

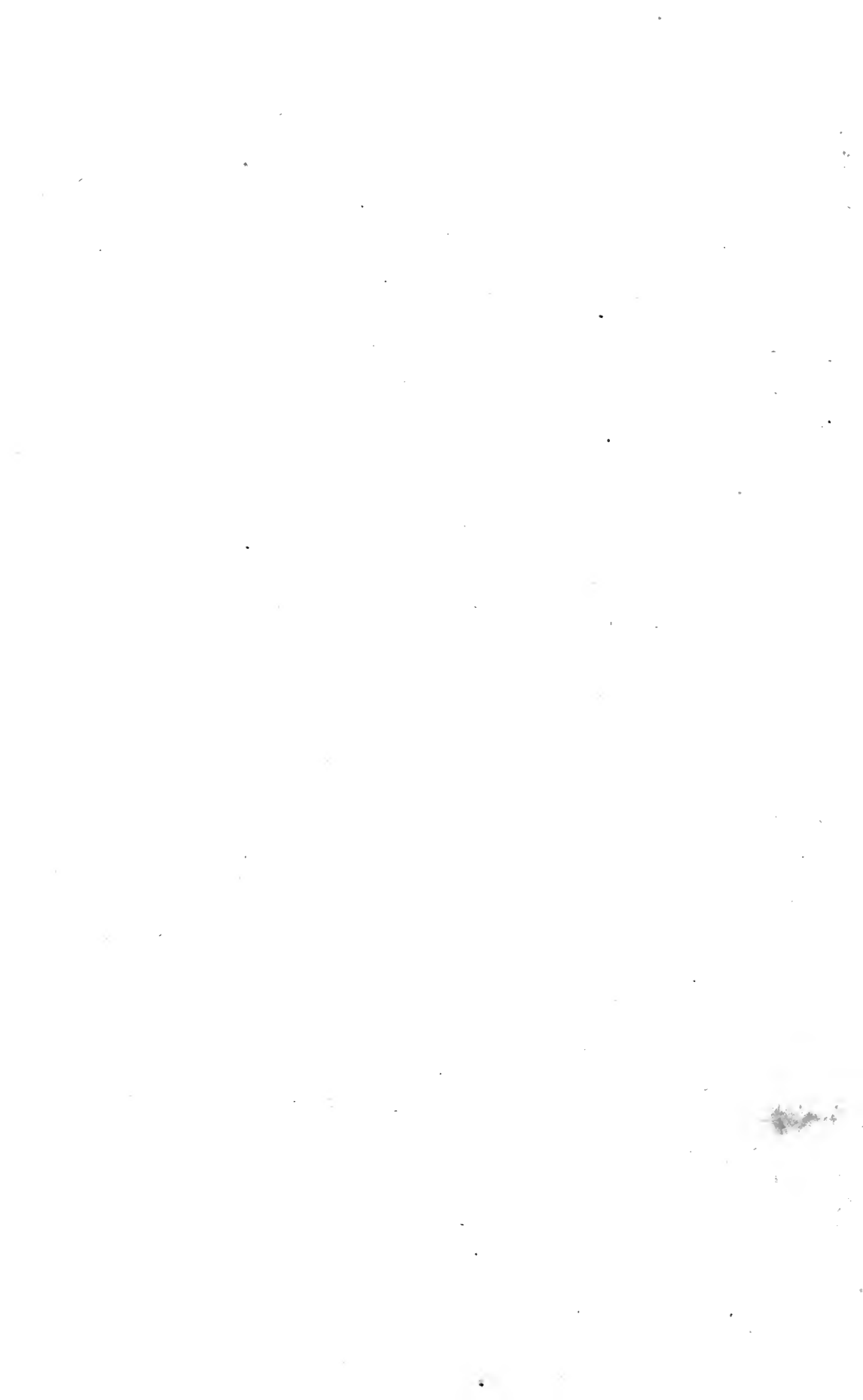
Grandes sensações indelével

**DICCIONARI**  
DE LA  
**LLENGUA CATALANA.**

---

**TOMO 1.º**





DICCIONARI  
DE LA  
LLENGUA CATALANA

AB LA CORRESPONDENCIA CASTELLANA Y LLATINA;

PER

D. PERE LABERNIA,

DOCTOR EN LLETRAS, PROFESOR APROBAT DE LLATINITAT Y HUMANITATS, INDIVIDUO DE L'ACADEMIA DE BONAS LLETRES  
DE BARCELONA.

**CONSIDERABLEMENT AUMENTAT Y CORRECTGIT**

PER UNA SOCIETAT DE LITERATS, CULTIVADORS DE LA LLENGUA CATALANA.



BARCELONA.

ESPASA GERMANS, EDITORS, ROBADOR, 39.

1864.

Es propietat dels editors.



---

# PRÓLECH.

---

Mòlts són los esforços que s' han fet y s' están fent de algun temps ensá pera tornar l' hermosa llengua catalana al camí de gloria interrumput sigles enrera per lo cambi polítich unificador de la monarquia.

Peró ¿qué es lo que s' ha fet per part dels diccionaristas?

Estimable es lo treball dels primers, sobre 'l que basá 'l sèu l' autor del diccionari que ara millorat reproduhim, y si bè se 'ls podria culpar de no haver passejat prou las obras dels nostres bons escriptors, ab tot no 'ns atrevim á acusarlos severament, y atesas las rahons que suposem que 'ns donarian en descárrech, mes nos inclinem á agrahirlos que á tatxarlos son treball.

Posteriorment es tant poch lo que aquella falta s' ha subsanat, no militant las mateixas excusas, que ja 's pót dir sens empatx, qu' es res lo que s' ha avansat en aquest concepte, y sí mòlt pel camí del vulgarisme ó barbarisme. Així ho han de regonéixer forzosament los qui havent fet un estudi de las numerosas é inapreciables crónicas y altres obras catalanas, ha tingut que apuntar per centenars y millers las veus no compresas en los mes moderns diccionaris, ó defectuosament escritas y apreciadas.

No es mes lo que en la part gramatical, especialment en l' ortogràfica s' ha guanyat ab la publicació de nous diccionaris. Cada autor ha adoptat un criteri diferent, format com depresa y per sortir del pas, fallant de propia autoritat y ab seny y estudi no sempre lloables sobre punts delicadissims que volen sér tractats mes despay ó ab mes mirament é il-lustració.

Per la nostre part, associantnos en aquest punt de tota voluntat, y convensuts de son cabal assert, al modo de pensar del nostre bon amich é il-lustrat literat D. Antoni de Bofarull, á qui tant deuen la historia y las lletras catalanas, havem adoptat de tot en tot la reforma que proposa en sa bella obreta, ara poch publicada baix lo modest títol de *Estudios, sistema gramatical y crestomatia de la lengua catalana*, de la que 'ns permitim extractar las següents reglas de prosodia y ortografia:

# PROSODIA.

REGLA I.—En tot diftongo en *i* davant ó detrás, s'emplerà la *y* grega; v. g. *ay, lley, oy, vuyt*.

EXCEPCIONS: 1.<sup>a</sup> Las veus acabadas ab *g*, v. g. *puig, vaig*; 2.<sup>a</sup> quant es sílaba final de noms breus ó que tenen l'accent en la penúltima ab intermediació de una consonant ans del *ia*, v. g. *ràbia, livia*.

REGLA II.—La *i* quant no forma diftongo es llarga generalment, sobre tot en las terminacions en *ia* dels verbs; així es que en est cas no tè necessitat de accent, v. g. *havia, premia, vindria, ortografia, senyoria*.

REGLA III.—Los noms regulars terminats ab lo diftongo *ia*, deurán portar accent en la penúltima sílaba, quant esta y la última están intermediadas de consonant; així s'escriurá *ràbia, livia, Eusèbia*.

REGLA IV.—*Siám, sídu*, del verb *sér*, y altres veus semblants ab que 's descompon lo diftongo, s'accentuarán en la vocal sobre que carrega l'accent.

REGLA V.—També s'accentuará la sílaba anterior al diftongo, en las paraulas terminadas en qualsevol dels en *ia, ua, uo*, v. g. *ànsia, nécia, contínua, contínuo*.

REGLA VI.—Ademés dels casos de que tractan las reglas y excepcions anteriors, se marcarán ab accent agut ' tolas las veus que 'l necessiten segons lo sistema de la llengua castellana.

EXCEPCIONS: 1.<sup>a</sup> Pera evitar confusió en las veus homónimas se distingirán ab accent agut, preferint lo verb al nom, est al pronom, est al adverbi y est á la conjuncció, v. g. *donát* (verb), *donat* (substantiu), *vás* (verb), *vas* (substantiu).

2.<sup>a</sup> Las veus semihomónimas, ó sia las que 's diferencian ab lo sonido de una vocal, portarán l'accent grave ` sobre la vocal muda ó tancada; v. g. *Dèu* (lo Sèr supremo) y *deu* (numeral), *sòu* (verb), *sou* (moneda), *mòn* (l' univers) *mon* (prenom).

3.<sup>a</sup> En concurrencia dels dos accents sobre una mateixa vocal se marcará l' agut ab preferencia al grave, v. g. *bóta* (verb), requireix accent grave per diferenciarse de *bota* (calsat) y també accent agut per distingirse com verb de *bota* que en castellá 's diu *cuba*, però dels tres significats sols tindrà accent en lo primer y est accent serà l' agut y nó 'l grave.

## ORTOGRAFIA

### us y valor de las lletras.

#### B.

Servirá de guia pera no confóndrer la *b* ab la *v*, l'etimologia llatina, sempre que no la contradiga l'us constant; així s'escriurá *béurer, benehir, batejar*, per provenir de *bibere, benedicere, baptisare*; y *véurer, viurer y veu*, de *videre, vivere y vox*.

EXCEPCIONS: 1.<sup>a</sup> L'us vól que s'escriga *saber, càbrer, sabia, cabia, sabré, cabré, sap, cap, sàpia y càpia*.

2.<sup>a</sup> Portarán *v* los pretérits imperfets de la primera conjugació y 'ls temps del verb auxiliar *haver*, v. g. *amava, portava, cantava, haver, havia, havent*.

No 's dobla en cap cas, per fort que sia son sonido.

#### C.

La millor guia per saber son us, tant en principi com en mitj de dicció, es l'origen llatí de la paraula.

En final de dicció no s'escriurá sens anar seguida de *h*, exceptuat *adhc*.

Quant es forta 's dobla.

#### C.

Queda suprimida del tot.

#### D.

Sols es permesa en final de dicció, quant hi queda per haberse suprimit la vocal que seguia; v. g. *record* per *recordo*; lo que no 's consent sinó en poesia.

#### F.

Per fort que sia á voltas son sonido no 's dobla may.

#### G.

Tant en principi com en mitj de dicció s' regirá son us per l'etimologia llatina.

En final de dicció s' usará atenent á las reglas següents:

1.<sup>a</sup> Pera espresar lo sonido de *tx* ó *ch* castellana s'escriurá *ig*, si es que ja no n'hi havia; de manera que 's posará *i* en lo signo quant no es en lo sonido; v. g. *puig, maig, roig*.

2.<sup>a</sup> Quant la *i* ha de estar en lo sonido y l' escrit, se posará *tx* ó *j*, segons si 'ls derivats ó composts de la paraula ho requereixen; així de *esquitx* s'escriurá *esquitxar* y de *mitj*, *mitja* y *mitjobrir*.

3.<sup>a</sup> May s' usará per fer lo sonido final de *ach, ech, ich, och, uch*.

#### H.

Se posará en principi de dicció quant tinga *h* ó *f* la paraula llatina de la qual deriva v. g. *home* de *homo*, *hermós* de *formosus*, y en mitj de la dicció la conservarán los composts de simples que la tenen: v. g. *prohom, prohibir, exheredar, cohereu*.

En los temps de verbs, quant hi ha tres vocals, dos de ellas formant diftongo, 's posará *h* ans de ell, v. g. *vehèu, venheu*.

Quant lo diftongo es ab *y*, no 's posará la *h*; v. g. *duya, queyan, reyan*.

Se posará la *h* en aquellas veus que per costum s'han escrit ab ella, sobre tot si las llatinas de que

derivan tenen en lo mateix lloch una altra lletra, de manera que pugua sér tal volta la *h* una equivalent de antiga inflexió ja desapareguda, v. g. *prohisme, proximum; acrehedor, creditor; provehir, provedere; procehir, procedere; introduhir, introducir*.—Per costum se dirà *estatuhir, restituhir* y's posarán ab *h* mòltas terminacions de verbs en *ir* y particips en *it*.

Se suprimirà la *h* en las derivacions de las paraulas llatinas en *ch*, com *charitas, caritat*, y las que 'ls antiechs escrigueren ab *th*, com *Cathaluña, thema, cathòlich*.

## J.

Vejas la *G*.

## L.

Quant sona com doble se separan una y altra ab un guió pera impedir que soni com á *ll*, v. g. *il-luminar, excel-lentíssim*.

## M.

S' escriurà *m* y no *n* ans de *b* y *p*, v. g. *embo-lich, improvisació*.

May se doblará, sinó que quant lo exijesca 'l sonido 's posará ans de ella una *n*, v. g. *immens, immaculada, inmunitat, inmóvil*.

## NY.

Es la *ñ* de la lléngua castellana.

## P.

S' escriurà *p* en lo final de las paraulas derivadas de las llatinas que portan *ph* ó *p* sola; aixi 's posará *Josep*, y no *Joseph*, y *cap* de *caput*.

## Q.

S' escriurán ab *q* y no ab *c* las síl-labas *qua, que* de aquellas paraulas que tenen sas corresponents llatinas també ab *q*, v. g. *qual, quant, quan, quèstió, freqüent, de qualis, quantus, quando, questio, frequens*.

## R.

Sols se dobla quant sona fort en mitj de dicció, estant entremitj de vocals, v. g. *correu, conrear, roba*.

## APÓSTROFOS.

L' article y pronom personal masculins, perden sa vocal marcant en són lloch un apóstrofo sempre que 'ls segueix vocal ó *h*, y encara que 'ls precehesca una vocal, v. g. *l' home, l' imperi, l' estima, t' estima, s' estiman, si l' imperi, deya l' home, si m' estima*.

Quant segueixen á una paraula acabada ab vocal y van seguits de una altra que comensa ab consonant, s' escriurá devant de ells l' apóstrofo, com *la dona 'l veu, tu 'm miras, jo 't diré*.

Vá també devant l' apóstrofo dels articles en plural.

Igualment las veus *me, te, se, lo, los*, y 'ls adverbis *en y ne*, quant vénen després de una paraula acabada ab vocal, v. g. *lo que 'm dius, lo que 't daré, lo cordó 'n penja*.

Lo genitiu y datiu del pronom masculí *lo*, s' es-

## S.

Se dobla sols quant es fort són sonido en mitj de dicció y entre vocals, v. g. *plassa, missa, massa*.

## T.

Se posará obehint á són sonido en tot final de dicció.

Además: 1.<sup>o</sup> En los adjectius de cantitat *tant y quant*.

2.<sup>o</sup> En l' adverbi *quant* derivat del *quando*, llatí.

3.<sup>o</sup> En tots los particips de present y gerundis, com *amant, rient, venint*.

Per consegüent, s' escriurán sense *t* final los adverbis comparatius *tan y quan* derivats de las veus llatinas *tam y quam*.

## V.

Vejas la *B*.

## X.

Te 'l sonido de xeix: 1.<sup>o</sup> En principi de dicció.

2.<sup>o</sup> En mitj y fi de dicció, quant segueix á una consonant, v. g. *pauza, grouxa, xinxu, punxa*.

3.<sup>o</sup> Quant li preceheix una *i*, v. g. *guix*; exeptuant las veus *fixar, prolixo, mixto, Sixto* y algunas altres de origen estranger en que té 'l sonido de *cs*.

Sona com á *cs*, sempre que segueix á qualsevol de las vocals méns la *i*, v. g. *exámen, fluxió*.

Precehida de *t* tindrà 'l mateix valor y forsa que la *ch* castellana, tant en mitj com en fi de dicció, v. g. *caputxi, empatxi*.

## Y.

S' empleará en los diftongos de *ay, ey, oy, uy*, com *ayre, reyna, almoyna, cuyna*, y en la conjunció copulativa *y*; però may com equivalent del adverbi *hi*.

## Z.

S' usa en principi de dicció quant sona com *s* suau, v. g. *zero, zel*.

Tambè en mitj de dicció pera marcar igual sonido després de consonant, v. g. *donzella, dotze, trefze, bronzo*.

criurá sempre *del, al y dels, als*, jamay de *'l, á 'l, de 'ls, á 'ls*.

Per la mateixa rahó no s' escriurá may de *lo*, á méns que sia neutre, com de *lo bo del mon*, pues no consent la lléngua que 's diga *la sensibilitat de los cors, lo guardiá de los caputxins*.

Los pronoms s' afixarán formant sinalefa, però sens marcar l' apóstrofo, quant segueixen á un verb acabat en vocal, v. g. *dónam; donàm* y aixi mateix en *donavnos, librauló, diheuho, portarhi, perdonáls*.

Després del infinitiu s' escriurán sens omissió de vocal, v. g. *omètrerlos, matarme, y no omètrer 'ls, donar'ns, matar'm, y méns omètreis, donam, matam*.

*De*, proposició de genitiu, ja vaja devant del pronom *ell* ó de qualsevol nom que comense ab *e*, s' escriurá sempre separat, v. g. *de ell, de emblemas*.



# EXPLICACIÓ

## DE LAS ABREVIATURAS QUE S' USAN EN AQUEST DICCIONARI.

Las || indican diversa acepció de la paraula definida, ó de la frase, expressió etc. que las antecedeix.

Los vocables, frases etc. escritos en versaletas s' han de buscar en lo mateix article que expressan, y 'l número que las acompaña indica la acepció á que 's remet, per exemple: **ATERRORISAR**. v. a. **ATERRAR**. 2. que es com si digués: **ATERRORISAR**. v. a. Vide **ATERRAR** en la segona de sas acepcions ó significacions.

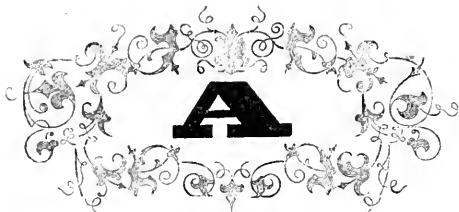
adj. . . . .	Adjectiu.	m. y f. . . . .	Masculi y femení.
adv. . . . .	Adverbi.	m. adv. . . . .	Modo adverbial.
adv. ll. . . . .	Adverbi de lloch.	mar. . . . .	Veü de la marineria.
adv. m. . . . .	Adverbi de modo.	mat. . . . .	Veü de matemáticas.
adv. t. . . . .	Adverbi de temps.	med. . . . .	Veü de medicina.
agr. . . . .	Veü de agricultura.	met. . . . .	Metáfora.
álg. . . . .	Veü de álgebra.	mil. . . . .	Veü de milícia.
amb. . . . .	Ambíguo.	min. . . . .	Veü de mineralogia.
anat. . . . .	Veü de anatomia.	mús. . . . .	Veü de música.
ant. . . . .	Antiquat.	n. p. . . . .	Nom propi.
arit. . . . .	Veü de aritmética.	náut. . . . .	Veü de náutica.
arq. . . . .	Veü de arquitectura.	ópt. . . . .	Veü de óptica.
art. . . . .	Veü de artilleria.	orat. . . . .	Veü de oratória.
astrol. . . . .	Veü de astrologia.	ortog. . . . .	Veü de ortografia.
astron. . . . .	Veü de astronomia.	p. a. . . . .	Particip de present.
aum. . . . .	Aumentatiu.	p. And. . . . .	Provincia de Andalucia.
bot. . . . .	Veü de botánica.	p. Ar. . . . .	Provincia de Aragón.
cir. . . . .	Veü de cirugía.	p. Ast. . . . .	Provincia de Asturias.
com. . . . .	Veü de comers.	p. Extr. . . . .	Provincia de Extremadura.
conj. . . . .	Conjunció.	p. Gal. . . . .	Provincia de Galicia.
cron. . . . .	Veü de cronologia.	p. Múr. . . . .	Provincia de Murcia.
d. . . . .	Diminutiü.	p. Nav. . . . .	Provincia de Navarra.
dial. . . . .	Veü de dialéctica.	pint. . . . .	Veü de pintura.
esc. . . . .	Veü de escultura.	pl. . . . .	Plural.
esg. . . . .	Veü de esgrima.	poét. . . . .	Veü de poética.
expr. . . . .	Expressió.	p. p. . . . .	particip de pretérit.
f. . . . .	Substantiu femení.	p. u. . . . .	Poch usat
fam. . . . .	Veü familiar.	prep. . . . .	Preposició.
farm. . . . .	Veü de farmácia.	prep. conj. . . . .	Preposició conjuntiva.
fil. ó filos. . . . .	Veü de filosofia.	pron. . . . .	Pronom.
ffs. ó ffsic. . . . .	Veü de física.	pros. . . . .	Veü de prosódia.
for. . . . .	Veü forense.	quím. . . . .	Veü de química.
fort. . . . .	Veü de fortificació.	ref. . . . .	Refrá.
fr. . . . .	Frase.	ret. . . . .	Veü de retórica.
geog. . . . .	Veü de geografia.	sup. . . . .	Superlatiu.
geom. . . . .	Veü de geometria.	teol. . . . .	Veü de teologia.
gram. . . . .	Veü de gramática.	ter. . . . .	Veü ó frase peculiar de una de las quatre provincias.
inter. . . . .	Interjecció.	v. a. . . . .	Verb actiu.
iron. . . . .	Ironia.	v. imp. . . . .	Verb impersonal.
irreg. ó ir. . . . .	Irregular.	v. n. . . . .	Verb neutre.
jurisp. . . . .	Veü de jurisprudéncia.	v. r. . . . .	Verb reciproc.
loc. . . . .	Locció.	vulg. . . . .	Vulgar.
log. . . . .	Veü de lógica.		
m. . . . .	Substantiu masculí.		

# DICCIONARI

DE LA

# LLENGUA CATALANA

AB LA CORRESPONDENCIA CASTELLANA Y LLATINA.



**A.** Primera lletra de las vuyt nundinals abans del cristianisme y de las set dominicals, pera senyalar los dias de la semmana, segons lo càlcul crónològich; primera de nostras cinch vocals y abecedari com també dels de la major part de las llenguas conegudas. En la etiòpica, segons Landulfo, es la 13. Se pronuncia ab sols obrir la boca y despedir lo alé, y assó ab tanta facilitat, que fins los muts la pronuncian clara y distinctament. La seva pronunciació en grech es *alpha*, en hebreu *aleph*, en aràbich *alif* ó *elif*, en sirtach y en caldaich *olaph*. Hermógenes la califica de element niagestuos y clar; pero Cícero en lo libre del Orador la nota de *littera insuavissima*, y vulgarment se diu la lletra del ase.

Los antichs expositors de la Biblia la solian posar en lo text, y significaba *apile*, que vol dir *comminació*, y axí anteposada á una profecia, denotava que la profecia era solament *comminatoria*. Los grechs la consideravan com de mal auguri en los sacrificis, y sos sacerdots comensavan ab ella las amenassas y malediccions, que llansavan en nom dels Deus.

Entre 'ls egipcios se creu que representava á Ibis, auell molt celebrat entre ells, perque devorava las serps y altres insectes, que deixavan las inundacions del Nilo.

Presentada en una targeta per los jutges romans, era senyal de absolució, per lo que Cícero també la anomena *littera salutaris*, lletra saludable.

Presentada en la mateixa forma per cada vocal que se oposava á las novas lleys proposadas en los comieis, significava *antiquo*; só es, que 's quede com estava. En la filiació dels soldats romans distingia als que no tenian la edat de la pubertat. En lo ma-

teix poble era numeral y valia 500, y ab una ralleta sobre 5,000, y entre los grechs 1. En las xifras, medallas, fastos y annals dels romans *Aulus*: Aulo, **AA.** *Augustalis*: Pertanyent al emperador. *Augusta*: Dona, mare y germana del emperador. **AA.** *Apud agrum*: En lo camp. **AA.** *Aurum, argentum, æs*: Or, plata, metall. **ABN.** *Abnepos*: Fill del besnet. **A.A.L.M.** *Apud agrum locum monumenti*: En lo camp lloch del monument. **A.A.V.** *Ambo, alterve*: Los dos ó hu dels dos. **A.A.V.C.** *Anno ab urbe condita*: Any de la fundació de Roma. **A.B.** *Alia bona*: Altres bens. *Artium bacallareus*: Batxiller en arts. **ABS.** *Absolutus*. Absolt. **A.B.V.** *A bono viro*: Per un bon varó. **AB.V.C.** *Ab urbe condita*: De la fundació de Roma. **AC.** *Actio*: Acció. **A.C.** *Acta causa*: Conclosa la causa. *Alius civis*: altre ciudadà. **ACC.** *Acceptat*: Accepta. **ACIN.** *Actionem*: Acció. **ACON.** *Actiones*: accions. **A.D.** *Anno Domini*: Any del Senyor. *A die*: Desdel dia. *Artium doctor*: Doctor en arts. **AD.F.** *Ad finem*: Fins al fi. **ADI.** *Adjutor*: Ajudador. **ADI.P.** *Adjutor provinciæ vel populi*: Ajudador de la provincia, ó del poble. **A.D.P.** *Ante diem pridie*: un dia abans. **ADP.** *Adoptivus*: Adoptiu. **AED.** *Ædes*: Casas. **AED. CUR.** *Ædilis curulis*: Edil curul. **AED. PL.** *Ædilis plebis*: Edil de la plebe. **AEL.** *Ælius ó Elia*: Elio ó Elia. **AER.** *Ærarius*: Erari. **AEQ.** *Æqualis*: Igual. **AEQ.P.** *Æquestris persona*: Persona eqüestre. **A.F.** *Auli filius*. Fill de Aulo. **AG.** *Agrippa*: Agripa. *Ager*: Camp. *Agit*: Fa. **A.K.** *Ante Kalendas*. Abans de las calendas. **A.L.** *Alia lex*: Altra lley. **AM.** *Amicus*: Amich. **A.M.** *Anno mundi*: Any del mon. *Artium magister*: Mestre en arts. **AM. N.** *Amicus noster*: Amich nos-

tre. **AM.P.** *Amabilis persona*: Amable persona. *Amicus principis*, Amich del príncep. **A. N.** *Ante noctem*: Abans de la nit. **ANN.** *Annis vel annos*. Anys. **ANT.** *Ante*: En presència, abans. **AN.T.C.** *Ante terminum constitutum*: Abans del terme prefixat. **A. O.** *Alii omnes*: Tots los altres. **AP.** *Apud*: En presència. **APP.** *Appius, ó Appia*: Appio, ó Appia. **A.P.Q.** *Aulii Publii Quincti*: De Aulo Publio Quinto. **A.P.R.C.** *Anno post Romam conditam*: Any després de la fundació de Roma. **ARP.** *Aram posuit*: Erigí una ara ó altar. **AT.** *Autem*: Mès. **A.TER.** *A tergo*: Per detrás. **AU.** *Aucus*: Auco. **AUCT. y AUCTOR.** *Auctoritas*: Autoritat. **AUG.** *Augustus*: Emperador. *Augustalis*: Pertanyent al emperador. *Augur*: Augurador. **AUGG.** *Duo seu plures Augusti*: Dos ó mes emperadors. **AUR.** *Aurelius*: Aureli. *Aurum*: Or. **A.X.** *Amis decem*: Deu anys. Algunes vegades significava la família Násica, com **AR.** la de César, **AS.** la de Lenas. Posada cap per avall en las monèdas, significava que eran de Argos.

Algunes de las precedents abreviaturas á vegades se troban ab lletres minúsculas.

En los antics manuscrits particularment de Catalunya: A ó Ar. *Arnaldus*: Arnau. Abbs. ab una ralleta que travessa 'ls dos pals de las bb *abbas*: Abat. *Ag<sup>r</sup> ager*: Camp. *Ag<sup>t</sup> agri*: Del camp. Aia. *anima*. La anima. Al ab un travessér en lo pal de la l *alter* ó *alia*: Altre ó altra. Añ, *ante*: abans. *Aq<sup>m</sup> aqua*: Aygua. at, au au<sup>m</sup> *autem*: Mès, y.

Entre nosaltres es abreviatura de ALTEAS, y en las votacions senyal de aprobació. Duplicada es abreviatura de ALTESAS y de AUCTORS: y en la medicina y farmacia vol dir ANA.

**A.C.** En la cronología anys de Cristo. **A.E.C.** Era cristiana. **A.U.** Any de la fundació de Roma.

**ADD.** En medicina y farmacia *Afegescas*.

**A.** Per sí sola forma una paraula ab diversas relacions. **A. A.** littera. Serveix per la composició de molts verbs y altres parts de la oració que 's forman de noms substantius y adjectius, com de *fi* AFINAR, de barato *ABARATIR*. || Preposició de datiu y acusatiu en noms propis, com á Jesus á Pere, y unida ab la l del article lo, com *AL* pare, *ALS* fills. **A.** En llatí no tè, ni ha de menester correspondència. || Marcant ó expressant la conformitat y exactitut. **A, segun.** Ad, in. Ballar, cantar á compas: *In numerum ludere*. Al so de la flauta: *Ad modum tibicinis*. || Partícula comparativa, segons l' estil ó modo. **A, como.** Instar, ad, in, y també ablatiu absolut ó adverbí, com caball á manera de una montanya: *Equus instar montis*. A manera de feras: *Ad, in morem, more ferarum, ferociter, ferinè*. || Denotant situació, com á la dreta de Deu pare, los balcon donan *AL* jardí. **A. Ad.** *apud*. || Denotant lo termini ó plasso, com á la cullita pagarém. **A, por.** *Ad. super*. || Senyalant la proximitat del lloch en que s' executa alguna acció. *Junto, á.* **Ad.** *prope,*

*apud*, circa, juxta, com assentarse á la porta: *Sedere ad januam*. Al foch: *Apud focum*. Però denotant lo lloch absolutament, **Ad**, ó *sub*, com lo mataren á las faldas de Monjuich: *Ad radices montis*, ó *sub montem Jovis occisus fuit*. || Senyalant la distancia y temps, **A. Ad**, v. gr. l' encontrei á 5 millas de Roma: *Ad quintum urbis milliarium, vel ad quintum, ó quinto ab urbe lapide illum offendi*. A estas horas ja no'n queda un: *Ad, sub hoc tempus, vel hoc tempore omnes desiderantur*. A bona hora vens: *Per tempus advenis*. || Prop de, número, quantitat, com á la ralla de quatre mil homes, de dos á tres pams. **A. Circiter**, ferè, propè, circumcirca, fermè. || Denotant lo preu determinat. **A, por.** *Pro*, regularment suplida, v. g. á deu sous la cana: *Decem, ó pro decem solidis ulna*. || Quant significa fins, interval-lo de temps ó espay. **A. Ad, in**, usque, adusque y *tenuis* posposada al ablatiu de singular ó al genitiu de plural, com de sis á set. **Ab**, ex hora sexta ad septimam. De cap á peus: *A vertice ad talos imos*. || Pera, profit ó dany. **A. Ad, in, pro, ex**, com á mon favor: *Ad me, á, ex, pro me*. || Algunes vegades expressa 'l motiu ó fi de la acció, com són exceptats legums, ó altres vitalles que sian meses á provisió de naus, é tota fusta apta á fer veixells. **A. Ad.** || Altras vegades equival á contra, com á ells que son poch y cobarts. **A. In**, contra, adversus, adversum. || Expressa la conexió, é inconexió, com á propòsit de axó, á diferencia de alló. **A Ad.** || A vegades regeix lo verb com si fos un nom substantiu, com la necessitat obliga á ser importú, anem á treballar. **A. Ad.** || També indica referència, moviment ó direcció, com á lley de Castella: girauvos á mi, que jo 'm giraré á vosaltres: aspirar á un mateix empleo. **A. Ad, in.** Sempre que indica conversió ó mutació de sér, en llatí es preferida la preposició *in*, v. g. Troya fou reduhida á cendra: Versa est in cineres Troja. || Se pren per lo mateix que envers, com girarse 'l panell á levant, pèndrer lo camí á la dreta. **A, hácia.** *In, versus, adversus*. || Ab infinitiu en principi de frase es lo mateix que sí condicional, com á dir veritat hi ha molta diferencia: á tenir jo menos esperit m' haurian sorprés. **A. Si.** || Expressa la distribució ó compte proporcional, com á cinch per cent, á perdiu per barba. **A. Pro.** || **S'** usa, encara que ab improprietat, en lloch de *en*, com degan estar (las robas) plomadas á un cap. **En. In.** || Antiguament s' usaba per lo mateix que *ab*, com lo senyor rey declara é á cautela otorga perpetuament; en aquest sentit se llegeix en la introducció al códich de las antigues lleys y ordenansas marítimes y mercantils: déu senyor de nau fér á mercader, é á mariner, é á pelegrí ó á altre home que vaja en la nau. **Con. Cum.** || També la solian usar en lloch de la preposició *de* ó *que*, axí diu Fernando II en las Constitucions de Catalunya llib. ix. tit. xiii. cap. lxi. haja á satisfacer los danys; y lo devot Pelegrí: tinch á dir. **De.** || Algunes vegades anteposada al temps equivalia á *per* com en la següent locució



que's troba en lo llibre del Consulat: Si algun senyor de nau ó de leny tindrà ab sí algun servicial á temps sabut. *Por.* Ad. || Yeu que serveix pera cridar ó avisar á algú. *Hola.* Heus. || ant. interj. de dolor ó de pena. *AY.* || interj. del qui troba á altre en malefics, com á pervers! *A. At.* || Ultimament serveix pera modificar una infinitat de expressions adverbials, com á *peu ferm*, á *las foscas*, á *las mil maravellas*, á *primera vista*, á *dreta lley*, y axí de altrás que's trobarán en los articles á que corresponen.

**PÉNDRE LA A PER LA B.** fr. Se diu del que pren una cosa per altra, ó en sentit contrari al que se li déu donar. *Esa es la derecha, y dóbale con la zurda; ó esa es la derecha y la torcida la del candil.* *Inversum stultorum consilium.*

**A. A. A.** Yeu confusa dels muts. *A. A. A. A. A. A.*

**AARON.** Summo Sacerdot de la lley antigua, fill de Amran. *Aaron.* Aaron. || Certa planta. *BARBA DE AARON.*

**AARONITAS.** m. pl. Descendents de Aaron. *Aaronitas.* Aaronite, arum.

**AB,** Preposició que s' usa pera explicar lo modo. *Con.* Cum, ex, in, regularment suplidas, v. g. *Ab resignació:* *Æquo animo.* *Ab gran temor:* *Magno cum metu.* *Ab afició:* *Ex animo.* *Yíurer ab tota magnificencia:* *Celebritate in maxima vivere.* També 's converteix en adverbí, com ab molt esmero: *Maximã diligentia, diligentissimè.* || Denotant lo medi. *Con.* Per, ó ablatiu absolut, v. g. *Ab lo favorable silenci de la nit y claredat de la lluna:* *Tacitæ per amica silentia lunæ.* *Ab lo so de la lira y dulsura de son cant:* *Sono testudinis et prece blanda.* || Expressant apariencia, manya ó pretext. *Con, bajo, so.* Per, sub, ó ablatiu absolut. v. g. *Ab lo pretext:* *Specie, sub specie.* *Ab la escusa de una embaixada:* *Per causam legationis.* *Ab lo ben entés de que:* *Cum eo ut, cum eo ne, ea sub conditione.* || Denotant l' instrument. *Con.* Cum, suplida, v. g. *Pulit ab la pedra tosca:* *Pumice expolitum.* *Quant l' instrument no fa son ofici passa á ser ablatiu de modo.* || Significant unió, ó companyia. *Con.* Cum, unã cum, simul cum, pariter cum, ab cosas animadas, ab inanimadas sols cum, y se pososa als pronoms personals. v. g. *Morir ab las armas en las mans:* *In armis occumbere.* *Aquell pelegrí fou soterrat ab lo bordó:* *Ille peregrinus cum baculo sepultus fuit.*

**AB AXÓ.** m. adv. Per las rahons ditas. *Por tanto.* *Propterea, quapropter, quare, idcirco.*

**AB MI.** Ablatiu de singular del pronom jo. *Conmigo.* *Mecum.*

**AB QUE,** m. adv. **AB TAL QUE.**

**AB SI.** Ablatiu del singular y plural del pronom SE. *Consigo.* *Secum.*

**AB TAL.** m. adv. *Solamente, tan solo.* Modò.

**AB TAL QUE.** m. adv. Ab la condició. *Con tal que, con que, como.* Si, modò, dummodò. || *De manera, de suerte, de modo que.* Dummodò, adeò ut, ita ut, sic ut, cum eo ut, cum eo ne.

**AB TOT.** m. adv. No obstant. *Con todo.* Tamen, nihilominus.

**AB TOT AXÓ.** m. adv. ó

**AB TOT ÇO.** m. adv. ant. y

**AB TOT Y AB AXÓ.** m. adv. *Con todo, con todo eso, con todo y con eso, sin embargo, no obstante.* Tamen, attamen, nihilominus, nihilosecius, verumtamen.

**AB TOT QUE.** m. adv. ant. **AB TOT AXÓ.**

**AB TU.** Ablatiu del singular del pronom TU. *Contigo.* *Tecum.*

**ABACH.** m. ant. Alguns prenen aquest nom per ARITMÉTICA, altres sols per la NOMBRA ó taula pitagòrica. || La part superior y plana que corona 'l capitell de una columna. Es quadrat en los ordres toscà, dòrich y jónich, y en lo corinti y compost se forma de quatre líneas curvas vers lo centro trencantse sos anguls poch ants de la extremitat. *Abaco.* *Abacus.* || ó *ABACOT.* Adorno que'ls reys de Inglaterra 's posaban al cap. || Bastó que usaba 'l principal dels templaris, y tenia en lo puny grabada la creu de la orde. || Taula coberta de terra sobre la que 'ls geomètras trassaban sas figuras. *Abaco.* *Abacus.*

**ABACIAL.** adj. Lo que pertany al abat y á la abadía. *Abacial abadengo, Abbatialis.*

**ABADA.** f. La femella del rinoceront. *Abada.* *Rhinoceros fœmina.*

**ABADEJO.** m. *BACALLÀ.*

**ABADENAR,** A. adj. **ABACIAL.**

**ABADERNAR.** v. a. náut. Subjectar ab badernas. *Abadernar, badernar.* *Tæniatis funiculis, rudentem fulcire.*

**ABADESSA.** f. Prelada de certs convents de monjas. *Abadesa.* Antistes, itis, antista, abbatisa, æ.

**ABADÍA.** f. Dignitat, iglesia, districte, renda del abat. *Abadía.* *Abbatia, æ, antistitium, ii,* || ter. Casa del rector. *Abadía Parochi domus.* || **CONSISTORIAL.** La que era tatxada á valor de 66 florins.

**ABADIAL.** adj. **ABACIAL.**

**ABADIAT.** m. Districte del abat. *Abadía, y abadiado* p. Ar. *Abbatis ditio, Abbatia, æ.*

**ABADIR.** f. La pedra que en lloch de Júpiter donà Obs á Saturno. *Abadir.* *Abbadir, iris.* || Especie de pedra de que feyan los antichs sos ídols, y á la que s' atribuhian virtuts maravellosas.

**ABAIX.** adv. ll. **BAIX.**

**ABAIXADOR.** m. Qui abaixa los panyos. *Tundidor.* *Panni tonsor.*

**ANAR ALS ABAIXADORS.** fr. met. fam. ter. **ANAR AL BAIX.**

**ABAIXADURA.** f. **TONEDIS.**

**ABAIXAMENT.** m. **BAIXA.** l. || La acció y efecte de abaixar. *Tunda, tundidura.* *Panni tonsio.* || ant. **DAVALLAMENT.** || ant. **ABATIMENT.**

**ABAIXAR.** v. a. Tóndrer lo pel del paño é igualarlo ab las estisoras. *Tundir.* *Tondeo, es.* || Afluixar, disminuir algunas cosas immaterials, com lo dolor, lo fret, la febra. *Bajar, declinar, ceder, aflojar.* *Mi-nuo, remitto, decedo, is, declino, relaxo, as.* || Disminuir lo gruix ó altura del camf, fusta y semblant.

*Bajar, rebajar.* Imminuo, is, delibo, as. || Inclinar envers terra alguna cosa, com lo cap, lo llibre. *Bajar, inclinar.* Demitto, inflecto, is, inclino, as. || Diminuir la estimació ó valor, com de la moneda. *Bajar.* Minuo, diminuo, is, minoris, viliùs, aliquid æstimare. || Diminuir lo preu. *Bajar, abatar.* De pretio, as, pretium remittere, laxare, temperare; minoris vendere; de pretio minuere. || Reduir lo sou ó salari. *Bajar, rebajar, acortar, reducir.* Minuo, rescindo, is.

**ABAIXARSE.** v. r. Inclinarsa envers terra. *Bajarse, inclinarse.* Deflecto, demitto, devergo, is. || Inclinarsa fins à terra ó descansar en alguna part. *Bajarse, inclinarse.* Procumbo, recumbo, conquinisco, is. || Inclinar lo cos pera passar per sota de alguna cosa. *Bajarse, encorvarse, agacharse.* Sese curvare, incurvare, inflectere. || Arrupirse per no ser vist. *Aovillarse, agazaparse, acurrucarse, y agarbarse, s' diu* començament de las llebras. Delitesco, conquinisco, is. || Humiliarse. *Doblar las rodillas, bajarse, abatirse.* Sese submittere, subjicere. || Diminuirse un tot, com un munt de blat, los diners. *Bajar, menguar, mermar.* Declino, deintegro, as. || Minvar las ayguas. *Vaciar, mermar, menguar, decrecer.* Attenuo, as, decresco, imminuo, decedo, is. || Minvar los rius ó brassos de mar fins que's pugan passar à qual ó vado. *Avadarse.* Amnem, mare vadusum fieri, reddi, esse. || Desinflarse. *Deshincharse.* Detumeo, es, detumescio, is, tumorem evanescere.

**ABAIXAT, DA.** p. p. *Tundido.* Tonusus. || *Bajado.* Demissus, abjectus.

**ABALANSAMENT.** m. BALANS.

**ABALANSAR.** v. a. Impel·lir. *Abalanzar, impeler, empujar.* Impello, adigo, is, agito, as. || Mòurer, induhir. *Persuadir.* Instigo, stimulo, as, adduco, is.

**ABALANSARSE.** v. r. Acomètrre à algú tirántseli sobre. *Abalanzarse.* Aliquem invadere, impetere, in aliquem irruere, præcipitem ferri, impetum facere. || Inclinarsa, determinarse. *Abalanzarse.* Aduci, ferri, propendere.

**ABALGAR.** m. Especie de purgant mòlt actiu. *Abalgar.* Catharticus, i.

**ABALIENACIÓ.** f. Entre 'ls romans, enagenació dels bèns que possehian en Italia. *Abalienacion.* Abalienatio, nis.

**ABALIENAR.** v. a. ENAGENAR.

**ABALLIMENT.** m. ant. Desitg, capritxo, *Autojo.* Libido, inis, effrenata cupiditas.

**ABALLAR.** v. a. ant. *Vestir.* Induo, vestio, is.

**ABALLAT, DA.** p. p. ant. *Vestido.* Indutus.

**ABALLIR.** v. n. ant. ABELLIR.

**ABANDEREJAR.** v. a. náut. Provehir una nau dels documents competents à autorissar sa bandera. *Abanderar.* Auctoro, as.

**ABANDÓ.** m. ant. ABANDONAMENT.

**ABANDONADAMENT.** adv. m. Ab abandono. *Abandonadamente.* Perditè.

**ABANDONAMENT.** m. ABANDONO.

**ABANDONAR.** v. a. Deixar, desamparar alguna cosa, no ferne cas. *Abandonar.* Derelinquo, desino, descisco, expono, is; derelictus, pro derelicto habere. || Dir fàstichs, ó paraulas afrontosas. *Denostar, baldonar, ajar, abrasar, levantar la paletilla, poner de todo, echar las temporalidades.* Noto, dedecoro, impropero, exprobo, as, convicior, aris; turpitudinis nota, contumeliis quempiam afficere; probris aliquem dehonestare, appetere, convitiis proscindere. || Deixar enterament al cuidado de altre alguna cosa. *Abandonar, confiar, cometer.* Committo, relinquo, desero, is. || Vèndrer per menos preu del regular. *Vender, hacer barato.* Vilissimè vendere; minimo pretio mercedem distrahere. || for. Renunciar, deixar la possessió de alguna herencia. *Abandonar.* Desero, is.

**ABANDONARSE.** v. r. Descuydarse de sí, de las obligaciones ó interessos. *Abandonarse.* Sui curam effundere; deserere se; otio se involvere, diluere; segnitia se tradere. || Entregarse enterament als afectes del ànimo, com à la alegria, al dolor, à la compassió. *Abandonarse, entregarse.* Animi affectibus jacere, indulgere, se tradere. || Entregarse à una vida en que's pert la estimació. *Abandonarse, envilecerse, abatirse.* Plebesco, revilesco, is, deprimi. || Pèrdrer l' ànimo, rendirse en las adversitats. *Abandonarse, abatirse.* Relanguo, es, se demittere; animo deficere, cadere. || Entregarse à la discreció de altres. *Abandonarse.* Alieno arbitrio se demittere; in arbitrium alicujus cedere.

**ABANDONAT, DA.** p. p. Desamparat. *Abandonado.* Derelictus, desertus. || Afrontat ab paraulas picants. *Abandonado, denostado.* || Improperatus. || adj. Vil. *Abandonado.* Abjectus, vilis, projectivus. || Moltíssim barato. *A huevo, de tres al cuarto.* Vilissimè, vilissimo pretio æstimatum. || EXPÓSIT.

DONA ABANDONADA. *Putuela, ramerilla.* Meretricula, æ, scortillum, i.

**ABANDONO.** m. La acció y efecte de abandonar y abandonar. *Abandono, abandonamiento, desamparo.* Destitutio, derelictio, onis, derelictus, us. || for. La acció y efecte de abandonar. *Abandono.* Abdicatio, cessio, nis.

**ABANILLO.** m. ant. VENTALL.

**ABANINO.** m. Guarnició de glassa ó altra tela que usaban las donas en la escotadura del gipó, ó penjada al coll. *Abanino.* Torquis linteus.

**ABANNACIÓ.** f. ant. Desterro de un any, á que condemnaban al qui havia comes un homicidi involuntari. *Abannacion.* Per anni spatium exilium.

**ABANO.** m. ant. VANO.

**ABANS.** m. ant. AVANTATGE. || prep. conj. Denota anterioritat de lloch ó temps, com los majors van abans quels menors, abans de eixir lo sol. *Antes.* Ante, prius, præ, priusquam, antequam. || adv. t. Denota preferencia en las eleccions, com abans morir que pecar. *Antes, primero.* Prius, potiùs, citiùs, antea, imò, quinimò. || En temps passat. *Antes.* Ante, modò, superioribus temporibus, memoria supe-

rriori. || Antiguament. *Antes, antiguamente, en otro tiempo.* Olim, quondam, antiquitùs. || Parlant del temps també s'usa com adjectiu per lo mateix que ANTECEDENT, ó ANTERIOR, com lo dia ABANS. *Antes.* Antecedens, prior, anterior, antecessus.

ABANS BE. conj. adverb. Al contrari. *Antes, antes bien, al contrario.* Imò, quinimò, vice versa, contra, é contrario, é diverso, quinquolius.

ABANS DE DIA. m. adv. *Antes del dia; ó al amanecer.* Ante lucem, antelució, anteluculò.

ABANS DE TOT. m. adv. Primerament, principalment. *Ante todo ó ante todas cosas.* Antè, super omnia, primùm maximè, præsertim.

DE ABANS. m. adv. fam. De temps anterior. *De antes.* Antea.

LAS COSAS DE ABANS. *Las cosas de antes.* Superiora, orum, priores res.

MOLT TEMPS ABANS. m. adv. *Mucho antes ó mucho tiempo antes.* Longè, multò antè.

POCUS DIAS ABANS. *Pocos dias antes.* Paucos ante dies, paucis ante diebus.

**ABANTARSE.** v. r. ant. VANAGLORIARSE.

**ABANZ.** prep. ant. ABANS. || adv. ll. ant. AVANT.

**ABARATIR.** v. a. y n. Abaixar lo preu. *Bajar, abaratar.* Depretio, as; pretium remittere, laxare; minoris vendere; depretio minuere.

**ABARATIRSE.** v. r. *Abaratarse.* Pretium immiui; minoris vendi.

**ABARCA.** f. Calsat rústich de cuyro. *Abarca.* Pero, onis. || ant. SOCH.

**ABARCADOR, A.** m. y f. Lo qui abarca. *Abarcador.* Comprehensor, complectens.

**ABARCADURA.** f. ant. y

**ABARCAMENT.** m. La acció y efecte de abarcar. *Abarcadura, abarcamiento.* Complexio, comprehensio, nis.

**ABARCAR.** v. a. Cenyir, circuhir ab los brassos ó ab las mans. *Abarcar, abrazar.* Complexo, circumdo, as, complector, amplector, eris, comprehendo, is. || met. Enclóurer. *Abarcar, abrazar, contener, comprender, incluir, alcanzar.* Contineo, es, incluido, capio, is. || met. Encarregarse á un mateix temps de móltas cosas, *Abarcar, abrazar.* Multa simul amplecti, aggredi, moliri, suscipere. || met. AGAVELLAR. || met. Enténdrer en móltas materias. *Abarcar, abrazar.* Percalleo, es, percallesco, is.

**ABARCAT, DA.** p. p. *Abarcado.* Amplexus. || adj. Calsat ab abarcas. *Abarcado.* Peronatus.

**ABARONAT.** adj. S' aplica al timó assegurat ab barons. *Asegurado con varones.* Navis clavus funibus munitus, fultus.

**ABARTICULACIÓ.** f. anat. Articulació viciada de algun os. *Abarticulacion.* Abarticulatio, nis.

**ABARRAGANAMENT.** m. p. u. AMANCEBAMENT.

**ABARRAGANARSE.** v. r. ABANDONARSE, AMANCEBARSE.

**ABARRAGANAT, DA.** p. p. AMANCEBAT. || adj. ter. ABANDONAT.

**ABARROTAR.** v. a. naut. Equilibrar la càrrega

de la nau, umplint ab fardos petits tots los vuyts. *Abarrotar.* Intervacantia navis spatia omninò complectere. || náut. Carregar una nau aprofitan fins los llochs més redahits de sa bodega y cambra. *Abarrotar.* Navim omninò implere.

**ABASAGAMENT.** m. fam. AGAVELLAMENT.

**ABASAGAR.** v. a. fam. AGAVELLAR.

**ABASAGAT.** p. p. fam. AGAVELLAT.

**ABASSAMENT.** m. ant. ABAIXAMENT.

**ABASSAR.** v. a. ant. ABAIXAR.

**ABASSAT, DA.** p. p. ant. ABAIXAT.

**ABASSÓ.** m. ant. Turonet, collet. *Colina.* Collis, clivus.

**ABAST.** m. La provisió necessaria particularment de víverers. *Abasto, abastecimiento.* Annona, æ, commeatus, us, provisio onis, penus i, oris vel us. || La acció de abastar. *Abastecimiento.* Annonarum suppeditatio, provisio.

DONAR L' ABAST. fr. ABASTAR. 2. || fr. met. Despatxar ab desembrás y promptitud algun' negoci. *Dar expediente.* Negotia expedire, faciliter absolvere, conficere.

NO PODER DONAR L' ABAST. fr. met. No poder algú desempenyar ó donar curs als móltos negocis que tè. *Estar ó verse ahogado, no poder dar curso ó vado.* Negotiis præmi, gravatum, oppressum esse.

**ABASTANT.** adv. m. ant. BASTANT.

**ABASTAR.** v. a. Haber lo que está en paratge alt ó distant. *Aleazar, coger.* Attingo, is; manu apprehendere. || Subministrar lo sustento á una ciutat ó exercit. *Abastecer, bastimentar, dar el abasto.* Annonam, commeatus, copiam parare, suppeditare, præbere || n. BASTAR.

**ABASTAT, DA.** p. p. *Abastecido, bastimentado.* Suppeditatus.

**ABASTONEJADOR, RA.** m. y f. Lo qui abastoneja. *Apaleador.* Fustiarium, ii.

**ABASTONEJADURA.** f. ant. La acció y efecte de abastonejar. *Apaleamiento, paliza.* Fustuarium, ii, fustigatio, nis.

**ABASTONEJAR.** v. a. Donar bastonadas. *Apalea.* Alicui fustem impingere.

**ABASTONEJAT, DA.** p. p. *Apaleado.* Fuste percussus, cæsus.

**ABAT.** m. Prelat de monastir. *Abad.* Archimandrita, cænobiarcha, æ, abbas, atis. || Dignitat en algunas catedrals. *Abad.* Abbas, atis. || Dignitat en algunas col-legiats. *Abad.* Abbas, atis, collegiatæ præfectus, antistes, præsul.

ABAT BENEHIT. Lo qui en lo seu territori tè jurisdicció casi episcopal. *Abad bendito.* Quasi episcopali jure gaudens abbas.

ABAT MITRAT. Lo qui en certas funcions usa de insignias episcopals. *Abad mitrado.* Mitratus cænobiarcha, abbas.

**ABATANAR.** v. a. Bàtrer, copejar lo panyo en lo batan pera tràurerli l' oli, y enfortirlo. *Abatanar, batanar.* Pannum laneum batuere, tundere, contundere, stipare. || met. fam. Pegar á algú. *Batanear,*

*tundir*. Caedo, tundo, is, verbero, as.

**ABATANAT, DA.** p. p. *Abatamado, batanado*. Stipatus.

**ABATIMENT.** m. La acció y efecte de abàtrer ó destruhir. *Abatimiento*. Excidium, i, eversio, deturbatio, onis, decussus, us. || Falta de foras corporals. *Abatimiento, postracion*. Languor, oris, syntexis, is, defectus, us, virium dejectio. || Despreci, vilesa. *Abatimiento*. Abiectio, depressio, onis. || Baixesa de condició ó estat. *Abatimiento*. Abiectio, onis, ignobilitas, atis. || met. Cobardia, falta de ánimo ó de esperit. *Abatimiento*. Animi defectio, demissio, dejectio, laxitas, frontis infirmitas. || Entre mercaders cessació y descrédit per no poder satisfer als acrehedors. *Quiebra, bancarrota*. Creditorum fraudatio; commercii ob inopiam dissolutio; coacta rationis mensaria renuntiatio. || náut. La acció de baixar alguna cosa de paratge alt. *Abatimiento*. Demissio, depressio, nis. || náut. Separació de la nau de son verdader rumbo per efecte del que abat. *Abatimiento*. A recta via declinatio.

**ABÀTRER.** v. a. Tirar á terra. *Abatir, derribar, demoler, derruir*. Deturbo, proturbo, as, prosterno, evertio, convello, is, demolior, iris. || Humiliar, acobardir, fer abaixar la superbia. *Abatir, domar, hollar, refrenar, bajar los humos*. Animum, vires reprimere, submittere, frangere, superbos constringere, calcare, debellare. || ant. YÉNCER. || MALMÉTRER. || Entre comptadors traure lo que queda lliquit de una partida, rebaixats los gastos. *Rebajar, rebatir*. Prorata parte summam diminuendo extrahere. || Humiliarse. *Abatirse, bajarse, doblar las rodillas*. Sese subdere, submittere, subjicere. || Humiliarse en extremo. *Anonardarse*. Se supra modum demittere, dejicere. || Parar lo mercader sos negocis perdent lo crédit per no satisfer als acrehedors. || *Quebrar, fallir, hacer quiebra ó bancarrota*. Creditoribus decoquere; turbare rationes mensarias; rationes renuntiare; cedere foro. Quant ho fa maliciosament per defraudar als acrehedors. *Alzarse*. Creditores fraudare. || náut. Baixar alguna cosa de paratge alt, com ABATRE la vela. *Abatir*. Submitto, is. || náut. Descompóndrer qualsevol cosa pera reduhirla á menor altura ó volum. *Abatir*. Detras, is. || náut. Decantar, inclinar més ó menos lo que está vertical, ó fins posarlo enterament ajagut. *Abatir*. Inclino, as. || Fer girar un objecte envers la part que's considera menos ventajosa, com ABATRE la proa. També s'usa com recíproch. *Abatir*. Revolvere, is. || náut. Separarse una nau vers sotavent del rumbo que fá, per causa del impuls de la mar ó la corrent. *Abatir*. A recta via deflectere; devio, as.

**ABATRES.** vulg. Contracció de ABÀTRERSE.

**ABATUDAMENT.** adv. m. Ab abatiment. *Abatidamente*. Abiectè, demissè.

**ABATUT, DA.** p. p. *Abatido*. Eversus, deturbatus, disjectus. || adj. Menyspreat, vil. *Abatido*. Contemptus, vilis, projectitius. || VENSUT. || Pobre, miserable. *Abatido, arrastrado*. Miser, infortunatus. || Dit

del mercader, que ha fet bancarrota. *Fallido, quebrado*. Alieni aris, rationis mensariae decoctor, desserter. || adj. ant. Rebaixat, descomptat. *Rebajado, desquitado*. Deductus.

**ABAYSAR.** v. a. ant. ABAYSAR.

**ABAYSAT, DA.** p. p. ABAIXAT.

**ABBATE.** m. Lo clergue comunment de ordes menors y ab hàbits curts á la romana. *Abate*. Clericus decurtata, non talari veste indutus. Alguns li acomoda lo llatí. Abbas, atis.

**ABCÈS.** m. Tumor preternatural que conté posterna ó altra cosa reduhible á ella ab diversitat de formas. *Absceso*. Abscesus, us, vomica, æ.

**ABDICACIÓ.** f. La acció y efecte de abdicar. *Abdicacion*. Abdicatio, onis.

**ABDICAR.** v. a. Renunciar las dignitats particularment soberanas, com la corona, l' imperi. *Abdicar*. Abdico, renuntio, as, demitto, is. || For. Cedir voluntariament lo dret ó domini. *Abdicar, renunciar, traspasar*. Abdico, as, cedo, is.

**ABDICAT, DA.** p. p. *Abdicado*. Abdicatus.

**ABDICATIVAMENT.** adv. Ab exclusió ó abdicació. *Abdicativamente*. Nulla habita ratione.

**ABDÓMENT.** m. anat. Cavitat y tela que sosté las tripas. *Bajo vientre*. Los facultatus diuben. *Abdomen* de la regió ó cavitat y *Peritoneo* de la tela, *Abdomen, inis, peritoneum, i*.

**ABDOMINAL.** adj. Pertanyent al abdómen. *Abdominal*. Abdominalis.

**ABDÓS.** adj. ant. y

**ABDOSOS.** adj. pl. ant. Los dos, un y altre. *Ambos á dos, el uno y el otro*. Uterque, ambo, unus et alter.

**ABDUCAR.** m. ALDUCAR.

**ABDUCCIÓ.** f. Anat. Separació, la acció de apartar. *Abduccion*. Abductio.

**ABDUCTOR.** adj. Anat. S' aplica als muscles, que serveixen pera móurer envers fora alguns membres, pero especialment al quart muscle dels ulls quels retira al costat pera mirar ab desdeny. *Abductor*. Abductor.

**ABDUY.** adj. ant. y

**ABDUYS.** adj. pl. ant. ABDOS.

**ABECÉ.** m. ABECEDARI.

**ESTAR EN L' ABECE.** f. met. Estar tot just en los principis de alguna cosa. *Estar en el abecé, ó en el cristus*. In primis artium rudimenta versari.

**NO SABER L' ABECE.** f. met. Sér molt ignorant. *No saber el cristus, ó el abecé, la cartilla, ó la á, ni la b*. Nec litterarum rudimenta tenere; omnino stipitem, rudem, ignarum esse.

**CARTA PARTIDA PER A. B. C. for.** Duplicat separat, del pergami que contenia las dos copias de una mateixa escriptura escrites de costat y separadas per las lletres del abecedari per hont quedavan retalladas pera servir de comprobació á modo dels actuals talons en lo comerç, etc.

**ABECEDARI.** m. Las lletres de cada llengua posadas per son orde. *Abecedario, alfabeto, abecé*. Al-

phabetum, elementorum syllabus, elenchus, i, index, icis, syntagma, atis. || Los primers elements de alguna ciencia ó art. *Abecedario, alfabeto, abecé*. Prima artium elementa, rudimenta.

**ABECEROLAS.** BECEROLAS.

**ABEDULL.** Arbre que creix fins la altura de trenta peus, es semblant al xòp, la escorxa va mudant de color conforme al temps que tè, puix en las ramas novas es bermellenca, en las majors blanquinosa, en las vellas tota acrivellada, y serveix per tenyir de un groch pujat: las fullas alternadas y semblants á las del xòp, encara que mes petites, y de un vert obscur, de gust amarch y un poch olorosas: las flors semblants á las de la noguera, 'l fruyt sobre la mateixa rama, y arriba á ser de mes de una polsada de llarch y de cinch líneas de gros; es vert, cilíndrich, compost de molts pellofetas separadas com en tres grills, agafats á una arrel comuna, que ocupa 'l centro del fruyt: entre cada pellofa hi ha una llavor ab dos aletas membranosas. Est arbre dona per medi de la incisió feta en la primavera una aygua dolça y agradable, que s' aplica per remey al mal de orina, al poagre y á la tisis; y serveix també pera traure las pigas, hermostrar la cara. La seva fusta que es molt estiraganyosa, serveix pera lligarne altrás, pera fer paners, canastras, etc. Una especie de bolet que 's fá en aquest arbre es admirable pera las morenas. *Abedul y bideuro, y semida* p. Gal. Betula.

**ABEGOT.** m. ant. BORINOT 2.

**ABEILAR.** m. ant. ABELLAR.

**ABELIMENT.** m. ant. La acció y efecte de abelir ó adornar. *Adorno, ornato*. Exornatio, illustratio, onis, ornamentum, deornamentum, i, decus, oris, cultus, ornatus, us.

**ABELIR.** v. n. ant. Adornar, hermostrar. *Hermosear, adornar*. Decoro, deformato, exorno, as, excolo, is.

**ABELIT, DA.** p. p. *Hermoseado, adornado*. Decoratus, decorus, exornatus.

**ABELLA.** f. Insecte ab alas, fins á quatre líneas de llarch, que viu en unió ab altres individus de sa mateixa especie, y fabrica la mel y la cera de una substancia que recull de las flors dels vegetals. *Abeja*. Apis, apes, is, mellissa, æ. || Astron. Constel·lació meridional de quatre estrelles de quinta magnitut, que 's troba en la via lactea. *Abeja*. Apis australis. || Herba especie de satirió de dos fullas, la cama de un pam y mitg de alta, la flor blanca y molt olorosa, la arrel en forma de dos cabbas semblants als testicles de un gos; es mucilaginoso, anodina y analéptica, y s' usa en la esterilitat y cambras de sanch. *Compañon de perro*. En Burgos *Jacinto blanco del soto*.

ABELLA BORDA. BURINÓT 2.

PICH DE ABELLA. ant. FIBLÓ.

APINYARSE, AMONTONARSE LAS ABELLAS AL ENTORN DEL BUCH Ó ARNE. *Arrebozarse, arracimarse*. Conglomerari, coacervari.

LA ACCIÓ DE ENTRAR Y EIXIR DEL ARNA. *Trio*. Frequentes apum in alvearium ingressus, item egressus.

SEMBLA PICAT DE ABELLAS. Indica que hu está molt gras. *Está que hiende*. Præ pinguedine fere dirumpitur.

**ABELLAR.** m. Paratge ahont hi ha cria de abellas. *Colmenar*. Alveare, is, alvearium, i. || ant. ARNA 2.

**ABELLER, A.** adj. Pertanyent á las abellas. *Abejuno*. Apianus.

**ABELLEROL.** m. Aucell fins á tres polsadas de llarch, las alas de un vert y blau molt bonich, lo pit groch, las aurellas cubertas de plomas negras, la part inferior del cap, coll y espatlla de un groch castany, la cua verda y blava, las camas curtas, lo bech còrb, fort y triangular: en la part inferior tè una ralla negra y dos clapas blavas, una sobre altra, los ulls petits, y es molt contrari de las abellas. *Abejaruco*. Merops, opis, apiastar, æ.

**ABELLEROLA.** f. ant. ABELLEROL.

**ABELLETA.** f. dim. de abella. *Abejuela, abejilla, ica, ita*. Apicula, apecula, æ.

**ABELLIMENT.** m. ant. La acció y efecte de abelir. *Adorno, ornato*. Exornatio, illustratio, nis, ornamentum, decoramentum, i, cultus, ornatus, us.

**ABELLIR.** v. a. ant. Adornar, hermostrar. *Embellecer, hermosear, adornar*. Orno, decoro, deformato, exorno, as, excolo, is. || ant. Fer goig. *Agradar, parecer bien*. Placeo, arrideo, es.

**ABELLIT, DA.** p. p. *Embellcido, hermoseado*. Decorus, decoratus, ornatus.

**ABELLOL.** m. ant. y.

**ABELLOLA.** f. ant. ABELLEROLL.

**ABELLOT.** m. ter. BORINOT 2.

**ABENO.** m. ant. ÉBANO.

**ABERCOCH.** m. Lo fruyt del abercoquer, es casi rodó, de una á dos polsadas de llarch, de un groch clar ó blanch, y á vegadas part encarnat, dintre tè un pinyol que enclou una ametlla. *Albaricoque, albericoque, albercoque*. p. Mur. Armeniacum, i, armeniaca, æ, armeniacum malum, prunum.

ABERCOCH DE DOMÁS. Lo del piñyol dols. *Damasco*. Damascenum, i.

**ABERCOQUER.** m. Arbre de fullas en figura de cor y de un vert pujat. *Albaricoque, albaricoquero*. Armeniaca, æ, tuber, eris, armeniaca, i, armeniaca malus, prunus.

**ABERRACIÓ.** f. ant. Moviment aparent de las estrelles fixas, del mitg dia al nord, y al contrari. *Aberracion*. Aberratio, nis. || f. med. Lo traspás de certs flúidos, á un ordre de vasos que no li són propis, com quant la sanch passa als vasos blanchs. *Aberracion*. Aberratio, nis.

**ABESCUYTAT.** adj. Semblant al bescuyl. *Abiscochado*. Biscocti formam referens.

**ABESTIAT, DA.** adj. Grosser, qui tè costums de bestia. *Abrutado, zamacuo, barbazorro*. Stultus, stolidus, belluinus, bellualis.

**ABESTRÚS.** m. AVÈSTRÚS.

**ABET.** m. Espècie de pi, n'hi ha de variats qualitats, quals arbres quant són joves, destil·lan la trementina: creix en las montanyas altas, llochs pedregosos, frets y desabrigats. La sèva fusta es preferida pera fer instruments músichs de corda. *Abeto, pinabete.* Abies, etis, sapinus, i, elate, es, abies pectinata, picea.

**ABETERNO.** loc. purament llatina, que tè algun us en estil familiar entre gent instruhida, y significa: desde la eternitat. *Abeterno.* Ab æterno.

**ABEURADOR.** m. Lo qui abeura. *Abrevador.* Aquator, irrigator, madefactor, oris. || Pica ó vas ahont hi ha aygua pera béurer lo bestiar. *Abrevadero, abrevador, aguadero, pylon.* Aquarium, hydreum, i, hydreuma, atis, piscina, æ. || Paratge ahont acudan à béurer los aucells de camp. *Bebedero.* Aquarium, ii. || Instrument ó vas per las gallinas, coloms y aucells de gabia. *Bebedero.* Aquarium, vasculum, i, alveus aviarius.

**ABEURADA.** f. y

**ABEURAMENT.** m. La acció de abeurar. *La accion de abrevar.* Adaquatio, nis. || ant. La acció de regar. *Riego.* Aquatio, rigatio, irrigatio, nis.

**ABEURAR.** v. a. Donar béurer al bestiar. *Abrevar.* Adaquo, as, aquor, aris; potum, aquatum, adaquatum ducere; ad aquam adpellere animalia. || ant. REGAR. || met. ant. IMBUIR. || met. ant. ENPAPAR, REMULLAR.

**ABEURAT, DA.** p. p. *Abrevado.* Adaquatus.

**ABEURATGE.** m. ant. RENTADURAS. || m. Tota beguda medicamentosa que's dona als animals, y familiarment qualsevol beguda de ingredients desagradables. *Brebaje.* Potio, nis.

**ABEYLAR.** m. ant. ABELLAR. || m. ant. ARNA. 2.

**ABIAIXAR.** v. a. Tallar, partir à biaix, de través. *Sesgar.* Transversè, obliquè, in transversum scindere, secare. || Tórceer, acomodar una cosa de través. *Sesgar.* Obliquo, as; ex, de transverso, in, per transversum vertere, inclinare, aptare.

**ABIAIXAT, DA.** p. p. *Sesgado.* Obliquatus.

**ABILITAR** y sos derivats. HABILITAR.

**ABILLAMENT.** m. ant. Vestidura. ADORNO.

**ABILLAR.** v. a. ant. Vestir. ADORNAR.

**ABILLAT, DA.** p. p. ant. Vestit. ADORNAT.

**ABINICIO.** loc. composta de dos veus llatinas, que s'usa en l'estil familiar per lo mateix que: desde el principi. *Abinicio.* Ab integro, ab initio. || Desde temps molt antich. *Desde muy antiguo, abinico.* Longo post tempore.

**ABINTESTAT.** loc. derivada del llatí, la qual s'usa com modo adverbial per significar: sens fer testament. *Abintestato.* Ab intestato. || Procehiment judicial sobre la herencia y adjudicació de bens del qui mor sens testar. *Abintestato.* Ab intestato actio, lis.

**ABÍS.** m. ant. ABISME.

**ABISAL.** adj. ant. ABISMAL, || saber ABISAL; *saber profundo.*

**ABISAR.** v. a. ant. ABISMAR. || v. n. ant. Enfon-sarse. *Hundirse.* Ruó, corruo, is.

**ABISAT, DA.** p. p. ABISMAT.

**ABISMAL.** adj. Pertanyent al abisme. *Abismal.* Ad abyssum pertinens. || S'aplica à cada clau que atravessa de part à part en la llansa del cotxe. *Abismal.* Clavus curri temonem connectens.

**ABISMAR.** v. a. Abàtrer, confóndrer. *Abismar, abatir, confundir.* Detrudo, deprimo, is.

**ABISMARSE.** v. n. Precipitarse, càurer en un abisme. *Abismarse.* Detrudi.

**ABISMAT, DA.** p. p. *Abismado.* Detrusus, depressus.

**ABISME.** m. Profunditat sens terme conegut. *Abismo.* Profundum, i, Abyssus, i. || met. Infern. *Abismo.* Gehenna, æ, abyssus, infernum, bårathrum, i, inferi, tårtara, orum. || Lloch ahont los atenienses espenaban ó precipitaban als reos. *Abismo.* Bårathrum, i. || Precipici. *Precipicio, abismo.* Abyssus, abruptum, i. || adj. met. Immens, incomprehensible. *Abismo.* Immensus.

**ABISSINS.** m. pl. Naturals de Abissinia regne de Etiopia en Africa. *Abisioníos, abisinios.* Abyssini, orum.

**ABIT.** m. HABIT.

**ABITAMENT.** m. ant. y

**ABITATGE.** m. ant. HABITACIÓ.

**ABJECCIÓ.** f. Abatiment, humiliació. *Abatimientto, abyeccion.* Abjectio, dejectio, demissio, depressio, nis.

**ABJECTAT, DA.** adj. Menyspreat. *Menosprecia-do.* Abjectus, contemptus, neglectus.

**ABJURACIÓ.** f. La acció y efecte de abjurar. *Abjuracion.* Abjuratio, nis.

**ABJURAR.** || v. n. Negar ab jurament. *Abjurar.* Abjuro, as.

**ABJURAR DE LEVI Ó DE VEHEMENTI** fr. Abjurar algú l'error contra la fé ó bonas costums de que havia estat notat ab leves ó vehements indicis. *Abjurar de levi ó de vehementi.* Abjurare de levi aut vehementi.

**ABJURAT, DA.** p. p. *Abjurado.* Abjuratus.

**ABLACIÓ.** f. med. Intermittencia de la febra. *Ablacion.* Ablatio, nis. || La acció y efecte de llevar, y particularment la operació per medi de la qual se suprimeix una part qualsevol del cos, sia un membre ó part de ell, un tumor, etc. *Ablacion.* Ablatio, nis.

**ABLACTACIÓ.** f. med. Desmamament. *Ablactacion, destete.* Ablactatio, nis.

**ABLANIDOR, RA.** m. y f. Lo qui ablaneix. *Ablandador.* Mollificator, emolliens.

**ABLANIDURA.** f. ant. y

**ABLANIMENT.** m. La acció y efecte de ablanir. *Ablandamiento.* Mollitudo, mollificatio, nis, mollimentum, i.

**ABLANIR.** v. a. Posar bla, tou, flonjo. *Ablandar, mullir.* Mollifico, as, emollio, solvo, is. || met. Aplacar, assossegat. *Ablandar, mitigar, templar, suavizar.* Lenio, frango, mollio, is, sedo, mitigo, as. || met. Móurer à compassió *Ablandar, enternecer, emblaudecer.* Remulceo, es animum commiseratione commovere, inflectere. || Entendrir, laxar, suavisar.

*Ablandar, molificar.* Lenio, emollio, is, mollifico, as. || ant. **ABLANIRSE**. 2.

**ABLANIRSE**. v. r. Estovarse, posarse bla. *Ablandarse, emblandecerse.* Mitesco, madesco, remollesco, is, se ad lenitatem dare. || Suavisarse 'l rigor del temps. *Ablandar, ablandarse, abrir, ceder, templarse.* Mitesco, imminuo, is, in serenum verti; frigus mitescere, mitigari, modum habere. || Posarse alguna cosa tendra ó blana ab la rosada. *Relentecer, relenteceer, relenteceerse.* Lenteo, es, lentesco, is.

**ABLANIT, DA.** p. p. *Ablandado.* Mollitus.

**ABLANITIU, VA.** adj. ant. Lo que tè virtut de ablanir. *Molificativo.* Emolliens.

**ABLASMAR.** v. a. ant. VITUPERAR.

**ABLASMAT, DA.** p. p. VITUPERAT.

**ABLATIU.** m. gram. Ultim cas de la declinació. *Ablativo.* Ablativus, sextus casus.

**ABLATIU ABSOLUT.** gram. L' ablatiu que no es regit, ni regeix. *Ablativo absoluto.* Ablativus absolutus.

**ABLEGACIÓ.** f. Desterro á que un pare podia condemnar á un fill, segons las antigues lleys romanas. *Ablegacion.* Ablegatio, nis.

**ABLUCIÓ.** f. Lavatori, rentament del baptisme, y dits del sacerdot en la missa. *Ablucion.* Ablutio, nis. || Lo vi y aygua ab que 'l sacerdot purifica 'l càlser, y 's renta 'ls dits després de consumir. *Ablucion.* Ablutio, nis.

**ABNEGACIÓ.** f. en la mística, entera y formal renuncia de la propia voluntat. *Abnegacion.* Abnegatio, nis.

**ABNEGAR.** v. a. Renunciar enterament la propia voluntat. *Abnegar.* Abnego, as.

**ABNEGAT, DA.** p. p. *Abnegado.* Abnegatus.

**ABOBAMENT.** m. ant. Fatuitat. *Abobamiento, estupidez, tontera.* Stultitia, æ, stupiditas, atis, stupefactio, nis.

**ABOBAR.** v. a. ant. Fér tornar bobo, entorpir, turbar l' enteniment á algú. *Abobar, entorpecer, entontecer.* Infatuo, as, stupefactio, is, stupidum, bardum aliquem reddere.

**ABOBARSE.** v. a. ant. Entontirse, tornarse ximple. *Abobarse.* Stupefio, is.

**ABOBAT, DA.** p. p. *Abobado.* Stupefactus. || adj. **ENBADALIT.**

**ABOCADOR, A.** m. y f. Lo qui aboca. *Envasador, vertedor.* Infusor, is, effundens, entis. || Lo lloch ahont s' aboca. *Vertedero.* Colluviaria, orum, colluvies, ei, emissarium, ii. || **INCLINACIÓ.**

**ABOCACIÓ.** f. ant. y

**ABOCAMENT.** m. La acció de abocar. *Abocamiento, evacuacion.* Evacuatio, egestio, infusio, transfusio, nis.

**ABOCAR.** v. a. Ajuntar dos eynas, boca á boca per vuydar lo de una á altra. *Embrogar, trasegar.* Invergo, transfundo, ilutrio, is. || Vuydar alguna cosa posant cap per avall lo que la conté, com lo vi de la botella, la vianda de la olla. *Echar, vaciar.* Evacuo, as, effundo, defundo, is. || Donar molt. *Verter, echar.*

*Largior, iris, effundo, profundo, is.* || Fér cáurer boca á terra. *Echar de bruces, de hocicos.* fam. Mittere pronum. || Trabucar, girar boca á terra alguna cosa, com lo vas al escudeller. *Poner boca abajo.* Inclino, as, inverto, volvo, is. || Reclamar ó ferse venir lo tribunal superior alguns autos consensats en l' inferior. *Avocar, abocar.* Causam advocare, vocare, transferre. || Acercar alguna cosa al paratge ahont ha de obrar, y així 's diu, **ABOCAR** la artilleria, la tropa, etc. *Abocar.* Appropinquo, as, adduco, is, admoveo, es. || Gastar molts diners ab lo fi de conseguir alguna cosa. *Verter, derramar.* Prodigio, is, profusè impendere, expendere.

**ABOCARSE.** v. r. Inclinar la part superior del cos. *Abalanzarse.* Prosto, as, procumbo, deflecto, de-vergo, is, proclino, aris, prono corpore esse, decidere. || Amotinarsé, acudir de cop molta gent á alguna part. *Agolparse.* Confluo, is. || ant. **ACOMÉTERE.**

**ABOCAT, DA.** p. p. *Embrogado.* Inversus. || *Vaciado, echado.* Effusus. || Boca á terra. *Echado de bruces.* Pronus. || Capgirat. *Trabuçado.* Pronus, inversus. || Gastat ab profusió. *Vertido, derramado.* Profusus. || Amotinat. *Agolpado.* Catervatim congregatus,

**ABOCINAR.** v. a. arq. Fér un arch abocinat. *Abocinar.* Arcum dévaricatum struere.

**ABOCINAT, DA.** adj. arq. Se diu del arch que per un costat es major que per l'altre. *Abocinado.* Divaricatus arcus.

**ABOFETEJAR.** v. a. **BOFETEJAR.**

**ABOFETEJAT, DA.** p. p. **BOFETEJAT.**

**ABOLICIÓ.** f. La acció y efecte de abolir. *Abolicion, abrogacion, derogacion, revocacion.* Abolitio, annullatio, extinctio, nis.

**ABOLIDOR, RA.** m. y f. Lo qui aboleix. *Abolidor, abrogador.* Abolitor, abrogator.

**ABOLIR.** v. a. Anul-lar, invalidar alguna cosa, com lley, privilegi, us. *Anular, borrar, derogar, abrogar.* Abdico, antiquo, as, deleo, es, vello, rescindo, is.

**ABOLIRSE.** v. r. Pérdrer l' us ó memoria de alguna cosa. *Abolirse.* Aboleri, oblivisci.

**ABOLIT.** p. p. *Abolido.* Abolitus, deletus. || adj. *Desusado.* Insuper.

**ABOLLAT, DA.** adj. Arrufat. *Abollado, alechugado.* Complicatus.

**ABOL-LIR.** y sos derivats. **ABOLIR.**

**ABOLORI.** m. ant. Genealogia dels antepassats. *Abolengo, abolorio, ascendencia.* Avi, orum, stirps, is, progenies, ei, genealogia, prosapia, æ.

**ABOLO TAR.** v. a. **ALBOROTAR.**

**ABOMINABLE.** adj. Digne del major aborriment. *Abominable, execrable, detestable.* Abominandus, execrandus, aversandus, abominabilis, detestabilis.

**ABOMINABLEMENT.** adv. m. Ababominació. *Abominablement.* Abominanter, abominandum in modum.

**ABOMINACIÓ.** f. La acció y efecte de abominar. *Abominacion, execracion.* Abominatio, execratio,



nis, execrumentum, i. || Cosa abominable. *Abominacion*. Abominatio, nis, abominatum, i.

**ABOMINADOR, A.** m. y f. Lo qui abomina. *Abominador, detestador*. Execrans, antis, execrator, abominator, is.

**ABOMINAR.** v. a. Tenir gran aborriment. *Abominar, detestar, execrar*. Abomino, as, abominator, detestor, execror, aris. || AFEAR. 2.

**ABOMINAT, DA.** p. p. *Abominado*. Abominatus, execratus.

**ABONADOR, RA.** m. y f. Lo qui abona, especialment la fiança. *Abonador*. Fidejussor, is.

**ABONAMENT.** m. ABONO.

**ABONANSA.** f. ant. BONANSA DE TEMPS.

**ABONANSAR.** v. n. y

**ABONANSARSE.** v. r. Serenarse 'l temps, calmar la tempestat. *Abonanzar, abonanzarse, despegarse el cielo; calmar el tiempo; templarse, mitigarse. echarse, adormecerse, abrir el tiempo*. Sedari, mitescere, pacari cœlum; sudum ac serenum adesse, apparere; clarum tempestatem adesse.

**ABONANSAT, DA.** p. p. *Calmado*. Sedatus.

**ABONAR.** v. a. Acreditar de ho. *Abonar. aprobar*. Probo, as; dare solertem aliquem. || AFIRMAR 2.

|| Fer fiança. *Abonar. afanzar*. Satisdo, as, ad, promitto, is, prædem, fidejussorem se dare, spondere, constituere. || Entre comerciants admétrer en compte alguna partida. *Abonar*. Acceptum referre. || Adobar las terras, posarbi fems. *Abonar, estercolar, beneficiar*. Agrum stercoreare.

**ABONARSE.** v. r. Anticipar una cantitat pera tenir ab menos preu alguna cosa ó dret. *Abonarse*. Pecuniam, pretium representare. || ant. Dit del temps. ABONANSARSE.

ALTRE VINDRÁ QUE M' ABONARÁ. ref. Adverteix que moltes coses se tenen per molt dolentas fins que se'n experimentan de pitjors. *Malo vendrá que bueno me hará*. Improbilas malorum honorum laus est. Me malus excipiet pro quo bonus ipse videbor.

**ABONAT, DA.** p. p. *Abonado*. Probatas. || adj. Dit del testimoni apte. *Abonado*. Idoneus, fidedignus. || Dit del home de qui's pot fiar per són cabal y crédito. *Abonado*. Notæ prohibitatis vir, pecuniosus, dives, probus. || Dit del subjecte subscript á obras periódicas, ó que ha pagat alguna cantitat adelantada pera concórrer á alguna diversió pública, ó disfrutar de alguna comoditat. *Abonado*. Qui pecuniam representavit ad perfruendum commoda. || iron. Se diu del subjecte á qui se'l considera disposat á dir ó fer alguna cosa. Comunent se pren en mala part. *Abonado*. Promptus, aptus, idoneus, natus.

**ABONO.** m. La acció y efecte de abonar y abonarse. *Abono, abonamiento*. Probatio, nis. || Admissió y assento de partidas de compte, y també 'l recibo. *Abono*. Acceptæ pecuniæ relatio, præstita cautio. || Document que justifica la conducta de algú. *Abono, certificacion*. || Litteræ fidem facientes, testimonium, ii. || Lo paper en que consta haverse cobrat alguna cosa. *Recibo, abono*. Chirographus, chirographum, i,

pecuniæ cautio. || Responsabilitat, fiança. *Abono, fiança*. Fidejussio, cautio, satisfactio, nis, satisfactum, i. || Lo dret ó recibo de la cantitat anticipada del qui s' abona pera alguna diversió pública. *Abono*. Pecuniæ representatio. || ADOB 4.

**ABONYEGADURA.** f. Bony que resulta de un cop en las pessas de metall. *Abolladura*. Contusio, nis. || Lo bony fêt en las mateixas pessas per adorno. *Abolladura*. Bulla, æ.

**ABONYEGAR.** v. a. Malmétrer las pessas de metall fent bonyes en ellas. *Abollar*. Contundo, is. || Estampir, ferlos per adorno. *Abollar, abollonar*. Bullis ornare, in bullis elaborare.

**ABONYEGAT, DA.** p. p. *Abollado*. Contusus.

**ABORDABLE.** adj. Capàs de abordar y de sér abordat. *Abordable*. Irruendi capax.

**ABORDADOR, RA.** m. y f. Lo qui aborda la nau. *Abordador*. In adversariam navem irruens. || Lo qui acomet ab impetu. *Agresor, arremetedor*. Aggressor, invasor, ris.

ABÓRDAL, ABÓRDALS. Imperatiu del verb abordar, lo qual s' usa com á interjecció pera ahissar als gosos. *Chucho, zuzo*. Ad canes excitandos vox.

**ABORDAMENT.** m. ant. ABORDATGE.

**ABORDAR.** v. n. Nàut. Arrimarse una embarcació á altra, ja sia per descuyt, ó pera comunicarse amistosament, ó pera acométrerse. *Abordar*. Navem navi applicare, committere, admovere; congregior, eris. || Arribar la nau á terra. *Abordar*. Navim terræ, ó ad terram appellere, applicare, navim oris adlabi. || v. a. Acométrer ab impetu *Acometer*. In aliquem irruere, impetum facere. || Ahissar, incitar al gós, pera que embestisca. *Azuzar*. Canem stimulare, incitare, instigare, irritare. || fam. Topar un cotxé ó carro ab altre. *Abordar*. Currum currucongregi. || v. n. met. Comensar, empéndrer. *Abordar*. Aggredior.

**ABORDAT, DA.** p. p. *Abordado*. Accessus.

**ABORDATGE.** m. naut. La acció de abordar. *Abordaje*. Navium congressio, commissio.

**ABORNAR.** v. a. ter. ABORDAR. || ACOMÉTRER.

**ABORRIBLE.** adj. Detestable, digne de aborriment. *Aborrecible*. Detestabilis, odibilis, aversandus, execrabilis.

**ABORREIXER.** v. a. ant. ABORRIR.

**ABORRICIÓ.** f. ABORRIMENT.

**ABORRIDOR, A.** m. y f. Lo qui aborreix. *Aborrecedor*. Ossor, ris, qui odio habet.

**ABORRIMENT.** m. Odi, mala voluntat. *Odio, aversion, aborrecimiento*. Invidia, æ, odium, ii, abominatio, detestatio, nis.

**ABORRIR.** v. a. Tenir odi, aversió. *Aborrecer, odiar, detestar*. Abhorreo, es, odi, isti, aversor, aris, refugio, is, odio habere, persequi || ABURRIR. 1. 2.

FER ABORRIR L' OFICI. fr. met. fam. Desistir algú de la obra comensada si la hi van esbrinant, y així 's diu: encara 'm farán ABORRIR l' ofici. *Aborrecer los huevos*. Rem caram odisse.

**ABORRIT, DA.** p. p. *Aborrecido, detestado*. Abominatus, invisus. || adj. MENTSPREAT.

**ABORT.** m. GASTAMENT.

**ABORTAMENT.** m. GASTAMENT. || met. Cosa extraordinària. *Aborto, portento.* Monstrum, portentum, i.

**ABORTAR.** v. a. Gastarse, mal parir. *Malparir,* y *abortar* se diu particularment de las bestias. *Abortio, is, abortior, iris, aborto, as, aborior, eris, ó iris, abortum facere.* || met. Se diu de tot alló que's fá ó produheix sens la deguda perfecció. *Abortar.* Abortio, is, malè producere.

FER ABORTAR. fr. *Hacer abortar.* Abortum partum abigere, inferre.

**ABORTAT, DA.** p. p. *Abortado.* Abortus.

**ABORTIU, VA.** adj. Nat fora de temps. *Abortivo, y aborton* s' aplica al animal quadrúpedo. *Abortivus, abortus.* || Lo que tè virtut pera fèr abortar. *Abortivo.* Abortivus.

**ABOTINAT, DA.** adj. en forma de botí. *Abotinado.* Ocreatus, cothurnatus.

**ABOTXORNAR.** v. a. met. Avergonyir, fèr tornar las gallas hermellas ab accions ó paraulas injuriosas. *Abochornar.* Aliquem pungere, rubore suffundere.

**ABOTXORNAT, DA.** p. p. *Abochornado.* Rubore suffusus.

**ABOURAR.** v. a. ant. ABEURAR.

**ABOURAT, DA.** p. p. ant. ABEURAT.

**ABRAHONAR.** v. a. fam. Cenyir y apretar ab los brahons. *Abrahonar.* Arcius complecti, arcis complexibus premere.

**ABRAHONARSE.** v. r. fam. Agarrarse los que's barallan. *Abrahonarse.* Petere se lacertis ad trictis, congregi, manus conserere.

**ABRAHONAT, DA.** p. p. *Abrahonado.* Lacertis complexus.

**ABRANCAR.** v. a. ant. ABRAHONAR.

**ABRANCAT, DA,** p. p. ABRÀHONAT.

**ABRÀS.** m. La acció y efecte de abrasar y abrasarse. *Abrazo, abrazamiento.* Amplexus, complexus, circumplexus, us.

DONARSE L' ÚLTIM ABRÀS. fr. Despedirse. *Darse el último abrazo.* Æternum, supremum, postremum vale dicere.

**ABRASADÍSSIM.** adj. sup. Moltíssim abrasat. *Abrasadíssimo.* Perustus.

**ABRASADOR, RA.** m. y f. Lo qui abrasá. *Abrasador.* Ustor, incensor, is. || ant. INCENDIARI. || adj. Lo que abrasa. *Abrasador.* Urens. || poet. Dit del foch molt actiu. *Abrasador, devorador.* Rapidus, vorax.

**ABRASAMENT.** m. La acció y efecte de abrasar y abrasarse. *Abrasamiento, incendio.* Exustio, deflagratio, conflagratio, incensio, combustio, nis, incendium, ii.

**ABRASAR.** v. a. Reduhir á brasa. *Abrasar, quemar, reducir á brasa.* Incendo, exuro, comburo, is, deflagro, concremo, as. || ant. MALBARATAR. || ant. AVERGONYR, MALTRACTAR || CREMAR. 3. || met. Secar lo sol ó 'l fret las plantas. *Abrasar, arrebatat, agostar.* Exsiccó, torrido, as, exuro, retorresco, is.

**ABRASARSE.** v. r. Cremarse. *Abrasarse.* Exuri, concremari, incendi, ardere, exardescere. || Sentir ab vehemencia alguna passió. *Abrasarse.* Aliquo affectu vehementiùs ardere, flagrare, æstuarè, rapi. || Pérdrer lo vigor las plantas, enmostigarse per causa del fret ó rigor del sol. *Abrasarse, agostarse, arrebutarse, quemarse, secarse.* Torreo, es, torresco, exaresco, is.

ABRASARSE DE CALOR. f. *Achicharrarse, asarse.* Æstate candere, aduri, premi.

ABRASARSE DE ENVEJA. f. *Comerse, abrasarse de envidia.* Invidià flagrare.

ABRASARSE DE FEBRA. *Arder de calentura.* Ardere febri.

ABRASARSE DE SET. f. *Apalambrarse, secarse de sed.* Vehementi siti laborare, siti arere.

ABRASARSE VIU Ó DE VIU EN VIU. fr. Sentir un calor extremat. *Abrasarse vivo.* Summo calore aduri. || fr. met. Estar sumament agitat de alguna passió. *Abbrasarse vivo.* Vehementiùs aliquo affectu ardere.

**ABRASAT, DA.** p. p. Cremat. *Abrasado.* Ustus, combustus, deustus, perustus, incendio afflatus. || Sech per causa del sol ó fret. *Abrasado.* Retorridus.

**ABRASILAT, DA.** adj. De color de brasil. *Abbrasilado.* Brasilium colorem referens.

**ABRASSADA.** f. ABRÀS.

**ABRASSADERA.** f. Ligada que subjecta alguna cosa com ló canó ab lo cep de las armas de foch. *Abrazadera.* Fibula, æ, compago, inis.

**ABRASSADETA.** f. d. *Abraçijo.* Amplexus, us.

**ABRASSADOR, RA.** m. y f. Lo qui abrasa. *Abrazador.* Amplectens, complectens.

**ABRASSAMENT.** m. ant. La acció y efecte de abrasar. *Abrazamiento.* Amplexus, complexus, us.

**ABRASSAR.** v. a. Cenyir ab los brassos. *Abrazar.* Amplector, complector, eris, amplexor, aris. || met. Rodejar, cenyir. *Abrazar.* Circumdo, as, cingo, is. || Rébrer bè, ab gust y sens la menor repugnancia. *Abrazar.* Toto animo aliquid amplecti. || Seguir un consell, opinió ó partit. *Abrazar.* Conditionem, consilium amplecti, sequi, profiteri, accipere. || met. Conténir, enclóurer. *Abrazar, abarcar.* Contineo, es, includo, capio, is. || Empéndrer, encarregar, y en aquest sentit se diu: ABRASSAR nn negoci, una empresa. *Abrazar.* Aggredior, eris, suscipio, is.

QUI MOLT ABRASSA POCH ESTRENY. ref. Significa que 'l qui empren molts negocis á un mateix temps comunment no pót desempenyarlos bè. *Quien mucho abarca poco aprieta.* Pluribus intentus minor est ad singula sensus. Qui duos sequitur lepores neutrum capit. Difficile est continere quod capere non possis. || ant. *Embrazar el escudo.*

**ABRASSARSE.** v. r. Donarse abrasos. *Abrazarse.* Brachia nectere.

**ABRASSAT, DA.** p. p. *Abrazado.* Amplexus, circumdatus.

**ABRE.** m. ARBRE.

**ABRENT.** m. Síncopa de ALABRENT.

**ABRENCIAR.** v. a. ant. Detestar. *Detestar,*

*execrar, abominar.* Detestor, execror, abominor, aris.

**ABRENUNCIAT, DA.** p. p. ant. *Detestado.* Execratus.

**ABRENUNCIÓ.** Paraula llatina que s' usa en l' estil familiar, y significa detestació de alguna cosa. *Abrenuncio.* Alicujus rei detestatio odi, odio mihi est.

**ABRESSAR.** v. a. ter. BRESSAR.

**ABRETONAR.** v. a. naut. Trincar la artilleria contra 'l costat, de modo que 'ls canons queden en lo sentit de la longitud de la nau. *Abretonar.* Tormenta bellica adversus navis longitudinem obfirmare.

**ABREUJAR.** v. a. ant. ABREVIAR.

**ABREVIACIÓ.** f. Compendi, reducció. *Abreviacion.* Compendium, breviarium, ii, epitome, es, synopsis, is, epilogus, i. || Modo de parlar breu. *Abreviacion, laconismo, concision.* Breviloquentia æ, breviliquium, ii. || La pronunciació de una sil-laba breu. *Abreviacion.* Correptio, nis, brevitás, tis.

**ABREVIADOR, RA.** m. y f. Lo qui abrevia. *Abreviador, compendiar.* Breviator, is, qui in compendium redigit. || Lo ministre del papa que despata los breus. *Abreviador.* Notarius abbreviator.

**ABREVIADURA.** f. Supressió de lletres en las paraulas. *Abreviatura.* Nota, æ, compendium, ii. || Cada lletra inicial que significa una veu, com J. N. R. J. Jesus de Nasaret rey de juheus; S. P. Q. R. Lo senat y poble romá. *Siglas.* Sigla, orum.

**ABREVIADURÍA.** f. L'empleo del abreviador. *Abreviaduria.* Abbreviatoris munus.

**ABREVIAR.** v. a. Reduhir á menos algun escrit. *Abreviar, compendiar, recapitular.* Brevio, abrevio, as, perstringo, is, in compendium redigere. || Suprimir lletres, escripturer abreviat. *Escribir en abreviatura.* In compendium scribere. || Pronunciar las sil-labas breus. *Abreviar.* Brevio, curto, arcto, as, corripio, rapio, is. || Cuytar, fér depresa alguna cosa. *Abreviar, acelerar, activar, avivar, apresurar.* Celero, accelero, festino, as.

**ABREVIAT, DA.** p. p. *Abreviado.* Breviatus.

**ABRIBADAMENT.** adv. m. ant. Impetuosamente, furiosament. *Impetuosamente, furiosamente.* Violenter, furenter, excussè.

**ABRIBAT, DA.** adj. ant. Prompte, velós, diligent. *Pronto, veloz, diligente, activo.* Velox, impiger, celer.

**ABRIBONARSE.** v. r. Férse bribó. *Abribonarse.* Otio, calliditati se dare.

**ABRICH.** m. Lo que 'ns defensa del fret. *Abri-go.* Apricatio, nis, apricitas, atis, fatus, us, munimen, inis, fomentum, i. || Amparo, patrocinii. *Abri-go, ar-rimo.* Patrocinium, præsidium, ii, receptus, us. || Lloch abrigat y resguardat del vent y del fret. *Abri-go, abrigadero, abrigado, abrigaño.* Apricus locus, apricitas, atis. || Lloch de refugi en algun perill ó dany. *Asilo, guarida.* Asylum, refugium, perflugium, confugium, ii: || Lo sagrat ahont se refugian los delinqüents. *Asilo, sagrado.* Ara, æ, asylum, i, aux,

cis, portus, us, præses locus. || Cova de feras. *Guarida, albergue.* Spelunca, latebra, æ, recessus, us.

**ABRIGALL.** m. ABRICH. 3.

**ABRIGALLS.** m. p. La roba del llit. *Ropa de la cama.* Stragulum, i.

**ABRIGAMENT.** m. ant. ABRICH.

**ABRIGAR.** v. a. Resguardar del fret. *Abri-gar.* Apricar, aris, áprico, as, foveo, es, reficio, tego, is. || Ocular, tapar. *Cubrir.* Supertego, prætexo, operio, is. || Afavorir, protegir. *Abri-gar, patrocinar, auxiliar.* Subvenio, succurro, protego, is, foveo, es, auxilior, patrocino, aris; auxilio, præsidio esse. || ant. TRACTAR.

**ABRIGARSE.** v. r. *Arroparse, abrigarse.* Apricor, aris. || Acotxarse en lo llit. *Arrebujarse, aborujarse.* Stragulis sese obtegere. || Pèndrer lo sol. *Tomar el sol, ponerse al sol, abrigarse.* Apricum solem captare, ad solem apricari, solis apricatione se reficere.

**ABRIGAT, DA.** p. p. *Abrigado.* Tectus, protectus. || ABRICH. 3.

**ABRIL.** m. Lo quart mes del any. *Abril.* Aprilis, is.

EN ABRIL CADA GOTA 'N VAL MIL. ref. Denota quant necessarias son pera las bonas cullitas las plujas en aquest mes. *Llueva para mí abril y mayo, y para tí todo el año.* Agricolorum spes imber aprilis et maii.

PER LO MES DE ABRIL NO TE 'N TOQUES FIL. ref. Enseña que nos déu alleugerar la roba abans de temps. *Hasta cuarenta de mayo no te quites el sayo.* Ne properes arcel quæ frigus ponere vestem.

**ABRILLANTADOR.** m. Lo qui abrillanta. *Abri-llantador.* Gemmarum expolitor.

**ABRILLANTAR.** v. a. Fér eixir lo brillo á certas pedras preciosas. *Abri-llantar.* Splendido, nitido, as, perpolio, nitefacio, is.

**ABRILLANTAT, DA.** p. p. *Abri-llantado.* Perpolitus, nitefactus.

**ABRIULLAR.** m. Camp de mòlts abriulls. *Abri-ull.* Terra tribulosa, tribulis consitus ager.

**ABRIULLS.** f. pl. Candells, planta que fá mòlts tronchs rastres, rodons, peluts y ab una multitud de brotets: tè las fullas peludas, col-locadas en un costat, mòltas, juntas y semblants á las dels ciurons: las flors de cinch fullas grogas ab fruyt compost de quatre ó cinch punxas en forma de ràdios triangulars, semblant en algun modo á la creu de Malta: la seva llavor serveix de contraveneno, y es remey contra 'l mal de pedra. *Abri-ull.* Tribulus, i. || Lo fruyt de dita planta. *Abri-ull.* Tribuli fructus.

**ABROGACIÓ.** f. ABOLICIÓ.

**ABROGADOR.** m. ABOLIDOR.

**ABROGAR.** v. a. ABOLIR.

**ABROGAT, DA.** p. p. ABOLIT.

**ABROMARSE.** v. r. Umplirse de broma las naus. *Abromarse.* Naves, uredine, carie exedi, cariem contrahere.

**ABROMAT, DA.** p. p. *Abromado.* Uredine confectus, corrosus.

**ABRÓTANO.** m. ter. BOTXA.

**ABRUMADOR, RA.** m. y f. Pesat, molest. *Abrumador, molesto, pesado, sobon, postema.* Gravis, molestus, importunus, plumbeus.

**ABRUMAR.** v. a. Oprimir ab molt pes. *Abrumar.* Gravo, as, pondere opprimere. || met. Fatigar, molestar. *Abrumar, moler, reventar, marcar.* Attero, frango, is, vexo, as, stomachor, aris, aliquem molestiam afficere.

**ABRUMAT, DA.** *Abrumado.* Gravatus.

ESTAR ABRUMAT DE DEUTES. f. *Estar lleno, agobiado, abrumado, cargado de deudas.* Obrui ære alieno.

SÉR ABRUMAT AB LA MULTITUT. fr. *Ser abrumado, agobiado con la multitud.* Obrui numero.

**ABRUPCIÓ.** cir. Fractura, separació, rompiement. *Abrupcion.* Abruptio, nis.

**ABRUSAR.** v. a. Escalfar ab excés, com l'ardor excessiu del sol. *Achicharrar, asar, tostar.* Torreo, es, uro, is.

**ABRUSARSE.** v. r. Abrusarse, rébrer un calor excessiu. *Achicharrarse, asarse, tostarse.* Nimio, calore, ardore, igne auri.

**ABRUSAT, DA.** p. p. *Achicharrado.* Adustus.

**ABRUTAT, DA.** adj. Bestiota, rudo, semblant á las bestias en lo modo de obrar. *Abrutado.* Stultus, stolidus, stupidus.

**ABSCEDARSE.** v. r. Transformarse en abcés, terminar en supuració un tumor inflamatori. *Abscedarse.* In pus converti.

**ABSCÉS.** m. ABCÉS.

FERSE UN ABCÉS. f. *Hacerse un absceso.* Abscedo, is. TENIR UN ABCÉS. f. *Tener, padecer un absceso.* Abscessu, vomica laborare.

**ABSENCIA.** f. AUSENCIA.

**ABSENT.** adj. AUSENT.

**ABSENTARSE.** v. r. AUSENTARSE.

**ABSENTAT, DA.** p. p. AUSENTAT.

**ABSÍ.** pron. m. AB SÍ.

**ABSÓDRER.** v. a. y

**ABSÓRRER.** v. a. ant. Eximir de culpa ó de pena. *Absolver.* || Cantar las exequias. Solvo, absolveo, is, dedamno, as, crimine liberare. || Teol. Condonar, remétrer los pecats en la confessió. *Absolver, remitir.* A peccatis solvere, absolvere, pœnitentiæ sacramento peccatorem expiare. || Alsar las censuras, ó excomunionis. *Absolver.* Anathematis vinculo expedire, absolvere, ecclesiæ communioni restituere. || for. Donar per llibre al reo acusat de culpa civil ó criminal. *Absolver.* Absolveo, is, causam dirimere.

SÉR FÁCIL EN ABSÓDRER. f. TENIR LA MÀNEGA AMPLA.

**ABSOLT, A.** p. p. *Absuelto, remitido, perdonado.* Absolutus; pœna, crimine solutus.

**ABSOLTA.** f. Deprecació que separada del reso's diu pera 'ls difunts. *Responso, responsorio.* Responsorium, ii, absolutio, nis, piaculares pro defunctis preces. || La professó de ecclesiástichs, que van á la casa del difunt á cantar una absoluta. *Procesion de ecclesiásticos, que van á la casa del difunto á cantar un responso.* Clericorum cœtus ad defuncti domum causa sponsoriali canendi pergens. || f. Cada una de

las paradas que fá 'l clero, pera cantar los responsos, quant se porta á enterrar un cadáver. *Posa.* Ad piaculares preces defunctis canendas stacio.

**ABSOLUCIÓ.** f. La acció y efecte de absódrer. *Absolucion.* Absolutio, remissio, nis, criminis dissolutio. || Oració que á cada nocturno diu en las matines lo qui oficia. *Absolucion.* Absolutio, nis.

**ABSOLUCIÓ GENERAL.** Aplicació de indulgencias y comunicació de bonas obras, que per privilegi donan certs dias del any alguns ordes religiosos als fiels que confessats y contrits estan presents en sas iglesias. *Absolucion general.* Solemnis indulgentiarum, piorumque operum communicatio.

**ABSOLUCIÓ SACRAMENTAL.** La que dona, 'l confessor al penitent. *Absolucion sacramental.* Sacramentalis absolutio.

**ABSOLUCIÓ DE LA INSTANCIA.** La llibertat que donan al reo quant no hi ha mérits pera condemnarlo. *Absolucion de la instancia.* Litis diremptio.

**ABSOLUT, A.** adj. Independent, ab plena potestat. *Absoluto.* Supremo præditus imperio. || Sèns límits, sèns restricció. *Absoluto.* Absolutus, plenus. || Filos. Lo que no tè respecte, ni relació. *Absoluto.* Absolutus; quod ad aliud non refertur. || gram. La part de la oració que no regeix ni es regida. *Absoluto.* Absolutus. || Qui tè 'l geni dominant. *Absoluto, imperioso.* Imperiosus, arrogans.

**ABSOLUTA.** f. Proposició dita en to de magisteri. *Absoluta.* Arrogans dictum.

**ABSOLUTAMENT.** adv. m. Soberanament, sèns dependencia, ab ple domini. *Absolutamente.* Absolutè. || Enterament, sèns limitació. *Absolutamente, enteramente.* Prorsus, omninò, admodum, absolutè, funditus, simpliciter, simplicitus. || Generalment, sèns excepció. *Absolutamente.* Absolutè, indiscriminatim, nemine dempto. || Sèns respecte, ni relació alguna. *Absolutamente.* Absolutè.

**ABSOLUTORI, A.** adj. Lo que absol, com la sentència al reo. *Absolutorio.* Absolutorius.

**ABSOLVIMENT.** m. ant. ABSOLUCIÓ.

**ABSORBENCIA.** f. físic. La acció ó acte de absorbir. *Absorbencia.* Absorptio, nis, actus absorbendi.

**ABSORBENT.** p. a. y m. *Absorbente.* Absorbens.

**ABSORBIMENT.** m. ant. TERREMOTO.

**ABSORBIR.** v. a. EMPAPARSE. || med. Atráurer, embéurer los humors. *Absorber.* Absorbeo, es.

**ABSORBIT, DA.** p. p. *Absorvido.* Absorptus.

**ABSORCIÓ.** La acció y efecte de absorbir. *Absorcion.* Absortio, nis.

**ABSORT, A.** adj. Admirat. *Absorto, pasmado.* Stupefactus, in stuporem raptus, defixus.

**ABSTENCIÓ.** f. La acció de abstenirse. || Acte per lo qual declara un jutge que no entendrà de una causa per trovar en sa persona motiu de recusació. *Abstencion.* Abstentio, nis.

**ABSTENCIÓ DE LLOCH.** for. Medida de alta política empleada per sustráurer al ofés de las violencias del ofensor y á la societat del perill que tindria que témer de la presencia de certs malfactors.

**ABSTENIMENT.** m. ant. *ABSTINENCIA.*

**ABSTENIRSE.** v. r. Privarse de alguna cosa. *Abstenerse.* Abstineo, careo, es, in re aliqua sibi temperare. || Reprimir las passions. *Contenerse, refrænarse, absterse, mortificarse, domar las pasiones.* Cupiditates frænare, refrænare, domare, coercere, cohibere, continere, comprimere, reprimere.

**ABSTERGENT.** p. a. Lo que neteja y purifica. *Abstergente.* Abstergens.

**ABSTERGIMENT.** m. *ABSTERSIÓ.*

**ABSTERGIR.** v. a. físic. y med. Netejar, aixugar. *Absterger.* Abstergeo, es, abstergo, is.

**ABSTERGIU.** adj. *ABSTERSIU.*

**ABSTERSIÓ.** f. físic. y med. Purificació. *Abstercion.* Abstersio, nis.

**ABSTERSIU, VA.** adj. med. Lo que té virtut de abstergir. *Abstersivo, detersivo, abstergente.* Abstersivus, abstergens, smegmaticus.

**ABSTINENCIA.** f. Templansa, moderació en l'us de alguna cosa. *Abstinencia.* Abstinencia, parsimonia, æ, frugalitas, atis. || Virtut moral en la moderació del menjar y beurer. *Abstinencia.* Abstinencia, æ, sanctitas, atis. || Dieta. *Abstinencia, dieta.* Inedia, æ. || Dia en que per precepte de la iglesia no's pót menjar carn. *Abstinencia.* A carnibus abstinentia.

**ABSTINENT.** adj. Lo qui s' absté ó priva de alguna cosa. *Abstinate.* Abstineus, continens, sobrius, temperatus. || Moderat en los apetits y particularment en lo de menjar y beurer. *Abstinate.* Frugalis, abstineus, continens, sobrius.

**ABSTINENTÍSSIM, A.** adj. sup. *Abstinentissimo.* Abstinentissimus.

**ABSTINEMENT.** adv. m. Ab abstinencia. *Abstinentemente.* Abstinerent. || Ab moderació en los apetits. *Abstinentemente.* Castè, integrè.

**ABSTINGUT, DA.** p. p. *Abstenido.* Abstentus.

**ABSTRACCIÓ.** f. La consideració de algun atribut, propietat ó forma separadament del subjecte. *Abstraccio.* Abstraccio, nis. || Retiro del tracte y comunicació. *Abstraccion.* Solitudo, inis, ab hominum convictu, conspectu, frequentia recessus.

**ABSTRACTAT, DA.** adj. *Abstraido, apartado.* Abstractus.

**ABSTRACTÍSSIM, A.** adj. sup. *Abstractissimo.* Abstractissimus, simplicissimus.

**ABSTRACTIU, VA.** adj. físic. Lo que té virtut de abstráurer. *Abstractivo.* Abstractivus.

**ABSTRACTIVAMENT.** adv. m. Ab ó per abstracció. *Abstractivamente.* Abstractè.

**ABSTRÁURER.** v. a. Considerar los atributs separadament de la materia. *Abstraer.* Abstraho, is. || físic. Considerar una propietat ó atribut de una cosa sens atèndrer á altres, com quant en un cos solament se considera la extensió ó la blancura, etc. *Abstraer.* Abstraho, is.

**ABSTRÁURERSE.** v. r. y

**ABSTRÉRSE.** v. r. ant. Enagenarse dels objectes sensibles entregantse á la contemplació dels intel·lectuals. *Abstrarse, enagenarse.* In contemplatio-

ne versari, contemplatione rapi. || Eximirse, excusarse, desentèndrerse de alguna cosa. *Eximirse, excusarse.* Se ab aliquo negotio faciendone relaxare, eximere.

**ABSTRET, A.** p. p. ir. *Abstracto, abstraído.* Abstractus. || Lo que significa la forma ab exclusió de la materia. *Abstracto.* Abstractus, simplex. || Retirat del tracte y comunicació. *Abstraido.* Abstractus, ab hominum frequentia substractus, solitudini deditus.

**EN ABSTRET.** m. adv. físic. Segons la idea, propietat, ó atribut separadament del subjecte. *En abstracto.* In abstracto, simpliciter.

**ABSTRUS, A.** adj. Ocult, difícil de entèndrerse. *Abstruso, recondito.* Abstrusus, abditus, reconditus, latens.

**ABSTRUSAMENT.** adv. m. *Ocultamente.* Obscurè, occultè, involutè, abstrusè.

**ABSUMIRSE.** v. f. *ASSUMIRSE.*

**ABSDURAMENT.** adv. m. Contra rahó. *Absurdamente, disparatadamente.* Absurdè, insulsè, ineptè, insipienter.

**ABSDURÍSSIM, A.** adj. sup. *Absurdissimo.* Absurdissimus.

**ABSDURITAT.** f. ant. y

**ABSDURO.** m. Necedat, tonteria, despropòsit, impertinencia, ridiculesa. *Absurdo.* Absurdum, i, absurditas, atis, insipientia, æ.

**ABSDURO, DA.** adj. Lo que repugna á la rahó. *Asurdo.* Absurdus, ineptus, absonus.

**ABTE, TA.** adj. ant. *APTE.*

**ABTEA.** ant. *ABTESA, ABTITUT.*

**ABTENIR.** v. a. ant. *CONSEGUIR.*

**ABTESA.** f. ant. *APTITUT.*

**ABU.** bot. Especie de plátano que 's cria en las Indias, de fruyt glutinós y desabrit. *Abu.* || Veu significativa de *pare* que entra al principi de molts noms y casta, igualment árabes.

**ABUCASTA.** f. an. *AVUTARDA.*

**ABUFETEJAR.** v. a. ant. *BOFETEJAR.*

**ABUFETEJAT, DA.** p. p. *BOFETEJAT.*

**ABUGOT.** m. *BURINOT.* 1. 2. || Joch entre tres subjectes, hu dels quals, posat en mitj ab las mans juntas devant la boca fá un ruhido semblant al del burinot, y entretenint així als altres dos, procura donarlos bofetadas y evitarlas de ells. *Abejon.* Alapum ludus.

**ABUHIR.** v. n. ant. *ABUNRAR.* || *SOBREIXIR.*

**ABULICIÓ.** f. ant. *ABOLICIÓ.*

**ABULIR.** v. a. ant. *ABOLIR.*

**ABULTADOR, RA.** m. y f. Lo qui abulta. *Abultador.* Amplificator.

**ABULTAMENT.** m. La acció de abultar. *Abultamiento.* Amplificatio, nis.

**ABULTAR.** v. n. Fèr ó tenir bulto. *Abultar.* In molem, in corpus excrescere, insurgere. || v. a. Aumentar lo bulto de alguna cosa. *Abultar.* Coagmento, as, augeo, es. || met. Exagerar. *Abultar, exagerar, decantar, ponderar.* Exaggero, amplifico, as, augeo, es.

**ABULTAT, DA.** p. p. *Abultado*. Auctus, amplificatus. || adj. Cosa de gran bulto. *Abultado*. Pergrandis.

**ABUNDAMENT.** m. Sols s' usa ab la expressió adverbial, á MAJOR ABUNDAMENT, que equival: á demés. *A mayor abundamiento*. Insuper, præterea; ad plenius, ad uberius struendum, firmandum. || ant. **ABUNDANCIA.**

**ABUNDANCIA.** f. *Abundancia, copia*. Abundantia, affluentia, copia, æ, y si es de fruyts: ubertas, fertilitas, feracitas, atis, fructuum magnitudo, copia. || En la oratoria. *Abundancia, facundia, affluentia*. Facundia, æ, facunditas, fecunditas, atis.

Á MAJOR ABUNDANCIA. m. adv. Á MAJOR ABUNDAMENT. DE LA ABUNDANCIA DEL COR PARLA LA BOCA. loc. Manifesta que comunment se parla molt de lo que está molt penetrat l' ánimo. *De la abundancia del corazon habla la boca. Se va la boca adonde está el corazon*. Ex abundantia cordis os loquitur.

LA ABUNDANCIA MATA LA FAM. ref. Denota que 'l tenir abundancia de las cosas es causa quen's fassan poch goig, ó que las mirém ab indiferencia. *La abundancia mata ó quita el hambre*. Ubertas fastidium, contemptum parit.

**ABUNDANT.** p. a. Lo que abunda. *Abundante*. Abundans. || adj. Copiós. *Abundante, copioso, abundoso, rico*. Abundans, affluens, uber, copiosus, fecundus. || Fèrtil. *Abundante, fértil*. Ferax, largus, abundans. || MAGNIFICH. 3.

**ABUNDANTÍSSIM, A.** adj. *Abundantissimo*. Uberimus.

**ABUNDANTMENT.** adv. Ab abundancia. *Abundantemente*. Abundè, affatim, copiosè, fertiliter, affluenter. || Esplendidament. *Abundantemente, esplendidamente, magnificamente*. Dapsilè, dapsiliter, dapticè.

**ABUNDAR.** v. n. Havèr abundancia. *Abundar*. Abundo, as, affluo, is. || Sèr fèrtil. *Abundar*. Ubero, as.

**ABUNDAT, DA.** p. p. *Abundado*. Abundatus.

**ABUNDONAT, DA.** p. p. ant. **ABUNDANT.**

**ABUNDÓS, A.** adj. ant. **ABUNDANT.**

**ABUNDOSAMENT.** adv. m. ant. **ABUNDANTMENT.**

**ABUNYOLAR.** a. Formar en figura de bunyol. Se pren especialment per fregir los ous de modo que queden rodons, esponjosos y torrats com lo bunyol. *Abunuelar*. In lagani formam componere.

**ABURRIMENT.** m. Desestimació, abandono de sí mateix. *Aburrimento*. Sui ipsius tædium, fastidium.

**ABURRIR.** v. a. Abandonar enterament alguna cosa, com los acells als ous. *Aburrir, Aborrecer, abandonar*. Desero, relinquo, is. || fam. Exposar diner ó altra cosa pera lograr algun fi. *Aburrir, aventurar, arriesgar*. Expono, is, committere fortunæ; casui permittere; dubiæ sorti aliquid dare. || Molestar, cansar, fastigujar. *Aburrir*. Alicui, tædium, fastidium, desperationem creare, molestiam afferre, stomachor, aris.

**ABURRIRSE.** v. r. Deixarse anar, fastigujarse,

disgustarse. *Aburrirse*. Sui ipsius tædio confici, se ipsum fastidire. || **ABANDONARSE.**

**ABURRIT, DA.** p. p. *Aburrido*. Desertus, relictus.

**ABÚS.** m. Mal us. *Abuso*. Abusio, nis, abusos, us.

**ABUSADOR, RA.** m. y f. Lo qui abusa. *Abusador*. Abusor, is.

**ABUSAR.** v. n. Fèr mal us. *Abusar*. Abutor, eris.

**ABUSAT, DA.** p. p. *Abusado*. Abusus.

**ABUSIÓ.** f. **ABÚS.**

**ABUSIU, VA.** adj. Lo que's fá per abús ó contra lley. *Abusivo*. Abusivus.

**ABUSIVAMENT.** adv. m. Ab abús. *Abusivamente*. Abusivè, ex abusu, vitiosè, contra morem.

**ABUTILON.** m. Planta de dos á cinch peus, la cama es dreta, rodona, peluda, ramosa, las fullas en figura de cor, las flors semblants á las del malví, encara que grogas, lo fruyt comunment xato per la part superior, y enclou unas tavellas membranosas ab uns grans en figura de ronyó; y es remey contra 'l mal de pedra. *Abutilon*. Sida, æ, abutilon, nis.

**ABUTOR.** m. Aucell de un peu de alt, de color cendrós obscur ab clapas blancas: tè las camas y la part inferior del cap verdas, lo coll molt llareh y dret *Ave toro*. Ardea stellaris.

**ABUYRA.** f. ant. Mal presagi. *Mal agüero*.

**ABUYRAR.** v. n. ant. **ABUNDAR.** || **SOBREIXIR.**

**ABZIACH, GA.** adj. ant. Funest. *Aciago, infausto, funesto*. Infaustus, ominosus, ater.

## AC.

**ACA.** f. HACA. || n. p. La muller del pastor Fausto, dida de Rómulo y Remo. *Aca, Laurencia ó Larcia*. Accalaurentia, æ.

**ACÁ.** adv. ll. **AQUÍ.**

**ACAB.** m. ant. **ACABAMENT.** || **IGUALAT.** || ant. **RICH.**

**ACABABLE.** adj. Lo que 's pot acabar. *Acabable*. Periturus.

**ACABADOR.** a. m. y f. Qui acaba ó conclou. *Acabador*. Perficiens.

**ACABALAR.** v. a. ant. **ACAUDALAR.** || ant. **IGUALAR.**

**ACABALAT, DA.** p. p. **ACAUDALAT.** || adj. *Acaudalado, rico, opulento*. Pecuniosus, nummatus, nummosus, locuples.

**ACABALLAT, DA.** adj. Semblant al caball. *Acaballado*. Equo similis.

**ACABALLERAR.** v. a. Fèr que algú 's porte ó tracte com á caballer. *Acaballerar*. Nobilium moribus alicquem instruere.

**ACABALLERAT, DA.** adj. Qui's porta com á caballer. *Acaballerado*. Nobilibus, ingenuis moribus præditus; generosa indole decoratus.

**ACABAMENT.** m. Fi, conclusió, terme. *Acabamiento, fin*. Absolutio, peractio, perfectio, nis, finis, is. || Extrem. *Remate, extremo*. Extremum, i, finis, is,

**ACABAR.** v. a. Conclóurer, fèr arribar alguna cosa al fi ó terme. *Acabar, finalizar, terminar, con-*



*cluir*. Termino, as, compleo, es, definio, is, ad fastigium adducere, perducere. || Donar la última ma. *Acabar, perfeccionar, dar la última mano*. Conficio, percolo, is, extremam manum imponere; ad unguem castigare; omnibus, numeris absolvere. || met. Lograr lo que's preten. *Consequir, lograr, alcanzar*. Obtineo, es, adipiscor, eris. || Consumir, gastar enterament alguna cosa, com lo vi de la bòta etc. *Acabar, apurar, consumir*. Absumo, conficio, is. || met. Angustiar, apurar, consumir. *Acabar, matar*. Ango, is, alicui molestiam creare. || Arrubinar enterament. *Acabar, aniquilar, exterminar, extinguir, extirpar*. Extirpo, pessumdo, as, funditus delere, diruere. || met. Tràurer utilitat ó profit de alguna cosa. S' usa ab interrogació ó negació, com ¿que'n ACABARÁS de venjarte? ó no'n ACABARÁS res. *Sacar, tener, lograr*. Quid proderit... || v. n. Finir una cosa en tal ó qual figura, com la espasa ACABA en punta. *Acabar, rematar, terminar*. Desino, as, desino, is. || MORIR. || Ab la preposició DE es auxiliari, y denota havér fét poch abans lo que expressa, com ara ACABO de dinar. *Acabar*. Nuper facere.

ACABAR AB ALGÚ. fr. Matarlo, y així 's diu la Espanya ACABÁ ab los dos Scipions. *Acabar*. Consumo, interficio, is.

ACABAR DE UNA VEGADA. exp. fam. Manifesta l' enfado que causa la tardansa de algú en fêr ó dir alguna cosa. *Acaba ya*. Aggedum, aggeissis, agge porro, perface tandem.

SÉR COSA DE MAY ACABAR. fr. Sér cosa de mòlt temps ó duració. *Ser cosa de nunca acabar*. Res nimis longa.

HOME VALENT Y BOTA DE BON VI, LUEGO S' ACABA. ref. Denota lo mòlt exposats que están á la mort los que renyeixen ab freqüencia ó s' arriscan als perills. *Los valientes y el buen vino presto acaban*. Vir pugnant vinumque bonum durabile non est.

N'HEM ACABAT DE EIXIR. expr. fam. Denota la satisfaccio de havér lograt l' intent en cosa de llarga duració. *Acabáramos, ó acabáramos con ello*. Tandem actum perfectum est.

PER ACABAR DE UNA VEGADA. exp. fam. Pera dir en resúmen ó ab pocas paraulas. *Para acabar, ó decirlo de una vez*. Ut semel finiam, ne longum faciam, ut paucis absolvam.

ACABARSE. v. r. Extingirse, aniquilarse. *Acabarse, acabar*. Definio, evanesco, is. || Rematarse. *Acabarse, concluirse*. Perfici, absolvi, finem attingere, ad finem devenire. || Defallir, anar faltant las forsas. *Acabarse, acabar, desfallecer*. Viribus destitui. || MORIR. || MATARSE.

ACABAT, DA. p. p. *Acabado*. Conclusus. || adj. Perfet, consumat. *Acabado*. Perfectus, absolutus. || Vell, destruhit. *Acabado*. Consumptus, confectus. || Mort. *Muerto*. Extinctus.

ESTAR MÒLT ACABAT. exp. Mòlt vell, flach, sèns forsas. *Estar muy acabado, muy decaído*. Morbo, senio, aut ætate confectum esse.

ACABUSSAR. v. a. CABUSSAR.

ACABUSSAT, DA, p. p. CABUSSAT.

ACADAR. v. a. ant. AQUIETAR.

ACADAT, DA. p. p. AQUIETAT.

ACADEMIA. f. Paratge deliciós en un arrabal de Atenas ahont Plato y altres ensenyaban la filosofia. *Academia*. *Academia, æ*. || La secta de filososos deixebles de Plato. *Academia*. *Academia, æ*. || Societat de literats ó facultatius establerta ab autoritat pública pera adelantar las ciencias y arts. *Academia*. *Litterarius ludus*. || La acció de juntarse, y lloch ahont tenen las juntas los académichs. *Academia*. *Academia, æ*. || Junta de professors pera exercitarse en sas respectivas facultats. *Academia*. *Academia, diatriba, æ*. || Certámen en lo qual se distribuheixen premis. *Academia*. Certamen, inis, exercitatio, nis, ludus, i. || Entre pintors y escultors la figura treta per modelo. *Academia*. Ad vivum exactus typus.

ACADÈMICAMENT. adv. m. Al estil de academia. *Acadèmicamente*. More academico.

ACADÈMICH. m. Individuo de una academia. *Acadèmico*. *Academicus, i*. || Filosop que segueix la secta de Plato. *Acadèmico*. *Academicus, i*. || Lo que es propi de la Academia, com discurs *ACADÈMICH*. *Acadèmico*. *Academicus, i*. || adj. Lo pertanyent á la academia. *Acadèmico*. *Academicus*.

ACADEMISTA. m. ant. *ACADÈMICH*.

ACAFERAT. adj. ter. Atrafagat. *Atareado*. *Ne-gotiiis plenus*.

ACAJARSE. v. r. ant. Abaixarse, arrupirse. *Agacharse, encogerse*. Sese incurvare.

ACALAR. v. a. ant. BAIXAR, DEVALLAR. || ant. lligar, unir, llassar. *Prender, abrochar, atar*. *Prehendo, is, infibulo, as*.

ACALAT, DA. p. p. ant. *Prendido, abrochado, atado*. *Fibulatus, fibulatorius*.

ACALLARSE. v. r. COMPÓNDERSE, CONVENIRSE.

ACALORADÍSSIM, A. adj. sup. *Muy acalorado*. *Maximè inflammatus, incensus*.

ACALORAMENT. m. Incendi de cap. *Acaloramiento*. *Ardor, is*. || met. Arrebatament de alguna passió. *Acaloramiento, arrebatamiento, eferescencia*. *Vehementia, furia, æ, ardor, furor, is, mentis alienatio*. || La acció de dit arrebatament. *Acaloramiento*. *Impetus, us*.

ACALORAR. v. a. Causar calor. *Acalorar*. *Calefacio, is, calore afficere*. || Encéndrer ab l' exercici, us, etc. *Acalorar, encender, enardecer*. *Inflammo, as, incendio, is*. || met. Promóurer, excitar, donar pressa. *Acalorar, incitar, avivar, instar*. *Inflammo, excito, as, urgeo, es, accendo, is, petitioni instare*.

ACALORARSE. v. r. Encéndrerse per causa de gran fatiga. *Acalorarse*. *Inflammari, incendi*. || met. Enardirse en la conversació, disputa. *Acalorarse, alterarse, enardecerse, reanimarse*. *Incaleo, es, incalesco, efervesco, is, prælor, aris*.

ACAMELLAT, DA. adj. Semblant al camell. *Acamellado*. *Camelinus*.

ACAMINAR. v. n. ant. ter. CAMINAR.

ACAMINAT, DA. p. p. CAMINAT.

**ACAMPAMENT.** m. Col·locació de un exèrcit y'l lloch que ocupa. *Campamento, acampamento, reales.* Castrametatio, nis, castra, orum, castrorum metatio.

**ACAMPAR.** v. n. Allotjar un exèrcit en tendas ó al ras. *Acampar.* Castrametor, aris, tentoria figere, castra constituere, facere, locare.

**ACAMPARSE.** v. r. ACAMPAR. || fam. CAMPAR.

**ACAMPAT, DA.** p. p. *Acampado.* Castris locatus exercitus.

**ACANA.** f. Arbre frondós de la isla de Cuba, de fullas punxagudas y fruyt semblant á la nespila. *Acana.* Acana.

**ACANALADURA.** f. L'efecte de acanalar. *Acanaladura.* Stria, æ.

**ACANALAR.** v. a. Fér ó posar alguna cosa en forma de canal. *Acanalar.* Strio, as, strias facere, canales efficere, canaliculatum fabrefacere. || Conduhir ó fér passar alguna cosa per canal ó paratge estret. *Acanalar, encañar.* Canaliculatum, per canales, per arctum ducere.

**ACANALAT, DA.** p. p. *Acanalado, estriado.* Canaliculatus, striatus. || adj. Lo que's doblega en forma de canal, com lo sombrero. *Acanalado.* Imbricatus. || Lo que pasa per canal ó paratge estret. *Acanalado.* Per arctum ductum || Dit del vent que passa per paratge estret. *Encallejonado.* Per angiportum immissus || ESTRIJAT.

**ACÀNEA.** f. ant. HACÀNEA.

**ACANONAR.** v. a. Conduhir la aygua per cananada. *Arcaduzar.* Aqua per fistulam aducere.

**ACANTONAMENT.** m. Distribució de tropa en diferents llochs. *Acantonamiento.* Stativa castra, præsidia, orum. || Lo siti ahont está acantonada la tropa. *Acantonamiento.* Stativa castra, præsidia.

**ACANTONAR.** v. a. Distribuhir la tropa en diferents paratges pera més comoditat. *Acantonar.* Exercitum in præsiidiis, in stativis distribuere, collocare.

**ACANTONAT, DA.** p. p. *Acantonado.* In stativis distributus.

**ACANYAMENT.** m. La acció y efecte de acanyar y acanyarse. *Encanijamiento.* Extenuatio, nis, infirmitas, atis, macies, ei.

**ACANYAR.** v. a. Enflaquir, emmalaltir á la criatura donantli llet dolenta ó poca. *Encanijar.* Extenuo, as. || Escanyar de fam. *Matar de hambre.* Fame premere, extinguer.

**ACANYARSE.** v. r. Posarse las criaturas magras y malaltas. *Encanijarse.* Ægritudine macrescere, attenuari.

**ACANYAT, DA.** p. p. *Encanijado.* Extenuatus, macie confectus.

**ACAPONAT, DA.** adj. Semblant al capó, y així's diu cara ACAPONADA, la que te poca barba; veu ACAPONADA, la que tira á triple. *Acaponada.* Spadoni similis.

**ACAPTA.** f. CAPTA.

**ACAPTADOR, A.** m. y f ant. CAPTADOR.

**ACAPTAR.** v. a. CAPTAR.

**ACAPTAT, DA.** p. p. CAPTAT.

**ACAPTE.** m. for. Escriptura en que s' ha fet la investidura del feudo ó enfiteusis. || Cens que's presta pel feudo ó enfiteusis. *Aparte.* A capite.

**ACARADAMENT.** m. for. la acció y efecte de acarar. *Careo.* Collatio, comparatio, nis, anachriasis, is.

**ACARAR.** v. a. Juntar dos cosas per véurer si confrontan. *Carear, confrontar, conferir, acarar.* Comparo, as, confero, ers, compono, is. || For. Carrejar, confrontar unas personas ab otras pera averiguar alguna veritat. *Carear, acarar.* Testes conferre, comparare, coram sistere.

**ACARARSE.** v. r. Juntarse dos ó mes personas pera tractar de algun assumpto. *Carear, avistarse, conferirse.* Convenio, is, congregior, eris; se in unum locum congregare; in conspectum venire.

**ACARAT, DA.** p. p. *Acarado, confrontado.* Comparatus.

**ACARCANYARSE.** v. r. fam. Béurer massa aygua. *Encharcarse de agua, aguazarse.* Inaquari, aqua oplleri, turgere.

**ACARCANYAT, DA.** p. p. *Encharcado.* Aqua infartus.

**ACARENAR.** v. a. ant. Cubrir, tapar. *Cobijar.* Cooperio, is.

**ACARICIADOR, A.** m. y f. Lo qui acaricia. *Acariciador.* Blandus, blanditus, benignus, delinitor, comis.

**ACARICIAR.** v. a. Fér caricias, tractar ab amor y carinyo. *Acariciar, halagar.* Prolecto, as, permulceo, es, delinio, is, blandior, iris; benignè, blandè aliquem habere. || Enganyar ab caricias. AFALAGAR.

**ACARICIAT, DA.** p. p. *Acariciado.* Permulsus.

**ACARNAN.** m. Peix de mar, de la forma del pagell, encara que blanc y de escatas argentadas; lo cap gran, lo morro corb, la gorja estreta y las dents menudas; la carn molt blanca y sabrosa, conté moltes sals volàtils y parts oliosas. Diuhen que es bo pera purificar la sanch y exitar la orina. *Acarnano.* Acarnus, acarnanus, i.

**ACARNISSARSE.** v. r. ant. ENCARNISSARSE.

**ACARNISSAT, DA.** p. p. ENCARNISSAT.

**ACARREAR.** v. a. Sér causa ó motiu de algun dany. *Acarrear, atraer, ocasionar.* Affero, ers, creo, as, adduco, is.

**ACARREAT, DA.** p. p. *Acarreado.* Inlatus.

**ACÁS.** m. CASUALITAT. || Infortuni, accident imprevist. *Acaso.* Casus, eventus, us, fors, tis. || adv. m. Per casualitat. *Acaso, casualmente.* Forsan, forsitan, fortassis, fortè, casu, fortasse. || Ab interrogació es: per ventura. *Acaso, por ventura.* Utrum, an num, an ne, non ne.

PER SI ACÁS. m. adv. *Por si acaso.* Si fortè.

**ACASARAT.** adj. Mòlt desitjós de casarse. S' usa ab lo verb anar. *Llevar el cura debajo del brazo.* Nuptias expetere, nubendi cupiditate flagrare.

**ACASSAR.** v. a. ant. EMPAYTAR.

**ACASSAT, DA.** p. p. EMPAYTAT.



**ACASSIA.** f. Arbre ple de punxas, poblat de flors blanques: son fruyt es com los lluvins y destil-la la goma aràbiga. *Acacia.* Acacia, æ. || Farm. Lo such dels aranyons. *Acacia.* Acacia, æ.

**ACASSIA FALSA.** Arbre, quals fullas están compostas de altrás petites, de las que ixen unas punxas formantne tres cada una. *Acacia falsa ó falsa acacia.* Pseudo acacia. || La substancia extreta del fruyt de dit arbre: es un astringent mòlt eficàs. *Acacia falsa.* Acacia falsa.

**ACASSIA ROSA.** Arbre vistós per lo vert de sas fullas, y per sós hermosos poms de flors de color de rosa. *Acacia rosa.* Robina hispida.

**ACASSIA VERDADERA.** Substancia espessa que portan de llevant ab unas bufetas: de la part exterior es negra y per dintre de un color viu que tira á roig. *Acacia verdadera, acacia de levante.* Acacia vera.

**ACASSIANS.** m. pl. Heretges, deixebles de Acasi que vivia en lo sigle V. *Acacianos.* Acaciani, orum.

**ACASTES.** f. Ninfa, mitològica filla de Occéano y Tétis. *Acastes.* Acastes.

**ACASTORAT, DA.** adj. Se diu de algunas telas semblants á las pells del castor. *Acastorado.* Castorece pelli similis tela.

**ACATABLE.** adj. Respectable, digne de acatament. *Acatable.* Venerandus.

**ACATADAMENT.** adv. m. Ab acatament ó reverencia. *Acatadamente, reverentemente, respetuosamente.* Reverentèr.

**ACATADOR, A.** m. y f. Lo qui acata. *Acatante.* Spectans, tis.

**ACATALÉCTICH, CA.** adj. Dit del vers que no li falta ni sobra sil-laba alguna. *Acataléctico.* Acatalecticus.

**ACATAMENT.** m. Respekte, reverencia. *Acatamiento, reverencia.* Reverentia, æ, veneratio, nis, honor, is, cultus, respectus, us. || ant. PRESENCIA.

**ACATAR.** v. a. Venerar, honrar, manifestar respecte. *Acatar.* Veneror, aris, honore afficere, colere.

**ACATARSE.** v. r. ant. Adonarse, advertir. *Advertir.* Animadverto, is.

**ACATAT, DA.** p. p. de acatar. *Acatado.* Cultus, honoratus. || p. p. de acatarse. *Advertido.* Animadversus.

**ACATISTA.** f. Festa en honor de la Verge, que's celebra en Constantinopla la nit del dissapte de la quarta semana de quaresma, en que ningú pót sentarse durant los oficis y demés ceremonias religiosas. *Acatista.* Acatistes.

**ACATO.** m. ACATAMENT.

**ACATXAPARSE.** v. r. ter. ACOBARDARSE, AMILANARSE, ACOQUINARSE.

**ACATXAPAT, DA.** p. p. de ACATXAPARSE.

**ACATXARSE.** v. r. ter. ACOATXARSE.

**ACAUDALAR.** v. a. Juntar, aumentar cabal y riquesas. *Acaudalar, atesorar, allegar, juntar, acopiar, amontonar.* Opes, divitias, pecunias congerere, adquirirere, parare, comparare, cumulare. || met.

Adquirir opinió, aplauso, amistat. *Acaudalar, adquirir, granjear, llevarse.* Nomen, gloriam, plausus sibi comparare, adquirirere.

**ACAUDALAT, DA.** p. p. y adj. *Acaudalado, adinerado.* Nummatus, nummosus, pecuniosus, locuples, æratus homo.

**ACÁURER.** v. n. ant. ESDEVENIR.

**ACAYGUT, DA.** p. p. ESDEVINGUT.

**ACCEDIR.** v. n. Férse de la opinió de algú. *Acceder, asentir, adherir, adherirse, conformarse, ir con alguno.* Alicui, cum aliquo convenire, ab aliquo sentire, in alicujus sententiam ire. || Concedir. *Conceder, otorgar, acceder.* Concedo, consentio, is.

**ACCEDIT, DA.** p. p. *Accedido.* In alicujus sententiam addictus.

**ACCELERACIÓ.** f. La acció y efecte de acelerar. *Aceleracion, celeridad, prontitud, aceleramiento.* Acceleratio, festinatio, properatio, nis, celeritas, atis.

**ACCELERAR.** v. a. Fér que una cosa vinga abans del temps regular. *Acelerar, precipitar, anticipar, adelantar.* Anticipio, præcipito, as, rapio, is, agere prematurè. || Guanyar temps en la execució de alguna cosa, ferla ab promptitut. *Acelerar, avivar, activar, apresurar, dar calor.* Maturo, propero, festino, as. || Donar ànsia á algú pera fér alguna cosa. PUNXAR. 2.

**ACCELERARSE.** Anticiparse. *Apresurarse.* Acceleror, aris.

**ACCELERAT, DA.** p. p. *Acelorado.* Acceleratus.

**ACCENT.** m. Lo to ab que's pronuncia una sil-laba. *Acento.* Prosodia, æ, accentus, us, sonus, i. || Titlla sobre de una vocal pera senyalar que es breu ó llarga. *Acento.* Nota, æ, apex, icis, accentus, us. || Lo to ó pronunciació de cada provincia. *Acento.* Cujusque gentis pronuntiatio. || mús. La modulació de la veu. *Acento.* Vocis modulatio. || poét. L'eco. *Acento, eco.* Echo, us, soni, vocis repercussio. || poét. La veu y'l mateix vers. *Acento.* Modus, numerus, i, modulatio, nis.

**ACCENT AGUT.** gram. Lo que puja de esquerra á dreta, y denota que es llarga la sil-laba sobre que recau, com café. *Acento agudo.* Accentus acutus.

**ACCENT CIRCUMFLEXO.** Lo compost de agut y grave, en esta forma ^ y denota que la x tè forsa de c y s. *Acento circumflejo.* Accentus circumflexus.

**ACCENT GRAVE.** Lo que's forma al revés del agut, y denota que la sil-laba sobre que's posa, s pronuncia fosca. *Acento grave.* Accentus gravis.

**CARREGAR L' ACCENT.** fr. fam. Entretenirse en alguna cosa pera ferla mòlt reparable. *Recargar.* Adnoto, as. || Repèndrer severament. *Cargar la mano.* Acarbè in aliquem invehi.

**ACCENTAR.** v. a. ant. ACCENTUAR.

**ACCENTAT, DA.** p. p. ACCENTUAT.

**ACCENTUACIÓ.** f. L' us y col-locació del accent. *Accentuacion.* Accentuum, notarum appositio.

**ACCENTUAR.** v. a. Usar de accents. *Acentuar.* Accentu proprio notare, pronuntiare.

**ACCENTUAT.** p. p. *Accentuado*. Accentu notatus.

**ACCEPCIÓ.** f. Lo diferent significat ó sentit de las frases ó paraulas *Aception*. *Acceptio*, nis, sensus, us.

**ACCEPCIÓ DE PERSONAS.** Inclínació que's tè á unas mes que á altras sens atèndrer al mèrit. *Aception*, *acceptacion de personas*. *Prosopolepsia*, æ, *personarum acceptio*; ratio habita personæ, non causæ.

**ACCEPTABLE.** adj. Lo que's pòt ó déu acceptar. *Acceptable*. *Acceptabilis*.

**ACCEPTABLEMENT.** adv. m. Ab acceptació. *Acceptablement*. *Gratè*.

**ACCEPTACIÓ.** f. Admissió de lo que's dòna ó proposa. *Acceptacion*, *admission*. *Acceptio*, *acceptatio*, nis. || Aprobació, aplauso. *Acceptacion*, *aprobacion*. *Approbatio*, nis, *plausus*, us. || for. Admissió de herència, donació etc. *Acceptacion*. *Aditio*, *cretio*, nis.

ACCEPCIÓ DE PERSONAS: ACCEPCIÓ.

**ACCEPTADOR, A.** m. y f. Lo qui accepta. *Acceptador*. *Acceptor*, is, *acceptrix*, icis.

**ACCEPTADOR DE PERSONAS.** Lo qui prefereix unas á altras sens atèndrer al mèrit ni á la rahó. *Acceptador de personas*. *Personarum acceptor*, *personarum non meritorum rationem habens*, *respicens*, *curans*.

**ACCEPTANT.** p. a. Lo qui accepta. *Acceptante*. *Acceptans*.

**ACCEPTAR.** v. a. Admètrer las ofertas y encàrrechs. *Acceptar*, *admitir*, *tomar*. *Accipio*, *admitto*, is, *acceptum*, *gratum habere*.

**ACCEPTAR PERSONAS.** f. Preferir unas á altras sens atèndrer al mèrit. *Acceptar personas*. *Aliquem antefacere*, *præferre*, *respicere*, *alicujus rationem*, non *meritorum habere*.

**ACCEPTAR UNA LLETRA.** f. Encarregarse de pagarla. *Acceptar una letra*. *Nomen syngraphum*, *campsonias litteras in se suscipere*.

**ACCEPTARIA.** f. ant. ACCEPCIÓ.

**ACCEPTE, A.** adj. Ben vist, ben arribat, ben volgut. *Accepte*, *grato*, *bien recibido*. *Acceptus*, *gratus*.

**ACCÈS.** m. ACTE CARNAL. || Entrada fàcil al tracte y comunicació de algú. *Acceso*. *Accessus*, *aditus*, us. || for. Un dels modos de adquirir dret á alguna cosa. *Acceso*. *Jus ad rem*. || m. med. Serie de fenòmenos morbosos que's presentan y desapareixen per intervallos, guardant un periodo unas vegadas constant y altras indeterminat. *Acceso*. *Accessus*, us.

**ACCESSIBLE.** adj. Lloch ahont se pòt arribar ó pujar fàcilment. *Accessible*. *Pervius*, *accessibilis*, *aditu facilis*. || Persona afable, tractable, de fàcil accés. *Accessible*. *Facilis*, *obvius homo*. || Fàcil de lograr. *Accessible*, *asequible*. *Facilis*, *assequibilis*.

**ACCESSIÓ.** f. Augment de febra. *Accession*, *acceso*. *Accessus*, us, *accessio*, nis, *febris incrementum*. || La de terciàna. *Ciccion*. *Febris intermissio*. || for. La acció de accedir á un tractat. *Accession*. *Accessio*, nis. || En la elecció de Papa 's diu, quant los vots están dividits, y s' uneixen alguns als que altres han donat. *Acceso*, *accession*. *Accessus*, us.

**ACCÈSSIT.** m. Veu llatina mòlt usada en los casos literaris, pera denotar la persona, obra ó escrit que mereix lo segon lloch entre 'ls aspirants al premi ofert. || Ceremonia que's practica en la elecció del papa quant per l' escriturini no resulta elecció.

**ACCESSORI, A.** adj. Lo que s' uneix al principal ó dependeix de ell. *Accessorio*, *adherente*, *accidental*. *Accessorius*, *adhærens*.

**ACCESSORIAMENT.** adv. m. *Accessoriamente*. *Accessoriè*.

**ACCIDENT.** m. Calitat que no es de la essencia ó naturalesa de la cosa. *Accidente*. *Accidens*, entis. || Casualitat, cas imprevisit. *Accidente*, *casualidad*, *acaso*. *Accidens*, entis, *fortuitus casus*. || Malaltia que sobrevé repentinament. *Accidente*, *ataque*, *insulto*. *Subitus*, *repentinus morbus*. || Lo que dòna convulsions. *Alferencia*. *Epilepsia*, æ. || pl. teol. Color, olor, sabor y figura de pa y vi, que queda en la hostia consagrada. *Accidentes*, *especies sacramentales*. *Accidentia sacramentalia*. || Los que sobrevenen á la malaltia. *Síntomas*, *accidentes*. *Simptoma*, tis.

**PER UN ACCIDENT.** m. adv. Per acàs. *Por accidente*, *por acaso*, *por casualidad*. *Casu*, *fortè*, *fortuít*.

**TENIR Ó SÈR ACOMÈS DE UN ACCIDENT.** fr. *ACCIDENTARSE*.

**ACCIDENTAL.** adj. No essencial. *Accidental*. *Accidentalis*, *ad rei essentiam non pertinens*. || Fortuít. *Accidental*, *casual*, *contingente*. *Fortuitus*, *contingens*. || mús. S' aplica á la clau fingida. *Accidental*. *Accidentalis clavis*. || Teol. *GLORIA*.

**ACCIDENTALMENT.** adv. m. *Accidentalmente*, *por acaso*, *por accidente ó casualidad*. *Fortè*, *fortuít*, per *accidens*.

**ACCIDENTARSE.** v. r. Sèr acomès de algun accident. *Accidentarse*. *Subito corripit morbo*.

**ACCIDENTAT, DA.** adj. Qui pateix algun accident ó ha quedat ab reliquias de ell. *Accidentado*. *Paralyticus*. || met. Se diu del terrenu quant es mòlt desigual ó trencat.

**ACCIDIA.** f. ant. PERESA. || MALAVOLENSA.

**ACCIDIÓS, A.** adj. ant. PERESÓS. || De mala voluntat.

**ACCIO.** f. Acte, fet, operació. *Accion*. *Factum*, *gestum*, i, *actio*, nis. || La impressió del agent en lo pacient. *Accion*. *Agentis in patientem operatio*, *actio*. || Possibilitat, facultat de parlar ú obrar. *Accion*, *facultat*. *Actio*, nis, *facultas*, *potestas*, *atis*, *virtus*. utis. || Positura, situació del cos. *Accion*. *Corporis gestus*, *habitus*. || mil. Ataco, combat, batalla. *Accion*. *Pugna*, *prælium*. || for. Dret per demanar en judici. *Accion*, *derecho*. *In judicio repetendi jus*, *actio*. || orat. Moviment del cos y qualsevol part de ell pera major expressió y vivesa dels afectes y paraulas. *Accion*. *Actio*, nis, *gestus*, us. || poét. L' assumpt principal de un poema. *Accion*. *Actio*, nis. || pint. *ACTITUT*. || com. Cada part de las que componen lo fondo de una companyia. *Accion*. *Sors*, *sortis*. || Lo moviment descompassat de las mans. *Manoteo*, *manoteado*. *Manuum motus*. || Lo maneig ó desayre afec-

tat. *Desgaire*. Simulata negligentia, incuria, æ, incuriositas, atis. || Senyal ó demostració exterior de despreci. *Desgaire*. Gestus, us, contemptio, nis, index, icis. || Demanda del dany rebut. *Accion*. Injuriarum actio.

**ACCIÓ DE GRACIAS.** Las expressions de agraument per los beneficis rebuts. *Accion de gracias*. Eucharistia, orum, eucharisticon, i, gratiarum actio.

**ACCIÓ DIRECTA.** *Accion directa*. Recta, legitima actio. || for. La que proceheix de las paraulas de una lley. *Accion directa*. Directa, legitima actio.

**ACCIÓ GENEROSA.** *Accion noble, generosa*. Liberalis actio.

**ACCIÓ VII.** *Accion vil*. Probrum, i.

**EN ACCIÓ.** m. adv. En actitud de anar á fér alguna cosa. *En ademan, en accion*. Cum, in gestu.

**ESTAR EN ACCIÓ.** Pelear la tropa. *Estar en accion*. Prælior, aris, prælium committere, manus consere-re.

**FÉR ACCIÓ DE EXECUTAR ALGUNA COSA.** fr. *Hacer ademan*. Simulo, as.

**ACCIONAR.** v. n. ref. Acompanyar ab accions y tots los moviments del cos lo que's diu, pera donarli mes gràcia y energia. *Accionar*. Rem gestu exprimere.

**ACCIONAT, DA.** p. p. *Accionado*. Verbum, motu, gestu expressum. || ret. m. Proporció de las accions ab lo que's diu. *Accion*. Concinna actio, motus compositus.

**ACCIONISTA.** m. com. Lo qui tè part en alguna companyia. *Accionista*. Contubernalis, consors, qui ad simultaneam mercaturam pecuniæ quantitatem persolvit.

**ACCLAMACIÓ.** f. ant. ACLAMACIÓ.

**ACCOMMODAR.** v. a. ant. ACOMODAR.

**ACCORAR.** v. a. ant. AFLIGIR CONGOIXAR.

**ACCORAT, DA.** p. p. AFLIGIT CONGOIXAT.

**ACCORDARSE.** v. r. ant. CONVENIRSE.

**ACCORDAT, DA.** p. p. CONVINGUT.

**ACDÓRRER.** v. n. ant. SOCÓRRER.

**ACCORRIMENT.** ant. SOCORS.

**ACCUPAR.** v. a. ant. OCUPAR.

**ACCUSAMENT.** m. ant. ACUSACIÓ.

**ACEFALISME.** m. Secta que regoneixia en Jesuscrist una sola naturalesa. *Acefalismo*. Acephalismus, i, acephalorum secta, error.

**ACEFALITA.** m. Heretge que no admet lo concili Calcedonense. *Acefalita*. Acephalites, æ, calcedonense concilium respuens hæreticus.

**ACÉFALO, A.** adj. Secta sens cap ó principal. *Acefalo*. Acephalus. || m. Qui la segueix. **ACEFALITA.** || adj. Nom que 's donava als clergues que no vivian baig la disciplina eclesiástica de algun bisbe. *Acefalo*. Acephalus, i. || En las lleys de Enrich I de Inglaterra, 'ls pobres que no tenint bens alguns, tampoch regoneixen cap á qui pagar feudo ó tribut. *Acefalo*. Acephalus, i. || m. pl. Pobles bárbaros y sens subjecció. *Acefalos*. Acephali, orum.

**ACELL.** pron. ant. AQUELL.

**ACEMETAS.** m. pl. Monjos que de nit y de dia s'ocupavan en cantar alabansas al Senyor, sens descans ni tregua. *Acemetas ó acemetes, gente que no duerme*. Acemetes.

**ACENDRAT, DA.** adj. Lo més purificat. *Acendrado*. Purissimus.

**ACENSAR.** v. a. Donar á cens. *Acensuar, dar á censo*. Fundum ære alieno gravare, sub annuo censu tradere. || Rébrer una finca acensada. *Tomar á censo*. Fundum sub annuo censu accipere.

**ACENSAT, DA.** p. p. *Dado ó tomado á censo*. Traditus, acceptus sub annuo censu.

**ACER.** m. CER.

**ACERAR.** v. a. Posar cer á la punta ó tall dels instruments. *Acerar*. Chalybem ferro addere, admiscere; aciem, cuspidemque ferri adhibendo chalybem solidare. || Posar en aygua lo cer bullent. *Acerar*. Caudentem chalybem aqua immergere.

**ACERAT, DA.** p. p. *Acerado*. Chalybe immixtus.

**ACERBAMENT.** adv. m. Asprement. *Acerbamente, asperamente*. Acerbè, asperè. || Rigurosament, cruelment. *Acerbamente, cruelmente, rigurosamente*. Acerbè, severè, severiter, crudeliter, sævè.

**ACERBITAT.** f. Aspresa, desabriment de las fruytas que no són maduras. *Acerbidad*. Acerbitas, asperitas, atis. || Rigor, crueltat, severitat. *Acerbidad, severidad, crueldad*. Acerbitas, immanitas, crudelitas, sævitas, atis, sævitia, æ.

**ACERBO, A.** adj. Desapacible, cruel, rigurós. *Acerbo*. Acerbus, sævus, immanis, crudelis.

**ACERCA.** prep. *Acerca de, sobre*. De super. || adv. t. y ll. CERCA.

**ACERCAR.** v. a. ACOSTAR. || S' usa també com recíproch.

**ACÉRRIM, A.** adj. sup. Mòlt constant, valent, tenás. *Acérrimo, acerado*. Acerrimus, imperterritus fortissimus, tenax.

**ACERRIMAMENT.** adv. m. Ab mòlta constancia, vigor y tenacitat. *Acérrimamente*. Acerrimè, vehementer, strenuè.

**ACERT.** m. Succés felís. *Acierto*. Successus, us, opus rectum, collineatum. || Prudencia, tino, habilitat. *Acierto*. Solertia, industria, æ, dexteritas, atis, consilium, ii || Ditxa, fortuna, sort, casualitat. *Acierto*. Sors, tis, casus, us. || Felicitat en lo discórrer. *Acierto, felicidad*. Prudens conjectura, scita cogitatio.

**ACERTADAMENT.** adv. m. Ab acert. *Acertadamente*. Dexterè, solerter, scienter.

**ACERTADÍSSIM, A.** adj. sup. *Acertadísimo*. Sollertissimus.

**ACERTADOR, RA.** m. y f. Lo qui acerta 'l que ha de succehir ó 's proposa com mòlt difícil. *Acertador*. Solers conjectator. || Qui obra ab acert. *Acertador*. Peritus.

**ACERTAR.** v. a. Obrar ab acert. *Acertar*. Rem probè aut rectè agere, ratione facere. || Endevinar, penetrar alguna dificultat. *Afinar, acertar*. Calleo, es, capio, is. || fam. Trobar lo que's busca. *Acertar*. Invenio, reperio, is. || Eixir bè, fér proba. *Acertar*.

*Præalesco*, is, benè accidere, contingere, vertere. || Tocar lo tir ahont s' apunta. *Acertar*, *dar*, *atinar*. Collimo, as, llineo, es, scopum attingere, ferire. || Endevinar. *Acertar*. Vera canere, adivinare, enigma solvere, divinata accidere.

QUI HO ACERTA, HO ENDEVINA. loc. fam. Denota que s' empren alguna cosa sèns saber si resultarà bè ó mal. *Si sale, vale*. No semper feriet quocumque minabitur arcus.

**ACERTAT, DA.** p. p. *Acertado*. Inventus. || adj. Cabal, complert, perfet. *Acertado*. Absolutus, perfectus.

LO MES ACERTAT FORA. exp. que aconsella lo que's deuria fèr segons l' orde de la prudencia. *Lo mas acertado fuera*. Consultius foret.

**ACERTARSE.** v. r. Sucehir per casualitat. *Acertarse*. Contingo, is. || Havèrhi bona cullita. *Acertarse, acudir*. Abundo, as, *præalesco*, is.

**ACEST, A.** pron. ant. AQUEST.

**ACETAT.** m. La combinació del àcit acètic ab una basa salificable. *Acetato*. *Acetas*, atis.

ACETAT DE AMONIACO NEUTRE. Esperit de minderero, sal líquida, transparent, blanca, un poch olorosa; de sabor fresch, picant, ensucrat, mòlt soluble en aygua y en esperit de vi; 's troba en curta quantitat en la naturalesa, en la orina corrompuda, en la sava de alguns vegetals etc. pero sempre es un producte del art. *Acetato de amoniaco neutro*. En altre temps s' anomenaba *licor de minderero, espíritu obtalmico de minderero, licor volátil de sal amoniaco acetado, licor de amoniaco acético, licor de acetato de amoniaco, sal amoniaco líquida, agua de amonia acetada, álcali amoniaco acetado, mistura salina volátil, acetato de amoniaco oleoso*. *Acetas ammoniacæ neutra*, *acetas amoniacalis*, *spiritus minderedi*, *spiritus ophthalmicus*.

ACETAT DE MERCURI. Substancia que's presenta en forma de escatas petites, cristallinas, blanques, que's tornan negres á la llum; de sabor agre y metàl·lich, casi insoluble en la aygua y en l' esperit de vi. *Acetato de mercurio, tierra foliada mercurial*. *Terra foliata mercurialis*, *hydrargyrus acetatus*.

ACETAT DE MORFINA. Sal neutra, blanca, sèns olor, de sabor mòlt amarch, mòltíssim líquida; resulta de la acció del àcit acètic en la morfina. *Acetato de morfina*. *Acetas morfinae*.

**ACETÓS, A.** adj. ant. AGRE.

**ACETRERIA.** f. ant. Art de criar aucells de rapinya pera cassar ab ells. *Cetrevia*. *Accipitraria ars*.

**ACEVAMENT.** m. ENCEVAMENT.

**ACEVAR.** v. a. ENCEVAR.

**ACEYL, A.** pron. ant. AQUELL.

**ACH.** Pronunciació de la lletra H. *Ache*. Ha.

**ACHS.** m. Arbre de vint á trenta peus de alsaria, de fusta mòlt forta ab clapas á manera de ulls. Las flors son blanques, de mòltas fullas, ficadas en una roseta, col·locada al mij de un cális, retallat ordinariament en cinch parts iguals. *Acere, arce*. *Acer*, is.

**ACÍ.** adv. ll. ant. ASSÍ.

**ACIAVANT.** adv. ant. ENDEVANT.

**ACIBADAMENT.** m. ant. Malaltia de las cabalcaduras per havèr begut mòlta de aygua després de havèr menjat cibada. *Encebamiento, acebamiento*. *Hordei et aquæ oppletio*.

**ACIBADAR.** v. a. Donar demasiada cibada á las cabalcaduras. *Encebadar, acebadar*. *Hordeo opplere*.

**ACIBADARSE.** v. r. Enmalaltirse las cabalcaduras per havèr menjat demasiada cibada, y begut demasiada aygua. *Encebadarse acebadarse*. *Hordeo et aqua oppleri*.

**ACIBADAT, DA.** p. p. *Encebadado, acebadado*. *Hordeo et aqua oppletus*.

**ACIDULAR.** v. a. med. Fèr tornar agre alguna beguda anyadintli una quantitat de un àcit. *Acidular*. *Acidulum reddere*.

**ÀCIT.** m. quim. Tota substancia que combinada ab oxígeno ó ab altre cos apte, ha adquirit lo gust agre y la propietat de fèr tornar bermells los colors blaus vegetals, y de formar sals combinantse ab los àcits y 'ls óxits metàl·lics. *Acido*. *Acidum*, i.

ÀCIT ACÈTICH. Substancia agra, la mes abundant en la naturalesa. 'S troba en mòltos vegetals y animals. *Acido acético*. *Acidum aceticum*. || VINAGRE.

ÀCIT BENZOICH. Principi immediat que existeix en tots los bàlsams, y principalment en lo benjui. *Acido benzoico, flores de benjui*. *Acidum benzoicum, flores benzoës*.

ÀCIT HIDROCIÀNICH. Líquit blanch transparent, de olort fort de ametillas amargas, de sabor al principi fresch, després agre y càustich; mòlt volátil. Existeix en la naturalesa en mòltos vegetals; ab tot lo preparan completament pera 'l us de la medicina. *Acido hidrociánico, ó prúsico*. *Acidum hydrosyanicum seu prussicum*.

ÀCIT HIDROCLÒRICH. Se troba en algunas minas de sal de Polonia y en alguns terrenos volcànichs, combinat ab la sosa, format de parts iguals de cloro y de hidrógeno. Quant es pur es gaseós, invisible, á no sér que's trobe en contacte ab l' ayre atmosfèrich, qual humitat absorbeix ab promptitud. *Acido hidroclòrico muriático, hidromuriático marino ó de la sal marina, espíritu de sal fumante*. *Acidum hydrochloricum, acidum salis, spiritus salis marini, acidum muriaticum sive marinum*.

ÀCIT MURIÀTICH OXIGENAT. En estat de gas es groch verdós, sabor astringent desagradable, olor sofocant, soluble en una vegada y mitja son pes de aygua, combina ab los cossos simples y forma clòruros, destruheix mòltos dels colors blaus vegetals; en estat líquit obra com á estimulante, concentrat, obra com los mes actius àcits minerals. No's troba en la naturalesa sino combinat ab altres cossos. *Acido muriático oxigenado, ácido muriático deflogisticado, cloro*. *Chlorum*, i, *chlorina*, æ, *spiritus, acidum salis marini dephlogisticatum*.

ÀCIT NÍTRICH. AYGUA FORT.

ACIT SUCCINIC. Ácit blanc, cristallinat en prismas, de sabor un poch agre. Es molt soluble en la aygua, y forma sals ab las basas salificables, que s' emplean pera reactius. *Acido succinico*. Acidum succinicum.

**ACLAMACIÓ.** f. Aplauso general. *Aclamacion*. Clamatio, acclamatio, nis, plausus, jubilatus, us. || La dels vencedors, *Aclamacion*. Ovatus, us. || Crits de alegría pública. *Aclamacion*. Jubilatio, nis, jubilatus, us, jubila, orum.

PER ACLAMACIÓ. m. adv. Dit de las elecciones de comú acort, sèns votar. *Por aclamacion*. Publico, communi consensu; una voce, uno ore.

**ACLAMADOR, A.** m. y f. Lo qui aclama. *Aclamador*. Acclamator, plaudens plausor.

**ACLAMAR.** v. a. Aplaudir ab crits de alegría. *Aclamar, vitorear*. Acclamo, as, attollo, is, plausum alicui dare; festinis clamoribus in alicujus laudem personare. || Elegir per aclamació. *Aclamar*. Aliquem uno ore, honore, sententiis omnibus, munere salutare. || Cridar en demostració de alegría pública. *Aclamar*. Jubilo, as.

**ACLAMAT, DA.** p. p. *Aclamado*. Acclamatus, y ovatus, ovans en los triunfos.

**ACLAPARAMENT.** m. La acció y efecte de aclaparar. *Debilidad, debilitacion*. Debilitas, atis.

**ACLAPARAR.** v. a. Fér pérdrer las forsas. *Debilitar, desjarretar, enervar, desbastar, extenuar*. Enervo, subnervo, debilito, as, vires frangere. || Aplicat al esparver. *Desainar*. Debilito, macero, as.

**ACLAPARARSE.** v. r. ACOBARDIRSE.

**ACLAPARAT, DA.** p. p. *Debilitado, desjarretado*. Debilitatus, debilitate confectus. || ACOBARDIT.

**ACLARACIÓ.** f. La acció y efecte de aclarar. *Aclaracion*. Explicatio, explanatio, illustratio, nis.

**ACLARAR.** v. a. ACLARIR. 2.

**ACLARAT, DA.** p. p. *Aclarado*. Explanatus.

**ACLARIMENT.** m. L' acte y efecte de aclarir. *Aclaracion*. Explanatio, explicatio, nis. || La acció y efecte de arrancar unas plantas de entre otras per estar molt espessas. *Entresaca, entresacadura*. Interlocutio, nis. || ant. SERENITAT.

**ACLARIR.** v. a. Apartar lo que enfosqueix. *Aclarar*. Tenebras, calliginem depellere. || Explicar lo que no s' enten bè. *Aclarar, declarar, ilustrar, poner en claro*. Explo, explano, explico, illastro, elucido, as, evolvo, patefacio, is. || Espargir las cosas pera que ocupen mes lloch. *Aclarar, esparcir*. Explico, as, expando, is. || Tràurer alguna cosa de entre otras per estar massa espessas. *Entresacar, aclarar, despejar*. Disraro, as, apertum, patentem aliquid reddere. || Dit del planter. *Acuchillar, despejar*. Plantas intercipere. || Esporgar los arbres ó ceps. *Chapodar, escamondar*. Amputo, ablucio, as ramos, palmites inutiles computare, reseca. || Ajustar disputas. *Componer, defuñir, decidir*. Quæstionem definire, solvere, disputatione veritatem limare, dissidentes componere. || Manar fér lloch. *Hacer calle, ó plaza*. Locum

expedire, urbem submovere. || Desenredar, arreglar un assumpto ó dependencia. *Poner en limpio, orillar*. Aliquid absolvere, expedire; ad exitum tandem producere. || Clarificar los líquits. *Aclarar, clarificar*. Eliquo, as. || AVERIGUAR. || PENTINAR.

**ACLARIRSE.** v. r. Serenarse 'l temps. *Aclararse, serenarse; abrir el tiempo*. Claro, as, claresco, is, cœlum sedari, sudum fieri, discussis nubibus serenari. || Assollarse lo que está térbol. *Aclararse, asollarse*. Turbida sedari, liquescere, limum aut fecem considerare, subsidere. COMPÓNDRESE.

JA T' ACLARIRÉ. loc. fam. TU ME LA PAGARÁS.

QUE S' ACLARESCAN. loc. fam. Denota que algú no vól mesclarse en los negocis de altres. *Allá se las avengan, ó se las hayan, ó se las campaneen; allá se lo haya Marta con sus pollos*. Tuas tibi res habeto; ipsi viderint, nihil mea refert.

**ACLARIT, DA.** p. p. *Aclarado*. Clarus, exploratus. || adj. Esporgat. *Chapodado*. Amputatus. || Dit de las cosas espessas. *Enrarecido*. Rarefactus. || Dit dels licors. *Aclarado, serenado*. Sedatus, defæcatus.

**ACLIMATACIÓ.** f. La acció y efecte de aclimatarse. *Aclimatacion*. Ad alienum clima accomodatio.

**ACLIMATARSE.** v. r. Se diu de las personas ó otras cosas que s' han acostumat á un nou clima. *Connaturalizarse, aclimatarse*. Naturam alicujus rei sibi facere, alieno climati assueferi.

**ACLIMATAT, DA.** p. p. *Aclimatado, connaturalizado*. Assuefactus.

**ACLIVILLARSE.** v. r. CLIVILLARSE.

**ACLIVILLAT, DA.** p. p. CLIVILLAT.

**ACLOFARSE.** v. r. Ajoarse, assentarse ab tota comoditat y repós. *Arrellenarse, aclocarse*. Tranquillè quiescere, desideo, es.

**ACLOFAT, DA.** p. p. *Aclocado*. Adcubatus.

**ACLUCAR.** v. a. Tancar los ulls. *Cerrar los ojos*. Oculum claudere. || met. Morir. *Cerrar el ojo, los ojos*. Lumina claudere in æternam noctem; ævi spatium finire. || Recullir la vista per véurer millor. *Amusgar*. Oculorum aciem contrahere.

NO ACLUCAR L' ULL Ó 'LS ULLS. fr. No dormir gens. *No pegar el ojo*. Noctem insomnem ducere.

**ACLUCARSE.** v. r. ACLUCAR. 1. || met. Fér los ulls grossos. *Hacer la vista gorda*. Se non vidisse simulare. || Tórçerse 'ls fils de ferro de las gabias. *Torçerse*. Inflecti.

**ACOBARDAR.** v. a. p. u. ACOBARDIR.

**ACOBARDARSE.** v. r. ACOBARDIRSE.

**ACOBARDIR.** v. a. Infundir temor. *Acobardar, intimidar, acorralar*. Exanimo, as, deterreo, es, perterrefacio, is; metum incutere, terrorem injicere, animum frangere.

**ACOBARDIRSE.** v. r. Pérdrer l' esperit, ó valor. *Acobardarse, amilanarse, acoquinarse, alebrarse, alebrounarse, estrecharse de ánimo, abatirse, desmayar*. Paveo, es, pavesco, is, animis concidere, deficere, jacere, animum despondere.

**ACOBARDIT, DA.** p. p. *Acobardado*. Dejectus animo.

**ACOBRRAR.** v. ant. RECOBRAR.

**ACODIR.** v. n. ACUDIR.

**ACOLAR.** v. a. En lo blasó unir, juntar, combinar los escuts de armas ó trofeus, baig una insignia ó corona en senyal de aliansa entre dos regnes ó famílias. Se pren també per guarnir de collar un lleó, un gos llebrer ó altre animal; y del mateix modo per posar á las áligas y cisnes coronas al coll, y per rodejar de alguna eura, sarment ó serp á un arbre, creu ó columna y últimament posar en figura de aspa de St. Andreu detrás del escut las claus, bastons, llansas, espasas, banderas y otras cosas semblants. *Acolar.* Scuta adunare, conjungere.

**ACÓLIT.** m. L' ordenat de menors que serveix al altar, y també l' escolá, encara que no sia ordenat. *Acólito.* Acolythus, acolithus, i. fam. || Lo qui ajuda á altres. *Acólito.* Socius, ii, comes, satelles, itis, contubernium, ii.

NO NECESSITAR DE ACÓLIT Ó ESCOLÁ. fr. No necessitar la ajuda ó consell de altre. *No necesitar de acólito.* Nadar sin calabazas, no necesitar de calabazas para nadar. Alieno auxilio non indigere.

**ACOLITAT.** m. L' orde de acólit, que es lo quart dels quatre menors. *Acolitado.* Acolitatus, us. m. L' ofici de acólit, que es servir immediat al altar. *Acolitazgo.* Acolitatus.

**ACOLLADOR.** m. náut. Cable prim, ferm per un extrem ab la pinya en la vigota del obench, y ab l' altre cap se passa per las vigotas de la cadena, y del obench dos ó tres vegadas, y tirant de ell se atessan los obenchs. *Acollador.* Funis malos adstringens.

**ACOLLAR.** v. a. náut. Tirar de un cap gros ab altre prim. *Acollar.* Crassirem rudentem alio tenntrahere, adducere.

**ACOLLENSA.** f. ant. ACULLIMENT.

**ACOLLIMENT.** m. ACULLIMENT.

**ACOLLIR.** v. a. ACULLIR.

**ACOLLONIR.** v. a. fam. ACOBARDIR.

**ACOLLONIRSE.** v. r. fam. ACOBARDIRSE.

**ACOLLONIT, DA.** p. p. ACOBARDIT.

**ACOLORAR.** v. a. ant. *Dar brillo, esplendor, etc.*

**ACOLORAT, DA.** adj. COLORAT.

**ACOLTELLEJAR.** v. a. ACULTELLEJAR.

**ACOLTELLEJAT, DA.** p. p. ACULTELLEJAT.

**ACOMANAR.** v. a. ant. ENCOMANAR, CONFAR, EN-CARRERAR.

**ACOMANAT, DA.** p. p. ant. ENCOMANAT.

**ACOMENAR.** v. a. ant. ENCOMANAR.

**ACOMÉS, A.** p. p. *Acometido.* Aggressus, incensus, invasus, oppugnatus.

**ACOMESA.** f. Arremesa, embestida. *Acometimientto, acometida.* Aggressio, incursatio, oppugnatio, nis, incursus, impetus, us.

**ACOMETEDOR, A.** m. y f. Lo qui acomet. *Acometedor.* Aggressor, invasor, impetens, is.

**ACOMETIMENT.** m. ACOMESA.

**ACOMÉTRER.** v. a. Embestir, atacar, llansarse sobre. *Acometer, arremeter, embestir, cargar, arrojar-*

*se, abalanzarse.* Alicui ingruere, aliquem impetere, invadere, in aliquem ruere, grassari, ferri præcipitem. || Sobrevenir de improvis alguna malaltia ó afecte violent. *Acometer, sobrevenir, asaltar.* Morbum, somnum alicui impetere, subire, instare, aliquem intercipi morbo. || EMPÉNDER.

**ACOMIADAR.** v. a. ant. DESPEDIR.

**ACOMIADAT, DA.** p. p. ant. DESPEDIT.

**ACOMODABLE.** adj. Lo que's pót acomodar.

*Acomodable.* Accommodabilis

**ACOMODACIÓ.** f. Composició amistosa. *Acomodacion.* Accommodatio, nis.

**ACOMODADAMENT.** adv. m. Proporcionadament. *Acomodadamente.* Accomodè, aptè, appositè. || Ab comoditat. *Acomodadamente.* Commodè, opportunè.

**ACOMODADÍSSIM, A.** adj. sup. *Acomodadissimo.* Peraccommodatus.

**ACOMODADOR, A.** m. y f. Lo qui acomoda. *Acomodador.* Accommodator.

**ACOMODAMENT.** m. La acció y efecte de acomodar. *Acomodacion, acomodamiento.* Accommodatio, nis. || RECONCILIACIÓ.

**ACOMODAR.** v. a. Ordenar, posar las cosas com correspon. *Acomodar.* Accommodo, apto, exapto, colloco, as. || Ajustar renyinas. *Acomodar, componer, ajustar.* Controversias, lites componere, conciliare; ad concordiam reducere, adducere; litem tollere, redimere || Casar á algú ó posarlo en un empleo útil. *Acomodar.* Quemdam in munere; apud aliquem collocare; muneri aliquid addicere. || Posar alguna cosa en lo lloch convenient. *Acomodar.* Commodè collocare. || Provehir á algú de lo que necessita. *Acomodar.* Alicui commoda suppeditare. || Venir ó sér del gust de algú alguna cosa. *Acomodar.* Aliquid alicui placere, convenire, eum juvare. || Deixar alguna cosa de us ó servey, com un pa. *Prestar.* Commodo, as.

**ACOMODARSE.** v. r. Lograr acomodo. *Acomodarse.* Munus obtinere, ad munus accedere, alicui munere se addicere. || Conformarse ab lo dictámen, ó geni de altres. *Acomodarse, conformarse.* Ad alterius sententiam totum se fingere; alicui obsecundare. || ant. *Usurpar.* Aliena bona usurpare, rapere, alieno tanquam proprio uti. || Tráurer profit. *Sacar provecho.* Utilitatem comparare.

**ACOMODAT, DA.** p. p. *Acomodado.* Accommodatus. || adj. A propósit. *Acomodado, apropósito, apto.* Accommodatus, aptus, commodus, appositus, congruus. || RICH. || CASAT.

**ACOMODATICI, A.** adj. m. y f. Lo que's pót acomodar á altra cosa. *Acomodaticio, traslaticio.* Translatitius.

**ACOMODO.** m. Empleo, destino, conveniencia. *Acomodo.* Ministerium, officium, ii, munus, eris, commoditas, atis, convenientia, æ.

**ACOMPANYADOR, A.** m. y f. Lo qui acompaña. *Acompañador, compañero.* Socius, ii, comes, itis, stipator, is.

**ACOMPANYAMENT.** m. La acció y efecte de acompanyar. *Acompañamiento*. Comitatus, us. || Comitativa per obsequi. *Acompañamiento*, *sequito*, *comitiva*. Prosecuritio, assectatio, stipatio, nis. || La comparsa del teatro. *Acompañamiento*. Scenæ, personarum comitatus. || La composició é instruments pera acompanyar á la veu. *Acompañamiento*. Vocem comitantes numeri. || Lo que's dóna á algú per sa seguretat y defensa. *Acompañamiento*. Præsidiaria stipatio. || Lo de un enterro. *Pompa fúnebre*. Pompa funebris.

**ACOMPANYANT, A.** p. a. ACOMPANYADOR.

**ACOMPANYAR.** v. a. Anar ó estar en companyia de algú. *Acompañar*. Comito, as, comitor, aris, stipo, as, comitem se alicui dare. || met. Agregar una cosa á altra. *Acompañar*. Adjungo, is. || GUIAR. || Adornar la figura principal ab altrás pera que ressalté més. *Acompañar*. Principem figuram aliarum interpositione exornare, aptè circum ornare. || mús. Tocar ó cantar ab altres. *Acompañar*. Concino, is, canentis vocem, carmina tibiis aut nervis sociare. || Sentir los mateixos afectes que altres, com acompanyar en lo sentiment. *Acompañar*. Ridentibus adridere, flentibus adflere; consentire cum aliquo; se participem sociare in affectus. || ant. AFAVORIR.

JO VOS ACOMPANYARÉ PER TOT. loc. Denota que hu serà company inseparable de altre. *Yo te acompañaré siempre* Me assiduum habebis comitem, tibi semper hærebo.

**ACOMPANYARSE.** v. r. Cantar y tocar acordant los instruments ab la veu. *Acompañarse*. Carmina tibiis aut nervis cantare. || Rehunirse los facultatus ó jutges, ó notaris pera resóldrer ab més acert. *Acompañarse*. Consilii socium sibi adjungere.

**ACOMPANYAT, DA.** p. p. *Acompañado*. Comitatus, stipatus.

MES VAL SOL QUE MAL ACOMPANYAT. ref. Ensenya que la soledat es preferible á la mala companyia. *Mas vale solo que mal acompañado*. Turpi consortio præstat solitudo; melius est solum esse, quam pravis uti comitibus.

**ACOMPARACIÓ.** f. ant. COMPARACIÓ.

**ACOMPARADAMENT.** adv. m. ant. COMPARATIVAMENT.

**ACOMPARAMENT.** m. ant. y

**ACOMPARANSA.** f. ant. COMPARACIÓ.

**ACOMPARAR.** v. a. COMPARAR.

**ACOMPARAT, DA.** p. p. COMPARAT

**ACOMPASSADAMENT.** adv. m. *Acompasadamente*, á compas, con órden. Ad numerum, ad normam, concinnè, ad amussim.

**ACOMPASSAR.** v. a. Amidar ab lo compás. *Compassar*. Circino, as, describo, is, metior, iris. || met. Posar las cosas ab la deguda proporció. *Compassar*, *poner á compas*. Ad amussim ordinare. || Arreglar, proporcionar las cosas de modo que no sobre ni falte. *Compassar*. Exæquo, as, moderor, aris, metior, iris. || mús. Dividir las composicions en temps iguals ab rallas perpendiculars á las de la pauta. *Compassar*. Liniolis tempus metiri.

**ACOMPASSAR LO GASTO.** fr. Gastar á proporció de lo que's tè. *Compassar el gasto con la renta*. Pro re sumpturno facere.

**ACOMPASSAT, DA.** p. p. *Compassado*, *acompassado*. Ad numerum exactus. || adj. Lo que guarda la deguda proporció. *Acompasado*. Ad amussim exactus.

**ACOMULAR.** v. a. ant. ENCARREGAR.

**ACONDICIONAR.** v. n. Donar á las cosas certa condició ó qualitat. *Acondicionar*. Constituo, afficio, is.

**ACONDICIONARSE.** v. r. Adquirir certa qualitat ó condició. *Acondicionarse*. Constitutionem quamdam acquirere.

**ACONDICIONAT, DA.** adv. p. p. *Acondicionado*. Constitutus. || adj. Ab los adverbis bè ó mal, de bona ó mala condició. *Bien ó mal acondicionado*. Bonum aut pravum.

MAL ACONDICIONAT. DESFABORIT.

**ACONDUHIR.** v. a. ACONDUCTARSE. 2.

**ACONDUHIT, DA.** p. p. ACONDUCTAT.

**ACONGOIXAR.** v. a. CONGOIXAR.

**ACONGOIXARSE.** v. r. CONGOIXARSE.

**ACONGOIXAT, DA.** p. p. CONGOIXAT.

**ACÓNIT.** m. Escanya llops, planta perenne de dos peus de alsada, las fullas compostas de cinch tiras estretas, llustrosas, de un vert trist en lo revés, més obscur en l' endret, las flors blavas en forma de espiga, la arrel com la de un rave ó nap, negrenca per fora y blanquinosa per dintre, y es verinosa. *Acónito*, *nápele*, *anasarca*, *centella*, *matalobos*, *waversa*, *lupina* Aconitum napellus.

**ACONORT.** m. CONORT.

**ACONORTAR.** v. a. CONSOLAR.

**ACONORTARSE.** v. r. *Consolarse*. Æquo animo ferre, pati.

**ACONORTAT, DA.** p. p. *Resignado*, *consolado*. Consolatus.

**ACONSEGUIMENT.** m. ant. CONSECUCIÓ.

**ACONSEGUIR.** v. a. Seguir á algú fins al lloch en que's troba. *Alcanzar*. Adipiscor, consequor, assequor, eris. || Háurer ab la ma lo que está en paratge alt ó distant. *Alcanzar*. Átingo, is. || Lograr lo que's desitja. *Alcanzar*, *conseguir*, *lograr*, *llegar*. Assequor, consequor, adipiscor, nanciscor, eris, obtineo, es, ad propositum finem pervenire; votorum finem attingere. || Havér viscut en lo temps de que's parla. *Alcanzar*. In certa tempora incidere, coævum, coætaneum esse. || Igualar á altres en alguna cosa. *Alcanzar*, *conseguir*, *igualar*. Coæquo, exæquo, as, assequor, eris. || ter. Tenir guanyat. *Acreditar*, *devenegar*. Acquiro, lucrifacio, is, mereo, es.

**ACONSEGUIT, DA.** p. p. *Alcanzado*. Adeptus, consequatus. || Endutat. *Alcanzado*. Ære alieno oppressus, gravatus; in ære alieno esse.

**ACONSELL.** m. ant. CONSELL.

**ACONSELLABLE.** adj. Lo que's pót aconsellar. *Aconsejable*. Consiliabilis.

**ACONSELLADOR, A.** m. y f. y

**ACONSELLANT.** p. a. ant. Lo qui aconsella.



*Aconsejador.* Consiliator, consilians, consiliarius. ||  
CONSELLER.

**ACONSELLAR.** v. a. Persuadir, donar consells.  
*Aconsejar.* Consilior, aris, suadeo, es, consilium dare,  
impertiri, consulere aliquem, consilio juvare.

**ACONSELLARSE.** v. r. Demanar, pèndrer consell.  
*Aconsejarse.* Aliquem consulere, consultare, consilium adhibere, advocare, alicujus consilium exquirere, expetere, ad aliquem referre.

QUI SOL S' ACONSELLA, SOL SE PENEDEIX. ref. Ensenya que en negocis de gran importancia debem aconsellarnos ab altres. *Quien á solas se aconseja, á solas se remesa ó desaconseja. No hay quien yerre sino el que su parecer quiere.* Tibi solum consulis, dolebis solus.

**ACONSELLAT, DA.** p. p. *Aconsejado.* Consilio adutus.

**ACONSOLADOR, A.** m. y f. CONSOLADOR.

**ACONSOLAR.** v. a. CONSOLAR.

**ACONSOLARSE.** v. r. Reduirse, subjectarse voluntariament á fer ó sufrir alguna cosa en que hi havia alguna repugnancia. *Conformarse.* Sese submittere, subjicere.

**ACONSOLAT, DA.** p. p. CONSOLAT. || *Conformado.* Subjectus.

**ACONSONANTAR.** v. a. Observar al fi de cada vers una rima rigurosa, ó usar en la prosa de consonants que sols convenen en la poesia. *Aconsonantar.* Consonantiis abuti.

**ACONTÈIXER.** v. n. ant. SUCCEHIR.

**ACONTENTAMENT.** m. CONTENTO.

**ACONTENTAR.** v. a. Satisfer, donar gust. *Contentar, complacer.* Delecto, juvo, as, placeo, adrideo, es, satisfacio, is, morem gerere alicujus.

**ACONTENTARSE.** v. r. Quedar content. *Contentarse, quedar contento.* Sibi sufficere, contentum esse, satis habere.

NO S' ACONTENTA AB AIXÓ. loc. Manifesta que algú vol més de lo que li correspon. *No se contenta con eso.* Nec se eo loco tenet.

NO'S PÓT ACONTENTAR A TOTS. loc. Denota que quant són molts los que volen una cosa no's pót donar á tots. *Quien puede contentar á todos?* Ne Jupiter quidem omnibus placet.

SÉR DE BON Ó MAL ACONTENTAR. fam. Sér fácil ó difícil de acontentarse. *Ser de buen ó mal contentar, ó contento.* Facilem ó difficilem esse.

**ACONTENTAT, DA.** p. p. *Contentado.* Contentus.

**ACOPIAR.** v. a. Juntar una cosa ab gran cantitat. *Acopiar.* Comparo, as, congero, is.

**ACOPLAR.** Arreglar las cartas. *Acoplar, aparear.* Ordino, as. || r. ACOPLARSE contra algú. fr. Mancomunarse contra ell. *Mancomunarse.* In aliquem coire.

**ACOQUINAR.** v. a. fam. ACOBARDIR.

**ACOQUINARSE.** v. r. ant. ACOBARDIRSE.

**ACOQUINAT, DA.** p. p. ACOBARDIT.

**ACORAR.** v. a. ant. AFLIGIR, CONGOIXAR.

**ACORAT, DA.** p. p. AFLIGIT, CONGOIXAT.

**ACORDADAMENT.** adv. m. ant. DE COMÚ ACORT.

**ACORDAMENT.** m. ant. ACORT.

**ACORDANSA.** f. ant. mús. CONSONANCIA. || ant. ACORT. || ant. RECORT.

**ACORDANT.** adj. ant. CONCORDANT.

**ACORDAR.** v. a. Resódrer de acort, ó per major número de vots. *Acordar.* Decerno, statuo, constituo, is, concordo, as. || ant. Determinar una cosa abans de manarla. *Acordar.* Decerno, is. || pint. Disposar los colors, de modo que no resalten massa ni queden demasiat apagats. *Acordar.* Picturis tonum inter lucem et umbram medium dare. || Avenir los instruments ó veus per formar armonía. *Acordar, concordar.* Consono, concinno, as, concinno, is; instrumenta, voces inter se aptare, consociare. || ant. CONCEDIR. v. a. ant. COMBINAR. || ACERTAR.

**ACORDARSE.** v. a. ant. CONVENIRSE. || RECORDARSE.

**ACORDAT.** m. ACORT.

**ACORDAT, DA.** p. p. *Acordado.* Decretus. || adj. Fèt ab acort. *Acordado.* Maturo consilio factum.

**ACORDE.** adj. Conforme, corresponent. *Acorde.* Aptus, conveniens. || De un mateix dictámen. *Acorde, concorde.* Concors, consentiens. || mús. Consonant. *Acorde, consonante, armónico.* Consonans, harmoniosus, concinnus, concinnens.

**ACORDI.** v. m. ant. ACORT.

**ACORDILLAR.** v. a. Tirar á cordill, posar cordas tivantas pera tráurer á linea una obra. *Acordellar.* Fune lineam ducere.

**ACORDOBANAR.** v. a. Adobar una pell de modo que semble cordobá ó pell de cabró no sentho. *Acordobanar.* Caprinam alutam emulari.

**ACORDONAR.** v. a. Posar cordó, circuhir ab gent. *Acordonar.* Circumdo, vallo, as.

**ACORRALAR.** v. a. ENCORRALAR.

**ACORRALAT, DA.** p. p. ENCORRALAT.

**ACORREGUT, DA.** p. p. Envergonyit. *Corrido.* Pudefactus, pudore suffusus. || APOCAT.

**ACÓRRER.** v. a. Envergonyir. *Correr.* Pudore, verecundia afficere, suffundere. || ant. SOCÓRRER. || ant. Esdevenir. *Ocurrir.* Evenio, accido, is.

**ACÓRRERSE.** v. r. Envergonyirse. *Correrse.* Erubescio, pudore, rubore affici, suffundi. || APOCARSE 2.

**ACORRIMENT.** m. ant. RUBOR, VERGONYA, CONFUSIÓ. || ant. SUBSIDI, SOCORRO. || ABUNDANCIA.

**ACORT.** m. Ajust, concordia, conveni. *Acuerdo, ajuste.* Consentio, conventio, nis, factum, conditum, i, pactus, us. || Resolució de una corporació ó sonat. *Acuerdo.* Decretum, senatus consultum. || mús. La unió de sonidos armónichs. *Acorde.* Harmonia, æ, contentus, us. || CONSELL.

DE ACORT. m. adv. y

DE COMÚ ACORT. m. adv. Ab consentiment de tots. *De comun acuerdo, de comun consentimiento, acordadamente.* Unanimiter; uno, communi consensu; ex constituto, sentiis omnibus; nemine discrepante.

ESTAR EN ACORT. fr. Estar de acort. *Estar de acuerdo.* Concordes esse.



**ACOSAT, DA.** adj. PERFET, LLEST, ACABAT.

**ACOSSAR.** v. a. Forsar, perseguir fins à posar en apuro especialment à las feras. *Acosar, estrechar, apurar.* Vexo, agito, as, insector, aris, cursu premere.

**ACOSSAT, DA.** p. p. *Acosado.* Agitatus.

**ACOSSEJAR.** v. a. Cossejar, tirar cossas. *Acocear, cocear.* Calcitro, as.

**ACOSSEJAT, DA.** p. p. *Acoceado.* Calcitratus.

**ACOST.** m. ant. y

**ACOSTAMENT.** m. ant. PROPINQUITAT. || ACÉS. 1.

**ACOSTADÍS, SA.** adj. Lo que es fàcil de acostar ó juntarse sèns elecció. *Allegadizo.* Collectitius.

**ACOSTAR.** v. a. ACERCAR.

**ACOSTARSE.** v. r. ACERCARSE.

ACOSTARSE À LA VORA. f. *Orillarse.* Ad oras adpellere; se litori applicare, appropinquare, accedere.

**ACOSTAT, DA.** p. p. *Acerado.* Accessus, admotus, appropinquatus. || adj. ant. *Propinquo, cercano, allegado.* Proximus, propinquus.

SÉR DELS ACOSTATS. f. *Ser muy de adentro.* Alicui intimiorem, ex intimis esse.

**ACOSTAC.** y

**ACOSTAS.** adv. m. ant. À COLL.

**ACOSTUMAMENT.** m. ant. COSTUM.

**ACOSTUMAR.** v. a. Fér avesar, sér causa de que altre fassa ab freqüencia alguna cosa. *Acostumar, habituar.* Assuefacio, consuesco, is. || v. n. Tenir de costum. *Acostumbar.* Soleo, es, assuesco, consuesco, is.

**ACOSTUMARSE.** v. r. Avesarse. *Acostumbrarse, habituarse, hacerse.* Soleo, persoleo, es, assuesco, assuefacio, assuefio, is, alicujus rei consuetudinem nancisci; alicui rei, aliqua re consuescere. || Usarse, estilarse alguna cosa. *Acostumbrarse, estilarse.* Soleo, es.

**ACOSTUMAT, DA.** p. p. *Acostumbrado; habituado.* Insuetus, assuefactus.

L' ACOSTUMAT. loc. Manifesta que algú fá 'l que tè de regla ó costum. *Lo acostumbrado.* Solitum, quod est de more.

**ACOSTUMBRADAMENT.** adv. m. ant. Segons us y costum. *Acostumbradamente, segun costumbre.* More, ex, de more, ut mos, ut moris est, consuetè.

**ACOTAR.** v. a. COTAR.

**ACOTARSE.** v. r. Inclinat lo cos. *Agoviarse, encorvarse, agacharse.* Incurvesco, devergo, is, sese incurvare, pandere, inflectere. || ARRUPIRSE.

**ACOTAT, DA.** p. p. COTAT. || Inclinat. *Agoviado, agachado, encorvado.* Incurvatus.

**ACOTXAR.** v. a. Abridgar ab la roba. *Abridgar, arrebujar.* Aprico, as, obtego, involvo, operio, is.

**ACOTXARSE.** v. r. Abridgarse ab la roba particularment en lo llit. *Arrebujarse, aborujarse, acurrucarse.* Involvi, implicari, stragulis sese obtegere. || ACOTARSE.

**ACOTXAT, DA.** p. p. *Arrebujado, aborujado.* Involutus. || ACOTAT.

**ACQUIRINT.** p. a. ant. ADQUIRENT.

**ACQUIRIR.** v. a. ant. ADQUIRIR.

**ACQUIRIT, DA.** p. p. ADQUIRIT.

**ACQUISICIÓ.** f. ant. ADQUISICIÓ.

**ACQUISIDOR, A.** m. y f. ant. ADQUIRIDOR.

**ACQUISIR.** v. a. ant. ADQUIRIR.

**ACQUISIT, DA.** p. p. ADQUIRIT.

**ACRE.** adj. Agre, aspre en lo gust. *Acre.* Acer, asper, acerbus. || met. Aspre, desapacible; s' aplica al geni, ó natural. *Acre, áspero.* Aspera indoles, acre, severum ingenium.

**ACREADOR, RA.** m. y f. ant. ACREHEDOR.

**ACREDITADÍSSIM.** adj. sup. Mòlt acreditat. *Acreditadísimo.* Probatissimus.

**ACREDITAR.** v. a. Assegurar, afirmar. *Acreditar confirmar, aseverar, certificar.* || Afirmo, confirmo, assevero, as, assero, is, ratum facere. || Calificar de bona alguna persona ó cosa. *Acreditar.* Probo, as, alicui auctoritatem deferre, fidem adhibere, aliquid commendare. || Tenir guanyat, ó en sòn favor algun deute. *Acreditar, devengar.* Acquirio, lucrifacio, is, mereo, es. || ALCANSAR. 2.

**ACREDITARSE.** v. r. Adquirir crèdit, bona opinió. *Acreditarse.* Auctoritatem, bonum nomen sibi comparare, conciliare, facere, parare, creare, cluere, es. || Donar algú probas de sas qualitats. *Acreditarse.* Alicujus opera eum prædicare, commendare.

**ACREDITAT, DA.** p. p. *Acreditado.* Probatus, commendatus. || adj. Lo que tè reputació y crèdit. *Acreditado.* Nomine, opinione præclarus, auctoritate valens, pollens.

**ACREHEDOR, A.** m. y f. Lo qui tè dret à alguna cosa. *Acrededor.* Creditor, is. || met. Mereixedor, digne. *Acreedor, digno, benemérito.* Benemeritus, dignus.

**ACRIDÓFAGO, GA.** m. y f. Lo qui viu de llagostas. *Acridófago.* Acridophagus, i.

**ACRIMINACIÓ.** f. La acció y efecte de acriminar. *Acriminacion.* Criminatio, nis.

**ACRIMINADOR, A.** m. y f. Lo qui acrimina. *Acriminador.* Criminator, accusator, objurgator, is.

**ACRIMINAR.** v. a. Acusar de crim. *Acriminar.* Accuso, vitupero, as, arguo, is, criminor, aris. || Abultar, exagerar la falta ó delictes. *Acriminar, agravar, envenenar.* Acriminor, aris, culpam, crimen augere, acerbare, acriter objurgare, graviorem, pejo rem causam efficere. || Afear alguna acció. *Vituperar.* Vitupero, as.

**ACRIMINAT, DA.** p. p. *Acriminado.* Criminatus.

**ACRIMONIA.** f. La qualitat aspra ó picant. *Acrimonia, acerbidad, aspereza, acritud.* Acrimonia, æ, acredo, acritudo, nis. || SÁTIRA, RIGOR. || Vehemencia, eficacia en las paraulas. *Acrimonia.* Dicendi vis. || Aspresa en lo tracte ó geni. *Acrimonia, aspereza.* Acrimonia, æ, acerbitas, asperitas, atis.

**ACRISOLAR.** v. a. Purificar los metalls en lo gresol. *Acrisolar, afinar.* Igne metalla expectare, purgare, ad purum excoquere. || met. Examinar à fondo.

*Acrisolar, apear, sondear, alambicar.* Explano, exploró, as, argumentis confirmare, investigare, patefacere.

**ACRISOLARSE.** v. r. *Acrisolarse.* Explanari, investigari, perscrutari, ad ultimum apicem devenire.

**ACRISOLAT, DA.** p. p. *Acrisolado.* Purgatus.

**ACRITUT.** f. ACRIMONIA.

**ACROMÁTICH, CA.** adj. S' aplica á la ullera que presenta 'ls objectes distants sens los colors del fris. *Aeromático.* Acromaticus.

**ACRONICTE, A.** adj. S' aplica al naixement, y posta de una estrella que naix y 's pon al mateix temps que'l sol. *Acronicto.* Acronyctus.

**ACRÓSTICH, CA.** adj. La poesia en que las lletres inicials ó finals forman un mot ó sentència. *Acróstico.* Acrostichis, idis, acrostichia, orum.

**ACTAS.** f. Acorts ó decrets de alguna corporació ó comunitat. *Actas.* Acta, orum. || Las dels concilis. *Canones, actas.* Canones, num, acta, orum. || Relació de las vidas dels sants, en especial dels apóstols. || DELS APÓSTOLS. Llibre sagrat compost per St. Lluch, que conté la historia dels primers temps de la Iglesia y progrés del Evangeli baig lo ministeri dels Apóstols. ACTES DELS APÓSTOLS.

**ACTE.** m. Acció ó fet. *Acto, hecho.* Actio, nis, actus, us. || Cada part principal de un drama. *Acto, jornada.* Actus, us. || filos. Las conclusions que defensen en las universitats, col·legis etc. *Acto.* Thesium propugnatio. || log. Las operacions de la ànima, y així 's diu acte del enteniment, acte de la voluntat. *Acto.* Actus, us, operatio, nis. || Escriptura de venda. *Carta de venta.* Venditionis syngrapha. || AUTO.

ACTE ACORDAT. AUTO ACORDAT.

ACTE ACUSATORI. for. Lo que acusa. *Acto acusatorio.* Actus accusatorius.

ACTE CARNAL. *Còpula, concubito, acceso, cóito, acto carnal ó venéreo, congreso.* Concubitus, accessus, us, copula, æ.

TENIR ACTE CARNAL. fr. Tenir accés l' home ab la dona. *Conocer carnalmente, tener cuenta.* Concupio, cognosco, coëo, is.

ACTE DE CORT. Las súplicas dels tres brassos en quant eran aprobadas pel rey, ó la de algú de ells sens contradicció dels demés y ab aprobació del monarca, que s'acordaban: *Plau al senyor Rey ó á la Magestat.*—*Acto de córte.* Comitii actus.

ACTE DEFINITIU. AUTO DEFINITIU.

ACTE DE INQUISICIÓ. AUTO DE INQUISICIÓ.

ACTE DE POSSESSIÓ. L' exercici, ó us de ella. *Acto de posesion.* Possessorius actus.

ACTE DE CONTRICIÓ. Arrepentiment de havér ofés á Dèu sols per sér ell qui es. També s' anomena així la fórmula ab que s' expressa dit arrepentiment. *Acto de contricion.* Contritionis expressio, actus, us.

ACTE DE SOLTURA. for. Lo consentiment del jutge pera soltar ó posar en llibertat al pres. *Acto de soltura.* Relaxatio, nis.

ACTE SACRAMENTAL. AUTO SACRAMENTAL.

ACTES DELS APÓSTOLS. Los fets dels apóstols que escrigué sant Lluch. *Actos de los apóstoles.* Apostolorum actus, apostolorum actuum liber.

EN ACTE. m. adv. En acció de fèr alguna cosa. *En acto, en ademan.* In procinctu.

L' ACTE MES BO QUE'L SABI PÓT FÈR, ES CUMPLIR LO SANT VOLER. ref. Repren als que's glorian de saber mólts arts y ciencias, y viuen desastradament. *Aquel sabe que se salva, que el otro no sabe nada.* Nihil inanius quàm multa scire, et quid sibi prosit ignorare.

TENIR L' ACTE. fr. En los estudis públichs defensar conclusions. *Defender actos ó conclusiones.* Theses propugnare, sustinere.

**ACTITADOR, RA.** adj. for. Lo que está pera actuar. *Lo que está para actuar.* Quod instruendum est.

**ACTITAR.** v. a. ant. for. ACTUAR.

**ACTITAT, DA.** p. p. ant. ACTUAT.

**ACTITUT.** f. La postura ó situació de qualsevol objecte. 'S diu particularment en la pintura per la disposició ó situació del natural pera imitarlo. *Actitud; aptitud, accion.* Habitus, gestus, situs, ùs.

**ACTIU, VA.** adj. Lo que té activitat. *Activo.* Activus, efficax, actualis. || Lo que obra promptament com certs venenos. *Activo, violento.* Efficax, vehemens, acer, strenuus. || Prompte, diligent. *Activo, agudo, eficaz, listo.* Acer, gnavus, activus, assiduus. || gram. Pertanyent á la acció del verb. *Activo.* Activus. || for. Lo for de algunas personas pera portar las causas á certs tribunals per privilegi de la corporació del que són individus. *Activo.* Cuique proprium et privilegiatum forum.

PER ACTIVA Y PER PASIVA. exp. fam. De todas maneras. *Por activa y por pasiva.* Omnimodè, omnimodis, omnimodò, omnifariam.

PRIVAR DE VEU ACTIVA. fr. Privar del dret de votar. *Privar de voz activa.* Suffragio aliquem privare.

VEU ACTIVA. exp. Lo dret de votar. *Voz activa.* Suffragii jus. || gram. La dels verbs. *Voz activa.* Activa vox.

VIDA ACTIVA. La en que se emplean las forsas corporals. *Vida activa.* Actuosa vita.

VERB ACTIU. gram. Lo que significa acció. *Verbo activo.* Activum, accusativum verbum.

**ACTIVAMENT.** adv. m. En significació activa. *Activamente.* Activè. || Ab activitat. *Activamente.* Impigrè, solerter.

**ACTIVAR.** v. a. Avivar, excitar, accelerar, insular. *Activar.* Urgeo, es, exagito, as, acuo, is.

**ACTIVAT, DA.** p. p. *Activado.* Incitatus.

**ACTIVÍSSIM, A.** adj. sup. *Muy activo.* Diligentissimus, strenuissimus.

**ACTIVITAT.** f. Virtut de obrar. *Actividad.* Virtus, utis. || met. Agudesa, promptitut. *Actividad.* Vis, is, celeritas, alacritas, atis. || Vivesa en certas cosas inanimadas. *Actividad.* Vis, is.

**ACTOR.** m. Cómich, representant. *Actor.* Histrionis, scænicus artifex. || AGENT. || for. Qui posa una de-

manda judicial. *Actor*. Actor, petitor, is. || Company de Hércules contra las Amassonas. *Actor*. Actor, is.

**ACTORA.** Comedianta. *Actriz, cómica*. Histrionissa, æ, actrix, cis.

**ACTUACIÓ.** f. for. La acció y efecte de actuar. *Actuacion*. Causæ instructio, actio, nis, effectus, us.

**ACTUAL.** adj. Existent, present. *Actual*. Præsens, quod revera est, re ipsa extat. || S' aplica al CAUTERI Ó BOTÓ DE FOCH.

**ACTUALISAR.** v. a. Reduhir á acte. *Actualizar*. Ago, is.

**ACTUALITAT.** f. Presencia, estat actual. *Actualidad*. Præsens status.

EN LA ACTUALITAT. m. adv. y

**ACTUALMENTE.** adv. m. Ara, al present. *Actualmente, en la actualidad*. Nunc, in præsentii, in præsentiam, jam.

**ACTUANT.** p. a. y m. Lo qui defensa un acte literari. *Actuante*. Thesium propugnator.

**ACTUAR.** v. a. Pahir, fér la digestió. *Actuar, digerir*. Coquo, digero, is. || Defensar conclusions. *Actuar, defender actos ó conclusiones*. Theses propugnare, sustinere. || for. Instruhir lo procés. *Actuar*. Causam instruere. || Instruhir, enterar. *Actuar, instruir, enterar*. Instituo, erudio, is, edoceo, es. || REFLEXIONAR.

**ACTUARI.** m. for. Notari que dóna fé en los autos. *Actuario*. Actuarius, notarius, ii, scriba, æ. || pl. Entre 'ls romans los que distribuian los viürers als soldats. *Actuarios*. Actuarii.

**ACTUAT, DA.** p. p. *Actuado*. Coctus; propugnatus; instructus, edoctus.

**ACTUÓS, SA.** adj. ant. ACTIU, DILIGENT.

**ACUCIAR.** v. n. Afanyarse en lo treball. *Apresurarse*. Accelerero, festino, as.

**ACUCIÓS.** adj. *Acucioso, diligente*. Diligens, sollicitus.

**ACUDIR.** v. n. Juntarse en un mateix lloch. *Acudir, concurrir*. Concurro, convenio, confluo, is; in eumdem locum se conferre. || Fér cap, arribar algú al lloch abont li convé. *Acudir*. Adsum, ades. || Anar en ajuda ó socorro de algú. *Acudir*. Accurro, is, suppetior, aris, suppetias ire, venire, ferre. || Valerse de alguna persona. *Acudir, recurrir, valerse*. Ad aliquem confugere, profugere, ab aliquo auxilium petere. || Valerse de algun medi. *Acudir, echar mano*. Aliqua re uti. || Ocórrer de improvis algun pensament ó especie. *Saltar, ocurrir, acudir*. Repentè, subitò in mentem venire. || Dit de la terra, produhir, donar cullita. *Acudir, llevar fruto*. Ferre fructus.

**ACUDIT, DA.** p. p. *Acudido*. || m. Occurrencia viva y repentina. *Arranque*. Acute dictum, factum.

**ACULARSE.** v. r. Se diu dels carruatges que s' inclinan á la part de detrás per causa del major pes. *Dar culata*. Posticam partem currus ob pondus vergere. || ABÀTRERSE 'L MERCADER.

**ACULAT, DA.** adj. En l' escut de armas se diu del caball posat sobre sas ancas y de altrás cosas

semblants. *Aculado*. In clunes residens. || com. ABATUT.

**ACÚLEO.** m. poét. POTRO. 3.

**ACULLENSA.** f. ant. y

**ACULLIDA.** f. ACULLIMENT.

**ACULLIDOR, A.** m. y f. HOSPEDER.

**ACULLIMENT.** m. la acció y efecte de acullir. *Acogida, hospedaje, acogimiento, hospitalidad*. Hospitalitas, atis, acceptio, nis, hospitium, ii. || Amparo, refugi. *Acogida, amparo, refugio, asilo, guarida*. Præsidium, perfugium, refugium, ii, receptaculum, i, receptus, us.

**ACULLIR.** v. a. Admétrer en la casa ó companyia. *Acoger, albergar*. Aliquem suis tectis accipere, excipere. || met. Amparar, protegir. *Acoger, amparar, proteger, patrocinar, refugiar*. Tueor, eris, præsidio esse; patrocinari excipere. || Ocular. *Encubrir, ocultar*. Occulto, obumbro, as, obtego, offundo, is. || Assolir, atrapar. *Coger, atrapar*. Occupo, as.

**ACULLIRSE.** v. r. Refugiarse. *Acogerse, ameznar, guarecerse, albergarse*. Aliquò se recipere, ad aliquem confugere, apud aliquem diversári.

**ACULLIT, DA.** p. p. *Acogido, refugiado, albergado*. Hospitatus, hospitis receptus. || Assolit, atrapat. *Cogido*. Captus, occupatus.

**ACUTELLEJAR.** v. a. ant. Pegar, donar ganivetadas. *Acuchillar, dar cuchilladas*. Gladio trucidare, percutere, petere, ferire.

**ACUTELLEJARSE.** v. r. Donarse ganivetadas. *Acuchillarse*. Digladior, aris.

**ACUMULACIÓ.** f. Amontonament. *Acumulacion, amontonamiento*. Cumulatio, accumulatio, nis. || for. Imputació de un crim. *Acumulacion, acriminacion*. Criminis in aliquem derivatio, imputatio, insimulatio, nis.

**ACUMULADOR, A.** m. y f. Lo qui acumula. *Acumulador, acriminador*. Accumulator, criminator, objurgator, is.

**ACUMULAR.** v. a. Juntar, amontonar. *Acumular, amontonar*. Cumulo, accumulo, coacervo, as, extruo, is. || Imputar un crim. *Acumular, imputar, achacar, cargar, prohijar*. Insimulo, imputo, as, arguo, is; crimina, causas in aliquem derivare. || Amontonar diners. *Atesorar, amontonar dinero*. Argentum, pecuniam comparare, coacervare, congerere. || for. Rehunir los autos pera determinar ab més acert. *Acumular*. Adjungo, is.

**ACUMULAT, DA.** p. p. *Acumulado*. Cumulatus.

**ACUMULATIVAMENT.** adv. m. Ab coneixement anticipat de alguna causa. *Acumulativamente, á prevencion*. Præcognita causa. || for. En comú, juntament ab altres. *Acumulativamente*. Pro indiviso, unà, simul.

**ACUN SAR.** v. a. Pulir las pedras preciosas. *Pulimentar*.

**ACUNYACIÓ.** f. ENCUNY 2.

**ACUNYADOR, A.** m. y f. ENCUNYADOR.

**ACUNYAR.** v. a. ENCUNYAR.

**ACUNYAT, DA.** p. p. ENCUNYAT.

**ACUNZAMENT.** m. ant. APUNTAMENT.  
**ACUNZAR.** v. a. ant. APUNTA-  
**ACUPUNCTURA.** f. cir. La introducció de las agullas en la pell. *Acupunctura*. *Acupunctura*, æ.  
**ACUQUINAMENT.** m. COBARDIA.  
**ACUQUINAR.** v. a. ACOHARDIR.  
**ACUQUINAT, DA.** p. p. ACOBARDIT.  
**ACURSAR.** v. a. ESCUSAR.  
**ACURULLAT, DA.** adj. Fèt ó posat en forma de curull. *Acopetado*. *Cacuminatus*.  
**ACUS.** f. Declaració de certas cartas ab que's guanyan alguns tantos. *Acuse*. *Superiorum chartarum declaratio*. || Primera persona del present de indicatiu del verb acusar. *Yo acuso*. *Ego accuso*.  
**ACUSABLE.** adj. Lo que pòt y deu sèr acusat. *Acusable*. *Accusabilis*, *accusandus*.  
**ACUSACIÓ.** f. for. La acció y efecte de acusar devant del jutge. *Acusacion*. Categoria, æ, categoria, tis, postulatío, insimulatio, nis. || Discurs del acusador. *Acusacion*. *Accusatio*, *crimatio*, nis.  
**FALSA ACUSACIÓ.** *Calumnia*. *Calumnia*, æ.  
**FORJARSE UNA ACUSACIÓ.** f. Imputar á algú delicté que no ha comés. *Calumniar*, *forjar una acusacion*, *acusar falsamente*. *Calumnior*, aris, reum, subdere; *falsum crimen objectare*.  
**ACUSADOR, A.** m. y f. Lo qui acusa. *Acusador*. *Accusator*, delator, insimulator, criminator, is. || adj. ACUSATORI.  
**ACUSADOR FALS.** Lo qui acusa á un innocent. *Calumniador*. *Syncophanta*, æ, *calumniator*, is.  
**ACUSAMENT.** m. ant. ACUSACIÓ.  
**ACUSAR.** v. a. Donar part al superior de alguna falta. *Acusar*. *Accuso*, as, arguo, is. || Citar á un reo, declarar un crim devant lo jutge. *Acusar*. *Accuso*, insimulo, as, causor, aris, arcesso, is. || Tatxar á algú de alguna falta. *Acusar*, *notar*, *tachar*, *afear*. *Vitupero*, *incuso*, as, *reprehendo*, *redarguo*, is. || En lo joeh del tuti y alguns altres, manifestar las cartas, ab que's guanyan certs tantos. *Acusar*. *Sortem prodere*, *declarare*.  
**ACUSAR FALSAMENT.** fr. *Calumniar*. *Calumnior*, aris, alicui, ad ó in aliquem mentiri.  
**ACUSAR LA CONCIENCIA.** fr. Tenir remordiments de alguna culpa comesa. *Acusar*, *argüir la conciencia*. *Conscientiæ stimulis agitari*, angi, *conscientia stimulari*.  
**ACUSARSE.** v. r. Dir los pecats en lo sagrament de la penitencia. *Acusarse*. *Noxas*, *peccata Deo confiteri*, *confessori aperire*; *pœnitentiæ sacramento confessionem exprimerè*.  
**ACUSAT, DA.** p. p. *Acusado*. *Accusatus*.  
**ACUSATIU.** m. gram. Lo quart cas de la declinació. *Acusativo*. *Accusativus*, i, *quartus*, *accusandi casus*.  
**ACUSATORI, A.** adj. for. Lo que acusa y acrimina, com acte acusatori, delació acusatoria. *Acusatorio*. *Accusatorius*.  
**ACUSATORIAMENT.** adv. m. Acusant. *Acusatoriamente*, *acusando*. *Accusatoriè*.

**ACUSTAT, DA.** adj. ant. ACOSTAT.  
**ACÚSTICA.** f. Art que tracta del so y dels ohi-dos. *Acustica*. *Acustica*, æ.  
**ACÚSTICH, CA.** adj. lo que serveix per augmentar lo so. *Acústico*. *Sonum augens*  
**ACUSTUMAR.** v. a. ant. ACOSTUMAR.  
**ACUTÀNGUL.** adj. geom. Se diu del triàngul que consta de tres ànguls aguts. *Acutàngulo*. *Acutangulus*.  
**ACUTANGULAR.** adj. geom. S' aplica á la figura de ànguls aguts. *Acutangular*. *Acutis angulis constans*.  
**ACUYDAMENT.** m. ant. DESAFÍO. || FORSA, VIOLÈNCIA. || PREMURA.  
**ACUYDAR.** v. a. ant. DESAFIAR. || PERSEGUIR. || VIOLENTAR, OPRIMIR.  
**ACUYDAT.** p. p. DESAFIAT. || ENEMICH. || OPRIMIT.  
**ACUYTAR.** v. n. ant. CUYTAR || INTIMAR LA GUERRA.  
**ACUYTARSE.** v. r. ant. CUYTARSE.  
**ACUYTAT, DA.** adj. *Apresurado*. *Properans*.

## AD.

**AD.** prep. Lo mateix que á com ADAQUET, ADALGUN. A. Ad.  
**ADACZA.** f. ant. Planta y gra. MEUCA.  
**ADAD.** m. mit. Lo sol, supremo Dèu dels Assiris á qui donaren per muller la diosa Atargatis, entesa per la terra. *Adad*. *Adadus*, i, *adad*.  
**ADAGI.** m. Expressió alegòrica, breu y sentenciosa. *Adagio*, *refran*, *proverbio*. *Proverbium*, *adagium*, ii, *adagio*, nis, *efflatum*, i. || mús. Un dels cinch moviments fundamentals de la música, que equival á moderat. Lo mateix nom se dona á la composició, y així 's diu, tocar ó cantar un adagi. *Adagio*. *Modus temperatus in musicis*.  
**ADALADAMENT.** adv. m. Ab ànsia summa. *Precipitadamente*, *desaladamente*. *Præproperè*, *effusè*, *anxiè*.  
**ADALARSE.** v. r. Córrer furiosament, tirarse ab ànsia sobre alguna persona. *Desalarse*. *Præproperè*, *effusè* aliquem *aggredi*, ad aliquem *accurrere*, *contendere*.  
**ADALAT, DA.** p. p. *Desalado*. *Anxius*.  
**ANAR ADALAT.** fr. Córrer, tirarse sobre algú. *Desalarse*. *Præproperè*, *effusè* aliquem *aggredi*, ad aliquem *accurrere*, *contendere*.  
**ADALGÚ.** pr. ant. A alguno. Ad aliquem.  
**ADALIT.** m. ant. Superior en la milícia. *Adalid*, *caudillo*, *capitan*. *Dux*, cis, *ductor*, is.  
**ADAMADET, A.** m. y f. d. *Adamadillo*. *Mollis*.  
**ADAMADURA.** f. ant. AFEMINACIÓ.  
**ADAMANTI, NA.** adj. poèt. Lo que pertany al diamant. Mes comunment s' usa en sentit metafòrich pera explicar la duresa de alguna cosa. *Adamantino*, *diamantino*. *Adamantinus*, i.  
**ADAMARSE.** v. r. Vestir. *ferse delicat* com

las donas. *Adamarse, afeminarse, remilgarse, aseñarse*. Effeminor, aris.

**ADAMAT, DA.** Semblant à las donas en sas propietats. *Adamado, afeminado, melindroso, amari-cado, mimoso*. Effeminatus, delicatus.

**ADAMITAS.** m. pl. Nom de la historia eclesiástica y canónica; certa secta antiga de heretges, que volgueren imitar la nuesa de Adam, dient que s' havia restablert la innocencia original. Són inventor fou Prodicó, segons Teodoro. Los adamitas eran una rama dels Basilides y Carprocracis; aquesta heretgia fou renovada á principis del sigle xv per un tal Picardo que passá de Flandes á Alemania, y pretenia tornar al mon la innocencia original, que feya consistir en que las donas fossen comunes, y en la nuesa; per lo que compareixian nus en las plassas públicas, sent així que 'ls antichs, segons S. Epifani, solament se despullaban en sas juntas. En algunas parts se juntaban de nit y tenian per divisa aquest vers llatí: «Jura, perjura, secretum prodere noli:» que vol dir, jura que no descobrirás lo secret; despreciavan los vestits que 'ls oferian, dihent que Adam era sòn fundador. *Adamitas, Adamitæ, arum, adamiani, orum*.

**ADANISME.** m. Lo mateix que adamita ó secta de adamitas. *Adanismo, adamanos, adamitas, Adamitarum* secta.

**ADAPTABLE.** adj. Lo que 's pót adaptar ó acomodar. *Adaptable, acomodable*. Quod adaptari, aptari, vel acomodari potest.

**ADAPTACIÓ.** f. La acció y efecte de adaptar. *Adaptacion*. Adaptatio, accommodatio, nis.

**ADAPTADAMENT.** adv. m. Acomodadament. *Adaptadamente, acomodadamente*. Aptè.

**ADAPTANT.** p. a. Lo que adapta. *Adaptante*. Adaptans.

**ADAPTAR.** v. a. Acomodar una cosa á altra. *Adaptar, adecuar, proporcionar*. Apto, adapto, coapto, accommodo, as.

**ADAPTARSE.** v. r. Acomodarse una cosa á altra. *Adaptarse*. Adaptari, accommodari.

**ADAQUELL, A.** pron. ant. Lo mateix que á aquell. *A aquel*. Ad illum.

**ADAQUEST, A.** pron. ant. A aquest. *A este*. Ad hunc.

**ADAR.** m. Ultim mes del any dels jueus que correspon al febrer y mars. *Adar*. Adar, is.

**ADARGA.** f. Escut de cuyro de figura oval ab una nansa pera 'l bras y altra pera la ma. *Adarga*. Parma, cetra, æ. || Tractat del blassó ó escuts de armas. *Adarga*. Stemmatus scientia, ars heraldica.

**ADARGAR.** v. a. ant. Cubrir ab la adarga. *Adargar*. Parma tegere.

**ADARGARSE.** v. r. Cubrirse ab la adarga. *Adargarse, abroquelarse*. Cetra se munire, protegere, tegere.

**ADARGAT, DA.** p. p. *Adargado*. Clypeo munitus.

**ADARGUER.** m. ant. Lo qui feya adargas, ó las usaba. *Adarguero*. Parmularius, ii.

**ADARGUETA.** f. d. *Adarquilla*. Parmula, æ.

**ADASSÓ.** pron. ant. ASSÓ.

**ADAT.** m. Nom que daban al sol los Assiris y fenicis, considerantlo com lo primer y més excellent dels déus. *Adat*. Adas, is.

**ADAYGUAR.** v. a. ant. ABEURAR.

**ADAYGUAT, DA.** ant. ABEURAT.

**ADAXÁ.** f. MEUCA. 2.

**ADDICIÓ.** f. Afegidura, anyadidura. *Adicion*. Additio, adjectio, adjunctio, nis. || La operació de sumar. *Adicion, sumar*. Summarum exactio. || Reparo que 's posa á uns comptes. *Adicion*. Nota, æ. || Supplement ó notas en un escrit. *Adicion, apéndice, aditamento, suplemento*. Adscriptio, nis. || gram. Pleonasmos, figura per la que s' anyadeix en una expressió paraula's que li donan més força sens sér necessarias al sentit, v. gr. Jo ho he vist ab més propis ulls. *Adicion*. Additio, nis. || for. Admissió, acceptació de herencia. *Adicion, admision*. Additio, nis.

FÉR ADDICIONS. fr. ADDICIONAR.

**ADDICIONADOR, A.** m. y f. Lo qui adiciona. *Adicionador*. Addictor, ascriptor, is.

**ADDICIONAL.** adj. S' aplica al article, cláusula ó expressió que s' anyadeix á un tractat ó reglament després de format. *Adicional*. Addititius, additivus.

**ADDICIONAR.** v. a. FÉR ó posar addicions. *Adicionar, añadir*. Addo, adjungo, ascribo, is.

**ADDICIONAT, DA.** p. p. *Adicionado*. Additus.

**ADDICTE, TA.** adj. Inclinat, aficionat, dedicat. *Adicto, afecto*. Addictus, pronus, proclivis, pronatus.

**ADDIMENT, y**

**ADDITAMENT.** m. ant. ADDICIÓ.

**ADEBADAS.** adv. ant. DEBADES.

**ADEFAGIA.** f. Divinitat del paganisme, protectora de la fartneria. *Adefagia*. Adefagia, æ.

**ADEFORA.** adv. ll. AFORA.

**ADEHALA.** f. ant. Lo que 's dona de gracia en las compras y vendas. *Adehala*. Additio, nis, additamentum, i, strena, æ, ultro tributa pecunia. || Emoluments agregats al sou de un empleo. *Adehala, gajes*. Emolumenta, orum.

**ADELIT.** m. ant. ADALIT.

**ADELITARSE.** v. r. ant. DELEYTARSE.

**ADELITAT.** p. p. DELEYTAT.

**ADEMANT.** m. ant. DIAMANT.

**ADEMÉS.** adv. m. A més de aixó, de alló, fora de qualsevol cosa de que 's tracta. *Ademas, amás, fuera de, sobre*. Præterea, præter, insuper, ad hæc, ad hoc, hoc amplius, porporró.

ADEMÉS DE QUE. m. adv. *Ademas que*. Adde quod, quid quod, super, præterquam quod.

**ADENANTAR.** v. a. ant. *Avansar*. || Portar devant.

**ADENOLOGIA.** f. med. Anatomia de las glándulas. *Adenologia*. Glandularum studium, cognitio, doctrina.

**ADEPTAR.** v. a. ADAPTAR.

**ADEPTAT, DA.** p. p. ADAPTAT.

**ADEQUACIÓ.** f. La acció y efecte de adequar. *Adeuacion.* Adæquatio, nis.

**ADEQUADAMENT.** adv. m. Ab oportunitat, proporcionadament. *Adeuadament.* Opportunè, adæquatè, congruenter.

**ADEQUAR.** v. a. Igualar, acomodar una cosa á altra. *Adeuar.* Æquo, adæquo, as.

**ADEQUAT, DA.** p. p. *Adeuado.* Adæquatus. || Acomodat, á propòsit pera alguna cosa. *Adeuado.* Aptus, idoneus, pronatus.

**ADERESSAR.** v. a. ENCAMINAR, DIRIGIR, || DEDICAR.

**ADERIMENT.** m. ADHERIMENT.

**ADERN.** m. Arbre. ALADERN.

**ADERRARIAT.** v. a. ant. ENDERRERIR.

**ADERRARIAT, DA.** p. p. ant. ÈNDERRERIT.

**ADÉS.** adv. t. ter. Ara poch ha. *Poco ha, ahora poco.* Nuper. || ant. LUEGO.

**ADÉS, ADÉS.** Ara mateix. *Ahora mismo, en este momento, ahora.* Eo ipso tempore, nuperrime; nuper admodum. || adv. m. ant. POCH Á POCH.

**ARA Y ADÉS.** m. adv. ARA.

**ADESAR.** v. a. DESAR.

**ADESENAR.** v. a. Fèr denas, ajuntar de deu en deu. *Adecenar.* In decades distribuere.

**ADESENAT, DA.** p. p. *Adecenado.* In decades distributus.

**ADESTE.** adv. ll. ant. A la dreta. A la derecha. Ad dexteram.

**ADESTRADOR, A.** m. y f. Lo qui adestra. *Adestrador.* Magister, i, exercitor, is, edocens, entis.

**ADESTRAMENT.** m. La acció y efecte de adestrar. *Adestramento, adestramiento.* Magisterium, ii, exercitatio, nis.

**ADESTRAR.** v. a. Guiar, encaminar. *Adestrar.* Duco, manuduco, induco, deduco, dirigo, is. || Instruhir, ensenyar. *Adestrar.* Informo, as, doceo, edoceo, es, instruo, erudio, is. || ant. AMIDAR. || DOMAR.

**ADESTRARSE.** v. r. Assatjar-se, exercitar-se. *Adestrarse, habilitarse, ejercitarse.* Exerceri, se aptare.

**ADESTRAT, DA.** p. p. *Adestrado.* Exercitatus.

**ADEVERES.** m. adv. DE VERAS.

**ADEVINAR.** v. a. ENDEVINAR.

**ADEVINALLA.** f. ant. ENDEVINALLA.

**ADFORI.** m. ant. ADZARI.

**ADHERENCIA.** f. Conexió. *Adherencia.* Coniunctio, nis. || Parentiu, amistat. *Adherencia, conexio, enlace.* Necessitudo, nis, propinquitas, atis.

**ADHERENTS.** m. pl. Requisits necessaris per una cosa. *Adherentes.* Instrumenta, orum. || Parents. *Allegados.* Necessarii, proximi, propinqui. || Ingredients. *Ingredientes, adherentes.* Admìnicula, orum.

**ADHERIMENT.** m. ant. ADHESIÓ.

**ADHERIR.** v. n. y

**ADHERIRSE.** v. r. Abrassar, seguir, arrimar-se al parer ó dictàmen de altre. *Adherir, adherirse.* Adhæreo, es.

**ADHESIÓ.** f. Consentiment ab lá opinió de altre. *Adhesion.* Assensio, consentio, adhesio, nis.

**ADHIBIR.** v. ant. ANYADIR.

**ADHIBIT, DA.** p. p. ant. ANYADIT.

**ADIAR.** v. a. ant. Senyalar dia. *Apluzar.* In certum tempus condicere.

**ADIAT, DA.** p. p. ant. *Apluzado.* In certum tempus condictus.

**ADICIÓ.** f. ADDICIÓ.

**ADINAMIA.** med. Privació, falta de forsas, debilitat. *Adinamia.* Adynamia, æ.

**ADINÀMICH, CA.** adj. med. Lo que pertany á la adinamia, com estat adinàmich, febra adinàmica etc. *Adinàmico.* Adynamicus.

**ADINERAR.** v. a. Acaudalar, amontonar diner. *Adinerarse.* Divitias, pecunias congerere. || Tràurer més diners de lo que's pensava del gènere que's vén. *Vender bien.* Spe carius vendere.

**ADINERAT, DA.** adj. Qui tè molt diner. *Adinerado, acaudalado.* Nummatus, nummosus, pecuniosus, locuples.

**ADINS.** adv. ll. y

**ADINTRE.** adv. ll. DINS.

**ADIR.** v. a. for. Acceptar la herencia. *Adir.* Hæreditatem adire.

**ADIVINADOR.** m. Lo qui adivina. *Adivino, agorero.* Hariolus, i, augur, uris.

**ADIVINAR.** v. a. ant. ENDEVINAR.

**ADIVINAT, DA.** p. p. ant. ENDEVINAT.

**ADJACENT.** adj. ACCESSORI. || SITUAT. || Se diu de las islas immediatas á un continent ó á altra principal á que pertanyen. *Adyacente.* Adjacens, vicinus, finitimus.

**ADJECCIÓ.** f. ADDICIÓ.

**ADJECTE, A.** adj. Anyadit, ajustat. *Añadido, ajustado.* Additus.

**ADJECTIU.** m. gram. Lo nom que explica la qualitat de alguna cosa. *Adjetivo, epíteto, adjunto.* Adjectivus, i.

**ADJECTIVACIÓ.** f. La acció y efecte de adjectivar. *Adjetivacion.* Concordia verborum.

**ADJECTIVAMENT.** adv. m. A manera de adjectiu. *Adjetivamente.* Adjectivè.

**ADJECTIVAR.** v. a. Fèr de substantiu adjectiu y concordarlo ab lo que'l regeix, com lley de Dèu, lley divina. *Adjetivar.* Adjungo, is, adjectivè ponere substantiva nomina.

**ADJECTIVAT, DA.** p. p. *Adjetivado.* Substantiva nomina adjectivè posita.

**ADJORNAR.** v. a. ant. APLASSAR.

**ADJORNAT, DA.** p. p. ant. APLASSAT.

**ADJUDICACIÓ.** f. Declaració, possessió de lo que pertany. *Adjudicacion.* Adjudicatio, addictio, nis.

**ADJUDICAR.** v. a. Declarar á algú son dret, posarlo en possessió. *Adjudicar.* Adjudico, as, addico, is, aliquid aliquem, ó alicui rei adjudicare, asserere.

**ADJUDICARSE.** v. r. Apropiarse, aplicarse á sí propi alguna cosa; regularment se diu de las cosas immaterials, com jurisdicció. *Adjudicarse, arrogarse,*

*atribuirse*. Capio, tollo, is, sibi adjudicare, arrogare, assumere.

**ADJUDICAT, DA.** p. p. *Adjudicado*. Adjudicatus. || adj. *Adjudicado*. Adjudicatus.

**ADJUDICATIU, VA.** adj. Lo que's pòt adjudicar. *Adjudicativo*. Quod adjudicari potest.

**ADJUNCT.** m. ADJUNT.

**ADJUNCTIU,** adj. Coniunctiu. *Adjunto*. Adjunctus.

**ADJUNT.** m. for. Lo company que's dóna al jutge principal de alguna causa. *Adjunto, acompañado*. Adscriptus iudex, alteri adscitus, adjunctus. || Lo company que's dóna al relator y notari recusat. *Acompañado*. Alteri adscitus. || ret. Circunstancia de lloch, temps, etc. *Adjunto*. Adjunctum. || gram. ADJUNCTIU. || ADDICIÓ. || adj. Accessori, unit à altra cosa. *Adjunto*. Adjunctus.

**ADJUTOR.** m. ADJUNT. || AJUDADOR.

**ADJUTORI.** m. ant. AJUDA, AUXILI.

**ADJUVA.** f. PUNTAL.

**ADMÉS, A.** p. p. *Admitido*. Amissus.

**ADMÉTRER.** v. a. Rèbrer, donar entrada ó audiència. *Admitir, recibir*. Admitto, excipio, is. || Pèndrer lo que's dóna, encarregarse de alguna cosa. *Admitir, aceptar, tomar, recibir*. Excepto, as, accipio, admitto, is. || Permétrer ó sufrir, com l' oli no admet aigua. *Admitir*. Patior, iris, fero, ers. || Voler, seguir alguna opinió. *Admitir, abrazar, defender, sostener, seguir, adoptar, apoyar*. Tuo, sequor profiteor, amplector, eris, suscipio, is.

**ADMICIÓ.** f. ADMISSIÓ.

**ADMINÍCUL.** m. Lo que oportunament serveix de ajuda y apoyo. *Adminiculo*. Adminiculus, adminiculum, i.

**ADMINICULAR.** v. a. for. Ajudar ab algunas cosas à altrs pera donarlas major virtut ó eficacia. *Adminicular*. Adjuvo, adminiculo, as, adminulo, aris.

**ADMINICULAT, DA.** p. p. *Adminiculado*. Adminiculatus.

**ADMINÍCULO.** m. ADMINÍCUL.

**ADMINISTRACIÓ.** f. La acció y efecte de administrar. *Administracion*. Administratio, onis. || Càrrech de administrador. *Administracion*. Cura, æ, administratio, procuratio, gestio, nis, gestus, us. || La oficina del administrador. *Administracion*. Administrationis officina, domus. || Govern, direcció, règimen. *Administracion*. Administratio, nis, habena, arum. || DISPENSACIÓ.

EN ADMINISTRACIÓ. mod. adv. S' usa parlant de la prebenda ó altra cosa que poseheix lo qui no pòt tenirla en propietat. *En administracion*. Sub administratione.

ENTRAR EN UNA ADMINISTRACIÓ. f. Pèndrerla à sòn càrrech. *Tomar, entrar, encargarse de una administracion*. Exstipulatu fructus conducere.

**ADMINISTRADOR, A.** m. y f. Lo qui administra. *Administrador*. Administrator, curator, procurator, dispensator, gestor, is, minister, administri,

ADMINISTRADOR DE PLASSAS. Provedidor, lo qui tè à sòn càrrech provehir de tot lo necessari especialment de vífurers, als exércits, armadas, etc. *Provedor*. Annonæ præfectus.

**ADMINISTRADOR DE ORDE.** En las militars lo caballer profès, que s' encarrega del govern de la encomenda que disfruta persona incapàs de posehirla, com dona etc. *Administrador de orden*. Curator, gestor, dispensator, oris.

**ADMINISTRAR.** v. a. Cuydar bèns de altre. *Administrar*. Administro, curo, procuro, dispenso, guberno, as, gero, rego, is. || Exercir algun ministeri ó empleo. *Administrar*. Munus exercere, gerere.

**ADMINISTRAR JUSTICIA.** fr. Se diu dels jutges que judican sobre ella, ó fan que s' execute lo que es just. *Administrar justicia*. Jura, judicia reddere, ferre; jus dicere, forum agere.

**ADMINISTRAR LOS SAGRAMENTS.** fr. Donarlos ó conferirlos. *Sacramentar, administrar los sacramentos*. Sacramenta ministrare.

**ADMINISTRAR NEGOCIS Y PLETS.** fr. *Administrar, procurar, agenciar un negocio, un pleito*. Causam, negotium tractare.

**ADMINISTRATORI, A.** adj. for. Lo pertanyent à la administració ó al administrador. *Administratorio*. Administrativus.

**ADMIRABLE.** adj. Digne de admiració. *Admirable*. Mirandus, mirus, mirabilis, admirabilis. || Usat com substantiu es lo motet que's canta al Santíssim. *Admirable*. Mirabilis cantus.

**ADMIRABLEMENT.** adv. m. Ab admiració. *Admirablemente*. Mirabiliter, admirabiliter, mirè, mirificè, mirum, mirandum, mirum in modum.

**ADMIRABILÍSSIM.** adj. sup. *Muy admirable*. Permirus, mirificissimus.

**ADMIRACIÓ.** f. La acció y efecte de admirar. *Admiracion, maravilla, pasmo, asombro*. Admiratio, nis, admirabilitas, atis, miratus, us. || gram. Nota ortogràfica pera expressar sorpresa ó altres afectes violents. *Admiracion*. Admirationis nota. || Maravella, estranyesa. *Admiracion, maravilla*. Miratio, admiratio, nis, admirabilitas, atis, admiratus, us. || Estima, veneració. *Admiracion*. Suspectus us.

SÉR UNA ADMIRACIÓ. loc. ab que's pondera la perfecció de alguna cosa. *Ser una admiracion*. Mirabile visu, auditu, dictu.

**ADMIRADOR, A.** m. y f. Lo qui admira. *Admirador*. Mirator, admirator, miratrix.

**ADMIRALL.** m. ant. ALMIRALL.

**ADMIRANT.** p. a. poét. Lo qui admira. *Admirante, admirador*. Mirator, admirator.

**ADMIRAR.** v. a. Causar admiració. *Admirar, maravilliar, asombrar, pasmar*. Admirationem afferre, movere, facere. || Mirar ab admiració. *Admirar*. Miror, admiror, aris. || Respectar, venerar. *Admirar*. Suspicio, is.

**ADMIRARSE.** v. r. Mirar ab admiració. *Admirar, admirarse, maravillarse*. Miror, admiror, demiror, aris.



**FERSE ADMIRAR.** fr. Obrar, fèr cosas dignas de admiració. *Captar la admiracion.* Admirationem movere.

**NO ES DE ADMIRAR.** exp. Denota que hi ha rahó perque una cosa sia de un modo y no de altre. *No es de admirar.* Minimè mirum, minimè mirandum.

**ADMIRAT, DA.** p. p. *Admirado.* Admiratus. || adj. Maravellat, sorprés de admiració. *Maravillado, admirado.* Captus admiratione.

**ADMIRATIU.** m. ADMIRACIÓ. || adj. Lo que admira ó causa admiració. *Admirativo.* Mirus, admirabilis.

**ADMISIBLE.** adj. Lo que's pòt admètrer. *Admissible.* Acceptabilis.

**ADMISSIÓ.** m. Acceptació, la acció de admètrer. *Admission.* Admissió, nis. || ant. INTRODUCCIÓ, LLIBERTAT DE ENTRAR. || L'acte de sér admés en algun consell, comunitat, ó de comensar à disrutar de alguna dignitat, empleo, etc. *Entrada, admision.* Admissio, receptio, ingressio, nis.

**ADMONICIÓ.** m. Notícia, ayís. *Admonicion, amonestacion.* Admonitio, nis. || AMONESTACIÓ. 2. || REPRESIÓ.

**ADMONITOR.** m. Avisador, sols s' usaba en algunas comunitats religiosas. *Admonitor.* Monitor, ris.

**ADMONITORI.** adj. Lo que serveix, ó es propi pera avisar. *Monitorio.* Monitorius.

**ADNATA.** f. anat. La túnica exterior dels ulls immediata á la retina. *Adnata.* Adnata in oculis tunica.

**ADNOTACIÓ.** ant. La acció de adnotar. *Anotacion.* Annotatio, nis. || Nota feta en algun escrit. *Nota.* Nota, æ, annotatio, subscriptio, nis.

**ADNOTADOR, A.** m. y f. Lo qui adnota. *Anotador.* Annotator, annotans.

**ADNOTAR.** v. a. Fèr adnotacions. *Anotar.* Anoto, as. || Apuntar, notar. *Anotar.* Noto, as.

**ADOB.** m. Composició, reparo, remendo. *Remiendado, adobo.* Refectio, reparatio, nis. || Amaniment de las viandas. *Adobo, aderezo, condimento, guiso.* Conditura, æ, condimentum, i, conditio, nis. || Los ingredients pera adobar las pells. *Adobo.* Mixtura, compositio pellibus macerandis, subigendis. || agr. Los fems y altras milloras que's fan en la terra abans de sembrarla. *Abono.* Fimus, i, latamen, inis. || Lo such que's fá de sal, vinagre, orenca, alls y altres ingredients pera assahonar las viandas. *Adobo.* Condimentum moriacicum. || Lo color que usan las donas pera pareixer bè. *Afeyte.* Cerussa, officia, æ, pigmentum, purpurissum, i. || Los ingredients ab que's dona llustre y consistencia á las telas. *Aderezo.* Gummis, is. || ant. TÒVA. 1.

**ADOBA.** f. Adob. S' usa en la expressió adverbial á LA ADOBA, y s' enten de la carn que está en adob. *En adobo.* Salsamento condita caro.

**ADOBACADIRAS.** m. Qui las adoba ó refá. *Adobasillas.* Deteriorarum sellarum concinnator.

**ADOBACOCIS.** m. Lo qui adoba cocis y gibrells

etc. *Lañero.* Fibulis ferreis fictilia connectens.

**ADOBADOR, A.** m. y f. Lo qui adoba. *Adobador, remendador, reparador.* Interpòlator, rector, restitutor, is. || ASSAHONADOR.

**ADOBADURA.** f. ant. ASSAHONAMENT.

**ADOBAMENT.** m. POLIMENT.

**ADOBAMITJAS.** m. Lo qui las adoba ó compon. *Calcetero, remendon de medias.* Tibialium rector.

**ADOBAR.** v. a. Compòndrer. *Reparar, componer, adobar, remendar.* Reficio, resarcio, is, reconcinno, instauro, as. || ant. ADORNAR. || ant. AMANIR. 2. || Posar las cars en adob. *Adobar, condimentar, aderezar.* Condio, recondio, is. || Millorar lo malalt. *Mejorar.* Reficio, is, ægrotum resarcire. || Assahonar las pells. *Adobar, curtir.* Pelles concinnare, subigere, macerare. || fam. Pegar. *Dar paliza, sacudir, sobar, zurrar la badana, la pámpana, el bálago.* Verbero, flagello, as, aliquem contundere, ictibus cedere, atterere, vexare. || agr. Femar las terras. *Adobar, abonar, engrasar, beneficiar.* Lætifico, fœcundo, stercoro, as. || Compòndrer, reparar las teuladas. *Trastejar.* Tecta sarcire.

QUI NO ADOBA LA GOTERA HA DE FÈR LA CASA ENTERA. ref. Denota l'cuydado ab que's déu acudir al remey dels mals en sos principis abans no sian majors. *Quien no adoba ó quita gotera hace su casa entera.* Qui stillicidio non medetur, totam evertet domum. Leviora despicias damna, ea profectò insanabilia fient. *Pharmaca nascenti sunt adhibenda malo.* Principiis obsta, sero medicina paratur, cum mala per longas invaluere moras.

AQUI VOS QUEDA QUE ADOBAR. fr. fam. Havèr rebut algun dany que no es fácil de remediari. *Tener ó llevar que lamer ó que rascar.* Damnum pati, málo affici.

TENIR LAS AURELLAS Á ADOBAR. fr. No atèndrer á lo que's diu. *Tener los oidos dados á adobar.* Hebetiores aures habere.

**ADOBARÍA.** f. BLANQUEMÍA.

ESTAR EN LA ADOBARÍA. fr. Estar en cura. *Tomar enfermeria.* In valetudinario esse. || fam. S' aplica als mobles de us comú que están en casa del artífice pera compòndrerlos. *Estar en la enfermeria.* Sumpullectilem reficiendam in officina esse.

**ADOBARSE.** v. r. Adquirir augment ó perfecció. *Mejorar.* Meliorescere, meliorari. || Dit del malalt. *Adobarse.* Proficere se, convallescere. || Dit del temps. *Acomodarse, Abonanzarse, templarse, mitigarse.* Sedari, mitescere. || Compòndrerse, convenirse. *Avenirse, componerse, concordar.* Conciliari, componi. || Posarse bè, assegurar-se en algun empleo. *Asegurarse en algun empleo.* Honori inservire. || CORRETGI-SE, ESMENARSE.

ALGUNA COSA S' HI ADOBARÁ. loc. Manifesta, que ab lo temps se lograrà de algué que accedescas á lo que li repugna. *Algo se logrará; todo se compondrá.* Nobis benè habebit; proluxa spero.

**ADOBAT, DA.** p. p. *Adobado, aderezado.* Rectus. || Dit de las viandas. *Sazonado, condimentado,*



*adobado*. Conditus, condititius. || AJUSTAT, AVINGUT.

**ADOCTRINADOR, A.** m. y f. Lo qui adoctrina y ensenya. *Doctrinador*. Magister, tri, institutor, is.

**ADOCTRINAR.** v. a. Instruhir. *Doctrinar, adoctrinar, instruir*. Doceo, edoceo, es, informo, as, erudio, instituo, is.

**ADOCTRINAT, DA.** p. p. *Adoctrinado, doctrinado*. Edoctus, instructus.

**ADOJO.** adv. m. Ab abundancia. *Copiosamente, profusamente, á boca de costal, abondo, largo, á pote, á porrillo*. Abundè, largè, largiter, largitùs, affatim.

**ADOLCIR.** v. a. ant. ENDOLCIR.

**ADOLCIT, DA.** p. p. ENDOLCIT.

**ADOLÈIXER.** v. n. ant. Patir algun mal habitual. *Adolecer, enfermar*. Ægroto, as, langueo, es, adversa uti valetudine. || met. Estar subjecte á las passions. *Adolecer*. Passionibus affici, subjici.

**ADOLESCENCIA.** f. La edad de 14 á 22 anys. *d'olescencia*. Adolescentia, æ, juvenus, utis.

**ADOLESCENT.** m. Qui está en la adolescencia. *Adolescente*. Adolescens, juvenis.

**ADOLORIR.** v. a. Causar dolor. *Causar dolor*. Dorem afferre. || met. Causar en l'ánimo sentimiento y pena. *Doler*. Animi ægritudine afficere.

**ADOLORIRSE.** v. r. DÓLDRESE.

**ADOLORIT, DA.** adj. Qui sent dolor. *Dolorido, adolorido*. Doleus, dolorosus. || Afligit, desconsolat. *Dolorido*. Dolens, dolore affectus. || ARREPENTIT.

**ADOLSAR.** v. a. ant. ENDOLCIR. || met. MOLLIFICAR.

**ADOLSAT, DA.** p. p. ENDOLCIT. || met. MOLLIFICAT.

**ADOLZAR.** v. a. ant. ENDOLCIR || met. MOLLIFICAR.

**ADOLZAT, DA.** p. p. ant. ENDOLCIT. || met. MOLLIFICAT.

**ADOMAR.** v. a. DOMAR.

**ADOMARSE.** v. r. DOMARSE.

**ADOMAT, DA.** p. p. DOMAT.

**ADOMÀSCAT, DA.** adj. Semblant al domás. *Adamasado*. Damasceni serici similis.

**ADONAR.** v. a. ant. y

**ADONARSE.** v. r. Mirar, advertir. *Advertir, reparar, notar, observar*. Animadverti, deprehendo, is, noto, observo, as, adverto, is. || ter. Tenir compte, atèndrer á alguna cosa. *Cuidar, tener cuenta ó cuidado*. Animum intendere.

**FÈR COM QUI NÒ SEN'ADONA.** fr. fam. Fèr los ulls grossos, fingir disimuladament que no s' ha vist alguna cosa. *Hacer la vista gorda*. Se non vidisse simulare.

**SENS ADONÀRSEN.** m. adv. Inadvertidament. *Inadvertidamente*. Inconsideratè, imprudenter, inscienter.

**ADONAT, DA.** p. p. *Advertido*. Animadversus.

**ADONCHS.** adv. t. ant. Á LAS HORAS.

**ADONÈU.** m. Nom que 'ls àrabs donan al sol.

**ADONÌ.** adj. ADÓNICH.

**ADONIAS.** f. pl. Festas en honor de Adónis, y

en que las donas imitaban lo llanto de Vénus per l'amor de Adónis. *Adonias*. Adonia, orum.

**ADÓNICH.** m. Vers de un peu dácil y un espondeo. *Adónico, adonio*. Adonicus, i, adonium, ii.

**ADONICIDA.** poét. Nom que donan á Marte, com á matador de Adónis. *Adoniceida*. Adonidis occisor.

**ADÓNIS.** m. mit. Fill de Cinira rey de Xipre, estimat de Vénus. *Adonis*. Adonis, idis. || Qualsevol jove molt hermós. *Adonis*. Adonis, pulcher puer, juvenis.

**FLOR DE ADÓNIS.** m. Planta que tè en la arrel una cabessa, pocas fullas en las camas, las flors de sis fulletas vistosas. Se cultivan per adorno en los jardins diferents especies, que generalment se distingeixen per lo color de sas flors. *Anemona, anemone*. *Anemona hortensis*.

**ADOP.** m. CORRECCIÓ, ESMENA, REFORMA.

**ADOPCIÓ.** f. La acció y efecte de adoptar. *Adopcion, prohijamiento*. Adoptio, cooptatio, nis.

**ADOPTACIÓ.** f. ADOPCIÓ.

**ADOPTADOR, A.** m. y f. Lo qui adopta. *Adoptador, adoptante*. Adoptator, adoptans.

**ADOPTANT.** p. a. Lo qui adopta: *Adoptante*. Adoptador, ris, adoptans, tis.

**ADOPTAR.** v. a. Afillar un estrany. *Adoptar, prohijar*. Adopto, coopto, arrogo, as, in filium adscribere. || met. Admètrer, aprobar, seguir una opinió. *Adoptar*. Admitto, is, sequor, eris. || Apropiarse 'ls pensaments y obras ajenas. *Adoptar*. Vindico, as, adscisco, is.

**ADOPTIU, VA.** adj. Fill per adopció. *Adoptivo*. Adoptivus, affiliatus, arrogatus, adscita proles. || ant. POSTIS.

**ADORABLE.** adj. Digne de adoració. *Adorable*. Adorabilis, colendus, venerandus, reverentiæ dignus.

**ADORACIÓ.** f. Culto exterior. *Adoracion*. Adoratio, religio, nis, cultus, us. || Honor, reverencia. *Adoracion, reverencia, respeto*. Adoratio, nis.

**ADORADOR, A.** m. y f. Lo qui adora. *Adorador*. Venerator, adorator, cultor, is, adoratrix, icis.

**ADORAR.** v. a. Honrar, reverenciar ab culto exterior. *Adorar*. Adoro, as, colo, is, adveneror, aris. || met. Amar ab extrem. *Adorar*. Adamo, as, ardeo, es, deperio, is, amore flagrare. || Besar la ma al Papa regoneixentlo com á successor de Sant Pere. *Adorar*. Adoro, as. || ant. Fèr oració. *Orar, adorar*. Oro, as, deprecor, aris.

**PASSANT Y ADORANT.** exp. pera denotar lo poch que produheix algun ofici ó empleo. *Comido por servido*. Victui tantum necessaria lucrari.

**ADORAT, DA.** p. p. *Adorado*. Adoratus.

**ADORATORI.** m. ant. ORATORI, CAPELLA. || En la América anomenaban aixi al temple dels ídols. *Adoratorio*. Idolorum fanum.

**ADORMIDOR, A.** adj. Lo que causa son ó adormiment. *Adormecedor*. Soporifer, somnifer.

**ADORMIMENT.** m. La acció y efecte de ador-

mir ó adormirse. *Adormecimiento*. Sopor, is, soporatio, nis. || Entorpidament de algun membre del cos. *Adormecimiento*. Torpor, stupor, is, torpedo, inis. || met. En la moral enduriment en las culpas, passions etc. *Adormecimiento, endurecimiento*. Pervicacia, æ. || met. ENTONTIMENT. || APACIGUAMENT.

**ADORMIR.** v. a. Causar son. *Adormecer*. Sopor, as, sopio, consopio, is, somnium alicui afferre, conciliare, adducere. || met. Apaciguar. *Adormecer, calmar*. Sedo, mitigo, as. || met. Entontir. *Entontecer*. Infatuo, as, bardum, stupidum reddere. || En la cirurgia fér pérdrer la sensibilitat á algun membre pera que no patesca tant, quant s' ha de fér alguna operació violenta. *Adormecer, obtundir, embotar*. Hebet, soporo, as.

**ADORMIRSE.** v. r. Sér vensut de la son. *Adormecerse, dormirse*. Dormio, abdormio, is, soporor, aris. || Endormiscarse, comensarse á dormir. *Adormecerse, trasponerse, dormirar, adormitarse*. Dormito, as, obdormio, obdormisco, is, somno leviter corripit. || Entorpirse algun membre. *Adormecerse, envararse, entorpecerse*. Stupeo, es, torpesco, stupesco, pigresco, is. || met. Obrar ab negligencia ó descuyt. *Dormirse, echarse á dormir*. Causæ indormire; negligentius agere. || En materia de vicis y deleytes equival á permanéixer mólt temps en ells. *Adormecerse*. In tiis senescere.

**ADORMIT, DA.** p. p. *Dormido, adormecido*. Soporitus, soporatus. || Entorpit. *Adormecido, envarado*. Rigidus. || Entontit. *Entontecido*. Infatuatus || Apaciguat. *Adormecido, calmado*. Sedatus.

**DESPERTAR ALS ADORMITS.** Renovar alguna especie, fér memoria pera que algú fassa lo que no pensava. *Despertar*. In memoriam revocare.

**MITJ ADORMIT.** mod. adv. *Entre sueños, entre duermey vela, medio dormido*. Semisoporitus, dormitandus. || met. Se diu del qui fá alguna cosa distret, ó imperfecta per falta de cuidado. *Medio dormido*. Incurosè, oscitanter.

**ADORN.** m. ant. ADORNO.

**ADORNADAMENT.** adv. m. Ab adorno. *Adornadamente*. Ornate, condecòr, amplifìcè.

**ADORNADÍSSIM.** adj. sup. Mòlt adornat. *Adornadísimo, muy adornado*. Perornatus, ornatissimus.

**ADORNADOR, RA.** m. y f. Lo qui adorna. *Adornador*. Ornator, exornator, is.

**ADORNAMENT.** m. ant. ADORNO.

**ADORNAR.** v. a. Hermosejar ab adornos. *Adornar, engalanar, ataviar, embellecer, atillar, aliñar*. || met. Distingir á algú sas bonas qualitats. *Adornar, realzar, ilustrar*. Nobilito, orno, exorno, decoro, adorno, convenusto, as, excolo, expolio, is. || Hermosejar l' estil ab tropsos y figuras. *Adornar, peinar, engalanar*. Figuro, illumino, as, modum dicendi concinnare, comptum reddere; orationem condire. || HONRAR.

**ADORNARSE.** v. r. *Pulirse, Ataviarse, engalanarse*. Exornari, concinnari.

**ADORNAT, DA.** p. p. *Adornado, Ornatus, decora-*

tus, excultus, distinctus, variegatus. || POLIT, GALANT.

**ADORNO.** m. Lo que adorna ó hermoseja. *Adorno, ornato, atavio*. Ornamentum, i, illustratio, nis, decor, is, paratus, us. || *Esplendor*. *Esplendor*. Splendor, is. || pl. ORNAMENTS.

ADORNOS SUPÉRFUOS. *Garambainas*. Supervacaneus, futilis ornatus.

**ADORS.** m. adv. ant. Al revés ó espatlla de alguna cosa. *Detrás, al dorso, á la espalda*. A tergo, post tergum.

**ADORS DEL AYUA.** loc. ant. A la superficie, á la flor del agua. Ad tergum aquæ.

**DONAR ADORS.** loc. ant. Tirarse demunt, pegar, escarmentar. *Echase encima, escarmentar*. Impingere, agredi, tundere.

**ADORSAR.** v. n. ant. Posarse al coll ó á las espatllas alguna persona ó altra cosa. *Echase áuestas*. Humeris, vel super humeros imponere.

**ADOTSEÑAR.** v. a. Separar per dotsenas. *Adoceanar*. In duodenas distribuere.

**ADOTSSEÑARSE.** v. r. Ferse ab gent baixa. *Adoceanarse*. Parem se infimis facere, promiscuè cum omnibus agere.

**ADQUIRENT.** p. a. *Adquirente*. Acquirens.

**ADQUIRIDOR, A.** m. y f. Lo qui adquireix. *Adquiridor*. Acquirens, consequens.

**ADQUIRIR.** v. a. Conseguir, guanyar. *Adquirir, alcanzar, granjear*. Comparo, adparo, paro, as, acquiri, colligo, pario, is.

ADQUIRIR AB LO CAP DELS DITS Ó AB SÓN SUHOR. fr. *Adquirir con sus puños ó con sus pulgares*. Mereo, es, mereor, eris.

**ADQUIRIRSE.** v. r. *Adquirirse, granjearse*. Sibi conciliare, captare, assectare, aucupare.

**ADQUIRIT, DA.** p. p. *Adquirido, adquisito*. Acquisitus, partus, quesitus.

**ADQUISICIÓ.** f. Guany, logro. *Adquisicion*. Acquisitio, adeptio. nis. adeptus, us.

**ADQUISIR.** v. a. ADQUIRIR.

**ADQUISIT, DA.** p. p. ADQUIRIT.

**ADRASSANA.** f. Drassana, lloch á la vora del mar, ahont se fabrican, componen y conservan las embarcacions, y 's guarda tot lo necessari pera armarlas ó equiparlas. *Arsenal, atarazana, tarazana, astillero, tarazanal*. Navalía, ium, navale, is, armamentarium, ii.

**ADRASTRIA.** f. mit. Filla de Júpiter y de la Necessitat, deesa venjadora de las maldats adorada en Ramno. *Nemesria, Adrastria*. Adrastría, æ. || Regió y ciutat de Missia. *Adrastria*. Adrastría, æ.

**ADRE.** adj. ant. DESTRE.

**ADREDES.** adv. m. ant. Adretas, expressament. *Adrede, adredemente, de propósito*. Nominatim, ex industria, datà, dedità operà.

**ADREITAMENT.** adv. m. ant. ADREYAMENT.

**ADRÉS.** m. Adorno, atavio, compostura, asseo. *Aderezo*. Concinnatio, nis, ornatus, us. || Adornos de donas compost de diamants, perlas etc. *Aderezo*. Opteria, orum, margaritarum contextus, ordinata

series; inares, ium, torquis, is, armilla, æ. || Los adornos del caball. *Jaex, aderezo*. Phaleræ, arum, stragulum, i, equina lorica. || PARAMENT DE CASA.

ADRÉS DE ESPASA, DAGA etc. Guarnició. *Aderezo de espada, daga*. etc. Capuli ornatus.

**ADRESSADOR.** m. Especie de ribot, lo ferro del qual ocupa solament la mitat de la fusta, y la altra mitat que surt un poch, s' afirma en lo cantó de la pessa que's riboteja, ab la qual se logra fér una guia segura, pera igualar y deixar perfectament plana la superficie. *Juntera*. Runcina, æ.

FÉR PASSAR PER L' ADRESSADOR. fr. met. Fér passar per tot lo rigor de la ley. *Echar la ley ó toda la ley á alguno*. Summo jure cum aliquo agere. || Fér passar per tots los exámens y probas. *Pasar por todas las aduanas*. Cuncta subire pericula.

**ADRESSAMENT.** m. ant. La acció de adressar. *Endereciamento*. Correctio, directio, erectio, nis.

**ADRESSANA.** f. ADRESSANA.

**ADRESSAR.** v. a. Posar dret lo que está tort. *Enderezar*. Corrigo, dirigo, is, rectum facere, reddere; in directum flectere. || Posar recte lo que está decantat. *Enderezar, destorcer*. Distorqueo, retorqueo, es, dirigo, is. || Reformar los abusos, posar las cosas en bon estat. *Enderezar*. Ordino, dispono, tempero, as. || Igualar, allisar la paret per emblanquinarla. *Jaharrar*. Gypso, as, parietem gypso æquare. || Llevar á la fusta lo vici que ha pres després de treballada. *Desalabear*. Curvaturæ vitium emendare. || Girar la nau que está de carena. *Adrizar*. Navem erigere, sublevare. || Alsar, posar dreta y perpendicular alguna cosa. *Alzar, levantar*. Erigo, is. || Encaminar. *Dirigir*. Dirigo, is. || Esmenar, corretgir. *Corregir, emendar, castigar, enderezar*. Punio, plecto, is.

ADRESSAR UN SEPULCRE. fr. Construhirlo. *Levantar, erigir un sepulcro*. Sepulchrum excitare, erigere, instituere.

**ADRESSARSE.** v. r. Posarse dret lo que está còrb. *Enderezarse, aderezarse*. Sese erigere.

ADRESSARSE EN LA SELLA. loc. met. Prepararse pera férse ferm en alguna opinió. *Afirmarse en los estribos*.

**ADRESSAT, DA.** p. p. *Enderezado*. Erectus, directus.

**ADRETAS.** adv. m. Agratcient. *aposta. Adrede, espesamente, de propósito, de industria, de caso pensado*. Consultò, cogitatò, cogitatum, dedità operá, sciens, de industria.

**ADRETES.** ADRETAS.

**ADREYAMENT.** adv. m. Rectament, justament. *Rectamente, justamente*. Rectè, justè.

**ADRÉZ.** m. ADRÉS.

**ADRIÁTICH.** m. Lo mar ó golfo de Venecia. *Adriático*. Adria, æ, adriaticum mare. || adj. Lo que pertany á dit mar. *Adriático*. Adriaticus.

**ADRISSAR.** v. a. naut. Adressar la nau que está girada de carena. *Adrizar*. Navem erigere, sublevare.

**ADRISSAT, DA.** p. p. *Adrizado*. Erectus.

**ADROGUER.** m. Qui comercia en drogas, y aromas. *Droguero, droguista, especiero, confitero*. Aromatarius, ii, aromatum propola.

**ADROGUERÍA.** f. Botiga de adroguer. *Drogueria, especeria*. Aromatopolium, ii, aromatum taberna.

**ADSABARA.** f. ADZAVARA.

**ADSAGALLADA.** f. Llobada, disbarat, bestiesa. *Gazafaton, gazapaton, porrada*. Astirologia, æ, caphatum, i.

**ADSEMBLA.** f. ant. ADZENBLA.

**ADSEMBLAR.** adj. ant. ADZENBLAR.

**ADSEMBLER.** m. ant. ADZENBLER.

**ADSEROLA.** f. Fruyt semblant á la serva. *Acerola*. Mespillum, i.

**ADSEROLER.** m. Arbre mitjá, espinós, flor blanca, fusta de color de carn. *Acerolo*. Mespillus, i.

**ADUANA.** f. Casa pública en la qual se registran las mercaderias y cobran sos drets. *Aduana*. Destinata inspiciendis mercibus, et exigendis vectigalibus domus, telonium, ii. || Lo dret que pagan los géneros, ó mercaderias en la Aduana. *Aduana*. Ex mercibus vectigal. || Registrar en la Aduana 'ls géneros y pagar sos drets. *Aduanar*. Mercēs recensere, et ex his vectigalia solve.

**ADUAR.** m. Població de tendas y barracas. *Aduar*. Attegiæ, arum, mapalia, magalia, orum.

**ADUCCIÓ.** f. anat. La acció de conduhir un muscle á algun membre envers dintre. *Aduccion*. Adductio, nis.

**ADUCTOR.** m. anat. Lo muscle que serveix per conduhir algun membre envers dins, per exemple 'l muscle que conduheix los ulls envers lo nas. *Aductor*. Adductor, is.

**ADUIXER.** v. a. ant. ENVIAR. || PORTAR.

**ADULACIÓ.** f. La acció y efecte de adular. *Adulacion*. Adulatio, assentatio, nis, blandimentum, i, blanditus, ùs, blandities, ei, blanditia, æ.

**ADULADOR, A.** m. y f. Lo qui adula. *Adulador*. Adulator, assentator, is, colax, acis.

**ADULAMENTS.** m. pl. ant. Udols. *Aullidos*. Ululatus, us.

**ADULAR.** v. a. Dir ó fér ab estudi lo que agrada á altres. *Adular, lisonjear, untar los cascós*. Adulor, assentor, palpor, aris, blandior, iris, aures permulcére.

**ADULAT, DA.** p. p. *Adulado*. Adulatus.

**ADULATORI, A.** adj. Lo que adula. *Adulatorio*. Adulatorius, assentatorius.

**ADULCIDURA.** f. ant. y

**ADULCIMENT.** m. ant. La acció y efecte de endulcir. *Endulzadura*. Dulcoratio, nis.

**ADULCIR.** v. a. ant. ENDOLCIR.

**ADULCIT, DA.** p. p. ant. ENDOLCIT.

**ADULT, A.** adj. Pertanyent á la adolescencia. *Adulto*. Adultus. || ADOLESCENT.

**ADÚLTER, A.** m. y f. ant. Qui comet adulteri. *Adúltero*. Adulter, mæchus, i.

**ADULTERACIÓ.** f. Falsificació, vici de alguna

cosa. *Adulteracion*. Adulteratio, nis, adulterium, ii.

**ADULTERADOR.** m. Lo qui adultera. *Falsificador, adulterador, falsario*. Adulterator, corruptor, is, falsarius, ii.

**ADULTERANT.** p. a. Qui adultera. *Adulterante*. Adulterans.

**ADULTERAR.** v. a. Comètrer adulteri. *Adulterar, cometer adulterio*. Adultero, mæchisso, as, mæchor, aris. || v. a. met. Falsificar, contrafer. *Adulterar, falsificar, viciar, corromper*. Adultero, vitio, as, corrumpto, is.

**ADULTERAT, DA.** p. p. *Adulterado*. Adulteratus.

**ADULTERI.** m. Acte il·lícit de solter ab casada, ó de dos casats. *Adulterio*. Adulterium, ii, mæchia, æ, pellicatus, us, mæchile, is.

**ADULTERÍ, NA.** adj. Pertanyent al adulteri. *Adulterino*. Adulterinus. || met. Fals, contrafet. *Adulterino*. Adulter, adulterinus, corruptus, vitia-tus.

**ADULTERINAMENT.** adv. Ab adulteri. *Adulterinamente*. Cum adulterio.

**ADÚLTERO, A.** m. y f. Qui comet adulteri. *Adúltero*. Adulter, i, mæchator, is, alieni matrimonii subsessor. || Fals, contrafet. *Adulterado, falso*. Falsus, illegitimus.

**ADUNANZA.** m. ant. UNTÓ, CONGREGACIÓ, COALITCIÓ.

**ADURIR.** v. a. ant. Cremar. *Quemar*. Uro, is.

**ADURIT, DA.** p. p. ant. *Quemado*. Ustus.

**ADURMENTAT, DA.** adj. ant. Adormit. *Adormecido*. Sopitus.

**ADURSE.** v. r. ant. Vé del verb llatí adduco, que vol dir guiar-se. *Fundarse*. Nitor, eris.

**ADUST, A.** adj. De geni aspge. *Adusto, bronco, brusco*. Asper, tetricus, intractabilis, difficilis.

**ADUSTIBLE.** adj. Lo que tè disposició ó es fácil de cremarse. *Combustible, adustible*. Quod comburi potest, combustioni obnoxius.

**ADUSTIÓ.** f. ant. La acció y efecte de cremar. *Combustion, adustion*. Combustio, nis. || med. Incendi dels humors ó de la sanch. *Adustion*. Adustio, nis.

**ADUSTIU, VA.** adj. Lo que tè virtut de cremar. *Adustivo*. Quod comburere potest. || med. *Adustivo*. Adustivus.

**ADUTZ.** ant. *Conduce*. Fert.

**ADVENEDÍS.** adj. Se diu per menysprea de qualsevol foraster que vé á establirse en algun país sens empleu ú ofici. *Advenedizo*. Exter, extranens. || Foraster, estranger. *Advenedizo, estrangero*. Advena, alienigena, externus. || ant. Lo gentil ó mahometá que's convertia á nostra religió. *Advenedizo*. Christianæ religionis recens cultor, proselytus, i.

**ADVENIDER.** adj. VENIDER. || ADVENEDÍS. || ESTRANGER.

**ADVENIMENT.** m. Vinguda. *Advenimiento, venida, llegada*. Adventus, us. || Exaltació á alguna

dignitat. *Elevacion, exaltacion*. Primus ad supremam dignitatem accessus, prima dignitatis auspicia.

**ADVENIR.** v. n. Venir, succehir. *Suceeder, ocurrir*. Accido evenio, is. »

**ADVENT.** m. Lo temps del quart diumenge abans de Nadal fins á la vigilia. *Adviento*. Adventus, us.

**ADVENTICI, A.** adj. Lo que vé per casualitat. *Adventicio*. Adventitius.

**BÈNS ADVENTICIS.** Los que adquireix lo fill en la patria potestat. *Bienes adventicios*. Bona adventitia.

**ADVERACIÓ.** f. for. Afirmació. *Advocacion, aseveracion*. Asseveratio, nis. || Certificació, instrument en que s' assegura la veritat de alguna cosa. *Certificacion, certificado*. Litteræ fidem facientes.

**ADVERAR.** v. a. Asseverar, certificar, donar per certa alguna cosa. *Adverar*. Affirmo, as. || naut.

AVARAR.

**ADVERAT, DA.** p. p. *Adverado*. Affirmatus.

**ADVERBI.** m. gram. Part de la oració que modifica al verb. *Adverbio*. Adverbium, ii.

**ADVERBIAL.** adj. gram. Pertanyent al adverbí. *Adverbial*. Adverbialis.

**ADVERBIALMENT.** adv. m. A manera de adverbí. *Adverbialmente*. Adverbialiter.

**ADVERS, A.** adj. Contrari, fatal, desgraciad. *Adverso*. Adversus, infestus, sinister. || Lo que está enfront. *Adverso*. Adversus, oppositus.

**PART ADVERSA.** for. Lo contrari. *Parte adversa*. Adversarius, ii.

**ADVERSAMENT.** adv. m. Desgraciadament. *Adversamente, desgraciadamente*. Adversè, contrariè, sinistrè, infortunatè.

**ADVERSARI, A.** adj. Contrari, advers. *Adversario, contrario, adverso*. Adversarius, infestus, adversus. || m. Contrari, enemich. *Adversario*. Adversarius, ii, adversator, ris.

**ADVERSATIU, VA.** adj. gram. S' aplica á la conjuncció que junta cosas oposadas ó contrarias, com encara, més, però. *Adversativo*. Adversativus.

**ADVERSITAT.** f. Desdítixa, desgracia, infortuni. *Adversidad, desdicha, desgracia, infortunio*. Adversum, infortunium, ii, adversitas, atis, adversi, casus; adversa, orum.

**ADVERTENCIA.** f. Avís. *Advertencia*. Monitum, documentum, i, animadversio, admonitio, nis, admonitus, ùs. || Reparo, observació. *Advertencia*. Animadversio, notatio, observatio, nis. || Premeditació, deliberació, sagacitat. *Advertencia*. Consideratio, circumspectio, deliberatio, nis. || CONDICIÓ. || En los escrits, nota de particular atenció. *Advertencia*. Subscriptio, animadversio, is, nota, æ.

**ADVERTIDAMENT.** adv. m. Ab advertencia. *Advertidamente*. Deliberatè, prudenter, scienter. ||

ADRETAS.

**ADVERTIDÍSSIM.** adj. sup. Mòlt expert, capàs. *Advertidísimo*. Valdè expertus, solers.

**ADVERTIMENT.** m. ADVERTENCIA.

**ADVERTIR.** v. a. Reparar, observar. *Advertir, reparar, echar de ver, notar*. Video, es, adverto, ani-

madverto, circumpicio, is, considero, observo, as.  
 || Avisar, aconsellar. *Advertir, amonestar, apercebir.*  
 Moneo, doceo, es, commonefacio, is.

**ADVERTIT, DA.** p. p. *Advertido.* Animadversus. || adj. Estordit, viu, astut. *Advertido, avisado.* Expertus, solers, circumspectus, prudens, expergefactus.

DESPRÈS DE ADVERTIT. *Despues de advertido.* Ex denunciato.

**ANAR Ó ESTAR ADVERTIT.** fr. Estar previngut, obrar ab advertencia y precaució. *Ir, andar, estar sobre el aviso ó sobre los estribos.* Cautum, providum esse, consideratè agere.

**ADVOCACIA.** f. Professió del advocat. *Abogacia.* Advocatio, nis, causidicina, æ, causarum patrocinium.

**ADVOCACIÓ.** f. INVOCACIÓ. 3. || ant. ADVOCACIA.

**ADVOCADA.** f. Muller del advocat. *Abogada.* Uxor causidici. || met. Intercessora, mediadora. *Abogada.* Advocata, æ, deprecatrix, icis.

**ADVOCANT.** m. ant. ADVOCAT.

**ADVOCAR.** v. a. Defensar plets ó altrás causas. *Abogar.* Advoco, as, causas agere, litem orare, perorare. || Parlar á favor de algú. *Abogar, interceder,* Pro aliquo deprecari, alicui patrocinari.

**ADVOCAT, DA.** p. p. *Abogado.* Advocatus. || m. Professor de jurisprudencia. *Abogado, jurisconsulto.* Causidicus, advocatus, patronus, i, causarum actor. || met. Intercessor. *Abogado, intercesor, medianero, protector, patrono.* Advocatus, patronus, i, deprecator, protector, is.

ADVOCAT DE CAUSAS PERDUDAS. fr. met. Manifestar, lo que's fica en lo que no li importa. *Procurador de pobres.* Alienis negotiis se immiscens.

SÉR ADVOCAT DE CAUSAS PERDUDAS. fr. Se diu dels que's posan en lo que no 'ls importa. *Meterse en la renta del escusado.* Iis aliquem immisceri, quæ se non attingunt.

ADVOCAT DE POBRES. Un advocat pensionat per lo Rey pera defensar las causas dels pobres de solemnitat. Las Corts de 1820 suprimiren aquest sou, y desde las horas quedá á càrrech dels col·legis de Advocats, y esta Corporació comissiona alguns de sos individuos pera defensar ditas causas. *Abogado de pobres.* Ad pauperum lites defendendas advocatus.

ADVOCAT PATRIMONIAL. L'advocat dels interessos de la corona. *Abogado fiscal ó patrimonial.* Fiscus advocatus, regiarum causarum actor.

**ADVOCATORI, A.** adj. CONVOCATORI.

**ADZABARA.** f. ADZAVARA.

**ADZABEJA.** f. ant. y

**ADZABELLA.** f. ant. GAYETA, pedra.

**ADZARI.** m. ant. Asaro, planta perenne, de qual arrel naixen las fullas en forma de ronyó, y del mitj de aquestas la cama, que sosté en sa extremitat las flors, las quals són de un color roig negrench, y tè la propietat de excitar lo vómit. *Asaro, asarabácara, yerba bendita.* Asarum europeum, nardus rustica.

**ADZAVARA.** f. Planta, que fá un cono punxagut, ab varias fullas enrotlladas unas sobre altrás, que van desplegantse sucesivament, y son punxagudas, acanaladas, armadas de unas punxas en sa extremitat y voras, molt crassas, de color vert clar, de tres á quatre peus de llargaria, plenas de fibras llargas, fortas y blancas, de las quals se fá 'l fil anomenat pita. Desplegadas ja totas las fullas al cap de deu ó dotse anys, naix del centro de ellas un tronch de vuyt á deu pams de llarch, en la extremitat del qual fá unas flors blancas de unas dos polsadas de llarch, morint en aquell mateix any la planta. Se propaga per medi de las fullas, que són un bon aliment del bestiar boví, y en algunas parts de América n'extrauben un such, que fermentat es un licor agradable. *Pita.* Agave Americana.

**ADZEMBLA.** f. Animal de càrrega. *Acémila.* Mulus, jumentum, i.

**ADZEMBLAR.** adj. Lo que pertany al adzembra. *Acemilar.* Jumentarius.

**ADZEMBLE.** m. ant. ADZEMBLA.

**ADZEMBLER.** m. ant. TRAGINER.

**ADZUR.** m. ant. Blau. *Azul.* Cæruleus.

## A.E.

**AEANANT.** adv. t. ant. y

**AENANT.** adv. t. ant. En avant. *En adelante.* Postea, deinceps, in posterum, posthac.

**AËR.** m. ant. Ayre. *Aire.* Aër, is.

**AËREO, A.** adj. Lo que pertany al ayre, ó consta de ell. *Aéreo.* Aërius, aëreus, flabilis. || met. Va. *Aéreo, fantástico, vano.* Aërius, vanus. || poét. Cosa molt elevada, com torres, xiprés etc. *Aéreo.* Aëreus.

**AERIFORME.** adj. S'aplica á las substancias en forma de gas ó ayre atmosfèrich, sent flúyts diferents de ell. *Aeriforme.* Aërisimilis.

**AEROGRAFIA.** f. Descripció, teoria del ayre. *Aerografia.* Aëris theoria, descriptio.

**AEROLOGIA.** f. Tractat del ayre y sas propietats. *Aerologia.* Aërologia, æ.

**AEROMANCIA.** f. Art y modo supersticiós de endevinar per medi del ayre. *Aeromancia.* Aëromantia, æ.

**AEROMÀNTICH.** m. Professor de aeromancia. *Aeromántico.* Aëromanticus, i.

**AEROMETRIA.** f. Art de amidar l'ayre. *Aerometria.* Aërometria, æ.

**AERÓMETRO.** m. Instrument per amidar l'ayre. *Aerómetro.* Aërometer, tri.

**AERONAUTA.** m. Qui puja pels ayres ab la bomba del gas. *Aeronauta.* Aëronauta, æ, aërem sulcans.

**AEROSTÀTICH, CA.** adj. Lo que fá relació al ayre. *Aerostático.* Aërostaticus, ad aërem pertinens. || Lo que vá pel ayre. *Aerostático.* Aërostaticus, aërem sulcans.

**AESMAR.** v. a. ant. PENSAR, CALCULAR, IMAGINAR.

## AF.

**AFABILÍSSIM, A.** adj. sup. Mòlt afable. *Afabilisimo*. Humanissimus, facillimus, quam obvisus.

**AFABILITAT.** f. Dulsura, suavitat en lo tracte. *Afabilidad, agrado*. Affabilitas, comitas, urbanitas, atis.

**AFABLE.** adj. Suau, agradable en lo tracte. *Afable*. Affabilis, facilis.

**AFABLEMENT.** adv. m. Ab afabilitat. *Afablemente*. Affabiliter, comiter.

**AFACILITAR.** v. a. ant. FACILITAR.

**AFADIGADAMENT.** adv. m. Ab agitació, fatiga. *Fatigadamente, fatigosamente*. Difficultèr, aègrè, molestè.

**AFADIGADÍSSIM, A.** adj. sup. *Fatigadisimo*. Valdè lassus.

**AFADIGAMENT.** m. Cansanci, fatiga. *Fatiga*. Operositas, atis, fatigatio, nis, lassitudo, inis.

**AFADIGAR.** v. a. Incomodar, atormentar, cansar, acongoixar. *Fatigar*. Defatigo, as, rumpo, is. || FADIGAR.

**AFADIGARSE.** v. r. Incomodarse, atormentarse, cansarse, acongoixarse. *Fatigarse*. Defatigari, vexari.

**AFADIGAT, DA.** p. p. *Fatigado*. Defatigatus.

**AFAHENAMENT.** m. ant. La feyna que's senyala per treballar diariament. *Tarea*. Pensum, i. || Lo treball ú obra que s' ha de acabar en determinat temps. *Tarea*. Pensum, i.

**AFAHENAT, DA.** adj. Lo qui s' afanya mòlt. *Atareado, afanoso*. Operi, labori intentus; operi vehementer incumbens.

**AFAIRE.** m. ant. AFER.

**AFAITAR.** v. a. AFAYTAR.

**AFAITAT.** p. p. AFAYTAT.

**AFALACH.** m. Demonstració de carinyo. *Halago*. Illecebra, æ, blanditus, us.

AB AFALACHS. m. adv. Carinyosament. *Lisoujераmente, con halagos*. Blandè, blanditiis.

**AFALAGADOR.** m. Lo qui afalaga. *Halagador*. Palpator, blandiens.

**AFALAGAMENT.** m. AFALACH.

**AFALAGAR.** v. a. Demostrar amor y carinyo. *Halagar, popar, acariciar*. Prolecto, as, permulceo, es, palpator, aris. || Adular. *Adular*. Adulor, aris.

**AFALAGAT, DA.** p. p. *Halagado*. Blanditus.

**AFALECH.** m. AFALACH.

**AFALEGADOR.** m. AFALAGADOR.

**AFALEGAR.** v. a. AFALAGAR.

**AFALEGAT, DA.** p. p. AFALAGAT.

**AFAMAR.** v. a. Fér patir fam. *Hambrear*. Fame. obstringere, compellere. || ant. Fér venir gana de menjar. *Dar gana de comer*. Edendi amorem excitare. || Acreditar, donar fama. *Afamar*. Aliquem celebrare, illustrare, extollere. || ant. INFAMAR, DIFAMAR.

**AFAMARSE.** v. r. Férse famós. *Afamarse*. Sese exaltare, nomen sibi comparare.

**AFAMAT, DA.** p. p. *Hambreado*. Fame compulsus. || adj. Famolench. *Hambreon*. Esurio, esuriens. || Qui tè fam. *Hambriento*. Famelicus. || met. Ansiós, mòlt desitjós de alguna cosa, com AFAMAT de virtut. *Hambriento*. Inhians, avidus. || Acreditat. *Afamado, famoso*. Famosus, celebris, illustris. || ant. INFAMAT, DIFAMAT.

**AFAN.** m. AFANY.

**AFANAR.** v. a. AFANYAR. || fam. Robar ab astúcia. *Limpiar*. Emungo, subripio, is.

**AFANARSE.** v. r. AFANYARSE.

**AFANAT, DA.** p. p. AFANYAT. || Robat. *Limpiado*. Subreptus.

**AFANGAR.** v. a. ant. Enfangar, embrutar de fanch. *Enlodar, embarrar*. Luto, as, luto illinire.

**AFANGARSE.** v. r. ant. Enfangarse. *Enlodarse*. Luto inquinari.

**AFANGAT, DA.** p. p. *Enlodado*. Lutosus.

**AFANÓS, A.** adj. ant. AFANYÓS.

**AFANT.** m. ant. y.

**AFANY.** m. Treball fatigós. *Afan*. Sollicitudo, nis, operositas, atis, improbus, labor. || Ansia, desitg vehement. *Afan, ahinco*. Anxietas, atis, anxietudo, cupido, inis.

**AFANYAR.** v. a. Guanyar ab afany. *Afanar*. Operosè adquirere.

**AFANYARSE.** v. r. Enlestirse, treballar de pressa. *Afanarse, despachar, menear las manos, las muñecas, los pulgares*. Enavo, festino, as, sollicitè laborare. || Fatigarse en algun treball ó diligencia. *Afanar, afanarse, exhalar, desvivirse*. Anxio, as; toto nisu, omni opera inniti, operi vehementer incumbere.

**AFANYAT, DA.** p. p. *Afanado*. Anxius, sollicitus.

**AFANYÓS, A.** adj. Penós, que cósta mòlt treball. *Afanoso, trabajoso*. Operosus molestus, valdè gravis.

**AFAR.** m. ant. AFER.

**AFARDELLAR.** v. a. Agafar sens orde alguna cosa flexible, com roba, etc. *Arrebujar*. Confusè colligere, permiscere.

**AFARMANSA.** f. ant. FIANSA.

**AFARMANSAR.** v. a. ant. Fér fermansa ó fiança. *Salir fiador, far*. Satisdo, as, fidejubeo, es, adpromitto, is.

**AFARMANSAT, DA.** p. p. ant. *afanzado*. Satisdatus.

**AFARRAR.** v. a. AFERRAR.

**AFARRUSSARSE.** v. r. Menjar y béurer mòlt. *Atracarse*. Cibis oppleri, ad satietatem edere.

**AFARTAMENT.** m. ant. FART.

**AFARTAPOBLES.** adj. S' aplica á certa espècie de rahim que tè lo gra gros y la pell dura, que es bo pera guardarse. *Lairen*.

**AFARTAR.** v. a. Satisfèr ó saciar ab excès lo apetit de menjar ó béurer. *Hartar*. Satio, as. || met. Satisfer lo gust ó desitj de qualsevol altra cosa. *Hartar*. Desideria explere. || met. Donar abundància ó multitud de lo que expressan los noms ab que's jun-



ta, com afartar á algú de bastonadas, de bofetadas, etc. *Hartar*. Saturare, implere, afficere.

**AFARTARSE.** v. r. *Hartarse*. Ingurgito, corvito, as.

**AFARTAT, DA.** p. p. *Hartado*. Ingurgitatus.

**AFARTAM BÈ** y **DIGASME MORO.** ref. Denota que algú ha perdut la por á la reprehensió, y no fá cas de 'l que dirán. *Tañe el esquilon, y duermen los tordos al son*. Proprium commodum alienæ opinionis præstat.

**AFATXAR.** v. a. Molestar, aburrir. *Abrumar, fastidiar, moler, marear*. Molestiam afferre.

**AFAVORIDOR, A.** m. y f. Lo qui afavoreix. *Favorecedor, bienhechor*. Fautor, adjutor, favior, is, patronus, i.

**AFAVORIMENT.** m. FAVOR.

**AFAVORIR.** v. a. Amparar, ajudar, defensar, protegir. *Favorecer, socorrer*. Alicui favere, studere, favorem adhibere. || Fér algun favor. *Favorecer*. Munus gratiam facere. || Apoyar algun fet, opinió etc. *Favorecer*. Patrocinar, aris. || OBSEQUIAR.

**AFAVORIT, DA.** p. p. *Favorecido*. Fautus. || adj. Estimat. *Favorecimat, favorito*. Favorabilis, alicui gratissimus, apud aliquem gratia clarus. || ant. GRACIÓS.

**AFAYT.** m. y

**AFAYTAMENT.** m. AFEYT.

**AFAYTAR.** v. a. AFEYTAR.

**AFAYTAT, DA.** p. p. AFEYTAT. || ant. ACOSTUMAT. || adj. vulgar. Escarnat, xasquejat, burlat, enganyat. *Chasqueado, burlado*. Illusus.

**AFAZENDAT, DA.** adj. *Atareado*. Operi intentus, sedulam curam impendens.

**AFEA.** Divinitat gentilica adorada en Creta, etc. Era la mateixa que Diana. *Afea*. Aphea.

**AFEADOR.** m. Qui afea. *Afeador*. Deturpans, foedans, antis, foedator, is.

**AFFAMENT.** m. FEALDAT.

**AFEAR.** v. a. Fér tornar lletj. *Afeare*. Fædo, deturpo, deformat, as. || Repéndrer, reprobar. *Afeare*, vituperar, condenar, tachar. Vitupero, exprobro, as, reprehendo, is. || Desfigurar un escrit ab adornos affectats. *Afeare*, desfigurar. Scriptum calamistris munire.

**AFEAT, DA.** p. p. *Afeado*. Deturpatus.

**AFEBLIR.** v. a. ant. DEBILITAR.

**AFEBLIRSE.** v. r. ant. DEBILITARSE.

**AFEBLIT, DA.** p. p. ant. DEBILITAT, ENFLAQUIT.

**AFECCIÓ.** f. Impressió que causa alteració. *Afeccion*. Affectio, nis. || AFICIÓ, ESTIMACIÓ.

**AFFECTACIÓ.** f. Presumpció fastigosa en los modals, accions y paraulas. *Afectacion*. Affectatio, nis, justo laboriosior cura; nimis anxium studium. || Desmasiat estudi en la elecció de paraulas. *Afectacion*. Verborum captatio.

**AFFECTADAMENT.** adv. m. *Afectadamente*. Affectatè, affectatò.

**CAMINAR AFFECTADAMENT.** *Contonearse, cernerse*. Affectatis motibus incedere.

**AFFECTADOR.** m. Lo qui afecta. *Afectador*. Affectator, is.

**AFFECTAR.** v. a. Parlar ú obrar ab afectació. *Afectar*. Affecto, as, verba habitumque studiosius exquirere. || Fingir, com afectar ignorancia. *Afectar, fingir, aparentar*. Simulo, as. || Fér impressió una cosa en altra. *Afectar*. Commotionem afferre. || CODICIAR.

**AFFECTAT, DA.** p. p. *Afectado*. Affectatus. || adj. Presumit en excés. *Afectado*. Præsumptuosus, præsumptor. || Buscat ab desmasiat estudi. *Afectado*. Arcesitus, exquisitiior. || met. Membre danyat. *Afecto*. Affectus, morbosus, obnosius.

**AFFECTE.** m. Afició. *Afecto, aficion*. Affectus, us, studium, ii. || Passió. *Afecto*. Affectio, us, affectio, nis. || med. Dolencia, com afecte de pit. *Afecto*. Affectus, us, morbus, i. || pint. Expressió, vivesa de la acció de una pintura. *Afecto, expresion*. Vis, is, expressio, nis. || adj. Inclinat á alguna persona ó cosa. *Afecto, aficionado, adicto, devoto*. Amicus, affectus, studiosus. || Subjecte á un encárrech ú obligació. *Afecto*. Obnoxius, addictus, gravatus. || filos. Se diu del cos á qui sobrevénen estas ó las altras qualitats, accidents ó mutacions, y així 's diu aquest cos está afecte de la blancura. *Afecto*. Affectus.

**AFFECTET.** dim. de afecte. Amor petit. *Afectillo, aficioncilla*. Studium, ii.

**AFFECTÍSSIM, A.** adj. sup. *Afectíssimo*. Affectissimus, carissimus, dilectissimus.

**AFFECTIU, VA.** adj. Lo que pertany al afecte ó prové de ell. *Afectivo*. Affectu plenus.

**AFFECTUÓS, A.** Lo que arrebatá ab suavitat, com la música, eloqüencia etc. *Afectuoso*. Ciendis affectibus aptus. || Carinyós, amorós. *Afectuoso*. Carus, affectuosus, benevolus, amoris plenus.

**AFFECTUOSAMENT.** adj. sup. *Afectuosamente*. Affectuosissimus, peramator.

**AFFECTUOSÍSSIMAMENT.** adv. m. *Afectuosíssimamente*. Affectè, affectuosè, ex animo, ardenti studio.

**AFFECTUOSÍSSIM, A.** adv. m. *Afectuosíssimo*. Peramanter, amantíssimè.

**AFEGIDOR, A.** Lo qui afegeix. *Añadidor*. Ad-ditor, is.

**APEGIDURA.** f. y

**APEGIMENT.** m. ant. Lo que s' anyadeix á alguna cosa. *Añadidura*. Additamentum, i, accessio, additio, onis. || Unió de cosas afegeidas. *Juntura*. Juntura, commissura, æ, coagmentatio, nis. || Lo que's dóna demés en las compras. *Añadidura, demás*. Epimetrum, i, mantissa, æ.

**APEGIR.** v. a. Unir, apegar una cosa ab altra. *Añadir, juntar, pegar, unir*. Jungo, superaddo, superadjicio, is. || Aumentar. *Añadir, aumentar, acrecentar, agregar*. Addo, adjicio, adjungo, aggero, is. || Exagerar. *Añadir, exagerar, ponderar, abultar*. Augeo, es, ingravo, as, verbis multiplicare. || En los escrits. *Añadir, adicionar*. Subtexto, subjicio, adscribo, is. || CONSOLIDAR.



**AFEGIR LLENYA AL FOCH.** fr. met. Fomentar los disgustos y discordias. *Añadir leña, yesca ó fuego al fuego.* Oleum camino addere, materiam igni præbere.

**AFEGIRSE.** v. r. *Añadirse.* Accedere, addi, adjici, adjungi.

**AFEGIT, DA.** p. p. *Añadido.* Additus, adjunctus, adjectus. || m. AFEGIDURA.

**AFEGITÓ,** m. ter. AFEGIDURA.

**AFEIXUGARSE.** v. r. Afanyarse, fèr alguna cosa ab precipitació de modo que fatigue. *Apechugarse.* Defatigari.

**AFELIU.** m. astron. La major distancia que pòt tenir un planeta respecte del sol. *Afelio.* Aphelium, summa absis.

**AFEMAR.** v. a. FEMAR.

**AFEMAT, DA.** p. p. FEMAT.

**AFEMINACIÓ.** f. L'acte y efecte de afeminar-se. *Afeminacion.* Effeminatio, nis.

**AFEMINADAMENT.** adv. m. *Afeminadamente.* Molliter, delicatè, effeminatè, muliebriter.

**AFEMINAR.** v. a. Debilitar, inclinar á algú á las accions y geni de las donas. *Afeminar, enervar.* Effemino, eviro, muliero, enervo, as.

**AFEMINARSE.** v. r. Vestir, anar, fèrse delicat com las donas. *Afeminarse, adamar-se.* Mollesco, is, effeminor, aris.

**AFEMINAT, DA.** p. p. *Afeminado.* Effeminatus, calamitatus, cinædus, punicatus. || adj. Cobart. *Gallina.* Iners. || Moll, viciós. *Afeminado.* Mollis.

**AFER.** m. QUEFER, NEGOCI. || v. a. FÉR.

**DIOM DE GRAN AFER.** loc. ant. Home de suposició, de calitat, principal.

**AFÉRESIS.** f. gram. Figura per la que 's suprimeix una lletra ó síl-laba al principi de la dicció. *Aferesis.* Aphæresis.

**AFERMAMENT.** m. ant. Fonament, apoyo. *Firmamento.* Stabilimentum, i. || ant. AFIRMACIÓ.

**AFERMANSAR.** v. a. ant. AFIANSAR

**AFERMANSAT, DA.** p. p. AFIANSAT.

**AFERMAR.** v. a. AFIRMAR.

**AFERMAT, DA.** p. p. AFIRMAT.

**AFERRADAMENT.** adv. m. ACÉRRIMENT.

**AFERRADOR.** m. Qui aferra. *Aferrador.* Prehensor, is.

**AFERRAMENT.** m. Agafament fort. *Aferramiento.* Prehensio, nis. || ant. FERMESA.

**AFERRAR.** v. a. Agafar fortament. *Aferrar, agarrar.* Aretèprehendere, manu tenere. || náut. Plegar las velas sobre la verga. *Aferrar.* Vela contrahere, antennæ alligare. || Assegurar la embarcació ab las àncoras. *Aferrar, anclar.* Injectis arpagonibus navigium inhibere.

**AFERRARSE.** v. r. Agafarse fortament. *Aferrarse, agarrarse.* Tenaciter prehendi. || met. Insistir algú tenasment en sa opinió. *Aferrarse.* Sententiæ tenaciter adherere.

**AFERRAT, DA.** p. p. *Aferrado.* Prehensus.

**AFET.** m. FET.

**AFEYNAT, DA.** adj. *Atareado, afanoso.* Anxius, sollicitus, operi vehementer incumbens.

**AFEYT.** m. Compostura per hermostrar alguna cosa, y en especial ingrediens ab que las donas se pintan la cara. *Afeyte, jalbegue, ajo.* Cerussa, æ, fucus, pigmentum, i. || La manya en afeytar las mercaderías. *Aderezo.* Mangonium, ii.

**COMPÓNDRE AB AFEYTS.** fr. *Afeytar, jalbegar.* Fuco, as, expingo, is, pigmentis illinire. || Pulir las mercaderías pera vèndrerlas mès caras. *Aderezar, acicalar.* Mangonizo, as.

**AFEYTAR.** v. a. Fèr la barba. *Afeytar, hacer la barba, rasurar.* Depilo, as, tondeo, es, mentum radere.

**AFEYTARSE.** v. r. Pulirse. *Remilgarse.* Pulchritudinem jactare. || Fèrse la barba. *Afeytarse, hacerse la barba.* Se tonsoribus dare.

**DIGA LA MULLER DEL CEGO, PERA QUI S' AFEYTA DIEGO?** ref. Vituperar 'l desmasiat adorno de las donas ab lo fi de agradar á altres mès que als seus marits. *La muger del ciego para quien se afeitó.* Cæco nupta viro, cui faciem fuca?

**AFEYAT, DA.** p. p. *Afeitado.* Tonsus. || adj. Pintat, hermostrat ab afeyts. *Afeitado.* Infucatus.

**AFEYTADET, A.** adj. d. *Afeitadillo.*

**AFFAR.** m. ant. CONVERSACIÓ.

**AFFASENDAT, DA.** adj. ant. AFEYNAT.

**AFFECCIÓ.** f. AFICIÓ.

**AFFEGAR.** v. a. ant. DESTRUHIR.

**AFFERMAR.** v. a. ant. AFIRMAR.

**AFFINAMENT.** m. ant. FI.

**AFÍ.** m. Parent per afinat. *Afin.* Afinis, nis.

**AFIANSAMENT.** m. ant. FIANSA.

**AFIANSAR.** v. a. Fèr fiança. *Afianzar, salir por fiador.* Satisdo, as, fidejubeo, es. || Assegurar ab puntals, claus etc. *Afianzar, asegurar, afirmar.* Firmo, as, fulcio, stabilio, is.

**AFIANSAR DE CALUMNIA.** fr. Subjectarse l'acusador á las probas baix las penas establertas contra 'ls calumniadors. *Afianzar de calumnia.* Sese periculo in reum vadem dare.

**AFIBAILL.** m. ant. GAFET.

**AFIBLAR.** v. a. ant. Cordar lo vestit ab gafets ó botons. *Abrochar.* Infibulo, as.

**AFIBLAT, DA.** p. p. Cordar ab gafets. *Abrochado.* Infibulatus, uncinis vel bullis præinctus.

**AFICAR.** v. a. ant. FICAR. || ant. met. v. r. APLICARSE.

**AFICAT, DA.** ant. FICAT.

**AFICH.** m. ant. La acció de ficar. *Fijacion.* Sistendi actio. || met. ant. APLICACIÓ.

**AFICIÓ.** f. Estimació decidida. *Aficion, afeccion, afecto.* Studium, ii, amor, is, affectio, nis. || Inclinació á fèr alguna cosa. *Aficion, propension.* Propensio, nis, pronitas, proclivitas, atis. || Afany, activitat, diligencia, eficacia. *Actividad, ahinco, eficacia.* Conamen, inis, nixus, ùs.

**AFICIÓ LOCA.** *Pasion loca, ciega aficion.* Ardor, is, cæcus amor, studium ardens.

**MIRAR UNA COSA AB GRAN AFICIÓ, Ó AB UNA AFICIÓ.**

fr. Denota la atenció ab que's mira alguna cosa que's desitja. *Echar el ojo, ó tanto ojo á una cosa.* Intentis oculis aliquid expetere, inhiare.

**AFICIONADAMENT.** adv. m. Ab afició. *Aficionadamente.* Studiosè, amanter, ardentè, ex animo.

**AFICIONADÍSSIM.** adj. sup. *Aficionadísimo.* Amantissimus.

**AFICIONAMENT.** m. ant. AFICÍO.

**AFICIONAR.** v. a. Causar afició, inclinar á alguna cosa. *Aficionar.* Alicui rei amorem excitare, ad aliquid animum movere, inflammare.

**AFICIONARSE.** y. r. Cobrar afició á alguna cosa. *Aficionarse.* Alicujus amore, desiderio, studio, duci. || Amar molt á algú. *Aficionarse.* Aliquem diligere, adamare, carissimum habere.

**AFICIONAT, DA.** p. p. *Aficionado.* Studiosus, affectus, proclivis. || AFECTE.

**AFICIONETA.** f. d. *Aficionilla.* Levicula, tenella affectio.

**AFIGIR.** v. a. AFEGIR.

**AFIGIT, DA.** p. p. AFEGIT.

**AFFIGURAMENT.** m. ant. FIGURA, REPRESENTACIÓ. || FIGURANSA.

**AFIGURAR.** v. a. Véurer confusament per estar massa distant los objectes. *Divisar, vislumbrar, columbrar.* Prospicio, is.

**AFIGURARSE.** v. r. Pensarse. *Figurarse, imaginar.* Puto, cogito, as, cogitatione aliquid informare, speciem objici.

**AFIGURAT, DA.** p. p. *Divisado, vislumbrado.* Prospectus. || *Figurado.* Cogitatus.

**AFILADÍSSIM.** adj. sup. *Afiladísimo.* Acutissimus.

**AFILADOR, A.** m. y f. Lo qui afile. *Aflador.* Acuminator, is.

**AFILADORA.** f. La pedra de afile. *Afladera, piedra de afile.* Cos, otis.

**AFILADURA.** f. Fil ó agudesa de algun instrument de tall. *Filo.* Acies, ei. || La acció y efecte de afile. *Afiladura.* Actus acuendi.

**AFILAMENT.** m. AFILADURA. || Disminució, extenuació de la cara. *Afilamento.* Attenuatio, nis.

**AFILAR.** v. a. Aprimar lo tall ó punta dels instruments de cer. *Afile, aguzar.* Acuo, is, aspero, acumino, as.

**AFILAR LAS DENTS.** fr. fam. Prevenirse ó disposarse pera menjar quant la vianda está á punt ó preparada. *Aguzar los dientes.* Cibi aviditatem excitare.

**AFILAR L' INGENI.** fr. Aplicarlo atentament á la intel·ligéncia ó coneixement de alguna cosa, ó pera eixir de alguna dificultat. *Aguzar el ingenio.* Ingenii aciem acuere, intendere.

**AFILARSE.** v. r. Defallir, desmayarse. *Ahilarse.* Deficio, is, præ inedia languescere. || Aprimarse, enmagrirse. 'S diu de la cara y del nas. *Afilarse.* Gracilesco, is, faciem attenuari.

**AFILAT, DA.** p. p. *Afilado.* Acutus. || Magre, y descolorit de cara. *Ahilado.* Languens, gracilis, gracilentus.

**AFILERAR.** v. a. Posar en filera. *Enflar.* Ordino, as, in seriem redigere.

**AFILERAT, DA.** p. p. *Enflado.* Ordinatus.

**AFILIGRANAT, DA.** adj. Fèt de filigrana ó á manera de filigrana. *Afligranado.* Delicatiores et excellentiore specie præditus. || met. Delicat. *Afligranado.* Gracilis, delicatus.

**AFILLADOR.** m. Qui afile 'l bestiar. *Ahijador.* Subrumans.

**AFILLAMENT.** m. ant. *Prohijamiento.* Adoptio, nis.

**AFILLAR.** v. a. Adoptar per fill á un estrany. *Prohijar, adoptar.* Adopto, as, aliquem sibi in filium adscribere. || Entregar lo fill á la potestat del pare adoptiu. *Emancipar.* Alicui filium in adoptionem emancipare. || Posar lo bestiar ab sa mare ó ab altra pera criarlo. *Ahijar.* Subrumo, as. || met. Atribuir. *Ahijar, acumular, imputar.* Imputo, as, attribuo, is.

**AFILLARSE.** v. r. Péndrer per fill á qui ho es de altre. *Adoptar, prohijar.* Adopto, as, aliquem sibi in filium adscribere.

**AFILLAT, DA.** p. p. *Prohijado, ahijado.* Adoptatus, in filium adscriptus. || m. y f. FILLOL.

**AFINACIÓ.** f. La acció y efecte de afinar. *Afinacion, afinamiento, afinadura.* Politura. æ. || mús. Harmonia de veus ó instruments. *Afinacion, armonia.* Vocum, sonorum, concordia, harmonia, æ, temperatio, nis.

**AFINADOR.** m. Lo qui afina. *Afinador.* Perpolitator, oris. || mús. Instrument de una clau ó de un martellet, ab que s' afinan alguns instruments de corda, com lo piano, salteri, arpa. *Afinador, templador, llave, martillo.* Clavis qua citharæ cordæ tenduntur aut laxantur. || Instrument pera obrir y tancar las bocas de las flautas del orga, á fi de retardar ó accelerar sas vibracions, fins á posarlas perfectament sonoras: sa figura al donar una volta entera es de dos conos perfets, un en la part superior, y altre en la inferior de una pessa que 'ls uneix. *Afinador.* Organorum in harmoniam revocator. || Lo qui afina 'ls pesos y mesuras. *Afinador, potador, potero.* Equilibrator, oris, pondera, mensuras ad justum redigens. || Lo qui purifica 'ls metalls. *Afinador.* Metalla ad purum excoquens.

**AFINAR.** v. a. Donar á una cosa la perfecció de que es capás. *Afinar, pulir, acicalar, perfeccionar.* Absolvo, perpolio, is, ad unguem castigare. || mús. Trempar los instruments músichs. *Afinar.* Ad harmoniam aptare, temperare. || mús. Cantar, sonar ab afinació. *Afinar.* Vocem organi tono aptare; in numerum canere. || Igualar las cubiertas dels llibres. *Afinar.* Librorum tegumenta æquè eminentia facere. || Posar las balansas al fi. *Abalanzar, balancear, ensiflar.* Lances æquare, librare, ad libram pendere. || Examinar y marcar los pesos y mesuras. *Afinar, potar.* Pondera, mensurasque ad trutinam revocare, comparare. || Purificar los metalls en lo gresol. *Afinar.* Metalla ad purum excoquere. || МОИР.

**AFINAT, DA.** p. p. *Afinado*. Politus.

**AFINITAT,** f. Parentiu mútuu que prové de la cúpula entre l' home y parents de la muller, y al contrari. *Afinidad*. Affinitas; atis. || Analogia, semblansa. *Afinidad*. Affinitas, atis. || quítm. La forsa ab que s' atrauhen y uncixen las partículas dels cossos. *Afinidad*. Affinitas, atis.

**AFIRMACIÓ.** f. La acció y efecte de afirmar. *Afirmacion, aseveracion, afirmativa*. Assertio, asseveratio, nis.

**AFIRMADAMET.** adv. m. ant. FERMAMENT.

**AFIRMAR.** v. a. Donar per certa alguna cosa. *Afirmar, aseverar, asegurar, certificar*. Assevero, affirmo, as, assero, ajo, is. || Posar ó fèr ferm. *Afirmar*. Firmo, stabilio, fulcio, is.

**AFIRMARSE.** v. r. Mantenirse ferm en lo que s' ha dit ó fèt. *Afirmarse, ratificarse, confirmarse, mantenerse*. Confirmo, assevero, as. || Sostenir ab tenacitat alguna opinió. *Porfiar, insistir, aferrarse*. Sententiæ tenaciter adhærere, insistire. || Descansar una cosa sobre altra. *Afirmarse, apoyarse, estri-bar, cargar*. Nitor, innitor, eris.

**AFIRMAT, DA.** p. p. *Afirmado*. Affirmatus.

**AFIRMATIU, VA.** adj. Lo que afirma. *Afirmativo*. Asserens, asseverans, affirmans, affirmativus.

**AFIRMATIVAMENT.** adv. m. *Afirmativamente*. Asseveranter, affirmanter, affirmatè, asseveratè.

**AFITX.** v. a. ant. y ter. 3.<sup>a</sup> persona de indicatiu del verb AFEGIR.

**AFLACAR.** v. a. ant. AFLUIXAR.

**AFLAMAR.** v. a. ant. INFLAMAR.

**AFLAMARSE.** v. r. ABRASARSE LAS PLANTAS. || ter. Dit del pá. SUBTARSE.

**AFLAMAT, DA.** p. p. INFLAMAT. || ABRASAT. || SUBTAT.

**AFLAQUIMENT.** m. L' acte y efecte de aflaquirse. *Enflaquecimiento*. Attenuatio, extenuatio, debilitatio, nis.

**AFLAQUIR.** v. a. Fèr tornar flach á algú. *Enflaquecer, enmagrecer*. Debilito, enervo, extenuo, as.

**AFLAQUIRSE.** v. r. Posarse magre. *Enflaquecer, enflaquecerse, enmagrecer, traspillarse*. Macesco, languesco, macresco, is.

**AFLAQUIT, DA.** p. p. *Enflaquecido*. Extenuatus.

**AFLAYRAR.** v. a. Olorar, ensumar. *Husmear*. Odoratu, investigare, olfacio, is. || met. Sutjar, iquirir. *Husmear*. Causas investigare. || v. n. Llansar mal olor alguna cosa, especialment la carn. *Husmear*, Fætor, es.

**AFLAYRAT, DA.** p. p. *Husmeado*. Cautè investigatus.

**AFLAYRE.** m. Mal olor que despedeix la carn. *Husmo*. Fætor, is.

**AFLICCIÓ.** f. Pena, pesar. *Affliccion, afligimiento*. Ærumna, æ, afflictio, nis, dolor, is || ant. INFORTUNI.

**AFLICTE.** adj. poét. ant. Afligit. *Afflicto*. Afflictus.

**AFLICTIU, VA.** adj. Lo que causa afflicció. *Afflictivo*. Crucians, affligens.

**AFLIGIDÍSIM.** adj. sup. *Afligidísimo*. Valdè afflictus.

**AFLIGIDAMENT.** adv. m. Ab afflicció. *Afligidamente*. Afflictè, dolenter.

**AFLIGIMENT.** m. AFLICCIÓ.

**AFLIGIR.** v. a. Causar afflicció. *Afligir*. Affligo, is, molestiam afferre.

**AFLIGIRSE.** v. r. *Afligirse, angustiarse*. Ægresco, is, angi animo.

**AFLIGIT, DA.** p. p. *Afligido, y afflicto*, sols s' usa en poesia. Afflictus. || adj. Qui pateix afflicció. *Afligido*. Afflictus, ærumnosus, mœrore confectus.

**AFLUENCIA.** f. Abundància de expressions. *Afluencia, sacundia, copia*. Copia, affluentia, æ, ubertas in dicendo. || ABUNDANCIA, CONCURS.

**AFLUENT.** adj. Lo qui abunda en expressions. *Afluente, sacundo, elocuente, copioso*. Affluens, eloquens.

**AFLUIXAMENT.** m. La acció y efecte de afluijar y afluijarse. *Afloxamiento*. Laxatio, relaxatio, remissio, nis.

**AFLUIXADURA.** m. ant. AFLUIXAMENT.

**AFLUIXAR.** v. a. Soltar lo que está estret, ó tibant. *Afloxar, desencalear*. Laxo, relaxo, as, remitto, is. || v. n. Pérdrer la forsa alguna cosa, com lo vent, etc. *Afloxar, ceder, blandear*. Remitto, retendo, demitto, is. || met. Disminuirse, entibiarse 'l fervor ab que s' havia emprés alguna cosa. *Afloxar*. Deferveo, es, remitto, tepesco, is. || met. ALIVIAR.

**AFLUIXARSE.** v. r. *Afloxarse*. Laxari, remitti. || fam. LLUFARSE.

**AFLUIXAT, DA.** p. p. *Afloxado*. Laxatus, remissus.

**AFOCAR.** v. n. ant. Viurer, habitar en algun lloch. *Residir, morar, habitar*. Colo, is, habito, as.

**AFOCAT, DA.** p. p. *Habitado*. Habitatus.

**AFOGAR.** v. a. ant. y sos derivats. OFEGAR. || APRETAR.

**AFOLLAMENT.** m. ant. GASTAMENT, MALPART. || BALDADURA.

**AFOLLAR.** v. a. ant. TREPITJAR. || ant. MALMÉTRER. MALTRACTAR, DANYAR. || ant. OPRIMIR. || ESPATLLAR ALGUN MÈMBRE. || ter. Tràurer los aucells del niu. *Sacar el nido*. Capefe aves ex nido. || FALTAR. || Lastimar.

**AFOLLARSE.** v. r. ant. MALPARIR. || ant. TORNARSE BOIG. || Frustrarse una pretensió. *Amblarse, traspintarse*. Evanesco, is.

**AFOLLAT, DA.** adj. ant. ESGARRAT.

**AFONAR.** v. a. ENFONSAR.

**AFONDAR.** v. a. ENFONSAR.

**AFONSAR.** v. a. ENFONSAR.

**AFONSARSE.** v. r. ENFONSARSE.

**AFORA.** adv. l. Fuera, afuera. Foras.

AFORA DE. prep. Fuera de, excepto. Citrà, extrà.

**AFORADOR.** m. Qui afora. *Aforador*. Vini doliorium metator, mercium æstimator.

**AFORAMENT.** m. Fixació del preu de las mercaderias. *Aforo, aforamiento*. Venalium æstimatio,

statutum annonæ venalis pretium. || Regoneixement y avaluació de lo que paga dret. *Aforo, aforamiento*. Emphiteusis, is, mercium ad imponenda vectigalia computatio, recognitio.

**AFORAR.** v. a. Fixar lo preu á las mercaderías. *Tasar, poner precio ó tasa*. Taxo, as, mercis pretium indicere. || Regonéixer las mercaderías pera fixar los drets que han de pagar. *Aforar*. Merces ad exigenda vectigalia metiri, metari.

**AFORAT, DA.** p. p. *Aforado, tasado*. Taxatus.

**AFORISMA.** f. Aporisma, tumor que's forma á las bestias per la relaxació ó ruptura de alguna artéria. *Aforisma*. Aneurisma, æ.

**AFORISME.** m. Sentència, axioma. *Aforismo*. Aphorismus, i.

**AFORÍSTICH.** adj. Escrit ab aforismes ó lo que pertany á ells. *Aforístico*. Aphorismus scriptus, ad aphorismos pertinens.

**AFORNAR.** v. a. ant. ENFORNAR.

**AFORRADOR.** m. ESTALVIADOR.

**AFORRAR.** v. a. ESTALVIAR. || FORRAR. ant. ALENTAR, CONFORTAR.

**AFORRO.** m. FORRO.

**AFORTUNADAMENT.** adv. m. Ab sort ó fortuna. *Afortunadamente, felizmente*. Fortunatè, fortunatim, feliciter.

**AFORTUNAT, DA.** p. p. Felís, ditxós. *Afortunado, dichoso, venturoso*. Fortunatus, prosper, felix.

**AFOSSAR.** v. a. ant. Fér fossos. *Abrir, hacer fosos*. Fosso, as, fodio, is.

**AFOSSAT, DA.** p. p. *Fosado*. Fossus.

**AFOYLAR.** v. a. ant. AFOLLAR.

**AFRANCAR.** v. a. ant. ENFRANQUIR. || ant. ALENTAR, CONFORTAR.

**AFRANCH.** m. Nom que solian donar los árabes á Fransa, Navarra y Catalunya.

**AFRANCAT.** p. p. ant. ENFRANQUIT. || ant. ALENTAR, CONFORTAT.

**AFRANCESARSE.** v. r. Férse als costums y modas de Fransa. *Afrancesarse*. Gallus æmulari, more gallorum agere. || Inclinar-se al partit francés. *Afrancesarse*. Rationibus gallorum sectari.

**AFRANCESAT, DA.** adj. Imitador de modas francesas. *Afrancesado*. Gallorum nimio studio imitator, in gallicum morem compositus. || Afecte al partit francés. *Afrancesado*. Gallorum partium adharere, studere, causam gallorum sectator.

**AFRANQUIT, DA.** p. p. ENFRANQUIT.

**AFREBOLIR.** v. a. ant. ENFLAQUIR.

**AFRENAR.** v. a. ant. REFRENAR.

**AFRENELLAR.** v. a. ant. naut. Lligar los rems quant no's boga. *Frenillar, afrenillar*. Remos frenare, exhibere, obligando suspendere. || Amarrar las naus una ab altre.

**AFRENELLAT, DA.** p. p. *Afrenillado*. Ligatus.

**AFRETAR.** v. a. Fregar las embarcacions per tráurer la broma ó corch. *Afretar*. Naves convertere.

**AFRETAT, DA.** p. p. *Afretado*. Conversus.

**AFRETURAR.** v. n. NECESSITAR.

**AFREULIR.** v. a. ant. y

**AFREVOLIR.** v. a. ant. ENFLAQUIR, DEBILITAR.

**AFREULIT, DA.** p. p. ant. y

**AFREVOLIT, DA.** p. p. ant. ENFLAQUIT, DEBILITAT.

**ÁFRICA.** f. Una de las parts del mon. *Africa*. Libia, Africa, æ.

**AFRICÁ, NA.** adj. Lo natural y pertanyent á África. *Africano*. Africanus libicus.

**AFRISONAT, DA.** adj. Semblant al caball frisó. *Afrisonado*. Phrisiæ equo similis.

**AFRODISIAS.** f. pl. Festas en honor de Vénus. Afrodita ó Marina. *Afrodiasias*. Afrodisiæ.

**AFRODITA.** f. Un dels noms que's dona á Vénus suposant que nasqué de la sanch de la ferida que Júpiter féu á Saturno barreijada ab la escuma del mar. *Afrodita*. Afros, dis.

**AFRONT.** m. y

**AFRONTA.** f. ant. Deshonor, descrédit, injúria. *Afrenta*. Contumelia, ignominia, æ, opprobrium, ii. || Nota de pena afrentosa. *Afrenta, infamia*. Infamia, ignominia, æ, dedecus, oris.

**AFRONTACIÓ.** f. CONFRONTACIÓ.

**AFRONTADOR.** m. Qui afronta. *Afrentador*. Contumeliosus.

**AFRONTANT.** adj. CONFRONTANT.

**AFRONTAR.** v. a. Causar afront. *Afrentar*. Sulligero, indecoro, as, aliquem contumeliis, injuria afflicere. || CONFRONTAR.

**AFRONTARSE.** v. r. Envergonyirse. *Afrentarse, correrse*. Erubescio, is, rubore suffundi. || CONFRONTARSE.

**AFRONTAT, DA.** p. p. *Afrentado*. Dedecoratus, contumeliis oppletus.

**AFRONTÓS, A.** adj. Lo que causa afront. *Afrentoso*. Ignominiosus, contumeliosus probrosus.

**AFRONTOSAMENT.** adv. m. Ab afront. *Afrentosamente, ignominiosamente*. Contumeliosè, indecorè.

**AFTA.** f. med. La llaga que's fá en la superficie interior de la boca. *Afta*. Aphta, æ.

## AG.

**AGÀ.** Oficial del exércit turch. *Agá*. Præfectus castrensis inter turcos.

**AGABELLAR,** y sos derivats AGAVELLAR.

**AGAFADA.** f. Lo conjunt de personas que s' agafan de una vegada. *Redada*. Plurium captura. || Lo conjunt dels animals que s' agafan de una vegada en lo filat. *Redada*. Animalium uno rectis jactu captura, captus, us.

**AGAFADERO.** AGAFADOR.

**AGAFADÍS, A.** adj. APEGADÍS, CONTAGIÓS, ENCOMANADÍS.

**AGAFADOR.** m. Qui agafa. *Tomador*. Capiens, tis, captor, is. || Lo gos que agafa bè la presa. *Tomador*. Prædam facillè capiens canis. || Especie de coixinet ó drap ab que 'ls sastres y planxadoras aga-

fan la plancha. *Paño de plancha*. || La part per about s' agafa alguna cosa. *Asidero, agafadero*. Manubrium, ii, ansa, æ, capulus, i. || met. Ocasíó ó pretext. *Asidero*. Ansa, æ, occasio, nis, pretextum, i.

**AGAFAMENT.** La acció de agafar. *Asimiento*. Prehensio, comprehensio, nis.

**AGAFAR.** v. a. Pèndrer ab la ma. *Coger, asir, apañar*. Capiro, apprehendo, is, prehensio, as. || ACOMÉTRER, SOBREVENIR. || ADMÉTRER, PÉNDRE. || APEGAR. || Emportarsen lo que's troba de pasada, com lo riu AGAFA tot lo que troba. *Coger*. Rapio, corripio, is. || Aprofitar la ocasió ó temps. *Coger, aprovechar*. Tempus, occasionem arripere, causam sumere. || ATRAPAR, ASSOLIR. || CASSAR, PESCAR. || Conseguir, y així 's diu procura AGAFAR un empleo. *Coger, lograr, alcanzar, llevar, pescar*. Obtineo, es, adipiscor, eris, capio, is. || Contràurer una malaltia, vici, mal gust etc. *Coger, tomar, contraer*. Contraho, concipio, capio, is. || Assegurar una cosa ab altra per los extrems, com los matalassos ab lo llenzol. *Coger*. Capiro, is, obfirmo, as. || Dirigirse ó encaminarse, com AGAFAR à la dreta. *Tomar*. Iter intendere, carpere viam. || Imitar, com AGAFAR altre método, l' estil de Ciceró. *Coger, tomar*. Imitor, aris, amplexor, eris. || Insistir fortament en alguna cosa. *Empeñarse, encasquetarse, encastillarse, tomar el freno con los dientes*. Frænum mordere, obstinatè aliquid agere, in aliquid insistere. || Ocupar certa distància física ó moralment, com la cortina tot lo balcó. *Coger, extenderse, llegar, abrazar, alcanzar*. Impleo, es, æquor, aris, complector, eris. || Pèndrer à algú. *Coger, agarrar, prender, agazapar*. Apprehendo, capio, is, manus aliqui, in aliquem injicere. || Percibir, cobrar, com AGAFAR las pessetas. *Coger, tomar*. Tollo, capio, is. || Comensar à sentir los efectos de algunas cosas, com dolor, calor, etc. *Coger, tomar*. Percipio, afficio, is. || ARREJAR LAS PLANTAS. || Determinarse à la acció que significan los verbs ab que's junta, y així 's diu: AGAFÀ y se n'anà. *Coger*. Rem deliberatam illicò perficere. || Posarse à fér lo que denota l' instrument ab que's junta, com AGAFAR la ploma, posarse à escriure, AGAFAR lo llibre, posarse à estudiar. *Tomar*. Cappio, sumo, is.

AGÁFALA. loc. fam. Pera burlarse del qui tè alguna esperansa sèns fonament. *Atatela al dedo*. Sibimet habeat.

AGAFARLA. loc. Insistir tenasment en alguna cosa. *Dar, darla*. Insistere, tenaciter adhærere.

QUANT NE PASSAN FAN DE BON AGAFAR. ref. Que aconsella aprofitar las ocasions. *Al buen día ábrele la puerta, ó mételo en casa. Cuando te dieren el buen dado, échale la mano. Cuando te dieren la vaquilla, acude con la soguilla*. Tempus et occasionem arripere.

**AGAFARSE.** v. r. Renyir à cops. *Asirse, enzarzarse, agarrarse, venir à las manos*. Congredior, eris, contendo, is, conserere manus cum aliquo. || Apoderarse, com se AGAFAN à tot lo que troban. *Llevarse, apoderarse, echar mano de*. Aliqua re uti. || Embolicarse, enganxarse, com la llana en los esbarsers,

etc. *Asirse, enredarse*. Implicari, intrincari, hære.

|| Unirse dos cosas naturalment. *Pegarse*. Adhæreo, es, cohæresco, is. || Váldrerse de algun pretext, pèndrer ocasió. *Asirse, agarrarse, valerse, tomar pié*. Occasionem, crines, ansam arripere. || Sostenerse de alguna cosa ab las mans pera no caurer. *Agarrarse, asirse, coger*. Apprehendo, is, manu capere. || Apegarse las viandas per falta de such. *Pegarse*. Glutinari. || Dit del mal. ENCOMANARSE. || Enredarse la parra, eura, etc. en los arbres. *Enlazarse, abrazarse, trepar*. Implico, as, hæreo, es, scando, is.

AGAFAT PER AQUI QUE NO CAURÁS. ref. que s' aplica familiarment al qui's vol disculpar de una cosa al parèixer sèns rahó. *Limpíate que estás de huevo*. Nec tuior hæc via; prætextum sanè.

**AGAFASOPAS.** Pesat en fér las cosas. *Pelmazo, posma*. Cunctator, is, plumbeus, i, hebes etis. || DESMANYOTAT.

**AGAFAT, DA.** p. p. *Asido*. Prehensus.

**AGAFATÓS, A.** adj. APEGADÍS, AGAFADÍS.

**AGAIG PORCH.** exp. vulgar pera despedir à algú. *He acá, coche allá*. Apagè, spurcè.

**AGALICH, CA.** adj. S' aplica al àcit de galas. *Agálico*. Gallicus.

**AGAPA.** f. Veugrega que significa amor. Apat piadós que feyan los primers cristians à la tarde en las iglesias en conmemoració del últim que féu Jesucrist ab sos deixebles. *Agapa*. Agas, pis.

**AGAPETAS.** f. *Amadas*, en grech. Verges que sèns fér vols se conservaban en los primers temps de la Iglesia al servey dels eclesiástichs; despues degeneraren hasta 'l punt de admétrer en sas casas tota clase de homens. || Certas donas que formant sectas en lo sigle iv, buscaban lo comers carnal dels jóvens persuadintlos que res tenia de impur. *Agapetas*.

**AGARBERAR.** v. a. Apilar las garbas. *Hacinar*. Fasciculos in struem componere.

**AGARBERAT, DA.** p. p. *Hacinado*. Congestus, coacervatus.

**AGARBONAR.** v. a. Abrahonar. *Agarrafar*. Lacertis aliquem nodare.

**AGARBONARSE.** v. r. Abrahonarse, agafarse 'ls que's barallan. *Agarrarse*. Lacertis mutuò complecti.

**AGARICH.** m. Bolet blanc, excrecencia semblant als bolets que's fá en lo tronch de alguns arbres. *Agario*. Boletus agaricus, boletus, laricis.

**AGARRANT.** adj. AGARRAT. 2. 3.

**AGARRAR.** v. f. AGAFAR.

**AGARRARSE.** v. a. AGAFARSE.

**AGARRAT, DA.** p. p. AGAFAT. || adj. S' aplica à la persona molt avara. *Agarrado*. Sordidus, avarus. || S' aplica també al subjecte que ab freqüència y descaro admet tot lo que li ofereixen. *Tomajon, tomon*. Facilis acceptor. || Se diu de la persona robusta y de baixa estatura. *Rehecho*. Lacertosus.

**AGARROFARSE.** v. r. Caragolarse las fullas dels arbres. *Encarrujarse*. Implicari, intrincari.

**AGARROFAT, DA.** p. p. *Encorruçado*. Impli-  
catus.

**AGARROTAR.** v. a. Lligar molt estret. *Agarro-  
tar, amarrar*. Constringo, is.

**AGARSA.** f. GARSA.

**AGASAJADOR, A.** m. y f. Lo qui agasaja.  
*Agasajador*. Officiosus, perhumanus, i, comis, is.

**AGASAJAR.** v. a. Tractar ab agasajo, carinyo,  
urbanitat. *Agasajar*. Urbanè, comiter excipere.

**AGASAJO.** m. Tracte carinyós y cortés. *Agasa-  
jo*. Affabiitas, comitas, urbanitas, atis. || Lo refresch  
de la tarde. *Agasajo*. Vespertina refrigeratio, propi-  
natio.

**ÀGATA.** f. Nom de dona. *Agueda*. Agatha, æ. ||  
Pedra preciosa, molt dura y de diferents colors.  
*Agata*. Achates, leucachates, æ.

**AGATÍ.** m. Arbre de unas cinch canas de alt,  
sis peus de circumferencia, ramós per lo mitg y per  
la cima, y la arrel es febrífuga. *Agatí*. Arbor agati.

**AGAVELLADOR, A.** m. y f. Qui agavella. *Mo-  
nopolista*. Monopolia exercens.

**AGAVELLAMENT.** m. Potestat de véndrer lo  
gènero un sol. *Monopolio*. Monopolium, ii.

**AGAVELLAR.** v. a. Arreplegar sens deixar res.  
*Arrebañar*. Corrado, is. || Comprar molt gènero pera  
estancarlo, y véndrerlo més car. *Atravesar los géne-  
ros*. Mercus carius vendendas comparare. || Fèr ga-  
vellas de blat. *Agavillar*. Segetes in manipulos nec-  
tere.

**AGAVELLARSE.** v. r. Amontonarse, ajuntarse  
sens orde. *Agavillarse*. Turmatim congregari.

**AGAVELLAT, DA.** p. p. *Arrebañado*. Corrasus.  
|| adj. Dit del gènero ó mercaderías. *Atravesado*.  
Comparatus ut carius vendatur.

**AGAYTAR.** v. a. ant. AGUAYTAR.

**AGAYTAT, DA.** p. p. AGUAYTAT.

**AGÉ, NA.** adj. Lo que es de altres. *Ajeno*. Alie-  
nus. || Divers. *Ajeno, diverso*. Diversus, alius. || met.  
Impropi, no corresponent. *Ajeno, impropio*. Indeco-  
rus, improprius.

**AGEGANTAT, DA.** adj. De estatura extraordi-  
naria. *Agigantado*. Giganteus. || met. EXCEL-LENT,  
EXTRAORDINARI.

**AGENCIA.** f. Diligència en los negocis. *Agencia*.  
Sollicitudo, inis, procuratio, nis. || Ofici del agent.  
*Agencia*. Negotiorum cura.

AGÈNCIA FISCAL. Lo càrrech de agent fiscal. *Agèn-  
cia fiscal*. Fiscalium causarum cura.

**AGENCIAR.** v. a. Fèr diligèncias pera lograr  
alguna cosa. *Agenciar*. Sollicite, procuro, as. || Gua-  
nyar ab indústria. *Agenciar*. Sollicite procurare,  
acquirere.

**AGENCIAT, DA.** p. p. *Agenciado*. Acquisitus,  
sollicitatus.

**AGENGIBLE.** m. GENGIBRE.

**AGENOLLAMENT.** m. L' acte de agenollarse.  
*Arrodillamiento, arrodilladura*. Genuflexio, nis.

**AGENOLLARSE.** v. r. Posarse de genolls en  
terra. *Arrodillarse, hincarse de rodillas*. Aprono, as.

genua submittere, flectere.

**AGENOLLAT, DA.** p. p. *Arrodillado*. Genibus  
flexis, nixus genibus.

**AGENT.** adj. Lo que produheix algun efecte.  
*Agente*. Agens. || Qui cuyda negocis de altres. *Agente*.  
Procurator, is, negotiorum actor.

AGENT FISCAL. Qui ajnda al fiscal. *Agente fiscal*.  
Fisci subprocurator. || adj. ant. Actiu, diligent.  
*Agente*. Agens, sollicitus.

AGENTS DE CAMBI. com. S' anomenan pròpiament  
las personas que fan de corredors de cambi sens au-  
toritat llegal. *Agentes de cambio*. Permutationum  
illegitimus negotiator.

**AGENZAMENT.** m. ant. ADORNO, COMPOSTURA,  
ARREGLO.

**AGENZAR.** v. a. ant. ADORNAR.

**AGENZAT, DA.** p. p. ADORNAT.

**AGERMANABLE.** adj. Lo que pót agermanarse.  
*Hermanable*. Fraternus.

**AGERMANAMENT.** m. ant. GERMANDAT, COM-  
PANYIA.

**AGERMANAR.** v. a. Unir, uniformar, ajuntar.  
*Hermanar*. Conformo, coæquo, copulo, as. || ant.  
MANCOMUNAR.

**AGERMANARSE.** v. r. Fèrse germans místi-  
cament. *Hermanarse*. Consocio, as, conjungo, is. ||  
ant. MANCOMUNARSE.

**AGERMANAT, DA.** p. p. *Hermanado*. Conso-  
ciatus.

**AGEROLA.** f. ter. Certa classe de bolet bó pera  
menjar.

**AGÍ.** m. Salsa americana. *Agi*. Agi.

**AGIBÍLIBUS.** m. fam. Industria, manya pera  
procurar la propia conveniencia. També s' aplica á  
la persona que tè esta habilitat. *Agibilibus*. Dexte-  
ritas, atis, solertia, industria, æ.

**AGIBILLAR.** v. a. COMPÓDRER.

**AGIBILLAT, DA.** p. p. COMPOST.

**ÀGIL.** adj. Lleuger, prompte. *Agil, expedito*.  
Promptus, strenuus, agilis.

AGILÍSSIM, A. adj. sup. *Agilissimo*. Strenuissimus.

**AGILITAR.** v. a. Donar agilitat. *Agilitar*. Ex-  
pedio, is, facilem reddere.

**AGILITAT.** p. p. *Agilitado*. Expeditus. || f. Lleu-  
geresa, expedició. *Agilidad*. Agilitas, celeritas, atis,  
solertia, æ. || Un dels quatre dots ó excel·lèncias del  
cos gloriós. *Agilidad*. Agilitas, atis.

**AGILMENT.** adv. m. *Agilmente*. Agiliter, celeri-  
ter, expeditè.

**AGIONITAS.** pl. Secta del sigle vii que prete-  
nian que 'l matrimoni y la castedat eran sugestions  
del esperit maligne, y així 's donavan sens fré á tota  
classe de abominacions. *Agionitas*. Agionitas.

**AGIOTATGE.** m. Cambi del paper moneda en  
diner efectiu ó al revés. *Agiotaje*. Agio, nis.

**AGIOTISTA.** m. Qui s' emplea en l' agiotatge.  
*Agiotista, agiotador*. Signatæ pecuniæ aut tabulis ins-  
criptæ permutatur.

**AGIRTES.** m. pl. Sacerdots de Cibeles que en-

tretenian al poble ab contorcions y extravagancias.

|| met. XARRAIHE.

**AGITABLE.** Lo que pòt agitar-se. *Agitable.* Agitabilis.

**AGITACIÓ.** f. Moviment. *Agitacion, commocion.* Agitatio, nis, motus, us. || Perturbació. *Agitacion.* Agitatio, aestuatio, nis, volutatus, us.

**AGITADAMENT.** adv. m. Ab agitació. *Agitadamente.* Aestuosè.

**AGITANAT, DA.** adj. Semblant als gitanos. *Ajitonado.* Erranti Ægyptio similis.

**AGITAR.** v. a. Mòurer ab prestesa ó violencia. *Agitar.* Agito, peragito, concito, as. || Perturbar, commóurer. *Agitar.* Commoveo, es, exagito, as.

**AGITARSE.** v. r. *Agitarse.* Commoveri, concitari.

**AGITAT, DA.** p. p. *Agitado.* Agitatus, commotus.

**AGLÀ.** f. Fruyt de la alsina, coscoll, y roure. *Bellota.* Balanus, i, glans, dis. || Capseta, dita així per la forma, pera posar cosas aromáticas. *Bellota.* Odoriferum poculum. || La extremitat del membre viril cuberta ab lo prepuci. *Balano.* Glans, dis.

DONAR UN AGLÀ PERA FÉR CAGAR UN ROURE. fr. fam. Fér un petit benefici ab la esperansa de gran recompensa. *Meter aguja y sacar reja.* Pileum donat ut pallium recipiat. Pro bonis glomi.

**AGLANAT, DA.** adj. En forma de aglà. *Abellotado.* Ad glandis similitudinem factus.

**AGLATZ.** m. ant. AGUAYT.

**AGMENT.** m. ant. AUMENT.

**AGNACIÓ.** f. Parentiu de part de pare. *Agnacion.* Agnatio, nis.

AGNACIÓ FINGIDA. for. y

AGNACIÓ ARTIFICIOSA. for. La que's considera pera la successió dels bèns vinculats que demanan descendència de varó, en la que si s' interromp, hereta 'l varó de la femella més pròxima. *Agnacion artificiosa.* Agnatio ficta.

AGNACIÓ RIGUROSA. for. La descendència per línea de varó no interrompuda. *Agnacion rigurosa.* Agnatio propria.

**AGNALS.** m. Festas romanas en temps del esquiljar. *Agnales.* Agnalia, orum.

**AGNAT, DA.** m. Parent que prové per part de pare. *Agnado.* Agnatus, us.

**AGNATICI, A.** adj. for. Pertanyent á la agnació ó agnat. *Agnaticio.* Agnatitius.

**AGNEL.** m. ant. ANYELL.

**AGNÉS.** f. Nom de dona. *Inés.* Agnes, etis.

**AGNICIÓ.** f. poét. Regoneixement de una ó més personas en los dramas, de lo que resulta mudansa de fortuna. *Agnicion, reconocimiento.* Agnitio, nis, anagnorisis, is.

**AGNINA.** f. Pell de anyell. *Corderina.* Agnina pellis.

**AGNOCAST.** f. GATILLO CASTO.

**AGNOITAS.** m. pl. Sectaris del sigle iv, que pretenian que Déu no posseheix lo concixement de tot sino gradualment. || Sectaris del sigle vi, que

pretenian que Jesucrist havia ignorat algunas cosas, fundantse en lo passatge de la Escriptura que 'l fill del home ignorava 'l dia del judici. *Agnoitas.*

**AGNOMINACIÓ.** f. PARONOMÀSIA.

**AGNUS.** m. y

PASTA DE AGNUS. Reliquia de cera benehida per lo Papa ab la figura de un be, y també 'l reliquiari que la sosté. *Agnus Dei.* Agnus Dei.

**AGOBIAR.** v. a. AGOVIAR.

**AGOLAR.** v. a. ant. ENGULLIR.

**AGOLEJAR.** v. a. ant. IGEALAR.

**AGOLPAR.** v. a. med. Formar las ayguas al temps dels dolors del part. *Agolpar.* Conglomeror, aris.

**AGONA.** m. Lo sacrificador que en las festas agonals preguntava ants de immolar la víctima: *¿Ago-úe? esto es: ¿Obr? Se 'l anomenava ademés, rey de las cosas sagradas.* *Agona.* Agos, nis.

**AGONALS.** m. pl. Festas dels romans en honor de Jano ó de Agoni. *Agonales.* Agia, orum, agonalia, ium.

**AGONI.** m. Deu dels negocis *Agonio.* Agonius, ii.

**AGONIA.** f. Congoixa del moribundo. *Agonia.* Agonia, æ, postrema animam agentis lucta, spirantis ultimum discrimen. || Ansia, desitg vehement. *Agonia.* Cupido, inis. || Gran pena. *Agonia.* Angor, is, animi cruciatus.

**AGONIANTS.** m. pl. Déus que s' invocavan en l' acte de comensar alguna gran empresa.

**AGONISANT.** m. *Agonizante, moribundo.* Moriens, moribundus. || Religiós de la orde de sant Camil-lo. *Agonizante.* Morientium adhortator.

**AGONISANTS.** m. pl. Religió fundada per sant Camil-lo de Leilis. *Agonizantes.* Morientium adhortatorum ordo.

**AGONISAR.** v. n. Patir la agonia de la mort. *Agonizar, estar agonizando, en la agonia.* Animam agere, trahere, in vitæ lucta versari. || AJUDAR Á BÈ MORIR.

**AGONÍSTICA.** f. Art dels combats dels atletas. *Agonistica.* Agonistica, æ.

**AGONÍSTICH, A.** adj. Lo que pertany á la agonística. *Agonístico.* Agonisticus. || Nom que doná 'l heretge Donato als que enviava á predicar als llochs vehins. *Agonistico.* Agonisticus.

**AGORAMENT.** m. Art dels agorers. *Agoreria.* Aruspicina, æ.

**AGORER, A.** m. y f. Qui professa los auguris. *Agorero.* Augur, is, auguratrix, icis.

**AGORERÍA.** f. AUGURI.

**AGOSADAMENT.** adv. m. ant. ATREVIDAMENT.

**AGOSAR.** v. n. ant. ATREVIURE. || m. ant. ATREVIMENT.

**AGOSAT, DA.** adj. ant. ATREVIT.

**AGOST.** m. Octau més del any. *Agosto.* Augustus, i, sextilis, is. || La temporada en que's fá la collita dels grans. *Agosto.* Messis, is.

CADA COSA Á SON TEMPS COM LAS FIGAS EN AGOST. ref. Eusenyá que las cosas oportunas son més estima-



bles y profitosas. *Cada cosa á su tiempo y los nabos en adviento.* Omne tempestivum placet. Omnia tempus habent.

**AGOSTEJADOR.** m. ant. Lloch ahont pastura 'l bestiar en l' estiu. *Agostadero.* Æstiva pascua.

**AGOSTEJAR.** v. n. Pasturar lo bestiar pels rostolls en lo mès de agost. *Agostar.* Segetum exuvias pascere. || Pasar l' estiu en alguna part. *Agostar,* pasar el estío en alguna parte. Æstivo, as.

**AGOSTENCH, CA.** adj. Nat en agost. *Agostizo.* Debilis, gracilis, angusto natus.

**AGOTABLE.** adj. Lo que's pót agotar. *Agotable.* Quod exhauriri potest.

**AGOTAMENT.** m. La acció y acte de agotar. *Agotamiento, agotadura.* Exhaustio, nis.

**AGOTAR.** v. a. Tràurer, apurar un licor fins la última gota. *Agotar.* Exhaurio, is, epoto, as. || met. Consumir qualsevol cosa. *Agotar, apurar.* Consumo, is, finem alicui facere. || **MALBARATAR.** || met. Dit del ingeni y altras cosas immaterials, emprar totas las suas forsas. *Agotar.* Ingenium, mentem totis viribus intendere.

**AGOTAT, DA.** p. p. *Agotado.* Exhaustus.

**AGOTSIL.** m. AGUSIL. || ant. **BATLE.** || ant. GENERAL DE EXÈRCIT.

**AGOVIAR.** v. a. Fatigar, oprimir. *Agoviar.* Op-primo, obruo, is, aggravato, as.

**AGOVIAT, DA.** p. p. *Agoviado.* Oppressus, gravatus.

**AGOYTAR.** v. n. AGUAYTAR.

**AGRA.** f. Especie de fusta mòlt olorosa de la isla de Aynant. *Agra.* Lignum agra.

**AGRACIAR.** v. a. Donar gracia, garbo, mèrit á alguna cosa. *Agraciar.* Alicui venustatem pàrere, conciliare. || Fèr mercè. *Agraciar.* Gratificor, aris, beneficio afficere.

**AGRACIAT, DA.** adj. *Agraciado.* Venustus. || p. p. *Agraciado.* Gratificatus. || v. a. ant. Donar las gracias. SER AGRACIAT DE ALGÚ. ant. Haverli donát las gracias.

**AGRADABILÍSSIM, A.** adj. sup. *Agradabilísimo.* Gratissimus.

**AGRADABLE.** adj. Lo que agrada. *Agradable.* Gratus, jucundus, placidus. || AFABLE.

**AGRADABLEMENT.** adv. m. De un modo agradable. *Agradablemente.* Gratè, jucundè.

**AGRADANSA.** f. ant. AGRADO.

**AGRADAR.** v. n. Complàurer. *Agradar, contentar, complacer.* Placeo, arrideo, es, libet, lubet. || Saber bó. *Agradar, gustar, saber bien.* Placeo, es, sapio, is, gustui jucundum esse. || Sér alguna cosa de la aprobació de algú. *Agradar, gustar, sentar, sonar bien.* Placeo, es, delecto, as. || Voler, desitjar, com si fas un favor m' AGRADA que me'n fassan un altra. *Gustar.* Cupio, is, exopto, as, mihi placet.

Á MI M' AGRADA; LÓ QUE M' AGRADA, M' AGRADA; M' AGRADA PERQUE M' AGRADA. loc. fam. Denota elegirse una cosa per gust sèns cuydar de la rahó. *Lo que me suena me suena.* Optima quæ placent.

NO M' AGRADA. Modo de parlar que s' aplica al qui diu alguna cosa que disgusta á altre, pensant que's diu ab segona intenció. *Bien reza pero mal ofrece.* Verba factis non conveniunt.

LO QUE NO AGRADA Á LA VISTA Ó ALS ULLS NO AGRADA Á LA BOCA. ref. Denota que las cosas que dependen de la elecció han de venir á gust. *Si á la vista no me agrada, no me aconsejes nada.* Quod nec oculus, nec experientia probat frustra suades.

SI M' AGRADA, NO M' AGRADA. Cucut, joch de cartas en que s'en dóna una á cada jugador, y 'l qui tè ma sino li acomoda la cambia ab la que tè 'l del seu costat; lo que'n tè una de bona diu estich content y 's queda ab ella; lo que tè un rey diu: cucut y no está obligat á cambiar, y últimament pert lo qui tè la carta mes baixa. *Mal contento, cuco.* Ludus sic dictus.

SI NO LI AGRADA QUE HO DEIXE. SI NO LI AGRADA QUE'S PASSEJE. exp. Sèns atèndrer á la voluntat ó aprobació de altre, convinga ó no convinga en la cosa. *Que quiera, que no quiera.* Velit, nolit; libenter vel invitè.

SI NO T' AGRADA NO T' HI CASES. loc. met. Si no t' acomoda no ho prengas. *Si no te parece bien déjalo.* Si non placet respue.

SI NO T' AGRADA NO LI FASSAS ALBARDA. ref. AL SANT QUE NO TINGAS DEVOCIÓ NO LI FASSAS ORACIÓ.

**AGRADARSE.** v. r. Complàurerse mútuament. *Agradarse, complacerse.* Gratum aliquid vel jucundum esse. || Enamorarse de las prendas ó bonas qualitats de algú. *Prendarse.* Aliquo capi, allici.

**AGRADAT, DA.** p. p. *Agradado.* Placitus. || adj. *preudado.* Captus, allectus.

**AGRADATGE.** m. ant. AGRADO.

**AGRADIR.** v. n. ant. AGRAHIR.

**AGRADIT.** p. p. ant. AGRAHIT.

**AGRADO.** m. Aprobació, satisfacció. *Agrado.* Voluntas, atis, beneplacitum, i, approbatio, nis. || AFABILITAT.

**AGRADÓS, A.** adj. AGRADABLE.

MAL AGRADÓS. Desapacible en lo tracte. *Aspero, seco, desabrido, brusco.* Asper, durus.

**AGRAHIDÍSSIM, A.** adj. sup. *Muy agradecido, agradecidísimo.* Gratissimus.

**AGRAHIMENT.** m. *Agradecimiento.* Gratia, æ, gratitudo, nis.

**AGRAHIR.** v. n. Regonéixer los beneficis. *Agradecer, reconocer.* Refero, ers, acceptum ferre, gratias habere. || Pagar los beneficis. *Agradecer, regraciar.* Gratiam referre. || Donar las gracias. *Agradecer, dar gracias.* Gratias agere. || Premiar un servey ó acció distingida. *Remunerar, recompensar, galardonar.* Remunero, as, remuneror aris.

**AGRAHIT, DA.** adj. *Agradecido.* Gratus, beneficii memor.

MAL AGRAHIT. DESAGRAHIT.

**AGRAM.** m. GRAN.

**AGRAMONTESOS.** m. Parcialitat de Navarra. *Agramonteses.*

**AGRAMENT.** adv. AGREMENT.

**AGRANALL.** m. ENGRANALL.

**AGRANALLAR.** v. a. ENGRANALLAR.

**AGRANALLAT.** p. p. ENGRANALLAT.

**AGRANAR.** v. a. ENGRANALLAR. || ter. ESCOMBRAR.

**AGRANDIR.** v. a. ENGRANDIR.

**AGRARI, A.** adj. Cosa del camp, com lley agraria. *Agrario*. *Agrarius*, *agralis*. || m. for. Certa presció de la quinta ó sexta part dels fruyts. || cENS.

**AGRÁS.** m. Rahim vert. *Agráz*. Acerba, immatura uva. || Such del rahim vert. *Agráz*. *Omphacium*, ii, *acrementum*, i.

AYGUA DE AGRÁS. *Agráz*, *agua de agráz*, *agrazada*. *Saccharo*, et *omphacio* confecta aqua.

EN AGRÁS. m. adv. Abans de temps. *En agráz*. *Immatürè*, *præmaturè*.

SEMBLANT AL AGRÁS. *Agraceño*. *Omphacius*, *omphacinus*.

**AGRASSAR.** v. n. Saber á agrás *Agrazar*. *Omphacium* sapere.

**AGRASSERA.** f. Vas en que's guarda 'l such de agrás. *Agracera*. *Omphacium vasculum*. || Parra, 'l fruyt de la qual no madura. *Agracera*. *Labrusca*, æ.

**AGRASSIR.** v. n. ant. AGRABIR.

**AGRASSOT.** m. ter. GOTIM.

**AGRACIEN.** adv. ADRETAS.

**AGRAVACIÓ.** f. AGRAMENTAS.

**AGRAVADAMENT.** adv. ant. *Con gravámen*. *Gravatè*, *gravè*, *gravatim*.

**AGRAVADOR, A.** m. y f. *Agravador*. *Aggravans*, *gravans*.

**AGRAVAMENT.** m. La acció de agravar y agravarse. *Agravamiento*. *Gravatio*, *nis*, *gravamen*, *inis*. || *Acriminació* en las censuras eclesiásticas. *Agravamiento*. *Acriminatio*, *nis*.

**AGRAVANT.** p. a. *Agravante*, *aggravatorio*. *Gravans*, *aggravans*.

**AGRAVAR.** v. a. Oprimir, causar perjudici. *Agravar*, *agoviar*, *cargar las bulas*. *Gravo*, *agravo*, *ingravo*, *as*, *oprimo*, *premo*, *is*, *prægravo*, *as*. || *Aumentar la gravetat*. *Agravar*. *Aggravo*, *as*, *graviorem reddere*. || *Exagerar la deformitat ó delictè*. *Agravar*, *acriminar*, *abultar*, *envenenar*. *Criminor*, *aris*, *culpam*, *crimen augere*, *exagerare*, *acriter*, *objurgare*; *graviorem*, *pejorem causam efficere*. || ENCUNYAR.

**AGRAVARSE.** v. r. Férse una cosa més pesada y molesta. *Agravarse*. *Gravesco*, *ingravesco*, *is*.

**AGRAVAT, DA.** p. p. *Agravado*. *Aggravatus*.

**AGRAVATORI, A.** adj. ant. for. GRAVATORI.

**AGRAVI.** m. Obra ó paraula ofensiva. *Agravio*. *Injuria*, *contumelia*, *noxa*, æ, *convicium*, *probrum*, *i*, *offensio*, *nis*. || *Perjudici en los interessos ó drets*. *Agravio*. *Damnum*, *nocumentum*, *i*.

**AGRAVIADOR, A.** m. y f. *Agraviador*. *Injuriæ illator*.

**AGRAVIAR.** v. a. Fér agravis. *Agraviar*. *Injuriam inferre*, *facere*, *injuriã afficere*, *lædere*, *violare*, *injuriosius accipere*, *tractare*.

SI TENS Á ALGÚ AGRAVIAT NO VAJAS MÀY DESCUYDAT. ref. Denota que 'l qui fá agravis, deu anar previngut per que no l'atrapen may descuydat. *Quien siembra abujos no anda descaltzo*. *Qui tribulos serit*, ne pede nudus eat.

**AGRAVIARSE.** v. r. Enfadarse per alguna obra ó paraula. *Agraviarse*, *ofenderse*, *picarse*, *resentirse*, *formalizarse*. Se *injuriã affectum profiteri*, *iniquo animo aliquid ferre*. || *Malmètrarse alguna part del cos*. *Lesiarse*. *Lædi*.

**AGRE.** m. Lo such ácit de algunas fruytas ó herbas. *Agrio*, *agrura*. *Acerbus*, *acidus succus*. || adj. *Aspre al gust*. *Agrio*, *ácido*, *acerbo*. *Acerbus*, *acidus*, *asper*, *acer*. || met. *Camí*, *terreno dolent*. *Agrio*, *áspero*, *escabroso*, *fragoso*, *serrino*, *salvage*. *Asper*, *arduus*. || met. *Desapacible en lo tracte*. *Agrio*, *aere*, *áspero*, *bronco*, *brusco*, *desabrido*. *Durus*, *asper*, *immanis*. || met. *Se diu del estil quant es dissonant*. *Duro*. *Durus*. || *AFICIO*. || *Dit del metall poch flexible*. *Agrio*. *Difficilis*. || *pint*. *De mal gust en lo color ó dibuix*. *Agrio*. *Injucundè pictum*.

**AGRES.** pl. Lo conjunt de arbres que fan lo fruyt agre. *Agrios*. *Arbores acidulos fructus ferentes*.

FÉRSE AGRE. fr. Explica la repugnancia de executar ó empèndrer alguna cosa no considerantla útil ó gustosa. *Hacerse de mal*, *cuesta arriba*. *Ingratum esse*.

FER TORNAR AGRE. fr. Fér que alguna cosa prenga un sabor desapacible més ó menos semblant al vinagre. *Avinagrar*, *agriar*, *cedar*. *Acerbo*, *as*, *acidum efficere*.

PUNTA DE AGRE. fr. Lo que tè un poch de agror. *Agriño*, *rabanillo*, *punta*. *Acidulus*, *subacidus*, *i*.

TORNARSE AGRE. fr. Posarse ácida ó agre alguna cosa. *Agriarse*, *acedarse*. *Acresco*, *is*. || *Dit de las conservas y confituras*. *Agriarse*, *rehervirse*, *fermentarse*, *revenirse*. *Acresco*, *fermentesco*, *is*, *fermento*, *as*. || *Dit dels licors*. *Torcerse*, *revenirse*, *avinagrar*, *agriarse*, *acedarse*. *Acresco*, *coacesco*, *is*, *in acetum declinare*. || *Dit del llevat*. *Ahilarse*. *Acresco*, *is*.

**AGREABLE.** adj. AGRADABLE.

**AGREDOLS,** adj. Lo que tè una mescla de agre y dols. *Agridulce*. *Dulcacidus*, *i*, *ex acerbo et suavi mixtus*.

**AGREGACIÓ.** f. Conjunt de cosas. *Agregacion*. *Aggregatio*, *adscriptio*, *adjunctio*, *nis*. || quim. *Propensió que tenen á unirse las mol-léculas integrants dels cossos*, y á conservar esta unió. *Agregacion*, *cohesion*. *Cohesio*, *onis*. || *Destino*, *col-loccació en algun cos ú oficina sens plassa efectiva*. *Agregacion*. *Coopatio*, *nis*.

**AGREGAR.** v. a. Unir unas cosas á otras. *Agregar*. *Aggrego*, *as*, *adjungo*, *jungo*, *is*. || *Destinar á alguna persona á una corporació ú oficina*. *Agregar*, *incorporar*. *Corporo*, *coopto*, *as*.

**AGREGARSE.** v. r. *Agregarse*. Se *alicui ordini adoptare*, *societati adjungi*.

**AGREGAT, DA.** p. p. *Agregado*. *Aggregatus*. || m. *Conjunt de cosas*. *Agregado*. *Cumulus*, *aggregatum*, *i*. || quim. *Particulas homogéneas que ab sa*

reunió forman un cos més voluminós. *Agregado*. *Aggregatum*, i. || Tercer de á bordo.

**AGREGAT DE DISBARATS.** Conjunt de ells. *Hato de dispartates*. *Copia*, æ, *multitudo*, nis, *acerbus inephtia-fum*.

**AGREGAT DE BOIGS.** Conjunt de ells. *Gavilla de locos*. *Delirantium multitudo*, *caterva*.

**AGREJAR.** v. n. Tenir una punta de agre. *Ser agrillo*, *tener punta de ágrio*. *Ariculum esse*. || ASPREJAR.

**AGRELLA.** f. Herba indígena, que's troba en los prats y 's cultiva en hortas y jardins, de flor blanca, gust agre; que serveix pera guisar, y de la cual se trau la sal del mateix nom; en medicina s' emplea com á debilitant. *Acedera*, *acetosa*. *Acetosa*, æ, *lapathium*, ii, *lapathum*, i, *acetaria rumex*.

**AGRELLA BORDA.** f. Planta perenne, de arrel grossa, color pardo per la part de fora, groga matizada de venas un poch rojas, y que creix en llochs humits: s' emplea en medicina contra las malalties brianosas y la ronya. *Romaza*. *Rumex*, icis.

**AGRELLAS DE INDIA.** *Vinagrosa*, *acedera de Indias*. *Acetaria indica*.

**AGRELLETAS.** f. d. Planta perenne ab fullas de figura de cor, y que té un gust agre semblant al de la agrella. *Aleluya*, *acederilla*, *acetosilla*, *ojálida*. *Oxalis*, idis, *aceturum trifolium*, *acidula*, æ.

**AGREMENT.** adv. m. Ab aspresa ó rigor. *Agriamente*. *Acerbè*, *acré*, *asperè*.

**AGREMINT.** m. ant. SERRADURAS.

**AGRÉS.** m. ant. INGRÉS. || ADJACENT.

**AGRESSIÓ.** f. ant. ACOMESA, ATACO.

**AGRESSOR, A.** m. y f. Lo qui acomet á altre injustament pera ferirlo ó matarlo. *Agresor*. *Aggressor*, *invasor*, is. || HOMICIDA.

**AGREST.** adj. Lo que produheix lo camp sens cultivarlo. *Agreste*, *silvestre*, *salvaje*, y *borde* que sols s' aplica als arbres. *Agrius*, *agrestis*. || met. S' aplica al subjecte que té modals grossers. *Agreste*, *rústico*, *bravio*, *montaraz*. *Rusticus*, *agrestis*, *inurbanus*. || Lo treballador y demés pertanyent al camp. *Rústico*, *campesino*, *agreste*. *Rusticus*, *campestris*. || ant. Lloch inhabitat. *Inhabitado*. *Desertus*.

**AGRET, A.** adj. d. Un poch agre. *Agrillo*, *agrete*. *Acidulus*, *subacidulus*.

**AGREUGER.** v. a. ant. y

**AGREUJAR.** v. a. ant. AGRAVIAR.

**AGREUJAT, DA.** p. p. ant. AGRAVIAT.

**AGREVIAR.** v. a. ant. AGRAVIAR.

**AGRIAR.** v. a. met. Disgustar molt. *Agriar*, *exasperar*, *enconar*. *Irrito*, *exaspero*, as, *commoveo*, es.

**AGRICULTOR.** m. Qui cultiva la terra. *Agricultor*, *labrador*. *Agricola*, æ, *agricultor*, *arator*, is. || Qui escriu ó ensenya la agricultura. *Agricultor*, *agrónomo*. *Agronomus*, i, *agricultor*, is.

**AGRICULTURA.** f. L' treball de la terra. *Agri-cultura*, æ, *agricolatio*, nis. || L' art que ensenya 'l cultiu de la terra. *Agricultura*. *Agricultura*, æ, ars

*agraria*. || Lo que pertany á la agricultura. *Agrario*, *agreste*. *Agricolaris*, is.

**AGRIDULSURA.** f. Nom pera significar la qualitat de agre y dols. *Agridulzura*. *Sapor dulcacidus*.

**AGRIELLES.** f. ter. AGRELLA.

**AGRIFOLÍ.** m. Arbre silvestre que tot l' any té fullas, las quals son espinosas, caragoladas, de un vert fosch molt llustrós, de fruyt colorat y agre ab la pell groguenca de la qual se fá vesch: en medicina s' emplea contra certs casos de gota y reumatisme crónich. *Acebo*, *agrifólio*. *Agrifolium*, ii, *agrifolia*, æ.

**AGRIMENSOR.** m. Lo qui té per ofici medir las terras. *Apeador*, *agrimensor*. *Agrimensor*, is.

**AGRIMONIA.** f. S' anomena així en memoria del rey Eupator: es una planta perenne, indígena, ramosa, de quatre pams de alsària, aspra al tacto, fullas llargas y partidas de un groch hermós: s' emplea per adobar las pells, y en medicina s' usa com un lleuger astringent. *Agrimonia*. *Agrimonia eupatoria*, herba *agrimonia*.

**AGRIÓ.** m. Call, durícia que's forma en la part superior y posterior del segon os de la sofraja dels animals. *Agrión*. *Mallo*, nis, *callositas suffragilis*.

**AGRIPALMA.** f. Ma de santa Maria, planta perenne de Espanya, de tres á quatre peus de alsada, las fullas divididas en tres flors purpúreas, la llavor angulosa, la arrel fibrosa: es remey pel mal de cor. *Agripalma*, *cardiaca*. *Leonatus cardiaca*.

**AGRIR.** v. a. ant. Fér tornar agre alguna cosa. *Agriar*, *acedar*, *poner ágrio*. *Acerbo*, as, *acidum red-dere*. || ant. met. CRIAR. || Irritar algun mal. *Irritar*. *Malum refricare*, *renovare*.

**AGRIRSE.** v. r. ant. TORNARSE AGRE. || met. Agravarse las llagas. *Agriarse*, *enconarse*, *irritarse*. *Exulcero*, as-*recrudesco*, is.

**AGRIT, DA.** p. p. ant. *Ácedado*, *avinagrado*. *Acerbatus*. || Exasperat. *Exasperado*, *agriado*. *Exasperatus*.

**AGRÓ.** m. Aucell, GARSA.

**AGRONOMIA.** f. La teoria de la agricultura. *Agronomia*. *Agronomia*, æ.

**AGRONXADOR.** m. GRONXADOR.

**AGRONXAR.** v. a. GRONXAR.

**AGROPAR.** v. a. ant. NUAR. || REUNIR, AJUNTAR y ARREPLEGAR.

**AGROPARSE.** v. r. Rehunirse en grupos. *Jun-tarse*. *Congregari*.

**AGROPS.** m. p. ant. GROP, NU.

**AGROR.** f. Lo gust agre de alguna cosa. *Acedia*, *agrura*. *Acrimonia*, *acerbitas*, *atis*, *acor*, is.

**AGRORETA.** f. d. *Agrete*, *agrillo*. *Subacidulus*. || En lo tracte y respostas. *Sequete*, *acedia*, *acrimonia*, *aspereza*. *Aciditas*, *atis*, *acor*, is.

**AGROS, A.** adj. Aspre al gust. *Acetosos*. *Acetosus*.

**AGRUPAR.** v. a. ant. NUAR. || ant. REUNIR, ARREPLEGLAR.

**AGRURA.** f. ant. AGROR. || met. Aspresa en lo tracte. *Acedia*. *Acerbitas*, *atis*. || Lo gust de agre que

torna á la boca per no haverse fét bè la digestió. *Crudeza, agrura de estómago.* Oxiremia, æ.

**AGUACATE.** Arbre de Indias, especie de llover de vint y cinch á trenta peus de alsària. *Aguacate.* Aguacate, es. || Lo fruyt de aquest arbre que es com una pera y mòlt agradable. *Aguacate.* Pomum aguacate.

**AGUAMENT.** m. ant. La acció de fèr aguda la punta ó tall de alguna arma. *Aguzamiento, aguzadura.* Exacutíó, nis. || ant. Sutilesa del fil en los instruments de tall. *Agudeza.* Acumen, inis.

**AGUANT.** m. Fortalesa ó vigor pera resistir. *Aguaute.* Robur, oris, fortitudo, inis, vigor, is. || Sufriment, tolerància. *Aguaute.* Constantia, patientia, æ.

**AGUANTAR.** v. a. Sostener. *Aguantar, mantener, sostener, sustentar.* Sustento, as, sustineo, es, fero, ers. || Patir, sufrir. *Aguantar, sufrir, tolerar.* Sustento, tollero, as, sustineo, es. || Resistir las fatigas. *Aguantar, resistir.* Supero, as, resisto, is. || No impedir lo que's déu y's pót. *Aguantar, permitir, sufrir, tolerar.* Tollero, as, permitto, consentio, is. || Subsistir, com lo capot AGUANTARÁ tot l' ivern. *Durar.* Duro, as.

AGUANTAR LO JOCH. fr. JOCH.

**AGUANTARSE.** v. r. Tenirse ó assegurar-se per no cáurer. *Aguantarse, sostenerse.* Sustineri, sustentari. || Perseverar en algun lloch, estat ó resolució. *Mantenerse.* Persevero, as, persisto, is. || REPRIMIRSE, CONTENIRSE. || ANAR FORT.

AGUANTARSE COM UN SOLDAT VELL. fr. Estar ferm en sa resolució. *Tenersé á los clines.* Nil de voluntate remittere. || Ajudarse mòlt pera no decáurer de són estat. *Tenersé á los clines.* Sua summo studio, manibus pedibusque tueri.

**AGUANTABLE.** adj. Lo que's pót aguantar. *Soportable.* Tolerabilis, ferendus.

**AGUANYAT.** S' usa com interjecció de aquesta manera: MAL AGUANYAT! y denota que algú es indigne de lo que disfruta. *Que lástima! Quam indignus!*

**AGUAR.** v. a. ant. AFILAR. || met. AVIVAR, ESTIMULAR.

**AGUARDAR.** v. a. ESPERAR.

AGUARDAR LA SEVA. fr. Estar esperant la ocasió de lograr són intent. *Estar al husmo.* Inquirere, investigare, occasionem arripere.

**AGUASTAMENT.** m. MISÈRIA, OPRESSIÓ, ANGUSTIA.

**AGUAYT.** m. La acció de observar de un lloch en que un no puga sér vist. *Asecho.* Speculatio, observatio, nis, speculamen, inis. || ant. GUARDA, MIRA, CUYDADO. || ant. Emboscada. *Asechanza, celada.* Insidiae, arum. || *Aspecto, presencia.* Conspectus, us.

ESTAR AL AGUAYT. fr. Estar en observació. *Estar á la mira.* Speculari, attentè spectare, attentis oculis observare.

ESTAR EN AGUAYT. fr. Estar en emboscada. *Estar al ó en asecho, ó en emboscada.* Latere, clam, ex occulto, in insidiis esse.

**AGUAYTADOR.** m. Lo qui aguayta. *Acechador, accechon.* Speculator, observator, rimator, is. || MIRADOR.

**AGUAYTAMENT.** m. ant. AGUAYT.

**AGUAYTAR.** v. n. Observar ab atenció, procurant no sér vist. *Acechar, atisbar, avisorar, hacer la accechona.* Specular, aris, observo, exploro, as, insideo, es. || Parar llassos á algú. *Armar lazo, trampa, zancadilla.* Insidias, moliri.

AGUAYTAR LA OCASIÓ. fr. AGUARDAR LA SEVA.

QUI AGUAYTA PER LO FORAT YÉU SON MAL FAT. ref. Adverteix que'ls curiosos solen ohir ó véurer cosas de que'ls resulta pesar y disgust. *Quien accecha por agujero ve su duelo.* Experta est linguas auris iniqua malas. Per rimam inspiciens quoties tua probra videbis?

**AGUAYTAT, DA.** p. p. *Acechado.* Speculatus.

**AGUDAMENT.** adv. m. *Agudamente, ingeniosamente, sutilmente.* Subtiliter, acuté. || Vivament, sensiblement. *Vivamente.* Acuté, vehementer.

**AGUDESA.** f. Sutilesa del tall ó punta en los instruments de cer. *Agudeza.* Acumen, inis, acies, ei. || Perspicàcia, vivesa en l' ingeni, ohido y vista. *Agudeza.* Solertia, perspicacia, æ, perspicacitas, atis. || Astúcia, sagacitat. *Agudeza.* Techna, astutia, æ, calliditas, atis. || Acudit, ditxo agut. *Agudeza, arranque.* Festivitas, tenuitas, atis, acuté dictum. || ACRIMONIA.

**AGUDÍSSIM, A.** adj. sup. *Agudísimo.* Acutissimus.

**AGUDÍSSIMAMENT.** adv. sup. *Agudísimamente.* Peracuté, acutissimè.

**AGUERRIT, DA.** v. Expert, dextre en la guerra. *Aguerrido.* Bellicosus, i, belligerator, is, belli expertus.

**ÁGUILA.** f. ÁLIGA.

**AGUILEGIA.** f. Planta perenne, que creix fins á tres peus, dreta y ramosa: las fullas de un vert obscur per la part superior, y grognencas pel revés: las flors mòltas y constan de cinch fullas coloradas, blavas, moradas ó blancas. *Aquilegia.* Aquilegia vulgaris.

**AGUILECH, CA.** adj. Pertanyent al áliga. *Aguileño.* Aquilinus.

**AGUILÓ.** ALIGOT. || ant. TRAMONTANA.

**AGUINYAMENT.** Senya que's fá tancant dissimuladament qualsevol dels ulls. *Guiñada, guiñadura.* Nictatio, nis, nictus, us.

**AGUINYAR.** v. a. Apuntar lo tir de canó, fletxa ó altra arma á alguna part. *Asestar, apuntar.* Collineo, collimo, as, intendere, ictum. || GUINYAR. || Fixar la vista, ó posarla en algun objecte ab atenció y cuydado. *Fijar la vista.* Oculos figere, attentè inspicere.

**AGULLA.** f. Barreta per lo comú de fil de llautó, y á vegadas de plata ú or ab un petit capsiró, que serveix pera assegurar la roba y per altres usos, y se'n diu agulla de cap. *Alfiler.* Acicula, spina, æ. || La que tè punta y un ull per ahont se passa 'l fil ó seda, y serveix pera cusir ó brodar. *Aguja.* Acus, ùs

|| L' assenyalador en los rellotges de sol. *Aguja*, *guomon*, *mostrador*, *puntero*. *Sciathera*, æ, *horarius* index. || BURXA. 2. || Lo assenyalador en los rellotges de corda. *Manecilla*, *saeta*, *saetilla*. *Gnomon*, is. || BRÚIXULA. || Peix semblant á la anguila, de morro llarch y prim, y color vert. *Aguja*, *espeton*, *picudo*. *Marinus* acus. || PIRÁMIDE. || Pilar que sosté alguna part principal de un edifici. *Machon*. *Ædificii fulcrum*. || COSTELLAS. || La pua tendra de un arbre la qual serveix pera empeltar. *Pua*. *Surculus*, i. || f. Cèquia petita que desaygua ó rega las terras baixas y porta la aygua á altras cèquias grans. *Hijuela*. *Exiguum incile*. || *Canal*.

AGULLA BORBASSERA. AGULLA SAQUERA.

AGULLA DE AMORTALLAR SOGRAS. La de cusir mòlt grossa. *Aguja de verdugado*. *Maxima* acus.

AGULLA DE CUSIR SOLAS. Especie de punxó que usan los espardenyers, tè un forat, dit cos, prop de la punta. *Aguja de alpargatero ó de coser suelas*. *Acus ad solas canabinas suendas*.

AGULLA DE ENLARDAR. La que serveix pera ficar tallets de cansalada en la carn dels aucells ó en altras viandas que se han de rustir. *Mechera*. *Veruculum*, i.

AGULLA DE ESPARTER. La que usa aquest oficial pera cusir estoras, sàrrias etc. *Aguja espartera ó de calicata*. *Acus quadrata*.

AGULLA DE FÉR FILOJA. Instrument semblant á la llansadora de teixidor, pero sèns lo vuyt en que's posa 'l canó, del qual se serveixen las donas per fér filats y altras cosas. *Lanzadera*. *Radius*, ii.

AGULLA DE FÉR MITJA. La que serveix pera fér mitjas y altres cosas semblants. *Aguja de hacer media*. *Acicula tibialibus texendis*.

AGULLA DE GANXO. La de fil de ferro en forma de forqueta, y serveix pera assegurar lo pentinat de las donas. *Horquilla*. *Acus furcillata ad comam firmandam*.

AGULLA DE LA MARE DE DEU. La de cap més petita que las altres. *Alfiler de toca de monja*. *Acicula parva*.

AGULLA DE MAREJAR. ant. BRÚIXULA.

AGULLA DE MATALASSER. La llarga y grossa de que's serveixen aquestos oficials. *Aguja de ensalmar*. *Acus elitellis et culcitris assuendis*.

AGULLA DE MOLA. RODET.

AGULLA DE MONYO. La que portan las donas en ell, de vidre, fusta, or ó plata, ab una boleta de lo mateix en cada extrem. *Aguja*. *Acus crinalis*.

AGULLA DE NAVEGAR. BRÚIXULA.

AGULLA DE PASTOR. Pintura de Vénus, bech de cigonya ó de grua, planta indígena ramosa que fá 'l fruit en unas tavelletas estriadas y en forma de bech; las fullas verdosas y bermellencas per las borras; serveixen cuytas pera curar llagas. *Pico de cigüeña*, *aguja de pastor*. *Robertianum*, i, *ciconium*, i, *anquineum geranium veneris scandix*.

AGULLA DE PICAR. La que tè 'l cap de vidre. *Alfiler de picar ó con cabeilla de vidrio*. *Acicula sic dicta*.

AGULLA SAQUERA. AGULLA DE MATALASSER.

BUSCAR UNA AGULLA EN UN PALLER. ref. Denota la dificultat de conseguir una cosa quant se presentan mòlts inconvenients. *Quitar cruces de un pajar*. *Buscar un vestido negro en Salamanca*. *A Marica por Ravena*. *Inventu difficillima quærere*. *Ab asino lanam quærere*.

COS DE AGULLA. Lo forat per ahont s' enfila. *Ojo*. *Oculus*, i, *foramen acus*.

FÉR PASSAR PER UN COS DE AGULLA. fr. met. Fér patir fam. *Matar de hambre*. *Fame* extinguer.

ENFILAR LA AGULLA. fr. Passar pel cos de ella la seda ó fil. *Enebrar la aguja*. *Acum lino trajicere*, *instruere*.

JUGAR AGULLA. fr. FÉR MITJA. || CUSIR.

POSAR FIL Á LA AGULLA. fr. Serveix per incitar á algú á que emprenga algun treball. *Poner manos á la obra*. *Manus operi admove*.

PUNXADA DE AGULLA DE CUSIR. *Agujanza*. *Ictus* acus.

AGULLAS. f. pl. Lo regalo que solen fér los passatgers á las criadas dels hostals quant se despedeixen de ellas. *Alfileres*. *Pecunia munusculum*. || Joch de noys que consisteix en posar cada hu una agulla de cap en terra ó sobre alguna taula, procurant encreuharla ab la del contrari, movent la seva ab la unglá del dit gros cada vegada que li toca, y 'l qui primer encreuha guanya. *Alfileres*. *Acicularum ludus puerilis*. || En los telers, que usan la máquina á la Jacquart anomenan agullas á certas barretas de ferro unas ab ull y altras ab ganxo, que serveixen pera mostrejar las robas de seda. *Agujas*. *Acus*, us.

AGULLAS DE PLOM. Barretas de plom que serveixen pera assegurar la seda en los telers de robas mostrejadas. *Agujas de plomo*. *Acus plumbeæ*.

PER AGULLAS. fr. S' usa ab la frase donar ó demanar, y denota la quantitat que's senyala á las promesas ó casadas per sos adornos. *Para alfileres*. *Matronarum cultui designata pecunia*. || AGULLAS. 1.

AGULLADA. f. Bastó ab una punta de ferro pera guiar als bous. *Agujada*, *aijada*, *agujon*. *Stimulus*, *aculens*, *spiculum*, i. || RASTELL.

AGULLASSA. f. aum. *Agujon*. *Grandis* acus.

AGULLAT. AGULLA. 7.

AGULLER, A. m. y f. Lo qui fá ó vén agullas. *Agujero*. *Acuarius*, *acicularius*, ii. || La porció de fil ó seda que s' enfila cada vegada en la agulla. *Hebra*. *Fibra*, æ, *filum*, i. || ant. CANÓ PER POSSAR AGULLAS.

AGULETA. f. d. *Agujita*, *agujilla*. *Acicula*; æ.

AGULLETER. m. ant. AGULLER.

AGULLÓ. m. La punxa de la agullada ó tota ella. *AGULLADA*. || FIBLÓ. || met. ESTÍMUL.

CALSIGAR L' AGULLÓ. fr. met. ant. *Obstinarse en resistir á la forsa superior*. *Dar ó tirar coecs contra el agujon*. *Crabrones irritare*; *adversus stimulum calcitrare*.

AGULLONADA. f. Cop de agulló. *Agujonazo*. *Stimuli* ictus.

AGULLONADOR. m. Lo qui agullona ó estimula. *Agujador*, *agujoneador*. *Stimulator*, is.

AGULLONAS. f. pl. ant. Roba de cotó, que ve-

nia de Alep. *Aguja*. *Gossypina tela sic dicta*.

**AGULLONAR.** v. a. y

**AGULLONEJAR.** v. a. Punxar ab l' agulló. *Aguijonear*. Stimulo, as, pungo, compungo, is. || met. Instigar á algú pera fêr alguna cosa. *Aguijonear*. Incito, irrito, concito, as. || v. n. met. Comensar á córrer per un cas imprevisit ó ab molta diligencia. *Apretar los talones*. Subitò aut velociter currere.

**AGULLONEJAT, DA.** p. p. *Aguijoneado*. Stimulatus.

**AGULLONET.** m. d. *Aguijoncillo*. Aculatus.

**AGULLÓS, A.** adj. fis. quim. Lo que está compost de parts semblants á las agullas, per exemple l' antimoni. *Agujoso*. Obeloides.

**AGUR.** m. ant. AUGURI. || AUGURADOR.

**AGUSIL.** m. Ministre inferior de justicia. *Alguacil, esbirro, corchete*. Accensus, i, lictor, is, satelles, itis. || met. fam. Senyal. *Señal*. Signum, i, interpretes, etis.

**AGUSIL DE AYGA.** nânt. Qui tè á son cárrech la provisió de aygua. *Alguacil*. In navibus aquæ provisor.

**AGUSIL DE MOSCAS.** Espécie de aranya que sols se ocupa en agafar moscas. *Alguacil de moscas*. *Avaneolus*, i.

**AGUSIL DESCUYDAT, LLADRES CADA MERCAT.** ref. Denota 'ls desórdres que provenen dels descuyts de ministres de justicia. *Alguacil descuidado, ladrones cada mercado*. Deses accensor latronum fantor.

**AGUSILAT.** m. y

**AGUSILATGE.** m. Lo cárrech de agusil. *Alguacilazgo*. Satellitis munus.

**AGUSTÍ.** m. p. *Agustín*. Augustinus, i.

**AGUSTINO, NA.** adj. Lo religiós y religiosa de sant Agustí. *Agustino, Agustiniانو*. Augustinianus. || adj. Lo que pertany á sant Agustí y á sa religió. *Agustiniano*. Augustinianus.

**AGUT.** p. p. HAGUT. || Tall ó punta afilada. *Agudo*. Acutus, acuminatus. || met. Subtil, perspicás. *Agudo*. Argutus, scitus, perspicax. || Graciós. *Agudo, gracioso*. Festivus, lepidus, facetus. || Fort, vehement, quant se parla del dolor. *Agudo, penetrante; vehemente, cruel, acerbo*. Vehemens, acutus, acerbus. || met. Dit dels sentits, prompte en sas operacions. *Agudo*. Acerrimus. || Dit del accent. *Agudo*. Acutus. || m. Clau petit. *Clavo pequeño*. Clavus parvus. || Dit de la veh y del só penetrant. *Agudo*. Acutus.

**AGUT COM UNA PUNTA DE ORINAL.** loc. fam. Ab que irònicament se nota al que es rudo. *Agudo como punta de colechon*. Tardus, i, hebes, etis.

SÉR MOLT AGUT PERA NOTAR LAS FALTAS DELS ALTRES. fr. *Ser un lince para las faltas ajenas*. Nasum rhinocerotis habere.

**AGUTÀNGUL.** adj. geom. ACUTANGUL.

**AGUTZIR.** m. ant. AGUSIL.

**AGUYÓ.** m. AGULLÓ. || FIBLÓ.

**AGUZAR.** v. a. ant. AFILAR.

**AGUZAT, DA.** p. p. *Aguzado*. Acutus.

## AH.

**AH.** int de dolor equivalent á AY. *Ah*. Ah, hem, vah. || Denotant alegría. *Ah, oh, bueno*. Evax. || Denotant indignació, com AH murri. *Ah, oh*. Oh, hem. || De animar ó cridar, com AH minyons. *Ah, hea*. Heus, hau, ah.

AH, AH, AH. int. que expressa la rissa. *Hi, hi, hi; ah, ah, ah*. Hi, hi, hi.

**AHÍ.** adv. t. En lo dia antecedent al en que's parla. *Ayer*. Heri, nudius hesterna. || Poch temps ha. *Ayer*. Nuper.

AHÍ Á LA NIT. *Ayer noche*. Superiori, hesterna nocte.

AHÍ AL VESPRE. *Ayer por la tarde*. Hesterna die, tempore vespertino.

AHÍ AL MATÍ. *Ayer por la mañana*. Hesterno mane.

ANTES DE AHÍ. m. adv. Dos dias abans del present. *Ante ayer, antes de ayer*. Nuper, non multo abhinc tempore.

ANTES DE AHÍ Á LA NIT. *Ante noche*. Duabus abhinc noctibus.

DE AHÍ Á AVUY. m. adv. Pondera la brevedat en que ha succehit alguna cosa. *De ayer acá, de ayer á hoy*. Nuperrimè, recentissimè.

DE AHÍ ENSÁ. m. adv. *Desde ayer*. A die esterno.

NO ANTES DE AHÍ SINO L' ALTRE. Tres dias abans del present. *Ante ante ayer*. Tribus abhinc diebus.

NO ANTES DE AHÍ Á LA NIT SINO L' ALTRE. *Ante ante anoche*. Tribus abhinc noctibus.

**AHICAR.** v. n. AHINAR.

**AHINA.** f. ter. EYNA.

**AHINADA.** f. Ranill, la veu del caball. *Relincho, relinchido*. Hinnitus, fremitus, ùs.

**AHINAMENT.** m. La acció y efecte de ahinar. *Relincho*. Innitus, us.

**AHINANT.** adv. m. *Relinchando*. Hinnibunder. || p. a. Qui ahina. *Relinchante*. Hinniens.

**AHINAR.** v. a. Ranillar, cridar lo caball. *Relinchar*. Hinnilito, as, hinniò, fremo, is.

**AHIR.** adv. f. AHÍ.

**AHIRAR.** v. n. AIRARSE.

**AHISSA.** nânt. Crit que sérveix per avisar als que alsan algun pes pera que tiren tots á un temps. *Saloma*. Nautica opera canendi acta.

AHISSADOR DE GOSSOS. Lo qui incita als gossos á que embestescan á algú. *Azuzador*. Incitator, is.

**AHISSAR.** v. a. Tirar ó pujar algun pes. *Izar*. Solvo, is, levo, as. || Incitar, provocar, instigar, induhir á algú á que fassa alguna cosa. *Instigar, incitar, provocar*. Stimulo, as, moveo, es, impello, is. || ABORDAR AL GOS.

**AHOGO.** m. Trball, apuro, aflicció. *Ahogo*. Præssura, æ, angor, is.

**AHON.** adv. ll. y

**AHONT.** adv. ll. S' usa ab verbs de moviment. *A donde, donde*. Quò. || Ab verbs de quietut. *Donde, en donde*. U'hi.

**AHONT BONA?** exp. adv. que significa AHONT VA? *Dónde, á donde vá? Dónde bueno? Quò tendis?*

**AHONT SE VULLA.** fr. *Donde, adonde, doquiera.* Quocumque, quovis.

**AHONT VAJAS DELS TEUS HI HAJA.** ref. Denota 'l bo que es tenir amichs ó coneguts en totes parts. *Donde vayas, de los tuyos hayas.* Quocumque advenias, noti vel sanguine juncti sint, aliqui possint hic ut adesce tibi.

**DE AHONT.** *De donde.* Undè. || m. adv. Per lo qual. *Por lo cual.* Ex quò.

**DÈ AHONT BONA?** exp. fam. Denota la estranyesa que causa la vinguda inesperada de algú. *De dónde bueno? qué aires traen á V. por acá? Undè venisti? undè te habemus?*

**DE AHONT NO NI HA NON PÓT RAJAR.** ref. Denota que 'l pobre no pót donar gran cosa. *De costal vacío nunca buen bodigo.* De paupere sacco expectes nihil. || Dels dolents no's pót esperar obra bona. *De rabo de puercu nunca buen virote.* De ruin paño nunca buen sayo. *De mala mata nunca buena zarza.* Qui semel scurra, numquam paterfamilias. A mortuo non expectes sermonem, nec avaro gratiam.

**ENVERS AHONT.** m. adv. *Hácia donde.* Quorsum.

**PER AHONT.** m. adv. *Por donde.* Quà. || exp. Equival á PER QUINA RAHÓ, PERQUÉ CAUSA Ó MOTIU. *Por qué razón.* Qua de causa.

**AHONTAR.** v. a. ant. AFRONTAR.

**AHUCAR.** v. a. ant. ESPANTAR. || Fér fugir ab crits. *Ojear.* Abigo, is. || UDOLAR.

**AHUCH.** m. ant. ALARIT. || UDOL.

**AHUIR.** m. ant. AUGURI.

**AHUIRAT.** adj. DITXÓS.

**AHUR.** expr. pera despedirse. *Adios, agur.* Vale.

**AHURT.** m. ant. BRAVATA.

**AHYNA.** f. EYNA.

**AYNAR,** y sos derivats. AHINAR.

**AHYR.** ahí.

**AHYSSAR,** y sos derivats. AHISSAR.

## AI.

**AIAENT.** p. ant. Adjacent.

**AIDAR.** v. a. ant. AJUDAR.

**AIDAT.** p. p. ant. AJUDAT.

**AIGLA.** f. ant. ÁLIGA.

**AIGNELET.** m. ant. ANVELLET.

**AIR.** m. ant. ODI, IRA.

**AIRABLE.** adj. Pertanyent á la ira. *Irascible.* Irascibilis. || adj. S' aplica á la facultat del home que l' inclina á vèncer las dificultats que s' oposan á la consecució de algun fi. *Irascible.* Irascibilis.

**AIRARSE.** v. r. Enfadarse, indignarse. *Airarse,* tomar ira, *encolerizarse.* Irascor, eris.

**AISE.** f. ant. COMODITAT, ESPAY Ó LLOCH. || TEMPS, OPORTUNITAT.

**AISLADAMENT.** adv. m. *Aisladamente.* Segregatim.

**AISLAR.** v. a. Rodejar algun lloch de aygua per totes parts. *Aislar.* Aqua intercludere. || met. Deixar sol un edifici. *Aislar.* Insulam instruere, insule instar cingere.

**AISLARSE.** v. r. *Aislarse, hacerse isla.* Insulo, as.

**AISLAT, DA.** p. p. *Aislado.* Insulatus. || adj. Rodejat en algun lloch ó perill de ahont no's pót ré-brer auxili. *Aislado.* Obsessus, interclusus. || Dit del edifici separat dels altres. *Aislado.* Insula, æ.

**VIVIRER AISLAT.** fr. met. Vivrer retirat del tracte de la gent. *Vivir aislado, retraido.* Vivere retrusus, seductus.

**AJUDAR.** v. a. AJUDAR.

**AIX.** m. Veu dels noys ab que significan algun dolor lleuger. *Pupa.* Puerorum vox populam demonstrans.

**AIXA.** f. Eyna de fuster per desbaster fusta. *Azuela.* Ascia, dolabra, æ, dolatorium, ii. || ant. DESTRAL.

**MESTRE DE AIXA.** Lo qui treballa en las fábricas de naus. *Carpintero de ribera.* Faber navalis, navalis materiarius.

**PASSAR PER AIXA.** fr. Desbaster la fusta ab la aixa. *Azolar.* Exascio, as, ascia polire.

**AIXADA.** f. agr. Instrument pera cavar la terra, y consisteix en una planxa de ferro plana y xata ab un mànech de fusta de uns cinch pams de llarch. *Azada, ajada.* Ligo, nis.

**AIXADA DE GALLÓ.** La que en una part tè forma de aixada y en la altra de escòda. *Azadon de peto.* Hinc lato, hinc acuto ferro præfixus ligo.

**AIXADADA.** f. Cop de aixada. *Azadonada, azadonazo, azadada.* Ligonis ictus.

**AIXADAGAT, DA.** adj. ASSEDAGAT.

**AIXADELL.** m. y

**AIXADELLA.** f. ter. Instrument per aixarcolar ó birbar lo blat. *Escardillo, sacho, almocafre, escardadera.* Mateola, æ, sarculum, i.

**AIXADETA.** f. d. *Azadilla, azadica.* Levis ligo.

**AIXADÓ.** m. d. ter. *Azadoncillo.* Levis ligo. ||

AIXADA DE GALLÓ.

**AIXALAVAR.** v. a. ter. Passar per aygua; regularment se diu de la roba quant surt de la bugada. *Enjuagar.* Abstergo, abluo, is.

**AIXALOCH.** m. XALOCH.

**AIXAM.** m. Copia de abellas que surten del arna ab una mare per cercar altra habitació. *Enjambre.* Examen, inis, apum soboles, pulli. || Multitud de personas ó cosas. *Enjambre.* Copia, æ, examen, multitudo, inis. || Lo de abellas apinyat en una rama. *Enjambre.* Apum uva, apiaria, pensilis uva.

**AIXAMANARSE.** v. r. Apilarse las abellas. *Arracimarse.* Coacervari.

**AIXAMBRAR.** v. n. Formar aixams las abellas. *Jabardear, enjambrar.* Examino, as, apes examina procreare.

**AIXAMENAR.** v. a. Agafar los aixams perduts. *Enjambrar.* Examina divagantia congregare, alvearibus cogere. || Tràurer de las arnas molt pobladas



un ó més aixams. *Enjambrar*. Ex alveario examina extrahere.

**AIXAMORAR**. v. a. SUAVISAR.

**AIXAMORAT, DA.** adj. Humit y no del tot mullat. *Liento*. Humidus, madidus.

**AIXAMPLADOR**. m. Qui aixampla. *Ensanchador*. Amplificator, is.

**AIXAMPLAMENT**. m. La acció de aixamplar y aixamplarse. *Ensanche*. Laxamentum, i, dilatatio, extensio, inis.

**AIXAMPLAR**. v. a. Dilatar, exténdrer alguna cosa. *Ensancar*. Laxo, as, extendo, is. || AMPLIFICAR. || Dit de las camas. AIXANCARRAR.

**AIXAMPLARSE**. v. r. *Ensancharse*. Laxari, dilatari, ampliari. || Escamparse alguna cosa, apartarse 'ls que estan junts pera ocupar major espay. *Abrirse*. Laxari, explicari.

**AIXAMPLAS**. m. pl La part de roba sobrant en las costuras. *Ensanche*. Laxamentum, i, laxatio, nis. || met. Extensió, dilatació. *Ensanche*. Extensio, explicatio, amplificatio, nis.

DONAR AIXAMPLAS. fr. Dar massa llibertat. *Dar ensanche*, *dar cuerda*. Nimium vel nimis alicui concedere, indulgere.

**AIXAMPLAT, DA.** p. p. *Ensanchado*. Expassus.

**AIXANCARRAR**. v. a. y

**AIXANCARRARSE**. v. r. Separar la una cama del altra. *Esparrancarse*. Crura divaricari.

AIXANCARRARSE Á CABALL. fr. *Ahorcajarse*. Deductis coxis equo insidere.

**AIXANCARRAT, DA.** p. p. *Esparrancado*. Divaricatus.

**AIXANGUER**. m. Corretja ó altra cosa pera subjectar lo camatinó de la arada al jou. *Coyunda*, *barzon*. Lorum jugi.

**AIXAPLUGARSE**. v. r. SOTAPLUJARSE.

**AIXARAGALL**. m. XARAGALL.

**AIXARAGALLAR**. v. a. XARAGALLAR.

**AIXARAGALLAT, DA.** p. p. XARAGALLAT.

**AIXARCOLADOR, A.** m. y f. Lo qui aixarcola. *Escardador*. Sartor, sarritor, is. || AIXADELL.

**AIXARCOLAMENT**. m. Obra de aixarcolar. *Escarda*, *escardadura*, *sachadura*. Sartura, sarritura, æ.

**AIXARCOLAR**. v. a. Entrecavar los sembrats per tráurer la herba. *Escardar*, *escardillar*, *sachar*. Sarrio, erunco, is.

**AIXARCOLAT, DA.** p. p. *Escardado*, *escardillado*. Runcatus.

**AIXARDOR**. m. Escalfor gran. *Ardor*. Ardor, is.

**AIXARMENTADOR, A.** m. y f. Lo qui arreplega 'ls sarments podats. *Sarmentador*. Sarmentorum collector.

**AIXARMENTAR**. v. a. Recullir los sarments podats. *Sarmentar*. Putata sarmenta colligere.

LA ACCIÓ DE AIXARMENTAR. *Sarmentera*. Putatorum sarmentorum collectio.

**AIXARMENTAT, DA.** p. p. *Sarmentado*. A sarmentis expeditus ager.

**AIXAROLAR**. v. a. Envernissar ab xarol. *Charolar*, *dar charol*. Gummi glutinæ illinire.

**AIXAROLAT, DA.** p. p. *Charolado*. Gummi illinitus.

**AIXAROP**. m. Beguda medicinal, en que 'l principal ingredient es lo sucre clarificat. *Jarabe*, *jarope*. Ecligma, æ, syrupus, i, serapion, is. || met. Tragomarch, beguda fastigosa. *Jarope*. Injucunda potio.

AIXAROP DE PÀMPOL. Vi. *Agua de cepas*. Vinum, i.

**AIXAROPAMENT**. m. L' us excessiu de aixarops. *Jaropeo*. Syrupi usus nimis frequens.

**AIXAROPAR**. v. n. Donar, receptor aixarop. *Jarobear*, *jaropear*, *jaropar*, *jaropotear*. p. Ar. y And. Syrupum præbere. || met. Donar en forma de aixarop qualsevol altre licor. *Jaropear*. Aliquem potare.

**AIXAROPARSE**. v. r. Péndrer aixarops. *Jarabearse*, *jaropearse*. Syrupis frequenter uti.

**AIXAROPAT, DA.** p. p. *Jarabeado*, *jaropeado*, *jaropoteado*.

**AIXARPALLARSE**. v. r. AIXANCARRARSE.

**AIXARRAHIT, DA.** adj. Aixut, sèns substancia. *Sequero*, *insípido*. Hirsutus, siccus.

**AIXART**. m. Empelt. *Ingerito*. Scutula, æ.

**AIXARTELL**. AIXADELL.

**AIXARTELLAR**. AIXARCOLAR.

**AIXATABLE**. DEIXATABLE.

**AIXATAR**. v. a. DEIXATAR.

**AIXAUGAR**. v. a. náut. Tirar la embarcació ab alguna corda. *Remolcar*, *sirgar*. Remulco, as. || ant. DESPATXAR, VÈNDRE.

**AIXAUS**. m. pl. Lo premi que dóna als que fan pujar la dita en los encants qui's queda la pesa. *Prometido*. Licitatæ pecuniæ præmium, merces.

**AIXECAMENT**. m. La acció de aixecar ó aixecarse. *Alzamiento*. Alevamentum, i, levatio, nis. || Sedició, sublevació. *Levantamiento*, *sublevacion*. Rebellium, ii, rebellio, nis.

AIXECAMENT DE VEDA. La acció de llevar la prohibició de cassar á cert temps. *Desacato*. Rescissio, ablatio interdicti venandi.

**AIXECAR**. v. a. ALSAR.

**AIXECARSE**. v. r. ALSARSE.

**AIXEDRÉS**. m. Joch que's compon de diferents pessas, la meytat blanques y la altre meytat negres, que són dos reys, dos reynas, quatre alfils, quatre torres, y setse pehons. Se juga entre dos en una tauleta quadrada dividida en xeixanta quatre casetas iguals blanques y negres. *Ajedrez*. Latrunculum ludus.

**AIXELLA**. f. La part inferior del muscle. *Sobaco*. Ala, axilla, æ.

PORTAR SOTA LA AIXELLA. fr. *Sobarcar*. Sufarcino, as.

**AIXELLERÓ**. m. Pessa quadrada de tela sota la aixella per refors, y donar joch á la mànega. *Cuadrado*. Subucularum quadrata fascia.

**AIXERIRSE**. v. r. Aliviarse algú del ensopiment que ha patit. *Despejarse*, *serenarse*. E torpore emergere, meliusculè valere.

**AIXERIT, DA.** adj. Viu, esturdit. *Despabilado.* Alacer.

**AIXERRI.** m. Fem de bestiar llanut y cabriu. *Sirle, sirria.* Stercus ovile vel caprinum.

**AIXERRIS.** m. pl. ant. FEMS.

**AIXETA.** f. Canó ab un masele pera tráurer líquits ab comoditat. *Canilla, espita, llave, y geta.* p. Ar. Fistula, æ, siphunculus, i. || d. de aixà. *Azueta.* Dolabella, æ. || La que's posa en las fonts. *Grifon, llave.* Fontis fistula.

Á RAIG DE AIXETA. m. adv. ADOJO.

POSAR AIXETA. fr. *Espitar.* Epistomium cupæ affingere. || Véndrer lo vi á la menuda. *Vender al ramo.* Ramo antè portam pendente vinum venundare.

**AIXETAR.** v. a. DEIXATAR.

AIXI BÈ. fr. AIXI COM Ó COM SI.

**AIXI.** adv. m. De aquesta manera. *Así, de este modo.* Ita, sic. || adv. afirm. com es ó no es AIXI. *Asi.* Sic, ita. || De inter. ó increp. *Asi? Siccine?* || de desitj. com AIXI 's reventás. *Ojalá, así.* Utinam. || Conj. causal. *Asi.* Itaque, proinde. || Ab la partícula com postposada en las comparacions val, DEL MATEIX MODO QUE. *Asi.* Quemadmodum, proinde. || Posat lo com en lo segon membre, com AIXI uns com altres. *Asi, tanto.* Tum, vel et cum. || Denota aprobació de alguna cosa, com AIXI m'agrada. *Asi.* Ita, sic.

AIXI, AIXI, mod. adv. Mitjanament. *Asi, asi.* Modicè mediocritès.

AIXI COM AIXI. conj. afirm. De tots modos. *Asi como asi.* Nihil ominus.

AIXI MATEIX, mod. adv. *Asi mismo.* Ita, pariter, itidem.

AIXI QUE. conj. causal. *Asi que, de suerte que, por lo cual.* Itaque, qua de causa. || adv. t. Inmediatament. *Luego que, asi que.* Ut, ubi, cumprimum.

AIXI QUE AIXI. AIXI COM AIXI.

ES AIXI. mod. adv. A enténdrer. *Adviértase.* Animadvertendum est.

**AIXIS.** adv. AIXI.

**AIXÓ.** pron. dem. *Esto.* Hoc, id, istud.

AIXÓ ES ALTRE, Ó ALTRA COSA, expr. fam. Denota la inconexió de alguna cosa ab la que 's tracta. *Eso es otro, ú otra cosa, harina de otro costal, ese es otro cantar.* Aliud diversum est; extra chorum canis.

AIXÓ ES AIXÓ. loc. fam. *Eso mismo, eso es eso.* Id ipsum.

AIXÓ HI HA Y BON PES. loc. fam. NO HI HA MES CERA DE LA QUE CREMA.

AIXÓ PER AIXÓ. mod. adv. Puntualment. *Lo mismo, mismísimo, el por ello, pintiparado.* Ipsissimum. || Per la mateixa rahó. *Por eso, por eso mismo, por lo mismo.* Qua proptèr, propterea.

AIXÓ QUE. loc. *Eso que.* Et.

DE QUI ES AIXÓ? DE AQUELL QUE NO HO VEU. ref. Indica 'ls perjudicis á que comunent está subjecte 'l qui abandona sas cosas al cuydado de altre. *Hacienda, tu dueño te vea; donde no está su dueño ahí está su duelo.* Curator dominus melior fit semper agrorum. Ovium nullus usus si pastor absit.

EN AIXÓ. m. adv. Mentres. *En tanto, mientras.* Interea, interim.

EN AIXÓ ESTÁM? loc. ab que estranyám que algú ignore alguna cosa. *De estas tenemos? Adeo negligenter vivis?*

PER AIXÓ. expr. ab que 's conclou un escrit ó conversació, referintse á lo que s'ha dit. *Por tanto.* Undè, ex quo.

QUÉ TENIM AB AIXÓ? loc. Denota que res s'infereix de alguna cosa. *Qué tenemos ó adelantamos con eso? Quid tum? quid tum inde?*

**AIXOBRIR.** v. a. ter. AIXOBBIR.

**AIXOL DE DOS CAPS.** m. Ferramenta de dos fullas una de aixà y la altra destreal. *Alcotana.* Ascia.

**AIXOLLAR.** v. a. ant. XULLAR.

**AIXONAR.** v. a. Arrancar los pámpols de la vinya que está massa ufanosa. *Despampanar.* Pampino, as, pampinos amputare. || Esfullar los arbres. *Deshojar.* Frondo, as, folia decerpere. || Cullir olivas, agafant las brancas ab lo puny y tirant per avall. *Ordeñar.* Oleas ex arbore decerpere.

**AIXORBAR.** v. a. ant. *Espantar, azorar, asombrar.* Terrefico, as, terreo, es, stupefacio, is.

**AIXORBIDURA.** f. La acció de aixorbir. *Desacolladura.* Pulveratio, ablaqueatio, nis.

**AIXORBIR.** v. a. Majencar, descalsar los ceps cavant. *Alumbrar, girpear, y desacollar.* p. Rioja. Ablaqueo, es, circumfodio, is, excedico, as.

**AIXORCA.** f. Argolla de or ó plata que per adorn portan las moras al coll del bras y de la cama. *Ajorca.* Armilla, æ.

**AIXORDAR.** v. a. Posar sordera. *Ensordec.* Exsurdo, as, aures hebetare.

**AIXORDARSE.** v. r. *Ensordec.* Obsurdesco, exsurdesco, is, aures hebetari.

**AIXORDAT, DA.** p. p. *Ensordecido.* Exsurdatus auditus hebetatus.

**AIXOVAR.** m. ant. Mobles ó alhajas. *Ajuar.* Suppellex, cillis. || ant. DOT. || for. La cantitat que 'l marit que no es hereu dóna á sa muller si esta es pullilla.

FÉR LO AIXOVAR. fr. Prevenir la roba per la criatura que ha de náixer. *Hacer ó preparar la canastilla.* Jam jam nascituris panniculos parare.

**AIXUGADOR.** m. Riscle gran ab un enreixat de cordill pera aixugar roba al foch. *Enjugador.* Siccatorius lectulus.

**AIXUGAMÁ.** m. *Toalla, paño de manos.* Mantile, mantele, is, mantelium, ii, mapa, æ. || Lo que's dóna á las criadas per aixugar los plats. *Albero.* Detergendis patinos pannus.

**AIXUGAR.** v. a. Tráurer la humitat. *Enjugar.* Secio, exsiccio, as. || Assecar la humitat ó suhor que despedeix un cos. *Enjugar, limpiar.* Mundo, as, tergeo, es, detergo, is. || ASSEGAR. || AGOTAR LO LICOR. || DESSUBSTANCIAR.

TANT COM NE PLOU LO VENT N' AIXUGA. ref. Denota que tant com se guanya 's gasta. *Comido por servi-*

do. *Dia y vito. Tanto ganado tanto comido.* Citò nata citò pereunt.

**AIXUGARSE.** v. r. *Enjugarse.* Abstergi, mundari. || Assecarse 'ls rius, fonts, etc. *Secarse.* Aresco, is, exuri.

**AIXUGAT QUE SÚAS.** loc. met. iron. Denota que algú ha treballat poch y aparenta estar molt cansat. *Ar-rópate que sudas.* Multum sanè insudasti.

**AIXUGAT, DA.** p. p. *Enjugado, secado.* Abster-sus, exsiccatus.

**AIXULLAR.** v. a. ant. XULLAR.

**AIXURMAR.** v. a. ant. náut. *Remar por debajo.* Subremigo, as.

**AIXUT, A.** adj. *Enjuto, seco.* Siccus, siccatus. || met. Home poch carinyós y de pocas paraulas. *Seco, áspero, desabrido.* Hirsutus, asper. || m. Sequedat en la terra per falta de pluja. *Sequia, seca, sequedad.* Siccitas, atis, pluiarum penuria.

**AIXUTESA.** f. AIXUT, SEQUEDAT. || DESSABRIMENT.

## AJ.

**AJAGUT, DA.** p. p. *Echado, tendido.* Projectus. || Dit del blat per causa de la pluja, etc. *Encamado.* Segetes pro gravitate inclinatae, depressae.

**AJAR.** v. n. ant. ABASTAR. I.

**AJASSARSE.** v. r. fam. Tirarse sobre 'l lit. *Echarse á la larga, tenderse.* Se prosternere. Ajáur-se 'l bestiar en lo lloch ahont descansa. *Encamarse.* In cubile decumbere.

**AJASSAT, DA.** p. p. *Echado, tendido.* Proster-natus.

**AJÁURER.** v. a. Abaixar fins á exténdrer en terra lo que estava dret. *Tender.* Extendo, is.

**AJÁURERSE.** v. r. *Echarse, tenderse, recostarse.* Prosternere, sternere se, humi procumbere. || Posarse al lit. *Acostarse.* Cubo, decubo, as; y si es per causa de malaltia *encamarse, poverse en cama.* Decumbo, cubo, as. || Inclinar-se 'ls blats per causa de pluja. *Echarse los panes, encamarse.* Segetes, incli-nari, deprimi.

**AJÁURERSEHI.** fr. met. fam. Rendirse al treball, càrrega, etc. *Dar con la carga en tierra ó en el suelo; acodillar con la carga, rendirse á la carga.* Oneri sucumbere. || met. fam. Subjectarse á la voluntat de altre. *Passar por ello.* Conditionem accipere.

**AJOCA.** f. JOQUER.

**AJOCAMENT.** m. La acció de ajocarse 'ls au-cells. *Recogimiento.* Assessio, nis.

**AJOCARSE.** v. r. ACOTARSE. || Anàrsen á dormir los auells. *Recogerse.* Aviarium ad dormiendum pe-tere.

**AJOGASSAT.** ENJOGASSAT.

**AJONJOLÍ.** m. ALEGRIA, PLANTA.

**AJORNAR.** v. a. ant. APLASSAR.

**AJUDA.** f. *Ayuda, socorro, favor.* Auxilium, ii, juvamen, inis. || Lo que serveix per ajudar. *Ayuda.* Auxilium, ii. || Servicial. *Ayuda, lavativa.* Clyster, eris, clysterium, ii. || ant. XERINGA. || Bufeta per do-

nar servicials per medi de un canonet. *Mangueta.* Clysterium, ii, clyster, is.

**AJUDA DE CAMBRA.** Criat pel servey immediat de són amo. *Ayuda de cámara.* Cosmeta, æ, cubicular-rius, ii.

**AJUDA DE CAMBRA DEL REY.** Lo criat pera vestirlo y altres ministeris. *Ayuda de cámara del Rey.* Regis cubicularius.

**AJUDA DE ORATORI.** Clergue que en los oratoris de la casa real fà de sagristà. *Ayuda de oratorio.* Domus augustae sacrorum custos.

**AJUDA DE COST.** Socorro en diner. *Ayuda de costa.* Mercedula, æ, juvamen, inis.

**AB LA AJUDA DELS VEHINS.** loc. fam. Ab lo auxili de altres. *Con la ayuda de vecinos.* Aliis adjuvantibus, alieno auxilio.

**AB LA AJUDA DE DEU.** loc. fam. *Con la ayuda de Dios.* Deo auspice, faventibus superis.

**NO HA MENESTER AJUDAS.** fr. *No ha menester acólitos.* Alieno non eget auxilio, sibi sufficit.

**AJUDADOR, A.** adj. *Ayudador.* Adjutor, admi-niculator, oris.

**AJUDANT.** p. a. *Ayudante.* Adjuvans. || mil. m. Empleo militar ab diferent grau y títol, los quals cuydan de distribuir las ordes y disciplinar la tro-pa. *Ayudante.* Præfecti legatus, vicarius. || Lo dels mestres de estudi. *Pasante, repetidor.* Proscholus, ante scholanus, hypodidascaulus, i.

**AJUDANT DEU.** AB LA AJUDA DE DEU.

**AJUDAR.** v. a. Donar ajuda ó auxili. *Ayudar.* Aliquem juvare, alicui adesse.

**AJUDAR Á BÈ MORIR.** fr. Auxiliar al moribundo. *Ayudar á bien morir, agonizar.* Morienti opem salu-tarem ferre, morientem adhortari.

**AJUDAR Á MISSA.** fr. Servir y respondrer al Sacer-dot en lo sacrifici de la misa. *Ayudar á la misa.* Sacra operanti ministrare.

**Á QUI MUDA DEU LI AJUDA.** ref. Aconsella que quant una cosa no ix bè 's deuen mudar los medis. *A quien muda Dios le ayuda.* Effugi malum, inveni bonum. Tu nova sufficias ubi nihil præsentia possunt.

**Á QUI NO T PÓT AJUDAR, NO VULLAS TOS MALS COMUNI-CAR.** ref. que ensenya que no devém comunicar nos-tras desgracias al qui no s' ha de compadeixer de ellas ni remediárlas. *Llorar á boca cerrada, y no dar cuenta á quien no se le da nada.* Non lachrymare juvat qua nulla levamina quaeris.

**AVIAT ES DIT, MALALT DEU T' AJUT.** loc. fam. De-clara la facilitat que hi ha en aconsellar á altres la paciència ó medis molt difícils pera lliurarse de al-gun dany, del que está segur lo qui aconsella. *El sano al doliente so regla le mete.* Cum valemus, rec-ta consilia ægrotis damus.

**AJUDARSE.** v. r. Servirse mútuament. *Ayudar-se.* Promiscuam operam dare. || Posar los medis pera són intent. *Ayudarse.* Sibi consulere, opem ferre. || ant. VALERSE.

**DEU DIU AJUDAT Y T' AJUDARÉ.** loc. Aconsella que empleém tots los medis possibles pera lograr un ob-

jecte, sens esperar que Deu fassa miracles. *A Dios rogando y con el mazo dando.* Ora et labora.

**AJUDAT, DA.** p. p. *Ayudado.* Adjutus.

**AJUGASSAT, DA.** adj. *Jugueton, retozon.* Las-civus, jocularis homo.

**AJUNTAMENT.** m. La corporació que está encarregada del govern civil de un poble. *Ayuntamiento.* Senatus, conventus, us, consilium, ii. || ant. JUNTURA. || ACTE CARNAL.

**AJUNTAR.** v. a. JUNTAR. || Encaixar las fustas entre sí. *Acoplar, ensamblar, ajuntar.* Copulo, as, conjungo, is.

**AJUNTARSE.** v. r. JUNTARSE.

**AJUNTAT, DA.** p. p. *Acoplado.* Conjunctus.

**AJUNYIR.** v. a. ant. JUNTAR.

**AJUPIR.** v. a. Obligar à fer lo que repugnava. *Domar.* Subjicio, is.

**AJUPIRSE.** v. r. ACOTARSE, ABAIXARSE.

**AJUPIR, DA.** p. p. *Agachado, agazapado, acurruado.* Incurvatus.

**AJUST,** m. Conveni, concert. *Ajuste, ajustamiento.* Pactum, i, pactio, conventio, nis. || ant. JUNTA, CONGRÉS. || JUSTAMENT.

MÈS VAL UN DOLENT AJUST QUE'L MILLOR PLET. ref. Ensenya que's deuben evitar los plets, encara que sia ab alguna pèrdua, pels gastos que portan. *Mas vale mala avenencia que buena sentencia.* Vincere quam causam, præstat damnosa pacisci. Pax vel injusto utilior quam justissimum bellum.

**AJUSTADAMENT.** adv. m. Conforme al ajust. *Ajustadamente, exactamente.* Ex æquo.

**AJUSTADÍS, SA.** adj. ARREPLEGADÍS.

**AJUSTAMENT.** m. ant. AJUST. || ant. ACTE CARNAL.

AJUSTAMENT DE FRUYTS. ant. GARBERA.

**AJUSTAR.** v. a. Convenir en lo preu de alguna cosa. *Ajustar, concertar.* Pretium pacisci, de pretio convenire. || met. Fèr algun contracte. *Ajustar, contratar, concertar, pactar.* Pacto, as, convenio, is. || met. Afegir. *Añadir.* Addo, adjungo, is. || JUNTAR. || met. Igualar una cosa ab altra, fèr venir. *Ajustar.* Rem rei æquare, aptare. || met. Concordar als enemistats. *Ajustar, poner en paz.* Compono, is, pacifico, reconcilio, as. || Venir la roba apretada. *Ajustar.* Vestem corpus constringere. || Fèr càurer bè al cos lo vestit. *Ajustat.* Vestem corpori aptare. || Girar la porta envers ahont se tanca. *Entornar, volver, encajar.* Verso, as, verto, is, portam ad limen convertere. || Tancar la porta ó la finestra, sens girar la clau ó posar los baldons. *Emparejar.* Claudere. || Ajustar bè ó mal lo que's tanca ó uneix. *Tener buen ó mal ajuste.* Benè aut malè compagnarí.

AJUSTAR LO COMPTE. fr. ó

AJUSTAR LA GOLILLA. fr. Reduhir à algú ab reprehensions ó càstichs à que obre bè. *Ajustar la golilla.* Animadverto, is, ad meliorem frugem redigere.

JA T' AJUSTARÉ 'L COMPTE. exp. de amenassa. *Ya ajustaremos cuentas; ó yo te ajustaré las cuentas.* Pœnas dabis; non impunitus abibis.

**AJUSTARSE.** v. r. Fèr algun ajust. *Ajustarse.* De re aliqua convenire. || Convenirse ab lo salari de algun treball ó servey. *Iguarse, convenirse, ponerse de acuerdo.* De stipendio convenire. || Fèr companyia per alguna empresa ó negoci. *Iguarse.* Fœderari, se colligare. || ant. JUNTARSE, UNIRSE.

**AJUSTAT, DA.** p. p. *Ajustado.* Pactatus, conventus. || adj. Recte, just, com conciência, etc. AJUSTADA. *Ajustado, justo, recto, exacto.* Integer, rectus, justus. || Unit. *Ajustado.* Aptus, connexus, inter se cohærens. || Convingut. *Mancomunado.* Fœderatus.

TOCAR Ó CANTAR AJUSTAT. fr. Observar bè 'l compàs y una perfecta igualtat del moviment en la execució de la música. *Tocar, cantar ajustado.* Ad numerum ludere.

**AJUSTICIAR.** v. a. Castigar à un reo ab pena de mort. *Ajusticiar.* Capitis supplicio afficere.

**AJUSTICIAT, DA.** p. p. *Ajusticiado.* Capite multatus.

**AJUTAR.** v. a. ant. AJUDAR.

**AJUTJAR.** v. a. ant. ADJUDICAR.

## AL.

**AL.** Preposició de datiu y acusatiu. *Al.* || Partícula que denota 'l temps determinat, com **AL** punt del mitj dia. *Al.* Cum, quando, quo tempore. || Denota 'l modo particular de fèr alguna cosa, com pintar **AL** oli. *Al.* Hoc, vel illo modo.

**ALA.** f. Part del cos dels aucells y altres insectes que'ls serveix pera volar. *Ala.* Ala, penna, pinna, æ. || Orde de personas ó cosas posadas en línea recta. *Hilera, fila, ala.* Ordo, inis, series, ei. || Cos de tropa al costat del exèrcit. *Ala.* Cornu, u, ala, æ. || fort. *Ala, flanco, lado.* Latus, eris. || La part de un edifici que surt en fora per un de sos costats. *Ala.* Ala, æ, pteron, i. || La part superior y mes ampla de la orella. *Ala.* Ala, æ. || La del sombrero. *Ala, falda.* Ala, æ. || Declivi de una montanya. *Ladera.* Clivus, i, declivis montis. || La del peix. *Aleta.* Pinna, ala, æ. || La part de la teulada que ix en fora de las parets. *Alero, alar, rafe.* Suggranda, æ. || En los molins de farina, la pala del rodet ahont péga la aygua. *Alabe.* Pinna, æ. || Planta de fullas ovaladas, de un peu de llargària las inferiors, y mes petitas las superiors, flors grans y grogas y la arrel medicinal. *Ala.* Helenium, ii, hinula, æ. || HALLA.

ALA, ALA. int. fam. que s' usa pera donar ánimo. *Ea, vamos.* Hea, age.

ALA DE MOSCA. fr. Engany de que usan los fulleros en lo joch de cartas. *Ala de mosca.* Aleatoris fraus.

ALA SAGUERA. ant. La ala última del cos de batalla ó rerasaga. *Retaguardia.* Postrema acies.

COP DE ALA. *Aletazo.* Alæ, jactatus.

EN ALA. mod. adv. ab que s' explica la disposició de estar algunas cosas en línea recta. *En fila.* In línea recta, ex ordine.

ESTAR TACAT DEL ALA. fr. SÉR DE LA OLLA.

ALAS. f. pl. Favor, protecció. *Alas.* Tutela, æ, pa-

trocinium, ii. || Libertat pera fèr mal. *Alas*. Superbia, audàcia, æ, animi elatio. || poét. La lleugeresa y velocitat de alguna cosa, com del pensament, vent, fama, etc. *Alas*. Cogitationis, cupiditatis, ventus celeritas, velocitas. || náut. Velas petites accessorias de las grans pera arpeglegar mes vent. *Alas*. Ala, æ, parvum velum majori superpositum. || anat. varias parts carnosas semblants á las alas, y així 's diu: ALAS del cor etc. *Alas*. Auriculæ, arum. || En la botànica l'àngul que forma la fulla ó la eua de ella ab la rama. *Alas*. Ala, æ. || Los llabis del peix conxa. *Alas*. Ala, æ. || En alguns telers unas barretas ó paletas que pegan en los fusos y 'ls fan rodar. *Alas*. Ala, æ. || met. ATREVIMENT.

BATIMENT DE ALAS. *Aleteo, aletada, sacudimiento de alas*. Plausus pennarum.

CÀRER LAS ALAS DEL COR. fr. Desconfiar, acobardirse en las adversitats. *Abatirse, caerse las alas del corazon*. Prostratum jacere; se abjectum sentire.

CAYGUT DE ALAS. ALABAIX.

DONAR ALAS. fr. Animar, regularment pera fèr mal. *Dar alas*. Nimia indulgentia animum alicui facere, vires addere.

ESTAR AB LAS ALAS ALSADAS DE ALGÚ. fr. ant. Estar ple de desitj per saber lo que 'l tal pensa fèr ó per veure la realisació de son pensament. *No perder de vista*. Præ oculis semper habere.

FER CÀRER LAS ALAS. fr. Fèr pérdrer la confiança, desanimar. *Cortar ó quebrar las alas*. Animos, conatus reprimere, frangere.

FÈR CÀRER LAS ALAS DEL COR. fr. Mòrrer á compassió. *Quebrar las alas del corazon*. Miserationem, misericordiam excitare.

PÈNDRER ALAS. fr. Pèndrerse massa llibertat ab la confiança de no sér castigat. *Cobrar alas*. Nimia indulgentia, licentius agere.

TALLAR LAS ALAS. fr. Impedir los progressos ó intents de algú. *Cortar los vuelos, quebrar ó cortar las alas*. Exanimare.

PER SA RUINA LI NASQUEREN ALAS Á LA FORMIGA. ref. Que ensenya que la elevació extraordinària ocasiona á molts sa ruina. *Da Dios alas á la hormiga para morir mas aína*. Ut pereat formica volat. Superbia Lucifer in Tartara Jaetus.

TRENGAT DE ALAS. *Aliquebrado*. Alis contractus.

ALÀ. m. Ven aràbiga. Dèu. *Dios, alá*. Deus, i. || Gos de presa, casta de la unió del mastí ab lo carlí. *Alano*. Molossus, i. || ALÀNS.

ALABADÍSSIM, A. adj. sup. *Alabadísimo*. Laudatissimus.

ALABADOR, A. m. y f. *Alabador*. Laudator, is.

ALABAIX. adj. Dit del sombrero que tè las alas caygudas. *Alicaido*. Demissis alis. || met. Qui ha caygut del estat de opulència. *Alicaido*. Abjectus, fracto, demisso animo. || met. Flach, dèbil de forsas. *Alicaido*. Gracilis.

ALABANDINA. f. MANGANESA.

ALABANSA. f. *Alabanza, elogio, encomio*. Elogium, ii, laus, dis, commendatio nis.

ALABAR. v. a. Dir bè de algú. *Alabar, elogiar*. Laudo, celebros, as, laudibus efferre.

CADA OLLER ALABA SAS OLLAS. ref. Que dòna á entendre que tots alabám las nostras cosas encara que no ho merescan. *Cada ollero alaba su puchero; cada buhonero alaba sus agujas; cada ollero su olla alaba, y mas si la tiene quebrada*. Te ipsum laudas. Sua quisque probat. Laudat venales qui vult extrudere merces.

LI ALABO 'L GUST. exp. *Alabo su gusto*. Quod optaberis laudo. || iron. Nota 'l mal gust ó elecció que s' ha tingut en alguna cosa. *Alabo el gusto*. Egregiam verò laudem refers; egregiè profectò.

COM ELL VISCA NO FALTARÀ QUI L' ALABE. fr. iron. Ab que 's moteja als que acostuman ponderar las cosas propias. *Como el viva no faltará quien le alabe*. Si memo laudet, se ipsum, dum vita suppetat, ultro laudabit.

QUE NO TENS NINGÚ QUE T' ALABE? ALÀBAT RUCH.

ALABARSE. v. r. *Alabarse*. Gloriar, semet laudare.

TE'N POTS BEN ALABAR. exp. fam. iron. Moteja als que s' alaban de cosas frívolas. *Alábate polla que has puesto un huevo y ese huero*. Dum magno te hiatu laudas, extricas nihil. Verè laudandus ob egregium factum.

ALABARSE DE LO QUE'S DÉU AVERGONTIR. fr. *Hacer gala del sanbenito*. Sese de ignominia jactare.

ALABARDA. f. Arma á modo de llansa ab una cutxilla atravessada en forma de creu ab una punta aguda y altra com mitja lluna. *Alabarda*. Bipennis hasta.

COP DE ALABARDA. *Alabardazo*. Hastæ ietus.

ALABARDER. m. Soldat ab alabarda. *Alabardero*. Hastatus miles.

ALABARDERS. m. pl. Silogismes inútils. *Alabarderos*. Inutiles sillogismi.

ALABASTRE. m. Pedra de guix per lo comú blanca, poch dura, transparent y trencadissa. *Alabastro*. Alabastrum, i, alabastrites, e, alabaster, tri.

ALABASTRE ORIENTAL. Pedra callissa, un poch transparent, mes dura que'l marbre, blanca ó de diferents colors. *Alabastro oriental*. Alabastrites orientalis.

ALABASTRÍ, NA. adj. poét. Lo que es ó sembla alabastre. *Alabastrino*. Ex alabastro.

ALABASTRINA. f. Lámina de alabastre molt transparent de que s' usa en las claraboyas dels temples y en las vidrieras. *Alabastrina*. Lapis specularis.

ALABAT, DA. p. p. *Alabado*. Laudatus. || m. Lo motet que's canta en alabansa del Santíssim Sagrament. *Alabado*. In laudem Sacrosanctæ Eucharistiæ versus.

ALABAT SIA DEU. exp. Fiar á la divina Providència lo éxit de alguna cosa ó 'l desagravi de alguna injúria. *Dejarlo á Dios*. Deo aliquid committere, soli Deo honor et gloria.

ALABRENT. m. L' oficial del molí de paper que

assisteix á la tina ab la forma, y fá 'ls fulls. *Laurente*, *sacador*. Minister papyrum in pistrino efficiens.

**ALACAYET.** m. d. *Lacayuelo*. Puer pedis equus.

**ALACAYGUT.** ALABAIX.

**ALACAYO.** m. Criat de llibrea. *Lacayo*. Servus, famulus, i. || Criat de á pen. *Lacayo*. Pedis equus, i.

**ALACRAN.** m. ant. Peix. ESCÓRPORA.

**ALADA.** f. Formiga ab alas. *Alada y alaica*. p. Ar. Formica alata.

**ALADAR.** m. ant. POLSERA.

**ALADERN.** m. Arbust de uns deu peus de altura, de fullas petites aovadas y llustrosas, flors petites y blanquinosas. La decocció de sa fusta s' usa pera disminuir la sanch. *Mesto*. *Alaternus*, i.

**ALADRE.** m. ARADA.

**ALAFAYA.** f. Roba fabricada en València, anti-guament de cotó y vuy lo tafetà. *Anafaya*. Tela serica.

**ALAGAR.** v. a. ATRÁURER.

**ALAMARA.** f. Cordó ab 'que se assegura la capa, manteu, armussa etc. *Fiador*. Offendix, icis, pallii fibula. || Los traus de trensilla. *Atamar*, *presilla*. Ansula, æ, patagium, ii, ocellus, i. || La presilla que subjecta la xarretera. *Alamar*. Ansula, æ, patagium, ii.

**ALAMBÍ.** m. Vas pera destil·lar los líquits. *Alambique*, *alquitar*. Cucurbita, æ, ambix, icis, destillatorium vas. || med. Herba que produheix una goma medicinal. *Dragante*. *Dragantum*, i.

PASSAR PER TOTS LOS ALAMBINS. fr. Estar ben provat y examinat. *Pasar por todas las aduanas, ó por las picas de Flandes*. Cuneta subire pericula, exactiori trutina expendi.

**ALAMBI CAR.** v. a. y

**ALAMBINAR.** v. a. Destil·lar los licors ab l' alambi. *Alambicar*, *alquitarar*. Destillo, as || met. Examinar, apurar. *Alambicar*, *acrisolar*, *apear*, *sondear*. Subtilius rem prospicere, acutè perpendere.

**ALAMBINAT, DA.** p. p. *Alambicado*. Destillatus.

**ALAMBOR.** m. ant. CONTRAPARET.

**ALAMBRÍ.** m. ant. ALAMBÍ.

**ALAMERA.** f. ter. Passeig de arbres. *Alameda*, *arboleda*. Arboretum, i.

**ALAMIRÉ.** m. mús. Signe de la música que consta de una lletra que es á y de tres veus que son LA, MÍ, RE. *Alamiré*. Signum musicum.

**ALANAGAR.** v. n. ant. REL·LISCAR.

**ALANCEJAR.** v. n. ant. Ferir ab llansa. *Alancear*. Hasta ferire, lancea transfodere.

**ALANQUINS.** m. pl. Tela de cotó estreta, forta y de color groguench. *Mahones*. Gossypina tela sic dicta.

**ALANS.** m. pl. Pobles d' Escitia descendents dels Getas. *Alanos*. *Alani*, orum.

**ALAPIDAR** ó **ALLAPIDAR.** v. a. ant. *Apedrear*.

**ALARB.** m. Bárbaro. *Alarbe*, *árabe*. Arabs, abis.

**ALARDE.** m. Vanaglória, fantasia. *Alarde*. Ostentatio, jactatio, nis. || Revista de soldats. *Revista*, *alarde*, *reseña*. Militum recensio.

FÉR ALARDE. fr. Vanagloriarse. *Ilacer alarde*, *jactarse*, *pavonear*. Sese jactare, verbis jactare gloriam.

**ALARGUAR.** v. a. ant. ALLARGAR.

**ALARIT.** m. Crit llastimós. *Alarido*. Quiritatio, vociferatio, ejulatio, nis.

**ALARMA.** f. mil. Acometiment de improvís. *Alarma*. Subita in hostes irruptio, repentinus ictus, incursus. || Senyal ó avis pera un ataco. *Alarma*. Classicum, i, ad arma. || Consternació. *Alarma*. Pavor, is, traditio, nis, inopinatum cassum.

CRIDAR ALARMA. fr. *Al arma*, *al arma*. Ad arma clamare.

TOCAR ALARMA. fr. *Tocar á rebato*. Classicum canere.

**ALARMAR.** v. r. Incitar á péndrer las armas. *Alarmar*. Ab arma excitare, conclamare. || Commóurer, consternar. *Alarmar*. Terrorem incutere, injicere.

**ALARMARSE.** Consternarse sens motiu. *Alarmarse*. Arma consternari, commoveri.

**ALARMAT, DA.** p. p. *Alarmado*. Consternatus.

**ALASTOR.** m. mít. Un dels quatre caballs del carro de Pluton. *Alastor*. *Alastor*, is.

**ALAT, DA.** adj. Qui tè alas. *Alado*, *aligero* poét. Pennatus, pinnatus, pinnifer, y alipes qui tè alas com Mercuri. || adv. ant. Al costat. *Al lado*. Ad latus, á latere.

**ALATRENCAT.** m. ALABAIX.

**ALATXA.** f. Peix, espècie de sardina. *Alacha*. *Scombrus*, *scomber*, bri.

**ALAVÉS, SA.** adj. Natural de la província de Alava. *Alaves*. *Alavensis*.

**ALBA.** f. Vestidura blanca devall de la casulla ó dalmática pera celebrar los oficis divins. *Alba*. *Alba*, æ. || Arbre que creix en poch temps y resisteix mòlt al aygua. *Alamo*. *Populus*, i. || La primera claror del dia. *Alba*. *Aurora*, æ, *diluculum*, i, *prima lux*.

**ALBA NEGRA.** f. Arbre que tè las fullas rodonas romboidals, lo tronch dret y la escorxa rasposa. *Chopo*, *álamo negro*. *Populus nigra*.

AL TRENCAR DEL ALBA. *Al amanecer*, *al rayar*, *al veir del alba*. *Astris cadentibus*, albente cælo, albescente aurora, die.

Á PUNTA DE ALBA. m. adv. *A la primera alborada*. *Primo diluculu*, *prima luce*, *summo manè*.

APUNTAR LA ALBA. fr. *Alborear*, *asomar el alba*. *Diluculo*, as, *lucesco*, is.

FERSE LA ALBA. fr. ant. *Amanecer*. || *Apuntar la alba*.

**ALBACORA.** f. ant. FIGA FLOR.

**ALBADA.** f. Camarellas, música feta abans de dia. *Alborada*, *albada*. *Antelucana amasiorum symphonia*. || poét. Género de poesia que's cantava á la matinada narrant la felicitat de una nit ditxosa. *Albada*. || ant. *AUBADA*.

**ALBADIVA.** ant. ALUDA.

**ALBADIVER.** ant. ALUDER y tal vegada *BLANQUER*.

**ALBAHINA.** f. Falta de vent. *Calma*. *Cessatis ventis*. || En lo mar. *Calma*. *Tranquillo maris*.

**ALBALÁ.** m. ant. ALBARÁ.

**ALBANDRENY.** m. ant. Joch de devant en la curenya. *Avantren.* Pars anterior fulcri tormenti.

**ALBANÉS, SA.** adj. Natural de Albània. *Albanés.* Albanensis, is, albanus, i.

**ALBARÁ.** m. Debitori. *Vale, albalá.* Cautio, nis, sygraphum, i, sygrapha, æ. || En las aduanas paper dit guia. *Guia.* Sygraphum, i. || RECIBO. || ant. PERMÍS.

**ALBARANER.** m. Lo qui cuida de cobrar drets reals. *Tablajero.* Telonarius, ii.

**ALBARDA.** f. L' aparell principal de las béstias de càrrega. *Albarda.* Clitella, sagma, æ. || met. Xulla de cansalada. *Albarda.* Suillus peniculus.

**ALBARDA GALLINERA.** f. Espècie de albarda plana. *Albarda gallinera.* Clitella planior.

**ALBARDA SOBRE ALBARDA.** fr. Repetició viciosa. *Albarda sobre albarda.* Batologia, æ, inepta verborum repetitio.

**ALBARDÁ.** m. ant. TRUHÁ. || ant. GORRERO. || ant. COMEDIANT.

**ALBARDANEJAR.** v. a. ant. TRUHANEJAR. || ant. GORREJAR. || REPRESENTAR COMÉDIAS.

**ALBARDANERIA.** f. ant. TRUANERIA. || REPRESENTACIÓ DE COMÉDIAS.

**ALBARDAR.** v. a. Posar albarda á las cabalcaduras. *Enalbardar, albardar.* Clitellas imponere. || Enganyar ab carícias. *Engaitar, engatusar, eucantusar, engatar.* Prolecto, as, deludo, allicio, is. || met. ENLLARDAR.

**ALBARDAR AL REVÉS.** fr. Succedir contrari lo que s' esperava favorable. *Volverse la albarda á la barriga, traspintarse.* Spe falli, decipi; rem contra evenire.

**CUYDADO QUE NO ALBARDEM AL REVÉS.** expr. fam. *Plegue á Dios que órgano sea, y que no se nos vuelva alcavavea.* Optatis adversa veniant, ni faxit Deus.

**ALBARDEJAR.** v. a. ant. ALBARDENEJAR.

**ALBARDER.** m. Lo qui fá albardas. *Albardero.* Clitellarius, ii.

**ALBARDERIA.** f. L' ofici de albarder. *Albarderia.* Ars clitellaria. || Lo lloch ó carrer ahont se fan ó venen albardas. *Albarderia.* Vicus, locus clitellarum.

**ALBARDETA.** dim. de albarda. *Albardilla.* Clitellula, æ.

**ALBARDÓ.** m. Espècie de albarda. *Albardon.* Sella, æ.

**ALBARDONET.** dim. de albardó. *Albardoncillo.* Sellula, æ.

**ALBAREDA.** f. Lloch plantat de albas. *Alameda.* Populetum, i.

**ALBAT.** m. Noy ó noya morta abans de tenir us de rahó. *Párvulo.* Parvulus, i, infans, tis.

**ALBATOSA.** f. Embarcació petita y cubierta. *Albatoza.* Emphracta navis.

**ALBECA.** f. ALBENCH.

**ALBEDRIU.** m. ALVEDRIU.

**ALBELLÓ.** m. ant. CLAVAGUERA. || La céquia pera desayguar algun camp de ayguamolls. *Arbolon, tijera.* Emissarium, ii.

**ALBENCH.** m. La part entre la fusta y la pell dels arbres. *Albura, alborno.* Alburnum, i. || Arbre, espècie de roure. *Codeso, borne.* Liburnum, i.

**ALBER BLANCH.** m. *Alamo Blanco.* Populus i.

**ALBERCH.** m. ABRICH 2. || CASA. || DRET DE. || Antigua prestació.

**ALBERCOCH.** m. ABERGOCH.

**ALBERCOQUER.** m. ABERCOQUER.

**ALBERGA.** f. ALBERCH.

**ALBERGADOR.** m. ant. ALBERGUER.

**ALBERGAR.** v. a. ACULLIR. || v. n. Aposentarse. *Hospedarse, alojarse.* Hospitor, aris.

**ALBERGARIA.** f. ant. HOSTAL. POSADA. ALBERCH.

**ALBERGAT.** p. p. ACULLIT.

**ALBERGE.** m. PRÉSSECH.

**ALBERGENER.** m. y

**ALBERGER.** m. PRESSEGUER.

**ALBERGÍNIA.** f. Fruyt de la alberginiera. *Berengena.* Melongena, æ, malum amatorium.

COP DE ALBERGÍNIA. *Berengenazo.* Melongenæ ictus.

**ALBERGINIERA.** f. Planta anyal fins á dos peus de alta, fullas grans, ovaladas, verdas quasi cubertas de un polvet blanch, las brancas y punxó ple de punxas; las flors grans y moradas, lo fruyt regularment morat en figura de ou mes ó menos llarch. *Berengena.* Melongena, æ, malum amatorium; pomum insanum.

**ALBERGUER.** Qui dona aculliment. *Albergador.* Hospes, itis, qui hospitio excipit. || Cert empleo en algunas catedrals. *Alberguero.* Hospitator, is.

**ALBERGUERIA.** f. ALBERGARIA.

**ALBERNUZ.** m. ant. Capa de pluja. *Albornoz.* Pennula, æ.

**ALBEYLAN.** m. ant. y

**ALBEYLÓ.** m. CLAVAGUERA.

**ALBIGENSE.** adj. Lo natural y pertanyent á Albi, ciutat de Fransa. *Albigense.* Albigensis. || m. Heretge de una secta que aparegué en Albi á principis del sigle XIII. Impugnava 'l sagrament y culto exterior de la iglesia; posava un Deu infinitament bo, y altre dolent, y que Jesu-Christ era fill del bo y 'l diable del dolent. *Albigense.* Albigensis.

**ALBIR.** m. ant. ARBITRE, JUDICI, PARER.

**ALBIRAR.** v. a. ant. ARBITRAR. || v. n. ant. OYIRAR.

**ALBIRE.** m. ant. y

**ALBIRI.** m. ant. ARBITRE, JUDICI, PARER.

**ALBIS.** Yeu purament latina, que sols s' usa ab la frase, quedarse in ALBIS, y significa frustrarse la esperansa. *Quedarse in albis, en blanco, en asperges.* Spe deludi.

**ALBITANA.** f. náut. Fusta que assegura la roda ab la quilla. *Albitana, contrabranque, contraroda.* Navis trabes obsfirmant lignum.

**ALBIXERA.** f. ant. Regalo per una bona nova. *Albricias.* Strenæ, arum, evangelia, orum. || ant. Bona nova. *Buena nueva.* Faustum nuntium. || ant. ALBRÍCIAS.

**ALBOCOSA.** f. Figuera de Egipte. *Sicomoro.* Sycomorus, i.



**ALBOR.** f. ant. Blancura. *Albor, albura.* Candor, oris, albedo, nis. || poét. Alba, aurora. *Albor.* Aurora, æ, diluculum, i. || Espécie de peix de riu. *Alburno, breca.* Alburnus, i.

**ALBORADA.** f. ant. ALBA DEL DIA.

**ALBOROSARSE.** v. r. Regositar-se, alegrarse en extrem. *Alborozarse.* Exhilarari, exultari gaudio.

**ALBOROSAT, DA.** p. p. *Alborozado.* Exhilaratus.

**ALBOROT.** m. Bullici, rumor. *Alboroto.* Convicium, ii. || Moti. *Alboroto, tumulto, motin.* Turbamentum, tumultus, i, seditio, nis.

**ALBOROTADAMENTE.** adv. m. *Alborotadamente.* Turbatè, turbulentè.

**ALBOROTADET, A.** adj. d. *Alborotadito.* Turbulentus.

**ALBOROTADÍS, SA.** adj. Lo qui per poch motiu s' alborota. *Alborotadizo.* Turbulentus.

**ALBOROTADOR, A.** m. y f. Lo qui alborota. *Alborotador.* Seditiosus, turbulentus, i, seditiois auctor.

**ALBOROTAMENT.** m. ALBOROT.

**ALBOROTAPOBLES.** m. Alborotador. *Alborotapueblos.* Turbulentus, seditiosus, i.

**ALBOROTAR.** v. a. Alterar la tranquil·tat. *Alborotar.* Perturbo, obturbo, as, tumultuo, aris.

**ALBOROTAR LO BARRI.** fr. *Alborotar la calle.* Vicinia turbare, commovere.

**ALBOROTAR LO GALLINER.** fr. met. Alborotar una companyia ó concurrència. *Alborotar el cortijo, el palomar, el rancho.* Consociationem conturbare, motus excitare.

**ALBOROTARSE.** v. r. Enfadarse molt. *Alborotarse, alterarse.* Perturbari, vehementer commoveri. || AMOTINARSE.

**ALBOROTAT, DA.** adj. Qui per poch motiu s' alborota. *Alborotado, alborotadizo.* Turbulentus. || Qui per massa vivesa obra sens reflexió. *Alborotado, atolondrado.* Tumultuosus, turbulentus.

**ALBRÍCIAS.** f. pl. Las estrenas que's donan al que porta una bona nova. *Albricias.* Strenæ, arum, evangelia, orum.

**ALBRÍCIAS, MARE, QUE PREGONAN Á MON PARE.** ref. que s' aplica als que s' alegran de aquelles cosas que deurian entristirlos. *Albricias, madre, que pregonan á mi padre.* Damnato patre strenas petit.

**ALBRÍCIAS, PARE, QUE'L BISBE ES XANTRE.** ref. que's diu dels que demanan estrenas per cosas que no ho mereixen. *Albricias, padre, que el obispo es chantre.* Pro re notissima strenas ambit.

**ALBRÍCIAS, PARE, QUE JA PÒDAN.** ref. ab que algú 's burla dels que inconsideradament donan per segur lo logro de alguna cosa antes de temps. *Albricias, padre, que ya podan.* Strenas incertis adhuc fructibus optat.

**GUANYAR LAS ALBRÍCIAS.** fr. Sér lo primer en donar alguna bona notícia. *Ganar las albricias.* Strenas lucrari.

**ALBUDECA.** f. ant. Meló dessaborit. *Badea, albudeca.* Melopepo, nis. || ant. SINDRIA:

**ALBUFERA.** f. Estany que's fà del mar. *Albufera, estero, albina de marisma.* Æstuarium, ii, lacus ex marinis aquis.

**ALBÚRNIA.** f. ant. Espécie de barral pera posar vi. *Tonel.* Lagenæ, æ.

**ALCABALA.** f. Cert tribut sobre 'l valor de las cosas mobles, inmuebles y semimobles cada vegada que's venen ó cámbian. *Alcabala.* Ex re vendita aut permutata vectigal.

**ALCABOR.** m. ant. Embut ó campana de forn ó xemeneya. *Alcabor.* Fumarii spiraculum.

**ALCABOT.** m. ARCABOT.

**ALCABOTERIA.** f. ARCABOTERIA.

**ALCÁCER.** m. ant. ALCÁSSAR.

**ALCADÍ Ó ALKADIR.** m. Dignitat entre 'ls árabes. *Alcadí.* Prætor judex apud turcos.

**ALCAICH.** adj. Pertanyent al poeta Alceo. *Alcaico.* Alcaicus.

**ALCILDADA.** f. La acció imprudent ó inconsiderada de algun alcalde. *Alcaldada.* Judicis temerè factum, temerarium consilium. || met fam. Qualsevol acció feta afectant autoritat que dóna motiu á risa. *Alcaldada.* Auctoritatis affectatione jussum.

**ALCALDE.** m. Jutge. *Alcalde, juez.* Judex, icis.

**ALCALDE DE BARRI.** Qui en las poblacions grans cuyda de un sol barri. *Alcalde de barrio.* Judex pedaneus.

**ALCALDE DE CASA Y CORT.** Jutge togat dels que componen la sala dita de alcaldes, quinta del consell de Castella. *Alcalde de casa y corte, de rastro.* Regiæ domus, curiæ judex, præpositus.

**ALCALDE DEL CRIMEN.** Jutge togat que hi ha en las cancellerias de Valladolid y Granada y en algunas audiéncias. *Alcalde del crimen.* Criminum judex, prætor capitalis.

**ALCALDE DE LA SACA.** Jutge encarregat de vetllar que no s' extragan del regne las cosas prohibidas per las lleys. *Alcalde de sacas.* Judex, cui cura est ne res é regno asportentur.

**ALCALDE MAJOR.** Jutge de lletras. *Alcalde mayor.* Litteratus judex, prætoris urbanis assessor.

**ALCALDE ORDINARI.** BATLLE.

**TENIR LO PARE ALCALDE.** fr. Contar en qualsevol sollicitud ab nn protector decidit. *Tener el padre alcalde.* Judicem amicum, aut cognatum habere.

**ALCALDESSA.** f. La muller del alcalde. *Alcaldesa.* Judicis uxor.

**ALCALDIA.** f. L' ofici de alcalde. *Alcaldia.* Judicis munus. || Territori de sa jurisdicció. *Alcaldia.* Dictio, nis.

**ALCALÍ.** m. quí·m. Nom genèric que's dóna á diferents substancies que tenen un gust agre y cáustich, y tè la propietat de combinarse fàcilment ab los àcids, y formar sals. *Alcalí.* Sal alcalinum.

**ALCALÍ VOLÁTIL.** Lo que 's volatisa fàcilment per medi del calor, y tè un olor molt fort y estimulant. *Alcalí volátil.* Sal alcalinum volatile.

ALCALÍ VEGETAL. POTAIN.

**ALCALÍMETRO.** m. Instrument pera determinar la riquesa dels àlcals. *Alcalímetro*. Alcaiméter, tri.

**ALCANS.** m. La diferencia del càrrech á la data en los comptes. *Alcance*. Subductio, nis, reliqua debiti summa. || Capacitat, talent. *Alcance*. Ingenium, ii. || L' acte de alcansar á algú. *Alcance*. Assecutio, consecutio, nis. || La distància á que arriba alguna cosa. *Alcance*. Jactus, us, projectio, nis.

**ALCANSAR.** v. a. Aconseguir á algú. *Alcanzar*. Assequor, consequor, eris. || Acreditar, restar á favor de algú alguna quantitat. *Alcanzar*. Creditorem ex supputatione manere; subductis rationibus pecunia superare. || llaver viscut en temps de altres ó del que's parla. *Alcanzar*. Coævum esse; in hæc vel illa tempora incidere. || Entèndrer, saber. *Alcanzar*, penetrar, comprehendere. Comprehendo, intelligo, capio, is, calleo, es. || Lograr alguna pretensió. *Alcanzar*. Obtineo, es, evinco, is, impetro, as. || Arribar fins á alguna part ab la ma ó ab la vista etc. *Alcanzar*. Attingo, is.

**ALCANSAR POCH Ó NO ALCANSAR MES.** fr. Tenir poca capacitat. *Alcanzársele poco á alguno ó no alcanzársele mas*. Minus mentis acie pollere.

**QUI CANSA, ALCANSA.** ref. Denota la eficacia que tenen las oracions ò súplicas repetidas pera lograr lo que's demana. *Amen, amen al cielo llega. Pobre importuno saca mendrugo*. Iterate preces cælum tangunt. Pulsate, et aperietur vobis.

**QUI MENOS PROCURA, ALCANSA MILLOR.** ref. que denota quant perjudicial es lo importunar massa. *Quien menos procura alcanza mas bien*. Concupita sæpe minimè importunus obtinet.

**ALCANSAT, DA.** p. p. *Alcanzado*. Assequutus, impetratus. || Pobre, endeutat. *Alcanzado*. Ære alieno oppressus.

**ALCÀNTARA.** f. Caixa ahont se recull lo vellut al temps de treballarlo. *Alcántara*. Theca, capsula, æ. || Orde militar. *Alcántara*. Alcantarensis ordo. || Ciutat de Espanya en Extremadura. *Alcántara*. Alcántara, æ, Norba, cæsarea, Trajani pons.

**ALCARAVÁ.** m. ter. Certa clase de aucell de estany.

**ALCARÀVIA.** f. y

**ALCARICÓVIA.** f. Planta perenne de la alsària de dos peus, fullas mòlt primas, la arrel llarga y medicinal. *Alcaravea*. Carum, careum, i, carvis, is.

**ALCARXOFA.** f. CARXOFA.

**ALCARXOFERA.** f. CARXOFERA.

**ALCÀSSAR.** m. náut. L' espay entre l' arbre major y la entrada á la cambra. *Alcázar*. Stepsa, æ. || Fortalesa. *Alcázar*. Castrum, i, arx, cis. || poët. Palau real. *Alcázar*. Regia arx.

**ALCAVOT.** m. ARCABOT.

**ALCAYDIAT.** m. L' ofici de Alcayt. *Alcaidia*. Arcis aut carceris custodis officium.

**ALCAYT.** m. ant. ALCALDE. || Qui tè á sòn càrrech la guarda de un castell. *Alcaide*. Arcis custos.

**ALCE.** m. GRANBÈSTIA.

**ALCEA.** f. Malvi bort. *Malvavisco silvestre*. Alceas, æ.

**ALCOBA.** f. Pessa pera dormir. *Alcoba*. Cubiculum, i, zeta, æ.

**ALCOBETA.** f. d. *Alcobilla*, *alcobita*. Zetecula, zothecula, æ.

**ALCOFOLL.** m. Esperit de vi. *Alcohol*. Alcohol indeclinable. || Pedra mineral negra y resplendent que's divideix en fullas. *Alcohol*, *antimonio*. Stibium, ii, istummi, indeclinable.

**ALCOFOLLADOR.** m. Qui alcofolla. *Alcoholador*. Qui stibio fucat.

**ALCOFOLLAR.** v. a. ant. Pintar ab alcofoll. *Alcoholar*. Stibio fucare, linire. || quim. Extràurer l' esperit de algun licor. *Alcoholar*. Licoris spiritum extrahere. || Redubir á pols menudíssima alguna materia sòlida. *Alcoholar*, *alcoholizar*. Ads piritum reducere.

**ALCOFOLLAT.** p. p. *Alcoholado*. Stibio fucatus, linitus.

**ALCOFOLLERA.** m. Lo vas de posar l' alcofoll. *Alcoholera*. Vasculum stibii.

**ALCOLL.** ant. m. ALCOFOLL.

**ALCORÁ.** m. Lo llibre de la lley de Mahoma. *Alcorán*. Alcoranus, i.

**ALCORANISTA.** m. Doctor, expositor del alcorá. *Alcoranista*. Mahometicæ legis doctor.

**ALCÚ, NA.** ALGÚ.

**ALCUN, A.** ant. ALGÚ.

**ALCUBETA.** f. ant Part dels edificis principals de la baixa edat, que seria lloch abovedat y segur.

**ALDAVANT.** ant. DEVANT.

**ALDEA.** f. Poble de la jurisdicció de altre major. *Aldea*. Pagus, vicus, oppidulum, i.

**ALDEÀ, NA.** m. y f. Lo natural ó lo pertanyent á la aldea. *Aldeano*, *aldeaniego*. Paganus, rusticus, i.

**ALDEHETA.** f. d. *Aldehuela*, *aldehylla*, *aldecorro*, *aldeorrio*. Parvus vicus.

**ALDEMENYS.** adv. ant. ALMENYS.

**ALDEVANT.** adv. l. DEVANT.

**ALDUCAR.** m. Seda basta que's trau del capell, que forman dos ó mes cuchs junts. *Aducar*. Sericum inferius.

**ALDUF.** m. ant. CATÚFOL. || ant. PANDERO.

**ALDUFER, A.** m. y f. ant. Tocador de pandero. *Adufero*. Tympanistra, æ.

**ALDUFRABAL.** m. ant. PANDERO.

**ALÉ.** m. Respiració. *Aliento*, *álito*, *vaho*. Anima, æ, spiritus, i, halitus, us. || Lo fatigat ó cansat. *Resuelto*. Spiritus, anhelitus, us, crebra aspiratio.

BÉURER DE UN ALÉ. fr. BÉURER DE UNA TIRADA.

**ALECIÓ.** f. Metalls units entre sí per medi de la fusió. *Alecion*. Commixtio metallorum.

**ALECT.** f. Una de las furias veneradas pels pagans com á diosas venjadoras dels crimens. *Alecto*.

**ALEGAR.** v. a. AL-LEGAR.

**ALEGORIA.** f. AL-LEGORIA.

**ALEGRA.** f. Instruments dels facultatius pera descubrir l' os en las feridas del cap. *Legra*. Scalpra lunata.

**ALEGRADOR.** m. Paper retort per atiar la llum. *Alegrador.* Excitando [lumi]ni tortilis chartula, papyrus intortus. || Se diu del home plaga y que fá riurer. *Alegrador.* Exhilarans.

**ALEGRAMENT.** m. ant. ALEGRIA. || adv. m. *Alegramente.* Lætè, hilariter, alacriter.

**ALEGRANSA.** f. ant. ALEGRIA.

**ALEGRAR.** v. a. Causar alegria. *Alegrar.* Hilaro, exhilaro, lætifico, as. || Avivar, hermostrar, dar nou esplendor á las cosas inanimadas. *Alegrar.* Formosum, nitidum reddere.

ALEGRAR LAS LLUMS. fr. met. Atiarlas. *Alegrar, avivar.* Contorto, intorto papyro lucernas excitare.

**ALEGRARSE.** v. r. Sentir, rébrer alegria. *Alegrarse.* Gaudeo, renideo, es, lætor, aris. || ant. GAUDIR.

ALEGRARSE DELS PRIVILEGIS. *Gozar los privilegios.* Uti privilegiis.

**ALEGRAT, DA.** p. p. *Alegrado.* Lætatus.

**ALEGRETE.** m. ant. y

**ALEGRE.** adj. Content. *Alegre, gozoso.* Lætus, alacris, hilaris. || Joyós, divertit. *Alegre, divertido, correnton, jovial, jocoso.* Festus, lascibundus, genialis. || Dit de las cosas inanimadas, com dia, noticia **ALEGRE.** *Alegre, fausto, feliz, placentero.* Faustus, lætificans. || Color viu y agradable á la vista. *Alegre.* Gratus, alacris. || m. ant. ALEGRIA.

ALEGRE DE CASCOS. exp. Qui tè poch enteniment. *Alegre de cascos.* Inconsultè hilaris.

AB AQUELL ALEGRE. fr. Con *alegría.*

DONARSE ALEGRE. expr. ant. *Alegrarse, regocijarse y estar alegre.*

ESTAR ALEGRE. fr. Estar un poch borratxo. *Alegrarse, estar calamocano.* Vine lætitia gestire, semi ebrium esse.

GASTAR ALEGREMENT. fr. GASTAR.

**ALEGRET.** dim. *Alegrete.* Hilarus, i.

**ALEGRIA.** f. Goig, contento. *Alegria, júbilo, plaer.* Lætitia, æ, hilaritas, atis, gaudium, ii. || Regositj molt gran. *Alborozo.* Jubilum, i, exultatio, nis. || Planta de brancas y fullas peludas, flor blanca, y quatre llavors grogas ab una capseta. *Alegria, ajonjolí.* Sesama, æ, sesamum, i.

ALEGRIA ANAGADA, CANDELA APAGADA. ref. Que ensenya que'ls gustos són menors quant no's comunican. *Alegria secreta, candela muerta.* Frigidum sine socio gaudium.

ALEGRIA PÚBLICA. Festas públicas. *Alegrias, regocijos públicos.* Ludi, spectacula, orum.

**ALEGRÍSSIM, A.** adj. sup. *Alegrísimo.* Lætissimus.

**ALEGRO.** m. mús. Un dels moviments fundamentals, y equival á viu. *Alegro.* Modus celerior et hilarior.

ALEGROYS. m. pl. fam. Alegria boija extraordinària y bulliciosa. Tenir los alegrois. Estar boig de alegria. *Estar loco de alegría ó de contento.* Nimio gaudio affici.

**ALEIX.** m. Nom de home. *Aléjo.* Alexius, ii.

**ALEJAR.** v. n. Móurer las alas. *Alear.* Alas agitare.

**ALELARSE.** v. r. Tornarse lelo. *Alelarse.* Hebescere.

**ALELÍ.** m. poet. VIOLA.

**ALELUYA.** f. Alabau al Senyor. *Aleluya, alabad al Señor.* Alleluya. || Lo temps de pasqua florida. *Aleluya.* Paschæ festum, tempus. || ALEGRIA, GOIG. || Planta LÚJULA. || TRÉBOL herba.

ALELUYA, ALELUYA, QUI NO MATA PORCH NO MENJA XULLA. ref. fam. pera donar á entèndrer que comunment no 's fan favors á qui no 'ls pòt recompensar. *Barrabao Jabilla, quien no mata puero no come morcilla.* Non nisi qui rependere potest, munera dantur.

TOGAR Á ALELUYA. fr. pera manifestar la satisfacció de haverse conclós lo que durava molt mes del regular. *Te-Deum.* Jam tandem perficitur.

COBRAR ALELUYA. loc. ant. CANTAR ALELUYA.

**ALEMANDA.** f. Ball figurat entre dos personas. *Alemanda, alemana.* Germanica saltatio.

**ALEMANY.** adj. Natural y pertanyent á Alemanya. *Aleman.* Germanus, germanicus, allemanus.

**ALEMANYA.** f. Imperi, país extens de Europa. *Alemania, Germania.* Allemania, Germania, æ.

**ALEMANYAS.** f. pl. Certa roba. *Alemanetas.* Tela germanica.

**ALENA.** f. Instrument pera cusir sabatas. *Lesna.* Subula, æ.

PUNXAGUT COM LA ALENA. *Alesnado.* Subularis, acutus.

**ALENADA.** f. La respiració que despedeix de una vegada. *Vaharada.* Exhalatio, emissio, nis, halitus, ùs.

**ALENAR.** v. n. Despedir l'alè. *Respirar, alentar, vahear, vahar.* Respiro, anhele, as, halitus amittere.

**ALENDADOR, A.** m. y f. *Asmático.* Anhelus, i.

**ALENDAR.** v. n. Alenar ab violència. *Resollar.* Spiro, respiro, anhele, as. || m. ant. ALÉ, respiració forta.

**ALENEGABLE.** adj. ant. RELLIQUENT.

**ALENEGAMENT.** m. ant. RELLICADA.

**ALENEGARSE.** v. r. ant. RELLICAR.

**ALENS.** m. ant. y

**ALENT.** m. ant. ALÉ.

**ALENTADAMENT.** adv. m. *Alentadamente.* Viriliter.

**ALENTAR.** v. a. Animar, donar coratge. *Alentar, animar.* Exsuscito, roboro, animo, as. || Esforsar al qui està acobardit. *Alentar.* Jacentem excitare.

**ALENTARSE.** v. r. Cobrar ánimo. *Alentarse.* Stimulari, excitari, inflammari.

**ALENTAT, DA.** p. p. *Alentado.* Roboratus, confirmatus. || adj. Valènt. *Alentado, esforzado, valiente.* Animosus, impavidus, strenuus.

**ALENTORN.** adv. ll. ant. ENTORN.

**ALEP.** m. La roda de molí de farina ahont pèga la aygua. *Rodezno, rodete.* Molucrum, i, moletrina trochlea. || Ciutat de Siria. *Alepo.* Beroë, es.

**LEPI.** m. Roba llisa de seda ó de llana molt fina. *Alepin.* Tela heroënsis. || Lo natural, y lo que pertany á la ciutat de Alepo. *Alepio.* Beroënsis.

**ALERTA.** f. Avís que 's donan las centinellas de nit *Alerta.* Heus vide, vigila. || adv. m. Ab vigilancia. *Alerta.* Vigilanter, adsis animo, adeste animis.

**ANAR, ESTAR ALERTA.** fr. *Estar alerta, sobre el aviso, traer la barba sobre el hombro.* Oculis et animo adesse.

**ANAU ALERTA.** expr. de amensassa. *Guárdate del diablo.* Cave ne faxis.

ULL ALERTA. fr. ESTAR ALERTA.

**ALERTAR.** v. a. ant. Excitar á posar atenció. *Apercibir, alertar.* Animum ad attentionem movere, excitare.

**ALESNA.** f. ALENA.

**ALESNAT, DA.** adj. Punxagut á manera de alena. *Alezado.* Acutus.

**ALET.** m. Entre 'ls comerciants síndich, comissionat. *Sindico.* Syndicus, i. || Procurador ó notari passat, que espera hi haja una plassa vacant. *Aspirante de procurador ó escribano.* Notarii, muneris candidatus.

**QUIN ALET.** exp. Denota que algú es molt sagás. *Buen pájaro, bravo sacristan; buena brasa, linda caña de pescar.* Sibi cautus, providus, valde sagax.

**ALETA.** f. d. *Aleta, aletilla.* Allula, axilla, penula, æ. || La membrana ab que 'ls peixos s' ajudan á nadar. *Aleta.* Ala, pinna, pinnula. || f. Pessa que forma la coderna posterior ó última de popa, y vá unida á la extremitat dels jous. *Aleta.*

**FÉR LA ALETA.** fr. Móurer las alas ab freqüencia. *Aletear, cernerse las aves.* Alas frequenter quater, concutere, jactare. || met. Buscar ocasions de poder mostrar afecte á la persona que's preten. *Hacer la rueda.* Quibuslibet uti consiliis ad fœminum cupitum adipiscendam.

**ALETAR.** v. a. ant. ALLETAR.

**ALETAS.** f. pl. Part de las teclas de cert instrument músich anomenat espineta. *Aletas de la espineta.* Fidicularis organi, plectorum pinnule.

**ALEVAR.** v. a. ELEVAR.

**ALEVÓS, A.** adj. Qui obra ab alevosia. *Alevoso.* Sicarius, ii, traditor, proditor, oris. || Dit de la acció y efecte. *Alevoso.* Perfidus.

**ALEVOSAMENT.** adv. m. *Alevosamente.* Perfidè.

**ALEVOSIA.** f. Trahició, infidelitat. *Alevosia.* Proditio, nis.

**ALEXAR.** v. a. ant. DEIXAR, RENUNCIAR.

**ALFÁBAGA.** f. y

**ALFÁBEGA.** f. ALFÁBREGA.

**ALFABET.** m. ABECEDARI.

**ALFABÉTICAMENT.** adv. m. Per orde alfabétich. *Alfabéticamente.* Ordine alphabetico.

**ALFABÉTICH, CA.** adj. Lo que pertany al alfabet. *Alfabético.* Alphabeticus.

**ALFÁBREGA.** f. Planta annual, de fullas menuadas de un vert hermos y molt fragant. *Albahaca, athabega.* Ocimum, ocimum, i.

**ALFÁBREGA BORDA.** *Albahaca salvaje, silvestre.* Acinus, i, ocimastrum, i.

**ALFÁBREGA CRESADA.** *Albahaca risada.* Ocimum basilicum.

**ALFACH.** m. Banch de arena. *Alfaque.* Syrtis, is.

**ALFALS.** m. pl. Planta de més de un peu de altura; sas flors de cinch fullas. Es saludable y fresca per las cabalcaduras. *Alfalfa, alfalfe.* Medica, æ. || ant. Certa classe de roba.

**ALFALSAR.** m. Lloch sembrat de alfals. *Alfal, alfalfar.* Medica consitus ager.

**ALFANET.** m. Aucell de rapinya, especie de falcó, blanquinós clapat de pardo. *Alfauque.* Alphanus, i, lanarius falco.

**ALFANGE.** m. Sabre ample, curt y còrb. *Alfanje.* Acinaces, is.

COP DE ALFANJE. *Alfanjazo.* Acinacis ictus.

**ALFANGET.** m. d. *Alfanjete.* Parvus acinaces.

**ALFANÍ.** m. ant. ALFENYICH.

**ALFANJÁS.** m. aum. *Alfanjajo, alfanjon.* Grandis acinaces.

**ALFAQUÍ.** m. Entre 'ls musulmans lo doctor de la lley. *Alfaqui.* Legis interpres.

**ALFARDA.** f. ant. Espècie de tribut que's paga per dret de ayguas. *Alfarda.* Vectigal pro irrigandis agris.

**ALFARDER.** m. ant. Qui cobra 'l dret de alfarda. *Alfardero.* Coactor vectigalis pro irrigandis agris.

**ALFARDO.** m. VOLANDERÀ.

**ALFENYICH.** m. Pasta de sucre amassada ab oli de ametllas dolsas. *Alfeñique.* Penidia, æ. || met. Lo delicat de complexió. *Alfeñique.* Delicatus, i.

**ALFÈRES.** m. Propiament l' oficial militar que porta la bandera, però ja 's dona aquest nom á qualsevol sblntinent. *Alférez.* Signifer, i, vexillarius, ii.

**ALFIL.** f. Pessa en lo joch del aixedrès, que imita al elefant. *Alfil.* Elephas in latrunculorum ludo.

**ALFLAVIA.** ant. Eyna pera posar licors. *Especie de vasija.* Seria, æ.

**ALFOLBES.** f. ant. FENIGRECH.

**ALFONDECH.** m. ant. Payol. *Alfoli, alondiga, pósito.* Publicum horreum, granarium. || Llotja de mercaders. *Louja de mercaderes.* Mercatorum porticus. || m. Silja. 1.

**ALFONS.** m. Nom de persona. *Alfonso.* Alphonusus, i.

**ALFONSÍ, NA.** adj. Lo pertanyent á Alfonso. *Alfonsino.* Alphonosinus.

**ALFORBI.** m. EUFORBI.

**ALFORDÓ.** m. ter. VOLANDERA.

**ALFORJA.** f. Sach unit pels caps y obert pel mitj pera igualar lo pes; comunent s' usa en plural. *Alforja.* Pera, mantica, æ.

**TIRARHO TOT Á LA ALFORJA.** fr. TIRARSEHO Á LAS ESPATILLAS.

**TRAHER LOS PEUS DE LA ALFORJA.** loc. met. Pédrer tota consideració ó respecte. *Desmandarse.*

**ALFORJER.** m. Qui fá ó ven alforjas. *Alforjero* Perarum opifex seu venditor.

**ALFORJETA.** f. d. *Alforjita, alforjilla, alforjuela.* Manticula, æ.

**ALFORRAR.** v. a. ant. Donar llibertat al esclau. *Ahorrar, y manumitir.* for. Emancipo, as, manumitto, is, manicipium circumvertere.

**ALFORREER, A.** adj. L' esclau que ha lograt llibertat. *Horro.* Manumissus servus.

**ALFÓS.** m. ter. Certa classe de peix.

**ALGA.** f. Herba que 's cria entre la aygua, tan lleugera que la aygua la arranca y queda nadant. *Ova, alga.* Alga, ulva, vulga, æ.

**ALGÀLIA.** f. Licor espès y olorós que cria 'l gat de Algàlia en una bossa sota la cua. *Algalia.* Algalia, æ. || cirurg. Instrument de metall, vuyt, que s' introduheix en lo conducto de la orina pera facilitar-la. *Algalia.* Ænea, æ, ænea fistula orinam effluere valens.

**ALGARAVIA.** Llengua aràbiga. *Algarabia.* Arabica lingua. || Escripura ó paraulas que no s' entenen. *Algarabia.* Res difficilis intellectu. || met. Crits, confusió dels que parlan tots en un temps, ó pronunciació atropellada y confusa de un sol. *Algarabia.* Tumultuarius clamor.

**ÀLGEBRA.** f. Part de las matemàtiques, que considera la quantitat del modo mès general, y la representa ab lletres. *Algebra.* Algebra, æ.

**ALGEBRAICH, CA.** adj. Lo pertanyent á la àlgebra. *Algebraico.* Algebraicus.

**ALGEBRISTA.** m. Professor de àlgebra. *Algebraista.* Algebrae peritus.

**ALGEP.** m. ant. GUIX.

**ALGER.** m. ciutat en Àfrica. *Argel.* Algerium, Argerium, ii.

**ALGERÍ, NA.** adj. Natural de Alger. *Argelino.* Algerinus.

**ALGIHET.** m. Guerra santa dels àrabs contra cristians. *Alghed.*

**ALGORFA.** f. GOLFA.

**ALGOTSIL.** m. ant. y.

**ALGOTSIR.** m. ant. AGUSIL.

**ALGÚ, NA.** nom indef. *Alguno, alguien.* Aliquis, quispiam, ullus, nonnullus.

**ALGÚ ALTRE.** *Otro.* Alius quidam.

SI ALGÚ. *Si alguno.* Siquis, si aliquis, si ullus.

**ALGUASIL.** m. ant. y

**ALGUATZIR.** m. ant. AGUSIL.

**ALGUIRANDO.** m. GUILANDO.

**ALGUN, A.** nom indef. ALGÚ. || adj. Anteposat al substantiu, *Algun;* y si 'l substantiu se li anteposa ó 's calla, *Alguno.* Aliquis.

**ALGUN TEMPS.** y

**ALGUNA HORA.** m. adv. *En otro tiempo, un tiempo fué ó hubo.* Olim, quondam.

**ALGUNA VEGADA.** m. adv. *Alguna vez.* Interdum, interdum, quandoque.

**ALGUTSIL.** m. y

**ALGUTSIR.** m. AGUSIL.

**ALHAJA.** f. Joya, moble ó adorno preciós. *Alhaja.* Supellex, ctilis.

**BONA ALHAJA.** exp. iron. S' aplica á aquell que es astut ó través. *Buena alhaja.* Vafer, versutus homo.

**ALHAJA QUE TÉ BOCA, NINGÚ LA TOCA.** ref. ab que 's dòna á entèndrer que tots fugen de lo que porta gasto. *Alhaja que tiene boca ninguno la toca.* Quod sumptus secum affert intactum manet.

**ALHAJAR.** v. a. Guarnir ab alhajas. *Alhajar.* Supellectilibus ornare, instruere. || met. Enriquir, adornar, ó donar major llustre y esplendor. *Enjoyar.* Gemmas includere. || Provehir de mobles. *Moblar.* Domum supellectilibus ornare, utensilibus instruere.

**ALHAJAT, DA.** p. p. *Alhajado.* Supellectilibus ornatus.

**ALHAJETA.** f. d. *Alhajita, alhajilla, alhajuela.* Tennis supellex.

**ALHENYA.** f. ant. OLIVELLA.

**ALIACRÀ.** m. Malaltia de la melsa que fá tornar molt groch. *Ictericia, aliacán.* Icterus, i. || Qui pateix de aquest mal. *Ictericado, icterico.* Ictericus, aurigineus.

**ALIANSA.** f. Pacte, societat entre 'ls prínceps de diferents estats pera defensarse mútuament dels enemics. *Alianza, confederacion, liga.* Fœdus, eris, societas, atis. || Parentiu. *Alianza, parentesco, conexion.* Necessitudo, nis, propinquitas, affinitas, atis.

**ALIÀRIA.** f. Herba de olor de alls, fullas en figura de cor, flors petites y blanques, lo fruyt una tavelleta plena de llavors molt petites. *Aliaria.* Alia-ria, æ.

**ALIARSE.** v. r. Unirse 'ls prínceps de diferents estats pera defensarse dels enemics. *Aliarse, coligarse, confederarse.* Consociari, fœdus inire. || Unirse, col·ligarse ab altre. *Aliarse, mancomunarse.* Sociari.

**ÀLIAS.** adv. llatí. De altra manera, per altre nom. *Alias.*

**ALIAT, DA.** p. p. *Aliado.* Consociatus, confœderatus.

**ALICACABÍ.** m. Planta ramosa de un peu de elevació, las fullas tenen la figura de un cor y las flors de una roda. *Alquequenje.* Physalis alkakenge.

**ALICANTÍ, NA.** adj. Natural de Alicant. *Alicantino.* Illicianus.

**ALICATAS.** f. Mordassetas ab punta pera fèr cadanela de rosari, etc. *Alicates.* Forficulae, arum, parvæ, forcipes.

**ALICORN.** m. Animal fabulós com un caballet, ab un corn al mitj del front. Los naturalistas solen dar aquest nom al Rinoceront. *Unicornio, monocerote.* Unicornis, is, monoceros, rhinoceros, otis.

**ALIDADA.** geom. Regle que gira en lo centro de un instrument que serveix pera medir los ànguls. *Alidada.* Regula versatilis ad angulus metiendos.

**ALIENAR.** v. a. ENAGENAR.

**ALIENO, A.** adj. ant. AGÉ.

**ALIER.** m. ant. Soldat de mar. *Alier.* Navis miles.

**ALIFABA.** m. Tumor en las camas de las ca-

baleaduras. *Alifafe*. *Aquosus in jumentorum eruribus tumor*.

**ÀLIGA.** f. Aucell de rapinya, de bèch fort, aguda vista, y vola mòlt alt. Es lo rey dels aucells. *Aguila*. *Aquila*, æ, jovis, regia avis, ales. || Insignia de la legió romana. *Aguila*. *Aquila*, æ. || Moneda de or en temps dels reys catòlics, que valia deu rals de plata. *Aguila*. *Aureus nummus*. || astr. Constel·lació boreal de vint y una estrel·las, de las quals las tres mès notables s' anomenan las tres marias. *Aguila*. *Aquila*, æ.

**ÀLIGA BORDA.** *Aguilucho*, *águila bastarda*. Degener aquila.

**ÀLIGA PESCADORA.** *Aliga marina* que comunment se troba en la mar alta. *Aguila pescadora*. *Aquila*, æ.

**ÀLIGA REAL.** La major de totes, tè 'l bèch mòlt gros y blavench, los ulls grossos y fondos. *Aguila real ó dorada*. *Aquila fulva*, falco *chrysaetos*.

**ALIGA CAUDAL, ESTORENYA, MELIONA, CARPETERA.** Diferències de la especie.

**ES UNA ÀLIGA.** loc. met. Sér mòlt destre. *Es una águila*. Maxima peritia pollet.

**SERNE L' ÀLIGA.** fr. Sér algú mòlt destre en la cosa de que 's parla. *Cortarlas ó matarlas en el aire; cojerlas al vuelo*. Sese facilè expedire.

**VÉURERHI MÈS QUE UNA ÀLIGA** loc. *Ver mas que un lince*. Acuto visu pollere.

**ALIGOT.** m. Lo fill del àliga. *Aguilucho*. *Aquilinus*, *aquilæ pullus*.

**ALIGUETA.** d. de àliga. *Aguilucho*, *aguileja*. *Pullus aquilinus*.

**ALIJAMA.** f. ant. ALÉJAMA.

**ALIMÀRIAS.** f. pl. LLIMÀRIAS.

**ALIMENT.** m. Tot lo que alimenta. *Alimento*. *Alimentum*, i, *alimonia*, æ. || La materia de algunas cosas inanimadas, com la llenya respecte del foch. *Pábulo*, *alimento*. *Pabulum*, i. || Lo que fomenta algun afecte ó passió. *Pábulo*, *cebo*, *alimento*. *Fomentum*, i, *fomentatio*, nis.

**LO BON ALIMENT FÀ BON ENTENIMENT.** ref. Altres diñuen: **LO BON ALIMENT FÀ TORNAR JOVE Á LA GENT.** ref. Denota que 'l bon aliment fá recobrar las forsas perdudas, y en certa manera allarga la vida. *Cara sin dientes hace á los muertos vivientes*. Os absque dentibus cadavere turpius.

**ALIMENTS.** m. pl. La pensió que 's senyala per la manutenció de algú. *Alimentos*, *asistencias*. *Alimenta*, orum, *alimoniae*, arum.

**ALIMENTADOR.** m. Qui alimenta. *Alimentador*. *Alitor*, is.

**ALIMENTAR.** v. a. Criar, donar aliment. *Alimentar*, *nutrir*. Sustento, as, alo, is. || Mantenir, *Alimentar*. Sustento, as, foveo, es, alo, nutrio, is. || Senyalar aliments á algú. *Alimentar*. Alo, is, ad vitam necessaria præbere. || Donar vigor, fomentat per medi del calor natural. *Alimentar*, *fomentar*, *nutrir*. Fomento, as, foveo, es, vires addere. || Aplicar matèria á algunas cosas inanimadas com llenya al foch. *Alimentar*, *cebar*, *nutrir*. Alo, is, vires addere,

*fovere*. || Fomentar algun afecte, ó passió. *Fomentar*, *alimentar*, *cebar*, *atizar*. Colo, is, stimulo, as.

**ALIMENTARI, A.** adj. for. Subjecte á qui se senyalan aliments. *Alimentario*, *alimentista*. *Alimentarius*.

**LLEY ALIMENTÀRIA.** La que obliga als fills á donar aliments als pares. *Ley alimentaria*. *Alimentaria lex*.

**ALIMENTARSE.** v. r. Menjar. *Alimentarse*, *nutrirse*. Cresco, alesco, is.

**ALIMENTARSE DEL AYRE.** fr. Tenir vanas esperansas. *Mantenerse del aire*. Inani spe, aut blanditiis animum pascere. || Menjar poch. *Sustentarse del aire*. Tenuissimo cibo ali.

**ALIMENTAT, DA.** p. p. *Alimentado*. *Alitus*.

**ALIMENTISTA.** m. ALIMENTARI.

**ALIOLI.** m. Composició de alls picats y oli ben debatut. *Ajiaceite*. Ex oleo alliatum.

**ALIUOTA.** adj. S' aplica á cada una de las parts contingudas en un tot cert número de vegadas, com lo 4 respecte de 8, per estar contingut en ell dos vegadas. *Alicuota*. *Aliquota*.

**ALIRÓ.** m. Ala plomada. *Alon*. Ala implumis.

**ALÍS, A.** adj. S' aplica al pa sèns llevat. *Cenceño*, *ácimo*. *Acymus*.

**ALISAR.** v. n. ant. Y sos derivats. *RELLISCAR*. || v. a. *ALLISAR*.

**ALISCARA.** for. Pena imposada pels Usatjes al detentor ú ofensor de algun caballer, y consistia en donar voltas ab los peus descalsos y en terra diforme per tot l' entorn del castell del senyor ofès ó pasejarse á arbitri del jutje per las 10 propietats immediatas. *Aliscara*. *Aliscar*, is.

**ALISMA.** f. bot. Planta de dos peus de alsària, fullas en figura de ferro de llansa, flors petites de color blanch groguench. *Alisma*. *Alisma*, æ.

**ALIURA.** f. ant. *ASPI*.

**ALIURAR.** v. a. ant. *ASPIAR*.

**ALIVIADÍSSIM, A.** adj. sup. *Aliviadísimo*. Val·dè levatus.

**ALVIADOR.** m. Qui alivia. *Alviador*. *Levator*, is.

**ALVIAR.** v. a. Alleugerar de càrrega ó pes. *Alviar*, *aligerar*. Levo, exonero, as. || met. Socórrer, donar alivio. *Alviar*, *relevar*. Levo, sublevo, as. || Mitigar, suavisar. *Alviar*, *mitigar*, *suavizar*. Al·levo, as, lenio, is. || Consolar en las penas ó afliccions. *Alviar*, *consolar*. *Consolor*, aris, *solatium præbere*. || met. fam. *PILLAR*, *ROBAR*.

**ALVIAT, DA.** p. p. *Alviado*, *mejorado*. *Levatus*. || adj. S' usa ab los verbs trobarse, sentirse. *Alviado*, *mejorado*. *Levatus*.

**ALVIO.** m. Disminució de malaltia. *Alvio*, *mejoría*. *Medella*, æ, *allevamentum*, i. || Auxili. *Alvio*, *ausilio*, *Anxillum*, ii. || Descans, desahogo, consol. *Alvio*. Levamen, inis, *solatium*, ii. || REMEY, ESMENA.

**ALIZARI.** m. GRANSA.

**ALJABA.** f. ant. *BUYRACH*.

**ALJAMA.** f. ant. Junta de moros. *Aljama*. *Maurorum cætus*. || Sinagoga dels juheus. *Aljama*, *alca·ma*. *Judæorum sinagoga*.

**ALJONOLÍ.** m. ant. ALEGRÍA. Planta.

**ALJUB.** m. ant. CISTERNA. || Esperó pera que la corrent no perjudique en las voras dels rius. *Parapeto, reparo, estribo.* Futura, æ, fundamentum, i.

**ALJUBA.** f. Vestidura morisca sens mànegas com un sach. *Aljuba.* Arabica sine manicis tunica.

**ALJUVAR.** m. ant. AIXOVAR.

**ALL.** m. Planta ab una cabessa sota terra, dividida en diferents grans. *Ajo.* Allium, ii, scorodon, ii. || Cada un dels seus grans. *Diente.* Allium.

ALL TENDRE. *Ajete.* Tenerum allium.

ALLS DE BRUixa. Lo bort, de fullas planas, color entre negre y burpúreo. *Ajo de culebra.* Roseum, vineale, sylvestre allium.

CABESSA DE ALLS. *Cabeza de ajos.* Allii caput, bulbos, pomum.

COM UN ALL. exp. S' usa ab la frase: ESTAR SÁ COM UN ALL. *Como un ajo.* Validus.

COR DE ALL. *Corazon de ajo, machuelo.* Interior allii pars.

FORCH DE ALLS. *Ristra, horea de ajos.* Alliorum restis.

SALSA DE ALLS. *Ajete.* Alliamentum, moretum, i.

TANT PUT UN ALL COM CENT CABESSAS. expr. fam. Que explica la resolució de pérdrer alguna cosa més en qualsevol matèria ab l' ànimo de conseguir algun fi. *Preso por mil, preso por mil y quinientos; preso por uno, preso por ciento.* Ob centum libeat plecti, si plector ob unum.

**ALLÁ.** adv. ll. *Allá.* Illic, illic, eo loco. || Sobre, poch més ó menos, com vinga ALLÁ à las vuyt. *Sobre, á cosa.* Plus minusve. || En lo antich, com ALLÁ en temps dels godos. *Allá.* Olim.

ALLÁ SE LAS HAJAN. ref. Que's compongan. *Allá se las hayan, ó se las avengan, ó se las campaneen.* Ipsi viderint, tuas tibi res habeto, quid ad me?

VETRO ALLÁ. De aquella manera. *Así así.* Mediocriter, modicè.

**ALLADA.** f. ant. ALIOLI. || Picada, salsa de alls, pa y sal. *Ajada.* Alliatum, i.

**ALLANAR.** v. a. ant. Y sos derivats. APLANAR.

**ALLANGUIRSE.** v. p. ESSLANGUIRSE.

**ALLANSEJAR.** v. a. ant. LLANSEJAR.

**ALLAR.** Lloch sembrat de alls. *Ajar.* Allii consitus ager.

**ALLARGADOR, A.** m. y f. Qui allarga. *Alargador.* Extensor, is.

**ALLARCH.** m. y

**ALLARGAMENT.** m. La acció de allargar. *Allargamiento.* Protensio, productio, nis.

**ALLARGAR.** v. a. Extèndrer, fér més llarga alguna cosa. *Alargar.* Protendo, produco, is. || En las armas de foch, arribar lo tir à certa distancia. *Alargar, alcanzar, llegar.* Perlingo, attingo, is. || Aumentar lo número ó quantitat senyalada, com lo salari, la racció. *Alargar, aumentar.* Augéo, adaugeo, es. || Cedir lo que's tè ó posseheix, com un empleo, arrendament etc. *Alargar, ceder.* Cedo, is. || Donar una cosa distant à qui la demana. *Alargar.*

*Præbeo, es, porrigo, is.* || Viurer, com aquest malalt no pót ALLARGAR molt. *Alargar, durar, tirar.* Vivo, is, ducere vitam, ævum producere. || Fér durar, entretenerse en la execució de alguna cosa. *Alargar, endurar, prolongar, dilatar.* Dilato, as, produco, protraho, is. || Suspèndrer per algun temps la execució de alguna cosa. *Alargar, diferir, alongar, dilatar, retardar.* Prorogo, procrastino, as, præsens in tempus omittere. || SOLTAR, AFLUIXAR. || TER. MANLLEVAR. || DURAR, SUBSISTIR.

ALLARGAR LO PAS. fr. Adar més depressa. *Alargar el paso.* Propero, as, citius progredi.

ALLARGAR LOS GORDONS DE LA BOSSA. fr. Donar diners. *Alargar, soltar la bolsa.* Pecuniam dare.

ALLARGAR LO VIOLARI Ó LA VIDA. fr. *Alargar el vitalicio.* Provivo, is, ætatem ampliare.

ALLARGAR POCH. fr. met. Tenir poca capacitat. *Alcanzársele poco, no alcanzársele mas.* Nihil aut parum videt; minus mentis acie pollet.

À TOT ALLARGAR. exp. A todo rebentar ó tirar. *Summum, ad, ut summum.*

NO ALLARGAR MÈS. fr. ALLARGAR POCH.

NO ALLARGAR MÈS LO BRAS QUE LA MÀNEGA. fr. proverbial. No gastar, ni sol·licitar més de lo que correspon al estat de cada qual. *No estirar la pierna mas de lo que alcanza la manta; estender la pierna hasta donde llegue la sábana.* Suo se pede metiri; majores nido pennas ne extendito cautus.

**ALLARGARSE.** v. r. *Alargarse, prolongarse.* Longisco, is, dilator, aris. || Allunyarse, desviarse. *Alargarse, alejarse.* Longiùs digredi, progredi. || Estirarse. *Alargarse, estirarse.* Latesco, is. || FUGIR. || Fér durar lo discurs, la conversació etc. *Alargarse, estenderse.* Longiùs dicendo provehi. || Dit dels dias y nits. CRÉIXER.

**ALLÁS.** m. aum. *Ajazo.* Allium grande.

**ALLARCHS.** m. pl. y

**ALLARGAS.** f. pl. *Largas, treguas.* Moræ, dilationes, induciæ.

DONAR ALLARGAS. fr. Diferir un negoci. *Dar largas.* Moras nectere, rem prorogare.

**ALLARGAT, DA.** p. p. *Alargado.* Productus.

**ALLAUJAR.** v. a. ALLEUGERAR.

**AL-LEGACIÓ.** f. Cita pera autorisar lo que dihém. *Alegacion, cita, autoridad, testimonio.* Testimonium, ii, auctoritas, atis, probatio, nis. || Exposició del dret de cada hù, y l' escrit que'l conté. *Alegacion, alegato, réplica.* Allegatio, nis.

**AL-LEGAR.** v. a. Confirmar alguna cosa ab algun fèt, autoritat ó testimoni. *Alegar, citar, producir, acotar.* Testes producere, auctores, citare, allegare; y en fèt de historia, annalium memoriam replicare || Probar los advocats lo dret que defensen. *Alegar, abogar.* Defendo, is, jus proferre, ex jure agere.

AL-LEGAR FALSAMENT. fr. *Alegar en falso.* Falsis auctoritatibus uti, quidpiam falsi producere.

**AL-LEGARSE.** v. r. *Alegarse.* Agi ex jure, allegari.



**AL-LEGAT, DA.** p. p. *Alegado*. Allegatus || m. AL-LEGACIÓ, EXPOSICIÓ.

**AL-LEGORIA.** f. Continuació de metàforas anàlogas entre sí. *Alegoria*. Allegoria, æ, plurimum verborum continuata metaphora.

**AL-LEGÓRICAMENT.** adv. m. En sentit al-legórich. *Alegóricamente*. Allegoricè.

**AL-LEGÓRICH, CA.** adj. Lo que conté al-legoria. *Alegórich*. Allegoricus, translativus, translative.

**AL-LEGORISAR.** v. a. Interpretar en sentit al-legórich. *Alegorizar*. Allegoricè interpretari, verba sumere.

**AL-LEN.** adv. ant. ADEMÈS.

**AL-LENEGÓS, SA.** adj. LLISCADÍS.

**AL-LENTAR.** v. a. ant. ALLENTAR.

**ALLER.** m. Qui ven ó es aficionat als alls. *Ajero*. Allii venditor, vel cupidus.

**ALLET.** dim. de all. *Ajete*. Tenerum allium.

**ALLETAMENT.** m. La acció de donar mamar, ó mamar la criatura. *Lactancia*. Laetatus, us, lactatio, nis.

**ALLETAR.** v. a. ant. DONAR MAMAR.

**ALLEUGERAMENT.** m. La acció de alleugerar. *Aligeramiento*. Levatio, allevatio, nis. || La acció de descarregar lo pes sobrant de la nau. *Alijo*. Exoneratio, nis. || arq. La acció de desaparejar portals, finestras etc. *Aligeramiento*. Exoneratio, nis.

**ALLEUGERAR.** v. a. Disminuir lo pes de alguna cosa. *Aligerar, aliviar*. Allevio, as, onus minuire. || met. Moderar las penas, pesars. *Aligerar, aliviar, templar*. Mitigo, as, lenio, is. || Llevar càrrech de alguna nau. *Alijar, aligerar, aliviar*. Pondere navem levare. || ALIVIAR LO TREBALL.

**ALLEUGERAT, DA.** p. p. *Aligerado, aliviado*. Levatus, lenitus.

**ALLEUJAMENT.** m. ALLEUGERAMENT.

**ALLEUJAR.** v. a. ALLEUGERAR. || ALLOJAR.

**ALLEVAR.** v. a. Acusar falsa y maliciosament á algú. *Calumniar, imputar, achacar, imponer, ahijar, acumular*. Calumniar, aris.

**ALLEVAT, DA.** p. p. *Calumniado*. Calumniatus.

**ALLEVIAMENT.** m. ant. ALIVIO.

**ALLEVIAR.** v. a. ant. ALIVIAR, ALLEUGERAR. || náut. Alleujerar la nau foragitant part de són càrrech. *Alijar*. Exonerare.

**ALLÍ.** adv. ll. En aquell lloch. *Allí*. Ibi, illic, il-luch. || Lo mateix que á LAS HORAS, EN AQUELL PUNT. *Entonces*. Tunc, ibi.

DE ALLÍ. m. adv. *De allí*. Illic, inde, indidem.

DE ALLÍ HA DE VENIR. fr. Que denota que una cosa tardará mòlt en verificarse. *Desde allí ha de venir*. Inde venturus est.

PER ALLÍ. m. adv. *Por allí*. Illàc, eà.

ALLÍ AVANT. adv. t. *De allí en adelante*. Inde, post-hàc.

**ALLIBERTAR.** v. a. ant. y derivats. LLIBERTAR.

**ALLICH.** d. ALLET.

**AL-LIGACIÓ.** f. Mescla de dos ó més cosas. *Ali-*

*gacion*. Alligatio, nis. || arit. Operació que ensenya la porció, en que deuen mesclarse las cosas pera darlas lo valor que's desitja. *Aligacion*. Alligationis regula.

**ALLIGAR.** v. a. Obligar. *Aligar*. Obligo, as, cogó, is.

**ALLIGAT, DA.** p. p. *Aligado*. Obligatus.

**ALLIMÀRIAS.** f. pl. LLUMINÀRIAS.

**ALLIOLI.** m. ALLIOLI.

**ALLISADOR.** m. Qui allisa. *Alisador*. Politor, is. || Instrument per allisar. *Alisador*. Politor, is.

**ALLISADURA.** f. ALLISAMENT.

**ALLISADURAS.** f. pl. Las parts menudas que quedan de la pedra ó altres cosas que s' allisan. *Alisaduras*. Segmen, nis, assulæ, arum.

**ALLISAMENT.** m. La acció de allisar. *Alisadura*. Polutio, nis, politura, æ.

**ALLISAR.** v. a. Posar llisa alguna cosa. *Alisar*. Levigo, delevo, as. || Posar las parets llisas pera pintarlas ó emblanquinarlas. *Enrasar*. Plano, æquo, as. || Esgrunar alguna cosa ab altra. *Frotar*. Attero, is.

**ALLISCAR.** v. a. LLISCAR.

**ALLISTADOR.** m. Qui fá l' allistament. *Alistador*. Catalogum conficiens.

**ALLISTAMENT.** m. Llista. *Alistamiento, lista*. Catalogus, i, census, us.

**ALLISTAR.** v. a. Escriurer los noms en una llista. *Alistar*. Adscribo, is, censeo, es. || EMPADRONAR. || MATRICULAR.

**ALLISTARSE.** v. r. Donar lo nom pera que'l posen en llista. *Alistarse*. Dare nomen.

**ALLISTAT, DA.** p. p. *Alistado*. Conscriptus.

**ALLITARSE.** v. r. AJÀURERSE, 2.

**ALLÓ.** pr. dem. *Aquello*. Illud.

ALLÓ PER ALLÓ. fr. met. *Idem por idem*. Idem per idem.

DE ALLÓ MÈS. fr. *Mucho*. Multum.

**ALLOCARSE.** v. r. ant. Tornarse lloca la gallina. LLOCA.

**AL-LOCUCIÓ.** f. Plática ó discurs de paraula. *Allocucion*. Allocutio, oratio, nis.

**ALLOGAR.** v. a. LLOGAR.

**ALLOJAR,** y sos derivats. ALLOTJAR.

**ALLOMADOR.** m. Qui alloma. *Deslomador*. Delumbator, is.

**ALLOMADURA.** f. La acció de allomar y allomarse. *Deslomadura*. Lumbifragium, ii, elumbatio, nis.

**ALLOMAR.** v. a. Trencar ó maltractar los lloms. *Deslomar*. Delumbo, elumbo, prelumbo, as.

**ALLOMARSE.** v. r. *Deslomarse, derrengarse*. Delumbari.

**ALLOMAT, DA.** p. p. *Deslumbado, derrengado*. Delumatus, elumbis, delumbis.

**ALLONGAR,** y sos derivats. ALLARGAR.

**ALLOTJAMENT.** m. Lloch per allotjar y allotjarse. *Alojamiento*. Hospitium, diversorium, ii. || Lloch entre cuberta y cuberta en los barcos. *Alojamiento*. Locus quo navigantium cellulae construuntur.

**ALLOTJAR.** v. a. Donar habitació als soldats. *Alojar.* Milites in hospitio collocare.

**ALLOTJARSE.** v. r. Buscarse habitació 'ls soldats. *Alojarse.* Hospitor, aris.

**AL-LUCINACIÓ.** f. Encegament. *Alucinamiento, alucinacion.* Allucinatio, nis.

**AL-LUCINADAMENT.** adv. m. *Alucinadamente.* Confusè, perturbatè.

**AL-LUCINAMENT.** m. AL-LUCINACIÓ.

**AL-LUCINAR.** v. n. Enganyar, perturbar la raó. *Alucinar, ofuscar, deslumbrar, entusiasmar.* Cor-rumpo, perverto, accendo, is.

**AL-LUCINARSE.** v. r. *Alucinarse, encapricharse.* Allucinar, aris, suæ sententiæ tenaciter adhærere.

**AL-LUCINAT, DA.** p. p. *Alucinado.* Allucinatus.

**AL-LUDIR.** v. n. Fér relació una cosa á altra ó tenirla entre sí. *Aludir.* Alludo, is, refero, ers, sensum alio referre.

**AL-LUM.** m. ALUM.

**AL-LUMBRAMENT.** m. PART.

**AL-LUMENAR.** v. a. IL-LUMINAR.

**AL-LUMENATS.** m. pl. Heretges que en lo sigle XVII tenian per inútil lo baptisme, dejuni y eucaristia. *Alumbrados.* Illuminati, orum.

**ALLUNAT, DA.** adj. ant. LLUNÁTICH.

**ALLUNYAMENT.** m. Apartament. *Alejamiento, apartamiento.* Amandatio, amotio, elongatio, nis. || AISLAMENT. || ESTRANYAMENT.

**ALLUNYAR.** v. a. Apartar lluny. *Alejar, detraer.* Elongo, ablego, as, proculpellere. || Expel·lir, tráu·rer alguna persona ó cosa de algun lloch. *Alejar.* Amovere, semovere longius.

**ALLUNYARSE.** v. r. *Alejarse.* Discedere.

**ALLUNYARSE DEL PROPÓSIT.** fr. Apartarse ó desviar-se del assumpto. *Desviarse del propósito.* Ab argu·mento digredi, á proposito aberrare.

**AL-LUSIÓ.** f. Connexió, respecte, relació. *Alu·sion, relacion, referencia, respecto.* Respectus, us, allusio, relatio, nis.

**AL-LUSIU, VA.** adj. Lo que al·ludeix. *Alusivo.* Allusivus, relativus, i, alludens, entis.

**ALMADRABA.** f. Filat pera pescar la tunyina. *Almadraba.* Thynnorum rete. || Pesca de tunyina. *Almadraba.* Thynnorum piscatio, piscatus. || Lo pa·ratge ahont se pescan. *Almadraba.* Piscaria, æ. || Qui s' ocupa en dita pesca. *Almadrabero.* Thynnorum piscator.

**ALMAIXIA.** f. Coberta de negre que 's posan los orientals antes que la sabata ó xinella pera cubrir lo peu. *Almajia, peal.* Udo, pedole.

**ALMAJANEGH.** m. Màquina de guerra que servia pera tirar pedras. *Mandron.* Ballista, æ, machina bellica ad saxa jacienda.

**ALMANACH** m. PRONÓSTICH.

**ALMANCO.** adv. A lo menos, al menos, por lo menos. Minimum, ad, ut minimum.

**ALMANGONAR.** v. a. ENMANGRAR.

**ALMANGRA.** f. Mescla de alumina y otras ter·ras ab óxido roig de ferro. *Almagre, almagra, alma·*

*zarron.* Ochra, rubrica, æ. || Terreno abundant de almangra. *Almagral.* Rubricosus ager.

**ALMANGRAR.** v. a. Pintar de almangra. *Alma·grar.* Rubro inficere.

**ALMANGRENA.** f. ant. ALMANGRA.

**ALMARRAIXA.** f. MORRATXA.

**ALMARTECH.** m. Mescla de plom, terra y cou·re que despedeix de sí la plata. *Almartaga, litargi·rio.* Littargirius, ii, argentis spuma.

**ALMÁSTECH.** m. MÁSTECH.

**ALMEDROT.** m. ant. ALMODROCH.

**ALMÉNOS.** adv. m. y

**ALMENYS.** adv. m. Á LO MÉNOS.

**ALMESCAT.** f. HERBA FLATERA.

**ALMESCH.** m. Droga olorosa de la sanch presa que tè junt al llombrí·gol cert animal de las Indias, semblant al cervo. *Almizcle, Moschus, neuseus, i.*

**ADOBAR AB ALMESCH.** *Almizclar.* Moscho inodorare, afflare, perfundere.

**ALMESQUERA.** f. Vas de olors. *Pebetero, perfu·mador.* Murotecium, ii. || Espécie de rata de aygua que despedeix olor de almesch. *Almizclera.* Mus zibethicus.

**ALMESQUÍ.** m. Espécie de jacinto més petit que'l comú: tè las flors de un blau clar y despedeix olor de almesch. *Almizcleña.* Hyacinthus moschi odorem referens.

**ALMET.** m. CASCO.

**ALMÍBAR.** m. Sucre cuyt ab aygua fins á cert punt de consistència. *Almibar.* Liquatum saccharum. || Dols de fruytas en conserva. *Almibar.* Salga·mum, i.

**ALMIRALLAT.** m. Tribunal de marina. *Almi·rantazgo.* Maritimum tribunal. || Lo dret que's paga al almirall. *Almirantazgo.* Vectigal maritimo prætori exsolvendum. || Terme ahont s' exten la juris·dicció del almirall. *Almirantazgo.* Prætoris mariti·mi ditio.

**ALMO, A.** adj. poét. Lo que cria ó alimenta. *Al·mo.* Almus. || met. poét. Venerable, benéfich. *Almo.* Almus.

**ALMODROCH.** m. ant. Salsa de oli, alls, for·matge y otras cosas. *Almodrote.* Moretum, i.

**ALMOIXERIF.** m. Qui cuyda de cobrar l' al·moixerifat. *Almojarife.* Portitor, is.

**ALMOIXERIFAT.** m. Dret que pagan los gé·neros de entrada y surtida del regne. *Almojarifazgo, almojarifadgo.* Portorium, ii.

**ALMORSAR.** m. y v. n. ESMORSAR.

**ALMOSTA.** f. La porció que cap en las dos mans juntas. *Almuorza.* Quod manus in cavum formatæ capiunt.

**ALMOYNA.** f. Lo que's dóna al pobre. *Limosna, caridad.* Eleemosyna, æ.

**LA ALMOYNA QUANT LA FARÁS, NO MIRES Á QUI LA FAS.** ref. Ensenya que 'l bè 's déu fér sens miras par·ticulars *Haz bien, y no mires á quien.* Etiam ignotis prodesse memento. Omni petenti te indifferenter tribue.

**ALMOYNER.** m. Qui distribuheix las almoynas. *Limosnero.* Eleemosynarius, ii, eleemosynæ largitionibus præfactor. || Qui las recull. *Limosnero, demandador, cuestor.* Stipis corrogator. || Qui fá almoyna per caritat. *Limosnero.* In, erga egenos beneficis. || FRARE DE ALFORJA.

**ALMUDÍ.** m. POSIT.

**ALMUGADEN.** m. Capitá de almugavérs. *Almocatén.* Dux.

**ALMUGAVER** ó **ALMOGAVER.** m. Soldat del cosos que feyan correrias en las terras dels enemichs. *Almogávar, almogárabe.* Excursor miles. || Home del camp que formava partidas ab altres y feya correrias en las terras dels enemichs. *Almogárabe.* Agrestis excuosor.

**ALMOGAVERIA.** f. La tropa dels almugavers. *Almogaveria.* Excursorum turma. || L' exercici dels almugavers. *Almogaveria.* Cursorum munus.

**ALMUSSA.** f. ARMUSSA.

**ALMUT.** m. Mesura de grans que compren la dotsena part de una fanega. *Almul, celemín.* Medimus, i, modius, ii.

**ALNA.** f. ant. Mida belga un poch menor que la mitja cana. *Ana.* Minor, belgica ulna.

**ALNO.** m. VERN.

**ALÓ.** m. La ala plumada. *Alón.* Implumis ala.

**ALOCADAMENT.** adv. m. Sens judici. *Alocadamente.* Temerè.

**ALOCAR.** v. a. Fér pérdrer lo judici. *Dementar.* Dementem reddere.

**ALOCARSE.** v. r. Pérdrer lo judici. *Dementarse.* Insanire.

**ALOCAT, DA.** adj. Qui tò algunas cosas de loco. *Alocado.* Judicio præceps.

**ALOCUCIÓ.** f. AL-LOCUCIÓ.

**ALODIAL.** adj. for. Bèns llibres exempts de tot gravámen. *Alodial.* Allodialis, is.

**ALODIARI.** adj. for. Senyor directe. *Señor directo.* Dominus directus.

**ALOES.** CEVER.

**ALOGIS.** m. pl. Heretges que negan la existència del verb y la divinitat de J. C. *Alogis.*

**ALOHER.** m. MASOVER. || Senyor de alou. *Enfiteuta.* Enphiteuta, æ.

**ALOIGNAR.** v. a. ant. ALLUNYAR.

**ALOJA.** f. ant. Beguda de aygua, mel y espécies. *Aloja.* Aqua mulsa.

**ALOMÀNDIA.** f. Adevinació per medi de la sal.

**ALOMENOS.** adv. *A lo menos, por lo menos, cuanto menos.* Minimum, ut, minimum, saltem.

**ALONGACIÓ.** f. ant. PROLONGACIÓ.

**ALONGAMENT.** m. ant. DILACIÓ.

**ALONGAR.** v. a. ant. PROLONGAR. || BASTAR.

**ALONGER.** ant. DILACIÓ.

**ALONYAR.** v. a. ant. ALLUNYAR.

**ALOPECIÀ.** f. Especie de tinya que fá caurer lo cabell. *Alopecia, pelona, peladera.* Alopetia, æ.

**ALORS.** adv. t. ant. Á LAS HORAS. || ENDEVANT! ANEM!

**ALOSA.** f. Aucell petit, pardo ab collar negre. *Alondra.* Cassita, alauda, æ.

**ALOTJAR,** y sos derivats. ALLOTJAR.

**ALOU.** m. Heretat sens gravámen. *Alodio.* Alodium, ii.

**ALPUSTCST.** m. adv. ant. *Lo mas presto, cuanto antes.* Quantocitius.

**ALQUERIA.** f. Casa de camp. *Alquería, quinta.* Villa, æ, rus, uris.

**ALQUÍMIA.** f. Art ab que's creya transformar los metalls en or. *Alquimia, Alechimia,* æ. || Metall de color de or. *Alquimia.* Æs quodcumque coloris aurci.

**ALQUÍMICAMENT.** adv. m. Segons reglas de alquímia. *Alquímicamente.* Zhemicè.

**ALQUÍMICH, CA.** adj. Lo pertanyent á la alquímia. *Alquímico.* Alchemicus.

**ALQUIMISTA.** m. Profesor de alquímia. *Alquimista.* Chemicus, i.

**ALQUITRÀ.** m. Composició de pega, seu grassa, resina y oli. *Alquitrán.* Nigra naphtha. || TRAGACANTA.

**ALQUITRANAR.** v. a. Untar ab alquitrà. *Alquitranar.* Naphtha linire.

**ALQUITRANAT, DA.** p. p. *Alquitranado.* Naphtha linitum. || m. náut. Encerat ab alquitrà, ab lo qual se tapa 'l bitó pera que no hi entre la aygua. *Alquitranado.* Bitumine illinita tela ad navis valvam operiendam.

**ALRE.** adj. ant. ALTRE.

SÉR ALRE DE ALGÚ. loc. ant. SUCCEHIRLI ALGUNA NOVETAT.

**ALS.** prep. de acusatiu y datiu. Contracció de Á LOS. *A los.* || ant. Res, ninguna cosa. *Nada.* Nihil. || m. adv. ant. Diversament. *De otra manera.* Aliter, alioquin.

AL FAHANT. *Haciendo otra cosa.* Aliud faciens.

**ALSA.** f. Tros de sola que's posa en la forma, pera que la sabata isca més alta. *Alza.* Corium forma superpositum ad calceos dilatandos. || Entre estampers lo que's posa sobre 'l timpá pera que isca bè la impressió. *Alza.* Fragmentum supra tympanum positum. || Una part de la frasqueta que posan agafada al timpá pera que s' estampen las lletras encarnadas. *Alza.* || pl. En las fundicions planxetas do llautó que usan en lo motllo pera donar més ó ménos cos á la lletra. *Alzas.* Lamelle quarum auxilio literæ minores vel majores evadunt.

QUI S' ALSA DEMATÍ PIXA Y CAGA ALLÁ AHONT VOL. loc. fam. Denota que pera lograr algun fi debèm sér mòlt diligents. *Quien madruga halla la pájara en el nido, y quien se duerme hállale vacio; quien la cogujada ha de matar muy de mañana se ha de levantar.* *A quien madruga Dios le ayuda.* Diligentia comparat divitias.

**ALSACOLL.** m. COLLET DE CAPELLÀ.

**ALSADA.** f. ALSÀRIA. || for. Apel·lació. *Alzada.* Appellatio, nis.

DIR Á LA ALSADA DE UN CAMPANAR. fr. Dir mòlts opróbis á algú. *Decir de una hasta ciento, ó el nombre de las pascuas.* Omni in aliquem maledicto congerere,

FÉR ALSADA. fr. ALSAR. 7.

**ALSADURA.** f. ant. y

**ALSAMENT.** m. ant. La acció y efecte de alzar. *Alzamiento, elevacion, levantamiento.* Erectio, elevatio, nis. || Aixecament de veda. *Desacoto.* Prohibitio nis recissio. || ant. BEBEL-LIÓ, SEDICIÓ. || ant. DESLLIURAMENT.

**ALSAPEU.** m. Llassera pera agafar aucells. *Oncejera.* Decipula, æ.

**ALSAPEM.** m. Perpal, barra ó palanca. *Alzaprima, palanca.* Vectis, is. || met. EMPENYO.

**ALSAPREMAR.** v. a. Aixecar ab alsaprem. *Alzaprimar.* Vecte sublevare.

**ALSAPREMAT, DA.** p. p. *Alzaprimado.* Vecte sublatius.

**ALSAR.** v. a. Aixecar de terra. *Alzar, levantar.* Extollo, is. || Posar una cosa en lloch més alt del que ocupava. *Alzar, levantar, sublimar.* Elevo, as, in sublime tollere. || Posar dreta alguna cosa que estava ajeguda. *Alzar, enhestar, levantar.* Erigo, surrigo, is. || Aixecar una cosa en alt, com la hostia, lo càlser en la missa. *Alzar, levantar, elevar.* Elevo, as. || Espantar, ó alborotar la casa pera descubri-la. *Alzar, levantar, mover, volar.* Avis volatum incitare. || Dit dels animals que no volan. *Levantat la caza.* Feras in venatione commovere. || imp. Escullir un per un los fulls estampats pera formar un volúmen. *Alzar.* Typis mandata folia ordinare. || DESAR. || Abàtrre maliciosament los mercaders pera defraudar als acreeadors. *Alzarse.* Creditores fraudare. || ESCAPSAR, en lo joch de cartas. || Aixecar alguna part del cos que estava inclinada. *Levantat, alzar.* Erigo, is. || met. Ajudar al caygut ó desvalgut. *Levantat.* Levo, as. || Parlant dels edificis, ferlos. *Alzar.* Ædifico, as. || Parlant de la excomunió, desterro, arrest etc. Tràurer ditas cosas. *Alzar, levantar, remitir, absolver.* A censuris absolvere, pœnam levare. || Sustentar. *Sustentar.* Levo, as, sustineo, es. || Llevar, imputar, atribuhir falsament alguna cosa à algú. *Calumniar.* Calumniar, aris. || Aumentar la dita ó preu de alguna cosa. *Pujar.* Aliquid licitari sub hastam.

**ALSAR LAS MANS AL CEL.** fr. Suplicar à Deu. *Levantat las manos al cielo.* Manus diis vel ad deos tendere, ad cœlum levare, palmas ad sidera tendere.

**ALSAR LA VEU.** fr. Parlar fort. *Alzar, levantar, subir la voz.* Vocem intendere, tollere. || Parlar abarrogància. *Alzar el gallo.* Vocem extollere, superbia efferri.

**ALSAR POLS, ó POLSAGUERA.** fr. *Levantat polvo, ó polvoreda.* Pulverem excitare. || met. Mòurer dissensions. *Levantat polvoreda.* Rixas movere, turbas excitare.

**ALSAR VELAS.** fr. Fèrse à la vela. *Alzar velas, hacerse à la vela.* Ventis vela dare.

**NO PODER ALSAR LO CAP.** fr. No poder fèr fortuna. *No poder medrar, no poder cubrirle pelo.* Minimè proficere, procedere, progredi, haudquaquam progressum facere.

**ALSÀRIA.** f. *Alzada, altura, elevacion.* Altitudo, inis, subrectum, i.

**ALSARSE.** v. r. Posarse dret. *Levantarse, alzarse.* Erigo, surgo, exsurgo, is. || Llevarse del lit. *Levantarse, alzarse.* E somno, é lecto, ex stratis corripere, surgere. || Convaléixer de alguna malaltia. *Levantarse, salir, escapar.* Ex morbo convalescere, recreari. || Rebel·larse contra del princep, armar alguna revolució. *Sublervarse, levantarse, alzarse, rebelarse.* Rebello, as, à república deficere. || Lograr fortuna 'ls miserables. *Levantarse.* Ad opes emergere. || Mòurerse un poch qui està assentat pera tràurer lo de sota. *Solidiarse.* Parum se allevare. || Dit dels caballs que en lo galop s' alsan de devant. *Alfar.* Equum currentem immodicè anticos pedes arigere. || Dit del temps quant se millora. *Serenarse.* Sedari.

**ALSARSE DE PUNETETAS.** f. Posarse dret sobre 'ls dits dels peus. *Empinarsse, ponerse de puntillas.* Se in digitos erigere. || En los quadrúpedos alsarse de las potas de devant. *Empinarsse, y encabritarse, enarmornarse, gambeteat,* s' aplican al caball. Pectus arrigere, erectis manibus gressus glomerare.

**ALSARSE LA ROBA.** fr. ARREMANGARSE.

**ALSARSE AB ALGUNA COSA.** fr. Apoderarse de ella ab injusticia. *Levantarse con alguna cosa.* Rem usurpare.

**ALSARSE À LAS ESTRELLAS Ó ALS NÚVOLS.** fr. Ensuperbirse. *Levantarse à las estrellas ó à las nubes.* Superbire.

**ALSÁMNOS Y ANÁUHI.** exp. S' aplica als que persuadeixen lo que ells no fan. *No entra en misa la campana, y à todos llama.* Convocat ad templum nonnullorum consilium certeros, ut campanæ.

**NO PODER ALSARSE.** fr. NO PODER ALSAR LO CAP.

**ALSAT, DA.** p. p. *Alzado.* Levatus.

**ALSENA.** f. OLIVELLA.

**ALSINA.** f. Arbre de fusta mòlt forta y ullada, que produheix las aglans. *Encina.* Quercus, us.

**ALSINA SUBERA.** La que produheix lo suro. *Alcornoque.* Suber eris.

**ALSINAR.** m. Lloch plantat de alsinas. *Encinar, encinal.* Æsculetum, quercetum, i.

**ALSOTAR.** m. ter. Cert aucell de rapinya.

**ALSUNARI.** m. ant. ASSAHONADOR.

**ALT.** m. ALIVIO, CONSOL, CONTENTO. || *Altura, alto.* Cacumen, culmen, inis, proceritas, atis. || mús. La veu ó instrument per signes aguts. *Alto.* Acuta vox. || mús. Qualsevol veu sobre 'l baix. *Alto.* Elatior vox. || Cada pis de un edifici. *Alto, piso, cuarto.* Consignatio, nis, tabulatum, i. || adj. Gran en estatura. *Alto.* Altus, procerus. || Paratge elevat, y lo que hi ha en ell. *Alto, elevado, encumbrado.* Altus, sublimis. || S' aplica à las festas movibles que vénen més tart uns anys que altres. *Alto.* Serius. || met. Superior, magnífich, excel·lent. *Alto.* Excellens, eximius. || met. Subjecte, y empleo de mòlta dignitat. *Alto prócer, magnate.* Excelsus excellens. || met. Dificil de compèndrer ó executar. *Alto, arduo, difícil.* Arduus, difficilis. || Dit del preu. **CAR.** || Dit dels rius grosos. || **ALTRE.** || ant. adv. II. y ter. **DALT.** || adv. m. *Alto, en alta voz.* Elata voce.

**ALT Y FLACH.** *Langaruto.* Tenuis procerusque vir.  
**ALTS Y BAIKOS.** Desigualtat en lo terreno. *Altibajos, altos y bajos.* Terræ inæqualitas, solum inæquale. || met. Mudansa, varietat en los successos. *Altibajos, vicisitudes.* Vicissitudines, num.

**ALT É B IX.** loc. ant. *Poco ó mucho.*

**CÁURER DE ALT Á BAIK.** fr. *Dar abajo.* Præcipitem ferri.

**EN ALTA MAR.** m. adv. *En alta mar.* In medio, in alto mari.

**PARLAR ALT.** fr. met. Parlar ab llibertat y confiança. *Hablar alto.* Audacter, confidenter loqui.

**PASSAR PER ALT.** fr. No advertir. *Passarse, irse por alto.* Prætereo, fugio, is. || Dissimular. *Passar por alto, hacer la vista gorda.* Tolero, as, conniveo, es. || Omitir, no fer menció. *Passar, echar por alto, en blanco, en claro.* Prætermitto, is, aliquid silentio præterire.

**PER ALT.** fr. *A mas tardar.* Ad summum.

**PICAR, TIRAR PER ALT.** fr. met. Exagerar, ponderar. *Echar por mayor, por arrobos, por quintales.* Supra modum extollere, exagerare. || Preténdrer algú cosas superiores á sos mérits. *Picar mas alto ó muy alto.* Alta petere.

**TRÁURER PER ALT.** fr. *Conseguir, lograr, sacar por alto.* Præter communem ordinem gratiam adipisci.

**ALTA.** f. mil. Nota en la que consta la presencia de algun individuo, que s' havia donat de baixa. *Alta.* Schedula, qua constat militem absentem aut invalidum ad officia redire. || En los hospitals la orde que's dona al convaleixent pera que isca de la enfermeria. *Alta.* Valedictum in nosocomio ægris, cum sani sunt.

**ALTAMENT.** adv. m. *Alta, perfecta, excelentemente.* Præstanter, elatè. || *Excelsamente, elevadamente.* Sublimiter, excelsè, altè.

**ALTANER.** adj. Superbiós. *Altanero, altivo.* Superbus, elatus, arrogans.

**ALTANERIA.** f. Altivesa, orgull. *Altaneria, altivez.* Animi elatio, arrogantia. || Cassa que's fá ab falcons ó ancells de rapinya que volan molt alt. *Altaneria.* Aucupii genus.

**ALTAR.** m. Mesa llarga ab una pedra quadrada en mitj pera dir missa, y també 'l retaule. *Altar, ara.* Altare, is, ara, æ. || v. n. ant. **ALTERAR.** || v. a. ant. **AGRADAR, ACONTENTAR.**

**ALTAR MAJOR.** Lo principal de cada iglésia. *Altar mayor.* Ara princeps, altare primarium.

**ALTAR PORTÁTIL.** Lo que fàcilment se pót transportar y guarnir en qualsevol part. *Altar portátil.* Versatile, explicabile altare.

**ALTAR PRIVILEGIAT.** *Altar privilegiado.* Altare privilegium.

**DEVANT DE ALTAR.** ant. PÀLIT.

**DESPARAR UN ALTAR PERA PARARNE UN ALTRE.** fr. Repren als que per motiu particular aplican á un subjecte lo que pertany á altre. *Quitar de un santo para poner en otro: descomponer un santo por componer otro.* Aliis eripiunt, quod aliis largiuntur.

**ROSEGAR LOS ALTARS.** fr. *Hacer el santurrón.* Sanc-timoniam simulare.

**ALTARER.** m. Qui forma y cuyda altars. *Altarero.* Altaris structor.

**ALTARET.** m. d. *Altarico, altarillo, altarito.* Parvum altare.

**ALTÀRIA.** f. ALSÀRIA.

**ALTARSE.** v. r. ant. **ENAMORARSE.** || **VANAGLORIARSE.**

**ALTERABLE.** adj. Lo que pót alterarse. *Alterable.* Alterabilis, mutabilis. || Qui fàcilment s' altera ab la cólera. *Alterable.* Iræ obnoxius.

**ALTERACIÓ.** f. La acció y efecte de alterar ó alterarse. *Alteracion.* Alteratio, mutatio, nis. || Destrempament del pols. *Alteracion.* Pulsus commotio, perturbatio. || Moviment de alguna passió. *Alteracion.* Animi perturbatio, æstus. || Alborot, motí. *Alteracion, alboroto, tumulto.* Publicus motus. || Mudansa, vicissitud. *Mudansa, vicissitud.* Vicissitudo, inis. || ant. **SET.**

**ALTERADOR, A.** m. y f. Qui altera. *Alterador.* Corruptor, is.

**ALTERAMENT.** m. **ALTERACIÓ.**

**ALTERAR.** v. a. Causar novedat, mudar de estat las cosas. *Alterar, innovar, mudar.* Operturbo, novo, as. || Commóurer, enfadar. *Alterar, inquietar.* Irrito, as, stomachum movere. || Corrómprer. *Alterar.* Vitio, as, corrumpo, is. || Convertir una cosa en altra. *Alterar.* Muto, as, convertio, is. || ant. Causar set. *Causar sed.* Sitim movere.

**ALTERARSE.** v. r. **ACALORARSE, ALTERARSE.** Stomachor, aris, æstuari.

**ALTERAT, DA.** p. p. *Alterado.* Commotus. || adj. **ALBOROTAT.** || **ASSEDEGAT.**

**ALTERCACIÓ.** f. Renyina, disputa. *Altercacion, altercado.* Controversia, æ, contentio, nis.

**ALTERCADOR, A.** m. y f. Qui alterca. *Altercador.* Altercator, is.

**ALTERCANT.** p. a. **ALTERCADOR.**

**ALTERCAR.** v. a. Disputar ab tenacitat. *Altercar, porfiar.* Alterco, as, contendio, is. || **PLEDEJAR.**

**ALTERCAT, DA.** p. p. *Altercado.* Altercalus. || m. **INCIDENT.** || **ALTERCACIÓ.**

**ALTERNACIÓ.** f. **ALTERNATIVA.**

**ALTERNADAMENT.** adv. m. **ALTERNATIVAMENT.**

**ALTERNAR.** v. a. Variar successivament las accions ó paraulas. *Alternar.* Alterno, as. || Succedir repetidas vegadas una cosa á altra. *Alternar.* Alternis vicibus evenire. || geom. Compararse antecedents y conseqüents entre sí. *Alternar.* Antecedentia et consequentia inter se conferre. || Dir ó fèr una persona després de altra una mateixa cosa per torn. *Alternar.* Alterno, as.

**ALTERNAS.** f. pl. bot. Se diu de las fullas que estan á un costat y altre de la planta. *Alternas.* Alternaria folia.

**ALTERNAT, DA.** p. p. *Alternado.* Alternatus.

**ALTERNATIU, VA.** adj. Lo que's fá ab alternació. *Alternativo.* Alternus.

**ALTERNATIVA.** Variació successiva. *Alternativa, alternacion.* Alternatio, nis. || La opció entre dos coses. *Alternativa.* Alternatio, nis.

**ALTERNATIVAMENT.** adv. m. *Alternativa-mente, alternadamente.* Alternatim, vicissim.

**ALTER NOS.** m. Títol que's daba al viroy. *Alter nos.* Alter nos.

**ALTESA.** f. ELEVACIÓ, ALSÀRIA. || Tractament que's dona als fills del príncep y altres personas de gran dignitat. *Alteza.* Celsitudo, inis. || Grandesa de ánimo. *Elevacion, grandeza de ánimo.* Celsitas, atis.

**ALTET, A.** adj. d. *Altillio.* Subaltus.

**ALTILOQÜENT.** adj. poét. Lo qui parla ab estil elevat. *Altilocuente.* Altisonus.

**ALTIMETRIA.** m. Part de la geometría que ensenya á medir las alturas. *Altimetria.* Altimetria, æ.

**ALTIMIRA.** f. Herba semblant al donsell: ni ha de blanquinosas, de groga y de bermella. *Artemisa, artemisia.* Artemisia, æ.

**ALTISME.** m. ant. y

**ALTÍSSIM.** m. Déu. *Dios, cielo, altísimo.* Altissimus, i. || adj. sup. *Altísimo.* Altissimus.

**ALTÍSSIMUS.** m. Fórmula ab que terminavan los pediments, encara després que ja no s'escribian en llatí; com si digués: *Altissimus dirigat;* y 's continuá usant hasta la publicació del Reglament provisional. *Altissimus.* Altissimus.

**ALTÍSSONANT.** adj. Se diu del estil elevat, pompós, y de qui l' usa. *Altisonante, altisono.* Altisonus, nubes et inania captans.

**ALTITUT.** f. ALSÀRIA.

**ALTIU, VA.** adj. ALTANER.

**ALTIVAMENT.** adv. m. SUPERBIOSAMENT.

**ALTIVESA.** f. ALTANERIA.

**ALTO.** m. La detenció de las tropas. *Alto.* Mansio, nis. || La veu ab que's mana. *Alto.* Sistite milites. || Veu ab que's suspen qualsevol cosa. *Alto.* Sat est, sistite.

**DE ALTO BORDO.** m. adv. S' aplica al subjecte noble ó de molta consideració en la república. *Principal.* Illustris.

FÉR ALTO. fr. *Hacer alto.* Sistere, stare.

**ALTRAMENT.** ALTREMENT.

**ALTRE, A.** adj. La persona ó cosa diferent de la que's parla. *Otro.* Alius, alter. || Veu que denota la semblansa, com es un ALTRE Alexandre. *Otro, segundo.* Idem ac alter. || Restant. *Otro, restante.* Reliquus, cæter. || adv. m. ant. ALTREMENT.

**ALTRE QUE TAL.** loc. fam. Explica la repetició ó semblansa de dos cosas. *Otro que tal.* Iterum atque iterum, idem ac, alter ac.

**ALTRE TANT.** exp. adv. Lo mateix. *Otro tanto.* Tantumdem, tantidem, eodem.

**ALTRE TANT MÉS.** m. adv. Al doble. *Otro tanto mas.* Duplo pluris, bis tantumdem.

**AQUESTA ES ALTRA.** exp. Denota 'l despropósit ó impertinència. *Esa es otra.* Simile quidem, iterum atque iterum.

**PER ALTRA PART.** exp. De altra manera. *Por ó de otra parte.* Aliunde.

**VETEN AQUI UNA ALTRA, ó VETEN AQUI UNA ALTRA QUE NO HA FILAT D' AVUY.** exp. Manifesta que lo que's diu es un nou despropósit ó impertinència. *Esa es otra.* Simile quidem.

**ALTREMENT.** adv. m. Diversament. *De otro modo ó manera.* Aliter, alioquin. || Per altra part. *Por otra parte, además.* Præterea.

**ALTRESÍ.** adv. m. Además de aixó, així mateix. *Otrosí.* Insuper, item, itidem. || m. for. Cada petició d'un escrit després de la principal. *Otrosí.* Altera petitio.

**ALTRETAL.** adv. ant. SEMBLANTMENT, IGUALMENT.

**ALTRI.** adj. ant. y

**ALTRIU.** adj. ant. y

**ALTRUY.** adj. ant. De altre. *De otro.* Alterius.

**ALTURA.** f. ALSÀRIA. || Punta ó cima de una montanya. *Altura.* Supercilium, ii, culmen, inis. || quim. Una de las tres dimensions del cos sòlit. *Altura.* Corporis altitudo. || La regió del ayre considerada ab alguna distància de la terra. *Altura.* Æther, is.

**ALTURA DE LA VISTA.** La línea de la vista que baixa perpendicularment al pla geomètrich. *Altura de la vista.* Visús altitudo.

**ALTURA DEL POL.** L' arch del meridià entre l' horisont de algun lloch y 'l pol del sèu emisferi. *Altura del polo.* Altitudo poli.

**ALTURA DE UN ASTRE.** L' arch del círcul vertical entre l' astre y l' horisont. *Altura de un astro.* Altitudo astri.

**ALTURA MERIDIANA.** La altura máxima que tè qualsevol astre, quant se troba en lo meridià. *Altura meridiana.* Astri eujuslibet altitudo meridiana.

**PÈNDRE LA ALTURA DEL POL.** fr. Midarla. *Tomar la altura del polo.* Poli altitudinem metiri.

**ALTURAS.** f. pl. CEL.

**ALUCINAR** y sos derivats. AL-LUCINAR.

**ALUDA.** f. Pell adobada, suau y prima, regularment pera fer guants. *Baldés.* Macerata aluta, pellis. || Guant de espart pera netejar los caballs. *Espartilla, lua.* Spartea scopula.

**ALÚM.** m. Pedra mineral que resulta de la mescla de àcit sulfúrich ab alumina; es medicinal, impedeix los incendis, y fixa 'ls colors pera tenyir las telas. *Alumbre, alum.* Alumen, inis.

**ALÚM CATÍ.** Confecció de la cendra de la sosa liquidada al foch. *Alumbre catino.* Alumen catinum.

**ALÚM DE GOS.** Lo sèu excrement. *Canina.* Caninum stercus.

**ALÚM DE PLOMA.** Lo que's troba en fils. *Alumbre de pluma.* Amiantus, i.

**ALÚM DE ROCA.** Lo que's troba naturalment en cristalls semblants á las rocas. *Alumbre de roca.* Alumen rupeum.

**ALUMAYRE.** m. Qui arreplega l' alúm de gos. *Caninero.* Canini stercoris collector.

**ALUMAR.** v. a. Tenyir ab alúm. *Alumbrar.* Aluminare, as, alumine soluto immergere. || ant. ILLUMINAR.

**ALUMENAR.** v. a. ALUMAR.

**ALUMERA.** f. Mina de alum. *Alumbreira*. Aluminis fodina.

**ALÚMINA.** f. Terra més ó ménos blanca sèns gust determinat; s' endureix tant ab lo foc que pòt servir de pedra foguera: s' usa pera fèr porcellana y pera purificar algunas substàncias. *Alúmina*. Alumina, æ.

**ALUMNO.** m. DEIXEBLE.

**ALUMÓS.** adj. Lo que tè alum. *Aluminoso*. Aluminosus.

**ALUNAR.** v. a. ant. ALLUNYAR.

**ALUSIÓ.** f. Referència. *Alusion*. Allusio, relatio, nis.

**ALUSIU, VA.** adj. Lo que aludeix. *Alusivo*. Alludens.

**ALVEDRIU.** m. Voluntat llibre. *Albedrio*. Liberrum arbitrium. || Voluntat governada per lo capritxo. *Albedrio*. Libido, inis.

**ALVEO.** m. MARE. 5.

**ALVÉOLO.** m. anat. L'encaix de las dents. *Alvéolo*. Alveolus, i.

**ALVIR.** m. ant. ALVEDRIU.

## AM.

**AM.** m. HAM. || f. ANIMA. || *Yo amo*. Amo.

**AMA.** f. MESTRESSA, SENYORA.

**AMA DE CLAUS.** La que està encarregada de la economia de una casa. *Ama de llaves*. Rei domestica dispensatrix.

**AMABILÍSSIM, A.** adj. sup. *Amabilísimo*. Amabilissimus.

**AMABILÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Amabilissimamente*. Amabilissimè.

**AMABILITAT.** f. La qualitat que fá amable. *Amabilidad*. Amabilitas, atis.

**AMABLE.** adj. Digne de sér amat. *Amable*. Amabilis, diligendus.

**AMABLEMENT.** adv. m. Ab amor. *Amablemente*. Amabiliter, amanter.

**AMACA.** f. Llit que usan los indians penjantlo en los arbres. *Amaca*. Lectum pendulum.

**AMACH.** m. Substància estiraganyosa, groga y amarga, que's troba en alguns canons de las brescas. *Amago*. Asperum mel.

**AMADEU.** m. Nom de home. *Amadeo*. Amadeus, i.

**AMADÍSSIM, A.** adj. sup. *Amadísimo*. Carissimus, dilectissimus.

**AMADOR, A.** m. y f. Qui ama. *Amador, amante*. Amator, amans. || ant. AMANCEBAT. || Entregat al amor desordenat de las donas. *Mugeriego*. Mulierosus, mulierarius.

**AMADRINAR.** v. a. Unir los animals ab la correja dita madrina. *Amadrinar*. Jumenta habenis vincire.

**AMAESTRAMENT.** m. ant. ENSENYANSA.

**AMAESTRAR.** v. a ant. ENSENYAR.

**AMAGACREUS.** Qui guarda molt lo diner. *Ata el gato*. Pecunie tenax.

**AMAGADAMENT.** adv. m. *Ocultamente, escondidamente, á escondidas, á hurtadillas*. Clam, furtim, abditè.

**AMAGADET, A.** adj. d. *Escondidillo*. Latitans. DE AMAGADET. m. adv. *A escondidillas*. Furtim.

**AMAGADÍSSIM, A.** adj. sup. *Escondidísimo*. Abditissimus.

**AMAGADOR, A.** m. y f. Qui amaga. *Ocultador*. Celator, occultator, is.

**AMAGAMALLAS.** m. AMAGACREUS.

**AMAGAMENT.** m. La acció de amagar. *Escondimiento, ocultacion*. Occultatio, abstractio, nis. || ant. AMAGATALL.

**AMAGAR.** v. a. *Ocultar, esconder*. Abscondo, abdo, is. || Contènr, com aixó AMAGA molts dificultats. *Esconder, encerrar*. Occulto, as, incluido, is.

**AMAGARSE.** v. r. *Escondirse, ocultarse*. Lateo, es, latesco, is. || ACOBARDIRSE. || Guardarse, com no me'n AMAGO de dirho. *Guardarse*. Caveo, es.

**AMAGARSE DETRÁS DE UN CANTÓ.** *Dar trancanton, ó trancantonada*. Se angulis tegere.

**NO AMAGARSE PER ALTRE.** No cedir. *No mojar la oreja*. Non superari.

**AMAGAT, DA.** p. p. *Escondido, oculto*. Occultus, abditus, ignotus.

DE AMAGAT. m. adv. y

DE AMAGADA. m. adv. ant. AMAGADAMENT.

**ANAR DE AMAGAT.** fr. Obrar ocultament. *Andar á sombra de tejado, ó á lo somorgujo*. Clanculum agere.

**AMAGATALL.** m. y

**AMAGATAY.** m. ant. Racó, lloch ocult pera amagar. *Escondedero, escondido, escondrijo*. Latibulum, i.

**AMAGATEAR.** v. a. ant. y

**AMAGATEJAR.** v. a. ant. AMAGAR.

DE AMAGATONS Y DE AMAGATOTIS. m. adv. AMAGADAMENT.

**AMAGRIMENT.** m. ENMAGRIMENT.

**AMAGRIR.** v. a. ENMAGRIR.

**AMAGRIRSE.** v. r. ENMAGRIRSE.

**AMALARICH.** m. Nom de home. *Amalarico*. Amalaricus, i.

**AMALECITAS.** m. pl. Pobles de Idumea. *Amalecitas*. Amalecitar, arum.

**AMALGAMA.** f. Mescla del argentviu ab qualsevol metall ménos ab lo ferro. *Amalgama*. Ex hydrargyro et metallis commixtio.

**AMALGAMACIÓ.** f. quim. La acció y efecte de amalgamar. *Amalgamacion*. Amalgamatio, nis, metallorum hydrargyri ope liquatio.

**AMALGAMAR.** Mesclar argentviu ab los metalls pera ferlos més dúctils. *Amalgamar*. Metalla hydrargyro ductilia facere. || met. Mesclar várias cosas. *Amalgamar*. Commisceo, es.

**AMALGAMAT, A.** p. p. *Amalgamado*. Hydrargyro commixtus.



**AMALGAMENT.** m. Mescla de v arias cosas. *Mezcla.* Commixtio, nis. || AMALGAMACI O.

**AMANAR.** v. a. MENAR.

**AMANASSAR.** v. a. AMENASSAR.

**AMANCEBADA.** f. Amistansada. *Manceba, concubina, mamfla.* Concubina,  e.

**AMANCEBAMENT.** m. Tracte il licit y habitual entre home y dona. *Amancebamiento, barraganeria, concubinato, amistad, contubernio.* Pellicatus, us.

**AMANCEBARSE.** v. r. Tenir tracte il licit habitual home y dona. *Amancebarse, amigarse, abarraganarse.* Libidinor, aris, pellicis amore capi. || met. Aficionar-se   alguna cosa. *Amancebarse.* Alicui operi totum se tradere.

**AMANCEBAT, DA.** p. p. *Amancebado.* Pellicibus captus.

**AMANEIXER.** v. n. Apuntar lo dia. *Amanecer, asomar el alba, alborear, abrir, romper el dia.* Lucesco, is, illuceo, es. || Manifestarse de nou. *Amanecer.* Apareo, es. || Arribar   algun lloch al apuntar lo dia. *Amanecer.* Prima luce adesse. || met. Comensar   manifestar alguna cosa, com la rahó, prudencia etc. *Amanecer.* Elucesco, is.

**AMANERAT, DA.** adj. Qui obra ab uniformitat. Comunment s' aplica als professors de bellas arts, y de sas obras. *Amanerado.* Adfectator, is.

**AMANESCU, DA.** p. p. *Amanecido.* Apparitus.

**AMANIDOR, A.** m. y f. Qui amaneix la vianda. *Sazonador.* Conditor, is.

**AMANIMENT.** m. La composició   salsa per asahonar la vianda. *Guiso, aderezo, condimento.* Conditura,  , condimentum, i. || ant. Aparell, preparatiu. *Apresto.* Apparatus, us. || L' oli, vinagre y sal que's posa   las viandas. *Aceites.* Condimenta, orum.

**AMANIR.** v. a. Aparellar, preparar alguna cosa. *Aprontar, aparejar, apercebir, preparar.* Pr eparo, as, constituo, is. || Preparar la vianda en estat de poder-se menjar. *Aderezar, condimentar, sazonar.* Conditio, is.

**AMANIRSE.** v. r. Disposarse alguna persona per algun fi. *Aprestarse, aparejarse, apa arse.* Pr eparo, as, provideo, es.

**AMANIT, DA.** p. p. Preparat. *Aparejado.* Paratus. || Assahonat. *Sazonado.* Conditus.

**AMANLLEUTAR.** v. a. AFIANJAR.

**AMANOLLAR.** v. a. ter. F er manats. *Amanojar.* Fasciculos conficere, in fasciculos congerere.

**AMAN S, A.** adj. *Manual, cómodo.* Actuarius, commodus, facilis.

**AMANSA.** f. AMANCEBADA.

**AMANSADOR, A.** m. y f. Qui amanseix las b estias. *Amansador.* Pacator, is. || *Mitigador.* Mitigator, delenitor, is.

**AMANSADURA.** f. ant. y

**AMANSAMENT.** m. Acció y efecte de amansar. *Amansamiento.* Mitigatio, nis. || *Mitigaci n.* Lenimentum, i, levamen, inis.

**AMANSAR.** v. a. F er p rdrer la feresa als ani-

mals. *Amansar, domesticar, domeñar, domar.* Cicuro, as, mansuefacio, is. || met. Sossegar, apaciguar. *Amansar, mitigar, calmar, aplacar.* Mitigo, sedo, as.

**AMANSAT, DA.** p. p. *Amansado.* Mansuefactus, placatus.

**AMANSIR.** v. a. *Amansar, desembravecer.* Mansuesco, mansuefacio, is.

**AMANSIT, DA.** p. p. AMANSAT.

**AMANT.** p. a. Qui ama. *Amante.* Amans, amator. || n. p. de home. *Amando.* Amandus. || náut. Denominació general de tota corda grossa, que assegurada per un extrem en lo cap del arbre, verga, etc. y provehida en l' altre 'de un aparell, serveix pera sostenir grans esforços. *Amante.* Restis firmior.

**AMANTA.** adv. *Mucho.* Multum.

**AMANTAR.** v. a. y sos derivats. ENMANTAR.

**AMANTINAR.** v. a. náut. Sustentar y arrimar la verga ab las amantinas. *Amantillar.* Funibus antennam ad malum astringere.

**AMANTINAS.** f. pl. Caps   cordas pera f er estar plans los penons. *Amanillos.* Anquina,  .

**AMANT SSIM, A.** adj. sup. *Amantissimo.* Amantissimus.

**AMANTS.** m. pl. náut. Caps grossos pera ficar y tr urer de la nau la llanxa y altraz cosas pesantas. *Amantes.* Mascal , arum.

**AMANUENSE.** m. Escritent. *Amanuense.* Amanuensis, is.

**AMANYAGADOR, A.** m. y f. Afalagador. *Acariciador.* Blandus, i, delinitor, is.

**AMANYAGAMENT.** m. AFALACH.

**AMANYAGAR.** v. a. Afalagar. *Popar, acariciar.* Expalpo, as, blanditias admovere. || Enganyar ab afalachs. *Encantusar, engaitar, engatusar.* Blandior, iris.

**AMAR.** v. a. Tenir afició y voluntat   algú. *Amar, amartelar.* Amo, as, diligo, is. || Desitjar, apet ixer, com las plantas AMAN lo sol. *Amar.* Cupio, is.

QUI B  AMA, B  CASTIGA. ref. Ensenya que 'l verdader carinyo consisteix en corretgir al amich encara que   aquest li s pia mal. *Quien bien te quiere, te har  llorar: quien te di  la hiel te dar  la miel.* Meliora sunt vulnera diligentis, quam fraudulentata oscula odientis. Quos diligo, corrigo.

QUI B  AMA B  OBEHEIX. ref. Explica que'l carinyo   amistad facilita   qui 'l professa tots los medis de compl urer y donar gust. *Quien bien ama bien obedece.* Amore citius, quam imperio subditos agas.

QUI B  AMA TART OLVIDA. fr. Denota que l' amor verdader no s' immuta ab las conting ncias. *Quien bien quiere tarde olvida.* Verus amor nunquam obliviscitur.

QUI NO T' AMA, BURLANT TE DESFAMA. ref. contra las burlas que paran en injúrias. *Quien no te ama, burlando te difama.* Conviciat jocans qui non apert  amat.

**AMARADOR.** m. Qui amara lo c nem. *Enriador.* Immergens.

**AMARAMENT.** m. La acció de amarar la cals  
*Maceracion. Maceratio, nis.*

**AMARANTA.** f. Planta que tè la cama verda y morada, la flor de la cima de la figura de un moeh de gall. *Amaranto, moco de pavo.* *Amaranthus, i.* || Herba dita també tomani ó cap d' ase. *Amaranto, cantueso, guirnalda.* *Lavandula, æ, arabica stæchas.*

**AMARAR.** v. a. Penetrar lo liquit algun cos sech. *Calar, empapar.* Penetro, permeo, as. || Posar lo cànem, ll etc. en aygua. *Enviar, macerar, cocer.* *Cannànim etc.* macerare, aqua subigere. || Tirar aygua à la cals pera fòndrerla, y poder usar de ella. *Apagar, ahogar.* Calcem aqua macerare.

**AMARARSE.** v. r. Empaparse la aygua en la terra ó en algun edifici. *Amararse. Edificium, terram aquam permeare.* || BATEJAR LO VI. || Mullarse. *Amararse.* Aqua permeari.

TOT AMARAT. Fèt una sopa de aygua ó estar mòlt mullat. *Hecho una sopa de agua.* Aqua summè madidum esse. || Estar tot amarat. xop.

**AMARCH.** adj. Lo que tè un gust mòlt desapaçible que excita vòmit. *Amargoso, amargo.* Acerbus, amarus, amarulentus, asper. || met. Dolorós ó penós. *Amargo.* Acerbus, gravis. || m. AMARGURA.

**AMARCH COM UN FEL.** fr. Moltíssim amarch. *Amargo como unas tueras, como una hiel.* Felleus.

**AMARCHS.** m. pl. farm. Confecció de ingredients amarchs. *Amargos.* Ex amaris confectum medicamentum. || Dolsos ab mescla de ametllas amargas. *Amargos.* Amaris amygdalis condita dulcia.

**AMARGALL.** m. Herba de fulla estreta semblant à la del jull, que produheix una espiga prima sèns gra. *Vallico.* Lolium, ii.

**AMARGAMENT.** adv. m. Ab amargura. *Amargosamente, amargamente.* Amarè. || met. Ab pena y aflicció. *Amargamente.* Acerbè, amarè.

**AMARGANT.** adj. AMARCH.

**AMARGAR.** v. n. Tenir lo gust amarch alguna cosa, com lo fel, donsell etc. *Amargar.* Amaresco, is, amarum esse. || v. a. Fèr tornar amarch. *Amargar.* Amarum reddere. || met. Causar pena ó aflicció. *Amargar.* Dolorem afferre. || Ofèndrer ab obras ó paraulas. *Amargar.* Lædo, is.

**AMARGAT, DA.** p. p. *Amargado.* Amarefactus.

**AMARGOR.** m. Sabor ó gust amarch. *Amargor, amargura, amargo.* Amaritas, atis, amaritudo, inis. || met. Angustia ó pena. *Amargor, amargura.* Angor, is.

**AMARGORETA.** f. d. *Amarguillo.* Subamarus.

**AMARGÓS.** adj. ant. AMARCH.

**AMARGOSAMENT.** adv. m. ant. AMARGAMENT.

**AMARGOTEJAR.** v. n. ASPREJAR.

**AMARGUESA.** f. ant. AMARGOR.

**AMARGUET, A.** adj. d. *Amarguillo.* Subamarus.

**AMARGUÍSSIM, A.** adj. sup. Mòlt amarch. *Amarguísimo.* Valdè amarus.

**AMARGUÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Amarguíssimamente.* Valdè amarè.

**AMARGURA.** f. AMARGOR.

**AMARINAR.** v. a. TRIPULAR. || ter. AMANSIR.

**AMARRA.** f. nàut. Cap ab que s' amarra la nau à terra ó ab la àncora. *Amarra.* Rudens, entis. || Corretja que's posa al caball pera que no alse 'l cap. *Amarra.* A fræno ad pectus corrigia.

**AMARRADERO.** m. La argolla ó altre instrument ahont s' amarra alguna cosa. *Amarradero.* Ad ligandum deserviens postis. || Lloch ahont s' amarra la nau, ó à propòsit pera amarrarla. *Amarradero.* Locus alligandis navibus aptus.

**AMARRAR.** v. a. Lligar ab cordas, cadenas etc. *Amarrar.* Adjugo, is, alligo, as. || nàut. Assegurar una nau ab cordas, cadenas etc., escorèr. *Amarrar.* Naves ad terram deligare. || Assegurar la nau ab las àncoras. *Aferrar, anclar.* Injectis harpagonibus navigium inhibere.

**AMARRAT, DA.** p. p. *Amarrado.* Ligatus.

**AMARTELLAR.** v. a. ant. Copejar ab martell. *Amartillar, martillar.* Malleo contundere. || Posar alguna arma à punt pera dispararla. *Amartillar.* Scloptum ad explosionem parare. || met. ant. ATORMENTAR.

**AMASAT.** m. ant. MASOVER.

**AMASSADET.** m. d. *Amasadito.* Tantister stipatus.

**AMASSADOR.** m. Qui amassa. *Amasador.* Pistor, oris.

**AMASSADURA.** f. ant. La acció y efecte de amassar. *Amasadura.* Pistura, æ.

**AMASSAMENT.** m. ant. AMONTONAMENT. || La acció de unir ó juntar. *Amasamiento.* Copulatio, conjunctio, nis.

**AMASSAR.** v. a. PASTAR. || ant. AMONTONAR. || met. Disposar las cosas pera lograr algun fi. *Amassar.* Excoquo, is.

**AMASSONA.** f. Guerrera de la antiguitat. *Amazona.* Amazonides, dum. || Dona alta, de ànimo varonil. *Amazona, marimacho.* Amazon, inis, amazonis, idis.

**AMASSONAR.** v. a. Pitjar ab lo massó. *Apisonar.* Pavicula comprimere.

**AMASSONAT, DA.** p. p. *Apisonado.* Pavicula compressus.

**AMAT, DA.** p. p. *Amado.* Amatus.

**AMATAR.** v. a. ant. CUYTAR.

**AMATENT, A.** adj. Velós, lleuger. *Pronto.* Citatus, festinus, incitus. || adv. m. à PUNT.

DE AMATENT. m. adv. *Apresuradamente.* Citatim.

**AMATINADAMENT.** adv. m. Ab anticipació. *Anticipadamente.* Tempore antecapto.

**AMATINARSE.** v. r. Anticiparse à fèr alguna cosa. *Madrugar.* Præcipitari, anteverti.

**AMATISTA.** m. Espècie de pedra foguera que tira à color de viola brillant: se emplea en anells y altres adorns. *Amatista.* Amethystus, i.

AMATISTA ORIENTAL. Safir violat. *Amatista orientalis.* Amethystus, saphyrus, i.

**AMATORI, A.** adj. Lo que excita ó pertany al amor. *Amatorio.* Amatorius.

**AMAURÓTICH.** adj. Pertanyent a la gota serena. *Amaurótico*. Amauroticus.

**AMAYNAR.** v. a. Plegar las velas pera que la embarcació vaja més pausada. *Amainar*. Sedare vela. || met. Apaciguarse, mitigarse, templarse 'l rigor de alguna cosa. *Calmar, amainar, afojar, ceder*. Mitigo, placo, as.

**AMAYNADAT, DA.** adj. Qui tè fills. CASAT. || Fét, subjecte. AMANSAT.

**AMBÁ.** m. ENVÁ. 1.

**ÁMBAR.** m. AMBRE.

**AMBARILLA.** f. Llavor com la de cânem, morena, ab un punt blanc. Son olor es agradable y semblant al almesc. Serveix pera perfumar. *Ambarilla*. *Bamia moschata*.

**AMBICIÓ.** f. Passió desordenada de conseguir fama, honras ó dignitats. *Ambicion*. Ambitio, nis, ærugo, inis. || COBICIA.

**AMBICIONAR.** v. n. Desitjar ab ambició. *Ambicionar*. Ambio, is.

**AMBICIONAT, DA.** p. p. *Ambicionado*. Ambitus.

**AMBICIOS, A.** adj. Qui tè ambició. *Ambicioso*. Ambitiosus, avarus. || Qui desitja ab ànsia alguna cosa licitament. *Ambicioso*. Cupidus.

**AMBICIOSAMENT.** adv. m. *Ambiciosamente*. Ambitiosè.

**AMBIDEXTRE.** adj. Qui usa igualment de las dos mans. *Ambidextro*. *Æquimanus*.

**AMBIENT.** m. L' ayre suau que circuheix los cossos. *Ambiente*. Ambiens, entis, aura, æ, ær, is.

**AMBIGÚ.** m. Veu francesa que significa 'l convit de viandas fredas y calentas ab que 's cubreix de una vegada la taula. *Ambigú*. Convivium, epulum, i.

**AMBIGUAMENT.** adv. m. *Ambiguamente*. Ambiformiter, perplexè.

**AMBIGÜITAT.** f. Dubte, confusió, incertitut. *Ambigüedad*. *Ambiguum*, i, ambiguitas, atis, in verbis captio.

**AMBIGUO.** adj. Lo que tè ambigüitat. *Ambiguo*. *Ambifarius*. || gram. Dit del nom que indistinctament s' usa masculí y femení. *Ambiguo*. *Ambiguum* genus.

**AMBILIATS.** m. p. Pobles de Lamballe en Bretanya. *Ambiliates*. *Ambiliates*, ium.

**AMBIT.** m. Aixample ó circumferència de algun espay ó lloch. *Ambito*. *Ambitus*, circuitus, us.

**AMBITRAGAR.** v. a. fam. EMBOLICAR.

**AMBLADOR.** m. Cabalcadura de bon pas, sens saccejar. *Caballeria de paso, de andadura, ó de andadura, ó de paso llano, ó de portante*. *Tolutator*, is.

**AMBLADURA.** f. Pas seguit. *Paso de andadura, portante*. *Tolutaris*, is, gradarius, ii, præpes gressus.

**AMBLANT.** p. a. Anant á pas seguit. *A paso de andadura, á paso llano*. *Aptus*, commodus, equorum gressus.

**AMBLAR.** v. n. Caminar la cabalcadura á bon pas sens saccejar. *Caminar, ó andar las caballerias á paso de andadura*. *Tolutor*, aris.

**AMBLIOPIA.** f. met. Escursament de la vista. *Ambliopia*. *Ambliopia*, æ.

**AMBO.** m. En lo joch de loteria la sort de dos números ab que's guanya. *Ambo*. *Duorum numerorum* sors.

**AMBOCH.** m. En lo joch de mesa la acció de passar la bola per dins de la anella. *Emboque*. *Transmissio*, nis. || Pas de cualsevol cosa per paratge estret. *Emboque*. *Trajectio*, nis.

**AMBRE.** m. Betum groch y transparent, lleuger, tan dur que treballat y pulit s' emplea en collars y altres adornos; si 's frega 's fá elèctrich, y quant se crema despedeix un olor aromátich. *Ambar*. *Electrum*, lectrum, ambarum, i.

**AMBRE GRIS.** Substància sòlida de color cendrós, salpicada de capas blancas y grisas, que's troba nadant en lo mar de la india, y per sa molta fragància s' emplea en perfums y altres cosas. *Ambar gris*. *Ambar*, aris, electrum, ambarum, i.

**AMBRE GROCH.** Sòlit, trencadís, unas vegadas transparent, altres fosch y no fá olor. *Succino, ámbar amarillo*. *Succinum*, electrum, i, amba lutea.

**AMBRETA.** f. d. *Ambarito*. *Ambreta*, æ. || Petita flor que tè olor de ambre. *Ambarilla*. *Cyanus odoratus*. || Lo que pertany al ambre. *Ambarino*. *Succineus*, ambarinus.

**AMBROLLAR** y sos derivats. EMBROLLAR.

**AMBROS.** n. p. *Ambrosio*. *Ambrosius*, ii.

**AMBROSIA.** f. mit. Aliment dels Déus. *Ambrosia*. *Ambrosia*, æ. || Qualsevol vianda ó beguda de gust suau y delicat. *Ambrosia*. *Gratus*, suavis, dulcis cibus, potus. || Planta de la altura de un peu, las camas partidas, blancas y peludas. *Ambrosia, artemisa*. *Maritima ambrosia*. || Altra planta groga, càlida y medicinal. *Ambrosia, bien granada*. *Botrys*, is. || med. Purga molt suau. *Ambrosia*. *Ambrosia*, æ. || pl. Festas que'ls Jonios celebravan á Baco en lo mes de janer. *Ambrosias*. *Ambrosiæ*, arum.

**AMBROSÍÁ.** adj. Lo que pertany á Ambrós. *Ambrosiano*. *Ambrosianus*. || Religiós de la orde de Sant Ambrós. *Ambrosiano*. *Ambrosianus*.

**AMBROSIANA.** f. Orde de religiosas fundada per Catalina Morigia en l' any 1450. *Ambrosiana*. *Ambrosiana*, æ.

**AMBRUNAL.** m. IMBORNAL.

**AMBULANT.** adj. Passejant. *Ambulante*. *Ambulans*, vagandi cupidus. || Dit de algunas cosas inanimadas que sembla que's mogan. *Ambulante*. *Ambulans*.

**AMBULAR.** v. n. poét. Passejarse. *Ambular*. *Ambulo*, as.

**AMBULATORI.** adj. Mòlt amich de passejar. *Ambulatorio*, *ambulatorio*, *ambulante*. *Ambulatorium*.

**AMBUS.** m. EMBUT.

**AMDOS.** ant. y

**AMDOSOS.** ant. y

**AMDUES.** ant. y

**AMDUIX.** ant. y

**AMDUY.** adj. pl. ant. *Ambos, ambas, los dos*,

las dos, ambos á dos. Ambo, uterque.

**AMEBEU.** m. Peu de vers de cinch síl·labas, las dos primeras y última llargas, la tercera y quarta brèus. *Amebeo.* Amæbeus pes. || adj. Alternatiu, s' aplica al vers y lley que's guarda en las églogas, y es que cantant alternatiuament, lo segon diga vers y concert igual ó superior al primer. *Amebeo.* Amæbeum carmen.

**AMELLERAL.** m. AMETLLAR.

**AMEN.** m. Yeu hebreu que en lo credo vol dir AIXÍ ES, en lo pare nostre y altres oracions AIXÍ SIA. *Amen.* Amen.

**AMEN DE DEU.** inter. Pera manifestar lo gran desitj ó ànsia de lo que's diu. *Amen, ojalá, ántes hoy que mañana.* Utinam.

**MOLTS AMENS ARRIBAN AL CEL.** ref. Denota la eficacia de las oracions repetidas. *Amen, amen al cielo llega; muchos amenes al cielo llegán.* Iteratæ 'preces cœlum tangunt.

**AMENAR.** v. a. ant. MENAR.

**AMENASSA.** f. Acció ó paraulas de fêr mal á algú. *Amenaza.* Mina, æ, minatio, minitatio, nis.

**AMENASSADOR, A.** m. y f. Qui amenassa. *Amenazador, amenazante.* Minax, acis, minans, tis.

**AMENASSAMENT.** m. ant. AMENASSA.

**AMENASSANT.** adv. *Amenazando.* Minaciter, minitabiliter, minanter.

**AMENASSAR.** v. a. Manifestar ab accions ó paraulas que's vól fêr mal á algú. *Amenazar.* Mino, intento, as, minitor, aris. || Estar en próxim perill ó contingència de succehir alguna cosa. *Amenazar.* Immineo, es.

**AMENASSAR Y NO PEGAR.** Joch de minyons, en que's fan accions de pegar y pert lo que pega. *Amenazar y no dar.* Ludus in quo ictus minatur, sed non impetitur.

**AMENASSAT, DA.** p. p. *Amenazado.* Minatus.

**MÉS SON LOS AMENASSATS QUE 'LS NAFRATS.** ref. Mès fácil es amenassar que pegar. *Los amenazados comen pan: son mas los amenazados que los acuchillados.* Facile minantur multi, parcius exequuntur minas.

**AMENISAR.** v. a. Fêr ameno. *Amenizar.* Amænum reddere. || Dit de un discurs, adornarlo. *Amenizar.* Exorno, as.

**AMENÍSSIM.** adv. sup. *Amenísimo.* Amænisissimus.

**AMENITAT.** f. La hermosura y recreo de la primavera. *Amenidad.* Amænitas, atis. || La varietat, ornato y gala dels discursos. *Amenidad.* Orationis elegantia, venustas, ornatus.

**AMENLA.** f. ant. AMETLLA.

**AMENO.** adj. Frondós, hermós, deleytable á la vista. *Ameno.* Amænus. || Dit del discurs ó escrit que recrea. *Ameno.* Ornata, venusta oratio.

**AMERAR.** v. a. Posar aygua al vi. *Merar, bautizar el vino, amerar.* Vinum aqua diluere. || AMARAR.

**AMÉRICA.** f. Una de las parts del mon. *América.* America, æ.

**AMERICÁ, NA.** adj. y

**AMERICH.** adj. ant. Lo pertanyent á la América. *Americano.* Americanus. || m. Natural de América. *Americano.* Americanus, i.

**AMÈS.** adv. m. Ademès. *Amas.* Præterea.

**AMESURAT.** adj. ant. MESURAT. 2.

**AMESURADAMENT.** adv. ant. MESURADAMENT.

**AMETLLA.** f. La llavor que's troba dins lo fruyt del ametller cuberta de una pell de color de canyella. La mateixa llavor ab la clafolla, y la llavor del pinyol de qualsevol fruyta. *Almendra.* Amygdala, æ, amygdalum, i, nux græca. || La que es cuberta ó ensucrada. *Peladilla.* Saccharo oblitum amygdalum. || En las arracadas lo diamant que tè la figura de la ametlla. *Almendra.* Adamas, antis, amygdalæ figuram referens margarita.

**AMETLLAR.** m. Terreno plantat de ametllers. *Almendra.* Amygdaletum, i.

**AMETLLASSA.** f. aum. *Almendron.* Amygdalus major.

**AMETLLAT, DA.** adj. Lo semblant á la ametlla. *Almendrado.* Amygdalatus. || m. Pasta feta de farina, mel, sucre y ametllas. *Almendrado.* Ex farina, saccharo, amygdalisque confecta massa.

**AMETLLER.** m. Arbre de fullas de color vert, primas y estretas, lo fruyt ovalat, de una polsada de llareh, cubert de una pell verda, y sota una clafolla plena de poros que conté la llavor dins. *Almendro, almendra.* Amygdalus, i.

AMETLLER HORT. *Allozo.* Amygdalus sylvestris.

FLORIR L' AMETLLER. fr. met. fam. Posar cabells blancs. *Canecer.* Canesco, is.

**AMETLLETA.** f. d. *Almendrica, almendrilla.* Parvum amygdalum. || Llima de manyá que remata en figura de ametlla. *Almendrilla.* In amygdalæ formam desinens lima.

**AMETLLÓ.** m. Ametlla tendra. *Almendruco, alloza.* Acerba amygdala.

**AMÉTRER.** v. a. ADMÉTRER. || POSAR.

**AMFALONIR.** v. n. ant. ENUJARSE.

**AMFESTIJAR.** v. a. ant. FASTIGUEJAR.

**AMFIBI.** adj. Animal que viu en la terra y en la aygua. *Anfibio.* Amphibius.

**AMFIBOLOGIA.** f. Paraula ó frase que tè dos ó mès sentits. *Anfibologia.* Amphibolia, amphibologia, æ. || ret. Figura de paraula ó de sentència que tè diferents sentits. *Equívoco, anfibologia.* Atanaclassis, is, amphibolia, æ.

**AMFIBOLÒGICAMENT.** adv. m *Anfibològicamente.* Amphibologicè.

**AMFIBOLÒGICH, CA.** adj. Lo que tè diferents sentits. *Anfibològico.* Amphibolus, amphibologicus.

**AMFIBRACH.** m. Peu de vers llatí de tres síl·labas, la segona llarga y las altrás breus. *Anfibraco.* Amphibracus, i.

**AMFIMACRO.** m. Peu de vers llatí de una síl·laba breu entre dos llargas. *Anfimacro.* Amphimacer, cri, amphimacerus, i.

**AMFITEATRO.** m. Edifici rodó ú ovalat ab gradas al entorn pera véurer alguna funció pública. *Amfiteatro.* Amphitheatrum, i.

**AMIANTO.** m. Mineral de color regularment blanch, brut, lleuger, trencadís, fibrós, y resisteix al foc. *Amianto.* Amianthus, ambestum, asbestos, i.

**AMICAR.** v. a. ant. FERSE AMICHS.

**AMICH, GA.** m. y f. Qui té amistat. *Amigo, amiga.* Amicus, i, amica, æ. || Aficionat ó inclinat á alguna cosa. *Amigo.* Propensus, pronus.

**AMICH DE COR.** Lo verdader. *Amigo íntimo, cordial, del alma.* Intimus.

**AMICH DE CONFIANSA.** *Confidente, amigo de confianza.* Consiliorum alicujus, secretorum comes.

**AMICH DE LA FORTUNA.** *Amigo de la taza de vino.* Amicitiam vocans ad calculos.

**AMICH DE RENTINAS Ó RAHONS.** *Pendenciero, quimerista.* Rixosus, contentiosus, i, rixator, oris, in rixas proclivis.

**AL AMICH PRÓBAL PRIMER, ANS QUE L' HAJAS MENESTER.** ref. Denota que nons debém fiar massa dels que's venen per amichs. *No echas la gata en tu cama, ó no la aeocées despues de echada.* Cautè accipito hospitem, cautius expellito.

**AL AMICH Y AL CABALL NO CANSAL.** Denota que no convé molestar als amichs. *Al amigo y al caballo no apretallo.* Nec amicum nec equum premas.

**AMICHS FINS ALS OCHS, Á LA BOSSA NO M' HI TOCHS.** *Bien te quiero, bien te quiero, mas no te doy mi dinero.* Te benè, te multum, te summè diligo, faustè nihil lamen ex nummis do tibi, fauste, meis.

**AMICH RECONCILIAT, ENEMICH DOBLAT.** ref. Adverteix que no debém fiar molt del enemich ab qui havém tornat en pau. *Amigo reconciliado, enemigo doblado.* Gratia malorum tam infida est quam ipsi.

**AMICH Y TRASTO QUE NO SERVEIX, AL CARRER.** *El amigo que no presta, y el cuchillo que no corta, que se pierdan poco importa.* Amicitia utilitate comparata non vera amicitia est.

**COM MÈS AMICHS MÈS CLARS.** ref. Denota que la formalitat en los contractes assegura mès la amistat. *Mientras mas amigos mas claros: entre dos amigos, un notario y dos testigos.* Mutua fides fovet amicitias.

**DE AMICHS POCOS Y BONS.** loc. *Amigo de uno, y enemigo de ninguno.* Ne multis sis amicus.

**ENTRE AMICHS Y SOLDATS CUMPLIMENTS SÓN EXCUSATS.** ref. *Entre amigos y soldados cumplimientos son excusados.* Inter amicos omnia communia sunt.

**ESTAR BÈ AB SOS AMICHS.** fr. fam. Estar gras y bo. *Estar de buen año.* Nitere, pinguem, nitidum esse.

**FÈR AMICHS ALS ENEMISTATS.** loc. Reconciliar als que eran enemichs. *Reconciliar, ajustar, amistar.* Amico, as, in gratiam reducere.

**FERSE AMICHS.** *Hacerse amigos, amistar, reconciliarse, volver en amistad.* Cum aliquo in gratiam redire.

**LO MÈS AMICH LA PÈGA.** éxpr. Ensenya la precaució, ó que convé no confiar massa en tots los que's venen per amichs, per quant molts ab capa de amis-

lat són uns verdaders traidors. *El mayor amigo la pega; quien menos piensas te hizo el tiro; de amigo á amigo, de compadre á compadre sangre en el ojo.* Ille fidem fallat, quem summum credis amicum.

**LOS AMICHS SE CONEIXEN EN LA DESGRÀCIA.** loc. *Al amigo le prueba el peligro.* Periculum amicum probat.

**MÈS VAL UN BON AMICH QUE CENT PARENTS.** fr. *Mas vale un amigo que pariente ni primo.* Amicitia propinquitati præstat.

**NO HI HA AMICH SÈNS DINER EN LO BOLSICH.** ref. Denota que aquell que no tè tots l' abandonan. *No hay amigo ni hermano si no hay dinero en mano.* Tempora si fuerint nubila solus eris.

**NO VULLAS MAL ALS AMICHS QUE SÓN DE TOS ENEMICHS.** ref. *No quieras mal al amigo, porque lo es de tu enemigo.* Minimè contemnendus amicus inimicorum.

**TANT AMICHS COM ANTES.** loc. fam. ab que algú manifesta á altre serli indiferent li concedesca ó no alguna cosa. *Tan amigos como antes.* Salva amicitia fide.

**AMIDA Ó OMIT.** m. Divinitat principal del Japó. *Amida.* Amida.

**AMIDADOR, A.** m. y f. Qui amida. *Medidor.* Metitor, mensurator, mensor, is.

**AMIDAR.** v. a. Examinar la extensió de alguna cosa ab lo pam, cana etc. *Medir.* Mensuro, as, metior, iris. || Proporcionar, comparar alguna cosa inmaterial ab altra, com las forsas etc. *Medir.* Comparo, as.

**AMIDAT, DA.** p. p. *Medido.* Mensus.

**VENIR AMIDAT.** fr. Venir just, cabal. *Venir á plana, renglon, pintiparado.* Congruere, aptissimè cadere.

**TENIR AMIDAT DE PAM EN PAM.** fr. APAMAT.

**AMIDÓ.** m. MIDÓ.

**AMIDONAR.** v. a. ENMIDONAR.

**AMIDONER.** m. MIDONER.

**AMIGA.** f. AMANCEBADA.

**AMIGABLE.** adj. Lo que toca ó pertany á la amistat. *Amistoso, amigable, amigo.* Amicabilis, sociabilis. || met. Lo que tè unió ó conformitat ab altra cosa. *Amigable, concorde.* Conveniens, concors.

**AMIGABLEMENTE.** adv. m. *Amigablemente.* Amicè, amiciter.

**AMIGAMENT.** m. ant. AMANCEBAMENT.

**AMIGAR.** v. a. ant. Fèr á dos personas amigas. *Hacer amigos.* Adhospito, as. || ant. FERSE AMICHS.

**AMIGAT, DA.** p. p. ant. AMANCEBAT.

**AMIGATXO.** m. aum. fam. y

**AMIGOT.** m. aum. *Amigote.* Amicissimus.

**AMIGUET, A.** m. y f. d. *Amiguillo, amiguito.* Amiculus, i.

**AMIGUÍSSIM, A.** adj. sup. *Amiguísimo.* Amicissimus, i.

**AMILANAR.** v. a. Acobardir. *Amilanar, aturdir.* Timorem injicere, incutere, terreo, es.

**AMILANAT, DA.** p. p. Acobardit. *Amilanado, aturrido.* Perturbatus.

**AMILS.** Les amé. Amavi illos. || m. adv. A millor. *A mejor.* Ad melius.

**AMINVAR.** v. a. ant. AGOTAR, || MINVAR.

**AMIR.** m. EMIR.

**AMISTANSA.** f. ant. ALIANSA. || ant. AMISTAT.

**AMISTANSARSE.** v. r. *Amancebarse amistanzarse, enredarse.* Scortor , aris.

**AMISTANSAT, DA.** p. p. *Amancebado.* Condi-  
tor.

**AMISTAT.** f. Afecte recíproch entre dos ó més  
personas. *Amistad.* Amicitia, æ, familiaritas, atis. ||  
AMANCEBAMENT. || ant. Plaher, servey, favor. *Mereed,*  
*favor, amistad.* Gratia, æ, favor, is.

AMISTAT PER INTERÉS, NO DURA PERQUE NO N'ES. ref.  
*Amistad por interés, no dura porque no lo es.* Ni sem-  
per ferveat olla fugit amicitia.

FÉR UNA AMISTAT. fr. BESAR LA MA.

LA AMISTAT EN UNA PART Y 'LS INTERESSOS EN ALTRE.  
*Cuenta y razon sustenta ó conserva amistad.* Mutua  
fides fovet amicitias.

TORNAR EN AMISTAT. fr. Férse amichs los que ha-  
bian renyit. *Amistarse, reconciliarse.* In gratiam re-  
vertere, cum aliquo in gratiam redire. || Reconciliar  
als que eran enemichs. *Reconciliar, componer,*  
*ajustar.* Amico, as, in gratiam reducere.

TRENCAR LA AMISTAT. fr. *Romper la amistad.* Neces-  
situdinem scindere.

**AMISTAYAR.** v. a. ant. TORNAR EN AMISTAT.

**AMISTÓS, A.** adj. Lo que toca ó pertany á la  
amistat, contracte ó correspondéncia amistosa. *Amis-  
toso.* Amicus.

**AMISTOSAMENT.** adv. m. *Amistosamente, afec-  
tuosamente.* Amicè.

**AMISTOSÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Amisto-  
sissimamente, afectuosissimamente.* Studiosissimè, ami-  
cissimè.

**AMIT.** m. Tela de una vara en quadro ab una  
creu al mitj, que 'l sacerdot se posa al cap, de allí  
baixa al coll y se'l ceneix per la cintura quant se  
revesteix pera dir missa. *Amito.* Amictus, us, ambo-  
lagium, ii.

**AMITJANAR.** v. a. Igualar ó repartir alguna  
cosa en dos parts iguals. *Promediar.* In medias par-  
tes dividere.

**AMMONITAS.** f. pl. Petrificacions originadas de  
certas conxas. *Ammonitas.* Ammonitæ, arum.

**AMMORZAMENT.** m. ant. *Amortiguamiento.*  
Mitigatio, moderatio, nis.

**AMMORZAR.** v. a. ant. y derivats. APAGAR.  
AMORTIGUAR.

**AMNI.** m. y

**AMNIÓ.** f. Planta de dos peus de altura, las fu-  
llas semblants al fonoll y l' olor al de la orega, las  
flors petites en forma de parassol, la llavor menuda,  
convexa, estriada y aromática, es medicinal. *Ameos,*  
*ami.* Amia, æ, amninum, ii.

**AMNISTIA.** f. Perdó general, olvit de injúrias,  
que decreta una Soberá. *Amnistia.* Amnistia, æ, in-  
juriarum oblivio.

**AMO.** m. Lo cap ó senyor de alguna casa ó fa-  
milia. *Amo, dueño.* Herus, i. || Senyor ó possessor

de alguna cosa. *Amo, señor.* Dominus, i. || Qui tè una  
casa llogada á altres. *Casero, amo.* Dominus, i. || ant.  
Qui está encarregat de la criansa é instrucció de al-  
gun minyó. *Ayo, pedagogo.* Pappas, æ, pedagogus, i.

AMO QUE TÈ MOSSUS Y NO 'LS VÉU 'S FÁ POBRE Y NO S'  
no CRÉU. ref. Denota que no's déu abandonar al cuy-  
dado de altres las cosas própias. *Hacienda, tu dueño  
te vea: el pié del dueño, estiércol para la heredad: á  
donde no está el dueño ahí está su duelo.* Dominus plu-  
rimum videt in rebus suis.

FÉRSE AMO. met. Apropiarse lo de altres. *Hacerse  
dueño, señor.* Potior, iris.

GIRARSE CONTRA L' AMO. fr. met. fam. Ensuperbir-  
se. *Levantarse, alzarse á mayores.* Superbius se effe-  
re.

L' AMO FÁ 'L MOSSO, Y 'L MOSSO FÁ L' AMO. loc. Denota  
que 'l bon tracte en los amos y criats fá que 's dis-  
simulen algunas faltas entre ells. *Ruin señor cria  
ruin servidor.* Vilis herus, vilem solet eduxisse mi-  
nistrum.

MÈS VAL SÉR AMO QUE CRIAT. fr. *Mas vale ser arriero,  
que borrico.* Jubere præstat quam obedire.

NI AMO PER FORSA, NI MOSSO PER FORSA. loc. Repren  
als que fan las cosas de mala gana. *Reniego del ár-  
bol que á palos ha de dar el fruto.* Quos vis semper  
benè agere cogit, odi.

NO SÉR AMO DE FÉR ALGUNA COSA. No tenir llibertat.  
*No ser dueño de alguna cosa.* Compotem sui non  
esse.

NOSTRE AMO. Per antonomásia L' SAGRAMENT DEL  
ALTAR. || náut. *Contraestre.* Prorrela, æ.

POSARSE EN AMO. Obligarse á servir á algú. *Asentar  
con amo.* Pacta mercede, alicujus famula tui adscribi.

QUI Á DOS AMOS VOL SERVIR Á UN Ó ALTRE HA DE FÉR  
FALTA. ref. Ensenya que no's poden desempenyar bè  
mòltas cosas en un mateix temps. *Quien á muchos  
amos sirve, á alguno ó á uno y otro ha de hacer falta.*  
Nemo potest duobus dominis servire.

SÉR AMO DEL AUCA, Ó DELS DAUS, Ó DEL TRULL. fr.  
Tenir mólt maneig en alguna cosa ó en algunas per-  
sonas. *Ser el dueño del cuchillo, del hato, de los cubos,*  
*etc.* Multum auctoritate valere.

**AMODORRIRSE.** v. r. Ensopirse. *Amodorrarse.*  
Somno consopiri.

**AMODORRIT, DA.** p. p. *Amodorrado, amodor-  
rido.* Consopitus.

**AMOHINADOR.** m. Qui amohina. *Molesto, so-  
bon.* Molestus.

**AMOHINAR.** v. a. Enfadar, enujar. *Amohinar,*  
*puerir.* Irrito, as, stomachor, aris. || Consumir. *Ata-  
fagar.* Stupescacio, is.

**AMOHINARSE.** v. r. Cansarse mólt ab la ave-  
riguació de alguna cosa *Devanarse los sesos, romper-  
se los cascós.* Intensa meditatione defatigari.

**AMOHINAT, DA.** p. p. *Amohinado.* Irritatus.

**AMOHINO.** m. *Enfado, molestia.* Nausea, æ,

fastidium, tædium, ii.

**AMOILLERARSE.** v. r. ant. CASARSE L' HOME.  
**AMOHILLERAT, DA.** p. p. ant. CASAT.

**AMOIXAR.** Amansir, afalagar passant la ma per sobre. *Popar.* Blandior, iris, allicio, is.

**AMOLAR.** v. a. Fér venir á la rahó. *Amoldar.* Ad bonam frugem adducere.

**AMOLLAR.** v. a. Deixar anar poch á poch la corda ó altra cosa que's té subjecta. *Alargar, aflojar.* Laxo, relaxo, as. || Deixar enterament lo que's té apretat ó prés. *Soltar.* Dissolvo, dimitto, is. || En alguns jochs de cartas deixar anar la jugada podentla matar. *Amollar.* Cedo, is. || Pérdrer lo rigor, ó disminuir la forsa algunas cosas, com la malaltia, la aygua etc. *Ceder, aflojar, menguar, moderarse.* Remitto, restringo, is. || fam. met. DONAR.

**AMOLLIMENT.** m. ABLANIMENT.

**AMOLLIR.** v. a. Ablanir. *Ablandar, emollescer, relentece.* Maduro, mollifico, as. || ant. Estovar los matalassos, coixins etc. *Mullir.* Lectum quam mollissimè sternere.

**AMOLLIT, DA.** p. p. *Ablandado, enmollecido, Maturatus.*

**AMOLLONAR.** v. a. ter. MOLLONAR.

**AMOMO.** m. GINGIBRE.

**AMONEDAR.** v. g. Reduhir á moneda algun metall. *Amonedar, monedar, monedear.* Monetam excudere.

**AMONESTACIÓ.** f. Avis, adverténcia. *Amonestacion, admonicion, advertencia.* Admonitio, nis. || La publicació del matrimoni ó dels ordenandos en la missa major de un dia festiu. *Amonestacion, proclamama.* Nuptiarum aut sacrorum ordinum publicatio.

TIRAR LAS AMONESTACIONES. fr. AMONESTAR.

**AMONESTADOR.** m. Qui avisa. *Amonestador, admonitor.* Admonitor, is.

**AMONESTAR.** v. a. Publicar las amonestacions en la missa major. *Amonestar, cobrar las amonestaciones, ó proclamar, echar las proclamas.* Nuptias in ecclesia denunciare. || Avisar. *Amonestar, avisar.* Moneo, commoneo, es, commonefacio, is.

**AMONESTAT, DA.** p. p. *Amonestado.* Monitus.

**AMONIACH.** m. Lo més débil dels alcalis; se trau dels vegetals y substáncias animals. *Amoniaco.* Ammoniacum, i. || Goma com llagrimas, de un groch rogench per l' exterior, y per l' interior blanch, de gust amarch y olor desagradable. *Amoniaco.* Ammoniacum, i. || Goma semblant al encens. *Armoniaco, amoniaco.* Ammoniacum, i.

**AMONT.** adv. ll. ant. AMUNT.

**AMONTANAR.** v. a. ant. y

**AMONTANYAR.** v. a. ant. AMONTONAR.

**AMONTONADOR, A.** m. y f. Qui amontona. *Amontonador.* Accumulator, is.

**AMONTONAMENT.** m. La acció y efecte de amontonar. *Amontonamiento.* Cumulatio, coacervatio, aggeratio, nis. || met. Lo conjunt de varias espécies y veus sens orde ni elecció. *Amontonamiento.* Verborum conglomeratio.

**AMONTONAR.** v. a. Juntar ó posar unas cosas sobre otras sens orde ni concert. *Acumular, acumular, amontonar.* Cumulo, as, aggero, is. || met. Mes-

clar y juntar varias espécies, com amontonar ideas, conceptes. *Amontonar.* Coacervo, as.

**AMONTONARSE.** v. r. Rehunirse la gent. *Agolparse.* Cumulor, aris.

**AMONTONAT, DA.** p. p. *Amontonado.* Cumulatus.

**AMOR.** m. Afecte ó inclinació á alguna persona ó cosa. *Amor, ley, voluntad.* Animus, i, venus, eris. || Suavitat, blandura, com lo pare castiga als fills ab **AMOR.** *Amor.* Suavitas, atis. || La persona amada. *Amor, amores, mis amores.* Deliciae, arum, amor, is. || Agrado, afabilitat. *Amor, agrado, afabilidad.* Affabilitas, comitas, atis.

**AMOR AB AMOR SE PAGA.** ref. pera denotar la mútua correspondéncia en qualsevol cosa favorable ó adversa. *Amor con amor se paga.* Si vis amari, ama.

**AMOR DE GENDRE, BUGADA SÈNS GENDRA.** ref. Denota la tibiesa y poca duració de la amistat entre sogres y gendres. *Amistad de yerno, sol en invierno.* Suspecta et brevis generi amicitia.

**AMOR DE GOS.** Lo sensual. *Amor lascivo.* Amor libidinosus.

**AMOR DE HORTELÁ.** m. Planta de dos peus de altura, ab la cama quadrada, plena de punxas, las fullas estretas, col·locadas de vuyt en vuyt ab punxas pel demunt, las flors petites y grogas. *Amor de hortelano.* Aspergula, æ, aperiine, es.

**AMOR DE MONJA Y PET DE FRARE TOT ES AYRE.** refr. Denota que semblant amor tan prest se posa com se lleva. *Amor de monjas fuego de estopas.* Amor, mon amor.

**NO HI HA AMOR COM LO DE LA MARE.** loc. Denota que l'amor dels pares es lo més verdader y segur. *Amor de padre que todo lo demás es aire.* Nihil paterno amore constantius, solidius.

**AMOR DE PARE TOT LO DEMÉS ES AYRE.** ref. Adverteix que sols lo amor dels pares es segur. *Amor de padre que todo lo demás es aire.* Nihil paterno amore solidius.

**AMOR DE SENYOR AYGUA EN CISTELLA.** ref. Denota lo poch segur que es dit amor. *Amor de Señor agua en cesto.* Brevis est magni fortuna favoris.

**AMOR, PENAS Y DINERS NO PODEN ESTAR SECRETS.** ref. Denota que aquestas cosas no poden dissimularse. *Amores, dolores y dineros no pueden estar encubiertos.* Amor et divitiæ celari nequeunt.

**AMOR PLATÓNICH.** Lo purament ideal. *Amor platónico.* Amor platonicus.

**AMOR PROPÍ.** Lo desordenat ab que hu's mira á sí mateix. *Amor propio.* Sui amplexi, efrænatus amor.

**AMOR Y GRAVEDAT NO PASSAN PER UN FORAT.** ref. Denota que l' amor atropella tots los respectes. *Amor ni cata linaje, ni fé, ni pleito homenaje.* Cupidinis crumena porri folio vincita est.

**DE MIL AMORS.** loc. De molt bona gana. *De mil amores.* Libentissimè.

**EN AMOR Y COMPANYIA.** loc. fam. En amistat y companyia. *En amor y compañía.* Unanimi consensu.

**LAS SOPAS Y AMORS LOS PRIMERS SÓN LOS MILLORS.** ref.



*De los amores y las cañas las entradas. Sopas y amores los primeros los mejores. Amorum et ludorum equestrium initia plus ardoris habent.*

PASSAN LOS AMORS Y QUEDAN LOS DOLORS. ref. Denota que 'l fi dels amors sol sér amarch y trist. *Vanse los amores, y quedan los dolores.* Extrema gaudia luctus occupat.

PER AMOR. loc. fam. Per atenció, mirament ó respecte. *Por amor, por causa, por razon.* Causa, gratia.

PER AMOR DE DEU. loc. Ab que's demana encaridament alguna cosa. *Por amor de Dios.* Propter Deum. || Sèns interès. *Por amor de Dios.* Propter amorem Dei. || Sèns recompensa de algun treball. *Por amor de Dios.* Amore Dei.

PER AMOR DEL BOU LLEPA 'L LLOP LO JOU. ref. Enseña que'ls afalechs més se fan per interès que per amor. *Menea la cola el can, no por ti sino por el pan.* Sæpius blanditiarum utilitas, quam amor.

QUI TÈ AMORS TÈ DOLORS. ref. Denota que l'amor sol anar acompanyat de penes. *Quien tiene amor tiene pena. Quien adama á la doncella, el alma trae en pena.* Amor angit animum.

RÉBBRR Ó ADMÉTRER AB MOLT AMOR Ó AGRADO. *Admitir ó recibir abiertos los brazos ó con los brazos abiertos.* Supinis manibus excipere.

AMORBARSE. v. r. ant. ENMALALTIRSE.

AMORDEJÍ Ó MORDUJÍ. f. Herba rastreira, de flor poch vistosa, pero de móltia olor. *Ñionetas, reseda olorosa.* Reseda odorifera.

AMOREJAR. v. n. ant. AFALAGAR.

AMORET. m. d. *Amorcillo.* Levis amor.

AMORETAS. f. pl. Senyas pera manifestar l'amor. *Americones.* Amatorii gestus.

AMORÓS, A. adj. Carinyós, amable. *Amoroso.* Benevolus, blandus, amabilis. || Parlant de cosas materials, bla, suau, pastós, fácil de treballarse. *Amoroso.* Blandus, suavis. || Dit del temps templat, y així 's diu: tarde AMOROSA. *Amoroso, templado, apacible, blando.* Placidus, lenis.

SÉR AMORÓS COM UNA ARGELAGA. fr. pera denotar que una persona es aspra y desapacible en són tracte y paraulas. *Ser como unas ortigas.* Asperæ, pungentis, urentis naturæ esse.

AMOROSAMENT. adv. m. *Amorosamente.* Amanter, amatoriè, amicè.

AMOROSIR. v. a. AMOLLIR.

AMOROSÍSSIM, A. adj. sup. *Amorosísimo.* Amabilissimus.

AMOROSÍSSIMAMENT. adv. sup. *Amorosísimamente.* Amabilissimè.

AMOROSITAT. f. DOCILITAT, DOLSURA.

AMORRÀGIA. f. HEMORRÀGIA.

AMORRAR. v. n. Fér inclinar lo cap á terra. *Amorrear.* Caput submittere. || Fér cáurer de morros. *Abocinar.* In vultum, in os procumbere. || Acercar alguna cosa de punta al objecte ó paratge ahont ha de obrar, com la pistola als pits, la atxa á la paret. *Abocar.* Appropinquo, as, adduco, is. || També s'usa com reciproch.

AMORRAT, DA. p. p. *Amorrado.* Pronus.

AMORRIARSE. v. r. Rehunirse 'l bestiar de llana á la sombra. *Acarrarse.* Oves ad umbras captandas uniri.

AMORSAR. v. n. ESMORSAR.

AMORTALLAR. v. a. ENMORTALLAR. || AMORTIR.

AMORTAR. v. a. ant. y

AMORTIR. v. a. Esmortuhir, mitigar. *Amortiguar.* Semianimem relinquere, reddere.

AMORTISACIÓ. f. y

AMORTISAMENT. m. La acció y efecte de amortisar. *Amortizacion.* Possessionum á sæcularibus ad ecclesiam translatio.

AMORTISAR. v. a. Passar los bèns á qui no 'ls pót enagenar. *Amortizar.* Possessiones á sæcularibus ad ecclesiam transferre, extra commercium ponere. || Dit dels censals etc. lluhir, redimir lo capital. *Amortizar, redimir, quitar.* Redimo, is.

AMORTISAT, DA. p. p. *Amortizado.*

AMORTITZAR. v. a. AMORTISAR.

AMOSCARSE. v. r. fam. Enfadarse. *Amostazarse, amoscarse.* Excandesco, is.

AMOSSAR. v. a. y sos derivats. AMUSSAR.

AMOSTRAR. v. a. y sos derivats. MOSTRAR.

AMOTARSE. v. r. Formar mota las plantas. *Amacollarse.* In manipulos crescere.

AMOTINADAMENT. adv. m. *Amotinadamente, sediciosamente, tumultuosamente.* Tumultuosè, tumultuariè.

AMOTINADOR, A. m. y f. Qui amotina. *Amotinador.* Tumultuosus, facciosus, i.

AMOTINAMENT. m. La acció de amotinar-se, y 'l mateix motí. *Amotinamiento.* Seditio, tumultuatio, nis, motus, us.

AMOTINAR. v. a. Alborotar un regne, poble, república ó exercit contra són superior. *Amotinar.* Tumulto, as, tumultum concitare. || Turbar, alborotar las passions. *Amotinar, alborotar.* Turbo, perturbo, as.

AMOTINARSE. v. r. Rebel-larse contra 'ls superiors. *Amotinarse, rebelarse, sublevarse.* Tumultuor, aris. || Amontonarse la gent en algun paratge. *Agolparse, remolinarsse.* Confluo, is, conglobo, aris.

AMOTINAT, DA. p. p. *Amotinado.* Tumultuatus.

AMOTLLAR. v. a. Fér guarnicions en la pintura. *Amoldar.* Ad typum conformare.

AMOVIBILITAT. f. *Amovilidad.* Amovilitas.

AMOVIBLE. adj. Lo que 's pót separar de algun lloch; antiguament se deya dels empleos, ara del benefici eclesiástich, que es col-latiu. *Amovible amovible ó adutum.* Ad nutum, ad arbitrium amovile beneficium ecclesiasticum.

AMPARA. f. Detenció de alguna obra. *Embargo.* Edificationis mora, inhibitio. || Segrest, embarg. *Embargo, y ampara.* p. Ar. Sequestratio, nis.

AMPARADOR. m. *Amparador.* Defensor, protector, is.

AMPARAR. v. a. Protegir, defensar, recullir á

algú. *Amparar, proteger, favorecer.* Protego, is, tueor, eris. || Impedir la prosegució de alguna obra. *Embargar.* Impedio, præpedio, is. || Segrestar ó embargar los béns mobles. *Embargar, y amparar.* p. Ar. Sequestro, as.

**AMPARARSE.** v. r. *Ampararse.* Sese tueri. || *Aprovecharse, valerse.* Ere aliqua fructum capere.

**AMPARAT, DA.** p. p. *Amparado.* Protectus.

**AMPARO.** m. Favor ó protecció. *Amparo.* Patrocinium, ii. || Qualsevol abrich ó defensa. *Amparo, asilo, refugio.* Tutela, æ, præsidium, ii, propugnaculum, i. || La persona que favoreix ó protegeix. *Amparo, protector, amparador.* Defensor, is.

**AMPIT Ó ANTPIT.** m. Barana de paret. *Antepecho.* Lorica, maceria, æ.

**AMPLA.** f. y

**AMPLADA.** f. *AMPLÀRIA.*

**AMPLAMENT.** adv. in. *AMPLIAMENT.* 2. || *ABUNDAMENT.*

**AMPLÀRIA.** f. *Achura, ancho.* Latitudo, amplitudo, inis. || En las telas. *Achura.* Latitudo, inis.

**AMPLÁS, SA.** adj. aum. Mòlt ample. *Anchísimo.* Amplissimus.

**AMPLE, A.** adj. Lo que tè dimensió contraposa da á la llargària. *Ancho.* Latus, amplus. || Extès, dilatat, balder, folgat. *Holgado, hornaguero.* Laxus. || in. *AMPLÀRIA.*

**AMPECURT, A.** adj. Mès ample que llarch. *Anchicorto.* Latitudine, quam longitudine major.

**AMPLESA.** f. *AMPLÀRIA.*

**AMPLIACIÓ.** f. La acció y efecte de ampliar. *Amplificacion, ampliacion.* Ampliatio, nis.

**AMPLIADOR.** m. *Ampliator, amplificador.* Amplificator, is.

**AMPLIAMENT.** m. ant. *AMPLIACIÓ.* || adv. mod. *Ampliamente, extensamente.* Amplè, ampliter, latè.

**AMPLIAR.** v. a. Engrandir, aumentar, extèndrer. *Ampliar, dilatar, extender.* Amplio, dilato, as.

**AMPLIAT, DA.** p. p. *Ampliado.* Ampliatus, dilatatus.

**AMPLIATIU.** adj. Lo que tè virtut de ampliar. *Ampliativo.* Quod ampliare valet.

**AMPLIFICACIÓ.** f. *AMPLIACIÓ.* || ret. La exornació del discurs, ab que l'orador fá profunda impressió al ánimo dels oyents. *Amplificacion.* Amplificatio, nis.

**AMPLIFICADAMENT.** adv. m. *Amplificadamente.* Amplificè.

**AMPLIFICADOR, A.** m. y f. Qui amplifica. *Amplificador.* Amplificator, is.

**AMPLIFICAR.** v. a. *AMPLIAR.* || r. Extèndrer un discurs. *Amplificar.* Amplifico, dilato, as, augeo, es.

**AMPLIFICAT, DA.** p. p. *Amplificado.* Amplificatus.

**AMPLÍSSIM, A.** adj. sup. Lo que tè mòlta amplària. *Anchísimo.* Amplissimus. || Dit de las cosas immaterials, com facultats *AMPLÍSSIMAS.* *Amplísimo.* Amplissimus.

**AMPLITUT.** f. Extensió, dilatació. *Amplitud.*

*Amplitudo, inis, vastitas, atis.* || ant. *AMPLARIA.*

**AMPLOYA.** f. fam. *SARDINA.*

**AMPLURA.** f. ant. *AMPLÀRIA.*

**AMPOLLA.** f. Vas de vidre ó cristall de coll llarch y estret, la panxa ampla y rodona. *Ampolla, redoma.* Ampulla, æ. || met. *BUTLLOFA.*

**AMPOLLETA.** f. d. *Ampolleta, ampollica, ampollita.* Parva ampulla. || Rellotge de arena, dit així per estar compost de dos ampolletes. *Ampolleta.* Clesydra, æ. || La que serveix per posar la crisma. *Crismera oliera.* Sacri chrysmatis pixis. || La de aygua de olor. *Pomo.* Odorarium vas.

**AMPÓSIT.** m. *EMPÓSIT.*

**AMPARAMENT.** m. ant. *EMBARCH.*

**AMPRAR.** v. a. Emmanllevar. *Pedir ó tomar prestado, y amprar.* p. Ar. Creditum, vel mutuum rogare. || *Amparar.* Protego, is. || ant. Aprofitarse. *Aprovecharse, valerse.* E re aliqua fructum capere.

**AMPRA, DA.** p. p. *Amprado.* Mutuatus.

**AMPRE.** adv. ter. y l. ant. *VESPRE.*

**AMPRIUS.** m. pl. Terra erma y comuna de algun poble. *Baldío.* Incultus ager. || ter. Racó. ahont se solen tirar las escombrarias. *Basurero.* Locus stercoreus.

**AMPUTACIÓ.** cir. La operació de tallar algun membre. *Amputacion.* Amputatio, nis.

**AMPUTAR.** v. a. Tallar ó separar del tot algun membre. *Amputar.* Amputo, as.

**AMPUTAT, DA.** p. p. *Amputado.* Amputatus.

**AMUGRONAR.** v. a. *FÉR COLGATS.*

**AMULATAT, DA.** adj. De color mulato. *Amulatado.* Subniger.

**AMULET.** Remy superstitiós, preservatiu de várias malalties. *Amuleto.* Amuletum, i.

**AMUNIÓ.** f. Número gran y excessiu de alguna cosa. *Multitud.* Turba, æ, multitudo, nis.

**AMUNT.** adv. ll. Dalt, demunt, la part alta. *Arriba.* Sursum, versus. || met. Lloch preheminent que ocupa algú respecte de altre. *Arriba.* Superiori loco. || En los escrits, ans, antecedentment. *Arriba.* Supra.

*EN AMUNT.* mod. adv. Pera significar augment de preu, número ó temps, com de las deu *EN AMUNT.* *Arriba.* Supra.

*DE AMUNT AVALL.* loc. *De arriba abajo, de piés á cabeza, desde el principio hasta el fin.* Susque deque, á capite ad calcem.

*FÉRHO ANAR TOT DE AMUNT AVALL.* fr. Invertir confusament l'orde de las cosas. *Trastornar.* Turbo, as. *PER AMUNT.* m. adv. *AVANT.*

**AMUNTONAR.** v. a. y sos derivats. *AMONTONAR.*

**AMURA.** f. náut. Quadra de proa. Mida de la nau en lo punt que determina la quarta part de la eslora y de sa major llargària per la part de fora contant desde la proa. *Amura.* Alvei navis dimensio. || náut. Corda entre cada puny de la major y triquet. *Amura.* E velis pendens funis.

**AMURADA.** f. náut. Costats interiors de la nau. *Amurada.* Interior navis latus.

**AMURAR.** v. a. Tirar per la amura y portar lo

puny envers proa, ahont està assegurada la amura. *Amurar*. Veli funem ad proram adducere.

**AMURCA.** f. MORCA.

**AMURRIAR.** ABANDONARSE. || Baixar ó inclinar lo cap. *Amorrar*. Caput submittere.

**AMURRIARSE.** v. r. Se diu del bestiar quant al estiu se reuneix á la sombra pera reguardarse del sol. *Acarrarse*. Oves ad umbras captandas uniri. || Fér lo murri, no responen á lo que's diu. *Amorrar*. Obmutesco, is.

**AMUSAR.** v. a. DIVERTIR.

**AMUSARSE.** v. r. adi. DIVERTIRSE.

**AMUSSAMENT.** m. Sensació aspra y desagradable que causan en las dents los ácits. *Dentera*. Dentium stupor, hebetudo. || La acció de anarsen lo fil dels instruments de tall ó de punta. *Embotadura*, *embotamiento*. Hebetatio, obtusio, nis.

**AMUSSAR.** v. a. Causar l' ácit una sensació aspra y desagradable á la dentadura. *Acedar*, *dar dentera*, *alargar los dientes*. Stupore dentes afficere, dentes hebetare. || Fér pérdrer lo fil als instruments de tall. *Embotar*. Hebetio, as.

**AMUSSARSE.** v. r. Engruixirse 'l fil dels instruments per haver tallat alguna cosa aspra. *Embotarse*. Obtundo, is. || Tenir dentera. *Acedar*, *dar dentera*. Hebesco, is.

**AMUXAR.** v. a. AMOIXAR.

## AN.

**AN.** m. ant. ANY.

**ANA.** f. Xifra ab que 'ls metges signifícan pes ó quantitat igual. *Ana*. Ana, æ. || Mida de mitja cana á poca diferéncia. *Ana*. Minor ulna. || Lo planeta VÉNUS.

**ANABAPTISME.** m. Heretgia dels anabaptistas. *Anabaptismo*. Anabaptismus, i.

**ANABAPTISTA.** m. Heretge que preten que no's deuben batejar las criaturas fins que tingan us de rahó. *Anabaptista*. Anabaptista, æ.

**ANABROQUISME.** m. med. Operació de un nu que's fá á las pestanyas, quant ofenen á la vista. *Anabroquismo*. Anabrochismus, i.

**ANACARDÍ, NA.** Compost ab anacart. *Anacardino*. Anacardio confectus.

**ANACARDINA.** f. Confecció de anacart, la que diuhen tè la virtut de restituhir la vista. *Anacardina*. Anacardi confectio.

**ANACART.** m. y

**ANACARTI.** m. Arbre gran de la India, la pell cendrosa y obscura, las fullas en forma de cuny gran, lo fruyt en figura de cor, blanch, ab una closca y dins una llavor de igual figura; s' usa en la medicina. *Anacardo*. Anacardium, ii.

**ÁNACH.** m. ÁNECH.

**ANACORETA.** m. Qui viu retirat del mon entregat á la virtut y penitència. *Anacoreta*. Anachoreta, æ.

**ANACORÉTICH, CA.** adj. Lo que pertany al anacoreta. *Anacoretico*. Ad anachoretam pertinens.

**ANACREÓNTICH, CA.** adj. Vers ó poesia á imitació dels de Anacreont. *Anacreóntico*. Anacreonticus.

**ANACRONISME.** m. Confusió en l' orde dels fets. *Anacronismo*. In temporis computatione error.

**ANADA.** f. Acte de anar de un puesto á altre. *Ida*. Profectio, nis. || DESCART. || En lo joch de villar la surtida de la bola del que juga fora de la mesa. *Ida*. Globuli exitus. || La acció y efecte de anar. *Ida*. Profectio, nis.

ANADA Y VINGUDA. loc. La acció de anar y venir. *Ida y venida*. Obversatio, nis.

EN DOS ANADAS Y VINGUDAS. loc. fam. Ab molt poch temps. *En dos idas y venidas*. Quam brevissimè.

LA ANADA DEL BON METGE. loc. LA ANADA DEL FUM.

LA ANADA DEL FUM. loc. fam. Denota 'l desitg de que no torne 'l qui se'n va. *La ida del humo, del cautivo*. Abeas et numquam redeas.

NO DEIXAR LA ANADA PER LA TORNADA. fr. Denota la eficácia ab que's preten alguna cosa. *No dar ó no dejar la ida por la venida*. Ultrò citroque conteat.

**ÁNADA.** f. ÁNECH.

**ANADEJAR.** v. n. Caminar com l' ánech. *Anadejar*. Anatis more incedere.

**ANADÍ.** f. d. Lo poll del ánech. *Anadino*, *anadoncillo*. Anaticula, æ, anatis pullus. || L' ánech novell. *Anadon*. Anas, atis.

**ANADIPOSSIS.** f. ret. REPETICIÓN.

**ANADÓ.** m. ant. SURTIDOR. || m. Ánech jove. *Anadoncillo*. Pullus.

**ANADOR.** m. ant. ANDADOR.

**ANADURA.** f. ant. ANADA.

**ANAFIL.** m. Instrument músich semblant á una trompeta recta. *Áñafil*. Punica tuba, fistula, æ.

**ANAFILER.** m. Qui toca l' anafil. *Áñafilero*. Tibicen, tubicen, inis.

**ANÁFORA.** f. ret. REPETICIÓN. || Nom que donan los astrólechs á la segona casa de sos pronóstichs, en orde als bens immobles. *Anáfora*. Anaphora, æ.

**ANAFÓRICH, CA.** adj. med. Qui trau espessor de sanch en los esputos. *Anafórico*. Anaphoricus.

**ANAGALLS.** f. Espécie de corretjola. *Anagálide*. Anagallis, idis. || Planta de tres peus, ramosa, poblada de fullas estretas, y flors grans de un hermós color blau. *Azulejo*. Centaurea cyanus.

**ANAGNOST.** m. ant. LLEGIDOR.

**ANAGOGE.** f. y

**ANAGOGIA.** f. Exposició de la Bíblia pera explicar las excel·lèncias de la glória. *Anagogia*, *anagoge*. Anagogia, æ, anagoge, es.

**ANAGÓGICAMENT.** adv. En sentit místich. *Anagógicamente*. Anagogicè, anagogicus.

**ANAGÓGICH.** adj. Pertanyent á la anagogia. *Anagógico*.

**ANAGRAMMA.** f. Transposició de lletras ó sentèncias, com Roma per dir Amor. *Anagrama*. Anagramma, tis.

**ANAGRAMMATISTA.** m. Qui fá anagrammas. *Anagrammatizador*. Anagrammatum scriptor.

**ANAGRAMMATISAR.** v. n. Fèr anagrammas. *Anagrammatizar.* Anagrammata fingere.

**ANAGUAS.** f. ENAGUAS.

**ANAL.** m. ANNAL.

**ANALÉCTICH, CA.** adj. med. Lo mateix que restaurador, ó que restitueix las forsas al malalt. *Analéctico.* *analéptico.* Instaurativus. || pl. ant. Esclaus que feyan de refectorers. *Analécticos.* *Analectes,* æ.

**ANALISAR.** v. a. Fèr anàlisis. *Analizar.* Examinar, as, discutio, is.

**ANÁLISIS.** f. Resolució ó separació de las parts de un tot fins á conèixer sos principis ó elements. *Analisis.* Resolutio, nis, analysis, is. || mat. L' art de resòldrer los problemas per la álgebra. *Analisis.* Analysis, is. || Exámen de alguna obra ó escrit. *Analisis.* Analysis, is.

**ANALISTA.** m. ANNALISTA. || m. mat. Professor de geometria algebraica. *Analista.* Analysta, æ.

**ANALÍTICA.** f. Art de resòldrer las cosas en sos prinioipis. *Analítica.* Ars analytica.

**ANALÍTICAMENT.** adv. mod. *Analíticamente.* Analyticè, per analysim.

**ANALÍTICH, CA.** adj. Lo que pertany á la anàlisis. *Analítico.* Analyticus.

**ANALOCH, GA.** adj. *Análogo,* *analógico.* Analogicus.

**ANALOGIA.** f. Proporcio, relació, conveniencia de una cosa ab altra. *Analogia.* Analogia, æ. || La segona part de la gramática que tracta del origen de las parts de la oració ab sas propietats y accidents. *Analogia.* Analogia, æ.

**ANALÓGICAMENT.** adv. m. *Analógicamente.* Analogicè.

**ANALÓGICH, CA.** adj. Lo que pertany á la analogia. *Analógico.* Analogicus.

**ANALOGISME.** m. Comparació de relacions. *Analogismo.* Analogismus, i.

**ANAMENT.** m. ANADA.

**ANANA.** f. Planta de las Indias, las fullas de la qual cubreix la cama, la flor violada, 'l fruyt com una pinya, encarnat, que passa després á groch. *Anana.* Ananas, atis.

**ANANT.** p. a. *Andando.* Ambulans.

**ANANTAR.** v. a ant. PROCEHIR.

**ANAP.** m. ant. *Copa,* *vaso para beber.* Patera, phiala, æ.

**ANAPESTO.** m. Peu de vers llatí de dos sílabas breus y una llarga. *Anapesto.* Anapæstus, i.

**ANAPLERÓTICH.** adj. med. Se diu del remey que fá que 'l lloch de una ferida s' umpla de carn. *Anapleurótico.* Anapleuroticus.

**ANAR.** v. n. Móurerse de un lloch á altre. *Ir,* *andar,* *caminar.* Ambulo, deambulo, as, ingredior, eris. || Apostar, com va una pesseta. *Ir.* Pignore certare, contendere. || Consistir, depenjar, y sols s' usa en las terceras personas. *Ir,* *consistir,* *estar en,* *depende de.* Consisto, is, istum est. || Importar, interessar, com: res mi va en aixó. *Ir,* *importar,* *intere-*

*sar.* Interest. || Córrer per tants anys, com va per nou anys. *Ir.* Permeo, ambulo, as. || Diferenciarse, com lo que va de pare á fill. *Ir,* *distar.* Disto, as, differo, ers. || Dirigirse un camí á tal part, com aquesta carretera va á Madrid. *Ir,* *llevar.* Duco, is. || En lo joch de cartas fèr joch, ó entrar. *Ir,* *entrar,* *jugar.* Ago, ludo, is. || Obrar, procehir. *Ir,* *portarse,* *proceder.* Ago, is, benè vel malè se gerere. || Conjugarse un verb per altre. *Ir.* Inflecto, is. || Vèndrerse las cosas á tal preu. *Ir,* *valer,* *pasar,* *estar.* Æstimo, as, æstimationem merces habere. || Significant l' estat de alguna cosa; com va 'l mon al revés, tot va mal. *Ir,* *andar,* *estar.* Evenio, accido, is. || Móurerse actualment lo rellotje y otras máquinas que tenen són moviment. *Ir,* *andar.* Ambulo, as. || Junt ab lo modo; com de puntetas, á peu descals, á caball, á fossas, á quatre grapas, á sos vicis, á peu coix. *Ir,* *andar.* Ambulo, as, vado, is. || Junt ab los gerundis de altres verbs denota la acció y actual execució de ells, com ANAR corrent. *Ir,* *andar corriendo,* *correr.* Curro, percorro, is. || Junt ab la particula a, ab, per, de, en, y alguns noms pren la significació de ells, com ANAR á passeig. *Ir,* *andar á paseo,* *pasear.* Ambulo, deambulo, as. || Ab la preposició contra, denota perseguir, ó sèr de contrari parer. *Ir.* Insto, as. || Ab la preposició, fora de, significa acció contraria al verb, com ANAR fora de camí. *Ir.* Eo, is. || Junt ab algun infinitiu disposarse per la acció del verb ab que's junta. *Ir.* Præparo, as.

ANAR, DIR Ó PARLAR PER ALGÚ. fr. Tirar llatinadas ó indirectas, donant á entèndrer que 's parla per algun subjecte particular. *Tirar á ventana señalada.* Aliquem signanter notare.

ANAR Á CEGAS. fr. Sèns véurersehi. *Andar ciegamente.* Cæcutio, is. || met. Sèns coneixement ni reflexió. *A ciegas.* Cæcè.

ANAR Á DIR. fr. Explica que s' está á punt de dir alguna cosa. *Tener en la punta ó en el pico de la lengua.* Labra inter et dentes laterè.

ANAR Á LA QUE SALTA. fr. Aprofitar la ocasió quant se presenta. *Andar á la que salta,* *brivonear.* Ad nihil intentum esse.

ANAR Á LA SAGA. fr. Observar á algú 'ls passos y accions. *Andar á las vueltas,* *ir ó andar á los alcan-ces.* Alicujus motus observare; vias alicujus insequi.

ANAR Á LAS PALPENTAS. Prosseguir ab incertitut buscant los medis pera acertar. *Andar á tientas,* *á ciegas.* Incertum esse.

ANAR ALGUNA COSA Á LA GREGA, Á LA XAMBERGA, Á TRES QUARTS DE QUINSE. fr. Sèns orde ni concert. *Ir alguna cosa fuera de trastes,* *ó á trompa y talega.* Temerè, inconsultò, inordinatè agi.

ANA ALGUNA COSA MOLT ESCASSA. fr. Havèrnehí poch. *Andar alguna cosa muy tirada.* Raram inventu, cariorem esse rem.

ANAR Á PARTIR. fr. Anar en algun negoci á pérdua ú á ganància ab altres. *Ir á la parte,* *ir de cuartillo.* Sortem cum alio subire.

ANAR AB ARMES. fr. ant. Joch de armes.

ANAR BRANQUEJANT. fr. ANAR PER LAS BRANCAS.

ANAR CALENT Ó FORT ALGUN NEGOCI. fr. Tractarse ab activitat. *Bullir*. Res raptim gerere, agere. || Tenir l' animal apetit à la generació. *Andar ó estar en zelos, estar caliente, apeteecer el coito*. Subo, as, catulio, is.

ANAR CORRENT. fr. FÉR las cosas depressa. *Andar en un pié*. Celeriter agere.

ANAR DE ASSÍ Y DE ALLÍ, DE UNA PART Á ALTRA. fr. Divagar, vagamundejar. *Andar de acá para allá, ó de acá para acullá, ó andar vagando*. Huc, illuc cursitare.

ANAR DE CURT, Ó DE LLARCH. fr. Anar ab casaca, ó hàbit talar. *Ir de corto, ó con hàbitos*. Talarem vestem aut sagum induere.

ANAR DE DALT Á BAIX. fr. Càurer de dalt á baix. *Dar abajo*. Præcipitem ferri.

ANAR DE TORT. fr. Girarse envers un costat alguna cosa que's mou. *Ladearse, torcerse*. Detorqueo, es. || Dit del que està borratxo. *Estar hecho una equis*. Ebrietate laborare.

ANAR DETRÁS DE ALGÚ. fr. Seguirlo ahont va. *Ir al rabo*. Aliquem instantèr assequi. || Buscarlo ab diligència pera pèndrerlo ó per altre fi. *Andar, ir tras alguno*. Insequi, persequi.

ANAR DETRÁS DE ALGUNA COSA. fr. FÉR las diligèncias pera lograrla. *Andar por alguna cosa*. Sollicito, as, quæro, is. || Pretènderla ab eficàcia ó instància. *Andar, ó ir tras alguna cosa*. Sollicito, as.

ANAR ENDEVANT. fr. Avansar, fèr algun nou progrès. *Adelantar*. Augeo, adaugeo, es. || No detenirse en lo que s' està fènt ó tractant. *Ir adelante*. Præveho, is.

ANAR GROS. fr. Dit del riu, anar mòlt crescut. *Ir alto, crecido*. Flumem intumescere, excrescere.

ANARHI PERDUT. fr. Denota que en alguna matèria s' obra sèns los coneixements ó notícias necessàrias. *Ir ó obscuras, andar á tientas*. Prætentio, as.

ANARHI TOT. fr. POSAR LA OLLA GRAN DINTRE LA XICA.

ANARHI Á DIR. exp. pera denotar que algú estava á punt de dir lo que diu altre. *Estar á punto de decirlo*. Jam jam aliquis cuiquam dicendum esse.

ANARLI Á ALGÚ 'LS PEUS, LAS MANS, etc. No estar quiet. *Bullirle á uno los pies etc*. Vago, circumcurso, as, discurro, is.

ANAR LLEST. *Andar listo*. Festino, as, satago, is, diligentia uti.

ANAR LLUNY DE OSCAS. fr. met. Estar mòlt distant de lo que's diu, 's fá, ó 's vol donar á entendre. *Ir lejos ó muy lejos ó errado*. A sententia aberrare.

ANAR LO COR, LO POLS. Mòurerse violentament. *Latir el corazon, el pulso*. Pulso, palpito, as.

ANAR MILLOR Ó PER MILLOR. Millorar-se en la salut. *Mejorar, alzar, convalecer*. Melius se habere.

ANAR PASSANT. fr. Mantenirse en un mateix estat de salut ó convenièncias. *Ir pasando*. Quæcumque fortunâ vitam agere.

ANAR PER ALT. fr. En lo joeh de villar saltar la bola

fora de la mesa. *Ir por alto*. Globolum extra arem protundi. || No advertir ó no entendre alguna cosa. *Irse por alto*. Ex captu rem effugere.

ANAR SOBRE ALGUNA COSA. fr. Seguir algun negoci sèns pèrdrerlo de vista. *Ir sobre alguna cosa*. Negotium diligentius procurare.

ANAR SOL COM UNA OLIVA, Ó COM UN MUSSOL, Ó ANAR FÉT UN MUSSOL. *Andar como un duende, ó solo como el espárrago*. Lemures, larvas æmulari, imitari.

ANAR TOT DEIXAT. Anar mal endressat. *Andar desahñado, desasado*. Neglecto vestis cultu incedere.

ANAR TOTS Á UNA. fr. Obrar de concert en alguna cosa. *Andar á una*. Unâ incedere.

ANAR TOT XANO XANO. fr. Caminar poeh á poeh. *Andar paso á paso*. Pedetentim ambulare.

ANÉM. loc. fam. *Vamos, vaya*. Eja.

ANEHO Ó ENTÈNDER. fr. Denota que no's pòt conciliar la contradicció de algunas cosas. *Ajustadme esas medidas*. Has lites, si vales, composito.

Á TOT ANAR. exp. A tota pressa. *A mas andar*. Citi-tissimè.

DEIXAR ANAR. fr. No fèr cas de alguna cosa, omitirla. *Dejar correr*. Dissimulo, as, omitto, is. || Deixar càurer á terra alguna cosa. *Dejar caer*. Dimitto, is. || Soltar lo que's tè delingut. *Soltar*. Dissolvo, is. || met. Deixar càurer alguna paraula dissimuladament en la conversa. *Dejarse decir*. Inconsultò loqui. || En lo joeh de cartas no matar la basa podentla matar. *Soltar la baza*. Chartam lusoriam vincenti submittere.

DEIXARSE ANAR. fr. fam. Explica que alguna persona vá tota sèns garbo, mal endressada. *Caerse á pedazos, irse ó caerse cada cuarto por su lado, dejarse*. Negligenter se gerere. || Precipitarse de algun lloch. *Dejarse caer, echarse, arrojarse, precipitarse*. Sese immittere, se præcipitare. || Baixar de un arbre, ó corda avall, etc. *Descolgarse, dejarse caer*. Se demittere, delabi.

DEIXAT ANAR. loc. Equivalent á desgayrat. *Desmalado, desmadejado*. Languidus, iners, tis.

DIGASME AB QUI VAS, Y 'T DIRÉ QUI SERÁS. fr. Que indica lo que pòt la forsa de las costums en los companys. *Dime con quien andas, te diré quien eres*. Dic mihi quos sequeris, quis sit tibi, Pontice, dicam.

NO ANAR GAYRE. No tardar mòlt en succehir alguna cosa. *No tardar mucho, no pasar mucho tiempo*. Non diutius morare.

NO ANIRÁS Á ROMA PER LA PENITENCIA. Denota que algú serà castigat severament. *No irás á pagarla en el otro mundo*. Non abibis impunè.

PER AHONT ANIRÁS FORÁS COM VEURÁS. ref. Denota que qualsevol déu acomodarse al estil del país ahont se troba. *Por donde fueres, haz como vieres: á do vas, como vieres así haz*. Cum fueris Romæ romano vivito more.

QUANT TOT VAJA MAL Ó MALAMENT. fr. fam. *Cuando todo corra turbio*. Si maximè fortuna obstet. Ut res malè cedant.

QUE HE DE ANAR VOLANT? exp. met. fam. ab que s'

excusa algú que li donan massa pressa. *Es puñalada de pícaro. Illicò fieri non potest.*

SEGONS COM ANIRÁ. fr. Denota que havèm de esperar l'èxit de alguna cosa pera arreglar nostra conducta. *Conforme diere el dado. Prout sors tulerit.*

SÈNS COM VA NI COM COSTA. fr. Sèns preparació, á bulto. *A secas y sin llover: á tontas y á locas. Teme-rè et inconsultò.*

SÈNS ANARLI NI VENIRLI. expr. pera donar á entèndrer que á algú no li importa res allò de que's tracta. *Sin irle ni venirle. Quin sua interisit.*

TOT VA COM DEU VOL. fr. iron. Denota que las cosas van malament. *Todo va como Dios es servido, ó á la buena de Dios. Deo volente.*

VAJA UNA COSA PER ALTRA. loc. Denota que una cosa's recompensa ab altra de igual estimació poch més ó ménos. *Vaya uno por otro. Hoc unum alio compensetur.*

VAJA JO CALENT Y RIGA LA GENT. ref. S' aplica al que prefereix sòn gust á lo que poden dir. *Ande yo caliente y riase la gente. Proprium commodum opiniononi præstat.*

VA MON RESTO, TOT HI VA. loc. ENVIDAR<sup>5</sup>.

ANAR COM Ó DE PASTORELLA. exp. ter. Caminar á saltets. *Andar de cernidillo. Corpus ad latus motitare.*

**ANARSEN.** v. r. Separarse de algun lloch. *Irse. Abeo, is, vestigium movere.* || Estarse morint. *Irse. Animam agere.* || Vessarse poch á poch lo líquit, y també s' aplica al vas que'l conté; y així's diu: se'n va'l vi, la bota etc. *Irse. Redundo, as, defluo, superfluo, is.* || En lo joch de cartas, descartarse. *Irse de las cartas, descartarse. Inutiles pagellas rejicere, deponere.* || Parlant de la roba s' hi sol anyadir á trossos, y vol fèrse vella, ó esgarrarse. *Irse. Dirumpo, is.* || DESISTIR. || Dit de las substàncias espirituosas. *EVAPORARSE, EXHALARSE.*

ANARSEN AB LA CUA ENTRE LAS CAMAS. fr. Tenir xasco, ó anarsen avergonyit de alguna part. *Irse, ó salir rábano entre piernas. Demissis auribus abire.*

ANARSEN AB NOSTRE SENTOR. fr. *Morir, irse al cielo.* Expiro, as, desino, is, morior, eris.

ANARSEN TOT Á RODAR. fr. ANAR LO CARRO PEL PEDREGAL.

VESTEN Á PASSEJAR. y

VESTEN EN NOM DE DÉU. loc. met. fam. Manifesta 'l desagrado ó desaprobació de lo que algú proposa, diu ó fá. *Anda á pasear ó á paseo. Abi hinc, abi modò.*

**ANARCÓTICH.** adj. NARCÓTICH.

**ANARQUIA.** f. L' estat ó regne sèns cap pera governarlo. *Anarquía. Anarchia, æ.*

**ANÁRQUICH.** adj. Lo que pertany á la anarquia. *Anárquico. Anarchicus.*

**ANASARCA.** f. med. Acumulació de la serositat en lo teixit celular, que es una espècie de hidropesia. *Anasarca. Anasarca, æ.*

**ANASCOT.** f. ESCOT.

**ANASTÀSIA.** f. ARTEMISSA. || RESURRECCIÓ.

**ANASTOMÁTICH.** adj. med. Remy eficás pe-

ra dilatar los vasos, y fèr que circule la sanch. *Anastomático, anastomótico. Anastomaticus.*

**ANASTOMOSIS.** f. med. Dilatació de las venas. *Anastomosis. Anastomosis, is.*

**ANÁSTROFE.** f. gram. Inversió de paraulas sèns necessitat. *Anástrofe. Anastrophe.*

**ANAT.** p. p. *Andado, ido.* Itus. || PASSAT.

**ANATA.** f. Espècie de tint roig que ve de las Indias orientals. *Atola, ánata. Anata, æ.*

**ANATEMA.** f. Excomunió. *Anatema, excomunion, anatematismo. Anathema, atis, excommunico, nis.* || met. EXECRACIÓ, MALEDICCIÓ.

**ANATEMATISAR.** v. a. Fulminar anatemas. *Anatematizar, excomulgar. Anathematizo, as.* || EXECRAR, MALEHIR.

**ANATEMATISAT.** p. p. y adj. *Anatematizado. Anathematizatus.*

**ANATEMATISME.** m. ANATEMA.

**ANATISTA.** m. Oficial que tè á son càrrech los llibres y despaig de la mitja anyada en la dataria romana. *Anatista. Rationes et acta dimidii anni referens scriba.*

**ANATOCISME.** m. Usura de la mateixa usura. *Anatocismo. Anaticismus.*

**ANATOMIA.** f. Dissecció de las parts del cos humá pera examinar l' ofici de cada una, y poder curar ab acert. *Anatomía, diseccion. Anatomia, anatomica, æ.* || Ciència que tracta de las parts sólidas del cos humá y del animal pera saber sa figura, situació, lligament, oficis, etc. *Anatomía. Dissecandi ars.* || pint. La organisació, tamany, forma y disposició de tots los membres del animal. *Anatomía. Corporis structura, compago.*

FÈR ANATOMIA. fr. ANATOMISAR. || met. Esmenussar, examinar per parts alguna cosa. *Analizar, hacer anatomía. Examino, as, discutio, is.*

**ANATÓMICAMENT.** adv. m. Conforme á las reglas de anatomia. *Anatómicamente. Anatomicè.*

**ANATÓMICH, CA.** adj. Lo pertanyent á la anatomia. *Anatómico. Anatomicus.*

**ANATÓMICH.** m. Professor de anatomia. *Anatómico, anatomista. Anatomista, æ.*

**ANATOMISAR.** v. a. Executar la anatomia. *Anatomizar, disecar. Inseco, as.* || pint. Senyalar exactament en las estatuas los ossos, muscles etc. *Anatomizar. Ossa etc. articulatum exprimere.* || EXAMINAR, ANALISAR.

**ANATOMISAT, DA.** p. p. *Anatomizado. Insecatus.*

**ANATOMISTA.** m. ANATÓMICH.

**ANATRÓ.** m. Escuma del vidre. *Anatron. Vitri spuma.*

**ANAURISMA.** m. ANEURISMA.

**ANAVINGA.** f. Arbre de Malabar sempre vert, tè'l such sudorífich, y'l bany de las fullas bullidas es contra 'l dolor de articulacions. *Anavinga. Arbor anavinga.*

**ANCH.** adv. ant. MAY. || ant. AMÈS. || ENCARA, EN-CARA MÈS. || TAMBÈ.

**ANCA.** f. La part posterior del cos entre la cuixa y la cintura. *Nalga, asentaderas, posas.* Pyga, æ, clunis, nates, is. || En estil jocós y en los irracionals. *Anca.* Coxa, æ.

**ANAR Á LAS ANCAS.** Se diu del que va á caball sobre las ancas. *A ancas, ó sobre las ancas.* Super eomem equitare.

**BÁTRER LAS ANCAS.** fr. ter. Pegar surras. *Zurrar.* Verbero, flagello, as.

**NO SUFRIR ANCAS.** No consentir las cabalcaduras que'ls pujen á caball á las ancas. *No sufrir ancas.* Coxis incidentem non pati.

**POSARSE DE ANCAS EN LA PARET.** fr. fam. Mantenirse tercaement en sa opinió ó dictámen. *Ponerse de piés en la pared.* Sentencie tenaciter adharere.

**ANCALSAR.** v. a. ant. ALCANSAR.

**ANCIÁ, NA.** adj. La persona que tè molts anys. *Anciano, viejo, añoso.* Senex, is. || En las ordes militars qualsevol dels freiles més antics de són respectiu convent. *Anciano.* Antiquior, dignior.

**ANCIÁM.** m. ENCIÁM.

**ANCIANAMENT.** adv. ant. ANTIGUAMENT.

**ANCIANIA.** f. ant. y

**ANCIANITAT.** f. Edat avansada, vellesa. *Ancianidad, vejez.* Annositas, atis, senectus, uitis. || ant. ANTIGUITAT.

**ANCIANS.** m. pl. Nom que 'ls juheus donavan á las personas més considerables. *Ancianos.* Senes venerabiles. || Entre Calvinistas, cert número dels més obstinats é imposats en la secta, los quals componen sas juntas. *Ancianos.* Calvinistarum senatores

**ANCOR.** adv. ant. ENCARA.

**ÁNCORA.** f. Instrument de ferro ab dos llenguas com la punta del ham, que tirat al mar ab la gamera deté las embarcacions, y las deslliura del ímpetu dels vents. *Ancla, áncora.* Anchora, æ.

**ÁNCORA DE LA ESPERANSA.** La que es molt gran, dita així per sér de major seguretat y l' últim recurs que queda. *Ancora de la esperanza.* Sacra anchora una salutis spes. || met. L' apoyo ó alló ab que's confia. *Ancora de la esperanza.* Anchora, æ, auxilium, ii, spes, ei.

**ALSAR ÁNCORAS.** fr. náut. *Levar áncoras, desaherlar, zarpar.* Anchoras levare, é portu vellere.

**ESTAR AL ÁNCORA.** Estar la nau assegurada ab ella. *Estar en anclas, ó sobre las anclas ó las áncoras.* Ad anchoras, in anchoris stare.

**FERMAR LES ÁNCORES.** loc. ant. ALSAR ÁNCORAS.

**TIRAR ÁNCORAS.** *Anclar, ancorar, echar las anclas, ó áncoras, dar fondo.* Anchoras jacere ad detinendam navim.

**ANCORATGE.** m. La acció de tirar las áncoras al mar. *Anclaje, ancoraje.* Anchoræ jactus. || Lo dret que's paga en los ports pera donar fons. *Anclaje, ancoraje.* Anchorarium tributum.

**ANCORCA.** En la pintura y fisica es lo color groch, obscur al oli, y clar al temple, artificial de guix prim y tinta de galda. *Ancorca.* Pallida terra pictura composita.

**ANCORDA.** f. La devant corda ó corda retorsuda de la ballesta.

**ANCORERIA.** f. Oficina ahont se fan áncoras. *Ancoreria.* Anchoraria officina.

**ANCORER.** m. Qui fá áncoras. *Ancorero.* Anchorarum artifex.

**ANCORETA.** f. d. y

**ANCORÓ.** m. d. *Anclote.* Parva anchora.

**ANCULS.** m. pl. Déus dels esclaus. *Anculos.* Angulari, orum.

**ANCUSA.** f. Herba. LLENGUA BOVINA.

**ANDA.** interj. de enfado y repremsió. *Anda.* Abi in malam crucem. || f. ant. ANDAS ó ANDES.

**ANDADOR.** m. Criat de las confrarias pera avisar als germans los exercicis á que deuen concórrer. *Muñidor, nullidor, llamador.* Confraternitatis munitor.

**ANDABOBA.** f. Trampa, y fulleria en alguns jochs de cartas. *Andaboba.* Lusoria fraus.

**ANDALÚS.** m. Natural y pertanyent á la Andalusia. *Andaluz.* Bæticus, i.

**ANDALUSADA.** f. Fét de andalus. *Andaluzada.* Factum bætorum more.

**ANDANA.** f. Rengla. *Andana.* Rerum series, ordo.

**ANDANADA.** f. mar. Descárrega de tota la artilleria que's troba en lo costat de un buch. *Andanada.* Navis tormentorum bellicorum explosio.

**ANDANT.** m. mús. Graciós, un dels cinch moviments fundamentals de la música. *Andante.* Festivus concentus.

**ANDAR.** v. a. ant. ANAR.

**ANDAS.** f. pl. ANDES.

**ANDERRIS.** m. pl. ter. CIANÁSTEGHS.

**ANDES.** f. pl. LLITERA, BAYART. || ant. LLIT DE MORTS. || ant. PEANYA.

**ANDIRA.** f. Arbre de América de quaranta á cinquanta peus de alsada, las fullas semblants á las de la noguera, las flors petites, lo fruit ovalat, de dos polsadas de llarch, y conté una ametlla molt amarga y venenosa. *Pangelin.* Piso, nis, andira racemosa.

**ANDORRÁ.** m. Pobre, vagamundo. *Guitarron, guiton, tuno.* Vagus, i.

**FÉR L' ANDORRÁ.** fr. Fér lo desentés quant no's vol convenir en lo que's proposa y demana. *Hacerse memo.* Bardum se facere.

**ANDRAIX.** m. Drapot. *Andrajo.* Scruta, orum, lacinia, æ.

**ANDRESSAMENT.** m. a. ADRRESSAMENT.

**ANDRESSAR.** v. a. ADRRESSAR. || ENDRRESSAR. 3.

**ANDREU.** m. Nom de home. *Andrés.* Andreas, æ.

**ANDRIANA.** f. ant. Espécie de mantellina que usavan las donas. *Andriana.* Amplior chlamys.

**ANDRINO.** m. ter. CASCABELLITO.

**ANDROGÉNIAS.** f. pl. Festas que celebravan en Atenas en honor de Androgeo. *Androgenias.* In honorem Androgei festa.

**ANDRÓGINO.** m. Qui es juntament mascle y femella. *Hermafrodita, andrógino.* Androgyuus, hermaphroditus, i.



**ANDRÒMEDA.** f. n. p. *Andromeda*. Andromedes, æ. || ast. Constel·lació septentrional que té 59 estrelles. *Andròmeda*. Andromeda, æ.

**ANDRÒMINA.** f. Trapasseria, enredo ab que's preten al·lucinar. *Andròmina*, *tramoya*. Fallacia, æ, fraus, dis. || adj. Al·lucinator, ambrolla. *Trapacista*, *trapacero*. Fallax, fallaciarum machinator.

**ANDRONA.** f. Carreró estret pera rébrer llum. *Callejon*. Angusta via.

**ANDROSSACES.** f. pl. Planta que fá las fullas al arrant de terra, y del mitj ixen los brots ab sas fullas y flors blanques; la llavor bermella y triangular. *Androssaces*. Androsace vulgaris.

**ANDURAIR.** v. a. ant. ANDURIR.

**ANDURINA.** f. mar. Cap de dos brassas ab que s' atraca y cenyeix la vela del arbre. *Andurina*. Ruedens, tis.

**ANDURRIALS.** m. pl. Paratges extraviats. *Andurriales*. Invia, avia, loca.

**ANÉCDOTA.** f. Notícia, novedat, ocurrència ignorada antes. *Anécdota*. Nova, recens notitia.

**ÁNECH.** m. Aucell de aygua de un peu de altura, camas rojas y curtas, los dits units ab una membrana, l' béch á manera de espátula, convéxo sobre la punta, l' cos clapat de blanch, negre y blau. *Anade*. Anas, atis.

ANAR COM LOS ÁNECHS. fr. Caminar remenanse com fan los estevats. *Anadear*. Anatis more incedere.

ÁNECH NOVELL. *Anadon*. Anas, atis.

ÁNECH PETIT. *Anadeja*. Anaticula, æ.

VÉR L' ÁNECH. fr. Morir boquejant. *Boquear*, *morir*, *espirar*. Expiro, as, fato fungi. || Ofegarse. *Anegarse*, *ahogarse*. Submergis, fluctibus obrui.

POLL DEL ÁNECH. *Anadino*. Anatis pullus, anaticula, æ.

**ÁNEDA.** ant. ÁNECH.

**ANEGAR.** v. a. ant. DISSIMULAR. || OFEGAR. || INUNDAR. || ANIMAR.

**ANEGARSE.** v. r. Ofegarse ab aygua. *Anegarse*, *sumergirse*. Submergi.

**ANEGAT, DA.** p. p. *Anegado*. Submersus.

**ANEGUET.** m. d. *Anadon*. Anas, atis.

**ANEL.** m. ant. y

**ANELL.** m. Círcul petit de metall ó altra matéria preciosa per adorno dels dits. *Anillo*, *sortija*. Annulus, i. || arq. La forma de anell ab que termina la part superior de la columna. *Collarino*. Annulus columnaris. || VIROL·LA. || ANYELL.

AL ANELL. m. adv. ANELL DE SALTAR.

**ANELL ASTRONÓMICH.** loc. Círcul de metall graduat, que mostra ab sa alidada la altura dels astres y serveix pera medir las lineas accessibles éinaccessibles de la terra. *Anillo astronómico*. Annulus astronomicus.

**ANELL DE PESCADOR Ó DEL PAPA.** exp. Anell pera sagellar los breus. *Anillo de pescador*. Piscatoris annulus.

**ANELL DE SALTAR.** loc. Joch de noys posats en dos fileras, un dels quals amaga entre 'ls de sa part una prenda, y si un altre del partit contrari endevina qui

la tó, no's mou ningú; pero si erra, l' últim de la fila del que la amaga fá un salt endevant, tenint tot aixó de avantatge: se proceheix així alternativament, y guanya la fila que arriba primer al lloch senyalat. *Salta tú y dámela tú*. Puerorum ludus á modo ludendi sic dictus.

**ANELL EN LO DIT HONRA SÈNS PROFIT.** ref. Adverteix que no's déu emplear lo diner en lo que solament serveix de fausto ó vanitat. *Anillo en el dedo honra sin provecho*. Titulus sine re.

**ESTAR BÈ COM FÁ LA PEDRA EN L'ANELL.** ant. VENIR COM L' ANELL AL DIT.

**VENIR COM L' ANELL AL DIT.** fr. fam. Significa que una cosa s' ha dit ó fét ab oportunitat. *Venir como anillo al dedo*, ó *como pedrada en ojo de boticario*. Tam opportunum ut nihil magis.

**ANELLS.** m. pl. En los insectes, cuchs y altres animals las parts en que tenen dividit lo cos y que representan uns anells. *Anillos*. Annulus, segmentum, i.

**ANELLA.** f. Círcul de ferro ab una espiga pera clavarlo. *Armella*. Armilla, æ, acurminatus annulus. || La que serveix pera tocar las portas. *Aldaba*. Pessulus, i. || La de las cortinas. *Sortija*. Annulus, i. || La malla de la cadena. *Eslabon*. Fibula, æ, annulus, i. || La que's posa per ansa en los caps de las caixas ó babuls. *Aldabon*. Ansa, æ, annulus, i. || La que's fica á la paret pera ligar los caballs etc. *Arrendador*. Ferreus jumentis alligandis annulus.

**COP DE ANELLA.** loc. *Aldabada*, *aldabazo*. Gravior pessuli, ictus.

**TRUCAR A LA PORTA AB LA ANELLA.** *Aldabear*. Pessuli ictus iterare, repetere.

**ANELLÁS.** m. aum. *Sortijon*. Annulus grandior.

**ANELLASSA.** f. aum. *Aldabon*. Pessulus grandior.

**ANELLET.** m. d. *Anillejo*, *anillico*. Annulus, i.

**ANELLETA.** f. d. *Aldabilla*. Annulus, i. || La que's porta per adorno en las orellas. *Zarcillo*, *cercillo*. Inauris, is. || En los telers ullets de vidre. *Gafetes*. Fibula, æ.

**ANEQUET.** m. d. Ánech jove. *Anadoncillo*. Anas junior.

**ÁNET.** m. ÁNECH.

**ANET.** m. Herba olorosa medicinal semblant al fonoll, son olor excita l' vómit. *Eneldo*. Graveolens anethum.

**ANETIR.** v. a. ant. AFEGIR, ANYADIR.

**ANEURISMA.** f. cir. Tumor que's forma per la relaxació ó fractura de la artèria. *Aneurisma*. Aneurisma, atis.

**ANFALONIRSE.** v. r. ant. ENFALONIRSE. ENUJARSE.

**ANFIATROSA.** f. anat. AMFIATROSA. Certa articulació duptosa, perque no té moviment manifest. *Anfiatrosa*. Amphiatrosa, æ.

**ANFIBRACH.** m. poét. AMFIBRACH.

**ANFIMACRE.** m. poét. AMFIMACRO.

**ANFIPOSTILS.** m. pl. AMFIPOSTILS. Temples

dels antiechs, que tenian quatre columnas devant, y quatre detrás. *Anfprostilos*. Amphiprostilos, i.

**ANFIPTERA.** f. AMFIPTERA. Serp ab alas. *Anfip-tera*. Amphiptera, æ.

**ANFISBENA.** f. AMFISBENA. Espècie de serp de Amèrica sens ulls, ab la pell llisa, clapada de encarnat y groch. *Anfisbena*. Amphisbena, Cœcilia, æ.

**ANFISCIS.** m. pl. AMFISCIS. Pobles en la Zona tòrrida. *Anfiscios*. Amphisci, orum.

**ANFITEATRO.** m. AMFITEATRO.

**ANFLAQUIR.** v. n. AMFLAQUIR. AFLAQUIR.

**ÀNFORA.** f. ant. ÀMFORA. Cert canti. *Anfora*. Amphora, æ. || Certa mesura de líquits que usavan los romans y contenia 8 congis, ó dos urnas. *Anfora*, *cuadrantal*. Amphora, æ. || Las mesuras majors de cosas líquidas que usan los venecians. *Anfora*. Amphora, æ.

**ANGANELLS.** m. pl. ter. ARGANELLS.

**ANGARILLAS.** f. pl. Sella pera anar las donas ab comoditat en las cabalcaduras. *Jamugas*. Muliebre ephippium.

**ÀNGEL.** m. Esperit celeste criat per Dèu pera sòn ministeri. *Angel*. Angelus, i. || Peix xato semblant à la rajada. *Angel*, *lija*, *melgacho*, *pintarroja*. Squatina, schatina, æ. || met. Noy petit. *Angelito*, *angel*. Infans, tis. || Figura de noy que posan en los retaules. *Angelote*. Grandior angeli imago. || n. propi de home. *Angel*. Angelus, i.

**ÀNGEL DE LA GUARDA.** Lo que Dèu tè senyalat à cada persona per la sua custòdia. *Angel de la guarda* ó *àngel custodio*. Angelus custos. || met. Lo protector de algú en sas pretensions. *Angel de la guarda*. Aliqujus patronus.

**ÀNGEL MAL.** Lo diable ó dimoni. *Angel malo* ó *de tienieblas*. Diabolus, i, dæmon, onis.

**CANTAR COM UN ÀNGEL Ó TENIR VEU DE ÀNGEL.** fr. fam. Denota la habilitat y dulsura ab que canta alguna persona. *Cantar como un àngel*. Dulcissimè cantare.

**ES UN ÀNGEL.** Expressió pera denotar la innocència ó bon geni de algú. *Es un àngel*. Leni natura homo. || fr. fam. Expressa la hermosura de una persona. *Es un àngel* ó *como un àngel*. Aspectu pulcherrimus.

**ÀNGEL BO Ó DE LLUM.** Lo qui no prevaricà. *Angel bueno* ó *de luz*. Bonus angelus.

**ÀNGEL BUFADOR.** loc. Se diu del que tè grans gallas. *Angelon de retablo*, *carrillos de monja boba*. Obesus, obesitate turgens.

**ÀNGELA.** f. Nom de dona. *Angela*. Àngela, æ. || Espècie de interjecció afirmativa. *Eso mismo*, *eso es ello*, *bravo*. Optimè.

**ÀNGELÀS.** m. aum. *Angelote*. Angelus major.

**ÀNGELET.** m. d. S' aplica als noys per sa innocència. *Angelico*, *angelito*. Puellus innocens.

**ÀNGELETS.** m. pl. PLANTATJE CORONAT.

**ÀNGÉLICA.** f. Planta dels Pirineus, las fullas retalladas y espinosas, la arrel grossa, molsuda y en figura de fus, grisa y arrugada per fora y blanqui-

nosa per dintre. *Ajonjera*, *aljonjera*, *ajonje*, *angelica*, *carlina*, *cardo aljonjero*. Chamaleon albus, viscosus carduus. || Purga de herbas cordials y manà clarificat. *Angelica*. Angelica potio. || La llissó que's canta 'l dissapte sant pera benehir lo ciri pasqual. *Angelica*. Lectio in benedictione cerei cantari solita.

**ÀNGÉLICA ARCANGÉLICA.** f. Planta que's diferencia de la àngélica, en que la fulla superior de sa fulla està dividida en pollagons. *Angelica arcangelica*. Angelica archangelica.

**ÀNGÉLICA CARLINA.** Planta. CARLINA.

**ANGELICAL.** adj. ANGÉLICH.

**ANGELICALMENT.** adv. m. Ab candor é innocència. *Angelicalmente*. Candidè, purè.

**ÀNGÉLICAS.** f. pl. Religiosas de una orde fundada en Itàlia per Lluisa Toselle. *Àngélicas*, *guastallinas*. Angelica, guastallina monialis.

**ÀNGÉLICH, CA.** adj. Lo que pertany al àngel. *Angelical*, *àngélico*. Angelicus.

**ÀNGELINA.** m. Arbre de Malabar que arriba fins à setse peus de grós; sas fullas son mitigants. *Angelina*. Angelina, æ.

**ÀNGELITAS.** m. pl. Heretges que seguian à Sabeli. *Àngelitas*. Angelitæ, arum.

**ÀNGELOLATRIA.** f. Culto que's dóna als àngels. *Àngelolatria*. Angelolatria, æ.

**ÀNGELOT.** m. Certa goma de color groch y gust amarch que destil-la un arbre de Ethiopia. *Sarcocola*, *azarote*. Sarcocolla, æ. || La figura de noy que's posa en los retaules. *Angelote*. Grandior angeli imago. || Moneda de or antiga que tenia una figura de donzella ab una corona en la ma. *Angelote*, *victoriata*. Victoriatum, i.

**ÀNGEO.** m. Drap de estopa ó lli grosser. *Àngeo*. Tela stupea.

**ÀNGERONALS.** f. pl. Festas que 's celebravan en honor de Angerona diosa del silenci. *Àngeronales*. Angeronalia, ium.

**ÀNGETENAR.** m. astr. Nom de nou estrelles de Leridano, y de una de la balena. *Àngetenar*. Stella sic dicta.

**ÀNGHIYE.** m. Arbre de la isla de Madagascar; la cocció de sas arrels disminuheix la inflamació de orina, y es remey contra 'l mal de pedra. *Ànghive*. Arbor sic dicta.

**ÀNGINA.** f. Escanència. *Àngina*, *ahoguijo*. Angina, æ.

**ÀNGIOLOGIA.** f. anat. Descripció de las venas, artèrias, nervis y vasos linfàtics. *Àngiologia*. Àngeologia, æ.

**ÀNGIOSPERMA.** m. bot. Nom de las plantas que contenen la llavor en dos tels difícils de separarse de la ametlla. *Àngiosperma*. Angiosperma, æ.

**ÀNGIOSPERMÀTICH.** adj. bot. Lo que pertany à la àngiosperma. *Àngiospermático*. Angiospermatiticus.

**ÀNGIOTOMIA.** f. anat. Dissecció dels vasos. *Àngiotomia*. Angiotomia, æ.

**ÀNGIR.** v. a. ant. CERCAR.

**ANGLANTINA.** f. Planta. ENGLANTINA.

**ANGLATERRA.** f. INGLATERRA.

**ANGLE.** m. ant. ÀNGUL.

**ANGLÈS.** adj. INGLÈS.

**ANGLICÀ, NA.** adj. Natural ó pertanyent á Inglaterra. *Anglicano.* Anglicanus.

**ANGLICISME.** m. Paraula ó frase inglesa usada en altra llengua. *Anglicismo.* Anglicismus, i.

**ANGLO-AMERICÀ.** adj. Lo natural y pertanyent als Estats-Units de la América septentrional. *Anglo-americano.* Anglo-americanus.

**ANGLOTAHIR.** v. a. ant. ENGLUTIR.

**ANGOISSAR.** v. a. ant. y sos derivats. CONGOIXAR.

**ANGOIXA.** f. ant. ANGÚSTIA, CONGOIXA.

**ANGÓIXAR.** v. a. ant. ANGUSTIAR, CONGOIXAR.

**ANGOXÓS.** adj. ant. ANGUSTIÓS, CONGOIXÓS.

**ANGOLÀM.** m. Arbre sempre vert, de cent peus de alt, que's troba en Malabar; las flors forman una diadema, 'l fruyt es com una cirera; y diuhen que la arrel feta polvos es un contraverí eficàs. *Angolam.* Arbor sic dicta.

**ANGONAL.** m. La part superior del cos ahont se juntan las cuixas ab lo ventre. *Ingle.* Inguen, inis.

**ANGRANALL.** m. ENGRANALL.

**ANGRELADAS.** f. pl. En lo blasó, la creu, brodaduras y bandas que tenen sas deus mólt petites, y 'ls costats rodons per la part inferior ab las puntas enfora. *Angreladas.* Denticulatæ, arum.

**ANGÚ.** ter. Festas que's fan á las criaturas de teta.

**ANGUANYASSAS.** adv. m. Poch temps ha. *Poco tiempo ha.* Nuper.

**ANGUARINA.** f. Espécie de casaca ab las mànegas penjant que arriba fins á las cuixas. *Anguarina.* Hungarica chlamys.

**ANGUILA.** f. Peix mólt llisquent semblant á la serp. *Anguila.* Anguilla, æ. || náut. Cada una de las dos fustas llargas inclinadas en la vora del mar, per las quals se fá lliscar la nau quant se tira al aygua. *Anguila.* Geminae et declives trabes ad naves in aquam decedendas. || ter. VIT DE BOU.

ESCAPARSE COM LA ANGUILA. fr. fam. S' aplica als astuts que ab sas trapasseries s'escapan de tot. *Ecurrirse como anguila.* Anguilla est, elabitur.

**ANGUILERA.** f. Eyna ahont posan las anguilas. *Anguilera.* Anguillarum canistrum.

**ANGUILETA.** f. d. *Anguileta.* Parva anguilla.

**ANGÜIXAR.** ant. CONGOIXAR.

**ÀNGUL.** m. La inclinació de dos líneas que's juntan en un mateix punt. *Angulo.* Angulus, i.

**ÀNGUL AGUT.** Lo menor que un recte. *Angulo agudo.* Angulus acutus.

**ÀNGUL CURVILÍNEO.** Lo de dos líneas curvas. *Angulo curvilíneo.* Angulus curvilineus.

**ÀNGUL DE REFLEXIÓ.** Lo que's forma per la superfície plana en que cau, per exemple, un raig de llum, y la línea que va desde 'l mateix pla als ulls. *Angulo de reflexion.* Angulus reflexus.

**ÀNGUL ENTRANT.** fort. Aquell en que la punta mira envers la plassa. *Angulo entrante.* Angulus recedens.

**ÀNGUL ESFÉRICU.** Lo que's forma en la superfície de la esfera, en lo concurs de dos circumferències de dos círculs màxims que's tallan. *Angulo esférico.* Angulus sphericus.

**ÀNGUL MIXTILÍNEO.** Lo de una línea recta y altra curva. *Angulo mixtilíneo.* Mixtilineus angulus.

**ÀNGUL MORT.** fort. ÀNGUL ENTRANT.

**ÀNGUL OBLIQUO.** Lo major que un recte. *Angulo oblicuo.* Angulus obliquus.

**ÀNGUL OBTÚS.** Lo que passa dels 90 graus. *Angulo obtuso.* Angulus obtusus.

**ÀNGUL PLA.** La concurrència de dos plans en una línea. *Angulo plano.* Angulus planus.

**ÀNGUL RECTILÍNEO.** Lo de dos líneas rectas. *Angulo rectilíneo.* Angulus rectilineus.

**ÀNGUL RECTE.** Lo en que una de sas líneas es vertical y la altra horizontal. *Angulo recto.* Angulus rectus.

**ÀNGUL SÓLIDO.** Lo que's fá per més de dos ànguls plans que no están en una mateixa superfície plana, y concórren en un mateix punt. *Angulo sólido.* Angulus solidus.

**ÀNGUL DEL ULL.** anat. Lo extrem ahont s' uneixen las pestanyas. *Angulo del ojo.* Oculi angulus.

**ANGULAR.** adj. Lo que pertany al àngul ó tè sa figura. *Angular.* Angularius.

**ANGULARMENT.** adv. m. En forma ó figura de àngul. *Angularmente.* Angulatim.

**ANGULEMA.** f. Drap de estopa dit així per la ciutat de dit nom. *Angulema.* Tela engolismensis.

**ANGULÓS, A.** adj. Lo que tè ànguls. *Anguloso.* Angulosus.

**ANGÚNIA.** f. Congoixa, aflicció del esperit. *Congoja, angustia.* Anxietas, atis, angor, is. || APURO.

**ANGUNIAR.** v. a. Fatigar, afligir. *Acongojar, angustiar.* Ango, affligo, is.

**ANGUNIARSE.** v. r. Patir congoixa. *Acongojarse, angustiar.* Angi.

**ANGUNIAT, DA.** p. p. *Acongojado, angustiado.* Afflictus.

**ANGUNIÓS, A.** adj. Qui pateix angústia. *Congojoso, angustiado.* Angustus, pusillis, parvus animus. || Lo que causa angústia. *Congojoso.* Anxius.

**ANGÚSTIA.** f. *Congoja, angustia.* Angor, oris, anxietas, atis.

**ANGUSTIAR.** v. a. Causar aflicció de ánimo ó de esperit. *Angustiar.* Ango, is.

**ANGUSTIARSE.** v. r. *Acongojarse.* Affligi, angore affici.

**ANGUSTIAT, DA.** p. p. *Angustiado.* Miserè sollicitus, anxius.

**ANGUSTURAS.** f. Escorxa de cert arbre que'ls naturalistas distingeixen en verdaderas y falsas. La verdadera es febrifuga, y la falsa un verí violentísim. *Angosturas.* Cuspariæ, arum.

**ANGUYAR.** v. a. ant. CONGOIXAR.

**ANHELAR.** v. n. Desitjar ab ànsia. *Anhelar.* Anhelus, inhio, as.

**ANHILARSE.** v. r. ANIQUILARSE.

**ANIBLE.** m. Espécie de sotana ab mànegas,

oberta per davant, que forma part del vestit orientat. *Anible*. Annibis, bilis.

**ANILLAMENT.** m. ANINADA.

**ANILLAR.** v. n. ANINAR.

**ÁNIMA.** f. Principi interior del moviment ó de las operacions de tot cos vivent. *Alma, ánima*. Anima, æ, animus, i. || Tros rodó de fusta, os etc. sobre que's forman los botons *Hormilla*. Astrictori globuli forma. || En lo violí y altres instruments de pont, pessa de fusta que's posa entre las dos tapas pera fortificar lo so. *Alma*. Ligneum sustentaculum. || ret. Se pren per tota la persona, y així 's diu: no hi ha un ÁNIMA en tot lo carrer, etc. *Alma*. Homo, inis.

|| En los negocis lo més essencial de ells. *Alma*. Anima, æ. || En una devisa, la lletra que acompanya la figura. *Alma*. Lemma, atis. || met. Lo que dona esperit, vigor y forsa á alguna cosa, com l' amor á la pàtria es la ÁNIMA del estat. *Alma*. Vis, is, virtus, utis. || met. La substància, ó 'l principal en qualsevol cosa, y així 's diu: anem al ÁNIMA del negoci. *Alma*. Summa, æ, caput, itis. || ENTENIMENT. || met. La consciència, y així del que obra mal se diu que no t' ÁNIMA. *Alma*. Conscientia, æ. || Lo vnyt de un canó de artilleria. *Anima*. Bellici tormenti spiramentum, concava. || Lo que's posa dins de alguna cosa pera mantenirla ó sostenirla. *Alma*. Intermus fulcimentum. || Vivesa, esperit, forsa, expressió, etc. y així 's diu: la imatge, 'l discurs t' molta ÁNIMA. Vis, is, vivacitas, atis, acumen, inis. || Fantasma, papo pera fer por á las criaturas. *Coco*. Larva, nenia, æ. || Se diu comunment de la del purgatori. *Anima, alma*. Anima, æ.

**ÁNIMA DE CABALL.** expr. fam. Se diu de la persona que s'ens escrúpul comet maldats. *Alma de caballo*. Effraenate audacie homo.

**ÁNIMA DE CAGAFERRO.** loc. fam. y

**ÁNIMA DE CANTI.** expr. fam. Se diu de la persona molt nécia ó fonta. *Alma de cántaro*. Stultus, stupidus, stolidus.

**ÁNIMA EN PENA.** La que pateix en lo purgatori. *Alma en pena*. Umbra, æ, spectrum, i. || met. Trist, melancólich. *Alma en pena*. Hominum frequentia fugiens.

**ÁNIMA FREDA.** La persona de poch esperit. *Ave fria, ave zonzca*. Stolidus homo.

**ÁNIMA MIA.** exp. de carinyo. *Alma mia, mi alma*. Anima mea, mel meum.

**ANARSELI Á ALGÚ LA ÁNIMA DETRÁS DE ALGUNA COSA.** fr. met. Denota la forsa abque alguna cosa atráu á algú. *Llevar á uno alguna cosa tras sí el alma*. Alicujus rei vehementissimo desiderio capi.

**ARRANCAR LA ÁNIMA.** fr. met. Matarlo ó ferli molt mal. Se diu ordinàriament amenant. *Scar el alma, el corazon, las entrañas, ó las tripas á algmo*. Lacero, trucidó, as.

**ARRIBAR Á TOCAR Á LA ÁNIMA.** fr. Sentir vivament alguna cosa. *Tocarle á uno en el alma, ó tocar al alma alguna cosa*. Gravissimè dolere.

**CLAVARSH Á LA ÁNIMA.** fr. fam. Menjar ó beurer algu-

na cosa. *Echarse algo al colete ó á cuestras*. Manducare aut bibere.

**DONAR ÁNIMA.** fr. Donar vivesa, esperit y gràcia particularment al llenguatge. *Dar alma*. Vigoro, as. NO GOSAR DIR QUE LA ÁNIMA SIA SEVA. fr. No gosar parlar ni en bè ni en mal. *No chistar, no desplegar los labios*. Ne musitare quidem.

**SENTIR EN LA ÁNIMA.** fr. Tenir gran sentiment ó dolor de alguna cosa. *Sentir de muerte, á par de muerte, á par del alma ó en el alma*. Maximè dolere.

**DONAR LA ÁNIMA Á DÈU.** *Espirar, morir, rendir ó dar el alma á Dios*. Extremum spiritum edere, reddere, animum agere, exhalare, expirare.

**ESTAR COM LA ÁNIMA DE 'N GARIBAY.** fr. Se diu del que no pren partit en alguna cosa. *Estar como el alma de Garibay*. Ad nihil intentum esse.

**PENJAR LA ÁNIMA Á ALGÚ.** fr. fam. Pondera la molta gana de menjar. *Clarsearse de hambre*. Fame laborare.

**PESARLI Á ALGÚ EN LA ÁNIMA.** fr. fam. Sentir vivament algun mal succés ó contratemps. *Pesarle á uno ó sentirlo en el alma*. Gravissimè commoveri.

**PORTARSEN EN COS Y ÁNIMA.** fr. met. Portarsen alguna cosa enterament. *Llevarse en cuerpo y en alma*. Penitus eripere.

**SENTIR EN LA ÁNIMA.** fr. Tenir molt sentiment de alguna cosa. *Sentir en el alma, tocar en la lumbre, ó en la niña de los ojos*. Gravissimè dolere, commoveri.

**TENIR LA ÁNIMA DE UN FIL.** fr. **PENJAR LA ÁNIMA Á ALGÚ.**

**TENIR Ó ESTAR LA ÁNIMA ENTRE LAS DENTS.** fr. met. Tenir molta por, ó estar en gran perill. *Estar con, ó tener el alma entre los dientes*. In extremo periculo versari.

**UNA ÁNIMA SOLA NO CANTA NI PLORA.** ref. Adverteix que un de sol s'ens ajuda de altres no serveix de res. *Una ánima sola ni canta ni llora*. Solus sine alterius auxilio in quacumque re parum valet.

**ÁNIMAS.** Lo toch de las campanas que tocan á certas horas de la nit, avisant als fiels pera que preguen per las ánimas del purgatori. *Animas*. Sub noctem pro defunctis preces, orationes.

**ÁNIMAS BENEYTAS.** interj. que expressa 'l gran desitj de alguna cosa. *Animas y Dios: Dios lo 'oiga y el pecado sea sordo*. Utinam faxit Deus.

**ANIMACIÓ.** f. L' acte de animarse ó infundirse la ánima en lo cos. *Animacion*. Animatio, nis.

**ANIMADOR, RA.** m. y f. Qui anima. *Animador*. Animator, is.

**ANIMADVERSIÓ.** f. Advertència, nota, reparo. *Animadversion*. Animadversio, nis.

**ANIMAL.** m. Cos que t' sentit y moviment. *Animal*. Animal, is. || Comunment s' enten per los irracionals. *Animal, bestia, bruto*. Bestia, æ, ratiouis expers animal. || adj. Dit del home molt ignorant. *Animal, bruto, bestia*. Stupidus, plumbeus. || adj. Lo que pertany al cos animat y sensitiu. *Animal*. Animalis.

**ANIMAL ÀBSECH.** ant. INSECTE.

ANIMAL BRUT. BÉSTIA BRUTA.

ANIMAL DE CARRETA. exp. y

ANIMAL DE QUATRE POTAS. expr. met. Sumament incapàs. *Tonto de cuatro suelas*. Terque quaterque bardus.

ANIMAL DE LLOGUER. exp. La cabalcadura que llogan. *Alquilon*. Locatitium, meritorium animal.

ANIMAL ENCUBERTAT. ant. RINOCERONT.

TOT ANIMAL SAB DEIXAR LO LLOCH AÏONT NO PÓT CAMPAR. ref. Aconsella abandonar l' empenyo que 'ns perjudica. *Quien tiene tienda y no vende, necio es si la sostiene*. Qui nihilum vendit, pateat licet usque taberna. Protinus hanc clausam si sapit ille velit.

**ANIMALÁS.** m. aum. *Animalazo*, *animalon*, *animalote*. Magnum animal. || met. Home molt ignorant ó toato. *Animalazo*. Plumbeus, rudis.

**ANIMALET.** m. dim. y

**ANIMALÓ.** m. d. *Animalejo*, *animalito*. Bestiola, æ.

**ANIMALOT.** m. Animal de mala figura que no tè nom conegut. *Animalucho*. Anonomastos, i, bestiola. æ. || vulg. L' home sumament ignorant. *Animalucho*. Plumbeus, i, rudis, is.

**ANIMAR.** v. a. Infundir la ànima en lo cos, donar vida. *Animar*. Animo, as. || Donar ànimo, valor, coratge. *Animar*. Exsuscito, agito, as, confirmationem efficere. || Donar vigor y energia à las cosas inanimadas. *Animar*. Vitam ac veluti spiritum dare. || Entre pintors y escultors donar vivacitat y expressió à las figuras. *Animar*. Animam addere. || mús. Sonar ab primor un instrument. *Animar*. Inspiro, animo, as.

**ANIMARSE.** v. r. Cobrar ànimo, esfors. *Animarse*, *cobrar ànimo*, *valor*. Respiro, as, respisco, is.

**ANIMAT, DA.** p p. *Animado*. Animo roboratus.

**ÀNIME.** m. Certa rebina treta per incisió de un arbre de indias semblant al garrofer: es de olor molt suau y de color de encens. *Anime*, *goma ànima*. Resine anime.

**ÀNIME COPAL Ú ORIENTAL.** Rehina molt dura, transparent, de color de topaci clar, que flueix de una planta, espècie de roldó, y serveix per la duresa y brillantor del barnís. *Anime copal ú oriental*. Orientalis seu copalis anime.

**ANIMER.** m. Qui demana caritat per sufragi de las ànimas. *Animero*. Ad defunctorum suffragia eleemosynarum colliclector.

**ANIMETA.** f. PALIA.

ANIMETAS SANTAS. ÀNIMAS BENEYTAS.

LA ANIMETA. exp. pera avisar à algú obre ab consciència. *Conciencia*. Religiosè facito.

SÉR UN ANIMETA. fr. ÀNIMA FREDA.

**ÀNIMO.** m. Esfors, coratge. *Animo*, *valor*, *corazon*, *brio*. Cordis virtus, spiritus. || Voluntat, intenció. *Animo*. Animus, propositum, i, consilium, ii. || ATENCIÓ, PENSAMENT.

ABAIXAR L' ÀNIMO. fr. ABAIXAR LO CAP.

ÀNIMO Á LA FARINOSA. fr. fam. ter. Ab que s' alenta

à la execució de una cosa difeíl. *Animo á las gachas*. Euge, macte animo. .

BON ÀNIMO. int. Pera animar. *Buen ànimo*. Macte animi vel animo.

COBRAR ÀNIMO. fr. ANIMARSE.

DECÁURER DEL ÀNIMO DE ALGÚ. fr. Pérdrer la estimació. *Perder el concepto*. Existimationem apud aliquem deperdere.

DONAR ÀNIMO. fr. ANIMAR.

EXPLAYARSE L' ÀNIMO. fr. EXPLATARSE 'L COR.

FÉR PÉRDRE Ó LLEVAR L' ÀNIMO. fr. met. DESANIMAR. PÉRDRE L' ÀNIMO. Acobardirse. *Estrecharse de ánimo*. Animum deprimere.

FÉR ÀNIMO. fr. y

TENIR ÀNIMO. fr. Formar intenció de fér alguna cosa. *Hacer ànimo*. In animo, in mente habere.

**ANIMÓS, A.** adj. Coratjós, esforsat, valent. *Animoso*, *valeroso*, *esforzado*. Animosus, erectus, strenuus.

**ANIMOSAMENT.** adv. mod. *Animosamente*. Animosè, fortiter, strenuè.

**ANIMOSÍSSIM, A.** adj. sup. *Animosísimo*. Strenuissimus.

**ANIMOSÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Animosissimamente*. Animosissimè, strenuissimè.

**ANIMOSITAT.** f. Valor, atreviment. *Animosidad*, *ardimiento*, *valor*. Animi vis, virtus, audacia.

**ANIQUILABLE.** adj. Fàcil de aniquilarse. *Aniquilable*. Extinguibilis, destructibilis.

**ANIQUILACIÓ.** f. Destrucció. *Aniquilacion*, *aniquilamiento*. Extinctio, destructio, nis.

**ANIQUILADOR, A.** m. y f. Qui aniquila. *Aniquilador*, *exterminador*. Destructor, is.

**ANIQUILAMENT.** m. ANIQUILACIÓ.

**ANIQUILAR.** v. a. Reduhir à no res. *Aniquilar*, *exterminar*. Ad nihilum redigere. || Arrubinar enterament. *Aniquilar*. Funditus evertere.

**ANIQUILARSE.** v. r. Pérdrer lo sèr alguna cosa. *Aniquilarse*. Funditus eradicari, everti, delèri.

**ANÍS.** m. MATAFALUGA. || Confits de la llavor de la matafaluga ensucrada. *Anis*, *grajea*. Saccharo incrustata minuta grana.

ANÍS ESTRELLAT. Arbust de la Xina y del Japó, que fá un boll à modo de estrella ab set raigs, cada qual ab sa llavor de gust y olor semblant al anís, y serveix pera preparar molts licors deliciosos. *Anis de la China*, *ó estrellado de las Indias*. Badiana, æ.

ARRIBAR ALS ANISSOS. fr. ARRIBAR Á MISSAS DITAS.

**ANISSAT.** adj. Compost ó adobat ab anís. *Anisado*. Aniso confectum.

**ANISSET.** m. dim. *Anisillo*. Anicetum, i.

**ANIVELLAR.** v. a. Tirar lo nivell pera examinar si està à nivell un pla. *Nivelar*. Per libro, libro, as, perpendicularum exigere. || Posar un plà en posició horitzontal justa. *Nivelar*. Æquo, as, adamussim planum reddere. || Posar en equilibri ó igualtat qualsevol cosa material. *Nivelar*. Ad libellam ducere, adamussim dirigere.

**ANIVERSARI.** m. L' ofici que 's celebra en su-

fragi de algun difunt lo dia que cumple l' any de la sua mort, y per extensió en qualsevol altre dia. *Aniversario*. Anniversarium, ii.

**ANJUP.** m. ALJUP.

**ANLASSAR.** v. a. ant. ENLASSAR.

**ANLLÁ.** adv. ll. ENLLÁ.

**ANMANSIR.** v. a. ant. EMMUSTIGAR.

**ANMUNIÓ.** f. ant. SOROLL.

**ANNA.** f. mit. Diosa que presidia als anys. *Anna*. Anna, æ. || Petit animal del Perú, 'l fetor del qual infesta 'ls llochs ahont passa las nits. *Anna*. Anna, æ.

**ANNAL.** m. ant. ANYAL.

**ANNALISTA.** m. Lo qui escriu annals. *Analista*. Annalium scriptor.

**ANNALS.** m. pl. La historia que conté 'ls fets de cada any separadament. *Anales*. Annales, ium, annualium monumenta.

**ANNATA.** f. La renda, fruyt ó emoluments que produheix qualsevol benefici ó empleo. *Anata*. Annata, æ.

**ANNEDOTAS.** m. pl. Divinitats dels Caldèus, imaginadas segons la idea que havian format dels àngels bons y mals. *Annedotas*. Annedote, arum.

**ANNÉXO, A.** adj. Lo que va unit ab altre cosa. *Anejo*. Annexus.

**ANNOBLIMENT.** m. ENNOBLIMENT.

**ANNOBLIR.** v. a. ENNOBLIR.

**ANNOMINACIÓ.** f. ret. Figura que consisteix en alterar alguna lletra ó síl·laba en principi ó mitj de una dicció repetida. *Paronomasia*, *agnominacion*, *anominacion*. Paronomasia, æ.

**ANNONA.** f. Entre 'ls romans diosa de la abundància. *Annona*. Annona, æ.

**ANNOTACIÓ.** f. La acció de anotar. *Anotacion*. Annotatio, nis. || Nota en l' escrit. *Anotacion*. Annotatio, nis.

**ANNOTADOR, A.** m. y f. Qui posa notas. *Anotador*. Annotator, is.

**ANNOTAR.** v. a. Posar notas. *Anotar*. Annoto, as. || NOTAR, SENYALAR.

**ANNUAL.** adj. Lo que succeheix cada any. *Annual*, *ánuo*, *añal*. Annuus, annualis.

**ANNUALITAT.** f. La propietat de sér annual. *Annualidad*. Annalis rei conditio, status. || La renda de un any. *Annualidad*. Anni reditus.

**ANNUALMENT.** adv. t. Cada any. *Annualmente*. Singulis annis.

**ANNUHIR.** v. a. ant. *Otorgar*. Consentio, concedo, is.

**ANNUO, A.** adj. ANNUAL.

**ANO.** m. cir. Forat del cul. *Ano*, *seso*. Anus, i, podex, icis.

**ANODÍ, NA.** adj. cir. y med. Se diu del medicament que suavisa y tempera 'ls dolors. També s' usa substitantiv. *Anodino*. Anodinus.

**ANODINAR.** v. a. cir. y med. Aplicar remeys anodins. *Anodinar*. Anodino, as.

**ANOLIEJAR.** v. a. ant. y sos derivats. FLETAR.

**ANOMALIA.** f. gram. La irregularitat de alguns

noms y verbs. *Anomalia*, *irregularidad*. Anomalia, æ. || astr. La irregularitat aparent en los moviments dels planetas. *Anomalia*. Anomalia, æ. || med. Irregularitat en las fibras ó en lo pols. *Anomalia*. Anomalia, æ. || En la historia natural, monstruositat. *Anomalia*. Anomalia, æ.

**ANÓMALO.** adj. gram. Se diu del nom ó verb irregular. *Anómalo*. Anomalus.

**ANOMENADA.** f. Nom, fama. *Renombre*, *nombrada*. Fama, æ, nomen, inis.

**ANOMENADAMENT.** adv. m. Expressament. *Especialmente*, *nombradamente*. Speciatim. || Per són bom. *Nombradamente*. Nominatim.

**ANOMENADOR, A.** m. y f. Lo qui anomena ó elegeix. *Nombrador*. Elector, is.

**ANOMENAR.** v. a. Designar á algú per són nom. *Nombrar*. Voco, appello, as. || Posar nom. *Poner nombre*. Alicui nomen imponere. || Elegir á algú per alguna cosa. *Nombrar*. Nomino, as. || Fér menció particular de alguna cosa. *Nombrar*. Nomino, as.

ANOMENAR HEREU. fr. Constituhirlo ó ferlo. *Nombrar heredero*. Heredem nuncupare, instituere.

NO ME L' ANOMENES. expr. Denota la repugnància de que s' anomena al subjecte que s' aborreix. *No me le nombres*. Nec nominetur.

**ANOMENARSE.** v. r. Dirse una cosa 'l seu nom. *Nombrarse*, *llamarse*. Nominari.

**ANOMENAT, DA.** p. p. *Nombrado*. Nominatus.

**ANOMEUS.** m. pl. Arrians purs, que sostenian que 'l Fill de Deu no era semblant al Pare. *Anomeos*, *anomianos*, *anomos*. Anomei, orum.

**ANÓNIM, A.** adj. Sèns nom, sèns firma, com escrit, carta anònima. *Anónimo*. Anonymus.

**ANOTÉRICH, CA.** adj. med. Lo que serveix pera curar la boca del cor. *Anotérico*. Anotéricus.

**ANOVELLAR.** v. a. NOTICIAR.

**ANPIT.** m. ANTEPIT.

**ANPOQUIR.** v. a. ant. Disminuhir. *Apocar*, *minorar*. Minuo, diminuo, is.

**ANQUETA.** f. dim. de anca. *Anqueta*, *anquilla*. Parva clunis.

**ANQUISSECH.** m. Caball magre de ancas. *Anquisecho*. Clune gracilis.

**ANRAVIRONAR.** v. a. ant. PODEJAR, CIRCUIR.

**ANRERA.** adv. ll. *Atrás*. A tergo, retrò.

**ANRIQUEHIR.** v. a. ant. ENRIQUIR.

**ANS.** adv. t. Abans. *Antes*. Imò, quinimò, prius.

ANS BÈ. adv. *Antes bien*. Imò, quinimò.

**ANSA.** f. Part que surt dels cossos ahont hi ha forat pera poder agafarlos ab comoditat, ficant en ell la ma. *Asa*. Ansa, æ. || met. Ocasió, pretext. *Asa*, *pit*. Ansa, æ, occasio, nis.

ANSA DEL COLL. Cada un dels dos cossos que van del pit al muscle. *Clavicula*, *asilla*. Clavicula, æ.

POSARSE EN ANSAS Ó FÉR ANSAS DE GERRA. fr. Apoyar las mans en la cintura, doblegant los brazos en forma de ansas. *Ponerse en jarras*, ó *en jarra*. Brachio ansas formare. || Estufarse, ensuperbirse. *Ponerse en asas*. Ansatum incedere.

**ANSA.** adv. ENSÀ.

**ANSANGONAR.** v. a. ant. ENSANGRENTAR.

**ANSAT.** m. ter. TUPI.

**ANSEÁTICH, CA.** adj. Dit de las ciutats llibres y reunidas mútuament pel comers. *Anseático, asiático.* Anseaticæ civitates fœderatæ.

**ANSELM.** n. p. *Anselmo.* Anselmus, i.

**ANSETA.** f. d. *Asilla.* Ansula, æ.

**ÀNSIA.** f. Congoixa que causa inquietut ó moviment violent. *Ansia.* Angor, is, anxietas, atis. || Desitg vehement. *Ansia, anhelo.* Cupido, inis, aviditas, atis.

DONARSE ÀNSIA. fr. AFANYARSE. || Ingeniarse. *Mearse, bandearse.* Sibi sapere, damnus declinare.

ESTAR AB ÀNSIA Ó PASSAR ÀNSIA. fr. *Estar con cuidado, tener ó pasar cuidado.* Sollicitudine, cura анги, premi.

**ANSIAM.** m. ENSIAM.

**ANSIAR.** v. a. Desitjar ab ànsia. *Ansiar.* Ambio, is.

**ÀNSIAS.** f. pl. Basqueig, ganas de vomitar. *Basas, arcadas, vómitos.* Nausea, æ.

**ANSIETAT.** f. ÀNSIA.

**ANSIÓS, A.** adj. Qui tè ànsia ó desitg vehement de alguna cosa. *Ansioso.* Anxius, sitiens. || Lo que està acompanyat de grans congoixas. *Ansioso.* Anxietate plenum.

**ANSIOSAMENT.** adv. m. *Ansiosamente.* Cupidè, avidè, aviditer.

**ANSUMAR.** v. a. ENSUMAR.

**ANTA.** f. Quadrúpedo com un mulat; tè 'l cap gros y llargarut ab una espècie de trompa, que arrossa y allarga quant vol, y en la extremitat los nassos; los ulls petits, orelles semblants á las del porch, la cua curta, quatre unglas en las potas de devant y tres en las de detrás; lo pel curt, espès y negrench. *Danta, búfalo.* Alæa, is, terrecæ, æ. || La pell de dit animal adobada. *Ante.* Bubulinum corium.

LO QUE TÈ COLOR DE ANTA. *Anteado.* Subpalidus.

**ANTABAHIR.** v. a. ant. ENTIBIARSE.

**ANTAGONISTA.** m. Èmul, qui s'oposa ó contradeix á altre. *Antagonista.* Adversarius, ii, amulus, i. || anat. Qualsevol dels muscles que tenen ofici contrari á altre. *Antagonista.* Antagonisticus musculus.

**ANTANACLASSIS.** f. ret. Equívoco.

**ANTANY.** adv. t. L'any pròxim passat, y per extensió qualsevol dels anys passats. *Antaño.* Superiore anno.

PENSAR EN LAS NEUS DE ANTANY, SI CAURÁN ENGUANY. fr. met. Se reprèn á algú que no està en lo que diu. *Pensar en, ó mirar á las musarañas.* Mente divagari, peregrinari.

QUANT ES JA VINGUT LO DANY, ES EN VA PARLAR DE ANTANY. ref. Denota que alguna cosa s'ha fèt passada la ocasió, ó quant ja uo's necessita. *Después de vendimiar, cubvanos; al asno muerto la cebada al rabo.* Post bellum, auxilium. Peracta via, viaticum queris.

**ANTANYANA.** f. Dona molt vella. *Antañona.* Femina valde senex.

**ANTANYASSAS.** adv. t. Mòlt temps ha. *Mucho tiempo ha, antañazo.* Multo abhinc tempore.

**ANTAR.** v. a. *Adelantar, pasar adelante.* Antevonio, is.

**ANTÁRCTICH.** adj. S'aplica al pol oposat al àrtich, y á tot lo que pertany á aquell. *Antártico.* Antarcticus, australis polus.

**ANTARES.** m. Nom que donan los astrónomos al cor del escorpi. *Antares.* Scorpionis cor.

**ANTEBRÁS.** m. La part anterior del bras desde 'l pols fins al indret del colse. *Antebrazo.* Pars brachii anterior.

**ANTECAMARILLA.** f. Pessa de palácio immediatament abans de arribar á la antecambra del rey. *Antecamarilla.* Vestibulum ante regis cubiculum.

**ANTECAMBRA.** f. Pessa abans de la sala principal. *Antecámara.* Proæton, i. || Pessa abans del dormitori principal. Antithalamus, i.

**ANTECANT.** m. INVITATORI.

**ANTECAPELLA.** f. Pessa immediata á la capella. *Antecapilla.* Anterior capellæ aditus.

**ANTECEDÈNCIA.** f. *Antecedencia, procedencia.* Primatus, us.

**ANTECEDENT.** adj. Lo que vá antes. *Antecedente.* Antecedens. || m. log. La primera proposició del entimema. *Antecedente.* Antecedens, prima enthymematis propositio. || geom. y arit. Lo primer terme de una rahó que's compara ab lo segon, dit consegüent. *Antecedente.* Antecedens, tis. || gram. Lo nom ó pronom que regeix al relatiu. *Antecedente.* Antecedens, entis.

**ANTECEDENTMENT.** adv. t. *Anteriormente, antecedentemente.* Antè, prius.

**ANTECEDIR.** v. n. Anar ó estar una cosa abans que altra. *Preceder, anteceder.* Præcedo, is. || Tenir una persona ó cosa preferència ó superioritat sobre altra. *Preceder, anteceder.* Antecello, is.

**ANTECESSOR.** m. Qualsevol dels antepassats respecte de sos descendents. *Antecessor.* Antecessor, is. || En los empleos y dignitats lo que'ls obtenian abans dels actuals. *Predecesor, antecessor.* Prædecesor, antecessor, is.

**ANTECO, A.** adj. geog. S'aplica als que están baix de un mateix meridiá y á igual distància de un equador. *Antecos.* Antæcus.

**ANTECOLUMNA.** f. La aislada en las obras exteriors. *Columna aislada, antecolumna.* Anterior columna.

**ANTECOLL.** m. Part de la cota de malla pera defensa del coll. *Antecuello.* Colli tutamen.

**ANTECOR.** m. La pessa que està abans del cor. *Antecoro.* Anterior chorus.

**ANTEDATA.** f. Fetxa anticipada. *Antedata.* Dici aute scriptum signatura.

**ANTEDATAR.** v. a. Posar la fetxa anticipada. *Antedatar.* Diem scripto præponere.



**ANTEDILUVIÀ, NA.** adj. Lo de abans del diluvi. *Antediluviano*. Antediluvianus.

**ANTEIGLÈSIA.** m. Lo porxo devant la iglésia. *Anteiglesia*. Ecclesia porticus. || En Viscaya la iglésia parroquial de alguns de sos pobles. *Anteiglesia*. Parochialis ecclesia, parochia, æ.

**ANTELACIÓ.** f. Preferència, comunment de temps. *Antelacion*. Antecessio, nis.

**ANTELIS.** m. pl. mit. Dèus tutelars que 'ls grechs col·locavan en las portas de sas casas. *Antelios*. Anteli, orum.

**ANTEPIX.** m. anat. Lo cercle interior de la orella. *Antelix*. Antelix, icis.

**ANTEMERIDIÀ.** adj. Lo que està abans del mitj dia. *Antemeridiano*. Antemeridianus.

**ANTEMURAL.** m. Segona muralla que's posa per defensa de la principal. *Antemural*, *antemuro*. Murum protegens arx. || met. Reparo, defensa: y així's diu: ANTEMURAL de la fé. *Antemural*. Propugnaculum, i, antemurale, is.

**ANTEMURALLA.** f. ANTEMURAL.

**ANTENA.** f. nàut. Pal mòlt llarch, al qual està assegurada la vela llatina. *Entena*. Antenna, æ. || BANYA.

**ANTENAL.** m. Aucell marítim del Cap de Bonasesperansa; la ploma que tè sota las alas es mòlt suau, y es remey eficás contra las indigestions y flaquesa de la boca del cor, calentantlo ab sòn abrich exterior. *Antenal*. Avis antenalis.

**ANTENOM.** m. Lo que antecedeix al nom, com sant, don. *Antenombre*. Prænomen, inis.

**ANTEOMNIA.** m. adv. Veu llatina admesa entre 'ls erudits, que vol dir: ABANS DE TOT. *Anteomnia*. Anteomnia.

**ANTEPASSAT, DA.** adj. Passat, parlant del temps. *Antepasado*. Anteactus.

**ANTEPASSATS.** m. pl. Avis ó ascendents. *Antepasados*, *mayores*. Majores, um, avi, orum.

**ANTEPENÚLTIM, A.** adj. Lo que està immediatament abans del penúltim. *Antepenúltimo*. Antepenultimus, penultimo anterior.

**ANTEPILANS.** m. Soldats veterans de Roma que componian un cos de reserva. *Antepilanos*. Antepilani, orum.

**ANTEPIT.** f. Barana que impedeix la cayguda de paratges alts. *Antepecho*. Lorica, maceria, æ.

**ANTEPOSAR.** v. a. Preferir. *Anteponer*, *preferir*. Antepono, præpono, is, præfero, antefero, ers.

**ANTEPOSARSE.** v. r. *Anteponerse*, *preferirse*. Neminem præ se ducere.

**ANTEPOSAT, DA.** p. p. *Antepuesto*. Prælatas.

**ANTEQUERÀ.** m. Lo natural de ó lo pertanyent á Antequera, ciutat de Andaluzia. *Antequerano*. Singillanus, i.

**ANTERA.** f. farm. bot. Aquella porció groga que la rosa tè en son centro. *Antera*. Antera, æ.

**ANTERIOR.** adj. Lo que preceheix en lloch y temps. *Anterior*. Antiquus, anterior, superior, prior.

**ANTERIORITAT.** f. Precedència temporal de

una cosa respecte de altre. *Anterioridad*. Præcessio, antecessio, nis.

**ANTERIORMENT.** adv. ll. *Anteriormente*. Antè, prius.

**ANTES.** prop. conj. ABANS.

**ANTESALA.** f. Lo recibidor immediatament abans de la sala principal. *Antesala*, *antecámara*. Procestrium, ii.

FÉR ANTESALA. Esperar en ella. *Hacer antesala*. Expectare in procestrio.

**ANTESTERIES.** f. Festas que 's celebravan en Atenas en honor de Baco, y en que 'ls amos servian als criats. *Antesterias*. Antesteria, orum.

**ANTEVIGILIA.** f. Lo dia abans de la vigília. *Antevigilia*, *antevíspera*. Antepervigilium, ii.

**ANTIA.** f. Lley que publicá Anti, per la qual se prohibia als magistrats l' admétre ningun convit, á no sér en casas distingidas. *Antia*. Antia, æ. || Diosa venerada en Anti. *Antia*. Antia, ancianena, æ.

**ANTIADIAFORÍSTICH.** m. Contrari als Luterans moderats. *Antiadiorista*. Antiadiaphorista, æ.

**ANTIARTRÍTICH, CA.** adj. med. Remey contra la poagra. *Antiartrítico*. Antiartriticus.

**ANTIASMÁTICH.** m. Contrari al asma. *Antiasmático*. Antiasmaticus, i.

**ANTIBAQUI.** m. poét. En lo vers llatí peu de dos síl·labas breus y una llarga. *Antibaquio*. Antibachus, i.

**ANTICATONS.** m. pl. Dos llibres de Julio César contra Caton de Útica. *Anticatones*. Anticatones, um.

**ANTICH, GUA.** adj. Lo que ha passat mòlt temps. *Anticho*. Antiquus, avitus, priscus. || VELL. || En los col·legis y altrás comunitats, lo qui fá mòlt temps qui està. *Anticho*. In veterum collegarum ordine adscriptus.

AB ANTICH. m. adv. Desde la antiquitat. *Desde lo anticho*. Ex antiquo.

À LA ANTIGA. Segons l' us ó costum dels antichs. *A lo anticho*. Antiquè, vetustè, absoletè.

**ANTICHS.** m. pl. Los que visqueren en los sigles remòts, y 'ls homes célebres de la antiquitat. *Antichos*. Veteres, um.

**ANTICIPACIÓ.** f. La acció y afecte de anticipar. *Anticipamiento*, *anticipacion*. Antecessus, us. || ret. Figura que suposa la objecció contrària y la solta. *Anticipacion*, *prolepsis*. Prolepsis, is, occupatio, nis. || Presentiment. *Anticipacion*. Anticipatio, nis. || Prevençió. *Anticipacion*. Anteverasio, anteoccupatio, nis.

**ANTICIPADA.** f. esg. Ferida feta á trahició. *Anticipada*. Callidum vulnus.

**ANTICIPADAMENT.** adv. t. *Anticipadamente*, *con anticipacion*. Tempore ante capto.

**ANTICIPADOR, A.** m. y f. Qui anticipa. *Anticipador*. Anticipator, oris.

**ANTICIPANT.** p. a. En la medicina la febra que s' adelanta. *Anticipante*. Præveniens.

**ANTICIPAR.** v. a. Fér alguna cosa abans del temps regular. *Anticipar*. Anticipo, as, antecapio, is.

**ANTICIPARSE.** v. r. Fèr ó lograr primer lo que altre pretenia. *Anticiparse, ganar por la mano.* Præoccupari.

**ANTICIPAT, DA.** p. p. *Anticipado.* Anticipatus.

**ANTICÒLICH, CA.** adj. Contrari á la cólica. *Anticòlico.* Antiibeos, i.

**ANTICRIST.** m. L' home diabòlich que ha de perseguir la Iglesia catòlica al fi del mon. *Anticristo.* Antichristus, i.

**ANTICRÍTICH.** adj. Qui s' oposa als crítichs. *Anticrítico.* Critico adversarius, oppositus, contrarius.

**ANTICUELA.** f. ENTICUELA.

**ANTIDATA.** f. ANTEDATA.

**ANTIDATAR.** v. a. ANEDATAR.

**ANTIDEMONIACH.** m. Qui nega haver dimonis. *Antidemoniaco.* Antidemoniacus, i.

**ANTIDISENTERICH, CA.** adj. Remey contra la disenteria. *Ante-disentérico.* Antedysentericus.

**ANTIDOTARI.** farm. Tractat de contraverís. *Antidotario.* Antidotarium, ii. || Paratge ahont se guarda 'l contraverí. *Antidotario.* Antidotorum repositoryum.

**ANTÍDOTO.** m. Contraverí. *Antidoto, contra veneno.* Antidotus, i. || met. Preservatiu pera no càurer en algun vici ó falta. *Antídoto, preservativo.* Cautela, æ, præcautio, nis.

**ANTIESPASMÓDICH, CA.** adj. Medicament contra 'ls pasmos. *Antiespasmódico.* Antiespasmodicus.

**ANTÍFONA.** f. Verset que antecedeix als salms. *Antifona.* Antiphona, æ.

**ANTIFONARI.** m. Llibre de cor que conté las antífonas de tot l' any. *Antifonal, antifonario.* Antiphonarius, ii.

**ANTIFONER.** m. Qui entona las antífonas *Antifonero.* Antiphonarum præcentor.

**ANTÍFRASIS.** f. ret. Figura pera denotar una cosa ab la veu que significa 'l contrari. *Antífrasis.* Antiphrasis, is.

**ANTIGAMENT.** m. adv. ANTIGUAMENT.

**ANTIGUALLA.** f. Cosa mòlt antiga, monument de la antiguitat. *Antigualla.* Antiquitatis monumentum.

á LA ANTIGUALLA. fr. A la antigua. Priscè, operè, antiqùè.

**ANTIGUALLAS.** f. pl. Usos ó estils que s' usavan antiguament. *Antiguallas.* Antiquus usus.

**ANTIGUAMENT.** adv. t. *Antiguamente.* Antiqùè.

**ANTIGUÍSSIM, A.** adj. sup. *Antiquissimo.* Antiquissimus.

**ANTIGUÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Antiquissimamente.* Antiquissimè.

**ANTIGUITAT.** f. La qualitat de antich. *Antigüedad.* Antiquitas, vetustas, atis.

**ANTILMINTICH, CA.** adj. Contrari als cuèchs. *Vermifugo, antielmintico.* Vermifugus.

**ANTIOLOGIA.** f. Oposició aparent de un text

ab altre. *Antilogia.* Sententiarum inter se contradictio.

**ANTIMONI.** m. y

**ANTIMÓNIA.** f. ant. Mineral que's troba combinat ab altres substàncias. Lo més comú es mòlt pesat, mitjanament dur, gris ó méns clar. *Antimonio.* Stibium, ii, stimni, indecl.

**ANTIMONI CRU.** Massas sólidas, formadas de agullas cristallinas, brillants, de un gris blavench, que tacan de negre 'ls dits y paper; posadas al foch se fonen fàcilment, y desprenen un gas sulfurós; insolubles en la aygua, solubles en l' àcit hidro-clòrich ab desprendiment de àcit sulfurós. Conté un poch de arsénich y sulfuro de plom y de ferro. Són us es mòlt comú en la veterinària. *Sulfuro de antimonio.* Sulphuretum antimonii, stibium, ii, antimonium crudum.

**ANTIMONIAL.** adj. Pertanyent á lo que es de antimoni, com polvos ANTIMONIALS. *Antimonial.* Stibiatus.

**ANTIMONIAR.** v. a. En las fundicions de lletra barrejar lo metall comú de ellas ab l' antimoni. *Antimoniar.* Stibio plumbum miscere.

**ANTINEFRÍTICH.** adj. Remey contra 'l mal de pedra, ronyons y cólica nefrítica. *Antinefrítico.* Antinephriticus.

**ANTINÓMIA.** f. Contrarietat de lleys en lo dret escrit, ó de dos llochs en una mateixa lley. *Antinomia.* Antinomia, æ.

**ANTIPAPA.** m. Qui preten sér papa contra 'l llegitim. *Antipapa.* Antipapa, æ.

**ANTIPAPAT.** m. La il-legítima dignitat de antipapa. *Antipapado.* Antipapatus, us.

**ANTIPARA.** f. ant. Cansell, biombo. *Antipara, antepuerta.* Operculum, i. || ant. mitjas, calsas ó polaynas pera resguardar las camas y peus sols per devant. *Antipara.*

**ANTIPATIA.** f. La oposició de geni ó naturalesa que tè un subjecte á altre. *Antipatia.* Dissidentia, antipathia, æ.

**ANTIPÁTICH, CA.** adj. Lo que tè antipatia. *Antipático.* Oppositus, contrarius.

**ANTIPERÍSTASIS.** f. Augment de vigor de una cosa per la oposició de altre. *Antiperistasis.* Antiperistasis, is.

**ANTIPERISTÁTICH.** adj. Lo que pertany á la antiperistasis. *Antiperistático.* Ad antiperistasis pertinens.

**ANTÍPODA.** m. Los habitants de la terra diametralment oposats en la situació. *Antipoda.* Antipodes, dum.

**ANTIPTOSIS.** f. gram. Figura que posa un cas per altre. *Antiptosis.* Antiptosis, idis.

**ANTIPÚTRIT.** adj. Contra la putrefacció. *Antipútrido.* Antiputridus.

**ANTIQUAR.** Calificar de antiquada una paraula ó locució. *Antiquar.* Antiquo, as.

**ANTIQUARI.** m. Qui fa particular estudi en saber las cosas antigues. *Antiquario.* Antiquarius, ii.

**ANTIQUAT, DA.** adj. *Anticuada*. Inusitatus, obsoletus.

**ANTIQUIOR.** adj. y.

**ANTIQUÍSSIM, A.** adj. sup. ANTIGUÍSSIM.

**ANTIQUÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. ANTIGUÍSSIMAMENT.

**ANTIQUITAT.** f. ANTIGUITAT.

**ANTIQUITATS.** f. pl. ANTIGUALLAS.

**ANTIRAHÓ.** f. ant. Injúria, injustícia. *Sinrazon*. Injuria, æ.

**ANTISCIS.** f. ast. Dos punts del cel igualment distants dels tròpichs. *Antiscios*. Antiscius, ii.

**ANTISCORBÚTICH.** m. med. Remey contra 'l escorbuti. *Antiscorbútico*. Antiscorbuticus, i.

**ANTISFILÍTICH.** adj. Medicament contra 'l mal venéreo. *Antisifilítico*. Antisifiliticus.

**ANTISPODI.** m. farm. Confecció que supleix per 'l esodi. *Antispodio*. Antispodium, ii.

**ANTISTROFA.** f. gram. Figura que s' usa quant s' anteposa ó posposa un terme respecte de altre. *Antistrofa*. Antistrophe, es.

**ANTÍTESIS.** f. ret. Figura ab que una paraula ó sentència s' oposa á altra. *Antitesis*, *contraste*. Anthiteton, i, antithesis, is. || alg. Mutació de quantitats de afirmatives á negatives. *Antítesis*. Anthitesis, is. || gram. Mutació de una lletra en altra. *Antítesis*. Anthitesis, is.

**ANTITRINITARI.** m. Heretge que nega que hi haja en Deu tres personas. *Antitrinitario*. Antitrinitarius, ii.

**ANTIVENÉREO.** adj. ANTISFILÍTICH.

**ANTOIX.** m. Lo judici sens fonament. *Antojo*. Libido, effrænata cupiditas. || Capritxo, desitg vehement en especial de las donas prenyadas. *Antojo*. Malacia, pica, æ.

**ANTOIXADÍS.** adj. Qui fàcilment se deixa governar del seu antoix. *Antojadizo*. Varius, levis, inconstans.

**ANTOIXAMENT.** m. ANTOIX.

**ANTOIXARSE.** v. r. Encapritxarse, ó tenir gran desitg. Sols s' usa en tercera persona del singular junt ab lo pronom se y me, 'te, li. *Antojarse*. Animi levitate vehementer cupere, appetere.

**ANTOLÍ.** n. p. de home. *Antolin*. Antolinus, i.

**ANTOLOGIA.** f. Col·lecció de epigrammas. *Antologia*. Antologia, æ.

**ANTON.** n. p. de home y

**ANTONI.** n. p. de home. *Antonio*, y *Anton* comunment lo qui pren lo de sant Anton Abat. Antonius, ii. || La gramàtica de Nebrija. *Arte*. Latinae grammaticæ ars.

SANT ANTON S' ENAMORÁ DE UN PORCH. fr. fam. ULLS III HA QUE DE LLEGANYAS S' ENAMORAN.

VESTEN ANTON QUE 'L QUE QUEDA JA S' COMON. ref. Que 'ns aconsella tractarnos bè pera allargar la vida, advertint que 'ls que sobrevihuen fàcilment s' aconsolan. *Él anoche se murió, ella hoy casarse quiere; quay de quien muere*. Quisque sibi consulat.

**ANTONIA.** n. p. de dona. *Antonia*. Antonia, æ.

**ANTONIÁ.** m. Religiós de sant Anton. *Antonia-no*, *antonino*. Antonianus, i. || adj. Pertanyent á Antoni. *Antoniano*. Antonianus.

**ANTONIETA.** f. n. p. dim. *Antoñeta*, *Antonieta*. Antonia, æ.

**ANTONINIADA.** f. Títol de un poema de Gordia. *Antoniniada*. Antoninias, adis.

**ANTONINO.** n. p. *Antonino*. Antoninus, i.

**ANTONOMÁSIA.** f. ret. Figura que substitueix un nom propi per un apelatiu, ó un apelatiu y patronímich per propi. *Antonomasia*. Antonomasia, æ, pronominatio, nis.

**ANTONOMÁSTICAMENT.** adv. mod. Per antonomásia. *Antonomásticamente*. Antonomasticè, per antonomasiam.

**ANTONOMÁSTICH.** Lo pertanyent á la antonomasia. *Antonomástico*. Ad antonomasiam pertinentens.

**ANTORA.** f. Planta contraverí del acónit. *Antora*. Aconitum salutiferum.

**ANTORXA.** f. Atxa que fá molta llum. *Antorcha*. Tæda, æ, cereus, i.

**ANTORXAT.** m. ENTORXAT.

**ANTORXERA.** f. ATXERA. || (CF. LLUMANERA.

**ANTOSTA.** f. ter. ESCUDELLE. || MAYNELL.

**ANTRACAMBIAR.** v. n. ant. ALTERNAR.

**ANTRETAYAR.** v. a. ant. ENTRETALLAR.

**ANTRISTAHIR.** v. n. ant. ENTRISTIR.

**ANTROPÓFAGO.** m. Qui s' alimenta de carn humana. *Antropófago*. Anthrophogus, i.

**ANTROPOLOGIA.** f. teol. Modo de parlar de la Sagrada Escripura, que atribueix á Deu, ulls, mans, etc. com al home. *Antropologia*. Antropologia, æ.

**ANTUBI.** (DE PRIMER.) m. adv. De cop, de repent. *De antuvion*. Subitò, repentè.

**ANÚBIS.** m. Divinitat dels egipcios, mitat home y mitat gos, que empunyava un sistre ó una palma en una ma y en la altre un caduceo. *Anubis*.

**ANUÉNCIA.** f. Condescendència. *Anuencia*. Annuentia, æ.

**ANUIG.** m. ENUIG.

**ANUJAR.** v. a. y sos derivats. ENUJAR.

**ANUL-LABLE.** adj. Lo que's pót anul·lar. *Anulable*. Quod rescindi potest.

**ANUL-LACIÓ.** f. Abrogació. *Anulacion*. Rescisio, abolitio, nis.

**ANUL-LADOR, A.** m. y f. Qui anul·la. *Anulador*. Abrogator, is.

**ANUL-LAMENT.** m. ant. ANIQUILAMENT.

**ANUL-LAR.** v. a. Llevar lo valor á alguna lley, tractat ó privilegi. *Anular*, *invalidar*, *derogar*. Leges etc. retexere, irritas facere. || RESCINDIR. || ANIQUILAR. || adj. Lo quart dit de la ma. *Anular*. Annularius, ii. || Lo que tè forma de anell. *Anular*. Instar annuli. || astr. Se diu del eclipse de sol quant la sombra cubreix tot lo disco, deixant al entorn sola una llista de llum en forma de anell. *Anular*. Annularis.

**ANUL-LATIU, VA.** adj. Lo que té poder de anul·lar. *Anulativo*. Derogatorius. || RESCISSORI.

**ANUNCI.** m. Avís al públich. *Anuncio*. Nuncium, ii. || Pressagi ó pronóstich. *Anuncio*. Augurium, præsigium, ii, omen, inis, annuntiatio, nis.

**ANUNCIACIÓ.** f. ANUNCI. || per antonomásia. Festa en que 's celebra la embaixada, que 'l Arcàngel sant Gabriel portá á la Verge Maria del misteri de la encarnació. *Anunciacion*. Beatæ Virginis Mariæ nuntiatio, annuntiatio.

**ANUNCIADA.** f. Orde de religiosos, instituhida l' any 1232 per set mercaders de Floréncia. *Anunciada*. Ordo religiosus ab annuntiata Virgini incarnatione dictus. || Orde de caballeria, fundada l' any 1353. *Anunciada, orden de los lazos del amor*. Militaris ordo salutata ab angelo Virginis nomen consecutus. || Orde de religiosas, fundada per Joana, muller de Lluís XII. *Anunciada*. Nuntiata, æ.

**ANUNCIADOR, A.** m. y f. Qui anuncia. *Anunciador*. Nuntius, ii, annuntiator, is.

**ANUNCIAR.** v. a. Donar la primera notícia. *Anunciar*. Nuntio, pronuntio, as, afferro, ers. || Pronosticar bons ó mals successos. *Anunciar*. Præmonstro, as, auguror, aris. || AVISAR.

**ANUVOLARSE.** v. r. ENNUVOLARSE.

**ANVANAIR.** v. n. ant. *Desvanecer, disipar, aniquilar*. Dissipo, as, dissolvo, is.

**ANVANCIR.** v. n. ant. DESVANÉIXERSE.

**ANVAYIR.** v. n. ant. ENVELLIR.

**ANVERGONYIR.** v. n. ant. ENYERGONYIRSE.

**ANVILAIR.** v. n. ant. ENVILIR.

**ANVOLTAR.** v. a. ant. EMBOLICAR.

**ANXOVA.** f. Peixet de quatre polsadas, lo llong verdós, lo costat y ventre platejats, molt semblant á la sardina. *Boqueron*. Clupea, æ, encrasicolus, i. || Dit peix salat. *Anchoa*. Clupea, æ, encrasicolus, i.

**ANXUP.** m. Lo depòsit de aygua sobre la terra, pera compartirse á diferents parts. *Jambica, arca de aqua*. Aquæ receptaculum, castellum, i, lacus, us.

**ANY.** m. astron. L' espay de temps que 'ls planetas tardan en tornar al mateix punt de la eclíptica. *Año*. Annus, i. || Entre 'ls que han admés la correcció Gregoriana, l' espay de 365 dias, 5 horas, 49 minuts y 12 segons, que 's conté del primer de janer fins al últim de desembre. *Año*. Annus, i. || met. Temps més llarch del regular pera fer alguna cosa; y així 's diu: tardar, estar un ANY. *Año*. Annus i, diuturnum tempus.

**ANY ASTRONÓMICH.** L' espay que tarda 'l sol en tornar al astro de abont isquè; té més que 'l solar lo que caminan las estrellas fixas de occident á orient. *Año astronómico, austral ó sidereo*. Astronomicus annus.

**ANY BIGEST.** S' aplica al any que té 366 dias; es cada quatre anys, exceptuant l' últim de cada sigle. També 's diu així 'l dia sobreposat ó anyadit al 24 de Febrer. *Año bisiesto*. Intercalaris, bissextus, bissextillus annus.

**ANY BO PERA LA SERRA MAY S' APAREGA.** ref. Dona á

entèndrer que l' any que's bo pera la serra no ho es pera la terra plana. *El año de la sierra no le traiga Dios á la tierra*. Collis grata temperies planorum inimica.

**ANY CIVIL.** Aquell de que cada nació 's serveix pera regular lo temps. *Año civil ó político*. Civilis annus.

**ANY CLIMATÉRICH.** med. L' any seté ó nové de la edat de cada persona, y sos multiplicats: y per extensió també 'l calamitós. *Año climatérico*. Climatearius annus.

**ANY COMÚ.** Lo que s' usa pera las fetxas de lo que s' escriu. *Año comun ó usual*. Usualis, communis annus.

**ANY CORRENT.** Lo present en que succeheix lo que's fá ó diu. *Año corriente*. Præsens annus.

**ANY DEN MARRAS.** fr. L' ANY DE MARIA CASTANYA.

**ANY DE FIGAS FLORS ANY DE FLORS.** ref. Denota que 'ls anys abundants de figas flors solen sér estérils en lo demés. *Año de brevas nunca lo veas*. Præcoeis fici fructus abundantiorum sterilitatem obnuntiat.

**ANY DE JUBILEU.** fr. ANY SANT.

**ANY DE GRÀCIA.** y

**ANY DEL SENYOR.** Lo del naixement de Jesu-Christ. *Año de gracia ó de nuestra salud*. Domini N. J. C. nativitatis annus.

**ANY DE OVELLAS ANY DE ABELLAS.** ref. Denota que l' any abundant de ovellas, també ho es de abellas. *Año de ovejas año de abejas*. Ovium abundant annus et apum erit ferax.

**ANY DE TRASPÁS.** fr. ANY BIGEST.

**ANY DIMINUT.** Any que li faltan mesos. *Año defectuoso ó diminuto*. Annus deficiens.

**ANY ECCLESÍASTICH.** Lo que governa las solemnitats de la iglesia y comensa en la primera dominica de advent. *Año eclesiástico*. Ecclesiasticus annus.

**ANY EMERGENT.** Lo que's comensa á contar de la fetxa de un dia qualsevol fins al altre igual del any següent. *Año emergente*. Emergens annus.

**ANY FATAL.** for. Lo senyalat ab terme peremptori pera interposar y millorar las apel·lacions en certas causas. *Año fatal*. Annus fatalis.

**ANY NOV.** Los primers dias del any. *Año nuevo*. Januarii calendæ.

**ANY NOU VIDA NOVA.** fr. Denota que algú está resolt á millorar la vida. *Año nuevo vida nueva*. Ad meliorem frugem se recipere.

**ANY PLATÓNICH.** Revolució de 36000 anys, després de la qual assegurava la escola de Plato que 'ls planetas recobririan lo mateix punt de la primera disposició. *Año platónico*. Annus platonicus.

**ANY POLÍTICH.** fr. ANY CIVIL.

**ANY SABÁTICH.** Lo en que de set en set deixavan descansar las terras, segons la lley de Moysés. *Año sabático*. Annus sabbathicus.

**ANY REPUBLICÁ.** Lo que comensá en Fransa la nit del 21 al 22 de setembre del any 1792, dia de la fundació de la republica. *Año republicano*. Gallicæ reipublicæ foundationis annus.

ANY SANT. Lo del jubileu universal, que 's celebra en Roma cada vint y cinch anys, y 's sol concedir als demés pobles de la cristiandat. *Año santo, año de jubileo.* Sanctus, magni jubilæi annus.

ANY SANT DE S. JAUME. Lo en que cau en dinmenge 'l dia del Sant, y están concedidas indulgèncias als que peregrinan à visitar son sepulere. *Año santo de Santiago.* Sanctus D. Jacobi annus.

ANY DE NEU ANY DE DÈU. ref. Denota que l' any que neva sol havér molta cullita. *Año de nieves, año de bienes: año de heladas, año de parvas.* Brumalis hiems uberiore segetes parat.

ANYS DRETS. fr. ant. Anys cabals. *Años cabales.*

ANY DEL FLOR. for. L' any de dol en que la viuda deu esser alimentada ab los bèns del marit. *Año del luto.*

ANY DE MAL TEMPS FINS LAS VELLAS POSAN DENTS. ref. Denota que quant algú ménos tè se li ofereixen mes ocasions de gastar. *Poca ropa y buen talante; no cabtamos al fuego, y parió la de nuestro abuelo.* Cum sit egestas sumptus accedunt.

SI Á TRENTA ANYS NO SABS Y Á GUARANTA NO TÈNS, AGAPA UN CABÁS Y VESTEN Á PLEGAR FEMS. ref. Denota que qui á 30 anys no tè seny y á 40 no tè cabal, ab dificultat ne tindrà després. *Quien á treinta no tiene seso y á cuarenta no es rico, rajadle del libro; quien á veinte no entiende, y á treinta no sabe, y á cuarenta no tiene, ruin vejez le viene.* Qui non sena sapit post lustra, octoque peractis. Non habet, ille albo rasis abasto virum.

Á CENT ANYS COTETA VERDA. ref. que nota al que fora de ocasió ó temps executa ó li sobrevé alguna cosa. *A rocín viejo cabezadas nuevas: á la vejez viruelas: á bucy viejo cencerro nuevo.* Jam senes juventutis maculis fœdari. Seni choreas. Seni juvenalium subjicere.

CADA DIA ES UN ANY. loc. Denota que es molt perjudicial lo dilatar la execució de alguna cosa. *Cada dia es un año: cada momento parece un siglo.* Quam longissimi videntur soles.

CAP DE ANY. fr. Lo dia de la Circumcisió que es lo primer de janer. *Año nuevo.* Januarii calendæ. || Funeral dit així, perque 's celebra 'l dia que fá un any que algú ha mort. *Cabo de año.* Anniversarius dies.

CENT ANYS DE GUERRA Y NO UN DE PELEA. ref. Aconsella que encara que's fassa la guerra, 's procuren evitar los perills de una batalla. *Cien años de guerra, y no un dia de batalla.* Unius diei prælium, quam belli centum annorum noxius est.

CONTAR ANYS. fr. JA TÈ ANYS Ó TÉ SOS ANYS.

CUMPLIR ANYS. fr. FÉR ANYS. 1. 2.

DE AQUÍ Á CENT ANYS TOTS SERÉM CALVOS. ref. Denota que no esperám véurer verificat alló de que's parla. *Antes de mil años todos seremos canos.* Mille erit ante annos nemo non vertice canus.

DE CENT EN CENT ANYS, Ó DE MILEN MIL ANYS UNA VEGADA. fr. Denota que una cosa succeheix rara vega-

da. *Rara vez, por jubileo.* Per rarò, minimè sapé.

DEL ANY DE LA PICÓ. loc. fam. De temps molt antich. *Del tiempo del harpa.* Olim.

DE TRES ANYS. in. adv. Se diu de lo que tè tres anys. *Tresañejo.* Trimus.

DURAR ANYS Y PANYS. fr. Durar molt. *Durar una eternidad, ser eterno.* Eternum, dinturnissimum esse.

ENIR DE MAL ANY. Passar de misèria à millor fortuna. *Salto de mal año.* Ex adversa in secundam fortunam mutatio.

ENTRE ANY. En lo discurs de ell. *Entre año.* Intra annum.

FÉR ANYS. fr. Arribar algú en cada any lo dia que correspon al del seu naixement. *Cumplir años.* Natiua celebrare, annum explere. || Havérhi anys que ha esdevingut alguna cosa. *Hacer años.* Compleo, es. || Darse bona vida. *Darse buen tiempo.* Genio aut delitiis indulgere.

Á QUARANTA ANYS DEIXAT DE BANYS. ref. Denota que desde dita edat, en que's va perdent lo vigor, no convenen los banys pel molt que debilitan. *De cuarenta años arriba no te mojes la barriga.* Eitate propecta balnea vitabis.

JA TÈ ANYS Ó SOS ANYS. loc. Sér vella alguna cosa. *Ya tiene años ó ya tiene sus años.* Propecta laborat ætate.

JUGARSE 'LS ANYS. fr. met. Jugar sèns interès. *Jugar los años.* Ludum nullo proposito præmio exercere.

L' ANY DE MARIA CASTANYA. exp. fam. ab que's desprecia alguna cosa per antiga, ó que no's créu. *En tiempo de María Castaña, ó del Rey que rabió, ó del año de cuarenta.* Ad calendæ græcas.

LO MAL ANY ENTRA NADANT. ref. Denota lo perjudicial que es la excessiva pluja al principi del any, perque dessubstancia la terra. *El mal año entra nadando.* Sterilem initio imbres obnuntiant annum.

LA MITAT DEL ANY AB ART Y ENGANY, LA ALTRA MITAD AB ENGANY Y ART. ref. Denota 'l modo de véurer de alguns, passant ab sas trassas y manyas. *La mitad del año con arte y engaño y la otra parte con engaño y arte.* Fraus in homines dolusque totum dominatur ævum.

LO QUE NO ES MON ANY NO ES MON DANY. ref. Explica que no debém fér cas dels esdeveniments passats que no han estat à nostre cuydado. *Lo que no fué en mi año no fué en mi daño.* Præterita non mihi damna nocent.

LO QUE NO SUCCEHEIX EN UN ANY, SUCCEHEIX EN UN INSTANT. ref. Denota la contingència y varietat dels successos humans. *Lo que no acaece, sucede ó se hace en un año, acaece en un rato.* Accidit puncto, quod non contingit in anno. Multa cadunt inter calicem supremaque labra.

LOS ANYS HI SON. fr. Denota l' efecte que la edat causa en las personas decabent la robustesa y salut. *No se van los días en balde.* Vires deficienti cundo.

LOS ANYS NO HI SON. fr. LA EDAT NO HI ES.

LLEVARSE DEU ANYS DE DANUNT. fr. met. fam. Deno-

ta la satisfacció que'ns causa alguna cosa ó persona que estimám. *Quitar mil canas*. Rem gratam summo quempiam gaudio perfundere.

**MAL ANY.** inter. fam. pera donar forsa á lo que s' afirma, y dirho ab émfasis. *Mal año*. Absque dubio. || **MALVIATGE.**

**MAL ANY LO PEL.** imprec. fam. ab que's desitja mal á algú. *Mal año para alguno*. ¡Malum!

**MAL ANY Ó BON ANY CUATRE CABEN EN UN BANCH.** ref. Aludeix als oficis de justícia, que en las iglésias tenen banch senyalat, y son quatre: alcalde, dos regidors y 'l síndich procurador. *Buen año ó mal año cuatro caben en un banco*. Sivè sterilis, sivè fertilis sit annus, justitiæ munera, jura et potestates non vacant.

**NO ESTÁN EN LOS ANYS TOTS LOS ENGANYS.** ref. Adverteix que no sols los vells, sino també los joves tenen astúcias y manyas. *No en los años están todos los engaños*. Non solum senectus, juventutis quoque ætas dolis abundat.

**QUI Á TRENTA ANYS NO TÈ SENY Y Á QUARANTA NO TÉ CABAL Á CINQUANTA AL HOSPITAL.** ref. Denota que qui á trenta anys no tè judici, ab dificultat lo tindrà després per aumentar sos interessos. *Quien á los treinta no asesá, no comprará dehesa*. Trigenarius commodis et juicio carens semper pauper erit.

**QUI Á VINT ANYS NO TÈ SENY Y Á TRENTA NO TÈ ROBA,** TOTA SA VIDA ES POBRE. ref. QUI Á TRENTA ANYS etc.

**QUI 'T PREGUNTA QUANTS ANYS TENS.** expr. fam. S' aplica al que's posa en lo que no li importa. *Quien te mete en camisa de once varas*. ¡Quid tibi cum alienis negotiis!

**TAL DIA FARÁ UN ANY.** fr. Denota 'l poch cuydado que dona alguna cosa. *Tal dia hará un año*. Nihil refert, nihil interest.

**TOT SERVEIX Ó FÁ SERVIR UNA VEGADA EN L' ANY.** ref. Ensenya que las cosas que's desprecian per de poca entitat, solen aprofitarse algunas ocasions. *Las migajas del fardel á veces saben bien*. Cum cogit inopia, etiam sibi reliquæ placent.

**TRÁURER LO VENTRE DE MAL ANY.** fr. Saciá la fam. menjar més ó millor de lo que s' acostuma. *Sacar el vientre de mal año*. Satius assuetu edere.

**UN ANY PER ALTRE.** loc. que usan los llauradors pera denotar que un any se sembra la terra y altre 's deixa descansar. *Año y vez*. Alternæ annorum in agris vices.

**VISCA MOLT'S ANYS.** expr. de agraument. *Viva muchos años*. In æternum vive, ¡salvus esto. || expr. iron. ab que's desprecia alguna cosa. *Viva muchos años*. In æternum vive.

**ANYADA.** f. La cullita de cada any. *Añada, cosecha*. Adorea, æ, fruges, um. || Lo discurs ó temps de un any. *Añada*. Anni tempus. || Lo temps bo ó mal que fá en l' espay de un any. *Añada*. Annua temperies. || La renda de un any. *Anata*. Annata, æ.

**Á LA MALA ANYADA DONARLI PASSADA.** ref. QUI DIA PASA ANY EMPENY.

**MITJA ANYADA.** fr. Dret que's paga al ingrés de

qualsevol benefici eclesiástich, pensió ó empleo secular; y es la meytat de són valor en lo primer any. També se anomena així la quantitat que's paga per los títols, y per l' honorífich de alguns empleos y altrás cosas. *Media anata*. Dimidii anni proventus.

**ANYADIR.** v. a. Augmentar alguna cosa. *Añadir*. Addo, adjicio, is. || Dir més de lo que no es una cosa. *Añadir*. Augeo, es, addo, is.

**ANYAL.** adj. Lo que's fá ó esdevé cada any. *Añal, añal*. Annuus, annualis.

**ANYEJAR.** v. n. ant. Sér antigua alguna cosa. *Añejarse, envejecerse*. Senesco, vetutesco, is. || Alterarse las cosas ab lo transcurt del temps. *Añejarse*. Senesco, veterasco, is.

**ANYELL.** m. Lo fill de la ovella antes de cumplir un any. *Cordero*. Agna, æ, agnus, agnellus, i. || met. Manso, dócil y humil. *Cordero*. Mitis, lenis, humilis.

**ANYELL AFILLAT.** Lo que mama de una ovella que no es la seva màre. *Cordero ahijado*. Agnus subrumatus. || Lo que mama de la seva mare, y de altra ovella. *Cordero endoblado*. Utera matris, et alienæ suguens.

**ANYELL TARDÁ.** *Cordero tardío*. Chordus agnus.

**ANYELL DE LLET.** Lo que mama y no pastura. *Lechal, recental, cordero de secesto*. Subrumus, lactens agnus.

ES UN ANYEL DE PA fr. ES UN ÁNGEL.

**POSAR Á ALGÚ MANSO COM UN ANYELL.** fr. Reduhirlo á la rahó quant antes estava molt obstinat. *Ponerle mas blando que una breva ó que un cordoban*. Alium pacatum reddere.

**QUANT DE MAL JUST VÉ L' ANYELL MAL PROFIT FARÁ LA PELL.** ref. Denota que 'l mal guanyat dura poch. *Quien por codicia viene á ser rico corre mas peligro. De malo vino el conejo, al diablo irá el pellejo*. Malè parta malè labuntur. Salis onus unde venerat illuc abit.

**ANYELLAR.** v. a. *Parir la oveja*. Ovem parere. **ANYELLET.** A. m. d. *Corderito, corderillo*. Agnellus, i.

**ANYETARSE.** v. r. ant. Envellirse. *Añejarse*. Senesco, vetutesco, is.

**ANYINA.** f. La pell del corder de un any. *Añina*. Si está adobada. *Cordero*. Agnina pellis. || La llana del anyell. *Añino*. Agnina lana.

**ANYINS.** m. pl. Tota mescla de llana. *Añinos*. Vellus agninum.

**ANYOR.** m. y

**ANYORAMENT.** m. y

**ANYORANSA.** f. Inquietut, pesar per la privació ó us de alguna cosa. *Desco, anhelo*. Vehemens cupiditas, aviditas.

**ANYORAR.** v. a. Desitjar la companyia dels ausents, ó alguna cosa que no's tè. *Echar menos*. Desidero, as.

**ANYORARSE.** v. r. No trobarse bè en algun lloch. *No hallarse*. Malè, incommodè se habere.

**AHONT HI HA MENJAR, Ó MENTRES HI HA MENJAR NO M' ANYORO.** ref. Denota que las convenièncias fan que algú no trobe á ménos als pares dels que s' ha se-

parat. Buena vida padre y madre olvida. Dum mihi suunt commoda, alia supersunt.

**ANYÓS.** adj. ant. ANCIÁ. || ANTICH. || VELL.

**ANZIANAMENT.** adv. ll. ant. ANTIAGUMENT.

## AO.

**AOMBRAR.** v. a. ant. Espantar. *Asombrar, amedrentar.* Terreo, exterreo, es. || v. n. ant. FÉR SOMBRAS.

**AONTANADAMENT.** adv. m. ant. AFRONTOSAMENT.

**AONTAR.** v. a. ant. AFRONTAR.

**AORAR.** v. a. ant. ADORAR.

**AORRIR.** v. a. ant. ABORRIR.

**AORTA.** f. La artèria major del cos humá, que naix del ventrícul esquerre del cor. *Aorta.* Aorta, æ.

## AP.

**APA.** Veu pera esforsar als noys quant s'alsan. *Apa.* Eja, euge, age.

**APACENTAR.** Portar lo bestiar á pasturar. *Apacentar.* Pasco, is, pecus abigere.

**APACENTARSE.** v. r. PASTURAR.

**APACIBILÍSSIM, A.** adj. sup. *Apacibilísimo.* Affabilissimus.

**APACIBILITAT.** f. Suavitat en lo tracte. *Apacibilidad, afabilidad.* Suavitas, affabilitas, atis. || Lo bon temperament, amenitat y suavitat de alguna cosa, com del temps, etc. *Apacibilidad.* Lenitas, suavitas, atis.

**APACIBLE.** adj. Agradable, de bon temperament. *Apacible.* Amœnus, jucundus, voluptuosus. || Qui es afable, dócil de geni ó tracte. *Apacible.* Humanus, placidus, comis.

**APACIBLEMENT.** adv. m. *Apaciblemente.* Leniter, placidè, jucundè.

**APACIGUADOR, A.** m. y f. Qui apacigua. *Apaciguador.* Pacator, is, pacis conciliator.

**APACIGUAMENT.** m. La acció y efecte de apaciguar. *Apaciguamiento.* Pacatio, nis.

**APACIGUAR.** v. a. Pacificar. *Apaciguar.* Placo, concilio, as.

**APACIGUARSE.** v. r. Sossegar-se. *Apaciguarse.* Rideo, es, iracundiam remittere.

**APACIGUAT, DA.** p. p. *Apaciguado.* Conciliatus.

**APADASSADOR, A.** m. y f. Qui apadassa. *Remendon.* Veteramentarius, ii, cerdo, nis.

**APADASSAMENT.** m. Obra de apadassar. *Remiendo.* Sarcimen, inis.

**APADASSAR.** v. a. Posar, cosir padassos á la roba dolenta. *Apedazar, remendar, aderezar.* Reconcinno, as, detritas vestes interpolare, resarcire. || met. Corretgir, esmenar. *Remendar.* Emendo, as, á mendis purgare. || Acomodar una cosa á altra, pera suplir lo que li falta. *Remendar.* Suppleo, es; aliquid alicui rei assuere.

QUI APADASSA SÒN TEMPS PASSA. ref. Aconsella 'l cuydado que debèm tenir en las cosas pera que duren. *Remienda ó adoba tu paño, pasarás tu año.* Parcè paratis utere, ut fruaris diu.

**APADASSAT, DA.** p. p. *Remendado, aderezado.* Pannosus, pannuceatus. || ESPALLIFAT.

**APADRINADOR, A.** m. y f. PROTECTOR.

**APADRINAR.** v. a. Patrocinar, protegir, amparar. *Apadrinar, patrocinar.* Tego, is, patrocino, aris. || PADRINEJAR.

**APAGABLE.** adj. Lo que's pót apagar. *Apagable.* Extinguibilis.

**APAGADOR, A.** m. y f. Qui apaga. *Apagador.* Extinctor, is. || Instrument de llaua en figura cónica, que posat al extrem de una canya serveix pera apagar llums. *Matacandelas.* Extinctorium, ii. || Tros de esponja mullada pel mateix efecte. *Mano de Judas.* Extinctorium, ii. || mús. Trosset de grana que's posa en lo martinet dels pianos etc. pera apagar l'eco de las cordas. *Apagador.* Panniculus ad sonum tenuandum.

**APAGALLUM.** Borleta, ó pelussa que vola de la flor del cart etc. *Vilano, milano.* Pappus, i. || m. pl. Herba, espècie de escorsonera de fullas més estretas que la comúna. *Barbaja.* Scorzonera laciniata.

**APAGAMENT.** m. L'acte de apagar ó apagarse. *Apagamiento.* Extinctio, nis.

**APAGAR.** v. a. Extingir lo foch, ó la llum. *pagar, matar.* Extinguo, restinguo, is. || met. Esborrar, destruir. *Apagar.* Deleo, es, everto, is. || Aplacar, suavisar. *Apagar.* Mollio, is. || met. Sufocar alguna cosa, desvanèixerla. *Apagar.* Dissipo, as. || pint. Baixar lo color que es massa viu. *Apagar.* Mitigo, as. || pint. Templar la llum de un quadro. *Apagar.* Attempero, as. || mús. Posar sordina á un instrument. || *Apagar.* Sonum tenuare. || Dit de la set, fam, etc. satisfèr-la. *Apagar.* Sitim, famem solari, satiare. || Parlant de la pols, tirarhi aygua. *Matar el polvo.* Pulverem sedare. || Dit de la cals. AMARAR.

**APAGARSE.** v. r. *Apagarse.* Extinguo, is. || Diminuir-se 'l fervor de alguna cosa. *Apagarse.* Dissipo, as.

**APAGAT, DA.** p. p. *Apagado, muerto.* Extinctus.

**APAHISSAT, DA.** adj. Pintura que tè 'l llens més ample que alt. *Apaisado.* Plus in longum quam in latum extensa pictura.

**APAMAR.** v. a. Amidar á pams. *Medir á palmos.* Palmis mensurare, dimetiri.

TENIR BEN APAMAT. fr. met. Tenir perfet coneixement de algun lloch ó alguna cosa. *Tener medido á palmos ó á dedos.* Locorum peritum esse.

**APANAR.** v. a. Donar de menjar á algú. *Mantener, sustentar.* Sustento, as, alo, is.

**APANAT, DA.** p. p. *Mantenido.* Sustentatus.

**APANYAR.** v. a. ter. ADOBAR.

**APAPALLONAT, DA.** f. En forma de papallona. *Amariposado.* Papilionis formam referens.

**APARACIÓ.** f. ant. APARICIÓ. || ant. EPIFANIA.

**APARADOR.** m. Espècie de armari ab vidres



que tenen los argenters, quinquillayres y altres pera tenir cosas de mostra. *Escaparate*. Armarium, ii. || ESCUDELLER.

**APARAR.** v. a. ant. PARTIR.

**APARATO.** m. Pompa, ostentació, fausto. *Aparato*. Pompa, æ, choragium, ii. || Prevenió, provisió, preparació de alguna cosa. *Aparato*, *apresto*, *aparejo*, *prevencion*. Apparitio, nis, apparatus, us. || Circunstància ó senyal que preceheix á alguna cosa. *Aparato*. Signum, i. || Se diu de algun llibre posat en forma de catàloch ó dictionari. *Aparato*. Apparatus, us. || anat. Lo conjunt de òrganos que concòrren al complement de una funció. *Aparato*. Apparatus, us. || Circunstància ó senyal que preceheix á alguna cosa. *Aparato*. Signum, i, indicium, ii.

**APARATO REAL.** loc. náut. Lo qu'es fá ab major número de politjas y cordas més grossas que'l comú. *Aparato real*. Navalis machinæ tractoriæ fortior apparatus.

**APARAULAR.** v. a. Donarse paraula dos per algun fét: comunment s' usa com á recíproch. *Aparabrar*. De colloquio convenire, citare invicem. || met. Tractar de paraula algun negoci. *Aparabrar*. Verbis pacisci.

**APAREDAR.** v. a. y derivats. PAREDAR. || A pedra y cals. fr. ant. *Tapiar con cal y canto*.

**APAREGUT, DA.** p. p. *Aparecido*. Apparitus.

**APARÉIXER.** v. n. Semblar. *Parecer*. Videor, eris. || Presentarse á la vista impensadament. *Aparecer*, *aparecerse*. Exto, as, appareo, es. || Vèurer de lluny. *Avistar*, *columbrar*, *brujulear*. Conspecior, aris, prospicio, is. || SUCCEMIR. || Trobarse lo perdut. *Parecer*, *comparecer*, *aparecer*. Invenio, is. || Trobarse en alguna part. *Aparecer*. Adesse.

À MON APARÉIXER. m. adv. Segons mon dictàmen. *A mi ver, á mi parecer*. Ex mea sententia, meo iudicio.

M' APAR MOLT BÈ. *Está muy bien*. Optimè videtur mihi.

NO S' APARÉIX, NI MÉNOS S' APARÉIX, TOT JUST S' APARÉIX. fr. Denota que una cosa es tan poca, que apenas se véu. *No se parece, apenas se parece*. Vix conspicitur.

PER LO BEN APARÉIXER. loc. fam. Manifesta qu'es fá alguna cosa per respecte á lo que poden dir, y no per la propia inclinació ó geni. *Por el bien parecer*. Ut aliorum offensio vitetur.

SEGONS APAR. exp. AL APARÉIXER.

**APARÉIXERSE** v. r. Presentarse repentiment algun objecte. *Aparecer*, *aparecerse*. Exsto, as.

**APARELL.** m. Preparació, disposició per alguna cosa. *Aparejo*. Apparatio, nis, apparatus, us. || Los arreus necessaris pera cabalcar ó carregar algun animal. *Aparejo*. Stratum, i, apparatus, us, dorsualia, orum. || náut. L' ormeig de una nau. *Aparejo*. Navis armenta. || náut. Máquina composta de una corriola y un quadernal pera pujar cosas de molt pes. *Aparejo*. Funalis machina tractoria. || ant. APARATO. || ADOB.

ESTAR EN APARELL. fr. Estar apunt pera fér alguna cosa. *Estar aparejado*, *pronto*, *dispuesto*. Promptum, paratum esse.

**APARELLADOR, A.** adj. Qui aparella. *Aparejador*. Instructor.

**APARELLAMENT.** m. APARATO. || APARELL. || DÉ COMBATRE. ant. *Aparato de guerra*.

**APARELLAR.** v. a. Preparar, prevenir, disposar lo necessari. *Aparejar*, *aprestar*, *apercibir*. Paro, præparo, as. || Posar los aparells á las béstias de càrrega. *Aparejar*. Stragula jumentis imponere, clitellà jumenta instruere. || náut. Armar de tot lo necessari una embarcació. *Engalgar*, *aparejar*. Omnibus necessariis navem instruere. || pint. Preparar ab certas capas de color la taula ó llens que s' ha de pintar. *Aparejar*. Primis coloribus fabulam incrustare. || met. Embrutar ab fanch. *Cubrir de lodo*. Luto, as, cœno oblinire. || met. Ofèndrer ab paraulas injuriosas. *Poner de lodo*. Probris onerare.

APARELLAR DRETER. fr. ant. Apuntar. *Asestar*, *poner en bateria*. Dirigere, intendere, collineare.

**APARELLARSE.** v. a. Prepararse pera fér alguna cosa. *Aprestar*, *disponerse*. Se ad aliquid præparare, alicui accingere.

**APARELLAT, DA.** p. p. *Aparejado*. Præparatus, dispositus.

ESTAR APARELLAT. fr. Estar preparat. *Estar dispuesto*. Prædispositum esse.

**APARELLS.** m. pl. Los arreus, instruments ó cosas necessàrias pera qualsevol ofici, maniobra etc. *Aparejos*, *enseres*. Instrumenta, orum. || pint. Los materials pera aparellar. *Aparejos*. Picturæ, tabulæ apparatus.

**APARENÇA.** f. APARIÈNCIA.

**APARENÇAR.** v. a. ant. y sos derivats. AFEITAR.

**APARENTE.** adj. Lo que apareix y no es. *Aparente*. Simulatus, fictus. || Lo que's manifesta á la vista. *Aparente*. Apparens. || CONSTANT.

**APARENTAR.** v. a. Donar á entèndrer lo que no es. *Aparentar*. Simulo, as, fingo, is. || y sos derivats. EMPARENTAR.

**APARENTMENT.** adv. m. Ab apariència. *Aparentemente*. In speciem.

**APARER.** v. n. ant. APARÉIXER.

**APARES.** m. pl. MANIFESTACIÓ.

**APAREYLAMENT.** m. ant. APARATO.

**APAREYLAR.** v. a. ant. APARELLAR.

**APARIAMENT.** La acció y efecte de apariar. *Emparejamiento*. Copulatio, nis.

**APARIAR.** v. a. Juntar, igualar dos cosas comparantlas entre sí. *Parear*. Comparo, as, confers. || Triar dos cosas conformes é iguals posantlas de dos en dos. *Parear*. Jungo, conjungo, is. || Compondrer, reforçar, adobar, com la medicina ha APARIAT lo malalt. *Componer*. Reficio, is. || Amanir lo menjar. *Aderezar*. Condo, is. || Posar las cosas ab orde y bona disposició. *Enderezar*, *componer*. Ordino, as, dispono, is. || Juntar las femellas ab los mas-

cles. *Aparear, aparar*; s' usa com recíproch. In so-  
bolem copulari.

**APARIARSE.** v. r. AVENIRSE.

**APARICIÓ.** f. La acció y efecte de'aparéixerse.  
*Aparicion.* In speciem visio.

**APARIÈNCIA.** f. La cara exterior de las cosas.  
*Apariència.* Prima frons, facies, ei. || fis. astron. Lo  
que's descubreix per medi de las observacions. *Apa-  
riència.* Aspectus, us. || Rastre, vestigi, com: no quedà  
APARIÈNCIA de llibertat. *Apariència.* Vestigium  
ii. || Indici, verossimilitut, conjectura. *Apariència.*  
Indicium, vestigium, ii. || SEMBLANSA. pl. Mutació, de-  
coració de teatro. *Aparièncias.* Scenæ prospectus.

**APARRAT.** adj. Se diu de certs arbres de soca  
entortolligada com las parras. *Aparrado.* Tortuosus,  
viti similis.

**APARROQUIANAR.** v. a. Fér anar parro-  
quians á una tenda. *Aparroquiar.* Emptores addu-  
cere.

**APARROQUIANARSE.** v. r. Férse parroquiá.  
*Aparroquiarse.* Sese in parochiam addicere.

**APARROQUIANAT, DA.** p. p. *Aparroquiado.*  
Parochiæ additus.

**APART.** adv. m. Separadament. *Aparte, sepa-  
radamente.* Scorsim, separati. || m. En l' escrit,  
*Aparte.* Paragraphus, i, scripturæ divisio.

**APARTADAMENT.** adv. m. APART. 1.

**APARTADOR.** m. Qui aparta. *Apartador.* Sepa-  
rator, is. || Qui tè per ofici separar la llana segons  
sas diferents qualitats. *Apartador.* Lanarius, ii, lan-  
næ segregator. || Qui aparta uns caps de bestiar de  
altres. *Apartador.* Pecudum segregator. || Lladre de  
bestiar. *Apartador.* Abigeator, is.

**APARTAMENT.** m. ant. La acció y efecte de  
apartar ó apartarse. *Apartamiento, separacion.* Dis-  
cessio, separatio, nis. || for. Lo acte judicial ab que  
algú desisteix y s' aparta formalment del dret que  
tè deduhit. *Apartamiento.* Causæ derelictio, juris  
cessio. || ant. DIVORCI. || adv. ant. APART. 1. || Distán-  
cia de lloch. *Distancia, intervalo, apartamiento.* Dis-  
tantia, æ, spatium interjectum. || AUSÈNCIA. || AVER-  
SIÓ, INDIFFERÈNCIA. || Robo de bestiar. *Apartamiento.*  
Abactus, i, abigeatus, us.

**APARTAR.** v. a. Separar, desunir, dividir.  
*Apartar.* Separo, segrego, as. || Llevar alguna cosa  
del lloch pera desembarassarlo. *Apartar.* Amoveo,  
es, averto, is. || met. Fér desistir á algú de alguna  
cosa. *Apartar, apear.* Aliquem á sententia retorque-  
re. || Separar la llana bona de la dolenta. *Apartar.*  
Lanam separare. || Robar lo bestiar. *Apartar.* Abigo,  
is. || ant. Cridar á part. *Llamar á parte.* Sevoco, as,  
seduco, is. || DESPEDIR. || met. DESLLIURAR. || DISTIN-  
GIR. || ant. ENGANYAR.

APÁRTAT, APÁRTAT DE AQUÍ Ó DE DEVANT. *Quita, qui-  
tate de ahí, quitate de delante.* Apage, apagesis, apa-  
ge, te.

**APARTARSE.** v. r. Fér lloch. *Quitarse, separar-  
se.* Apage, apagesis. || Anar fora de cami, com APAR-  
TARSE, de la rahó. *Apartarse, separarse.* Forum eju-

rare. || ant. Fér divorci 'ls casats. *Separarse, apar-  
tarse, divorciarse.* Divortium ex jure pronuntiare. ||  
Mudar de dictámen. *Apartarse.* A proposito diverti,  
de causa degredi.

**APARTAT, DA.** p. p. *Apartado.* Separatus. ||  
m. En los llibres, comensament de un nou párrafo.  
*Apartado.* Transitio, nis. || RETIRAT, DISTANT. || En los  
correus las cartas que per encárrech y paga particu-  
lar posan apart pera donarlas prompte. *Apartado.*  
Epistolæ in tabellariorum officina segregatæ ut ma-  
turius suis nominibus tradantur. || adj. DISTANT.

**APAS, APAS.** ant. A poch á poch. *Paso, á paso.*  
Pauillatim, paulatim, minutatim.

**APASSIONADAMENT.** adv. m. Ab desitg ve-  
hement. *Apasionadamente.* Perditè, cupidè. || Ab in-  
terés ó esperit de partit. *Apasionadamente.* Partium  
studio.

**APASIONADÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Apa-  
sionadissimamente.* Percupidè.

**APASSIONAR.** v. a. ant. Excitar alguna passió.  
*Apasionar.* Affectus excitare, accendere.

**APASSIONARSE.** v. r. Aficionarse excessivament  
á alguna cosa ó persona. *Apasionarse.* Alicujus amo-  
re flagrare, nimio studio alicui favere. || Inclinarsé á  
abrassar ab passió lo partit de algú. *Apasionarse.*  
Alicujus partes sequi. || PERTURBARSE, ANGUIARSE.

**APASSIONAT, DA.** adj. Qui obra ab passió.  
*Apasionado.* Animi affectu concitatus. || ENAMORAT. ||  
DESITJÓS. || AFLIGIT.

LO QUI ESTÁ APASSIONAT NO VOL SÉR CONSOLAT. ref.  
Denota que 'l qui está possehit de alguna passió  
no's troba en estat de admétrer consol. || *Hombre apa-  
sionado no quiere ser consolado.* Solatium æger animo  
respuit.

APASSIONAT DE MALALTIA. loc. ant. APODERAT DE  
MALALTIA. *Atacado de enfermedad.*

**APASTURAR.** v. a. Donar menjar al bestiar.  
*Apacentar, pastar.* Pasco, depasco, is, pascor eris.  
|| met. Saciari los desitgs y passions. *Apacentar, ce-  
bar.* Pasco, is. || met. Donar past espiritual. *Apacen-  
tar.* Erudio, instruo, is.

**ÁPAT.** m. fam. Barenada abundant. *Comilona,  
merendona.* Lauta merenda.

**APATACAJAR.** v. a. PATACAJAR.

**APATIA.** f. Total indiferència, insensibilitat.  
*Apatia.* Apathia, æ.

**APATIAT.** adj. ant. PACTAT, ESTIPULAT, CAPITU-  
LAT.

**APATITA.** f. Pedra blanca, ó de color blavench,  
groguench, rojench, violat ó vert. *Apatita.* Apatita, æ.

**APAYSANARSE.** v. r. FAMILIARISARSE.

**APEAMENT.** m. La acció de baixar de caball.  
*Descabalgadura.* Descensus ab equo.

**APEAR.** v. a. Baixar á algú de caball ó carruat-  
ge. *Apear, desmontar.* Equo, rheda alicquem excipere.  
|| Averiguar alguna dificultat ó cosa mòlt árdua.  
*Apear, sondear.* Intima rei alicujus penetrare. || met.  
Llevar l' empleo á algú. *Apear.* Dignitate, officio  
spoliare. || met. DISSUADIR.

**APEARSE.** v. r. Baixar de caball ó de algun carruatge. *Apearse.* Ex equo descendere.

**APEARSE EN ALTRA POSADA.** fr. met. Pera despedir á algú negantli lo que demana. *A otra puerta, que esta no se abre. A la vuelta lo venden tinto.* Aliam excute quercum.

**APEAT, DA.** p. p. *Apeado.* Ex equo descensus.

**APEDESSAR.** v. a. APADASSAR.

**APEDEUTISME.** m. Ignorància de las lletras ó cièncias. *Apedeutismo.* Litterarum ignorantia.

**APEDRADOR.** m. y

**APEDEGADOR.** m. Qui tira pedras. *Apedreador.* Lapidator, is. || Lloch ahont se juntan los noys pera apedregarse. *Apedreadero.* Lapidationis arena.

**APEDEGAMENT.** m. La acció y efecte de apedregar. *Apedregamiento, apedreo.* Lapidatio, nis. || Espècie de combat que 'ls minyons fan uns contra altres, apedregantse en lo camp. *Pedreo.* Pugna lapidibus inita; lapidatio, nis. || FÉR PEDRADAS.

**APEDEGAR.** v. a. Tirar pedras. *Apedrear.* Lapidato, as, lapidas jácere. || Matar á pedradas, especie de càstich antich. *Apedregar.* Lapidibus obruere, cædere. || v. n. Càurer pedra ó calamarsa molt grossa. *Granizar, apedrear.* Grandino, as, lapidibus pluere. || met. Parlar ab mal modo. *Apedrear.* Durè loqui.

**APEDEGARSE.** v. r. Patir dany ab la pedra ó calamarsa las produccions del camp. *Apedrearse.* Grandine, lapidibus fructus jaeturam pati, contundi. || Tirarse pedras mútuament. *Apedrearse.* Inter se lapidationem facere.

**APEDEGAT, DA.** p. p. *Apedreado.* Lapidatus.

**APEGADÍS.** adj. Lo que s' apegà. *Pegajoso, pegadizo.* Viscosus, glutinosus. || Encomanadís. *Pegadizo, contagioso.* Contagiosus. || met. Suau, gustós, atractiu, com tracte APEGADÍS. *Pegajoso.* Mellitus, suavis.

**APEGADÍSSIM, A.** adj. sup. *Apegadísimo.* Coniunctissimus.

**APEGADURA.** f. La acció de apegar. *Pegadura.* Conglutinatio, nis.

**APEGALÓS, A.** adj. *Pegajoso.* Viscosus. || Qui 's convida ell mateix. *Pegote.* Musca, æ, mensarum assecla.

**APEGALOSOS.** planta. AMOR DE HORTELÁ.

**APEGAMENT.** m. Obra de apegar ab engrut. *Apego.* Conglutinatio, nis. || met. APEGO.

**APEGAR.** v. a. Agafar una cosa ab altra. *Pegar.* Colligo, conglutino, as, conjungo, is. || Unir ó juntar los márbres. *Empelchar.* Lapidés marmoreos copulare, impingere. || Encomanar. *Pegar.* Communico, as, induco, is. || SOLDAR.

**APEGARSE.** v. r. Agafarse una cosa ab altra. *Pegarse.* Adhæreo, es, adhæresco, is. || Encomanarse algun mal, vici etc. *Contagiarse, pegarse.* Capió, is. || met. Tenir molta inclinació. *Pegarse.* Impensius adhære.

**APEGAT, DA.** p. p. *Pegado.* Colligatus, copulatus. || adj. Apassionat. *Apegado.* Addictissimus.

**APEGA.** f. Màquina infernal, inventada per Nàvis, tirá de Esparta: era una viva imatge de Apega, muller del tirá. *Apega.* Apega, æ.

**APEGO.** m. Passió ó inclinació particular. *Apego.* Adhæsió, nis, vehemens propensio.

**APEIXAR.** v. a. Tractar ab tot regalo. *Regalar.* Lautum cibum alicui afferre.

**APELL.** m. ant. APEL-LACIÓ.

**APEL-LABLE.** adj. Lo que admet apel-lació. *Apelable.* Appellationem patiens.

**APEL-LACIÓ.** f. L' acte de apel-lar. *Apelacion.* Appellatio, nis. || RELACIÓ, ALUSIÓ.

**DESAMPARAR LA APEL-LACIÓ.** fr. for. No seguir-la. *Desamparar la apelacion.* Appellationem desserere.

**DONAR PER DESERTA LA APEL-LACIÓ.** fr. for. Declarar lo jutge haver passat lo temps, en que l' apel-lant degué portar la causa al tribunal superior. *Dar por desierta la apelacion.* Appellationem derelictam declarare.

**INTERPOSAR APEL-LACIÓ.** fr. for. Apel-lar per jutge superior. *Interponer apelacion.* Ad superiorem iudicem appellare, provocare.

**MILLORAR LA APEL-LACIÓ.** fr. for. Fundarla devant jutge superior. *Mejorar la apelacion.* Ad superioram iudicem adire.

**NO HAVÉR Ó NO TENIR APEL-LACIÓ.** fr. fam. No tenir remey ó recurs alguna cosa. *No haber ó no tener apelacion.* Nihil auxilii restare, aliquid irrevocabile esse.

**APEL-LADOR.** m. y

**APEL-LANT.** m. Lo qui apel-la. *Apelante.* Appellator, is.

**APEL-LAR.** v. n. for. Recórrer al tribunal superior pera que s' anul-le la sentència que 's créu injusta. *Apelar.* Appello, provoco, as. || ant. ANOMENAR. || Cridar, fér venir á algú. *Llamar.* Voco, appello, as. || Elegir. *Nombrar, elegir.* Exopto, saluto, as. || met. Recórrer, buscar remey. *Apelar.* Auxilium quærere. || Referirse una cosa á altra. *Apelar una cosa sobre otra.* Refero, ers.

**APEL-LARSE.** v. r. ANOMENARSE. || met. APEL-LAR. 5.

**APEL-LAT, DA.** p. p. *Apelado.* Appellatus.

**APEL-LATIÜ.** adj. gram. Nom que convé á tots los individuós de una mateixa espècie. *Apelativo, comun.* Appellativum nomen.

**APELLIDAR.** v. a. Anomenar á algú per són apellido ó nom de casa. També s' usa com recíproch. *Apellidar.* Cognomine appellare, vocare, nominare. || Proclamar. *Apellidar, aclamar, proclamar.* Salutor, aris, proclamo, as.

**APELLIDO.** m. ant. Crit de convocació del poble, usat en Aragó per l' estil del Via fora somatent, de Catalunya. || COGNOM. *Apellido.* Cognomen, nis.

**APENAS.** adv. Ab prou treball, ab prou que fér, ab dificultat. *Con dificultad, apenas.* Ægrè, difficulter. || Luego que, així que. *Apénas.* Vix, commodum, statim ac, ut primum. || CASI.

**APÉNDIX.** m. Adició, suplement á alguna obra ó tractat. *Apéndice.* Appendix, ícis.

**APÉNDRER.** v. fil. Concebir las espécies de las cosas sens afirmació ni negació. *Aprender.* Apprehendo, is, mente concipere. || Imaginar, concebir alguna cosa per la apariéncia. *Aprender.* Fingo, is. || Adquirir concixements per l' estudi y aplicació. *Aprender.* Edisco, is.

**APENSADAMENT.** adv. m. Ab prévia meditació. *De pensado, de intento.* Consultò, opinatò.

**APENSAT, DA.** p. p. ant. PENSATIU, CAP FIGAT.

**APERCEBIMENT.** m. Preparatiu. *Apercibimientto.* Preventio, nis. || Requiriment, amonestació. *Apercibimientto.* Interminatio, admonitio, nis.

**APERCEBIR.** v. a. Preparar lo necessari per alguna cosa. *Apercibir.* Præparo, as. || Amonestar, advertir. *Apercibir, amonestar.* Admonco, es. || for. Requirir ab comminació de multa ó cástich. *Apercibir.* Denuntio, as. || PERCEBIR, ENTÉNDER. || DESCUBRIR.

**APERCEBIT, DA.** p. p. *Apercibido.* Paratus.

**APERCEBRER.** v. a. y sos derivats. APERCEBIR.

**APERFECCIONAR.** v. a. y sos derivats. PERFECCIONAR.

**APERFÍDIA.** m. adv. ant. APORFIA.

**APERHIBIR.** v. a. ant. Presentar, manifestar. *Exhibir.* Exhibeo, perhibeo, es.

**APERILLÓS, A.** adj. PERILLÓS.

**APERITIU, VA.** adj. med. Medicament ó remey que lleva las obstruccions. *Aperitivo.* Aperitivum medicamentum.

**APERSONARSE.** v. r. Deixarse véurer ab algú. *Apersonarse.* Cum aliquo colloqui. || for. Presentarse com part interessada en algun negoci. *Apersonarse.* Negotium curare.

**APERTAMENT.** adv. m. ant. Clarament, públicament. *Abiertamente, descubiertamente.* Prognarè. || Sens reserva, francament. *Abiertamente, francamente, sin reserva.* Palam, apertè.

**APESARADAMENT.** adv. m. Tristement. *Apesaradamente.* Dolenter.

**APESARAR.** v. a. ant. Causar pesar ó sentiment. *Apesadumbrar.* Molestiam alicui afferre.

**APESARARSE.** v. r. Péndrer pesar. *Apesadumbrarse.* Mœrore confici.

**APESARAT, DA.** p. p. *Apesadumbrado, pesaroso.* Afflictus.

**APESTAR.** v. a. Llansar mòlt mal olor alguna cosa. *Apestar.* Fœteo, es, putresco, is. || met. fam. Fastiguejar, enfadar. *Apestar.* Molestum esse. || met. Viciar, corromprer las costums. *Apestar.* Vitio, as.

**APESTAT, DA.** p. p. *Apeestado.* Fœtidus.

ESTAR APESTAT DE ALGUNA COSA. fr. fam. Havèr mòlta abundància de ella. *Estar apeestado de alguna cosa.* Redundare.

**APETÉIXER.** v. a. Tenir ganas, ó desitjar alguna cosa. *Apetecer.* Appeto, is.

**APETÈNCIA.** f. APETIT.

**APETIBLE.** adj. APETITÓS.

**APETIDOR, A.** m. y f. Qui apeteix. *Apetecedor.* Appetitor, is.

**APETIR.** v. a. APETÉIXER.

**APETIT.** m. Gana de menjar. *Apetito, gana de comer.* Aviditas, atis. || Desitg vehement. *Apetito.* Vehemens cupiditas. || met. Lo que excita l' desitg de alguna cosa. *Apetito, gollería.* Cupidia, appetentia, æ. || ANTOIX.

APETIT CARNAL. Desitg luxuriós. *Apetito carnal, salacidad.* Salacitas, atis.

DONAR APETIT Y POSAR EN APETIT. Excitarlo. *Excitar, avivar el apetito.* Appetitum irritare, edendi cupiditatem laescere.

ENCÉNDERSE L' APETIT. fr. Excitarse la gelosia en las béstias, y la passió del amor en las personas. *Recalentarse.* Libidinem excitari.

TENIR APETIT. fr. APETÉIXER.

REFRENAR LOS APETITS. Moderar las passions. *Refrenar, domar las pasiones.* Cupiditates refrænare, comprimere.

**APETIT, DA.** adj. *Apetecido.* Expetitus.

**APETITIU.** adj. fil. Que s' aplica á la potència ó facultat de apetéixer. *Apetitivo.* Appetens.

**APETITÓS, A.** adj. Menjar que excita l' apetit. *Apetitoso.* Jucundus, gratus. || met. Dit de qualsevo cosa que mou lo desitg. *Apetitoso, atractivo.* Appetendus, appetibilis. || APETIDOR.

**APEYLAR.** v. a. ant. APEL-LAR.

**APIADARSE.** v. r. Compadéixerse. *Apiadarse.* Misereor, eris.

**APIADAT, DA.** p. p. *Apiadado.* Misertus.

**APICAT, DA.** adj. Se diu de la flor, las fuelletas de la qual rematan ab punta. *Apicado.* Apicatus.

**ÁPICE.** m. Extrém superior, ó la punta de qualsevol cosa. *Apice.* Apex, ícis. || Lo punt mes árdno de una dificultat ó qüestió. *Apice.* Rei summa. || met. La mínima part de alguna cosa. *Apice, piccatilde.* Minima, diminuta pars. || Virguleta de las que afeixen los hebreus á sas lletras. *Apice.* Apex, ícis.

ESTAR EN LOS ÁPICES. Enténdrer ab perfecció una cosa. *Estar en los ápices de una cosa.* Rem apprimè nosse.

NO DISCREPAR EN UN ÁPICE. No excedir en res. *No exceder en un átomo.* Ne latum quidem unguem discrepare.

**APICH.** adv. PICH.

**APILADOR, A.** m. y f. Qui apila. *Apilador.* amontonador. Accumulator, is.

**APILAMENT.** m. La acció y efecte de apilar. *Amontonamiento.* Cumulatio, coacervatio, congestio, nis.

**APILAR.** v. a. Posar una cosa sobre de altrás fent pila ó munt. *Apilar, amontonar.* Coacervo, as, congero, is. || met. Mesclar mòltas espécies sens elecció ni orde. *Amontonar.* Coacervo, as.

**APILARSE.** v. r. APILOTARSE.

**APILAT, DA.** p. p. *Amontonado.* Cumulatus.

**APILOTAMENT.** m. Apilament, amontonament. *Amontonamiento.* Coacervatio, nis.

**APILOTAR.** v. a. APILAR. ATERROSSAR.

**APILOTARSE.** v. r. Juntarse de cop molts individus. *Agolparse.* Confluo, is. || Enredarse, fèrse pilotes ó terrossos. *Envedijarse.* Implicari, turbari, intrinçari. || met. Barallarse. *Empelotarse, envedijarse.* Rixor, aris, jurgo, is, pugnis impeti.

**APILOTAT, DA.** p. p. *Agolpado.* Confluxus. || *Envedijado.* Implicatus.

**APINYAMENT.** m. La acció y efecte de apinyar. *Apiñadura, apiñamiento.* Conglobatio, nis.

**APINYAR.** v. a. Juntar molt estretament unas cosas ab otras. *Apiñar, coser.* Arcè congerere, premere.

**APINYARSE.** v. r. Juntarse las cosas apretantse unas ab otras. *Apiñarse.* Constipari, coherere.

**APINYAT, DA.** p. p. *Apiñado.* Constipatus. || adj. Lo que tè figura piramidal, com la pinya. *Apiñado.* Strobili figuram referens.

**APIRO, A.** adj. quím. Lo que resisteix lo foch. *Apiro.* Apirus.

**APIROTAT, A.** adj. AVOL, DOLENT.

**APIS** ó **SERAPIS.** m. Bou al que tributavan los egipcis honors divins per que s'imaginavan que la ànima de Ossiris havia passat al cos de est animal, denominat així *'l fort, lo deu poderós.* *Apis.*

**ÀPIT.** m. Planta que creix fins á la altura de dos ó tres peus, tè las camas semblants als carts, pero més petites, las fullas á las de la xirivia, y de color molt eixit. *Apió.* Apium, ii.

**ÀPIT BORT.** Lo que naix sens cultiu y tè las fullas semblants á las de la cicuta. *Apió borde, peregil de asno.* Helioselinum, i.

**ÀPIT CABALLAR.** Planta de cama quadrada, las fullas compostas de otras més petites, las flors grogas pel endret y blancas pel revés. *Apió caballar.* Peucedanum silaus.

**ÀPIT DE AYGUA.** Lo que es cria en los ayguamolls. *Apió de lagunas ó palustre, peregil de agua.* Paludapium, ii. || Planta de la isla de Candia; las camas primas y rojencas, y las flors semblants á la de la ruda. *Apiós.* Apium creticum.

**ÀPIT DE MACEDONIA.** Lo que es semblant al julivert bort, la flor blanca en forma de rosa y es molt aromátich. *Levistico, peregil de Macedonia.* Thisselinum, equapium, ii.

**APITRAR.** v. a. Abandonar, dir fàstichs. *Abornar, denostar.* Pudore suffundere.

**APITRAT, DA.** p. p. *Denostado.* Pudore suffusus. || *Corrido, confuso.*

**APLACABLE.** adj. Lo que's pót aplacar. *Aplacable.* Placabilis.

**APLACADOR.** m. Qui aplaca. *Aplacador.* Placator, sedator, is.

**APLACAMENT.** m. La acció y efecte de aplacar. *Aplacamiento.* Placatio, mitigatio, nis.

**APLACAR.** v. a. Suavisar, mitigar. *Aplacar.* Placo, sedo, mitigo, as. || APACIGUAR.

**APLACARSE.** v. r. Sossegarse. *Aplacarse.* Iram recedere.

**APLACAT, DA.** p. p. *Aplacado.* Sedatus.

**APLAGUT, DA.** p. p. PLAGUT.

**APLAHER.** adv. m. APLER.

**APLANADOR.** m. Qui aplanar. *Aplanador, allanador.* Complanator, is.

**APLANADURA.** f. ant. La acció de aplanar. *Aplanamiento, allanamiento.* Complanatio, exæquatio, nis.

**APLANAMENT.** m. Obra de aplanar. *Aplanamiento, allanamiento.* Complanatio, nis

**APLANAR.** v. a. Posar plana alguna superfície. *Aplanar, allanar.* Complano, as. || Fèr molt dany á una cosa ó altra que li cau sobre. *Uacer tortilla, aplastar.* Complano, as, in massam aliquid, amissa forma, redigere. || Tirar á terra, destruhir, arruinar. *Arrasar.* Everto, is. || Dit de alguna cosa oprimitla. *Atortujar.* Premendo complanare. || Dit del fusell, escopeta y arma semblant, posarla en direcció pera dispararla. *Apuntar.* Arma, jactum intendere. || ler. PLANAR. || RIBOTEJAR. ASSARRONAR. 1. || met. Superar alguna dificultat. *Allanar.* Supero, enodo, as. || met. Apaciguar, quietar. *Allanar.* Placo, as. || Facilitar los medis pera la consecució de alguna cosa. *Allanar.* Diem sternere. || met. Aturdir, deixar pasmat á algú. *Aplanar.* Obstupefacio, is.

APLANAR LAS COSTURAS ó LA ESQUENA. fr. met. fam. ASSARRONAR.

APLANAR LO BASTÓ. Pegar de pla. *Terciar el baston ó el palo.* Pleno ictu ferire.

**APLANARSE.** v. r. Càurer á plom algun edifici. *Aplomarse, aplanarse.* Corruo, is. || met. Subjectarse á alguna lley ó tracte. *Allanarse.* Sese subdere.

**APLANAT, DA.** p. p. *Allenado, aplanado.* Complanatus. || Arrasat. *Arrasado.* Complanatus. || PLA.

**APLANTILLAR.** v. a. Ajustar una cosa á la plantilla. *Aplantillar.* Coæquo, as, ad normam adæquare.

**APLASSAMENT.** m. Citació judicial, senyalant lo temps y circumstancias. *Aplazamiento.* Vadimonii. denuntiatio.

**APLASSAR.** v. a. Citar, convocar, eridar per temps y lloch senyalat. *Aplacar, acotar, señalar dia.* Coëundi locum tempusque condicere.

**APLASSAT, DA.** p. p. *Aplazado.* Notatus.

**APLATAR.** v. a. ant. AMAGAR. || APLANAR.

**APLATARSE.** v. a. ant. AJUPIRSE, AJOCARSE.

**APLATEJAR.** v. r. PLATEJAR.

**APLAUDIR.** v. a. Celebrar ab paraulas ó demostracions de alegría. *Aplaudir.* Alicui applaudere, favere.

**APLAUDIT, DA.** p. p. *Aplaudido.* Plausus.

**APLÁURER.** v. n. ant. PLÁURER.

**APLAUSO.** m. Aprobació ó alabansa pública en demostració de alegría. *Aplauso.* Applausus, us.

**APLECH.** m. Multitud de gent reunida. *Gentío, golpe de gente.* Hominum magna frequentia, multitudine, turba. || La confluència de molts cosas en un mateix lloch, com de ayguas. *Acogida.* Conflubium, ii. || Rotllo de gent. *Corro, corrillo.* Circulus, i, tri-

vium, ii. || Indigestió del ventrell. *Asiento*. Cruditas, atis. || ant. FIRA. || RAMAT.

DE APLECH Y DE FONTADA, MÒLTA DONA IX AFRONTADA. ref. Dóna á entèndrer que mòltas vegadas las devocions se prenen per pretest per la diversió y plaher. *Romeria de cerca, mucho vino y poca cera*. Ad proprium peregrina coit cum turba sacallum. Plurima vina fruunt rara que cera liqueti.

**APLEGA.** f. Acció de aplegar la cullita. *Recoleccion*. Coactura, æ, collectus, us. || La acció de demanar almoyna. *Demanda, cuesta*. Eleemosynæ corrogatio, exactio.

**APLEGADA.** f. APLEGA 1.

**APLEGADÍS.** adj. Lo que's junta sèns elecció, sols pera augmentar lo número. *Allegadizo*. Collectitius, adventitius. || Lo que va junt ab altres de sa espècie, y regularment se diu del bestiar que pastura en remat. *Gregal*. Gregarius, ii.

**APLEGADOR.** m. Qui demana almoyna. *Demandador, cwestor*. Stipis postulator. || Espècie de caixó obert de devant y un mànech al detrás, que serveix pera arplegar las escombrarias. *Cogedor*. Domesticarum sordium excipulum. || Rotllo petit de estora que's posa sota las llàntias, y també pera recullir las escombrarias. *Cogedor, valeo*. Sordium, ii, excipulum, i. || Lloch ahont s' arplega gent de mòltas nacions. *Emporio*. Emporium, ii.

**APLEGADURA.** f. L' acte y efecte de aplegar. *Allegamiento*. Collectio, nis.

**APLEGAR.** v. a. ABREPLEGAR. || ARRIBAR. || CAPTAR, CULLIR.

**APLEGARSE.** v. r. ABREPLEGARSE.

**APLER.** adv. m. Sèns soroll. *Quedo, paso, pasito*. Pedetentim, paulatim. || ant. Ab cuydado, sèns precipitació. *Quedo, quedito*. Sensim. || Lentament, de espay. *Poco á poco, á paso sosegado, paso entre paso*. Lentè, otiosè.

**APLERET.** adv. m. APLER.

**APLETIA.** f. med. FAM CANINA.

**APLETAR.** v. a. Albergarse 'l bestiar en algun paratge. *Majadear, cubilar*. In ovilia pecus se recipere.

**APLETAT, DA.** p. p. *Majadeado*. In ovile receptus.

TERRA APLETADA. fr. Lloch ahont fan nit los pastors y bestiar. *Majada*. Ovile, is.

**APLICABLE.** adj. Lo que's pót aplicar. *Aplicable*. Applicabilis, aptabilis.

**APLICACIÓ.** f. La acció de aplicar ó aplicarse. *Aplicacion*. Applicatio, nis. || L' esmero, diligència y cuydado ab que's fá alguna cosa y particularment en l' estudi. *Aplicacion*. Applicatio, ad aliquid pro-pensio. || La acció de acomodar alguna espècie, text ó passatge. *Aplicacion*. Applicatio, nis. || Lo destíno de alguna cosa al us que déu tenir. *Aplicacion*. Applicatio, nis. || for. ADJUDICACIÓ. || astron. Lo moviment ab que'l planeta més velós se va aproximant al ménos velós. *Aplicacion*. Motus, quo planeta velocior ad remissiorem accedit.

**APLICADA.** f. geom. La línea recta tirada de

un punt de la circumferència de una curva perpendicularment á sòn eix. *Aplicada, ordenada*. Linea ordinatim in quavis figura applicata.

**APLICADÍSSIM, A.** adj. sup. *Aplicadisimo*. Valdè applicatus.

**APLICADOR.** m. Lo que's déu aplicar. *Aplicadero*. Applicandus. || APLICABLE.

**APLICAMENTS.** m. pl. ant. APLICACIÓ. 1.

**APLICAR.** v. a. Juntar ó posar una cosa sobre de altra. *Aplicar*. Applico, as, adjungo, is. || met. Apropiar, acomodar al propòsit de lo que's tracta algun pensament, text ó doctrina. *Aplicar*. Accommodo, applico, as. || met. Destinar alguna cosa al us que déu tenir. *Aplicar*. Accommodo, as. || met. Posar la atenció ó enteniment al estudi ó á lo que's fá. *Aplicar*. Animum intendere. || Significar; y així's diu: aquest terme 's pót APLICAR á mòltas cosas. *Aplicar*. Significo, as. || met. Imputar, atribuir. *Aplicar*. Imputo, as, adseribo, is. || Imposar; y així's diu: APLICAR un càstich. *Aplicar*. Impono, infligo, is. || for. Adjudicar. *Aplicar*. Adjudico, as. || Dedicar, destinar algú á alguna professió etc. *Aplicar*. Aliquem applicare, adjicere.

**APLICARSE.** v. r. Dedicarse á alguna ciència ó art. *Aplicarse*. Confero, ers, versor, aris. || Valdresse algú de sa indústria. *Ingeniarse, aplicarse*. Sibi consulere, providere. || Posar gran diligència ó esmero, particularment en l' estudi. *Aplicarse*. Studio operam dare.

**APLICAT, DA.** p. p. *Aplicado*. Applicatus. || adj. Qui tè aplicació. *Aplicado*. Studiosus.

**APLOMAR.** v. a. Oprimir ab lo mòlt pes. *Aplomar*. Opprimo, is. || v. n. arq. Posar á plom. *Aplomar*. Ad perpendiculum coequare. || arq. Examinar si las parets estan á plom. *Aplomar*. Perpendiculo examinare.

**APLOMARSE.** v. r. Enfonzarse, càurer á plom. *Aplomarse*. Funditus deturbari, corruere.

**APLOMAT, DA.** p. p. *Aplomado, ú plomo*. Ad perpendiculum structus. || adj. De color de plom. *Aplomado*. Plumbeus.

**APNEA.** f. med. Falta de respiració. *Apnea*. Apnea, æ.

**APOBRIMENT.** m. ant. POBRESA.

**APOBRIR.** v. a. ant. y sos derivats. || EMPOBRIR.

**ÁPOCA.** f. Carta de pago, recibo. *Finiquito, y época*. p. Ar. Apocha, æ.

FIRMAR ÁPOCA. fr. *Otorgar carta de pago*. Celebro, auctoro, obsigno, as.

**APOCADAMENT.** adv. m. Ab poch esperit. *Apocadamente*. Abjectè.

**APOCALÍPSIS.** m. Llibre canònich de las revelacions que tingué y eserigué l' evangelista sant Joan. *Apocalipsis, apocalipsi*. Apocalipsis, is.

**APOCALÍPTICH, CA.** adj. Pertanyent al apocalipsis. *Apocalíptico*. Ad apocalipsim pertinens.

**APOCAMENT.** m. Falta de esperit. *Cortedad, apocamiento*. Timiditas, atis.

**APOCAR.** v. a. Disminuir, acabar. *Apocar*. Imminuo, is.

**APOCARSE.** v. r. Humiliar-se, tenir-se en poch. *Apocarse.* Sese abjicere. || Encugirse. *Encogerse, apocarse.* Pusillanimitate laborare.

**APOCAT, DA.** p. p. *Apocado.* Imminutus. || adj. Mesquí. *Mezquino.* Sordidus. || Pusilánime. *Apocado.* Pusillanimis.

**APOCIN.** m. Planta de la Amèrica, la qual se creu fà fugir als gossos. *Apocino, berza perruna, habas de perro, yerba de seda.* Apocynum, i.

**APOCOPAR.** v. r. Usar la figura apócope. *Apocopar.* Apocope uti.

**APÓCOPE.** f. poét. Figura que suprimeix la última lletra del fi de dicció. *Apócope.* Apocope, es. || anat. Amputació de alguna part del cos. *Apócope.* Abscissio, nis. || ret. RETINÈNCIA.

**APÓCRIF.** adj. Fabulós, fingit. *Apócrifo.* Apocryphus, auctoritate carens.

**APÓCRIFAMENT.** adv. m. Ab fonaments falsos ó incerts. *Apócrifamente.* Incertè.

**APOCRÓUSTICHS.** m. pl. farm. Remey pera detenir ó escampar los mals humors. *Apocrústicos.* Apocroustici, orum.

**APOCRISSARIS.** m. pl. Diáconos diputats per los patriarcs de la Iglesia per defensar los interessos || Los nuncis diacs que 'ls papas enviavan á la cort. || En los monastirs lo qui estava encarregat del tresor. *Apocrisarios.* Apochrissarii.

**APODACRÍTICH.** adj. Se diu dels remeys que excitán las llágrimas, y tantost las detenen. *Apodacriticos.* Apodacrytis, is.

**APODADOR, A.** m. y f. Qui apoda. *Apodador.* Dorisor, cavillator, is.

**APODAMENT.** m. ant. MOTIU, RENOM.

**APODAR.** v. a. Motejar. *Apodar, motejar.* Cavillar, jocar, aris.

**APODAT, DA.** p. p. *Apodado.* Irrisus.

**APODERARSE.** v. r. Fèr-se amo de alguna cosa. *Apoderarse.* Aliquid occupare, sui juris facere.

APODERAR EN VELAS. loc. náut. FORSAR VELA.

**APODERAT, DA.** p. p. *Apoderado.* Potitus. || m. Procurador. *Apoderado, poder habiente.* Procurator, is. || ant. RICH, ACAUDALAT.

ESTAR APODERAT DE MALALTIA. loc. ant. Estar atacat fortment de alguna malaltia. *Estar atacado de enfermedad.* Morbo affectus.

CONSTITUIR APODERAT. fr. for. Anomenarlo ab totas las formalitats de la ley. *Constituir apoderado.* Procuratorem nominare.

**APODO.** m. ant. APODAMENT.

**APÓDOSIS.** f. ret. La última part del período. *Apódosis.* Apodosis, is.

**APÓFASIS.** f. ret. Negació. *Apófasis.* Apophasis, is.

**APOFILITA.** f. Mineral en massas, cristallisat en prismas quadrats y modificats de diversas maneres; estructura laminosa, y encara que un poch dura, es trencadissa. *Apofilita.* Apophilites, e.

**APÓFISSIS.** f. anat. Eminència de un os. *Apófisis.* Apophyssis, is.

**APOFTEGMA.** f. Sentencia breu y aguda. *Apoftagma.* Apothegma, atis.

**APOGEO.** m. Lo punt en'que un planeta dista més de la terra. *Apogeo.* Apogæum, i. || met. Lo grau més alt á que pót arribar alguna cosa. *Apogeo.* Apogæum, i.

**APÓGRAFO.** m. Màquina pera copiar los dibuixos. *Apógrafo.* Apographum, i.

**APOL-LINAR.** m. Nom de home. *Apolinar.* Apollinaris, is. || adj. Lo que pertany á Apol-lo. *Apolíneo, apolinar.* Apollineus, apollinaris.

**APOL-LINARISTA.** m. Sectari de Apol-linar. *Apolinarista.* Apollinaris sectator.

**APOL-LINEO, A.** adj. poét. Pertanyent á Apollo. *Apolíneo, apolinar.* Apollineus, apollinaris.

**APOL-LO.** m. mit. Dèu fals. *Apolo.* Phæbus, i. Apollo, inis.

**APOLOGÉTICH.** adj. Lo que pertany á la apologia. *Apologetico.* Apollogeticus.

**APOLOGIA.** f. Defensa de alguna persona ú obra, comunment de literatura. *Apologia.* Apollologia, æ, defensio, nis.

**APOLOGÍCH, CA.** adj. Lo que pertany al apólogo ó fábula moral. *Apológico.* Ad apollogum pertinens.

**APOLOGISAR.** v. n. Fèr apologias. *Apologizar.* Apologium facere.

**APOLOGISTA.** m. Qui fà alguna apologia. *Apologista, apologetico.* Apollologiae auctor.

**APÓLOGO.** m. Espècie de fábula al-legòrica, que conté alguna màxima moral. *Apólogo, fábula.* Apollogus, i.

**APOMAT.** adj. Se diu del escut que tè una ma extesa y una bola en ella. *Apomado.* Manus expansa bolam ostendens.

**APOPLÉTICH, CA.** adj. Lo que pertany á la apopleixia, ó qui la pateix. *Apoplético.* Apoplecticus.

**APOPLEIXIA.** f. FERIDURA.

**APOPONACH.** m. farm. Goma rehinosa que's trau de una planta que's cria en Macedònia y s' anomena en llatí «Spondilium majus, ó panas Heracleum» vé en planxas irregulars, angulosas, lleugereras, obscuras, fàcils de trencarse, rogenca én son exterior, y de un groch algunas vegadas jaspejat ab un roig en sòn interior. Es de gust agre y amarch. y de olor aromátich fort y medicinal. *Opopónaco, opoponace.* Opoponax, acis. || Planta rastreira, medicinal y vulnerària; sas camas semblants al jonch, y surten de ellas als dos costats desde la arrel á la cima unas fullas rondonas y grossas com pessas de moneda. *Opopónaco, oponánaca, aselepio.* Opoponas pastinaca, panacea nummularia.

**APOQUIR.** v. a. ATXQUIR.

**APORCAR.** v. a. Sembrar ó senyalar porcas. *Amelgar, aporear.* Jura condere.

**APORISMA.** m. med. Tumor que's fà per deramament de sanch entre carn y pell, quant al sangrar s' obre més la vena que'l cútis. *Aporisma.* Aporisma, atis.

**APORISMARSE.** v. r. Fèr-se aporisma. *Aporismarse.* Aporisma fieri.



**APORREJAR.** v. n. Ataconar, pegar porradas. També s' usa com reciproch. *Aporrear.* Fustè percutere.

**APORRONAR.** v. a. ABANDONAR 2.

**APORTANT.** p. a. *Trayendo, llevando.* Ferendo.

**APORTAR.** v. n. náut. Pèndrer port. *Aportar.* Appello, is, ad portum accedere. || **PORTAR.**

**APORTARSE.** v. r. **PORTARSE.** || **TRACTARSE,** **VENTILARSE.**

**APOSAR.** v. a. ant. Aplicar una cosa á altra, *Aplicar, componer.* Applico, adjungo, is. || **ACUMULAR,** **IMPUTAR.** || v. a. **IMPOSAR.**

**APOSEMA.** f. med. Pas rápit dels humors de una part del cos á altra. *Aposema.* Apocemifias, atis.

**APOSEMA.** farm. ant. Confecció medicinal de herbas y altras drogas. *Apocima, pocema, apocema.* Apozema, atis.

**APOSENTADOR, A.** m. y. f. Qui aposenta. *Aposentador.* Diversorium designator. || Qui en las jornadas que fan las personas reals s' adelanta á disponer l' allotjament. *Aposentador de camino.* Regii hospitii designator. || ant. Lo qui destinava l' camp que havia de ocupar l' exercit. *Aposentador.* Castrorum metator.

**APOSENTADOR DE CASA Y CORT.** Vocal de la junta de aposentos que tenia vot en tot lo pertanyent á ells. *Aposentador de casa y corte.* Unus é congressu de regio hospitio.

**APOSENTADOR MAJOR DE CASA Y CORT.** Lo president de la junta de aposentos. *Aposentador mayor de casa y corte.* Congressui de regio hospitio pæfectus.

**APOSENTADOR MAJOR DE PALÀCIO.** Lo qui cuida de la separació de quartos y oficinas. *Aposentador mayor de palacio.* Regiæ domus partium designator.

**APOSENTAMENT.** m. La acció y efecte de aposentar y aposentarse. *Aposentamiento, hospedaje.* Hospitium, ii. || ant. **APOSENTO.**

**APOSENAR.** v. a. Donar casa y habitació á qui va de camí. *Aposentar.* Hospitium designare, constituere.

**APOSENTARSE.** v. r. Allotjarse. *Hospedarse, alojarse, aposentarse.* Hospitium sumere. || Establirse en alguna part com á cap de familia. *Poner casa, aposentarse.* Hospitium sumere.

**APOSENTAT, DA.** p. p. *Aposentado.* Hospitio exceptus.

**APOSENETET.** m. dim. *Aposentillo.* Cubiculum, i.

**APOSENTO.** m. Qualsevol quarto ó sala de una casa. *Aposento.* Cella, æ, cubiculum, i. || Posada. *Hospedaje, aposento.* Hospitium, diversorium, ii. || En los teatros qualsevol pessa petita de ahont se véu la representació. *Aposento.* Scenæ, theatri cubiculum.

**APOSENTO DE CORT.** Habitació dels ministres y criats de la casa real en la cort. *Aposento de corte.* In urbe regia ministris et regiis familiis destinata domus.

**APOSICIÓ.** f. gram. Figura per la qual se posan dos ó més substantius continuats sèns conjunció, perquè pertanyen á una mateixa cosa, com

Barcelona delicias de Catalunya. *Aposicion.* Appositio, nis.

**APOSÍOPESIS.** f. ret. RETICÉNCIA.

**APÓSIT.** m. med. Remey que s' aplica exteriorment. *Apósito.* Appositum, i.

**APOSPASMA.** f. med. Desecontinuació de las parts orgánicas. *Apospasma.* Apospasma, æ.

**APOSESSIONAR.** v. a. POSSESSIONAR.

**APOSTA.** adv. m. Adretas. *Adredes, de intento, á posta.* Consultò. || f. **POSTA.** 1.

**APOSTADOR, A.** m. y f. Qui fá una posta. *Apostador.* Pignoribus certator.

**APOSTAR.** v. n. Jugarse alguna quantitat los que disputan sobre si es ó no alguna cosa. *Apostar.* Sponsonem facere. || Situar una ó més personas ó cabalcaduras en un lloch determinat. També s' usa com reciproch. *Apostar.* Certo loco spectatores existere.

**APOSTÁRSELAS.** fr. fam. Competir ab altre en alguna cosa. *Apostárselas.* Æmulatione contendere.

**APOSTASIA.** f. Negació de la fé de Jesucrist, rebuda y professada en lo baptisme. *Apostasia.* Apostasia, æ, é vera religione defectio. || La deserció pública del institut ó religió que algú professava. *Apostasia.* Ab instituto vel religione accepta defectio.

**APOSTAT, DA.** p. p. *Apostado.* Sponsonem certatus.

**APÓSTATA.** m. Qui comet lo crim de apostasia. *Apóstata.* Apostata, æ.

**APOSTATAR.** v. a. Negar ó apartarse de la fé de Jesucrist, rebuda en lo baptisme. *Apostatar.* Apostato, as, á vera fide deficere. || Abandonar algun individuo lo institut que ha professat. *Apostatar.* Ab instituto deficere.

**APOSTÁTICH, CA.** adj. Lo pertanyent á la apostasia. *Apostático.* Ad apostasiam pertinens.

**APOSTERMA.** f. ant. **POSTERMA.**

**APOSTIL-LA.** f. Nota breu al marge dels escrits. *Apostilla.* Nota, æ.

**APOSTIL-LAR.** v. n. Posar apostil-las. *Postillar.* Notis inscribere.

**APÓSTOL.** m. Cada un dels dotse principals deixebles de Jesucrist, als quals enviá á predicar lo evangeli per tot lo mon, per antonomàsia sant Pau. *Apóstol.* Apostolus, i. || Embaixador, enviat. *Apóstol, enviado, embajador.* Legatus, i.

SÉR UN BON APÓSTOL. fr. met. fam. Denota que algú es molt astut ó vellaco. *Ser buena hipoteca, buena, brava, linda caña de pescar.* Versipellem, valde sagacem esse.

**APÓSTOLS.** m. pl. fam. DIMISSORIAS. || **CARTA CREDENCIAL.** || for. Testimoni de apelació. *Cartas de apelacion.* Apostoli, orum.

**APOSTOLAT.** m. Ofici de apóstol. *Apostolado.* Apostolatus, us. || La congregació dels apóstols ó lo col·legi apostólich. *Apostolado.* Apostolorum, apostolicum collegium. || Las imatges dels apóstols. *Apostolado.* Apostolorum imagines.

**APOSTOLICAL.** adj. APOSTÓLICH.

**APOSTÓLICAMENT.** adv. m. De un modo apostólich. *Apostolicamente.* Apostolicè.

**APOSTÓLICH, CA.** adj. Lo que pertany als apóstols ó al papa. *Apostólico.* Apostolicus. || m. pl. Heretges que volgueren imitar als apóstols. *Apostólicos.* Apostolici, orum.

À LA APOSTÓLICA. Sèns aparato, ab ménos comoditat y companyia de la que correspon. *A la lijera.* Expedito agmine.

**APOSTOLINS.** m. pl. Religiosos que comensaren en Milan lo sigle XIV. *Apostolinos.* Apostolini, orum.

**APÓSTROFE.** f. ret. Figura, quant l'orador dirigeix la paraula á alguna cosa animada ó inanimada, present ó ausent. *Apóstrofe.* Apostrophe, es.

**APÓSTROFO.** m. Vírgula ó coma en la part superior de una consonant pera suprimir una vocal. *Apóstrofo.* Apostrophus, i, synalephæ nota.

**APOTÁCTICA.** f. Secta que ensenya, que 'l renunciar las riquesas era de precepte. *Apotáctica.* Apotaetica, æ.

**APOTECARI.** m. Qui prepara ó ven las medicinas. *Boticario, apoticario.* Pharmacopola, æ, medicamentarius, ii.

**APOTECARIA.** f. La botiga del apotecari. *Botica.* Pharmacopolium, ii.

**APOTECARIESSA.** f. Muller del apotecari. *Muger del boticario.* Boticarii uxor.

**APOTEGMA.** m. Sentència breu y aguda. *Apothegma.* Apothegma, atis.

**APOTENTAT.** adj. Rich. *Poderoso.* Opulentus.

**APOTEOSA.** f. y

**APOTEOSIS.** f. Ceremónia supersticiosa, ab que 'ls pagans posavan á sos héroes y emperadors en lo número dels Dèus. *Deificacion, apotheosis.* Apotheosis, is.

**APÓTOME.** m. alg. La diferència dels números incommensurables, que 's suman pera compóndrer los binomis, trinomis etc. *Apótome.* Apotome, es. || mús. Part que queda de un to, quant se trau lo semitó major. *Apótome.* Apotomia, æ.

**APOYAR.** v. a. Afavorir, ajudar. *Apojar.* Adjuvo, as, patrocino, aris, opem ferre. || Confirmar alguna opinió ó doctrina ab rahons ó ab la autoritat de altres. *Apojar.* Confirmito, as. || APUNTALAR.

**APOYARSE.** v. r. Servirse de algun apoyo. *Apo-yarse.* Patrocinio alicujus inniti. || ESTRIBAR. || ret. FUNDARSE.

**APOYAT, DA.** p. p. *Apojado.* Protectus, confirmatus, fultus.

**APOYATURA.** mús. Nota de mitj punt pera suavisar lo tránsit de un punt á altre. *Poyatura, apoyatura.* Musicalis nota sonum gratiore reddiens.

**APOYO.** m. Lo que serveix pera sostenir alguna cosa. *Apojo.* Sustentaculum, fulcimentum, i. || met. Favor ó protecció. *Apojo.* Patrocinium, auxilium, ii.

**APPARICI.** m. EPIFANIA.

**APREAR.** v. à. y sos derivats. APRECIAR.

**APRECI.** m. La estimació que's fá de las personas ó cosas. *Aprecio.* Æstimatio, commendatio, nis.

**APRECIABLE.** adj. Lo que 's digne de apreci. *Apreciable.* Æstimabilis.

**APRECIACIÓ.** f. Avaluació. *Valuacion, taza.* Æstimatio, nis.

**APRECIADÍSSIM, A.** adj. sup. *Apreciadísimo.* Æstimabilissimus.

**APRECIADOR, A.** m. y f. Qui aprecia. *Apreciador.* Æstimator, is.

**APRECIAMENT.** m. APRECI.

**APRECIAR.** v. a. Avaluar. *Apreciar, tasar.* Æstimo, taxo, as. || Calificar, estimar. *Apreciar.* Comendo, æstimo, as.

**APRECIAT, DA.** p. p. *Apreciado.* Æstimatus.

**APRECIATIU, VA.** adj. Lo pertanyent al apreci. *Apreciativo.* Ad æstimationem pertinens.

**APREGONAR.** v. a. PREGONAR.

**APREGONIMENT.** m. Congost de riu entre dos montanyas. *Hocino.* Angustia, arum.

**APREGONIRSE.** v. r. Estrényerse 'l riu, ó passar per paratges estrets y fondos. *Ahocinarse.* Per prærupta viarum transcurrere.

**APREGONIT, DA.** p. p. *Ahocinado.* Angustus.

**APREHÉNDARER.** v. n. Imaginar. *Imaginar, aprehender.* Imagino, aris. || fil. Concebir las espècies de las cosas sèns fér judici de ellas. *Aprehender.* Aprehendo, is, mente concipere.

**APREHENSÍO.** f. La acció de aprehénder. *Aprehension.* Aprehensio, nis. || Lo fals concepte que 's forma en la imaginació. *Aprehension.* Aprehensio, nis. || La primera operació del enteniment ab que's percebeixen las ideas per medi dels sentits. *Aprehension.* Idea, æ, perceptio, nis. || EMBARCH, SEGREST. || f. En la fisiologia la acció y efecte de agafar los aliments ab las dents incisivas. *Aprehension.* Aprehensio, nis.

**APREHENSIU.** adj. Se diu de la persona que ab poch sonament concebeix ideas de temor ó recel. *Aprehensivo.* Perterritus, imaginatiõni obnoxius. || Lo que pertany á la facultat de aprehénder. *Aprehensivo.* Phantasia proprius.

**APREMI.** m. La acció y efecte de apremiar. *Apremio.* Coactio, compulsio, nis. || for. Manament del jutge que obliga á cumplir alguna cosa. *Apremio, compulsio.* Compulsio, nis.

**APREMIADOR, A.** m. y f. Qui apremia. *Apremiador.* Oppressor, insertator, is.

**APREMIADURA.** f. ant. APREMI.

**APREMIAR.** v. a. Obligar, compel·lir. *Apremiar, compeler.* Cogo, compello, is.

**APREMIAT, DA.** p. p. *Apremiado.* Compulsus, coactus.

**APRENEDOR.** m. ant. y

**APRENENT, A.** m. y f. Qui apren algun art ú ofici. *Aprendiz.* Novitius, ii, tirunculus, i, tiro, nis.

APRENENT DE PORTUGAL QUE ENCARA NO SAB COSIR, Y JA VOL TALLAR. ref. Denota que molts no saben fér lo fácil, y volen fér lo difícil. *Aprendiz de Portugal, no*

sabe coser, y quiere cortar. *Stolus Minervam se jactat.*

**APRENTATGE.** m. L'acte y temps que s'emplea en apèndrer algun ofici ó art. *Aprenhizaje.* *Tirocinium*, ii.

EN TOT S'HA DE PAGAR L'APRENTATGE. fr. Denota que 'ls traballs y contratemps fan prudents als homes. *Potros cayendo y mozos perdiendo, van asinando.* *Laboribus docemur.*

**APRÈS.** adv. ordinal. Detrás, en seguida de algú. *En pos ó despues.* Post, ponè. || A més de aixó. *A mas de eso.* Præterea. || prep. DESPRÈS. || prep. *Cerca.* Ad, circa, juxta. || p. p. *Aprenhido.* || adj. INSTRUIT.

APRÈS FORT POCU. m. adv. Després de molt poch temps. *Despues de muy poco.* *Paucissimum post tempus.*

EN APRÈS. m. adv. A demés. *Además.* Præterea, præter.

**APRESONAR.** v. a. y sos derivats. EMPRESONAR.

**APRESSA.** adv. m. DEPRESSA.

**APRESSADAMENT.** adv. m. ant. APRESSURADAMENT.

**APRESSADOR, A.** m. y f. Qui apressa. *Apresador.* *Apprehensor*, is. || Lladre de mar. *Pirata*, *apresador.* *Pirata*, æ, prædo, nis.

**APRESSAMENT.** m. La acció y efecte de apressar. *Apresamiento.* *Captura*, æ.

**APRESSAR.** v. a. Fèr presa. *Apresar.* Vi apprehendere. || Robar una embarcació 'ls piratas. *Apresar.* Prædor, aris, piraticam exercere. || v. a. APRESURAR.

**APRESSAT, DA.** p. p. *Apresado.* Prædatus, vi apprehensus. || APRESSURAT, CUITAT.

**APRESSURADAMENT.** adv. m. *Apresuradamente*, *presurosamente.* Properè, festinanter. || Ab precipitació y confusió. *Apresuradamente.* Turbatè.

**APRESSURACIÓ.** f. y

**APRESSURAMENT.** m. La acció y efecte de apressurar, ó apressurarse. *Apresuracion.* *Properatio*, *festinatio*, nis.

**APRESSURAR.** v. a. Donar pressa. *Apresurar*, *acelerar.* *Propero*, insto, præcipito, as.

APRESSURAR LO PAS. Caminar més depressa. *Apretar*, *adelantar el paso.* *Propero*, as. Tambè s'usa com recipiòch.

ENCARA SÓN Á ROMA 'LS QUE M'APRESSURAN. loc. Denota que algú no vol suïtir del pas regular. *Nadie nos sigue el alcance.* Lento procede.

**APRESSURAT, DA.** p. p. *Apresurado.* Præcipitatus. || adj. Qui va, ó fá las cosas depressa. *Apresurado*, *acelerado*, *presuroso.* Præproperus, festinus, properans.

**APRESTAR.** v. a. APARELLAR, PREPARAR.

**APRETADA.** f. La acció y efecte de apretar. *Apregon.* *Pressura*, æ, *pressus*, us, *oppressio*, nis.

**APRETADAMENT.** adv. m. Estretament. *Apretadamente*, *estrechamente.* *Arctè*, strictè, compressim.

**APRETADERO.** m. Apretador, cenyidor. *Apre-*

*tador*, *ceñidor.* *Cinetorium*, ii. || Cordó del sombrero. *Cintillo.* *Reticula*, æ.

**APRETADET.** m. d. *Apretadillo.* *Tantisper asstrictus.*

**APRETADÍS.** adj. Flonjo, blá, que facilment se comprimeix. *Apretadizo.* *Quod facile constringitur.*

**APRETADÍSSIM, A.** adj. Molt apretat. *Apretadísimo.* *Strictissimus.*

**APRETADOR, A.** m. y f. Qui apreta. *Apretador.* *Præmens*, *constringens.* || Instrument pera apretar. *Apretador.* *Adstrictorium instrumentum.*

**APRETADURA.** f. y

**APRETAMENT.** m. APRETADA.

**APRETADORA.** f. Cinta, corda ó corretja pera apretar. *Apretadera.* *Astrictorius funis.*

**APRETADORS.** m. pl. Dos muscles dintre dels forats del nas. *Apretadores.* *Musculi adstrictores in naribus.*

**APRETAR.** v. a. Estrényer, comprimir. *Apretar.* *Arcto*, *denso*, as. || met. Estar prop de conseguir á algú que's persegueix. *Apretar*, *acosar*, *estrechar.* *Vexo*, *agito*, as. || met. Afligir, angustiar. *Apretar.* *Ango*, is. || Obrar alguna cosa ab molta intensió ó activitat, així quant fá molt fret se diu que APRETA. *Apretar.* *Intensius*, *agere.* || Instar ab eficàcia. *Apretar.* *Insto*, as. || Picar al caball pera que corra. *Apretar.* *Incito*, as. || EXPRÈMER. || OBLIGAR.

APRETAR Á CÒRRER. f. fam. Posarse á córrer. *Apretar ó echar á correr.* *Cursum contendere.*

APRETAR LA MA. Castigar ab rigor. *Apretar la mano.* *Acrius animadvertere.*

APRETAR LO PAS. fr. Caminar més depressa. *Apretar el paso*, *apretar ó picar de soleta.* Gradum accelerare.

APRETAR LAS ESTOPADAS. fr. Estrényer á algú en alguna disputa ó argument. *Apretarle á uno las clavijas.* *Argumentatis urgere.*

NO M'APRETEU, QUE DIRÉ LO QUE NO VOLDREU. fr. Denota que algú dirá las faltas de altre si l'apura molt. *No me apreteis, que diré lo que oír no quereis.* Tuis te depingere coloribus me vis.

**APRETAT, DA.** p. p. *Apretado.* *Afflictus.*

ESTAR APRETAT Ó VÉURERSE MOLT APRETAT. Estar en gran perill. *Estar muy apretado, ver las orejas al lobo.* *In summo discrimine versari.* || Estar ab molta escassesa. *Estar en apuro.* *Inopia laborare.*

**APRETO.** m. Conflcte, apuro. *Aprieto*, *estrechez*, *apretura.* *Angustia*, æ, *discrimen*, *inis*, *angor*, is. || Moviment vehement del ventre. *Apregon.* *Alvi redendæ impetus.*

ESTAR EN APRETO. fr. ESTAR APRETAT.

POSAR EN APRETO Á ALGÚ. fr. met. Posarlo en apuro. *Apretar las empulguas.* *Aliquem constringere.*

**APRETÓ.** m. y

**APRETURA.** f. La opressió que pateix algú per la excessiva concurrència de gent. *Apretadura*, *aprieto*, *apregon*, *estrechez.* *Oppressio*, nis.

**APRIMADÍSSIM, A.** adj. *Adelgazadísimo.* *Extenuatissimus.*

**APRIMADOR, A.** m. y f. Qui aprima. *Adelgazador*. Attenuans, extenuans.

**APRIMADURA.** f. y

**APRIMAMENT.** m. La acció y efecte de aprimar. *Adelgazamiento*. Exenuatio, nis. || DISMINUCIÓ.

**APRIMAR.** v. a. Reduir á ménos lo gruix de alguna cosa. *Adelgazar*. Attenuo, tenuo, as. || met. Discórrer ab sutilesa. *Adelgazar*. Subtilius dissere-re. || met. *Apurar*. Perquiro, is. || RETRINXAR.

**APRIMAR LA PLOMA.** fr. met. Avivar l'ingeni. *Aguzar el ingenio*. Ingenii aciem exacuer, intendere.

**APRIMARSE.** v. r. Enmagrirse, enflaqueirse. *Adelgazarse, enflaquecerse*. Gracilescio, is.

**APRIMAT, DA.** p. p. *Adelgazado*. Gracilis, extenuatus.

**APRIMIR.** v. a. ant. **APREMIAR.**

**APRÍSIA.** f. ant. **ENQUESTA.** || pl. Notas ó apuntacions que prenia antiguament los notaris en papers solts pera esténdrer y protocolisar després las escripturas, á qual fi tenian termini limitat. *Aprisias*. *Aprisias*.

**APROAR.** v. a. náut. Tirar lo barco la proa envers altra part. *Aproar*. Proram advertere, dirigere.

**APROBACIÓ.** f. La acció de aprobar. *Aprobacion*. Probatio, approbatio, nis.

**APROBADÍSSIM, A.** adj. sup. *Aprobadísimo*. Probatissimus.

**APROBADOR, A.** m. y f. Qui aproba. *Aprobador, aprobante*. Probator, approbator, is.

**APROBAR.** v. a. Calificar ó donar per bo. *Aprobar*. Probo, approbo, as, album calculum adjicere. || **PROBAR.** || **CONFIRMAR.**

**APROBAT, DA.** p. p. *Aprobado*. Approbatus.

**APROFANAR.** v. a. y sos derivats. **PROFANAR.**

**APROFITABLE.** adj. Lo que's pót aprofitar. *Aprovechable*. Quod prodesse potest.

**APROFITADAMENT.** adv. m. Utilment. *Aprovechadamente*. Utiliter.

**APROFITADOR, A.** m. y f. Qui aprofita. *Aprovechador, aprovechante, vividor*. Proficiens. || adj. Qui aprofita lo que altres desprecian. *Aprovechador*. Parcus, inanibus sumptibus parcens.

**APROFITAMENT.** m. Utilitat, profit. *Adelantamiento*. Commodum, quæstum, i. || Progrés. *Aprovechamiento, progreso*. Progressus, profectus, us.

**APROFITAR.** v. a. Sér útil. *Aprovechar*. Prosum, des, proficio, is, utilitatem afferre. || Emplear útilment alguna cosa, com la terra, temps. *Aprovechar*. Utilitèr rem collocare. || Adelantar en la virtut, estudis, etc. *Aprovechar, aprovecharse*. In virtute, etc. progressus facere. || Aplicar á altre destino lo que ja no pót servir pel seu propi, com lo forro de un vestit, etc. *Aprovechar*. Utiliter rem collocare, ea uti. || **ESTALVIAR.** || **FOR. ADJUDICAR.**

**APROFITAR LA OCASIÓ.** fr. No deixarla pédrer quant se presenta. *Valerse de la ocasion; no perder, no desechar ripio*. Occasionem arripere; tempore, opportunitate frui.

**APROFITARSE.** v. r. Traurer utilitat de alguna

cosa. *Aprovecharse, utilizarse*. E re aliqua fructum capere.

**APROFITAT, DA.** p. p. *Aprovechado*. Profectus.

**APROHISMAR.** v. a. y sos derivats. **APROXIMAR.**

**APROMPTAMENT.** m. La acció y efecte de apromptar. *Aprontamiento*. Præparatio, nis.

**APROMPTAR.** v. a. Prevenir, disposar ab promptitut. *Aprontar*. Præparo, as, provideo, es.

**APROMPTAT, DA.** p. p. *Aprontado*. Præparatus.

**APROPIACIÓ.** f. La acció de apropiiar ó apropiarse alguna cosa. *Apropiacion*. Proprietatis, domini usus.

**APROPIADAMENT.** adv. m. Ab propietat. *Apropiadamente*. Appositè.

**APROPIADÍSSIM, A.** adj. sup. *Apropiadísimo*. Aptissimus, congruentissimus.

**APROPIADOR, A.** m. y f. Qui apropia. *Apropiador*. Accommodator, is, domini dispensator.

**APROPIAR.** v. a. Fèr á algú amo de alguna cosa. *Apropiar*. Rem alicui adjudicare. || Aplicar á cada cosa lo que li es propi ó convenient. *Apropiar*. Accommodo, as. || met. Acomodar ab propietat las circumstàncias ó moralitat de un succés al cas de que's tracta. *Apropiar, acomodar*. Apto, proprio, as. || **IMPUTAR.** || Fèr una cosa semblant á altra. *Asemejar*. Assimilo, as, rem rei similem facere.

**APROPIARSE.** v. r. Péndrer per sí, fèrse amo de alguna cosa. *Apropiarse*. Aliquid sibi vindicare. || Los mérits de altre. *Apropiarse*. Despeculari laudem alicujus.

**APROPIAT, DA.** p. p. *Apropiado*. Adjudicatus, arrogatus. || adj. A propòsit. *Apropiado*. Aptus, accommodatus.

**APROPINCAMENT.** m. **PROPINQUITAT.**

**APROPINCAR.** v. a. y sos derivats. ant. **ACERCAR.**

**APROPORCIONADAMENT.** adv. m. **PROPORCIONADAMENT.**

**APROPÓSIT.** m. ant. **PROPÓSIT.** || mod. adv. *A propòsito, al intento*. E re nata, ad rem.

**APROPIRAR.** v. a. **APROPIAR.**

**APROXIMACIÓ.** f. Cercania. *Aproximacion*. Accessus, us. || arit. y alg. Proximitat que's busca á una quantitat que no's pót trobar justa. *Aproximacion*. Approximatio, nis. || En las rifas y loterias la sort que guanya 'l número pròxim al premiat. *Aproximacion*. Sors numeri proximi ad numerum sortitum.

**APROXIMADOR, A.** m. y f. Qui aproxima. *Aproximador*. Appropinquator, is.

**APROXIMAR.** v. a. Arrimar, acercar. *Aproximar*. També s' usa com recíproch. Accedo, is, appropinquo, approximo, as.

**APROXIMAT, DA.** p. p. *Aproximado*. Appropinquatus.

**APRÓXIS.** f. bot. Planta que comunica foch á alguna distància. *Apròxis*. Aproxis, idis.

**APTAMENT.** adv. m. Acomodadament. *Aptamente*. Aptè, idoneè, appositè.

**APTAT.** adj. y

**APTE.** adj. Håbil, å propsit pera fr alguna cosa. *Apto, idoneo, å propsito.* Aptus, appositus, idoneus. || DISPOSAT.

**APTÍSSIM, A.** adj. sup. *Aptsimo.* Aptissimus.

**APTISSIMAMENT.** adv. m. *Aptsimamente.* Aptissim.

**APTITUT.** f. Suficincia, habilitat pera fr alguna cosa. *Aptitud.* Habilitas, atis, aptitudo, inis. || pint. ACTITUT.

**APUGONARSE.** v. r. Carregarse las plantas de pug. *Cubrirse de pulgon.* Bruchis oppleri.

**APUL, A.** adj. Lo natural y pertanyent å la Aplia. *Apulo.* Apulus.

**APULEYA.** f. Lley que publicå Apuleyo. *Apuleya.* Apuleja lex.

**APULITJAR.** v. a. RIBOTEJAR.

**APUNT.** adv. m. Å PUNTA.

**APUNTA.** m. adv. Å PUNTA.

**APUNTACI.** f. Nota per escrit. *Apunte, apuntacion, apuntamiento.* Nota, æ, signum, i. || més. La postura exacta de las notas y punts de solfa; també s' anomenan aix las mateixas notas. *Apuntacion.* Nota, æ.

**APUNTADAMENT.** adv. m. ant. DISTINCTAMENT.

**APUNTADAS.** f. pl. En lo blasó dos  ms cosas que's tocan per la punta. *Apuntadas.* Sese extremo mucrone attingens.

**APUNTADOR, A.** m. y f. Qui apunta. *Apuntador.* Annotator, is. || m. En las comedias, lo qui estå destinat pera dir lo que han de recitar los actors. *Apuntador, consueta.* Monitor, is. || En las catedrals lo qui nota las faltas del cor. *Pitancero.* Absentium in choro annotator. || Qui porta 'l compte dels tantos en lo joch. *Tanteador.* Calculos in ludo numerans. || Veu del apuntador del teatro. *Apunte.* Prælegentis in teatro vox.

**APUNTALADOR.** m. Qui apuntala las minas pera que no s' esllabissen. *Entibador.* Fodinas, cuniculos fulciens.

**APUNTALAMENT.** m. La acció de apuntalar. *Apuntalamiento.* Fulcimentum, i.

**APUNTALAR.** v. a. Posar puntals, pilastras, etc. *Apuntalar.* Adminiculo, as, fulcio, is. || Sostnir ab puntals  fustas las parts bonas de un edifici pera tirar å terra las que amenassan ruhina. *Apear.* Edificii partem stabilem, dum aliæ diruuntur, fulcire. || En las minas. *Entibar, apuntalar.* Suffulcio, is.

**APUNTALARSE.** v. r. met. Prevenirse de la protecció y tot lo necessari pera 'l bon xit de alguna empresa. *Pertrecharse.* Munio, fulcio, is.

**APUNTALAT, DA.** p. p. *Apuntalado, apeado.* Fultus.

**ANAR APUNTALAT.** fr. Obrar ab fonament y prudència. *Caminar con pis de plomo, å paso de bucy.* Consult, caut, prudenter agere.

**APUNTAMENT.** m. APUNTACI. || for. Resúmen de un procs. *Apuntamiento.* Summarium, ii.

**APUNTAR.** v. a. Dirigir lo tir å un punt deter-

minant. *Apuntar, asestar.* Collimo, as, collineo, es, arma jactum intendere. || Comensar å manifestarse alguna cosa, com lo dia, etc. *Apuntar, asomar, amanecer.* Appareo, es, incipio, is. || Insinuar  indicar. *Apuntar.* Indico, as. || Fr notas en l' escrit pera trobar ab facilitat alguna cosa. *Apuntar.* Noto, as, subscribo, is. || Posar en l' escrit compendiosament alguna cosa. *Apuntar.* Adscribo, is, in codicem referre. || En las catedrals y otras iglésias que tenen las horas canónicas, notar la falta de assistència dels individuos. *Apuntar.* Noto, as. || Tocar lleugerament alguna espcie. *Apuntar.* Rem leviter attingere. || Col-locar alguna cosa ab claus  txas sèns acabarlos de clavar. *Apuntar.* Leviter affigere. || En alguns jochs de cartas com lo canel, banca, etc. posar sobre la carta la quantitat que's vol jugar. *Apuntar.* Pecuniam sorti objicere. || En las pessas de panyo y otras robas plegarlas y posarlas lo sello. *Apuntar.* Pannos plicare. || En las comdias llegir l' apuntador lo que representan  han de recitar. *Apuntar.* Suggesto, prlego, is. || Entre bugaderas juntar ab alguns punts las pessas de roba. *Apuntar.* Lintea leviter inter se connectere. || ter. APUNTALAR. || AMENASSAR. || EMBASTAR. || Clausular, posar la puntuació en l' escrit. *Puntuar.* Scripturam dispungere, apicibus vel interpunctis scripta notare. || ant. Punxar lleugerament. *Punzar.* Mucrone ferire.

**APUNTARSE.** v. r. CONTRAPUNTARSE 2. || Comensar å frse agre 'l vi. *Repuntarse, apuntarse.* Acesco, is.

**APUNTAT, DA.** p. p. *Apuntado.* Notatus.

**APUNYALAR.** v. a. y

**APUNYALLEJAR.** v. a. *Dar pualadas.* Pugionibus impetere, sicam in corpus defigere.

**APUNYEGADOR, A.** m. y f. Qui apunyega. *Apunteador.* Pugillis, is.

**APUNYEGAR.** v. a. Pegar punyadas. *Apunear, apuntear, y apunadar.* p. Arag. Pugnis impetere, percutere.

**APUNYEGARSE.** v. r. *Apunearse, apuntearse, darse de puadas.* Pugnis sese mutuo cedere, pugillari.

**APUNYEGAT, DA.** p. p. *Apunteado.* Pugillatus.

**APURADAMENT.** adv. Justament. *Apuradamente, precisamente, cabalmente.* Opportunè.

**APURADOR, A.** m. y f. Qui apura. *Apurador.* Consumptor, is. || Indagador. *Escudriñador, indagador.* Perscrutator, is.

**APURAMENT.** m. La acció y efecte de apurar. *Apuramiento.* Exsiccatio, nis.

**APURAR.** v. a. Purificar alguna materia, com or, etc. *Apurar, purificar.* Expurgo, as. || Averiguar radicalment alguna cosa. *Apurar, aquilatar.* Perquirro, is. || Consumir, agotar. *Apurar.* Obduco, consumo, is. || Enfadar  fr prdrer la pacincia. *Apurar.* Exacerbo, as.

**APURARSE.** v. r. Afligirse. *Apurarse, acongojarse.* Tristor, aris, angu, is.

**APURAT, DA.** p. p. *Apurado*. Irritatus. || Apre-tat, faltat de caudal. *Apurado*. Inops.

TROBARSE Ó VÉURERSE APURAT Ó MOLT APURAT. fr. No trobar recurs. *Verse ó hallarse apurado ó en apuro*. Nescire quò se vertat.

**APURO.** m. Apreto, perill. *Apuro, aprieto*. Angustia, arum. || Aflicció. *Apuro*. Angor, is, afflictio, nis. || Escassesa, necessitat. *Apuro*. Inopia, æ, rei familiaris angustia.

## AQ.

**AQUADRILLADOR, A.** m. y f. Qui aquadrilla. *Aquadrillador*. Factiosus, i.

**AQUADRILLAR.** v. a. Juntar quadrillas y manarlas. *Aquadrillar*. Catervas congerere, ducere.

**AQUADRILLAT, DA.** p. p. *Aquadrillado*. Cætervatim ductus.

**AQUADUCTE.** m. y

**AQUADUCTO.** m. Canonada pera conduhir la aygua. *Aqueducto*. Aquæductus, us.

**AQUANITA.** f. Secta de heretges deixebles de Manes. *Aquanita*. Aquanita, æ.

**AQUARI.** m. Signe del zodíach. *Aquario*. Amphora, æ, aquarius, ii.

**AQUÀRIA.** f. Secta de heretges del sigle III, que en lo sacrifici de la missa oferian aygua en lloch de vi. *Aquaria*. Aquaria, æ.

**AQUARTELEMENT.** m. Acció y efecte de aquartelar. *Aquartelamiento*.

**AQUARTELAR.** v. a. Posar las tropas en quartels. També s' usa com reciproc. *Aquartelar*. Copias in stativa locare. || Carregar las velas de una nau que va á la bolina. *Aquartelar*. Vela cogere.

**AQUARTELAT, DA.** p. p. *Aquartelado*. In stativa locatus. || Se diu del escut dividit en quartels. *Aquartelado*. In angulos secta tessera.

**AQUÁTICH, CA.** adj. || pl. Heretges que adoptant lo sistema filosòfich de Tales sostenian que la aygua era un principi coetern ab Dèu y causa primera de tots los sèrs.

**AQUÁTIL.** adj. Lo que pertany al aygua, y en particular lo que viu en ella. *Aquáttil, acuático*. Aquaticus, aquarius.

**AQUEDAR.** v. n. *AQUIETARSE*.

**AQUEFERAT, DA.** adj. Qui tè mòltas ocupacions. *Atareado*. Pluribus addictus, incumbens, intentus.

**AQUEIX, A.** pron. demostratiu. Denota l' objecte igualment distant del que parla y del qui escolta. *Ese*. Is, ipse.

**AQUELL, A.** pron. demostratiu de la persona ó cosa que está mes distant respecte de altra. *Aquel*. Ille.

**AQUEN.** adv. ll. De la part de aquí. *Aquende*. Cis, citra.

**ÀQUEO.** adj. Lo que es de aygua, ó tè sa naturalesa. *Aqueo*. Aquarius, aqualis.

**AQUEST, A.** pron. demostratiu y

**AQUET.** pron. demostratiu. Senyala l' objecte que está més prop del qui parla, que del qui escolta. *Este, aqueste*. Hic.

SI DE AQUESTA ESCAPO MAY PUS. ref. Expressa que si algú se lliura del perill en que está, anirà ab mòlt cuydado. *Si de esta escapo y no muero, nunca mas bodas al cielo. Si Dios de esta me escapa, nunca me cubrirá tal capa*. Post hac incolumem fati scio, fore me, hoc nunc si devito malum.

**AQUÍ.** adv. ll. En aquest lloch. *Aquí*. Hic. || A aquest lloch. *Acá, aquí*. Huc. || En assó, com: *Aquí* está l' engany. *Aquí, ahí, en eso, en esto*. Hic. || A poca distància, com: *Aquí* á dos horas. *Ahí*. || Istic. adv. t. ARA. || exp. pera advertir que vaja algú al lloch abont se troba 'l qui crida. *Acá*. Hic, huc. || Á LAS HORAS.

*Aquí, aquí*. exp. pera donar ánimo. *Aquí, aquí*. Ea, age, agile. || A un mateix lloch precisament. *Aquí, aquí, aquí mismo*. Hic, hic.

*AQUÍ MATEIX*. En continent, al instant. *Ahora, aquí mismo*. Nunc, nunc, ipsum.

*AQUÍ ES LO BÒ.* loc. fam. pera fèr parar la atenció. *Aquí es, ó fué ello*. Hic major rerum scena.

*AQUÍ ESTÁ LA DIFICULTAT.* fr. *Aquí es lo cás. Ese es el diablo*. Hoc opus, hic labor est.

*AQUÍ FOU TROYA.* exp. met. que fá relació á alguna cosa notable succehida en aquell lloch. *Aquí fué Troya*. Hic campus ubi Troja fuit.

*AQUÍ Y ALLÍ.* m. adv. Pera denotar indeterminadament diferents llochs. *Acá y allá*. Huc, illuc, ultrò, citroque.

DE *AQUÍ*. m. adv. De assó, com de *Aquí* li ve la sort. *De aquí, de esto*. Hinc, ex hoc.

DE *AQUÍ AL DEYANT*. m. adv. Desde aquesta hora en devant. *De aquí, de hoy en adelante*. Jam, inde.

DE *AQUÍ PER ALLÍ*. m. adv. De una part á altra. *De aquí para allí*. Hinc, inde, huc, illuc.

FUIG DE *AQUÍ* Ó IX DE *AQUÍ*. loc. ab que's despedeix á algú. *Quita, quitate de ahí, ó de delante*. Te hinc aufer, apage te, abi, discede.

NO LI VE DE *AQUÍ*. loc. No dependeix de aixó. *No pende de ahí el arado*. Non in eo consistit res.

PER *AQUÍ*. m. adv. A poca diferència, com eran cent cinquanta PER *AQUÍ*. *Poco mas ó menos; por ahí, por ahí*. Plus minusve.

PER *AQUÍ* Ó PER LA PORTA. fr. Denota ó que algú ha de cumplir alguna cosa ó s'ha de despèndrer de ella. *Errar ó quitar el banco*. Aut opus fac, aut abi.

VET *AQUÍ*. loc. Pera senyalar algun objecte. *Cata ahí, vete ahí*. En ecce.

VÉTEL *AQUÍ*. Expressió demostrativa de algun objecte. *Hétele, hétela*. En illum, ecce illum.

VINA *AQUÍ*. exp. pera persuadir ó fèr entèndrer la rahó ab que's funda alguna cosa. *Ven acá, oye, escucha*. Heus, ausculta.

**AQUIESCÈNCIA.** f. for. y

**AQUIETAMENT.** m. *Quietud*. Quies, etis. || for. Consentiment. *Aquiescencia*. Aquiescentia, æ, assensus, us.

**AQUIETAR.** v. a. Aplacar, apaciguar. També s' usa com reciproc. *Aquietar, sosegar, tranquil·litzar.* Sedo, as.

**AQUIETARSE.** v. f. CONFORMARSE.

**AQUIETAT, DA.** p. p. *Aquietado.* Sedatus.

**AQUIETAUVOS.** exp. Sossegauvos. *Envaine usted.* Pone furorem.

**AQUILATAR.** v. a. Graduar los quilats. *Aquilatar.* Justo pretio aestimare.

**AQUILÈGIA.** f. Planta que creix fins á dos peus, tè las fullas llargas y estretas, las flors que naixen en la extremitat de las brancaes són petites, blancaes y encarnadas, y forman ramellets espessos y enterament plans. *Milenrama, aquileu.* Achilea, millefolia, &c.

**AQUILÍ, NA.** adj. poét. AGULENCH.

**AQUÍLIA.** f. Lley feta á instàncias de Aquílio, que privava matar als esclaus y animals de altres. *Aquila.* Aquila lex.

**AQUILONAR.** adj. Lo que pertany á la tramontana. *Aquilonar, aquilonal.* Aquilonalis, borealis.

**AQUIMINARI.** m. Vas portàtil, en que'ls gentils portavan la aygua llustral, y en que á vegadas se rentavan abans de entrar al temple. *Aquiminario.* Aquiminarium vas.

**AQUINALS.** m. pl. Las xinellas dels orientals. *Aquinal.* Crepida.

**AQUITÁNICH, CA.** adj. Lo pertanyent á Aquitània. *Aquitánico.* Aquitanus.

**AQUÓS, A.** adj. Lo que tè molta aygua. *Acuoso.* Acuosis.

**AQUOSITAT.** f. La qualitat de aygualit. *Acuosidad.* Aquæ humiditas.

## AR.

**ARA.** f. La pedra consagrada sobre la qual lo sacerdot esten los corporals pera dir missa. *Ara.* Ara, æ. || Una de las setze constel·lacions australs. *Ara.* Ara, æ. || Propiament era un altar en forma quadrada, en lo qual oferian sacrificis als Déus. *Ara.* Ara, æ. || adv. Denota 'l temps actual, lo pròxim passat ó venider, com **ARA** ho entench, **ARA** han arribat, **ARA** cobrarém. *Ahora.* Nunc modò, nunc ipsum. || conj. distributiva. Denota que algunas cosas diferents se conforman en alguna cosa, com: **ARA** tingan poch, **ARA** tingan mòlt los avaros sempre són pobres. *Ahora, ya.* Seu, vel, sive.

**ARA, ARA.** loc. Denota 'l temps pròxim passat. *Ahora, ahora; ahora mismo, en este momento.* Nuper admodum, nuperrimè, nunc ipsum.

**ARA, ABANS ARA.** loc. Per moments. *De un momento á otro, por momentos.* Continuò.

**ARA BÈ.** loc. concessiva. *Ahora bien, esto supuesto ó sentado.* Hoc suppositum.

**ARA MATEIX.** loc. Denota 'l temps pròxim passat ó venider. *Ahora mismo.* Nunc, mox, jam jam.

**ARA 'M BESETS, ARA NO 'M BESETS.** loc. fam. pera expressar la inconstància de alguna persona. *Desde*

*que vi á mi tia muero de acedia, y desde que no la veo muero de deseo.* Sæpe frui fastidium, carere desiderium parit.

**ARA PER ARA.** loc. PER ARA.

**ARA POC** HA. loc. y

**ARA TOT JUST.** loc. No ha mòlt temps. *Poco ha, ahora mismo.* Mox.

**ARA PUS.** loc. continuativa. *Ahora pues.* Nunc igitur.

**ARA VAJA.** loc. ARA BÈ.

**ARA Y ADÉS.** loc. pera expressar alguna alternació. *Ahora.* Nunc, modò.

**PER ARA.** loc. Per lo temps present. *Por ahora.* Pro nunc, ut nunc est.

**PROP ARA.** loc. POC HA.

**SI NO ES ARA SERÁ UNA ALTRA HORA Ó VEGADA.** loc. Denota que lo que no 's logra en una ocasió 's sól conseguir en altra. *Si no es en esta barqueta será en la que se fleta.* Decepit hæc, altera sors favebit.

**ÀRABE.** m. ARÁBICH.

**ARABESCH.** adj. ARÁBICH. || m. pint. Adorno de fullas festonadas. *Arabesco.* Foliorum ornatus.

**ARÁBICH, GA.** m. y f. La natural de la Aràbia. *Arabe.* Arabs, bis. || adj. Lo que pertany á la Aràbia ó als arábichs. *Arábigo, arabesco.* Arabicus.

**ESTAR EN ARÁBICH.** fr. **ESTAR EN GRECH.**

**ARADA.** f. y

**ARADRA.** f. y

**ARADRE.** m. Instrument pera llaurar las terras. *Arado.* Aratrum, i.

**ARADSANA.** ant. ARASSANA, ADRESSANA, ADRASSANA, DRASSANA DRACIANA, DARSANALE, TARASSANA, TERSANA.

**ARAGE.** m. Cultiu y treball de la terra. *Arada, agricultura.* Agriculatio, nis.

**ARAGÓ.** m. Regne de Espanya vehí de Catalunya. *Aragon.* Aragonia, æ.

**ARAGONÉS, A.** m. y f. Lo natural y pertanyent á Aragó. *Aragonés.* Aragonius, ii, aragonensis, is. || met. Tossut. *Cerrada como pié de muleto.* Contumax, acis.

**ARAGONITA.** f. Pedra mineral de color gris verdós, ó gris de perla, en lo mitj mòltas vegadas violat y vert, y es mòlt trencadissa. Prengué 'l nom del Aragó ahont se trobá la primera vegada. *Aragonita.* Aragonita, a.

**ARAM.** m. Metall de que's fan las calderas, pael·las, xocolateras, etc. *Alambre.* ÆS, aris. || Eynas de aquest metall que serveixen pera las cuynas. *Bateria de cocina.* Cypria utensilia.

**ARAMBLADOR.** m. SOBREQUILLA.

**ARANCEL.** m. Reglament públich de drets y preus. *Arancel.* Vectigalium et venalium rerum aestimatio. || Se pren també pel preu, regla, norma, etc. *Arancel.* Norma, regula, a.

**ARANYA.** f. Insecte petit ab vuyt peus, vuyt ulls en la part anterior del cap: forma ab la baba una tela mòlt sutil. *Araña.* Aranea, æ, araneus, ei. || Peix, que apenas arriba á un peu de llarch, lo



llom groch fosch, los costats y ventre platejats, clapat de rallas transversals pardas, la barra inferior que es molt més llarga que la superior puja en forma de arch á juntarse ab ella, las alas del llom y del ventre son quasi tant llargas com lo cos, y en lo cap ne té una altra de petita en forma de vano. *Araña*, *pejeara a*. *Araneus*, i. || *Salam *   candelero de molts brochs. *Araña*. Multiplex, multifidum candela-brum. || naut. Fust ab molts forats per ahont passan cordas primas y tot f  semblansa de aranya, y serveix pera que no se envolique la vela ab los caps que guarneixen l' arbre de la nau. *Araña*. Multifore navis lignum. || f. TABANYINA. || pl. *Ara uela*, *planta*. *Nigella damasena*.

  LA ARANYA. loc. fam. A estira cabells. A la *rebat a*. Raptim   manibus auferre, certatim arripere.

LAS ARANYAS PER FILAR Y L' HOME PER TRABALLAR. ref. LO MILITAR   LA GUERRA Y 'L PAG S   LA TERRA.

**ARANYETA.** f. d. *Ara uela*. *Araneola*,  , *araneolus*, i.

**ARANYÓ.** m. Lo fruyt del aranyoner. *Endrino*, *ara on*. *Nigrum prunum*.

**ARANYONER.** m. Esp cie de prunera borda ab molts espinas en las ramas, lo fruyt petit, rodó, negre blau y molt aspre. *Endrino*, *ara on*. *Prunus*, i.

**ARAQUIDNA.** f. Planta de Am rica, peluda, de quatre fullas y flor groga. *Araquidna*. *Arachnidoides americana*.

**ARAR.** v. a. ant. LLAURAR.

**ARAU.** m. ant. REY DE ARMAS.

**ARAUT.** m. ant. PREGONER. || ant. CORREU. || m. HERALT.

**ARBERGAR.** v. a. ALBERGAR.

**ARBITRABLE.** adj. Lo que dependeix del arbitre de cada hu. *Arbitrable*. *Arbitralis*.

**ARBITRADOR.** m. ARBITRE. 1.

**ARBITRACI .** f. ant. La acció   facultat de arbitrar. *Arbitraje*. *Arbitratus*, us, *arbitrarium*, ii.

**ARBITRAL.** adj. ARBITRARI.

**ARBITRAMENT.** m. for. Sentència arbitrària, y també la acció y efecte de donarla. *Arbitramento*, *arbitramiento*. *Arbitrium*, ii, *arbitratus*, us.

**ARBITRAR.** v. a. for. Judicar, determinar com  rbtre. *Arbitrar*. *Arbitror*, aris, *arbitro* *judicare*. || ant. CONSIDERAR. || Procehir llibrement. *Arbitrar*. *Arbitrio* suo *decernere*, *agere*. || Donar, proposar medis   arbitris. *Arbitrar*. *Arbitro*, as, *opportuna*, *media* *excogitare*.

**ARBITRARI.** adj. Lo que dependeix del arbitre. *Arbitrario*. *Arbitrarius*, *arbitrabilis*. || Lo que pertany als jutges  rbtres     sos judicis. *Arbitrario*. *Arbitrarius*, ii.

**ARBITRAMENT.** adv. m. Al arbitri   voluntat. *Arbitrariamente*. *Arbitrari *.

**ARBITRAT, DA.** p. p. *Arbitrado*. *Arbitratus*.

**ARBITRATIU.** adj. ARBITRARI.

**ARBITRATORI, A.** adj. for. ant. Lo que pertany als  rbtres   dependeix de ells. *Arbitratorio*. *Arbitratorius*, ii.

** RBITRE.** m. Lo jutge en qui 's comprometen las parts pera decidir sas respectivas pretensions. *Arbitro*, *arbitrador*. *Arbitrator*, is, *arbitrator* *judex*. || Qui p  obrar sens depend ncia de altre. *Arbitro*. *Sui juris* *vir*. || ARBITRI. ALYEDRIU. || Art, medi pera conseguir algun fi. *Arbitrio*. *Via*,  , *consilium*, ii. || pl. ARBITRIS.

 RBITRE ARBITRADOR Y AMIGABLE COMPONEDOR. fr. for. *Arbitro*, *arbitrador*, y *amigable componedor*. *Arbitrator*, *transactor*, is.

  ARBITRE. fr. A voluntat. A juicio, *al arbitrio*. *Ad arbitrium*.

S R  RBITRE. fr. S r amo absolut. *Ser  rbtre*. *Summum arbitrium esse*.

**ARBITRI.** m. Facultat y poder de determinarse   una cosa m s que   altra. *Arbitrio*. *Arbitrium*, ii, *arbitratus*, us. || Medi extraordinari pera lograr algun fi. *Arbitrio*, *recurso*. *Via*,  , *consilium*, ii. || Lo judici   sentència del  rbtre. *Arbitrio*. *Arbitrium*, ii. || La escriptura de comprom trese las parts en jutges  rbtres. *Arbitrio*. *De iudice arbitro eligendo pactum*.

**ARBITRIS.** m. pl. Los drets que ab facultat competent exig en en alguns pobles pera satisfer sos c rrechs   cubrir sos gastos. *Arbitrio*. *Ex mercibus vectigal*.

**ARBITRISTA.** m. Qui discorre y proposa arbitris que li pareixen útils al estat. *Arbitrista*. *Consiliorum reipublic  sua sententia utilium artifex*.

**ÁRBITRO.** m.  RBITRE.

**ARBOLADURA.** f. naut. Lo conjunt de  rbres de la nau. *Arboladura*. *Malorum congeries*.

**ARBOLAM.** m. ant. MORTALISSA.

**ARBOLAR.** v. a. ENARBOLAR.

**ARBOLARI.** m. HERBOLARI.

**ARBOLEDA.** f. Lloch poblat de  rbres. *Arboleda*. *Arboretum*, *arbustum*, i.

**ARBOLISTA.** m. ant. Qui té per ofici cuydar del cultiu dels  rbres. *Arbolista*. *Arborator*, is.

**ARBORAR.** v. a. ENARBOLAR. || ant. MONTAR, ARMAR.

**ARBOREDA.** f. ARBOLEDA.

**ARBOREJAR.** v. a. Creixer los  rbres. *Arbolecer*, *crecer los  rboles*. *Arboresco*, is.

**ARBORIBONSOS.** m. pl. Sacerdots del Japó, errants y vagamundos. *Arboribonzos*. *Japoni  sacerdots errantes*.

**ARBÓS.** m. Arbusto de pell dura y aspra, las ramas rojencas, las fullas com las del lloer y 'l fruyt com las maduixas. *Madroño*, y *albedro*. p. Ast. *Madro ero*. p. Mur. *Arbutus*, *arbutum*, i.

**ARBOSSAL.** m. Lloch plantat de arbossos. *Madro al*. *Arbutis consitus ager*.

**ARBOSSER.** m. ARBÓS.

**ARBOSET.** m. d. Arbós petit. *Madro uelo*. *Arbutus*, i.

**ARBR S.** m. aum. *Arbolazo*. *Arbor magna*.

**ARBRAT, DA.** adj. Terreno de molts arbres. *Arboleda*. *Arboribus consitus locus*, *arboretum*, i.

**ARBRE.** m. Planta que's distingeix de las demás per sa corpulència, comunment ab una sola soca llenyosa, com també las ramas. *Arbol.* Truncus, i, arbor, arbos, oris. || Qualsevol dels pals elevats de una nau en que's col·locan las velas. *Arbol, mastil, palo.* Malus, i. || En algunas máquinas lo pal dret que serveix de eix per lo moviment circular, com en lo rodet del molí del oli, ó en la cinia, etc. *Arbol.* Aixis, is. || Lo cos de la camisa sens mànegas ni coll. *Arbol.* Sine manicis subucula. || Lo espigó ó tronch de la atzabara. *Pitaco, piton.* Surculus americanæ arbuscula. || En lo molí de farina, pessa de fusta en part rodona y en part quadrada, en la que engrava l'collferro de la mola. *Arbol.* Molarius axis.

**ARBRE BLANCH.** m. *Alba, álamo blanco.* Populus, i. || ter. **SALSER.**

**ARBRE BO.** m. **ARBRE DE MENJAR.**

**ARBRE DE BONA CASTA PREN UN PAM Y 'N PAGA QUATRE.** ref. Ensenya que l'arbre de bona casta ocupa poch terreno y dóna molta utilitat. *Arbol de buen navío toma un palmo y paga cinco.* Exiguam tellurem occupat arbor optima, et magnas affer utilitates.

**ARBRE DE CONSANGUNITAT, ó GENEALÒGICH.** La descripció figurada en forma de arbre, en que's demostra la ascendència ó descendència de alguna família. *Arbol genealógico ó de costados.* Progenies, ei, stirps, pis, generis familiæ descriptio, stemma.

**ARBRE DE DIANA.** quim. Amalgama de plata, argentviu y aygua fort, que posat dintre del aygua's véu formar y créixer la figura de un arbret. *Arbol de Diana.* Dianæ arbor.

**ARBRE DÒLS.** Lo que sols se fá en terra fluixa, com la figuera, y's diu així perque pareix xuparla dolament.

**ARBRE DE MARIA.** Lo semblant al pi, y en la fulla al garrofer. *Arbol de Maria.* Indica arbor dicta de Maria.

**ARBRE DE MENJAR ó DÒLS.** Lo que fá l'fruyt bo pera menjar. *Arbol de buen fruto.* Felix arbor.

**ARBRE DE MITJANA.** náut. MITJANA.

**ARBRE DEL'AMOR.** Arbre de uns dos peus de alt, que al principi de la primavera's vesteix de molts y hermosas flors de color carmesí y de fullas en figura de cor. *Cielamor, árbol del amor.* Charitoblepharon, i, cereis siliquastrum.

**ARBRE DEL PARADÍS.** GATILLO CASTO.

**ARBRE DE LA CIÈNCIA.** Arbre del paradís, lo fruyt del qual estava prohibit á Adam. *Arbol de la ciencia.* Arbor scientiæ.

**ARBRE DE LA PLATA.** Lo de fullas en forma de llansa, cubertas pel revés de pols brillant que las fá paréixer platejadas, flors blanques y de olor agradable. *Arbol de la plata.* Eleagnus angustifolius.

**ARBRE DE LA VIDA.** Lo que tèn las ramas planas y pobladas de fullas molt menudas; las flors naixen en la extremitat de las fullas; lo fruyt es una pinyeta armada de puas. *Arbol de la vida.* Occidentaliss thuya.

**ARBRE FRUYTER.** Lo que fá fruyt. *Frutal, árbol frutal.* Pomus, i.

**ARBRE MESTRE.** náut. Lo que está al mitj de la nau. *Arbol á palo mayor.* Altior et medius malus.

**ARBRE MONIAT.** m. Herba de olor fort que excita l'vómit; las fullas són semblants á las del *gatillo casto* y á las dels creixens. *A nagiris.* Anagiris, idis.

**ARBRE POLL. ALBA, POLL.**

**ARBRE POMIFER.** ant. **ARBRE FRUYTER.**

á **ARBRE SECH.** náut. Sens velas. *A palo seco.* Collectis velis.

**ARBRE SOVINT TRASPLANTAT NO CRIA ARRELS.** ref. Repren als que no's mantenen constants en lo que emprenen. *Piedra movediza moho no la cobija.* Saxum volutum non obducitur musco.

**ARRIMARSE á BON ARBRE.** fr. Valerse de bons empenyos ó de bon protector. *Agarrarse á buenas aldabas.* Validis auxiliis niti.

**DE DOLENT ARBRE NO ESPERES BON FRUYT.** ref. Ensenya que de gent de mala qualitat no's poden esperar obras ni accions nobles. *De rabo de puerco nunca buen virote; de mala berengena nunca buena calabaza.* Mali corvi, malum ovum

**DE XIQUET SE CRIA L'ARBRE DRET.** ref. AL ENFORNAR SE FAN LOS PANS, etc.

**EN ARBRE CAIGUT TOTIUM HI FÁ LLENYA.** ref. Dóna á entèndrer lo despreci que's fá comunment de aquell á qui ha estat contrària la sort, y la utilitat que alguns trauhen de la sua desgràcia. *Del árbol ca do todos hacen leña, á moro muerto gran lanzada, hoja caída todo el mundo la pisa.* Miser vel ignavissimo cuique ludibrio est.

**MÈS VAL L'ARBRE QUE LAS FLORS.** loc. Denota que debèm fèr més cas del principal que del accessori. *Mas vale el árbol que sus flores.* Floribus ipsa suis quævis præstantior arbos.

**RENEGO DEL ARBRE QUE NO DONA FRUYT SINO á BASTONADAS.** ref. Repren als que per sa indocilitat no obran bè sino per forza. *Reniego del árbol que á palos ha de dar el fruto.* Quos vis semper benè agere cogit, odi.

**SI L'ARBRE GRAN BRINCAR VOLDRÁS, ANTES QUE'L BRINQUES LO TRENARÁS.** ref. AL ENFORNAR SE FAN LOS PANS GEPERUTS.

**ARBRET.** m. d. *Arbolillo, arbolejo.* Arbuscula, æ.

**ARBRO.** m. d. *Arbolejo.* Arbuscula, æ. || CÁMFORA.

**ARBUSTO.** m. Planta llenyosa que per lo débil de són tronch y ramas no arriba á sér arbre. *Arbusto.* Frutex, icis.

**ARCA.** f. ant. CAIXA. || En los forns de vidre l'forn petit ahont se dóna cert grau de calor á las pessas treballadas. *Arca.* Vasis vitreis calore tepidandis fornax.

**ARCA DE AMISTANSA.** Y

**ARCA DE LA CONFEDERACIÓ ó DE LA ALIANZA.** Aquella en que per orde de Dèu se tancá Noé y la seva família ab los animals, aucells, etc. *Arca de Noé ó del diluvio.* Noaci, diluvii arca.

**ARCA DEL TESTAMENT.** La en que's guardavan las

taulas de la lley, lo manná, y la vara de Aaron. *Arca del testament*. Testamenti arca.

**ARCÁ.** m. Misteri, secret. *Arcano*. Arcanum, i.

**ARCABISBE.** m. ARQUEBISBE.

**ARCABOT, A.** m. y f. La persona que contracta ó encubreix als que tenen tractes lascius ó il·lícits, ó 'ls admet en sa casa. *Correvedile*, *alcahuete*. Leno, nis, amicus, ii. || met. fam. La persona ó cosa que serveix pera encubrir lo que's vol ocultar. *Alcahuete*. Occultator, is. || Espécie de cistell ab tapa que serveix per anar á comprar y portar certes cosas de us comú. *Escusabaraja*. Canistrum operculo munitum.

SI NO HI HAGUÉS ARCABOTAS NO HI HAURIA PUTAS. ref. Denota que si no hi hagués qui protegís als dolents no n' hi hauria tants. *No hay ladron sin encubridor*. Furi cuique suus, condat qui furta, receptor.

**ARCABOTÁS, SA.** m. y f. aum. *Alcahueton*, *alcahuetona*. Magnus leno.

**ARCABOTEJAR.** v. a. y n. Fér l' ofici de arcabot. *Alcahuetejar*. Lenocinor, aris.

**ARCABOTERIA.** f. L' acte de fèr de arcabot. *Alcahueteria*. Lenocinium, ii. || met. fam. Encubriement de qualsevol cosa. *Alcahueteria*. Occultatio, nis. || Patrocini que's dóna á algú perque fassa mal. *Alcahueteria*. Ab mala favor.

**ARCABÚS.** m. Arma de foch, espécie de escopeta. *Arcabuz*. Catapulta, æ.

**ARCABÚS PEDRENYAL.** Lo que serveix pera tirar pedras. *Arcabuz pedrero*. Bellicum tormentum minus.

**ARCABUSSADA.** f. Lo tir del arcabús y la ferida que fá. *Arcabuzazo*. Catapultæ jactus, ictus.

**ARCABUSSEJAR.** v. a. Tirar arcabussadas. *Arcabucear*. Catapultam explodere. || Passar per las armas. *Arcabucear*. More militari morte multare.

**ARCABUSSER.** m. ant. Lo soldat que usaba del arcabús. *Arcabucero*. Catapultarius miles. || Qui fá arcabussos. *Arcabucero*. Catapultarius faber.

**ARCABUSSERIA.** f. Multitud de arcabussos. *Arcabuceria*. Catapultarum congeries. || Lo conjunt de tiros disparats ab los arcabussos. *Arcabuceria*. Catapultarum jactus. || Fàbrica de arcabussos. *Arcabuceria*. Catapultarium officina.

**ARCADA.** f. Arch. *Arco*. Arcus, us. || Lo conjunt y orde de archs especialment en los ponts. *Arcada*. Arcuatio, nis. || Cada un de 'ls archs de un pont. *Ojo*. Pontis arcus. || Lo conjunt de las costellas de la filosa, ó la caseta de ella. *Rocadero*. Colus, rhombus, i.

**ÁRCADE.** adj. Lo natural y 'l pertanyent á Arcàdia. *Arcade*. Arcadius. || Individuo de una acadèmia de bonas lletras en Roma. *Arcade*. Arcas, adis.

**ARCAHISME.** m. Expressió ó frase antiquada. *Arcaismo*. Archaismus, i.

**ARCÀNGEL.** m. Esperit benaventurat de gerarquia entre los àngels y principats. *Arcàngel*. Archangelus, i.

**ARCÀNGELA.** n. p. de dona. *Arcàngela*. Archangela, æ.

**ARCÀGÈLICA.** f. planta. CARLINA.

**ARCAR.** v. a. Fér archs. *Arquear*. Arcuo, curvo,

as. || Estovar lo pel y llana. *Arcar*, *arquear*. Lanam contundere.

**ARCASSA.** f. aum. *Arcas*, *arcon*. Arca grandis.

**ARCAT, DA.** p. p. *Arqueado*. Arcuatus.

**ARCELLAUT.** m. ant. Instrument músich de un cos regular, lo mànech ample, lo qual se divideix ab certa proporció, quedant la part inferior pera las cordas primas, y en l' extrem de la superior, que s' esten y dilata altre tant mès, se posan los bordons. *Archilaud*. Magna cithara.

**ARCH.** m. geom. Una porció de curva, com per exemple de círcul, etc. *Arco*. Arcus, us. || Arma de ferro, fusta ó altra matèria elàstica, que oprimida en los extrems per una corda ó bordó forma part de un círcul, y serveix regularment pera tirar fletxas. *Arco*. Nervus, is, arcus, us. || arq. Secció formada ab una curva en un sòlit pla. *Arco*. Fornix, icis, arcus, us. || En lo bressol, lo vímet ó altra cosa en figura de arch, á fi de que los abrigalls no toquen la cara de las criaturas. *Arco*. Vimen arcuatum, apsis canina.

**ARCH AGUT.** Lo que forma un àngul curvilíneo en la clau. *Arco agudo*. Arcus acutus.

**ARCH ALSAT DE PUNT.** Aquell en que cau en la altura lo major semidiàmetre de mitja elipse. *Arco levantado de punto*. Arcus acuminatus.

**ARCH APUNTAT.** Lo que consta de dos porcions de círcul que forma àngul en la clau. *Arco apuntado*. Arcus acuminatus.

**ARCH DE MITJ PUNT.** Lo que consta de un semicircle enter. *Arco de medio punto*. Semicircularis arcus.

**ARCH DE PUNTÀ DE AMETLLA.** Lo que's va formant de modo, que quasi apareix línea recta. *Arco adintelado*. Arcus valde protensus.

**ARCH DE ST. MARTÍ.** Lo arch de diferents colors que s' apareix en los núvols ab lo reflexo del sol. *Iris*, *arco iris*. Cœlestis arcus.

**ARCH DIRECTIU.** astron. Lo equinoccial, contingut, entre dos círculs de posició. *Arco directivo*. Directivus arcus.

**ARCH TORAL.** Un dels quatre en que descansa la mitja taronja. *Arco toral*. Toralis arcus.

**ARCH PROPORCIONAL.** Lo semblant á altre. *Arco proporcional*. Arcus similis.

**ARCH SEMI-DIURNO.** astron. Lo que descriu l' astre desde l' horitzont fins al meridià superior. *Arco semidiurno*. Semidiurnus arcus.

**ARCH SEMI-NOCTURNO.** astron. Lo en que l' astre corre desde l' horitzont fins al meridià inferior. *Arco seminocturno*. Seminocturnus arcus.

**ARCH SEMPRE ARMAT, Ó FLUIX Ó TRENGAT.** ref. Dóna á entendre que així com l' arch que está sempre tibant ó 's romp ó pert la forsa, així las cosas humanas no poden mantenirse mòlt temps en un estat violènt. *Arco siempre armado*, ó *flojo ó quebrado*. Citò rumpes arcus, semper si tensus habueris.

**ARCH TRIUMFAL.** La arcada magnífica, adornada de estàtuas, etc., en los paratges públics en honor de

vencedor, ó en celebrat de algun succés memorabile. *Arco triunfal*. Triumphalis arcus.

**ARMAR Ó PARAR UN ARCH.** fr. Prepararlo pera tirar. *Armar, bregar, flechar el arco*. Archum intendere, parare.

ENTRE L' ARCH Y LA PARET. m. adv. ENTRE LA ESPASA etc.

**ARCEPESTRE.** m. ARXIPESTRE.

**ARCIA.** m. for. Dret que tenia 'l senyor feudal pera obligar á qualsevol dona de remensa á sér dada de sos fills ab paga ó sense paga y volent'ho ó no són marit. || Lo que exigia 'l senyor á són vasall en lo cas de incendiarse alguna casa rural per culpa de est. *Arcia*. Arcina.

**ARCINAL.** m. ter. Certa classe de eixàrcia ó enginy pera pescar.

**ARCOVA.** f. ant. ALCOBA.

**ARCT.** adj. ant. Apretat, estret. *Comprimido*. Arctus.

**ARCTACIÓ.** f. RESTRICCIÓ.

**ARCTÉTICH, CA.** adj. Qui pateix dolor en las articulacions, y 'ls mateixos dolors. *Artético*. Arcteticus.

**ARDASINAS.** f. pl. La seda més fina que ve de Pérsia. *Ardasinas*. Persicum sericum superius.

**ARDEATÍ, NA.** adj. Pertanyent á la ciutat de Ardea. *Ardeate, ardeatino*. Ardeatinus.

**ARDENT, A.** adj. Lo que crema molt. *Ardiente*. Igneus. || met. Actiu, fervorós, efícas. *Ardiente, vehemente, fervoroso*. Fervens, ardens.

**ARDENTIA.** f. náut. Reverberació á manera de flama, que resulta de la repercussió de las onas agitadas pels vents. *Ardentia ó ardencia*. Ex agitatione fluctuum maris nocte exorta claritas.

**ARDENTÍSSIM, A.** adj. sup. *Ardentissimo*. Ardentissimus.

**ARDENTÍSSIMAMENT.** adv. m. *Ardentissimamente*. Ardentissimè.

**ARDENTMENT.** adv. m. Ab ardor. *Ardientemente*. Ardenter. || Ab gran desitg. *Ardientemente*. Sitienter, flagranter. || Apassionadament, ab extrem. *Ardientemente*. Effictim, effictè.

**ARDER.** v. n. ant. Fèr flam, estar encesa alguna cosa. *Arder*. Flagro, as, ardeo, es. || met. Estar en moviment vehement las passions. *Arder*. Ardeo, es, vehementer commoveri. || ARDIR.

**ARDIACA.** m. Lo primer dels diácas. Vuy es dignitat en las catedrals. *Arceiano*. Archidiaconus, i.

SÉR PETIT PER ARDIACA. fr. fam. SÉR PETIT PER BISBE.

**ARDIACONAT.** m. La dignitat y jurisdicció del ardiaca. *Arceiano*. Archidiaconatus, us.

**ARDIDAMENT.** adv. m. ant. Ab ánimo, ab coratge. *Denodadamente*. Strenuè, intrepidè.

**ARDIDESA.** f. ant. y

**ARDIESA.** f. ant. ARDIMENT.

**ARDILLON.** m. ant. PUNGANT.

**ARDIMENT.** m. ARDIR. || pl. Empresas.

HAYER ARDIMENT SOBRE ARDIMENT. loc. ant. Creixer lo valor.

**ARDIR.** m. ant. Coratge, valor. *Denuedo, ardimiento*. Virtus, utis, strenuitas, atis. || v. n. ATREVIRSE. || ARDER.

**ARDIT, DA.** adj. Atreuit, animós, arriscat. *Osado, demodado, intrépido*. Intrepidus, animosus. || ant. Ingeniós. *Vivo*. Acer. || m. La moneda de méenos valor de Catalunya. *Ardite*. Obole similis nummus. || Estratagema, astucia. *Ardid, arte*. Machina, solertia, æ. || DESITG, VOLUNTAT. || Havèr, rébrer ó tenir ARDIT. Tenir notícia ó coneixement.

NO VAL, NO SE ME'N DÒNA UN ARDIT. fr. Denota 'l poch valor ó despreci de alguna cosa. *No vale ó no se estima en un ardite, ó no se me da un ardite, un ble-do ó un pito*. Teruntii non facie. SI TENS UN ARDIT PER VIL, MAY ARRIBARÁS Á MIL. ref. Ab que's nota al que desprecia las cosas per sér de poch valor. *Quien hace la miaja vil, nunca las llega á mil*. Qui numma contemnit non ad majora veniat.

**ARDOR.** m. Calor gran. *Ardor*. Ardor, is, nimius calor. || met. Esfors, activitat, efícaçia. *Ardor, anhelo*. Ardor, is, animositas, atis. || Passió vehement. *Ardor*. Vehemens passio. || Incentiu de la ira. *Ardor*. Iræ fax. || RIGOR. || Lo punt més empenyat de un combat ó disputa. *Ardor, vivo*. Ardor, is.

ARDOR DE SANCH. La alteració violenta de ella. *Encendimiento*. Ardor, is.

**ARDUAMENT.** adv. m. Ab gran dificultat, perillosament. *Arduamente*. Difficulter, ègræ.

**ARDUÍSSIM, A.** adj. sup. *Arduissimo*. Perarduus.

**ARDUITAT.** f. Dificultat gran. *Arduidad*. Gravis difficultas. || IMPORTANCIA.

**ARDUO, A.** adj. y

**ARDUÓS, A.** adj. Difícil, penós. *Arduo*. Arduus.

**ÀREA.** f. geom. L' espay que compren una figura plana. *Area*. Area, æ. || L' espay de terra que ocupa un edifici. *Area*. Area, æ. || astron. Corona de llum que's forma al entorn del sol y dels astres. *Area*. Area, corona, æ.

**ARECH, GA.** adj. Lo que pertany á la arada ó cosa de llaurar. *Labradoresco*. Ad agriculturam pertinentens.

**ARENA.** f. Sorra, conjunt de parts de la pedra reduhida á granets més ó méenos grossos. *Arena*. Arena, æ. || Lo pols ó llimaduras que's tira sobre 'l escrit pera secarlo. *Arenilla, polvos*. Arenula, æ. || Lloch ahont se tenia la lluyta. *Arena*. Arena, æ. || La de or que's troba en alguns rius. *Pepita*. Auri nativi frustum.

ARENAS. f. pl. Pedretas que's fan en la bufa y surten ab los orins. *Arenas*. Lapilii, orum. || ARENAL.

EDIFICAR SOBRE ARENA. fr. met. Edificar per poca duració. *Edifcar sobre arena*. Facile labentia construere.

ESCRÍRER EN LA ARENA. fr. met. Sér de poca segu-

retat lo que's determina. *Escribir en la arena.* In vento scribere.

**MENJAR ARENA ANS QUE COMÉTRER VILESA.** ref. Aconsella que no s'ha de obrar contra la virtut, per més que aprete la necessitat. *Comer arena ántes que hacer vileza.* Prius mori, quam malè agere.

**SEMBRAR EN LA ARENA.** fr. Traballar en va. *Sembrar en la arena, coger agua en cesto ó en harnero, echar lanzas en el mar, azotar el aire.* Laterem lavare, in aëre piscari.

**VOLER CONTAR LAS ARENAS DEL MAR.** fr. Pondera la gran dificultat de alguna cosa. *Querer contar las estrellas.* Cœlum digito attingère.

**ARENAL.** m. Terreno ahont hi ha mòlta arena. *Arenal.* Sabuletum, i, arenarius locus. || PLATJA.

**ARENAR.** m. ant. Polsera de cabells. *Aladar.* Circa tempora desinens capillus. || **ARENERA.**

**ARENCÁS.** m. aum. *Arencon.* Grandis halex.

**ARENCH.** m. Peixet estret de cos, vert, blanch y platejat. *Arenque.* Halex, ecis.

**ARENCH FUMAT.** Lo secat al fum. *Arenque curado.* Arenus fumo arefactus.

**ARENCH SALAT.** ARENGADA.

**ARENER.** m. Qui ven arena. *Arenero.* Arenulæ venditor.

**ARENERA.** f. Sorrera, polsera. *Salvadera.* Pulviscularia theca, pyxidula, æ.

**ARENETA.** f. d. *Arenica.* Arenula, æ.

**ARENGA.** f. Al·locució á una comunitat ó personas de respecte. *Arenga.* Oratio, præfatio, nis. || iron. Enrahonament afectat pera enganyar. *Arenga.* Affectata, subdola oratio.

**ARENGADA.** f. Peix comunment de quatre ó sis polsadas de llarch y una de ample, 'l lhom blavench, lo demés platejat, lo cap gran y punxagut, las aletas cendrosas. *Sardina.* Sardina, sardinia, æ.

**ESTAR COM LAS ARENGADAS EN LO BARRIL.** fr. Estar molt apretats en alguna part per lo molt concurs de gent. *Estar como sardina en banasta, ó como piojos en costura.* Nimia angustia premi, comprimi.

**MÈS VAL SÉR CAP DE ARENGADA QUE CUA DE PAGELL.** ref. Denota que val més sér primer de una corporació encara que petita, que l'últim de una major. *Mas vale ser cabeza de raton, que cola de leon.* Caput magis in tenui re, quam ultimum in majoribus esse præstat.

**ARENGADER, A.** m. y f. Qui ven ó tracta ab arengadas. *Sardinero.* Sardinarum venditor, negotiator. || Lo que pertany á las arengadas. *Sardinero.* Ad sardinam pertinens.

**ARENGADETA.** f. d. *Sardineta.* Parva sardinia.

**ARENGADOR, A.** m. y f. Qui fá arengas. *Arengador.* Orator, is.

**ARENGAR.** v. a. Dir en públich una arenga ó discurs. *Arengar.* Concionor, aris, orationem habere. || ant. ARREGLAR. 1.

**ARENGUER, A.** m. y f. Qui ven arenchs. *Arenquero.* Halecum venditor.

**ARENÍS.** m. Arenal.

**ARENISCH, GA.** adj. Lo que tè mescla de arena. *Arenisco, arenoso.* Arenosus.

**ARENÓS.** adj. Lo que tè mòlta arena. *Arenoso.* Arenosus. || Lo que consta de la naturalesa y qualitats de la arena. *Arenoso, arenáceo.* Arenaceus.

**ARENÝ.** m. ARENCH.

**ARENÝÓ.** m. ARANYÓ.

**AREÓMETRO.** m. Instrument pera medir las densitats y pesos dels líquits. *Areómetro.* Aërometrum, i.

**AREOPAGITA.** m. Qua lsevol dels jutjes de Areópago, *Arcopagita.* Areopagita, areopagites, æ.

**AREÓPAGO.** m. Tribunal superior en Atenas. *Areópago.* Areopagus, i.

**AREOTECTÓNICA.** f. for. Tractat de la arquitectura militar que mira 'ls atacos y combats. *Areotectónica.* Areotectonica, æ.

**ARER.** m. ter. y

**ARERA.** m. Garbell més gran que'l regular, que serveix pera porgar lo blat en la era. *Arel.* Cribrum, i.

**ARESTA.** f. La punta prima ab que remata 'l boll de alguns grans. *Aresta, raspa.* Arista, æ. || arq. Línea recta que divideix per lo mitj los ánguls entrants y surtints. *Arista.* Arista, æ. || ant. ESPINA. || Lo fonament del nas. *Base.* Crepido, inis, spina, æ. || astron. Nom de una estrella fixa. *Arista, espiga de la Virgen.* Stella arista.

**ARESTÓS, A.** adj. Lo que tè arestas. *Aristoso, aristado.* Aristatus.

**ARETAMENT Ó HERETAMENT.** m. ant. Establiment de comers colonial, factoria, colonia mercantil. *Factoria, establecimiento colonial.* Mensa mercatoria, negotiatoria.

**ARETÍ, NA.** adj. Lo natural y lo pertanyent á la ciutat de Arezo. *Aretino.* Aretinus, i.

**ARGA.** f. Màquina ó modo de grua pera pujar pes. Es un cilindre fixo en alguna part, de tal modo que fentlo rodar dos ó més homes ab uns travessers sobre són eix, se li va caragolant una corda, que per un cap està agafada ab ell, y per l'altre ab lo pes que ha de mourer. *Cabrestante, argüe, argana.* Tractoria machina, ergata, æ. || Fruyta de África, del tamany de una oliva, de la qual se trau oli. *Arga.* Fructus sic dictus.

**ARGADELLS.** m. pl. ter. Angarillas de fusta, espart ó altra matèria ab sas divisions, que's posan sobre las bèstias pera portar cantis de aygua, etc. *Aquaderas.* Aquarium ferculum, vectabulum.

**ARGAMASSA.** f. Mescla de cals y arena que usan los mestres de casas en las obras de són ofici. *Argamassa.* Arenatum delutamentum.

**SEMBLAR ARGAMASSA.** fr. Sér alguna cosa molt espessa. *Ser una argamasa.* Nimis spissum esse.

**FÉR LA ARGAMASSA.** *Argamasar.* Areno, as; calcem, aqua sabuloque conglutinare.

**ARGANEL.** m. náut. Part de la popa que serveix pera penjar una àncora. *Gaviete.* Trabs, is.

**ARGANELL.** m. naut. Anella que 's posa al cap

de la àncora per lligar-li una corda. *Arganeo*. Cras-sior annulus. || Anelleta de metall que entra en la construcció del astrolabi. *Arganel*. Æreus circulus, quo artrolabium instruitur.

**ARGELAGA**. f. Planta de rames cubertes de punxes com agulles, las fullas són molt petites, las flors de un groch hermós, y 'l fruyt en una tavelleta. *Aliaga*, *argoma*. Genista, æ.

**ARGELAGAR**. m. Lloch ahont hi ha molts argelagas. *Aliagar*, *argomal*. Genistis consitus ager.

**ABGELAGASSA**. f. aum. *Argamon*. Genista ma-or.

**ARGELÍ, NA**. adj. Natural y 'l pertanyent á Alger. *Argelino*. Algerinensis.

**ARGENS**. m. La setena part de una onsa. *Adar-me*. Dimidia dragma.

**ARGENT**. m. ant. DINER. || En lo blasó color blanch de plata. *Argen*. In stemmatibus argenteus color. || PLATA.

**ARGENTADA**. f. ant. Espécie de afeyt que usavan las donas. *Argentada*. Fuci muliebris genus.

**ARGENTADOR, A**. m. y f. ant. Qui argenta. *Argentador*. Argenti colorem conferens.

**ARGENTAR**. v. a. PLATEJAR. || Guarnir alguna cosa ab plata. *Argentar*. Argentum ornare. || poét. Donar color semblant al de la plata. *Argentar*. Argenti colorem conferre.

**ARGENTAT, DA**. p. p. De color de plata. *Argentado*. Deargentatus.

**ARGENTVIU**. m. Metall de color blanch, molt pesat, y 's manté naturalment flúyt. *Mercurio*, *azogue*. Hydrargirus, i, vivum argentum.

SÉR UN ARGENTVIU. fr. Sér molt viu y esturdit. *Ser un azogue, una chispa*. Irrequietum esse

**ARGENTER**. m. Qui treballa la plata. *Platero*. Aurarius, annularius, ii.

**ARGENTERIA**. f. Carrer ahont tenen las botigas los argenters ó l obrador ahont treballan. *Plateria*. Argentaria, æ. || L' art y ofici de argenter. *Plateria*. Aurificis ars. || ant. PLATA OBRADA.

**ARGENTÍ, NA**. adj. Dit de lo que tè so de plata. *Argentino*. Argentinus. || poét. De color de plata. *Plateado*, *argentino*, *argenteado*. Deargentatus.

**ARGENTINA**. f. Planta perenne de Espanya, de fulla dividida en cinch grifols com tascons, blancas pel revés, verdas per l' endret, y la flor es groga. *Argentina*. Potentilla argentea.

**ARGENTÓS, A**. adj. ant. Lo que es de plata ó tè mescla de ella. *Argentoso*. Argentosus.

**ARGEPS**. m. ter. GUIX. || ter. ALGEPES.

**ARGILA**. f. Alumina mesclada naturalment ab altrás terras que li donan un color groch, roig, etc. S' usa pera fabricar teulas y tota espécie de terrissa. *Arcilla*, *argilla*. Argilla, æ.

**ARGILER**. m. Lloch ahont hi ha argila. *Lugar de arcilla*. Argilletum, i.

**ARGILÓS, A**. adj. Lo que conté argila ó es emblant á ella. *Arcilloso*. Argillosus.

**ARGO**. f. ARGOS.

**ARGOLLA**. f. Anella gran y ampla. *Argolla*. Ferreus annulus. || Joch ab una argolla clavada en terra ab una punxa, de modo que puga rodar facilment, y 's fan passar per dintre unas bolas de fusta ab una pala del mateix. *Argolla*, *aro*. Ludus quo globuli per annuli ferrei medium transmittendi impelluntur. || Càstich públic, en que's posa á la vergonya á alguns delinquents ab una argolla al coll. *Argolla*. Boia, æ.

**ARGOLLASSA**. f. aum. *Argollon*. Grandis annulus.

**ARGOLLETA**. f. d. *Argollica*. Annulus parvus.

**ARGONAUTA**. m. mit. Nom que's dóna als guerreros de la nau Argos per la conquista del velló de or. *Argonauta*. Argonauta, æ.

**ARGONAUTICA**. f. Títol de un poema do Valeri Flaco sobre la expedició dels argonautas. *Argonautica*. Argonautica, orum.

**ARGOS**. m. Nom de la nau dels argonautas. *Argos*. Argo, us. || Una de las setse constel·lacions australs. *Argos*, *argonave*. Argonavis, is. || Fill de Apis rey de la ciutat del mateix nom en Grécia. *Argos*. Argos, i. || mit. Vigilant, guardiá de cen ulls ó més, que diuhen posá Juno á Ió convertida en vaca. *Argos*. Argus, i. || Ciutat del Peloponeso, de Tesàlia, y de Epiro. *Argos*. Argos, i. || Nom de una conxa marina per aparéixer en ella molts ulls. *Argos*. Argos, i. || met. Hábil, prompte, que véu, endevina y descubreix molt. *Argos*. Alter argus.

ESTAR, SÉR Ó VIURER FÉT UN ARGOS. fr. Denota la suma vigilància de algú. *Estar*, *ser*, *vivir hecho un Argos*. Sollicitum, vigilantem esse.

**ARGUCIA**. f. Sofisteria, sutilesa inútil. *Sofisteria*, *argucia*. Argutia, æ.

**ARGUENS**. m. pl. Espécie de argadells. *Arganas*. Arcuatum vectabulum.

PORTAR ARGUENS. fr. met. fam. PORTAR Ó FÉR MANTO 'LS AUCELLS.

**ARGÜENT**. m. Qui argüeix. *Arguyente*. Disputator, is.

**ARGÜIR**. v. n. Disputar, impugnar la opinió de altre. *Argüir*. Argumentor, aris, arguo, is, argumentis aliquid probare. || Donar indici ó mostra de alguna cosa, com la vivesa dels ulls ARGUEIX la del ingeni. *Argüir*, *probar*. Indico, manifesto, as. || ant. REPÈNDRE.

**ARGÜIRSE**. v. r. Inferirse. *Argüirse*. Deduci, inferri.

**ARGULL**. m. ORGULL.

**ARGULLÓS, A**. adj. ant. AGUT, INGENIÓS. || ORGULLÓS.

**ARGULLOSAMENT**, avd. m. ant. AGUDAMENT, INGENIOSAMENT.

**ARGUMENT**. m. Rahó ú objecció segons las reglas de la lógica. *Argumento*. Argumentum, i, argumentatio, nis. || L' assumpto ó matèria de alguna obra. *Argumento*. Peristasis, is, argumentum, i. || Lo resúmen del poema ó cant que 's sòl posar al principi de ell. *Argumento*. Periocha, æ, argumens

tum, i. || Indici ó senyal de alguna cosa. *Argumento*. Argumentum, signum, i, indicium, ii. || ARGUENT.

ARGUMENT DE DOS CAPS. DILEMA.

ARGUMENT DEMOSTRATIU. *Argumento demostrativo*. Demonstratio, nis.

ARGUMENT DE ESMALT. EMBLEMA.

ARGUMENT FALS. Lo sofistic. *Argumento falso*. Sophisma, atis.

ARGUMENT NEGATIU. Lo que's pren del silenci dels subjectes de autoritat. *Argumento negativo*. Negativum argumentum.

ARGUMENT ORATORI. ENTIMEMA.

ARGUMENT PROBABLE. Lo que consta de las dos premissas probables, ó á lo ménos de una de ellas. *Argumento probable*. Probabile argumentum.

APRETAR L' ARGUMENT. fr. Sér de difícil solució. *Apretar el argumento*. Vim rationi addere.

SOLTAR L' ARGUMENT. Donar solució, desfér las rasons del contrari. *Desatar el argumento*. Nudum solve, difficultatem explanare.

ARGUMENTACIÓ. f. lóg. La acció de argumentar y 'l mateix argument. *Argumentacion*. Disputatio, argumentatio, nis, argumentum, i.

ARGUMENTADOR, A. m. y f. Qui argumenta. *Argumentador, arguyente*. Arguens, tis, argumentator, is.

ARGUMENTAR. v. a. y derivats. ARGUIR.

ARGUMENTET. m. d. *Argumentillo*. Leve argumentum.

ARGUMENTISTA. m. ARGUMENTADOR.

ÀRIA. f. Cansó pera música; consta de dos parts, y regularment se repeteix la primera: també 's diu així la música ab que's canta. *Aria*. Cantiuncula, æ, melos, i.

ARIADNEAS. f. pl. mit. Festas en honor de Ariadna, filla de Minos y de Pacifae, que facilitá á Teséo 'l medi pera eixir del laberinto, matant al Minotauro. *Ariadneas*. Ariadna festa.

ARIDAMENT. adv. m. ant. SECAMENT.

ARIDESA. f. y

ARIDITAT. f. ant. Sequedat gran de la terra. *Aridex*. Siccitas, ariditas, atis, aritudo, inis. || SECA. 1.

ÀRIDO, A. adj. S' aplica á las cosas que no tenen humitat, y principalment á la terra. *Arido*. Inaquisus, aridus, ariens. || met. Dit del estil y conversació que no t'è amenitat. *Arido*. Arida, jejuna, exilis oratio.

ÀRIES. m. Lo primer signe del zódiach, que respon al mes de mars. *Aries*. Aries, etis.

ARIETA. f. d. de ària. *Arieta*. Cantiuncula, æ.

ARIETANI, A. adj. Pertanyent al ariete. *Arietario*. Arietarius.

ARIETE. m. Màquina de guerra pera batre las murallas. Se componia de una biga llarga que rematava ab una pesa de ferro colàt en forma de un cap de moltó, de ahont prengué 'l nom. *Ariete*. Capulus, i, aries, etis, muralis machina.

ARIETÍ, NA. adj. Semblant al cap del be. *Arietino*. Arietinus.

ARIMINÉS, A. m. y f. Natural de Arimino ciutat de Italia. *Ariminés*. Ariminensis, is.

ARINJOL. m. ARITJOL.

ARISCH, CA. adj. Aspre, intractable; s' aplica regularment als animals doméstichs que no's deixan manejar. *Arisco, áspero*. Asper.

ARISMÉTICA. f. Art de contar. *Aritmética*. Arithmetica, æ, arithmetice, es.

ARISMÉTICAMENT. adv. m. Segons las reglas de arismética. *Aritmèticamente*. More arithmetico.

ARISMÉTICH, CA. adj. Lo que pertany á la arismética. *Aritmético*. Arithmeticus. || Professor ó perit en la arismética. *Aritmético*. Arithmeticus.

ARISSAR. v. r. y sos derivats. ERISSAR.

ARISSÓ. m. ERISSÓ. || CAPELL. 3.

ARISTARCO. m. Gramàtich de Alexandria, que criticá sens pietat las obras de Homero; y de ell se dona aquest nom á qualsevol crítich riguros. *Aristarco*. Aristarchus, i.

ARISTOCRÀCIA. f. Govern en que intervenen solament los nobles, com en Venécia, etc. es lo mitj entre la monarquia y democràcia. *Aristocràcia*. Aristocratia, æ.

ARISTÓCRATA. m. ARISTOCRÀTICH, 2.

ARISTOCRÀTICAMENT. adv. m. De una manera aristocràtica. *Aristocràticamente*. More aristocratico.

ARISTOCRÀTICH, CA. adj. Lo pertanyent á la aristocràcia. *Aristocrático*. Aristocraticus. || Partidari ó membre de la aristocràcia. *Aristócrata*. Aristocrata, æ.

ARISTODEMOCRÀCIA. f. Govern compost de la noblesa y del poble. *Aristodemocràcia*. Aristodemocratia, æ.

ARISTODEMOCRÀTICAMENT. adv. m. *Aristodemocràticamente*. Aristodemocraticè.

ARISTODEMOCRÀTICH, CA. adj. Pertanyent á la aristodemocràcia. *Aristodemocrático*. Aristodemocraticus.

ARISTOL. m. ant. La punta inferior de la llansa. *Aristola, regaton*. Contus, i.

ARISTOLOGIA. f. Herba de diversas espècies, la qual agrada molt á las abellas, y diuen t'è la virtut de facilitar lo part. *Aristoloquia*. Aristolochia, æ.

ARISTOTÉLICH, CA. adj. Lo que pertany al filòsop Aristótil. *Aristotelico*. Aristotelicus.

ARISTÓTIL. m. Nom de un famós filòsop antich. *Aristoteles*. Aristoteles, is. || astron. Clapa de la lluna, que prengué 'l nom de dit filòsop. *Aristoteles*. Aristoteles, is.

ARITJOLS. m. Eura espinosa. *Zarzaparrilla*. Aspera smilax.

ARITMÉTICA. f. ARISMÉTICA.

ARITMÉTICH, CA. adj. ARISMÉTICH.

ARJAN. m. náut. Bastó ab que's governa 'l timó de la nau. *Caña*. Manica, æ.

ARLEQUÍ. m. Graciós en las companyias de volatins. *Arlequin*. Alapista, æ.



**ARLEQUINADA.** f. Paraula ó acció de arlequí. *Arlequinada.* Alapistæ factum sive dictum.

**ARLEQUINET.** m. d. *Arlequinillo.* Mimus, i.

**ARLOT.** m. ant. ARCABOT.

**ARLOTERIA.** f. ant. DROPERIA. || ant. ARCABOTERIA.

**ARLOTZ.** m. ant. DROPO, BRIBÓ.

**ARMA.** f. Tot género de instrument pera ofèndrer al contrari, y pera defensarse. *Arma.* Arma, orum, æs, æris. || ant. ÀNIMA.

**AL ARMA, AL ARMA.** exp. Pera prevenir á las tropas que prengan las armas. *Al arma, al arma, á las armas.* Ad arma.

**ARMA BLANCA.** La que no es de foch, com lo punyal, etc. *Arma blanca.* Ærea arma.

**ARMA DEFENSIVA.** La que serveix pera guardarse de las feridas que pòt fèr l' enemich, com l' escut. *Arma defensiva.* Tegentia, tuentia arma.

**ARMA DE FOCH.** La que's carrega ab pólvora, com la pistola, etc. *Arma de fuego.* Ignea, ignifera, ignivoma arma.

**ARMA FALSA.** L' acometiment fingit pera enganyar als enemichs. *Arma falsa.* Fallax belli signum.

**ARMA OFENSIVA.** La que es á propòsit pera ferir, com espasa, escopeta. *Arma ofensiva.* Impugnantia, petentia, ictum inferentia arma.

**ARMA TIRADISSA.** Lo que's tira, com la fletxa, adart, etc. *Amar arrojadiza.* Arma projectitia.

**À ARMES!** loc. ant. AL ARMA.

**ANAR AB ARMES.** ant. *Juego de armas, vestir armas.*

**ARMAS.** f. p. Las tropas ó exercit de alguna potència. *Armas.* Copiæ, arum, agmina, um. || Los medis pera conseguir alguna cosa, com jo no tinch més *armas* que la rahó. *Armas.* Via, æ, facultas, atis. || Las insignias de que usan los nobles en sos escuts pera distingirse uns de altres, y també 's diu així 'l mateix escut, y los de regnes, provincias, etc. *Armas.* Familiæ tessera, gentilitia signa. || Las que s' usavan antiguament, com morrió, peto, espatllera, etc. *Armas.* Arma, orum.

**ARMAS FALSAS.** Las que són contra las reglas del blasó. *Armas falsas.* Adulterina insignia.

**AB LAS ARMAS EN LAS MANS.** loc. A punt pera fèr la guerra. *Con las armas en la mano.* In armis, armis instructum.

**DEIXAR LAS ARMAS.** fr. Retirarse del servey de la milícia. També s' usa quant estant la tropa sobre las armas las arrina pera descansar. *Dejar las armas.* Arma deponere.

**DESCANSAR SOBRE LAS ARMAS.** mil. Apoyar lo fusell en terra al costat del peu dret. *Descansar sobre las armas.* Armis incumbere, iuniti.

**DONAR ARMAS AL ENEMICH.** fr. met. Donar medis á altre en perjudici del mateix que 'ls dona. *Dar armas contra sí.* Alicui arma in propriam pernicien dare.

**DONAR ARMAS EN CUBERTA.** loc. ant. Prepararse 'ls de la nau pera combàtrer. *Hacer zafarraneho.* Præparatio ad pugnam.

**DONARSE Á LAS ARMAS.** fr. Fèrse militar. *Darse á las armas.* Dare nomen militiæ.

**ENTREGAR LAS ARMAS.** fr. met. ABAIXAR CALSAS.

**ESTAR SOBRE LAS ARMAS.** fr. Estar la tropa previnguda pera lo que pòt esdevenir. *Estar sobre las armas.* In armis esse, stare.

**FÈR ARMAS.** Pelear. *Hacer armas.* Præliari.

**FÈRSE Á LAS ARMAS.** Acostumarse á sòn exercici. *Hacerse á las armas.* Arma exercere. || Acostumarse y acomodarse á lo que obliga la necessitat. *Hacerse á las armas.* Aliquorum mores sequi.

**FESTA DE ARMAS.** Joeh de armas. *Fiesta de armas.* Trojanus armorum ludus.

**FET DE ARMAS.** Hassanya militar. *Hecho de armas.* Res bello gesta, bellica facinora.

**JUGAR LAS ARMAS.** Esgrimir pera exercitarse. *Jugar las armas.* ARMORUM usus in ludo exercere.

**LAS ARMAS Y DINERS SI NO 'S SABEN MANEJAR NO VALEN RES.** ref. Ensenya que si no se'n fá bon us són perjudicials. *Armas y dineros buenas manos quieren.* Doc-tas arma manus, doctasque pecunia poscit.

**MEDIR LAS ARMAS.** mil. Pelear. *Medir las armas.* Contendere ferro.

**PASSAR PER LAS ARMAS.** Fusellar á algú. *Pasar por las armas, arcabucear.* Aliquem capite damnatum catapultarum supplicio afficere.

**PÈNDHER LAS ARMAS CONTRA DE ALGÚ.** fr. Declaràrseli contrari, y fèrli guerra com á enemich. *Tomar las armas contra uno.* Contrà aliquem arma sumere.

**PRESENTAR LAS ARMAS.** mil. Fèr ab ellas los honors deguts als superiors de sargento en amunt. *Presentar, tomar las armas.* Militares honores armis tribuere.

**RENDIR LAS ARMAS.** fr. Fèr la infanteria 'ls honors militars al Santíssim Sagrament, posant á terra 'l genoll dret y 'l fusell inclinat fins á terra. *Rendir las armas.* Armas submittere honoris causa. || Entregar los vensuts las armas al vencedor. *Rendir las armas.* Victori cedere.

**VENIR Á LAS ARMAS.** fr. Renyir, pelear. *Llegar á las armas ó á las manos.* Pugno, dimico, as, manus conserere.

**VETLLAR LAS ARMAS.** fr. Guardarlas fent centinella tota la nit, lo qui havia de sér armat caballer. *Velar las armas.* Ante arma excubare.

**ARMADA.** f. ant. EXÈRCIT. || Conjunt de tropas marítimas. *Armada.* Classis, is, navalis exercitus.

**ARMADOR.** m. Capitá de una nau armada en guerra. *Armador.* Navis instructor. || Corsari. *Armador, corsario.* Pirata, æ. || Qui allista mariners pera pescar balenas y bacallá. *Armador.* Naviculatorum instructor.

**ARMADURA.** f. Las pessas de ferro, etc. que vestian antiguament los militars. *Armadura.* Armatura, æ, armamenta, orum.

**ARMALÀ.** f. Planta. GAMAÑA.

**ARMAMENT.** m. Preparatiu de guerra. *Armamento.* Bellicus apparatus. || Títol de un comte que s' acostumava obrir en los llibres de comers, carregant los gastos, com sous dels mariners, compra de viures, etc. *Armamento.* Navium rationis expensæ supputati.

**ARMAR.** v. a. Dónar las armas á algú. També s' usa com recíproch. *Armar.* Armo, as, armis instruere. || Aparellar un bastiment pera fér guerra. *Armar.* Navem prælio parare. || Provehir á algú del necessari pera alguna empresa. *Armar.* Necessariis rebus aliquem instruere. || Disposar, combinar, formar alguna cosa, com **ARMAR** un ball, plet, brega, etc. També s' usa com recíproch. *Armar.* Molior, iris. || Juntar las parts de una máquina ó compóndrerla. *Armar.* Ordino, as. || Fér créurer mentidas, entabanar de cap. *Armarla con queso, cargar de cabeza, embocar.* Insidias alicui tendere. || Encurtar, posar las cartas de certa manera pera poder fér trampas y guanyar. *Armarla.* Fraudibus et dolis ludo uti. || **ADORNAR.** || Posar llassos ó trampas pera fér cassera ó pesca. *Armar.* Laqueos aptare. || Fér trahicions, valerse de alguna treta pera enganyar á algú. *Armar.* Interverto, is. || Posar á punt alguna cosa pera usar de ella, com l' arch, la ballesta, etc. *Armar.* Paro, as. || Commóurer, animar. *Armar.* Commoveo, es, suscito, as.

**ARMAR CABALLER.** fr. Vestir lo Rey á un caballer ó á altre las armas, practicant certas ceremonias. *Armar á alguno caballero.* Equitem inaugurare, novo equiti bladum cingere.

**ARMAR GABIAS.** loc. náut. *Envergar gavias.*

**ARMAR DE PUNTA EN BLANCH.** fr. Armar de cap á peus. *Armar de punta en blanco.* Perarmo, as, á capite ad calcem armis tegere.

**ARMARI.** m. Caixa de fusta ab sos manyells pera posar roba y otras cosas. *Armario.* Armarium, repositorium, ii. || Vuyt en la paret ab manyells y portas com una finestra pera guardar las cosas. *Alacena.* Risus, i. || **LLIBRERIA.**

**ARMARIET.** m. d. *Armario pequeño.* Armarium parvulum.

**ARMARINTO.** f. Planta, l' fruyt de la qual bullit serveix pera tenyir los cabells de groch dau-rat. *Armarinto.* Chachrys, os.

**ARMARSE.** v. r. Aparellarse pera la guerra. *Armarse.* Se ad bellum parare.

**ARMAT, DA.** p. p. *Armado.* Armatus. || Los que fan de soldats romans en la professó de la semana santa. *Armado.* Armatus homo. || **APERCEBIT, APARELLAT.** || **ESTAFER.** || Entabanat de cap. *Levantado de cascós.* Spe inani suggestus.

**ARMAT DE PUNTA EN BLANCH.** y

**ARMAT DE TOTS PUNTS.** fr. Armat de cap á peus. *Armado de punta en blanco.* Castrametatus, perarmatus.

**ARMATOA.** m. ant. Ingeni ab que s' armavan las ballestas. *Armatoste, empulgueras.* Balliste nervi extrema.

**ARMATOSTA.** f. Máquina ó moble grosser y pesat, que serveix més de embrás, que de profit. *Armatoste.* Ingens et inutilis moles.

**ARMEIG.** m. Lo conjunt de pessas que forman alguna cosa. *Armas, amazon, armadura.* Fundamentum, i.

**ARMEJAR.** v. a. ant. y derivats. **PELEAR.**

**ARMELI.** m. ant. y

**ARMELIN.** m. ant. **ARMINYO.**

**ARMELLA.** f. **ANELLA.** 1.

**ARMELLETA.** f. d. *Armelluela.* Parvus annulus.

**ARMENI.** m. y

**ARMÉNICH.** m. Natural de Arménia, pais del Asia. *Armenio.* Armenius, ii.

**ARMER.** m. Qui fá armas. *Armero.* Æruginator, is, armorum faber. || Qui cuyda de las armas. *Armero.* Armorum custos. || Espécie de perxa en los cosos de guárdia pera col-locar los fusells ab separació. *Armero.* Clathrum, i.

**ARMER MAJOR.** Oficial que guarda las armas en la armeria real. *Armero mayor.* Regii armentarii præfectus.

**ARMERIA.** f. Lloch ahont se guardan las armas per curiositat ó per ostentació. *Armeria.* Armentarium, ii. || L' art de fabricar armas. *Armeria.* Ars arma fabricandi. || La ciencia heráldica. *Armeria.* Declarandi et ordinandi gentilitia stemmata ars.

**ARMES.** f. pl. **ARMAS.**

**ARMÍ.** m. **ARMINYO.**

**ARMÍFER,** A. m. y f. poét. Qui porta armas *Armifero, armigero.* Armiger, i.

**ARMILLA.** f. Pessa de roba que's porta ajustada al cos devall la casaca, etc. *Almilla.* Subucula, æ, thorax, acis. || ant. **ANELLA.** || **BRASSALET.**

**ARMILLAR.** adj. S' aplica á la esfera composta de círculs, que representan los principals que's consideran en lo cel. *Armilar.* Armillaris sphaera.

**ARMILÚSTRIA.** f. Festa dels romans en la qual sacrificavan armas al so de trompetas. *Armilustria.* Armilustrium, ii.

**ARMINI.** n. p. Heretge calvinista, oposat á altre calvinista dit Gomaro. *Arminio.* Arminius, ii. || ant. **ARMINYO.**

**ARMINYAT, DA.** adj. Lo que pertany al arminyó. *Arminado.* Ad vellus ponticum pertinens.

**ARMINYO.** m. Espécie de mustela de vuyt á deu polsadas de llarga, de color blanch, méns la cua que t' el cap negre, y es quasi tant llarga com tot lo cos. *Armiño.* Ponticus mus. || La pell de dit animal. *Armiño.* Pontici muris pellis. || En lo blasó, figura á manera de mosquetas negras, que sobre camp blanch imitan las pells y cuas dels arminyos verdaders. *Armiño.* Ordo velleris pontici.

**ARMINYÓS, A.** adj. **ARMINYAT.**

**ARMIPOTENT, A.** adj. poét. Valent, guerrer. *Armipotente.* Armipotens.

**ARMISTICI.** m. Suspensió de armas. *Armisticio.* Induciae, arum.

**ARMOLL.** m. Planta inculta de la altura de un palm, las fullas triangulars, retalladas ó arrugadas per sa vora, y las flors molt petites y verdas com la planta; naixen apinyadas en l' extrem de la cama. En várias parts las cultivan y se las menjan. *Salgada, armuelle, olinó.* Chrysolachanum, i, atriplex, icis.

**ARMONI.** m. y

**ARMONIA.** f. y sos derivats. HARMONIA.

**ARMONIACH.** f. AMONIACH.

**ARMORIAL.** m. Indice de armas de noblesa.

*Armorial.* Gentilitiorum insignium index.

**ARMUSSA.** f. Espècie de esclavina que portan los eclesiàstichs demunt del sobrepellis. *Muceta.* Humeralae amiculum.

**ARNA.** f. Tinya, cuch que rosega la roba. *Polilla.* Tinea, blathea, æ. || Buch de abellas. *Colmena,* y *arna* p. Ar. Vas, asis, alveus, i. || met. Lo que menoscaba ó destrueix insensiblement alguna cosa. *Polilla.* Quod sensim nocet.

SÉR UN ARNA. fr. met. Se diu del que es molt astut, viu. *Ser muy redomado.* Versutum esse.

TRÀURER LAS ARNAS. fr. *Desapolillarse.* Tineam depellere.

**ARNAMENT.** m. TINYADURA.

**ARNARSE.** v. r. met. Deteriorarse la roba y altre género. *Apolillarse.* Corrumpto, is, deteriorem fieri.

**ARNAS.** f. Planta perenne de un peu á peu y mitj de alsada, fullas enteras y flors grans, blavas y en són centro grogas. Se cultiva per adorno en los jardins. *Anelo.* Amellus, i.

**ARNAT, DA.** p. p. *Apolillado.* Corruptus. || adj. met. fam. Picat de verola. *Virolento.* Papulis notatus.

**ARNAU.** n. p. de home. *Arnaldo.* Arnaldus, i. || *Daniel.* Daniel, is. || Nom de família. *Arnau.* Arnaldus, i.

**ARNER.** m. ter. auzell. BOTIGRÈR.

**ARNERA.** f. mil. Teixit de vimets, ramas, etc. en figura de cilindro de cinch á sis peus de alt y quatre de ample, 'l qual ple de terra serveix pera defensarse del foch del enemich. *Ceston.* Viminei loricae terra oppleti corbes.

**ARNERADA.** f. Lo conjunt de arneras col·locadas en disposició de defensar als que manejan la artilleria. *Cestonada.* Corbibus terra factis instructa munitio.

**ARNÉS.** m. Conjunt de armas de cer, defensivas, que's vestian ab corretjas y sivellas los antichs. *Arnés.* Armatura, æ. || met. CAUDAL. BENS.

ARNÉS DE FOGUER. f. Certa bossa brodada que solian portar los caballers penjada del cinter.

BLASONAR DEL ARNÉS. loc. Contar valentias falsas. *Blasonar del arnés.* Blaterari, virtutem verbis non factis ostentare.

**ARNESES.** m. pl. ant. Materials de guerra. || *Tren de batir.*

**ARNETA.** f. d. met. TINYETA. || f. d. Petit buch de abellas. *Coimena.* Alveare minus.

**ÁRNICA.** f. Tabaco de montanya, talpica, herba capital. *Tabaco de montaña,* *árnica.* Arnica, æ.

**ARO.** m. Planta de la altura de un peu y mitj, las fullas naixen de la arrel en figura de sageta, y del mitj de ellas surt una cama ab las flors en són extrem. *Aro,* *hiaro.* Dracontium, ii.

**AROL.** m. En los jardins lo compartiment ó part de terra posada en quadro. *Cuadro.* Area, areola, æ.

**AROMA.** f. Flor del aromer. *Aroma.* Aroma, tis.

|| AROMÁTICHS.

**AROMATARI.** m. ant. APOTECARI.

**AROMÁTICH, CA.** adj. Lo que fá fragància, y conté oli volàtil. *Aromático.* Aromatarius, aromaticus, myrinus.

AROMÁTICHS. m. pl. ant. Drogas olorosas. *Aroma.* Aroma, tis.

**AROMATICITAT.** f. Qualitat aromática. *Aromaticidad.* Aromaticus odor.

**AROMATIZACIÓ.** f. La acció de aromatizar. *Aromatización.* Odoratio, nis, aromatum profusio.

**AROMATIZAR.** v. a. Comunicar fragància á alguna cosa. *Aromatizar.* Odoro, as, aromatibus profundere.

**AROMER.** m. Arbre de vint peus de alsària, las brancas cubertas de espinas, y las fullas compostas de altrás petitas; las flors, que són unas boletas grogas de mitja polsada de diámetro, despedeixen un olor fort y agradable. *Aromo.* Aromatica arbor.

**ARON.** m. Arca en que 'ls juhéus guardan los llibres sagrats. *Aron.* Aron, is.

**ARONDETA.** f. ant. ORENETA.

**ARPA.** f. HARPA. || Las arpas dels animals, *Zarpa.* Manus adunca. || met. fam. MA.

CÁURER Á LAS ARPAS. fr. met. fam. Cáurer en poder de algú. *Caer en las manos.* In jus alterius venire.

GENT DEL ARPA. fr. fam. TINYETA.

POSARLI Á ALGÚ LA ARPA SOBRE. fr. met. Xarparlo. *Prender, echar mano.* Alicui manum injicere.

TOCAR LA ARPA. fr. met. fam. ROBAR.

**ARPACH, GA.** adj. ASPRE.

**ARPADA.** f. Esgarrapada. *Arpadura,* *araño,* *rasguño,* *garfada.* Unguium vulnus.

**ARPANA.** f. naut. Gronxament de la náu. *Arfada.* Navis á puppi in proram nutatio.

**ARPAR.** v. a. Péndrer ab violència. *Agarrar.* Manu capere. || Esgarrapar. *Arpar,* *arañar.* Dilanio, as, unguibus lacerare.

**ARPEGI.** m. mús. Sacudiment del arquet passant per las cordas. *Arpegio,* *arcada.* Concutio, nis.

**ARPELLAS.** f. pl. ARPIAS. || GARFIS.

**ARPER, A.** m. f. Qui toca la arpa. *Arpista.* Sambucus, sabucus, i.

**ARPIAS.** f. pl. Fanga. *Laya.* Pastinum, i. || Aucells que fingiren los poetas, monstruosos, cruels y bruts, ab la cara de donzella, y 'l demés de auzell de rapinya. *Arpia.* Harpya, æ. || RAMPI.

**ARPILLERA.** f. XARPALLERA.

**ARPIÓ.** m. ARPÓ.

**ARPISTA.** m. ARPER. || met. TINYETA.

**ARPÓ.** m. Instrument ab un mánech de fusta, y al extrem un ferro de tres puntas, la del mitj pera ferir, y las altrás dos enganxadas pera agarrar la pesca ó presa. *Arpon,* *figa.* Harpago, nis.

**ARQUEBISBAT.** m. La dignitat del arquebisbe

y 'l districte de sa jurisdicció. *Arzobispado*. Archiepiscopatus, us.

**ARQUEBISBE.** m. Prelat ecclesiástich, principal de una província ó regne. *Arzobispo*, *metropolitano*. Archiepiscopus, i.

**ARQUEJADOR, A.** m. y f. Lo qui arqueja. *Arqueador*. Arcuator, is.

**ARQUEJAR.** v. a. Formar en figura de arch. *Arquear*. Arcuo, as. || Amidar la capacitat de las embarcacions. *Arquear*. Navis alveum dimetiri.

**ARQUER.** m. Qui tira fletxas. *Flechero*. Sagittarius, ii, arcitenens, entis.

**ARQUERA.** f. ant. ESPITLLERA.

**ARQUET.** m. Verga prima y corba en un de sos extrems, en los quals s'asseguran las cordas pera tocar lo violí, etc. *Arco*. Pulsabulum, plectrum, i. || Pera las albardas. *Barra*. Clitellarius arcus.

COP DE ARQUET. fr. ARPEGI.

**ARQUETA.** f. d. *Arqueta*, *arquilla*. Arcula, æ.

**ARQUETECLIN.** m. ant. REFETONER.

**ARQUETG.** m. En lo ram de hisenda recort dels caudals existents en caixa, examinant antes atentament són balans. *Arqueo*, *arqueaje*. Gazophilacii recensio. || Mida de la capacitat de una nau. *Arqueo*. Alvei navium dimensio. || La acció y efecte de arquejar. *Arqueo*. Arcuatio, nis.

**ARQUIEPISCOPAL.** adj. Lo que pertany al arquebisbe. *Arzobispal*, *arquiépiscopal*. Archiepiscopalis.

**ARQUILLA.** f. d. *Escritorio*, *papelera*. Serinium, carthophylacium, ii.

**ARQUIMESA.** f. Espécie de escriptori de las secretarias. *Arquimesa*. Chartarum theca.

**ARQUITECTE.** m. y

**ARQUITECTO.** m. Mestre pera fér edificis. *Arquitecto*. Architectus, i.

**ARQUITECTÓNICH, CA.** adj. Lo que pertany á la arquitectura. *Arquitectónico*. Architectonicus.

**ARQUITECTURA.** f. L'art de construir edificis. *Arquitectura*. Architectura, architectonica, æ.

**ARQUITRAU.** m. La part de la cornisa, la qual descansa immediatament sobre 'l capítell de la columna. *Arquitrabe*. Coronæ pars inferior.

**ARRABAL.** m. Població ó barri molt prop de la ciutat ó vila populosa, y també l'extrem de algun poble gran. *Arrabal*. Suburbium, ii.

**ARRABALER, A.** adj. Qui viu en l'arrabal. *Arrabalero*. Suburbanus.

**ARRABASSAMENT.** m. ant. La acció de arrabassar. *Roza*. Fricatio, rossio, nis.

**ARRABASSAR.** v. a. Arrancar las matas de un terreno pera cultivarlo. *Rozar*. Expurgo, runco, as. || Arrancar los seps de una vinya. *Descepar*. Vites extirpare, evellere. || Arrancar de soca y arrel los arbres de algun terreno. *Descepar*. Extirpo, as, everto, is. || Arrancar las matas de soca y arrel. *Desmatar*, *descuajar*. Stirpo, eradico, as. || Arrancar alguna cosa ab violència, com un clau, una dent. *Sacar*, *arrancar*. Aufero, ers. || Obligar á donar, com: li vas

**ARRABASAR** lo diner. *Sacar*. Extorqueo, es, exigo, is. || Péndrer una cosa ab violència. *Arrebatat*. Rapto, as, rapio, is. || met. Tráurer, com: **ARRABASAR** la ànima del cos. *Sacar*, *arrancar*, *quitar*. Aufero, ers, eripio, is. || Obligar á algú á dir lo que t'ocult. *Sacar*. Occulta elicere, exprimere. || ter. **ARTIGAR.** || náut. Passar navegant mes enllá de alguna embarcació ó altre punt en que hi ha alguna dificultat. *Rebasar*. Navigando prætergredi.

**ARRABASSAT, DA.** p. p. *Descepadó*, *rozado*. Eradicatus.

**ARRABATAR.** v. a. ant. *Derribar*. Derno, is, ere. || ant. *Dar rebato*.

**ARRABIAR.** v. a. RABIAI.

**ARRABIAT, DA.** adj. ENRABIAT, RABIÓS.

**ARRACADA.** f. Cada un dels dos penjants que las donas portan en las orellas per adorno. *Arracada*, *pendiente*. Inauris, is. || pl. met. fam. Fills petits. *Pequeñuelos*, *hijitos*. Filioli, orum.

**ARRACADETA.** f. d. *Arracadilla*. Parva inauris.

**ARRACONAMENT.** m. Retiro. *Recogimiento*. Recensus, us.

**ARRACONAR.** v. a. Posar alguna cosa en un racó. *Arrinconar*. In angulum aliquid conjicere. || Arrimar ó deixar alguna cosa per inútil. *Arrimar*, *arrumbar*. Depono, derelinquo, is. || Arrimar una cosa á altra pera mantenirse. *Arrimar*. Applico, as, admoveo, es. || Privar á algú del empleo, confiansa ó favor que gosava. *Arrinconar*. Amoveo, es, negligo, is. || ter. **RETIRAR.** || Xafar á algú en la conversació. *Arrambar*. Verbis superare.

**ARRACONARSE.** v. r. Posarse en un racó. *Arrinconarse*. Abstrudi. || Arrimarse. *Arrimarse*. Incumbo, is, innitor, eris. || met. Retirarse del tracte de la gent. *Arrinconarse*. Ab hominum societate recedere.

**ARRACONAT, DA.** p. p. *Arrinconado*. Abstrusus.

**ARRAHONAR.** v. a. ant. y derivats. ENRAHONAR.

**ARRAIX.** m. Capità de nau morisca. *Arraex*. Mauricæ navis præfectus, dux.

**ARRALAR.** v. a. ARRELAR.

**ARRAJARSE.** v. r. Llansarse ó tirar-se ab ímpetu. *Arrojarse*. Sese immittere.

**ARRAMANGAR.** v. a. ARREMANGAR.

**ARRAMBAR.** v. a. Arrimar una nau á altra. *Abordar*. Navim navi applicare. || **ARRIMAR.**

**ARRAMBAT, DA.** p. p. *Abordado*. Adpulsus.

**ARRAMBATGE.** m. La acció de arrambar. *Abordaje*. Navium congressio.

**ARRAMIMENT.** m. ant. L'acció de desafiar ó emplassar. *Emplazamiento*. Citatio, diei indictio.

**ARRAMIR.** v. a. ant. ARREMIR.

**ARRAMBLAR.** v. a. met. Emportársenho tot ab violència. *Arramblar*. Cuncta verrere.

**ARRAMBLAT, DA.** p. p. *Arramblado*. Versus.

**ARRAN.** m. adv. Per la arrel ó junt á ella. *A raíz*, *cercen ó á cercen*. Radicitus, á stirpe.

**ARRAN, ARRAN.** m. ad. Tant junt á altra cosa que no puga cabrer res. *A raíz*. Ad radicem. || Se diu de

una cosa plena que no n' hi cap més. *Hasta el tope*. Ad summum usque.

**ARRANAR.** v. a. Tallar ó trencar una cosa á la cara de la terra. *Cortar de raíz, á cercen, á rapa terron*. Extirpare, radicibus eruere.

**ARRANCADA.** f. arq. Naixement del arch format sobre pilastras, etc. *Arranque, movimiento de arco*. Fornicis initium. || Embestida al principi de la carrera. *Arranque*. Primus ad currendum impetus. || **ARRANCAMENT.** || Surtida violenta de alguna part. *Arrancada*. Exitus violentus. || náut. Surtida precipitada. *Boga, arrancada, salida*. Præceps profectio.

**ARRANCADOR, A.** m. y f. Qui arranca. *Arrancador*. Avulsor, extirpator, is.

**ARRANCACAIXALS.** m. Lo qui fá dit ofici. *Sacamuelas, dentista*. Dentium extortor, avulsor.

**ARRANCADURA.** f. y

**ARRANCAMENT.** m. La acció y efecto de arrancar. *Arranque*. Eradicatio, avulsio, nis. || Dit dels cabells. *Mesadura*. Depilatio, nis.

**ARRANCAR.** v. a. Tràurer de arrel una cosa que está plantada. *Arrancar*. Eradico, extirpo, as. || met. Tràurer del pit las reumas ó gargalls. *Arrancar*. Excreo, as. || Tràurer ab violència alguna cosa de alguna part, com un clau, caixal, etc. *Arrancar*. Eruo, refugio, is. || met. Pèndrer ab violència. *Arrancar*. Aufero, ers, corripio, is. || Apartar á algú de són propòsit. *Sacar, arrancar*. A sententia deducere. || Consequir ab manya que algú diga alguna cosa. *Arrancar, sacar*. Astu occulta exprimere, elicere. || **ARRABASSAR.** l. || Consequir una cosa á forsa de instàncias é impertinèncias. *Arrancar, sacar*. Extorqueo, es, eripio, is. || Eixir de una part pera anar á altra. *Partir, salir, arrancar*. Exeo, abeo, is. || Comensar, principiàr los archs ó voltas. *Arrancar, mover*. Fornicis fundamenta ponere. || met. Tràurer del enteniment. *Sacar*. Invenio, fingo, is. || ant. *Desbaratar*.

**ARRANCAR Á CORRER Ó LA CARRERA.** fr. Posarse á córrer ab violència. *Echar, apretar, arrancar á correr*. Se pedibus credere, cursum capere.

**ARRANCAR DE SOCA Ó DE SOCA Y ARREL.** fr. Tràurer las plantas, brolla y malesas pera poder cultivar la terra. *Desmatar, descuajar, arrancar de cuajo*. Eradico, as.

**ARRANCAR LO BULL.** fr. Comensar á bullir. *Levantat el hervor*. Efervescere, infervescere.

**ARRANCAR LO PLOR.** fr. Comensar á plorar. *Soltar, romper el llanto*. Lachrymas solvere.

**ARRANCARSE.** v. r. Establirse en algun lloch, adquirint en ell lo necessari pera passar bè. *Prospe-rar, arraiçar*. Opes augere.

**ARRANCAT, DA.** p. p. *Arrancado*. Avulsus. || adj. Qui ab són treball ha lograt una fortuna regular. *Arreglado, acomodado*. Locuples, etis.

**ARRANCATS.** adj. pl. En lo blasó, arbres y plantas que descubreixen las arrels, y 'ls membres dels animals que semblan arrancats. *Arrancados*. In

stemmatibus arbores, et animantium membra tamquam avulsa.

**ARRANCH.** m. La acció de arrancar. *Arranque*. Eradicatio, nis. || Rauixa, impetu de cólera. *Arranque*. Impetus, æstus, us.

**ARRANJAR.** v. a. APARELLAR, COMPÓNDRE.

**ARRANJARSE.** v. r. fam. Saberse governar pera viurer. *Bandearse*. Sibi sapere, consulere.

**ARRAPAMENT.** m. La acció de retallar los cabells. *Rapadura, rasura*. Tonsura, rasura, æ.

**ARRAPAR.** v. a. Pèndrer ab violència. *Arrebatat, rapar, arrapar*. Rapio, is, quidpiam alicui vel ab aliquo furari, rapere. || Pelar ab la navaja. *Rapar*. Depilo, as, barbam radere.

**ARRAPARSE.** v. r. Agafarse. *Agarrarse*. Apprehendo, is. || **ESGARRAPARSE.**

**ARRAPAT, DA.** p. p. *Rapado*. Depilatus. || *Agarrado*. Apprehensus.

**ARRAPÓS, A.** adj. S' aplica al mos que's posa als caballs de boca dura. *Aspero, duro*. Lupatum, i.

**ARRAS.** m. Drap. TAPICERIA.

**ARRASADOR, A.** m. y f. Qui arrasa. *Allanador*. Complinator, is. || **RASADURA.**

**ARRASADURA.** y

**ARRASAMENT.** m. ant. La acció y efecte de arrasar. *Allanamiento*. Complatio, subjectio, nis. || Lo de las medidas. *Rasadura*. Historio adæquandi actio.

**ARRASAR.** v. a. Aplanar la superficie de alguna cosa. *Arrasar, allanar*. Exæquo, complano, as. || Arruinar, assolar, algun edifici. *Arrasar*. Evertio, diruo, is. || Llevar lo curull á las medidas. *Descolmar*. Mensuræ cumulum demere.

**ARRASARSE.** v. r. Serenarse, desferse 'ls núvols. *Arrasarse*. Nubes evanescere.

**ARRASAT, DA.** p. p. *Arrasado*. Exæquatus, complanatus. || Umplir alguna cosa fins á la vora. *Arrasar*. Impleo, es.

**ARRASTRAMENT.** adv. m. Ab traballs y misérias. *Arrastramente*. Pessimè, perversè.

**ARRASTRADURA.** f. La acció y efecte de arastrar. *Arrastramiento*. Raptatio, reptatio, nis.

**ARRASTRAE.** v. a. Arrossegar, portar per terra alguna cosa tirantla de un cap. *Arrastrar*. Traho, is, raptio, as. || met. Atràurer á la voluntat ó dictàmen de altre. *Arrastrar, arrebatar*. Ad suam sententiam adducere. || En alguns jochs de cartas surtir per trunfo. *Arrastrar*. Ea charta in ludo uti, cui omnes parent. || En la moral, governarnos las passions. *Arrastrar*. Passiones aliquem absorbere.

**ARRASTRAT, DA.** p. p. *Arrastrado*. Raptatus. || m. Bargant, infame, pervers. *Malvado, perverso*. Nefarius, ii, sceleratus, i. || adj. Penós. *Arrastrado*. Ærumnosus.

**ANAR ARRASTRAT Ó COM UN ARRASTRAT.** fr. Viurer en molta pobresa, treballar molt y no poder medrar. *Andar arrastrando*. Adversa fortunâ premi.

**VIURER ARRASTRAT.** exp. La vida penosa ó que's

passa ab treballs y disgusts. *Vida arrastrada ó de perros.* Ærumnosa vita.

**ARRASTRE.** m. En alguns jochs de cartes la acció de arrastrar. *Arrastre.* Chartæ emissio, cui lutores pareant. || En las universitats l'acte de arrastrar bayetas en classe de pretendents. *Arrastre.* Syrmatis in scholis usus.

**ARRAULLIR.** v. n. Parlant de algunas bèstias erissar las orellas, tirarlas al detrás en acció de voler mossegar, tirar cossas ó embestir. *Amusgar.* Morsus jumenta demissis auriculis minari.

**ARRAULLIRSE.** v. r. Arronsarse. *Encogerse, acurrucarse.* Sese contrahere, coartare. || **AGOBARDIRSE.**

**ARRAULLIT, DA.** p. p. *Encogido, acurrucado.* Animo demissus.

**ARRAVAL.** m. ARRABAL.

**ARRAYGADURA.** f. La acció y efecte de criar arrels las plantas y arbres. *Radicaçion.* Radicatio, nis.

**ARRAYGAR.** v. n. ant. y derivats. ARRELAR.

**ARRAYGO.** m. Bèns arrels ó immobles. *Arraigo.* Prædiorum possessio.

**ARREAMENT.** m. ant. ARREU. || Forniment. *Armadura.* Armamenta, orum.

**ARREAR.** v. a. ADORNAR, ATAVIAR.

**ARREARSE.** v. r. Provehirse de lo necessari per la manutenció. *Proveer, componerse.* Provideo, es. || **ARRANJARSE.**

**ARREAT, DA.** p. p. *Dispuesto, aparejado.* Dispositus.

**ARREAT DE FERIR.** loc. ant. A punt de ferir ó de escometre. *Armado de todas armas.* Arma inductus.

**ARREBASSADA.** f. La acció de arrabassar la terra. *Descuajo.* Eradicatio, nis.

**ARREBASSAR.** v. a. y derivats. ARRABASSAR.

**ARREBATADA.** f. Sols s' usa en la frase: TOCAR LA ARREBATADA. *Tocar á rebato.* Ad arma clamare.

**ARREBATADAMENT.** adv. m. Precipitadament, sens consideració. *Arrebatadamente, atropelladamente.* Temerè, inconsultò.

**ARREBATADOR, A.** m. y f. Qui arrebatava. *Arrebatador.* Raptor, is.

**ARREBATAMENT.** m. La acció de arrebatava. *Arrebatamiento.* Direptio, nis. || Suspensió dels sentits, particularment en la mística. *Extasis, arrobamiento.* Extasis, is, animi á sensibus alienatio. || Furor, ímpetu de una passió violenta. *Arrebatamiento, acaloramamiento.* Furor, is, vehemens animi commotio. || ant. ROBO. || ADMIRACIÓ, PASMÈ.

**ARREBATAR.** v. a. Pèndrer ab violència alguna cosa. *Arrebatava.* Arripio, is, raptim capere. || Atráuer, suspèndrer l'ànimo ó sentits, com fà la eloqüència, música, hermosura, etc. *Arrebatava.* Traho, is, mentem arripere. || ROBAR.

**ARREBATARSE.** v. r. Elevarse en esperit. *Arrobarse, arrebatarse.* In extasim rapti. || Enfurismarse, deixar-se llevar de una passió. *Arrebatarse.* Furore, furore arripi. || Admirarse, pasmarse. *Arro-larse, asombrarse.* Admiratione rapti.

**ARREBATAT, DA.** p. p. Extasiat. *Arrobado, arrebatado.* In extasim raptus. || Precipitat, impetuós. *Arrebatado.* Rapidus, præceps. || Dit del home inconsiderat y precipitat en sas accions. *Arrebatado.* Inconsultus, consiliis præceps.

**ARREBOL.** m. Bermelló que apareix en los núvols al eixir ó pòndrerse 'l sol. *Arrebol.* Rubens color. || ant. Color encarnat. *Arrebol.* Purpurissum, i.

**ARREBÓS.** m. EMBÓS.

**ARREBOSSAMENT.** m. Embós de las donas pera no sèr conegudas. *Rebujo.* Oris obductio.

**ARREBOSSADOR, A.** m. y f. Instrument pera arrebossar. *Plana.* Trulla, æ.

**ARREBOSSADURA.** f. La acció y efecte de escampar lo morter per la paret. *Revoque.* Dealbatio, nis.

**ARREBOSSAR.** v. a. Extèndrer ó escampar lo morter en la cara de la paret. *Revoque, jaharrar.* Parietes dealbare, polire. || Donar dos capas pera pintar al fresch. *Entunicar.* Duplici crusta instruere, secundò incrustare.

**ARREBOSSARSE.** v. r. ARREMANGARSE. || Taparse la cara ab la capa etc. *Embozarse, revolverse.* Faciem velare, pallio obtegere.

**ARREBOSSAT, DA.** p. p. *Revocado.* Dealbatus. || *Embozado.* Pallio velatus.

**ARRECONAR.** v. a. ARRAÇONAR.

**ARREDOLAR.** v. n. RODOLAR.

**ARREGLADAMENT.** adv. m. Ab arreglo. *Arregladamente, moderadamente.* Amussim. || Conforme, segons. *Arregladamente.* Ad normam.

**ARREGLADÍSSIM, A.** adj. sup. *Arregladissimo.* Moderatissimus.

**ARREGLADÍSSIMAMENT.** adv. sup. *Arregladisimamente.* Moderatissimè.

**ARREGLAMENT.** m. La instrucció per escrit pera la direcció ó govern de alguna cosa. *Reglamento, regla.* Ordo, inis, dispositio, nis.

**ARREGLAR.** v. a. Posar cada cosa ahont li toca. *Arreglar.* Ad normam aliquid dirigere. || Conformar las accions á la regla. *Reglar.* Ad normam agere. || En las fundicions de lletra, donar al motillo per medi de las alsas la proporció que demana 'l cos de la lletra. *Arreglar.* Ordino, as. || Subjectar. *Arreglar.* In ordinem cogere, reducere.

**ARREGLAR SAS COSAS.** fr. Fèr testament. *Arreglar sus cosas, hacer testamento.* Testor, aris, testamentum conscribere.

**ARREGLARSE.** v. r. Seguir la regla, lley ó costum. *Arreglarse, conformarse, acomodarse.* Ad normam se conformare. || Moderarse, reduhirse, reformarse. *Arreglarse, reformarse, templarse.* Se continere. || Compòndrerse, donarse ànsia. *Componerse, bandearse.* Sibi providere.

**ARREGLAT, DA.** p. p. *Arreglado, reglado.* Ordinatus.

**ARREGLO.** m. Regla, orde. *Arreglo.* Norma, æ, ordo, inis.

**AB ARREGLO.** m. adv. Segons regla. *Con arreglo.* Ad normam, ad præscriptum.

**ARREL.** f. La part ínfima dels arbres y plantas soterrada, per abont se'ls comunica la substància vegetativa. *Raíz.* Radix, icis. || La part inferior de qualsevol cosa, majorment si està sota terra. *Raíz.* Radix, icis, bassis, is. || Lo principi ú origen de qualsevol cosa. *Raíz.* Fundamentum, i.

**ARREL DE BOIG.** met. Lo geni inconstant. *Vena de loco.* Animi, mentis inconstantia, furor, oris.

**ARREL DE CAIXAL.** *Raigon.* Dentis molaris radix.

**DE ARREL.** m. adv. Enterament. *De raíz.* Eradicatus.

**ARRELS.** f. pl. Las fibras que á manera de fils tenen alguns arbres y plantas. *Barbas.* Fibrae, arum.

POSAR ARRELS. fr. ARRELARSE.

**ARRELADAMENT.** adv. m. Ab firmesa ó permanència. *Arraigadamente.* Firmiter.

**ARRELAMENT.** m. La acció y efecte de arrelar. *Arraigadura.* Radicum emissio.

**ARRELISSA.** f. aum. *Raigon.* Grandis radix.

**ARRELAR.** v. n. Posar arrels los arbres y plantas. També s' usa com reciproch. *Arraigat, encepant, echar raíces.* Stirpesco, is, radices emittere, agere. || Afiansar ab béns immobles la responsabilitat. *Arraigat.* Prædibus judicium firmare.

**ARRELARSE.** v. r. Adquirir algú béns immobles en lo paratge ahont s' ha establert. *Arraigarse.* Sedem, domicilium collocare. || met. Pèndrer peu, afirmar-se algun us, virtut, vici ó costum. *Arraigarse.* Diuturno usu aliquid firmari. || Estar una cosa introduhida de molt temps. *Arraigarse.* Diuturno usu statutum esse.

**ARRELAT, DA.** p. p. *Arraigado.* Stabilitus, firmatus, radicans. || adj. S' aplica al que té possessions. *Arraigado.* Prædiis fungens.

**ARRELETA.** f. d. *Raicilla, raiceja.* Parva radix.

**ARREMA.** adv. Ab extravio ó fora de regla. *A trasmano.* Procul hinch.

**ARREMANGAMENT.** m. La acció y efecte de arremangar ó arremangarse. *Arremango.* Vestis sublevatio.

**ARREMANGAR.** v. a. Doblegar ó tirár las mànegas per amunt. *Arremangar, remangar.* Manicas subtere.

**ARREMANGARSE.** v. r. Doblegar ó tirar per amunt la part inferior del vestit talar, fér falda. *Arregazarse, eufaldarse, arremangarse.* Laciniam levare, tollere. || Lo vestit sota la aixella. *Sobarcar.* Vestem sub axillam sublevare. || met. Empèndrer de fort y de ferm ó ab empenyo alguna cosa. *Arremangarse.* Rem acriter aggredi.

**ARREMANGAT, DA.** p. p. *Arremangado.* Sublatus, volutus, succinctus.

**ARREMANGO.** m. Amenassa, senyal exterior de voler ferir ó pegar. *Amago, ademan.* Mina, æ, minitatio, nis.

FÉR ARREMANGOS. fr. FÉR ademan ó acció de pegar. *Amagar.* Minor, aris.

**ARREMATAR.** v. a. y derivats. REMATAR.

**ARREMÉS, A.** p. p. *Arremetido.* Invasus. || f.

Embestida. *Arremetida, arremetimiento.* Irruptio, invasio, nis. || CORREGUDA.

**ARREMESA.** f. Embestida. *Arremetida.* Irruptio, incursio, invasio, nis.

**ARREMETIDOR.** m. Qui arremet. *Arremetedor.* Aggressor, is.

**ARREMETIMENT.** m. ARREMESA.

**ARREMETRETR.** v. a. Acomètrer ab ímpetu y fúria. *Arremeter.* Irruo, invado, is. || Llansarse á pèndrer alguna cosa. *Arremeter.* Arripio, is. || INQUIETAR, PROVOCAR.

**ARREMIR.** v. a. ant. AMENASSAR, DESAFIAR. || ARREMETRETR.

**ARRENCAR.** v. a. y derivats. ARRANCAR.

**ARRENDABLE.** adj. Lo que's pót arrendar. *Arrendable.* Conductivus.

**ARRENDADOR, A.** m. y f. Qui dóna en arrendament. *Arrendadero, arrendador.* Locator, is. || ARRENDABLE. || ARRENDATARI.

**ARRENDADORET.** m. d. fam. *Arrendadorcillo.* Conductor, is.

ARRENDADORET, MENJAR EN PLATA Y MORIR EN GRILLET. ref. Se diu perque 'ls arrendadors solen gastar massa, y al passar comptes són alcansats, y venen á parar á la presó. *Arrendadorcillos, comer con plata y morir en grillos.* Vescere in argento, in vinculis moriere, redemptor.

**ARRENDAMENT.** m. La acció de arrendar y 'l preu que produheix la cosa arrendada. *Arrendamiento, arriendo.* Locatio, conductio, nis, redemptura, æ locationis pretium.

**ARRENDAR.** v. a. Donar per un temps determinat una finca pel preu convingut. *Arrendar.* Loco, eloco, as. || Pèndrer en arrendament. *Arrendar.* Redimo, conduco, is. || Dit de las herbas. *Alenguar.* De pascuis convenire. || REDIMIR, RESCATAR.

NO LI ARRENDO LA GANÀNCIA exp. fam. Denota que algú està en perill, ó exposat al càstich que mereix. *No le arriendo la ganancia.* Nihil invideo.

**ARRENDAT, DA.** p. p. *Arrendado.* Locatus. || ant. RENDIR. 1.

**ARRENDATARI, A.** adj. Qui pren en arrendament. *Arrendatario, arrendador.* Conductor, is.

**ARRENDIR.** v. a. y derivats. RENDIR.

**ARRENGLAR.** v. a. y derivats. ARREGLAR.

**ARREPAPARSE.** v. r. Extèndrerse en lo sitial, asentarse ab molta comoditat y repós. *Rellnarse, repantigarse, recalarse.* Leniter, oscitanter desidère.

**ARREPAPAT, DA.** p. p. *Arrellanado, arrepapado.* Commodisimè sessus.

**ARREPAR.** v. a. ARRAPAR.

**ARREPEL.** m. adv. Contra la direcció natural del pel. *A contrapelo, pelo arriba, á pospelo.* Adverso pilo. || met. Ab repugnància. *Cuesta arriba, á repelo.* Adversus, repugnans, animus.

**ARREPENTIDAS.** f. pl. Se diu de las donas que havent viscut mal se retirán á viurer en clausura en una ordre de St. Agustí, fundada en lo si-



gle XIV. *Arrepentidas, cogidas*. Ad bonam frugem receptæ fœminæ.

**ARREPENTIGARSE.** v. r. ARREPAPARSE.

**ARREPENTIMENT.** m. Pesar de havér fét una cosa, regularment mala. *Arrepentimiento, metamelos*. Pœnitentia, æ, metamelos, i.

**ARREPENTIRSE.** v. r. Tenir sentiment de havér fét alguna cosa. *Arrepentirse*. Dolére, pœnitere, pigere.

**ARREPENTIT, DA.** p. p. *Arrepentido*. Pœnitens.

**ARREPLECH.** m. Viatge de devoció á alguna hermita. *Romería*. Devota, sacra peregrinatio. || La acció y efecte de arregar. *Cojedura*. Collectio, nis. || Munt, pila, agregat de mólts cosas de una mateixa ó diferent espècie, posadas en un lloch confusament. *Monton*. Cumulus, acervus, i. || Concurrència, rehunio de personas. *Gentío*. Hominum confusa multitudo. || FIRA. || RAGONADA. 2.

**ARREPLEGADÍS, SA.** adj. Lo qui s' arrega sens elecció, y sols pera augmentar lo número. *Allegadizo*. Collectitius.

**ARREPLEGADOR, A.** m. y f. Qui arrega. *Allegador*. Collector, is. || Captador, *Demandador*, *cuestor*. Petitor, postulator, is. || ter. TIRÁS.

ARREPLEGADOR DE SAGÓ Y ESCAMPADOR DE FARINA. ref. Se repren al que cuyda mólts de lo que val poch, y descuyda lo que val mólts. *Allegador de ceniza y derramador de harina*. In minimis diligens, in magnis negligens.

**ARREPLEGAR.** v. a. Rébrer en sí alguna cosa, y així 's diu : la mar tot ho ARREPLEGA. *Recoger*. Absorbeo, es, recipio, is. || Juntar cosas separadas, recullir. *Juntar, recoger*. Congrego, as, relego, is. || Recobrar lo que s' havia deixat algú en algun lloch. *Recoger*. Recupero, as, recolligo, is. || Anar juntant poch á poch y guardant especialment los diners. *Recoger, allegar*. Sensim recolligere, in futurum repõnere. || Recullir los fruyts de la terra, com vi, blat, olivas, etc. *Coger, recoger*. Fructus decerpere, colligere. || Recullir y desar lo que está dispers ó esbarriat ; y així 's diu : ARREPLEGA la plata, 'ls papers, etc. *Recoger, alzar*. In custodiam recipere. || Donar aculliment á algú. *Recoger, acoger*. Recipio, is. || Posar en algun retiro ó casa de beneficencia als desamparats, etc. *Recoger*. Recipio, is. || Suspèndrer lo curs de alguna cosa pera esmenarla ó que no tinga efecte. *Recoger*. Usum interdicerere, ad tempus defendere. || Apuntar notícias ó espècies de varis autors. *Recoger*. Colligo, is. || Tancar á algú per boig. *Recoger*. Insanum in custodiam redigere. || En alguns jochs de cartas, recullir la basa. *Asentar la baza*. Pagellarum sortem singulam colligere. || PLEGAR. || Dit de la gent que's recull pel servey del Rey. *Reclutar, enganchar*. Milites conscribere.

ARREPLEGUENOS Y ANAUI. loc. LO PATRÓ ARANYA, etc.

**ARREPLEGARSE.** v. r. Rehunirse. *Juntarse, reunirse*. Coëo, is, se congregari. || Juntarse de cop

en algun paratge mólts personas. *Agolparse*. Confluo, is.

**ARREPLEGAT, DA.** *Recogido, juntado*. Congregatus, relegatus.

**ARRERA.** adv. m. *Atrás*. Ponè, á tergo. || prep. DERRERA.

DE PART DE ARRERA. fr. *Detrás*, en ausència. *Detrás, á espaldas*. Aliquo absente.

**ARRÉS.** m. ant. ARREUS.

**ARRESADURA.** f. ARRASADURA.

**ARRESAR.** v. a. ARRASAR. || ant. ABREAR.

**ARRESARSE.** v. r. ARREARSE.

**ARREST.** m. En lo civil detenció en la casa de cada hu. *Arresto*. Custodia, æ. || Entre militars, presó. *Prision, arresto*. Custodia, æ, in vinculis detentio.

**ARRESTAR.** v. a. Posar en arrest. *Arrestar*. In vinculis detinere. || v. r. Atrevirse, etc. *Arrestarse*. Audeo, es.

**ARRESTAT, DA.** *Arrestado*. In vinculis detentus.

**ARRESTELLADA.** f. Restellera. *Rimero*. Cumulus, i.

**ARRESTALLAR.** v. a. Apilar. *Hacer un rimero, apilar*. Cumulo, as.

**ARREU.** m. ant. Lo que serveix pera la hermosura y pel millor paréixer de alguna persona ó cosa. *Adorno, atavío, arreo*. Ornatus, cultus, us. || ter. ARADA. || adv. m. Sens de deixar res. *Seguido y arreo*. fam. Continud. || adv. f. *Luego*. Ergo, igitur. || Indistinctament. *Indistintamente*. Indistincte. || Successivament, etc. com un dia per altre y dos ARREU. *Arreo, de cada dia*. Continud, quotidie.

Á TOT ARREU Ó PER TOT ARREU. m. adv. Abont se vulla. *Por do quiera, donde quiera, do quiera*. Ubicumque, ubilibet.

UNA PER ALTRA Y DOS ARREU. fr. *Una por otra y dos al golpe ó vez*. Unum post aliud et duo simul.

ARREUS. m. pl. Tot l' armeig ó aparells necessaris pera fêr alguna cosa. *Arreos, aparejos*. Consectaria, orum. || Vestits, adornos, etc. *Arreos*. Ornatus, us, instrumenta, orum.

DONAR LOS AREUS. fr. Subministrar pera fêr alguna cosa. *Dar recado*. Necessaria ministrare.

**ARRI.** Veu pera fêr caminar las cabalgaduras. *Arre*. Eja, age. || CABALCADURA. || Expressió que serveix pera suspèndrer ó detenir á algú en lo pas ó discurs. *Alto ahí*. Siste gradum, vocem. || exp. fam. ab que's mana á altres que se'n vajan de alguna part. *Alto de ahí ó alto de aquí*. Eamus hinc, age.

DIR TANT PROMPTE ARRI COM XO. loc. No sér consequent en lo que's diu. *Decir unas veces cesta, otras balles*. Temerè, incongruenter loqui.

**ARRIÁ, NA.** adj. Qui segueix los errors de Arrio y lo que pertany á sa secta. *Arriano*. Arianus.

**ARRIALLAMENT.** m. ant. Rialla descompassada. *Risada, carcajada*. Cachinnus, i.

**ARRIALLAT, DA.** m. y f. ant. Rialler. *Risueño*. Ad risum pronus, cachinno, onis.

**ARRIANISME.** m. La secta y heretgia de Ar-

rio, heretge del segle iv. *Arrianismo*. *Arrianismus*.

**ARRIAR**. v. a. Fér caminar á las cabalcaduras. *Arrear*. Stimulo, as, jumenta ad cursum agitare. || náut. Baixar las velas ó banderas. *Arriar*. Navis vela, vexilla submittere. || náut. Allargar, alluixar un aparell ó cap que está tiesso. *Arriar*. Relaxo, as, remitto, is.

**ARRIAT, DA**. p. p. *Arriado*. Stimulatus, velis submissis.

**ARRIATA**. f. RIATA.

**ARRIBADA**. f. y

**ARRIBAMENT**. m. L' acte de arribar algú á paratge determinat. *Llegada, arribo*. Adventus, us. || Lo de la nau al port. *Arribada, arribaje*. Navis adventus. || PROPINQUITAT.

**ARRIBAR**. v. n. Entrar la nau al port. *Arribar, aportar*. Appello, is, portum tenere. || Entrar á qualsevol paratge lo qui vé de altre. *Arribar*. Advenio, is, advento, as. || Refugiarse la nau per algun perill al port about no's dirigia. *Arribar*. Ad portum appellere, confugere. || náut. Inclinar lo cap ó proa de la nau envers ahont va 'l vent al navegar. *Arribar*. Proram vertere. || Bastar, durar; y així 's diu: lo diner no arribará pera pagar tots los deutes. *Llegar, alcanzar*. Devenio, pervenio, is. || Durar fins á temps determinat, com: aquest malalt farà prou si arriba al diumenge. *Llegar, alargar*. Duro, as, pervenio, is. || Enténdrer, compéndrer. *Alcanzar*. Ingenio assequi, comprehendere. || Venir lo temps de sér, sufrir, ó fér alguna cosa. *Llegar*. Venio, accedo, is. || Conseguir lo que's preten. *Llegar, alcanzar*. Ad optatos exitus provebi. || Allargar fins á certa distància alguna cosa, com la vista, 'l tir. *Alcanzar*. Attingo, is. || Importar, costar alguna cosa á cert preu. *Llegar, subir*. Valeo, es, aestimo, aris. || Verificarse 'l temps de sér ó fér alguna cosa per torn ó tanda. *Llegar*. Succedo, is. || Tocar alguna cosa á cert terme, com la capa li arriba als talons. *Llegar, alcanzar*. Pertingo, is. || Junt ab altres verbs pren la significació de ells, com si ho arriba á saber. *Llegar*. || Anar á alguna part per alguna diligència. *Llegarse*. Accedo, is. || Véurer. lo fi de lo que's desitja. *Arribar*. Voti compotem fieri. || SOBREVENIR.

ARRIBAR Á TU PER TU. fr. ARRIBAR PER ENLLÁ.

ARRIBAR AL CAP. fr. *Llegar á las malas*. Manus conserere.

ARRIBAR MOLT MAL. fr. y

ARRIBAR MOLT PER ENLLÁ. fr. Estar lo malalt en gran perill. *Llegar al cabo ó á las puertas de la muerte*. Morti proximè devenire.

ARRIBAR PER ENLLÁ. fr. Arribar algun negoci al major apreto. *Llegar á las dagas*. In arcto reum esse. || Insultarse 'ls que's barallan, dihentse paraulas injuriosas. *Llegar á tú por tú*. Arrojemelas y arrojé-selas. Inoficiosè, nimis familiariter agere.

ARRIBAR POCHE ENLLÁ. fr. ARRIBAR Á POCHE.

ARRIBAR PRIMER. fr. Acudir abans que'ls altres al lloch de reunió. *Ganar la palmatoria ó palmeta*. Antevenio, is.

ARRIBAR Y MÓLDRE. loc. fam. y

ARRIBAR Y ENGRANAR. loc. met. Explica la brevedat ab que's logra alguna cosa. *Llegar y besar el santo*. Brevi rem conficere.

NO ARRIBAR Á LA SOLA DE LA SABATA Ó DEL PEU. fr. met. Denota la excessiva diferència que hi ha de una persona á altra. *No llegar al zancajo ó á la suela de su zapato*. Longè inferiorem alteri esse.

NO ARRIBAR Á MÈS Ó MÈS ENLLÁ. fr. ARRIBAR Á POCHE.

SI ARRIBA, NO ARRIBA, Ó SI ARRIBA NO BASTA. expr. Denota que una cosa es tant escassa, que apenas basta pera lo que ha de servir. *Si alcanza no llega*. Egrè sufficit.

**ARRIBARSE**. v. r. Anar á alguna part no molt distant. *Llegarse*. Accedo, is.

**ARRIBAT, DA**. p. p. *Llegado*. Adventus.

BEN ARRIBAT SIAU. exp. Ab que's desitja la felis arribada de algú. *Bien venido seas*. Gaudeo adventum tuum, mihi carus reditus tuus.

**ARRIBO**. m. ARRIBADA.

**ARRIERET, A**. m. y f. d. *Arrierito*. Agaso, nis.

**ARRIERIA**. f. L' ofici de arriero. *Trajin*. Subvectio, nis.

**ARRIERO**. m. Qui mena carruatges grans, com són galeras, carabás, etc. *Arriero*. Agaso, nis.

**ARRIGOL**. m. ant. TIP.

**ARRIGOLARSE**. v. r. ant. ATIPARSE.

**ARRIMADERA**. f. L' adorno de tela ó estora fina que's posava en las parets dels estrados, desde terra fins á uns sis pams. Vuy se fá de pintura. *Frisos, y arrimadillo*. pr. Parietibus affixa storea.

**ARRIMADÍS**. m. AGAFADÍS. || Lo que es pera arrimarse á alguna part. *Arrimadizo*. Admovendum. i. || met. GORRERO.

**ARRIMADURA**. f. y

**ARRIMAMENT**. m. La acció de arrimar. *Arrimadura*. Admotio, nis.

**ARRIMAR**. v. a. Aproximar una cosa á altra. *Arrimar, acercar*. Applico, as, admoveo, es. || ARRACONAR. 2. 3. 4. || ESTREBAR.

**ARRIMARSE**. v. r. Apoyarse. *Arrimarse*. In-cumbo, is, innitor, eris. || met. Refugiarse al amparo y protecció de algú. *Arrimarse*. Alicujus patrocinio adherere. || Acostarse. *Acercarse*. Adsum, ades, propinquo, as. || Aproximarse al coneixement de alguna cosa. *Acercarse*. Accedo, is. || Abrassar, seguir lo dietámen de altre. *Arrimarse*. Alicujus sententiae adherere.

**ARRIMAT, DA**. p. p. *Arrimado*. Accessus.

ARRIMAT Á LA SEVA. loc. Pertinás en son dietámen. *Temático, cerrado como pié de muleto*. Propositi, suae sententiae tenax.

**ARRIMO**. La acció de arrimar, ó arrimarse. *Arrimo*. Accessio, appropinquo, nis. || Lo favor, amparo ó protecció dels poderosos. *Arrimo, báculo*. Praesidium, ii, baculus, i, favor, is.

**ARRIÓ**. m. ter. Certa classe de selvatgina.

**ARRIPAR**. v. n. ant. ARRIBAR.

**ARRISCADAMENT**. adv. m. Ab perill. *Arries-*

*gadamente*. Periculosè. || *Atrevidament*. *Ariscadamente*. *Audacter*, *temerè*.

**ARRISCADÍSSIM, A.** adj. sup. *Ariscadísimo*. *Audacissimus*.

**ARRISCAMENT.** m. ARRISCH.

**ARRISCAR.** v. a. Posar en perill alguna cosa. També s' usa com reciproc. *Arriesgar*, *aventurar*. *Periculo committere*.

**ARRISCARSE.** v. f. ATREVIARSE.

QUI NO S' ARRISGA NO PISCA. ref. Adverteix que molts vogades es necessari exposarse á algun perill pera conseguir alguna cosa. *Quien no se aventura no pasa la mar: al osado la fortuna le dá la mano*. *Audaces fortuna juvat*.

**ARRISCAT, DA.** p. p. *Arriesgado*. *Commissus*. || adj. *Atrevit*. *Osado*, *ariscado*. *Impavidus*, *audax*.

**ARRISCH.** m. Exposició perillosa. *Riesgo*. *Alea*, *æ*, *periculum*, *i*, *discrimen*, *inis*. || ATREVIMENT.

**ARRISSAR.** náut. Plegar, baixar las velas. *Arizar*. *Vela religare*. || Assegurar ab cordas alguna cosa pera resistir al balans de la nau. *Arizar*, *trin-car*, *alotar*. *Funibus*, *firmare*. || Lligar los remos. *Afrenillar*. *Remos inhibere*, *religare*. || náut. Prolongar la artilleria de proa á popa, arrimantla á las amuradas pera tancar las portas, y fér lloch. *Arizar*. *Ad navis latus tormenta bellica accommodare*. || Posar y assegurar lo bot en la nau. *Arizar*. *Lembum navi religare*.

**ARRISSAT, DA.** p. p. *Arizado*. *Religatus*.

**ARRITJOLS.** m. pl. ter. ARITJOLS.

**ARROBA.** f. Pes de 26 lliuras de 12 unzas cada una. *Arroba*. *Viginti sex librarum pondus*.

CONTAR PER ARROBAS. fr. met. *Ponderar molt*. *Echar por arrobas*. *Supra modum augere*.

LO MAL VE Á ARROBAS Y SE'N VA Á UNSAS. ref. Denota que'ls mals venen de prompte y se'n van ab molt espay. *El mal entra á brazadas, y se va á pulgadas: los males entran por arrobas, y salen por adarmes*. *Lentè admodum infirmitas recedit, cum initio supra modum ingravescat*.

**ARROCAR.** v. a. ant. Fér trossos. *Despedazar*, *haer pedazos*. *Lacero*, *lanio*, *as*.

**ARROCINAT, DA.** adj. Semblant al rocf. *Arrocinado*. *Manno similis*.

**ARRODILLAR.** v. a. y derivats. AGENOLLAR.

**ARRODONIMENT.** m. La acció de arrodonar. *Redondeamiento*. *Rotundatio*, *nis*.

**ARRODONIR.** v. a. Posar rodona alguna cosa. També s' usa com reciproc. *Redondear*. *Rotundo*, *torno*, *as*.

**ARRODONIRSE.** v. r. Limitar los gastos segons la renda. *Redondearse*, *recojerse*, *ceñirse*. *Sumptus diminuere*, *corrigere*. || met. *Descarregarse de sos cuydados*, *deutes ó dependencias*. *Redondearse*. *A curis*, *vel negotiis se omninò liberare*.

**ARRODONIT, DA.** p. p. *Redondeado*. *Rotundatus*.

**ARROGACIÓ.** f. La acció de arrogar y arrogarse. *Arrogacion*. *Arrogatio*, *nis*. || for. *Afillament*. *Arrogacion*, *adopcion*. *Adoptio*, *nis*.

**ARROGADOR, A.** m. y f. Qui s' arroga ó apropia alguna cosa. *Arrogador*. *Arrogator*, *is*, *sibi assumens*.

**ARROGÀNCIA.** f. Orgull, insolencia, superbia. *Arrogancia*, *altaneria*. *Superbia*, *insolentia*, *æ*. || *Garbo*, *bisarría*. *Arrogancia*, *bizarria*. *Venustas*, *atis*, *elegantia*, *æ*.

**ARROGANT.** adj. Orgullós, insolent. *Arrogante*, *altanero*. *Elatus*, *superbus*. || *Valent*, *briós*. *Arrogante*. *Strenuus*, *fortis*. || *Galant*. *Arrogante*, *gallardo*. *Venustus*, *elegans*.

**ARROGANTÀS.** adj. aum. *Arrogantazo*. *Admodum arrogans*, *strenuus*.

**ARROGANTÍSSIM. A.** adj. sup. *Arrogantísimo*. *Valdè elegans*.

**ARROGANTMENT.** adv. m. Ab arrogància. *Arrogantemente*. *Arroganter*.

**ARROGAR.** v. a. Atribuir, apropiar algunas cosas inmateriales, com facultats, jurisdicció. S' usa com reciproc. *Arrogarse*. *Sibi arrogare*, *assumere*.

**ARROGAT, DA.** p. p. *Arrogado*. *Arrogatus*.

**ARRAJADAMENT.** adv. m. ant. ARRUIXADAMENT.

**ARRAJADÍS, SA.** adj. Tiradis, llansadis. *Arrojadizo*. *Issilis*.

**ARROJAMENT.** m. ant. ARRISCH.

**ARROJAR.** v. a. ant. Llansar, tirar, etjegar. *Arrojar*. *Jacio*, *conjicio*, *emitto*, *is*.

**ARROJARSE.** v. r. Abalansarse, tirarse ab ímpetu. *Arrojarse*. *Sese immittere*. || Obrirse camí, ferse fér lloch per forsa. *Arrojarse*. *Prorumpo*, *is*. || met. *Arriarse*, *atrevirse imprudentment*. *Arrojarse*. *Præcipitanter audere*.

**ARROJAT, DA.** p. p. *Arrojado*. *Immissus*. || adj. ARRUIXAT.

**ARROMANSAR.** v. a. ant. Posar en romans lo que está escrit en altra llengua. *Romancear*, *roman-zar*. *In vernaculam linguam vertere*.

**ARROMANSAT, DA.** p. p. *Romanceado*. *In vernaculam linguam versus*.

**ARRONSAMENT.** m. La acció de retirarse y apretarse entre sí las parts de un cos elástich. *Contraccion*, *encogimiento*. *Contractiuncula*, *æ*, *contractio*, *nis*. || anat. La acció de retirarse 'ls nervis. *Contraccion*, *crispadura*. *Tetanus*, *i*, *nervorum contractio*.

**ARRONSAR.** v. a. Retirar comprimint. *Encoger*. *Coarcto*, *as*, *contraho*, *is*. || náut. *Alsarse la nau*, y pujar las àncoras á las mesas de guarnició. *Arro-azar*. *Levare anchoras*.

**ARRONSARSE.** v. r. Encullirse. *Encogerse*, y *acurrucarse* si es en lo llit. *Sése contrahere*. || fam. MORIR.

**ARRONSAT, DA.** p. p. *Encogido*, *acurrucado*. *Contractus*.

**ARRONYONAT, DA.** adj. En forma de ronyó. *Arriñonado*. *Renis formam referens*.

**ARROP.** m. Lo most bullit fins á adquirir la consistència del aixarop, y 's solen couer ab ell algunas fruytas, com talladas de meló, pomas, etc. *Rob*,

*arope*. Sapa, æ. || Lo de moras. *Diamoron*, *arope de moras*. *Syrupus ex morum succo*, *diamoron*, is.

**ARROPADOR, A.** m. y f. Lo qui arropa. *Arropador*. *Stragulis tegens*.

**ARROPAMENT.** m. La acció de arropar. *Arropamiento*. *Contectio*, nis.

**ARROPAR.** v. a. Abrigar ab roba. *Arropar*. *Vestibus*, *stragulis fovere*. || Posar arrop á alguna cosa. *Arropar*. Sapa condire.

**ARROPAT, DA.** p. p. *Arropado*. *Veste involutus*.

**ARROPERA.** f. Vas pera tenir arrop. *Arropera*. *Mustarium*, ii.

**ARRÓS.** m. Gra com lo del blat, pero blanch, y de molt aliment. Lo mateix nom tè la planta. *Arroz*. *Oryza*, æ.

ARRÓS, CATARINA, QUE LA CARN EMBATA. *ref. GIREM DE FULL*, etc.

ARRÓS PEIX Y PEBROT VOLEN LO VI BEN FORT. *ref. Denota 'l bè que s'assenta 'l vi en ditas cosas. El arroz el pez y el pepino, nacen con agua y mueren con vino. Sorte pares, cucumis ni mirum piscis, oriza, in cressuntur, agnis, interuntque mero.*

**ARROSSAL.** m. Camp sembrat de arrós. *Arrozal*. *Oryza consitus ager*.

**ARROSSEGAR.** v. a. Portar per terra alguna persona ó cosa tirant de ella. *Arrastrar*. *Rapto*, as. || met. Portársen tras sí, ó fèr que altre sia de sòn parer. *Arrastrar*. *Ad suam sententiam adducere*. || Tartamudejar, embrassarse en las paraulas. *Rozarse*. *Balbutio*, is, *lingua hæsitare*. || Caminar arrastrant los peus. *Arrastrar los piés*. *Instar seniorum pedes trahere*.

**ARROSSEGARSE.** v. r. Anar per terra á rossegons ó com los reptils. *Arrastrarse*. *Serpo*, is, *repto*, as.

**ARROSSEGAT, DA.** p. p. *Arrastrado*. *Raptatus*.

**ARROSSER.** m. Qui cultiva ó ven arrós. *Arrocero*. *Oryzæ venditor aut cultor*. || Aficionat á menjar arrós. *Arrocero*. *Oryzæ edendæ cupidus, avidus*. || A ROSSAL.

**ARROSTIR.** v. a. ant. *ROSTIR*.

**ARRUFADURA.** f. náut. Corvadura de la proa y popa envers amunt. *Arrufadura*. *Prominens navium convexitas*.

**ARRUFAMENT.** m. ant. *ERISSAMENT*. || *ENUIG*.

ARRUFAMENT DE NAS. Lo senyal de repugnància ó disgust que's fá ab lo nas. *Refunfuñadura*, *refunfuño*. *Gannitio*, nis.

**ARRUFAR.** v. a. Fèr arrugas á la roba, *crespar-la*. *Alechugar*. *Plico*, as. || náut. Arquejar. *Arrufar*. *Curvo*, as.

ARRUFAR LO NAS. *fr. met. Mostrar desdeny ó repugnància. Torcer las narices, ó el gesto. Naribus renuere, apud se mussare.*

**ARRUFARSE.** v. r. ant. *ERISSARSE*. || *ENRADE-RARSE*.

**ARRUFAT, DA.** p. p. *ERISSAT*. || *ENRADE-RAT*.

**ARRUGA.** f. Lo doblech ó plech de la pell, ó

roba que está mal plegada. *Ruga*, *arruga*. *Ruga*, æ. || Las que fá 'l vestit per estar mal cosit. *Fuelles*. *Plica*, æ, *sinus*, us. || *CRESPADURA*.

**ARRUGAMENT.** m. La acció y efecte de arrugar y arrugarse. *Arrugamiento*. *Corrugatio*, nis.

**ARRUGAR.** v. a. Fèr arrugas. Tambè s' usa com recíproch. *Rugar*, *arrugar*. *Rugo*, *corrugo*, as. || *CRESPAR*.

**ARRUGARSE.** v. r. fam. Morir. *Arrugarse*. *Obeo*, is.

**ARRUGAT, DA.** p. p. *Rugoso*, *arrugado*. *Rugatus*.

**ARRUINAR.** v. a. Espatllar, assolar algun edifici. *Arruinar*. *Diruo*, *corruo*, is. || Destruhir, malmétrer la gent de guerra los edificis y tot lo que troba en lo camp enemich. *Talar*, *arruinar*. *Vasto*, *depopular*, *aris*. || Causar gran dany ó perjudici en qualsevol línea, y sobre tot en matèria de hisenda ó interessos. *Arruinar*, *Effligo*, *everto*, is. || met. Llansar á pérdrer á algú. *Echar por puertas, arruinar*. *Perdo*, *everto*, is.

**ARRUINARSE.** v. r. Malmétrer la própia hisenda. *Perdese*, *arruinarsese*. *Ruere*, *pessum ire*.

**ARRUIXADAMENT.** adv. m. Valerosament, atrevidament. *Arrojadamente*. *Temerè*, *audacter*.

**ARRUIXADOR, A.** m. y f. Qui arruixa. *Rociador*. *Aspergens*, *entis*. || m. Lo dels surtidors. *Girándula*. *Ad aquas in altum projiciendas instrumentum*. || Instrument que serveix pera arruixar. *Rociador*. *Aspersorium*, ii.

**ARRUIXAMENT.** m. La acció de arruixar. *Rociada*. *Roratio*, nis.

**ARRUIXAR.** v. a. Mullar alguna cosa de modo que la aygua cayga espargida. *Rociar*. *Roro*, *irroro*, as. || Salpicar ab un glop de aygua alguna cosa, com la roba que s' ha de planxar. *Espurriar*. *Inspergo*, *conspergo*, is. || ant. *LLANSAR*.

**ARRUIXAT, DA.** p. p. *Rociado*. *Aspersus*. || adj. Atrevit, intrèpit. *Arrojado*. *Temerarius*, *audax*.

**ARRUPIRSE.** v. r. Retirar las parts del cos envers sòn centro. *Encogerse*, *acurrucarse*. *Sese incurvare*, *comprimere*.

**ARRUPIT, DA.** p. p. *Encogido*, *acurrucado*. *Compressus*, *coarctatus*.

**ARRUSÓ.** m. ter. *FARINETAS*.

**ARS.** m. Arbre molt espinós; fá las flors en ramellets, compostas de cinch fulletas blancas; lo fruyt bermell ab la molsa blanca, entre dolsa y aspra. *Majuelo*, *cambron*, *cambroner*. *Crataeus*, i. || La fruyta del ars. *CIRERETAS DE PASTOR*.

ARS BLANCH. m. *ARS*. f.

ARS NEGRE. m. L'ars que fa 'l fruyt negre.

**ARSENAL.** m. *ADRESSANA*.

**ARSENICAL.** adj. quim. Pertanyent al arsénit. *Arsenical*. *Ad arsenicum pertinens*.

**ARSÉNICH.** m. y

**ARSÉNIT.** m. Mineral molt cáustich, matzinas violentas; ni ha de blanch, que sól sèr transparent, de groch y de roig. *Arsénico*, *rejalgat*. *Arsenicum*, i,

**ARSEPÉLECH.** m. ant. ARXIPÉLACH.

**ARSÓ.** m. La fusta de devant ó la de detrás en la sella de cabalar. *Arzon.* Astraba, æ, arculus, i. || pl. En los telers de mitjas dos pessas laterals una á cada costat del teler, que están atravessadas ab la prempsa. *Arzones.* In tibialium textrino cum prælo duo transversa tigna.

**ARSURA.** f. ant. ARDOR.

**ART.** m. y f. Col·lecció de preceptes ó reglas pera fèr bè alguna cosa. *Arte.* Disciplina, æ, ars, tis. || Per antonomásia, lo llibre de las reglas de la gramática llatina, que compongú Antoni de Nebrija. *Arte.* Latine grammaticæ ars. || met. Indústria, manya. *Arte.* Techna, astutia, æ. || Astúcia, artifici, engany. *Artificio, arte.* Fabricatio, nis. || Filat de pescar. *Red.* Tenticula, æ, retis, is. || Estament, ofici. *Arte.* Ars, tis. || Delicadesa, primor. *Arte.* Industria, æ.

**ART ANGELICAL Ó DIABÓLICH.** Art supersticiós de apèndre lo que's vól per medi de un àngel ó mal esperit. *Arte angelical ó diabòlica.* Ars angelica.

**ART DE ENDEVINAR.** MÁGICA.

**ART DE LA TERRA.** y

**ART DE PAGÉS.** *Labranza, agricultura.* Agricultura, æ, ruratio, nis.

**ART DE SANT ANSELM.** Art de curar las llagas sols ab tocar las venas; es una superstició inventada per Anselm de Parma, y no per sant Anselm, com han volgut alguns. *Arte de S. Anselmo.* Anselmi ars.

**ART DE SANT PAU.** ART NOTÓRIA.

**ART LIBERAL.** Lo que pertany mès al ingeni que á las forsas corporals, com la poesia, música etc. *Arte liberal.* Liberalis ars.

**ART MÁGICA.** MÁGICA.

**ART MECÁNICH.** Lo que necessita mès las forsas del cos que del ingeni, com la fusteria, ferreria, etc. *Arte mecánico.* Mechanicum opificium.

**ART MILITAR.** MILÍCIA.

**ART NOTÓRIA.** Preparació supersticiosa de dejunis, confessions, comunions y oracions ab que falsament s' afirma poder arribar á tots los coneixements á que arribá Salomon. *Arte notoria.* Notoria ars.

**ART MON COR.** loc. S' abraza mon cor. *Arde mi corazon.* Ardet cor meum.

**CADA HU DE SON ART.** loc. DONAR L' ART Á QUI L' HA.

**DE ART.** m. adv. ant. DE MANERA.

**DE MAL ART.** loc. En mal estat ó disposició. *De mal arte.* Ægro corpore.

**DONAR L' ART Á QUI L' HA.** ref. Advertir que qui enten las cosas las ha de fèr. *El que, ó quien las sabe las tañe, la misa dígala el cura.* Tractent fabrilia fabri.

**LO GRAN ART.** loc. Per antonomasia y podria dirse móll bè per ironia la crysopeya. *La gran arte.* Crysopeya, æ.

**MAL PÓT JUDICAR DEL ART QUI EN ELLA NO HI TÈ PART.** ref. QUE SAB LO GAT DE FÉR CULLERAS.

**NO ES ART DE PANE QUERENDO.** loc. QUE TÈ QUE VÉURER LO CUL AB LAS QUATRE TÉMPORAS.

**NO SÉR Ó NO TENIR ART NI PART.** fr. No tenir interés en alguna matéria ó estar enterament exclós de ella.

*No ser ó no tener arte ni parte.* Nulla tenus interesse.

**PÉR ART DEL ENGANTAMENT.** loc. fam. Sèns saber com ni com no; per medis ocults y extraordinaris. *Por arte de birli birloque.* Occultè, præter spem.

**PER ART DEL DIABLE.** exp. Per medi que pareix fora del orde natural. *Por arte del diablo.* Præter naturæ ordinem, ope diaboli.

**QUI TÈ ART VA Á QUALSEVOL PART.** ref. Ensenya quant útil es tenir un ofici pera guanyarse la vida. *Quien tiene arte va por toda parte.* Arte sua faber in pretio habetur.

**TIRAR L' ART.** Pescar ab ell. *Tender las redes.* Retia jacere, tendere. || fr. met. Fèr totas las diligèncias pera conseguir algun fi. *Echar la red.* Retia mittere, tendere.

**ARTS.** f. pl. Lo curs cunplert de filosofia. *Artes.* Artes, ium, logicæ, physicæ, metaphisicæ ars.

**BONAS Ó BELLAS ARTS.** ART LLIBERAL.

**ARTECH.** m. ant. ARTER.

**ARTEFACTO.** m. Obra, manufactura. *Artefacto.* Fabrile opus.

**ARTELL.** m. ant. Garra, unglá afilada, com en los animals de rapinya. *Garra.* Adunca unguis.

**ARTEMEGA.** f. y

**ARTEMISSA.** f. y

**ARTEMON.** f. Herba. ALTIMIRA.

**ARTEMON.** m. náut. La vela gran de la galera. *Artemon.* Artemon, is.

**ARTER.** m. ant. Manyós, astut. *Artero.* Callidus, versutus. || Mentider. *Engañoso, falaz.* Dolosus, vafer.

**ARTER, ARTER, PERÒ MAL CABALLER.** ref. Reppen als que's valen de astúcias para enganyar á altres. *Artero, artero, pero mal caballero.* Dolosus quidem ingenua non indole fretus.

**ARTÉRIA.** f. anat. Conducto que rep la sanch del cor, y la porta á totas las parts del cos, á diferència de la vena, que ho fá tot al contrari. *Arteria.* Arteria. æ. || anat. ARTICULACIÓ. l.

**ASPRA ARTÉRIA.** L' òrgano de la respiració. *Aspera arteria ó traquiarteria, caña del pulmon.* Aspera arteria, animæ ducendæ tubulus, canaliculus.

**ARTERIA.** f. ART, ASTÚCIA.

**ARTERIAL.** adj. anat. ARTERIÓS.

**ARTERIETA.** f. d. *Arteriola.* Arteriola, æ, levis arteria.

**ARTERIÓS, A.** adj. Pertanyent á la artéria. *Arterioso.* Arteriatus, artialis.

**ARTESÁ, NA.** adj. Qui exercita algun art mecánich. *Artetano.* Artifex, icis, faber, bri.

**ARTET.** m. d. *Articillo.* Minor ars.

**ARTÉTICA.** f. Lo mal de gota en las mans. *Artética, gota artética.* Chiragra, æ.

**ARTÉTICH, CA.** adj. Qui pateix en las articulacions, y 'ls remeys pera curarlas. *Artético, artétrico.* Arthriticus.

**ARTIACA.** m. ARDIACA.

**ÁRTICH, CA.** adj. Se diu del pol septentrional, dels mars y regions cercanas á ell. *Artico.* Arcticus.

**ARTICLE.** f. Part en que 's solen dividir los es-

crits. *Artículo*. Artículus, i, sectio nis. || En los diccionaris qualsevol veu ó accepció que's defineix apart. *Artículo*, *acepcion*. Caput, itis, verborum acceptio. || gram. Partícula que denota 'l género dels noms, y són: lo, la en singular, y los, las en plural. *Artículo*. Artículus, i. || En las capitulacions ó tractats de pau cada condició. *Artículo*, *pacto*, *condicion*. Fœderis caput, pactum. || Géneros de comers. *Género*, *artículo*. Merx, eis. || for. Excepció prèvia de un pledejant pera estorbar lo curs de la causa principal. *Artículo*. Exceptio, nis. || Cada pregunta de las que forman un interrogatori. *Artículo*. Quæstio, nis. || anat. ARTICULACIÓ.

ARTICLE DE FÉ. Veritat que's déu créurer com revelada per Déu, y proposada com tal per la Iglésia. *Artículo de fé*. Christianæ fidei caput, articulus.

ARTICLE DE LA MORT. Los últims moments de la vida. *Artículo de la muerte*. Suprema vitæ hora.

FORMAR ARTICLE. fr. for. Introduhir en un plet una quèstió incident. *Formar artículo*. Incidentem quæstionem in causis inchoare.

FORMAR ARTICLE DE UNA COSA. fr. Contradirla. *Formar ó hacer artículo de alguna cosa*. Contradico, is, in re difficultatem excitare.

PÉR ARTICLES. fr. *Por artículos*. Articulatim.

ARTICULACIÓ. f. Cada junta ó joeh dels dits y de altres membres. *Articulacion*. Junctura, æ, articulamentum, i. || Pronunciació clara y distincta de las paraulas. *Articulacion*. Vocum expressio, pronuntiatio.

ARTICULADAMENT. adv. m. Ab pronunciació clara y distincta. *Articuladamente*. Distinctè, articulatim.

ARTICULAR. v. a. Pronunciar las paraulas clara y distinctament. *Articular*. Artículo, as, verba formare. || for. Posar en terme de proba las respostas dels testimonis. *Articular*. Quæstiones in causis ad testes interrogandos proponere. || ALTERCAR. || adj. Lo que pertany á las articulacions, com dolor ARTICULAR, etc. *Articular*. Articularius, articularis morbus.

ARTICULAT, DA. p. p. *Articulado*. Articulus.

ARTÍFICE. m. Qui exerceix algun art. *Artífice*. Faber, bri, artifex, icis. || AUTOR, INVENTOR. || met. Qui tè art pera conseguir lo que intenta. *Artífice*. Callidus, i.

ARTÍFICI. m. L'art ó primor ab que está feta alguna cosa. *Artificio*, *arte*. Artificium, ii, ars, artis. || Astúcia, dissimulo, manya. *Maña*, *artificio*. Calliditas, atis, artificium, ii.

ARTIFICIAL. adj. Lo que's fá per art ó indústria. *Artificial*. Artificialis.

ARTIFICIALMENT. adv. m. ARTIFICIOSAMENT.

ARTIFICIOS, A. adj. Primorós, fèt ab artífici. *Articioso*. Articiosus, affabrè factus. || Manyós, astut. *Articioso*. Callidus, versutus, technosus.

ARTIFICIOSAMENT. adv. Ab artífici. *Articiosamente*, *artificialmente*. Articiosè, affabrè.

ARTIFICIOSÍSSIM, A. adj. sup. *Articiosísimo*. Articiosissimus.

ARTIGA. f. La terra herma després de arrabassada, y treta pera poderla llaurar. *Artiga*, *arompi-do*, *novale*. Novale, is.

TRÁURER ARTIGAS. fr. y.

ARTIGAR. v. a. Tràurer l' herm, y preparar la terra pera poderla llaurar. *Artigar*, *romper*, *panifcar*. Novale proscindere.

ARTICLE. m. ARTICLE.

ARTILLAR. v. a. Armar de artilleria. *Artillar*. Tormentis bellicis instruere.

ARTILLER. m. Qui professa per principis teòrics la facultat de la artilleria. *Artillero*. Machinaria arte instructus. || Lo soldat que serveix á la artilleria. *Artillero*. Tormentis bellicis administrandis adscriptus, ignifer miles. || Lo que serveix al canó á diferència del que serveix al obús que's diu bombarder. *Artillero*. Tormentis longioribus adscriptus miles. || BOMBARDER.

ARTILLER DE MAR. Classe en la marina á la que s'ascendeix desde mariner. *Artillero de marina*. Navalis ignifer.

LO BON ARTILLER MORT AL PEU DEL CANÓ. loc. LO BON SOLDAT MAY RECUA.

ARTILLERIA. f. L'art de fabricar las armas majors, máquinas y demés aparells de guerra. *Artilleria*. Tormentaria ars. || Tot género de máquinas de guerra, com canons, morters, etc. *Artilleria*. Bellicus apparatus. || Lo cos militar destinat á aquest servey. *Artilleria*. Militum legio quæ bellica tormenta curat.

ARTILLERIA DE MONTANYA. La de menór calibre, que's pót portar sobre las cabalcaduras. *Artilleria de campaña*, *de batalla*, *ó de montaña*. Tractu leviora tormenta.

ARTILLERIA GROSSA. La major, que s'emplea contra las fortalesas. *Artilleria de sitio ó gruesa*. Sedentaria tormenta bellica.

ARTILLERIA VOLANT. La servida per artillers montats. *Artilleria de á caballo ó lijera*. Equitum tormenta bellica.

APEAR LA ARTILLERIA. fr. ant. DESMONTAR LA ARTILLERIA.

APUNTAR TOTA LA ARTILLERIA. fr. que además del sentit natural denota fèr tot l'efors possible pera conseguir alguna cosa. *Poner*, *asestar toda la artilleria*. Armis viribusque contendere; omni ope atque opera eniti.

CLAVAR LA ARTILLERIA. Posar per l'ohído ó polvorí un ferro que la inutilise. *Clavar la artilleria*. Bellica tormenta configere, clavis obstruere.

DESCARREGAR LA ARTILLERIA. fr. Dispararla. *Descargar la artilleria*. Tormenta bellica displodere, excutere.

DESMONTAR LA ARTILLERIA. fr. Tràurerla de la curenya, ó afust. *Desmontar la artilleria*. Tormenta bellica carris deponere.

ENCABALCAR, MONTAR LA ARTILLERIA. fr. Col·locarla sobre la curenya. *Encabalar*, *montar la artilleria*. Tormenta carris imponere. || Col·locarla pera usar

d'ella. *Montar la artilleria.* Bellica tormenta ad usum præparare.

JUGAR LA ARTILLERIA. fr. Usar de ella. *Jugar la artilleria.* Tormenta bellica in hostem explicare.

**ARTIMANYA.** f. Artifici ó astúcia pera enganyar. *Artimaña.* Techna, æ, dolus, i.

**ARTIMÓ.** m. náut. Vela llatina ó triangular que 's col·locava en lo pal més próxim á la popa ó timó. *Artimon.* || BORT. Vela mòlt gran que 's posava en la entena de la galera, quant lo vent era poch y 'l temps bo.

**ARTISÁ.** m. ant. ARTESÁ.

**ARTISAT, DA.** adj. Conforme á las reglas del art. *Artizado.* Ad artis regulas exactus.

**ARTISTA.** m. Qui exerceix algun art. *Artista.* Mechanicus, i, artifex, icis. || Notaris públichs de la ciutat, y notaris reals, apotecaris, cerers, cirurgians, botiguers y adroguers. *Artista.* Artifex, icis. || Qui estudia arts. *Artista.* Liberalium artium studiosus.

**ARTISTAMENT.** adv. m. ant. ARTIFICIOSAMENT.

**ARTIT.** adj. ant. DILIGENT.

**ARTITUT.** f. ant. ESTRETÓ.

**ARTÓFILAS.** m. pl. BOOTES.

**ARTOLATRO.** m. Adorador de Pa. *Artolatro.* Panis venerator.

**ARTOLITS.** m. Certa pedra de la naturalesa de la esponja, y semblant á un pa rodó. *Artolitos.* Artholitos, i.

**ARTRÍTICH.** adj. ARÉTICH.

**ARTRÓDIA.** f. anat. Articulació en un os que reb en sa cavitat lo cap de altra. *Artrodia.* Artrodia, æ.

**ARTURO.** m. astron. Estrella fixa de primera magnitud de la constel·lació del Bootes. *Arturo.* Arturus, i.

**ARUGA.** f. Insecte mòlt nociu que s' engendra de las fullas verdas. També s' aplica á altres insectes. *Oruga.* Æruca, campa, æ, bytelus, i.

ARUGA DE PI. Cuca roja, un poch vellosa, que en l' ivern se guareix del fret en los pins en unas telas mòlt sutils, que fá á manera de taranyinas. *Oruga de pino.* Pini æruca.

**ARUNDINÁCEAS.** adj. bot. S' aplica á las plantas que tenen forma de canya. *Arundináceas.* Arundinaceæ.

**ARÚSPICE.** m. AGORER.

**ARVENSE.** adj. bot. Pertanyent al camp. *Arvense.* Arvalis.

**ARVELLAS.** f. ant. VESSAS.

**ARXEA.** f. Nom que 'ls químichs donan al foch que imaginan havér en lo centro de la terra pera cóurer los metalls y minerals, y pera sér com un principi de vida en los vegetals. *Archea, vulcano, alma del mundo.* Vulcanus, i.

**ARXER.** m. ant. Soldat de la guárdia principal de la casa de Borgonya, que portá á Castella l' emperador Carlos y 's reformá en la entrada de Felip V. *Archero.* Corporis custo.

ARXER DE LA CUTXILLA. m. ARXER.

**ARXETS.** m. escult. Ornaments composts de filets

revestits de fullas dispostas regularment de tres en tres. *Archetes.*

**ARXICOMFRARIA.** f. Societat de personas piadosas, que's reuneixen per algunas devocions. *Archicofradia.* Archiconfraternitas, atis.

**ARXICÓNSUL.** m. Lo president de la acadèmia, de la Crusca en Florència. *Archicónsul.* Archiconsul, is.

**ARXIDUCAL.** adj. Lo que pertany al arxiduch. *Archiducal.* Archiducalis.

**ARXIDUCAT.** m. La dignitat y territori del arxiduch. *Archiducado.* Archiducatus, us.

**ARXIDUCH.** m. En són orígen fou lo duch revestit de més autoritat que 'ls altres. Vuy dignitat de Soberá de Austria, y títol de tots sos fills. *Archiducque.* Archidux, ucis.

**ARXIDUQUESA.** f. La muller, filla y germana del arxiduch. *Archiduquesa.* Archiducissa, æ.

**ARXILLAÚT.** m. mús. ARCELLAÚT.

**ARXIOTA.** f. Arbre de nova Espanya, semblant al taronger, y las fullas á las de olm; los fruits són uns grans com de matafaluga que serveixen pera tenyir de bermell l' estam, seda, cotó, etc. Quant es en pasta tira á color de taronja. *Archiotte.* Archiotes, e.

**ARXIPÉLACH.** m. Part del mar poblada de islas. Per antonomàsia l' Egeu en lo Mediterrani. *Archipelago.* Archipelagus, i.

**ARXIPESTRAT.** m. La dignitat de arxipestre y 'l territori de sa jurisdicció. *Archiprestazgo, arci-prestazgo.* Archipresbyteratus, us.

**ARXIPESTRE.** m. Lo principal dels preberes. Es dignitat. *Arxipreste.* Archipresbyter, i.

**ARXITRAU.** m. ARQUITRAU.

**ARXIU.** m. Lloch ahont se guardan separadament y ab seguretat papers y documents de mòlta importància. *Archivo.* Tabularium, chartophylatium, ii. || met. La persona á la qual se confia lo més reservat. *Archivo.* Scrinarius, ii.

**ARXIVAR.** v. a. Posar alguna cosa en l' arxiu pera guardarla. *Archivar.* In tabulario servare.

**ARXIVAT, DA.** p. p. *Archivado.* In tabulario reconditus.

**ARXIVER.** m. y

**ARXIVISTA.** m. Qui tè á són càrrech algun arxiu. *Archivero, archivista.* Tabulario præpositus, scripturæ magister.

**ARXOTA.** f. ARXIOTA.

**ARYTME.** m. med. Desfalliment del pols. *Aritmo.* Arytmus, i.

## AS.

**AS.** prep. ant. A. || En lo joch de cartas, la primera ó la de un sol punt de cada coll. *As.* Monas, adis. || ter. Joch. BURRO. || La primera moneda de metall que fongueren los Romans per disposició de Numa. Al principi fou de coure del pes de una lliura, de figura quadrada, sens encuny, fins á prop de 180



anys que variant de pes y forma, restà imaginària com las lliuras catalanas, però sempre ab lo valor de 12 unsas. *As. As. assis.* || Lo total de la herència. *As. Quid solidum.* || Dèu dels pobles septentrionals. *As. As. assis.*

EN TOT TROBA UN SIS Ó AS. fr. fam. S' aplica al que en tot troba faltas ó que dir. *En todo tiene que decir.* Nisi quod ipse facit nihil rectum putat.

FÉR ASOS. fr. met. Eixir mal alguna cosa, ó no lograr lo que's preten. *Echar azar.* Adversam sortem periclitari.

L' AS DE OROS NO'L JUGAN BOBOS. ref. Adverteix que pera qualsevol cosa, per facil que parega, es necessari tenir intel·ligència. *As de oros no lo juegan bobos.* Tractent fabrilla fabri.

**ASAFATA.** f. SAFATA.

**ASAFÉTIDA.** f. Goma pudenta, de olor de all, de color roig, y es remey contra l' estèrich. *Asafétida.* Assafetida, æ, stercus, diaboli.

**ASAJAR.** v. a. ASSAJAR.

**ASALS.** m. adv. ant. A escayre. *Obliquamente.* Obliquè, obliquum.

**ÁSARO.** m. Planta, de qual arrel naixen las fullas en figura de ronyó, y de entremitj la cama que sosté en sa extremitat las flors de color roig que tira à negre: tè la propietat de excitar lo vómit. *Asarabácar, ásaro.* Asarum, i, nardus rustica.

**ASBAGENAR.** v. a. ant. Mitj cóurer. *Salcochar, sancocar.* Malè aliquid coquere, semicoctum relinquere.

**ASBAGENAT, DA.** p. p. *Salcochado.* Semicoctus.

**ASBALAHIR.** v. n. ant. *Pasmarse.* Virium, motus, sensus facultate defici.

**ASBERGINIA.** f. ter. ALBERGINIA.

*Soflamar, abochornar.* Rubore suffundere.

**ASBRONCAR.** v. a. Dir paraulas picants à algú.

**ASCBRANTAR.** v. a. ant. *Consternar.* Consterno, as.

**ASCALONITA.** adj. Lo natural, y lo pertanyent à Ascalon, ciutat de Palestina. *Ascalonio, ascalonita.* Ascalonites, æ.

**ASCALUNIA.** f. y

**ASCALUNYA.** f. Seba que's guarda per llavor. *Ascalonia.* Ascalonia, æ, ascalonium, ii.

**ASCAMPAR.** v. a. ESCAMPAR.

**ASCÁRIDES.** f. pl. Cuchs rodons que's fan en las plantas, y també en lo budell recte de la persona. *Ascáridas.* Ascarides, um.

**ASCENDÉNCIA.** f. La série dels pares y avis de que descendeix cada hú. *Ascendencia.* Majorum familia, series, sanguis, genus.

**ASCENDENT, A.** adj. Lo pare ó avi de que descendeix algú. *Ascendiente.* Majores. || m. Predomini, autoritat sobre de algú. *Ascendiente.* Imperium, ii, jus, uris. || Prestigi, valiment. *Ascendiente.* Præstigiium, ii. || Astre que's deixa véurer sobre l' horizont al temps de náixer algú. *Ascendente.* Horoscopus, i, sidera natalitia. || p. a. *Ascendente.* Ascendens.

TENIR MÓLT ASCENDENT. fr. SÉR L' AMO DEL AUCA.

**ASCÉNDRE.** v. a. ant. ENCÉNDRE.

**ASCENS.** m. Adelantament, ó promoció à major dignitat. *Ascenso.* Ascensus, us. || CENS. || CONSENTIMENT, APROBACIÓ.

**ASCENSAMENT.** m. ant. CENS.

**ASCENSAR.** v. a. Donar ó pèndrer à cens. *Carregar censo, acensuar.* Fundum censo onerare, adstringere.

**ASCENSAT, DA.** p. p. *Acensuado.* Fœnerata pecunia gravatus.

**ASCENSIÓ.** f. La acció de pujar alt. *Ascension.* Ascensus, us. || Per antonomàsia la de Jesucrist al cel y la festivitad anyal en que's celebra aquest misteri. *Ascension.* Domini nostri Jesuchristi in cœlum ascensio. Sacer Christi ascensionis dies. || ASSUMPCIÓ.

ASCENCIÓ OBLIQUA. astr. L' arch del equador, desde'l primer punt del àries fins al en que naix ab l'astre en la esfera obliqua. *Ascension obliqua.* Obliqua ascensio.

ASCENCIÓ RECTA. astr. Lo mateix arch desde dit punt fins que naix en la esfera recta. *Ascension recta.* Recta ascensio.

**ASCENSIONAL.** adj. astron. Lo pertanyent à la ascensió. *Ascencional.* Ascensionalis.

**ASCETA.** m. Qui's dedica à la perfecció cristiana. *Asceta.* Asceta, æ.

**ASCÉTICH, CA.** adj. S' aplica als que's dedican à la práctica y exercici de la perfecció cristiana, y als llibres y escriptors que'n tractan. *Ascético.* Asceticus.

**ASCITAS.** m. pl. Heretges que veneravan en sas iglésias un bot inflat. *Ascitas, ascodrogitas.* Ascodrogita, ascita, arum.

**ASCLAR.** v. a. ter. y sos derivats. ESTELLAR.

**ASCLEPIADEA.** f. Planta de branques llargas, y fullas semblants à las de la eura, pero més estretas; es contra veneno. *Asclepiada, asclepios, asclepiadas, hister.* Hirundinaria, æ, asclepias, adis.

**ASCLEPIADÉU.** m. Vers llati de un peu espondeu, dos coriambos, y un pirriqui, ó de un espondeu, un dáctil ab cesura y 'ls dos últims dáctils. *Asclepiádeo.* Asclepiadaeum carmen.

**ASCLÓ.** m. Aucell. BOTIGUER.

**ASCO.** m. Sollevament ó moviment impetuós de ventrell que provoca 'l vómit. *Asco, arcada, náusea.* Nausea, æ, fastidium, ii. || met. Disgust fastigós que causa 'l mal olor ó qualsevol cosa. *Asco, fastidio, náusea.* Nausea, æ, fastidium, ii. || ant. ROT, VENTOSITAT.

FÉR ASCO. fr. met. FÉR fástich, ó sèr indecent ó despreciable. *Hacer ascos, ser un asco.* Nihil sanè vilis, abjectius.

FÉR ASCOS. fr. fam. Excitar lo vómit. *Provocar à vòmito.* Vomitum, vomitiones evocare, provocare.

FÉR ASCOS DE ALGUNA COSA. fr. met. Despreciarla. *Hacer ascos de alguna cosa.* Aliquid fastidire, nauseare.

TENIR ASCOS. fr. *Asquear.* Nausea, as, fastidio, is.

**ASCÓ.** m. Banch ab respallera, bastant ample y capàs pera tres ó quatre personas. *Escaño.* Scamnum, subsellium, ii.

**ASCÓLIAS.** f. pl. Festas ab que'ls átichs celebravan à Baco: consistian en pujar sobre un bot ple de

vent, y relliscant divertian al poble. *Ascolias*. *Ascolia*, orum.

**ASCOMÉTRER.** v. a. ACOMÉTRER.

**ASCONA.** f. ant. Espécie de llansa curta que 's llensava á voltas contra l' enemich. *Chuzo*. *Spiculus*. || **MUNTERA.** Varietat de eixa espécie de llansa.

**ASCONDIRSE.** v. r. AMAGARSE.

**ASCRIPITICI.** adj. Destinat, agregat. *Adscriptio*. *Adscripti*us.

**ASELANAGAR.** v. n. ant. BELLISCAR.

**ASE.** m. Animal de quatre potas, de quatre á cinch peus de alt, las orelles mòlt llargas, y mòlt sufert. *Asno*, *burro*. *Asinus*, i. || met. Tonto, neci. *Asno*, *burro*, *borrico*. *Stolidus*, *stupidus*. || Instrument de quatre pals, units ab altres més petits en lo mitj pera estufar la roba del llit y escalfarla. *Tumbilla*, *burro*. *Lignea compages ad lectum calefaciendum*.

**ASE AB OR NO LOGRA TOT.** ref. Denota que 'l qui tè diners logra 'l que vól per tonto que sia. *Asno con oro alcánzalo todo*. *Pecuniæ obediunt omnia*. *Cuncta consequitur aurum*.

**ASE CARREGAT DE LLETRAS.** fr. BURRO.

**ASE DE ARCÀDIA CARREGAT DE OR Y MENJA PALLA.** ref. Repren als que són rics y 's tractan ab miséria. *Asno de Arcadia lleno de oro, y come paja*. *Onustus auro paleam edit asinus*. *Inutiles avaro divitiæ*.

**ASE DE INDIAS.** ALICORN.

**ASE DE MÒLTS, LO LLOP SE'L MENJA.** ref. **BESTIAR DE MÒLTS** etc.

**ASE DE 'N MORA, DE QUANTAS VÉU S' ENAMORA.** ref. Denota la facilitat dels que s' enamoran de totes las donas que veuhen. *Amor trompetero, cuantas veo tantas quiero*. *Multivolus multas fallere gaudet amans*.

**ASE DE TOTS QUATRE QUARTOS Ó POTAS.** fr. Mòlt ignorant. *Tonto de tres ó de cuatro suelas*. *Summè stolidus*.

**ASE DE TRAGÍ.** BURRO DE TRAGÍ.

**ASE EUGASSER.** Lo destinat pera la cria. *Garañon*. *Admissarius asinus*.

**ASE MAGRE PLE DE MOSCAS.** loc. Denota que al pobre y miserable tots se li atreveixen, y procuran reduhir á major miséria. *El perro flaco todo es pulgas*. *Depascunt asinum muscarum millia macrum*.

**ASE MOHÍ Ó MÒLT DOLENT, Ó MÒLT FI.** ref. Denota que las cabalcaduras de aquesta classe ó són mòlt bonas ó mòlt dolentas. *Asno mohino ó muy ruin, ó muy fino*. *Pessimus est quadrupes vel præstantissimus, hinnitus*.

**ASE QUE ENTRA EN HERETAT AGENA, BIXIRÁ CARREGAT DE LIENYA.** ref. Denota que 'l qui entra en paratge prohibit s' exposa a rébrer algun dany. *Asno que entra en dehesa agena, volverá cargado de leña*. *Alienam melis messem, malè mulcatus abibis*.

**ASE QUE'M PORT, Y NO CABALL QUE'M ENDERROCH.** ref. Ensenya que es millor contentarse ab un estament mitjá que aspirar al perill dels grans empleos. *Mas quiero asno que me lleve, que caballo que me derrueque ó derrenque*. *Oportet agrum imbecillioem esse quam agricolam*.

**ASE RANCH.** Allumat. *Asno cojo, derrengado*. *De-lumbatus asinus*.

**ASE SALVATGE.** Espécie de ase pardo ab clapas blancas y negras. *Asno salvaje*. *Onager*, i.

**AL ASE RUCH ARRIERO BOIG.** ref. Significa que pera 'ls que ab capa de tontos no fan lo que deuhen, lo millor remey es lo càstich. *Al asno lerdo arriero loco*. *Rationibus obsistentem fustis corrigat*.

**AL ASE Y MALA MULLER BASTONADAS Ó HAN DE FÉR.** ref. Denota que'l càstich correteix los vicis fins de aquells que careixen de rahó. *El loco por la pena es cuerdo*. *Malo accepto stultus sapit*.

**EN MARMER Y EN SALON COM MÈS VA MÈS ASÉS SÓN.** ref. **JERUSALEM, JERUSALEM, COM,** etc.

**BÈ POTS XIULAR SI L' ASE NO VOL BÈURER.** fr. De poch serveix manar ó repèndrer á qui no'n fà cas. *La citola es por demas, cuando el molinero es sordo*. *Surdo quid fabulam narras?*

**BRAMS DE ASE NO PUJAN AL CEL, Ó 'L CEL NO'LS OU.** loc. fam. Denota que no's déu fér cas de qui parla sèns rahó. *A palabras locas orejas sordas: oracion de perro no va al cielo*. *Non benè cœlestes impia dextra colit*. *Peccatores Deus non exaudit*.

**CÁURER DEL ASE.** fr. fam. Conèixer l' error en que s' insistia. *Caer de su asno ó de su burro ó de su borrico*. *Errorum suum agnoscere*.

**DE AHONT VINGUÉ L' ASE, VINDRÁ LA ALBARDA.** ref. Denota que ab lo principal ve comunment l' accessori. *Do vino el asno, vendrá la albarda*. *Præcipua rerum semper accidentia concinnantur*.

**DEIXAM CÁURER DEL ASE, Y AJUDARME HAS.** loc. Denota que 'ls favors s' han de fér quant se necessitan. *Déjame caer y ayudarme has: cuando el hierro está encendido, entónces ha de ser batido*. *Cum ab asino delapsus fuero, mi porrigitò manum*.

**FERMA L' ASE AHONT TON AMÓ VÓL.** ref. Denota 'l mòlt que's fà estimar l' inferior que obeheix puntualment. *Haz lo que tu amo te manda, y sentarás te con él á la mesa*. *Obedientia amicum ex hero facit*.

**LA CULPA DEL ASE DONARLA Á LA ALBARDA.** ref. S' aplica á las personas que per disculpar sos defectes los atribuheixen á altres que no hi tenen part. *La culpa del asno echarla á la albarda*. *Propria in alios crimina conferre*.

**L' ASE FÁ UN COMPTE, Y 'L TRAGINER Ó QUI L' ALBARDA, N' FÁ UN ALTRE.** Denota que las disposicions d'els súbdits no tenen efecte sèns la voluntat dels superiors. *Uno piensa el bayo, y otro el que lo ensilla*. *Aliter dominus, longè alia subditus cogitat*.

**L' ASE PER FAM MENJA L' AGRAM.** ref. Denota que quant la necessitat apreta no's repara en delicadesas. *A buena hambre no hay pan duro, ni falta salsa á ninguno: cuando no tengo solomo de todo como*. *Optimum condimentum famas*. *Bona offa post panem*.

**MAY FORA TANT PERDUT L' ASE.** loc. fam. **DEL MAL LO MÈNOS.**

**PERA TÚ S' HA TRET L' ASE DEL ESTABLE.** loc. irón. **PROV. PERA TÚ SÓN LOS GUANTS, ETC.**

TOT ASE MOHÍ Ó MOLT DOLENT Ó MOLT FI. ref. Que's pren en sentit literal. *Asno mohino, ó muy ruin ó muy fino*. Pessimus est quadrupes, vel prestantissimus hinnus.

MÒLTS ASES HI HA AL MERCAT QUE S' ASSEMBLAN. loc. S' usa á manera de comparació pera disculpar á subjecte determinat. *Hay un diablo que se parece á otro, ó hay muchos diablos que se parecen unos á otros*. Plurima quidem inter se simillima sunt.

NO HAVÉR VIST MAY ASES VOLAR. fr. fam. Nota la falta de coneixement en las cosas comunas. *No haber oido campanas*. Nec omnibus nota nosse; aures peregrinari.

PER PEGAR AL ASE PEGAR Á LA ALBARDA. ref. Que s' aplica als que tot ho confonen sens saber lo que's fan. *Por dar en el asno dar en la albarda*. Longe scopo aberrare.

QUANT L' ASE S' HAURÁ MORT DE RIALLAS. fr. fam. LA SEMMANA DELS TRES DIJOS.

QUE SAB L' ASE QUE COSA ES SAFRÁ, SI MAY HA ESTAT ADROGUER. ref. Repren al que vol donar són vot en matèria que no enten. *El ciego no distingue de colores*. Cæcus natus non iudicat de coloribus.

QUI DIU MAL DEL ASE AQUELL LO COMPRA. ref. Denota que algú desprècia afectadament alguna cosa pera dissimular lo desitj que tè de ella. *Quien dice mal de la pera ese la lleva: quien desalaba la cosa ese la compra*. Quod sæpe vituperas, tandem proprium facies.

QUI NO PÓT HAVÉRLAS AB L' ASE LAS HAU AB LA ALBARDA. ref. Que s' aplica á las personas que quant no's poden venjar dels qui'ls han fèt mal, se venjan en cosas sevas. *Quien no puede dar en el asno dá en la albarda*. Lædere alium qui non valet obtrectans gaudet.

SEGONS L' ASE LA ALBARDA. ref. Denota que'l port y tracte pera no fèrse reparables s' han de conformar ab la qualitat y dignitat del subjecte. *A chico pajarrillo, chico nidillo: á cada ollaza su coberteraza*. Par paribus referas. Modus est pulcherrima virtus.

SÈNS DIR ASE NI BÈSTIA. loc. fam. Sèns demanar llicència, sèns dir paraula. *Sin decir oste ni moste, ó cho ni arre*. Sine venia, hospite insalutato.

SÉR UN ASE. fr. Se diu de las personas que sòu en extrem tontas, ó fan alguna necedat. *Ser un burro*. Stupidus, clitellarius homo.

TRÁURER L' ASE DEL COS. fr. TRÁURER LA LLANA. DEL CLATELL.

TROS DE ASE. exp. Denota la incapacitat ó necedat de algú. *Pedazo de alcornoque, de animal, de bruto, de bestia*. Stolidus, stupidus.

ASENADA. f. Bestiesa, tonteria. *Machada, burrada, asnada*. Stultitia, æ.

ASENAL. adj. Lo que pertany al ase. *Asnal*. Asininus, asinarius.

ASENÁS. m. aum. *Asnazo*. Grandior asinus. || Lo mòlt neci ó tonto. *Asnazo*. Stolidissimus.

ASENET. m. d. y

ASET. m. d. *Asnillo*. Asellus, asellulus, i.

ASFIGIA. f. med. Privació repentina de polsos, forsas, respiració y moviment, de modo que es l' últim grau de síncope. *Asfixia*. Asphyxia, æ.

ASFOLLAR. v. a. AFOLLAR.

ASEMBLA. m. ADZEMBLA.

ASFORSAR. v. a. Cobrar forsas lo malalt. *Alear, ir aleando*. Respiro, as, sanitatem recuperare.

ASGORDAR. v. a. ant. MIRAR.

ÀSIA. f. Pedra pareguda á la tosca. *Asia*. Asia, æ.

ASIÁTICH. adj. ASSIÁTICH.

ASICATS. m. ant. Esperó de una sola punta de ferro, y en ella una rodaixa á distància proporcionada pera que no danye al caball. *Acicate*. Calcar, aris.

ASIENTO. m. ASSENTO.

ASILE. m. ant. ASSILO.

ASÉURER. v. n. ant. SÉURER.

ASLLOMAR. v. a. ler. ALLOMAR.

ASMA. f. Malaltia de pit que embarassa la respiració. *Asma*. Asthma, æ, spirandi difficultas.

ASMÁTICH, CA. adj. Qui pateix asma ó lo que pertany á aquesta malaltia. *Asmático*. Asthmaticus, dyspnoicus.

ASMENT. m. ESMENT.

ASMOLAR. v. n. y derivats. ESMOLAR.

ASNA. f. ant. BURRA.

ASNET. m. d. ant. ASET.

ASOLAS. m. adv. Á SOLAS.

ASOLDAR. v. a. ant. ASSALARIAR.

ASOLRE. v. a. ant. ABSÓLDRE.

ASPA. f. Creu en figura de una X, com la en que fou martirizat sant Andreu. *Aspa*. Decussis, is. || arq. Fustas que serveixen pera umplir un vuyt. *Aspas*. Tigna, orum. || En los molins de vent alas grans, forradas de drap que's posan en l' arbre, y reben lo vent pera fèr rodar la mola. *Aspas*. In axe molitrino vela.

ASPA DE SANT ANDREU. La creu que posavan als juheus reconciliats. *Aspa de san Andrés*. Decussata crux rubra. || En lo blasó, figura de una aspa ó creu de sant Andréu que ocupa 'l ters del escüt. *Aspa de san Andrés, cruz de Borgoña, ó borgoñota*. In stemmatibus decussata crux.

ASPALAT. m. Arbre y fusta oliosa, las virtuts de la qual substituheixen á las del cever. *Aspalato*. Aspalathus, i, spina candida.

ASPARGATA. f. ant. ESPARDENTA.

ASPÁRRECH. m. ESPÁRRECH.

ASPARREGUERA. f. ESPARREGUERA.

ASPASSAGAR. v. n. ant. *Frecuentar, menudear*. Frecuento, as.

ASPATXAMENT. m. ant. y

ASPEATXAMENT. m. ant. Desembrás. *Despacho*. Ereditio, nis.

ASPECTE. m. Lo que'ls objectes presentan á la vista. *Aspecto, semblante*. Facies, ei. || La cara de las personas. *Aspecto, semblante*. Frons, tis, vultus, us. || La situació que tenen en lo zodiach unas estrelles

respecte de altrás. *Aspecto*. Aspectus, us, facies, ei.

TENIR BON Ó MAL ASPECTE. fr. met. Tenir una cosa bon ó mal estat ó disposició. *Tener buen ó mal aspecto*. Rem aptè vel perperam instructam esse.

**ASPERAMENT.** adv. m. ASPREMENT.

**ASPEREDAT.** f. y

**ASPERESA.** f. ASPRESA.

**ASPERGES.** Veu purament llatina que significa ruixament, ó aspersió. *Asperges, aspersion*. Aspersio, nis. || L' instrument ab que s' espargeix la aygua beneyta. *Hisopo, aspersorio*. Aspersorium, ii, aspergillum, i. || met. DISPERSIÓ.

QUEDARSE Á ASPERGES. fr. fam. QUEDARSE EN ALBIS.

**ASPERGIR.** v. a. Arruixar de modo que la aygua cayga á gotas escampadas. *Rociar*. Roro, irro-ro, as.

**ASPERIT.** m. ant. ESPERIT. || pl. ESPERITS VITALS.

**ASPERITAT.** f. ant. ASPRESA.

**ÁSPERO, A.** adj. ASPRE.

**ASPERSIÓ.** f. La acció de aspergir. *Aspersion, rociadura*. Aspergo, genis, effusio, nis. || ant. Derramentament de sanch. *Efusión ó derramamiento*. Eccheu-ma, atis, effusio, nis.

**ASPERSORI.** m. ASPERGES. 2.

**ASPÉRULA.** f. GRANZA BORDA.

**ASPI.** m. Instrument pera formar rams ó madeixas de fil: forma una creu per la part superior y altra per la inferior en direcció atravesada á la primera. *Aspa*. Decussis, is.

SÉR UN ASPI SENSE BROCAS. fr. fam. Sér inútil pera tot. *Este nuestro hijo don Lope ni es miel ni hiel, ni vinagre ni arrope*. Prorsus inutilem esse.

**ASPIA.** m. ESPIA. || ant. ASPI.

**ASPIAR.** Formar rams ó madeixas en l' aspi. *Aspar*. Fila in decussi convolvere.

**ASPIAT, DA.** p. p. *Aspado*. In decussis convolutus.

**ASPIERA.** f. ESPITLLERA.

**ASPIRACIÓ.** f. La acció y acte de aspirar. *Aspiracion*. Aspiramen, inis, aspiratio, nis. || gram. La forsa ab que's pronuncian algunas vocals, com en la ue de cohet. *Aspiracion*. Aspiratio, nis. || mús. L' espay menor que la pausa, en quant se dona lloch á la respiració. *Aspiracion*. Intervallum, i, spiritus, us.

**ASPIRANT.** p. a. *Aspirante*. Spirans.

**ASPIRAR.** v. a. Atráurer l' ayre exterior intro-dubintlo en los pulmons. *Aspirar*. Aspiro, respiro, as. || Preténdrer ó desitjar ab ánsia. *Aspirar*. Affecto, as, appeto, is. || gram. Pronunciar las vocals ab més forsa de la regular per medi de la h com en proce-heix. *Aspirar*. Vocem aspirare. || Notar las vocals ab aspiració. *Aspirar*. Inspiro, as.

**ASPIRAT, DA.** p. p. *Aspirado*. Aspiratus.

**ÁSPIT.** m. Espécie de vívora de un peu de llargària, de color de coure ab una barruga sobre la extremitat del nas. *Aspid*. Aspis, idis.

**ASPIALLERA.** f. ESPITLLERA.

**ASPLENI.** m. bot. Planta. FALSIA.

**ASPODIR.** v. a. ant. ESPAVORDIR.

**ASPRA.** f. Lo pal ó cunya que sosté 'ls arbres, seps etc. *Rodrigon*. Ridica, æ, pedamen, inis, scipio, nis.

LO TEMPS DE POSAR ASPRAS. *Rodrigazon*. Pedationis, pedandi tempus.

POSAR ASPRAS. fr. *Rodrigar*. Palo, pedo, as, vites statuminare.

**ASPRAR.** v. a. ENASPRAR.

**ASPRE.** adj. Lo que es desapacible al tacto per tenir desigual la superficie, com la tela grossera, la fusta no brunyida, etc. *Aspero*. Scaber, asper. || Terreno desigual pera caminar per ell. *Aspero, escabroso*. Præruptus, importunus. || met. Desapacible al gust, com la fruyta poch madura. *Acedo, áspero*. Acerbus, immitis. || Desapacible al ohido. *Bronco, áspero, ingrato*. Asper, injucundus. || Lo que es contrari á la suavitat y afabilitat de geni, com temps ASPRE, paraulas ÁSPRAS. *Aspero, severo*. Injucundus, austerus, severus. || TERRIBLE. || ant. Los antichs donavan aquest nom á la moneda nova que no s' havia gastat ab l' us. *Aspro, áspero, aspre*. Nummus asper. || Altra moneda del temps de Justiniá, y altra de Turquia que equival á quatre maravedissos y mitj. *Aspro, áspero, aspre*. Nummus asper. || RÍGIDO.

**ASPREDAT.** f. ant. y

**ASPREJAMENT.** m. ant. La acció de asprejar. *Aspreamiento*. Asperare.

**ASPREJAR.** v. a. Tenir alguna cosa 'l gust aspre. *Asprear*. Acerbi saporis esse.

**ASPREMENT.** adv. Ab aspresa. *Asperamente*. Asperè, asperiter.

**ASPRER.** m. ASPRA.

**ASPRESA.** f. La qualitat de aspre. *Aspreza, asperura*. Asperitudo, inis, scabies, ei. || Desigualtat, del terreno. *Aspreza*. Asperitas, loci iniquitas. || En lo tracte y costums. *Aspreza*. Acerbitas, atis. || met. Se diu de las cosas desapacibles al gust ó al ohido, del estil desigual, etc. *Aspreza*. Asperitas, acerbitas, austeritas, atis.

ASPRESA DE VIDA. loc. Rigor, austeritat. *Aspreza de vida*. Austeritas, severitas.

**ASPRET, A.** adj. d. Un poch aspre. *Asperillo*. Subasper.

**ASPRETAT.** f. ASPRESA.

**ASPRÍSSIM, A.** adj. sup. *Asperissimo, aspérrimo*. Asperimus, perasper.

**ASPRÍSSIMAMENT.** adv. m. *Asperíssimamente*. Asperimè, acerbissimè.

**ASPROR.** f. ASPRESA. || La rigidesa que deixa la mola al ferro. *Aspreza*. Asperitas, atis.

**ASPRORETA.** f. d. Lo gustet poch aspre ó agre. *Asperillo, aspreze*. Subasper, austerulus, i. || En lo vi. *Rabanillo*. Acrimonia, æ, acerbitas, atis.

**ASQUERÓS, A.** adj. Lo que causa asco. *Asqueroso*. Fastidiosus, nauseabundus.

ASQUERÓS VOS HAVÉU TORNAT? PUES DE AQUEST GUI-SADO JA N' HAVÉU MENJAT. ref. Contra aquells, que millorant de fortuna, desprecian lo que apreciavan en pitjor estat. *Asqueroso os habeis tornado? pues ya*

comisteis de ese guisado. Quas olim edisti, quid nunc ita respuis escas?

**ASQUEROSAMENT.** adv. m. Porcament. *Asquerosamente*. Sordidè, immundè, squalidè.

**ASQUEROSÍSSIM, A.** adj. sup. *Asquerosísimo*. Sordidissimus.

**ASQUEROSITAT.** f. Brutícia que causa ascós. *Asquerosidad*. Squalor, is.

**ASSÁ.** adv. l. AQUÍ.

ASSÀ HORA. A aqueixa hora. *A esa hora*. Illud horæ.

**ASSABANONAR.** v. a. Ablanir alguna cosa. *Suavizar, sobar*. Mitígo, as.

**ASSABENSAR** y

**ASSABENTAR.** v. a. ant. Fèr saber, noticiar. *Haec saber, noticiar*. Nuntio, as.

**ASSABIRIR.** v. a. ant. SUAVISAR.

**ASSABORAR.** v. a. ant. ASSABORIR.

**ASSABORIDOR.** m. ASSAHONADOR. 2.

**ASSABORIMENT.** m. ant. SABOR. || Assahonament de las viandas. *Condimento*. Condimentum, i.

**ASSABORIR.** v. a. ASSAHONAR. 1. || Tastar. *Catar, probar, gustar*. Delibo, gusto, as. || v. n. SABORREJARSE.

**ASSABORIT, DA.** p. p. ASSAHONAT.

**ASSACIAMENT.** m. ant. SACIETAT.

**ASSACIAR.** v. a. Satisfer la gana de menjar. També s' usa com reciproch. *Saciar*. Saturo, satio, satullo, as. || met. Satisfer lo desitj del ánimo. *Saciar*. Animum, cupiditatem explere.

**ASSACIAT, DA.** p. p. *Saciado, hartó, satisfecho*. Satiatus.

**ASSADOLLAR.** v. a. y derivats. ASSACIAR.

**ASSAFATE.** m. ant. SAFATA.

**ASSAG.** m. ant. ENSAIG.

**ASSAGELLAR.** v. a. SELLAR.

**ASSAGETADOR, A.** m. y f. Qui'assageta. *Asaeteador*. Sagittarius, ii.

**ASSAGETAR.** v. a. y

**ASSAGETEJAR.** v. a. Disparar sagetas. *Asaetear*. Acontizo, as, sagittis petere.

**ASSAGETEJAT, DA.** p. p. *Asaeteado*. Acontizatus, sagittis petitus.

**ASSAHONADOR.** m. Qui assahona las pells. *Zurrador, curtidor*. Coriorum, pellium subactor, coriarius, ii. || Qui assahona las viandas. *Guisandero*. Coquus, i.

**ASSAHONAMENT.** m. Lo gust de las viandas assahonadas. *Sazon, sabor, sainete*. Succus, i, sapor, is, gustus, us. || Lo de las pells. *Zurra, adobo de pieles*. Maceratio, nis. || met. SAHÓ.

**ASSAHONAR.** v. a. Donar á la vianda lo punt de gust que li correspon. *Sazonar, condimentar, dar sabor*. Condió, is, sapidè condire. || Posar las cosas al punt y maduresa que deuen tenir, com lo sol ASSAHONA 'ls fruyts. *Sazonar, madurar*. Maturó, as, maturè disponere. || Oprimir sovint alguna cosa peraque s'ablanesca ó amolle. *Sobar, amasar*. Macero, as. || Adobar las pells rascantlas lo pel. *Zurrar, curtir*. Coria, pelles macerare, polire. || ant. MAUBAR. 3.

**ASSAHONAR COM UN POP.** fr. Donar molts cops á algú. *Zurrar*. Verbero, flagello, as.

**ASSAHONARSE.** v. r. Madurarse y posarse en saho alguna cosa. *Sazonarse*. Maturesco, is, perfectionis statum attingere.

**ASSAHONAT, DA.** p. p. *Sazonado*. Conditus. || *Zurrado, curtido*. Maceratus. || met. *Cultivado*. Excultus.

**ASSAIG.** m. Exámen, regoneixement, proba. *Ensayo*. Prolusio, probatio, nis, periculum, i.

**ASSAILER.** v. a. ant. Acomètrer. *Salir al encuentro*. Obviam alicui procedere.

**ASSAJADOR, A.** m. y f. ter. Qui fá la proba de alguna cosa. *Ensayador*. Examinator, is. || Qui instruheix. *Ensayador*. Instructor, is, edocens, tis.

**ASSAJAMENT.** m. ant. ENSAIG.

**ASSAJAR.** v. a. ENSAJAR. || INTENTAR. ant. SONDEJAR.

**ASSALANTAR.** v. a. ant. IMBUHIR.

**ASSALARIAR.** v. a. Senyalar salari ó sou á algú. *Asalariar*. Mercede, pretio conducere.

**ASSALARIAT, DA.** p. p. *Asalariado*. Mercede conductus. || adj. Assenyalat, determinat, com lloch ASSALARIAT. *Señalado*. Signatus.

**ASSALT.** m. Acomesa impetuosa pera entrar en una plassa ó fortalesa á forsa de armas. *Asalto*. Irruptio, oppugnatio, aggressio, nis. || En la esgrima, acomesa assegurant á un temps lo peu dret y la espasa. *Asalto*. Improvissus et vehemens ensis jactus. || met. Acomesa vehement y repentina de algunas cosas inanimadas, com passions, malalties, etc. || *Asalto*. Invasio, nis, impetus, us.

ASSALT NOM. exp. ant. *Hombre de prendas, bello hombre*. Idoneus, aptus homo.

DE ASSALT. adv. l. De improvis, repentinament. *De repente*. Subitò, extemplò.

DONAR ASSALT. fr. ASSALTAR.

**ASSALTADOR, A.** m. y f. Qui assalta. *Asaltador*. Oppugnator, incursator, is.

**ASSALTAMENT.** adv. m. ant. BELLAMENT.

**ASSALTAR.** v. a. Donar l' assalt á alguna plassa ó fortalesa. *Asaltar*. Oppugno, expugno, as. || Sorpèndrer, acomètrer á algú de improvis, com fan los lladres en los camins. *Asaltar*. Subitò irrure, irrumpere. || met. Esdevenir de prompte alguna cosa ó accident. *Asaltar*. Invado, corripio, is.

**ASSALTARSE.** v. r. ant. Enamorarse de alguna cosa. *Prendarse*. Amore capi.

**ASSALTAT, DA.** p. p. *Asaltado*. Oppugnatus.

**ASSAMBLEA.** f. Junta, congrés. *Asamblea*. Conventus, coetus, us. || Tribunal dels grans priorats del orde de sant Joan. *Asamblea*. Concilium, ii, senatus, us. || Toch de caixa ó timbal militar pera avisar la tropa. *Asamblea*. Classicum, ci.

**ASSAMORRAR.** v. a. Matar ó despedassar lo llop ó altra fera la presa que agafa, sacudintla de un costat á altre. *Zamarrear*. Dentibus inch inde concutere.

**ASSANEARSE.** v. r. Informarse, instruhirse de

alguna cosa. *Cerciorarse, enterarse*. *Cerciozem fieri, certisso, as.*

**ASSANEAT, DA.** p. p. *Enterado, penetrado*. *Cercioratus*.

**ASSAPUDENTA.** f. ASSAFÉTIDA.

**ASSARIRSE.** v. r. Moderar, temprar ó cessar del tot l' enuig, enfado ó senyals de furor ó altra passió, especialment en lo semblant de la cara. *Esturdirse, serenarse, despejarse*. Sereno, as.

**ASSARIT, DA.** adj. ASTURDIT.

**ÁSSARO.** m. Planta. ÁSARO.

**ASSARRONAR.** v. a. Pegar á algú. *Zurrar, tundir á palos*. Flagello, verbero, as. || Desgavellar, desarrèglar lo vestit que's porta. *Enfardelar*. *Consarciño, as.*

**ASSARRONAT, DA.** p. p. *Apaleado*. *Fastigatus*. || MALENDRESSAT.

**ASSASSÍ.** m. ASSESSINO.

**ASSATG.** m. ant. ENSAIG.

**ASSATIAR.** v. a. SITIAR. || ant. SITUAR, ASSENTAR.

**ASSATJAR.** v. a. y derivats. ENSAJAR.

**ASSATS.** adv. ant. Suficientment. *Bastante, bastantemente*. satis, sat. || *Muy*. Maximè. || m. ant. ENSAIG.

**ASSAU.** adv. ant. BASTANT.

**ASSAYAR.** v. a. ENSAJAR.

**ASSEADAMENT.** adv. m. Curiosament. *Aseadamente*. *Concinnè*.

**ASSEAR.** v. a. Adornar, compóndrer ab curiositat; també s' usa com reciproc. *Asear*. *Excolo, percolo, is.*

**ASSEAT, DA.** p. p. *Aseado*. *Perpolitus*. || adj. Pulit, curios. *Aseado*. *Nitidus, elegans*. || Fét ab primor. *Aseado*. Scitè elaboratus.

**ASSECADOR.** m. Lloch ahont se posa alguna cosa á secar. *Secadero*. *Locus ad aliquid siccandum aptus*.

**ASSECAR.** v. a. Extráurer ó fèr que s' exhale la humitat de algun cos per medi del ayre ó calor. *Secar*. *Sicco, as, torreo, es*. || Gastar ó consumir la sahó ó such substanciós de alguna cosa. *Secar*. *Exsicco, desicco, adsicco, as.*

**ASSECARSE.** v. r. Pèrdrer los arbres y plantas lo vigor, auhana, y vendor per causa del calor ó fret. *Secarse*. *Aresco, exaresco, intereo, is*. || Aixugarse alguna cosa. *Secarse, enjugarse*. *Areo, Adareo, es*. || ASSEDEGARSE. || Quedar impedit l' us de algun membre. *Baldarse*. *Membrorum usu privari*.

**ASSECAT, DA.** p. p. *Secado*. *Siccatus*.

**ASSEDAR.** v. a. Afinar lo cánem en lo rastell. *Asedar*. *Cannabim suavem reddere, perpolire*.

**ASSEDEGARSE.** v. r. Patir molta set. *Apalambrarse*. *Siti ardere*.

**ASSEDEGAT, DA.** adj. Qui tè molta set. *Sediento*. *Sitibundus*.

**ASSEGURACIÓ.** f. Contracte pera assegurar en lo comers los perills del mar. *Seguro, aseguracion*. *Cautio, nis*.

**ASSEGURADAMENT.** adv. m. Sens dupte. *Sejuramente*. *Certè, securè*.

**ASSEGURADOR, A.** m. y f. Qui assegura. *Asegurador*. *Vas, adis, sponsor, is*.

**ASSEGURAMENT.** m. y

**ASSEGURANSA.** f. La acció de assegurar. *Aseguramiento*. *Cautio, nis, fides, ei*. || *SEGURETAT*.

**ASSEGURANT.** p. a. ASSEGURADOR.

**ASSEGURAR.** v. a. Donar firmesa ó seguretat á alguna cosa pera conservar-la, ó pera que's mantinga en sòn lloch. *Asegurar*. *Firmo, as, constabilio, comunio, is*. || Respóndrer del perill dels gèneros en lo comers de mar. *Asegurar*. *Vador, aris, sponsionem pretii solvendi facere, si res pereat*. || Posar alguna cosa en un paratge segur, com las personas en la presó. *Asegurar*. In vincula conjicere. || Afir-mar la certesa de alguna cosa. *Asegurar, afirmar*. *Assevero, as, pro certo confirmare*. || Preservar de algun dany ó perill. *Asegurar*. *Defendo, is*. || Donar fiança. *Asegurar*. *Prædem dare*. || *PROMÈTRER*.

QUI ASSEGURA DURA. ref. Denota que 'l qui empren ab coneixement algun negoci sortirà bè de ell. *Quien bien ata bien desata*. *Ardua aggressus, ipse sibi extricandi inveniet viam*.

**ASSEGURARSE.** v. r. Posarse en cobro. *Asegurarse*. *Sese tutum præstare*.

ASSEGURARSE DE ALGÚ. fr. Agafarlo. *Coger, prender*. *Prehendo, capio, is*. || Fèr á algú del seu partit. *Atraer, arrastrar*. *Ad suam sententiam adducere*. || Enterarse de alguna cosa. *Enterarse*. *Calleo, es*.

**ASSEGURAT, DA.** p. p. *Asegurado*. *Constabilitus*.

**ASSEGUT.** p. p. de asséurer. *Sentado*. *Sessus*.

**ASSELLAR.** v. a. SAGELLAR.

**ASSEM.** adv. l. ant. AQUÍ.

**ASSEMBLAR.** v. a. ant. SEMBLAR.

**ASSENAT, DA.** adj. Qui tè molt seny. *Sesudo, asesado*. *Cordatus, sensatus, maturus*.

**ASSENSAR.** v. a. y derivats. ASCENSAR.

**ASSENTADA.** f. SESSIÓ. || VEGADA.

DE UNA ASSENTADA. loc. DE UNA VEGADA.

**ASSENTADAMENT.** adv. m. Ab cordura. *Juiciosamente, cuerdamente*. *Consultò, prudenter*.

**ASSENTADOR.** adj.. ANNOTADOR. || Lo qui assenta ó col-loca alguna cosa. *Asentador*. *Collocator*.

**ASSENTAMENT.** m. La acció de assentarse. *Asentamiento*. *Sedes, is*. || for. La possessió que dona 'l jutge al demanador dels bèns del contrari per no respóndrer aquest á la demanda. *Asentamiento*. *Bonorum ex iudicis sententiâ possessio*.

DE ASSENT. m. adv. ant. De espay. *De espacio*. *Paulatim*.

**ASSENTAR.** v. a. Posar á algú en la cadira, banch ó altre siti. S' usa com reciproc. *Asentar, sentar*. *Sedeo, es*. || Presuposar alguna cosa pera obrar ab seguretat. *Asentar, sentar*. *Pono, statuo, is*. || Afir-mar; donar per certa alguna cosa. *Asentar, afirmar*. *Affirmo, assevero, as, ratum habere*. || No-tar; posar per escrit. *Asentar*. *Scripto tradere*. ||

Posar, col·locar alguna cosa de manera que's mantinga ferma. *Asentar*. Firmo, as. || Fèr algun conveni ó tracte. *Asentar*. Paciscor eris, fœdus inire. || for. Posar en possessió dels bens del contrari per no respòndrer aquest à la demanda. *Asentar*. In possessionem ex iudicis sententia mitti. || DOMICILIARSE. || Entre sastres aplanar las costuras. *Sentar*. Suturas complanare. || En la esgrima deixar la espasa en terra, desistir. *Asentar*. In ludo gladiatorio desistere, enseum humi deponere.

**ASSENTAR LO REAL, LO CAMP, etc.** fr. Acampar las tropas. *Acampar el ejército, ó las tropas, asentar los reales, ó el campo*. Castra ponere.

**ASSENTAR LA FUSTA.** fr. ENGRAHELLAR.

**ASSENTAR SAS COSAS.** fr. ARREGLAR.

**ASSENTARSE.** v. r. Dit del menjar ó béurer, rëbrerho bè 'l ventrell. *Sentar la comida ó bebida: abrazar el estómago la comida ó bebida*. Stomachum cibi, potionis tenacem esse. || arq. Solidarse l' edifici ab lo pes dels mateixos materials. *Asentarse, hacer asiento*. Subsideo, es. || Allistarse en alguna congregació, etc. *Asentarse, alistarse*. Adscribi, dare nomen. || Dit dels licors. *ASSOLARSE.* || met. Posar judici. *Reportarse, moderarse*. Moderari, contineri. || LOGARSE. || Péndrer possessió de algun empleo. *Tomar posesion*. Possessionem sumere. || Dit de la ferradura, llastimar la pota per estar massa apretada ab ella. *Asentarse*. Soléam ferream pedem opprimere.

**ASSENTARSE AL LLIT.** loc. *Incorporarse en la cama*. Pectore tenus in lecto se erigere.

**ASSENTARSE BÈ ALGUNA COSA.** fr. met. Agradar, sér conforme al gust ó dictàmen. *Sentar bien una cosa, Benè accipere, arridere*. || Escàurer, convenir bè una cosa ab altra, com lo vestit, etc. *Asentar*. Aptari.

**NO ASSENTARSE BÈ 'L MENJAR Ó BÉURER.** loc. *No hacer bien la digestion, no asentarse en el estómago alguna cosa*. Stomachum gravare, cibum ægrè coque-re.

**ASSENTAT, DA.** p. p. *Sentado, asentado*. Sensus. || adj. met. Judiciós, prudent. *Sentado, sesudo, asesado*. Maturus, quietus. || PERSUADIT.

**PER BEN ASSENTAT QUE ESTIGAS, QUE NO PÓTS CÁURER NO DIGAS.** ref. fam. NO DIGAS DE AQUESTA AYGUA, etc.

**ASSENTIMENT.** m. ant. La acció y efecte de consentir. *Aseño, consentimiento*. Assensio, nis, assensus, us. || LLICÈNCIA.

**ASSENTIR.** v. n. Convenir ab lo judici ó dictàmen de altre. *Asentir*. Assentior, iris.

**ASSENTISTA.** m. Qui fá algun contracte ab lo rey ó ab lo públich pera la provissió de algun exercit, etc. *Asentista*. Publicanus, biarchus, i,

**ASSENTIT, DA.** p. p. *Asentido*. Assensus.

**ASSENTO.** m. Siti, cosa pera sentarse, com ca-dira, etc. *Asiento*. Subsellium, ii, sedes, dis. || Contracte ó conveni. *Asiento*. Pactio, nis. || Prudència, seny. *Asiento, cordura, madurez*. Prudentia, æ, sana mens. || Lo lloch que't cada hu en un tribunal ó junta. *Asiento*. Locus, i, sedes, is. || Lo lloch ahont

està situada alguna cosa. *Asiento*. Situs, us, locus, i. || En los edificis la unió dels materials causada pel pes de ells mateixos de lo que resulta major solidesa. *Asiento*. Consoliditas, atis. || PRUDÈNCIA, COR-DURA. || En las Índias lo territori y població de las minas. *Asiento*. Fodinarum terminatio, regio. || La part del fre que entra en la boca del caball. *Asiento*. Equi mandibula. || DOMICILI. || ant. ALLOTJAMENT.

**ESTAR, FÉR Ó QUEDARSE DE ASSENTO.** fr. Establir-se en algun poble ó paratge. *Estar, ó quedarse de asiento, hacer asiento*. Domicilium, sedem in aliquo loco figure, collocare.

**ASSENYALADAMENT.** adv. m. Principalment. *Señaladamente*. Consignatè, præsertim. || ant. Mòlt bè. *Excelentemente, esclarecidamente*. Præclare, splendèdè.

**ASSENYALADOR, A.** m. y f. Qui assenyala. *Señalador*. Signator, is. || Barreta de ferro que ab sa sombra 's coneixen las horas en los rellotges de sol. *Mostrador, aguja, gnomon*. Gnomon, onis, horarum index. || La que senyala las horas en los rellotges de corda. *Aguja, manecilla, saeta*. Index, icis.

**ASSENYALADOR DE PA.** Instrument de ferro pera assenyalar lo pa abans de posarlo al forn. *Artera*. Signillum ad panes obsignandos.

**ASSENYALAMENT.** m. La acció de assenyalar. *Señalamiento*. Assignatio, designatio, nis.

**ASSENYALAR.** v. a. Posar marca ó senyal à alguna cosa pera conèixerla. *Señalar*. Signo, as, rem signo notare. || RUBRICAR. || Determinar, fixar, com ASSENYALAR lo dia, mes, any, etc. *Señalar*. Signo, destino, as, eligo, is. || Fèr alguna ferida ó senyal en lo cos. *Señalar*. Vulnere signare. || Mostrar, manifestar alguna cosa entre altrás. *Señalar*. Signo, designo, as. || Fèr senyal pera donar alguna notícia; y així 's diu: Monjuich ASSENYALA un barco de guerra. *Señalar*. Signum dare. || Dir determinadament alguna cosa. *Señalar*. Assigno, noto, as. || Amenassar, designar ab los ulls, dit, etc. *Señalar*. Indico, as. || Apuntar los tantos en alguns jochs de cartas. *Señalar, apuntar*. Noto, as.

**ASSENYALARSE.** v. r. Distingirse, singulari-sarse especialment en matèria de reputació, crèdit ú honor. *Señalarse, distinguirse, singularizarse*. Eminere, es, excello, is, primas ferre.

**ASSENYALAT, DA.** p. p. *Señalado*. Signatus, designatus. || adj. Il·lustre. *Señalado, insigne, distinguido*. Clarus, eximius. || Notable. *Notable*. Notatu dignus.

**ASSENYAT.** adj. ant. Entenimentat. *Sesudo*. Maturus, cordatus.

**ASSEQUIBLE.** adj. Lo que's pòt conseguir. *Asequible*. Impetrabilis, quod assequi potest.

**ASSER.** m. CER.

**ASSERAR.** v. a. ACERAR.

**ASSERCIO.** f. Afirmació. *Asercion, aserto*. Asseveratio, nis.

**ASSERENAMENT.** m. La acció de asserenarse. *Serenidad*. Serenum, sudum, i.



**ASSERENAR.** v. a. Posar clara y serena, tranquilisar alguna cosa, com lo temps, la mar, etc. *Serenar.* Sereno, as. || Posar la aygua á la serena. *Serenar.* Vespertino vapori aquam exponere. || Apaciguar, assossegat disturbis y avalots. *Serenar, calmar.* Sedo, placo, as. || met. Templar, moderar l' enuig. S' usa com á recíproch. *Serenar.* Frontem, vultum serenare.

**ASSERENARSE.** v. r. Abonansarse 'l temps. *Serenarse.* Sereno, as. || met. Cessar la agitació de las passions. *Serenarse.* Vultum placidum aut serenum reddere.

**ASSERENAT, DA.** p. p. *Serenado.* Serenatus.

**ASSERIR.** v. a. ant. y derivats. *AFIRMAR, ASSEVERAR.* || ESTURDIRSE.

**ASSERT.** m. filos. Afirmació. *Aserto.* Assertum, i.

**ASSERTIU, IVA.** adj. *AFIRMATIU.*

**ASSERTIVAMENT.** adv. m. *AFIRMATIVAMENT.*

**ASSERTORI, A.** adj. Afirmatiu; s' aplica al jurament. *Asertorio.* Assertorium, ii.

**ASSESSI.** m. ant. *ASSESSINO.*

**ASSESSINAMENT.** m. ant. *ASSESSINAT.*

**ASSESSINAR.** v. a. Matar alevosament. *Asesinar.* Abneco, as, ex insidiis interficere.

**ASSESSINAT, DA.** p. p. *Asesinado.* Abnecatus. || m. Mort alevosa, l' acte de férla. *Asesinato.* Illata per scelus caedes.

**ASSESSINO.** m. Qui mata alevosament. *Asesino.* Sicarius, ii, interfecto, is. || met. Dit de la persona molt cruel. *Traidor, alevoso.* Proditor, is, sicarius, ii.

**ASSESSOR.** m. Qui dona consell á altre. *Asesor.* Conciliator, suador, is. || Advocat ab qui s' acompanya 'l jutge llech pera determinar y sentenciar en las cosas de justicia. *Asesor.* Assessor, is, qui juris dicendi causá judicii assidet.

**ASSESSORARSE.** v. r. Péndrer assessor lo jutge llech pera provehir judicialment. *Asesorarse.* Assessorum in consilium adhibere.

**ASSESSORAT, DA.** p. p. *Asesorado.* Assessor in consilium adhibitus.

**ASSESSORIA.** f. Lo càrrech de assessor. *Asesoría.* Assessura, æ, assessoris munus. || Lo estipendi ó drets del assessor. *Asesoría.* Assessoris salarium, merces.

**ASSESSORIAL.** adj. Lo que pertany á la assessoria. *Asessorial.* Assessorius.

**ASSESTAR.** v. a. ant. y derivats. *APUNTAR.* 1.

**ASSETGE.** m. ant. *BLOQUEIG.*

**ASSETIAR.** v. a. y derivats. *SITIAR.* || v. n. ant. *ACAMPAR.*

**ASSETJAR.** v. n. ant. y derivats. *ASSENTAR.* 1. || ant. *SITIAR.*

**ASSÉURER.** v. a. Posar á algú en alguna cadira, banch ó altre siti. També s' usa com recíproch. *Sentar, asentar.* Sedeo, es. || ant. Deixar, col·locar alguna cosa. *Colocar, deponer, poner.*

**ASSEVEGA.** f. Pedra mineral negra, llustrosa y dócil, y cada una de las joyas fetas de dita pedra. *Azabache.* Gagates, æ.

**ASSEVERACIÓ.** f. La acció de asseverar. *Asseveracion, afirmacion.* Asseveratio, affirmatio, nis.

**ASSEVERADAMENT.** adv. m. Afirmativament. *Aseveradamente.* Áffirmatè, asseveranter.

**ASSEVERAR.** v. a. Assegurar, afirmar lo que's diu. *Asseverar.* Assevero, firmo, confirmo, as.

**ASSÍ.** adv. l. Aquí. || Ara. *Ahora, aquí.* Nunc.

**ASSIA.** f. Una de las parts del mon. *Asia.* Asia, æ. **ASSIARCA.** m. Magistrat de la Assia menor, que presidia als jochs que's tenian en honor dels Déus ó dels emperadors. *Asiarca.* Asiarcha, æ.

**ASSIÁTICH, CA.** adj. Natural de la Assia ó lo pertanyent á ella. *Asiático, asiano.* Asiaticus, asianus. || Dit del estil que ab molts paraulas explica poch conceptes. *Asiático.* Asiaticus.

**ASSIDENT.** m. ant. *ASSESSOR.* || *ASSISTENT.*

**ASSIDEU.** m. Secta de jueus que tenia per necessàries las obras de supererogació: aquestos eran los predecessors dels fariseus. *Asideo.* Assidæus, i.

**ASSIDUAMENT.** adv. m. *FREQUENTMENT.*

**ASSIDUIT.** adj. ant. *CONTÍNUO, FREQUENT.*

**ASSIDUITAMENT.** adv. m. ant. *FREQUENTMENT.*

**ASSIDUITAT.** f. *FREQUÈNCIA.*

**ASSIEMA.** f. Pedra esponjosa y lleugera, á la manera de la tosca; per dintre tè com unas venas grogas, y per fora com una espècie de farina groguenca que consum la carn superflua. *Asiema.* Sarcophagus, i.

**ASSIENTO.** m. *ASSENTO.*

**ASSIGNABLE.** adj. *Assignable.* Quod assignari licet, potest.

**ASSIGNACIÓ.** f. La acció y efecte de assignar. *Assignacion.* Assignatio, attributio, nis.

**ASSIGNAR.** v. a. Indicar, assenyalar, destinar. *Assignar, destinar.* Assigno, as, adseribo, attribuo, is. || *ANOMENAR.*

**ASSIGNAT, DA.** p. p. *Assignado.* Adscriptus.

**ASSIGNATURA.** f. En algunas universitats la matèria ó tractat que déu explicar cada any lo catedràtich á sos deixebles. *Asignatura.* Doctrina, æ, argumentum, i.

**ASSILO.** m. Lloch de refugi pels delinqüents. *Asilo.* Ara, æ, asylum, i, refugium, ii. || met. Amparo, protecció, favor. *Asilo.* Præsidium, patrocinium, ii.

**ASSIRIO.** m. Natural de la Assíria regne de Assia. *Asirio.* Assyrius.

**ASSISTAR.** v. a. ant. *APUNTAR.* 1.

**ASSISTÈNCIA.** f. Ajuda, auxili. *Asistencia.* Auxilium, ii, favor, is. || Presència en algun lloch ó funció. *Asistencia.* Præsentia, æ. || *FREQUÈNCIA.* || La recompensa ó estipendi que's dona per assistir personalment. *Asistencia.* Emolumentum, i.

**ASSISTÈNCIA DE SEVILLA.** Empleo que correspon al de corregidor. *Asistencia de Sevilla.* Hispalensis præfectura.

**ASSISTÈNCIAS.** f. pl. Aliments que 's senyalan á algú. *Asistencias.* Victus quotidiani largitio.

**ASSISTENT.** m. Qui assisteix. *Asistente.* Assis-

tens, præsens. || mil. Lo soldat que está destinat á servir á algun oficial. *Asistente*. Famulus, i. || Qualsevol dels dos bisbes que ajudan al consagrant en la consagració de altre. *Asistente*. Alterius consecratio-ni ministrans episcopus. || *ASSessor*. || Lo corregidor en Sevilla. *Asistente*. Præfectus, i. || Lo religiós anomenat pera assistir al general en lo govern de sòn orde. *Asistente*. Generali præfecto assistens.

**ASSISTIR**. v. a. Estar present. *Asistir*. Adsum, ades, asto, as. || Concórrer á alguna part. *Asistir*. Frequens adesse. || Acompanyar á algu en algun acte públich. *Asistir*. Comitor, aris. || Ajudar, socórrer, afavorir. *Asistir*. Adjuvo, as. || Parlant dels malalts, cuydarlos. *Asistir, servir*. Ægroto assidere. || Servir interinament á algu. *Asistir*. Alterius vicarium esse. || Donar assisténcias ó aliments. *Asistir, alimentar*. Alo, is.

**ASSISTIT, DA.** p. p. *Asistido*. Protectus.

**ASSITIADOR**. m. Qui assitia. *Sitiador*. Obsidiator, is.

**ASSITIAMENT**. m. ant. siti. 5.

**ASSITIAR**. v. a. Cercar alguna plassa ó fortlesa pera apoderarse de ella. *Sitiar*. Obsideo, circum-sideo, es.

**ASSITIAT, DA.** p. p. *Sitado*. Obsessus.

**ASSIURER**. v. n. ant. *SÉURER*. || *MATAR*.

**ASSÓ**. pron. *Eso, esto*. Hoc, id.

**EN ASSÓ**. m. adv. *ENTRETANT*.

**ASSOCAR**. v. a. náut. Apretar bè una corda. *Asocar*. Constringo, is.

**ASSOCIABLE**. adj. Lo qui naturalment es inclinat á la societat, ó tèn disposició pera ella. *Sociable*. Sociabilis, societatis amans. || *BENIGNE, CORTÉS*.

**ASSOCIACIÓ**. f. y

**ASSOCIAMENT**. m. ant. La acció y efecte de associarse. *Asociacion*. Consociatio, nis, societas, atis.

**ASSOCIAR**. v. a. Admétrer á algu en alguna companyia. *Asociar*. Adscribo, ascisco, is. || Juntar una cosa á altra. *Asociar*. Socio, as. || Pèndrer per company. *Asociar*. Socium sibi adjungere.

**ASSOCIARSE**. v. r. Juntarse ab algu per algun efecte, com los comercians per sos negocis. *Asociarse*. Consocior, aris, socio, consocio, as,

**ASSOCIAT, DA.** p. p. *Asociado*. Consociatus. || m. *COMPANY*.

**ASSOLADOR, A.** m. y f. Qui assola. *Asolador*. Vastator, eversor, is.

**ASSOLADURA**. f. y

**ASSOLAMENT**. m. *DESOLACIÓ*. 1.

**ASSOLAR**. v. a. Tirar á terra alguna cosa, arrasarla. També s' usa com recíproch. *Asolar, arrasar*. Depopular, aris, vasto, as, evertó, is. || *DETERMINAR, RESÓLDRE*.

**ASSOLARSE**. v. r. Aclarirse 'ls líquits, baixant lo solatge al fondo. *Asolarse, serenarse*. Subsideo, es, subsidio, is. || met. *CONVENIRSE*.

**ASSOLAS**. m. adv. ant. *SOLAMENT*. || *Á SOLAS*.

**ASSOLAT, DA.** p. p. *Asolado*. Eversus.

**ASSOLDAR**. v. a. ant. *SOLDAR*.

**ASSOLDEJAR**. v. a. Allistar, pendrer soldats á sou, reclutar. *Reclutar*. Legiones supplere.

**ASSOLDEJAT**. adj. Allistat, reclutat.

**ASSOLEADOR**. m. Lloch á propòsit pera pèndrer lo sol. *Solana, solejar, abrigaño, carasol*. Apri-cus locus.

**ASSOLEGAR**. v. a. y

**ASSOLEJAR**. v. a. y

**ASSOLEYAR**. v. a. Tenir al sol alguna cosa. *Asolear, insolar*. Insolo, as. || v. r. Pèndrer lo sol en algun rassèr. *Asolearse, tomar el sol*. Solem captare. || Posarse moreno de auar pel sol. *Solearse, insu-learn*. Sole colorari.

**ASSOLEYAT, DA.** p. p. *Soleado*. Insolatus.

**ASSOLIAR**. v. a. ant. Desamparar, deixar sol, abandonar. *Desamparar*. Deserere, recedere, abire.

**ASSOLIAT**. adj. ant. Sol, deseparat, sense. *Solo, sin*. Destitutus, desertus, sinò.

**ASSOLIDOR, A.** m. y f. Qui alcança ó atrapa á altre. *Alcanzador*. Oppressor, is.

**ASSOLIMENT**. m. Obra de assolir. *Alcanee, alcanzamiento*. Assecutio, consecutio, nis.

**ASSOLIR**. v. a. Aconseguir. *Alcanzar*. Conse- quor, assequor, eris. || Atrapar descuydat. *Coger, sorprender*. Excipio, is, occupo, as. || Apoderarse de una cosa antes que arribe al fi á que's destinava. *Interceptar*. Intercipio, is.

**ASSOLIT, DA.** p. p. Atrapat en algun engany ó delicte. *Cogido*. Deprensus. || Sorprès. *Sorprendido, asaltado*. Occupatus.

**ASSOMAR**. v. n. Apuntar, comensar á deixarse véurer alguna cosa. *Asomar*. Appareo, es. || Tràurer ó mostrar alguna cosa, com *ASSOMAR* lo cap á la finestra. *Asomar*. Ostendo, patefacio, is. || ant. *PROVOCAR*.

**ASSOMAT, DA.** p. p. *Asomado*. Apparitus.

**ASSOMBRAR**. v. a. Fèr sombra. *Asombrar*. Obumbro, inumbro, as. || Atemorizar, espantar. També s' usa com recíproch. *Asombrar*. Terreo, extèrreo, es. || met. Causar admiració. També s' usa com recíproch. *Asombrar*. Stupefacio, is.

**ASSOMBRAT, DA.** p. p. *Asombrado, pasmado*. Stupefactus.

**ASSONÀNCIA**. f. mús. La correspondéncia de un so ab altre. *Asonancia*. Contentus, us. || En la poesia castellana y catalana la conformitat de uns assonants ab altres. *Asonancia*. Vocum concordia, similiter desinens.

**ASSONANT**. adj. Lo que fá un mateix so ab altra cosa. *Asonante*. Sono conformis. || La final del vers que tèn las mateixas vocals, pero diferents consonants, que la final de altre ab qui ha de concertar. *Asonante*. Adsona vox. || *RELACIÓ, CORRESPONDÉNCIA*.

**ASSONANTAR**. v. n. poèt. Mesclar versos assonants entre consonants, lo que's tèn per un defecte. *Asonantar*. Adsonantes versus negligenter consonantibus inserere.

**ASSONANTAT, DA.** p. p. *Asonantado*. Adsonatus.

**ASSONAR.** v. a. Correspondr-se las finals dels versos. *Asonar.* Adsono, as. || v. n. ant. Fér son. *Adormecer.* Sopor, as.

**ASSOPTILAR.** v. a. ant. SUBTILISAR.

**ASSORTAT, DA.** adj. AFORTUNAT.

**ASSORTIDOR, A.** m. y f. Qui assorteix. *Provedor.* Provisor, is.

**ASSORTIMENT.** m. Provisió. *Surtido, surtimento, prevencion.* Apparatus, us. || Conjunt de màquines pera algun fi. *Juego.* Ordo, inis, series, ei.

**ASSORTIR.** v. a. Provehir ó donar á algú lo necessari. *Surtir.* Necessaria suppeditare.

**ASSORTIRSE.** v. r. Provehir-se de lo necessari. *Surtirse.* Necessaria sibi comparare.

**ASSORTIT, DA.** p. p. *Surtido.* Provisus. || *Adornado, guardado.* Ornatus. || m. pl. Varias espècies. *Surtidos.* Apparatus, us.

**ASSOSSEGADAMENT.** adv. m. *Sosegadamente.* Placide, tranquil·le.

**ASSOSSEGAMENT.** m. ant. SOSSEGO.

**ASSOSSEGAR.** v. a. Apaciguar. També s' usa com recíproch. *Sosegar, tranquilizar, aquietar.* De flagro, sedo, placo, as. || v. n. Reposar, descansar. *Descansar, reposar.* Quiesco, is, sedor, aris.

**ASSOSSEGAT, DA.** p. p. *Sosegado.* Placatus. || Qui es naturalment judiciós y quiet. *Sosegado, reposado.* Quietus, tranquillus. || Dit del pols. *Sentado, sosegado, firme.* Quietus, placidus.

**ASSOT.** m. Instrument pera assotar. *Azote.* Flagellum, flagrum, i. || Cop donat ab l' assot. *Azote.* Verber, eris. || met. Calamitat, aflicció, cástich gran, y la persona ó cosa que'l causa. *Azote.* Pœna, æ, calamitas, atis, clades, is. || pl. Cástich ignominiós, que s' executa públicament en los delinqüents, donantlos lo botxí ab la penca cops en la esquena. *Azotes.* Flagellorum supplicium.

**ASSOTADA.** f. ASSOT. 2.

**ASSOTADÍS.** m. Qui mereix assots. *Azotadizo.* Verbero, onis.

**ASSOTADOR, A.** m. y f. Qui assota. *Azotador.* Verberator, is.

**ASSOTAGOSSOS.** m. Qui cuyda de fér eixir los gossos de la iglésia. *Perrero.* Mastigophorus, i, canum expulsor.

**ASSOTAMENT.** m. La acció de assotar. *Azotamiento.* Verberatio, nis.

**ASSOTANAR.** v. a. arq. Fér soterranis. *Sotannar, asotannar.* Instar cellæ subterraneæ concamerare.

**ASSOTAR.** v. a. Pegar assots á algú. També s' usa com recíproch. *Azotar.* Verbero, flagello, as. || met. Donar cops á manera de assots, com la aygua á las rocas, lo vent á las parets, etc. *Azotar.* Diverbero, as, lambo, is.

**ASSOTAT, DA.** p. p. *Azotado.* Verberatus.

**ASSOTILLAR.** v. a. ant. SUBTILISAR.

**ASSUETO.** m. Dia ó tarde de vacació que's dona als estudiants. *Asueto.* Otium, ii, otii dies.

**ASSUFISMADAMENT.** adv. m. ant. SOFISTICAMENT.

**ASSUMIR.** v. a. Péndrer, portarsen. *Tomar.* Assumo, is.

**ASSUMIRSE.** v. r. Arroqarse. *Asumirse.* Sibi assumere, vindicare.

**ASSUMIT, DA.** p. p. *Asumido.* Assumptus.

**ASSUMMADAMENT.** adv. m. ant. EXTREMADAMENT.

**ASSUMPCIÓ.** f. L' acte de sér pujada Maria santíssima en lo Cel per misteri de Angels, y la festa que per aquest motiu celebra la Iglésia lo dia quinze de Agost. *Asuncion.* Beatæ Mariæ virginis in cœlum assumptio, assumptionis festum.

**ASSUMPT, A.** p. p. ASSUMIT. || m. ASSUMPTO.

**ASSUMPTA.** f. ASSUMPCIÓ.

**ASSUMPTO.** m. y

**ASSUMPTO.** m. La matéria de que's tracta. *Asunto.* Materia, æ, argumentum, scopus, i. || NEGOCI. DONAR ASSUMPTO. fr. Donar motiu ú ocasió. *Dar asunto.* Ansam, occasionem præbere. || Donar lo punt ó argument pera tractar de alguna cosa. *Dar asunto.* Materiam dicendi præbere.

DESEMPEÑAR L' ASSUMPTO. fr. Probarlo completament. *Desempeñar el asunto.* Rem absolvere, conficere.

DESFLORAR ALGUN ASSUMPTO Ó MATÉRIA. fr. Tractarla superficialment. *Desflorar algun asunto ó materia.* Rem summis labris degustare.

DORMIR SOBRE ALGUN ASSUMPTO. fr. met. Péndrer temps pera resódrer millor sobre ell. *Dormir sobre algun negocio ó asunto.* Negotium perpendendum differre.

TOCAR DE PROP ALGUN ASSUMPTO. fr. met. Tenir coneixement práctic de ell. *Tocar de cerca algun asunto.* Rem callere, proprius ad rem accedere.

**ASSUSTADÍS, SA.** adj. S' aplica al que fácilmente s' assusta. *Asustadizo.* Meticulosus, timidus.

**ASSUSTAR.** v. a. Donar ó causar susto. També s' usa com recíproch. *Asustar.* Terreo, es, pavorem incutere.

**ASSUSTAT, DA.** p. p. *Asustado.* Territus.

**ASSUT.** m. Paret que travessa 'l riu per conduhir la aygua per las céquias. *Azud.* Aquæ derivand objectum vallum. || Màquina pera tráurer la aygua dels rius y regar los camps. *Azuda.* Aquaria rota, atlia, æ, tolleno, is, hastrum, i.

**AST.** m. Burxa ahont enfilan la carn pera rostir-la. *Asador.* Obelus, i, veru, u. || Peix. AGULLA 7.

QUI RODA Ó MENA L' AST NO'N TAST. ref. Adverteix que 'ls afortunats, sens treball logran lo fruyt de las fatigas de altres. *Uno levanta la caza y otro la mata.* Sic vos non vobis.

**ASTA.** f. HASTA.

**ASTAFERM.** m. ESTAFERM.

**ASTANUCAT, DA.** adj. ALBOROTAT.

**ASTELLA.** f. ESTELLA.

**ASTELLAR.** v. a. ESTELLAR.

**ASTERCOL.** m. ant. FEMPTA.

**ASTERISCO.** m. Estrelleta que serveix de nota ó remissió en los llibres. *Asterisco.* Asteriscus, i. || Certa planta en figura de estrella. *Asterisco.* Asteriscus, i.

**ASTERISME.** m. CONSTEL·LACIÓ. || Senyal ó nota

ab que en la eclíptica y horizont del globo se senyallan las 12 constel·lacions del zòdiach. *Asterismo*. Asterismus, i.

**ASTET**, m. d. de ast. *Asadoreillo*. Parvum veru.

**ASTFOR**, m. arq. DAU. || ESCUPELLER.

**ASTÍ**. Ven de pastor. *Aquí*. Ilic. || arq. FUSEROL.

**ASTIL**, m. HASTA.

**ASTINOMIA**, f. POLICIA.

**ASTOR**, m. Aucell, espècie de esparvér, de color negre clar, la panxa blanca ab clapas negres, la cua cendrosa clapada de blanch, las camas grogas y'l bech negre; es mòlt enemich dels coloms. *Azor*, *gavilan*. Accipiter, tris.

**ASTORAMENT**, m. Sobressalt. *Azoramiento*. Pavor, terror, is.

**ASTORAR**, v. a. Esparverar, sobressaltar. També s' usa com reciproc. *Azorar*. Perterreo, es, prà metu festinare.

**ASTORAT, DA**, p. p. *Azorado*. Perterritus.

**ASTOTG**, m. ESTOIG.

**ASTRÁGALO**, arq. FUSEROL. || art. Cordó que's posa per adorno en lo canó á distància de mitj peu de la boca. *Astrágalo*. Astragalus, i, tormenti bellici torulus.

**ASTRE**, m. Cos lluminós del cel, com sol, lluna, estrella, etc. *Astro*. Astrum, i. || met. ant. ESTRELLA 2.

**ASTREA**, f. mit. Diosa de la justícia. *Astrea*. Astræa, æ.

**ASTRENOMIA**, f. ant. ASTRONOMIA.

**ASTRINGENT**, adj. S' aplica als aliments ó remeys que restrenyen, com las servas. *Astringente*, *astrectivo*. Astringens.

**ASTROLABI**, m. mat. Instrument de metall en forma de esfera sobre un pla: són us principal es pera observar los navegants la altura del polo y dels astres. *Astrolabio*. Astrolabium, ii.

**ASTRÓLECH**, m. Qui professa la astrologia. *Astrólogo*. Astrologus, i, astrologiæ peritus. || met. ASTUT.

SÉR UN BON ASTRÓLECH. fr. met. fam. SÉR UN BON APÓSTOL.

**ASTROLOGAL**, adj. Lo que pertany á la astrologia. *Astroológico*. Astrologicus.

**ASTROLOGIA**, f. Ciència que tracta dels astres. *Astrologia*. Astrologia, æ.

**ASTROLÓGICH, CA**, adj. ASTROLOGAL.

**ASTROLOMIA**, f. ant. y

**ASTRONOMIA**, f. Ciència que tracta de la grandària, dimensió y moviment dels cossos celestes. *Astronomia*. Astronomia, æ. || ARISTOLOGIA.

**ASTRONÓMICAMENT**, adv. m. Segons los principis y reglas dels astrónomos. *Astronómicamente*. Ratione astronomica.

**ASTRONÓMICH, CA**, adj. Lo que pertany á la astronomia. *Astronómico*. Astronomicus.

**ASTRÓNOMO**, m. Professor de astronomia. *Astrónomo*. Astronomus, i.

**ASTRUCH, CA**, adj. ant. AFORTUNAT, DITXÓS.

**ASTÚCIA**, f. Manya, sagacitat. *Astucia*, *ardid*. Astutia, æ, astus, us. || ESTRATAGEMA.

**ASTUCIÓS, A**, adj. ASTUT. || ter. ESCRUPULÓS, FASTIGÓS.

**ASTUCIOSAMENT**, adv. m. ASTUTAMENT.

**ASTURDIRSE**, v. r. y derivats. ESTURDIRSE.

**ASTURIÁ**, m. Natural de Astúrias, principat de Espanya. *Asturiano*. Asturicus, i.

**ASTURIÓ**, m. Peix. ESTURIÓ.

**ASTUT, A**, adj. Sagás. *Astuto*. Astutus, callidus. SÉR MÒLT ASTUT. fr. *Pelarse de fino*. Valdè callidum, versutum esse.

**ASTUTAMENT**, adv. m. Ab astúcia. *Astutamente*. Callidè. || FRAUDULETMENT.

**ASTUTÍSSIM, A**, adj. sup. *Astutissimo*. Callidissimus.

**ASUAVAR**, v. a. ant. SUAVISAR.

**ASUBTILLAR**, v. a. ant. SUBTILISAR.

**ASUCACH**, m. Carreró que no passa. *Callejuela sin salida*. Sine aditu angiportus.

**ASUNTE**, m. ASSUMPTÈ.

**ASUSAUJAR**, v. n. ant. ASSOSSEGAR.

## AT.

**ATABAL**, m. ant. TABAL.

**ATABALAR**, v. a. Cansar lo cap. *Atolondrar*, *aturdir*, *atronar*. Lympho, as.

**ATABALAT, DA**, p. p. *Atolondrado*. Attonitus.

**ATACADOR**, m. Qui ataca. *Atacador*. Pugnator, is. || Instrument pera atacar las pessas de artilleria. *Atacador*. Ligneus tormentis bellicis stipandis asserculus. || Instrument ab que s' ataca la pólvora en las barrinadas. *Atacadera*. Asserculus, i. || En la artilleria de mar, corda grossa y forta ab un tros de fusta al extrem. *Atacador*. Instrumentum ex fune tormentis bellicis stipandis.

**ATACAMENT**, m. La acció y efecte de atacar. *Atacadura*, *atacamiento*. Strictura, æ.

**ATACAR**, v. a. Apretar lo taco en la escopeta ó altra arma. *Atacar*. Ignifera arma stipare. || Embestir, acomètrer. *Atacar*. Oppugno, as, aggredior, eris. Apretar á altre en algun argument. *Atacar*. Insto, as, urgeo, es.

**ATACAT, DA**, p. p. *Atacado*. Oppugnatus, aggressus.

**ATACH**, m. y

**ATACO**, m. La acció de atacar, envestir, acomètrer una plassa ó exèrcit. *Ataque*. Oppugnatio, conflictatio, nis. || Lo vall que fan los sitiadors. *Vallado*. Loricula, æ. || met. Acometiment de algun accident repentí, com feridura, etc. *Ataque*. Morbi irruptio.

**ATACONADOR**, m. Sabater que adoba 'l calsat vell. *Zapatero de viejo*, *remendon*. Cerdo, nis, sutor, is. || met. Qui pèga. *Zurrador*. Castigator, verberator, is.

**ATACONAMENT**, m. ant. Remendo. *Remiendo*. Sarcimen, inis. || TACÓ 2.

**ATACONAR**, v. a. Remendar las sabatas. *Remen-*

*dar*. Reparo, as. || met. fam. Pegar. *Zurrar*, *tundir*. Flagello, verbero, as. || Atipar á algú, afartarlo. També s' usa com recíproch. *Rellenar*, *atracar*. Cibo op- plere.

**ATACONAT, DA.** p. p. *Remendado*. *Reparatus*. || met. *Zurrado*. *Verberatus*. || **APADASSAT.**

**ATAFETANAT, DA.** adj. Semblant al tafetà. *Atafetanadè*. *Sericæ telæ similis*.

**ATAHUT.** m. Bahul ó caixa de morts. *Ataud*. *Locus*, *feretrum*, i, *sandapila*, æ.

**ATALAYA.** f. Lloch pera atalayar. *Vigia*, *atalaya*. *Specula*, æ, *speculatorium*, ii. || m. Qui atalaya. *Vigia*, *atalaya*, *atalayador*. *Excubitor*, *speculator*, is.

**ATALAYADOR, A.** adj. Qui atalaya. *Vigia*, *atalaya*, *atalayador*. *Speculator*, *excubitor*, is. || ant. Qui observa las accions de altres. *Espia*, *atisbador*. *Speculator*, *scrutator*, is.

**ATALAYAMENT.** m. La acció de atalayar. *Atalayamiento*. *Speculatio*, nis.

**ATALAYAR.** v. a. Mirar desde un puesto alt la mar ó la campanya pera donar avis de lo que 's descubreix. També s' usa com recíproch. *Atalayar*. *Excubo*, as, *speculor*, aris. || ant. met. Observar las accions de altres. *Espiar*, *atalayar*, *atisbar*. *Observeo*, *investigo*, as.

**ATALAYETA.** f. d. *Atalayuela*. *Specula*, æ.

**ATALENTAR.** v. n. ant. Agradar. *Atalantar*, *agradar*. *Placeo*, *arrideo*, es.

**ATALLADOR, A.** m. y f. ant. Qui atalla. *Atajador*. *Interceptor*, is. || ant. *Espia*, *explorador*. *Cata-copus*, *explorator*.

**ATALLAMENT.** m. ant. *DRESSERA*. || m. ant. Medi pera terminar algun plet ó desavenència. *Corte*, *ajuste*. *Pactum*, i, *pactio*, *conventio*, nis.

**ATALLANT.** m. adv. ant. *PER LA DRESSERA*.

**ATALLAR.** v. a. ant. Detenir, aturar á algú eixintli al encontre. *Cortar*, *atajar*. *Breviori itinere alicui obviam ire*. || ant. Anar per la dressera pera abreviar camí. *Ir*, *atajar*, *echar por el atajo*. *Breviore itinere ire*. || Detenir lo curs de alguna cosa. *Atajar*. *Coerceo*, es, *intercludo*, is. || ant. Transgir, terminar un plet ó desavenència. *Cortar*, *atajar*, *terminar*. *Lites redimere*. || ant. *ATALAYAR*.

**ATALLS.** m. pl. ant. *PLER*.

**ATAMBOR.** m. ant. Máquina pera pujar cosas de mòlt pes. *Grua*. *Trochlea*, æ, *tractoria machina*. || **TABAL.**

**ATANALLAR.** v. a. y derivats. *ATENALLAR*.

**ATANÀSIA.** f. Entre estampers, carácter de letra. *Atanasia*. *Typographici caracteres athanasia dicti*. || Herba alta de un peu semblant á la orenga; en la cima forma una copa ab certas flors que's conservan mòlt temps ab sòn vigor. *Yerba de santa Maria*, *atanasia*. *Tanacetum*, i.

**ATANÀSIA MARINA.** Herba de un peu de altura, las fullas en figura de llansa, las flors grogas, y tota ella cubierta de una borra mòlt semblant al cotó. *Algodonesa*. *Athanasia maritima*.

**ATANS.** m. ant. *APROXIMACIÓ*.

**ATANSAR.** v. a. y derivats. *ACOSTAR*.

**ATANYENT.** adj. *PERTANYENT*.

**ATÀNYES.** v. n. Tocar, pertànyer. *Pertenerer*, *tocar*. *Attineo*, *pertineo*, es. || v. a. Cumplir las promesas. *Cumplir*. *Fidem servare*, *præstare*.

**ATAPAHIR.** v. a. Apretar mòlt alguna cosa pera que no quede tova. *Tupir*. *Stipo*, *constipo*, as.

**ATAPAHIT, DA.** p. p. *Tupido*. *Stipatus*.

**ATAPAR.** v. a. y derivats. *TAPAR*.

**ATAPIAR.** v. a. y derivats. *TAPIAR*.

**ATAPIR.** v. a. y derivats. *ATAPAHIR*.

**ATAQUEBIRAS.** f. Lloacions á Dèu que usavan los árabes ans de entrar en batalla. *Ataquebiras*.

**ATAQUINARSE.** v. r. *ATIPARSE*.

**ATARANTAR.** v. a. ter. *Alborotar*. *Perturbo*, as.

**ATARANTAT, DA.** p. p. Qui per demasiada viva obra precipitadament y sèns reflexió. *Tronera*, *tolondron*, *alborotado*. *Turbulentus*. || **ATURDIT.** || Picat de la tarántula. *Atarantado*. *Stellione*, *tarantula læsus*.

**ATARRAYA.** f. Filat circular pera agafar peix petit. *Atarraya*. *Rete circulare*.

**ATARRAYAR.** v. a. Pescar ab la atarraya. *Atarrayar*. *Rete circulari piscare*.

**ATART.** adv. t. ant. No mòlt sovint, de quant en quant. *De tarde en tarde*. *Interdum*.

**ATASCAMENT.** m. La acció de atascarse. *Atascamiento*. *Hæsitatio*, nis.

**ATASCAR.** v. a. Encallar. *Atascar*. *In tricas conjicere*. || met. Posar embaràs en alguna dependència ó negoci. *Atascar*. *Obsto*, as, *impedio*, is.

**ATASCARSE.** v. r. Encallarse. *Atascarse*. *Sese in tricas conjicere*, *in luto hærerere*. || met. Embarassarse, no poder prosseguir en alguna dificultat ó negoci. *Atascarse*. *Hæreo*, es.

**ATATXONAR.** v. a. Clavar los cofres ó bahuls ab tatxas de llautó, etc. *Tachonar*, *clavetear*. *Umbilicatis clavibus ornare*, *munire*. || met. Umplir alguna cosa apretant lo que 's fica en ella, com *ATATXONAR* la roba en un bahul. *Embutir*. *Insero*, *introduco*, *ingero*, is.

**ATAURICH.** m. arq. Obra de guix ab que 'ls moros adornavan los edificis. *Ataurique*. *In ædibus ornatus é gypso*.

**ATAVANAT, DA.** adj. Se diu del caball blanc de ancas y de coll. *Atavanado*. *Equus clunibus colloque albus*.

**ATAVIAMENT.** m. ant. *ATAVIO*.

**ATAVIAR.** v. a. Compóndrer, assear, adornar. També s' usa com recíproch. *Ataviar*. *Exorno*, *adorno*, as.

**ATAVIAT, DA.** p. p. *Ataviado*. *Ornatus*.

**ATAVIO.** m. y

**ATAVIU.** m. L' adorno y compostura de la persona. *Atavio*. *Ornatus*, *cultus*, us.

**ATEIRADAMENT.** adv. m. ant. *ABREGLADAMENT*, *ORDENADAMENT*.

**ATEIRAMENT.** m. ant. *ORDE*, *REGLA*.

**ATEISME.** m. Secta dels ateistas. *Ateismo*. *Atheismus*, i.

**ATEISTA.** m. y

**ATEÍSTICH.** adj. ant. Qui nega la existència de Deu. *Ateista.* Atheus.

**ATELANAS.** f. pl. ant. Nom de una espècie de comédias antigues. Entre romans eran unas pessas cómicas y satíricas molt llicenciosas. *Atelanas.* Fábula atelanae.

**ATEMORISAMENT.** m. ant. Molt temor. *Aterramiento.* Terror, pavor, is.

**ATEMORISAR.** v. a. Infundir, causar temor. També s' usa com recíproch. *Atemorizar.* Terreo, es, perterrefacio, is. || **ATURDIR.** || **AMENASSAR.** 1.

**ATEMORISAT, DA.** p. p. *Atemorizado.* Perterrefactus.

**ATEMPERACIÓ.** f. La acció y efecte de atemperar. *Atemperacion.* Temperatio, nis.

**ATEMPERADAMENT.** adv. m. ant. Ab templansa. *Templadamente.* Temperatè.

**ATEMPERANT.** p. a. Lo que atempera. *Atemperante.* Temperans.

**ATEMPERAR.** v. a. Reduir alguna cosa á son temperament. També s' usa com recíproch. *Atemperar.* Tempero, as. || Moderar, ablanir, templar, acomodar una cosa á altra. *Atemperar.* Mitigo, tempero, as.

**ATEMPORALAT, DA.** adj. náut. Vent que bufa moltíssim furiós. *Atemporalado.* Tempestuosus.

**ATEMPTAR.** v. a. ant. y derivats. **INTENTAR,** **PROJECTAR,** **ASSAJAR.**

**ATENALLAR.** v. a. Arrancar á un reo trossos de carn ab unas estenallas bullentas. *Atenacear,* *atenazar.* Forcipibus aliquem dilaniare.

**ATENALLAT, DA.** p. p. *Atenaceado.* Candente forcipe vellicatus.

**ATENCIÓ.** f. La acció de aténdrer. *Atencion.* *Atentio,* *intentio,* nis. || Urbanitat, respecte, obsequi. *Atencion.* Urbanitas, comitas, atis. || Consideració, atenció, mirament. *Atencion.* Urbanitas, comitas, atis.

EN ATENCIÓ. m. adv. *En atencion,* *teniendo presente.* Habite ratione.

**ATENDAR.** v. n. y

**ATENDARSE.** v. r. ant. Acamparse la tropa en las tendas de campanya. *Acamparse.* Castra locare.

**ATENDAT, DA.** p. p. *Acampado.* Incastris collocatus.

**ATENDEMENT.** m. ant. y

**ATENDÉNCIA.** f. ATENCIÓ. 2. 3.

**ATENDIBLE.** adj. Digne de sér atés. *Atendible.* Attentione dignum.

**ATENDIMENT.** m. ant. ATENCIÓ.

**ATÉNDRER.** v. n. Estar ab cuydado y atenció. *Atender.* Attendo, intendo, is. || Tenir consideració á alguna cosa, com: **ATÉNDRER** als mérits y no á la persona. *Atender.* Alicui rei consulere. || Mirar per alguna cosa, ó cuydar de ella. *Atender.* Rationem habere. || v. a. ant. **ESPERAR.** || Guardar, cumplir, mantenerse. *Atenerse.* Servo, as. || Donar lloch ó treguas.

*Dar treguas.* Inducias facere, pascisci. || **ALCANSAR.** || ant. Eixir al encontre.

**ATENEA.** f. mit. Nom de Minerva, diossa de las ciéncias; y també de la festa que feyan en honor de ella. *Atenea.* Atenea, æ.

**ATENENT.** m. adv. Considerant. *En atencion,* *en consideracion.* Habita rei ratione.

**ATENÉO.** m. Espècie de amfiteatro que hi havia en várias parts, com en Roma, Aténas, etc. pera exercitar las arts lliberals, declamar, etc. *Ateneo.* Athenæum, i.

**ATENIENSE.** adj. Natural y pertanyent á la republica y ciutat de Aténas. *Ateniense.* Atheniensis.

**ATENIRSE.** v. r. Adherirse á lo que's tè per més segur. *Atenerse.* Maximè aliquid probare.

**ATENT, A.** adj. Qui tè posada ó fixa la atenció en alguna cosa. *Atento.* Attentus, intentus. || Cortés, urbà. *Atento,* *comedido.* Urbanus, comis.

**ATENTADAMENT.** adv. m. y

**ATENTAMENT.** adv. m. Ab cuydado y atenció. *Atentamente.* Attentè, intentè. || Ab urbanitat ó cortesia. *Atentamente.* Urbanè, comiter. || for. Contra l' orde y forma del dret. *Atentadamente.* Contra juris et iudicii ordinem.

**ATENTAR.** v. a. Maquinar, projectar ó cométrer algun delicte. *Atentar.* Facinus intentare.

**ATENTAT, DA.** p. p. *Atentado.* Intentatus. || m. Crim, delicte. *Atentado.* Ausum, i, scelus, eris. || Intent sens to ni so. *Intentona.* Consilium audax.

**ATENTATORI, A.** adj. ant. Injust, violent. *Atentatorio.* Ausum adferens.

**ATENTI POTENTI.** m. adv. Ab abundància, á discreció, com menjar **ATENTI POTENTI.** *A tente bonete.* Usque ad extremum.

**ATENTÍSSIM, A.** adj. sup. *Atentissimo.* Studio-sissimus.

**ATENTÍSSIMAMENT.** adj. sup. *Atentissimamente.* Accuratissimè.

**ATENTO.** m. adv. AB TENTO.

**ATENUAR.** v. a. y derivats. DISMINUIR.

**ATÉNYER.** v. a. **ATANYER.** || v. n. ant. **ARRIBAR.** || ter. **ACONSEGUIR.**

**ATEOPOLÍTICH, CA.** adj. MAQUIÀVELISTA.

**ATERCIANAT, DA.** adj. S' aplica al que tè tercianas; y també 's diu del humor, color, etc. que las indica. *Atercianado.* Febri tertiana affectus.

**ATERMENADOR.** m. Qui posa fitas á las terras. *Amojonador.* Terminator, finitor, is.

**ATERMENAMENT.** f. La acció y efecte de atermenar. *Amojonamiento.* Terminatio, nis.

**ATERMENAR.** v. a. Posar fitas á las terras. *Amojonar.* Terminos figure, constituere.

**ATERRAMENT.** m. La acció de aterrar. *Aterramiento.* Prosternatio, nis.

**ATERRAR.** v. a. Tirar á terra. *Asolar.* Populor, depopulor, aris. || Causar terror. També s' usa com recíproch. *Aterrarr,* *aterrorizar.* Perterreo, es, perterrefacio, is. || Entre pilots aproximarse á terra. *Ater-*

*rar.* Ad terram accedere, appellere. || **ABATRER**, HUMILLAR. || **ASSOMBRAR**.

**ATERRAT, DA.** p. p. *Aterrado, aterrorizado.* Territus. || adj. náut. Se diu de tot objecte immediat á la terra. *Aterrado.* Proximus terræ.

**ATERRIT, DA.** adj. ant. **ATERRAT. 1.**

**ATERRORISAR.** v. a. **ATERRAR. 2.**

**ATERROSSAR.** v. a. Fér terrossos de una matèria solta. *Conglobar, aterronar.* In glebas congerere.

**ATERROSSARSE.** v. r. Fèrse terrossos. *Aterronarse.* In glebas se congerere. || Apilotarse, 's diu del arròs, etc. *Aterronarse.* In grumus congerere.

**ATERROSSAT, DA.** p. p. *Aterronado.* In glebas congestus. || adj. S' aplica als camps, etc. *Terregoso.* Globosus.

**ATERSAR.** v. a. **ARREGLAR.**

**ATÉS, A.** p. p. de atèndrer. *Atendido.* Consideratus. || m. adv. **EN ATENCIÓ.**

**ATESAR.** v. a. náut. Posar tibants los caps ó velas de la nau. *Atesar.* Navium rudentes extendere.

**ATESORAR.** v. a. Arreplegar y guardar riquesas. *Atesorar.* Thesaurizo, as, divitias accumulare. || met. Reunir mólts qualitats, grácias ó perfeccions. *Atesorar.* Multa animi bona in se congerere.

**ATESTACIÓ.** f. Testificació. *Atestacion.* Testimonium, ii.

**ATESTAR.** v. a. for. Certificar, testificar. *Atestar.* Testifico, as.

**ATESTAT, DA.** p. p. *Atestado.* Testificatus. || adj. Ple. *Atestado.* Plenus. || m. pl. Los instruments autèntichs que fan fè de alguna cosa. *Testimoniales, atestados.* Probatoria, æ.

**ATHLETA.** m. **ATLETA.**

**ATHLÉTICH, CA.** adj. **ATLÉTICH.**

**ATIADOR, A.** m. y f. Qui atia. *Atizador.* Excitator, is. || Instrument pera atiar. *Atizador, atizadero.* Forceps, ipis.

**ATIAMENT.** m. Obra de atiar. *Atizamiento.* Ignis excitatio.

**ATIAR.** v. a. Arrimar los tions al foch pera que no s' apaguen. *Atizar.* Ignem suscitare, excitare. || Mocar lo ble, llum, etc. *Atizar, aviar.* Mungo, is. || met. Fomentar las passions ó afectes. *Atizar, revolver el ajo, el caldo.* Animi motus excitare. || met. **INSTAR, INCITAR.**

**ATIAT, DA.** p. p. *Atizado.* Excitatus.

**ÁTICAMENT.** adv. m. A la manera dels átichs. *Aticamente.* Atticè.

**PARLAR ÁTICAMENT.** loc. Parlar concisament. *Hablar aticamente.* Atticizare.

**ÁTICH, CA.** adj. Lo pertanyent á Atenas. *Atico.* Atticus, atheniensis. || S' aplica al estil, que ab pocas paraulas diu mólts conceptes. *Atico.* Atticus. || ant. Se prenía per un testimoni incorruptible. *Atico.* Atticus. || m. Cos de arquitectura que's col·loca per adorno sobre la cornisa de un edifici. *Atico.* Atticurges, æ.

**ATICISME.** m. Gust, elegància y finura ab que's pronunciava 'l grech en Atenas. *Aticismo.*

**Atticismus, i.** || Moda de parlar pur y concís. *Atticismo.* Concisa oratio.

**ATICURGA.** f. arq. Columna quadrada del orde átich. *Aticurga.* Atticurges, e.

**ATINADAMENT.** adv. m. Ab discreció. *Atinadamente.* Prudenter.

**ATINAR.** v. a. Pensar, recordarse de alguna cosa. *Atinar, acertar, dar en el blanco.* Scopum attingere. || met. Endevinar per congeturas. *Atinar.* Prævideo, es.

**ATINAT, DA.** p. p. *Atinado.* Prævisus.

**ATINGAR.** v. a. **BORRAR.**

**ATINGANS.** m. pl. Sectaris que no volian tocar á ningú per por de contaminarse. *Atinganos.* Attingani, orum.

**ATINGUT, DA.** p. p. de atenirse. *Atenido.* Adhæsus.

**ATÍNIA.** f. Lley feta per Atinio que confirmá lo que la de las dotse taulas havia ordenat ab motiu de la prescripció de las cosas robadas. *Atinia.* Attinia lex.

**ATIPAR.** v. a. Satisfes de menjar: També s' usa com reciproch. *Saciar.* Saturio, satio, as.

**ATIPLAR.** Alsar lo to del instrument. *Atiplar.* Acutum resonare.

**ATIPLARSE.** v. r. Posar la veu de tiple. *Atiplarse.* Acutiorem sonum reddere.

**ATIPLAT, DA.** p. p. *Atiplado, tiplisonante.* Acutus.

**ATIRÍZIA.** f. ant. **ICTERICIA.**

**ATIRIZIARSE.** v. r. ant. **ICTERICIARSE.**

**ATISAR.** v. a. ter. Observar ab cuydado. *Atisbar.* Scrutor, rimor, aris. || **ATALAYAR.**

**ATJEGAR.** v. a. y derivats. **ETJEGAR.**

**ATLÁNTICH.** m. S' aplica á la part de mar que banya la Mauritània. *Atlántico.* Atlanticus, i. S' aplica á un orde de arquitectura en que en lloch de columnas se posan estàtuas de personas. *Atlántico.* Atlánticus, i.

**ATLÁNTIDA.** f. Isla fabulosa que Plató suposava envers l' estret de Gibraltar. *Atlántida.* Atlantida, æ. || pl. Constel·lació en que están las estrellas, que fingiren los poetas sér fillas de Atlas. *Atlántida.* Atlantides, e, plejades, um. || Nom de las islas del arxipèlach indich, ahont los poetas col·locavan los camps eliseus. *Atlántidas, atolones.* Atlantides, um.

**ATLANTS.** m. pl. arq. Estàtuas de homes que en lloch de columnas sostenen lo arxitrau. *Atlantes.* Atlantes, telamones, um. || **ATLAS. 2.**

**ATLAS.** m. Col·lecció de mapas enquadernats. *Atlas.* Geographicus atlas. || anat. Nom de la extrema vértebra del coll que manté y dóna moviment al cap. *Atlas.* Atlas, æ. || Montanya de África. *Atlas.* Atlas, antis. || Nom de un Rey de Mauritània, astrónomo mólts sabi, de qui fingiren los poetas que sostenia 'l cel sobre sas espatllas. *Atlas.* Atlas, antis. || **ATLETA.** || Tela de seda de Indias. *Atlas.* Indica tela serica.

**ATLEGAR.** v. a. **ALLEGAR.**



**ATLETA.** m. Los valents que peleavan á pu-nyadas. *Atleta, luchador.* Pugil, is, athleta, æ. || Fisiologia, l' home que tè 'l sistema muscular molt desarrollat. *Atleta.* Athleta, æ.

**ATLÉTICH, CA.** adj. Lo que pertany al atleta. *Atlético.* Athleticus, pugilatorius.

**ATMÓSFERA.** f. fis. Fluyt subtil y elàstich que rodeja un cos per totes parts, y participa de sos moviments. *Atmosfera.* Atmosphæra, æ, cœlum, i. || La massa del ayre ab los vapors, exhalacions y demés, que rodeja 'l globo de la terra fins á una altura considerable. *Atmosfera.* Atmosphæra, æ. || met. Lo espay ahont s' exten la virtut de qualsevol cos; y així 's diu: **ATMÓSFERA** eléctrica, etc. *Atmosfera.* Atmosphæra, æ.

**ATMÓSFERA DEL SOL, LLUNA Y PLANETAS.** Lo fluyt subtil que 's suposa al entorn de ells. *Atmosfera del sol, luna y planetas.* Solis aut planetarum atmosphæra.

**ATMÓSFERA TERRESTRE.** Unió ó mescla de las substàncias capassas de conservar l' estat aeriforme al gran actual de temperatura en que vivim. *Atmosfera terrestre.* Terrestris atmosphæra.

**ATMOSFÉRICH, CA.** adj. Lo que pertany á la atmósfera. *Atmosférico.* Atmosphæricus.

**ATOBA.** f. TOVA. 1.

**ATOLONDRAMENT.** m. L' acte de atolondrar. *Aturdimiento, atolondramiento.* Consternatio, nis, lymphatus, us.

**ATOLONDRAR.** v. a. Perturbar los sentits. També s' usa com reciproch. *Aturdir, atolondrar, perturbar.* Lympho, consterno, as.

**ATOLONDRAT, DA.** p. p. *Atolondrado.* Consternatus. || adj. ATARANTAT.

**ATOLONS.** m. pl. ATLÁNTIDAS.

**ATOMISAT.** m. Qui segueix ó defensa 'l sistema dels átomos. *Atomista.* Atomorum sectator.

**ATOMÍSTICH, CA.** adj. Lo que pertany als atomistas. *Atomístico.* Atomorum sententia congruus.

**ÁTOMO.** m. Lo més petit cos que 's suposa indivisible. *Atomo.* Atomus, corpusculum, i. || met. Part molt petita de qualsevol cosa. *Atomo.* Minutissima res. || m. pl. Las particuletas que's percebeixen en lo raig del sol que entra en alguna pesa. *Atomos.* Atomus, i.

**FINS UN ÁTOMO.** loc. fam. En la cosa més mínima ó petita, en una monada. *En un átomo.* In minimo.

**ATONEGAR.** v. a. Posar la primera capa de terra. *Recalcar.* Recalco, as.

**ATÓNICH, CA.** adj. med. Lo que es capás de traurer un accés. *Atónico.* Atonicus.

**ATONIR.** v. n. ant. y derivats. ATURDIR, ESPANTAR.

**ATÓNIT, A.** adj. Pasmat ó espantat de algun objecte ó succés extrany. *Pasmado, atónico.* Stupefactus.

**ATONTAR.** v. a. náut. Posar un cop de mar en certa posició y moviments la nau. *Atontar.* Navem fluctuatim exponere. ENTONTIR.

**ATONTAT, DA.** p. p. náut. *Atontado.* Eluctuatim relictus.

**ATONTIMENT.** m. La acció y efecte de atontir. *Atontimiento.* Obstupefactio, nis.

**ATONTIR.** v. a. y derivats. ENTONTIR.

**ATONYAT, DA.** adj. Apretat. *Compacto, apretado.* Aretus.

**ATORAR.** v. a. náut. ABARROTAR.

**ATORARSE.** v. r. náut. Parlant dels caps, detenirse, no poder passar per ahont deuria, ja per sèr massa grossos, ja per altra causa. *Atorarse, atragantarse.* Hæreo, es.

**ATORDIR.** v. a. y derivats. ATURDIR.

**ATORGAR.** v. a. y derivats. OTORGAR.

**ATORMENTADAMENT.** adv. m. Ab torment. *Atormentadamente.* Anxiè.

**ATORMENTADOR, A.** m. y f. Qui atormenta. *Atormentador.* Cruciator, is.

**ATORMENTAR.** v. a. Afligir y molestar corporalment á algú. *Atormentar.* Excarnifico, as, torqueo, es. || met. Molestar, enfadar, afligir á algú. *Atormentar, apurar.* Crucio, stimulo, as, animam agitare. || Donar torment pera fèr confessar la veritat. *Dar tormento.* Reum in equuleo torquere. || náut. Fèr una forta impressió en la nau la violència de las onadas, la forsa del vent, lo pes de la arboladura y tot lo que pòt influhir. *Atormentar.* Agito, as.

**ATORMENTARSE.** v. r. Apesararse. *Atormentarse.* Animo laborare. || Donarse mal temps. *Atormentarse.* Exeruciari.

**ATORMENTAT, DA.** p. p. *Atormentado.* Cruciatu.

**ATOROSAT, DA.** adj. ant. ATORSONAT.

**ATORROLLAR.** v. a. Confundir á algú. *Aturrullar, aturdir, confundir.* Perturbo, as, confundo, is.

**ATORROLLAT, DA.** p. p. *Aturrullado.* Perturbatus.

**ATORSONARSE.** v. r. Partir torsó las cabalcaduras. *Atorzonarse.* Torminibus laborare.

**ATORSONAT, DA.** adj. S' aplica á las cabalcaduras que pateixen torsó. *Atorzonado.* Torminibus affectus.

**ATORT.** m. adv. ant. PER FORSA. || Á TORT.

**ATORTORAR.** v. a. náut. Trincar ab tortons. *Tortorar, atortorar.* Navis latera funibus circum re-tortis roborare.

**ATRABILA.** f. ATRABILIS.

**ATRABILIAR.** adj. y

**ATRABILIARI.** adj. y

**ATRABILIÓS, A.** adj. Lo que pertany á la atrabilis. *Atrabiliario, atrabilioso.* Ad atram bilem pertinens.

**ATRABILIS.** f. Cólera negra. *Atrabilis.* Atra bilis.

**ATRACA.** Veu náut. ab que 's designa la acció de atracar, ajustar un tauló ó altra pesa de construcció ab altres. *Atracar.* Apprehende.

**ATRACABLE.** adj. ABORDABLE.

**ATRACADA.** f. náut. Acte de atracar. *Atracada*. Navis appulsio.

**BONA ATRACADA.** náut. La que'l patró dirigeix ab tal acert que la embarcació queda parada y situada convenientment en lo punt á que devia atracar. *Buena atracada*. Congruus appulsus.

**MALA ATRACADA.** náut. La que's fa sèns ditas circumstàncias. *Mala atracada*. Infelix appulsus.

**ATRACADERO.** m. Paratge ahont sèns perill poden atracarse las embarcacions menors. *Atracadero*. Statio, nis.

**ATRACAR.** v. a. náut. Arrimar las embarcacions á terra ó unas á altres. *Atracar*. Navim appellere. || Arrimar un objecte á altre. També s' usa com recíproch. *Atracar*. Rem rei accedere. || Aprestar una cosa contra altra. *Atracar*. Comprimo, is, arcto, as. || Aproximarse, pero sèns arribar á tocarse 'ls objectes. *Atracar*. Accedo, is. || ant. TROSSAR.

**ATRACARSE.** v. r. Atiparse bè. *Atracarse*, *atiborrarse*. Cibo potuque oppleri.

**ATRACAT, DA.** p. p. *Atracado*. Appulsus.

**ATRACCIÓ.** f. La atracció y efecte de atraürer. *Atraccion*. Attractio, nis. || ATRACTIU. 2.

**ATRACCIÓ NEWTONIANA.** La que's verifica sols en las grans massas, en rahó de aquestas mateixas, y del quadrat de las distàncias. *Atraccion newtoniana ó planetaria*. Atractio newtoniana.

**ATRACCIU, VA.** adj. Lo que atrau ó tè la virtut de atraürer. *Atractivo*. Illecebrosus, attractorius. || m. Gràcia en la cara, paraulas, etc. *Atractivo*. Illecebræ, arum.

**ATRAFAGAR.** v. n. y

**ATRAFAGARSE.** v. r. Fatigarse, afanarse. *Atrafagar*, *atarearse*. Defatigari.

**ATRAFAGAT, DA.** adj. Aqueferat. *Atareado*. Defatigatus.

**ATRAGANTARSE.** v. r. ant. ENNUGARSE.

**ATRAIRER.** v. a. ant. ATRÁURER.

**ATRAPAR.** v. a. Agarrar al que fuig. *Coger*, *atrapar*. Fugientem apprehendere. || Assolir, aconseguir. *Alcanzar*. Consequor, assequor, eris. || Sorpendrer, sobrevenir repentiment alguna cosa, com: l' ATRAPÁ la nit, l' ATRAPÍ en lo furt ó ab mentida. *Coger*. Aliquem prehendere. || Enganyar. *Coger*. Fallo, is. || náut. Posar ó passar las trapas á las velas. *Atrapar*. Provisionales funes velis aptare.

**ATRAPAR AB LOS PIXATS AL VENTRE.** fr. fam. y

**ATRAPAR Á LA ENCESA.** fr. Sorpendrer de prompte á algú en algun delict, etc. sèns podérseho pensar. *Coger de manos á boca*, *coger las manos en la masa*. In fragranti.

**ATRAPAR DESCUYDAT Ó DESPREVINGUT.** fr. Impensadament, de repent. *Coger de rebato*, *de manos á boca*. Repentè, subitò.

**ATRAPAR LA LLUNA.** fr. Durar molt la execució de alguna cosa. *Coger la noche*. Nocte, hora, tempestate capi.

**ATRAPAR SOTA.** fr. *Coger debajo*. Subter insidias capere.

**ATRAPARSE.** v. r. Caurer á la trampa. *Atraparse*. Laqueo implicari.

**ATRAPASSAR.** v. a. Fèr alguna cosa depressa, isca bè ó mal, férla de qualsevol manera. *Atrabancar*, *frangollar*. Opus accelerare.

**ATRAPAT, DA.** p. p. *Atrapado*, *cogido*. Apprehensus.

**ATRÁS.** m. L' efecte de atrassar y atrassarse. *Atraso*. Retardatio, nis; solutionis reditus, dilatio, egestas. || náut. Lo punt de situació de la nau ó distància que aquesta 'l suposa mès atrassat ab respecte al rumbo que ha obtingut per la observació dels astres. *Atraso*. Retardatio, nis. || adv. l. Denota la part posterior de alguna cosa. *Atrás*. Posterganea pars. || Se diu per qualsevol cosa passada. *Atrás*. Cessim. || exp. fam. Serveix pera fèr retrocedir á algú. *Atras*. Retrò, retrorsum.

**ATRÁS DE.** m. adv. y

**ATRÁS QUÈ.** m. adv. Ademés; així 's diu: **ATRÁS** de venir tart encara reganya. *Tras*. Post, deinde.

**DE PART DE ATRÁS.** fr. Per derrera, á trahició. *A espaldas vueltas*. A tergo. || En ausència de algú. *A espaldas*. Ad posteriora.

**FÈR TORNAR ATRÁS.** fr. Rebàtrer. *Rechazar*, *hacer volver atrás*. Propulso, as, redigo, is.

**QUEDARSE MOLT ATRÁS.** fr. Que á mès del sentit recte significa estar distant de la consecució de alguna cosa. *Estar muy lejos*. Longius, longissimè abessè.

**TORNAR ATRÁS.** fr. Retrocedir en lo camí fèt. *Desandar*. Per eandem redire viam.

**TORNAR LA PARAULA ATRÁS.** fr. Desdirse de lo pactat. *Volverse atrás*, *volver atrás*, *desdecirse*, *retractarse*. Dictis non stare, fidem prodere.

**ATRASSADOR.** m. TRASSADOR.

**ATRASSAMENT.** m. L' acció y efecte de atrassar y atrassarse. *Atraso*. Bonorum amissio.

**ATRASSAR.** v. a. Retardar. *Atrasar*. Præeo, es. || ant. *Proporcionar*. Apto, coopto, as. || Empenyarse. També s' usa com recíproch. *Atrasar*. Æs alienum contrahere. || ant. OCASIONAR, CAUSAR. || TRASSAR.

**ATRASSAR LO RELOTGE.** fr. Fèr córrer atrás l' asenyalador. *Atrasar el reloj*. Retardo, as.

**ATRASSARSE.** v. r. Quedarse en derrera. *Atrassarse*. Retardare.

**ATRASSAT, DA.** p. p. *Atrasado*. Retardatus. || adj. Endeutat, empenyat. *Atrasado*. Ære alieno oppressus.

**ANAR ATRASSAT.** fr. Estar empenyat ó anar á ménos. *Andar ó estar alcanzado*, *andar á tres ménos cuartillo ó de capa caída*. Inopia laborare.

**ATRASSOS.** m. pl. Endarreriatges, rendas que deixaren de pagarse al temps senyalat. *Atrassos*. Reditus, vectigalia constituto die non soluta.

**ATRÁURER.** v. a. Fèr seguir alguna cosa com l' iman al cer, etc. *Atraer*, *tirar*. Attraho, traho, is. || Guanyarse la voluntat de algú. *Atraer*. Allicio, prolicio, ascisco, is. || AFALAGAR.

**ATRAVESSA.** f. náut. Veu ab que's designa la

acció de atravesar com; perns de **ATRAVESSÀ**. *Atravesia*. Transversio, nis.

**ATRAVESSADOR**. m. **TRAVESSER**. || **EMBARÁS**, **IMPEMENT**.

**ATRAVESSAMENT**. met. **CONEXIÓ**.

**ATRAVessar**. v. a. Posar una fusta ó altra cosa de una part á altra. *Atravesar*. Transversum ponere, interjicere. || Passar de part á part lo cos ó algun membre ab la espasa, la aygna pels poros, etc. *Atravesar*. Transverbero, as, transfodio, is. || Passar de una part á altra, com: **ATRAVessar** la carrera, etc. *Atravesar*, *cruzar*. Transmeo, as, transeo, is. || En lo joch posar travessas á més de lo que's posa al fondo. *Atravesar*. Extra ludi sortem sponsione certare. || Encreuhar una cosa. *Atravesar*, *cruzar*. Decusso, as. || náut. Posar en faixa, situar la nau ab lo costat perpendicular ó transversal á la direcció de la mar ó vent. *Atravesar*, *poner á la capa*. Transversim tenere navim. || Llaurar segona vegada la terra. *Binar*. Repastino, as, campum iterare. || **MALMIRAR**, **ULLPÉNDRE**. || Dit dels géneros. **AGAVELLAR**.

**ATRAVessarse**. v. r. Posarse de per mitj algun destorb. *Atravesarse*. Interjicio, is. || Intercedir, posarse de per mitj. *Atravesarse*. Intercedo, is. || met. Interrómpre la conversació. *Atravesarse*. Sermonem interpellare. || Encontrarse ab algú, renyir ab ell. *Atravesarse*. Rixor, aris, contendo, is. || Entrevenir, ocórrer alguna cosa que impedeix lo curs de altra. *Atravesarse*. Intervenio, is. || En los jochs de interés se diu de la quantitat que s' ha perdut ó guanyat. *Atravesarse*. Alicujus summæ jacturam in ludo fieri. || náut. En las maniobras situarse la nau ab són costat perpendicularment á una direcció qualsevol. *Atravesarse*. Navem ad perpendicularum aptari. || náut. Péndre lo vent una direcció próximament perpendicular á altra dada. *Atravesarse*. Ventum propè perpendicularem directionem accipere.

**ATRAVessárseli á algú un nus al coll**. fr. met. No poder parlar de susto, pena ó vergonya. *Atravesárseli á uno un nudo en la garganta*. Vocem faucibus hære.

**ATRAVessat, DA**. p. p. *Atravesado*. Transversus. || adj. Qui no mira dret. *Atravesado*. Strabo nis. || Mal intencionat. *Atravesado*. Malignus, versutus. || L' animal que prové de várias castas. *Atravesado*. Hybridus; hybrida, æ.

**ATRAVessat en una cabalcadura**. loc. Ajagut sobre la càrrega de ella. *Atravesado en una caballería*. In jumento distentus.

**ATRAUMENT**. m. ant. **ATRACCIÓ**.

**ATRAYMENT**. m. Lo que atrau ó té virtut de atraürer. *Atractivo*. Attrahendi efficax. || **Atractiu**, al·licient que afalaga. *Atractivo*. Illecebræ, arum.

**ATRE, A**. adj. **ALTRE**.

**ATREBALLAR**. v. a. ant. **ATRIBULAR**.

**ATRESORAR**. v. a. y derivats. **ATESORAR**.

**ATRESSAT, DA**. adj. *Diestro, adiestrado*. Instructus, exercitus.

**ATRESSI**. conj. ant. for. A més de aixó, ademés.

*Otrosí, además, demas de esto*. Insuper, præterea, item. || m. for. Cada una de las peticions després de la principal. *Otro sí*. Altera petitio. || **Juntament**. *Juntamente*. Junctim.

**ATRET, A**. p. p. ant. de atraürer. *Atraido*. Tractus.

**ATRETAL**. adv. **ALTRETANT**.

**ATREVÉS**. m. adv. **DE TRAVÉS**.

**ATREVESSAR**. v. a. y derivats. **ATRAVESSAR**.

**ATREVIDAMENT**. adv. m. Ab atreviment. *Atrevidamente*, *osadamente*. Audacter. || **TEMERARIAMENT**. || **LLIBREMENT**.

**ATREVIDÁS, SA**. adj. aum. **ATREVIDÍSSIM**.

**ATREVIDET, A**. adj. d. *Atrevidillo*. Aliquantulum audax.

**ATREVIDÍSSIM, A**. adj. sup. *Atrevidísimo*. Audacissimus.

**ATREVIMENT**. m. La acció y efecte de atrevirse. *Atrevimiento*, *osadía*, *audacia*. Audacia, æ. || **CORATGE**. || **TEMERITAT**. || **DESCARO**.

**DONAR ATREVIMENT**. fr. **ANIMAR**. 2.

**ATREVIRSE**. v. r. Arriscarse, determinarse á fer alguna cosa. *Atreverse*. Audeo, es.

**ATREVIT, DA**. p. p. *Atrevido*. Ausus. || adj. Insolent, descarat, desvergonyit. *Atrevido*. Audax. || **ANIMÓS**. || **TEMERARI**.

**ATRIBA**. f. Instrument de fér esclops. *Atriba*. Atriba, æ.

**ATRIBUCIÓ**. f. La acció de atribuhir. *Atribucion*. Atributio, nis.

**ATRIBUHIR**. v. a. Aplicar, assignar alguna cosa á algú. S' usa com recíproch. *Atribuir*, *aplicar*. Tribuo, attribuo. || Acumular. *Atribuir*, *achacar*, *acumular*. Transfero, ers, duco, is. || **CONCEDIR**.

**ATRIBUHIT, DA**. p. p. *Atribuido*. Assignatus.

**ATRIBULADOR, A**. adj. Lo que atribula. *Tribulante*. Tribulans.

**ATRIBULAR**. v. a. Afligir. S' usa com recíproch. *Atribular*. Contribulo, as, ango, is. || Pertubar l' ànimo. *Amotinar*, *turbar*. Turbo, perturbo, as.

**ATRIBULARSE**. v. r. **AMOTINARSE**.

**ATRIBULAT, DA**. p. p. *Atribulado*. Contribulatus. || adj. **ATARANTAT**.

**ATRIBUT**. m. teol. Qualsevol de las perfeccions própías de la essència de Dèu, com omnipotència, misericórdia, etc. *Atributo*. Atributum, i, attributio, nis. || Símbol ó senyal que denota 'l caràcter y ofici de las figuras, com la palma de la victòria, 'l lliri de la puresa etc. *Atributo*. Signum, i, insigne, is.

**ATRICIÓ**. f. teol. Dolor de havér ofès á Dèu pels danys que 's segueixen. *Atricion*. Attritio, nis.

**ATRINXERAMENT**. m. Trinxera, fosso, estacada ó cristall de terra ó brossa pera defensar lo cos del soldat dels tirs del enemich. *Trinchera*, *atrincheramiento*. Vallum, i, agger, is.

**ATRINXERAR**. v. a. Fér trinxeras. *Atrincherar*. Vallo, as, vallo cingere.

**ATRINXERARSE**. v. a. Fortificarse ab trinxeras, etc. *Atrincherarse*, *barrearse*. Vallo se munire.

**ATRINXERAT, DA.** p. p. *Atrincherado*. Vallatus.

**ATRISSAR.** v. a. ant. Reduir à pòls. *Pulverizar*, *reducir á polvo*. Pulvero, as, in pulverem vertere.

**ATRIT, A.** adj. Qui tè atrició. *Atrito*. *Attritus*. || ant. EXTENUAT, ABATUT.

**ATRIVENSA.** m. ant. ATRIVEMENT.

**ATROBAR.** v. a. TROBAR.

**ATROCÍSSIM, A.** adj. sup. *Atrocisimo*. *Atrocissimus*.

**ATROCITAT.** f. Crueltat gran. *Atrocidad*. *Atrocitas*, atis.

**ATROMPETAT, DA.** adj. Dit del trabuch ó altra arma de foc que tè la boca en figura de trompeta. *Abocardado*. In tubæ formam ore compositus.

**ATRONADOR, A.** m. y f. TABALOT.

**ATRONADURA.** f. Fenella, obertura que solen tenir algunas pessas pel cop que dóna l' arbre al tallarlo. *Atronadura*. Fissura, æ, fissus, us.

**ATRONAR.** v. a. Alborotar ab crits. *Atronar*, *atolondrar*. Consterno, as, stupefacio, is. || Fèr gran ruhido á manera de tró. *Atronar*. Tono as, strepo, is.

**ATRONARSE.** v. r. Aturdirse ab lo ruhido dels trons. Se diu dels cuchs de seda, dels polls abans de surtir del ou y de altres crias que moren ohint tronar. *Atronar*. Tonitruum fragore perterrefieri.

**ATRONAT, DA.** p. p. *Atronado*. *Consternatus*. || adj. ATARANTAT.

**ATRONERAR.** v. a. Obrir, fèr troneras. *Atronerare*. Ostiola bellicis tormentis excutiendis efficere.

**ATROPAR.** v. a. Juntar tropas sèns orde. També s' usa com recíproch. *Atropar*. Turbas cogere.

**ATROPELLADAMENT.** adv. m. Precipitadament, ab desorde y confusió. *Atropelladamente*. Raptim, turbatè.

**ATROPELLADOR, A.** m. y f. Qui atropella. *Atropellador*. *Conculcator*, is.

**ATROPELLAMENT.** m. La acció y efecte de atropellar. *Atropellamiento*, *tropelia*. *Conculcatio*, nis.

**ATROPELLAR.** v. a. Passar atropelladament per demunt de algú. *Atropellar*. *Conculco*, pessumdo, as. || Despreciar, no fèr cas de lleys, ni respectes, ni de la rahó. *Atropellar*. Leges, jura proterere. || Injuriar, maltractar de paraula á algú sèns donarli lloch de disculpa. Se diu comunent dels superiors respecte dels inferiors. *Atropellar*. Injuriis, probris aliquem vexare.

**ATROPELLARHO TOT.** fr. Despreciarho tot ab arrogància. *Atropellar por todo*. Omnia posthabere, nihil pensi habere.

**ATROPELLARSE.** v. r. Apressurarse massa en las obras ó paraulas. *Atropellarse*. *Properantius agere*, dicere.

**ATROPELLAT, DA.** p. p. *Atropellado*. *Conculcatus*. || adj. Precipitat en dir ù obrar. *Atropellado*. In dicendo ant agendo præceps.

**ATRÓS.** adj. Fèr, cruel. *Atroz*. *Ferox*, *immanis*.

|| Enorme, grave. *Atroz*. *Atrox*. || Mòlt gran. *Atroz*. *Supra modum grandis*.

**ATROSITAT.** f. ATROCITAT.

**ATROSMENT.** adv. m. *Atrozmente*. *Atrociter*.

**ATROSSAMENT.** m. Obra de atrossar. *Sofaldo*. *Vestis sublevatio*.

**ATROSSAR.** v. a. Alsar la roba. També s' usa com recíproch. *Sofaldar*. *Succingo*, is, vestem extollere, allevare. || náut. TROSSAR.

**ATROSSAT, DA.** p. p. *Sofaldado*. *Succinctus*.

**ATROTINAR.** v. a. y derivats. ABANDONAR. 2.

**ATSABEJA.** f. ant. GAYETA.

**ATSAGAYA.** f. Llansa ó dart petit. *Azagaya*. Hasta, æ, telum, i.

**ATSAGAYADA.** f. Cop ó ferida de la atzagaya. *Azagayada*. *Acididis ictus*.

**ATSAR.** m. Desgràcia impensada. *Azar*. *Inopinatum malum*. || CASUALITAT.

**ATSARENA.** f. ant. Vestidura llarga y rodona de que usavan las donas. *Ciclada*. *Cyclas*, adis.

**ATSEGALLADA.** f. DISBARAT.

**ATSEGAR.** v. a. ETJEGAR.

**ATSEGAYA.** f. ATSAGAYA.

**ATTANYENT.** p. a. ant. PERTANYENT.

**ATTEMPTAR.** v. a. ant. INTENTAR, ENSATJAR.

**ATTÉNDRER.** v. a. y derivats. ATÉNDRER.

**ATTENEDOR, A.** adj. ATENDIBLE.

**ATTENTAR.** v. n. y derivats. ATENTAR.

**ATTRIDAR.** v. a. y derivats. MATAR. || ABÁTRER. **ATUFADAMENT.** adv. m. *Atufadamente*, *enojosamente*. Iratè, iracundè.

**ATUFARSE.** v. r. Enfadarse y ressentirse de alguna cosa. *Atufarse*, *amoscarse*, *repuntarse*, *picarse*. Aliqua re offendi.

**ATUFAT, DA.** p. p. *Atufado*, *picado*. Aliqua re offensus.

**ATUIR.** v. a. ant. MATAR.

**ATUNYAT, DA.** adj. ATONYAT.

**ATURADA.** f. ESTACIÓ, DETENCIÓ, PARADA.

**ATURADETA.** f. d. *Paradeta*, *paradilla*. Parva mora.

**ATURADOR, A.** m. y f. Lo qui ó lo que atura. *Detenedor*. *Cunctator*, is.

**ATURALL.** m. Instrument pera aturar. *Detenedor*. *Cunctator*, is.

**ATURAMENT.** m. TORPESA.

**ATURANSA.** f. ant. DETENCIÓ. || ALTO.

**ATURAR.** v. a. Detenir, contenir, suspèndrer lo curs de alguna cosa. *Detener*, *parar*. *Detineo*, es. || GLASSAR.

**ATURARSE.** v. r. *Detenerse*, *pararse*, *parar*. *Cunctor*, *moror*, aris. || ant. AVERGONYIRSE. || RETENIRSE. || Faltar la memória. *Aturarse*. *Deficere memoria*. || Reservarse, detenirse alguna cosa. *Quedarse*. *Retineo*, es, sibi assumere.

QUI Á QUARANTA NO S' ATURA Y Á CINQUANTA NO ENDEVINA, Á SEIXANTA DESATINA. ref. Denota que 'l qui no tè judici á quaranta anys de edat, y á cinquanta no preveu las cosas, en la vellesa obrará errada-

ment. *Quien á cuarenta no atura y á cincuenta no adivina, á sesenta desatina.* Qui octona post lustra non sapit, nonoque peracto non providet, decimo tandem insanit.

**ATURAT, DA.** p. p. *Parado, detenido.* Detentus. || adj. Apocat. *Encogido, apocado.* Tardus, iners.

**ATURBANTAR.** v. a. náut. Lligar á són respectiu pal un cap qualsevol que de ell penja, per més avall de la encapilladura. *Aturbantar.* Funem ad proprium malum vincire. || náut. Amarrar un puntal per són extrem al pal que déu sostenir. *Aturbantar.* Fulcrum extremo ad proprium malum alligare.

**ATURDIMENT.** m. Perturbació dels sentits. *Aturdimiento.* Perturbatio, nis. || COBARDIA, TEMOR. || Gran admiració. *Pasmo, aturdimiento.* Stupor, is. || Falta de expedició. *Torpeza, desmaña.* Hebetudo, nis.

**ATURDIR.** v. a. Perturbar los sentits. També s' usa com recíproch. *Atrouar, aturdir, atolondrar.* Perturbo, as. || Causar gran admiració. *Pasmar, aturdir.* Consterno, as.

**ATURDIT, DA.** p. p. *Aturdido, atarantado.* Stupefactus. || adj. Espantat, acobardit. *Amilanado, acoquinado.* Territus.

**ATURRULLAR.** v. a. Confóndrer, deixar sens paraula. *Aturrullar.* Perturbo, as, confundo, is.

**ATURRULLAT, DA.** p. p. *Aturrullado.* Confusus.

**ATUTIA.** f. Oxido de zinc de color gris cen-drós, que's troba agafat á la part superior dels forns, ahont s' ha fos lo coure ab la calamina pera fér llautó: s' usa per remey en alguns mals dels ulls. *Atutia.* Tutthia, æ, cadmia medicinalis.

**ATXA.** f. Candela molt gruixuda de cera, quadrada, ab quatre blens. *Hacha.* Fax, cis, cereum funerale. || ant. DESTRAL.

ATXA DE VENT. La de espart y pega. *Hacha de viento, hachon.* Malleolus sparteus pice oblitus.

**ATXACÓS, A.** adj. Qui pateix algun atxaque. *Achacoso.* Valetudinarius.

**ATXADA.** f. Cop de atxa. *Hachazo.* Facis ictus.

**ATXAQUE.** m. Malaltia habitual. *Achaque.* Affecta valetudine. || ESCUSA, PRETEXT.

**ATXARI.** m. Herba. ASARO.

**ATXASSA.** f. aum. *Hachon.* Fax grandior.

**ATXERA.** f. Lo peu pera tenir las atxas. *Hachero.* Candelabrum, i.

**ATXERO.** m. mil. Cada hu dels soldats destinats á obrir pas en las marxas, pera lo qual portan palas, destrals, etc. *Gastador, hachero.* Sternendis viis destinatus miles.

**ATXETA.** f. d. *Hacheta, hachuela.* Fax minor.

**ATXIQUIDOR, A.** m. y f. Qui atxiquireix. *Achicador.* Imminuens, tis.

**ATXIQUIDURA.** f. La acció y efecte de atxiquir. *Achicadura.* Imminutio, nis.

**ATXIQUIR Ó AIXIQUIR.** v. a. Reduhir á menos lo tamany de alguna cosa. *Achicar.* Imminuo, is, decurto, as.

**ATXIQUIRSE.** v. r. Tornarse petit. *Menguar, decrecer.* Decresco, is.

**ATZABEJA.** f. ATSADEJA.

**ATZAR.** m. AT SAR.

**ATZARENA.** f. ATSAARENA.

**ATZEGALLADA.** f. DISBARAT.

**ATZEGAR.** v. a. ETJEGAR.

**ATZEGAYA.** f. ATSAÇAYA.

**ATZEMBLA.** f. ADSEMBLA.

**ATZEROLA.** f. Fruyt del atzeroler. *Acerola.* Mespillum, i.

**ATZEROLER.** m. Arbre, tè las fullas retalladas, las flors blancas y en forma de rahims, la fruyta com una serva ab un gust agre-dols. La fusta es de color de carn y en algun temps molt apreciada per mobles. *Acerolo.* Mespillum, i.

## AU.

**AU.** m. ant. AUCELL. || Yeu de carreter pera incitar als animals, issa. *Jau.* Eia, age.

AU AU. Veus que s' usan pera significar l' aplauso ruidós. *Jau, jau.* Acclamatio, seu plausus tumultuarius.

**AUBACH, GA.** adj. Lo que impedeix lo pas á la llum. *Opaco.* Opacus. || Obscur, fosch, ombrívol. *Opaco.* Obscurus, opacus. || met. TRIST.

**AUBÁ.** f. ter. Magrana de pinyol.

**AUBADA.** ant. ALBADA.

**AUBARGINIA.** f. ALBERGINIA.

**AUBELLÓ.** m. Desayguadero dels estanys, patis, etc. *Arballon, tijera.* Aquarum emissarium.

**AUBRICOCH.** m. ter. ABERCOCH.

**AUCA.** f. ant. OCA. RODOLÍ.

FÉR TOTS LOS PAPERS DEL AUCA. fr. Explica la inconstància de algun subjecte ó facilitat de tràurerlo á qualsevol dictàmen. *Irse con el viento que corre; moverse á todos vientos.* Victrices partes sequi.

SÉR L' AMO DEL AUCA. fr. Sér lo principal en algun negoci. *Ser el amo ó dueño de la baila.* Potiorem in aliqua re esse.

**AUCELADOR.** m. ant. y

**AUCELEGADOR.** m. ant. Qui per diversió ó necessitat cassa animals volàtils. *Cazador de aves.* Auceps, upis.

**AUCELL.** m. Animal volàtil. *Ave, pájaro.* Avis, is, ales, itis. || met. Astut, dissimulat. *Pájaro, redomado.* Callidus, versutus, i.

AUCELL AFOLLADOR. Lo que está per saltar del niu. *Volanton.* Jam volatui aptus, proximus passer.

AUCELL DE AYGA. Se diu del que regularment tè 'l bèch ó las potas en forma de cullera, com l' ànech, oca, etc. *Ave aquátii ó de cuchara.* Avis aqualis, fluminea.

AUCELL DE BOSCH. AUCELL SALVATGE.

AUCELL DE CANT. Lo que ab lo seu cant dóna auguris, com lo corb, cucala, etc. *Ave de agüero.* Avis canora, oscen, inis.

AUCELL DEL PARADÍS. Es de mitj peu de alsària, groch, lo pit blau, las alas negras, y la panxa cen-drosa; baix las alas li naixen una porció de plomas

mòlt primas y 'l doble més llargas que són cos. *Ave del paraíso, pájaro del sol, manucodiata*. Paradyssia-  
ca avis.

**AUCELL DE NIT.** AUCELL NOCTURNO.

**AUCELL DE PASSA.** Lo qui en cert temps del any muda de regió, com la oreneta, tòrt, etc. *Ave de passo*. Vaga, hospita avis.

**AUCELL DE RAPINYA.** Lo que's manté de altres aucells y animals que cassa, com l' esparver, àliga, etc. *Ave de rapinya ó rapiega*. Rapax avis.

**AUCELL DE RECLAM.** RECLAM.

**AUCELL NOCTURNO.** Lo que sols vola de nit, com la óliva, etc. *Ave nocturna*. Nocturna avis.

**AUCELL SALVATGE.** Lo que no 's domestica y fuig de poblat. *Ave silvestre ó brava*. Silvestris avis.

**AUCELL PASSAT NO ES ENGABIAT.** ref. y

**AUCELL VELL NO ENTRA EN GÁBIA.** ref. Denota que es difícil enganyar als que tenen experiència. *Pájaro viejo no entra en jaula; á perro viejo no hay tus tus ó nunca cuz cuz*. Seni verba dare difficilè est.

**JA HA FUGIT L' AUCELL DEL NIU Ó DE LA GÁBIA.** fr. met. Explica que algú ha fugit del paratge ahont se pensavan trobarlo. *Saltó el pájaro del nido, voló el golondrino*. Omnis spes amissa est.

**MÈS VAL SÉR AUCELL DE BOSEM QUE DE GÁBIA.** ref. Ensenya que 'l qui tem sér castigat per algun delictè més li val escapar-se. *El buey suelto bien se lame; mas vale salto de mata que ruego de buenos*. Cum liceat fugere, ne quieras litem.

**MÈS VAL UN AUCELL EN LA MA QUE CENT Ó QUE UNA ÀLIGA VOLANT.** ref. Denota que no aventurém lo bè ó conveniència que gosám per la esperansa de altre que se'ns figura major. *Por el alabado dejé el conocido, y vime arrepentido*. Umbram procorpore captavi.

**NO S' HA DE DEIXAR DE SEMBRAR PER POR DELS AUCELLS.** ref. Denota que las cosas útils y necessàrias no 's deuen deixar de fèr perque hi haja perill ó dificultat. *Por miedo de gorriones no se dejan de sembrar cañamones*. Propter pericula aspera et difficilia no deserenda.

**AUCELLADA.** f. MOIXONADA.

**AUCELLET.** m. d. *Pajarillo, avecilla*. Parva avis.

**AUCELLET NO PASSAS NIU PROP DE FRABE, FORN NI RIU.** ref. Denota 'l perill de un vehí poderós. *Ni cabe río, ni en lugar de señorio no hagas tu nido; cabe señor ni cabe iglesia no pongas teja*. Periculosa cum potente vicinitas.

**M' HO HA DIT L' AUCELLET.** fr. loc. Ab que s' obliga als noys á confessar lo que han fèt suposant que ja 's sab. *Me lo ha dicho el escardillo*. Fatère, scio quid feceris.

**AUCELLOT.** m. Aucell gros que no se li sab lo nom. *Pajarruco, avechucho*. Ignotus passer.

**AUCERDA.** f. ALFALS.

**AUCIDERE.** v. a. ant. y

**AUCIR.** v. a. ant. y

**AUCIURE.** v. a. ant. MATAR.

**AUCTÉNTICH.** adj. AUTÉNTICH.

**AUCTORITZAR.** v. a. y derivats. AUTORISAR.

**AUDÁCIA.** f. ATREVIMENT.

**AUDACIÓS, A.** adj. ant. AUDÁS.

**AUDACIOSAMENT.** adv. m. ant. ATREVIDAMENT.

**AUDÁS.** adj. Atrevit. *Audaz, osado*. Audax, audens.

**AUDIANA.** f. Nom de la secta del heretje Àudiá, lo qual ensenyava que las tenebras, aygua y foc no havian tingut principi. *Audiana*. Audiana, æ.

**AUDIBLE.** adj. OHIBLE.

**AUDICIÓ.** f. ant. y

**AUDIÉNCIA.** f. L' acte de ohir á algú. *Audiencia*. Auditio, nis. || Tribunal de jutge existent en cada capital de província ó regne. En lo civil tè mènus facultats que las xancillerias. *Audiencia*. Senatus, us. || Lloch per las juntas de dit tribunal. *Audiencia-Juridici conventus*. || Los ministres anomenats per un jutge superior per la averiguació de alguna causa. *Audiencia*. Judices delegati. || Lo districte ó jurisdicció en que coneix la audiència ó tribunal. *Audiencia*. Conventus, judicii territorium. || Lloch destinat pera donar audiència. *Audiencia*. Auditorium, ii.

**AUDIÉNCIA ECCLESIASTICA.** Lo tribunal de algun jutge ecclesiástich. *Audiencia eclesiástica*. Curia ecclesiastica.

**AUDIÉNCIA PRETORIAL.** En las índias la que no está subordinada al virey pera certas causas. *Audiencia pretorial*. Pretoria curia.

**DONAR AUDIÉNCIA.** fr. Admètrer lo rey ó 'ls ministres als que tenen negocis pendents, y enterarse de las rahons ab que s' apoyan. *Dar audiencia*. Aures dare, præbere.

**TENIR AUDIÉNCIA.** fr. Véurer y determinar los plets. *Hacer audiencia*. Causas definire.

**AUDIENSA.** f. ant. AUDIÉNCIA.

**AUDITIU, IVA.** adj. Lo que pertany al ohido. *Auditivo, auditorio*. Quod ad auditum pertinet. || Lo que tè virtut pera ohir. *Auditivo*. Facultatem audiendi habens.

**AUDITOR.** m. ant. OYENT.

**AUDITOR DE GUERRA.** Jutge lletrat que enten en las causas de for militar en primera instància. *Auditor de guerra*. Militaris judex.

**AUDITOR DE LA NUNCIATURA.** Assessor del nunci apostòlich en Espanya, anomenat pel papa. *Auditor de la nunciatura*. Delegatus in causis ecclesiasticis judex.

**AUDITOR DE MARINA.** Lletrat que enten en las causas del for de mar en primera instància. *Auditor de marina*. Causarum ad rem maritimam attinentium judex.

**AUDITOR DE ROTA Ó DE LA ROTA.** Un dels dotse prelatos que en lo tribunal romá, anomenat Rota, tè jurisdicció per las apel·lacions de las causas ecclesiásticas de tots los dominis catòlichs. *Auditor de rota ó de la rota*. Sacræ Rotæ romanæ judex.

**AUDITORI.** m. Concurs de oyents. *Auditorio*. Auditorium, ii, concio, nis. || AUDIÉNCIA. 6. || adj. ant. AUDITIU.

**AUDITORIA.** f. Empleo de auditor. *Auditoria, auditorato.* Judicis auditoris munus.

**AUGE.** m. Elevació gran en dignitat ó fortuna. *Auge.* Sublimitas, atis. || astron. Lo punt superior excèntric ó epicicli dels planetas, y 'l més apartat de la terra. *Auge.* Epiciclus, i.

**AUGOL.** m. ant. AUMENT, PROSPERITAT, RIQUESA.

**AUGMENTAR.** v. a. y deriv. AUMENTAR.

**AUGUR.** m. AGORER.

**AUGURACIÓ.** f. Endevinació pel vol dels aucells. *Auguración.* Auguratio, nis.

**AUGURADOR.** m. Qui endevina pels auguris. *Agorer, agorador.* Augur, ris.

**AGORAL.** adj. Lo que pertany al auguri ó als auguradors. *Agural.* Auguralis.

**AUGURAMENT.** m. ant. AUGURI.

**AUGURAR.** v. a. Endevinar ó pronosticar lo esdevenidor per la vana observació de algunas cosas que ningun influxo poden tenir en alló. *Agorar.* Auguro, as, conspico, aris. || m. ant. AUGURI.

**AUGURAT, DA.** p. p. *Agorado.* Auguratus.

**AUGURAL.** m. Endevinació supersticiosa que feyan los gentils pel cant, volada y altres senyals dels aucells. *Agüero, auguración.* Auspiciu, ii, auguratio, nis.

**AUGUST, A.** adj. Lo que mereix veneració per sa dignitat, excel·lència, etc. *Augusto.* Augustus. || Pertanyent á Augusto. *Augusto.* Augustus. || Sobre nom de Barcelona.

**AUGUSTA.** f. Emperadora, la muller del emperador, com també la mare, filla y germana del mateix. *Augusta.* Augusta, æ.

**AUGUSTAL.** adj. AUGUST. 2.

**AUGUSTALS.** m. pl. Capitans establerts per Augusto pera pelear devant de las tropas. *Augustales.* Augustales, ium. || Festa en honor de Augusto. *Augustalia.* Augustalia, ium, augustales ludi. || Sacerdots que's cuydavan dels sacrificis fets á Augusto. *Augustales.* Augustales sodales. || Sis magistrats establerts pera cuydar de aquestos sacrificis en las colónias. *Augustales.* Augustales seviri.

**AUGUSTÍSSIM, A.** adj. sup. *Augustissimo.* Augustissimus.

**AUGUSTO.** m. Renom de Octavio ó César primer emperador romá, y 's doná també als seus successors. *Augusto.* Augustus, i.

**AULA.** f. En las universitats y casas de estudis la pessa pera la ensenyansa. *Aula.* Aula, æ, gymnasium, ii. || ant. Palácio de algun príncep. *Aula.* Aula regia. || AUDIÉNCIA. 6. || ter. Arbre. ALSINA.

**AULESA.** f. ant. BELLAQUERIA. || SUPÈRBIA, TRANICÍO, VILESA.

**AULET.** m. ter. ALSINAR.

**ÁULICH.** m. Cortesá. *Palaciego, áulico, cortesano.* Aulicus, i.

**AULINA.** f. ter. ALSINA.

**AULLADOR, A.** m. y f. ant. Qui ullpren. *Fascinador, aojador.* Fascinator, is. || UDOLADOR.

**AULLAMENT.** m. ant. La acció de ullpèndrer.

*Aoyo, aojadura, aojamiento.* Fascinatio, nis.

**AULLAR.** v. a. ant. ULLPÈNDRE. || v. n. ant. UDOLAR.

**AULTRE, A.** m. y f. ant. ADÚLTERO.

**AUMENT.** m. Aumentació, creixensa. *Aumento, acrecentamiento, incremento.* Incrementum, augmentum, i.

**ANAR EN AUMENT.** fr. Aumentar los intereses. *Ir en aumento.* Opes amplificare.

**AUMENTS.** m. pl. Los progressos en las convenièncias ó empleos. *Aumentos.* In bonis incrementum. || Lo que adquireix lo blat, sal, etc. palejantlo ó portantlo de una part á altra. *Creces.* Augmentum, incrementum, i. || Lo tant més per fanega que 'l llaurador torna al pòsit pel blat que se li deixá de ell. *Creces.* Augmentum, i, auctorium, ii.

**AUMENTABLE.** adj. Lo que's pót aumentar. *Aumentable.* Quod augeri potest.

**AUMENTACIÓ.** f. ret. GRADACIÓ. || AUMENT. || Pujada del riu ó del mar. *Creceda.* Alluvio, nis, torrens, tis, æstus, us.

**AUMENTADOR, A.** m. y f. Qui aumenta. *Aumentador.* Amplificator, ampliador, is.

**AUMENTANT.** p. a. Lo que aumenta. *Aumentante.* Augens.

**AUMENTAR.** v. a. Donar major extensió á alguna cosa. *Aumentar.* Auctio, duplico, augmento, as. || v. n. y

**AUMENTARSE.** v. r. Multiplicar, créixer alguna cosa. *Creces.* Invaleo, es, evalesco, is.

**AUMENTAT, DA.** p. p. *Aumentado.* Duplicatus.

**AUMENTATIU, VA.** adj. gram. Se diu dels noms que augmentan la significació del primitiu. *Aumentativo.* Incrementum addens.

**AUNA.** f. Veu derivada del nom llatí «ulna.» Propiament es una brassa, si bé admet alguna varietat; pus en la Bèlgica es poch ménos de una vara, y la francesa té sis pans. *Aua.* Ulna, æ.

**AUNAR.** v. a. ant. Congregar, unir per algun fi. *Mancomunar, aunar.* Congrego, as, conjungo, is.

**AUNARSE.** v. r. Incorporarse, mesclarse dos ó més cosas de manera que fassan un sol cos. *Mancomunarse, aunarse.* Incorporo, as.

**AUNAT, DA.** p. p. *Confederado, aunado.* Adunatus.

**AUNATGE.** m. L' acció de amidar ab auna. *Aneaje.* Per ulnas mensura.

**AUNEJAR.** v. a. Amidar ab auna. *Anejar.* Ulnis metiri.

**AUNYAR.** v. a. y derivats. UNIR, JUNTA.

**AUR.** m. ant. or. || ant. Exclamació ó crit de partida dels marins. ¡Hurra!

**AURA.** m. Ayre apacible. *Aura.* Aura, æ. || f. Espècie de auell de América semblant á la gralla, alt dos pans; té 'l cos negre ab ayguas verdas y encarnadas, las alas negras, lo cap roig, y 'ls peus y bèch de color de carn. Es auell de rapinya, y despedeix un olor insufrible. *Aura.* Vultur, uris, aura, æ.



**AURA POPULAR.** Aplauso y acceptació del poble. *Aura popular.* Popularis aura.

**AURACANAT, DA.** adj. náut. Se diu del vent en cert grau de forsa. *Ahuracanado.* Verticosus.

**AURAR.** v. a. ant. DAURAR.

**AUREJAR.** v. a. OREJAR.

**AURÉLIA.** f. Nom de física y de història natural. L' insecte, que després de havèr viscut en l' estat de oruga pateix sa metamorfosis, perdent tot moviment per més ó ménos temps, conforme la naturalesa del insecte. *Crisálida, ninfa, aurelia.* Nimpha, pupa, aurelia, æ.

**AUREIG.** m. OREIG.

**AURELLA.** f. y derivats. ORELLA.

**ÁUREO NÚMERO.** m. Lo periodo de dinou anys en que 'ls novíllunis tornan á sér en los mateixos dias. S' anomenan així perque en los calendaris romans se senyalavan ab lletras ó números de or. *Aureo, número.* Aureus numerus. || Moneda de or que, segons Capmany, en l' any 1266 valia 7 sous, y en lo sigle xiii lo que ara l' escut de or. *Aureo.* Nummus aureus. || farm. Cert pes que val 4 escúpols. *Aureo.* Minutius pondus. || astron. CICLO LLUNAR.

**AURENETA.** f. ORENETA.

**AUREOLA.** f. LAUREOLA.

**ÁURICA.** f. náut. VELA ÁURICA.

**AURICULAR.** adj. Lo que pertany al ohido. *Auricular.* Auricularius, auricularis. || S' aplica al dit més petit de la ma. *Meñique.* Auricularis.

**AURIFER, A.** adj. poèt. Lo que porta or. *Aurífero, aurífero.* Aurifer.

**AURÍFICH, CA.** adj. Entre alquimistas lo que imaginan que tè la virtut de fér or. *Aurífico.* Aurifer.

**AURIOL.** m. Peix regalat del mar Carpaci que 's cria entre las rocas y 's sustenta de herbas que remuga. *Escaro.* Scarus, i.

**AURORA.** f. La primera llum que 's descubreix en l' orient abans de eixir lo sol. Los poetas ne feren una divinitat, donantli un carro, dits de rosa, y 'ls amors de Céfalo. *Aurora.* Aurora, æ, rosea, æ. || Beguda feta de llet de ametllas y aygua de canyella. *Aurora.* Ex amygdalarum et cinnamomi succo condita potio. || poèt. Lo principi ó primer temps de alguna cosa. *Aurora.* Principium, ii, ortus, us. || Color que resulta de la mescla de blanch, encarnat y blau. *Aurora.* Ex albo cœruleo et coccineo mixtus color.

**AURORA BOREAL.** fis. Fenómeno lluminós que apareix algunas vegadas en lo cel á la part del nort. *Aurora boreal.* Borealis aurora.

**AURORA SUAÜ.** Certa flor que ve de Holanda. *Aurora suave.* Flos aurora.

**PLORAR LA AURORA.** fr. poèt. Cáurer la rosada. *Llorar la aurora.* Ploro, as.

**RÓMPREU Ó ASSOMAR LA AURORA.** fr. AL TRENCAR DEL ALBA.

**AURORAS.** f. pl. Francesilla que tè la flor de color de taronja. *Francesilla naranja.* Ranunculus africanus.

**AUSADES, Ó AUSATES.** exp. ant. *Claro está; ya se vé.* Patet.

**AUSAR.** v. a. ATREVIRSE.

**AUSEL.** m. ant. AUCELL.

**AUSELAR.** v. a. ant. *Cazar aves.* Aucupor, aris.

**AUSELAYRE.** m. ant. Cassador de aucells. *Cazador de aves.* Aucupator, is.

**AUSÉNCIA.** f. La acció y efecte de ausentarse. *Ausencia.* Absentia, apusia, æ. || Lo temps en que algú està ausent. *Ausencia.* Absentia, æ.

LA AUSÉNCIA CAUSA OLIVIT. ref. Denota que l' estar ausent fá olvidar de las cosas. *Ausencia enemiga de amor.* *Cuan lejos de ojos tan lejos de corazon.* Tepet in remotos benevolentia.

TENIR ALGÚ BONAS Ó MALAS AUSÉNCIAS. fr. Parlar bè ó mal de ell quant no està present. *Tener ó deber alguna buenas ó malas ausencias.* De absente gratus aut, detractorius sermo.

TENIR LAS AUSÉNCIAS Y MALALTIAS. fr. Substituhir á altre en lo càrrech ó empleo mentres està ausent ó malalt. *Servir ausencias y enfermedades.* Vicariam operam exercere.

**AUSENT, A.** adj. Lo que no es present. *Ausente.* Absens, entis.

NI AUSENT SÈNS CULPA, NI PRESENT SÈNS DISCULPA. ref. Denota quant difícil es al ausent contextar als càrrechs que se li fan. *Ni ausente sin culpa, ni presente sin disculpa.* Præsenti facilis, absentis difficilis excusatio est.

**AUSENTARSE.** v. r. Separarse de alguna persona ó lloch. *Ausentarse.* Discedere, abire.

**AUSENTAT, DA.** p. p. *Ausentado.*

**AUSERDA.** f. ant. Planta. ALFALS.

**AUSERSE.** v. r. ant. ATREVIRSE.

**AUSIDOR.** m. ant. OHIDOR, OYENT.

**AUSOR.** m. ant. ALTURA, ELEVACIÓ.

**AUSIR.** v. a. ant. OHIR. || MATAR.

**AUSÍURER.** v. a. ant. MATAR.

**AUSPICI.** m. Entre gentils endevinació supersticiosa. *Agüero, auspicio.* Auspicium, ii. || met. Procecció, favor. *Auspicio.* Tutela, æ, patrocinium, ii.

**AUSTER, A.** adj. Retirat, penitent. *Austero.* Solitarius, austerus. || RÍGIDO.

**AUSTERAMENT.** adv. m. Severament. *Austera-mente.* Severè.

**AUSTERITAT.** f. Mortificació dels sentits, passions ó rigor del cos. *Austeridad.* Corporis, sensuum cruciatus. || met. Severitat. *Austeridad.* Severitas, atis.

**AUSTOR.** m. ASTOR.

**AUSTRAL.** adj. Lo que pertany al sur ó mitj dia. *Austral.* Australis.

**AUSTRÀSSIA.** f. Un dels quatre regnes antics de Fransa. *Austrasia.* Austrasia, æ.

**AUSTRÍACH, CA.** adj. Lo natural y l' pertanyent á Austria, provincia del imperi de Alemanya. *Austriaco.* Austriacus.

**AUSTRO.** m. Un dels quatre vents principals, que bufa del mitj dia. *Noto, austro.* Notus, auster, i.

**AUSTRO ÀFRICU.** Vent garbí. *Austro áfrico, garbino, libinoto.* *Austro africanus, libinotus.*

**AUT, A.** adj. ant. ALT.

**AUTÈNTICA.** Despatx ó certificació que autorisa alguna reliquia ó miracle. *Auténtica.* Miracula aut reliquiarum veritatem confirmans rescriptum. || for. Qualsevol de las constitucions recopiladas per orde de Justiní al fi del códich. *Auténtica.* Rescriptum, i, lex, gis.

**AUTENTICACIÓ.** f. L' acció y efecte de autenticar. *Autenticacion.* Litteris publicis consignata comprobatio.

**AUTENTICAMENT.** adv. m. Ab autenticitat. *Autenticamente.* Publica fide, ritè.

**AUTENTICAR.** v. a. Legalisar, autorisar juridicament alguna cosa. *Autenticar.* Publica fide confirmare.

**AUTENTICAT, DA.** p. p. *Autenticado.* Publica fide confirmatus.

**AUTENTIC, CA.** adj. Legalisat ó que fá fé pública. *Auténtic.* Authenticus.

**ANAR AUTÈNTICH.** fr. fam. Vestir ab molta magnificència. *Vestir de etiqueta ó de uniforme.* Magnificè vestire.

**AUTENTICITAT.** f. La circumstància que autèntica alguna cosa. *Autenticidad.* Auctoritas, atis.

**AUTO.** m. Decret judicial donat en alguna causa civil. *Auto.* Sententia, æ.

**AUTO ACORDAT.** for. Determinació que pren per punt general algun consell ó tribunal superior ab assistència de totes las salas. *Auto acordado.* Supremi conventus iudicium.

**AUTO DEFINITIU.** Lo que tè forsa de sentència. *Auto definitivo.* Ultima definitiva sententia.

**AUTO DE INQUISICIÓ Ó DE FÉ.** Lo del tribunal de la inquisició en públich, trahent al catafal als reos als quals llegian sas causas públicament després de sentenciadas. *Auto de fé ó de inquisicion.* Animadversio publica in hæreticos.

**AUTO DE OFICI.** Lo que proveheix lo jutge sèns pediment de part. *Auto de officio.* Decretum ex officio iudicis.

**AUTO DE PROVIDÈNCIA.** for. L' auto intermedi que dona 'l jutge, manant lo que déu executar-se en algun cas sèns perjudici del dret de las parts, la qual disposició sols dura fins la definitiva. *Auto.* Interlocutio decretoria iudicis.

**AUTO DE TUNDA.** for. En los tribunals ordinaris de la cort lo que disposa 'l jutge, manant de una vegada diferents cosas, com que algú regonega 'l vale, y regonegut se li notifique que pague, que no fentho se li requereixa fiança, y que no donantla se'l pose pres. *Auto.* Iudicis decretum plurima mandata continens.

**AUTO INTERLOCUTORI.** for. Lo que no decideix definitivament la causa ó article. *Auto interlocutorio.* De causæ summa non decernens decretum.

**AUTO SACRAMENTAL.** Drama en que 'ls interlocutors son al·legòrichs, y la acció regularment sagrada. *Auto sacramental.* Allegoricum drama.

**AUTOS.** m. pl. Lo procès de alguna causa ó plet. *Autos.* Causa, æ, lis, itis, forensia acta.

**CONSTAR DE AUTOS Ó EN AUTOS.** fr. Estar probada en ells alguna cosa. *Constar de autos ó en autos.* Actis in iudicio rem patère.

**ESTAR EN LOS AUTOS.** loc. Estar enterat de alguna cosa. *Estar en los autos.* Rem tenère.

**POSARSE EN LOS AUTOS.** fr. A demès del sentit recte, denota imposarse algú de lo que altre refereix. *Posarse en los autos.* Rem callere.

**AUTOCRÀCIA.** f. Govern despòtich. *Autocracia.* Autocratia, æ.

**AUTÓCRATA.** m. DÉSPOTA.

**AUTÓGRAFO.** m. Qualsevol escrit de ma del mateix autor. *Autografo.* Autographum, i.

**AUTÒMATA.** f. Màquina que tè en sí mateixa 'l principi de sòn moviment. *Autómata.* Automaton, i. || Pertanyent á ellas. *Autómata.* Automatarius, ii. || Qui las fá. *Autómato.* Automatarius, ii.

**AUTOR, A.** m. y f. Primera causa de alguna cosa. *Autor.* Auctor, is. || Motor principal. *Autor.* Auctor, is. || ESCRIPTOR. || En las companyias de comedians qui cuyda del govern econòmic y de la distribució de caudals. *Autor.* Histrionum ministrator, præfectus. || for. CAUSANT.

**AUTOR DE NOTA.** Lo qui tè molta fama, nom y estimació. *Autor de nota ó de mucha nota.* Probatissimus auctor.

**AUTORIA.** f. L' empleo de autor de las companyias cómicas. *Autoria.* Histrionica præfectura.

**AUTORISABLE.** adj. Lo que's pót autorisar. *Autorizable.* Quod auctoritate firmari potest.

**AUTORISACIÓ.** f. La acció y efecte de autorisar. *Autorizacion.* Testificatio, comprobatio, nis.

**AUTORISADÍSSIM, A.** adj. sup. Molt autorisat. *Autorisadísimo.* Valdè comprobatus.

**AUTORISADOR, A.** m. y f. Qui autorisa. *Autorizador.* Auctoritate sua aliquid firmans.

**AUTORISAMENT.** m. ant. AUTORISACIÓ.

**AUTORISANT.** p. a. AUTORISADOR.

**AUTORISAR.** v. a. Donar facultat pera fèr alguna cosa. *Autorizar.* Alicui auctoritatem dare. || Legalisar alguna escriptura. *Legalizar, autorizar.* Ex jure et legibus obsignare. || Confirmar, comprobar alguna cosa ab autoriat ó text de algun autor. *Autorizar.* Auctoris testimonio comprobare. || Aprobar ó calificar alguna cosa. *Autorizar.* Auctoritatem tribuere. || Acreditar alguna cosa, ensalsarla. *Autorizar.* Auctoritate extollere.

**AUTORISAT, DA.** p. p. *Autorizado.* Auctoritate donatus.

**AUTORITAT.** f. Lo caràcter ó representació de alguna persona calificada. *Autoridad.* Auctoritas, atis. || Potestat, facultat. *Autoridad, facultad.* Potestas, atis. || Crèdit ó fé que's dona á alguna cosa. *Autoridad.* Auctoritas, atis, fides, ei. || Magestat, aparato, fausto. *Autoridad.* Apparatus, !us. || Text pera confirmar lo que's diu. *Autoridad.* Testimonium, ii.

**AUTREIAR.** v. a. ant. ENTREGAR.

**AUTREJAR y AUTREGAR.** v. a. ant. OTORGAR, ACORDAR, DONAR, PERMETREER, CONCEDIR.

**AUTRUTXE.** m. Planta. IMPERATORIA.

**AUTS.** m. pl. AUTOS ó ACTES.

**AUTUMNAL.** adj. Lo que pertany á la primavera de ivern. *Autumnal.* Autumnalis.

**AUTUMNE.** m. y

**AUTUMNO.** m. TARDOR.

**AUXESIS.** f. ret. HIPÉRBOLE.

**AUXILI.** m. Socorro, ajuda. *Ausilio.* Auxilium, ii, adjumentum, i.

**AUXILIADOR, A.** m. y f. Qui auxilia. *Ausiliador.* Adjuvator, auxiliator, is.

**AUXILIANT.** p. a. Qui auxilia. *Ausiliante.* Auxilians.

**AUXILIAR.** adj. Lo que auxilia. *Ausiliar.* Auxiliarius, adjuvabilis. || BISBE DE ANELL. || v. a. Protegir, donar auxili. *Ausiliar.* Opitulator, auxilior, aris, opem ferre. || Ayudar á bè morir. *Ausiliar, ayudar á bien morir.* Pietatis opem in agone præstare.

**AUXILIAT, DA.** p. p. *Ausiliado.* Adjutus.

**AUXILIATORI, A.** adj. for. S' aplica al despaig ó provisió que's dòna en los tribunals superiors á fi de que 's cumplan las providéncias dels inferiors. *Ausiliatorio.* Auxiliatorius. || f. S' usa pera significar lo despaig de aquesta naturalesa. *Ausiliaria.* Auxiliaria, æ.

**AUYAR.** v. a. ant. ULLAR.

**AUZELET.** m. AUCELL.

**AUZIR.** v. a. ant. OMBR.

## AV.

**AVAGANT.** m. Lo qui sortia á defendre ab armas contra l'acusador, la innocéncia de la dona acusada. *Campeon, paladin.*

**AVAGAR.** v. a. ant. FORCÉJAR.

**AVAL.** adv. l. AVALL.

**AVALAR.** v. a. ant. DEVALLAR.

**AVALISAR.** v. a. náut. Marcar ó senyalar ab valisas los paratges perillosos de un canal, de la entrada de un port, etc. *Valizar, avalizar.* Scopulos indicare.

**AVALL.** adv. l. Abaix. *Abajo.* Infrà.

**BOCA PER AVALL.** m. adv. *Boca abajo, de bruces.* Prono, inflexo ore.

**CAP AVALL.** m. adv. *Hácia abajo.* Deorsùm, in præceps.

**EN AVALL.** m. adv. DEVALL.

**FÈR AVALL.** fr. FÈR CAMPANA.

**AVALLAR.** v. n. DEVALLAR.

**AVALORAT, DA.** adj. ant. VALENT.

**AVALOT.** m. Motí. *Motin, tumulto, alboroto.* Motus, tumultus, us. || Remó, confusió de crits. *Zambra, gritería, bullicio.* Convicium, ii || Lo que resulta de alegría. *Trisca, algazara.* Multitudinis vociferatio.

**AVALOTADAMENT.** adv. m. Ab motí. *Tumultuosamente.* Tumultuosè.

**AVALOTADET, A.** adj. d. S' aplica al qui per

poca cosa se avalota. *Alborotadito, alborotadizo.* Turbulentus.

**AVALOTADOR, A.** adj. Lo qui incita ó mou alborots. *Alborotador, amotinador.* Seditiosus. || Lo qui erida ó baladreja molt. *Alborotador.* Vociferans.

**AVALOTAR.** v. a. Causar, móurer algun avalot, perturbar la tranquilitat pública. *Alborotar, amotinatar.* Perturbo, agito, as. || met. Perturbar las poténcias del ànima y 'ls sentits. *Amotinar, alborotar.* Turbo, perturbo, as. || Fèr crits desmesurats. *Gritar, alborotar, vocear.* Clamo, vocifero, as.

**AVALOTAR Á ALGÚ.** fr. Donarli xasco. *Dar vaya, dar matraca.* In aliquem jocari.

**AVALOTAR Á HU AB ALTRE.** fr. Fèrlos introduhir entre ells la desunió. *Indisponer.*

**AVALOTA POBLES.** m. Amotinador, revoltós *Alborota pueblos.* Tumultuarius, ii. || fam. Lo de bon humor que sempre mou bullas ó festas. *Alborota pueblos.* Lætus, facetus.

**AVALOTARSE.** v. r. *Amotinarse, alborotarse.* Tumultuor, aris. || Alterarse las passions. *Alborotarse, amotinarse.* Perturbo, as.

**AVALOTAT, DA.** p. p. *Alborotado, amotinado.* Perturbatus. || ATARANTAT.

**AVALUACIÓ.** f. La acció y efecte de avaluar. *Valuacion, tasa.* Taxatio, nis.

**AVALUADOR, A.** m. y f. Qui avalua. *Avaluator.* Æstimator, is.

**AVALUAR.** v. a. Senyalar lo preu ó valor de alguna cosa. *Valorar, valuar.* Taxo, æstimo, as.

**AVALUAT, DA.** p. p. *Valuado.* Taxatus.

**AVANAR.** v. a. CODICIAR.

**AVANAI.** f. Maltracte ó multa que 'ls aduaners turchs fan pagar als comerciants cristians. *Avania.* Avania, æ.

**AVANO.** m. VANO.

**AVANS.** m. AVANTATGE. || com. Anticipació de paga que se sól donar als mariners al empèndrer lo viatge. *Avance.* Representata pecunia. || Càlcul aproximatiu de lo que pót costar la construcció de una nau ó de una obra hidráulica. *Avance.* Supputatio proxima.

**AVANSA.** f. ant. de avansar. *Con anticipacion.*

*JAUREN EN LA AVANSA.* *Saber una cosa anticipadamente.*

**AVANSADA.** f. La acció de avansar. *Avance, acometimiento.* Properantis gradus.

**AVANSADOR, A.** m. y f. Lo qui avansa ó vá endevant. *Adelantador.* Præcurrrens. || fam. Qui arreplega diners ó fá bossa. *Ahorrador.* Sumptibus parcens, pecunias cumulans.

**AVANSAMENT.** m. AVANSADA.

**AVANSAR.** v. a. Aventatjar, excedir. També s' usa com recíproch. *Adelantar, aventajar, superar.* Præcello, is. || Apressurar. *Acelerar, adelantar, avanzar.* Propero, præmaturus, as. || mil. Acomètrer, embestir. *Avanzar.* Oppugno, as, invado, is. || Anticipar, com: AVANSAR la paga, etc. *Adelantar, anticipar.* Represento, as. || Aumentar lo caudal. *Adelantar.* Pecunias augere. || Passar devant de algú. També s'

usa com recfproch. *Avanzar, adelantar.* Procedo, is, progredior, eris. || ADELANTAR 5.

**AVANSAT, DA.** p. p. ADELANTAT. 1. 2. 3. || adj. GRAN, GRUIXUT.

CENTINELLA Ó TROPA AVANSADA. *Centinela avanzada.* Hostium castris proximè excubans turma vel vigilia.

ESTAR AVANSAT. fr. met. Estar alguna cosa prop de la sua perfecció. *Hallarse próximo á la sazón ó perfeccion:* Rem proximè suum finem attingere.

**AVANT.** adv. l. *Adelante, delante.* Ultrà, jam indè. || adj. SEGUENT. || int. ab la que aprobám alguna cosa ó acció. *Adelante.* Age, prosequere. || adv. Lo mateix que MOLT. *Mucho.* Multum.

ANAR EN AVANT. fr. ADELANTAR.

BE AQUÍ Ó DE ALLÍ EN AVANT. m. adv. y

EN AVANT. m. adv. *En adelante, ó de aquí ó de allí en adelante, de hoy mas.* Amoddè, deinde.

GUARDA AVANT. fr. GUARDAR.

QUI NO MIRA AVANT, ARRERA CAU. PROV. Que inculca la previsió.

**AVANTAR.** v. a. ant. AVANSAR.

**AVANTAT.** p. p. ant. AVANSAT.

**AVANTATGE.** m. Excés ó superioritat en alguna línea. *Ventaja.* Præstantia, æ. || La part ventatjosa que concedeix lo de major habilitat al de menor. *Ventaja.* Excellens conditio. || PREFERÈNCIA.

PORTAR AVANTATGE. f. SORREPUJAR.

**AVANTATJADAMENT.** adv. m. VENTATJOSAMENT.

**AVANTATJAR.** v. a. AVANSAR. 1.

**AVANTATJARSE.** v. r. AVANSARSE. 2.

**AVANTATJÓS.** adj. VENTAJÓS.

**AVANTATJOSAMENT.** adv. m. VENTATJOSAMENT.

**AVANTBRÁS.** m. ant. Pessa de la armadura antiga pera cubrir ó defensar lo bras desde 'l colse fins á la ma. *Avambrazo.* Ferrum lacerti tegmen.

**AVANTGUÀRDIA.** f. VANGUÀRDIA.

**AVAR.** adj. AVARO.

**AVARAMENT.** adv. m. Ab avarícia. *Avaramente, avarientamente.* Avidè, avarè.

**AVARAR.** v. a. Tirar al aygua alguna nau nova. *Varar, botar al agua.* Navim in mare inducere. || Amollar fil á la grua pera que s' alse. *Remontar.* Elevo, as.

**AVAREZA.** f. ant. y

**AVARÍCIA.** f. Apetit desordenat de adquirir y guardar riquesas. *Avaricia.* Aviditas, atis.

**AVARICIAR.** v. a. ant. CODICIAR.

**AVARICIÓS.** adj. AVARO.

**AVARICIOSAMENT.** adv. m. ant. AVARAMENT.

**AVARO, A.** adj. Qui tèt avarícia. *Avaro, avariento.* Avarus, avidus, sordidus.

L' AVARO AHONT TÈ 'L TRESOR TÈ 'L COR. ref. Denota la gran afició ó apego que tenen los avaros al diner. *El avariento do tiene el tesoro tiene el entendimiento.* Ubi est thesaurus tuus ibi est cor tuum.

L' AVARO ES COM LO PORCH, QUE NO APROFITA SINO DESPRÈS DE MORT. ref. Denota que l' avaro y 'l porch

mentres viuen no aprofitan; pero sí després de morts. *Del vivo ningun provecho, y mucho del muerto.* Sus nil in vita, multum post funera prodest.

**AVASSALLAMENT.** m. *Vasallaje.* Servitus, utis.

**AVASSALLAR.** v. a. Subjectar, rendir. *Avassallar.* Subjicio, subdo, is.

**AVASSALLAT, DA.** p. p. *Avassallado.* Subjectus.

**AVE MARIA.** f. Oració ab que l' arcàngel sant Gabriel saludà á Maria Santíssima. *Ave Maria.* Salutatio angelica. || int. JESÚS.

AL AVE MARIA. m. adv. ter. Á TOCH DE ORACIÓ.

EN UN AVE MARIA. loc. EN UN DIR JESÚS.

**AVEHINAMENT.** m. ant. APROXIMACIÓ. 1.

**AVEHINARSE.** v. r. DOMICILIARSE.

**AVEIXIGARSE.** v. r. ter. Butllofarse. *Ampollar-se, avejigarse.* Ballo, as.

**AVEIXIGAT, DA.** p. p. *Ampollado, avejigado.* Bullatus.

**AVELAR.** v. a. ant. náut. FERSE Á LA VELA.

**AVELLANA.** f. Lo fruyt del avellaner. *Avellana.* Avellana, æ, corylum, i.

AVELLANA BORDA. *Nochizo.* Silvestris coryli fructus.

**AVELLANADOR.** m. Instrument de cer pera fér avellanats. *Avellanador.* Terebrum, i.

**AVELLANAL.** m. y

**AVELLANAR.** m. Lloch ahont hi ha avellaners. *Avellanar.* Coryletum, i. || v. a. Entre constructors de naus, fér avellanats. *Avellanar.* Foramina instar avellanarum aperire.

**AVELLANAT, DA.** p. p. *Avellanado.* Terebratus. || m. Forat en figura de mitja avellana en las pots del barco pera embutir lo cap del clau que las subjecta. *Avellanado.* Instar avellanarum foramen.

**AVELLANER.** m. Arbre que trau de la arrel várias ramas rectas, flexibles; las fullas grans, rodonas en figura de cor; las flors poch vistosas, lo fruyt rodó de mitja polsada, la molsa blanca, oliosa y de gust agradable. *Avellano.* Corylus, i. || Qui ven avellanas. *Avellanero.* Avellanarum venditor.

**AVELLANETA.** f. d. *Avellanica.* Parvus corylus.

**AVELLAR.** v. a. DEVALLAR.

**AVENA.** f. CIVADA.

**AVENDRE.** v. n. ACERTAR, SUCCEHIR, CONCORDAR.

**AVENEDITZ.** adj. ant. ESTRANGER.

**AVENGUT, DA.** p. p. AVINGUT.

**AVENIDOR,** m. ant. ESDEVENIDOR.

**AVENIMENT.** m. ant. VINGUDA. || ACONTEIXEMENT. || ACERT. || AVENÈNCIA.

**AVENIR.** v. a. Ajustar, fér concordar als desavinguts. *Avenir, ajustar.* Reconcilio, as. || v. n. ant. ARRIBAR. || SUCCEHIR.

NO PODERSE 'N AVENIR. fr. Paréixer que no pót sèr que alguna cosa haja succehit. *No poderse persuadir.* In animum inducere non posse.

**AVENIRSE.** v. r. Convenirse. *Avenirse, concertarse, quedar ó estar de acuerdo ó de inteligencia.* Convenio, congruo, is. || Apariarse, fér harmonia una cosa ab altra. *Concertar.* Confero, ers.

AVENIRSE COM LOS LLADRES EN FIRA. ref. LLOPS AB LLOPS NO'S MOSSEGAN.

**AVENTAR.** v. a. ant. Fér fugir. *Ahuyentar.* Fugo, as. || ant. ABORDAR LO GOS.

**AVENTARSE.** v. r. ant. VANAGLORIARSE.

**AVENTATJA.** m. AVANTATGE.

**AVENTATJAR.** v. a. Excedir. També s' usa com recíproch *Aventajar.* Excello, is.

**AVENTURA.** f. VENTURA. || Succés estrany. *Aventura.* Casus, us, inopinatus eventus. || ATZAR.

PER AVENTURA. loc. ant. PER ATZAR.

METRER EN AVENTURA. loc. ant. Faltar poch per posar á punt de succehir alguna cosa.

**AVENTURADAMENT.** adv. m. *Aventuradament.* Casu, eventu.

**AVENTURADOR, A.** m. y f. TEMERARI.

**AVENTURAR.** v. a. Probar fortuna. *Aventurar,* probar ventura. Fortunam tentare.

QUI NO AVENTURA NO TÈ VENTURA. ref. Denota que mólta vegadas es menester córrer algun perill pera conseguir alguna cosa. *Quien no se aventura no pasa la mar.* Audaces fortuna juvat.

**AVENTURARSE.** v. r. Arriscarse. *Aventurarse,* arriesgarse. Discrimini se committere.

**AVENTURAT, DA.** p. p. *Aventurado.* In dubium devocata fortuna.

**AVENTURER.** m. Qui busca aventuras. *Aventurero,* caballero andante. Temerarius, ii. || Jove que s' embarca en los vaixells de guerra com aspirant á meritori pera optar lo primer grau en lo servey de la armada. No gosa de sou ni uniforme. *Aventurero.* Primi gradus classis candidatus. || Corsari atrevit, que persegueix als espanyols en las Indias occidentals. *Aventurero.* Audax pirata. || náut. Buch que vá de una plassa á altra buscant nólits ó fletes. *Aventurero.* Navis incertè naua perquirens. || Entre 'ls inglesos accionista en las companyas formadas per las colónias de América. *Aventurero.* Mercatoriae societatis consors.

**AVENTURÓS, A.** adj. VENTURÓS.

**AVER.** v. a. HAVÉR.

AYER ESGUART. loc. ant. Guardar mirament, atenció á algú. *Atender.* Alicujus rationem habere.

AYER Á MÓLT CAR. fr. ant. Estimar. *Apreciar.* Æstimo, as. || Gran voler. *Desear mucho ó con ansia.* Exopto, inhió, as.

AYER NOM. fr. ANOMENARSE.

**AVERAMENT.** m. ant. ASSEVERACIÓ.

**AVERANY.** m. Apreci, estimació.

FÉR MALS AVERANYTS. loc. Fér despreci ó fástichs de alguna cosa. *Hacer ó tener repulgos.* In re levissima offendi.

**AVERAR.** v. a. ant. ASSEVERAR.

**AVERGONYIR.** v. a. Causar vergonya. També s' usa com recíproch. *Avengonzar.* Pudore suffundere

**AVERGONYIT, DA.** p. p. *Avengonzado.* Pudore suffusus.

ANARSE 'N AVERGONYIT. fr. *Irse corrido,* *avengonzado.* Pudore affectus.

**AVERIA.** f. Lo dany que patéixen las mercaderias y majorment en las embarcions. *Averia.* Mercurium jactura. || **AVENTURA.** 2. || ter. Béstia de càrrega. *Averio.* Jumentum, i. || Cert dret que's cobra per las mercaderias de la carrera de las Indias y altras parts ultramarinas. *Averia.* Pro mercibus vectigal.

AVERIA DE ARMADA. Dotació que's considerava necessària pel despaig de las armadas en la carrera de Indias. *Averia de armada.* Classis jactura.

AVERIA GROSSA. Lo gasto extraordinari que's fá per necessitat de comboy, ó bè quant se llansan las mercaderias al mar per efecte de temporal. *Averia gruesa.* Magna jactura.

AVERIA ORDINÀRIA. Gastos ordinaris que causan los capitans pera descarregar etc. *Averia ordinaria.* Communis jactura.

AVERIA SIMPLE. La causada á la embarcació ó en alguna de las mercaderias, qual dany sols recau en l'interessat respectiu. *Averia simple.* Simplex mercurium vel navis jactura.

AVERIA VELLA. En la casa de contractació de Indias lo dret y repartiment pera satisfer lo descubert en que estavan las caixas de la averia. *Averia vieja.* Jactura sic dita.

**AVERIRSE.** v. r. Malmétrerse 'ls géneros ó mercaderias en las embarcions. *Averirse,* marearse. Jacturam pati.

**AVERIAT, DA.** p. p. *Averiado.* Perpressus jacturam.

**AVERIGUACIÓ.** f. *Averiguacion,* *investigacion.* Inquisitio, investigatio, nis.

**AVERIGUADOR, A.** m. y f. Qui averigua. *Averiguador.* Investigator, is.

**AVERIGUAR.** v. a. Buscar la veritat, descobrir-la. *Averiguar.* Investigo, as, sciscito, perscrutor, aris.

QUI TOT HO VÓL AVERIGUAR, CASA SEVA HA DE PLEGAR. ref. Avisa que no debém averiguar las cosas agenas per las malas conseqüencias que poden tenir. *Quien las cosas mucho apura, no tiene vida segura.* Qui nimis curiosè aliena perscrutatur, parum est tutus.

**AVERIGUARSE.** v. r. ant. AVENIRSE. 1.

**AVERIGUAT, DA.** p. p. *Averiguado.* Investigatus.

**AVERN.** m. INFERN.

**AVERSAMENT.** m. ant. COSTUM. 1.

**AVERSIÓ.** f. La repugnància que's tè á alguna cosa. *Aversion,* *repugnancia.* Odium, ii, horror, is.

**AVESAR.** v. a. y derivats. ACOSTUMAR. 1.

**AVESCHA.** m. ant. BISBE.

**AVESPA.** f. VESPA.

**AVESQUE.** m. VESPER.

**AVESTRÚS.** m. Aucell de una cana de alsària, las camas llargas y sols dos dits en las potas, lo coll, cap, pit y panxa sèns ploma, y las alas mòlt curtas é inútils pera volar. *Avestruz.* Struthio, nis.

**AVI.** m. Lo pare de la mare ó del pare de algú. *Abuelo.* Avus, pappus, i. || met. Qualsevol vell. *Abuelo.* Senex, is. || pl. ANTEPASSATS.

QUINT AVI. m. *Quinto abuelo*. Tritavius, ii.  
**AVIA.** f. La mare del pare ó de la mare de algú.  
*Abuela*. Mamma, avia, æ.  
**AVIADOR.** m. Barrina que usan los calafats.  
*Aviador*. Terebra magna.  
**AVIAMENT.** m. ant. *Partida, marcha*. Iter, eris, profectio, nis.  
**AVIAR.** v. a. SOLTAR, DESPATXAR, ENVIAR. || v. n. ant. POSARSE EN CAMÍ. || PREPARAR. || v. r. ANARSE'n de cop lo líquit de la part ahont está. *Salirse, derramarse*. Dispergo, is. || DESEIXIRSE.  
**AVIAT, DA.** p. p. *Soltado, suelto*. Dispersus. || adv. *Presto, luego*. Mox, quamprimum.  
 COM MÈS AVIAT MILLOR. loc. *Antes hoy que mañana*. Quamprimum.  
**AVICIAR.** v. a. y derivats. CONTEMPLAR. 4.  
**ÁVIDAMENT.** adv. m. ant. ANSIOSAMENT.  
**AVIDITAT.** f. CODICIA, DESITG.  
**ÁVIDO.** adj. poét. Codiciós, ansiós, vorás. *Avido*. Avidus.  
**AVILANIRSE.** v. r. ant. y derivats. ABANDONARSE. 3. 4.  
**AVILIR.** v. a. ant. y  
**AVILIZIR.** v. a. ant. y  
**AVILLANAR.** v. a. ENVILIR.  
**AVILTAR.** v. a. ant. y derivats. ENVILIR. || DESPRECIAR.  
**AVIMENT.** m. *Aparejo, atavío*. Præparatio, nis.  
**AVINAGRAR.** v. a. FÉR tornar agre. També s' usa com recíproch. *Avinagrar*. Exacesco, is.  
**AVINAGRAT, DA.** p. p. *Avinagrado*. Acetosus. || adj. AGRE.  
**AVINANTESA.** f. OCASIÓ, PROPORCIÓ, CONVENIÉNCIA.  
**AVINAR.** v. a. Empapar alguna eyna ab vi, com una bota, etc. *Avinar, empapar con vino*. Vino aliquid imbuere.  
**AVINENSA.** f. Ajust, conveni. *Avenencia*. Fœdus, eris. || UNIÓ, AMISTAT, CORDIALITAT.  
 MÈS VAL MALA AVINENSA QUE BONA SENTÉNCIA ref. MÈS VAL UN BON AJUST, etc.  
**AVINENT, A.** adj. ant. TRACTABLE, APACIBLE, LLIBERAL.  
 SÈR AVINENT. fr. Estar prop. *Estar á mano*. Propè esse.  
**AVINENTEA.** f. y  
**AVINENTESA.** f. ant. y  
**AVINENTEZA.** f. ant. FACILITAT. || OCASIÓ.  
**AVINEMENT.** adv. m. ant. *Hermosamente, graciosamente*. Festinè, lepidè.  
**AVINGUDA.** f. La creixent impetuosa del riu, etc. *Avenida, crecida*. Alluvio, inundatio, nis.  
**AVINGUT, DA.** p. p. *Avenida*. Concors, ordis. BEN Ó MAL AVINGUTS. loc. *Bien ó mal avenidos*. Corde et animo concordes.  
**AVIÓ.** m. Aucell. FALSIA. 1.  
**AVIRONAR.** v. a. ant. RODEJAR.  
**AVÍS.** m. Noticia. *Aviso*. Notitia, æ, nuntium, ii. || Adverténcia, consell. *Aviso*. Consilium, ii, monitum, i. || ant. DISCRECIÓ.

ANAR Ó ESTAR SOBRE L' AVÍS. fr. ANAR Ó ESTAR ALERTA. DONAR AVÍS. fr. AVISAR.  
**AVISADOR, A.** m. y. f. Qui avisa. *Avisador*. Nuntius, ii.  
**AVISAR.** v. a. Donar avis. També s' usa com recíproch. *Avisar*. Nuntio, notifico, as. || Advertir, aconsellar. *Avisar*. Moneo, es.  
**AVISAT, DA.** p. p. *Avisado*. Monitus. || adj. Prudent, discret. *Advertido, avisado*. Cautus, solers.  
 UN AVISAT VAL PER DOS. ref. Denota lo convenient que es estar enterat de alguna cosa abans de empènderla. *Hombre prevenido vale por dos. Castillo apercebido no es decebido*. Tela minus feriunt, quæ prævidentur.  
**AVISÓ.** m. ant. 'ATALATA, Espia. *Avizor*. Speculator. || ULLS.  
**AVISPAR.** v. a. Avivar á algú. *Despertar, despavilar*. Alacriorem, vigilantem facere. || PLOMAR. 2. També s' usa com recíproch. || fam. PEGAR.  
**AVISPAT, DA.** adj. y  
**AVIST, A.** adj. ant. Sagás, viu. *Despierto, avisado*. Acutus.  
**AVISTAMENT.** m. ENTREVISTA.  
**AVISTAR.** v. a. Arribar ab la vista á alguna part. *Avistar*. Conspicor, aris.  
**AVISTARSE.** v. r. Vèurerse una persona ab altra pera tractar algun assumpto. *Avistarse*. Convenio, is.  
**AVISTAT, DA.** p. p. *Avistado*. Animadversus.  
**AVITUALLAR.** v. a. ant. mil. Provehir de vitu-rers. *Avituallar, proveer de vituallas*. Cibaria comparare.  
**AVITUALLAT, DA.** p. p. *Avituallado*. Cibariis instructus.  
**AVIVADOR, A.** m. y f. Qui aviva. *Avivador*. Stimulator, is. || Paper ab forats que's posa sobre la llavor de la seda pera que puje 'l cuquet que s' aviva. *Avivador*. Multiforis sustinendis bomicibus papyrus.  
**AVIVAR.** v. a. Donar vida. *Avivar*. Excito, as, accendo, is. || met. Excitar. *Avivar, aguzar*. Excito, as.  
**AVIVARSE.** v. r. Rébrer vida. *Vivifcarse, avivarse*. Vivesco, is.  
**AVIVAT, DA.** p. p. *Avivado*. Excitatus.  
**AVO.** m. arit. Veu que expressa 'ls trencats de una quantitat. *Avo*. Monadis pars.  
**AVOL.** adj. ant. VIL, DOLENT. || m. TROS.  
**AVONCLE.** m. ONCLE. || SOBRE AVONCLE. ant. On-cle en segon grau.  
**AVORRIR.** v. a. ant. ABORRIR.  
**AVUCASTA.** f. y  
**AVUTARDA.** f. Aucell de pam y mitj de llarch roig ab clapas negras, lo coll prim y llarch, las alas petitas ab algunas plomas blancas y las demès negras. *Avutarda*. Tarda avis.  
**AVUTARDAT, DA.** adj. Semblant á la avutarda. *Avutardado*. Avi tardæ similis.  
**AVUY.** adv. t. *Hoy*. Hodie.  
 AVUY EN DIA. m. adv. En lo temps present. *Hoy en dia*. Nunc.

**AVUY PER MI, DEMÀ PER TU.** ref. Denota que las cosas de aquest mon són tant inconstants, que qui avuy esafortunat demà es desgraciat y al contrari. *Los mazos del batan, cuando uno se levanta, el otro cae.* Comprimito alterno pannos dum machina pulsu. *Malleus hic sursum tollitur, ille cadit.*

**DE AVUYÀ DEMÀ.** m. adv. Denota que una cosa succehirà dins breu temps. *De hoy á mañana.* Citò, statim.

**DE AVUY EN DEVANT, Ó DE AVUY EN ENLLÀ.** m. adv. *De hoy en adelante, de hoy mas.* Jam inde, abhinc.

**QUI HA FÉT AVUY FARÀ DEMÀ.** fr. fam. Denota 'l poch cuydado ó indiferència ab que's mira alguna cosa. *Andese la gayta por el lugar.* Scilicet id nihil curæ est.

### AX.

**AXABARA.** f. ADZABARA.

**AXALSAR.** v. a. ant. y derivats. ENSALSAR.

**AXARI.** m. ant. ÀSARO.

**AXILAR.** v. a. ant. DESTERRAR.

**AXIL.** m. ant. DESTERRO.

**AXIOMA.** m. Sentència ó principi admés per tothom. *Axioma.* Principium, ii, axioma, atis.

**AXILL.** m. ant. DESTERRO.

### AY.

**AY!** interj. Dóna á entèndrer que no'ns recordém de alguna cosa que teniam en olvit, y convenia recordarnos. *Ay.* Ohé! bené! jam jam! || Interjecció de dolor. *Ay!* Heu! hey! ahí! || m. Gemech, suspir, *Ay.* Gemitus, us.

**AB UN ALTRE AY NE SURTIRÉM.** loc. Ab que s' anima á continuar alguna cosa, donant á entèndrer que ja falta poch. *Con otro ca llegaremos á la aldea.* Jam prope finis adest; labor improbus omnia vincit.

**ANAR Ó ESTAR SEMPRE EN UN AY.** fr. Estar algú ab temor que li succehesca algun dany. *Llevar ó traer la sogarrastrando.* Alicui lethalem arundinem lateri hære.

**AYA.** f. ant. DIDA.

**AYCEL Ó AICELL.** pron. ant. AQUELL.

**AYGEST.** pron. ant. AQUEST.

**AYCÍ.** adv. l. ant. AIXÍ.

**AYGUA.** f. Substància en són estat més comú flúida, elástica, transparent, sèns olor, color, ni sabor determinat. *Agua.* Aqua, lympha, æ. || farm. Lo licor que s'extrau de las herbas, flors etc. destillantlas ab aygua. *Agua.* Licor ex herbis etc. distillatus. || PLUJA.

**AYGUA AB NEU.** La refrescada ab neu. *Agua de nieve.* Nivalis aqua.

**AYGUA Á COLL Y PEU AIXUT.** loc. fam. AMICHS FINS ALS OCHS, etc.

**AYGUA AMUNT.** m. adv. Contra la corrent de ella. *Agua arriba.* Adverso flumine.

**AYGUA ANGÉLICA.** ANGÉLICA. 2.

**AYGUA AVALL.** m. adv. Ab la corrent de ella. *Agua abajo.* Secundo flumine.

**AYGUA BENEYTA.** La que beneheix lo sacerdot, y

serveix pel us de la iglésia y dels fiels. *Agua bendita.* Lustralis aqua.

**AYGUA BONA Ó PERA BÉURER.** *Agua bebediza ó bebedera.* Aqua potabilis.

**AYGUA BRUTA Ó COMPOSTA.** La beguda de aygua, sucre, y such de algunas fruytas ó llavors, com la llimonada, etc. *Agua compuesta.* Factitia aqua.

**AYGUA DE AGOST, SAFRÀ, MEL Y MOST.** ref. Denota quant bona es pera ditas cosas la pluja de agost. *Agua de agosto, azafrán, miel y mosto.* Mel, mustum atque crocum sextilis parturit imber.

**AYGUE DE AGRÁS.** Beguda de aygua, sucre y such de agrás. *Agraz, agrazada, agua de agraz.* Saccharo et omphacio confecta aqua.

**AYGUA DE CASTANYAS.** loc. fam. met. Xocolata clara. *Agua de castaña.* Chocolatum nimia aqua dilutum.

**AYGUA DE GOMA.** L' aygua en que s' ha posat gom en infusió. *Aguagoma.* Gummi aqua dilutum.

**AYGUA DE JANER UMPLE BOTAS Y GRANER.** ref. Denota que la pluja de aquest mes es molt bona pera las vinyas y sembrats. *Agua de enero todo el año tiene tempero.* Imbre madens Janus totum benè temperat annuum.

**AYGUA DE LA ESPLUGA.** Aygua mineral en Catalunya que té las mateixas propietats que la ferruginosa. *Agua de la Espluga, ferruginosa.* Aqua ferruginea.

**AYGUA DE LA PUDA.** Aygua mineral sulfúrea prop de Olesa en lo principat de Catalunya, dita així per lo gran fetor que despedeix. Té las mateixas propietats que la sulfúrea. *Agua de la puda.* Aqua putida.

**AYGUA DE LA REYNA DE HUNGRIA.** Licor que 's trau de la flor del romaní destil-lantla ab ayguardent. *Agua de la reina de Hungría.* Licor ex floribus roris marini stillatitius.

**AYGUA DEL PAPA.** La que 's destil-la de diferents herbas y substàncias vegetals. *Agua del papa.* Vulneraria, pontificis aqua.

**AYGUA DE MARS HERBA ALS SEMBRATS.** ref. Denota que la aygua de aquest mes es bona per la herba y mal pels blats. *Agua de marzo peor que mancha en paño.* Pejorem panni macula dat martius imbrem.

**AYGUA DE MAIG MAL PELS ANIMALS.** ref. que s'enten literalment. *Agua de mayo mata gocho de un año.* Anniculum majus porcellum interficit imber.

**AYGUA DE MIL FLORS.** La que's destil-la de las buynas de bou. *Agua de mil flores.* Mille florum aqua.

**AYGUA DE NEU.** Aquella en que's converteix la neu quant se fon. *Agua de nieve.* Aqua ex nive liquefacta. || La que cau barrejada ab la neu. *Agua de nieve.* Aqua pluvialis nive intermixta.

**AYGUA DE OLOR.** La composta ab substàncias aromáticas. *Agua de olor.* Odorata aqua.

**AYGUA DE ORDÍ.** Beguda que's fá de dit gra. *Ordiate.* Aqua hordacea.

**AYGUA DE PLUJA.** La que cau dels núvols. *Agua de lluvia.* Pluvialis aqua.

**AYGUA DE SALITRE.** En Indias la que's refreda ab glas artificial fét ab molt salitre. *Agua de salitre.* Nitrat aqua.



**AYGUA DE SEDLITZ Y MAGNÉSIA.** Aigua en que hi ha una infusió de magnésia; es molt purgant, y contra la hipocondria, turbas de cap, palpitació de cor y sufocació; es aperitiva, y facilita en las donas las evacuacions periódicas. *Agua de Sedlitz y Magnesia.* Magnesia aqua diluta.

**AYGUA DE SELTZ.** Aigua dita així de una font de Armènia; participa de una infusió considerable de àcid carbònic, y se'n fá també de artificial; vigorisa las funcions del ventrell, facilita la digestió, dissol los humors biliosos, y desvaneix la melancolia. *Agua de Seltz.* Aqua carbonica.

**AYGUA DE SOSA.** Aquella en que hi ha una dissolució de sosa: es remey contra 'l mal de pedra, hidropesia, poagra y obstruccions en las entranyas ó vísceras. *Agua de sosa.* Aqua kali majoris particeps.

**AYGUA EMBASSADA.** La que no tè corrent. *Agua muerta.* Stagnata aqua.

**AYGUA ENTRE CARN Y PELL.** Hidropesia. *Agua entre carne y cuero.* Intercus aqua.

**AYGUA FERRADA.** Aquella en que 'ls ferrers apagan lo ferro bullent. *Agua de herreros.* Ferraria aqua.

**AYGUA FERRUGINOSA.** Aigua que participa de ferro: es específich contra las gonorreas, flors blanques, diarreas y disenterias cròniques. *Agua ferruginosa.* Aqua ferruginea.

**AYGUA FREDA Y PA CALENT CAUSAN DOLORS AL VENTRELL.** ref. Denota 'l perjudici que causa l'aigua després del pa calent. *Quando comieres pan reciente, no bebas de la fuente: agua fria y pan caliente nunca hicieron buen vientre.* Post calidum haud ventri prodest aqua frigida panem.

**AYGUA MEDICADA.** Preparada per medicina. *Agua medicada.* Aqua medicata.

**AYGUA MINERAL.** La que naturalment mana de algunas substàncies minerals. *Agua mineral.* Mineralis aqua.

**AYGUA MORTA.** AYGUA EMBASSADA.

**AYGUA MOSQUETA, DE THERDOL, DE MURTA.** Aigües de olor molt usades en lo sigle XVI.

**AYGUA NAF.** La composta ab flor de taronger ó limoner. *Agua de azhar.* Florum citri aqua.

**AYGUA NAF.** ant. AYGUA NAF.

**AYGUA PASSADA NO MOL MOLÍ.** ref. Denota havèrse passat la ocasió pera aprofitarse dels consells ó reflexions. *Agua pasada no muele molino.* Rem tuam in praesens cura. Praeteritis fruges non mola frangit aquis.

**AYGUA QUE FÁ LA VISTA CLARA.** ref. Denota 'ls bons efectes de la aigua en contraposició als del vi. *Agua no enferma, ni embeoda ni adeuda.* Nec morbus, nec ebrietatem, neque æs alienum aquæ usus parat.

**AYGUA ROS.** Licor que se extrau de las rosas destilantlas ab aigua. *Agua rosada.* Aqua rosacea.

**AYGUA SAL Ó SALADA.** La aigua dolça en que se hi posa porció de sal. *Agua sal.* Salsa aqua.

**AYGUA SULFÚREA.** Aigua en que hi ha dissolució de sofre: s'emplea en las malalties cutàniques, en los fluxos de ventre, en afectes sifilitichs y en l'escor-

butí; promou en las donas las evacuacions periódicas. *Agua sulfúrea.* Aqua sulfurea.

**AYGUA TERMAL.** La mineral que ix calenta del manantial en todas las estacions del any. *Agua termal.* Aqua thermalis, metallica.

**AYGUA VÁ.** exp. ab que s' avisa als que passen pel carrer que's vá á tirar aigua ó altra cosa per la finestra, etc. *Agua va.* Eus, abeste procul.

**AYGUA VIVA.** La que corre naturalment. *Agua viva, agua de pié.* Viva aqua.

**AYGUAS.** f. pl. met. Los visos que fan algunas telas, cintas, etc. *Aguas.* Colores serici textilis undarum specie descripti. || Los visos que fan algunas pedras preciosas. *Agua.* Scintillatio gemmæ, sive lucis undulatio. || Los visos que fan las plumas dels aucells. *Aguas.* Speculum, i. || Los visos que fan algunas fustas embarnissadas. *Aguas.* Lignorum perpolitorem venæ. || Los orins. *Aguas.* Urina, æ.

**AYGUAS FALSAS.** Las que's troban á poca profunditat, ó impedeixen lo trobar las fermas. *Aguas falsas.* Agua terræ summitati proxima.

**AYGUAS FERMAS Ó SEGURAS.** Las dels pous que venen de verdaders manantials. *Aguas firmes.* Imæ aquæ quæ numquam deficiunt.

**AYGUAS MAJORS.** Los excrements de la persona, y menors, la orina. *Aguas mayores.* Excrementum, i.

**AYGUAS MEDICINALS.** Las que's receptan als malalts pera béurer ó banyarse. *Aguas medicinales.* Medicinales aquæ.

**AYGUAS VASSANTS.** Las que cahuen de las montanyas, teuladas, etc. *Aguas vertientes.* Defluæ, erumpentes aquæ.

**AIXÓ ES CURAT AB AYGUA BENEYTA.** exp. fam. ab la que's denota que una cosa facilmente se pòt compondrer. *Eso se cura con una telaraña.* Hoc levi remedio indiget.

**ANAR MAL CALSAT PER AYGUA.** fr. fam. Venir sèns los documents necessaris pera conseguir alguna cosa. *Traer ó venir con malas cartas ó con los papeles mojados.* Ineficacia ad rem assequendam instrumenta adhibere.

**ANARSE'N TOT EN AYGUA.** fr. fam. Suar molt. *Hacerse un agua.* Sudore perfundi.

**ANEGARSE AB POGA AYGUA.** fr. met. ESPANTARSE DE POGH.

**BALLAR LA AYGUA AL DENTANT.** fr. fam. Esmerarse en complàurer ó agradar á algú. *Bailar el agua ó el agua delante; traerle á uno los pajarillos volando.* Officiosissimè alicui assentari.

**CEL Á ROQUETES AYGUA A BASSETES.** refr. ter. Que quant los núbols són frequents y esbossinats com si fossen rocas, es senyal de pluja.

**COM LA AYGUA DEL MES DE MAIG.** fr. AB CANDELETAS. **DONAR AYGUAMANS.** fr. Servirla ab pitxell y gibrella. *Dar aguamans.* Aquam abluendis manibus ministrare.

**DONAR LA AYGUA PER AMOR DE DÉU.** fr. Plóurer ab abundància. *Llover á cántaros, á cubas.* Copiosè pluere. **ESCAMPAR LA AYGUA.** fr. met. fam. **ORINAR.**

ESTAR ÀYGUA FINS À COLL. fr. met. Trobarse en gran apreto ó perill. *Estar el agua ó con el agua á la boca, ó hasta la garganta; tener la sogá á la garganta.* In summo discrimine versari.

ESTAR ENTRE DOS AYGUAS. fr. met. Estar en dubte. *Estar entre dos aguas ó perplejo.* Animo fluctuare, animo pendere.

FÉR AYGUA LA EMBARCACIÓ. fr. Entrar la aygua per las juntas de la nau. *Hacer agua.* Navim aquam accipere.

FÉR AYGUA Ó AYGUADA. fr. Fér provisió de aygua en las embarcacions. *Hacer aguada.* Aquor, aris.

FÉR AYGUAS. fr. met. ANAR AL BAIX. || Confóndrerse, no trobar eixida en alguna dificultat. *Perder pié.* Cæcutio, is. || met. ESPANTARSE.

FÉR LA AYGUA TOTA CLARA. fr. fam. Traballar en va. *Trabajar en vano, cojer agua en cesto ó en harnero.* Arare lituus; operam ludere.

FÉR VENIR LA AYGUA Á LA BOCA. fr. met. Fér venir gran desitj de alguna cosa. *Hacerse la boca una agua.* Alicujus rei cupiditate vehementius accendi.

FÓNDRERSE COM LA SAL Y L' AYGUA. fr. Parlant dels bèns y riquesas dissiparse ab poch temps. *Hacerse sal y agua.* Bona abire, dissipari.

GUANYAR LAS AYGUAS. fr. náut. Adelantarse unas embarcacions á altrás. *Ganar las aguas.* Navim navi antecedere.

GUÁRDAT DE AYGUA QUE NO CORRE Y DE GAT QUE NO MIOLA. ref. Denota que las personas de geni pacífich, quant s' enfadan són més temibles. *Del agua mansa me libre Dios, que de la recia me guardaré yo; guárdate del agua mansa.* Cave tibi á cane muto et aqua silente.

LAS SUAS AYGUAS SÓN BAIXAS. fr. Trobarse reduhit en algun apreto. *Verse en las hastas del toro; tener mal pleito, ver el pleito mal parado.* Rei periculum aut detrimentum agnoscere.

LLEVAR AYGUA. loc. anf. FÉR AYGUA, Ó AYGUADA.

MAL AGUANYADA AYGUA QUE BEBEU. loc. Denota que algú no es bo pera res. *Que lástima de pan habiendo cebada! Vel quam potat non est dignus aqua.* || Repren al dropo ó peresós. *Reniego de bestia que en invierno tiene siesta.* Pigros aversor.

NO DIGAS DE AQUESTA AYGUA NO BEURÉ PER TÉRBOLA QUE SIA. ref. Denota que ningú está llibre de que li succehesca lo que á altre. *Nadie diga de esta agua no beberé.* Homo sum; humani nihil á me alienum puto.

NO PODERSEN TRÁURER LA AYGUA CLARA Ó NETA. fr. met. No poder averiguar enterament alguna cosa. *No poder sacar en limpio ó en claro, ó no poder sustanciar.* Certiorem fieri non posse.

NO GUANYAR LAGÚ LA AYGUA QUE BEU. loc. Que á més del sentit recte denota sèr molt poch pagat lo treball. *No ganar alguno el agua que bebe.* Cum plurimum laboravimus, eodem in statu sumus.

NO TROBAR AYGUA EN LA MAR. fr. No tenir habilitat pera trobar ó lograr lo més fácil. *No hallar agua en la mar.* In magna rerum copia indigere.

PASSAR AYGUA. exp. fam. que s' usa quant se tren-

ca alguna cosa. *A Dios: oruca le dió.* Vale, evanuit.

PASSAR PER AYGUA. fr. Rentar lleugerament alguna cosa. *Hacer de agua ó del agua alguna cosa.* Prima aqua abluere. || ESBANDIR. || fr. met. fam. Fér alguna cosa depressa y malament. *Hacer algo de prisa y atropelladamente.* Raptim aliquid agere.

PÉNDRE LAS AYGUAS. fr. Péndrer las ayguas medicinals. *Tomar las aguas.* Aquas salutíferas potare.

PÉNDRE LA AYGUA DE LLUNY Ó MOLT ALTA. fr. met. fam. Comensar la relació de alguna cosa per las primeras circumstàncias. *Tomar de atrás el agua.* Rem altius repetere.

PORTAR AYGUA AL MAR. fr. met. Voler ensenyar á qui sab més. *Los necios enseñan á los sabios.* Mineravam sus docet. || fr. met. FÉR CARITAT AL DIABLE.

PORTAR Ó FÉR ANAR LA AYGUA Á SÓN MOLÍ. fr. met. Que's diu del que sols mira 'l sèu profit. *Llevar el agua á su molino.* Sibi tantum consulere.

POSAR AYGUA AL VI. fr. Merar, aguar, bautizar el vino. *Aqua vinum diluere.*

QUI AYGUA ATURA BLAT MESURA. ref. Èsenya que convé viurer ab economia pera conservar la decència. *Quien endure, caballero va en buena mula.* Sit modus argento cupienti vivere dignè.

QUI'S NEGA NO MIRA AB QUINA AYGUA, Ó NO SAB DE QUINA AYGUA BEU. loc. ab que 's dòna á entèndrer que moltas vegadas per deslliurarse del mal present se'n desitja altre de major. *Sácame de aquí y degüéllame allí.* Eripe me ex præsentí malo, quantumvis postea me eneces.

TIRAR AYGUA EN LO CAP. fr. BATEJAR.

SEMBLA QUE NO ES PER AYGUA ENTERBOLIR. loc. met. Denota que algú aparentant sensillesa, encubreix la malícia que no era de pensar. *Parece que no enturbia el agua.* Malitiam simulat.

SÈNS DIR AYGUA VÁ. fr. met. fam. que's diu quant algú ocasiona algun dany ó pesar sèns prevenció. *Sin decir agua va.* Hospite insalutato, ex abrupto.

SÉR AYGUA ALGUNA COSA. fr. met. Sér de poca substància, de ningun valor ó apreci. *Ser de agua y lana.* Nullius momenti rem esse.

SÉR MÉS CLAR QUE LA AYGUA. fr. Pondera lo sumament clar que es lo que's diu ó explica. *Ser una cosa tan ó mas clara que el agua, sol, etc.* Luce meridiana clarius.

TIRAR AYGUA Á LA CARA. fr. Tirar á la cara de algú pera ferlo retornar de alguna basca. *Echar agua en el rostro.* Aquulam suffundere.

TIRAR AYGUA AL MAR. fr. met. Donar á qui tè molt. *Echar agua en el mar; llevar leña al monte.* Aquam mari addere.

TORNARSE AYGUA POLL. fr. met. Frustrarse las esperansas de algú. *Salir huero, hacerse, quedarse alpiste, volverse agua de cerrajas, volverse el sueño del perro.* Spe deludi.

TRENCAR LAS AYGUAS. fr. Evacuar las donas prenyadas l' humor que circuheix al feto, senyal pròxim del part. *Romper las aguas ó la sangre.* Humorem, qui partum proximè adesse significat, evacuare.

**AYGUACUYT.** m. Certa pasta forta, transparent y apegalosa que's fá cohent las extremitats de las pells; serveix pera pegar molt fort alguna cosa. *Cola.* Glutinum, i, gluten, inis.

**AYGUADA.** f. AYGUAT. || pint. Lo color líquit preparat ab aygua de goma pera pintar al tremp. *Aguada. aguazo.* Aqua leviter subactus color. || pl. ter. RESAYGUAS.

DONAR LAS AYGUADAS. fr. Entre mestres de casas donar la última ma ó brunyir ab un drap mullat lo blanqueig. *Lavar.* Gypso parietes polire.

**AYGUADER, A.** m. y f. Qui no beu vi. *Aguado, abstemio.* Abstemius, ii. || Mestre ó guardiá de fonts. *Fontanero, aguañon, maestro de aguas.* Hydraulicus, i, aquarius, ii. || Qui tragina aygua. *Aguador.* Aquator, is. || Qui ven aygua. *Botillero.* Gelidarum venditor. || Un dels signes celestes. *Acuario.* Aquarius, ii. || ter. Qui cuyda de distribuhir las ayguas pera regar. *Acequero, y cabecequia.* pr. Ar. Qui aquæ irriguæ dividendæ præst.

**AYGUADERA.** f. Criada pera portar aygua. *Moza de cántaro.* Serva aquam ad exportandam.

**AYGUADUIT.** m. ant. AQUEDUCTO.

**AYGUAFORT.** m. L' ácit de nitre tant actiu que disol la plata y altres metalls. *Acido nítrico, agua fuerte, espíritu del nitro, ácido nítrico, deflogisticado, ácido azótico.* Acidum nítricum, nitrosulphuricum, i, aqua fortis.

**AYGUALEIXOS:** m. pl. Las llenyas que'ls rius y mar portan per inundacions y altrament. *Aluvion.* Alluvies.

**AYGUALERA.** f. ter. ROSADA.

**AYGUALIR.** v. a. Mesclar aygua ab altra cosa. *Aguar, merar.* Aquâ miscere.

**AYGUALIT, DA.** p. p. ant. *Aguado, mercado.* Aquâ commixtus.

**AYGUAMANS.** La que serveix pera rentar las mans. *Aguamanos.* Lavandis manibus aqua. || RENTAMANS.

**AYGUAMEL.** f. La que está mesclada ab una porció de mel, de modo que no quede espessa. *Aguamiel.* Melle mulsâ aqua.

**AYGUAMOLL.** m. Paratge tant abundant de aygua que ab dificultat se pót treballar. *Aguazal.* Paludosus locus.

**AYGUAR.** v. a. AYGUALIR. || met. Frustrar las esperansas. *Aguar.* Gaudia perturbare. || POSAR AYGUA AL VI.

**AYGUARDENT.** m. Licor clar com la aygua, de olor y sabor agradables; se trau per destil·lació de toda substància vinosa y s' inflama al foch. *Aguardiente.* Vitæ aqua.

AYGUARDENT REFINAT. Lo primer y més fort que's trau de cada cuyta. *Aguardiente de cabeza.* Purior aquæ vitæ parts.

**AYGUARDENTER, A.** m. y f. Qui fá ó ven ayguardent. *Aguardentero.* Aquæ vitæ venditor vel fabricator.

**AYGUARDENTERIA.** f. Botiga ahont se ven

ayguardent per menor. *Aguardenteria.* Aquæ vitæ taberna.

**AYGUAROL.** m. AYGUAMOLL.

**AYGUARRÁS.** m. Oli de trementina. *Aguarrás.* Purior terebinthinæ resinæ pars.

**AYGUARSE.** v. r. Umplirse de aygua algun terreno. *Aguarse.* Aquis oppleri.

**AYGUAT, DA.** p. p. *Aguado.* Aquatus. || m. La vinguda impetuosa de aygua. *Aguacero, chaparron, turbion, golpe.* Nimbus, i, aquatio, nis.

**AYGÜERA.** f. Pica pera fregar los plats, etc. *Fregadero, fregador.* Lavacrum, i. || RENTAMANS.

**AYGÜETA.** f. d. *Aguita.* Aquula, æ. || met. Licor que no tè forsa. *Aguachirle.* Inferior liquor.

**AYGUÓS, A.** adj. Abundant ó que participa de la qualitat del aygua. *Acuoso.* Aquosus.

**AYGUOSITAT.** f. Qualitat de lo que abunda en aygua. *Acuosidad.* Aquæ humiditas.

**AYL.** m. ant. ALL.

**AYLÉ, NA.** adj. ant. AGÉ.

**AYLÍ.** adv. m. ant. ALLÍ.

**AYLÓ.** pron. ant. ALLÓ.

**AYLOR.** adv. t. ant. LLAVORAS, LLAVORS.

**AYMIA.** loc. ant. *Querida, señora mia, vida mia.* Mellilla, æ. || CONCUBINA.

**AYNA.** f. ant. EYNA.

**AYO, A.** m. y f. Qui cuyda de la educació de algun príncep ó gran senyor. *Ayo.* Pappas, æ, pædagogus, i. || ant. DIDOT.

**AYOLI.** m. ter. ALIOLI.

**AYONOLAR.** v. n. ter. AGENOLLARSE.

**AYOZ.** ant. náut. Crit ó cant dels mariners pera executar á compás lo treball de aixecar algun gros pes. || OHÍO.

**AYR.** adv. ter. AÚI.

**AYRÁS.** m. aum. de ayre. *Airazo, airon.* Ventus impetuósus.

**AYRE.** m. Flúido elástich y transparent que umple ó constitueix lo que dihém atmósfera. *Aire.* Aër, eris. || VENT. || met. Primor, gràcia y perfecció en fèr las cosas. *Aire.* Lepos, oris. || Garbo, brio, gentilesa. *Aire, garbo, gallardia.* Elegancia, æ, venustas atis. || mús. Lo temps y moviment, quant se canta ó toca. *Aire.* In musica modorum mensura.

AYRE ACANALAT. Lo que passa per algun paratge estret. *Aire colado, encallejonado, acanalado.* Per arcta transiens aër.

AL BELL AYRE. loc. ant. *A placer, con comodidad.* Placidè.

AYRE POPULAR. AURA Ó FAMA POPULAR.

AYRE QUE TALLA. exp. Ayre molt fret. *Ayre que corta.* Liquidus aër.

AYRE VITAL. Lo que serveix per la respiració. *Aire vital.* Vitalis aër.

AYRES NATIUS. LOS del lloch ó país de que un es fill ó en que s' ha criat. *Aires nativos.* Cognata aura.

AB AYRE. m. adv. fam. Ab lleugeresa. *Con aire.* Expeditè.

AGAFAR AL AYRE. fr. met. AGAFAR AL VOL.

ASSOTAR L' AYRE. fr. Traballar en va. *Echar lanzas en el mar.* Aërem verberare.

CRÉURER EN L' AYRE. fr. Créurer ab molt poch fonament. *Creerse del aire.* Rumoribus credere.

DE BON Ó MAL AIRE. loc. met. DE BON Ó MAL HUMOR.

ESTAR EN L' AYRE. fr. No haverse resolt, y també estar sens acomodo, servir interinament. *Estar en el aire.* Alibi pendere.

FÉR POR L' AYRE. fr. Tenir por de qualsevol cosa. *Temerse del aire.* Ex minimo metuere.

GUARDAR LOS AYRES. fr. Seguir lo geni de algú. *Guardarle á alguno el aire, ó llevarle á alguno el aire.* Ad alicujus arbitrium sese accommodare.

L' AYRE L' OFEN. fr. Se diu del qui es molt delicat. *Ofenderse del aire.* Minima quæquæ ægrè ferre.

MUDAR DE AYRE. fr. Que's diu del que s' ha posat malalt en alguna part, y passa á altra á véurer si li provará. *Mudar aires ó de aires.* Valetudinis causa cælum mutare.

MUDARSE 'LS AYRES. fr. met. Mudarse la fortuna. *Mudarse el aire.* Adversa uti fortunâ.

NO FÁ UN ALÉ DE AYRE. fr. Denota que fá molta calma. *No hace ó no corre un pelo de aire.* Aura non fiat.

PARAR L' AYRE. fr. Calmarse, sosegarse, echarse el aire. Ventum sedari.

PARLAR DEL AYRE. fr. Denota que la execució, ó intel·ligència de alguna cosa es quasi impossible. *Hablar de la mar, pensar en lo escusado.* Difficilia vel impossibilia tentare.

PARLAR EN L' AYRE. fr. fam. Parlar sens fonament. *Hablar al aire.* Temerè loqui.

PASSAR AYRE. fr. Fér ayre fresch. *Correr ó pasar aire.* Flo, as.

VIURER DEL AYRE DEL CEL. fr. PASSAR DEL AYRE.

PASSAR Ó ALIMENTARSE DEL AYRE. fr. Confiar ab vanas esperansas. *Sustentarse, mantenerse, alimentarse del aire.* Inani spe aut blanditiis animum pascere. || Menjar molt poch. *Sustentarse, alimentarse del aire.* Tenui cibe uti.

PÉNDRE L' AYRE. fr. Posarse en un lloch ahont toca l' ayre. *Tomar el aire.* Auram captare.

PÉNDRE LOS AYRES. fr. Estar en algun paratge ab l' objecte de recobrar la salut per la mudansa de clima, aliments, etc. *Tomar aires.* Alterius cæli valetudinis causa auram captare.

PORTAR EN L' AYRE. fr. Portar alguna cosa sens que toque á terra. *Llevar en el aire, en peso, en volandas.* Sustineo, es.

QUEDARSE EN L' AYRE. fr. Quedarse un assumpto sens determinar, no acabar lo comensat, parar la execució de alguna cosa. *Quedar en el aire, pararse.* Alibi pendere.

TENIR L' AYRE DE ALGÚ. fr. RETIRARSE. 7.

AYREJAR. v. a. Posar alguna cosa al ayre. *Airear.* Auræ exponere.

AYREJARSE. v. r. Péndrer lo ayre. *Airearse.* Auram captare.

AYREJAT, DA. p. p. *Aireado.* Auræ expositus.

AYREJÓS, A. adj. Lloch descubert, llibre de boyras, bravadas, etc. *Desavahado, airoso.* Locus á vaporibus liber.

AYRET. m. d. *Airecico, airecillo, airecito.* Aura, æ.

AYROLA. f. ant. ERA.

AYRÓS, A. adj. Dit del temps. *Airoso, ventoso.* Ventosa tempestas. || Lo lloch en que fá molt ayre. *Airoso, ventoso.* Ventosus. || met. Garbós, briós. *Airoso.* Elegans, tis.

AYROSAMENT. adv. m. Ab garbo y gallardia. *Airosamente, gentilmente.* Venustè, eleganter.

AYSÍ. adv. m. ant. AIXÍ.

AYTAL. adj. ant. TAL. || adv. ant. COM. || Jo, fulano. Yo. Ego.

AYTAMBÉ. conj. ant. *Tambien.* Etiam.

AYTANT. adj. TANT. || ant. ALTRETANT. || adv. t. Fins á tant. *Hasta tanto.* Donec, usque dum.

EN AYTANT. m. adv. ant. No obstant. *Sin embargo, no obstante.* Nihilominus, tamen.

AYTANTBENT. adv. ant. TAMBÉ.

AYZELL. pron. demonstratiu. AQUELL.

## AZ.

AZ. int. ant. A.

AZABARA. ant. ADZABARA.

AZAFATA. f. ant. SAFATA. || Criada de la reyna que li serveix los vestits y alhajas que s' ha de posar, y 'ls recull quant se despulla. *Azafata.* Nobilis matrona reginæ cubicularia.

AZAFÉTIDA. f. ASAFÉTIDA.

AZANYA. f. ant. ASSANYA.

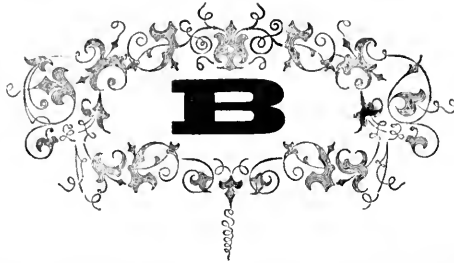
AZERCOL. m. MINI.

AZÓ. adv. demonstratiu. ant. ASSÓ.

AZOR. m. ant. ASTOR.

AZUL. adj. y

ZU R. adj. ant. BALU.



**B.** Segona lletra dominical y de molts abecedaris, primera consonant, nona del etiòpich, vigéssima del arménich. Los antichs llatins li donavan lo valor de 300 y ab una ralleta 3000; pero si la ralleta 's posava sota 200. Entre 'ls hebreus y grechs valia 2. En l' alfabet químic senyala 'l mercuri. En molts medallas senyalava las épocas. Ab la lletra próxima primera, divisa de afavorit ó primer ministre. En abreviatura y abans de algun nom propi significa Beato. **B/De.** Abreviatura usada comunment en los llibres dels comerciants que significa Bitllet. de **B. F.** al final dels edictes romans «Bonum factum.» Bon auguri. **B. D.** y **A. B.** «Ab eadem non eadem divisa, etc.» Un adulator.

#### BA.

**BA.** int. pera expresar algun enfado, ó per aprobar alguna cosa, y pera excitar ó contenir, com: BA déixal anar, BA tu ho vols, que sia així. *Vaya ó ea.* Eja.

BA, BA. *Vaya, vaya, ea.* Eja.

**BAAL.** m. Ídol dels assiris, dels fenicis y algun temps dels juheus. *Baal.* Baal indecl.

**BAALITA.** m. Qui adorava á Baal. *Baalita.* Baalita, æ.

**BAALSEMEN.** n. p. Nemrod, dit així per haver estat un gran astrónomo. *Baalsemén.* Beelzebub.

**BAANITA.** m. Qui segueix la doctrina de Baanes, heretge del principi del sigle IX que formá una secta particular de maniqueus. *Baanita.* Baanita, æ.

**BABA.** f. Humor que flueix espontáneament de la boca. *Baba.* Deflua saliva. || Humor viscos que despedeixen los caragols y altres insectes. *Baba, babaza, limazo.* Sputum tenax, saliva deflua. || La seda basta dels capolls embolicats y la mateixa camisa del capoll. *Cadarzo.* Sericum rude. || m. met. Home molt fátuo. *Baba.* Baba, æ.

CÁURER LA BABA Á ALGÚ. fr. met. Admirarse algú, ó causarli gran gust lo que diu ó fá la persona de

són afecte. *Caérsele á uno la baba, estar con la boca abierta.* Suspensa ora tenere.

TENIR MALA BABA. fr. met. Ser murmurador. *Tener lengua de escorpion.* Maledicum esse.

**BABADERO.** m. Tros de tela que's posa al pit de las criaturas per curiositat quant menjan. *Babadador, babadero, pechero.* Salivarium, ii. || Llencas de roba que's posan en los extrems dels vestits pera refors. *Bebedero.* Tæniæ vestium oris interius assutæ.

**BABALÁ.** (Á LA) m. adv. Ab poch cuydado, sens mirament. *A media talla.* Perfunctoriè, obiter.

**BABALLAS.** f. pl. Lo que queda en lo plat després de haver menjat. *Escamochos.* Residuæ, reliquiæ, arum, sordes, ium. || Los rosegalls que deixa 'l bestiar en la menjadora. *Granzones, rizas, pajaza.* Paleæ pugramenta, excretum, i.

**BABAMENT.** m. Acció de babejar. *Babeo.* Salivæ emissio.

**BABAR.** v. a. BABEJAR.

**BÁBARA.** f. ant. Espécie de cotxe prolongat. *Bábara.* Eshedum barbarium.

**BABAROTAS.** (FÉR) fr. *Hacer muecas.* Illudo, is.

**BABASALL.** m. BABADERO.

**BABASSA.** f. BABA.

**BABAU.** adj. Qui per qualsevol cosa 's queda abobat. *Bauzan, babiéca.* Stultus, stolidus.

QUEDAR FÉT UN BABAU. fr. Quedarse encantat en qualsevol cosa. *Quedar hecho un bauzan, quedarse de una pieza ó hecho una pieza.* Stupidum, hebetem, vecordem remanere.

**BABEIG.** m. L' acte de babejar. *Babeo.* Fluentis salivæ emissio.

**BABEJAR.** v. n. Despedir de sí la baba. *Babejar.* Salivo, as, salivam emittere. || Umplir de babas. *Babosear.* Saliva deflua inquinare, inficere. || met. CÁURER LA BABA.

**BABEJAT, DA.** p. p. *Babejado, baboseado.* Deflua saliva fedatus.

**BABEL.** f. Confusió, aludint á la torre de Babel. *Babel, babilonia.* Confusio, nis.

**BABERA.** f. Pessa de la armadura antiga que cubria la boca i la barba. *Babera*. Buccula, æ.

**BABIA.** f. Espècie de estupidès, distracció ó enagenació. S' usa ab lo verb *ESTAR*. *Babia*. Mentis avocatio.

**BABIECA.** m. Ximple, toix. *Babieca*, *desvaído*. Stolidus, i, stips, ipis, bardus, i. || Nom de un caball del Cid. *Babieca*. Babieca, æ.

**BABILLA.** f. Pell prima que uneix la illada de la caballeria ab la cuixa. *Babilla*. Pellicula, æ.

**BABILONÉS, A.** adj. y

**BABILONI, A.** adj. Natural de Babilònia, ciutat de Siria. *Babilonio*. Babylonius, babyloniensis.

**BABILÒNIA.** f. met. Confusió. *Babilonia*, *babel*. Confusio, nis.

**BABILÓNICH, CA.** adj. Pertanyent á Babilònia. *Babilonicus*.

**BABOR.** m. náut. Lo costat que ve á la ma esquerra del qui estant á popa mira á proa. *Babor*. Sinistrum latus.

**BABÓS, A.** adj. Qui despedeix molta baba. *Baboso*. Salivarius.

**BABOSA.** f. Cert peix de mar que tè la esquena negrenca ab várias clapas, dit així perquè despedeix moltes babas. *Babosa*. Salivaria, æ.

**BABOYA.** m. BABIECA.

**BABOYADA.** f. Tonteria, bestiesa, bobada. *Boberia*, *badomeria*. Ineptia, æ, absurdum, i. || PATRYA, FALÓRNIA.

**BABOYÁS, SA.** adj. aum. Tontás. *Robon*, *bobazo*. Stultissimus. || TABOLL.

**BABUTXA.** f. Sabata de sola molt prima. *Zapatilla*. Simplex calceolus.

**BACADA.** f. ant. Escalatarada, cayguda. *Batacazo*, *baquetazo*. Violentus corporis lapsus.

**BACALAR.** m. ant. Jove caballer que havia fets sas primeras armas pero que no podia posar en campanya cert número de soldats, y per analogia s'aplicá després al estudiant que havia rebut lo primer grau en sa respectiva facultat. || BACHILLER. *Bachiller*. Bachalau reus.

**BACALLÁ.** m. Abadejo, espècie de peix de dos á tres peus de llarch, pardo clar, que's pesca ab abundància, especialment en lo banch de Terranova, de ahont després de salat y sech s' abasteix quasi á tota la Europa. En lo comers se'n coneixen várias espècies. *Bacalao*, *abadejo*, *merluza*, *truchuela*. Oniscus, i, morhua, æ. || met. Persona flaca. *Bacalao*. Macilentus, i.

SEMBLAR UN BACALLÁ. fr. met. Estar molt flach, sech. *Estar como un naípe ó hecho una pavesa*. Nimis gracilem esse.

**BACANAL.** m. Lloch ahont las bacants, oferian sacrificis al Dèu Baco. *Bacanal*. Bacchanal, alis. || Festa, disolució, borratxera de las bacants. *Bacanal*. Bacchatio, nis. || adj. Pertanyent á Baco y á sas festas. *Bacanal*. Bacchius, bacchanalis. || f. pl. Festas al Dèu Baco en que 'ls gentils s' entregavan á la

borratxera y disolució. *Bacanales*. Bacchanalia, ium, orgia, dionisia, arum.

**BACANT Ó BACANTA.** f. Sacerdotissa de Baco. *Bacante*. Menas adis.

**BÁCARA.** f. Herba olorosa de la qual los antichs feyan guirnalas. *Bácara*. Bacchar, aris.

**BACAINA.** (FÉR UNA) fr. Trencar lo son. *Descabezar el sueño*. Dormitare.

**BACH.** m. ant. BAGADA. || OBCH. 1.

**BACÍ.** m. Gibrelleta pera orinar ó anar de cos. *Bacin*. Lasanum, i, scaphium, ii. || ant. BACINA.

SERVIR DELS BACINS. loc. ant. Servir ó donar ayguamans. *Dar aguamanil*. Aquiminarium servire.

**BÁCIA.** f. ter. GABADAL.

**BÁCIGA.** f. Joch entre dos ó més ab tres cartas cada hu, las quals si no arriban á nou punts se diu bácia, y guanya; si las tres són iguals se diu bacigot, y guanya á la bácia; y si són totes tres de un mateix coll se diu bacigoti, y guanya á la bácia y bacigot. *Báciga*. Ludus baciga.

**BACINA.** f. Plata regularment de metall pera demanar caritat. *Bacia*. Pelvis, is. || La que usan los barbers pera remullar. *Bacia*. Pelvis tonsoria. || Vas cóncavo pera rentar los peus. *Bacia*, *barreño*. Pelluvium, ii.

**BACINADA.** f. La inmundícia tirada del bací. *Bacinada*. Sordes é lasano projectæ. || La porció que cap en un bací. *Bacinada*. Copiosa excrementorum copia in lasano.

**BACINÁS.** m. aum. *Gran bacin*. Magnum lasanum.

**BACINASSA.** f. aum. *Gran bacia*. Magna pelvis.

**BACINER.** m. Lo qui demana caritat ab la bacia. *Bacinador*. Eleemosynæ postulator.

**BACINET.** m. dim. *Bacinejo*. Parvus lasanus. || Pessa de la armadura antiga que cubria 'l cap á manera de casco. *Bacinete*. Cassis, idis, galea, æ. || Lo soldat que portava corassa. *Bacinete*. Cataphractatus miles.

**BACINETA.** f. dim. *Bacinica*, *bacinilla*. Parva pelvis, patella, æ.

**BACO.** m. Dèu del vi y de la borratxera, fill de Júpiter y Semele, segons Homero. *Baco*. Bacchus, i.

**BACO.** m. PORCH.

SI VÓLS TENIR UN MÈS BO, MATA BACÓ. ref. que's pren en sentit literal. *Si quieres un mes bueno mata cerdo*. Bonum cupis mensem? porcum neca.

**BACONADA.** f. ter. PORQUERIA. || ATSEGALLADA.

**BACONÁS.** m. aum. PORCÁS.

**BACONET.** m. d. COTXINILLA, PANAROLA. || GORRÍ.

**BACONISTA.** m. Qui segueix las opinions del célebre filòsof Joan Bacon. *Baconista*. Baconista, æ.

**BÁCULO.** m. Bastó, crossa, gayato que portan pera sostenirse 'ls débils y 'ls vells. *Báculo*. Baculus, i. || met. Amparo, consol. *Báculo*. Solatium, ii. levamen, inis.

BÁCULO PASTORAL. La crossa dels bisbes com á pastors espirituals del poble. *Báculo pastoral*. Episcoporum lituus.

**BADA.** f. ant. ESCOLTA, GENTINELLA. || Cert tribut ó dret senyorial.

**BADADOR, A.** m. y f. Qui no está atent en lo que déu estar. *Distraído.* Ad aliena animum divertens. || MIRADOR. 2.

**BADADURA.** f. ESCLETXA. || CRIVELLA DE LA TERRA.

**BADAFIÓ.** m. náut. Corda pera unir las bonetas ab las velas. *Badaza.* Tractorius funiculus.

**BADALIT.** m. EMBADALID.

**BADALL.** m. La acció de badallar. *Bostezo.* Oscedo, oscitatio, nis. || ter. CRIVELLA, ESCLETXA. || La obertura en la punta de la ploma de escriurer. *Hendedura, raya, abertura.* Incisio, nis. || náut. La obertura que's fá entre dos taulas. *Costura* Foramen, inis. || ASPRA.

FÉR BADALLS Y CREUETAS. fr. No haver menjat. *Hacerse cruces: estar por esta cruz de Dios.* Impransum esse.

FÉR L' ÚLTIM BADALL. fr. Morir. *Dar la última boqueada.* Expiro, as, animam exhalare. || ESPIRAR.

LO BADALL NO PÓT MENTIR, Ó VÓL MENJAR Ó DORMIR, Ó DROPERIA MANTENIR. fr. *Hambre ó sueño ó ruindad del dueño.* Somnum, famemve malam vel indolem probat oscitatio.

**BADALLAR.** v. n. Respirar, obrir involuntariament la boca més de lo regular. *Bostezar.* Oscito, hio, a. || Fér alguna cosa ab negligéncia ó de mala gana. *Dormir, roncar.* Negligenter agere. || Manifestar displicéncia en lo que s' ou. *Bostezar.* Sermo-nem impatienter ferre. || MORIR.

BADALLAR DE FAM. fr. Morirse de fam. *Morir de hambre.* Fame perire.

**BADALLADOR.** m. y

**BADALLAIRE.** m. Qui badalla sovint. *Bostezador.* Oscitator, is.

**BADALOT.** m. CLARABOYA.

**BADANA.** f. Pell adobada de ovella ó de anyell. *Badana.* Aluta, æ. || met. Persona de poca substáncia ó fonament. *Badulaque.* Inanis, is, stupidus, i.

TOCAR LA BADANA. fr. Maltractar de obra ó de paraula. *Zurrar la badana, ó el bálago, menear el zarzo.* Contundo, is.

**BADAR.** v. a. Dividir, partir. *Hender, rayar.* Debisco, partio, divido, is. || v. n. Encantarse en qual-sevol cosa com un ximple. *Quedar hecho un bauzan, ó con la boca abierta.* Ora suspensa tenere. || ESTAR OCIÓS.

BADAR LA BOCA. fr. *Abrir la boca.* Os aperire.

NO BADAR BOCA. fr. No dir res. *No chistar, ó no desplegar la boca ó los labios, coserse la boca, no decir esta boca es mia.* Obmutesco, is.

**BADARSE.** v. r. Obrirse, crivellarse. *Henderse, abrirse.* Findi.

BADARSE LAS FLORS. fr. ESCLATAR.

**BADASSAS.** f. pl. náut. Las cordas fixas posadas de distáncia en distáncia en la relinga del grátil de las bonetas ab que s' uneixen á las velas pera aumentarlas quant convinga aumentar sa superficie. *Badazas.* Tractorii funiculi.

**BADAT, DA.** p. p. *Hendido, abierto, resquebrajado.* Fissus.

**BADAYNA.** f. Espécie de enformador. *Badano,* escoplo de punta corriente. Scalprum fabrile.

**BADAYRE.** m. BABAU.

**BADEJO.** m. BACALLÀ.

**BADERNA.** f. náut. Tros de una ó més varas de larch de trena que's diu caixeta. Serveix pera subjectar la gúmera al virador sempre que's vira 'l cabrestant. *Baderna.* Funiculus tæniatus rudentem subjiciens.

**BADERNAR.** v. a. náut. Subjectar ab badernas. *Badernar.* Tæniatis funiculis subjicere.

**BADERNÓ.** m. náut. Gran y llarga baderna. *Badernon.* Magnus funiculus ex tæniâ confectus.

**BADEYAR.** v. n. BADALLAR.

**BADÍA.** f. Entrada de mar en la costa per resguard de las embarcacions que s' abrigan en ella. *Bahia.* Æstuarium, ii, sinus, us. || ABADIA.

**BADIAN.** m. ANÍS ESTRELLAT.

**BADIELLA.** f. VIDALBA. || cir. Tros de budell que va del llobrícol del feto al llit ó despulla. *Umbliigo, cordon umbilical.* Umbilicus, i.

**BADIU.** adj. ant. BALDER.

**BADOCH.** m. Home de curta capacitat. *Bodoque.* Stupidus, stultus, ineptus. || BABAU. || La flor del magraner. *Granadino, balanstria.* Cytinus, i.

**BADOMERIAS.** f. pl. Cosas de poca importáncia. *Fruslerias.* Quisquiliæ, ineptiæ, arum.

**BADOQUEJAR.** v. a. BADAR.

**BADOQUEJAT, DA.** p. p. BADAT.

**BADOQUERIA.** f. Fér lo badoch ó 'l babau.

**BAF.** m. Lo vapor que exhala alguna cosa. *Vaho, vapor.* Exhalatio, nis, tenuis fumus. || Lo del vi quant bull. *Humo.* Æstus mustulentus. || TUF.

LLANSAR BAF. fr. Exhalar vapor subtil las cosas calentas. *Vahar.* Exhalo, vapore, as.

**BAGA.** f. ter. La corda pera lligar las cárregas. *Baga, lazo.* Nodus, nexus, us. || ANELLA, círcul. || Llas en las cordas. *Lazo.* Laqueus, ei. || La llassada que's fá en lo fil de la mitja per massa retort. *Oqueruela.* Fili implicatio. || ant. Corretja ab que s' embolicava la llansa ó dart pera tirarlos ab més furia. *Amiento.* Amentum, i. || Lo vuyt del mánech de las balansas ó romana pera regirse sobre la llengueta ó peu. *Alcoba, caja, manija.* Trutinæ axis. || ter. Plantada de avellaners.

**BÁGARA.** f. BAGRA.

**BAGARRO.** m. BURINOT, ABELLA. || VAGAMUNDO.

**BAGASSA.** f. Dona pública, prostituta. *Ramera, gavasa, gorróna, moza de fortuna.* Meretrix, icis, scortum, i.

BAGASSA BARBACANERA. DONA DE FOSSO.

**BAGASSEJAR.** v. n. fam. Freqüentar las bagassas. *Putañear, putear.* Meretricor, scortor, luxurior, aris.

**BAGASSER.** m. Qui freqüenta las bagassas. *Putañero, putero.* Scortum, i, scortator, oris, meretricius homo.



**BAGASSERIA.** f. ant. BORDELL. || La vida, exercici ó rehunió de las bagassas. *Putaismo, puteria.* Meretricium, ii, procax libido.

**BAGASSETA.** f. d. *Putuela.* Meretricula, æ.

**BAGATELA.** f. Cosa de poca entitat. *Bagatela, friolera, papasal.* Nugæ, gerræ, arum.

**BAGATGE.** m. Bestiar de càrrega pera tragar l'equipatge de la tropa. *Bagaje.* Jumenta, orum. || Lo mateix equipatge. *Bagaje.* Sarcinæ, arum, impedimenta, orum. || náut. Equipatge de la tripulació y guarnició de una nau. *Bagaje.* Navalis apparatus.

**BAGATGER.** m. Qui mena l'bagatge. *Bagajero.* Mulio, nis.

**BAGOL.** m. ter. CRIT, CLAMOR.

**BAGOLAR.** v. n. ter. CRIDAR.

**BAGOLAYRE.** m. ter. BALADRER, CRIDAYRE.

**BAGOT.** m. GOTIM. || ant. BURINOT, ABELLA.

**BAGOTAR.** v. a. y

**BAGOTEJAR.** v. a. y derivats. ESBAGOTAR, ESGOTIMAR.

**BAGRA.** f. Peix de riu, blanquinós platejat; sa llargària regularment es de cerca un pam, pero hi ha paratges que arriba fins á tres pams. *Bagre.* Piscis sic dictus.

**BAGUEROT.** m. náut. L'espay ó part que las bogas ó ploms dels filats de pescar ocupan en las relingas. *Casilla.* Intervallum, i.

**BAHÍA.** f. BADÍA. 1.

**BAHUIT.** m. BACINET. 2.

**BAHUL.** m. Cofre de tapa cóncava. *Baül.* Arca camerata. || La caixa dels morts. *Ataúd.* Sandapila, æ, feretrum, i. || met. fam. Lo ventre del home. *Baül.* Venter, tris, alvus, i.

UMPLIR LO BAHUL. fr. met. fam. Menjar mòlt. Llenar el ventre. Alvum implere.

**BAHULER.** m. Qui fá bahuls. *Baulero, cofrero.* Arcularius, ii.

**BAHULET.** m. d. *Baülillo.* Arcula camerata.

**BAHUNA.** adj. S' aplica á gent vil y baixa. *Bahurrina, bahuna.* Fax populi.

**BAIX, A.** adj. Lo que tè poca alsària. *Bajo.* Parvuo. || met. Humil, despreciable. *Bajo.* Abjectus, depressus, ignobilis. || Inclinat en vers terra, com: cap BAIX. *Bajo,* Demissus. || Dit del color poch viu ó esmortuït. *Bajo.* Languidus, debilis. || Dit del estil y llenguatge. *Tenuè, bajo.* Tenuis, humilis. || Lloch fondo. *Hondo, bajo, profundo.* Altum, profundum. || Dit del metall de or y plata que no arriba al pes que mana la lley. *Bajo.* Adulterinus. || La persona de poca y baixa sort. *Bajo.* Obscurus. || m. La veu ó instrument que sona una octava més baixa que la del tenor. *Bajo.* Gravis. || adv. l. Sota. *Bajo, debajo.* Sub, subter. || En lloch inferior. *Bajo, debajo.* Inferiori loco. || adv. m. Ab veu baixa. *Bajo, quedo, quedito.* Submissa voce, submissè. || prep. que denota la dependència de un á altre. *Debajo.* Infra, sub, subter.

BAIX DE. m. adv. Ab condició. *Bajo de ó con condition.* Ea sub conditione.

BAIX MA. m. adv. Secretament. *Bajo, debajo de mano, ó de manga.* Clam, occultè, secretè.

BAIX PENA. m. adv. *Bajo ó sopena.* Sub pœna.

ANAR Ó ESTAR AL BAIX. fr. Anar á ménos, estar atrassat. *Andar ó estar alcanzado, ir á menos, cuesta abajo, de pié quebrado, de capa caída.* Paupertate, inopia laborare, affici. || Acabarse alguna cosa, com lo vi de la bota, etc. *Dar bajo.* Propè finem esse.

DE BAIX EN BAIX. adv. m. Interiorment. A sus adentros. Interiùs.

FÉR BAIXA MA. loc. DESTRUIR.

POSAR BAIX LAS ARMAS. fr. Deixarlas. *Dejar las armas.* Ab armis discedere.

POSARSE BAIX LAS ARMAS. fr. met. fam. Posarse baix la protecció de algú. *Contar con la proteccion de alguno, abroquelarse.* Sub alicujus protectionem esse.

SÉR BAIX DE DEVANT. fr. S' aplica al que tè poca capacitat. *Ser un bendito, ser del pìco amarillo.* Candidum, simplicem esse. || Qui tot s' ho creu. *Tener buenas tragaderas.* Omnia credere; nimis credulum esse.

**BAIXA.** f. REBAIXA. || mil. La nota per la que consta la ausència de un individu. *Baja.* Militaris absentie nota.

DONAR DE BAIXA. fr. mil. Apuntar la falta ó ausència en las llistas que s' entregan als superiors. *Dar de baja.* Milites defectionem notare.

FER BAIXA. fr. Disminuirse l'preu de las mercaderias. *Dar baja, bajar.* Pretium amittere.

**BAIXÁ.** m. Governador dels turchs. *Bajá.* Præfectus, i, bassa, æ.

**BAIXADA.** f. Lloch pendent. *Bajada.* Proclivitas, declivitas, atis.

**BAIXADETA.** f. d. *Cuestecilla, cuestecita, y costanilla,* quant s' aplica als carrers que fan major pendent que altres. Declivis via.

**BAIXADOR.** m. Pedris ó cosa semblant pera baixar de caball. *Apeadero.* Ad equum desiliendum podium. || ABAIXADOR. || ter. EMBARCADERO.

**BAIXAMAR.** f. Lo fi de la minva de la mar. *Bajamar.* Refluxus maris.

**BAIXAMENT.** adv. m. Abaixada ó abatiment. *Bajamente.* Demissè, abjectè. || Grosseament, ab vilesa. *Bajamente.* Indigné, ignobiliter. || m. MERMA, DISMINUCIÓ.

**BAIXANT.** m. Disminució. *Diminucion.* Diminutio, nis.

**BAIXAR.** v. n. Passar de un lloch superior á altre inferior. *Bajar.* Descendo, is. || Anar amollant lo que està pendent de alguna corda. *Descolgar.* Dimitto, is. || v. a. Traürer alguna cosa de lloch elevat. *Deponer, bajar.* Dimitto, submitto, is. || Derivar-se, originarse. *Descender, proceder.* Procedo, is, ab aliquo esse. || ABAIXAR.

BAIXAR Á ALGÚ DE CABALL. loc. *Apear, desmontar.* Equo aliquem exipere.

BAIXAR ALGÚ DE CABALL, GARRUATGE. loc. *Apear-se, bajar.* Descendo, desilio, is.

BAIXAR DE LLEY. fr. Desmerèixer ó pérdrer de qua-

litat. *Desmerecer*. Immeritum reddi.

**BAIXAR LO PUNT, Ó DE PUNT.** fr. Moderar los gastos. *Moderarse, reformarse*. Moderari. || **HUMILIARSE.** || *Moderar*. Baixar de un signe á l'altre. *Bajar de ó el punto*. Sonum aut signum remittere.

**BAIXARSE 'L SOSTRE Á TERRA.** fr. Havérhi disturbir. *Andar el diablo suelto*. Omnia turbatione, tumultu impleri.

**BAIXAT, DA.** p. p. *Bajado*. Descensus.

**BAIXEIST.** ant. BISSIEST.

HAVÉRHI BAXEIST. loc. ant. Sér l'any bissiest.

**BAIXESA.** f. Fét ó acció vil. *Bajeza*. Probrum, i, ignobilitas, atis. || MENGUA.

BAIXESA DE NAIXENSA Ó DE LLINATGE. *Villania, baja-za de nacimiento*. Obscuritas, ignobilitas, atis.

**BAIXEST.** m. ant. BAIX. *Pequeña hondura*.

**BAIXET.** m. dim. *Bajete, bajuelo*. Breviusculus.

**BAIXÍSSIM, A.** adj. sup. *Bajísimo*. Brevissimus.

**BAIXÓ.** m. mús. Instrument de vent, rodó, cón-cao, larch com de mitja cana y del gruix del bras: tè varios forats per ahont respira l' ayre; y posant en ells los dits forma la diferéncia de sons. S' anomena així perque imita la octava baixa. *Bajon*. Decumana, tibia música. || La persona que'l toca. *Bajon, bajonista*. Succentor, is.

TOCAR LO BAIXÓ. fr. met. fam. ANAR AL BAIX.

**BAIXONET.** m. d. *Bajoncillo*. Minor tubus musicus gravem sonum edens.

**BAIXRELLEU.** m. Obra de escultura en que las figuras ixen del pla ménos de la mitat. *Bajo relieve*. Dimidia eminentia.

**BAIXURA.** f. ant. FONDO.

**BAIXÚRRIA.** f. Gent de baixa ma. *Populazo, populacho*. Gens infimæ plebis.

**BAJÁ, NA.** adj. Tonto, aturat. *Bobo, sandío*. Stolidus, stultus, plumbeus.

**BAJANADA.** f. Tonteria. *Sandez, boberia*. Stoliditas, fatuitas, atis.

**BAJANÁS.** m. aum. Tonto, massa bo. *Bobarron, bobazo, bobote, bobon*. Stultissimus, bardissimus.

**BAJANERIA.** f. Contemplació excessiva de la muller. *Gurrumino*. Viri indebita submitio.

**BAJANET.** m. dim. *Bobillo, Juan de buena alma*. Stultus. || Lo marit que's deixa governar per la muller. *Gurrumino*. Uxorius maritus.

**BAJANOT.** m. aum. ter. BAJANÁS.

**BAJART.** m. BAYART.

**BAJOCA.** f. ter. MONJETA. || TAVELLA. || Moneda romana del valor de un quarto ab poca diferéncia. *Bayoco*. Moneta itala sic dicta.

**BAJOCH, CA.** adj. BABIEGA, BABAU.

**BALA.** f. Bola de metall pera carregar las armas de foch. *Bala*. Glans plumbea. || Qualsevol fardo apretat de mercaderias, en especial los que s' embarcan. *Bala*. Mercium sarcina. || Entre estampers, espècie de coixinet ab mànech, ple de llana cuberta ab una pell de anyell pera donar la tinta al motllo. *Bala*. Pellicea pila. || Feix de deu raymas de paper. *Bala*. Folliculi papyracei ex decem scapis. || ter. Bo-

leta de vidre ó de pedra ab que jugan los noys. *Bala*. Nux, cis.

**BALA ENCADENADA.** La partida ab dos mitats enganxadas ab una cadeneta, que al eixir del canó s' exten y talla 'ls arbres de las naus. *Bala enramada ó de cadena*. Ramosus globulus.

**BALA BASA.** La que's posa sola en la arma de foch. *Balu rasa*. Ferreus globus.

**BALA ROJA.** La que's posa bullenta ó encesa dins lo canó, y inflama 'ls combustibles que troba. *Bala roja*. Globus tormentarius candescens.

COM UNA BALA. exp. fam. Ab que's pondera la prestesa y velocitat ab que's fá alguna cosa. *Com una bala, como un rayo*. Citissimè, velocissimè.

COP DE BALA. *Balazo*. Plumbæ glandis ictus.

TENIR UNA BALA DE VIDRE EN LO CAP. fr. met. Tenir poch judici. *Ser un cascabel*. Inani capite esse.

**BALADA Ó BALALADA.** f. poet. Cansó de alguna estensió treta regularment de alguna tradició maravellosa y destinada á embellir y animar las festas dels pobles. *Balada*.

**BALADÍ, NA.** adj. De poca substància, de poch preu. *Baladí*. Inanis, vilis. || BRÉVOL.

**BALADRAYRE.** m. BALADRER.

**BALADRE.** m. Arbre verinós, de flors encarnadas, y conserva la fulla tot l' any. *Adelfa, baladre*. Nerium, ii, rhododaphne, es.

**BALADREJADOR, A.** m. y f. BALADRER.

**BALADREJAR.** v. n. Fér crits descompassats. *Voccar, baladrear*. Vocifero, proclamo, blatero, as.

**BALADRAYRE, A.** m. y f. y

**BALADRER, A.** m. y f. y

**BALADRÓ, NA.** m. y f. Qui baladreja. *Vocingle-ro, griton*. Rabula, æ, clamorus. || Lo cobart que's jacta de valent. *Baladron, sanfarron*. Balatro, blatero, nis.

**BALADRONADA.** f. Dit ó fét de baladrer. *Baladronada, sanfarronada*. Inanis vox.

LLANSAR BALADRONADAS. fr. *Blasonar del arnés, echar de bolina*. Blatero, as, gloriam inaniter jactare.

**BALADRONEJAR.** v. n. Fér baladronadas. *Baladronneur*. Blatero, as, inaniter jactari.

**BALAFIADOR, A.** m. y f. ESBALAFIADOR.

**BALAIX.** m. Mineral de color roig obscur y algun tant transparent, que s' estima per adorno com las pedras preciosas. *Balaj*. Ruber silex.

**BALANCEGAR.** v. n. BALANSEGAR.

**BALANCEJADOR, A.** adj. náut. Embarcació propensa á balancejar molt. *Abalanceador*. Navis ad nutandum propensa.

**BALANCEJAMENT.** m. BALANS.

**BALANCEJAR.** v. n. BALANSEJAR.

**BALANCI.** m. Barra que travessa en la estisora del carro ó cotxe, ahont entra la llansa. *Balancin*. Transversum tiglium. || Lo volant petit ab que's sella la moneda. *Balancin*. Cudendis nummis machina.

**BALANDRA.** f. náut. Embarcació de transport ab un arbre y una vela. *Balandra, corsario*. Vectoria, prodatoria navis.

**BALANDRÀM.** m. Vestidura talar á modo de capot, que usan los eclesiástichs. *Balandran.* Gausape, is. || **LLOBA.**

**BALANDREJAR.** v. n. Móurer alguna cosa de un costat á altre sens mudar de siti. També s' usa com recíproch. *Bambolear, bambonear, bambalear.* Labo, as, trutinor, aris.

**BALANER.** m. BALANDRA.

**BALANS.** m. Moviment de un costat á altre, en especial lo de la nau. *Balance, libracion, balanceamiento.* Nutatio, fluctuatio, nis. || En lo comers exámen del estat de son cabal. *Avance, balance, tanteo.* Sortis, mercaturæ dati et expensi computatio, examen.

**BALANSA.** f. Lo seté signe del zodíach, compost de divuyt estrellas. *Libra.* Astræa, æ, jugum, i. || Cada un dels plats cóncavos del pes. *Balanza.* Jugum, i, bilans, ancis. || com. Los estats en que s' expressa la espécie, número y valor de las mercaderias que entran é ixen en las aduanas. *Balanza.* Indices telonii mercibus assignandis parati. || pl. Instrument pera pesar. Se compon de dos plats, canastró y llengüeta pera posarlo al fi. *Balanza, peso.* Libra, trutina, æ.

**CÁURER LA BALANSA.** fr. Inclinarsè més á una part que á altra. *Caer la balanza.* Lancem propendere.

**ESTAR EN BALANSA.** fr. met. Primparat, si cau no cau. *Estar en tangamillas.* Vacillare, nutare.

**FÉR CÁURER LA BALANSA.** fr. met. Fér inclinar. *Haer caer la balanza.* Movere, vincere.

**POSAR EN BALANSAS.** fr. FÉR TITUBEJAR.

**BALANSAMENT.** m. BALANS.

**BALANSAR.** v. n. com. Examinar lo caudal. *Haer el balance.* Rationes computare.

**BALANSEGAR.** v. a. Posar en equilibri las balansas. *Balancear, balanzar, equilibrar.* Libro, as, æqua lance ponderare.

**BALANSEJAR.** v. n. Móurerse un cos de un costat á altre, especialment la nau. *Balancear, fluctuar.* Nuto, flucto, as. || met. Estar indecis, dubtar. *Balalancear, fluctuar, estar perplejo.* Hæsito, labo, musso.

**ANAR BALANSEJANT.** fr. met. VACILAR. || Estar en perill de cáurer de son estat. *Andar en balanza ó en balanzas.* In fortunæ discrimine versari.

**BALANSERA.** f. Cada un dels dos pals drets ab un forat al mitj, ahont se posa la espadella pera donar direcció á la biga, que forma la prempsa en lo molí del oli. *Guiadera.* Torcularii præli repagula.

**BALANSETA.** f. d. *Balancica, balancita.* Libræ parva lanx.

**BALANSEYAR.** v. a. BALANSEJAR.

**BALANSÓ.** m. Plat de las balansas. *Balanza.* Libre laux.

**BALAR.** v. n. BELAR. || ant. BALLAR.

**BALAÚSTRIA.** f. Flor de magrana doble. Própiament es la flor del magraner bort. *Balaustra, balaustria.* Balaustrium, ii.

**BALB, A.** adj. Entorpit per excés de fret. *Arrecido, aterido.* Rígens, rigidus.

**ESTAR BALB.** fr. Estar entorpit l' us dels membres per causa del fret. *Arrecirse, aterirse, pasmarse de frio.* Rigeo, es.

**BALBOTEJAR.** v. n. TARTAMUDEJAR.

**BALBUICIENT, A.** adj. Qui no pronuncia ab claredat. *Balbuiciente.* Balbus.

**BALBUYTAR.** v. n. ant. TARTAMUDEJAR.

**BALCA.** f. ter. BOVA. 1.

**BALCÓ.** m. La barana ó antepit de balustres, posat en las finestras pera surtir sens perill. *Balcon.* Pergula, æ, podium, ii.

**FÉRSE Ó EIXIR AL BALCÓ.** loc. *Asomarse al balcon.* In pergulam prodire.

**BALCONÁS.** m. aum. *Balconazo.* Podium majus.

**BALCONADA.** f. y

**BALCONERA.** f. y

**BALCONERIA.** f. Lo número ó joch de balcones en un edifici. *Balconaje.* Pergularum series.

**BALCONET.** m. d. *Balconcillo.* Podiolum, i.

**BALDA.** f. Pessa plana de ferro, regularment de una á dos polsadas de amplària, y diferent llargària, pera assegurar las portas després de tancadas. *Al-daba.* Sera, æ, repagulum, i. || ter. Pessa de ferro que fá córrer la clau en los panys pera tancar. *Pes-tillo.* Pessulus, i.

**BALDADURA.** f. Impediment de algun membre. *Entorpecimiento, pasmo.* Torpedo, inis, torpor, is.

**BALDALLÓ.** m. d. BALDÓ.

**BALDAMENT.** int. pera expressar lo desitg de que succehesca alguna cosa. *Ojalá, quiera Dios, plegue ó pluguiera á Dios.* Utinam. || adv. Encara que. *Aunque.* Quamvis, etiamsi.

**BALDANA.** f. ter. BOTIFARRA.

**BALDAQUÍ.** m. Espécie de dossier ó tàlam que vá sobre 'l Santíssim Sagrament y sobre 'l cap del Papa. *Baldaquino, baldaquí.* Umbella, æ.

**BALDAR.** v. a. Impedir alguna malaltia ó accident l' us dels membres. S' usa com recíproch. *Baldar.* Membrorum usu privare, membris capi. || ter. Pegar mòlt. *Magullar, sobar.* Contundo, is.

**BALDAT, DA.** p. p. *Baldado.* Rigidus, balbus.

**BALDEJAR.** v. n. Fér ruído desagradable las baldas y otras cosas mal ajustadas. *Cencerrear.* Strideo, es, obstrepto, is. || Fluixejar, venir baldera alguna cosa. *Pasarse.* Laxè, remissè transmitti. || Dit del vestit ó calsat. *Nadar.* Nimis laxum esse. || Dit de la ferradura. *CASCABELEJAR.*

**BALDER, A.** adj. Lo que no ajusta bè. *Holgado, hornaguero.* Laxus, amplus. || ant. ALEGRIA.

**BALDIRI.** m. Nom de home. *Baudilio.* Baudilius, ii.

**BALDÓ.** m. *Aldabilla.* Parvus pessulus. || Afront. *Baldon.* Opprobrium, ii, probrum, i. || Ferro que tè per agafador un botó, que fentlo girar s' obra. *Colanilla, pasadorcillo.* Pessulus, i. || Lo de fusta, dit en algunas parts **PASTELL**, assegurat ab un clau de manera que puga voltar. *Taravilla, aldaba.* Epiurus, i, obex, icis. || **BALDA. 2.**

**BALDONAR.** v. a. Afrontar. *Baldonar.* Exprobro, as, probris aliquem appetere.

**BALDONAT, DA.** p. p. *Baldonado.* Exprobratus **BALDONET.** m. d. BALDÓ.

**BALDUFA.** f. Tros de fusta tornejat en figura quasi cónica ab un clau á la punta; lo fan ballar los noys ab un cordill. *Peon, trompo y galdrufo.* p. Ar. Turbo, inis. || TROMPITXO. 4. || f. fam. RAMERA.

COP DE BALDUFA. Lo que donau los noys ab ella. *Cachada.* Turbinis ictus.

**BALDUFAIRE.** m. Qui fá baldufas. *Trompero.* Turbinis fabricator.

**BALEIGS.** m. pl. La porció de grans de blat etc. que per no haver quedat prou batut se separa del net en la era. *Corzuelo, granzas, rabera.* Appluda, æ, acus, eris.

**BALEJAR.** v. n. Separar los baleigs del gra. *Abalejar.* Exacero, as, evanno, is.

**BALEJAT, DA.** p. p. *Baleado.* Exaceratus.

**BALENA.** f. Lo major dels cetáceos que arriba á créixer fins á vint canas. Tè 'l cos cilíndrich, obscur, y prop del cap dos aletas carnosas y altra en la part posterior del cos, ab dos forats sobre 'l cap pera ahont llansa á gran distància la aygua que beu; pareix en la platja, y cria sos fills com los animals de la terra. *Ballena.* Balæna, æ, cetus, i. || astr. Una de las constel·lacions australs. *Ballena.* Balæna, æ. || ter. BRANILLA.

LO FILL DE LA BALENA. *Ballenato.* Balænae pullus.

**BALENER.** m. ant. Barco de figura de balena, obert y baix de costat. *Ballenero.* Navis balænae formam referens.

**BALESTA.** f. BALLESTA.

**BALIGABALAGA.** m. Persona de poch fonament. *Badulaque, chisgaravis.* Inanis, inutilis.

**BALISSA.** f. náut. BOGA.

**BALISSAR.** v. a. náut. Lligar boyas pera saber ahont paran las cosas sumergidas. *Aboyar.* Subere innatante rem aquis latentem designare.

**BALIVA.** f. ter. MINOVA.

**BALL.** m. Diversió, saltant ab lo so de qualsevol instrument ó del cant. *Baile.* Chorea, æ, tripudium, ii, saltatio, nis. || SARAU. || Intermedi de la segona y tercera jornada de las comédias espanyolas, en que 's cantava y ballava. *Baile.* Intermedius chorus.

**BALL DE BASTONS.** Ball entre mòlts ab bastons, que pegan uns contra altres formant un so concertat al compàs del instrument. *Paloteo, paloteado.* Tripudium crepitantibus bacillis.

**BALL RODÓ.** Lo que executa la gent vulgar regularment ab castanyolas. *Baile de boton gordo ó de candel ó de cascabel ó en rueda.* Triviale, tripudium, chorus.

¿EN QUE VINDRÁ Á PARAR AQUEST BALL? loc. fam. Denota la incertitut del fi de alguna funció desagradable ó perillosa. *¿En que vendrán á parar estas misas? ¿Quid tandem eveniet?*

FÉR LO BALL DEL POLL. fr. fam. Frissarse, neguitarse, arronsant los muscles y espatllas per alguna

picor ó per burla. *Concomerse.* Prurio, is, pruriginose gestire.

FIGAR EN LO BALL. fr. met. Enclóurer á algu en algun negoci. *Meter en la danza.* Aliquem negotio implicare, includere. || Atribuir maliciosament alguna cosa á qui no ha tingut part en ella. *Meter en la danza.* Culpam in insontem conficere, in eadem suspicionem vocare.

HAVÉRHI UN BALL DE BASTONS. fr. met. fam. Havérhi grah renyina, y regularment garrotadas. *Haber paloteo, paloteado, moros y cristianos.* Fustibus, mutuo se petere, congerere; fustem sibi impingere.

SÉR L'AMO DEL BALL. fr. met. Sér lo principal en algun negoci. *Ser dueño ó señor del argamandijo.* Dominum, præpotentem penulatorum esse.

UNA VEGADA POSATS EN LO BALL BALLÉM. loc. met. Denota que algu está determinat á seguir l' empenyo en que s' ha posat. *Puesto en el borrico, en el empenyo, en el lance.* Ab opere incepto non desistero nobis est animus.

**BALLADAS.** f. pl. *Baile.* Tripudium, ii, chorus, i.

**BALLADOR, A.** m. y f. Qui balla. *Bailador.* Saltator, is, choreutes, te. || Renom, motiu del lleuger de geni ó de poch seny. *Danzante.* Solers, tis; levioris judicii. || m. Os que juga ab altre en algunas conjuncturas del cos, com en lo genoll, muscle y anca. *Chueca.* Os eum alio rotans, collidens.

**BALLADORET, A.** m. y f. d. *Bailadoreillo.* Saltatriculus, i.

**BALLAR.** v. n. Fér accions acompassadas ab lo cos, peus y brasos. *Danzar, bailar.* Salto, as, tripudium, is, choream exercere. || Móurerse alguna cosa voltant acceleradament, com en la baldufa. *Bailar.* Circumago, is, in orbem, in gyros agi. || Venir una cosa mòlt ampla. *Nadar.* Nimis laxum esse.

**BALLAR EN ALGUN NEGOCI.** fr. met. fam. Entrevenir ó tenir part en ell. Se diu comunment del que's fica en algun negoci que no li toca. *Jugar, danzar en algun asunto.* Alieno negotio se immiscere.

**BALLAR PER 'L CAP.** fr. Conservar confusament la espècie de alguna cosa. *Bullir por la cabeza.* Quamdam in mente speciem excitari rei quam quis factam esse putat.

**BALLAR SÈNS ORDE NI CONCERT.** fr. Fér alguna cosa sèns reglas, fér disbarats. *Desconcertarse.* Inconsideratè loqui, agere.

**BALLAR SEGONS LO SO.** fr. met. Acomodarse á las circumstàncias. *Bailar al son que se toca.* Ad numeros datos saltare.

FÁ DE MAL BALLAR AB LO VENTRE VUTT. ref. Ab que 'ls bevadors disculpan la afició de béurer á menut. *Seca la garganta ni gruñe ni canta.* Fecundi calices quem non fecere disertum.

FÉR BALLAR. fr. Obligar á algu á obrar ab autoritat y manya. *Hacer bailar.* Cogo, is.

TRÁURER Á BALLAR. *Sacar á danzar.* Ad saltationem invitare.

**BALLARIDA.** f. Planta potita y annual que

creix en los sembrats; tè las flors de quatre fullas, grogas, disposadas en creu, y per fruyt unas tavel·las planas y las llavors en figura de ronyó. *Zadorija*. *Hypecoum*, oi.

**BALLARUGA.** f. GALA. 4. || ter. MOLINET DE VENT. || pl. fam. BALL RODÓ.

ANAR COM UNA BALLARUGA. fr. met. Denota portarse en tot mòlt inquinaeta y lleugerament. *Ser movedizo*. *Movilem esse*.

**BALLE.** m. BATLLE.

**BALLESTA.** f. mil. Màquina antiga pera disparar pedras ó sagetas grossas. *Ballesta*. *Ballista*, æ. || Arma pera disparar fletxas. *Arco*, *ballesta*. *Ballista*, æ. || Tros de fusta elástica, curva, oprimida pels extrems ab una corda, que moguda ab lo peu fá voltar la pessa que s'ha de tornejár. *Ballesta*. *Scorpio*, nis, *ballista*, æ.

ALLARGAR POCH LA BALLESTA. fr. met. ALLARGAR POCH.

ARMAR LA BALLESTA. fr. Pararla. *Armar la ballesta*. *Ballistam*, arcum adducere, intendere.

À TIR DE BALLESTA. fr. met. A llarga distància. *A tiro de ballesta*. A longè.

CABALCAR LA BALLESTA. Montarla. *Encabalgat la ballesta*. *Ballistam aptare*, intendere.

NOU DE BALLESTA. Os per armar la corda. *Nuez*. *Uncus*, i, *fibula*, æ, *ballistæ clavus*.

ESTAR LA BALLESTA Á TRINQUER. loc. ant. Estar á punt de disparar. *En el disparador*.

**BALLESTADA.** f. Tret de ballesta. *Tiro de ballesta*.

**BALLESTASSA.** f. aum. *Balleston*. *Grandior ballista*.

**BALLESTEJAR.** v. a. ant. Tirar ab la ballesta. *Ballestear*. *Ballistâ jaculari*.

**BALLESTER.** m. Qui fá ballestas. *Ballestero*. *Ballistarum faber*. || Qui tira ab la ballesta. *Ballestero*. *Ballistarius*, *sagittarius*, ii. || EN TAULA. ant. *Allistat*, inserit en la taula de allistament que 's posava. *De tabla*.

**BALLESTER SOBERCH.** ant. *Ballester de refors*. *Ballestero de refuerzo*.

**BALLESTERA.** f. Herba del ballester. Planta de mitja cana de alta, las fullas doblas, peladas y de un vert mòlt clar, y las flors encarnadas. *Aguavientos*. *Philomi*, orum, herba venti. || Herba ramosa y sobre un pam de alta, fullas semblants á las del plantatge, obscuras y rojenças, la cama cóncava y la flor de un vert blanch. La arrel es fibrosa y fá estornudar. *Eleboro blanco*, *yerba de ballesteros*. *Helleborus*, *helleborum*, i. || La tronera pera disparar fletjas. *Ballestera*. *Jaculatoria fenestella*.

**BALLESTERIA.** f. L' art de usar de la ballesta. *Ballesteria*. *Ars ballistaria*. || Lo carrer ahont se treballan las ballestas. *Ballesteria*. *Ballistariorum vicus*.

**BALLESTETA.** f. d. *Ballestilla*. *Ballista minor*.

**BALLIA.** f. BATLLIA.

**BALLOT.** m. Planta, 'l manrubí negre. *Ballote*. *Ballote*, es.

**BALLUGAR.** v. a. y derivats. *BELLUGAR*.

**BALMA.** f. ant. COVA.

LA SANTA BALMA. Lloch ahont santa Magdalena feu penitència. *La cueva de santa Magdalena*. *Sanctæ Magdalene antrum*.

**BALMARSE.** v. f. ESPALMARSE.

**BALMETA.** f. d. *Cuevecita*. *Speluncula*, *cavernacula*, æ.

**BALÓ.** m. Fardo petit de mercaderias. *Cabo*, *balleta*. *Sarcinula*, æ, *fasciculus*, i.

**BALONA.** f. Lo tros de panyo ó tela, que sobreposat en lo coll cau sobre las espatllas. *Esclavina*, *balona*, *cuello*. *Fasciola*, æ, *humerales tegumentum*. || La del collet dels eclesiàstichs. *Cuello*. *Fasciola linteà*. || Plat, que agafat en la boca del candelero serveix pera arreplegar la cera que cau. *Arandela*, *baloncita*. *Candelabro suppositus catinus*. || Tros rodó de encerat que's posa per curiositat sota de la llumanera. *Velonera*. *Lychni sustentaculum*.

**BALONETA.** f. d. *Valonita*, *valonilla*. *Fasciola*, æ.

**BALONS,** m. pl. Espécie de calsetets al us dels Valons, que'ls introduhiren en Espanya. *Valones*, *bragas*. *Femoralia*, orum, *braccæ*, arum.

**BALOT.** m. BALÓ. || aum. *Balon*. *Mercium*, ii, *sarcina*, æ.

**BALS.** m. Ball modern entre dos, agafats ab una ma y l' altra al cos. *Bals*. *Saltationis genus*. || TIMBA.

**BALSA.** f. ant. BASSA.

**BALSAM.** m. Rehina de olor suau que flueix de algunas plantas naturalment ó per incisió. *Bálsamo*. *Balsamum opobalsamum*, i. || farm. Medicament de substàncias aromáticas pera las feridas y llagas. *Bálsamo*. *Balsamum*, i. || med. La sanch més pura. *Bálsamo*. *Purior sanguinis succus*. || Arbre de Aràbia, de fusta rebinoso y rogenca, ramas llargas, primas y de pocas fullas; las flors petites, blanças y mòlt olorosas; lo fruyt un pinyol cubert de una closca seca y negra, y conté una ametlla, y en són lloch á vegadas un licor semblant á la mel, amarch y picant. *Bálsamo*. *Balsamum*, i, y *quilocalsamum*, i, la fusta; *opobalsamum*, lo licor, y *carpobalsamum*, lo fruyt.

**BÁLSAM DE COPAHÚ Ó DE COPAYVA.** Lo que 's trau de un arbre del Brasil y de Cayena, de color blanch lo ménos pur, y daurat lo més pur. *Bálsamo de copahú*, ó *de copaiva*. *Balsamum brasiliense*, *copahu*.

**BÁLSAM DE JUDEA Ó DE MECA.** Rehina blanquinosa de un arbre de Aràbia. *Bálsamo de Judea* ó *de Meca*. *Amyris opobalsamum*.

**BÁLSAM DE MARIA.** Rehina blanca de un arbre de América semblant al pi y de color vert quant está fresch. *Bálsamo de Maria*. *Balsamum Mariae*.

**BÁLSAM DEL PERÚ.** Planta, que en lloch de fullas fá com unas tabellas de una molsa mòlt sucosa que serveix per als talls y altres cosas. *Bálsamo del Perú* ó *peruviano*. *Balsamum peruvianum*.

**BÁLSAM SUOR.** Bálsam pur de Meca. *Opobálsamo*. *Opobalsamum*, i.

**BÀLSAM UNIVERSAL.** quim. Lo mateix que elixir. *Balsamo universal.* Balsamum universale.

**BÀLSAM DE TOLÚ.** Substància balsàmica de un arbre de Amèrica que té las mateixas propietats que'l bál-sam del Perú. *Balsamo de Tolú.* Balsamum Tolutanum.

**ES UN BÀLSAM.** loc. fam. Denota que algun menjar ó licor es molt delicat y excel·lent. *Es un bál-samo,* es un *ambar.* Suavis anima, odor.

**BALSAMAR.** v. a. **EMBALSAMAR.**

**BALSAMERA.** f. Potet pera conservar lo bál-sam. *Balsamerita.* Balsaminum vas.

**BALSÀMICH, CA.** adj. Lo que pertany al bál-sam ó té sas propietats. *Balsámico.* Balsamus, balsaminus, i.

**BALSAMILLA.** f. y

**BALSAMINA.** f. Planta de camas sarmentosas, fullas partidas en tiras, flors petites y fruyt ovalat, molsut y de color de taronja. *Balsamilla, balsamina.* Momordica balsamita.

**BALSAMITA.** f. Planta que creix fins la altura de dos peus, las fullas són llargas y estretas, retalladas menudament en tiras; las flors petites, blancas ó encarnadas, y forman ramellets espessos y enterament plans. Se cultiva per adornu en los jardins. *Milenrama, milefolio, altareina.* Achilea, æ, millefolium, ii.

**BALSAMITA MENOR.** Planta de móltas camas, fullas serradas, alta de un pam, y molt semblant á la oren-ga: en la cima forma una copa á manera de bombol-las dauradas que's conservan molt temps en són vigor. *Yerba de santa Maria.* Costus hortensis.

**BALSAR Ó BALSEJAR.** v. n. Ballar lo bals. *Balsar.* Tripudio, as.

**BALTARDAR.** v. a. ant. **ESBALDIR.**

**BÀLTICH.** adj. Mar entre la Escandinavia, Dinamarca y Russia. *Báltico.* Balticus.

**BALTRACÀ.** m. Planta de la Tartària, de fullas semblants á las del nap, la llavor á la del fonoll, encara que major. *Baltracan.* Planta sic dicta.

**BALUART.** m. Fortificació en figura triangular pera defensa de las murallas en los ánguls de las passas regulars, y en la cortina en las irregulars. *Baluarte, bastion.* Munimentum, propugnaculum, i. || met. Amparo, defensa. *Baluarte.* Præsidium, ii, protectio, nis.

**BALUERNA.** f. S' aplica á las cosas de més en-volum que servey. *Armatoste.* Ingens et inutilis moles. || Dit de la persona que's presenta devant de una altra, y li fá nosa. *Sombrajo.* Yaga umbra.

**BALUSTRADA.** f. Renglera de balustres. *Balaustrada.* Clathrorum series.

**BALUSTRAT, DA.** adj. Format de balustres. *Balaustrado, balaustral.* Clathris instructus.

**BALUSTRE.** m. Espècie de columneta de ferro ó fusta treballada pera formar las baranas, balcon y altres adornos. *Balaustre.* Clathrus, clathrum, i.

**BALUSTRET.** m. dim. *Balaustrillo.* Clathrum parvum.

**BAMBALINA.** f. Tela pintada que representa la

part superior de una mutació de teatro. *Bambalina.* Theatri tectum.

**BAMBALEJAR.** v. n. y

**BAMBOLEJAR.** v. n. **BALANDREJAR.** || met. Es-tar una cosa poch ferma ó segura. *Bambolear.* Nuto, vacillo, as. || **TITUBEJAR.**

**BAMBOLLAR.** v. n. y derivats. **BOMBOLLAR.**

**BAMBI.** m. Arbre de la Xina, de qual escorxa segona, picada com lo drap, se trau un paper tant fi, que móltos europeos crehuen sér paper de seda. *Bam-bú, bambuc.* Arbor sic dicta. || Certa canya de las Indias orientals tant grossa, que 's fan barras pera lliteras, y vasos que conservan molt fresca la ay-gua. *Bambuc.* Arundo sic dicta.

**BAMBUÉS.** f. Teixit de Assia. *Bambués.* Textum sic dictum.

**BAMTIA.** f. Planta alta com la malva, fullas com las de la parra, flors petites y grogas, las llavors rodonas. Los egipcios la cultivan y menjan. *Bamtia.* Bamtia, æ.

**BAN.** m. CRIDA, MULTA, EDICTE. || pl. **VEDATS.** || ant. Guerra entre plebeus ó gent á qui no era licit guer-rejar. *Bando.* || Dret ó tribut antich.

**PAGAR LO BAN.** fr. Incórrer en la pena establerta per ell. *Pagar la pena, multa,* etc. Pœnam luere.

**SOTS BAN.** m. adv. ant. **BAIX PENA.**

**BANASTA.** f. CANASTRA.

**BANASTER, A.** m. y f. ant. **CISTELLER.**

**BANCA.** f. Banquet, assento de fusta sèns res-patller. *Banca.* Sedile, is, scamnum expers dorsis. || Escambell ab que las bugaderas preservan los peus de la humitat. *Banca.* Fullonium, ii. || Joch de car-tas, en que un dels jugadors las porta, y los de-mès casan ó apuntan contra ell las cartas que gira. Las que cabuen á la dreta las guanya 'l banquer, y las de la esquerra los que casan. *Banca.* Pharaonis ludus. || Lo diner que's posa en cada carta. *Banca.* Fiscus lusorius. || náut. Cánua de una sola pes-sa, usada en las islas Filipinas pel transport de pas-satgers. *Banca.* Cymba, æ.

**CÁURER DE LA BANCA.** fr. Pérdrer la dona 'l dret de la herència paterna per haver sobrevingut varó. *Caer de la banca.* Fœminam jus hereditatis amittere.

**FÉR CÁURER DE LA BANCA.** fr. **DESBANCAR.**

**BANCADA.** f. arq. Biga que trabada ab altra servia de adornu y fermesa en la arquitectura an-tígua. *Alfarda.* Trabs, bis. || Lata de fusta de cinch dits de gruix y set de ample, que regularment ser-veix pera travessers de portas y finestras. *Alfajia, alfarjia.* Lignum, i. || En las vinyas, olivars etc. l' espay de terra entre tira y tira. *Almanta, entrellino.* Inter vitum ordines, areola olivetorum etc. inter-jecta via. || Entre abaixadors lo taulell cubert ab un matalasset ó coixí sobre del qual col·locan lo panyo pera abaixarlo. *Bancada.* Scamnum ubi ponitur pan-nus tendendus. || naut. Tauló doble y ample que passa de costat á costat de las petites embarcacions, y serveix de siti als qui reman. *Banco remero.* Trans-trum, i.

**BANCAL.** m. Feixa ó tros de terra quadrilonga, determinat pera llegums ó arbres. *Bancal.* Area, æ. || **CAPSADA.** 2. || Drap pera tapar los banchs y altres usos. *Bancal.* Stragulum, i, sedis operimentum. || ter. **BANCADA.** 3. || DAVANTAL nauí. **BANCH DE ARENA.**

**BANCALER.** m. Qui teixeix bancals. *Bancalero.* Stragulorum textor.

**BANCARROTA.** L' acte de abátirse 'l mercader ó bankers públichs. *Bancarrota, quiebra.* Creditorum fraudatio.

**BANCÁS.** m. aum. *Bancazo, bancaza.* Scamnum majus, i, sedile, is. || Tauló gruixut ab camas ó petgès, sobre 'l qual treballan los artistas. *Banco.* Opificium, ii, scamnum, i. || Lo en que 'ls ferrers tenen la enclusa petita per adobar claus. *Macho, banco.* Ferrarium scamnum, abacus ferrarius. || Entre serradors lo caball de fusta sobre 'l qual serran. *Burro.* Machina lignis serrandis. || Siti dels galeots en las embarcacions de rem. *Banco.* Transtrum, jugum, i. || En las premsas aquella pessa sobre la qual se posa lo que s' ha de premsar. *Meseta.* Scamnum præli. || Lo que tè respallera. *Escaño, banco de respaldar ó de respaldo.* Scamnum reclinatorium. || La casa pública en que's posa 'l diner ab seguretat de premi. *Banco.* Argentaria mensa, forum, i.

**BANCH DE ARENA.** mar. Paratge ple de arena en que no hi ha prou aygua pera navegar. *Banco de arena, bancal.* Dorsum, i, syrtis, is.

**BANCH DE LA PACIÉNCIA.** Lo dels navíos y fragatas de guerra situat devant lo pal de messana. *Banco de la paciencia.* Scamnum ante puppis malum.

**BANCH DE LA PIGRÍCIA.** Banquet sens respallera, ahont los mestres fan sentar los noys per penitència. *Cáncana.* Pigrorum scamnum.

**BANCH DE LAS MENTIDAS.** Lloch en que's rebuneix gent ociosa pera conversar inútilment. *Mentidero.* Malè feriatís frequens locus.

**BANCH PETIAT Ó PETJAT.** ant. Arma de siti. *Banco pinjado.*

**BANCHS DEL FRE.** Part ahont estan lligadas las bridas. *Camas del freno.*

**ALGÚ SÉU EN AQUEIX BANCH QUE Á SÍ NO APROFITA, Y Á ALTRE FÁ DANY.** ref. S' aplica als que ocupan algun puesto ó gosan de favors sens fruyt propi, y ab perjudici de altres. *Alguno está en el escaño que á sí no aprovecha, y á otro hace daño.* Sibi non prodest, alteri nocet.

**ESTAR EN LO BANCH DE LA PACIÉNCIA.** fr. met. Estar sufrint alguna moléstia. *Estar en el banco de la paciencia.* Patienter ferre, tollerare.

**QUEDARSE EN LO BANCH DELS ASES.** fr. Se diu dels noys de estudi que's quedan en los últims assentos. *Quedarse en el banco de los burros.* In infimis subillis esse.

**BANDA.** f. Cinta ampla que's porta per insignia de alguna orde ó grau militar. *Banda.* Fascia, æ, balteus, i. || Costat. *Lado, banda.* Latus, eris. || Paratge. *Paraje, lugar.* Locus, i, plaga, æ. || Partit. *Parte, bando.* Pars, tis, factio, nis. || blas. Faixa

que traspasa diagonalment lo blasó. *Banda.* Fascia scuti. || ant. ALA DE EXÉRCIT.

**DEIXAR Ó ANAR Á LA BANDA ALGUNA COSA.** Separarla, deixarla apar. *Separar, dejar á un lado.* Præsens in tempus omittatus.

**DE BANDA Á BANDA Ó DE UNA BANDA Á LA ALTRA.** loc. *De banda á banda, de parte á parte.* Transversus, transversum.

**BANDADA.** f. Ramat, vol de aucells. *Bandada.* Avitium, ii.

**BANDÁRRIA.** f. náut. Mall pera clavar los perns y claus grossos. *Bandarria.* Ferreus malleus navalis.

**BANDEIG.** m. ant. y

**BANDEJAMENT.** m. ant. DESTERRO. || ABANDONO.

**BANDEJAR.** v. a. ant. DESTERRAR. || PREGONAR. || ant. ABANDONAR. || ant. DESPULLAR.

**BANDEJAT, DA.** p. p. ant. DESTERRAT.

**BANDERA.** f. Pessa de tafetá ab un escut de las armas del regne ó del cos á que pertany, assegurada en una hasta ó llansa. *Bandera, pendon.* Vexillum, i. || Insignia semblant á la dita, regularment més alta, la qual s' usa en las professons. *Estandarte, pendon.* Vexillum, i. || náut. Insignia en que's posan las armas de la nació á que pertany. *Bandera.* Signum, vexillum, i. || La partida de tropa destinada pera reclutar. *Bandera de recluta.* Parva manus militibus conscribendis. || mil. Toch particular pera anar á péndrer las banderas. *Bandera.* Signum tympano editum. || adj. Rodayre. *Andariego, azotacalles.* Ambulatorius. || com. Dret de recárrech sobre 'ls géneros estrangers que entran en la aduana. *Bandera.* Vectigal mercibus aliarum nationum impositum.

**BANDERA BLANCA.** La que s' enarbola en senyal de pau. *Bandera de paz.* Pacis vexillum.

**Á BANDERA OBERTA.** expr. Ab tota llibertat. *A banderas desplegadas.* Liberrimè.

**ALSAR BANDERA.** fr. Férse cap de un partit. *Levantar bandera, hacerse cabeza de bando.* Factioni, seditioni præesse.

**ASSEGURAR LA BANDERA.** fr. náut. Tirar una canoana ab bala al temps de desplegarla, per sér contra 'l dret de gents disparar ab bala sens la própia bandera. *Asegurar la bandera.* Tormenti jactu vexillum ostendere.

**BAIXAR BANDERA.** fr. Inclinarla al enemich en senyal de rendició. *Bajar bandera.* Hosti vexilla submittere.

**BÁTRES BANDERA.** fr. Inclinarla á algú en senyal de reverència. *Batir bandera.* Honoris causa signa demittere.

**EIXIR AB BANDERAS DESPLEGADAS.** fr. Honor que's concedeix als vensuts de la plassa que s' entrega. *Salir con banderas desplegadas.* Milites, arce tradita, explicatis signis excedere.

**ENARBOLAR LA BANDERA.** fr. Alsarla. *Enarbolar la bandera.* Vexillum erigere.



**SEGUIR BANDERA.** fr. fam. Sér de la opinió de un altre. *Seguir bandera.* Alicnjus partibus favere.

**BANDERADO.** m. L' alferes destinat pera portar la bandera. *Abanderado.* Signifer, i, vexillarius, ii.

**BANDEREJAR.** v. n. Rodar, vagar. *Bigardear, biltrotear.* Divagor, aris.

**BANDERER.** m. ant. BANDERADO.

**BANDERETA.** f. d. *Banderilla.* Vexillulum, i. || ESPANTALL. || BANDEROLA. 2.

**BANDERETA DE CAMPANAR.** PANELL. || met. Persona inconstant. *Veleta.* Volubilis.

**FÉR DE BANDERETA.** fr. met. fam. Sér portador de novas. *Chismear.* Susurrations deferre.

**BANDERILLA.** f. La bandereta que's posa en las torres, y la que's toreros clavan als toros. *Banderilla.* Telum, i.

**POSAR BANDERILLAS ALS TOROS.** *Banderillear.* Tauros telis agitare.

**TIRAR BANDERILLAS Á ALGÚ.** fr. met. Dirli paraulas picants. *Poner una banderilla á alguno.* Scommatè pungere, lacescere.

**BANDERILLER.** m. Lo torer que clava las banderillas. *Banderillero.* Taurorum spiculis lacerans.

**BANDEROLA.** f. Bandereta ab que's marcan las distàncias en los acampaments. *Banderola.* Vexillum, i, vexillaris pinulla. || La que's posa en las imatges de Jesucrist ressuscitat, sant Joan Baptista y altres Sants. *Banderola.* Brevis fascia, breve vexillum. || Adorno de tafetà que's lliga sota 'l ferro de las llansas. *Banderola.* Serica fasciola. || GALLARDET.

**BANDETA.** f. d. *Bandita.* Balteolus, i.

**BANDINELLA.** f. Tros de tela que's posa com franja ó cortina en los prestages de las botigas de roba. *Cortinilla.* Parvum velum.

**BANDIT, DA.** adj. BANDOLER.

**BÁNDOL.** m. Edicte publicat solemnement. *Bando.* Edictum, i. || La solemnitat de aquest acte. *Bando.* Edicti promulgatio. || Facció, partit, parcialitat. *Bando.* Factio, nis, partes, ium. || ant. BOLQUER.

**DIVIDIR EN BÁNDOLS.** Aquadrillar. *Banderizar, abanderizar.* Factiones excitare.

**PUBLICAR UN BÁNDOL.** loc. *Echar un bando.* Edictum edicere, promulgare.

**BANDOLA.** f. Instrument músich de quatre cordas, corb com lo llahut. *Bandola.* Lyra, cithara, æ.

**BANDOLEJAR.** v. n. *Robar, saltear.* Expilo, as, prædor, aris.

**BANDOLER, A.** m. y f. Lladre de camí real. *Salteador, bandolero, bandido.* Latro, nis, grassator, is. || VAGAMUNDO. || Proscrit. *Proscrito, bandido.* Proscriptus.

**BANDOLERA.** f. Banda de cuyro de ahont penja la tercerola del soldat de caball. *Bandolera.* Balteus, ei. || La del guàrdia de corps ab galó de plata. *Bandolera.* Corporis custodis balteus. || Plassa de guar dia de corps. *Bandolera.* Corporis custodis nomen.

**BANDOLÍ.** m. Espècie de guitarró. *Bandolin.* Chelys, idis.

**BANDOLINA.** f. VAGAMUNDERIA.

**BANDONAMENT.** m. ant. ABANDONO.

**BANDONAR.** v. a. ant. ABANDONAR.

**BANDONER.** m. ant. PENDONISTA.

**BANDOSITAT.** f. ant. BÁNDOL. 2.

**BANDUFELL.** ter. BALDÓ.

**BANDÚRRIA.** f. Instrument músich de quatre ó cinch cordas, ab la caixa en figura de mitja cara-bassa y mànech com la guitarra. 'S sona ab una púa de branilla, canya ó cosa equivalent. *Bandurria.* Pandura, lyra, cithara, æ.

**BANEANS.** m. Certs idólatras de la India, que no menjan carn de cap animal; temen sumament lo tracte ab los que professan altra religió ó secta; rompen los vasos en que han begut, y mòltas altres supersticions. *Baneanos.* Baneani, orum, baneanus, ium.

**BANGO.** m. Espècie de cànem, las fullas del qual fuman y mastegan los juheus. *Bango.* Bangus, i.

**BÀNOVA.** f. FLASSADA.

**BANOVER.** m. FLASSADER.

**BANQUER.** m. Qui pren diners en una part y dòna en altra, girant la lletra per cert interés. *Cambista, banquero.* Mensarius, nummularius, ii. || En lo joch de la banca qui porta 'l joch. *Banquero.* Chartarum mensarius.

**BANQUET.** f. d. *Banquillo.* Scamnellum, i. || Convit esplèndit. *Banquete.* Dapes, um, convivium, ii. || Espècie de abressadera prop del extrém del pany, pera ahont passa y 's subjecta 'l baldó. *Pico-lete.* Ferrea compagula.

**BANQUETA.** f. Tamburet, assento petit de tres peus de que usan los menestrals. *Banqueta.* Tripus, odis. || arq. Basa llarga sobre la que's funda l' edifici. *Embazamento.* Edificii basis. || fort. Esgrahó arrimat á una fortificació al peu del parapeto, sobre 'l qual disparan los soldats, abaixantse després pera carregar á cubert. *Banqueta.* Podium, ii. || ter. BETLLADOR.

**BANQUETEJAR.** v. a. y n. Donar convits ó fre-quentarlos. *Banquetear.* Convivor, opulor, aris.

**BANY.** m. La acció y efecte de banyar ó banyarse. *Baño.* Lavatio, balneatio, nis. || Las ayguas pera banyarse y 'l siti ahont están. *Baño.* Balneæ, thermæ, arum. || Vas ó pica ahont se prenen bany. *Baño.* Baptisterium, ii, lavacrum, i. || pint. Capa de color que's dòna sobre altra, pera que ressalte més. *Baño.* Illuminatio, nis. || Masmorra ó espècie de pati ab quartets, ahont los moros tancavan als esclaus de rescat. *Baño.* Ergastulum, i. || qufm. Calor temperat per interposició de alguna matéria entre 'l foch y lo que's calenta, com: BANY de arena. *Baño.* Temperatus calor. || La crosta ó capa de sucre ab que's cubreixen los bescuyls, etc. També 's diu de la cera y altres cosas. *Baño.* Incrustatio, nis, illi-nimentum, i.

**BANY DE MARIA.** Lo de aygua en que aquesta serveix de medi pera temperar lo calor del foch. *Baño de Maria.* Balneum Mariæ.

TENIR NO MÉS QUE UN BANY. loc. Tenir una noció molt superficial. *Tenir una ligera tintura*. A limine aliquid salutare.

PÉNDRE BANYES. fr. *Bañarse, tomar baños, darse baños*. Lavo, as.

**BANYA**. Excrecència prolongada, y regularment corba, que tenen alguns animals en lo cap. *Cuerno, hasta, madera del aire*. Cornu, u. || Cada una de las dos puntas que tenen sobre 'l cap alguns insectes, com lo caragol, papallona, etc. *Cuerno, antenas*. Cornu, u. || fam. Bony de resultas de algun cop en lo cap. *Tolondron, burujon, bollo, chichon*. Tuber, is.

BANYA DE CABRA. Planta de cama vuyda, fullas cendrosas per sota, que naixen de tres en tres, flor blanca y una tabelleta en forma de banya de cabra. *Alholva*. Siliqua, silicia, æ, fœnum græcum.

BANYA DE CERVO. Herba semblant à las banyas del cervo. *Cuerno de ciervo*. Coronopus, odis.

ABÀTRER À ALGÚ LAS BANYAS. fr. met. Reprimir la supèrbia de algú. *Bajar los brios*. Alicujus audaciam, cornua frangere.

APUNTAR LAS BANYAS. fr. Comensar à sortir. *Apitonar*. Cornua erumpere.

DE DETRÁS AL REY LI FAN BANYAS. ref. Repren als que en ausència judican mal de las accions agenas. *Gente loca, comeis de mi rabo y no de mi boca*. Absentis vitam rodens.

FÉR PORTAR BANYAS. fr. fam. Faltar la muller à la fidelitat conjugal. *Poner los cuernos, encornudar*. Mœchimonium marito parare, addere cornua maritis.

FIGAR LA BANYA. fr. fam. Afirmarse en alguna cosa y perseverar en ella ab obstinació. *Encajarse à uno en la cabeza*. Animo tenaciter adhærere.

ADONT FIGA Ó CLAVA LA BANYA NO HI HA QUI LA TRAGA. fr. fam. Denota que algú es molt obstinat. *Clavar un clavo con la cabeza*. Animo tenaciter adhæret.

TOT ES HU PORTAR BANYAS Ó FERNE DU. ref. met. iron. Denota no es igual manar ú obehir. *Mas vale con mal asno contender, que leña à cuestras traer*. Jubere præstat quam obedire.

**BANYADA**. f. Cop de banya. *Cornada, amureo*. Cornu ictus.

**BANYADOR, A.** m. y f. ant. BANYER. || Qui banya. *Bañador*. Lavator, is. || ant. Lloch fangós en que's rebolcan los porchs senglars. *Bañadero, baña, bañil*. Limosus, cœnosus lacus.

**BANYAMENT**. m. ant. BANY. 1.

**BANYAR**. v a. ant. MULLAR. || Donar banyes. També s' usa com recíproch. *Bañar*. Abluo, is, balneo, as. || Tocar la aygua alguna cosa com: lo riu banya las murallas. *Bañar*. Alluo, is. || ter. NADAR. 1.

BANYARSE EN AYGUA ROS. fr. met. Tenir gran complacència. *Bañarse en agua rosada*. Summè delectari.

**BANYAT, DA.** p. p. *Bañado*. Lavatus.

**BANYER, A.** m. y f. L' amo dels banyes ó que cuida de ells. *Bañero*. Balneator, is, thermarius, ii.

**BANYET**. m. d. *Bañuelo*. Balneolum, i.

**BANYETA**. f. d. *Cuernecico, cuernecito*. Cornicu-

lum, i. || fam. Nom que's dóna al dimoni. *Patilla, pateta*. Cacodæmon, is. || pl. Las que tenen alguns insectes en la part interior del cap. *Antena*. Antennæ, arum. || Quant apunta ó comensa à surtir. *Piton*. Novum cornu.

**BANYISTA**. m. Qui pren banyes. *Bañista*. Balneo utens.

**BANYOLÍ**. m. La ànima de la banya. *Cuerna, cuerno*. Cornullum, i.

**BANYUT, DA.** adj. Qui porta banyes. *Cornudo*. Cornutus. || met. Lo marit qual muller falta à la fidelitat conjugal. *Cornudo, cuclillo*. Curruca, æ.

**BAO**. m. náut. Biga que sosté 'l pont de un vaixell. *Bao*. Pons falsus. || Cada una de las bigas grosses sobre las quals descansa la cuberta principal ó sostre de la bodega. *Bao*. Trabs crassior.

**BAPTISMAL**. adj. Lo que pertany al baptisme. *Bautismal*. Baptismalis.

**BAPTISME**. m. Lo primer dels sacraments de la iglésia, ab lo qual rebem lo sèr de gràcia y carácter de cristians. *Bautismo*. Baptismus, i, baptisma, atis, sacrum regenerationis lavacrum. || Certificació en que consta haver estat batejat algú. *Fé de bautismo*. Baptismus, baptismatis testificatio, testimonium.

**BAPTISTA**. n. p. *Bautista*. Baptista, æ.

**BAPTISTE**. m. BAPTISME.

**BAPTISTERI**. m. Lloch ahont está la pila de baptisme. *Baptisterio, bautisterio*. Baptisterium, ii.

**BAQUETA**. f. Burxa pera atacar la escopeta, fusell, etc. *Baqueta*. Virga, æ. pl. Las manetas pera tocar lo tabal. *Baquetas, palillos*. Bacilli, orum. || Càstich militar ab corretjas ó vergas, corrent lo delinquent nu entre dos filas de soldats. *Baquetas*. Fustigatio, verberatio, nis.

MANAR À BAQUETA. fr. met. fam. Manar despòtica-ment. *Mandar á ó à la baqueta*. Absolutissimè impèr- rare.

PASSAR PER LAS BAQUETAS. fr. Castigar ab ellas. *Pasar por las baquetas, baquetear*. Militem virgis cœdere.

TRACTAR À BAQUETA. fr. fam. Tractar ab vilipendi ó ab rigor. *Tratar à baqueta*. Superbè, absolutè tractare, habere.

**BAQUI**. m. En lo vers llatí peu de una síl-laba breu y dos llargas. *Baquio*. Bacchius, ii.

**BAQUIANA**. f. Nom que donan en Panamá à la mula feta al treball. *Baquiana*. Baquiana, æ.

**BÀQUICH, CA.** adj. BACANAL.

**BAQUILIDI**. m. Vers que consta de un dímetro hipercataléctich. *Baquilidio*. Bacchilidium metrum.

**BAQUIONITAS**. m. pl. Filosops que professavan despreciar tot lo del mon, ménos algun vas pera béurer; y un de ells, vehent que altre bebia ab lo palmell de la ma, llansà 'l vas pera fèr lo mateix, y quedar ab aquell cuydado ménos. *Baquionitas*. Bacchionite, arum.

**BAR Ó BARA**. m. ant. Fals, traydor. Es anto-

nomásia del comte Bara. *Traidor, pérfido*. Perfidus, i, proditor, is.

**BARAFUSTAR.** v. a. ant. Donar bastonadas, garrotadas. *Apaleat*. Fuste caedere.

**BARALLA.** f. *Riña, pendencia*. Rixa, æ, jurgium, ii. || pl. Rahons, disputas. *Brega*. Rixæ, arum, contentio, nis.

**BARALLAS DE MARIT DE LA TAULA AL LLIT.** ref. Denota que las barallas entre marit y muller duran poch. *De baldon de marido nunca zaherido*. Nec uxori conjugis convicia nocent.

**BARALLADOR.** m. ant. *Pendenciero, quimerista*. Rixator, is.

**BARALLAR.** v. a. ter. BENYAR. || v. f. *Reñir*. Jurgo, as, rixor, aris. || Tenir rahons. *Contender, escarapelarse*. Contendo, is, jurgor, aris.

**BARALLUGA.** ter. BALLARUGA. || ter. BALDUFA.

**BARANA.** f. Série de balustres regularment per las escalas y balcones. *Baranda, barandilla*. Peribolus, i, lorica, æ. || La fábrica de rajolas ó pedras fins á la altura del pit pera preservar de cáurer de llochs alts, com lo terrat, etc. *Antepecho, pretil*. Maceria, lorica, æ. || La dels pontons. *Acitara, antepecho, guardalago*. Lorica, æ, fulcimentum saxeam.

**BARANDAT.** m. ter. ENVÁ. 1.

**BARANETA.** f. d. *Barandilla*. Peribolus, i.

**BARANGAY.** m. Espécie de barco de rems usat pels índios. *Barangay*. Actuaria navis.

**BARANGO.** m. Oficial dels grechs en lo baix imperi, y era 'l qui guardava las claus de las portas de la cort. *Barango*. Barangus, i, protector, is.

**BARAR.** v. a. AVARAR, VARAR.

**BARAT.** m. VARAT. || ant. BARATA. || ant. TRAMPA, ENGANY, FALSEDAT. || adj. BARATO.

**BARATA.** f. Cambi. *Barata, trueque, cambio, permuta y cambalache* en cosas de poch valor. Permutatio, nis, mohatra, æ.

**BARATABLE.** adj. Lo que's pót baratar. *Trocable, cambiable*. Permutabilis, commutabilis.

**BARATADOR, A.** m. y f. Qui fá baratas. *Baratador*. Permutator, is. || ant. Estafa, trampós. *Embaidor, trampista, falso*. Fallax, dolosus.

**BARATAR.** v. a. Cambiar. *Trocar, permutar, cambiar y cambalacheat, camalacheat*, quant es en cosas de poch valor. Muto, permuto, commuto, as. || Fér trampas. *Baratar, trampear*. Fallo, is, subdole cum aliquo agere.

**BARATAT, DA.** p. p. *Trocado, cambiado*. Permutatus.

**BARATEJAR.** v. a. MALBARATAR.

**BARATER.** m. ant. BARATADOR.

**BARATERA.** f. PUTA, RAMERA.

**BARATERIA.** f. ant. ENGANY, FALSEDAT. || Soborn del jutge que reb preu pera donar una sentència falsa. *Barateria, cohecho, soborno*. Corruptio, nis. || com. Tota pérdua causada voluntariament en barcos ó géneros pel patró. *Barateria*. Dolosa amissio á navis prefecto illata.

**BARATERO.** m. Qui cobra 'l barato ó estrenas

en lo joch. *Baratero*. Qui á superantibus in ludo mercem exigit.

**BARATET, A.** adj. d. *Baratillo*. Parvi pretii.

**BARATILLO.** m. Conjunt de mobles de poch valor. *Baratillo*. Res vilissimi pretii.

**BARATÍSSIM, A.** adj. sup. *Baratissimo*. Vilissimus.

**BARATO.** m. Las estrenas que's donan en lo joch al que cuyda que no's fassan trampas. *Barato*. In ludo superantis merces. || adj. Lo que's compra ó ven per poch preu. *Barato*. Vilis, parvi pretii. || Fácil de executar, poch gravós. *Barato*. Facilis. || adv. m. Per poch preu. *Barato*. Parvo, viliter, vili pretio.

Á BARATO. adv. m. En cambi. *A trueque*. In commutationem.

Á BON BARATO. m. adv. Lleugerament. *Lijeramente*, Leviter.

**DONAR DE BARATO.** fr. fam. Concedir sèns precisió alguna cosa, ó per no sér del cas ó perque no embarassa al fi principal que's preten. *Dar de barato*. Gratis, gratuitò concedere.

**FÉR BARATO.** fr. Vèndrer á preu baix. *Hacer ó vender barato*. Parvo pretio vendere, minimò mercem distrahere.

**LO BARATO ES CAR.** loc. Denota que lo que costa poch val poch. *Lo barato es caro; lo ruin y malo de valde es caro; Quien se viste de mal paño, dos veces se viste al año*. Merx ultronea putet.

**NO HI HA COSA MES BARATA QUE LA QUE'S COMPRA.** loc. Denota que á vegadas los regalos costan més que lo que's compra. *No hay cosa mas barata que la que se compra*. Empta, plerumque vilius quam donata constant.

**BÁRATRO.** m. poét. INFERN.

**BARATURA.** f. Lo preu baix. *Baratura*. Vilitas, atis.

**BARAUNDA.** f. Confusió, tropell. *Trápula, bullicio*. Confusio, nis, garrulorum circulus.

**BARAYAR.** v. a. RENYAR.

**BARB.** m. Peix de riu, espinós, ab una espècie de barba en cada part de la mandíbula inferior. *Barbo*. Mystus, barbuis, i. || pl. Granets que surten en la barba. *Barros*. Vari, orum.

**BARBA.** f. La part de la cara sota la boca. *Barba*. Mentum, i. || Lo pel que naix en ella. *Barba*. Barba, æ. || La metxa de pel de la barba del bestiar cabriu. *Barba*. Mentum, i. || Lo qui en los teatros representa 'l paper ó carácter de vell. *Barba*. Senex, is.

**BARBA DE AARON.** Planta semblant á la dragonària, la arrel blanca, y cuyta es comestible. *Barba de Aaron*. Dracontium, ii.

**LA BARBA BANYADA PREN L' AIXUTA.** loc. met. Alaba la ventatja de sér diligent. *Barba remullada*, etc.

**BARBA DE CABRA.** Planta de unas branquetas y fullas com las del castanyer, flor blanca, vistosa y de bon olor. *Barba de cabra*. Barba caprina. || Altra espècie, de fullas ovaladas y flor groga, arrel blanca y de bon gust. *Barba cabruna, barballa, barbàrica*. Sandix, icis, tragopogon, onis.

**BARBA DE GALL. BARBALLERA.** 4.

**BARBA DE GITANO.** exp. Ab que's moteja al qui tè mòlta barba y mal composta. *Barbas de zamarro.* Hir-suta barba.

**BARBAS HONRÀDAS.** loc. Home honrat. *El hombre honrado.* Homo probus, venerandus.

**BARBA DE JÚPITER.** Planta de la qual ni ha mòltas espècies; la arrel grossa, de ella surten mòlts lluchs ó brots, que cubren la terra á manera de globo. *Barba de Júpiter ó de Jove.* Barba jovis. || **HERBA PUNTERA.**

**BARBA REMULLADA ES MITJ AFEYTADA.** ref. literal. *Barba remojada, medio rapada.* Dimidio dum madnit, barba est jam paste teselecta.

**BARBA ROJA.** Espècie de auccellet que te 'l pit roig. *Pechi-colorado pitirojo.*

**POSAR BARBA.** fr. Eixir lo pel en ella. *Barbar.* Pubesco, is.

**TREMOLAR LA BARBA.** fr. Temer, espantarse, estar en recel. *Temblar la barba.* Exitum pertimescere.

**BARBA SILVANA.** Espècie de planter. *Barba silvana.* Barba silvana.

**CÒM MÈS POCAS BARBAS MÈS POCA VERGONTA.** ref. Denota que la poca edat fá al home atrevit. *A poca barba poca vergüenza.* Imberbis juvenis audaciae comes.

**DIR Á LAS BARRAS.** fr. Dir alguna cosa á algú en sa presència. *Decir á la barba, en las ó á sus barbas.* Coram, in os.

**FÉR BARBA.** fr. FÉR COS PRESENT.

**FÉR LA BARBA.** fr. AFEITAR. 1.

**FÉR LA BARBA EN AIXUT.** fr. met. Portarse'n lo negoci, empleo, etc. que un altre pretenia. *Birlar á alguno.* Aliquid præter spem seu occultè præripere.

**FERSE LA BARBA DE OR.** fr. met. Ferse mòlt rich. *Hacerse de oro.* Ditesco, is.

**MENTIR PER LA BARBA.** loc. ant. MENTIR DESCARADAMENTE.

**NEGRE DE BARBA.** *Barbinegro.* Barbaniger.

**PER BARBA.** m. adv. Denota que de alló que's parla n'hi ha un per cada lu. *Por barba, por cabeza, por persona.* Viritim, per singula capita.

**PUNYIR LA BARBA.** fr. ant. *Apuntar el bozo.* Pubesco, is.

**QUÀNT VEJAS LA BARBA DE TON VEHÍ PELAR, POSA LA TUA Á REMULLAR.** ref. Denota que debèm escarmen-tar en lo que succeheix á altres. *Cuando la barba de tu vecino vieres pelar, echa la tuya en remojo ó á remojar.* Tua res agitur, cum proximus ardet paries.

**QUI NO GUARDA, MAY ALSA BARBA.** ref. Denota que pera prosperar se déu viürer ab economia. *Quien guarda, halla, y quien eria, mata.* Æra sibi servans, quoties opus invenit æra; Qui pecudes pascit, quod sibi mactet habet.

**TENIR POCAS BARBAS.** fr. Tenir poca experiència, edat ó caràcter. *Tener pocas barbas.* Juvenem, inexpertum esse.

**TENIR UN PAM DE BARBA.** fr. met. Sèr una cosa mòlt sabuda per mòlt antiga. *Tener tantas barbas.* Jam senuisse.

**BARBABLANCH.** m. Qui la tè blanca. *Barbicano, barbibranco.* Barbicanus, albus, albescens.

**BARBACANA.** f. Fortificació antiga davant de la muralla per defensa dels fossos. *Barbacana, falsa-braga.* Tabulare, vallum arcendis telis. || La paret ab que solen voltar las plassas de algunas iglésias. *Barbacana.* Parvum septum, inferior murus. || La ala de la teulada que surt fora la paret. *Alero, alar, ala, socarren.* Projectura, suggranda, æ. || La teuladeta ó empostissat sobre las finestras pera defensarlas de la aygua. *Sobradillo.* Parvum tabulatum, parva contignatio.

**BARBADA.** f. La part inferior de las barras en las cabalcaduras. *Barbada.* Inferior maxilla in equis. || Peix sèns escata de 3/4 de llarch, cap gran y llis, y de carn blanca y gustosa, que's pesca en las costas de Galicia. *Barbada.* Gadus mediterraneus.

**BARBAFORT.** adj. Qui tè 'l pel de la barba mòlt fort. *Barbitaheño.* Barba asper, rigidus.

**BARBAFRESCH.** adj. Bonich, ben paregut. *Barbilucio.* Decorus, formosus, pulcher. || Afeytat de poch. *Barbihecho.* Recens tonsus.

**BARBAGRÍS.** adj. *Barbirucio.* Anobarbus, rufus.

**BARBALLERA.** f. Sota barba. *Papada, papo, papadilla, gorja.* Obessum guttur. || La dels caballs. *Barbada.* Inferior maxilla. || La dels porchs ó tocinos. *Cogullada, barbada, papada.* Glandula, æ. glandium ii. || La dels galls. *Barbas.* Galli palea. || Cadeneta ó corretja que's posa baix las barras ó barba pera ssubjectar alguna cosa. *Barbada.* Catenula, æ. || Cada una de las dos verrugas llargas y ovaladas que tenen algunas cabras sota la barba, las quals són indici de bona casta. *Marmella.* Verucula, æ.

**BARBALLÓ.** m. ter. ESPÍGOL.

**BARBAMECH.** adj. Qui tè barba clara. *Barbilampiño.* Barbipilus, barbatulus.

**BARBAPUNYENT.** adj. ant. Qui comensa á posar barba. *Barbiponiente.* Vesticeps, ipis, barbatulus, i.

**BARBAR.** v. n. ant. Apuntar, posar barba. *Barbar.* Pubesco, is, pubem emittere. || Fér surtir barbas. *Barbar.* Alicui barbam ingerere.

**BÁRBARA.** n. p. de dona. *Bárbara.* Barbara, æ. log. Modo de la primera figura del silogisme, que consisteix en que las tres proposicions sian universals afirmativas. *Bárbara.* Barbara.

**SANTA BÁRBARA.** náut. Lo lloch ahont se guarda la pólvora en las embarcacions. *Santabárbara.* Pulveris piris apotheca.

**NO PENSAR EN SANTA BÁRBARA SINO QUANT TRONA.** ref. Repren als ingrats que rebut lo benefici s'olvidan de qui lo ha fét. *Rogar al Santo hasta pasar el tranco, el rio pasado, el santo olvidado.* Precibus fervens; obtentis frigidus.

**BARBARALÉXIS.** f. Vici de la oració quant se mesclan paraules estrangeras. *Barbaraléxis.* Barbaraléxis, is, barbarismus, i.

**BÁRBARAMENT.** adv. m. Ab barbaritat, á la manera dels bárbaros. *Bárbaramente.* Barbarè. || Ab

barbarisme. *Bárbaramente*. Barbarè. || Cruelment. *Bárbaramente*. Immanè, crudeliter.

**BARBÀRIA**. f. Crueltat. *Barbarie*. Sevitia, æ, barbaries, ei. || ant. BARBARISME. || Totas las nacions respecte dels grechs y romans. *Barbaria*. Barbaria, æ.

**BARBARIA**. f. BERBERIA.

**BARBÀRICH, CA.** adj. BÁRBARO.

**BARBARINA**. f. Moneda que 'ls Viscomtes de Limojés feren encunyar lo sigle xiii. *Barbarina*. Barbarinus, i,

**BARBARISME**. m. Vici contra la puresa del llenguatge. *Barbarismo*. Barbarismus, i. || poét. La multitud de bárbaros. *Barbarismo*. Barbarorum copia.

**BARBARITAT**. f. Feresa, crueltat. *Barbaridad*. Immanitas, ferocitas, atis. || Excés, infinitat, com: tè una BARBARITAT de llibres. *Barbaridad*, *infinitad*. Immanitas, atis. || Disbarat, necedat. *Barbaridad*. Temerè dictum, factum. || Temeritat, arrisch. *Barbaridad*. Audacia, æ, temeritas, atis.

ES UNA BARBARITAT. loc. fam. Es un excés. Se diu del menjar, béurer, etc. *Es una atrocidad*. Summum, extremum, supra modum.

**BÁRBARO, A.** adj. De país mòlt remot, y entre grechs y romans tots los que no eran de sa nació. *Bárbaro*. Barbarus. || Los naturals de Frigia y Berberia. *Bárbaro*. Barbarus. || Fèr, cruel. *Bárbaro*. Barbarus, inhumanus, ferox. || Temerari. *Bárbaro*. Barbarns, temerarius. || Grosser, rüstich. *Rudo*, *bárbaro*. Barbarus, rusticus, inurbanus. || Propi dels bárbaros ó de la barbària. *Bárbaro*, *barbárico*. Barbarus, barbaricus. || Excel·lent en sa línea; y així 's diu: cullita BÀRBARA. *Grande*, *abundante*. Permagnus, copiosus.

**BARBAROIG**. adj. *Barbirojo*, *barbaroja*. Æno-barbus, barbarus.

**BARBÓS**. adj. Qui tè la barba de un bermell clar ó de color de or. *Barbirubio*. Barbarutilus, ruber.

**BARBASSA**. f. aum. *Barbaza*. Barba grandis.

**BARBAT, DA.** adj. Qui tè pels en la barba. *Barbado*, *barbon*, *barbudo*. Barbatas, barbiger. || De llarga barba. *Barbudo*. Barbatas.

HOME BARBAT. En sòn estat viril. *Nombre barbado*. Barbatas homo. || met. De caràcter ó tesson. *Barbado*. Fortis, propositi tenax.

**BARBAYÓ**. m. ESPIGOL.

**BARBEJAR**. v. a. AFEYTTAR. || Arribar ab la barba á algun lloch. *Barbear*. Aliquò menti pertingere.

**BARBER**. m. Qui tè ofici de afeytar. *Barbero*. Tonsor, is. || Peix que dins la aygua sembla de color de or y fora de ella es vert ab tacas de color de taronja; la esquena y 'l ventre platejat. *Lampuga*. Arthias, æ, hippurus, i.

NO HI HA BARBER MUT, NI MÚSICH QUE NO SIA SOMOGUT. Denota 'l mòlt parlar dels barbers y poch seny que solen tenir los músichs. *Ni barbero mudo ni cantor sesudo*. Nec mutus tonsor, nec cantor prudens.

**BARBERA**. f. La dona del barber. *Barbera*. Tonsoris uxor. || ant. BABERA.

**BARBERET**. m. d. *Barberillo*, *barberito*. Juvenis, scitulus tonsor.

**BARBERIA**. f. La botiga y ofici del barber. *Barberia*. Tonstrina, æ, tonsorium, ii. || En los convents la pessa destinada pera afeitar. *Barberia*. Tonstrina, æ. || BERBERIA.

**BARBEROT**. m. Mal barber. *Barberote*. Rudis tonsor.

**BARBETA**. f. d. *Barbilla*, *barbita*. Barbula, æ. || Lo ruido que fan las dents donant cops á la barba. *Cascaruleta*. Dentium concrepatio. || f. náut. Tros de filástica pera amarrar algun efecte de poca consideració. *Barbeta*. Strictorius funis.

Á BARBETA. m. adv. fort. Sèns troneras ni marlets. A *barbeta*. Aperto corpore superiùs. || náut. Se diu pera denotar que 's subjecta una embarcació ab dos àncoras y sos cables corresponents, quedant en disposició de girar y presentar la proa al corrent del vent. A *barbeta*. Dispositio navis, qua facilius vertatur.

FÈR LA BARBETA. fr. Pegar ab la ma sota la barba pera fèr petar las dents. *Hacer la cascaruleta*. Facere ut dentes concrepentur.

TOCAR LA BARBETA. fr. Afalagar, fèr festas tocant la barba. *Pasar la mano por el cerro*. Blandiri.

**BARBETAR**. v. a. náut. Amarrar ab barbetas. *Barbetar*. Funiculis obfirmare.

**BARBIBERMELL**. adj. Qui te bermell lo pel de la barba. *Barbirojo*, *barbirubio*. Mento ruber.

**BARBOLL**. m. Qui parla precipitada y confusament. *Barbullon*. Garrulus, i.

**BARBOLLAR**. v. n. Parlar precipitada y confusament. *Barbullar*. Garrio, is.

**BARBOLLAYRE**. m. BORBOLLAYRE.

**BARBÓS, A.** adj. Ple de barbs. *Barboso*. Varis distinctum os.

**BARBOTEJAR**. v. n. Parlar entre dents. *Barbotar*, *hablar entre dientes*. Musso, mussito, as.

**BARBOTEJAT, DA.** p. p. *Barbotado*. Mussitatus.

**BARBRES**. m. ant. BEREBERES.

**BARBUJA**. f. La bombolla que's forma en la superficie dels licors, ó per fermentació natural, ó per foch aplicat exteriorment. *Borbollon*, *borboton*. Bulla, æ.

**BARBULL**. m. ant. BARBOLL. || TRÁFECH, MOVIMENT.

**BARBUT, DA.** adj. Qui tè mòlta barba. *Barbudo*. Barbatas; promissa, spissa barba.

Á DONA BARBUDA DE LLUNY LA SALUDA. ref. Aconsella fugir de ella per sér de mala condició. A *la muger barbuda de lejos la saluda*. Barbatæ mulieri ne vale dicas.

**BARCA**. f. Pròpiament es embarcació petita, sèns quilla; pero també s' exten á las dels pescadors y altrás que trafican per las costas del mar y pels rius. *Barca*. Cymba, scapha, æ. || La que serveix pe-

ra travessar los rius. *Barca, ponton*. Ponto, nis. || La del pilot. *Barca de piloto*. Navis actuaria. || De pescador. *Barca de pescador*. Navicula, æ. || met. L' os del pit dels aucells. *Caballete*. In avium pectore fastigium. || pl. Nom que donan los tintorers á unas pessas de fusta semblants á una barca, en que tenyeixen seda y fil, valentse de certas canyas pera tenyir y pera l' igual dels tints. *Barcas*. Ad filum tingendum armamentum. || DE CREU. *Barco de cruz*.

**BARCA DE BON VENT**. fr. met. Diligent. *Activo*. Impiger.

**BARCA DE CANYA**. Embarcació petita de rem, feta de canyas y sens quilla: la usan en la India oriental. *Parao*. Arundinea ratis.

**BARCA DE PANESCAL**. ant. PANESCAL.

**BARCA PARADA NO GUANYA NOLITS**. ref. Dona á entendre que 'ls que viuen ociosament, no medran. *Badajo de campana, si florece no gana; andando gana la haceña, que no parada*. Nulla navis lucrum ni mare transvehat affert.

**BON VENT Y BARCA NOVA**. ref. Denota 'l desitg que no torne 'l qui se'n va. *La ida del cuervo*. Abeas, et numquam redeas; abi non rediturus.

**EMBARCARSE EN BARCA DE CANYA**. fr. met. Empéndrer cosa que probablement no pót surtir bè. *Embarcarse con poco ó sin bizcocho*. Quidquam temerè aggredi, adiriri.

**LA BARCA PEL BARQUER Y LA TERRA PEL MASOVER**. ref. LO PAGÉS Á LA TERRA Y L' SOLDAT Á LA GUBERRA.

**LA VENTURA DE LA BARCA ES SENT JOVE TRABALLAR Y Á LA VELLESA CREMAR**. ref. Se diu dels que sempre han estat desgraciats. *La mocedad trabajada y la vejez quemada*. Miseris tota vita infausta.

**QUI BARCA HA DE PASSAR AB JORNADA NO HA DE CONTAR**. ref. Explica la contingència de atrassarse en la jornada quant hi ha barca que passar. *Quien barca ha de pasar no cuente jornada*. Incerta navigatio.

**TRÁURER LA BARCA A TERRA**. fr. Surtir ayrós de algun càrrech, negoci ó dificultat. *Sacar la capa ó su capa*. Aptè sese extricare.

**BARCADA**. f. Lo càrrech que conduheix una barca. *Barcada*. Vectura, æ. || Lo viatge de la barca que passa un riu. *Barcada*. Fluviatilis navigatio.

**BARCÁS**. m. aum. *Barcote*. Grandior navis.

**BARCASSA**. f. aum. *Barcaza, barcon, barcote*. Cymba grandior. || Barca que tè la proa rodona ab un gran pal al mitj y una sola vela. *Barcolongo, barcolargo*. Oblonga scapha.

**BARCATGE**. m. Lo dret de barca. *Barcaje*. Naulum, i.

**BARCELLA**. f. ter. Mesura de grans que en Mallorca conté 6 almuts: en Valencia 4 celemins: y aquesta es la que s' usa en algunas parts de Catalunya. *Barquilla, barcella, barchilla*. Mensuræ genus capiens duos modios.

**BARCELLÉS**. m. Espécie de moneda desconeguda. *Barcellés*. Moneta sic dicta.

**BARCELONÉS, A**. adj. y

**BARCELONÍ, NA**. adj. Natural de ó pertanyent

á Barcelona, capital del principat de Catalunya. *Barcelonés, barcelonense*. *Barcinonensis*.

**BARCINA**. f. ter. XÁBEGA.

**BARCO**. m. Nom comú de las embarcacions, encara que própiament es embarcació petita ab quilla. *Barco*. Cymba, scapha, æ, lembus, scalmus, i.

**BARDAGO**. m. náut. Espécie de cap forrat de cuyro. *Bardago*. Funis corio vestitus.

**BARDAIX, A**. m. y f. *Puto, sodomita*. Sodomita, æ, catamitus, i.

**BARDANA**. m. Herba de arrel grossa, y més de un peu de llarga, negrenca per fora y blanca per dins; lo gust quasi dols, las fullas amplas, llargas, punxagudas y peludas; las flors de color de púrpura y naixen en unas capsetas de mólts escatas, terminadas cada una en un ganxo. *Lampazo, bardana*. Lapa, persolata, æ, verbascum, i.

**BARDESANITAS**. m. pl. Heretges del sigle II que seguiren á Bardesano, que á més de sér Valentiniá, afegí que las accions dels homes dependeixen dels fets. *Bardesanitas, Bardesanitæ, bardesianistæ, arum*.

**BARDISSA**. f. Clos ó cubert de esbarsers ó cosa semblant. *Barda, bardal*. Seps, sepes, is, septa, orum.

**FÉR BARDISSAS**. fr. *Bardar*. Vepribus munire, contegere.

**BARDISSETA**. f. d. *Bardilla*. Verbascum minus.

**BARDO**. m. Nom que 'ls antichs donaren al que feya ó cantava versos en alabansa dels héroes. *Bardo*. Bardus, i.

**BAREJAR**. v. a. ant. SAQUEJAR.

**BARÉLAS**. f. pl. Nom que en lo Japó 's dòna als monastirs dels bonzos. *Barelas*. Bonziorum monasteria.

**BARENA**. f. y

**BARENAR**. m. La menjada de la tarde entre dinar y sopar. *Merienda*. Merenda, æ, antecanium, ii. || v. a. Menjar alguna cosa entre dinar y sopar. *Merendar*. Pro merediano cibo uti, merendam sumere.

**BARFOL**. f. ant. Tela basta que venia de las riberas del Gambia. *Barfol*. Tela sic dicta.

**BARGALLÓ**. m. Palma borda. *Palmito, margallon*. Humilis chamerops. || Arrel de palma. *Raiz de palma*. Palmæ radix.

**BARGANT, A**. adj. Dolent, fraudulent. *Bribon, picaro, belitre, bellaco, bergante*. Improbis, protervus, nequam. || Astut, sagàs. *Bellaco, taimado*. Callidus, sagax. || Brétol, mal eriat y viciós. *Pillo, picaro, ribaldo, galopin, bribon*. Pelax, nequam, nugator, dissolutus.

**BARGANTADA**. f. *Picardia*. Nequitia, æ, sce-lus, eris.

**BARGANTÁS, SA**. m. y f. aum. y

**BARGANTASSÁS, SA**. m. y f. *Picaronazo, berganton*. Vaferrimus, nequissimus, i.

**BARGANTEJAR**. v. a. Portar vida de bargant, vínrer llicenciosament. *Picardear, bribonear, haraganear*. Pergræcor, aris, nequiter agere.

**BARGANTERIA.** f. Deshonestedat. *Deshonestidad, picardia.* Impudicitia, æ, turpitudò, inis. || Dolenteria, fraudulència, astúcia. *Bellaqueria, picardia.* Nequitia, versutia, æ, pravitas, atis.

**BARGANTÍ.** m. BERGANTI.

**BARGÓ.** m. ter. ESPADADORA.

**BARGONAR.** v. n. ter. ESPADAR.

**BARJOLA.** f. Saquet, sarró. *Barjuleta.* Mantica, pera, æ.

**BARLET.** m. Instrument de ferro en figura de número set, que usan los fusters pera assegurar la fusta que treballan. *Barrilete.* Ferrum ligna dolanda constringens.

**BARLIQUIBARLOQUI.** m. Xarrayre que reunex al poble y l'estafa ab algunas cosas que ven. *Saltabancos, salta en bancos, birlibirloque.* Circulator, is. || met. Qui parla molt y ab poca formalitat. *Badajo.* Garrulus, i, nugator, is.

**BARLOA.** f. náut. Corda ab que per popa y proa s' atracan y subjectan dos embarcacions. *Barloa.* Funis sic dictus.

**BARLOVENT.** m. náut. La part de ahont ve 'l vent ab respecte á un punt ó lloch determinat. *Barlovento y altura,* en paratges de vents constants. Plaga unde ventus spirat. || Lo que respecte de altra cosa está més próxim al origen del vent. *Barlovento.* Secundum vento propior situs.

GUANYAR LO BARLOVENT. fr. náut. Adelantar ó progressar contra 'l vent. *Gar el barlovento.* Adversum ventum superare. || mel. Tenir més fortuna que altre. *Gar el barlovento.* Aliquem fortuna superare, aliquo fortunatiorem esse.

PÉRDRE LO BARLOVENT. fr. náut. No poder adelantar ni progressar. *Perder el barlovento.* Adverso vento subijci.

REGATEJAR Ó DISPUTAR LO BARLOVENT. fr. náut. Maniobrar dos ó més naus en competència pera col·locarse la una á barlovent de altra ó altrás. *Regatejar ó disputar el barlovento.* Secundum ventum navem sibi prærípere.

**BARLOVENTEJAR.** v. n. náut. Bordejar pera posarse sobre 'l vent. *Barloventear.* Adverso vento velis obsistere.

**BARNABEU.** n. p. de home. *Barnabé.* Barnabas, æ.

**BARNABITA.** m. Clergue regular de la congregació de sant Pau, que fundá Anton Maria Zacarias l' any 1533 ab lo fi de servir en las missions, y 's diuhen Barnabitas per la iglésia de sant Barnabeu de Milan. *Barnabita, bernabita.* Barnabita, æ. || Altres religiosos que comensaren en Milan lo sigle xiv. *Barnabitas, y apostolinos* perque professavan imitar als apóstols. Apostolini, orum.

**BARNATZ.** m. ant. VALOR, ESPERIT, CORATGE.

**BARNÍS.** m. Betum clar, compost de ayguas espirotuosas y gomás pera donar llustre. *Barniz.* Gummosus, gumminosus licor. || Bany que's dona als plats etc. pera ferlos surtir llustre. *Barniz.* Vasorum plumbea illinitio. || Licor compost de trementina y

oli que barrejat ab polvos de fum de pega resulta la tinta pera estampar. *Barniz.* Atrementum, i.

**BARNISSAR.** v. a. EMBARNISSAR.

**BARÓ.** m. Títol entre Viscomte y Gentilhome. *Baron.* Baro, nis. || náut. Tros de corda grossa ab que asseguran lo timó. *Baron.* Funis fragmenta ad navis clavum fulciendum.

**BAROBÍS.** m. pl. náut. Són uns caps grossos de corda, fermats en las argollas de la cinta de la mànega, pera que la nau no cayga més del necessari quant dóna de quilla. *Barloa.* Funis sic dicti.

**BAROCO.** m. log. Lo quart modo de la segona figura del sig-logisme, que consta de una universal afirmativa y dos particulars negatives. *Baroco.* Baroco.

**BARÓMETRO.** m. Instrument compost de un tubo de vidre ó cristall, ab argenvin, per medi del qual se coneix la pesadés de la atmósfera, y 's medeix la altura de las montanyas; déu tenir trenta polsadas de llarch ó poch ménos. Mòlts determinan lo temps medi á 27 polsadas y mitja. La proporció que déu tenir la botelleta inferior ab lo tubo es la de 14 á 1. Generalment está averiguat que l' argentviu baixa una línea per 11 toesas de altura. *Barómetro, baroscopio.* Barometrum, i.

**BAROMETZ.** m. Planta de la Tartària, espècie de falguera de cosa de tres peus de alta, semblant á un be en los peus orelles y cap, fora las banyas. *Cordero de escitia, barometz.* Scithicus agnus.

**BARONA.** f. ant. y

**BARONESA.** f. La muller del baró ó la que posseheix una baronia. *Baronesa.* Baronis uxor, baronatu fruens mulier.

**BARONIA.** f. Possessiò y dignitat del baró ó baronesa, y es un grau més que simple caballer. *Baronia.* Baronatus, us, baronia, æ.

**BARONIL.** adj. Lo que pertany al baró. *Baronil.* Ad baronem pertinens.

**BARONÍVOL.** adj. VARONÍVOL.

**BARONÍVOLMENT.** adv. VARONILMENT.

**BAROSANEMO.** m. Instrument ó màquina pera pesar l' ayre. *Barosanemo.* Barosanemum, i.

**BAROSCOPI.** m. Instrument que indica las diferèncias del pes del ayre sens medirlas. *Baroscopio.* Baroscopium, ii.

**BARQUEJAR.** v. a. ant. Traginar alguna cosa en una barca. *Barquear.* Cymba aliquid vehere.

**BARQUER, A.** m. y f. Qui governa una barca. *Barquero.* Navicularius, ii, navicator, is.

**BARQUET.** m. d. *Barquichuelo, barquillo, barquete.* Lembulus, lembunculus, i.

**BARQUETA.** f. d. *Barqueta, barquilla.* Cymba, æ, linter, tris.

**BARQUILLA.** f. Peix que's cria dintre de una couxa més ampla que llarga, blavenca ó negra, poch llustrosa y ab unas rallas petites. *Almeja, tellina.* Mytilus, musculus, i. || Naveta, vas en forma de barca pera posar los encens. *Naveta, navcilla.* Acerra, æ. || Espècie de vas pera beurer en forma



de gróndola. *Barquillo*. Cymbium, ii.

**BARQUITXÓ.** m. d. BARQUET.

**BARRA.** f. Tros de fusta ó de metall prolongat.

*Barra, palanca*. Vectis, sudes, is. || La de fusta pera refermar una porta tancada. *Tranca, barra, tornapuerta*. Sera, æ. || Tros de or, plata ó de altre metall en brut ó sens treballar. *Barra, riel*. Virga, æ. || Las mateixas matèrias quant están en pasta y figura circular, pero en castellá sols s' aplica á la plata, á distinció de la de or que anomenan. *Tejo*. Strigilis, is; y la de coure, plom y estany. *Galápago*. Rudis metalli massa. || L' os en que están encastadas las dents y caixals. *Quijada, mandibula, carrillera, quijar*. Maxilla, mandibula, æ. Joch en que's tira una barra de ferro ó cosa equivalent lo més lluny que's pót, y de modo que cayga de punta. *Barra*. Vectis ludus. || En lo blasó cada llista que divideix l' escut de dalt á baix. *Barra, baston*. Baculus, i, radius, ii, scutum secantes fasciæ in gentilitiis. || La via ó vió que fá defectuosos alguns teixits. *Barra*. Variata tænia || En las tahonas una pessa, que moguda del raig del llanternó, tira la canaleta per medi de un cordill quant ja se'n havia tornat á són loch per són mateix pes. *Barra*. Vectis in pistrino canaliculam trahens. || Lloch ahont se ven la cassa, etc. *Alcandara*. Pertica palus transversè posita. || La de torrons. *Barra*. Frustulum ex saccharo amygdalisque confectum. || pl. En lo joch de la argolla lo front de ella, senyalat ab unas rallas en forma de barras. *Barras*. Armillaribus metæ annuli, frons. || En lo joch de la mesa un ferro en forma de arch. *Barras*. Arculatum tridicularis arræ ferrum. || En las armas de foch, com fusell, etc. lo desparador *Gatillo, patilla, perrillo*. Clavis forcipis retinaculum, canis rostrum.

|| En la orga uns llistons de fusta que divideixen las canals dels registres. *Barras*. Asserculus, i. || Banch de arena ó pedra en la entrada de algun riu ó port. *Barra*. Brevia, orum, syrtis, is. || náut. Uns pals com de dos brassas de llarch que entran per uns forats del cabrestant ó arga pera virar ó donar volta quant s' alsa molt pes. *Barras*. Longurii, orum. || Dret que's pagava pera passar per algun pas estret que impedia una barra travessada, no podentse passar per altra part, y equival á puntatge. *Barra, pasaje*. Vectigal á transeuntibus solvendum.

**ALSAR LAS BARRAS.** fr. Posar la arma de foch en lo punt pera tirar. *Calar el can, amartillar*. Sclopetum ad explosionem parare.

**DE BARRA Á BARRA.** m. adv. Enterament, de extrem á extrem, com mentir **DE BARRA Á BARRA**. *De barra á barra*. A principio usque ad finem, á vertice ad talos imos.

**DEIXAR Á ALGÚ Ó QUEDARSE AB LAS BARRAS ALTAS.** fr. met. No poder parlar en la ocasió que deuria. *Aporrar*. Hæreo, es, obmutesco, is. || Quedar desayrat en algun empenyo ó pretensió. *Quedarse con las manos en la cabeza; soplarse las uñas*. Spe deludi.

**ESTAR EN BARRAS.** fr. En lo joch de la argolla trobarse algun jugador próxim á embocar la bola en la

argolla. *Estar en barras*. In promptu esse ad inferendum globum per armillam. || met. Tenir alguna pretensió á bon punt ó estat. *Estar en barras*. Negotium, rem ex voto habere.

**JUGAR Ó TIRAR Á LA BARRA.** fr. Exercitar lo joch de barra. *Jugar, tirar la barra*. Ferrea vecti ludere, ferreum longurium conjicere.

**MAL DE BARRAS.** *Mal de quijadas*. Maxillaris infirmitas.

**NO PODER TIRAR MÉS LA BARRA.** fr. met. No quedar esperansa de conseguir la pretensió. *No poder tirar mas la barra*. Præpeditum hæreere.

**PASSAR BARRA.** fr. Esborrar algun escrit, passant ralla. *Testar, tachar y barreare*. p. Ar. Deleo, es, oblitto, as.

**PENJAR LAS BARRAS AL SOSTRE.** loc. fam. Morirse de fam. *Estar á diente como haca de bulero*. Fame premi.

**QUEDAR AB LAS BARRAS ALTAS.** fr. met. **QUEDAR AB LA BOCA OBERTA.**

**SENTARSE LAS BARRAS.** fr. Constrényerse las mandibulas de tal modo, que quedan las dents tant apretadas que no's poden obrir: malaltia tan grave, que quasi sempre es mortal quant se manifesta á consequéncia de una ferida. *Afectarse de trismo, tener trismo*. Trismo laborare.

**TENIR BONA BARRA.** fr. met. Sér molt menjador. *Tener buena tijera ó buen diente*. Epulonem esse.

**TIRAR BARRA.** fr. met. fam. Determinarse y empenyarse en fér ó conseguir alguna cosa. *Tirar la barra*. Consilium de re aliqua animosè capere.

**TIRAR LA BARRA MOLT LLUNY.** fr. Aventatjar en alguna matèria. *Tirar muy lejos la barra*. In aliqua re antecellere, præstare.

**BARRABÁS.** m. Se pren pel diable, ó per una persona molt travessa, aludint á Barrabás insigne malfactor. *Barrabás*. Barabbas, æ.

**BARRACA.** f. Habitació petita y rústica. *Barraça, cabaña*. Fugurium ii, magalia, ium. || Las que ocupan las venedoras en la plassa. *Garabito*. Oltoria in macello taberna, statio lignea elevata. || La dels carrers ahont se ven menjar pels pobres y gent de tráfeh. *Tabanco*. Vulgaris caupona, pupina. || ant. **CORRAL DE PORCHS**. || Tortuga militar que formaban los soldats, posant los escuts sobre 'ls caps á fi de impedir las feridas. *Tortuga militar*. Testudo, inis.

**BARRACARSE.** v. r. náut. Formar barracas en la platja y abrigarse en ellas després del naufragi. *Barracarse*. Tuguria struere.

**BARRACÓ.** m. Espècie de pessa de artilleria antiga curta y de molt calibre. *Barraco, barraquillo*. Tormentum bellicum modi majoris. || En València anomenan així al sobredent. || **BARRAQUETA**.

**BARRADA.** f. Cop de barra. *Trancazo*. Vectis ictus.

**BARRAGAM.** m. Tela de pel de cabra, en que no travessa la pluja; ni ha de diversas espècies. *Barragan*. Pannus é caprinis pilis contextus. || Altra

espècie de roba de llana, poch més de una vara de ampla y de varis colors. *Barragan*. Textum silicium.

**BARRAGANA.** f. CONCUBINA.

**BARRAGANET.** m. náut. En la intel·ligència comuna la última pessa alta de enllàs que compon la coderna. Entre constructors un revés curt pera completar la coderna fins á la regala; y entre altres un tros de fusta que s'afegeix al extrem dels revesos en algunas embarcacions menors. *Barraganete*, *asta*, *apostura* y *urnicion*, pr. Vize. Peticæ nauticæ pars superior, vel trabes adscititiæ.

**BARRAL.** m. Flasco, ampolla capás de una arroba. *Barral*, *redoma*. Dolium, ii, cadus, i. || Portadora tapada pera traginar líquits. *Barral*. Cupa, æ.

**BARRALER, A.** m. y f. ter. Qui beu molt vi. *Cuba*. Bibax, icis, nimios potator.

**BARRALET.** m. d. *Botelleta*, *redomica*. Laguna, æ.

**BARRALÓ.** m. Espècie de carretell que fá la quarta part de una càrrega. *Barril*, *tonel*. Cadus, dolium, ii.

BARRALINS-BARRALÓNS. JOCH. DESCARREGAR BOTS.

**BARRALONER.** m. Qui fá barralons. *Barrilero*. Doliorum opifex. || Qui porta 'l vi ab barralons. *Vinatero*. OEnopola, æ, vinarius, ii.

**BARRALONET.** m. d. *Barrilejo*, *barrilete*. Doliolum, i.

**BARRANCH.** m. Excavació profunda que fan las corrents de las ayguas. *Barranco*. Limus profundus.

**BARRANCÓS, A.** adj. Ple de barranchs. *Barrancoso*. Cavis abundans.

**BARRAQUET.** m. d. BARRACÓ.

**BARRAQUETA.** f. d. *Barraquilla*. Tuguriolum, tuguriunculum, i.

**BARRAR.** v. a. Tancar, fortificar ab barreras. *Barrear*. Yallo munire. || Assegurar ab barras los bahuls y cosas semblants. *Barretear*. Sudibus firmare. || Borrar l' escrit passant una ralla per sobre. *Barrear*. Transverso calamo obliterare.

**BARRASSA.** f. aum. *Barron*, *barreron*. Vectis grandis.

**BARRAT, DA.** adj. Se diu dels panyos mal teixits que trauben llistas que desdiuben de lo demés. *Barrado*. Variatus, variegatus. || En lo blasó s' aplica á la pessa del escut, sobre la qual se posan barras. *Barrado*. Clathratum, i. || p. p. *Barrado*, *barreteado*. Lignis munitus.

**BÁRRECHS.** m. ant. Pillatge. *Pillaje*, *saco*. Prædatio, direptio; expilatio, nis. || m. ant. y

**BARREJA.** f. MESCLA. || La irregular y extravagant de menjars. *Comistrajo*. Obsoniorum exotica commixtio.

**BARREJADOR.** m. Qui barreja. *Mezclador*. Miscens, permixtor, is. || En lo joch de cartas. *Barrajador*. Chartarum subagitator.

**BARREJAMENT.** m. MESCLA.

**BARREJAR.** v. a. MESCLAR. || En lo joch de las

cartas. *Barajar*. Chartas, lusorias pagellas commiscere. || ant. Introduhir lo desordre y la confusió. || ASSOLAR.

**BARREJARSE.** v. r. Mesclarse alguna cosa, com llinatges, colors, etc. *Mezclarse*. Immisceri.

**BARREJAT, DA.** p. p. MESCLAT.

**BARRELL** m. ant. BARRA. 3.

**BARRELLA.** f. Planta rastrera, ramosa y rogenca: tè las fullas petites, crassas y punxagudas, y las flors molt petites. Per medi del foch destil·la un licor que's petrifica, tè 'l mateix nom y serveix pera fér vidre, sabó y altres usos. *Barrilla*. Soda, parietaria, æ, herba vitraria.

**BARRELLA BORDA.** Planta que's distingeix de la comuna en estar plena de punxas fortas. *Barrilla borda*. Salsola tragus.

**BARRELLADA.** f. Munt ó pila de barrella. *Monton de barrilla*. Sodæ copia. || met. Resolució indeliberada y prompta. *Resolucion indeliberada*. Actio indeliberata.

**FLOCARLI BARRELLADA.** fr. met. fam. Resódrer prompte y sens temor algun assumpto. *Decidir sin reparar ó tropezar en barras*. Rem citò et audacter decernere.

**BARRELLAR.** m. Camp de barrella, y també 'l lloch ahont se crema. *Barrilar*. Sodæ consitus ager, vel ubi crematur.

**BARRERA.** f. La barana de fusta del toril y semblants pera impedir lo pas. *Barrera*. Claustra, orum. || Parapeto de defensa. *Barrera*. Repagulum, septum, i, munimen, inis. || La barra ó barras que detenen als passatgers en los ponts y camins pera que paguen lo dret. *Barrera*. Clathra orum. || La ciutat ó terreno que serveix de limit ó frontera. *Barrera*. Terminus, i, limen, inis. || En la moral reparo, obstacle. *Barrera*. Obex, icis, obstaculum, i. || Barra pera impedir lo pas en los carrers. *Barrera*. Septum transversum.

**BARRET.** m. SOMBRERO. || En lo blasó senyal de dignitat ecclesiástica. *Sombrero*. Petasus purpureus. || met. L' home cap de casa. *Sombrero*. Vir familiae rector.

BARRET DE CAPELLÁ. BONETO.

BARRET DE LA XIMENEYA. L' extrem de la ximeneya de teula ó rajola que forma ángul. *Caballete*. Angulatum camini fastigium.

BARRET DE QUATRE CORNS. ant. BONETO.

BARRET DE RIALLAS. Home de poch fonament. *Cascacruelas*, *petate*. Ineptus homo.

BARRET DE TEULA. LO dels capellans en dita forma. *Sombrero de canal ó de teja*. Canaliculatus galerus.

BARRET DE TRES PICHS Ó CORNS. LO que está en figura triangular. *Sombrero de tres picos*. Triangularis galerus.

AHONT HI HA BARRETS, NO HI CAMPAN CAPUCHAS. Denota que ahont hi ha superiors callan los inferiors. *Juego mayor quita menor*. Ubi sunt majores, tacent minores.

ANAR BARRET EN MÁ. fr. Significa prestar á algú

obsequis y homenatges poch corresponents. *Besar la correa, hacerse chiquito*. Fasces submittere.

DIGASLI BARRET DÍGASLI SOMBRERO. ref. Repren als que buscan diferències en las cosas que substancialment no las tenen; y als que ab impertinència repeteixen una mateixa cosa ab diferents paraules. *Olivo y aceituno todo es uno: cual mas cual menos, toda la lana es pelos*. Idem per idem. Nil oleæ distat, si res spectetur oliva.

FIGARSE 'L BARRET FINS Á LAS ORELLAS. fr. *Calar el sombrero*. Galerum omninò immittere.

LLEVARSE 'L BARRET. loc. Tràurersel del cap en senyal de cortesia y respecte. *Quitarse el sombrero*. Caput nudare, aperire.

N' HI HA PER TIRAR LO BARRET AL FOCH. fr. met. Estar pera desistir de alguna cosa si l' incomodan molt. *Hay para aborrecer los huevos, ó para echar rayos, ó para patear el gorro, ó para echar el hatillo al mar*. Rem caram odisse.

XAFAR LO BARRET. fr. Impedir la execució de alguna cosa. *Cortarle á uno los pasos, ó el revésino*. Alicui obstare, obsistere.

**BARRETA.** f. d. *Barreta, barrita*. Obex, icis. || La de la cortina. *Varilla*. Ferrea virga oblonga. || Tira ab que's cubreix interiorment la costura de la sabata. *Barreta*. Coriacea fascia. || En lo teler de brodar cada un dels dos llistons de fusta més grossos en los quals s' assegura la tela que s' ha de brodar. *Banzo*. Tigillum ad linteum acu pingendum. || En lo mateix teler cada un dels dos travesers ab diferents forats pera estirarlo ó alluixarlo posanhi unas clavillas. *Barras*. Taniæ leviores ad acu pingendum aptatæ. || pl. Lo mal de assentarse las barras en las criaturas. *Trismo, y mal de quijadas* en las Antillas. Trismus, i.

**BARRETADA.** f. *Gorretada*. Aperto capite salutatio.

FÉR BARRETADA. fr. LLEVARSE 'L BARRET.

**BARRETER.** m. SOMBRERER.

BARRETER DE AGULLA. ant. Qui fá gorras. *Gorrero*. Pileorum opifex.

**BARRETET.** m. d. *Sombreroito*. Pileolum, pileolus, i. || pl. Herba. ORELLA DE MONJO.

**BARRETINA.** f. GORRA.

**BARRI.** m. Una de las parts en que 's subdivideixen las ciutats ó pobles grans. *Barrio*. Vicinia, æ, vicus, angiportum, i. || Clos de casa. *Cerca*. Septum, sepimentum, i. || ARRABAL.

ESTAR Ó ANARSE'N AL ALTRE BARRI. fr. met. MORIR.

TOT LI ES BARRI. loc. fam. Denota que algú ix de casa ab lo vestit més usual. *Va de barrio, ó vestido de barrio*. Veste simplici indutus.

**BARRIGUERA.** f. Corretja ó corda á modo de cingla que las mulas de carro portan en la panxa pera sostenir los aparells. *Barriguera*. Ventralis corrigia.

**BARRIL.** m. Carretell de diferents tamanys. *Barril, tonel*. Cadus, i, dolium, ii. || Lo que serveix

pera portar galeta en las embarcacions. *Bizcochero*. Buccellato, plenum dolium.

DESCARREGAR BARRILS. fr. Joch entre quatre, agafantse dos per la cintura, estant capiculats, y assegurant alternativament los peus en terra, donant voltas mútuament sobre las espatllas dels altres dos, que estan de mans y genolls en terra. *Quebranta huesos*. Ludus sic dictus.

ESTAR COM LAS SARDINAS EN LO BARRIL. fr. ARENGADA.

**BARRILET.** m. d. *Barrilejo, barrilito*. Doliolum, i. || náut. Figura de barril petit en alguns caps, y serveix de nus pera que no passen de aquell paratge en que deuen quedar fermes. *Barrilete*. Globulus, i.

**BARRILL.** m. BARRIL.

**BARRINA.** f. Instrument de ferro acerat ab un caragol ó rosca á la punta pera foradar la fusta, y al cap un mànech encreubat. Lidio atribueix á Dé-dalo, y altres als Galos la invenció de la barrina. *Barrena*. Terebra, æ, terebrum, i. || Barra de ferro ab un tall al extrem pera foradar las rocas que s' han de volar ab pólvora. *Barrena*. Terebra, æ, terebrum, i. || met. Mania, capritxo. *Mania, tema*. Obstinatio, nis.

ANAR CARREGAT DE BARRINAS ESPUNTADAS. fr. met. PORTAR LOS PAPERS MULLATS.

**BARRINADA.** f. Lo forat que fá la barrina. *Barreno*. Terebratio, nis, terebratus, us, terebramen, inis.

**BARRINAMENT.** m. La acció de barrinar. *Barreno*. Terebratio, nis, terebratus, us.

**BARRINAR.** v. a. Foradar ab la barrina. *Barrenar*. Terebro, as, perfodio, is, terebra perforare. || Discórrer profundament. *Maquinar*. Molior, commolior, iris.

BARRINAR LO CASCO DEL CAP AB LO TREPÁ. loc. *Trepanar*. Craneum trepano terebrare.

BARRINAR UNA NAU. loc. Foradarla pera que entre la aygua y s' enfonse. *Barrenar, dar barro á una nave*. Navem sumergendam perforare.

**BARRINASSA.** f. aum. *Barreno*. Terebrum grandius.

**BARRINAT, DA.** p. p. *Barrenado*. Terebratus.

**BARRINAYRE.** m. Noy que serveix las barrinas als treballadors. *Barrenero*. Minister terebris huc illuc asportandis.

**BARRINETA.** f. d. *Barrenica, barrenilla*. Terebella, æ, terebellum, i.

**BARRO.** m. ter. BARB. 2. || Fanch de argila. *Barro*. Limus, i.

**BARRÓ.** m. Cada un dels travessers de la escala de gat. *Bambo*. Scala tignum.

**BARRÓS, A.** adj. ter. BARBÓS.

**BARROT.** m. Pal de fusta travessat sobre taulas pera assegurarlas. *Barrote*. Transversum lignum. || En la marina llistó de fusta de diferents dimensions proporcionades als molts objectes que s' aplica á bordo. *Barrote*. Tigillum, i.

**BARROTAR.** v. a. ENBARROTAR. || y

**BARROTARSE.** v. r. En lo joch de malilla, solo

y alguns altres deixar de jugar la malilla pera fèr una altra basa. *Pasarse*. Omitto, prætermitto, is.

**BARROTAT, DA.** p. p. *Pasado*. Prætermisus.

**BARROTÍ.** m. d. náut. *Barrotin*. Parvum tigli-llum.

**BARRUFET.** m. Noy entremaliat. *Zarandillo, ar-gadijo, saltabardales*. Ardelio, nis.

**BARRUHER, A.** m. y f. Matosser, qui treballa toscament. *Chapucero, zamborrendon*. Rudis artifex.

|| **BARRUFET.**

**BARRUNTAR.** v. n. Prevéurer, conjecturar. *Barruntar*. Conjecto, as, soboleo, es, prasagio, is. ||

**BARRINAR.** 2.

**BARRUSCA.** f. ter. RAPA.

**BARSA.** f. y

**BARSER.** m. EBSARER. || pl. BARDISSOS. || Mata ab rams escayrats, flexibles, inclinats envers terra y guarnits de punxas ganxosas; las flors blan-cas de figura de rosa, lo fruyt unes bayas de molts granets agafats á una despulla comuna. *Zarza*. Lu-ma, æ, rubus, i.

**BARSERAR.** m. Lloch de esbarsers. *Zarzal*. Du-metum, rubetum, i.

**BART.** m. Armadura antiga de ferro ó cuyro que cubria 'l pit, costats y ancas del caball. *Barda*. Lorica, æ.

**BARTOMEU.** n. p. de home. *Bartolomé*, Bar-tholomæus, æi.

**BARTULS.** m. pl. ant. Alhajas, negocis, cabó-rias. *Bartulos*. Negotia, orum.

**BARTZ.** m. ant. BARB. 2.

**BARULLO.** m. CONFUSIÓ

**BARUTELAR.** v. a. ant. PASSAR FARINA.

**BARUTELZ.** m. ant. CEDÁS.

**BAS.** prep. ant. BAIX.

**BASA.** f. arq. Assento, siti en que está inmedia-tament la columna ó estàtua, y que descansan en lo pedestal quant n' hi ha. *Base, basa*. Bassis, is. || mat. En las figuras planas la línea sobre que des-cansan las demás de la figura. *Base*. Spira, subjecta, æ, bassis, is. || met. Principi ó fonament. *Base, basa*. Principium, ii, fundamentum, i. || En lo joch de car-tas las de cada jugada. *Baza*. Singulæ lusionis sors. || anat. La part superior del cos que es més ampla y oposada á sa punta; la part posterior del omóplato que es la més próxima á las vértebras de la espátlla. *Base*. Bassis, is. || bot. Part inferior ó cua de la fulla. *Nacimiento, base*. Pediculus, petio-lus, i. || En las petxinás, tortugas y peixos semblants la closca de sota. *Base*. Inferior concha.

ARREPLEGAR Ó CULLIR LA BASA. fr. Recullir las car-tas de cada jugada. *Asentar la baza*. Pagellarum sin-gulam sortem colligere.

DEIXAR ANAR LA BASA. fr. Deixar passar la jugada, podent matar. *Soltar la baza*. Chartarum lusionem vincenti submittere.

POBRE, POCA Ó PETITA BASA. loc. met. Dit del home curt ó de poch alcans. *Corta pala*. Imperitus, ru-dus, hebes.

SENTADA LA BASA Ó AQUESTA BASA. m. adv. Suposat, sentat lo principi. *Sentada la baza ó esta baza*. His positis, hoc posito.

**BASALTE.** m. y

**BASALTO.** m. Marbre de color y duresa del fer-ro. *Basalto*. Basaltes, æ.

**BASAMENT.** m. arq. Qualsevol cosa que está sota la columna. *Basamento*. Columnæ subjecta.

**BASAR.** m. ant. PATÓ.

**BASARDA.** f. fam. POR.

**BASCA.** f. Desmay. *Desmayo*. Deliquium, ii, ani-mi defectio, languor, is. || Ansia de vomitar. *Ascós*. Nausea, æ, fastidium, ii. || Gran desitg de fèr algu-na cosa. *Ansia, anhelo*. Vehemens cupiditas, aviditas.

BELLA BASCA 'M FÀ. loc. iron. No 'm dòna cap cuydado. *Corran las cosas como corrieren*. Quomodo-cumque res eveniat.

CÁURER EN BASCA. fr. Desmayarse. *Dar á alguno un desmayo*. Languedo, es, languesco, is.

DONARSE BASCA. DONARSE ÀNSIA. 2.

DONAR BASCA ALGUNA COSA. fr. Donar ànsia, inquietud y cuydado. *Causar cuidados, penas*, etc. Angere.

JA 'M VÉ BASCA DE PENSARHI. loc. Dòna á entèndrer la pena que s' ha de passar fins á terminar algun negoci. *Mucha pena me da solo el pensarlo*. Difficultatis prænotione angor.

NO MORIRÀ DE CAP BASCA. fr. fam. NO POSARSE'N CAP PEDRA AL FETGE.

**BASCOLL.** m. BESCOLL.

**BASCOLLA.** m. L' home rústich. *Agreste, rústico, patan, zafi o*. Rusticus, i, agrestis, is.

**BASCOLLADA.** f. BESCOLLADA.

**BASCOLLÁS.** m. aum. BESCOLLÁS.

**BASCOLLEJAR.** v. a. y derivats. BESCOLEJAR.

**BASCÓS, A.** adj. met. ACTIU, SOL-LICIT.

**BASCOSTELLA.** f. BESCUTELLA.

**BASE.** m. mat. BASA. 2.

**BASILEA.** f. Ciutat capital de Snissa. *Basilea*. Basilea, æ. || Filla de Hurano y Titea á qui 'ls po-bles oferian sacrificis á so de tabals. *Basilea*. Basile-a, æ. || mit. Diossa dels pobles atlàntichs; que al-guns diuhen sér Amilca y la Diossa celeste dels Car-taginesos. *Basilea*. Basilea, æ. || Entre gitanos la for-ca de ajusticiar. *Basilea, horca*. Patibulum, i.

**BASILENDA.** f. Festa que 's celebrava en honor de Yénu. *Basilenda*. Basilenda, æ.

**BASILEU.** adj. Dit del animal que mort natu-ralment, y de sa carn. *Mortesino*. Morticinus.

**BASILÍ.** n. p. de home. *Basilio*. Basilius, ii. || adj. Qui segueix la regla de sant Basili. *Basilio*. Bas-ilianus.

**BASÍLICA.** f. En sòn orígen, palau ó casa real. Vuy iglésia sumptuosa, com la de sant Pere en Ro-ma, la de sant Ignasi en Pamplona, etc. *Basilica*. Basilica, æ. || anat. Vena que s' uneix ab la cefàlica, formant la mitjana. *Basilica*. Basilica, æ.

**BASILICARI.** m. Qui assisteix al Papa en la mitra. *Basilicario*. Pontificis missæ ministrans.

**BASILICON.** m. farm. Ungüent compost de oli,

pega grega y cera groga. *Basilicon*, *basalicon*, *ungüento amarillo*. *Tetrapharmacum*, *basilicum*, i.

**BASILÍOS.** m. ant. BASILISCO.

**BASILISA.** f. Nom ab que homraven á Vénus los Tarentins. *Basilisa*. *Basilisa*, æ.

**BASILISCH.** m. Animal fabulós del que 's diu que mata ab la vista. *Basilisco*. *Basiliscus*, i. || En la filosofia hermética es la pedra que mata: so es, fixa 'l mercuri, y 'l fá immobile; com lo basilisco á qui mata: y aquesta notícia es tan verdadera com ell. *Basilisco*. *Basiliscus*, i. || En la artilleria antigua canó que tirava bala de 160 lliuras. *Basilisco*. *Basiliscus*, i. || ast. Estrella fixa en la constel·lació del lleó. *Basilisco*, *corazon del leon*. *Basiliscus*, i. || Lo que dona moléstia. *Basilisco*. *Basiliscus*, i.

**BASQUEJAR.** v. n. Tenir bascas. *Basquear*. Nauseo, as. || Manifestar impaciencia pera fér alguna cosa. *Anhelar*, *ansiar*. *Anhelo*, as, *anxietate laborare*.

**BASQUEJARSE.** v. r. Donarse ánsia, enginyarse pera evitar algun dany ó perill. *Componerse*, *menearse*, *bandearse*. *Sibi sapere*, *damnum declinare*.

**BASQUETG.** m. Neguit, desfici que s' experimenta en lo ventrell quant se tenen ganas de vomitar. *Bascas*, *ansias*. *Nausea*, æ, *fastidium*, ii.

**BASQUINYA.** f. FALDELLÍ.

**BASSA.** f. Secreta, comuna. *Necesaria*, *letrina*, *privada*, *lugar comun*. *Latrina*, *forica*, *cloaca*, æ. || Toll, estany ahont se recullen las ayguas quant plou, pera béurer y altres usos. *Balsa*. *Stagnum*, i, *stagnans aqua*. || En los molins del oli, estany ahont van á parar, lo solatge y desperdicis. *Balsa*. *Stagnum*, *lacus*, i. || En los molins de farina, estany per recullir la aygua quant es poca. *Cubo*. *Lacus*, *stagnum*, i. || Sot, clot de aygua en los carrers quant plou per la desigualtat del terreno. *Charco*. *Lacuna stagnans aqua*. || La que's forma de las ayguas pluvials ó vinguadas de rius, en que's renta la roba, s' abeura 'l bestiar, etc. *Lavajo*. *Lacuna*, æ. || La que queda en los camps després de haver plogut ó haverse inundat de altre modo. *Lagunajo*. *Parva lacuna*. || VIVER.

**BASSA DE GLAS.** Aquella en que 's recull aygua pera convertirse en glas. *Charca poza*. *Stagnum aquis congelandis idoneum*.

**ESCURA BASSAS.** *Pocero*, *retretero*, *privadero*. *Foricarius*, ii.

**ESTAR COM UNA BASSA D'OLI.** fr. Estar en suma quietud algun poble ó familia. *Estar como una balsa de aceite*. *Placide conversari*, *convivere*. || Dit del mar quant está en calma. *Estar la mar en leche*, ó *en calma* ó *en bonanza*. *Mare tranquillum esse*.

**BASSADA.** f. BASSAL. || met. FARRIGOFARRAGO.

**BASSAL.** m. Bassa de aygua detinguda. *Lago*, *regajo*, *charco*. *Lacus*, us, *lacuna*, æ. || Xopoll, mullader. *Regajal*. *Lacus*, i. || Siti llotós ab alguna malsa. *Balsar*, *charco*, *lago*. *Lacuna*, æ.

**BASSALET.** m. d. Clot petit de aygua, fotja. *Charquillo*. *Lacuna minor*.

**BASSAMENT.** m. ant. BAIXESA. || adv. m. BAIXA-

MENT. || arq. La basa ó pedestal de la columna. *Bassamento*. *Columnæ subjecta*.

**BASSAR.** v. a. ant. BAIXAR. || BASSAL. 2.

**BÁSSEGA.** f. BÀEIGA.

**BASSETA.** f. Bassa petita. *Balsilla*. *Lacusculus*, i. || Cadireta per anar de cos las criaturas. *Carreton*. *Latrina*, æ.

CAVAR DE BASSETA. fr. agt. AIXORBIT.

**BASSEYA.** f. y

**BASSETJA.** f. FONA.

**BASSETJADA.** f. FONADA.

**BASSIVA.** adj. S' aplica á la ovella que per molt vella se la destina á la carniceria. *Oveja cotral*. *Ovis vetula*.

**BASSÓ, NA.** m. y f. BESSÓ.

**BASSULL.** m. ABEDULL.

**BAST.** m. Espécie de albarda curta, embotida de llana la part que toca á la esquena de la béstia. *Basto*, *baste*, *basta*. *Clitella*, æ. || adj. met. ant. *Opulento*.

**ANIMAL DE BAST.** Animal de càrrega. *Acémila*. *Jumentum sarcinarium*.

**BAST, A.** adj. Grosser, de qualitat inferior. *Basto*, *tosco*, *grosero*. *Rudis*, *impolitus*. || met. Home rústich ó insuls. *Basto*, *grosero*. *Rusticus*, *inurbanus*.

**BASTA.** f. Lo punt llarch ab que s' iguala la roba pera cosirla bè. *Basta*, *paso*, *hilvan*. *Laxior sutura*. || Los punts que's fan de distància en distància en los matalassos pera que no s' amontone la llana. *Basta*. *Sutura culcitæ superaptata*. || **BASTANT.** 2. || pl. Cert teixit que ve de Assia. *Bastas*. *Textum ex Asia*.

FÉR BASTAS. fr. EMBASTAR.

**BASTADAMENT.** adv. m. BASTANT.

**BASTAIX.** m. Qui 's guanya la vida portant pes á coll. *Ganapan*, *palanquin*, *faquin*, *esportillero*, *bastaje*. *Bajulus*, *gerulus*, i, *congero*, nis. || Lo permòdol en figura de persona que's posa en lo principi dels archs, columnas ó arxitraus en acció de sostenir-les. *Atlante*, *agoviada*. *Atlas*, antis.

**BASTAIXAR.** v. a. ant. Portar càrrega 'ls bastaixos. *Transportar*, *traginar al hombro*. *Bajulo*, as.

**BASTAMENT.** m. ant. Provisió pera la manutenció de una plassa ó exercit. *Bastimento*. *Annona*, æ, *commeatus*, us. || ant. SUFICIENCIA. ABUNDANCIA.

**BASTAMENTAR.** v. a. ant. ABASTAR. 2.

**BASTANT.** adj. *Bastante*. Suficiens. || adv. m. y

**BASTANTAMENT.** adv. m. BASTANTMENT.

**BASTANTÍSSIM, A.** adj. sup. *Bastantísimo*. *Sufficientissimus*, *amplissimus*.

**BASTANTÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Bastantíssimamente*. *Satis*, *cumulatim*.

**BASTANTMENT.** adv. m. Prou, suficientment. També serveix pera contenir á algú ó per posar pau entre 'ls que renyeixen. *Bastante*, *bastantemente*, *suficientemente*, *basta*. *Satis*, *abundè*, *affatim*, *siste*.

**BASTAR.** v. a. ant. ABASTAR. 2. || n. Sér suficient, haver n'hi prou. *Llegar*, *alcanzar*, *cumplir*. Suf-

licio, is, suppedito, as, sat, abunde esse. || ant. so-  
BRAR. || ter. Espurgar los arbres.

**BASTARDA.** adj. Dit de la lletra cursiva. *Bastardilla, bastarda.* Obliqua littera, cursivus litterarum character. || Certa pessa de artilleria. *Bastarda.* Tormenti bellici genus. || náut. La vela major llatina en los buchs de aquest aparell. *Bastarda.* Velum maximum.

**BASTARDEJAR.** v. n. Degenerar alguna cosa de són origen. *Bastardear.* Descisco, deflecto, is. || met. Degenerar en las obras y costums. *Bastardear.* Degenero, as.

**BASTARDEJAT, DA.** p. p. *Bastardeado.* Degeneratus.

**BASTARDERIA.** f. y

**BASTARDIA.** f. Qualitat de bastart. *Bastardia.* Degeneratio, nis. || met. Dit ó fét que degenera del estat ú obligació. *Bastardia.* Factum vel dictum indecens.

**BASTART, DA.** adj. Lo que degenera de són origen ó naturalesa. *Bastardo.* Desciscens, degenerans, adulterinus. || Dit del caràcter de lletra cursiva. *Bastardo.* Obliquus litterarum character. || ant. BAST. || BORT. 1. || náut. Vela molt gran que's posava en l'entena de la galera quant era bo 'l temps y feya poch vent.

**BASTAT, DA.** p. p. ABASTAT.

**BASTAY.** m. BASTAIX.

**BASTER.** m. Qui fá bastos. *Bastero.* Clitellarius, ii.

**BASTERNA.** m. Espécie de cotxe que usavan antiguament las damas romanas. *Basterna.* Basterna, æ.

**BASTIÀ, NA.** n. p. fam. y

**BASTIANET.** m. d. SEBASTIÀ.

**BASTIDA.** f. Tablado per alsar los edificis. *Andamio.* Tabulatum, i. || Màquina de la milícia antiga en forma de torres ab sas rodas, en que 'ls soldats se posavan á cubert al bàrter las murallas. *Bastida.* Pluteus, i, vinea, æ. || ant. EDIFICI. || Banch ó sitial pera posar en alt las botas del vi. *Combo.* Fulmenta, æ, suppositum fulcrum. || En los molins fariners empostissat ahont descansen los sachs; y també una porció de sachs posats los uns sobre dels altres. *Estante.* Tabulatum, i. || *Parapeto, trinchera.* Vallum. || adj. ARMADA.

**BASTIDOR.** m. Obra comunment quadrilonga, formada de quatre llistons de fusta pera assegurar las telas que s' han de pintar y brodar, pera armar vidrieras y altres usos. *Bastidor.* Cancelli vitro, vel tela, vel linteo instructi. || Lo que figura las escenas en lo teatro. *Bastidor.* Aulæum, i, ligneorum regularium compages.

**BASTILLAT, DA.** adj. En lo blasó 's diu de la pessa que tè 'ls marlets envers baix. *Bastillado.* Turribus fastigiatus.

**BASTILLO.** m. BASTO. 2.

**BASTIMENT.** m. Dos muntants ab travesser dalt y baix, ahont s' encaixa la porta, finestra, etc.

*Marco.* Antæ, janua ora, margo, inis, postis, is. || Lo de las vidrieras. *Bastidor.* Cancelli vitro instructi. || EDIFICI. 1. || FORTIFICACIÓ. || ABAST. 1. || náut. VAINELL.

**BASTINA.** adj. que s' aplica á la carn de animal ó peix dura y estiraganyosa. *Carne correosa.* Obdu-rata caro.

**BASTIÓ.** m. fort. Espécie de trinchera ó baluart avansat. *Bastion.* Saxeus vel terreus agger prominens.

**BASTIR.** v. a. y derivats. EDIFICAR. || ant. FORTIFICAR. || ant. ARMAR, PROMOURER, EMMARANYAR.

**BASTO.** m. Lo coll de cartas en que hi ha pintats bastos. *Basto, palo.* In pagellis bacillorum familia, manipulus. || L' as de dit coll. *Basto, palo.* In pagellis bacillum. || Qualsevol carta de dit coll. *Basto, palo.* Bacillorum manipulus.

BASTOS SÓN TRUMFOS. expr. met. fam. Denota haverhi garrotadas. *Apaleat, aporrear, andar el palo.* Fustigo, as, fustes congerere.

CAGAR LO BASTO. loc. met. fam. SEGAR LA HERBA SOTA DELS PEUS.

**BASTÓ.** m. Tros de fusta llarch y rodó, disposat així per diferents usos. *Palo, baston.* Fustis, is. || Mangala, canya ó jonch de Indias pera portar en la ma. *Palo, baston, bengala.* Bacillum, fulcrum, i, scipio, nis. || Lo que porta 'l cego per guia. *Tiento.* Adviam prætentandam palus. || En l' art de la seda lo rodó en que 's recull la pessa urdida pera passarla al plegador. *Baston.* Involucrum, umbilicus, i. || met. Mando. *Baston.* Auctoritas, atis.

BASTÓ AGUAT. AGULLA DE ENLLARDAR.

BASTÓ AUGURAL. Lo en figura de creu que usavan los agorers pera dividir lo cel á fi de observarlo. *Baston augural.* Lituus auguralis.

REGNAR LO BASTÓ. fr. fam. Haverhi bastonadas. *Andar el palo.* Fustibus verberare.

VESTEIX UN BASTÓ Y SEMBLARÀ UN BARÓ. ref. Denota quant ajudan los adornos pera pareixer bè, ó pera dissimular la fealdat. *Afeita un cepo, y parecerá mancebo: baza compuesta á la blanca denvesta: compon un cepillo, parecerá bonillo.* Ornatu pulchriora culta in aspectum cadunt. Formosum referet stipes benè tonsus ephebum.

**BASTOMAR.** v. n. ant. BLASFEMAR.

**BASTONADA.** f. Cop de bastó. *Palo, bastonazo, bastonada.* Bacilli, fustis ictus.

BASTONADA DE CEGO. La que's dona ab fúria y sèns mirar ahont se pèga. *Palo de ciego.* Vehemens fustis ictus.

FÉB UN FART Ó SARRÓ DE BASTONADAS. fr. BASTONEJAR.

**BASTONAGA.** f. ter. PASTANAGA.

**BASTONEJAR.** v. a. Pegar ab bastó. *Apaleat, dar de palos, tundir, sobar.* Alicui fustem impingere, aliquem fuste percutere. || Remenar lo vi ab un bastó pera desfer lo tel ó coagulació de la superficie. *Dar baston, bastonear.* Longurio vinum agitare.

**BASTONEJAT, DA.** p. p. *Apaleado.* Fustigatus.

**BASTONER.** m. ant. Oficial inferior de justicia. *Alguacil de vara, y verguer ó verguero.* p. Ar. Appa-

ritor, viator, is. || Qui porta 'l bastó de la justícia. *Corregidor*. Prætor, is. || Qui guarda 'l bastó de una confraria y 'l porta en las professons. *Bastonero*. Clavarius, ii. || Mestre de dansas. *Bastonero*, *alcalde*. Choragus, i, saltationis magister, choreæ dux.

**BASTONET.** m. d. *Palillo*, *bastoncillo*, *bastoncito*. Bacillus, i.

HAVÉRHI BALL DE BASTONETS. ref. HAVÉRHI BALL DE BASTONS.

**BASTONOT.** m. Bastó petit y mal format. *Palិតroque*, *palិតroque*. Parva rudi sque sudes.

**BASTRACH.** f. ant. BESTRETA.

**BASUNYO, A.** adj. BISONYO.

**BAT.** m. EMBAT.

DE BAT A BAT. m. adv. Se diu de las portas quant estan enterament obertas. *De par en par*. Expansis januis, patentibus foris. || Moneda de Alemanyà que val dos quartos. *Bat*. *Bat*.

**BATA.** f. Cota, roba talar ab mànegas. *Bata*. Chlamys, ydis. || Espècie de capa ab cua ó róssech, que usavan las senyoras per anar de visita y á las funcions. *Bata*. Palla apud mulieres. || Espècie de coló que's cria al entorn de una fruyta de Orient. *Bata*. Tomentum xylinum. || En las Índias los rebrechs de la seda. *Bata*. Bombycis lana. || m. Port de Sarmàcia assiàtica. *Bata*. *Bata*, æ.

**BATAFALUA.** f. ant. MATAFALUGA.

**BATAFEYLA.** f. BATALLOLA. || Arrel que's cria en la Etiopia. *Batafe*. Rapa africana, æthiopicum rapum.

**BATAFIÓ.** m. náut. Cap prim y curt, fèt ferm en la relingi del gratil de la vela, y ab lo qual s'aferra aquesta á la seva entena. *Batafiol*, *matafiol*, *matafon*. Funiculus quo velum antennæ alligatur.

**BATAFIOLAR.** v. a. náut. AFERRAR. 2.

**BATAHALUA.** f. MATAFALUGA.

**BATALL.** m. Tros de ferro en forma de porra, afiansat en lo centro de la campana pera ferla sonar. *Badajo*, *lengua*. Cymbali, tintinnabuli, nolæ lingua, malleus. || Os pera fèr sonar las esquellas. *Badajo*, *lengua*. Tintinnabuli lingua.

**BATALLA.** f. mil. Pelea, combat de tropas ó naus. *Batalla*. Pugna, æ, prælium, ii, conflictus, us. || m. Antigüament lo centro del exèrcit, ordenat entre la vanguàrdia y retaguàrdia. *Batalla*, *centro*, *cuerpo de batalla*. Exercitûs centrum, media acies. || L' exèrcit en ple y las divisions grans que de ell se feyan antigüament, de ahont prové 'l nom de batalla. *Cuerpo de ejército*, *batalla*. Exercitus, us, acies, ei. || met. Alteració de las passions, oposició de pensaments. *Batalla*. Animi commotio agitatio, interior pugna. || ant. BATALLO. || ant. DESAFIO. || ant. GUERRA. || pint. Lo cuadro que representa una batalla ó acció de guerra. *Batalla*. Conflictus in tabula depictus, tabula ubi spectatur prælium.

BATALLA CAMPAL. La que's dóna entre dos exèrcits ab totes sas forsas. *Batalla campal*. Totis utrinque viribus commissa pugna.

BATALLA CIBDADANA. ant. GUERRA CIVIL.

ARRAR DE BATALLA. fr. ant. *Aparejarse*, *prepararse*,

*disponerse para el desafio*. Ad duellum se præparare.

BATALLA JUDICATA. ant. DESAFIO LEGAL.

BATALLA REYAL. ant. Aquella en que 'l soldat guanyava tot lo que percassava. *Batalla real*.

PARAR BATALLA. ant. PRESENTAR BATALLA.

BATALLAS FETAS. ant. En ordre de combat las naus.

BATALLAS ARRANJADAS. ant. En orde de batalla.

BATALLA DE TARONJES. ant. Festa, joch ó simulacre en que 'ls combatents se batian ab taronjes.

DONAR LA BATALLA. fr. Pelear, combàtrer. *Dar*, *travar la batalla*, *venir á las manos*, *combatir*, *batirse*. Pugno, as, conligo, is, dexteras, manus, hostibus vel cum hostibus conserere, committere.

EN BATALLA. m. adv. Escampada la tropa, ab poch fondo. *En batalla*. Acie, in aciem.

GUANYAR LA BATALLA. fr. mil. Vèncer al enemich. *GANAR la batalla*. Victoriã ab hoste reportare.

LLIURAR BATALLA. fr. Presentar ó donar la batalla. *Librar batalla*. Copias in aciem producere.

PÈRDRER LA BATALLA. fr. mil. Abandonar forosamente lo camp ahont se dona la batalla. *Perder la batalla*. Amittere prælium.

PRESENTAR LA BATALLA. fr. Posarse devant del enemich y desafiarlo. *Presentar la batalla*. Hostem ad pugnam provocare, pugnam hosti offerre.

**BATALLADA.** f. Cop de batall. *Badajada*. Campanæ ictus, pulsatio.

**BATALLADOR, A.** m. y f. y

**BATALLANT, A.** m. y f. ant. Qui combat. *Combatiente*, *batallador*, *lidiador*. Pugnator, bellator, certator, is.

**BATALLAR.** v. a. Pelear. *Batallar*, *combatir*, *pelear*. Pugno, prælio, as, armis contendere. || v. n. met. Disputar. *Pugnar*, *batallar*, *porfar*. Disputo, discepto, as.

**BATALLA RESCH, CA.** adj. ant. Pertanyent á la batalla. *Bélico*. Bellicus.

**BATALLÁS.** m. aum. *Badajazo*. Grandis campanæ lingua.

**BATALLERÓS, A.** adj. ant. BEL-LICÓS.

**BATALLÍVOL.** adj. ant. BATALLA RESCH.

**BATALLER, A.** m. y f. BATALLADOR.

**BATALET.** m. d. *Badajuelo*. Minor campanæ lingua.

**BATALLO.** m. mil. Cos de infanteria de 700 homes. *Batallon*. Agmen, inis, phalanx, angis, acies, ei. || ant. Esquadró de caballeria. *Escuadron*. Acies, ei, turma, æ.

**BATALLOLA.** f. náut. Cada una de las dos fustas que s'asseguran en los candeleros dels costats de la nau per la part exterior en que's fan las empalletadas. *Batayola*, *batallola*. Travecula in navis lateribus suffulta. || Ferro que hi ha en las galeras pera alsar la cuberta. *Batallola*. Ferrum ad navis tectum sublevandum.

**BATAMENT.** m. ant. BATAN. || m. ant. BATIMENT.

**BATAN.** m. Noch, màquina de massas de fusta pera ablanir las pells y apretar los panyos. La primera operació del batan es desengreixar, la segona



apretar ó enfortir y la tercera rentar. *Batan*. Fullonia, æ, fullonium, calcatorium, ii. || met. Pallissa. *Tunda*, paliza, *aporreo*, *aporreamiento*. *Fustigatio*, percussio, nis.

**BATANAR.** v. a. ABATANAR.

**BATANER.** m. Qui cuyda del batan ó treballa en ell. *Batanero*. Fullo, nis.

**BATARELL.** m. Batiment, batent, y així's diu: estar al **BATARELL** del sol. *Resistero*. Solis reverberatio, repercussio.

**BATATA.** f. PATATA.

**BÁTAVO.** adj. Natural de Batàvia, vuy Holanda. *Bátavo*. Batavus.

**BATAYA.** f. BATALLA.

**BATAYAR.** v. n. BATALLAR.

**BATAYLLA.** f. BATALLA.

**BATCOLL.** m. BESCOLL.

**BATCOLLADA.** f. ant. BESCOLLADA.

**BATEA.** f. Nau rectàngula ó quadrilonga, los costats de la qual, popa, fondos y proa son superficies planas. *Batea*. Navicula, æ.

**BATEDOR, A.** m. y f. Qui bat lo blat. *Trillador*. Tritor, occattor, is. || **PICADOR.** || Qui vergasseja la llana. *Arqueador*. Concussor, is. || Qui bat pegant á altre. *Castigador*. Castigator, verberator, is.

**BATEGAR.** v. a. BÀTRER, COLPEJAR.

**BATEIG.** m. Administració del baptisme. *Bautizo*, *bateo*. Baptismus, i.

**BATEJADOR, A.** m. y f. Qui bateja. *Bautizante*. Baptizans, antis.

**BATEJAR.** v. a. Administrar lo sacrament del baptisme. *Bautizar*. Baptizo, as, aqua salutari illustrare, sacro perfundere lavaero. || met. Tràurer un renom á alguna persona ó cosa. *Bautizar*. Fictum nomen imponere. || met. Posar aygua al vi. *Bautizar*, *merar*. Vinum diluere, vinum aqua commiscere. || Calificar una cosa de bona ó mala. *Canonizar*. Probo, as. || v. r. *Bautizarse*. Baptizari.

**BATEJAT, DA.** p. p. *Bautizado*. Baptizatus. || m. CRISTIÀ.

**BATELL.** m. ant. Bot, llanxa. *Batel*, *bote*. Lintriculus, lembunculus, i, rates, is. || **BATARELL.**

**BATENT.** m. Part del bastiment de la finestra ó porta contra la que bat al tancar-se. *Batiente*. Valvæ, arum, ostii trabes, arrectarius. || Solà, part ahont toca mòlt lo sol. *Solana* Solarium, ii, locus apricus. || Rastell de sol. *Resistero*. Solis æstus. || mús. En los claves llistó de fusta forrat de grana per la part inferior, en lo qual baten los martinets quant se tocan las teclas. *Batiente*. Fascia lignea ubi pinnulæ ficularis organi pulsant. || p. a. Lo que bat. *Batiente*. Concutiens.

**BATERIA.** f. Conjunt de pessas de artilleria disposadas pera disparar. *Bateria*. Tormentorum series, tormentarius suggestus. || Lo lloch en que's col·loca la artilleria pera bàtrer una plassa ó fortificació. *Bateria*. Tormentorum sedes, suggestus. || ant. La acció y efecte de bàtrer. *Bateria*. Conquassatio, concussio, directio, nis. || Lo conjunt de canons de cada

uberta de nau. *Bateria*. Series, ei. || La bretxa que obre la bateria. *Bateria*. Muri disruptio. || met. Qualsevol cosa que fá gran impressió en l'ànimo. *Bateria*. Perturbatio, nis, motus, us. || Los arguments ó multitud de empenyos pera que algú fassalo que se li demana. *Bateria*. Ambitus, us, sollicitudo, inis, instantes preces. || **COMBAT.** || Lo toch de tabal. *Toque*. Timpanorum sonitus, strepitus.

**BATERSTERI.** m. BAPTISTERI.

**BATÉU.** m. BATELL.

**BATIAR.** v. a. ant. BATEJAR.

**BATIDOR.** m. Soldat que vá de descuberta. *Batidor*. Explorator, procurator, præcursor, is. || Guàrdia de corps que vá devant del cotxe de alguna persona real. *Batidor*. Præcurrens scurra. || Lo soldat de caball que vá devant del general. *Batidor*. Antecessor, is. || náut. Cordeta que portan las velas dels falutxos desde la pena al puny de la escota, dins de una beyna de tela pera que li servesca de relinga. *Batidor*. Nervus, i. || En la monteria, qui fá alsar la cassa. *Batidor*. Ferarum agitator.

**BATIDOR DE EMPERAT.** *Vagamundo*. *Azotacalles*, *cebero*, *callejero*. Commeator, is.

**BATIFULLA.** m. BATIFULLER.

**BATIFULLAR.** v. a. Traballar los metalls. *Batir hoja*. Cudo, is, metalla percutere.

**BATIFULLEJAR.** v. a. y derivats. BATIFULLAR.

**BATIFULLER.** m. Qui fá panys de or ó plata pera daurar ó platejar, batentho en una enclusa, fins deixarho tant prim com un paper; després se posa en un libre quadrat y 's vá aprimant una multitud de vegadas. *Batidor de oro ó plata*, *batihaja*. Bractearius, ii, bracteor, malleator, is. || Qui bat qualsevol metall, reduhintlo á planxas com la llana. *Batihaja*. Cujusque metalli bracteor.

**BATIMENT.** m. ant. BATAN. 2. || **ABATIMENT.** 6. || Lo copejament del aygua quant cau de alt. *Batidero*, *golpeo*. Concussio, nis. || **BATENT.** 2. || La acció de rebàtrer. *Rebatimiento*. Repulsio, nis, illissus, us.

**BATIMENT DE ALAS.** *Aleteo*, *aletada*, *sacudimiento de alas*. Pennarum jactatus, alarum agitatio, stridor.

**BATIMENT DE COR.** *Latido*, *palpitacion*. Cordis pulsatio, palpitatio. || pint. **ESBATIMENT.**

**BATIMENT DE LLANA.** La acció de vergassejarla. *Baqueteo*, *berqueo de lanas*. Lanæ excussio, percussio.

**BATIMENT DE MANS.** **FIGAMENT DE MANS.**

**BATIMENT DE POLS.** *Batimiento*, *latido del pulso*. Percussus venarum.

**BATIPIORT.** m. En lo taulell de las botigas la pesa ab golfos que s' alsa y baixa pera entrar y eixir. *Trampa*. Versatile ostiolum in mundinariis mensis. || La mampara ó mitja porta en quadro del carrer pera preservar del ayre, aygua, etc. sens que impedesca la llum. *Compuerta*, *guardapuerta*. Cataracta, cataractes, æ. || art. Porta de tronera que defensa dels tirs contraris la pesa de la bateria, y s' obre pera dispararla. *Mandilete*. Pluteus, ei. || Cada una de las pessas que forman lo cantó baix y alt de las portas de las baterias, y 'l mateix cantó. *Bati-*

*porte, batiporta.* Valvatae fores. || Pany de cop. *Cer-radura de golpe.* Pessulus elasticus. || Trapa dels sub-terranis *Trampa.* Seudothyrum, i.

**BATISTA.** m. BAPTISTA. || Tela molt blanca y fina de Flandes. *Batista, y olan.* p. And. Subtile linteum.

**BATISTE.** m. BAPTISTA.

**BATLE.** m. ter. y

**BATLE.** m. Juge ordinari en certs pobles de Catalunya, València y Mallorca, y antigament de Senyoriu en la corona de Aragó. *Alcalde, baile.* Juxta, icis, prætor, is.

BATLE DE AYGUAS. AYGUADER. 6.

BATLE DE MOSCAS. m. AGUSIL DE MOSCAS.

**BATLE GENERAL.** m. Ministre superior del real patrimoni. *Baile general.* Regii fisci præfectus.

BATLE DE GITANOS. Lo superior que s' elegeixen los gitanos. *Conde, Dux, ucis, caput, itis.*

**BATLE LOCAL.** Aquell que en alguns territoris entenia en primera instància sobre rendas reals. *Baile local.* Magistratus fisci litibus judicandis.

¿QUÉ NO HI HA BATLE EN AQUEST LLOCU? loc. Denota la molta confusió que hi ha en alguna part. ¿Qué es esta Babilonia? ¿Quid hæc confusio?

POSAR BATLE. fr. Ser molt familiar de alguna part, disposar ab ayre y tó de satisfacció y autoritat. *Trinchar.* De re aliqua tamquam judicem decernere.

**BATLESSA.** f. La muller del batlle. *Alcaldesa,* Prætoris uxor.

**BATLET.** m. d. *Bailecito.* Prætoriolus, i.

**BATLLIA.** f. Ofici de alcalde y 'l territori de sa jurisdicció. *Alcaldía.* Prætura, æ, judicis munus, ditio.

**BATLLIU.** m. Caballer profés de la orde de sant Juan que tó comanda. *Baillo.* Commendatarius, ii. commendator, is.

**BATOLOGIA.** f. Repetició inútil y molesta com: escriu molt, molt escriu. *Batologia.* Bathologia, æ, iuanis repetitio.

**BATOLLA.** f. Instrument compost de dos bastons units per medi de una corda ab lo qual se desgrana 'l blat á cops. *Mayal.* Lignum duobus contextum brachiis, quo triticum conteritur.

**BATOLLAR.** v. a. BÀTRER. 3.

**BATRACOMISMÀQUIA.** f. Guerra de granotas y ratas. *Batracomismaquia.* Batrachomysmachia, æ.

**BÀTRER.** v. a. Pegar una cosa contra altra, com la mar contra las murallas. *Batir, azotar.* Quatio, concutio, is, verbero, as. || Desgranar lo blat, llegums, etc. ab trill ó batollas, etc. *Trillar.* Trituro, as, tero, attero, is. || DEIXATAR. || Fér cáurer ab una perxa 'l fruyt de alguns arbres. *Varear y batojar.* p. Arborum fructus pertica excutere. || met. PEGAR. || Entre perayres, basters, matalassers, vergassejar la llana ó pel. *Arquear, batir, baquetear.* Lanam contundere, molire. || Vèncer. *Vencer, batir.* Vinco, is, supero, as. || Arruinar, assolar. *Batir.* Diruo, everto, is. || Móurerse violentament alguna part interior del animal, com lo cor, lo pols, etc. *Latir, pulsar, pal-pitar.* Pulso, palpito, as. || Móurer alguna cosa ab

violència, com los rems, las alas, etc. *Batir.* Agito, as. || Tocar lo sol ó vent de ple á ple en alguna part. *Batir.* Diverbero, as, percutio, is. || REBÀTRER. || Entre xocolaters aplanar las rajolas de la xocolate. *Estender, allamar.* Cocholati laterculos complanare. || Acunyar ó encunyar, com: «bàtrer moneda.» *Acuñaer.* Cudere. || ant. *Quebrar, hacer bancarrota.*

AL BÀTRER EN LO TEMPS DE BÀTRER. m. adv. *Por la trilla.* Trituræ tempore.

AL BÀTRER, SINO AQUEST L' ALTRE. ref. Denota la impossibilitat de verificarse alguna cosa. *Quando vengán los nazarenos.* Ad calendas græcas.

BÀTRER LA COSTERA. loc. ant. *Batir la costa.*

BÀTRER DE REMS. loc. ant. ARMAR LOS REMS, BOGAR. || fig. FUGIR.

QUI NO BAT AL JULIOL NO BAT QUANT VÓL. ref. Denota que dit mes es lo temps de bàtrer. *En agosto trilla el perezozo.* Tundit iners fruges augusto mense colonus.

**BÀTRERSE.** v. r. BARALLARSE. || com. ABÀTRERSE.

**BATSAGADA.** f. ter. XÁFACH.

**BATUDA.** f. Lo blat que s' esten cada erada. *Parva.* Messis, is, cumulus ad trituram congestus. || La acció de bàtrer. *Trilladura, trillar.* Tritura, æ, trituratio, nis. || La dels arbres. *Vareo, vareaje.* Arborum pèrtica excussio. || Art pera pescar, compost de tres filats de mallas diferents, pero de la mateixa amplària y llargària. *Batuda, solta, breja, trasmallo.* Verriculum, i. || Monteria de cassa major pera alsarla y que vaja als llochs abont la esperan los cassadors. *Batida.* Venatio, nis, venatus, us. || pl. Filat traveser pera pescar. *Red barredera.* Rete, is. || Dret de la trentena part dels fruyts.

ALSAR LA BATUDA. fr. Recullir la erada. *Desemparvar.* Trituratas messes colligere, coacervare.

ESTÈNDRE O PARAR LA BATUDA. fr. Escamparla per la era. *Emparvar, aparvar.* Messes ad trituram aptare, spargere.

**BATUSAR.** f. Renyina. *Escaramuza, pendencia, sarracina, zurribanda, marimorena, pelotera, refriega, reencuentro, y redopelo* si es de noys. Rixa, æ. || fam. Càstich, reprehensió forta. *Zurra, solfeo, felpa.* Verberatio, flagellatio, punitio, nis. || pl. BATALLA.

**BATUSAR.** v. a. BÀTRER. 2.

**BATUSAT, DA.** p. p. BATUT. 1.

**BATUT, DA.** p. p. *Batido, trillado.* Trituratus, tritus. || Ferit. *Herido.* Verberatus, percussus, pulsatus. || Vensut. *Batido.* Superatus. || Se diu del camí molt trepitjat ó frequentat. *Trillado.* Trita, militaris, regia via. || adj. Molt de ossos, cansat en extrem. *Molido, majado, machacado.* Molitus. || m. ant. Gorra de cop. *Chichonera, frentero, frontero.* Calciteila puerorum fronti præcincta.

**BATXELLEJAR.** v. n. BATXILLEREJAR.

**BATXELLER.** m. BATXILLER.

**BATXELLERAT.** m. BATXILLERAT.

**BATXELLEREJAR.** v. n. BATXILLEREJAR.

**BATXILLER.** m. Qui reb lo primer grau de alguna facultat. *Bachiller.* Baccalareus, ei. bacalarius.

**bachillarius**, ii. || Qui parla molt y fora de propòsit. *Bachiller*, *picotero*. Garrulus, dicaculus, i, loquax, acis. || Qui vól averiguar lo que no l'importa. *Curioso*. Indagator, scrutator, is.

**BATXILLERÀS**. m. aum. *Bachillerazo*. Dicax, acis.

**BATXILLERAT**. m. Lo grau de batxiller. *Bachillerato*. Baccalauratus, us, prima academiae laurea.

**BATXILLEREJAR**. v. a. Parlar molt y fora de temps. *Bachillerear*. Garrio, is, blatero, as, multa et inania loqui.

**BATXILLERET**. m. d. *Bachillerejo*, *bachillerillo*. Garrulus, i.

**BATXILLERIA**. f. Parleria impetuosa. *Bachilleria*, *locuacidad*. Garrulitas, atis.

**BATZEGADA**. f. Cop fort. *Golpazo*, *bataeazo*. Violentus ictus.

À **BATZEGADAS**. m. adv. fam. Sèns reflexió, orde ni concert. A ó de *trompon*, á *trompa* y *talega*. Incompositè, insperatè.

**BAU**. m. naut. **BAO**. || adj. **BALB**.

**BAUL**. m. **BAHUL**.

**BAUPRÈS**. m. naut. Pal ajagut que surt de la proa. *Bauprés*. Inflexus proræ innitens malus.

**BAUSADOR**. m. ant. **TRAYDOR**.

**BAUSIA**. f. ant. Trahició. *Felonía*, *traicion*, *baucia*. Proditio, nis, perfidia, æ.

**BAVAR**. v. n. y derivats. **BABEJAR**.

**BÁVARO, A**. adj. Lo natural y lo pertanyent á Baviera, província de Alemanya. *Bávaro*. **BAVARUS**.

**BAVASALL Ó BAVASSALL**. m. ter. **BABADERO**

**BAVECH**. m. ant. **XARRAYRE**. || **TONTO**.

**BAYA**. m. Fruyt de algunas plantas. *Bayá*. **POMUM**, i. || Ciutat marítima del regne de Nàpols. *Bayá*. **BAIA**, arum.

**BAYÁ, NA**. adj. Lo pertanyent á la ciutat de Baya. *Bayano*. **BAIANUS**.

**BAYART**. m. Instrument format de tres ó quatre pots en quadro sobre dos barras llargas que surten á cada cap, y serveix pera portar á brassos materials per edificis y altrás cosas. *Angarillas*, *andas*. Ancera, æ, gestatorium, ii, tabulatum, i. || Lo del tabernacle pera portar imatges. *Andas*. Tensa, æ, feraculum, i.

**BAYEROLA**. f. ant. **ABELLEROL**. || **BURINOT**. 1.

**BAYETA**. f. Drap fluix de llana, regularment de una cana de amplària. *Bayeta*. **TEXTUM LANEUM CIRRATUM**, laneus pannus cirratus. || pl. Se pren per lo dol y draps dels túmbols. *Bayetas*, *mtos*. **PANNI LUGNBRES**.

**FLÈIX COM LA BAYETA**. fr. Denota sér una persona molt fúcil é inconstant. *Yeleta* **IMBECILLIS**.

**BAYETÓ**. m. La bayeta més basta y estreta. *Bayeton*, *boquim*. **TEXTUM LANEUM CIRRATUM ET RUDE**.

**BAYLE**. m. **BATLLE**.

**BAYLET**. m. Noy que serveix als pagesos pera portar recados als mossos del camp etc. *Mochil* y en algun parcas *motril*. **OPERARIORUM FAMULUS**.

**BAYLIR**. v. n. **REGIR**, **GOBERNAR**.

**BAYNA**. f. **VEYNA**.

**BAYNAR**. v. a. **BANYAR**.

**BAYNOTS**. m. pl. **BEYNOTS**.

**BAYONETA**. f. Espècie de daga ab lo mànech vuyt pera assegurarla á la boca del fusell. Se diu així per havèrse inventat en Bayona de Fransa. *Bayoneta*. Sicca, æ.

**BAYONETA CALADA**. Se diu de la bayoneta assegurada en la boca del fusell. *Bayoneta calada*. Sicca sclopeto aptata.

**CALAR LA BAYONETA**. fr. mil. Prepararse pera acomètrer ab la bayoneta calada. *Entrar á la bayoneta*. Sicca congredi.

**BAYONETADA**. f. Cop de bayoneta. *Bayonetazo*. Sicca ictus.

**BAYS**. m. ant. **BÈS**, **PETÓ**.

**BAYSAMENT**. m. ant. **PETONEIXAMENT**.

**BAYSAR**. v. a. ant. **BESAR**.

**BAYTLE**. m. **BATLLE**.

**BARACH**. m. Cotó filat, molt fi que ve de Jerusalem. *Barach*, *algodon de Jerusalem*. **Jerosolymarum gossipinum**.

**BAZAT**. m. Espècie de cotó que ve de Leyda per via de Marsella. *Bazat*. **Gossypini genus**.

## BE.

**BE**. ter. m. **BEL**. || **ANYELL**. || **BE MAGENCH Ó BENS MAGENCHS**. Cert us ó dret del senyor de la cosa donada á cens.

**TRAURER LO BE**. fr. **ESCAPSAR LO BE**. || met. fam. Trobar algú un medi ocult de fèr cabal ó ferse rich. *Encontrar ó hallar la piedra filosofal*. **Lapidem filosoficum invenire**.

**BÈ**. f. Nom que té la lletra B. *Be*. B littera. || m. Lo que fá la felicitat de algú. *Bien*. **BONUM**, i. || L'objecte que'ns inclina al amor. *Bien*. **BONUM**, i. || Utilitat, benefici. *Bien*. **COMMODUM**, **BONUM**, i, **beneficium**, ii, utilitas, atis.

**BÈ**. adv. m. **Rectament**, ab acert, *Bien*. **Rectè**, **probè**, **probitèr**. || **Degudament**. *Debidamente*, *bien*. **Ritè**, ut decet, ut par est. || **Felissent**. *Felizmente*, *bien*. **Felicitèr**. || **Mòlt**, y així 's diu: estudiar, menjar **BÈ**. *Bien*, *mucho*, *grandemente*. **Multùm**, **multoperè**, **magnè**. || **Còmodament**, com: ja estich **BÈ**. *Bien*. **Commodè**. || **Oportunament**, com: veniu **BÈ**. *Oportunamente*, *bien*. **Opportunè**, aptè, per tempus. || **Bastant**, com: **BÈ** ho dóna á entèndrer. *Bien*, *bastante*. **Satis**, sanè. || De bou gust, com: en tal casa menjan **BÈ**. *Grandemente*, *bien*. **Benè**. || Ja, com: **BÈ** fá prou. *Ya*, *bien*. **Jam**. || Serveix pera concedir ó aprobar lo que altre diu. *Bien*. **Quidem**, **etiam**, **utique**. || interj. de despreciab que's dóna á entèndrer que no's fá cas ó no's créu lo que diuben. *Bien*, *ya*, **Vah**. || interj. de enuig ó amecassa. *Bien*, *bien está*. **Benè**, sat est. || De bona gana, com: jo **BÈ** ho fària, però temo. *Bien*, *de buena gana*. **Libenter**, **ultrò**. || Desprès de negació denota apenas, com: no **BÈ** 'm vegegen, quant vingeren á obsequiar-me. *Apenas*, *no bien*, *así que*, *luego que* **Vix**, **statim**, **mox**. || interj. iron. *Malo*. **Malùm**. || **Junt**

ab lo verb sér, li aumenta la afirmació, com: BÈ es veritat. *Bien*. Sanè, profectò, certè. || Anteposada als verbs ab que's junta, lo mateix que certament, com: ell BÈ ho diu. *Bien, ciertamente, seguramente*. Certè, enim verò, equidem.

BÈ, BÈ. int. Denota amenassa. *Bien, bien, ya, ya*. Jam, jam. || Denota que á algú li será perjudicial lo no voler seguir lo consell que se li dóna, com: BÈ, BÈ ell se'n penedirà. *Bien, bien*. Benè est, benè habet.

BÈ CANTA MARTA DESPRÈS DE FARTA. fr. ter. Que ab lo ventrell ple 's fan millor las cosas.

BÈ Ó MAL Ó MALAMENT. De qualsevol manera. *Bien ó mal*. Benè aut malè, quocumque modo se habeat, jure, an injuria, quidquid eveniat.

BÈ TEMPRAT. loc. ant. AIXERIT, DE BON HUMOR.

BÈ Ó MOLT BÈ LI ESTÁ. loc. Denota que algú tè mesrecut lo que pateix. *Bien empleado, le está muy bien*. Meritò, jure illi accidit.

BÈ Ó MOLT BÈ VA. loc. iron. Censura la disposició que'ns sembla desproporcionada. *Buena va la danza*. Heu quam benè geruntur omnia.

BÈ QUE, Ó Á BÈ QUE. m. adv. Encara que. *Aunque, bien que*. Quamvis, etiamsi

AHONT VAS BÈ? AHONT MÈS NE SÈ. ref. Denota que 'l medi més segur per aumentar lo caudal es fèr bon us dels diners. *Dinero llama dinero*. Pecunia pecuniam parit.

AL BÈ BUSCARLO Y AL MALESPEARLO. ref que s' enten en sòn sentit literal. *Al bien buscallo y al malesperallo*. Quære bonum, fortisque malum operiare futurum.

ANAR BÈ. fr. Denota que algun negoci prossegueix favorablement. *A buen viento va la parva, andar de ganancias*. Prosperè agi.

ANAR PER BÈ. fr. Trobarse millor lo malalt. *Ir bien, mejorar*. Valeo, es, melioresco, is, melius, se habere.

ARA BÈ. m. adv. Lo mateix, suposat assó. *Ahora bien, esto supuesto*. Agedum, age verè, hoc posito.

DE BÈ Á BÈ. m. adv. Amistosament, de bonas en bonas. *De bien á bien, amigablemente*. Grato animo, libenter, amicè.

DE FÈR BÈ MAL NE PREVÈ. ref. Dóna á entèndrer la gran ingratitud dels homes que ordinariament pagan los beneficis ab malas obras y danys. *Haz bien y guarda te*. Beneficia ingratitudine pensantur.

ES BÈ. fr. *Es saxon, es justo*. Justum est.

ES UN BÈ DE DÈU. fr. fam. Denota abundància de alguna cosa. *Es una bendicion*. Largè, copiosè.

ESTAR BÈ. fr. Tenir sòn menester. *Estar bien*. Aflluere commodis, divitiis, rebus familiaribus uti. || Tenir amistat ab algú. *Estar bien con alguno*. Optimè sibi cum aliquo convenire, concordissimè cum aliquo se habere.

ESTAR MASSA BÈ. loc. fam. Denota que algú abusa del bè que tè, convertintlo en daný propi. *El bien le hace mal*. Bona in contrarium vertit.

FÈR BÈ. fr. Afavorir. *Hacer bien*. Alicui benè face-re, benè de aliquo mereri.

FÈR BÈ ALS DIFUNTS. fr. *Hacer las honras, exequias, funerales*. Justa facere, solvere, peragere.

FÈS BÈ Y NO FASSAS MAL, QUE ALTRE COSA NO'T CAL. ref. Anar á bon fi, que Dèu ajudarà. *Al hombre inocente Dios endereza la simiente*. Simplicitas justorum dirigit eos. Qui ambulat simpliciter, salvus erit.

FÈS BÈ Y NO MIRES Á QUI. ref. Ensenya que 'l bè s' ha de fèr sèns fi particular. *Haz bien, y no cates ó no mires á quien*. Omni petenti indifferenter tribue.

LO BÈ LI VE PER UNA CANAL. exp. fam. Pondera la felicitat de algú, que treu profit fins de las cosas de que semblava impossible. *La perra le parirá lechones*. Omnia ei feliciter cadunt.

LO BÈ Ó 'L MAL LA SALUT Á LA CARA 'L TRAU. ref. Dóna á entèndrer que la cara denota la salut. *El bien ó el mal á la cara sale*. In frontibus animi indicia praelunguntur.

LO FÈR BÈ MAY SE PERT. loc. *Hacer bien nunca se pierde: siembra beneficios para recoger fruto de buenos oficios*. Metere fructum ut possis, beneficium sere. Quæ benè tu facies, semper benè facta manebunt.

MÈS AVIAT SE SAP LO MAL QUE 'L BÈ. fr. Dóna á entèndrer que més aviat se saben las cosas malas que las bonas. *El bien suena y el mal vuela*. Mali fama advolat citò.

MÈS BÈ. expr. adverbial de preferéncia, lo mateix que abaus. *Mas bien, ántes*. Imò, potius, citius.

MOLT BÈ. m. adv. *Francamente, muy bien*. Optimè, mirificè.

NO 'S CONEIX LO BÈ FINS QUE ES PERDUT. loc. *El bien no es conocido hasta que es perdido*. Tunc denique bona novimus cum amisimus virtutem. Incolumem odimus, sublatam ex oculis quærimus.

PER BÈ. m. adv. Ab bona intenció. *Por bien*. Ingenuè, rectè.

QUANT TE VINGA BÈ. m. adv. *Quando te venga bien*. Tum cum erit commodum.

QUI BÈ 'T FARÁ Ó SE N' ANIRÁ Ó SE 'T MORIRÁ. fr. Denota lo poch que solen durar los bens de aquest mon, y que 'ls desgraciats perden prompte á qui 'ls fá bè. *Quien bien te hará, á se te irá, ó se te morirá*. Infausta miseri sors; benefactorem ab sentem aut mortuum lugebis.

QUI BÈ FÁ BÈ TROBA. loc. LO FÈR BÈ MAY SE PERT.

QUI ESTÁ BÈ QUE NO'S MOGA. ref. contra qualsevol mudansa que's proposa á algú, si ell creu que no li convé, respecte del estat en que's troba. *Bien está san Pedro en Roma, Marta, si bien estás, no te mudarás*. Præsentem fortunam boni consule.

QU' 'T VOL MAL TE FARÁ RIURER, Y QUI BÈ 'T FARÁ PLOKAR. ref. Denota la utilitat de la correcció que comunment la dóna qui estima. *Quien bien te quiere te hará llorar, y quien mal reir: quien te dió la hiel te dará la miel*. Meliora sunt vulnera diligentis, quam fraudulenta oscula odientis. Qui te flere facit, te sanè diligit ipse.

SEMPRE Ó EN TOT TEMPS VE BÈ. loc. Denota que lo útil sempre ve bè, encara que vinga tart. *Buenas son mangas despues de pascuas*. Munera quæ dantur quocumque tempore prosunt.

TENIR TOT LO BÈ DE DÈU. fr. Tenir en casa todas las

conveniències. *Estar su casa como una colmena.* Bonorum glomi.

Y BÈ. Expressió pera introduhirse á preguntar alguna cosa. *Y bien.* Quid igitur, quid ita.

**BEABÀ.** m. *Silabario.* Syllabarium, ii.

**BEARNÉS, A.** adj. Lo natural de y lo pertanyent á Bearn província de Fransa. *Bearnés.* Bearnis, bearnensis.

**BEASSÉS.** f. ter. MALETA.

**BEAT.** m. BEATO.

UNGLAS DE GAT, Y CARA DE BEAT. ref. Repren als hipócritas. *Uñas de gato y cara de beato.* Qui curios simulant, et bacchanalia vivunt. Pietatis facies, ferina indoles.

**BEATA.** f. Dona que ab hàbit religiós viu en la clausura ab regla ó sens ella. *Beata.* Pia, religiosa fœmina. || Dona que viu retirada en sa casa, ocupantse en obras de virtut. *Beata.* Pia fœmina. || Dit irònicament de la dona que afecta devoció. *Beata, beatona, gazmoña, gazmoñera.* Pietatis, probitatis simulatrix.

BEATA FARINERA Ó FALSA. Expressió contra las donas que afectan virtut y faltan á las sevas obligacions. *Beata con devocion las tocas bajas y el rabo ladron.* Intus nero foris Cato.

BEATA SI L' AMOR NO'M DESBARATA. loc. fam. MONJA DE SANT AGUSTÍ.

**BEATERI.** m. Comunitat de beatas. *Beaterio* Piarum fœminarum sodalitiium, domus.

**BEATERIA.** f. La acció de afectar virtut. *Beateria, gazmoñeria, gazmoñada.* Simulata virtus, pietatis simulata facies, frons.

**BEATET, A.** m. y f. d. *Beatito.* Beatulus.

**BEATIFICACIÓ.** f. La acció de beatificar. *Beatificacion.* Beatificatio, nis, in beatorum numero adscriptio.

**BEATÍFICAMENT.** adv. m. teol. Ab visió beatífica. *Beatíficamente.* Beatificè.

**BEATIFICAR.** v. a. Declarar lo Papa que algú gosa de Dèn, y se li pot donar culto. *Beatificar.* In beatos referre, adscribere, in beatorum numero collocare, beatorum honores alicui decernere.

**BEATIFICAT, DA.** p. p. *Beatificado.* Beatus, in numero beatorum relatus.

**BEATÍFICH, CA.** adj. teol. Lo que fá benaventurat. *Beatífico.* Beatificus.

**BEATILLA.** f. Espècie de tela fina y clara. *Beatilla.* Tela lintea tenui filo contexta.

**BEATÍSSIM, A.** adj. sup. *Beatísimo.* Beatissimus. || Tractament que's dona al Papa. *Beatísimo.* Beatissimus.

**BEATITUT.** f. Tractament que's dona al sumo Pontífice. *Beatitud.* Beatitudo, inis. || BENAVENTURANSA. || HIPOCRÉSIA.

**BEATO, A.** adj. Felis, ditxós. *Beato.* Felix, beatus. || Lo sirvent de Dèn beatificat pel summo Pontífice. *Beato.* Felix, beatus. || Qui s' exercita en obras de virtut. *Beato.* Pius, religiosus. || Qui afecta devoció. *Beato, beaton, gazmoño.* Simulata virtutis

ostentator, pietatis larvam induens. || Qui porta hàbit de religiós sens regla fíxa, ni viurer en comunitat, y també qui viu retirat. *Beato.* Pius, religiosus.

**BEATUTXO.** m. iron. HIPÓCRITA.

**BEAUMONTÉS.** m. En los partits que hi hagué antiguament en Navarra, qui seguia lo del condestable D. Lluís de Beaumon, cap principal de aquesta facció. *Beaumontés.* Bellomontanus, i.

**BEAUSOS.** m. pl. Los habitants de Beausa, província de Fransa. *Beausos.* Vadicasses, ium.

**BEBEDÍS, SA.** adj. Bo pera béurer. *Bebedizo, bebedero, potable.* Potabilis.

**BEBEDOR, A.** m. y f. Qui beu mòlt. *Bebedor.* Potator, potor, is, bibax, acis.

**BEBEDORÁS.** m. aum. Qui beu ab excés. *Bebedor, beberron.* Multibibus, i.

**BEBENDA.** f. Lo gust dels licors. *Sabor, boca, embocadura.* Sapor, is.

**BEBENT.** m. BEBENDA. || p. a. *Bebiente.* Bibens.

**BEBÍ.** m. Tela de cotó que 's fabrica en Alepo. *Bebí.* Tela gossypina ex Alepo.

**BEBOTEJAR.** v. a. fam. Béurer sovint. *Beborrotear.* Potito, as, frequenter bibere.

**BEBOTEJAT, DA.** p. p. *Beborroteado.* Pottatus.

**BECA.** f. Insignia, faixa de panyo que usan los col-legials sobre de la coia ó manto, encreuhada pel pit y penjant per las espatllas. *Beca.* Trabea, æ. || Plassa de col-legial. *Beca.* Collegæ dignitas, munus.

**BE CABUNGA.** f. Planta indígena que á més de la propietat pectoral tè la antiescorbútica. *Verónica, becabunga.* Veronica, becabunga, æ.

**BE CADA.** f. Aucell de passada, menor que la perdiu, pardo, ab pichs lleonats, negres y blanchs, hermellenchs per sobre y més clars per sota; 'l bèch llarch y la carn mòlt gustosa. *Becada, chochaperdiz, pitorra, gallina sorda.* Rusticula, æ, gallinago, inis, rustica perdix. || ter. La inclinació del cap envers lo pit quant algú 's vá adormint. *Cabezada.* Dormitantis nutatio, nutamen. f. Lo menjar que 'ls aucells vells portan als del niu pera criarlos. *Cebo de pájaro.* Esca, æ.

BE CADA MARINA. Aucell de color un poch més pardo que'l de la llebra, camas llargas, bech mòlt prim y un poch encorvat. *Zazapito, chochaperdiz marina.* Rusticula marina.

BAIXAR LA BECADA. fr. Ròbrer socorro, particularment si es repetidas vegadas. També s' usa ab lo verb. ESPERAR. *Venir el cuervo.* Alimoniam accipere.

**BE CADELL.** m. Aucell mòlt semblant á la becada, pero més petit. *Agachadiza, chochin, y becardon.* p. Ar. Perdici similis avis.

**BE CAR.** v. n. ter. Inclinar lo cap envers lo pit qui s' adorm. *Cabecear, dar cabezadas.* Caput inflectere, somno gravari.

**BE CARIA.** f. ant. CARNISSERIA.

**BE CARRADA.** f. PICADA.

**BE CAYNA.** f. BACAINA.

**BE CAYRE.** m. ant. mús. BEQUADRO.

**BE CEROLAS.** f. pl. CARTA. 2.

**BÈCH.** m. En los aucells dos pessas més llargas que amplas, de la mateixa naturalesa que la banya, y acompanya la boca pera agafar lo menjar y demés usos. *Pico.* Rostrum, i. || met. La extremitat de algunes coses, com de la capa, mantellina, etc. *Pico.* Rostrum, i, apex, icis. || Lo broch dels gerros, porrons etc. *Pico.* Rostrum, i. || met. La boca del home. *Pico.* Os, oris, bucca, æ. || BOCH.

**BÈCH Á BÈCH.** m. adv. ant. CARA Á CARA.

**BÈCH DE ÀNECH.** Instrument de cirurgia, dit així per la figura. *Pico de Ànade.* Instrumentum chirurgicum anatis os referens.

**BÈCH DE CIGONYA Ó DE GRUA.** Instrument de cirurgia, dit així per la figura. *Pico de grulla, tirabala.* Strombulcus, i. || AGULLAS DE PASTOR.

**BÈCH DE PARDAL.** Instrument de cirurgia, dit així per la figura. *Pico de gorrion.* Chirurgicum instrumentum passeris rostrum referens.

**BÈCH GROCH Ó MOLL.** Qui ab facilitat se deixa enganyar, ó diu lo que havia de tenir reservat. *Pico amarillo, boquimuelle.* Incautus, inexpertus, simplex.

**CÁURER LO GROCH DEL BÈCH.** fr. met. Sér perspicàs y difícil de enganyar. *Tener colmillos ó garrones, no ser de pico amarillo.* Emunctæ naris esse.

**COP DE BÈCH.** fr. PICADA.

**NO TENIR SINO BÈCH.** fr. No tenir sino llengua. *No tener mas que lengua ó pico.* Multa cum minaris extricas nihil.

**¿PENSAS QUE NO M' RA CAIGUT LO GROCH DEL BÈCH, Ó QUE SÓ DEL BÈCH GROCH?** loc. met. fam. Denota que algú tè experiència pera no deixar-se enganyar. *No me mamo el dedo. ¿Piensas que estoy con la leche en los labios? Nos ne bardi?*

**PORTÁULI AL BÈCH.** loc. met. Donar alguna cosa á algú tant explicada, que res li coste de entendre. *Dar á alguno una cosa bien mascada.* Præparatam rem alicui exhibere. || DONARLI MASTEGAT.

**TRÁURER DEL BÈCH.** fr. met. fam. Fér dir ab manya á algú lo que no volia. *Sacar el alma de pecado.* Astutia aliquid ab aliquo extorquere.

**BEÇO.** m. FONDISTA.

**BEDEAR.** v. n. ant. BADALLAR.

**BEDELÍ.** m. Espécie de cotó que ve de Llevant. *Bedelin.* Gossipinum, i.

**BEDELIÓ.** m. Goma-rehina de color gris, de un vert rogench més ó ménos transparent, bastant compacta; de un olor de mirra més ó ménos perceptible, de sabor fort molt amarch. *Bedelio.* Bedellinus, i.

**BEDELL.** m. VEDELL. PORTER.

**BEDOLL Ó BEDULL.** m. ABEDULL.

**BEDUHINS.** m. pl. Los árabes sectaris de Alí. *Beduinos.* Beduini, orum.

**BEELFEGOR.** Ídol dels Madianitas y Moabitas. *Beelfegor.* Beelphegor, is. || PRIAPO.

**BEELZEBUB.** m. Dèu dels Filistes y príncep dels dimonis. *Belcebú.* Beelzebub.

**BEFA.** f. Burla. *Befa, escarnio, alicantina.* Irrisio, nis, ludibrium, ii.

**FÉR BEFA Ó BEFAS.** fr. Burlarse. *Mofar, escarnecer, befar.* Irrideo, es, illudo, is.

**BEFABEMÍ.** m. y

**BEFAMÍ.** m. Lo tercer signe de la música. *Befamí.* Tertium musicæ signum.

**BEFAR.** v. a. FÉR BEFAS.

**BEFARSE.** v. r. MOFARSE.

**BEGUDA.** f. Qualsevol licor pera béurer. *Bebida.* Potio, nis, potus, us. || L' aliment que solen pèndrer los treballadors de la terra entre l' esmorsar y l'ldinar. *Bocadillo y bebida.* p. Ar. Antepandium refrigerium. || met. Mala notícia. *Trago, jaroque.* Amarus calix, haustus.

**BEGUÍ, NA.** m. y f. Secta herética, que entre altres errors assegurava que en aquesta vida se podia arribar á tal perfecció, que s' obtingués la impecabilitat, sèns obligació de obehir á ningú. Aparegué en lo sigle XII y la condemná Clement V, *Beguín.* Beguinus, i. || Nom derivat de Lambert Begué que en 1707 fundá una comunitat de donas retiradas sèns ningun vot solemne, y són lo mateix que beatas. *Beguina.* Beguina, æ.

**BEGUT, DA.** p p. *Bebido.* Bibitus.

**BEN BEGUT.** m. BORRATXO.

**BEHIR.** v. n. ant. OBEHIR.

**BEIXIGA.** f. ter. BUFA.

**BEL.** m. La veu de las ovellas, cabras y bestiar semblant. *Balido.* Balatus, us, bee. || Trinch, so prim, clar y violent de la campana. *Tintirintin.* Acutus sonus.

**BELA.** n. p. fam. de dona. *Isabel, isabela.* Elizabetha, æ.

**BELABARQUÍ.** m. Trepant ab un mànech en figura de semicircul, ab una empunyadura en que s' apoya en lo pit. *Berbiquí.* Arcuato manubrio terebra.

**BELADOR, A.** m. y f. Qui bela. *Balante.* Balans, tis.

**BELAR.** v. n. Fér bels. *Balar.* Balo, as; y quant es ab freqüencia. *Balitar.* Balito, as.

**BELEA.** f. ant. y

**BELESA.** f. ant. BELLESA.

**BELETA.** n. p. fam. de dona. *Isabelica, belilla.* Elizabetha, æ, Isabellula, æ.

**BÉLGICH, CA.** adj. Natural de Bèlgica. *Belga.* Belgicus, belga.

**BELIAAL.** m. Ídol dels Ninivitas ó Sidónis. *Bellial.* Bellia, æ, bellial.

**BELITRALLA.** f. ant. Conjunt de pobres. *Pobreteria.* Mendicorum copia, paupero multitudo. || Conjunt de picaros. *Picaresca.* Improborum, nebulo-num coetus.

**BELITRAMENT.** adv. m. *Mendigando, con mendiguez.* Mendiciter.

**BELITRARIA.** f. ant. Mendicitat. *Gallofa, mendiguez.* Mendicitas, atis.

**BELITRE.** m. Vil, dolent. *Belitre, bribon, picaro.* Balatro, nis, improbus, i, homo tressis. || ant. Pobre, vagamundo, que demana caritat sèns necessitat. *Gallofero, gallofo, belitre.* Mendicus, vagamundus, i.

**BELITREJAR.** v. n. ant. Demanar caritat los vagamundos. *Gallofar, pordiosear.* Mendicato vivere, sorbillo vicitare.

**BELL, A.** adj. Hermós, bonich, primorós. *Bello.* Bellus, pulcher, venustus. || B6, apte, á propòsit. *Bello.* Aptus, idoneus, commodus. || Excel·lent, com: BELL enteniment. *Bello.* Præstans, eximius, præclarus. || Mòlt ó gran en sa línea com, un BELL trós, una BELLA estona. *Bello.* Magnus, multus. || Agradable. *Bello, agradable, elegante.* Concinnus, venustus. || S' usa pera donar més forsa á la expressió singularisant la cosa, com: estar á la BELLA vora, al BELL cantó, etc. *Mismísimo.* Ipsemet. || Net, pur, clar, com: aygua BELLA. *Limpio.* Purus. || iron. com: BELL estafa. *Bello, bueno.* Pessimus.

**BELL ACUDIT.** expr. iron. *Linda gracia, que gracia!* Quam bellè!

Á BELL ULL. m. adv. A bulto, sèns pesar, mesurar ni contar. *A ojo, á bulto.* Nullo pondere, nulla mensura, prudenti æstimatione.

AL BELL DE VANT. m. adv. *Frente por frente, á la misma frente.* Ex adverso, é regione.

METREB Ó POSAR EN BELL. fr. ant. Posar en clar. *Poner en limpio ó en claro.* Apertum perspicuum reddere.

PER SA BELLA CARA. m. adv. *Por su bella cara.* Immeritò.

**BELLACAMENT.** adv. m. *Pícaramente, bellacamente.* Subdolè, nequiter.

**BELLACO, CA.** adj. Dolent, pícaro: s' aplica á las personas y á las cosas. *Bellaco.* Pellax, pravus, versutus. || *Bellaco.* Astutus, callidus.

**BELLACÓ, NA.** m. y f. aum. *Bellacon, bellaconazo.* Improbissimus, pessimus, nequissimus.

**BELLADONA.** f. Herba ab que las damas italianas se pintavan la cara. Sas tavellas són venenosas. *Belladona, belladama.* Belladonna, æ, solanum lethale.

**BELLAMENT.** adv. m. Perfectament en sa línea. *Bellamente.* Bellè, pulchrè, egregiè.

**BELLAQUERIA.** f. Dolenteria. *Bellaquería, bellacada.* Versutia, vafritia, æ. || Astúcia, sagacitat. *Bellaquería.* Versutia, solertia, æ.

FÉR BELLAQUERIAS. fr. *Bellaquear, picardear.* Flagitiosè, subdolè agere, vivere.

**BELLAQUET.** m. dim. de bellaco. *Bellacuelo.* Solers, astutus.

**BELLCAIRE.** f. Vila en Fransa ahont se fá la fira de santa Magdalena. *Belcaire.* Bellicadrum, i. || En Barcelona fira de roba vella que's fá tots los dias en lo passeig Nou, ó de S. Juan. *Baratillo.* Locus ubi scruta venalia fiunt.

**BELLEA.** f. ant. y

**BELLESA.** f. Hermosura. *Belleza, y beldad.* Sols se diu de las donas pera ponderar sa hermosura. Pulchritudo, inis, venustas, atis, lepos, oris. || Primor, elegància *Belleza.* Elegantia, æ, pulchritudo, inis. || Abundància. *Abundancia, bendicion.* Copia, æ, largitas, atis, abundantia, æ. || Adorno. *Ornato, belleza.* Lepos, oris, nitor, is, ornamentum, i.

DIR BELLESAS. fr. met. Parlar ab gràcia. *Decir bellezas.* Concinnè loqui.

**BEL-LICÓS, A.** adj. L' amant de la guerra. *Bellicoso, guerrero, marcial.* Bellicosus, belliger, pugnax.

**BELLÍSSIM, A.** adj. sup. *Bellísimo.* Pulcherrimus, venustissimus, elegantissimus.

**BELLÍSSIMAMENT.** adv. m. Perfectíssimament en sa línea. *Bellísimamente, divinamente, grandemente.* Pulcherrimè, perbellè, divinitús.

**BELLOR.** f. ant. BELLESA.

**BELLOTA.** f. ter. AGLÀ. 1. 2.

BELLOTA MARINA Ó DE MAR. Conxa que tè dins un peix, espècie de óstia de mar. *Bellota marina, balano, folada.* Glans marina.

PLEGAR, RECELLIR BELLOTAS. *Bellotear, recoger bellotas.* Glandes colligere.

**BELLOTER.** m. ant. Arbre que fá bellotas. *Bellotero, glandifero.* Quercus, us, glandifer, i, arbor glandifera. || m. ant. Qui cull ó tracta en bellotas. *Bellotero.* Glandarius, iis. || Lo temps de cullirlas. *Bellotero.* Glandium seges, tempus. || L' alsinar en que s' engreixan los porchs. *Bellotero.* Quercetum, i.

**BELLUGADISSA.** f. Multitut que's mou á un mateix temps. *Hormiguero, hervidero.* Ebullitio, nis, æstus, us, affluentia, æ.

**BELLUGADOR, A.** m. y f. BELLUGUET. 1.

**BELLUGAR.** v. n. Posar en moviment alguna cosa, y més pròpiament la multitut de gent ó animals. També s' usa com reciproc. *Hormiguar, bullir, rebullir, remecerse.* Formico, as, scateo, cieo, es.

**BELLUGÓ.** f. BELLUGADISSA. || ter. BELLUGUET. 1. || Peix bermell ab clapas negras que vola per algun espay. *Milano.* Milvius, ii, milvus, i, mitvago, inis.

**BELLUGUET.** m. Se diu de la persona inquieta ó revoltosa. *Bulle bulle, argadillo, zarandillo, ardilla.* Ardelio, nis, irrequietus, i, negotiosus homo. || Las ametllas de la arracada, ditas així per causa del moviment. *Almendra, perilla.* Adamas amygdali figuram referens.

**BELLULL.** adv. ant. A ull, á discreció de algú. *A ojo.* Alicujus arbitrio.

**BÉLUA.** f. ant. BÉSTIA.

**BÉM.** adv. Lo mateix que BÈ ME: *Bien me.* Benè mihi.

**BEMOLL.** m. Tercera propietat de la música, quant comensa per la clau de re fa ut, y es una mitja veu entre 'l punt á que s' aplica, y l' antecedent: se diu així perque sona més suau. *Bemol, B molle.* || mús. Una b que denota que la veu déu baixar mitj punt. *Bemol, B molle.*

**BEMOLLAR.** v. n. mús. Fér bemolls. *Abemollar.* Vocem semitono demissam edere.

**BEMOLLAT, DA.** adj. Lo que tè bemolls. *Bemollado.* Multiplicata. B molli constans.

**BEN.** adv. m. Que s' anteposa al adjectiu y li dona forsa de superlatiu, com: BEN sabi. *Bien, muy.* Maximè, valdè, admodùm, apprimè, longè. || Lo mateix que BÈ com: BEN segur etc. *Bien.* Valdè, perquam



**BEN AFORTUNAT**, DA. adj. Dítxós, felís, afortunat. *Bienaventurado, afortunado*. Fortunatus, felix.

**BEN BÈ**. adv. m. *Muy bien*. Optimè, egregiè.

**BEN FÉT**. loc. ab la qual s' aproba alguna cosa. *Bien hecho, bravo, escelente*. Pulchrè, benè, rectè.

**BEN HAJA**. int. que expressa desitj de algun bon succès. *Bien haya, feliz, dichoso*. Felix.

**BENA**. f. VENA.

**BENA DE FERRO**. ant. La llauna de las rodas dels carruatges. *Calce, calzo*. Contus, i.

**BENAURAT**, DA. adj. ant. BENAVENTURAT.

**BENAUVRANSÀ**. ant. BENA VIRANSÀ.

**BENAVENTIR**. m. ant. BÈ, UTILITAT.

**BENAVENTURADAMENT**. adv. m. y

**BENAVENTUROSAMENT**, adv. m. Ab felicitat. *Bienaventuradamente, felizmente, dichosamente*. Felicitèr, faustè, fortunatè.

**BENAVENTURANSÀ**. f. La glòria del cel. *Bienaventuranza*. Beatitudo, inis, gloria, æ. || Felicitat, prosperitat. *Felicidad, dicha, fortuna, bienaventuranza*. Felicitas, atis, fortuna, æ, res secunda. || pl. Las vuyt felicitats que manifestà Cristó als seus deixebles. *Bienaventuranzas*. Beatitudo, inis.

**BENAVENTURAT**, DA. adj. Qui gosa de Dèu en lo cel. *Bienaventurado*. Beatus, cœlestis. || Afortunat, dítxós, felís. *Bienaventurado, afortunado, venturoso*. Fortunatus, felix. || iron. Massa senzill, ximple. *Bienaventurado, bendito*. Simplex.

**BENAVENTURÓS**, A. adj. ant. BENAVENTURAT.

**BENAVIRANSÀ**. f. ant. BENAVENTURANSÀ.

**BENAVIRAT**, DA. adj. ant. y

**BENAYUNTURAT**, DA. adj. ant. BENAVENTURAT.

**BENCH**. f. Planta que's fá entre 'ls blats, de fullas pelitas y tendras, mòlt gustosas pera menjar com ensiam. *Colleja*. Silvestris lactuca.

**BENDAR**. v. a. ant. ENVENAR.

**BENEDICCIÓ**. f. La acció y efecte de benehir. *Bendicion*. Benedictio, nis, benedictum, i. || Aclamació festiva. *Bendicion*. Acclamatio, nis, plausus, us.

**DONAR LA BENEDICCIÓ**. fr. Benehir ó desitjar tot bè á algú. *Echar la bendicion*. Benedico, is, fausta precari. || met. Abandonar algun negoci. *Echar la bendicion*. Valedico, desero, is.

**ES UNA BENEDICCIÓ DE DÈU**. fr. Pondera la abundància de alguna cosa. *Es una bendicion*. Faustè, abundè, feliciter.

**FRUYT DE BENEDICCIÓ**. Fill de llegítim matrimoni. *Fruto de bendicion*. Filius legitimus.

**BENEDICTA**. f. Herba. VALERIANA. || farm. Confecció de herbas y arrels purgants mesclada ab mel. *Benedicta*. Benedicta, æ. || Nocturno del reso en alabansa de la Mare de Dèu. *Benedicta*. Benedicta, æ.

**BENEDICTÍ**, NA. adj. Lo que pertany al orde de sant Benet. *Benedictino*. Benedictinus.

**BENEDICTINA**. f. Orde de sant Benet; es antiqúissima y está dividida en mòltas congregacions. *Benedictina*. Sancti Benedicti, benedictinus ordo. || Monja de St. Benet. *Benedictina*. Ordinis benedictini monialis.

**BENEFACTOR**, A. adj. Qui fá bè. *Bienhechor, benefico*. Benefactor, beneficus homo.

**BENEFICÈNCIA**. f. La virtut de fèr bè. *Beneficencia*. Beneficentia, æ. || Liberalitat. *Liberalidad, beneficencia, largueza*. Largitas, liberalitas, atis.

**BENEFICENTÍSSIM**, A. adj. sup. *Beneficentissimo*. Beneficentissimus.

**BENEFICH**, CA. adj. BENEFACTOR.

**BENEFICI**. m. Favor, mercè. *Beneficio*. Beneficium, ii, benefactum, meritum, i. || Lo bè que's reb. *Beneficio*. Benefactum, i, beneficium, ii. || Adob de las terras y plantas. *Beneficio*. Cultura, æ. || Profit, utilitat. *Beneficio*. Fructus, us, utilitas, atis, commodum, i. || Adquisició de empleos per medi de diner. *Beneficio*. Munus pecunia obtentum. || Cessió de crédits per ménos de sòn valor. *Beneficio*. Sors, census venditio minori pretio. || Dret de algú per lley ó privilegi. *Beneficio*. Beneficium, ii, jus lege vel privilegio datum. || La entrada ó producte de alguna funció á favor de algú. *Beneficio*. Beneficium, ii. || Deitat que adoraren los pagans. Demócrito no regoneixia altre deitat que 'l benefici, y la pena ó treball. *Beneficio*. Beneficium, ii. || Lo dia de funció dramática més personal, y lo que produeix, que 's concedeix per torn als cantors, actors, maquinistas, etc. *Beneficio*. Beneficium, ii. || COMPULS; lo de las ordes militars que per sòn petitíssim valor s' arrivà á unir é incorporar. Se deya compuls per que pera servirlo 's compel·lia als religiosos. *Beneficio*. Beneficium, ii.

**BENEFICI CURAT**. Lo que posseheixen los rectors, ó 'ls que tenen cura de ànimas. *Beneficio curado, curado*. Parochi beneficium.

**BENEFICI ECCLESÍASTICH**. Càrrech ú ofici en la iglésia, que's confereix canònicament, y 's diu simple perque no tè obligació de cuydar de las ànimas á diferència del curat ó rector. *Beneficio eclesiástico*. Ecclesiasticum beneficium.

**BENEFICI DE CESSIÓ**. com. Dret dels acrehedors sobre 'ls bens del que ha quebrat. *Beneficio de cesion*. Cessionis beneficium.

**BENEFICI DE INVENTARI**. for. Herència ó acceptació de ella ab benefici de inventari: de modo que no 's pót obligar al hereu á pagar més deutes de lo que permet la herència. *Beneficio de inventario*. Hæreditatis aditio, jure debita supra eam non exhibendi.

**BENEFICI DE PATRONAT**. Benefici que 'l dóna algun particular per dret de patronat. *Beneficio de patronato*. Beneficium juris patronatus.

Á BENEFICI. m. adv. Á FAVOR.

**BENEFICIADOR**, A. m. y f. Qui beneficia. *Beneficiador*. Benefactor, is.

**BENEFICIAL**. m. Pertanyent al benefici eclesíastich. *Beneficial*. Beneficiarius, ii.

**BENEFICIAR**. v. a. Fèr bè. *Beneficiar*. Beneficio, is. || Millorar una cosa, férla fructificar. *Beneficiar*. Colo, excolo, is. || Vèndrer en benefici ó á profit. *Vender á buen precio*. Commodè, utiliter vendere.

**BENEFICIARI**, A. m. y f. Usufructuari. *Beneficiario*. Beneficiarius, ii.

**BENEFICIAT, DA.** p. p. *Beneficiado*. Excultus. || m. Qui obté benefici ecclésiàstich. *Beneficiado*. Beneficiarius, ii.

**BENEFICIOS, A.** adj. Útil, profitós. *Beneficioso*, *provechoso*. Fructuosus, commodus, utilis.

**BENEHIR.** v. a. Consagrar, dedicar algunas cosas al culto de la iglésia y utilitat dels fiels ab várias oracions y cerimónias: així 's diu: BENEHIR la aygua, una iglésia, un altar, etc. *Benedicir*. Benedico, is, consecro, as. || Donar la benedicció 'ls pares als fills desitjantlos bè. *Benedicir*, *echar la benediction*. Filii fausta precari, bene precari. || Parlant dels camps, armas, banderas, naus, etc. dir sobre aquestas cosas certas oracions y ceremonias. *Benedicir*. Benedico, is, beneprecor, aris. || Alabar, glorificar, donar grácias á Dèu pels beneficis rebuts. *Benedicir*. Laudo, as, benedico, is, gratias agere. || Alabar á las personas á qui 's desitja algun bè, com: BENEHIR al Rey, als pares, etc. *Benedicir*. Beneprecari. || Assistir Dèu á las criaturas, com: Dèu nos BENENESCA á tots. *Benedicir*. Felices facere, ab optatum exitum perducere, nobis Deum propitium esse.

**BENEHIT, DA.** p. p. *Benedicido*, *bendito*. Benedictus. || adj. Consagrat. *Bendito*. Consecratus, benedictus.

**BENEMÉRIT, A.** adj. Digne de alguna cosa. *Benemérito*. Benemeritus, merens.

**BENENANT.** adj. ant. Afortunat, ditjós. *Bienhadado*, *afortunado*. || RICU.

**BENEPLÁCIT.** m. Aprobació. *Beneplácito*. Beneplacitum, i, consensus, us. || Permis. *Beneplácito*. Venia, æ.

Á VOSTRES BENEPLÁCITS É HONOR APARELLAT. fr. ant. *Soy de V. atento y seguro servidor*. Voluntaten obsequens.

AB BENEPLÁCIT. m. adv. Ab permis de algú. *Con beneplácito*. Cum venia.

**BENESTANT.** adj. ant. y

**BENESTANZ.** adj. ant. Qui se la passa bè. *Acomodado*, *acaudalado*, *opulento*. Locuples, dives.

**BENESTAR.** m. COMODITAT, CONVENIÉNCIA.

**BENET.** n. p. de home. *Benito*. Benedictus, i.

**BENEUYRAT, DA.** adj. ant. BENAVENTURAT.

**BENEVENIR.** m. ant. BÈ, UTILITAT.

**BENÉVOL, A.** adj. Qui vól bè. *Benévolo*. Benefolus.

**BENEVOLÉNCIA.** f. y

**BENEVOLENSA.** f. ant. Afecte, amor, bona voluntat. *Benevolencia*. Benevolentia, æ, amor, is, studium, ii.

**BENEVOLENTÍSSIM, A.** adj. sup. Mòlt benévol. *Benevolentísimo*. Benevolentissimus.

**BENEYT, A.** p. p. BENERIT. || adj. BENAVENTURAT. || m. Ximple. *Bobo*, *sandio*, *modorro*. Simplex, icis, stolidus.

BENEYT DEL CABÁS. Senzill, de poch alcans, innocent. *Bendito*, *bienaventurado*. Candidus, simplex. || De geni apocat que's presta fàcilment á tot quant se vól fèr de ell. *Juan lana*. Pusillanimis, parvi, animi.

**BENEYTERIA.** f. Senzillesa mòlt gran. *Sencillez*. Simplicitas, atis.

**BENEYTÍSSIM, A.** adj. sup. Senzillíssim. *May sencillo*, *sencillísimo*. Simplicissimus.

**BENFER.** v. a. ant. BENEFICIAR.

**BENFET.** m. ant. BENEFICI.

**BENGALA.** f. Regne en las Indias. *Bengala*. Gangelica tellus, bengale regnum. || Golfo de dit nom. *Bengala*. Sinus gangeticus.

**BENIFET.** m. ant. FAVOR, BENEFICI, PROSPERITAT.

**BENIFEYT, A.** adj. ant. Afavorit. *Favorecido*. Protectus, fautus.

**BENIGNAMENT.** adv. m. Ab agrado. *Benignamente*. Benignè, comitèr, humanitùs.

**BENIGNE, A.** adj. Afable, agradable. *Benigno*. Benignus, comis. || Piadós. *Benigno*, *propicio*, *piadoso*. Humanus, pius, lenis. || Trempat, suau, apacible. *Benigno*. Benignus, gratus, beneficus. || met. BENEYT DEL CABÁS.

**BENIGNÍSSIM, A.** adj. sup. *Benignísimo*. Benignissimus.

**BENIGNÍSSIMAMENT.** adv. sup. *Benigníssimamente*. Benignissimè, perhumaniter.

**BENIGNITAT.** f. Afabilitat, agrado. *Benignidad*. Benignitas, comitas, atis. || Pietat, humanitat, condescendència. *Benignidad*. Benignitas, humanitas, atis. || met. Suavitat, temperament de la estació. *Benignidad*. Benignitas, suavitas, atis, temperies, ei.

**BENINGANI.** f. Fruyta que 's troba en la badia de sant Agustí, y es de la magnitud de una llimona, roja per fora y mòlt estomacal. *Beninganio*. Beninganius, ii.

**BENIVOLENSA.** f. ant. BENEVOLÉNCIA.

**BENJAMÍ.** n. p. de home. *Benjamin*. Benjaminus, i. || met. Lo fill ó persona mès amada, per alusió á Benjamí fill de Jacob y de Raquel. *Benjamin*. Benjaminus, i.

SÉR LO BENJAMÍ DE ALGÚ. fr. Sér preferit en la estimació. *Ser el ojo derecho, el benjamin, el oislo*. Omnium carissimum alicui esse.

**BENJUHI.** m. Goma pudenta, asafétida que 's créu destil-larse del lasserpic. *Benjuí*, *asafétida*. Laser, is. || Espécie de goma ó resina excel-lent que vé de las Indias orientals, de la qual diu Terreros havèr n'hi tres espècies totas diferents de la asafétida. *Menjuí*, *benjuí*. Benzuium, i.

**BENPARLAT, DA.** adj. Qui parla cortesament. *Bienhablado*. Urbanus, comis.

**BÈNS.** m. pl. Hisenda, patrimoni, riquesas. *Conveniencias*, *bienes*, *haberes*. Copia, æ, bona, commoda, orum, res, ei.

BÈNS ADVENTICIS. Los que adquireix lo fill en la pàtria potestat. *Peculio*, *bienes adventicios*. Peculium, ii, bona adventitia.

BÈNS CASTRENSES Ó QUASI CASTRENSES. Los que s' adquireixen per la milícia ó la toga. *Bienes castrenses* ó *casí castrenses*. Bona castrensia, aut quasi castrensia, castrense peculium.

**BÈNS DE FORTUNA.** *Bienes de fortuna, ó temporales* Fortuita bona.

**BÈNS DEL COMÚ.** Los que pertanyen á un poble. *Bienes concejiles.* Reipublicæ proventus, publicæ possessiones.

**BÈNS DEL FISCO.** Los que pertanyen al Rey. *Bienes del fisco.* Ad fiscum spectantia bona.

**BÈNS ESPIRITUALS.** Los que pertanyen á la salut de la ànima. *Bienes espirituales.* Bona spiritualia, supernaturalia.

**BÈNS FORALS.** for. Los que, retenint lo senyor lo domini directe, concedeix ab ells l'útil á altre, pagantli alguna pensió annual. *Bienes forenses.* Forensia bona.

**BÈNS GANANCIALS.** for. Los adquirits durant lo matrimoni *Bienes gananciales.* Bona in matrimonio parta.

**BÈNS AGUTS Y PER NAVÉR.** for. Los adquirits y 'ls que s' poden adquirir. *Bienes habidos y por haber.* Adquisita et acquirenda bona.

**BÈNS IMMOBLES.** for. Las fincas. *Bienes inmuebles, bienes raices, bienes sedientes, bienes sitios, ó sitios.* Stabilia bona, immobilia, res, ei.

**BÈNS LLIBRES.** for. Los que no están vinclats. *Bienes libres.* Immunia, libera bona.

**BÈNS MOBLES.** for. Los adornos de casa. *Bienes muebles.* Mobilia bona, supellectilia, ium, mobiles, moventes res.

**BÈNS MOSTRENCHS.** Los que per no tenir amo conegut, s' aplican al príncep. *Bienes mostrencos.* Vacantia bona.

**BÈNS MOVENTS.** ant. **BÈNS MOBLES.**

**BÈNS PARAFERNALS Ó PARAFRENALS.** Los que porta la dona al matrimoni fora del dot. *Bienes parafernales ó parafernales.* Parafernalia bona.

**BÈNS PROPECTICIS.** for. Los que adquireix lo fill en la pàtria potestat ab los de sòn pare, ó que li venen pel sèu respecte. *Bienes propecticios.* Propectitia bona, peculium, ii. || Los que podia retenir y gosar á part la dona á diferència del dot y bèns parafernals. *Bienes propecticios.* Receptitia bona.

**BÈNS SEHENTS.** ant. **BÈNS IMMOBLES.**

**BÈNS VAGANTS.** ant. *Bienes vacantes.*

**BÈNS DE REBELLES Y ENEMICHS.** ant. Cert dret fiscal.

**AB BÈNS Y PERSONA.** expr. fam. Pera significar que algú concorre ab sos bèns y persona per alguna cosa. *Con mi real y mi pala.* Rata parte et labore.

**BENSTANT.** adj. BENESTANT.

**BENVINGUDA.** f. La enhorabona que's dona al que arriba ab felicitat. *Bienvenida, parabien.* De adventu gratulatio, faustus adventus, accessus.

**BENVINGUT, DA.** adj. Qui arriba felisment ahont se desitjava. *Bienvenido.* Feliciter adveniens.

**BENVIST, A.** adj. Qui tè bona fama. *Bienvisto, bienquisto, bienconceptuado, bienopinado.* Omnibus acceptus, gratus, probatus.

**BENVOLENCIA.** f. ant. BENEVOLENCIA.

**BENVOLENT.** m. Qui vól bè. *Bienqueriente.* Benevolus, benevolens.

**BENVOLENSA.** f. ant. BENEVOLENCIA.

**BENVOLER.** m. Amor, carinyo, afecte. *Bienquerer.* Dilectio, nis, benevolentia, æ. || v. a. Voler bè. *Apreciar, bienquerer.* Æstimo, as, diligo, is.

**BENVOLGUT, DA.** adj. y

**BENVOLT, A.** adj ant. Apreciat, estimat de tots. *Bienquisto, bienquerido, bien amado.* Omnibus carus, acceptus.

**BEQUADRO.** m. Accident de la música que fá natural lo punt que era bemoll ó sostingut. *Bequadro* Bequadrum, i.

**BEQUINOT.** m. ant. *Naranjo, bobo, simplon.* Plumbeus, ei, stupidus, i.

**BERA.** Pretérit imperfet. ant. Rebia. *Recibia.* Recipiebat.

**BERBENA.** f. Herba medicinal comunment de una sola cama quadrangular, las fullas de dos en dos á trets encontrats, las flors de un blau purpúreo al extrem, ab quatre llavors llargarudas, formant una panolla de espigas. *Verbena.* Peristereon, ei, berbena, æ, sagmen, inis.

**BERBERÍ, NA.** adj. BERBERISCH.

**BERBERIA.** f. Costa de Africa. *Berberia.* Barbaria, æ.

**BERBERÍS.** m. Espécie de esbarser; lo fruyt són uns grans semblants als de la magrana, y 'l such es eficaç contra las febras ardents del mateix nom. *Agracejo, berberis, arlo, y bérbero ó bérberos.* p. Ar. *Oxiacantha Galeni, berberis, is.* || Lo fruyt de ell. *Agracejina.* Berberis fructus. || Confecció feta del fruyt del berberís. *Bérbero, berberis.* Confectio berberis fructus.

**BERBERISCH, CA.** adj. Natural de y lo que pertany á Berberia. *Berberisco, berberi.* Barbariscus, barbaricus.

**BERBITZ.** f. ant. OVELLA.

**BÉRBOL.** m. VÉRBOL.

**BERBOLÓS.** adj. ant. VERBOLÓS.

**BERCANCÍ.** m. Pessa de cristall, marfil, plata, etc. que's fá rosegar á las criaturas quant han de posar la dentadura. *Chupador, solvito.* Crepitaculum, i, crepundia, orum.

**BERENA.** f. BARENA.

**BERENADA.** f. BARENADA.

**BERENAR.** m. y v. n. BARENAR.

**BERGAMOTA.** f. Espécie de pera rodona, de pell aspra, pero de excel·lent qualitat. *Bergamota.* Pirum bergomium. || La perera que las fá. *Bergamote.* Bergomia arbor. || Tabaco, pomada y otras cosas incorporadas ab algunas gotas del such ó essencia de bergamota. *Bergamota.* Succo bergomio conditum perfusum.

**BERGANT, A.** m. y f. BARGANT.

**BERGANTADA.** f. PILLADA, PICARDIA.

**BERGANTÍ.** m. Nau de dos arbres y vela quadrada. *Bergantin.* Mioparo, nis, viburna, æ.

**BERGANTINET.** m. d. *Bergantinejo.* Phasellulus, i.

**BERGÍNIA.** f. ALBERGÍNIA.

**BERGINIERA.** f. ALBERGINIERA.

**BERIL.** m. y

**BERILL.** m. Pedra preciosa transparent, de un vert baix. *Berilo.* Beryllus, i, hiacynthizon, entis, acroides, is.

**BERILIÀ.** m. Sectari de Berilo bisbe de Bosra en Aràbia; deya que Cristo no havia tingut sèr de alguna substància personal, fins que vingué al mon y que no tenia divinitat, sino en quant lo pare habitava en ell, aniquilant la personalitat del fill. Ningú 'l pogué convèncer sino Orígenes que li feu confessar la fe; encara que sembla no deixá del tot la heregia, puix en un concili que hi hagué cent anys després, se troban alguns cánons contra ella. *Beriliano.* Beryllianus.

**BERLIANA.** f. Secta de Berilo y lo pertanyent á ella. *Beriliana.* Berylliana, æ.

**BERLA.** f. ESBERLA.

**BERLINA.** f. Cotxe de dos assentos, dit així per que vingué de Berlin. *Berlina.* Rheda, æ.

**BERJAULA.** f. TONTA, XIMPLA, BABAHUA, PAVANA.

**BERLINGA.** f. náut. PERXA.

**BERMELL.** m. Roigmòlt encés. *Rojo, bermejo.* Punicus, i, rubeus, ei. || Dit dels ulls encesos per causa del vi. *Encandilado, encarnizado.* Oculis scintillatus.

**BERMELL CLAR.** Lo que no es mòlt pujat. *Rosillo.* Subrufus, subflavus.

**PINTAR DE BERMELL.** loc. *Embermejar, embermejecer.* Rubefacio, is, rubrum reddere.

**TORNARSE BERMELL.** fr. Manifestar la vergonya ab aquest color en la cara. *Embermejecerse.* Erubesco, is, verecundia suffundi.

**BERMELLEJAR.** v. n. Tirar á bermell, ó manifestarlo alguna cosa. *Bermejear, rojear.* Rubeo, es, rubesco, is.

**BERMELLENCH, CA.** adj. Lo que tira á bermell. *Bermejino, rojizo.* Subrubeus, subrubens.

**BERMELLÓ.** f. Rojor, color vermell. *Bermejura.* Rubedo, inis, color rubeus. || m. Pedra mineral, bermella y pesada, ab vetas de argentvíu; n' hi ha artificial de sofre y argentvíu. *Bermellon, minio, azarcon.* Minium, ii, sinnabaris, is, rubriceta, æ, cinnabari.

**BERMELLÓS, A.** adj. BERMELLENCH.

**BERNADET.** m. TEIXIDOR. 2. || Peix de mar semblant á una aranya. *Centrina.* Centrina, æ.

**BERNARDA.** n. p. de dona. *Bernarda.* Bernarda, æ.

**BERNARDÍ.** n. p. de home. *Bernardino.* Bernardinus, i.

**BERNARDO, A.** m. y f. Religiós ó religiosa de la orde de sant Bernat. *Bernardo.* Bernardus, i, Bernarda, æ.

**BERNAT.** n. p. de home. *Bernardo.* Bernardus, i. || Barra de ferro enganxada en la paret pera puntalar la porta, y pera assegurar las taulas per sota. *Barrote.* Ferrea vectis. || ter. BALDA. 1.

**BERNAT HERMITÀ.** Peix, que busca una petxina ó closea vuyda, proporcionada á sa magnitut, s' apesenta en ella, y quant ja no li cap, ne busca altra major, y així vá de closea en closea segons li con-

vé. *Bernardo ermitaño, escita.* Escilla, æ, cancellus, i, y cilletum, i la closea ahont se recull.

**BERNAT, BERNAT, ENDEVINA QUI T' HA PEGAT.** Joch de noys en que tenen tapat de ulls al que para y 'ls altres apartats; vá un, li pega un cop y se'n torna, després vá 'l que para y si endevina qui li ha donat lo cop para aquest en lloch sèu. *Adivina quien te dió que la mano te cortó.* Profer, cæce puer, qui te percusserit, ea.

**BERNAT PESCAIRE.** Aucell com de set polsadas de llarch, lo bèch angulós, llarch, dret, punxagut, la llengua molsuda, 'ls peus bermells, la cua blava y 'l ventre pardo lleonat. *Guardario.* Alcedo hispida.

|| Tarambana, de poch judici y formalitat. *Tarariva, chorlito, tarambana, chisgaravis.* Judicio præceps.

**BERNAT PUDENT.** Insecte ab dos ordes de alas, las superiors més curtas que'l cos, color cendrós en la part anterior, y de coure en la posterior: li agrada 'l blat; y la farina del gra que rosega, no fermenta. *Calapatillo.* Cimex, icis.

**BERNIA.** f. Burell, roba basta de llana. *Bernia.* Hibernica endromis. || La capa de dita roba. *Bernia.* Endromis, idis, lacerna, æ.

**BEROL.** m. VEROL.

**BEROLAR.** v. d. VEROLAR.

**BERREGANT.** m. ant. BARRAGAM.

**BERRIT.** m. Bram del brau y altres animals. *Berrido.* Mugitus, us.

**BERRUGA.** f. Duresa que's fá com un gra regularment en las mans ó en la cara. *Verruga, berruga.* Verruca, mymenia, æ, achne, es. || Girasol major que cura las berrugas. *Verrucaria, eliotropio, girasol mayor.* Verrucaria, æ.

**BERRUGASSA.** f. aum. *Verrugaza.* Verruca major.

**BERRUGÓS, A.** adj. Qui tè berrugas. *Verrugoso, aberrugado.* Verrucosus.

**BERRUGUETA.** f. dim. *Verrugita, verrugilla.* Verruca minor, acrotimum, ii, verrucula, æ. || Trampa que fan los fullers en lo joch de cartas. *Fullero, berrequeta, verrugueta.* Aleatoria fraus.

**BERRUSCA.** f. ter. RAPA.

**BERSEGÚ.** m. y

**BERSEBÚ.** m. BEELZEBUB.

**BERTA.** f. Blonda de una quarta de ampla que usan las senyoras unida al escot de la part superior del vestit y cau sobre 'l pit y espatllas en tota sa circumferència. *Berta.* Fœnia sic dicta.

**BERTROL.** m. Espécie de cove ab un filat en la part estreta, de modo que entrant lo peix en las mallas, ja no pót surtir. *Garlito, buitron, nasa.* Nasa, æ. || met. TRAMPA.

**CÁURER AL BERTROL.** fr. met. fam. Cáurer en algun engany. *Caer en el garlito.* Illecebris capi, voluptatibus decipi, teneri.

**BÈS.** m. y

**BESADA.** f. Pató, l' acte de besar. *Beso.* Osculum, i, bascium, suavium, ii. || **ABEDULL.** || ant. Llabi mòlt abultat. *Bezo.* Labrum prominens. || Lo de

agrahiment. *Buz*. Osculum, i. || m. pl. BENS.

**BESADOR, A.** m. y f. Qui besa. *Besador*. Exosculator, osculator, is. || Qui es molt amich de besar. *Besador, besucador*. Suavio, nis.

**BESAMANS.** m. Celebritat en que's concorre á besar las mans al Rey y personas reals. *Besamanos*. Publica manus regie osculati. || Modo de saludar cortés aportant la ma dreta á la boca y apartantla una ó més vegadas. *Besamanos*. Ad os admota manu salutatio.

**BESAMENT.** m. ant. BES.

**BESAN.** m. ant. BESANT.

**BESANCA.** f. ANCA

**BESANT.** f. ant. Moneda antigua de or de 24 quilats, que fou fabricada per los emperadors de Bisancio, vuy Constantinopla. En són valor varia molt. En los sigles XIII y XIV valia tres sous quatre diners barcelonesos. *Besan, besante*. Bisantina moneda. || Altra moneda de plata, que circulava en València, en temps de Jaume II; valia 2 vintidosos y 16 ms. *Besante*. Valentina moneda.

**BESAR.** v. a. Tocar ab los llabis alguna cosa en senyal de amor ó reverència. *Besar*. Oscular, deoscular, aris, oscula figere, imprimere. || Quant es repetidament. *Besucar*. Perbasio, as. || met. Dit de las cosas inanimadas que's tocan ab altras. *Besar*. Sese attingere, pertingere.

BESAR LOS PEUS Ó LAS TREPITJADAS. fr. met. *Besar la tierra que otro pisa*. Allerius vestigia revereri, oculis signare.

BESAR LO SAGELL. Senyal de acatament que 's feya al rebér carta de algun rey ó príncep. *Besar el sello*.

Á BESAR. m. adv. náut. Fins á tocarse. *A besar*. Usque dum coeant.

**BESARSE.** v. r. *Besarse*. Se invicem osculari. || Ensopegar de cop una persona ab altra. *Besarse*. Collido, concurro, is.

**BESAT, DA.** *Besado*. Osculatus. || Dit de la part del pa que per haverse tocat ab altre queda poch cuyt. *Suegra*. Extrema libi.

**BESAVI, A.** m. y f. Pare ó mare del avi ó ávia; es lo tercer grau de parentiu directe. *Bisabuelo, segundo abuelo, bisabuela, segunda abuela*. Atavus, proavus, i, proavia, æ.

**BESCAMBRA.** f. NECESSARIA.

**BESCANTAR.** v. a. Desacreditar. *Denigrar, difamar, zaherir*. Obscuro, as, differo, ers, alicujus famam imminuere.

**BESCARSE.** v. r. ALBERGARSE.

**BESCARSÍ.** f. BERGANSI.

**BESCOLL.** m. La part posterior del coll. *Pescuezo, cerviz, cervigullo, pestorejo*. Collum, i, cervix, icis, sinciput, ipitis.

**BESCOLLADA.** f. Cop al bescoll. *Pescozon, pescozada, pestorejon*. Alapa, æ, colaphus, i.

**BESCOLLÁS.** m. aum. Gran bescoll. *Gran pescuezo*. Cervix torosa.

**BESCOLLEJAR.** v. a. *Dar pescozones*. Cervicem percutere.

**BESCOLLUT, DA.** adj. Qui tè molt gros lo bescoll. *Pescozudo*. Collo torosus.

**BESCOMPTARSE.** v. r. Equivocarse en lo contar. *Errar la cuenta*. In supputationibus errare. || Enganyarse, equivocarse ab alguna altra cosa. *Engañarse, equivocarse*. In aliqua re errare, labi, falli, decipi.

**BESCOMPTAT, DA.** p. p. *Errado*. Erratus.

**BESCOMPTTE.** m. Equivocació en lo contar. *Trabacuenta, yerro de cuenta*. Calculi, computationis, supputationis error. || met. EQUIVOCACIÓ. || Lo que's fá maliciosament en un compte. *Gabarro*. Supputationis vitium, fraus, dolus.

**BESCUYT.** m. Pasta de farina, ous y sucre. *Bizcocho*. Dulciarius panis. || PÁMPOL. || GALETA. || adj. BESCUYTAT.

**BESCUYTADA.** f. Sopa de bescuys ab llet. *Bizcochada*. Lactea olla ex dulciario pane.

**BESCUYTAM.** f. Provisió de bescuyt. *Pan tica*. Biscocti panis copia.

**BESCUYTAR.** v. a. Recóurer lo pa pera que 's puga conservar millor. *Bizcochar*. Panem biscoquere, iterum, denuò coquere.

**BESCUYTAT, DA.** p. p. *Bizcochado*. Biscoctus.

**BESCUYTELLA.** f. Espécie de rosquilla de dos óvals units quasi en forma de ulleras. *Bizcotela*. Dulciarii crustuli species.

**BESCUYTER, A.** m. y f. Qui fá ó ven bescuys. *Bizcochero*. Buccellorum pistor, venditor. || m. Eyna que serveix pera posar bescuys. *Bizcochero*. Buccellorum plenum dolium.

**BESCUYTET.** m. dim. *Bizcochito*. Dulciaria crustula.

**BESET.** m. d. *Besico, besito*. Basiolum, suavio-lum, i.

BESETS DE MONJA. f. ter. FANALS.

**BESNET, A.** m. y f. Fill ó filla del nèt ó neta. *Biznieto*. Pronepos, otis, proneptis, is.

**BESNETOLÍ, NA.** m. y f. Fill del besnet ó besnet. *Tartaramieto, chosno*. Trinepos, otis, trineptis, is.

**BESNEULA.** f. Herba ramosa, las camas vuydas y peludas, fullas llargas en figura de llengua de gos; la flor de una pessa en forma de embut, y la arrel negra per fora y blanca per dintre; entra en la composició de las píndolas contra la tós maligna. *Cinoglosa, lengua canina, ó de perro*. Cynoglossum, cynoglossus, i, sublabium, ii.

**BESOTEJAR.** v. a. Fér freqüents besos. *Besuequear, besucar*. Perbasio, as, crebra dare suaviola.

**BESSACH.** m. Alforjas de cuyro. *Bizazas, biasas, bisazas*. Bulgæ, arum, coritus, i.

**BESSÓ, NA.** m. y f. Lo germá ó germana de un mateix part. *Mellizo, gemelo*. Gemellus, bignus, i.

**BESSOGNA.** f. ant. URGÉNCIA, NECESSITAT.

**BESSOGNAR.** v. n. ant. NECESSITAR.

**BESSOGNÓS, A.** m. y f. ant. MENESTERÓS, NECESSITAT.

**BESSOGON.** m. ant. MENESTER, NECESSITAT.

**BESSONADA.** f. Part de dos germans. *Mellizos*,

*gemelos. Gemelli, orum.*

**BESTART.** m. AVUTARDA.

**BÉSTIA.** f. Animal irracional, majorment de quatre potes. *Bestia, bruto.* Bestia, æ, pecus, udis, brutum, i. || met. Persona ruda. *Bestia, bruto.* Bardus, ineptus.

**BÉSTIA ASSENYALADA.** Se diu de la persona contrafeta y dolenta. *Hombre señalado.* Naturæ vitio signatus.

**DE BÉSTIA ASSENYALADA LIBERA NOS, DOMINE.** fr. met. fam. ab que's denota que 'ls contrafets acostuman à sér dolents, y que no 'ns debém fiar de ells. *De hombre señalado libranos, Señor.* Ab homine signato libera nos, domine.

**BÉSTIA BRUTA.** Sumament incapàs, tonto. *Bestia bruta, zafio, salvaje.* Stolidissimus, belluatus; moribus, natura durus.

**BÉSTIA DE CÀRREGA.** La que serveix pera portarla. *Bestia de carga, bestiaje.* Sarcinarium jumentum.

**FÉR TORNAR BÉSTIA.** fr. met. Fér que algú procehesca com á béstia. *Avilantar.* Vilem, abjectum reddere.

**MITJ BÉSTIA.** *Semiracional, medio bruto.* Semibellua, æ.

**QUI AMENASSA Y NO PEGA PER BÉSTIA 'S QUÉDA.** refr. ab que's nota als que amenassan y no tenen valor pera executar. *Quien amaga y no dá, miedo ha.* Quisquis multa minans non ferit, ille timet.

**QUI BÉSTIA VÁ Á ROMA, BÉSTIA TORNA.** ref. que indica, que qui es molt tonto per molt que fassa no's pót avispar. *Fuíme á palacio, fuí bestia y volví asno.* Stultus et inde reddit; stultus qui migrat Athænas.

**SÈNS DIR BÉSTIA QUE FAS.** loc. fam. SÈNS DIR ASE NI BÉSTIA.

**VIURER COM UNA BÉSTIA.** fr. Viurer algú com si estigués destituhit de rahó y sèns ningun fré. *Vivir como una bestia.* Ferino ritu, belluino more, in ferinum modum, vivere.

**BESTIAL.** adj. Irracional. *Bestial, brutal, estúpido.* Bestiarius, belluinus.

**BESTIALÍSSIM, A.** adj. sup. Molt béstia, tonto etc. *Muy estúpido.* Valdè belluinus.

**BESTIALÍSSIMAMENT.** adv. m. *Estupidísimamente.* Stolidissimè.

**BESTIALITAT.** f. Brutalitat, acció brutal. *Bestialidad, brutalidad, estupidez.* Stupiditas, atis, stupor, oris, vecordia, æ. || Ferocitat. *Bestialidad.* Feritas, immanitas, atis. || Pecat contra la naturalesa. *Bestialidad.* Cum bellua coitus.

**BESTIALMENT.** adv. m. A manera de béstia. *Bestialmente.* Belluino, ferino ritu, more, modo; belluinum in modum.

**BESTIÀM.** m. Se diu de las béstias de càrrega. *Bestiaje.* Jumentorumsarcinariorum agmen. || Bestiar de pastura. *Ganaderia.* Pecus, dis, pecuaria, orum.

**BESTIAR.** m. Tot gènero de animals que's crian pel servey y utilitat del home. *Ganado.* Pecudum copia. || met. fam. S' aplica à las personas. *Ganado.* Homo, inis, gens, tis.

**BESTIAR BOVÍ.** *Ganado vacuno.* Armentum, i.

**BESTIAR CABRIU Ó CABRÚM.** *Ganado cabrio.* Caprinum, caprigenum pecus.

**BESTIAR DE CERDÀ.** *Tocinos, ganado de cerda.* Porci, orum, sues, uum.

**BESTIAR DE LLANA.** *Ganado lanar.* Oves, ium, pecus, oris.

**BESTIAR GROS.** Lo que's compon de caps majors, com bous, mulas, eugas, etc. *Ganado mayor.* Armentum, i.

**BESTIAR MENUT.** Lo que's compon de caps menuts, com ovellas, cabras etc. *Ganado menor.* Pecus, oris. || Las crias de aquest bestiar. *Ganado menudo.* Pecus, oris.

**BESTIAR MERÍ.** S' aplica al que passa de una part à altra. *Ganado merino, trashumante.* Merinum pecus.

**BESTIAR DE MÒLTS, LO LLOP SE'L MENJA.** ref. Denota que lo que está á càrrech de mòlts, ningú ho cuyda. *Asno de muchos, lobos le comen.* Multitudo imperatorum Cariam perdidit; multorum curæ tradita res, ab omnibus derelicta.

**BESTIASSA.** f. aum. *Bestiazo, bestion.* Magna bellua, ingens bestia.

**BESTIEJAR.** v. n. Fér lo boig. *Bobear, loquear.*

**BESTIESA.** f. Bogeria, tonteria. *Needad, boberia.* Stultitia, æ, fatuitas, atis, stultum factum vel dictum.

**DIR Ó FÉR BESTIESAS.** exp. met. fam. *Necear, decir neceades, bobear.* Effuctio, desipio, is.

**BESTIETA.** m. d. *Bestiezuela.* Bestiola, æ, animalculum, i.

**BESTIÓ.** m. ant. BALUART.

**BESTIOLEA.** f. d. y

**BESTIOLETA.** f. d. BESTIETA.

**BESTIOTA.** m. y f. BESTIASSA.

**BESTRÀURER.** v. a. y

**BESTRER.** v. a. ant. Pagar per endevant. *Anticipar, adelantar.* Anticipo, represento, as. || met. Introduhirse en la conversació importunament. *Meter su cucharada.* Sese confabulationi intrudere, immiscere. || met. Suplir lo que altre déu pagar ab lo dret de reintegrarse. *Bastar.* Pro alio, salvo repetendi jure, solveere. || met. PEGAR.

**BESTRET, A.** p. p. *Anticipado, adelantado.* Anticipatus. || m. REPARO, AMPARO.

**BESTRETA.** f. *Dinero adelantado.* Anticipatio pecuniæ.

**BESTROL.** m. ter. Enginy pera pescar.

**BESTUAR.** m. ant. BALUART.

**BESUCH.** m. BESUGO.

**BESUGADA.** f. Menjada de besugos. *Besugada.* Sparorum convivium.

**BESUGÁS.** m. aum. *Besugazo.* Sparus major.

**BESUGO,** m. Peix de mar molt gustós, de un peu de llarch, comprimit, lo llom blau clar y 'l ventre blanc: tè una clapa negra junt á las ganyas. *Besugo.* Sparus cantabricus.

**BESUGUER.** m. Ham pera pescar besugos. *Besugiero.* Ad sparos piscandos hamus.

**BETA.** f. ant. VETA.

**BETAY.** m. ant. BATALLADOR.

**BETAYAR.** v. a. ant. BATALLAR.

**BETEL.** f. Planta de Assia que s' abraça ab los arbres com la parra; las fullas coloradas, lo fruyt retort. Afirmar la dentadura, desvaneix las ventositats, es estomacal y trau lo mal olor de la boca. *Betel ó betle.* Betele, is. || Monument que s' erigia, ó consagrava en memòria de algun benefici, y vól dir habitació de Dèu, com en memòria del benefici que se li debia. *Betel.* Bethel, bethyles. || Una ciutat de Samària. *Betel.* Bethel.

**BETH.** m. Nom que donan los indis á sos llibres sagrats, y sols lo diuen en plural. *Beth ó bed.* Beth.

**BETHA.** f. Pronunciació de la B del abecedari hebreu. *Betha, beth.* Beta, æ.

**BETLEMITA.** m. Religiós de la orde de Bethlemitas, als quals en l' any 1257 se'ls concedí un establiment en Cambridge de Inglaterra: són hàbit era semblant als dels germans penitents ab una estrella encarnada ab 5 raigs en lo centro de un escut blau pera significar la estrella que s' aparegué als Reys Magos, lo que doná 'l nom als Betlemitas. *Betlemita.* Bethlehemita, æ. || pl. Religiosos hospitalaris de las Indias occidentals. Innocèncio XI los permeté fér vots: avans havian format una congregació secular de la tercera orde de sant Francesch, fundada pel germá Pere Beancour, natural de la isla de Tenerife; també hi havia monjas hospitalàries Betlemitas. *Betlemitas.* Betlemita, æ.

**BETLEMÍTICH, CA.** adj. Cosa de Betlem. *Betlemítico.* Bethlehemicus, betlehemiticus.

**BETSAMITA.** adj. Natural de y pertanyent á Betsames ciutat de Galilea. *Betsamita.* Bethsamita, æ.

**BÉTICA.** f. Nom que's donava á la Andalusia de Espanya, y conserva són us en la història, poesia y estil sublime. *Bética.* Bætica, æ.

**BÉTICH, CA.** adj. Natural de y lo pertanyent á la Bética. *Bético.* Bæticus.

**BETIS.** m. Arbre alt y gruixut de las islas Filipinas, y es á propòsit pera quillas. *Betis.* Betis, is.

**BETÓNICA.** f. Planta que tè la cama de un peu de altura, subtil, quadrada y plena de nusos, de ahont naixen fullas llargas, y en la extremitat de ella una espiga de flors apretadas, moradas y alguna vegada blanques ab quatre llavors llargarudas. *Betónica, gariofleu.* Botonica, cerratula, æ, cestros, pesycothron, i.

**BETUM,** m. Matèria de diferent color, crassa y untosa que's troba en alguns llachs, y es inflamable com lo sofre. *Betun.* Bitumen, inis. || Compost de cals, sofre, sen y altres ingredients pera unir canonades y altràs cosas. *Betun.* Bitumen, inis.

**BETUM DE FOCH.** Lo compost de pega grega, cera, encens mascle y polvos de pedra pera pegar algun tros de estàtua bè. *Betun de fuego.* Incrustamentum gypsum.

**BETUMINAR.** v. a. ant. EMBETUMAR.

**BETUMINÓS, A.** adj. Lo que tè ó participa de betum. *Betuminoso.* Bituminosus.

**BEURADA.** f. Lo morter ó guix clar que's tira

en las junturas de las pedras pera unir las. *Lechada.* Ex calce aut gypso gluten.

**BEURADOR.** m. ABEURADOR.

**BEURATGE.** m. ant. BEGUDA.

**BÉURER.** v. a. Engullirse algun licor. *Beber.* Si la beguda es xocolata, tè, café, purga, llimonada ó qualsevol refresch, se diu pèndrer. *Tomar.* Poto, as, bibo, is, potionem abducere, sumere potum. || Re-concentrar, retallar, doblegar alguna cosa com la roba de un vestit quant s' estreny. *Embeber.* Coarcto, as, contraho, stringo, is.

**BÉURER Á GALET.** loc. y

**BÉURER Á LA REGALADA.** loc. Béurer deixant caurer de alt lo licor. *Beber á galete ó á chorro.* Aquam, vinum, etc. ex epistomio affluentem ore accipere. || Créurer fàcilment las notícias. *Beber del ó en pilon.* Vulgi rumoribus fàcilè credere.

**BÉURER Á LA SALUT DE ALGÚ.** loc. *Brindar, beber á la salud de alguno.* Alicui propinare, poculis aliquem invitare.

**BÉURER AMORRAT, Ó BOCA PERAVALL.** loc. *Beber de bruces.* Pronum de fonte bibere, labra fonte proluere.

**BÉURER Á MORRO.** loc. Béurer xuclant lo galet. *Mamar.* Aquam, vinum sugere.

**BÉURER MOLT Y ANAR DRET NO PÓT SÉR.** ref. Amè-nassa als que per medis il·lícits volen férse rics en poch temps. *Quien en un año quiere ser rico al medio le ahorcan.* Qui nimium appetit omnia amittit.

**BÉURER Y BUFAR NO PÓT SÉR.** ref. Denota que no's poden lograr á un temps cosas incompatibles. *Soplar y sorber, no puede junto ser. No se puede repicar y andar á la procesion. Muchos ajos en un mortero, mal los maja un majadero.* Non potest simul idem esse et non esse. Nemo in duobus locis simul esse potest.

**BÉURER Y TORNARHI.** fr. Que explica l' empenyo ab que's fa una cosa descansant y fènt pausa pera tornarhi ab esforços. *¿Qué hemos de hacer? descansar y tornar á beber.* Proposito instandum.

**DESCANSAR Y TORNAR Á BÉURER.** fr. met. Explica la porfia y tenacitat ab que se sosté alguna oposició, en que apar se cedeix, y 's torna ab nou esforços. *Descansar y tornar á beber.* Major post otia virtus.

**DONAR BÉURER.** fr. *Dar de beber.* Potum præbere, poculum alicui ministrare.

**DONARLI BÉURER AB UN ESCLOP Ó AB UNA BANYA DE GAT.** fr. met. fam. BELL MAL S'EN FÀ.

**MIRAU LO QUE BÉCH Y NO LA SÉT QUE PATESCH.** ref. Denota que algú aten als efectes sèns mirar á las causas. *Mirais lo que bebo y no la sed que tengo.* Facta notaris, censor, factorum causas præteris inconsultè.

**BÉURERSE.** v. r. Empàrarse de aygua. *Embeber.* Ebibo, combibo, sugo, is.

**BÉURERSEHO.** exp. fam. Créurer alguna cosa. *Tragárselo.* Aliquid credere.

**BEURIM.** m. ter. BEURADA.

**BEUTAL.** f. ant. *Bellesa.*

**BEVEDOR.** m. BEBEDOR.

**BEVENDA.** f. ant. PURGA. || ant. BEGUDA.

**BEY.** m. Gobernador del país ó ciutat marítima



de Turquia. *Bey*. Gubernator, is, præfectus, i.

**BEYL.** m. ant. BELL.

**BEYLEA.** f. ant. BELLESA.

**BEYNOT.** m. BEYNA. || ant. ESCRIBANIA. || ESTOIG.

**BEYRÁM.** m. Entre turchs festa solemne. *Beyram*. Festum, i, dies solemnus.

**BEYRE.** m. COPA.

**BEZANT.** m. Moneda de plata que en 1376 valia 3 sous y 6, y en 1313, 3 sous. *Besante*. Bizantium, ii.

**BEZOAR.** m. Pedra preciosa que's troba en lo ventre de alguns animals, com una ceba, es de diferents colors y figuras, y remey excellent contra verí y altres mals. N' hi ha de oriental, occidental, germànica, mineral y artificial; la oriental es la més estimada. *Bezoar*, *bezar*. Bezoarius lapis, lapis bezahar. || quim. Compost de mantega, antimoni y esperit de nitre en lo bany de arena, y fét polvos es tant diaforètic que fá suar com lo mateix bezoar. *Bezoar*, *bezoárdico*. Bezoardicum medicamen.

**BEZOÁRDICH.** m. Medicament que conté polvos de bezoar. *Bezoárdico*. Bezoarium medicamen. || adj. Tot lo que pertany á la pedra bezoar. *Bezoárdico*. Bezoardicus.

**BEZOLA.** m. Cert peix semblant al moll. *Bezola*. Bezola, æ.

## BI.

**BIAS.** m. ant. y

**BIAX.** m. Obliquitat de una cosa en lo tall, situació ó moviment. *Sesgo*. Obliquitas, atis, obversa curvatio. || met. Medi terme que's pren en las pendèncias dubtosas. *Sesgo*, *corte*. Via, æ, medium, ii. || Lo que fá la paret pera que 's pugan obrir las portas. *Derrame*, *seyza*, *aleyza*. Obliqua januæ aut fenestræ sectio. || Medi terme pera fér alguna cosa. *Sesgo*, *corte*. Via, æ, ratio, nis, modus, i.

Á BIAIX. m. adv. Obliquament, al través. *Al sesgo*, *sesgamente*, *sesgadamente*. Obliquè, transversè.

**BIAMBONAS.** f. pl. Espècie de telas de Indias fetas de escorxas de plantas. *Biambonas*. Lintea sic dicta.

**BIARCO.** m. Així 's diu en Constantinopla l' Intendent de víverers. *Biarco*. Præfectus annonæ.

**BIARQUIA.** f. Ocupació del biarco. *Biarquia*. Præfectura, biarchia, æ.

**BIASSA.** f. Espècie de tela crua que 'ls holandesos portan del levant. *Biasa*. Lintemum sic dictum.

**BIBERO.** m. Tela de Galicia dita així del lloch ahont está. *Bibero*. Linteí genuš.

**BIBESSA.** f. Una de las diosas dels convits. *Bibessa*. Bibesia, æ.

**BIBINAT.** m. POLIVÍRIA.

**BÍBLIA.** f. Col·lecció dels llibres canònichs del vell y nou testament. *Biblia*, *sagrada escritura*, *letras sagradas*. Biblia, æ, codices sacri, sacræ paginæ, sacra scriptura.

**BÍBLICH, CA.** adj. Lo que pertany á la biblia. *Biblico*. Biblicus.

**BIBLIOGRAFIA.** f. Descripció, coneixement de llibres, de sas edicions, etc. particularment dels manuscrits antics. *Bibliografia*. Bibliographia, æ.

**BIBLIOGRÁFICH, CA.** adj. Lo que pertany á la bibliografia. *Bibliográfico*. Bibliographicus.

**BIBLIÓGRAFO.** m. Qui posseheix un gran coneixement de la bibliografia. *Bibliógrafo*. Bibliographus, i.

**BIBLIOMANIA.** f. Afany, ànsia de tenir llibres. *Bibliomania*. Bibliomania, æ.

**BIBLIOMANIÁTICH, CA.** adj. Possehit de la bibliomania. *Bibliomaniático*. Bibliomaniaticus.

**BIBLIÓFILO, A.** m. y f. Qui ama 'ls llibres. *Bibliófilo*. Bibliophilus.

**BIBLIÓTAFO, A.** m. y f. Qui tè llibres raros y curiosos, y no 'ls comunica á ningú; se li dona dit nom perque es com una sepultura de llibres. *Bibliótafo*. Bibliotaphus.

**BIBLIOTECA.** f. Gran llibreria. *Biblioteca*. Bibliotheca, libraria, æ, athenica, orum. || La obra que compren la llista ó catàlogo de escriptors, sas obras y professions. *Biblioteca*. Bibliotheca, libraria, æ.

**BIBLIOTECA DE BIBLIOTECAS.** Índice ó catàlogo en que 's posan las bibliotecas que s' han escrit ó 'ls autors de ellas. *Biblioteca*. Bibliothecarum bibliotheca, index, icis, repertorium, ii.

**BIBLIOTECARI.** m. Qui cuyda de una biblioteca. *Bibliotecario*. Bibliothecarius, ii, bibliothecæ præfectus. || adj. Lo que pertany á la biblioteca. *Bibliotecario*. Bibliothecalis. || També s' aplica al que escriu catàlogos de llibres. *Bibliotecario*. Qui operam dat catalogis librorum conscribendis.

**BIBLISTAS.** m. pl. Certs heretges, que deyan que sols la biblia era la regla de fé, despreciant la tradició apostólica y 'ls concilis. *Biblistas*. Biblistæ, hæretici solis bibliis inhærentes.

**BICORN.** adj. poét. De dos corns. *Bicorne*. Bicornis, biceps.

**BICORNI.** m. Una conxa marina. *Bicornio*. Concha sic dicta.

**BICOSA.** f. Cosa de poca entitat ó despreciable. *Bicoca*. Nihili, parvi pretii res. || Fortificació petita y de poca defensa. *Bicoca*. Munitiuncula, æ.

**BIDENT.** adj. De dos dents ó punts. *Bidente*. Bidens.

**BIENNAL.** adj. Cosa de dos anys. *Bienal*. Biennalis, biennis.

**BIENNI.** m. Temps de dos anys. *Bienio*. Biennium, ii. || Ciutat de la isla de Candia. *Bieno*. Biennus, i.

**BIFI, A.** adj. Se diu del que tè 'l llabi gros. *Befo*. Labio, nis.

**BIGA.** f. Fusta llarga y grossa, regularment pera formar los sostres en los edificis. *Viga*. Trabs, bis, lignum, i, column, inis. || En lo moll del oli, fusta quadrada molt llarga, y grossa que apreta 'ls espartins pera exprimir l' oli de la pasta. *Viga*. Tignum, docus, i, arbor, oris, prælum, i.

**BIGA DE LA ESQUENA.** ESPINADA.

**BIGA TRAVESSERA.** La que's posa de través. *Viga traviesa*. Transtrum, i.

CONTAR LAS BIGAS. fr. met. fam. Tractar de unas cosas y atóndrer á altras. *Mirar al cielo ó al techo, mirar ó contar las vigas.* Spectare lacunar.

**BIGADA.** f. BIGATA.

**BIGAL.** m. ter. ESPINADA.

**BIGAM.** m. Conjuunt de bigas. *Vigueria.* Trabium series.

**BIGÀMIA.** f. Segon matrimoni que contrau lo marit ó muller que sobreuiu al altre. *Bigamia.* Bigamia, æ. || L' estat de un casat ab dos donas á un mateix temps ó de la dona ab dos homes. *Bigamia.* Bigamia, digamia, æ.

**BIGAMO.** m. Casat ab dos donas á un mateix temps ó ab viuda, ó dos vegadas ab soltera. *Bigamo.* Bigamus, digamus, i.

**BIGARRAR.** v. a. Posar á una cosa diferents colors ó senyals sens orde ni concert. *Abigarrar.* De-pingo, is, variego, as.

**BIGARRAT, DA.** p. p. *Abigarrado, bigarrado, gayado.* Variegatus.

**BIGART.** adj. Nom injuriós que's dòna al reli-giós entremeliat. *Bigardo, begardo.* Bigardus, pro-tervus, procax.

**BIGASSA.** f. aum. *Vigaza.* Major traps.

**BIGAT.** m. Llom de las cabalcaduras. *Palomilla.* Spinæ prominentia in equis.

**BIGATA.** f. Moneda de plata dels romans. *Bigata, bigada.* Bigatus, i.

**BIGEST.** m. BIXEST.

**BIGOIS.** f. Ninfa de Etrúria que escrigué dels llams. *Bigois.* Nympha sic dicta.

**BIGÓNCIA.** f. Certa mesura de líquits usada en Venécia. *Bigoncia.* Mensura sic dicta.

**BIGÒRNIA.** f. Enclusa petita sobre de un banch pera adobar las ferraduras y claus. *Bigornia.* Incus, udis.

**BIGORNIETA.** f. d. *Bigorneta.* Parva incus.

**BIGOT.** m. ant. BIGOTI.

**BIGOTA.** f. Corriola sens politxa ó roda ab forats al mitj. *Vigota.* Plana foraminibus trochlea.

**BIGOTAS.** m. aum. *Bigotazo.* Grandis mystax.

**BIGOTER, A.** adj. ter. DEIXAT. || Sens compassió.

MARE BIGOTERA. ter. La que tracta als seus fills sens ternura ni compassió á vaqueta. *Mala madre.* Prava genitrix.

**BIGOTERA.** f. Tros de panjo ó cosa semblant que subjecta 'ls bigotis. *Bigotera.* Fasciola ad redi-gendos mystaces. || met. fam. La llista de cuyro, que se sól posar junt á la sola en las botas ó sabatas de roba. *Bigotera.* Coriacia fasciola. || En las berlinas lo mitj assiento que's posa devant la testera. *Bigotera.* In esseda scamnullus. || Cert adorno de cintas que usavan las donas en lo pit. *Bigotera.* Ornatus mulie-bris genus.

TENIR BONAS BIGOTERAS. fr. fam. Sér hermosa una dona. *Ser bien parecida, tener buenas bigoteras.* Pulchra, decora facie, ore venusto, pollere.

**BIGOTI.** m. y

**BIGOTIS.** m. pl. Lo pel que surt en lo llabi de

dalt. *Bigote.* Mystax, acis, labri superioris pili. || LLA-BI. || En la imprenta adorno compost de dos ralletas en figura de bigotis. *Vigote.* Mystax topographicus.

BIGOTI REBANXINAT. *Bigote á la fernandina.* Subre-tus, intortus mystax.

CÀURER DE BIGOTIS. fr. fam. Càurer boca per avall. *Dar de hociços, caer de bruces, besar el suelo, hociçar.* Pronum cadere.

CLAVAR PELS BIGOTIS. fr. met. Dir en preséncia de algú lo que no voldria ohir. *Decir en la barba, ó en las barbas, ó en sus barbas; echar á ó en la cara, echar ó decir en sus hocicos.* Palam, coram, in os ex-probare.

HOMÉ DE BIGOTIS. loc. fam. Valent, grave. *Hombre de bigote, ó bigotes.* Vir gravis, fortis.

LLEPARSE'N LOS BIGOTIS. expr. met. fam. Trobar molt gust en alguna cosa. *Chuparse los dedos.* Delec-tor, oblector, aris.

NO SERÁ PELS SÈUS BIGOTIS. exp. met. fam. ab que 's prevé á algú, que no lograrà lo que intenta ó preten. *No te verás en ese espejo.* Frustra laboras, oleum et operam perdis. || Dit en alabansa de alguna dona, que no será per qui 's proposa, ja la demane per ell, ó bè sia per conversació. *No se peina para él.* Haud illi adservari.

PASSARSE LA LLÉNGUA PELS BIGOTIS. fr. met. fam. Lleparse 'ls llabis. *Relamerse.* Ligurio, is, regusto, as, in os lambere.

PEGAR DE BIGOTIS. fr. CÀURER DE BIGOTIS.

TENIR Á FLOR DE BIGOTIS. fr. met. fam. Tenir molt prop. *Tener delante.* Coram, palam, proximè habere, jam jamque adesse.

TENIR BIGOTIS. fr. met. fam. Mantenirse ferm, te-nir constància. *Tener bigotes.* Constantia et fortitudi-ne pollere. || Sér molt valent y animós. *Tener pelos en el corazon.* Magno robore valere.

TENIR Ó VOLER BIGOTIS. fr. met. Tenir gran dificul-tat, ó sér molt entrincada alguna cosa. *Tener uñas ó pelos.* Intrincatam, inextricabilem esse, ambagibus circumveniri.

**BIGOTS.** m. pl. ter. BIGOTIS.

**BIGUETA.** f. d. *Vigeta.* Trabecula, trabacula, æ, tigillum, i.

**BIJAU.** f. Planta de América que tè las ramas semblants á las del plátano, forma uns brots ab unas fullas molt amples en lo mitj y al encontorn, los indis cubren las casas ab ellas, y 'l cap quant plou. *Bijau.* Planta sic dicta.

**BILA.** f. ant. BILIS.

**BILIARI, A.** adj. Pertanyent á la bilis. *Biliario.* Billarius.

**BILIGONORREA.** f. Malaltia dels ronyons. *Bi-ligonorrea, gonorrea.* Biligonorreha, æ.

**BILIMBI.** m. Un arbre de vuyt á deu peus de alt, que's cultiva en los jardins de Malabar y dòna fruyt tot l' any. *Bilimbi.* Malus indica fructu pentagono.

**BILIÓS, A.** adj. Colèrich. *Bilioso.* Biliosus.

**BILIS.** m. *Cólera, bilis.* Bilis, is, cholera, æ.

**BILL.** m. Veu inglesa que significa lo mateix que

projecte, petició, etc. *Bill.* Consilium, ii, institutum, i.

**BILLAR.** m. VILLAR.

**BILLONALLA.** f. ANT. MONEDA DE VELLÓ.

**BIMBALOT.** m. Joguina de criaturas. *Traveja, juguete.* Ludi instrumentum.

**BIMEMBRE.** adj. ret. Dit del període que consta de dos parts ó membres. *Bimembre.* Bimembris.

**BIMESTRE.** adj. Lo que dura dos mesos. *Bimestre.* Bimestris.

**BINARI.** m. arit. Número que consta de dos unitats. *Binario.* Binarius, ii. || mús. Compás que consta de dos moviments iguals. *Binario.* Binarius, ii.

**BINATERA.** f. náut. Cap prim y curt pera subjectar la vela ó cap á fi de que no penje. *Binatera.* Funiculus quo velum aut funis firmatur.

**BINOMI.** m. arit. Quantitat de dos membres units pel senyal més ó menos. *Binomio.* Binobium, ii.

**BINSICA.** f. med. Lesió, dany del enteniment ó fantasia, com lo que resulta de una mossegada de un gos rabiós. *Binsica.* Binsica, æ.

**BINTAMBARÚ.** m. Planta del Orient, que's diu abunda en sals purgants. *Bintambarú.* Planta sic dicta.

**BIOGRAFIA.** f. Història de vidas particulars. *Biografia.* Biographia, æ.

**BIOGRÁFICH, CA.** adj. Pertanyent á la biografia. *Biográfico.* Biographicus.

**BIÓGRAFO.** m. Escriptor de biografia. *Biógrafo.* Biographus, i.

**BIOMBO.** m. Espècie de mampara de bastiment que s'obre y tanca ab frontissas, y sól servir pera fèr divisió en alguna sala. *Biombo.* Umbella, æ.

**BIÓT.** m. ter. BASSA. 5.

**BIPARTIT.** m. poèt. Partit en dos trossos. *Bipartido.* Bipartitus.

**BIQUINTIL.** m. astr. Cert aspecte dels astres. *Biquintil.* Biquintilis, is.

**BIRADOR.** m. náut. Qui bira. *Virador.* Qui navem alio dirigit, funis tractorius nauticus.

**BIRÁM.** m. VIRÁM.

**BIRAR.** v. a. náut. Dirigir la nau. *Virar.* Navem deflectere, aliò dirigere.

**BIRBADOR.** m. ter. AIXARCOLADOR.

**BIRBAR.** v. a. AIXARCOLAR.

**BIRIBÍS.** m. Joch de sort en que's posa 'l diner sobre una de sas casetas, y s'executa trahent de una bossa bolas ó billets ab número y figuras proporcionadas á las casetas que hi ha en la taula del joch. *Biribis, bisbis.* Ludus aleæ sic dictus.

**BIRIL.** m. ter. ANYELL.

**BIRLAR.** v. a. Matar ab un cop de escopeta, fona ó altre instrument. *Birlar.* Prosterno, dejicio, is. || Lograr l'empleo que altre pretenia. *Birlar.* Præripio, is. || fam. TROMPAR.

**BIRLOTXO.** m. Carruatge obert de quatre rodas. *Birlocho.* Rbeda, æ.

**BIROLET.** m. Pessa petita de fusta, que té aras iguals y remata en punta, y en la part

oposada un maneguet pera ferla ballar ab dos dits. En una cara tè una S, que guanya un tanto si's queda cap pera amunt, quant se deixa de ballar; en la altra una P, que vol dir posa altre tant; en la altra una D, que ni guanya ni pert, y en la altra una T que ho guanya tot. *Perinola.* Lusorium verticillum, quadratus trochulus, manu rotabilis. || Lo joch que s'executa ab ell. *Perinola.* Perinola, æ.

**BIROLLA.** f. Cercolet de metall que's posa al cap dels bastons, ganivets, etc. pera que no's gasten. *Biola, casquillo.* Contus, i, ferreus circulus, annulus.

**BIROTINA.** f. Seda de levant de la qual en Amsterdam se'n fá un gran comers. *Biroтина.* Tela serica sic dicta.

**BIRRETA.** f. Solideu de Cardenal. *Birreta.* Calantica, æ, pileus, i.

**BIRRETINS.** m. pl. Nom de certs religiosos, que després s'anomenaren humiliats. *Birretinos.* Birretini, orum.

**BIRULÉ.** m. ant. Lo rotllo que forma la mitja caragolantse sobre 'l genoll. *Barulé.* Globulus, i.

**BIS.** m. ant. Peix semblant á la tunyina. *Bisa.* Bisa, æ. || ALATXA. || SÈNS FI. Caragol molt curt que serveix pera engranar ab las rodas de un moviment y ferlo anar molt despay. *Bis sin fn.* Torcularis clavus sic dictus.

**BISÀNCIO.** m. BEZANT.

**BISANTÍ, NA.** adj. Natural de, ó pertanyent á Bisàncio, vuy Constantinopla, capital de Turquia. *Bizantino.* Byzantynus.

**BISARRAMENT.** adv. m. Bonicament, elegantment. *Bizarramente.* Elegantèr, lepidè, venustè. || Excel·lentment. *Bizarramente.* Egregiè, insignitèr, optimè. || CURIOSAMENT. || Valentment. *Bizarramente.* Fortitèr, generosè, strenuè. || Sumptuosament, ab fausto y vana ostentació. *Bizarramente.* Magnificè.

**BISARRIA.** f. Garbo, gallardia. *Bizarria.* Splendor, is. || Valentia. *Valor, bizarria.* Generositas, magnanimitas, animositas, atis. || Generositat, magnificència, lluiment. *Bizarria.* Splendor, is, generositas, atis, animi magnitudo. || Fausto, vana ostentació. *Bizarria.* Fastus, us, fastuositas, atis, tumida ostentatio.

**BISARRÍSSIM, A.** adj. sup. *Bizarrissimo.* Splendidissimus, magnificentissimus.

**BISARRO, A.** adj. Qui tè bisarria. *Bizarro.* Egregius, insignis, præclarus. || HERMÓS, GALLART.

**BISAT.** m. ant. Aucell. SACRE.

**BISBAL.** adj. Cosa de bisbe. *Episcopal, obispal.* Episcopalis.

**BISBAT.** m. Dignitat, territori ó diócesis del Bisbe. *Obispado, diócesis.* Episcopatus, us, episcopi diæcesis.

**BISBE.** m. Prelat superior de alguna diócesis, encarregat del past espiritual, y govern de la iglesia en són districte. *Obispo.* Episcopus, i, pontifex, icis, antistes, itis. || Peix fabulós, que's fingí sér semblant á un bisbe. *Obispo.* Ad episcopi formam fictus piscis. || Botifarra que's fá del ventre del porch. *Obispo, obispillo, morcon.* Faliscus, i, grandis botellus.

BISBE AUXILIAR Ó DE ANELL. Y

BISBE DE GRÀCIA. ant. L' anomenat pera ajudar al bisbe propietari. *Obispo auxiliar de anillo, ó de título.* Episcopus auxiliaris, aut in partibus.

FÉR BISBE. fr. Deixar á algú sens diners. *Pelar, descañonar, quedarse á espadas.* Pecunia exuere, exonerare, spoliare. || Estafar, tráurer los béns ab en-gany. *Pelar.* Admitilo, as, bonis spoliare, emungere. || Ocórrer á dos á un temps una mateixa cosa y així 's diu: HAVEM FÉT UN BISBE.

LO MÈS TONTO ES BÓ PER BISBE. loc. fam. Denota la manya ó astúcia ab que algú fá sòn fét, afectant ignorància, descuyt ó indiferència. *El que menos corre, vuela.* Magis sæpe simulantis quiétem efficax est labor. Quem credis Davum, OEdipus est.

SÉR PETIT PER BISBE. fr met. Tenir algú poch mérit, ó no sér á propòsit pel empleo que posseheix ó preten. *Tener malos dedos para organista, ser muy bobo para alcalde; ser chico pájaro para tan grande jaula.* Ineptus muneris capiendo, impar rei gerendæ.

BISBEJAR. v. n. fam. Desitjar lo bisbat y afectar l' ayre y modals de bisbe. *Episcopizar.* Episcopatum ambire, episcopi mores gerere.

BISBÍS. m. BIRIBÍS.

BISCUTELA. f. Herba petita que fá una ó mès camas pelosas primas, de un peu de altura, ab pocas fullas, estretas per baix, de un vert pujat y quasi onejadas per las voras, mòlt aspres y pelosas. Las flors són grogas y 'l fruyt consta de vaguetas rodonas y xafadas que's reuneixen per una vora y forman com unas ulleras. *Doblescudo, anteojo.* Biscutella dedyma.

BISEGA. f. BITSEGA.

BISEXT. adj. BIXEST.

BISLLAURAR. v. a. Llaurar los sembrats al través pera arrancar las arrels de las malas herbas. *Arrejacar.* Liro, arrico, as.

BISMUT. m. min. Metall de un color platejat un poch roig que presenta en sa superficie á vegadas unas ayguas rojas ó blavas. *Bismuto.* Bismutum, i.

¶ BISNAGA. f. Planta de dos ó tres peus de altura, las fullas partidas menudament, las flors petites y blancas en forma de parassol, y dels punxons se 'n fan escuradents. *Biznaga.* Oreoselinum, i.

BISÓ. m. Bou salvatge. Segons Oudin es un animal salvatge de crin mòlt llarga, un corn en mitj del front, y en lo demès semblant al cervo. *Bizonte.* Bisons, ontis.

BISSONYO. m. Aprenent, principiant, de poch coneixement en algun art ú ofici. *Bizoño, bozal.* Tiro, nis.

BISSA. f. Moneda y pes de las Indias. *Bisa ó biza.* Bisa, æ.

BISSACH. m. ant. DESSACH.

BISSO. m. ant. PEIX. BIS.

BÍSTIA. f. BÉSTIA.

¶ BISTORT, A. adj. RETORT.

BISTORTA. f. Herba de arrel retorta, de ahont prengué 'l nom; la flor purpúrea, las fullas ovaladas

y de un vert obscur, las camas senzillas y la arrel astringent. N' hi ha de mòltas espècies. *Bistorta.* Bistorta, serpentaria, æ, bulapathum, i.

BISTURÍ. m. Instrument de cirurgia pera tallar ó fér incisions. *Bisturi, besturin.* Novacula incurva.

BITÁCULA. f. náut. La caixa en que's porta la brúixula. *Bitàcora.* Pyxis, idis.

BITAS. f. pl. náut. Dos fustas ab que s' assegura la corda de la àncora aferrada. *Bitas.* Trabes, tigna quibus anchoræ fune firmantur, innituntur. || náut. Dos fustas quadradas, rectas y grossas que pujan verticalment sobre las costellas de la nau fins la meytat del puntal del entrepont y de la bateria en las fragatas, y en ellas s' afirman los caps de las àncoras, quant se fondeja. *Bitas.* Tigna, quibus anchorarii funes innituntur.

BITLLA. f. Tros de fusta de un pam de llarch, tornejat en rodó ab la basa mès ampla pera tenirse dret. *Bolo, birla.* Bacillus, i, lusorius trunculus. || met. Lo campanar que remata en punta. *Torre.* Campanaria turris. || pl. Joch en que's plantan sis ó mès bitllas en tres fileras. Se tira de certa distància ab una ó mès, y 's guanyan quant se fan càurer quedantne una dreta. *Bolos.* Truncolorum ludus. || Lo petit, ab que jagan los minyons de poca edat. *Chirinola.* Truncolorum ludus.

SÉURER Á LA BITLLA. f. met. ESTAR EN LO CANDELERO.

BITLLAR. v. a. Entre carboners fiocar al ull de la pila la llenya que han de calarhi foch.

BITLLET. m. Paper pera comunicar-se familiarment. *Billete, esquila.* Scheda, æ, ceræ, arum. || Lo paper que entregan en las rifas ab número y condicions. *Billete.* Scheda, æ.

BITLLO, BITLLO. m. adv. Denota la acció de pagar en seguida. *A toca teja.* Protinus, statim, mox, absque mora.

BITLLOT. m. Lo rey de bitllas. *Diez de bolos, y cuatro* en lo dels noys. Primus lusorius trunculus.

BITÓ. m. náut. Porta pera entrar lo càrrech en la nau. *Escotilla.* Navis valva.

BITOR. m. Aucell de lléngua mòlt llarga, dit rey de las guatllas, perque las guia. *Bitor, rascon, rey de las codornices.* Glottis, idis.

BITSEGA. f. Instrument de boix de cosa de un pam de llarch, de que 's serveixen los sabaters pera allisar y polir la vora de la sola de la sabata. *Bisagra, bruñidor.* Buxea, vertebra.

BITXER. m. ant. BOTADOR.

BITXO. m. Qualsevol insecte. *Bicho.* Insectum, i. || met. La persona de figura ridícula. *Vicho.* Forma, facie ridiculus. || Pebrotet llargarut y picant. *Pimienta, quindilla.* Capsicum, i.

MAL BITXO. Través, entremaliat. *Mal vicho.* Improbum caput.

BÍVARO. m. ant. y

BÍVERO. m. ant. GASTOR.

BÍVORA. f. VÍVORA.

BIXEST. m. ant. Any de 366 dias, que vé de quatre en quatre anys, á excepció del últim de cada

sigle; y s' anomena així perquè César manà que's contás dos vegadas lo dia 24 de febrer, ab lo fi de cumplir las 5 horas, 49 minuts y alguns segons, que tarda 'l sòl en donar la volta, ademés del 365 dias del any comú. *Bisiesto*. Bissexus, bissextilis, intercalarius annus. || Dit dia en l' any bixest. *Bisiesto*, *intercalar*. Bissexus, intercalaris dies.

## BL.

**BLÀ, NA.** adj. Tou, suáu al tacte. *Blando*. Mollis, suavis, blandus. || Dit del pa tou fèt de poch temps. *Tierno*, *blando*. Mollis, tener, recens. || Pastós. *Pastoso*, *blando*. Suavis, tener, mollis. || Dit del temps amorós suáu, apacible. *Templado*, *blando*. Placidus, temperatus. || Fluix, poch apte pel treball. *Blando*, *fojo*. Lancus, iners. || ant. Benigne de condició. *Blando*. Mansuetus, comis, natura facilis.

**BLADA.** f. Arbre. *Arce falso*. Campestris acer.

**BLADER.** m. ant. CRUXIDELL. || m. Qui tracta en blat. *Triguero*. Frumentarius, ii; frumentator. is. || L' agavallador de blat. *Triguero*. Tritici accumulator. || adj. Lo que's cria ó fá entre 'l blat. *Triguero*. Inter sata natus.

**BLAN, A.** adj. ter. BLÀ.

**BLANAMENT.** adv. m. *Blandamente*. Mollitèr, tenerè, blandè.

**BLANCA.** f. Moneda de velló que valia mitj maredís, y per temps tingué diferents valors. *Blanca*. Blanca, æ, semiteruncius, ii.

**BLANCAL.** adj. CANDEAL.

**BLANCALL.** m. Tros blanquínos de alguna cosa, peladura, espay ó clapa de terra sèns plantas. *Blanquizal*, *blanquecino*, *mancha blanca*. Macula alba stellæ formam referens.

**BLANCARIA.** f. Conjunt de roba blanca. *Manteperia*. Mapparum copia.

**BLANCÁS, SA.** adj. Mòlt blanch. *Muy blanco*. Candidissimus.

**BLANCATXO.** m. Lo que tira á blanch. *Blanquecino*, *blancazo*, *blanquizco*. Albidus, subcandidus.

**BLANCH, CA.** adj. Lo color més clar que consisteix en la suma reflexió de la llum. *Blanco*. Albus color, albicolor, candidus. || En los escrits lo vuyt que's deixa pera umplir després ó 'l que 'l temps ha consumit. *Laguna*, *blanco*. Lacuna, æ. || Qualsevol vuyt ó intermedi. *Blanco*. Intervallum, i. || Entre estampers. FRARE. 2. || També la primera forma que's posa en la prempsa pera imprimir lo full, ó la cara de ell que primerament s' imprimeix. *Blanco*. Facies que excuditur, primum exemplar in opere typographico. || náut. Se diu dels caps, etc. que no están enquitranats. *Blanco*. Album rudentis extremum. || Home de bè. *Blanco*. Honoratus, probus, probatus. || Senyal fixo ahont s' apunta 'l tir. *Blanco*, *hito*. Scopus, i, meta, æ. || Fi ú objecte dels desitjs ó accions. *Blanco*. Scopus, i, limes, itis.

BLANCH COM UNA LLET. *Blanco como la leche*. Lacteus.

BLANCH COM UNA TOFA DE NEU. *Blanco como el ampo de la nieve*. Niveus, nivalis.

BLANCH DE BARBA. *BARRABLANCH*.

BLANCH DE CAP Ó DE CABELLS. *Cano*. Capitecanus, caputcanum.

BLANCH DE LLET. Tela mòlt blanca y fina. *Contray*, *contray*, *morlés*, *de morlés*. Contracia tela.

BLANCH DE OU. CLARA.

DEIXAR EN BLANCH. fr. Frustrar las esperansas de algú. *Dejar á uno en blanco*. Spe aliquem frustrare, præterire, prætermittere.

LO BLANCH AL COSTAT DEL NEGRE RESSALTA MÈS. fr. fam. *Cuanto mas bajan las sombras, mas suben los resplandores: lo blanco luce mas junto á lo negro*. Album ex nigri contentione magis emicat.

NO DISTINGIR LO BLANCH DEL NEGRE. fr. Sér un ignorant. *No distinguir de colores ó lo blanco de lo negro*. Omnino inscium esse: vera á falsis, rectum á curvo non internoscere.

QUEDARSE EN BLANCH. fr. No conseguir lo que's desitjava. *Quedarse alpiste ó en blanco*. Spe deludi, frandari, frustrari.

TANT SE ME'N DÒNA BLANCH COM NEGRE. exp. met. Explica la indiferència ab que's mira alguna cosa. *No me dá frio ni calentura: tanto se me dá por lo que vá como por lo que viene*. ¿Quid ad me?

TIRAR Á BLANCH. fr. BLANQUEJAR.

TIRAR AL BLANCH. fr. TIRAR Á SENYAL.

TOCAR AL BLANCH. fr. met. Endevinar. *Dar en el blanco, en el hito*. Metam tangere, scopum attingere.

TORNARSE MÈS BLANCH QUE UN PAPER. fr. fam. Manifestar dit color en la cara per algun susto ó sorpresa. *Ponerse mas blanco que el papel, ponerse amarillo*. Pallore affici, suffundi, pallorem contrahere.

BLANCH CRÚ. m. BLANQUET.

**BLANCOR.** f. BLANCURA.

**BLANCÓS, A.** adj. ant. BLANQUÍNÓS.

**BLANCURA.** f. La qualitat de blanch. *Blancura*. Albedo, albitudo, inis, albio, nis, albor, oris.

LA BLANCURA MIL FALTAS DISSIMULA. ref. Denota que la blancura en las donas tapa algunas faltas. *La blancura mil tachas disimula*. Mille tegit candor muliebri in corpore mendas.

**BLANDEJADOR, A.** m. y f. Lo qui blandeja. *Bamboleante*. Vacillans.

**BLANDEJAR.** v. a. ant. BLANDIR. || BALANDEJAR.

**BLANDÍCIA.** f. ant. ADULACIÓ || BLANURA.

**BLANDIMENT.** m. VIBRACIÓ.

**BLANDIR.** v. a. Mòurer, fèr tremolar la llansa ó espasa ab moviment trémol. *Blandir*, *vibrar*, *blan-dear*. Vibro, agito, as, torqueo, es.

**BLANDÓ.** m. Atxa gran de cera ab un sol blé. *Blandon*, *ambleo*. Cereus, i, fax, acis, tæda, æ.

**BLANET.** m. d. *Blandillo*, *blandito*. Liquidiusculus, blandulus, i.

**BLANÍSSIM, A.** adj. sup. *Blandísimo*. Lenissimus.

**BLANOR.** f. BLANURA.

**BLANQUAIR.** v. a. ant. EMBLANQUIR.

**BLANQUEIG.** m. La acció y efecte de blanquejar. *Blanqueo, blanqueadura; y blanquicion, blanqueamiento, albarino, dealbacion* se diu dels metalls avans de encunyarlos Dealbatio, nis.

**BLANQUEJADOR, A.** m. y f. Qui blanqueja ó emblanquina. *Blanqueador.* De albator, is, albarius, ii.

**BLANQUEJADURA.** f. y

**BLANQUEJAMENT.** m. BLANQUEIG.

**BLANQUEJAR.** v. a. Fér tornar blanch. *Blanquear.* Albo, dealbo, as, candefacio, is, album aliquid reddere. || v. n. Mostrar alguna cosa sa blanchura. *Blanquear.* Candido, as, albeo, es, canesco, is. || Tirar á blanch. *Blanquear, tirar á blanco.* Albico, as. || EMBLANQUINAR.

**BLANQUEJAT, DA.** p. p. *Blanqueado.* Dealbatus.

**BLANQUER.** m. Qui adoba las pells. *Curtidor, zurrador y blanquero.* p. Ar. Coriarius, ii, coriarius subactor.

**BLANQUERIA.** f. Maniobra del blanquer. *Curtiduria, curtidura.* Corii politio. || La oficina del blanquer. *Curtiduria, teneria.* Coriacea officina. || Carrer ó barri dels blanquers. *Curtiduria, teneria.* Coriario-rum vicus, callis.

**BLANQUESA.** f. ant. BLANQUERA.

**BLANQUET, A.** adj. *Blanquillo.* Candidulus, albidus, subaltus. || m. Plom reduhit pels vapors del vinagre á una substància semblant al guix però blavenca, y més suau al tacto. *Albayalde, cerusacalde, plomo.* Cerusa, æ, psymphium, ii. || Afeyt que usan las donas pera semblar blancas. *Blanquete.* Fucus, i.

**BLANQUETA.** f. Teixit bast de llana que sól usarse pera frisas y escarpes de quilla y roda. *Blanqueta.* Textum laneum.

**BLANQUÍ, NA.** adj. ter. S' aplica al moltó. *Blanco.* Albus, candidus.

**BLANQUILLA.** f. Moneda de Marruecos, que val cosa de cinch quartos. *Blanquilla.* Asses duo cum quadrante.

**BLANQUILLO.** adj. S' aplica al soldat. *Blanquillo.* Albidulus miles.

**BLANQUIMENT.** m. ant. EMBLANQUIMENT. || Lo blanqueig del metall avans de encunyarlo. *Blanquicion, blanqueacion, blanqueamiento.* Dealbatio, nis.

**BLANQUINÓS, A.** adj. Lo que tira á blanch. *Blanquecino, blanquizzo, blanquinoso.* Albidus, subalbus.

**BLANQUIR.** v. a. EMBLANQUIR. || BLANQUEJAR.

**BLANQUÍSSIM, A.** adj. sup. *Blanquísimo.* Candidissimus, albissimus.

**BLANQUIT, DA.** p. p. ant. EMBLANQUIT.

**BLANURA.** f. Blanor, qualitat de blá. *Blandura.* Mollimentum, i, teneritas, atis. || Suavitat, afabilitat, agrado. *Blandura.* Blanditia, æ, blandimentum, i. || Delicadesa, deleyte. *Blandura.* Delectamentum, i, mollities, ei, voluptas, atis. || Templansa del temps humit. *Blandura.* Suavitas, atis, temperies, ei. || La que causa la rosada. *Relente.* Lentor, is.

**BLASFEMABLE.** adj. EXECRABLE.

**BLASFEMADOR, A.** m. y f. BLASFEMO.

**BLASFEMAMENT.** adv. m. Ab blasfèmia ó execració. *Con execracion.* Execrabilitèr.

**BLASFEMANT.** p. a. Lo qui blasfema. *Blasfemante.* Blasphemans.

**BLASFEMAR.** v. n. Dir paraulas injuriosas contra Dèu ó 'ls sants. *Blasfemar, votar, botar.* Blasphemo, as, Numen sacrilegiis violare, contumelias ore scelesto in Deum effundere. || Malehir, vituperar. *Blasfemar.* Vitupero, as, maledico, is, imprecor, aris.

**BLASFEMAT, DA.** p. p. *Blasfemado.* Blasphematus.

**BLASFEMENT.** m. ant. BLASFEMO.

**BLASFÈMIA.** f. Paraula injuriosa contra Dèu ó 'ls sants. *Blasfemia.* Blasphematio, nis, dictum Numini contumeliosum, in Numen sacrilegum verbum. || Injúria, oprobri contra la reputació de algú. *Blasfemia, infamia.* Blasphemia, æ. || Paraula injuriosa á alguna persona. *Blasfemia.* Convicium, ii.

**BLASFEMO, A.** adj. Lo que conté blasfèmia. *Blasfemo, blasfemador.* Blasphemus, i, blasphemator, is, divini Numinis obtrectator.

**BLASI.** n. p. de home. ant. BLAY.

**BLASMAR.** v. a. ant. BLASFEMAR. || Repèndrer. *Increpar, oprobriar.* Increpo, as.

**BLASME.** m. ant. y

**BLASMOR.** m. ant. VITUPERI, NOTA, TATXA.

DONAR BLASME Ó DONAR GRAN BLASME. fr. ant. Repèndrer gravement ó fortament. *Afear.* Vituperare.

**BLASÓ.** m. Art de explicar los escuts de armas. *Blason.* Tesserae, scutariae, tesserarii, scuti-ars, scientia heraldica. || Figura, senyal, pessa que entra en l' escut. *Blason.* Insigne, is, gentilitium, ii. || met. Honor, glória. *Blason.* Honor, is, gloria; æ. || Armas de llinatge. *Blason.* Icon scutaria.

**BLASONADOR, A.** m. y f. Qui's jacta ó vanaglória. *Blasonador, jactancioso.* Gallo, nis, salacon, is.

**BLASONAMENT.** m. ant. JACTÀNCIA.

**BLASONANT.** p. a. Qui blasona. *Blasonante.* Jactator, is, jactans.

**BLASONAR.** v. n. Disposar l' escut de armas. *Blasonar.* Scutum disponere, designare. || Jactarse, vanagloriarse. *Blasonar.* Glorior, aris, sese præconiis jactare, sua ipsius præconia canere.

**BLASTEMAR.** v. n. ant. BLASFEMAR.

**BLASTAMAMENT.** m. ant. BLASFÈMIA. || MALE-DICCIÓ.

**BLASTOMAR.** v. n. ant. BLASFEMAR. || MALEHIR.

**BLASTOMAT.** p. p. de BLASTOMAR.

**BLAT.** m. Herba que's cultiva generalment en Europa, y fá una espiga plena de grans continguts en dos bolls ó pellofetas, són durs y forts y de color de or quant están madurs. Serveixent pel principal aliment de la persona, reduhits á farina de que 's fá 'l pa. *Trigo.* Triticum, frumentum, i, ceres, eris. || pl. Los sembrats. *Sembrados, trigos, panes.* Sata, orum.

BLAT BLANCAL. ant. y

BLAT CANDIAL. Lo de millor qualitat. *Candial, trigo blanco.* Siligo, inis, far, aris, olyra, æ.

**BLAT CUYT.** Lo que's menja cuyt. *Françollo.* Ex tritico pulmentum.

**BLAT DE BONA LLUNA.** loc. met. Subjecte senzill y fàcil de sér enganyat. *Buen Juan, Juan de buena alma.* Homo simplex incautus. || Apocat, que fàcilment se presta á tot quant pót fèr ell. *Juan Lanas.* Parvi animi, pusillanimis.

**BLAT BORT.** TRAYGUERA. 2.

**BLAT DE MORO.** Dit en algunas parts moresch y en altres panís, encara que aqueix es una llavor mòlt diferent; fá una canya regularment de una cana ó mès de alta, ab nusos de ahont surten unas fullas llargas, que rematan en puntas. Fá unas panollas, cubertas de grans rodons del tamany de ciurons, comunment de color de palla y se'n fá paen algunas parts de Espanya. *Maiz, trigo de indias, zara.* Miliun indicum, zara, æ.

**BLAT DEL DIABLE.** BLAT BORT.

**BLAT EN HERBA.** loc. *Porrina.* Messes virentes, sata, orum.

**BLAT FORT.** Lo que tè la aresta negra. *Arisprieto, trigo fuerte.* Nigris aristis instructum triticum.

**BLAT MASCARÓ.** TER. BLAT ORB.

**BLAT MESTALL.** Lo mesclat de xeixa y ségol. *Trigo, centeno.* Triticum secale.

**BLAT NEGRE.** ANT. FAJOL.

**BLAT ORB.** Lo que tè 'ls grans plens de una pols negra en lloch de farina. *Tizon, alheña.* Rubigo, inis, adustum triticum.

**BLAT ROIG Ó ROJAL.** Lo que tè 'ls grans rojenchs. *Rubion.* Rubens triticum.

**BLAT SÉGOL.** Blat de una espiga estreta y mès llarga que la comuna, gra mès petit y color cendrós. *Centeno.* Secale, is.

**BLAT TORT DEL SÉGOL.** Gra de la figura de un esparó de gall ab tres estrias longitudinals, groguench de dins y pardo ó violat de fora, de sabor agre un poch desagradable. *Cornezuelo, centeno corniculado.* Sclerotium clavus, clavus secalinus.

**BLAT TOSELL.** Lo que no tè espigas. *Chamorro.* Aristarum expers triticum.

**AJÀURERSE 'L BLAT.** fr. Inclinar-se las espigas fins á terra. *Encamarse, echarse los panes.* Segetes deprimi, pro gravitate aut violentia inclinari.

**NO DIGAS BLAT QUE NO SIA AL SACH Y ENCARA BEN LLIGAT.** ref. que adverteix que no hi ha seguretat en las cosas per mòlta confiansa que's tinga. *De la mano á la boca se pierde la sopa; no digas oliva que no sea cogida.* Inter os et offam; inter manum et manum.

**TENIR TOT LO BLAT EN HERBA.** fr. Tenir lo cap vert ó poch seny. *Estar barrenado de cascós.* Mentis inops, tibicinibus nihil mentis est.

**TORNARSE ORB LO BLAT.** fr. Tornarse pols negre. *Ahentarse, atizonarse.* Rubigine corripí, corrumpi.

**BLAU, VA.** adj. Lo que es de color semblant al del cel quant está seré. N' hi ha de várias espècies segons es mès ó ménos pujat. *Azul y cerúleo* quant s' aplica á las ayguas del mar, rius ó estanys. Cæruleus, glaucinus, cyaneus. || met. ant. ENVEJÓS. ||

m. Lo verdanch ó senyal de dit color que resulta de algun cop ó contusió. *Cardenal, ramalazo.* Vibex, icis, livor, oris, insignita, orum. || adj. met. fam. TER. MENTIDER.

**BLAU DEL CEL.** Lo mès clar. *Azul celeste.* Cæruleus, cæsius, cyaneus color.

**BLAU DE AMPOLLA.** y

**BLAU TURQUI.** Lo fosc ó mòlt eixit. *Azul turquí, ó turquesado.* Subcæruleus, cæruleus, gravis.

**BLAUHET.** m. Planta de la altura de tres peus, ramosa, ab las fullas blanques y groguenques pel revés, plenas de puntas: las flors blanques, lo fruyt una tavelleta quasi rodona y plana, que cayguda queda en són lloch una espina, la qual així com ló fruyt vá madurant s' allarga y endureix. Se creu que sos polvos serveixen contra las mossegadas dels gossos rabiosos. *Aliso, espina de perro, ciana.* Cynacantha, æ, cyanus, i, spinosum alissum. || adj. Un poch blau. *Algo cerúleo ó azul.* Subcæruleus, subcæruleus. || TER. INDI, ANYIL.

**BLAVEJAR.** v. n. Tirar á blau. *Azulear.* Cæruleum apparere, cæruleo infici colore.

**BLAVENCH, CA.** adj. Lo que tira á blau. *Azulado, azulino, garzo, azulenco.* Parliant dels objectes de història natural. Cæruleus, subcæruleus.

**BLAVET.** m. BLAUHET. 2.

**BLAVOR.** f. La qualitat de blau. *Azul.* Cæruleum, i.

**BLAVURA.** f. ant. BLAU.

**BLAY.** n. p. de home. *Blas.* Blasius, ii.

**BLÉ.** m. Mecha de cotó pera fèr llum. *Torcida, mecha.* Ellychnium, ii, mergulus, i. || ant. BROCH DE LLUMENERA.

**BLEDA.** f. Planta de hort, de fullas amplas, grosses, llisas, sucosas y acanaladas, però de mòlt poca substància. *Acelga.* Beta, æ. || m. met. Tonto. *Papamoscas, papanatas, papa huevos, ave zonsa.* Hebes, etis, bardus, i.

**PLANTAM LA BLEDA AL CLATELL.** exp. met. Denota la resistència que fá algú en créurer alguna cosa. *Me la claven en la frente.* Credit judæus Apella.

**BLENDARAVE.** f. REMOLATXA.

**BLEIRAR.** v. n. PANTEIXAR.

**BLENCAS.** f. pl. Las banyetas que apunten al ciervo y altres animals. *Cercetas.* Erumpentia cornicula cervi, etc.

**BLENERA.** f. Lo canonet ó caneleta ahont se posa 'l ble pera fèr llum. *Mehero.* Myxos myxus; i, lucernæ rostrum, rostellum. || Herba medicinal, de arrels perpendiculars, blanquinosas, la cama dura y cilíndrica, de cinch á sis peus de alta, y cuberta com tota la planta de una borra blanca ó cendrosa mòlt atapahida. *Gordolobo, verbasco, candelaria.* Verbascum, i, phlomos, i, phlomis, idis.

**BLERMAR.** v. a. ant. BLASFEMAR. || VITUPERAR.

**BLET.** m. Espècie de creixen bort, blanch y ber-mell: es mòlt insipit. *Bledo.* Blittum, blittum, i.

**BLETS DE PARET.** MOBELLA ROQUERA.

**NO SE ME'N DÒNA UN BLET.** exp. met. No se me'n dó-



na res. *No se me da un bledo, un pito ó un clavo.* Nihil facio, habeo puto.

**BLIDAR.** v. a. y derivats. OLVIDAR.

**BLINDA.** f. mil. Conjunt de rames, arbres ó tronchs units uns ab altres pera cubrirse del foch enemich. *Blinda.* Vallum, i.

**BLINDAR.** v. a. Construir blindatge. *Blindar.* Confugium ex trabibus adversus missilia tormentaria confiscere.

**BLINDATJE.** m. mil. Resguart format de bigas, taulons ó rames disposadas en pla inclinat pera defensarse de las bombas, granadas, etc. *Blindage.* Confugium ex trabibus adversus missilia tormentaria.

**BLITIRI.** m. PRINCIPIANT, APRESENT, NOVICI.

**BLO.** Nom contret de AB y LO. *Con el.* Cum illo.

**BLONDA.** f. Espécie de puntas de seda. *Blonda.* Reticulata tænia, vitta, æ. || La estreta. *Blondina.* Angustior tænia reticulata.

**BLOQUEJAR.** v. a. Sitiar una plassa. *Bloquear.* Obsido, is, obsideo, es, circumcludo, circumclaudo, is.

**BLOQUEIG.** m. Lo siti que 's posa á tir de canó en una plassa pera que no hi entre res. *Bloqueo.* Obsidio, nis, obsidium, ii.

## BO.

**BÓ, NA.** adj. Lo que tèn bondat. *Bueno.* Bonus, probus. || Senzill, de bon natural. *Bueno.* Bonus, simplex, sincerus. || Util, á propòsit per alguna cosa. *Bueno, apto.* Aptus, idoneus, utilis. || Gustós, agradable, divertit. *Bueno.* Jucundus, gratus. || Lo que no s'ha malmés. *Bueno.* Non inutilis, non despicabilis, mediocris. || Saludable. *Sano, bueno, saludable.* Sanus, salutaris. || Util, convenient, com: es bó pasejar, escriurer. *Bueno.* Conveniens. || Ab salut. *Sano, bueno.* Valens, benevalens. || Gran, mòlt, com: BON rato, BON tros. *Bueno, buen.* Magnus. || Finalment aquest adjectiu tèn sentits tan diversos y conformes á la naturalesa dels substantius, que 'ls pòt calificar á tots; com: BON soldat, BON lladre, BONA gana, BONA fè, BONA boca, BONA casa, etc. || adv. de m. Bastant. *Bueno, bastante.* Sat, satis, sufficit. || interj. pera aprobar alguna cosa, y proferida irònicament pera reprobarla. *Bueno.* Obtinè, quidem. || Lo mès viu y fort de una acció, 'l punt principal de una funció. *Calor, fuga.* Vehementia, æ, ardor, oris, vis, is.

Á BONAS. m. adv. Voluntariament. *A buenas, de grado.* Spontè, ultrò, libenter.

ARONT BONA. exp. fam. *A donde va? donde bueno? que aires traen á V. por acá? Unde te habemus? unde venis? quo vadis?*

ANAR Á LA BONA DE DÉU. fr. Confiar vanament. *Al estricote, al retortero, á mal traer.* Nimis fiducialitèr se gerere.

ANAR BÓ. fr. Anar prósperament. *Ir bueno ó bien, ir á buen viento la parva.* Prosperè agi, aliquid benè se habere.

ARRIMAT ALS BONS Y SERÁS UN DE ELLS. ref. Denota que ab la freqüència s'aprenen las costums. *Anda con viejo y te dará buen consejo.* Cum sancto, sanctus eris.

AIXÓ VÁ BÓ. fr. Denota seguir una cosa prosperant. *Eso va bien.* Res benè se habet.

BÓ BÓ VÓL DIR BOIG. loc. fam. MASSA BÓ VÓL DIR ASSE.

BONA NIT Y BONA HORA. loc. pera despedirse á la nit y salutació familiar quant en la nit se troba ó's despedeix de algú. *Buenas noches.* Placidam tibi noctem precor. || met. Dóna á entèndrer que no's pòt evitar ja naturalment alguna desgràcia. *A Dios, voló.* Heu, proh evanuit; nulla est redemptio.

BONAS LLETRAS. pl. La gramàtica, retórica, poesia, història y antiguitats ó vária erudició. *Buenas letras, bellas letras, humanidades, letras humanas.* Disciplinæ arum, humaniores litteræ.

BONAS TARDES. m. adv. pera saludar á la tarde. *Buenas tardes.* Fausta vobis sera.

DE BÓ. exp. fam. *De veras.* Quidem, meherculè, seriò. || De ferm. *De firme.* Firmitèr. || loc. Ab tota veritat. *Con toda verdad, á fe mia.* Meherculè, verisimè.

DE BONAS EN BONAS. m. adv. Sèn repugnància. *De buenas á buenas, de bueno á bueno, buenamente, á buenas.* Spontè, libentèr, grato animo.

DE BONAS Ó DE MALAS. m. adv. *Quieras ó no quieras. mal que te pese.* Velis, nolis.

DE BONAS SE 'N DONAN. fr. Competir ab altre, igualarlo en alguna prenda, habilitat, etc. *Medir lanzas. Equiparari.* || S'usa quant los que tractan alguna cosa són igualment destres y astuts. *Entre bobos anda el juego.* Par pari refertur.

DONAR ALGUNA COSA DE BÓ. fr. Pondera 'l desitj vehement de lograr ó de que succehesca alguna cosa. *Dar algo bueno, ó un brazo, ó una mano, ó un dedo.* Quidpiam vel pretiosum dare.

DONAR BÓ DE RIURER. fr. Causar ganas de ríurer. *Hacer reír, excitar risa.* Risum movere.

ENCARA BÓ. fr. ex. fam. *Aun fortuna.* Minimum ex malis.

ESTAR AL BÓ. Estar en lo punt de alguna cosa. *Estar en lo vivo.* In medio esse.

ESTIGAN BONS. expr. de despido. *Pásenlo bien, queden Vdes. con Dios.* Conservare digneris.

FÉR BÓ. fr. Tenir bona disposició, simetria ó adorno. *Parecer bien.* Bellè apparere.

FÉR BONA ALGUNA COSA. fr. met. Eixirne responsable. *Hacer buena alguna cosa, abonarla, correr por mano ó cuenta de uno.* Probo, as, pro aliquo respondere.

LO BÓ ES QUE. exp. fam. *Lo bueno ó el caso ó lo mas particular, extraño ó notable es que.* Quod mirum est, quinimò, quin potiùs.

LO QUE ES BÓ PEL FETGE ES MÀL PER LA MELSA. ref. Denota que no tot lo que's pòt aplicar á unas cosas se pòt aplicar á altrás. *Lo que es bueno para el hígado es malo para el bazo; con lo que Sancha sana, Marta cae mala; lo que sana la boca, enferma la bolsa.*

Non omnibus omnia prosunt; quæ aliis grata, aliis injucunda.

LOS BONS SE'N VAN Y 'LS DOLENS SE QUEDAN. loc. *Los buenos se van y los ruines quedan.* Morts optima rapit, deteriora relinquit.

MASSA BÓ VOL DIR ASE. ref. Denota que no's pót demostrar massa bondat als que'n poden abusar. *Haceos miel y comeros han las moseas.* Familiaris dominus servum efficit superbum.

MÈS BO. adj. comp. *Mejor.* Melior.

MÈS VAL POCH Y BÓ QUE MOLT Y DOLENT. fr. met. *Mas valen dos bocados de ruca, que siete de batata.* Parum boni præstat quam multum pravi.

NO DEIXARLO BÓ PELS GOSSOS. fr. *Levantarlo á uno la paletilla, ponerle de todo, echar las temporalidades, poner banderillas.* Probris et conviciis aliquem proscindere, obruere.

NO ES BÓ SINO PERA MENJAR. loc. *No ser bueno sino para sí.* Intus sibi canere.

NO SÉR BÓ PERA PÓNDRE NI PERA COVAR. fr. met. *No ser inútil per tot. No ser para silla ni para albarda.* Omnino ineptum, vel ad nihil aptum esse.

NÓ TENIR LA BONA. fr. met. No estar de bon humor. *No estar con sus alfileres, no estar gracia en casa, estar mal templada la guitarra, no estar la Magdalena para tafetanes.* Non lætum esse; fastidio afflicti, haud affabilem esse.

PEGARSELA DE BÓ Á MILLOR. fr. fam. S' usa quant los que tractan alguna cosa són igualment destres y astuts. *Entre bobos anda el juego; á cuul mejor.* Solers uterque lusor neutrum fallit.

SALVARSE Ó LLIURARSE DE UNA Y BONA. *Salir del barranco.* Evadis emergere, discrimen evadere, scopulos prætervehere.

SÉR BÓ PERA LLANSAR. fr. *Solo es bueno para ser echado á la calle.* Nihil valet nisi ad ignem.

SÉR BÓ PERA TOT. fr. *Ser bueno para todo, ser para silla y albarda, ser de monte y ribera.* Dextrum pedem in calceo, sinistrum in pelvi habere.

SÉR MASSA BÓ. fr. Sér ab excés pacífich, condesendent, sufert etc. *Ser demasiado bueno.* Optimum, pacatissimum esse.

TANT BÓ VOL DIR BURRO. loc. MASSA BÓ VOL DIR ASE.

TANT DE BÓ. id. adv. *Ojalá.* Utinam, dii facerent.

TENIR LA BONA. fr. met. Estar de humor. *Estar gracia en casa; estar de chungu, de chirinola, de buena, de gaita; pisar buena yerbu.* Lætissimum, hilarissimum esse.

TOT LO BÓ COSTA. loc. Denota que las cosas bonas costan molt treball. *Nunca mucho costó poco.* Constitit exiguo nunquam res magna labore.

VÁ DE BÓ? *Va de veras?* Ita ne? ad populum phalaras?

BON. adj. Terminació de bo quant preceheix al substantiu masculí; com BON DIA. *Buen.* Bonus.

BONANIT GRESOL. loc. fam. Que ha desaparegut repentinament alguna cosa bona. *Buehas noches curta.*

BON DIA. Seré, alegre, divertit. *Buen día.* Jucun-

du, gratus dies. || Salutació del dematí. *Buenos dias.* Salve, adsit tibi Deus, precor tibi faustum diem.

BON HOME, PERÓ DE AQUÍ NO PASSA. exp. fam. *Buen hombre pero mal sastre.* Candidus, sed ineptus.

DE BONAS Á PRIMERAS. m. adv. Sèns reparo, precipitadament. *Sin mas ni mas; á secas y sin llover.* Temere, inconsultò.

PER BONA ORDENACIÓ. loc. ant. Contraposat à lo de pura necessitat. *Por buena ordenacion.*

QUANT ES BONA MÀY VÉ SOLA. ref. Ensenya que als homes regularment no'ls vé una desgràcia sola. *Bien vengas mal, si vienes solo.* Felicem hoc malò me, nisi alia succedant.

BOATO. m. Ostentació exterior. *Boato.* Pompa, æ, ostentatio, nis, apparatus, us.

BOBADA. f. y

BOBANSÀ. f. ant. BOBERIA. || VANAGLÓRIA, VANITAT.

BOBANZ. adj. ant. BOBO. || VANAGLORIÓS.

BOBANZAMENT. adv. m. ant. VANAGLORIOSAMENT.

BOBANZARSE. v. r. ant. VANAGLORIARSE.

BOBEJANT. m. adv. Fent lo bobò. *Boboando, tontamente, insulsamente.* Stultè, insipientèr, insulsè.

BOBEJAR. v. n. Fèr lo boig, dir tonterias. *Bobear.* Ineptio, nésipio, is, insipientèr agere. || Gastar lo temps en cosas vanas é inútils. *Bobear.* Desipio, is, vanis tempus fallere.

BOBERIA. f. Necedad, tonteria. *Boberia, bobada.* Stultitia, æ, fatuitas, atis, ineptia, arum.

BOBO, A. adj. Qui té poch enteniment. *Bobo.* Fatuus, stultus, insipiens. || Graciós. *Gracioso, bobo.* Mimus, i.

ENGANYA BOBOS. loc. Se diu de qualsevol cosa, que tenint molta apariència, es de poca substància ó valor. *Ciega yernos, engaña bobos.* Inanis pompa.

QUANT LO BOBO VÁ AL MERCAT LO MERCAT ESTÁ ACABAT. ref. Adverteix que es convenient fèr las cosas en temps oportú. *Cuando el necio es acordado, el mercado es ya pasado.* Serò sapiunt phrygès.

LO BOBO TOT HO SAB FÈR FINS AL TEMS DE MENESTER. ref. *Todo el bobo sabe hacer hasta que se ha menester.* Omnia in opus sint agis.

BOBÓ. m. Dolsos que's donan à las criaturás. *Chochos.* Cupediæ, arum, dulciaria, orum.

BOBOYA. f. BABOYA.

BÓCA. f. Part de la cara de la persona y de tots los animals per ahont se menja y 's despedeix la veu etc. *Boca.* Os, oris, bucca, æ. || Entrada de algunas cosas, com: la boca del forn, de canó, de carrer, etc. *Boca.* Os, oris, aditus, us. || Obertura, forat, com boca de terra. *Boca.* Chasma, atis, hiatus, us. || met. LLÓS. || Bebenda, gust dels licors. *Boca.* Sapor, oris. || met. La persona ó animal à qui's dona menjar. *Boca.* Edens, comedens, tis. || En los riuos la part per ahont entran en la mar. *Boca.* desembocadura. Fluminis ostium. || En lo joch de la argolla, la part del anell, que té las barras per ahont ha de entrar la bola. *Boca.* Os, oris, ostium, i,

**BOCA AMARGA** Ó QUE MENJA FEL, NO PÓT ESCUPIR MEL. ref. Denota que cada hui parla de las cosas segons lo profit ó dany que ha tret de ellas. *Boca con duelo no dice bueno*. Quisque judicat prout est affectus; ab irato, verbum ne expectes bonum.

**BOCA DE CALAIX**, Ó DE DRACH Ó DE RAB. loc. fam. La que es molt gran. *Boca de espuerta, ó de costal*. Patulum, patens, diductum os.

**BOCA DE CANDELEIRO**. loc. Lo canonet ó candeleta ahont se posa 'l blé pera fer llum. *Mechero*. Myxos, myxus, i, lucernæ rostrum.

**BOCA DE FOCH**. Arma que's carrega ab pólvora. *Boca, arma de fuego*. Igneum bellicum tormentum, arma ignifera.

**BOCA DE GAIG**. Qui parla ab tanta blamura que apenas s' enten, ó que quant parla salpica ab la saliva. *Boca de gachas*. Ore blandus, humidus.

**BOCA DE INFERN**. Dit del qui blasfema y diu mólts malediccions. *Boca, lengua infernal, carretero*. Exitialis lingua. || met. Paratge de ahont ix molt foch ó calor. *Boca de inferno*. Inferni hiatus.

**BOCA FORTA**, Ó DUR DE BOCA. Se diu del caball que té certa duresa en ella, de modo que la embocadura no li fá l'efecte corresponent. *Boca dura, boquiduro, duro de boca*. Ore durus.

**BOCA DEL BOT**. La garra per ahont s' umple ó vuyda. *Piezzo, boca de pellejo*. Amicinium, i.

**BOCA DEL COR** Ó DEL VENTRELL. *Boca del estómago*. Stomachi faux.

**BOCA DE PINYÓ**. La petita y agraciada. *Boquita, boquilla*. Buccula, æ, osculum, oscillum, i.

**BOCA DE TABAL**. BALADRER.

**BOCA MUDA**, MAY FOU ABATUDA. ref. Declara la ventatja y bons efectes que produheix lo callar y 'ls mals resultats del parlar sens necessitat. *Al buen callar lo llaman Sancho; en boca cerrada no entra mosca*. Tacere præstat philosophis quam loqui; sapiens est qui tacere novit; nulli tacuisse nocet: nocet esse locutum.

**BOCA PER AMUNT**. m. adv. *Boca arriba*. Supinus, resupinus, recto, erecto ore.

**BOCA PER AVALL**. m. adv. *Boca abajo*. Verso, inverso ore, deorsum.

**BOCA QUE NO PARLA DÈU NO LA ÓU**. ref. Denota que no's remedia la necessitat oculta. *Boca que no habla Dios no la oye. El que no llora no mama*. Taciturnum os, Deos non facit audientes; petite et accipietis.

**BOCA QUE VÓLS**, COR QUE DESITJAS. fr. Abundantment. *Que quieres boca*. Affluenter, affatim. || A medida de sòn gust. *A que quieres boca, á pedir de boca*. Ex animi sententia, peroptatò.

**BOCA TERROSA**. BOCA PER AVALL.

**BOCA TOVA**. ter. BOCA DE GAIG.

Á **BOCA DE CANÓ**. m. adv. De molt prop. *A boca de cañon ó de jarro*. Proximè, cominüs.

Á **BOCA DE FOSCH** Ó DE NIT. m. adv. *Al anochecer ó á boca de noche*. Vesperè, subvesperum, subnoctem.

Á **BOCA PLENA**. m. adv. y

**AB TOTA LA BOCA**. m. adv. Ab tota claredat. *A boca llena, abiertamente*. Apertè, sine ambagibus, ore rotundo, pleniori.

**AB UN PAM DE BOCA**. m. adv. Adalat, ab gran desitj ó afany. *Desalado, con tanta boca*. Anxius.

Á **DEMANAR DE BOCA**. fr. BOCA QUE VÓLS. etc.

**ANAR AB LA BOCA BADADA**. fr. ANAR ADALAT. || fr. met. ant. Desitjar sumament alguna cosa. *Beber los vienos por alguna cosa, abrir tanta boca, echar la lengua ó un palmo de lengua*. Vehementissimè cupere; summo conatu petere, ambire, sitire.

**ANAR EN BOCA DE TOTHOM**. fr. Denota sér molt pública y sabuda alguna cosa. *Ser público*. Nemini ignotum esse.

**BADAR LA BOCA**. fr. *Abrir la boca*. Rictum deducere, os aperire.

**CALLAR LA BOCA**. fr. met. No dir res. *Callar la boca*. Musso, as, ne hiscere quidem.

**CÁURER BOCA AVALL**. fr. CÁURER DE MORROS.

**CRÉIXER LA SALIVA EN LA BOCA**. fr. met. Trobar gran gust en alguna cosa. *Hacerse agua ó una agua la boca*. Appetitum excitari.

**CUSIRSE LA BOCA**. fr. met. No respóndrer paraula. *Coserse la boca, no abrir la boca, no decir esta boca es mia*. Silere, obmutescere.

**DELICAT** Ó FLUIX DE BOCA. Se diu del caball que per tenir alts y tallants los assientos, té poch apoyo en ells y no pót sufrir lo mos. *Bocablanda, boquimuelle, blando de boca*. Ore tener.

**LA BOCA NO VÓL NOVAS**. fr. LO VENTRE NO MIRA RAPONS. **DE BOCA**. m. adv. ab que's moteja al blasonador que no fá més que enrahonar. *De boca, de pico; el mal del milano, las alas quebradas y el pico sano*. Verbis, non factis, ore tenus. || DE PARAULA.

**DE BOCA EN BOCA**. loc. que denota que una espècie s' escampa dibentla uns á altres. *De boca en boca*. Uno alii dicente.

**DEIXARLO AB LA PARAULA Á LA BOCA**. fr. met. Anarsen sens voler escoltar á qui enrahonar. *Dejarle con la palabra en la boca*. Loquentem discessu interrompere.

**DIR AB MITJA BOCA**. fr. fam. Oferir alguna cosa sols per compliment. *Decir alguna cosa con la boca chica, gastar pastillas de boca*. Verbo tenus aliquid promittere.

**DIR ALGÚ TOT LO QUE LI VÉ Á LA BOCA**. fr. fam. Parlar molt y sens consideració. *Irse de boca, ó irsele á alguno la boca, ó decir uno cuanto se le viene á la boca; despotricar*. Inaniter et inconsideratè loqui, garrirè. || Parlar fort, jurant y perjurant, enfadat, sens atèndrer á lo que diu. *Echar de la oseta, ó por las de Pavia*. Blatero, vocifero, as; immoderatè, procaciter loqui.

**DIR DE AQUELLA BOCA**. fr. fam. ab que's pondera 'l mal que algú diu. *Echar de, ó por aquella boca*. Superbè, insolenter loqui; injurias, convitia evomere.

**EN BOCA TANCADA NO HI ENTRA MOSCA NI ALADA**. ref. BOCA MUDA, etc.

**EN LA BOCA DEL DISCRET LO QUE ES PÚBLICH ES SECRET**.

ref. Encomana la reserva y prudència en lo parlar. *En la boca del discreto lo que es público es secreto*. Prudenti secretum committere tutum est. Prudenter tacitus quod scit nescire videtur.

ESCALFARSE DE BOCA. fr. met. Proferir paraulas descompassadas. *Calentársele á uno la boca ó la lengua*. Irasci, effrenate loqui.

ESTAR AB LA BOCA OBERTA Ó BADADA. fr. met. Quedar admirat de alguna cosa. *Estar ó quedarse con la boca abierta*. Stultè mirari, stupefactum esse, intento ore aspicere.

FÉR BOCAS. fr. y

FERSE BOCADAS DE ALGUNA COSA. fr. met. Jactarse, alabarse. *Echar bocanadas*. Sese tumidè jactare; de se gloriosius prædicare. || Contar valentias falsas. *Blasonar del arnés*. Blatero, as, verbis inanibus virtutem jactare; verbis, non factis virtutem ostentare. || Fér alarde, jactarse de noblesa. *Echar bocanadas, echar sangre por la boca*. Genus et proavos ineptè jactare.

LLEVAR Ó TRÁURER DE LA BOCA. fr. Anticiparse á lo que altre volia dir. *Coger la palabra de la boca*. Alterius sermonem occupare.

RESPIRAR PER BOCA DE ALTRE. fr. fam. Dir lo que altre ha suggerit. *Hablar por boca de ganso*. Ad nutum alterius loqui.

LA BOCA FÁ JOCH. loc. met. fam. Denota que en lo joch s' ha de passar pel que s' ha dit, encara que sia contra un mateix. *La boca hace el juego*. Verba ligant homines; standum verbis.

LA BOCA LI ES MESURA. loc. met. fam. Denota que's concedeix á algú tot lo que demana. *La boca le es medida*. Quidquid velle, aut optare se dixerit, obtinebit.

LLEPAR AB LA BOCA Y MOSSEGAR AB LA CUA. ref. Denota la falsedat dels que's demostran amichs, y's portan com á enemichs. *Halagar con la boca, y morder con la cola*. Præsens laudat, absens falsus amicus detrahit.

LLEVÁRSEHO DE LA BOCA. fr. met. fam. Privarse algú de las cosas precisas per donarlas á altre. *Quitárselo de la boca ó de su comer*. Necessariis spontè privari, ne aliis desit, vel necessaria sibi detrahere.

NO BADAR BOCA. fr. Callar quant sembla precis explicar la queixa ó dictàmen. *No desplegar la boca ó los labios, no abrir la boca*. Ne hiscere quidem.

NO DIR AQUESTA BOCA ES MEVA. fr. met. No dir paraula. *No decir esta boca es mia*. Ne hiscere quidem, nihil mutire.

NO DIR UNA COSA AB TOTA LA BOCA. fr. fam. DIR AB MITJA BOCA.

NO EIXIR DE LA BOCA ALGUNA COSA. fr. met. Callarla. *No salir una cosa de uno, ó de la boca de uno*. Circa aliquid obmutescere.

NO POSARSE EX LA BOCA. fr. met. No parlar de algú ó de alguna cosa. *No tomar en la boca*. Nullam de re aliqua mentionem facere.

NO TENIR MÉS QUE UNA BOCA. loc. fam. Dóna á entendre que no's pót dir tot de una vegada. *No soy costal*. Mihi currenti calear addis?

NO TENIR PROU BOCA. fr. met. Denota que s' alaba molt alguna cosa. *Hucerse bocas ó lenguas*. Laudibus exquisitis extollere, exquisitissimis verbis aliquid laudare.

NO TENIR UN NO EN LA BOCA. fr. met. fam. NO SABER DIR QUE NO.

PUNT EN BOCA. exp. ab. que's prevé 'l silenci. *Punto en boca, chiton*. Sile, tace.

QUEDARSE AB LA BOCA BADADA Ó OBERTA. fr. fam. Quedarse suspès sèns poder parlar quant deuria. *Aporrar*. Hæreo, es, obmutesco, is.

QUE NO TENS BOCA? exp. que repren al que no parla quant déu. *Estás mudo? tienes lengua?* Non vis loqui? es ne mutus?

RENTARSE LA BOCA GLOPEJANT. fr. *Enjuagar*. Os abluere, colluere, purgare.

TAPAR LA BOCA. fr. met. Fér callar, convèncer. *Tapar, cerrar la boca*. Alieni silentium imponere, indicare; aliquem ad silentium adigere. || Reduhir á algú á que seguesca sòn parer dissimulant lo que tenia en contra. *Ganar la boca*. Alicujus consensum, silentiumque captare. || Sobornar. *Tapar la boca, sobornar, cohechar*. Pecunia linguam adstringere, largitionibus corrumpere, largior, iris.

TENIR SEMPRE Á LA BOCA. fr. met. fam. Repetir ab freqüència alguna paraula. *No caerse de la boca, traer siempre en la boca*. Aliquid sæpius inculcare.

TENIR SEMPRE ALGUNA COSA EN LA BOCA. fr. Parlar de alguna cosa ab freqüència. *No caerse de la boca*. Idem sæpè repetere.

VENIR Á LA BOCA Ó AL PENSAMENT. fr. met. Oferirse algunas espécies y paraulas pera preferirlas regularmente en defensa de altre. *Venirse á la boca*. Inter loquendum aliquid occurrere.

TORNAR Á LA BOCA 'L MENJAR Ó BÉURER. fr. Sentir mal gust per no haverse assentat bè en lo ventrell. *Repetir, venirse á la boca*. Cibum malè acceptum eructare; corrupti cibi saporem in os venire, ascendere.

TRÁURER SANGH PER LA BOCA. fr. met. fam. ESCUPIR SANGH.

SÉR LA BOCA MESURA. fr. met. No tenir mida en lo pèndrer ó demanar. *A medida del deseo*. Affluenter.

VENT DE BOCA. exp. met. Se diu del que promet molt y compleix poch. *De boca, pastillas de boca*. Largè promittere, nihilque prestare.

**BOCAAMPLE.** adj. *Boquiancho*. Ore patulus.

**BOCABADAT, DA.** m. y f. Qui té la boca molt gran. *Boquiabierto*. Hiens ore. || AVARO.

**BOCABARRA.** f. Forat quadrat en lo cap del cabrestant y en lo tambor del molinet, ahont s' introduheix la barra pera girar aquestas màquines. *Bocabarra*. Foramen quadratum cui vectis aplatur ad circumvolvendum prædictas machinas.

**BOCADA.** f. ant. COP, BOFETADA. || MOSSEGADA.

**BOCADILLO.** m. Trompeteta de metall, ampla per la basa y en disminució fins á la punta, la qual es corva. Los vidriers, argenters y altres la usan pera soldar, aplicantla á la llum de una candela, llumenera, etc. bufant suàment y fonent així 'ls ingre-

dients de la soldadura. *Soplete*. Tubus, i. || Canonet de la pipa ó del cigarro. *Boquilla*, *cañuto*. Tubus, i. || La pessa de metall que s' aplica á la boca en los instrumts de música. *Boquilla*. Tibia, æ.

**BOCADUR.** m. S' aplica al caball que sen poch lo frè. *Boquiduro*. Ore durus, asper; fræno indocilis.

**BOCAENDINS.** adj. Qui té la boca fonda. *Boquihundido*, *boquisumido*. Depresso ore homo.

**BOCAESTRET, A.** m. y f. *Boquiangosto*. Ore angusto, ore angustus, angusti oris.

**BOCAFRESCH.** m. Se diu del caball que té la boca salivosa, y es obedient al frè. *Boquifresco*. Ore salivoso, ore mollis.

**BOCAGRÓS.** Se diu del caball de boca partida y espayosa. *Boquihendido*. Ore diducto equus.

**BOCAMOLL, A.** adj. Fàcil en dir lo que deuria callar. *Boquirotto*, *borcachon*, *blando de boca*, *boquimuelle*. Loquax, garrulus, lingua promptus, facilis.

|| met. Qui fàcilment se deixa enganar. *Boquirubio*, *boquimuelle*, *mollar*. Incautus, inexpertus, facilis decipi. || Dit del caragol que té la boca de la closea molla. *Boquimuelle*. Limax ore mollis.

**BOCANEGRE.** m. Se diu del caball que té la boca negra. S' aplica també á una espècie de caragol. *Boquinegro*. Niger ore.

**BOCARAN.** m. Tela molt fina, espècie de bocasi. *Bocaran*. Linfeum textum á fullone subactum ac tinctum.

**BOCARIA.** f. BADOQUERIA.

**BOCARÓ.** m. BOQUERÓ.

**BOCARRAM.** m. BOCASI.

**BOCARRUGAT, DA.** adj. Se diu del que frunseix ó doblega la boca. *Boquifrucido*. Compressis labris homo.

**BOCASECH, CA.** m. y f. Se diu del que té la boca seca. *Boquiseco*. Siccus ore, faucibus. || Se diu del caball que no se saboreja ab lo frè. *Boquiseco*. Siccus ore, siccis faucibus.

**BOCASÍ.** m. Tela gruixuda, basta y engomada. *Bocaci*, *bocacin*, *esterlin*. Byssus colore infecta.

**BOCASSA.** f. aum. *Bocaza*. Diductum, patulumos.

**BOCATERRÓS, A.** adj. BOCA PER AVALL.

**BOCÀTORT, A.** m. y f. Se diu del que té la boca torta. *Boquituerto*, *boquitorcido*. Intorto ore.

**BOCELL.** m. arq. Motllura en forma de mitja canya. *Bocel*. Canalis, is, canaliculus, i, stria, æ. || Ribot pera ferlos en la fusta. *Bocel*. Runcina, æ. || náut. Corriola de fusta per ahont passan los derivells. *Moton*. Trochlea nautica.

**BOCELLAR.** v. a. Formar canaletas ab lo bocell. *Bocelar*. Strio, as, in canalis formam, in convexam lineam cælare. || m. Espècie de caldera de còurer. *Bocellar*. Lebes, etis.

**BOCELLÁS.** m. aum. *Bocelon*. Magnus astragalus.

**BOCELLET.** m. d. *Bocetele*. Parvus astragalus.

**BOCH.** m. Lo mascle de las cabras. *Bode*, *cabron*, *macho de cabrio*. Hircus, i. || En lo regne de València y 'ls catalans fronterissos. BADOCH, BABAU.

**BOCÍ.** m. La porció de menjar que cab de una vegada en la boca. *Bocado*. Buccella, æ, bolus, i. || Tros de qualsevol cosa. *Pedazo*. Frustulum, i. || Tirada ó distància de un lloch á altre. *Tramo*, *trecho*. Intervallum, i, tractus, us. || Lo tros gruixut y curt que s' talla de alguna cosa com de un cabiró. *Zoque*. Stipes, itis, ligni fragmentum || ROSEGÓ DE PA.

BOCÍ DE PA. loc. met. Lo sustento que s' necessita; y així 's diu: tenir un bocí de pa. *Pedazo de pan*. Diurnus victus.

AB LO BOCÍ Á LA BOCA. m. adv. Poch després de haver menjat. *Con el bocado en la boca*. A prandio, vix comestione finita.

Á MICAS Y Á BOCINS. m. adv. A pedazos, ó en pedazos, por pedazos. Frustatim, intercisè, minutatim, rustillatim.

BOCÍ MAL ASSENTAT. *Bocado mal digerido*. Malè digestus cibus.

CAR ES LO BOCÍ QUE Á UN HOM L' ESCANYA. ref. Denota que paga bè 'l gust del menjar aquell á qui fá mal. *Amargo es el bocado que mucho cuesta*. Pessimè e hasta quisque escam petit.

CONTARLI Á ALGÜ 'LS RÒCINS DE LA BOCA. fr. fam. Observarli lo que menja, donantli á entendre. *Contar los bocados*. Prudentem nimia curiositate animadvertere; quantum quis edat observare.

FERSE BOCINS DE ALGUNA COSA. fr. JACTARSE.

MENJAR Ó PÈNDRE ALGUN BOCÍ. fr. fam. *Tomar un bocado*. Aliquid cibi sumere.

NO TENIR UN BOCÍ DE PA PER POSARSE Á LA BOCA. fr. met. Estar molt pobre. *No tener que llegar á la boca; no tener para un bocado, no tener tras que parar, ó sobre que Dios le llueva*. Extrema egestate, summa inopia laborare, premi.

**BOCINA.** f. Instrument músich de banya ó metall y corvo. *Boeina*. Tuba, buccina, æ. || Espècie de trompeta de llauna pera parlar de lluny. *Bocina*. Tuba stenterophonea. || OSSA MENOR.

**BOCINADA.** f. TER. BOFETADA, REVÉS.

**BOCINALLA.** f. MENUDALL, RESÍDUO, REBRECH.

**BOCINAR.** v. a. Tocar la bocina. *Bocinar*. Bucino, as.

**BOCINEJAR.** v. a. Fèr bocins. *Hacer pedacitos, bocadillos*. Trucidare minutatim.

**BOCINER.** m. Lo qui toca la bocina. *Bocinero*. Buccinator, is.

**BOCINET.** m. d. *Bocadillo*. Buccella, æ. || Trosset. *Pedacito*. Frustulum, i.

**BODA.** f. Casament. *Boda*, *casamiento*. Nuptiæ, arum. || La festa ó convit en celebrat del casament. *Boda*. Nuptiale convivium, epulum; nuptiales epulæ. BODA DESIGUAL Ó SECRETA. La que s' celebra sèns aparato. *Bodorrio*, *bodijo*. Dispaes nuptiæ.

Á BODAS ME CONVIDAS. exp. met. fam. De molt bona gana. *De mil amores*. Libentissimè, quam libentissimè, ranas ad aquam provocas.

Á LA BODA DEL FILLOL QUI NO T' HI CONVIDA NO T' HI VÓL. ref. Denota que ningú déu anar á funcions no sent convidat, especialment si en ellas se menja y

beu. *A boda y á bautizado no rayas sin ser llamado.*

Sit thalami fœdus, sint vel lustralia festa,

Non invitatus providus ipse fuge.

AQUELL QUE Á LAS BODAS VÁ, NUVI HA DE SEMBLAR. ref. Denota que cada hù deu acomodarse als usos y estils del país ahont se troba. *Por donde fueres, haz como vieres.* Dum fueris Romæ, romano vivito more.

BODAS REALS. Nom de una contribució que's pagava antigüament pera atènder als gastos dels reys. *Bodas reales.* Vectigal ad regalium nuptiarum sumptus.

DE TALS BODAS, TALS COCAS. ref. Denota que 'l qui vá mal guiat no pót esperar tenir bon fi. *De tales bodas tales costras.* Nullum iníitia prava faustum finem dant.

EN LAS BODAS QUI MÉNOS MENJA ES LA NÚVIA. ref. LO MÈS MAL CALSAT ES LO SABATER.

LA VIUDA FLORA Y ALTRES CANTAN EN LA BODA. ref. Denota las vicissituts de la vida humana. *La viuda llora y otros cantan en la boda.* Totam miscent vitam dlor et gaudium.

LO QUE NO VÉ 'L DIA DE LAS BODAS, NO VÉ Á TOTAS HORAS. ref. Denota que lo que prometen los sogres si no 's cunpleix avans de efectuar-se la boda, ab dificultat se cobra. *Lo que no viene á la boda, no viene á toda hora.* Nuptiarum magnifica promissa effectu sæpè carent.

NO HI HA CAP BODA POBRE, NI CAP MORT RICA. ref. CASAMENT.

BODEGA. f. Sellar, lloch pera posar vi. *Bodega.* Vinaria cella, apotheca, æ, vini promptuarium. || náut. L'espai sota la cuberta. *Bodega.* Navis alveus sub tabulato. || En los ports de mar la pesca ó pessas que serveixen de magatsem als mercaders. *Bodega.* Mercium apotheca.

BODEGÓ. m. Taverna ahont se guisa y serveixen viandas ordinàrias. *Bodega, figon.* Popina, calyba, taberna, æ. || met. Casa de molts entrants y eixints. *Aduana.* Domus ubi hominum concursus frequens versari solet.

BODEGONER. A. m. y f. Qui té bodegó. *Bodegonero.* Caupto, nis. || Qui 'ls freqüenta. *Bodegonero.* Cauponarum frequentator.

BODEGONET. m. d. *Bodegoncillo.* Parva caupona.

BODEGUER, A. m. y f. ant. Qui cuyda de la bodega. *Bodeguero.* Cellarius, ii, cellio, nis.

BODEGUETA. f. d. *Bodiguilla.* Cella, cellula, æ.

BOEDRÉMIAS. f. pl. Certas festas que 's celebravan en Atenas: en quant al seu origen y fi 's discrepa. *Boedremias.* Boedremie, arum.

BOEDREMIÓ. m. Més cumplert, so es de trenta dias; era 'l tercer del any entre 'ls atenienses, y corresponia al fi del nostre més de Agost y principis de Setembre. *Boedremion.* Inter Athenienses tertius anni mensis.

BOESJES. f. pl. Conxas que serveixen de moneda entre 'ls negres de la baixa Etiopia. *Boesjes.* Conchæ sic dictæ.

BOFET. m. ant. y

**BOFETADA.** f. Cop á la cara ab lo palmell de la ma. *Bofetada, bofeton.* Cervica, alapa, æ, colaphus, i. || met. Desayre. *Bofetada, bochorno.* Despectio, ludificatio, nis, repulsa, ar.

**BOFETADASSA.** f. aum. *Gran bofeton.* Salapitta, ar.

**BOFETADETA.** f. d. *Bofetoncillo.* Levis salapitta.

**BOFETEJADOR, A.** m. y f. Qui dona bofetadas. *Abofetador.* Alapis cadens, percutiens.

**BOFETEJAMENT.** m. La acció de bofetejar. *Abofeteamiento.* Colaphizatio, nis.

**BOFETEJAR.** v. a. Pegar bofetadas. *Abofetear, dar de bofetadas.* Colaphizo, as, alapis percutere, cedere.

**BOFETEJAT, DA.** p. p. *Abofeteado.* Depalmatus.

**BÓFIA.** f. BOMBOLLA, BUTILOFA. || GÓFIA.

**BOGA.** f. Herba de que 's fá 'l sitial de las caderas. *Enea, espadaña.* Angustifolia, orum, typha, æ. || Peix de un pam, escatós, ulls grans y pocas espinas. *Boga, ojo de buey.* Umbra, æ, hoops. || La acció de bogar ó remar. *Boga.* Remigatio, nis.

BOGA ARRANCADA. met. La que's fá ab la major forsa y precipitació, servintse á un temps de tots los rems. *Boga arrancada.* Vehementior remigatio.

BOGA LLARGA. loc. náut. La que's fá extenent molt los rems pera donar impuls á la embarcació. *Boga larga.* Remis latius jactatis remigatio.

ANAR Ó ESTAR EN BOGA. fr. met. Estar en us ó sér molt corrent. *Estar en boga ó en auge.* In honore esse; nomine, fama, celebritate gaudere, frui.

EMBOLICAR Ó ENREDAR LA BOGA. fr. Posar enredos ó dificultats en una cosa molt clara. *Meter enredos donde no los hay.* Umbram in solem mittere.

**BOGADA.** f. Remada. *Bogada.* Remorum impetus, vis.

**BOGADOR, A.** m. y f. Qui boga. *Bogador, boga, remero, y bogante.* poét. Remex, igis, remigans, tis.

**BOGAL.** adj. FRANCU, GENERÓS.

**BOGAR.** v. n. náut. Remar. *Bogar, remar.* Remigo, as, remis navem agere, incitare. || LA CAMPANA. REPICAR, TOCAR.

**BOGARMITAS.** m. pl. BOGOMILIS.

**BOGATIRADA.** adj. ant. Acció y efecte de bogar, cop de rem. || BOGADA. BOGA ARRANCADA. BOGA. 3.

**BOGAVANT.** m. Lo primer remer de cada banch en la galera. *Bogavante.* Primi quique remiges. || Espécie de llagosta de mar, molt coneguda en las costas de Andaluzia. *Bogavante.* Locustæ marinæ genus.

**BOGOMILIS.** m. pl. Certs heretges del sigle XII; ensenyavan que Deu era corpóreo y que l'Angel mal havia criat lo mon, y altres errors. *Bogomilios.* Bogomilii, bongomilii, orum.

**BOGUETA.** f. d. SARDINETA.

**BOHEMIÁ, NA.** adj. Natural de Bohèmia. Ab aquest nom s'entenia molta gent dolenta. *Bohemio.* Bohemianus. || Espécie de roba que s'usava antigüament en Espanya en forma de capotet. *Boenio.* Boemicum pallium. || GITANO.

**BOHICH.** m. FORMIGUER.

**BOHIGA.** f. Terra novament rompuda pera sembrarla. *Artiga*. Novale, is.

**BOIG, JA.** m. y f. Qui ha perdut lo seny. *Loco*. Demens, tis, insanus, i, vecors, dis. || met. Imprudent. *Loco, imprudente*. Delirus, i, inscius, ii, insciens, imprudens, tis. || Furiós, frenètic. *Loco, furioso*. Maniosus, furiosus, insanus, i. || Lluàtic. *Loco, lunático*. Ceritus, corritulus, i. || Aixalabrat. *Loco, calavera, tarambana*. Judicii præceps. || adj. met. Abundant, exorbitant, com: cullita *BOJA*. *Loco*. Uberimus.

À BOIG Y À CABALLER TOT LI ESTÁ BÈ. ref. Aconsella que's procure adquirir bona opinió perque ab ella's dissimula millor algun defecte. *Buena fama, hurto encubre*. Qui bene audit, ei nihil imputatur mali.

AGREGAT DE BOIGS. Conjunt de ells. *Garilla, manada, ható, atajo*. Vesantium multitudo, cætus, conventus.

BOIG COM UNA CISTELLA. exp. fam. S' usa pera notar al que es extremat en algun defecte ó vici. *Loco de clavo pasado ó de remate ó de atar*. Furiosus, fanaticus, insanabilis, furiosè agens.

BOIG ES QUI NO SAPPERA SI. fr. Denota que's fa un loco aquell que no usa de la ciència en bè de sí mateix. *Loco es quien para sí no es cuerdo*. Amens qui sibimetipsi non sapit.

BOIGS AB BOIGS S' AVENEN. fr. fam. *Dios los cria y ellos se juntan*. Sui quisque similes socios querit.

BOIG Y RICH BASTÓ SOBREDURAT. ref. Denota ostentar lo que no's tè. *Ufano, sin sustancia*. Ovis est aureo vellere tecta.

BURLÁVOS DEL BOIG EN CASA Y'S BURLARÁ DE VOS EN LA PLASSA. ref. Significa que si's dóna ocasió al indiscret de burlarse en llochs secrets, se burlará també quant no's vulla en paratges públics. *Burlaos con el loco en casa, burlará con vos en la plaza*. Lude domi stultum, is media te ludet in urbe.

À LA BOJA. m. adv. y

DE BOIG. m. adv. y

DE BOIG EN BOIG. m. adv. Sens orde ni concert, ó sens mirar res. *A tontas y á locas, á la loquesca*. Temerè et inconsultò, sine sensu; per ludum et negligentiam.

DEIXARLO ESTAR PER BOIG. fr. No porfiar ab tossuts, deixarlos ab sa creència. *Dejarlos freir en su aceite*. Tenax maneat.

DÈU NOS GARDE DE BOIGS EN LLOCH ESTRET. ref. Denota que's deuben evitar disputas ab personas de geni violent é inconsiderat. *Al loco y al aire darle calle*. Cum imprudentibus noli contendere, dementi viro lata via.

EMBESTIR DE BOIG. fr. Acomètrer alguna empresa sens reflexió, ni prudència. *Acometer á ciegas*. Stultè aliquid aggredi.

¿ESTÁS BOIG? exp. fam. S' usa pera retràurer á algú de algun disbarat que vâ á fér. *¿Estás en tu camisa ó en tu juicio? te has vuelto loco? has perdido el juicio? Scis quid agis? insanis? es ne sanus?*

FÉR BOJERIAS. fr. y

FÉR LO BOIG. fr. BOJEJAR.

FÉR TORNAR BOIG. fr. Privar del judici á algú. *Enloquecer*. Demento, infatuo, as. || met. Confóndrer ab la diversitat de ideas. *Volver á uno loco, desatentar*. Quempiam ad insaniam redigere; mentem turbare, perturbare. || Impacientiar. *Hacer volver loco*. Ad insaniam adigere.

N' HI HA PERA TORNARSE BOIG. fr. fam. Enfadarse molt, irritarse. *Hay para volverse loco ó para echar el hatillo al mar*. Vehementer irasci, indignari.

QUI ES BOIG QUANT NEIX MAY NE GUAREIX. ref. y

QUI ES BOIG Á NATURA MAY NE CURA. ref. Denota que ab dificultat s' olvidan las costums de la primera edat. *Lo que se aprende en la cuna siempre dura; lo que en la leche se mama, en la mortaja se derrama; genio y figura hasta la sepultura; quien de locura enferma, tarde sana*. Quo semel est imbuta recens servabit odorem testa diu; durat quod á crepundiis edicatur.

SAB MÉS UN BOIG EN SA CASA, QUE UN SABIEN LA DELS ALTRES. ref. Ensenya que dels negocis propis més sab aquell á qui li pertanyen, per poch que entenga, que'l qui mirantlos de lluny s' introduheix á judicarlos sens coneixement. *Mas sabe el loco en su casa que el cuerdo en la agena*. Aliena dirigere difficile est: plura domi stolidus callet quam mente sagaci.

SI ES BOIG QUE'L LLIGUEN. loc. fam. Denota que algú no es digne de compassió si insisteix en lo que sap que no li convé. *Quien es cornudo y lo consiente, que sea cornudo para siempre*.

Conjugis infidæ patitur qui probra libenter,

Debet in æternum talia probra pati.

TORNARSE BOIG. fr. fam. Pèrdrer l' enteniment. *Enloquecer, volverse loco, volverse á uno el juicio*. Insanio, is, mente privari, amentia corripit, amentem fieri. || Manifestar molta alegria. *Volverse loco de contento*. Exultare gaudio, lætitiâ perfundi; nimio affici gaudio, ardere lætitiâ. || Estimar molt alguna cosa, entretenirse ab ella. *Andar loco por alguna cosa, estar loco con alguna cosa*. Perdite aliquid amare, deperire, efflictum ardere, flagrare.

UN BOIG NE FÁ CENT. ref. Denota l' influxo del mal exemple en los companys. *Un loco ó cada loco hace ciento*. Tumultuosa unius voce seditio conflatur.

BOJA PER BOJA VINGAN DINERS. ref. Denota quant supleixen las riquesas en lo matrimoni. *Dios me dé marido rico, si quiera sea borrico*. Dummodò sit dives barbarus ille placet.

**BOIX.** m. Arbre de fulla com la de la murta, molt llustrosa y sempre verda, flor verdosa, 'l fruyt com un ciuró, y la fusta molt forta. *Boj*. Buxum, i. || Tros de la mateixa fusta en forma de orella sobre 'l qual se cusen las sabatas. *Boj*. Buxum tigillum. || La pala de la cotilla. *Boj*. Buxum, i.

BOIG MASCLE. MURTRA.

**BOIXEDA.** f. Lloch de molts boixos. *Bojedal, bujeda*. Buxetum, i.



**BOIXET.** m. Tros de boix tornejat pera fèr puntas, randas, etc. *Palillo, bolillo, majaderuelo.* Bacillus pro retibus texendis.

**BOIXETA.** f. BITSEGA. || Pom de olors. *Bellota.* Odorarium vas.

**BOJAMENT.** m. adv. y

**BOJALMENT.** m. adv. Furiosament, ab locura. *Locamente, toutamente.* Fatnè, stolidè, stultè, stolidum in modum. || Neciament, imprudentment. *Locamente, imprudentemente.* Morè, imprudentèr, insipientèr. || Excessivament. *Excesivamente, locamente.* Immoderatè, nimium.

**BOJARRÓ.** m. SODOMITA. || met. fam. Panxa; y així 's diu: umplir lo BOJARRÓ. *Pandorga, bartola, baul.* Alvus, i, venter, tris. || ESTROFA, TUNO.

**BOJARRONA.** f. BOJERIA.

TENIR LA BOJARRONA. fr. Estar enfadat, de mal humor. *Estar incomodado.* Pravo humore premi.

**BOJARRONISME.** m. SODOMIA.

**BOJÁS, SA.** adj. aum. TRUHÁ.

**BOJEJANT.** p. a. Fènt bojerias pera divertir-se. *Loquando, simpleando.* Desipiens. || m. adv. *Jocosa, festivamente, por fiesta, en chanza, por juego, por diversion.* Nugatoriè, jocosè, jocaliter.

BOJEJANT COM LAS CRIATURAS. exp. fam. *Retozando.* Lascivè, petulanter, petulè.

**BOJEJAR.** v. n. Fèr ó dir bojerias. *Loquear.* Desipio, insanio, is, nugor, aris, ineptio, is, stultè agere. || met. Tenir massa alegria, bulla y alborot, folgantse ó divertintse. *Loquear.* Immoderatè, intemperanter gaudere; jocis et ridiculis eludere.

**BOJERIA.** f. Malaltia que priva del us de la rahó. *Locura.* Amentia, insanía, æ, insanitas, atis. || Disbarat, despropòsit. *Locura, desatino.* Stultitia, æ, stultè factum, absurdum, i. || Fatuitat, ximplesa. *Locura, needad, fatuidad, boberia.* Fatuitas, stoliditas, atis, stultitia, vecordia, æ. || Extravagància. *Locura, estravagancia.* Moria, æ. || Mania. *Locura, mania.* Furor, is, insanía, æ. || Casa dels boigs. *Casa de locos.* Domus dementibus curandis.

**BOJET, A.** adj. d. *Loquillo.* Impos mentis.

**BOJIA.** f. ant. MONA.

**BOJIOT.** m. MONA, MICO.

**BÓJIT.** m. Carfil per abont volta l' animal en la sinya, tahona, etc. *Anden, lendel.* Circularis antliae semita, ambulaerum. || Ruedo de la xemeneya. *Campana, vuelo.* Campana, æ. || En los arbres pompa ó la extensió de ramas y fullas envers la seva circumferència. *Pompa.* Arborum foliorum largue latèque diffusio. || ter. Volta; y així 's diu: donar dos BÓJITS à la lligacama. *Vuelta.* Stropha, æ.

**BOJOT.** m. PLAGA. 3. 4. || adj. Rampallut, qui té ideas extravagants. *Venático, lunático.* Lunaticus, lunaribus affectibus obnoxius.

**BOL.** m. BOLARMINI. || La acció de tirar lo filat pera pescar, y la pesca que's trau. *Lance.* Retis jactus. || VOL.

**BOLA.** f. Cos esfèrich. *Bola.* Globus, globulus, i. || La de mantega, sagí, etc. *Pella.* Globus, conglo-

batum abdomen suillum. || La de pomada feta de simples odorífichs. *Pomo, poma.* Odorarius globus.

|| Per donar los vots. *Haba.* Suffragiis designandis globus. || La sort de fèr algú totes las basas en alguns jochs de cartas. *Bola.* Ludi sortis universæ victoria. || met. Mentida. *Bola, mentira.* Mendacium, ii. || pl. De neu. Arbre petit, espècie de viburno, semblant al saúch. *Sauquillo, acer menor.* Opulus, i.

DONAR LA BOLA. fr. Llansar unas pilotetas de vidre molt, verí ó agullas pera matar los gossos, gats, ratas, etc. *Dar, echar zarazas.* Offam medicatam edendam canibus projicere. || met. Despedir ab desdeny algú à altre de sa casa, tracte ó amistad. *Dar dimisorias.* Malè dejicere, dimittere. || Traurer á algú del empleo. *Echar, despedir, apear á uno del empleo.* Dignitate, munere, officio aliquem privare; é gradu dejicere. || MATAR.

RODAR LA BOLA. fr. ANAR Á SANT TRUTÍ.

**BOLADA.** f. arq. VOLADA. || Cop de bola. *Bolada, bolazo.* Globi ictus.

**BOLADO.** m. Pa de sucre rosat. *Bolado, esponjado, pilon, azucarillo, pan de azúcar.* Sacchari farvus.

**BOLADOR.** m. Papalló, flor de la herba cana y altres plantas. *Vilano, milano.* Pappus, i, volatica lanugo.

**BOLANDERA.** f. Anella de ferro que vá solta entre la clavilla y la roda del carruatge. *Estornija, alfardon, volandera, arandela.* Ferreus annulus.

**BOLARMÉNICH.** m. y

**BOLARMINI.** m. Terra roja y apegalosa. *Bolarménico, bolarménico.* Armenius bolus.

**BOLATÍ.** m. VOLATÍ.

**BOLBA.** f. Borrelló de neu. *Copo.* Cælestis aquæ spuma, floccus, vellus. || pl. Los pelets ó altra brutícia que's troba en los licors, y que poch á poch se vá assolant ó afonant. *Zurrapa.* Floccus, pilus, sedimentum, i, fiæx, eis.

**BOLBETA.** f. *Zurrapilla.* Fæx, æcis, flocculus, i.

**BOLCADA.** f. Roba de las criaturas de bolquer. *Envoltura, mantillas, empañadura, pañales.* Infantium in pannis involuerum. || VOLCADA.

**BOLCADOR.** m. ant. Lloch en que 's revolcan los animals. *Revolcadero.* Volutabrum, i.

**BOLCALL.** m. ter. BOLQUER.

**BOLCAMENT.** m. REVOLCAMENT. || La acció de bolcar las criaturas. *Envolicamiento.* Infantium pannicolorum obductio.

**BOLCAR.** v. a. y n. Posar los bolquers á las criaturas. *Empañar, envolver.* Pannis infantem involvere, fasciis volvere. || VOLCAR.

**BOLCARSE.** v. r. VOLCARSE, REVOLCARSE.

**BOLEA.** f. Pal ab una argolla al mitj, que s' assegura en la punta de la llansa del cotxe pera lligar los tirants de las mulas de devant. *Bolea.* Tignum annulo ferreo instructum. || VOLESÀ.

**BOLEJAR.** v. n. Jugar á las bolas. *Bolcar.* Globulis ludere. || En lo joch de mesa ó villar jugar sens interès. *Bolcar.* Globulis sine pignore ludere.

**BOLERO.** m. Ball espanyol en orde de seguidillas. *Bolero.* Saltatio, nis. || Qui té per ofici ballar-lo. *Bolero.* Saltator, oris. || fam. MERDA.

**BOLESA.** f. VOLESA.

**BOLET.** m. Rovelló, fruyta que produheix la terra de si en temps de molta humitat. *Boleto, honggo, seta, bejin.* Fungus, boletus, i. || Lo de la soca dels arbres que serveix pera fer esca. *Escarzo.* Fungus, i. || Lo que's cria prop dels pins. *Mizcalo.* Fungus, i. || Lo que naix al peu dels arbres. *Agárico.* Agaricum, i. || Cremallot de llum. *Moco.* Fungus, i.

**BOLET DE BOUT.** Bolet que no es bó pera menjar, però si pera altres menesters.

**BOLETA.** f. d. *Bolilla.* Sphæcula, æ. || BUTLLETA.

**BOLETÓS, A.** adj. *Boletoso.* Fungosus.

**BOLETXES.** f. pl. ter. Enginy pera pescar. || BOLITX.

**BOLI.** m. ter. BÓLIT.

**BOLIANA.** f. ter. PAPALLONA.

**FÈR BOLIANA.** fr. Traüer al las papallóna. *Sacar alas la mariposa.* Papilionem pennescere, pennas explicare.

**BÓLICA.** m. Flica, pólissa, tronya. *Gazapo, socarron, ente.* Versutus, callidus, sagax. || met. CALAVERA.

**BOLICH.** m. EMBOLICH.

**BOLILLA.** f. d. BOIETA. || BOLILLO. || BALETA. || Bola de fanch, que serveix pera tirar en la ballesta. *Bodoque.* Globulus fictilis ballistarius.

**BOLILLO.** m. Ferro de un forç de alt en front de la barra en lo joch de mesa. *Bolillo.* Ferrea columella, meta, æ.

**BOLINA.** f. Ruido, bulla. *Raido, algazara.* Tumultus, us. || náut. La corda ab que's tira desde la vora del barlovent de la vela pera que hi entre'l vent sens comóurerla fortament. *Bolina.* Funis ad ventus tumultum impediendum. || náut. De revés. CAPS DE REVÉS.

**BOLINA LLARGA Ó FRANCA.** loc. náut. La posició de bolina en que las velas reben librement lo vent sens comóurerlas fortament. *Bolina ancha, abierta, franca.* Quædam positio funis sic dicti.

**BOLINA DE GOLFO.** loc. náut. La llarga de que s'usa regularment en vents contraris pera atrassar quant ménos se puga'l viatge. *Bolina de golfo.* Funis longus ad navem impellendam deserviens, ventibus contrariis.

**ANAR Á LA BOLINA.** fr. náut. Rébrer lo vent de costat. *Andar á bolina, á orza.* Obliquare sinus in ventum, obliquis velis agi, uti, transverso vento navigare.

**ANAR DE BOLINA.** fr. Fèr bullas y gatzaras ab malas intencions. *Chocarrear.* Scurram agere, scurriliter jocari.

**NAVEGAR EN BONA BOLINA, Ó Á BOLINA LLARGA, Ó DE BOLINA Y ORSA, Ó PER BOLINA Y RELINGA.** fr. náut. Umpirse las velas de vent, navegar favorable. *Navegar á bolina, desahogada, ancha, abierta.* Carbassa inflare, feliciter navigare.

**BOLINÓ.** m. ant. BRUGIT.

**BÓLIT.** m. Tros de fusta arrodonit, de un forç de llargària, ab punta en cada extrèm pera ferlo saltar, pegant en ell ab un altre anomenat cana. *Tala, calderon, pito y estornija.* p. Ar. Utrunque cuspidatus palus, paxillus. || Lo que's posa pera assegurar la corda en las portadoras. *Viretillo, boton, palitroque.* Clavus, i. || JOCH DE CANA Y BÓLIT.

**BOLITX.** m. Boleta petita ahont se procuran arrimar las altrás. *Traüna, boliche, bolin y mingó.* p. Ar. Globulus, i. || Filat pera pescar lo peix menut. *Boliche.* Spissa retis.

**BOLL.** m. La pellofa ab'aresta que cubreix lo gra del blat, etc. *Cascabillo, cascarella, foliculo.* Gluma, æ, folliculum, i. || Pànet de pasta fina. *Bollo.* Dulcarius panis. || Bony ó clot en las pessas de metall. *Abolladura, bolladura.* Bulla, æ. || Bolas de filassa que quedá dels panyós. *Burullon.* Globus, glómus, i. || Pelussa que surt dels telers. *Tamó.* Telarum tomentum.

**SÉR TOT BOLL.** fr. Denota sér alguna cosa inútil ó superflua. *Ser todo paja.* Mere nugæ, verba inania.

**BOLLA.** f. Lo dret que pagan las cartas de jugar. *Bolla.* Vectigal chartis lusoriis impositum. || Sello de plom ó de cera que's posava en los teixits de Catalunya pera conèixer de quina fábrica eran. *Bolla.* Sigillum, i. || Lo dret que's pagava pera vendre dita roba. Hi ha opinions que's posá als últims del sigle xiii pera ocórrer als immensos gastós que ocasionava la defénsa del país contra 'ls piratas y fraudulentas entradas de teixits de llana, seda, cotó y fil. Fou abolit per Carlos III á sollicitut de Catalunya. *Bolla.* Vectigal ex textilibus. || Tribunal ú oficina del mateix dret. *Bolla.* Tribunal sic dictum. || met. Mentida, patrya. *Mentira.* Mendacium, ii. || met. Lo senyal de merda que sól quedar en las camisas. *Palomino.* Excrementitia in subucula macula.

**BOLLADOR Ó BOLLAYRE.** m. Lo qui posava 'ls sellos en los teixits. *Bollador, marchamero.* Mercurium notator, signator.

**BOLLAR.** v. a. ant. Posar un sello de plom als teixits pera conèixer de quina fábrica eran. *Bollar.* Sigillo, as.

**BOLLARMINI.** m. ant. BOLARMINI.

**BOLLAT, DA.** p. p. *Bollado.* Signatus.

**BOLLETA.** f. La targeta que's dona als soldats pera allotjarse. *Boletá, boletin.* Chirographum militis hospitio. || TARGETA. || BUTLLETA.

**DONAR BOLLETA.** fr. Despedir á algú. *Dar despido.* Dimittere.

**BOLLETÍ.** m. BUTLLETÍ.

**BOLLIÇIÓ.** f. ant. BULL.

**BOLLO.** m. BOLL. || Arruga esférica en las guarñicions dels vestits de las senyoras, en las de las cortinas, etc. *Bollo.* Ornatus, plicatura sphærica mulierum vestibus exornandis.

**BOLLÓ.** m. ter. BOLL. 1. || BESCAMBRA.

**BÓLÓ.** m. Tap de fusta dels safareigs, cisternas, banys, etc. *Buzon.* Obluramentum, i

**BOLONI.** adj. Rudo, ignorant, tonto. *Bolonio*. Inscius, ineptus, stipes, lignum, stultus.

SER UN BOLONI. fr. Tenir pochs coneixements. *Ser un necio*. Stultum esse.

**BOLÓNIA.** f. y

**BOLONYA.** f. Ciutat en Itàlia. *Bolonia*. Felsina, æ, bononia, æ. || Capital del Bolonyés en Picardia. *Bolonia*. Gesoriacum, i. || Ciutat de Picardia, de Hungria, de Míssia. *Bolonia*. Bononia, æ.

**BOLONYÉS, A.** adj. Cosa de Bolónia. *Bolonés*. Bononiensis.

**BOLQUER.** m. Pessa quadrada de tela pera embolicar las criaturas de mamella. *Pañal*, *mantilla*, *pañó*. Pannus, i, infantium involucrum. || pl. met. La infància, 'ls principis de criansa y naixement. *Desde ó en las fajas*. A cunabulis, in cunabulis, á teneris unguiculis.

**BOLQUERÁS.** m. aum. *Pañalon*. Pannus pergrandis.

**BOLQUERET.** m. d. *Pañalico*. Panniculus, i.

**BOLQUIM.** m. BOLQUER.

**BOLSA.** f. BOSSA.

**BOLSICH.** m. BUTXACA, BUTXACÓ.

QUI TÉ QUATRE Y GASTA CINCH NO TÉ DE MENESTER BOLSICH. ref. Ensenya que qui gasta més de lo que té, no li resta que guardar. *Quien tiene cuatro y gasta cinco, no ha menester bolsico*. Qui plusquam habet absumit, marsupio non eget.

**BOLSÓ.** m. BUTXACA, BUTXACÓ.

**BOLUM.** m. ENVOLCUM.

**BOMBA.** f. Bola de ferro vuyda que s' umple de pólvora pera carregar los morters de artilleria. *Bomba*. Igniaria, ignifera bolis, glans. || Máquina pera traurer aygua de las naus, pous y altres paratges fondos. *Bomba*. Antlia, æ, hydraulicum haustum. || Espécie de pala cóncava pera desayguar los barcos en los rius. *Bombá*. Organum tubulatum quo aqua ex navibus exhauritur. || mar. MÁNEGA, METÉORO. || En saraua y concurrências. *Copla*, *bomba*. Rhythmus, i, reciproans, tis. || VANAGLÓRIA, FANFARRONADA. || BOLA. 6. || La que serveix pera apagar lo foch. *Matafuego*, *bomba*. Extinguendis incendiis instrumentum. || Espécie de fanal rodó de paper que 's posa en los carrers per las festas. *Farol*. Pharus, i. || fam. PET.

BOMBA DE GAS. loc. fam. GLOBO AEROSTÁTICH.

Á PROBA DE BOMBA. m. adv. Mòlt fort. *A prueba de bomba*, *á maza de escoplo*, *á ley*, *á satisfaccion*. Absolutè, perfectè. || Dit dels edificis que poden resistir lo cop y explosió de las bombas. *A prueba de bomba*. Firmiter instructum.

**BOMBAMENT.** m. ant. VANAGLÓRIA, FANFARRONADA.

**BOMBARDA.** f. Pessa de artilleria antiga, curta, de gran calibre y boca mòlt ampla. *Bombarda*. Bombarda, æ. || Embarcació pera tirar bombas. *Bombarda*. Bombarda, æ, ignifera navis. || fam. PET.

**BOMBARDEIG.** m. BOMBEIG.

**BOMBARDEJAR.** v. a. y derivats. BOMBEJAR.

**BOMBARDER.** m. Soldat que para y dispara las bombardas y bombas. *Bombardero*. Ignearum glandium jactator.

**BOMBARDERA.** f. BOMBARDA.

**BOMBAY.** m. Import dels fruyts conduhits desde Filipinas. *Bombay*. Fructuum ex insulis Philipinis deportatorum valor.

**BOMBEIG.** m. La acció de bombejar. *Bombardeo*, *bombeo*. Ignearum glandium jactus.

**BOMBEJAR.** v. n. Disparar bombas. *Bombear*, *bombardear*. Igniferas glandes immittere, jaculare; bombardis oppugnare; ollis igniariis urbem impetere.

**BOMBEJAT, DA.** p. p. *Bombardeado*. Bombardis oppugnatus.

**BOMBETA.** f. Globo petit de vidre pera fér llum. *Bombeta*. Lychni globulus vitreus.

**BOMBO.** m. Tabal mòlt gros pera acompanyar en la música. *Bombo*. Tympanum, i.

**BOMBOLLA.** f. Espécie de campaneta que l' ayre forma en la aygua majorment quant plou. *Burbuja*, *ampolla*, *campanilla*. Bulla, æ. || BUTLLOFA. || met. Fullaraca, afectació en l'estil. *Bambolla*, *hinchazon*. Tumidus, faustus apparatus, tumor, is, tumiditas, atis. || met. BUTLLOFA.

**BOMBOLLAR.** v. n. Fér bombollas la aygua. *Burbujear*. Bullo, as.

**BOMBOLLARSE.** v. r. BUTLLOFARSE.

**BOMBOLLASSA.** f. aum. BUTLLOPASSA.

**BOMBOLLAT, DA.** p. p. BUTLLOFAT.

**BOMBOLLEJAR.** v. n. Bullir, fér bombollas la aygua. *Borbollar*. Ebullio, is.

**BOMBOLLEJAT, DA.** p. p. *Borbollado*. Ebullitus.

**BOMBOLLETA.** f. d. BUTLLOFETA.

**BOMBOSÍ.** m. Tela de cotó, que regularment serveix pera forros. N' hi ha de várias espècies, més ó ménos finas. *Bombasí*, *bombaci*, *fustan*. Gossypina, xyliina tela.

**BONACOSA.** adv. m. Mòlt. *Abundancia*, *mucho*, *á manta*, *buen rato*. Affluentèr, affatim, copiosè, abundanter.

**BONAM.** f. ant. Bondat, superioritat, valor físich y moral. *Bonadad*. Bonitas.

**BONAMENT.** adv. m. *Buenamente*, *espontáneamente*. Sua sponte, libenter, ultrò. || *Amistosament*. *Amistosamente*. Amicè, familiariter. || Fàcilment, sèns fatiga. *Buenamente*. Fàcilè, facili negotio, absque labore. || DEGUDAMENT, LLEGÍTIMAMENT. || QUASI.

**BONANSA.** f. Bon temps en la mar. *Bonanza*, *calma*. Malacia, æ, tranquillitas, atis, tranquillum, velivolum mare. || met. Prosperitat. *Bonanza*. Felicitas, prosperitas, atis.

**BONÁS, SA.** m. y f. aum. y

**BONATXÁS, SA.** m. y f. aum. y

**BONATXÓ, NA.** m. y f. aum. y

**BONATXOT, A.** m. y f. aum. Paeflich, de bon natural. *Bonazo*, *bonachon*, *bonacho*. Blandus, suavis, valdè benignus, preclaræ, optimæ indolis homo.

**BONAVENTURA.** n. p. de home *Buenaventura*. Bonaventura, æ. || f. Ditxa, bona sort. *Buenaventura*. Felicitas, atis, fortuna, æ.

**BONAYRE.** adj. ant. BONÁS. || MANSUETUT, BENIGNITAT.

ESTAR DE BONAYRE. fr. met. Estar de bon humor. *Estar de buen humor*. Lepidè, festivè se habere.

**BONDADASSA.** f. aum. *Grande bondad*. Magna bonitas.

**BONDADÓS, A.** adj. De geni afablè. *Bondadoso*. Suavis, comis. || LLIBERAL.

**BONDAT.** f. Qualitat que constituheix bona alguna cosa. *Bondad*. Bonitas, liberalitas, prohibitas, atis. || Docilitat, suavitat de geni. *Bondad*. Comitas, benignitas, lenitas, atis. || Virtut moral que 'ns inclina á fér bè á altres. *Bondad*. Bonitas, atis, misericordia, æ. || Senzillesa, falta de reserva; y així 's diu: la seva massa BONDAT li causa aquestos perjudicis. *Bondad*. Simplicitas atis. || filus. La conformitat de un acte ab la recta rahó. *Bondad*. Conformitas actionis cum ratione. || filus. Lo predicat ó atribut, que té tot ent ó cosa criada com á tal. *Bondad*. Bonitas, atis.

BONDAT SUMA. Atribut de la divinitat, ja sia com qualitat del sér de Dèu, ó com efecte de sa misericórdia. *Bondat suma*. Summa bonitas.

MÈS VAL BONDAT QUE DINERS. ref. Aconsella que per contráurer matrimoni, 's déu mirar més la bondat del subjecte, que las riquesas. *Por codicia de florin no te cases con ruin*. Noli propter opes uxorem ducere vilem.

TENIR TANTA BONDAT COM LAS CABRAS LLANA. ref. Denota tenir molt poca bondat, sér molt dolent. *Pedro, cuándo serás bueno? Cuando las ranas tengan pelo*. Nihil bonitatis habere, bonitate carere.

**BONÉ.** f. ant. y

**BONEA.** f. ant. y

**BONESA.** f. ant. BONDAT.

**BONET, A.** adj. *Bonito, bonico*. Bellulus.

**BONET.** m. ant. GORRA. || BONETO.

**BONETA.** f. MALETA.

**BONETAS.** f. pl. náut. Trossos de velas que s'afegeixen per la part inferior á la vela major y al trinquet. *Bonetas*. Velum additium. || Trossos de or, plata. *Boneta*. Aurum, argentum, i.

**BONETET.** m. d. *Bonetillo*. Pileolum, pileolus, i.

**BONETO.** m. Sombreret de cartró, ab quatre bèchs, cubert de panyo ó de seda que usan los capellans en las funcions ecclesiásticas. *Bonete*. Pileus, pileum, galerus, galerum, i. || met. Lo clergue secular; y així 's diu: N. es lo millor BONETO del bisbat. *Bonete*. Inter seculares clericus sapientior. || fort. Tenassa dobra ó cua de oreneta. *Bonete*. Saxeum munimentum.

**BONICH. CA.** adj. Hermós, graciós, pulit. *Bonito, lindo, mono*. Bellulus, bellatulus, politulus, venustulus. || Primorós. *Primoroso*. Speciosus. || Net; així 's diu: tenir la lléngua BONICA. *Limpio*. Purus, mundus, purgatus. || adv. Bè, galament. *Bonita, bonitamente, lindamente*. Bellè, pulchrè, venustè. ||

iron. Mal. *Malamente*. Malè. || pl. Adornos de las donas. *Aliños*. Ornatus, us.

ANAR, EIXIR, ESTAR AB TOTS LOS BONICHS. fr. Denota que las donas están ab tois los adornos possibles. *Ir, estar, salir con todos sus alfileres, ó de veinte y cinco alfileres ó de mar á mar*. Ornatissimè, nimis complitè prodire.

POSARSE BONICH. fr. *Atildarse, aliñarse, engalanarse, aderezarse*. Sese exornare, parare, expolire.

**BONICIÓ.** f. ant. BRUGIT.

**BONICO, A.** adj. BONICH.

**BONICOY, A.** adj. y

**BONICOT, A.** adj. BONIQUÈT. || pl. BONICH. 6.

ANAR Á LAS BONICOYAS. fr. met. Pèndrer las cosas ab comoditat y sèns gran empenyo. *Andar á las bonicas*. Res commodè tractare, parvo conatu suscipere.

JUGAR Á LAS BONICOYAS. fr. Jugar per mer entreteniment ó sèns cap interès. *Jugar á las bonicas*. Sine emolumento ludere. || Entretenirse ab la pilota sèns deixarla tocar á terra. *Jugar á las bonicas*. Pila ludere.

**BONIFICAR.** v. a. ant. Abonar alguna quantitat. *Bonificar, abonar en cuentas*. Acceptum referre. || Millorar una cosa, ferla útil. *Abonar, bonificar*. Aptum, aptius aliquid reddere, efficere. || Femar las terras. *Estercolar, abonar, bonificar*. Agros fœcundare, stercorare.

**BONIFICAT, DA.** p. p. *Bonificado*. Melioratus.

**BONIMENT.** m. ant. *Ruido, estruendo*. Strepitus,

us, fragor, is.

**BONIQUESA.** f. BELLESA.

**BONIQUET, A.** adj. d. *Bonitico, bonitillo*. Formosulus, bellulus, venustulus.

**BONIR.** v. n. ant. BRUGIR.

**BONISSIM, A.** adj. sup. *Bonissimo*. Optimus.

**BONITO Ó BONÍTOL.** m. Peix semblant á la tunyina, de carn magra y macissa. *Bonito, bonitolo*. Amia, æ.

**BONONIENSE.** adj. Natural de Bonónia. *Bononiense*. Bononiensis.

**BONTAT.** f. BONDAT.

**BONY.** m. Excrescència en la pell. *Tumor, bulto, chichon*. Tumor, is, tuber, eris. || Lo que's fá per adorno en las pessas de metall. *Bollo*. Bulla, æ. || En ditas pessas lo que resulta de un cop que no's fá per adorno. *Abolladura*. Contusio, nis. || Inflor en lo cap de resultas de algun cop. *Tolondro, tolondron, burrujon, bollo*. Tumor ex contusione. || Lo bulto, morro, gep ó desigualtat de alguna cosa. *Piton, desigualdad*. Acutum tuberculum.

**BONYAGUER, A.** adj. Desmanyat, poca trassa. *Chapucero*. Rudis impolitus artifex. || adj. Lo que está fèt tosca y gros seramente. *Chapucero*. Rude impolitum opes.

**BONYÁS.** m. aum. *Bubon, burrujon*. Magnus tumor, bubo, nis.

**BONYEGAR.** v. a. y derivats. ABONYEGAR.

**BONYEGUT, DA.** adj. Lo que té diferents bonys. *Abollado, lleno de cerros*. Tuberculosus, tuberatus.

**BONYET.** m. d. *Tumorcillo, bultillo, burujoncillo.* Tuberculus, i. Impolitia, æ.

**BONYIGO.** m. Embolich, mala feyna. *Chapuceria.*

**BONZO.** m. Sacerdot del Japó, de la Xina y altras parts del Orient. *Bonzo.* Bonzus, i.

**BOOTES.** m. astron. Un dels signes celestes. *Bootes.* Bootes, is. || Guardia de las ossas. *Bootes.* Archtophyllax, acis:

**BOQUEJAR.** v. n. Obrir la boca. *Boquear.* Os diducere, aperire. || Espirar lo moribundo. *Boquear.* Expiro, as. || Fèr bobas ó bossas alguna pessa de roba. *Boquear.*

**BOQUEJAT, DA.** p. p. *Espirado, boqueado.* Expiratus.

**BOQUERA.** f. Portell ó boca per ahont surt la aygua pera regar. *Boquera.* Incile, is. || La obertura que's fá en las heretats tancadas pera la entrada del bestiar. *Boquera.* Ostium, ii.

**BOQUERÓ.** m. Obertura gran. *Boqueron.* Grande ostium. || Peix, espècie de anxova. *Sábalo, boqueron.* Chupea, æ.

**BOQUETA.** f. d. *Boquita.* Buccula, æ.

**BOQUINA.** f. Pell de boch. *Piel cabruna.* Pellis hircina.

**BOQUITJA.** f. Llaga en la boca pel calor de la llet. *Ubrera.* Aphthæ, arum, oscedo, inis.

**BORBOLL.** m. Mentida. *Trapaza, trapaceria, enredo.* Mendacium, ii, strophæ, fallacia, æ. || Embolich, confusió. *Enredo, embrollo.* Rerum perturbatio, implicatio. || Abundància de paraulas atropelladas. *Borbollon.* Verborum impetus, abundantia.

**BORBOLLAYRE.** m. Mentider, enganyador. *Trapacista, trapacero, trapalon, embrollon.* Dolosus, fraudulentus, i, syncophanta, æ. || fam. PRONÓSTICH. 3. || Qui parla atropelladament. *Borbollon, borboton.* Affluens verbis, impetuósè loquens.

**BORBOLLAR.** v. a. y

**BORBOLLEJAR.** v. a. Enganyar ab astúcias. *Trapacear, trapazar.* Fraudibus agere, dolis uti. || Parlar atropelladament, volentho dir tot de una vegada. *Hablar á borbotones.* Verba glomerare.

**BORBOLLAT, DA.** p. p. y

**BORBOLLEJAT, DA.** p. p. *Embrollado.* Fraudatus.

**BORCEGUÍ.** m. Calsat fins á la meytat de la cama, espècie de mitja bota que usavan los soldats romans y comedians de tragédias. *Borceguí.* Caliga, æ, cothurnus, i.

**BORCEGUINER.** m. Qui fá y ven borceguins. *Borceguinero.* Cothurnarius, caligarius, ii, cothurnorum opifex, venditor.

**BORCEGUINERIA.** f. Paratge, oficina, botiga de borceguins. *Borceguineria.* Cothurnorum officina, apotheca.

**BORCH.** m. ant. BURCH.

**BORDA.** f. ant. Part del mas separada de ell y sa meytat á poca diferència. *Masia, Villa, æ.* || náut. VELA.

**BORDAY.** m. ter. Mullader, xopoll de aygua. *Charco.* Stagnans aqua.

**BORDEGÁS, SA.** m. y f. BORT. FILL. || Minyó ó minyona de poca edat. *Rapaz, rapaza, rapazuelo.* Puer, i, adolescens, tis, puella, puellula, æ.

**BORDEJAR.** v. n. Degenerar dels seus. *Bastardear, degenerar.* Descisco, is, degenero, as. || met. Degenerar en las obras y costums. *Bastardear.* Degenero, as, descisco, is. || náut. Donar bordo á la embarcació. *Bordear, barloventear, ganar barlovento.* Adverso vento obistere, navem in gyros ducere. || NAVEGAR DE BOLINA.

**BORDELL.** m. Casa pública de donas mundanas. *Burdel, lupanar, putaismo, putanismo.* Lustrum, prostibulum, i, lupanar, aris.

¿COM Ó QUIN BORDELL? exp. fam. que's junta á menut á las expresions de impaciència ó de admiració. ¿Cómo! ¿qué diantre? ¿cómo diablos? ¿Quo pactor quid rei est?

VÈSTEN AL BORDELL. loc. fam. pera despedir á algú ab despreci, ó que no 's vól atèndrer á lo que diu ó demana. *Vete al rollo.* In malam crucem, in infamem cippum abi.

**BORDENCH, CA.** adj. Lo mateix que fora de temps. *Fuera de tiempo.* Extra tempus. || met. Falsificat, adulterat. *Falso, adulterado.* Falsus, simulatus.

**BORDER.** m. ant. L'amo, 'l possessor ó 'l masover de la borda. *Colono, masadero.* Colonus, villicus, i.

**BORDISSOT.** adj. S' aplica á una espècie de figa. *Burjasotas, burjacetas.* Ficus sic dictus.

**BORDO.** m. Costat exterior de la nau y també tota ella. *Bordo.* Exterioris navis latus. || Volta de la nau sobre 'l costat pera guanyar lo vent. *Bordo.* Navis in latus gyros. || met. Passeig freqüent. *Bordo.* Frequens deambulatio.

ANAR Á BORDO. fr. Embarcarse. *Ir á bordo.* In navem conscendere.

DONAR BORDOS. fr. náut. BORDEJAR. 3.

DONAR UN BORDO. fr. DONAR UN TOM.

DONAR UN BORDO EN VELA Y ALTRE EN FATXA. fr. Posar las gabias en fatxa quant no's pót voltejar virant, y deixarse á disposició de la marea, timó á la banda. *Dar un bordo en vela y otro en facha.* Navim arbitrio ventis tradere.

JA VINDRÁS Á BORDO Á MENJAR GALETA. loc. met. fam. Amenassa á algú que no deixarà de pagar lo mal que ha fèt. *Ya vendrás al pagadero.* Non abibis impunè.

**BORDÓ.** m. Bastó de pelegrí ab una punta de ferro y en l' altre cap una carabasseta ó altre adorno. *Bordon.* Cuneatus baculus. || Los que portan los capiscols en lo cor y professons. *Cetro.* Sceptrum, i. || arq. Cordó del fuserol en la columna. *Tondinotero.* Astragali modulus. || En los instruments músichs la corda més grossa. *Bordon.* Crassior chorda, nele, es. || ant. ESTOCH. || poét. Lo vers trencat que's repeteix al fi de cada cobra. *Bordon.* Hemistichium, ii. || En lo tambor aquella corda de tripa que li posan y que en part es causa de la armonia. *Bordon.* Fides gravè sonans. || Lo joch de la orga que fá 'l baix y tè 'ls canons ó flautas majors. *Bordon.* Tuborum soni

gravioris ordo. || pl. náut. Los mástils que serveixen pera las cábricas. *Bordon*. Mali, orum. || Arma francesa dels sigles XIII i XIV, consistent en un bastó curt coronat de una espècie de coltell i ab un forat en la guaspá pera clavar en ell certas puntas movibles que 's trovan á vegadas al mitj de algunas corassas antiguas. *Bordon*.

**BORDÓ Y CARABASSA, VIDA REGALADA.** ref. ab que 's repren als vagamundos que pretenen viurer sens treballar. *Bordon y calabaza, vida holgada*. Baculum et cucurbita erroneum instrumenta.

**MAL HAJA 'L ROMEU QUE DIU MAL DE SÓN BORDÓ.** ref. S' aplica als que diuen mal de sas pròpias cosas. *Mal haya el Romero que dice mal de su bordon*. Artem vituperas tuam, ¿quid laudabis, stulte?

**PLANTAR LO BORDÓ EN ALGUN LLOCH.** fr. met. fam. Domiciliarse en ell. *Sentar el real*. Sedem locare, domicilium figere, constituere.

**TANTEJAR ALGUNA COSA AB LO BORDÓ Ó BASTÓ.** *Bordonnear*. Baculo iter prætentare.

**BORDONER.** m. Qui porta bordó en las funcions ecclesiásticas. *Cetrero*. Qui pallio et sceptro ministrat in sacris.

**BORDONET.** m. d. *Bordoncito*. Baculus, i.

**BORDOY.** m. BORDAY.

**BOREAL.** adj. Lo pertanyent al vent *Bóreas*, ó á la part del septentrió. *Boreal*. Boreus, borealis, aquilonaris.

**BÓREAS.** m. vent fret y sech que vè del septentrió. *Bóreas*. Boreas, æ.

**BORGÈS.** m. BURGÈS.

**BORGIT.** m. BRUGIT.

**BORGONYÓ, NA.** adj. Natural de Borgonya ó pertanyent á ella. *Borgoñon*. Burgundio, nis, burgundi, orum.

**Á LA BORGONYONA.** m. adv. Al estil de Borgonya. *A la borgoñota*. More burgundiorum.

**BORGONYOTA.** f. Armadura del cap sens visera. *Borgoñota*. Cassis, idis.

**BORI.** m. ant. MARFIL.

**BORLA.** f. Pom de seda, fil, etc. de que penjan varis fils en forma de una campaneta. *Borla*. Apex, icis. || Insígnia que 'ls doctors y mestres de universitat portan sobre 'l boneto. *Borla*. Doctorum laurea, insignia. || L' acte de passarse doctor. *Doctoramiento*. Doctoris inauguratio.

**PÈNDRER LA BORLA.** fr. Passarse doctor, rébrer lo grau de doctor. *Tomar la borla*. Doctoris laurea insigniri, decorari.

**BORLASSA.** f. aum. *Borlon*. Bulla, æ, grandis apex.

**BORLETA.** f. d. *Borlita, borlilla*. Levis apex. || Floch de seda. *Madroño*. Arbuti formam referens floccus.

**BORM.** m. Malaltia que pateixen los caballs; sos sntomas són tráurer un humor viscós pel nás, y la inflamació de las glándulas en la gargamella. *Muerto*. Crassior equi pituita, destillatio.

**BORN.** m. Plassa de mercat. *Mercado, borne*. Fo-

rum, mercatorium, emporium, ii, mercatus, us. || ant. CAMÍ. || Lo cap de la llansa ab que s' ajustava, en las compas. *Borne*. Cuspis, extremitas hastæ. || Entre gitanos la forca ahont s' ajustician los delinqüents. *Borne*. Patibulum, i, crux, cis. || Espècie de arbre semblant al roure. *Borne*. Liburnum, i. || Espècie de greix que surt en los filats de pescar. *Mugre, grasa*. Pinguedo, nis. || ter. PANNA.

**BORNÀ, A.** m. y f. y

**BORNADA.** f. Volta, passeig. *Paçeo*. Deambulatio, nis.

**BORNALS.** pl. náut. EMBORNALS.

**BORNAR.** v. n. ant. y

**BORNEJAR.** v. n. Donar voltas, torns. *Bornear, voltear, dar vueltas*. Intorqueo, es, flecto, verto, is. || Tórser, móurer de costat alguna cosa. *Bornear*. Inflecto, is, incurro, as.

**BORNI, A.** m. y f. Faltat de un ull. *Tuerto*. Coctes, itis, luscus, i.

**FÉR BORNI.** fr. *Entortar*. Aliquem altero oculo privare; aliquem luscare.

**BORNÍ.** m. Espècie de falcó de vista mòlt perspicás, lo cos cendrós, y 'l cap, pit, extrems de las alas y las potas de groch fosch; viu en los estanyos y fá 'l niu á la vora del aygua. *Borní*. Falco, accipiter æruginosus.

**BORONA.** f. Llabor semblant al moresch. *Borona*. Milium, ii.

**BORRA.** f. La part més curta y basta de la llana. *Borra*. Tomentum, i. || Tonadís que's fá per sota del llit y altres mobles per falta de curiositat. *Tamo, borra, pelosilla*. Tomentum, i. || Pél de cabra pera umplir pilotas, coixins, etc. *Borra*. Tomentum, i. || Pél que's traue del panyo ab las estisoras. *Tundizno, borra*. Tomentum, i. || La que's traue del panyo ab los palmassos. *Curesca*. Tomentum, i. || MOIX. || Espècie de vestidura que portan los fatuos, ximplés, etc. *Borra*. Vestis sic dicta. || interj. pera explicar la admiració ó disgust que causa alguna cosa. *Fuego, chispas, sopla*. Heu! papæ! || met. Paraula inútil. *Términos sin substancia*. Superflua, inutilia verba.

**AFARTAR DE BORRA.** fr. fam. Donar cops, pegar. *Tundir á golpes, sobar, cargar de leña*. Fustigo, as, fustibus cædere.

**DRET DE BORRA.** fr. Tribut de un cap de bestiar, per cada 500. *Borra*. Vectigal ex pecudum capite.

**FÉR BORRA DE BOU.** fr. met. fam. Precipitarse en fér alguna cosa sens atinar si eixirá ben ó mal féta. *Atrabancar, obrar á locas*. Opus temerè urgere, accelerare.

**TENIR MÒLTA BORRA.** fr. met. fam. Estar carregat de espècies vanas y disbaratadas. *Ser un cajon de saстре*. Multiplici et inordinata rerum varietate refertum esse.

**BORRADOR.** m. Escrit ab correccions pera posar en net. *Borrador, borron*. Prima scripti forma. || com. Apuntacions de comptes pera posarlos en lo llibre major. *Borrador*. Commentarius, ii, adversaria, orum. || ESBORRADOR. || MINUTA.

**BORRADURA.** f. La acció y efecte de borrar un escrit. *Tachon, testadura, borron, raya, cancelación, canceladura.* Linea deletilis, oblitteratio, nis.

**BORRAIX.** m. Sal neutre que s' troba en várias fonts y estanyes especialment en las Indias orientals. Es medicinal y s' emplea pera soldar los metalls y altres usos. *Atinciar, borraj, y borra* quant está purificada. *Chrysocolla, æ, accessis, is.*

**BORRAJA.** f. ant. BORRATXA.

**BORRALL.** m. Gens, mica. *Nada.* Nihil.

NO ENTÉNDREHÍ BORRALL. fr. NO ENTÉNDREHÍ RES.

**BORRALLÓ.** m. Pilotet de llana separat del velló. *Vedija, vellon, quedaja.* Laneus villus, floccus. || Cada porció de neu que cáu separada quant neva. *Copo.* Cœlestis aquæ spuma, floccus, vellus.

**BORRALLONET.** m. d. *Copillo.* Flocculus, i.

**BORRALLUT, DA.** adj. Lo que tèn molt pèl ó borra. *Vedijoso, vedijudo, vellosa, velludo.* Villosus, pilosus, hirsutus.

**BORRAMENT.** m. BORRADURA.

**BORRANGO!** adj. interj. de admiració ó estranyesa. *Diantre, loco!* Heus!

**BORRAR.** v. a. ant. ESBORRAR.

**BORRAS.** f. pl. y

**BORRÁS.** m. Teixit bast de estopa. *Malacuenda, razago, cañamazo, estopon.* Ex rudi stupa cannabina tela, stupeum linteum, crassior tela stupea.

Á MAL BORRÁS. m. adv. De qualsevol modo, sens reflexió ni mirament. *A ó de trompon, á topa tolon-dre, al estricote.* Incompositè, inordinatè.

**BORRASCA.** f. Tormenta del mar. *Borrasca.* Procella, æ, tempestas, atis. || Tempestat de la terra. *Borrasca.* Turbo, inis. || met. Perill, contradicció. *Riesgo, borrasca, peligro.* Periculum, i, discrimen, inis. || met. *RENYINA, BARALLAS.*

**BORRASCÓS, A.** adj. Lo que causa borrasca. *Tempestuoso, borrascoso, proceloso.* Procellus, turbulentus, tempestuosus. || Lo que está exposat á las borrascas. *Borrascoso.* Procellis obnoxius. || adj. Desgraciad, se diu del temps y altres cosas inanimadas. *Calamitoso.* Calamitosus.

**BORRASQUER, A.** m. y f. Bribó, de la vida ayrada. *Borrasquero.* Petulans, antis. || Divertit, luxuriós. *Borrasquero.* Licentiosus, impudicus.

**BORRASSA.** f. BORRÁS.

**BORRATXA.** f. Planta de un peu y mitj de altura, cama cilíndrica y ramosa, flor blava y medicinal. *Borraj, buglosa.* Buglossa, æ, buglossus, i, borrago, inis, euprosynum, i. || fam. Bota, gat pera posar vi. *Borracha, bota.* Utriculus, i, ater, tris.

**BORRATXADA.** f. Necedat, disbarat gran. *Borrachada, borrachera.* Absurdum, i, stultitia, insanía, æ, deliramentum, i. || Multitut. *Barbaridad, máquina, mundo, sin número.* Summa quantitas, multitudo, inis, copia, æ.

**BORATXEJAR.** v. n. Emborratxarse ab freqüència. *Borrachear.* Pergræcor, aris, vino operam, dare, assiduè potare.

**BORRATXERA.** f. y

**BORRATXINA.** f. L' efecte de emborratxarse; l' estat de una persona borratxa. *Embriaguez, borrachera, borrachez.* Ebrietas, atis, temulentia, crapula, vinolentia, æ.

**BORRATXÍSSIM, A.** adj. sup. Qui está mòlt ple de vi. *Borrachisimo.* Ebriosissimus.

**BORRATXO.** A. adj. Qui está prés del vi. *Ebrio, borracho, embriagado, tumulento.* Ebrius, ebriosus; vino temulentus, obrutus. || Lo qui s' deixa véncer de una passió y especialment de la ira. *Borracho.* Ira accensus. || met. Algunas fruytas y flor del color del vi. *Borracho.* Violaceus.

**BORRATXO COM UNA SOPA.** loc. fam. *Estar hecho un cesto.* Vino opprimi, urgere; vino gravem esse.

AL BORRATXO FI NO LI BASTA LA AYGUA NI 'L VI. ref. Denota que'l que está borratxo per haver begut mòlt vi, després ha de béurer mòlta aygua. *Al borracho fino ni el agua basta ni el vino.* Ebriosus nec vino, nec multa satiatum aqua.

ESTÁS BORRATXO? fr. fam. ESTÁS BOIG?

**BORRATXÓ, NA.** adj. aum. de borratxo. Qui s' emborratxa ab freqüència. *Ebrio, vinolento, difunto de taberna, zaque.* Ebrius, ebriosus, vinosus.

**BORRATXONÁS, SA.** adj. aum. de borratxó. *Borrachonazo, borrachisimo, borrachon.* Summè ebrius, temulentissimus.

**BORRATXONET, A.** adj. d. *Borrachuelo.* Ebrio, lus.

**BORRAYNA.** f. ter. BORRATXA.

**BORRECH, GA.** m. y f. L' anyell de un á dos anys. *Borrego, borro, borrega.* Agnus, i, agna, æ. || met. Qui tarda á confessarse un any. *Cadañego, cadañal.* Semel in anno peccata confitens.

**BORRECH DE DOS ANYS.** *Andosco.* Bimus, bimulus, i.

**BORREGADA.** f. Remat de borrechs. *Borregada.* Agnorum grex.

**BORREGO.** m. Panellet rodó de la flor de la farina *Mollete, bodigo.* Delicatus, molliculus panis, libum, i.

**BORREGUET, A.** m. y f. d. de borrech. *Borreguillo.* Agniculus, agnellus, i.

**BORRELLÓ.** m. BORRALLÓ.

**BORRELLUT, DA.** adj. RASPÓS.

**BORRENA.** f. L' enllassament del fust ó arsó en las seilas, y 'ls cuixinets que's posan devant y detrás de la cuixa. *Borren.* Anterior et posterior calcitra, ephippi calcitula.

**BORRICO.** m. ter. Ase. *Borrigo.* Asinus, i. || Ignorant, tonto. *Borrigo.* Guarus, i, stipes, itis.

**BORRIGA.** f. La bagueta que's fá en lo fil massa retort. *Oqueruela.* Fili implicatio.

**BORRILLOL.** m. y

**BORRIM.** m. ter. y

**BORRISSÓ Ó BORRISSOL.** m. La borra sutil que's traen de demunt del panyo. *Flojel.* Lanugo, inis. || La borra de algunas fruytas. *Pelusa, vello.* Lanugo, inis. || La dels aucells abans de tráurer ploma. *Flojel.* Lanugo, inis. || La borra de sota dels telers, llits y altres mobles. *Tamo, borra, pelusilla.* Situs,



us, tormentum, i, sordes, dis. || ter herba. MURRONS.  
 || Tros de sombrero ó cosa equivalent, que 'ls fer-  
 rers y alguns altres se posan sobre 'ls peus pera  
 resguard de las espurnas de foch. *Augorra*. Caligula  
 ad pedes ab igne servandos.

**BORRÓ.** m. Topo, taca ó gota de tinta que cau  
 en lo paper. *Borron*, y *pastor* lo dels cartipassos dels  
 noys. Litura, æ, atramentaria macula. || Entre es-  
 tampers lo defecte que ocasiona la molta tinta ó sa  
 espessura. *Pastel*. Ex nimio atramento vitium. || BOR-  
 RADOR. || Nom que alguns autors donan per modèstia  
 á sos escrits. *Borron*. Commentarius, ii, adversaria,  
 orum. || Lo brot que apunta en los arbres y en los  
 cepus. *Yema*, *boton*, *gérmen*. Alabastrus, i, gemma, æ.  
 || Lo pèl que té 'l panyo en l' endret. *Lanilla*. Vil-  
 lus, i. || met. Acció indigna ó que perjudica la repu-  
 tació. *Borron*. Probrum, i, dedecus, oris. || met.  
 Qualsevol imperfecció que afea. *Borron*. Vitium, ii,  
 labes, is.

**BORROMBORI.** m. ter. REBOMBORI.

**BORRONAR.** v. a. Fèr rasgos, rallas y figuras  
 pera passar temps. *Borrajea*r. Liberiore calamo ani-  
 mi gratia scriptitare. || v. n. Traürer borró 'ls ar-  
 bres y 'ls cepus. *Abotonar*. Gemmo, protubero, as.

**BORRONÁS.** m. aum. *Borronazo*. Magna macula.

**BORRONAT, DA.** p. p. *Puesto en borron*. Deli-  
 neatus, adumbratus.

**BORRONEJAR.** v. a. BORRONAR.

**BORRONET.** m. d. *Borroncillo*. Parva macula,  
 labecula, æ.

**BORRÓS, A.** adj. Ple de borras. *Razagado*, *esto-  
 poso*. Stuparius, villosus.

**LLETRA BORROSA.** La que no té fins los perfils. *Letra  
 borrosa*. Deformes characteres.

**BORRUGA.** f. y derivats. BERRUGA.

**BORRUGAT.** m. Peix anomenat així per són color  
 obscur. *Sombra*. Umbra, æ.

**BORRUT, DA.** adj. BORRÓS.

**BORSA.** f. ant. BOSSA.

**BORT, DA.** m. y f. Fill que's té fora de matri-  
 moni. *Horecino*, *bastardo*, *cuñero*. Nothus, i, spurius,  
 ii, spuria proles. || met. Felís, ditxós, afortunat. *Di-  
 choso*, *hijo de la fortuna*. Filius gallinæ albæ. || adj.  
 Bast, fals, no fi. *Ordinario*, *basto*, *tosco*. Rudis, impo-  
 litus. || L' arbre que naix sens plantarlo. *Borde*, *sil-  
 vestre*. Silvester, agrestis.

**BORT BORDEJA Y MARS MARSEJA.** ref. y

**BORT Y MULA CADA DIA SE'N PENSA UNA, Ó 'L DIA QUE  
 NO LA FÁ, LA GUARDA PERA L' ENDEMÁ.** ref. Denota 'l  
 poch que's pót fiar de la gent ruína. *El hijo borde y  
 la mula cada dia se mudan*. Vile genus, vilia facinora.

**BOS.** m. Espècie de morrallas de espart, corda,  
 etc. que impedeixen als animals lo mossegar. *Bozal*,  
*badal*. Fiscella, æ, fiscellus, i. || Lo que's posa als  
 gossos pera que no mosseguen. *Frenillo*, *bozal*. Pasto-  
 mis, epistomis, idis. || Tauleta ab garfis ó altra cosa  
 equivalent que's posa en lo morro dels animals pera  
 que no pugan mamar. *Bozal*. Pastomis, epistomis,  
 idis. || Lo que's posa á las furas pera que no malme-

tan los cunills. *Prisuelo*. Viberris impositum fræ-  
 num. || La cuberta clara de espart ó altra matèria  
 pera tapar la boca dels buchs de abellas. *Hatijo*. Ve-  
 lamen, tegumen, inis. || Pèl moixí. *Bozo*. Pubes, is,  
 lanugo, inis.

**POSAR LO BOS.** fr. *Embozar*. Fiscellam jumentorum  
 ori apponere.

**BOSCÁ, NA.** adj. Cosa de bosch. *Silvestre*. Sil-  
 vestris, agrestis.

**BOSCALL.** m. Branca de llenya, gruixuda, talla-  
 da á propòsit pera 'l foch. *Tuero*. Ad ignem paratum  
 lignum, sudes.

**BOSCALLADA.** f. Cop de boscall ó bastó. *Tran-  
 cazo*, *estacazo*, *garrotazo*. Veetis ictus.

**BOSCALLÁS.** m. aum. *Trashoguero*. Magna sudes.

**BOSCALLET.** m. d. *Pequeño tuero*, *leñecito*. Par-  
 va sudes.

**BOSCAM.** m. BOSCATGE.

**BOSCAR.** v. a. ant. Construhir embarcacions.  
*Construir embarcaciones*. Naves construere.

**BOSCAROL, A.** adj. BOSCÁ.

**BOSCATER.** m. LLENYATER.

**BOSCATGE.** m. Conjunt de arbres espessos.  
*Boscaje*. Silva, æ, nemus, oris. || pint. País de ar-  
 bres, espessura y animals. *Boscaje*. Depicta arborum  
 animaliumque silva.

**BOSCH.** m. Terreno incult, poblat de arbres y  
 brossa. *Bosque*. Silva, æ, lucus, i, nemus, oris, sal-  
 tus, us. || La part del hort ó jardí poblada de arbres  
 per recreo y no per fruyt. *Bosquete*. Silva, æ, arti-  
 ficialis lucus.

**BOSCH CREMAT Ó TORRAT.** Aquell á que s' ha pegat  
 foch. *Chamicera*. Residua combusti nemoris pars.

**BOSCH ESPÉS.** Lo que està molt poblat de arbres y  
 rabolls. *Maleza*. Opacus lucus, atrum nemus.

**BOSCH PERA TALLAR.** Se diu aquell en que 'ls arbres  
 se poden tallar pera aprofitarse de la fusta y llenya.  
*Talar*. Ad sectionem aptus lucus.

**REDUHR Á BOSCH.** fr. Convertirhi algun terreno.  
*Embosquecer*. In lucum evadere.

**SÉR UN BOSCH.** fr. met. Se diu de una cosa molt  
 espessa y confusa. *Ser un bosque*. Lucum esse.

**BOSCÓS, A.** adj. Lloch molt poblat de boschs.  
*Nemoroso*. Nemorosus.

**BOSCÚRIA.** f. BOSCATGE.

**BÓSFORO.** m. Canal per ahont un mar se comu-  
 nica ab altre. *Bósforo*. Bosphorus, i.

**BOSONYA.** f. ant. BELLESA.

**BOSQUEIG.** m. Dibuix ó primera ma de una  
 pintura. *Embozo*, *bosquejo*. Adumbratio, delineatio,  
 nis. || Qualsevol obra material sens conclóurer. *Bos-  
 quejo*. Rude, informe, imperfectum opus. || Escrit ú  
 obra del ingeni sens perfeccionar. *Bosquejo*. Impoli-  
 ta, adumbrata res.

**ESTAR EN BOSQUEIG Ó BOSQUEJAT.** fr. Estar una obra  
 sens conclóurer. *Estar en bosquejo*. Opus adumbratum,  
 non expositum esse.

**BOSQUEJADOR, A.** m. y f. ant. DIBUIXADOR.

**BOSQUEJAMENT.** m. ant. BOSQUEIG.

**BOSQUEJAR.** v. a. Dibuijar una imatge sens definir los contorns. *Bosquejar.* Delineo, as, imaginem admirare. || Ferse bosch. *Hacerse bosque ó selva.* Silvesco, is. || met. **EMBASTAR.**

**BOSQUEJAT, DA.** p. p. *Bosquejado.* Delineatus.

**BOSQUEROL, A.** adj. boscá.

**BOSQUET.** m. d. *Bosquecillo.* Luculus, i.

**BOSQUINA.** f. BOSCATGE.

**BOSSA.** f. Saquet de cuyro ó altra matéria pera portar los diners. *Bolsa, bolso.* Crumena, æ, marsupium, ii. || La de seda feta de punt en forma de alforjas. *Bolsillo, bolsillo.* Crumena, æ. || La de embolicar los cabells. *Bolsa.* Bulga, æ. || com. **LLOTJA.** || Túnica que conté 'ls testículs. *Escroto, bolsa.* Scrotum, i. || Las arrugas que fà 'l vestit mal tallat, ó que no cau bè. *Bolsa, fuelle, bache.* Rugata vestis, plica, ruga, æ. || Espécie de cartera de cartró cuberta de tela pera guardar los corporals. *Bolsa.* Follis, is. || La de posar las navajas. *Navajero, estuche.* Novaculum capsula. || La en que descansa la extremitat de la creu y barra del tálam en las professons. *Carcaj.* Sustentaculum, i. || Reixat de cordas en lo sol del carro pera posar lo fato. *Bolsa.* Saccus sparteus, reticulatus, plaustorum parti interiori aptatus. || Lo corn de las alforjas. *Jaque.* Mantica quævis pars. || La que's posa en la cua dels caballs pera preservarla del fanch. *Codon.* Sacculus, i. || Espécie de glándulas que té 'l castor junt als testículs, y contenen un such medicinal mòlt apreciable. *Castoreo, ó castoreos.* Castoreum, i, castorea, orum. || Espécie de sach forrat ab pells per abrich als peus. *Bolsa, folgo.* Bulga, æ. || En las minas de or la part ahont se troba 'l metall mès pur. *Bolsa.* Purior metalli veta. || Pera portar la bandera. *Portabandera.* Vexillo portando balteum. || Cada una de las que serveixen pera posar las pistolas en la sella. *Pistolera.* Saccus brevibus catapultis in ephippio aptatus. || La de cuyro per las cartas. *Balija.* Vidulus tabellarius. || La que serveix pera tapar alguna cosa. *Manguita, funda.* Theca, æ. || La que sosté la carrabina pendent de la sella, apoyante en ella per la boca. *Portacarabina.* Coriacea scloppetto gestando in ephippio pendens capsula. || La que sosté la llansa ó bandera del caballer. *Cuja.* Coriaceous scapus. || Lo tros de tela que's posa á las criaturas pera embrutarse. *Culero.* Pannus, i, linteum, i. || náut. Lo tros de corda ab que s'aguanta altre que s'amarra. *Boza, bosa.* Funis, is. || En lo centro de las fonas, bassetjas, ó mandró espécie de llata ó trena ahont s'assegura la pedra. *Caja, honda.* Funda, æ. || La que serveix en las iglésias pera donar las distribucions. *Barjuleta.* Pera, mantica, æ. || Caudal, quantitat considerable de diners. *Bolsillo.* Divitiæ, arum. || **RIDÍCUL.** 3.

**BOSSA DE FERRO.** Se dia del miserable y del avaro. *Bolsa de hierro.* Avarus, miser.

**BOSSA FORADADA.** MA FORADADA.

**BOSSA SÈNS DINERS DÍGASLI CUYRO.** ref. Denota 'l poch apreci de lo que no serveix pera 'l fi á que està destinat. *Bolsa sin dinero, llámala ó dígala cuero:*

*caudil sin mecha ¿que aprovecha? Miles inermis ¿quid juvat? absque fomite flammam excitas.*

Á LA BOSSA DEL JUGADOR NO CAL ESTRENYEDOR, Ó CORRE SÈNS ATURADOR. ref. Denota que'ls jugadors una vegada perden, altra guanyan y may prosperan. *El que pone al juego sus dineros, no ha de hacer cuenta de ellos.* Pecuniarum lusoris nulla securitas.

**CASTIGAR EN LA BOSSA.** fr. Imposar alguna pena pecuniária. *Castigar en la bolsa.* Pecunia mulctare.

**CONTAR Ó CONSULTAR AB LA BOSSA.** fr. met. fam. Examinar algú sos havers ó caudal pera alguna empresa. *Consultar con el bolsillo.* Facultates perpendere, crumenam consulere.

**ESPOLSAR LA BOSSA.** fr. fam. **ESPOLSAR LA BUTXACA.**

**FÈR BOSSA.** fr. met. Arreplegar diners y guardarlos. *Hacer bolsillo.* Opes congerere.

**FÈR BOSSAS LO VESTIT.** fr. Fèr arrugas ó plechs. *Bolsear.* Vestem in rugas et plicas contrahi.

**NO FIGARSEN RES Á LA BOSSA.** fr. met. **NO FIGARSEN RES Á LA BUTXACA.**

**QUI COMPRA Y MENT EN SA BOSSA HO SENT.** ref. contra los que ostentan havèr pagat barato, lo que han pagat car. *El que compra y miente, su bolsa lo siente.* Damno suo mentitur emptor.

**TENIR BOSSA Ó BONA BOSSA Ó BEN FERRADA LA BOSSA.** fr. met. Tenir mòlts diners. *Tener talego, tener herrada la bolsa.* Pecuniis affluere, abundare.

**TRÁURER LA BOSSA.** fr. **ALLARGAR LOS CORDONS DE LA BOSSA.**

**TRÁURER Y NO POSAR, TIRA LA BOSSA Á RODAR.** ref. Denota que per mòlt que's tinga si hi ha eixidas y no hi ha entradas, vè que s'acaba. *Quien no pone y siempre saca, suelo halla.* Addere qui numquam semper depromere curat, otius ad finem perveniet ille reis.

**UNA BOSSA SOLAMENT TÉ LA CASA QUE HI HA ARGENT.** ref. Denota que quant uns mateixos caudals se distribuixen per mòltas mans luego s'acaban. *En la casa que hay dinero debe haber solo un cajero.* Unius familie unicum caput.

**BOSSAL.** adj. S'aplica regularment al cautiu près poch temps ha. *Recien cautivo.* Novitius servus.

**BOSSANAYA.** f. Moneda antiga de Aragó en temps de don Jaume I. *Bosanaya.* Bosanaya, æ.

**BOSSAR.** v. a. náut. Subjectar ab bossas. *Abozar.* Funibus subjicere.

**BOSSASSA.** f. aum. *Bolson.* Magna crumena.

**BOSSER, A.** m. y f. Qui fá bossas. *Bolsero.* Crumenarum faber, sartor. || En alguns monastirs lo qui fá de majordom. *Cillerero.* Minister, tri, dispensator, præbitor, is. || En comunitats seculars lo distribuïdor dels ploms. *Distribuidor de plomos.* Minister distributionum choralium. || En algunas catedrals qui apunta las faltas al cor. *Pitanzero.* Absentium in choro annonator. || **CAIXER.** 3.

**BOSSERIA.** f. Ofici de fèr bossas, la fàbrica de ellas y botiga ahont se venen. *Bolseria.* Crumenarum fabrica, opificina. || Conjunt de bossas. *Bolseria.* Crumenarum series. || Entre monjos la casa ó habita-

ció del bossier. *Bolseria*. Dispensatoris domus.

**BOSSETA.** f. d. BOSSICH. || GALINDAYNA.

**BOSSICH.** m. d. *Bolsita*. Crumena parva.

**BOSSINADA.** f. BOFETADA, REVÉS.

**BOT.** m. Pell adobada pera traginar licors. *Cuero, pellejo, y boto* p. Ar. Uter, tris, pellis, is. || Acció violenta ab que's demostra algun sentiment. *Repullo*. Motus exacerbationis signum. || Lo salt que fá la pilota ò qualsevol cos elástich quant cau á terra. *Bote*. Pilæ saltus. || náut. Llanxeta pera entrar y sortir de bordo. *Bote*. Linter, tris. || Salt, brinco. *Salto, brinco*. Subsalsatio, nis, saltus, us. || Cop de llansa, pica, martell, espasa y de qualsevol arma que té mànech. *Bote*. Ictus, us. || ant. por. || fam. Figa de flor abans de ben madurar. *Breva*. Grossus, i. || Lo que es de pell de bou. *Odrina*. Bovinus uter.

**BOT PETIT.** náut. *Serení, botequin*. Scapha, cymbala, æ.

Á BOT Y VOLEA. m. adv. Dit quant se pega á la pilota apenas toca á terra sens donarli temps de botar. *A botivoleo*. Pilæ propè solum percussio.

Á BOTS Y Á BARRALS. m. adv. Á SAMALADAS.

DESCARREGAR BOTS. Joch entre quatre noys de modo que dos se posan de genolls y mans en terra capiculats sostenint á altres dos que s' agafan capiculats també y donan voltas sobre 'ls de terra quedant de invers modo; proseguint així fins que cauhen que llavors paran y passen á sostenir als dos que estavan en terra. *Zaina-vaina*. Ludus sic dictus.

FÉR LO BOT. fr. Formar los gestos que preceheixen als plors de las criaturas. *Hacer pucheros*. Os inploratus modum conformare; vagitus edere.

FÉR UN BOT. fr. met. Irritarse. *Saltar, saltar tan alto, embotijarse*. Vehementer irasci exacerbor, aris, præ ira accendi.

INFLARSE COM UN BOT. fr. Umplirse de vent. *Embotijarse, abotagarse*. Inflor, aris.

REVENTAR LO BOT. fr. met. que explica 'l sentiment ó enfado algun temps detingut. *Volar la mina*. Iram diuturnam explodere.

TENIR LO BOT. fr. fam. Se diu dels noys quant s' enujan y ploran. *Estar hecho un botija*. Præ ira turgidum esse.

**BÓTA.** f. Eyna de fusta ab cércols pera guardar licors. *Cuba, pipa, bota, tonel, barrica, vasija*. Cuppa, æ. || ant. LLANXETA. BOT. || met. La persona molt grossa. *Cuba, cachigordete, recoquin, rechoncho*. Ventrosus. || GAT. 3.

POSARSE Ó TORNARSE COM UNA BÓTA. fr. met. fam. Tornarse molt gras. *Embastecerse, estar hecho un botija*. Turgidum esse, pinguescere, obesum esse.

**BOTA.** f. Calsat de cuyro ó altra matèria que cubreix lo peu y part de la cama. *Bota*. Ocrea, æ. || Lo doblech per adorno en l' extrem de las mànegas. *Vuelta, y bota* p. Ar. Pendens manica plicata.

ESTAR AB LAS BOTAS POSADAS. fr. met. Estar á punt de empèndrer algun viatge. *Estar con las botas puestas, tener las espuelas calzadas*. Ad iter faciendum paratum, promptum esse; in procinctu esse.

GUARNIR LAS BOTAS ALS VESTITS. fr. *Orlar*. Fimbris ornare, circumdare.

POSARSE BOTAS. fr. *Embotarse*. Ocreas cingere.

POSARSE LAS BOTAS AL REVÉS. fr. PÈNDRE LO RABE PER LAS FULLAS.

**BOTADA.** f. Fusta per las bòtas. *Duelas*. Doliaris tabula. || BÒTAM. || Lo vi que cab en una bòta. *Bota*. Vini quantitas dolium replentis.

**BOTADOR.** m. náut. Perxa llarga ab un ferro de punta y ganxo en un de sos extrems, que en las embarcacions menors serveix pera atracar y desatracar. *Bichero, botador*. Contus, i. || adj. que s' aplica al saltador. *Saltador*. Saltator.

**BOTAFOCH.** m. art. Pal ab la metxa encesa en la punta pera pegar foch al canó. *Lanzafuego, botafuego*. Ad tormenta bellica accendenda ignifer longurius. || Bronquinós. *Busca ruidos*. Rixator, is, jurgiosus, i.

**BOTALÓ.** m. náut. Pal pera posar á las velas y altres usos. *Botalon*. Tignum, i.

**BÒTAM Y BÒTÀMEN.** m. Multitud de bòtas regularment pera provehir las embarcacions. *Piperia, botàmen, toneleria, dolaje*. Cupparum copia.

**BOTANA.** f. Pessa rodona de fusta pera adobar los forats dels bots ó bòtas. *Botana*. Utris commissura, sarcimen. || Forat que fán en la roba las guspiras de foch. *Chispazo*. Scintillæ ictus. || Broch de las bòtas. *Brocal*. Collum, i.

**BOTANER.** m. Instrument de boters ab que posan las botanas en los bots y bòtas. *Botanero*. Instrumentum quo sarcimen utribus aptatur.

**BOTÁNICA.** f. Ciència que tracta de la naturalesa y propietats de las plantas. *Botánica*. Botanica, æ, herbaria ars.

**BOTÁNICH.** m. Professor de botànica. *Botánicó, botanista*. Botanicus, i, herbarius, ii, herbariæ artis peritus. || adj. Lo que pertany á la botànica. *Botánico*. Herbarius.

**BOTANOMÀNCIA.** f. Supersticiosa adivinació per medi de herbas. *Botanomancia*. Botanomantia, æ.

**BOTAR.** v. n. Saltar la pilota ó qualsevol cos elástich que cau á terra. *Botar, saltar*. Salio, resilio, subsilio, is. || v. a. Fér forsa y tráurer alguna cosa del loch en que está. *Arrojar, botar*. Extrudo, is. || Tirar la nau al mar la primera vegada. *Varar, botar*. Navem in aquam deducere. || náut. Governar lo timó pera dirigir la proa al loch que's vól. *Botar*. Navem dirigere. || Enujarse, enfadarse ab senyals de voler plorar. *Hacer pucheritos ó pucheros*. Os in ploraturi modum conformare. || Tussar. *Porfiar, obstinarse*. Insistere contumaciter.

**BOTARUT, DA.** adj. En figura de bòta, gras. *Regordete, rechoncho*. Brevis crassusque homo.

**BOTAT, DA.** p. p. *Saltado*. Resultus.

**BOTAVANT.** m. náut. Perxa llarga ab un estoch en l' extrém ab que 'ls mariners se defensen del abordatge. *Botavante*. Bipenni ad arcendos hostes instructus longurius. || Pessa de ferro acerat y afilat, en forma de la pala del foch, de que usan los ferrers

pera igualar lo casco dels caballs, etc. *Pujabante*. Scaber, scalprum, i.

NI PER UN BOTAVANT. exp. fam. que manifesta la repugnància en cedir à alguna cosa. *Ni por un cristo, ni por esas ni por esotras*. Nequaquam, neutiquam, minime gentium.

QUE SE'N VAJA TOT AL BOTAVANT. exp. fam. Denota 'l poch cuydado que li dóna, al qui res li costa, de que's gaste mòlt en alguna funció. *Arda Bayona*. Sumptus nihil moror; nulli parco sumptui.

SÉR UN BOTAVANT. fr. fam. Sér entremaliat. *Ser un diablo*. Irrequietum esse.

**BOTELLA.** f. Vas de vidre ó cristall de coll estret. *Botella*. Lagena, æ, oenophorum, i. || Lo licor que conté. *Botella*. Liquoris mensura lagenam exequans. || La de terra. *Alcarraza*. Fictilis urceus. || ter. Barralonet en que's posa un galet en la panxa pera béurer. *Barrilejo, cuñete, cubeto*. Cadus, i. || ter. BOTET.

**BOTELLETA.** f. d. y

**BOTELLÓ.** m. d. *Botellita*. Parva lagena, lagenula, æ.

**BOTER.** m. Qui fá bots de pell. *Botero*. Utrarius, ii. || Qui fá bòtas de fusta pera posar licor. *Cubero, tonelero, barrilero, carralero*. Doliarius, ii, cadorum artifex.

**BOTERA.** f. ter. GATONERA. || La dona del boter. *Botera*. Doliarii uxor.

**BOTERIA.** f. L' art de fèr bòtas. *Tonelería*. Doliaria ars.

**BOTET.** m. Gat, cuyro cusit per un costat y empegat per dins, de figura cónica, ab un broch de fusta ó de banya en lo coll pera béurer ab comoditat. *Botillo, bota, borracha*. Utrculus, i. || RECLAM.

TOCAR LO BOTET. fr. met. fam. Indagar lo modo de pensar ó l' estat en que's troba algú. *Tentar la ropa á alguno*. Aliquem callidè explorare.

**BOTETA.** f. d. *Cubeta, cubetilla*. Cupula, æ, doliolum, i. || La que serveix pera transportar arengadas. *Pipote, barril, casco*. Doliolum, i.

**BOTÍ.** m. Calsat que cubreix la empenya del peu y part de la cama ó tota ella. *Botin*. Ocrea, æ. || mil. La presa que fan los soldats als enemichs. *Botin*. Manubia, exubia, arum, præda, æ.

**BOTICAIX.** m. ant. y

**BOTICAIXADA.** f. ant. BOFETADA.

**BOTIFARRA.** m. Budell ple de carn ó altra vianda. *Morcilla, butifarra*. Botulus, i, tomacina, æ, tomaculum, i.

FÈR BOTIFARRAS DE LA SANCH DE ALGÚ. fr. RENTARSE AB LA SANCH DE ALGÚ.

**BOTIFARRER.** m. Espècie de aspi que serveix pera penjar las botifarras. *Morcillero*. Quædam decussis species ad botulos pendendos.

**BOTIFARRETA.** f. d. Botifarra prima. *Taragana*. Exilis botulus.

**BOTIFLER,** A. m. y f. Qui tè las galtas mòlt grossas. *Carrillos de monja boba, ó de trompetero*. Inflata buccæ. || Motiu dels partidaris de Felip V.

**BOTIGA.** f. La entrada ahont treballan los menestrals, ó venen los mercaders. *Tienda y botiga*. p. Taberna, æ. || La del apotecari. *Botica*. Pharmacopolium, ii. || La del barber. BARBERIA. || La del libbreter. LLIBRERIA. || ant. MAGATSEM. || La del boter de pells. *Odreria*. Utricularia officina. || La del cerer. CERERIA. || La de cervosa. *Cerveceria*. Cervisaria taberna. || De cisteller. *Cesteria*. Cistaria officina. || De manyá. *Cerrajería*. Ferraria taberna. || De fuster. *Carpintería*. Materiaria fabrica, tignaria officina. || De argenter. OBRADOR. || De passamaner. *Pasamaneria, cordoneria*. Tenuarium officina. || De pells. *Pellejería, pelleteria*. Coriaria officina. || De pentiner. *Peñeria*. Taberna ubi pectines venduntur. || De perfuquer. *Peluquería*. Cinoslaris officina. || De rellotger. *Relojeria*. Officina in qua horologia fabricantur seu reficiuntur. || De roba. *Ropería*. Vestiarium, ii. || De sastre. *Sastreria*. Promercialium vestium officina. || De sombreroer. *Sombrevería*. Pilearia taberna. || Dé trastos y robas usadas. *Prendería*. Scrutarium, ii. || De oller. *Alfareria*. Figlina, æ. || De telas. *Lenceria*. Lintearia taberna.

DE LA SEVA BOTIGA. loc. met. fam. Significa que es propi ú original lo que algú conta ó refereix. *De su propio ingenio*. Ex proprio Marte.

OBRRIR, PLANTAR, PARAR BOTIGA. fr. *Poner, abrir tienda*. Mercaturam facere.

PLEGAR Ó TANCAR LA BOTIGA. fr. *Quitar, alzar, cerrar la botiga*. Tabernam claudere.

**BOTIGOT.** m. CULARA.

**BOTIGUER.** m. Qui té botiga oberta ó ven géneros per menor. *Tendero, botiguero*. Tabernarius, ii. || Lo de panyos. *Pañero*. Pannorum venditor. || De telas. *Lencero*. Lintearius, ii, linteo, nis. || Auçell de unas quatre pòlsadas de llarch ab lo bèch negre, prim y llarch, los dos dits externs dels peus, que són encarnats, units ab una membrana. Pel llom es girassolat de blau, vert y negre ab una hermosa ralla en lo mitj; pel ventre y costats del coll y del bèch es encarnat. Habita en las voras del mar y de rius. Se li dóna aqueix nom perque's créu que posantlo en las botigas de panyos fá fugir las arnas. *Pájaro potilla, martin perico, martin pescador*. Alcedo, alcyon, nis.

BOTIGUER DE TALL. Lo de robas que ven á la menuda. *Tendero*. Tabernarius, ii.

**BOTIGUETA.** f. d. *Tiendecilla, puesto, botiguilla*. Tabernula, æ.

**BOTIJA.** f. Vas de terrissa rodó, coll curt y estret. *Botija*. Lagena, æ. || Mesura de líquits usada en las Américas espanyolas; pesa 2 arrobas 12 lliuras y 8 unsas. *Botija*. Quædam liquidorum mensura sic dicta. || La de fusta. *Colodra*. Lignum vas.

**BOTIJASSA.** f. aum. *Botijon*. Lagena major, fidelia, æ.

**BOTIJER.** m. Qui fá botijas. *Botijero*. Lagenarum faber.

**BOTIJETA.** f. d. *Botijilla, botijeta*. Laguncula, æ, parva lagena.

**BOTIL Ó BOTIRÓ.** m. Home petit y gros. *Recoquin, botijon, repolludo, cachigordete, morcon, retaco, rechoncho, tapon de cuba.* Brevis obesusque homo. || Enginy pera pescar.

**BOTILLA.** f. ant. BOTÍ. 2.

**BOTILLER.** m. Qui fá y ven begudas en botellas. *Botillero, botiller.* Gelidarum potionum conditor, venditor.

**BOTILLERIA.** f. La botiga ó casa en que's ven varietat de begudas. *Botilleria.* Aquarum mulsarum apotheca, officina.

**BOTINFLAT, DA.** adj. ter. Mes que inflat. *Abotargado.* Tumens.

**BOTINER.** m. Qui fá botins. *Botinero.* Ocrearum opifex. || mil. Qui se encarrega del bott. *Botinero.* Prædæ custos.

**BOTINET.** m. d. *Botinico, botinillo.* Parva ocrea. || mil. *Botinico, botinillo.* Parva præda.

**BOTIQUÍ.** m. Caixa ó armari provisional de medicinas. *Botiquin.* Medicamentorum capsula.

**BOTJA.** f. Mata que té las fullas mòlt primas y blanquinosas, las camas tendras y fá un olor mòlt suau. S' usa per remey contra 'ls cuchs. *Abrótano, boja, lombriquera.* Artemisia, æ, abrotonum, i. || ant. Lo capull que fá 'l cuch de seda. *Capullo.* Bombycis folliculus.

**BOTJA BLANCA.** Planta ramosa, de dos peus de al·sària: té las fullas blanquinosas y las flors grogas. *Albaida.* Anthyllis cythisoides.

**BOTJAR.** m. ter. Terreno incult ple de matas y malesas. *Matorral.* Dumetum, i.

**BOTJET.** m. Lo forat ó vuyt de la paret entre biga y biga quant s' assenta la fusta. *Tabica.* Metopa, æ.

**BOTO.** m. Flastoma. *Voto.* Blasphemia, æ.

**BOTÓ.** m. Pessa de fusta rodona y cuberta de roba, ó boleta de altra matèria que's passa pels traus pera subjectar los dos costats de un vestit ó de altra cosa que's vól unir. *Boton.* Præclavium, ii, globulus adstrictorius. || Lo nus ó borro dels arbres y plantas. *Abollon, boton, grumo, yema.* Gemma, æ, calyx, icis, folliculus, i. || Boleta de ferro en la punta de la espasa pera no ferir. *Boton.* Lamina, æ, globulus, i. || Poncella, la flor abans de badarse. *Capullo, càliz, boton.* Calyx, icis. || En lo centro de las rodas dels carruatges la pesa grossa ahont encaixan los raigs. *Cubo.* Rotæ modiolus. || Part generativa del animal. *Testiculo.* Testiculus, i. || ant. Gra en la cara. *Pústula.* Pustula, æ. || pl. ant. BOLA. 4.

**BOTÓ DE FOCH.** Cauteri ab un ferro bullent que remata en figura de botó. *Cauterio, boton de fuego.* Cauterium, ii.

**CORDAR LOS BOTONS.** fr. BOTONAR.

**DESCORDAR LOS BOTONS.** fr. DESBOTONAR.

**NO LLEVAR VALENT DE UN BOTÓ.** loc. ant. *No quitar ni tan siquiera una punta de alfiler.* Nihil substrahere.

**BOTONADA.** f. Joch de botons en una pesa de roba. *Botonada, botonadura.* Globulorum numerus, ordo, series.

**BOTONADOR.** m. Instrument de ferro pera

cordar los botons en la roba estreta. *Abotonador.* Implicandis arctæ vestis globulis ferrum.

**BOTONAMENT.** m. La acció de botonarse. *Abrochamiento.* Infibulacio, nis.

**BOTONAR.** v. a. Cordar lo vestit ab botons. *Abotonar, abrochar.* Globulis vestem cingere, ocellis suis globulos inserere. || v. n. Tràurer ulls los arbres y plantas. *Abotonar.* Arbores gemmare, in gemmas turgere. || náut. Unir una boneta á sa vela, ó una pesa á altra per medi de una llassada ó botó. *Abotonar.* Illaqueo, as.

**BOTONAT, DA.** p. p. *Abotonado.* Globulis implicatus, constrictus. || Lo que traen botons. Se diu dels arbres y plantas. *Abotonado.* Gemmatus, germinans.

**BOTONER, A.** m. y f. Qui fá botons. *Botonero.* Clavorum, globulorum opifex, factrix. || f. ter. TRAU.

**BOTONET.** m. d. *Botoneito, botonico.* Adstrictorius globulus. || pl. Lo que serveix de llavor en las flors artificials. *Semilla.* Semen, inis.

**BOTORNONS.** m. pl. Tumor que's fá entre la orella y coll. *Pápula, papera, lamparon, parótida.* Struma, panucella, æ, cherades, adenes, um.

**BOTOY.** m. BORDAY.

**BOTXA.** f. Bola pera jugar. *Bocha.* Ligneus globulus. || Arruga que fá 'l vestit quant no ajusta bè al cos. *Fuelle, buche y bocha.* p. Mur. Sinus, us, umbo, nis. || pl. Espècie de escombreta de fil de aram, que usan los argenters pera netejar y brunyir las passas sobredauradas. *Gratas.* Inauratis vasis perpoliendis instrumentum.

**COP DE BOTXA.** *Bochazo.* Globuli ictus.

**JOCH DE BOTXAS.** Lo que's juga entre dos ó més personas ab unas bolas mitjanas, las quals se procuran arrimar á una de petita anomenada bolij, y guanya 'l qui las hi fá quedar més prop. *Juego de las bochas.* Globulorum ludus.

**BOTXAR.** v. a. y derivats. EMBOTXAR.

**BOTXÍ.** m. BUTXÍ.

**BOTXORN.** m. Afront. *Afrenta, bochorno.* Exprobatio, nis, dedecus, oris. || Calor que prové de calma ó foch. *Bochorno.* Æstus, us. || Ayre calent en l'estiu. *Bochorno.* Vulturnus, i.

**BOTZIGUÍ.** m. BORRISSOL.

**BOTZINA.** f. ant. BOCINA.

**BOTZINAR Y BOTZINEJAR.** v. n. RONBINAR.

**BOU.** m. Toro capat y domesticat pera llaurar, tirar lo carro etc. *Buey.* Bos, bovis. || Lo novell y no domat. *Novillo.* Juvencus, i. || Barca de pescar ab l'art; també 's diu PARELLA per sér dos las que's necessitan pera manejar dit art, del qual tiran aparelladas. *Pareja.* Navis piscatoria. || fam. PALLISSA, COP.

**BOU DE CABESTRE.** Lo verdader, lligat per sas banyas á fi de governarlo y tirar detrás de ell á la casa; ó 'l fingit de cércols y tela en que sól ocultarse 'l cassador. *Buey de cabestrillo.* Venatorius bos.

**BOU DE CORPUS.** Títol que's dona als que en alguns paratges van devant de las professons de corpus fent boberias pera fer riurer. *Tarasca, gomia.* Manducus, i.

BOU ENGREIXAT. *Cebon*. *Saginat*us bos.

BOU ESQUELLER. BOU MENER.

BOU FERÉSTECH Ó SALVATGE. TORO.

BOU MALICIÓS. Lo que es astut y taymat. *Marrajo*. *Callidus* bos.

BOU MARÍ. Peix gros de mar semblant á la vadella. *Buey marino*, *vaca marina*, *foca*. *Marinus vitulus*, *phoca*, *æ*, *box*, *ocis*.

BOU MENER. Lo que serveix de guia als altres. *Castro*, *manso*, *foca*. *Sectarius* bos.

BOU PERA CASSAR PERDIUS. Lo fingit pera cassar perdius. *Boezuelo*, *buey de caza*. *Buculus aucupatorius*.

BOU VELL PERA LA MATANSA. *Cotral*. *Vetulus* bos.

¿AHONT ANIRÁS BOU QUE NO LLAURES? ref. Denota que en totes las cosas hi ha dificultats é inconvenients. *¿Dónde irá el buey que no are?* *Quocumque te vertas*, *idem tibi erit sensus*, *eadem acerbitas*.

AL BOU MAYMÓ LI FÁ POCH L' AGULLÓ. ref. Denota lo poch que serveixen los estímuls als peresosos. *Al buey haron poco le presta el aguijon*. *Segnis et tardus parum stimulis agitur*.

AL BOU VELL MÚDAL DE AYRE Y DEIXARÁ LA PELL. ref. Denota que'ls homes vells mudant de clima y aliments exposan la sua salut y vida. *Al buey viejo mudale el pesebre y dejará el pellejo*. *Senibus cibi et cœli mutatio periculosa*.

ANARHI TOT, BOUS Y ESQUELLAS. fr. Denota la resolució de fér alguna cosa encara que sia ab risc y perdua. *Rocín y manzanas*, *ó aun que se aventuren rocín y manzanas*. *Quidquid eveniat*.

BOU SOLT SE LLEPA COM VÓL. ref. Denota quant apreciable es la llibertat. *El buey suelto bien se lame*. *Non bene pro toto libertas venditur auro*.

BOU VELL LLAURA DRET. ref. Denota que la práctica ensenya; y s' aplica als que guiats per sa intel·ligència y práctica manejan bè sos assumptos, encàrrechs etc. *Buey viejo surco derecho*. *Res suas experti rectius curat*.

BOU Y ARRÓS. fr. met. Dóna á enténdrer la magnificència de algun convit. *Arroz y gallo muerto*. *Lautum convivium*.

CORRAL DE BOUS. *Boyera*, *boyeriza*. *Bovile*, *is*.

DONAR BOU. fr. met. fam. Pegar. *Bordonear*. *Baculo percutere*, *contendere*.

JA ES DUR LO BOU AL AST. ref. Denota que á algú se li ha passat lo temps ó edad proporcionada pera apéndrer. *Ya está duro el alcácer para zampoñas*; *viejo es Pedro para cabrero*; *tiene ya dura la mollera*. *Fluxerunt opportuna tempora*.

LO BOU PER LA BANYA Y L' HOME PER LA PARAULA. ref. Declara lo lligat que está l' home pera cumplir la paraula, com las banyas unidas al bou. *Al buey por el cuerno y al hombre por la palabra*. *Verba ligant homines taurorum cornua nervi*, *vel funes*.

LO BOU TIRA LA ARADA, MÉS NO DE GANA. ref. Denota que'l treball repugna. *El buey traba el arado*, *mas no de su grado*. *Molestus*, *tamen suscipiendus labor*.

MÉS CAGA UN BOU QUE CENT ORENETAS. loc. fam. Denota que més profit se trau de una cosa gran que de

móltas petites. *Mas caga un buey que cien golondrinas*. *Plus decies hirundine bos cacat unus*.

NO VÉURER UN BOU Á TRES PASSAS. fr. Sér mólt curt de vista. *No ver siete sobre un asno*. *Oculos caligare*, *apertis oculis non videre*.

PARLÁ 'L BOU Y DIGUÉ MU. ref. S' aplica als tontos que per poch que parlen no dihuen sino disbarats. *Habló el buey y dijo mu*. *Stultus stulta loquitur*.

PASSA BOU PER BÉSTIA GROSSA. fr. met. Quant lo defecte ó imperfecció de una cosa 's recompensa ab la bondat ó perfecció de altra. *Váyase mocha por cornuda*. *Hoc unum alio rependatur*.

PÉRDRE BOUS Y ESQUELLAS. fr. met. Pérdrerho tot. *Perder á remate*. *Omnia amittere*.

PÉRDRE LOS BOUS Y BUSCAR LAS ESQUELLAS. ref. Denota lo que nos enganya 'l desitg, pues ab poch fonament persuadeix lo logro de lo que desitjam. *Quien bueyes ha perdido*, *cencerros oye ó se le antojan*. *Qui amat, ipsi sibi somnia fingunt*.

POTA DE BOU. Herba. *BARBA DE AARON*.

TANT LO PUNXAN AL BOU QUE Á LA DERRERIA 'S MOU. ref. Denota 'l cuydado que's déu tenir en no irritar á algú encara que mostre suavitat y mansuetut. *Aunque manso tu sabueso no le muerdas en el bezo*. *Cada pajarico tiene su higadito*. *Etiam capillus habet umbram suam*.

BOUADA. f. Ramat ó multitud de bous. *Boyada*. *Boum greg*, *copia*.

BOUÁS. m. aum. *Bueyazo*. Major bos.

BOUET. m. d. *Bueyecillo*, *bueyezuelo*. Minor bos.

BOVA. f. BOGA. l. || ant. *Piel de buey*. *Bovina pellis*.

BOVADA. f. VACADA. || BOBERIA, BADOMERIAS.

BOVATER. m. VEGUER.

BOVATGE. BOVATJE. m. servey que 's feu en reconeixement de senyorio al rey al principi de sòn reynat, en lo qual contribuïan los nobles, clergues, y las ciutats y vilas de Catalunya desde 'l Segre hasta Salsas; pagávase per parell de bous, caps de bestiar major y menor y pels bens mobles certa suma que aná variant en lo temps. *Bovaje*, *bovático*. *Vectigal á boum jugis*.

BÓVEDA. f. Volta grassa en los edificis. *Bóveda*. *Fornix*, *icis*. || SOTERRANI.

FÉR BÓVEDAS. fr. *Abovedar*, *bovedar*. *Fornico*, *con-fornico*, *concamero*, *as*.

BOVER. m. Pastor de bous. *Boyero*, *boyerizo*. *Bubuqua*, *æ*, *hubulus*, *i*.

BOVÍ, NA. adj. Lo pertanyent als bous. *Boyal*, *boynuo*, *vacuno*. *Bovillus*, *bovinus*, *boarius*, *bucerus*, *vaccinus*.

BESTIAR BOVÍ ZELÓS. *Toriõdo*. *Catulicus taurus*, *vacca*.

BOY. ant. n. p. de home. *Boal*, *Baudilio*. *Baudelius*, *ii*.

BOYA. f. náut. Fusta ó suro per senyal del àncora que está á fons. *Boya*. *Anchoræ suber*, *tigillum*, *anchorale tignum*.

BOYRA. f. Vapor espés que s' alsa poch de ter-

ra y 's desfá ab lo calor del sol. *Niebla*. Nebula, æ. || La que no's pót alzar de terra. *Neblina*. Nebula, æ, caligo, inis. || La que s' alsa en la mar. *Bruma*, *brumazon*. Caligo, inis. || La que en forma de nuvolet s' arrosega per las montanyas. *Gata*. Serpens nebula. || ter. Malaltia que enfosqueix la vista. *Niebla*. Nebula, æ. || Lo dany que la mateixa boyra causa al blat. *Niebla*. Nebula, æ. || met. Confusió, obscuritat de ideas. *Cargazon*. Gravedo, inis. || f. BULLA.

VIVA LA BOYRA. exp. met. fam. Denota la bulla, satisfacció y alegria que hi sól haver en algun concurs. *Ande la loza*. Indulgens gaudio.

¿QUÉ HI HA BOYRA? exp. met. fam. que denota si está algú perturbat ó mólt carregat de cap. ¿Estás pesado, abrumado? ¿Lacessis? ¿opprimeris?

**BOYRASSA**. f. aum. *Gran niebla*. Magna nebula.

**BOYRETA**. f. d. *Nieblecilla*. Nebula, æ.

**BOYRINA**. f. ant. Boyra espessa y baixa. *Neblina*. Nebula dentior.

**BOYRÓS, A.** adj. Cubert de boyra. *Nebuloso*. Nebulosus, nubilus. || astr. Se diu de las estrellas fixas de poca llum. *Nebuloso*. Nebulosæ stellæ.

## BR.

**BRABANT**. m. Espécie de tela. *Brabante*. Linthei genus.

**BRACARENSE**. adj. Lo natural ó lo pertanyent á Braga. *Bracarense*. Bracarensis.

**BRACH**. m. Tumor que conté matèria. *Apostema*, *postema*. Apostema, atis, vomica, æ. || ant. Gos de mostra. *Perro de muestra*. Canis odoratus, investigator. || Gos fi del morro partit. *Dogo*, *braco*. Domesticus canis moloso similis, canis simus. || pl. ant. CALSUTETS.

**BRACHMAN**. m. Sabi antich de la India; regularment s' anomena en plural. *Bracmanes*. Bracmanæ, arum, brachmanes, um.

**BRAGA**. f. Drap que's posa á las criaturas de mamella pera netejarlas sens desbolcarlas. *Metedor*, *culero*. Panniculus, superpositorius, subligar, is. || pl. Espécie de calsas amplas y llargas que portavan los Persas, Medos, Germans y Sármatas. *Bragas*. Bracæ, arum, femoralia, ium. || pl. CALSOTETS.

Á QUI NO ESTÁ ACOSTUMAT Á BRAGAS LAS COSTURAS LI FAN LLAGAS. ref. Denota que qui no está fèt á alguna penalitat la sent mólt més que altres. *A quien no está hecho á bragas, las costuras le hacen llagas: asno que no está acostumbrado á la albarda muerde la atafarra*. Insuetis grave, vel exiguum est onus.

MUDAR LAS BRAGAS. fr. Posar á las criaturas bolquers nets sens desbolcarlos. *Entremeter*. Mundos panniculos pueris immittere, aptare.

**BRAGADA**. f. Part del cos del animal desde l' animal fins á la sofraja. *Bragada*. Femur, oris.

**BRAGADORAS**. f. BREGADORAS.

**BRAGAR**. v. a. BREGAR.

**BRAGASSAS**. m. pl. Home descuydat y fluix.

*Vainazas*, *Juan Lanas*. Languidus, iners. || aum. *Culerazo*. Pannus, i.

**BRAGAT**. m. Se diu del animal que té l' entrecoix de diferent color que lo demés del cos. *Bragado*. Versicolor femore.

**BRAGUER**. m. Envenadura pels trencats ó potrosos. *Braguero*, *ligadura*, *apretadero*. Subligaculum, i, subligar, aris, vinctura, æ. || Las mamellas de las vacas, cabras y bestiar semblant. *Bragadura*, *ubres*. Uber, eris; y sumen, inis lo de la truja. || náut. Cap gruixut que s' assegura en la pala del timó. *Braguero*. Funis nauticus.

**BRAGUETA**. f. Obertura en la part del devant de las calsas. *Bragueta*. Bracarum anterior pars.

**BRAHÓ**. m. La part molsuda del bras. *Muñon*, *morciño*. Brachii torus. || Forsa. *Brazo*. Vis, is.

TENIR BON BRAHÓ. fr. met. Tenir mólt forsa. *Tener bravos jarretes*, *ser hombre de buen jarrete*. La-certosus homo.

**BRAM**. m. La veu bronca de alguns animals. *Bramido*. Fremitus, us. || Lo del ase. *Rebuzno*, *rozni-do*. Fremitus, us. || Lo del bou. *Mugido*, *bramido*. Mugitus, us. || Lo del lleó. *Rugido*. Rugitus, us. || Del ós. *Bramido*. Cauritus, us. || Lo del brau, vedell, elefant y semblants. *Berrido*. Barritus, us. || met. Crit extraordinari de la persona quant está colérica. *Bramido*. Vociferatio, nis, clamor, oris. || met. Lo ruido espantós de la mar, ayre etc. *Bramido*. Stridor, is, fremitus, us.

BRAMS DE ASE NO PUJAN AL CEL, Ó 'L CEL NO'LS OU. ref. Denota que lo que's fá de mala gana, ó 's demana ab mal modo, regularment no s' estima ó no's consegueix. *Oracion de perro no va al cielo*. Peccatores Deus nou exaudit. Non benè celestis impia dextra colit. || Á PAAULAS NÉCIAS ORELLAS SORDAS.

CORRESPÓNDER AL BRAM. fr. *Rebramar*. Fremitui respondere, fremitum iterare.

FÉR BRAMS. fr. *Dar bramidos*. Mugitus, rugitus edere.

**BRAMA**. f. Sols té us en la frase vulgar: cóRRER LA BRAMA, cóRRER LA VEU. || ter. Enginy pera pescar.

FÉR LA BRAMA. fr. Burlarse de algú. *Dar grita*. Sibilis, contumeliis aliquem vexare.

**BRAMADOR, A.** m. y f. Qui brama. *Bramador*. Fremens, tis. || poét. Lo que fá un ruido semblant al bram. *Bramador*. Sæviens, stridens ventus, unda.

**BRAMAR**. v. n. Fér brams. *Bramar*. Fremo, is, fremitus edere. || met. Plorar mólt fort. *Bramar*. Fremo, is. || met. Se diu de la mar, del vent y altrás cosas que fan un ruido semblant al bram. *Bramar*. Fremo, is. } Fér ruido ó estrépit fort. *Bramar*. Fremo, is.

BRAMAR COM UN TORO. fr. *Bramar de coraje*. Vehementer furere, irasci.

BRAMAR L' ASE. *Rebuznar*, *roznar*. Rudo, is. || Lo bou. *Mugir*. Mugio, is. || Lo lleó. *Rugir*. Rugio, is. || Lo vedell, elefant y semblants. *Berrear*. Barrio, is.

TORNAR Á BRAMAR. fr. *Rebramar*. Fremitui respondere; fremitum iterare.



**BRAMASACHS.** m. Qui brama ó crida descompassadament. *Voceador, algarero.* Vociferator, is.

**BRAMAYRE.** m. fam. BALADRER. 1.

**BRAMIT.** m. ant. BRAM.

**BRAMOS, A.** adj. ant. DESITJÓS.

**BRAN.** m. ant. ESPASA.

**BRAN DE INGLATERRA.** Espécie de ball que antigament s' usava en Espanya. *Bran de Inglaterra.* Sallationis quidam ordo.

**BRANCA.** f. La rama ó lluch del arbre mén-tres está en ell. *Rama, brazo.* Ramus, i. || La tallada ó separada del arbre. *Ramo.* Ramus, i. || La esqueixada del arbre. *Gajo, garrancho, y gancho* lo tros que queda en ell. Dissectus, discerptus ramus. || La inclinada envers terra. *Alabe.* Deorsum flexus ramus. || met. La part ó divisió que resulta de una cosa ab dependéncia de ella. *Ramal.* Alicujus rei divisio, pars. || Lo que ha de servir pera plantar. *Rampollo.* Clabula, talea, æ, surculus, i. || LLUCH. || met. La persona que té són origen comú ab altres del mateix tronch. *Rama.* Soboles, is, progenies, ei. || En lo fré cada una de las barretas en que s' assegura la brida. *Cama.* Retinaculum, camus, i. || La part separada de un tot però ab dependéncia de ell. *Ramo, parte.* Membrum, i, pars, tis.

**BRANCA URSINA.** Planta perenne que té totes las fullas radicals, amplas, grans y retalladas per la vora, y una sola cama ab flors poch vistosas. *Acanto, yerba gigante, branca ursina.* Acanthus, i.

ANÀRSEN PER LAS BRANCAS Ó PER BRANQUETAS. fr. Entretenirse en lo insubstantial de un assumpto, omitint lo més important. *Andarse por las ramas.* Ab instituto aliena proferre, persequi.

**BRANCAL.** m. Cada una de las dos pedras picadas que forman los muntants del portal. *Jamba.* Pila, æ, postis, is, parastas, adis. || ter. MARKAPEU.

**BRANCALL Ó BRANCAM.** m. BRANCATGE.

**BRANCAR.** v. a. ant. ABRAHONAR, AGAFAR.

**BRANCATGE.** m. multitud de ramas. *Ramada, ramojo.* Ab arbore abscissorum ramuncolorum copia.

**BRANCH.** m. ant. RAMAT.

**BRANCÓS, A.** adj. BRANCUT.

**BRANCOTOMO.** m. Instrument que 'ls cirurgians introduheixen per la boca pera ferir imperceptiblement la inflamació en los garrotillos. *Brancotomo.* Quoddam chirurgicum instrumentum sic dictum.

**BRANCUT, DA.** adj. Ple de branques. *Brancozo.* Ramosus.

**BRANDADA.** f. Moviment encontrat de un cos de un costat al altre. *Vaiven.* Fluctuatio, nutatio, nis.

**BRANDAR.** v. a. GRONXAR.

**BRANDIR.** v. a. BLANDIR.

**BRANDÓ.** m. BLANDÓ.

**BRANILLA.** f. Bigotis ó barba de la balena. *Balena.* Balæna, æ. || Cada una de las branillas que forman los parayguas y vanos. *Varilla, varillaje.* Balænae, Bractea.

**BRANILLA MESTRA.** La de cada costat del vano pera reforsarlo. *Guarda, guia.* Exteriores flabelli virgulae.

**BRANQUEJAR.** v. n. Anar de branca en branca. *Andar por los ramos.* De ramo in ramum volitare. || ANÀRSEN PER LAS BRANCAS.

**BRANQUETA.** f. d. *Ramilla, ramita.* Parvus ramus. || *Ramet, Ramito.* Ramus parvus, ramulus, ramusculus, i. || pl. Llenya prima dels esporgaments dels arbres. *Fusta, ramojo, ramiza, desbroce.* Ramorum cumulus.

**BRANT.** m. ant. ESPASA, ESTOCH.

**BRANTLAR.** v. a. BRANDAR.

**BRANXET Ó BRANQUET.** m. ant. Gosset fi. *Perro de falda ó faldero, branchete, braquillo.* Simulus, catulus, i.

**BRAQUIOLOGIA.** f. LACONISME.

**BRAS.** m. Membre de la persona desde 'l muscle fins á la ma. *Brazo.* Brachium, ii. || Cada una de las tres classes de la societat; só es: estat ecclesiástich, noblesa y poble. *Clase, brazo.* Regni pars, status. || La classe ó grau á que pertany cada hu en la república. *Estamento.* Gradus, status, us. || En la cadira, banch, etc., lo barró que surt del espatller pera apoyar lo colse. *Brazo.* Reclinatorium, ii, sella brachia cubitalia. || met. Forsa, valor. *Brazo.* Vis, is, animi virtus.

**BRAS DE CAMPANA.** La fusta que li serveix de eix. *Brazo de campana.* Campanæ axis. || Lo ferro ahont se lliga la corda pera tocarla. *Bigüena.* Vectis campanæ pulsandæ deserviens.

**BRAS DE CREU.** Cada una de las dos parts del traveser. *Brazos de la cruz.* Crucis brachia.

**BRAS DE LA RODA.** ant. RAIG.

**BRAS DE ORGA.** Lo mànech ó agafador dels registres. *Asidero.* Manubrium, ii.

**BRAS DE MAR.** Canal que sen' entra terra á dins. *Brazo de mar.* Fretum, i.

**BRAS DE RIU.** Canal que surt de ell. *Brazo de rio.* Fluminis brachium; amnis, rivi derivatio.

**BRAS MILITAR Ó DE LA NOBLESA.** Classe de milícia ó noblesa. *Brazo militar ó de la nobleza.* Equestris ordo.

**BRAS SECULAR.** La autoritat temporal que exerceixen los tribunals y magistrats reals. *Brazo secular ó seglar.* Potestàs temporalis; secularis auctoritas.

**AB LOS BRASSOS EN CREU.** loc. *Con los brazos cruzados.* Brachii expansis.

**AB LOS BRASSOS OBERTS.** loc. met. Ab agrado y amor. *Abiertos los brazos ó con los brazos abiertos.* Benevolè, benignè, placidè.

**À BRASSOS.** m. adv. Ab moltíssim treball. *A duras penas, á fuerza de brazos.* Virtute et meritis.

**DONAR LO BRAS.** fr. met. fam. Oferirlo pera que algú s' apoye en ell. *Dar el brazo.* Brachium tendere quo aliquis sustineatur.

**DONAR LOS BRASSOS.** *Abrazar.* Amplector, eris.

**ESTARSE AB LOS BRASSOS ENCREUATS.** loc. met. *ESTARSE AB LAS MANS PLEGADAS.*

**LLANSARSE ALS BRASSOS DE ALGÚ.** fr. met. Confiar enterament un negoci ó assumpto á la prudéncia de altre. *Echarse á los brazos de alguno.* In alicujus sinum confugere, alicujus fidei se comittere.

LO BRAS AL PIT Y LA CAMA AL LLUT. ref. Aconsella 'l cuydado en los mals de ditas parts, y que en cada acció 's deuben aplicar los medis proporcionats al fi. *La pierna en el lecho y el brazo en el pecho*. Lectura crura potunt, sananda et brachia pectus.

MOSTRAR LO BRAS FORT EN ALGUNA COSA. loc. Manifestar algú són valor y fortalesa en alguna cosa. *Manifestar vigor*. Fortem se ostendere.

NO ES DEL NOSTRE BRAS. exp. fam. Sér de altra classe ó condició. *No es de nuestra clase*. Non est nostri ordinis.

PÉNDRE LO BRAS. fr. Acceptarlo algú pera apoyar-se en ell. *Tomar el brazo*. Brachium quo aliquis sustentatur accipere.

SÉR LO BRAS DRET DE ALGÚ. fr. met. Assistir á algú ó sér lo principal apoyo. *Ser su brazo derecho*. Principalis rerum alicujus minister.

SOTA 'L BRAS. m. adv. SOTA LA AIXELLA.

TENIR LO BRAS LLARCH Ó DE GITANO. fr. met. fam. Contar ab lo favor y protecció de alguna persona poderosa. *Tener brazos ó buenas aldabas; agarrarse de buenas aldabas*. In potentis patroni auxilio confidere.

**BRASA.** f. La llenya ó carbó encés ó pres del foch. *Brasa*. Pruna, æ.

DONARSE BRASA Ó ÁNSIA. fr. *Componerse, menearse, bandearse*. Sibi sapere, damnum declinare.

ESTAR EN BRASAS. fr. met. Tenir gran inquietut per algun cuydado ó recél. *Estar en brasas ó como en brasas ó en ascuas*. Sollicito, anxio animo esse; sollicitudine angi.

ESTAR ENCÉS COM UNAS BRASAS Ó COM UNA BRASA DE FOCH. fr. met. Denota que algú té molt encés lo color de la cara. *Estar hecho unas brasas ó una ascua*. Rubesco, is, ore rubicundo esse.

DE POGA BRASA CERTAMENT SE FÁ GRAN FOCH Y MOLT ARDENT. || PETITA BRASA, CREMA, etc.

PASSAR COM GAT SOBRE BRASAS. loc. met. Passar sobre alguna cosa, questió ó dificultat ab temor ó recél. *Passar como sobre ascuas*. Auxio animo esse.

PARLAR MÉS QUE FETGE EN BRASAS. loc. ter. PARLAR PERLS CÓLSES.

PETITA BRASA CREMA UNA CASA. ref. Denota que de un no res á vegadas ne surten grans resultats. *Con pequeña brasa se quema una casa: de pequeña centella grande hoguera*. Maximus é tenui scintilla nascitur ignis.

PASSAR PER LAS BRASAS. fr. y

**BRASEJAR.** v. a. Ensajonar, mitj rostir una cosa, ó rostirla lleugerament. *Soasar, perdigar, emperdigar*. Ustulo, as, leviter amburere, torreré.

**BRASEJAT, DA.** p. p. *Perdigado*. Uslulatus.

**BRASER.** m. Eyna de metall ahont se posa foch pera calentarse, y s' anomena també així junt ab la capsa. *Brasero*. Foculus, i, ignitabulum, i. || Pila de brasas encesas. *Hoguera*. Pyra, æ. || Lloch ahont anfiguament cremavan los delinqüents. *Brasero*. Rogus, i, pyra, æ.

**BRASERET.** m. d. Caixeta forrada : b llauna ab la tapa foradada á modo de reixa, y serveix pera po-

sar foch á fi de calentarse 'ls peus. *Rejuela, rejilla, maridillo, braserico, estufilla, braserillo, librete*. Ignitabulum, i.

**BRASERIA.** f. BRASER. 2.

**BRASIL.** m. Regne de América. *Brasil*. Brasilia, æ. || Arbre de fusta pesada y de color encés, que bullida serveix pera tenyir de bermell. *Brasil, palo brasil*. Brasiliun lignum. || Lo color encarnat que 's treu de aquesta fusta. *Brasil*. Brasilius, brasilius color, y alguns rubrica, æ. || Lo color que s' extrau per afeyt de las donas. *Brasil*. Purpurissum, i.

DE COLOR DE BRASIL. *Brasilado*. Brasilius, brasilius.

**BRASILET.** m. Fusta menos sólida y de color més baix que 'l del brasil. Vê de las islas Antillas. *Brasilete, brasillillo*. Rubellum lignum.

**BRASILL.** III. BRASIL.

**BRASMOLOGIA.** f. Ciéncia que tracta del fluxu y refluxu del mar. *Brasmologia*. Brasmologia, æ.

**BRASSA.** f. La mida de sis peus. *Braza*. Ulna, æ, hexapus, i, brachialis mensura. || náut. Cap en que se subjectan los extrems de las vergas de las embarcacions. *Braza*. Funis nauticus.

**BRASSADA.** f. Moviment violent dels brassos. *Brazada, braceada*. Brachiorum expansio, extensio, elevatio. || BRASSAT.

**BRASSAL.** m. ant. Armadura antiga del bras. *Brazal, braceral, brazaleta*. Brachiale, is.

**BRASSALET.** m. Manilla, anell que portan las donas per adorno en las munyecas: antiguament lo solian portar també 'ls homes, com las donas, y en diferents paratges, y de mólts matérias y espécies. *Brazaleta*. Armilla, æ. patagium, ii.

**BRASSÁS.** m. aum. *Brazazo*. Magnum brachium.

**BRASSAT.** m. Lo que s' abarca ab los brassos de una vegada. *Brazado, brazada*. Ulna, æ.

**BRASSATGE.** m. Tot treball de brassos, y en particular lo de fér la moneda. *Braceage, brazage*. Nummorum, monetæ labor, cussis. || m. Cens de una vintena part en fruyts.

**BRASSEJADOR.** m. ant. Qui té bon bras pera tirar. *Braero*. Validus, fortis, strenuus jaculator.

**BRASSEJAR.** v. n. Manejar los brassos. *Bracear*. Brachia movere, agitare. || náut. Tirar de las brasas per una ó altra part pera col·locar las vergas en lo pla ó direcció convenient, segons l' ángul que ha de formar ab la del vent. *Bracear, brazar*. Quosdam funes nauticos tendere ut virgæ debitè collocentur in plano ad angulum cum vento efformandum.

BRASSEJAR EN CREUS Ó Á DOS PUÑYS. fr. náut. Tirar las brasas de barlovent fins que las vergas queden perpendiculars á la direcció de la quilla. S' usa també pera denotar las posiciones de navegar y córrer en popa. *Bracear en cruz, por redondo, á dos puños*. Quosdam funes nauticos usque dum virgæ perpendiculariter maneant ad carinam aptare; secundo vento navigare.

**BRASSER.** m. Jornaler de la terra. *Gañan, bracerero*. Conductus, i, fossor, is. || Qui fá brasset. *Bracerero*. Brachio suffulciens, sustentans.

**BRASSERA.** f. Herba. COLOQUÍNTIDA.

**BRASSET.** m. d. *Brazuelo, bracillo.* Brachiolum, i.

FÉR BRASSET. fr. fam. Donar lo bras á alguna persona peraque s' apoye en ell. *Dar el brazo.* Brachium quo aliquis sustineatur porrigere.

**BRAU, VA.** adj. Ferós. *Bravo, bravío, feroz.* Ferox, sævus, ferus, truculentus. || Gran, bo, excellent. *Bravo.* Insignis, egregius, eximius. || Valent, esforsat. *Bravo.* Strenuus, fortis. || Alborotat, enfurismat. *Bravo.* Arrogans, tumidus. || S' aplica á cosas malas com una espècie de aumentatiu, com: BRAU lladre, BRAU estrafalari, etc. *Bravo.* Magnus. || m. Bou petit de un any. *Becerro.* Vitulus, i. || adv. m. Bè. *Bravo, bien.* Optimè, rectè, pulchrè.

**BRAVA COSA.** loc. iron. Cosa nècia, disbarat. *Brava cosa.* Stultè dictum aut factum.

EN LLOCH BRAU. loc. En camí desert. *En camino bravo ó desierto.* In silvestri, in inculto, in aspero loco.

**BRAUET, A.** adj. d. *Bravito.* Truculentulus.

**BRAULL.** m. Planta de cosa de dos peus de alsària, 'ls rams semblants als del morritort bort y las flors á las del saich. *Braba.* Braba, æ.

**BRAVADA.** f. Alenada, tuf molest que llansa alguna cosa. *Tufo, tuforada, vaharada, vaharina.* Gravis halitus.

**BRAVADA DE FUM.** *Zorrera.* Fumi halitus.

**BRAVADA DE VI.** *Estocada de vino.* Acer vini halitus.

FÉR BRAVADA. fr. Eixir de alguna cosa tuf molest. *Vahar, vahear.* Vaporare, exhalare.

**BRAVAMENT.** adv. m. Bè. *Bravo, bravamente.* Perbellè, optimè, eximiè. || Cruelment. *Bravamente.* Acriter, sævè. || Copiosament, en gran manera. *Bravamente.* Abundè, affatim, copiosè.

**BRAVATA Y BRAVATADA.** f. Amenassa arrogant y vana. *Bravata, ronca.* Ferox, atrox, minax dictum. || Fanfarronada. *Bravata, baladronada.* Vanæ minæ. || pl. *Fieros.* Minæ jactatæ.

**BRAVATEJAR Y BRAVEJAR.** v. n. Llansar bravatas, insultar ab menyspren. *Bravear, roncar, echar bravatas, fieros, blasonar del arnés.* Minas effutire vanas; minas jactare.

**BRAVATEJAT Y BRAVEJAT, DA.** p. p. *Braveado.* Vanis minis jactatus.

**BRAVEA Y BRAVESA.** f. Ferocitat, bravura. *Braveza, bravura.* Ferocia, æ, ferocitas, immanitas, atis.

**BRAVÍSSIM, A.** adj. sup. *Bravísimo.* Ferocissimus, immanissimus. || adv. sup. *Bravísimo.* Pulcherimè.

**BRAVÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Bravíssimamente.* Ferocissimè.

**BRAVO.** m. adv. BRAU.

**BRAVURA.** f. BRAVESA.

**BRAYDAR.** v. a. ant. Fèr extrems de dolor. *Haer extremos.* Vehementioris affectus indicia dare.

**BRECAR.** v. n. ant. MINVAR.

**BREGA.** f. Pendència, debat. *Brega, zambra, chacota, trulla, zarracina, trapisonada.* Rixa, æ, contentio, nis.

ARMAR BREGA. fr. Causar rahons y disputas. *Armar pendencias, chacotear.* Rixam, contentionem suscitare, movere.

MÓURER BREGA. fr. Divertirse ab molta gatzara, crits y riallas. *Chacotear.* Joculor, aris.

PLEGAR LAS CAPAS Á BREGA MOGUDA. loc. met. Fèr negoci mentras la confusió y 'l desordre ocupa als demès. *A río revuelto ganancia de pescadores.*

**BREGADOR, A.** m. y f. Qui brega 'l cànem ó lli. *Agramador.* Tonsor, is, cannabim tundens, decorticans.

**BREGADORAS.** f. pl. Instrument de fusta de vuyt á deu pams de llarch, y al mitj un cristall ahont encaixa altra pessa en forma de canal, empiulada per un cap y ab un mánech en l' altre, ab que's mou fàcilment pera matxacar lo cànem ó lli. *Agramadera, grama, y agramiza.* p. Ar. Tonsorium cannabis instrumentum.

TENIR BONAS BREGADORAS. fr. met. fam. Menjar molt y depressa. *Tener buena tijera, estar picada la piedra, atacar bien la plaza.* Extra modum edere, epulari.

**BREGAR.** v. a. Bàtrer lo cànem ó lli pera separarlo de la riscla ó caramuxa. *Agramar.* Cannabim tundere, contundere, macerare. || Renyir, disputar. *Bregar.* Contendo, is, rixor, aris.

**BREMAR.** v. a. y derivats. VEREMAR.

**BRENAR.** v. n. BARENAR.

**BRÉNDOLA.** f. BARRA, REIXA.

**BRENYA.** f. ant. Garrotxa, lloch montanyós entre pedras y malesas. *Breña.* Præceps, præruptus locus.

**BRENYÓS, A.** adj. Ple de brenyas. *Breñoso.* Dumosus, præruptus locus.

**BRES.** m. BRESSOL.

**BRESCA.** f. Cos esponjós ab distintas casetas en que las abellas fan la mel. *Panal y bresca.* p. Ar. Favus, i.

BRESCA SÈNS MEL. exp. Que á demès del sentit recte significa cara gravada ó picada de verola. *Cara apedreada, empedrada, de rallo.* Os variolarum cicatricibus notatum, compunctum.

**BRESCADET.** m. d. *Lagarejo.* Forum, torculum, calcatorium, ii, torcular, aris.

**BRESCADOR.** m. Instrument de ferro pera obrir las arnas ó buchs alsant lo tap. *Tempanador.* Ferreum instrumentum ad tympanum in alvearibus detrahendum.

**BRESCADURA.** f. La acció de brescar las arnas ó buchs de las abellas. *Castrazon.* Castratura, æ. || Lo temps de brescar. *Castrazon.* Castrationis tempus.

**BRESCAM.** m. La bresca sèns mel un poch negra y verda. *Escarzo.* Melle vacuus favus.

**BRESCAMBRILLA.** f. Joch en que's donan tres cartas á cada jugador, y la que queda devall es

trunfo: per cada una que's juga se'n pren altra fins acabarse 'l munt, y guanya qui fá més punts, contant l' as per onse, 'l tres per deu, 'l rey per quatre, 'l caball per tres y la sota per dos. Qualsevol trunfo es superior á totes las cartas dels altres colls. *Brisca*. Pagellarum ludus quidam.

**BRESCAR.** v. a. Tráurer part de la mel dels buchs de las abellas. *Castrar, desmelar, y escarzar* en lo més de febrer. Alvearia castrare. || Anar sèns orde. *Ir sin concierto*. Temerè, præposterè agere.

**BRESCAT.** m. Llagar, lloch ahont se trepitja la verema. *Lagar*. Vendimiale calcatorium. || MATÓ. || p. p. *Desmelado*. Castratum alveare.

**BRESSADOR, A.** m. y f. Qui bressa. *Meceador*, *cunero*. Cunarius, ii, cunaria, æ.

**BRESSAMENT.** m. La acció de bressar. *Mece-dura*. Motatio, versatio, nis.

**BRESSAR.** v. a. Gronxar las criaturas en lo bressol. *Mece*. Cunas agitare.

**BRESSET.** m. d. *Cunilla, cunita*. Incunabulum, i.

**BRESSO.** Mata ramosa com lo tamarit. *Brezó*, *urce*. Erica, æ, ulex, icis.

**BRESSOL.** m. Espécie de caixa estreta, disposada de tal modo que's puga gronxar fàcilment. *Cuna y escanilla*. p. de Bürgos. Cuna, æ, cunabulum, i. || La que's penja entre dos pilanets pera que no fassa ruido quant se bressa. *Cuna de viento*. Pensilis cuna.

CONÉIXER ALGÚ DESDE 'L BRESSOL. fr. met. Conéixerlo desde mòlt noy. *Conocer á uno desde la cuna*. Ab incunabulis, á tenero, á pueritia aliquem cognoscere.

LO QUE S' APREN DESDE 'L BRES Ó BRESSOL DURA MÉS QUE NO'S VÓL. ref. Expressa que las cosas que s' aprenen y costums que s' adquireixen en la primera edat ab dificultat s' olvidan ó deixan. *Lo que se aprende en la cuna siempre dura*. Quo semel est imbuta recens servabit odorem testa diu.

POSAR AL BRESSOL. fr. *Encuniar*. Infantem cunabulis imponere.

**BRESSOLADA.** f. y

**BRESSOLAMENT.** m. BRESSAMENT.

**BRESSOLAR.** v. a. BRESSAR.

**BRESSOLER, A.** m. y f. BRESSADOR.

**BRESSOLET.** m. d. BRESSET.

**BRETANYA.** f. Província de Fransa. *Bretaña*. Britannia, armorica, æ. || Tela fina de dita província. *Bretaña*. Linteum britanicum.

GRAN BRETANYA. Inglaterra, isla del Occéano. *Gran bretaña, Inglaterra*. Britannia, Anglia, æ, Albion, is.

**BRETESSADAS.** f. pl. En lo blasó pessas crenelladas que apareixen ab marlets per dalt y baix alternativament. *Bretesadas*. Turribus supra deorsumque distincta tessera.

**BRETÓ, NA.** m. y f. Qui es de Bretanya. *Breton*. Brito, nis, britannus, armoricus, i.

**BRÉTOL.** m. Home sèns criansa, sèns vergonya, rufiá. *Pillo, sollastron, ribaldo*. Vafer, fri, vilis, is.

FÉR LO BRÉTOL. fr. Vagamundejar ab vida mal entretinguda. *Bigardear*. Divagor, maleferior, aris.

**BRETOLALLA.** f. Multitud de brétols. *Gavilla de pillos*. Vaforum turba, caterva.

**BRETOLAMENT.** adv. m. *Picaramente*. Vafrè.

**BRETÓNICA.** f. BETÓNICA.

**BRETXA.** f. Obertura que fá la artilleria en las murallas. *Brecha*. Muri ruina, labes, strages. || La que's fá en qualsevol edifici. *Brecha*. Foramen, inis. || met. ter. BULLA.

RÁTRER EN BRETXA. fr. mil. Tirar de cop la artilleria grossa pera arruinar la muralla. *Batir en brecha*. Tormentis bellicis mœnia diverberare, concutere. || met. Perseguir á alguna persona fins á ferli pérdrer sòn valiment. *Batir en brecha*. De gratia, favore aliquem dejicere.

OBRRIR BRETXA. fr. mil. Arruinar part de la muralla de una plassa, torre ó fort, de modo que puga penetrar per ella l' enemich. *Abrir brecha*. Mœnia partim quatere, diruere, evertere. || met. Persuadir á algú, ó ferli mòlta impressió alguna cosa. *Abrir brecha*. Aliquem movere, in sententiam trahere.

**BREU.** adj. Lo que es de poca durada. *Breve*, brevis, contractus. || Dit del estil ó modo de parlar concis. *Conciso, breve, laconico*. Breviloquentia, æ. || Compendiós. *Sucinto, breve, compendioso*. Compendiarius, correptus. || m. Escrit del Papa pels reys, prínceps ó magistrats sobre alguns assumptos públichs. *Breve*. Pontificium diploma, tabellarium breve, pontificis epistola. || mús. Nota que val dos compassos ó quatre mínimas. *Breve*. Musicum signum. || gram. La síl-laba segons la pronunciació més rápida. *Breve*. Brevis, correpta, curta. || Preservatiu religiós que s' acostuma portar en lo coll ó bras pera preservar de algun mal. *Amuleto*. Amuletum, i. || anat. Nom que's dona á la multitud de muscles. *Breve*. Musculorum copia.

EN BREU. m. adv. Luego, promptament. *En breve, dentro de, de aquí á poco*. Breviter, brevi tempore, propediem. || En suma, en pocas paraulas. *En breve, en suma*. Collectim, paucis.

**BREUGETAT.** f. ant. BREVEDAT.

**BREUHET, A.** adj. d. *Brevecito, brevecillo*. Perbrevis.

**BREUMENT.** adv. m. Ab brevedat. *Brevemente, con brevedad*. Protinus breviter, confestim. || EN BREU. || Succinta, concisament. *Brevemente, concisamente*. Concisè, præcisè, laconicè. || Parlant de la quantitat de las síl-labas. *Brevemente*. Correptè, breviter, rapidè.

**BREVATGE.** m. Beguda de ingredients ingrats al paladar. *Brevaje*. Ingrata, insuavis potio. || Vi ó cervera que beuhen los mariners. *Brevaje*. Nautica potio.

**BREVEDAT.** f. Curta extensió ó duració. *Brevedad*. Brevitas, atis. || Concisió. *Brevedad, concision*. Concisio, contractio, attenuatio, nis.

**BREVIARI.** m. Llibre que contè 'l reso eclesiástich. Pio V., Clement VIII, y Urbano VIII, reformaren lo breviari romá, y també feren lo mateix alguns bisbes particulars en sas diócesis. Lo breviari

dels Benedictins, Bernardos, Cartuixos, Premostratenses etc. varià bastant del comú per valerse de la llibertat que deixà Pio V. de perseverar en l' antic h reso. Breviari antigüament significava, lo lloch en que 's guardavan los breus ó compendis; y de aquí prengué 'l nom que es lo mateix que compendi del ofici diví. *Breviario*. Brevium, ii. || Entre estampers grau de lletra més petita que la entredos, y s' usa comuntem pels breviaris, manuals, etc. *Breviario*. Minuscula forma typographica. || SUMARI, COMPENDI.

**BREVIARI MOZÁRABE.** Lo que usavan los eclesiàstichs de Espanya després que 'ls moros s' apoderaren de ella. Lo quart concili Toledá maná á tolas las iglésias de Espanya que usassen de aqueix breviari; després s' introduhiren alguns defectes, los quals reformá lo célebre Cardenal Cisneros, y s' usa avuy en cinch parróquias de Toledo: en la Capella del mateix Cardenal, y en Salamanca en la del doctor Salábrica. Aquest ofici té móltras cosas particulars, però santas y devotas. *Breviario mozárabe*. Breviarium mozarabe.

**BREVIETAT.** f. ant. BREVEDAT.

**BREVÍSSIM, A.** adj. sup. *Brevissimo*. Brevissimus, perbrevis. perquam brevis.

**BREVÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Brevissimamente*. Percuam breviter, brevissimè.

**BREVIAT.** f. ant. BREVEDAT.

**BRÉVOL, A.** adj. Fácil de trencarse. *Endeble, quebradizo, quebrajoso*. Fragilis, debilis, fracturæ obnoxius.

**BRI.** m. Cama de cánem, espart y cosas semblants. *Hebra*. Filum, i. || Las fibras de la carn. *Hebra, brizna*. Fibra, offula, æ. || Drap de cánem. *Lienzo; cáñamo*. Linteum, i. || Partícula de alguna cosa. *Pizca*. Mica, æ. || Lo de la flor del safrá, que es lo mateix safrá. *Hebra, pistilo*. Pistillum, i, croci filamentum.

**TRÀURER LOS BRINS DEL SAFRÁ.** fr. *Desbriznar*. Croci stamina extrahere.

**BRINÓS, A.** adj. Lo que té mólts brins. *Briznoso*. Ramentis abundans.

**BRIÁ.** m. Bermell ab llaga ó granets cohents ab costa escatosa com lo sagó. *Herpe*. Zoster, eris, herpes, etis. || VÉRVOL.

**BRIAL.** m. ant. Faldillas ricas. *Brial, busquiña*. Muliebris palla, semicinctium.

**BRIANÓS. A.** adj. Cosa de brians. *Herpético*. Herpetiens.

**BRIANT.** m. Insecte de dos lineas de llargària, quasi rodó y ab vuyt potas. *Arador*. Accarus, i, blatta, æ.

**BRIANTET.** m. d. *Aradorcico, aradorcillo*. Parvus accarus.

**BRIBA.** f. La vida vagamunda. *Briba, picaresca*. Otiosorum vita, desidia.

Á LA BRIBA. m. adv. *Haraganamente, á la briba*. Dedesidiosè, vagé.

ANAR Á LA BRIBA. fr. *Vagamundejar*. *Andar á la*

*briba, holgazanear, bribonear, bribar*. Erro, as otior, vagor, aris.

**BRIBALL.** m. *rapaz, muchacho*. Puer, puerulus., i. || BRIBÓ.

**BRIBALLA.** f. BRIBONALLA, CANALLA.

**BRIBAR.** v. n. ANAR Á LA BRIBA.

**BRIBÓ, NA.** m. y. f. *Vagamundo, dolent. Haragan, bribon, picaro, bellaco*. Nugator, is, nebulo, nis, improbus, i.

TORNARSE BRIBÓ. fr. *Abribonarse*. Otio, calliditati se tradere.

**BRIBONADA.** f. Picardia. *Bribonada*. Versutia, æ, vaframentum, i.

**BRIBONALLA.** f. Reunió de bribons. *Picaresca, gazapina, hampa, heria, gazapera*. Sceleratorum, improborum cœsus.

**BRIBONÁS, SA.** adj. aum. *Bribonazo*. Tenebrio, nis.

**BRIBONEJAR.** v. n. ANAR Á LA BRIBA.

**BRIBONERIA.** f. Vida y exercici de bribó. *Ribalderia, briboneria*. Segnities, ei, improbitas, atis.

**BRIBONESCH, CA.** adj. Pertanyent á la briba. *Hampesco*. Sceleratus.

Á LA BRIBONESCA. m. adv. Á LA BRIBA.

**BRIBONET. A.** m. y. f. *Bribonzuelo, picarillo*. Furcifer, vafellus.

**BRICANT** (SABER MÉS QUE) fr. met. Sér molt sagás pera són profit. *Saber mas que las culebras*. Valdè callidum, sagacem esse.

**BRICÓ, NA.** m. y. f. ant. BRIBÓ.

**BRIDA.** f. Las corretjas lligadas al frè. *Brida, rienda*. Habena, æ, lorum, i. || Lo mateix frè. *Brida, freno*. Frenum, i. habena, æ. || met. FRÉ.

AFLUIXAR LA BRIDA. fr. *Soltar las riendas, abrir la mano*. Equo habenas laxare, remittere, dare laxis habenas.

Á BRIDA BATUDA. m. adv. *A rienda suelta, á todo correr*. Citato equo. || met. Ab violència. *A rienda suelta*. Perquam celeriter. || met. Ab tota llibertat. *A rienda suelta*. Impunè, efrænate, laxatis habenis.

Á MITJA BRIDA. m. adv. met. Ab restricció. *A freno metido*. Compressè.

Á TOTA BRIDA. m. adv. *A rienda suelta*. Efrænatum.

MENAR PER LA BRIDA. fr. Guiar los animals, tenint la brida en la má. *Llevar del diestro, por la rienda*. Freno ducere.

POSAR LA BRIDA. fr. *Embridar*. Freno, as, freno instruere.

TENIR LA BRIDA. fr. met. Contenír á algú, impedir que en res s' excedesca. *Refrenar*. Freno, cohibere, corrigere.

TIRAR LA BRIDA. fr. Subjectar ab ella las caballerias. *Tener, tirar las riendas*. Habenas, frena premere, temperari, lora continere.

**BRIDECÚ.** m. Cinturó pera portar la espasa. *Biricú, tahali, talabarte*. Balteus, i, baltea, orum.

**BRIDETA.** f. d. y.

**BRIDÓ.** m. d. Brida petita. *Bridon*. Habenula, æ, parvulum frenum.

**BRIDONET.** m. d. BRIDÓ.

**BRIGA.** f. Vocable molt antich, que significa població ó colònia. *Briga, colonia*. Colonia, æ.

**BRIGADA.** f. mil. Cos de tropa manada per un brigader. *Brigada*. Caterva, æ, cohors, ortis, manipulus, i. || Conjunt de animals que serveixen pera portar las provisions y demès necessari pera la tropa. *Brigada*. Jumentorum numerus certus machinis et sarcinis exercitûs vehendis.

**BRIGADER.** m. mil. Qui mana una brigada. Es un grau més que coronel. *Brigadier*. Manipularius dux, manipularis ductor. || Lo qui té á sòn cuydado ls animals de brigada. *Capataz de brigada*. Jumentorum pro exercitu sarcinariorum præfectus.

**BRÍGOLA.** f. ant. mil. Máquina antiga pera bâtrer las murallas. *Brigola*. Muris diruendis deserviens machina. || DE DUES CAIXES. ant. Brígola giratória de dos caixas. *Brigola. De dos cajas*. Bicapsa.

**BRILL.** m. ter. y

**BRILLADOR.** m. Reclam, xiulet de llauna, llautó etc. pera cassar tòrts, grivas, etc. *Reclamo, chilla, pito, suspiro*. Illex, icis, aucupatorius calamus.

TOCAR LO BRILL Ó BRILLADOR. fr. *Chillar*. Animallium stridorem simulare, imitari.

**BRILLAMENT.** m. art. BRILLANTOR.

**BRILLANT.** p. a. Lo que brillá. *Brillante, brillador*. Micans, emicans, fulgens. || Resplandent, com la pedra preciosa. *Resplandeciente, brillante*. Gemmans. || Reluhent. *Brillante, reluciente*. Micans, scintillans, coruscans, nitens, collustratus, stellatus. || Excel·lent, distingit. *Brillante*. Nobilis, splendidus, eximius. || m. Diamant abrillantat. *Brillante*. Adamas radians. || Certa estrella de segona magnitud. *Brillante, lucida del águila*. Atais, is, vultur volans.

**BRILLANTESA.** f. y

**BRILLANTOR.** m. Resplandor. *Brillantez, brillo*. Splendor, nitor, fulgor, is, scintillatio, nis.

**BRILLAR.** v. n. Reluhir, despedir raigs de llum. *Relucir, brillar, resplandecer*. Emico, obradio, as, enitescó, is, eniteo, es. || Imitar lo cant dels aucells ab lo brillador. *Reclamar*. Illice illicere, avium voces imitari. || met. Lluhir algú per sos talents, prendas etc. *Brillar*. Ingenio, aut virtute pollere, præstare.

**BRILLO.** m. BRILLANTOR.

**BRIMA.** f. Nom que 's dóna á Proserpina. *Brima*. Brima, æ.

**BRIMARADA.** f. Lo resplandor ó flama de la fogayna. *Llamarada, llama*. Flamma.

**BRIN.** m. ant. Sagó del blat. *Afrecho, bren, salvado*. Furfur, is, farinæ purgamentum.

**BRINCABLE.** adj. Lo que 's brinca. *Cámbreño*. Flexibilis.

**BRINCADOR, A.** m. y f. Qui brinca. *Brincador*. Saltator, oris, saltatrix, icis.

**BRINCAR.** v. a. Donar brinco's ó salt's. *Brincar, saltar*. Salto, subsalto, as, salio, subsilio, is. || DOBLEGAR. 2. || Dit del caball. *Gambetear*. Surrectis alternis curribus equum incidere.

**BRINCARSE.** v. r. Doblegarse. *Cimbrarse*. Vibrari, concuti, agitari, flecti.

**BRINCAT, DA.** p. p. Inclinat, doblegat. *Inclinado*. Inclinatus.

**BRINCO.** Salt. *Salto, brinco, zapateta*. Saltus, us. || MEDALLA.

**BRINDAR.** v. a. Oferir alguna cosa voluntariament, convidar á algú. *Brindar*. Offero, ers, invito, as. || Béurer á la salut de algú. *Brindar*. Salutaria bibere, alicui propinare. || met. Excitar lo apetit; y així 's diu: lo dia BRINDA á passejar. *Convidar, brindar*. Invito, as, allicio, is.

**BRINDAT, DA.** p. p. *Brindado*. Invitatus.

**BRINDIS.** m. La acció de brindar. *Brindis*. Propinatio, nis.

FÉR UN BRINDIS. fr. BRINDAR.

**BRINDONS.** m. pl. Fruyta de las Indias orientals, roja quant está verda, y negra quant está madura: es molt agra, estringent, y serveix pera tenyir. *Brindones*. Fructus sic dictus.

**BRINEUS.** m. pl. ant. Alhajas de donas. *Brinquillo, brinquiño*. Muliebres monile. || ABALORIS.

**BRINQUET.** m. d. *Salitico, saltillo, saltito*. Subsaltus, us.

**BRIO.** m. Forsa, poder. *Pujanza, brio*. Rubor, oris, vis, is, fortitudo, inis. || Valor, resolució, esperit. *Brio*. Animi vis, virtus, vigor, is, magnanimitas, atis. || Atreviment, supèrbia. *Brio*. Audacia, superbia, arrogantia, æ.

ABAIXAR LOS BRIOS. fr. met. Humiliar. *Bajar los brios*. Animos frangere, insolentes spiritus compescere.

COBRAR BRIOS. fr. Reanimarse, reforsarse. *Rehacerse*. Roborari, vires acquirere.

**BRIOL.** m. náut. Corda pera extèndrer y recullir las velas. *Briol*. Funis que vela religantur.

**BRÍONIA.** f. Planta de camas herbáceas, llargas, aspras y que s' enflan; las fullas rodonas y partidas com las de la parra. Las flors són blanquinosas, y 'l fruyt una tavella rodona, negra ó blanca. La arrel, que es farinosa, supleix en algunas parts la falta del pa bullintla abans peraque perda la acrimónia. *Nueza, anorca, algália, brionia*. Bryonia alba.

**BRIÓS, A.** adj. Esforsat, animós, qui té brio. *Orgullosó, brioso*. Strenuus, animosus, viribus constans.

**BRIOSAMENT.** adv. m. *Briosamente*. Strenuè.

**BRISA.** f. La veremapremsada. *Lia, orujo, cascá, y brisa*. p. Ar. Brisa, æ. || Los granets de ella. *Granuja*. Granum, i, semen, inis. || Los residuos de algunas cosas exprimidas. *Bagazo*. Brisa, æ.

**BRISADAS.** adj. En lo blasó se diu de las armas dels fills segons de una familia ahònt s' altera alguna cosa, afegit ó trahent del escut principal

pera distinció de las ramas dels llinatges. *Brisadas*. Scuti adscititia sectio.

**BRISAR.** v. a. Fer brisuras en l'escut. *Brisar*. Scutum in sectiones distribuere.

**BRISCA.** f. ter. BRESCAMBRILLA.

**BRISOLÍ.** m. Cordonet molt prim ó basta sobre que's formen los traus. *Pasillo*. Protensum acus punctum. || Cordillet molt prim pera pescar. *Cordel*. *Filus piscatorius*.

**BRISTONS.** m. pl. Espécie de teixit de llana. *Bristones*. Textum sic dictum.

**BRISURA.** f. En lo blasó addicions inventadas pera distinguir lo grau en los descendents de una mateixa casa ó familia, á fi de conèixer si són del segon, tercer ó quart fill, exclós lo primogénit que usa sempre las mateixas de són pare. *Brisura*. Quaedam in arte heraldica scutorum additio.

**BRITÁNICH, CA.** adj. Pertanyent á la Gran Bretanya. *Británico*. *Britannicus*, *britannus*.

**BRIVANT.** m. VAGAMUNDO.

**BRÍVIA.** f. Horrible figura de fera que anava devant de las professons de Corpus en Catalunya junt ab los gegants y demés, movent desafortadament los ulls. *Tarasca*. *Larvatus serpens*.

ULLS DE BRÍVIA. loc. Ulls grossos y esparverats. *Ojos azorados*. *Perterriti oculi*.

**BRIZOMÀNCIA.** f. Art de endevinar pels somnis. *Brizomancia*. *Brizomantia*, æ.

**BROCA.** f. Espécie de fus ab una tortera en que 'ls brodadors recullen lo fil. *Broca*. *Trochlea ad religandum filum in opere phrygio*. || Instrument de cer llarch y rodó ab que 'ls carnicers afinen los tallants, ganivets, etc. *Eslabon*. *Acuendis culltellis aptatus chalybs*. || BROCADELLOS. || ter. BAQUETA. 1. 2. || ter. Vergueta de vesch pera cassar auells. *Vareta*. *Calamus*, i, *viscata virga*. || Varetas encreuhadas ahònt se sostenen las brescas en los buchs de abellas. *Trenca*. *Canna*, æ, *tignum*, i. || AGULLA DE FÉR MITJA. || ter. BASTONET, TRONQUET. || PUNXÓ. || Blau rodó de cabota quadrada ab que 'ls sabaters asseguran la sola en la forma. *broca*. *Clavus*, i. || Entre pexers l' instrument en que capdellan la seda. *Carrete*, *broca*. *Urochlea*, æ. || TALA-DRA.

**BROCADA.** f. Tros de sarment que's deixa en lo cep al podar. *Pulgar*, *saeta*, *brocada*. *Vitis*, is, *pollex*, icis, *snrculus*, i. || ant. Embestida. *Arremetida*. *Impetus*. us, *irruptio*, *incussio*, *invasio*, nis. BROCADELLA DE CABALL. Cert us ó dret. *Brocadella*. *Jus sic dictus*.

**BROCADELLOS.** m. pl. y

**BROCADILLO.** m. Tela de seda y or de inferior qualitat *Brocadillo*, *brocadel*, *brocatel*. *Tenu ex serico et auro textum*.

**BROCAL.** m. GARRAFA. || Lo coll ó boca del pou. *Brocal*. *Puteal*, alis, *putei*, os, *margo*. || ant. BROCH. 3. || Lo coll de fusta ó banya en lo gat, ó bòta de béurer vi. *Brocal de bota*. Os *utriculi*. || Espécie de garrafa de vidre, llauana, aram ó altre metall que

dins de un garrafó serveix pera refrescar algun líquit. *Cantimplora*, *vasija*. *Lagena*, æ.

**BROCALET.** m. d. *Vasijilla*, *vasijita*. *Lagenu-la*, æ.

**BROCAR.** v. a. ant. EMBESTIR. || m. ant. *Encuentro*, *escaramuza*. *Velitatio*, nis, *conflictus*, us.

BROCAR SOBRE. loc. ant. Llansar lo caball sobre algú, lo qui 'l monta. *Arremeter el caballo*, *echar encima el caballo*. *Equum abripi*, *ejicere*.

**BROCÁS.** m. Vi adobat ab mel. *Hipoeras*. *Aromatites*, æ.

**BROCAT.** m. Roba de seda teixida ab or ó plata. *Brocado*, *glasé*. *Attalica*, æ, *attalicum textum*.

LO SEMBLANT AL BROCAT. *Blaseado*. *Attalicæ similis*.

**BROCATELL.** m. Teixit de tela y seda á manera de domás. *Brocatel*. *Connabinum textam*. || adj. Una espécie de marmol molt fácil de pulirse. *Brocatel*. *Marmoris genus*.

**BROCATER.** m. Qui treballa brocats. *Glaseador*. *Attalicæ texior*.

**BROCH.** m. Caualeta en figura de bèch de au-cell ó canonet que tenen los gerros, porrons, etc. pera béurer ab facilitat. *Pico*, *gallete*. *Rostrum*, *collum*, i. || Lo gros pera umplirlos. *Boca*. Os, oris. || Lo bèch ahònt se posa 'l blé en la llumanera. *Mechero*. *Mixos*, *mixus*, i, *lucernæ rostrum*, *rostellum*. || En los salomons y cornucópias. *Mechero*, *brazo*. *Candelabrum*, i. || Pessa de llauana ó altra matèria que's posa en la boca dels candeleros pera recullir la cera ó seu que's fon. *Arandela*. *Circum tubulum candelabri fabillæ excipiendæ affixus catinulus*. || BROCADA. 1. || adj. ant. Cosa corva, aspre. *Corvo*, *áspero*. *Curvus*, *asper*.

AB LO BROCH GROS. m. adv. Sèns mesura en lo béurer. A *pico de jarro*. *Largè*, *afatim*, *plenis oculis*.

ANÀRSEN COM LO BROCH DEL CANTI. fa. met. Patir un excessiu flux de ventre. *Irse como una canilla ó de canilla*. *Ventris profluvio laborare*; *alvi fluxu urgeri*. || PARLAR Á TOLLA.

NO ESTAR PER BROCHS. fr. met. Estar de mal humor ó de mala disposició, ànimo, ó inclinació pera fèr ó concedir alguna cosa. *Estar de mal talante*; *no estar la Magdalena para tafetanes*. *Parum comem*, et *affabilem esse*; *apage*, *abi*.

NO FICARSE EN BROCHS. fr. met. fam. Abstenirse algú de lo que no li correspon. *No meterse en dibujos ó en libros de caballeria*. *Non se alienis immiscere*, *aliena negotia non jurare*. || Resòldrerse sèns reparar en inconvenients. *Haec giras y capirotas*. *Properè*, *properatio consilio agere*.

**BROCOLOCAS.** f. pl. Nom que donavan los Grechs als falsos ressucitats, ó als que imaginavan ressucitar per art del dimoni. *Brocolocas*. *Brocolocæ*, arum.

**BRÓCOLI Ó BRG JULI.** m. Espécie de col de fullas llargarudas que no s' apinyan, ab mòltas capsas de espigó, y tota de color morat. *Brócoli*, *brócoles*. *Cyma*, æ, *delicatus colliculus*.



**BRÓCUL.** ter. BRÓQUIL.

**BRODADOR, A.** m. y f. Qui broda. *bordador, recamador.* Segmentarius, ii, phrygio, nis, acupictor, is.

**BRODADURA.** f. La acció de brodar y la mateixa obra. *Bordadura, bordado.* Acupectilis, textilis pictura, phrygium, phrygionicum opus. || Los reixats y dibuixos que's fan ab la agulla de cusir en las robas blancas, imitant las puntas. *Calado.* Opus terebratum.

**BRODADURA DE REALS.** La que puja mòlt sobre la tela. *Recamo, bordadura de realce.* Supereminens labor in opere phrygio; acu phrygia distincta tela. || Si es de plata ú or. *Argentaria.* Auro, argentove ocupictum. || En lo blasó pesca que circuheix part del àmbit del escut pel interior. *Bordadura.* Interior scuti circulus.

**BRODAR.** v. a. Formar flors ó altras figuras ab fil, llana, plata, etc. en la tela. *Bordar.* Plumó, as, acupingo, circumsumo, is, phrygionia acu figurare, describere.

**BRODAR AL TAMBOR.** fr. Brodar ab punt de cadeneta en un teler petit, que té figura de tabal, ab una agulla que té un ganxet á la punta manegada de marfil ú os. *Bordar á tambor.* Ad tympanum acupingere.

**BRODAR DE REALS.** fr. Fér lo brodat de manera que puje mòlt sobre la tela. *Recamar, bordar de realce.* Prominenti figura acupingere.

**BRODARIA.** f. ant. BRODADURA.

**BRODAT, DA.** p. p. *Bordado.* Acupictus. || adj. y m. Lo que está treballat ab sedas ó altra matèria semblant. *Bordado, bordadura, recamado, recamo.*

**BROGIR.** v. n. y derivats. BRUGIR.

**BROIXAR.** v. a. ant. COMBÀTRER, BREGAR, LLUYTAR.

**BROIDA.** f. BOTJA. 2.

**BROIXOLA.** f. ant. BALÀ.

**BROLLA.** f. Bosch de arbustos. *Matorral, escoba.* Dumetum, i.

**BROLLADOR.** m. Lloch ahont surt la aygua á dolls. *Hervidero, ojo.* Fervens scaturigo.

**BROLLAR.** v. n. Bellugar, estar en moviment las cosas de una mateixa espècie. *Hervir.* Ferreo, scateo, es. || Xurriar, fluhir la aygua. *Chorreur, brotar, manar.* Mano, stillo, as. || Eixir la aygua á dolls de la superficie de la terra. *Borbollar, borbollonear, borbolar.* Scateo, es, salio, ebullio, is. || met. Abundar, com: BROLLAR la gent. *Hervir.* Abundo, as.

**BROLLAT, DA.** p. p. *Hervido.* Ebullitus.

**BROM.** m. BORM. || Planta, espècie de agram. *Bromo.* Bromus, i.

**BROMA.** f. BOYRA. || fam. Bulla, soroll que's fá divertintse. *Tremolina, chacota, tabahola, zumba, bulla, batahola.* Tumultus, us, commotio, nis. || fam. Xansa. *Zumba, chanza.* Jocus, i, ludificatio, nis. || BRONQUINA. || ter. NÚVOL.

FÉR BROMA. fr. fam. Divertirse. *Meter bulla, cha-*

*cotear.* Rumorem, turbas excitare; strepitum clamore edere.

**BROMASSA.** f. aum. BOYTRASSA.

**BROMERA.** f. BRUMERA.

**BROMETA.** f. d. BOYRETA. || ter. NUVOLET.

**BROMILLA.** f. Boyra que s'alsa en la mar. *Broma.* Caligo, inis.

**BROMISTA.** m. y f. Amich de bromas. *Chacotero, bromista.* Jocator, is.

**BROMÓS, A.** adj. BOYRÓS. || Lo qui té ó pateix brom. *Amormado, muermoso.* Destillatione laborans.

**BRONCH, CA.** adj. Desapacible al oído. *Bronco, áspero.* Disonus, discors. || met. Aspre, com geni BRONCH. *Áspero, bronco, brusco, carrasqueño.* Asper, intractabilis.

**BRONCOTOMIA.** f. cir. Operació que's fá en lo tumor inflamatori format en lo canó de la respiració. *Broncotomia.* Broncotomia, æ.

**BRONDÓ.** m. BLANDÓ.

**BRONGINA.** f. La principal y millor de las eixàrcias ó enginys pera pescar; té 1,200 brassas de llargària, s' hi ha arribat á traurer de un vol 1,000 paneras de peix, cada panera de 6 arrobas, poch més ó ménys. *Red mayor.* Major ret.

**BRONJA.** f. Pinzell gros de pel fi. *Brocha.* Peniculus, penicillus, i.

**BRONJASSA.** f. aum. *Brochon.* Penicillus magnus.

**BRONJETA.** f. Pinzell de pel mòlt fi. *Brochica, brochuela.* Penicillus, i.

**BRONQUIAL.** adj. Lo que pertany als bronquios. *Bronquial.* Ad pulmonis vasa pertinens.

**BRONQUINA.** f. Pendència. *Bronquina, rencilla, zipizape, brega.* Rixa, æ, jurgium, ii.

**BRONQUINÓS, A.** adj. Botafoch. *Buscaruidos.* Rixator, jurgiosus, conviciosus.

**BRONQUIOS.** m. pl. Los vasos del pulmó que reben l' ayre. *Bronquios.* Pulmonaria vasa.

**BRONTEU.** Nom que's dona á Júpiter, y vól dir tronador. *Bronteo, tonante, tronador, bronton.* Bronteus, i.

**BRONYIDOR.** m. BRUNYIDOR.

**BRONZAR.** v. a. y derivats. BRONZEJAR.

**BRONZE.** m. Mescla de diferents metalls, lo principal es coure fos ab estany ó llautó. *Bronce* Æs, æris. || met. Cosa mòlt dura. *Pederal.* Summa durities.

NO HI HA MÉS BRONZE QUE ANYS ONZE. ref. Denota la fortaleza y robustés dels anys de la juventut. *No hay mas bronce que años once.* Metallorum duritiem juvenilis superat ætas.

SÉR DE Ó UN BRONZE. fr. met. Sér mòlt fort. *Ser de ó un bronce.* Robustum, infatigabilem esse.

TENIR UN COR DE BRONZE. fr. met. Sér inhumá, cruel. *Ser de bronce, tener un corazon de bronce.* Durum, inflexibilem esse.

**BRONZEJAR.** v. n. Donar color de bronze. *Broncear.* Æreo colore tingere.

**BRONZEJAT, DA.** p. p. *Bronceado.* Æratus. || m. La acció y efecte de bronzejar. *Bronceado.* Æramentum, i.

**BRONZERIA.** f. Conjunt de pessas de bronze. *Bronceria.* Æramentum, i.

**BRONZO.** m. BRONZE.

**BROQUER.** m. ant. Escut petit de fusta, cubert de anta encerada, ó aluda ab la vora de ferro y una cassoleta de aquest metall en lo mitj. *Broquel.* Parma, pelta, cetra, æ, clypeus, i.

**BROQUERAR.** v. a. náut. Tirar de las puntas ó extrems de las vergas envers la popa per la part de barlovent, pera que 'l vent feresca las velas per la cara de proa. *Abroquerar.* Antenas deprimere. || v. r. met. Posarse al amparo ó abrigh de alguna cosa. *Abroquelarse.* Sese protegere. || v. r. Cubrirse ab lo broquer. *Abroquelarse.* Parma se tergere.

**BROQUERAT, DA.** p. p. ant. Cubert ab lo broquer. *Abroquelado.* Clypeo protectus.

**BROQUERET.** m. d. *Broquelillo.* Clypeolus, i.

**BRÓQUIL.** m. ter. BRÓCOLI.

**BROSSA.** f. Lo residuo de la llenya y fullas dels arbres. *Broza, seroja.* Quisquiliæ, arum, sordes, ium. || Las matas y arbustos inútils de que está ple algun terreno. *Maleza, rebollar, mato, marana.* Dumetum, i. || La partícula dè qualsevol cosa que cau al ull. *Mota.* Festuca, æ. || Desperdicis. *Rampoina, broza.* Rudus, eris, assula, æ. || Entre estampers respall pera limpijar la lletra dels motllos. *Broza, escobilla.* Scopula, æ. || Las paraulas inútils del llenguatge. *Broza, hojarasca, farrago.* Variæ, inútils, nullius momenti res; otiosa, inania verba. || En los licors la part més espessa que poch á poch vá assolantse. *Zurrapa.* Pilus, sedimentum, i, fæx, cis. || La que cau dels telers. *Cædura.* Pereuntes particulæ. || Las ramas inútils y desperdicis dels arbres. *Escamondadura.* Abscisso-rum ramorum congeries. || La que deixan las ayguas en las voras dels rius al retirarse. *Pozanco.* Lacus, us. || ESCOMBRARIAS.

FÉR NIU DE TOTA BROSSA. fr. met. Aprofitarho tot. *Haacer á pluma y á pelo.* Nihil respuere.

GENT DE TOTA BROSSA. loc. Gent sèns destino ni ofici. *Gente de toda broza.* Vulgi fæx.

TRÁURER LA BROSSA. fr. *Desbrozar.* Sordes purgare.

**BROSSAR.** v. a. Entre estampers netejar ab la brossa los motllos. *Brozar.* Detergo, is.

**BROSSAT.** m. ter. MATÓ. || p. p. *Brozado.* Detersus.

**BROSSETA.** f. VOLVETA.

**BROSSÓS, A.** adj. Lo que té ó eria melta brossa. *Brozoso.* Quisquiliis abundans. || Aplicat als licors. *Zurraposo, zurrapiiento.* Fæculentus, impurus.

**BROT.** m. Branqueta tendra. *Reñoño, renuevo, brote, vástago.* Gemma, æ, surculus, i. || Plansó que surt de las arrels dels arbres. *Follon, pimpo-*

*llo.* Surculus, i, propago, inis. || Lo inútil en la soca ó cimals dels arbres. *Chupon.* Germen, inis. || Lo inútil en la soca dels ceps de la vinya. *Gerpa.* Inutile sarmentum. || Ull dels arbres. *Grumo.* Gemma, æ. || Lo que surt de las arrels. *Barbado.* Surculus, i, germen, inis. || met. Mica, engruna. *Poco.* Parum.

BROT CURT. *Piton.* Arboris gemma, pullus.

NO TENIR BROT DE RAUÓ. fr. No tenir gens de rahó. *No tener un átomo de razon.* Absque ratione.

PLE DE BROTS Ó LLUCHS. *Pimpollado.* Stolonibus abundans.

REMÉTRER BROTS. fr. REBROTAR.

**BROTADA.** *Germinacion, brotadura.* Germinatus, ús, germinatio, nis.

**BROTAM.** m. Copia de brots. *Ramaje.* Ramulorum copia, multitudo.

**BROTAMENT.** m. BROTADA.

**BROTAR.** v. n. Tráurer brot los arbres ó plantas. *Brotar, entallecer, germinar, pimpollec, abotonar, apitonar.* Gemmo, progemino, germino, pullulo, as, semen diffundere. || Los ceps. *Abotonar.* Vites gemmare. || BROLLAR.

COMENSAR Á BROTAR. fr. *Mover.* Erumpo, is.

**BROTÁS.** m. aum. *Rezoazo, pimpollon.* Magnus surculus.

**BROTET.** m. *Ramita, ramito.* Ramulus, ramusculus, i.

**BROTÓ.** m. Rebrot de la col verda. *Breton.* Cyma, æ, atis, brasicæ cauliculus. || Brot quant comensa á surtir. *Abollon.* Gemma, æ.

**BROTONAR.** v. n. y derivats. BROTAR.

**BROTONENCH, CA.** adj. s' aplica á las plantas, especialment á la verdura destinada pera fér brots. *Bretonero.* Germinator.

**BROTURA.** f. BRUTICIA.

**BROTXA.** f. ant. GANIVET. || BRONJA.

**BROU.** m. CALDO.

BROU DE PA. La aygua que 's fá bullir ab pa. *Sustancia del pan.* Panis elyxatura.

BROU BUFAT. Caldo de botifarras. *Caldo de morcillas.* Jus botulorum.

ES BROU DE LLÉNGUAS. fr. fam. Denota que algú diu lo que no pensa execu'ar. *Es todo jarabe de pico.* Blaterat.

LI HAN DONAT BROU DE LLÉNGUAS. esp. met. fam. Se diu del que enrahona molt sèns deixar parlar als altres. *Todo se lo habla, no deja meter baza.* Indesinenter loquitur.

**BROUHET.** m. d. LLEPADUM.

**BROYDA.** f. BOTJA. 2.

**BRÚ, NA.** adj. Color obscur, com lo del cunill, llop, etc. *Bruno.* Ater, niger.

**BRUCH.** m. Mata ramosa semblant al tamarit, n' hi ha de mólts espècies, y quant está ben florit, posat ab oli, cura las pigas y tacas de la cara; sa aygua destil·lada tempera 'ls ardors de la sanch y fluxions dels ulls. *Brezo, berezo, y urce* p. Gal. Erica, æ, ulex, icis. || ant. BRUSCO.

**BRUEL.** m. ant. Lo bram del bou. *Mugido.* Mugitus.

**BRUELAR.** Bruelar. v. n. Bramar lo bon. *Mugir.* *Mugire.*

**BRÚFOL.** adj. Dit del dia nuvolós. *Pardo.* Obscurus, nubilus. || Dit del animal brau. *Bravo.* Fenus. || m. BÚFALO.

**BRUGAR.** m. ant. BRUGUERA.

**BRUGENT.** m. AYRE. || RUIDÓS, FRESSAR.

**BRUGIDET.** m. Ruido sòrt y confús que apenas se percebeix. *Murmullo.* Murmurillum, i.

**BRUGIR.** v. n. Fér un ruidó sòrt. *Zurrir, zumbar.* Bombilo, as, tinnio, is.

**BRUGIT.** m. soroll. || Reunió, lo so bronch, desapacible y confús ó sòrt. *Zurrido; zurrio, zumbido.* Susurrus, bombilus, i. || Lo sò confús que resulta de parlar molts á un mateix temps. *Murmullo; susurro, zumbido, zurrio, barbulla.* Vociferatio, nis, clamor, murmur, is, strepitus, us. || Del aygua ó dels arbres. *Murmurio.* Murmurillum, i.

FÉR BRUGIT. fr. BRUGIR.

**BRUGUERA.** f. Lloch de bruchs. *Brezal.* Eriectum, i. || ant. f. Planta. BRUCH.

**BRÚIDA.** m. Espécie de teixit antich. *Brúida.* Textum sic dictum.

**BRUIR.** v. n. ant. y derivats. BRUNZIR.

**BRUIXA.** f. Dona que té 'l diable, en la opinió del vulgo, y per aquest medi fá cosas extraordinàrias. *Bruja, hechicera.* Venefica, saga, lomía, æ, strix, igis. || Dona vella y fea. *Bruja.* Deformis, horrida mulier.

FÉR CÓRRER LA BRUIXA. fr. Enganyar á algú solapadament. *Sonsacar.* Subdolè, callidè surripere.

FORA BRUIXAS DEL ROTLLO. expr. Ab que 's despeix á algú que no acomoda en la companyia. *Fuera diablos del corra.* Apage, fuge.

SEMBLAR UNA BRUIXA. fr. met. Anar una dona mal vestida y descomposta. *Estar hecho un Adan ó un Judas.* Incomptam, inconcinnam esse.

**BRUIXAR.** v. a. y derivats. EMBRUIXAR.

**BRUIXERIA.** f. Superstició, engany de bruixas. *Brujería, hechizo.* Maleficium, veneficium, ii, incantatio, nis. || pl. met. Los jochs de mans y altras patranyas de xarlatans. *Brujerías.* Nugæ, arum.

FÉR BRUIXERÍAS. fr. Practicar certas ceremónias. *Brujear, hacer brujerías.* Maleficia, incantationes tractare, exercere.

**BRUIXETA.** f. d. *Brujita.* Lamiola, æ.

**BRUIXOT.** m. Home supersticiós, que 'l vulgo créu tenir pacte ab lo diable. *Brujo.* Magus, veneficus, maleficus, i.

**BRÚIXULA.** f. náut. Agulla de navegar; fletxeta de cer, que mira al nort y governa la nau. *Brújula, aguja demarear.* Acus nautica, magnetica.

**BRUJÓ.** m. ant. BURNÓ.

**BRÚJOLA.** f. ant. BRÚIXULA.

**BRULLAR.** v. a. ter. ESPORGAR.

**BRULOT.** m. Embarcació preparada ab alqui-

trá pera encèndrer las enemigas. *Brulote.* Navis incendiaria. || Máquina antiga pera llansar darts ó fletxas, posant en ella una matèria combustible, que s' encenia al llansarlos. *Brulote.* Catapulta incendiaria.

**BRUMENT, A.** adj. Bramant, furiós, brau. *Furioso, bramando, bravo.* Arrogans, tumidus.

**BRUMERA.** f. Escuma, matèria lleugera que s' alsa en qualsevol licor. *Espuma.* Spuma, æ. || La que llansa per la boca 'ls animals irritats. *Espumarajo, espumaajo.* Spuma, æ, spumatus, us. || La que llansa la mar. *Adarce.* Indurata maris spuma.

PLE DE BRUMERA. *Espumoso, espumaajoso.* Spumosus, spumabandus.

TRÁUBER BRUMERA PER LA BOCA. fr. *Espumajear, espumar.* Spumo, as, spumas agere, ab ore projicere. || met. Estar molt irritat. *Hechar espumaajos de rabia, ó por la boca.* Præ ira spumare, spumas fundere.

**BRUMEROT.** m. ter. BÚRINOT. 1.

**BRUMIDOR.** m. ter. Tauleta lligada ab un cordill, que moguda ab violència fá un so bronch. *Bramadera.* Tigillum verberato aère stridens.

**BRUNA.** f. Moneda que segons Capmany en lo any 1200 valia 63 sous. *Bruna.* Moneta sic dicta.

**BRUNET, A.** adj. Negre clar. *Brunete.* Fuscus, subniger. || ter. Bolet bo pera menjar. *Hongo.* Fungus non edulis.

**BRUNETA.** f. Espécie de teixit de llana, ó panyo bast. *Bruneta.* Pannus inferior, subniger, obscurus pannus.

**BRUNEZA.** f. NEGROR, FOSQUEDAD, OBSCURITAT.

**BRUNEZIR.** v. n. ant. Enfosquirse, cubrirse 'l dia. *Encapotarse, cerrarse el cielo.* Nubibus offundi cælum, obnubilo; obscuro, as.

**BRUNO.** n. p. de home. *Bruno.* Bruno, nis.

SANT BRUNO. Fundador dels cartuixos. *San Bruno.* || Lo diner que posan per igual los que menjan junts. *Escote.* Collecta, symbola, æ.

FÉR SANT BRUNO. fr. met. Pagar la part que á cada hú toca en lo gasto fèt de comú consentiment. *Escotar, pagar al escote.* Symbolam dare, pro rata portione contribuere.

**BRUNYIDÍSSIM, A.** adj. sup. *Brunidissimo.* Politissimus.

**BRUNYIDOR.** m. Qui s' ocupa en brunyir. *Brunidor.* Politor, lævigator, is. || Instrument pera brunyir. *Brunidor.* Lapis, ferrum, crystallum vel cornu lævigando deserviens. || Pessa de cer ab que 'ls fusters trahun lo filet á la ganiveta, y altra ab que 'ls pentiners afilan sas eynas. *Aflon.* Acuendis instrumentis ferrum. || Eyna dels argenters pera brunyir la plata y or. *Grata.* Instrumentum auro argentove lævigando deserviens.

**BRUNYIDURA.** f. y

**BRUNYIMENT.** m. La acció y efecte de brunyir. *Brunimiento.* Politura, æ, levor, is, lævigatio, nis. || PULIDESA.

**BRUNYIR.** v. a. Pulir, donar llustre á las pedras, fusta y otras cosas. *Brunir, lustrar, tersar, acicalar, alifar.* Lavigo, as, polio; is. || Los metales. *Gratar.* Perpolio, is. || met. Hermosejar la cara per medi de afeyts. *Brunir.* Fuco, as.

**BRUNYOL.** m. ter. LLIRI BLAU. || ter. BUNYOL.

**BRUNZIMENT.** m. BRUNZIT.

**BRUNZIR.** v. n. Fér un so confús que apenas se percebeix. *Zumbar, zurrir, susurrar.* Bombilo, bombito, as.

**BRUNZIT.** m. So confús y baix. *Zumbo, zumbido, zurrido.* Susurrus, i, murmur, is, bombilatio, nis.

**BRUSA.** f. Espécie de camisa que 's posa sobre la roba principal pera preservarla, y á las criaturas per adorno. *Blusa.* Semitalaris superposita vestis. || Raspall rodó de cerdas pera limpiar los caballs. *Bruza.* Scopæ; arum. || En las fábricas de panyos, etc. uns respallets ó escombretas ab que repassan las pessas pera inclinar lo pel á un costat. *Bruzas.* Scopulæ, arum.

**BRUSAR.** u. a. Limpiar ab las brusas, y tirar lo pel de las pessas á un costat. *Bruzar.* Tergeo, es. || ant. ABRUSAR.

**BRUSCA.** f. Tronquet. *Palillo, astilla.* Assula, æ. || La brossa que cau al ull. *Mota.* Festuca, æ. || La de cassar ab vesch. *Vareta, palillo.* Calamus, i, viscata virga.

**BRUSCAMENT.** adv. m. *Rudamente, ásperamente, broncamente.* Asperè, durè, acerbé. || Precipitadament. *Precipitadamente.* Subitò, repentino impetu.

**BRUSCARIA.** f. ant. Asperesa de geni. *Aspreza, dureza de genio.* Insuavitas, acerbitas indolis.

**BRUSCH, CA.** adj. BRONCH. 2. || m. y

**BRUSCO.** m. ant. Murtra borda, mata de fulla espinosa, en mitj de la qual produheix un fruyt semblant á las cireras. *Brusco.* Ruscus, i.

**BRUSENTAT, DA.** adj. ant. BULLENT.

**BRUSI, A.** adj. ant. BRONCHI. 2.

**BRUSIDOR.** m. Gatillo, ferro de la forma de un foguer, ab dents pera igualar lo vidre que no ha quedat igual ab lo diamant. *Brugidor.* Uncinus, i.

**BRUSIR.** v. a. Igualar ab lo brusidor las puntas del vidre que no ha tallat bè lo diamant. *Brugir.* Vitreas laminas aptare, circumsecare.

**BRUSIT.** m. BRUGIT. || p. p. *Brugido.* Uncino circumsecatus.

**BRUSQUETA.** f. d. BROSSETA.

**BRUT, A.** adj. Lo que conté substàncias asquerosas. *Sucio, puerco, bruto, cochino.* Porcus, immundus, sordidus. || met. Tonto, ignorant, rudo. *Bruto.* Stupidus, stolidus, bardus. || Llicenciós, de malas costums. *Bruto; licencioso, bestial.* Effrenus, dissolutus. || Toix, sèns puliment. *Bruto.* Rudis, asper, impolitus. || m. Animal irracional. *Bruto bestia.* Brutum, i, rationis exors, experts, bellua, æ. || Lo qui es porch y malendressat. *Cochino, puerco.* Sordidus, immundus. || ESPÉS,

ANAR BRUT L' ASSUMPTO. fr. met. Anar mólt mal. *Ir mal.* Pessimum statum rem habere.

EN BRUT. m. adv. Sèns pulir. *En bruto.* Impolitè. || Sèns rebaixar las taras. *En bruto.* Nulla facta deductione, sine diminutione.

PARAULAS BRUTAS. Paraulas indecents. *Palabras torpes, sucias.* Obscena verba.

TENIR LOS BRUTS. fr. met. NO ESTAR PER BROCHS.

**BRUTAL.** adj. Lo que imita al brut, y s' aplica també al home dur, torpe, etc. *Brutal, bestial, irracional.* Brutus, belluinus.

**BRUTALITAT.** f. Impuresa. *Obscenidad, brutalidad, torpeza.* Facinus, oris, effrenatio, dissolutio, nis. || La qualitat de brut. *Brutalidad.* Feritas, atis, belluina conditio. || Incapacitat, rudesia. *Brutalidad, brutedad, bestialidad, asnada.* Stupiditas, stoliditas, atis.

**BRUTALMENT, Ó BRUTAMENT.** adv. m. A manera de brut. *Brutal, brutalmente, bestialmente.* Ferinè, ferociter; more, ad, in morem ferarum. || Feament. *Brutalmente, puercamente.* Indecorè, fædè, || Indignament. *Indignamente, brutalmente.* Probrosè, turpiter, indecorè. || Impúdicament. *Impúdicamente, obscenamente, torpemente.* Turpiter, impudicè, impurè, obscènè.

**BRUTEDAT.** f. ant. BRUTALITAT.

**BRUTESA.** f. ant. BRUTICIA.

**BRUTET.** m. d. *Cochinito.* Sordidus.

**BRUTICIA.** f. Porqueria. *Inmundicia, suciedad, bascosidad, porqueria.* Sordes, is, purgamentum, i, purgamen, inis, immundities, ei. || La porqueria que queda en la roba pel continuo fregar ab la carn. *Grasa.* Sordes, ium. || La que's trau de las cosas que's netejan. *Limpiadura.* Sordes, ium. || MERDA. || POSTERMA. || FANCHI. || met. CALAMARSA.

**BRUTÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Brutissimamente.* Sordidissimè.

## BU.

**BUA.** f. Tumoret ab matéria. *Bua, buba.* Pustula, æ. || pl. Mal venéreo. *Bubas.* Pustula æ, gallicus morbus, venerea lues.

**BUBÓ.** m. Tumor gran, ple de matéria. *Bubon.* Purulentus tumor. || Tumor més ó ménos gros de certas glándulas. *Bubon.* Bubo, nis.

**BUBÓNIA.** f. Herba medicinal que s' aplica als tumors en los angonals. *Bubonia.* Bubonium, ii.

**BÚCARO.** m. Vas de terrissa fi y olorós. *Búcaro.* Bucar, aris.

**BUCELLAS.** f. pl. Instrument de argenter que té á un cap unas pinsas y al altre una paleta. *Bucelas.* Forcipulæ, arum.

**BUCH.** m. Embarcació. *Buque, nave.* Navis, is, navigium, ii. || La qualitat y capacitat de un cos. *Buque.* Capacitas, atis, spatium, ii. || Arna de las abellas. *Colmena.* Alvearium, ii, alveare, is, castrea cerea. || fam. Lo ventre. *Baul, buche, arca del pan, bartolq.* Alvus, i, venter, tris.

BUCH DE RIU. *Madre*. Alveus, i.

TRÀURER DEL BUCH. fr. fam. TRÀURER DEL BÈCH.

EMPLIR LO BUCH. fr. met. fam. Menjar molt. *Heuchir*, *llenar el baul*, *llenar bien el buche*. *Supra modum edere*.

**BUCLE**. m. Caragol de cabells que's fan per adorns las donas. *Bucle*, *rizo*. *Cinnannus annulus*, *bostrychus*, *chi*.

**BUCÓLICA**. f. Poesia en que s' introduheixen à parlar pastors y gent del camp. *Bucòlica*. *Bucolica*, orum. || fam. Lo menjar. *Bucòlica*. *Victus*, *us*, *cibus*, i.

**BUCÓLICH, CA**. adj. Pertanyent à la égloga, pastors, bous y à la pastura. *Bucòlico*. *Bucolicus*.

**BUDELERAS Y BUDELLERAS**. f. ant. Budells. *Tripas*, *bandullo*. *Interanea*, *intestina*, orum.

**BUDELL**. m. Tripa que reb y expel-leix l' aliment, y té diferents noms segons lo siti que ocupa sa diversa magnitud ó figura. *Intestino*, *tripa*. *Intestinum*, *interaneum*, i.

BUDELL CEGO. Lo quart, ó l' primer dels grossos. *Intestino ciego*. *Intestinum caecum*.

BUDELL CULAR Ó DERRER. L' últim dels grossos. *Tripa del cagalar*, *intestino recto*. *Alvus*, i, *intestinum rectum*, *longano*, *nis*.

BUDELL DEJÚ. Tros de tripa que ordinariament se troba vuyda, y comensa ahont acaba l' budell primer. *Intestino yeyuno*. *Intestinum vacuum*.

BUDELL GIRAT. Malaltia, cólica que embussa l' budell prim ó tercer, y obliga á expel-lir los excrements per la boca. *Miserere*, *volvo ó vólulo*. *Volvulus*, *ileus*, i, *ilei involuti lethifer morbus*, *miserere*.

BUDELL PRIM. Se diu de un que es molt prim. *Mila*. *Lactes*, *ium*.

BUDELL PRIMER. *Intestino duodeno*. *Duodenum* *intestinum*.

BUDELL QUART. BUDELL CEGO.

BUDELL QUINT. Lo que comensa ahont acaba lo quart, y finalisa en lo cular ó derrer. *Intestino colon*. *Colon*, *colum*, *mononteron*, i.

BUDELL SAXONER. BUDELL CULAR.

BUDELL TERCER. Llarch, prim. *Ilion*, *ileon*, *intestino tercero*, *volvo*. *Ileon*, *ei*.

GRUNYIR Ó RONCAR LOS BUDELLS. loc. *Zurrir*. *Susurro*, *bombilo*, *as*, *tinnio*, *is*.

**BUDELLER**. m. *TRIPER*.

**BUDELLET**. m. d. *Intestinito*. *Intestinulus*, i.

**BUDIN**. m. Menjar compost de sanch y altres cosas á la paella. *Budin*. *Caryca*, *æ*.

**BUF**. m. La acció y acte de bufar. *Soplo*. *Flatus*, *us*. || ant. *Ressó*. *Retumbo*. *Reboatus*, *us*. || *PERFUM*. || En lo joch de damas la acció de péndrer al contrari la pessa ab que déu matar y no mata. *Soplo*. *Latrunculi collussorii privatio*. || L' ayre mogut pel acte de bufar. *Soplo*. *Spiritus*, *halitus*, *us*. || Avis secret y cautelós. *Soplo*. *Insurratio*, *nis*. || De enfado. *Buñdo*. *Fretus*, *iracundia signum*.

**BUFA**. f. Bossa de una membrana forta que serveix de receptacle á la orina. *Vejiga*. *Vesica*, *æ*. || *Bosseta* ó *depósit del fel*. *Vejiga*. *Vesicula*, *æ*. || ter. La bossa que fá la roba. *Fuelle*, *bocha*, *buche*. *Sinus*, *us*, *umbo*, *nis*. || interj. admirativa. ¡*Sopla! moscas! jum, jum!* *Heus!*

COP DE BUFA. *Vejigazo*. *Inflata vesicæ percussio*, *ictus*.

**BUFADA**. f. Buf. *Soplo*. *Flatus*, *us*. || Cop de vent que passa prompte. *Bocanada de viento*, *pasavolante*, *ráfaga*. *Subitus et vehemens venti flatus*; *repentinus venti flatus*. || met. La acció executada lleugerament ó sens reflexió. *Pasavolante*. *Levis actio*.

SÉR UNA BUFADA DE VENT. fr. met. Denota que una cosa passa ab molta brevedat. *Ser nube de verano*. *Fugacem esse*.

**BUFADETA**. f. d. *Soplillo*. *Levis flatus*.

**BUFADOR, A**. m. y f. Qui bufa. *Soplador*. *Flans*, *tis*. || m. *BOCADILLO*. 1. || Qui incita, mou ó encen alguna cosa. *Soplador*. *Spirans*, *accendens*. || m. pl. Forats subterràneos dels quals ix continuament vent; n' hi ha en Olot y altres paratges. *Sopladero*. *Subterreum spiraculum*. || m. pl. ter. y

**BUFAFOCHS**. m. pl. *VENTAFOCHS*. || met. *CUYNERA*.

**BUFAFORATS**. m. ter. *BURINOT*.

**BUFALÍ, NA**. adj. Lo que pertany al búfalo. *Bufalino*. *Bubalinus*.

**BÚFALO**. m. Brúfol, bou salvatge. *Búfalo*. *Bubalus*, i, *bos bubalus*.

**BUFANDA**. f. Espécie de corbata feta de filoja de estam de diferents colors, que s' acostuma á posar al coll en l' ivern. *Red*. *Tænia*, *æ*.

**BUFAR**. v. a. y n. Expel-lir ab violéncia lo vent per la boca. *Soplar*. *Flo*, *afflo*, *sufflo*, *spiro*, *as*. || met. Manifestar l' home enfado, imitant al animal que bufa. *Bufar*. *Ira proflare*. || Dit del caball, toro y altres animals. *Bufar*, *resoplar*. *Fremo*, *mugio*, *is*. || ant. *Ressonar*. *Retumbar*, *resonar*, *rimbombar*. *Tono*, *resono*, *as*. || En lo joch de damas, fér péndrer la pessa quant lo contrari's descuyda de matar. *Soplar*. *Scrupo*, *latrunco*, *as*. || Roncar, fér lo guapo. *Blasonar del armés*, *echar plantas*. *Inania jactare*. || *BURLAR*.

BUFAR Á LA ORELLA. fr. met. Portar novas. *Chismear*, *soplar al oido*. *Surrattiones deferre*, *spargere*.

BUFAR Á ALGÚ EN L' ULL. fr. met. Codiciarli alguna cosa ó tenirli enveja per causa de ella ó disputarli. *Envidiar*. *Invidere*.

BUFAR LA DAMA. fr. met. Lograr una cosa en competéncia de altres. *Guindar*. *Præripio*, *subripio*, *is*.

BUFAR LO PEBRE. fr. met. Sér molt moreno. *Tener la tez morena*. *Subnigrum vultum habere*.

BUFAR Y FER AMPOLLAS. fr. met. Sér fácil la execúció de alguna cosa. *Sacar pajas de una albarda*,

*echar quindas á la tarasca.* Rem facillimam esse.

¿PENSAS QUE NO HI HA MÉS QUE BUFAR Y FER AMPOLLAS? ref. Denota que las cosas árduas no's conseguixen á las primeras diligéncias. *A la primera azadonada queveis sacar agua?* Multo et assiduo labore res magna comparantur.

**BUFAT, DA.** p. p. Estufat, desvanescut. *Gravedoso, engruido, envanecido, entonado, encastillado, ufano.* Superbia elatus.

**BUFAYA.** f. Ostentació, pompa, *Boato, pompa.* Ostentatio, nis, apparatus, boatus, us.

**BUFET.** m. Taula pera estudiar ó escriurer. *Bufete.* Repositorium, abacus, i. || La veu ó soroll del animal que bufa. *Bufo, resoplido.* Fremitus, us, iracundiæ motus. || PARAULADA.

**BUFETA.** f. d. *Vejiquilla, vejigueta.* Vesicula, æ, folliculus, i.

**BUFETA DE GOS.** Herba que cura 'ls mais de la bufeta. *Vejiga de perro.* Vesicaria, æ, solanum vesicarium,

**BUFIT.** m. BUFET. 2.

**BUFO, A.** m. y f. Graciós, en la ópera italiana. *Bufo.* Scurra, æ, mimus, i. || S' aplica á la ópera graciosa y á la veu del bufo. *Bufo.* Mimicum drama.

**BUFÓ, NA.** adj. Donós, graciós. *Mono, donoso; lindo, bonito.* Perbellus, lepidus. || ant. BUFAT. || TRUHÀ. || m, Rata. que vá per la aygua y fá olor de almesch. *Almizelera, raton acuátíl ó de agua.* Aquatilis mus.

**FÉR LO BUFÓ.** fr. Fér gestos. *Hacer el mono.* Simium referre.

**BUFONADA.** f. TRUHANERIA, FANFARRONADA. || Ostentació, presumpció. *Pavonada.* Ostentosa pompa.

**BUFONAMENT.** m. ant. Altaneria, orgull. *Entono, desvanecimiento.* Superbia, arrogantia, æ, animi elatio. || adv. m. *Lindamente.* Bellè, concinnè.

**BUFONERIA.** f. BUFONADA.

**BUFONESCAMENT.** adv. m. ant. DIVERTIDAMENT.

**BUFONESCH, CA.** adj. ant. Truhà. *Chocarrollo.* Jocularis, scurrilis.

**BUFONET.** A. adj. d. *Monito.* Perpolitus.

**BUFÓNIA.** f. Planta, la flor es de quatre fullas y dos llavors petites. *Bufonia.* Buphonia, æ. || pl. Festas que celebravan los atenienses, en las quals se sacrificava un bou á Júpiter Polieno. *Bufonias.* Buphoniæ, arum.

**BUGADA.** f. Aygua cuyta ab cendra pera netejar y blanquejar la roba. *Colada, lejia, bugada.* Lixivium, ii, lixivius cinis. || Lo conjunt de la roba ya netejada. *Colada.* Lintea lixivio purgata.

**FÉR Ó PASSAR BUGADA.** fr. y

**BUGADEJAR.** v. a. Netejar la roba per medi de la filtració de la aygua bullida ab cendra. *Colar la ropa.* Lixivio lintea abluere, eluere. || fam. CONFESSARSE. || fam. ORINARSE las criaturas.

**BUGADEJAR LO FIL.** fr. Posar en lleixiu las madei-

xas pera adobarlas. *Empuchar.* Convoluta fila in lixivium immittere.

**BUGADER.** m. ter. CURELL, CENDRER, COSSI. || Lo qui fá bugadas ó 'l marit de la bugadera. *Lavador.* Lavator, is.

**BUGADERA.** f. Dona que fá bugadas. *Lavandera.* Lotrix, icis.

**BUGADÓ.** m. d. *Coladita.* Parva lixivia.

**CADA BUGADÓ UN ESQUINSÓ.** ref. Denota que las cosas van empitjorant ab l' us. *Cada coladita una rasgadita.* Velut absumit omnia.

**BUGAR.** m. ant. ABELLAR.

**BUGAT.** m. ant. BUGADA.

**BUGIA.** f. ant. MONA. 1. || Candela de cera blanca: *Bujiá.* Cereæ candela, candidus careus.

**BUGIR.** v. a. náut. Umplir de estopa las cabotas dels claus, y donar la última má de calafateig en ellas, en las fenellas y nusos de las taulas. *Bugir.* Navium rimulas stupa perfectè restringere.

**BUGIOT Y BUGIU.** m. ant. MICO.

**BUGLOSA.** f. LLÉNGUA BOVINA.

**BUGRE.** m. Sodomita, y s' aplica comunment per despreci, sèns la idea de sodomia, sols per haverlo ohit sèns saber lo que significa. *Bugre.* Scelestus.

**BUGUER.** m. ant. ABELLAR.

**BÚGULA.** f. Planta vulnerària; té la arrel fibrosa, las fullas de un vert lluhent y acanaladas, del miij de las quals ixen dos espècies de camas, unas rectas, y altras ajagudas; las flors són blavas, de color de carn ó cendrosas, las llavors quasi rodonas, *Búgula.* Buglum, i, bugula, æ.

**BUÍCH.** m. ter. FORMIGUER.

**BUÍGA.** f. Se diu de la terra que's desmonta, treballa y sembra pera que produhesca de nou. *Arrompido, artiga, rompedura, rotura, roza.* Novallis terra.

**TRÁURER BUÍGA.** fr. Desmontar, cultivar las terras hermas pera ferlas produhir de nou. *Panificar.* Incultum agrum aratro scidere.

**BUINA.** f. BUYNÀ.

**BUIRACH.** m. BUYRACH.

**BUITRE.** m. BUYTRE.

**BUIXAR.** v. a. ant. Ullpendrer. *Fascinar, aajar.* Fascino, as.

**BUIXAROLA.** f. Mata medicinal semblant al arbós. S' usa principalment pera curar los efectos de orina. *Gayuba, agauja.* Uva urci.

**BUIXERA.** f. ter. BOLÓ.

**BUJAMEL.** m. ter. BUGRE. || BELLAGO.

**BUJARIA.** f. ant. GALINDAYNA.

**BUJARSE.** v. r. ant. ENPOLTRONIRSE.

**BUJARRÓ, NA.** m. y f. BUGRE.

**BUJARRONA.** f. fam. PANXA.

**BUJOL.** m. Yas de fusta rodó de la forma de la galleda però més ample, y serveix pera rentar los plats y altres usos. *Cubeto, cubeta.* Dolium, ii, alveus ligneus.

**BUJOLA.** f. Galleda ab nansu de espart ó corda. *Cubeta.* Lignum labrum.

**BULETO.** m. BUTLETO.

**BULINÓ.** m. BRUGIT.

**BULINOT.** m. BURINOT. 1.

**BÚLGARO, A.** adj. Lo natural y lo pertanyent á Búlgaria. *Búlgaro.* Mysius.

**BULL.** m. La agitació dels líquits per causa del calor extern ó de la fermentació. *Hervor, fervor.* Effervescencia, æ, ebullitio, nis. || Lo ruido y moviment agitat de las ayguas del mar, etc. semblant al dels líquits quant bullen. *Hervor.* Maris æstus, agitato. || Lo moviment agitat del tint de la caldera. *Bullon.* Tinctura fervens.

**BULL DE LA JUVENTUT.** met. fam. Delit impetuós. *Hervor, fogosidad.* Ardor, oris, impetus, us.

**BULL DE LA SANCH.** La alteració per causa del calor ó de la cólera. *Efervescencia, hervor de la sangre.* Sanguinis effervescencia.

**ARRANCAR LO BULL.** fr. Comensar á bullir. *Alzar ó levantar el hervor.* Fervere incipere.

**FÉR DONAR UN BULL.** fr. *Herventar.* Fervefacio, infervefacio, is.

**BULLA.** f. Confusió de crits y soroll. *Bulla, algazara, chacota, broma.* Murmur, uris, strepitus, us. || Regositj, alegria acompanyada de crits, riallas y demostracions semblanis. *Chacota, bulla.* Joculatio cum strepitu. || Soroll de barallas y pendèncias. *Bolita.* Vociferatio, nis, strepitus, us. || ant. BUTLLA.

**FÉR BULLA.** fr. Burlarse de algú. *Chancearse, burlarse, chacotear, hacer chacota, jugar con alguno al abejon.* Ludifico, as, illudo, is, joco, aris. || MÓURER BULLA.

**FÉRSE BULLA.** fr. FERSE JOCS.

**MÓURER ALGUNA BULLA.** fr. Excitar alguna disputa. *Levantat ó mover una cantera ó polvoreda.* Contentionem excitare.

**MÓURER BULLA.** fr. Parlar molts á un temps, de manera que no s' entengan. *Meter bulla.* Murmur, strepitum excitare.

**PÉNDAR PER BULLA Ó PER COSA DE BULLA.** fr. fam. *Echar á chacota, meter á bulla.* Jocando aliquid dici, reputare.

**PER Ó DE BULLA.** m. adv. *Por juego ó por modo de juego, de chanza, de burlas.* Jocosè, per jocum.

**BULLANGA.** f. Alborot, motí. *Alboroto, asonada, fullona, motin, bullanga.* Tumultus, us, seditio, nis.

**BULLANGUER, A. Y BULLANGUISTA.** m. y f. Qui mou alborots ó motins. *Vocinglero, bullanguero, chisgaravis, chiquilicuarta.* Tumultuosus, seditiosus.

**BULLENT, A.** p. a. y adj. *Herviente hirviente.* Fervens.

**BULLICI.** m. Rumor, ruido de molta gent. *Bullicio, bullaje.* Murmur, is, rumor, oris. || Alborot, sedició, *Bullicio.* Tumultus, us, seditio, nis.

**BULLÍCIA.** f. BULLA.

**BULLICIÓS, A.** adj. Inquiet. *Bullicioso.* Inquietus, irrequietus. || Dit del mar alborotat. *Bullicioso.* Turbulentum mare. || BULLANGUER.

**BULLICIOSAMENT.** m. adv. *Bulliciosamente.* Turbulenter. || ALEGUMENT.

**BULLIDOR.** m. Xuclador en la mar, rius ó puestos de molta aygua. *Tragadero, remolino de aygua.* Vorago, inis.

**BULLIMENT.** m. Obra de bullir. *Ebullicion, ebullicion.* Ebullitio, nis.

**BULLIR.** v. n. Móurerse violentament los líquits per causa del calor extern ó de la fermentació. *Hervir, bullir.* Ferveo, es, abæstuo, as. || BROLLAR. || met. No parar ni estar asosegat en ninguna part. *Bullir.* Ferveo, es, vehementer agitari. || Posarse la mar en extrem agitada, fent molt soroll. *Hervir.* Agitor, aris, ferveo, es. || met. Posarse la multitud en moviment. *Hormiguear, gusanear.* Formico, as, scateo, es. || FÉR bullir alguna cosa posantla dins de la aygua *Herventar.* Fervefacio, is.

**BULLIR LA SANCH.** fr. *Hervir la sangre.* Efervere sanguinem. || met. Expressa 'l vigor y vivesa de algun jove. *Hervir, bullir la sangre.* Spiritu, vigore valere.

**BULLIR LA VIANDA EN LA OLLA.** fr. *Cocer.* Inferveo, es, infervesco, is.

**BULLIR LO VI EN LO CUP.** fr. *Fermentar, hervir el mosto.* Mustum fervere.

**FÉR BULLIR L' ENTENIMENT.** fr. Abrumar. *Abrumar, sacar de quicio.* Inverso ordine, præposterè.

**LA SANCH SÈNS FOCH BULL.** ref. Denota que sempre se sent los danys dels parents. *La sangre sin fuego hierve.* Qui sint dicit amor cognato sanguine Juncti.

**BULLIT, DA.** p. p. *Hervido.* Spumatus, æstuat, ebullitus. || m. Carn bullida. *Cocido.* Olla, æ, elixa caro.

**BULTO.** m. Lo tamany de alguna cosa. *Bulto.* Volumen, inis. || Lo que per causa de la distància ó falta de llum no 's po't ben distingir. *Bulto.* Corpus, moles minus perspicue visa. || La elevació de un tumor. *Bulto.* Tumor, is. || La inatge de escultura. *Bulto.* Sculptile, is.

**Á BULTO.** m. adv. Per demunt, sèns examinar bè la cosa. *A bulto.* Confusè, indistinctè. || Tot junj sèns contar, pesar ó mesurar. *A oja, de monton, en monton.* Acerbatim.

**SÉR DE BULTO.** fr. Sér una cosa molt manifesta *Ser de bulto.* Rem per se patere.

**BUMBUM.** m. So continuat, sort y confús. *Susurro, zumbido, run run.* Rumor, oris, murmur, uris. || Brugit que resulta de parlar molts á un temps. *Murmurio, murmullo.* Murmur, uris.

**BUNA.** f. Banó que fá la veu baixa en lo sach dels gemechs. *Roncon.* Rauca fistula.

**BUNICH, CA.** adj. BONICH.

**BUNIÓ.** f. Lo sò confús de las abellas. *Zumbido, zurrido.* Bombus, i, murmur, is.

**BUNIR.** v. n. ant. BRUGIT.

**BUNYA.** f. BUÑA.

**BUNYOL.** Pasta batuda y fregida. *Buñuelo, ar-*



*repapalo, ojuela, lasaña, oreja de abad.* Laganum, i. || Lo de farina, ous y mel. *Pestiño, pretiño.* Placenta, æ.

**BUNYOLAT, DA.** adj. En forma de bunyol. *Abuñuelado.* In lagani formam confectus.

**BUNYOLER, A.** m. y f. Qui fá ó ven bunyols. *Buñolero.* Laganorum factor aut venditor.

**BUÓS, A.** m. y f. Qui té buas. *Buboso, bubático.* Lue venerea infectus.

**BUPLEURE.** f. Planta. *Bupleiro.* Bupleurus, i.

**BURAT.** m. Roba de llana ó seda. *Burato.* Lanæa tela, laneum textum.

**BURATÍ.** m. d. *Buratillo.* Lanæa tellicula.

**BURBUJA.** f. ant. BOMBOLLA. 1.

**BURCEGA.** f. PARET SECA.

**BURCH.** m. ant. Poble. *Lugar, pueblo.* Populus, i. || ant. ARRABAL. || Aldea dependent de altra població principal. *Burgo.* Burgus, i.

**BURELL Ó BUREY.** m. Castany, roig obscur. *Buriel.* Burrhus. || Panyo bast y castany. *Buriel.* Pannus ex soloce.

**BURGALÉS, A.** adj. Natural y cosa de Burgos, ciutat de Castilla la nova. *Burgalés.* Burgensis.

**BURGES.** f. Capital de Berri en Fransa. *Burges.* Biturigum, Avaricum, i.

**BURGÉS, A.** adj. Lo que pertany á la ciutat de Burges. *Burgés.* Biturix, icis, bituriges, gum. || Titol antic que equival á hisendat ó ciutadà honorat. *Burgés.* Biturix, igis. || met. ter. VAGAMUNDO. || ant. En general era l' habitant de la vila. *Burgés.* Biturix, igis.

**BURGIR.** v. a. ter. Dir, esbombar. *Propalar, haer platillo.* Propalo, as.

**BURGMESTRE.** m. Lo primer magistrat de las ciutats de Flandes, Holanda y Alemanya. Es com lo governador, que dona las ordes pera la administració de rendas, y policia de las ciutats. *Burgomaestre.* Senator urbanus, consul, is.

**BURÍ.** m. Instrument de cer escayrat y punxagut pera gravar. *Buril.* Cælum, cestrum, cestron, i, scalptorium, ii.

**BURILADA.** f. Cop, rasgo de burí. *Burilada.* Cæli impulsus. || Porció de plata que 'l contrast trau de la pesa que proba si es de lley. *Burilada.* Argenti pars celtæ extracta.

**BURILADOR.** m. Qui fá buris, ó treballa ab ells. *Burilador.* Cæltator, is.

**BURILAR.** v. a. Obrir ó gravar ab lo burí figuras ó adornos. *Burilar.* Cælo, as.

**BURILAT, DA.** p. p. *Burilado.* Cælatas.

**BURINA.** f. BULLA.

**BURINAR.** v. n. BAMBOLEJAR.

**BURINÓ.** m. BUNIÓ.

**BURINOT.** m. Insecte ab alas, de una polsada de llarch, cendrós y ab unas elapas negras que representan una calavera. Quant vola sempre bruzeix. *Abejaron, abejorro.* Pseudomelyssa, æ. || Abella borda que no treballa, persegueix á las altres y menja la mel. *Abejon, zángano.* Fucus, i. ||

met. Home massa sufert. *Borricon, borricote.* Patientissimus, in labore perassiduus. || met. Home de poca formalitat. *Tarariva, botarate.* Judicio præceps, exiguæ mentis homo. || met. Joch entre tres posats en fila, un dels quals, posat al mitj ab las mans juntas devant de la boca fá un soroll semblant al del burinot, y entretenint així als altres dos, procura donarlos bofetadas y evitar las de ells. *Abejon.* Fucorum, alaparum ludus.

BURINOT CISTELLA. BURINOT. 3.

**BURLA.** f. *Mofa, burla, escarnio, irrisio.* Irrisio, nis, ludificatus, us. || Engany. *Burla.* Sanna postica. || Xasco. *Burla.* Ludificatio, nis, nasus, us. || Faula, rondalla, cuento de vellas. *Burleria, con-seja.* Fabella, æ.

BURLA AB DANY NO CUMPLE L' ANY. ref. Dona á enténdrer que las burlas perjudicials duran poch temps. *Burla con daño no cumple el año.* Nocentia scommata citò inveniunt pœnas.

DE BURLAS. m. adv. De xansa. *De burlas, de burlitas.* Per jocum, simulatè, fiètè.

DEIXA LA BURLA QUANT MÉS T' AGRADA. ref. Dona á enténdrer que la demasiada continuació de xansas y bullas vé á parar en disgustos y enfados. *A la burla dejarla cuando mas agrada.* Parece joco tibi cum summè jocus ipse placebit.

FÉR BURLA. fr. BURLARSE.

FORA BURLAS. exp. De bo. *De veras.* Certè quidem, meherculè, extra jocum.

LAS BURLAS SE TORNAN Ó PASAN Á VERAS. ref. Denota la discreció ó prudència que 's déu tenir entre bromas y xansas, peraque no sian ofensivas. *A las burlas así vé á ellas, que no te salgan á veras.* Sic moderare jocis ut numquam in seria migrant.

NO HI HA PITJOR BURLA QUE LA VERDADERA. ref. Aconsella que entre xansas y bromas no 's descubrescan los defectes ó faltas. *No hay peor burla que la verdadera.* Acriorest jocus, vera qui detegit vitia.

PER BURLA. m. adv. *Escarnecidamente.* Dirisione, subsannatione.

SÉR LA BURLA. fr. *Ser el hazme reir.* Facetum, jocularè hominem esse.

TENIR BURLAS. fr. Enfadarse prompte, sèr poch sufert. *Tener malas burlas, no consentir cosquillas.* Injurie impatientem esse; agrè quæquæ ferre.

**BURLADOR, A.** m. y f. Qui fá burla. *Burlador.* Derisor, oris. || Vas de terrissa ab forats ocults pera mullar y burlar al que heu. *Burlador.* Poculum fallax. || Surtidor, artifici ocult de aygua ab que's mulla y burla al que s' hi acerca. *Burlador.* Machina emittens aquam jocandi gratia.

**BURLAR.** v. a. Frustrar. *Burlar.* Frustro, as. || Enganyar. *Burlar.* Fallo, decipio, illudo, is. || Despreciar. *Burlar.* Despicio, contemno, is. || Xasquejar. *Zumbar, chasquear, burlar.* Eludo, is. || AVERGONYR.

TOT BURLANT BURLANT. loc. fam. A manera de xansa. *Burla burlando.* Per jocum.

**BURLARSE.** v. r. *Mofarse, burlarse, zumbarse,*

*figar*. Ludo, illudo, is, ludifico, as. || Escarnir. *Escarnecer, burlarse*. Sublinio, sublino, is, barbam alicui vellere.

**BURLARSE DEL MORT Y QUI'L VETLLA**, ó DE LA PRO-FESSÓ. fr. met. No fèr cas de las reprehensions, ni de lo que dirán. *Tañe el esquilon, y duermen los torcos al son*. Mea commoda posco, dictis antepo-nenda sunt.

**ANS NO 'T BURLS DE ALGÚ, MIRA BÈ QUI ETS TÚ.** ref. Repren al qui té las faltas que nota en los al-tres. *Reprende vicios ajenos quien está lleno de ellos; todos somos hijos de Adan: dese una vuelta á la re-donda*. Aliorum medicus, et ipse vulneribus scatet.

**NO 'T BURLES DELS MEUS DOLS, QUE QUÁNT SERÁN VELLs LOS TEUS SERÁN NOUS.** ref. Repren als que 's burlan de las desgrácias ajenas que probablemente han de sufrir. *Hoy por mi mañana por ti: no te alegres de mi duelo, que cuando el mio será viejo el tuyo será nuevo*. Ne luctu lætare meo, nam quando senescet hic meus, invadat tunc tua corda novus.

**BURLAT, DA.** p. p. *Fisgado, burlado*. Deceptus, illusus.

**BURLERIA.** f. BURLA.

**BURLESCH, CA.** adj. S' aplica al estil jocós ó festiu. *Jocoso, burlesco, festivo*. Jocosus, facetus.

**BURLESCAMENT.** adv. m. *Burlescamente, ó á lo burlesco, ó á lo bufon*. Ludicrè.

**BURLETA Y BURLÓ.** m. y f. Inclinat á bur-larse. *Burlon, figon, figador*. Sannio, nis, deri-sor, is.

**BURLOT.** m. Qui es objecte de la burla. *Haz-me reir*. Facetus, ridiculus homuncio.

**BUROT.** m. Guarda de portal pera registrar los géneros que pagan dret. *Portalero*. Vectigalium in urbis portis exactor.

**BURQUE.** m. ant. BUCH. 1.

**BURRA.** f. La femella del burro. *Asna, burra, borrico*. Asina, æ.

**Á LA BURRA QUE ESTÁ PRENYADA FESLA ANÁ BEN CARREGADA.** ref. contra 'ls que afeigexen treball á qui 'n té massa. *A la borrica arrodillada doblar-le la carga*. Impar est asinus oneri, quid superad-dis onus?

**BURRADA.** f. Colla de burros. *Burrada*. Asinorum grex. || Necedat. *Burrada*. Stupiditas, atis. || En lo joeh del burro, solo, manilla y alguns al-tres jugada contra ley. *Renuncio, burrada*. Collu-sio contra ludi regulas.

**FÉR BURRADA.** fr. En alguns joehs de cartas no servir del coll que's juga tenint carta de ell. Aques-ta falta té sa pena, sia per malicia ó descuyt. *Renunciar*. Falsa pagella collusorem fallere; expeti-tam chartam in ludo reservare, non exponere.

**BURRANGU!** interj. de estranyesa ó admira-ció. *Cáspita! caramba! zape!* Pape!liui.

**BURRÁS.** m. aum. *Borricon, borricote, burrazo*. Asinus, i.

**BURRET, A.** m. y f. d. *Borriquillo*. Asellus, i, asella, æ.

**BURRICADA.** f. BURRADA. 2.

**BURRICAL.** adj. Cosa pertanyent al ase, *Ju-mentil, borrical*. Jumentarius.

**BURRICALMENT.** m. adv. A caball de un burro. *Pollinalmente, asnalmente*. Asino insidendo.

**BURRICAM.** m. BURRADA. 1.

**BURRICO.** m. BURRO. 2.

**BURRIQUET, A.** m. y f. d. *Borriquillo, bor-riquito*. Asellus, i, pullus asini.

**BURRO.** m. Animal dels més pacients, servi-cials y profitosos al home. *Asno, burro, jumento*. Asinus, i. || met. Ignorant ó de poch seny. *Asno, burro*. Stultus, stolidus, asinus, i. || Instrument pera escalfar lliets. ASE. 3. || naut. Cada un dels dos caps que serveixen pera manejar la verga mitjana y subjectar lo car. *Burro*. Funes nautici ad arte-monem tractandum. || En lo torn de seda la roda de fusta dentada, que mou á totes las altres. *Bur-ro*. Dentata rota. || Joeh de cartas en que se'n donan tres á cada un dels companyns, sent trunfo la que queda sobre després de distribuhidas: guanya 'l qui fá més basas. *Burro*. Chartarum ludus.

**BURRO CARREGAT DE LLETRES.** loc. fam. Qui ha es-tudiat mòlt y no sab valersen, ó té poch discerni-ment. *Burro cargado de letras*. Sibi litteratus.

**BURRO DE CAP Á PEUS.** loc. Mòlt tonto. *Tonto de capirote ó de cuatro suelas*. Hebes, tardus, stips, ipis.

**BURRO DE CÍNIA Ó DE TRAGÍ Ó GUIXER.** loc. Qui porta mòlt treball. *Borricon*. Laboris patientissimus. || met. Qui no fá basa en lo joeh del as. *Bur-ro*. In quodam chartarum ludo sortem amittens.

**BURRO EUGASSER.** ASE EUGASSER.

**CARREGAR Ó DEIXARLO TOT AL BURRO.** fr. met. Á LA BURRA QUE ESTÁ PRENYADA etc.

**COLLA DE BURROS.** BURRADA. 1.

**ES COM LOS BURROS DE URGELL, QUE EN VEHEnt LA CÁRREGA JA SUAN.** ref. Se diu dels que's fatigan ab poch treball. *El ruin buey holgando se descuerna: el perro de Juan Denteja, que antes que le dén se queja: es de casta de Pedro Tierno, que se descostilla durmiendo*. Segnibus etiam exiguus labor gra-vis est.

**LO BURRO DEL ARRIERO SEMPRE VA DEVANT.** exp. fam. Nota al que s' anomena abans del altre, ó pren lo primer lloch. *El ruin delante*. Aliis se præ-fert vanus.

**LO BURRO Y L' IGNORANT SÓN FILLS DE CUSINS GER-MANS.** ref. Denota que la ignoráucia es mòlt des-preciabile. *El rústico y el borrico nacieron de un mismo parto*. Ignarus jumento similis.

**MANADA DE BURROS.** BURRADA. 1.

**TROS DE BURRO.** exp. fam. met. Se diu de aquell' que es mòlt tonto é ignorant. *Rocin, tontazo, igno-ranton*. Stolidus, plumbeus, hebes.

**BURT.** adj. Bast. groller. *Burdo*. Rudus impo-litus.

**BURXA.** f. Instrument pera remenar alguna cosa. *Hurgon, hurgonero, pincho*. Rutabulum, i. ||

La que usan los guardas en los portals pera examinar las càrregas. *Aguja, pincho*. Aculeus, stimulus, i. || La verga de ferro ó fusta pera atacar las armas de foch. *Baqueta*. Virga, æ.

**BURXADA.** f. Cop de burxa, espasa ó estoch. *Hurxonada, espinchon, pinchadura, estocada*. Puncta, punctura, æ. || La ferida que resulta de ella. *Estocada*. Plaga, æ, vulnus, eris.

**BURXAR.** v. a. Remenar ab la burxa. *Hurgar*. Agito, as, moveo, es, fungo, is. || Punxar ó ferir ab algun instrument de punxa. *Pinchar*. Pungo, is, aculeo figere.

**BURXAT, DA.** p. p. *Pinchado*. Punctus.

**BURXETA.** f. d. *Pinchonillo*. Rutabulum minus. || *ROTAFOCH*. 1.

**BÚS** (FÉR LO) fr. Adular aparentant humilitat. *Hacer el buz*. Blanditias, affectatam submissionem ostentare.

**BUSAROLA.** f. y

**BUSAYNES.** f. pl. ant. TINYA.

**BUSCA.** f. BRUSCA. || tèr. Tocador pera senyalar las lletras als noys. *Puntero*. Radius, stilus, i, graphium, ii, celte, is. || tèr. BROCA. 3. || f. AGULLA. EN BUSCA. m. adv. *En demanda*. Quærendo, sollicitando.

**BUSCAGATOSAS.** m. Vago, gandul, desfeynat. *Vago, holgazan, zángano*. Vagus, Ambro, nis.

**BUSCALAVIDA.** m. Se diu de la persona mòlt diligent en procurarse la seva subsistència y de sa família per tots los medis lleits. *Buscavidas*. Sollicitus, victus quærendi studiosissimus.

**BUSCAR.** v. a. Cercar ab dilligència pera trobar alguna cosa. *Buscar*. Quæro, is, tento, as.

BUSCAR LO FILL, ó FILL DEL TONTO. fr. met. fam. Quedarse al últim pera aprofitarse dels desperdiciis del altres. *Quedarse á la espiga*. Neglecta, derelicta colligere.

QUI BUSCA TROBA. ref. Denota que regularment se consegueix lo que's desitja, quant al efecte 's practican totas las diligèncias. *Quien busca halla*. Quærenti dat cura sagax reperire quod optat.

**BUSCARAHONS Y BUSCARUÍDOS.** m. Bronquinós. *Burcaruidos, pendenciero, quimerista*. Rixator, is, jurgiosus, i.

**BUSCI, BURCI, BRISSA Ó BRICE.** f. ant. Gran navio tan pronunciat de costats que casi tenia la forma de una bota, constant de tres pals, los de mayors dimensions. *Bureia*. Bureia.

**BUSNAGA.** f. MOCÀ DE PEIX.

**BUSÓ.** m. ant. COHET.

**BUSQUERETA.** f. tèr. VERDUM.

**BUSQUETA.** f. tèr. REYETÓ. 2.

**BUSSAL.** m. BADOCH, BABAU.

**BUSSANAYA.** f. BOSSANAYA.

**BUSSÓ.** m. Nadador dins la aygua. *Buzo, somormujador*. Urinator, oris. || ant. BRUIXOLA. || ant. Arma bèl·lica própia pera combatre y defendre pllassas fortas. *Busaco*. Machina bellica

**BÚSTIA.** f. ant. Caixeta en que's posa la al-

moyna que s' arreplega. *Cepillo, caja*. Arcula, capsula, æ.

**BUSTO.** m. Estátua de mitj cos. *Busto*. Superior corporis dimidia pars. || En l'escut de armas lo cap de un home ó dona sèns brassos, y ab sols lo que hi ha desde'l cap fins al pit: quant es de perfil se dén expressar. *Busto*. Superior hominis dimidia pars.

**BUTEGA.** f. BOTIGA, MAGATSEM, BODEGA.

**BUTIFARRA.** f. BOTIFARRA.

**BOTIGOY.** m. tèr. Mesura de ví que's divideix en dos mitjareras. *Porron*. Fidelia, æ.

**BUTLETO.** m. Breu ó diploma que dòna 'l Papa. *Buleto*. Breve pontificium.

**BUTLLA.** f. Lletras apostólicas despatxadas per la cúria romana: contenen alguna gràcia ó providència. *Bula*. Bulla apostólica. pontificium diploma. || Entre 'ls romans una joya que portavan al coll los noys dels nobles. Tarquino 'l vell manà que 'ls fills dels patricis portassen al coll un anell de or á que anomenaren butlla, y estava fèt en forma de cor pera advertirlos en aquella edat, que'ls nobles havian de sér personas de valor y prudència. També era un adorno dels que triuñaban. *Bula*. Bulla, æ. || La taca de merda que queda en lo pany de la camisa. *Palomino*. Excrementitia in subucula macula.

BUTLLA DE CARN. La en que 'l Papa concedeix als que tenen la de la crusada lo poder menjar carn los dias prohibits exceptuats alguns. *Bula de carnes*. Carnium indultum.

BUTLLA DE COMPOSICIÓ. La que dòna 'l comissari de crusada als que posseheixen bèns agens quant no'ls consta del duenyo, y per ella 's compon ab dit comissari. *Bula de composicion*. Bulla compositionis.

BUTLLA DE DIFUNTS. La en que mediant certa limosna s' aplica indulgència plenària á la ànima á favor de la qual s' escriu. *Bula de difuntos*. Pro defuncto indultum.

BUTLLA DE LA-CENA. La que's llegeix lo dijous sant en presència del Papa tots los anys: conté mòltas excomunicions contra 'ls heretges desobeidients á la Santa Sede, y contra 'ls que restrenyen ó perturban la jurisdicció ecclesiàstica ab mòltos casos reservats. No està rebuda en Fransa, y totas las demás las examinan abans de admètrerlas, pera véurer si contenen alguna cosa contra las llibertats de la Iglésia gal·licana, y sols ab que's diga en alguna butlla *propio motu* se li nega la entrada en aquells regnes. En Espanya las examinava 'l consell, y si trobava inconvenient se suplicava á la Santa Sede y quedava sèns efecte quant convenia y era just. *Bula de la cena*. Bulla in cena domini.

BUTLLA DE LA CRUZADA. La en que 'l Papa concedeix indulgència als que van ó donan caritat per la guerra contra infiels. *Bula de la cruzada*. Bulla santæ cruciatæ

**BUTLLA DE OR.** Ordenansa ó reglament sobre las cosas del imperi, fét per Carlos IV l' any 1336: se diu que fou lo célebre jurista Bártulo qui la disposá: es una lley fundamental del imperi, que arregla las funcions, drets y preheminiencias dels electors etc. L' original existeix en Franfort, y s' anomena butlla de or perque 'ls emperadors del Orient feyan abans sellar ab un sello de or dita butlla, 'ls drets de molta importancia. Conté 30 articles que foren aprobats per tots los prínceps del Imperi, y 's mantenen vuy en dia ab són vigor, á excepció de una ó altra cosa. *Bula de oro.* Bulla aurea.

**TENIR BUTLLA DE FERRO.** fr. met. fam. Pensar algú que tot li es lícit. *Tener bula para todo.* Omnia sibi licere aliquem reputare.

**BUTLLARI.** m. Col·lecció de butllas. *Bulario.* Bullarium, ii.

**BUTLLAT, DA.** adj. Lo que está en forma auténtica ó á modo de butlla, ó lo que 's conté en ella. *Bulado.* Bulla instructus.

**BUTLLAYRE.** m. Comissionat pera repartir las butllas. *Bulero.* Bullarum administrator.

**BUTLLER.** m. BUTLLAYRE.

**BUTLLETA.** f. Papeleta ab la que 's permet poder entrar algú llibrement en alguna part. *Boleta, cedulilla.* Singraphus, chirographum, i, schedula, æ. || La papeleta ab que 's dona algun avís. *Papeleta.* Schedula, æ. || **BOLLETA.**

**BUTLLETÍ.** m. Bitllet de comunió. *Cédula de comunión.* De annua communione testimonium.

**BUTLLOFA.** f. La pell que s' eleva plena de humor àqueo. *Ampolla, vejiga.* Ampulla, æ, tuberculum, i, intercutanea vesicula. || La del cremat. *Quemadura.* Ambustum, i, ustio, nis. || met. fam. Mentida. *Bolo, grilla, bambolla, gazapa.* Mendacium, ii.

**BUTLLOFAR.** v. a. Fér butllofas en lo cos. També s' usa com recíproch. *Ampollar, levantar ampollas.* Versiculis ponere, excitare. || Alsarlas en la aygua. *Burbujear.* Bullo, as.

**BUTLLOFASSA.** f. aum. Butllofa gran. *Ronchon.* Grandior vesicula.

**BUTLLOFAT, DA.** p. p. *Ampollado.* Ampullatus.

**BUTLLOFETA.** m. d. *Vejiguilla, vejigüeta ampollata.* Vesicula, æ.

**BUTNADA.** f. ter. MOCA DE PEIX.

**BUTS.** m. ant. De colp, á la una. *De golpe, á la vez.* Repentè, citó.

**BUTSINAR Y BUTSINEJAR.** v. a. y sos derivats. RONDINAR.

**BUTXACA.** f. Saquet en las casacas, calsas, etc. *Bolsillo.* Loculus, sacculus, i. || La que portan las donas cusida ó sobreposada á las faldillas. *Faltriquera, faldriquera.* Loculus, i, marsupium, ii. || pl. met. Home descuydat y fluix. *Vaynazas.* Languidus, iners.

**ANAR FORT Ó CALENT DE BUTXACA.** fr. Tenir y gastar molts diners. *Ir de fuerte.* Pecuniis abundare.

**COM SI HO TINGUÉS EN LA BUTXACA.** loc. fam. Tenir entera seguretat de lograr alguna cosa. *Tener como en la bolsa.* Res in tuto posita est.

**ESCURAR LA BUTXACA Á ALGÚ.** fr. Portarsenehi tots los diners. *Mondar.* Nummos detrahere.

**ESPOLSAR Ó DEIXAR Á ALGÚ NET DE BUTXACA.** fr. met. fam. Guanyarli tots los diners en lo joch. *Dejar á alguno en buenas noches.* Omnem pecuniam alicui in ludo auferre.

**GRATARSE LA BUTXACA.** fr. fam. Traurer diners. *Rascarse la faltriquera* y se sól ategir *pele arriba.* Crumenam radere.

**NO FICARSE RES Á LA BUTXACA.** loc. fom. Fér alguna cosa sèns interés. *No meterse ó echarse nada en la bolsa.* Nihil lucrifacere.

**PAGAR DE SA BUTXACA.** fr. Pagar alguna cosa ab lo sèus diners. *Pagar de su bolsillo.* E suo solvere.

**QUEDAR ESCURAT DE BUTXACA.** fr. Quedar sèns diners. *Quedar limpio.* Pecunia vacuum remanere, evadere.

**SANGRAR LA BUTXACA.** fr. met. fam. Imposar alguna pena pecuniària. *Castigar en la bolsa.* Pecunia multare, pœna pecuniaria afficere.

**TENIR ALGÚ Á LA BUTXACA.** fr. met. Tenir intimitat ab algú pera ferli fér lo que se li demana. *Tener de la oreja, ser dueño del cochillon, del hato, de los cubos.* Sibi subjectum aliquem habere, velut aure pressum.

**BUTXCACÓ.** m. d. *Bolsillo.* Loculus, i, marsupium, ii.

**BUTXÍ.** m. Ministre de justícia que executa las penas de mort y corporals. *Verdugo, mochín, ejecutor de la justicia.* Tortor, oris, carnifex, icis. || Auell de rapinya de mitj peu de alt, cendrós ab las alas y cua negras clapadas de blanch: la cua llarga y en figura de tascó. *Alcaudon, caudon.* Lanius, ii, excubitor, is, caudata avis. || met. Qui es molt cruel y castiga ab excès. *Verdugo.* Carnifex, icis. || En lo joch del osset la part més plana oposada á la que diuhen rey. *Culo.* Para postica.

**LO PENITENT NO DIU RES Y 'L BUTXÍ S' ESPANYA.** ref. S' aplica als que s' apuran pels negocis de altres més que 'ls interessats. *No suda el ahorcado, y suda el teatino.* Dolorem patiens premit, officiosus obstrepit fautor.

**PAGANT, AL BUTXÍ FAN ROBA.** ref. Denota l' dret que cada hu té á que se li done de la millor qualitat alló que li costa diners. *Por mi dinero papa le quiero.* Pecuniæ obediunt omnia.

**BUTXINAMENT.** m. ant. La acció de penjar. *Tormento de horca.* Carnificina, æ.

**BUTXINEJAR.** v. a. ant. PENJAR.

**BUYAL.** m. ant. FORAT, CLARABOYA.

**BUYDANS Y BUYDESA.** f. ant. La falta de un cos ahont debia estar, ó la qualitat que constitueix lo vuyt. *Vacuidad.* Vacuitas, inanitas, atis.

**BUYDAR.** v. a. y derivats. VUYDAR.

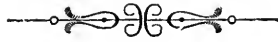
**BUYNA.** f. ter. Excrement de bou. *Boñiga.* Bolbiton, i, bobis stercus, fimus.

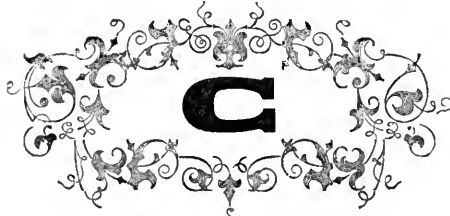
**BUYR.** v. n. ABUYR, ABUNDAR.

**BUYRACH.** m. Capsa pera portar las fletvas. *Aljaba, carcax.* Pharetra, æ || Cuyro pera embolicar las brocas ó verguetas de vesch. *Cuero.* Corium, ii. || Guixí en que 'ls sastres clavan las agullas de cusir. *Acerico.* Pulvillus acubus alligendis.

**BUYTRE.** m. Voltor, aucell de rapinya de dos ó tres peus de alsària, enterament negre y de vol pesat. S' alimenta de cadàvers, y viu en quadrilla ab los de sa espècie. *Buitre.* Vultur, uris.

**BUYTRERA.** f. Barraca pera matar buytres. *Buitrera.* Tuguriolum venationi vulturum destinatum.





**C.** Es lletra muda, tercera del abecedari y segona en l' orde de las consonants. Es numeral y val 100, pero si abans de ella s' posa una X valen las dos lletres 90: quant se troban dos CC girada la una al revés y una I en mitj, de aquesta manera CIO, val 1000, y treta la primera C de aquest modo IQ, val 500. La C en las senténcias dels romans significava «Condemno» y si se seguia nom propi Cayo. Cl. Claudio, Cn. Cneo. Entre jurisconsulto C. cónsul ó còdich. CC. Consuls: en noms propis Cayos. En fastos y anals COS. Consul ó Consulat: COS. DES. Cónsul designat: CENS. Censor. Posada en aquesta forma C/c. Compte corrent. En las lletres de cambi C/rgo. ab una ralleta sobre *Cuenta y riesgo*. Al C/ Al cargo de.

### CA.

**CA.** m. gos. || exp. fam. Lo mateix que no. No. Non.

CA QUE CASSA ESQUIROLS. *Ardero*. Sciuorum insectator.

CA RABIÓS NO CONEIX Á SÒN AMO. ref. Aconsella que no s' apure al que está enfadat, perque com está fora de rahó es mòlt arriscat, puig no coneix ni respecta á ningú. *El perro con rabia á su amo muerde: el can con rabia á su dueño vuelve el rostro ó la cara*. Verba dolor parum considerat.

CANS AB CANS NO 'S MOSSEGAN Ó MAY SE MOSSEGAN. ref. Denota que 'ls de unas mateixas inclinacions ó costums regularment sempre s' avenen. *De corsario á corsario no se pierden sino los barriles*. Jurgia prædonum tantummodo dolia perdunt.

A CA GROS NO CAL DIRLI QUITXO. ref. Ensenya que l' home experimentat y judiciós es mòlt dificultós de enganyar. *A perro viejo nunca cuz cuz ó á perro viejo no hay tus tus*. Astus astu non capitur; verba dare seni est difficile.

COM UN CA BASTONEJAT Ó SANAT DE FRESCH. exp. Explica que algú va depressa per algun sentiment.

*Como perro con vejiga, con cencerro, con maza ó con cuerno*. Verecundia affectum fugam capere.

CONTENT COM UN CA AB UN OS. exp. Alegre, content. *Como una pascua*. Lætissimus, valdè hilaris.

LO CA GUANYA LO PA. ref. *El can gana pan*. Canis dignus pabulo.

LO CA QUE BÈ LLADRA, BÈ GUARDA LA CASA. ref. Denota que la severitat dels amos evita sempre 'ls excessos en la familia. *Perro que mucho ladra bien guarda la casa*. Multa canis latrans domini benè limina servat.

MÈS LLADRA 'L CA QUANT POR HA. ref. *Mas ladra el perro cuando ladra de miedo*. Canes timidi vehementius latrant.

QUI VÓL BÈ Á BERTRAN, VÓL BÈ Á SOS CANS. ref. Dóna á entèndrer que 'l qui vól bè á algú, vól bè á tolas sas cosas. *Quien bien quiere á Beltran, bien quiere á su can*. Quantum in meos officii contuleris, tantum me á te haberi putabo.

SI VOLS QUE 'T SEGUESCA 'L CA, TIRALI PA. ref. Denota lo mòlt que pót l' interès. *Quieres que te siga el can? dale pan*. Rarò beneficium absque utilitatis spe confertur.

**CABACALANS Ó CABACALS.** m. pl. Sacerdots dels sarracenos. *Cabacalas*. Saracenorum sacerdots.

**CABACET.** m. ant. Armadura antiga del cap. *Capacete, celada, capillo de hierro*. Galea, æ.

**CABAL.** adj. Just, conforme al pes, número y mesura. *Justo, exacto, cabal, á plana renglon*. Numero, pondere, mensura exactus. || Cumplert, enter, perfet en sa linea. *Cuadrado, cabal, completo*. Perfectus, ad unguem exactus. || Dit de las personas de tolas prenas. *Cabal, cumplido*. Perpolitus, percomis. || m. Lo que correspon á cada hu. *Cabal*. Rata portio. || Bèns, hisenda de qualsevol espècie. *Medios, caudal, capa*. Pecunia, æ, bona, orum, facultates, um. || La quantitat que permet lo pare al fill y l' amo al esclau. *Peculio, pegujal*. Peculium, ii. || ant. CAPITAL. || Diner deixat á guany. *Cabal*.

Peculium, ii. || fam. Abundància de béns ó hisenda. *Sebo*. Bonorum copia. || pl. Géneros. *Caudales*. Mercium copia.

**CABAL DE GUERRA.** *Caudal de guerra*. Peculium castrense.

**ESTAR CABALS.** fr. Sér iguals. *Estar cabales*. Pa-res, æquales esse.

**FÉR CABAL.** fr. FÉR CAS.

**POCH CABAL, MALA VENTURA.** ref. que s' aplica al que té poch, y aixó ab treball ó perill. *Poca lana y esa en zarzas*. E multis paleis parum fructus colligi; exigui proventus, iidemque incerti.

**QUEDAR EN SÓN CABAL.** fr. Quedar en pau, sèns pérdrer ni guanyar. *Quedar zafó, en paz*. Immunem permanere.

**QUI PAGA LO QUE DÉU, FÁ CABAL PER SÓN PEREU.** ref. Aconsella á pagar ab promptitut lo agé pera gosar ab tranquilitat de lo que queda propi. *Paga lo que debes, sabrás lo que tienes*. Solvito quæ debes, que sunt tua scire licebit.

**CÁBALA.** f. Superstició ab que 'ls jubens ab anagramas y diversas combinacions de paraulas y lletres de la sagrada escriptura pretenen averiguar sos sentis y misteris. *Cábala*. Cabala, cabda, æ. || fam. Negociació secreta y artificiosa. *Cábala*. Claustrinum consilium, negotium.

**CABALCADA.** f. Presa feta saquejant. *Correria, cabalgada, presa*. Excursio, nis. || REAL. La en que tot lo que 's percassava al enemich era del percassador, sèns havér de donar ni 'l quint ni res al rey. *Cabalgada real*. || f. Correguda de caballs, etc. pera guanyar algun premi 'l qui arriba primer al terme senyalat. *Carrera*. Coursus certamen. || Comitiva á caball. *Cabalgata*. || Tribut ó dret senyorial. *Derecho de cabalcada*. Jus incursionis.

**CABALCADOR, A.** m. y f. Qui va á caball. *Cabalgador*. Equitans. || PUJADOR, PEDRÍS.

**CABALCADOR DE CETRERIA.** Lo sirvent montat en la cassa de cetreria. *Montero de cetreria*. Aupeps.

**CABALCADURA.** f. Bèstia de bast ó sella. *Cabalgadura, caballeria*. Jumentum, i, quadrupes, edis.

**DOLENTA CABALCADURA.** loc. met. fam. Pervers, de mal natural. *Mala cuca, mala pécora*. Improbis, nequam.

**CABALCAR.** v. a. Anar á caball. *Cablgar*. Equito, as. || Venir ampla ó mal asentada una pesa de roba ó part de ella. *Venir holgado*. Amplus aptari.

**CABALCAT, DA.** p. p. *Cabalgado*. Equitatus.

**CABALER, A.** m. y f. La persona que negocia. *Negociante*. Negotiator, is. || FILL EXTERN.

**CABALET.** m. d. *Caudalejo*. Modica facultas.

**CABALETA.** f. mús. Frase curta de una cadència periódica y moviment animal ab que terminan casi tots los duos, tercetos y altres pessas de ópera. *Cabuleta*.

**CABALÍSSIM, A.** adj. sup. *Cabalissimo*. Perfectissimus, plenissimus.

**CABALÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Cabalissimamente*. Perfectissimè.

**CABALÍSTICH, CA.** adj. Lo que pertany á la cábala. *Cabalistico*. Cabalisticus.

**CABALL.** m. Quadrúpedo de potas ab casco, de coll y cua cubierta de crin ó pels larchs y abundants. Són color més comú es lo roig; pero n' hi ha també de blanchs, negres y clapats de aquestos colors. Es animal que 's domestica ab facilitat y dels més útils al home. *Caballo*. Equus, caballus, i. || En lo joch de aixedrés pesa en figura de caball. *Caballo*. Equus in latruncolorum ludo. || En lo joch de cartas la que té per figura un home á caball. *Caballo*. Hominis equitantis imago in foliis lusoriis depicta. || Banch de quatre peus ab posts per demunt, que usan los mestres de casas en lloch de bastida. *Caballo*. Tabulatum portatile cæmentarium sustinens. || Lo tumor ó postema que 's fá en l' angonal, y prové del mal gál-lich. *Caballo*. Bubo, nis, tumor inguinalis. || CABALLET. 9. || Lo soldat de á caball; y així 's diu: los acometèren trenta CABALLS. *Caballo*. Eques, itis. || L' aguller de fil que s' encreuha en l' aspi ó en l' urdidor al formar lo ram ó madeixa. *Caballo*. Transversè convolutum filum. || La canya ó bastó que 'ls noys se posan entre las camas pera divertirse. *Caballico, caballito*. Arundineus equus. || Entre estampers, quant la frasqueta pega contra la forma, y desordena algunas lletres. *Caballo*. Characterum in typis perturbatio. || Lo blanch de la pota dreta y ma esquerra. *Caballo trastrabado*. Equus alternis pedibus albus. || Lo de pel blanch, gris y daurat fosc. *Roano, rodado*. Maculatus equus. || Lo blanch de quatre potas. *Caballo cuadr albo*. Quatuor pedibus albus equus. || Lo que té pels blanchs en la cua. *Rubican, rubicano*. Equus ex albo fulvus. || Lo aficionat á las mulas. *Mulero*. Mularum appetens equus. || Lo que montavan las damas en las funciones públicas. *Palafren*. Phaleratus equus. || Lo de bastos en lo joch del truch. *Perico*. Hominis equitantis imaginem bacillo instructam referens pagella. || Instrument de fuster compost de tres fustas oblíquas en que 's posa la fusta pera desbastaarla. *Borrico, burro*. Fulcrum lignis dolandis inserviens. || ARMAT, cobert de ferro. *Armado*. Armatus. || ALFORRAT, cobert de cuyro ó tela pera major llugeresa. *Ahorrado, horro*. Epeditus. || ENCUBERTAT. *Encubertado*. Stragulis cooperatus. || GUARNIT. *Guarnecido*. Ornatus, instructus.

**CABALL CAPÓ.** Lo capat. *Caballo capon*. Cantherius, ii.

**CABALL DE BONA BARRA.** met. fam. La persona que á tot s' acomoda. 'S diu comunment en cosas de menjar. *Caballo de buena boca*. Palatum ignarum.

**CABALL DE CÁRREGA.** *Caballo de carga, albardon*. Sarcinarius, dorsuarius equus.

**CABALL DE GARRETA.** *Caballo de carreta*. Plaustrarius equus.



CABALL DE CARROSSA. *Caballo de carroza*. Cartu-carius equus.

CABALL DE COTXO. *Caballo de coche*. Essedarius, carpentarius, curulis equus.

CABALL DE FUSTA. exp. met. fam. Qualsevol embarcació. *Caballo de palo*. Navis, is, ligneus equus. || Lo potro en que 's dona torment als reos. *Caballo de palo*. Equuleus, i.

CABALL DE GUERRA. *Caballo de guerra*. Bellator, pugnator, præliaris equus.

CABALL DE LLITERA. *Caballo de litera*. Llecticarius equus.

CABALL DE LLOGUER. *Caballo de alquiler*. Meritorius, conductivus, vectigalis equus.

CABALL DE MALA MORT. Lo flach, lleig y de malas manyas. *Gurrufero*. Deformis, strigosus equus, caballus.

CABALL DE MONTAR. *Caballo de montar*. Jumentum, caballus, equus, i.

CABALL DE POSTA. *Caballo de posta*. Veredus, i.

CABALL DE REGALO Ó DE MA Ó DE PARADA. Lo que 's té reservat per lluhiment. *Caballo de regalo, de mano, de alduba, de ostentacion*. Ad pompam equus, equus delectus.

CABALL DE REMUDA. *Caballo de remuda*. Recens equus.

CABALL DE TROYA. Màquina fatal en figura de caball, en que 'ls Grechs s' introduhiren per astúcia de Sinon en Troya, y la abrasaren. *Caballo trojano*. Equus trojanus.

CABALL DE VALOR. Lo de bona casta. *Caballo castizo*. Nobilis, generosus equus.

CABALL EMBEFUGAT. Lo que respira ab dificultat. *Caballo asmático*. Anhelator equus.

CABALL FOGUEJAT. Lo que no té por al tro y respland de las armas. *Caballo fogueado*. Equus imperterritus.

CABALLS FORSATS. Companyia de caballers de janets costejada pels nobles de Palma obligats desde 'l repartiment al feudo de caballerias, y servian de guàrdias y escoltas diàrias al rey y á la noblesa y escoltavan també al virey y demès empleats reals. *Caballos forzados*. Militaris custodia honoris gratia.

CABALL FRISÓ Ó DE FRISA. mil. Cilindro de fusta ab puas ó travessers pera impedir lo pas á la caballeria enemiga. *Caballo de frisa*. Ericius, ii.

CABALL FUST. ant. MATZINA.

CABALL GUARNIT. Lo que está á punt de poderse montar. *Caballo montado*. Phaleris instructus equus.

CABALL LLEUGER. Lo que no porta armas defensivas, per lo que 's maneja ab més facilitat y lleugeresa. *Caballo lijero*. Levis armaturæ equus.

CABALL MARI. Cert amfibi semblant al cabal de terra. *Caballo marino, de agua, de mar, hipótamo, hipocampo*. Hippocampus, hippopotamus, i.

CABALL REGUITNADOR. Lo que tira cossas. *Caballo falso*. Equus calcitrosus.

CABALL TROTADOR. Lo que té mal pas. *Caballo trotón*. Succusator, is.

Á CABALL DONAT NO LI MIRES LO DENTAT. ref. Repren la impertinència dels que buscan faltas en las cosas que'ls regalan, manifestant són genit descontentadís. *A caballo presentado no hay que mirarle el diente: de lo ageno, lo que quisiere su dueño*. Equi donati dentes non inspiciuntur, aut noli cognoscere dentem.

Á MATA CABALL. m. adv. Atropelladament. *A mata caballo*. Præcipitanter.

ALSARSE DE MANS LO CABALL. fr. *Suspendere el caballo*. Cruribus equum se continere.

ANAR Á CABALL. fr. *Ir, andar á caballo*. Equito, as, in equum inscendere, equo iter facere, vehi. || Si es cama á sa, cama allá. *A caballo á horcajadas á horcadillas, y á escarramanchones*. p. Ar. Deducitis cruribus equo insidere; virilem in modum equitare. || Si es com las donas. *A asentadillas, á mugeriegas*. Seditis more equitare. || Si s' hi va ajagut. *Atasajado*. Equo stratus.

ANAR Á PAS CUBERT LO CABALL. Cubrir en part la línea del trepitj ó 'l sol de una pota ab lo de la altre. *Andar oscuro el caballo*. Bruta incedendo brachia decusare.

ANAR COM UN CABALL DESEMFRENAT. fr. Abandonarse, entregarse desenfrenadament als vicis. *Correr sin freno*. Effrenatè agere.

ANAR EN LO CABALL DE SAN FRANCESCH. loc. met. fam. Anar á peu. *Ir en el coche de san Francisco ó de don Juan Zapata ó con la cruz de los calzones*. Pedibus.

Á UNGLA DE CABALL. fr. A tot córrer. *A unña de caballo*. Citato, celeri cursu.

CUBRIR LO CABALL Á LA EGUA. fr. *Acaballar*. Equus fœminam conscendere, cum fœmine coire.

CUBRIRSE 'L CABALL. fr. Cubrirse algun tant lo sol de una pota ab lo de la altra. *Taparse el caballo*. Equum anteriori pede vestigium alterius, calcare.

EMPINARSE 'L CABALL. fr. Posarse 'l caball sobre las potas de detrás. *Enarbolarse, encabritarse*. Equum pectus arrigere.

ENSENYAR UN CABALL. fr. Adestrarlo. *Trabajar un caballo*. Equum tractare vel agitare.

ESTAR ENTRE LAS POTAS DEL CABALL. fr. met. fam. Estar molt abatut, despreciat. *Estar á los pies de los caballos*. Abjectum et despectum esse.

FÉR ANAR LO CABALL Á TOT CÓRRER. fr. Fèrlo córrer ab extraordinària violència. *Escapar el caballo*. Equum vehementissimè concitare.

FERLI FÉR ANCAS AL CABALL. fr. Fèrlo abaixar encullint las ancas. *Derribar el caballo ó derribar las caderas al caballo*. Cogere equum ut coxas deprimat.

GIRAR LO CABALL. fr. Mudarlo ó girarlo de una má á altre. *Trocar el caballo*. in alterum latus vertere.

MENEJAR, MENAR, GOBERNAR Ó PÓRTAR LO CABALL. *Llevar el caballo*. Equum tractare.

**PICAR UN CABALL.** fr. Exercitarlo, ensenyarlo 'l picador. *Picar.* Equum agitare, domare, edocere.

**PORTAR BÉ 'L CAP LO CABALL.** fr. Portar lo cap dret y ben posat. *Enfrenar bien el caballo.* Erecto firmoque capite incedere.

**PROVEHIR DE CABALLS.** fr. *Encabalgar.* Equos comparare, parare.

**PUJAR Á CABALL.** fr. *Montar á caballo.* In equum ascendere, insilire. || met. Subjugar. *Ensillar, domar, hollar, poner el pié encima.* Jugum imponere, subjeicio, is, vires frangere.

**SÉR CABALL DE DOS SELLAS.** expr. Sér ho pera tot. *Ser bueno lo mismo para un fregado que para un barrido.* Sagax, solers esse.

**TIR DE QUATRE CABALLS.** *Cuádriga.* Quadriga, æ, quadrijugus, i.

**TOT BON CABALL ENSOPEGA.** loc. Indica que per avisat que sia l' home cau en error algunas vegadas. *El mas diestro la yerra.* Quandoque bonus dormitavit Homerus, sunt delicta quibus ignovisse velimus.

**TRÁURER BÉ 'L CABALL.** fr. *Sacar bien el caballo ó sacar el caballo limpio.* Equum opportunè regere ut è periculo evadat incolumis.

**CABALLAR.** adj. Lo que pertany al caball. *Caballar, caballuno.* Equinus, caballinus.

**CABALLÀS.** m. aum. *Caballon.* Magnus equus.

**CABALLER.** m. L' hidalgo de calificada noblesa. *Caballero.* Eques, itis. || Individuo del cos dels senadors Romans. *Caballero.* Eques, itis. || Fort sobre 'l terraplé de la plassa. *Caballero.* Agger editor. || CABALL. 8. || Noble ó ciudadá romá. *Caballero romano.* Quiris, itis. || Lo qui munta á caball. *Caballero, ginete.* Eques, itis.

**CABALLER AVENTURER.** Lo que va pel mon buscant aventuras. *Caballero andante, aventurero.* Er-rabundus, fictus eques.

**CABALLER DE BRAGUETA.** Qui gosa de aquest privilegi ó noblesa per havér tingut set fills consecutivament de un matrimoni llegítim. *Hidalgo de bragueta.* Proles fecunditate nobilis, nobilitatus.

**CABALLERS, CADA QUAL AB SAS MULLERS.** ref. que denota que cada qual se contente en sòn estat, igualantse sols ab los de sa esfera, sèns pretendrer sér major ni abaixarse tampoch à sér menor de lo que li correspon. *Cada asno con su tamaño: cada oveja con su pareja.* Pares cum paribus comparentur. || DE JANET. Los que muntavan certs cavalls petits y lleugers que'n deyan janets. *Caballero de jinete.* Eques. itis.

**CABALLER SALVATJE.** Lo justador de ofici, espècie de gladiador de la edad mitjana. *Caballero salvaje.* Sylvaticus miles, ad ofitium juntandi per diversas mundi partes viriliter exercendo.

**ARMAR CABALLER.** fr. Posar lo rey á un caballer las armas, cenyintli la espasa ab várias cerimónias. *Armar á uno caballero.* Equestribus armis aliquem armare.

**CABALLERÀS.** m. aum. Lo que es més distingit entre 'ls de sa classe. *Caballerote.* Generosus, præ-

tantissimus eques. || Lo qui 's porta com á caballer. *Caballeroso.* Egregiis animi dotibus instructus.

**CABALLEREJAR.** v. n. Portarse com un caballer. *Caballerejar, haer del caballero, portarse caballerosamente.* Equites imitari, æmulari.

**CABALLERESCH, CA.** adj. Lo que pertany ó es propi de caballer. *Caballeresco.* Equester, equestris.

**CABALLERET.** m. d. *Caballerito.* Eques juvenis. || Lo joye presumit en las suas accions. *Caballerete, caballero.* Adolescentulus eques nimis, vanus et comptus.

**CABALLERIA.** f. Bèstia pera anar á caball. *Caballeria.* Jumentum, i, quadrupes, edis. || Tropa de á caball. *Caballeria.* Equitatus, us. || Preheminència, privilegi del caballer. *Caballeria.* Equestris honor, dignitas, gradus. || Art de la equitació. *Caballeria.* Equestria munera, officia. || Institut propi dels caballers que feyan professió de las armas. *Caballeria.* Equitum ordo, institutum. || ant. Conjunt de qualitats própias de caballers. *Caballeria.* Nobili viro res digna.

**CABALLERIA DE TERRA.** Part de terra de valor 10 sextersis ó sextaris de blat ó sia 80 quarteras de renta á rahó de 8 quarteras cada sextari que's donava al caballer militar, y 's judicava bastant pera tenir caball y armas aparelladas sempre que se 'l necessitás pera la defensa del Principat. *Caballeria de tierra* fundis equestris.

**CABALLERIA DE HONOR.** fr. La que conferian los richs-homens á sos caballers. *Caballeria de honor* equestris honor.

**CABALLERIA DE MAYNADA.** fr. La que conferian los reys. *Caballeria de meznada.*

**LO DIA DE LA CABALLERIA DE ALGÚ.** fr. Lo dia en que fou armat caballer. *El dia en que fue armado caballero* dies ut equestris armis instructus fuit.

**LLEVAR CABALLERIA Ó LLEVARSE CABALLERIA DE ALGÚ.** loc. ant. Ferli ventatja en cosas de caballeria. *Aventajar en caballeria.* Egregiis animi dotibus excellere.

**PÉNDRE CABALLERÍA DE ALGÚ.** Ser armat per ell caballer. *Recibir la órden de caballeria* equestris ponosem accipere.

**CABALLERÍS.** m. Lo qui té á sòn càrrech la caballerissa. *Caballerizo.* Equitarius, hippocumus, superjumentarius, equarius, ii.

**CABALLERÍS DEL REY.** Lo qui té l' ofici de anar á caball á la esquerra del cotxo del rey. *Caballerizo del rey, caballero del campo.* Eques regis comes.

**CABALLERÍS MAJOR DEL REY.** Lo qui té á sòn cuidado la caballerissa del rey, la armeria y casa dels caballers patjes. *Caballerizo mayor del rey.* Archippocomus, i, regis equitio summus præfectus.

**PRIMER CABALLERÍS DEL REY.** Lo qui en ausència del caballeris major governa la caballerissa del rey. *Primer caballero del rey.* Summo regis equitio præfectus, proximus administer.

**CABALLERISSA.** f. Estable, lloch destinat pera las caballerias. *Caballerica.* Præsepia, æ, præsepium, stabulum, i, equile. is.

**CABALLEROT.** m. aum. Lo caballer tosc y grosser. *Caballerote*. Rudis et impolitus eques.

**CABALLET.** m. d. *Caballito, caballico, caballero*. Equulus, equuleus, i. || Bastidor en que descansa la tela en que s' ha de pintar. *Caballete*. Cantherius, ii, equulus pictorius. || Entre estampers molla ó tros de fusta assegurat ab un tornillo en la cama esquerra de la prempsa pera descansar la barra. *Caballete*. Typhographicum trunculum sustinens equus. || Entre pellaies unas fustas en figura de esqueta de ase pera penjar y aixugar la llana. *Caballete*. Lignum aduncum. || PONTET. || Pessa de ferro en la llar del foch pera tenir la llenya, són dos. *Morillo, caballete*. Andela, æ, lares ium. || Entre teixidors instrument de tres fustas obliques, y són dos. sobre los quals descansa un cilindro pera plegar. *Caballete, borrico*. Cantherius, ii. || Permódol en forma de triángul pera sostenir prestatges. *Palomilla*. Abacus, i. || FERRET DE GERRER. || Llom ó crestall en lo alt de las parets pera defensa de la aygua. *Albardilla, caballete*. Parietis culmen, tegmen, tegumen, inis, tegumentum, i. || ENTREGUART.

**CABALLO.** m. Lo lhom de la terra entre solch *Cabellon, camellon, albardilla*. Porca, æ.

**CABALLOT.** m. CABALL DE MALA MORT.

**CABALMENT.** adv. m. Justa, precisa, concisament. *Por sus cabales, cabalmente*. Exactè, perfectè, præcisè.

**CABALÓ.** m. d. CABALET.

**CABALÓS, A.** adj. Acaudalat. *Acaudalado caudaloso*. Pechniosus, nummiosus. || CAUDALÓS, PROFITÓS, CABAL, UMLPERT.

**CABANA Y CABANYA.** f. Caseta rústica. *Cabaña*. Tagurium, ii, cassa, æ, magalia, ium. || m. Mosso de mulas de una cabanya. *Cabañil*. Armenarius, ii.

**CABANYELLAS.** f. pl. Solemnitat que celebravan los Hebreus en memòria de haver habitat sos majors en lo desert baix tendas, abans que entrassen en la terra de Canaan. *Fiesta de los tabernáculos*. Scenopegia, æ, scenopegia, orum.

**CABAR.** v. a. ACABAR.

**CABÁS.** m. Espècie de cofi de llata de palma ó espart, regularment ab dos ansas à la vora. *Esportillo, capazo*. Cophinus, i, fiscella sparteae. || Lo gasto diari. *Taleguilla de la sal*. Sumptus quotidianus. || met. Abundància con mamarse un CABÁS de indulgèncias. *Monton, mundo, infinidad*. Cumulus, i, multitudo, inis, congeries, ei.

À CABASSOS Y À CABASSADAS. m. adv. Ab mòlta abundància. *A fanegas, à montones*. Abundè, affatim, copiossè.

POSAR EN LO CABÁS. fr. *Encapazar, encapachar*. In sportulis immittere.

TRAGINAR ALGUNA COSA AB CABASSOS. loc. *Esportear*. Sportis sportare.

**CABASSADA.** f. y **CABASSAT.** m. Lo que cap ab un cabás. *Capazo*. Quod capit cophinus.

**CABASSÁS.** m. aum. *Esporton*. Sportula, æ, fiscus grandior, fiscina, æ.

**CABASSET.** m. d. *Esportillo, cenacho*. Fiscella. æ. || CABACET.

**CABDAL.** m. CAUDAL.

**CABDELL.** m. CAPDELL.

**CABECERA.** f. Lo principi de algun escrit. *Cabeza, cabecera*. Initium, ii, caput, itis || La part ó lloch més principal en que 's juntan várias personas. *Cabecera*. Supremus, primus locus, prima sedes. || La part about s' inclina 'l cap en lo llit. *Cabecera*. Cervical, lis.

ESTAR À LA CABECERA DE UN MALALT. fr. Assistir-lo. *Estar ó asistir à la cabecera de algun enfermo*. Assiduam ægroto præstare operam.

**CABECILLA.** c. Cap de rebeldes ó facciosos. *Cabecilla*. Facciosorum caput.

**CABELL.** m. Lo pel del cap. *Cabello, pelo*. Capillus, capillum, pilus, i, coma, æ. || Lo que cau sobre del front. *Copete*. Capronæ, arum.

CABELL AFEGIT Ó POSTÍS. *Cabello postizo*. Galericium, capillamentum, i, superpositi capilli adscititia coma.

CABELL CASTANY. Lo que té 'l color de castanya. *Cabello castaño*. Capillus fuscus, cas'aneus.

CABELL GRIS. Lo mitj blanch y mitj negre ó castany. *Cabello entreblanco ó entrecano*. Capillus semicadus.

CABELL NATURAL. Lo que no es postís. *Pelo propio*. Coma, cæsaries naturalis.

CABELLS ARRUFATS Ó ERISSATS. *Cabello erizado*. Horridus capillus.

CABELLS BLANCS. *Canas*. Cani, orum.

CABELLS CARAGOLATS, naturalment. *Cabello ensortijado, crespo, rizo*. Crines intorti. || Artificialment. *Cabello rizado*. Calamis trata coma.

CABELLS DE ÀNGEL. Conserva feta de una espècie de carabassa, separantla en fils mòlt prims à manera de cabells. *Cabellos de àngel*. Dulciarium ex pomo in exiles tæniolas dissectum. || Planta. *Calabaza cidra*. Langenaria vulgaris.

CABELLS DE DETRÁS. Los que 's deixan detrás portant los demès tallats. *Coleta*. Occipitis coma caudata.

CABELLS DESFETS. *Melena*. Coma, æ; cæsaries, ei.

CABELLS EMBULLATS. *Cabello enmarañado*. Capillus implicatus.

CABELLS ENTRUNYELLATS. *Cabello crespo, ensortijado*. Cirratus, crispatus capillus.

AFEYNAR, ROLLAR LOS CABELLS. fr. ant. Caragolarlos. *Encrespar, rizar, ensortijar el cabello*. Capillos crispare.

AGAFARSE PELS CABELLS. fr. AGAFARSE. 1.

AGAFARSE PER UN CABELL. fr. met. Valerse de algun pretext mòlt frivol. *Asirse, agarrarse de un cabello*. Ansam capere, arripere.

ALLISAR LOS CABELLS. fr. Passar lleugerament la pinta ó cosa equivalent pera deixarlos plans. *Traspeñar*. Capillum comere, pectine extergere, discriminare.

**ANAR À ESTIRA CABELLS.** fr. Cóncorrer à agafar alguna cosa, estirant dels cabells al qui la té fins que la deixa. *Audar à la rebatiña.* Raptim agere, raptu aliquid capere.

**ARRANCARSE 'LS CABELLS.** fr. Demostrar estar molt enfadat. *Patear.* Præ dolore solum quater, ferire, tundere.

**BANYAS Y CABELLS BLANCHS NO SURTEN PER ANYS.** ref. que s'enten en sentit natural. *Canas y cuernos no son de vejez.* Cornua non faciunt canitiesque senes.

**BUFAR CABELL.** fr. Ceremònia que usen los noys pera assegurar que no fallaràn á lo que han pactat y convingut especialment en las baratas. *Pelitos ó pelillos á la mar.* Pilis ad ventum jactis fidem firmare.

**CABELL ROS, CABELL POLLÓS.** refr. Denota que dit cabell cria polls. *So el caballo rubio, buen piojo rubudo.* Pes benè cadatus flavo sub crine latescit.

**CRIAR CABELLS.** fr. *Encabellecerse.* Como, as, comam alere.

**EMBULLAR LOS CABELLS.** fr. Embolicarlos, desordenarlos. *Despeinar, despelotar.* Capillos disturbare.

**ERISSARSE Ó ARRUFARSE 'LS CABELLS.** fr. Posarse drets per efecte de espant ú horror. *Despeluzarse, espeluzarse, espeluznarse.* Horripilo, as.

**ESCLARIR LOS CABELLS.** fr. Desembullarlos ab l'escarpidó. *Escarmenar el pelo.* Impicatos capillos extricare.

**FÓNDREU Ó PARTIR UN CABELL EN L' AYRE.** fr. met. Sér molt viu, sér astut. *Partir ó hender un caballo en el aire ó por medio, cortar un pelo en el aire.* Ingenti pollere acumine, acri gaudere minerva; subtilissima perspicere.

**NO SURTIR LOS CABELLS BLANCHS DE VALDE.** fr. Manifesta l'efecte de la edat ó traballs de alguna persona. *No se van los dias en valde.* Vires deficient eundo.

**PARTIR UN CABELL AL AYRE. SÉR MES VIU QUE LA TINYA.**

**POSAR CABELLS BLANCHS.** fr. *Encanecer.* Incaneo, es, albescio, canesco, incanescio, is.

**RETALLAR LO CABELL.** fr. Retocarlo ab las estisoras. *Atusar.* Attondeo, es.

**ROIG DE CABELLS.** Lo qui 'l té roig. *Pelirigo.* Flavus capillis.

**ROS DE CABELLS.** Lo qui 'l té ros. *Pelirubio.* Pilis flavus.

**SURTIR CABELLS BLANCHS ARANS DE TEMPS.** fr. *Florecer la almendrera.* Præmaturè canescere.

**TALLAR LOS CABELLS.** fr. *Cortar el pelo.* Tondeo, es.

**TIRAR Ó PORTAR PELS CABELLS.** fr. Aplicar alguna autoritat ó sentència que no ve prou al cas. *Traer por los cabellos.* Testimonia in suam sententiam arbitrato suo detorque.

**CABELLADURA.** f. ant. y

**CABELLERA.** f. Lo conjunt de cabells. *Cabe-*

*llera.* Coma, juba, æ, capillamentum, i, caesaris. ei.

**CABELLERA DE LA REYNA.** f. Planta perenne, rastreira, molt comuna en los jardins: té las fullas prolongadas, rodonas y molsudas, las flors bermellas, y tenen la propietat de tancar-se fora del sol. *Cabazur.* Planta cabazur.

**CABELLERA DE BERENICE.** Nom que doná l'astrónomo Conon á las set estrelles de prop de la cua del lleó (y que 's dóna encara vuy dia á esta constel·lació.) fent créurer á Tolomeo Evergates y á sa muller Berenice que 'ls cabells que ésta s' havia tallat y ofert als deus pera la prosperitat de las armas de són marit y que poch després havian des-saparagut del temple, (cas que irritá molt á Tolomeo contra 'ls sacerdots per que no 'ls havian guardat millor) havian estat emportats al cel. *Cabellera de Berenice* capillamentum Berenicee.

**CABELLERA DESLLIGADA. CABELLS DESFETS.**

**CABELLERA EMBULLADA.** La que está mal composta y pentinada. *Greña.* Soluta coma, incompositi capilli.

**CABELLET.** m. d. *Cabellejo, cabellico, cabelluelo.* Capillulus, i.

**CABELLUT, DA.** adj. Qui té l'cabell molt llarch. També s' aplica á algunas plantas y fruytas, com panotxas, etc. *Melenudo, cabelludo.* Comatus, capillatus; comosus, eriuitus.

**CABER.** v. n. CÀBERER.

**CABÉS.** m. ant. BALONA. || COLL DE CAMISA. aut. || ALTURA.

QUI NO TÉ SINO UN CABÉS, MALALT AL DISSAPTE ES. refr. Denota quant bo es tenir lo necessari pera viurer bè. *Quien no tiene mas de una camisa, cada sábado tiene mal dia; quien no tiene mas de una toca, malos edisantos toma.* Interula quicumque una tantum utitur ægre Saturni ducit quamlibet ille diem.

**CABESSA.** f. La cebeta que fan en las arrels várias plantas, com lliris, francesillas, etc. *Cebollita, cebolla.* Bulbus, i.

**CABESSADA.** f. Lo cop que 's dóna ab lo cap. *Cabezada.* Capitis ictus.

**DONAR CABESSADAS.** fr. PEGAR CABOTADAS.

**CABESSAR.** x. n. Formar cabessas las plantas. *Concrear.* Concreo, as.

**CABESSAT, DA.** p. p. *Concreado.* Concreatus.

**CABESSEIG Y CABESSEJAMENT.** m. náut. La acció y efecte de cabessejar la nau. *Cabeceo.* Nutatio, nis.

**CABESSEJAR.** v. n. Móurer lo cap ja á 'l un costat ja á 'l altre. *Cabecear.* Nuto, as. || náut. Fér la nau un moviment de proa á popa baixant y pujant alternativament una y altra. *Cabecear.* Nuto, as.

**CABESSETA.** f. d. *Cebollita.* Bulbulus, i.

**CABESSÓ.** m. dim. Petita altura, putxet. *Altozano.* Colliculus.

**CABESSUT, DA.** adj. ant. TOSSUT.

**CABESTRAR.** x. a. Posar cabestre. *Cabestrar, echar cabestro.* Capistro, as.

**CABESTRAT, DA.** p. p. *Cabestrado*. Capistratus.

**CABESTRE.** m. Morrallas. *Cabestro, cabeza*. Capistrum, i. || RONSAI.

DESEMBOLICAR LO CABESTRE DE ENTRE POTAS. fr. *Desencabestrar*. Capistrum tollere, solvere.

**CABESTRER.** m. Qui fá ó tracta en cabestres. *Cabestrero*. Capistrorum opifex.

**CABESTRERA.** f. náut. La unió dels caps dels filats pera pescar tunyinas, anguilas, etc. *Cabestrera*. Conjunctio extremorum retium ad piscandum tinnos anguillasque. || Corda que assegura las ansas á una distancia oportuna del fondo de la aygua. *Cabestrera*. Funis ad sustinenda retia opportune demersa.

**CABESTRERIA.** f. Botiga abont fan y venen cabestres. *Cabestreria*. Capistrorum officina.

**CABETA.** f. Motllura cóncava formada per una quarta part de la circumferència. *Cabeta*. Crusta sic dicta.

**CABILDO.** m. Cos de capitulars de alguna iglésia. *Cabildo*. Cætus, conventus, us. || Ajuntament ó justicia de algun poble. *Cabildo*. Conventus, senatus, us. || La junta del cabildo. *Cabildo*. Conventus, us. || La sala ahont se junta. *Cabildo*. Conventus, us.

**CABIMENT.** m. Cabuda. *Cabimento, cabida*. Capacitas, atis, receptus, us, receptio; nis. || Favor, yaliment. *Cabida*. Gratia, æ, auctoritas, atis.

**CABIRO.** m. Fust gros que serxeix pera edifici y otras cosas. té 16 peus de llarch, 9 dits de ample y 7 de cantó. *Alfagia, cabrio, cuarton*. Trabs grandior.

**CABIROL.** m. Isart, cabra salvatge. *Cabra montés, gamuza, bicerra, rupicabra*. Rupicapra, caprea, æ, ibex, icis.

**CABIROY.** m. te. Aucell de estany. *Pájaro de estanque*. Avis sic dicta.

**CABISCOL.** m. CAPISCOL.

**CABISCOLIA.** f. CAPISCOLIA.

**CÁBIT.** m. Cop que una bola dóna á altra de ple á ple en lo joch de la argolla. *Cabe*. Conflictus globulorum in ludo trucidari, alterius in alterum globum impetus.

CÁBIT DE PALA. loc. met. Ocasíó impensada y oportuna pera lograr alguna cosa. *Cabe de pala ó de paleta ó de á paleta*. Ansa, æ, oportunitas, atis, occasio, nis, fausta sors. || Llans del mateix joch, y es que entre bola y bola quede la distancia de una pala. *Cabe de pala, ó de paleta*. Spatium inter utriusque globulum palmulæ capax.

**CABLE.** m. náut. AMARRA.

PICAR LO CABLE Ó LOS CABLES. fr. náut. Tallarlos ab la destrál. *Picar cables*. Anchoralia præscidere.

**CABO.** m. Lo soldat immediatament inferior al sargento, y es l'últim gran en la milícia. *Cabo*. Præfectus, i, manipuli ductor.

CABO FURRIER. FURRIER.

QUATRE Y 'L CABO. exp. fam. Denota que algunas

cosas sols costan lo pèndrerlas. *Cinco y la garra*. Manu arripe, subripe.

**CABORCA.** f. ant. COVA.

**CABÓRIA.** f. Trencacap. *Quebradero de cabeza*. Animum turbans.

**CABOSSA.** f. CABESSA. || f. ter. CABOTA.

**CABOT.** m. Peix de mar y de riu: té 'l cap més abultat de lo que correspon al seu cos; los ulls grossos, hermosos y blanchs; las escatas platejadas que tiran á blanch. Excita la orina, y hi ha qui diu que purifica la sanch. *Matajudio, capiton, cabezudo, mujol*. Capito, nis, cephalus, i.

**CABOTA.** f. La part superior del clau. *Cabeza de clavo*. Clavi caput, bulla, æ.

**CABOTADA.** f. Lo cop que 's dóna ab lo cap. *Cabezada*. Capitis ictus.

DONAR Ó PEGAR CABOTADAS. fr. CABESSEJAR.

**CABOTATGE.** m. La navegació que 's fá per las cercanias de la costa del mar. *Cabotaje, pilotaje práctico, navegacion impropia*. Impropria navigatio.

**CABRA.** f. Animal quadrúpedo ab banyas y barbas, femella del mascle cabriu. *Cabra*. Capra, capella, æ. || Insecte de sis potas, semblant al poll: s' engendra en la pell, se multiplica y agafa mòlt á las parts velludas del cos humà, y fá mòlta picor. *Ladilla*. Ricinus pedicularis. || Estrella de primera magnitud. *Cabra*. Capra, æ. || pl. Las elapas que 's fan en las camas ab la continuació de estar prop del foch. *Cabras, cabrillas*. Varietates igne factæ.

CABRA CERVAL. Animal que participa de las propietats de cabra y de cervo. *Cervicabra*. Cervaria capella.

CABRA MONTESA. CABIROL.

CABRA QUE TÉ BARBALLERAS. *Marmellada*. Verrucá é collo pendiente prædita capra.

CARREGAR LAS CABRAS Á ALGÚ. fr. met. Donar la culpa á qui no la té. *Echar, cargar las cabras á alguno*. Culpam in alium conferre; onus alicui imponere.

FÉR CABRAS. fr. met. Jugarse 'ls companys qui pagarà sol lo que han perdut entre tots. *Echar cabras ó las cabras*. Ludi sortem inter devictos collusores ludere, mittere.

LA CABRA AVESADA Á SALTAR, SALTA Y SALTARÁ. ref. Significa que cada hu obra segons són origen ó natural. *La cabra siempre tira al monte: el que malas mañas ha, tarde ó nunca las perderá: pies que son duchos de andar, no pueden quedos estar*. Naturam sequuntur mores.

LA CABRA DE MON VENÍ TÉ MÉS LLET QUE LA MEVA. ref. Repren als envejosos, que sempre tenen per millor lo dels altres. *La gallina de mi vecina mas huevos pone que la mia: la cabra de mi vecina tiene mas leche que la mia*. Aliena nobis, nostra plus aliis placent; fertiliior seges est alieno semper in agro.

LA CABRA PER SA CULPA DIUEN TÉ LA CUA CURTA,

Ó LA CABRA PER SOS PEGATS PORTA 'LS GENOLLS PELATS. ref. Significa que algú mereix lo que li haja succehit mal alguna cosa. *Por mis pecados ó por negros de mis pecados, pagar alguno su pecado.* In peccatorum pœnam.

**CABRAFIGA.** f. La figa de la cabrafiguera. *Higo silvestre.* Ficus silvestris.

**CABRAFIGADURA.** f. ant. La acció de cabrafigar. *Cabrafigadura.* Caprificatio, nis.

**CABRAFIGAR.** v. a. ant. Enfilat, enrastrar lo fruyt de las cabrafigueras del género masculí en las del femení pera que fassa 'l fruyt bo. *Cabrafigar, encabrafigar.* Caprifico, as.

**CABRAFIGUERA.** f. Figuera borda del género masculí, 'l fruyt de la qual no madura. *Cabrafigo.* Caprificus, i.

**CABREJA.** f. Espécie de trabuch pedrer. *Cabreja.* Lapidarium scloppetum.

**CABREJAR.** v. n. FÉR CABRAS. || v. a. náut. Formarse onas blancas quant comensa á bufar un vent fresch. *Cabrejar.* Spumo, as.

**CABRELL.** m. ter. Aucell de estany. *Pájaro de estanque.* Avis sic dicta.

**CABRELLAS.** f. pl. Set estrellas juntas en lo signe de Tauro. *Cabrellas pleadas.* Pleades, vergiliae, arum.

**CÁBRER.** v. n. Poder contenirse una cosa dins de, ó entre otras. *Caber.* Capiro, is, contineri, includi posse. || Tocar, pertanyer. *Caber.* Attineo, pertineo, es. || ant. Assistir, estar present, formar part de una reunió, junta, ó consell. *Asistir, concurrir.* Adesse, concurrere.

**CABRER.** m. Pastor de cabras. *Cabrero, cabrerizo.* Caprarius, ii.

**CABRESTANT.** m. ARGA.

**CABRETA.** f. d. *Cabruta, cabrilla.* Capella, æ. || pl. CABRELLAS.

**CABRETIJ.** m. L' acte y efecte de cabrejar. *Cabretillo.* Ondulatio, nis.

**CÁBRIA.** f. Torn, máquina composta de vigas que forman un ángul en lo qual s' assegura una corriola pera muntar la artilleria y alsar altres pesos. *Cabria.* Tractoria grus. || f. Entre corders corró de fusta ab quatre canals de llarch á llarch, en que entran ó s' ajustan las quatre camas que 's solen unir pera fér la corda. *Alcachofa, galápago.* Grus, is.

**CABRIDA.** f. CABRETA.

**CABRIDAR.** v. n. Parir la cabra. *Parir la cabra.* Capram partum edere.

**CABRIDET.** m. d. *Cabritillo.* Hædulus, capreolus, i.

**CABRIOLA.** f. Salts que fan los que ballan encreuhant los peus en l' ayre. *Cabriola, campanela.* Saltus agilis. || Qualsevol brinco que 's fá ab lleugeresa. *Cabriola.* Saltus, us.

FÉR CABRIOLAS. fr. *Dar, hacer cabriolas, cabriolar, cabriolear.* Saltu se in sublime tollere.

**CABRIOLÉ.** m. Capot ab mânegas y balona.

*Cabriolé, capingot.* Pallium manicatum. || Espécie de birlotox. *Cabriolé.* Essedæ genus. || La part delantera de las diligéncias y alguns cotxos. *Cabriolé.* Essedæ anterior pars.

**CABRIT.** m. Lo fill de la cabra quant es petit. *Cabruto.* Capreolus, hædus, i.

CABRIT DE LLET. Lo qui mama. *Choto.* Hædulus, hædus, i.

**CABRITA.** f. CABRITILLA.

**CABRITAR.** v. a. CABRIDAR.

**CABRIU Ó CABRUM.** adj. Lo pertanyent á las cabras. *Cabrio.* Caprarius, caprinus.

**CABRITILLA.** f. Pell adobada de qualsevol animal petit, com cabrit, anyell, etc. *Cabritilla.* Hædina pellis concinnata.

**CABRÓ.** m. Boch. *Bode, cabron.* Hircus, caper, tragos, i. || Espécie de cranch de mar, ab los ulls negres y unas cerdas molt fortas en lo cap. Serveix de company y guia á la pina. *Esquila, camaron, paguro.* Pagurus, i. || CRESTAT. || met. Cornut, qui consent l' adulteri de sa muller. *Cabron.* Proprii thalami copiam faciens. || Monstruo imaginari compost de cabró y cervo. *Hicocervo.* Chimæra, æ.

**CABROLLER.** m. CABRÓ. 2.

**CABRONADA.** f. Acció infame que permet algú contra sa honra. *Cabronada.* Infamia, ignominia, æ, dedecus, oris. || met. Incomoditat gran. *Cabronada.* Nimia molestia, incommodum, i.

**CABRONÁS.** m. aum. *Cabronazo.* Magnus hircus.

**CABRONET.** m. d. *Cabroncillo.* Hirculus, i.

**CABRONIL.** adj. ant. CABRIU.

**CABRUNA.** f. Herba. BARBA DE CABRA.

**CABTELA.** f. ant. CAUTELA.

**CABTELÓS.** adj. ant. CAUTELÓS.

**CABUDA.** f. Capacitat de alguna cosa pera contenirne altra. *Cabida, capacidad.* Receptus, us, capacitas, atis. || Amistat, valiment, favor. *Cabida.* Gratia, æ, favor, oris. || INTERVENCIÓ.

**CABUSSA.** f. Espécie de bony ó berruga que 's fá en los arbres. *Berrugon.* Thymion, ii.

**CABUSSADOR.** m. ant. Qui nada sota l' aygua. *Buzo.* Urinator, oris.

**CABUSSAMENT.** m. ant. CABUSSÓ.

**CABUSSAR.** v. a. Ficar alguna cosa sota l' aygua. *Zabullir.* Mergo, immergo, is. || v. r. Ocul-tarse de cop sota la aygua. *Zabullirse, zambullirse, zampuzarse, chapuzarse.* Aquis se immergere.

**CABUSSAT, DA.** p. p. *Zambullido, chapuzado.* Immersus.

**CABUSSÓ.** m. L' acte y efecte de ficarse sota la aygua. *Zabullida, zabullidura, zambullida.* Immersio, submersio, nis. || adj. Aucell semblant á la oca; té 'l bèch llarch, rodó, dentat y encorvat en la punta. *Mergo, cuervo marino, merganzor,* Mergus, i.

FÉR UN CABUSSÓ. fr. *Dar una zambullida, ó un chapuz.* Urinor, aris.

**CABUT, DA.** p. p. *Cabido.* Contentus,

**CACA.** f. fam. Los excrements de las criaturas. *Caca.* Alvi excrementum, ventris purgamenta. || Veu ab que las criaturas avisan que volen exonerar lo ventre. *Caca.* Infantis vox ventrem exonerare cupientis. || Germana de Caco celebrada per Diossa. *Caca.* Caca, æ.

AMAGAR LA CACA. fr. met. Encubrir algun defecte ó vici. *Ocultar la caca.* Vitium, culpam celare.

**CACAREIG.** m. L'acció de cacarejar. *Cacareo.* Singultus, us.

**CACAREJADOR, A.** m. y f. S' aplica al gall ó gallina que cacareja. *Cacareador.* Glocitator, is. || Qui pondera ó exagera las accions própías. *Cacareador.* Res suas extollens celebrans.

**CACAREJAR.** v. n. Cantar lo gall ó gallina. *Cacarear, cloquear.* Cucorio, is, cacilo, gracilo, glocido, as, glocio, is, se diu de la gallina. || met. Exagerar las própías accions. *Cacarear.* Sua extollere, decantare, jactare.

**CACAREJAT, DA.** p. p. *Cacareado.* Decantatus, glocitus.

**CACAU.** m. Arbre de América, de fullas llustrosas, llisas, duras y ovaladas: las flors grogas y bermellas, y fruyt llarch de mitj peu de iguals colors que la flor, que conté de trenta á enaranta llavors. *Cacao.* Cacao. || Lo fruyt com una ametlla cubert de una espècie de volva prima y parda: es lo principal ingredient de la xocolata. *Cacao.* Amygdalus indica.

LO LLOCH POBLAT DE CACAU. *Cacaotal.* Ex cacao abundans ager.

**CACAHUETS.** m. pl. Fruyt que's cria sota terra en figura de carabassa vinera, cubert de un boll ó pellofa flonja que conté dos ametllas semblants á las avellanas, de las quals se'n treu oli, y de la pasta que queda, mesclada ab cacau se'n fá xocolata. *Cacahete, mani.* Amygdalum mani.

**CACCACH.** m. La veu natural del ánech. *Parpar.* Anseris vox.

**CACICAT.** m. Dignitat de cacich. *Cacicazgo.* Loparehia, æ.

**CACICH.** m. Senyor de vassalls indís. *Cacique.* Dinastes, æ.

**CACOFONIA.** f. So aspre per la concurrència de la última síl-laba de una dicció ab la primera de la següent. *Cacofonia.* Cacofonia, æ, homæopropheron, is.

**CACOGRAFIA.** f. Mal modo de escriurer, cambiant ó partint mal al fi de la ratlla alguna veu ó síl-laba. *Cacografia.* Cacographia, æ.

**CACOPRÀGIA.** f. Vici dels órgans que serveixen pera la nutrició. *Cacografia.* Cacographia, æ.

**CACOQUÍLIA.** f. med. Conversió del aliment en quilo viciat, lo que causa la malaltia de cacocímia. *Cacoquilia.* Cacoquilia, æ.

**CACOQUÍMIA.** f. med. Abundància de mals humors. *Cacoquimia, caqueja.* Cacheccia, cacochimia, æ.

**CACOQUÍMICH.** m. Qui pateix cacocímia.

*Cacoquimico.* Cacochemicus, i. || met. Melancólich, trist. *Cacoquimio.* Cacochemicus, i.

**CACOSÍNTETON.** m. Figura gramatical viciosa en que's dislocan y trencan las paraulas. *Cacosinteton.* Cacosinteton.

**CACTONITA.** f. Pedra molt pareguda á la cornària y que's eregne antigüament un talismant per assegurar la victória al qui la duya sobre *Cactonita.* Cacthonita, æ.

**CADA.** Veu que junt ab altra paraula la determina á espècie, individuó ó part certa, com: *CADA* home. *Cada.* Unusquisque.

*CADA* HU. Cada persona. *Cada uno.* Quisque, unusquisque.

*CADA* HU AB LO QUE LA PÉGA. ref. Denota la tenacitat que's té en lo parer propi. *Cada loco con su tema, y cada lobo por su senda.* Aliud noctua sonat, aliud cornix.

*CADA* HU DEL SÈU NE PÓT FÉR LO QUE VÓL. fr. fam. Denota que qui es duenyó de alguna cosa pót disposar de ella sèns darnè rahó á ningú. *Cada uno puede haecr de su capa un sayo.* Cuique suam in sagulum fas est mutare lacernam.

*CADA* HU LO QUE SIA SÈU. ref. que adverteix que ningú déu pèndrer lo que no li toca, ni pèrdrer lo que li pertany per son ofici. *Ni hagas cohecho, ni pierdas derecho.* Caveat á largitionibus, non tamen que sua sunt, amittat judex.

*CADA* PUNT Ó INSTANT, Ó Á *CADA* PAS. m. adv. *A cada instante, por momentos.* Passim, crebrò, sæpe, fère, singulis momentis.

**CADAF.** m. ter. Mesura de oli, la quarta part de un quartá. *Cadaf.* Quædam olei mensura.

**CADAF.** f. ter. y

**CADAFAL.** m. CATAFAL.

**CADALDIA.** *Cada dia.* Quotidie.

**CADAP.** m. ter. QUARTA. 2.

**CADARIANS.** m. pl. Sectaris mahometans que atribueixen al home la facultat de obrar libre é independent ment. *Cadarianos.* Cadarienses.

**CADARN.** m. Fluxió ó destil-lació que cau excessivament del cap al nas, al coll ó al pit. *Catarro.* Rheuma, atis, catarrhus, i, destillatio, nis.

CÓURER Ó CÓURERSE 'L CADARN. fr. Fér tornar á sòn estat los líquits alterats pel cadarn. *Cocer ó cocerse el resfriado.* Ex obstructione frigoris ad sanitatem restitui.

**CADARNERA.** f. Aucell de tres polsadas de llarch, la esquena parda, 'l ventre blanch, l'entre de las alas groch, las plomas elapadas de blanch, lo cap bermell fort. S' atravesa en lo canari, y es apreciable pel cant. *Jilguero, colorin, pintadillo, pintacilgo.* Cardnellis, is.

**CADARNÓS, A.** m. y f. ENCADARNAT.

**CADARS.** m. Seda grossa y basta. *Cadardo, cadarza.* Bombycina, æ.

**CADASCÚ.** adj. indef. ter. *CADA* HU.

**CADÀVER.** m. Lo cos del home mort. *Cadáver.* Cadaver, eris,



RESTOS DEL CADÁVER. *Cenizas*. Reliquiæ arum, cineres, um.

**CADAVÉRICH, CA.** adj. Pertanyent al cadàver y lo semblant á ell. *Cadavérico*. Cadavericus, cadaverosus.

**CADELL.** m. Lo gos nat de poch temps, y 'l fill petit de alguns animals, com lo lleó, llop, ós, etc. *Cachorro*. Catellus, catulus, i. || Pistola de butxaca. *Cachorro*, *cachorrillo* y *cadillo*. p. Ar. Parvum sclopetum. || Entre fusters espècie de ribot pera fèr canals en la fusta. *Acanalador*, *avivador*. Canaliculis in lignoefformandis runcina. || Pessa de fusta assegurada á la canal de la tramuja pera fèr càurer lo gra que s' ha de móldrre, y senyalar quant se para la mola. *Citola*, *taravilla*. Pistrinarium, molarium crepitaculum, motacillum, i. || En las bòtas ó barrils la regata ó mossa ahont s' encaixa 'l cul ó tap, y en lo bastiment de finestra las posts que 'l forman. *Gargol*. Tabularum, lignorum incisio. || ter. Lo floquet que fan alguns arbres, com avellaners etc. en lloch de flor. *Espiguilla*, *candelilla*. Julus, i. || Madeixeta, troqueta de fil ó seda. *Codejo*, *cadillo*. Spira brevis. || La unió de molts fils pera fèr borlas ó altra cosa de passamaner. *Cadejo*. Plura inter se jugata fila. || Espècie de euca de forma de cigala; pero un poch més petita, de color groguench, y rosega las arrels de las plantas. *Insecto*, *lombriz*. Lumbricus, i, acheta, æ.

**CADELLAR.** v. a. *Parir la loba*, *la perra* etc. Catulus edere. || met. Anar donant més y més de sí alguna cosa. *Parir*, *cundir*, *dar de sí*. Augeri, accrescere.

**CADELLAT, DA.** p. p. *Parido*. Paritus, editus.

**CADELLET.** m. d. *Cachorrillo*, *cachorrilo*. Catellus, i.

**CADENA.** f. Lo conjunt de moltas anellas enllasadas la una ab la altra. *Cadena*. Catena, æ. || La série ó continuació de successos ó cosas materials, com una CADENA de desgrácias. *Cadena*. Catena, æ, series ei, concatenati eventus. || La continuació de montanyas. *Cadena*, *cordillera*. Catena, æ, continui montes. || En las contradanzas cert moviment que's forma donantse tres vegadas la má ab várias posturas, y 's diu cadena simple; y la que's forma donantse cinch vegadas las mans se diu doble. *Cadena*. Catena intripudiis. || L' urdit del teler. *Urdimbre*, *cadena*. Licum ii, ursus, us. || Lo conjunt de presidaris quant van á cumplir la pena. *Cadena*. Esgastulorum grex remigis aliisve pœnis damnatorum. || Mida que usan los enginyers pera amidar camins. *Cadena*. Catena viarum spatium dimittendo. || L' enllás de bigas juntadas pels caps. *Cadena*. Catena, æ. || La de or. SOGUELLA. || met. Subjecció. *Cadena*. Vinculum, i.

RENUNCIAR LA CADENA. fr. for. Cedir los bèns á favor dels acrehedors. *Renunciar la cadena*. Bona cedere, concedere.

**CADENASSA.** f. aum. *Cadenon*. Catena grandior.

**CADENAT.** m. PANY 6.

**CADENAYRE.** m. Qui fá cadenas. *Eslabonador*. Concatenator, is.

**CADÉNCIA.** f. La armonia que resulta del número y disposició de las síl-labas. *Cadencia*. Carminum modi. || mús. Certa conclusió del cant, totes y cada una de las parts de la pessa dividida com en periodos. *Cadencia*. Numerus, modus, i. || ret. Se diu de las frases y periodos sonoros y ab armonia vigorosa. *Cadencia*. Numerus, i. || La prosa ó parlar afectat ab la mida del vers. *Cadencia*. Poètics numeri affectatus usus.

PARLAR AB CADÉNCIA. fr. Parlar en prosa afectant la mida del vers. *Hablar con cadencia*. Numeros et mensuram in prosa affectare.

**CADENETA.** f. d. *Cadenilla*, *cadeneta*. Catenu-la, æ. || Entre costureras, treball ab fil ó seda en figura de cadena. *Cadeneta*. Catenu-la, æ. || La que's posa per adorno en las guarnicions. *Cadenilla*. Tæniola in catenæ formam elaborata.

**CADERA.** f. Costat. *Cadera*. Latus, eris.

OS DE LA CADERA. *Cia*. Coxendix, icis.

**GADET.** m. Lo soldat noble y distingit que serveix ab destino á oficial. *Cadete*. Nobilis miles.

**CADHEYA.** f. Mida de lonjitud usada en Berberia, equivalent á prop de tres pams. *Cadea*. Mensura sic dicta.

**CADÍ.** m. Entre turchs y moros jutge de causas civils. *Cadi*. Prætor, oris, judex, icis.

**CADIF Y CADINS.** m. pl. Drap, groller de llana. *Cadiz*. Grossioris telæ genus.

**CADIRA.** f. Siti ab respallera pera una persona sola. *Silla*. Sella, æ. || La en que pareix la dona. *Puesto*. Mulieris parturientis sedile. || EMPLEO, DIGNITAT.

CADIRA DE BRASSOS. La que té respallera y apoyo para descansar los brazos. *Silla de brazos*. Sedile aptum ad tergum humerosque reclinandos; sella dorsuaria et brachiata.

CADIRA MITJANA. La que es un poch més petita que las comunas. *Silla baja*. Sella minor.

CADIRA POLTRONA Ó DE REPÓS. La de més comoditat. *Silla poltrona*. Ampla et placida sella.

CADIRAS DE COR. Lo conjunt de ellas. *Silleria*. Sellarum ordo.

SE PODEN LLOGAR CADIRAS. loc. fam. Denota 'l molt gust ab que's podria estar en alguna part pera véuerer ú ohir alguna cosa. *Se puede pagar dinero*. Plurimi faciendum.

**CADIRASSA.** f. aum. *Sillon*. Magna sella.

**CADIRAYRE Y CADIRER.** m. Qui fá ó ven cadiras. *Sillero*. Sillarum opifex, venditor.

**CADIRETA.** f. d. *Sillica*, *sillita*. Sellula, æ, parva sella. || Assento que forman entre dos agafantse de las quatre mans. *Silla de la reina*. Implexis duorum manibus sella. || En las orgas aque-

lla part que té diferents registres inferiors ahont s'assenta l'organista. *Silla del órgano*. In organo sella.

**CADÍS Y CADISSOS.** m. pl. CADINS.

**CADUCAMENT.** adv. m. Débilitment. *Caducamente*. Languidè, remissè, debiliter. || m. L' estat de caduch. *Caducuez, caducamiento*. Languor, is.

**CADUCAR.** v. n. CADUQUEJAR.

CADUCAR LO LLEGAT, FIDEICOMIS, etc. fr. for. Extingir-se per falta de herens. *Caducar el legado, el fideicomiso*, etc. Legatum, hæreditatem vacuum esse, hæredem non habere.

**CADUCARSE.** v. r. CADUQUEJAR.

**CADUCATS.** m. pl. for. Bèns vacants que adquireix lo príncep per falta de hereus. *Caducados*. Vacantia, caduca bona.

**CADUCEO.** m. Vara que porta Mercuri, en la que están enroscadas dos serps. Los poetas fingian que tenia grans virtuts, com la de resuscitar morts, etc. Era símbol de la pau, y á aquest fi la usavan los embaixadors grechs y romans. *Caducéo*. Caduceum, ei.

**CADUCH, CA.** adj. Decaygut per la vellesa. *Caduco*. Decrepitus, caducus, senio confectus. || Poch durable. *Perecedero, caduco, transitorio*. Fugax, caducus, fragilis. || Epilèptich ó que pateix convulsions arreatadas. *Caduco*. Caducus. || Qui delira ó desvarieja per causa de la molta edat. *Chocho, lelo*. Delirus.

EDAT CADUCA. *Caducuez*. Vetustas, atis.

**CADUCITAT.** f. for. La qualitat que constitueix caduca alguna cosa. *Caducidad*. Vetustas, caducitas, atis.

**CADUF Y CADÚFOL.** m. ter. CATÚFOL.

**CADUQUEJAR.** v. n. Obrar ó parlar sens concert per causa de la molta edat. *Caducar, chochea, estar ó ir calamocano*. Senectutis vitio, præ senectute laborare; debilitate mentis præ senio laborare.

**CADUQUEJAT, DA.** p. p. *Chocheado*. Mentis debilitate confectus.

**CADUQUESA.** f. EDAT CADUCA.

**CAEDÍS, SA.** adj. ant. Prímparat, que fácilmente cau. *Caedizo*. Cadivus.

**CAF.** adj. ant. Número senar. *Impar, non*. Impar. || CÁMFORA.

**CAFÉ.** m. Llavor petita, de la qual molta y torrada se'n fá una beguda que facilita la digestió. *Café*. Cafe. || Casa pública destinada pera conversar, divertir-se, béurer café y altres líquits. *Café*. Taberna cafea. || L' arbre que'l fá. *Café*. Cafaë arbor, jasinum arabi-cum. || La beguda preparada ab la llavor de dit arbre. *Café*. Potio sic dicta.

CAFÉ AVERIAT. com. Lo que s' ha fét assecar, després de havèrse mullat ab aygua de mar sia per naufragi, sia per qualsevol altre accident. *Café, averiado*. Café, cacafum jacturam passum.

**CAFETAL.** m. Lloch de molts arbres que produheixen lo café. *Cafetal*. Locus arboribus vulgo café dictis consitus.

**CAFETER.** m. Qui ven café. *Cafetero*. Cafæi venditor.

**CAFETERA.** f. Lo vas ahont se prepara y serveix lo café. *Cafetera*. Cucumella, æ.

**CAFFA.** f. Certa tela de cotó pintat de vários colors y diferents dibuixos que's fabrica en las Indias orientals, y 's compra en Bengala. *Caffa*. Lintum caffæ.

**CÁFILA.** f. Multitud de personas, bèstias ó altres cosas. *Cáfila*. Turba, caterva, æ. || Remiú de comerciants ó viatgers que's juntan pera atravesar ab més seguretat los vastos estats del Mogól y altres comarcas de las Indias. *Cáfila*. Turba, caterva, æ. || En los ports del regne de Guzarate que ocupan los portugueses se diu de las petitas flotas mercants que van ó venen de Surate baix la escolta de un barco de guerra. *Cáfila*. Navium multitudine.

**CAFIS Ó CAFITS.** m. Mesura de 40 celemins en Aragó y 44 en València. *Caiz*. Bis sex medimna tritici, corus, i. || met. MOLT.

**CAFRE.** m. Natural de la costa de Africa envers lo cap de Bona esperansa. *Cafre*. Cafer. || me'. BÁRBARO, CRUEL, SALVATJE.

**CAFURNA.** f. COFURNA.

**CAGACALSAS.** m. Cobart, pusilánim. *Cagon*. Timidus, meticulosus. || met. L' home que's deixa gobernar fácilmente. *Bragazas*. Levis, facilis.

**CAGADA.** f. CAGARADA. || met. Acció ridícula ó de un éxit infelís. *Cagada*. Rationi absona actio.

**CAGADET.** m. d. *Cagadillo, cagadito*. Putidulus, i.

**CAGADOR, A.** m. y f. CAGANER.

**CAGADORA.** f. BASSA. 1

**CAGAFERRO.** m. La escuma del ferro y altres metalls. *Escoria, cagafierro, mocos de herrero*. Scoria, æ, recrementum, i, dyphryges, is, metallorum purgamenta. || met. Lo vil y despreciable. *Escoria*. Vilis, abjectus, despicibilis.

**CAGALLÓ.** m. Lo fem dur que fán lo matxo, caball y altres animals grossos. *Cagajon*. Jumentorum excrementum. || Lo de la cabra, anyell y altre bestiar petit. *Cagarruta*. Stercus, oris, excrementum, i, è illitemus, i, lo de las ratas.

**CAGAMENT.** m. Obra de cagar. *Cagada, exoneracion del vientre*. Alvi exoneratio, extercois emissio.

**CAGAMUGA Ó CAGAMUJA.** f. y

**CAGAMUTXO.** m. Espécie de herba que purga ab molta activitat *Herba carmin*. Ciriata passerina.

**CAGANER, A.** m. y f. Qui caga molt sovint. *Cagon, cagador*. Ventris profluvio laborans. || met. Cobart. *Cagon, caco*. Meticulosus, timidus. || met. Mesquí, escàs. *Roñoso, mezzquino, menguado, agarado*. Sordidus, parcus, miser.

**CAGANERIA.** f. met. Poquedat, miséria. *Roñeria, mezzquindad*. Sordida parsimonia, parsimonia, æ, parcitas, atis.

**CAGANIU.** m. L' auccell que naix últimament en la cria. *Postrero.* *Postremus*, i.

**CAGAR.** v. n. Vuydar lo ventre, anar de cos. *Cagar.* *Caco*, as, ventrem exonerare, alvum solvere. || Dels auccells se diu: *tullir*. Avem excrementum expellere. || met. Deslluhir, tirar à pérdrer alguna cosa. *Cagar*, *manchar*, *afear*. *Conspurco*, *fædo*, *inquino*, as.

**CAGARLA BEN AMARGA.** loc. fam. Costar una cosa més de lo que val, ó exposarse á algun perill. *Ya te costará la torta un pan.* Malè, carè emere.

**CAGARADA.** f. L' excrement cada vegada que's va de cos. *Cagada*, *caca*. *Stercus*, *oris*, *excrementum*, i, *ejecta*, *arum*.

**CAGARINA.** m. met. *CAGACALSAS*. || f. pl. *Corripias*, fluxi de ventre. *Cagalera*. *Alvi profluvium*, *diarrhæa*, æ.

SEMBLA QUE TINGUI CAGARINAS. loc. fam. S' aplica al que va molt depressa. *Parece que ha comido cuzuela.* *Stomachi cruditate laborare videtur.*

**CAGAROT.** m. CAGANER.

**CAGARRET.** m. d. *Pequeño cagajon.* *Excrementum parvum*.

**CAGARRO.** m. *Cagalló.* *Cagajon.* *Excrementum*, i.

**CAGAT, DA.** p. p. *Cagado.* *Cacatus*. || m. CAGANER, MESQUÍ.

ES UN CAGAT. loc. fam. Es un cobart. *Es un cagado, un cagon, un gallina, está zurrado.* *Parvi animi homunculus.*

**CAGOSANGO.** m. IPECACUANA.

**CAGUERA.** f. Ganas de anar de cos. *Necesidad.* *Naturæ requisitas.*

**CAGUERADAS.** f. CAGARADA.

**CAGUÉRRRI.** m. CAGANER. 2.

**CAGUETAS.** f. pl. CAGARINA.

**CAHENT.** p. a. Lo que aménassa ruína. *Cadente.* *Decidens*, *cadens*, *casans*.

**CAHER.** v. n. ant. CÀURER.

**CAHOS.** m. La mescla confusa dels elements abans de la creació. *Caos.* *Cahos*. || *Confusió*, *desorde*. *Caos.* *Perturbatio*, *confusio*, *nis*.

**CAIMACAN.** m. Dignitat entre 'ls turch. *Caimacan.* *Caimacan*.

**CAINCA Ó CAINZA.** f. Arbust que creix en abundància en las Antillas, Floridas y en móltas províncias del Brasil: es semblant al gesamí, las ramas y fullas oposadas, ovaladas y un poch punxagudas, y algunas vegadas quasi obtusas, llargas de una ó dos polsadas; las flors en forma de rahimets més curts que las fullas; lo fruyt molsut y un poch comprimit, contenint una ametlla llisa, prolongada, que no s'obre. Es diuètica, tónica, purgant y antilimfíca. *Cainca*, *cainza*. *Chiococæ racemosa radix*.

**CAINÓRFICA.** f. Instrument músich de figura de arpa gran ab un leclat paregut al de un piano. *Cainórfica.* *Cainorphica*.

**CAÏTIU.** adj. ant. PERVERS, DOLENT, VIL.

**CAIXA.** f. Capsa gran més llarga que ampla, ab una tapa plana assegurada ab frontissas. *Arca*. *Arca*, *capsa*, æ. || En las tesorerias y casas de comers la pessa pera rébrer, guárdar y entregar lo diner. *Caja.* *Mensaria*, *nummaria cella*. || Oficina pública de correu, ahont concórren las cartas de alguns pobles pera distribuhirlas á sos destinos. *Caja.* *Tabularia domus*. || TABAL. || En las armas de foeh lo cep que assegura 'l canó y pany. *Caja.* *Compages*, *is*, *compago*, *inis*. || Entre estampers caixó ab móltas separacions, ahont se posan las lletras per classes. *Caja.* *Typorum capsula*. || En la orga la part exterior de fusta pera taptarla y resguardarla. *Caja.* *Capsa*, æ. || La paret de rajolas per resguart dels canons en los aquíeductos. *Atarjea*, *atarjia*. *Lateria capsula tubos in aquíeductis includens*. || En lo cotxo la part en que las personas van sentadas y á cubert. *Caja.* *Rhedæ alveus*. || La de cuyro que hi ha en los cotxos pera portar fato. *Faca.* *Coriacea capsula*. || La de morts. *Ataúd*, *caja de muertos*. *Sandapila*, æ, *feretrum*, i, *orciniána sponda*. || La de alguna pessa de artilleria. *CURENYA*. || f. Moneda del Japó de valor uns 30 maravedissos. *Caixa*. *Moneta sic dicta*.

EN CAIXA OBERTA 'L JUST HI PECA. ref. LA OCASIÓ FÁ 'L LLADRE.

SÉR CAIXA TANCADA. fr. Se diu de las personas ó cosas no conegudas. *Arca cerrada.* *Occultum*, *non dum exploratum esse*.

TRÁURER Á ALGÚ Á SO DE CAIXAS DESTREMPADAS. loc. fam. Despedir ab publicitat y estrépit á algú de una casa, empleo ó encárrech. *Echar con cajas destempladas.* *Aliquem palam ab officio, dignitate dejicere*.

**CAIXABANCH.** m. *Banch*, l' assento del qual es una caixa, com los de las iglesias y casas nobles. *Cajabanco.* *Cistellarium scamnum*.

**CAIXAL.** m. Cada una de las dents últimas que desmenussan lo menjar. *Muela.* *Dens molaris*. || pl. met. LLIGADA. || Las puntas en forma de dents de serra en los vestits, rodas, etc. *Diente.* *Dens*, *tis*.

CAIXAL DEL SENY. Lo que surt en la edat yaronil en la extremitat de las mandibulas. *Cordal*, *muela del juicio.* *Dens caninus*, *ultimus dens molaris*.

CAIXAL DE VELLA. Herba rastrea, de fruyt rodó armat de cinch puas triangulars. *Abrojo.* *Tribulus*, i.

TENIR CAIXALS. fr. met. fam. Sér molt difícil una cosa. *Tener uñas ó pelos.* *Admodum difficile, penè inextricabile esse*. || Sér algú difícil de sér enganyat. *Tener colmillos.* *Emunctæ naris esse*.

**CAIXALADA.** f. La acció de mossegar. *Mordisco*, *mordiscón*, *tarascada*. *Morsus*, us. || Boc' de pa, ó porció curta de altre aliment que s' pren entre las horas del menjar. *Bocado*, *bocadillo*. *Buccella*, æ. || Lò tros que s' separa de alguna cosa ab las dents. *Mordiscón*, *mordisco*, *bocado*. *Morsus*, us.

MENJARSE ALGUNA COSA AB QUATRE CAIXALADAS.

loc. Menjársela ab molta brevedat. *Comerse en uno ó dos bocados alguna cosa.* Voro, as, festinanter comedere.

**CAIXALADETA.** f. d. *Bocadito, bocadillo.* Buccella, æ, bolus, i.

**CAIXALEJAR.** v. a. Donar caixaladas. *Mordiscar.* Morsicatim scindere; morsico, demorsico, commorsico, as.

**CAIXALEJAT, DA.** p. p. *Mordiscado.* Morsicatus.

**CAIXALER.** m. ant. DENTISTA. XARRAYRE.

**CAIXASSA.** f. aum. *Cajon.* Capsa grandis.

**CAIXER.** m. Qui fá caixas. *Cajero.* Capsularius, ii. || Qui té la caixa de un tresor. *Cajero.* Capsarum custos, administer. || Lo qui reb ó distribuheix lo diner de las tesoreries ó altrás caixas de giro. *Cajero.* Nummularius, mensarius, ii. || CAIXISTA.

**CAIXETA.** f. d. *Cajita, cajilla, arquilla.* Capsula, æ, cadiscus, i. || La que serveix pera recullir la almoyna. *Cepillo, cepo.* Arcula, capsula, æ.

**CAIXISTA.** m. Oficial de imprenta que ordena las lletras pera imprimir. *Cajista.* Compositor, oris, litterarum ordinator in arte typographica.

**CAIXÓ.** m. d. CAIXETA. || ant. ESCRIPTORI.

**CAIXONÁS.** m. aum. CAIXASSA.

**CAIXONET.** m. d. CAIXETA.

**CAJU.** m. Entre encuadernadors la rebaba ó cella que trauhen en l'àngul interior del llibre ahont encaixan los cartrons. *Cajo.* Angulus in quo spisor charta nititur.

**CAL.** Contracció de CASA LO; sempre va unit ab ' ofici, professió, títol ó empleo del amo que la habita, com: á CAL batlle, á CAL metge. *Casa.* Domus, us.

**CALA.** f. Entrada petita que fá la mar en la terra. *Cala, ensenada.* Sinus maris. || Paper caragolat y untat ab sabó, oli, sal ó altres ingredients pera fér anar de cambrá. *Cala.* Pessus, balanus, cuneolus; i, glans medica. || Porció de desfilas pera aixugar las llagas ó feridas. *Lechino, clavo, mecha.* Penicillus, i, spongia, æ, linea clavi formam referens. || Paper rotllat y untat ab oli pera fér llum. *Mecha.* Ellychnium, ii. || cir. CALADOR.

**CALABOSSO.** m. Lloch segur ahont se tancan los presos per delictes graves. *Calabozo.* Ergastulum, i.

**CALABRACÚRIA.** f. Lloch ahont lo pontífice convocava al poble pera publicar las festas y 'ls dias que hi havia entre las calendas y nonas. *Calabracuria.* Calabracuria, æ.

**CALABRÉS, A.** m. y f. Natural de Calàbria. *Calabrés.* Calaber, i. || adj. Lo pertanyent á Calàbria. *Calabrés.* Calabricus, japičius. || Espécie de rahim, dit així per haver vingut de Calàbria. *Calabrés.* Japigia uva.

**CALABRIADA.** f. Mescla de dos ó més vins especialment negre y blanch. *Calabriada.* Vinorum mixtio.

**CALABROT.** m. náut. Corda prima. *Calabrote.* Tenuis rudens.

**CALABRUIX Ó CALABRUIXÓ.** m. ter. CALAMARSA.

**CALABRUIXONAR.** v. a. ter. CALAMARSEJAR.

**CALADA.** f. Caixa de relloige foradada de várias parts, per adorno, ó pera que senta la campana de repetició. *Calada.* Terebratio, nis, opus perfossum.

**CALADOR.** m. Lo qui cala. *Calador.* Terebrator, is. || cir. Instrument de ferro llarch y rodó pera examinar la profunditat de las feridas. *Tienta, calador.* Specillum, i, specium, ii. || náut. Ferro ab que 'l calafat introduheix la estopa en las esletxas de la nau. *Calador.* Ferreum instrumentum. || DRAGADOR.

**CALAF.** m. Espécie de sálzer de Egipte. *Calaf.* Salix ægipciaca. || CALAFATAMENT.

**CALAFAT.** m. y

**CALAFATADOR.** m. ant. Qui calafateja. *Calafate, calafateador.* Oppicator, is, navium stipator. || Betum compost de pega, seu, rehina y altres ingredients pera calafatejar las naus. *Brea.* Cera, æ, pix, cis, nauticum ceroma, bitumen.

**CALAFATAMENT.** m. Obra de calafatejar. *Calafateria.* Stipatio, oppicatio, nis.

**CALAFATAR.** v. a. ant. CALAFATEJAR.

**CALAFATEIG.** m. L'acte de calafatejar. *Calafateo.* Stipatio, oppicatio, nis.

**CALAFATEJAR.** v. a. Tapar las junturas de las posts de las naus ab estopa y una composició de cera ó pega, etc. pera que no entre la aygua. *Calafatear, calafatear.* Oppico, oppilo, as, bitumine linire, navem stipare.

**CALAFATEJAT, DA.** p. p. *Calafateado.* Oppicatus.

ESTAR MOLT CALAFATEJAT. loc. met. fam. Estar molt atropellat ó faltat de salut, en particular los vells. *Estar hecho un cascojo.* Senio aut infirma valetudine laborare; senectute perfractum, penè confectum esse.

**CALAFATERIA.** f. Acció y art de calafatejar. *Calafateria.* Rimarum navis stipatio.

**CALAGUALA.** f. Planta del Perú, de arrel aspra y retorta, las fullas inferiors amplas y las superiors estretas, la llavor molt petita; la arrel es molt medicinal, resolutiva y sudorífica. *Calaguala.* Calaguala, æ.

**CALAIX.** m. Caixó corredís y sens tapa pera tenir las cosas desadas en los armaris, taulas y calaixeras. *Cajon, gaveta.* Oculus, forulus, i, loculamenta, orum. || Caixonet ab divisions de uns dos ó tres travessos de dit de fondo, en los quals s'hi posan las pesadas de la xocolata pera que prenga la forma de rajola. *Cajon.* Capsula in variis spatiis divisa.

CALAIX DE SASTRE. loc. met. Se diu del qui té en la imaginació ideas desordenadas y confusas. *Cajon de sastre.* Multiplici et inordinata rerum varietate refertus; Petrus in cunctis.

SÉR Ó ANARSEN AL CALAIX. fr. incl. MORIR.

**CALAIXÀS.** m. aum. *Cajon grande*. Capsa grandis.

**CALAIXERA.** f. Guardaroba de fusta ab tres ó quatre calaixos pera tenir la roba ab comoditat. *Cómoda*. Vestiarium, ii.

ARREGLAR Y DONAR CALAIXERAS. loc. fam. ab que's denota preparar e'l nuviatge de algú. *Preparar el ajuar*. Novæ nuptæ supellectilia præparare.

**CALAIXET, CALAIXÓ Y CALAIXONET.** m. d. *Cajoncillo*. Capsula, æ.

**CALAMANDA.** n. p. de dona. *Calamanda*. Calamanda.

**CÁLAM AROMÁTICH.** m. Canya de olor que naix en lo Libano y en las Indias. *Acorovero, acoro, cálamo aromático*. Hasteorides, is, calamus aromaticus.

**CALAMACH.** m. Durantas, tela de llana, prima y estreta semblant al droguet. *Calamaco*. Læneum textum. || Planta que produheix una cama semblant á la del fonoll, dividida en canonets; las fullas estretas y de mal olor; lo such verinós, pero preparat serveix per alguns remeys. *Cicuta*. Cicuta, æ, conium maculatum.

**CALAMAR.** m. ter. y

**CALAMARS.** m. Peix semblant á la cipia y sense escata; té dos ossos, un en figura de ganivet y altre de ploma. *Calamar, calamarejo*. Lolius, ii, loligo, inis, lolignacula, æ.

**CALAMARSA.** f. Pluja que's glassa en l'ayre, y 's diu pedra quant es grossa. *Granizo*. Grando, inis.

CÁURER CALAMARSA. fr. CALAMARSEJAR.

**CALAMARSADA.** f. La calamarsa que cau de una vegada. *Granizada, granizo*. Grando, inis.

**CALAMARSEJAR.** v. n. Cáurer calamarsa dels núvols. *Granizar, acantalejar*. Grandino, as, grandinat, abat.

**CALAMARSEJAT, DA.** p. p. *Granizado*. Grandinatus.

**CALAMÁS.** m. ter. CALAMARS.

**CALAMBACH.** m. Droga. *Leño aloes*. Lignum aloes.

**CALAMBUCH.** m. Arbre de Indias, espècie de adzavara de la Xina. *Calambuco*. Aloes calambuco dicta.

**CALAMENS.** m. Herba de la cual ni ha tres espècies; una de fullas blanquinosas com las del alba, y la flor púrpurea; altre semblant al poliol bort, y altre que's diu gatera. *Calamento, calominta, yerba gatera*. Calamentum, i, calamintha, æ.

**CALAMENT.** m. ant. DESCENSO.

**CALAMINA.** f. Mina abundant de zinc en forma de pedra, de color groguench que tira á roig, y s'emplea fonentlo en coure pera convertirlo en llautó y per alguns medicaments. *Calamina, piedra calaminar*. Cadmia, æ.

**CALAMITAT.** f. Desgràcia, infortuni, misèria. *Calamidad*. Calamitas, acerbitas, atis, tempus, oris, ærumna, æ.

**CALAMITÓS, A.** adj. Infelis, desgraciat. *Calamitoso*. Ærumnosus, calamitosus. || Lo que causa traballs y misèrias. *Calamitoso*. Calamitosus, durus, acerbus.

**CALAMITOSAMENT.** adv. m. *Calamitosamente*. Calamitosè, acerbè, miserè.

**CALAMITOSÍSSIM, A.** adj. sup. *Calamitosísimo*. Ærumnosissimus, valdè calamitosus.

**CÁLAMO, CURRENTE.** m. adv. De repent, ab prestesa, *De repente, con presteza*. Calamo currente, subitò.

**CALANDRA Ó CALÁNDRIA.** f. Aucell, espècie de cogullada; pero sèns cresta ó monyo, y un poch més grossa. *Calandria, alondra, calandra*. Acredula, alauda, æ.

CANTAR GOM UNA CALÁNDRIA. loc. fam. Cantar mòlt y bè, *Cantar como una calandria*. Garrir. || Descubrir algú tot lo que sab. *Cantar, confesar de plano*. Omnia planè revelare.

**CALANICH.** n. p. de home. *Calanico*. Calanicus.

**CALANYA.** f. Casta, rassa. *Calaña*. Indoles, is, genus, eris, conditio, nis.

**CALAPA.** m. CALÁPAT.

**CALAPÁNDRIA.** f. fam. CONSTIPAT.

**CALÁPAT.** m. Gripau, animal verinós semblant á la granota, pero més grós. *Sapo, escuerzo, bufo, galápago*. Bufo, nis, rubeta, æ. || Cert mal en las potas de las bèstias entre la carn y 'l casco. *Galápago*. Jumentorum podagricus tumor.

**CALAPET.** m. de *Sapillo*. Bufo, nis, rubeta æ. || Herba. ALTIMIRA.

**CALAR.** v. a. Penetrar, compèndrer. *Calar*. Perspicio, introspecio, is, penetro, as. || ant. BAI-XAR. || ant. CALLAR. || náut. Amaynar las velas. *Amainar, calar*. Vella dimittere, contrahere. || fam. Pegar, com: CÁLALI una bofetada. *Pegar, dar, echar*. Percutio, is, verbero, as. || m. Lloch abundant de pedra pera fer cals. *Calar, calero*. Calciaria terra. || Correr, manar, fluir quiscun liquit. *Calar*. fluo is, ere.

**CALARSE.** v. r. Menjar ó beurer alguna cosa. *Zampar, echarse*. Vorò, devoro, as, glutio, is. || fam. Posarse alguna pessa de roba; y així 's diu: CALARSE 'l jech, *Ponerse*. Induo, is. || Junt ab la particula á devant de un infinitiu significa comensar la acció del verb, com: CALARSE á córrer, á riu-rer. *Echar, ponerse*. Incipere. || Entrar, ficarse á algun paratge, anar, arrimarse, *Trasladarse, meterse, arrimarse*. Transferre, immittere, applicare. CALARSE Á JÁURER. fr. que á més del sentit rec-te significa no cuydarse de alguna cosa. *Echarse á dormir*. Dormito, as, curam deponere.

**CALASTÓ.** m. ant. CANASTRÓ.

**CALAT, DA.** p. p. *Calado*. Penetratus. || Dit de la llansa. *Enrristrada*. Hasta in hostem directa. || m. Traball que's fá en metalls, fusta, pedra y altres cosas, taladrántlas de una part á altre. *Calado*. Opus terebratum.

**CALATRAVÍ.** adj. de la orde de Calatrava. *Calatravo*. *Calatransensis*.

**CALAU.** n. p. fam. de home. *NICOLAU*.

**CALAVERA.** f. Lo conjunt dels ossos del cap sèns la carn ni la pell. *Calavera*. *Calvapia*, æ. *craneum*, i. || Lo conjunt dels osos dels animals despullats de tota carn. *Esqueleto*. *Ossium compages dempta carne*. || ant. Espècie de embarcació llarga y estreta de una cuberta y ab un esparó á la proa. Té tres arbres ab tres vergas, y en cada una 's posa una vela llatina, *Carabela*. *Celox*, *ocis*, *jimbus*, i, *carabis*, is. || met. Home de poch seny. *Calavera*, *cabezuela*, *mala cabeza*. *Vacuum capute præceps mente*.

**CALAVERADA.** f. Acció de un home de poch judici. *Calaverada*, *cabildada*. *Imprudens factum*.

FÉR CALAVERADAS. fr. FÉR cosas de poch judici. *Calaverear*. *Insanio*, is, absque consilio agere.

**CALAVERETA.** f. d. *Calaverilla*, *calaverita*. *Parvum craneum*. || met. *Calaverilla*. *Mente orbatus*.

**CALAYRE.** m. DRAGADOR.

**CALCA.** f. Cada un dels llistons de fusta de mitja cana de llargària, que'l teixidor mou altern nativament ab los peus pera fèr pujar y baixar la viadora. *Cárcola*. *Suppedatum textorium*, *insillium*. || adj. Alguna cosa. *Alguna*. *Aliqua*.

**CALCADA.** f. ant. TREPITJADA.

**CALCAR.** v. a. ant. TREPITJAR. || Passar ó picar ab una agulla ó punxó los perfils del dibuix pera que s' estampen en altra part, estergintha ab una munyeca de llapis. *Calcar*. *Calco*, as.

**CALCÁREO, A.** adj. Lo que té calcs ó participa de ella. *Calcáreo*. *Calcarius*.

**CALCEA.** f. Nom. que 'ls antichs Ateniensens donaren á la festa que feyan á Vulcano 'l dia 22 de octubre, pera que aplacás la voracitat del foch. *Calcea*. *Calcea*, æ.

**CALCEDONI, A.** adj. cosa de la Calcedònia. *Calcedonio*. *Chalcedonius*.

**CALCEDÓNIA.** f. Ciutat de Bitínia. *Calcedònia*. *Chalcedonia*, æ, *chalcedon*, nis, *justiniana*. || ÁGATA. 2.

**CALCEDONIS.** f. ONIQUEL.

**CALCETA.** f. Senyal que's posa en las camas de las gallinas pera conéixerlas. *Travilla*, *calza*. *Tricæ*, arum.

POSAR CALCETA. fr. Notar á alguna persona per alguna circumstància ó motiu particular. S' usa comunment en mal sentit, *Marcar*, *señalar con el dedo*. *Digito aliquem monstrare*, *signare*.

**CALCETER.** m. ant. Adobamitjas. *Calcetero*. *Calcetolarius*, ii. || ant. Lo sastre que adobava ó feya calsas. *Calcetero*. *Sartor*, is.

**CALCH.** m. Lo dibuix que queda estampat en un paper, calcantne altre. *Calco*. *Imaginis lineamenta*.

**CALCÍDICH.** adj. Anomenaren així á un cenáculo ó sala magnífica y de luxu. *Calcídico*. *Chalcidicus*.

**CALCIGAR.** v. a. ant. y derivats. TREPITJAR.

**CALCILLA.** f. CALSILLA.

**CALCINAR.** v. a. y derivats. CALSINAR.

**CALCITES.** f. Pedra preciosa de color de coure. *Calcites*. *Chalcites*, æ.

**CALCÍTIDES.** m. Mineral de color de coure que's troba en las minas de aqueix metall en Alemanyà: en la part interior té certas venas de un groch llustrós y comprén altre mineral dit sorf; y en la exterior lo que anomenan missi, lo cual sobrepuja com lo verdet sobre del coure: los tres son corrossius, y 'l calcítides entra en la composició de la triaca. *Calcitides*. *Calcittis*, idis.

**CALCO.** m. Pès que s' usava antigüament en Espanya, y del qual fá menció sant Isidoro «de ponderibus." *Calco*. *Calco*. || Pès grech. *Facciolati diu* que era la desena part del óbolo; *Palach* que tenia dos grans; y alguns altres que era una moneda que valia mitj cerari. *Calco*. *Chalcus*, i. || pl. Entre gitanos las sabatas. *Calcos*, *calcorros*, *Calcei*, orum.

**CALCOGRAFIA.** f. L' art de grabar, y l' obrador ahont se graba. *Calcografia*. *Calcographia*, æ,

**CALCÓGRAFO.** m. Grabador; vé del nom gech «calcos" coure ó aram, y de «grafo" jo grabo. *Calcógrafo*. *Calcographus*, i, *calator*, is.

**CÁLCUL.** m. Lo computo ó compte que's fá per operacions aritméticas y algebráicas; hi ha càlcul diferencial é integral. *Cálculo*. *Calculus*, i, *supputatio*, *computatio*, nis. || med. Pedra que's forma en la bufeta ó ronyons *Cálculo*. *Calculus*, i.

CÁLCUL DIFERENCIAL. Part de las matemáticas, que tracta de las diferéncias infinitament petites de las quantitats que creixen ó disminueixen. *Cálculo diferencial*. *Differentialis calculus*.

CÁLCUL INTEGRAL. Part de las matemáticas, que ensenya á descubrir las quantitats variables, conegudas sas diferéncias infinitament petites. *Cálculo integral*. *Integralis calculus*.

CÁLCUL INFINITISSIMAL. Lo diferencial é integral junts. *Cálculo infinitesimal*. *Calculus*, *supputatio infinitissimalis*.

**CALCULABLE.** adj. Lo que 's pót calcular. *Calculable*. *Computabilis*.

**CALCULACIÓ.** f. CÁLCUL.

**CALCULADOR, A.** m. y f. Qui calcula. *Calculador*. *Calculator*, is.

**CALCULAR.** v. a. Fèr càlculs. *Calcular*, *hacer cálculos*. *Calculo*, as, *ratiocinor*, aris, *computo*, as.

**CALCULAT, DA.** p. p. *Calculado*. *Calculatus*.

**CALCULATORIA.** f. ant. Art de calcular. *Calculatoria*. *Calculandi ars*.

**CALDA.** f. La acció de caldejar. *Calda*. *Candefactio*, nis. || met. Qualsevol calor que 's sent. *Calda*. *Calor* is. || pl. Banyes de ayguas minerals calentas. En Catalunya hi ha *Caldas* y *Caldetas*. *Caldas*. *Theræm*, arum.

DONAR UNA CALDA. fr. CALDEJAR. || met. Estimular



à algú, acalorar-lo pera que fassa alguna cosa. *Dar calda ó una calda á alguno.* Agito, estímulo, as.

**CALDAÏCH.** adj. Cosa de Caldea, vuy Caldar provincia de Babilónia. *Caldaico, caldeo.* Chaldaicus, chaldaeus.

**CALDAMENT.** adv. m. ant. Ab ardor. *Ardientemente.* Ardenter.

**CALDAR.** m. TRIPERIA.

**CALDÀRIA.** f. Lley antiga que manava ficar la ma ó bras dins de una caldera plena de aygua bullenta, pera probar la innocència si surtia sèns dany. *Ley caldaria.* Ferventis aquæ judicium, caldaria lex.

**CALDEJAR.** v. a. Fèr tornar lo ferro bullent ó vermell ab foch. *Caldear.* Candefacio, is, ferrum ignitum reddere. || Donar molt calor ó foch á alguna cosa. *Caldear.* Valdè calefacere. || fam. Pèndrer caldo sovint. *Tomar caldo á menudo.* Jusculum frequenter potare. || Tenir alguna cosa gust de caldo. *Oler á caldo.* Jusculum sapere.

**CALDEJAT, DA.** p. p. *Caldeado.* Candefactus.

**CALDÉO, A.** adj. CALDAÏCH.

**CALDER.** m. ant. CALDERÓ. || adj. Aficionat al caldo. *Amigo del caldo.* Jusculi cupidus, avidus.

**CALDERA.** f. Vas de metall, gran y rodó, ab una ansa en lo mitj ó més petites en cada part. *Caldera.* Lebes, etis, caldarium, ahenum, i. || La mitja bola de aram en la que s'arma la pell de las timbalas. *Caldera.* Ænea compago.

CALDERAS DE 'N PERE BOTERO. exp. fam. L' infern. *Calderas de Pero ó Pedro Botero.* Infernus, tartarus, i.

CALDERA VELLA Ó TERRAT SEMPRE TÉ BONY Ó FORAT. ref. Denota que la vellesa acarrea ó porta molts malls. *Hombre viejo, saco de azares: hombre viejo, cada dia un duelo nuevo.* Infirmat senium vires ac æra vetustas. Multa senem circumveniunt incommoda.

AB UNA CALDERA VELLA SE 'N TROBA UNA DE NOVA. ref. S' aplica als joves de tots dos sexes, que 's casam ab vells ab lo fi de heretarlos. *Con un caldero viejo se compra otro nuevo.* Veteris pretio novum emitur ahenum. Seni puella nubit, spem hæreditatis habet.

TIRAR Á ALGÚ UNA CALDERA DE AYGUA BULLENTA. fr. met. fam. Deixarlo suspens y parat ab alguna cosa ó dit impensat ó graciós. *Echarle á uno un jarro de agua.* Alicujus impotens inesperati frangere.

**CALDERADA.** f. Lo que cab en una caldera. *Calderada.* Quod caldarium capit. || Lo menjar ó beurim dels porchs. *Calderada.* Porcis potio.

**CALDERASSA.** f. aum. *Calderon.* Caldarium majus.

**CALDERER.** m. Qui fá ó tracta ab calderas. *Calderero.* Æramentarius, calderarius, ii. || En los rentadors de llana qui fá foch á la caldera. *Calderero.* Ignem sub aheno sustestans. || pl. Lo carrer dels calderers. *Caldereria.* Æraria, æ.

**CALDERERIA.** f. Botiga ó barri de calderers. *Caldereria.* Caldariorum taberna.

**CALDERETA.** f. d. *Calderuela, caldero, calderillo, calderita.* Caldariolum, i, caldariola, æ. || La de tráurer aygua. *Caldero, acetre.* Scitula, ænea, urna, æ. || p. u. CALDERILLA.

ANAR COM LA CALDERETA DE MATINAS. fr. ter. Pórtar novas, batxillerejar. *Ser el correveydite, corredor de oreja.* Internuntius, ii, rumores ultrò citrò que deferens; susurronem, lenomen esse.

**CALDERÍ.** m. CALDERÓ.

**CALDERILLA.** f. Caldereta pera portar aygua beneyta en las iglésias. *Calderilla, acetre, caldereta.* Calderiola; æ. || Moneda de velló ressellada: hi ha pessas de dos, de quatre y de vuyt marevedissos. *Calderilla.* Ærea moneta.

**CALDERÓ.** m. d. CALDERETA. || Los impressors anomenan així aquesta senyal ¶ ab que distingeixen los párrafos, ó senyalan los fulls que van fora de la obra principal. *Calderon.* Typographica nota. || mús. La nota ó senyal que adverteix la suspensió dels instruments pera que 'l qui canta execute lo que vulga. *Calderon.* Musicalis nota. || Entre comptistas esta ¶ que denota 'l miller. *Calderon.* Milliaria nota.

**CALDERONA.** f. MARMITA.

**CALDET.** m. d. *Caldillo.* Jusculum, i.

**CALDO.** m. Lo such ó aygua en que s' ha cnyt ó guisat la vianda. *Caldo.* Jus, uris. || pl. Lo vi, oli y altres líquits que 's portan per mar. *Caldos.* Liquores quibus mercatura exercetur.

CALDO MEDICAT. Lo de vadella, perdius, granotas y escorçons junt ab diferents herbas. *Caldo alterado.* Jus medicinale.

Á QUI NO VÓL CALDO TASSA PLENA. loc. prov. Denota que 'ls superiors deuen tenir caràcter, quant los inferiors se resisteixen al cumpliment de sas obligacions. *Ahi te duele ahi te daré.* A fortiori parentum.

**CALDOR.** m. ter. ARDOR.

**CALDÓS, A.** adj. Lo que té molt caldo. *Caldoso.* Jurulentus.

**CALDOSET.** adj. dim. *Caldosito.* Jurulentus.

**CALDOT.** m. Caldo mal fèt, ab poca curiositat ó substància. *Calducho.* Jusculum insipidum.

**CALDRER.** v. imp. Sér menester. *Necesitarse.* Opus esse. || Sér alguna cosa com correspon. *Ser conforme.* Idoneum esse.

**CALELL.** m. Pedreta introduhida per descuyt en las rajolas ó teulas, que 's converteix en cals al éourerse. *Caliche.* Lateri immissus calculus. || CADELL.

**CALEMBACH.** m. Certa fusta de Indias, espècie de cever. *Calembach.* Lignum indicum sic dictum.

**CALENDA.** f. Llissó del Martirologi romá, en que están escrits los fets dels sants y festas pertanyents al dia. *Calenda.* Martyrologii lectio. || Certa dansa que usan los espanyols en América. *Calen-*



*da. Saltatio, nis, saltatus, us.* || pl. Primer dia del mes. *Calendas. Calendæ, arum.* || Certa promulgació que feyan los romans en lo primer dia del mes. *Calendas. Calendæ, arum.* || En la història eclesiàstica s' anomenan així algunas vegadas las conferèncias que 'ls rectors y clergues tenian entre sí 'l primer dia del mes. *Calendas. Calendæ, arum.*

**CALENDAR.** v. a. Posar la fetxa en un escrit. *Datar. Scripti diem designare.* || FÉR MENCIO.

**CALENDARI.** m. Pronóstich. *Calendario, almanaque. Calendarium, ii.* || met. Cabal, cas; y així s' diu: no 'n fás CALENDARI. *No hago caso. Nihil curo, contemno.*

CALENDARI GREGORIÁ Ó REFORMAT. Lo que ara usa la Iglésia per disposició del papa Gregori XIII, que en l' any 1582 maná restituhir l' equinocci de la primavera al dia 21 de mars, trahent deu dias del mes de octubre, que eran las que l' equinocci s' havia avansat. *Calendario gregoriano, nuevo ó reformado. Calendarium gregorianum.*

FÉR CALENDARIS. fr. que á més del sentit literal significa disbaratar ab la imaginació. *Hacer calendarios. Delirare, ineptire.*

FÉR UN MATEIX CALENDARI. fr. fam. Ab rigorosa igualtat, sens la menor diferència. S' usa regularment ab los verbs anar, portar, amidar. *Por un mismo rasero. Eodem jure omnes censere; æquo pede pulsare; æqua mensura metiri.*

**CALENDARISTA.** m. Qui fá calendaris. *Calendarista. Calendariorum ordinator.*

**CALENDAT, DA.** p. p. *Datado. Scripti dies designatus.*

**CALENDER.** m. ant. CALENDARI.

**CALENDERIS.** m. Certs sectaris á manera de religiosos en Turquia, que prenen aquest nom de un Santó són gefe anomenat Calenderi, molt penitent y extravagant. *Calenderios. Calenderii, orum.*

**CALENT, A.** adj. Lo que conté calor. *Caliente. Calidus.* || ARDENT. || ACALORAT.

CALENT DE CAP. fr. Qui ha begut molt vi y comensa á sentir los efectes. *Calamocano. Aliquantulum vino madeus.*

DE CALENT EN CALENT. m. adv. Prompte. *En caliente. Statim, protinus, é vestigio.*

DE CALENT EN CALENT SE PELAN, Ó MÉNTRES ES CALENT SE PELA. exp. fam. Denota que's déu aprofitar la ocasió quant se presenta. *El llanto sobre el difunto: golpea el hierro cuando está caliente, á hierro caliente, batir de repente. Tempus et occasionem arripere, occasioni instandum.*

TENIRHO CALENT. loc. fam. Dissimular, portar un negoci ab cautela. *Tener reservado, callado. Subsigillo, as.*

TOT CALENT. exp. fam. pera burlarse del que té alguna esperansa sens fonament. *Átatale al dedo. Sibimet habeat.* || S' usa pera negar alguna cosa. PERA TÚ SÓN LOS GUANTS.

VAJA JO CALEN Y RIGA LA GENT. refr. S' aplica al que prefereix són gust al ben paréixer. *Ande yo*

*caliente y riase la gente. Frigora dum vitem, populi nil sibilat curo.*

**CALENTADOR.** m. Lo lloch que en alguns convents se destina pera escalfarse 'ls religiosos.

*Calefactorio. Zeta, æ, cubiculum calefactorium.* || ASE. 3. || Instrument en forma de tabal, que serveix pera calentar la roba. *Mundillo. Rotundum exsicicatorium.*

**CALENTAMENT.** adv. m. *Calientemente. Ardienter, callide, fervide.*

**CALENTAR.** v. a. ESCALFAR.

**CALENTARSE.** v. r. ESCALFARSE.

**CALENTEJAR.** v. n. Estar un poch calent. *Estar un poco caliente. Tepeo, caleo, es.*

**CALENTÍSSIM, A.** adj. sup. *Calentissimo. Calidissimus.*

**CALENTÓ Y CALENTONET.** m. d. Un poch calent. *Tibio, calentito. Tepens.*

**CALENTOR.** f. CALOR.

**CALENTURA.** f. p. u. FEBRE.

**CALENTURETA.** f. d. FEBRETA.

**CALENTURON.** m. FEBRADA.

**CALEPODI.** n. p. de home. *Calepodio. Calepedius, is.*

**CALES.** m. mit Fill de Bóreas y Oritis germá de Cetes, que morts per Hércules foren convertits en vents. *Cales. Calais, dis.* || f. Ciutat y port de Fransa. *Cales. Calesium, i, Caletum, i.*

**CALÉS, A.** adj. Natusal de Cales. *Calés. Calesiensis, caleti, orum.* || m. fam. Quartos, moneda *Cuartos. Numni, orum.*

**CALESA.** f. Carruatge obert per devant, sobre dos barras y ab dos rodas. *Calesa. Pilentum, carpentum, i.*

**CALESER.** m. Qui mena una calesa. *Calesero. Pilentarius, ii.* || Qui lloga calesas ó volants. *Calesinero. Pilentorum locator.*

**CALESETA.** f. d. *Calesilla. Parvum pilentum.*

**CALESÍ.** m. Volant, carruatge á propòsit pera passejar. *Calesin. Pampillum, i, carpentum velocis.*

**CALETA.** f. Cala baixa en la mar. *Caleta. Parva statio.*

**CALETRE.** m. fam. Seny, tino, discerniment. *Caletre. Mens, tis, ratio, nis.*

DE SÓN CALETRE. m. adv. De ingeni propi. *De proprio Marte. Proprio Marte, proprio labore.*

**CALFAR.** v. a. ter. ESCALFAR.

**CALFRET.** m. Indisposició del cos, en que á un tems se sent fret y calor estrany. *Calofrio, escafofrio, calofrios.* Febrilis horror, algor.

SENTIR CALFRETS. fr. *Calofriarse.* Febrili horrore laborare.

**CALGUT, DA.** p. p. de càldrer. S' usa regularment ab negació, com: no ha CALGUT. *No ha sido menester.* Non opus fuit.

**CALÍ.** m. Metall xino que s' assembla al plom y al estany. *Calino. Plumbus simensis.*

**CALIBITA.** m. Qui viu en una cabanya ó bar-

raca; de aquí 's digué sant Juan Calibita. *Calibita*. Calibita, æ, qui sub tuguriolo habitat.

**CALIBRAR.** v. a. Regonéixer lo calibre de alguna bala ó arma de foch. *Calibrar*. Modum, mensuram explorare.

**CALIBRE.** m. Lo vuyt de una arma de foch ó diámetro de sa boca. *Calibre, alma*. Bellici tormenti diameter, amplitudo, capacitatis. || Lo diámetro de la bala. *Calibre*. Gladdis bellicæ diameter, magnitudo, ratio, mensura, modus.

SÉR DE BON Ó MAL CALIBRE. fr. met. Sér de bona ó mala qualitat. *Ser de buen ó mal calibre*. Bonæ aut prævæ indolis esse.

**CALICÓ.** m. Espécie de burgos que vé de las Indias. *Caniqui*. Subtilis tela indica.

**CALÍCOPE.** f. mit. Filla de Otres rey de Frigia, y de Venus mare de Eneas. Són marit Too ó Tous li dedicá cultos sagrats. *Calicope*. Calycopis, is.

**CALICUT.** m. Certa tela de seda que vé de Calicut en Orient, de la qual se diu que's feu lo vel del temple de Salomé. *Calicut*. Calcutiensis tela.

**CALIDISSIM, A.** adj. sup. CALENTÍSSIM.

**CALIDONI, A.** adj. Natural de Calidónia, ciutat de Etólia. *Calidonia*. Calydonius, ii, calydonis, idis.

**CALIFA.** m. Entre mahometans era al principi de són error lo mateix que vicari del profeta. Es veu arábiga, y significa successor ó hereu: pero 's pren per lo mateix que summo sacerdot de Mahoma; si bé ja s'han multiplicat los califas. *Califa*. Calipha; æ, Saracenorum summus pontifex.

**CALIFAT.** m. La dignitat de califa. *Califato*. Saracenorum pontificum dignitas.

**CALIFICACIÓ.** f. La obra de calificar. *Calificacion*. Censura, æ, judicium. ii. || ABOÑO.

**CALIFICADAMENT.** adv. m. p. u. Ab calificación. *Calificadamente*. Integra censura.

**CALIFICADÍSSIM, A.** adj. sup. *Calificadisimo*. Probatissimus.

**CALIFICADOR, A.** m. y f. Qui califica. *Calificador*. Censor, is.

CALIFICADOR DEL SANT OFICI. Teólech anomenat per la Inquisició, destinat á censurar los llibres ó proposicions. *Calificador del santo oficio*. In rebus fidei censor.

**CALIFICAR.** v. a. Determinar las qualitats bonas ó malas de alguna cosa. *Calificar*. Censeo, es, judico, as, de aliquo judicium ferre. || Autorisar, comprobar la habilitat de alguna cosa. *Calificar*. Comprobo, confirmo, as. || met. Ennoblir, acreditat, donar titols á algú. També s' usa com reciproc *Calificar*. Commendo, nobilito, decoro, as.

**CALIFICAT, DA.** p. p. *Calificado*. Probatas.

**CALIFÓRNICH, CA.** adj. Cosa de Califórnia. *Californico*. Ad Californiam pertinens.

**CALIGA.** f. ant. Espécie de mitja bota que usaren los soldats romans. *Caliga*. Cothurnus, i.

**CALIGRAFIA.** f. L' art de escriurer bé ó formar bona lletra. *Caligrafia*. Caligraphia, æ.

**CALIGRÁFICH, CA.** adj. Pertanyent á la caligrafia. *Caligráfico*. Caligraphicus.

**CALÍGRAFO.** m. Profesor de caligrafia. *Caligrafo*. Caligraphus, i.

**CALÍGULA.** f. La pell que cubreix lo tarso dels aucells. *Caligula*. Calligulas, æ.

**CALIMA.** f. naut. Espécie de vapors á manera de fum blanquinós, que en temps de calma y de calor condensa més ó ménos la atmósfera, *Bórea, calima*. Caligo, inis. || Entre pescadors conjunt de suros enfilats com uns rosaris, y equival á una boya. *Calima*. Subera ne sagenæ mergantur.

**CALIMERI.** n. p. de home. *Calimerio*. Calimerius, i.

**CALIMÓS, A.** adj. náut. Lo que está cubert de calima. *Calimoso*. Caliginosus.

**CALINICA.** n. p. de dona. *Calinica*. Callinica, æ.

**CALINICH.** n. p. de home. *Calinico*. Callinicus, i.

**CALIOPA.** n. p. de dona. *Caliopa*. Calliopa, æ.

**CALIOPI.** n. p. de home. *Caliopio*. Calliopus, i.

**CALIQÜÍ.** m. CALICÓ.

**CÁLIS.** m. CÁLZER. || En las flors lo botó que conté 'ls brins de las llavors. *Cáliz*. Acetabulum, i, calyx, icis.

**CALIS, SA.** adj. CALCÁREO.

**CALISSAYA.** f. Espécie de quina de color groch de taronja; té las escorxas planas y de un espesor ab que's distingeix fácilment. *Quina amarilla*. China flava.

**CALISTEYAS.** f. pl. Festas en honor de Juno y Ceres en las que hi havia senyalat un premi pera la dona més hermosa que's trobés allí. *Calisteas*. Calisteæ, arum.

**CALISTRAT.** n. p. de home. *Calistrato*. Callistratus.

**CÁLIT, DA.** adj. Lo que té virtut de donar calor. *Cálido*, Calidus. || Calent, *Caliente*, *cálido*. Calidus.

**CALITAT.** f. QUALITAT.

**CALITJA.** f. Vapor espés á manera de boyra, que's forma en temps de molt calor, y enfosqueix l' ayre. *Calina*. Æstuans caligo.

**CALITJÓS, A.** adj. poët. S' aplica al ayre dens y opach. *Caliginoso*. Caliginosus.

**CALIÜ.** m. La cendra calenta ab algunas brasetas de foch molt petites. *Rescoldo, borrajo, calibo*. p. Ar. Prunarum residuum, cineres mixti reliquis prunarum, cineres calidi.

CUYT EN LO CALIÜ Ó ENTRE CENDRAS. *Subcinericio*. Subcinericius.

**CALIÜHET.** m. d. *Rescoldito*. Cineres prunis commixti.

**CALL.** m. La durcia que's fá en alguna part del cós, per fregarse ab altra ó treballar, ó per apretar massa 'l calsat ó per fret. *Callo*. Callum, callus, i. || Lo camí estret y llarch en mitj de montanyas, parets, etc. *Calleson y calliso* p. Ar. Augusta via. || ant. PALMELL. || ter. Tros de ferra-

dura que cau per dolenta. *Callo*. Fragmentum. i.

|| BARRI.

CALL JUICH. Barri dels juheus. *Juderia*. Vicus judaicus.

FERSE CALLS. fr. Adquirir hàbit ó costum en alguna cosa, com en los traballs, en los vicis etc. *Hacer, criar, tener callos*. Obduresco, occallesco, is.

**CALLA!** Usat com interjecció significa la estranyesa ó harmonia que causa alguna cosa; y així 's diu: CALLA que es bó. *Calla! Papæ!*

**CALLADA.** f. GAYATO.

À LA CALLADA. m. adv. CALLADAMENT.

LA CALLADA PER REPOSTA. loc. Dona á entendre que alguna cosa succehirá ó 's descubrirá ab lo temps. *El tiempo nos lo dirá: la callada por respuesta*. Tempus aperiet, revelabit, patefaciet; videbimus.

**CALLADAMENT.** adv. m. Sens parlar. *Tácitamente, callandico*. Clam, secretò, silenter, tacitè, tacitò.

**CALLAMENT.** m. ant. SILENCI.

**CALLANDET.** m. adv. Ab veu baixa, sens fèr soroll. *Callandico*. Submissà voce.

TOT CALLANDET. m. adv. Ocultament, dissimuladament, sens fèr ruído. *Calla callando*. Clam, secretò.

**CALLANSA.** f. ant. SILENCI.

**CALLAR.** v. a. No parlar. *Callar*. Taceo, sileo, es, obmutesco, is. || Guardar secret. *Callar*. Sileo, es. || Dissimular, tenir algú reservat sòn designi. *Callar*. Dissimulo, as, propositum premere. || No donarse per entès de lo que s'ou ó sab. *Callar*. Dissimulo, as, silentio aliquid premere. || Passar en silenci, omitir alguna cosa de lo que 's diu ó tracta. *Callar, pasar, saltar, dejar*. Dissimulo, occulto, celo, as, silentio præterire. || Tolerar, no oposarse á algun abús lo qui pòt. *Callar*. Fero, ers, patior, eris. || Parar de cantar los aucells, granotas, etc. *Callar*. Sileo, es, sistere cantum. || Prestar silenci. *Callar*. Linguis favere. || poët. Calmar ó disminuirse 'l soroll de la mar, rius, vent, etc. *Callar*. Sileo, es, sedor, aris.

CALLA TÚ Y CALLARÉ JO Ó CALLA Y CALLARÉ. loc. Denota que 'l que té defectes no li convé repèndrer los dels altres. *Cállate y callemos, que sendas nos tenemos*. Vitia tua celare vis, alienis parece: cadmea victoria.

CALLAR Y FÉR LA SEVA. loc. fam. S'aplica al que fá sòn negoci ab dissimulo. *Parece que cae y se agarra: callar y obrar por la tierra y por la mar*. Sibí consultit; res suas astutè curat.

FÉR CALLAR. fr. Convèncer. *Hacer callar*. Silentium imponere.

NO FÁ POCH, QUI CALLA Y FÁ SÒN JOCH. ref. S'aplica al que en alguna conversació observa sens parlar pera ferne us á sòn temps. *Quien calla, piedras apaña*. Silentio rem gerit.

QUI CALLA, OTORGA. ref. Denota que en las cosas favorables, qui calla consent. *Quien calla, otorga*. Qui tacet, consentire videtur; silentium fatentis est.

QUI NO SAB CALLAR LO SÈU, MAL CALLARÁ LO DELS ALTRES. ref. que 's pren en sentit literal. *Quien dice lo suyo, mal callará lo ageno: asno lerdo, tu dirás lo tuyo y lo ageno*. Nemo tacebit alia qui prodit sua.

QUI NO SAB CALLAR, NO SAB PARLAR. ref. Denota que qui enrahona mòlt acostuma dir mòlts disbarats. *Quien no sabe callar, no sabe hablar*. Tacere quisquis nescit, is nescit loqui.

QUI TÉ MÈS QUE CALLAR, MÈS ENRAHONA. ref. Se pren en sentit literal. *Reprende vicios agenos, quien está lleno de ellos: buen callar se pierde*. Aliorum medicus, et ipse vulneribus scetel.

**CALLARÍS.** m. ant. CALL 2.

**CALLAT, DA.** p. p. *Callado*. Tacitus. || adj. Qui guarda 'l secret. *Reservado, callado*. Tacitus, cautus. || Qui parla poch. *Taciturno*. Taciturnus.

**CALLAU.** interj. CALLA.

**CALLERÈS, A.** adj. Cosa de Càller ciutat de Cerdanya. *Callerés*. Callaritanus.

**CAL-LIDITAT.** f. ant. ASTÚCIA.

**CAL-LÍOPE.** f. Musa que presideix á la eloquència ó retòrica y á la poesia heroica, y significa hermosa veu. Los poetas diuhen que era mare de Orfeo. *Caliope*. Calliope, es, Calliopea, æ.

**CALLÓS, A.** adj. Qui té calls. *Calloso*. Ostreatus, callosus.

**CALLOSITAT.** f. La durícia que 's fá en la vora de la llaga ó ferida. *Callosidad*. Callositas, atis.

**CALMA.** f. Falta de vent. *Calma*. Tranquillitas, atis. || La suspensió ó cessació de algunas cosas, com en los dolors, negocis, etc. *Calma*. Intermissio, nis, quies, etis. || CATYASSA.

EN CALMA. m. adv. Dit de la mar quant está pacífica. *En calma, en leche, navegable, tranquilo, pacífico*. Velivolium, alium, sedatum, tranquillum.

**CALMANT.** p. a. *Calmante*. Sedans. || m. Lo que té la propietat de mitigar. *Sedativo, calmante*. Mitigans, sopiens medicamentum.

**CALMAR.** v. n. Posarse la mar en calma. *Calmar*. Mare adquiescere, sedari, tranquillari. || v. a. Moderar alguna cosa rigorosa, com: la cànfora CALMA 'l dolor. *Adormecer, calmar, mitigar, sosegar*. Mitigo, placo, as. || Sossegar los moviments del ànimo, la alteració de las passions, com la cólera. *Apaciguar, aplacar, calmar, sosegar*. Restinguo, is, iram pessumdare. || Aquietar los crits ó plors de algú. *Acallar, calmar, sosegar*. Placo, as, lenio, is. || Dit del vent, pararse. *Encalmarse, calmarse*. Ventum concidere, sedari, remitti.

**CALMAT, DA.** p. p. *Calmadeo*. Sedatus, placatus.

**CALMI.** m. Tela pintada que 's fabrica en los estats del gran Mogol. *Calmi*. Calmi.

**CALMUCH, A.** adj. Habitant de un districte de Tartària. *Calmuco*. Tartarus.

**CALOGERS.** m. pl. Monjos grechs que segueixen la regla de sant Basili, y fán una vida mòlt austera: 'l nom es grech y significa bon vell. També hi ha monjas. *Calogeres*. Monachi græci.

**CALOMELANS.** m. Mercuri dols. *Mercurio dulce, calomelanos, panacea mercurial, protochloruro de mercurio sublimado.* Protochloruretum mercurii sublimatum, mercurius dulcis, calomelani.

**CALOMNAR.** v. a. ant. CALUMNIAR.

**CALOR.** m. La impressió que fan en los cossos lo foch y 'l sol. *Calor.* Calor, vapor, is, ignis, nis, æstus, us. || met. Ardiment, activitat, vivesa. *Calor.* Ardor, fervor, is, impetus, us. || met. Lo més fort, viu ó empenyat de algun combat ó disputa. *Calor.* Ardor, is, vehemens vis.

**CALOR NATURAL.** Lo propi y necessari pera conservar la vida. *Calor natural.* Vitalis, nativus calor.

**AB CALOR.** m. adv. Ab empenyo. *Con calor.* Totis viribus, fervidè.

**ABRASARSE Ó MORIRSE DE CALOR.** fr. Tenir un grau excessiu de calor. *Freirse de calor.* Æstquare.

**DONAR CALOR.** fr. met. Accelerar alguna cosa. *Dar calor.* Urgeo, es, excito, as, impello, is. || En las blanqueras la operació de posar al calor ó al foch la pell, pera que prenga 'l color viu, que diuhen de anta, introduhinthi l' oli. *Dar calor.* Pellem igni aptare.

**ENTRAR EN CALOR.** *Tomar calor.* Calorem accipere.

**FÉR CALOR.** fr. Sér calent lo temps. *Hacer calor.* Horam æstquare, diem fervere.

**GASTAR LO CALOR NATURAL EN ALGUNA COSA.** fr. met. Posar en ella més atenció de la que 's mereix. *Gastar el calor natural en alguna cosa.* Nimiam operam levi negotio dare.

**MORIRSE DE CALOR.** fr. Patirne molta. *Freirse de calor.* Vehementi calore laborare.

**NI PER CALOR NI PER FRET NO 'T LLEVES LA CAPA NI 'L BARRET.** refr. Denota que no debem deixar las cosas necessàrias, encara que 'ns causen alguna moléstia. *Ni por frío ni por calura no dejes tu cobertura; ni en invierno sin capa, ni en verano sin calabaza.* Ætus erit, ne stragula ponas.

**OFEGARSE DE CALOR.** fr. Estar molt fatigat pel calor excessiu. *Ahogarse de calor.* Æstu nimio urgeri.

**PÉNDRE CALOR.** fr. ENTRAR EN CALOR.

**PICAR LO CALOR.** fr. Sér molt calent lo temps. *Dejarse caer el sol.* Diem valdè æstquare, calescere.

**CALÓRICH.** m. quím. Cos elemental, flúit y sutil que penetra ó abandona 'ls poros dels cossos, dilatant ó contrahent sas parts: n' hi ha de combinat ó interposat segons l'estat en que se'l considera en los cossos. *Calórico.* Poros permeans corpus.

**CALORICITAT.** f. Propietat que tenen los animals y vejetales de produhir calor espontáneament. *Caloricidad.* Caloris producendi facultas.

**CALORIFICACIÓ.** f. La acció per la qual se produheix lo calor. *Calorificacion.* Actio quæ calor producitur.

**CALORÍFICH, CA.** adj. Lo que calenta. *Calorífico.* Caloríficus.

**CALORÍMETRO.** m. Instrument pera medir lo

calor específich dels cossos. *Calorimetro.* Calorimetrum.

**CALORÓS, A.** adj. Lo que té calor. *Caloroso, caluroso.* Ardens, calidus.

**CALOROSAMENT.** adv. m. Ab calor. *Calorosamente.* Ardenter, calidè, fervidè.

**CALOSTRE.** m. La primera llet de la femella després de haver parit. *Calostro.* Calostrum, i, colostro, æ.

**CALOTO.** m. Metall portat de América dels residuos de la campana de un poble anomenat així en la provincia de Popayant; y diuhen que acudia 'l bestiar ahont s' obia pera lliurarse de las tempestats. Lo vulgo li atribueix várias virtuts, y 'l mescla ab lo del batall de las campanetas anomenadas de Caloto, pera tocarlas quant trona. *Caloto.* Metallum calotum dictum.

**CALPA.** f. ter. Peix.

**CALQUILLA.** f. ter. Peix.

**CALRADA.** f. ter. FLAMARADA, INCENDI.

**CÁLRER.** v. imp. CÁLDRE.

**CALS.** f. Espécie de pedra que cremada s' esponja y torna blanca. *Cal.* Calx, eis.

**CALS AMARADA.** *Cal muerta.* Macerata, diluta calx.

**CALS VIVA.** La que no está amarada. *Cal viva.* Protoxydum calcis, viva calx.

**CALSA.** f. ter. MITJA. || pl. Vestidura de home, ab dos camals ó cuixots que s' uneixen en las cuixas. *Calzon, calzones.* Lumbare, is, femoralia, ium, braceæ, arum. || ant. MITJAS DE SOTA. || Entre gitanos, grillons. *Calzas.* Compedes, um. || plur. ant. BOTINS, POLAINAS.

**ABAIXAR CALSAS.** fr. ABAIXAR LO CAP.

**DESERSE LAS CALSAS.** fr. Descordar los botons ab que se sostenen. *Desatacarse.* Femoralium ligulas laxare, solvere.

**PORTAR LAS CALSAS.** fr. met. Dominar la muller al marit. *Llevar, ponerse, calzarse las bragas ó los calzones: en casa de Gonzalo mas puede la gallina que el gallo.* Priores partes uxorem agere.

**POSARSE LAS CALSAS DE ALGÚ.** fr. met. Governarlo, manarlo. *Calzarse á alguno.* Aliquem sibi subdere.

**SABERSE CORDAR LAS CALSAS.** fr. Tenir coneixement, poderse governar sens ajuda de altres. *Salir de mantillas ó pañales; estar criado.* Ex ephebis excessisse.

**CALSADA.** f. CALSAMENT. || Carretera empedrada. *Arrecife, calzada.* Strata, munita via, strata viarum.

**CALSADOR.** m. Llenca de banya ó de pell pera calsar ab comoditat las sabatas. *Calzador.* Cornea, coriacea assula.

**CALSAMENT.** m. La acció de calsarse. *Calzadura.* Calceatus, us.

**CALSAR.** v. a. Posar á algú 'l calsat. *Calzar.* Calceo, as, calceos inducere, inducere. || Arrimar terra á certas plantas, com ápits, escarolas, etc. pera que's fasan tendras y blancas. *Aporcar, agombrar.* Ablaqueo, as, terra condere, obruere. ||

Cavar al rededor dels arbres y arrimar un poch de terra á la soca. *Atetillar, calzar, recalzar*. Aggero, as, adobruo, is. || Tenir lo peu certa llargària; y així 's diu: CALSAR deu punts. *Calzar*. Certam calcei longitudinem pedem adæquare. || Sér lo sabater de algú; y així 's diu: fulano CALSA mòlts senyors. *Calzar*. Alicujus sutorem esse, alicui opus calcarium curare. || Afegir acer á la punta de la rella y altres ferramentas. *Acerar, calzar*. Calybe reficere. || Guarnir la part inferior de alguna cosa ab una altra de més forta pera que la sostinga y conserve, com: paret, rodas, etc. *Calzar*. Fulcio, munio, is. || Parlant de armas de foch alcansar un determinat calibre. *Calzar*. Capacem esse. || Entre germanos posar grillons. *Calzar*. Compedibus vincire. || Tráurer los bolquers á las criaturas y vestirlos de curt. *Sacar los piés, poner de redondo*. Infantulus ab involucris expedire, liberare.

QUI CALSA AB AMICH Ó PARENT, CALSA GAR Y MÉS DOLENT. ref. Denota que hi ha mòlts que als amichs los fan las cosas més dolentas y més caras. *Lo ruin me gaste el amigo, que lo bueno pronto es vendido*. Merces quasque malas noster sibi sumatamicus.

**CALSARSE.** v. r. *Calzarse*. Calceo, as, calcio, is, sibi calceos induere.

**CALSAT, DA.** p. p. *Calzado*. Calceatus. || m. Botas, sabatas, espardenyas, mitjas y tot lo que cubreix lo peu pera són resguart. *Calzado*. Crepiæ, calceamentum, i, calceatus, us. || Tot lo que cubreix y adorna 'ls peus y camas. *Calzado*. Calceamentum, i, calceamen, inis, calceatus, us. || Lo religiós que porta sabatas y mitjas, á diferència de altres que no més portan espardenyas ó sandàlias. *Calzado*. Calceatus, us. || Aucell que té las potas cubertas de ploma. *Calzado*. Avis plumipes. || Animal que té las potas blanques y 'l cos de altre color. Se diu regularment dels caballs. *Calzado*. Alterius coloris pedes habens animal.

**CALSASSAS.** f. pl. aum. *Calzonazos*. Laxa femoralia.

SÉR UN CALSASSAS. loc. Sér mòlt fluix y condescendent. *Ser un calzonazos*. Inertem, desidem esse.

**CALSATER.** m. CALCETER.

**CÁLSECH Y CÁLSEER.** m. || CÁLZER.

**CALSES.** f. CALSAS.

**CALSETA.** f. CALCETA.

**CALSETER.** m. CALCETER.

**CALSIGAR.** v. a. y derivats. TREPITJAR.

**CALSICH.** m. y

**CALSILLA.** f. Espècie de mitja sens peu. *Calleton*. Tibiale, is.

**CALSINA.** f. Cals al punt de emblanquinar. *Lechada*. Calx ad dealbandum macerata. || Mescla de cals, pedra menuda y altres materials. *Calcina*. Rudera calce et arena commixta.

**CALSINACIÓ.** f. y

**CALSINAMENT.** m. La acció de calsinar. *Calcinacion*. Exustio, nis.

**CALSINAR.** v. a. Reduir á pols los metalls ó

pedras per medi del foch. *Calcinar*. Calcino, cremo, concremo, as, in calcem redigere.

**CALSINAT, DA.** p. p. *Calcinado*. Calcinatus.

**CALSINAYRE.** m. Qui fá cals ó tracta en ella. *Calero*. Balcarius, ii.

**CALSINER.** m. Bassa pera amarar la cals. *Caiero*. Balcarius, ii. || CALSINAYRE.

**CALSINERIA.** f. La casa ó lloch ahónt se ven cals. *Caleria*. Officina calcaria.

**CALSINÓS, A.** adj. Lo que té mòlta cals. *Calcáreo*. Balcarius.

**CALSÓ.** m. Botí sens sola. *Botin, polaina*. Tibiale sine solii.

**CALSOBRA.** f. ant. Ruínas de un edifici. *Escombros*. Rudus, eris.

**CALSONS.** m. pl. MITJAS. || CALSAS.

**CALSOTAS.** m. BUTXACAS.

**CALSOTETS Y CALSETS.** m. Calsas de tela per sota dels pantalons, etc. *Calzoncillos, pañetes*. Femoralia, ium, subligar, aris, subligaculum, i.

**CALT, DA.** adj. ant. CALENT.

MÉNTRES ES CALT SE PELA. ref. DE CALENT EN CALENT SE PELA.

**CALTERISAR.** v. a. CAUTERISAR.

**CALTFRET.** m. CALFRET.

**CALTIRI.** m. ant. CAUTERI.

**CALUCH.** m. ter. Espècie de peix de mar y de riu. *Cierto pescado*. Piscis sic dictus.

**CALUIX.** m. ter. TRONXO.

**CALÚMNIÀ.** f. Acusació falsa y maliciosa. *Calumnia*. Calumnia, æ, calumniatio, nis. || Falsa divinitat dels Atenienses. *Calumnia*. Calumnia, æ.

AFIANSAR DE CALÚMNIÀ. fr. for. Fèr obligació l'acusador de probar lo que deduheix contra l'acusat. *Afianzar de calumnia*. Se suo periculo vadem dare pro veritate accusationis.

JURAR DE CALÚMNIÀ. fr. for. Prestar las parts litigans al principi de plet jurament de que no proceheixen ni procehirán de mala fé. *Jurar de calumnia*. Calumniæ juramentum dicere.

**CALUMNIADOR, A.** m. y f. Qui calumnia. *Calumniador*. Inficiator, calumniator, criminator, oris, sycophanta, æ.

**CALUMNIAL.** adj. CALUMNIÓS.

**CALUMNIAR.** v. a. Acusar falsament, culpar al innocent. *Calumniar*. Calumnior, aris, alicui vel in aliquem mentiri.

**CALUMNIAT, DA.** p. p. *Calumniado*. Calumniatus.

**CALUMNIÓS, A.** adj. Lo que conté calumnia. *Calumnioso*. Calumniosus.

**CALUMNIOSAMENT.** adv. m. Ab falsa acusació. *Calumniosamente*. Calumniosè, per calumniam.

**CALVA.** f. Lo casco del cap sens cabells, *Calva, calvie, calvario, calvez, y calvatrueno* la que pren tot lo cap. *Calva, calvaria, æ, calvitium, ii.* calvities, ei.

**CALVARI.** m. Lloch en que Jesucrist consumá la redempció. Propiament significa lloch de cala-

veras. *Calvario*. Calvarium, ii, via sacra. || ter. CAYGUDA.

**CALVÀRIA.** f. Nom de unas religiosas de la orde de nostra Senyora del calvari. *Calvaria*. Calvariana monialis.

**CALVASSA.** f. aum. *Calvaza*. Calvitium, ii, toto vertice calvus.

**CALVEJAR.** v. n. Anar faltant lo cabell. *Encalvecer*. Calvesco, is.

**CALVEJAT, DA.** p. p. *Encalvecido*. Capillus orbatus.

**CALVESA.** f. CALVA.

**CALVET.** m. d. *Calvete, calvillo*. Calvulus, calvaster, i.

**CALVÍCIA.** f. CALVA.

**CALVINA Ó CALUINA.** f. ant. Espècie de gros dart de que més regularment s' usava en la cassa de selvatjinas. *Jabalina*. Jaculum, telum.

**CALVINISME.** m. Secta de Calvino, que l' any 1685 fou desterrada de Fransa per l' edicte de Nantes. Entre 'ls molts errors del Calvinisme són, que Deu predestina ó reproba sols perque vol, sèns atèndrer à mèrit ni demèrit: que dona als predestinats una fé que no poden pèrdrer, y una gràcia que'ls priva la llibertat; que'ls justos no poden, à causa del pecat original, fèr ninguna obra bona, ni están obligats à ferla ni à guardar los manaments: y altres errors condemnats per la escriptura, concilis, sants Pares y per la Iglèsia universal. Alguns diuhen que'ls errors de Calvino són 1400: *Calvinismo*. Calvinismus, i, calvini secta, doctrina, sodalitiu.

**CALVINISTA.** m. Sectari de calvino Heresiarca del sigle xvi. *Calvinista*. Calvinista, æ, calvini sector.

**CALVISSIM, A.** adj. sup. *Calvisimo*. Summè calvus.

**CALVO, A.** adj. Qui té tot lo cap ó part de ell sèns cabells. *Calvo*. Calvus.

CALVO DEL TOT Ó COM LO PALMELL DE LA MA. *Calvo como una calabaza*. Cucurbita glabrior.

TORNARSE CALVO. fr. Pèrdrer los cabells. *Encalvecer, encalvar*. Calveo, es, calvesco, is.

**CALX.** f. ant. CALS.

**CÁLZER.** m. Instrument ordinàriament de plata ó de or ab un peu pla, y remata en un vas en que's consagra 'l vi en la missa. *Cáliz*. Calix, icis. || Tassa fèta à manera de càlzer. COPA, VAS.

**CAM.** m. Títol dels prínceps soberans de Tartària. *Cam*. Chamus, i, scytharum ad ortum imperator. || En Pèrsia qualsevol senyor de la cort. *Cam*. Aulicus, i.

**CAMA.** f. En los animals la part del cos entre 'l peu y 'l genoll. *Pierna*. Perna, tibia, æ, -erus, uris. || Lo pal del cos de las lletras com en la m, n. *Pierna*. Oblonga litteræ pars. || Lo pal ó línea se lletras, que puja ó baixa més que 'l cos de ellas. *Palo*. Litteræ procedentia, proccritas. || Part del forch de alls, etc. *Ristra, ramal*. Alliorum res-

tis. || Lo cap de la fona. *Ramal, pierna*. Fundæ extremitas. || La part de la mitja desde 'l taló fins al genoll. *Caña*. Tibiale, is. || La del botó y semblants. *Presillas*. Ansula, æ. || En la prempsa de impremta cada un dels muntants que serveixen de peu y costat pera assegurar la prempsa. *Pierna*. Fulerum, i. || En las plantas lo tronxo, troneh ó trompa. *Tallo*. Scapus, i, stylus caulis. || En lo bot lo coll per ahont raja. *Piezo*. Amieinum, i. || pl. Los muntants de la taula. *Piès*. Pedes, um.

CAMA Á CAMA. m. adv. TANT Á TANT.

CAMA ASSÁ CAMA ALLÁ. m. adv. Ab las camas separadas. *A horeajadas, á horeajadillas*. Diductus eruribus.

CAMA DE BLAT. *Caña*. Culmus, calamus, i.

CAMA DE FIGUEBA. ant. CAMATORT.

CAMAS DE BRÓQUIL Ó DE GÁNGUIL. Qui las té llargas y primas. *Zanquívano*. Exilibus eruribus homo. AB LAS CAMAS NUAS Ó CRUAS. *En pernetas en piernas, desnudas las piernas*. Nudis eruribus.

AGAFAR PER LA CAMA. *Apernar*. Crura apprehendere.

CARREGARSE LAS CAMAS Á COLL. fr. ANAR Á PEU.

ESTAR Á CAMAS. fr. met. Havèr eixit bè de alguna disputa ó dels càrrechs que 's fán, ó de algun perill. *Sacar bien el caballo ó sacar el caballo limpio*. Sese ex redargutione feliciter expedire. || met. Fèr alguna cosa difeíl y perillosa evitant tot dany. *Sacar bien el caballo, ó el caballo limpio*. Rem arduam sine ulla noxa exequi.

ESTIRARSE LAS CAMAS. fr. fam. Passejarse. *Estirrar, estender las piernas*. Deambulo, as.

HAVÉR Á CAMAS. fr. fam. ACONSEGUIR.

MÓURER VIOLENTAMENT LAS CAMAS. loc. *Pernear*. Properus gressus festinare, crura violenter jactare.

SÉR LA CAMA DEL MAL. fr. fam. Denota que algú es la causa del mal que succeheix. *Ser el dedo malo*. Crimina omnia in alicquem verti, attribui.

TALLAR Ó SEGAR LAS CAMAS. fr. Impedir los medis pera fèr fortuna. *Desjarretar, cortar los pasos*. Conatus reprimere. || Debilitar las forsas. *Desjarretar*. Enervo, debilito, as, vires confringere.

TALLAR LAS CAMAS PER LA CORVA. fr. Debilitar mòlt. *Desjarretar*. Suffragino, subnervo, as.

TENIR BONAS CAMAS. fr. Sér mòlt caminador. *Tener piés ó buenos piés*. Perniciter gradi, currere.

TENIR UNA CAMA Á LA SEPULTURA Ó AL FOSSAR. fr. met. Denota que algú es tant vell ó tant malalt que no pót tardar à morir. *Tener un pié en la sepultura*. A sepulcro non longè abesse.

TRENCAR Ó TRENCARSE LAS CAMAS. fr. met. Impossibilitar ó impossibilitarse pera alguna cosa. *Cortar ó cortarse las piernas*. Negotium impedire, sibi ipsi impedire.

VÁLDRESE DE LAS CAMAS. fr. Escapar corrent. *Poner piés en polvorosa, tomar las de villadiego*. Fugere, aufugere.

**CAMACURT, A.** adj. Dit del que té 'l pas curt. *Pasicorto*. Brevioribus gressibus incedens.

**CAMADA.** f. Cop de cama. *Pernada*. Calcitratu, us. || ter. BANCADA. 3. || Pas llarch. *Tranco*, *gambada*. *Passus grallatorius*.

À CAMADAS. m. adv. A salts, apressuradament. *A paso largo*, à *trancos*. Citato passu. || met. ter. À TIRAS.

**CAMADREA.** f. Herba. *Camadrea*. *Camadrea*, æ.

**CAMAFEU Ó CAMAFEU.** m. Pedra en la que 's troban figures y representacions de patssos, y altres jochs de la naturalesa. *Camafeu*. Prominens effigies.

**CAMAL.** m. ant. Grillons de fusta, que posats en lo coll de las camas impedeixen lo caminar llibrement. *Cepo*, *corma*. *Cippus*, i, *compes lignea*. || pl. En los arbres las branca majors que's separan immediatament desde la soca. *Brazos*. *Brachium*, ii. || ter. Cuixot de 'ls pantalons, etc. *Muslo*, *calzon*. *Femoralia*, ium. || Espècie de botí ple de cascabells. *Borcegui*. *Cothurnus*, i. || ant. BOTAS, GREBAS.

**CAMALEÓ.** m. CAMALLEÓ.

**CAMALDULEUSE.** f. Orde de religiosos fundada en 1009 per sant Romualdo baix la regla de sant Benet ab algunas constitucions particulars y hàbit blanch. Son monasteri principal es lo Mont de la Corona en l'Apenino. Fou aprobada en 1703 per Alexandre II. || adj. Lo pertanyent à dita orde ó à sos religiosos. || m. Religiós que segueix la orde del mateix nom. *Camalduleuse*. *Camalduleusis*.

**CAMALEUCA.** f. Planta de fullas rodonas ab puntas, de un vert obscur, la cama roja y ramosa y la flor groga. *Camaleuca*. *Chamaeleuce*, es.

**CAMÁLICH.** m. En Barcelona, Madrid y algunas altres parts lo qui està regularment en las plassas ó altres paratges públichs, ab unas cordas al coll, à fi de que qualsevol puga servirse de ell pera trasportar cosas de pes de una part à altra, guanyantse així la vida. *Mozo de cordel ó de esquina*, *ganapan*, *faquin*, *palanquin*, y *esportillero*. p. And. *Bajulus*, i, *phalangarius*, ii.

**CAMALLADA.** f. Lo cop que 's reb en la cama y són efecte. *Pernada*. *Cruris ictus*.

**CAMALLARCH, GA.** adj. Se diu del qui té las camas llargas ó 'l pas. *Pasilargo*, *zanquilargo*. *Longioribus gressibus incedens*.

**CAMALLEÓ.** m. Animal com un llangardaix, ulls grans y fondos, camas llargas y dretas; té quatre potas y en cada una tres dits; la cua llarga y plana, y s' agafa ab ella 'l mateix que ab las potas; en lo cap té una espècie de cresta y dos obertures que li serveixen de nas; no té orelles. Los antichs deyan que's mantenia del ayre; pero alguns afirman havérls trobat várias moscas en lo cos. Són moviment es pausat y grave. Pren diferents colors y 'ls muda fàcilment. *Camaleon*. *Chamaeleon*, is. || astr. Una de las dotze constel·lacions australs observadas pels moderns. *Camaleon*. *Chamaeleon*, is. || Planta medicinal. ANGÉLICA. || Altra planta semblant, de arrel morena. *Camaleon*. *Chamaeleon niger*.

**CAMALLEÓ PARDO.** Animal de Abissínia semblant al camell en la figura, encara que Sejour diu que sols en lo cap, y en la varietat de colors al tigre y à la pantera. *Camaleopardo*, *pardal*, *camello pardal*. *Camellus pardalis*, *chamaelopardalis*.

**CAMALLERAS.** f. ter. CARAMELLAS.

**CAMALLIGA.** f. LLIGACAMA.

**CAMALLOCH.** m. ter. Enginy pera pescar. *Red*. *Rete sic dicta*.

**CAMALLUHENT, A.** m. y f. ter. Nom que 's dòna als pagesos de la montanya. *Montañés*. *Monticola*, æ.

**CAMAMILLA.** f. y

**CAMAMIRLA.** f. Herba medicinal que comunement produheix unas camas altas de dos à tres pans, poblada de unas fullas espessas y menudas. n' hi ha de várias espècies. *Manzanilla*, *camamila*. *Anthemis*, idis, *chamaemelon*, i, *chamomilla*, æ.

**CAMAMILLA ROMANA.** La que té las flors llustrosas que naixen en lo mes de juny y juliol, de olor agradable, sabor fort y balsámich que han comparat al de las pomas roquetes; s' emplea com à tónica estomacal y contra la febra. *Manzanilla romana ó noble ó fina ó de boticá*. *Anthemis nobilis*, *chamaemelum nobile*, *chamomilla romana*.

**CAMÁNDULA.** m. CAMALDULENSE. 3. || Espècie de rosari que usá 'l beato Miquel de Florència, hermita de la Camándula. Primerament tenia tres denas, y després cinch y fins à sis. *Camándula*. *Præcatoria corona ter denis globulis constans*. || Bellaqueria. *Camándula*. *Versutia*, æ, *calliditas*, *atis*.

TENIR MOLTAS CAMÁNDULAS. fr. iron. Tenir mòltas bellaquerias. *Tener muchas camándulas ó conchas, mas conchas que un galápagos*. *Calliditate*, *versutia* pollere.

**CAMANDULER, A.** m. y f. Qui té mòltas camándulas, hipócrita. *Camandulero*. *Versutus*, i.

**CAMANHAYA.** f. Planta capillar del Brasil, que creix sobre 'ls més alts arbres, y 'ls cubreix enterament: es com un horriçol pardo, y fá fins à sis fullas, y à vegadas una sola semblant à la del romaní. *Camanhaya*. *Camanhaya*, æ.

**CAMAOBERT, A.** adj. Qui té las camas oberatas. *Pernabierto*. *Divaricatus*.

**CAMAPÉ.** m. CANAPÉ.

**CAMAPRIM, A.** m. y f. Qui té las camas primas. *Zanquivano*. *Oblongis gracilibusque cruribus homo*.

**CÁMARA.** f. La pessa ahont lo rey dòna audiència, y ahont sols tenen entrada 'ls gentils homes, ajudas de càmera y embaixadors. *Cámara*. Interior regie domús aula. || Nom comú als concells compostos de president y diputat sèns número fixo. *Cámara*. *Concilium*, *collegium*, ii. || En la anatomia part cóncava del cráneo que vá à parar al exterior de la orella. *Cámara*. *Camera*, æ.

**CÁMARA ALTA.** En Inglaterra 'l concell ó tribunal superior compost dels senyors, qual número es al arbitri del rey. *Cámara alta*. *Primorum magnatum exedra*, *conclave*, *collegium*.



**CÂMARA APOSTÓLICA.** La en que's tractan los negocis pertanyents á la tesoreria ó dominis de la Iglésia. *Cámara apostólica.* Camera apostolica, pontificiarum rationum curia.

**CÂMARA BAIXA.** La que está composta dels diputats de las províncias, vilas y pobles. *Cámara baja ó de los comunes.* Populárium collegium, concilium, conventus.

**CÂMARA IMPERIAL.** Aquella en que's judican los negocis dels prínceps del imperi. *Cámara imperial.* Imperiale tribunal.

**CÂMARA ONSCURA.** Terme de maquinària y de òptica. 'S reduheix comunment á una caixa de fusta, en que hi ha un canó ab són vidre lenticular; de manera que s'acoste, y s'aparte pera buscar lo foc; rebut així 'l raig de la llum, que vá á parar á un mirall elevat al ángul de 43 graus sobre 'l pla horisontal de la caixa: de aquí ressaltan los raigs, formant ángul de reflexió igual al de incidència á un vidre desllustrat que está sobre 'l mirall, formant ab ell lo mateix ángul que 'l pla inferior; y en aquest vidre desllustrat, que no déu rébrer altra llum que la que entra per dit canó, 's pinta l'objecte ab tots sos colors y proporcions. *Cámara obscura.* Conclave solaribus radiis, nisi per angustum foramen undequaque impervium. || pl. CAMBRAS.

**CÂMARA-CUBA.** Certa planta del Brasil. *Cámara-cuba.* Camara-cuba.

**CAMARADA.** m. Company, amic. *Camarada.* Amicus, i, sodalis, is, socius, ii, comillito, nis, contubernalis, is.

**CAMARA-TINGA.** f. Herba, lliga bosch del Brasil. *Gamara-tinga.* Camaratinga, æ.

**CAMARER.** m. Dignitat ó empleo; y així s' diu: Canonge CAMARER. *Camarero.* Camerarius, ii. || Criat de distinció que serveix ó mana tot lo pertanyent á la cambra. *Camarero.* Cubicularius, ii.

**CAMARER DEL REY.** En la casa real de Castilla se anomenava així 'l principal de la cámara del rey, fins que s' introduhí l' estil y noms de la casa de Borgonya, que prengué 'l nom de sumiller de corps. *Camarero mayor.* Regio cubiculo præfectus, regius cubicularius. || CAMBRER.

**CAMARERA.** f. CAMARISTA. || CAMBRERA.

**CAMARERÍA.** f. Cert tribut que 's pagava en temps del rey D. Pere á la cámara real; y consistia en 40 marevedissos per miller dels que 'l rey pagava á sos criats. *Camareria.* Pensio nis. || L' empleo ú ofici de camarer. *Camareria.* Cubicularum ministerium.

**CAMARIL.** m. Pessa detrás del altar de alguna imatge, ahont se guardan las alhajas y vestits. *Camarin.* Sanctius armarium, reconditior cella.

**CAMARILLA.** f. En los estudis de gramática la pesa ahont se donavan surras. *Camarilla.* Serretus cubiculum.

**CAMARISTA.** m. Ministre del consell de la cámara. *Camarista.* Supremi consilii senator. || f. Dama que serveix á la reyna, princessas ó infantas.

*Camarista.* Reginæ á cubiculo fœmina, cubicularia ornatric.

**CAMARISTA MAJOR.** La de més autoritat entre las que serveixen á la reina. Ha de sér una grandesa de Espanya y entre altrás prehemincias té la de manar á todas las que serveixen en palácio. *Camarera mayor.* Primaria fœmina reginæ cubiculo præ osita.

**CAMARLENCH.** m. En la casa real de Aragón equivalia á camarer de Castilla. *Camarlengo.* Regii cubiculi præfectus. || CARDENAL.

**CAMAROJA.** f. || MORELLA ROQUERA. || XICOYRA.

**CAMAROT.** m. En las embarcacions divisió petita pera posar lo lit. *Camarote.* Cubiculum, i.

**CAMATIMÓ.** m. Barra de la arada. *Timon.* Temo, nis.

**CAMATORT.** m. Sancallós en dins. *Estevado, patiestevado.* Varus, falcipediis, loripes, edis. || Sancallós en fora. *Zumbo, patizambo, zancajoso, zancajiento.* Pansus, valgus.

**CAMAURA.** f. Espécie de montera ab dos puntes que tapa las orellas. *Papalina, becoquin, galocha.* Pileus ansatus.

**CAMBI.** m. Permuta. *Cambio, trueque, permuta.* Permutatio, nis, mutuum, i. || Aument ó disminució del valor que 's dóna á la moneda al temps de pagar en las províncias ahont se destina. *Cambio.* Fœneraria pecunia, permutatio. || L' interés ó ganància pera pagar las lletras. *Cambio.* Fœneraria pecunia, permutatio. || L' acte de péndrer diners, obligantse per cert premi ó interés á abonarlo en la part que s' ajusta. *Cambio.* Pretii causa pecunia permutatio. || Tornas de lo que sobra en una barata. *Premio.* Ultra sortem merces. || Lo dels presoners. *CANGE.* || Lo de paper moneda en diners, y al revés. *Agio, agiotaje.* Permutatio, nis. || Mudansa, alteració, varietat, *Cambiamiento, mudanza.* Mutatio, nis, varietas, atis. || Entre gitanos **AMANCEBAMENT.** || Cert humor contingut en las venas petites dels animals. *Cambio.* Quidam humor. || Lo lloch ó casa ahont se fan los cambis. *Cambio.* Forum, i.

**CAMBI MINUT.** La permuta ó barata de unas monedas ab altrás pagant cert interés. *Cambio minuto.* Pecuniæ seu monetarum permutatio pacto fœnore.

Á LAS PRIMERAS DE CAMBI, loc. met. Al comensar algun negoci. *A las primeras de cambio.* Penè incepta re, prima facie.

**CAMBI SECH.** Lo negoci que 's fá donant diner á cambi ab lletra fingida ocultant lo guany ó interés que resulta á qui dóna 'l diner. *Cambio seco.* Fallaci syngrapha pecuniæ permutatio.

**DAR LO CAMBI.** fr. Fér burla. *Hacer burla, burlarse de alguna cosa.* Alicui, aliquem, in aliquem, in aliquo illudere; aliquem ludificare, illusionem decipere.

**DONAR Á CAMBI.** fr. CAMBIAR.

**EN CAMBI.** m. adv. *En cambio, en recompensa.* Operæ pretio, mercede.

**PÈNDRE LO CAMBI.** fr. Deinarsen enganyar sèns adonàrsen. *Dejarse engañar, dejarse embaucar, dejarse embair.* Se irretiri alicujus fallaciis; per imprudentiam in adversarii laqueos incidere.

**TORNAR LO CAMBI.** fr. met. Tractar à algú com ell ha tractat. *¡agar con la misma moneda.* Par pari referre.

**CAMBIABLE.** adj. Lo que 's pòt cambiar. *Cambiable.* Permutabilis, commutabilis.

**CAMBIADÍS, SA.** adj. MUDABLE, VARIABLE.

**CAMBIADOR.** m. Qui cambia. *Cambiador, cambiante.* Permutator, is. || ant. CORREDOR DE CAMBI. || CAMBISTA.

**CAMBIADURIA.** f. ant. CORREDORIA.

**CAMBIAMENT.** m. ant. CAMBI 7. || La acció de cambiar. *Cambio.* Mutuum, i, permutatio, nis.

**CAMBIAR.** v. a. Baratar, permutar. *Cambiar.* Commuto, permuto, as. || Variar, alterar. *Cambiar.* Muto, as. || Donar ó pèndrer diner à cambi. *Cambiar.* Pecuniam questui dare, accipere; collybo pecuniam accipere. || Mudar una cosa de una part à altra. *Mudar, trasladar, trasmutar.* Transfero, ers, transmuto, as. || náut. Girar las velas de modo que las hi pegue 'l vent. *Cambiar.* Dare vela ventis.

**CAMBIAT, DA.** p. p. *Cambiado.* Permutatus.

**CAMBIERA.** f. ant. CAMBI.

**CAMBISTA.** m. Qui pren diners en un lloch y 'ls dòna en altre girant lletra per cert premi ó interès. *Cambista.* Mensarius, nummularius, ii.

**CAMBRA.** f. Sala. *Aposento, cámara.* Cubiculum, i, diæta, æ. || GRANER. || La sala de popa en las embarcacions. *Cámara.* Cubiculum, i, diæta, æ. || L' excrement de la persona. *Cámara.* Ventris purgamenta. || ant. MENJADOR. 2. || FATO.

ESTAR EN LA CAMBRA. fr. ter. ESTAR EN CAPELLA.

TRABALLAR EN CAMBRA. fr. Traballar privadament. *Trabajar privadamente.* Privatim agere.

**CAMBRAS.** f. pl. Flux de ventre. *Despeño, cámaras, diarrea.* Profluvies, ei, ventris fluxus.

CAMBRAS DE SANCHI. Flux de ventre, en que 's trau sanch. *Disenterias.* Dyssentèria, æ, sanguinatio, nis. QUI TÉ CAMBRAS. *Camariento.* Foriolus, i, ventris profluvium patiens.

TENIR CAMBRAS. fr. fam. *Irse de vareta.* Ventris fluxu laborare.

**CAMBRAHINA.** f. y

**CAMBRAY.** m. Tela mòlt fina que pren lo nom de la ciutat abont se fabrica. *Cambray.* Cameracensis byssus. || Lo que li sembla ó pertany. *Cambrayado.* Cameracensi bysso similis.

**CAMBRAYÓ.** m. Tela semblant al cambray, però més basta. *Cambrayon.* Cameracensis byssus crassior.

**CAMBRER.** m. ant. CAMARER. || En los hospitals lo qui cuyda de la cambra. *Camarero, cabo de sala.* Cubiculi in valetudinariis præfectus.

**CAMBRERA.** f. La criada de distinció de la casa de senyors. *Poncella, camarera.* Cubicularia ornatric.

**CAMBRETA.** f. d. *Camarilla, camarita.* Cubiculum, i.

**CAMBROTA.** f. Lloch ó quarto inferior y de mals endressos de la casa. *Chiribitil.* Despicabilis domus pars.

**CAMBUIX.** m. COMBUIX.

**CAMEDRÍS.** m. Planta que 's cria en llocs aspres y pedregosos; fà las fullas petites y semblants à las del roure; la flor bermellenca y amarganta. *Camedris, camedrio.* Teucrion chamædrys.

**CAMEJAR.** v. n. Mòurer las camas. *Pernear.* Crura violenter jactare, crebrò movere. || Caminar de pressa. *Pernear.* Festino, as.

**CAMELL.** m. Quadrúped del cos mòlt llarch ab un jep en lo llom; aguanta mòlt pes y passa mòlts dias sèns béurer. *Camello.* Camellus, i.

**CAMELLA.** f. La femella del camell. *Camella.* Camellus fœmina.

**CAMELLER.** m. Qui mena y cuyda dels camells. *Camellero.* Camellarius, ii.

**CAMELLET.** m. d. *Camellejo.* Camellus parvus.

**CAMEPITIS.** m. Planta de la altura de mitj peu, naix naturalment sèns cultiu en várias parts de Espanya; té las fullas divididas en tres pollagons, las flors petites y grogas; es resinosa y despedeix un olor semblant al del pi. *Pinillo.* Teucrium chamæpitys.

**CAMERLENCH.** m. CAMARLECH.

**CAMETA.** f. d. *Piernecca.* Parva tibia. || La pessa corva de la arada desde 'l dental fins al tímó. *Galápago, cama.* Bura, æ, buris, is.

CAMETAS Y Á FUGIR. loc. ter. Per denotar pròmptitut ó llestesa en sortejar lo perill. *Tomar las de Villadiego.* Fugam capere.

**CÁMFORA.** f. CÁNFORA.

**CAMFORAR.** v. a. CANFORAR.

**CAMFORAT, DA.** p. p. CANFORAT.

**CAMÍ.** m. La terra batuda ó trepitjada pera transitar de un paratge à altre. *Camino.* Via, veba æ; iter, ineris, trames, itis, actus, us. || Lo viatge de una part à altra. *Camino.* Via, æ, iter, ineris, trames, itis. || Cada un dels viatges que fá 'l qui va à cercar alguna cosa, com: fèr un camí de aygua. *Viaje, camino.* Iter, ineris. || Medi ó recurs. *Camino, medio, recurso.* Via, æ, ratio, nis. || Carreter. *Camino carretero, de ruedas.* Currucaria, communis via. || mil. Cubert. *Camino cubierto.* Operta, loricata via. || De ferradura ó morraler. *Camino de herradura.* Semita, æ. || Ral, ó real. *Carretera, camino real.* Regia, publica, militaris communis via. || met. Lo medi més fácil, comú y segur pera la consecució de algun fi. || *Camino, real, carretero, trillado.* Tuta via.

CAMÍ DE SANT JAUME. VIA LÁCTEA.

CAMÍ DRET. m. adv. Directament. *Camino derecho.* Directè.

CAMÍ FERRAT. m. Camí de ferradura. *Camino de herradura.* Semita, æ.

CAMÍ GENERAL. La carretera real del sigles mit-

jans. *Camino general ó real.* Regia, publica, militaris, communis via.

ANAR CADA QUAL PER SÒN CAMÍ. fr. Se diu dels que discordan en las opinions. *Ir cada cual por su camino.* In varias abire sententias.

ANAR DE CAMÍ. fr. Estar de pas en un lloch per arribar á altre. *Ir de viaje.* Iter facere.

ANAR FORA DE CAMÍ. fr. met. Obrar sens método. *Ir fuera de camino.* Temerè, inconsultò agere. || Prosseguir ab error. *Ir fuera de camino.* A recta via aberrare, deflectere.

ANAR PEL CAMÍ REAL. fr. met. Seguir la corrent ó acostumarse á alguna cosa. *Ir por ó con el chorrillo.* Trita viâ pergere. || met. Facilitar la consecució de alguna cosa. *Ir por el camino real.* Via tuta pergere.

COSA DEL CAMÍ. *Vial.* Vialis.

DE CAMÍ. m. adv. Al mateix temps. *De camino.* Obiter.

DESFER LO CAMÍ. fr. Tornar atrás pel mateix camí. *Desandar.* Viam repetere.

DIVISIÓ DE TRES CAMINS. Lo lloch ahont se divideixen. *Trivio.* Trivium, ii.

EIXIR AL CAMÍ. fr. Eixir al encontre. *Salir al encuentro.* Obviam alieni ire. || Parlant de lladres. *Saltar.* Expolio. as. || met. Prevenir la idea ó intenció de algú. *Salir al camino.* Prævenire.

ENSENYAR LO CAMÍ DE LA ESCALA Ó DE LA PORTA. fr. Traüer á algú de casa. *Enseñar la puerta de la calle.* É domo expellere.

FÉR CAMÍ. fr. CAMINAR.

FÉR SÒN CAMÍ. fr. Seguir algú 'l camí que empren. *Ir su camino.* Propositam viam facere.

GIRAR DE CAMÍ. fr. Apartarse del camí dret dirigint-se á un dels costats. *Torcer el camino.* Deflecto, is.

MÉS VELL QUE 'LS CAMINS. loc. fam. pera denotar que una cosa es molt antiga. *Mas viejo que la sarna, que el repelon ó que préstame un cuarto.* Chao antiquior.

NO HAVÉRHI CAMÍ NI CARRERÀ. fr. met. No conéixer medi pera conseguir alguna cosa. *No haber medio.* Impossibile esse.

NO TENIR ALGUNA COSA CAMÍ NI CARRERA. fr. met. No tenir orde ni concert. *No tener pies ni cabeza, orden ni concierto, ton ni son, no llevar camino.* A recta via deflectere, aberrare.

OBRRIR Ó DONAR UN CAMÍ. fr. Ferlo ahont no n' hi havia. *Romper, abrir, procurar un camino.* Viam sternere. || met. Facilitar lo medi de eixir de alguna dificultat; y així 's diu: DÉU OBRRIRÁ UN CAMÍ. *Abrir camino.* Sternere viam; vitandi periculi causa melioris fortunæ rationem monstrare. || met. Sér inventor de alguna cosa. *Abrir camino.* Rei investigandæ, seu s'abiliendæ principem aut auctorem esse.

PÉNDRE LO CAMÍ DE LA PORTA. fr. Eixirse de alguna cosa. *Tomar, coger la puerta.* Abire domo.

POSARSE EN CAMÍ. fr. Empèndrer un viatge. *Ponerse en camino.* Viæ se committere.

QUANT ANIRÁS DE CAMÍ NO VIATJES SÈNS PA NI VI-ref. Denota quant convé pera tots cassos la prevenció ó preparació dels medis oportuns. *Quien no trae sogu de sed se ahoga.* Necessaria sedulus cura, ne inopiae damna feret.

QUI CAMINA MAL CAMÍ, NO FÁ BON PES Á LA FI. ref. QUAL LA VIDA, TAL LA MORT.

QUI SEMBRA EN CAMÍ RAL PERT LO GRA Y PERT LO JORNAL. ref. Denota que treballan en va 'ls que no's valen dels medis proporcionats al fi. *Quien siembra en el camino, causa los bueyes y pierde el trigo.* In mediam quicumque viam sua semina jactat. Hinc lassare boves, perdere farra juvat.

TALLAR Ó TAPAR LOS CAMINS. fr. Embarassarlos, ferlos intransitables. *Cegar los conductos, pasos, veredas, caminos.* Viam obstruere.

TENIR Ó NO TENIR UNACOSA CAMÍ. fr. met. Sér ó no alguna cosa fundada. *Llevar ó no llevar camino.* Rem fundamento niti vel non.

TORNAR Á ALGÚ Á CAMÍ. fr. met. Fér entèndrer la rabó á algú, demostrantli l' error ó dictâmen equivocat en que estava. *Meter en ó entrar por camino á alguno.* Ad meliorem frugem reducere.

CAMINADA. f. Passeig llarch pera fér exercici. *Caminada, caminata.* Deambulatio, nis.

CAMINADOR. m. Lo qui camina molt y ab velocitat. *Andariego, caminador, andador.* Velox, ocis, celer. || m, pl, Cordó, cinta ó corretja cusida á la part superior del justillo de las criaturas, que sosté algú ab la ma pera ensenyarlas á caminar. *Andadores.* Gestandis infantibus aptatæ fasciolæ. || Lo justillo al qual se cus dit cordó, cinta ó corretja. *Apretador.* Fascia qua infantes cinguntur.

ANAR SÈNS CAMINADORS Ó NO NECESSITAR CAMINADORS. fr. met. fam. Denota que algú té prou indústria pera manejar-se per sí mateix sens ajuda de altre. *Nadar sin corchos, sin calabazas, comer pan con corteza.* Alieno auxilio non indigere.

CAMINAL. m. ter. Carrer ó camí en los jardins ó passeigs. *Calle.* Ordo, inis, viâ, æ.

CAMINANT. m. *Caminante.* Viator, is.

CAMINAR. v. n. Anar de viatge de un lloch á altre. *Caminar, andar.* Progredior, eris.

CAMINAT, DA. p. p. *Caminado.* Ambulatus.

CAMINATA. f. CAMINADA.

CAMINET. m. d. *Caminillo, caminito.* Via, æ.

CAMÍS, m. ant. y

CAMISA. f. ALBA. || f. Pessa de tela ab coll y mànegas, que's posa immediata á la pell. *Camisa.* Subucula, æ. || TIMÓ DE LA ARADA. || CAMISOLA. || Camisa enquitranada, tros de tela basta y usada, que regularment se fá de las velas ó altre género bast empapat en quitrá ó otras substâncias combustibles, pera incendiar las embareacions ó plassas enemigas, y descubrir de nit las maniobras del enemich. *Camisa alquitranada, embreada, de fuego.* Incendiarium linteum.

CAMISA ROMANA. Part del vestit de ceremónia dels reys de Aragó. *Camisa romana.* Tunica.

DEIXAR Á ALGÚ SÈNS CAMISA Ó AB LA CAMISA DE LA ESQUENA. fr. fam. pera explicar que á algú li han prèts tot lo que tenia. *Dejar á uno sin camisa ó no dejarle ni aun la camisa.* Ominó bonis aliquem spoliare, exuere.

DONAR Ó PÈNDRE LA DONA AB LA CAMISA DE LA ESQUENA. loc. Sèns dot. *Dar ó tomar la mujer en camisa.* Indotatam uxorem dare, aut accipere.

EN CAMISA. m. adv. Sèns portar res mès. *En paños menores.* In pannis. || ant. Lleugerament. *A la lijera.* Leviter, perfunctoriè.

POSARSE Ó FIGARSE EN CAMISA DE ONZE VARAS. loc. que s' aplica al que 's fica en assumptos que no l' importan. *Meterse en camisa de once varas.* Alienis negotiis sese temerè immiscere, implicare.

JUGARSE LA CAMISA. fr. fam. Expressa la desordenada passió al joch. *Jugar hasta la camisa.* Sorti vel ipsam tunicam committere.

NO TENIR MÈS QUE LA CAMISA DEL DEMUNT. fr. met. S' aplica al que es mòlt pobre, sèns tenir ofici ni patrimoni de que mantenirse. *No tener uno mas que la capa en el hombro.* Inopia, egestate laborare.

PRIMER ES LA CAMISA QUE'L GIPÓ. ref. Explica la preferència que déu donarse als parents ó personas immediatas respecte las que no lo són. *Mas cerca está la camisa de la carne que el jubon: mas cerca está la camisa que el sayo: en tal año naci, que quiero mas por mí que por tí.* Pallio tunica propior, genu crure, sura propius.

QUEDARSE AB LA CAMISA DE LA ESQUENA. fr. met. Quedarse un mòlt pobre. *Quedar sin camisa.* Ad summam paupertatem devenire.

VÈNDRESE LA CAMISA. fr. Vèndrerseho tot. *Vender hasta la camisa.* Omnes facultates vendere, abalienare.

**CAMISASSA.** f. aum. Camisa llarga. *Camison.* Promissa tunica.

**CAMISETA.** f. d. *Camisilla.* Parva tunica. || Pessa basta de cuyro, panyo ó tela pera tapar alguna cosa. *Funda.* Tegumentum, i, theca, æ.

**CAMISÓ.** m. Pessa de tela ab coll y sèns espallas que planxada 's posa sobre la camisa. *Camisolín.* Ficta subucula.

**CAMISOL.** m. ant. Pessa de l' armadura antiga que tenia la mànega llarga fins á la ma. *Camisote.* Armaturæ veteris genus.

**CAMISOLA.** f. Camisa fina que's posa sobre la interior, y s'ól estar guarnida pels punys y obertura del pit. *Camisola.* Subtilior subucula, || ter. ARMILLA.

**CAMISOLÓ.** m. CAMISÓ.

**CAMISSA.** f. ant. TIMÓ DE LA ARADA.

**CAMORRA.** f. Renyina. *Zacapela, camorra, zurribanda, chamusquina.* Rixa, æ, contentio, nis. || IMPERTINÈNCIA.

QUÈ TANTA CAMORRA? expr. ¿QUÈ TANTA COTILLA?

**CAMORRISTA.** m. Qui fàcilment y per leves causas arma camorras ó renyinas. *Camorrista.* Rixator, is, contentiosus.

**CAMOSIA Y CAMOSINA.** adj. que s' aplica a la poma de olor y gust mòlt sabrós y que s' usa en la medicina. *Camuesa.* Beticum malum. || POMERA.

**CAMP.** m. Amplària de terreno dilatat que está fora de població. *Campo.* Ager, gri, campus, i. || met. Extensió, àmbit, capacitat. *Campo.* Spatium, ii, campus, i. || Los sembrats, arbres y demès que ell produheix. *Campo.* Arva, sata, orum, rura, ium. || En las robas. FONDO. || Lo siti ó terreno que ocupa un exèrcit, y 'l mateix exèrcit en disposició de pelea. *Campo.* Stativa, castra, orum; acies, ei.

|| En lo grabat y pintat l' espay llis ó que no té figuras. *Campo.* Area, arcola, æ, purus. || ESCAPAMENT. || adj. Lo que pertany al camp, com: terra *CAMPA.* *Campesino, campestre.* Agrestis, campester.

CAMP CERCAT, DE BATALLA. Lo camp preparat pera 'l desafio ó batalla singular. *Palenque.* Vallum.

CAMP DE BATALLA. Lo lloch abont combaten dos exèrcits. *Campo de batalla.* Martius, prælii, pugnae, campus.

CAMP DE DARRERA CASA. loc. fam. Lo cul. *Salvo honor, trascorral, tabulario, nalgatorio, tabalarío, rabel.* Anus, i, podex, icis, clunes, ium.

CAMP DE LLAURÓ. Camp de sembradura. *Campo de labranza.* Ager, gri.

CAMP TAPIAT. Camp tancat ab tàpia, cercat, clos. || Camp del torneig ó justa. *Palenque.* Vallum.

À CAMP TRAVÉS. loc. Deixant lo camí y atravesant lo camp. *A campo travieso.* Obliquè, transversis viis.

À CAMP OBERT. m. adv. *A campo abierto.* Aperto campo.

À Ó AL CAMP RAS. m. adv. *A campo raso.* Sudiu.

ASSENYALAR LO CAMP. fr. mil. MARCAR LO CAMP. || *Partir el campo.* Locum in certamini præfigere.

ASSENTAR LO CAMP. fr. *Asentar el campo.* Castræ facere, ponere.

CÓRREB LO CAMP. fr. mil. *Correr el campo.* IncurSIONEM facere, irrumpere.

DEIXAR LO CAMP LLIBRE. fr. met. Desistir de algun empenyo en competència de altres. *Dejar el campo abierto, libre, desbarazado, despejado.* Ab incepto desistere; rem deserere; locum aliis dare.

DESCUBRIR LO CAMP. fr. mil. Regoneixer la situació del exèrcit enemich. *Batir el campo ó estrada, descubrir campo.* Campum lustrare, explorare. || met. Averiguar alguna cosa. *Descubrir campo ó el campo.* Alicujus animum explorare.

EIXIR AL CAMP. fr. *Hacerse al campo.* In campestria fugere. || SORTIR AL CAMP.

FÚMAR LO CAMP. fr. fam. ESCAPARSE.

LO CAMP FÈRTIL NO DESCANSANT SE TORNA ESTÉRIL. ref. Denota la necessitat del descans pera continuar en lo treball. *El campo fértil no descansando tórnase estéril: alguna vez olvida tus tareas para volver con nuevo aliento si deseas.*

Ludus animo debet aliquando dari,  
Ad cogitandum melior ut redeat tibi.

**LLEVAR LO CAMP.** fr. mil. Recullir las despullas del enemich vensut, en lo camp mateix de la batalla, y també llevar las tendas que serviren pera acampar. *Alzar, levantar el campo.* Facere campum.

**MANTENIR LO CAMP.** fr. *Mantener campo.* Locum certamini custodire.

**MARCAR LO CAMP.** fr. mil. Senyalar lo lloch que ha de ocupar un exércit ó campament. *Marcar el campo.* Castrametari.

**QUANT NO HI HA PELS CAMPS, NO HI HA PELS SANTS.** ref. Denota que en anys estérils no's poden donar mòltas almoynas. *Cuando no lo dan los campos, no lo han los santos, ó no han santos donde no dan campos.* Agrorum sterilitas aufert egenis opem.

**QUEDAR LO CAMP PER ALGÚ, Ó QUEDAR AMO DEL CAMP.** fr. met. fam. Vèncer á altre en la disputa ó empenyo. *Quedar el campo.* Victorem, superiorem evadere.

**QUEDAR EN LO CAMP.** Quedar algú vensut en desafio ó batalla. *Quedar en el campo.* In conflictu occumbere.

**REGONÉIXER LO CAMP.** fr. met. Prevenir las dificultats que pót tenir una cosa abans de empèndrerla. *Reconocer el campo.* Speculari, rem pendere.

**SORTIR AL CAMP.** fr. Desafiar, renyir. *Salir á campo ó al campo.* Ad duellum provocare.

**TENIR SEGUR Ó ASSEGURAR LO CAMP.** Garantir als combatents en las batallas á camp clos la llibertat del lloch y de las personas. *Asegurar el campo.* Acies servare.

**CAMPAL.** adj. ant. CAMPESÍ. || Aplicat á batalla. BATALLA.

**CAMPAMENT.** m. Exércit acampat, la forma de acamparlo y 'l lloch que ocupa. *Campamento, campo, acampamento.* Castrametatio, nis, stativa castra.

**CAMPANA.** f. Pessa de metall en figura de copa boca avall ab un batall que la fá tocar ó sonar. *Campana.* Nola, æ, concavum æs; cymbalum, tintinnabulum, i. || Tot lo que li sembla, com lo bógit de la xemeneya, 'ls vidres pera tapar los rellotges de sobremesa y flors artificials. *Campana.* Campana, æ. || Planta de Espanya de fullas ovaladas, de un peu de llarch las inferiors, y més petitas las superiors, flors grossas y grogas: la sua arrel es medicinal. *Ata.* Helenium, ii. || fam. La falta culpable que fan los estudiants en no assistir á la classe. *Novillos, corrales.* Scholæ decessus. || Planta. *Ipomea ó maravilla.* Ipomea purpurea. || Planta. *Petunia.* Petunia nyctagini flora.

**CAMPANA DE COMUNITAT.** La que serveix en las corporacions religiosas pera convocar á alguns actes. *Segudilla.* Campanula, æ.

**CAMPANA PETITA.** *Esquila.* Nola, æ, crepitaculum, i.

**CAMPANA URINATÓRIA Ó DE BUSSO.** Màquina comun-

ment de fusta en forma de campana, de la qual usan los bussos pera mantenirse més temps dins la aygua. *Campana de buzo.* Urinatoria campana.

**Á SO DE CAMPANAS.** m. adv. A *campana herida ó tañida, á toque de campanas.* Tintinnabularum sono.

**ASSENTAR LA CAMPANA.** fr. Posar en equilibri las campanas al temps de ventarlas, de manera que queden boca amunt. *Sentar la campana.* Nolum ore versus cœlum posito detinere, ponere.

**BÈNS DE CAMPANA DÉU LOS DÒNA Y 'L DIABLE 'LS ESCAMPA.** ref. S'aplica á aquells que inverteixen los bèns de la Iglèsia en altres fins dels que están destinats. *Bienes de campana, dados Dios, y el diablo los derrama.* Dat bona sacra Deus, sed dissipat omnia dæmon.

**COP DE CAMPANA.** 'L toch repetit de las campanas. *Campaneo.* Nolarum pulsatio.

**FÉR CAMPANA.** fr. fam. Fallar algun estudiant á la classe. *Hacer corrales, novillos.* Ab schola vacare.

**JOU DE CAMPANA.** TER. BRAS DE CAMPANA.

**QUAL LA CAMPANA, TAL LA BATALLADA.** ref. Enseña sér més ó ménos ruidosas las accions segons la qualitat de las personas. *Cual es la campana, tal es la badajada.* Qualis campana est, talem sonitum edit.

**REPICH DE CAMPANAS.** *Repique de campanas.* Frequens nolarum pulsatio.

**TENIR CAMPANA.** fr. met. Estar convaleixent, ó no fér llit. *Audar ó estar en pié, tener hombre.* Lecto valedicere.

**VENTAR LAS CAMPANAS.** fr. Tocarlas féntlas donar voltas. *Voltear las campanas, ó llevarlas á pino.* Arrectis, rotatisque campanis sonare.

**CAMPANADA.** f. Batallada, 'l cop que dóna 'l batall á la campana y 'l so que resulta. *Badajada, campanada.* Campanæ ictus, pulsatio, sonitus. || met. Escándol ó novedat. *Campanada.* Insolitus rumor, facinus, oris.

**CAMPANAR.** m. La torre ó paratge ahont se col-locan las campanas. *Campanario.* Turris, is. || Lo de una sola paret. *Espadaña.* Plana, pyramidata turris. || En lo torn de seda cada un dels dos fusos clavats en ell á modo de pilans ahont s'assegura 'l fus de ferro. *Frailecico, cauceillo.* Gemini cilindri.

**PUJÁRSEN AL CAPDEMUNT DEL CAMPANAR.** fr. met. Enfadarse mòlt. *Subirse á las bovedillas.* Vehementer irasci.

**CAMPANEIG.** m. Lo toch repetit de campanas. *Campaneo.* Frequens nolarum pulsatio.

**CAMPANEJAR.** v. n. Tocar ab freqüència las campanas. *Campanear.* Campanas frequenter pulsare. || Tocar ab freqüència las campanetas ó campanillas. *Campanillear.* Tintinnabulum frequenter pulsare.

**CAMPANER.** m. Qui fá campanas, ó té per ofici tocarlas. *Campanero.* Campanarius, ii, cam-

panarum artifex; cymbalistes, æ. || CAMPANILLA herba. || ant. TERRATINENT. || Lo qui tenint camps en un poble habita en altre. || adj. Lo que ve del camp. *Campesino, campestre*. *Campestris*.

**CAMPANERIA.** f. Lo conjunt y so de mòltas campanas. *Campaneo*. *Nolarum multitudo sonitusque*.

**CAMPANETA.** f. d. Campana petita. *Campanilla, campanita*. *Tintinnabulum*, i. || Apagador de llumeneras. *Campanilla*. *Extinctorium*, ii. || Membrana del oïdo formada pel quint parell de nirvis, la qual està estesa y tivanta com la de un timbal. *Timpano*. *Auris, auditus tympanum*. || BOMBOLLA. || GARGAMELLÓ.

TOCH FORT DE LA CAMPANETA. *Campanillazo*. *Vehemens tintinnabuli sonitus*.

**CAMPANIL.** m. ant. CAMPANAR.

**CAMPANILLA.** f. Herba que té las fullas en figura de llansa y las flors de campana. *Enredadera, campanilla*. *Arvensis consolvulus*. || La flor de dita herba. *Campanilla*. *Ænula campana*. || d. CAMPANETA. || pl. Las campanetas de la música de regiment. *Campanillas*. *Tintinnabula, orum*.

AB TOTAS LAS CAMPANILLAS. m. adv. Ab tots los requisits y adornos. *Con todas las campanillas*. *Nimis comptè*.

TENIR MÒLTAS CAMPANILLAS. fr. Estar alguna persona mòlt condecorada. *Tener muchas campanillas*. *Numeris omnibus decoratum esse*.

**CAMPANUT, DA.** adj. Retumbant, remuntat. *Hinchado, campanudo*. *Ampullosus, ampullaceus*. || met. S' aplica al estil y paraulas retumbants. *Campanudo*. *Tumidum, inflatum dicendi genus*.

FERLA CAMPANUDA. fr. Comètrer algun error culpable per totes sas circumstàncias. *Hacerla cerrada*. *Tota via errare*.

**CAMPANYA.** f. La planura del camp. *Campaña*. *Apertus, patens campus; patentia camporum æquora*. || Lo temps de un any que la tropa està fora dels quartels contra sos enemichs. *Campaña*. *Statorum tempus, quo sub pelliibus copiae agunt, in castris sunt*.

ANAR Á CAMPANYA. fr. met. Anar á la guerra. *Sallir á campaña*. *Ad bellum gerendum proficisci*.

BÁTRER Ó CÒRRER LA CAMPANYA. fr. mil. Regonèixerla pera saber l' estat del enemich. *Correr la campaña*. *Campum explorare*.

ESTAR EN CAMPANYA. fr. mil. Trobarse fora dels quartels pera obrar contra l' enemich. *Estár ó hallarse en campaña*. *in aciem descendere*.

**CAMPAR.** v. n. Tenir de que viurer. *Vivir*. *Vitæ necessariis frui*. || Prucurar la manutenció, *Buscar la vida*. *Victum, vitæ necessaria quærere*. || mil. Assentar un camp en acció de guerra. *Acampar, campar*. *Castra locare, ponere, castrametor, aris*. || Surtir de algun risch ó perill, com: CAMPAR de la presó, de alguna malaltia etc. *Escapar, ponerse en salvo*. *Evado, effugio, is, elabor, eris*.

CAMPÁRSELA. tr. met. Sér felis ó afortunat. *Campar con su estrella*. *Fortuno uti secunda*.

**CAMPAROL.** adj. Lo que pertany al camp, y la persona que està sempre en ell. *Campesino, campestre*. *Campensis, campestris, agrestis, is*. || fam. Qui es del camp de Tarragona. *Natural del campo de Tarragona*. A Tarraconensí provincia oriundus.

**CAMPAT, DA.** p. p. *Salvado, escapado*. *Evasus*.

**CAMPEJAR.** v. n. Sobreixir entre altres ó aventatjarlos en alguna habilitat, art ó gràcia natural. *Campar, campear, sobresalir*. *Antecello, præcello, is, præsto, as, emineo, es*. || mil. Estar en campanya. *Campear*. *In castris agere, sub pelliibus esse*.

**CAMPEJAT, DA.** p. p. *Sobresalido*. *Præcellus*.

**CAMPEÓ.** m. L' héroe famós en las armas que's distingueix en algunas gloriosas accions. *Campeon*. *Bellica laude insignis, egregius*.

**CAMPESÍ, NA.** adj. CAMPAROL.

**CAMPESTRE.** adj. Lo natural de ó pertanyent als camps. *Campesino*. *Baccus*. || adj. CAMPAROL.

**CAMPET.** m. de *Campillo*, *Agellus, i*.

**CAMPETXO.** m. Arbre que creix espontáneament en Méjich, de gust un poch dòls, després amarch y astringent, y de un olor agradable: exteriorment es de un color bermell fosch, y conté una matèria que serveix pera diferents tintos. *Campeche*. *Hematoxylym campechianum*. || Fusta separada de dit arbre. *Campeche*. *Lignum campechianum*.

**CAMPINYA.** f. Planura gran de terra de llauró. *Campaña*. *Campus, i, æquora campi*.

**CAMPIÓ Y CAMPION.** m. CAMPEÓ.

**CAMPO, A.** adj. Llibre, franch. *Franco, Liber*.

**CAMPSOR.** m. ant. CAMBISTA.

**CAMUSA.** f. Animal, espècie de cabra montés. *Gamuza*. *Ibex, icis*. || La pell de dit animal que adobada serveix pera mòltas cosas, *Camuza, gamuza*. *Ibicus subacta pellis*.

**CAMUSET.** m. d. *Gamuza*. *Parvus*.

**CAMVI.** m. CAMBI.

**CAN.** adv. ant. QUANT. || fam. Casa en; si s' anomena pel cognom del amo, com: á CAN Joan, á CAN Pere. *Casa*. *Domus, i*.

**CANA.** f. Mida que s' usa en Catalunya y altres parts: es de dos varas á poca diferència y varia algun tant en alguns païssos. *Cana*. *Mensura duas circiter ulnas continens*. || Llistó ó bastó de un á dos pams de llarch pera jugar à bólit. *Marro*. *Fustis, is*. || Planta que fá las flors grogas y forman una espècie de serrellet. *Yerba cana, buen varon*. *Senecio, nis*.

MEDIR AB LA SEVA CANA ALS ALTRES. f. AB LO SÈU MAL VÓL CONEIXER LO DELS ALTRES.

SABER QUANT NE VAL LA CANA. fr. met. Estar es-

carmentat. *Llevar el escarmiento: llevarlo en la cabeza.* Periculum fecisse, suo periculo cautum esse.

SET CANAS FONDO Ó SOTA TERRA. loc. met. pera significar que alguna cosa está molt amagada. *Siete estados debajo de tierra.* In ima terrarum; infra mortuos.

**CANABERA.** f. CANAVERA.

**CANACIÓ.** f. La acció de canar las robas. *Vareo, varaje.* Ulnæ ope mensuratio. || De las terras. *Apeo,* Agrorum terminus, dimensio, limes.

**CANADA.** f. *Vaso para mezclar agua con vino.* Mistarius, ii.

**CANADELL,** m, ter. y

**CANADELLA.** f. Cetrill del vinagre, oli etc. *Vinagraera.* Acetabulum, i. oxyis idis, acetarium vasculum. || pl. Ampolletas de or, plata, vidre ó altre metall pera servir lo ví y aygua quant se diu missa. *Vinagreras.* Ampulla, æ, aquarius, vinarium urceolus; urceoli, orum.

**CANADELLASSA.** f. aum. *Botellon.* Magnus urceolus.

**CANADELLETA.** f. d. *Botellita Botellita.* Urceolus, i.

**CANADOR.** m. Medidor de terras. *Apeador, agrimensor.* Agrarius dimensor, decempedator, oris.

**CANAL.** f. Cavitat prolongada descuberta com una teula etc. per ahont se condubeix la aygua ó altre licor: se fá de terra, pedra, fusta, plom, etc. Serveix pera regadiu, navegació, desguás y altres fins. Avuy s' usa en género masculí parlant dels canals grans, com lo canal de Urgell, lo de Madrid y altres. *Canal.* Canalis, is. || La llarga, y regularmente de llaua, que posada sota de las canals de la teulada reb sas ayguas y las llansa lluny de las parets en los carrers ó patis. *Canalon.* Tubus, i. || La de las teuladas y aygua que cau per ellas. *Canal, canalera.* Collitia, æ. || arq. En los molins la de la bassa per ahont se precipita la aygua al rodet. *Saetin.* Incile, is, angustus molæ canalis. || La cavitat que's forma entre las ancas del caball quant está molt grás. *Canal.* Cavitas, atis. || En la cama l' os desde 'l genoll fins al peu, y en lo bras desde'l colze fins á la munyeca. *Canilla.* Tioia, æ, radius, ii. || Paratge estreit del mar, per ahont passa la corrent fins á trobar major amplària y més profunditat pera navegar, com: lo CANAL de la Manxa, lo de Bahama etc. *Canal.* Fretum, i. || Lo rech pera conduir la aygua del riu ahont se vól, *Canal, brazal,* y *caz* p. Ar. Incile, canalis, is. || ant. SOLCH. || En los rios lo que's fá pera que entre la pesca, y puga cullirse ab facilitat y abundància. *Canal.* Canaliculus, i. || Lo de la respiració ó la obertura per ahont surt l' ayre. *Respiradero.* Respiramentum, i.

ANAR LAS CANALS. Càurer per ellas la aygua per haver plogut ab abundància. *Correr las canales.* Imbrices pluvia defluere.

**CANALASSA.** f. aum. *Canalon.* Amplus canalis.

**CANALAT, DA.** adj. Lo que fá canal. *Acanalado.* Canaliculi formam referens.

**CANALERA.** f. CANAL.

**CANALETA.** f, d. *Canaleja, canalita.* Canalicula, æ. || arq. Motllura cóncava en lo canóde nuacolumna. *Estria.* Columnarum canaliculus; strix, igis.

**CANALLA.** f. Gent despreciable. *Canalla.* Populi fax, vilis plebs, abjectissimæ conditionis homines. || Los noys petits. *Chiquillos.* Puelli, orum.

**CANALLADA.** f. PICARDIA.

**CANALLETA CANALLOTA Ó CANALLUS-SA.** f. Los noys petits. *Chiquitillos.* Pueruli, orum.

**CANALÓ** m. CANALETA.

**CANALOBRE.** m. ant. CARAMELL. || CANDALEIRO. 2.

**CÁNAM.** m. CÁNEM.

**CANAMAR.** m. CANEMAR.

**CANAMÁS.** m. Borrás, tela que's fá de la estopa del cánem. *Cañamazo.* Cannabina tela. || aum. *Cañamazo.* Magna cannabis.

**CANAMENT.** m. ant. CANACIÓ.

**CANANA.** f. Cartutxera gran de cuyro ab sas divisions que ceyeix la cintura. *Canana, cacerina.* Bursa, æ.

**CANANEO, A.** adj. Cosa de la terra de Canaan. *Cananeo.* Canacus cana nitis, is.

**CANAPÉ.** m. Espécie de sofá. *Canapé.* Bisseilicum, ii.

**CANAR.** v. a. Amidar robas ab la cana, ó vènderlas á canas. *Varear.* Ulna metiri. || Medir, fitar las terras, heretats ó edificis, senyalant sos límits y fitas. *Apear.* Agros, prædia lustrare, dimittere, limites eis statuere.

**CANARI, A.** adj. Lo qui es natural de las islas Canàrias. *Canario.* Canariensis, canarius. || m. Aucell del mateix tamanyo que 'l passarell, comunement de color groch ó de palla y elar, de cant fort y armoniós. Es natural de Canàrias, de diferents colors, y 's cria en gábias. *Canario.* Chloris, idis, canariensis passer. || Espécie de embaració petita. *Canario.* Ratis, is, navigium, ii. || interj. de estranyesa. *Sopla, canario, fuego.* Papæ.

**CANÀRIA.** f. La femella del canari aucell. *Canaria.* Chloridis fæmia. || pl. Islas en l' Occéano Atlántich. *Canarias.* Fortunatæ insulæ.

**CANAS.** f. pl. Lo cabell que de negre roig ó castany se torna blanch. *Canas.* Cani, orum, capitis nives, canities, ei.

**CANASTRA.** f. Paner gran format de vimechs ó llistons petits y entreteixits. Es comunement de figura prolongada, y serveix pera transportar fruytas y altras cosas. N' hi ha de varis tamanyos y figuras. *Banasta, canasta, canasto.* Sporta, æ, fiscus, cophinus, i. || ter. pl. ÁRGUENS.

EMPLIR LA CANASTRA. fr. *Embanastar.* In canistrum condere, immittere, inferre.

PORTAR CANASTRAS. fr. Fèr manto, anar clochpius los aucells. *Enmantarse los pájaros, estar enmantados ó mantados.* Merore affici.



**CANASTRER.** m. CISTELLER.

**CANASTRETA.** f. d. Canastra petita. *Canastilla*. *Canistellum*, i.

**CANASTRÓ.** m. Lo bras del peu de la creu, que en sos extrems assegura 'ls cordills ó cade-netas de ahont penjan los plats de las balansas; y en la romana la barra per ahont corre 'l piló. *As-til*. *Scapus*, i. || Cada meytat de dit bras. *Brazo*. *Brachium*, ii.

**CANAT, DA.** p. p. *Vareado*. *Ulnis mensus*.

**CANAVERA.** f. Planta medicinal molt conegu-da. *MALVÍ*.

**CANCANETA.** f. ESQUENETA.

**CANCELL.** m. Armament de fusta ab que s' impedeix la entrada del ayre y 'l registre en las iglésias y salas. N' hi ha de várias figuras; en las iglésias comunment són cuberts: la línea del devant es la major; las dos dels costats s' uneixen á la paret en que está la porta. En las salas, entradas, etc. n' hi ha de una sola línea, y 's mante-nen sens unirse á las parets: se posan ordinàriament de la part de dins de las iglésias y salas. *Cancel*. *Cancellus*, i, *cancelli*, orum. || Lo que es de vidres pera fêr divisió de una sala. *Canon*. *Vitreum cancellum*.

**CANCELLACIÓ.** f. La acció y efecte de cancel-lar. *Cancelacion*, *cancelada*, *canceladura*, *testadu-ra*. *Inductio*, *obliteratio*, *cancellatio*, nis.

**CANCELLAR.** v. a. Anul-lar un instrument públich, borrantlo ó inutilisant lo sello. *Cancelar*. *Cancello*, as, *deleo*, es, *circumduco*, is. || met. Bor-rar de la memòria. *Cancelar*. *Oblittero*, as.

**CANCELLAT, DA.** p. p. *Cancelado*. *Cancellatus*.

**CANCELLER.** m. Lo qui en las universitats té la autoritat pontificia y régia pera conferir los graus. *Cancelario*. *Cancellarius*, ii. || Nom que 's donava al mestrescola en algunas iglésias. *Cance-ller*. *Cancellarius*, ii.

**CANCELLERAT.** m. y

**CANCELLERIA.** f. Tribunal superior de justí-cia, ahont á demès dels plets que en ell s' intro-duïan, se conceixia per apel-lació de todas las cau-sas dels jutges de las provincias que estàvan dins de són territori, y privativament de las de noblesa y propietats de patrimonis vinclats. De las suas executórias no hi havia apel-lació, y sols s' admetia recurs per agravi ó injusticia notória, y la súplica lo al rey en grau de mil cinchentas. En Espanya n' hi havia una en Valladolid y altra en Granada. *Chancilleria*. *Cancellaria* æs, *supremum tribunal*.

**CÁNCER.** m. Signe boreal del zodíach ahont arriba 'l sol en lo solstici del estiu. *Cáncer*. *Carcin-us*, i, *cancer*, cri. || CRANCH. 2.

**CANCERARSE.** v. r. Patir càncer en alguna part del cos. *Cancerarse*, *encancerarse*. *Cancro la-borare*.

**CANCERAT, DA.** p. p. *Cancerado*. *Cancero in-fectus*.

**CANCERÓS, A.** adj. Lo que está tocat del càn-cer ó participa de sa naturalesa. *Canceroso*. *Canc-eraticus*.

**CANCILLER.** m. CANCELLER. || Antiguament lo secretari del rey que guardava 'l sello real. *Canci-ller*. *Cancellarius*, ii.

**CANCILLER DE LA PURITAT.** Qui tenia antiguament lo sello secret del rey, y sellava las cartas. *Canci-ller del sello de la puridad*. *Cancellarius à secretis regis*.

**CANCILLER DE LAS ÍNDIAS.** Qui té á són càrrech los sellos reals pera sellar las cartas y provisions del rey pertanyents á las Indias. *Canciller de las Indias*. *Indiae cancellarius*.

**CANCILLER MAJOR.** Qui guarda 'l sello real y sella ó fà sellar los despaigs reals. *Canciller mayor*. *Cancellarius*, ii.

**CANCILLER MAJOR DE CASTILLA.** Títol honorífich del arquebisbe de Toledo. *Canciller mayor de Cas-tilla*. *Supremus Castellae cancellarius*.

**CANCILLERIA.** f. CANCELLERIA.

**CANDALISSA.** náut. Aparell ab corona que penja de cada un dels dos pals majors y serveix pera ficar y traüer las embarcacions menors del servey del buch y altres pesos de consideració. *Candaliza*. *Machina levandis ponderibus in navi*.

**CANDALOBRE.** m. ant. CANDELERO.

**CANDEAL.** adj. CANDIAL.

**CANDELA.** f. Pessa rodona de cera, seu ó al-tre matèria en forma de vara, ab un blé pera fêr llum. *Vela*, *candela*. *Lucerna*, *candela*, æ. || Lo moch que per descuyt penja del nas sens netejar-lo. *Mocarro*. *Pendens mucus*. || Lo floquet ó espi-gueta que fân en lloch de flor alguns arbres, com lo pi, alba, castanyer, etc. *Candelilla*, *espiguilla*. *Julus*, i. || arq. Lo puntal llarch y dret que junt ab altres serveix pera sostenir los entoldats. *Espárra-go*. *Longurium*, ii, *oblongus fustis*.

**CANDELA DE SEU.** *Vela de sebo*. *Sebacea*, *sebaria candela*.

**ACABARSE LA CANDELA.** fr. met. usada en los en-cants pera denotar que s' acaba 'l temps de dir més; se medeix per la duració de una candela en-cesa. *Acabarse la candela ó candelilla*. *Finem instare*; in exitu esse. || fam. Se diu del malalt que está pròxim á morir. *Acabarse la candela*. *Animam agere*, in agone esse; *extremum spiritum ducere*.

**COM UNA CANDELA CAP PER AVALL.** loc. fam. Dissi-parse 'ls béns. *Hacerse sal y agua*. *Bona dissipari*.

**FÓNDRERSE COM UNA CANDELA.** fr. met. fam. Impa-cientarse ó neguitejarse porque no 's fà alguna cosa á gust propi. *Quemarse*. *Nimia sollicitudine*, ar-denti desiderio affici.

**FÓNDRERSE LA CANDELA, ATXA, ETC.** Fóndrerse ab excés, fent canal la cera ó seu. *Correrse la vela*, *el hacha*, etc. *Candelam fundi*, liquefieri.

**CANDELABRO.** m. Candelero ab tres ó més brochs. *Candelabro*. *Candelabrum*, i.

**CANDELER.** m. Qui treballa la cera ó té boti-

ga pera vèndrerla. *Cerero*. Cerarius, cerearius, ii.

|| Lo qui fá ó ven candelas de seu. *Velero*. Sebacearum candellarum opifex, venditor.

**CANDELER MAJOR**. Lo qui té á sòn càrrech aquest ofici en la casa real. *Cerero mayor*. Cereorum præfectus.

**CANDELERA**. f. Festa de la purificació de Nostre Senyora, en la qual se fá professó solemne ab candelas benelidas, y s' assisteix á la missa ab ellas. *Candelaria*, *Purificacion*. Lustrationis, purificationis Beate Mariæ Virginis festum. || Herba medicinal de arrels perpendiculars, blanquinosas y fibrosas; lo tronch dur, cilíndrich, alt de einch á sis peus y cubert com tota la planta de una borra blanca com dendrosa molt apretada. Serveix en medicina com á emolient. *Gordolobo*, *candelaria*, *verbascio*. Verbascum, phlomos, i, phlomis, idis, pygnitis, itis. || ant. URNA.

**CANDELERÁS**. m. aum. *Candelerazo*. Magnum candelabrum.

**CANDELERET**. m. d. *Candelero*. Parvum candelabrum.

**CANDELERIA**. f. Casa ó botiga ahont se treballa ó ven la cera. *Cereria*. Ceraria taberna. || Botiga ahont se venen candelas de seu. *Velaria*. Sebacearum candellarum taberna.

**CANDELERO**. m. Instrument de fusta, piata ó altra matèria, lo qual se fá de várias maneres: consta de un peu que li serveix de basa y una com á columna que en la part superior té un canó ahont se posa la candela pera que 's tinga dreta y segura. *Candelero*. Candelabrum, i. || Lo de molts brasons ó brochs. SALAMÓ. || ter. CARAMELL. 1. || Lo que s'aplica á la paret, etc. PALMATÓRIA. 2. || Lo que portan los acólits en las funcions de ièglesia. *Civial*. Lychnuchus, candelabrum, i. || náut. Ferro que 's posa á bordo de la embarcació y en otras parts pera assegurar en ell alguna corda. Si té una anella en la part superior, s'anomena candelero de ull, y si acaba sens ell, candelero cego. *Candelero*. Ferrum in navis latere affixum.

ESTAR EN LO CANDELERO. fr. met. ab que 's denota que algú está col·locat en puesto, dignitat ó ministeri de gran autoritat. *Poner ó estar en el candelero*. Honore, dignitate eminere.

**CANDELETA**. f. d. *Candelica*, *velilla*. Parva candela.

AB Ó EN CANDELETAS. m. adv. Pondera lo ben rebuda ó desitjada que es una cosa. *Como el agua de mayo*. Cupidissimè.

MÓLTAS CANDELETAS FÁN UN CIRI PASQUAL. fr. met. fam. Denota 'l cuydado que 's déu tenir en los desperdicis, perque continuate acarrean gran dany; ó en pérdrer las ganàncias curtas, perque repetidas fán munt. *Muchas candelillas hacen un cirio pasqual: muchos pocos hacen un mucho: grano á grano llega para tí el año, ó grano á grano hincha la gallina el papo*. Flumina collectis multiplicantur aquis. Multæ guttæ implent flumen.

**CANDELIER**. m. ant. CANDELER.

**CANDELLS**. m. ABRIULLS.

**CANDI**. adj. que s'aplica al sucre cristallisat. *Cande*, *pedra*. Saccharum clarificatum.

**CANDIAL**. adj. que s'aplica al blat de superior qualitat. *Candeal*, *escanda*, *escandia*. Ador, oris.

**CÁNDIDAMENT**. adv. m. Senzillament, ab caudor. *Cándidamente*. Ingenuè, sincerè, candidè.

**CANDIDAT**. m. Qui preten alguna dignitat ó empleo honorífich. *Candidato*. Candidatus, i. || ant. Sensillesa, innocència. *Candidez*, *candor*. Sinceritas, atis.

**CANDIDATURA**. f. Catálogo de candidats. *Candidatura*. Candidatorum catálogos.

**CANDIDESA**. f. Senzillesa, innocència. *Candidez*. Sinceritas, atis, candor, is.

**CÁNDIDO, A**. adj. Blanch. *Cándido*. Candens, candidus. || met. Senzill, sens malicia. *Cándido*. Candidus, sincerus. || Ximple, poch advertit. *Cándido*. Simplex, imperitus.

**CANDIEL**. m. Menjar delicat que's fá ab vi blanch, rovells de ou, sucre y otras espècies. *Candiel*. Delicatissimum obsonium.

**CANDIOT, A**. adj. Natural de Candia ó Creta, isla del Mediterráneo. *Candiota*, Creticus, cretensis. || Gerra en la qual s'hi posa vi ó altres licors pera portarlos de una part á altra. *Candiota*. Dolum, ii, cadus, i.

**CANDIR**. v. a. Posar en conserva ó ab sucre. *Almibarar*. Saccharo condire.

**CANDIRSE**. v. r. DESMAYARSE, ESSLANGUIRSE. || Parlant de las conservas. *Almibararse*. Condiri.

**CANDIT, DA**. p. p. *Candido*. Saccharo conditus. || ALLANGUIT.

**CANDONGA**. f. fam. Carinyo fingit per enganar. *Candonga*. Dolosæ blanditiæ, adulatio, nis, fabula, æ.

**CANDOR**. m. CANDIDESA.

**CANEA Ó CANEHA**. f. ant. AGANEA.

**CANÉFORA**. f. Donzella que portava en un paperet tot lo necessari pera 'ls sacrificis del gentils. *Canéfora*. Canephora.

**CANEJADOR**. m. CANADOR.

**CANEJAR**. v. a. CANAR.

**CANEJAT, DA**. adj. Lo modo com queda arrugada la pell del cos humá especialment la de las mans, després de estar bon rato en aygua. *Acanelado*, *arrugado*, *estriado*. Canaliculatus, imbricatus.

**CANELA**. f. CANYELLA. || ant. CANDERA.

**CANELER**. m. ant. CANDELER.

**CANELLA**. f. ant. AIXETA. || ter. CANYELLA.

**CÀNEM**. m. Planta annual del tamany de la ortiga, que's cultiva y prepara com lo lli pera fer teixits, cordills y otras cosas. Sas fullas están talladas en forma de dits: las flors són de color de herba; lo fruyt es rodó, mès petit que'l del pebre, cubert de una pell llisa, de un sabor agradable, y

s' emplea pera alimentar aucells y pera altres usos. Aquesta planta es cultivada y silvestre. La cultivada es la descrita: la silvestre fá unas canyas semblants á las del malví, aspras y negras, sas fullas com las del cânem cultivat. *Cáñamo*. Cannabis, is, cannabum, cannabus, i. || Lo net de la primera operació en la pinta. *Canal*. Pexa canabis. || Lo de la segona. *Chorron*. Depurgata cannabis. || Drap fét de cânem. *Lienco*, *cáñamo*. Cannabacer, cri, cannabina tela.

LA LLAHOR DE CÁNEM. *Cañamon*. Cannabis semen.

MOCHS DE CÁNEM. LOS desperdicis de ell. *Desperdicios del cáñamo*. Residuum, i.

SÉR COM LO CÁNEM DE LAS VORAS. fr. fam. Se diu de lo que no serveix pera res. *Ser ó valer tanto como la carabina de Ambrosio*. Ad nihilum deservire.

**CANEMAL**. adj. que s' aplica á la terra bona pera plantar cânem. *Cañamal*. Ad cannabim producendam apta terra.

**CANEMAR**. m. Lloch sembrat de cânem. *Cañamar*. Cannabi consitus ager.

**CANET**. m. Cert joeh de cartas, en lo qual lo qui las dona 's queda una carta, y reparteix las demés, pert quant surt igual á la seva, y guanya quant surten las dels altres. *Sacacete*. Chartarum ludus sic dictus. || Llans en que 'l qui porta 'l joeh guanya las tres primeras cartas, y així 's diu: FÉR CANET. *Ronda*. In chartarum ludo primorots.

FÉR CANET DE CUL. fr. idet. fam. FÉR BANCARRÓTA,

CANET DE TRENTA MIL DIMONIS. Pelea entre mòlts ab confusió y desorde. *Sarracina*, *gresca*, Pugna. æ, conflictus, us.

FÉR PETAR LO CANET. fr. fam. idet. FÉR PETAR LA GLACA.

**CANEYLA**. f. CANELLA.

**CÁNFORA**. f. Producte immediat dels vegetals; una espècie de oli volátil coneret que's troba en várias plantas, *Alcanfor*, *cánfora*. Camphora, æ. || Massas ó pans més ó méns voluminosos, rodonejats, cóncavos per una part, convexos per la altra; perfectament blanchs, transparents, llisos, de olor fort y particular, de gust agre y seguit de nna sensació de fret. *Alcanfor*, *refinado ó purificado*. Camphora, æ.

**CANFORAT**, DA. adj. Lo que conté cânfora. *Alcanforado*. Camphoratus.

**CANGE**. m. Cambi. Sols s' usa en matèrias diplomáticas, parlant de poders, presoners, etc. *Cange*. Captorum in bello permutatio.

**CANGEAR**. v. a. Fér lo cange. *Cangear*. In bello captos permutare.

**CANGEAT**, DA. p. p. *Cangeado*. Permutatus.

**CANGILÓ**. m. ant. CATÚPOL.

**CANGRENA**. f. Corrupeió en las parts carnosas, que las fá pérdrer la sensació. *Gangrena*. Gangrena, æ, carnis lethifera tabes.

**CANGRENARSE**. v. r. Apoderarse la cangrena de alguna part del cos. *Gangrenarse*. Gangrena affici, laborare.

**CANGRENAT**, DA. p. p. *Gangrenado*. Gangrena affectus.

**CANGRENÓS**, A. adj. Lo que té ó participa de la cangrena. *Gangrenoso*, *cangrenoso*. Gangrena affectus.

**CANGUE**. m. Instrument compost de dos planxas que pesan hasta 200 lliuras ab que ajustician als malfactors en la Xida. *Cangue*. Instrumentum sic dictum.

**CANÍ**, NA. Lo que pertany ó té propietats semblants á las del cá. *Canino*. Caninus, canarius, cynicus.

**CANÍBAL**. m. CARIBE.

**CANÍCULA**. f. Constel·lació celeste. *Canicula*. Canicula, æ. || Lo temps de mòlt calor, en que la estrella canícula naix y 's pon ab lo sol. *Canicula*. Tempus canicularæ.

**CANICULAR**. adj. S' aplica á cada dia de la canícula. *Canicular*. Sirius, canicularis.

**CANINAMENT**. adv. m. Rabiosament, com lo cá. *Caninamente*. Canino dente, canina rabie.

**CANIQUÍ**. m. Tela prima de cotó que vé de la India. *Caniquí*. Subtilis tela indica.

**CANÓ**. m. Instrument vuyt, prolongat y rodó que's fá de metall ó altra matèria, com: CANÓ de escopeta, de orga, de ullera, etc. *Cañon*. Siphon, siphon, onis. || La ploma dels aucells quant comensa á eixir. *Cañon*. Primæ, tenniores plumæ. || Lo del blat y altrás herbas. *Caña*. Culmus, calamus, i. || Lo de posar agulas de cap ó de cosir. *Alfletero y cañuto*. p. Ar. Denticulum, spinularium, ii, acicularius tubus. || Lo de la canya entre nu y nu. *Cañuto*. Internodium, ii. || Lo de canya que's posa á la llansadora dels teixidors. *Canilla*. Fusus, i. || Lo de plom, vidre ó terra pera las canonadas ó aqüeductos. *Caño*. Silanus, mastus, i, calix, icis. || anat. Lo de la freixura. *Garguero*, *traquiarteria*, *caña del pulmon*. Aspera arteria. || Lo de la xemeneya. *Humero*, *cañon de chimenea*. Infundibulum, infurnibulum, i. || Pessa de artilleria. Los hi ha de diferents calibres y pera varis usos, com: canó de bàtrer, de campanya, etc. *Cañon*. Tormentum bellicum.

FÉR CANONS. fr. Entre teixidors posar lo fil en ells. *Encañillar*. Cannis stamen, sericum glomerare, circumvolvère.

POSAR CANONS LOS AUCELLS. *Encañonar*, *pelechar*. Plumo, as, plumesco, is.

**CANOÀ**. f. Embarcació que usan los Indis feta de una sola pessa en figura de pastera. *Canoa*. Indica navis, cymba, æ.

**CANOER**. m. Qui guia ó governa la canoa. *Canero*. Cymbæ gubernator.

**CANOETA**. f. d. *Canoeta*. Cymbula, æ.

**CÁNON**. m. Decisió establerta en algun concili sobre 'l dogma ó disciplina. *Cánon*. Canon, onis, decretum, i. || La part de la missa que comensa: «Te igitur» y acaba ab lo «Pater noster», y alguns volen fins la comunió. *Cánon*. Missæ canon. || Ca-

tálogo dels llibres sagrats y autèntichs rebuts per la Iglésia catòlica. *Cánon*. Sacrorum librorum canon. || pl. L' estudi ó facultat del dret canònich. *Cánones*. Canonicum júš.

**CANONADA.** f. Aqueducto, conducto de canons de barro ó altra matèria pera conduhir aygua. *Encañado*. Hydragogia, æ, canalis, incile, is. || Tir del canó de artilleria y l' estrago que fá. *Cañonazo*. Tormenti bellici jactus, emisio, explosio. || Entre abaixadors via de diferent color en lo panyo. *Barra*. Variata, variegata tenia. || f. fam. PET.

**CANONAR.** v. n. POSAR CANONS.

**CANONARCA.** m. Oficial dels monasteris antichs, que tocava la campana pera cridar á junta. *Canonarca*. Canonarca.

**CANONÁS.** m. aum. *Cañonazo*. Magnum tormentum bellicum.

**CANONAT, DA.** p. p. *Encañado*. Plumatus.

**CANONEIG.** m. L' acte y efecte de canonejar. *Cañoneo*. Ejaculatio, explosio, nis.

**CANONEJAR.** v. a. Disparar los canons de artilleria. *Acañonear*, *cañonear*. Bellicis tormentis oppugnare, impetere.

**CANONEJAT, DA.** p. p. *Cañoneado*. Bellicis tormentis oppugnatus.

**CANONER, A.** adj. S' aplica á las llanxas armadas ab canons. *Cañonero*. Tormentis bellicis instructus. || m. Qui fá canons pera teixir: *Canillero*. Fusorum texteriorum opifex.

**CANONER.** m. d. *Cañoncico*, *cañoncillo*. Siphunculus, i. || Los de canya ó de vidre pera adornos de vestit. *Cañutillo*. Vitreus tubus, angustior fistula.

**CANONGE.** m. Lo qui obté alguna canongia. *Canónigo*. Canonicus, i.

CANONGE DE LA PESCATERIA. PILLO.

CANONGE REGULAR. Lo que obté canongia en Iglésia regular, com en la de Pamplona; y també 'ls religiosos Premostratenses y altres que viuen baix la regla de sant Agustí. *Canónigo regular*. Canonicus regularis.

**CANONGESSA.** f. La dona que viu en comunitat religiosa observant alguna regla, però sens vols solemnes, com en las abadías de Flandes y Alemanyá. *Canonesa*, *canonisa*, y *canóniga*. fam. Canonica, æ.

**CANONGET.** m. d. *Canonjillo*. Parvus canonicus. || fam. ter. XIMPLE.

**CANONGIA.** f. La prebenda del canonge. *Canonja*, *canonicato*. Canonicatus, úš.

**CANONICAL.** adj. Lo pertanyent al canonge. *Canonical*. Canonicus.

**CANONICAMENT.** adv. m. Conforme á la disposició dels sagrats cánons. *Canónicamente*. Canonicé, legitimé.

**CANONICAT.** m. CANONGIA.

**CANÓNICH, CA.** adj. Lo que está fèt ó arreglat segons los sagrats cánons; com: horas CANÓNICAS, Hissó CANÓNICA, etc. *Canónico*. Canonicus. || S' aplica als llibres y epístolas del cánon de la sagra-

da escriptura. *Canónico*. Canonicus, authenticus. || DRET CANÓNICH.

**CANONISABLE.** adj. Lo que 's pót canonicar ó es digne de que 's canonicise. *Canonizable*. Probatissimæ virtutis homo, etc.

**CANONISACIÓ.** f. L' acte y efecte de canonicar. *Canonizacion*. Apotheosis, is, in sanctorum numerum relatio.

**CANONISAR.** v. a. Declarar solemnement y posar lo Papa en la llista dels sants á algun beato ó que ha fèt alguns miracles. *Canonizar*. Consecro, as, in sanctorum numerum adscribere. || Calificar de bona ó mala alguna cosa. *Canonizar*. Probo, as. || Aprobar y aplaudir algun fèt. *Canonizar*. Laudo, as.

**CANONICAT, DA.** p. p. *Canonizado*. Consecratus.

**CANONISTA.** m. Professor ó estudiant del dret canònich. *Canonista*. Canonistes, æ.

**CANONJA.** f. ant. Lo forn, pastim ó fleca dels canonges. *Panaderia de los canónigos*. Canonicorum panarium.

**CANOP.** m. Mida del dragó, ó mida que servia als egipcios pera coneixer la magnitud de las inundacions del Nilo. *Canope*, *canopo*. Canopus, i. || mit. Estrella que 's troba en la part en que 'l timó de la constel·lació de la nau dels argonautas va á entrar en la aygua. *Canopo*, *canope*. Canopus, i. || Entre 'ls egipcios deu fals que segons Plutarco era 'l Pilot de Ossiris, y segons altres de Menelao. *Canopo*. *Canope*, *Boquir*. Canopus, i.

**CANOR Ó CANORO, A.** adj. Harmoniós. *Canoro*. Canorus. || S' aplica als aucells que tenen lo cant suau y harmoniós. *Canoro*. Canorus.

**CANORAMENT.** adv. m. HARMONIOSAMENT.

**CANOVA.** f. ant. Panera gran. *Cuévano*. Cór-bis, is.

**CANQUE.** f. Certa tela de cotó que 's fabrica en Xina. *Canque*. Sinensis gossypina tela.

**CANSACI.** m. Fatiga, falta de forsa per trobar-se fatigat. *Cansancio*. Fatigatio, nis, lesitudo, inis, languor, oris.

**CANSADAMENT.** adv. m. Fatigosament. *Cansadamente*. Molesté.

**CANSADÍSSIM, A.** adj. sup. Molt cansat. *Cansadísimo*. Valde defatigatus.

**CANSALADA.** f. La penca del porch salada, y s' aplica especialment al greix que 's troba junt á la part interior de la pell de dit animal. *Tocino*, *lardo*. Porcina, suilla, suina caro.

**CANSALADER.** m. Qui ven cansalada. *Tocinero*. Allontopola, æ.

**CANSAMENT.** m. CANSACI.

**CANSAR.** v. a. Causar cansaci. *Cansar*. Fatigo, defatigo, lasso, as. || met. IMPORTUNAR. || Fér pèrdrer la substància de la terra per lo molt que ha produhit. *Cansar*. Delasso, defatigo, as.

NO CANSAR. loc. ant. NO PARAR.

**CANSARSE.** v. r. Fatigarse fènt alguna cosa ²

*Cansarse.* Fatigari, lassari. || Disgustarse de alguna cosa. *Cansarse.* Tædere, defatigare.

ESTAR CANSAT DE ALGÚ Ó DE ALGUNA COSA. loc. Estar en molt disgustat. *Estar cansado, fastidiado, aburrido.* Odisse.

NO CANSARSE, Ó NO HI HA QUE CANSARSE. fr. met. Denota que no 's lograrà una cosa per més medis que s' emplean. *No hay que cansarse; todo es trabajar en vano.* Lateres lavare.

QUI CANSA ALCANSA. ref. Esplica que 's deu tenir molta constància pera lograr lo que 's necessita. *Pobre importuno saca mendrugo, la perfidia mata la caza.* Spem importunus extorquet.

**CANSAT, DA.** p. p. *Cansado.* Fatigatus. || adj. Lo que ha perdut molt de la celeritat de sòn moviment; y així 's diu: bala CANSADA. *Cansado.* Tardus, remissus, defessus. || Qui respira ab dificultat per havèr caminat molt depresssa ó causa semblant. *Exhalado.* Anhelatus, || Desterrat per havè servit molt, com: lletra CANSADA. *Cansado.* Obsolus. || Molest. *Cansado, pesado.* Molestus, importunus.

**CANSÓ.** f. Composició pera cantarse. *Cancion.* Carmen, inis, cantio, nis, musa, cantilena, æ. || Repetició molesta. *Cantinel.* Crambe repetita, re-cocta. || Ó CHANSÓ. f. ant. Era una clase de poesia que constava de cinch ó set estrofas enterament iguals en nombre y metro, y s' empleava pera cantar amors ó alabansas. *Cancion.* Cantio, onis.

TORNAR AB LA MATEIXA CANSÓ. fr. Repetir importunament alguna cosa. *Volver á la misma cancion: otra al dicho Juan de coca: no hay olla sin tocino: toma su purga: dale bola.* Importunè repetere.

**CANSONEJAR.** v. n. Anar ab cansons y batxilleries. *Gastar romances, tener muchas camándulas.* Simulata profere.

**CANSONER, A.** m. y f. Qui té molts sofisterias, excusas, camándulas, y s' val de tergiversacions. *Romancero.* Argutè, callidè verbosus. || m. Llibre que conté várias cansons y romansos. *Cancionero, romancero.* Carminum liber.

**CANSONETA.** f. d. *Cancioncica, cancioncilla, cancioncita.* Canticula, cantiuncula, æ, canticulum, i. || La que serveix pera fèr dormir á las criaturas. *Arrullo.* Nenia, æ, lallus, lallum, i.

**CANT.** m. La acció y efecte de cantar. *Canto.* Cantus, sonus, accentus, us. || Poëma curt en estil heróich. *Canto.* Carmen, inis. || Cada una de las parts en que 's divideixen alguns poëmas épichs. *Canto.* Cantus, us. || Ó CHANT. Se precisa á vegadas com sinónim de cansó; però tenia un sentit més lat, entrant en esta clase de poesias totes aquellas que eran própias pera cantadas. *Canto.* Canticum.

CANT DE ORGA Ó FIGURAT. mús. Lo que admet entre las sis veus del diapasson altrás notas, com corxeras, semicorxeras, etc. *Canto de órgano ó figurado.* Concentus, us.

CANT FREQUËNT Y MOLEST. fam. L' acte de cantar ab frequència. *Cantiçio.* Cantitatio, nis.

CANT PLA Ó GREGORIÁ. Lo que sols consta de sis veus del diapasson. *Canto llano.* Simplex cantus.

AL CANT DEL GALL. *A media noche.* Media nocte. || A punta de dia. *Al canto del gallo.* Ad galli cantus, prima luce.

PASSAR LO CANT. fr. Se diu dels aucells quant fan las passadas de cantar. *Trinar.* Modulor, aris.

**CANTABLE.** adj. Lo que pot cantarse. *Cantable.* Cantui aptatus.

**CANTABRO.** m. LÁZARO.

**CÁNTABRO, A.** adj. Lo natural ó pertanyent á Cantàbria. *Cántabro.* Cantabrus.

**CANTADA.** f. Pessa de música variada de recitats, árias, un baix y molts veus ab acompañament de instruments. *Cantada, cantata.* Cantilena, æ.

**CANTADETA.** f. d. *Cantadilla.* Parva cantilena.

**CANTADOR, A.** m. y f. CANTOR.

**CANTAL.** m. PEDRA, CÓDOL, MATAÇÁ.

**CANTAR.** m. Copla posada en música pera cantarse. *Cantar, y cantina* pr. Cantus, us, cantio, nis. || v. a. Jugar la veu ab compás y modulació. *Cantar.* Cano, is, canto, as. || poët. Compòndrer ó recitar alguna cosa. *Cantar.* Carmina pangere, condere, recitare. || En lo joch de cartas dir lo punt. *Cantar.* Conditiones in ludo aperire. || Descubrir un secret. *Cantar.* Occulta revelare, arcanum aperire. || náut. Dir ó prevenir en veu alguna cosa. *Cantar.* Elata voce quidquam animadvertere. || AVISAR, REPÈNDRE. || ant. Afavorir; així 's diu: CANTA bè la fortuna á algú. *Cantar, soplar.* Aliquid benevertere, accidere. || Recitar versos. *Cantar.* Cano, is. || S' usa pera repèndrer al orador que no muda de tó. *Cantar.* Uno spiritu, ac sono vocem ducere.

CANTAR DELS CANTARS. Llibre canóich dels cànchics de Salomó. *Cántico de los cánticos, cantar de los cantares.* Canticum canticorum.

CANTAR Y PERFIDIAR. ref. contra 'ls impertinents y presumits, que molestan repetint tot lo que no saben fèr. *Cantar y porfar.* Ad fractam canis.

AIXÓ Ó AQUEST ES ALTRE CANTAR: loc. fam. AIXÓ SÓN FIGAS DE AQTRE PANER.

CANTAR DE PLA. fr. ant. Judicar. *Juzgar.* Puto, as. || Confessar francament. *Cantar de plano.* Candidè, ingenuè confiteri.

CANTAR DE REPENT. *Cantar á libro abierto.* Ex tempore, repentè canere.

AQUÍ CANTA Ó ESTÁ QUI CANTA. loc. fam. Denota que hi ha documents ab que probar lo que 's diu. *Carta canta.* Testantur littere.

**CÁNTARA.** f. Peix de molt mal gust. *Cántaro.* Cantharus, i. || Vaixell á manera de gerra. *Cántara.* Amphora, æ. || Mesura de líquit de la capacitat de una arropa. *Cántara.* Amphora, æ. Vas que usá Baco en lo triumfo de Asia. *Cántara.* Cantharus, i. || náut. Lo caixó del fanch en la bodega del gánguil. *Cántara.* Alveus, i.

**CANTARANO.** m. Yeu presa del Italiá : espècie de calaixera ó armari ab mòlts calaixos. *Cantaral, cantarano.* Armarium, ii.

**CANTARELLA.** f. So monòtono y desagradable en lo cantar, parlar, llegir, etc. *Tonillo, sonsonete, canticio.* Ingrata vocis contentio. || d. ter. **CANTERET.** || Repetició molesta é importuna de una mateixa frase. *Cantínela.* Crambe recoeta.

**CANTARER.** m. Pedris ó banch en la cuyna pera posar los cánters de aygua. *Zafariche, y cantarera* p. Ar. Hydriarum urnarium. || Qui fá cánters. *Alfarero, cantarero.* Figulus, i.

**CANTARÍ, NA.** m. y f. Qui canta á totas horas fora de propòsit. *Cantarin, cantarina.* Molestus cantor. || f. La dona que té per profesió cantar en lo teatro. *Cantarina.* Cantatrix, icis.

**CANTÁRIDA.** f. Mosca verinosa de color vert, y de qualitat aere y corrosiva, que reduhida á polvos s' aplica sobre la pell pera fér alsar bombollas. *Cantáridas, cubillo.* Cantharis, idis, cantharida, æ. Lo pegat de dits polvos, y la bombolla que fá. *Cantárida.* Cantharis, idis. || pl. Insecte sens alas de més de una polsada de llarch, negre y ab unas rallas transversals encarnadas. L' oli preparat ab ell s' aplica com vegigatorí á las caballerias. *Abadejo.* Meloe majalis.

**CANTELL.** m. Extremitat, cantó, ó vora de alguna cosa majorment si fá escayres. *Canto.* Extremitas, atis, latus, eris. || L' extrém de algunas cosas que 's poden partir fàcilment, com **CANTELL** de pa, de formatge, etc. *Cantero.* Extremum frustum rei.

**DE CANTELL.** m. adv. De costat. *De canto.* Obliquè, transversè.

**CANTELEJAR.** v. n. Traballar los cantons de una post ó taula. *Cantear.* Tabulæ extremitates elaborare, dolare.

**CANTELLUT, DA.** adj. Lo que té cantell. *Esquinado.* Angulatus, angularis.

**CANTENO.** m. Peix delicat que vá regularment entre las rocas. Se troba entre Candia y Rodas. *Escaro, brecho.* Scarus, i.

**CANTER.** m. Vas de ferrissa ó metall, estret de boca, ample per la panxa y estret pel peu, ab una nansa; serveix regularment pera posar aygua. *Cántaro.* Amphora, hydria, æ, cantharus, i. || met. Lo licor que cap en un cànter. *Cántaro.* Quantum licoris cantharus capit. || ter. Mesura de vi de diferent capacitat. *Cántaro.* Amphora, æ. || Urna en que 's posan sorts per las quintas y eleccions. Se diu així, perque antiguament se posavan en un cànter. *Cántaro.* Urna, situla, æ.

Á CÀNTERS. m. adv. Á BOTS Y Á BARRALS.

**ENTRAR Ó ESTAR EN CÀNTER.** fr. Entrar en sort. *Entrar ó estar en cántaro ó en suerte.* In sortem conjici. || met. Estar proposat per algun empleo, ó pròxim á conseguirlo. *Estar en cántaro.* Muneri adipiscendo proximum esse.

TANTAS VEGADAS VÁ 'L CÀNTER Á LA FONT QUE 'S TRENCA, Ó QUE AL ÚLTIM HI DEIXA 'L COLL. ref. De-

nota que qui s' exposa mòlts vegadas ix escarmentat ó reb. *Cantarillo que muchas veces va á la fuente ó deja el asa ó la frente: tantas veces va el cántaro á la fuente, que algunas se quiebra ó se deja el asa ó la frente.* Amphora que sæpius petit fontem, valdè periclitatur. Fontanas quicumque frequens petit urecus undas.

Vel redit ille ansá vel redit ore minor.

**CANTERELLA.** f. y

**CANTERET.** m. d. *Cantarico, cantarillo.* Cantharullus, i.

**CANTERILLER.** m. CANTARER.

**CANTET.** m. d. *Cantillo, cantico.* Catiuncula, æ.

**CANTI.** m. CÀNTER.

**CANTICI.** m. fam. L' acte de cantar ab frequència. *Canticio.* Cantilatio, nis. || CÀNTICH.

**CÀNTICH.** m. Composició mètrica pera donar gràcias á Dèu. *Cántico.* Canticum, hymnus, i. || Qualsevol cant. *Cántico.* Occentus, us.

CÀNTICH DELS CÀNTICHS. GANTAR DELS CANTARS.

**CANTIL.** m. Paratge del fondo del mar, que forma com un esglahó ó vora tallada més ó ménos á plom. *Cantil.* Syrtes, is.

**CANTILENA.** f. CANSÓ.

**CANTIMARONS.** m. pl. Espècie de barcas ab que pescan los negres de la costa de Coromandel. *Cantimarones.* Navium genus.

**CANTIMPLORA.** f. Eyna de coure, estany, plata ó llaua en figura de garrafa pera refrescar la aygua. *Cantimplora.* Lagena, æ. || Màquina hidràulica de un canó encorvat ab dos brassos desiguals, que posats en la aygua ó licor lo xucla per rahó del pes del ayre sobre 'l mateix licor, y 'l llansa pel bras més llarch. *Cantimplora.* Tubus, i, siphon, nis, hydraula, æ. || Ferro que 's posa en la part anterior de las sellas, etc. *Cantimplora.* Ferrum antiquum ephippii.

FÉR LA CANTIMPLORA. fr. fam. Fér lo ploricé, ponderar misèria pera móurer á compassió. *Haacer la guàya.* Planetum agere; queri, plangere.

**CANTINA.** f. Celler, subterrani, gruta ahont se guarda 'l vi per la casa. *Cantina.* Cella, æ, specus, us. || Espècie de taberna ó bodegó en los quartels dels soldats. *Cantina.* Caupona, æ. || pl. Dos caixons petits ab sas tapas, units ab dos corretjas amplas cubertas de cuyro; té sas divisions pera portar provisions en los viatges. *Cantinas.* Capsula, æ.

**CANTINER, A.** m. y f. Qui cuyda de la cantina. *Cantiner.* Cellæ vinariæ præpositus; promus, condus, i.

**CANTIRET.** m. d. CANTERET.

**CANTITAT.** f. QUANTITAT.

**CANTÓ.** m. L' àngul exterior de un edifici. *Esquina, canton.* Angulus, i, ancon, onis; angulare viæ caput. || Extrem, racó, punta de alguna cosa, com de camp, de casa, de matalás. *Cornijal,* Angulus, i.

**CANTON.** m. ant. CANTÓ.



CANTONS DEL EXÉRCIT. ant. Flanchs, costat del exércit. *Flancos del ejército*. Exercitūs latera, cornua.

**CANTONADA.** f. aum. *Esquina, esquinazo*. Angulus, i, ancon, onis.

GIRAR LA CANTONADA. fr. Girar de camí eixint de un carrer y entrant en altre. *Doblar la esquina*. Viæ angulum prætergredi.

**CANTONAT, DA.** adj. ant. CAYRAT.

**CANTONERA.** f. Pessa de metall pera subjectar los ánguls de las pessas de fusta, com taulas, escriptoris, etc. *Cantonera*. Canterius, ii. || RACONERA.

**CANTOR, A.** m. y f. Qui té per ofici cantar. *Cantor*. Cantor, modulator, oris, psaltes, æ. || Qui canta. *Cantor*. Cantor, oris, psaltes, æ.

**CANTÚRIA,** f. Cant de música. *Canturia*. Cantus, us. || Lo modo y ayre de cantarse las composicions musicals. *Canturia*. Canendi modus, ordo. || La capella de música de algunas iglésias. *Capilla de música*. Musicorum chorus.

**CANUT, DA.** adj. Qui es blanch de cabells. *Canoso*. Canosus. || Cada una de las casetas que fan las abellas en las brescas. *Celdilla*. Cella, cellula, æ. || CANÓ. 4.

**CANUZIR.** v, n, ant. Tornarse blanch de cabells. *Encanecer*. Incanesco, albescō, is, canum fieri.

**CANXALÁGUA.** f. Planta de América, molt semblant á la centaurea menor. *Cancha lagua*. Planta sic dicta.

**CANY.** m. ant. CANONADA. 1.

**CANYA.** f. Planta molt coneguda que 's eria en los paratges humits. *Caña*. Arundo, inis, canna, æ. || ant. Lo moll del os. *Tuétano*. Medulla, medullula, æ. || La cama del blat, del moresch y semblants. *Caña*. Culmus, i. || Espécie de jonch de América que serveix pera bastó. *Caña*. Juncus, i, arundo, inis. || La de la freixura y del pulmó. CANÓ DE LA FREIXURA. || mús. Lo canonet de canya ó metall, en que está la llengüeta del baixó y altres instruments de boca. *Estrangul, pipa, caña*. Tubæ insufflandæ lingua. || náut. La part de la àncora desde la creu fins á la anella. *Caña, asta*. Anchoræ asta. || náut. Manuella de fusta ó de ferro assegurada ab un pern pera girar lo timó. *Caña*. Clavi, timonis, gubernaculi manubrium. || La part més prima, llarga y rodona del rem. *Caña*. Remi corpus. || Lo tros ó extensió forrada en las escotas y amuras pel extrém, en que están fermas en los punys de las velas. *Caña*. Pars manicata funis é velis pendentis. || En las fábricas de cristall ó vidre, canó de ferro, ab l' extrem del qual se pren la porció de pasta necessària, y per són vuyt se bufa pera donar la forma corresponent á la pesa que 's vól fèr. *Caña*. Tubus ad vasa vitrea conficienda. || Canonet de palla, fusta ó metall pera xuclar ó béuer algun licor absorbint. *Caña*. Calamus, i. || Entre boters canó de canya pera inflar los bot's bu-

fant. *Caña*. Tubus ad utres inflandos. || Entre canterers ó gerrers tros de canya partida de llarch á llarch, que aplican pera unir la pesa que trauben. *Caña*. Arundinis frustulum quo. figuli utuntur. || Entre pescadors la que serveix pera pescar, y comunment se compon de un cert número de ellas lligadas entre sí. *Caña de pescar, vara, y rabiza* la punta ahont se lliga 'l llinyol. Arundo piscatoria. || arq. Lo cos de la columna entre la basa y 'l capitell. *Caña*. Columnæ scapus, corpus. || pl. Festas ó joch de à caball que la noblesa acostumava fèr, peleant en várias quadrillas ab canyas, de las que 's resguardavan ab las adargas. *Cañas, festa ó juego de cañas*. Cannis pugnantium equestris ludis.

CANYA BORDA. CANYOTA.

CANYA DE ESCOMBRAS. Espécie de bruch de que se'n fan escombras. *Escobilla; aldiza*. Erix, icis.

CANYA DOLSA Ó DE SUCRE. Canya sólida, que expremuda traú un such de que se'n fá sucre. *Caña dulce ó de azúcar, cañamiel*. Dulcis canna.

CANYA PRIMA. *Cañucela*, Cannula, æ.

ARRIAR LA CANYA. fr. náut. Deixarla en completa llibertat pera que seguesca 'ls moviments que li fá fèr la pala del timó, impel·lida pels cops del mar. *Arriar la caña*. Gubernaculi manubrium liberum relinquere.

DRETA LA CANYA! náut. Veu ab que's mana al timoner que pose la canya del timó al mitj ó en la direcció de la quilla. *Derecha la caña!* Gubernaculum ad viam.

ESTAR SEGH, MAGRE, FLACH Ó PRIM COM UNA CANYA. fr. Se diu del que está molt magre. *Estar como un naipe*. Gracillimum esse.

QUI TÁ CANYAS FÁ FLAUTAS. loc. prov. QUI TÉ TIONS FÁ ESTELLAS.

MATAR AB CANYAS. fr. Ferir ab canyas punxagudas á modo de sagetas. Suplici usat entre 'ls morros. *Acañaverear*. Acutis cannis confodere, interficere.

**CANYADA.** f. Cop de canya. *Cañazo, cañaverrazo*. Cannæ, ictus.

**CANYAFERA Ó CANYAFERLA.** f. Planta silvestre semblant á la canya comuna; las fullas y llavors com la del fonoll. *Cañaheja, cañerlo, cañareja, férula*. Narthecia, æ, narthex, cis.

**CANYAFERAL.** adj. Lo pertanyent ó semblant á la canyafera. *Feruláceo*. Ferulaceus.

**CANYAFÍSTOL.** m. y

**CANYAFÍSTOLA.** f. Arbre de América, ab las fullas de un vert molt llustrós, y la flor groga de olor agradable. *Cañafistola ó cañafistula*. Cassia fistularis. || Lo fruyt de dit arbre. Es una tavella rodona y forta, de dos fins á cinch pams: la molsa es purgant. *Cañafistula*. Cassia, fistola, æ.

**CANYAM,** m. ant. CÁNEM.

**CANYAMÁS.** m. ant. Drap de estopa del cànem. *Cañamazo*. Tela cannabina vilior. || Drap clar de cànem sobre que's broda ab seda ó llana de colors, y serveix pera sabatas, tapets de taula etc.



També s' anomena així després de brodat. *Cañamazo*. Cannabinum textum opere phrygio elaborando. || ant. ESTOPA.

**CANYAMEL.** f. CANYA DOLSA.

**CANYAMÓ.** m. Llavor de canem. *Cañamon*. Cannabie semen.

**CANYAR.** m. Lloch plantat de canyas. *Cañaverat*, *cañar*, *cañizar*, *cañizal*, Arundifer, cannetum, arundinetum. i.

**CANYAVERA** ó **CANYAXIULA.** f. Espècie de canya que's cria en paratges humits. *Cañavera*, *zarrizo*. Silvestris canna.

**CANYELLA.** f. La segona pell de un arbre del mateix nom, que's fa en las islas orientals, de color roig groguenç, de olor y sabor molt aromàtic y agradable. *Canela*. Cinnamomum, cinnamum, i, cassia, æ. || La part anterior de la cama desde'l genoll fins al peu. *Canilla*, *tibia*. Radius, ii, tibia, æ. || anat. L' os desde'l colze fins á la mu nyeca. *Canilla*, *cùbito*. Radius, cubitus, i. || L' arbre que fa la canyella. *Canelon*, *árbol de la canela*. Cannellifera arbor.

**CANYELLA BLANCA.** La escorsa del Winter, arbre de la América meridional y de las Antillas; serveix de condiment, y té una propietat molt enèrgica. En la América la emplean contra l' escorbuti, y entra en la composició de varis preparatius farmacèutichs. *Canela blanca*, *falsa corteza de Winter*. Winterania canella, canella alba; cortex winteranus spurius.

**CANYELLA DE CANÓ.** CANYAFÍSTOLA.

**CANYELÓ.** m. CARAMEL-LO. 2. || fam. L' extrem dels ramals de las deixuplinas. *Canalon*. Flagelli extrema contorta et duriora.

**CANYEM.** m. ant. CÁNEM.

**CANYER.** m. CANYAR.

**CANYET.** m. ter. Lloch ahont se llausan las rossas ó animals morts. *Buitrera*, *muladar*. Oletum, i.

**VÈSTEN AL CANYET.** fr. met. fam. ter. ab que's despedeix á algú ab mal modo. *Yete al rollo*. Abi in malam crucem.

**CANYETA.** f. d. *Cañita*, *cañilla*, *cañuela*. Canuela, æ.

**CANYETILLO.** m. Fil de or ó de plata en forma de canonet. *Cañutillo*. Fila aurea in formam tubuli instructa.

**CANYÍS.** m. Teixit de canyas y cordill pera secar figas y altrás fruytas, y criar cuchs de seda. *Cañizo*, *zarzo*. Arundinea crates, cannafum compago. || pl. Lo dels carros. *Adrales*. Vallum currus crebris sudibus contextum. || CANYOTA.

**CANYIULA.** adj. Qui está molt flach ó débil. *Canijo*, *agostizo*, *desmirriado*, *releco*, *bacalao*, *desvaído*, *paquito*, *hético*, *chupado*. Languidus, macer.

**CANYÓ.** m. ant. CLAYAGUEBA. || ter. GARGAMELLA. 2. || ter. De paper. *PAPERINA*. || Lo que en la gayta gallega ó sach de gemech fa 'l baix, *Rauca* stula. || CANÓ.

**CANYONER.** A. adj. s' aplica á las embarcacions que muntan algun canó. *Cañonero*. Bellico tormento armatus.

**CANYOTA.** f. Canya borda, *Carrizo*, *cañota*, *jisca*, *cisca*. Carex, icis.

LO LLOCH AHONT SE CRIA. *Carrizal*. Carectum, i.

**CANZ.** m. ant. CANT.

**CAOBA.** f. Arbre gran de las Indias, de fusta sólida y llustrosa, de color castany més ó ménos clar. Serveix pera mobles de adorno y gust, com calaixeras, llits etc. *Cuoba*, *caobana*. Caoba, æ, indica arbor. || La mateixa fusta. *Caoba*. Caoba, æ.

**CAOS.** m. Mescla confusa dels elements que hi hagué abans de la creació. *Caos*. Cahos, i, massa æ. || Confusió, desorde. *Caos*. Perturbatio, confusio, nis.

**CAP.** adj. Ningú. *Ninguno*. Nullus. || m. La part superior del cos. *Cabeza*. Caput, sinciput, itis. || Cada persona. *Cabeza*. Persona, æ. || Superior en alguna corporació ó comunitat. *Cabeza*. Caput, itis, princeps, ipis, præses, idis. || Lo principal de alguna societat. *Gefe*, *caporal*, *caudillo*. Dux, cis.

|| Lo principi ó extrem de alguna cosa respecte de la seva llargària. *Extremo*, *cabeza*. Caput, itis. || Capacitat, talent, disposició. *Cabeza*. Ratio, nis, iudicium, ii. || Conducta, enteniment, judici. *Cabeza*. Mens, is, iudicium, ii. || Motillo de fusta que usan los perruquers pera treballar los pentinats. *Fraustina*. Forma, æ. || ant. CAPÍTOL. || La planxeta de llaua ó llautó que's posa al extrem del cordó, tireta, etc. *Herrete*. Ferreus contus, ferreta cuspis. || L' extrem del carrer. *Salida*, *cabo*. Extremitas, atis. || Termini ó conclusió de alguna cosa. *Fin*. Finis, is, terminus, i. || Cada bri ó cama del fil refort. *Cabo*, *hebra*. Filum, i. || náut. Tros de corda. *Cabo*. Rudens, tiva, funis nauticus. || geog. Montanya ó terra elevada que entra en la mar. *Cabo*. Promontorium, ii. || ter. RES. || Lo cim de alguna altura. *Cima*, *sumidad*. Cacumen, culmen, inis. || Part principal de la taula quant se juntan várias personas. *Cabeera*. Primus locus, sedes. || En los rams de fil ó madeixas lo principi. *Cabo*. Filum, i. || prep. Envers. *Idècia*. Versus. || pl. náut. Las parts principals que forman l' esqueleto de un buch, com són quilla, codaste, roda, codernas etc. *Cabeza*. Præcipua navis membra. || náut. Los extrems, ó la popa y la proa de la nau. *Cabezas*. Capita navis. || pl. Las várias espècies que's tocan en un assumpto. *Cabos*. Capita, membra.

**CAP Á CAP.** m. adv. Un ab altre. *De persona á persona*, *de silla á silla*, *mano á mano*, *cuerpo á cuerpo*, *uno á uno*. Viritie, vir cum viro.

**CAP AIXALABRAT, ATOLONDRAÓ Ó ALBOROTAT.** Subjecte aixalabrat. *Tolondro*, *tolondron*, *fargallon*, Turbatus, inconsultus.

**CAP Á MAR.** Alguns ho entenen solament per donar vela á popa estant á la capa á fi de presentar bé la proa á la mar. *Cabeza á la mar*. Versus mare prorá.

CAP Á MUNT. m. adv. *Íacia arriba*. Sursum.

CAP BOIG. Qui obra inconsideradament. *Casquilucio*, *alegre de cascos*. Yentotum cerebrum.

CAP DE ANY. L' ofici que's celebra per algun difunt lo dia que fá l' any de la seva mort. *Cabo de año*. Anniversarium, ii, annuæ exequiæ. || Los primeros dias del any; y així se sól dir: CAP DE ANY, lo primer dia. *Año nuevo*. Calendæ januarii.

CAP DE ASE. f. Planta olorosa semblant al espígol ab las flors blavas en forma de espiga. *Cantueso*, *amaranto*, *flor del amor*, *moco de pavo*. Lavandula sthœcas. || JULIOLA.

CAP DE BANDO. Qui alsa partidas de gent armada y las dirigeix. *Cabecilla*, *cabeza de partido*, *de bando*, *cuadrillero*. Factionis, dux, princeps.

CAP DE BESTIAR. Quadrúpedo de la espècie domèstica, com bou, etc. *Res*, *cabeza de ganado*. Pecus, udis.

CAP DE BOU. Qui 'l fè mòlt gros. *Cabeza de toro*, *cabezudo*. Capito, nis. || Tossut. *Cabezudo*. Pertinax. || PEIX. JULIOLA. || ter. CULLERETA. 2.

CAP DE BURRO. met. Tonto, ximple. *Badea*, *sandio*. Stultus, insanus.

CAP DE CARABASSA. met. CAP SENSE CERVELL.

CAP DE CASA Ó LLINATGE. L' primogènit que hereta tots los bèns per llegítima descendència del fundador. *Cabeza de casa ó linaje*. Familiæ caput.

CAP DE CUNILL. peix semblant al llangardaix, però sens peus, *Lagarto de mar*. Saurus, i, liparis, is.

CAP DE ESCALA. Lo més alt de ella. *Alto*, *cabo de la escalera*. Superius scalæ extremum, culmen, summitas.

CAP DE ESCAROLA. expr. fam. Dit del cap mòlt poblat de cabells curts y caragolats, ó de qualsevol modo embullats. *Moute*. Hirsitum caput.

CAP DE OVELLA Y GARRAS DE LLOP. loc. UNGLAS DE GAT Y CARA DE BEAT.

CAP DE ESQUADRA. Lo soldat que en la infanteria y caballeria mana las esquadras. *Cabo de escuadra*. Ductor, caput manipuli militum.

CAP DE ESTOPA, CAP SENSE CERVELL.

CAP DE FERRO. Herba, la flor de la qual es semblant al ferro. *Cabeza de ferro*. Cynoscephalea, æ.

CAP DE FRARE. Clau de cer ab punta, en figura de barrina ab que s' engrandeixen los forats en lo coure, ferro, etc, *Escariador*. In terebelli formam dispositus clavus.

CAP DE CREU. exp. fam. MALVINATGE.

CAP DE GUAYTES. Ofici municipal inferior al sotabatlle, encarгат de la vigilància, que en un principi desempenyavan los nobles. En los actes de cerimònia eran sos atributs una vara negra en los extrems de la que estavan grabadas dos creus. *Geffe de vigilancia*. Præfectus sic dictus.

CAP DE LA IGLÉSIA. Títol que 's dona al Papa respecte de la Iglésia universal, *Cabeza de la Iglesia*. Summus pontifex.

CAP DEL DIT. La part macisa que está en la pun-

ta de ell, contrària á la unglá. *Yema*, *pulpejo*. Dígiti extremitas interior, ungui adversa.

CAP DEL DOL. Lo parent més pròxim del difunt, que fá 'l dol en l' enterro y reb los pésams en casa. *Dolorido*. Affinis funeris ductor.

CAP DEL NAS, LLÉNGUA, ETC. *Pico*, *punta*. Nasi extremitas, extrema lingua.

CAP DE MESTER. Prohom de ofici. *Prohombre de oficio*. Fabrilis collegii princeps, moderator.

CAP DE MONTANYA Ó SERRA. La part més elevada de ella. *Cabeza de monte ó sierra*. Cacumen, inis.

CAP DE MORO. Plom de las pessas de roba. *Plomo*, *sello*. Plumbeum sigillum. || Entre apotecaris lo tap de un alambí que usan sens refrigerant, de modo que cau la aygua destil·lada. *Cabeza de moro*. Aquæ stillatiæ apex cribrarius.

CAP DE MORT. Lo conjunt dels ossos del cap, despullats de la cara y pell. *Calavera*. Calvarium, cranium, ii, calvaria, æ. || Entre estampers senyal que deixa la lletra posada al revés. *Mortaja*. Signum typographicum litteris inversis depictum.

CAP DE MOTÍ. *Levantador*. Factionis princeps.

CAP DE NÚVOL. Lo núvol gran separat dels altres. *Nubada*, *nubarrada*. Nimbus, i.

CAP DE PA. Neci. *Cabeza de tarro*, *cabeza redonda*. Hebes, stupidus.

CAP DE PARTIT. Ciutat ó vila de la qual dependeixen alguns pobles en lo judicial y governatiu. *Cabeza de partido*. Urbs princeps; provinciæ caput.

|| CAP DE BANDO.

CAP DE PESSONERA. L' extrem del fusell que ix fora de la roda en los carruatges. *Pezon*. Axis extremitas.

CAP DE PIT. ESTERNON. || met. Rampa, costa, pujada aspra. *Reventadero*. Clivus arduus.

CAP DE PROCES. for. Auto de ofici del jutge per averiguar lo delicté en causas criminals. *Cabeza de proceso*. Causæ caput.

CAP DE QUADRILLA. En las cuadrillas dels treballadors del camp lo qui fá de principal. *Manijero*. Rusticorum operariorum rector, dux. || CAP DE BANDO.

CAP DE REGNE Ó PROVÍNCIA. Capital, com es Barcelona respecte de Catalunya. *Capital*; *cabeza de reino ó de provincia*. Regni aut provinciæ caput; metropolis, is.

CAP DE TABOLA, CAP ALBOROTAT.

CAP DE TAL. exp. fam. ab que 's denota l' enfado que causa alguna cosa, ó espècie de amensassa. *Voto á tal*, *voto á quien*. Proh Deum fidem. || Exclamació. *Cuerpo de Dios*, ó de *Cristó*, ó de *mi* ó de *tal*. O Deus immortalis!

CAP DE TIMÓ. náut. L' extrem superior que entra per la llimera y que s' encasta la canya. *Cabeza de timon*. Clavi, gubernaculi summitas.

CAP ESCABELLAT. met. Persona que té mólts espècies sens coordinació ni método, ó que no té orde ni concert en lo que fá. *Madeja sin cuerda*. Homo non sibi constans.

CAP FLUIX, CAP SENSE CERVELL.

CAP GASTAT. náut. Lo que está un poch malmés exteriorment per havé servit molt. *Cable lavado*. Finis defessus.

CAP GROS. Lo de grandària desproporcionada. *Ca-bezorro*. Caput horrendum. || met. Neci, tonto. *Ca-beza de tarro, cabeza redonda*. Hebes, stupidus. || Cert peix de 40 à 60 peus de llarch, dels quals ocupa més de la meytat lo cap, en lo que té un conducto per abont llausa la aygua, y unas bolas que contenen la substància coneguda ab lo nom de esperma de ballena, y en altres parts de son cos la altra que's coneix ab lo de ambre gris. Es vivíparo; té mamellas y habita en los mars més calents de Europa. *Marsopa ó marsopla, cachalote*. Physter macrocephalus. || CULLERETA. 2.

CAP MAJOR. m. ant. *Cefe superior ó principal*. CAP DE CASA.

CAP NEGRE. Aucell, abellerol de la cua llarga, molt enemich de las abellas. *Abejaruco de la cola larga*. Parus major.

CAP PER AMUNT. Dret en són estat natural. *Cabeza arriba*. Sursum versus.

CAP PER AVALL. De cap á terra. *Cabeza abajo*. Deorsum versus.

CAP PER CAP. m. adv. Tant per tant, sèns tornas en las baratas. *Pelo á pelo, taz á taz sin adeala*. Æqua permutatione.

CAP SENSE BARRET, ó SENSE CERVELL. Qui obra desordenadament. *Reloj desconcertado, casquivano, cabeza de chorlito, ó de pollo ó de grillo*. Tamquam horologium caput aberrans.

CAP SENSE DENTS. loc. fam. Esdentegat. *Muelas de gallo*. Edentulus, dentibus minutus.

CAP VERT, CAP SENSE CERVELL.

CAPS DE LAS BITAS. náut. Los extréms de la creu que sobreixen per cada costat. *Tetas, cabezas de las bitas*. Mucrones, um.

CAPS DE REVÉS. náut. Las escotas de barlovent, y las bolinas y bolitxas de sotavent que no serveixen en las posiciones de bolina. *Cabos de revés*. Quidam funes in transversario vento non deservientes.

Á CAP ó CREU. Joch de noys que s'executa tirant un cuarto al ayre; y l' un demana cap ó cara y l' altre creu. També s' diu á torre ó lleó. *Castillo ó leon, cara ó lis*. Caput aut navim. || met. Moltissim barato. *A huevo*. Mínimo pretio.

Á CAP ó PUNTA ó TRAVESSAS. Joch que s' executa posantse algú dos agullas de cap en lo palmell de la ma de la manera que li acomoda, y presentant la ma tancada al altre jugador, li pregunta de quina manera están posadas las agullas, y si ho endevina guanya, y sino pert. *Punta con cabeza*. Acicularum ludus.

ABAIXAR LO CAP. fr. Inclinarlo envers terra. *Bajar, inclinar la cabeza*. Ocquinisco, is; caput submittere, cervicem reponere. || met. Obehir á lo que 'ns repugnava. *Bajar la cabeza, las orejas, la cola; besar la correa*. Caput demittere, fascas, sub-

mittere. || met. Estar trist y pensatiu. *Bajar la cabeza, estar cabizbajo, hacer calendarios*. Obstipo, as.

AGAFAR ENTRE CAP Y COLL. fr. *Apercollar*. Collo apprehendere.

AL CAP. m. adv. DETRÁS, DESPRÉS. || Passat molt temps. *A largo andar*. Tandem.

AL CAP DEL MON. expr. A qualsevulla part per lluny que estiga. *Al ó hasta el cabo del mundo*. In extremo terrarum orbe; ad extremas orbis plagas.

AL CAP Y Á LA FI Ó AL CAP Y AL ÚLTIM Ó AL CAP Y AL RATO. loc. Per últim, després de tot. *Al cabo, ó al cabo y á la postre, ó al cabo de la jornada*. Tum, demum, postremó, denique, tandem.

AL CAP SOM. loc. fam. ab que algú denota voler terminar alguna cosa. *Hasta aqui hemos llegado, alto ahi*. Rem statuamus.

ALSAR LO CAP. fr. *Levantar la cabeza*. Caput extollere. || met. Pèndrer ánimo lo qui está abatut. *Respirar*. Vires capere, sumere. || met. Trobarse millor lo malalt. *Alzar cabeza*. Sanitatem recuperare. || met. Millorar en fortuna. *Alzar ó levantar cabeza*. Fortunam instaurare.

ANAR CAP BAIX. fr. met. *Ir cabizbajo*. Tristem, cogitabundum indecere; demisso capite pergere.

ANAR CAP PER AVALL. fr. met. Tornar á ménos, anar perden la salut, crédito, etc. *Andar de pié quebrado, ir cuesta abajo ó de capa caida*. Ad inópiam, egestatem, ærumnas, angustias rei familiaris devenire; valetudine minui.

ANARSE DEL CAP. fr. met. ANARSE DE LA MEMÓRIA.

ANARSEN LO CAP, ó ANARSEN LO CAP Á PASSEJAR. fr. met. Desvanéixerse lo cap. *Desvanecerse, irse la cabeza, andársele á uno la cabeza*. Capitis vertigine aut debilitate laborare; caput turbari.

BALLAR Ó ANAR DEL CAP. fr. met. Excitarse alguna espècie. *Bullir por la cabeza*. Aliquid in mentem excitari.

CANSARSE 'L CAP. fr. Fatigarse meditant molt en alguna cosa. *Devanarse los sesos*. Defatigari intensa meditatione, nimia cura angí.

CARREGARSE DE CAP. fr. fam. POSAR UN CAP COM TRES QUARTANS.

CARREGÁRSELI 'L CAP Á ALGÚ. fr. Sentir pesadés ó ensopiment en lo cap. *Cargársele á alguno la cabeza*. Caput gravari.

CÁURER DE CAP. fr. *Dar de cabeza, caer cabeza abajo*. In caput devolvi; inverso capite ruere.

DE CAP Á CAP. m. adv. De part á part, ó de extrem á extrem. *De barra á barra*. Ab extremo usque ad extremum. || DE GOM Á GOM.

DE CAP Á PEUS Ó DESDE 'L CAP FINS ALS TAPINS Ó DESDE 'L CAP FINS Á LA CUA. m. adv. Enterament, desde'l principi al fi. *De la cabeza hasta los piés ó de piés á cabeza, de alto á bajo, de pe á pa*. A capite usque ad calcem; á vertice ad talos imos; á summis ad ima.

DE CAP Y DE NOU. m. adv. Desde 'l principi. *Desde el principio, de raiz, de nuevo*. Ab initio, á prima origine.

DEMANAR LO CAP. fr. met. Demanar la mort de algú. *Pedir, solicitar la muerte ó cabeza de alguno.* Ad supplicium, in pœnam, morti, ad mortem aliquem deprecere.

DE SÒN CAP. m. adv. fam. De sòn propi ingeni ó invenció. *De su cosecha.* Proprio Marte. || A sòn arbitre, sens seguir l' orde regular. *De su ingenio.* Motu proprio.

DONAR CAP. fr. met. Donar curs á alguna cosa. *Dar vado, curso, salida.* Red ad exitum perducere, negotia expedire.

DONARSE DE CAP PER LAS PARETS. fr. met. Estar sumament irritat. *Dar con la cabeza en las paredes ó por esas paredes.* Furere præcipitem.

EIXIR DE SÒN CAP. fr. met. Inventar algú alguna cosa. *Inventar, idear, sacar de su cabeza.* Aliquid excogitare, fingere, proprio Marte invenire. || Fingir alguna patranya. *Sa ar, hablar ó levantar de su cabeza.* Ementiri.

EIXIRNE Á CAP. fr. met. Acabar, eixir bè alguna cosa. *Llevar al cabo.* Aliquid absolvere, conficere.

EIXIRSE DEL CAP. fr. met. EIXIRSE DE LA MISÉRIA.

ENTABANAR DE CAP. fr. Envanéixer á algú ab alabansas excessivas. *Levantat de cascós.* Immeritis laudibus efferre.

ESTAR CALENT DE CAP. fr. met. Tenir principi de borratxera. *Estar ó ir calamocano, tener reservado ó callado, no estar para firmar.* Semiebrum esse.

FÉR BULLIR LO CAP. Perturbar. *Aturdir la cabeza.* Caput perturbare.

FÉR CAP. fr. fam. Arribar á algun lloch determinat. *Acudir, dar; ir á dar.* Accurro, tendo, is.

FÉR DE CAP. fr. DIRIGIR. || ter. Acompanyar alguna persona de confiança á una minyona. *Hacer de padres.* Pro parentibus puellam comitare. || Sér lo primer. *Hacer de cabeza ó cabecera.* Negotio freesse.

FÉR LO CAP VU. fr. fam. Estar alerta, viurer ab vigilància y cuydado. *Andar ó estar alerta ó sobre aviso; andar, estar, traer la barba sobre el hombro.* Vigilanter vivere, omnia cavere; cautum, providum, sollicitumque esse.

FÉR Ú OBRAR DE SÒN CAP. fr. Obrar per sí ó sens consell. *Hacer por su cabeza.* Ex arbitrio agere.

FIGAR LO CAP AL COVE Ó Á LA OLLA. fr. met. fam. Obstinar-se algú en sòn dictàmen erróneo. *Meter la cabeza en un puchero.* Pertinaciter et obstinatè errorem sustinere.

FUGIR DEL CAP. fr. ANARSEN DE LA MEMÓRIA.

JUGÀRSEHO Á CAP Y CREU. fr. met. Denota lo poch que s' aprecia alguna cosa. *Echar á pares y á noes.* Nihili facere.

LLIGAR CAPS. fr. met. Combinar las circunstàncias de sòn discurs ó de qualsevol assumpto. *Atar ó juntar partes ó cabos.* Rem ad præcipua capita revocare.

LLIGAR LO CAP. fr. Pentinar y lligar los cabells. *Atar, componer, recoger el cabello.* Capillos in nomum colligere.

MENJAR SOBRE 'L CAP DE UN TINYÓS. fr. tenir mòlta gana, no sèr llemench ni escrupulós en lo menjar. *Comer sobre la cabeza de un tiñoso.* Lancem sordidam fames non respicit.

MÈS VAL SÉR CAP DE LLÚS QUE CUA DE AVESTRÚS. ref. MÈS VAL SÉR CAP DE ARENGADA, ETC.

MÈTRER Á HU LO CAP ENTORN. fr. met. Entabannar-lo de cap, posarli al cap alguna idea ó projecte disbaratat. *Hacerle perder la chaveta, ponerle en el magin, ponerle en rueda.* Caput perturbare.

MÓURER Ó REMENAR LO CAP JA Á UN COSTAT, JA Á L'ALTRE. fr. *Cabecear; menear, mover la cabeza.* Nutto, as, caput motare.

NO PODEARSE TRÁERER DEL CAP ALGUNA COSA. fr. met. fam. Pensar contínuament en alguna cosa que causa pena. *No poderse quitar de la cabeza, no haber quien quite alguna cosa de la cabeza.* Quidpiam ex animo exuri non posse.

NO SABER PER QUIN CAP COMENSAR. fr. Dubtar en lo comensament de alguna cosa. *No saber por donde comenzar.* In re aliqua hærere; aquam in aliqua causa alicui hærere.

NO TENIR CAP NI CENTENER. fr. Estar una cosa tant intrincada, que no se li troba medi pera posarla en clar. *No tener cabo ni cuerda.* Rem inextricabilem esse.

NO TENIR CAP NI PEUS. fr. Estar una cosa mòlt confusa sens orde ni concert. *No tener ó no llevar piés ni cabeza.* Nec caput, nec pedes.

OBRRIR Ó RÓMPRER LO CAP Á ALGÚ. fr. Ferli un trench ó ferida. *Descalabrar, abrir la cabeza.* Caput findere, frangere. || met. Molestar ab crits ó instàncias. *Quebrar, ó romper la cabeza ó los cascos.* Caput obtundere, importunis contentionibus atterere.

PASSARLI Ó CÓRRERLI Á ALGÚ ALGUNA COSA PEL CAP. fr. met. Oferirseli á la imaginació. *Pasarle á algu- no alguna cosa por la cabeza, ponerse en la cabeza.* Occurro is, aliquid in mentem venire, in animum aliquid accidere.

PELAT Ó RAPAT DE CAP. Qui té 'ls cabells tallats mòlt arrant. *Raido de cabeza.* Homo capite rarus.

PER CAP. fr. Per cada individu. *Por cabeza.* Per singula capita.

PER CAP CAP. m. adv. Expressa la absoluta negació ó impossibilitat de alguna cosa. *Por ningun término ó estilo ó medio, de ningun modo, por ningun cabo.* Minimè unquam, nullatenus, nulla ratione, nullo modo.

PÉRRER LO CAP. fr. met. Morir violentment. *Perder la cabeza.* Emori. || Tornarse boig. *Volverse loco, enloquecer.* Mentis impotens fieri.

PEL CAP MÈS BAIX. m. adv. Al ménos. *A lo, por lo ó cuando ménos.* Minimum; ad, ut minimum, ad minus.

PORLARLA DE CAP. fr. met. Tenir tramada ab dis-simulo la execució de alguna cosa. *Llevarla hecha.* Rem præmeditatam exequi.

POSARLI Á ALGÚ AL CAP ALGUNA COSA. fr. met. Per

suadirlo. *Meter en la cabeza.* Altius animo aliquid figere, alta mente reponere.

POSAR LO CAP. fr. fam. ab que algú assegura alguna cosa; y així 's diu: posaria 'l cap, que no es com vos diheu. *Poner la cabeza.* Mori; capite meo luere sin aliter res se habeat.

POSARSE AL CAP ALGUNA COSA. fr. met. Afirmarse en sòn dictàmen perseverant en ell ab obstinació. *Encajarse á uno en la cabeza alguna cosa.* Animo tenaciter adherere.

POSAR SOBRE 'L CAP ALGUNA COSA. fr. Demuestra 'l respecte y reverència ab que 's reben las cédulas, despatxos reals, etc. Metafóricament manifesta l'apreci que 's fá de alguna cosa. *Poner alguna cosa sobre la cabeza.* Summum honorem erga rem aliquam signis ostendere.

POSAR UN CAP COM UN TABAL Ó COM TRES QUARTANS. fr. met. *Aturdir, atolondrar.* Consterno, as, convitiis caput obtundere.

PUJARSE AL CAP. fr. met. Denota la perturbació que causan los vapors forts de alguna cosa, com del tabaco, etc. *Subirse á la cabeza, subirse el humo á la chimenea, y subirse á predicar* dit del vi ho. Sensus hebetare, caput torpore gravari.

QUI BARATA, 'L CAP SE GRATA. ref. Aconsella 'l molt cuydado que 's déu tenir en escullir y mudar lo que 's posseheix. *Quien bien tiene y mal escoge, por mal que le venga no se enoje. Por buscar mas contento, tornóse su tiempo viento.* Qui bona cum teneat, mala diligit, ille malorum. Quidquid contigerit, ore tacente ferat.

RODAR LO CAP. fr. Flaquejar ó turbarse 'ls sentits. *Desvanecerse.* Vertiginem pati; vertigine laborare. || Móurerlo á una part y altra en senyal de negar alguna cosa. *Cabecear.* Abnuo, renuo, is. || met. Despreciar alguna cosa. *Torcer la cabeza.* Aliquid contemnere.

SENTIRHO DE CAP DE NAS. fr. met. Rastrear, presumir ó entèndrer lo que altre vól executar. *Humer, oler, dar en la nariz.* Redoleo, es, subodoror, aris.

SÉR CAP DE DANSA. fr. met. Sér lo principal de algun negoci mal gobernat. *Guiar la danza, ser el amo ó el dueño de la baila.* Choriphæum agere, principem esse.

SÉR CAP DEL DOL. fr. met. Assistir á algun funeral com á parent més pròxim del difunt. *Hacer el duelo.* Justis, funeri præesse.

SI HO TÉ AL CAP QUE S' HO POSE ALS PEUS. loc. fam. Dóna á entèndrer que algú déu desenganyarse de alguna cosa. *Que se lo quite de la cabeza, que se desengañe.* Sic habeto, cautior fiat.

TALLAR CAPS. fr. nànt. Rómprerlos executivament á cops de destrál en la necessitat urgent de usar de la vela pera salvar la embarcació. *Picar cable, ó cables ó amarras.* Anchoras, anchoralia prætruncare, rescindere.

TANTS CAPS TANTS BARRETS. loc. fam. que repren la poca unió que hi s'ól havér en los de una ma-

teixa familia. *Los hijos de Mari Rabadilla, cada uno en su escudilla.* Quot capita, tot sententiæ.

TENIR Á CAP DE LLIBRE. fr. met. Tenir l'irria y observar los descuyts de algú pera aprofitarsen y venjarse. *Tener hipo con alguno, tener ó traer entre ojos.* Aliquem torvis oculis aspicere.

TENIR AL CAP DE LA LLÉNGUA. fr. met. TENIR Á LA PUNTA DE LA LLÉNGUA.

TENIR LO CAP Á TRES QUARTS DE QUINZE. fr. met. No tenir seny ó judici. *Tener la cabeza á las once.* Mentis ipotem esse. || Estar algú distret en cosa que debia posar atenció. *Pensar en las musarañas.* Alia agere, muscas captare.

TENIR LO CAP DE CARABASSA. fr. met. fam. Tenir poch seny. *Tener cascós de calabaza, los cascós á la gueta, barrenados los cascós.* Mentis inopem, inconsideratum esse.

TENIR LO CAP MOLT GROS. fr. met. fam. Sér toix. *Tener el entendimiento gordo, embotado ó rudo.* Tardo, obtuso ingenio esse.

TENIR LO CAP PLE DE VENT. fr. met. fam. Sér va y presumit. *Tener la cabeza llena de aire.* Inanem esse; inaniter, temerè jactari.

TENIR PER 'L CAP DELS DITS. fr. met. Saber molt bé alguna cosa. *Tener en las uñas, al pronto, á la mano.* In promptu habere.

TENIR UN CAP ROIG. fr. met. TENIR LO CAP DE CARABASSA.

TIRA PEL CAP QUE VULLES, Ó QUE TIRE PEL CAP QUE VULLA. loc. TIRAR BARRA.

TIRARSE DE CAP Á LA AYGUA. fr. met. fam. Empèndrer atrevidament alguna cosa perillosa ó molt difícil. *Echar el pecho al agua.* In discrimen sese committere.

TRÁURER CAP. fr. met. Sér á propòsit ó venir al cas. *Venir al caso.* Ad rem facere, esse, pertinere.

TRÁURER DEL CAP. fr. met. Dissuadir. *Quitar de la cabeza, roer ó quitar del casco.* Dissuadeo, es; á sententia removere.

TRÁURER DE SÓN CAP. fr. met. Inventar ó idear alguna cosa. *Sacar de su cabeza.* Proprio Marte invenire.

TRÁURER LO CAP. fr. met. fam. Deixarse véurer en alguna part, com en lo balcó, finestra, etc. *Asomarse, asomar la cabeza.* Apparere, sese ostendere. || Deixarse véurer lo que havia estat ocult per algun temps. *Sucar la cabeza.* Rem primum prodire, apparere. || met. Manifestar desitj de alguna cosa. *Sacar la cabeza.* Aliquid appetere, inhiare. || met. Atrevirse á dir ó fer alguna cosa 'l qui estava humillat ó abatut. *Sacar los pies de las alforjas.* Timiditatem abjicere, audaciorum evadere.

TREURER LO CAP DEL FIL. fr. met. Averiguar ab móltas diligéncias l'origen ó causa de alguna cosa. *Sacar la pua al trompo.* Rem difficilem explicare, aperire.

TRENCAR LO CAP. fr. met. OBRIR LO CAP. 1. || fr. met. AMOHINAR.

TRENCARSE 'L CAP. fr. met. Fatigarse la imagina-

ció en discórrer. *Romperse los cascos, quebrarse la cabeza.* Nimia cura angí; in aliqua perficienda re inniti.

UMPLIR DE CAP. fr. met. OBRIR LO CAP. 2.

UMPLIR LO CAP DE VENT. fr. met. Adular, envanèixer á algú. *Llenar, henchir la cabeza de viento.* Adulari, assentari.

VENIR Á CAP. fr. met. MADURAR UN TUNOR.

XAFAR LO CAP. fr. met. Humillar la supèrbia de algú. *Quebrantar la cabeza.* Audaciam frangere, caput conterere, quaterere.

**CAPA.** f. Pessa de roba llarga desde 'ls museles fins als talons, oberta de devant, y rodona de baix. *Capa.* Penula, æ, pallium, ii, mantellum, i. || La que's posa sobre altrás cosas pera cubrirlas, com, lo guix, color, barnís en las parets, quadros, etc. *Capa, mano, camisa.* Tegumentum, i, erusta, æ. || La de coll sèns valona. *Ferveruelo.* Lacerna, æ, pallium, ii. || La de or en las minas. *Alutacion, manta.* Alutatio, nis. || La de caputxa. *Gallarusa.* Penulata chlamys lacòrna, || Dit de alguna cosa que s' exten sobre altra com: *CAPA de terra.* *Capa, lecho, tongada.* Tegumentum, i. || La porció de guisat calent que's posa sobre altra pera comunicarli 'l calor. *Cama, capa.* Cibi conditi cruste inductæ, superspositæ. || La crosta que la composició de farina, ous batuts y sucre forma en los peus, llengua de porch y altrás cosas semblants, quant se guisan. *Bardilla.* Crusta, æ. || Lo bany de sucre y amidó ab que's cubreixen los bescurtyts y altrás pastas. *Alcorza.* Sacchari et amyli crustulum. || Lo tel que's forma en la superficie dels líquits. *Nata, tela, lama, flor, capa.* Spuma, æ, liquorum cremor.

|| met. Lo pretext de que's val algú pera amagar lo fi de alguna cosa, *Capa, pretesto, socolor, socapa.* Prætextum, i, species, ei. || L' encubriment de alguna cosa, y així 's diu: *CAPA de lladres.* *Capa, alcahuete.* Occultator, celator, oris. || náut. Nom que's dona generalment á la disposició de la nau que trobantse en la mar, y no faltant vent, no va, ó queda quasi parada. Aquesta maniobra 's fá per conveniència, com per aguardar lo dia ó altra embarcació, ó bè per precisió, com per aguantar un temporal. *Capa.* Navis cursus retardatis. || náut. La vela principal que va en l' arbre del mitj, que es la major. *Capa, mayor.* Velum majus. || En sa acepció comú té várias aplicacions á bordo, y així 's diu: *CAPA del timó, de fognadura, de quitrá, etc.* que són trosos de draps enquitranats, etc. ab que's cubreixen y guardan do la intempèrie alguns objectes. *Capa.* Operculum, obturamentum, tegumentum, i. || com. Gratificació que á mès del flete dona al capitá de una nau 'l qui la carrega, y es lo 5 per cent en la navegació de cabotatge, y de 10 per cent en la de las Indias. *Capa, sombrero.* Munusculum, i. || Entre fundidors de campanas lo tercer motllo que's posa sobre del segon. *Capa.* Tertius campanæ typus.

**CAPA CONSISTORIAL Ó MAGNA.** La que's posan los

arquebisbes pera assistir als divins oficis y altres actes capitulars. *Capa magna ó consistorial.* Episcoporum solemne pallium.

**CAPA DE LA BOTXA.** La camisa del capoll. *Cadarzo.* Bombycis folliculi exterius textum.

**CAPA DE COR.** La que's posan los prebendats pera assistir en lo cor als divins oficis. *Capa de coro.* Trabea, æ, sacrum pallium.

**CAPA DEL CEL.** met. Lo mateix cel dit així perque cubreix totas las cosas. *Capa del cielo.* Cœlum, i.

**CAPA DE REY.** Tela fina de lli y cotó, de la que solen ferse sobrepellissos los canonges, etc. *Capa de rey.* Subtilissima tela.

**CAPA PLUVIAL.** La que usan los prelats y 'ls que fan de preste en las vespres, professons y altres actes del culto diví. *Capa pluvial.* Pluviale, is, pluviale pallium.

**AGUANTAR LA CAPA.** fr. met. fam. FÉR de arcabot. *Alcahuetear.* Lenocinor, eris.

**AGUANTARSE Á LA CAPA.** fr. náut. Suplir ó resssistir un temporal, mantenintse tot lo possible en las posiciones de capa, ó sèns girar la popa al vent. *Aguantarse á la capa, capear.* Quieta navi permanere.

**ANAR DE CAPA CAYGUDA.** fr. met. fam. Anar en decadència en los bèns, fortuna ó salut. *Andar ó ir de capa caída.* A pristina fortuna decidere; adversa uti valetudine.

**BARCO Á LA CAPA, MARINER Á LA HAMACA.** ref. ab que 'ls mariners donan á entèndrer que posada la embarcació á la capa, no hi ha res que fèr; ni la posició y aparells ab que se sosté ofereixen grans cuydados que són indispensables en altrás circumstàncias. *Barco á la capa, marinero en la hamaca.* Quieta navis sollicitudine nautas solvet,

**DE CAPA Y ESPASA.** exp. De consideració, de importància ó entitat. *De tomo y lomo.* Magni momenti ponderis.

**DEFENSAR Á CAPA Y ESPASA.** fr. Defensar á algú ó alguna cosa ab tot empenyo ó esforços. *Defender á capa y espada.* Totis viribus, viris equisque defendere.

**FÉR CAPA, POSARSE Á LA CAPA.** fr. náut. Amarrar lo timó á la banda, disposar las velas de modo que 'l barco s' aguante ab la proa á la mar, ó prenga la mar per la amura. *Hacer capa, ponerse ó esperar á la capa.* Instructis velis navem retinere.

**FÉR UNA CAPA MAL TALLADA.** fr. met. fam. Compondrer algun negoci dificultós prenent un terme medi. *Dar un corte, sesgo.* Rem utrinque malè componere.

**GUARDAR Y DEFENSAR LA CAPA.** fr. met. fam. Defensar la hisenda ó dret. *Guardar, defender la capa.* Rem suam defendere, tueri.

**LLANSAR LA CAPA.** fr. met. fam. Deixarla càurer pera obrar ab desembrás. *Derribar la capa.* Pallio se expedire.

**MANTENIRSE Á LA CAPA.** fr. met. Estar en observació esperant ocasió pera lograr alguna cosa. *Estar ó*

*estare á la capa.* Tempus rey faciendæ observare; spectare rei gerendæ opportunitatem. || náut. Disponer las velas de una embarcació, de manera que camine molt poch ó no gens. *Estar ó ponerse ó esperar á la capa.* Vela remittere, cursum retardare.

**PASSEJAR LA CAPA.** fr. met. fam. Eixir de casa sens tenir altre objecte que divertir-se passejant. *Pasejar la capa.* E domo per otium exire; per otium deambulare.

**QUI TÉ CAPA DE TOT S' ESCAPA.** ref. Denota que aquell que té diners ó valiment de tot s' escapa. *Quien tiene capa, de todo se escapa.* Arte sua dives totum quisque ambulat orbem.

**TIRAR LA CAPA.** loc. met. S' usa quant s' óu una exageració molt gran. *Rebaja, compadre, y lleva-reis la galga.* Paulo, tantisper minue.

**TIRAR LA CAPA AL TORO.** fr. met. fam. Aventurarse á algun dany pera evitarne altre de major, ó conseguir algun fi. *Echar la capa al toro.* Aleam jácere; fortunæ se committere. || Pérdre la vergonya y arriscarlo tot. *Echar la capa al toro.* Pudorem dimittere; pudoris cancellos prætergredi.

**TRÀURES LAS CAPAS NETAS.** fr. met. fam. Eixir sens dany ó perduda de algun negoci. *Sacar el caballo, salir bien librado.* Feliciter, prosperè rem agere,

**CAPÁ.** m. Arbre de la isla de Cuba y Puerto-rico, la fusta del qual per sa apreciable qualitat de no corcar-se, es excel·lent pera fondos de barcos. *Capá.* Arbor sic dicta.

**CAPACÍSSIM, A.** adj. sup. *Capacissimo.* Capacissimus.

**CAPACITAT.** f. L' àmbit, espay ó extensió de algun lloch. *Capacidad.* Capacitas, atis, amplitudo, inis. || Talent, intel·ligència, comprehensió. *Capacidad.* Captus, us, ingenium, ii, mentis vires. || Aptitud pera alguna cosa. *Capacidad.* Capacitas, atis.

**CAPADA.** f. Lo que cap dins de la capa. *Capada.* Quod pallium capit. || **CABOTADA.** || Cop de capa. *Capazo.* Pallii ictus.

**CAPADOCI, A.** adj. Lo natural y cosa de Capadócia. *Capadocio,* Cappadox, ocis, cappadocius. ii.

**CAPADOR, A.** m. y f. Qui té per ofici lo capar, *Capador,* castrador, sanador. Castrator, oris.

**CAPADURA.** f. Capament, la obra de capar. *Capadura.* Castratio, nis. || Lo senyal que queda després de capat. *Capadura.* Castratio, eviratio, nis. || Los mateixos testículs llevats. *Capadura.* Execiti testiculí.

**CAPALTART.** adv. t. Al últim temps de la tarde, prop de la nit. *Al anocheer, á boca de noche, sobretarde.* Ad sub vesperum; appetente nocte, post solis occasum.

**CAPANA Ó CAPANNA.** f. ant. CABANYA.

**CAPAR.** v. a. Sanar, traurer ó inutilisar los testículs al animal, deixantlo inhàbil pera la generació. *Castrar.* Castro, eunucho, as.

**CAPARON.** m. ant. CAPUTXO, CAPERUTXO. || En

algunas ordes regulars lo senyal del temps de aprobació pera distingir als novicis. *Caparon.* Caparo, nis.

**CAPARRADA.** Cop de cap. *Cabezada, testarada, casquetazo, coseccion, mochada, morrada, topada, topetada.* Capiti ictus. || met. Acció de poch judici ó d'esperada. *Cabezada.* Imprudens factum.

**CAPARRÁS.** m. aum. Cap gran y desproporcionat. *Cabezorro.* Caput grande. || met. Se diu del home de molta capacitat. *Erudito.* Sapiens, tis.

**CAPARRÓ.** m. de Capet ó cap petit. *Cabezuela, cabezilla.* Capitalum, i. || met. Home de poch judici. *Cabezuela.* Vanum, vacuum caput.

**CAPARRONADA.** f. CAPARRADA.

**CAPARRONET.** m. d. CAPARRÓ.

**CAPARRÓS.** m. y

**CAPARROSSA.** f. Sal neutra, mineral, congregada de una aygua verda que destil·lan las minas de coure: n' hi ha de blancas, verda, blava y de artificial, que's fa de certa aygua que té molt de verdet. *Caparrosa. acije, aceche.* Chalcantum, í; ferri vitriolum.

**CAPARRUT, DA.** adj. Capritxós, tussut. *Capitoso, caprichoso, terco, tozudo.* Capitosus pertinax.

**CAPARSON.** m. La coberta que's posa al caball pera cubrir la sella y guarniments. *Caparazon.* Stragulum, operimentum, i.

**CAPÁS, SA.** adj. Lo que té àmbit ó espay pera contenir en sí alguna cosa. *Capaz.* Capax. || Gran, espayós. *Capaz.* Amplus, spatiosus. || met. Apte, á propòsit, suficient, *Capaz.* Aptus, idoneus, dignus. || met. Home de talent é instrucció. *Capaz, hábil, talentoso.* Doctus, eruditus. || Se diu de algú en orde á las qualitats que requereixen las lleys; y així 's diu: lo boig no es capás de fèr testament. *Capaz.* Potestatem, facultatem habens.

**FÈRSE CAPÁS DE ALGUNA COSA.** fr. Enterarsen. *Haerse capaz de alguna cosa.* Rem cognoscere, percipere.

**CAPASSA.** f. aum. *Capoton.* Magnum pallium.

**CAPAT, DA.** p. p. Castrat. *Capado.* Castratus.

**CAPATÁS.** Lo qui té á sòn càrrech cert nùmero de gent per algun treball. *Mayoral, manijero, capataz.* Caput, itis, præfectus, us. || Lo qui té á sòn càrrech lo cultiu y administració de las hendas del cap. *Capataz.* Villicus, i. || En las casas de moneda lo qui cuyda de rébrer lo metall marcat y pesat pera treballarlo. *Capataz.* Rei monetariæ præfectus.

**CAPBAIX, A.** m. y f. Qui té 'l cap inclinat á terra; més comunment se diu pensatiu, melancólich. *Cabizbajo.* Casanti, demisso capite. || **INCÓCRITA.**

**CAPBREU.** m. Llibre de capbreuacions. *Cuaderno, libro manual.* Censualis codex. || Lo fruyt liquit de un benefici eclesiàstich. *Cabreo.* Liquidus fructus ex sacerdotali beneficio. || náut. ant. **ROU.**



**CAPBREVACIÓ.** f. La obra de capbrevar. *Capbrevacion*. Tributum, i, vectigal, is.

**CAPBREVADOR.** m. CAPBREVER.

**CAPBREVAR.** v. a. Assegurar, liquidar y deixar clar y corrent lo cens ó cosa semblant. *Capbrevar*, *apear*. Clientelares fundos censere.

**CAPBREVAT, DA.** p. p. *Capbrevado*. Censualis productus.

**CAPBREVER.** m. qui capbreva. *Capbrevador*. Fundorum clientelaram censor.

**CAPCIGRANY.** m. Aucell un poch més petit que una guatlla, de color gris, que no's deté en lo continent més que los dos mesos del estiu. *Abejarruco*. Mollicept, is.

**CAPCIÓ.** f. CAPTURA.

**CAPCIONAR.** v. a. for. CAPTURAR.

**CAPCIÓS, A.** adj. Enganyós, artificiós. *Capcioso*. Captiosus.

**CAPDAL.** adv. CAP AMUNT. || *Caudillo*, *principe*.

**CAPDAL DEL BUCHS.** títol que's dòna al príncep ó senyor de Buchs, ciutat de las Landes de Burdeos, prop de Medoch.

**CAPDALAT.** ant. PRINCIPAT.

**CAPDANSER.** m. lo qui es cap de una dansa.

*Maestro de danzas*. Chorearum præfectus. || met.

Cap de una facció ó pandilla. *Pandillero*. Facciosorum caput.

**CAPDELL.** m. Globo ó pilota de seda, fil, llana etc. devanada. *Ovillo*. Filarium, ii, glómus, eris. || Lo de col y de altres hortalissas, *Cogollo*, *repollo*. Grumus, i, interior cauliculus. || DIRECCIÓ, GUIA.

**CAPDELL MAJOR.** ant. Lo senyaler ó senescal de guerra. *Senescal*. Senescallus, i.

**CAPDELLAR.** v. a. Devanar lo fil ó seda en los encetalls. *Ovillar*. Glomero, as. || CONTENIR, DETENIR, DISUADIR, PERSUADIR, REPRIMIR. || ACAUDILLAR.

**CAPDELLAR GENT.** fr. ant. Reunir, arplegar. *Juntar gente*, Milites comparare.

**CAPDELLARSE.** v. r. Apinyarse. Se diu de las cols y algunas otras verduras. *Acogollarse*, *repollar*. Otera cymam efformare.

**CAPDELLAT, DA.** p. p. *Ovillado*. Glomeratus.

**CAPDELLET.** m. d. Capdell petit. *Ovillejo*. Glomulus, i.

**CAPDEMUNT.** m. La cima de alguna cosa. *Cima*. Fastigium, ii.

**CAPDEVALL.** m. L' extrem inferior de alguna cosa. *Extremo inferior*, y *sima* lo del fondo de una concavitat. Pars inferior.

**CAPEIG.** m. La acció de capejar al toro. *Capeo*. Ludificatio, taurorum elusio.

**CAPEJAR.** v. a. Torejar ab la capa al toro. *Capear*. Taurorum impetum pallio eludere.

**CAPEJADOR.** m. Lo qui fá sorts ab la capa al toro. *Capeador*. Taurus pallico eludens.

**CAPEL.** m. Barret. *Sombrero*. Galerus, pileus, pileum, i.

**CAPELO.** m. Lo sombrero bermell que portan

per insignia de la sua dignitat los cardenals de la santa iglésia romana. *Capelo*. Pileus, i, cardinalum insignia. || La mateixa dignitat de cardenal; y així's diu lo papa ha donat lo CAPELO. *Capelo*. Cardinalita dignitas. || Cert dret que antiguament percibia 'l bisbe del estat ecclesiástich. *Capelo*. Stipendii genus, quod olim episcopis á clericis pendeabatur.

**CAPELL.** m. Pessa de tela, que's posa per abrich al cap de las criaturas desde que naixen. *Capillo*. Calantica, æ, capidulum, i. || Vestidura de tela blanca que's posa á las criaturas acabadas de batejar. *Capillo*. Capidulum, i. || Tros de badana ó cordobá que's posa á la punta de las sabatas per part de dins pera que fassan tou y no danyen lo peu. *Capillo*. Corium calceo interius assutum. || Remendo en la punta de las sabatas per par de fora. *Capellada*. Obstragulum, i. || La obra que fá 'l euch de seda ab sa baba. *Capillo*, *capullo*. Bombycis folliculus. || La cucurulla ab que's tapan los ulls als falcons y altres aucells de cassa pera que s'estiguen quiets. *Capillo*, *capirote*. Capidulum, i. || CAPEL. || Gibrella ó mitj cove que's posa al revés en los buchs de las abellas quant tenen molta mel. *Capirote*. Operculum, i. || CAPOLL. || ant. PREPUCL. || ant. Lo de capa. CAPUTVO. || Lo de cardenal. CAPELO. || GORRA, BONETS CARSO.

**CAPELL DE FILAT.** Gorra de eixàrcia de punt ó teixit molt clar que portava ajustada al cap los almogàvers y altres. *Redevilla*. Reticulum.

**DEL CAPELL Á LAS SABATAS.** loc. *De piés á cabeza*. A planta pedis usque ad verticem capitis.

**CAPELLA.** f. Edifici dins las iglésias ab altar y advocació particular. *Capilla*. Templi cella, sacellum. || Las iglésias petites que están, ja separadas, ja unidas á altres iglésias. *Capilla*. Sacellum, i, ædícula, æ. || Lo cos de músichs assalariats per alguna iglésia. *Capilla*. Musicorum chorus sacra canentium. || mil. Oratori ó altar que portan los regiments y altres cossos militars pera dir missa. *Capilla*. Altare portatile militaribus copiis deserviens. || Los altars que fan los noys. *Altarico*. Ædícula, æ.

**CAPELLA ARDENT.** Espécie de túmbol. *Túmulo*, *funeral*, *capelardente*. Pyra funebris, accensis facibus ardens.

**CAPELLA MAJOR.** La part principal de la iglésia, en la que está 'l presbiteri y 'l altar major. *Capilla mayor*. Templi sacella princeps, ara maxima.

**CAPELLA REAL.** fr. La que es de patronat especial del rey. S'anomena així més comunent la capella que té 'l rey en són palaci. *Capilla real*. Sacellum regium.

**ESTAR EN CAPELLA.** Se diu del reo que está en la capella de la presó desde que se li notifica la sentència de mort pera preparar-se á ella. *Estar en capilla*. Mortis pœna mulctatum esse. || met. Estar esperant per moments lo resultat de alguna pretensió ó negoci que dòna cuydado. *Estar en capilla*. In summo discrimine versari.

POSAR EN CAPELLA. fr. Trasladar lo reo condemnat á mort á la capella de la presó pera que's prepare á morir cristianament. *Poner, meter en capilla.* *Capitis pœna mulctatum in sacellum injicere.*

**CAPELLÁ.** m. L' ecclesiástich que obté alguna capellania. *Capellan.* *Capellanus, i.* || Qualsevol ecclesiástich, encara que no tinga capellania. *Capellau, clérigo.* *Sacerdos, otis, presbyter, i.* || Lo sacerdot que diu missa en la capellá ú oratori particular. *Capellan.* *Sacerdos, otis.*

CAPELLÁ DE ALTAR. Lo qui canta las missas en la capella real. *Capellan de altar.* *Presbyter in regio sacello sacra celebrans.*

CAPELLÁ DE CALDERETA Ó DE MISSA DE ONZE. Lo qui no ha seguit carrera. *Clérigo de misa y olla.* *Clericus scientiæ hospes.*

CAPELLÁ DE COR. Qualsevol dels capellans que hi ha en las catedrals y col·legiatas pera assistir al cor. *Capellan de coro.* *Sacerdos choro addictus.*

CAPELLÁ DE HONOR. Lo qui diu missa á las personas reals en un oratori privat. *Capellan de honor.* *Regius capellanus.*

CAPELLÁ MAJOR. Lo cap ó superior de alguna comunitat de capellans. *Capellan mayor.* *Sacerdotum præfectus.*

CAPELLÁ MAJOR DEL REY. Prelat que té jurisdicció espiritual y ecclesiástica en las cosas y sitis reals. La exerceix lo patriarca de las Indias, y usa de aquest títol l' arquebisbe de Santiago. *Capellan mayor del rey.* *Prælatus Indiarum patriarchatu decoratus.*

CAPELLÁ MAJOR DELS EXÉRCITS. Així s' anomena són vicari general. *Vicario general, capellan mayor de los ejércitos ó castrense.* *Castrensis vicarius.*

CAPELLÁ REAL. Lo qui obté una capellania per nomenbrament del rey. *Capellan real.* *Capellanus regius.*

TIRAR CAPELLANS. fr. TIRAR PERDIGONS.

**CAPELLANET.** m. d. Capellá jove. *Capellano.* *Juvenis capellanus.*

**CAPELLANIA.** f. Fundació de algun particular sens intervenció del ordinari ab certa obligació de missas ó altres càrrechs. *Capellania.* *Capellania, æ.*

**CAPELLANIU.** m. Lo qui obté alguna capellania. *Capellan.* *Capellanus, i.*

**CAPELLAR.** m. ant. Espécie de capa ab caputxa á la morisca. *Capellar.* *Epitogium arabicum.*

**CAPELLASSA.** f. aum. *Capillaza.* *Magnum sacellum.* || náut. Tapa de llaua ó de fusta que preserva de humitat las bitácoras, etc. *Capillo.* *Operculum, i.*

**CAPELLER.** m. Qui cuyda de alguna capella y de lo pertanyent á ella. *Capillero, capiller.* *Capellæ custos.*

**CAPELLET.** m. ter. CAPSÓ.

**CAPELETA.** f. d. *Capillita, capilleja.* *Ædícula, æ.*

**CAPELLINA.** f. Pessa de la armadura antiga que cubria la part superior del cap. *Capellina.* *Galea, æ, cassis, is.* || Lo soldat que usava de dita armadura. *Capellina.* *Miles galeatus, casse instructus.*

**CAPEL-LO.** m. CAPELO.

**CAPER.** m. Lo sacerdot que assisteix al altar ó al cor ab capa pluvial. *Capero.* *Sacerdos pluviali pallio vestitus, indutus.*

**CAPERÓ.** m. ant. CAPERUTXO.

**CAPEROL.** m. náut. L' extrém superior de la roda en las embarcacions menors. *Caperol.* *Carinæ rotæ caput.*

**CAPERUTXA.** f. CAPERUTXO.

**CAPERUTXÁS Y CAPERUTXOT.** m. aum. *Caperuzon.* *Cucullus major.*

**CAPERUTXET.** m. d. *Caperucita, caperucilla.* *Cucullus minor.*

**CAPERUTXO.** m. Espécie de boneto que acaba en punta inclinat en detrás. *Caperuza.* *Cucullus, i, capitium, ii.*

**CAPET.** m. d. Cap petit. *Cabecilla.* *Capitulum, capisellum, i.* || met. fam. Jove de poch judici. *Cabecilla.* *Exigni judicii, inconsultus juvenis.*

**CAPETA.** f. d. Capa petita. *Capita.* *Palliolium, i.*

**CAPFICAR.** v. a. CAPGIRAR. || Abàtrer, humiliar. *Humillar.* *Humilio, as.*

**CAPFICAT, DA.** adj. Melancólich, afligit, trist. *Amarrido, amodorrado, marrido.* *Mæstus, tristis, afflictus.* || Ensopit per causa de algun mal. *Amodorrado, modorrado, amodorrado.* *Sopitus, sopore correptus.* || m. Sarment llarch de un cep, que s' enterra eixint solament lo cap, pera criarne altre. *Serpa, mugron.* *Mergus, i, propago, inis, tradux, ucis.*

FÉR CAPFICATS. fr. FÉR passar lo sarment per sota terra, de modo que eixint lo cap se forme un nou cep. *Amugronar.* *Demittere vitem in propagines.*

**CAPFLUIX, A.** m. y f. De poch judici. *Casquívano.* *Ventosum caput.*

**CAPFOQUERS.** m. pl. Ferros ó pedras pera apoyar los tronchs en las llars de foch ó escalfapanxas. *Morrillos.* *Lignorum ardentium sustentacula.*

**CAPGIRADA.** f. CAPGIRAMENT. || met. Efugi manyós pera deslliurarse de algun apuro. *Regate.* *Effugium, ii, subdola evasio.*

**CAPGIRAMENT.** m. Trabucament. *Preposturacion, tergiversacion.* *Tergiversatio, nis.*

**CAPGIRAR.** v. a. Girar de alt á baix alguna cosa. *Volver de arriba abajo, trabucar.* *Sursum deorsum invertere.* || FÉR anar abaix la punta ó extrem de alguna cosa. *Volver de cabeza ó de punta.* *Deorsum vertere.* || Trastornar, perturbar l' orde de las cosas. *Volver lo de abajo arriba, ó lo de arriba abajo.* *Invertere, sursum deorsum permiscere, summa ab imo evertere.*

**CAPGIRELL.** m. CAPGIRAMENT. || met. Varietat

de cosas humanas. *Alibajo*. Humanarum rerum vicissitudo.

**DONAR** ó **FÉR CAPGRELL** ó **TAMBORELLA**. fr. Cáurer de algun lloch. *Dar abajo*. Cadere, præcipitari. || met. Destruirse, acabarse alguna cosa. *Irse á pi-que, ó á rodar*. Illabi.

**CAPIALT, A.** adj. Se diu del arch que per fora es escarser, y per dins está á nivell, ó per fora rodó, y per dins escarser, de modo que sa volta fassa pendent dret á fora. *Capialzado*. Arcus species.

**CAPIBARA**. m. Cert peix que 's troba en lo Paraná riu de la América meridional. *Capibara*. Capibara, æ.

**CAPICULAR**. v. a. Posar una cosa junt á altra encontradament, com lo cap als peus. *Gualdrapear, contrapear*. Ex adverso collocare, locare.

**CAPICULAT, DA.** p. p. *Gualdrapeado, contrapeado*. Ex adverso collocatus, locatus.

**CAPIDA**. f. CAPILLA. 1.

**CAPIGORRISTA**. m. L'ociós y vagamundo que comunment vá de capa y gorra. *Capigorron, capigorrista*. Vagus, errans. || Lo qui té ordes menors, y 's manté sempre així sens pèndrer las majors. *Capigorron, caqigorrista*. Clericus minoribus ordinibus initiatus ad majores ascendere recusans.

**CAPIL-LAR**. adj. S'aplica als vasos del cos que són mòlt subtils y prims. *Capilar*. Tenuissimus, capillaris. || fis. S'aplica als tubos mòlt estrets. *Capilar*. Capillaris, capilli instar. || m. Arbre ahont las Vestals penjavan sos cabells al fér los vots. *Capilar*. Capillaris arbor.

**CAPILLA**. f. Espècie de vel blanch en forma de caputxa, que 's posa al cap de las criaturas en la cerimònia que 's fá acabant de batejarlas. *Capillo, capilla*. Capidulum album infantium baptismo deserviens. || Part del hàbit dels religiosos de algunas ordes, que serveix pera cubrir lo cap. *Capilla*. Monachalis cucullus. || Lo religiós profés de qualsevol orde. *Capilla*. Religiosum ordinem professus. || Lo primer exemplar de cada full de la òbra que s'imprimeix. *Capilla*. Primum exemplar ex typographica officina deductum.

HO HA PRÉS AB LA CAPILLA, Y HO DEIXARÁ AB LA MORTALLA. tef. GENI Y FIGURA FINS Á LA SEPULTURA.

TRÁURER LA CAPILLA. fr. *Descapillar*. Concullum tollere.

**CAPILLUT, DA.** adj. semblant á la capilla dels religiosos. *Capilludo*. In cuculli formam instructus.

**CAPINGOT**. m. REDINGOT.

**CAPIR**. v. d. FERSE CAPÁS.

**CAPIRÓ Y CAPIROT**. m. Armussa ab una caperutxa que usan en las universitats los docters y mestres pera certs actes públics. Cada facultat té són color diferent. *Capirote*. Doctorum et magistrorum insigne. || Lo cop que 's dona en lo dit del del mitj, apoyanlo sobre 'l polze, y deixantlo anar ab violència. *Papisote, capirote, capirotazo*. Talitrum, i.

TRÁURER LO CAPIROT. fr. *Descapirotar*. Pileum demere, tollere.

**CAPIROTADA**. f. ant. Cert guisat ab herbas, ous, alls y altres ingredients. *Capirotada*. Moretum, i, minutal, alis.

**CAPISCOL**. m. Lo eclesiástich que obté una capiscolia. *Chantre, capiscol, sochantre*. Chori præfectus.

**CAPISCOLIA**. f. En las catedrals y col-legiadas dignitat que té á son càrrech lo dirigir lo cant pla en lo cor. *Capiscolia, chantria*. Chori præfectura.

**CAPISSAYÀS**. m. aum. *Capisayon, capisayazo*. Major cucullata penula.

**CAPISSAYET**. m. d. *Capisayuelo, capisaillo*. Cucullata penula.

**CAPISSAYO**. m. Vestidura que portan los bisbes y prelats demunt del roquet, y arriba més avall dels genolls, y ab dos oberturas pera tràurer los brassos. *Mantelete, capisayo*. Tunica ad genua demissa.

**CAPISSET**. m. especie de travesser usat en maquinària que té la figura de martell pels dos caps. *Capisete*. Transversarium sic dictum.

**CAPISSOLA**. f. Capacitat, talent; y així 's diu: fulano té bona CAPISSOLA. *Cholla*. Sana mens, maturum judicium.

CAPISTA. m. MANTEUHIISTA.

**CAPISTRELL**. m. CARRABISTELL.

**CAPITÁ**. m. Qui mana una companyia de soldats. *Capitan*. Centurio, nis, dux, ucis. || Lo qui fá de cap entre lladres. *Capitan*. Grassatorum dux, caput. || GENERAL. || Principal entre altres de són exercici. *Capitan*. Princeps. || Cert peix de las costas de América. *Capitan*. Piscis genus.

**CAPITÁ DE BANDERA**. En la armada qui governa 'l barco que porta 'l general. *Capitan de bandera*. Navis prætorie præfectus.

**CAPITÁ DE BATALLÓ**. Lo capitá que mana una de las sis companyias de que consta un batalló de marina. *Capitan de batallon*. Classariæ cohortis dux.

**CAPITÁ DE CLAUS**. Qui en las plassas de armas té á són càrrech obrir y tancar los portals á las horas de ordenansa. *Capitan de llaves*. Portarum urbis custos, præfectus.

**CAPITÁ DE FRAGATA**. Qui la mana ab lo grau de tinent coronel. *Capitan de fragata*. Celocis præfectus.

**CYPITÁ DE GUÁRDIAS DE CORPS**. Lo qui governa una de las tals companyias ab immediata subjecció al rey. *Capitan de guardias de corps*. Regiorum stipatorum, seu corporis custodum præfectus.

**CAPITÁ DEL PORT**. Lo qui cuyda de la netedat y bon orde del port, y pren notícia de las embarcacions que entran ó ixen de ell. *Capitan del puerto*. Portus præfectus.

**CAPITÁ DE MAR Y GUERRA**. Lo qui mana vaixell de guerra de la armada. *Capitan de mar y guerra*. Navis præfectus.

**CAPITÀ DE MESTRANSA.** Qui en las adressanas té á sòn càrrech los aparells y cuydado dels magatzems. *Capitan de maestranza.* Armamentarii præfectus.

**CAPITÀ DE VAINELL.** Lo qui mana y té grau de coronel. *Capitan de navio.* Navis præfectus.

**CAPITÀ GENERAL.** Qui té 'l mando de la tropa de un exèrcit, armada ó provincia. *Capitan general.* Imperator, oris, dux, ucis.

**CAPITACIÓ.** f. Repartiment de contribucions per caps. *Capitacion.* Capitatio, nis.

**CAPITAL.** m. La quantitat de diner que 's posa á cens, réddit ó ganància. *Capital.* Caput, itis, census, us. || Lo cabal de qualsevol espècie que algú posseheix estimat en diner. *Capital.* Bona, orum, res, ei. || La ciutat que es cap de regne ó provincia. *Capital.* Caput, metropolis, is, urbs princeps. || adj. Lo que pertany al cap, com: accident **CAPITAL.** *Capital.* Capitalis. || Principal, molt gran, com enemich **CAPITAL.** *Capital.* Capitalis. || S' aplica també als pecats ó vicis que són origen de altres, com la supèrbia. *Capital.* Capitalis, gravior. || m. fort. La línea que 's baixa del àngul flanquejat per medi del baluart. *Capital.* Capitalis línea.

**CAPITALISAR.** v. a. Reduir á capital l' import de la renda, sou ó pensió anyal, que queda redimida entregant dit import. *Capitalizar.* Reditus in caput convertere. || Afegir al capital l' import dels interessos ja vensuts, y fèr de totes sas quantitats un major capital, que guanye majors interessos. *Capitalizar.* Retibus non solutis caput augere.

**CAPITALISTA.** m. Lo duenyó de un capital productiu. *Capitalista.* Dominus capitís, ex quo reditus capiuntur. || Lo qui ab preferència á altres negocis emplea són diner en lo giro de lletres de cambi al interés corrent en la plassa. *Capitalista.* Mensarius, ii.

**CAPITALITAT.** f. La qualitat de capital. *Capitalidad.* Capitís condicio.

**CAPITALMENT.** adv. m. Grave, mortalment. *Gravemente, mortalmente, capitalmente.* Capitaliter, letaliter. || **PRINCIPALMENT.** || **RADICALMENT.**

**CAPITANA.** f. La muller del capitá. *Capitana.* Centurionis uxor. || Lo principal vaixell de una armada ó esquadra. *Capitana.* Prætoría navis.

**CAPITANÁS.** m. aum. Lo capitá molt acreditat. *Capitanazo.* Insignis dux.

**CAPITANEJAR.** v. a. Governar tropa ó armada, fent l' ofici de capitá. *Acaudillar, capitanejar.* Exercitui seu classi præesse. || Guiar alguna gent, encara que no sia tropa ni armada, anant devant de ella pera alguna funció ó festeig. *Capitanejar.* Ducó, rego, præco, is.

**CAPITANEJAT, DA.** p. p. *Capitaneado.* Ductus.

**CAPITANET.** m. d. *Capitancillo.* Parvi mómènti dux.

**CAPITANIA.** f. L' empleo de capitá. *Capitania.* Militaris præfectura.

**CAPITANIA GENERAL.** L' empleo y lloch ahont té 'l despaig lo capitá general, *Capitania general.* Imperatoris munus seu officina.

**CAPITELL.** m. arq. Lo remat que corona la columna. *Capitel, chapitel.* Columnæ capitellum, epystilium. || La part superior de las torras. *Capitel, chapitel.* Capitulum, capitellum, i. || Banç prim y lleuger que serveix pera col·locar demunt lo teler de brodar y altres usos. *Banquillo.* Scamnellum, quo lignea machina ad opus phrygium deserviens sustinetur.

**ADORNAT Ó FÉT EN FORMA DE CAPITELLS.** *Capitelado.* Capitellis instructus.

**CAPITOL.** m. Junta de religiosos ó clergues regulars, pera elegir prelats y altres assumptos. *Capitulo.* Religiosorum comitium, concilium. || En las catedrals y col·legiatas lo conjunt dels canonges. *Capitulo, cabildo.* Collellium, ii, capitulum, i. || La sala ahont se congregan los canonges pera tenir sas Juntas. *Cabildo.* Capitulum, i. || La mateixa junta dels canonges. *Cabildo.* Canonicorum congregatio, cœtus. || En las ordes militars la junta dels caballers y demés vocals de alguna de ellas; y també la que's celebra pera posar l' hábit á algun caballer. *Capitulo.* Equitum militarium ordinum consensus. || La divisió principal de un escrit pera més fácil intel·ligència. *Capitulo.* Caput, itis, capitulum, i. || Entre religiosos la reprehensió que 's dona á algú en presència de la comunitat per alguna falta grave que ha comés. *Capitulo.* Religiosi coram fratribus correctio.

**CAPITOL GENERAL.** Se diu de aquell á que concórren tots los vocals de una orde religiosa pera elegir són general. *Capitulo general.* Comitia generalia, capitulum generale.

**CAPITOL PROVINCIAL.** Es aquell en que 's reünixen los vocals de una orde religiosa de una provincia pera elegir lo provincial. *Capitulo provincial.* Comitia provincialia, provinciale capitulum.

**CAPÍTOLS MATRIMONIALS.** Los pactes, segons los que s' ajusta un matrimoni, y se autorisan ab escriptura pública. S' aplica aquest nom á la mateixa escriptura. *Capitulaciones ó capitulos matrimoniales.* Pacta matrimonialia.

**BONS CANONGES Y MAL CAPÍTOL.** ref. Denota sér alguna corporació de opinió diferent de la que manifestan per separat. *Buenos canónigos y mal capitulo.* Plurium sententia è particulari ut cumque diversa.

**GUANYAR Ó PÉRDRE CAPÍTOL.** fr. met. fam. Conseguir ó no algú lo que pretenia ó disputava entre molts. *GANAR ó perder capitulo.* Feliciter vel adverse alicui sententiam seu consilium cedere.

**CAPITOLI.** m. Edifici magestuós y elevat. *Capitolio.* Capitolium, ii.

**CAPITOLÍ, NA.** adj. Lo que pertany al capitolí. *Capitolino.* Copitolinus.

**CAPITOSSA.** m. Cap ó capital principal de alguna cosa. *Capitan, cabecilla.* Dux ucis.

**CAPÍTULA.** f. Lo que's resa després dels salms y antífonas, en totar las horas canónicas, mènens en las matines. *Capitula.* Capitulum, i.

**CANTAR LA CAPÍTULA.** fr. Dir cantant en lo cor los llochs de la sagrada escriptura pertanyents á las horas canónicas. *Capitular.* Capitula ad horas canonicas spectatia canere.

**CAPITULACIÓ.** f. concert ó pacte entre dos ó més personas sobre algun negoci comunment grave. *Capitulacion.* Pactio, conventio, nis. || pl. CAPITOLS. 6.

**CAPITULADA.** f. La resolució imprudent de algun capitol. *Cabildada.* Præceps, inconsideratum statutum, consilium.

**CAPITULANT.** p. a. for. Qui capitula, ó fá cárechs á algú. *Capitulante.* Accusator, ís.

**CAPITULAR.** m. L' individúo de alguna comunitat ab vot en ella. *Capitular.* Jus suffragii in electionibus obtinens. || adj. Lo que toca ó pertany al capitol. *Capitular.* Capitularis; ad capitulum pertinens. || v. a. Pactar, fèr algun conveni. *Capitular.* Paciscor eris, pactum inire. || Fèr cárechs á algú. *Capitular.* Accuso, as; crimina alicui obijcere.

**CAPITULARI.** m. Llibre de las capitulas. *Capitulario.* Capitararius, ii.

**CAPITULARMENT.** adv. m. En forma de capítol. *Capitularmente.* Pleno cætu; juxta concilii rationem.

**CAPITULAT, DA.** p. p. *Capitulado.* Pactus.

**CAPITXOLA.** f. ant. Teixit de seda que forma un cordonet á manera del burat. *Capichola.* Textum bombycinum rudius.

**CAPITXOLAT, DA.** adj. ant. Lo que es semblant á la capitxola. *Capicholudo.* Texto bombycinum rudiori similis.

**CAPLEUTA.** f. ant. FIANSA.

**CAPLEUTADOR.** m. ant. FIADOR.

**CAPLEUTAR.** v. n. ant. Fèr fiansa pera eixir un reo de la presó. MANLEUTAR.

**CAPLLETRA.** f. ant. LLETRA MAJUSCULA.

**CAPMÁS.** m. Cambi ó permuta de conveni entre cosas regularment de diferent especie. *Trueque.* Permutatio, nis. || Cap de masia. *Colono.* Colonus, i. || m. Espécie de ventalla comunment de cartó que's posa devant lo foch pera que no ofenga lo massa ardor. *Abanico de chimenea.* Umbella, æ.

**CAPMASCLES.** m. pl. CLAMÁSTECHS.

**CAPMAYLL.** m. Pessa de armadura antiga que cubria y defensava 'l cap. *Capacete.* Cassis, galea. || Teixit de malla pera cubrir y guardar príncipalment lo cap. *Capacete.* Galea æ.

**CAPÓ.** m. L' animal capat, com lo caball, matxo etc. *Capon.* Castratus. || Dit del home. *Eunuco.* Eunuchos, i. || Lo pollastre que's capa pera engreixarlo y menjarlo mès tendre. *Capon,* Capo, nis, capus, i. || Lo que s' engreiya en la caponera. *Capon de leche.* Capó saginatus. || CAPIROT. 2. || náut. Cap gros, forrat ab llenças de cuyro y filet, que es-

tá ferm en las serviolas, y subjecta la áncora per la anella. *Capon,* boza. Rudens major.

**CAPÓ DE MAR.** Cert peix cenblant al moll. *Capon marino.* Capó marinus.

**AL QUI TE DÒNA UN CAPÓ DÓNALI LA CUIXA Y L' ALÓ.** ref. D'nota que debèm sèr agrahts als que'ns fan algun bè. *A quien te dá el capon, dale la pierna y el alon.* Benefactis gratus respondet animus.

**POSAR LO CAPÓ AL ÁNCORA.** fr. *Caponar.* Rudente majore auchoram subjicere.

**CUANT FERRAVAN LOS CAPONS EN LLEYDA.** exp. fam. ab que's dóna á entendrer la antiguitat de alguna cosa. *En tiempo de Maricastaña.* Quondam, olim.

**CAPOCH.** f. Espécie de borra que s' extrau de un arbre del mateix nom; es mólt fina y serveix pera encolxar. *Capoc.* Tomentum, i.

**CAPOLAMENT.** m. Cansaci, desassossego en lo cos, que apar que trenca 'ls ossos. *Quebrantamiento,* *quebramiento.* Lassitudo, inis; corporis attritio.

**CAPOLAR.** v. a. y derivats. TRINXAR, PICOLAR, MAGULAR.

**CAPOLL.** m. La obra que fá 'l cuch de la seda ab sa baba; es de la figura de un ou de colom, groch ó blanquínos. *Capillo,* *capullo.* Bombycis folliculus. || Lo que fan dos ó més cuchs junts. *Ocal.* Bombycis folliculus duplicatis filis contextus. || Lo de un sol cuch y de la millor calitat. *Almendra.* Bombycis folliculus. || Lo que está obert per una punta. *Pito.* Bombycis folliculus cacumine perforato. || Lo botó de la rosa, del que 'ls apotecaris trauchen una aygua destil·lada per medicina. *Cabezuela,* *capullo.* Calyx, icis, gemma, æ. || PREPECI.

**ENFILAR LOS CAPOLLS.** fr. *Enrastrar.* Bombicinos folliculos connectere.

**CAPOLLET.** m. d. *Capullito.* Bombycis minor folliculos.

**CAPONA.** f. Espécie de xarretera que no té sarrell. *Capona.* Militare insigne. || CLAU. 11.

**CAPONADA.** f. Pa estovat ab aygua y amanit ab sal, oli, vinagre y ceba. *Gazpacho,* Offa panis, oleo, aceto, sale et cepa condita.

**CAPONADURA.** f. CAPADERA.

**CAPONAR.** v. a. CAPAR. || Casar la noya xica antes que la gran. *Dar capote.* Sororem minorem, relicta majore, in uxorem accipere.

**CAPONAT, DA.** p. p. CAPAT.

**CAPONERA.** f. Gàbia ó pollera pera engreixar los capons. *Caponera.* Saginarium ii. || Comunicació desde la plassa á las obras exteriors, que's fá excavant lo foso. *Caponera.* Cripta subterranea.

**ESTAR POSAT EN LA CAPONERA.** fr. fam. Estar posat en la presó. *Estar metido en caponera.* In custodia detineri.

**CAPONET.** m. d. *Caponcillo.* Junior capó.

**CAPORAL.** m. Qui fá de cap ó principal en alguna gent. *Caporal.* Dux, ucis, caput, itis. || mil. CABO DE ESQUADRA. || Entre gitanos GALLO.

**CAPOSANTO.** m. Peix de mal sabor y olor *Canícula centrina.* Spinax, cis, pecten inis.

**CAPOT.** m. Vestidura en forma de capa però més estreta y ab mànegas. *Capote*. Lacerna, æ. || En alguns jochs de cartes la passada en que un dels jugadors fá totas las basas. *Capote*. Totius sortis lucratio.

**DONAR CAPOT.** fr. met. fam. Deixar sens menjar á algú per havé arribat tart. *Dar capote*. Tardius adventantem, incœnatum relinquare. || En alguns jochs de cartes no deixar fér cap basa als contraris. *Dar capote*. Nullam collusoribus lucratoriam sortem sinere.

**CAPOTA.** f. Capa poch apreciable. *Capoton*. Pallium vilium. || Sombrero de senyora fét de tafeta etc. ab arrugas ó beynas. *Sombbreroillo, capota*. Causia, æ, pileus muliebris.

**CAPOTADA.** f. Expressió de cortesia, llevantse 'l capot ó caputxa. *Capuchada*. Capitis apertio. || Capada, acatament, inclinació de cap. *Capizada*. Honoris causa, capitis inflexio.

**CAPOTÁS.** m. aum. *Capoton*. Penula grandior.

**CAPOTEJAR.** v. n. Móurer lo cap á una part y altra. *Cabecear*. Mutare caput, nutare.

**CAPOTET.** m. d. *Capotillo*. Penula brevior, lacernula, æ.

**CAPOTILLO.** m. y

**CAPOTON.** m. ter. Capot eurt que usavan las donas. *Capotillo*. Palliolum muliebre, ricinium, ii.

**CAPPARE.** m. Lo cap, brot ó fruyt principal. *Pendon*. Arborum propago, scapus, i.

**CAPRICOR Y CAPRICORNI.** m. Lo desé signe austral del Zodiach, al qual toca 'l solstici de ivern. *Capricornio*. Capricornius, ii.

**CAPRITX.** m. y

**CAPRITXADA.** f. y.

**CAPRITXO.** m. La idea que forma algú fora de las reglas ordinárias, quasi sempre sens fonament ni rahó *Capricho*, *antojo*, *gusto*, *genio*, *humorada*, *voluntad*, *ley del encaje*. Ad libitum sententia, libido, iuis. || En las obras de poesia, música y pintura lo que s' executa per la forsa del igeni, més que per las reglas del art. *Capricho*. Luxuriantis ingenii fœtus, res ingenii acumine efficta.

**CAPRITXÓS, A.** m. y f. Qui obra sens aténdrer á altra regla que 'l seu antoix, y 'l segueix ab terquetat. *Caprichoso*, *caprichado*. Levis animi et sententiae tenax. || adj. Lo que's fá per capritxo. *Caprichoso*. Res leviter et tenaciter effecta. || Lo que está fét per capritxo. *Caprichoso*. Magna vi ingenii exactus, elaboratus. || Inconstant, axi 's diu: la fortuna es molt *CAPRITXOSA*. *Caprichoso*. Inconstans, mobilis.

**CAPRITXOSAMENT.** adv. m. Ab capritxo. *Caprichosamente*. Leviter et tenaciter.

**CAPRITXOSÍSSIM, A.** adj. sup. *Caprichosissimo*. Valde levis et tenax.

**CAPRITXOSÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Caprichosissimamente*. Quam leviter ac tenaciter.

**CAPSA.** f. Pessa vuyda de plata, fusta, cartró

ó altra matéria ab una tapa solta ó agafada que serveix pera posar á dins alguna cosa. *Caja*. Capsa, æ. || La que té figura de tomba. *Tamborillo*. Rotunda arenla.

**CAPSA DE BLAT DE MORO.** PANOTXA.

**CAPSA DE BOIX.** *Bujeta*. Capsa buxca.

**CAPSA DE BRASER.** Espécie de tarima de fusta ab un forat rodó al mitj, ahont s' encaixa 'l braser. *Caja de brasero*. Foculi scabellum.

**CAPSA DE BROCAL ó GARRAFÓ.** Capsa de suro que serveix pera posar la ampolla en neu pera refrescar lo béurer. *Corcho*, *corchera*. Vas subereum.

**CAPSA DE COLIFLOR, BRÓQUIL, etc.** Lo conjunt de ramets antes de florir. *Pella*. Brassicæ cauliculorum glomus.

**CAPSA DE HÓSTIAS.** Espécie de potet de llauna ó bronze ahont se guardan las hóstias en las sagristias. *Hostiario*. Hostiarum capsula, theca.

**CAPSA DE LLI.** La capseta ahont té la llavor. *Baga*. Llini folliculum.

**CAPSA DE SABÓ.** Laque serveix pera posar lo sabó pera afeytar. *Jabonera*. Massæ saponariæ custodiendæ deserviens capsula.

**CAPSA DEL SOMBRERO ó DEL BARRET.** La que serveix pera guardar lo sombrero y preservar-lo de la pôls. *Sombbreroera*. Pilei theca, capsula.

**CAPSA DE ULLERAS.** La de cartró ó cuyro que serveix pera desar las ulleras. *Anteojera*. Ocularis vitri theca.

**CAPSADA.** f. Entre llibreters los cordillets ab que 's juntan los caps dels fulls al enquadernar. *Cabezada*. Funiculus annectendis voluminum foliis deserviens. || Cada divisió que's fá en las hortas ó terras sembradas de verduras. *Tablur*, *era*, *banco*, *banca*. Hortensis area.

**FÉR CAPSADAS.** fr. Dividir las terras en capsadas ó eras. *Tablear*. In areas dividere, secare.

**CAPSADURA.** f. ABRASSADERA. || BROLLA.

**CAPSAL.** m. coixí. || La part dels llits ahont se posan los coixins. *Cabecera de la cama*. Lecti summa pars ubi cervicalia locantur. || Lo guarniment de fusta ab que s' aseguran las campanas. *Armaçon*, *cabeza*, *contrapeso*. Superpositum culmen, apex. || Tronch ó pedra sobre que s' assentan las bôtas pera preservarlas de la humitat. *Poino*, *combo*. Suppositum fulcrum. || Lo travesser del cap de amunt y cap de avall, que junt ab los montants forman lo bastiment de las finestras, portas, etc. *Cabio*. Transversum lignum. || met. Acusació, cárrechs. *Acasacion*, *capitulo*. Accusatio, nis.

**RENYINA DE CAPSAL.** expr. Renyina de marit y muller. *Riña de almohada*. Conjugalis rixa.

**CAPSALERA.** f. La taula ó barana que's posa en lo cap del llit pera sostenir los coixins ó per adorno. *Cabecera*. Lecti caput.

**CAPSANA.** f. Còrcol ó rodella de simolsa, panço ó altra roba pera portar cànTERS ó altre pes sobre 'l cap. *Rodete*. Cesticulus, cesticillus, cestil-

lus, i. || ter. *ΔΙΧΥΓΑΜΑ*. || La que's fá de forehs de alls, y serveix pera posarhi las ollas, calderas, etc. *Rodete*. *Sessibulum*, i.

**CAPSAR.** v. a. Posar caps als cordons, trensillas, etc. *Herretear*, *clavetear*, *echar herretes*. Ferreos contos funiculis aptare. || Entre llibreters cusir las capsadas dels llibrets. *Cabecear*. *Extremam voluminum teniam assuere*, *firmare*. || Cusir en los extremos de las estoras ó robas un traveser del mateix, pera cubrirlo y reforsarlo. *Cabecear*. *Storea aliarumve rerum oras tenis assuere*.

**CAPSASSA.** f. aum. *Cajon*. *Capsa grandis*.

**CAPSAT, DA.** p. p. *Guarnecido*, *claveteado*. Ferreis contis aptatus.

**CASPER.** m. Qui fá capsas. *Cajero*. *Capsarum* artifex.

**CAPSETA.** f. d. *Cajita*, *cajilla*. *Capsula*, æ, *cadiscus*, i. || bot. Lo vaset membranós ó de closca y vuyt, dins del qual están tancadas las llavors. *Cápsula*, *cajilla*, *caja*. *Capsula*, æ.

**CAPSIRO.** m. d. *Cabezuela*, *cabecilla*, *cabecita*. *Capitulum*, i.

**CAPSIROT.** m. *CAPSIGRANY*.

**CAPSÓ.** m. Lo capell que's posa en lo cap de la criaturas. *Capillo*. *Capidulum*, i.

**CAPSONET.** m. d. *Cajetin*. *Capsula*, æ.

**CAPSOU.** m. Lo dret del deu per cent entre procuradors. *Procura*, *procuradaria*. *Honorarium*, ii. || Lo dret que's paga al senyor del domini directe, quant s' enagenan las possessions donadas á cens. *Laudemio*. *Laudemium*, ii.

**CAPTA.** f. La acció de demanar caritat ó almoyna. *Demanda*, *cuesta*. *Quæstura*, æ, *mendicatio*, nis. || La que en alguns pobles se fá 'l dia de Pasqua pel predicador de la quaresma. *Hornazo*. *Collectio*, nis.

**CAPTADOR, A.** m. y f. Lo qui demana caritat ó fá la capta. *Demandador*, *cuestor*. *Quæstor eleemosynarius*, *stipem* quærens.

**CAPTAR.** v. d. Demanar caritat. *Mendigar*, *pedir limosna*, *pardiosear*. *Emendico*, as. || Atráuer la atenció ó voluntat de altres ab la dolura y suavitat del tracte ó del discurs. *Captar*. *Capto*, as, *allicio*, is. || Procurarse medis que dependeixen de altres pera conseguir algun fi. *Mendigar*. *Emendico*, as.

**CAPTAT, DA.** p. p. *Mendigado*. *Emendicatus*.

**CAPTENER.** m. ant. BON TRACTE, BON PORTE, BON ASPECTE. || v. a. ant. GOBERTAR. || v. r. ant. GOBERNARSE, PORTARSE BÈ.

**CAPTENIR.** v. a. TRACTARSE BÈ. || v. r. COMPORTARSE, CONDUIRSE, ESTAR SATISFET, MANEJARSE. MAL CAP TENIR. fr. ant. REBELARSE.

**CAPTERRERA.** f. Bardissa que s' assegura ab terra ó pedras sobre las parets dels corrals, horts y heretats pera sa conservació. *Barda*. *Pares virtutis* tecta.

**CAPTENENZA.** f. ant. CONSTÀNCIA, FIRMESA.

**CAPTIRI.** m. *CAPTA*. || La bacina de captar en

las iglesias, en que regularment hi ha la imatge del Sant pel culto del qual se capta. *Demanda*. *Tessella ad stipem conquirendam*; *corrogandæ eleemosynæ* patina.

**CAPTIU, VA.** m. y f. *CAUTIU*. || met. Subjecte á alguna passió. *Apasionado*. *Animi affectu concitatus*.

**CAPTIVAR.** v. a. Fér presoners als enemichs en la guerra, privantlos de la llibertat. S' aplica més pròpiament als cristians fets presoners pels turchs. *Cautivar*. *Captivo*, as; in *captivitatem adducere*. || met. Subjectar las potèncias del ánima. *Cautivar*. *Captiva*, as, *subjeicio*, is.

**CAPTIVARSE.** v. r. *CAPTAR*. 2. || ant. SOMÉ-TERSE.

**CAPTIVAT, DA.** p. p. *Cautivado*. In *captivitatem adductus*.

**CAPTIVATGE.** m. ant. y

**CAPTIVERI.** m. y

**CAPTIVITAT.** f. Estat del qui ha perdut la llibertat. *Cautiverio*, *cautividad*, *captividad*. *Captivitas*, atis.

**CAPTURA.** f. for. L' acte de agafar á algú pera posarlo en la presó. *Captura*. *Captura*, æ.

**CAPTURAR.** v. a. Agafar á algú y posarlo en la presó. *Proceder á la captura*, *poner en captura*. In *carcerem immittere*. || Fér pagar la multa imposada al que ha contravingut á algun bándol. *Multar*. *Multo*, as.

**CAPTURAT, DA.** p. p. *Multado*, *capturado*. *Captus*, *deprehensus*.

**CAPÚS.** m. ant. Caputxa més llarga que ampla, y remata en punta com la dels caputxins. *Capuz*. *Amiculum* lugubre.

**CAPUTXA.** f. Entre estampers accent circumflexo. *Capucha*. Nota accentús circumflexi. || Espècie de mantellina que portan las donas, mòlt estreta, y arriba fins á la cintura poch més ó ménos. *Capucha*. *Muliebris cucullus*, *ricinium*, ii. || *CAPUTXO*. || Certa reforma de la orde de san Francesch, fundada en Espanya pel B. Joan de Guadalupe en temps de Alexandre VI. *Cepucha*, *órden de la capucha*. *Observantiæ regularis ordo*.

**CAPUTXASSA.** f. aum. *Capuchon*. *Cucullus grandis*.

**CAPUTXER, A.** m. y f. Qui fá caputxas. *Capuchero*. *Cucullorum opifex*.

**CAPUTXETA.** f. d. *Capuchillo*. *Cucullus minor*.

**CAPUTXÍ.** Lo religiós descals de la orde de sant Francesch que porta barba llarga, l' hábit pardo obscur, ab capa curta del mateix sayal y un caputxo punxagut que cau sobre la esquena, y serveix pera taparse 'l cap. *Capuchino*. *Capuccinus monachus*. || Sostenidor ahont encaixa 'l picaport quant s' ajusta la porta. *Nariz*. *Nasi figuram referens clavus*; *pessuli receptaculum*. || Lo que pertany á la orde dels caputxins. *Capuchino*. *Ad capuccinorum institutum pertinens*. || pl. ter. TIRA-



BEGUS. || náut. Curvas de curta bragada, las quals se posan á proa y á popa per dins en las parts més estretas. *Capuchinos*. Arcuatae arcuissimaeque trabes in proa puppique collocatae.

CAPUTÍ FALS. mel. Hipócrita. *Santo de pajares*. Hipocrita, a; virtutis simulator; pseudocato, nis.

FÉR LO CAPUTÍ FALS. fr. met. Afectar virtut y devoció. *Hacer la seráfica, ó la gata ensogada, ó la gata muerta*. Humilitatem, animi demissionem fingere, simulare.

SI DE AQUESTA PUCH SORTÍR ME FARÉ FRARE CAPUTÍ. ref. ab que s' explican los que escarmenats de algun dauy fan propósit de ser més cau os endevant. *Si de esta escapo y no muero, nunca mas bodas al cielo, ó si Dios de esta me escapa, nunca me cubrirá tal capa*. Arctum discrimen expertus, aliud non spectat.

CAPUTXINA. f. Religiosa que professa la regla dels caputxins. *Capuchina*. Monialis, capuccinorum institutum professa. || Planta, y la flor que fá en figura de campaneta ó caputxo, de un groch fort, y s' usa pel enciam. *Capuchina*. Tropaeum majus.

CAPUTXINADA. f. Obra de caputxí. Comunment se pren en mal sentit. *Capuchinada*. Capuccini factum vel pictum.

CAPUTXINÁS. m. aum. *Capuchinazo*. Capuccinus venerandus.

CAPUTXINET. m. d. *Capuchinito*. Capuccinulus, i.

CAPUTXO. m. Cuberta del cap més llarga que ampla, que remata en punta, y s' fá caurer sobre las espallias. *Capucho, capucha*. Cucullus, i.

CAPXICH. m. Cap petit. *Cabezuela*. Capitulum, i.

CAQUÉJIA. f. Síntoma de debilitat que pót trobarse en diferentas ma'alties. *Caquejia*. Caquegia.

CAQUÉTICH, CA. adj. de mala constitució en la sanch. *Caquetico*. Caqueticus.

CAR, A. adj. Lo que té molt greu. *Alto, caro*. Carus. || Estimat. volgut. *Querido, caro*. Carus, dilectus. || adv. A greu alt. *Caro*. Carè. || ant. CERTAMENT. || conj. ant. PUS, PERQUE. || m. náut. L' extrem més gruixut de las entenas. *Car*. Antenna crassius extremum.

CAR BOCÍ. exp. fam. Lo que costa molt y es d' fi il de lograr. *Caro bocado*. Alta petisí.

AL CAR. m. adv. náut. Envers, á la banda. *A la parte, á la banda*. Versus.

CUYDADO NO VOS COSTE CAR. loc. fam. Dóna á enténdrer que una cosa costa més de lo que val. *Cuidado no os salga caro*. Cave plus justo emere. || Denota que algú s' exposa al dany ó perill que no ha previst. *Mira que no' te caeste la torta un pan*. Res malè accedere, cedere; non ex sententia eventus procedere.

SÉR CAR DE VÉURER. fr. fam. Oferirse algú poch amenut al tracte, comunicació ó visita dels qui ho

solicitan. *Venderse caro*. Ægrè sui copiam facere. TENIR CAR. fr. APRECIAR.

TRAUHO DEL CAR Y POSAMO Á LA PENA, TOT QUEDA Á L' ENTENA. refr. Denota que las mutacions accidentals no destruheixen lo sér de la cosa. *Que vaís abajo, que vaís arriba, acá queda quién os trasquila*. Adjunctis non mutatur substantia.

CARA. f. La part anterior del cap. *Cara*. Facies. ei, vultus, us. || Afabilitat, agrado. *Cara, semblante*. Vultus, aspectus, us. || Fatxada ó enfront de alguna cosa. *Fachada, cara, frente*. Fronis, tis. || La superficie del aygua. *Flor*. Superficies, ei. || L' endret de la tela, panyo, etc. *Haz, cara*. Superficies, ei. || L' endret de las pells. *Flor*. Pars exterior corii. || ant. CARESTIA.

CARA Á CARA. m. adv. Manifestament, descubertament. *Cara á cara, á rostro firme*. Facie ad faciem. || En preséncia, devant de algú. *Caru á cara, á vista, en faz, en preséncia*. Coram, ex adverso, adversum.

CARA DE ALIGOT. fam. Se diu del que es carallarch, begut de gallas y té 7 nas de lloro. *Cariaguileño*. Oris aquilini homo.

CARA DE CUL FÉT Á LA MODA. fr. fam. NIMPLE, BABAU, TONTO.

CARA DE ÉTICU Ó DE MERDA DE OCA. exp. fam. La que es molt descolorida y groga. *Cara de acelga ó de gualda*. Pallidus, pallenti ore homo.

CARA DE JUDAS. expr. Que s' aplica al qui en preséncia de algú diu una cosa y detrás altra. *Cara con dos hoces, hombre de dos caras*. Subdolos, bifrons, Mercurius; libica fera; alter Janus.

CARA DE JUBEU Ó DE MOSTÍ. fam. Se diu de aquella persona que es lletja y horrible de cara. *Cara de hereje*. Os nocturnum.

CARA DE JUTGE Ó DE POCOS AMICHS Ó DE VINAGRE. Se diu del que té l' aspecte desagradable. *Rostri-tuerto, cara de pocos amigos ó de vinagre*. Torvus, horridus vultus.

CARA DE NOY. La que per sas fisonomias sempre criatureja. *Cara amuchachada*. Puerilis aspectus.

CARA DE PÁSQUAS. Se diu del que la fá alegre y placentera. *Cara de pascuas, carialegre*. Hilaris et festiva facies.

CARA DE POCA VERGONYA Ó SÈNS VERGONYA. Descar-rat, desvergonyit. *Cariraido, desuellacaros*. Effrons, impudens.

CARA DE POCOS DINERS. Se diu de la cara macilenta y trista. *Cara de viernes*. Marcida, languida facies.

CARA DE RELLOTGE. Lo círcul abont están senyaladas las horas y sas parts. *Muestra*. Circulus horarius in horologiis.

CARA DE TRES DÉUS. CARA DE JUTGE.

CARA DE UNA PEDRA PULIDA. Cada una de las superficies treballadas de la pedra. *Faceta*. Lapilli scalpro elaborati facies, latus.

CARA DE VADELLA. f. Planta que creix fins á la altura de dos á tres peus; fá las fullas molsudas y

en figura de llansa, las flors bermellas, y 'l fruyt semblant al nas de la vadella. *Becerra*. Anthirrisium majus.

CARA DE VAQUETA Ó SÈNS VERGONYA Ó ENVERNISSADA. Se diu del home que no té vergonya, y no fá cas de que li digan injúrias, ó l'atrapen en mentida ó en alguna mala acció. *Cara de vaqueta*. Impudens, invecundus homo.

CARA ESTRAFETA. La que té fisonomias estranyas y defectuosas. *Cara ó figura dificultosa*. Deformis vultus.

CARA PER CARA. loc. ant. Á LA CARA, CARA Á CARA.

CARA PIGADA Ó APEDREGADA. Qui la té molt picada de verola. *Cara de rallo, apedreada ó empedrada*. Facies variolarum cicatricibus plena.

Á CARA DE AYGUA, Á LA CARA DEL AYGUA. m. adv. A la superfície ó prop la superfície del aygua. *A flor ó á la flor del aygua*. Ad aquæ superficiem.

Á CARA DESCUBERTA. m. adv. A vista de tothom. *A cara descubierta*. Palam, in conspectu omnium.

ANAR AB LA CARA DESCUBERTA. fr. met. fam. Anar sens reparo ni temor de res lo qui obra bè. *Anar con la cara descubierta*. Securè, confidenter agere.

BONA CARA Y DOLENTS FÉTS. ref. ab que 's repren als hipócritas. *Cara de beato y ñas de gato*. Qui Curios simulant, et bacchanalia vivunt. Intus Nero, foris Cato.

CÁUBER LA CARA DE VERGONYA. fr. met. fam. Partir molta vergonya per haver incorregut en alguna nota. *Caérsele á uno la cara de vergüenza*. Verecundia suffundi.

CLAVAR PER LA CARA Ó PELS BIGOTIS. fr. met. Reconvenir á algú vituperantli alguna cosa. *Dar en rostro ó en cara*. Exprobro, as. || Dir á algú sos defectes, fentli al mateix temps memòria de algun benefici que ha rebut. *Echar á la cara ó en la cara*. Coram exprobrare.

CONÉIXERSELI AB LA CARA. fr. Manifestar algú ab la cara lo que li está passant ó sent en sòn interior. *Traerlo escrito en la frente, conócérsele en la cara*. In vultu apparere, manifestari.

DE CARA. m. adv. Enfront, y així 's diu: lo vent vé de cara. *De cara, enfrente*. Ore adverso, é regione, é fronte.

DESFER LA CARA Á REVESSOS. fr. met. Bofetejar molt fort á algú. *Deshacer los hocicos, las narices, la cara*. Acerbè colaphis percutere.

DIR Á LA CARA. fr. met. Parlar devant de un alguna cosa contra ell. *Decirselo en su cara*. In conspectu loqui.

DIRHO LA CARA. fr. met. Manifestarse en la cara algun afecte ó passió. *Salir á la cara, decirselo la cara, conócérsele en la cara*. Ore ostendi.

ENCÉS DE CARA. Lo qui está molt bermell per algun acalorament ó agitació. *Encendido de cara*. Rubens flammeus. || Qui naturalment está molt roig. *Encendido de color, difunto de taberna*. Flammeus vultus.

ESCUPIR Á LA CARA DE ALGÚ. fr. met. Burlarse de algú cara á cara fentne molt despreci. *Escupir en la cara de alguno*. Os alicui sublinere.

ESTRELLAR Á LA CARA. fr. met. Dir á algú en sa presència lo que 'l pót ofèndrer molt. *Dar entre ceja y ceja*. Palam, apertè, in ore objurgare.

FÉR ALTRA CARA. fr. met. Variar las circunstancies de algun assumpto. *Mudar de semblante ó de color*. Aliter se habere.

FÉR BONA CARA, ALTRA CARA, MILLOR CARA. fr. met. Estar algun negoci en estat en que fá esperar bon ó mal resultat, altre resultat ó millor resultat. *Hacer buen, mejor ú otro semblante*. Meliori, pejori, vel alio modo se habere.

FÉR BONA Ó MALA CARA. fr. met. Estar de bon ó mal humor. *Estar de buen ó mal gesto*. Hilarem vel tristem se vultu prodere.

FÉR CARA. fr. PLANTAR CARA. || met. Estar un edifici enfront de altre. *Hacer fachada*. Aliquid contra esse; é regione alicui esse.

FÉR CARA Á DOS. fr. met. fam. Compláurer á dos oposats, donant la rahó al un y al altre. *Comer á dos carrillos*. Dexterâ lavâque assentari.

FÉR DOS CARAS. fr. met. fam. Manejarse ab astúcia en algun negoci, trahentne utilitat de tots los que s'interessan en ell, encara que estigan encontrats. *Hacer á dos manos*. Utrâque pro dextera uti.

FÉR MALA CARA. fr. Manifestar enfado ó enuig en lo semblant. *Poner gesto*. Frontem contrahere; subirasci.

FÉR MALA CARA Á ALGUNA COSA. fr. Donar algú senyals de que no li agrada, ó mostrarse poch content de ella. *Hacer gestos á alguna cosa*. Gestibus despiciere, contemnere.

FÉR PETAR PER LA CARA. fr. CLAVAR PER LA CARA.

FÉR VÉURER Á HU LA CARA DEL LLOP. expr. fam.

ENSENYARLI LAS DENTS.

FRESCH Ó LLUENT DE CARA. De cara afable, de sana complexió. *Carilucio*. Nitidus ore.

GIRAR LA CARA. fr. Inclinarla á algun objecte en senyal de afició, y al contrari desviarla en senyal de despreci. *Volver la cara ó el rostro*. Oculos in aliquid convertere, seu ab alio avertere.

GRAVAT DE CARA. CARA PIGADA.

GROS DE CARA. Qui la té abutada. *Carigordo*. Ple-nus ore.

JA 'N FÁ LA CARA. loc. iron. fam. *Ya se le conoce*. Nullum exhibet signum.

LA CARA LI DIU Ó LI FÁ PROCÉS. loc. fam. Expres-sa la conformitat entre las paraulas ú obras y semblant; manifestarse en la cara algun afecte ó passió. *Salir á la cara, decirselo la cara, en la cara se le conoce*. Animi imago vultus est; animi motuum vultus interpres.

LA CARA TINGA NETA QUE 'L CUL NO IX Á LA FINES-TRA. ref. ab que 's volen disculpar los que procura-n aparéixer molt bè exteriorment, encara que falte lo necessari en lo que no se 'ls véu. *La mujer*

*pulida, la casa sucia, la puerta barrida. La mujer de Alcorisa, trapo de cuello y no camisa. Sic agit, affectat quæ fœmina munda videri: Ipsa domus sor-det: limina versa nitent.*

**MALA CARA.** Lo disgust ó enfado que 's manifesta en ella. *Hocico, ceño, zumbel, capote.* Torva facies.

**MIRAR AB CARA DE MALICIA.** fr.. Manifestar malicia en lo modo de mirar. *Mirar con ira ó con ceño, ó de sobreceja ó de mal ojo.* Atris, infestis oculis, tyrannico aspectu intueri.

**MIRAR AB UNA CARA Ó AB CARA DE ENFADAT.** fr. Manifestar enfado en lo modo de mirar. *Mirar de lado ó de medio lado ó de través.* Torvis oculis; obliquo lumine intueri.

**MUDAR Ó MUDARSE DE CARA.** fr. Desfigurarse per alguna malaltia ó accident repenti. *Desencajarse la cara.* Faciem immutari, deformari.

**NEGRE DE CARA.** Qui es mòlt moreno. *Carinegro.* Ore niger.

**NO GIRAR CARA.** fr. met. Prosseguir lo comensat sèns reparar en obstacles. *No volver la cara atrás.* A sententia, á proposito, á juicio non revinci; ab incepto non desistere.

**NO MIRAR LA CARA Á ALGÚ.** fr. met. Tenirli quimera ó aversió. *No mirar la cara á alguno.* Alterius aspectum præ ira vitare, fugere.

**NO TENIR CARA PERA FÉR Ó DIR ALGUNA COSA.** fr. No atrevirse per vergonya ó per por. *No tener cara ó valor para hacer ó decir alguna cosa.* Non audere.

**PER LA SEVA BONA CARA.** m. adv. que junt ab los verbs VOLER, PRETÈNDER, y alguns altres equival á sollicitar ó intentar alguna cosa sèns mèrit ni proporció pera lograrla. *Por su bella cara, por sus ojos bellidos.* Gratuitò; extra, præter meritum.

**PLANTAR CARA.** fr. Oposarse descaradament contra alguna persona ó cosa. *Hacer frente.* Alicui palam obsistere.

**PLANTAR CARA Á TOTHOM.** fr. fam. S' aplica á las donas que donan conversació ó festejan á tots los que 's presentan. *Mi hija Antona uno la deja, otro la toma.* Cuicumque sese amatricem ostendere.

**PLE DE CARA.** Gras de cara, de galtas molsudas. *Carilleno.* Ore crassus.

**PORTARHO ESCRIT EN LA CARA.** fr. met. No poder algú dissimular lo que li succeheix, manifestantho en la cara ó en las accions ó ab altres senyals visibles. *Traerlo escrito en la frente.* Præ se ferre, vultu aliquid præferre.

**QUI CARA VÉU, CARA HONRA.** ref. Denota que la presència del subjecte hi fá mòlt pera lograr lo que 's preten, y que per respecte no se li diu cara á cara lo que se li diria derrera. *Cara á cara vergüenza se cata.* Absentis audacia; absentis nulla ratio.

**RENTAR LA CARA Á ALGÚ.** fr. Netejarla. *Lavar la cara.* Os abluere. || met. fam. Adular. *Lavar la cara ó los cascós.* Adulor, assentor, aris, blandior, iris.

**RENTAR LA CARA Á ALGUNA COSA.** Llimpiarla, donarli nou llustre. *Lavar la cara á alguna cosa.* Pulchriorem, nitidum reddere.

**RODÓ DE CARA.** Qui la té rodona. *Cariredondo.* Facie orbiculatus, rotundus.

**ROIG DE CARA. ENCÉS DE CARA.**

**SALTAR Á LA CARA.** fr. Sér una cosa mòlt clara, evident. *Saltar á la cara.* Luce meridiana clarius esse; patere; evidenter apparere. || fr. Enfadarse, ayrarse. *Saltar á la cara ó á los ojos.* In oculis, in vultum apparere.

**SÈNS MIRAR CARA NI ULLS.** fr. Desbaratadament, sèns orde ni concert. *A tontas y á locas, á diestro y á siniestro, sin ton ni son.* Stultè, imprudenter, emcèt. || SÈNS MIRAMENT NI RESPECTE. || Á TORT Y Á TRAVÉS.

**TANT BONA CARA FÁ AB UNA MENTIDA COM AB UNA VERITAT.** loc. fam. pera denotar que algú ment ab tanta frescura, que no s' inmuta gens. *Tan buena cara hace con una mentira como con una verdad.* Nec mendatio mulatur.

**TENIR CARA.** fr. Parèixer, semblar; y així 's diu: **TÉ CARA** de saber la llissó. *Tener, hacer la cara.* Cujuslibet rei speciem exhibere.

**TENIR CARA DE POCA VERGONYA.** fr. Quedarse algú mòlt satisfet en cosas que deurian avergonyirlo. *Tener cara de corcho.* Ore invecundo esse.

**TENIR UNA CARA COM UN ÀNGEL Ó COM UN SERAFÍ.** *Tener la cara como una bendicion ó como un àngel.* Decora facies.

**TRÁURER LA CARA.** fr. met. Presentarse com á interessat en algun assumpto. *Sacar la cara.* Alicuius partes suscipere, tueri; pro aliquo spondere.

**UMPLIR LA CARA DE DITS.** fr. ESTAMPAR LOS CINCH DITS EN LA CA CARA.

**VÉURERSE LAS CARAS.** fr. fam. Denota 'l desitj de véurerse un ab altre pera manifestarli sòn ressentiment. *Verse las caras.* Aliquem coram arguere.

**CARABÁ.** m. Embarcació petita de un sol arbre ab vela llatina, usada en llevant. *Tartana, carabá.* Scapha, æ, phasellus, i. || Espècie de cotxe ab assientos als costats. *Carabá.* Currus genus.

**CARABASSA.** f. Lo fruyt del carabasser. *Calabaza.* Cucubirta, æ. || Lo meló vert. *Calabaza.* Viridis melopepo. || Arbre de América, que fá un fruyt dit cóvit, semblant á la carabassa, encaraque de diferent figura y magnitud. *Calabaza.* Arbor sic dicta.

**CARABASSA CONFITADA.** La confitura seca de carabassa. *Calabazate.* Cucubirtæ frustra saccharo condita et siccata.

**CARABASSA DE CABELLS DE ÀNGEL.** Espècie de cindria que té la escorxa llisa ab capas blanquinosas y groguencas, y las llavors comunment negras. La molsa es sucosa, blanca y tant fibrosa, que després de cuyta sembla una cabellera embullada, de la qual se'n fá la confitura anomenada cabells de àngel. *Cidracayote, chilacayote.* Cucurbita citrullus.

**CARABASSA DE EGIPTO.** Espècie de carabassa gran

y rodona. *Calabaza totanera ó confitera*. Cucurbita orbicularis.

**CARABASSA DE IVERN.** La que 's fá en aquesta escalació del any. *Calabazona*. Cucurbita hiemalis.

**CARABASSA DE VI, VINERA ó VINATERA.** La que forma com dos globos, y serveix pera posar vi. *Calabaza vinatera; calabacino*. Cucurbita vinaria; irinea, æ.

COM PLOUEN CARABASSAS. ref. COM ARA PLOUEN FIGAS.

**DONAR CARABASSA.** fr. met. fam. Reprobar á algú en los exámens, y dejectar las donas als que las demanan per mullers. També 's diu PORTÁRSEN CARABASSA referintse al reprobat, dejectat. *Dar calabazas, llevar calabazas*. Reprobare, r pellere; repulsam pati, sentire.

**ENCARA NO ESTÁ EN LA CARABASSA Y JA 'S TORNA VINAGRE.** loc. fam. Denota que 's malogra alguna cosa abans de temps. *Aun no está en la calabaza, y ya se torna vinagre*. Vile merum prius in testam quam fundis, accescit.

**NADAR SÈNS CABASSAS.** fr. met. fam. Denota que algú te prou indústria pera manejar-se tot sol, sèns ajuda de altre. *Nadar sin calabazas, ó no necesitar calabazas para nadar*. Industrium esse; alieno auxilio non indigere.

**CARABASSADA.** f. Abundància de carabassas. *Abundancia de calabazas*. Cucurbitarum copia.

**CARABASSAR.** m. Lloch sembrat de carabassas. *Carabazal*. Cucurbitis consitus locus; cucurbitarium, ii.

**CARABASSAT.** m. ant. CARABASSA CONFITADA.

**CARABASSEJAR.** v. a. RONDELLEJAR. || XASQUEJAR. || DONAR CARABASSA.

**CARABASSER, A.** m. y f. Qui ven carabassas. *Calabacero*. Cucurbitarum venditor. || m. Planta anyal, rastretera, de fullas grans y flor groga, lo fruyt gros, rodó, ovalat ó llargarut. *Calabacera, calabaza*. Cucurbita, æ.

**ENFILARSE ó PUJAR COM UN CARABASSER.** Creixer molt alguna cosa en poch temps. *Creecer á palmas, como espuma*. Ultra modum brevi tempore excrecere.

**PUJARSE AL CARABASSER.** fr. met. fam. PUJARSE AL CAMPANAR.

**CARABASSERAL.** m. ter. CARABASSAR.

**CARABASSETA.** f. d. *Calabacica, calabacilla, calabacita*. Cucurbitula, æ. || ter. CARABASSÓ.

**CARABASSÓ.** m. Carabasse'a petita que té la pell verda y la molsa blanca. *Calabacin*. Cucurbitula, æ.

**GUISAT FÉT AB CARABASSONS.** *Calabacinate*. Educlium cucurbitis conditum.

**CARABASSONET.** m. d. *Calabacilla, calabacica*. Cucurbitula, æ.

**CARABASSOT.** m. Carabassa vuyda. *Calabazavana*. Vacua cucurbita.

**CARACALLA.** f. Vestit antich, dit així per haverlo inventat 'l emperador del mateix nom: era

una espècie de sotana. *Caracalla*. Caracalla, æ.

**CARACAS.** m. Espècie de cacau molt apreciable. *Caracas*. Cacao caracanum.

**CARACOA.** f. Embarcació de rem que s' usa en Filipinas. *Caracoa*. Caracoa, æ.

**CARACOLI.** m. Espècie de metall compost de or, plata y coure. *Caracoli*. Metallum ex auro, argento et caldario aere. || Cert adorno de que usan en algunas parts de América, especialment entre los caribes. *Caracoli*. Ornamenti genus.

**CARÀCTER.** m. Senyal, distintiu de las cosas entresí. *Carácter*. Character, is. || teol. Senyal espiritual ó indeleble que imprimeixen en la ànima 'ls sacraments del baptisme, confirmació y orde. *Carácter*. Character is. || La honra y preheminiencia que donan los empleos y dignitats. *Carácter*. Muneris dignitas, honor. || Xifra, nota ó lletra del alfabet. *Carácter*. Character, is. || Certa qualitat que infundeix respecte en qui la coneix. *Carácter*. Character, is. || Qualsevol figura que's fá ab la ploma, y la forma de la lletra. *Carácter*. Character, is, forma, æ. || bot. Señal natural que distingeix unas plantas de otras. *Carácter*. Character. is. || Formalitat, constància. *Carácter, teson*. Constantia, æ, contentio, nis, in re ardua conatus. || En lo teatro la qualitat per la qual un personatge 's distingeix de altre. *Carácter*. Character, is, persona, æ. || Cert ayre, modals y conjunt de prendas que's descubreixen en molts senyals particulars, y que distingeixen una cosa de altra; y en aquest sentit se diu del enteniment, del discurs, del estil y de otras molts accions y objectes, com: la grandesa de ànimo era 'l CARÀCTER dels romans, la prudència de Ulisses etc. *Carácter*. Indoles, is, alienus forma.

**CARÀCTER DE ESCLAU.** Marca ab que 'ls antichs senyalavan y asseguravan á sos esclaus. *Carácter de esclavo*. Nota, æ, signum, i.

**CARACTERISAR.** v. a. Distingir, senyalar una cosa ab las cualitats que li són més pròpias. *Caracterizar*. Describo, is, adumbro, as, ad vivum exprimere. || Autorisar á algú ab algun empleo ó dignitat. *Caracterizar*. Decoro, honoro, as, insignio, is.

**CARACTERISAT, DA.** p. p. *Caracterizado*. Decoratus. || adj. Distingit. *Caracterizado*. Honoribus insignitus, decoratus.

**CARACTERISME.** m. bot. Semblansa, conformitat en las plantas ab algunas parts del cos humá. *Caracterismo*. Characterismus, i.

**CARACTERÍSTICAMENT.** adv. m. Senyaladament. *Caracteristicamente*. Expressé, propiè.

**CARACTERÍSTICH, CA.** adj. Pertanyent aq caràcter. *Característico*. Characteristicus, peculiaris. || gram. RADICAL.

**CARAFEIXAT.** m. Desfigurat, envenat de cara, ferida la cara. *Vendado el rostro, herido, desfigurado, lastimado*. Percusus.

**CARAFRESCH. CA.** adj. FRESCH DE CARA.

**CARAGACH. m.** Espècie de coló que vé de Es-mirna per via de Marsella. *Caragach. Smyrnaeum gossipinum.*

**CARAGIRAT, DA.** adj. Fals, traydor. *Judas, apóstata.* Bifrons, Mercurius, proditor, perfidus, libica fera; modò palliatus, modò togatus. || m. FA-SOLET.

**CARAGOL. m.** Insecte petit ab quatre banyetas, en las puntas de las quals té 'ls ulls, y las allarga y arronsa com li convè. 'S cria en paratges humits, en las plantas y parets, y viu dins de una closea espiral de la grandària de una nou, que's forma del suor glutinós y llhent que llansa de sí l' animal, y té 'l mateix nom que ell. *Caracol.* Climax, acis, y cochlea, æ, la closea. || Conxa universal de alguns peixos: n' hi ha de innumerables especies; y algunas sumament hermosas, preciosas y finas. *Caracol.* Concha, æ, turbinata cochlea marina. || Escala seguida en forma espiral, *Caracol, escalera de caracol ó de ojo.* Helix, icis; versoriae, cochleares scale. || En las prempsas y altres màquinas cilindro ab roscas espirals, que s' encaixan en altres que té la pessa dita femella, y puja y baixa per dins de ella mateixa. *Husillo.* Cechlea, æ. || arq. Tota labor que's fá en algun membre en figura de caracol. *Caracol.* Hemiciclum, i, torrenna, tis. || Entre rellothers un canó petit ab sas canals, en torn del qual s' enrotlla la corda que estira la molla, y está aplicada á la roda gran que fá móurer totas las demès. *Caracol.* Cochlea, æ. || Certa planta de Indias que fá la flor tornejada com caracol. *Caracol.* Phaseolus indicus cochleato flore. || Cilindro de ferro ab oscas espirals pera armar algunas màquinas, com llits etc. ó pera unir las pessos de ellas. *Tornillo, torculado.* Torcularis clavus. || La bagnetá ò dobleche que fá la seda, fil etc. per estar massa retort. *Oqueruela.* Fili implicatio. || anat. Certa cavitat del oido en forma de caracol. *Cóclea, caracol.* Cochlea, æ. || Anella ó bucle fét natural ó artificialment en lo cabell. *Rizo, sortija, bucle.* Cincinnus, i. || En la arquitectura naval volta enroscada que forman los galons de las bordas, de la toldilla y castell. *Caracol, voluta, evoluta.* Helix, icis, voluta, æ. || ter. Xuclador, moviment circular de la aygua. *Remolino.* Vortex, icis, gorges, itis. || pl. Encenalls que fan los fusters ribotejant. *Vivutas, acepilladuras.* Assula, æ. || m. Revolta que fan las llebras pera enganyar al gos que las persegueix. *Regate.* Ictus illusio. || BOYER. Caracol verdós y gros. || ant. CAMPANAR.

CARAGOL DE MAR. CORN MARÍ.

CARAGOL, TRAU BANYA, PUJA Á LA MONTANYA. CARAGOL BOYER, PUJA AL TARONGER. loc. fam. Entreteniment de noys pensant que ab aquestas paraulas los caragols trahen las banyas y caminan. *Caracol, caracol, saca los cuernos al sol.* Cornua erue, perge, limax.

CARAGOL VINYAL. Caracol gros que's cria en las vinyas. *Caracol de viña.* Helix pomatia.

FÉR CARAGOLS. fr. Donar voltas. *Caracolear, hacer caracoles.* Gyros ducere, in orbes convolvi, circumagere sese. || tér. Móurerse la aygua circularment en los rius etc. y xuclantse tot lo que se li presenta. *Remolinar, remolinarse, remolinear.* Circumvolvo, circumago, is; in vortice agi, ferri.

**CARAGOLA. f.** Caracol de closea blanca. *Caracola.* Limax cochlea alba.

**CARAGOLAMENT. m.** La acció y efecte de caragolar y caragolarse alguna cosa. *Euroscadura.* Sinuatio, involutio, nis.

**CAROGOLAR. v. á.** Enrotllar, fér rodar la vora de alguna cosa sobre ella, quedant en forma de canó. *Arrollar, rollar.* Circumplico, as, circumvolvo, is. || Tórser, donar voltas en rodó á alguna cosa flexible, de manera que quede en forma de rosca. *Enrosçar.* Sinuo, as, circumflecto, is. || Fér caragols al fil, seda, cabells etc. *Ensortijar; retortijar.* Torqueo, es, comam crispare, in cincinnos flectere. || Apretar los caragols de la prempsa etc. en la femella. *Entornillar, apretar los tornillos.* Torculum stringere.

**CARAGOLARSE. v. r.** Enrotllarse naturalment los cabells, lo fil massa retort, y las fullas dels arbres y plantas. *Encarrujarse, eusortijarse, retortijarse.* Crispari, implicari.

**CARAGOLÁS. m.** aum. *Caracolazo.* Limax grandis.

**CARAGOLAT, DA. p. p.** Arrollado, rollado. Circumvolutus. || *Enroscado.* Sinuatus. || *Encarrujado.* Implicatus.

**CARAGOLER, A. m. y f.** Qui s' ocupa en buscar y vénder caragols. *Caracolero.* Cochlaearum venditor.

**CARAGOLET. m. d.** *Caracolito, caracolillo, caracolejo.* Cochla, æ. || Denominació de una de las qualitats del fondo del mar, porque's compon de caragols molt petits al ménos en sa superficie. *Caracolillo.* Turbo, inis.

**CARAGOLETA. f. d.** *Caracolilla.* Alba cochlaeola.

**CARAGOLÍ. m.** Planta semblant á la monjetera, que s' enfila per las canyas ó altre arrimo que se li posa, y fá la flor de un blanch que tira á blau morat, de bon olor y en figura de caracol. *Caracolillo.* Phasellus caracalla; conchyliatus flos. || m. d. CARAGOLET. || Espècie de fil que's tenyeix ab lo color de púrpura que produheixen en América umas petxinelas anomenadas caragolins. *Caracolilla.* Filum purpurissatum.

**CARAGOLINET. m. ter.** Olleta de las més petites, ó TUPINET.

**CARAGUATA. f.** Espècie de cart del Brasil, y de alguns altres llochs de América, las fullas del qual ben batudas, rentadas, y fregadas produheixen un fil molt fi y fort ab que 'ls indis fan filats de pescar. *Caraguata.* Caraguata, æ.

**CARAÍTAS.** m. pl. Sectaris de las Indias, en los errors y doctrina dels quals hi ha molta varietat, y segueixen la lletra de la Escriptura. *Caraitas*. Caraini, orum, caraitæ, arum.

**CARAITISME.** m. Doctrina y secta dels caraitas. *Caraitismo*. Caraitismus, i.

**CARALLARCH, GA.** m. y f. Qui té la cara llarga. *Carilargo*. Oblonga facie homo.

**CARAMANGZA.** f. Droga medicinal que vé de la Xina. *Caramangza*. Caramangza, æ.

**CARAMANXEL.** m. náut. Tot lo que tapa altra cosa pera són resguart, però formant un vuyt sota, com las carrossas de las escalas. *Caramanchel*, *chupeta*, *cubichete*. *Concavum tegumentum*. || ter. fam. TABERNA.

**CARAMANYOLA.** f. fam. CARABASSA VINERA.

**CARAMBA.** interj. ab que s' expressa la sorpresa que causa alguna cosa. *Zape*, *caramba*, *cás-pita!* Hui!

**CARAMBOLA.** f. Cop del joch de mesa que's fá ab tres bolas, tirant la una de modo que toque á las altres. *Carambola*. Duorum globulorum collisio ex alterius jaculatione. || Altre cop, quant havent tocat una bola á altra, va una de las dos á tocar la tercera. *Carambola*. Trusio unius ex duobus globulis cum tertio. || Fruyt del caramboler. *Carambola*. *Garciae fructus*.

**CARAMBOLER.** m. Arbre molt gran de América, que fá 'l fruyt de la magnitud de un ou de gallina, un poch llarch, de color groch, rallat y com dividit en quatre parts. *Carambolo*. *Garcia*, æ.

**CARAMELA.** f. CAMELLA.

**CARAMELL.** m. Tros de glas que's forma en las canals. *Carámbano*, *calamoco*, *canelon*, *cerrion*. *Stiria*, æ, || Lo seu ó cera que s' escorre de las atxas, de las candelas, etc. *Moco*. *Candelæ* vel cerei recrementum, || Lo boei de blé molt cremat que sól formar com un bolet al cap demunt en los llums, especialment en temps de humitat. *Moco*. *Lucernæ fungus*.

**CARAMELLA.** f. Fluvial ab lo so de tiple molt agut. *Caramillo*, *flautillo*. *Calamus*, i, *avena*, æ.

**CARAMELLAR.** v. n. Tocar la caramella. *Tocar el caramillo*. *Fistulare calamo*, *arena canere*.

**CARAMEL-LO.** m. Pasta de sucre clarificat fins que després de fét adquireix alguna consistència. *Caramelo*, *canelon*. *Crusta*, æ, *sacchari massa*.

**CARAMELOT.** m. CAMELL. 2. 3.

**CARAMENT.** adv. m. A preu alt. *Caramente*, *caro*. Impensè, magnoperè, carè.

**CARAMIDA.** f. IMÁN.

**CARAMORENO, A.** m. y f. S' aplica al que té la cara molt morena. *Carinegro*, *Ore fusco*, *subnigro*.

**CARAMOT.** m. Figura de un home ab escut en la ma esquerra y alguna cosa en la dreta, ab que pega al que's deté en la carrera del joch en que s' usa. *Estafermo*. *Ludrica*, *versatilis larva*, *statua*. || met. m. y f. Lo qui 's queda parat y encantat. *Es-*

*tafermo*. *Abstractus*, *suspensus á sensibus homo*.

**CARAMUIXA.** f. La canya del cánem després de trossejada y separada de la fibra. *Agramiza*, *cañamiza*, *tasco*, *arisca*. *Calamus cannabinus*.

**CARAMUSSAL.** m. Embarcació turca de transport ab dos pals y la popa molt altorosa. *Caramuzal*. *Navis quædam*.

**CARANDAS.** m. Arbre de las Indias en Bengala; las fullas semblants á las del árbó; lo fruyt com una poma petita, y excita l' apetit. *Carandas*. *Garciae*, arum.

**CARANEGRE, A.** m. y f. CARAMORENO.

**CARANGA.** f. Peix blanch y pla, de dos ó tres peus de llarch, y que abunda moltíssim en las Antillas. *Caranga*. *Piscis caranga*.

**CARANTONYA.** f. Las caricias que's fan á algú pera lograr alguna cosa. *Carantoña*, *lagoteria*, *arrumaco*, *zorrocloco*. *Blandimentum*, i, *blanditiæ*, *illecebræ*, arum.

FÉR CARANTONYAS. fr. fam. *Carantoñear*. *Blandior*, *iris*, *prolecto*, as.

**CARANYA.** f. Resina ó goma de Indias de color de tacamaça, clara, líquida, pesada y oliosa. *Caraña*. *Resina*, æ, *gummis*, is.

**CARAPA.** f. Oli de una nou que fá un arbre del mateix nom en América; la untura de aquest oli diuhen que trau lo dolor del poagre. *Carapa*. *Oleum carapa*.

**CARAPLÉ, NA.** m. y f. Gras de cara. *Carilleno*. *Ore crasus*.

**CARARODÓ, NA.** m. y f. S' aplica al qui té la cara rodona. *Cariredondo*. *Rotundo ore*.

**CARARRUGAT, DA.** m. y f. S' aplica al qui té la cara arrugada. *Carifruncido*. *Corrugato ore*.

**CARASÇAT, DA.** m. y f. ant. S' aplica al qui porta la cara tapada. *Enmascarado*. *Larvatus*, *personatus*.

**CARASSA.** f. aum. *Caraza*. *Obesa facies*. || La de pedra ó de fusta que's posa en alguns edificis. *Mascarou*. *Humani vultus enormis imago*. || La de cartró pera disfressarse ab fisonomias grossas y ridiculas. *Mascarou*, *carátula*, *carantamaula*, *carantoña*. *Deformis larva*, *persona*. || CARETA. 2.

FÉR CARASSAS. f. FÉR CAROTAS.

**CARASSÓ.** m. ter. Enginy pera pescar. *Red*. *Re* sic dicta.

**CARASSOL.** m. Lo siti ó lloch ahont lo sol dòna de ple. *Albrigaño*, *solana*. *Solarium*, ii, *aprius locus*.

**CARAT.** (BEN Ó MAL.) Se diu del que té las faccions de la cara regulars ó diformes. *Bien ó mal ajustado*, *bien ó mal encarado*. *Decora* aut *deforme facie*.

**CARATA.** f. Espècie de cever. *Carata*. *Aloes carata*.

**CARÁTULA.** f. ant. CARETA. 2.

**CARAU.** n. p. de home. *Carauo*. *Carauus*, i.

**CARAVANA.** f. Multitud de gent que en Assia y Africa 's reuneix pera fèr algun viatge ab major

seguretat. *Caravana*. Peregrè euntium caterva, agmen. || Cada una de las quatre campanyas de mar que feyan los caballers de Malta per rahó de sòn institut. *Caravana*. Navalis equitum militantium expeditio.

**CÓRRER LAS CARAVANAS.** fr. Servir los caballers novicis de Malta tres anys per mar contra piratas y moros, sens qual requisit no podian professar. *Correr las caravanas*. Militaris ordinis equites tirones prima stipendia facere.

**CARAVANERAS.** f. pl. Espècie de hostals mòlt grans abont posavan los caravaners. *Caravaneras*. Peregrinis excipiendis hospitia.

**CARAVANERS.** m. Nom que's dona als que van á las caravanas. *Caravaneros*. Viatorum congregata manus.

**CARAVANISTA.** m. Nom que's dona al barco y mariners que portan los géneros de escala en escala en llevant. *Caravanista*. Navis atque nautæ ab statione in stationem navigantes.

**CARAVELA.** f. Espècie de nau rodona en forma de galera, ab la popa quadrada. *Carubela, saetia*. Dromon, is.

**CARAVIA.** f. Una espècie de arrel com la de la xaravia. *Alcaravea*. Chara, æ.

**CARAY.** m. CAREY.

**CARBASSA.** f. y sos derivats. CARABASSA.

**CARBET.** m. Barraca mòlt gran y comuna que fan en mitj de las particulars los salvatges de las Antillas. *Carbet*. Majus tugarium.

**CARBÓ.** m. Trossos de llenya, que després de haverlos penetrat lo foch, s' apagan ab terra y quedandisposats pera tornarse á encèndrer. *Carbon*. Carbo, nis. || La brasa després de apagada. *Carbon*. carbo, nis.

**CARBÓ DE BRANQUETA.** Lo que's fá de tronchs y ramas primas de alsina, roure y altres arbres. *Carbon decanutillo*. Carbo selectus.

**CARBÓ DE PEDRA.** Substància mineral, espècie de betum y terra, de color quasi negre. *Carbon de piedra*. Carbo fossilis.

**CARBÓ DE PINYOL DE OLIVA.** Lo que's fá de aquest pinyol. *Erraj*. Ex olearum nucleis carbo.

**CARBÓ DE RABASSA Ó DE RABASSÓ.** Lo que's fá de las arrels arrancadas. *Carbon de arrauque*. Carbo é radicibus arborum.

**CARBÓ MAL CREMAT.** Lo que no está ben penetrat del foch. *Tizo*. Carbo semustus.

**CARBÓ PUR.** quím. Lo que no té mescla de altres matèrias. *Carbon*. Prior carbonis pars.

**CABAR PERA TRÉURER LO CARBÓ DE PEDRA.** fr. *Hornaquear*. Fossilem carbonem quærerere.

**GLEBAS DE FÉR CARRÓ.** *Turba*. Terreus cespes ex quo carbo elicetur.

**PINTAR AB CARBÓ SOBRE MASCARA.** fr. met. Traballar en va. *Sembrar en la arena, cojer agua en un cesto ó en un arnero*. In aëre piscari; arenæ semina mandare.

**TERRENO DE CARBÓ DE PEDRA.** *Hornaguero*. Fossili carbone abundans locus.

**CARBONADA.** f. L' excrement de las eriaturas recentment nadas. *Meconio, pez, alhorre*. Los facultatius ne diuben *Atrabilis, bilis negra* y tambe *meconio*. Meconium, ii. || Fornada de carbó. *Foya*. Carbonis fornax.

**CARBONARSE.** v. r. Se diu del blat ú ordi quant se torna orb. *Atizonarse*. Aduri.

**CARBONAT, DA.** p. p. *Atizonado*. Adustus. || adj. Lo que conté carbó. *Carbonado*. Carbonem includens.

**CARBONER, A.** m. y f. Qui fá ó ven carbó. *Carbonero*. Carbonarius, ii.

**CARBONERA.** f. Lo forn ó lloch en que's fá 'l carbó. *Carbonera*. Carbonaria, æ. || Lo lloch destinat pera guardar lo carbó en las casas. *Carbonera*. Carbonaria cella. || Forn petit en que's creman los culots ó carbons mal penetrats del foch: *Tizonera*. Carbonaria, æ. || náut. Vela del estay major. *Carbonaria*. Velum, i.

**CARBONET.** m. d. *Carboncillo*. Carbunculus, i. || Carbó menut, terregada. *Picon, cisco*. Carbo minutus.

**CARBÓNICH, CA.** adj. Lo que está format per la combinació del carbono ab l' oxigeno. *Carbónico*. Carbonicus. || S' aplica al ácid del carbó que es lo tuf que despedeix lo carbó quant se crema. *Ácido carbónico*. Acidus carbonicus.

**CARBONISACIÓ.** f. Reducció de un combustible al estat de carbó. *Carbonizaciou*. Carbunculatio, nis.

**CARBONISAR.** v. a. quím. Combinar ab lo carbono. *Carbonizar*. Cum carbone intimè miscere. || Reduhir á carbó. *Carbonizar*. Carbunculo, as.

**CARBONISAT, DA.** p. p. *Carbonizado*. Carbunculatus.

**CARBONISA.** f. TERREGADA.

**CARBONO.** m. quím. CARBÓ PUR.

**CARBUNCLE.** m. Pedra preciosa, mòlt dura, lluhenta y no mòlt pesant, de color bermell de rosa ó de carmí. *Rubi, carbunclo, carbunco*. Carbunculus, i. || Tumor punxagut y verinós, principalment quant fá matèria. *Carbuclo, carbunco, hura*. Carbunculus, i.

**CARCANADA.** f. La armadura de ossos del auccell, trets los quartos. *Caparazon*. Avis ossea compages.

**APLICARHI LA CARCANADA.** fr. met. fam. POSARHI 'L COLL.

**SUHAR LA CARCANADA.** fr. met. fam. Suhar mòltíssim. *Sudar el quilo; sudarle á uno el copete*. In re abunda maximoperè sudare.

**CARCANYOL.** m. CARAGOL. 3.

**CARCATRÓS.** m. ter. Auccell de estany que persegueix á las gavinas estrenyentlas en tal manera que de pura por las fá femtar en l' ayre y de vol pren la femta de la que s' alimenta. *Pájaro de estanque*. Quædam avis.

**CARCAVA.** f. ant. RESCLOSA.



**CARCAX.** m. ant. BUYRACH.

**CARCELLATGE.** m. ESCARCELLATGE.

**CARCELLER.** m. ESCARCELLER.

**CARCELLERIA.** f. L' ofici de escarcereller. *Alcaydia.* Carcerarii officium.

**CÁRCER Y CARCRE.** m. ant. PRESÓ.

**CARCERAR.** v. a. ant. EMPRESONAR.

**CARCERAT.** p. p. EMPRESONAT, PRES.

**CARCH.** m. ant. CÁRRECH. || p. p. ant. CARREGAT.

**CARDA.** f. Instrument compost de una fusta plana, en lo qual s' hi assegura un tros de vaqueta plena de punxas de fil de ferro. Serveix pera preparar lo cotó ó llana á fi de que pugua filarse ab perfecció. *Carda, peine.* Pecten inis. || La de ferro pera cardar la llana. *Cardencha, carducha.* Ferreus pecten ad lanam carminandam. || L' instrument ab que 's treballa la llana per tercera vegada. *Carda de rodilla.* Pecten quo lana tertio carminatur. || met. Reprehensió forta. *Carda.* Reprehensio, nis. || **CARDOT.** || Màquina de cardar. *Carda.* Carminatoria machina.

DONAR UNA CARDA. fr. met. Repèndrer fortament á algú. *Dar una carda.* Vehementer reprehendere, objurgare.

**CARDADA.** f. La llana que cab en una carda. *Cardada.* Quantum lanæ pecten capit.

**CARDADOR.** A. m. y f. Qui carda. *Cardador.* Carminator, is.

**CARDADURA.** m. y

**CARDAMENT.** f. La acció de cardar. *Cardadura.* Carminatio, nis.

**CARDAMOMO.** m. Planta medicinal que fá uns granets com pinyons de color de cendra, olorosos y de gust un poch picant. *Cardamomo, cardomomo, grana del paraiso.* Cardamomum. i.

**CARDAR.** v. a. Pentinar la llana ó cotó pera poderla filar. *Cardar.* Carmino, as, pecto, is. || La primera vegada que 's fá aquesta operació. *Emborrizar.* Lanam carminare. || La segona vegada. *Emborrar.* Lanam iterum carminare.

**CARDASSA.** f. aum. Carda grossa de ferro. *Carducha.* Magnus pecten ferreus.

**CARDAT, DA.** p. p. *Cardado.* Carminatus.

**CARDAYRE.** m. **CARDER.**

**CARDENAL.** m. Persona ecclesiástica de eminent dignitat, membre del sagrat col·legi ó consell del Papa pels negocis graves de la Iglésia. Són setanta, y tenen ven activa y passiva en la elecció de pontífice. *Cardenal.* Ecclesiae cardinalis. || Aucell bermell del tamany de un tòrt, de color de sanch ab una faixa negra tot voltant del bèch, y s' exten fins al coll. *Cardenal.* Loxia cardinalis. || BLAU, VERDANCH. || **CARDADOR.**

**CARDENALAT.** m. La dignitat de cardenal. *Cardenalato.* Cardinalatus, us, cardinalitia dignitas.

**CARDENALICI, A.** adj. Lo que pertany al cardenal. *Cardenalicio.* Cardinalitius.

**CARDENIL.** m. ant. CARDENAL.

**CARDER, A.** m. y f. Qui fá cardas. *Cardero.* Pectinum opifex, artifex.

**CARDEROLA.** f. ant. CADARNERA.

**CARDESCH.** m. ter. Aucell de estany. *Pájaro de estanque.* Avis sic dicta.

**CARDET.** m. Cart que 's eria en los gurets: ni ha de aspre que serveix pera farratge y purgar los animals, y ni ha de suau y tendre que 's tira á la olla. *Cardillo, cardoncillo.* Carduus, cardulus, scolymus, i.

**CARDÍACA.** f. Planta semblant á la ortiga; té la fulla crespada, borrosa y partida, y las flors de color blanc y purpúreo. *Cardiaca.* Leonurus cardiaca. || f. **CARDIALGIA.**

**CARDÍACH, CA.** adj. S' aplica á las malalties del cor y als remeys que las curan. *Cardiaco, cordiaco.* Cardiacus.

**CARDÍALGIA.** f. Dolor agut en la boca del cor. *Cardialgia.* Cardiacus morbus.

**CARDÍALGICH, CA.** adj. Lo que pertany á la cardíalgia. *Cardiálgico.* Cardiacus.

**CARDINA.** f. ter. CADARNERA.

**CARDINAL.** adj. Principal, fundamental. *Cardinal.* Cardinalis. || S' aplica als signes áries, càncer, lliura y capricorní. *Cardinal.* Cardinalis.

**CARDÓ.** m. **CARDOT.**

**CARDOMONO.** m. **CARDAMOMO.**

**CARDONS.** m. pl. Herba que fá una cama espinosa, la fulla llarga y espinosa com la de la lleugua, y una capsa ab quatre ó cinch puas. *Cardencha.* Dipsacus, i.

**CARDOT.** m. Planta de fulla llarga com la lleugua, molt espinosa, y fá una espiga en forma de pinya plena de punxas, que serveix pera frisar los panyos. *Cardencha, cardon.* Stellatus carduus. || La espiga del cardot. *Capota, carda.* Fullonum, i, carmen, inis.

LLOCH PLANTAT DE CARDOTS. *Cardenchal, cardizal.* Carductum, i.

**CAREIG.** m. Comparació ó confrontació. *Careo.* Comparatio, collatio, nis.

**CARÉIXER.** v. n. Tenir falta de alguna cosa. *Carecer.* Careo, es.

**CAREJAR.** v. a. Confrontar unas personas ab otras pera averiguar alguna veritat. *Carear, acarar.* Homines coram sistere, conferre. || Comparar una cosa ab altra. *Carear, acarar, cotejar.* Comparo, as, confero, ers.

**CAREJAT, DA.** p. p. *Careado.* Comparatus.

**CARENA.** f. náut. Pessa de fusta que passa de popa á proa, sobre la que 's funda tota la embarcació. *Quilla.* Carina, æ, æs, eris. || Composició que 's fá en lo buch de la nau. *Carena.* Navis reparatio. || La biga llarga que passa de un cap á altre, y serveix de lhom ó caballet pera sostenir las demès que forman la teulada. *Gallo, parilera, puente.* Clivorum lignorum divortium. || Lo lhom de terra entre solech y solech. *Loba, caballon, caballete, ca-*

*mellon, lomo.* Porca, lira, æ. || ESQUELETO. || DE LA CAMA. CANYELLA. 2.

DONAR CARENA. fr. y.

**CARENAR.** v. a. Decantar lo barco pera adobarlo. *Carenar, dar á la banda, á la quilla, dar el costado al barco.* Navem reficiendam invertere. || Repararlo pera que puga tornar á servir. *Carenar.* Ins. auro, reparo, carino, as.

**CARENAT, DA.** p. p. *Carenado.* Instauratus.

**CARÈNCIA.** f. Privació, falta de alguna cosa. *Carència.* Caréntia, æ, privatio, nis.

**CARESMA.** f. ant. QUARESMA.

**CARESTIA.** f. Falta ó escassés de alguna cosa. *Carestia.* Caritas, atis. || Preu molt alt per causa de la escassés. *Carestia.* Annonæ savitia, caritas, gravitas.

**CARESTIÓS, SA.** adj. ESTÉRIL. || CAR.

**CARET, A.** adj. S'aplica als caballs y eugas que llenen un quadrilongo de pel b'anch estés en tota la llargària del front y cara, y quasi en tota la amplària. *Careto.* Equus albicante fascia in fronte distinctus.

**CARETA.** f. d. *Carita, carilla.* Vulticulus, i. || La postissa comunment de cartró, que serveix pera disfressarse. *Máscara, mascarilla, careta, carátula.* Larva, persona, æ. || Filat molt espés de fil de ferro, que 'ls abellers se posan en la cara pera brescar. *Mascarilla, careta.* Larva metalli filis contexta.

LLEVARSE LA CARETA. fr. met. Descubrir la intenció oculta. *Quitarse el embozo.* Consilium, rem animo celatam detegere.

TRÀURERSE LA CARETA. fr. met. Parlar ab resolució, deixar la vergonya pera dir ó fèr alguna cosa. *Quitarse la mascarilla ó la máscara.* Faciem perfricare.

**CAREY.** m. Closca de tortuga de mar que 's treballa, y després serveix pera capsas, embutits, etc. *Carey, caray.* Concha marina testudinea.

**CARGAR.** v. a. y derivats. CARREGAR.

**CARGARÈME.** m. com. Document que sols se diferencia de la carta de pago en que aquesta 's fá cárrech de present y en aquell de futur com indica la mateixa veu. *Cargarème.* Documentum sic dictum.

**CÀRIA.** f. arq. Lo cos de la columna ó tota aquella part que hi ha desde la basa al cap:ell. *Caria.* Scapus, i. || CARIÉS.

**CARIARSE.** v. r. Danyarse ó pudrirse algun os. *Cariarse.* Cariari.

**CARIÀTIDE.** f. arq. Espècie de pilastra ó columna que representa figuras de donas vestidas ab robes llargas, de que se servian los antichs pera fèr la cària ó cos de la columna jónica, de lo que trahien origen los capitells. *Cariátide ó cariátides.* Caryatides, æ.

**CARIATIS.** f. Nom de la diossa Diana. *Cariatidis.* Caryatis, idis.

**CARIBDIS.** m. Nom de un xuelador de aygua

en l'estret de Messina, en front de Scil-la. *Caribdis.* Charybdis, idis.

**CARIBE.** m. Home bárbaro, cruel. Aludeix als indis de la província de Caribana, que acostuman á tenir semblants propietats. *Caribe.* Ferus, i, trux, cis.

**CARICA.** f. d. CARETA. || Certa pasta composta de figas. *Carica.* Ex ficis confecta massa. || Planta semblant á la figuera, que 's cria en Siria. També s'anomena així 'l seu fruyt. *Carica.* Carica, æ.

**CARICATURA.** f. Retrato ridicul de alguna persona. *Caricatura.* Ridicula tabula, alicujus imago risui exposita.

**CARÍCIA.** f. Alhago, demostració de amistat ó carinyo. *Caricia.* Blanditiæ, arum; amoris significatio.

**CARICIAR.** v. a. ACARICIAR.

**CARICIOSAMENT.** adv. m. CARINYOSAMENT.

**CARICIÓS, A.** adj. CARINYÓS.

**CÀRIES.** m. Dany, putrefacció de algun os causada per alguna matèria corrosiva. *Caries.* Caries, ei.

**CARINYO.** m. Amor, afició, benevolència. *Cariño.* Benevolentia, blanditia, æ, amor, is, dilectio, nis. || Festas en senyal de amor. *Cariño, terneza, ternura.* Benevolentia, æ, blandimentum, i.

**CARINYÓS, A.** adj. Afectuós, amorós. *Cariñoso.* Blandus, comis, suavis.

**CARINYOSAMENT.** adv. m. Ab carinyo. *Cariñosamente.* Blandè, studiosè.

**CARINYOSÍSSIM, A.** adj. sup. *Cariñosísimo.* Blandissimus, studiosissimus.

**CARINYOSÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. Ab molt carinyo, ab molt afecte. *Cariñosíssimamente.* Blandissimè, studiosissimè.

**CARISMA.** m. teol. Lo dò gratuít que Dèu concedeix abundantment á alguna criatura. *Carisma.* Charisma, atis.

**CARÍSSIM, A.** adj. sup. Molt car ó de molt alt preu. *Carísimo.* Carissimus. || Molt estimat. *Carísimo.* Carissimus.

**CARÍSSIMAMENT.** adv. m. Ab molt alt preu. *Caríssimamente.* Carissimè. || Ab molt apreci. *Caríssimamente.* Carissimè.

**CARÍSTIA.** f. Festa que 's celebrava á la diossa Concòrdia pera restablir la pau entre las famllias. *Caristia, carisia.* Caristia, æ. || Insecte poch més gran que una mosca, ab alas y quatre peus. *Marciel-lo,* lo conta en la classe dels aucells. *Pirauستا, caristia, piragona, pival.* Pyrausta, æ.

**CARISTIA.** f. CARESTIA.

**CARIT, DA.** adj. ant. Estimat, volgut. *Querido, caro.* Carus.

**CARITAT.** f. Virtut teologal que consisteix en amar á Dèu sobre tolas las cosas y al próxim com á nosaltres mateixos. *Caridad.* Caritas, atis, amor, is. || Lo que 's dona als pobres pera socórrerlos. *Caridad, limosna.* Eleemosyna, misericordia, æ, auxilium, ii. || CASA DE CARITAT. n. p. de dona. *Caridad.* Caritas, is.

DEMANAR CARITAT. fr. Implorar la compassió agena, ó anar de porta en porta á fi de recullir algun socorro. *Pedir limosna, pordiosear, mendigar.* Stipem emendicare, colligere.

FÉR CARITAT. fr. Donar algun socorro á algun necessitat, especialment al qui la demana, *Hacer ó dar limosna.* Eleemosynam facere, elargiri.

FÉR CARITAT AL DIABLE. exp. fam. Denota la imprudència de aquell que dóna, fins alló que á ell mateix li farà falta, al qui no ho ha de menester. *Dais por Dios al que tiene mas que vos.* Potentiori auxilium preestas.

LA CARITAT BEN ORDENADA COMENSA PER SÍ MATEIX. ref. Denota que la pròpia conservació es la obligació primera, y que no debèm olvidarnos de nosaltres pera socórrer als demès. *La caridad bien ordenada comienza por sí mismo, ó empieza en casa.* Caritas benè ordinata á semetipso incipit. Tibi potius quam cuivis sis amicus.

**CARITATIU, VA.** m. y f. Lo qui exercia la caritat. *Caritativo.* Beneficus, erga inopes liberalis.

**CARITATIVAMENT.** adv. m. Ab caritat. *Caritativamente.* Benevolè, piè.

**CARITRONA.** f. d. ant. CARETA.

**CARLÁ.** m. En alguns llocs de la corona de Aragó era un Senyor que tenia certa jurisdicció y drets en algun territori. *Carlan.* Judex quidam apud araconenses. || Tot vassall que tenia 'l castell en feu de altre senyor. *Carlan.* Carlan, is.

**CARLANIA.** f. La dignitat de carlá y 'l territori de sa jurisdicció. *Carlania.* Dignitas aut ditio apud araconenses sic dicta.

**CÁRLES.** ant. n. de home. CÁRLOS.

**CARLÍ.** m. Gent que segueix lo partit del príncep Càrlos. *Carlín, carlista.* Caroli partium sectator. || Gos caser, petit de cos, que té 'l morro xafat y negre. *Dogo carlín.* Domesticus canis. || CARLINA. 2.

**CARLINA.** f. Planta perenne dels Pirineus; té las fullas retalladas y espinosas, la arrel grossa, molsuda y en figura de fus. Picada y estovada ab aygua serveix pera fèr lo vesch. *Ajonjera, ajonjero, aljonjera, aljonjero, ajonje, angélica, carlina, cardo pinto.* Carolina, æ. || Moneda de plata que 's fabricá en temps de Càrlos V y valia sis sous á poca diferència. *Carlina, carlín, carrilla, careta.* Carolinus nummus.

**CARLINGA.** f. náut. Concavitat feta en una pessa sòlida, ahont encaixa la metxa de altra pessa que ha de descansar en ella. *Carlinga.* Trabs, bis, modius, ij.

**CÁRLOS.** n. p. de home. *Cárlos.* Carolus, i.

**CARLOTA.** n. p. de dona. *Carlota.* Carola, æ.

**CARME.** m. Orde regular de religiosos que han prés lo nom de la muntaña del Carmelo. *Cármén.* Carmeli, carmelitanus ordo. || Lo convent dels carmelitas. *Cármén.* Carmelitanum cœnobium. || n. p. de dona. *Cármén.* Maria de monte Carmelo. || ant. VERS.

**CARMELITA.** m. y f. Religios y religiosa del Carme. N' hi ha de calats y descalsos: los primers portan l' hábit negre y la capa blanca, los altres l' hábit pardo y la capa també blanca, però més curta y grossera. *Carmelita, carmelitano.* Carmelita, æ, carmelitanus, i.

**CARMELITÁ, NA.** adj. Lo que pertany á la religió del Carme. *Carmelitano.* Carmelitanus.

**CARMENADOR.** m. ant. Qui neteja la llana. *Carmenador.* Carminator, is.

**CARMENADURA.** f. ant. La acció de netejar la llana. *Carmenadura.* Carminatio, nis.

**CARMENAR.** v. a. ant. Netejar la llana. *Carmenar.* Carmino, as.

**CÁRMENS Ó CÁRMENTS.** m. pl. ant. VERSOS.

**CARMENTA.** f. mit. Ninfa profetisa, mare de Evandro, dita així perque donava 'ls oracles en vers. *Carmenta.* Carmenta, Arcadia, æ, Carmentis, is.

**CARMENTAL.** f. Una porta de Roma. *Carmental.* Carmentalis porta. || pl. Festas que 's celebravan en honra de la ninfa Carmenta. *Carmentales.* Carmentalia, ium.

**CARMES.** m. L' insecte que 's cria en la grana, de qui prengu' l' nom lo color carmesí. *Carmes.* Cocci vermiculus.

**CARMESÍ, NA.** adj. S' aplica á las robas de seda ó panyo de color de púrpura molt pujat. *Carmesí.* Purpureus. || m. Lo polvo que 's fá del cuquet de la grana. *Carmesí.* Pulvis purpureus, murex, icis, purpura, æ.

**CARMÍ.** m. Tint de cotxinilla ó de brasil y alum de roca. *Carmin.* Murex, icis, conchilium, ii. || Lo color encés semb'ant al carmi. *Carmin.* Purpureus.

**CARMÍ BAIX.** Lo que 's fá ab guix prim y cotxinilla. *Carmin bajo.* Purpurissum, i.

**CARMINATIU, VA.** adj. farm. bot. Se diu dels medicaments y substàncias que corretjeixen y dissipan los flaços. *Carminativo.* Carminativus.

**CARMINI.** m. CARMÍ.

**CARN.** f. La part molla del animal. *Carne.* Caro, nis. || Un dels tres enemichs de la ànima, que inclina á la sensualitat y á la lascívia. *Carne.* Libido, inis, concupiscentia, æ. || Lo menjar que 's compon de parts de animals terrestres ó volatils, en contraposició de la que 's compon de animals de aygua que 's diu peix. *Carne.* Caro, nis. || La que 's ven en públich pel abast del comú. *Carne.* Cibaria caro. || La part tova de la fruyta que está cubierta ab la pell, escorxa ó esclofolla. *Pulpa, carne.* Fructum pulpa.

**CARN DE CODONY.** CODONYAT.

**CARN DE PEL.** La de cunill y altres animals de cassa que tenen pel. *Carne de pelo.* Pilosi animalis caro.

**CARN DE PIT, CARN DE FOCH PROFIT.** ref. Denota que dita carn no es molt profitosa. *Carne de pecho,*

*carne sin provecho.* Nil pecudis prosunt desumptæ à pectore carnes.

**CARN DE PLOMA.** La dels aucells que serveixen pel regalo del home, com de gallinas, capons, etc. *Carne de pluma.* Avium caro.

**CARN FÀ CARN, Y VI FÀ SANCH.** ref. Denota que la carn es lo millor aliment pel cos. *Carne carne cria, y pecces agua fria.* Carnem lauta caro, pisces aqua frigida gignit.

**CARN FINGIDA.** Tumor en l'escroto, melich ó en las ingles, que conté ayre ó aygua, ó alguna porció de budell. *Hernia muscular.* Hernia, æ, abductio, nis.

**CARN MORTA.** La dels animals que 's matan. *Carniza.* Cadaverina caro.

**CARN MORTECINA.** La dels animals morts sens violència. *Carne mortecina.* Morticina caro.

**CARN SALVATGE.** La dels animals montesos. *Carne salvajina.* Ferina caro.

**CARN SÈNS OSSOS.** La que no té ossos y es de part escullida. *Carne momia.* Pulpa, æ, torus, i. || met. fam. Empleo de molta utilitat y poch treball. *Carne sin hueso, bocado sin hueso.* Munus officium utile, incommodi experts.

**CARN TRINXADA.** La que 's reduheix á micas. *Picadillo, gigote, carne picada.* Pulpamentum, i, minutal, alis.

**CARN VIVA.** En las llagas se diu de aquella que encara que está sens pell, se conserva sana y sens putrefacció. *Carne viva, carne sana.* Caro vegeta.

**CARN Y SANCH.** Los germans y parens. *Carne y sangre.* Propinqui, consanguinei.

**Á CARN.** m. adv. Crit ab que un dels dos parïts que hi hagué en Catalunya animava als seus pera acométre ab valor. *A ellos: cierra España.* Eia agite, in hostes ruite.

**ENTRE CARN Y PELL.** m. adv. En P interior del cos, però prop de sa superficie. *Entre carne y cuero.* Carnem inter et cutem.

**FÈR CARN.** fr. Parlant dels animals carnicers, matar. *Matar, hacer carniceria, riza.* Cædere, trucidare. || En los homes, ferir ó maltractar á algú. *Hacer carne.* Vultus alicui infligere.

**MÉS PROP ESTÁ DE LA CARN LA CAMISA QUE 'L GIPÓ.** ref. Denota que als parens y personas acostadas se 'ls déu donar la preferència. *Mas cerca está la camisa de la carne que el jubon.* Aptum quæque locum teneant, sint prima priora.

**NO ES CARN NI PEIX.** fr. met. Denota que alguna persona es del tot inútil. *Ni es carne, ni pescado; ni frio ni caliente; este nuestro hijo don tope ni es miel, ni hiel, ni vinagre, ni arrope.* Nec prodest, nec obest.

**PASSARSE Ó ESCALFAHIRSE LA CARN.** fr. Fèr mala olor ó comensar á corromprese. *Arentarse las carnes.* Feteo, putresco.

**PLE DE CARNS.** Se diu del que 'n té molts. *Carnudo, carnoso, abultado de carnes.* Carnosus, carnatus.

**POSAR CARNS.** fr. Posarse gras. *Cobrar, echar ó*

*tomar carnes, embarnecer, encarnecer.* Pinguesco, is-  
**POSAR LA CARN EN LAS MANS DEL LLOP.** fr. met. Encarregar los negocios ó bens á qui sól pèrdrerlos ó destruirlos. *Encomendar las ovejas al lobo.* Oves lupo commitere.

**POSAR TOTA LA CARN EN LA OLLA.** fr. met. Aventurarho tot de una vegada. *Poner toda la carne en el asador.* Omnia bona in sortem, in periculum commitere.

**PUJAR LA CARN.** fr. Criar carn quant se va curant una llaga ó ferida. *Encarnar.* Carnem accrescere.

**QUANT LA CARN ES DEL LLOP, PER ELLA MATEIXA SE N' HI VÁ.** ref. Denota que al qui es desgraciad, tot li ix al revés. *El que ha de morir á oscuras, aun que tenga el padre cerero; al pajarillo que se ha de perder, atillas le han de nacer.* Induct, ut pereat, malè credula avicula pennas.

**QUI MENJA LA CARN, QUE ROSEGUE 'LS OSSOS.** ref. Deno'a que las convenièncias s' han de gosar ab los càrrecs y penalitats. *Quien come la carne, que roa el hueso; quien lleva las oblatas, que taña las campanas.* Qui sentit commodum sentiat et incommodum.

**SÈR CARN Y UNGLA.** fr. met. fam. Sèr molt amigas algunas personas. *Ser carne y uña, olla y cobertura, no haber pan partido.* Arcissima necessitudine teneri jungi.

**SÈR DE CARN Y OSSOS.** fr. met. Sentir com altre los treballs de aquesta vida. *Ser de carne y hueso.* Infirmitatibus corporis, animique affectionibus obnoxium esse.

**SÈR UN TROS DE CARN BATEJADA.** fr. met. fam. Sèr molt tonto é incapaz. *Ser un pedazo de alcornoque, de animal, de bruto.* Stolidum, stupidum, plumbeum, vecordem esse.

**SOFREGIR LA CARN.** fr. Passarla una mica pel foch, per la cassola ó pahella, *Perdigar.* Avem vel carnes leviter amburere.

**TREMOLAR LAS CARNS.** fr. Tenir gran por ú horror de alguna cosa. *Temblar las carnes.* Trepido, as.

**TRINXAR COM Á CARN DE BUTIFARRAS.** fr. RENTARSE AB LA SANCH DE ALGÚ.

**CARNADA.** f. L' esquer fet de carn pera pescar ó pera cassar llops. *Carnada.* Esca carnea.

**CARNADURA.** f. La qualitat de la carn de algú, en quant la cura de las feridas; aixi dihèm: fulanó té bona ó mala CARNADURA. *Encarnadura.* Carnis natura.

**CARNAL.** adj. Lo que pertany á la carn. *Carnal.* Carneus, carnalis. || Lo temps del any que no es quaresma. *Carnal.* Carnium edendarum tempus anni. || met. Luxuriós, y lo que pertany á la luxúria, com: home CARNAL, pecat CARNAL. *Carnal.* Libidinosus. || Mundá. *Carnal, mundano.* Terrenus. || GERMÀ, COSÍ, NEBOT, ONCLE. || m. pl. Una espècie de tela entrefina de que se'n fá molt us. *Crea.* Lintei genus. || ant. CARNAVAL.

**CARNALATGE Ó CARNELATGE.** m. La carn feta trossos y salada que serveix pera la pro-

vissió de las embarcacions. *Carnaçe*. Caro salita et frustatim secta ad usum navigantium. || La destrossa gran ó mortaldad que resulta en alguna batalla. *Carnaçe*. Cædes, strages, is.

**CARNALÍSSIM, A.** adj. sup. *Carnalisimo*. In venerem maximé pronus.

**CARNALITAT.** f. Concupiscència, deleyt de la carn. *Carnalidad*. Libido. inis, libidinosa voluptas,

**CARNALMENT.** m. adv. Ab carnalitat. *Torpe mente, carnalmente*. Libidinosè.

JUNTARSE CARNALMENT. fr. Tenir unió carnal. *Revolverse, tener cópula*. Copulam inire.

**CARNAROL.** m. ant. sARRÓ.

**CARNASSA.** m. Abundància de carn. *Carnaza*. Corii pars interior. || pl. AYGUACUYT.

**CARNATGE.** m. CARNALATGÉ.

LLIURAR Á CARNATGE. loc. PASSAR Á FIL DE ESPASA.

**CARNER.** m. ant. SEPULTURA. || met. VENTRELL. VENTRE.

**CARNERA.** f. Planta perenne que té las fullas radicals, amplas y retalladas de las voras, ab una sola cana molt poblada de flors poch vistosas. *Acanta, branca ursina, yerba gigante*. *Acanthus*, i.

**CARNESTOLTAS.** f. pl. Los tres dias abans del dimecres de cendra. *Carnestolendas, carnaval*. *Bacchanalia, ium; genialum epularum feriae*. || m. Figura ridícula que 's fá en los tres dias de carnaval, y que s' acostuma posar en las finestras ó balcones y 's crema en l' últim dia. *Judas*. *Personatus Judas*. || met. Subjecte ridícul y despreciable. *Cascacruelas*. *Inutilis, ineptus homo*.

ENTERRAR Á CARNESTOLTAS. fr. Divertirse 'l poble l' últim dia de carnaval, fingint un enterro en que 's porta 'l Carnestoltas á enterrar ó cremar. En algunas parts ixen en lo dia de cendra al camp á divertir-se y fér menjadas, etc. *Quemar á Judas*. *Enterrar la sardina*. *Personam Iudam comburere*.

**CARNETA.** f. d. *Carnecita, carneilla, carneica*. *Caruncula, æ*. || Á LA BRASA. d. una cara bullida á la brasa. *Carbonillada*. *Caro cocta et torrefacta*.

**CARNICER, A.** m. y f. Qui talla y ven carn. *Carnicero, cortador. cortante*. *Lanius, carnarius, ii*. || adj. aplicat al animal que mata á altres pera menjársels. *Carnicero, carnivoro*. *Carnivorus*. || Lo qui menja molta carn. *Carnicero*. *Carnarius, ii*. || Home cruel y sanguinari. *Carnicero*. *Crudelis*. || f. S' aplica á la dona luxuriosa y lasciva. *Carnal, luxuriosa*. *Luxuriosa, ad venerem proclivis*. || La lliura queen Catalunya pesa trenta sis unsas. *Libra carnica*. *Libra pondere major*. || ant. BUTNÍ.

**CARNICERIA.** f. Lloch ahont se ven la carn pel abast del comú. *Carniceria*. *Laniena, æ, macellum, i, forum carnarium*. || met. Destrossa, mansa de gent. *Carniceria*. *Cædes, strages, is*.

FÉR CARNICERIA. fr. met. Fér molts feridas ó tallar molta carn á algú. *Hacer carnica*. *Aliquem pluribus vulneribus afficere, lacerare*.

**CARNIFICACIÓ.** f. med. Conversió de un os, etc. en carn. *Carnificacion*. *Carnificatio, nis*.

**CARNIFICARSE.** v. r. méd. Convertirse en carn algun os, etc. *Carnificarse*. *In carnem seddi*.

**CARNÍVORO, A.** adj. S' aplica als animals que s' alimentan de la carn crua dels cossos morts. *Carnivoro*. *Carnivorus*.

**CARNO.** m. Famos poeta y músich; fill de Júpiter y Europa, que instituí 'ls certámens de música y poesia que 's tenian pel espay de nou dias en lluna plena en Esparta y Atenas en honor de Apolo. *Carno*. *Carnus, i*.

**CARNON.** m. Arma antiga que usaren los francesos. *Carnon*. *Arma sic dieta*.

**CARNÓS, A.** adj. Lo que es de carn. *Carnoso*. *Carneus*. || med. Se diu de las parts compostas principalment de carn. *Carnoso, carnudo*. *Carnosus*.

**CARNOT.** m. Carn supérflua que 's eria en alguna llaga. *Carnosidad*. *Carnuncula, æ, tuber, eris*. || Excrecència que 's fá junt á las unglas y causa bastant dolor. *Uñero*. *Paronychia, redivia, æ*.

**CARNALADA.** f. CANSALADA.

**CARNUM.** m. CARNASSA. 1.

**CARNÚS, SA.** adj. Brut, asquerós. *Asqueroso, sucio, hediondo*. *Sordidus*. || ter. ROSSA.

**CARNUSSA.** f. CARNASSA.

**CARNUT, DA.** adj. Qui té molta carn. *Carnoso, carnudo*. *Carnosus, corpulentus*.

**CARONADA.** f. Espècie de canó. *Caronada*. *Tormenti bellici genus*.

**CARONTE.** m. mít. Barquèr del infèrn. *Caronte*. *Charon, tis*.

**CAROTA.** f. Gesto que 's fá ab la cara, ab lo qual se manifesta 'l fastich que 'ns fá alguna cosa, ó 'l disgust que 'ns causa. *Visaje*. *Gesticulatio, nis, gestus, us*.

FÉR CAROTAS. fr. Denotar ab las accions de la cara 'l dessabrimet que 'ns causa algun menjar aspre, agre, etc. *Alargar las dientes ó poner los dientes largos*. *Cibi acerbitatem vultu comedentem ostendere*.

**CARP.** m. ant. Part del bras y 'l palmell de la ma. *Carpo*. *Pars inter brachium et palmam*.

**CARPA.** f. Peix que's cria en los estanys, y gorchs y bassas dels rius, molt semblant á la tenca. *Carpa*. *Ciprinus*.

**CARPENTER.** m. ant. FUSTER.

**CARPETA.** f. Cuberta de carta. *Sobrecarta, cubierta*. *Epistolæ involucrum*.

**CARPENTO.** m. Carruatge usat pels romans y de que se servian principalment los patricis. *Carpento*. *Carpentum, i*.

**CÁRPIO.** m. Peix que 's cria en los estanys y en las bassas dels rius, y té 'l cap y las escatas més grossas que la tenca, á la que sembla bastant en lo demès. *Carpa*. *Cyprinus, cyprius, ii*.

**CARPÓ.** m. La punta ó extremitat inferior de la espinada. *Cocsis, rabadilla*. *Üropygium, ii*,

|| Parlant dels aucells l'osset que 'ls fa remenar la cua. *Rabadilla, obispillo*. Uropygium, ii.

**CARPOBÀLSAM.** m. Fruyt del arbre que fa l'opobàlsam. *Carpobàlsamo*. Carpobalsamum.

**CARQUÉIXIA.** f. bot. Espècie de ginesta. *Carquejia*. *Lentiscus carquexia*.

**CARRABINA.** f. Arma de foch semblant á la escopeta, però un poch més curta. *Carabina*. Scloppetum brevius. || RALLADA. La que en l'interior del canó é cert número de ratllas. *Carabina rayada*. Brevius scloppetum incisuris distinctum.

VAL TANT COM LA CARRABINA DEL AMBRÓS, y se sól anyadir CARREGADA DE SAGÓ. loc. fam. Se diu de las cosas que són enterament inútils. *Es lo mismo que la carabina de Ambrosio, ó vale tanto como la carabina de Ambrosio*. Res nihili faciendá.

**CARRABINADA.** f. L'estrucendo que fa 'l tir de la carrabina al dispararla. *Carabinazo*. Scloppeteti explosio, fragor. || Lo dany que causa 'l tir de la carrabina. *Carabinazo*. Scloppeteti ictus.

**CARRABINER.** m. Soldat de cavall de la brigada de carrabiners reals, dits així perque usan la carrabina. *Carabinero*. Regiæ scloppetariorum alæ eques. || Soldat destinat pera perseguir lo contrabando. *Carabinero*. Miles mercium interdictarum impediens. || En los regimentst de cavalleria 'l soldat escullit que no portava botas sino botíns, y 's distingia ab un galonet de plata ú or en las botas de la casaca. *Carabinero*. Scloppetarius eques. || fam. MOSSER.

**CARRACA.** Embarcació gran y pesada que s'usava en la Assia. *Carraca*. Pergrandisiana navis.

ANÀRSEN Á LA CARRACA. fr. met. fam. MORIR.

**CARRALL.** m. Massa porosa ó esponjosa, que forman las escombrarias de alguna mina beneficiada. *Escorial*. Schoria, æ.

**CARRANCO, CA.** adj. S'aplica al que coixeja. *Renco, rengo, zaqueador*, Claudus. || Vell atxacós é impedit. *Carraco, carcama*. Decrepitus, valetudinarius senex.

**CARRANCOL.** m. ant. VERDUM.

**CARRANQUEJANT.** m. adv. Poch á poch y ab pena. *Pian, pian, un pie tras otro*. Pedetentim. lentè.

**CARRANQUEJAR,** v. n. Anar coixejant, manejantse de un costat á altre. *Renquear*. Claudio. as.

**CARRÁS.** m. ter. Penjoy de rahims. *Colgajo, cuelga*. Pensiles uvæ. || Singlot de rahim. *Gajo*. l'væ scapus.

**CARRASCA.** f. Arbre, espècie de alsina petita; en sa escorxa 's forman uns grans á manera de galas petites y dins uns insectes de que's trau la grana. *Coscojo, carrasco, carrasca*. Iles, íeis, cuscultum, ii.

**CARRASCAL.** m. Lloch plantat de carrascas. *Coscojar, coscojal, carrascal*. Illicetum, i.

**CARRASCALET.** m. d. *Carrascalejo*. Illicetum, i.

**CARRASCASSA.** f. aum. *Carrasccon*. Ilex grandior.

**CARRASQUETA.** f. d. *Carrasquita*. Ilex minor.

**CARRAT, DA.** adj. Rom, sèns punta. *Romo*. Obtusus.

**CARRAU.** m. ter. XARRICH, XARRACH.

**CÁRRECH.** m. La acció de carregar. *Cargo*. Oneratio, nis. || met. L'ofici, empleo ó comissió. *Cargo*. Munus eris. || Govern, direcció ú obligació de fer ó cumplir alguna cosa. *Cargo*. Onus, eris, officium, ii. || En los comptes, lo conjut de partidas rebudas. *Cargo*. Accepti ratio. || Las mercaderias que porta una embarcació. *Cargamento, cargazon, carga*. Navis onus; merces in naví vehendæ. || La culpa ó falta de que s'acusa á algú en lo cumpliment de sòn empleo. *Cargo*. Objectum crimen.

CÁRRECH DE ÀNIMA Ó DE CONCIÉNCIA. Lo que la agrava. *Cargo de conciencia*. Conscientiæ aggravatio.

CÁRRECH NOU. Lo que's fa novament á algú. *Recargo*. Nova criminis objectio.

DEMÉTRER Á ALGÚ DE SÓN CÁRRECH. fr. ant. Privar á algú de sòn empleo ó degradarlo dels honors y dignitats que té. *Deponer*. Dignitate, honore aliquem privare.

DEMÉTRERSE DE SÓN CÁRRECH. fr. ant. Fer dimissió del empleo. *Dimidir el empleo, hacer dimision del empleo*. Dimitto, is.

FÉR CÁRRECH Á ALGÚ. fr. Reconvenirlo. *Hacer cargo á alguno*. Rem alicui imputare, exprobrare.

FÉRSE CÁRRECH DE ALGUNA COSA. fr. Enterarse de ella, compèndrerla bè. *Hacerse cargo de alguna cosa*. Rem callere, aprimè cognoscere.

PÉNDER Á SÓN CÁRRECH. fr. Encargarse de fer alguna cosa. *Tomar á su cargo*. Aliquid exequendum sibi sumere.

**CÁRREGA.** f. La cosa que pesa sobre de altra. *Carga*. Pondus, eris. || Lo pes regular que porta sobre sí l'home ó bèstia pera transportarlo de una part á altra, y també, l' que porta un carro ó embarcació. *Carga*. Onus eris, sarcina, æ. || Quantitat determinada de certas cosas, com de ví, que són quatre barralons, de oli trenta quartans, de blat etc. *Carga*. Mensura sarcinæ commoda. || Tribut, gravamen. *Carga*. Tributum, i, vectigal, alis. || La obligació per rahó del estat, ofici ó empleo. *Carga*. Onus, eris, juris vinculum. || Porció de pólvora y munició que's posa en las armas de foch. *Carga*. Pulveris pyrii ac globulorum mensura. || CÁRRECH.

CÁRREGA CERRADA. La descarga general que fa la tropa. *Carga cerrada*. Communis tormentorum bellicorum explosio. || Reprehensió forta. *Carga cerrada*. Gravis, acris objurgatio.

CÁRREGA QUE PLAU, NO PESA. ref. Denota que lo que vé de gust no incomoda per molest que sia. *Sarna con gusto no pica*. Fit labor ipse levis, grata est cum causa laboris.

Á CÁRREGAS. m. adv. Ab molta abundància. *Aargas*. Copiosè, abundè, affatim.

IGUALAR LA CÀRREGA. fr. Repartirla en dos porcions de igual pes. *Terciar la carga*. Sarcinam utrinque ad æquilibrium aptare.

NO PODER PORTAR Ó AGUANTAR LA CÀRREGA. fr. met. No poder cumplir la obligació de sòn empleu. *Acodillar con la carga, rendir á la carga*. Oneri succumbere.

PESAR LA CÀRREGA. fr. Fèrse molesta la obligació. *Sentarse la carga*. Rem alicui molestam esse.

PORTAR LA CÀRREGA. fr. met. Sufrir tot lo cuidado y treball de alguna cosa. *Llevar la carga*. Onus ferre, pondus sustinere.

SACUBIRSE LA CÀRREGA. fr. met. Llibertarse de algun gravámen de cuydado. *Echar la carga de sí*. Onere se expedire.

SÈR CARREGÓS. f. Causar molèstia ó enfado. *Ser pesado*. Grave, molestum esse.

TRÀURERSE LA CÀRREGA DEL DEMUNT. fr. met. Apartarse voluntariament de alguna obligació. *Soltar la carga*. Onus deponere, munus dimittere.

**CARREGADÍSSIM. A**, adj. sup. *Cargadísimo*. Valdè onustus.

**CARREGADOR.** m. Lloch de ahont se carrega. *Embarcadero, cargadero*. Locus navibus, plaustris onerandis destinatus. || Lo qui embarca las suas mercaderias pera comerciar en Indias. *Cargador*. Mercator, oris. || Instrument de fusta pera carregar los canous de artilleria. *Cargador*. Tormentis bellicis pulvere munitis tignum. || Qui 's lloga pera portar càrregas de una part á altra. *Cargador*. Homo sarcinis portandis conductus.

**CARREGAMENT.** m. Los géneros ó mercaderias de alguna embarcació. *Cargamento, cargazon*. Navis onus. || Lo pes que se sent en alguna part del cos, com en lo cap, en lo ventre etc. *Cargazon*. Gravedo, inis.

**CARREGAR.** v. a. Posar pes sobre l' home, nau, etc. *Cargar*. Onero, as, onus alicui imponere. || mil. Acomètrer ab vigor al enemich. *Cargar*. Aggredior, eris. || Posar la pólvora y municions en las armas de foch. *Cargar*. Tormentum bellicum pulvere pyrio, glandibusque munire, instruere. || Menjar molt. *Cargar mucho ó demasiado*. Usque ad ingluviem epulari. || Imposar un gravámen sobre las personas ó cosas. *Cargar*. Vectigal, tributum, officium imponere. || Fèr provisió de alguna cosa. *Cargar*. Accumulo, as, congero, is. || met. Apuntar en lo llibre de comptes lo que algú deu. *Cargar*. Debitum in rationario notare, alicui adscribere. || Aumentar lo pes de alguna cosa. *Cargar*. Onus augere, onus oneri addere. || Imputar ó atribuhir á altre alguna cosa. *Cargar, achacar*. Rem alicui attribuere, adscribere. || En lo joch de cartas tirarne una superior á la jugada. *Cargar*. In chartarum ludo pagella pagellam vincere. || Descargar las vigas en la paret. *Atizonar*. Trabem parietis incumbere. || Estribar ó descansar una cosa

sobre altra. *Cargar, armar*. Innitor eris, sustineo, es. || Pèrdrer algú sobre si alguna càrrega. *Cargar*. Onus sustinere, suscipere. || met. Bèurer massa ví. *Asomarse*. Inebriari. || Aumentar lo preu de alguna cosa. *Cargar, encarecer*. Pretium augere. || Donar la culpa á algú. *Cargar, echar la culpa*. Criminor, aris. || ARMAR. 6.

**CARREGARSE.** v. r. Inclinar tot lo cos á alguna part. *Cargarse*. Incubo as, incumbo, is. || com fèrse càrrech en los comptes de las quantitats rebudas. *Cargarse*. In rationibus reddendis numerorum summam acceptam referre. || Dit del malalt, fèrse la malaltia mès molesta. *Agravarse*. Gravesco, is. || Dit de la atmósfera y del temps enmvolarse. *Cargarse, encapotarse, obscurecerse*. Nubibus cælum obduci.

**CARREGAT, DA.** p. p. *Cargado*. Oneratus. || adj. Abundant de alguna cosa, com: arbre CARREGAT de fruyt, home CARREGAT de paciència, de pesetas, de polls, etc. *Lleno, cargado*. Plenus.

**CARREGÓS, A.** adj. Molest, gravós. *Gravoso, molesto*. Gravis, molestus.

**CARREGUETA.** f. d. *Carguilla, carguita*. Levis sarcina.

**CARREJAMENT.** m. CARRETEIG.

**CARREJAR.** v. a. CARRETEJAR.

**CARRELL.** m. Entre corders, rodet que assegurat per medi de una clavilla á una creu, volta per medi del cordill de la roda, y serveix pera retórser ó formar lo fil, que s' enganxa ab una anelleta que dit carrell té en l' extrem. *Carrete*. Trochlea filis obvolvendis.

**CARRER.** m. L' espay que queda entre dos rengleras de casas. *Calle*. Callis, is, via, æ.

DEIXAR Á ALGÚ EN LO CARRER. fr. met. fam. Pèndrerli 'ls béns ó empleo ab que 's mantenia. *Dejar á uno en la calle*. In summam egestatem redigere.

EN MITJ DEL CARRER. m. adv. En públich, devant de tothom. *En público, en medio de la calle*. Palàm.

FÈR CARRER. fr. met. Apartar la gent pera que fassan lloch. *Abrir paso, hacer calle*. Turbam amovere.

GIRAR DE CARRER Ó 'L CARRER. fr. Mudar de camí surtint de un carrer y entrant en altre. *Doblar la esquina, doblar la calle*. Viam flectere.

NECESSITAR UN CARRER DE GENT. fr. met. Sèr molt valent. *Llevarse ó hacer huir una calle de hombres*. Hominum multitudinem fugare.

PASSEJAR LOS CARRERS. fr. Anar continuament de carrer en carrer sèns necessitat. *Callejear, pajarear, azotar las calles, hopear, corretear*. Tota urbe discurrere, vagari.

PÈNDRER Ó OCUPAR TOT LO CARRER. fr. met. Necessitar molt lloch pera passar. *Coger las calles*. Vias occupare.

QUEDAR AL CARRER. fr. met. Pèrdrer tots los medis de subsistència. *Quedar ó quedarse en la calle*. In summam egestatem devenire.



**TIRAR AL CARRER.** fr. met. Malmétrer los diners, la hisenda, etc. *Tirar ó tirar á la calle.* Bona dissipare.

**TRÁURER AL CARRER.** fr. Fèr marxar á algú per forsa de la habitació que ocupava. *Echar de casa.* Ejicere ædibus, foras. || met. Despatxar á algú de la casa ahont servia ó estava col·locat. *Echar á la calle, poner en la calle.* E domo ejicere.

**TÚ PASSARÀS PEL MEU CARRER.** loc. met. S' amenaça ab ella al qui nega algun favor, donantli á enténdrer que quant ell lo necessitará se li darà la mateixa paga. *Arrieros somos, y en el camino nos encontraremos.* Fies mihi obvius, proque merito tibi rependam.

**CARRERA.** f. Camí ral que vá de una part á altra. *Carrera.* Via, æ. || Los carrers destinats pera passar las professons y otras solemnitats semblants. *Carrera.* Via aulæis ornata. || Los carrers mòlt freqüentats pera passar los reos que 's castigau públicament. *Carrera, calles públicas.* Frequentiores viæ. || met. La professió de las armas y de las lletras. *Carrera.* Armorum vel litterarum professio. || met. Lo curs ó duració de la vida humana. *Carrera.* Vitæ spatium. || met. Lo curs ó camí que algú segueix en sas accions. *Carrera.* Vitæ ratio, modus. || La seguida de punts escapats en la mitja. *Carrera.* Aliquot tibialum nodi soluti. || En la música la pujada ó baixada que fá 'l qui toca ó canta, pujant ó baixant per lo comú una octava, passant lleugerament pels punts intermedis. També s'anomenan així las notas que la expressan. *Carrera, carrerilla.* In musicis vocis aut soni elevatio vel depressio concitator. || ant. **CARRER.** || Cada renglera de escachs en lo joch de damas. *Calle.* Trunculorum semita.

**ESTAR EN CARRERA.** fr. Haver comensat algú á servir algun destino ó professió. *Estar en carrera.* Viam adipiscendorum munerum aut honorum tenere.

**EIXIR Á CARRERA.** fr. Eixir á rébrer á algú. *Salir á recibir, al encuentro.* Alicui obviam ire.

**SEGUIR LA CARRERA DE LAS LLETRAS.** fr. Aplicarse als estudis. *Seguir las letras.* Litteris vacare.

**CARRERETA.** f. d. *Carrerilla, carrerita.* Cur-satio, nis.

**CARRERÓ.** m. Lo carrer estret y escusat per ahont no s' hi passa mòlt. *Callejuela, callejon.* Angiportus, us, angustus callis. || L' estret y llarch que forman dos parets. *Callejon.* Angusta via.

**CARRERÓ QUE NO PASSA.** Lo que no té eixida á un altre carrer. *Callejuela sin salida.* Angiportus, angiportum, i.

**FÈR PASSAR PER UN CARRERÓ.** fr. *Encallejonar.* Per angiportum immittere.

**CARRERONET.** m. d. *Callejoncillo, callejoncito.* Angiportus, i.

**CARRET.** m. d. *Carreton.* Acuma, æ. || Lo que serveix pera jugar las criaturas. *Cestillejo.* Cur-rus, us.

**CARRETA.** f. Espécie de carro llarch y estret

de dos rodas, que té 'l pla format solament de tres ó cinch llatas, ab la del mitj més llarga que serveix de llansa ahont s' enganxan los bous pera tirar-la. *Carreta, carro.* Plaustrum, i, currus, us, curriculum, i. || Carro petit en que 'l círcul de las rodas s' assegura sobre unas llatas travesseras y l' eix en la del mitj. *Carruco.* Carruca, æ.

**CARRETADA.** f. La càrrega que porta una carreta ó carro. *Carretada.* Vehes, is. || La multitud de cosas en qualsevol espécie. *Carretada.* Multitudo, inis, rerum copia, congeries.

Á **CARRETADAS.** m. adv. Copiosament, ab mòlta abundància. *A carretadas, á cargás.* Copiosè, abundè.

**CARRETAM.** m. Conjunt de carros ó carretas. *Carreteria.* Carrucarum series, multitudo.

**CARRETEIG.** m. La acció y efecte de transportar ab carro ó carreta. *Acarreo, carretaje, acarreamiento.* Vectura, æ, advectio, nis.

**CARRETEJABLE.** adj. Lo que 's pót carretejar. *Acarreadizo.* Advectandus.

**CARRETEJADOR, A.** m. y f. Lo qui carreteja. *Carreteador.* Advector, is.

**CARRETEJAR.** v. a. Tráginar alguna cosa ab carro ó carreta. *Carretear, acarrear.* Veho, subveho, transveho, is.

**CARRETEJAT, DA.** p. p. *Carreteado.* Vectus.

**CARRETEL-LA.** f. Cotxo mòlt lleuger construhit de manera que 's pót usar tapat ó destapat. *Carretela.* Pilentum, i.

**CARRETELL.** m. Espécie de bòta petita que regularment serveix pera guardar lo vi bo. *Barril, tonel.* Doliolum, cadus, i.

**CARRETELLET.** m. d. *Barrilete.* Doliolum, i.

**CARRETER.** m. Qui fá carros. *Carretero, carpintero de carretas, de prieto.* Plaustrarius, curru-carius, ii. || Qui mena carro ó carreta. *Carretero.* Plaustrarius, ii, ductor, oris. || adj. S' aplica al camí públich y ample pera carros y cotxos. *Camino carretero.* Publica via.

**RENEGAR COM UN CARRETER.** fr. fam. Renegar mòlt. *Echar de la oseta, jurar como un carretero.* Furiosè blasphemare.

**SUAR COM UN CARRETER.** fr. fam. Suar copiosament, ab mòlta abundància. *Sudar á chorros.* Copiosa sudare.

**CARRETERA.** f. Lo camí públich per carros y cotxos. *Carretera, rua, carrera, via.* Via publica.

**CARRETERA EMPEDRADA.** *Calzada, arrefice.* Strata, munita via, strata viarum.

**NO DEIXES LA CARRETERA PER ANAR PER LA DRES-SERA.** ref. Ensenya que pera lograr algun fi debèm sempre preferir los medis més regulars y segurs, encara que més lentos, als que 'ns hi poden conduhir més prompte, però que no presentan tanta seguretat. *Por ningun tempero no dejes el camino real por el sendero.* Tramitis haud quæras, moneo, compendia, cum te,

Quo pergis, ducit publica trita via.

**CARRETERIA.** f. CARRETAM. || Ofici de carreter. *Carreteria*. Plaustoria, ars. || Lo paratge abont se fabrican los carros ó carretas. *Carreteria*. *Car-rucarum officina*.

**CARRETETA.** f. d. *Carretilla*. Carrula, æ.

**CARRETIER.** m. CARRETER.

**CARRETILLA.** f. Cohet que encés corre pels peus de la gent. *Carretilla*, *buscapiés*. *Pyrobolum prope solum serpens*.

**CARRETÓ.** m. Espècie de caixó petit ab una roda per la part de devant y per la de detrás dos mànechs pera ferlo córrer l' home; serveix pera portar calcs, pedra, morter, etc. *Carretillo*. *Carrulus*, i. || Lo que usan los pobres tullits per anar als paratges públics á demanar caritat. *Carreton*. *Plostellum*, i, *gravatus*, us, *acuma*, æ. || Lo dels esmoladors, que té una roda ficada entre dos barras abont portan la mola, ab una eyna ab aygua que raja quant la necessitan. *Carreton*. *Carrulus co'is vectorius*. || Lo que serveix pera ensenyar de caminar á las criaturas. *Carretilla*, *carreton*, *castillejo*. *Infantile vehiculum*.

**CARRETONET.** m. d. CARRET. 2.

**CARREU.** m. La pedra picada en quadro pels edificis. *Sillar*. *Lapis quadratus vel quadrus*.

**CARREUADA.** f. La fàbrica feta de carreus posats en filera. *Sillaria*. *Lapidum quadratorum series*, ordo.

**CARRIERA.** f. ant. CARRERA.

**CARRIL.** m. Lo senyal que deixan en terra las rodas dels carruatges. *Carril*, *bache*, *rodada*. *Orbita*, æ. || Camí estret en que sols hi ha l' espay just pera passar un carro. *Carril*. *Via*, æ. || FERRO-CARRIL.

**CARRILLERA.** f. Cada una de las dos corretjas comuntment cubertas de escatas de metall, ab que 's subjecta 'l morrió. *Barboquejo*. *Corrigiæ squamate quibus galea capiti alligatur*.

**CARRILLO.** m. ter. TABERNA.

**CARRIOLA.** *Carriola*. *Currulus*, i.

**CARRO.** m. Màquina de fusta sobre dos rodas sostingudas per un eix ó fusell y serveix pera portar càrrega. *Carro*. *Currus*, us, *plostrum*, *plastrum*, i, *veha*, æ. || Constel·lació anomenada ossa major pels astrònoms. *Carro*, *osa major*. *Ursa major*. || En los cotxos se diu així la màquina sèns la caixa. *Carro*. *Carrus rhedarius*. || m. Entre estampers màquina sobre la que fan córrer la forma pera estampar ó imprimir. *Carro*. *Sarraecum typographicum*. || m. En las màquines de filar la part que montada sobre rodas se separa estirant lo fil y torna capdellantlo en los rodets. *Carro*. *Carrus*, *sarraecum*, i.

**CARRO DE CÀRREGA.** m. Carro de trasport tirat per dos ó més caballeries. *Carromato*. *Cisium onorarium*.

**CARRO DE QUATRE CABALLS.** Lo que quatre caballs lo tiran. *Cuadrijugo*. *Quadriga*, æ, *quadrijugus currus*.

**CARRO QUE GRUNY MOLT.** *Chirrión*. *Sarraeculum*, *vehiculum*, i, *stridens currus*.

**CARRO TRIUNFAL.** Lo que s' usa mòlt adornat en las professons, representacions y altrás festas. *Carro triunfal*. *Carro triumphalis*, *vehiculum triumphale*.

**QUI 'L CARRO UNTA, ALS SÈUS BOTS AJUDA.** ref. Denota que 'l qui vól lograr alguna cosa, es menes que fassa algun regalo. *Quien su carro unta, sus bueyes ayuda*. Tarda linit qui plaustra, suos juvat ipse juvencos. *Qui causidico donat, suam causam agit*.

**UNTAR LO CARRO.** fr. met. fam. Regalar ó gratificar á algú pera conseguir lo que's desitja. *Untar el carro*. *Muneribus aliquem delinere*.

**CARROBLA.** ant. GARROFA.

**CARROLL.** m. ter. GOTIM.

**CARRONYA.** m. RÚNÍ.

**CARROSSA.** f. Espècie de cotxo ricament adornat que regularment se fá pera las funcions públics. *Carroza*. *Carruca*, æ, *currus ornatior*. || Carreta mòlt llarga de quatre rodas. *Galera*. *Plastrum*, i. || ROSSA.

**CARRUATGE.** m. Tot género de màquina ab rodas, que tirada per anima's serveix pera portar pes. *Carruaje*. *Vehiculum*, i. || Conjunt de carros carretas, cotxos, etc. *Carruaje*. *Adgaria*, æ, *vehiculorum copia*.

**ANAR ALGUN CARRUATGE EN DETRÁS.** *Cejar*. *Retrocedo*, is; *cessim ire*.

**PASSEJAR AB CARRUATGE.** loc. *Ruar*. *Rheda*, *curru per oppidi vias vehi*.

**QUI ADOBA CARRUATGES.** *Aperador*. *Carrorum*, *vehiculorum aptator*,

**CARRUTXA.** f. Instrument de fusta pera ensenyar de caminar á las criaturas. *Andaderas*, *carretilla*, *cestillejo*. *Puerorum vehiculum*.

**CARS.** m. ant. CAS. || CASUALITAT.

**CART.** m. Planta anyal que té las fullas ó pen-cas unidas á la cama, en la cima de la qual naix una espècie de carxofa. *Cardo*. *Altilis carduus*, *stro bilus*, i. || CARDOT.

**CART, SANT Ó BENEYT.** Planta medicinal, que té las brancas rojencas y aspras, la flor groga, petita y de bon olor. *Cardo santo ó bendito*. *Carduus benedictus*.

**CARTA.** f. Paper escrit y comunment clos ab hòstia ó lacre, ab que 's comunican los ausents. *Carta*. *Litteræ*, arum, *epistola*, æ. || Quadern de las lletres del abecedari y primers rudiments pera apèndrer de llegir. *Cartilla*, *silabario*. *Tabella alphabetica*, *elementaria*. || Pessa quadrilonga de cartró mòlt fi pera jugar. *Naïpe*, *carta*. *Charta picta lusoria*, *pagella lusoria*. || ant. Testimoni per escrit. *Escritura*. *Syngrapha*, æ, *syngraphus*, i, *solemnis scriptura*. || ant. PAPER.

**CARTA ACORDADA.** Aquella ab que un tribunal superior repren ó adverteix reservadament alguna cosa á una corporació ó persona de caràcter. *Carta*

*acordada*. Ex superiori tribunali objurgantes litteræ; superioris senatûs ad inferiorem character.

**CARTA ARRUMBADA.** náut. La que està trassada en una ó més rosas de rumbos. *Carta arrumbada ó rumbeada*. Ventî lineam continens tabula; tabulæ nauticæ.

**CARTA BLANCA.** En lo joch de las cartas la que no té figura de sota, caball, ni rey. *Carta blanca*. Lutoria charta nulla humana imagine picta. || Lo títol ó despaig de algun empleo quant se deixa en blanch lo nom del agraciât pera umplirlo á favor de qui vulga. *Carta blanca*. Litteræ sine nomine expedite. || La autorisació que 's dóna á algun magistrat pera que obre lo que mire convenient segons las circunstàncias. *Carta blanca*. Ampla facultas. || Cada fulla de paper sèns lletras que's posa al principi y al fi del llibre. *Guarda*. Extrema librorum folia. || La caputxa de paper ó altra cosa, que's posa en la filosa pera asegurar lo que's fila. *Rocadera, rocador, capillo, cucurracho*. Cuculus, i.

**CARTA CIRCULAR.** L' escrit concebut en los mateixos termes, que's dirigeix á mólts personas de igual categoria. *Carta circular*. Encyclicæ circulares litteræ.

**CARTA CITATÓRIA.** for. Lo manament ó paper ab que's cita aalgú. *Comparendo, carta citatoria ó de emplazamiento*. In jus vocatio.

**CARTA CREDENCIAL.** L' escrit que's dóna á algun embaixador ó ministre de un soberà, á fi de que'l reconegan y admetan per tal. *Carta credencial, credenciales, carta de creencia*. Fiduciaræ litteræ.

**CARTA DE CIUTADÀ.** *Carta de recindad*. Litteræ aliquem civitate donari testantes.

**CARTA DE COMISSIÓ.** for. Delegació de una autoritat feta per nn tribunal superior á favor de un inferior pera obrar en un cas particular. *Carta de comision*. Delegatio judicialis scripto tradita.

**CARTA DE CRÉDIT.** Se diu de aquella en que's prevé á algú que done á altre lo que necessite á compte del que la escriu. *Carta de crédito*. Fiduciaræ litteræ.

**CARTA DE CREHENZA.** CREDENCIAL.

**CARTA DE CURVAS.** náut. La de navegar en que están senyaladas las curvas magnéticas. *Carta magnética*. Magnetica tabula.

**CARTA DE DEUTE.** DEBITORI.

**CARTA DESAFORADA.** Despaig en que's deroga alguna excenció ó privilegi. *Carta desafortada*. Litteræ alicujus immunitatis derogatoriæ.

**CARTA DE ESPERA.** Document que'l jutge ó tribunal á qui toca concedeix al deutor pera que l' acrehedor no'l puga apremiar fins passat lo temps senyalat. *Carta de espera ó dilatoria ó moratoria*. Moratoriæ litteræ.

**CARTA DE EXÀMEN.** Lo despaig de aprobació pera que algú puga exercir són ofeci. *Carta de examen*. Litteræ de alicujus in officio probatione fidem facientes.

**CARTA DE FÉ.** ÁPOCA.

**CARTA DE FELICITACIÓ.** Carta respectuosa en que 's dóna la enhorabona per algun succés favorable. *Carta de felicitacion*. Litteræ gratulatoriæ.

**CARTA DE GERMANDAT.** Lo títol que dóna 'l prelat, de algun orde religiós á favor del que admet per germà. *Carta de hermandad*. Litteræ quibus inter sodales adscriptiis alicujus ordinis religiosi quis recensetur.

**CARTA DE GRÀCIA.** for. Se diu així un contracte particular ab que 'l comprador s' obliga á tornar la cosa comprada sempre y quant lo venedor li torne 'l preu. *Pacto de retrovendo*. Pactum de remepta restituenda venditori, restituto pretio. || La que concedeix algun fuero, gràcia ó exempció. *Carta de gracia, forera ó desafortada*. Diploma regium.

**CARTA DE NATURALES.** Lo privilegi real ab lo que 's concedeix á algun estranger la naturalesa en altres regnes pera que puga obtenir beneficis ecclesiástichs y altres privilegis de que no podria gosar com á estranger. *Carta de naturaleza*. Juris patrii extero concessi litteræ publicæ privilegium.

**CARTA DE NAVEGAR.** náut. Mapa en lo que's descriu la mar ó una part de ella ab sas costas, y llochs ahont hi ha 'ls perills y banchs de arena. *Carta de navegar*. Tabella, charta nautica, hydrographica.

**CARTA DE ORDE.** Se diu així aquella ab que's mana á algú que entregui diners á altre. *Carta de orden, carta orden*. Jussoria epistola.

**CARTA DE PAGO.** Instrument ab que consta haver rebut algú la cantitat que se li debia. *Carta de pago, recibo de época*. Apocha, æ.

**CARTA DE PÉSAME.** La en que procurám consolar á algú manifestant que'ns condolem. *Carta de pésame*. Nubilæ, elegiacæ, officiosi doloris litteræ.

**CARTA DE POBLACIÓ.** Diplóma de repartiment de terra als bons pobladors de algun punt ahont se funda un poble. *Carta puebla*. Diploma quo in coloniam deductis aut adictis agris dividebantur.

**CARTA DE PROCURACIÓ Ó DE PERSONERIA.** ant. PODER Ó PODERS.

**CARTA DE RECOMENDACIÓ.** Aquella ab que's recomana uba persona á altra *Carta de recomendacion*. Litteræ comendatitæ.

**CARTA DE REPUDI.** Acte ó escriptura de repudi. *Carta de quito, de quitacion, de repudio*. Libellum repudii.

**CARTA DE RESIDÈNCIA, DE SEGURITAT Ó DE PERMANÈNCIA.** 'L despaig que's dóna á algú pera que sia reгонegat y tractat com á vehí de alguna vila ó lloch, y pera poder gosar de sos fueros y privilegis. *Carta de recindad*. Litteræ aliquem civitatem donari testantes.

**CARTA DE SANITAT.** náut. PATENT.

**CARTA DE URIAS.** Carta falsa, traydora ó que diu lo contrari de lo que's pensa. *Carta de Urias*. Bellerophonis, pseudocommendatitæ litteræ.

**CARTA DE VENDA.** La escriptura que's fa pel

notari devant de dos testimonis pera vénder alguna cosa. *Carta de venta*. Emptionis sygrapha.

CARTA DOTAL. La escriptura en que consta tot lo que la muller porta en dot y alhajas. *Carta de dote*. Dotales litteræ.

CARTA EN PUNT MAJOR ó MENOR. náut. La que está formada sobre escala de majors ó menors dimensions. *Carta en punto de mayor ó menor*. Charta majoris aut minoris dimensionis.

CARTA FALLA ó FALSA. La que en lo joch de las cartas no es trumfo ó no val tantos. *Carta falsa*. Charta alterius á vincente generis in pagellis lusoriis.

CARTA FAMILIAR. La que escriu algun parent ó amich á altre. *Carta familiar*. Litteræ familiaris.

CARTA GENERAL. náut. La que representa un gran espay de mar. *Carta general*. Generalis tabula, charta.

CARTA GEOGRÁFICA. MAPA.

CARTA LIBRE. Remato de comptes, y la certificació de estar ajustats y satisfet l' alcans. *Finiquito, liberacion*. Rationum confectio et consolidatio.

CARTA MISSIVA. La que s' envia á persona ausent. *Carta misiva*. Epistola æ.

CARTA MONITÓRIA. Despaig en que s' avisa alguna cosa. *Carta monitoria ó notificatoria ó de aviso*. Monitoriæ literæ.

CARTA NEGRA. ter. FIGURA. 7.

CARTA OBERTA. Decret ó despaig real general. *Carta abierta*. Patentes, apertæ litteræ.

CARTA-ORDE. Despaig firmat pel ministre de marina, que's dóna al agraciad ab la plassa de guarda marina. *Carta-órden*. Portitoris diploma.

CARTA PARTICULAR. náut. La que's contrau á una extensió determinada de mar y costas. *Carta particular*. Particularis charta hydrographica.

CARTA PARTIDA PER A. B. C. Instrument que s' escribia dos vegadas en un mateix paper ó pergamí ab las lletres a. b. c. en mitj: se partia 'l pergamí dividint aquestas lletres, corresponent la meytat de ellas á cada meytat de paper, y en totes dos meytats quedava escrit del mateix tenor lo contracte. *Carta partida por a. b. c.* Litteræ in duas partes divisæ.

CARTA PASTORAL. Discurs ab que'ls prelats ecclesiástichs donan alguna instrucció al clero y fiels de la diócesis. *Pastoral, carta pastoral*. Pastoralis litteræ.

CARTA PLÚMBEA. Escripura ab sello de plom. *Carta plomada*. Diploma sigillo plumbeo munitum.

CARTA RECEPTÓRIA. Despaig que's dóna al receptor pera que fassa alguna diligéncia. *Carta receptoria*. Litteræ judici mandatario traditæ.

CARTA VISTA. 'S diu així la que toca á algú en alguns jochs, que's pót véurer y deixarla si no li acomoda. *Carta vista*. Lusoria charta patens.

CARTA VIVA. La persona que anant á alguna part está encarregada de dir de paraula lo que se li ha-

via de embiar per escrit. *Carta viva*. Qui ad aliquem mittitur ut num alio negotium conferat, quod litteris commendare non expedit.

CARTAS APARTADAS. Las que no's posan á la llista, sino que's donan per separat. *Cartas apartadas*. Seorsim in officina tabellaria locutæ litteræ.

CARTAS, DAUS, DONAS Y VI FAN TORNAR AL RICH MESQUÍ. ref. Denota que'ls jochs, las donas y 'l vi fan fér al home lo que no li está decent. *Dados, mujeres y vino, sacan al hombre de tino*. Dedecorant mores ludi, Bacchusque Venusque.

CARTAS FORMADAS. Las que s' enviavan las iglésias en los primitius sigles del cristianisme pera conservar la unitat. Ni havia de tres espécies, comunicatórias, dimissórias y comendatórias. Las comunicatórias eran las que donava 'l bisbe als fiels que eixian de la seva diócesis pera que poguésen acreditar que no estavan exclosos de la comunió de la iglésia; las dimissórias eran una espécie de llicéncia que'l bisbe concedia als ecclesiástichs pera passar á altra diócesis, y las comendatórias eran las que's donavan als fiels que havian contret algun mérit particular ab la iglésia pera que en las iglésias ahont se presentasen se'ls tingués una especial consideració. *Cartas, letras formadas*. Litteræ formatae.

Á CARTA CABAL. m. adv. Del tot, á tot sér, y així 's diu: N. es un home de bè á CARTA CABAL. *A carta cabal*. Omnino, penitus.

AGAFAR ó PÉNDER LAS CARTAS. fr. Posarse algú á enrahonar sens donar tanda. *No dejar meter baza, tomar la taba, moler de represa*. Interpellatorem in loquendo non pati.

ANARSEN DE LAS CARTAS. Descartarse. *Irse de las cartas*. Chartas rejicere, deponere in pagellarum ludis.

APARTAR LAS CARTAS. fr. No enclóurerlas en las listas en las oficinas del correu. *Apartar las cartas*. Epistolas in officina tabellaria seorsim locare, seponere.

ARMAR ó ENCORTAR LAS CARTAS. fr. ant. Disposar las cartas ab alguna trampa pera guanyar en lo joch. *Armarla*. Fraudibus et dolis in pagellarum ludo uti.

ASSEGUAR LAS CARTAS. fr. Respónder las oficinas de correus, que arribarán ahont van dirigidas. *Certificar las cartas*. Fidem publicam obligare pro litteris á tabellario securius deferendis.

CLÓURER LAS CARTAS. fr. Plegarlas y posarhi hóstia ó lacre, pera que nos pogan obrir. *Cerrar las cartas*. Litteras obsignare.

DESCLÓURER LAS CARTAS. fr. Obrirlas trahent lo sello. *Abrir las cartas*. Epistolas aperire; signum epistolarum revellere.

DONAR LAS CARTAS. fr. En los jochs de cartas repartirlas entre 'ls jugadors. *Dar cartas*. Pagellas in chartarum ludis lusoribus distribuere.

ENDEVINAR CARTAS. Joch de cartas. *Sacar cartas*. Quidam pagellarum ludus.

**FRANQUEJAR LAS CARTAS.** loc. Pagarlas al entregarlas al correu, ó posarhi sello de franqueig. *Franquejar las cartas.* Vehendi litteras pretium seu mercedem anticipare.

**LO MILLOR JUGADOR SENSE CARTAS.** ref. que á més del sentit recte, s' aplica als subjectes que no s' han ficat en algun assumpto del que tenen major coneixement que'ls demès. *El mejor jugador sin cartas.* Cur benè ludentem ludis arcere peroptas? Qui plus pollet exclusus manet.

**NO VÉURERSE CAP CARTA.** fr. Tenir mal joch. *No rer carta.* Malè sortem in ludo cedere.

**PÉRDRE AB BONAS CARTAS.** fr. met. No conseguir alguna pretensió tenint medis y mèrits suficients. *Perder con buenas cartas.* Spe non temerè præconcepta decidere.

**PÉRDRE LA CARTA DE NAVEGAR.** fr. PÉRDRE L' ORE-MUS.

**PUJAR LAS CARTAS.** fr. En lo joch de cartas, venir bonas. *Acudir el naípe.* Sortem evenire.

**PUNTEJAR, RUMBEJAR EN LA CARTA.** fr. náut. Manejar los compasos sobre la carta de navegar pera posarhi 'l punt, ó col·locar en dita carta 'l paratge en que's considera estar la nau, segons lo resultat de las observacions particulars. *Echar ó marcar el punto; cartear, compasar, arrumbar, puntear, rumbear.* Nauticas tabulas attendere.

**QUEDARSE LAS BONAS CARTAS.** fr. En lo joch de cartas reservarse las bonas pera lograr mà; y per extensió prevenir lo risch en quansevol linea. *Tenerse en buena.* Paratum et constantem esse.

**SI ALGÚ LLEGEIX UNA CARTA, UN POCH LLUNY DE AQUELL T' APARTA.** ref. Denota que debèm retirar-nos un poch de aquell que llegeix algun escrit. *Ni ojo en tu carta, ni mano en el arca.* Temperet á chartis oculus; manus absit ab arca.

**VÉNDER A CARTA DE GRÀCIA.** fr. Véndrer alguna finca ab la condició de rescatarla quant se puga ó vulga tornar lo capital. *Vender al quitar.* Vendere cum pacto retrovendendi.

**CARTABÓ.** m. ant. Clos que pels extrems de popa y proa 's forma al caramanxel pera que no entre la aygua en lo combès. *Cartabon.* Occlusio, nis. || Entre fusters, etc. la regla ab que senyalan la fusta en ángul recte, ó á escayre. *Cartabon.* Norma, æ.

**CARTABONA.** f. Entre constructors de naus un instrument de cinch ó sis polsadas de ample y deu ó dotze de llarch, circular ó retallat pel cantó de fora pera posar los cartabons á escayre en los taulons. *Cartabona.* Norma, æ.

**CARTAGENER, A.** adj. Natural de y pertanyent á Cartagena de Espanya en lo regne de Granada. *Cartagenero.* Carthaginensis.

**CÀRTAMA.** f. y

**CÀRTAMO.** m. SAFRÀ BORT.

**CARTASSA.** f. aum. *Cartazo.* Epistola magna.

**CARTASSO.** m. Carta ó paper que conté alguna grave reprehensió. *Cartazo.* Ohjurgantes litteræ.

**CARTEJAR.** v. a. ant. Fullejar un llibre. *Ho-jejar, cartear.* Libri folia volvere. || En alguns jochs de cartas jugar las cartas falsas pera tantejar lo joch. *Cartear.* Ludi sortem jactis inferioribus pagellis tentare.

**CARTEJARSE.** v. r. Correspóndrerse ab cartas unas personas ab otras. *Cartearse.* Litteras sibi invicem mittere.

**CARTEJAT, DA.** p. p. *Carteado, hojeado.* Evolutus.

**CARTELA.** f. Entre escultors repeu pera contenir algun pes; y entre ferrers lo ferro que sosté 'ls balcons que ixen mòlt en fora. *Cartela, repisa, mensula.* Mensula, æ.

**CARTELL.** m. L' escrit que's posa en algun paratge públich pera anunciar alguna cosa. *Cartel, rótulo.* Parapegma, programma, atis, libellus, i. || Lo paper escrit ab que un desafia á altre pera batre-se ab ell. *Cartel.* Litteræ ad duellum provocatoriæ.

**CARTELL DE EXCOMUNIÓ.** La carta ó despaig de excomunió que expedian los tribunals pontificis per descubrimt de alguna cosa que 's suscitava haverse robat ú ocultat maliciosament. *Paulina.* Paulinum anathema.

**PLANTAR CARTELLS,** fr. Fixar en llochs públichs papers infamatoris ó satírics en descrédit de algú. *Poner cedulones.* Libellos famosos publicis locis affigere. || Fixar en llochs públichs los edictes de alguns tribunals, ó de excomunió en las iglésias. *Poner cedulones.* Edicta publicis locis affigere.

**CARTENER.** v. a. ant. CARTENIR.

**CARTENIR.** v. a. ant. AMAR, ESTIMAR, APRECIAR.

**CARTER.** m. Lo qui porta las cartas de correu á las casas dels subjectes á qui van dirigidas. *Cartero.* Chartarius, ii. || Qui fá cartas pera jugar. *Naípero, cartero.* Chartarum opifex.

**CARTERA.** Bossa feta de pell ó tela pera guardar cartas y altres papers plegats *Cartera.* Chartophorum, i. || Bossa de cordobá ó de cartró cubert de badana pera escriurer sobre de ella, y posar los papers dins. *Cartera, carpeta.* Scrinium ii, sacculus chartarius. || Bossa de badana ó altra cosa en que'ls noys portan, quant van y venen de estudi, los llibres y papers. *Vade, cartapacio.* Chartophorum, i, sacculus coriaceus. || L' adorno ó tapa que amaga la boca de las butxacas de las casacas y altres pessas de roba. *Cartera, portezuela, golpe.* Portula loculo vestis superposita.

**CARTESIÀ, NA.** adj. Qui segueix lo sistema de Descartes, ó lo que li pertany. *Cartesiano.* Cartesii sector, cartesianus.

**CARTETA.** f. d. *Cartilla, cartica, cartita.* Epistolium, ii, chartuta, litterula, æ.

**CARTÍLACH.** m. anat. Part del animal més dura que la carn, y ménos que l' os. *Cartilago, ternilla.* Cartilago, inis.

**CARTILAGINÓS, A.** adj. anat. Lo que consta de tendrums. *Cartilaginoso.* Cartilaginosus.

**CARTILLA.** f. Testimonial que 's dóna als eclesiàstichs pera que conste que són ordenats. *Cartilla.* Litteræ acceptum ordinem sacrum testantes. || Paper pautat que 's posa sota del que s' escriu pera escripturer dret. *Falsilla, falsaregla, ringlero, pautilla.* Regula, linea, æ. || **CARTA.** 2. || náut. Llibre ó tractat en que 's defineix lo nom y us de las pessas, aparells y maniobras de una nau; y així 's diu: **CARTILLA** marítima, **CARTILLA** de maniobra, etc. *Cartilla.* De navigatione, naviumque constructione tractatus.

**CANTAR LA CARTILLA Á ALGÚ.** fr. fam. Repèndrer-lo dihentli lo que déu fèr. *Cantarle ó leerle á alguno la cartilla.* Severius aliquem commonere; acriter objurgare,

**CARTIPÁS.** m. Quadern de paper comunment pautat y rallat, en lo que escriuhen los principians pera acostumarse á la ignallat. *Cartapacio.* Codex virgatus quo tirones litteras æquales exarare discut. || Quadern de paper blanch en que escriuhen los estudiants lo que dictan los catedràtichs en las universitats. *Cartapacio.* Commentarium, ii. || **CARTERA.** 3.

**CARTOLARI.** m. ant. Lo llibre en que 'l notari posa y guarda per són orde 'ls registres de las escripturas y altres instruments, pera que en tot temps se troben. *Protocolo.* Protocolum, i. || ant. Llibre de pergami en que están copiats los privilegis y escripturas de las iglesias, monastirs y otras corporacions. *Cartulario, tumbo.* Privilegiorum commentarium. || ant. for. Lo notari, en Catalunya. *Cartulario.* Chartularius, ii.

**CARTRÓ.** m. Fullas de paper apegadas unas ab otras ab ayguacuyt ó pastetas. *Carton, papelon.* Charta pluribus foliis conglutinatis compacta. || Fulls de paper gruixuts y grans. *Carton.* Charta spissior.

**CARTROLINA.** f. Cartró prim y fi, regularment blanch, que fèt tiras, serveix pera brodar, fèr traus y altres cosas. *Cartulina.* Fasciola chartacea. || Las mateixas tiras cubiertas de seda, or ó plata. *Cartulina.* Fasciola serica, aurea vel argentea acupicta.

**CARTRONER.** m. Qui fá cartrons. *Cartonero.* Foliorum conglutinatorum opifex.

**CARTUIXA.** f. Orde religiós y molt auster que fundá sant Bruno. *Cartuja.* Carthusianus ordo. || Monastir de dit orde. *Cartuja.* Carthusianum monasterium.

**CARTUIXO.** m. Lo religiós del orde de sant Bruno. *Cartujo.* Carthusianus monachus.

**CARTULARI.** m. **CARTOLARI.**

**CARTUTXERA.** f. Bossa de cuyro en que 'ls soldats portan los cartutxos. *Cartuchera.* Militare marsupium pulveri pyrio globulisque tormentariis deferendis.

**CARTUTXO.** m. La quantitat de pólvora y municions cõrresponent á cada tret de alguna arma de foch, embolicada en paper ó drap pera carre-

gar ab facilitat. *Cartucho.* Tubulus papyraceus et pulvere pyrio infartus, scloppetis aptus.

**CARÚNCULA.** f. Espècie de carnot. *Carúncula.* Caruncula, æ.

**CARVÈNDRER.** v. a. Fèr pagar car alguna cosa. *Vender caro.* Carè vendere.

**CARVI.** m. Planta perenne de la altura de dos peus, té las fullas molt primas y la arrel semblant á la del gamonet. *Alcaravea.* Chara, æ, careum, i.

|| La llavor de la planta de aquest nom que es petita, llargaruda, convexa, acanalada per una part y plana per la altra, aromática, diurètica y expulsiva de ventositats. *Carvi, alcaravea.* Carei, carvis semen.

**CARXENA.** f. ant. Carnatge, matansa, destrucció, estropici. *Carniceria, estrago, mortandad, matanza.* Cædes, estrages.

**CARXOFA.** f. La pinya y flor de la carxofera. Es aperitiva, lleva las obstruccions, purifica la sanch y es de molt sustento. *Alcachofa, y alcacil* p. Mur. Cinará, æ. || Llas ó floch en forma de carxofa. *Alcachofado, alcachofado.* Cinaræ figuram referens laqueus. || met. Dit de la dona deixada, fluixa, peresosa. *Pañfla, babieca.* Lenta, tarda, segnis.

**CARXOFA BOSCANÀ.** La borda ó silvestre. *Alcacil, alcacil, alcaucil.* Silvestris cinara.

**GUISAT Ó MENJADA DE CARXOFAS.** *Alcachofado.* Cinaris condimentum factum.

**TOT LO QUE TÉ FORMA DE CARXOFA.** *Alcachofado.* Quidquid cinaræ formam refert.

**CARXOFAR.** m. Lloch plantat de carxoferas. *Alcachofal.* Cinaris, carduis sativis vel aculeatis consitus locus; carduetum, i.

**CARXOFER.** m. **CARXOFERA.** || met. fam. **BORRECH.** 2.

**CARXOFERA.** f. Planta cultivada, de la alsada de tres á quatre peus, que té las fullas llargas y retalladas, de un vert clar pel endret y cendrós pel revés, ab las pencas amplas, gruixudas, acanaladas y fibrosas. *Alcachofa, alcachofera.* Cinará, æ, cactus, i; sativus, aculeatus carduus.

**CARXOFERAL Y CARXOFERAR.** m. **CARXOFAR.**

**CARXOT.** m. ter. **BESCOLLADA.**

**CARXOTEJAR.** v. a. ter. **BESCOLLEJAR.**

**CAS.** m. Succès. *Caso.* Casus, us. || Casualitat, llans, circumstància, ocasió, conjuntura. *Caso, acaso.* Fortuna, æ, eventus, us. || Espècie ó assumpto que 's proposa pera consultar ó demanar dictàmen. *Caso.* Questio, nis. || gram. La diferent significació dels noms per medi de la terminació ó preposició que 'ls acompanya. *Caso.* Casus, us, inflexio, nis. || ant. La forma ó ayre de la lletra de ma. *Caso.* Modus, i. || Entitat, importància, estimació, apreci. *Caso.* Pretium, ii, æstimatio, nis. || Cosa, com: li ha passat un cas xocant. *Caso.* Res, ei. || ter. La esquena del ganivet. *Recazo, lomo.* Postica cultri pars. || adj. De ningun valor. *Nulo, de ningun valor, caso.* Casus.

CAS APRETAT Ó APURAT. Lo de difícil resolució. *Caso, trance apurado, apretado*. Grave discrimen, lubricum negotium.

CAS DE CONCIÈNCIA. teol. Se diu de las accions de las personas, consideradas en orde á sa consciència. *Caso de conciencia*. Conscientiæ casus, res ad mores pertinens.

CAS DE CORT. for. La causa que déu sér portada á un tribunal supremo, ó que pót comensarse en ell prescindint dels inferiors. *Caso de corte*. Ad curiam superiorem pertinens causa.

CAS DEL DIMONI Ó DE MIL DIMONIS. CAS APRETAT.

CAS DE MÈNOS VALER. La acció de que resulta mènua ó deshonor. *Caso de menos valer*. Probrum, i, dedecus, oris.

CAS DE PRIVILEGI. for. Se diu respecte del delict de que déu entèndrer altre jutge distinct del comú. *Caso de privilegio*. Casus juris singularis.

CAS DE VENTURA. Desgràcia impensada. *Azar, caso siniestro*. Fatum, i, fatuitas, calamitas, atis.

CAS FAVORABLE. for. Lo que 'l dret afavoreix particularment. *Caso favorable*. Casus, us, causa pro qua jus stat, á qua jus est.

CAS FORTÚIT Ó IMPENSAT. Succés impensat. *Caso fortuito, emergencia*. Inopinatus eventus, casus.

CAS QUE. EN CAS QUE.

CAS RESERVAT. Pecat de particulars circumstàncias, que sols lo pót absòldrer lo superior ó altre ab llicència expressa. *Caso reservado*. Reservatus casus.

Á CAS PENSAT. m. adv. Expressament, de propósit. *De caso pensado*. Scienter, consultó, dedita opera.

ANÈM AL CAS. loc. fam. S' usa pera que deixant á part lo accessori 's passe á tractar de lo principal. *Vamos al caso*. Ad rem, ad propositum veniamus.

AQUÍ ES, Ó ESTÁ, Ó AQUEST ES LO CAS. loc. Aquí está la dificultat. *Ese es el diablo*. Hoc opus, hic labor.

AQUÍ SERÁ 'L CAS. loc. fam. que explica 'l major perill que 's tem ó sospita en lo que pót succehir. *Ahi será el diablo*. Periculum instat, imminet.

AIXÓ NO ES DEL MÈU CAS. exp. fam. Aixó no 'm toca á mf ó no es de la meva obligació. *Eso no es cuenta mia, ó no es de mi incumbencia*. De hoc nihil ad me.

DAT O DONAT CAS, Ó EN CAS QUE, Ó EN CAS DE, Ó EN TAL CAS. m. adv. Suposat, si succeheix. *Dado ó puesto caso, demos caso, supongamos, dado que, caso ó en caso que, demos de barato, aun cuando*. Posito quod, esto, sit ita, si volet usus.

DE GRAN CAS. m. adv. De molta consideració, importància ó entitat; y així 's diu: es cosa de GRAN CAS. *De tomo y lomo*. Magni momenti vel ponderis.

EN ALTRE CAS. m. adv. EN ALTRA OCASIÓ.

EN CAS DE IGUALTAT, VALERSE DÉU AL AMICH. loc. prov. Denota que l' orde de la caritat prefereix los propis als estranys. *La caridad bien ordenada empieza por sí mismo*. Cæteris paribus amico suffragandum.

EN TOT CAS. m. adv. Sia lo que sia, de qualsevol manera que sia. *En todo caso*. Quidquid sit, in quocumque eventu.

ES CAS NEGAT. loc. fam. Es quasi impracticable, impossible alguna cosa. *Es caso negado*. Arduum, propè impossibile est.

ESTAR Ó NO AL CAS. fr. fam. Atèndrer ó no, estar ó no enterat de lo que's parla. *Estar ó no en el caso*. Rem noscere, capere vel contra.

FÉR Ó NO AL CAS. fr. Venir ó no á propósit de lo que's tracta, ó convenir per algun efecte. *Hacer venir ó no al caso, ser ó no del caso*. Ad rem pertinere, plurimum conferte, prodesse.

FÉR Ó NO CAS DE ALGUNA COSA. Apreciarla ó no. *Hacer ó no caso ó caudal*. Magni facere, aestimare, ducere.

NO FÉR CAS DE RES. fr. Denota que algú no s' incomoda per res, ó que res l' importa que succehesca lo que succehesca, *Echarlo todo á palacio, tanto se le da por lo que va como por lo que viene*. Nihil sua refert, nihil curat.

NO FÉR CAS DE ALGÚ. fr. Despreciarlo enterament ú olvidarse de ell en lo que devia sér atés, *Contar con los muertos ó entre los muertos*. In mortuos referre.

SÉR CAS. fr. CONVENIR.

NO FÓS CAS QUE. loc. fam. Denota que's tem no succehesca lo que no 's voldria. *No fuese que*. Ne forte.

FÉR LO MATEIX CAS. m. adv. FÉR LA MATEIXA RAHÓ. POSAR LO CAS. fr. Suposar. *Suponer, poner caso*. Dare, ponere, concedere.

QUE ES CAS! Ó QUE ES CAS DE AIXÓ! Ó QUE ES CAS DE ULLERAS SI NO TÉ NAS! Locucions negatives. *No puede ser, de ningun modo, en ninguna manera*. Neutiquam, minimè gentium.

SÉR Ó NO DEL CAS. fr. FÉR Ó NO AL CAS.

SÉR TOT UN CAS Ó UN CAS DE CASSOS. fr. fam. Sér un cas apuradíssim. *Ser un caso del diablo*. Gravissimum esse discrimen.

SI PER CAS. m. adv. EN CAS QUE.

VENIR Ó NO AL CAS. fr. FÉR Ó NO AL CAS.

VENIR PER UN CAS RODAT. fr. Succehir alguna cosa per casualitat, pero á temps oportú. *Venir rodado*. Optimè accidere.

**CASA.** f. Edifici per habitarlo. *Casa*. Domus, i, vel us, lar, is, tectum, i, ædes, ium. || Una familia ó conjunt de doméstichs. *Casa*. Familia, æ, gens, tis, domestici, orum. || Los estats y rendas de algun senyor. *Casa*. Procerum bona, opes domesticæ. || La descendència ó llinatge del mateix origen. *Casa*. Stirps, pis, genus, eris. || En lo joeh dels escachs y damas, cada quadret de la taula. *Casa, casillo*. Tessella, æ. || Los intereses y profit que dòna una casa; y així 's diu: la CASA 'ns manté. *Casā*. Redditus domus.

CASA ADORADA, LA MORT DEL HEREU. ref. que's diu perque 'ls que 's fan casas, solen morir apenas comensan á disfrutarlas. *La casa hecha, y el huero á*



*la puerta, ó casa hecha sepultura abierta.* Extrema gaudia luctus occupat. Longa moliris opera, quorum fruitione cita vetet mors.

CASA CONSISTORIAL. La casa de la vila ó ciutat ahont l' ajuntament té sas juntas. *Casa consistorial ó casas consistoriales.* Curia, æ, municipalis domus.

CASA CUMPLIDA, EN L' ALTRA VIDA. ref. Denota que la verdadera felicitat no 's pót lograr en aquest mon. *Casa cumplida, en la otra vida.* Altera vita domum dabit omni ex parte beatam.

CASA DE ARGENTER. ant. SECA.

CASA DE AYGUA. BOTELLERIA.

CASA DE BOIGS. BOGERIA. || Aquella en que hi ha falta de govern. *Casa de locos ó de orates.* Turbulenta domus.

CASA DE BOMBAS. L' edifici ahont se guardan las bombas de vapor pera disminuïr la aygua de una resclosa. *Casa de bombas.* Domus ubi asservantur antliae.

CASA DE CAMP. La construhida fora de la població pera divertir-se algun temps del any. *Casa de campo ó de recreo; quinta.* Villa, æ, prædium rusticum; suburbanum, i.

CASA DE CONTRACTACIÓ. Tribunal que determina 'ls negocis pertanyents al comerç de las Indias. *Contratacion, casa de contratacion.* De indiarum negotiis senatus; basilica, æ.

CASA DE DESPESAS Ó DE POSADA. Casa particular ahont s' admeten alguns hostes pagant lo que s' ajustan. *Casa de huéspedes, Casa de posada ó de posadas.* Domus hospitalis.

CASA DE DÈU, Ó DEL SENYOR Ó DE ORACIÓ Ó DE DEVOCIÓ. 'L temple ó iglésia. *Casa de Dios ó del Señor ó de oracion.* Templum, i, orationis domus.

CASA DE DOS PORTAS ES MALA, Ó FÁ DE MAL GUARDAR. ref. literal. *Casa con dos puertas, mala es de guardar: lo que quieras te haré, mas casa con dos dos puertas no te guardaré.* Vix servare domum, duplex cui janua, fas est.

CASA DE LA CIUTAT Ó DE LA VILA Ó DEL COMÚ. CASA CONSISTORIAL.

CASA DEL DELME. La destinada pera guardar lo delme. *Casa diezmera ó escusada.* Decumana domus.

CASA DELS BORTS Ó EXPÓSITS. La casa pública ahont recullen y crien als borts y altras criaturas desamparadas. *Inclusa, casa de espósitos.* Brephotrophium, ii, brephotropheum, i.

CASA DE JOCH. La casa pública ahont se reuneixen alguns pera jugar. *Casa de juego.* Aleatoria domus.

CASA DE MONEDA. SECA.

CASA DE PAGÉS. Casa de llaurador. *Cortijo, rento, casa de labranza.* Villa, æ.

CASA DE PAGO. Lloch públich ahont se paga. *Pagaduria.* Ad solvendum designata domus.

CASA DE RELIGIÓ. Col·legi, convent, monastir. *Casa de religion.* Religionis ædes.

CASA FORTA. La que per la qualitat dels mate-

rials y estar ben construhida es de molta duració. *Casa fuerte.* Domus fortis. || La que serveix de habitació y está fortificada pera defensarse dels enemichs. *Casa fuerte.* Munita domus. || Mòlt rica. *Casa fuerte ó poderosa.* Dives, abundans, plena, copiosa domus.

CASA NOVA, SEPULTURA DELA MORT. ref. CASA ADOBADA, LA MORT DEL HEREU.

CASA PAYRAL. La en que habita 'l cap de un llinatge. *Casa paterna.* Gentilitia domus, patrii penates.

CASA PER CASA, Ó DE CASA EN CASA. m. adv. De una en altra sens deixar-ne cap. *Calle hita, casa por casa, de casa en casa.* Ostiatim, domesticatim.

CASA PRINCIPAL. La que es gran ó rica respecte de altras. *Casa principal.* Principalis domus.

CASA PÚBLICA Ó DE PROSTITUCIÓ. La de las donas de mala vida. *Burdel, casa de prostitucion.* Pergula, æ, lupanarium, ii, lupanar, is, lustrum, i.

CASA REAL. Lo palau del rey. *Casa real.* Basilica, aula, æ, domus regia. || Las personas reals y 'l conjunt de sos familiars. *Casa real.* Regia domus.

CASA SANTA. La de Jerusalém ahont está 'l sant sepulcre de Jesucrist. *Casa santa.* Sacra domus hyerosolimitana.

CASA SOLAR. La de noble antiguitat. *Casa solar ó solariega, y casa de cabo de armeria ó casa cabeza de armeria.* p. Nav. Generis caput, primaria domus gentilitia.

ANAR DE CASA. fr. Anar ab roba senzilla ó de estar per casa. *Estar de casa, estar ó hallarse de trapillo.* Domi familiariter, inconditè agere.

Á QUI FÁ UNA CASA Ó 'S CASA, LA BOSSA LI TORNA RASA. ref. Denota que en ditas ocasions se gasta mòlt diner. *A quien hace casa ó se casa la bolsa le le queda rasa.* Domum ædificans, aut connubia petens crumenam exhaurit.

BENEYTA CASA ES AQUELLA QUE TÉ OLOR DE VELL TOTA ELLA. ref. Significa que la antigüetat en las casas denota sér principals ó ricas. *Bendita casa es aquella que huele á antiguo toda ella.* Felix illa domus, quæ tota viget antiquitate. Cuique sua domus.

BO ES ANAR Á VISITAR, PERO MULLÓ EN CASA ESTAR. ref. que aconsella quant bo es lo retiro. *No hay cosa mas buena que estar uno en su celda.*

CADA CASA ES UN MON. loc. fam. CADA TERRA FÁ SA GUERRA.

CADA HU EN LA SEVA CASA FÁ LO QUE VÓL. ref. CADA HU DEL SEU FÁ LO QUE VÓL.

CADA HU EN SA CASA, Y DÈU EN LA DE TOTS, Ó CADA HU QUE S' ESTIGA EN SA CASA Ó QUE 'S CUYDE DE LA SEVA CASA. ref. Significa que convé que las famílias viscan separadas pera evitar disputas ó dissensions. *Cada uno en su casa y Dios en la de todos.* Sit sua cuique domus; Deus adsit ubique domorum. Cuique familiæ domus sua sit.

CADA HU SAP Á CASA SEVA AHONT S' HI PLOU. ref. Denota que cada hu coneix millor que altre lo que

li convé. *Cada uno sabe donde le aprieta el zapato.* Sua quisque probé noscit. Est notum bene cuique pedem quà calecus urit.

CASAS FETAS DE ROBAR, LAS VEURÁS EXDERROCAR. ref. QUANT DE MAL JUST VE L' ANYELL, MAL PROFIT FARÁ LA PELL.

CÁRERLI Á ALGÚ LA CASA SOBRE. fr. met. fam. Patir alguna gran opressió. *Caérsele á alguno la casa acuestas.* Gravissimè opprimi.

COM UNA CASA. m. adv. Mòlt reparable ó notable de importància ó consideració; y així 's diu: es un filosof com una casa, un disbarat com una casa. *De consecuencia, como una casa, ó como una loma, ó de tomo y lomo, de gran tomo.* Magni ponderis vel momenti.

DE CASA. m. adv. Se diu del vestit ordinari ó senzill que s' usa en casa, com: VA DE CASA. *Casero.* Domesticus. || Familiar de alguna cosa. *Casero.* Familiaris.

DE FORA CASA Ó FORASTERS VINDRÁN QUE DE CASA 'NS TRAUERÁN, Ú HOSTES VINGUEREN QUE DE CASA 'NS TRAGUEREN. ref. que reprehen als que volen manar en la casa dels altres. *De fuera vendrá quien de casa nos echará.* Hospes inquilinum ejiciet, atticus advena.

DITXOSA LA CASA EN QUE HI HA CORONA BASA. ref. Denota que 'ls ecclesiàstics solen sèr l' amparo dels sèus. *Do no hay cabeza raída, no hay cosa cumplida.* Præsidium familiæ clericus esse solet.

EIXIR DE CASA. fr. Se diu de la primera vegada que ix de ella 'l qui no podia eixir per malaltia ó altre motiu. *Salir de casa.* E domo convalescentem egredi.

EN CADA CASA COUNEN FABAS, Y EN LA NOSTRA Á CALDERADAS. ref. Denota que en totes parts hi ha treballs y cada hu té 'ls sèus per majors. *En cada casa cuecen habas y en la nuestra á calderadas.* Ubi que ærumnes abundant, suæ cuique videntur graviore.

EN LA CASA DE 'N JUGLÁS TOTHOM BALLA 'L CONTRAPÁS Ó LA CANALLA ES BALLADORA. ref. Denota que las costums de la família ó del súbdit solen sèr conformes á las dels pares ó superiors. *En la casa del gaitero todos son danzantes, ó en casa del albuquero todos son albuqueros.* Talis est hera, qualis pedissequa. Sunt tibicinibus plenæ, tibicinis ædes.

EN LA CASA QUE NO HI HA PA, TOTHOM CRIDA, Y TOTHOM TÉ RABÓ. ref. Denota que la misèria s' ocasiona disputas ó rinyas en las familias. *Donde no hay harina ó en la casa donde no hay harina, todo es mohina.* Paupertas rixarum ministra, jurgiorum radix.

EN LA CASA QUE NO S' HI RENYA, NO HI HA PA. ref. Donota que pera aumentar los interessos es necesaria la activitat en los que gobernan, y que es mòlt perjudicial lo descuyt. *Casa reñida, casa regida.* Ritè domus regitur, domino objurgante severo.

ESTAR Á LA DARRERA CASA. fr. Estar sumament

pobre. *No tener tras que pasar ó sobre que Dios le llueva.* In summa egestate esse.

FÉR CASA. fr. Adquirir, procurarse interessos. *Hacer casa.* Bona comparare.

FÉR L' HOME Á CASA. Voler manar á casa ab exageració y gallejant. *Oler la casa á hombre.* Domini solummodò virum forte se ostendere.

FÈRNE UNA COM UNA CASA. fr. Fèr alguna mala feta de consideració. *Hacer una como un templo.* Facinus idque maximum admississe.

LA CASA EN CANTÓ Y LA VINYA EN RACÓ. ref. Denota que la casa cantonera té mòltas ventatjas, y que convé estar la vinya lluny del camí pera que 'ls que passen no cullan los rahims. *Casa en canto y viña en pago, ó casa en canton y viña en rincón.* Secretam vitem è contrà pone penates.

LA CASA EN QUE S' HI TRAVALLA, MAY HI FALTA PA NI PALLA. ref. Denota que 'l treball proporciona la subsistència y 'ls auments de la casa. *Quien trabaja medra, ó quien trabaja tiene alhaja, ó la casa en que se trabaja nunca está sin pan, ni paja.* Qui vitat molam vitat et farinam. Quem labor exercet penes est pretiosa supellex.

LA CASA QUE NO TÉ PAU, MÓLTAS NITS NO S' TANCA AB CLAU. ref. Denota que 'ls marits y mullers que no viuen bè, l' un per l' altre descuydan la casa y sos interessos. *La casa en que siempre hay guerra, muchas noches no se cierra.* Conjugii rixis janua nocte patet.

MUDAR DE CASA. fr. Deixar la en que se habitava, y passar á viurer en altra. *Mudar de casa.* A domo in domum habitandi causa migrare.

NO CÁBRER EN TOTA LA CASA. fr. met. fam. Estar l' amo mòlt enujat ab tots. *No caber en toda la casa.* Domum præ ira turbare, minis implere.

NO EIXIR DE CASA. fr. Estarse en ella per necessitat. *Guardar la casa.* Domi obnecessitatem detineri.

NO TENIR CASA NI ALBERCHI. fr. fam. Estar algú mòlt pobre. *No tener casa ni hogar, ó sobre que Dios le llueva.* Rei familiaris angustiiis premi; extremam paupertatem pati.

OFERIR Ó FRANQUEJAR LA CASA Á ALGÚ. fr. Donarli entrada pera frequentarla. *Franquejar, ofrecer la casa.* Aedium aditum facilem alicui concedere.

PARAR CASA Á ALGÚ. fr. Moblarla pera que pugui habitarli. *Poner la casa á alguno.* Domum alicui parare.

PARAR CASA Á PART. Separarse 'ls que vivian junts, y formar família diferent. *Poner casa á parte.* Domicilium disjungere.

PARAR Ó PLANTAR CASA. fr. Pèndrer cas pera sí, establirse de nou com á cap de família. *Poner, asentur casa.* Domum sedem stabilire, domicilium statuere.

PER SA CASA MIRA POCH LO QUI JUGA Ó MIRA AL JOCH. ref. Denota lo mòlt perjudicial que es l' aficionar-se massa als jochs. *No tiene á su casa apego el que juega ó mira el juego.* Haud sibi sapit qui ludos immoderatè petit.

PLEGAR CASA. fr. fam. Mudar de residència ó domicili. *Arrancar ó levantar la casa.* Sedem, domicilium mutare.

QUI GASTA MÉS DEL QUE TÉ, HA DE ANAR CASA Á LLOGUER. ref. Denota que cada hù no déu gastar més que lo que li permeten las suas facultats. *Quien gasta mas de lo que gana, vestirá de telaraña.* Sumplis, prout facultas patitur, facies.

¿QUI 'FÁ CUYDAR DE CASA DE ALTRE? loc. fam. ab que 's repren á qui 's cuyda de lo que no li toca. *¿Quién le dió vela para este entierro? ¿Quid tibi cum hoc? quid ad te?*

QUI NO TÉ CASA PER SÍ DE MÒLTS HA DE SÉR VEHÍ. ref. Denota que qui no té casa própia, ha de mudar mólts vegadas, *El que no tiene casa de suyo, vecino es de todo el mundo.* Proprio lare carens, incerto vagatur.

QUI TOT HO VÓL AVERIGUAR CASA SEVA HA DE PLEGAR. ref. Denota que 'l qui s' entreté mòlt en averiguar las cosas ajenas, descuyda y pert las sevas. *Quien las cosas mucho apura no tiene vida segura.* Aliena inquirere periculosum.

SÉR LA CASA DE 'N GARLANDA Ó DE MAL GOVERN. fr. fam. No haverhi orde ni concert en alguna cosa. *Andar manga por hombro.* Nullo ordine regi domum, familiam.

SÉR MÒLT DE CASA. fr. Tenir algú mólta confiansa ó franquesa en alguna casa ó ab la familia. *Ser muy de casa.* Alicujus familiæ esse amicissimum.

SÉR TOTS DE CASA. fr. fam. Denota que no s' han de gastar compliments ab las personas ab qui 's té alguna amistat. *Ser todos de casa.* Aliquo familiarissimè uti.

SI EN TA CASA HI ENTRA MÒLT BÈ, MIRA SEMPRE COM HI VÉ. ref. Denota que 's déu tenir cuydado ab los medis de adquirir. *Si tu casa mucho tiene, mira siempre como viene: ten hacienda, y mira bien de donde venga.* Sint tibi divitiæ, veniant tamem unde videto.

SI EN TA CASA HI HA BONANSA, NO HI SERÁ SI FÁS FERMANSÀ. ret. Denota que l' eixir fiansa s'ól pertubar la tranquilitat y causar mólts mals ratos á las casas. *Si haces por algúen fianza, no habrá en tu casa bonanza.* Qui se vadem constituit, tranquillitatem avertit.

TENIR LA CASA PLENA COM UN OU. fr. TENIR TOT LO BÈ DE DÉU.

**CASACA.** f. Vestidura de home, que s'ajusta al cos sobre la armilla, ab mànegas y faldons que arriban al genoll, però que no tapan sino la part del detrás. *Casaca.* Chlamys, idis, sagum, i.

CASACA DE ARNÉS. f. COTA DE MALLA.

GIRAR LA CASACA. fr. met. fam. Ferse algú del partit contrari al que seguia. *Volver casaca, mudar de casaca.* Sententiam, animum mutare, ab aliquo ad alium deficere.

PASSEJAR LA CASACA. fr. met. fam. Divagar s'ens ocupació. *Pasear la casaca.* E domo per otium exire.

**CASACASSA.** f. aum. *Casacon.* Tunica, sagum majus.

**CASACIÓ.** f. for. CASSACIÓ.

**CASACON.** m. Casaca gran que 's porta sobre la ordinària pera major abrich. *Casacon, sobreto-do.* Mantellum, i.

**CASADA.** f. La familia de alguna casa. *Casa.* Familia, æ, domus, us. || La muller de algú. *Casada, Uxor, oris. CASA, FAMILIA.*

LA MILLOR CASADA, ES LA QUE NO TÉ SOGRA NI CUNYADA. ref. literal. *Aquella es bien casada, que no tiene suegra ni cuñada.* Hæc benè, cui non est socrus nec fratria, nuptis.

**CASADET, A.** m. y f. d. *Casadillo, casadilla.* Nuptus.

**CASADOR, A.** m. y f. Se diu de la persona que ja té la edat pera casarse. *Casadero.* Nubilis, connubilis.

TENIR LA CASADORA. fr. ANAR ACASARAT.

**CASAL.** m. ant. ARRABAL. || BUCH DE ABELLAS.

**CASAMATA.** f. Volta que 's fá en alguna part de la muralla, ahont se col-loca una bateria pera defensa del fosso. *Casamata, plaza baja.* Muralis clypta. || Pou en lo terraplè dels baluarts pera ohir treballar als minadors. *Casamata.* Avertendæ cuculariæ machinationis clypta. || Obra que ix al fosso en la cavitat que fá la muralla per baix dels rebellins y baluarts, ahont se posa una pessa de artilleria cuberta pera ofèndrer los assalts y fér dany á las trincheras próximas. *Casamata.* Ima clypta ad latera propugnaculorum.

**CASAMENT.** m. Contracte matrimonial ab las degudas cerimónias per la iglésia. *Casamiento.* Conjugium, connubinm, ii, nuptus, us, nuptiæ, arum. || ant. ALBERCH, POSADA, HABITACIÓ. || En alguns jochs de cartas la acció de posar sobre de una carta certa cantitat algun jugador, y altra igual lo qui porta 'l joch, y així mateix en las xapas. *Casamiento.* Æqualis sors.

AJUSTAR Ó FÉR CASAMENT. fr. Proponarlo á las parts, y fér que convingan. *Ajustar una boda.* Nuptias efficere, conciliare.

FÉR UN CASAMENT DOBLE. fr. Casarse pare y fill ab mare y filla, ó mare y fill, ab pare y filla. *Hacer un casamiento doble.* Duplices nuptias efficere.

LO CASAMENT HA DE SÉR Á GUST. loc. fam. Denota que la elecció de marit ó de muller ha de sér enterament libre y espontànea. *Matrimonio y señorio, no quieren fuerza ni brio: el casado descontento siempre está en tormento.* Non ví conjugium, non ví stat summa potestas.

NO HI HA CAP CASAMENT POBRE, NI CAP MORT RICA. ref. Denota que al temps de celebrarse 'ls casaments, comunment se pondera més de lo que 's té, y 's disminuheix quant arriba 'l cas de morir. *Ni boda pobre, ni mortuorio rico.* Nuptias nummorum copia, penuria funera comitatur.

NO HI HA CAP CASAMENT SÈNS FLORS, NI CAP MORT

SÈNS FLORS. ref. Denota que 'ls casaments se celebren ab alegria, y que la tristesa y sentiment acompanyan à la mort. *Ni boda sin canto, ni mortuorio sin llanto*. Nulla carent cantu connubia, funera planctu.

SI VOLDRÀS BÉ ACERTAR AL CARRER T' HAS DE CASAR. refr. SI VÓLS ESSER BEN CASAT, ETC.

SÓN CASAMENTS DE DÉU NOS DÓ Ó QUE DÉU LOS BENEHESCA. loc. fam. que 's diu dels que 's fan per altres fins particulars, que à qui ménos convenen es als que 's casan. *De estos casamientos que Mari-parda hace, á unos pesa y á otros place*. Conjugibus nubila, aliis connubia placent.

**CASAMENTER, A.** m. y f. Persona que proposa ó ajusta casaments. *Casamentero*. Gamostulus, i, nuptiator, is.

**CASANELLA.** f. GALA, BALLARUGA.

**CASAQUETA Y CASAQUILLA.** f. d. *Casaquilla*. Exigua chlamys.

**CASAR.** v. n. Contràurer matrimoni. Comunent s' usa com reciproc. *Casar*. Nubo, is, uxorem ducere; matrimonium inire; thalamum ascendere. || v. a. Autorisar ab sa presència 'l rector ó altre sacerdot ab llicència expressa, 'l sacrament del matrimoni. *Casar*. Connubio jungere, matrimonium illigare; marito, as. || met. Unir ó juntar una cosa ab altra. *Casar*. Marito, copulo, jugo, as. || En lo joch posar lo diner que s' ha de jugar, ó travessar-lo à la sort. *Meter*. Ludo, is; sorti exponere. || met. Disposar algunas cosas de manera que fassan joch ó tingan correspondència unas ab altres. *Casar*. Apto, copulo, as.

CASARSE AB LA PROMESA DE ALTRE. fr. *Soplar la dama*. Sponsam alteri præripere.

ESTAR CASAT AB ALGUNA COSA. fr. met. Estar mòlt aficionat ú obstinat ab alguna cosa, com dictàmen, opinió, etc. *Estar casado*. Proprio judicio, suæ sententiæ stare, pertinaciter adherere.

LO QUI LLUNY SE'N VÁ À CASAR, VÁ ENGANYAT, Ó VÁ À ENGANYAR. ref. Adverteix que per acertar lo matrimoni convé mòlt que 's conegan y tracten los que s' han de casar. *Quien lejos va á casar, ó va engañado, ó va á engañar*. Qui petit uxorem patriâ regione remotam,

Fallitur, aut ipsam fallere, crede, cupit.

¿QUÉ NO HI HA MÉS QUE CASARSE? loc. fam. Denota que pera casarse 's necessitan algunas convenièncias. *Casar, casar, y el gobierno?* Da mihi quibus connubia prospera fiant, tuncque connubam.

QUI 'S VÓL CASAR, MÒLT S' HI HA DE PENSAR. ref. que à més del sentit recte adverteix que 'ls assumptos de importància 's deuen premeditar abans de posarse en ells. *Antes no te cases, mira lo que haces*. Antequam agas, respice finem. Non est apud aras consulendum. Ante vide quid agas, thalami quam fœdera jungas.

SOLS FÓS CASARSE, 'S CASARIA AB LA FILLA DEL BUTXI Ó COM DIUHEN ALTRES: ENCARA QUE FÓS AB UN

BASTÓ VESTIT DE HOME. loc. fam. que denota 'l gran desitj que té de casarse alguna dona. *Sea maridillo, siquiera de lodillo*. Modo sit conjux, quicumque placet.

VAL MÉS CASARSE QUE CREMARSE. ref. Aconsella 'l matrimoni com à remey contra la concupiscència. *Mas vale casarse, que abrasarse*. Melius est nubere, quam uri.

**CASAT, DA.** p. p. *Casado*. Nuptus, maritatus.

CASAT SÓ, QUE M' HI DIMEU. Denota que alguns matrimonis després de celebrats se troban faltats de tot lo que 'ls pót fèr felissos, lo que es causa de que 's penedescan los que així 's casan. *Casado y arrepentido: casado y mal dia, todo en un dia*. Quemque pigere solet, vix ducta uxore, maritum.

CASAT Y ENMAYNADAT. exp. fam. que 's diu del casat que té fills. *Casado con hijos, padre de familia*. Paterfamilias.

PERA SÉR UN MAL CASAT, VAL MÉS QUEDARSE FADRI. fr. que 's pren en sentit literal. *Para mal casar, mas vale nunca maridar*. Nubere quam pravè, satius sit nubere nunquam.

QUI FESTEJA LA CASADA, LA VIDA PORTA EMPRESTADA. ref. Denota que perilla mòlt la vida del que obsequia à las casadas, perque es indispensable que 'l marit procurarà venjarse. *Quien adama ó corteja una casada, lleva la vida prestada*. Contentum vitam, nuptæ qui vivit amator.

SI VÓLS ESSER BEN CASAT, CÀSAT EN Ó PEL VEHINAT. ref. Aconsella que pera contràurer matrimoni, es preferible un conegut de bonas circumstàncias, encara que pobre, à qualsevol altre per riquesas que tinga. *El hijo de tu vecina, quitale el moco, y cásale con tu hija, ó al hijo de tu vecino mételo en casa, y dale vestido*. Cognitum, licet pauperem, quam divitem ignotum conjugem præstat.

**CASCA.** f. Tortell de marsapà y poncem ó patata banyada y cuberta ab sucre. *Casca*. Dulciaria in orbem revoluta.

**CASCABELL.** m. Boleta vuyda de metall, ab una nanseta, y en la part oposada un tall que remata ab un foradet à cada cap y un ferret dins ab que sona bellugantlo. *Cascabel, cascabillo*. Crotalum, scabillum, sistrum, i. || art. Lo remat quasi en forma esfèrica que té 'l canó en la part posterior. *Cascabel, contera*. In extremo bellici tormenti globulus. || Lo ferret ó granet de qualsevol matèria, que 's posa dins lo cascabell pera ferlo sonar. *Escrupulillo*. Calculus in crotalo sonitum reddens. || met. Home de poch seny. *Cascabel, cabecilla*. Levioris judicii homunculus. || Serp del Brasil de quatre à cinch peus de llarga y grossa com lo bras; són color tira à un roig groguencl; los ulls petits; las dents llargas y agudas, y la extremitat de la cua blanca. Corre mòlt lleugera detrás dels passatgers los que la detenen ab l' olor de la arrel viperina que 's posan al cap de un bastó. *Cascabel*. Serpens sic dictus.

SONAR LOS CASCABELLS. *r. Cascabelear.* Crotala pulsare.

TENIR CASCABELLS AL CAP. *fr. fam.* Sér alborotat y sèns judici. *Ser un cascabel.* Cerebrum non habere; inani capite esse.

UMPLIR DE CASCABELLS LO CAP. *fr.* Alborotar á algi ab esperansas falagueras pera que execute alguna cosa. *Cascabelear.* Inani spe aliquem accendere, excitare.

**CASCABELLADA.** *f.* Esquellada feta ab cascabels. *Cascabelada.* Crotalorum ludus.

**CASCABELLEJAR.** *v. n.* Fèr rúido la ferradura per estar mal clavada. *Chacolotear, chocolotear, guachapear, chapear.* Crepito, as.

**CASCABELLET.** *m. d.* *Cascabelillo, cascabelito.* Crotalum minus.

**CASCABELLITO.** *m.* Espècie de pruna petita y rodona, de color purpúreo fosch, de gust dols, y que s'en trau fàcilment lo pinyol. *Cascabelillo, ciruela de dama.* Exiguum et orbiculatum prunum.

**CASCADA.** *f.* Salt de aygua natural ó artificial. *Cascada, catarata.* Præceps aquarum lapsus. || *pint.* Los plechs mès petits de las robas de alguna pintura. *Cascada.* Plica, æ.

**CASCADURA.** *f.* La acció y efecte de cascar. *Cascadura.* Quassatio, nis. || Lo mal dels pits de las donas que crian, procedent de la llet que se 'ls glassa. *Pelo.* Lactis in mulierum uberibus coagulatio.

**CASCALL.** *m.* Planta medicinal, de fullas llargas, partidas al rededor y agafadas sèns cua á las camas; las flors són semblants á las rosas y de varis colors ab la llavor negra que fá venir son. *Adormidera, dormidera.* Papaver, is.

**CASCALL BLANCH.** Lo que fá la flor blanca, y de són fruyt se trau lo millor opi per medi de la incisió. *Adormidera blanca.* Papaver album.

**CASCALL BORT.** *Adormidera silvestre.* Perceporium, ii.

**CASCALL CORNUT.** Lo que 's cria en los arenals de la mar, y está ple de un such groch de mal olor. *Adormidera marina, amapola boyuna.* Chelidonium glaucium.

**SUCH DE CASCALL.** *fam.* *Meconio.* Meconium, ii.

**CASCAR.** *v. a.* *fam.* Pegar. *Cascar, dar, plantar.* Contundo, is. || **MAGULLAR.**

**CASCARILLA.** *f.* Escorxa de un arbre de América, amarga, aromática, medicinal y semblant á la quina, y quant se crema despedeix un olor com lo del almesch. *Cascarilla.* Croton cascarilla.

**CASCÁRRIA.** *f.* Lo fanch que s' apeg a al cap de avall de la capa y vestits. *Zurpa, cazcarria, zarria.* Blatea, æ. || **MERDA.**

**CASCARRÓS, A.** *adj.* Lo que té cascárrias. *Cascarriento.* Lutosus, blateis inquinatus.

**CASCARSE.** *v. r.* *fam.* Menjarse ó héurarse alguna cosa. *Echarse al colecto ó acuestas, soplar, zamparse.* Edere, potare. || **ENVELLIRSE.**

**CASCAT, DA.** *p. p.* *Cascado.* Contusus.

**ESTAR CASCAT.** *f. met. fam.* Estar atxacós ó molt faltat de salut. *Estar cascado.* Adversa uti valetudine.

**CASCATA.** *f.* **CASCADA.** 1.

**CASCO.** *m. mil.* En la armadura antiga pesa pera cubrir y defensar lo cap. *Casco.* Cassis, idis. || La matèria de la naturalesa de banya, que serveix de ungla á las cabalcaduras, etc, en la qual se'ls clava la ferradura. *Casco uña.* Ungula, æ. || *anat.* La closca del cap. *Casco, cráneo.* Testa, æ; cranium, ii. || *nàut.* Lo buch ó capacitat de la nau. *Casco, buque.* Navis alveus, corpus. || Lo material de un edifici sèns adornos ni altres adherents. *Casco de casa.* Aedium moles. || L' àmbit ó espay que ocupa una població. *Casco.* Spatium, ii, ambitus, us. || La copa del sombrero, y en las gorras la part que cubreix lo cap. *Casco.* Cacumen, inis, galæ ora. || En lo blasó, 'l timbre que's posa sobre l' escut com adorno principal. *Casco.* Gentilitia corona. || *art.* Qualsevol tros de bomba ó granada. *Casco.* Testa, æ.

**CASCO ACOPAT.** S' aplica al caball ó euga que'l té reduhit, com las mulas. *Casquimileño.* Contractis ut mulæ unguis equus.

**CASCO AFRISONAT.** Se diu del caball ó euga que'l té ample. *Casquiderramado.* Latis unguis equus.

**CASCO MOLL.** S' aplica al caball que té 'ls cascos flonjos. *Casquiblando.* Unquiculis mollis, delicatus.

**ALEGRE DE CASCOS.** *expr. fam.* De poch seny. *Alegre de cascos, casquilucio.* Levis mentis homo.

**ESTAR ALEGRE Ó CALENT DE CASCOS.** *fr. fam.* Estar un poch borratxo, comensarse á perturbar lo cap. *Estar ó ir calamocano.* Semiebrum esse.

**SÉR UN ALBOROTAT DE CASCOS.** *fr. fam.* Tenir molt poch judici. *Tener los cascos á la gineta ó lucios, ó tener cascos de calabaza ó malos cascos.* Cerebrum non habere.

**CASCÚ Ó CASCUN.** *pron. indefinit.* *ant.* CADA HU.

**CASCUNHORA.** *exp. ant.* CADA INSTANT.

**CASCUT, DA.** *adj.* Se diu del animal que té molt casco. *Cascudo.* Ungulis robustus.

**CASELL.** *m.* En los molins de oli cada una de las separacions per medi de envans, pera que'ls que hi portan olivas las pogan tenir separadas fins que 's molgan. *Atajadizo, algin.* Cellariolum olearium.

**CASER, A.** *adj.* Lo que's fá en casa ó pertany á ella. *Casero.* Casarius, domesticus. || Lo que's fá en las casas entre personas de confiança sèns aparato ni cumpliments, com: ball caser, comèdia casera, etc. *Casero.* Domesticus, familiaris.

**CASERA.** *f. ter.* Majordona, dona de claus. *Amu, casera.* Casaria, æ.

**CASERAMENT.** *adv. m.* Senzillament, sèns etiquetas. *Caseramente.* Domesticè.

**CASERIA.** *f. y*

**CASERIU.** m. Lo conjunt de cases de un poble ó ciutat. *Caserio.* Domorum congeries. || Con conjunt de cases en lo camp, que no arriban á formar poble. *Casar.* Pagus, i.

**CASERNA.** f. Magatzem, volta feta á prova de bomba sota dels baluards pera allotjar tropas y altres usos. *Caserna.* Camera, clypta, æ.

**CASET.** m. d. iron. Cas árduo y dificultós. *Casillo.* Ardua, difficilis res.

**CASETA.** f. d. *Casilla, casita.* Domuncula, ædicula, casula, æ. || Lo campanaret ó panxa que fan las costellas de las filosas. *Rocadero, castillejo.* Colus rombus. || Cada un dels quadrets en lo joch de damas. *Casa, casilla.* Locus, i. || Cada una de las petitas divisions del calaix ahont s' hi posa 'l xocolate sobre'l paper pera báterlo y donarli la forma de rajola. *Casilla.* Loculus.

**CASH.** m. Moneda de coure de Turquia: 50 componen un ral de velló. *Cash.* Moneta sic dicta.

**CASI.** adv. QUASI.

**CASILLER.** m. En palácio 'l mosso destinat á netejar los vasos de nit. *Casiller.* Lasani aut sellæ familiaricæ mundator.

**CASILLO.** m. ant. MATÓ.

**CASIMIR.** m. Roba molt fina de llana com mitj panyo. *Casimira, casimiro.* Lana tela panno tenuior.

**CASINYOT.** m. fam. Casa petita y despreciable. *Casucha, caseta.* Casula, æ.

**CASIOPEA.** f. Constel·lació boreal, en que hi ha, entre altres, cinch estrelles molt brillants. *Casiopea.* Casiopea, æ.

**CASISTA.** m. CASUISTA.

**CASLANIA.** f. CASTELLANIA.

**CASOLÁ, NA.** adj. CASER. || Qui está molt en casa y cuyda del govern y economia de ella. *Casero.* Providus, rei domesticæ consulens. || Dit de alguns animals feréstechs que's domestican, com cunills, etc. *Casero, doméstico, y duendo* se diu particularment dels coloms. *Cicuraius, domesticus; cicur, is.*

**CASORI.** m. fam. Casament fêt sens judici. *Casorio.* Ægypti nuptiæ.

**CASPA.** f. Crostetas com las mallas del sagó que's fan arrant dels cabells y en las llagas quant se curan. *Caspa.* Strigentium, i, porrigio, inis.

**CASPAR.** v. a. Netejar, tráurer la caspa. *Descaspar.* Porriginem mundare.

**CASPERA.** f. Pinta espessa pera tráurer la caspa. *Caspera.* Spissus pecten.

**CASPORRA.** f. CATXAPORRA.

**CASPÓS, A.** adj. Cubert, ple de caspa. *Casposo.* Porriginosus.

**CASQUET.** m. Cuberta de roba, etc. pera tapar la closca del cap. *Casquete.* Capitium, ii, cudo, nis. || Pegat compost de pega y molts herbas cefálicas, que's posa en lo cap dels tnyosos, y arrancantlo després de cert temps segueixen las arrels dels cabells, y curan. *Casquete.* Cucupha, æ,

*birrethus, i.* || Entre argentens. *FILERA.* || mil. *CASCO.* || anat. d. de casco. *Casquete.* Calvariola, æ.

**CASQUET ESFERICH.** mat. Tota secció de esfera tallada per un pla. *Casquete esférico.* Sphæralis sectio.

**CASQUET DE PLUTON.** mit. Lo que li feren los cíclopes, que tenia la propietat de permétre á qu'il portava que vejés los objectes, sens que pogués sér vist. *Casquete de Pluton.* Ditis galea.

**CASQUILLO.** m. En la llansa del cotxo la pesa ahont s' enganxan las boleas. *Casquillo.* Canthus, i.

**CASSA.** f. La acció de cassar. *Caza.* Venatura, æ, venatio, nis, venatus, us. || Los animals abans y després de cassats. *Caza.* Venatio, nis. || Eyna de metall que té un mànech ab un ganxo al extrem, y serveix pera tráurer oli ó aygua de las gerras, etc. *Cazo.* Cacabus, urceus, i.

**CASSA DE AUCELLS.** *Caza de aves.* Aucupium, ii, aucupatio, nis.

**CASSA DE COLOMS AL VOL.** *Palomeria.* Columbarum aucupium.

**CASSA MAJOR.** La de las feras, com llops, porchs senglars, cabirols, etc. *Caza mayor.* Venatio, nis, venatus, us, ferarum agitatio.

**CASSA MENOR.** La de llebras, perdius, etc. *Caza menor.* Minorum animalium venatio.

**ABANDONAR LA CASSA.** fr. náut. Orde que per senyal sól donar lo General de una esquadra, pera que executen aquesta maniobra, desistint de aquesta diligéncia y posantser alumbo convenient. *Abandonar, desamparar la caza.* Ab hostili conatu desistere.

**ALSAR, MÓURER Ó AIXECAR LA CASSA.** fr. Fér de manera que'ls aucells se posen á volar pera tirarlos al vol. *Volar.* Avis volatum incitare. || Fér surtir del jas ó cau á la que no vola pera matarla ó agafarla. *Levantat la caza.* Feras venando agitare, ferrere.

**ANAR A LA CASSA DE ALGUNA COSA.** fr. Sol·licitarla ab molts diligéncias. *Andar á caza de alguna cosa.* Aucupare.

**DONAR CASSA.** fr. náut. Perseguir una embarcació á altra. *Dar caza.* Velis remisque hostili conatu navem premere, urgere, insequi. || mil. Perseguir al enemich. *Dar caza.* Persequor, aggredior, eris, in hostes irruere.

**ESPANTAR LA CASSA.** fr. ALSAR LA CASSA. || met. Mal·lograrse algun negoci per havérse anticipat los medis, ó per no havérse empleat los que feyan al cas. *Espantar la caza.* Præposterè agere, præpostera festinatione rebus suis officere.

**FÉR ALSAR LA CASSA.** fr. ALSAR LA CASSA.

**LO QUI VULGA BONA CASSA, VAJA Á COMPRARLA Á LA PLASSA.** ref. Denota que la cassa que's compra surt més barata y 's tria com vol. *El que quiera buena caza vaya á comprarla á la plaza.* Optima, quæ emitur, venatio.

**POSARSE EN CASSA.** fr. náut. Maniobrar pera que una nau fuja de altra que la persegui. *Posarse en caza.* Retrorsum fugiendo vela dare.

**UN ALSA LA CASSA Y ALTRA LA MATA.** ref. Denota



que algú sens treball logra lo que altres han pre-  
parat ab molts diligéncias. *Uno levanta la caza, y otro, la mata.* Alius sementem facit, alius metit.

**CASSACIÓ.** f. for. La acció de anul·lar algun instrument públich. *Casacion.* Abrogatio, derogatio, nis. || TRIBUNAL DE CASSACIÓ. || RECURS DE CASSACIÓ.

**CASSADOR, A.** m. y f. Qui cassa. *Cazador.* Venator, oris. || Dit dels animals que per instinct cassan á altres. *Cazador.* Venaticus. || CORSARI. || náut. Epíteto que's dona al barco destinat á donar cassa y fér la descuberta. *Cazador, batidor.* Prædatoria navis. || pl. Soldats de tropa lleugera molt ágils, que són los mes á propòsit pera rómprer lo foch, y pera las guerrillas. *Cazador.* Milites levisarmaturæ. || met. Qui guanya á altre atrahentlo al seu partit. *Cazador.* Evocator, is.

CASSADOR DE ALFORJA Ó DE GOSSOS. Qui cassa ab goossos, llassos ó altrás trampas. *Cazador de alforja.* Qui laqueis venatur.

CASSADOR DE ART Y MANYA. 'L qui cassa ab trampas, com són llassos, espartons, etc. *Parancero, chuchero.* Industrius venator.

CASSADOR NE BARRACA. Lo que espera la cassa de dins de una barraca. *Paradislero.* Statuarius venator.

CASSADOR DE FERAS. *Montero.* Venator, is, ferarum abactor.

CASSADOR DE MOIXONETS GUANYA, PERO MENCUETS. ref. Denota que 'l cassador de aucells petits no hi pót fér ganància. *Cazador de pajaritos ganará pocos cuartitos.* Avicularum aucups parum proficiet.

CASSADOR DE VOL. Qui mata 'ls aucells volant. *Cazador al vuelo.* Auceps, qui volantes aves ictu conficit.

CASSADOR Y PESCADOR, Ó FAM, Ó FRET, Ó CALOR. ref. Denota que 'ls cassadors solen patir ditas cosas. *Cazador y pescador, ó hambre, ó frio, ó calor.* Undivagi pecoris seu captans, sicque venantes. Argent, vel sudant, esuries premit.

LO CASSADOR QUE VÓL CASSAR, Á LA CASSA NO AMENASSA. ref. LAS LLEBRAS NO S' AGAFAN Á SO DE TABALS.

**CASSANELLA.** f. GALA.

**CASSAR.** v. a. Buscar y perseguir los aucells ó altres animals de cassa. *Cazar.* Venio, agito, y a ucupo, as, si es de aucells. || for. Anul·lar. *Casar, anular, derogar.* Casso, as. || Adquirir ab des-tresa alguna cosa que no s' esperava. *Cazar.* Aucupor, aris. || Preguntar ab manya pera que algú confesse lo que no vól. *Cazar, pesear, dar caza.* Aucupor, aris. || Cautivar la voluntat de algú ab afalechs y enganys. *Cazar.* Capto, as, allicio, is. || náut. Tirar las escotas ó escotins de las velas pera que queden orientadas ó ben presentadas al vent després de amuradas. *Cazar, hatar.* Nauticum velum trahere, extendere. || náut. DONAR CASSA. || náut. Gitar, expelir, foragitar. *Despedir, echar, expeler.* Expellere, ejicere.

**CASSAROLA.** f. Eyna redona de metall, ab un mànech llarch, y serveix pera cuynarhi. *Caccola.* Cacabus, i.

**CASSAT, DA.** p. p. *Cazado.* Venatus, aucupatus. || for. *Anulado.* Cassatus.

**CASSERA.** f. La cassa entre molts pera divertir-se. *Caceria.* Venatio, nis, venatus, us. || MATA-LÁS DE PLOMA.

**CASSETA.** f. Cassó petit ab són peu, de que usan los apotecaris pera despatxar certas medicinas. *Caceta.* Cacabus pharmacus. || La que usan los fusters, etc. pera fóndrer l' ayguacuyt. *Cazo.* Cucuma, æ. || La que usan los argenters pera netejar y blanquejar los metalls. *Balanzon.* Cacabus metallis detergendis. || Eyna de cóurer pera tráurer y portar l' oli á las picas en los molins. *Taceta.* Olearium vas.

**CÁSSIA.** f. ACÁSSIA. || Escorxa aromática ó espécie de canyella diferent de la comuna, de una clase de lloer del mateix nom. *Casia leñosa, canela de Malabar.* Casia lignea, casia dura. || GASTANYER DE ÍNDIAS.

CÁSSIA-FÍSTOLA. f. CANYA FÍSTOLA.

CÁSSIA VIRGILIANA. Certa canyella que fá la cama quadrada; la fulla com la del romaní y 'l fruyt roig. *Cásia virgiliana.* Cassia virgiliana.

**CASSIDÓNIA.** f. Pedra preciosa que usaren los antiechs pera fer vasos. *Casidonia.* Casidonia, æ.

**CASSÓ.** m. Copa de metall, en forma de mitja taronja, ab un mànech de ferro pera posarla y tráurerla del foch. *Caza.* Cacabus, i. || Peix. TIBURÓ.

**CASSOLA.** f. Eyna de terrissa, més ampla que fonda; serveix pera guisar y altres usos. *Cazuela.* Cucuma, cocula, æ. || Lo menjar que 's guisa en ella y en particular lo de peus de porch, ous, etc., que 's fá 'l dijous gras. *Cazuela.* Lautus cibus. || p. u. GALLINER. 2.

CASSOLA DE PESSA. La gran en que s' hi pót cóurer molta carn. *Cazuela carnicera.* Ampla scutella, cucuma.

EIXIRSE DE CASSOLA. fr. met. fam. Prorrómprer en paraulas injuriosas contra de algú. *Desbocarse, des-petitarse.* Convitia in aliquem conjicere, probris aliquem petere.

PORTAR LA CASSOLA AL FORN. fr. met. Dirigir ó sér lo principal en algun negoci en que entrevenen molts. *Menear el ajo.* Vexo, tracto, as.

**CASSOLADA.** f. Lo que cab en la cassola. *Cazuela.* Quantum scutella capit.

**CASSOLASSA.** f. aum. *Cazolón.* Grandior cucuma.

**CASSOLETA.** f. d. *Cazoleja, cazuelilla, cazolilla, ita, eta.* Cucumella, cucumulla, æ. || En lo pany de las armas de foch pesa en forma de mitja canya, inmediata al polvorí, y en que 's posa l' encep. *Cazoleta, eja.* Scloppeti alveolus. || Pessa de metall sota de la guarnició ó puny de la espasa pera resguart de la ma. *Cazoleta.* Ensis capulus. || Os rodó que facilita 'l joch del genoll. *Chaquezuela, rótula.* Patella, rotula, æ. || En l' escut pesa rodona de cer, que 's posa per fora y cau sobre la



ma, pera preservarla. *Cazoleta*. Umbo, nis. || Vas en que 'ls brillantadors posan la soldadura. *Cazoleta*. Vas ubi ferrumen asservatur. || náut. Pessa de fusta tornejada, que serveix pera cordar, botonar ó enllassar. *Cazonete*. Pessulus, i, fibula, æ.

**CASSOT**, m. ant. *Bragas*. || Sobrevesta llarga.

**CASSUSSA**, f. fam. FAM CANINA.

**CAST**, A. adj. Pur, honest, oposat á la sensualitat. *Casto*. Castus, purus, integer, honestus. || Innocent. *Casto*, *cándido*, *puro*. Innocens, simplex. || Dit de las cosas inanimadas que conservan la puresa ó perfecció corresponent. *Casto*. Integer.

**CASTA**, f. Generació, llinatge. Se diu també dels irracionals. *Casta*, *raza*. Seminium, ii, genus, eris, stirps, pis. || Raza ó qualitat de las personas ó cosas. *Castá*, *calaña*, *raza*, *ralea*. Conditio, nis, species, ei.

**MALA CASTA**. exp. fam. que s' aplica al maliciós y de mal natural. *Mala cuca*. Homo nequam.

QUI NO 'N VÉ DE CASTA, 'N FÁ POCH Ó 'N FÁ MASSA. ref. QUI NO 'N VÉ DE RASSA 'N FÁ POCH Ó 'N FÁ MASSA.

**VENIR DE CASTA**. fr. met. Havêre continuat y continuarse alguna cosa en los de alguna comunitat ó familia, y sér ja com una propietat inseparable de ella. *Llevar de suelo y propiedad*. A fonte, ab origine cadere duci.

**CASTAFENA**, f. Certa planta de las Indias orientals. *Castafena*. Castafena, æ.

**CASTAMENT**, adv. m. Ab castedat. *Castamente*. Castè, integrè, pudicè.

**CASTANY**, A. adj. S' aplica al color com lo de la esclofolla de la castanya. *Castanyo*. Spadix, icis; spadicum, i, spadicus, spadicinus. || Sè diu del caball y matxo que té 'l color fosch rogench. *Bayo*, *castanyo*. Badius, spadicus equus.

**CASTANYA**, f. La llavor ó fruyt del castanyer, mòlt nutritiva y sabrosa, del tamany de una nou, de figura de cor, y cuberta de una esclofolla estiraganyosa y de color fosch que tira á vermell. *Castanya*. Castanea, æ, nux castanea. || Fiqueta ó ampolleta dita així per la figura. *Castanya*. Castaneæ formam referens vas. || Lo cabell de las donas lligat en forma quasi rodona. *Castanya*. In castaneæ formam alligati capilli. || Cop que 's dóna al cap ab las mans plegadas. *Castañetazo*. Plicatis manibus ictus.

**CASTANYA BORDA**. La del castanyer bort. *Castanya regoldana*, *silvestre*, *espinosa*. Balanitis, idis; silvestris castanea.

**CASTANYA DE AYGUA**. planta que naix en las voras dels estanys y rius; té las fullas com las del anba, ab puntas en sa circumferència y la cua llarga, las flors petites, lo fruyt espinós y rodó ab una llavor dins semblant á una castanya. *Castanya de agua*, *abrojo acuátil*. Tribulus aquaticus.

**CASTANYA DE MAR**. Espècie de petxina rodona y plena de punxas com l' erissó, ab la boca en lo centro de la part inferior. *Erizo*. Echinus marinus. || Altra espècie de petxina en figura de globo,

la part superior plana, ab sis ordes de puas longitudinals, y una berruga en la basa de cada una. *Castanya marina*, *erizo marino*. Echinus esculentus, echinometra, æ.

**CASTANYA SECA**. La que s' ha fèt assecar pera que puga guardarse tot l' any. *Castanya pilonga*, ó *apilada* ó *seca*. Exsicca, indurata castanea.

**CASTANYAS PER NADAL SABEN BE**, Y 'S PARTEIXEN MAL. ref. que 's pren en sentit literal. *Castanyas por Nadal saben bien, y pártense mal*. Castaneæ sapiunt natali, vixque secantur.

**COP DE CASTANYA**. *Castañetazo*. Castaneæ ictus.

**ESCLAFIT**, PET Ó RUIDO QUE FÁ LA CASTANYA ROMPENT L' AIRE QUANT SE POSA SENCERA AL FOCH. *Castañetazo*. Crepitus, us.

**CASTANYADA**, f. Menjada de castanyas. *Castañada*. Ex castaneis comessatio, comestura.

**CASTANYAL Y CASTANYAR**, m. Lloch plantat de castanyers. *Castañal*, *castañar* y *castañedo* p. Ast. Castanetum, i.

**CASTANYER**, m. Abre gros y ramós, de fullas semblants á las de la noguera, y fá 'l fruyt ó llavor anomenada castanya. *Castanyo*. Castanea, æ. || m. y f. Qui ven castanyas. *Castanyero*. Castanearum propola, venditor.

**CASTANYER DE ÍNDIAS**. Abre mòlt gran y semblant al castanyer comú, la escorxa del qual té propietats tónicas molt enérgicas; y encara que han volgut, que substituésca á la quina, numerosos experiments han probat que no pót reemplaçar á la peruviana. *Castanyo de Indias*. Æsculus, hipocastanum, i.

**CASTANYETA**, f. Esclafit que 's fá apretant lo dit del mitj ab lo pólzer, y soltantlo ab violència. Se sól usar en mòlts balls. *Castanyeta*. Digitorum crepitus. || Tela de seda, llana y fil que 's fabrica en Amiens. *Castanyeta*. Tela sic dicta. || ter. **CASTANYOLA**. || náut. Espècie de ansa de fusta ó de ferro que 's clava en costats, amuradas, cubertas ó al paratge que convé pera amarrar caps. *Castanyuela*. Ansa rudentibus alligandis. || náut. Tros de fusta ab un forat gran en lo centro, ahont s' assegura bè la corriola de la amura major. *Castanyuela*, *galápago*, *postelero de amura*. In malo ligneat estudo.

**CASTANYOLA**, f. Herba medicinal semblant al jonch; té la arrel llarga, negra y olorosa, brots triangulars, y en cada un una panotxa de petites espigas. *Juncia*. Cyperus, cyperum, i. || Peix pla com lo pagell, però de color de plom com la de las oranetas. *Castanyo*, *coracina*. Chromis, is. || pl. Instrument de dos meyllats cóncavas, de fusta de noguera ó castanyer, etc. que, unidas ab una cinta ó cordó, tenen la forma de dos petxinas ó de una castanya, y serveixen pera acompanyar en alguns balls espanyols. *Castanyuela*, *castanyeta*. Cruma, tis, crepitaculum, crepitacillum, i. || Dos testos, que posats entre 'ls dits, y fentlos pegar un ab altre imitan un poch lo so de las castanyolas. *Tarreñas*,

*tejoletas, tejuelas.* Ex tegulis crotalum. || Tocament, so ó repich de castanyolas. *Castañeteado.* Crumatibus editus sonus.

SONAR Á TOCAR LAS CASTANYOLAS. fr. *Castañetear.* Crotala, crumata pulsare.

**CASTEDAT.** f. Virtut que consisteix en guardar pureza y moderació en orde á la sensualitat ó deleytes carnals. *Castidad.* Castitas, atis, castimonia, pudicitia, æ.

CASTEDAD CONJUGAL. La fidelitat que 'ls casats deuhen guardarse mutuament. *Castidad conyugal.* Conyugalis castitas.

**CASTELL.** m. Lloch fortificat ab murallas, baluards, fossos, etc. Antigüament se feyan rodons, però sens flanchs laterals que defensassen com ara. *Castillo.* Castellum, castrum, i, arx, arcis. || náut. Cuberta en forma de castell, tant en la proa com en la popa, y serveix pera abrich de la gent. *Castillo.* Tabulatum castelli formam referens; arx, cis.

CASTELL DE FOCH. Máquina de fusta en forma de castell, guarnida de fochs artificials pera diversió en algunas festas públicas. *Castillo ó árbol de fuego.* Ignivoma arbor, castellum pyrobolarium.

CASTELL TERMENAT. Lo que té terme ó territori propi y fitat ó que 's conegan sos limits per tradició. *Castillo amojonado.* Castellum, i.

CASTELL NO TERMENAT. Lo que no té territori. *Castillo.* Castellum, i.

CASTELLS LLEVADISSOS. Los que posavan en las naus pera armarlas pel combat. *Castillos portátiles.* Turres Castelli mobili.

FÉR CASTELLS EN L' AYRE. fr. met. fam. FÉR plans ó projectes sens fonament. *Hacer torres de viento ó castillos en el aire.* Vanas spes alere, inani spe pacisci.

FORTIFICAR AB CASTELLS. fr. *Encastillar.* Arce castellis communire.

TANCAR Á ALGÚ EN UN CASTELL. fr. Posarlo pres en ell. *Encastillar, encerrar, meter en un castillo.* Aliquem in arcem conjicere.

**CASTELLA.** f. Antigüament era regne de Espanya, ara está dividit en dos províncias ditas Castella la Nova, la que té per capital Madrit, y Castella la Vella, Valladolid. *Castilla.* Castella, æ.

**CASTELLÁ.** m. La llengua que parlan los de Castella. *Castellano, español.* Castellianorum lingua, sermo. || Governador de algun castell. *Castellano, castellan.* Castellanus, i, arcis præfectus. || ant. Moneda de or que corregué en Espanya, y ja no té us. Cada una tenia 96 grans, y en temps dels reys catòlics valia 14 rals y 14 maravedissos de plata. *Castellano.* Castellanus nummus. || Una de las 30 parts en que 's divideix lo march de or. *Castellano.* Bessis aurei quinquagesima pars. || adj. Lo natural ó propi de Castella. *Castellano.* Castellanus.

Á LA CASTELLANA. m. adv. Al us de Castella. A

la castellana. Castellano more; ut fert castellana consuetudo.

DELS CASTELLANS NO ES BO SINO LAS COSAS MUDAS. fr. ant. Que las promesas dels castellans no són tan bonas ó positives com lo bestia de Castella. *De Castilla el ganado.* A Castella bos.

**CASTELLANADA.** f. fam. La acció de parlar mal lo castellá. *Castellanada.* Castellanus barbarismus.

**CASTELLANAS.** f. pl. Pessas que servian pera igualar y justificar las monedas ditas castellans. *Castellanas.* Castellanis nummis æquandis pondus.

**CASTELLANIA.** f. Senyorio y jurisdicció del castellá, que té lleys particulars y jurisdicció á part pera sòn govern. *Castellania.* Arcis præfectura, ditio, territorium.

**CASTELLANISAR.** v. a. FÉR castellana alguna cosa ó que semble castellana; y així dihém: ¿no sé perque s' hau de CASTELLANISAR los noms catalans? *Castellanizar.* Castellanium aliquid reddere.

**CASTELLANISAT, DA.** p. p. *Castellanizado.* Facie castellana indutus.

**CASTELLAR.** m. CASTELLÁ. 2.

**CASTELLATGE.** m. Cert dret que 's pagava al passar pel territori dels castells. *Castilleria, castillaje.* Vectigal in transitu per castelli viciniam persolvendum.

**CASTELLERIA.** f. CASTELLATGE.

**CASTELLET.** m. d. *Castillito, castellejo, castelluelo, castellete.* Parvum castellum. || Plomall que 's posa per adorno en las cabessadas dels caballs. *Garzota.* Comus, i.

**CASTEYL.** m. CASTELL.

**CASTIAR.** v. a. CASTIGAR.

**CÁSTICH.** m. La pena que s' imposa á algú per algun delict. *Castigo.* Poena, æ, animadversio, castigatio, punitio, nis. || CORRECCIÓ.

CÁSTICH EXEMPLAR. L' extraordinari pera major escarment. *Castigo ejemplar.* Supplicium, ii, severitatis exemplum.

CÁSTICH LLEUGER. REPREHENSIO.

SÈNS CÁSTICH. m. adv. *Impune.* Impunè.

**CASTIFICAR.** v. a. FÉR á altre ó alguna cosa casta. *Castificar.* Castifico, as, castum efficere.

**CASTIGACIÓ.** f. CÁSTICH. || MORTIFICACIÓ.

**CASTIGADAMENT.** adv. m. Pura y correctament. *Castigadamente.* Castigatè, castè.

**CASTIGADÍSSIM, A.** adj. sup. *Castigadissimo.* Castigatissimus.

**CASTIGADOR, A.** m. y f. Qui castiga. *Castigador.* Punitor, ultor, is. || ant. REPREHENSOR, CORRECTOR.

**CASTIGAMENT.** m. CÁSTICH.

**CASTIGAR.** v. a. Executar, donar alguna pena corporal. *Castigar.* Castigo, as, plecto, punio, is. || Mortificar, afligir. *Castigar, mortificar, cohibir.* Afligo, is, cohibeo, es. || Corretgir l' escrit. *Castigar, enmendar, corregir.* Castigo, as, corrigo,

is, emendo, as. || Entre llapidayres abaixar lo preu per algun defecte ó tara que hi ha en la pedra, com en lo diamant de difícil puliment, de ayguas obscures, etc. *Castigar*. Pretium minuere, de pretio detrabere. || náut. Exercir una cosa sobre altra esforços demasiats, ja de pressió, ja de percussió. *Castigar*. Nimiam vim supra aliquid exercere, fungi. || ant. ESCARMENTAR. || v. a. Advertir, sermonejar, amonestar. *Sermonear*. Atmoneo, es, ere.

QUI Á UN CASTIGA, Á CENT AVISA. ref. pera denotar, que 'l cástich de un es escarment de molts. *Quien á uno castiga, á ciento hostiga*. Multis minatur, qui uni facit injuriam. Unius pœna, multorum metus.

**CASTIGAT, DA.** p. p. *Castigado*. Castigatus.

**CASTIMÓNIA.** f. ant. CASTEDAT.

**CASTINYA.** f. Mineral ó terra seca que sols se troba en las minas de ferro, y serveix pera fondrer lo ferro y fecundar las terras fortas, humidas, etc. *Castiña*. Castina, æ.

**CASTÍS, SA.** adj. De bon origen y casta. *Castizo*. Ingenua stirpe satus, nobili genere ortus. || Dit del estil pur, propi, natural, expressiu y correcte. *Castizo*. Purus, concinnus, castigatus. || Se diu dels fills de una espanyola casada ab un Indi fill de espanyol y de India. *Castizo*. Ingenuus.

**CASTÍSSIM, A.** *Castisimo*. Castissimus, pudicissimus.

**CASTLÀ, CATLÀ.** m. ant. CASTELLÀ. 2. || m. Hu dels 5 ó 10 cavallers que pel servey de guerra devian tenir los vescomtes, comdors y valvassors, y rebian sou per la manutenció y la de són cavall. *Catlan*. Catlan, is.

**CASTLANIA.** f. CASTELLANIA.

**CASTOR.** m. Animal quadrúpedo y amfibi poch major que un gat, del qual s'ha cregut, no se sab ab quin fonament, que quant lo persegueixen se talla unas bossas que té plenas de such medicinal, com si conegués que per ellas es perseguit; y del pel, comunent pardo, molt espés y fi 'n fan ombreiros: té tant instinct que ell mateix se fabrica la casa, imitant perfectament la arquitectura civil. *Castor, bibaro*. Fiber, bri, castor, is. || Espècie de roba que imita 'l pel del castor. *Castor*. Fibrina, castorea, castorina tela. || Una ciutat y comtat de Inglaterra. *Castor*. Civitas sic dicta.

CÁSTOR Y PÓL-LUX. Signe boreal, lo tercer dels del zodiach, que correspon al mes de maig. *Géminis, Cástor y Polux*. Geminis. || LLUMENETAS DE SANT TELM.

**CASTÓREO.** m. med. Cada una de las bossas del tamany de un ou, semblant á las figas negras secas, que cria 'l castor en los angonals, y contenen una substància que s'espesseix; y seca s'en fan polvos, y es molt bona pels rodaments de cap, sufocacions, feriduras, pera facilitar la menstruació, etc. y dinhen que es un verí efícas. *Castóreo*. Castoreum, i.

**CASTORET.** m. Roba de llana teixida com la

estamenya, ab lo pel semblant al del panyo. *Castorcillo*. Ex stamine villosa tela.

**CASTRADURA.** f. CAPADURA.

**CASTRAMETACIÓ.** f. L'art de acampar un exércit ventatjosament. *Castrametacion*. Castrametatio, nis.

**CASTRAR.** v. a. CAPAR.

**CASTRAT, DA.** p. p. CAPAT. || m. CRESTAT.

**CASTRENSE.** adj. Lo que pertany á la guerra ó á la milícia. *Castrense*. Castrensis.

**CÀSTULA.** f. Faixa ó cenyidor que portavan antiguament las donas. *Cástula*. Castula.

**CASTULONÈS, A.** adj. Natural de Castulona. *Castulonense*. Castulonensis.

**CASÚ.** pron. indef. CADA HU. CADA CUAL.

**CASUAL.** adj. Fortuit, contingent ó que succeeix per casualitat. *Casual*. Fortuitus, casualis. || m. Eventual, s'aplica al peu del altar, ó dret de es'ola. *Casual*. Altaris emolumenta.

**CASUALITAT.** f. Succés impensat. *Casualidad*. Eventum, i, eventus, us, inopinatus casus. || VENTURA.

**CASUALMENT.** adv. m. Impensadament, sens premeditació. *Casualmente, por casualidad*. Fortè, fortuitò, inopinatò, inopinanter, casu.

**CASUISTA.** m. Teólech que escriu ó á qui li consultan casos de conciença. *Casuista*. Moralis. theologus.

**CASUÍSTICA.** f. Part de la teologia moral que tracta del casos de conciença. *Casuistica*. Casuistica, æ.

**CASULLA.** f. Vestidura sagrada que'l sacerdot se posa sobre 'ls demès ornaments pera dir la missa. Las primeras eran rodonas y sols ab un forat pera passarhi 'l cap, fins que Honori IV, manà obrirlas pels costats. En la primitiva iglésia era 'l vestit comú dels sacerdots. *Casulla*. Planeta, casulla, æ. || PLANETA. 3.

**CATABRE.** m. náut. Tros de estay que's recull quant se calan los mástils á fi de poderlos tibar y de que queden las brassas del velatxo y del juanete libres del arch de la cofa. *Catabre*. Nodus ad proræ velum contrahendum.

**CATACLISME.** m. Trastorn universal del globo terrestre. *Cataclismo*. Catallysmos, i. || DILUVI, INUNDACIÓ, DEVASSALL.

**CATACLISMES.** m. pl. CATARATAS. NÚVOLS.

**CATACUMBAS.** f. pl. Subterrani ahont antiguament s'enterravan los morts. *Catacumbas*. Cœmeterium subterraneum.

**CATACÚMENO, A.** m. y f. CATECÚMENO.

**CATADURA.** f. fam. Cara. *Catadura, semblante, cara*. Oris especies, aspectus.

**CATAFAL.** m. Lloch de fusta per estar ab comoditat en alguna funció pública. *Tablado, andamio*. Tabulatum i. || Lo que's fá pera sentenciar als reos. *Cadalso*. Cornificina, æ, ferale suggestum; pegma. || BASTIDA. 1. || Túmbol molt elevat y adornat pera las exéquias de prínceps y grans perso-

natges. *Catafalco*. Cenotaphium, ii. || met. LLIT.

**CATAFÀSIS.** f. AFIRMACIÓ.

**CATAFÒNICA.** f. Part de la acústica que tracta de las propietats del eco y de la resonància. *Catafònica*. Cataphonica, æ.

**CATAGÓGIAS.** f. pl. Festas que celebravan los marins al tornar al punt de ahont havian sarpat. *Catagogias*. Catagogiæ, arum.

**CATALÀ, NA.** adj. Lo natural de ó lo pertanyent á Catalunya. *Catalan*. Catalaunensis, catalaunus, lalætanus.

**CATALAGA.** f. ant. CATÁLOCH.

**CATALANESCH, CA.** adj. ant. CATALÁ.

**CATALANISAR.** v. a. Adaptar al dialecte català alguna paraula de altre idioma. *Catalanizar*. Lalætanum aliquid reddere.

**CATALÈCTICH, CA.** adj. S' aplica al vers llatí faltat de una sil·laba al últim. *Catalèctico*. Catalecticum carmen.

**CATALICON.** m. Electuari purgatiu. *Catalicon*. Medicamenti cathartici genus.

**CATÁLOCH.** m. Llista de personas ó inventari de algunas cosas. *Catálogo*. Catalogus, i.

**CATALUFA.** f. Espècie de tafetà doble. *Catalufa*. Bombycinæ teleæ genus.

**CATALUNYA.** f. província de Espanya. *Cataluña*. f. Catalaunia, æ.

**CATANA.** f. Espècie de alfange xino. *Catana*, *Gladium sic dictum*.

**CATAPELTA.** f. Instrument que usavan los gentils pera donar torment als cristians: consistia en una especie de premsa composta de dos planxas entre las quals se col·locava al pacient y luego se l' oprimia. *Catapelta*. Catapelta, æ.

**CATAPLASMA.** m. Medicament á manera de pegat, fèt de arrels, fullas ó llavors bullidas, picadas ó moltas, que s' aplica exteriorment. *Emplasto*, *cataplasma*. Cataplasma, atis.

**CATAPULTA.** f. Màquina militar ab que antigament se tiravan pedras y sagetas. *Catapulta*. Catapulta, æ.

**CATAR.** v. n. ant. MIRAR, EXAMINAR.

**CATARANYA.** f. Aucell de nit, semblant á la gallina de mar. *Cataraña*. Cataracta, cataractes, æ.

**CATARATA.** f. Tel blanch sobre la nina del ull que impedeix lo véurer. *Catarata*. Suffusio, albugo, inis. || Rescola pera detenir la corrent del aygua y 'l salt que fá la mateixa aygua. *Catarata*. Cataractæ, arum. || Montanya molt escabrosa per ahont se precipitan las ayguas del Nilò ab tant ruído, que fan sorda la gent de la comarca. *Catadupa*, *cataratas*. Cataractæ, arum, catadupa, orum,

TENIR CATARATAS. fr. met. No entèndrer ó no coñèixer bè las cosas per ignorància ó passió. *Tener cataratas*. Prayè intelligere.

TRÁURER LAS CATARATAS. fr. Tráurer dels ulls lo tel que impedeix la vista. *Batir las cataratas*. Albuginem, squamam ex oculis extrahere.

**CATARINA.** n. p. de dona. *Catalina*, *Catalna*. Catharina, æ. || Lloro menor que'l comú que té mitj cap bermell. *Catalina*, *catalnica*. Psittacus minor.

**CATARISTAS.** m. pl. Maniqueos que s' entregavan á excessos vergonsosos. *Cataristas*. Cataristas.

**CATARRAL.** adj. Lo que pertany al catarro. *Catarral*. Rheumaticus.

**CARTARRIBERA.** m. Sirvent de á caball que ocupava 'ls llochs, y seguia 'ls falcons pera recullirlos quant baixavan ab la presa. *Cataribera*. Aucupatorius famulus eques, falconibus præda facta excipiendis deserviens.

**CATARRO.** m. Fluix ó destil·lació que ataca al nas, boca ó pit. *Catarro*. Coryza, æ, catharrus, i.

**CATARRÓS, A.** adj. Qui pateix catarro. *Catarroso*. Coryza seu distillatione laborans.

**CATÁRTICH, CA.** adj. S' aplica als medicaments purgants. *Catártico*. Catharticus.

**CATASTA.** f. ant. Potro format de dos fustas entravessadas pera atormentar als reos y als mártirs. *Catasta*. Catasta, æ.

**CATASTRO.** m. Contribució que pagan nobles y plebeus, y s' imposa sobre tolas las rendas fixas y possessions. *Castro*. Tributum commune super agros, res immobiles aut redditus perpetuos impositum.

**CATÁSTROFE.** f. Desenredo de la trama ó enllás de las pessas dramáticas. *Catástrofe*. Catastrophæ, fabulæ exitus. || Desgràcia extraordinària que altera l' orde regular de las cosas. *Catástrofe*. Calamitas, atis, rerum subversio.

**CATAU.** m. Senyal ó part oculta de alguna cosa. *Ostugo*, *vestigio*. Vestigium, ii. || AMAGATALL. || Lo lloch ahont s'òl for cap algú ab freqüència. *Guarida*, *nidal*, *nido*, *madriguera*, *Secessus*, us.

**CATECISME.** m. Llibre que esplica la doctrina cristiana. *Catecismo*. Catechismus, i.

**CATECÚ.** m. Substància medicinal, semblant á la terra, de color de canyella, de gust un poch amarch, que's trau per decocció de un arbre de las Índias orientals. *Cato*, *tierra japónica*. Estractum ex mimosa catechu. || Medicament que's fá de almesch, ambre y 'l such del arbre dit cauius en la India oriental, del que's forman uns granets que serveixen pera fortificar la boca del cor. *Cachunde*. Grana aromática ad fovendum stomachum utilia, vulgò cachunde.

**CATECUMÈNIA.** f. Galeria alta de la iglésia ahont se colocava als que debian sér instruits en la doctrina cristiana. *Catecumenia*. Catecumenia, æ,

**CATECÚMENO, A.** m. y f. Lo qui s' está instruint en la doctrina cristiana pera rebèrer lo sant baptisme. *Catecúmeno*. Cathecumenus, i.

**CÁTEDRA.** f. Espècie de trona ab asiento ahont explican los catedràtics las cièncias á sos deixebles. *Cátedra*. Cathèdra, æ. || L' empleo y

exercici de catedràtich. *Càtedra*. Professoris munus. || La facultat que ensenya algun catedràtich. *Càtedra*. Scientia in scholæ cathedra exposita. || La dignitat pontificia ó episcopal. *Càtedra*. Pontificia, episcopalis dignitas. || Lo siti ó cadira pontifical. *Càtedra*. Cathedra pontificia.

CÀTEDRA DEL ESPERIT SANT. TRONA.

CÀTEDRA DE SANT PERE. La dignitat de Papa y á vegades se pren pel mateix Papa. *Càtedra de san Pedro*. Cathedra divi Petri.

PODER POSAR Ó TENIR CÀTEDRA. fr. met. Denota la perfecció ab que algú posseheix alguna ciència, art ó matèria. *Poder alguno leer ó poner càtedra, ó leer de oposicion*. Rem aprimè callere, in re aliqua aprimè versatum esse.

**CATEDRAL**. adj. Iglésia principal en la que resideix lo prelat ab són cabildo. *Catedral*. Cathedralis ecclesia.

**CATEDRALITAT**. f. La dignitat de sér catedral alguna iglésia. *Catedralidad*. Cathedralis ecclesie dignitas.

**CATEDRÁTICH**. m. Lo qui té càtedra pera ensenyar alguna facultat. *Catedràtico*. Professor, oris.

**CATEDRILLA**. f. En algunas universitats, es la càtedra ménos principal. *Catedrilla*. Inferiores ordinis cathedra.

**CATEGORIA**. f. log. Una de las classes á que's reduheixen totes las cosas y entitats fisicas. *Predicamento, categoria*. Prædicamentum, i. || Caràcter ó circumstàncias que fan molt apreciable alguna cosa ó persona. *Categoria*. Dignitas atis.

**CATEGÓRICAMENT**. adv. m. Decissivament, afirmitant ó negant senzillament alguna cosa. *Categóricamente*. Manifestè, non ambiguè.

**CATEGÓRICH, CA**. adj. S' aplica al discurs ó proposició, en que directament s' afirma ó nega alguna cosa. *Categórico*. Categoricus, manifestus, non ambiguus.

**CATEQUISAR**. v. a. Instruhir en la doctrina cristiana y misteris de nostra santa fé. *Catequizar*. Catechizo, as; primis elementis religionis imbue-re. || met. Induhir á algú á fér ó consentir lo que repugnava. *Catequizar*. Persuadeo, es, induco, is.

**CATEQUISAT, DA**. p. p. *Catequizado*. Catechizatus.

**CATEQUISME**. m. L' exercici de instruhir en ta doctrina cristiana. *Catequismo*. Catechesis munus initiandi christianæ religionis mysteriis. || ant. CATECISME.

**CATEQUISTA**. m. Lo qui instrubeix en la doctrina y misteris de nostra santa fé. *Catequista*. Qui doctrinæ christianæ elementa tradit.

**CATERVA**. f. Multitud de personas ó cosas en algun paratge, y regularment sens orde ni concert. *Caterva, càflu*. Caterva, copia, æ, multitudo, inis. || Multitud de cosas que venen de una vegada. *Ventregada*. Caterva, copia, æ.

**CATERVARIS**. m. pl. Gladiadors que combatian en tropas. *Catervarios*. Catervarii.

**CATHEDRANT Ó CATHREDANT**. m. ant. CATEDRÁTICH.

**CATIFA**. f. Teixit de llana ó seda de diferents colors ab que 's cubreix lo paviment de las habitacions pera abrich y adorno. *Alfombra, aleatifa*. Tapetum, tapetium, i.

CATIFA MORISCA. Espècie de catifa que usan los moros. *Zofra*. Tapetum, i.

**CATIFETA**. f. d. *Alfombrilla*. Parvum tapetum.

**CATIPÓ**. m. Espècie de adorno que 's posa en lo cap de las cabalcaduras y bèstias de càrrega; es regularment de llana ó estam de diferents colors. *Quitapon*. Jumentorum phaleræ mobiles.

**CATIU, VA**. m. y f. Lo presoner en la guerra contra 'ls infiels. *Cautivo*. Captivus. || m. ant. CATTIVERI.

JUGAR ALS CATIUS. fr. Fingir, jugant los noys, batalla entre moros y cristians. *Jugar á moros y cristianos*. Maurorum et christianorum pretium simulare.

**CATIVAR**. v. a. y derivats. CAPTIVAR.

**CATOBLEPA**. f. Bèstia fera de Etiopia. *Catoblepa*. Catoblepa, æ.

**CATÓLICAMENT**. adv. m. Conforme á la doctrina catòlica. *Católicamente*. Catholicè.

**CATÓLICH, CA**. adj. Universal, y per aquesta qualitat s' aplica á la santa Iglésia romana. *Católico*. Catholicus. || Cert, infal·lible, de fé divina; y així 's diu: dogma CATÓLICH. *Católico*. Fide certum, catholicum. || Lo cristià que confessa á Jesu-crist per cap invisible de la iglésia y al papa per cap visible. *Católico*. Catholicus. || Renom molt antich dels reys de Espanya, renovat en D. Fernando V. y D.<sup>a</sup> Isabel dits per antonomàsia 'ls reys CATÓLICHS. *Católico*. Catholicus cognomen, cognomentum. || Lo que está sa y perfet. *Católico*. Sanus, incolumis. || Lo que pertany á la religió catòlica, com: iglésia CATÓLICA. *Católico*. Catholicus.

ESTAR Ó NO ALGÚ CATÓLICH. fr. met. Estar ó no algú sa y de bon humor. *Estar ó no católico*. Integra aut adversa valetudine frui.

SÉR Ó NO ALGUNA COSA CATÓLICA. fr. met. Tenir ó no las perfeccions que 's requireixen. *Ser ó no alguna cosa católica*. Rem perfectam aut imperfectam esse.

**CATOLICISME**. m. La crehència de la iglésia catòlica. *Catolicismo*. Catholicæ ecclesie fides, fidei catholicæ professio. || Comunitat universal dels que viuen en la religió catòlica. *Catolicismo*. Catholicæ religionis cultorum congregatio.

**CATOLICÍSSIM, A**. adj. sup. *Catolicissimo*. Catholicæ religionis observantissimus.

**CATONIA, NA**. adj. Lo que pertany á Caton. *Catoniano*. Catonianus.

**CATÓPRICA**. f. Ciència que tracta de las propietats de la llum reflexa. *Catóprica*. Catoptrica, æ.

**CATORZE.** adj. Se diu del número cardinal que 's compon de una desena y quatre unitats. *Catorce*. Quatuordecim.

**CATORZÉ, NA.** adj. S' expressa ab ell lo número catorze posat en relació ab altres números. *Catorceño*. Quartus decimus. || Aplicat al panyo expressa certa espècie grossera y ordinària. *Catorceño*. Rudior pannus.

**CATORZAU, VA.** adj. Cada una de las catorze parts en que 's divideix un tot. *Catorzavo*. Decimaquarta pars.

**CATRE.** m. Llit lleuger pera dormir una sola persona. Regularment té 'l pla ahont se jau de drap fort, y 'ls barrons de manera que poden plegarse. N' hi ha de várias formas ab pilans, de estirora, etc. *Catre*. Lectulus portatilis.

**CATRE DE BAHUL.** Cofre ab uns bastidors que serveixen de catre, plegantlo y desplegantlo. *Caticofre*. Lectuli plicatilis genus.

**CÁTREDA.** f. CÁTEDRA.

**CATREDÁTICH.** m. CATEDRÁTICH.

**CATÚFOL.** m. Vas de terrissa que serveix pera traurer aygua de las sínias y altres llochs. *Arcaduz*, *cangilon*. In antliis urceolus quo aqua educitur.

**FÉR CATÚFOLS.** fr. met. Se diu del vell que ja té la memòria y judici débils per rahó de la edat. *Chocheat*, *caducar*. Debilitate mentis præ senio laborare; senio delirare.

**CATXAMARINA.** f. náut. Embarcació petita de dos pals. *Cachamarin* ó *cachemarin*. Navis genus.

**CATXAMONA.** f. Cop que 's pega á la galta. *Cachete*. Alapa, æ. || fam. Lo cop suau que 's dóna per diversió ab la ma oberta, tocant sols ab lo dit polzer y ab l' índice á las galts dels noys que las inflan expressament. *Buchete*. Sclopus, i.

**LA PRIMERA 'L REY PERDONA, LA SEGONA CATXAMONA.** fr. fam. Joch de noys que á la segona marrada 's castigan ab una ca'xamona. *Behete*. Ludus genus. || refr. Que ensenya que la segona falta imputable sobre una mateixa cosa es imperdonable. *La segunda es la vencida, ó á la segunda va' la vencida*. Bis in errorem labere imputabilis.

**CATXAP.** m. Cunill novell. *Gazapo*. Cuniculus parvus.

**CATXAPET.** m. d. *Gazapillo*. Cuniculus parvulus.

**CATXAPORRA.** f. Bastó de quatre ó cinch pams de llarch, que en un extrem forma una espècie de bola ó cap. *Cachiporra*. Clava, æ, fustis capitatus.

**CATXASSA.** f. Flenma ó lentitut en lo modo de obrar. *Cachaza*. Tranquillitas animi. || met. La persona que la gasta. *Pelmazo*, *pachon*, *posma*, *panflo*. Tardus, plumbeus homo.

**CATXASSUT, DA.** adj. Lo qui té molta catxassa. *Cachazudo*. Lentus, tranquillus animi.

**CATXET.** m. Gabinet curt, ample y molt punxagut. *Cachetero*. Pugiunculus, i.

**CATXETA.** f. Lo cop que 's dóna á la cara ab lo puny clos. *Cachete*. Ictus pugno impactus.

**CATXETER.** m. Qui acaba de matar al toro en la plassa ab lo catxet. *Cachetero*. Taurorum agitator cos pugione trasfigens.

**CATXIDIABLE.** m. Lo qui 's vesteix de un modo ridícul, imitant la figura ab que sól pintarse 'l diable. *Cachidiablo*, *Ridiculè personatus*.

**CATXIFOLLAR.** v. a. fam. TROMPAR.

**CATXILLAR.** v. a. ter. CADELLAR.

**CATXO.** m. Joch en que 's juga ab la meytat de las cartas, desde 'ls sisos fins als reys, ó ab l'altra meytat, graduant per aquest orde 'l valor de cada carta, y aumentantse 'l punt segons se van lligant los colls, sent lo major lo del sis ó cinch de cada un. Se reparteixen las cartas de una en una fins á tres, y en tolas se pót envidar; quant lligan las tres de un coll se fá catxo, y 's diu catxo major lo de tres reys. *Cacho*. Pagellarum ludus quo sortem ducit qui majorem ejusdem generis numerum aptat.

**HAYÉM FÉT BON CATXO.** exp. fam. LA HAYÉM FETA BONA.

**CATXORRILLO.** m. Pistoleta de butxaca. *Cachorrillo*, *cachorro*. Scloppetum minimum.

**CATXUMBO.** m. Nom que en algunas parts de América donan á la closea llenyosa y dura de algunas fruytas, de las quals ne fan vasos, tassas, rosaris y otras cosas. *Guchumbo*, *cachumbo*. Cortex quorumdam fructuum.

**CATXUPÍ.** m. L' espanyol que passa á América y s' hi estableix. *Cachupin*. Hispanus advena apud indos.

**CATXURRERA.** f. Herba que 's fá en los camps cultivats y regularment entre 'ls sembrats; fá 'l fruyt rodó ab cerdas tiessas que s' apegan fácilmente als vestits. *Cadillo*. Caucahis latifolia, lappa, æ.

**CATXURRAL.** m. Lloch de molts catxurreras. *Cadillar*. Ager lapparum ferax.

**CATXURRO.** m. Lo fruyt de la catxurrera. *Cadillo*. Lappæ fructus.

**CATXUTXA.** f. Ball espanyol. *Cachucha*. Saltationus genus. || Barretina regularment en figura de plat ó giradora. *Cachucha*. Galea catinata.

**CAU.** m. Lloch pera anagarse. *Guarida*, *madriguera*. Receptaculum, i. || Paratge ahont se recull algú. *Manida*. Receptaculum, i. || Lo lloch ahont se recullen los cervos y daynas. *Venadero*. Cervorum, damarum receptaculum. || Lo forat ahont viuhèn y crian los cunills. *Madriguera*, *conejera*, *conejal*, *vivar*, *vivero*, *gazapera*. Cuniculus, i, latetra, æ. || Lo forat ahont se retiran los grills en los camps. *Grillera*. Grilli cavea. || La cova ahont se recull la guineu. *Raposeira*. Lucanar, aris. || Lo lloch ahont s' amagan los lladres. *Ladronera*, *cueva de ladrones*. Latronum receptaculum, latibulum. || Lo forat ahont se fican los llagardaixos. *Lagartera*. Lacertorum cavea. || La cova ahont viu l' òs y cria á sos fills. *Osera*. Ursorum lustrum. || Lo lloch ahont fan lo jas y viuhèn en la montanya 'ls porchs

senglars. *Porquera*. Aprorum apra. || Lo forat dins del qual crien las ratas. *Ratonera*. Murium cubile. || met. Lo lloch retirat ahont se junta molta gent de mala vida. *Madriquera*, *nido*, *conejera*, *conejal*. Sceleratorum latebra vel latibulum.

TRÁFRER DEL CAU. fr. met. fam. Esquivar ó allunyar de algun lloch als que s' acostuman amagar-se ó refugiarse en ell. *Desanidar*. Pellere, amovere á receptaculo.

**CAUCIÓ.** f. for. Seguretats que dona una persona á altra de que complirà lo pactat, promés ó manat. *Caucion*. Cautio, sponsio, nis, cautela, æ.

CAUCIÓ DE INDEMNITAT. La que algú dona á altre prometent traurer-lo salvo de alguna obligació. *Caucion de indemnidad*. De alterius indemnitate sponsio, fidejussio.

CAUCIÓ FIDEJUSSÓRIA. for. La caució que 's dona ab fiança. *Caucion fidejussoria*. Cautio fidejussoria.

CAUCIÓ JURATÓRIA. Jurament ab lo qual promet tornar á la presó 'l pobre que ix de ella sens fiança. *Caucion juratoria*. Jurata fides de se ipso carceri mittendo.

PRESTAR CAUCIÓ fr. CAUCIONAR.

**CAUCIONAMENT.** m. ant. CAUCIÓ.

**CAUCIONAR.** v. a. Obligarse per altre en seguretats de que farà ó no farà alguna cosa. *Dar ó prestar caucion*. Caveo, spondeo, es.

**CAUDAL.** m. Quantitat de diners, hisenda ó béns. *Caudal*. Bona, orum, opes, facultates, um. || Abundancia de alguna cosa. *Caudal*. Ubertas, atis, copia, æ.

**CAUDALÓS, A.** adj. S' aplica á las corrents dels rius, rieras, etc. que portan molta aygua *Caudaloso*. Copiosus, dives aquarum.

**CAUDALOSAMENT.** adv. m. Ab molta abundancia. *Caudalosamente*. Copiosè, abundanter.

**CAUDALÓSÍSSIM, A.** adj. sup. *Caudalosisimo*. Copiosissimus.

**CAUDATARI.** m. L' eclesiástich doméstich del bisbe ó arquebisbe, destinat á portarli 'l róssech de la capa consistorial. *Caudatario*. Caudatarius; ii, caudæ portator.

**CAULA.** f. ter. CUCALA.

**CAUQUILLA.** f. ant. SELLO.

**CAUQUILLADOR.** m. ant. Qui sellava 'ls caixons de mercaderias en la aduana. *Clanquillador*. signator, oris.

**CÁURER.** v. n. Anar á terra alguna cosa. *Caer*. Cado, is. || Estar una cosa situada en tal part, com: la Assia cau al orient. *Caer*. In hoc vel illo loco situm esse. || Anar á parar alguna cosa á diferent lloch del que 's pensava. *Caer*. Divertere ad liquem locum. || Cométrer alguna falta. *Incurrir, caer*. Aliquam noxam admittere. || Complir-se 'l temps de algun plasso, pensió, paga, arrendament, etc. *Caer*. Advenire, diem dictum redditibus percipiendis. || Morir. *Caer*. Cado, is, obire mortem. || Pérdrer la prosperitat, valiment ó em-

pleo. *Caer*. Fortunam aut dignitatem amittere, statum deturbari. || Tocar ó eixirli á algú alguna cosa per sort, com la loteria, sér soldat, etc. *Caer*. Sortem aut fortunam alicui evenire. || Venir alguna festivitaten cert temps ó dia, com: Corpus cau sempre en dijous. *Caer*. In certum diem festum incidere. || met. Menjar, béurer; així s' diu: hi ha caygut una costella, un porró de vi. *Caer*. Edo, bibo, is. || met. Acabarse alguna cosa; y així 's diu: ja ha caygut tot lo porch, una bota de vi, etc. *Caer*. Consumor, eris.

CÁURER BÈ Ó MAL ALGUNA COSA AB ALTRA. fr. met. Tenir orde y proporció ab ella ó sér convenient y oportuna, ó tenir tot lo contrari. *Caer bien ó mal una cosa con otra ó á otra*. Unum alteri aptari, convenire, vel dissonum esse, non coherere.

CÁURER DE MADUR. fr. met. Sér algú moltíssim vell y decrepit. *Caerse de maduro*. Præ longæva ætate deficere, dissolvi.

CÁURER TOT PLEGAT. fr. CÁURER COM UN SACH.

DEIXAR CÁURER. fr. Deixar de la ma alguna cosa. *Dejar caer*. Dimitto, is. || Deixarla de la ma á propòsit, afectant sér per descuyt. *Hacer caediza alguna cosa de la mano*. Ex industria rem dimittere.

DEIXAR CÁURER ALGUNA ESPÉCIE EN LA CONVERSACIÓ. fr. met. fam. Ferse venir bè 'l parlar de algun assumpto. *Dejarse caer alguna cosa en la conversacion*. Consultò et artificiosè verba facere incuriam simulando.

DEIXARSE CÁURER EN ALGUNA PART. fr. met. fam. Dirigirse á ella. *Cargar á ó sobre alguna parte*. Aliquò petere.

FÉR CÁURER. fr. Tirar á terra. *Derribar*. Dejicio, is.

QUI NO HA CAYGÚT ESTÁ PER CÁURER. ref. Ensenya que no 's deuen censurar los defectes dels altres, perque tots estám exposats á que 'ns succehescan. *Quien tiene hijo varon, no diga á otro la-dron*. Loricpedem rectus derideat.

SI CAU Ó NO CAU. exp. fam. Se diu de una cosa que está prinparada. *Si cae ó no cae, estar una cosa en tanganillas*. Nutanter.

CÁURERHI. fr. met. fam. Venir en coneixement de alguna cosa, compèndrer-la, y recordarse de ella. *Caer en ello*. Capió, is; aliquid comprehendere.

**CAUSA.** f. Principi que produheix alguna cosa. *Causa*. Causa, æ. || Fi, motiu ó rahó. *Causa*. Oecasio, nis, finis, is. || Negoci en que 's pren interés ó partit. *Causa*. Negotium, ii. || for. Plet. *Pleito, causa*. Lis, itis, questio, nis. || Procés criminal. *Causa*. Actio in aliquem. || Pretext. *Pretesto, causa, color, titulo*. Prætextus, us. || Origen ó principi de alguna cosa. *Causa*. Causa, æ, principium, ii. || ant. COSA. || Lo dret que 's té á alguna cosa. *Derecho*. Jus, uris.

CAUSA ADEQUADA. fil. La que produheix l' efecte sens la concurrència de altres. *Causa adecuada*. Causa adequata.

CAUSA BEN FUNDADA EN DRET. for. Causa justa.



*Causa bien fundada en derecho.* Ab jure, præsiidiis instructa, munita, parata causa.

CAUSA CIVIL. for. Causa ordinària com es un plet, etc. *Causa civil.* Ordinariæ cognitionis lis.

CAUSA CRIMINAL. Procés que 's fá contra la persona de algú per algun delictè ja sent de ofici, ja á instància de part. *Causa criminal.* Causa, quæstio rei capitalis.

CAUSA DE APEL-LACIÓ. for. La que 's segueix per havèrse apel-lat. *Causa de apelacion.* Provocacionis lis, judicium.

CAUSA EFICIENT. fil. La que ab sa virtut fá ó produheix algun efecte. *Causa eficiente ó efectriz.* Efficieus, efectrix causa.

CAUSA EQUÍVOCA. fil. La que no es sola ni semblant al efecte que produheix. *Causa equivoca ó comitante ó coeficiente.* Æquivoca causa.

CAUSA EXEMPLAR. fil. La que dirigeix en la acció. *Modelo, causa cjemplar.* Exemplaris causa, illud ad cujus exemplar aliquid fit.

CAUSA FINAL. fil. Lo fi ab que ó perque 's fá alguna cosa. *Causa final.* Finalis causa, agendi ratio, propositum, i.

CAUSA FÍSICA. fil. La que produheix algun efecte sensible. *Causa física.* Physica causa.

CAUSA FORMAL. fil. La mateixa forma que determina la denominació ó classe á que pertany lo subjecte. *Causa formal.* Forma, æ; formalis causa, quod aliquam denominationem subjecto tribuit.

CAUSA IMPULSIVA Ó MOTIVA. fil. La rahó ó motiu que inclina á obrar; y així 's diu: defensar la causa de Dèu, etc. *Causa impulsiva ó motiva.* Inducens causa.

CAUSA INADEQUADA. fil. La que produheix l'efecte en companyia de altrás. *Causa inadecuada.* Causa inadequata.

CAUSA INSTRUMENTAL. fil. La que serveix de instrument, com la ploma que es causa instrumental del escrit. *Causa instrumental.* Instrumentalis causa, instrumentum, i.

CAUSA LIBRE. Aquella de la qual dependeix lo obrar ó no. *Causa libre.* Causa libera.

CAUSA LUCRATIVA. for. Lo títol ab que 's posseheix ó adquireix alguna cosa per donació ó llegat, á distinció de la onerosa que sempre té algun càrrech ú obligació. *Causa lucrativa.* Lucrativa causa.

CAUSA MAL FUNDADA. for. La duptosa. *Causa mal fundada en derecho.* Anceps, dubia, ancepitibus juris causa.

CAUSA MATERIAL. fil. La matèria de la qual se fá alguna cosa, com lo ferro de la clau, etc. *Causa material.* Materialis causa, subjectum inhesionis, materia, æ.

CAUSA MORAL. fil. La que produheix algun efecte real, però en cosas purament morals, y així un autógrafo serà CAUSA MORAL dels exemplars que multiplica per medi del motllo. *Causa moral.* Moralis causa.

CAUSA NECESSÀRIA. fil. La que aplicada no pót deixar de produhir sòn efecte, com lo foc que necessàriament ha de cremar, la ploma moguda per la ma no pót deixar de formar las lletras. *Causa necessaria.* Causa necessaria.

CAUSA OCASIONAL. fil. Aquella que encara que verdaderament no obre en la producció del efecte, dóna ocasió á la causa primera pera que produhesca, ó bè la ocasió solament y no la causa directa de lo que succeheix. *Causa ocasional.* Occasionalis causa; causa occasionem præbens.

CAUSA ONEROSA. La lucrativa ab alguna obligació. *Causa onerosa.* Obligans, onerosa causa.

CAUSA PARTICULAR. fil. La que produheix un efecte particular. *Causa particular ó singular.* Particularis, vel singularis causa.

CAUSA PER ACCIDENS. fil. La que produheix un efecte per una casualitat. *Causa per accidentes.* Causa per accidentes.

CAUSA PER SE. fil. La que per naturalesa ó per pròpia voluntat està destinada á la producció del efecte. *Causa per se.* Causa per se.

CAUSA PIA. Fundació piadosa, aniversari en memòria de algú. *Memoria, obra pia.* Anniversarium, ii.

CAUSA PRIMERA. fil. La que obra ab independència absoluta, y aquesta es sols Dèu. *Causa primera.* Causa prima.

CAUSA PRINCIPAL. fil. La que dóna 'l moviment principal al instrument que obra, y així la ma del escribent es CAUSA PRINCIPAL de la lletra que forma. *Causa principal.* Principalis causa.

CAUSA PRÓXIMA. fil. Lo fi immediat que s' intenta. *Causa próxima.* Causa proxima.

CAUSA PÚBLICA Ó COMUNA. La utilitat ó bè comú. *Causa pública ó comun.* Bonum commune, respública, æ.

CAUSA REMOTA. fil. Un segon fi. *Causa remota.* Causa remota.

CAUSA SEGONA. fil. La que obra ab dependència de la primera. *Causa segunda.* Secunda, secudaria, primæ subordinata causa.

CAUSA UNÍVOCA. fil. La que es semblant á sòn efecte. *Causa univoca.* Causa univoca.

AB CAUSA Ó AB JUSTA CAUSA. m. adv. Ab rahó. *Con razon.* Jurè, meritò.

ACRIMINAR LA CAUSA. fr. for. Agrayar, fér major lo delictè. *Acriminar la causa.* Crimen accrescere.

CONÈIXER DE UNA CAUSA. fr. for. Sér lo jutge de ella. *Conocer de una causa ó pleito.* Judicem sedere.

DECÀURER EN LA CAUSA. fr. for. ant. Pérdrerla. *Perder la causa.* Causam amittere, litis jacturam pati, causa cadere.

DEFENSAR ALGÚ LA SUA CAUSA. fr. Defensar algú sos drets ó interessos. *Defender uno su causa.* Causam suam agere, tueri.

DONAR PER CONCLOSA LA CAUSA. fr. No poder allegar res més; estar al cas de donar la sentència.

*Dar por conclusa la causu.* Causam in iudicio actam pronuntiare.

EIXIR Á LA CAUSA. fr. for. EIXIR Á LA DEMANDA.

FÉR CAUSA COMUNA. fr. MANCOMUNARSE.

FORMAR CAUSA Á ALGÚ. fr. for. Instruhir ó formar procés á algun criminal ó que se'l té per tal. *Hacer ó formar causa á alguno.* Reum iudicare; acta criminalia instruere, formare.

GUANYAR LA CAUSA. fr. GUANYAR LO PLET.

MÓURER, INTENTAR CAUSA, Ó POSAR EN CAUSA Á ALGÚ. fr. ARMAR PLET Á ALGÚ.

PER CAUSA. m. adv. Per respecte de alguna cosa. *Por causa.* Ob, propter eam rem; alicujus rei causa.

PER CAUSA DE ALGÚ. m. adv. Per sa culpa. *Por culpa ó causa de alguno.* Ejus de culpa.

PER QUINA CAUSA? Per qué? *¿Por qué?* Cur? qua de causa? quare?

PORTAR Ó MENAR UNA CAUSA. fr. for. Defensarla l' advocat. *Defender una causa.* Causam agere, dicere, perorare.

CAUSADOR, A. m. y f. Qui causa. *Causador, causa, causante.* Qui in causa est, ut aliquid fiat, auctor, is.

CAUSAL. f. Se diu de qualsevol rahó ó cosa impulsiva. *Causal.* Causa, æ, ratio, nis. || adj. gram. Se diu de alguna partícula; v. g. perquè. *Causal.* Causalis.

CAUSALITAT. f. La relació de la causa ab l' efecte. *Causalidad.* Actio, nis, causalitas, atis, causæ cum effectu relatio.

CAUSANT. p. a. CAUSADOR. || m. for. La persona de qui's deriva á altre algun dret, y així 'l pare es CAUSANT dels drets que l' hereu troba en la herència. *Causante.* Alicujus juris fundator, auctor.

CAUSAR. v. a. Produhir la causa són efecte. *Causar.* Progenere, creo, as, edo, efficio, is. || Sér causa, motiu ú ocasió de que succehesca alguna cosa. *Causar.* In causa esse.

CAUSAT, DA. p. p. *Causado.* Productus. || m. fil. Éfecte. *Causado.* causatum, i, effectus, us.

CAUSATIU, VA. adj. Lo que fá la controvèrsia y constituheix l' estat de la causa. *Causativo.* Causativus.

CAUSETA. f. d. fam. Causa petita. *Causa pequeña, pleitecillo.* Causula, æ. || Motiu petit. *Ocasioncilla, ocasioncita.* Causula, æ.

CAUSÍDICH, CA. adj. for. Lo que pertany al seguiment de causes y plets. *Causidico.* Causidicus. || L' advocat que porta las causas ó plets. *Causidico.* Causidicus, i.

CAUSTICH, CA. adj. med. Medicament corrosiu. *Cáustico.* Causticus. || met. Satírich. *Cáustico, satírico.* Satyricus, mordax. || En la catóptrica y dióptrica 's diu del raig de llum reflexo ó refractó que s' uneix ab altres en un punt, de modo que crema en la matèria que se li aplica. *Cáustico, ustório.* Causticus.

CAUTAMENT. adv. m. CAUTELOSAMENT.

CAUTELA. f. Precaució, reserva. *Cautela.* Cautela, æ, cautio, nis. || Astúcia, manya pera enganyar, estratagèma. *Cautela.* Astutia, æ, calliditas, atis.

AB CAUTELA. m. adv. CAUTELOSAMENT.

ABSÓLDRE AB CAUTELA. fr. Se diu en lo judici ecclesiástich quant en lo dubte de si algú ha incorregut ó no en la excomunió, se l' absol. *Absolver á cautela.* Ad cautelam absolvere.

CAUTELAR. v. a. Recelar, prevenir, precaucionar. *Cautelarse.* Caveo, es, vereor, eris. || r. *Cautelarse, precaverse.* Sibi cavere, consulere.

CAUTELAT, DA. p. p. *Cautelado.* Cautus.

CAUTELÓS, A. adj. Qui obra ab cautela ó malícia. *Cauteloso, taimado.* Veterator, versutus, vafèr. || Prudent, mirat en dir ó fèr alguna cosa. *Cauteloso.* Prudens, solers.

CAUTELOSAMENT. adv. m. Ab precaució y prudència. *Cautelosamente, cautamente.* Cautè, sapienter. || Ab reserva. MALICIOSAMENTE. *Cautelosamente.* Cautè, subdolè, tectè, vafèr.

CAUTELÓSÍSSIM, A. adj. sup. *Cautelosissimo.* Callidissimus.

CAUTELÓSÍSSIMAMENT. adv. m. sup. *Cautelosissimamente.* Quam cautè.

CAUTERI. m. Vergueta de ferro que remata en forma de botó, de la qual bullent usan los cirurgians pera estroncar la sanch, etc. *Cauterio, boton de fuego.* Cauterium, ii, cauter, is. || La acció de cauterisar. *Cauterio, cauterizacion.* Ustio, adustio, nis. || La llaga ó font que's fá ab lo cauteri. *Cauterio.* Cauterium, ii. || Medicament cáustich. *Cauterio.* Cauterium, ii. || met. Lo que corretgeix ó preserva, ó tot remey dolorós de algun mal moral. *Cauterio.* Correctio, nis, remedium, ii.

CAUTERI ACTUAL. Lo botó de ferro bullent. *Cauterio actual.* Subitaneum, extemporale, ignitum cauterium.

CAUTERI POTENCIAL. Lo que's compon de remeys molt forts y corrosius, ó la pedra pera cremar la part á que s' aplica. *Cauterio potencial.* Lapis causticus.

CAUTERISACIÓ. f. CAUTERI. 2.

CAUTERISADOR, A. m. y f. Qui cauterisa. *Cauterizador, cauterizante.* Ustor, is.

CAUTERISAR. v. a. Foguejar ab lo cauteri. *Cauterizar, dar boton.* Cauterizo, as, cauterium inducere. || met. Corregir ab aspresa y rigor. *Cauterizar.* Objurdo, as, asperè corrigere.

CAUTERISAT, DA. p. p. *Cauterizado.* Cauterio adustus.

CAUTIU, VA. m. y f. CATIU.

CAUTIVAR. v. a. Fèr presoners los moros als cristians. *Cautivar.* Aliquem in captivatem adducere, captivum facere; captivo, as. || met. Rendir, subjectar. *Cautivar.* Mancipo, as, dominatu fungi. || met. Rendir las potèncias del ánima, atráuerlas. *Cautivar.* Capto, as, sibi conciliare, audientis animum agere. || r. Deixarse arrastrar de las passions. *Cautivarse.* Servum fieri.

**CAUTIVAT, DA.** p. p. *Cautivado*. Captivatus.

**CAUTIVERI.** m. y

**CAUTIVITAT.** f. L' estat de presoner ó catiu. *Cautividad*. Captivitas, atis.

**CAUTO, A.** adj. Qui obra ab precaució. *Cauto*. Cautus, provisor. || mit. Dèu de la astúcia y cautela. *Caucio, cauto*. Catius, ii. || adj. ant. OCLUT, RESERVAT.

**CAUTXUCH.** m. Substància sòlida, inodora, parda, insípida, flexible y bastant tenàs que s' extrau per incisió de alguns vegetals de Amèrica y de las Indias y té mòlt us en las arts. *Cautchuc*. Substantia sic dicta.

**CAVA.** f. CAVADA. || La vena major del cos, que entra en la cavitat dreta del cor. *Cava*. Cava, æ. || ter. GRUTA.

**CÀVACH.** m. Aixada ampla. *Azadon de pala*. Ligo ampl'us. || MAGALL.

**CAVADA.** f. La acció de cavar la terra. *Cava, cavadura*. Cavatura, fossura, æ, fossio, nis. || La mantornada ó segona que's fá en las vinyas. *Renda*. Vinearum repastinatio. || náut. Se diu de la mar ab referència als vuyts que deixan entre sí las onadas. *Cava, cavada*. Undulatio, nis.

**CAVADÍS, SA.** adj. Se diu de la arena que's separa cavant. *Cavadizo*. Excavata arena.

**CAVADOR, A.** m. y f. Qui cava terra. *Cavador*. Fossor, pastinator, occator, is.

**CAVADURA.** f. CAVADA. f. 1.

**CAVALCANT.** m. CABALCADOR.

**CAVALCAR.** v. a. y derivats. CABALCAR.

**CAVALER.** m. CABALLER.

**CAVALGAR.** v. a. y derivats. CABALCAR.

**CAVALIER Ó CAVALLER.** m. y derivats. CABALLER.

**CAVALIN.** m. ant. POTRO.

**CAVALOT.** m. Moneda francesa del temps de Lluís XII que valia 6 diners. *Cavalot*. Moneta sic dicta.

**CAVAMENT.** m. CAVADA. 1.

**CAVAR.** v. a. Estovar ó mórur la terra ab lo cávaeh ó aixada. *Cavar*. Ligonizo, pastino, as, humum recludere. || Fèr algun clot cavant. *Cavar*. Excavo, as. || Tràurer la terra de las minas de or. *Escopetar*. Effodio, is. || AIXORBIR. || ENCAVAR. || náut. Fèr als taulons la cavitat que necessitan quant han de aplicarse á algun paratje convexo. *Acopar, cavar*. Arcuo, sinuo, as. || ant. RIBOTEJAR. || v. n. Anar algunas cosas prufundisant y pudrint la carn. *Socavar, cavar*. Sínuo, permeo, penetro, as. || met. Reflexionar, pensar interiorment. *Cavar*. Altius meditari.

CAVAR FONDO Ó EN DINS. fr. ENFONDIR. || met. Discórrer profundament, penetrar mòlt. *Profundizar, profundar, ahondar*. Percalleo, es, funditus perpendere.

**CAVARIGTA.** f. Nom de una secta musulmana, que nega que Dèu haja enviat profetas. *Cavarigta*. Cavarigta, æ.

**CAVAT, DA.** p. p. *Cavado*. Cavatus.

**CAVAYL.** m. ant. CABALL.

**CAVERNA.** f. Gran cova ó cavitat en la terra ó en alguna roca. *Caverna*. Antrum, i, caverna, æ. || anat. La profunditat ó concavitat que fá la matèria ó posterna en las llagas ó feridas. *Caverna*. Sinus, us. || Entre gitanos. CASA.

**CAVERNETA.** f. d. *Cavernita*. Cavernula, cavernacula, æ.

**CAVERNÓS, A.** adj. Lo que té mòltas cavernas. *Cavernoso*. Cavernosus. || med. Se diu de las llagas ó feridas que tenen cavernas. *Cavernoso*. Cavernosus.

**CAVERNOSITAT.** f. p. u. Qualitat de cavernós. *Cavernosidad*. Antri ambitus.

**CAVIL-LACIÓ.** f. La acció y efecte de vavil-lar. *Cavilacion*. Cavillatio, nis, cavillatus, us. || Reparo ó dificultat de poca monta. *Quisquilla*. Quisquilæ, arum. || SOFISMA.

**CAVIL-LACIONETA.** f. d. *Cavilacioncilla*, *cavilacioncita*. Cavillula, æ, cavillum, i.

**CAVIL-LADOR, A.** m. y f. CAVIL-LÓS.

**CAVIL-LAR.** v. a. Fixar la imaginació en vanas subtilesas. *Cavilar*. Cavillor, aris.

**CAVIL-LÓS, A.** adj. MANTÍTICH. || Inquiet, impertinent, enredador. *Caviloso*. Cavillator, cavillabundus. || Dit de las cosas fetas per las personas de dita condició. *Caviloso*. Subdolos, fraudulentus.

**CAVIL-LOSAMENT.** adv. m. Ab cavil-lació ó engany. *Cavilosamente*. Dolosè, fraudulenter, captiosè.

**CAVIL-LOSITAT.** f. p. u. CAVIL-LACIÓ.

**CAVILLA.** f. Planta semblant al panicart. *Cavilla*. Eringium, ii.

**CAVIRO.** m. CABIRÓ.

**CAVITAT.** f. L' espay vuyt en los cossos. *Cavidad*. Cavitas, atis, cavus, cavum, i.

**CAVO.** adj. En la cronologia més de 29 dias. *Cavo*. Cavus.

**CAVORCA.** f. ant. COVA.

**CAYAFABA.** f. Planta indiana que s' enreda com la eura. *Cayahaba*. Cajafaba, æ.

**CAYAN.** m. Planta de Indias mòlt bona pera flnixos de sanch, mal de caixal etc. *Cayan*. Herba sic dicta.

**CAYANIDA.** f. Nom de la segona dinastia dels reys de Pèrsia. *Cayanida*. Cajanidas, æ.

**CAYANITAS, Y CAYANS.** m. pl. Certa secta de heretges. *Cayanos, cayanitas*. Cajani, orum.

**CAYÀPIA.** f. Certa herba del Brasil, la arrel de la qual matxacada, y presa ab aygua diuhen que resisteix al verí de las serps etc. *Cayapia*. Herba cajapia.

**CAYGUDA.** f. La acció y efecte de càurer. *Caida*. Collapsio, nis, lapsus, us. || La llargària de la tela, cortina, capa etc. *Caida*. Aulæorum longitudo. || CULPA.

ANAR DE CAYGUDA. fr. met. fam. ANAR AL BAIX. 1.

**CAYGUT, DA.** p. p. *Caido*. Casus. || adj. met.

Deixat, desgairat. *Desmazalado, desmadejado*. Languidus, iners.

**CAYLAR.** v. n. ant. CALLAR.

**CAYMAN.** m. Animal anfibí de Índias, espècie de llargardaix molt semblant al cocodrillo, encara que més petit. *Cayman*. *Lacertus instar crocodili*. || met. Qui afecta prudència per sos intents. *Caiman, redomado*. Veterator, versipellis. || ter. BRASSER. 1.

**CAYMENT.** m. CAYGUDA.

**CAYRAT.** m. arq. Fust que atravesa diagonalment de una carrera à altra en los ànguls entrants. *Cuadral*. Ex angulo in angulum diagonaliter transversa trabs. || pl. Las bigas menors que surten del caballet de la teulada. *Asnas*. Tigna, orum.

**CAYRE.** m. Cantó ó àngul exterior que forman dos superfícies. *Esquina*. Exterior angulus. || ant. QUADRO.

EN CAYRE. m. adv. EN QUADRO.

**CAYRELL.** m. CAYRE. 1. || Perruca postissa que imita y supleix pel cabell natural. *Cairel*. *Callendrum, capillamentum*, i. || ant. FLETXA. || Espècie de saeta de fusta cremada y cuadrada. *Cuadrillo*. *Missile telum quadrum*.

**CAYRÓ.** m. Rajola quadrada. *Baldosa, ladrillo, cuadrado*. *Quadratus later*.

**CAZAUNT.** pron. ind. ant. CADA HU.

## CE.

**CE.** interj. EU. || Veu pera imposar silenci. XI-TON. || Nom de la lletra C. *Ce*. *Ce*.

**CEBA.** f. Planta de regadiu, de la alsària de dos ó tres pams, las fullas fistulosas, la cama estufada del mitj, y remata en una espècie de panotxa globosa. La arrel es una cabessa del mateix nom, formada de varis grills ó capas tendras y sucosas, de un olor fort, acre y picant. *Cebolla*. *Capa*, æ, *capium*, ii, *cape* indecl. || Ciutat de Ligúria. *Ceba*. *Ceba*, æ.

**CEBA MARINA.** Planta silvestre que's fá en las platjas de mar y en las montanyas; té las fullas de un vert bonich, amplas y sucosas, la cabessa semblant à la de la ceba comuna, composta de molts grills que's divideixen en tres capas ben distintes; primera de tels molt prims, foliàccos, sechs y blancs; la segona de grills espesos, molsuts, viscosos, molt acres y amarehs; la tercera de no desarrollats, poch espesos, viscosos, blancs y musilaginosos. La medicina sols usa dels de la segona capa, que aplicats à la pell la inflaman molt prompte, y en altas dosis obran com los verins narcòtics acres; es contra las feriduras passivas, y exerceix una influència estimulante molt notable en la secreció de las membranas viscosas; y l' us dels preparats de aquesta planta produheixen grans ventatjas pera la curació de la tisis pulmonar. *Escila, cebolla albarrana*. *Squilla*, æ, *scilla maritima*.

**CEBA SICOTRÍ.** Such extractiu rehinós que's trau de molts plantas exòticas. *Aloe sucotrinu ó socotrinu*, acibar. *Socotrina*, æ, *aloe succotrina*.

**CEBAS.** Joch de noys en que comunment s' assentan alguns en terra, cenyint ab los brassos cada hu al del seu devant, formant com una cadena y dos que están drets fent l' un de amo y l' altre de comprador provan alsar al de devant. *Arráncate, nabo, arráncate, cepa*. *Ludus cepa* vulgò dictus.

**FÉR MENJAR Ó ROSEGAR CEBAS.** fr. met. fam. Fér rabiari ó mortificar à algú. *Hacer morder el, ó del ó en el ajo á uno*. Alicui molestiam creare.

**QUI VEN Ó CULTIVA CEBAS.** *Cebollero*. *Caparius*, ii.

**CEBADOR.** m. pint. Lo cuadro que representa várias espècies de aucells. *Cebacero*. *Avium pictura, diversorium*.

**CEBALLONS.** m. pl. Cuchs que s' engendran dels ous de las moscas etc. en la carn. *Cresa*. *Insectorum semen*. || adv. ant. DESPRÉS, Á LAS HORAS.

**CEBASSA.** f. aum *Cebollon*. *Capa grandior*.

**CEBETA.** f. d. *Cebolleta*. *Capula, pallacana*, æ, *gethyum*, ii.

**CEBÓ.** m. Tot animal encebat, porque sia més tendre y gustós. Se diu especialment del porch y y bous de Galícia. *Cebon*. *Saginatulus vitulus, porcus* etc.

**CEBOLLAR.** m. Lloch plantat de cebas. *Cebollar*. *Capina*, æ, *capetum*, i.

**CEBOLLÍ.** m. Llabor de cebas. *Cebollino*. *Capæ semen*. || Planter de cebas. *Cebollino*. *Capina*, æ.

**CEBOLLUT, DA.** adj. Se diu de las plantas y flors que tenen cabessa com las cebas. *Cebolludo*. *Capitata, caparia plantæ*.

**CEBRIÀ.** n. p. de home. *Cipriano, Cebruno, Cebrian*. *Ciprianus*, i.

**CECADERO.** m. Ferro corb, al que en los cotxos y galeras se lligan los tirants de cànem ó cuyro assegurats en la retranga, y serveixen pera fèr regular lo carruatge. *Cejadero*. *Retinaculum*, i.

**CECA.** f. Mesquita de moros en Córdoba, ahont anavan ab la mateixa reverència que à Meca. *Ceca*. *Mahometanorum fanum Cordubæ structum*.

**ANAR DE CECA EN MECA.** fr. met. fam. Anar ociosa ó inútilment de una part à altra. *Andar de Ceca en Meca*. *Huc illuc vagari*.

**HAVÉR CORREGUT LA CECA Y LA MECA Y LA VALL DE ANDORRA.** fr. met. fam. Sér algú molt experimentat y astut. *Ser muy corrido*. *Expertum esse*.

**CECEAR.** v. a. Pronunciar la S com C. *Cecear*. C pro S efferre, pronuntiare. || Parlar sonant la S de modo que sembla una espècie de xiulet. *Cecear*. *Sibilando loqui*. || Pronunciar ce ce pera cridar à algú. *Cecear*. *Blandè compellare*.

**CECEO.** m. La acció de cecear. *Ceceo*. S et C inversio. || Espècie de xiulet en la pronunciació de algunas lletres. *Ceceo*. *Sibilus blandè ore exitus*.

**GECH, A.** m. y f. CEGO.

**CECINA.** f. Carn salada, aixuta y seca. *Cecina*. Salita indurata caro.

**CEDAR.** v. a. ant. Apaciguar, tráurer los inconvenients ó abusos. *Quitar, cortar, remover*. Propello, rejicio, anteverto, is.

**CEDÁS.** m. Instrument compost de un risele rodó y una tela comunent de cerdas pera passar farina ó colar líquits. *Cedazo*. Incerniculum, i, excussorium cribrum. || Lo que serveix pera passar perlas, pedras preciosas, etc. *Quilatera*. Dimensorium unionum cribrum.

PASSAR PEL CEDÁS. fr. Separar ab ell alfarina del sagó, ó las partículas de altrás matèrias, de modo que queden las grossas sobre la tela y las petitas caygan sota. *Cerner*. Cribro, as. || met. Examinar mòlt los fèts de algú. *Examinar la conciencia de alguno*. Occulta investigare.

VÉTURER PER UNA TELA DE CEDÁS. fr. fam. Significa judicar de las cosas no com són en sí, sino del modo que las presenta la preocupació. *Ver ó adivinar por tela de cedazo*. Alieno, adverso animo judicare.

**GEDASSER, A.** m. y f. Qui fá ó ven cedassos. *Cedacero*. Cribrorum artifex, venditor. || MANIFASSER.

**GEDASSERIA.** f. Botiga, ahont se fán ó venen cedassos. *Cedaceria*. Cribrorum, subcernicorum taberna.

**GEDASSET.** m. d. *Cedacillo, cedacito, cedazuelo*. Cribellum, i, parvum, minus incerniculum.

**CEDIBLE.** adj. for. Lo que 's pót cedir ó donar. *Cesible*. Cedibilis.

**CEDIR.** v. a. Donar, transferir á altre alguna cosa, acció ó dret. *Ceder*. Cedo, concedo, is. || Donarse per vensut. *Ceder*. Cedere alicui in aliquo, herbam dare, porrigere. || v. n. Subjectarse. *Ceder*. Alicui se subicere, manus dare. || Resultar alguna cosa en bè ó mal de algú. *Ceder*. In commodum vel incommodum alicujus cedere. || Concedir alguna cosa que repugnava. *Ceder*. Cedo, is, voluntatem remittere. || Menguar lo rigor de alguna cosa, com lo vent, la febra, 'l fret. *Menguar, ceder, bajar, mitigar*. Remitto, imminuo, is, mitigo, as. || En las empresas, afliuxar l' ardor ó empenyo. *Cejar, Cedo*, is.

FÉR CEDIR. fr. Fér condescendir ó mudar de dictámen á algú. *Blandear, doblar*. Alterius animum flectere, convertere.

**CEDIT, DA.** p. p. *Cedido*. Cessus.

**CEDRÍ, NA.** adj. Lo que es de cedro ó li pertany. *Cedrino*. Cedrinus, cedreus.

**CÉDRIA.** f. Goma ó licor que destil-la 'l cedro. *Cedria*. Cedrinum, cedreum, i.

**CEDRO.** m. Espècie de pi de las Indias mòlt alt, frondós y fragant, sempre vert, y sa fusta diuhen que no 's corca ni pudreix. *Cedro*. Cedrus, i, thya, æ.

LA FRUYTA DEL CEDRO. *Cédride*. Cedris, idis.

**CEDRON.** m. Vall y torrent entre Jerusalem y l' vall de las olivas. *Cedron*. Cedron indecl.

**CÉDULA.** f. Tros de paper escrit ó per escriurer, vale ó paper de obligació. *Cédula*. Scheda, æ, chyrographi cantio.

CÉDULA DE PREENINÉNCIAS. La que 's dona á algú per havér servit mòlts anys en sòn ofici, conservantli 'l salari, honors y facultat pera concórrer á ells sempre que vulla. *Cédula de preeminencias*. A muneris, officii prerogativa.

CÉDULA INTRODUCTÓRIA. for. Petició ó memorial. *Libelo introductorio*. Libellus, i, supplicatio, nis.

CÉDULA REAL. Despaig del Rey, ab lo qual se concedeix alguna gràcia, ó 's pren alguna provi-dència. *Cédula real*. Regium diploma.

**CECULASSA.** f. aum. *Cedulon*. Tabella major publicè proposita.

**CECULATGE.** m. Lo dret de las cédulas. *Cedulaje*. Pro rescriptis excipiendis vectigal.

**CECULETA.** f. d. *Cedulilla*. Scheda, æ, piti-tacium, ii.

**CEF.** m. CEFU.

**CEFALEA.** f. ant. MIGRANYA.

**CEFÁLICA.** f. anat. Vena superior del bras, dita així per havèrse cregut que treya la sanch del cap. *Cefálica*. Cephalica vena.

**CEFÁLICH, CA.** adj. Lo que pertany al cap. *Cefálico*. Cephalicus, cephalicus.

**CEFALÓS, A.** adj. BALBUICIENT.

**CEFALÓNICH, CA.** adj. Lo natural de, y lo pertanyent á la isla Cefalónia. *Cefalonio*. Cephallo-nes, um.

**CEFEU.** f. Constel-lació celeste. *Cefeo*. Cepheus, i.

**CEFO.** m. Espècie de mona bermella, las mame-las de blau de cel, la panxa blanca y las potas negras. *Cefo, cepo, cebo, celfo, chibor*. Cephus, i.

**CEGALLÓS, A.** adj. Qui té habitualment los ulls carregats, hermells y plorosos. *Cegajoso, cegatoso*. Lippus.

**CEGAMENT.** adv. m. Temeràriament. *Ciegamente, á ciegas, alucinadamente*. Cæcè, temerè, inconsultè.

**CEGAR.** v. a. Llevar la vista. *Cegar*. Cæco, exoculo, as; cæcum reddere. || met. Ofuscar l' enteniment ó la llum de la rahó 'ls afectes y pas-sions desordenadas. *Cegar*. Mentem cæcare, excæ-care. || Tornarse cego. *Cegar*. Cæcutio, is; luminibus, oculis orbari. || Tapar, tancar. *Cerrar*. Inter-cudo, obrtrado, is.

**CEGAT, DA.** p. p. *Cegado*. Exoculatus.

**CEGO, A.** m. y f. Qui no hi veu. *Ciego*. Cæcus, i, oculis captus, lumine cassus. || met. Possèhit de alguna passió. *Ciego*. Animo cæcus. || Cor-riola ó motro sèns politja. *Ciego*. Cochlea, æ.

Á CEGAS. m. adv. CEGAMENT.

ANAR Á CEGAS. fr. fam. Anar á ulls cluchcs. *An-dar ciegamente*. Cæcutio, is.

ENTRE CEGOS Ó EN LA TERRA DELS CEGOS QUI NO TÉ MÉS QUE UN ULL ES REY. loc. fam. Denota que entre molts que tenen alguna falta, lo qui la té un poch menor aventatja als altres. *En la tierra de los ciegos el tuerto es rey.* Cæcorum in patria colitur pro principe luscus. Inter indoctos semidoctus probatur.

LOS CEGOS NO DISTINGEIXEN DE COLORS. fr. CADA HU DE SÒN OFICI.

MOLT CEGO ES, QUI NO HI VÉU PER UNA TELA DE CEDÁS. ref. met. fam. Denota 'l poch coneixement ó perspicàcia de qui no enten las cosas més claras y fàcils. *Harto ciego es el que no vé por tela de cedazo.* Qui nil cumque videt per cribrum, cæcus abundè est.

QUALSEVOL CEGO HO VÉU. loc. fam. Denota la evidència de alguna cosa. *Eso lo verá un ciego.* Vel cæco perspicuum.

SÉR CEGO. fr. met. No entèndrer bè ó desconèixer las cosas per ignorància ó per passió. *Ser ciego, tener cataratas.* Mentem excæcare, rationem præpedire.

SOMIAVA 'L CEGO QUE VEYA, Y SOMIAVA 'L QUE CREYA. Denota la facilitat ab que molts creuhen conseguir lo que volen. *Soñaba el ciego que veía, y soñaba lo que quería.* Sabini quod volunt somniant.

**CEGONYA.** f. Ó **CEGONYAL.** m. Perxa encaixada sobre un puntal pera tràurer aygua de alguns pous. *Cigoyal, cigüenal.* Pertica putealis. || CIGONYA.

**CEGUEDAT.** f. Privació de la vista. *Ceguedad.* Cæcitas, atis. || Passió que ofusca la rahó. *Ceguedad, alucinacion, alucinamiento.* Mentis, animæ cæcitas.

**CEGUEJAR.** v. n. Escursarse la vista. *Ceguejar.* Cæcutio, is.

**CEGUEJAT, DA.** p. p. *Ceguejado.* Cæcutatis.

**CEGUERA.** f. Gran defecte ó privació total de la vista. *Ceguera.* Cæcitas, atis. || Fal-lera, ó gran afició á alguna cosa. *Mania, tema.* Exotica voluntas.

**CEGUESA.** f. ant. CEGUEDAT.

**CEGUET, A.** m. y f. d. *Ceguezuelo, ciequezuelo, ito, illo, cico.* Cæculus, i.

**CEGUETAT.** f. ant. CEGUEDAT.

**CEIBA.** m. Arbre de Indias molt alt y coput, fá unas tavellas molt grans, amplas y plenas de una llana de la que s' acostuman fer mocadors, matalassos y coixins, però mal sans per la demasiada ardència de la llana. Sòn fruyt es rodó que 's divideix en várias parts iguals. De ell se 'n trauchen tots los recaptés de escriurer. *Ceiba.* Zeybus, i.

**CEL.** m. L' orbe diáfano que circubeix la terra. *Cielo.* Cælum, i. || La glória celestial. *Cielo.* Gloria, æ, æterna beatitudo. || La atmósfera. *Admósfera, cielo.* Atmosphera, æ. || Dèu ó sa providència. *Cielo.* Deus, i, divina providentia. || Clima; així 's diu: Espanya té bon cel. *Cielo, clima.* Tem-

peratura, æ, cælum, i. || La cuberta de algunas cosas; així 's diu: lo cel del llit, del cotxo, etc. *Cielo.* Tectum, i, lecti vel rhedæ umbella. || pron. AQUELL.

CEL ROGENT Á LA YESPRADA, LA PLUJA SE N'ES ANADA. ref. Que 's pren en sentit literal. *Arreboles de la noche, á la mañana son soles.* Nocturnus fulgor, matulinum pronuntiat solem.

CEL ROGENT AL DEMATÍ, LA PLUJA JA ES AQUÍ, ref. Que 's pren en sentit literal. *Arreboles de la mañana á la noche son agua.* Matulinus fulgor, nocturnam nuntiat pluviam.

CEL ROGENT, PLUJA Ó VENT. ref. Que s' entenen en sentit literal. *Aurora rubia, ó viento ó lluvia.* Vel ventos aurora vehit rubicunda, vel imbres.

AGAFAR LO CEL AB LAS DENTS. fr. met. Denota 'l gran enfado que algú ha rebut ab una cosa, manifestantho ab demostracions exteriors. *Tomar el cielo con las manos.* Cælum, Divos obtrectare.

ANARSEN Ó PUJARSEN AL CEL. fr. met. Salvarse. *Ir, volar al cielo.* Ad cælum convolare. || met. Se diu del qui ha desperdiçiat sos bens ó hisenda. *Irse como la sal en el agua.* Alicujus bona dissipari. || met. Se diu del qui ha fèt alguna empresa y s' hi ha tornat pobre. *Caer de cabeza.* Sorte premi.

BAIXAT Ó VINGUT DEL CEL. fr. Prodigios, excel-lent. *Bajado, venido del cielo.* De cælo demissus, delapsus.

GUANYAR LO CEL. fr. met. Pera denotar que 's concedeix ab virtuts y bonas obras. *Ganar, comprar, conquistar el cielo.* Cælum virtutibus comparare, assequi.

ESCUPIR AL CEL. fr. met. Procehir contra de algú ab medis que 's converteixen en dany propi. *Escupir al cielo.* Temerè aliquid aggredi.

ESTAR EN LO CEL. fr. met. fam. Estar libre de tota molèstia. *Estar en la gloria.* Pace, felicitate frui.

MUDAR DE CEL. fr. MUDAR DE CLIMA.

PENSARSE TOCAR LO CEL AB LO DIT. Se diu del home vanitós que 's creú tenir un mèrit molt superior als altres. *Engreido como un gallo de cortijo: pensarse tocar el cielo con el dedo.* Sese super alios inaniter extollere.

QUI AL CEL ESCUP Á LA CARA LI CAU. ref. *Quien al cielo escupe en la cara le cae.* Qui sput in cælum, subit ore cadentia sputa.

SEMBLAR UN CEL. fr. pera denotar que algun temple ó algun altre lloch causa molta satisfacció, per estar molt il-luminat ó adornat, ó per havèrhi una gran música, etc. *Estar hecho un cielo.* Splendore ornatu eminere, micare.

SI 'L CEL CAU Á TOTS NOS ATRAPARÁ SOTA. loc. fam. ab que 's redargüeix al qui posa condicions de dup-tes impertinents. *¿Y si cae el cielo y nos coge debajo? Si el cielo cayera se cogieran muchas cogujadas. ¿Quid si nunc cælum ruat?*

VENIR Ó BAIJAR DEL CEL. fr. pera denotar que alguna cosa es molt bona. *Venir ó bajar del cielo.* De cælo labi, delabi.

VÉSTEN AL CEL. loc. fam. ab que 's desprécia lo que latre diu. *Vete al cielo, al rollo, á pasear.* Apage, abi.

VÉUER LO CEL OBERT. fr. Presentarse una ocasió favorable pera eixir de algun apuro. *Ver el cielo abierto ó los cielos abiertos.* Inopinatam spem affulgere.

VOLER PUJAR AL CEL Á DESPIT DELS SANTS. fr. ab la que 's repren á una persona empenyada en lograr sos desitjs y sa voluntat justa ó injusta. *Quiere mi padre Muñoz lo que no quiere Dios.* Rem inutilem postulare. || Sér imprudéncia, voler un impossible ó lograr lo fi sens los medis proporcionats. *Querer subir al cielo sin alas ó sin escalera, ó dar una puñada en el cielo.* Impossibilia tentare, altiora te ne quæseris.

**CELADA.** f. Armadura antiga del cap. *Celada, casco.* Cassis idis, galea, æ. || ant. Emboscada. *Celada.* Insidiæ, arum. || AMAGATALL.

**CELADAMENT.** adv. m. AMAGADAMENT.

**CELADETA.** f. d. *Celadilla.* Insidiæ, arum.

**CELADOR.** m. Lo qui vetlla ó cela per la conservació del orde y bon govern. *Celador.* Curator, monitor, is. || En las congregacions y altres cossos lo qui cuyda de que 's cumplan sos estatuts. *Celador.* Monitor, curator, is. || En las escuelas lo qui cuyda que 's guarde silenci. *Celador.* Celator, is.

**CELANTES.** m. log. Segon modo indirecte del sil-logisme en primera figura; consta de una proposició universal afirmativa entre dos negativas. *Celantes.* Celantes, is.

**CELAR.** v. a. Amagar, ocultar. *Celar, encubrir, ocultar.* Tego, is, celo, as. || Procurar ab cuydado la observáncia de las lleys, obligacions ó encàrrechs. *Celar.* Vigilo, as, promoveo, es. || Observar ab atenció 'ls movimens y accions del qui 's té rebel. *Celar.* Observo, as.

**CELAT, DA.** p. p. *Celado.* Celatus.

**CELDA.** f. L' aposit del religiós ó religiosa en són convent. *Celda.* Cella, æ.

**CELDETA.** f. d. *Celdilla, celdita.* Cellula, æ. || f. bot. Cada un dels vuyts que ocupan las llavors en las capsas, los grans en las tavellas, etc. *Celdilla.* Cellula, æ.

**CELEBÉRRIM, A.** adj. sup. Mòlt célebre. *Celebérrimo.* Celeberrimus.

**CELEBRACIÓ.** f. La acció de celebrar. *Celebracion.* Celebratio, nis. || Acceptació, aplauso. *Aplauso, aclamacion, celebracion.* Aceptatio, acclamatio, nis.

**CELEBRADÍSSIM, A.** adj. sup. Mòlt celebrat. *Celebradísimo.* Celeberrimus.

**CELEBRADOR, A.** m. y f. Lo qui celebra ó aplaudeix. *Celebrador.* Prædicator, plausor, is.

**CELEBRANT.** p. a. *Celebrante.* Celebrans. || m. Lo sacerdot que diu la missa. *Celebrante.* Rem divinam faciens; sacrum peragens.

**CELEBRAR.** v. a. Alabar, encaréixer. *Aplaudir, celebrar, encarecer.* Laudo, prædico, as. plau-

do, is. || Reverenciar, venerar solemne y públicament los misteris de la Religió y memória dels Sants. *Celebrar.* Celebro, concelebro, as; festum agere, colere; culta veneratione prosequi. || Fér solemnement y ab los requisits necessaris alguna funció ó contracte. *Celebrar.* Ritè, solemniter celebrare. || Dir missa. *Decir missa, celebrar.* Celebro, as, rem divinam facere, sacrum peragere.

**CELEBRAT, DA.** p. *Celebrado.* Prædicatus.

**CÉLEBRE.** adj. Famós. *célebre.* Clarus, celebris. || Festiu, xistós, que té agudessas agradables. *Célebre.* Festivus, lepidus, facetus.

**CÉLEBREMMENT.** adv. m. Ab celebritat. *Celebremenente.* Faceté.

**CELEBRITAT.** f. Fama, renom ó aplauso. *Celebridad.* Celebritas, solemnitas, atis. || Solemnitat ab que's celebra alguna festa ó succés. *Aparato, celebridad, pompa, solemnidad, fausto, magnificencia, magestad.* Apparatus, us, magnificentia, æ.

**CELEMÍ.** m. Mesura de grans, que conté la duodécima part de una fanega. *Celemín.* Modius, ii. || La quantitat que cap en una de ellas. *Celemín.* Modio contenta portio.

**CELERACH.** f. Herba medicinal de un pam de alsària, sens cama, que produheix la llavor en las fullas, y 's cria entre las rocas y paratges obachs. *Doradilla.* Asplenium celerach, scholopendrium, ii.

**CELERAT, DA.** adj. MALVAT.

**CELERITAT.** f. Promptitud, prestesa. *Celeridad.* Celeritas, maturitas, atis.

**CELESTE.** adj. Lo pertanyent al cel, ó á la glória. *Celeste.* Æthereus, supernus, sidereus, cœlestis. || De color de cel. *Celeste, cerúleo, de color de cielo.* Cæruleus, cœlestis. || poét. Lo que pertany al cel. *Celestial, celeste.* Supernus, sidereus, æthereus, cœlestis.

**CELESTIAL.** adj. CELESTE. || met. Agradable, perfecte, deliciós. *Celestial.* Gratum, perjudicum.

**CELESTIALMENT.** adv. m. Per disposició del cel. *Celestialmente.* Divinitus. || Perfecta, deliciosa, admirablement. *Celestialmente.* Amœnè, gratè, jucundè.

**CELIACA.** f. Vena que porta la sanch al ventre inferior. *Celiaca.* Cæliaca arteria. || med. Flux de ventre en que surt lo quilo junt ab los escrements. *Celiaca.* Cæliacus fluxus.

**CELIACH, CA.** adj. Lo qui pateix de celiaca. *Celiaco.* Cæliacus.

**CELIÁNDRIA.** f. Herba de fullas menudas y arrahimadas, la llavor de la qual són uns grans rodons. S' emplea en los guisados. *Cilantro, culantro.* Coryandrum, i.

**CELIBAT.** m. L' estat de solter. *Celibato.* Cælibatus, us, cælebs vita.

**CÉLIBE.** m. Lo qui no ha prés estat de matrimoni. *Celibato, célibe.* Agamus, i, cælebs, is.

**CÉLICH.** adj. poét. Lo pertanyent al cel. *Célico.* Æthereus, supernus, sidereus, cœlestis.

**CELIDÓNIA.** f. Herba que per qualsevol part



que's trenque ó talle surt un such groch que amargueja. La flor es de quatre fullas, rodona y groga. *Golondrina, celidonia*. *Chelidonia*, æ, *chelidonium*, ii.

**CELIER**. m. ant. **CELLER**.

**CELÍSTIA**. f. La llum escassa que despedeixen las estrellas. *Resplandor de las estrellas*. *Siderum splendor*.

**CELL, A.** pron. ant. **AQUELL**.

**CELLA**. f. La porció de pels que hi ha demunt de la concavitat superior dels ulls de las personas. *Ceja*. *Supercilium*, ii. || La de fava. *Ceja*. *Hilum*, i.

**CREMARSE LAS CELLAS**. fr. met. fam. Denota que algú estudia molt. *Quemarse las cejas*. Enixè ad lteras incumbere.

ENTRE CELLAS. *Entrecejo*. *Supercilium*, ii.

**CEL-LA**. f. ant. **CELDA**. || ant. **CAMBRA**.

**CELLAJUNT, A.** adj. Qui té las cellas unidas. *Cejijunto*. *Contigua habens supereilia*.

**CELLER**. m. Puesto pera tenir lo vi. *Bodega*. *Vinaria cella*; *vini promptuarium*. || ant. **TABERNA**.

**CELLERER**. m. ant. **CELLER**.

**CELLERET**. m. d. *Bodeguilla*. *Vinaria cellula*.

**CELLETA**. f. d. *Cejuela*. *Parvum, minus supercilium*.

**CELLUT, DA.** adj. ant. Qui arruga 'l front en senyal de enfado. *Ceñudo, ceñoso*. *Turvus, tetricus, vultu*. || Qui té las cellas grans. *Cejudo*. *Superciliosus*.

**CELOBERT**. m. L' àmbit ó espay descubert que 's deixa en lo centro de alguns edificis pera donar llum. En l' article **PATI** 's dirà la gran diferència que hi ha entre aquestas dos veus. *Patio*. *Impluvium*, ii.

**CELSITUT**. f. La elevació y excel·lència de alguna cosa. *Celsitud*. *Celsitudo*, inis. || ant. **ALTESA**, **MAJESTAT**.

**CELTA**. adj. que s' aplica al individú de la Gàl·lia cèltica. *Celta*. *Celta*, æ.

**CELTAS**. m. pl. Los pobles de dita nació. *Celtas*. *Celtæ*, arum.

**CELTIBÉRICH, CA.** adj. Lo natural de ó pertanyent á Celtibèria. *Celtibérico*, *celtiberio*, *celtiberio*. *Celtiber*, *celtibericus*.

**CÉLTICH, CA.** adj. Lo natural de ó pertanyent als Celtas. *Céltico*. *Celticus*.

**CEMBRA**. f. Espècie de tambor àrabe usat en la milícia de la baixa edat. *Zambomba*. *Tympanum*.

**CEMENTAR**. v. a. ant. **CIMENTAR**.

**CEMENTIRI**. m. Fossar, lo lloch sagrat ahont s' enterran los fiels. *Cementerio*, *cimenterio*. *Cœmeterium*, *sepulcretum*, i, *sepulcralis area*.

**CENA**. f. ant. Sopar. *Cena*. *Cœna*, æ. || Tribut ó dret que's pagava en Aragó y Navarra per la taula del rey, equivalent al que feya Castella anomenat de Yantar. *Cena del rey*. *Ad regis mensam tributum*.

**CENAS DE ABSÈNCIA**. Lo que's pagava encara que'l

rey no's trobés en los pobles. *Cenas de ausencia*. *Tributum sic dictum*.

**CENAS DE PRESENCIA**. Lo que's pagava pels gastos ocasionats pel rey en sa permanència. *Cenas de presència*. *Tributum sic dictum*.

**CENA DEL SENYOR**. Lo convit últim que doná Jesucrist la nit abans de la sua passió als Apóstols, en la que instituí 'l sagrament de la Eucaristia. S' expressa també ab lo sol nom de cena. *Cena del Señor*. *Cœna Domini*.

**MÉS N' HA MORT LA CENA, QUE NO N' HA CURAT AVI-CENA**. ref. que adverteix que 'l sopar molt es en extrem perjudicial á la salut. *Mas mató la cena que curó Avicena*. *Opipara cœna plus nocet, quam medicorum artes sanant*.

**CENACLE Y CENÁCULO**. m. La sala en que Jesucrist celebrá l' últim sopar. *Cenáculo*. *Cœnaculum*, i.

**CENADOR**. m. ant. **MENJADOR**.

**CENAR**. v. a. ant. **SOPAR**.

**CENDAL Ó CENDAT**. m. Tela de seda ó de fil molt prima y transparent. *Cendal*. *Sericæ aut byssina tela*.

**CENDERA**. f. Filat pera agafar cunills, llebras, etc. *Capillo*. *Cassculus cuniculis, capiendis*.

**CENDRA**. f. La pols que queda de las cosas cremadas. *Ceniza*. *Cinis, eris*. || pl. Los restos de un cadáver. *Cenizas*. *Cineres*, um.

**CENDRA CALENTA**. **CALIU**.

**CENDRAS BLAVAS**. pint. Color blau, hermós, especialment pera il·luminacions, miniaturas y pintar al temple. *Cenizas azules*. *Lomentum*, i.

**CENDRAS GARBELLADAS**. *Cenizas garvilladas*. *Cineres cribrati*.

**DIA DE CENDRA**. Primer dia de quaresma. *Miércoles de ceniza*. *Feria quarta cinerum, sacrorum cinerum dies*.

**ESTAR, GUARDAR, TENIR ENTRE CENDRAS**. fr. fam. Ocultar alguna cosa pera que no's descubresca. *Ocultar bajo cenizas*. *Sub cineribus habere*.

**FÉR CENDRA**. fr. que denota scr lo primer dia de quaresma, y així se sol dir: ¿quant FÉR CENDRA? *Ser miércoles de ceniza*. *Feriam quartam cinerum esse*.

**POSAR CENDRA**. fr. Practicar lo sacerdot en lo dia de cendra la cerimònia de la iglesia, posant cendra al cap dels fiels. *Poner ceniza*. *Sacro cinere caput inspergere*.

**REDUIR Á CENDRAS**. fr. Destruhir totalment alguna cosa. *Reducir á cenizas*. *Decinerescere, funditus rem evertere*.

**CENDRADA**. f. Cendra de bugada. *Cernada*. *Lixivius cinis, cinis ex lixivio remanens*. || Emplastre de cendra y altres medicaments que's manescals aplican pera fortificar las parts macadas de las cabalcaduras. *Cernada*. *Cinereum cataplasma*.

**POSAR CENDRADA**. f. Cubrir ab cendrada alguna cosa, y regularment se diu quant s' aplica al ventre de las criaturas. *Acernadar, encernadar*. *Lixivio cinere cooperire*.

**CENDRAR.** v. a. Purificar l' or, plata y altres metalls en lo gresol. *Acendrar.* Aurum, argentum, etc. purgare, igne purificare.

**CENDRAT, DA.** p. p. *Acendrado.* Purificatus.

**CENDREJAR.** v. n. Manossejar la cendra. *Manossejar la ceniza.* Cineres manibus contrectare. || Tirar á color de cendra. *Ser ceniciento, cenizoso.* Cinereum esse.

**CÉNDRER.** v. a. ter. PASSAR FARINA.

**CENDRER.** m. Drap bast de fil, que's posa sobre de la tina pera passar bugada. *Ceruadero.* Colando lixivio linteum.

**CENDRERA.** f. Lloch pera posar la cendra. *Cenicero.* Cinerarium, ii.

**CENDRÓS, A.** adj. De color de cendra. *Ceniciento, cenizoso, cenicerio, cenizo.* Cineraceus, cinerosus. || Cubert de cendra. *Cenizoso.* Cinere conspersus.

**CENDROSA.** f. Planta de fullas semblants á la eura, per una part verdas y per la altra de color de cendra. *Ceniza.* Cunila, æ, gallinacea cunila.

**CENEFÀ.** f. Llista de fusta ó tela en la part superior dels dossers, pera adorno y pera tapar las barretas de las cortinas. *Cenefa.* Limbus, i, fimbria, fascia, æ. || Llista de tela que tenen al mitj algunas casillas de diferent color que la dels costats. *Cenefa.* Fascia medium planetæ occupans. || L' extrém de las robas de diferent color. *Cenefa.* Fimbria, æ, limbus, i.

**CENEO.** f. met. Diuhen los poetas que en són origen fon una dona anomenada Cenis. *Cenéo.* Ceneus, i. || Epiteto de Júpiter. *Cenéo.* Ceneus, i.

**CÉNIA.** f. ter. CÍCIA.

**CENILL.** m. ant. Herba filosa que's fá en la aygua embassada per molt temps. *Verdin, ova, alga.* Alga, æ.

**CENIT.** m. ZENIT.

**CENOBI.** m. ant. MONASTIR.

**CENOBIAL.** adj. ant. MONÁSTICH.

**CENOBIARCA.** m. ABAT.

**CENOBITA.** m. ant. MONJO.

**CENOBÍTICH, CA.** adj. ant. MONÁSTICH.

**CENOPÉGIAS.** f. pl. Festas dels tabernacles, que celebran los hebreus ab gran solemnitat. *Cenopegias.* Scenopegia, orum.

**CENOTAFI.** m. Monument sepulcral en memòria de algun personalge il·lustre. *Cenotafio.* Cenotaphium, ii.

**CENRA.** f. y derivats. CENDRA.

**CENS.** m. Contracte en que's transfereix lo domini útil de una finca á un tercer, peraque percebesca l' us de fruyt, quedant lo domini directe ó alodial en poder del transferent, que en lo dret se diu enfiteusis; obligantse 'l qui accepta la concessió ó traslació á tributar al senyor directe certa pensió annual en regoneixement del domini directe y recompensa de la utilitat que's cedeix; y encara que segons practica de Catalunya 's paga de entrada una módica quantitat respectiva al con-

tracte, no es de essencia del cens. *Censo.* Censu, us. || Lo dret ú obligació del qui ha de pagar pensió de cosa concedida baix aqueixa càrrega; y també la mateixa pensió. *Censo.* Jus percipiendi canonem, canon annuus. || CONTRACTE. || EMPADRONAMENT.

**CENS AB SENYORIA DIRECTA.** f. Lo cens enfiteutich quant la finca que s' estableix es alodial, y 'l concedent se reserva 'l dret de usar de fadiga, de firmar per rahó de domini y cobrar lluhisme segons las circunstancies en los traspassos successius. *Censo con señorio directo.* Censu domini directi.

**CENS AB SENYORIA MITJANA.** for. Lo que's posa en alguns parages de Catalunya, especialment en Barcelona quant la finca ja está subjecta á un cens ab senyoria directa, y es anexo al mateix que'l concedent tinga dret á usar de fadiga, ó bè firmar en la escriptura del traspás y cobrar part del lluhisme, lo que s' explicarà més extensament en l' article SENYORIA. *Censo con señorio mediano.* Censu domini medii.

**CENS CONSIGNATIU.** Aquell en que's reb una quantitat per la qual s' ha de pagar una pensió annual, assegurant lo capital ab fincas. *Censo consignativo.* Pensió pro pecunia accepta.

**CENS DE AYGUA.** La pensió que pagan en Madrit los amos de casa per la aygua viva. *Censo de agua.* Tributum ex aqua.

**CENS ENFITEUTICH.** Dret de exigir pensió annual de aquell á qui s' ha trasladat lo domini útil de alguna finca, reservantse 'l domini directe. *Censo enfiteutico.* Jus ex emphiteusi.

**CENS EN NUA PERCEPCIÓ.** for. Espécie de cens enfiteutich, conegut particularment en Catalunya y aprobat per una de sas constitucions municipals, y al que van anèxos tres drets: lo de amparar á fi de cobrar las pensions, lo de firmar en las escripturas dels traspassos y 'l de usar de fadiga al únich fi de quedarse la finca pel preu y pactes ab que s' havia venut á altre. 'S sol usar quant s' estableix una finca, en la qual ja hi ha senyor directe y 'l número legal de mitjans, en aquells territoris en que's poden posar tres senyorias mitjanas á més de la directa. Emperó aquest dret de fadiga sols lo pót usar lo preceptor del dit cens en nuda percepció quant no ha estat protestat pel últim senyor mitjà de la finca. *Censo en nuda percepcion.* Censu nudæ perceptionis.

**CENS PERPÉTUO.** Imposició sobre bens immobles ab obligació de no poderlos enagenar sens coneixement del senyor del cens, pera usar de dos accions, que són: ó quedarse la finca pel mateix que 'n dona un altre, ó percibir la vintena part del preu que se 'n trau. *Censo perpetuo.* Censu perpetuus.

**CENS REDIMIBLE.** Lo que 's pót quitar. *Censo redimible ó al quitar.* Expedibilis censu.

**CENS RESERVATIU.** Aquell en que 's transfereix lo domini de alguna cosa, reservantse 'l dret de al-

guna pensió annual. *Censo reservativo*. Preservativus census.

CENS VITALICI. p. u. VIOLARI.

CARREGAR UN CENS. fr. Imposar segon cens sobre de altre. *Carregar un censo*. Fundum censu onerare.

FUNDAR CENS. fr. Establir alguna renda hipotecant finca ó altres béns. *Fundar un censo*. Censum fundare.

LO PERTANYENT AL CENS. *Censal, y censual* p. Ar. Censualis.

**CENSAL.** m. Contracte de venda que s'executa entrevenint per part del comprador cert preu, y per part del venedor una pensió annual, abans del 5 y vuy del 3 p. 0/0, ab pacte de retrovenció, que s'anomena de lluhir ó quitar, donantse comunment una espècie de hipoteca de alguna finca, que responga del capital y pensions. No val lo pacte de que 's pague anticipadament la pensió, per estar prohibit per una constitució del papa Pio V. *Censo, y censal* p. Ar. Census, us. || Lo que s'imposa sobre 'ls béns del comú. *Juro*. In regiis vectigalia jura.

CREAR UN CENSAL. fr. Fundarlo. *Crear un censo*. Censum fundare.

LLUHIR Ó QUITAR UN CENSAL. fr. for. Extingirlo, tornar la mota ó capital deixant libre la hipoteca. *Redimir un censo*. Censum redimere, census caput solvere.

PÉNDRE UN CENSAL. fr. ASCENSAR.

SÉR UN CENSAL. fr. met. fam. Pondera 'l gasto continuat de alguna cosa; y així 's diu: un rellotge ES UN CENSAL. *Ser un censo ó un censo perpetuo*. Quæstuosam rem esse.

SI COMPRAS RES Á CENSAL, NO 'N PAGUES MÉS DE LO QUE VAL. ref. contra las usuras en los censals. *Cuando á censo comprarás, paga lo justo y no mas*. Cum censum emas, noli plus justo solvere.

**CENSALISTA.** m. Lo qui cobra ó té á sòn favor algun censal. *Censalista, y censalista* p. Ar. Censarius, ii, censalis debitor.

**CENSOR.** m. Lo qui de orde del tribunal competent examina obras literàries. *Censor*. Censor, castigador, is. || Entre 'ls romans magistrat que vetllava sobre las costums, abusos é indecències. *Censor*. Morum censor, corrector; moribus præfectus. || Murmurador, que syndica las personas ó sas accions. *Censor*. Defractor, vituperator, is.

**CENSORI, A.** adj. Lo pertanyent al censor. *Censorio*. Censorius.

**CENSURA.** f. Judici ó dictàmen de algun escrit. *Censura*. Censura, æ; judicium, ii. || Nota, correcció ó reprobació. *Censura*. Nota, æ, insectatio, vellicatio, reprobatio, nis. || Ofici del censor. *Censura*. Censura, æ, censoris munus. || Pena eclesiàstica del foro exterior ab arrego als cànon. *Censura*. Censura ecclesiastica.

EXPOSARSE Á LA CENSURA. fr. Surtir alguna cosa en públich. *Salir á la barrera*. In censuram se conjicere, censuræ se committere.

**CENSURABLE.** adj. Digne de censura. *Censurable*. Censura dignus, dignus notari.

**CENSURADOR, A.** m. y f. Qui censura. *Censurador*. Censor, castigador, is. || Qui en tot té que dir. *Censurador*. Censor importunus.

**CENSURAR.** v. a. Formar judici de alguna obra. *Censurar*. Censeo, es; sententiam ferre, judicium facere. || Murmurar, vituperar. *Censurar*. Vitupero, as, detraho, coarguo, is. || Reprobar, corretgir, criticar. *Censurar*. Censoria virgula notare.

**CENSURAT, DA.** p. p. *Censurado*. Judicatus.

**CENT.** m. CENTENAR. || numeral cardinal. *Ciento*. Centum, indec.

CENT EN BOCA. fr. fam. XANGUET.

CENT EN BOCA Y GUARDA LA BOSSA. ref. Promètrer mòlt y atèndrer poch. *Ni obra buena, ni palabra mala: apuntar y no dar: mandar potros y dar pocos: cacarear y no poner huevo: gastar pastillas de boca*. Bona verba donare, et nummos comprime-re. Magna promittere, et nihil extricare. Hermo-dorus.

DELS CENT LOS NORANTA NOU. loc. Denota que poch s'exceptuan de alló de que 's parla, y comunment s'enten en mala part. *San Nicolás de los vinos agudos treinta vecinos los veinte y nueve cornudos*. Vix unus integer.

**CENTAURA.** f. Planta de fullas mòlt verdas semblants à las de la noguera. *Centaurea mayor*. Centaura, centaurea, febrifuga, æ, centaureum ei, centaurium, ii.

CENTAURA MENOR. f. Planta semblant à la oren-ga, la fulla com la ruda, ab unas floretas de color de rosa, y de gust amarch; té mòlta estima, y mès quant està seca la sua llavor que es semblant à un gra de blat. *Centaurea menor, hiel de tierra*. Limnesium, libadium, ii, centaurum minus, chironia, ænifrhœa, gentiana centaurium.

**CENTAURE Y CENTAURO.** m. Mónstruo fin-git pels gentils, mitj home y mitj caball. *Centauro*. Centaurus, i. || Una de las setze constel-lacions australs. *Centauro*. Centaurus, i. || pl. Los pri-mers habitants de Tessàlia. *Centauros*. Centauri, orum.

**CENTCAMAS.** m. Insecte verinós, llarch y es-tret, ab mòltas cametas als costats. *Escolopendra, cientopies*. Centipes, dis, centipeda, scolopendra, æ.

**CENTCAPS.** m. Herba ramosa que fá unas flo-retas rojas y serveix pera escumbras. *Cabezuela*. Centum capita.

**CENTÉ, NA.** adj. numeral ordinal. *Centeno, centésimo, centenario*. Centessimus.

**CENTELELLA.** f. Espurna, guspira. *Chispa, centella*. Scintilla, æ. || poét. Llam. *Centella, rayo*. Fulmen, inis, scintilla, æ.

SÉR VIU COM UNA CENTELLA. fr. fam. Se diu de qui té mòlta vivesa ó ingeni. *Ser una cendra, ó vivo como una cendra*. Celerem, promptum, expeditum esse.

**CENTELLAR.** v. n. CENTELLEJAR.

**CENTELLAT, DA.** p. p. CENTELLEJAT.

**CENTELLEJAR.** v. n. Guspirejar, espurnejar. *Centellejar, chispear, centellar.* Scintillo, as, fulgeo, refulgeo, es.

**CENTELLEJAT, DA.** p. p. *Centelleado.* Scintillula, æ.

**CENTENA.** f. ant. La companyia de exèrcit que 's componia de cent homens. *Centena.* Centenarius.

**CENTENAR.** m. Lo número de cent unitats. *Centena, centenal, centenar.* Centenarius numerus.

À CENTENAS. m. adv. ab que 's pondera 'l gran número de alguna cosa. *A centenares, á centenadas.* Majorem, mirum in modum; ingenti numero.

**CENTENARI, A.** adj. Lo temps de cent en cent anys. *Centenario.* Sæculum, i, centum annorum spatium. || m. La festa que 's celebrava de cent en cent anys. *Centenario, centenar.* Festum centesimo quoque anno celebratum; dies festi elapsis centum annis.

**CENTENELL.** m. ó

**CENTENELLA.** f. Espècie de regla movable que usan los fusters, picapedrers, etc. pera fèr ànguls de totes espècies. *Falsa escuadra.* Norma, gnomà, æ.

**CENTENER.** m. Cert cordonet que divideix la madeixa pera que no s' embolique. *Cuenda.* Fiducula, æ, funiculus, loramentum, i. || ant. CENTURIÓ.

**CENTENO.** m. ter. SÈGOL.

**CENTÈSSIM, A.** adj. numeral ordinal. *Centésimo.* Centessimus. || Un cent avo, una part de cent. *Centésimo.* Centessimus.

**CENTILOQUI.** m. Títol de un llibre de Ptolemeo, de cent locucions, conversacions, etc. *Centiloquio.* Centiloquium, i.

**CENTINELLA.** f. Lo soldat que vetlla en lo lloch ahont li manan. *Centinela.* Vigil, is, excubiæ, arum, vigilia, æ. || La persona que està de observació. *Centinela.* Speculator, is.

**CENTINELLA AVANSADA.** mil. Soldat destinat á observar los moviments del enemich desde 'l punt més distant del cos del exèrcit. *Centinela avanzada.* Excubitor longè á castris positus.

**CENTINELLA PERDUDA.** mil. La que s' envia á recórrer la campanya pera observar al enemich, que està exposada á pérdrerse. *Centinela perdida.* Excubitor periculosior.

**ESTAR DE, Ó FÈR CENTINELLA.** fr. Estar lo soldat guardant de fixo algun punt. *Hacer ó estar de centinela.* Agere stationem, vigilias, excubias; in speculis esse.

**CENTIPLICAR.** v. a. CENTUPLICAR.

**CENTÓ.** m. Obra composta de molts versos ó passatges y pensaments escullits de molts autors. Vé del llatí, cento, nis, que pròpiament significa capa ó manto ab molts remenos. *Centon.* Cento, nis. || Obra de ingeni sèns método. *Centon, cuezo, farrago.* Farrago, inis, mala congeries.

**CENTORS.** m. pl. Pobles de la Tartària, ó Escítia europea. *Centores.* Centores, um.

**CENTPEUS.** m. CENTCAMAS.

**CENTRAL.** adj. Lo que pertany al centro. *Central.* Centricus, centralis.

**CENTRAT.** m. En lo blasó globo imperial dins de un ó de mitj círcul en forma de cinta, que passa pel centro del globo. *Centrado.* Arcuatus.

**CENTRE.** m. CENTRO.

**CÉNTRICH, CA.** adj. *Céntrico.* Centricus.

**CENTRÍFUGO, A.** adj. fis. Lo que fuig ó s' aparta del centro. *Centrifugo.* Centrifugus.

**CENTRÍPETA.** f. fis. Lo que busca ó s' encamina al centro. *Centripeta.* Centripeta, æ, quod petit centrum.

**CENTRO.** m. Lo punt del mitj de una figura circular, lo qual dista igualment de tots los extrems ó punts de la circumferència. *Centro, punto céntrico.* Centrum. i. || Lo fons de alguna cosa. *Centro, profundo.* Altum, profundum, i, altitudo, inis, profunditas, atis. || En las figuras curvilíneas lo punt ahont se reuneixen los raigs reflexos. *Centro, foco.* Focus, i. || fort. En un baluart lo punt de la gola, en que comensa la capital. *Centro.* Centrum, i. || En la esgrima 'l punt en que segons la situació y figura està la forma del cós. *Centro.* centrum, i. || En l' àngul recte de la espasa lo naimement del bras, y en l' agut y obtús la munyeca. *Centro.* Centrum, i. || mil. aquella part del exèrcit ordenat que està entre la vanguàrdia y retaguàrdia. *Centro, cuerpo de batalla.* Media acies, exercitus centrum. || bot. Lo mitj de la flor, que's compon de flòsculos units entre sí, formant una figura plana un poch convexa. *Disco, centro,* Discus, i. || náut. Sobrenom que adquireix la nau que en una línea ó columna de altrás navega precedida de la meytat y seguida de la altra. *Centro.* Intermedia navis. || En las figuras polígonas lo punt en que's tallan las diagonals. *Centro.* Centrum, i. || met. L' objecte ó fi que algú 's proposa, com: lo mando es lo CENTRO á que aspira la ambició. *Centro.* Scopus, i. || met. Lo que està en mitj ó quasi en mitj de alguna cosa; així 's diu: lo CENTRO de la ciutat etc. *Centro.* Umbilicus, i. || Lo lloch en que hi ha abundància de alguna cosa, còm: Barcelona es lo CENTRO del comerç. *Centro.* Affluens, tis, emporium, ii.

**CENTRO DE EQUILIBRI FORSAT.** Punt ahont està col·locat un cos entre dos molas que fan igual esfors pera dilatar-se en direccions oposadas, lo qual mantè l' equilibri. *Centro de equilibrio forzado.* Æquilibrii violenti punctum.

**CENTRO DE GRAVEDAT.** Lo punt, per ahont passant una línea vertical divideix lo cos en dos porcions de igual pes. *Centro de gravedad.* Ponderis punctum medium, centrale; centrum, i.

**CENTRO DE GRAVITACIÓ.** Lo punt en que s' equilibran las forsas de dos ó més còssos que actuan mútuament entre sí, ja units en un sistema, ó ja

per efecte de la gravetat. *Centro de gravitacion*. Gravitationis centrum.

**CENTRO DEL ESCUT.** En lo blasó 'l mitj del escut, que representa 'l cor de un home de abont dimana 'l valor y la generositat. *Centro del escudo*. Tesseræ gentilitæ centrum.

**CENTRO DE ROTACIÓ.** Lo punt sobre que's verifica la rotació de un cos ó sistema de cossos. *Centro de rotacion*. Rotationis centrum.

**CENTRO DE UNA QUADERNA.** náut. La línia que en lo plá de qualsevol de ellas divideix exactament sa figura per meytat, en lo sentit de alt y baix. *Centro de una cuaderna*. Peticæ nauticæ perpendicularis línia.

**CENTRO DE VOLUM.** Lo de solidesa ó de figura de tot cos. *Centro de volúmen*. Voluminis centrum.

**CENTRO DIVISOR.** Entre rellotgers es lo punt en lo pla del rellotge, que representa 'l centro del mon, y serveix pera dividir en graus la representació de un círcul máxim de la esfera. *Centro divisor*. Punctus divisorius.

**CENTRO VÉLICH.** náut. PUNT VÉLICH.

**ESTAR EN SÓN CENTRO.** fr. met. Trobarse bè y content en agun lloch ó empleo. *Estar en su centro*. Læte, tranquille vita et munere frui; tranquille degere, agere.

**CENTRONS.** m. pl. Naturals de Centray, ciutat de Flándes y sa comarca. *Centrones*. Centrones, um.

**CENTROSCÓPIA.** f. mat. Tractat del centro. *Centrosopia*. Centrosopia, æ.

**CENTUMVIR.** m. Cada un dels cent y cinch jutges que s' elegian en Roma, tres de cada una de las trenta cinch tribus, destinats pera las causas privadas. *Centumviro*. Centumvir, iri.

**CENTUMVIRAL.** adj. Lo pertanyent als centumvirs ó à sòn empleo. *Centumviral*. Centumviralis.

**CENTUMVIRAT.** m. Lo cos ó junta dels centumvirs. *Centumvirato*. Centumviratus, us.

**CENTUPLICADAMENT.** adv. m. Ab multiplicació de cent vegadas. *Centuplicadamente*. Centuplicatò, centuplò.

**CENTUPLICAR.** v. a. Aumentar una cosa cent vegadas. *Centuplicar*. Centuplico, as.

**CENTURIA Y CENTÚRIA.** f. Sigle ó espay de cent anys. *Centuria, siglo*. Centuria, æ, centum anni, sæculum, i. || En la milícia romana la companyia de cent homes. *Centuria*. Centuria, æ.

**CENTURIAT.** m. Espécie de centurió. *Centurionazgo*. Centuriatus, us.

**CENTURIÓ.** m. En la milícia romana 'l capitá de una centúria. *Centurion*. Centúrinus, ii, centurio, nis. || Capitá de las deu centúrias de piquers de una legió. *Centurion*. Primipilarius, ii, primipilaris, is.

**CENYIDOR.** m. Espécie de faixa pera cenyir lo cos. *Cenidor*. Zona, æ, cingulus, i, præincto-

rium, ii. || Qui cenyeix. *Cenidor*. Præinctor, is.

**CENYIMENT.** m. ant. CLAUSURA. || APRETAMENT.

**CENYIR.** v. a. Rodejar alguna cosa á altra, com la faixa al cos. *Cenir*. Circumligo, as, cingo, evincio, is. || Abreviar, reduhir á ménos. *Cenir*. Circueo, præcingo, is.

**CENYIRSE.** v. r. Apretarse 'l cos ab alguna corda, faixa etc. *Cenirse*. Se cingere, || Moderarse, reduhirse en los gastos. *Cenirse*. Parcius se gerere, sumptibus parere.

**CENYIT, DA.** p. p. *Cenido*. Accinctus, præcinctus, parcus homo.

**CEP.** m. La planta que fá rahims. *Vid, cepa*. Vitis caput; vinea, uva, æ. || Trampa de fusta pera agafar llops, guineus y altres animals. *Cepo*. Decipula, æ. || Instrument de dos fustas bastant grosses, llargas y quadradas, ab uns forats ródons pel mitj pera tancarhi 'l coll, ó la cama del reo. *Cepo*. Cippus, i. || Instrument pera devanar seda abans de torcerla. *Cepo*. Troclea, æ. || La caixa de la escopeta ó fusell. *Cepo, caja*. Compages, is, compago, inis; lignea catapultæ.

**CEP BLANCH.** Planta perenne indígena, mòlt comuna en las bardissas y malesas; se troba en Montserrat, Monseny y en los prats dels Pirineus. *Bryonia, nuez blanca*. Bryonia alba.

**CEP DE PRESÓ.** Grilló de ferro que's posa als peus dels presos. *Cepo, brete*. Cippus, i.

**CEP DEL ÀNCORA.** náut. *Cepo del ancla*. Tignum cui anchora affigitur.

**CEP PERA CREMAR.** *Ceporro*. Viteus truncus.

**DE BON CEP PLANTA LA VINYA, Y DE BONA MARE LA FILLA.** ref. que aconsella elegir per muller una dona virtuosa, perque de sòn bon exemple dependeix la bona criansa dels fils. *De buena vid planta la viña, y de buena madre la hija*. Virtutem similem genitrix et filia gestant.

**CEPÁS.** m. aum. Cep gros. *Cepon*. Grandior vitis caput.

**CEPELL.** m. La pell del cep. *Césped*. Corticula, æ.

**CÉPIA.** f. CÍPIA.

**CEPTRE.** m. CETRO.

**CEQUÍ.** m. Moneda de or, que usaren los moros en Espanya, vuy corre en Venécia y otras parts. *Cequi*. Aureus nummus africanus.

**CÉQUIA.** f. Rech ó canal de aygua. *Acequia*. Corrugus, i, incile, is.

**FÈR CÉQUIAS.** fr. *Acquiar*. Incilia facere; incilibus intercidere.

**PARATGE AHONT HI HA MOLTAS CÉQUIAS.** *Acequial*. Incilibus interruptus locus.

**QUI FÁ Ó CUYDA CÉQUIAS.** *Acequiador, acequero*. Incilium curator, artifex.

**CER.** m. Espécie de ferro que templat adquireix mòlta duresa; es mòlt trencadís y capás de un hermós puliment. *Acero*. Chalybs, ibis, ferri nucleus.

**CERA.** f. Matèria rehinosa que treballan las abellas; y queda després de separada la mel. *Cera*. Cera, æ. || Lo conjunt de ciris ó atxes de cera. *Cera*. *Cercorum* multitudo.

**CERA ALEDA.** Betum ab que las abellas untan los buchs ó arnas per dintre. *Cera aleda*. Bitumen, inis.

**CERA DE LAS ORELLAS.** Humor gras que's cria en lo conducto de las orellas. *Cera*, *cericia* Cerume, inis; aurium sordes.

**CERA, TELA Y FUSTANY, GRAN TENDA Y POCU GUANY.** ref. literal. *Cera, tela y fustan, gentil tienda y poca ganancia*. Cera, telaque xylina plus splendoris, quam lucri referunt.

**CERA VERGE.** La que está melada, ó en las brescas, dita així per sér més pura. *Cera virgen*. Purior cera.

**GASTAR CERA.** fr. fam. Tenir catxassa. *Gastar pachorra*. Cumetari, segniter se gerere; desidem, tardum, lentum esse.

**NO HI HA MÉS CERA QUE LA QUE CREMA.** ref. ab que's denota que un no té més de lo que's véu de aquella espècie de que's tracta. *No hay mas cera que la que arde*. Nulla super cera est, nisi quam fulgere videmus. Nihil est amplius, supra.

**PORCIÓ DE CERA SÈNS TRABALLAR.** *Marqueta*. Cerae frustum rude.

**POSAR Á ALGÚ COM UNA CERA.** fr. Ferlo dócil. *Hacer de alguno cera y pábilo*. Tractabilem, ad regentis arbitrium esse.

**SÈR COM UNA CERA.** fr. Sér dócil, *Ser una cera*. Cereum, tractabilem esse.

**CERACI.** m. Moneda grega que valia la sisena part de una drachma. *Ceracio*. Ceratium, ii.

**CERAPEGA.** f. Ungüent compost de pega y cera. *Cerapez*. Maltha, cerapicea, æ. || Mescla de cera y pega ab que 'ls sabaters empegan lo llinyol. *Cerote*, *cerapez*. Ceratum, i.

**CERASTA Ó CERASTE.** m. f. Espècie de serp verinosa del África, de un color rogench, la cua mòlt curta, y de la que's diu que té en lo cap dos banyas com las del caragol. *Cerasta*. Cerasta, æ.

**CERÀSTICH, CA.** adj. Lo que pertany á la cerasta. *Cerástico*. Cerasticus.

**CERAT.** m. Espècie de ungüent compost de cera, oli y altres ingrediens; mòlt agafatós, y moll com un emplastre. *Cerato*. Ceratum, i. || adj. Lo que pertany al cer, ó 's fá de ell. *Acerino*. Ex chalybe factus, chalybe instructus.

**CERATO.** m. Riu de Cretas *Cerato*. Ceratum, i.

**CERÁUNIA.** f. Pedra preciosa que diuhen cau ab lo llam. *Ceraunia*. Ceraunia, gemma.

**CERAUNES.** m. Montanyas de Epiro. *Ceraunios*. Ceraunia, orum.

**CERVATANA.** f. Canó de fusta ó altra matèria, ahont se posan ó introduheixen cigrons, pedretas, etc. pera tirarlas, bufant ab violència per una extremitat, y s' hi poden matar auells. *Cerbata-*

*na*. Fistula, tubus, arundineus canalis glandibus flatu explodendis deserviens.

**CERBER Ó CACERBER.** m. Gos de tres caps que guarda 'l palau de Pluton en l' infern. *Cerbero*, *cancerbero*. Cerverus, i.

**CERCA.** f. CAPTA. || p. u. La acció de buscar. *Busca*. Investigatio, nis. || L' art de buscar. *Buscada*. || Inquisitio, indagatio, nis. || TANGA, CLOS. || prep. Prop. *Cerca*. Propè, circà, juxtà. || adv. Pròxim, immediatament. *Cerca*. Apud, propè, secus, in proximo. || ACERCA.

**CERCA, CERCA.** adv. II. Mòlt prop. *Muy cerca*. Proximè, in proximo.

**CERCÀ, NA.** adj. Pròxim, immediat. *Vecino*, *cercano*. Propinquus, proximus.

**CERCADOR, A.** adj. Lo qui rodeja. *Cercador*. Obsessor, expugnator, oris. || CAPTADOR. || Escudrinador, investigador. *Cercador*. Scrutator, investigator, is.

**CERCADIT.** m. PANADÍS.

**CERCANIA.** f. Proximitat, immediació. *Cercania*. Viscinia, æ. Vicinitas, atis, annexus, us.

**CERCAPOUS.** m. Ganxos de ferro pera traurer lo que cau als pous. *Rebañadera*. Ferreis harpagonibus instructus circulus.

**AGAFAR AB LOS CERCAPOUS.** fr. *Garfear*. Uncis perustrare, uncis aliquid abripere.

**CERCAR.** v. a. Buscar. *Cercar*. Quæro, inquirō, is. || Rodejar, elóurer, murallar. *Cercar*, *circunvalar*. Convallō, as, circummunio, is. || ant. CIRCUHIR.

**QUI CERCA TROBA.** ref. *Quien busca, halla*. Qui quærit, invenit; labore et studio desiderata comparantur.

**QUI MAL CERCA PREST LO TROBA.** ref. Denota que 'l qui prevehent lo mal no l' aparta cau en ell. *Quien mal busca, pronto lo halla: el pez que busca el anzuelo, busca su duelo*. Malum qui quærit, quærit sua funera gnarus.

**CEARCARUÍDOS.** m. Confusioner. *Cizañero*, *biscaruidos*. Rixator, is, discordiarum salor.

**CERCAT.** m. CERCA, TANCA, CLOS. || p. p. *Buscado*. Quæsitur.

**CERCELLA.** f. Espècie de ánech; lo mascle es negre, la famella parda; tenen lo bèch clapat de negre y bermell, las potas bermellas, y las unglas negras. Lo mascle té ademés una espècie de berruga al principi del bèch. *Negreta*. Roschis, idis, anas fusca.

**CERCENADOR.** m. Qui cercena. *Cercenador*. Circumcidens, tis.

**CERCENADURA.** f. y

**CERCENAMENT.** m. La acció y efecte de cercenar. *Cercenadura*. Segmentum, i.

**CERCENAR.** v. a. Tallar las extremitats de alguna cosa. *Cercenar*. Abrado, is, ampúto, as. || Economisar ó disminuir lo gasto ó altra cosa. *Acortar*, *cercenar*. De sumptu detrahere; modum, adhibere sumptibus, aut alicui rei.

**CERCENAT, DA.** p. p. *Cercenado*. Amputatus; modus adhibitus sumptui, etc.

**CERCETA.** f. Aucell de aygua del tamany de un colom, lo béch gros y ample de la part superior, pardo cendrós, salpicat de unas clapetas obscuras, y en las alas una rengla de plometas blanccas y altra de verdas girassoladas. *Gaviota, cerceta*. Fulica, querquedula, æ, cerceris, is, fulix, icis.

**CERCIORAR.** v. a. Enterar á algú de alguna cosa. *Cerciorar*. Assevero, as; certiozem aliquem alienjus rei, de aliqua re facere.

**CERCIORARSE.** v. r. Enterarse de alguna cosa. *Cerciorarse*. De re aliqua certiozem fieri.

**CERCIORAT, DA.** p. p. *Cerciorado*. Securus, certior.

**CERCLAR.** v. a. ENGERCOLAR.

**CERCLADOR.** m. ENGERCOLADOR.

**CERCLE Y CERCO.** m. a. CÉRCOL. || ant. CLOS. TANCA.

**CÉRCOL.** m. Pessa de fusta, ó ferro ó altra materia en figura circular. *Aro*. Arculus, annulus, circulus, i. || En las bôtas, barralons, etc. *Fleje, arco, aro*. Dolium cingens circulus, arcus. || Lo primer en las bôtas. *Rumo*. Prinitus in dolii capite arcus. || Lo segon. *Sotalugo*. Secundus dolii arcus strictorinus. || En lo botó de la roda del carro. *MANGUITO*. || ant. ROTLLO, RODONA. || ant. CÍRCUL. || ter. PANERA.

**CERCOLADOR.** m. Qui guarneix las bôtas de cércols. *Arquero*. Arcuarius, ii, arcuum, circulozum artifex.

**CERCOLAMENT.** m. ant. ENGERCOLAMENT.

**CERCOLAR.** v. a. ant. ENGERCOLAR.

**CERCOLAT, DA.** p. p. ENGERCOLAR.

**CERCOLER.** m. ENGERCOLADOR.

**CERCOLET.** m. d. *Arillo*. Arculus, i.

**CERDA.** f. Pel llarch, gruixut y aspre, com lo del porch, cuas dels caballs, etc. *Seda, cerda*. Seta, æ.

MANOLLS DE CERDAS. *Cerdámen*. Setarum manipulus, fascis.

**CERDÁ, NA.** adj. Lo natural de ó pertanyent á la Cerdanya. *Cerdanio, ceretano*. Ceretanus. || met. Astut. *Astuto*. Sagax.

**CERDANA.** f. Dansa catalana. *Cerdana*. Chorea, æ, saltatio, nis, tripudium, ii.

**CERDANYA.** f. Territori de Catalunya en los Pirineos. *Cerdaña*. Ceretana, æ.

**CERDEJAR.** v. a. Sonar asprement la corda de algun instrument. *Cerdejar*. Strido, is.

**CERDÓS, A.** adj. Animal de cerdas. *Cerdoso, cerdudo*. Setosus, hirsutus, setiger; settis obsitus, horrendus.

**CEREAL.** adj. Lo que pertany á la diossa Ceres, com festas, jochs CEREALS, etc. *Cereal*. Cerealia. || Lo que conté farina. *Cereal, farináceo*. Farinarius.

**CEREALS.** m. pl. En la antigüa Roma 'ls edils

que cuydavan de la provisió del blat. *Cereales*. Cereales, ium.

**CEREBELO.** m. Cos mollós immediat al cervell per la part més baixa del cap. Es de la forma de un globo un poch aplanat, sis vegadas més petit que'l cervell; sa sustància es un poch més sòlida. *Cerebelo*. Cerebellum, i.

**CEREBRAL.** adj. S' aplica á las afeccions que ocupan ó semblan ocupar primitivament lo cervell. *Cerebral*. Cerebralis.

**CEREBRE.** m. CERVELL.

**CEREMÓNIA.** f. Acció exterior segons lley, estatut y costum pera adorar las cosas divinas, y formalisar las profanas. *Ceremonia*. Cærimonia, cæronia, æ, sacrum, i. || Compliment afectat. *Ceremonia*. Nimium, prolixum officium.

DE CEREMÓNIA. m. adv. Ab tot l'aparat correspondent. *De ceremonia, de etiqueta*. Solemniter.

FÉR CEREMÓNIAS. fr. Cansonejar. *Haer gestos á alguna cosa*. Repudio, as.

GUARDAR CEREMÓNIA. fr. Fér lo que es de costum ó estil, especialment en los tribunals y comunitats. *Guardar ceremonia*. Ritè peragere.

PER CEREMÓNIA. m. adv. Per compliment. *De ceremonia, por ceremonia*. Urbanitatis causa, gratia.

**CEREMONIAL.** m. Llibre ó taula de cerimónias. *Ceremonial, ritual*. Cæronialis, ritualis liber. || adj. Tot lo que pertany al us de las cerimónias. *Ceromonal*. Ritualis, cæronialis.

**CEREMONIÁTICH, CEREMONIER Y CEREMONIÓS, A.** adj. Qui es amant de cerimónias, ó decumpliments. *Ceremonioso, ceremoniático*. Cæroniosus, nimis comis, urbanitatis affectator.

**CEREMONIOSAMENT.** adv. m. Ab cerimónias. *Ceremoniosamente, ceremoniáticamente, afectadamente*. Cremoniosè, affectatè.

**CEREPOLL.** m. CERFULL.

**CERER.** m. Qui blanqueja ó ven cera. *Cerero*. Cerarius, cerearius, ii.

**CERERIA.** f. Botiga de cerer. *Cereria*. Ceraria taberna.

**CÉRES.** f. mit. Diossa filla de Saturno y Opis, inventora de la agricultura. *Céres*. Ceres, eris, Panda, æ.

**CERETA.** f. POMADA.

**CERETÍ, NA.** m. y f. CERDÁ.

**CERFULL.** m. Herba semblant al julivert, aromática y de gust agradable. Serveix pera fér salsas y altrás cosas. N' hi ha de dos espècies. *Perrifollo, cerafolia*. Cherephillon, cærefolium, ii.

**CERIACH.** m. Cert arbre. *Ceriaco*. Ceriacus, i.

**CERÍFICH, CA.** adj. Lo que pertany á la cerva. *Cerífico*. Cerificus.

**CERILLA.** f. Candeleta prima. *Cerilla*. Candela minuta, cereolus, i.

**CERIMÓNIA.** f. CEREMÓNIA.

**CERMENYA.** f. Pera, la més primarenca y petita, que en algunas parts se diu mosquerola. *Cermenya*. Armeniacum, i.



**CERMENYONER.** m. Arbre que fá las cermenyas. *Cermeño*. Armeniacus, i.

**CERNÍCALO.** m. Espécie de falcó ab las potas grogas y las plomas de color de canyella. *Cernicalo*. Cenchris, idis, tinnunculus, i.

**CERNIDORAS.** f. pl. Escaletas de pastera. *Varrillas*. Margo lignea.

**CERNIR.** v. a. ant. Passar alguna cosa pel cedás, purgador, etc. *Cerner*, *cribar*. Cribro, as.

**CERNIT, DA.** p. p. *Cribado*. Cribratus.

**CERO.** m. ZERO: || Peix del tamany de un tòrt volátil. *Tordo acuátil*. Turdus, i.

**CEROFERARI Y CEROFERER.** m. Acólit que porta 'l candelero. *Ceroferrario*. Ceroferrarius, ii.

**CEROMÀNCIA.** f. Endivinació per medi de las figuras de cera. *Ceromancia*. Ceromancia, æ.

**CEROT.** m. CERAPEGA. || CERAT.

**CERONAR.** v. a. ant. CERCAR.

**CERQUILLO.** m. Circul de cabells que forma la corona dels religiosos. *Cerquillo*. Tonsura, corona monachorum. || En los caballs metxa de erin, que cau sobre del front entre las orelas. *Penacho*, *copete*, *remolino*. Equi in frontem demissi crines. || Lo viu ó cercolet de metall sobredaurat ó platejat que circuheix las capsas de tabaco y alguns botons, etc. *Cerquillo*. Circulus metallicus deauratus. || Porció de cabell pera dissimular la calva. *Cerquillo*. Comarum circulus adscititius.

**CERRA.** f. p. u. CERDA. || SERRA.

**CERRALLER.** m. MANYÁ.

**CARRALLERIA.** f. Botiga de manyá. *Cerrajería*. Ferraria taberna.

**CERRAR.** v. a. náut. Fér girar la canya del timó fins que són extrem toque ab l' amurada en una y altra banda. *Cerrar á la banda el timon*. Temonis manubrium undique volvere.

**CERRAT.** m. SERRAT.

**CERRO.** m. Porció de cànem ó lli pentinat y net pera poderse filar. *Cerro*, *copo*. Cirrus, i.

**CERS.** m. Vent fret que bufa del nort. *Cierzo*, *bóreas*. Aquilo, nis, boreas, æ.

**CERT, A.** adj. Segur, indubitable. *Cierto*. Certus. || Indeterminat, com: en CERT temps. *Cierto*. Quidam. || adv. *Cierto*, *ciertamente*. Certè, profectò, equidem.

DE CERT. m. adv. *Ciertamente*, *de cierto*. Certè.

DEIXAR LO CERT PER LO INCERT. fr. que's pren en sentit literal. *Dejar lo cierto por lo dudoso*. Certum pro dubio imprudenter relinquere, umbram pro corpore.

JA ES BEN CERT. loc. fam. *A buen seguro*. Indubitante, certò quidem.

SI CERT; PER CERT. m. adv. *Cierto*, *por cierto*. Certè, quidem, equidem.

**CERTA.** adv. m. CERTAMENT.

**CERTÀ, NA.** adj. ant. CERT. || SEGUR.

**CERTÀMEN.** m. Disputa literària. *Certàmen*. Certàmen, inis, quæstiones publicè disceptandæ.

**CERTAMENT.** adv. m. Per cert. *Ciertamente*. Certè, profectò.

**CERTANSA Y CERTENITAT.** f. CERTESA.

**CERTER, A.** adj. Destre y segur en lo tirar. *Certero*. Dexter, solers, collimator, jaculator; jaculis certus.

**CERTES.** m. adv. CERTAMENT.

NO CERTES. m. adv. *Cierto*, *ciertamente*. Quidem, certè.

DE CERTES, SI PER CERTES. m. adv. *Por cierto*, *si por cierto*. Profectò.

**CERTESA.** f. Coneixement de alguna cosa. *Certeza*, *certidumbre*. Certitudo, inis.

**CERTIFICACIÓ.** f. Escrit en testimoni de algun fét. *Certificacion*, *certificado*. Litteræ fidem facientes.

**CERTIFICADOR, A.** m. y f. Qui certifica. *Certificador*. Asseverans, tis.

**CERTIFICAR.** v. a. Afirmar, donar per cert alguna cosa. *Certificar*. Assevero, certioro, as; pro certo aliquid asserere, affirmare. || for. Afirmar alguna cosa ab instrument públich. *Certificar*. Scripto testimonio fidem facere, asseverare.

**CERTIFICAT, DA.** p. p. *Certificado*. Asseveratus. || CERTIFICACIÓ.

**CERTIFICATORI, A.** adj. Lo que certifica ó serveix pera certificar. *Certificatorio*, *fehaciente*. Fidem faciens.

**CERTIFICATÓRIA.** f. CERTIFICACIÓ.

**CERTINITAT.** f. CERTESA.

**CERTÍSSIM, A.** adj. sup. *Certísimo*, *ciertísimo*. Certissimus, valdè certus.

**CERTÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Certísimamente*, *ciertísimamente*. Valdè certè, certíssimè.

**CERTITUT.** f. CERTESA. || MORAL. La que's té de sér tan certa una cosa que judicar lo contrari seria temeritat. *Evidencia ó certitud moral*. Certitudo moralis.

**CERVA.** f. La femella del cervo. *Cierva*. Cerva, æ. || SERVA.

**CERVAL.** adj. Lo que pertany al cervo. *Cerval*, *cervino*, *cervario*. *cervuno*. Cervarius, cervinus.

**CERVARINA.** f. Herba medicinal, espècie de plantatge, de fullas diferents, que las té llargas, estretas, plenas de caixals y fan una espècie de estrella sobre la terra. *Estrellamar*. Coronopifolia, æ, plantago, inis.

**CERVATELL.** m, Cervo novell que ja no mama. *Cervato*. Hinnulus, i.

**CERVATELLET.** m. d. Cervo petit que encara mama. *Cervatillo*. Hinnulus, i.

**CERVELL.** m. Massa mòlt tova continguda en la cavitat del cràneo del animal. *Seso*, *celebro*. Cerebrum, i. || met. Prudència, judici, sabiduria. *Seso*, *celebro*. Judicium, ii, mens, tis, ratio, nis. || met. Imaginació, comprehensió. *Celebro*. Comprehensio, nis, mentis acumen.

CERVELL DE GAT. loc. fam. que s'aplica al que no

té enteniment, ó usa poch de ell. *Encaprichado*, *Cerebrosus*.

**BEURERSE 'L CERVELL.** fr. Havèr perdut l' enteniment. *Tener el juicio en los talones*. Judició, prudentia destitui; judicii expertem esse; incousultè agere.

**DESSUCARSE 'L CERVELL.** fr. fam. Càlentarse 'l cap discorrent molt sobre de alguna cosa. *Devanarse los sesos*. Caput gravari.

**DONAR CERVELLS DE MOSQUIT Á ALGÚ.** ref. met. que explica haverse conciliat l' afecte y voluntat de algú pera tot lo que vól. *Dar sesos de mosquito á alguno*. Ad nutum proprium aliquem trahere.

**ENTRAR Ó FIGARSE EN LO CERVELL.** fr. fam. met. Se diu de un soroll ó alborot molt violent, que apar que penetra dins lo cap. *Taladrar la cabeza*. Aures perterebrare, auditum acutè ferire.

**ESCALFAR LO CERVELL Á ALGÚ.** fr. Enfadarlo. *Incomodar*. Molestia afficere, incommodum afferre.

**ESTAR ALGÚ EN CERVELL DE ALGUNA COSA.** expr. Entussonirse en ella. *Empeñarse en alguna cosa*. Totis viribus incumbere.

**HAVÈR LO SERVELL SEGUR.** fr. Tenir bon cap ó enteniment ferm pera 'l mando. *Tener carácter y rigidez para el mando; tener entereza*. Animi fortitudinem habere.

**NO ES COSA DE CUYDADO, LO CERVELL S' HI VÉU.** ref. ab que's pondera per antifrasis algun gravíssim dany. *No es nada lo del ojo y lo llevaba en la mano; no es nada la meada, y calaba siete colchones y una frazada*. Non graviter caput est læsum; cerebrum patet ecce.

**TOU COM UN CERVELL.** fr. Denota que algun menjar cuyt está molt tou ó tendre. *Tierno como una leche*. Suavis, mollis.

**CERVELLERA.** f. MORRIÓ. || BACINET. || ant. MOLLERA. || Casquet de cer pera defendre 'l cap del caball. *Cervellera*.

**CERVELLET.** m. d. Cos molt immediat al cervell per la part més baixa del cap. *Cerebelo*. Cerebellum, i.

**CERVER.** adj. CERVAL.

**CERVERINA.** f. a. CERVARINA.

**CERVEROLA.** f. Herba ramosa de uns quatre pams de alt; té las fullas llargas y obertas: fá una flor de color de palla: la usan los blanquers pera adobar los cuyros. *Agrimonia*. Agrimonia, æ.

**CERVESA.** f. Beguda de ordí ó blat, y de la flor de la herba llúpols. *Cerveza*. Cervisia, sabaya, æ, zythum, zythus, i. || LLÚPOLS.

**CERVESER, A.** m. y f. Qui per ofici fá ó ven cervesa. *Cervezero*. Cervisarius, ii.

**CERVESERIA.** f. Fàbrica ó botiga de cervesa. *Cerveceria*. Cervisaria taberna.

**CERVO.** m. Animal quadrúpedo de banyas ganxudas, llisas y molt enramadas. *Ciervo*. Cervus, i.

**CERVO VOLANT.** Escarabat pardós ab dos banyas de várias puntas com los cervos, y quatre alas.

*Ciervo volante, escarabajo cornudo*. Alatus et cornutus scarabæus.

**CES.** m. Orifici per ahont l' animal expelleix los excrements. *Ano, siëso*. Anus, i, podex, icis. || ant. CUL.

**CÉSAR.** m. Sobrenom romá de la família Júlia. *César*. Cæsar, aris. || Nom de dignitat dels que estavan destinats al imperi. *César*. Cæsar, is.

**CESÀREO, A.** adj. Lo pertanyent al emperador, al imperi ó magestat imperial. *Cesàreo*. Cæsareus.

**CESARIÀ, NA.** adj. Lo qui seguia 'l partit del césar. *Cesariano*. Cæsarianus.

**CESARIENSE.** adj. Natural de Cesarea. *Cesariense*. Cæsariensis.

**CESCLA.** m. ter. CÉRCOL.

**CESCLAYRE.** m. CERCOLADOR.

**CESENÉS, A.** adj. Lo natural de, y pertanyent á Cesena ciutat de Itàlia. *Cesenés*. Cæsenas, atis.

**CESINA.** f. CECINA.

**CESOLFAUT.** m. Un dels set signes de la música ó sia primera nota de la escala. *Cesolfaut*. Musica, musicale signum.

**CESSACIÓ.** f. La acció y efecte de cessar alguna cosa. *Cesacion, cesamiento*. Cessatio, vacatio, nis.

**CESSACIÓ Á DIVINIS.** Pena ecclesiástica per la qual se suspenen los divins oficis. *Cesacion á divinis*. Cessatio á divinis.

**CESSAMENT.** m. CESSACIÓ.

**CESSANT.** m. Lo qui cessa de desempeñar són empleo. *Cesante*. Cessans, tis.

**CESSAR.** v. a. Suspèndrer ó acabarse; parar l' execució de alguna cosa. *Cesar*. Cesso, as, desino, is. || Interrómprer lo que s' está fent. *Cesar*. Cesso, as, desino, remitto, omitto, abrumpo, is. || ant. IMPEDIR.

**CESSÁRIO.** adj. CESÀREO.

**CESSAT, DA.** p. p. *Acabado, cesado*. Absolutus, perfectus.

**CESSE.** m. Nota que 's posa en las llistas dels que percebeixen un sou pera que de allí endevant cesse la paga. *Cese*. Non ultra, satis sit.

**CESSIÓ.** f. Renúncia á favor de altre. *Cesion*. Cessio, abalienatio, transcriptio, nis. || ACCESSIÓ.

**CESSIÓ DE BÈNS.** for. Renúncia que fá 'l deutor per no poder pagar als acrehedors peraque 'l jutge pague, graduant los crèdits. *Cesion de bienes*. Bonorum cessio.

**FÈR CESSIÓ DE BÈNS.** *Ceder, hacer cesion, etc*. Bona sua in alium transerre, transcribere.

**CESSIONAR.** v. a. Transferir. *Ceder*. Cedo, is. || for. FÈR CESSIÓ.

**CESSIONARI, A.** m. y f. La persona á favor de la qual se fá la cessió. *Cesionario, cesionario*. Creditor, oris.

**CESSIONAT, DA.** p. p. *Cedido*. Cessus.

**CEST.** pr. demons. Aquest es. *Este es*. Hic est.

**CESTA.** f. CISTELLA.

DIR TAN AVIAT CESTA COM BALLESTA. ref. No anar consegüent en lo que 's diu. *Decir unas veces cesta, y otras ballesta.* Temerè, incongruenter loqui.

ESTAR SI ES CESTA, SI ES BALLESTA. Estar indeterminat. *Estar si son fritas, si son asadas.* Bene vel malè cedat.

**CESTE.** f. Cintura de Vénus ahont estavan contingudas totas las grácias, tots los desitjos y tots los atractius. *Ceste.* Cestis, is.

**CESURA.** f. La síl·laba que queda al fi de la dició després de format un peu del vers. *Cesura.* Cæsura, æ, comma, atis.

**CETÁCEO, A.** adj. Se diu dels peixos grossos vivíparos. S' usa també com à substantiu. *Cetáceo.* Cetus, cetaceus.

**CETÀRIA.** f. Estany ahont los romans criavan peixos de mar. *Cetaria.* Cetaria, æ.

**CETIS.** f. Moneda antiga, petita, que corria en Galícia y de valor de la sexta part de un maravedís. *Cetis.* Moneta sic dicta.

**CETRA.** f. PITXELL.

**CETRELL.** m. ter y

**CETRILL.** m. Vas de vidre, llauana, ó de terra pera posar l' oli. *Aceytera, oliera, alcuza.* Lecythus, guttus, i; olearia lagenae, ampulla. || Lo de vinagre. *Vinagrera.* Acetabulum, i, acetarium vasculum; oxys, idis. || pl. Las ampolletas en que 's posa oli y vinagre en la taula. *Vinagreras.* Ampullæ, arum.

**CETRILLADA.** f. L' oli que cab en un cetrill. *Alcuçada.* Quidquid olei capit lecythus.

**CETRILLÁS.** m. aum. *Alcuçon.* Grandis lecythus.

**CETRILLER.** m. Qui fá ó ven cetrills. *Alcuero.* Lecythorum faber, venditor.

**CETRILLERAS.** f. pl. Pessa ó guarniment de fusta, cristall, etc. pera posar los cetrills del oli y vinagre. *Angarillas, portavinagreras.* Ampullarum vectabulum.

**CETRILLET.** m. d. *Alcucilla.* Parvus, minor lecythus, olearia lagenula.

**CETRO.** m. Vara de matèria preciosa, insígnia de emperadors y reys. *Cetro.* Sceptrum, i. || Lo regnat de algun príncep. *Cetro.* Sceptrum regnum, i, imperium, ii.

**CEU.** m. SEU. || met. CEVO.

**CEVADOR.** m. ENCEVADOR.

**CEVAMENT.** m. ENCEVAMENT.

**CEVAR.** v. a. ENCEVAR. || met. Atráurer ab promesas y carícias. *Halagar.* Allicio, is.

**CEVARSE.** v. r. Deixarse véncer de las passions. *Cebarse.* A voluptatibus superari. || Entregarse ab molta afició à alguna cosa. *Cebarse.* Toto animo in aliquid intendere.

**CEVAT, DA.** p. p. *Cebado.* Allectus.

**CEVELLINA.** f. MARTA CEBELLINA.

**CEVER.** m. Herba de la qual se'n fá un such amarguíssim. Proceheix de Africa: però ja 's troba

aclimatada en las costas meridionals de Espanya. Es mòlt semblant à la adzavara, però no soporta tant lo fret, ni las suas fullas terminan en punxa, ni té la flor à manera de embut, y naix més baixa que 'l fruyt. *Zábida, zábita.* Aloè, es, agallochum, i. || Lo such que 's trau de aquesta planta. *Aloes.* Aloè succotrine.

**CEYA.** f. CELLA.

**CEYBA.** m. Arbre de Àmerica, mòlt alt, coput y espinós que fá unas tavellas mòlt grans, amplas, y plenas de una borra de que 'n solen fér mocadors, coixins, etc. La fusta es blana y són such verinós; lo fruyt rodó, dividit en várias parts iguals, y ple per la part inferior y superior. *Ceiba ó ceibo.* Arbor sic dicta.

**CEYL.** pr. ant. AQUELL.

**CEYTÓ.** m. SAYTÓ.

## CI.

**CIA.** f. Os del anca. *Cia, cea.* Coxendix, icis.

**CIABOGA.** f. náut. La volta en rodó de una embarcació de rems, remant los de una part y ciant los de l' altre. *Ciaboga.* Remorum inhibitio. || La acció de girarse 'l barco, canviant en sentit oposat la situació de sa popa y proa, en un canal ó paratge estret pera fondejar; ó després de haver deixat cáurer la àncora. *Ciaboga.* Navis conversio.

FÉR CIABOGA. fr. met. Remolinarse las personas pera fugir. *Hacer ciaboga.* Ingyrum conjungi, convolvi.

**CIAR.** v. a. náut. Tornar lo barco enderrera sèns girarlo. *Ciar.* Remos inhibere.

**CIÁTICA.** f. med. Malícia que prové de un humor que's fica en l' os de la cadera. *Cia, ciatica.* Ischias, adis.

**CIÁTICH, CA.** adj. Qui pateix, y lo que pertany à la ciática. *Ciático, ceático.* Yschiacus, sciathicus.

**CIBADA.** f. CIVADA.

**CIBADER.** m. MORRAL.

**CIBADILLA.** f. Herba medicinal semblant à la espuela de caballer; té las fullas de baix grossas, amplas y mòlt paregudas à las de la figuera infernal, las flors blavas, y las llavors pulverizadas y aplicadas à la pell serveixen pera matar ó fér fugir los polls. *Albarraz, yerba piojera ó piojenta.* Staphis, idis.

**CIBARI, A.** adj. que s' aplica à las lleys romanas que tractan del arreglo dels menjars y convits dels pobles. *Cibario.* Cibarius.

**CIBELES.** f. Diessa, mare de tots los Déus. *Cibeles.* Mater magna; Cybele, Cybebe, es.

**CICATEJAR.** v. n. Regatejar. *Regatear, cicatear.* Sumpibus sordidè parcere.

**CICATER, A.** adj. Mesquí, avaro. *Mezquino, cicatero, roñoso, ruín.* Avarus, sordidus.

**CICATERIA.** f. Avarícia. *Mezquindad, cicateria.* Sordida parsimonia, avaritia.

**CICATRÍS.** f. Senyal que queda després de curada la llaga. *Cicatríz.* Cicatrix, icis.

**CICATRISACIÓ.** f. La acció de cicatrisar. *Cicatrizacion.* Vulneris obductio.

**CICATRISAL.** adj. Lo que pertany á la cicatris. *Cicatrizal.* Ad cicatricem pertinens.

**CICATRISAR.** v. a. Tancar las llagas ó feridas després de curadas. També s' usa com recíproch. *Cicatrizar.* Cicatrico, as, cicatricem obducere.

**CICATRISAT, DA.** p. p. *Cicatrizado.* Cicatricatus.

**CICATRISATIU, VA.** adj. Lo que té virtut de cicatrisar. *Cicatrisativo.* Cicatricandi virtute pollens.

**CÍCERO.** m. Entre estampers cert caràcter de lletra de un gran més que la de entredós y un ménos que la atauásia. N' hi ha de xich y de gros. *Lectura.* In typographia lectura.

**CICERONÍA.** m. Poble de Campània dit per Plinio Acadèmia. *Ciceroniano.* Ciceronis villa. || adj. que s' aplica á lo que imita á cosa de Cícero, com l' estil, eloqüència etc. *Ciceroniano.* Ciceronianus.

**CICICENAS.** f. pl. Nom que donavan los grechs á las salas magníficas que 'ls servian de menjadors. *Cicicenas.* Cicicenaë, arum. || Moneda ó medalla grega que valia dos draemas y era molt estimada per la hermosura del encuny. *Cicicenas.* Moneta sic dicta.

**CÍCLADA.** f. Vestidura llarga y rodona que antigament usavan las donas. *Ciclada.* Cyclas, adis. || pl. Nou islas en lo mar Ageu, dit Arxipèlach. *Cicladas.* Cyclades, um.

**CICLAN.** m. Lo qui té solament un testícul. *Ciclan.* Testiculo carens.

**CÍCLICH, CA.** adj. Circular. *Orbicular, ciclico.* Cyclicus.

**CICLO.** m. CICLAN. || Cert número de anys, los quals acabats se tornan á contar de nou. *Ciclo.* Cyclus, i.

**CICLO DECEMNOVENAL Ó DECEMNOVENARI, Ó LLUNAR.** Curs periòdich de nou anys en que 'ls novilunis cahuen en los mateixos dias. Los romans los senyalavan ab lletres de or. *Aureo número, ciclo decemnoval ó decemnovenario.* Aureus numerus.

**CICLO PASQUAL.** Período de cinch cents trenta dos anys solars, que resulta de la multiplicació de ciclos llunars de nou anys y solars de vint y vuyt. *Ciclo pasqual.* Paschualis cyclus.

**CICLO SOLAR.** Número de 28 anys, després del qual torna 'l diumenge en lo mateix dia del mes. *Ciclo solar.* Solarië cyclus.

**CICLOIDE.** f. geom. Línea curva formada, ó per un punt de la circumferència de un círcul sobre una línea recta, ó per la extremitat superior del diámetro circular tirat perpendicularment sobre dita línea. *Cicloide.* Ciclois, idis.

**CÍCLOPE.** m. Gegant fingit pels poetas, fill del cel y de la terra, ab un sol ull en lo front. *Ciclope.* Cyclops, opis.

**CICONS.** m. pl. Pobles de Tràcia *Cicomes.* Cicones, um.

**CICUTA.** f. Planta ab una branca semblant al fonoll, ab las fullas tres vegadas alades; fulletas agudas é incisivas; olor nauseàtic y desagradable; 'l such es verinós, y preparat serveix de remey. *Cicuta, cicutaria yerba.* Cicuta, æ, conium maculatum.

**CID.** n. p. de home que s' aplica á un héroe en valor, per la semblansa al antich Rui-Diaz de Vivar tant célebre en la història de Espanya. En sòn origen es veu aràbiga que significa capitá. *Cid, cidi.* Cid, dux, cis.

**CIDÀRIS.** f. Espècie de diadema que usaren los reys de Armènia, pareguda á la tiara dels persas. *Cidarís, Diadema sic dicta.*

**CIDRA.** f. Vi fèt de fruyta. *Cidra.* Sicera, æ.

**CIÈNCIA.** f. Sabiduria de las cosas humanas ab principis certs y evidents. N' hi ha de várias classes, com exactas ó matemáticas, naturals que miran ó especulan la naturalesa, las de várias facultats que's divideixen en prácticas y especulativas, infusas y adquiridas, divinas y humanas etc. *Ciencia.* Scientia, doctrina, diciplina, æ.

**CIÈNCIA CERTA.** *Ciencia cierta, pleno conocimiento.* Exploratè, sciens, et prudens.

**CIÈNCIA DE SIMPLE INTEL·LIGÈNCIA.** teol. La que versa sobre lo que no es, ni fou, ni serà; só es, sobre la quiditat de las cosas en l' estat de mera possibilitat. *Ciencia de simple inteligencia.* Scientia simplicis intelligentiæ.

**CIÈNCIA GAYA.** POESIA.

**CIÈNCIA MITJA.** f. teol. La ab que Deu véu las cosas que han de succehir condicionalment; v. g. la ab que vegé ó coneguè la conversió dels de Tiro, si haguessen vist los miracles, de J. C. *Ciencia media.* Scientia media.

**AB CIÈNCIA Y PACIÈNCIA.** m. adv. Ab coneixement, permís y tolerància de algú. *A ciencia y paciencia, con noticia y tolerancia de alguno.* Sciente, et silente.

**DE CERTA CIÈNCIA.** Ab coneixement cert. *Con pleno conocimiento.* Scienter.

**SÈNS CIÈNCIA MIA.** loc. fam. Sèns saberho jo. *Sin mi conocimiento.* Me insicio et ignorante.

**CIENT, A.** adj. Qui es sabedor ó sab alguna cosa. *Ciente.* Doctus, sciens.

**CIENTÍFICAMENT.** adv. m. Conforme á las reglas de alguna ciència. *Cientificamente.* Sapienter, peritè.

**CIENTÍFICH, CA.** adj. *Cientifico.* Sapiens, doctus, peritus.

**CIENTMENT.** adv. m. ADRETAS.

**CIFONISME.** m. Suplici dels rntichs, que consistia en untar de mel al pacient per tot lo cos nú, y posarlo al sol lligat á un pal pera que 'l pique-

sen las moscas y 'ls tabachs. *Cifonismo*. Suplicium sine dictum.

**CIGALA**. f. Insecte del tamany de una llagosta que en l'estiu fa un cant ronch y desapacible. *Cigarra*, *chicharra*. Acheta, cicada, æ.

CANTAR COM UNA CIGALA. fr. CANTAR COM UNA CALÁNDRIA. 2.

**CIGALASSA**. f. anm. *Cigarron*. Grandior cicada.

**CIGALETA**. f. d. y

**CIGALÓ**. m. *Cigarra pequeña*. Peltigonia, æ.

**CIGARRER, A.** m. y f. Qui fa ó ven cigarreros. *Cigarrero*. Venditor, opifex foliorum nicotianæ convolutorum.

**CIGARRISTA**. m. Qui fuma molt. *Cigarrista*, *cigarrero*. Multum fumans.

**CIGARRO**. m. Rollet de fullas de tabaco; 's fa també trinxat y embolicat ab paper. *Cigarro*. Tabacci folium convolutum. || L' embolicat ab fullas de blat de moro. *pajilla*, *pajita*, *pajica*. Tabacci folium convolutum.

**CIGNE**. m. CISNE.

**CIGONY**. m. Lo poll de la cigonya. *Cigoñino*. Ciconius pullus.

**CIGONYA**. f. Aucell de pas, semblant á la grua, blanch, ab algunas plomas negras en las alas, y 'l coll y bèch llareh. *Cigüeña*. Ciconia, crotalistris, æ. || Ferro de la campana, ahont se lliga la corda pera tocarla. *Cigüeña*. Hastile, is. || Instrument pera tráurer aygua. GRUA. 5. || Entre estampes la maneta en las prempsas. *Cigüeña*. Manubrium ii. || met. Burla que 's fa á algú per detrás posant los dits retorts sobre l' indice. *Cigüeña*. Sanna postica. || ter. PERXA.

**CIGONYETA**. f. d. *Cigüeñuela*. Parva ciconia.

**CIGONYÍ**. m. CIGONY.

**CIGRÓ**. m. CIURÓ.

**CIGÜELA**. f. ant. CIGALA.

**CILA**. f. mit. Filla de Laomedont y germana de Priam, per qui fou assassinada havent interpretat falsament la voluntat dels deus. *Cila*. Cila, æ.

**CILIANDRA Y CILIÁNDRIA**. f. CELIÁNDRIA.

**CILICI**. m. Sach ó vestidura aspra que s' usava antiguament per penitència. *Cilicio*. Cilicium, ii. || Cinturon de cordas ó filferro que's porta sobre la carn pera mortificació. *Cilicio*. Cilicium, ii.

**CILICIÁ, NA.** adj. Lo natural de Cilicia en la Assia Menor. *Ciliciano*. Cilix, eis, cilissa, æ.

**CILÍNDRICH. CA.** adj. Lo que té figura de cilindro. *Cilindrico*. Cilindricus, cilindratus.

**CILINDRO**. m. geom. Cos solit, llareh y rodó en forma de columna, que té per basas dos cerculs paralelos. *Cilindro*, *Cilindrus*, i, mamphur, uris. || maquin. Lo que en las máquinas de vapor impeideix que passe 'l vapor. *Cilindro*. *Cilindrus*, i.

**CIL-LA**. f. CEBA MARINA.

**CIM**. m. y

**CIMA**. Lo més alt de las montanyas, arbres etc.

*Cima*, *cumbre*. Acumen, inis, cima, æ. || met. Lo grau superior á que's pót arribar. *Colmo cima*. Summum, i, fastigium, ii. || La part superior del morrió, ó l' adorno que s' hi posa. *Cimera*. Conus, apex galeæ. || L' extrem en que está assegurat lo nyinyol en la canya de pescar. *Rabiza*. Piscatoris arundinis cuspis. || bot. Conjunt molts cuas ó punxons, que eixint de un mateix punt, se divideixen regularment en altres raigs que portan flors, de modo que poden anomenarse umbel-la irregular, com en lo saúch. *Cima*. Cyma, æ.

ESTAR FINS Á LA CIMA DELS CABELLS. fr. met. fam. Estar cansat de sufrir qui no hi té cap obligació. *Estar hasta las cachas, hasta las cejas, hasta el gollote*. Diutius ferre non posse; stomachatum esse.

**CIMAL**. m. ter. PERSA. || REMATO. CIMBORI.

**CIMAR**. v. a. náut. Passar lo car de la entena en los falutxos y demés barcos de vela llatina de una banda á altra per la immediació del arbre y per la cara de proa, al virar de bordo, pera que la vela quede de la bona volta. *Cimar*. Velum vento secundo aptare.

**CIMARRON**. m. náut. Nom que's dona al mariner indolent, rundinayre y poch amich del treball. *Cimarón*. Lentus, segnis.

**CIMASSA**. m. arq. Motllura en forma de S, composta de dos parts de círcul, que la terminan en ample, sens fér ánguls. *Cimacio*. Cimatium, cimation, ii.

**CIMBELL**. m. Cordill que's lliga á la punta del bastó en que's posa l' aucell que serveix de munta ó ensa en la cassa. *Cimbel*. Chorda, æ. || Lo mateix aucell. *Cimbel*. Avis aucupatoria.

**CÍMBOL**. m. CLAVICÍMBOL.

**CIMBORI**. m. arq. Cúpula petita sobre la mitja taronja. *Cimborio*, *cimborrio*. Tholus, i, testudo, inis. || met. ENTENIMENT. || met. ATZEGALLADA.

**CIMBROS**. m. pl. Pobles germánichs. *Cimbros*. Cimbri, orum.

**CIMENT**. m. Entre boters cert ribot pera fér gálsers en lo cantó de la fusta. *Juntera*. Runcina, æ. || Fonament. *Principio*, *cimiento*. Cementum, fundamentum, i.

**CIMENTAR**. v. a. Fundar, fundamentar. *Cimentar*. Fundo, as, fundamenta jacere. || met. Assentar bè 'ls principis de alguna cosa, com virtut, ciencia, etc. També s' usa com recíproch. *Estableblecer*, *cimentar*. Stabilio, is.

**CIMENTAT, DA.** p. p. *Cimentado*. Fundatus.

**CIMER**. m. ant. PLOMALL.

**CIMERA**. f. blas. Adorno sobre la cima del elm ó celada, com un cap de gos, castell, etc. *Cimera*. Gentilitium insigne.

**CIMERI, A.** adj. L' habitant de terras molt fredas. *Cimerio*. Cimerius.

**CIMERA**. f. CIMERA.

**CIMINTERI**. m. CEMENTERI.

**CIMITARRA**. f. Sabre ample y molt encorvat. *Alfange*, *cimitarra*. Harpe, es, acinaces, is.

**CIMÓS, A.** adj. bot. Se diu de las flors que presenten la inflorescència en cima. *Cimoso*. *Cymosus*.

**CINABRI.** m. Such molt hermell que destil·la un arbre de Àfrica, del que acostuman usar los pintors. *Cinabrio*. *Cinnabaris*, is, *cinnabari*, ind.

**CINAMOMO.** m. Arbre pompós, que té la fulla semblant á la del ginjoler, ab pichs al rededor, y la flor menuda y olorosa. *Cinamomo*. *Cinnamus*, *cinnamomum*, i.

**CINCELL.** m. Instrument de ferro que té la boca y tall de cer, y serveix pera tallar ferro fret ab martell. *Cortafrio*. Ferri sector. || Ferro pera traurer los claus que no's poden arrancar ab las estenallas. *Botador*. Ad tollendos clavos ferrum.

**CINCH.** numeral cardinal. *Cinco*. Quinque. || La carta que té cinch senyals. *Cinco*. Pagella quinque notas exhibens.

PER QUINS CINCHS SOTS. loc. fam. Per quin motiu ó rahó. *Porque carga de agua?* Quare? quid ita? quamobrem?

**CINCHANYAL.** adj. ant. De cinco años. *Quinquennis*.

**CINCHCENTS.** numeral cardinal. *Quinientos*. *Quingenti*.

**CINCHENRAMA.** f. Herba que's cria en los paratges humits, y té la fulla semblant á la menta. *Cincoenrama*. *Quinquefolium*, ii, *pentapæillon*, i.

**CINCHMESÓ, NA.** adj. Lo qui naix al cap de cinch mesos de sér engendrat. *Cincomesino*. *Quinquemestris*.

**CINCOGESMA.** f. ant. *Pascua de Pentecostés*. *Pentecostes*.

**CINCONINA.** f. QUININA.

**CÍNDRIA.** f. Espécie de meló que té la molsa hermellenca y es molt aygualit. *Melon de agua*, *zandia*, *sandia*. *Melopepo*, nis. || arq. Motllo de fusta pera formar sobre de ell los archs y bóvedas. *Cimbra*, *cercho*. *Lingneus ad fornicem excipendum arcus*.

**CINDRIAR.** m. Lloch plantat de cindrieras. *Sandiar*. *Melopeponum abundans locus*.

**CINDRIERA.** f. Planta semblant á la melonera, de brots quasi igualment estesos, però de fulla més petita y de un vert més fosc. *Sandia*, *zandia*. *Anguria*, æ.

**CINGAR.** v. a. y derivats. SINGAR.

**CINGLA.** f. Faixa pera asegurar la albarda ó sella. *Cincha*. *Cingula*, æ. || fam. Banda. *Banda*. *Fascia*, æ, *balteus*, i. || Beca de col·legial. *Beca*. *Trabea*, æ.

**CINGLADURA.** f. La acció de cinglar. *Cincha-dura*. *Cinctura*, æ. || náut. SINGLADURA.

**CINGLAR.** v. a. apretar la sella ó albarda ab la cingla. *Cinchar*. *Cingo*, is, *cingulá adstringere*, || Engolfarse en alta mar. *Engolfarse, entrar en alta mar*. In altum provehi. || náut. SINGLAR.

**CINGLAT, DA.** p. p. *Cinchado*. *Cinctus*.

CINGLADA DE MAL DE VENTRE. Dolor fort de ventre. *Retortijon de tripas*, *dolor de vientre*. *Tormen*, *inis*, *vermina*, um.

**CINGLE.** m. y

**CINGLERA.** f. Cordillera de rocas espadadas. *Despeñadero*, *sierra*. *Prærupti montes*, *rupes*. || TIMBA.

**CINGLETA.** f. d. *Cinchuela*. *Fasciola*, æ.

**CÍNGUL.** m. Cordó ab una borla á cada estrem, ab que 'l sacerdot se cenyeix la alba. *Cingulo*. *Cingulus*, *cingulum*, i, *diazoma*, atis.

**CÍNIA.** f. Màquina feta de rodas pera traurer aygua dels pons. *Noria*. *Antlia*, æ, *aquaria*, *rota*.

**CÍNICH, CA.** adj. Secta de filosops morals, de que fou autor Antístenes. *Cinico*. *Cynicus*.

**CINNOR.** m. Instrument músich de fusta, de so trist y melancòlich, que's sonava en lo temple de Jerusalem. *Cinnor*. *Instrumentum sic dictum*.

**CINOCÉFALO.** m. Animal de la casta de mona, sens cua, que's cria en Líbia: té 'l cap rodó; lo morro com lo del gos carlí; la cara cuberta de un pel blanquinós, verda la esquena y pelat de las ancas: es inclinat á la luxúria, fogós y fort. De ell contan los poetas moltas fábulas, y alguns l' anomenaren Anubi. *Cinocéfalo*. *Cynocephalus*, i. || Nom de un poble fabulós, los habitans del qual fingian los poetas que tenian cap de gos y eran furiosos. *Cinocéfalo*. *Cynocephalus*, i.

**CINOGLOSA.** f. BESNEULA.

**CINOSURA.** f. astron. Constel·lació boreal que consta de set estrelles. *Cinosura*, *osu menor*. *Cynosura*, æ, *cynosuris*, *idis*.

**CINQUAGÈSIMA.** f. Lo diumenge abans del primer de quaresma. *Quincuagèsima*. *Quinquagesimæ dominica*.

**CINQUANTA.** adj. numeral cardinal. Lo que té cinch desenas. *Cincenta*. *Quinquaginta*, *indec*.

**CINQUANTÉ, NA.** adj. Lo que pertany al número cinquanta. *Quincuagenario*, *cincuanteno*, *quincuagésimo*. *Quinquagesimus*. || m. La cinquantesima part de alguna cosa. *Cincuanteno*. *Quinquagesima pars*. || f. ant. Companyia de 50 soldats. *Cincuantena*. *Quinquagesima*.

**CINQUÉ, NA.** adj. *Quinto*. *Quintus*.

**CINQUENAMENT.** adv. m. ant. *En quinto lugar*. *Quintò*.

**CINQUILLO.** m. Anell de cinch pedras. *Cintillo*. *Annulus*, i.

**CINQUIPUL.** f. Festa que celebravan los jueus á Jerusalem, á la que anavan descalços. *Cinquipul*. *Festum sic dictum*.

**CINT, A.** p. p. CENYIT.

**CINTA.** f. Teixit llarch y estret. *Cinta*. *Vitta*, *zona*, *zonula*, æ. || La ab que's cenyeixen la sotana 'ls ecclesiástichs. *Ceñidor*. *Cinctorium*, ii. || La comunment de color de rosa que tenen en las oficinas pera lligar los plechs de papers. *Balduque*. *Linea rubra*, *tænia*, æ. || Llenca de cuyro de tres ó quatre dits de ampla, ab que per medi de una ci-

vella s' estreny regularment la cintura. *Cinta*. Cinetorium, ii, astrictorium cingulum ex corio. || CINTURA. || nánt. Las fustas que van per fora del costat de la nau de popa á proa pera refors del empostissat. *Cinta*. Transversa navis ligna, trabs, is.

|| La que's posa al voltant de la copa del sombrero en la part de fora. *Cintillo*. Spira, resticula, æ. || ter. Enginny pera pescar. *Cinta*. Rete sic dicta.

ESTAR EN CINTA. fr. Se diu de las donas prenyadas. *Estar en cinta*. Prægnantem, gravidam, fœtam esse.

**CINTASSA.** m. aum. *Cinta grande*. Magna vitta.

**CINTER.** m. PERVER. || CORRETER. || ant. CINTA, CINTURÓ.

**CINTERIA.** f. Lo conjunt, botiga ó comers de cintas. *Cinteria*. Vittarum, tæniarum copia, mercatura.

**CINTET, A.** m. y f. Corromput de Jacinet. *Jacinto*. Hyacinthus, i.

**CINTETA.** f. d. *Cintilla*. Tæniola, æ.

**CINTIRI.** m. ant. Fluix de ventre ab mescla de sanchi. *Disenteria*. Dysenteria.

**CINTO.** n. p. de home. JACINTO.

**CINTÓ.** m. CINTURÓ.

**CINTÓRIA.** f. herba. CENTAURA.

**CINTURA.** f. La part inferior del tall del cos, ahont se ceneixen los vestits. *Cintura*. Medium corpus.

**CINTURÓ.** m. Cintó pera portar la espasa. *Talabarte, cinturon, tahali, biricéu*. Cinetorium, parazonium, ii, balteus, i. || La cinta que antiguament regalavan los marits á las donas casadas de nou, y ara s' ha fet comú l' us. *Cinturon*. Castula, æ.

**CINYEL.** m. ant. CINGUL.

**CIP.** m. Fita, pedra ab que 'ls romans marcavan las millas en los camins ó indicavan la direcció de cada un. *Cipo*. Cipum, i.

**CIPIA.** f. Peix molt semblant al calamars, del qual se diferencia per sér més gros, y no tenir cua. Té un os sobre la esquena que s' usa en farmácia y altres arts. *Jibia*. Sepia, æ.

**CIPRER.** m. XIPRER.

**CIPRERAR.** m. XIPRERAR.

**CIPRI.** adj. Natural de Xipre, y lo pertanyent á aquesta isla. *Ciprio*. Cyprius, cypricus.

**CIQUIA.** f. CÉQUIA.

**CIRCA.** prep. ant. CERCA.

**CIRCENSE.** adj. Lo pertanyent al circo. *Circense*. Circensis.

**CIRCENSES.** m. pl. Jochs ó espectacles dels romans en lo circo. *Circenses*. Circenses, ium, circenses ludii.

**CIRCEU.** adj. Lo pertanyent á la bruixa Circe. *Circeo*. Circeus.

**CIRCO.** m. Entre 'ls romans lloch voltat de gradas destinat pera alguna funció. *Circo*. Circus, i. || Lo conjunt de personas que assistian en ell. *Circo*. Consessus, us.

**CIRCUHICIÓ.** m. ant. MARRADA, VOLTA.

**CIRCUHIR.** v. a. Rodejar. *Circuir, cerrar, rodear*. Circumeo, sepio, ambio, is.

**CIRCUHIT, DA.** p. p. *Circuido*. Septus, circumseptus. || m. Espay de terreno comprés en certa circumferéncia; y la mateixa circumferéncia. *Circuito*. Circuitus, ambitus, us, perimetros, i.

**CIRCUL.** m. geom. Figura plana de una sola línea que forma un cércol dit circumferéncia. *Circulo*. Circulus, i. || Orde de assentos. CIRCO.

**CIRCUL VICIÓS.** log. Vici de la oració, que 's comet quant una cosa s' explica per altra recíprocament, y las dos quedan sens explicació. *Circulo vicioso*. Circulus vitiosus.

**CIRCULS DE POSICIÓ.** Són los sis més grans de la esfera, á saber: equinoccial, eclíptich, primer meridiá, horizontal y 'ls dos coluros que divideixen lo meridiá. *Circulos de posicion*. Positionis circuli.

**CIRCULS DE ALTURA Ó DE DEPRESSIÓ.** Los paralelos al horizot ó superior á ell, y determinan la altura dels astres; ó sota de ell y determinan sa depressió. *Almicantarados*. Circuli horisontis paraleli.

**CIRCULS HORARIS.** astr. Los que senyalan las horas; los principals són dotze que divideixen la equinoccial en vint y quatre parts iguals ó en quinze graus per hora. *Circulos horarios*. Horarum circuli.

**CIRCULS VERTICALS.** astr. Los majors que passen pel zenit y nadir, y són perpendiculars al horizot. *Circulos verticales*. Verticales circuli.

**CIRCULACIÓ.** f. Acció de circular. *Circulacion*. Circulatio, nis, circuitus, us.

**CIRCULAR.** adj. Lo que pertany al circo. *Circular*. Orbicus, orbiculatus, orbicularis. || f. La carta ó avis escrita de orde superior, donant alguna orde ó noticia. *Circular*. Circularis littera. || v. n. Passar una cosa per molts mans, com la moneda. *Circular*. Circular, aris, per manus circumferri. || Parlant de la sanch, córrer per las artérias y venas, desde 'l cor á las demés parts del cos. *Correr la sangre*. Per venas sanguinem volvi, circulari.

**CIRCULARMENT.** adv. m. *Circularmente*. Circulatum, in gyrum, in orbem.

**CIRCULAT, DA.** p. p. *Circulado*. Circulatus.

**CIRCOLET.** m. d. CERCOLET.

**CIRCUMPOLAR.** adj. Lo que está cerca del polo. *Circumpolar*. Circumpolaris.

**CIRCUNCIDAR.** v. a. Tallar lo prepuci. *Circuncidar*. Circumcido, is. || met. Cercenar ó moderar alguna cosa. *Circuncidar*. Reseco, as; modum adhibere.

**CIRCUNCIDAT, DA.** p. p. y

**CIRCUNCÍS, A.** p. p. irregular. *Circuncidado*. Circumcisus, circumsectus.

**CIRCUNCISIÓ.** f. L' acte de circuncidar. *Circuncision*. Circumcisio, nis, circumcisura, æ. ||



Festa que celebra la Iglésia 'l primer dia del any. *Circuncision*. Circumcisionis festum.

**CIRCUNDAR**. v. a. RODEJAR.

**CIRCUNDAT, DA**. p. p. RODEJAT.

**CIRCUNFERÈNCIA**. f. La línia curva que tancada per totes parts forma un cercul. *Circunferencia*. Circumferentia, æ, circumductio, circumscriptio, nis.

**CIRCUNFERÈNCIA CÒNCAVA**. La línia del cercul considerada per la part interior. *Circunferencia còncava*. Circumferentia concava, Pars intima circumferentia.

**CIRCUNFERÈNCIA CONVEXA**. La mateixa considerada per la part exterior. *Circunferencia convexa*. Circumferentia convexa, extrema circumferentia.

**CIRCUNFERENCIAL**. adj. Lo que pertany à la circumferència. *Circunferencial*. Ad circumferentiam pertinens.

**CIRCUNFERENCIALMENT**. adv. m. *Circunferencialmente*. In orbem, circum.

**CIRCUNFLEXO**. adj. S' aplica al accent compost de agut y grave. *Circunflejo*, *capueha*. Circunflexus.

**CIRCUNLOCUCIÓ**. f. Rodeig de paraulas pera explicar lo que podria dirse ab ménos. *Perifrasis*, *circunlocucion*. Circumlocutio, periphrasis, is.

**CIRCUNLOQUI**. m. Lo que 's diu ab circumlocució. *Circunloquio*. Verborum circuitus, circuitio, ambages, um.

**CIRCUNSCRIT, A**. p. p. *Circunscrito*. Circumscriptus.

**CIRCUNSCRIURER**. v. a. geom. Descriurer una figura al entorn de altra. *Circunscribir*. Circumscribo, is. || Reduhir à certs límits. *Circunscribir*. Circumscribo, is.

**CIRCUNSPECIÓ**. f. Atenció, cordura, prudència. *Circunspeccion*. Circumspectio, consideratio, observatio, nis. || Severitat y gravetat en accions y paraulas. *Circunspeccion*. Gravitas, atis, morum severitas.

**CIRCUNSPECT Y CIRCUNSPECTE, A**. adj. Remirat, prudent. *Circunspecto*. Cautus, consideratus, prudens. || Serio, grave, respectable. *Circunspecto*. Gravis, circumspectus, venerandus.

**CIRCUNSTÀNCIA**. f. Accident de temps, lloch, modo, etc. unit à la substància de algun fet. *Circunstancia*. Circumstantia, æ, adjuncta, orum. || Condió, qualitat, requisit. *Circunstancia*. Qualitas, atis. || MENÜDÈNCIA.

EN LAS CIRCUNSTÀNCIAS PRESENTS. m. adv. Equival à lo mateix que en l' estat actual de las cosas. *En las presentes circunstancias*. Rebus sic stantibus.

**CIRCUNSTANCIADAMENT**. adv. m. Ab totes las circumstàncias. *Circunstanciadamente*. Exactè. ad amussim.

**CIRCUNSTANCIAR**. v. a. Explicar per menor las circumstàncias de alguna cosa. *Circunstanciar*. Exactè, distinctè aliquid explicare, describere: rem. prout est gesta, narrare.

**CIRCUNSTANCIAT, DA**. p. p. y adj. Lo que s' explica ab totes sas circumstàncias. *Circunstanciado*. Distinctè, ad amussim relatus.

**CIRCUNSTANCIAT, DA**. p. p. CIRCUNSTANCIAT.

**CIRCUNSTANT, A**. adj. Lo que està al entorn de altra cosa. *Circunstante*. Circumstans. || pl. Los que están presents, assisteixen ó concórren. *Circunstantes*. Circumstantes, presentes.

**CIRCUNVALACIÓ**. f. La acció de circumvalar. *Fortificacion*, *circunvalacion*. Circumvalatio, nis. || mil. Siti, cordó. *Circunvalacion*. Circuitio, nis.

**CIRCUNVALAR**. v. a. Cercar una ciutat, un exèrcit, etc. *Circunvalar*. Convallo, as, circummunio, circumvenio. is.

**CIRCUNVALAT, DA**. p. p. *Circunvalado*. Circumseptus, vallo septus.

**CIRCUNVEHÍ**. adj. Próxim, cercà. *Circunvecino*, *contiguo*. Circumvicinus, contiguus, proximus.

**CIRENAICH**. adj. Se diu de una secta de Filososps fundada per Aristipo en la divisió dels peripatètics. *Cirenaico*. Cyrenaicus.

**CIRENEU**. adj. Lo natural de Cirene. *Cireneo*. Cyrenensis.

**CIRER**. m. CIRERER. || BOSCÀ. SANGUINTOL.

**CIRERA**. f. Lo fruyt del cirerer. *Cereza*. Cerasum, i.

CIRERA DE ARBÓS. *Madroño*, y *albedo* p. Ast. Uredo, nis, arbutum, i.

CIRERA DE PASTOR. Lo fruyt del cirerer bort. *Espino*, *majuelo*. Oxyacanthæ fructus.

CIRERA GARRAFAL. Las majors y de millor gust. *Cereza garrafal*. Cerasum, i.

CIRERA GUINDA. La igual à las otras de gust un poch agre y de color quasi violat. *Guinda*. Cerasum, i.

**CIRERAL Y CIRERAR**. m. Lloch plantat de cirerers. *Cerezal*. Cerastum, cornetum, i.

**CIRERER**. m. Arbre de escorsa dura, llisa, un poch hermellenca; sòn fruyt són las cireras. *Cerezo*. Cerasus, i.

CIRERER BORT. *Cornejo*, *cerezo silvestre*. Cornus, cornum, i; frutex sanguineus.

**CIRERET**. m. d. *Cerezito*. Parvus cerasus.

**CIRERETA**. f. d. *Cerecilla*, *cerecita*. Cerasum exiguum. || Aucell de unas quatre polsadas de llarch, de color de cendra en las alas, blanch de ventre y potas rojas. S' entreté jugant entre las canyas y jonchs. *Arandillo*. Motacilla æ.

**CIRI**. m. Candela de cera de un sol ble, Harga y grossa. *Cirio*. Cereus, i, funale, is. || ter. Candelas com las de dir missa. *Vela*. Cerea, sebacea candela.

**CIRI PASQUAL.** Lo que's beneheix lo dissapte sant, y en los oficis divins crema fins al dia de la Ascensió. *Cirio pasqual.* Cereus paschalis.

**MOLTAS CANDELAS FÁN UN CIRI PASQUAL.** fr. met. fam. Explica que molts vegadas la repetició de cosas petites arriba a fer una matèria grave. *Muchas candelillas hacen un cirio pasqual, muchos pocos hacen un mucho.* Multa minuta et congesta grandem efficiunt molem. Partibus ex minimis magnus consorgit acervus.

**SURTIR AB CIRIS TRENCATS.** fr. met. Ab espècies impertinents, estranyas ó fora del cas. *Con su pata de cabra ó de gallo; ó con su media espada.* Collocationem importunis sermonibus interrumpere; ab instituto aliena loqui; præter rem loqui.

**CIRIAL.** m. Candelero. *Cirial.* Lychnuchus, candelabrum, i.

**CIRIÁS.** m. aum. *Cirio grande.* Magnus cereus.

**CIRIER.** m. ant. CANDELER. 1.

**CIRIET.** m. d. *Cirio pequeño.* Cereus parvus.

**CIRILOT.** m. ter. Aucell de estany. *Pájaro de estanque.* Avis sic dicta.

**CIRINEU.** m. Lo qui ajudá á portar la creu á Jesucrist. *Cirineo.* Cyrineus, i. || Lo qui ajuda á altre en algun empleu ó treball. *Cirineo.* Adjutor, oris.

**CIROT.** m. ter. Cubert de ramas pera guardar-se del sol. *Sombraje, sombrajo.* Umbraculum, i.<sup>2</sup>

**CIRQUE.** m. CIRCO.

**CIRURGIA.** f. Art de curar fèridas, llagas y tot mal extern de las personas. *Cirugia.* Chirurgia, æ.

**CIRURGIÁ.** m. Profesor de cirurgia. *Cirujano.* Chirurgus, i.

**CIRÚRGICH, CA.** adj. Lo pertanyent á la cirurgia. *Quirúrgico.* Chirurgicus.

**CISALPÍ, NA.** adj. Lo que está situat entre Roma y 'ls Alps. *Cisalpio.* Cisalpinus.

**CISELL.** m. Espècie de escarpa pera treballar ab primor pedras, metalls etc. á pich de martell. *Cinzel.* Scalprum, scalpellum, i.

**CISELLAR.** v. a. Treballar, grabar ab cisell en pedras ó metalls. *Cinzelar.* Cælo, as, scalpo, is.

**CISMA.** m. Divisió ó separació entre 'ls individus de algun cos. *Cisma.* Schisma, atis. || Discórdia en algun poble ó familia. *Cisma.* Discordia, æ, dissidium, ii, divisio, nis.

**CISMÁTICH, CA.** adj. Rebelde á la verdadera Iglésia. *Cismático.* Schismaticus. || Qui introduheix la discórdia. *Cismático.* Seditiosus.

**CISMONTÁ, NA.** adj. Lo que está situat de aquesta part de las montanyas, respecte de la situació about se considera. *Citramontano, cismontano.* Citramontanus, cismontanus.

**CISNE.** m. Aucell blanc, de bèch groch, coll molt llarg, las potas negras y unidas ab una pell ó membrana com P' ànech, y 's cria en las riberras dels estanys y rius. *Cisne.* Cygnus, i, carnotus

ales. || Una de las vint y dos constel·lacions boreals. *Cisne.* Olor oris, cygnus, i. || met Bon poeta ó músich excel·lent. *Cisne.* Cygnus, i.

**CISPADÁ, NA.** adj. Lo que está entre Roma y 'l riu Pò. *Cispadano.* Cispadanus.

**CISSI.** m. Nom que donaren los antiechs á un carro ab dos rodas. *Cisio.* Cisium, ii.

**CISTELL.** m. Teixit de vimens, jonchs ó altra matèria, en figura comunent rodona y cóncava, que serveix pera posar fruytas y altras cosas. *Cesto.* Fiscus, calathus, i, corbis, is. || Lo gran. *Argadijo, argadillo.* Vas vimineum.

**CISTELLA.** f. Paner ó panera. *Cesta.* Cista corbula, piscina, æ, panariolum, i. || La de palla. *Escriño.* Corbis, is.

**BOIG COM UNA CISTELLA.** exp. fam. que s' aplica al qui ab sas accions se porta com á boig. *Loco de atar.* Furiosus.

**UMPLIR LA CISTELLA PLENA.** fr. PUJAR LA MOSCA AL NAS.

**CISTELLADA.** f. CISTELLAT.

**CISTELLÁS.** m. aum. *Ceston.* Magnus corbis.

**CISTELLASSA.** f. aum. *Ceston.* Amplior, grandior corbis.

**CISTELLAT.** m. Lo que cab en una cistella. *Cesta.* Quod ficus capit.

**CISTELLER.** m. Qui fá ó ven cistells ó cistellas. *Cestero.* Cistarius, ii, cistarius artifex, venditor.

**CISTELLERIA.** f. Botiga de cisteller. *Cesteria.* Cistario officina, taberna.

**CISTELLET.** m. d. *Cestillo, cestico.* Corbula, corbícula, æ.

**CISTELLETA.** f. d. PANERET. 2.

**CÍSTER.** m. Orde de religiosos fundada per sant Robert y sant Esteve. Es antigüíssima y ha donat grans homes y pontífices á la Iglésia, *Cister, cistel.* Cisterciensis, Roberti ordo. || Bujol que posan sota las botas pera recullir lo vi que cau de la aixeta. *Cubeto.* Dolium, ii.

**CISTERCIENSE.** adj. Lo pertanyent á la orde del Císter. *Cisterciense.* Cisterciensis.

**CISTERNA.** f. Espècie de pou en que's conserva la aygua de la pluja, *Algibe, cisterna,* Cisterna, æ.

**CISTERNER.** m. Qui cuyda de las cisternas. *Aljibero.* Cisternarum curator.

**CISTERNETA.** f. d. y

**CISTERNÓ.** m. d. *Cisternilla.* Parva, minor cisterna.

**CISTO.** m. Arbusto que creix fins á uns nou pams: té las fullas llargas y aspras del revès, las flors grossas y blancas ab una taca fosca, formadas de fullas com las rosas, *Jura, lada, ladon, cisto.* Cistus, i. || Arbusto de fullas semblants á las del llorer, arrugadas, verdas y com rehinosas y las flors blancas. *Estepo, ajea, pajea, cengajo, cer-gazo.* Cistus laurifolia.

**CISURA.** f. Obertura sutil en algun cos. *Cisura.*

Scissura, conscissura, æ. || Lo tallet que fá 'l sangrador en la vena. *Cisura*. Scissura, æ.

**CITA.** f. Senyal ó avis del lloch y temps pera véurerse ó parlarse alguna persona ab altra. *Cita*. Concitio, citatio, conventio, nis. || Referència á alguna lley, autoritat, ó altre instrument pera comprobar lo que's diu. *Cita*. Testimonium, ii, autoritas, atis.

**CITACIÓ.** f. La acció de citar. *Emplazamiento, citacion*. Denuntiatio, conditio, vadatio, nis.

**CITACIÓ DE REMAT.** for. Notificació ó íntima al deutor, de la venda que's vá á fêr de sos béns. *Citacion de remate*. Comperendinatio, nis.

**CITADOR, A.** m. y f. Qui cita. *Citador*. Vocator, convocator. apparitor, is.

**CITAR.** v. a. Avisar á algú senyalantli 'l temps y lloch pera tractar de algun assumpto. *Citar*. Evoco, as, indico, is. || Referir ó anotar al marge de algun escrit, los autors ó textos per comprobació de lo que's diu ó escriu. *Citar*. Testimonia, auctoritates vel textus indicare. || for. Notificar á algú que comparega devant la autoritat, *Alegar, citar, producir*. Cito, as, convador, aris; in jus vocare, aliquem convenire. || Anomenar á cada hu per són nom, *Citar*. Singulorum nomina citare.

**CITAR DE REMAT.** fr. for. Notificar al deutor que es executat, lo remat que's vá á fêr de sos béns. *Citar de ó para remate*. Bonorum proscriptio nem indicere.

**CÍTARA.** f. Instrument músich semblant á la guitarra ab cordas de filferro, y 's toca ab una plom de cer. *Laud, citara*. Cithara, æ, barbitos, i.

**CITARINS.** m. p. Pobles de Sicilia prop de Parm. *Citarinos*. Citharii, citharini, orum.

**CITARISTA.** m. Qui toca la citara. *Citarista*. Citharista, æ, citharædus, i.

**CITARÍSTICH, CA.** adj. poèt. Lo que pertany á la citara. *Citarístico*. Citharædicus.

**CITAT, DA.** p. p. *Citalo*. Evocatus, citatus, indictus.

**CITATORI, A.** adj. for. Lo manament ab que's cita á algú. *Citatorio*. Citorium, ii, citatorium descriptum.

**CITATÓRIA.** f. CITACIÓ.

**CITEA.** f. CÍTARA.

**CITEREA.** f. mit. VÉNUS.

**CITÈRIA.** f. Imatge grotesca que's posava en Roma en certas ceremónias públicas y á la que's feyan donar respostas com als nostres politxinel-las. *Citeria*. Citeria, æ.

**CITERIOR.** adj. Lo que está á la part de aquí respecte de lo que está á la part de allá. *Citerior*. Citerior.

**CITÓRIA.** f. CENTAURA MENOR.

**CITROYEN.** m. Vestit de dona ajustat al cos, clos pel pit y ab un coll. *Chamerluco*. Muliebris torguata vestis.

**CITRA.** f. ant. CÍTARA. || Mesura de trauger vi. PITNELL.

**CITRAGO.** m. Herba, espècie de niella que té 'l gust semblant al de la cidra. *Cidronela*. Citrago, citreago inis.

**CITRAMARÍ, NA.** adj. Lo que está del mar en aquesta part. *De esta parte del mar, de acá del mar, citramarino*. Cis, citra mare.

**CITRAMONTÁ, NA.** adj. CISMONTÁ.

**CITRELL.** m. ler. CETRILL.

**CITRELLA.** f. ter. CANTI, CANTIRET.

**CÍTRICH, CA.** adj. Lo que pertany al poncem ó taronja. *Cítrico*. Citricus.

**CIURÓ.** m. Planta y fruyt mólt conegut. *Garbanzo*. Cicer, eris.

**CIURONAR.** m. Terreno plantat de ciurons. *Garbanzal*. Sala ciceribus terra.

**CIUTADÁ, NA.** m. y f. Vehí, fill, ó l' qui viu en alguna ciutat. *Ciudadano*. Civis, is, urbis incolas. || Home bo. *Ciudadano*. Vir frugi. || Qui gosa 'l dret de ciutadá. *Ciudadano*. Civis, is. || adj. Lo pertanyent á la ciutat y als ciutadans. *Ciudadano*. Oppidarius, civicus, civilis.

**CIUTADÁ HONRAT.** Títol de honor. *Ciudadano honrado*. Civis honestus: nobilitatis gradus equestri ordini proximus.

**CIUTADÁ MAJOR.** Primera clase ó estat dels habitants de ciutat, que comprenia 'ls més honrats y estimats no exercint art mecánich. *Ciudadano mayor*. Major civis, civis, primi ordinis.

**CIUTADÁ MITJÁ.** Segon estat ó classe de ciutadans com: mercaders, etc. *Ciudadano mediano*. Civis secundi ordinis.

**CIUTADÁ MENOR.** Tercer estat que comprenia 'ls menestrals. Essent los ciutadans y 'ls burgesos iguals en dret sols se diferenciavan: 1.<sup>a</sup> En la precedència dels primers, y 2.<sup>a</sup> En los privilegis especials de cada vila ó ciutat, de manera que un burgés de la vila de Perpinyá portava avantatge á móls ciutadans de móltas ciutats de Catalunya. *Ciudadano menor*. Minor civis.

**CIUADEJAR.** v. n. Semblarse á lo que es de ciutat. *Ciudadear*. Civitatem referre.

**CIUADELA.** f. y

**CIUADELLA.** f. ant. Fortalesa ab baluarts situada en paratge ventatjós pera subjectar ó defensar una plassa. *Ciudadela*. Arx, cis.

**CIUADETA.** f. d. *Ciudadilla*. Civitella, æ.

**CIUTAT.** f. Població gran que gosa de majors preheminèncias que las vilas. *Ciudad*. Civitas, atis, urbs, is, oppidum, i. || L' ajuntament de ella. *Ayuntamiento, cuerpo municipal, ciudad*. Civitas, metropolis, is. || Los ciutadans. *Ciudad, ciudadanos*. Cives, ium.

**CIUTEDÁ.** m. CIUTADÁ.

**CIVADA.** f. Planta semblant á la cugula, y són gra al del ségol. *Avena*. Avena, æ, bromos, i.

**CIVADAR.** m. Lloch plantat de civada. *Avenal*. Avena consitus ager.

**CIVADER.** m. y

**CIVADERA.** f. ant. Morral pera donar civada.

etc. á las cavalcaduras. *Cebadera*. Hordearia mantica.

**CIVELLA.** f. Pessa de metall de várias figuras ab un pungant al mitj pera subjectar las corretjas, etc. *Hebilla*. Fibula, æ. || Pessa de fusta de lladoner en forma de ferradura, que's posa al cap de la cingla. *Anillo*. Annulus, i.

**CIVELLADA.** f. y

**CIVELLAM.** m. Abundancia de civellas en las guarnicions. *Hebillaje*. Fibularum series.

**CIVELLAR.** v. a. Cordar ab la civella. *Hebillar*. Fibulo, as.

**CIVELLASSA.** f. aum. *Hebillaza*. Magna fibula.

**CIVELLAT, DA.** p. p. *Hebillado*. Fibulatus.

**CIVELLER.** m. Qui fá ó ven civellas. *Hebillero*. Fibularum artifex, venditor.

**CIVELLETA.** f. d. *Hebillica, hebillita, hebillita, hebilluela*. Parva fibula.

**CIVERA.** f. BAYART.

**CÍVICH, CA.** adj. CIUDADÁ. || DOMÉSTICH. || S' aplica á la milicia urbana, y á sos individuos. *Urbano, civico*. Civicus, urbanus, civilis.

**CIVIL.** adj. Lo que pertany á la ciutat. *Civil*. Civilis. || Sociable, urbá, atent. *Civil*. Urbanus, comis. || for. Lo que pertany á la justicia en orde á interessos y no en lo criminal. *Civil*. Civilis.

**CIVILISACIÓ.** f. L' acció y efecte de civilisar. *Civilizacion*. Civiliū morum inductio. || Política, urbanitat, cultura. *Urbanidad, cultura, civilizaci6n, urbanidad, sociabilidad*. Urbanitas, comitas, atis.

**CIVILISAR.** v. a. Fér cult y sociable. També s' usa com recíproch. *Civilizar*. Cultum, mitemque; ad civilem vite cultum revocare.

**CIVILISAT, DA.** p. p. *Civilizado*. Cultus.

**CIVILITAT.** f. CIVILISACIÓ.

**CIVILLA.** f. CIVELLA.

**CIVILMENT.** adv. m. Ab política, urbanitat. *Urbanamente, civilmente, cortésmente*. Comiter, urbanè, civiliter. || for. Conforme al dret civil. *Civilmente*. Civiliter, jure civiti.

## CL.

**CLACA.** f. Verbositat, conversaci6 impertinent. *Garla, charla*. Garrulitas, loquacitas, atis, garritus, us.

FÉR PETAR LA CLACA. fr. fam. Se diu vulgarment dels que tenen llarchs enrahonaments en assumptos de poch interés. *Tender el paño del pulpito*. Blatero, arguto, as, blatio, garrío, is.

**CLACAR.** v. D. XARRAR.

**CLADENTÉRIAS.** f. pl. Festas que's celebravan en honor de Baco al podar las vinyas. *Cladenterias*. Cladenterie, arum.

**CLADES.** m. TER. BARBACANA.

**CLAFOLL.** m. ant. CAPOLL. || TER. ESCLOFOLLA.

**CLAM.** m. ant. for. Queixa, querella. *Instancia, querella*. Querela, querimonia, æ, questus, us, delatio, instantia judicialis. || ant. CLAMOR. || ant.

Primera demanda executiva. *Instancia, demanda*. Prima instantia judicialis.

FÉR CLAM. fr. ant. Queixarse. *Quejarse*. Queror. eris, exoptulo, as.

MENAR CLAM. fr. ant. Seguir plet. *Seguir pleito*. Litem persequi.

**CLAMADOR, A.** m. y f. CLAMANT.

**CLAMALLS Y CLAMALLERS.** m. CLAMÁSTECHS.

**CLAMAMENT.** m. CLAMOR, SÚPLICA.

**CLAMANT.** m. for. ant. *Querelloso, querellante, instante*. Petens, tis, delator, oris.

**CLAMAR.** v. n. Cridar llastimosament demanant favor ó ajuda. *Clamar*. Clamo, as, vociferor, aris. || Dit de algunas cosas inanimadas, com: la terra CLAMA aygua; y 'l delictes CLAMA cástich. *Clamar*. Peto, is.

**CLAMARSE.** v. r. for. ant. *Quejarse, querellar, se, poner instancia ante el juez*. Peto, is, queror, eris.

**CLAMÁSTECHS.** m. Cadena penjada en lo canó de la xemeneya pera tenir la caldera, olla, etc. al foc. *Llares, caramilleras*. Focarius cremaster.

**CLAMAT, DA.** p. p. *Clamado*. Clamatus.

**CLAMATER.** m. for. ant. CLAMADOR.

**CLAMOR.** m. Crit gran y esforsat. *Clamor*. Clamor, oris, vociferatio, nis. || Veu llastimosa de aflicció, ó passió de ánimo. *Clamor*. Ululatio, nis, ululatus, us.

**CLAMOREJAR.** v. a. Pregar ab instáncia y veu llastimosa. *Clamorean*. Clamorose precari, rogare.

**CLAMORÓS, A.** adj. Dit del rumor llastimós de una multitud de gent. *Clamoroso*. Clamorosus.

**CLANDESTI, NA.** adj. Secret, ocult. *Clandestino*. Clandestinus, occultus.

**CLANDESTINAMENT.** adv. m. Ocultament, sens testimoni. *Clandestinamente, á escondidas*. Clandestinò, clam, secretò.

**CLANDESTINITAT.** f. La qualitat de clandestí. *Clandestinidad*. Clandestini qualitas.

**CLAP.** m. y

**CLAPA.** f. Taca. *Mancha*. Macula, æ. || La part de diferent color de algun cos. *Mancha*. Macula, æ, labes, is. || CLARIANA. 1. En lo bosch y altres plantatges l' espay de terra en que no hi ha arbres. *Calva*. Pars soli arboribus nuda.

**CLAPAR.** v. a. Pigar, fér clapas en alguna cosa. *Manchar*. Maculo, feco, as.

**CLAPAT, DA.** p. p. y adj. *Mauchado*. Maculatus.

**CLAPER.** m. ter. Munt de llenya. *Timada*. Lignorum strues.

**CLAPERÀ.** f. RODERA.

**CLAPIR.** v. n. Lladrar de certa manera y gos quant persegueix la cassà. *Latir, gañir*. Gannio, is.

**CLAPIT.** m. Guinyol interromput, quant logos persegueix la cassà. ò sent algun dolor. *Latido*, Gannittus, us.

**CLAR, A.** adj. Lo que té claredat. *Claro*. Clarus, lucidus. || Transparent, ters com la aygua y cristall. *Claro*. Perlucidus, vitreus. || Limpio, pur, desembarassat, com: veu, vista, pronunciació **CLARA**. *Claro*. Clarus, perspicuus. || Líquit mesclat ab alguns ingredients que'l fan poch espès. *Claro*. Rarus, dissolutus. || En los teixits lo que no té la densitat ó espessor convenient. *Claro*. Rarus. || Lo color poch carregat de tint. *Claro*. Rarus, mitigatus color. || Evident, manifest. *Claro*. Planus, dilucidus. || L' espay ó intermedi que hi ha en algunas cosas, com en sembrats, professors, etc. *Claro*. Intervallum, i. || Poch comú, com: los sabis verda-ders són **CLARS**, *Raro*; *claro*, *poco*. Rarus, infreqüens. || Lo que té més intermedis de lo regular. *Claro*. Rarus. || Lo que's diu ab llibertat ó sens reparo. *Claro*. Sincerus, ingenuus. || Ras, seré, com: dia **CLAR**. *Despejado*, *claro*. Clarus, serenus. || Perspicás, agut. *Despejado*, *claro*, *agudo*. Acutus, perspicax. || ant. *Esclarecido*, *ilustre*. Clarus, illustris. || Distància que média en la narració ó escrit. *Claro*. Intervallum, i. || pint. La porció de llum que banya la pintura. *Claro*. Lucidior, clarior, picturæ pars.

**CLAR ESTÁ.** expr. ab que's dóna á compèndrer sér certa y assegurada la cosa que's diu. *Claro está*. Patet, planum est; scilicet, in confesso est.

**CLAR Y CATALÀ.** m. adv. Ab tota claredat, sens ningún reparo ni mirament. *En buen romance*. Liqueidè, planè.

**CLAR Y OSCUR.** pint. Dibuíx que no té més que un color en lo camp en que's pinta. *Claro y oscuro*. Tonus, i, adumbratio, nis.

À LA CLARA Ó À LAS CLARAS. m. adv. Sens embar-ràs, sens reparo, sens empaig. *A las claras: por lo claro*. Apertè, palàm, in propatulo.

**ANEM CLARS.** exp. fam. que manifesta l' desitg de que lo que's tracta s' explique ab tota senzillès é ingenuitat. *Vamos claros*. Sincerè, apertè agamus.

**CANTAR CLAR.** fr. Denota la llibertat ab que's diu alguna cosa. *Cantar claro*, *decir alguna cosa tan clara como el agua*, *cantarle á alguno la cartilla*. Palàm, apertè, liberè loqui; officii aliquem admo-nerè.

**DE CLAR EN CLAR** m. adv. Manifestament, ab claredat. *De claro en claro*. Apertè.

**FERSE CLAR.** fr. FERSE DIA.

**POSAR EN CLAR.** fr. Explicar ab claredat. *Poner en claro*. Patefacere, dilucidare.

**SÉR UNA COSA MÉS CLARA QUE LA AYGUA Ó QUE 'L SOL,** etc. *Ser una cosa mas clara que el sol ó que el agua*, etc. Rem sole vel luce clariorem esse.

**TOT CLAR.** m. adv. Clarament, sens fér embuts. *Por lo claro*, *en puridad*, *claramente*. Apertè, clarè, sincerè.

**TRÁURER EN CLAR.** fr. met. Deduhir la substància de algun discurs; averiguar alguna cosa. *Sacar en claro*, *en limpio*. Clarè, nitidè, deducere.

**CLARA.** f. La matèria blanca y líquida que cir-

cuheix lo rovell del ou. *Clara*. Albugo, albumen, inis. || **CLARISSA.**

**CLARABOYA.** f. Finestra alta sens portas. *Tragaluz*, *claraboya*. Finestra altior. || La que està en las tendadas. *Buharda*. Fenestra prominens. || **GALAT.** 3.

**CLARABOYAR.** v. a. ENTRETALLAR.

**CLARABOYAT, DA.** p. p. ENTRETALLAT. || adj. met. Se din de qui's posa 'l vestit mòlt foradad. *Claraboyado*. Perforatus.

**CLARAMENT.** adv. m. Ab claredat. *Claramente*. Nitidè, dissertè, luculenter.

**CLAREA.** f. Beguda de ví blanch, sucre ó mel, canyella y altres aromàtics. *Néctar*, *clarea*. Mulsum, i, marina, æ.

**CLAREDAT.** f. Efecte de la llum. *Claridad*. Claritas, is. || Modo de explicarse sens confusió. *Claridad*. Perspicuitas, atis. || Un dels quatre dots del cos gloriós. *Claridad*. Claritas, atis. || Perspicàcia en los ulls pera véurer. *Claridad de la vista ó de los ojos*. Acumen, inis, acies, ei. || La propietat de pronunciar clara y distintament. *Claridad de la voz*. Vocis splendor.

**CLAREJAR.** v. n. Comensar á manifestarse la llum del dia. *Clarear*, *clarecer*. Claresco, is: diem, lucem, auroram apparere, adventare. || Traspassar la llum per algun cos per massa prim. *Traslucir*, *clarear*. Perluceo, es, rareesco, is.

**CLAREJAR DE FAM.** loc. fam. Tenir molta fam. *Clarear de hambre*. Fame extenuari, debilitari.

**CLAREJAT, DA.** p. p. *Clareado*. Lucidatus.

**CLARELL.** m. Lo cànem de segona sort tret lo brí. *Cânamo inferior*. Cannabis vilis, inferior.

**CLARESA.** f. ant. CLAREDAD.

**CLARET, A.** adj. d. *Clarito*. Clariuseculus. || Se diu del ví negre que es un poch clar. *Clarete*. Rubellum, helveolum vinum.

**CLAREYA.** f. CLAREA.

**CLARÍ.** m. Instrument músich. Es un canó de metall que desde la boca fins al estrem s' aumta, y acaba ab una espècie de trompa. *Clarín*. Tuba, æ, lituus, i. || Qui té per ofici tocarlo. *Clarín*, *clarinero*. Tubicen, classicen, inis.

**CLARÍ DE CAMPANYA.** Instrument músich de metall, espècie de corneta, però més estret y ab més tortas. *Clarín de campaña*. Lituus castrensis.

**CLARIANA.** f. Intermedi desocupat. *Claro*. Vacuus intervallus. || Entre 'ls núvols quant comensan á dividir-se, l' acte de donar pas á la llum. *Claricia*. Nubium perlucidarum divisio.

**CLARÍCIA.** f. CLARIANA.

**CLARIFICACIÓ.** f. L' acte de clarificar. *Clarificacion*. Clarificatio, purgatio, nis.

**CLARIFICAR.** v. a. Aclarir alguna cosa llevantli 'ls impediments que la fan fosca. *Clarificar*. Illustro, claro, as. || Purificar lo que té solatge, com licors, sucre, etc. *Clarificar*. Defæco, purgo, as; clarum, puriorem reddere. || Il-luminar. *Alumbrar*, *clarificar*, *iluminar*. Illumino, as.

**CLARIFICAT, DA.** p. p. *Clarificado*. Claratus.  
**CLARIFICATIU, VA.** adj. Lo que té virtut de clarificar. *Clarificativo*. Clarificus, purgandi vim habens.

**CLARÍFICH, CA.** adj. RESPLANDENT.

**CLARINADA.** f. Joch repetit dels clarins ó alguna senyal que's fa tocantlos. *Clarínada*. Lituum sonus frequens.

**CLARINAT, DA.** m. y f. En lo blasó's diu del animal que porta esquellas ó campanas, com vacas, moltons, camells, etc. *Clarínado*. Tintinabulis ornatus.

**CLARINET.** m. Instrument músich de vent, que vá aixemplantse proporcionalment fins al extrem. *Clarinete*. Buccina, æ. || Qui'l toca. *Clarinete*. Buccinator, oris.

**CLARINS.** m. pl. Roba molt prima y clara. *Clarines*. Lineum textum rarum.

**CLARIÓ.** m. pint. Pasta de guix blanch y greda pera dibuixar en tela ó drap lo que s' ha de pintar. *Clarion*. Gypsea et cretosa massa.

**CLARIR.** v. n. ant. RESPLANDIR.

**CLARISSA.** f. Religiosa de Santa Clara. *Clarissa*, clara. Ordinis sanctæ Claræ monialis.

**CLARÍSSIM, A.** adj. sup. *Clarissimo*. Clarissimus. || Mòlt il·lustre. *Esclarecidísimo*, *clarissimo*. Clarissimus, nobilissimus.

**CLARÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Clarissimamente*. Clarissimè, valdè clarè.

**CLARIT, DA.** adj. RESPLANDENT.

**CLARITAT.** f. CLAREDAT.

**CLARÓ.** m. ant. CLARI.

**CLAROR.** f. L' efecte que causa la llum il·luminant algun espay. *Resplendor*, *claridad*. Claritas, atis.

DONAR CLAROR. fr. Comunicar la llum. *Esclarecer*, *illuminar*. Illumino, as; luce complere.

PASSAR LA CLAROR. fr. Vèurerse la claror de una part de un cos á la altra, per sér prim. *Clarecerse*. Perlucco, es, rareasco, is.

PASSARSEN LA CLAROR. fr. Sér una cosa ab mòlt aparato ó contra l' orde y estat com convé á cada cosa. *Salir de su quicio*, ó *de sus quicios*: *ser de padre y muy señor mio*. Modum præterire: extra morem rapi; é consuetudine recedere.

**CLARTAT.** f. ant. CLAREDAT.

**CLASCA.** f. ant. CLOSCA.

**GLASSA.** f. ACÀSSIA.

CLASSA FÍSTOLA. f. ant. CANYA-FÍSTOLA.

**CLASSE.** f. Número de personas de un mateix estament ú ofici. *Clase*. Classis, is, ordo, inis. || Cada divisió de estudiants que estudian matèria diferent. *Clase*. Schola, aula, æ. || La mateixa aula ó classe. *Clase*. Schola, aula, æ. || Orde de cosas pertanyents á una mateixa espècie, com vegetals, minerals, etc. *Clase*. Ordo, inis, classis, is, series, ei.

**CLÀSSICH, CA.** adj. Distingit, notable, com: autor, error CLÀSSICH. *Clásico*. Classicus.

**CLASIFICACIÓ.** f. La acció y efecte de classificar. *Clasificación*. In ordines collocatio.

**CLASSIFICAR.** v. a. Distribuhir en classes. *Classificar*. In classes dividere, distribuere.

**CLASSIFICAT, DA.** p. p. *Clasificado*. In classes collocatus.

**CLÁSTES Y CLÁSTRES.** m. ant. CLÁUSTRO.

**CLATELL.** m. Part de detrás del cap y coll sobre la punta de la espinada. *Cogote*, *colodrillo*. Occipium, ii, occiput, itis.

CLATELL DE ESTELLAS. loc. fam. LLANUT.

GROS DE CLATELL. BESCOLLUT.

SÉR NET DE CLATELL. fr. Sér astut. *Sentir nacer la yerba*; *tener colmillos*. Solertem, vel acris ingenii esse; emunctæ naris esse.

**CLATELLADA.** f. BESCOLLADA.

FERSEHI Á CLATELLADAS. loc. fam. ab que's denota que á cops déu ferse entèndrer la rahó á algú. *Hacer al loco cuerdo con la pena*. Rationem expugnantibus fustibus est arguendum.

**CLATELLÁS.** m. aum. *Cerviguillo*. Magnum occiput.

**CLATELLEJAR.** v. a. Donar cops al clatell. *Dar pescozones*. Colaphos alucui impingere, colaphis aliquem cædere; occiput alicujus depalmare.

**CLATELLEJAT, DA.** p. p. *Popado*. Colaphis cæsus.

**CLATELLET.** m. d. *Pescuecillo*. Parvum occiput.

**CLATELLINA.** f. CLATELL.

**CLATELLOS, DA.** adj. S' aplica á qui té 'l clatell gros. *Pescozudo*, *cervigudo*. Cervicosus, colatorosus. || met. Tonto. *Necio*, *estúpido*. Stupidus, stolidus.

**CLAU.** m. Tros de ferro prim ab cabota y punta. *Clavo*. Clavus, i. || Lo rodó y de cabota quadrada que usan los sabaters. *Broca*. Clavus quadrato capite. || ant. CLAVELL. || Lo que no té cabota. *Saetin*. Decapitatus clavus. || Lo de civella. PUNGANT. || CALA. 3. || met. Dolor agut, cuydado grave ó pena que dòna congoixa. *Clavo*. Cura, æ, angor, oris; gravis animi dolor. || f. Instrument de ferro pera tancar y obrir los panys. *Llave*. Clavis, is. || Instrument pera caragolar ó descaragolar. *Llave*. Clavis, is. || Instrument de metall pera donar corda al rellotge. *Llave*. Clavis, is. || met. Medi pera descubrir lo ocult. *Llave*. Secreta investigandi ratio, modus. || Principi que facilita 'l coneixement de alguna cosa. *Llave*. Elementum, principium, ii. || Martellet pera afinar los instruments músichs. *Llave*, *afinador*. Clavicula, æ. || mús. Lo senyal que 's posa al principi de la pauta, que segons la ralla en que está senyala 'l tó. *Clave*. Clavis, is, toni musici signum, nota. || En las armas de foch. PANY. || arq. La pedra que clou l' arch. *Clave*. Umbilicus, tholus, i. || met. Explicació al principi de alguns escrits pera sa intel·ligència. *Clave*. Clavis, is. || CAPONA. || pl. En lo molí de farina, fustas pera posar lo colfferro al centro del arbre. *Cuñas*, *claros*. Clavi, orum. || m. ter. ULLAL.

CLAU DE ALA DE MOSCA. Lo que té la cabota semblant á la ala de dit insecte. *Clavo de ala de mosca*. *Muscarius clavus*.

CLAU DEL PEU. *ant.* ULL DE POLL.

CLAU DEL ULL. Taca que 's fá en lo blanch del ull. *Clavo del ojo*. *Oculi clavus*.

CLAU DE ROSCA. Lo que té caragol, y serveix pera unir las pessas de una máquina ó pararlas apretantse á las femellas. *Tornillo*. *Ferreus cylindrus*.

CLAU GANXUT. *Escarpia*. *Uncus*, i, *uncinatus clavus*.

APRETAR LO CLAU. *fr. met.* APRETAR LAS CLAVILLAS.

CLAVAR UN CLAU Á LA RODA DE LA FORTUNA. *fr. met.* S' aplica als que havent arribat á un alt grau de fortuna procuran assegurar-se una prosperitat duradera. *Echar un clavo á la rueda de la fortuna*. *Prosperitatem, fortunæ rotam figere*.

CLAVAR UN CLAU AL COR. *fr. met.* Causar gran aflicció ó sentiment. *Clavarle á uno el corazón*. *Graviter ex alterius ærumna commoveri, vehementer percilli*.

FÉR ENTRAR, Ó VOLER FÉR ENTRAR LO CLAU PER LA CABOTA. *fr.* Sér tossut y tenàs en són dictamen. *Clavar un clavo con la cabeza: en dando que el perro rabia, ha de rabiar*. *Propositi tenacem esse*.

NO DEIXAR UN CLAU EN LA PARET. *fr.* Despullar una casa de tot quant hi ha. *No dejar clavo, ni estaca en la pared*. *Omnem domus supellectilem, vel clavos subripere*.

NO SE ME 'N DÒNA UN CLAU. *expr.* que denota 'l despreci ó poch cuydado de alguna cosa. *No importa un clavo: no se me da una castañeta, un pito, un bledo, un higo ó un pepino; se me da lo mismo que de las coplas de Calainos ó de don Gaiferos ó de la zarabanda; no se me da nada; nada se me da*. *Flocci facio, nihili habeo*.

UNA AL CLAU Y CENT Á LA FERRADURA. *fr. met. fam.* ab que 's nota als que enrahonan molt y fora de propòsit. *Una en el clivo y ciento en la herradura*. Si semel sapit, desipit centies. *Dulce et amarum nobis una miscet*.

CLAU COMUNA Ó MESTRA. La que tanca y obre tots los panys de una casa. *Llave maestra*. *Communis clavus*.

CLAU DAURADA. La dels gentils homes del rey en exercici. *Llave dorada*. *Deaurata clavus*.

CLAU DE ENTRADA. La dels gentils homes del rey sèns exercici, pera tenir entrada en algunas salas del palau. *Llave de entrada*. *Honoraria clavus*.

CLAU DEL REGNE. Plassa forta en la frontera. *Llave del reino*. *Regni claustra, antemurale*.

CLAU DOBLE. La que á més de las dents regulars ne té de altrás pera donar segona volta al pestell. *Llave doble*. *Duplicata clavus*.

CLAU FALSA. La feta ocultament pera forsar un pany. *Llave falsa*. *Fraudulenta, læonia, adultera el vis*.

CLAUS DE LA IGLÉSIA. Potestat espiritual pel govern y direcció dels fiels. *Llaves de la Iglesia*. *Ecclesiæ claves*.

AQUI VAN LAS CLAUS. *loc. met.* Denota que algú 's despren del maneig de algun negoci sèns donar ninguna rahó. *Ahi te quedan las llaves*. *Rem totam tibi committo*.

GIRAR LA CLAU. *fr.* Tancar ab ella. *Echar la llave*. *Clavi claudere*.

LA CLAU ES LA PAU. *ref.* Denota que pera evitar suspitas y disputas, y viurer ab seguretat convé tancar bè. *Llave en cinta hace buena á mi y á mi vecina: mas vale vuelta de llave que conciencia de fraile*. Si bona tula cupis, *clavibus auge fores*.

PÉRDRE LA CLAU. *loc. met.* Tenir corrensas. *Irse de vareta*. *Ventris diarrhœa, fluxu laborare*.

PRESENTAR LAS CLAUS. *fr.* Acte de summissió y obediència al soberà, quant entra en una ciutat ó la conquista. *Presentar las llaves*. *Claves offerre, exhibere*.

REBLAR LO CLAU. *fr. met.* Impugnar, rebàtrer ab rabons. *Rebotar, rechazar, remachar el clavo*. *Repello, is*.

SOTA Ó DINS CLAU. *m. adv.* Denota que una cosa está ben guardada ó tancada ab clau. *Debajo de llave, tras llave*. *Sub clavi*.

TENIR LAS CLAUS DEL CEL Á LA BUTXACA. *fr. met.* Tenir la potestat espiritual que té la Iglésia pera absoldrer los pecats y concedir indulgèncias. *Tener las llaves del cielo en el bolsillo*. *Peccata remittendi potestatem habere*.

TENIR UNA COSA TANCADA AB CENT CLAUS. *fr.* *Estar cerrado con cien llaves*. *Centum clavibus aliquid obserare*.

**CLAUDICACIÓ.** *f.* La obra y efecte de claudicar. *Claudicacion*. *Claudicatio*, *nis*. || COIXESA.

**CLAUDICAR.** *v. n.* COIXEJAR. || *met.* Obrar defectuosament. *Claudicar*. *Claudico*, *as*; á *recta via deflectere*.

**CLAUDICAT, DA.** *p. p.* COIXEJAT. || *Claudicado*. *Claudicatus*.

**CLAUHER.** *m.* Anella pera portar las claus regularment ab una cadena. *Llavero*. *Claviger annulus*. || *ant.* CLAVELLER. || CLAVARI. || *ant.* En las ordes militars era 'l caballer que tenia la dignitat y càrrech de guardar y defensar lo castell ó fort principal. *Clavero, clavario*. *Claviger*, *i*. || *m. y f.* Qui cuyda de las claus y té encarregada la economia de la casa. *Llavero, amo de llaves*. *Clavarius*, *ii*.

**CLAUHET.** *m. d.* *Clavete, clavillo, clavito*. *Clavulus*, *i*.

**CLAUHETA.** *f. d.* *Llavecilla, llavecita, llavecica*. *Parva clavus*.

**CLAUSTRA.** *f. ant.* CLAUSTRO.

**CLAUSTRAL.** *adj.* que s' aplicà en Espanya á principis del sigle xvi á alguns religiosos franciscanos separats de la observància, que actualment perseveran en Itàlia. *Claustral*. *Claustralis*. || *Lo*



que pertany al claustro, y als individus que viuen en ell. *Claustral*. *Claustralis*.

**CLAUSTRAT Y CLAUSTRE.** m. ant. CLAUSTRO.

**CLAUSTRET.** m. d. *Claustrillo*. *Parvum peristylum*.

**CLAUSTRO.** m. Galeria que volta 'l pati principal de alguna Iglésia ó convent. *Claustro*. *Clastrum*, *peristylum*, i. || En las universitats la junta que 's compon del rector, catedràtics, doctors y mestres. *Claustro*. *Academicus cœtus*.

**CLAUSTRO MATERNO.** Lo ventre de una mare. *Claustro materno*. *Maternum clastrum*.

À CLAUSTRO PLE. m. adv. Se diu quant s' examina á algú en presència de tot lo claustro pera guanyar algun any que no ha cursat. *A claustro pleno*. *Coram, integro cœtu academico*.

**CLAUSTRÓ.** m. d. CLAUSTRET.

**CLÁUSULA.** f. Período de perfet sentit. *Cláusula*. *Clausula*, æ, *periodus*, i. || for. En los testaments y escripturas cada disposició del testador ó fundador. *Cláusula*. *Clausula*, æ, *conditio*, nis.

**CLÁUSULA CONSTITUYENT.** for. La que 's posa en algunas escripturas constituïnt á algú possessor per altre. *Cláusula constituyente*. *Constituti clausula*.

**CLÁUSULA GUARENTIGIA.** La que 's posa en algunas escripturas donant facultat als jutges pera procedir á la exacció en forsa de la mateixa com si així s' hagués sentenciat ó transigit. *Cláusula guarentigia*. *Clausula guarentigia*.

**CLÁUSULA IRRITANT.** for. La que cassa ó anul·la alguna cosa. *Cláusula irritante*. *Clausula irritum faciens*.

**CLAUSULAR.** v. a. Terminar lo período ó la rahó. *Clausular*. *Clando*, is.

**CLAUSULAT, DA.** p. p. Se diu del estil de las cláusulas breus. *Clausulado*. *Conciscus, strictus dicendi modus*.

**CLAUSULETA.** f. d. *Clausulilla*. *Brevis periodus*.

**CLAUSURA.** f. En los convents religiosos lo recinto ahont no poden entrar donas, y en los de religiosas ni homes ni donas. *Clausura*. *Clausura*, æ. || La obligació que tenen las personas religiosas de no eixir de cert recinto, y la prohibició dels seculars de no entrar en ell. *Clausura*. *Clausura*, æ. || Lloch de retiro. *Encierro, encerramiento*. *Clausura*, æ.

**CLAVA.** f. Garrot que remata ab una porra plena de claus ó altres cosas pera ajuda. Així s' anomena la porra de Hércules. *Clava*. *Clava*, æ.

**CLAVAGUERA.** f. Conducto subterrani de immundícia y auguas corrompudas. *Albañal, albañar, cloaca, alcantarilla, caño*. *Cloaca*, æ, *colluviarium*, ii. || Lo forat que hi ha en las parets dels horts pera entrar la aygua quant plou. *Clavijera*. *Foramen, iais*.

**CLAVAGUERA MESTRA.** La principal. *Cloaca madre*. *Colluviarium*, ii.

**CLAVAGUERÓ.** m. La que surt de las casas y 's junta ab la mestra. *Atarjea, atajia*. *Angusta cloaca*.

**CLAVAMENT.** m. La acció de clavar alguna cosa, fixació. *Enclavacion*. *Infixio*, nis.

**CLAVAR.** v. a. Ficar un clau en algun cos sòlit. *Clavar*. *Clavum infigere, impingere, inserere*. || Introduhir alguna cosa punxaguda en altra, com una agulla en la roba. *Hincar, clavar*. *Figo, affigo, is*. || fam. Pegar, com: CLAVAR una bofetada. *Encajar*. *Alapam, ictum alicui inferre*. || met. Enganyar. *Engañar*. *Fallo, decipio, impono, is*. || met. Repèndrer á algú. *Reprender*. *Increpo*, as.

CLAVARLA Á TOTIOM. fr. met. No perdonarla á á ningú. *No ahorrarse con nadie, ni con su padre: no perdonar á Cristo*. *Nulli, nemini parcere*.

**CLAVARI.** m, Qui tè en sòn poder la clau de algun lloch de confiança. *Clavero*. *Claviger*, i. || MAJORDOM. || Empleo de clavari. *Claveria*. *Claviger*, i.

**CLAVARSE.** v. r. fam. Menjarse, ó béurerse alguna cosa. *Zamparse*. *Devoro*, as, *deglutio*, is, || Posarse á fer alguna cosa, com: CLAVARSE á córrer, á riurer. *Echase á correr, á veir*. *Incipio*, is, *cœpi*, isti.

**CLAVASSÓ.** m. Lo conjunt de claus. *Clavazon*. *Clavorum copia*.

**CLAVATAYRE.** m. CLAVETAYRE.

**CLAVATERIA.** f. CLAVASSÓ.

**CLAVE.** m. Instrument de música, ab cordas de filferro y teclas com lo piano. *Clave, clavicordio*. *Clavecymbalum*, i, *fidulare organum*.

**CLAVEGUERA.** f. CLAVAGUERA.

**CLAVELAR.** v. a. y derivats. CLAVAR.

**CLAVELL.** m. La flor de la clavellina. *Clavel*. *Ocellus*, i, *dianthus caryophyllus, betonica coronariae flos*. || La flor sèns esclatar de un arbre de Assia, mòlt semblant al llover, de la figura de un clau petit, rodó ab quatre puntas en la cabota, de color pardo, de olor mòlt aromàtic y agradable, y de gust un poch picant. Serveix en la medicina y com espècia en los guisats. *Clavo, clavillo*. *Caryophyllum*, i. || Lo vell que s' ha conservat dos anys en l' arbre. *Madreclavo*. *Caryophyllum bimum*. || ant. CLAVELLINA.

CLAVELL DE INDIA. Flor, la planta de la qual, dita en Castellá *Otona*, es de uns tres peus y mitj de alsària, mòlt ramosa y plena de nusos. *Clavel de Indias, clavelon*. *Ocellus indicus*.

CLAVELL DE LA NINA. Flor ab cinch fullas, blanques per la part inferior, y més ó ménos encesas y purpúrees per la superior, y 'l tot, encara que petit, mòlt hermós. *Clavel de la China*. *Sinensis ocellus*.

CLAVELL DE MAR. MADRÉPORA.

CLAVELL DE MORO. Flor, la planta de la qual puja uns tres peus, y forma molts rams que terminan

ab la flor matisada de groch y morat obscur. *Clavel de moro ó morisco*. Mauriscus ocellus.

**CLAVELL DE POM Ó DEL AMOR.** Espècie de clavellina que fá molts clavelllets en un pom ab los capolls rodejats de molts fulletas llargas y estretas en forma de barbas. *Minutisa, minutisa*. Dianthus barbatus.

**CLAVELLAR.** v. a. y derivats. CLAVAR.

**CLAVELLAS.** m. aum. *Clavelon*. Grandior ocellus.

**CLAVELLER.** m. CLAVELLINA. || L' arbre que fá 'ls clavells de espècia y creix fins á la altura de trenta peus. *Girofle*. Caryophyllum. i.

**CLAVELLER DE ÀFRICA.** Planta que té una arrel de la que ixen distintas camas de un peu de llarch, cubertas, així com també las fullas, depels áspres, y las flors en forma de espiga, encarnadas y semblants á las de la viola. *Alboqueron*. Hesperis africana.

**CLAVELLLET.** m. d. *Clavellina*. Ocellus simplex.

**CLAVELLINA.** f. Planta de fullas llargas, estretas, punxagudas, de color vert fort; la flor de diferents colors y de olor agradable. *Clavel, clavellina*. Betonica coronaria. || ter. VIOLER DOBLE. || Entre constructors de naus la figura que fá la rebladura dels perns sobre la anella. *Clavellina*. Cuspis clavis intorta. || art. Clau de estopa ab que 's tapa l' oído de un canó pera resguardar la càrrega contra tot accident. *Clavellina*. Stupenum clavum

**CLAVELLINADA.** f. Abundància de clavells. *Multitud de claveles*. Ocellorum copia.

**CLAVER.** m. CLAUHER.

**CLAVERA.** f. Forat ó motllo pera formar la cabota dels claus. *Clavero, clavera*. Clavarius typus. || Instrument de cerraller pera reblar los claus. *Clavera*. Ad clavorum cuspides retundendas typus. || Entre calderers instrument de ferro ab que forman los claus de aram pera compóndrer las calderas. *Embutidera*. Clavarius typus. || Lo forat ahont s' introduheix lo clau y queda encastada la cabota. *Clavera*. Foramen cui clavus aptatur.

**CLAVERA DE PONT.** Entre clavetayres pessa de ferro quadrada, de quatre á cinch pams y ab varis forats pera fér las cabotas als claus grossos, y ab un pege punxagut á cada extrem pera clavarla en una fusta encastada en terra. *Clavera de puente*. Clavarius typus pontis figuram referens.

**CLAVERIA.** f. La dignitat de claver. *Claveria*. Clavigeri dignitas.

**CLAVETA.** f. ter. dim. CLAUHETA. f. pl. Pessas que serveixen pera fixar las politjas y rodas en lo punt del eix que sia necessari fent una entalla en estas y altre en l' arbre. *Clavetas*. Claves.

**CLAVETAYRE Y CLAVETER.** m. Qui fá claus. *Clavero, chapucero, clavetero*. Clavorum faber.

**CLAVETEJAR.** v. a. Guarnir de claus. *Clavetear*. Clavis munire, ornare.

**CLAVETEJAT, DA.** p. p. *Claveteado*. Clavis ornatus.

**CLÀVIA.** Pessa de ferro que atravessa l' extrem del fusell dels carruatges, pera que no escape la roda. *Pezonera*. Extremi axis fulcrum, repagalum in extremo axe.

**CLAVICÍMBOL Y CLAVICORT.** m. CLAVE.

**CLAVICORN.** m. Instrument músich de llautó y de vent semblant al cornet y de las dimensions del figle, consta de tres pistons y termina ab una gran campana cónica de molta obertura. *Clavicorno*. Instrumentum sic dictum.

**CLAVÍCULA.** f. med. Cada un dels dos ossos del cos humá, que ixen de las espatllas y clouhen lo pit per la part superior. *Clavicula*. Clavicula, æ.

**CLAVICULAR.** adj. met. S' aplica al muscles de las clavículas. *Clavicular*. Clavicularis.

**CLAVICULAT, DA.** adj. En lo blasó la pessa que sembla foradada, de modo que se'n véu altra per en mitj de ella. *Claviculado*. Claviculatus.

**CLAVIGER.** m. ant. PORTER.

**CLAVILLA.** f. Pessa de fusta ó de ferro en forma de clau, que entra per un forat pera assegurar alguna cosa. *Clavija, espiga, tarugo*. Subscus, udis, ligneus clavus. || Trosset de ferro ó fusta pulit pera assegurar las cordas de la guitarra y altres instruments semblants. *Clavija*. Claviculus, i, instrumentorum musicorum pinnula. || En los penjarobas la pessa que remata en forma de hotó ahont se penja la roba. *Bolillo*. Paxilus, i. || náut. TIMÓ. || TURMELL. || Pessa de fusta á mitj escayre, ab una civella de fusta que serveix pera ligar los bous á la llansa de la carreta. *Clavija*. Clavicula, æ. || En los cotxos lo ferro que 's possa en un dels tres forats de la llansa peraque no s' iscan las boleas. *Clavija*. Retinaculum, i. || náut. Tros rodó de ferro ó fusta, que passat per un forat dels clavillers, serveix pera amarrar ó pèndrer volta als caps. *Cabilla*. Fibula, æ. || náut. Cada un dels caixals ó pessas de fusta en forma de tascó, encaixadas de ferm y exteriorment en la circumfèrència de la roda del timó en punt corresponent al extrem de cada un de sos raigs. *Cabilla*. Dens in temonis rota.

**APRETAR Á ALGÚ LAS CLAVILLAS.** loc. met. Apretarlo ab algun discurs ó argument. *Apretar á alguno las clavijas*. Aliquem vehementer premere, urgere.

**CLAVAR Ó ASSEGURAR AB CLAVILLAS.** fr. náut. *Encabillar, cabillar*. Subscudibus firmare.

**NO HI HA PITJOR CLAVILLA QUE LA DE LA MATEIXA FUSTA.** ref. Expressa que l' enemich més dolent es lo qui es estat amich, ó del mateix ofici ó professió. *No hay peor cuña ó astilla que la del mismo palo*. Fisellibus lignis cuneis non fortior alter, quam genus ex illis qui trahit ipse suum. Ex socio et contubernali, accerrimus inimicus.

**CLAVILLAR.** v. a. Apuntar alguna cosa ab

clavillas. *Enclavijar*. Subscudibus attexere, subpingere. || Posar clavillas en la guitarra, ó altre instrument semblant. *Enclavijar*. Versorius pinulis, claviculis instrumentum musicum instruere.

**CLAVILLASSA.** f. aum. náut. *Cabillon*. Subscus grandior.

**CLAVILLAT, DA.** p. p. *Enclavijado*. Subscudibus subpictus, claviculis fibulatus.

**CLAVILLER.** m. ant. TURMELL. || náut. Taulonet ple de forats per ahont passan las clavillas pera amarrar los caps. *Cabillero*. Rastellum nauticum cui funiculi alligantur. || Qui fá clavillas pera las naus. *Cabillero*. Subscudum faber.

**CLAVILLERIA.** f. náut. Conjunt de clavillas. *Cabilleria*. Subscudum copia.

**CLAVILLOT.** m. náut. CLAVILLA.

**CLAVIORGA.** m. Instrument músich ab cordas com lo clave, y flautas com la orga. *Claviór-gano*. Fidibus et fistulis constans organum.

**CLAVÓ.** m. CLAYASSÓ.

**CLEDA.** f. ter. Enreixat de porta ó finestra. *Verja*. Transenna, æ, clathrum, i.

**CLEDÓNIA.** f. CLEDOMÁNIA.

**CLEDOMÁNIA.** f. Endevinació per medi de las claus y de las paraulas. *Cledomancia*. Cledomantia, æ.

**CLEMENCIA.** f. Virtud que modera 'l rigor de la justícia. *Clemencia*. Clementia, æ, pietas, atis. f. n. p. de dona. *Clemencia*. Clementia, æ.

**CLEMENT.** adj. Qui té clemència. *Clemente*. Clemens, pius, humanus.

**CLEMENTINA.** adj. Qualsevol de las constitucions de la col·lecció del dret canónich dit clementinas. *Clementina*. Clementina, æ. || f. pl. Part de dret canónich composta de las constitucions de papa Climent V y dels cánons del concili de Viena publicats pel papa Joan XXII. *Clementinas*. Clementina, arum.

**CLEMENTÍSSIM, A.** adj. sub. *Clementísimo*. Clementissimus.

**CLEMENTÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Clementissimamente*. Clementissimè.

**CLEMENTMENT.** adv. m. Misericordiosament. *Clementemente*. Clementer.

**CLENCA.** m. ter. La persona débil ó de poca salut. *Enfermizo*, *débil*. Debilis, macilentus.

**CLENXA.** f. La talla ó divisió del cabell. *Crencha*, *carrera*. Capillorum discrimen.

**CLENXADOR.** m. ant. La agulla pera partir los cabells. *Partidor*. Crinale, is.

**CLEOBIANA.** f. Secta que espargia errors contra Deu y 'l Salvador. *Cleobiana*. Cleobiana, æ.

**CLEOMEDES.** f. La taca 36 de la lluna segons lo catàloch del P. Ricciola. *Cleomedes*. Cleomedes, is.

**CLEPSA.** f. fam. La closca del cap. *Cascos*. Calvaria.

**CLERCH.** m. ant. CLERGUE.

**CLERECIA.** f. Conjunt de personas eclesiásticas que componen lo clero. *Clerecia*. Clerus, i. || Lo número de eclesiástichs que assisteixen á alguna funció de Iglésia. *Clerecia*. Clerus, i. || La tonsura ó privilegi de clergue. *Clericato*. Clericatus, us.

**CLERGÁS.** m. aum. *Clerigazo*. Clericus venerandus.

**CLERGUE.** m. Lo que mediant las ordes menors ó majors está destinat al servey del altar y culto diví. *Clérigo*. Clericus, i. || Lo tonsurat. *Coronado*. Tonsura initiatus clericus. || ant. SABI.

**CLERGUET.** m. d. *Cleriguillo*. Minor clericus.

**CLERICAL.** adj. Lo que pertany al clero, com: hábit, estat etc. *Clerical*. Clericalis.

**CLERICALMENT.** adv. m. Com correspon al estat clerical. *Clericalmente*. Clericali modo, ritu.

**CLERICAT.** m. L' estat de clergue. *Clericato*, *clericatura*. Clericatus, us.

**CLERECIA Ó CLERIGIA.** f. CLERECIA.

**CLÉRIGUE.** m. CLERGUE.

**CLERO.** m. Cos dels eclesiástichs. *Clero*. Clerus, i. || CLERECIA. 2.

CLERO REGULAR. Lo que no fá 'ls vots solemnes. *Clero secular*. Secularis clericus.

**CLEROMÁNIA.** f. Endevinació per medi dels daus. *Cleromancia*. Cleromantia, æ.

**CLETA Y CLETXA.** f. ESCLETXA.

**CLÍ.** adj. ant. INCLINAT, POSTRAT.

**CLIBANÀRIA.** f. Nom de una milícia y caballeria antiga de Pérsia. *Clibanaria*. Clibanarius.

**CLICH.** m. Sabre turch molt llarch y corb. *Clic*. Gladium sic dictum.

**CLIDA.** f. Màquina que s'empleá en lo antich pera llensar pedras á grans distàncias. *Clida*. Clida, æ.

**CLIDOMÁNIA.** f. Adivinació supersticiosa per medi de las claus. *Clidomancia*. Clidomantia, æ.

**CLIENT.** m. Lo qui está baix la protecció y tutela de algú. *Cliente*. Cliens, tis, clientulus, i.

**CLIENTELA.** f. La protecció y amparo de algun poderós. *Tutela*, *clientela*. Clientela, æ. || Lo conjunt de clients. *Clientela*. Clientela, æ.

**CLIENTET.** m. d. *Clienticulo*. Clientulus, i.

**CLIM.** m. ant. y

**CLIMA.** m. Espay de terra comprés entre dos paralelos de la equinocial. *Clima*. Cælum, i, clima, atis, sidus, eris. || Temperament particular de cada país. *Clima*, *cielo*. Temperamentum, i, cæli temperies.

BOX CLIMA. Lo que es sá. *Clima bueno*. Salubre cælum.

**CLIMATÉRICH, CA.** adj. Dit del any que's créu supersticiosament funest, per concórrer en ell certs números de set en set. *Climatérico*. Insalubre cælum. || L' any 63 entre los egipcis. *Climatérico*. Androdas, Androclas, atis.

ESTAR CLIMATÉRICH. fr. fain. Trobarse de mal

humor, no rébrer bè lo que's diu. *Estar climatérico*. Malè affectum ese; acri, ingrato animo esse.

**CLIMENO.** f. Certa planta de cama quadrada y fullas com de plantatge. *Climeno*. Climenum, i.

**CLIMENT.** n. p. de home. *Clemente*. Clemens, tis.

**CLIN.** m. CRIN. || Lo conjunt de pels que serveix pera fèr coixins y embotits. *Crin, pelote*. Caprinus pilus.

**CLÍNICA.** f. Part de la medicina que ensenya de visitar los malalts, y ordenar los remeys pels seus mals. *Clinica*. Clinice, es.

**CLÍNICH.** m. Metge dedicat á la observància de la malaltia dels que guardan llit. *Clinico*. Clinicus, i. || teol. Nom que's donava als que rebiau lo baptisme en lo llit en sa última malaltia. *Clinico*. Clinicus, i.

**CLINOPODI.** m. Herba semblant al poliòl, poblada de grífols plens de nusos, dels que ixen quatre floretas menudas, poch olorosas. *Clinopodio*. Clinopodium, clinopodion, ii.

**CLINOYDES.** m. anat. Parts internes del os, en la cavitat del qual se conté en lo cap la glándula pituitosa. *Clinoides*. Clynoydes, es.

**CLIO.** f. mit. Una de las non musas, filla de Júpiter y Mnemosina. Es la que presideix á la història y's pinta coronada de llover, ab una trompeta en la ma dreta y un llibre en la esquerra. *Clio*. Clio.

**CLIVELL.** m. Obertura llarga y estreta com en las figas. *Grieta*. Scissura, æ, hiatus, us.

**CLIVELLA.** f. CLIVILLA.

**CLIVELLARSE.** v. f. CLIVILLARSE.

**CLIVILLA.** f. ESCLETXA. || La de la terra y del cutis. *Grieta*. Hiatus, us, fissura, rima, æ. || La obertura sens crosta que's fá en lo pa al cóurarse. *Regaño*. Resecti panis pars.

**CLIVILLAR.** v. a. Estrellar, esberlar. *Rajar*, hender. Findo, diffindo, is.

**CLIVILLARSE.** v. r. Obrirse, partirse. *Resquebrarse, resquebrajarse*. Hio, as, findo, is; rimas agere, ducere.

**CLIVILLAT, DA.** p. p. *Resquebrajado*. Fissus.

**CLOCA.** f. LLOCA.

**CLOCAR.** v. n. CLOQUEJAR.

**CLOCH, CLOCH.** m. La vent de la gallina lloca. *Clo, Clo*. Glocitatio, nis, glocientis gallinæ gemitus. || Lo que fá la ampolla de coll estret. *Clo, clo*. Glut, glut.

**CLOCHPIU.** adj. met. fam. S' aplica al home dèbil y de poca salut. *Clueco*. Infirma, adversa valetudine utens.

**CLOEYAS.** f. pl. Festas que's celebravan en Atenas tots los anys en honor de Ceres. *Cloeyas*. Chloeyæ, arum.

**CLOFIA Y CLOFOLLA.** f. ESCLOFOLLA.

**CLOGUT, DA.** p. p. ant. CLOS.

**CLOHENDA.** f. Lo fi, acabament ó conclusió de alguna cosa. *Conclusion, remate*. Finis, conclusio, nis.

**CLOHIR.** v. a. ant. CLÓRER.

**CLOIXA.** f. ant. Roba de vestir llarga que aplegava fins á terra. *VESTA, TÍNICA*.

**CLOP.** m. Arbre que té 'l tronch y fullas blanques; la seva fusta es lleugera y's conserva molt temps dins de la aygua sens corrómprese, las fullas són rodonas, punxagudas y dentadas, lo tronch dret y cilíndrich, y rasposa la escorsa. *Chopo, álamo negro, negrilla*. Populus nigra.

**CLOQUEIG.** m. La acció de cloquejar. *Cloqueo*. Glocitatio, nis.

**CLOQUEJADOR, A.** m. y f. Qui cloqueja. S' aplica al aucell que cova. *Cloqueador*. Glocitor, is.

**CLOQUEJAR.** v. n. Fèr la lloca cloch, cloch. *Cloquear, clocar*. Glocido, glocito, as, glocio, is.

**CLOQUER.** m. ant. CAMPANAR.

**CLOQUERA.** f. L' estat de la lloca. *Cloquera*. Glocitationis tempus.

**CLÓRIS.** f. Flora, Diossa de las flors. *Cloris*. Chloris, idis. || Nom que'ls amants solen donar á las sevas enamoradas. *Clóris*. Chloris, idis.

**COLORO Y CLORURO.** m. Ácit muriàtic que's troba en la naturalesa combinat ab altres còssos. En estat de gas es de un groch verdós, de sabor astringent, y olor sufocant; en estat líquit es descompost pel calòrich y lumínich, y's transforma en ácit hidro-clòrich per la seva combinació ab l' hidrògeno de la aygua. *Cloro, ácido muriático, ácido muriático oxigenado, deflogisticado*. Acidum salis marini deflogisticatum.

**CLORURO DE CALS.** Cos sòlit, blanch groguench, gromollut, de olor fort de cloro, de sabor acre y desagradable; soluble en part en aygua, que separa la cals y destrubeix los colors dels vegetals. *Cloruro de cal, oximuriato de cal, polvos de Tennant, muriato sobreoxigenado de cal*. Chloruretum calcis.

**CLORURO DE OR Y SOSA.** MURIAT DE OR Y SOSA.

**CLORURO DE SOSA LÍQUIT.** ES un líquit comunment sens color, suau al tacto, de olor de cloro, de sabor picant y salat. *Cloruro de sosa, licor de Zaburraque*. Chloruretum sodæ liquidum.

**CLOS.** m. Lloch circuit de paret ó de altra tanca. *Cercado, cerrado*. Seps, is, conseptum, i, hortus, ager septus. || Lloch circuit de reixas de ferro, fusta etc. *Ceto, varaceta ó varaceto*. Septum, sepiumentum, i. || Lo que's fá de canyas en los jardins. *Arriata, arriate, cañal*. Arundineum textum. || Lloch circuit de banchs ó altras cosas, about s' executa una funció pública. *Coso*. Circus, i, arena, cavea, æ. || Circuit de plantas, arbustos, etc. *Repajo*. Repagulum, i. || Lo que serveix pera festas. *Tela*. Circus, i. || Lloch pera córrer caballs. *Hipódromo*. Hippodromus, i. || Lo petit. *Cerquito*. Seps, is. || p. p. *Cerrado*. Clausus, septus. || ant. conclós.

**CLOSA.** f. RESCLOSA.

**CLOSCA.** f. La pell dura de algunas fruytas, arbres, etc. *Cáscara, corteza*. Putamen, inis, volva, æ, cortex, icis. || La esclofolla de las ametllas, nous, etc. *Cáscara*. Volva, æ, putamen, inis. || La

del peix, com la de la tortuga, llangosta, etc. *Concha*. Testa, æ, testudo, inis, concha, cochlea, æ. || La del ou. *Cáscara, cascaron*. Ovi putamen. || La del cap. *Casco, cráneo*. Testa, calvaria, æ, canium, ii. || La del genoll. *CASSOLETA*. || La de la ostra. *Desbulla*. *Ostreæ reliquiæ, quisquiliæ*. || La dels testáceos. *Valra*. *Testaceorum concha*.

APENAS HA EIXIT DE LA CLOSCA DEL OU, QUE TOT HÒ PORTA EN RENOU. ref. Contra 'ls noys ó joves que tenint poca experiència de las cosas, volen semblar homes grans y consumats. *Aun no ha salido del cascaron, y ya tiene presuncion*. *Nondum ex pueris excessit, galli jam more superbit*.

CUBERT DE CLOSCA. Dit del animal. *Conchudo, conchado*. *Conchatus; conchis plenus*.

LO QUI TÉ DOS CLOSCAS. *Bivalvo*. *Bivalvus*.

LO QUI TÉ LA CLOSCA GRAN Y GROSA. *Cascarudo*. *Corticosus*.

SÈNS CLOSCA. m. adv. met. Á miñt fèr, sèns tenir la última ma ó perfecció. *En fàrfara*. *Immaturre; nondum ad unguem perfectum castigatus*.

**CLOSCASSA**. f. aum. *Cáscara grande*. *Magnum putamen*.

**CLOSQUERA**. f. ant. Lloch pera posar beseuyt ó galeta en los barcos. *Bizcochera*. *Doliolum panem bis coctum in navibus deferens*.

**CLOSQUETA**. f. d. *Cascarilla, cascarita*. *Parvum putamen, vulvula, æ*.

**CLOT**. m. Concavitat que's fá en algunas superficies. *Hoyo, hoyo*. *Fovea, æ, serohs, bis, caryus, i*. || Fossa ó sepultura. *Hoya, sepultura*. *Fossa, sepultura, æ*. || Lo que's fá pera plantar arbres. *Gavia*. *Fossa, æ*. || Los sots ó tolls que's fan quant plou. *Charco*. *Lacuna, æ, stagnum, i*. || Lo que's fá al peu de las plantas ó arbres pera deturar la aygua. *Sócavo*. *Fossa, fovea, æ*. || Lo que fá algun animal quant rasca. *Freza*. *Fovea, æ*. || Lo que fan los minyons pera jugar. *Boche*. *Scrobiculus, i*. || Lo que fan los carruatges y caballerias en los carrers y camins. *Bache*. *Fossula, æ*. || En las minas. *Ornacho*. *Foramen, inis, cavitas, atis*. || En la pedra picada. *Saltadura*. *Lapidis superficiei diruptio*.

FÈR CLOTS. fr. *Ahoyar*. *Scrobes fodere*.

PLE DE CLOTS. *Hoyoso*. *Lacunosus*.

TIRAR AL CLOT. fr. met. fam. *MATAR*. || ENTERRAR.

**CLOTADA**. f. L'espay de terreno fondo. *Hondonada*. *Profunditas, tis*. || La que está entre dos muntanyas. *Abra, cañada*. *Yallis, convallis, is*.

**CLOTAR**. v. a. agric. Fèr colgats. *Acodar, cerchar*. *Palmites terræ inserere, terra contegere*.

**CLOTET**. m. d. *Hoyuelo*. *Scrobiculus, i*.

**CLOTXA**. f. Joeh de noys que consisteix en tirar alguna moneda en un clot petit que fan en terra. *Hoyuelo*. *Scrobiculus, ludus puerilis*.

**CLOTXETA**. f. Joeh de noys que consisteix en tirar cada hu un quarto en lo clotet que tenen fèt en terra, y aquell que'l fá anar dins ó més prop guanya la ma ó comensa à jugar, fent ficar quarts dins ab la unglá del dit pòlzer, y així guanya

tants com n'hi fica. *Boche, uñate, uñeta*. *Puerilis scrobiculi ludus*.

**CLÓURER**. v. a. Tancar, posar algun embarás que impedezca l'entrar en alguna cosa. *Cercar, ceñir, rodear, cerrar, circuir*. *Claudio, sepio, is, convallo, as*. || ant. *CONCLÓTRER*. || Posar las dens las cabalgaduras. *Cerrar*. *Dentio, is, dentes emitere*. || Plegar y posar hóstia en alguna carta ó altre paper pera que no's puga llegir. *Cerrar*. *Litteras obsignare*.

CLÓURER AL MITJ. fr. Tenir rodejat á algú pera que no s'escape. *Entrecoger, cerrar*. *Intercipio, is*.

**CLÓURERSE**. v. r. Tancar-se una cosa per sí mateixa ó ab ajuda. *Cerrarse*. *Ocludi*. || Parlar de llagas. *Cicatrizarse*. *Cicatricari*. || Acabar lo dia de ferse fosch. *Anohecerse*. *Tenebris circumfundi*.

**CLOVA Y CLOVELLA**. f. *ESCLOFOLLA*.

**CLOVAR**. v. a. ENFEIXAR, FEIXAR.

**CLUB**. m. Junta ó societat política y clandestina. *Club*. *Clandestinus catus*.

**CLUCA**. f. ter. *CUNILLETS*.

**CLUCH**. adj. Tancat, s'aplica als ulls. *Cerrado ó ciego*. *Oculus, visu captus: lumine cassus*. || pl. S'aplica al ulls poch oberts. *Cegarritas, cegato*. *Cæcus, lusciosus; myops, opis*.

FÈR CLUCH. fr. Acabar alguna cosa, morir. *Finir, morirse*. *Mori*.

**CLUFARSE**. v. r. AJOCARSE.

**CLUFIR**. v. a. MORIRSE.

**CLUIXAR**. v. a. ant. ACLUCAR.

**CLUIXAT**. p. p. *CLUCH*.

**CLUIXIR**. v. n. CRUIXIR, XASQUEJAR.

**CLUNI**. f. Ciutat y abadia de St. Benet en Borgonya. *Cluni*. *Cluniacum, i*.

**CLUNIACENSE**. adj. Lo pertanyent al monastir ó congregació de Cluni. *Cluniacense*. *Cluniacensis*.

**CLUQUENT**. m. adv. Á ULLS CLUCHS.

**CLUS**. adj. ant. *CLOS*.

**CLUSCA**. f. y

**CLUSQUET**. m. *CAPIROT*.

## CO.

**CO**. f. Herba que's cria en la provincia de Foquen en la Xina, de la qual se'n fá una tela anomenada Copon, molt apreciada en aquell imperi. *Co*. *Co*.

**CO**. adv. ant. *COM*.

**COA**. f. ter. *CUA*. || Herba sempre verda molt comuna en América: puja fins á cinch ó sis peus de alsària, y té la flor de una sola fulla en forma de campaneta. *Coa*. *Coa, æ*.

TÓLRER LA COA ALS CABALLS. fr. ant. Costum de menar detrás del difunt caballer en l'acte de son enterro alguns de sos caballs desangrantse per la cua acabada de tallar, en major honra y mostra de dol. *Cortar la cola á los caballos*. *Scindere cauda*.

**COACCIÓ.** f. Forsa ó violència pera precisar á algú á alguna cosa. *Coaccion*. Coactio, nis, coactus, us.

**COACTIU, VA.** adj. Lo que té forsa de obligar. *Coactivo*. Coactivus.

**COADJUTOR, A.** m. y f. Qui ajuda á altre. *Coadjutor*. Coadjutor, oris. || De un bisbe. **BISBE DE ANELL.** || Lo qui en virtut de butllas pontificias tenia la futura de alguna prebenda, y la servia sens rendas ni emoluments. *Coadjutor*. Succesor, oris. || Lo jesuita que no feya professió solemne: 'l sacerdot se deya espiritual y 'l llech temporal. *Coadjutor*. Laicus societatis, Jesu administer, adjutor.

**COADJUTORI.** m. COADJUTOR. 1.

**COADJUTORIA.** f. Facultat ó càrrech de coadjutor. *Coadjutoria*. Successoris in beneficio munus, dignitas. || La facultat que per butllas apostólicas se concedia á algú pera servir dignitat ó prebenda eclesiástica en vida del propietari, ab dret de succehir á ell després de sa mort. *Coadjutoria*. Adjutoris munus cum successione jure.

**COADJUVADOR.** m. COADJUTOR.

**COADJUVANT.** adj. Lo qui ajuda. *Coadjuvante*. Adjuvans, coadjuvans.

**COADJUVAR.** v. a. Contribuir á la consecució de alguna cosa. *Coadjuvar*. Adjuvo, as, opitulor, aris.

**COADJUVAT, DA.** p. p. *Coadjuvado*. Adjutus.

**COADUNACIÓ.** f. Incorporació de una cosa ab altra. *Coadunacion*, *coadunamiento*. Adunatio, adhæsió, nis.

**COADUNAR.** v. r. Mesclar ó incorporar unas cosas ab otras. *Coadunar*, *incorporar*, *mezclar*. Aduno, as, immisceo, es. || ant. AQUADRILLAR.

**COADUNARSE.** v. r. Unirse, mesclarse. *Coadunarse*. Misceri, uniri. || Conformarse. *Conformarse*. Consentire, conveniri, conformari.

**COADUNAT, DA.** p. p. *Coadunado*. Adunatus.

**COÁGUL.** m. Lo que causa la coagulació. *Coágulo*, *cuajo*. Coagulum, i. || med. Sanch presa. *Coágulo*, *sangre cuajada*. Sanguinis concretio, coagulatio; sanguis concretus coagulatus.

**COAGULACIÓ.** f. y

**COAGULAMENT.** m. La acció y efecte de coagularse ó condensarse alguna cosa. *Coagulacion*. Coagulatio, concretio, nis.

**COAGULAR.** v. a. Condensar los líquits, com la llet, etc. També s' usa com. recíproch *Coagular*, *cuajar*. Coagulo, spisso, as, contraho, is.

**COAGULAT, DA.** p. p. *Coagulado*. Coagulatus, pressus.

**COALICIÓ.** f. Lliga, unió, aliansa. *Union*, *liga*, *asociacion*, *coalicion*. Coalitus, us.

**COAPÓSTOL.** m. Apóstol en companyia de altre. *Coapóstol*. Coapostolus, i.

**COARDIA.** f. COBARDIA.

**COARRENDADOR.** m. Lo qui junt ab altre dona á arrendar alguna cosa. *Coarrendador*. Locationis socius.

**COARRENDAR.** v. a. Arrendar en companyia de altre. *Coarrendar*. Simul, una cum aliis conducere, locare.

**COARRENDAT, DA.** p. p. *Coarrendado*. Locatus, conductus.

**COARRENDATARI.** m. Qui arrenda junt ab altre. *Coarrendatario*. Conductionis socius, consors.

**COART.** m. COBART.

**COARTACIÓ.** f. for. Obligació que imposa 'l benefici eclesiástich de ordenarse dins cert temps. *Coartacion*. Beneficiarii actio.

**COARTAR.** v. a. Limitar, restringir, com la voluntat, jurisdicció, etc. *Coartar*. Coareto, coangusto, as.

**COARTAT, DA.** p. p. *Coartado*. Coaretatus. || adj. Se diu del esclau que ha pactat són rescat, y ha donat part del diner al amo, qui ja no 'l pól véndrer á ningú. *Coartado*. Servus qui pretii partem pro libertate persolvit.

**PROBAR LA COARTADA.** fr. for. Fér constar lo presuposat reo havér estat ausent del paratge en que 's cometé 'l delicté al mateix temps y hora en que 'l fét succehir. *Probar la coartada*. Innocentiam reum patefacere.

**COBALT.** m. Metall de color blanch platejat, que 's troba comunment en las minas ab l'arsénich y altres metalls; la seva cals s' emplea pera fér lo sofre, y donar lo color blau als esmalts y al vidre. *Cobalto*. Cobaltum, i.

**COBARDAMENT.** adv. m. *Cobardamente*, *con cobardia*. Instrenuè, timidè, ignavè.

**COBARDIA.** f. Falta de coratge. *Cobardia*. Ignavia, æ, timiditas, atis.

**COBART, DA.** adj. Qui no té valor. *Menguado*, *cobarde*, *gallina*. Ignavus, imbellis.

**SÉR COBART.** fr. *Cobardear*. Paveo, es; timidum esse.

**COBBLA.** f. COPLA.

**COBDICI.** m. y

**COBDÍCIA.** f. Apetit desordenat de riquesas. *Codicia*. Cupiditas, aviditas, atis. || met. Desitj vehement de cosas bonas. *Codicia*. Cura, æ, studium, ii, anxietas, atis.

**LA COBDÍCIA MATA LA FAM.** ref. que denota que la sollicitut en atesorar porta la abundància. *La codicia mata el hambre*. Famem fugat sollicitudo.

**LA COBDÍCIA ROMP LO SACH.** ref. Repren la demasiada sollicitut en alcansar las cosas. *La codicia rompe el saco*. Ruptus hiare solet, stipante cupidine, saccus.

**COBDICIABLE.** adj. Desitjable. *Codiciable*, *envidiable*. Appetibilis, desiderabilis.

**COBDICIADOR, A.** m. y f. Qui cobdicia. *Codicador*. Appetens, entis.

**COBDICIAR.** v. a. Desitjar ab ànsia las riquesas ó otras cosas bonas. *Codicar*. Nimis cupidè appetere, expetere; aveo, es.

**COBDICIAT, DA.** p. p. *Codicado*. Appetitus.

**COBDICIÓS, A.** adj. Qui té cobdicia. *Codi-*



*cioso*. Avidus, cupidus, appetens. || met. sollicit.

**COBDICIOSAMENT.** adv. m. Ab cobdicia, ab ànsia. *Ansiusamente, codiciosamente, avaramente, con codicia*. Avidè, cupidè.

**COBDICIOSET, A.** adj. d. *Codiciosito*. Parum cupiens.

**COBDICIOSÍSSIM, A.** adj. sup. *Codiciosísimo*. Avidissimus.

**COBEA.** f. ant. COBDÍCIA.

**COBEITAT Y COBEYTAT.** f. ant. COBDÍCIA.

**COBEITÓS, A.** adj. ant. COBDICIÓS.

**COBEJAMENT.** m. ant. DESITJ, COBDÍCIA. || ABRICH.

**COBEJANSA.** f. ant. COBDÍCIA. || INCLINACIÓ, PASSIÓ.

**COBEJANT.** adv. m. COBDICIOSAMENT.

**COBEJAR.** v. a. ant. COBDICIAR, DESITJAR.

**COBEJÓS, A.** adj. ant. COBDICIÓS.

**COBERT, A.** p. p. CUBERT.

**COBERTORA Y COBERTURA.** f. CUBERTORA.

**COBÉS, A.** adj. ant. COBDICIÓS.

**COBEZESA.** f. ant. COBDÍCIA.

**COBLA.** f. COPLA.

**COBLAR.** v. a. JUNTAR.

**COBLAR.** v. a. Juntar per orde las cartas de un mateix coll. *Ligar, arrumflar*. Lusorias ejusdem generis chartas congregare, copulare.

**COBLAT, DA.** p. p. JUNTAT.

**COBLEJADOR Y COBLEJAYRE.** m. COPLISTA, VERSISTA.

**COBLEJAR.** v. n. COPLEJAR.

**COBLEJAT, DA.** p. p. COPLEJAT.

**COBRACÁLZER.** m. COBRECALZER.

**COBRACEL.** m. SOBRECCEL.

**COBRADER, A.** adj. S' aplica á lo que es fácil de cobrar. *Cobradero*. Pecunia facilè recuperanda; recuperatu facilis.

**COBRADOR.** m. Qui està encarregat de cobrar. *Cobrador*. Collectarius, ii, coactor, exactor, oris. || COBRADER. || Lo qui està encarregat de cobrar en las carreteras lo dret que pagan los caruatges y caballerias. *Portazgoero*. Portitor, oris; portorii exactor. || Lo qui cobra 'l tribut que pagan las mercaderias y remat de bestiar en sa introducció. *Peajero*. Alabarche, es, pedaggi exactor. || Lo qui cuydava de cobrar lo dret dit de la roda que pagava 'l bestiar. *Rodera*. Pecuarii tributii exactor.

LO MAL COBRADOR FÁ MAL PAGADOR. ref. Repren als que 's descuydan en lo que 'ls importa mòlt, ocasionantse lo no sér atesos, fins en lo que 'ls es degut. *El mal cobrador hace mal pagador*. Vel optima nomina non appellanda mala fiunt.

**COBRALLIT.** m. COBRELLIT. || ant. SOBRECCEL.

**COBRAMENT.** m. ant. y

**COBRANSA.** f. Recol·lecció de lo que 's déu. *Exaccion, cobranza*. Exactio, nis.

**COBRAR.** v. a. Recullir la paga dels deutes. *Cobrar*. Nummos exigere, recipere. || Recuperar lo perdut. *Recuperar, recobrar*. Recupero, as, recipio, is. || Junt ab alguns substantius, eom afició, carinyo, voluntat, odi, significa péndrer, posar ditas cosas á algun objecte. *Cobrar, tomar*. Amore, etc. prosequi. || Junt ab alguns substantius, adquirir; y així 's diu: COBRAR fama, crédit, enemichs, esperit, valor, etc. *Tomar, cobrar*. Acquiro, is. || ant. cantar, entonar. *Cantar*. v. g. COBRAR ALELUYA.

**COBRAT, DA.** p. p. *Cobrado*. Receptus.

**COBRATAULA.** m. COBRETAULA.

**COBRECÁLZER.** m. Tros de tela fina pera tapar lo cálzer, regularment del color de la casulla. *Paño de cáliz*. Calicis tegumentum, velum.

**COBRECCEL.** m. SOBRECCEL.

**COBRELLIT.** m. Cuberta superior ab que 's tapa 'l llit. *Sobrecama, cubierta ó cobertor de la cama, tellina*. Stragulum, i, supernum lecti tegmen.

**COBRETAULA.** m. Cuberta de badana ó de roba, que 's posa demunt la taula per la seva limpiesa. *Tapete, carpeta, sobremesa*. Mensarius tapes; mensæ tegmen, tegumentum.

**COBRIR.** v. a. CUBRIR.

**COBRO.** m. Exacció dels deutes. *Cobro, cobranza*. Exactio, nis.

DONAR COBRO, fr. Acudir á temps al remey de alguna cosa. *Atajar*. Serpenti malo occurrere.

POSAR EN COBRO. fr. Posar alguna cosa en paratge segur. *Poner en cobro*. Rem in tuto ponere, servare.

POSARSE EN COBRO. fr. Refugiarse en paratge segur. *Ponerse en cobro*. Se in locum tutum recipere.

**COCH.** m. Cuyner. *Cocinero*. Coquus, i, conditor, oris. || m. ter. Espécie de cocas llargas fetas ab espinachs, mató, sucre, tunyina ó altres cosas. *Torta*. Placenta, æ. || m. ter. Tros de pasta de borrego que 's tira ó reparteix en los bateigs. *Bizcocho*. Buccellatum, i.

SOBRE-COCH. m. Cuyner major. *Cocinero mayor*. Primus conditor.

**COCA.** f. Pasta de farina, aplanada y de várias figuras. *Torta*. Torta, polenta, placenta, æ. || La de la flor de la farina pastada ab llet pera regalo. *Molleta*. Adoremum molle libum. || La que hi ha mantega. *Almojabana*. Laganum, i. || La que 's cou en lo forn guarnida de ous ab esclofolla. *Hornazo*. Ovis ornatus panis. || La que 's compon de farina, mel y otras espécies. *Melcocha*. Mel coctum. || La que 's fá per la col·lació de la vigilia de Nadal ab ametllas, nous y otras fruytas. *Nochebueno*. Placenta, æ. || Navío rodó, ample de popa y proa, curt, alt de bordo y de mòlt calat, que tenia dos y tres cubertas. *Coca*. Navis, is.

COCA DE LLEVANT. Arbre de Indias que fá la fulla mòlt menuda, que xupan los indis sèns tragarla, y



diuhen que 'ls manté y dona forsa. *Hayo, coca de levante*. Arbor sic dicta.

FÉRSE UNA COCA. fr. met. Xafarse. *Hacerse tortilla*. Omnino obtundi.

POSAR Á ALGÚ PLA COM UNA COCA. fr. fam. que denota tenir subjectat á algú al judici que temerariament repugnava. *Hacer venir á la gamella*. Adigere, cogere.

**COCCIÓ.** f. La acció de cóurer ó cóurerse alguna cosa. *Coccion, cocimiento*. Coctio, nis.

**COCEJAR.** v. a. y derivats. COSSEJAR.

**COCI.** m. ter. CUBELL. || Vas de terra. *Tinajon, cuenco, cuezco*. Vas luteum.

**COCITAS.** f. pl. Festas que 's celebraven en honor de Proserpina robada per Pluton. *Cocitas*. Cocitæ, arum.

**COCLEÀRIA.** f. Planta que 's troba en las platjas marítimes de la Europa septentrional; té la cama més ó ménos alta, un poch angulosa, llisa y ramosa, flors blanques en figura de corimbo terminal, fruyt globulós de várias dimensions, que conté molts grans; pertany á la familia de las crucíferas. *Coclearia*. Cochlearia officinalis, cochlearia hortensis.

**COCLEÀRIA DE IVERN.** Planta que té las fullas inferiors semblants á una llansa y dentadas, las superiors én figura de alabarda y blanquinosas, las camas estesas y un poch ramosas, las flors blanques en forma de girasol, y las llavors en unas tavelletas punxagudas. *Draba*. Clochearia draba.

**CLOCLEIG.** m. La veu que fan alguns aucells com lo corb, gralla, etc. *Graznido*. Crocitus, us, crocitatio, nis.

**CLOCLEJADOR, A.** m. y f. Qui cloqueja. *Graznador, gznador*. Crociens, crocitants, tis.

**COCLEJAR.** v. n. Se diu del cantar de alguns aucells. *Graznar, gznar*. Crocio, is, crocio, as.

**COCLEJAT, DA.** p. p. *Graznado*. Crocitatús.

**COCO.** m. Fruyta de la India, del tamany de un meló mitjanser vert: té dins un such molt fresch, y madur una molsa blanca que tira á gust de avellanas. *Coco*. Palmæ indicæ fructus. || L'arbre que 'l produheix, espècie de palma. *Coco*. Palma indica. || La closca interior y dura del coco de que 's fan xieras, vasos y altrás cosas. *Coco*. Crusta, æ.

**COCÓ Ó COCÚ.** m. Nom que donan los noys al ou. *Huevo*. Ovum, i.

**COCÓBOLO.** m. Arbre de Indias, que té la fusta hermella, molt preciosa, dura y pesanta, de que se'n fan llits, taulas y altres mobles de gust. *Cocó-bolo*. Arbor indica.

**COCODRILLO.** m. Animal amfibi, de quatre camas, de gran corpulència, y semblant al llangardaix. *Cocodrilo*. Crocodilus, i.

**COCOLISTE.** m. En nova Espanya, malaltia general ó epidèmica. *Cocoliste*. Pestilentia, æ, pestis, is.

**COCOLLIS.** m. ant. COSCOLL.

**COCUYO.** m. Insecte de Indias, llargarut, par-

do, que fá llum á la nit com las llumenetas. *Cucuyo*. Lampyris nocticola.

**CODEINA.** f. quim. Nou principi alcaloide descubert per M. Robiquet en l'opi y en l'hidroclorat de morfina comuna, que conté quasi un trenté del seu pes; es una substància blanca, cristallina, soluble en aygua, y de acció molt diferent que 'ls demès principis del opi. Segons M. Babier de Amiens la dosis de un ó dos grans obra de un modo particular en lo plexo nerviós del gran simpàtic, y es un remey excel·lent pera la curació de las gastralgias, ó plectonauralgias, y també pera las afeccions cerebrals. *Codeina*. Codeina, æ.

**CODERN.** m. y derivats. QUADERN.

**CODERNA.** f. náut. Una de las pessas que's posan en las proas de las embarcacions pera major perfecció del tallamar. *Varenga, cuaderna, orenga*. Navis pavimentum.

**CODERNAL.** m. náut. Un tros de fusta quadrat ab dos ó tres polítxas grans, que serveix pera arbolat la nau. *Cuadernal*. Quadra, quadrata trabs.

**CODI Y CÓDICH.** m. Col·lecció de lleys ó constitucions. *Código*. Codex, icis.

**CODÍCIA.** f. COBDÍCIA.

**CODICIAR.** v. a. COBDICIAR.

**CODICIL.** m. Eserit en que's declara la última voluntat pera quitar, anyadir, ó explicar ab més claredat lo testament. *Codicilo*. Codicillus, i.

**CODICIL-LAR.** adj. Lo pertanyent al codicil. *Codicilar*. Codicillaris.

**CODICIÓS, A.** adj. COBDICIÓS.

**CODILLO.** m. agr. La part de la rama que tallada queda unida al tronch pel nus. *Codillo*. Rami truncus. || En lo joch del home l'acte de pérdrer la posta 'l qui entra, fent més basas los contraris. *Codillo*. Sors amissa in quibusdam chartarum ludis. || En las embarcacions cada un dels extrems de la quilla. *Codillo de popa*. Carinæ extrema.

GUANYAR DE CODILLO. fr. met. Usar de alguna astúcia pera lograr lo que altre sol·licita. *Jugársela á uno de codillo*. Callidè subdolè sibi adquirere.

**CODODELL.** m. ter. y

**CÓDOL.** m. Pedra. *Canto*. Lapis, idis, saxum, i.

**COBOLADA.** f. Cop de códol, pedrada. *Pedrada, cantazo, peñazo*. Lapidis ictus.

**CODALAR.** m. Pedregam, pedregal. *Pedriscal, pedregal, cascajar*. Saxetum, i.

**CODOLET.** m. d. *Piedrecita*. Parvus lapis. || met. Importú, impertinent. *Mosca*. Musca, æ.

FÉR LO CODOLET. fr. FÉR burla de algú, penjant un códol en la anella de la porta. *Hacer el ladri-llejo*. Ludibrium facere.

**CODOLÓS, A.** adj. Pedregós. *Pedregoso, guijarreño*. Saxosus.

**CODONY.** m. y

**CODONYA.** f. Fruyta rodona, groga, granillosa, aspra y de olor agradable. *Membrillo*. Cotoneum, i, cydonium malum.

**CODONYAR.** m. Lloch plantat de codoners. *Membrillar*. Cotoneis, cydoniis consitus ager.

**CODONYAT.** m. Confitura de codony. *Carne de membrillo*, *codoñate*. Diacydonium, ii, cydonites cibus.

**CODONYER.** m. L'arbre que fá codonys. *Membrillero*, *membrillo*. Cotonea, cydonia malus.

CODONYER DE EMPFLT. *Zamboá*. Malum citreum.

**CODONYERAR.** m. CODONYAR.

**CODONYET.** m. d. *Membrillito*. Parvum malum cydonium.

**CODORNAL.** m. náut. CODERNAL.

**COEJADURA.** f. CUEJADURA.

**COEJAR.** v. n. CUEJAR.

**COENT, A.** adj. PICANT.

ESTAR COENT DE Ò AB ALGÚ. fr. *Estar amargo*. Invidia in aliquem duci: acerbo in aliquem esse animo.

**COERCIO.** f. La acció de refrenar algun desorde. *Coercion*. Coercitio, nis.

**COETA.** f. d. CUETA.

**COETÁNEO, A.** Lo que es de una mateixa edat. *Coetáneo*, *coevo*. Coataneus, coævus.

**COETERN, A.** adj. Igualment etern. S'aplica á las tres divinas personas. *Coeterno*. Coeternus.

**COEVO, A.** adj. COETÁNEO.

**COEXISTÈNCIA.** f. La existència de alguna cosa juntament ab altra. *Coexistencia*. Coexistèntia, æ, simultanea existèntia.

**COEXISTENT.** p. a. Lo que existeix junt ab altra cosa. *Coexistente*. Coexistens.

**COEXISTIR.** v. n. Existir una cosa junt ab altra. *Coexistir*. Coexisto, is; rem quamvis simul cum alia existere.

**COEXISTIT, DA.** p. p. *Coexistido*. Coexistitus.

**COFA Y COFFA.** ant. COPA. I. || CÒFIA. || náut. Espècie de tauleta xica que's col·loca dalt dels arbres majors sobre 'ls baos, de figura de una D majúscula. *Cofa*. Mensula navalis.

**COFAL.** m. ant. CÒFIA.

**COFARSE.** v. r. Posarse repantigat, arrepapat en l'assento ó altra part. *Arrellanarse*, *repantigarse*, *aclocarse*, *recalcarse*. Desideo, es, pandiculor, aris; repando ac resupino corpore sedere.

**COFAT, DA.** p. p. *Arrellanado*. Pandiculatus.

**COFÍ.** m. Covenet de espart, etc. pera posar pansas, figas, etc. *Espuerta*, *cofin*. Cophinus, fiscus, i. || ter. ESPORTÍ.

**CÒFIA.** f. Espècie de gorra que abriga 'l cap de las donas. *Escofieta*, *cofia*. Calantica, æ, reticulum, i. || GANDALLA. || PULPA.

POSAR LA CÒFIA. fr. *Escofiar*. Caput reticulo ornare.

**COFIERA.** f. La qui fá ó ven cófias. *Cofiera*. Calanticarum fabricatrix, venditrix.

**COFIETA.** f. d. *Cofezuela*. Parva calantica.

**CÓFIS Y MÓFIS.** loc. fam. Se diu del conveni ó contracte de personas unidas pera algun mal fi. *Monipodio*. Monipodium, ii.

FÉR CÓFIS Y MÓFIS. loc. met. FÉR compares y co-

mares. *Hacer mangas y cabezones*. Arbitrio suo disponere.

**COFOY, A.** adj. SATISFET, CONTENT, ESTUEAT, ORGULLÓS, ENVANIT.

**COFRE.** m. Espècie de caixa ó arca regularment en forma de bóveda y cubierta de badana ó vaqueta, que serveix pera guardar roba, diners, etc. *Cofre*. Arca, æ, cameratum scrinium. || Espècie de bahul. *Cofre*. Arca, camera, æ, camillum, i. || Entre estampers quadro format de quatre llissions, que abrassa y subjecta la pedra, en que's posa 'l motllo en la premsa. *Cofre*. Typographicum quadrum.

COFRE REAL. ant. L' erari real. *Erario*, *arcas reales*. Ararium, ii.

**COFRER.** m. Qui fá ó ven cofres. *Cofrer*. Arcularius, ii.

**COFRET.** m. d. *Cofrecillo*, *cofrecito*, *cofrecico*. Parva, minor arca.

**COFURNA.** f. Aposento petit. *Tabuco*. Gurgustium, turgurium, ii.

**COGIACIÓ.** f. ant. PENSAMENT.

**COGITAMENT.** m. ant. REFLEXIÓ, PENSAMENT, PENSA.

**COGITAR.** v. a. PENSAR, REFLEXIONAR, CONCEBIR.

**COGITAT, DA.** p. p. ant. PENSAT.

**COGNACIÓ.** f. Parentiu de consanguinitat per línea femenina entre 'ls descendents de un pare comú. *Cognacion*. Cognatio, nis.

**COGNAT, DA.** m. y f. Lo parent per consanguinitat respecte de altre. *Cognado*. Cognatus, us.

**COGNICIÓ.** f. ant. CONEIXEMENT.

**COGNOM.** m. APELLIDO

**COGNOMENARSE.** v. r. ANOMENARSE.

**COGNOMENAT, DA.** p. p. ant. ANOMENAT.

**COGOLL.** m. BROT,

**COGOMBRE.** m. Planta indígena de Egipte, que's cultiva en todas las provincias de Espanya; fá la rama sucosa, rastrera y molt llarga, las fullas rodonas y partidas, las flors grogas, sent unas masculinas y otras femeninas, lo fruyt cilíndrich ú oval. *Pepino*. Cucumis, eris. || Lo fruyt de dita planta, que es de mitj peu de llarch, vert més ó méns clar per la part exterior, y blanch en la interior, y conté llavors ovaladas y punxagudas per un de sos extrems. *Pepino*. Cucumis, eris.

COP DE COGOMBRE. *Pepinazo*. Cucumere impactus ictus.

QUI HA FÉT LO COGOMBRE, QUE 'L TRAGA Á LA OMBRA. ref. met. fam. Denota que qui ha contret una obligació, la déu cumplir. *Quien hizo el cohombro que lo lleve al hombro: quien hizo la soma que se la coma*. Auctorem facti, licet grave, sequatur onus: qui sibi malum peperit ipse defleat.

**COGOMBRE.** m. Terra plantada de cogombres. *Pepinar*, *cohombra*l. Cucumeribus consitus ager, cucumerarium, ii.

**COGOMBRET.** m. Planta silvestre, la fulla de vert blanquinós, lo fruyt com un cogombre, peró

mès petit, y per poch que's toque la planta cau lo madur. *Cohombrillo, pepino del diablo*. *Silvestris cucumis*.

**COGOMBRO.** m. COGOMBRE.

**CÒGULA.** f. CÚGULA.

**COGULLA.** f. L' hàbit de cor que vesteixen alguns monacals. *Cogulla*. *Cucullus*, i.

**COGULLADA.** f. Aucell un poch mès petit que una guatlla, de color terrós, y té un plomallet en lo mitj del cap. *Cogujada*. *Alauda cristata*.

**COGUT, DA.** p. p. CUYT. || PICANT.

**COHA,** f. CUA.

**COHABITACIÓ.** f. L' acte de habitar junt ab alguns. *Cohabitacion*. *Cohabitatio*, nis.

**COHABITAR.** v. n. Fér vida conjugal los casats. *Cohabitar*. *Cohabito*, as.

**COHABITAT, DA.** p. p. *Cohabitado*. *Cohabitatus*.

**COHERCIÓ.** f. COERCÍO.

**COHERÈNCIA.** f. Connexió ó relació de unas cosas ab altres. *Coherencia*. *Cohærentia*, æ.

**COHERENT.** adj. Conforme, adaptat. *Cohærente*. *Cohærens*.

**COHEREU, VA.** m. y f. Lo qui es hereu en companyia de altre. *Coheredero*. *Cohæres*, edis.

**COHERN.** m. ant. QUADERN.

**COHET.** m. Canó de paper ó canya, reforsat ab llinyol y atacat de pólvora. *Cohete*. *Pyrobolus*, i.

**COHET BORRATXO.** Lo que encés corre serpentejant per entre pèus. *Buscapies*, *carretilla*, *rapapiés*, *cohete rastrero*. Prope terram excurrrens vel serpens pyrobolus.

**COHET DE CORDA.** Lo que corre per una corda travessant de un cap á altre. *Cohete corredor*. *Pyrobolus* per funem percurrrens.

**COHETADA.** f. Multitud de cohets. *Coheteria*. *Pyrobolorum multitudo*.

**COHETER.** m. Qui fá ó ven cohets. *Cohetero*. *Pyrobolarium*, ii.

**COHIR.** v. a. ant. FORNICAR. || COIR.

**COHIBIR.** v. a. ant. CONTENIR, REPRIMIR, REFRENAR.

**COHIBIT, DA.** p. p. CONTINGUT, REPRENAT.

**COHONDAMENT.** adv. m. AYROSAMENT, AB GARBO.

**COHONESTACIÓ.** f. La acció de cohonestar. *Cohonestacion*. *Cohonestatio*, nis.

**COHONESTAR.** v. a. Donar probas ó aparièncias de sér bona alguna cosa. *Cohonestar*. *Cohonesto*, as.

**COHONESTAT, DA.** p. p. *Cohonestado*. *Cohonestatus*.

**COIGUAL.** adj. teol. S' usa pera denotar la igualtat de las tres divinas personas. *Coigual*. *Coæqualis*.

**COINCIDÈNCIA.** f. L' acte ó efecte de coincidir. *Coincidencia*. *Concurso*, nis.

**COINCIDENT.** p. p. *Coincidente*. *Concurrrens*, tis.

**COINCIDIR.** v. n. Convenir, sér conforme una cosa ab altra. *Coincidir*. *Quadro*, as, convenio, is.

**COINCIDIT, DA.** p. p. *Coincideo*. *Quadratus*, conventus.

**COINDICANTS.** pl. met. Senyals que concórren ab los sítomas particulars. *Coindicantes*. *Coindicantes*.

**COINQUINACIÓ.** f. y

**COINQUINAMENT.** m. La acció y efecte de coinquinarse. *Coinquinacion*, *mancha*. *Coinquinatio*, nis.

**COINQUINAR.** v. a. Molestar, importunar. *Moler*, *reventar*, *machacar*, *apurar*, *abrumar*, *marear*, *majar*, *jorobar*. *Coinquino*, as.

**COINQUINARSE.** v. r. Disfamarse, envilirse. *Coinquinarse*. *Coinquinari*.

**COINQUINAT, DA.** p. p. *Coinquinado*. *Coinquinatus*.

**COIR.** v. n. ant. Tenir accés ab dona. *Tèner acceso á muger*. *Coèro*, is,

**COISSÓ.** f. Sensació que causa lo que pica. *Escozor*, *picazon*, *resquemazon*, *resquemo*, *escocimiento*. *Acer pruritus*, *prurigo*.

**CÓIT.** m. CÒPULA. 2.

**COIX, A.** adj. La persona ó animal que al caminar no asenta igualment los dos peus. *Cojo*. *Claudus*; *altero pede captus*, *debilis*. || Lo banch ó tau-la que té alguns dels peus mès curt. *Cojo*. *Claupus*, *vacillans*.

NO SÉR COIX NI MANCO. fr. met. Sér expert, intel·ligent. *No ser cojo ni manco*. *Dexteritate*, *ingenio pollere*.

QUI VÁ AB UN COIX, AL CAP DEL ANY ES TANT COIX COM ELL. ref. ab que s' explica quant influxo tenen las malas companyias pera pervertir als bons y senzills. *Quien con lobos anda á auillar se enseña: la manzana podrida, pierde á su compañía: ojos malos á quien los miran pegan su malatia*. *Exerces pariter forciam commercia lingue? parvo cum claudo tempore claudus eris. Cum perverso perverteris*.

**COIXARIA.** f. COIXERA.

**COIXEJAR.** v. n. No poder assentar igualment los peus. *Cojear*. *Claudico*, as. || met. Faltar á la reutilitat en algunas ocasions. *Cojear*. *Claudico*, as, á recta via aberrare.

**COIXEJAT, DA.** p. p. *Cojeado*. *Claudicatus*.

**COIXERA Y COIXESA.** f. Accident que impe·deix lo poder anar ab igualtat. *Cojera*. *Claudigo*, inis, *clauditis*, atis.

**COIXET, A.** adj. d. *Cojuelo*. *Claudus*.

**COIXÍ.** m. Espècie de sach petit ple de llana, cotó ó ploma pera reclinar lo cap ó sentarse. *Almohada*. *Pluvinus*, *torus*, i, *pulvinarium*, ii, *pulvinar*, *cervical*, is. || Lo de cotxo. *Almohadon*. *Pulvinus*. || Lo de fér puntas. *Mundillo*, *bolo*. pr. *Ar·Mundulus*, i. || Lo que serveix pera daurar. *Plumazon*. *Plumarum copia*, *cumulus*. || COBRÓ.

CONSULTARHO AB LO COIXÍ. fr. fam. met. Pèndrerse

temps pera meditar algun negoci. *Consultar con la almohada*; *dormireis sobre ello y tomareis acuerdo*. Consilium capere.

**COIXINERA.** f. La funda del coixí. *Funda de almohada*. Pulvinaris funda lineata.

**COIXINET.** m. d. *Almohadilla*. Pulvillus, i, parvum strangulum. || Lo de posar agullas. *Acerico*. Aciarium, ii. || Lo que usan las donas pera cosir. *Almohadilla*. Pulvinus, pulvinulus, i. || Lo que's posa sobre la incisió de las sangrias. *Cabezol*. Linteolus, linteamentum, i. || Lo que's posa sobre 'ls coixius del llit pera dormir més cómodament. *Acerico*, *cabezal*. Parvum cervical.

**COIXO.** m. ter. COIX.

**COIXOT.** m. CUIXOT. || pl. SARAGÜELL.

**COK.** m. Producte de la carbonisació de la ulla que s'emplea en las máquinas de vapor ab preferència á esta, porque no conté sofre ni fa fum, y per consegüent no destrueix tan prompte las pessas de coure. *Cok*. Carbonisatio sic dicta.

**COL.** f. Planta comestible, de fullas amplas y verduosas, bastant coneguda. *Berza*, *col*. Caulis, is, brassica, prætica, æ. || adj. ant. *Alguno*. Aliquis.

COL BORRATXONA Ó BORRATJENCA. ter. *Berza*. Brassica, æ, caulis, is, crambe, es.

COL DE BROT Ó DE IVERN. ter. *Breton*. Cyma, æ, vel atis, brassicæ cauliculus.

COL DE CAPDELL Ó CAPDELLADA Ó DE SOLDAT. ter. *Repollo*. Capitata brassica, caulis.

COL GITANA, ROMANA, Crespada. ter. *Col de càn-taro*. Crispatus caulis.

COL VERDA, ALOMA, Ó PRIMERENCA. *Col rizada*, *llanta*. Brassica verna.

COL Y BRÓCOLI Ó COL Y BRÓQUIL. BRÓCOLI.

COL Y FLOR. Espécie de col que forma una capsula á manera de flor composta de diferents brots tots blanchs, y es de molt bon sabor y gust. *Coliflor*. Brassica florea.

Á ELLAS, COMPANY, VOS Á LAS COLS Y JO Á LA CARN. ref. Explica que algú prefereix á sí als altres. *A ellas, padre, vos á las berzas y yo á la carne*. Tu caules sectare, parens, ego carnis insto.

CADA DIA Ó SEMPRE COLS AMARGAN. fr. met. fam. Denota que per bona y gustosa que sia alguna cosa, ab la continuació enfada. *Cada dia olla amarga el caldo: cada dia gallina amarga la cocina*. Putidus es, toties si mihi ponis aprum; fastidium gignit nimium repetita voluptas.

ENTRE COL Y COL LLETUGA. ref. que denota sèr necessari lo variar algunas cosas pera que no fastidien. *Entre col y col lechuga*. Caulibus alternes lactuca intersita sidet.

PARLÀM DE COLS, LA MARE 'N CUYNA. esp. fam. ab que 's repren als que parlan fora de propòsit. *Si preguntan por berzas, mi padre tiene un garbanzal*. Quid lecytho cum strophio? Ad rogatum non respondes.

REMENAR, MENEJAR LAS COLS. fr. met. fam. Mane-

jar algun assumpto ó negoci. *Menejar el ajo*. Alicui negotio interesse.

**COLA.** f. Ayguacuyt. *Cola*. Gluten, inis, glutinum. i.

COLA DE BOCA. La que basta mullarla ab saliva pera que apegue, *Cola de boca*. Salivà tantum figendum gluten.

COLA DE PEIX. Pasta de pells de diferents peixos, y la del ventre semblant á la ballena. *Cola de pescado*. Ex piscium pelle gluten, ichycolla, æ.

**COLADA.** f. Llet presa. *Cuajada*. Lac concretum, pressum. || NATA. 1. || Nom que 's dona á una espasa del Cid, y després ha passat á significar lo mateix que una bona espasa. *Colada*. Probatus ensis.

**COLADÍS, SA.** adj. Lo que es fácil de filtrarse. *Filtradizo*. Percolabilis.

**COLADOR.** m. Cedasset, ó drap pera colar los líquits. *Colador*, *coladero*. Purgator, is, qualus, qualum, i. || Xuclador de aygua. *Sumidero*. Vorago, inis. || Forat, ahont se cola la aygua ó altre líquit, *Tragadero*. Faux, cis, os, oris, vorago, inis. || Bebedor de vi. CUP. || COLLADOR. 2.

**COLADORA.** f. En los molins de oli espécie de llauna sèns mànech, que serveix pera tráurer oli dels pouhets ó cups. *Escullador*. Vas olearium.

**COLAMENT.** m. La acció y efecte de colar. *Coladura*. Purgatio, eliquatio, nis.

**COLAR.** v. a. Passar algun líquit pel colador. *Colar*. Liquo, eliquo, colo, percolo, as. || fam. Bèurer molt vi, aygua, etc. *Colar*. Pocula haurire. || v. n. Passar per algun lloch estret. *Colar*. Per aretam viam transire. || m. Lloch plantat de cols. *Berzal*. Brassicarius locus.

**COLARSE.** v. r, fam. Introduhirse ocultament en alguna part. *Colarse*. Latenter irreperere.

**COLASSA.** f. aum. *Berzasa*. Magnus caulis.

**COLAT, DA.** p. p. *Colado*. Liquatus.

**COLCOM.** m. Alguna cosa. *Algo*. Aliquid.

COLCOM MÉS. adv. m. Alguna cosa més. *Algo mas*. Aliquid amplius.

**COLCOTAR.** m. Substància que existeix en la naturalesa en gran abundància, forma masses, més ó ménos voluminosas, de un color roig més ó ménos obscur que deixa en los dits: té un olor un poch picant, y sabor un poch ferruginós; absorbeix l' àcit carbónich del ayre, es insoluble en aygua y soluble en alguns àcits. *Tritóximo ó peróxido de hierro, óxido rojo de hierro, azafran de Marte astringente, colcotar*. Tritoxydum, peroxydum ferri rubrum; crocus Martis astringens; colcotar, aris.

**COLDRER.** v. a. Honrar, celebrar alguna festa. *Celebrar*. Colo, is.

**COLENT.** p. a. Qui celebra ò dona culto. *Celebrante*. Colens.

**COLERA.** f. HERBACOL.

**CÓLERA.** f. Un dels quatre humors del cos humà; s'eria en lo fetge. *Bilis, cólera*. Ira, æ, furor, oris, indignatio, nis.

**CÓLERA MORBO.** m. Malaltia epidèmica que entra ab rampa. *Cólera morbo*. Cholera morbus, i.

**AMAYNAR LA CÓLERA.** fr. Sosegarla. *Amainar la cólera*. Iras deponere.

**APLACAR LA CÓLERA Á ALGÚ.** fr. Humiliarlo ab amenassas, etc. *Cortar la cabeza á alguno*. Irascentem lenire, cohibere.

**CEGAR LA CÓLERA.** fr. *Cegar la cólera*. Insanire.

**DESCARRERAR LA CÓLERA CONTRA ALGÚ.** fr. *Descargar en alguno la ira, la cólera*. In aliquem stomachum erumpere: concepti furoris virus in aliquem effundere, evomere.

**EMBORRATXARSE DE CÓLERA.** fr. met. Enfadarse mólt. *Emborracharse de cólera*; *tomarse de la ira ó de la cólera*. Præ ira succendi, vehementer irasci.

**EXALTARSE LA CÓLERA.** fr. Encéndrarse la ira. *Exaltarse la cólera, la bilis; montar en cólera*. Irascor, eris.

**FUMAR DE CÓLERA.** fr. met. *Arder en cólera*. Iracundia, furore ardere.

**COLÉRICAMENT.** adv. m. Ab cólera. *Iracundamente*. Furiosè, furenter.

**COLÉRICH, CA.** adj. Lo que pertany á la cólera. *Colérico*. Bilius, cholericus. || Qui fàcilment s' enfada. *Colérico*. Iracundus, flammatus; ad iram proclivis, ira percitus.

**COLETA.** f. d. *Bercica*. Dauliculus, i. || BANYA DE CABRA.

**COLETÁ, NA.** adj. Religiós de una reforma de la orde de sant Francesch, feta per la B. Coleta. *Coletano*. Coletanus.

**COLETO.** m. ant. Vestidura de ante, ab faldons per abrich del cos. *Coletó*. Colobium, ii, thorax, acis.

**COLGADURA.** f. COLGAMENT.

**COLGAFOCHS.** m. L' home vagamundo que may se mou de prop del foch. *Torreznero*. Otiosus culinæ.

**COLGAMENT.** m. La acció de colgar ó calsar plantas. *Acogombradura, aporcadura*. Accumulatio, congestio, nis.

**COLGAR.** v. a. Tapar uná cosa, com lo foch ab cendra, etc. *Cubrir*. Tego, supertego, operio, cooperio, is. || agr. Arrimar terra á las plantas, com á la escarola, àpits, caris, etc. *Acogombrar, aporcar*. Accumule, imporco, as; terra obruere. || ENTAPISSAR. || ant. PÓNDERSE 'L SOL. || ter. ANAR AL LLIT.

**COLGARSE.** v. r. ter. Anarsen al llit. *Acostarse*. Cubare, in lecto collocari.

**COLGAT.** m. Lo sarment soterrat pera fèr nou cep. *Acodo, mugron, codal, provena*. Candosoccus, i, palms, is, propago, inis. || La part soterrada. *Codadura*. Propago, inis. || p. p. *Cubierto*. Tecutus.

**FÈR COLGATS.** fr. Soterrar lo sarment llarch de un cep, fentli eixir lo cap en lo paratge que ha de sèr nou cep. *Amugronar, acodar, arrodrigonar*. Propago, as, vites fulcire.

**CÓLICA.** f. Dolor fort que ocasiona cursos y vòmits. *Diarrea, cólica*. Colicus dolor.

**CÓLICH.** m. Lo dolor que se sent en l' intestino. *Cólico, dolor, cólico*. Ileus, ileos, i, dolor colicus.

**COLIMENT.** m. ant. CULTO.

**COLIRI.** m. Aygua composta de varis ingredients, y cualsevol altra preparació medicinal que 's posa en contacto dels ulls. *Colirio*. Collyrium, ii.

**COLIS.** m. Arbre de Filipinas, de fusta mólt sòlida y fina que serveix pera astas de bandera. *Colis*. Arbor sic dicta.

**COLISA.** f. Màquina sobre la qual se munta tot canó que 's gira. *Colisa*. Tormenti bellici giratorii machina.

**COLISEU.** m. Teatro destinat pera representar comédias, etc. *Teatro, coliseo*. Theatrum, i.

**COLITXOS.** m. pl. Herbata que 's fá pels blats, de fullas semblants á las de olivera, verdas y mólt tendras. *Collejas*. Silvestris lactuca.

**COLJIACH.** Espècie de manopla ó guant llarch usat pels turchs, que cubreix la ma fins al colze y serveix també pera parar los cops del arma blanca dirigits al cap. *Coljiach*. Chiroteca ferrea sic dicta.

**COLL.** m. Part del animal que uneix lo cap ab lo cos. *Cuello*. Collum, jugulum, i. || Lloch estret entre dos montanyas. *Collado*. Collis, is. || Lo del brocal, ampolla, porró, etc. *Cuello*. Collum, i. || De la cama ó del peu. *Garganta del pié*. Pedis tarsus. || Lo de la camisa. *Cabezon, cuello*, y ántes de cosirlo *Tirilla*. Fascia, orum, collum, i, collare industrii. || La boca del pou. *Brocal*. Puteal, is, puteos, i. || Del bot. *Piezgo*. Amicinum, i. || Adorno de puntas que usan las donas. *Escote*. Tenuissini filii reticulum. || En lo joeh de cartas cada una de las quatre espècies, com oros, copas, etc. *Palo, manjar*. Chartarum pictarum ordo, clasis. || En lo vestit, com en la casaca, jupa, etc. *Gorjal*. Vestis pars collaris. || ESPATLLAS.

Á COLL DE MATXOS. loc. que junt ab lo verb portar ó altres significa conduhir càrregas en animals. *A lomo*. Super jumentorum dorsus; jumentis sarcinas bajulantibus.

Á COLL Y BÉ Y Á COLL SARRÓ. fr. fam. Sobre las espalllas. *A cuestas*. Tergo humeris.

AGAFAR PEL COLL. fr. *Apercollar*. Collo apprehendere, arripere.

ALSAR LO COLL. fr. ALSAR LO CAP.

ANAR AB LO COLL DRET. fr. met. Tenir algú mólt supèrbia y orgull. *Ir con la cabeza erguida*. Erecto, elato capite procedere.

CARRÉGATHO AL COLL. fr. pera denotar que algú deixa algun negoci sèns donar rahó de sòn estat. *Ahi te quedan las llaves*. Rem totam tibi committo.

ESTARNE FINS AL COLL. fr. met. fam. Estar apurat, cansat de sufrir indogudament. *Estar hasta el gollote, hasta los ojos*. Summè injuriis provocatum, lacessitum esse; diutius, amplius ferre non posse.

**PORTAR AL COLL.** fr. met. Mantenir á algú ó acreditar molt de ell. *Llevar en hombros, traer ó llevar en las ancas.* Suis opibus alicquem sustentare.

**POSARHI 'L COLL.** fr. met. fam. Traballar ab activitat pera lograr alguna cosa. *Poner, arrimar el hombro: tomar á pechos.* Conari, omni conatu incumbere; summa, magna contentione negotium suscipere.

**QUEDARSE PENJAT PEL COLL.** fr. Quedarse burlat en los intents ó pretensions. *Quedarse colgado de la agalla.* Spe fraudari, deludi.

**SALTAR AL COLL.** fr. Abrassar á algú. *Echarse al cuello.* Amplector, eris.

**SÉR DE UN MATEIX COLL.** fr. Sér de la mateixa opinió ó partit. *Ser de la pega, ó de una misma opinion ó lobo de una manada.* Unius labii esse.

**TANT LI HAURIA VALGUT TRENCARSE 'L COLL.** loc. fam. Denota que alguna cosa causarà gran dany ó perjudici á qui la ha feta. *Cantó al alba la perdiz, mas le valiera dormir.* Cacabat auroræ primo sub lumine perdix;

Ast illi potior carmine somnus erat.

**TOTS DOS HI NEM DE POSAR LO COLL.** loc. fam. Denota que tant la muller com lo marit deuen treballar pera mantenir la casa. *Mientras anda el jugo, anda el huso.* Currito, fuse, domi, campis dum currit aratrum.

**COLLA.** f. Junta, aplech de várias personas pera algun fi, com de segadors, mestres de casas, etc. *Cuadrilla, mano.* Sodalium turba, caterva. || Reunió de personas dolentas sens orde ni concert. *Gavilla, manada, hato.* Nebulorum grex; vilis plebecula, turba. || Conjunt de bestias de càrrega. *Recua.* Mandra, æ, jumentorem agmen. || Conjunt de burros. *Burrada, borricada.* Asinorum grex. || met. Multitud de ignorants. *Manada, hato de borricos, etc.* Stultorum, dementium cætus. || Multitud de gossos. *Perreria.* Canum multitudo, y si són de cassa *Muta, recova.* Venatoriorum canum multitudo. || náut. La estopa que últimament se fica en cada escaleta del barco. *Colla.* Stupa exterior rimis navium apposita. || náut. Ventada pera fèr sortir las embarcacions. *Colla.* Flatus aëris.

**ESTAR Á LA COLLA.** fr. náut. Tenirho tot cumplert y á punt pera fèrse á la vela. *Estar á la colla.* Parata omnia habere.

**COLLADA.** f. Seguida de cartas de un mateix coll en lo joeh. *Rumfla, rumflada.* Series, ei. || ant. COLL. 1. || Forsa que 's fá ab lo coll pera deglutir. *Degluccion.* Deglutio, nis. || náut. Duració de un mateix vent per algun temps. *Collada.* Diuturnus exijdem venti flatus.

**COLLADETA.** f. d. *Colladito.* Parvulus collis.

**COLLADOR.** m. Caragolador, instrument de ferro pera caragolar y descaragolar. *Destornillador.* Instrumentum ferreum distorquendo aptum; exignum torculum in orbem ducens. || náut. Espècie de tina gran, foradada de baix, que serveix

peraque s' escorran y aixuguen los caps alquitrats. *Artesa, colador.* Colum nauticum.

**COLLAR.** m. Adorno que 's posa al coll. *Gargantilla, collar.* Torques, monile, collare, is. || Lo dels homes. *Barbicacho.* Collare, is. || Corretja ab punxas pera 'ls gossos de ramat. *Carlanca.* Millum, millus, i. || Coixi de pell ple de clin, que portan los animals pera llaurar, ó tirar carreta. *Collera, collar.* Catulus, millus, i, tomex, icis. || La cadena que 's posa al coll dels esclaus. *Collera.* Camus, i, collaria, æ, columbar, collare, is. || La argolla que 's posa als malfactors per càstich. *Collar, collera, argolla.* Boiæ, arum, ferreus annulus. || met. La via ó faixa de diferent color que tenen alguns aucells en lo coll, com las tórtolas. *Collar.* Torques, is. || Lo que 's posa sobre la dalmática. *Collar.* Collare, is. || náut. Baga dels extrems superior é inferior del estát major. *Collar.* Rudentis laqueus. || v. n. COBLAR. || CARAGOLAR. || fam. LLIGAR, AVENIRSE. || Unir, juntar dos pessas de fusta per alguna obra. *Ensamblar.* Compingo, conjungo, is, coagmento, as. || Conferir un benefici ecclesiástich. *Colar.* Beneficia ecclesiastica conferre. || ant. Pujar. *Subir.* Attollo, is. || Importar, ó arribar una quantitat á certa suma. *Montar, subir, llegar.* In summam aliquam ascendere; summam esse. || CALSAR. || POSARHI 'L COLL.

**COLLARET.** m. d. *Collarico, collarito, collarejo, gargantilla.* Parvum collare.

**COLLAT, DA.** p. p. *Collado.* Collatus. || CARAGOLAT.

**COLLEJAR.** v. n. Menejar lo coll. *Menejar el cuello.* Caput huc illuc nutare. || Fèr colladas algú quant engull ab dificultat. *Deglutir con violencia.* Violenter deglutire. || Alsar lo coll. *Levantar, erquir, enhestar el cuello.* Collum erigere.

**COLLERA.** f. COLLAR. 4. 8.

**COLLET.** m. d. *Cuellecito, illo.* Parvum collum. || Lo que portan los ecclesiástichs. *Alzacuello, collarin.* Collare, is. || Altura de terra que no arriba á sér montanya. *Colina.* Collis, is, tumulus, i.

**COLLIR.** v. a. y derivats. CULLIR.

**COLLÓ.** m. Botó ó testícul del animal. *Boton, testiculo.* Testiculus, polimentum, i, polimen, inis. || Dit de un home cobart. *Gallina, cagon.* Meticulosus, timidus, ignavus.

**COLLONS DE CA.** m. Planta de fullas amplas y grossas semblants á las del lliri, lo tronch tortuós, de un peu de alsària á poca diferència y dòna flors en lo cim bermellas que forman una espècie de pom : la arrel té dos vultos en forma de testículs. *Cojon de perro.* Orchis, tis, satyrium primum.

**COLLONADA.** f. COBARDIA.

**COLLTORT, A.** m. y f. Hipócrita. *Colitorto, cabeza torcida, gazmoño, beaton.* Virtutis, pietatis simulator.

**COL-LABORADOR, A.** m. y f. Qui treballa ab altre. *Colaborador.* Collaborator, is.

**COL-LABORAR.** v. n. Traballar ab altres. *Colaborar.* Collaboro, as.

**COL-LABORAT, DA.** p. p. *Colaborado.* Collaboratus.

**COL-LACIÓ.** f. Refeccioneta en las nits de dejuni. *Colacion.* Refectio vespertina, serotina. || L'acte de conferir los beneficis ecclesiàstichs y graus en las universitats. *Colacion.* Collatio, nis. || Comparació, coteij. *Colacion, comparacion, cotejo.* Collatio, nis. || ant. CONFERÈNCIA.

FÉR COL-LACIÓ. fr. *Hacer colacion.* Sumere collationem, cœnulam.

**COL-LADOR.** m. Qui dóna col-lació de algun benefici. *Colador.* Collator, oris.

**COL-LATERAL.** adj. Se diu de la part ó adorno que està als costats de la part principal. *Colateral.* Collateralis, collatensis. || Lo parent que no ho es en línea recta. *Colateral.* Collateralis.

**COL-LATIU, VA.** adj. S' aplica al benefici ecclesiàstich, y á tot lo que no 's pòt gosar sèns col-lació canònica. *Colativo.* Collativus. || Lo que té virtut de colar y limpijar. *Colativo.* Collativus.

**COL-LECCIÓ.** f. Conjunt de várias cosas de una mateixa classe, com de escrits, mapas, medallas, etc. *Coleccion.* Collectio, nis. || La obra de col-lectar. *Coleccion.* Collectio, nis.

**COL-LECTA.** f. Aplega. *Recaudacion, colectacion, recaudamiento.* Collatio, exactio, nis. || Oració en la missa. *Colecta.* Collecta, æ. || Repartiment de alguna contribució per un vehinat. *Colecta.* Collecta, æ, collatio, nis. || Lo lloch ahont se recauda 'l dret en los portals, etc. *Oficina de recaudacion.* Collectionis officina.

**COL-LECTACIÓ.** f. L'acte de cobrar. *Recaudacion, colectacion.* Collatio, nis. || COL-LECCIÓ. 1.

**COL-LECTADOR.** m. COL-LECTOR.

**COL-LECTAR.** v. a. Cobrar. *Recaudar, colectar, cobrar.* Colligo, exigo, is.

**COL-LECTAT, DA.** p. p. *Cobrado.* Collectus.

**COL-LECTICI, A.** adj. Dit del cos de tropa de diferents paratges sèns disciplina. *Colecticio.* Collectivus.

**COL-LECTIU, VA.** adj. Lo que té virtut de recullir ó reunir. *Colectivo.* Collectivus. || gram. Nom que en singular significa pluralitat, com l'apostolat que significa 'ls dotze apòstols. *Colectivo.* Collectivus.

**COL-LECTIVAMENT.** adv. m. En comú, ab unió. *Unidamente, colectivamente, juntamente.* Simul, mà, conjunctè.

**COL-LECTOR.** m. Cobrador. *Recaudador, collector, exactor.* Publicanus, i, collector, exactor vectigalium. || L' ecclesiàstich que reb las limosnas de las missas pera distribuhirlas entre 'ls celebrants. *Colector.* Collector, is.

COL-LECTOR DE LA CÀMARA APOSTÓLICA. Lo qui recauda las rendas, drets, etc. pertanyents á la cúria y tesoreria apostólica. *Colector de la*

*cámara apostólica.* Camera apostolicæ collector.

COL-LECTOR DE ESPOLIS. Lo qui està encarregat de recullir los béns que deixan los bisbes, pertanyents á la mitra ó dignitat. *Colector de espolios.* Spoliorum episcopaliū collector.

COL-LECTOR REAL. La persona que té á sòn càrrech cobrar los drets reals. *Tablajero.* Vectigalium exactor.

**COL-LECTORIA.** f. Ministeri de recaudar algunas rendas. *Colecturia.* Collectoris munus. || La oficina del col-lector. *Colecturia.* Collectoris officina. || Lo càrrech del col-lector de las missas, y 'l paratge destinat pera aquest ofici. *Colecturia.* Collectoris officina, munus.

**COL-LEGA.** m. COL-LEGIAL.

**COL-LEGI.** m. Cos de personas en una mateixa casa, destinat á la ensenyansa, baix certas reglas y superior. *Colegio.* Collegium, ii. || La mateixa casa. *Colegio.* Collegium, ii. || Convent de regulars destinat pels estudis. *Colegio.* Collegium, ii. || Cos de personas de una mateixa professió ab certas constitucions, com COL-LEGI de advocats, notaris, metges, etc. *Colegio.* Collegium, ii.

COL-LEGI APOSTÓLICH. Lo dels apòstols. *Colegio apostólico.* Apostolicum collegium.

COL-LEGI SAGRAT. La comunitat dels cardenals de la iglésia romana. *Colegio de cardenales; sacro colegio.* Collegium cardinalium.

ENTRAR EN LO COL-LEGI. fr. Sèr admès en ell. *Entrar en el colegio.* Ordini, sodalitati adscribi, adnumerari, nomen dare.

**COL-LEGIÀ.** m. COL-LEGIAL.

**COL-LEGIADA.** f. COL-LEGIATA.

**COL-LEGIAL, A.** m. y f. Qui té plassa en algun col-legi. *Colegial.* Collega, æ, collegiatus, i. || ant. Company de col-legi ó comunitat. *Cólega.* Collega, æ. || adj. Lo pertanyent al col-legi. *Colegial.* Collegialis.

**COL-LEGIALMENT.** adv. m. En forma de col-legi ó comunitat. *Colegialmente.* Conjunctim, in collegium.

**COL-LEGIAT.** m. COL-LEGIAL.

**COL-LEGIATA.** f. Iglésia que no tenint bisbe ó arquebisbe 's compon de dignitatats y canonges seculars. *Colegiata, iglesia, colegial.* Collegiata ecclesia.

**COL-LEGIATURA.** f. La beca ó plassa de col-legial. *Colegiatura.* In collegium adscriptio.

**COL-LEGIR.** v. a. Inferir una cosa de altra. *Inferir, colegir, deducir, sacar, seguirse, concluir.* Colligó, deduco, is, infero, ers. || for. En las causas ó plets fér un resúmen de lo al-legat per las parts. *Recopilar, resumir.* Brevio, as, refero, ers, paucis rem comprehendere.

**COL-LEGIT, DA.** p. p. *Inferido, colegido, deducido.* Deductus.

**COL-LIGACIÓ.** f. y

**COL-LIGANSA.** f. ant. La acció y efecte de col-ligar. *Liga, coligacion, confederacion, alianza,*



*union, coaligacion.* Colligatio, confedæratio, nis, fœdus, eris. || Unió de unas cosas ab altrás. *Enlace, coligacion, trabazon, coligadura, trabamiento.* Coniunctio, copulatio, nis, nexus, us.

**COL-LIGARSE.** v. r. Unirse, confederarse uns ab altres. *Mancomunarse, coligarse, confederarse.* Colligo, is, conspiro, as, fœdus inire, facere.

**COL-LIGAT, DA.** p. p. *Coligado, confederado, mancomunado.* Colligatus.

**COL-LIGIR.** v. n. COL-LEGIR.

**COL-LIRI.** m. COLIRI. || Medicament de cosas sólidas á manera de clau fêt de desfilas pera posar en llagas ó fistolas; dit així per la semblansa que té ab la cua tallada de la rata que es lo que significa aquesta paraula en grech. *Colirio.* Collirium, ii; ex solidis conditum medicamen.

**COL-LISIÓ.** f. Fregadura ó acció y efecte de toparse un cos sólit ab altre. *Colision.* Collisio, conflictatio, nis, collisus, us.

**COL-LITIGANT.** m. Qui pledeja ab altre. *Colitigante.* Collitigans, tis.

**COL-LITIGAR.** v. n. Pledejar ab altre. *Colitigar.* Litigo, discepto, as; lite contendere, collitigo, as.

**COL-LOCACIÓ.** f. Efecte de col-locar. *Empleo, colocacion, destino.* Officium, ii, collocatio, nis, munus, eris. || Situació, *Situacion.* Collocatio, nis.

**COL-LOCAR.** v. a. Posar alguna cosa en són lloch. *Collocar.* Struo, is, colloco, as. || Acomodar á algú en algun estat ó empleo. *Acomodar, colocar.* Officium, munus alicui conferre. || Situar. *Situar, colocar.* Colloco, as. || Referir ó contar alguna cosa en lo número de altres. *Alistar, colocar.* In aliquid reponere; in aliorum numerum vel numero reponere, referre. || arq. Disposar y mouer oportunament las pessas de la arquitectura fins á sentarlas en són degut lloch. *Bornear.* Lapidum ordinare, aptare.

**COL-LOCAT, DA.** p. p. *Colocado.* Collocatus.

**COL-LOCUTOR.** m. Qui parla ab un altre. *Colutor.* Collocutor, is.

**COL-LOQUI.** m. Conferència entre dos ó més personas. *Coloquio.* Colloquium, ii, collocutio, collatio, nis.

NO PASSAR DE COL-LOQUI. fr. fam. Sér no més un enrahonament. *No ser mas que una conversacion.* Trita, inania verba; verba istuc sunt.

**COL-LUDIR.** v. a. Convenirse, concordarse fraudulentment. *Coludir, conchabarse, convenirse, pastelear, prevaricar.* Invicem convenire; conventicula agere, causa cum adversario colludere.

**COL-LUDIT, DA.** p. p. *Coludido.* Collusus.

**COL-LUSIÓ.** f. for. Conveni fraudulent y secret ab que s' afavoreix á la part contrária en un plet. *Collusion.* Collusio, nis, collusionum, ii.

PER COL-LUSIÓ. m. adv. Fraudulentment. *Por collusion, fraudulentamente.* Collusoriè.

QUI FÀ Ó USA DE COL-LUSIÓ. *Pastelero.* Collusor, is,

**COLMADAMENT.** adv. m. Plenament, ab

mòlta abundància. *Colmadamente.* Cumulatè, cumulatim, acumulatè.

**COLMADÍSSIM, A.** adj. sup. *Colmadissimo.* Cumulatissimus.

**COLMADÍSSIMAMENT.** adv. sup. *Colmadissimamente.* Cumulatissimè.

**COLMAR.** v. a: CURULLAR. || met. Premiar ab abundància. *Colmar, llenar de beneficios.* Aliquem donis accumulare.

**COLMAT, DA.** p. p. CURULLAT. || adj. *Colmado.* Plenus.

**COLMO.** m. CURULL.

ARRIBAR, PUJAR AL COLMO DE LA FELICITAT, etc. loc. *Llegar al colmo de la felicidad, honra, etc.* Votorum compotem esse.

**COLEBRINA.** f. ant. CULEBRINA.

**COLOFONA.** f. PEGA GREGA.

**COLOIGNA.** f. ant. COLÓNIA.

**COLÓ.** m. COLON.

**COLÓ, A.** m. y f. Aucell domèstich de várias castas, que's diferència principalment en lo color ó la grandària. *Palomo, paloma.* Columbus, i, columba, æ. || Lo criat en palomar que surt al camp. *Palomariego.* Columbario nutritus. || met. La persona de un geni pacífich. *Paloma.* Columbina indole præditus. || Se pren també per símbol de la innocència y senzillesa. *Paloma.* Simplicitatissimus. || Censtel-lació sota del ca. *Palomo.* Columbus cœlestis. || Cosa mòlt blanca. *Palomo.* Columba, æ. || Entre gitanos. LLANSOL, TONTO.

COLOM BOSCATÁ, DE BOSCH, FERÉSTECH, ROQUER Ó SALVATGE. TUDÓ.

COLOM BOTAT. Lo blau clar ab una ralla negra al extrem de la cua. *Palomo botafogo.* Columbus variegatus.

COLOM CALSAT. 'L qui té las camas y peus vestits de ploma. *Paloma calzada.* Plumipes, dasypus columbus.

COLOM CASOLÁ. 'L domesticat ó que's cria en casa. *Paloma duende ó casera ó zurita.* Columba cicur.

COLOM CORONAT. Lo qui té una porció de plomas del cap en forma de mitj círcul. *Paloma tripolina ó tropolina.* Anglica columba.

COLOM CULIBLANCH. Lo que té la cua blanca y lo restant de qualsevol altre color. *Palomo culiblanco.* Albæ caudæ columba.

COLOM CULINEGRE. 'L que té la cua negra y lo demès blanch. *Palomo culinegro.* Nigræ caudæ columba.

COLOM CULITENAT. Lo que té la cua de un color entre café y canyella y lo demès tot blanch. *Palomo culitenado.* Burræ caudæ columba.

COLOM DE LA TERRA. 'L que es més gros que'ls comuns. *Paloma mestiza.* Columba major.

COLOM DE MONYO. 'L que té una espècie de plomallet sobre 'l cap. *Paloma de moño ó moñuda.* Cristata, cucullata columba.

COLOM DE ULL GROS. COLOM FLAMENCH.

COLOM FILICOTÓ. Colom petit de ploma mòlt fina

y de color blanquinós ab algunas rallas groguencas. *Palomo flacoton*. *Columbus albus croceis lineis distinctus*.

**COLOM FLAMENCH.** Lo molt gros que té 'l bèch carrat y 'ls ulls encarnats ab més círculs que 'ls comuns. *Paloma flamenca*. Belgica columba.

**COLOM GLASSAT.** Lo que té la ploma crespada. *Paloma rizada*. *Crispada*, hispida columba.

**COLOM MONGÍ.** 'L que té algunas plomas del extrem de las alas y la cua blancas, y lo restant de altre color. *Palomo mongin ó mongil*. *Alis albis columba*.

**COLOM PAPTATXI.** 'L que té altas las plomas desde 'l cap fins al pit com una mantellina. *Paloma de toca*. *Cucullata columba*.

**COLOM PAVO.** 'L que té la cua dreta y estesa com un vano. *Paloma jalandrina* y alguns *paloma tripolina*. *Columbus erecta cauda distinctus*.

**COLOM PEONER.** **COLOM CALSAT.**

**COLOM ROQUER.** Espécie de falcó ó colom boscá que vá molt per las rocas. *Roques*, *halcon roques*, *palomo bravo*. *Columba sylvestris*.

**COLOM ROVELLAT.** Lo que té la ploma de color de rovell. *Palomo royo*. *Fulba columba*.

**COLOM XAREL-LO.** 'L tot blanch. *Paloma blanca*. *Columba alba*.

**COLOMS EMPARELLATS Ó APARIATS.** Lo mascle y femella que s' uneixen pera la cria. *Palomas casadas ó pareadas*. *Conjunctæ*, *copulatæ columbæ*.

**CASSAR COLOMS.** fr. *Palomear*. *Columbas aucupari*.

**CUYDAR COLOMS.** fr. *Palomear*. *Columbas curare*.

**FÉR LO COLOM.** fr. fam. **GITAR.**

**FINS LOS COLOMS TENEN FEL.** ref. Denota que una persona per quieta y pacífica que sia, s' enfada algunas vegadas. *Cada pajarito tiene su higadito, ó cada pajarilla tiene su higadilla*. *Etiam capillus habet umbram*.

**LO PERTANYENT ALS COLOMS.** *Columbino*. *Columbinus*.

**RONCAR LOS COLOMS.** fr. **MARRUGAR.**

**COLOMA.** n. p. de dona. *Coloma*. *Columba*, æ.

**COLOMA SURANA.** ant. **TUDÓ.**

**COLOMAR.** m. Lloch destinat pera criar coloms. *Palomar*. *Columbarium*, ii. || Lo petit de coloms casolans. *Palomera*. *Parvum columbarium*.

**MENJAR HIBAJA AL COLOMAR, QUE COLOMS NO 'N FALTARÁN.** fr. met. Se diu de la protecció y foment que s' ha de donar á las arts, comers, etc. *Hay a cebo en el palomar, que ellas vendrán*. *Sint Mæcenas, non deerant Marones*.

**QUANT ES FÈT LO COLOMAR, LO COLOM ES MORT.** ref. Significa que solen morir los que fan casas al cap de poch temps que las disfrutan. *La casa hecha y el huero á la puerta; ó casa hecha, sepultura abierta*. *Vix perfecta domus, videas adstare feretrum: longa moliris opera, quorum frutione cita vetet mors*.

**COLOMASSA.** f. Lo fèm de colom. *Palomina*. *Palumbare stercus, fimus columbinus*.

**COLOMAYRE.** m. Aficionat á criar coloms. *Palomero*. *Columbarius*, ii. || Traficant de coloms. *Palomero*. *Columbarius*, ii.

**COLOMBO.** m. Planta sarmentosa perenne que creix en Africa, y en las Indias orientals; trau lo sèu nom de Colombo ciutat principal de Ceylan, de ahont la enviavan en altre temps. *Colombo*. *Menispermum palmatum*.

**COLOMER.** m. **COLOMAR.**

**COLOMET.** m. d. *Palómico*, *illo*, *ito*. *Columbulus*, *columbinus*, *pullus*, i.

**COLOMETA.** f. de *Palomica*, *illa*, *ita*. *Columbula*, æ.

**COLOMÍ.** m. Lo fill del colom casolá, que té poch temps. *Pichon*. *Columbulus*, i, *ippio*, *nis*, *columbinus pullus*. || Lo del colom roquer. *Palomino torcaz*, *pichoncito*. *Columbulus*, *palumbulus*, i.

**COLOMINA.** f. Herba que's fá molt entre l'ordi, dita en algunas parts gallarets y en otras fumis terris. *Fumaria*, *palomina*, *palomilla*. *Capnion*, ii, *capnos*, i.

**COLOMISTA.** m. **COLOMAYRE.**

**COLON.** m. **MASOVER.** || Part. principal del período. *Colon*. *Colon*, i.

**COLON PERFET.** gram. Es en la escriptura la puntuació de dos punts en aquesta forma (:) que serveix pera distingir los membres de una oració, de manera que 'l sentit que 'ls preceheix quede ja perfet, y lo que segueix sols serveix pera major explicació y claretat. *Colon perfecto*. *Colon*, i.

**COLON IMPERFET.** gram. En la escriptura la puntuació menor en esta forma (;) que serveix pera senyalar una part de la clàusula. *Colon imperfecto*. *Colon*, i.

**COLONA.** f. ant. **COLUMNNA.**

**COLÓNIA.** f. Porció de gent enviada pel govern á establir en altre país. *Colonia*. *Colonia*, æ. || Lo siti ó paratge ahont s' estableix. *Colonia*. *Colonia*, æ. || Cinta de seda, llisa y ampla de dos dits poch més ó ménos. *Colonia*. *Fascia*, *tænia*, æ. || Ciutat, arquebisbat y electorat sobre 'l Rhin. *Colonia*. *Colonia agrippina*. || Ciutat de Vestfália. *Colonia agripina*. *Agrippinensis*.

**FÉR Ó ENVIAR UNA COLÓNIA.** fr. *Establicer una colonia*. *Colonos deducere*.

**HABITANT EN ALGUNA COLÓNIA.** *Colono*. *Colonus*, i.

**COLONIENSE.** adj. Lo natural de ó lo pertanyent á la ciutat de Colónia. *Coloniense*. *Colonien-ses*, *agrippienses*, *ium*.

**COLOQUINTA Y COLOQUÍNTIDA.** f. Planta, espécie de cogombre de fruyt molt semblant á la cindria, del tamany de una pilota petita, molt amareh, y útil en la medicina. *Coloquintida*, *alhandal*. *Colocynthis*, *idis*.

**COLOR.** m. Modificació del raigs de la llum, que segons la disposició dels cossos los fá apareixer blaus, verts, encarnats, etc. *Color*. *Color*, *is*. || La impressió que fan en los ulls los raigs de la llum que reflexa en la superficie de algun cos. *Co-*

lor. Color, is. || En los vestits, lo que no es negre ni blanc. *Color*. Quicumque color modó nec niger, nec albus. || Lo tint que presentan las plomas dels aucells. *Jaldre*. Avium color. || Lo tint que s' observa en los núvols segons la seva espessor, ó segons com los toca 'l sol. *Celaje*. Color, is. || ESCUSA, PRETEXT. || Viso ó apariència. *Color*. Species, ei, honestamentum, i. || En lo blasó la matèria y ornament de las armerias, en que primer hi havia blanch, roig, blau y vert; després s' hi afegí 'l de or y púrpura, y últimament s' introduhiren lo negre, 'l de armini, etc. *Color*. Color gentilitia distinguens. || AFEYT. 1. || pl. pint. Los materials de varis colors preparats pera pintar. *Colores*. Pigmenta, orum.

COLOR ARTIFICIAL. En lo tint, pintura, etc., lo compost de vâris simples. *Color artificial*. Artificialis color.

COLOR BAIX. Lo flux ó que no ressalt. *Color bajo*. Debilis color.

COLOR DE ALMESCH. Lo pardo obscur. *Color musco*. Moschusus color.

COLOR DE AROMA. Espècie de color groch que's dòna ab la arrel de la curcuma. *Color de aroma*. Aromaticus color.

COLOR DE AURORA. 'L que resulta del blau, blanch y encarnat. *Color de aurora*. Roseus color.

COLOR DE AYRE. Cert color groch sumament baix y delicat. *Color de aire*. Pallescens color.

COLOR DE CANARI. 'L groch semblant á dit aucell. *Color de canario*. Subcroceus color.

COLOR DE COURE. 'L roig ferruginós. *Color de cobre*. Cuprinus color.

COLOR DE FOCH. L' encarnat fosch que no té la perfecció del carmesí. *Color de fuego*. Flammeus color.

COLOR ESMORTUÏT Ó APAGAT. Lo que no ressalt. *Color amortiguado ó apagado*. Languescens color.

COLOR FORT. Lo que no pert. *Color permanente*. Perennis color.

COLOR NATURAL. Lo que té cada objecte conforme á sa condició ó naturalesa; y además en las personas molt coloradas se diu del propi en contraposició al postís. *Color natural ó propio*. Proprius, peculiaris color. || En las blanqueras lo de ante. *Color de ante ó natural*. Subpallidus color.

COLOR TRENCAT Ó ESBLAYMAT. Lo baix y débil. *Color quebrado ó quebradizo*. Subpallidus color.

COLOR VIU, PUJAT Ó EIXIT. Lo que ressalt. *Color vivo, subido*. Vividus color.

COLORS PRIMITIUS. Los fundamentals, de la combinació dels quals resultan tots los altres, que segons Newton són l' encarnat, lo groch, lo blau, lo vert, lo violat, lo de indi, y 'l de taronja; però 'l P. Lluís Castell jesuïta diu, que sols lo blau, groch y encarnat bastan pera totas las combinacions dels demés. *Colores madres ó primitivos*. Veri, primi colores. || Entre tintorers lo blau, l' encarnat, lo musch, lo negre y 'l de palla. *Colores primitivos*. Praecipui colores.

BAIXAR LO COLOR. fr. met. pint. Pérdrer sa viveza. *Caer el color*. Decolorari, colorem deficere.

BÈ LI DIU PROU LO COLOR. loc. Dòna á enténdrer que á algú se li coneix alguna cosa ab lo color de la cara. *Quien no cree en dolor, crea en color*. Quæstibus ægroti nisi credis, crede colori.

COSA DE DOS COLORS. *Berrendo*. Bicolor.

DE COLOR DE ALBERGÍNIA. *Aberengenado*. Subviolaceus.

DE COLOR DE ANTE. Lo de color semblant al de ante. *Anteado*. Subpallidus.

DE COLOR DE BRONZE. *Bronceado*. Ærei coloris.

DE COLOR DE BURELL. *Aburelado*. Burrus.

DE COLOR DE CAFÉ. *Tostado*, de color de café. Adustus.

DE COLOR DE CANYELLA. *Acanelado, canelado*. Cinnamonomi coloris.

DE COLOR DE CASTANYA. CASTANY.

DE COLOR DE CASTANYA CLAR. *Acabellado*. Subflavus.

DE COLOR DE CENDRA. *Ceniciento, cenizoso, cenericio*. Cinereus, cineraceus, cineritius, gilvus.

DE COLOR DE ESMERALDA. *De color de esmeralda ó de verde esmeralda*. Smaragdinus.

DE COLOR DE FUM. *De color de humo*. Insuasum, i.

DE COLOR DE GAMUSA. *Gamuzado*. Alutæ colorem referens.

DE COLOR DE LILA. S' aplica á las cosas de color entre morat y cendrós. *De color de lila*. Lileus.

DE COLOR DE LLIMÓ Ó LLIJONA. De un groch verdós. *Limonado*. Citreus, citrinus.

DE COLOR DE MORA. MORAT.

DE COLOR DE NÁCAR. De blanch ab un punt de color de rosa. *Nacarado*. Roseus.

DE COLOR DE NOGUERA. *Noguerado*. Nucei coloris.

DE COLOR DE OLIVA. *Aceiteado*. Oleacei coloris.

DE COLOR DE OR. *Dorado*. Auratus.

DE COLOR DE PALLA. *Pajado, pajizo, melado*. Helvus, pallidus.

DE COLOR DE PLATA. *Plateado, argentado*. Argentens.

DE COLOR DE PLOM. *De color de plomo, plomizo*. Plumbei coloris.

DE COLOR DE PUNSÓ. Se diu del color de foch molt viu. *De color de punzó*. Puniceus.

DE COLOR DE PÚRPURA. *Purpúreo*. Purpureus.

DE COLOR DE ROSA. *Róseo, rosado*. Roseus.

DE COLOR DE ROSA BATUDA. Se diu de algunas telas, en que l' urdit es de color de rosa comuna, y la trama blanca, ó al contrari. *De color de rosa batida*. Rosea tela.

DE COLOR DE SAFRÁ. *Azafranado*. Croceus.

DE COLOR DE SANCH. *Sanguineo, sanguino*. Sanguineus, sanguinolenti coloris.

DE COLOR DE TARONJA. *Naranjado, anaranjado*. Aureus.

DE COLOR DE VERT DE ESPERA, y se sól afegir FORRAT DE PASSA TEMPS. loc. fam. que se sól res-

póndrer á las criaturas quant demanan alguna pessa de roba y no se 'ls vól fér. *De color de aire.* Aërei coloris.

DE COLOR DE VIOLA. *Violado, violáceo.* Violaceus. DE COLOR FOSCH. *Obscuro.* Surdus, subniger.

DISTINGIR DE COLORS. fr. met. Tenir discerniment pera no confóndrer las cosas y acomodar á cada una lo que li correspon. *Distinguir de colores.* Rectè de rebus judicare.

DONAR COLOR Ó COLORS. fr. Pintar. *Dar color ó colores, meter de color, colorar, colorir.* Coloro, as; colore inficere.

FÉR EIXIR LOS COLORS Á LA CARA. fr. Fér tornar roig á algú avergonyintlo. *Sacarle los colores, ó sacar los colores á la cara ó al rostro, ó ponerle á alguno colorado, ó abochornarle.* Rubore suffundere.

FÉR PÉDRER LO COLOR. fr. Disminuhirlo, ó sér causa de que decauya 'l color natural. *Robar el color, hacer caer de color.* Decoloro, as.

MUDAR DE COLOR. fr. Manifestar en la cara alguna alteració de ánimo. *Mudar de color.* Colorem mutare.

MUDAR MIL COLORS, Ó DE COLOR CADA INSTANT. fr. Denota la turbació ó temor de que 's descubresca á algú lo que li convè tenir ocult. *Un color se le iba, y otro se le venia.* Non vultus, non color idem.

PÉDRER COLOR. fr. Comensar á madurarse alguns fruyts, donantne senyal ab lo color que tenen quant són madurs. *Tomar color, pintar.* Maturescere.

PÉDRER LO COLOR. fr. Tenyirse, empaparse de ell las robas que 's tenyeixen. *Tomar el color.* Colore imbui.

PÉDRER LO COLOR. fr. Descolorirse algú. *Caer de color.* Pallescere.

PUJAR LO COLOR. fr. Donarli més vivesa carregantlo més, ó afegintli alguns ingredients pera que ressaltar. *Subir el color.* Acuere colorem.

SO COLOR. m. adv. AB PRETEXT.

TENYIR DE TOTS COLORS. fr. met. fain. BALLAR SEGONS LO SO.

TORNARSE DE MIL COLORS. fr. MUDAR MIL COLORS.

TRASMUDARSELI Á ALGÚ 'L COLOR. fr. Anàrsen lo color natural per algun accident repenti. *Demudarsele á alguno el color.* Vultum alieui immutare.

**COLORAMENT.** m. La acció de donar color á la pintura. *Coloracion.* Colorum inductio.

**COLORAR.** v. a. Pintar ó donar color á alguna cosa. *Colorar, colorir.* Coloro, as, colorem inducere. || met. Disfrassar alguna cosa, ocultant la veritat. *Colorear, pretestar, colorir.* Prætexo, is, culpam nomine prætexere; strumam dibapho tegere.

**COLORARSE.** v. r. POSARSE ALGÚ COLORAT.

**COLORAT, DA.** p. p. Pintar de color. *Colorado.* Colore imbutus. || met. Dissimulat ab alguna rahó aparent. *Coloreado.* Prætextus.

POSARSE ALGÚ COLORAT. fr. Avergonyirse. *Ponerse colorado.* Rubeo, rubesco, is. || Fér alguna fatiga. *Eucenderse, ponerse colorado, colorar.* Exardesco, is.

**COLORAYNA.** f. Color viu que ressaltar en contraposició de altres. *Colorin, angaripolas, garambainas.* Coloris varietas; vividus, floridus, vegetus color.

**COLORET.** m. d. AFEYT. 1.

**COLORETAS.** f. pl. Roba ordinária de varis colors. *Angaripolas.* Versicolor infimi generis lintheum.

**COLORIR.** v. a. pint. COLORAR.

**COLORISTA.** m. Qui fá, dóna ó ven colors. *Colorista.* Pigmentorum artifex, venditor.

**COLORIT, DA.** p. p. *Colorido.* Coloratus.

**COLÓS.** m. Estátua de enorme grandària *Coloso.* Colossus, i.

**COLOSSAL.** adj. Pertanyent al colosso. *Colosal.* Colosseus, colossicus.

**COLOSSENSE.** adj. Natural de Rodas, y lo que pertany á aquesta isla. *Rodio, colossense.* Rhodius, colossensis.

**COLOSTRE.** m. CALOSTRE.

**COLP.** m. COP.

Á DRET COLP. loc. ant. De front, cara á cara en lo combat. *De frente, cara á cara.* Facie ad faciem.

**COLPA.** f. CULPA. || Mixto pera beneficiar la plata ó altres metalls. *Colpa.* Ex colendis metallis mixtura.

**COLPEJAMENT.** m. COPEJAMENT.

**COLPEJAR.** v. a. MACAR.

**COLPEJARSE.** v. r. MACARSE.

**COLPEJAT, DA.** p. p. MACAT.

**COLPER.** m. ant. PROMPTE, DE COLP, JUNT.

Á COLPER. loc. ant. De prompte, de colp, tot plegat, á la una. *A la vez.* In vicem.

**COLPET.** m. d. COPET.

**COLPORRÀGIA.** f. Flux de sanch per la vajina. *Colporragia, æ.*

**CÓLQUICH, CA.** adj. Lo natural de y pertanyent al antich regne de Assia anomenat antigament Colcos y ara Mengrèlia. *Cólquide, colco.* Colchicus.

**CÓLQUIDA.** f. Planta bulbosa, la flor de la qual surt de la arrel: n' li ha de várias espècies y té diferents noms. Per sér danyosa en gran manera als gossos s' anomena mata gossos. *Cólquida, cólquica.* Colchicum, ephemerum, i.

**COLRADURA.** f. pint. Vernís que donat sobre una pessa platejada de brunyit, la fá semblar daurada. *Corladura.* Aurei coloris linimentum. || Cremadura del sol. *Asoleamiento.* Insolatio, nis.

**COLRAR.** v. a. pint. Donar colradura. *Corlar, corlear.* Aureo colore inficere. || Cremar, fér tornar moreno 'l sol. *Asolear.* Insolo, as.

**COLRARSE.** v. r. Tornarse moreno per anar

mòlt pel sol. *Asolearse*. Sole peruri; solis ardore offuscari. || SUBTARSE. 2.

**COLRAT, DA.** p. p. pint. *Corleado*. Aureo colore infectus. || Del sol. *Asoleado*. Sole perustus. || SUBTAT.

**COLRE Y CÓLRER.** v. a. ant. CÓLDREER.

**COLT, A.** p. p. de cóldrer. *Celebrado*. Cultus, honoratus.

**COLTEL Y COLTELL.** m. y derivats. GANIVET.

**COLTELLADA.** f. GANYADA. || GANIVETADA.

**COLTELLER.** m. DAGUER.

**COLUMBIANA.** f. Roba de llana teixida al encordillat, atafetana. N' hi ha de vários colors. *Columbiana*. Pannus laneus sic dictus.

**COLUBRAMET.** m. Nom de una estrella de tercera magnitud situada en la ma del Serpentari. *Colubramet*. Stella sic dicta.

**COLUMBRINA.** f. CEP BLANCH. || art. CULEBRINA.

**COLUMNNA.** f. Pilar rodó que sosté ó adorna algun edifici, tabernacle, etc. *Columnna*, *coluna*. Columnna, æ. || En l' escrit cada part en que està dividida una plana per medi de un blanch ó ralla de dalt á baix. *Columnna*. Columnna, æ. || mil. Porció de soldats formats en línia ab poch front y mòlt fondo. *Columnna*, *coluna*. In columnnam, in columnnæ speciem instructum agmen. || met. La persona ó cosa que serveix de apoyó ó protecció. *Columnna*. Præsidium, ii, columnen, inis. || La que es més ampla de la part del capitell que de la basa. *Columnna abataustrada*. Latior in capite, quam base columnna.

**COLUMNNA ACANALADA.** arq. La que té algunas rallas en forma de mitja canya. *Coluna acanalada*, *estriada*. Striata columnna.

**COLUMNNA AISLADA.** ar. La que no està apoyada al lloch. *Coluna aislada*, *suelta*. Exempta, insulata, separata columnna.

**COLUMNNA ÀTICA.** arq. La que manifesta sas quatre fatxadas. *Coluna àtica*, *cuadrada*. Attica columnna.

**COLUMNNA BÉL-LICA.** La que estava devant lo temple de Belona, y 's tirava envers ella una fletxa en senyal de declaració de guerra. *Coluna bélica*. Bellica columnna.

**COLUMNNA COMPOSTA.** arq. La que 's compon del orde jónich y corinti, però ab diferència en lo capitell. *Coluna compuesta*. Composita columnna.

**COLUMNNA CORÍNTIA.** arq. La de proporcions iguals á las de orde jónich; però són capitell ó copada es diferent. *Coluna corintia*. Columnna corinthia.

**COLUMNNA DÓRICA.** arq. La que consta de la altura set vegadas y mitja de sa gruixària ó diàmetre. *Coluna dórica*. Dorica columnna.

**COLUMNNA HERMÉTICA.** La desfigurada de pilastra que té en lloch de capitell un cap de Hèrmes ó de Mercuri. *Coluna hermética*. Columnna hermetica.

**COLUMNNA JÓNICA.** arq. La que té la altura de vuyt vegadas sa gruixària; però després se li dona mitj gruix més. *Coluna jónica*. Ionica columnna.

**COLUMNNA MILLAR.** La que senyalava las millas en los camins. *Coluna millar*. Milliarium, ii, milliare, is.

**COLUMNNA SALOMÓNICA.** arq. La que puja en forma espiral, donant algunas voltas, las que regularmente són sis. *Coluna salomónica*. Salomonica, striata, in spiras erecta columnna.

**COLUMNNA TOSCANA.** arq. Aquella, la proporció de la qual es, que són diàmetre en lo inferior sia la séptima part de sa altura. *Coluna toscana*. Tusca columnna.

**COLUMNNAS DE HÉRCULES.** Las montanyas que divideixen lo Mediterráneo y Océano, ahont Hércules terminá sos viatjes. *Columnas de Hércules*. Columnnæ Herculeæ.

**COLUMNNADA.** f. COLUMNNATA.

**COLUMNNARI, A.** adj. S' aplica á la moneda de plata acunyada en Indias, que té esculpidas las dos columnas, y la inscripció «plus ultra» y així 's diu: pesseta COLUMNNARIA, etc. *Columnnario*. Columnaris nummus argenteus.

**COLUMNNATA.** f. La série de columnas que sostenen ó adornan un edifici. *Columnnata*. Columnnarum ordo, series.

**COLUMNNETA.** f. d. *Columnica*, *illa*, *ita*. Columella, æ, parva columnna.

**COLUMNPL.** m. Corda que 's lliga pels dos extrems al sostre ó arbres pera gronxarse. *Columnpio*. Oscillum, i.

**COLURO.** m. astron. Cada un dels dos círculs máxims de la esfera, dividits en ánguls rectes pels dos polos y que atravessen lo zodiach. *Coluro*. Coluri, orum.

**COLUSIÓ.** f. for. COL-LUSIÓ.

**COLXA.** f. Cuberta de llit, de dos pessas de roba cusidas per las voras, plenas de llana, cotó, etc. assegurat ab diferents punts ab simetria. *Colcha*. Lecti stragulum; lodix, cis.

**COLXAR.** v. a. ENCOLXAR.

**CÓLXICH.** m. Planta indígena que 's troba en los prats de Europa, y en mólt de Espanya; té la cabessa més ó méns grossa y mòlt profunda en terra, comprimida de un costat y convexa del altre, de olor desagradable, de sabor acre y corrosiu. *Cólchico*, ó *quita meriendas de otoño*. Colchicum autumnale.

**COM.** m. Oubí pera donar menjar als tocinos. *Gamella*. Rudelabrum ligneum, gabatha, æ || .adv. m. *Como*. Quomodò. || Lo modo ó forma ab que succeeix alguna cosa. *Como*. Tamquam, ceu, quomodò, quomodonam. || Comparació de dos extrems semblants en una qualitat; així 's diu: blanch com una neu, etc. *Como*. Ceu, ac, quasi, ut velut, sicuti. || En quin estat; y així 's diu: com està 'l malalt. *Como*. Quomodò. || Segons, conforme; y així 's diu: com tu vullas. *Como*. Quomodò, sicut, ut, apud, juxta. || Al principi de interrogació val perque, així dihen: com no has vingut? *Como*. Cur, quare, quid ita? || Serveix pera explicar lo

modo, y així 's diu: com ho farém. *Como*. Utcumque. || Senyal de admiració; així dihem: com t' has posat! *Como, ola y esto?* Oh, proh, hem. || Ab verbs en temps de subjunctiu equival á si condicional ó á gerundi; així dihem: com sia així, no temas. *Como, con tal que, si*. Cum, dum, dummodo, modò. || Després de segona oració es que de infinitiu; així 's diu: no veyeu com són uns mata moscas? *Como, que*. Quod. || adv. QUANT. || Pera que, ó á fi de que. *Como*. Ut.

COM AIXÍ. m. adv. *Como, que, porque*. Quare, qua de causa.

COM ES ARA, Y AIXÍ COM. m. adv. Per exemple. *Por ejemplo*. Exempli causa, gratia, uti, veluti, sicut.

COM NO? Perque no. *Como no? porque no?* Cur non, quare non, quid non, quia non.

COM SE VULLA. loc. *Como quiera*. Utcumque: quomodo libeat.

SÈNS COM YÁ, NI COM COSTA. fr. fam. Sèns mirar res. *A troche moche; á tontas y á locas; sin mas ni mas; á ojo de cubero; á secas y sin llover; sin mas acá ni mas allá*. Inconsideratè, temerè et inconsultò.

COMA. f. Signo de esta figura (,) pera dividir las parts menors del período. *Coma, inciso*. Virgula, æ, comma, tis. || ant. Montanyeta. *Loma*. Clivus, i, collis, is. || Aucell de América que té 'l bec-coll vert, las alas rojas y la cua negra. *Coma*. Comma, atis. || mús. La octava ó quasi octava part de un to. *Coma, diesi*. Comma, atis, virgula æ, diæsis, is.

SÈNS FALTAR UNA COMA. fr. pera denotar que una cosa es enterament perfeta. *Sin faltar una coma, ó punto ni coma, ó un ápice*. Ad unguem, absolutè, perfectè

COMANADÍS, SA. adj. ENCOMANADÍS.

COMANADOR. m. Lo caballer que té comanda en alguna de las ordes militars. *Comendador*. Beneficiarius eques. || Lo prelat en alguns convents de la Mercè y de sant Anton Abat. *Comendador*. Cœnobii præses. || Qui dóna comandas. *Comendador*. Beneficii, præmii dator.

COMANADORA. f. Entre religiosas mercenàrias la prelada. *Comendadora*. Cœnobii præses.

COMANAMENT. m. ant. COMANDAMENT.

Á COMANAMENT DE ALGÚ. loc. ant. Á SA DISPOSICIO, Á SAS ORDES, BAIX DE SÓN MANDO.

COMANAR. v. a. ant. ENCARREGAR, ENCOMANAR.

COMANARSE. v. r. ENCOMANARSE.

COMANAT, DA. p. p. ENCARREGAT, ENCOMANAT.

COMANDA. f. Dignitat en las ordes militars, y són territori y rendas. *Encomienda, bailiage*. Equestre beneficium; equitis beneficiarium, præmium. || ant. Encárrech. *Encomienda*. Mandatum, i, commendatio nis. || DÉPOSIT.

COMANDA DEL BUCH. náut. S' entenia quant lo

patró primitiu y verdader, elegit pels accionistas encarregava pera viatge determinat són buch ab tolas sas facultats á altre subjecte; però ab consentiment de la major part dels interessats, que del contrari ell quedava responsable de qualsevol perjudici. *Encomienda del buque*. Navis commendatio.

COMANDA DELS GÉNEROS. náut. Contracte real nominat entre 'l propietari de uns efectes y 'l que'ls reb en depòsit, ab comissió pera portarlos á cert destino, ja sia pera consignarlos á altre, ó bè pera vénderlos, ó negociar ab ells, mediant algun premi del benefici que 'n resultás de qualsevol de ditas operacions. *Encomienda de los géneros*. Mercium commendatio.

COMANDAMENT. m. ant. MANAMENT. || ENCÁRRECH, PERMÍS, LLICÈNCIA.

A COMANDAMENT. m. adv. *Bajo la orden*. Sub præcepto.

COMANDÀNCIA. f. Empleo de comandant. *Comandancia*. Præfectura, æ; ducis vel præfecti munus. || La provincia subjecta en lo militar á algun comandant. *Comandancia*. Præfectura, æ; præfecti regio, ditio.

COMANDANT. m. Oficial que mana una plassa, un lloch ó qualsevol tropa. *Comandante*. Dux, cis, præfectus, i. || Lo que mana á altres subalterns. *Comandante*. Dux, cis, præfectus, i.

COMANDANT GENERAL. Lo de un regne ó província. *Comandante general*. Prætor, is, præfectus, i.

COMANDANTA. f. náut. Títol del navío comandant de una escuadra ó divisió, que 's diu real si es de tres ponts. *Comandanta*. Principalior navis.

COMANDAR. v. a. Manar un exèrcit, plassa, destacament, etc. *Mandar, comandar, imperar*. Impero, as, præfecti, ducis munus obire.

COMANDAT, DA. p. p. *Comandado*. Imperatus.

COMANDATARI. m. Lo que porta encárrechs de altre, y s' obliga á donar compte de ells. *Comendero*. Fidei comissarius, ii, negotiator, is. || Ecclesiástich secular que gosa en comanda algun benefici regular. *Comendatario*. Regularis beneficii usufructuarius.

COMANDATICI, A. adj. S' aplica á la carta ó despatx de recomendació. *Comendaticio*. Commendatitius.

COMARCA. f. Territori de un poble ab tots los seus entorns. *Comarca*. Confinium, ii, regio, nis.

COMARCÀ, NA. adj. Vehí. *Comarcano*. Finitimus, conterminus, vicinus, confinis.

COMARE. f. Padrina de batejar. *Madrina, comadre, padrina*. Lustrica mater; commater, tris. || Amiga. *Comadre*. Amica, vicina, æ, familiaris, is.

LAS COMARES ME VOLEN MAL, PERQUE 'LS DICH LAS VERITATS. ref. que denota quant mal s' acostuman á sufrir las correccions. *Mal me quieren mis comadres, porque les digo las verdades*. Vera quod ipse

loquar, me detestantur amicæ; veritas odium parit.

RENVEIXEN LAS COMARES, Y 'S DIUHEN LAS VERITATS NETAS Y CLARAS. ref. Significa que comunment en lo calor de las disputas se descubren las faltas ocultas. *Riñen las comadres, y descubrense las verdades.* Crimina rixantes inter pròduntur amicas.

**COMBAT.** m. Pelea entre personas ó bestias. *Combate.* Pugna, æ, prælium, ii, dimicatio, nis. || Batalla interior del ánimo ó de las passions. *Lucha, combate.* Interior cogitationum pugna; animi cogitatio, fluctuatio. || Debat, disputa forta. *Debate, combate.* Contentio, colluctatio, nis.

**COMBATENT.** p. a. Qui combat. *Combatiente.* Bellator, præliator, pugnator, is.

**COMBATIDOR.** m. Qui combat. *Combatidor.* Præliator, is.

**COMBÁTRER.** v. n. Pelear. *Pelear, combatir.* Certo, dimico, as, contendo, is; manus conserere. || v. a. Acomètrer, embestir. *Combatir.* Invado, is. || met. Contradir, impugnar. *Combatir.* Adversor, aris, resisto, is. || met. Agitar l' ánimo, 'ls afectes y passions. *Combatir.* Agito, perturbo, as, commoveo, es. || Disputar. *Combatir.* Decreto, depugno, as, licitor, aris. || Dit de las onadas del mar y dels vents. *Batir, combatir.* Yerbero, as, percutio, is.

**COMBATUT, DA.** p. p. *Combatido.* Agitatus.

**COMBENEFICIAT.** Lo qui es beneficiat junt ab altres de una mateixa iglésia. *Combeneficiado.* Beneficiarius.

**COMBÉS.** m. náut. L' espay entre l' arbre major y 'l de trinquet en la cuberta de la bateria que está sota del castell: alguns constructors lo defineixen: la segona cuberta en las naus de dos ponts. *Combés.* Catastroma, tis.

**COMBINABLE.** adj. Lo que's pòt combinar. *Combinable.* Conveniens, concurs, concordabilis.

**COMBINACIÓ.** f. Acció de combinar. *Combinacion.* Ordo, conjunctio, combinatio, nis. || Unió de dos cosas en un mateix subjecte. *Combinacion.* Combinatio, nis. || Agregat de veus posadas per orde alfabèlich. *Combinacion.* Verborum ordo.

**COMBINAR.** v. a. Ordenar, disposar cosas diferentes entre sí pera formar un compost, com, lletres, números, etc. *Combinar.* Ordino, colloco, as, struo, is. || Comparar. *Combinar, cotejar, comparar.* Comparo, as, confero, ers. || Formar algun plan. *Combinar.* prædestino, as; aliquid moliri, mente concipere. || Juntar tropas ó esquadras. *Juntar, combinar, formar.* Socio, as, conjungo, is.

**COMBINAT, DA.** p. p. *Combinado.* Conjunctus, sociatus, fœderatus.

**COMBINATORI, A.** adj. S' aplica al art de combinar las cosas. *Combinatorio.* Copulatorius.

**COMBOY.** m. Escolta, guarda pera portar ab seguretat alguna cosa. *Convoy.* Præsidium, ii. || La provisió que's porta. *Convoy.* Commeatus, us. || met. fam. ACOMPANYAMENT, SÉQUIT.

**COMBOYANT.** m. MANIFASSER. || p. a. *Convoyante.* Custodiens.

**COMBOYAR.** v. a. Escoltar un comboy. *Convoyar.* Subsidior, aris, stipo, as; præsidio, custodiæ esse. || MANIFASSEJAR.

**COMBOYAT, DA.** p. p. *Convoyado.* Stipatus.

**COMBREGADOR.** m. Lloch ahont s' hi dóna la sagrada comunió. *Comulgatorio.* Sacræ synaxis administrandæ sacer locus. || En los convents de monjas la finestreta per ahont se 'ls dóna la comunió. *Graticula, comulgatorio.* Fenestra, fenestella, æ.

**COMBREGAR.** v. a. Donar la sagrada comunió. *Comulgar.* Sacram Eucharistiam aliqui ministrare, porrigere, exhibere. || v. n. Pèndrer la sagrada comunió. *Comulgar.* Eucharistiam accipere; cœlesti pane sese reficere; sacram synaxim sumere. || m. *Viático.* Sacrum viaticum.

COMBREGAR AL MALALT. fr. VIATICAR.

COMBREGAR GENERAL Y ENTERRO PER AMOR DE DÉU. loc. fam. Denota la improporció del fi respecte del principi de alguna cosa. *O calzad como vestis, ó vestid como calzais; en cueros y con sombrero, traer guantes y cañizuelo.* Aut soccos vesti, aut socco sit congrua vestis. Et strophium geris, et manicas et pileo nudus.

PORTAR LO COMBREGAR. fr. *Llevar el viático.* Sacrum viaticum, vel sacram Eucharistiam ad œgrotum deferre.

**COMBREGAT, DA.** p. p. *Comulgado.* Sacra synaxi munitus, refectus.

**COMBUSTIBLE.** adj. Bo pera cremarse. *Combustible.* Combustibilis.

**COMBUSTIÓ.** f. Incendi, crema. *Combustion.* Combustio, conflagratio, nis. || Dissensió ó alborot. *Disension, sedicion, tumulto.* Seditio, nis, tumultus, us.

**COMDOR Ó COMITOR.** m. Títol y dignitat entre vescomte y valvessor, tenint ofici de soci del compte, acompanyarlo y administrar justícia en són nom en tot lo comtat després del vescomte. Tal títol sols durá 'l temps dels comtes particulars fins ans de la unió ab Aragó. *Comdor.* Comitor.

**COMÉDIA.** f. Poëma dramàtic en que's presenta alguna acció familiar entre personas privadas, y 's dirigeix á la correcció de las costums. *Comedia.* Comœdia, æ.

COMÉDIA DE CAPA Y ESPASA. Aquella la acció de la qual passa entre personas que no excedeixen de la esfera de nobles y caballers. *Comedia de capa y espada.* Comœdia togata.

COMÉDIA DE FIGURIN. Aquella que té per principal objecte repèndrer algun vici ridícul y extravagant en un personatge. *Comedia de figuron.* Atellanababula.

COMÉDIA DE FOLGA. Aquella que té per principal objecte assumptos ridiculs y jocosos. *Comedia de farsa.* Mimus, i.

COMÉDIA HERÓICA. Aquella qual acció 's suposa passar entre prínceps. *Comedia heróica.* Tragico-mœdia, æ.



REPRESENTAR LA COMÈDIA. fr. met. Portarse ab dissimulació enganyadora. *Representar la comedia*. Simulatè se gerere, insidiosè agere.

SÉR UNA COMÈDIA Ó UN PAS DE COMÈDIA. exp. fam. pera significar la diversió ó rissa que causa alguna cosa. *Ser una comedia ó un paso de comedia*. Festinum, scenicum, comicum esse.

**COMEDIANT, A.** m. y f. Qui representa en los teatros públics comédias ó tragédias. *Comediante, cómico*. Comicus, i, histrio, nis, scenicus actor. || met. Enganyador, fingit, sàtrapa. *Simulador, fingido*. Simulatus. || BOBO.

**COMEDIDAMENT.** adv. m. Ab moderació y urbanitat. *Comedidamente*. Comiter, urbanè.

**COMEDIMENT.** m. Urbanitat, moderació. *Comedimiento, cortesania*. Comitatis, humanitas, urbanitas, atis.

**COMEDIRSE.** v. r. Arreglarse, moderarse, contenirse. *Comedirse*. Se continere, moderari.

**COMEDIT, DA.** p. p. Moderat. *Comedito*. Moderatus. || En menjar y beure. *Sobrio, templado, frugal*. Sobrius, frugalis. || Cortès, atent, ben criat. *Urbano, cortés*. Urbanus, officiosus.

**COMENADOR.** m. COMANADOR.

**COMENAR.** v. a. ENCOMANAR.

**COMENAT, DA.** p. p. ENCOMANAT.

**COMENDACIÓ.** f. RECOMENDACIÓ.

**COMENDATARI.** m. Ecclesiástich secular que gosa en comanda algun benefici. *Comendatario*. Regularis beneficii usufructuarius.

**COMENDATIU, VA Y COMENDATORI, A.** adj. Carta ó despaig de recomendació. *Comendatício, comendatorio*. Commendatitius.

**COMENJA.** f. Província y ciutat de Fransa. *Cominges, Comenge*. Convenæ, arum.

DIU LO BISBE DE COMENJA, QUI NO TRABALLA NO MENJA. ref. Denota que 'l treball es necessari pera guanyar lo sustento. *En la tierra de mala duca, quien no trabaja no manduca*. Qui vitat molam, vitat et farinam: boves expectant messis tempus: qui non laborat, non manducat.

**COMENS.** m. ant. COMENSAMENT.

**COMENSADOR, A.** adj. Qui dóna principi ó comensa alguna cosa. *Principiador*. Inceptor.

**COMENSAL.** m. Qui habita ó menja ab altra persona. *Comensal*. Comensalis, contubernalis, convivalis. || En algunas catedrals y col·legiatas prebendat immediat al canonge. *Racionero, comensal*. Portionarius, ii, redditum cathedralis aut collegialis ecclesie participans.

**COMENSALIA.** f. En algunas catedrals y col·legiatas prebenda immediata al canonicat. *Racion, comensalia*. Portionaria præbenda.

**COMENSAMENT.** m. y

**COMENSANSA.** f. ant. *Principio*. Initium, principium, exordium, ii.

**COMENSAR.** v. a. *Empezar, comenzar, dar principio*. Incipio, is, cæpi, isti, cæpto, as. || v. n.

*Empezar, principiar, tener principio alguna cosa*. Incipio, is, cæpi, isti.

**COMENSAR Á DONAR PREU.** fr. *Abriu ó romper el precio*. Mercium pretium statuere, judicare, mercibus componere.

**COMENSAR BÈ Ó EN FORTUNA ALGUNA COSA.** *Entrar con el pié derecho ó con buen pié*. Feliciter incipere.

**COMENSAR DE CAP Y DE NOU.** fr. fam. Tornar á empèndrer una obra mal acabada. *Empezar de nuevo*. Rem iterum incipere.

**COMENSA Y MAY ACABA.** exp. fam. ab que's denota que un té mòlt que dir, ó que per mòlt que diga, sempre li queda que dir, ó que per demasiadament llarch se fá pesat. *Comienza y no acaba*. Finem dicendi non facit.

**COMENSAT, DA.** p. p. *Comenzado, empezado*. Cæptus.

**COMENT.** m. ant. COMENTARI. || EXPOSICIÓ.

**COMENTADOR, A.** m. y f. Qui comenta. *Comentador*. Interpres, explanator, is, paraphrastes, æ.

**COMENTAR.** v. a. Explicar, glosar, aclarar alguna obra literària. *Comentar*. Explano, as, commentor, aris.

**COMENTARI.** m. Interpretació, explicació, declaració del sentit de alguna obra literària. *Comentario, comento*. Paraphrasis, is, dilucidatio, nis. || pl. Històrias escrites ab brevedat, com las de César, las del Marqués de St. Felip, etc. *Comentarios*. Comentariorum. || LLIBRE DE MEMÓRIA.

**COMENTAT, DA.** p. p. *Comentado*. Explanatus.

**COMERCI.** m. COMERS.

**COMERCIABLE Y COMERCIAL.** adj. S' aplica als gèneros ab que's pòt comerciar. *Comerciable*. Mercabilis. || met. ant. Afable en lo tracte. *Sociable, comerciable*. Humanus, comis.

**COMERCIANT, A.** m. y f. Qui comercia. *Comerciante*. Negotiator, is.

**COMERCIAR.** v. a. Negociar, traficar comprant, venent ó cambiant gèneros. *Comerciar*. Nundinor, aris, mercaturam facere. || met. Tenir comunicació ó tracte, comunment il·lícit, unas personas ab altres. *Comerciar*. Societatem, commercium habere.

**COMERCIAT, DA.** p. p. *Comerciado*. Nundinatus.

**COMERS.** m. Negociació comprant y venent. *Comercio*. Commmercium, ii. || Comunicació ó tracte de uns ab altres. *Comercio*. Commmercium, ii. || Cos de comerciants. *Comercio*. Mercatorum societas. || met. Tracte secret é il·lícit entre personas de diferent sexo. *Comercio*. Commmercium turpe. || Joch de cartas entre quatre ó més personas, en que's donan á cada lu tres cartas tapadas, se'n posan á la taula quatre destapadas, y guanya 'l qui junta tres de un coll superiors á las dels altres jugadors. *Comercio*. Pagellarum ludus quidam. || Lo pàratge mes

concorregut en los pobles grans. *Comercio*. *Locus frequentissimus*.

**COMENSAR.** v. a. ant. *COMERCIAR*.

**COMÉS, A.** p. p. *Cometido*. *Commissus*. || ant. Encomanat, encarregat, confiat á algú. *Cometido*, *confiado*. *Commissus*, *creditus*.

**COMESTIBLE.** adj. Lo que's pót menjar. *Comestible*. *Comestibilis*. || m. pl. *Comestibles*. *Cibaria*, *orum*.

**COMETA.** m. Cos celeste de la naturalesa dels planetas. *Cometa*. *Cometa*, æ. || Joch de cartas dit en algunas parts al hu y al dos: lo qui té ma juga las cartas per orde, com as, dos, tres, etc. fins que pert 'l orde que en tal cas juga 'l del costat si la té, y així se segueixen las demès. *Cometa*. *Pagellarum ludus quidam*. || Lo nou de oros del mateix joch, y val per qualsevol carta. *Cometa*. *Page-lla lusoria*.

**COMETEDOR, A.** m. y f. *PERPRETADOR*. || Lo qui encarrega fèr alguna cosa. *Cometedor*. *Commis-sor*, is.

**COMETRE.** v. a. y

**COMÉTRER.** v. a. Encarregar á algú algun negoci. *Cometer*, *confiar*. *Committo*, *decerno*, is. || Fèr algun delict, etc. *Perpetrar*, *cometer*. *Facinus patrare*.

**COMÉTRERSE.** v. r. *FIARSE*.

**COMÍ.** m. *CUMÍ*.

**COMIAT.** m. *DESPEDIDA*.

*DAR COMIAT.* fr. *DESPEDIR*.

*PÉNDER COMIAT.* fr. *DESPEDIRSE*.

**CÓMICAMENT.** adv. m. Á la manera dels có-michs. *Cómicamente*. *Comicè*.

**CÓMICH, CA.** m. y f. *COMEDIANT*. || adj. Lo pertanyent á la comèdia, com: estil cómich, etc. *Có-mico*. *Comicus*.

**COMICIS.** m. pl. Juntas dels romans pera tractar los negocis públichs. *Comicios*. *Comitium*, ii, *comitia*, *orum*.

**COMINAL.** adj. ant. Indiferent. *Comun*. *Com-munis*. || náut. *TRIPULACIÓ*. || Qui té part en la masa comuna. *Participe de la masa comuna*. *Particeps ipis*. || *COMUNAL*. || náut. ant. *OFICIAL DE MAR*. || adj. ant. *ACCEPTABLE*.

*COMINALMENTE.* adv. *FÁCILMENTE*.

**COMINALESA.** f. ant. *JUDICI DE ÁRBITRES*.

**COMÍS.** m. Pena de pérdrer la mercaderia, 'l qui comercia en géneros prohibits, *Comiso*. Ad *fiscum adductio*. || Los mataixos géneros comissats. *Comiso*. *Fisco adductæ merces*, *adducta bona*.

**COMISSAR.** v. a. Declarar lo que incideix en la pena de comís. *Dar de comiso*, *comisar*. *Confis-co*, as.

**COMISSARI.** m. Qui té facultat de altre pera algun negoci. *Comisario*. *Delegatus*, i.

*COMISSARI DE GUERRA.* Qui passa revista general á la tropa. *Comisario de Guerra*. *Recensioni mili-tum præfectus*.

*COMISSARI DEL SANT OFICI Ó DE LA INQUISICIÓ.* 'L

sacerdot que enten en los cárrechs de ella. *Comis-ario del santo oficio ó de la inquisicion*. *Tribunalis fidei minister*, *sacerdos*.

**COMISSARI GENERAL.** Antiguament lo qui manava un tros de caballeria en los exércits. *Comisario general*. *Legatus*.

**COMISSARI GENERAL DE CRUSADA.** Ecclesiástich que per nombrament del Rey y facultat pontificia té á sòn cárrech los negocis pertanyents á esta gràcia. *Comisario general de cruzada*. In *sanctæ cruciatæ causis præfectus*.

**COMISSARI GENERAL DE ÍNDIAS.** En l' orde de sant Francesch, religiós encarregat de sas províncias en Indias. *Comisario general de Indias*. *Ordinis S. Francisci apud indos præfectus*.

**COMISSARI GENERAL DE GERUSALEM Ó DE LA TERRA SANTA.** Religiós Franciscano resident en la cort per nombrament del Rey en lo tocant als caudals dels convents y hospicis dels sants llochhs. *Comisario general de Jerusalem ó tierra santa*. *Ordinis S. Francisci apud Hyerosilimam præfectus*.

**COMISSARI ORDENADOR.** L' immediat en autoritat al intendent de exércit, la ausència del qual supleix. *Comisario ordenador*. A *quæstore exercitus secundus*.

**COMISSARIA.** f. y

**COMISSARIAT.** m. Empleo y oficina del comissari. *Comisaria*, *comisariato*. *Curatoris munus seu officina*.

**COMISSAT, DA.** p. p. Lo géneró que ha caygut en comís. *Comisado*, *comiso*. *Fisco adductæ merces*. || *COMISSONAT*.

**COMISSIÓ.** f. Orde, encárrech, facultat que alguna corporació dona de paraula ó per escrit á altre, pera que execute ó entenga en algun assumpto. *Comision*. *Delegatio*, nis, *mandatum*, i.

*PECAT DE COMISSIÓ.* Lo que s' executa infringint la lley de Dèu en algun precepte negatiu. *Pecado de comision*. *Admissum agendo peccatum*.

**COMISSIIONAR.** v. a. Dar comissió á algú pera entèndrer en algun negoci. *Comisionar*. *Delego*, as, *committo*, is.

**COMISSIIONAT, DA.** p. p. *Comisionado*. *Delegatus*. || La persona encarregada de algun negoci. *Comisionado*, *comisionista*. *Legatarius*, ii.

**COMISSURA.** f. anat. Unió del cráneo ab unas dentetas com las de la serra. *Comisura*. *Commisura*, æ.

**CÓMIT.** m. Oficial en las galeras, encarregat de las maniobras y cástichs dels forstats. *Cómite*. *Celeustes*, æ, *pausarius*, *portisculus*, *trierarchus*, i.

**COMITIT, DA.** p. p. ant. *COMISSONAT*. || *DESTINAT*.

**COMITIVA.** f. Acompanyament. *Séquito*, *comi-tiva*. *Comitatus*, us.

**CÓMODAMENT.** adv. m. Ab comoditat. *Comodamente*. *Opportunè*, *commodè*.

**COMODANT.** m. for. El que presta á altre gratuïtament una cosa pungible pera que se ser-

vesca de ella fins á cert temps ó pera cert us y li restituesca després. *Comodante*. Commodans, tis.

**COMODAR.** v. a. for. Deixar ó prestar gratuïtament pera cert temps. *Comodar*. Commodare.

**COMODAT.** m. for. Contracte pel qual se dona ó reb alguna cosa ab obligació de restituhirla. *Comodato*. Commodatum, i.

**COMODATARI.** m. for. Qui pren alhajas ó diners á fiar. *Comodataris*. Commodatarius, ii.

**COMODÍ.** m. Lo que serveix pera tot. *Comodiu*. Omnibus inserviens.

**COMODITAT.** f. Conveniència. *Comodidad*. Commoditas, atis. || La bona disposició de las cosas pel us que s' ha de fèr de ellas. *Comodidad*. Commoditas, atis, opportunum, i. || Utilitat, interès. *Comodidad*. Utilitas, atis, lucrum, i.

CERCAR SAS COMODITATS. fr. Buscar sos interessos, utilitats. *Ser amigo de sus conveniencias*. Captare commoda.

**CÓMODO, A.** adj. Oportú, proporcionat. *Cómodo*. Idoneus.

Á COMODO. m. adv. que denota la moderació del preu. A precio acomodado, á moderado precio. Mediocri pretio.

**COMPACTE, A.** adj. Unit, tratat, apretat, *Compacto*. Compactus, pactilis.

**COMPADÉIXERSE.** v. r. Tenir llástima, compassió. *Compadecerse*. Misereor, es, misereor, eris, compatior, eris.

**COMPADESCUT, DA.** p. p. *Compadecido*. Misertus.

**COMPADRATGE.** m. COMPATERNITAT.

**COMPAGINACIÓ.** f. L' acte y efecte de compaginar. *Compaginacion*. Compago, inis, compages, compactio.

**COMPAGINADOR, A.** m. y f. Qui compagina. *Compaginador*. Compactor, is.

**COMPAGINAR.** v. a. Ordenar cosas que tenen relació ó connexió. *Compaginar*. Compagino, as, compingo, is.

**COMPAGINAT, DA.** p. p. *Compaginado*. Compaginatus.

**COMPANATGE.** m. Menjar no calent, á modo de fiambre, ó cosa pera acompanyar lo pa, segons l' estil de la barena. *Conduvio, companaje*. Obsonium, ii. || Gasto ordinari. *Gasto*. Impensa, æ, sumptus, us. || Lo que després de enyt ó rostit se menja fret. *Fiambre*. Coetum aut assum frigidum.

**COMPANEJAR Ó COMPANAJAR.** v. n. Fèr companatge. *Hacer conduvio, tomar un bocudo*. Epulis refici. || Compartir, distribuir alguna cosa ab economia. *Economizar*. Rem domesticam prudenter, non profusè impendere, administrare.

**COMPANY.** m. Qui acompanya ó s' acompanya ab altre. *Compañero*. Socius, ii. || Qui està en una mateixa oficina, empleu, etc. *Compañero*. Collega, æ. || CÓMPlice. || Qui viu en companyia de altres. *Compañero*. Convivens. || En lo joch los que

s' ajudan mútuament contra altres. *Compañero*. Socius, ii. || Lo que forma joch ó simetria ab altra cosa. *Compañero*. Compar, is. || Lo qui corre una mateixa sort que altre. *Compañero*. Consors, tis. || Lo que s' acostuma usar ó portar ab sí mateix, com lo llibre, etc. *Compañero*. Socius, ii; sodalis, familiaris, is.

ANAR DE COMPANYS. fr. *Ir en compañía*. Unà, simul progredi.

**COMPANYA.** f. Família ó fills petits. *Familia, hijos*. Familia, æ, proles, is. || ant. Lo servey. *Gente, servidumbre*. Família, æ, famuli, orum. || COMPANYIA. || náut. Lo petit retret de popa en las naus petites. *Camara*. Conclave, is. || ant. náut. EQUIPATGE, TRIPULACIÓ.

QUI AB COMPANYA 'S MET, CAGAT SE LLEVA. fr. met. QUI AB CRIATURAS SE FICA, ETC.

**COMPANYAR.** v. a. ACOMPANYAR.

**COMPANYERA.** f. *Compañera*. Socia, æ.

**COMPANYETA.** f. d. *Familia*. Liberi, orum.

**COMPANYIA.** f. Societat ó junta de personas. *Compañia*. Societas, atis. || Lo marit respecte de la muller, y aquesta respecte de aquell. *Compañia*. Conjux, gis. || Lo qui vá junt ab altre. *Compañia*. Socius, ii. || com. Societat de comerciants. *Compañia*. Societas negotiatorum. || mil. Cert número de soldats ab són capitá. *Compañia*. Cohors, tis. || Número de comedians que forman un cos pera representar en teatros públichs. *Compañia*. Hystrionum chorus.

COMPANYIA DE ESPARDENYA. La de gent rubina que desampara quant més se necessita la seva assistència. *Compañia de alpargata*. Infidus comes.

COMPANYIA DE JESÚS. Religió fundada per sant Ignasi de Loyola. *Compañia de Jesus ó de nuestra Señora*. Ordo societatis Jesu.

COMPANYIA DE NOSTRA SENYORA. L' orde de religiosas que 's diuhen de la Ensenyansa y trauhen són origen dels jesuitas. *Orden de nuestra Señora*. Ordo jesuitarum sub titulo B. Virginis Mariæ.

COMPANYIA DEL PELEGRÍ. náut. ant. EQUIPATGE.

AB ALEGRE COMPANYIA, SE SUFREIX LA TRISTA VIDA. ref. que 's pren en sentit literal. *Con alegre compañía, se sufre la triste vida*. Comes facundus vehiculum est in via.

COMPANYIA PER HONOR, AB IGUAL ANS QUE AB MAJOR. ref. Denota que la amistat ab los iguals, es més segura que ab los majors. *La compañía para honor, antes con tu igual que con tu mayor; cada cual con su igual*. Majoris numquam, separis esto comes.

LAS MALAS COMPANYIAS NO PORTAN RES DE BO. loc. prov. Aconsella lo mòlt que convé evitar las malas companyias. *Huye del malo, que trae daño*. Improbiorum fuge consortium.

MÓLTS ME FÁN COMPANYIA. loc. fam. Denota sér algú de la mateixa condició ó modo de pensar de altres. *Ser iguales*. Ejusdem esse conditionis.

**PER COMPANIAS.** m. adv. *Por compañías.* Manipulatum, gregatum.

**COMPANYÓ, NA.** m. y f. *Compañero, compañera.* Comes, itis. || **PARIÓ.**

QUE HO DIGA MON COMPANYÓ, QUE ES TAL COM JO. ref. Denota que entre dos companys tant motiu de desconfiansa hi ha en un com en altre. *Tan bueno es Pedro como su compañero: preguntadlo á Muñoz que miente mas que vos.* Quærito id á Fabio qui te mendiator ipse est: talis est hera qualis pedisequa.

**COMPANYONA.** f. ant. MULLER.

**COMPARABLE.** adj. Lo que 's pót ó es digne de compararse. *Comparable.* Comparabilis.

**COMPARACIÓ Y COMPARANSA.** f. L'acte y efecte de comparar. *Comparacion.* Comparatio, nis. || for. ant. COMPARECÈNCIA.

EN COMPARECÈNCIA. m. adv. *En comparacion.* Habita collatione.

**COMPARADAMENT.** adv. mod. COMPARECÈNCIA.

**COMPARAR.** v. a. Confrontar una cosa ab altra pera trobar la proporció ó conveniència entre ellas. *Comparar, cotejar.* Comparo, as, confero, ers. || v. r. Igualarse ab altres. *Compararse con otro.* Cum aliquo sese æquare.

**COMPARAT, DA.** p. p. *Comparado.* Collatus.

**COMPARATIU, VA.** adj. Lo que compara ó serveix pera comparar. *Comparativo.* Comparativus. || gram. La frase ó adjectiu que relaciona 'ls termes de la comparació. *Comparativo.* Comparativus.

**COMPARATIVAMENT.** adv. m. Ab comparació. *Comparativamente.* Comparativè, comparatè, relatè.

**COMPARE.** m. Padrí de batejar ó confirmar. *Padrino, compadre.* Patrinus, i, Iustralis pater. || S'aplica també als amichs y coneguts. *Compadre.* Amicus, i.

DEL PA DE MON COMPARE BON TROS A MON FILLOL. ref. Denota que comunment s'es pròdich de lo dels altres y avaro de lo propi. *Del pan de mi compadre, buen ó gran zatico á mi ahijado.* Ex alieno magnificus; de alieno liberalis.

FÉR COMPARES Y COMARES. fr. FÉR CÓFIS Y MÓFIS.

**COMPARECÈNCIA.** f. for. L'acte de comparèixer devant del jutge. *Comparecencia, comparicion.* Vadimonii obitus.

**COMPAREGUT, DA.** p. p. *Comparecido.* Præsentatus.

**COMPARENDO.** m. Despaig ó citació ab que 'l superior ó jutge mana á algun subdít que comparega. Es veu usada en los tribunals. *Comparendo.* Vadimonii jussum, mandatum.

**COMPARÈIXER Y COMPARER.** v. n. Presentarse personalment ó per poders. *Parecer, comparecer.* Compareo, es. || Trobarse la cosa perduda. *Parecer, comparecer.* Appareo, es. || Deixarse véuer en alguna part, ó acudir á ella. *Parecer, comparecer.* Adsum, es.

**COMPARENT.** p. a. *Compareciente.* Comparens.

**COMPARET.** m. d. *Padrinito.* Patrinus, i. || Fadrí forro, treballador de la terra. *Bracero.* Fossor, is.

**COMPARICIÓ.** f. for. COMPARECÈNCIA. || L'auto ab que 'l jutge mana comparèixer. *Comparicion.* Vadimonii jussum.

**COMPARSA.** f. Acompanyament en la representació teatral. *Comparsa.* Comitatus hystriionalis. || Companya de disfressas. *Comparsa.* Larvarum comitatus.

**COMPART.** f. ant. Qui té part ab altres en algun negoci. *Comparte.* Socius, ii.

**COMPARTICIÓ.** f. REPARTICIÓ.

**COMPARTIDOR.** m. Qui comparteix. *Compartidor.* Partitor, is. || adj. Lo que's pot compartir. *Compartible.* Partibilis.

**COMPARTIMENT.** m. Distribució y repartiment del tot en parts iguals. *Compartimiento.* Æqualis rerum distributio.

**COMPARTIR.** v. a. Distribuir un tot en parts iguals ó proporcionadas. *Repartir, compartir.* Divido, distribuo, is.

**COMPARTIT, DA.** p. p. *Repartido, compartido.* Divisus.

**COMPÁS.** m. Instrument matemàtic de fusta ó metall, compost de dos pessas unidas al cap ab un pern, y s'aixampla ó estreny segons convé. *Compás.* Radius, circinus, i. || met. Regla ó modo de viurer ó de obrar. *Compás.* Regula, æ. || mús. Temps que 's gasta en cada nota ó figura. *Compás.* Intervallum, i. || Lo moviment de la ma del que regeix la orquesta. *Compás.* Tempus, oris. || Ralla perpendicular en las líneas ó pautas de solfa. *Compás.* Linea perpendicularis. || En la esgrima la deguda proporció en los moviments. *Compás.* Numerus, i.

COMPÁS DE CALIBRES. Lo que serveix pera amidar lo calibre de las pessas de artilleria. *Compás de calibres.* Ad tormenti bellici capacitatem metiendam circinus.

COMPÁS DE PROPORCIÓ. mat. PANTÓMETRA.

COMPÁS MAJOR. Un dels temps de la música. *Compás mayor.* Majus intervallum in re musica.

COMPÁS MENOR. Altre temps de la música. *Compás menor.* Minus intervallum.

PORTAR LO COMPÁS. fr. mús. Dirigir una orquesta. *Echar ó llevar el compás.* Cantum numerosque in concentu moderari. || fr. met. Dirigir ó governar alguna cosa. *Echar el compás.* Dirigere, moderari.

TRÁUTER DE COMPÁS. loc. met. Tràurer de tino. *Sacar de tino.* Mente movere.

**COMPASSADAMENT.** adv. m. ACOMPASSADAMENT.

**COMPASSAMENT.** m. La obra de compassar. *Medicion.* Mensio, nis.

**COMPASSAR.** v. a. ACOMPASSAR.

**COMPASSET.** m. d. mús. COMPÁS MENOR.

**COMPASSIBLE.** adj. Digne de compassió.

**COMPASSIÓ.** f. Llástima de las desgrácias agenas. *Compassion*. Misericordia, æ, commiseratio, nis.

**DIGNE DE COMPASSIÓ.** Qui mereix sér compadescut. *Digno de compassion, compassible*, Miserandus.

**MÓURENSE Á COMPASSIÓ.** fr. *Moverse á compassion*. Misericordia moveri.

**COMPASSIU, VA.** adj. Qui fàcilment se compadeix. *Compasivo*. Misericors.

**COMPATERNITAT.** f. Lo parentiu espiritual que 'l padri de batejar ó confirmar contrau ab los pares de la criatura. *Compaternidad*. Spiritualis cognatio.

**COMPATIBILITAT.** f. Aptitut de una cosa pera unirse ab altra. *Compatibilidad*. Sociabilitas, compatibilitas, atis.

**COMPATIBLE.** adj. Lo que té aptitut pera concórrer en un mateix lloch ó en un mateix subjecte. *Compatible*. Sociabilis, conciliabilis, compatibilis.

**COMPATIR.** v. n. Patir junt ab altre. *Padecer con otro*. *Compatior*, eris.

**COMPATIRSE.** v. r. *COMPADÉIXERSE.*

**COMPATIT, DA.** p. p. *Padecido con otro*. *Compasus*. || *COMPADESCUT.*

**COMPATRICI, A, Y COMPATRIOTA.** m. y f. Qui es de una mateixa pátria. *Compatricio, compatriota*. *Concivus, conterraneus*.

**COMPATRO, NA.** m. y f. Patró juntament ab altre. *Compatrono, compatron*. *Compatronus*, i.

**COMPATRONAT.** m. Dret y facultat de compatró. *Compatronato*. *Compatronatus*, us.

**COMPAYNA.** f. *COMPANYA.*

**COMPEL-LIDOR, A.** m. y f. Qui compel-leix. *Impulsor*. *Instigator, impulsator*, is.

**COMPEL-LIMENT.** m. Incitatiu, estímulo. *Impulso, compulsio, impulsio*. *Impulsio, incitatio*, nis. || *COMPULSIÓ.*

**COMPEL-LIR.** v. a. Obligar. *Compeler*. *Compello*, is. || *Incitar*. *Competer*. *Compello*, is. || *ant. NECESSITAR.*

**COMPEL-LIT, DA.** p. p. *Compelido*. *Compulsus*.

**COMPENDI.** m. Breu recopilació. *Epitome, compendio*. *Compendium*, ii, epitome, es, periocha, æ.

**COMPENDIADOR.** m. Qui compendia. *Compendiador*. *In compendium redigens*.

**COMPENDIAR.** v. a. Reduhir á compendi. *Compendiar, compendizar*. *Coarcto, brevio*, as.

**COMPENDIARIAMENT.** adv. m. *COMPENDIOSAMENT.*

**COMPENDIAT, DA.** p. p. *Compendiada*. *Breviatus*.

**COMPENDIÓS, A.** adj. Abreviat, reduhit. *Abreviado, compendioso*. *Compendiosus*.

**COMPENDIOSAMENT.** adv. m. En compendi. *Compendiosamente, compendiariamente*. *Summatim, breviter*.

**COMPÈNDRER.** v. a. Entèndrer profundament alguna cosa. *Penetrar, comprender, alcanzar*. *Comprehendo*, is. || *Rodejar per tolas parts*. *Abrazar, comprender, ceñir*. *Comprehendo*, is. || *v. n. Contènr, enclóurer en sí*. *Incluir, comprender, abrazar, abarcar*. *Contineo, es, capio*, is.

**COMPENSA.** f. *COMPENSACIÓ.*

**COMPENSABLE.** adj. Lo que 's pót ó es digne de compensar. *Compensable*. *Compensabilis*.

**COMPENSACIÓ.** f. La acció y efecte de compensar. *Compensacion*. *Compensatio, pensatio*, nis. || *PREMI.*

**COMPENSAR.** v. n. Ressarcir algun dany, agravi ó perjudici. *Rersarcir, compensar*. *Compensar*, as. || *v. n. Gosar de algun bè en grau equivalent al dany que s' ha patit*. *Compensar*. *Compensar*, as.

**COMPENSARSE.** v. r. Ressarcirse una cosa ab sa contrària, com las pérduas ab las ganàncias. *Compensarse*. *Compensari*. || *Ressarcirse un á sí mateix del dany que altre li ha ocasionat*. *Compensarse*. *Pensari, compensari*.

**COMPENSAT, DA.** p. p. *Compensado*. *Compensatus*.

**COMPETEDOR, A.** m. y f. *COMPETIDOR.*

**COMPETÈNCIA.** f. Disputa, contienda. *Competencia*. *Competentia, æ*. || *Incumbència, pertenència*. *Incumbencia, competencia, pertenencia*. *Officium, ii, munus*, eris.

Á *COMPETÈNCIA.* m. adv. *A competencia, á porfia*. *Certatim, contentiosè*.

**ESTAR EN COMPETÈNCIA.** Pretèndrer una mateixa cosa diferents. *Estar en competencia*. *Rem certatim ambire*.

**COMPETENT.** m. En la primitiva Iglésia 'l catecúmeno ja instruhit y més adelantat en los dogmas de la religió cristiana. *Competente*. *Catechumenus*, i. || *adj. Convenient, proporcionat, adequat, bastant*. *Competente*. *Competens*. || *Degut, llegítim, Competente, Competens*.

**COMPETENTMENT.** adv. m. Proporcionada, adequadament. *Competentemente*. *Competenter*. || *Llegítimament*. *Legítimamente*. *Jurè, legitimè*.

**COMPETICIÓ.** f. *ant. COMPETÈNCIA.*

**COMPETIDOR, A.** m. y f. Qui competeix. *Competidor*. *Competens, tis, æmulus*, i.

**COMPETIR.** v. n. Disputar ó aspirar uns y altres ab empenyo á una mateixa pretensió. *Competir*. *Certo*, as. || *Pertányer*. *Competir, corresponder, tocar, pertenecer*. *Pertinet, ebat*. || *RIVALISAR.*

**COMPETIT, DA.** p. p. *Competido*. *Certatus, adjudicatus*.

**COMPILACIÓ.** f. Col·lecció de várias notícias ó matèrias. *Compilacion*. *Compilatio*, nis.

**COMPILADOR, A.** m. y f. Qui compila. *Compilador*. *Collector*, is.

**COMPILAR.** v. a. Juntar en un cos várias notícias ó matèrias. *Compilar*. *Compilo*, as.

**COMPILAT, DA.** p. p. *Compilado*. *Collectus*.

**COMPINXE.** m. Amich, camarada. *Compinche*. Comes, sodalis.

**COMPITALS.** m. pl. Festas que feyan los antichs en la travessia dels camins. *Compitalicias*. *Compitalitiæ*, arum. || adj. Lo que pertany á ditas festas. *Compital*. *Compitalitus*.

**COMPLACÈNCIA.** f. Condescendència. *Complacencia*, *condescendencia*. *Morigeratio*, nis. || Satisfacció, alegria, gust. *Complacencia*. *Voluptas*, atis.

**COMPLACENT, A.** adj. CONDESCENDENT. || p. a. Qui complau. *Complacient*. *Morigerans*.

**COMPLAGUT, DA.** p. p. *Complacido*. *Complacitus*.

**COMPLAINT Ó PLANT.** f. ant. Poesia de grans dimensions y de género trist. *Elegia*. *Elegia*, æ. || COMPLANGT.

**COMPLANCT Y COMPLANT.** f. ant. LAMENTO.

**COMPLANGUT, DA.** p. p. PLANGUT.

**COMPLÁNYER.** v. n. ant. PLÁNYER. || Plorar ab llágrimas y sospirs. *Plañir*. *Plango*, is. || CONDÓLDRESE.

**COMPLÁURER.** v. a. Donar gust ó plaher á altre. *Complacer*, *condescender*. *Complacere*, es, obsequor, eris.

**COMPLÁURERSE.** v. r. Tenir satisfacció en alguna cosa. *Complacere*, *alegrarse*. *Gaudeo*, es, detector, aris.

**COMPLEMENT.** m. La última perfecció de alguna cosa. *Complemento*. *Complementum*, i.

**COMPLERT, A.** adj. Obsequiós. *Cumplido*. *Perpollitus*, *percomis*; in officis *attentus*.

**COMPLET, A.** adj. Cabal, perfet. *Completo*. *Perfectus*, *absolutus*.

**COMPLETAMENT.** adv. m. Sèns que falte res. *Completamente*, *cumplidamente*. *Absolutè*, *plenè*, *omninò*.

**COMPLETAR.** v. a. Fèr cumplida y perfecta alguna cosa. *Acabalar*, *completar*. *Compleo*, es, perficio, absolvo, is.

**COMPLETAS.** f. pl. Última part del reso eclesiástich. *Completas*. *Completorium*, ii.

**COMPLETAT, DA.** p. p. *Completado*. *Completus*.

**COMPLETIU, VA.** adj. Lo que acaba ó completa alguna cosa. *Completivo*. *Completivus*.

**COMPLETIVAMENT.** adv. m. Ab perfecció. *Completivamente*. *Completivè*.

**COMPLEXIÓ.** f. Temperament y graduació dels humors del cos humá. *Complexion*. *Temperamentum*, i. || ret. Figura per la qual móltras oracions comensan y acaban per una mateixa paraula. *Complexion*. *Complexio*, nis.

DE BONA Ó MALA COMPLEXIÓ. loc. *Bien ó mal complexionado*, ó *complexionado*. *Benè* aut *malè affectus*, *constitutus*.

**COMPLEXIONAL.** adj. Lo pertanyent á la complexió. *Complexional*. *Ad corporis habitudinem pertinens*.

**COMPLEXO.** m. Lo conjunt ó unió de cosas. *Complexo*, *complejo*. *Complexus*, us. || adj. anat. Se diu de un dels catorze muscles del cap per sòn moviment. *Complexo*, *crizado*. *Complexus musculus*. || lóg. COMPOST.

**COMPLICACIÓ.** f. Concurrencia de cosas diverses. *Complicacion*. *Complicatio*, *oppositio*, nis.

**COMPLICAR.** v. a. Mesclar, juntar cosas diferents entre sí. *Complicar*. *Implico*, as; diversa inter se miscere.

**COMPLICAT, DA.** p. p. *Complicado*. *Implicitus*.

**CÓMPLICE.** m. Company en algun delicte. *Cómplice*. *Complex*, icis.

**COMPLICITAT.** f. Qualitat de cómplice. *Complicidad*. *Societas*, atis.

**COMPLIR.** v. a. y derivats. CUMPLIR.

**COMPLOT.** m. CONSPIRACIÓ, TRAMA, JUNTA SECRETA.

**COMPÓDRER.** v. a. Formar de várias cosas una, col·locantlas ab orde y modo. *Componer*. *Compono*, is. || Constituhir, formar algun cos ó agregat de várias cosas ó personas. *Componer*. *Conflo*, as. || Sumar ó pujar á una quantitat determinada. *Componer*. *Constituto*, is. || Fingir, forjarse alguna mentida. *Tramar*, *componer*, *forjar*. *Fingo*, is. || Ordenar lo desconcertat, adobar lo espalltat. *Reparar*, *componer*, *aderezar*, *ordenar*, *concertar*. *Reficio*, is. || Destorbar algun dany que 's tem. *Componer*, *coriar*. *Damnum declinare*. || Moderar, temperar, corregir, arreglar. *Componer*. *Moderor*, aris. || Escriurer ó fèr alguna obra de ingeni. *Componer*. *Excudo*, is. || Entre estampers fornar diccions juntant las lletras. *Componer*. *Characteres arte typographica disponere*. || Adornar. *Componer*. *Decoro*, as. || Reparar, renovar alguna cosa. *Componer*. *Reconcinnno*, as. || Reforsar, corroborar, com: lo vi ranci *compon* lo ventrell. *Componer*, *corroborar*. *Corroboro*, as. || Posar pau entre 'ls desavinguts. *Ajustar*, *componer*. *Dissidentes conjungere*. || AMANIR. || SATISFER, PAGAR.

ANÁUHO VOSALTRES Á COMPÓDRER. loc. ANÁUHO Á ENTÈDRER.

**COMPÓDRERSE.** v. r. Adornarse. *Adornarse*, *componerse*. Se ad *speciem ornare*. || Formar un tot de várias parts, com: la segona de activa 's *compon* de supòsit, verb y acusatiu regit. *Componerse*. *Consto*, as, || ADOBARSE. 2. || ter. Se diu de la neu quant comensa á posarse y lligarse. *Helarse*. *Congelasco*, is. || Dit del temps. ALSARSE. 7.

QUE 'S COMPONGAN. loc. fam. Allá se las avingan. *Allá se las campaneen*: *allá se las hayan*: *allá se las avengan*: *allá se las aburujen*: *allá se las avenga* *Marta con sus pollos, crie muchos, ó crie pocos*. *Nihil mea refert*; *ipsi viderint*.

**COMPONEDOR.** m. Entre estampers instrument de ferro ó fusta, ab un gálzer en un cayre pera arreglarhi las lletras. *Componedor*. *Regula typographica*. || COMPOSITOR. || ADOBNADOR.

MOLTS COMPONEDORS DESCOMPONEN LA NÚVIA. ref. Denota que en las cosas de gust ó de ingeni no convé que molts hi entrevingan. *Muchos componedores descomponen la novia*. Multitudo imperatorum Cariam perdidit.

**COMPONENDA.** f. Lo dret que's paga en la dataria de Roma per las butllas ó llicéncias que no tenen tatxa fixa. *Componenda*. Pro diplomatibus pecunia.

**COMPONIBLE.** adj. Lo que's pót compóndrer. *Componible*. Compositivus.

**COMPOR.** m. Tolerància, sufriment, permisíó. *Procedimiento, comorte, proceder*. Opera, acta, orum, agendi ratio.

**COMPORTABLE.** adj. Sufrible. *Tolerable, comfortable, soportable, llevadero, sufrible, permisible*. Ferendus.

**COMPORTAMENT.** m. Sufriment. *Sufrimiento*. Tolerantia, æ. || Modo de portarse. *Comporte*. Agendi ratio.

**COMPORTAR.** v. a. Permètrer. *Tolerar*. Tolerar, as. || Sufrir. *Sufrir, tolerar, comportar*. Fero, ers. || SATISFER, PAGAR.

**COMPORTARSE.** v. r. *Tolerarse, permitirse*. Permitti.

**COMPORTAT, DA..** p. p. *Comportado*. Toleratus.

**COMPOSADET, A.** m. y f. d. *Compestito*. Comptulus.

**COMPOSADOR, A.** m. y f. COMPONEDOR. AMIGABLE COMPOSADOR. Àrbitre en qui's comprometen los pledejants. *Amigable componedor*. Arbitrator.

**COMPOSAR.** v. a. ant. Carregar contribucions. *Imponer*. Impono, is, irrogo, as. || Transigir, compóndrerse. *Transigir, avenirse, componerse*. Transigo, is. || Compóndrer una cosa de parts. *Componer*. Compono, is. || met. COMPROMÈTTER. || Fèr pagar demasiadament alguna cosa. *Exigir dos precios*. Plus justo extorquere.

**COMPOSARSE.** v. r. AVENIRSE, COMPÓNDERSE.

**COMPOSAT, DA.** p. p. *Impuesto*. Impositus.

**COMPOSICIÓ.** f. La acció y efecte de compóndrer. *Composicion*. Compositio, nis. || Ajust, conveni. *Composicion*. Pactio, nis. || mús. Artificiosa composició de diferents sons. *Composicion*. Musica compositio. || Obra del ingeni. *Composicion*. Opus, eris. || gram. Lo que'l mestre dicta als deixebles pera traduirho en la llengua que aprenen. *Composicion, tema*. Compositio, nis. || Reparació de alguna cosa maltractada. *Compostura*. Reparatio, nis, compositura, æ.

**COMPOSITOR.** m. Qui compon, especialment en la música. *Compositor, componedor*. Compositor, is. || Entre estampers qui arregla las lletas en la estampa. *Compositor*. Notas typographicas aptans. || for. ÀRBITRE.

**COMPOST.** m. Agregat de várias parts. *Compesto*. Totum ex partibus conflatum, constans. || MODEST, ADORNAT. || adj. bot. Las flors que resultan

de la unió de dos ó més fioletas sentadas en lo receptacle, y rodejadas de un cális comú. *Compesto*. Compositus. || Se diu de las fullas lo período de las quals sosté dos ó més fioletas distintas unas de otras, com en lo trébol de prats. *Compesta*. Composita. || quím. Se diu del cos format de dos ó més elements, com la aygua de oxígeno y de hidrógeno. *Compesto*. Conflatum. || farm. Medicament format de molts substàncias activas. *Compesto*. Compositus. || p. p. *Compesto*. Compositus. || COMPOSICIÓ. 5.

**COMPOSTAMENT.** adv. m. Ab compostura. *Compestantemente*. Compositè. || Ordenadament, ab modèstia, gravetat y modo. *Compestantemente*. Comptè.

**COMPOSTEL-LÀ, NA.** adj. Lo que pertany á sant Jaume de Galicia. *Compostelano*. Compostellanus.

**COMPOSTURA.** f. Adorno. *Aseo, compostura, aliño, adorno*. Ornatus, us. || Modèstia, gravetat, circunspecció. *Compostura*. Modestia, æ. || COMPOSICIÓ.

AB COMPOSTURA. m. adv. COMPOSTAMENT.

**COMPRA.** f. || La acció y efecte de comprar. *Compra*. Emptio, nis. La de ous, gallinas y altras cosas pera revéndrerlas. *Recova*. Ovorum, aliarumque rerum collectio. || La mateixa cosa comprada. *Compra*. Emptio, nis.

**COMPRABLE Y COMPRADÍS, SA.** adj. Lo que s' pót comprar. *Comprable, compradizo*. Emptivus.

**COMPRADOR, A.** m. y f. Qui compra. *Comprador*. Emptor, is. || De gallinas, ous, etc. pera revéndrer. *Recovero*. Comparator, is. || La persona destinada pera comprar, particularment en comunitats religiosas. *Comprador*. Emptor, is.

LO MAL COMPRADOR MENJA DOLENTA VIANDA. ref. que 's pren en sentit literal. *El mal comprador come lo peor*. Malus emptor difficile bonum edit obsonium.

**COMPRAR.** v. a. Adquirir per diner lo domini de alguna cosa. *Comprare*. Emo, is, mercor, aris, permuto, as.

COMPRÁRSELA. fr. fam. Anarsen, fugir. *Tomar las de Villadiego; dar la grupa, poner ó echar los pies en polvorosa, volar golondrino, escurrirse*. Abire.

QUI COMPRA MÉS DEL QUE PÓT, APRÉS HO HA DE VÈNDER TOT. refr. Aconsejla que no fassem més de lo que 'ns permeten nostres havers. *Quien compra lo que no puede, vende lo que le duele*. Quisquis emit quod opum non fert mensura suarum, quod non fert animus vendere saepe solet.

QUI COMPRA Y MENT, EN SA BOSSA HO SENT. ref. Denota que la mentida del comprador sempre redunda en sòn perjudici. *El que compra y miente, su bolsa lo siente*. Damno suo mentitur emptor.

QUI NO 'T CONEIX, QUE 'T COMPRE. ref. Se diu de aquell que preten enganyar ab bonas paraulas á qui'l coneix. *Quien no te conoce, te compra, ó que te compra, ó ese te compra*. Qui ma'è te novit, emat.



**COMPRAT, DA.** p. p. *Comprado*. Emptus. || SOBORNAT. || Joch del home entre quatre ab vuyt cartas, y las vuyt que restan fins á quaranta 's compran y rematan á qui més dona. *Comprado*, *compradillo*. Pagellarum ludus quidam.

**COMPREHENSIBILITAT.** f. Possibilitat de sér las cosas compresas. *Comprehensibilidad*. *Comprehendendi vis*. || Lo que fá las cosas comprehensibles. *Comprehensibilidad*. *Comprehensibilitas*, atis.

**COMPREHENSIBLE.** adj. Lo que s' pót compèndrer. *Comprehensibile*. *Comprehensibilis*.

**COMPREHENSIO.** f. L' acte de compèndrer. *Comprehension*. *Conceptio*, nis. || Facultat, perspicàcia pera compèndrer. *Penetracion*, *comprehension*. *Comprehensio*, nis. || gram. Reunió de dos ó més sil·labas en una sola, y per altre nom Sinéressis. *Comprehension*, *contraccion*. *Synaëresis*, is.

**COMPREHENSIU, VA.** adj. S' aplica á la facultat de compèndrer ó entendér alguna cosa. *Comprehensiu*. *Comprehendendi vis*, *capacitas*.

**COMPREHENSOR, A.** m. y f. teol. Lo benaventurat que gosa de la presència de Dèu. *Comprehensor*. *Beatus*. || Qui compren ó alcanza alguna cosa. *Comprehensor*. *Comprehendens*.

**COMPRÉS, A.** p. p. *Comprendido*, *comprendo*. *Comprehensus*. || Contingut. *Contenido*, *comprendido*. *Contentus*.

**COMPRESA.** f. med. Trosset de tela sèns voras y ab váris doblechs que s' usa pera cubrir los apòsits ó pera aplicar directament á la part malalta ó extraurer lo pús dels tumors. *Compresa*. *Appositum ad comprimendum*.

**COMPRESSIBILITAT.** f. La propietat de poder sér un cos comprimit ó reduhit á menos volúmen á benefici de la pressió ó percussio. *Compressibilidad*. *Comprimendi facultas*.

**COMPRESSIBLE.** adj. Capàs ó susceptible de compressió. *Compressible*. *Comprimendi capax*.

**COMPRESSIÓ.** f. La acció y efecte de comprimir. *Comprehension*. *Compressio*, nis.

**COMPRESSIU, VA.** adj. Lo que comprimeix. *Compressiu*. *Comprimens*.

**COMPRIMIR.** v. a. Expressir, apretar, estrényer. *Comprimir*. *Conprimo*, is. || Reprimir, contenir. *Reprimir*, *comprimir*, *refrenar*. *Cobibeo*, es. || Obligar. *Comprimir*. *Urgeo*, es, *adigo*, is.

**COMPRIMIRSE.** v. r. Contenirse, refrenarse. *Comprimirse*. *Se comprimere*.

**COMPRIMIT, DA.** p. p. *Comprimido*, *compresso*. *Compressus*. || adj. bot. Se diu de la cama xafada que té dos caras laterals convexas, com en los pèsols de olor. *Comprimido*. *Compressus*.

**COMPROBACIÓ.** f. L' acte y efecte de comprobar. *Comprobacion*. *Gomprobatio*, nis.

**COMPROBAR.** v. a. Confirmar alguna cosa comparantla ab altra, ó acreditarla ab probas. *Comprobar*. *Comprobo* as.

**COMPROBAT, DA.** p. p. *Comprobado*. *Confirmatus*,

**COMPROMÉS, A.** p. p. *Comprometido*. *Compromissus*. || m. *COMPROMÍS*.

**COMPROMETIMENT.** m. *COMPROMÍS*. || Consentiment, la acció de posar un assumpto en compromís. *Comprometimiento*. *Compromissio*, nis.

**COMPROMÈTTER.** v. a. Fèr á algú responsable de algun encàrrech. *Comprometer*. *Fidem alicujus obligare*. || Deixar á la discreció de un tercer la determinació de una disputa, plet, etc. *Comprometer*. *Compromitto*, is.

**COMPROMÈTTERSE.** v. r. Arriscarse, posarse en algun compromís. *Comprometerse*. *Compromissum adire*.

**COMPROMÍS.** m. Un dels tres modos de elecció canónica, quant los electors donan á un ó més subjectes de entre ells poder pera elegir. *Compromisso*. *Compromissum*, i. || Conveni entre pledejants pera adherirse al judici de un árbitre. *Compromisso*. *Compromissum*, i. || Escritura ab que 'ls pledejants noman árbitres. *Compromisso*. *Compromissum*, i. || PERILL.

ESTAR Ó POSAR EN COMPROMÍS. fr. Posar ó estar en incertitut. *Estar ó poner en compromiso*. *Incerto esse*, *ponere*.

**COMPROMISSAR.** v. a. *COMPROMÈTTER*.

**COMPROMISSARI.** m. L' árbitre que noman los pledejants pera decidir lo plet. *Compromissario*. *Compromissarius*, ii. || En las elecciones canónicas aquell á qui s' ha fèt lo compromís. *Compromissario*. *Compromissarius*, ii.

**COMPROMISSAT, DA.** p. p. *COMPROMÉS*. 2.

**COMPROMITENT.** m. Lo qui dona 'l dret de elecció ó de adjudicació en los plets al compromissari. *Compromitente*. *Compromittens*, tis.

**COMPTAR.** v. a. y derivats. *CONTAR*.

**COMPTE.** m. La acció y efecte de contar. *Cuenta*. *Computatio*, nis, *ratiocinium*, ii. || Càlcul, cómputo. *Cuenta*, *cálculo*, *cómputo*. *Computatio*, nis. || Paper en que están escritas las partidas de alguna suma ó import de alguna cosa. *Cuenta*. *Rationum tabulæ*. || Milió, deu vegadas cent mil. *Millon*, *cuento*. *Decies centena millia*. || ant. RONDA-LLA, FÁBULA. || pl. *ARITHMÉTICA*.

COMPTE DE LA VELLA. 'L que 's fá ab los dits. *Cuenta de la vieja*. *Per digitos subductio*.

COMPTE ERRAT QUE NO VALGA. fr. fam. pera salvar las equivocacions que hi poden havèr. *Cuenta errada que no valga*. *Computus haud valeat quoties intervenit error*.

COMPTE Y RANÓ SOSTENEN LA AMISTAT. ref. Denota que 'ls bons comptes fan los bons amichs. *Cuenta y razon sustenta amistad*. *Mutua fides fovet amicitias*.

COMPTE VELL BARALLAS NOVAS. ref. S' entén en sentit literal. *A cuentas viejas barajas nuevas*. *Numerata inveterata vicxas pariunt*.

Á BON COMPTE. m. adv. Segons lo dit abans. *A la cuenta*. *Meo juicio*, *mea sententia*. || En conclusió, en compendi. *En cuento*, *á buena cuenta*. *Tandem*, *brevitèr*.

À COMPTE. m. adv. En part del pago de lo que 's déu. *A cuenta, á buena cuenta.* In summam persolvendam. || *A cárrech. A cargo.* In se suscipere.

À MON COMPTE: PER MON COMPTE; Ó À COMPTE MEU. m. adv. A mon cárrech y cuydado. *Por mi cuenta.* Mea fide.

AL PASSAR COMPTE NOS VEURÉM. ref. *Al dar la cuenta me lo diréis.* Cum veniet tempus ipse videbis.

AJUSTAR SOS COMPTE. fr. Examinar las midas que convé pèndrer en algun negoci. *Ajustar uno sus cuentas.* Negotium permaturè perpendere.

CÁURER EN LO COMPTE. fr. fam. Advertir l' error en que s' ha incorregut. *Caer, dar en la cuenta.* Ad bonam frugem redigi. || met. ESMENARSE.

COMPROBAR UN COMPTE. fr. Comparar las partidas ab sos justificatius. *Pelotear.* Summas summis conferre.

DEMANAR COMPTE. fr. *Pedir cuenta.* Rationem ab aliquo petere.

DONAR BON Ó MAL COMPTE DE SA PERSONA. fr. Correspòndrer bè ó mal á la confiansa ó encárrechs fets. *Dar buena ó mala cuenta de su persona.* Suscepti negotii rationem reddere.

DONAR COMPTE. fr. Donar notícia ó rahó. *Dar cuenta.* Referre, nuntiare.

EN COMPTE. m. adv. En lloch. *En cuenta, en lugar.* Pro.

ENTRAR EN COMPTE AB SÍ MATEIX. fr. CÁURER EN LO COMPTE. || Considerar lo que passa en sòn interior pera arreglarse del millor modo que convinga. *Entrar en cuentas consigo.* Secum cogitare.

ESTAR FORA Ó HAVÉR EIXIT DE COMPTE. fr. Havér cumplert los nou mesos la dona prenyada. *Estar fuera de cuenta.* Gravida[m] femina[m], exactis mensibus, partum expectare.

ESTAR Ó ANAR LLUNY DE COMPTE. fr. ANAR LLUNY DE OSCAS.

ESTAR Ó VENIR Á COMPTE, Ó TRÁURER COMPTE. fr. Sér alguna cosa útil ó profitosa. *Tener cuenta.* Prodesse, rem utilem esse.

FÉR COMPTE. fr. SUPOSAR.

FÉR COMPTE SÈNS CONTAR AB L' HOSTE. fr. Significa formar plans sèns contar ab los embarassos ó dificultats regulars. *Hacer castillos en el aire; contar sin la huésped.* Vana spe deludi.

FÉR LO COMPTE Á ALGÚ. fr. met. Matarlo. *Hacerle la cuenta.* Aliquem occidere, ultimo supplicio afflicere. || Notar las partidas que l'han de compòndrer. *Llevar la cuenta.* Rationem ducere. || DESPEDIR.

FÉR LOS COMPTE DEL GRANCAPITÁ Ó GRANS COMPTE. fr. FÉR partidas arbitràrias y no justificadas. *Hacer la cuenta del gran capitán.* Exorbitantium expensarum arbitraria ratio.

FÉR Ó TRÁURER COMPTE ALEGRES. fr. Tenir vanas esperansas. *Hacer ó formar cuentas alegres ó galanas.* Vana spe pasci.

FÈRSE COMPTE. fr. FÈRSE CÁRRECH.

HOME DE COMPTE. loc. Persona de suposició, deavers. *Hombre de arraygo.* Homo qui est in auctoritate.

JA T' AJUSTARÉ 'L COMPTE, Ó JA AJUSTARÉM Ó PASSARÉM COMPTE. fr. met. fam. ab que s' amenassa á algú. *Yo ajustaré cuentas contigo, ya ajustaremos cuentas, ya nos veremos.* Tecum rationes inibo.

LIQUIDAR LOS COMPTE. fr. Iguar lo cárrech ab la data. *Liquidar las cuentas.* Pario, as; rationes expedire.

NOTROBAR SÒN COMPTE Ó ERRAR LOS COMPTE. fr. met. fam. Tenir un èxit contrari á lo que s' esperava. *Burlar las esperanzas.* Frustrari, spe decipi.

PÈNDRE À ALGÚ PER SÒN COMPTE. fr. met. fam. Pèndrer de tema á algú. *Tomarla con alguno.* Cum aliquo rixari. || Encarregarse de alguna cosa. *Tomar por su cuenta.* In se recipere.

PÈNDRE À COMPTE Ó À BON COMPTE. fr. Admètrer alguna partida en part de pago. *Tomar en cuenta.* In acceptum referre.

PÈRRER LO COMPTE. fr. Sér mòlt difícil reduhir á número alguna cosa per sa multitut. *Perder la cuenta.* Computos excedere; ad computum redigi non posse.

POSAR EN COMPTE. fr. *Poner en cuenta.* Rationibus inferre.

RÈBRER COMPTE. fr. ant. DONAR COMPTE.

RÈBRER COMPTE PRIM. fr. ant. Donar compte estret. *Dar cuenta estrecha.* Aretam rationem reddere.

SABER SÒN COMPTE. fr. SABER SAS COSAS.

TENIR COMPTE. fr. Atèndrer á alguna cosa, ó tenir cuydado de ella. *Tener cuenta.* Incumbere in rem. || Cumplir, guardar exactament lo que's mana. *Observar, tener cuenta.* Jussa facere.

TENIRSE COMPTE EN LO MENJAR. fr. *Guardarse la boca.* Gulæ non indulgere.

TENIR SÒN COMPTE. fr. *Tener su cuenta.* Numerum nunc sedulò habere.

TENTE COMPTE. loc. de amenassa. *Cuenta con la cuenta; cuidado con ello.* Rem cura diligenter.

TRÁURER LO COMPTE. fr. TRÁURER COMPTE.

TRÁURER COMPTE. fr. Calcular l' import de alguna cosa. *Echar la cuenta.* Rationes computare.

TRÁURER SOS COMPTE. fr. met. Considerar lo que pòt resultar á favor ó en dany propi. *Ajustar sus cuentas.* Negotium permaturè perpendere.

VENIR Á COMPTE. fr. Sér útil, convenient ó profitosa alguna cosa. *Tener cuenta.* Rem profiquam esse.

COMPTE. m. d. Petit compte. *Cuentecita, ica, illa.* Computatiuncula, æ.

COMPTISTA. m. Qui sab compte. *Cuentista.* Computationis peritus.

COMPULSA. f. for. Còpia, trasl-lat de una escriptura, etc. fet judicialment y cotejat ab l' original. *Compulsa.* Apographum, exemplar auctoratum.

COMPULSAR. v. a. for. Tràurer alguna compulsa. *Compulsar.* Apographum transcribere. || Obligar á algú á fèr alguna cosa. *Compulsar.* Compello, is.

COMPULSAT, DA. p. p. *Compulsado.* Transcriptus. || Obligat á fer alguna cosa. *Compulso, compelido.* Compulsus.

**COMPULSIÓ.** f. for. Apremi, forsa que's fá á algú obligantlo á executar alguna cosa. *Compulsion.* Compulsio, nis.

**COMPULSIU, VA.** adj. Lo que té virtut de compel·lir. *Compulsivo.* Compellendi virtute poltens.

**COMPULSORI, A.** adj. for. Se diu del manament ó provisió del jutge pera compulsar algun instrument. *Compulsorio.* De actis transcribendis jussum.

**COMPUNCCIÓ.** f. y

**COMPUNGIMENT.** m. Dolor, sentiment interior de haver pecat. *Compuncion.* Cordis compunctio.

**COMPUNGIRSE.** v. r. Tenir compunció de las culpas comesas. *Compungirse.* Ingemiscere. || ant. Remordir alguna cosa la consciéncia. *Compungir.* Stimulo, as.

**COMPUNGIT, DA.** p. p. *Compungido.* Dolore, compunctione affectus.

**COMPURGACIÓ.** f. PURGACIÓ CANÓNICA. || PURGACIÓ VULGAR.

**COMPURGAR.** v. a. PURGAR.

**COMPURGAT, DA.** p. p. PURGAT.

**COMPÚS.** adv. Com més aviat. *Como ó cuanto mas pronto.* Quò citius.

**COMPUTACIÓ.** f. Càlcul ó compte de temps que's necessita pera alguna cosa. *Computacion.* Computatio, nis.

**COMPUTAR.** v. a. Contar, calcular ó examinar per números. Se diu regularment dels ànys, temps y edats. *Computar.* Computo, numero, as.

**COMPUTAT, DA.** p. p. *Computado.* Computatus, numeratus.

**CÓMPUT.** m. La ciéncia de computar per las estrellas pera la ordenació del temps. *Cómputo.* Calculus.

**COMTAT.** m. Dignitat y domini del comte. *Condado.* Comitatus, us.

**COMTE.** m. Títol de honor, dignitat y distinció. *Conde.* Comes itis. || Capità ó superior entre 'ls gitanos. *Conde.* Caput, itis. || Antiguament lo qui tenia la guarda y custòdia de un districte auxiliat de sos oficials ab jurisdicció civil y criminal, essent lo verdader senyor, per só com li estavan subjectes lo vescomte, 'l condor y 'l valvesor los quals sols en nom de ell administravan justícia, excepte en las causas dels vasalls y sos rústichs, homens propis y altres enfeuticaris que com á causas feudals tocavan als senyors ó barons. *Conde.* Comes, itis.

COMTE DEL REAL PATRIMONI. ant. BATLLE DEL REAL PATRIMONI. *Baile del real patrimonio.* Regii fisci præfectus.

**COMTESA.** f. Dama titular, ó la muller del comte. *Condesa.* Comitissa, æ.

**COMTET, ESETA.** dim. de comte. *Condesito, ita.* Puer comes, puella comitissa.

**COMÚ, NA.** adj. Lo que es de molts. *Comun.* Communis. || Corrent, admes de tothom ó de la major part. *Comun.* Pervulgaris. || Ordinari, bast,

despreciable, de inferior condició. *Comun.* Vilis. || m. La gent que compon una província, ciutat, poble, vila, etc. *Comun, comunidad.* Communi populi. GREMI. || BASSA. 1. || UNIVERSAL. || En l' ofici diví 'l reso general destinat pera tots los sants de una mateixa classe. *Comun de los santos.* Commune sanctorum. || pl. astrol. S' anomenan així: Geminis, Virgo, Sagitari y Piscis, porque aqueixos signes participan unas vegadas de las qualitats de sos antecedents, y altres de sos consegüents. *Bicorpóreos, comunes.* Communes, ium, bicorporei, orum.

COMÚ DE DOS. gram. Lo substantiu que convé als dos sexes. *Comun de dos.* Commune duorum.

COMÚ DE TRES. gram. L' adjectiu de una terminació, que's pót acomodar al substantiu masculí, femení y neutre. *Comun de tres.* Commune trium.

EN COMÚ. m. adv. *En comun, en general.* In communi. || Juntament, en comunitat. *En comun, de comunidad.* Conjunctim, conglobatim.

LO COMÚ NO'S PROHIBEIX Á NINGÚ. ref. que's pren en sentit literal. *Lo comun no se prohibe á ningun.* Commune nemini prohibetur.

PARLAR EN COMÚ. fr. *Hablar en comun.* Indefinitè loqui.

PER LO COMÚ. m. adv. Generalment. *Por lo comun.* Communiter.

QUI PARLA EN COMÚ NO PARLA AB NINGÚ, Ó NO AGRAVIA Á ALGÚ. ref. Denota que ningú 's déu donar per agraviat de alguna paraula picant dirigida á molts. *Quien habla en comun no habla con ningun.* Nulli privato nocent verba indefinitè dicta.

QUI SERVEIX AL COMÚ, SERVEIX Á NINGÚ. ref. Denota que 'ls serveys fets á una comunitat no són regonéguts. *Quien sirve al comun, sirve á ningun.* Nemine servit qui omnibus conjunctim servit.

TENIR ALGUNA COSA EN COMÚ. fr. *Tener, gozar, ó poseer en comun.* In commune frui, habere, possidere.

VIURER EN COMÚ. fr. FÉR COMUNA.

**COMUNA.** f. NECESSÀRIA. || DESPESA.

COMUNA DE ESTUDIANTS Ó DESPESERS. Companyia de aquestos en una mateixa casa contribuhint al gasto en parts iguals. *Comunidad.* Societas, tis, convictus, us.

FÉR COMUNA. fr. Viurer várias personas juntas en una mateixa casa contribuhint al gasto en parts iguals. *Hacer escote.* Symbolum agere.

**COMUNAL.** adj. ant. comú. || Mitjá, ni gran ni petit. *Comunal.* Mediocris.

**COMUNALMENT Y COMUNAMENT.** adv. COMMENT.

**COMUNER, A.** adj. Lo pertanyent á las faccions de Castilla en temps del emperador Càrlos. *Comunero.* Ad Castellæ factionis pertinens. || m. y f. Lo partidari de aquestas faccions. *Comunero.* Factionum particeps. || Generalment parlant lo qui pren la veu popular contra del príncep. *Comunero.* Rebellis. || Qui té part ab altres en una hisenda. *Comunero.* Socius, consors.

**COMUNIA.** f. ant. AJUST, CONVENI, COMPANYIA.

**COMUNICABILITAT.** f. La facultat de ser comunicable. *Comunicabilidad.* Comunicabilitas, atis.

**COMUNICABLE.** adj. Lo que's pòt, ó es digne de comunicarse. *Comunicable.* Communicabilis. || Humà, tractable. *Sociable, communicable, tractable.* Socialis.

**COMUNICACIÓ.** f. Obra de comunicar ó de comunicarse. *Comunicacion.* Communicatio, nis. || Tracte, correspondència. *Comunicacion.* Consuetudo, inis, familiaritas, atis. || Tracte il·lícit entre homes y donas. *Comunicacion.* Turpe commercium. || Unió, correspondència de unas cosas ab altrás, com de ayres, de un quarto ab altre, etc. *Comunicacion.* Mutua communicatio. || ret. Figura ab que's consulta als jutges ó contraris sobre lo que's deu fer en lo cas que's posa. *Comunicacion.* Communicatio, nis.

**COMUNICACIÓ DE PROCÉS.** loc. for. Providència del jutge pera ser entregats los autos ó procés á la part que 'ls demana. *Comunicacion de proceso.* Judicialium actuum communicatio.

**COMUNICAR.** v. a. Fer á altre participant de lo que algú té. *Comunicar.* Communico, as. || Descubrir, manifestar á altre lo que algú sab. *Comunicar.* Communico, as. || Conversar, tractar ab algú de paraula ó per escrit. *Comunicar.* Communico, as. || Consultar, demanar parer á altre sobre un assumpto. *Comunicar.* Consilior, aris. || Fer saber los cuydados, pensaments, etc. *Comunicar.* Curas sociare.

**COMUNICARSE.** v. r. Tractarse de paraula ó per escrit. *Comunicarse.* Communicor, aris. || Juntarse ó estar contigua una cosa ab altra. *Comunicarse.* Coniungor, eris.

**COMUNICAT, DA.** p. p. *Comunicado.* Communicatus, commissus.

**COMUNICATIU, VA.** adj. Apte pera comunicar ó comunicarse. *Comunicativo.* Communicativus.

**COMUNICATORI, A.** adj. Lo que serveix pera comunicar. *Comunicatorio.* Communicatorius. || LLETRAS COMUNICATÓRIAS.

**COMUNIÓ.** f. Comunicació, participació de lo que es comú. *Comunion.* Communio, nis. || La sagrada Eucaristia. *Comunion.* Sacra synaxis. || Receptió de la sagrada Eucaristia. *Comunion.* Corporis et sanguinis Christi communicatio.

**COMUNIÓ DELS SANTES.** La participació dels bens espirituals que gosan los fiels com á membres de un mateix cos. *Comunion de la iglesia ó de los santos.* Sanctorum communio.

**COMUNIR.** v. a. ant. ter. EXORCISAR, CONJURAR.

**COMUNÍSSIM, A.** adj. sup. *Comunitissimo.* Valde communis, communissimus.

**COMUNÍSSIMAMENT.** adv. m. *Comunitissimamente.* Frequentissimè.

**COMUNIT, DA.** p. p. EXORCISAF.

**COMUNITAT.** f. La qualitat que fa las cosas comunes. *Comunidad.* Communitas, atis. || Lo comú de algun poble. comú. 4. || Congregació ó societat

de personas que viuen baix unas mateixas reglas. *Comunidad.* Societas, atis. || Junta de personas en cada poble de Castilla, que en temps del emperador Càrlos V segnia 'l partit de las comunitats. *Comunidad.* Factiosa turma. || pl. Alborots, levanta-ments dels pobles de Castilla en temps del dit Càrlos V. *Comunidades.* Partes, ium, factiones, um.

**COMUNMENT.** adv. m. Ab general consentiment. *Comunmente.* Communiter, communitus, vulgò. || De ordinari. *Comunmente.* Ferè, plerumque, ut primum.

**CONATO.** m. Esfors. *Empeño, conato, esfuerzo.* Conatus, us.

**CONCA.** f. Vas gran de metall ó fusta. *Cuenca.* Concha, æ. || ant. Cloaca de tortuga y semblants. *Concha.* Cochlea, æ. || La cavitat del ull. *Cuenca del ojo.* Hirquus, ni. || La de fusta pera donar béner als porchs. GABADAL. || Espay de terra gran en aquesta forma. *Cuenca.* Conchata terra. || GIBRELLA.

**CONCAGAR.** v. a. ENMERDAR.

**CONCAGARSE.** v. r. ESCAGATXARSE.

**CONCAGAT, DA.** p. p. ENMERDAT, ESCAGATXAT.

**CONCAMBI.** m. CAMBI.

**CONCANONGE.** m. Lo qui es canonge respecte de altres del mateix cabildo. *Concanonigo.* Simul cum alio canonicus.

**CONCASSAR.** v. a. FERIR, BÀTRER.

**CONCATEDRALITAT.** f. La qualitat que constitueix á una catedral unida ab altra. *Concatedralidad.* Concatedralitas, atis.

**CONCAUSA.** f. Lo que obra junt ab altra causa. *Concausa.* Cum alio causans.

**CONCAVITAT.** f. La part interior cóncava de algun cos. *Concavidad.* Concavitas, atis. || La de una bóveda. *Concavidad.* Camera, æ, cœlum, i.

**CÓNCAVO, A.** adj. La part vuyda de algun cos pel interior de ell. *Cóncavo.* Cavus.

**CONCEBEMENT.** m. ant. CONCEPCIÓ.

**CONCEBIBLE.** adj. Lo que's pòt concebir, ó imaginar. *Conceivable.* Conceptibilis.

**CONCEBIMENT.** m. ant. CONCEPCIÓ.

**CONCEBIR Y CONCÉBRER.** v. a. Ferse pren-yada la famella. *Concebir.* Genero, as, concipio, is. || Formar ideas ó conceptes de alguna cosa. *Concebir.* Teneo, es, imbibio, capio, is. || PERCEBIR. || for. Expressar. *Concebir.* Exprimo, is.

**CONCEBUT, DA.** p. p. *Concebido.* Conceptus.

**CONCEDIBLE.** adj. Lo que's pòt concedir. *Concedible.* Concessibilis.

**CONCEDIMENT.** m. ant. CONCESSIÓ.

**CONCEDIR.** v. a. Donar, otorgar. *Otorgar, conceder.* Concedo, is. || Adherirse al dir de altre. *Conceder.* Assentior, iris. || Consentir, permètrer. *Conceder, ceder.* Consentio, permitto, is.

**CONCEDIT, DA.** p. p. *Concedido.* Concessus.

**CONCELL.** m. CONSELL.

**CONCELLAR.** v. a. ACONSELLAR.

**CONCENT.** m. mús. Cant armoniós de mólta veus. *Concento.* Concentus, us.

**CONCENTRACIÓ.** f. quim. La major densitat ó forsa que adquireixen certs cossos per la substractió de altre estrany interposat entre sas moléculas. *Concentraci6n.* Densitas, condensitas, atis.

|| f. La acció de reunir envers un centro comú, com quant se reuneixen los raigs del sol en lo foco del mirall abrasador, y s' aumenta en grau manera per aquesta operació la intensitat del calor. *Concentraci6n.* Concentratio, onis.

**CONCENTRAR.** v. a. Penetrar, introduhir una cosa ab altra. *Concentrar.* Intima penetrare. || met. RECONCENTRAR.

**CONCENTRARSE.** v. r. RECONCENTRARSE.

**CONCENTRAT, DA.** p. p. RECONCENTRAT.

**CONCÉNTRICH, CA.** adj. geom. Se diu de las figuras que tenen un mateix centro. *Concéntrico.* Concentricus.

**CONCENTRIPICICLE.** m. Lo compost del concéntrich y epicicle. *Concentripiciclo.* Concentripicyclieus, i.

**CONCEPCIÓ.** f. Acte y efecte de concebir. *Concepcion.* Conceptio, nis. || Per antonomásia la de la Verge Maria. *Concepcion.* Beate Mariæ Virginis conceptio. || La festivitad que celebra la iglesia ab aquest títol. *Concepcion.* Inmaculatus Virginis Mariæ conceptus.

**CONCEPCIONARIS.** m. pl. Certs teólechs de Paris que en lo sigle setze sostenian sér ja de fé católica que la Verge Maria fou concebuda en grácia. *Concepcionarios.* Conceptionarii, orum.

**CONCEPTE.** m. Idea que concebeix ó forma l' enteniment. *Concepto.* Conceptus, us. || Senténcia, agudesas ó ditxo ingenioss. *Concepto.* Acutè dictum. || opinió ó judici que's forma de alguna cosa. *Concepto.* Opinio, nis. || FETO.

Á MON CONCEPTE. m. adv. Segons ma opinió, ó segons lo meu modo de pensar. *A mi ver; á mi modo de pensar.* Mea opinione, sententia.

**CONCEPTEJAR.** v. n. Dir freqüentment conceptes aguls. *Conceptear.* Acutè dicta fundere.

**CONCEPTET.** m. d. Concepte ridicul, petit. *Conceptillo.* Parvi momenti cogitatio.

**CONCEPTIBLE.** adj. CONCEBIBLE.

**CONCEPTISTA.** m. Qui diu ó escriu conceptes ingeniosos ó aguls. *Conceptista.* Argutiarum excogitator, inventor.

**CONCEPTUAR.** v. a. Formar concepte ó judici. *Conceptuar.* Judico, as.

**CONCEPTUAT, DA.** p. p. *Conceptuado.* Judicatus.

**CONCEPTUÓS, A.** adj. Ple de agudesas y conceptes. *Sentencioso, conceptuoso.* Ingeniosus, acutus, subtilis.

**CONCEPTUOSAMENT.** adv. m. Ab agudesas y concepte. *Conceptuosamente.* Acutè, scitè, ingeniosè.

**CONCERNÉNCIA.** f. RELACIÓ. 2. PERTÉNENCIA.

**CONCERNENT.** adj. Lo que pertany á alguna cosa. *Concerniente.* Attineus.

**CONCERNIR.** v. imp. Tocar, pertányer. *Concernir.* Atinet, pertinet, ebat.

**CONCERT.** m. Bon orde y disposició en las cosas. *Concierto.* Ordo, dispositio, nis. || Ajust, conveni. *Concierto.* Pactum, i. || Composició musical de molts instruments. *Concierto.* Concentus, us. || Composició de dos ó tres veus sobre són baix ó cant pla. *Concierto.* Cantus, us. || Avingut, concordat. *Convenido.* Conventus, us. || CONVENI.

DE CONCERT. m. adv. De comú consentiment. *De concierto, de acuerdo, de mancomun, de conformidad, unánimemente.* Uno consensu.

**CONCERTA.** f. CONCERT.

**CONCERTADAMENT.** adv. m. Ab orde y concert. *Concertadamente.* Ordinatè, compositè.

**CONCERTADÍSSIM, A.** adj. sup. *Concertadissimo.* Ordinatissimus.

**CONCERTADOR, A.** m. y f. Qui concerta. *Concertador.* Conciliator, oris.

CONCERTADOR DE PRIVILEGIS. Qui té á són cárrech lo despaig de las confirmacions dels reals privilegis. *Concertador de privilegios.* Privilegiis confirmandis prefectus.

**CONCERTANDO.** m. gram. Certa variació del infinitiu. *Concertando.* Infinitivi convenientia.

**CONCERTAR.** v. a. Tractar del preu de alguna cosa que's compra. *Ajustar, concertar.* De pretio disceptare. || Pactar, tractar, concordar alguna cosa. S' usa com á recíproch. *Pactar, concertar, ajustar, concordar.* Constituo, is. || Unir, conciliar als desavinguts. *Concertar, conciliar.* Concilio, as. || v. n. gram. Convenir dos par's de la oració en alguna circumstància. *Concertar, concordar.* Convenio, congruo, is. || v. r. AVENIRSE.

**CONCERTAT, DA.** p. p. *Concertado.* Ordinatus.

**CONCESSIÓ.** f. Grácia, permís, otorgament. *Concesion.* Concessio, nis. || ret. Figura per la que's dona per sentada la opinió de altre ab lo fi de valernos de ella pera redargüirlo. *Concesion.* Concessio, nis.

**CONCESSIONARI.** m. for. La persona á qui's fá una concessió. *Concesionario.* Donatarius, ii.

**CONCIÉNCIA.** f. Ciéncia y coneixement interior del hè que debém fèr, ó mal que debém evitar. *Conciencia.* Conscientia, æ. || Se pren per la bona concieéncia; y així 's diu: fulano no té concieéncia. *Conciencia.* Recta conscientia. || ESCRÚPOL.

CONCIÉNCIA ERRÓNEA. teol. La que ab ignorància judica lo verdader per fals. *Conciencia err6nea.* Erronea conscientia.

DE CONCIÉNCIA AMPLA. m. adj. Se diu del que ab poch fonament obra ó aconsella contra 'l rigor de las lleys. *Ancho de conciencia.* Parum religiosus.

DE CONCIÉNCIA ESTRETA. S' diu del que es molt ajustat al rigor de las lleys. *Estrecho de conciencia.* In moralibus arctior.

EN CONCIÉNCIA. exp. Arreglat á ella. *En conciencia, segun conciencia, á conciencia.* Religiosè; conscientia integra.

**ACUSAR LA CONCIÈNCIA.** fr. Sentir interiorment remordiments. *Acusar, remorder, argüir la conciencia.* Facti conscientia turbari, eruciari.

**CARRGAR LA CONCIÈNCIA.** f. Agravarla ab lo peccat. *Cargar la conciencia.* Peccatummittere.

**CONSULTAR AB LA CONCIÈNCIA.** fr. met. Atèndrer y obrar segons lo que dicta la conciencia. *Ajustarse con su conciencia.* Conscientiam consulere.

**ENCARRGAR LA CONCIÈNCIA.** fr. met. Recordar á algú són deber ó sas obligacions. *Encargar la conciencia.* Religionem in alicujus memoriam revocare. || Fèr á algú responsable de alguna cosa. *Encargar de la conciencia.* Conscientiam obligare.

**ESCARBOTAR LA CONCIÈNCIA.** fr. met. Estar poch segur de lo que s' ha fèt. *Escarbar la conciencia.* Conscientiam alicquem mordere, pungere.

**ESTAR TRANQUIL DE CONCIÈNCIA.** fr. No tenir algú res que li cause remordiments. *Estar tranquilo de conciencia.* Integra conscientia esse.

**NETJAR LA CONCIÈNCIA.** fr. Confessarse ó satisfer altres obligacions de justícia. *Descargar la conciencia.* Officio satisfacere.

**NO TENIR CONCIÈNCIA.** fr. met. Sér molt descuydat en lo cumpliment de las obligacions. *No tener conciencia.* Neque jus, neque æquum noscere, colere.

**PER MA CONCIÈNCIA.** loc. Que serveix pera assegurar ó afirmar la veritat de alguna cosa. *Por mi conciencia, á fe mia.* Meherclè, medius fidius.

**PREDICA CONCIÈNCIA Y VEN VINAGRE.** rtf. FES LO QUE JO 'T DICH Y NO MIRES LO QUE JO FAS.

**CONCIENCIÓS, A.** adj. Qui té bona conciencia. *Conciencioso.* Religiosus.

**CONCIENCIOSAMENT.** adv. m. Segons bona conciencia. *Concienciosamente.* Religiosè; ex animo.

**CONCILI.** m. Junta ó congrés pera tractar de una cosa. *Concilio.* Concilium, ii. || Junta ó reunió llegítima dels prelats de la Iglésia catòlica pera deliberar y decidir sobre las matèrias de dogma y disciplina. *Concilio.* Concilium, ii, synodus, i. || La col·lecció dels decrets de algun concili. *Concilio.* Concilii decreta.

**CONCILI CLANDESTI.** CONCILIÁBULO.

**CONCILI EUMÉNICH ó GENERAL.** Aquell á que assisteixen los prelats de tots los estats y regnes de la cristiandat, baix la presidència del summo Pontífice ó dels seus legats. *Concilio euménico ó general.* Generalis, œcumenica synodus.

**CONCILI NACIONAL.** Aquell en que's juntan los bisbes y arquebisbes de una nació, baix la presidència del patriarca, ó del primat, si n' hi ha. *Concilio nacional.* Nationalis synodus.

**CONCILI PROVINCIAL.** Aquell á que assisteixen los bisbes de una província, presidint lo metropolità. *Concilio provincial.* Provincialis synodus.

**JUNTAR UN CONCILI.** fr. Congregarlo. *Convocar un concilio.* Concilium convocare, congregare.

**CONCILIABLE.** adj. Lo que's pòt conciliar ó compòndrer. *Conciliabile.* Concordabilis, conciliatu facilis.

**CONCILIÁBULO.** m. Lo concili que no es convocat per autoritat llegítima. *Conciliábulo.* Conciliabulum, i. || La reunió de gent que tracta de executar alguna cosa mala. *Conciliábulo.* Conciliabulum, i, cœtus nefarius.

**CONCILIACIÓ.** f. La acció y efecte de conciliar. *Conciliacion.* Conciliatio, nis. || Conveniència ó semblansa de una cosa ab altra. *Conciliacion.* Similitudo, nis, convenientia, æ. || Favor ó protecció que algú s' adquireix. *Conciliacion.* Gratia, æ, favor, is.

**CONCILIADOR, A.** m. y f. Lo qui concilia. *Conciliador.* Conciliator, is.

**CONCILIAR.** v. n. Compòndrer los ànimos dels que estavan oposats entre sí. *Conciliar.* Concilior, aris. || Guanyar los ànimos y benevolència; alguna vegada 's diu també del odi y aburriment. *Conciliar, conciliarse, grangearse.* Concilior, aris. || Concordar proposicions que pareixian contràrias. *Conciliar.* Interpretor, aris. || adj. Lo que pertany als concilis, com decisió, decret **CONCILIAR.** *Conciliar.* Conciliaris. || m. La persona que assisteix á un concili. *Conciliar.* Qui in concilio suffragium fert.

**CONCILIAT, DA.** p. p. *Conciliado.* Conciliatus.

**CONCILIATIU, VA.** adj. Lo que concilia. *Conciliativo.* Conciliandi virtute pollens.

**CONCINNITAT.** f. Armonia que resulta de la col·locació de las paraulas escullidas, respecte de las lletres que las fan més ó ménos agradables. *Concinnidad.* Concinnitas, atis.

**CONCIÓ.** f. ant. SERMÓ.

**CONCÍS, A.** adj. Lo que està dit ó escrit ab concisió. *Conciso.* Brevi dictum. || La persona que parla ab concisió. *Conciso.* In dicendo brevis.

**CONCISAMENT.** adv. m. Ab concisió. *Concisamente.* Concisè.

**CONCISIÓ.** f. La qualitat en l' estil de dir las cosas ab las precisas paraulas. *Concision.* Concisio, nis.

**CONCITACIÓ.** f. Acció ó efecte de concitar. *Concitatcion.* Concitatio, nis.

**CONCITADOR, A.** m. y f. Qui concita. *Concitador.* Concitator, oris.

**CONCITAR.** v. a. Instigar á algú contra altre. *Concitar.* Concito, agito, as.

**CONCITAT, DA.** p. p. *Concitado.* Concitatus.

**CONCITATIU, VA.** adj. Lo que concita. *Concitativo.* Concitativus.

**CONCIUTADÁ, NA.** m. y f. Lo ciutadá respecte de altres vehins de la mateixa ciutat. *Conciudadano.* Concivis.

**CONCLAMACIÓ.** f. L' acció de conclamar. *Conclamacion.* Conclamatio, nis.

**CONCLAMAR.** v. n. Cridar ó clamar junta-ment. *Conclamar, aclamar.* Conclamo, as.

**CÓNCLAVE.** m. Junta de cardenals pera elegir papa, y lo lloch de la elecció. *Conclave.* Conclavium, ii, conclave, is.

**CONCLAVISTA.** m. Lo familiar ó eriat que

entra en lo cónclave. *Conclavista*. Famulus cardinalis ministrans in conclavi.

**CONCLUSO.** p. a. *Concluyente*. Concludens, decretorius.

**CONCLÓS, A.** p. p. *Concluido*, *concluso*. Conclusus.

**DONAR PER CONCLÓS.** fr. for. Donar la causa per terminada, y no haverhi ja lloch á probar ni allegar res. *Dar por concluso*. Rem actam esse profiteri.

**CONCLÓURER.** v. a. Acabar, terminar. *Acabar*, *concluir*, *dar fin*. Concluido, is. || Determinar, resódrer alguna cosa. *Concluir*. Decerno, is. || Inferir, tráurer alguna conseqüència. *Concluir*. Infero, ers. || Convéncer á algú ab la rahó, de manera que no li quede que replicar. *Concluir*. Convincio, is. || for. Posar fi á las causas. *Concluir*. Actis in iudicio finem imponere. || Parlant de obras de pintura donarhi la última ma, deixant ab perfecció totas sas parts. *Definir*. Absolvere, ad amussim perficere.

**CONCLUENT.** p. a. CONCLOENT.

**CONCLUEMENT.** adv. m. De un modo que conclou ó convens. *Concluyentemente*. Invincibiliter, evidenter.

**CONCLUHIR.** v. a. CONCLÓURER.

**CONCLUHIT, DA.** p. p. CONCLÓS.

**SÉR COSA CONCLUHIDA.** fr. Sér acabada. *Ser cosa concluida*, *terminada*. Conclusam, perfectam rem esse.

**CONCLÚS, A.** p. p. CONCLÓS.

**CONCLUSIÓ.** f. L' acte y efecte de conclóurer. *Conclusion*. Conclusio, nis. || Lo fi y resolució de alguna cosa. *Conclusion*. Conclusio, finis, is. || Lo determini sobre alguna matèria que s' ha ventilat. *Conclusion*. Deliberata, et constituta sententia. || for. La terminació dels al-legats jurídicament en un plet. *Conclusion*. Actorum in iudicio finis. || Proposició que 's defensa en las escolas: regularment s' usa en plural. *Conclusion*. Thesis, is. || La proposició que 's deduheix de altrás. *Conclusion*. Conclusio, nis. || En la esgrima acció ab la ma esquerra, prenent la guarnició de la espasa del contrari, llevantli, ja sia per forsa torcentli la ma, ó amenassantlo ab la punta de la espasa al pit. *Conclusion*. Subjugatio, nis. || ant. La oració de després de la comunió en la missa. *Postcommunio*. Postcommunio, nis.

**DEFENSAR CONCLUSIONS.** fr. En los estudis públichs sostenir alguna opinió ó doctrina, responen á las dificultats dels que argumentan. *Defender acto*, *conclusiones*. Theses, sustinere, propugnare.

**EX CONCLUSIÓ.** m. adv. En suma, finalment. *En conclusion*. Denique, tandem.

**CONCLUSIONISTA.** m. ACTUANT.

**CONCLUSIU, VA.** adj. Lo que conclou ó termina una cosa, ó serveix pera conclóurerla ó terminarla. *Conclusivo*. Concludens.

**CONGO, A.** m. y f. Vell que no es casat. *Viejo*, *anciano*, *solteron*. Innuptus senex.

**CONCÓL-LEGA.** m. Lo qui es del mateix collegi que altre. *Concòlega*. In collegio socius.

**CONCOMITÁNCIA.** f. Concurrencia de una cosa ab altra. 'S sól usar en lo modo adverbial, PER CONCOMITÁNCIA. *Concomitancia*. Communio, nis; duarum vel plurium rerum concursus.

**CONCOMITANT.** adj. Lo que acompaña ú obra junt ab altra cosa. *Concomitante*. Comitans.

**CONCORDABLE.** adj. Lo que 's pót concordar ab altra cosa. *Concordable*. Concordabilis.

**CONCORDABLEMENT, CONCORDAMENT Y CONCORDADAMENT.** adv. m. De concert. *Concordemente*, *de comun acuerdo*, *de comun consentimiento*, *de concordia*. Concorditer.

**CONCORDADOR, A.** m. y f. Qui concorda. *Concordador*. Pacator, is.

**CONCORDÀNCIA.** f. Correspondència ó conformitat de una cosa ab altra. *Concordancia*. Conformitas, atis. || gram. Conformitat de una part de la oració ab altra, convenint en alguna circumstància. *Concordancia*. Concordantia, æ. || mús. La justa proporció entre sí de las veus que sonan juntes. *Concordancia*. Centusus, us. || pl. Índice alfabètic de totas las paraulas de la Bíblia ab las citas dels llochs corresponents. *Concordancias*. Sacrorum biblicorum concordantia.

**CONCORDANT.** p. a. Lo que concorda ab altra cosa. *Concordante*. Concordans. || pl. S' anomenan així aquells versos de diferentes veus comunas, que tenen un sentit contrari per rahó de altrás paraulas que se 'ls anyadeixen. *Concordantes*. Versus symphonici.

**CONCORDAR.** v. a. Conformar, convenir una cosa ab altra, com la còpia de una escriptura ab l' original. *Concordar*, *convenir*, *corresponder*, *concertar*. Convenio, congruo, is. || Concertar, avenir als que están desavinguts. *Concordar*, *conciliar*, *ajustar*. Concilior, aris. || for. Ajustar una causa ó plet. *Ajustar*, *concordar una causa ó pleito*. Litem componere. || mús. CONSONAR. 1.

**NO CONCORDAR UNA COSA AB ALTRA.** loc. fam. Denota la desproporció ó inconseqüència de las accions. *No viene el son con la castañeta*. - *Hæc maxime discordant*.

**CONCORDARSE.** v. r. Avenirse, compóndrerse. *Acordarse*. Convenire, componi.

**CONCORDAT, DA.** p. p. *Concordado*. Aptatus. || m. Tractat ó conveni entre algun príncep y la cort de Roma sobre punts de disciplina eclesiástica. *Concordato*, *concordata*. Concordatum, i.

**CONCORDE.** adj. Conforme, de un mateix sentit y parer. *Uniforme*, *concorde*. Concors.

**CONCORDEMENT.** adv. m. De acort. *Concordemente*. Concorditer.

**CONCÓRDIA.** f. Conformitat, unió. *Concordia*. Concordia, æ. || Ajust ó conveni entre 'ls desavinguts. *Acendencia*, *concordia*. Pactio, nis. || Instru-



ment jurídic que conté lo tractat ó convingut entre las parts. *Concordia*. *Conventio*, nis. || Pau, quietut. *Concordia*. *Pax*, acis, tranquillitas, atis. || mit. Divinitat que 's venerá en Roma. *Concordia*. *Concordia*, æ.

DE CONCÓRDIA. m. adv. DE ACORT.

**CONCORPÓREO, A.** adj. teol. S' aplica al qui combrega ab las degudas disposicions, que diuhen se fá un mateix cos ab Cristo. *Concorpóreo*. *Concorporeus*.

**CONCORREGUT, DA.** p. p. *Concurrido*. *Frequentatus*.

**CONCORRENT.** p. a. Qui concorre. *Concurrente*. *Concurrrens*.

**CONCÓRRER.** v. n. Juntarse en un mateix lloch y temps várias personas, successos ó cosas. *Concurrir*. *Frequentor*, aris, convenio, is. || Contribuir ab alguna quantitat. *Contribuir*, *concurrir*. *Concurro*, is. || Ajudar á algú. *Concurrir*. *Juvo*, as.

|| ENTREVENIR.

**CONCOYDE.** f. geom. Certa figura que inventá Nicomedes. *Concoide*, *conquide*. *Conchois*, idis.

**CONCORT.** adj. CONCORDE. || m. CONCÓRDIA.

**CONCREACIÓ.** f. teol. La acció de criar mòltas cosas en un mateix temps. *Concreacion*. *Concreatio*, nis.

**CONCRECIÓ.** f. Lo conjunt de mòltas partícultas que s' uneixen, formant una massa. *Concrecion*. *Coagmentatio*, nis.

**CONCRET, A.** adj. lóg. Qualsevol objecte considerat en sí mateix, ab exclusió de quant li pót sér estrany y accessori. *Concreto*. *Concretus*. || geom. S' aplica á algunas substàncias que forman una massa del resultat de la unió de las partícultas. *Concreto*. *Concretus*.

**CONCRETAR.** v. a. Combinar, concordar algunas espècies ab otras. *Concretar*, *contraer*. *Contraho*, is. || v. n. recíproch. REDUIRSE. LIMITARSE.

**CONCRETAT, DA.** p. p. *Concretado*. *Conciliatus*, *contractus*.

**CONCRIAR.** v. a. Criar en un mateix temps mòltas cosas. *Concrear*. *Concreo*, as.

**CONCRIAT, DA.** p. p. *Concreado*. *Concreatus*.

**CONCUBÍ.** m. CONCUBINARI.

**CONCUBINA.** f. La dona que cohabita ab algun home com si fos sòn marit. *Manceba*, *concubina*, *amancebada*. *Concubina*, æ.

**CONCUBINARI.** Qui té concubina. *Concubinario*. *Concubinus*, i, *concubitor*, is.

**CONCUBINAT Y CONCUBINATGE.** m. Lo tracte ó comunicació del home ab sa concubina. *Amancebamiento*, *concubinatio*. *Concubinatus*, us.

**CONCÚBIT.** m. Ajuntament carnal. *Concúbito*, *cóito*. *Coitus*, us, *Coitio*, nis.

**CONCULCACIÓ.** f. La acció de trepitjar ab los peus alguna cosa. *Conculcacion*. *Conculcatio*, nis.

**CONCULCAR.** v. a. Trepitjar ab los peus alguna cosa. *Conculcar*. *Conculco*, as.

**CONCULCAT, DA.** p. p. *Conculcado*. *Calcat*, *conculcat*.

**CONCUNYAT, DA.** m. y f. Lo germá ó germana del cunyat ó cunyada. *Concuñado*. *Leviri* aut *gloris frater* vel *soror*.

**CONCUPISCÈNCIA.** f. Apetit desordenat, contrari á la rahó. *Concupiscencia*. *Cupiditas*, atis. || Apetit deshonest. *Concupiscencia*. *Carnis concupiscencia*. || Ambició, avarícia. *Concupiscencia*. *Cupiditas*, atis.

**CONCUPISCIBLE.** adj. Se diu del apetit sensitiu, al que pertany desitjar lo que convé á la conservació ó comoditat del individuó ó espècie. *Concupiscible*. *Concupiscibilis*.

**CONCURRENCIA.** f. Reunió de mòltas personas en algun lloch. *Concurrencia*. *Concursus*, us. || Ocurrència ó concurs de diferents successos. *Concurrencia*. *Rerum concursio*, *concursus*.

**CONCURRENT.** p. a. *Concurrente*. *Concurrrens*, conveniens.

**CONCURREMIMENT Y CONCURS.** m. CONCURRENCIA. || La oposició literària que 's fá en certas pretensions. *Concurso*. *Concertatio litteraria*. || Assistència ó ajuda pera alguna cosa. *Concurso*. *Auxilium*, ii.

CONCURS DE ACREHEDORS. La cesió de béns en mans de la justícia pera pagar als acrehedors. *Concurso de acreedores*. *Bonorum cessio in creditorum gratiam*.

EN CONCURS. m. adv. En concurrència, ajuda, unió. *En concurso*. In *concurso*, *adjuvamine*.

**CONCURSAR.** v. a. Manar lo jutge que 's posen en concurs de acrehedors los béns del qui no paga. *Conkursar*. *Bona in gratiam creditorum publicare*.

**CONCURSAT, DA.** p. p. *Conkursado*. In *gratiam creditorum publicatus*.

**CONCUSSIÓ.** f. Commoció violenta. *Concusio*. *Concusio*, nis. || Exacció injusta de diners feta pel superior. *Concusio*. *Exactio*, nis.

**CONDAL.** adj. Lo que pertany al conde. *Condal*. *Comitatensis*, *comitivus*.

**CONDAT.** m. COMTAT.

**CONDE.** m. COMTE.

**CONDECÈDRER.** v. a. y derivats. CONDESCENDIR.

**CONDECENT.** adj. Convenient, corresponent. *Condecente*. *Condecens*.

**CONDECORACIÓ.** f. La acció y efecte de condecorar. *Condecoracion*. *Condecoratio*, nis.

**CONDECORAR.** v. a. Donar honors ó dignitats. *Condecorar*. *Condecoro*, as.

**CONDECORAT, DA.** p. p. *Condecorado*. *Condecoratus*.

**CONDEIXEBLE.** m. Qui estudia ó ha estudiat ab altre. *Condiscipulo*. *Condiscipulus*, i.

**CONDEMNNA.** f. Lo testimoni de la sentència pera que conste 'l càstich que 's dóna á algun reo. *Condena*. *Damnationis sententia*. || La del reo en

ausència ó rebeldia. *Encartamiento*. *Damnationis sententia*.

**CONDEMNABLE.** adj. Qui mereix sér condemnat. *Condenable*. *Condemnabilis*.

**CONDEMNACIÓ.** f. La acció y efecte de condemnar. *Condenacion*. *Condemnatio*, nis. || **PENA**, CÁSTICH. || Per antonomàsia, la eterna. *Condenacion eterna*. *Æterna damnatio*.

**SÉR UNA CONDEMNACIÓ.** fr. Sér alguna cosa insoportable. *Ser una condenacion ó una muerte*. *Intolerabile esse*.

**CONDEMNADOR, A.** m. y f. Qui condemna, censura ó reproba alguna cosa. *Condenador*. *Damnator*, is.

**CONDEMNAR.** v. a. Pronunciar lo jutge la sentència, imposant al reo la pena corresponent. *Condenar*. *Condemno* as. || Reprobar alguna doctrina ú opinió, declarant-la perniciosa y mala. *Condenar*. *Improbo*, as. || Desaprobar alguna cosa que no acomoda. *Condenar*. *Improbo* as. || met. Paredar ó llevar l'us de alguna porta ó finestra. *Condenar*. *Obstruo*, is.

**FÉR CONDEMNAR.** fr. met. Fér desesperar. *Infernar*, *irritar*. *Crucio*, *exacerbo*, as.

**CONDEMNARSE.** v. r. Incórrer en la pena eterna. *Condenarse*. *Æternis cruciatibus addici*. || Culparse á si mateix. *Condenarse*. *Suo se ore jugulare*.

**CONDEMNAT, DA.** p. p. *Condenado*. *Damnatus*. || Qui está en l' infern. *Condenado*. *Sempiternis cruciatibus addictus*.

**CONDEMNATORI, A.** adj. Se diu del testimoni de la condemna. *Condenatorio*. *Damnatorius*.

**CONDENSABILITAT.** f. La qualitat de sér condensable. *Condensabilidad*. *Condensabilitas*, atis.

**CONDENSABLE.** adj. Lo que 's pót condensar. *Condensable*. *Condensabilis*.

**CONDENSACIÓ.** f. L'acte y efecte de condensarse alguna cosa. *Condensacion*. *Condensatio*, spissitudo, nis.

**CONDENSADOR, A.** m. y f. Qui condensa. *Condensador*. *Densans*. || máquin. Caixa ahont vá 'l vapor á la sortida del cilindre y á la que's condueix aygua freda pera condensar dit vapor. *Condensador*. *Machina condensandi vim habens*.

**CONDENSANT.** p. a. *Condensante*. *Condensans*, *densans*, *spissans*.

**CONDENSAR.** v. a. Comprimir, apretar, espessir, donar consistència als líquits, y també á altrás cosas. També s' usa com recíproch. *Condensar*. *Denso*, as.

**CONDENSAT, DA.** p. p. *Condensado*. *Densatus*, *condensatus*, *spissatus*.

**CONDENSATIU, VA.** adj. Lo que té virtut de condensar. *Condensativo*. *Densandi vim habens*.

**CONDESCENDÈNCIA.** f. La acció y efecte de condescendir. *Condescendencia*. *Obsequium*, ii, *obsecundatio*, nis.

**CONDESCENDENT.** p. a. *Condescendiente*. *Obsecundans*.

**CONDESCENDIR.** v. a. Compláurer, acomodar-se á la voluntat de algú. *Condescender*. *Obsecundo*, as, *indulgeo*, es.

**CONDESCENDIT, DA.** p. p. *Condescendido*. *Obsecundatus*.

**CONDESSA.** f. **COMTESA**.

**CONDESTABLE.** m. Antigüament se deya així qui obtenia la primera dignitat en la milícia. *Condestable*. *Princeps militum*. || náut. Qui fá de sargento major en las brigadas de artilleria de marina. *Condestable*. *Centuriæ nauticæ subpræfectus*.

**CONDESTABLIA.** f. Cárrech ó dignitat de condestable. *Condestablia*. *Militum principis munus*.

**CONDEUTOR.** m. Qui déu junt ab altre á algú en un mateix temps. *Condeudor*. *Condebitor*, is.

**CONDICIÓ.** f. La naturalesa ó estat de las cosas. *Conditio*. *Conditio*, nis, *natura*, æ. || Lley ó pacte. *Conditio*, *calidad*, *conque*. *Conditio*, nis. || Lo natural ó geni de las personas. *Conditio*. *Indoles*, is. || La qualitat del naixement ó estat de las personas, com noble, plebeu. *Conditio*. *Conditio*, nis. || La constitució primitiva y fundamental de un poble. *Conditio*. *Populi constitutio*. || **CONTINGÈNCIA.** || ant. **PERILL**, **EXPOSICIÓ**.

**CONDICIÓ CASUAL.** for. La que no dependeix del arbitre del home. *Conditio casual*. *Conditio fortuita*.

**CONDICIÓ CONGRUENT Y CONVENIBLE.** for. La que convé al pacte que's celebra y en lo qual se posa. *Conditio convenible*. *Conditio conveniens*, *congruens*.

**CONDICIÓ DESCONVENIBLE Ó INCONGRUENT.** La que s' oposa á la naturalesa del contracte ó á sos fins. *Conditio desconvenible*. *Conditio incongrua*, *disconveniens*.

**CONDICIÓ HONESTA.** La que no s' oposa á las bonas costums. *Conditio honesta*. *Conditio decens*, *honestas*.

**CONDICIÓ IMPOSSIBLE DE DRET.** for. La que s' oposa á la honestat de costums ó al dret natural. *Conditio imposible de derecho*. *Conditio ipsi juri adversa*.

**CONDICIÓ IMPOSSIBLE DE FÉT.** for. La que no 's pót cumplir per aquell á qui s' imposa. *Conditio imposible de hecho*. *Conditio impossibilis facti*.

**CONDICIÓ MIXTA.** for. La que dependeix en part del arbitre y en part del acás. *Conditio mezclada*. *Conditio mixta*.

**CONDICIÓ NECESSÀRIA.** for. La que es precisa pera que valga algun contracte. *Conditio necesaria*. *Conditio necessaria*.

**CONDICIÓ POSSIBLE.** for. La que está en poder y arbitre dels homes. *Conditio posible*. *Conditio possibilis*.

**CONDICIÓ TÁCITA Ó CALLADA.** for. La que encara que no s' expresse se sobreenten. *Conditio tácita*. *Conditio tácita*.

**CONDICIÓ TORPE Ó DESHONESTA.** La que s' oposa

directament a la llei. *Condicion torpe*. *Conditio turpis*.

**DE CONDICIÓN.** m. adv. De modo, de manera. *De condicion, de suerte*. Adeo, ita.

**PURIFICARSE Ó VERIFICARSE LA CONDICIÓN.** fr. Arribar lo cas de havèrse de executar lo que estava promès condicionalment. *Purificarse la condicion*. *Conditionem impleri*.

**CONDICIONAL.** adj. Lo que té enclosa alguna condició. *Condicional*. *Conditionalis*.

**CONDICIONALMENT.** adv. m. Ab condició. *Condicionalmente*. *Sub conditione, conditionaliter*.

**CONDICIONARI.** v. a. ant. PACTAR.

**CONDICIONARI.** m. astron. Lo planeta nocturno que ix de dia. *Condicionario*. *Conditionarius*, ii.

**CONDICIONASSA.** f. aum. Genifort. *Condicionaza*. *Indolis acerbitas*.

**CONDICIONAT, DA.** adj. CONDICIONAL. || p. p. ant. PACTAT.

**CONDICIONETA.** f. d. Se pren sempre per condició aspra. *Condicioneilla, ita*. *Morositas, atis*.

**CONDIGNAMENT.** adv. m. Ab la igualtat y proporció deguda entre 'l mérit y 'l premi, 'l delict y la pena. *Condignamente*. *Condignè*.

**CONDIGNE, A.** adj. S' aplica al premi ó pena corresponent al mérit ó a la culpa. *Condigno*. *Condignus, æquus*.

**CONDIGNITAT.** f. La proporció del mérit ab lo premi. *Condignidad*. *Condignitas, atis*.

**CONDIMENT.** m. Lo que serveix pera assahonar y donar bon gust al menjar. *Guiso, condimento*. *Condimentum*, i.

**CONDIMENTAR.** v. a. ASSAHONAR.

**CONDIRECCIÓ.** f. La acció de dirigir junt ab altre. *Condireccion*. *Condirectio, nis*.

**CONDIT.** m. ant. MENJAR.

**CONDOL.** m. y

**CONDOLÈNCIA.** f. Dolor, llástima, sentiment de la pena de altres. *Duelo*. *Dolor, is, mæstitia, æ*.

**CONDÓLDRESE.** v. r. Tenir compassió y llástima de lo que altre pateix. *Condolerse, compadecerse, condolecer*. *Condolesco, is, condoleo, es*.

**CONDOLGUT, DA.** p. p. *Condolido, condolescido*. *Commisertus*.

**CONDOLIT, DA.** adj. Fatigat, capolat, magullat. *Molido*. *Fessus, lassus*.

**CONDÓLRESE.** v. r. ter. CONDÓLDRESE.

**CONDONACIÓ.** f. L' acte y efecte de condonar. *Condonacion*. *Condonatio, nis*.

**CONDONADOR, A.** m. y f. Qui condona. *Perdonador, perdonante, condonador*. *Condonans, remissor, is*.

**CONDONAR.** v. a. Perdonar alguna pena ó deute. *Condonar*. *Con dono, as*.

**CONDONAT, DA.** p. p. *Condonado*. *Condonatus, remissus*.

**CONDONATARI.** m. for. Lo qui junt ab altre reb una donació. *Condonatario*. *Condonatarius*.

**CONDOR.** m. Aucell de Índias, lo major dels volàtils, del qual se conta que té trenta peus desde l' un cap de ala finsalaltre. *Condor*. *Vulturisgenus*.

**CONDRET.** m. CONREU. || adj. náut. Entre constructors de nans, se diu de la pessa ajustada al paratge que déu estar. *Acoplado, armado*. *Aptatus*. || p. p. CONREAT. || Bon estat. *Buen estado*.

**EN CONDRET.** m. adv. En segur. *En seguro*. *Tutò*.

**CONDUCCIÓ.** f. L' acte y efecte de conduhir portar ó guiar alguna cosa. *Conduccion*. *Ductus, us, conductio, nis*. || Lo contracte de arrendament. *Conduccion*. *Conductio nis*.

**CONDUÈNCIA.** f. La acció de convenir ó de sér conducent per alguna cosa. *Conducencia*. *Congruentia, æ*.

**CONDUCENT.** p. a. CONDUHENT.

**CONDUCENTÍSSIM, A.** adj. sup. CONDUHENTÍSSIM.

**CONDUCTA.** f. Modo ú orde ab que cada hu governa y dirigeix sa vida y accions. *Conducta*. *Vitæ ordo, methodus*. || Lo salari que dona un poble al metge pera que assistesca y cuyde dels malsalts del mateix poble. *Conducta*. *Honorarium*, ii.

**CONDUCTAR.** v. a. Assalariar un metge, apotecari, etc. *Asalariar*. *Mercedem consignare*.

**CONDUCTARSE.** v. r. Concertarse ab lo metge, apotecari, etc. *Asalariarse*. *Mercedem conduci*.

**CONDUCTAT, DA.** p. p. *Asalariado, concertado*. *Mercedem consignatus*. || m. CLIENT.

**CONDUCTIER.** m. ant. CONDUCTOR.

**CONDUCTIU, VA.** adj. Lo que té virtut de conduhir. *Conductivo*. *Conductivus*.

**CONDUCTO.** m. Canal ó caonada pera dirigir las ayguas. *Conducto*. *Aquæductus, us*. || met. La persona ó medi per la qual se dirigeix algun negoci ó pretenció. *Conducto*. *Via, æ*. || anat. VAGINA.

**TAPAR LOS CONDUCTOS.** fr. Embussar ab alguna cosa 'l pas per ells. *Cegar los conductos*. *Aquarum ductus obstruere*.

**CONDUCTOR, A.** m. y f. Qui conduheix. *Conductor*. *Ductor, vector, is*. || ant. LLOGATER. || m. S' aplica á tot cos que té la propietat de donar pas al calòrich, al fluyt elèctrich, al galvanisme y al magnetisme. *Conductor*. *Conductor, oris*.

CONDUCTOR DE EMBAIXADORS. INTRODUTOR DE EMBAIXADORS.

**CONDUHENT.** p. a. *Conducente*. *Conveniens, congruens*.

**CONDUHENTÍSSIM, A.** adj. sup. *Conducentíssimo*. *Valdè conveniens*.

**CONDUHINT.** p. a. ant. CONDUHENT.

**CONDUHIR.** v. a. Transportar alguna cosa de una part á altra. *Conducir*. *Adduco, conveho, is*. || Guiar ó encaminar. *Conducir*. *Duco, is*. || Dirigir algun negoci. *Dirigir, conducir, cuidar, gobernar*. *Dirigo, is*. || Menar. *Conducir*. *Duco, is*. || Ajustar ó llogar per algun preu ó salari. *Asalariar*. *Mercedem, consignare*. || v. n. Convenir, sér á propòsit pera alguna fi. *Conducir*. *Conduco, convenio, congruo, is*.

**CONDUHIRSE.** v. r. CONDUCTARSE. || APOR-TARSE.

**CONDUHIT, DA.** p. p. *Conducido.* Adductus. || CONDUCTAT.

**CONDUPLICACIÓ.** f. ret. La duplicació de una mateixa paraula en lo principi de la mateixa elá-sula. *ConduPLICACION.* ConduPLICATIO, nis.

**CONEGUDA.** f. CONEIXEMENT.

Á CONEGUDA. m. adv. AB CONEIXEMENT, Á JUDICI.

**CONEGUDAMENT.** adv. m. Clarament. *Cono-cidamente.* Apertè.

**CONEGUDÍSSIM, A.** adj. sup. *Conocidísimo.* Notissimus.

**CONEGUDÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. Mòlt clarament. *Conocidísimamente.* Apertíssimè, valdè perspicuè.

**CONEGUT, DA.** p. p. *Conocido.* Notus. || m. y f. Familiar, mòlt tractat. *Conocido.* Familiaris. || Comú, sabut. *Conocido.* Vulgaris. || Distingit, acre-ditat, il-lustre. *Conocido.* Genere, dignitate cons-picuus. || f. for. ant. JUDICI. 8.

SÉR MÉS CONEGUT QUE LA MALA HERBA. fr. fam. ab que's pondera que una persona es mòlt coneguda. *Ser mas conocido que la ruda ó tan conocido como la ruda.* Nullinon notus.

**CONEIXEDOR, A.** m. y f. Qui coneix. *Cono-cedor.* Intelligens, tis.

**CONEIXEMENT.** m. La acció y efecte de conèixer. *Conocimiento.* Notio, nis. || for. Obra de conèixer y judicar una causa. *Conocimiento.* Notio, nis. || Document que firma 'l capitá de una embar-cació de lo que ha carregat. *Conocimiento, póltiza de carga.* Schedula, æ. || INSTRUCCIÓ. || DISCRECIÓ.

AB CONEIXEMENT. m. adv. Ab instrucció y ciència. *Con conocimiento.* Scienter.

SÈNS CONEIXEMENT. m. adv. Sèns instrucció y ciència. *Sin conocimiento.* Inscienter.

VENIR EN CONEIXEMENT. fr. Conèixer alguna cosa després de havèr-la dubtada ú olvidada per algun temps. *Venir en conocimiento.* In agnitionem venire.

**CONEIXENSA.** f. CONEIXEMENT. 1. 3. || La per-sona que's té coneguda y tractada. *Conocido.* Familiaris, is. || Notícia. *Conocimiento.* Notitia, æ.

TENIR MÓLTA CONEIXENSA. fr. fam. Tractar y conèixer algú mòltas personas. *Ser muy conocido.* Familiarem esse.

**CONEIXENT.** p. a. *Conociente.* Intelligens. || ant. Conegut. *Conocido.*

**CONEIXER.** v. a. Entèndrer, tenir idea de alguna cosa. *Conocer.* Nosco, cognosco, is. || Saber, advertir. *Conocer.* Nosco, is. || Tenir idea clara de la fisonomia ó figura de alguna persona. *Conocer.* Nosco, is. || Tenir tracte, comunicació y amistat ab algú. *Conocer.* Familiariter cum aliquo versari. || Presumir, conjecturar, com: CONECH que plourá. *Conocer.* Præsagio, is. || met. Tenir l' home acte carnal ab alguna dona. *Conocer.* Cognosco, is.

ANTES QUE CONEGAS NO ALABES NI VITUPERES. ref. que's pren en sentit literal. *Antes que conozcas, no*

*alabes, ni cohondas.* Ignotum neque laudes, neque vituperes.

CONÈIXER AB LO BLANCH DELS ULLS Ó AB LA CARA. fr. fam. Penetrar la intenció de algú. *Conocersele á alguno alguna cosa en lo blanco de los ojos.* Alicujus mentem seu consilium cognoscere.

DE QUANT ENSÁ QUE'NS CONEIXÉM? fr. fam. Repren la demasiada familiaritat de algú ab qui s' havia tingut poch ó ningun tracte. *En que bodegon hemos comido juntos?* Unde tibi mecum tanta familiaritas?

DONAR Ó DONARSE Á CONÈIXER. fr. fam. Manifestar lo geni ó condició. *Dar ó darse á conocer, hacer ó hacerse ver.* Enotesco, is.

**CONÈIXERSE.** v. r. Judicar justament de sí mateix. *Conocerse.* Se nosce.

CONÈIXERSELI. fr. LLUHIR LO PEL.

**CONESTABLE.** m. ant. Cap de la part de exèrcit que's deya conestablia. *Cefe de condestablia.* Supremus dux.

**CONESTABLIA.** f. ant. Companyia ó partida de exèrcit. *Condestablia.* Militum principis munus.

**CONFABULACIÓ.** f. Conferència, conversació entre dos ó més personas. Se sól pèndrer en mal sentit. *Confabulacion.* Confabulatio, nis, confabu-latus, us.

**CONFABULADOR, A.** m. y f. Qui confabula. *Confabulador.* Confabulator, is.

**CONFABULAR.** v. a. Conferir, tractar dos ó més personas. *Confabular, conferenciar.* Confabulo, as.

**CONFABULARSE.** v. r. Convenirse dos ó més personas sobre algun negoci en que no són ellas solas las interesadas. Se sól pèndrer en mal sentit. *Confabularse.* Coëo, is, conspiro, as.

**CONFABULAT, DA.** p. p. *Confabulado.* Confabulatus,

**CONFALÓ.** m. ant. GANFARÓ, PENDÓ.

**CONFARREACIÓ.** f. Modo de casarse entre 'ls romans, que's feya ab certas y determinadas paraulas en presència de deu testimonis, y celebrant-se un solemne sacrifici. *Confarreacion.* Confarreatio, nis.

**CONFARREAT, DA.** m. y f. Lo casat de est modo. *Confarreado.* Confarreatus.

**CONFECCIÓ.** f. Medicament de diferentas substàncias pulverisadas è incorporadas ab aixarop fins á tenir consistència. *Confeccion.* Confectio, nis. || ant. CONCLUSIÓ.

**CONFECIONADOR, A.** m. y f. Qui confec-ciona. *Confecionador.* Confectionum concinnator.

**CONFECIONAR.** v. a. Fèr confeccions. *Confeccionar.* Confectiones medicas concinnare. FÈR.

**CONFECIONAT, DA.** p. p. *Confeccionado.* Confectus.

**CONFEDERACIÓ.** f. Lliga, unió entre algunas personas, comunment entre prínceps ó repúblicas. *Alianza, confederacion.* Confederatio, nis, foedus, eris.

**CONFEDERAR.** v. a. y

**CONFEDERARSE.** v. r. Fèr aliansa, lliga ó unió entre altres. *Confederar, confederarse.* Confœderare, fœdus inire.

**CONFEDERAT, DA.** p. p. *Confederado.* Confœderatus.

**CONFEDERATIU, VA.** adj. Lo que confedera. *Confederativo.* Confœderans.

**CONFEGIDOR, A.** m. y f. Qui confegeix. *Deletreador.* Syllabatim legens.

**CONFEGIR.** v. a. Pronunciar cada lletra de per sí, juntant las consonants ab las vocals de cada síl·laba, pera unir així totes las de una dició. *Deletrear.* Syllabatim dicere. || EXAMINAR, CONÈIXER.

**CONFERÈNCIA.** f. La acció de conferir ó tractar entre dos ó més personas. *Conferencia.* Collatio, nis. || Lo repàs ó explicació que fan los conferencians á sos deixebles. *Conferencia, repaso, paso.* Explicatio, nis. || En algunas universitats y col·legis l'acte ab que's reuneixen totes las aulas. *Academia, conferencia.* Alumnis exercendis ludus litrarius. || En algunas universitats la lliçó que's dona cada dia. *Conferencia.* Quotidiana lectio.

FÈR CONFERÈNCIA. fr. Explicar privadament alguna ciència ó facultat á algun deixeble. *Pasar, hacer conferencia.* Privatum legere.

**CONFERENCIANT.** m. Lo qui fá conferència ó ensenya privadament á algun estudiant. *Pasante.* Hypodidascalus, i.

**CONFERENCIAR.** v. a. Tractar, conversar. *Conferenciar.* Colloquor, eris. || CONSULTAR.

**CONFERENCIAT, DA.** p. p. *Conferenciado.* || CONSULTAT.

**CONFERENCIEJAR.** v. n. CONFERENCIAR.

**CONFERIR.** v. a. Comparar una cosa ab altra *Conferir, cotejar.* Comparo as. || Examinar alguna cosa junt ab altres. *Conferir.* Consilio, as. || Donar ó concedir alguna cosa, com dignitats, etc. *Conferir.* Confero, ers, concedo, is. || CONFERENCIAR.

**CONFERIRSE.** v. r. APERSONARSE.

**CONFERIT, DA.** p. p. *Conferido.* Collatus, consiliatus.

**CONFIRMAR.** v. a. CONFIRMAR.

**CONFIRMAT, DA.** p. p. CONFIRMAT.

**CONFÉS.** m. Lo sacerdot que óu la confessió sacramental. *Confesor.* Confessarius, ii, confessor, oris. || m. y f. for. Lo reo que confessa són deliete. *Confeso, confesante.* Confessus.

**CONFESSAR.** v. a. Oír lo sacerdot los pecats del qui's confesa. *Confesar.* Peccata intra penitentiae sacramentum audire. || Manifestar ó assegurar algú lo que sab. *Confesar.* Confiteor, eris, manifesto, as. || Regonèixer ó declarar per la forsa de la rahó lo que de altre modo no s' hauria declarat. *Confesar.* Agnosco, credo, is. || Declarar lo penitent al confessor en lo sacrament de la penitència 'ls pecats que ha comès. *Confesar.* Peccata intra penitentiae sacramentum confiteri. || SOBOBNAR.

CONFESSAR DE PLA. fr. fam. Declarar una cosa ab

tota sinceritat, sens oeultar res. *Confesar de plano.* Planè confiteri.

QUI LA CONFESSA, QUE LA PAGUE. ref. QUI XARRA, PAGA.

**CONFESSARSE.** v. r. CONFESSAR. f.

**CONFESSAT, DA.** p. p. *Confesado.* Confessus.

**CONFESSIÓ.** f. Declaració de lo que algú sab, ja sia voluntariament, ja preguntat per altre. *Confession.* Confessio, nis. || La declaració que 'l penitent fá de sos pecats al confessor en lo sacrament de la penitència. *Confession.* Sacramentalis confessio. || for. La resposta que dona 'l reo, ja sia confessant, ja negant lo deliete que se li imputa. *Confession.* Rei in iudicium vocati responsum, declaratio.

CONFESSIÓ GENERAL. La que's fá dels peca's de la vida ó de gran part de ella. *Confession general.* Confessio generalis. || La fórmula ú oració que té la iglésia pera preparar-se 'ls fiels á rebèr alguns sacraments, que comensa: Jo pecador, etc. *Confession general.* Confessio, nis.

OÍR DE CONFESSIÓ. fr. Exercir lo ministeri de confessor. *Oír de confesion ó de penitencia.* Confessiones audire, excipere.

**CONFESSIONARI.** m. Lo lloch destinat pera oír las confessions sacramentals. *Confesonario, confesionario.* Confessarii sacrum tribunal. || Tractat ó discurs pera saber confessar y confessarse. *Confesionario.* Audiendi et exequendi sacramentalem confessionem methodus.

**CONFESSIONERA.** f. En alguns convents de Monjas la religiosa que té 'l cuydado dels confesionaris, ó está encarregada de la clau. *Confesionera, confesionaria.* Sacri confessarii tribunalis adapertrix monialis.

**CONFESSOR.** m. Lo sacerdot que ab la aprobació de són prelat ordinari confessa als penitents. *Confessor.* Confessarius, ii. || Títol que's dona en la iglésia als sants que no són mártirs. *Confesor.* Confessor, oris.

CONFESSOR DE MÀNEGA AMPLA. 'S diu de aquell que dona fàcilment la absolució. *Confesor de manga ancha.* Confessarius penitentibus nimium indulgens.

EXAMINARSE DE CONFESSOR. fr. Obtenir del prelat ordinari la llicència de confessar precehint exámens. *Exponerse de confesor.* Examen subire ut confessionibus audiendis idoneus quis delectetur.

**CONFÍ.** m. Terme que divideix las provincias y regnes, y senyala sos limits. *Confín, lindero.* Confinium, ii.

**CONFIADAMENT.** adv. m. Ab confiansa y seguretad. *Confiadamente.* Fidenter, securè.

**CONFIADÍSSIM, A.** adj. sup. *Confiadissimo.* Confidentissimus.

**CONFIADOR.** m. Fiador ab altre ó company en la fiansa. *Confador.* In fideijussione socius.

**CONFIANSA.** f. Seguretad y esperansa ferma que's té en alguna persona ó cosa. *Confianza.* Fi-

ducia, æ. || Animo, aliento, vigor. *Confianza*. Virtus, utis, vigor, oris. || Presumpció, vana opinió de sí mateix. *Confianza*. *Confidentia*, arrogancia, æ.

AB CONFIANSA m. adv. Sens reserva. *Con confianza*. *Ingenuè*.

DE CONFIANSA. m. adv. Se diu de la persona en qui pòt fiarse. *De confianza*. *Fidelis*, cui tutò confidipotest.

DONAR CONFIANSA. fr. Donar algú esperança de que conseguirà alguna cosa. *Confiar*. *In spem aliquem erigere*.

EN CONFIANSA. m. adv. En secret, baix sigil-lo. *En confianza*, *en secceto*, *bajo sigilo*. *Sub sigillo*, *secretò*.

EN LA CONFIANSA ESTÁ 'L PERILL. loc. prov. Denota que algunas cosas se mal-logran per descuydarlas á causa de tenirhi massa confiança. *En la confianza está el peligro*. Quæ tutiosa videntur, evanescent.

FÉR CONFIANSA. fr. y

**CONFIAR**. v. a. Fiar de algú. *Confiar*. *Confido*, is, || Esperar ab firmesa y seguretat. *Confiar*. *Confido*, is. || Encarregar y fiar al cuydado de altre algun negoci. *Confiar*. *Confido*, credo, is.

**CONFIAT, DA**. p. p. *Confiado*. *Confisus*.

**CONFIDAR**. v. a. CONVIDAR.

**CONFIDÈNCIA**. f. CONFIANSA.

**CONFIDÈNCIAL**. adj. Lo que's fá ó diu en recíproca confiança. *Confidencial*. *Fiducialis*.

**CONFIDÈNCIALMENT**. adv. m. Ab confiança. *Confidencialmente*. *Fiducialiter*.

**CONFIDENT**. m. La persona de qui's fá confiança. *Confidente*. *Fidus*. || Fidel, segur, de confiança. *Confidente*. *Fidelis*. || Lo que serveix de espia y porta las noticias de lo que passa en los enemics. *Confidente*. *Specu'ator*, *explorator*, is.

**CONFIDENTÍSSIM, A**. adj. sup. Mòlt fiat. *Confidentissimo*. *Fidelissimus*.

**CONFIDENTMENT**. adv. m. En confiança. *Confidentemente*. *Fidenter*. || Ab fidelitat. *Confidentemente*. *Fideliter*.

**CONFIGURACIÓ**. f. Disposició de las parts de un cos que li donan certa forma ó figura. *Configuración*. *Configuratio*, nis.

**CONFIGURAR**. v. a. Donar certa forma ó figura á alguna cosa. *Configurar*. *Configuro*, as, *configuro*, aris.

**CONFIGURAT, DA**. p. p. *Configurado*. *Configuratus*.

**CONFINANT**. adj. Lo que confina ab altra cosa. *Confinante*. *Confinis*.

**CONFINAR**. v. n. Estar immediat á altre algun poble, província ó regne. *Lindar*, *confinar*. *Confinem*, *conterminum esse*. || v. a. Desterrar á algú, senyalantli un lloch determinat, del que no puga sortir durant lo temps del seu desterro. *Confinar*. *Relego*, *deporto*, as.

**CONFINAT, DA**. p. p. *Confinado*. *Relegatus*.

**CONFIRMACIÓ**. f. Revalidació de algun fét

aprobat antes. *Confirmacion*. *Confirmatio*, nis. || Proba de la veritat. *Confirmacion*. *Confirmatio*, nis. || Lo segon en orde dels sacraments de la iglésia. *Confirmacion*. *Sacra confirmatio*. || ret. Aquella part del discurs que l' orador presenta pera probar y persuadir la seva proposició. *Confirmacion*. *Confirmatio*, nis.

**CONFIRMADAMENT**. adv. m. Ab firmesa, seguretat y aprobació. *Confirmadamente*. *Firmiter*, *inconcussè*.

**CONFIRMADOR**. m. y

**CONFIRMAR**. p. a. Qui confirma. *Confirmador*, *confirmante*. *Confirmans*, *confirmator*, is.

**CONFIRMAR**. v. a. Revalidar lo que estava ja aprovat. *Confirmar*. *Confirmo*, as. || Corroborar la certesa ó veritat de alguna cosa. *Aseverar*, *confirmar*, *comprobar*, *contestar*, *corroborar*, *firmar*. *Confirmo*, as. || Assegurar, darne á alguna persona ó cosa major seguretat. *Confirmar*. *Munio*, is. || Ad-ministrar lo sacrament de la confirmació. *Confirmar*. *Confirmo*, as. || met. fam. Donar una bofetada. *Confirmar*. *Alapa percutere*.

**CONFIRMARSE**. v. r. Ratificarse en lo dictamen ú opinió. *Ratificarse*, *confirmarse*. *In aliquo se confirmare*.

**CONFIRMAT, DA**. p. p. *Confirmado*. *Confirmatus*.

**CONFIRMATORI**, **A**. adj. for. S' aplica al auto ó sentència que confirma 'ls donats antes. *Confirmatorio*. *Confirmativus*.

**CONFISCABLE**. adj. Lo que's pòt confiscar. *Confiscable*. *Confiscabilis*.

**CONFISCACIÓ**. f. L' acte y efecte de confiscar. *Confiscación*. *Confiscatio* nis.

**CONFISCAR**. v. a. Privar de sos bèns á algú, y aplicarlos al fisch. *Confiscar*. *Confisco*, as.

**CONFISCAT, DA**. p. p. *Confiscado*. *Confiscatus*. || ant. Gastat, com: salut CONFISCADA. *Perdido*, *consumido*, *quebrantado*. *Consumptus*.

**CONFIT**. m. Anís ó altres grans ensucrats. S' usa més comunten en plural. *Confite*. *Bellarium*, *orum*. || CONFITURA.

CONFIT DE AMETLLA. 'L que té dins lo sucre una ametlla. *Peladilla*. *Amygdalum saccharo oblitum*.

CONFITS CORDELLATS. Se diuben així las deixuplinas. *Azotes*, *confites*. *Verber*, is.

FÉR CONFITS. f. CONFITAR.

POT Ó ALTRA COSA PERA POSAR CONFITS. *Confitera*. *Bellariorum vas*, capsas.

**CONFITAR**. v. a. Posar viandas ó fruytas en algun such, en que se solen mesclar herbas ó altres ingredients forts, com vinagre, sal, etc. pera que's conserven y prengan lo gust de ditas herbas. *Adobar*, *encurtir*. *Conditio*, is. || Cóurer ab sucre clarificat las fruytas preparadas pera fèr confitura. *Confitar*. *Liquato saccharo condire*. || met. Guardar alguna cosa ab recel y mòlt cuydado. *Guardar por simiente*. *Quidquam avidissimè-reservare*.

**CONFITÁS.** m. aum. *Confiton*. Bellarium majus.

**CONFITAT, DA.** p. p. *Adobado*. Conditus.

**CONFITER.** m. y

**CONFITIER.** m. ant. Qui fá ó ven confits. *Confitero*. Bellarium opifex, venditor. || **ADROGUER.**

**CONFITERIA.** f. La casa ó botiga ahont se fan ó venen confits. *Confiteria*. Bellarium officina. || **ADROGUERIA.**

**CONFITURA.** f. La fruyta ó altra cosa que está confitada. *Dulce, confitura*. Bellaria, orum.

CONFITURA DE CABELL DE ÀNGEL. CABELLS DE ÀNGEL.

CONFITURA DE CARABASSA. CARABASSA CONFITADA.

CONFITURA DE PERAS. PERA.

CONFITURA DE PONCEM. PONCEM.

CONFITURA DE CONSERVA. CONSERVA.

**CONFITURERA.** f. Eyna en forma de tassa ab-tapadora, que serveix pera tráurer á taula las confituras en conserva. *Computera*. Cratera bellariis administrandis.

**CONFLICTE.** m. Lo més fort y renyit de un combat. *Conflictio*. Summum praelii periculum. || met. Angústia, agitació del ánimo. *Conflictio*. Angustia, æ.

**CONFLUÉNCIA.** f. y

**CONFLUENT.** m. Concurrència ó junta de dos rius. *Confluencia*. Confluentia, æ. || adj. med. S' aplica als granets de la verola que surten ab molta abundància. *Confluente*. Copiosus, confluens.

**CONFLUHIR.** v. n. Juntarse dos ó més rius en un mateix paratge. *Confluir*. Confluo, is. || Concórrer en un mateix paratge gent de diferents parts. *Confluir*. Confluo, is.

**CONFONDIMENT.** m. ant. CONFUSIÓ.

**CONFÓNDRER.** v. a. Mesclar unas cosas ab otras. *Confundir*. Confundo, is. || Equivocar, pertubar, desordenar alguna cosa. *Confundir*. Confundo, is. || Convéncer, deixar á algú sèns paraula. *Aturrullar, confundir*. Convinco, is.

**CONFÓNDRESE.** v. r. Avergonyirse. *Avergonzarse, correrse*. Erubescio, is. || Humiliarse ab lo coneixement de sí mateix. *Anonadarse, confundirse*. Abjicio, eris. || Turbarse y no acertar en explicar. *Confundirse*. Titubo, as.

**CONFONDIT, DA.** p. p. ant. CONFÓS.

**CONFORMACIÓ.** f. Col·locació de las parts que forman alguna cosa. *Conformacion*. Conformatio, nis.

**CONFORMAR.** v. n. Convenir, concordar una cosa ab altra. *Conformar*. Conformo, as. || Fèrse una persona de la opinió de altra. Mès comunment s' usa reciproc. *Conformar*. Convenio, is. || v. a. Ajustar, concordar una cosa ab altra. *Acordar, conformar, ajustar*. Quadro, as.

**CONFORMARSE.** v. r. Acomodarse á fèr lo que repugnava. *Resignarse, conformarse, reducirse, someterse*. Sese submittere. || Convenir ab la opinió de un altre. *Adherirse, conformarse*. Adhæreo, es, alicujus opinioni subscribere.

**CONFORMAT, DA.** p. p. *Conformado*. Conformatus.

**CONFORME.** adj. Igual, proporcionat, convenient, corresponent, just, semblant. *Conforme*. Conformis. || De un mateix parer. *Conforme*. Alteri consentiens. || adv. m. secons. *Conforme, á tenor, segun, en conformidad*. Juxta, secundum. || Ab correspondència y proporció. *Conforme*. Congruenter.

**CONFORMEMENT.** adv. m. Ab unió y conformitat. *Conformemente*. Unanimiter.

**CONFORMITAT.** f. Semblansa entre dos personas. *Conformidad*. Similitudo, inis. || Igualtat, correspondència de una cosa ab altra. *Conformidad*. Congruentia, æ. || Unió, y bona correspondència entre dos ó més personas. *Conformidad*. Unanimitas, atis. || Simetria y proporció entre las parts que forman un tot. *Conformidad*. Symetria, æ. || Adhesió al dictámen de altre. *Conformidad*. Adhæsió, nis. || Resignació, paciència y sufriment en las adversitats. *Conformidad*. Patientia, æ.

CÓRRER DE BONA CONFORMITAT. fr. fam. CÓRRER BÉ AB ALGÚ.

DE CONFORMITAT. m. adv. De comú acort y consentiment. *De conformidad*. Communi consensu.

EN CONFORMITAT. m. adv. CONFORMITAT. 3. || Baix aquesta condició. *En conformidad, en este supuesto, bajo esta condicion*. Hoc posito.

PÉNDRE AB CONFORMITAT ALGUNA COSA. fr. PÉNDRE AB PACIÈNCIA ALGUNA COSA.

**CONFORT.** m. y

**CONFORTACIÓ.** f. La acció y efecte de confortar. *Confortacion*. Roboratio, nis. || Consolació. *Consolacion, confortacion, consuelo*. Consolatio, nis.

**CONFORTADOR, A.** m. y f. Qui conforta. *Confortador*. Roborator, is.

**CONFORTANT.** p. a. També s' usa com á substantiu. *Confortante*. Confortans.

**CONFORTAR.** v. a. Donar vigor, esperit y forsas. *Confortar*. Roboro, as. || Animar, consolar al que está afligit. *Consolar, confortar, alentar, animar*. Conforto, as, consolor, aris. || Avituallar, reforsar, socórrer. *Avituallar*. Cibaria comparare.

**CONFORTAT, DA.** p. p. *Confortado*. Roboratus, confortatus.

**CONFORTATIU, VA.** adj. Lo que té virtut de confortar. *Confortativo*. Confortans, roborans.

POSAR EN CONFORTATIU. fr. Posar alguna cosa confortant en alguna part del cos. *Epitimar*. Epithema apponere.

**CONFÓS, A.** p. p. *Confundido*. Confusus. || Barreja. *Revuelto, confuso*. Commixtus, inordinatus.

**CONFRACCIÓ.** f. Roinpiment. *Confraccion*. Fractura, æ, fractio, nis.

**CONFRARE.** m. Qui es admès en alguna confraria. *Cofrade*. Sodalis, is.

QUI ES CONFRARE PREN CANDELA. ref. Denota que qui's pica de lo que's repren en general, dóna indicatió de que ell está comprès en lo mateix. *Quien se pica, ajos ha comido ó come*. Qui scamnata tau-



quam in se directa queritur, ea meruisse demonstrat.

**QUI SIA CONFRRARE QUE PRENGA CANDELA.** ref. Denota que qui's erega comprés en alguna càrrech ó reprehensió que's fá en general, procure á corretjirse ó descargarse. *Quien se quemare que sople.* Qui dolore premitur, remedium quaerat.

**CONFRARESSA.** f. La dona que está allistada en alguna confraria. *Cofrada.* Sodalis, is.

**CONFRARIA.** f. Congregació de alguns devots pera exercitarse en obras de pietat ab la autorisació competent. *Hermanidad, cofradia.* Sodalitas, atis. || Gremi ó companyia de gent pera algun fi de terminat. *Cofradia.* Societas, atis.

**CONFRATERNITAT.** f. Amistat íntima, germandat. *Hermanidad, confraternidad.* Amicitia, æ, sodalitas, atis.

**CONFRICACIÓ.** f. La acció de reduhir á pols una substància trencadissa, maurantla ab los dits; o bè exprimir ab las mans lo such de una planta. *Confricacion.* Confricatio, nis.

**CONFRINGIR.** v. a. INFRINGIR. || v. a. ant. TRENCAR, FÉR TROSSOS.

**CONFRONTACIÓ.** f. Lo coteig que's fá de una cosa ab altra. *Confrontacion, cotejo, careo.* Collatio, nis. || Lo límit que divideix una heretat de altra. *Linde, lindero.* Limes, itis. || met. Simpatia, conformitat natural entre algunas personas ó cosas. *Confrontacion.* Sympathia, æ.

**CONFRONTANT.** p. a. *Confrontante.* Confinis, conterminus.

**CONFRONTAR.** v. a. Cotejar una cosa ab altra. *Confrontar.* Confero, ers. || Acarar una persona ab altra pera saber la veritat de alguna cosa. *Confrontar, carear.* Alterum cum altero componere. || v. n. Confinar. *Alindar, confrontar, lindar.* Confinem esse. || Sér una cosa semblant á altra. *Confrontar.* Assimilo, as, convenio, is.

**CONFRONTAT, DA.** p. p. *Confrontado.* Collatus, comparatus.

**CONFUGI.** m. REFUGI.

**CONFUGIR.** v. n. REFUGIARSE, RECÓRRER.

**CONFÚS, A.** adj. Mesclat, desordenat, barrejat. *Confuso.* Aneps. || Poch perceptible, difícil de distingir. *Confuso.* Confusus, obscurus. || Turbat, temerós. *Confuso.* Confusus.

EN CONFÚS. m. adv. y

**CONFUSAMENT.** adv. m. Ab confusió y desorde. *Confusamente, en confuso, desordenadamente.* Confusè, promiscuè.

**CONFUSIÓ.** f. Desorde, perturbació. *Confusion.* Confusio, nis. || Perplexitat, turbació de ànimo. *Confusion.* Inquies, etis. || Falta de método en la explicació. *Confusion.* Confusio, nis. || Abatiment, humillació, *Confusion.* Abjectio, nis. || Vergonya, afront, ignominia. *Confusion.* Probrum, i, dedecus, oris.

POSAR CONFUSIONS. fr. fam. Posar sisanya entre algunas personas. *Levantar ó armar un carami'lo,*

*enredar, enzarzar.* Inimicitias, similtates aliorum fovere.

**CONFUSIONER, A.** m. y f. Qui posa confusions. *Zizañero.* Dissidia serens.

**CONFUSÍSSIM, A.** adj. sup. *Confusissimo.* Valdè confusus.

**CONFUTACIÓ.** f. L' acte y efecte de confutar. *Confutacion, refutacion.* Confutatio, nis.

**CONFUTAR.** v. a. Rebàtrer la opinió contrària, convencentla de errada. *Refutar, confutar, rebatir, combatir.* Confuto, as.

**CONFUTAT, DA.** p. p. *Confutado.* Confutatus.

**CONGELABLE.** adj. Lo que 's pòt congelar. *Congelable.* Congelabilis.

**CONGELACIÓ.** f. La acció y efecte de congelar 'ls líquits. *Congelacion.* Congelatio, nis.

**CONGELAR.** v. a. Fér tornar algun líquit com gel. *Congelar.* Congelo, as.

**CONGELARSE.** v. r. Glassarse algun líquit. *Congelarse.* Congelo, as.

**CONGELAT, DA.** p. p. *Coñgelado.* Congelatus.

**CONGELATIU, VA.** adj. fis. Lo que té virtut de congelar. *Congelativo.* Congelandi vi præditus.

**CONGENIAL.** adj. S' aplica al que es del mateix geni que altre. *Congenial.* Moribus et ingenio similis.

**CONGENIAR.** v. n. Tenir algú un mateix geni que altre. *Cogeniar.* Moribus et ingenio assimilari.

**CONGESTA.** f. ter. GELADA.

CONGESTA DE NEU. Lo siti enclotat en que la neu apilada pel vent se conserva per mòlt temps. *Ventisquero.* Locus nivis vorticibus frequens, nive copiosus.

**CONGESTIÓ.** f. med. Aplech de humors detinguts en alguna part del cos. *Congestion.* Congestio, nis.

**CONGI.** m. Mesura de cosas líquidas que usavan los romans. *Congio.* Congius, ii. || m. Vas gran en forma de cantí pera aygua, vi, etc. *Cangilon.* Congius.

**CONGIARI.** m. Dò que 'ls emperadors romans acostumavan á repartir al poble en certas ocasions. *Congiario.* Congiarium, ii. || Certa mesura de líquits que usavan los romans. *Congiario.* Congiarium, ii.

**CONGLOBACIÓ.** f. Unió de cosas ó parts que forman un globo ó tot. *Conglobacion.* Conglobatio, nis. || met. Unió y mescla de afectes, paraulas, etc. *Conglobacion.* Conglomeratio, nis. || ret. Figura que consisteix en comensar y acabar la frase ó sentència ab una matèixa paraula. *Conglobacion.* Conglobatio, nis. || Amontonament de probas. *Conglobacion.* Congeries, ei.

**CONGLOBAR.** v. a. Unir, juntar, amontonar, algunas cosas ó parts. *Conglobar, conglomerar.* Conglobo, circumglobo, glomero, as.

**CONGLOBAT, DA.** p. p. *Conglobado*. Conglobatus, glomeratus.

**CONGOIXA, f.** Ansia, aflicció del ànimo. *Angustia, congoja*. Angor, is. || Basca, angúnia, desmay. *Congoja*. Angor, is. || Xafogor. *Bochorno*. Æstus, us. || Rigor, desgràcia, desfet, desarreglo en la naturalesa, inclemència de la atmòsfera; així 's diu: grau congoixa de neus. *Inclemencia del cielo*. Inclementia, intemperies.

DONAR CONGOIXA. fr. CONGOIXAR.

**CONGOIXADÍSSIM, A.** adj. sup. *Congojadosimo*. Valdè anxius.

**CONGOIXAR.** v. a. Angustiar, fatigar, afligir. *Acongojar, congojar, angustiar*. Afflicto, as, affligo, ango, is.

**CONGOIXARSE.** v. r. Angustiar-se, afligir-se. *Acongojarse, congojarse, angustiar-se*. Angor, eris.

**CONGOIXAT, DA.** p. p. *Acongojado, congojado*. Afflictatus, afflictus.

**CONGOIXÓS, A.** adj. Qui pateix congoixa. *Acongojado, angustiado, congojoso*. Miserè anxius. || Lo que causa congoixa. *Congojoso*. Anxius.

**CONGOIXOSAMENT.** adv. m. Ab congoixa ó aflicció. *Congojosamente*. Anxiè, sollicitè.

**CONGOST.** m. Lo pas estret entre montanyas ó rius, ó 'l terreno estret que deixan las faldas de las montanyas prop dels rius, ó 'l lloch estret per ahont passen los rius quant s' estrenyen entre dos montanyas. *Iocino, garganta, hoz, boquete, gollizo*. Montium angustie, fauces.

**CONGRACIARSE.** v. r. Fèrse ben voler de algú. *Congraciarse*. Alicujus gratiam aucupari.

**CONGRATULACIÓ.** f. La acció y efecte de congratular. *Congratulacion*. Gratulatio, congratulatio, nis.

**CONGRATULADOR, A.** m. y f. Qui congratula. *Congratulador*. Congratulator, is.

**CONGRATULAR.** v. a. Manifestar á la persona á qui ha passat un cas felis, la satisfacció que un ne té. S' usa també com reciproch. *Congratular*. Grator, gratular, aris.

**CONGRATULAT, DA.** p. p. *Congratulado*. Gratulatus, congratulatus.

**CONGRATULATORI, A.** adj. Lo que pertany á la congratulació. *Congratulatorio*. Gratulatorius.

**CONGRE.** m. Peix de mar sèns esca'ta, de la figura de la anguila, però més corpulent y ple de espinas. *Congrio*. Conger, congrus, i.

**CONGREGABLE.** adj. Lo que 's pòt congregar. *Sociable, congregable*. Congregabilis.

**CONGREGACIÓ.** f. Junta de várias personas pera tractar de alguna cosa. *Congregacion*. Congregatio, nis. || CONFRARIA. || Nom que 's donava antiguament á alguns partits ó bándols. *Congregacion*. Factio, nis. || La reunió de molts monastirs baix un mateix superior general. *Congregacion*. Congregatio, nis. || Lo capítol en algunas ordes re-

ligiosas. *Congregacion, capitulo*. Capitulum, i. || En la cort romana qualsevol de las juntes dels cardenals y altrás personas, pera despatxar vári ó negociis, com: CONGREGACIÓ del concili, de ritus, etc. *Congregacion*. Sodalitium, ii. || Comunitat de sacerdots seculars dedicats als exercicis dels misteris ecclesiástichs baix certas constitucions com la del Salvador, de San Felip Neri, etc. *Congregacion*. Congregatio, nis.

CONGREGACIÓ DELS FIELS. La iglésia catòlica ó universal. *Congregacion de los fieles*. Ecclesia catholica.

**CONGREGACIONAL.** adj. Lo pertanyent á congregació. *Congregacional*. Congregationalis. || m. L' individuó de una de las quatre principals sectas derivadas del independentisme. *Congregacional*. Congregationalis.

**CONGREGANT, A.** m. y f. Individuo de una congregació. *Congregante*. Sodalis, is.

**CONGREGAR.** v. a. Juntar, convocar, reunir. *Congregar*. Congrego, as.

**CONGREGARSE.** v. r. Reunir-se, juntarse. *Congregarse*. Congregor, aris.

**CONGREGAT, DA.** p. p. *Congregado*. Congregatus.

**CONGRENY.** m. Instrument de fuster, espècie de prempsa pera fèr ajustar la fusta encolada. *Congriell, cepo*. Prælum jungendis fustibus descriens. || VAIXELL.

CONGRENY DE MENESCAL. POTRO. 2.

**CONGRÉS.** m. Junta de várias personas, comunment pera deliberar assumptos de govern y ajustar la pau entre prínceps y repúblicas. *Congreso*. Conventus, us. || Coit de masele y femella. *Congreso, coito, cópula, ayuntamiento carnal*. Coitus, us.

**CÓNGRUA.** f. La renda ecclesiástica assenyallada pel sínodo, pera la manutenció del ordenando. *Cóngrua*. Congrua, æ.

**CONGRUAMENT.** adv. m. Convenientment, ab oportunitat. *Congruamente*. Convenienter.

**CONGRUÈNCIA.** f. Conveniència, oportunitat. *Congruencia*. Congruentia, æ.

**CONGRUENT.** adj. Convenient, oportú, á propòsit. *Congruente*. Congruus.

**CONGRUENTÍSSIM, A.** adj. sup. *Congruentissimo*. Valdè congruens.

**CONGRUENTÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. Ab molta oportunitat y conveniència. *Congruentissimamente*. Valdè congruenter.

**CONGRUENTMENT.** adv. m. CONGRUAMENT.

**CONGRUISME.** m. teol. Sistema sobre la gràcia efícaç, que defensa que Dèu la dóna als homes en aquellas circumstàncies en que preveu que olinrán las suas inspiracions. *Congruismo*. Congruistarum systema.

**CONGRUISTA.** m. teol. Qui segueix lo congruisme. *Congruista*. Congruista, æ.

**CONGRUITAT.** f. CONGRUÈNCIA.

**CÓNGRUO, A.** adj. Oportú, convenient. *Oportuno, cóngruo.* Congruus.

**CÓNICH, CA.** adj. geom. Lo que pertany al cono, com secció, superfície, etc. *Cónico.* Conicus; ad conum pertinens.

**CONIELLS.** m. pl. COLITXOS.

**CONILL.** m. CUNILL.

**CONJECTURA.** f. Judici probable de las cosas pels senya's que's veuhen ú observan. *Conjetura.* Conjectura, æ.

**CONJECTURABLE.** adj. Lo que's pót conjecturar. *Conjeturable.* Conjecturabilis.

**CONJECTURADOR, A.** m. y f. Qui conjectura. *Conjetrador.* Conjecturador, is.

**CONJECTURAL.** adj. Lo que está format en conjecturas. *Conjetural.* Conjecturalis.

**CONJECTURALMENT.** adv. m. Per conjectura. *Conjeturalmente.* Conjectatoriè, conjecturaliter.

**CONJECTURAR.** v. a. Fér judici probable per alguns indicis y observacions. *Conjeturar.* Conjecto, as, conjicio, is.

**CONJECTURAT, DA.** p. p. *Conjeturado.* Conjectatur.

**CONJUGABLE.** adj. Lo que's pót conjugar. *Conjugable.* Conjugabilis.

**CONJUGACIÓ.** f. gram. Diferent terminació del verb, per modos, temps y personas. *Conjugacion.* Conjugatio, nis. || anat. Copulació de nirvis. *Conjugacion.* Conjugatio, nis.

**CONJUGAL.** adj. Lo que pertany á la unió entre marit y muller. *Maridable, conyugal.* Conjugalis, conjugialis.

**CONJUGALMENT.** adv. m. Ab unió conjugal. *Conyugalmente.* Conjugaliter.

**CONJUGAR.** v. a. gram. Variar un verb per modos, temps y personas. *Conjugar.* Verba conjugare, inflectere.

**CONJUGARSE.** v. r. ant. CASARSE.

**CONJUGAT, DA.** p. p. *Conjugado.* Conjugatus. || ant. CASAT.

**CÓNJUGUES.** m. pl. Lo marit y la muller. *Cónyuges, consortes.* Conjuges, um.

**CONJUNCCIÓ.** f. Unió. *Conjuncion.* Conjugium, ii. || gram. Part indeclinable de la oració, que junta entre sí las paraulas, ó bè oracions enteras. *Conjuncion.* Conjunctio, nis. || astron. Concurrencia de dos ó tres estrellas en un mateix círcul de longitud. *Conjuncion.* Commixtio, nis.

CONJUNCCIÓ DE LA LLUNA. astron. Se diu quant la lluna está en un mateix círcul de longitud que 'l sol, de modo que no 'ns envia llum alguna, pus no tenint la lluna més llum que la del sol, aquest astre l' hi comunica per la part oposada. *Conjuncion de la luna.* Conjunctio, nis, novilunium, ii.

CONJUNCCIONS MAGNAS. astron. Las de Júpiter y Saturno, que succeheixen á poca diferència de dinou anys. *Conjunciones magnas.* Magnæ conjunctiones.

CONJUNCCIONS MÁXIMAS. astron. Las de Júpiter y Saturno, singularment quant succeheixen després de haver passat vuyt cents ó cerca nou cents anys. *Conjunciones máximas.* Naximæ conjunctiones.

**CONJUNCT, A.** adj. CONJUNT.

**CONJUNCTAMENT.** adv. m. CONJUNTAMENT.

**CONJUNCTIU, VA.** adj. Lo que uneix una cosa ab altra. *Conjuntivo.* Conjunctivus.

**CONJUNTURA.** f. CONJUNTURA.

**CONJUNT, A.** adj. Unit, contíguo. *Conjunto.* Conjunctus. || met. Aliat, parent. *Conjunto, consanguineo.* Sanguine, amicitia junctus. || Mesclat, incorporat ab cosas diversas. *Conjunto.* Mixtus, incorporatus. || m. L' agregat de várias cosas. *Conjunto.* Complexus, us.

**CONJUNTAMENT.** adv. m. Unidament. *Conjuntamente.* Conjunctè, conjunctim.

**CONJUNTAR.** v. a. JUNTAR.

**CONJUNTAT, DA.** p. p. JUNTAT.

**CONJUNTÍSSIM, A.** adj. sup. *Conjuntissimo.* Conjunctissimus.

**CONJUNTURA.** f. Ocasíó favorable. *Oportunidad, coyuntura.* Opportunitas, atis. || Unió de un os ab altre. *Coyuntura.* Commisura, æ, articulus, i. || ant. CONJUNCCIÓ.

**CONJUR.** m. La acció y efecte de conjurar los exorcistas. *Exorcismo, conjuro.* Exorcismus, i. || Imprecació màgica ó supersticiosa. *Conjuro.* Magicum carmen. || Súplica forta que's fá á algú. *Conjuro.* Obsecratio, obtestatio, nis.

**CONJURACIÓ.** f. Conspiració premeditada contra l' estat ó príncep. *Conjuracion.* Conjuratio, nis. || CONJUR. || AVALOT.

**CONJURADOR, A.** m. y f. Qui conjura. *Exorcista, conjurador, conjurante.* Conjurator, is, exorcista, æ.

**CONJURAMENTAR.** v. a. Péndrer lo jurament á altre. *Conjuramentar.* Juramento obligare, obstringere.

**CONJURAMENTAT, DA.** p. p. *Conjuramentado.* Juramento obligatus.

**CONJURAR.** v. a. Dir l' exorcista las oracions disposadas per la Iglésia, pera tráurer l' esperit maligne del cos dels energúmens. *Conjurar.* Exorcizo, as. || Demanar alguna cosa ab instància y ab alguna espècie de autoritat. *Conjurar.* Obtestor, aris, obsecro, as;

**CONJURARSE.** v. r. Conspirar unintse alguns contra són soberá ó superior. *Conjurar.* Conjuro, as. || met. Conspirar contra algú unintse móltras personas ó cosas pera férli algun dany ó pérdrerlo. *Conjurar.* Conjuro, as.

**CONJURAT, DA.** p. p. *Conjurado.* Conjuratus. || m. Qui entra y fá part de alguna conjuració. *Conjurado.* Conjurator, consponsor, is.

**CONJUTGE.** m. ant. MATRIMONI. || Julge junt ab altre ab una mateixa causa. *Conjuez.* Judex sicum alio.

**CONMEMORACIÓ.** f. Memória que's fá de al-

guna cosa. *Commemoracion*. Commemoratio, nis. || En l'ofici eclesiàstich, la memòria de algun Sant, feria, etc. *Commemoracion*. Commemoratio, nis.

**CONMEMORACIÓ DELS DIFÛNTS.** Aniversari que celebra la iglèsia 'l dia dos de novembre per las ànimas del purgatori. *Commemoracion de los difuntos*. Commemoratio omnium fidelium defunctorum.

**CONMEMORAR.** v. a. Fèr memòria ó commemoració. *Commemorar*. Commemoro, as, recenseo, es.

**CONMEMORATIU, VA.** adj. Lo que representa ó fá commemoració. *Commemorativo*. Commemorativus. || Las senyals ó circumstàncies exteriors al acometiment de una malaltia y totes las que han precehit á la època en que s'ha donat avís al facultatiu. *Commemorativo*. Commemorativus.

**CONMEMORAT, DA.** p. p. *Commemorado*. Commemoratus.

**CONMENSURABLE.** adj. Lo que's pòt midar ab una mateixa mida ó ab igualtat. *Commensurable*. Commensurabilis.

**CONMENSURACIÓ.** f. La mida ó proporció de una cosa ab altra. *Commensuracion*. Mensura, æ, mensuratio, nis.

**CONMENSURAR.** v. a. Medir ab igualtat. *Commensurar*. Commetior, iris.

**CONMENSURAT, DA.** p. p. *Commensurado*. Mensus.

**CONMENSURATIU, VA.** adj. Lo que serveix pera commensurar. *Commensurativo*. Mensuralis.

**CONMERCÍ.** m. ant. COMERS.

**CONMERSANT.** m. ant. COMEBCIANT.

**CONMERSAR.** v. a. ant. COMERCIAR.

**CONMINACIÓ.** f. Amenassa del superior al súbdit ó al inferior pera corregirlo, ó per altres fins. *Conminacion*. Conminatio, nis.

**CONMINAR.** v. a. Amenassar ab pena al reo pera que's corregesca, diga la veritat ó pera altres fins. *Conminar*. Conminor, aris.

**CONMINAT, DA.** p. p. *Conminado*. Conminat-us.

**CONMINATORI, A.** adj. Lo que conté amenassas. *Conminatorio*. Conminativus, conminabundus.

**CONMISERACIÓ.** f. Compassió. *Commiseracion*. Commiseratio, nis.

**CONMIXTIÓ.** f. Mescla de cosas diversas. *Commistion*, *commixtion*. Commixtio, nis, commixtura, æ.

**CONMOCIÓ.** f. Moviment, perturbació violenta del ànima ó del cos. *Conmocion*, *perturbacion*, *alteracion*. Commotio, nis. Levantament, rebel·lió de algun partit, poble, província, etc. *Conmocion*, *tumulto*, *levantamiento*, *movimiento*. Seditio, rebel·lio, nis.

**CONMOGUT, DA.** p. p. *Commovido*. Commotus, motus.

**CONMONITORI.** m. Memòria, relació de notícias per escrit. *Conmonitorio*. Commonitorium, ii.

**CONMÓURER.** v. a. Perturbar, inquietar. *Alterar*, *commover*, *agitar*, *perturbar*. Concito, as, commoveo, es. || Mòurer de sòn punt ó centro. *Commover*. Sollicito, as. || Irritar. *Irritar*, *commover*. Exagito, perturbo, as, incendio, is.

**CONMÓURERSE.** v. r. *Commoverse*. Super aliqua re moveri, affici.

**CONMOVEDOR, A.** m. y f. PERTURBADOR.

**CONMOVIMENT.** m. ant. CONMOCIÓ.

**CONMUNIDOR.** m. L' exorcísant contra las tempestats. *Exorcista*. Exorcista, æ. || Lo lloch destinat pera conjurar las tempestats, *Lugar para exorcismos*. Ad tempestates conjurandas situs.

**CONMUNIR.** v. a. CORROBORAR, CONFIRMAR. || Exorcísar lo temps. *Conjurar*. Exorcizo, as.

**CONMUNIT, DA.** p. p. *Conjurado*. Exorcizatus. || CORROBORAT.

**CONMUTA.** f. CONMUTACIÓ.

**CONMUTABLE.** adj. Lo que's pòt commutar. *Commutable*. Commutabilis.

**CONMUTACIÓ.** f. Barata, cambi. *Commutacion*, *trueque*, *cambio*, *permuta*. Commutatio, permutatio, nis.

**CONMUTAR.** v. a. Cambiar, baratar. *Trocar*, *commutar*, *cambiar*, *permutar*. Commuto, permuto, as.

**CONMUTAT, DA.** p. p. *Commutado*. Commutatus.

**CONMUTATIU, VA.** adj. Lo que arreg'la la igualtat ó proporció que déu havèr entre las cosas quant se donan unas per altres. Se diu de la justícia. *Commutativo*. Commutativus.

**CONNA.** f. La pell de la cansalada. Per semblansa 's diu també així la pell ó crosta dura de altres cosas. *Corteza de tocino*. Suilla entis.

**CONNAR.** v. a. Causar algun gravámen. *Agravar*. Gravo, as. || Fèr pagar excessivament alguna cosa. *Cargar ó apretar la mano*, *pelar*. Justo carius vendere.

**CONNAT, DA.** p. p. *Agravado*. Gravatus.

**CONNATURAL.** adj. Lo que es conforme á la naturalesa del vivent. *Connatural*. Naturalis; secundum naturam.

**CONNATURALISACIÓ.** f. La acció y efecte de connaturalisarse. *Connaturalizacion*. Assuefactio, nis.

**CONNATURALISAR.** v. a. Donar á un estranger los drets y privilegis de natural. *Connaturalizar*. Civitate donare.

**CONNATURALISARSE.** v. r. Fèrse vehí de alguna part ab los mateixos privilegis que'ls naturals. *Connaturalizarse*. In civitatem conscribi. || Familiarisarse, acostumarse algú á las cosas á que no estava acostumat, com al treball, al clima, etc. *Naturalizarse*, *connaturalizarse*. Labori, regioni assuefieri, assuescere.

**CONNATURALISAT, DA.** p. p. *Connaturalizado*. Civitate donatus.

**CONNATURALMENT.** adv. m. De un modo

propí á la naturalesa de la cosa de que's parla. *Connaturalmente*. Naturaliter.

**CONNEXTANT.** m. ANNEXO.

**CONNEXIÓ.** f. y

**CONNEXITAT.** f. Enllás ó relació de una cosa ab altra. *Conexion*. Connexio, nis, connexus, us. || pl. Drets y cosas annexas á la principal. *Connexidades*. Connexiones, um.

**CONNEXIU, VA.** adj. Lo que pót juntar una cosa ab altra. *Conexivo*. Connexivus.

**CONNEXO, A.** adj. Lo que té enllás ó connexió ab altra cosa. *Connexo*. Connexus.

**CONNIVÉNCIA.** f. Dissimulo en lo superior de las infraccions ó transgressions de sos súbdits. *Connivencia*. Connivéntia, æ. **COMPLICITAT.**

**CONNOTACIÓ.** f. Relació que indirectament dóna á conéixer una altra cosa, com: lo blanch connota la blancura. *Connotacion*. Connotatio, nis. || Parentiu en grau remot. *Connotacion*. Connotatio, nis.

**CONNOTADOR, A.** m. y f. Qui connota. *Connotador*. Connotator, is.

**CONNOTAR.** v. a. Fér relació una cosa ab altra. *Connotar*. Connoto, as.

**CONNOTAT, DA.** p. p. *Connotado*. Connotatus.

**CONNOTATIU, VA.** adj. gram. S' aplica als noms primitius ó al ofici ó cosas que connotan á altra principal. *Connotativo*. Connotativus.

**CONNOVICI, A.** m. y f. Lo qui es novici ab altre en alguna orde religiosa. *Connovicio*. Connovitius, ii.

**CONO.** m. geom. Figura sòlida que está continguda en dos superficies, la una es un círcul que's diu bassa, y l' altra es la reproducció continuada de la circumferéncia del círcul, que' vá estrenyent fins á reduhirse á un punt. *Cono*. Conus, conum, i.

**CONO RECTE.** geom. Se diu aquell que té l' eix perpendicular á la basa. *Cono recto*. Rectus conus.

**CONO ESCALENO.** geom. Se diu així l' que té l' eix inclinat. *Cono escaleno*. Obliquus conus.

**CONORT.** m. CONSOL.

**CONOYDE.** f. geom. Cos semblant al cono que té per basa una. elipse en lloch de círcul perfet. *Conoide*. Conois, idis.

**CONQUE.** adv. Finalment. *Enfin*, *finalmente*. Tandem, denique.

**CONQUÉRRER.** v. a. ant. CONQUISTAR.

**CONQUESTA.** f. CONQUISTA.

**CONQUILIOLOGIA.** f. hist. nat. Ciéncia que tracta de las clocas. *Conquiliologia*. Conquiliologia, æ.

**CONQUIRIDOR Y CONQUERIDOR.** m. CONQUISTADOR.

**CONQUIRIR Y CONQUERIR.** v. a. ADQUIRIR.

|| CONQUISTAR.

**CONQUIST.** m. GANÁNCIA.

**CONQUISTA.** f. Adquisició de una plassa, ciutat, etc. feta á forsa de armas. *Conquista*. Expugnatio, nis. || met. La acció y efecte de conquistar ó

atràurer alguna persona á sòn partit, ó guanyar sa voluntat. *Conquista*. Cap'tatio, nis. || La mateixa cosa conquistada. *Conquista*. Res bello quaesita, parta.

**CONQUISTADOR, A.** m. y f. Qui conquista. *Conquistador*. Expuginator, is.

**CONQUISTAR.** v. a. Adquirir á forsa de armas alguna plassa, ciutat, etc. *Conquistar*. Expugno, as. || met. Guanyar la voluntat de algú fent sel de sòn partit. *Conquistar*. Allicio, is, cap'to, as.

**CONQUISTAT, DA.** p. p. *Conquistado*. Expugnatus.

**CONREAR.** v. a. Cultivar la terra, ferhi 'ls treballs necessaris pera que done fruyt. *Labrar*, *cultivar*, *arar*. Colo, is.

**CONREAT, DA.** p. p. *Labrado*, *cultivado*. Aratus.

**CONREGNAR.** v. n. Regnar junt ad altre en un mateix regne. *Conreinar*. Unà cum alio regnare.

**CONRESAR.** v. a. CONREAR.

**CONREU,** m. Cuydado, bon estat y conservació de alguna cosa. *Conreo*. Beneficium, ii. || Cultiu. *Labranza*, *cultivo*, *labor*. Agricultura, cultura, æ.

**SEGON CONREU.** Se diu així la segona llaurada que's dóna á las terras. *Binazon*. Repastinatio, nis.

**CONSABEDOR, A.** m. y f. Lo qui juntament ab altre sab alguna cosa. *Consabidor*. Consciens, consiens.

**CONSABUT, DA.** adj. S' aplica á la persona ó cosa de que s' ha tractat anteriorment. *Consabido*. Ante notus.

**CONSAGRACIÓ.** f. La acció y efecte de consagrar. *Consagracion*. Sacratio, nis.

**CONSAGRADOR.** m. y

**CONSAGRANT.** p. a. *Consagrante*. Consecrans.

**CONSAGRAR.** v. a. Fér sagrada alguna persona ó cosa. *Consagrar*. Consecro, as. || Posar los romans á sos emperadors en lo número dels déus. *Consagrar*. Consecro, as. || Pronunciar ab intenció l' sacerdot las paraulas de la consagració en la missa. *Consagrar*. Consecro, as. || Erigir un monument pera perpetuar lo nom de alguna persona, ó succés notable. *Consagrar*. Consecro, as. || Oferir, emplear lo temps en alguna cosa, com la vida al bè de la pátria. *Consagrar*. Totum incumbere. || Oferir, dedicar á Dèu alguna persona ó cosa. *Consagrar*. Consecro, as. || Destinar alguna expressió ó paraula pera particular y determinada significació, com las paraulas consubstancial, transubstancial, etc. *Consagrar*. Destino, consecro, as.

**CONSAGRARSE.** v. r. Dedicarse ó entregarse al servey de Dèu. *Consagrarse*. Deo se vovere, consecrare.

**CONSAGRAT, DA.** p. p. *Consagrado*. Consecratus.

**CONSANGUÍNEO, A.** adj. Qui es parent per consanguinitat. *Consanguíneo*. Consanguineus.

**CONSANGUINITAT.** f. Unió per parentiu na-

tural de várias personas que descendeixen de un mateix tronch. *Consanguinitat*. *Consanguinitas*, atis.

**CONSECTARI.** m. Explicació breu de la proposició que s' ha demostrat, y en que 's deduheixen algunas conseqüèncias. *Consectario*, *corollario*. *Corollarium*, ii. || Lo que es consegüent y accessori á alguna cosa. *Consectario*. *Consectarius*.

**CONSECUCIÓ.** f. L' acte de lograr lo que 's pretén. *Consecucion*. *Consecutio*, nis.

**CONSECUTIU, VA.** adj. Lo que immediatament se següeix á altra cosa. *Consecutivo*. *Consequens*, *subsequens*.

**CONSECUTIVAMENT.** adv. m. Luego, immediatament després. *Consecutivamente*. *Continenter*, *illicò*.

**CONSEGRER.** v. a. ant. CONSEGUIR.

**CONSEGÜENT.** m. En los entimemas la segona proposició que 's deduheix del antecedent. *Consequente*, *consequiente*. *Consequens*, tis. || geom. arit. Lo segon terme de una rahó ab que 's compara 'l primer dit antecedent. *Consequente*. *Consequens*, tis. || adj. met. Lo que se següeix en orde respecte de alguna cosa. *Consequente*. *Consequens*, *adherens*.

DE Ó PER CONSEGÜENT. m. adv. Dóna á entèndrer que una cosa se següeix ó deduheix de altra. *De consequente*, *por consequente*, *consequientemente*, *por el consequente*, *por consecuencia*. *Consequenter*, *proindè*.

SÉR Ó ANAR Ó NO CONSEGÜENT. fr. fam. Sér ó no constant en l' obrar. *Ir*, *proceder ó no consequente*, *guardar consecuencia*. *Sibi constare*, *consequenter agere*.

**CONSEGÜENTMENT.** adv. m. PER CONSEGÜENT.

**CONSEGUIMENT.** m. ant. CONSECUCIÓ.

**CONSEGUIR.** v. a. Lograr lo que 's preten ó desitja. *Lograr*, *consequir*, *alcanzar*. *Consequor*, *eris*.

**CONSEIL.** m. ant. CONSELL.

**CONSEILARIA.** f. ant. CONSELLERIA.

**CONSEILER.** m. ant. CONSELLER.

**CONSELL.** m. Parer, dictámen que s' dóna ó pren pera fèr ó deixar de fèr alguna cosa. *Consejo*. *Consilium*, ii. || Tribunal superior de diferents ministres ab un governador pera 'ls negocis de govern y administració de justícia. *Consejo*. *Curia*, æ. || La casa ó paratge ahont se reuneix. *Consejo*. *Curia*, æ. || Congrès de várias personas. *Junta*. *Cætus*, us. || PRUDÈNCIA. || teol. pl. Los secrets de la divina providència. *Juicios*, *consejos*. *Judicia*, *orum*.

CONSELL COL-LATERAL. Tribunal supremo de Ná-pols, dit així perque 'ls seus ministres s' assentan al costat del virrey. *Consejo colateral*. *Neapolitanus senatus*.

CONSELL DE LA CRUSADA. 'L qui judicava de las rendas y assumptos pertanyents á la butlla de la

santa Crusada. Vuy está reduhit á un tribunal que's diu *Comissaria*. *Consejo de la Cruzada*. *Sanctæ cruciatae tribunal*.

CONSELL DE ORDES. Tribunal superior que 's compon de un president y varis caballers elegits entre las ordes militars. *Consejo de órdenes*. *Senatus regius pro ordinibus militaribus vel equestribus*.

CONSELL REAL DE ESPANYA É INDIAS. Tribunal supremo que aconcellava al rey sobre negocis gubernatius. *Consejo real de España é Indias*. *Supremus senatus regis consiliarius*.

CONSELL SÈNS REMEY, CÁGAT AB ELL. refr. Denota que de poch serveix lo consell sino vá acompanyat de remey. *Consejo sin remedio*, *cuero sin alma*. *Absque ope consilium nihil est nisi corpus inane*.

CONSELLS EVANGÉLICS. Aquells que dóna l' Evangeli en general, encara que no obliguen com de precepte, com la pobresa voluntària, castedat, etc. *Consejos evangélicos*. *Evangelica perfectio*.

DONAR CONSELL. fr. ACONSELLAR.

ENTRAR EN CONSELL. fr. Tenir consell y deliberar lo que s' ha de fèr. *Entrar en consejo*, *consultar*. *Consulto*, as.

PÈNDRER CONSELL. fr. Consultar á altre lo que 's déu fèr en algun cas dubtós. *Tomar consejo*, *dictámen*, *parecer*, *consultar*. *Consulo*, is.

QUI PREN CONSELL DE ELL MATEIX, ELL TOT SOL SE PENEDEIX. ref. QUI SOL S' ACONSELLA, SOL SE PENEDEIX.

SI TENS DE PÈNDRER CONSELL, PRENO SEMPRE DE HOME VELL. ref. S' enten en sentit literal. *Del viejo el consejo*. A sene *consilium*.

TIRAR Á CONSELL. loc. ant. CRIDAR Á CONSELL.

CÁBRER AL CONSELL. loc. ant. ASSISTIR AL CONSELL.

YÓL DONAR CONSELL, Y LA CASA LI CAU. ref. Repren als que donan consells á altres, y no'ls prenen pera sí mateixos. *Alcaravan zancudo*, *para otros consejo*, *para ti ninguno*. *Aliis medicus*, *ipse vulneribus scatat*.

CONSELLADOR, A. m. y f. ACONSELLADOR.

CONSELLER. m. Qui aconsella. *Consejero*, *consultor*. *Consiliarius*, ii. Lo magistrat ó ministre de algun consell. *Consejero*, *consiliario*. *Senator*, is, *magistratus*, us. || ant. CÓNsul.

CONSELLER DE CAPA Y ESPASA. 'L qui no es lletrat, y no té vot en los negocis de justícia. *Consejero de capa y espada*. *Juris ignarus*, *imperitus consiliarius*.

CONSELLERA. f. La muller del conseller. *Consejera*. *Senatoris uxor*.

CONSELLERAT. m. ant. CONSULAT.

CONSELLERIA. f. Empleo de conseller. *Consejeria*. *Consiliarii munus*.

CONSEMBLANT. adj. SEMBLANT.

CONSEMBLANTMENT. adv. m. SEMBLANTMENT. || an conj. També, y lo mateix. *Tambien*, *lo mismo*, *otro tanto*. *Etiám*, *quoque*, *ibidem*.

**CONSENCIENT Y CONSENT.** p. a. de sentir. *Consentiente*. *Consentiens*.

**CONSENTIMENT.** Aprobació, adhesió al parer de altre. *Asenso*, *consentimiento*. *Consentio*, *nis*, *consensus*, *us*.

PER **CONSENTIMENT.** m. adv. med. Per la connexió que las parts del cos humá tenen unas ab altres. *Por consentimiento*. *Connexè*.

**CONSENTIR.** v. a. Permètrer. *Consentir*. Fero, ers. || v. n. Adherirse al parer de altres. *Consentir*. *Alicujus opinionio subscribere*. || Admètrer, sér compatible. *Consentir*. *Congruo*. *is*. || Créurer, tenir per certa alguna cosa. *Consentir*. *Credo*, *is*. || Badar, esquerdar ab algun cop. *Cascar*. *Fundo*, *is*.

**CONSENTIRSE.** v. r. Rèbrer un cos sólit algun dany, de modo que amenasse ruína. *Sentirse*. *Labasci*, *vitium pati*.

**CONSENTIT, DA.** p. p. Esquerdat, en perill de destruirse. *Sentido*, *cascado*. *Conquassatus*. || S' aplica al home casat que consent la vida llibre y llicenciosa de la sua dona. *Consentido*, *cabron*. *Homo uxorius*, *aquariolus*, *i*.

**CONSEQUÈNCIA.** f. lóg. La proposició que's deduïx de las dos primeras en un sil-logisme. *Consequencia*. *Consequentia*, *æ*. || Fèt ó succés que resulta de altre. *Consequencia*. *Consequens*, *tis*.

EN **CONSEQUÈNCIA.** m. adv. S' usa pera denotar que una cosa que's fá, ó s' ha de fèr es conforme á lo manat ó acordat anteriorment. *En consequencia*. *Consequenter*.

PER **CONSEQUÈNCIA.** m. adv. PER **CONSEQUÈNT.**

SÉR Ó NO DE **CONSEQUÈNCIA.** fr. Sér ó no de importància. *Ser ó no de consequencia*, *de consideracion*, *de monta*. *Nullus vel magni momenti esse*.

**CONSEQUÈNT.** m. **CONSEQUÈNT.**

SÉR Ó NO **CONSEQUÈNT.** fr. Sér ó no **CONSEQUÈNT.**

**CONSEQUÈNTMENT.** adv. PER **CONSEQUÈNT.**

**CONSERGE.** m. La persona que té á sòn càrrech las claus de un palácio, castell ó casa de algun gran senyor. *Conserje*. *Custos domús regiaè*.

**CONSERGERIA.** L' empleo y habitació del conserge. *Conserjeria*. *Munus custodis domus regiaè*.

**CONSERVA.** f. Espècie de confitura que's fá bullint algunas fruytas, sucre, etc. *Conserva*. *Salgama*, *orum*. || náut. La mútua unió de mòltas embarcacions pera auxiliarse y defensarse. *Conserva*. *Naviium comitatus*. || La que's fá de trossos mòlt menuts, com de carabassa, etc. *Conserva trojezada*. *Salgama frustatum discissa*. || La que's fá de rahims cuyts ab most fins á pèndrer cert punt. *Uvate*. *Defrutum uvis commixtum*.

FÉR **CONSERVA.** fr. Bullir las fruytas ab sucre ó mel fins á pèndrer cert punt. *Conservar*. *Saccharo condire*.

**CONSERVACIÓ.** f. La acció y efecte de conservar. *Conservacion*. *Aservatio*, *conservatio*, *nis*.

**CONSERVADOR, A.** m. y f. Qui conserva.

*Conservador*. *Servator*, *is*. || *Jutge ecclesiástich ó secular pera defensar de violèncias á la iglésia ó als ecclesiástichs*. *Conservador*, *juez conservador*. *Judex conservator*.

**CONSERVADORIA.** f. La dignitat de jutge conservador. *Conservatoria*, *conservaduria*. *Judicis conservatoris munus*.

**CONSERVAMENT.** m. ant. **CONSERVACIÓ.**

**CONSERVAR.** v. a. Mantenir alguna cosa, cuydar de sa permanència. *Conservar*. *Servo*, *as*. || Guardar, retenir. *Conservar*. *Servo*, *as*. || Parlant de costums, vicis, virtuts, etc. continuar en ellas. *Observar*, *conservar*. *Servo*, *as*.

**CONSERVARSE.** v. r. Permanéixer, durar alguna cosa. *Subsistir*. *Subsisto*, *is*.

**CONSERVAT, DA.** p. p. *Conservado*. *Servatus*. *conservatus*.

**CONSETVATGE.** m. náut. **CONSERVA. 2.**

**CONSERVATIU, VA.** adj. Lo que conserva. *Conservativo*. *Conservans*.

**CONSERVATORI, A.** adj. La cosa que conté y conserva á altra. *Conservatorio*. *Conservans*. || La casa destinada pera ensenyar de música. *Conservatorio*. *Ædes ubi jubens musica erudiuntur*.

**CONSERVATORIA.** f. Autoritat, jurisdicció del jutge conservador. *Conservatoria*. *Judicis conservatoris facultas*, *jurisdictio*. || L' indult ó lletras apostólicas ab que algunas comunitats fan jutges conservadors. *Conservatoria*. *Judicis conservatoris eligendi facultas ex apostolicis litteris*. || pl. Las cartas ó lletras dels jutges conservadors donadas á favor de las parts pera conservar sos drets. *Conservatorias*. *Judicis conservatoris in subditorum favorem litteræ*.

**CONSEYL.** m. ant. **CONSELL.**

**CONSEYLAR.** v. a. ant. **ACONSELLAR.**

**CONSEYLER.** m. ant. **CONSELLER.**

**CONSIDERABLE.** adj. Digne de sér considerat. *Considerable*. *Consideratione dignus*. || Gran, quantiós. *Considerable*. *Magnus*, *ingens*.

**CONSIDERABLEMENT.** adv. m. Ab excés, en gran manera. *Considerablemente*. *Magnoperè*, *mirum in modum*.

**CONSIDERACIÓ.** f. L' acte y efecte de considerar. *Consideracion*. *Consideratio*, *nis*. || Mirament, atenció que té algú. *Miramiento*, *consideracion*, *atencion*, *respeto*. *Observatio*, *nis*.

CARREGAR LA **CONSIDERACIÓ.** fr. met. Reflexionar ab atenció alguna cosa. *Cargar la consideracion*. *Rem attentè pendere*.

EN **CONSIDERACIÓ.** m. adv. En atenció. *En consideracion*. *Attenta perspecta re*.

PARAR LA **CONSIDERACIÓ.** fr. Aplicarla particularment á alguna espècie. *Parar la consideracion*. *Attentè considerare*.

SÈNS **CONSIDERACIÓ.** m. adv. Sèns reflexió, ni mirament. *Sin consideracion*. *Temerè*, *inconsultè*.

SÉR ALGUNA COSA DE **CONSIDERACIÓ.** fr. Sér de importància, de consequència. *Ser alguna cosa de con-*



sideracion, de monta, de importancia, de peso. Magni momenti rem esse.

**CONSIDERACIONETA.** f. d. *Consideracioncilla.* Consideratio, nis.

**CONSIDERADAMENT.** adv. m. Ab consideracio. *Consideradamente.* Considerate, consultò.

**CONSIDERADOR, A.** m. y f. Qui considera. *Considerador, considerante.* Considerans. || ant. **CONSIDERABLE.** 1.

**CONSIDERAR.** v. a. Pensar, meditar, reflexionar. *Considerar, contemplar.* Considero, as, perpendo, is. || **REPUTAR.**

**CONSIDERAT, DA.** p. p. *Considerado.* Consideratus.

**CONSIGNA.** f. mil. Las ordes que's donan á la centinella. *Consigna.* Speculatoribus data jussa. || y

**CONSIGNACIÓ.** f. La acció y efecte de consignar. *Consignacion.* Consignatio, nis. || La quantitat de diner destinada pera algun efecte. *Consignacion.* Consignata pecunia.

**CONSIGNADOR.** m. com. Qui consigna sas mercaderias ó embarcacions á disposició de algun correpsal. *Consignador.* Qui socio merces, naves suas consignat, tradit, committit.

**CONSIGNAR.** v. a. Senyalar ó destinar los rédits de alguna finca pera algun pago. *Consignar.* Pecuniam in redditus solutionem destinare. || for. Depositar judicialment alguna quantitat. *Consignar.* Depono, is. || com. Enviar las mercaderias á algun correpsal. *Consignar.* Socio merces committere.

**CONSIGNAT, DA.** p. p. *Consignado.* Consignatus.

**CONSIGNATARI.** m. for. Qui reb en depòsit per acte judicial lo diner de que altre fá consignació. *Consignatario.* Fideicommissarius, ii. || for. L'acrehedor que cobra 'l producte de alguna finca ó prenda en pago de són crèdit. *Consignatario.* Pignorum usufructuarius. || Lo mercader que reb lo càrrech que altre li envia. *Consignatario.* Socius cui merces committuntur.

**CONSILIARI.** m. En las universitats, col·legis, etc. lo qui assisteix com á consultor del superior de ellas. *Consiliario.* Consiliarius, ii. || **CONSELLER.**

**CONSIRAR.** v. a. ant. **CONSIDERAR.**

**CONSIRÓS, A.** adj. ant. **PENSATIU, INQUIET, IMPACIENT.**

**CONSISTÈNCIA.** f. Duració, firmesa, solidesa. *Permanencia, consistencia.* Constantia, æ, firmitas, atis.

**CONSISTENT.** p. a. Lo que té consistència. *Consistente.* Firmus, stabilis.

**CONSISTIR.** v. n. Estribar, estar fundada una cosa en altra. *Estribar, consistir, depender.* Consisto, is. || Estar una cosa composta de tals ó quals parts. *Consistir, constar.* Consto, as, contineo, es.

**CONSISTORI.** m. Junta dels emperadors romans. *Consistorio.* Consistorium, ii. || En algunas

ciutats y vilas principals de Espanya l'ajuntament. *Consistorio, cabildo.* Prætorium, ii. || Junta ó consell que celebra 'l papa ab assistència dels cardenals. *Consistorio.* Supremi pontificis consilium. || La casa ó paratge ahont se juntan los consistorials. *Consistorio.* Consistorium, ii. || Qualsevol junta. *Consistorio.* Consistorium, ii. || Entre 'ls calvinistas la junta ó consell que celebran los ancians de la secta. *Consistorio.* Calvinistarum consistorium.

**CONSISTORI DIVÍ.** Tribunal ó trono de Dèu. *Consistorio divino.* Dei thronus.

**CONSISTORI PÚBLICH.** Lo que celebra 'l papa en són palacio pera consultar los assumptos del govern de la iglès'a, y proclamar los bisbes y altres prelats. *Consistorio público.* Curia, æ.

**CONSISTORI SECRET Y DE CEREMONIA.** 'S diu així l'acte ab que'l papa reb los prínceps y dóna audiència als embaixadors. *Consistorio de secreto ó de ceremonia.* Consistorium, ii.

**CONSISTORIAL.** adj. Lo que pertany al consistori. *Consistorial.* Consistorianus. || S' aplica á la dignitat que's proclama en lo consistori del papa. *Consistorial.* Consistorialis.

**CONSISTORIALMENT.** adv. m. En consistori ó pel consistori del papa y cardenals. *Consistorialmente.* In consistorio.

**CONSO.** m. Se deya així entre 'ls gentils lo dèu dels consells secrets. *Conso.* Consus, i.

**CONSOGRE, A.** m. y f. Lo pare ó mare de dos personas unidas en matrimoni, respecte del pare ó mare de la altra. *Consuegro.* Consocer, i, consocerus, us.

**FERSE CONSOGRE.** fr. Contràurer aquest parentiu pel matrimoni dels respectius fills. *Consuegrar.* Consocerum, vel consocrum fieri.

**CÓNSOL.** m. CÓNSUL. || náut. Qui cuydava de la venda del vi y dels queviürers, y de sa distribució, pes y mesura. *Cónsul, maestro de raciones.* Æconomus, i.

**CONSOL.** m. Alivio en alguna pena ó aflicció. *Alivio, consuelo, consolacion.* Solatium, ii. || Goig, alegria, plaher. *Alivio, consuelo.* Gaudium, ii.

**DONAR CONSOL.** fr. **CONSOLAR.**

**CONSOLABLE.** adj. Lo que es capàs de consolar ó dar alivio. *Consolable.* Consolabilis.

**CONSOLACIÓ.** f. L'acte y efecte de consolar y eonsolarse. *Consolacion.* Consolatio, nis, solatium, ii.

**CONSOLADÍSSIM; A.** adj. sup. *Consoladissimo.* Valdè consolatus.

**CONSOLADOR, A.** m. y f. Qui consola. *Consolador.* Consolator, is. || S' aplica á las paraulas ó cosas que consolan. *Consolador.* Consolatorius.

**CONSOLAR.** v. a. Donar consol, alivio. També s' usa com recíproch. *Consolar.* Consolor, aris. || Confortar ó recrear. *Consolar.* Reparo, as, reficio, is; animum recreare.

**CONSOLAT, DA.** p. p. *Consolado.* Consolatus.

**CONSOLATORI, A.** adj. Lo que consola, com: carta, paraulas CONSOLATÓRIAS. *Consolatorio, consolador, consolativo.* Consolatorius.

**CONSOLIDACIÓ.** f. L'acte y efecte de consolidar. *Consolidacion.* Solidatio, consolidatio, nis.

**CONSOLIDADOR.** m. y

**CONSOLIDANT.** p. a. med. S' aplica als remeys que consolidan. *Consolidador, consolidante.* Consolidator, consolidans.

**CONSOLIDAR.** v. a. Donar firmesa y solidesa á alguna cosa. *Consolidar.* Solido, as. || Juntar los trossos de una cosa trencada de modo que's mantingan fermes. *Consolidar.* Roboro, as. || met. Assegurar més y més alguna cosa, com la amistat, la aliansa, etc. *Consolidar.* Roboro, as. || for. Reunir l'usdefruyt ab la propietat. S' usa també com á recíproch. *Consolidar.* Consolido, as.

**CONSOLIDAT, DA.** p. p. *Consolidado.* Consolidatus.

**CONSOLIDATIU, VA.** adj. Lo que té virtut de consolidar. *Consolidativo.* Quod vim consolidandi habet.

**CONSOLVA.** f. Herba perenne, medicinal, de fullas semblants á la llengua de bou, cubertas de horriroll yaspras; la cama acanalada, la flor groga com la de la ruda, y la arrel que es negra de fora y blanca y viscosa de dins aplicada á las feridas té la propietat de unirlas. *Consuelda, consólida, suelda.* Consolida, æ, xylophiton, i. || Herba que fá una flor semblant á la espuela, ab la espiga llarga que forma á manera de una trompeta. *Consólida real.* Symphytum, delphinium, ii.

**CONSONÀNCIA.** f. mús. Proporció de diferents tons en un mateix temps. *Consonancia.* Consonantia, æ. || poët. Conformitat ó correspondència de unas consonants ab altres. *Consonancia.* Consonantia, æ. || La relació de algunas cosas entre sí. *Consonancia.* Conventientia, æ.

**CONSONANT.** m. La paraula que desde la vocal accentuada té las mateixas lletres que altra ab que's correspon. *Consonante.* Consonans, tis. || mús. Lo so que pót formar consonància ab altre. *Consonante.* Consonus concentus. || adj. met. Lo que té relació de igualtat ab altra cosa. *Consonante.* Conformis. || La lletra que no's pót pronunciar sèns auxili de una vocal. S' usa també com á substantiu. *Consonante.* Consonus, consonans.

**CONSONAR.** v. n. Donar dos ó més instruments ó veus acordes un mateix to. *Consonar.* Consono, as. || poët. Tenir dos paraulas las mateixas lletres desde la vocal en que cau l'accent fins al fi. *Consonar.* Consono, as. || Tenir algunhas cosas igualtat, conformitat ó relació entre sí. *Consonar.* Congruo, convenio, is.

**CÓNSONO, A.** adj. mús. Lo que consona, está en harmonia ó acorde ab altra cosa. *Cónsono.* Consonus.

**CONSORCI.** m. Unió ó companyia dels que vibuen junts. *Consortio.* Consortium, ii. || La par-

ticipació de una mateixa sort. *Consortio.* Consortium, ii.

**CONSORT.** adj. com. Lo qui es company, y participa ab altre de una mateixa sort. *Consorte.* Consocius, ii. || m. y f. ant. Lo marit respecte de la muller y aquesta respecte del marit. *Consorte.* Conjux, ugis.

**CONSORTES.** pl. m. for. S' aplica als que pledejan per una mateixa causa ó interès fent una sola part. *Consortes.* Consortes, tium.

**CONSPECTE.** m. ant. PRESENCIA.

**CONSPÍCUO, A.** adj. Il·lustre, visible. *Conspicuo.* Conspicuus.

**CONSPIRACIÓ.** f. Obra de conspirar. *Conspiracion.* Conspiratio, nis.

**CONSPIRADOR, A.** m. y f. Qui conspira. *Conspirador, conspirado, conjurado.* Conjuratus, i, conspirator, is.

**CONSPIRAR.** v. n. Unirse móltras personas contra un soberà ó govern. *Conspirar.* Juro, conspiro, as. || Unirse móltras personas contra algun particular. *Conspirar, conjurarse.* In alicujus perniciem conspirare. || Concórrer várias cosas á un mateix fi. *Conspirar, concurrir, encaminarse, dirigirse.* Conspiro, as.

**CONSPIRAT, DA.** p. p. *Conspirado, conjurado.* Conspiratus. || m. ant. CONSPIRADOR.

**CONSTÀNCIA.** f. Fermesa de ánimo. *Constancia.* Constantia, æ. || Perseverància en las mateixas cosas indiferents y malas. *Constancia.* Constantia, æ. || Nom de algunas ciutats. *Constancia.* Constantia, æ. || n. p. de dona. *Constancia.* Constantia.

**CONSTANCIENSE.** adj. Los habitants ó naturals de Constància ó cosa pertanyent á ella. *Constanciense.* Constantiensis.

**CONSTANT.** adj. Qui té constància. *Constante.* Constans. || Lo que consta de várias parts. *Constante.* Constans. || p. a. Cert, manifest. *Constante.* Constans.

CONSTANT LO MATRIMONI. fr. for. Mentres dure 'l matrimoni. *Durante el matrimonio, constante el matrimonio.* Existente matrimonio.

**CONSTANTINOPOLITÁ, NA.** adj. Natural de y lo pertanyent á Constantinopla. *Constantinopolitano.* Constantinopolitanus, byzantinus.

**CONSTANTÍSSIM, A.** adj. sup. Mòlt constant. *Constantissimo.* Constantissimus.

**CONSTANTÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. Ab mólta constància. *Constantissimamente.* Constantissimè, certissimè.

**CONSTANTMENT.** adv. m. Ab constància. *Constantemente.* Constanter. || Ab coneguda cèrtesa. *Indubitablemente, constantemente, indefectiblemente.* Certè.

**CONSTAR.** v. n. Sér una cosa certa y manifesta. *Constar.* Constat. || Estar un tot compost de sas parts. *Constar.* Consto, as, coaleo, es.

**CONSTEL·LACIÓ.** f. astr. Conjunt de várias estrelles fixes á que s' ha donat lo nom de algun

animal ó de altra cosa pera poderlas significar ab més facilitat y orde. *Constelacion*. *Constellatio*, nis. || Passa de alguna malaltia. *Constelacion*. *Regnantis morbi vigor*.

**CONSTERNACIÓ.** f. Gran turbació y abatiment del ánimo. *Consternacion*. *Consternatio*, nis.

**CONSTERNAR.** v. a. Conturbar y abàtrer l' ánimo, ó fèr pérdrer lo coratge. *Consternar*. *Consterno*, as.

**CONSTERNAT, DA.** p. p. *Consternado*. *Consternatus*.

**CONSTIL-LACIÓ.** f. CONSTEL-LACIÓ.

**CONSTIPACIÓ.** f. Contracció dels poros, que impedeix la transpiració. *Constipacion*, *constipado*. *Perstrictio*, *constrictio*, nis. || ant. med. Restrenyiment de ventre. *Constipacion*. *Perstrictio*, nis.

**CONSTIPAMENT.** m. CONSTIPACIÓ. 1.

**CONSTIPAR.** v. a. Tancar los poros impedit la transpiració. Regularment s' usa com à reciproc. *Constipar*, *constiparse*. *Cutis meatus intercludere*.

**CONSTIPARSE.** v. r. ant. med. Restreñer-se 'l ventre. *Constiparse*, *estreñirse el vientre*. *Ventrem intercludi*.

**CONSTIPAT, DA.** p. p. *Constipado*. *Cutis meatibus constrictus*. || m. CONSTIPACIÓ. 1.

**CONSTITUCIÓ.** f. La essència y qualitats de una cosa, ab que 's diferencia de las demès. *Constitucion*. *Essentia cujusque rei*. || Lley, edicte. *Constitucion*. *Constitutio*, nis. || La forma ó sistema de govern, ó las lleys fundamentals de algun estat. *Constitucion*. *Politica reipublicæ forma*. || L' estat actual y circumstàncias de algun regne, cos, familia, etc. *Constitucion*, *estado*, *circunstancias*, *situacion*. *Status*, us. || Regla, ordenansa, estatut ó forma de govern de algun cos ó comunitat. *Estatuto*, *constitucion*. *Constitutio*, nis. || En las personas, temperament ó complexió. *Constitucion*, *complexion*. *Constitutio*, nis. || for. En lo dret romá la lley que establia 'l príncep, ja fós decret, rescripte ú orde. *Constitucion*. *Constitutio*, nis, *constitutum*, *decretum*, i.

**CONSTITUCIÓ APOSTÓLICA.** Decisió ó manament solemne del papa en orde á algun punt de dogma ó disciplina. *Constitucion apostólica*. *Apostolica constitutio*. || pl. Col·lecció de cànons de la iglésia, que alguns havian atribuït als apóstols, però que en lo dia tots convenen que són apócrifos. *Constituciones apostólicas*. *Constitutiones apostolicæ*.

**CONSTITUCIÓ DE DOT Ó DOTAL.** for. Acte pel qual se senyala 'l dot á la núvia, obligantse á satisferlo al marit en seguida ó á plassos. *Constitucion de dote*. *Dotis assignatio*, *designatio*.

**CONSTITUCIÓ DEL MON.** La sua creació. *Constitucion del mundo*. *Mundi constitutio*.

**CONSTITUCIONS DE CATALUNYA.** Col·lecció de lleys, drets y privilegis del principat. *Constitutiones de Cataluña*. *Cathalauniæ constitutiones*.

**CONSTITUCIONAL.** adj. Lo que pertany á la constitució. *Constitucional*. *Constitutionalis*.

**CONSTITUCIONALMENT.** adv. m. De un modo constitucional. *Constitucionalmente*. *More constitutionali*.

**CONSTITUCIONARI.** m. Se diu així per excel·lència 'l qui admet la constitució ó butlla «Unigenitus. *Constitucionario*. Qui bullam Unigenitus debita veneratione et observantia prosequitur.

**CONSTITUCIONAT, DA.** adj. Comprés en las constituciones. *Comprehendido en las constituciones*. *In constitutionibus contentus*.

**CONSTITUENT.** p. a. Qui constituheix ó estableix alguna cosa. *Constituyente*, *constituhidor*. *Statuens*. || for. Lo qui estableix ó funda algun cens, dot, patrimoni, etc. *Constituyente*. *Statuens*.

**CONSTITUHIDOR, A.** m. y f. CONSTITUENT.

**CONSTITUHIR.** v. a. En la física y moral formar, compóndrer. *Constituir*. *Constituo*, is. || Estatuhir, ordenar. *Establecer*, *constituir*. *Statuo*, is. || Fèr que alguna cosa sia de certa qualitat ó condició. *Constituir*. *Efficio*, is. || Posar ó col·locar á algú en alguna dignitat ó empleo. *Constituhir*. *Statuo*, is. || Posar, fèr consistir, com: la benaventuransa 's déu constituhir en lo Summo Bè. *Constituir*. *Repono*, is, *loco*, as.

**CONSTITUHIT, DA.** p. p. *Constituido*. *Constitutus*.

**CONSTITUT.** m. Punt principal de una escriptura pública. *Constituto*, *cláusula*. *Scripturæ caput*. || fil. Lo tot que 's compon dels constitutius. *Todo*, *constituto*. *Totum*, *ius*.

**CONSTITUTIU, VA.** adj. Lo que constituheix alguna cosa en lo seu sér, de modo que la distingeix de las altras. *Constitutivo*. *Constituens*, *constitutivus*.

**CONSTRÉNYER.** v. a. Obligar á algú á fèr alguna cosa. *Constreñir*, *compeler*, *precisar*, *apremiar*. *Cogo*, is. || med. Apretar, oprimir. *Constreñir*. *Constringo*, *comprimo*, is.

**CONSTRÉNYERSE.** v. r. Dissimular, reprimirse. *Reprimirse*, *contenerse*. *Fræno*, *tempero*, as.

**CONSTRENYIBLE.** adj. Lo que 's pót constreñer. *Constreñible*. *Constringendus*.

**CONSTRENYIDAMENT.** adv. m. Ab forsa ó violència. *Constreñidamente*. *Constrictè*.

**CONSTRENYIMENT.** m. Forsa ó violència que 's fá á algú pera que execute alguna cosa. *Constreñimiento*. *Constrictio*, nis. || APREMI.

**CONSTRENYIT, DA O CONSTRET, A.** p. p. *Constreñido*, *compulso*. *Constrictus*.

**CONSTRICCIÓ.** f. La acció y efecte de constreñer. *Constriccion*. *Constrictio*, nis.

**CONSTRICTIU, VA Y CONSTRINGENT.** adj. med. Lo que apreta y deté. *Constrictivo*. *Constringens*.

**CONSTRUCTOR.** m. anat. Cada un dels muscles del nas. *Constrictor.* Constrictor, is.

**CONSTRINGIR.** v. a. CONSTRÉNTER.

**CONSTRINGIT, DA.** p. p. CONSTRENYIT.

**CONSTRUCCIÓ.** f. L'acte y efecte de construir. *Construccion.* Constructio, nis. || gram. La recia disposició de las parts de la oració entre sí. *Construccion.* Constructio, nis. || Traducció de un idioma á altre. *Traduccion, construccion.* Versio, nis. || náut. L'art de construir las embarcacions. *Construccion.* Navis architectura. || med. Disposició dels membres del cos humà pera fèr la dissecció. *Construccion.* Conformatio, dispositio, nis.

**CONSTRUCTOR.** m. náut. Qui sab y exerceix l'art de construir embarcacions. *Constructor.* Navium artifex. || Qui edifica y construheix qual-sevol obra. *Constructor.* Constructor, structor, is.

**CONSTRUIR.** v. a. Fabricar, edificar. *Edificar, labrar, construir, fabricar.* Ædificó, as. || En las aulas de gramática traduhir del llatí al espanyol. *Construir.* Verto, is. || Fèr, formar. *Construir.* Construo, is.

**CONSTRUHIT, DA.** p. p. *Construido.* Constructus, structus.

**CONSUALS.** m. pl. Jochs y festas tingudas per sagradas en honor del déu Conso ó Neptuno, en que feyan una cabalçada magnífica, perque deyan que aquest déu havia donat lo caball als homes. *Consuales.* Consualia, ium, consuales ludi.

**CONSUBSTANCIAL.** adj. teol. S'aplica á la santíssima Trinitat, pera significar que las tres personas són una mateixa y única substància, naturalesa y essència. *Consubstancial.* Consubstantialis.

**CONSUBSTANCIALITAT.** f. teol. Unitat, identitat de substància. *Consubstancialidad.* Consubstantialitas, atis.

**CONSUBSTANCIALMENT.** adv. m. De un modo substancial. *Consubstancialmente.* Consubstantialiter.

**CONSUETA.** m. APUNTAJOR. || Llibre que conté las consuetuts. *Consueta.* Liber consuetudinum.

**CONSUEUDINARI, A.** m. y f. teol. for. Se diu de la persona que té de costum cométrer alguna culpa. *Consuetudinario.* Consuetudinarius. || adj. Lo que es de costum. *Consuetudinario.* Consuetudinarius.

**CONSUEUTUT.** f. Costum. *Costumbre.* Consuetudo, inis.

**CONSUHIT, DA.** p. p. ant. de cusir. cusir.

**CÓNSUL.** m. Un dels dos magistrats que s'elegian cada any pera la suprema autoritat de la república romana. *Cónsul.* Consul, is. || Un dels jutges que componen lo tribunal del comerç. *Cónsul.* Consul, is. || Persona pública que en las pllassas de comerç té cada nació pera protegir la navegació de sòn país, y pera administrar justícia. *Cónsul.* Consul, is.

**CÓNSUL DEL SELLO.** Antich ofici municipal. *Cónsul del sello.* Consul, is.

**CÓNSUL GENERAL.** L'encarregat de la correspondència ab los cónsuls particulars. *Cónsul general.* Consul, is.

**CONSULAR.** adj. Lo que pertany al cónsul. *Consular.* Consularis. || Nom que 's donava al governador que 'ls romans tenian á algunas províncias, de las quals en Espanya n' hi havia tres. *Consular.* Consularis, is. || Certs camins que usavan los romans. *Consular.* Consulares viæ.

**CONSULARMENT.** adv. m. A manera de cónsul. *A modo de cónsul, consularmente.* Consulariter.

**CONSULAT.** m. La dignitat de cónsul romá, y 'l temps que durava. *Consulado.* Consulatus, us. || Lo tribunal del comerç compost de prior y cónsuls. *Consulado.* Consulatus, us. || L'ofici de cónsul de alguna potència, y 'l districte que compren. *Consulado.* Consulatus, us. || Se deya així entre 'ls romans la casa ahont se juntavan los cónsuls. *Consulado.* Domus consularis.

**CONSULTA.** f. Conferència entre algunas personas pera resódrer alguna cosa. *Consulta.* Consilium, ii. || La pregunta ó proposta que 's fá sobre algun dubte. *Consulta.* Consilium, ii. || Lo dictámen que 'ls magistrats, tribunals ó altres corporacions presentan al rey pera la seva aprobació. *Consulta.* Consilium, ii. || La que fán los consellers al rey. *Consulta.* Consilium, ii, consultatio, nis.

**CONSULTABLE.** adj. Lo que 's pót consultar. *Consultable.* Consultatione dignus.

**CONSULTACIÓ.** f. ant. CONSULTA.

**CONSULTAMENT.** adv. m. ant. APOSTA, DE PROPÓSIT.

**CONSULTANT.** p. a. CONSULTOR.

**CONSULTAR.** v. a. Conferenciar, tractar ab altres sobre algun negoci. *Consultar.* Consulto, as. || Demanar parer ó consell á algú. *Consultar.* Consulto, as. || Presentar los tribunals supremos ó altres corporacions algun escrit que requereix la aprobació real. *Consultar.* Consulto, as. || Deliberar algú ab sí mateix acerca alguna cosa. *Consultar.* Consulto, as.

**CONSULTAT, DA.** p. p. *Consultado.* Consultatus, deliberatus.

**CONSULTIU, VA.** adj. Lo que's pót y déu consultar. *Consultivo.* Consultatorius.

**CONSULTOR, A.** m. y f. Qui consulta. *Consultor.* Consultor, is. || Lo qui dóna 'l consell consultat. *Consultor.* Consultor, is, consiliarius, ii.

**CONSULTOR DEL SANT OFICI.** Ministre del tribunal de la inquisició pera suplir las auséncias dels advocats de presos. *Consultor del santo oficio.* Tribunalis fidei consultor.

**CONSUM.** m. Lo gasto que's fá dels comestibles y altres géneros. *Consumo, consuncion, consumicion.* Expensa, æ.

**CONSUMACIÓ.** f. L'acte de conclóurer y per

feccionar alguna cosa. *Consumacion*. Consummatio. nis. || Extinció, supressió. *Consumacion*. Extinctio, nis.

**CONSUMACIÓ DEL MATRIMONI.** 'L primer acte ab que's paga 'l débit conjugal. *Consumacion del matrimonio*. Matrimonii consummatio.

**CONSUMACIÓ DELS SIGLES.** La fi del mon. *Consumacion de los siglos*. Mundi finis.

**CONSUMADAMENT.** adv. m. Enterament, perfectament. *Consumadamente*. Perfectè, absolutè.

**CONSUMADÍSSIM, A.** adj. sup. *Consumadissimo*. Absolutissimus, perfectissimus.

**CONSUMADÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. Mòlt perfectament. *Consumadissimamente*. Absolutissimè, perfectissimè.

**CONSUMADOR, A.** m. y f. Qui acaba y perfecciona alguna cosa. *Consumador*. Perfector, is.

**CONSUMAR.** v. a. Acabar, perfeccionar. *Perfeccionar, consumir, dar la última mano*. Consummo, as. || Consumir. *Aniquilar, consumir*. Deleo, es. || Parlant del matrimoni pagarse per primera vegada 'l débit conjugal. *Consumar*. Consummo. || Pérdrer, arruinar, llsensar á pérdrer, fèr malbè, devastar. *Perder, arruinar, echar á perder, maltratar, devastar*. Destruere vastare.

**CONSUMAT, DA.** p. p. *Consumado*. Consumatus.

**CONSUMATIU, VA.** adj. Lo que es la perfecció ó complement de altras cosas, com lo sagrament de la Eucaristia que es lo complement dels demès. *Consumativo*. Consummans, perficiens.

**CONSUMIDOR, A.** m. y f. Qui consum ó destrueix. *Consumidor*. Consumptor, contritor, is.

**CONSUMIMENT.** m. La acció y efecte de consumir. *Consumimiento*. Consumptio, nis.

**CONSUMIR.** v. a. Gastar, destruir, extingir. *Consumir*. Consummo, is. || Molestar, apurar, afligir. *Consumir*. Angore afficere. || Parlant del sacerdot en la missa rébrer lo cos y sanch de nostre Senyor. *Consumir*. Corpus et sanguinem Jesuchristi sumere, suscipere.

**CONSUMIRSE.** v. r. Gastarse, destruirse, extingirse. *Consumirse*. Conficio, is. || Afligirse, apurarse. *Consumirse*. Angore, mœstitia affici. || Dessecarse poch á poch lo malalt. *Extenuarse, consumir-se, secarse*. Morbo intabescere. || Preferir patir alguna necessitat, abans que demanar algun socorro. *Secarse*. Pereo, is.

**CONSUMIT, DA.** p. p. *Consumido*. Consumptus, destructus.

**CONSUMPCIÓ.** f. CONSUMIMENT. || med. La falta de húmit radical. *Consumcion*. Consumptio, nis.

**CONTACTE.** m. L' acte de tocar-se dos cossos. *Contacto*. Contactus, us.

**CONTADOR.** adj. Lo que's pót contar. *Contador*. Computandus. || m. arit. Qui conta. *Contador, contista, calculador*. Computator, is. || Lo qui té l' empleo de portar lo compte de entradas y eixidas de alguns diners. *Contador*. Quæstor á rationibus. ||

La persona anomenada pel jutge competent ó per las mateixas parts pera liquidar algun compte. *Contador*. Tabularius, ii.

**CONTADOR DE EXÉRCIT.** Lo qui té á sòn càrrech lo compte y rahó de lo que's gasta en un exércit. *Contador de ejército*. Militaris quæstor.

**CONTADOR DE PROVÍNCIA.** 'L qui té l' empleo de la administració de las rendas, y dóna compte y rahó de las contribucions dels pobles y productos de las rendas de la província en que está empleat. *Contador de provincia*. Provinciae quæstor á rationibus.

**CONTADOR DE VAIXELL.** Lo qui porta 'l compte y rahó de lo que's gasta en ell per compte del rey. *Contador de navio*. Navis quæstor á rationibus.

**CONTADOR GENERAL DE LA DISTRIBUCIÓ.** 'L qui está encarregat de férla de la real hisenda. *Contador general de distribucion*. Regiarum rationum supremus quæstor.

**CONTADOR PRINCIPAL DE MARINA.** 'L qui porta 'l compte y rahó de tot lo que's gasta en lo ram de marina per lo que toca al departament á que está destinat. *Contador principal de marina*. Rei navalis quæstor primarius.

**CONTADORET.** m. d. *Contadorico, illo, ito*. Computator, is.

**CONTADORIA Y CONTADURIA.** f. La oficina ahont se porta 'l compte y rahó del producte de algunas rendas y de sa distribució. *Contaduria*. Quæstorium, ii. || L' empleo ú ofici de contador. *Contaduria*. Quæstura, æ. || La casa ó lloch ahont está establerta. *Contaduria*. Quæstura, æ.

**CONTADURIA DE EXÉRCIT.** Oficina ahont se porta 'l compte y rahó de tot lo que costa l' exércit, y demès gastos de guerra pertanyents á una província. *Contaduria de ejército*. Exercitus quæstura.

**CONTADURIA DE PROVÍNCIA.** Oficina ahont se porta 'l compte y rahó de las contribucions y productos de las rendas de la província. *Contaduria de provincia*. Provincialis quæstura.

**CONTADURIA GENERAL.** Oficina subjecta á algun tribunal de hisenda que califica 'ls comptes dels diners relatius al sèu ram. *Contaduria general*. Suprema rationum curia.

**CONTADURIA GENERAL DE DISTRIBUCIÓ.** Oficina que porta 'l compte ó rahó de la distribució de la real hisenda. *Contaduria general de distribucion*. Bonorum rationum distributio.

**CONTADURIA PRINCIPAL DE MARINA.** Oficina establerta en cada departament de marina, pera portar lo compte y rahó de lo que en ella 's gasta pertanyent á aquest ram. *Contaduria principal de marina*. Rei navalis quæstorium princeps.

**CONTAGI.** f. Infecció que s'apega. *Contagio*. Contagium, ii. || met. La perversitat que resulta del mal exemple. *Contagio*. Corruptio, nis.

**CONTAGIAR.** v. a. INFESTAR, CONTAMINAR.

**CONTAGIAT, DA.** p. p. INFESTAT, CONTAMINAT.

**CONTAGIÓS, A.** adj. Encomanadís, apegalós. *Contagioso*. Contagiosus. || Qui té contagi. *Conta-*

*gioso*. Lue, contagio infectus. || met. Los vicis y costums mals que's contractuen ab lo tracte. *Contagioso*. Contagiosus, corruptus.

**CONTAMENT.** m. ant. Narració de algun fét. *Cuento*. Narratio, nis. || ant. COMPTE. 3.

**CONTAMINABLE.** adj. Lo que's pót contaminar. *Contaminable*. Contaminabilis.

**CONTAMINACIÓ.** f. L' acte y efecte de contaminar y contaminarse. *Contaminacion*. Impiamentum, i.

**CONTAMINADOR.** A. m. y f. Qui contamina. *Contaminador*. Contaminator, is.

**CONTAMINAR.** v. a. Penetrar la inmundicia á algun cos, causant en ell tacas y mal olor. S' usa també com recíproch. *Contaminar*. Contamino, as. || Apegar lo contagi. *Contaminar, contagiar*. Contagio inficere. || met. Corrómprer, viciar, alterar. *Contaminar*. Corrumpto, is. || met. Pervertir, corrómprer los costums ó pureza de la fe. *Contaminar*. Corrumpto, is. || Parlant de la lley de Deu infringirla, profanarla. *Contaminar*. Frango, is.

**CONTAMINAT, DA.** p. p. *Contaminado*. Contaminatus, maculosus.

**CONTANT.** m. DINER CONTANT.

AL CONTANT. m. adv. Á DINER CONTANT.

**CONTAR.** v. a. Numerar, computar progressivament lo que 's pót distingir per són número. *Numerar, contar*. Numero, as. || Traurer comptes segons las reglas de la aritmética. *Contar, calcular, computar*. Numero, as. || Referir algun succés verdader ó fabulós. *Contar*. Narro, as. || Posar en compte. *Contar*. Recenseo, es. || Posar á algú en lo número, classe ú opinió que li correspon. *Contar*. Colloco, as, adscribo, is.

CONTAR AB ALGUNA PERSONA Ó COSA PER ALGUN FÉ. fr. Confiar en ella que servirá pera conseguir lo que's desitja. *Contar con alguna persona ó cosa para algun fin*. Alicui confidere, credere.

CONTAR Ó NO CONTAR AB ALGÚ. FÉR Ó NO FÉR MEMÓRIA DE ALGUNA PERSONA. *Contar ó no contar con alguno*. Commemoro, as, vel obliviscor, eris.

CONTAR PER FETA ALGUNA COSA. fr. Donar igual valor al desitj ó promesa de fer alguna cosa si realment s' hagués executat. *Contar por hecha alguna cosa*. Factum putare.

Á QUI RO VE Á CONTAR. exp. fam. Denota que de algun fét n' está més enterat aquell á qui 's conta quel mateix que ho conta. *Mira á quien se lo cuenta*. Cui hæc narras?

QUI NO HI ES, NO HI ES. CONTAT. loc. fam. Denota que entre mòlts que tenen interés en alguna cosa, regularment queda perjudicat qui no está present. *Quien no parece, perece*. Absentis nulla est habenda ratio.

**CONTARSE.** v. r. Referirse. *Contarse*. Dicor, eris, narror, aris.

**CONTAT, DA.** p. p. *Contado*. Numeratus. || m. ant. COMPTE. 2.

**CONTE.** m. COMPTE. 1. || Composició en vers,

de bastanta extensió, formant una espècie de poemet ó noveleta. *Cuento*. Narracionis.

**CONTEMPERAR.** v. a. SUAVISAR, MODERAR.

**CONTEMPLACIÓ.** f. L' acte y efecte de contemplar. *Contemplacion*. Contemplatio, nis. || Lo carinyo, regalo y condescendencia excesiva ab que se sól tractar á las criaturas. *Mimo, condescendencia*. Blandimentum, i. || Condescendencia. *Condescendencia*. Obsequentia, æ. || La excessiva que té 'l marit á sa muller. *Gurruquina*. In debita uxori coniventia.

**CONTEMPLADOR, A.** m. y f. Lo qui contempla. *Contemplador*. Contemplator, is.

**CONTEMPLAR.** v. a. Mirar atentament alguna cosa. S' usa també com recíproch. *Contemplar*. Specto, as. || Considerar profundament alguna cosa. *Contemplar*. Contemplo, as. || teol. Meditar las cosas divinas. *Meditar, contemplar, considerar*. Considero, as. || Compláurer ab adulació. *Contemplar*. Assentor, aris. || Condescendir ó consentir algunas cosas que, encara que de poca importància, poden sér perjudicials. *Contemplar*. Indulgeo, es. || Tractar ab excessiu carinyo y regalo, particularment á las criaturas. *Mimar, contemplar*. Blandior, iris.

**CONTEMPLARSE.** v. r. Regalarse, cuydarse bè. *Regodearse*. Delector, aris. || Mirarse, observarse cuydadosament á sí mateix. *Contemplarse*. Respicere se.

**CONTEMPLAT, DA.** p. p. *Contemplado*. Spectatus. || adj. S' aplica á las criaturas ab qui s' usa excessiva condescendencia. *Mimado, contemplado*. Palpatus. || Melindrós, delicat. *Mimoso*. Mollis.

**CONTEMPLATIU, VA.** adj. Lo que pertany á la contemplació. *Contemplativo*. Contemplativus. || Qui medita intensament. *Contemplativo*. Contemplator, is. || La persona entregada á la meditació de las cosas divinas. *Contemplativo*. Rerum divinarum contemplator. || Qui condescendeix ab adulació á la voluntat de altre. *Contemplativo*. Assentator, is.

**CONTEMPLATIVAMENT.** adv. m. Ab contemplació. *Contemplativamente*. Contemplativim.

**CONTEMPLATORIA.** m. ant. ORATORI.

**CONTEMPORÀNEO, A.** adj. Lo que existeix al mateix temps que alguna persona ó cosa. *Contemporáneo*. Contemporaneus, coævus, coëtaneus.

**CONTEMPORISACIÓ.** f. La acció y efecte de contemporisar. *Contemporizacion*. Morigeratio, nis.

**CONTEMPORISAMENT.** m. CONTEMPORISACIÓ.

**CONTEMPORISAR.** v. n. Acomodarse al gust ó dictàmen de altre, per respecte ó algun fi particular. *Contemporizar, ir á al amor del agua, blandear con otro*. Morigeror, aris. || Entretenir la execució de alguna cosa per algun fi particular. *Diferir, contemporizar*. Morigero, as, morigeror, aris.

**CONTENCIÓ.** f. Competència, emulació. *Contencion*. Contentio, nis. || Brega, disputa. *Contencion, contienda*. Contentio, nis, rixa, æ.



**CONTENCIÓS, A.** adj. Lo que està en disputa. *Contencioso*. Contentiosus. || Lo qui té costum de contradir tot lo que altres afirmen. *Contencioso*. Litigiosus. || for. S' aplica á la disputa que tenen los pledejants en presència del jutge. *Contencioso*. Contentiosus. || Disputable, dubtós. *Contencioso*. Contentiosus.

**CONTENCIOSAMENT.** adv. m. Ab un modo contenciós. *Contenciosamente*. Contentiosè.

**CONTENDA.** f. Pelea, disputa ab armas ó rahons. *Contienda*, *contencion*, *disputa*, *altercado*. Contentio, nis.

**CONTÈNDRER.** v. n. ant. Pelear, batallar. *Contender*. Contendo, is.

**CONTENEMENT.** m. ant. SENYAL, INDICI.

**CONTENENZA.** f. ant. CONTINÈNCIA. || FERMESA.

**CONTENGUT, DA.** p. p. *Contenido*, *comprendido*. Comprehensus, contensus.

**CONTENIR.** v. a. Enclóurer, tenir dintre de sí una cosa á altra. S' usa també com á recíproch. *Abrazar*, *contener*, *comprender*. Comprehendo, is contineo, es. || Detenir, destorbar. *Reprimir*, *contener*, *refrenar*, *cohibir*, *retener*. Contineo, es. || Reprimir ó moderar alguna passió. S' usa també com recíproch. *Contener*. Cohibeo, es.

**CONTENT, A.** adj. Satisfet, alegre, gustós. *Contento*. Contentus, lætus.

**CONTENT ESTICH DE LO QUE TINCH.** loc. Denota que la mudansa que's proposa á algú no li es convenient, atés l' estat en que's troba. *Bien está San Pedro en Roma*. Dum benè sis, noli melius esse.

**CONTENT JO, CONTENT TOTHOM.** ref. Denota que algú està content ab la seva sort ó estat. *Mi marido es tamborilero, Dios me lo dió y así me lo quiero*. Mihi gratum sit, licet aliis ingratum.

**CONTENTACIÓ.** f. ant. CONTENTO.

**CONTENTADÍS, SA.** adj. S' aplica al qui es fácil de acontentar. *Contentadizo*. Natura facilis.

**CONTENTAR.** v. a. ACONTENTAR.

**CONTENTARSE.** v. f. ACONTENTARSE.

**CONTENTIÓ.** f. CONTENCIÓ.

**CONTENTÍSSIM, A.** adj. sup. Mòlt alegre, satisfet. *Recontento*, *contentísimo*. Lætissimus.

**CONTENTO.** m. Goig, alegria, satisfacció. *Contento*, *contentamiento*, *placer*, *alegria*. Lætitia, æ, gaudium, ii.

**ESTAR FORA DE SÍ DECONTENTO.** fr. met. fam. Estar excessivament alegre. *Volverse ó estar loco de contento*. Nimio gaudio affici, gestire nimia voluptate.

**CONTENZÓ.** f. ant. CONTENCIÓ.

**CONTERRÀNEO, A.** adj. S' aplica als que són naturals de una mateixa terra. *Conterráneo*. Conterraneus.

**CONTESA.** f. ant. CONTENDA. || COMESA. || PLET.

**ESTAR EN CONTESA.** fr. ant. No estar acordes, ó estar disputant. *Discordar*, *contender*. Contendo, is, discordo, as.

**CONTESSA.** f. ant. RELACIÓ, NARRACIÓ, RONDA-LLA. || ant. DESCOMPTE.

**CONTESTACIÓ.** f. La acció y efecte de contestar. *Contestacion*. Contestatio, nis. || Altercat, disputa. *Contestacion*. Disceptatio, altercatio, nis.

**CONTESTAR.** v. a. Conformarse 'is testimonis en tot ab la declaració de altres. *Contestar*. Contestor, aris. || Respóndrer á las preguntas ó escrits. *Contestar*. Respondeo, es. || for. Respóndrer lo reo á la demanda del actor. *Contestar*. Contestor, aris, respondeo, es.

**CONTESTE.** adj. S' aplica al testimoni que declara lo mateix que altre sens discrepar en res. *Conteste*. Contestificans.

**CONTEXT.** m. Lo teixit de várias obras, y per extensió l' enredo, maranya ó unió de cosas que s' enllasan. *Contexto*. Textus, us. || La série del discurs, narració ó història. *Contexto*. Contextus, us.

**CONTEXTACIÓ.** f. CONTESTACIÓ.

**CONTEXTAR.** v. a. CONTESTAR.

**CONTEXTE.** adj. CONTESTE.

**CONTEXTURA.** f. Combinació respectiva de las parts que componen un tot. *Contextura*. Contextus, us. || met. La configuració corporal de la persona. *Contextura*. Corporis habitus.

**CONTIENDA.** f. CONTESSA.

**CONTÍGUAMENT.** adv. m. Ab immediació de temps ó de lloch. *Contiguamente*. Contiguè.

**CONTIGÜITAT.** f. Immediació de dos cosas. *Contigüidad*. Contiguitas, atis.

**CONTÍGUO, A.** adj. Inmediat. *Contiguo*. Propinquus, vicinus, contiguus.

**CONTINÈNCIA.** f. Virtut que modera y refrena las passions. *Continencia*. Continentia, abstinentia, æ. || Abstinència dels deleytes de la carn. *Continencia*. Continentia, æ. || L' acte de contenir ó contenirse. *Continencia*. Contentio, nis.

**CONTINÈNCIA DE LA CAUSA.** for. Unitat en tot judici, que sia una la acció principal, un lo jutge, unas las personas que'l segueixen fins á donar la sentència. *Continencia de la causa*. Causæ, actionis complexio.

**CONTINENSA.** f. CONTINENT. 1.

**CONTINENT.** m. L' ayre de la cara ó l' garbo del cos. *Continente*. Corporis habitus. || adj. Moderat, qui practica la virtut de la continència. *Continente*. Continens. || m. Lo que conté en sí altra cosa. *Continente*. Continens. || geog. Una gran extensió de terra unida que 'l mar rodeja pert totes parts y que abarca váries nacions, províncies, etc. *Continente*, *tierra firme*. Continens terra.

**DE Ó EN CONTINENT.** adv. Luego, al instant. *Luego*, *al instante*, *en continente*. Continuò, confestim.

**CONTINENTAL.** adj. Lo que pertany al continent. *Continental*. Ad continentem pertinens.

**CONTINENTÍSSIM, A.** adj. sup. Qui es mòlt moderat. *Continentísimo*. Valdè continens.

**CONTINENTMENT.** adv. m. Moderadament, ab continència, ab templansa. *Continentemente*. Continenter.

**CONTINENZA.** f. CONTINÈNCIA.



**CONTINGÈNCIA.** f. Accident, ventura, cas fortuït. *Contingencia.* Casus, us.

**CONTINGENT.** adj. S' aplica á las cosas que poden succehir, y deixar de succehir. *Contingente, casual.* Contingens. || La part ab que cada hu contribueix pera un mateix fi. *Contingente.* Contingens, tis, symbola, æ.

**CONTINGENTMENT.** adv. m. Casualment. *Contingentemete.* Contingenter.

**CONTINGIR.** v. n. ant. SUCCEHIR, ESDEVENIR.

**CONTINGUT, DA.** adj. CONTENGUT. || adj. Moderat. *Moderado, contenido, sobrio.* Continens. || m. Cosa de que 's tracta ó parla en algun escrit. *Contenido.* Argumentum, i.

**CONTINUACIÓ.** f. Acte y efecte de continuar. *Continuacion.* Continuatio, nis. || ret. Figura en que 's repeteixen las paraulas y perfeccionan las sentencias. *Continuacion.* Continuatio, nis.

AB LA CONTINUACIÓ. m. adv. Ab la prosecució de lo comensat. *Con la continuacion.* Assiduò.

**CONTINUADAMENT.** adv. m. Seguidament. *Seguidamente, continuadamente, sin intermision.* Continuò. || De continuo. *Continuadamente, á la continua, continuamente.* Continuò, continuatè.

**CONTINUADOR, A.** m. y f. Lo qui continua una cosa comensada per altre. *Continuador.* Continuator, is.

**CONTÍNUAMENT.** adv. m. CONTINUADAMENT. 2. || m. ant. CONTINUACIÓ.

**CONTINUAR.** v. a. Prosseguir lo comensat. *Continuar.* Prosequor, eris. || Durar, perseverar, permanèixer. *Continuar.* Duro, as, permaneo, es.

**CONTINUARSE.** v. r. Seguir, estèndrerse. *Continuarse.* Protrahor, protendor, eris.

**CONTINUAT, DA.** p. p. *Continuado.* Continuat. || ant. adj. CONTÍNUO.

**CONTINUITAT.** f. La unió natural de las parts del continuo entre sí. *Continuidad.* Continuitas, alis.

**CONTÍNUO, A.** adj. Lo que dura ú obra, ó 's fá sens interrupció. *Continuo.* Continuus. || Dit de lo que té nnió entre sí. *Continuo.* Continuus. || Perseverant en fér alguna cosa. *Continuo.* Assiduus. || m. Lo tot compost de parts unidas entre sí. *Continuo.* Continuum, i. || Cada un dels cent soldats, que antigament davan una guàrdia contínua al rey. *Continuo.* Regis stipator.

DE CONTÍNUO. m. adv. CONTINUADAMENT.

**CONTIRAL.** m. ant. IGUAL. || ant. ADVERSARI, CONTRARI, CONTRINCANT.

**CONTORCIÓ.** f. RETORCIMENT.

**CONTORN.** m. Terreno ó paratge vehi respecte dels que 'l circueixen. *Contorno.* Confinium, ii. || pint. y escult. Declinació ó perfil exterior que termina la figura. *Perfil, contorno.* Circumlitio, nis.

CONTORNS ESPIRALS. arq. Se diuhen així 'ls adornos que 's fan en qualsevol part de la fabrica, en

figura espiral. *Contornos espirales.* Spira, æ, simplificatio, nis.

EN CONTORN. m. adv. En la circumferència. *En contorno, al rededor.* Circùm.

**CONTORNAR.** v. a. TORNAR. || v. r. REMOURERSE, REVÓLDRERSE.

**CONTORSIÓ.** f. Moviment violent y afectat de una persona. *Contorsion.* Contorsio, nis. || TORMENT.

**CONTRA.** f. Oposició. *Contra.* Oppositio, nis. || prep. ab que 's denota la oposició y contrarietat de una cosa ab altra. *Contra.* Contra, adversum. || ENFRONT.

AL CONTRA. m. adv. AL CONTRARI.

EN CONTRA. m. adv. Oposadament. *Contrariamente, en contra, en contrario.* Contrariè.

FÉR LA CONTRA. fr. Oposarse á alguna cosa. *Oponerse, impugnar, Impugno,* as, adversor, aris.

**CONTRABAIX.** m. mús. La veu més baixa que 'l baix. *Contrabajo.* Musicæ sonus gravissimus. || Instrument músich de corda, de la figura de una viola, però més gros. *Contrabajo.* Lira maxima.

**CONTRABALANCEJAR.** v. a. CONTRAPOSAR.

**CONTRABALANSA.** f. CONTRAPÉS.

**CONTRABANDISTA.** m. Qui s' exercita en lo contrabando. *Contrabandista, matutero.* Mercium interdictarum advector. || Home través, entremaliat. *Zarandillo, diablillo.* Ardelio, nis.

LO CONTRABANDISTA GUARDA, MAL PEL CONTRABANDO. loc. fam. Denota que mólts vegadas per estar més segurs nos havem de valer de gent dolenta. *Quiéres hacer del ladron fel? fiate de él.* Rem tuam furi tutius asservandam permittes.

**CONTRABANDO.** m. Comer de géneros prohibits per las lleys de cada estat. *Contrabando.* Mercium interdictarum advectio. || Los mateixos géneros prohibits. *Contrabando.* Mercus interdictæ. || met. Lo que es ó té apariència de il·lèit, encara que no ho sia. *Contrabando, matute.* Suspectò vel furtim actum.

**CONTRABARRERA.** f. En las plassas de toros la segona barrera. *Contrabarrera.* Septum interius.

**CONTRABATERIA.** f. Bateria que 's posa en oposició de altra. *Contrabateria.* Adversum propugnaculum.

**CONTRABÁTRER.** v. a. Tirar contra las baterias del enemich. *Contrabatir.* Hostilia tormenta tormentis quaterè.

**CONTRABOTIR.** v. a. REBUTIR.

**CONTRABRASSA.** f. náut. Cap que ajuda á las brassas pera subjectar las vergas en la posició acomodada, peraque las velas prengan vent. *Contrabrazo.* Nauticus funis.

**CONTRACAMBI.** m. Lo gasto que sofreix lo donador de una lletra pel segon cambi que causa. *Contracambio.* Ex literatæ pecuniæ commutatione damnium.

**CONTRACANAL.** m. Canal que 's trau del principal. *Contracanal.* Alveus, i.

**CONTRACÁS.** m. Cert unguent bó pels cops. *Ungüento.* Unguentum.

**CONTRACCIÓ.** f. La acció de arronsarse 'ls cossos elàstichs, quant són ferits ó impeditos per altres. *Contraccion.* Contractio, nis. || La acció de arronsarse 'ls nirvis en lo cos dels vivents. *Contraccion.* Contractio, nis. || gram. Supressió de lletres y síl·labas enteras en una ó més diccions. *Contraccion.* Contractio, nis.

**CONTRACÉDULA.** f. for. Cédula que revoca la anterior. *Contracédula.* Rescriptum derogans.

**CONTRACIBADERA.** f. náut. Vela que 's sòl posar demunt de la del hauprés. *Contracibadera.* Veli genus in navibus.

**CONTRACLAROR.** f. La llum que penetra per algun cos diàfano, ó la que 's percebeix de costat pera examinar lo llustre ó viso de alguna roba ó pintura. *Trasluz.* Transversa lux.

**CONTRACOR.** adv. m. De mala gana. *De mala gana.* Gravatè, ægrè.

**CONTRACOSTA.** f. La costa de alguna isla ó península, oposada á la que troban primer los qui navegan envers ellas pels rumbos acostumats. *Contracosta.* Litus litori oppositum.

**CONTRACTA.** m. **CONTRACTE.** || La escriptura que conté 'ls pactes y condicions de algun contracte. *Contracta.* Conventionis syngrapha.

**CONTRACTACIÓ.** f. Comers y tracte de gèneros vendibles. *Contratacion.* Mercatura, æ, negotiatu, nis.

**CONTRACTAR.** v. a. Negociar, fèr contractes. *Contractar.* Negotior, aris.

**CONTRACTAT, DA.** p. p. *Contratado.* Negotiatu.

**CONTRACTE.** m. Pacte, conveni entre parts de fèr ó donar alguna cosa. *Contracto.* Contractus, us. || Lo de véndrer las mercaderias totas juntas ó de un plegat. *Pancada.* Coacervatim vendendi conventio. || Entre gitanos. **CARNICERIA.**

**CONTRACTE DE COMPRA Y VENDA.** for. Lo conveni entre 'l venedor y comprador, ab lo que s' obliga 'l primer á entregar la cosa venuda; y 'l altre 'l preu convingut per ella. *Contracto de compra y venta.* Emptionis et venditionis contractus.

**CONTRACTE DE LOCACIÓ Y CONDUCCIÓ.** for. Conveni, pel que 'l amo de una cosa s' obliga á concedir á altre 'l us de ella pel temps determinat, mediant cert preu convingut que ha de pagar lo qui la reb. *Contracto de locacion y conduccion.* Locationis et conductionis contractus.

**CONTRACTE ENFITÈUTICH.** for. Lo conveni mútuo, pel qual 'l amo de una finca que 's ven se reserva 'l domini directe, y passa la utilitat al comprador, qui no la pòt véndrer sens consentiment del senyor directe. *Contracto de enfiteusis ó enfitèutico.* Emphyteusis, contractus emphyteuticus.

**CONTRACTE IL·LÍCIT.** Lo celebrat contra las lleys y bons costums. *Contracto ilicito.* Contractus illicitus.

**CONTRACTE INNOMINAT.** for. Lo que 's compren en lo nom genèrich del contracte, per no tenir nom específich y determinat. *Contracto innominado.* Contractus innominatus.

**CONTRACTE LÍCIT.** Lo que está arreglat á las lleys y bons costums. *Contracto licito.* Contractus licitus.

**CONTRACTE NOMINAT.** for. Lo que á més del nom genèrich té 'l particular, com lo contracte de compra y venda. *Contracto nominado.* Contractus nominatus.

**CONTRACTUAL.** adj. for. De contracte, que pertany á contracte ó conveni. *Contractual.* Quo ad contractum pertinet.

**CONTRADA.** f. ant. **CONTORN, COMARCA.**

**CONTRADANSA.** f. Ball figurat, en lo cual ballan mòltas personas á un temps. *Contradanza.* Chorea, æ, tripudium, ii.

**CONTRADANSISTA.** m. Qui es mòlt aficionat á las contradansas. *Contradancista.* Choreis deditus, addictus.

**CONTRADICCIÓ.** f. L' acte de contradir ó contradir-se. *Contradiccion.* Repugnantia, æ. || Oposició. *Contradiccion.* Contradictio, oppositio, nis.

**IMPORTAR CONTRADICCIÓ.** fr. Afirmar una proposició cosas contradictòrias. *Envolver, implicar contradiccion.* Sibi repugnare, contradicere; in terminis implicare.

**CONTRADICTOR, A.** m. y f. Qui impugna ó contradiu. *Contradictor, contradecidor.* Contradictor, is.

**CONTRADICTORI, A.** adj. Lo que té contradicció ab altra cosa. *Contradictorio.* Contrarius, contradictorius.

**CONTRADICTÒRIA.** f. lòg. Se diu així qual-sevol de dos proposicions, de las quals la una afirma lo que 'l altra nega. *Contradictoria.* Propositio alteri contradicens; contradictoria, æ.

**CONTRADICTÒRIAMENT.** adv. m. Ab contradicció. *Contradictoriamente.* Contrariè, contradictoriè.

**CONTRADIHENT.** p. a. *Contradicente.* Contradicens.

**CONTRADIMENT.** m. ant. **CONTRADICCIÓ.**

**CONTRADIR.** v. a. Negar lo que altre afirma, ó al contrari. S' usa també com recíproch. *Contradecir.* Contradico, is.

**CONTRADISAMENT.** m. ant. **CONTRADICCIÓ.**

**CONTRADISSA.** f. náut. Segona dissa per ajudar á la primera, y assegurar 'mès la verga. *Contradiza.* Alter secundus rudens.

**CONTRADIT, A.** p. p. *Contradicho.* Contradictus. || m. ant. **CONTRADICCIÓ.**

**CONTRAEMBOSCADA.** f. Emboscada que 's fá contra de altra. *Contraemboscada.* Insidiæ contra insidias paratæ.

**CONTRAESCARPA.** f. fort. Lo declivi del

tros de muralla qu' está dins lo fosso. *Contraescarpa*. Muri intra fossam declivis crepido.

**CONTRAESCOTA**. f. náut. Cap del gruix de la escota, que s' assegura en un dels extrems de la vela pera subjectarla en los temporals. *Contraescota*. Ad fulciendum navis velum funis.

**CONTRAESCOTÍ**. m. náut. Cap que serveix pera donar major seguretat als escotins de las gábias. *Contraescotin*. Ad regenda vela rudens.

**CONTRAESCRITURA**. f. Instrument ab que 's protesta de altre anterior. *Contraescriptura*. Contrascriptum, i, antigramma, atis.

**CONTRAFACCIÓ**. f. ant. CONTRAVENCIÓ.

**CONTRAFAHENT Y CONTRAFAHEDOR**. m. ant. CONTRAVENTOR.

**CONTRAFAXAT, DA**. adj. En lo blasó lo que té faixas contraposadas en los colors ó metalls. *Contrafaxado*. Adversis fasciis instructus.

**CONTRAFALLAR**. v. a. RETRUNFAR. || for. Decidir lo jutje alguna cosa contra lo que antes havia determinat. *Contrafallar*. Judicem contra quod prius decreverat decernere, censere.

**CONTRAFALLO**. m. RETRUNFO. || for. Sentència del jutge, en la que decideix alguna cosa contra lo que antes havia determinat. *Contrafallo*. Latæ sententiæ opposita.

**CONTRAFER**. v. a. Escarnir, imitar alguna cosa. *Imitar, contrahacer, remedar, escarnecer*. Imitar, aris. || Fèr alguna cosa semblant á altra. *Contraacer*. Fuco, as, affingo, is. || ant. CONTRAVENIR.†

**CONTRAFERSE**. v. r. Fingirse lo que no es. *Fingirse, contrahacerse*. Simulor, aris.

**CONTRAFET, A**. p. p. *Contrahecho*. Imitatus. || S' aplica al que té algun membre del cos esgarat. *Deforme, contrahecho*. Mirio, nis.

**CONTRAFILERA**. f. La filera que serveix de defensa ó resguard de altra ó otras fileras. *Contra-hilera*. Ordinis, lineæ munimentum.

**CONTRAFIRMA**. f. for. Inhibició contrària á la de la firma. *Contrafirma*. Decreti inhibito.

**CONTRAFIRMANT**. p. a. for. Se diu de la part que obté inhibició contrària á la de la firma. *Contrafirmante*. Alterius decreti inhibitionem obtinens.

**CONTRAFIRMAR**. v. a. for. Guanyar inhibició contrària á la de la firma. *Contrafirmar*. Anterioris decreti inhibitionem obtinere.

**CONTRAFORAT, DA**. adj. En lo blasó lo que té flors contraposadas en lo color y metall. *Contraforado*. Adversis floribus instructus.

**CONTRAFOR**. m. Infracció de for. *Contrafuerro*. Primariæ legis violatio.

**CONTRAFORT**. m. mil. Fort oposat al dels enemichs. *Contrafuerte*. Propugnaculum, i. || En los vestits la tela, cotó ó altre drap que 's posa entre la roba y 'l forro. *Entretelar, trape*. Pannum interpositus. || Corretja de dos dits de amplària, que 's clava en los arsons de la sella pera assegurar

las cinglas. *Contrafuerte*. Retinaculum coriaceum.

|| Llenca de cuyro ab que's reforsan los calsats. *Contrafuerte*. Fasciola coriacea.

POSAR CONTRAFORTS ALS VESTITS. fr. Reforsarlos ab tela, cotó ó altre drap, col·locantlo entremitj de la roba y 'l forro. *Entretelar*. Pannum interponere.

**CONTRAFORTÍ**. m. fort. CONTRAFORT. 1.

**CONTRAFOSSO**. m. fort. Lo fosso segon que's fá pera resguard del primer. *Refoseto, contrafosso*. Fossa, fossæ objecta.

**CONTRAFUGA**. Espécie de fuga en música que precebeix de un modo oposat al de una fuga primitiva. *Contrafuga*. Musicalis sonus.

**CONTRAGIRAR**. v. a. com. Tornar á girar una lletra de cambi no pagada á sòn venciment, contra 'l qui l' havia endossada. *Recambiar*. Mensarium syngraphum in mandatorem repellere.

**CONTRAGUÀRDIA**. f. fort. Obra exterior de dos caras que forman un àngul devant dels baluards, pera cubrir sas caras y rébrer al enemich. *Contraguardia*. Aditum munimentum, præsidium.

**CONTRAHERBA**. f. S' aplica á tota herba que serveix de antídoto ó contraverí. *Contraerba*. Antidotus, i.

**CONTRAINDICANT**. m. med. Síntoma que destrueix la indicació del remey que pareixia convenient. *Contraindicante*. Indicium indicio contrarium.

**CONTRAINDICAR**. v. a. med. Dissuadir la utilitat de un remey que per altra part pareixia convenient. *Contraindicar*. Indicium indicio adversari.

**CONTRAINDICAT, DA**. p. p. *Contraindicado*. Adversatus.

**CONTRALOR**. m. Ofici honorífich en la casa real, segons la etiqueta de la casa de Borgonya; entrevenia en los comptes y gastos, tenia á sòn càrrech lo cuydar de las alhajas y mobles, y exercia otras funcions. *Contralor*. Regiæ impensæ curator. || En lo cos de artilleria y en los hospitals de exèrcit qui porta 'l compte y rahó dels fondos y efectes. *Contralor*. Tabularius, ii.

**CONTRALT**. m. La veu entre 'l tiple y -tenor. *Contralto*. Ab acuto cantus. || Lo qui canta ab la veu del mateix nom. *Contralto*. Ab acuto canens cantor.

**CONTRAMANAMENT**. m. CONTRAORDE.

**CONTRAMANAR**. v. a. Manar la execució de una cosa contrària á la que s' havia manat. *Contramandar*. Jussis contraria jubere.

**CONTRAMARCAR**. f. La segona marca diferent de la primera, que 's posa en los fardos y otras cosas á fi de que sian més assenyaladas. *Contramarca*. Secunda nota.

**CONTRAMARCAR**. v. a. Posar segona senyal ó marca. *Contramarcas*. Secundam notam imponere.

**CONTRAMARCAT, DA.** p. p. *Contramarcado*. Iterum assignatus.

**CONTRAMARCH.** m. Lo segon march que 's clava en lo bastiment que está fixo en la paret pera posarhi las vidrieras. *Contramarco*. Secunda fenestralis crates.

**CONTRAMAREA.** f. náut. La marea que es oposada á altra. *Contramarea*. Mare refluum.

**CONTRAMARXA.** f. Retrocés de la marxa comensada *Contramarcha*. Retrogressus, us. || mil. Evolució ab que un batalló muda de front ó de costats. *Contramarcha*. Frontis aut laterum aciei mutatio. || náut. Lo moviment successiu de tots los vaixells de una línea que maniobran en un mateix lloch. *Contramarcha*. Navium cursus.

**CONTRAMARXAR.** v. n. Retrocedir, tornar atrás. *Contramarchar*. Retrocedo, retroeo, is.

**CONTRAMESTRE.** m. náut. L' oficial subaltern del capitá ó mestre. *Contramaestre*. Navis subpræfectus.

**CONTRAMINA.** f. La mina oposada á la dels contraris, pera inutilisarla. *Contramina*. Adversus cuniculus. || Comunicació de dos ó més minas pera limpiarlas y tráurer las runas ó metalls. *Contramina*. Cuniculorum continuitas.

**CONTRAMINADOR.** m. Qui contramina. *Contraminador*. Fossor adversi cuniculi.

**CONTRAMINAR.** v. a. Fér contraminas. *Contraminar*. Hostiles cuniculos adversis cuniculis aperire.

**CONTRAMINAT, DA.** p. p. *Contraminado*. Adversis cuniculis apertus.

**CONTRAMITJANA.** f. náut. Arbre de la nau immediat á la popa. *Contramesana*. Malus puppi proximus.

**CONTRAMOTLLO.** m. Motllo fèt ab altre. *Contramolde*. Ex typo imago.

**CONTRAMURALLA.** f. Muralla baixa pera major defensa de la principal. *Falsabraga*, *antemuro*, *contramuralla*, *contramuro*. Muro murus adversus.

**CONTRANATURAL.** adj. Lo que s' oposa al orde de la naturalesa. *Contranatural*. Naturæ contrarius.

**CONTRANOVÉDRER.** v. a. ant. NO CONTRAVENIR.

**CONTRAORDE.** m. Orde que revoca la donada anteriorment. *Contraorden*. Jussi priori contraria.

**CONTRAPALANQUÍ.** m. náut. Qualsevol dels dos caps que serveixen pera assegurar la verga, en cas de fallar algun dels palanquins. *Contrapalanquin*. Rudens alter antennæ obfirmandæ.

**CONTRAPÁS.** m. mús. Lo segon pas que cantan uns, cantant altres los primers. *Contrapas*. Harmoniacus concentus concentui oppositus. || En alguns llocs de Catalunya ball en que molts parells ballan á un mateix temps ab diferents passos, ja á la dreta, ja á la esquerra, segons lo passatge de la música. *Contrapas*. Saltationis genus.

**CONTRAPASSAR.** v. a. En lo blasó estar dos

figuras de animals en acció de passar encontradas. *Contrapasar*. Obviam ire.

**CONTRAPÉS.** m. Lo pes que's posa á la part contrària de altre pera equilibrarlos. *Contrapeso*. Æquipondium, ii. || Barra que usan los volatins pera mantenir l' equilibri. *Contrapeso*, *chorizo*, *tiento*. Halter, is. || met. Lo que's considera sufficient pera equilibrar una cosa excessiva. *Contrapeso*. Æquilibrium, ii.

**CONTRAPESAR.** v. a. Posar una cosa contra de altra. *Contrapesar*. Equilibro, as. || met. Igualar una cosa ab altra en valor ó mérit ó altra circumstància. *Contrapesar*. Æquare pretio. || Pesar una cosa tant com una altra. *Equilibrar*, *contrapesar*, *equiponderar*. Æquare pondere.

**CONTRAPESAT, DA.** p. p. *Contrapesado*. Æquilibratus.

**CONTRAPESTE.** f. Se diu del remey ó preservatiu contra la peste. *Contrapeste*. Medicamentum á peste præveniens.

**CONTRAPEU.** m. Contrarietat, contradicció. *Oposicion*, *estorbo*, *óbice*, *contrapié*, *phuela*. Obex, icis.

**CONTRAPILAstra.** f. arq. Pilastra unida á la paret. *Contrapilastra*. Parastata, æ.

**CONTRAPORTA.** f. La segona porta gran que divideix las demés de la casa. *Contrapuerta*, *porton*. Ædium porta inferior.

**CONTRAPOSAR.** v. a. Comparar una cosa ab altra. *Contraponer*, *comparar*, *cotejar*, *equiparar*. Confero, ers. || Oposar. *Oponer*, *contraponer*. Contra pono, is.

**CONTRAPOSAT, DA.** p. p. *Contrapuesto*. Collatus.

**CONTRAPOSICIÓ.** f. Coteig de cosas contràrias. *Contraposición*, *contrabalanza*. Collatio, comparatio, nis. || oposició.

**CONTRAPRODUENT.** adj. Lo que proba lo contrari de lo que 's tracta. *Contraproducente*. Contraproducentem.

**CONTRAPUNT.** m. mús. Concordància armoniosa de veus contraposadas. *Contrapunto*. Diversorum tonorum harmonia.

CANTAR DE CONTRAPUNT. fr. Fér armonia ab concordància de veus contraposadas. *Contrapuntear*, *cantar de contrapunto*. Tonis diversis concentum edere.

**CONTRAPUNTADAS.** f. pl. En lo blasó las armas que están punta contra punta. *Contrapuntadas*. Cuspidibus mutuò adversis.

**CONTRAPUNTARSE.** v. r. Competir un contra altre en algun empenyo. *Medir las armas*. Contendo, is. || Dirse paraulas picants. *Contrapuntearse*, *contrapuntarse*. Jurgor, aris.

**CONTRAPUNTEJAR.** v. a. CANTAR DE CONTRAPUNT.

**CONTRA-PUNXÓ.** m. Pessa que serveix pera senyalar sobre 'ls metalls ahont s' ha de foradar. *Granele*. Instrumentum sic dictum.

**CONTRAQUERELLA.** f. for. Quexa del querellat contra 'l querellant. *Contraquerella.* *Contraquerella.*

**CONTRAQUILLA.** f. náut. Pessa que cubreix tota la quilla del barco de popa à proa. *Contraquilla.* *Carinæ fulcimentum, superior carina.*

**CONTRARECIBO.** m. Lo recibo que's dóna revocant altre anterior. *Contracédula.* *Rescriptum contra rescriptum.*

**CONTRARÉPLICA.** f. Réplica que's fá contra del que ha replicat. *Contraréplica.* *Objectioni opposita objecto.*

**CONTRARESTAR.** v. a. Tornar la pilota 'l qui està en la banca. *Contrarestar.* *Pilam remittere.* || Resistir, oposarse. *Contrarestar.* *Adversor, aris, resiso, is.*

**CONTRARI, A.** adj. Oposat, repugnant. *Contrario.* *Contrarius.* || Danyós, perjudicial. *Adverso, contrario.* *Noxius.* || m. Enemich. *Enemigo, contrario, adversario, desafecto.* *Contrarius, ii* || Lo qui segueix un plet contra altre. *Contrario.* *Competitor, is.*

AL CONTRARI. m. adv. De una manera oposada. *Al contrario, al revés.* *Contrariò, contra.*

DEL CONTRARI. m. adv. A no sér així, si no es així. *De lo contrario, donde no.* *Sin minús, aliter.*

MOLT AL CONTRARI. m. adv. De una manera molt oposada. *Muy al contrario, muy al revés.* *Longè aliter.*

**CONTRARIAR.** v. a. CONTRADIR, OPOSARSE.

**CONTRARIETAT.** f. La oposició que té una cosa ab altra. *Oposicion, contrariedad.* *Contrarietas, adversitas, atis.*

CONTRARIETAT DE LLEYS. Oposició de lleys en lo dret escrit, ó de dos llochs de una mateixa lley. *Antinomia.* *Antinomia, æ.*

**CONTRARIEYAR.** v. a. ant. CONTRADIR.

**CONTRARIÍSSIM, A.** adj. sup. *Contrariísimo.* *Valdè contrarius.*

**CONTRARIÓS, A.** adj. ant. CONTRARI.

**CONTRARODA.** f. náut. Pessa que cubreix y fortifica la roda de la nau, guardant la mateixa figura. *Contraroda.* *Contignatio, nis.*

**CONTRARONDA.** f. Segona ronda pera assegnar-se més de la vigilància dels puestos. *Contraronda.* *Excubiarum lustratores.*

**CONTRAS.** m. pl. mús. Los baixos més fondos en algunas orgas. *Contras.* *Organi tubæ profundioris soni.*

**CONTRASAGEL Y CONTRASAGELL.** m. ant. CONTRASELLO.

**CONTRASAGELLAR.** v. a. ant. y

**CONTRASELLAR.** v. a. Posar segon sello. *Contrasellar.* *Allerum signum imponere, iterum obsignare.*

**CONTRASELLO.** m. Segon sello en una mateixa cosa. *Contrasello.* *Secundum signum, alterum sigillum.*

**CONTRASEMBLE.** adj. ant. CONSEMBLANT.

IGUAL. || ADVERSARI, CONTRARI Ó RIVAL DE IGUAL VALIA.

-DONAR PER PAR É PER CONTRASEMBLE. En lo desafio, presentar contrari de igual valia. *Dar por adversario.* *Alicui adversarium adhivere pasem.*

**CONTRASENYA.** f. Senya que's dóna reservada mútuament pera enténdrese entre sí. *Contraseña.* *Secreta inter aliquos nota.* || mil. La senyal pera conèixerse uns ab altres, y la que's dóna à la centinella pera no deixar passar al que no la porta. *Contraseña.* *Tessera excubiis agnoscendis.*

**CONTRAST.** m. CONTRADICCIÓ, OPOSICIÓ. || Ofici de marcar las alhajas de or y plata. *Contraste.* *Libripens, dis.* || Lloch ahont se marca l' or y la plata. *Contraste.* *Officina ubi metalla ponderantur.* || met. Combat entre personas ó cosas. *Contraste, contienda.* *Contentio, nis.* || náut. Mutació repentina y contrària de vent. *Contraste.* *Subita venti commutatio.* || pint. y escult. Oposició entre 'l caràcter de las figuras, entre sas parts ó entre 'ls colors. *Contraste.* *Oppositio, nis.* || OBSTACLE.

CONTRAST DE CASTELLA. La persona que té à sòn càrrech lo marcar los pesos y mesuras, la plata y altres metalls. *Contraste de Castilla, marcador mayor del reino.* *Ponderibus et mensuris præfectus.*

SÈNS TOT CONTRAST. Sèns cap contradicció. *Sin contradiccion alguna.* *Nulla oppositio.*

**CONTRASTAMENT.** m. L' acte y efecte de contrastar. *Sacudimiento, concussion.* *Agitatio, jactatio, nis.*

**CONTRASTANT.** p. a. Lo qui resisteix. *Opuesto, contraste.* *Obsistens.* || OBSTANT.

**CONTRASTAR.** v. a. Resistir, oposarse à altre ab obras ó ab rahons. *Contrastar.* *Obsisto is.* || Exercir l' ofici de contrast. *Contrastar.* *Notam inurere.* || Fèr tremolar alguna cosa. *Contrastar, commover, hacer temblar.* *Commoveo, es.* || Tirar per terra. *Derribar.* *Diruo, is.* || Fèr desistir. *Hacer titubear, hacer campanear, hacer vacilar.* *Hæsitatio-nem movere.* || ant. OBSTAR. || IMPEDIR.

**CONTRASTAT, DA.** p. p. *Contrastado.* *Obs-titus.*

**CONTRASTAY.** m. náut. Cap gros sobre l' estay, pera ajudar à sostenir l' abre, tirantlo envers proa. *Contraestay.* *Funis malorum rudente firmans.*

**CONTRATECA.** f. Filat de malla gran que té detrás de sí un altre de malla més menuda. *Trasmallo.* *Verriculum, i.*

CONTRATELA DE PESCAR. Filat de mallas amplas y fortas pera pescar, lo qual se posa detrás de altre de mallas més estretas, y de cordill més prim. *Contramalla, cantramalladura.* *Astrictioribus maculis rete.*

**CONTRATEMPS.** m. Infortuni, calamitat. *Contratiempo.* *Damnum, i.* || Escalbro, desgràcia. *Descalbro, revés, plaga.* *Ærumna, æ, infortunium, ii.*

**CONTRATRETA.** f. Astúcia pera desbaratar é

inutilisar alguna treta ó engany. *Contratreta*. Fraudis pulsio.

**CONTRATRINXERA.** f. for. Trinxera dels sitiats contra 'ls sitiadors. *Contratrinchera*. Agger munitus obsidentibus objecta.

**CONTRAÜRER.** v. a. Aplicar á un sentit particular alguna proposició ó máxima general. *Contraer*. Contraho, is.

**CONTRAVALLACIÓ.** f. La acció y efecte de contravallar. *Contravalacion*. Valli circumductio.

**CONTRAVALLAR.** v. a. mil. Formar los sitiadors la línea ó trinxera pera impedir las eixidas de ella. *Contravalalar*. Vallum urbi obtendere.

**CONTRAVENTIÓ.** f. Transgressió de algun manament. *Transgesion*, *contravencion*, *quebrantamiento*, *infraccion*. Violatio, transgressio, nis.

**CONTRA VENENO.** m. CONTRAVERÍ.

**CONTRA VENINT.** p. a. CONTRAVENTOR.

**CONTRA VENIR.** v. a. Fèr lo contrari ó anar contra lo que está manat y disposat. *Contravenir*. Legis statuta perfringere, violare.

**CONTRAVENTOR, A, m. y f.** Qui fá lo contrari de lo que está manat y disposat. *Contraventor*. Transgressor, is.

**CONTRAVERÍ.** m. Medicament contra 'ls efectes del verí. *Antidoto*, *contra veneno*. Antidotum, antidotus, i.

**CONTRA VÉRSIA.** f. CONTROVÉRSIA.

**CONTRAVIDRIERA.** f. Segona vidriera que serveix pera major abrich. *Contravidriera*. Iterati cancelli vitrei.

**CONTRAVINGUT, DA.** p. p. *Contra venido*. Perfractus, violatus.

**CONTRAXIFRA.** f. La clau pera entèndrer alguna xifra. *Contra xifra*. Ratio notas occultas interpretandi.

**CONTRAY.** m. Panyo fi que 's fabricava en Conray de Flandes. *Conray*. Contracicus pannus.

**CONTRAYENT.** p. a. Lo qui contrau. *Contra yente*. Contrahens.

**CONTRAYT.** m. ant. CONTRACTE.

**CONTRESCARPA.** f. CONTRAESCARPA.

**CONTRESCRIPTURA.** f. y

**CONTRESCRIT.** m. Escrit pera protestar de altre anterior. *Contraescriptura*. Contrascriptum, i.

**CONTRESTAR.** v. a. ant. CONTRASTAR.

**CONTRET, A.** p. p. *Contraido*. Contractus. || adj. Esgarrat de algun membre. *Lisiado*, *estropeado*. Pesundatus. || OBLIGAT.

**CONTRIBUCIÓ.** f. Paga de la part que's déu en una pena, tribut ó gasto comú. *Impuesto*, *contribucion*. Contributio, nis. || Lo mateix tribut que 's paga. *Contribucion*. Vectigal, is, tributum, i.

**CONTRIBUCIÓ LUSTRAL.** La que s' imposava antíguament als comerciants. *Contribucion lustral*. Collatio lustralis.

**ÚNICA CONTRIBUCIÓ.** Repartiment que's fá respecte als béns y utilitats de cada hu dels contribuyents á fi de reunir en una sola paga lo que está divi-

dit en vários drets y tributs. *Unica contribucion*. Unica collatio.

**CONTRIBUHENT.** p. a. Lo qui contribuheix. *Contribuyente*. Contribuhens, tis.

**CONTRIBUHIDOR, A.** m. y f. Lo qui contribuheix. *Contribuidor*, *contribuyente*, *contributario*. Contribuhens, tis.

**CONTRIBUHIR.** v. a. Pagar cada hu la quota ó part que li toca per alguna imposició, repartiment, etc. *Contribuir*. Contribuo, is. || met. Ajudar, concórrer al logro de algun fi. *Contribuir*, *concurrir*. Adjuvo, as. || com. Se diu del que pateix alguna pèrdua ab lo qui s' abat. *Contribuir*. Aliquid cedere de jure suo.

**CONTRIBUHIT, DA.** p. p. *Contribuido*. Contributus.

**CONTRIBULAT, DA.** adj. ATRIBULAT. 1.

**CONTRICIÓ.** f. Dolor ó sentiment de havèr ofès á Déu, sòls per sèr bondat infinita. *Contricion*. Contritio, nis.

**CONTRINCANT.** m. Competidor. *Contrincante*. Competitor, is. || En las oposicions lo qui es de una mateixa trinca que altre, pera argüirse mútuament. *Contrincante*. In disceptationibus socius.

**CONTRISTAR.** v. a. Afligir, entristir. *Contristar*. Contristo, as.

**CONTRISTAT, DA.** p. p. *Contristado*. Contristatus.

**CONTRIT, DA.** adj. Lo qui té contrició. *Contrito*. Contritus, verè poenitens.

**CONTROVÉRSIA.** f. Pendència, disputa, especialment en matèrias de religió. *Ventilacion*, *controversia*. Controversia, æ, disceptatio, nis.

**CONTROVERSISTA.** m. Qui escriu ó tracta sobre punts de controvérsia. *Controversista*. Controversiarum scriptor.

**CONTOVERTIBLE.** adj. Disputable. *Controvertible*. Disputabilis.

**CONTOVERTIR.** v. a. Disputar sobre alguna matèria. S' usa també com recíproch. *Ventilar*, *controvertir*. Controversor, aris, discepto, as.

**CONTOVERTIT, DA.** p. p. *Controvertido*. Controversatus.

**CONTUMÀCIA.** f. Tenacitat, terquedat, obstinació en algun error. *Contumacia*. Contumacia, æ. || for. La omisió ó tardansa en comparèixer en un judici, ó cumplir algun requisit del mateix, dins lo terme corresponent. *Rebeldia*, *contumacia*. Contumacia, æ.

**CONTUMÁS.** adj. Perfidiós en mantenir algun error. *Contumaz*. Contumax, || for. Qui no vól com parèixer en judici. *Rebelde*, *contumaz*. Judicium detrectans.

**CONTUMASMENT.** adv. m. Ab porfia y contumàcia. *Tenazmente*, *contumazmente*, *con contumacia*. Contumaciter.

**CONTUMÈLIA.** f. Injúria, insult, afront de paraula dita á algú á sa cara. *Oprobio*, *contumelia*. Contumelia, æ.

**CONTUMELIÓS, A.** adj. Offensiu, injuriós. *Afrentoso, contumelioso. Contumeliosus, injuriosus.*

**CONTUMELIOSAMENT.** adv. m. Ab contumèlia, de un modo contumeliós. *Contumeliosamente. Contumeliosè.*

**CONTUNDENT.** adj. cir. S' aplica al instrument que fá contusions. *Contundente. Contendens.*

**CONTURBACIÓ.** f. Inquietut, turbació. *Conturbacion. Conturbatio, nis.*

**CONTURBAR.** v. a. Inquietar, trastornar, alterar. *Alterar, conturbar, turbar. Conturbo, as. || met. Conmóurer l' ánimo. Turbar, conturbar, agitar. Perturbo, agito, as, permoveo, es.*

**CONTURBARSE.** v. r. Inquietarse, turbarse. *Alterarse, conturbarse. Conturbor, aris.*

**CONTURBAT, DA.** p. p. *Conturbado. Conturbatus.*

**CONTURBATIU, VA.** adj. Lo que conturba. *Conturbativo. Conturbans.*

**CONTÚS, A.** adj. Cascat, macat. *Majado, contuso, magullado, cascado. Contusus.*

**CONTUSIÓ.** f. Cascadura, macadura. *Contusion. Quassatura, æ, contusio, nis.*

**CONTUTOR.** m. Tutor juntament ab altre. *Contutor. Contutor, is.*

**CONVALÉIXER.** v. n. Recobrar-se de alguna malaltia. *Convalecer. Convaleo, es. || met. Referse de alguna pérdua, recobrar la prosperitat perduda. Convalecer. Vires, prosperitatem recuperare.*

**CONVALESCÈNCIA.** f. La millora del malalt fins á estar enterament restablert. *Convalescencia. Ad adversa valetudine recreatio. || Casa ú hospital pera convaléixer los malalts. Convalescencia. Nosocomium, ii; convalescentium hospitium.*

**CONVALESCENT.** p. a. Qui convalleix. *Convalesciente. Convalescens.*

**CONVALESCUT, DA.** p. p. *Convalecido. E morbo recreatus.*

**CONVENCEDOR, A.** m. y f. Qui convens. *Convencedor. Convincens.*

**CONVÈNCER.** v. a. Precisar á altre á que mu-de de dictámen en forsa de la rahó. També s' usa com recíproch. *Convencer. Convinco, is. || Probar un fèt ó delicté que's negava. Convencer. Demonstrare, as, hominem jugulare.*

**CONVENCIBLE.** adj. Lo que pót convèncer-se. *Convencible. Convinci capax.*

**CONVENCIMENT.** m. La acció y efecte de convèncer. *Convencimiento, conviccion. Victoria, æ, coactio, nis.*

**CONVENCIÓ.** f. Conveni, concert. *Convencion, convenio, concierto, ajuste. Conventum, i. || Assam-blea política de Fransa. Convencion. Supremus senatus.*

**CONVENCIONAL.** adj. Lo pactat y convingut. *Convencional. Conventionalis. || m. Membre de la convenció francesa. Convencional. Conventionalis, is.*

**CONVENCIONALMENT.** adv. m. Per con-

venció. *Convencionalmente. Ex conventione; compositó.*

**CONVENENZA.** f. CONVENI.

**CONVENGUT, DA.** p. p. de convenir. *Convenido. Conventus. || ant. CONCORREGUT.*

**CONVENI.** m. Ajust, convenció. *Convenio, concierto, convencion, conveniencia, ajuste. Conventio, nis. || Lo que fá algun princep ab la cort de Roma. Concordato. Pactum, conventum, i.*

DE CONVENI. m. adv. De concert. *Acordadamente. Ex conventione.*

**CONVENIBLE.** adj. CONVENIENT.

**CONVENIBLEMENT.** adv. m. CONVENIENTMENT.

**CONVENIÈNCIA.** f. Utilitat, profit. *Conveniencia. Utilitas, atis. || Acomodo, proporció. Acomodo, proporcion, conveniencia. Famulatus, us. || Comoditat. Conveniencia. Vitæ comoditas. || Conformitat de una cosa ab altra. Conveniencia, congruencia. Conventia, æ. || pl. Havers, rendas ó bèns. Conveniencias. Bona, orum, facultates, um.*

**CONVENIENT.** adj. Útil, profitós, oportú. *Conveniente. Commodus. || Congruent, conforme, corresponent, proporcional, decent. Conveniente. Conveniens, congruens.*

**CONVENIENTÍSSIM, A.** adj. sup. Mòlt convenient. *Convenientissimo. Valdè commodus; conveniens.*

**CONVENIENTÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. De un modo mòlt convenient. *Convenientissimament. Valdè commode.*

**CONVENIENTMENT.** adv. m. Útil y oportunament. *Convenientemente. Convenienter, opportunè.*

**CONVENIR.** v. n. Concordar, sér de una mateixa opinió ó dictámen. *Convenir. Convenio, is. || Importar, sér convenient. Convenir. Convenio, is. || Correspóndrer, pertányer. Convenir. Competo, is. || ant. Concórrer, acudir, juntarse en algun lloch. Convenir. Convenio, is. || gram. CONCORDAR.*

NO CONVÉ UNA COSA AB ALTRA. fr. fam. Denota la desproporció ó inconseqüència de las accions. *No viene el son con la castañeta. Hac maximè discordant.*

SI MÒLT CONVÉ. m. adv. Denota la possibilitat de alguna cosa. *Si á mano viene. Forsan, forsitan, fortasse.*

**CONVENIRSE.** v. r. Ajustarse, concordarse. *Avenirse, convenirse. Paciscor, eris, fœdere jungi.*

**CONVENSUT, DA.** p. p. *Convencido. Convictus. || adj. for. S' aplica al reo que está convensut del delicté, encara que no l' haja confessat. Convicto. Convictus.*

**CONVENT.** m. La casa en que viuhèn en comunicat los religiosos, ó las monjas. *Convento. Cœnobium, ii. || La mateixa comunitat. Convento. Cœnobitarum communitas. || ant. CONVENI.*

**CONVENTÁS.** m. aum. *Conventazo. Amplum cœnobium.*



**CONVENTET.** m. d. *Conventito, ico, illo.* Angustum cœnobium.

**CONVENTÍCUL.** f. y

**CONVENTÍCULA.** m. ant. Junta il·lícita y clandestina de algunas personas. *Conventiculo.* Conventiculum, i.

**CONVENTUAL.** adj. Lo que pertany al convent. *Conventual.* Ad cœnobium pertinens. || m. Lo religiós que viu en algun convent. *Conventual.* Cœnobii sodalis. || En algunas ordes lo religiós predicador de la Casa. *Conventual.* Conventualis conciator.

**CONVENTUALITAT.** f. La habitació dels religiosos que viuen en un mateix convent. *Conventualidad.* Cœnobitarum contubernium. || La assignació de un religiós á un convent determinat. *Conventualidad.* Cuiusdam cœnobii religiosi adscripto.

**CONVENTUALMENT.** adv. m. En comunitat. *Conventualmente.* More monastico.

**CONVERGÈNCIA.** f. met. Direcció de las líneas y dels raigs de la llum á un mateix punt. *Convergencia.* Convergencia, æ.

**CONVERGENT.** adj. mat. S' aplica á las líneas y raigs de llum que 's van acostant los uns als altres, de modo que si s' allargaven se reunirian en un mateix punt. *Convergente.* Convergens.

**CONVERS, A.** adj. Convertit. Se diu especialment dels moros y juheus que's converteixen í la religió catòlica. *Converso, convertido.* Conversus.

**CONVERSA.** f. Enrahonament familiar. *Conversacion.* Familiaris sermo. || Las personas que enrahonan entre sí familiarment. *Conversacion.* Colloquendum cœtus.

**CONVERSA DE POCA SUBSTÀNCIA.** 'S diu així aquella en que's tractan assumptos de poch ó ningun interès. *Palique.* Inutilis confabulatio.

**MUDAR DE CONVERSA.** fr. Enrahonar de un assumpto diferent del que's tractava. *Echar la plática á otra parte, volver la hoja.* Sermonem aliò vertere, deflectere.

**TRENCAR LA CONVERSA.** fr. Interrómprer la conversa comensada. *Romper, cortar la conversacion.* Cœptum ab alio sermonem interrumpere.

**CONVERSABLE.** adj. Tractable. *Sociable, conversable.* Sociabilis.

**CONVERSACIÓ.** f. CONVERSA. || La que's té després de menjar. *Palillo, conversacion.* Sermo epularis.

**DEIXAR CÀURER EN LA CONVERSACIÓ ALGUNA ESPÈCIE.** fr. Dirla afectant descuyt. *Dejarse caer alguna cosa en la conversacion.* Consultè verba facere, incuriam simulando.

**LA MÒLTA CONVERSACIÓ ES CAUSA DE MENYSPREU.** ref. Denota que lo familiarisarse demasiat ab la gent, es la causa que no's conserva 'l respecte degut. *La mucha conversacion es causa de menosprecio.* Quotidiano convictu auctoritas imminuitur; nimia familiaritas contemptum parit.

**TENIR Ó HAVÉR UN GRAN RATO DE CONVERSACIÓ.** fr.

fam. Sér una cosa de llarga duració. *Aun hay que hacer para rato; aun hay un buen rato.* Valde prolixum ese.

**TRÀUER LA CONVERSACIÓ.** fr. fam. Tocar en ella alguna espècie. *Sacar la conversacion.* De re aliqua sermonem excitare.

**CONVERSAR.** v. n. Enrahonar familiarment unas personas ab otras. *Conversar, platicar, departir.* Colloquor, eris.

**CONVERSIÓ.** f. L' acte y efecte de convertirse. *Conversion.* Conversio, nis. || Mutació de una cosa en altra. *Conversion.* Conversio, nis. || Mudansa de mala ó bona vida. *Conversion.* Conversio, nis. || ret. Figura que dirigeix lo discurs als ausents, morts y á las cosas inanimadas. *Apóstrofe, conversion.* Apostrophe, æ. || ret. Figura de paraulas, que's comet quant dos ó més clàusulas acaban de una mateixa manera. *Conversion.* Conversio, nis. || mil. Lo movimet que fá la tropa girantse al altre costat. *Conversion.* Agminis á fronte mutatio. || log. La mutació de subjecte en predicat ó al contrari. *Conversion.* Conversio, nis. || ant. INVERSIÓ.

**CONVERSIU, VA.** adj. Lo que té virtud de convertir, *Conversivo.* Conversus; vi convertendi præditus.

**CONVERTEMENT.** m. ant. CONVERSIÓ.

**CONVERTIBLE.** adj. Lo que pót mudarse y convertirse. *Trasmudable, convertible.* Convertibilis.

**CONVERTIDOR, A.** ant. CONVERTIBLE.

**CONVERTIMENT.** m. ant. CONVERSIÓ.

**CONVERTIR.** v. a. Mudar una cosa en altra. També s' usa com reciproch. *Trasmutar, convertir, transformar.* Convertio, is. || Reduir á la verdadera religió ó á la práctica dels bons costums al que va errat. *Convertir.* Aliquem ad bonam frugem revocare. || Emplear alguna cosa en un fi diferent del que estava destinada. *Convertir.* In alium usum convertere.

**CONVERTIT, DA.** p. p. *Convertido.* Conversus, mutatus.

**CONVEXITAT.** f. La elevació de la superfície circular de un cos, més alta del centro que de la vora. *Convexidad.* Convexitas, atis, convexio, nis.

**CONVÈXO, A.** adj. S' aplica á la superfície que té convexitat. *Convexo.* Convexus.

**CONVICCIÓ.** f. Prova manifesta y evident de una veritat negada. *Conviccion.* Persuasio, nis.

**CONVICTE, A.** m. y f. CONVENSUT. 2.

**CONVICTOR, M.** Qui viu en algun seminari ó col·legi sens sér de la comunitat. *Convictor.* Convictor, is.

**CONVICTORI, A.** adj. En los col·legis de jesuïtas la habitació abont vivian los pensionistas. *Convictorio.* Collegium, ii.

**CONVIDADOR, A.** m. y f. Qui convidava. *Convidador.* Invitator, convitator, is.

**CONVIDAR.** v. a. Pregar á algú que li fassa

companyia á menjar ó á altra funció. *Convidar*. Convivo, as. || met. Móurer, incitar; així 's diu: lo temps *CONVIDA* á passejar. *Convidar*. Invito, as.

*CONVIDAR* Á ALGÚ Á ALGUNA COSA. fr. Brindarlo ab ella. *Ofrecer á alguno alguna cosa*, *convidar á alguno con alguna cosa*. Invito, as, offero, ers.

*CONVIDARSE*. v. r. Oferirse algú voluntàriament pera alguna cosa. *Convidarse*. Sese ultrò offerre.

*CONVIDAT, DA*. p. p. *Convidado*. Invitatus. || m. Lo qui menja en companyia de aquell qui l' ha convidat. *Convidado*. Conviva, æ, æpulo, nis.

*CONVICENT*. adj. Lo que convens. *Convincente*. Convincens, evincens.

*CONVICENTMENT*. adv. m. Ab convenciment. *Convincementement*. Ineluctabili modo.

*CONVINENT*. adj. CONVENIENT.

*CONVINENZA*. f. CONVENI.

*CONVIT*. m. Acció y efecte de convidar. *Convite*. Convivium, ii. || La funció á que es algú convidat. *Convite*. Convivium, ii. || Lo sumptuós y espléndit. *Conviton*. Convivium splendidum.

LO CONVIT DE BARCELONA. expr. ab que 's nota als qui convidan sols per compliment. *El convite del toledano*; *bebierades si hubierades almorzado*. Calabris hospitis zema; Cyclopolis donum.

*CONVOCACIÓ*. f. La acció de convocar. *Llamamiento*, *convocacion*. Collatio, convocatio, nis.

*CONVOCADOR, A*. m. y f. Qui convoca. *Convocador*. Collator, is, convocans, tis.

*CONVOCAR*. v. a. Citar á molts pera que corran á un lloch determinat. *Convocar*. Convoco, congrego, as.

*CONVOCAT, DA*. p. p. *Convocado*. Convocatus.

*CONVOCATORI, A*. adj. Lo que convoca. *Convocatorio*. Convocatorius.

*CONVOCATÒRIA*. f. La carta ó despaig ab que 's convoca. *Convocatoria*. Convocatoria litteræ.

*CONVOY*. m. COMBOY.

*CONVULSIÓ*. f. Moviment, agitació extraordinària y alternada de contractió y estirament de nirvis. *Convulsion*. Convulsio, nis, spasmus, i.

*CONVULS, A*. adj. Qui pateix convulsió. *Convulso*. Convulsus.

*CONVULSIU, VA*. adj. Lo que pertany á la convulsió. *Convulsivo*. Convulsione, spasmus affectus.

*CONXA*. f. La closca de alguns peixos; com tortuga, etc. *Concha*. Concha, æ. || La closca de la tortuga que després de beneficiada serveix pera capsas, embutits y altres usos. *Carey*, *caray*. Concha marina testudinea. || fam. La unió de algunas personas que obran de concert per algun fi. *Conchabanza*. Coitio, conventio, nis. || COLXA.

TENIR MOLTAS CONXAS. fr. met. Denota que una persona es molt reservada y astuta. *Tener muchas conchas*, ó *tener mas conchas que un galápagos*. Callidum esse.

*CONXARSE*. v. r. Convenirse molts personas pera algun fi, regularment dolent. *Conchabarse*. Coëo, is.

*CONXORXA*. f. CONXA. 3.

*COOPERACIÓ*. f. La acció de cooperar. *Cooperacion*. Cooperatio, nis.

*COOPERADOR, A*. m. y f. Qui coopera. *Cooperador*. Cooperator, is.

*COOPERAR*. v. a. Contribuhir, obrar junta- ment ab altres pera un mateix fi. *Cooperar*. Coe- peror, aris.

*COOPERARI*. m. COOPERADOR.

*COOPERAT, DA*. p. p. *Cooperado*. Cooperatus.

*COOPERATIU, VA*. adj. Lo que coopera ó pòt cooperar. *Cooperativo*. Cooperari potens, valens.

*COOPOSITOR*. m. Lo qui concorre ab altre á la oposició de alguna prebenda. *Coopositor*, *competicidor*, *contrincante*. Competitor, oris.

*COOPTACIÓ*. f. Provisió de una plassa ó em- pleo vacant. *Cooptacion*. Cooptatio, nis.

*COORDINACIÓ*. f. La acció y efecte de coor- dinar. *Coordinacion*. Ordinatio, nis.

*COORDINAMENT*. adv. m. Ab coordinació. *Coordinadamente*. Ordinatè.

*COORDINAR*. v. a. Posar en orde y método algunas cosas. *Coordinar*. Ordino, as; in ordinem redigere.

*COORDINAT, DA*. p. p. *Coordinado*. Ordina- tus.

*COP*. m. Encontre de un cos ab altre. *Golpe*. Collisio, nis. || Ferida, contusió que resulta de una bastonada, pedrada, etc. *Golpe*. Vibex, icis. || In- fortuní, desgràcia. *Golpe*, *contratiempo*. Infortu- nium, ii. || Multitud, abundància. *Golpe*. Copia, æ. || Pasmó, admiració, sorpresa. *Golpe*, *admiracion*, *sorpresa*. Admiratio, nis. || En las obras de ingeni, aquella part que té més gràcia y oportunitat. *Golpe*. Locus, pars operis elegantior. || En lo joch de la mesa y billar la jugada en que 's guanyan algunas rallas, com bitlla, etc. *Golpe*. Ictus in glo- bulorum ludo. || VEGADA.

COP DE AGULLA. *Agujazo*. Acus ictus.

COP DE ALA. 'L que dòna ab ella l' aucell. *Aleta- zo*, *alazo*. Alæ ictus. || Lo moviment de las alas quant las bat l' aucell. *Aletada*. Alæ motus vel jac- tatus.

COP DE ALETA. 'L que dòna ab ella 'l peix. *Ale- tazo*. Alæ ictus.

COP DE ANELLA. 'L que 's dòna ab ella á la porta de la casa. *Aldabada*. Pessuli ictus.

COP FORT DE ANELLA. *Aldabazo*. Gravior pessuli ictus.

COP DE AMPOLLA. *Redomazo*. Ictus ampulla im- pactus.

COP DE AST. *Asadorazo*. Ictus veru impactus.

COP DE AYGUA. XÁFACH.

COP DE BALA DE TERRA. 'L que dòna aquesta dis-

parada de una ballesta ó cerbatana. *Bodocazo*. Ictus globuli fictilis.

COP DE BANYA. *Cornada*. Cornu ictus.

COP DE BARRA DE LA PORTA. *Trancazo*. Ictus vecti impactus.

COP DE BARRET Ó DE SOMBRERO. *Sombrerazo*. Galearii ictus.

COP DE BASTÓ. BASTONADA.

COP DE BAYONETA. BAYONETADA.

COP DE BURÍ. *Burilada*. Cælatura, æ.

COP DE CABESTRE. *Jaquimazo*. Ictus capistro impactus.

COP DE CAMA. 'L moviment violent que 's fá ab ella. *Pernada*. Cruris motus.

COP DE CAMPANA. 'L que pega 'l batall en ella, y també 'l so que fá. *Campanada*. Campanæ ictus, sonitus. || Lo toch repetit y continuat de ellas. *Campaneo*. Crebra campanarum pulsatio.

COP DE CANÓ. CANONADA.

COP DE CÀNTER. *Cantazo*. Amphoræ ictus.

COP DE CANYA. *Cañazo*. Cannæ ictus.

COP DE CAP. Lo que 's dóna pegant ab lo cap. *Cabezada*, *calabazada*, *casquetazo*, *calamorrada*, *casarron*, *viaraza*. Capitis ictus. || met. fam. Determinació poch premeditada. *Ventolera*. Præceps, inconsideratum consilium.

COP DE CARRABINA. 'L ruído que fá la carrabina quant se dispara, y l' estrago que fá són tir. *Carabinazo*. Seloppeti explosio, fragor.

COP DE CÀVACH Ó DE AIXADA. 'L que 's dóna cantant. *Azadonada*. Ligonis ictus.

COP DE CÒDOL Ó DE ROCH. *Codazo*. Saxi ictus.

COP DE CORDILL. *Cordelazo*. Ictus fune impactus.

COP DE CORDÓ. *Cordonazo*. Ictus funiculo impactus.

COP DE COSSA. 'L que 's pèga ab lo peu. *Acoceamiento*. Calcitratus, us.

COP DE CUA. 'L moviment de la cua dels peixos y altres animals. *Coleadura*. Caudæ ictus.

COP DE CULATA. *Culatazo*. Ictus parte postica seloppeti impactus.

COP DE CULEBRA. *Pretinazo*. Fibulatae zonæ ictus.

COP DE CULLERA. *Cucharazo*. Ictus cochleare illatus.

COP DE DESTRAL. *Hachazo*. Securis ictus.

COP DE DIT POLZE. *Pulgarada*. Pollicis ictus.

COP DE ESCOMBRA. *Escombrazo*. Ictus scopis impactus. || ESCOMBRADA.

COP DE ESPAT. *Broquelazo*. Ictus scuto illatus.

COP DE ESPARDENYA. *Alpargatazo*. Ictus caleo cannabino illatus.

COP DE ESPASA. *Chincharazo*. Ensis ictus.

COP DE ESPASA DE PLA. *Cintarazo*, *cimbronazo*. Plana ensis parte ictus inflictus.

COP DE ESTACA. *Estacazo*. Fustis ictus.

COP DE ESTISORAS. *Tigerada*, *tigeretada*. Forficis incisio, sectio.

COP DE FLETXA. *Flechazo*. Sagittæ ictus.

COP DE FONA. 'L tir ab ella. *Hondazo*. Fundæ jactus.

COP DE FORTUNA. 'L succés extraordinàriament favorable que logra algú, ab lo qual aumenta sa fortuna. *Golpe de fortuna*. Eventus fortunatus.

COP DE FUHET. FUHETADA.

COP DE FUSELL. Lo que 's dóna ab oll, y 'l tir que dispara. *Fusilazo*. Seloppeti ictus vel explosio.

COP DE GARROT. GARROTADA.

COP DE GENOLL. *Rodillada*, *rodillazo*. Genu percussio.

COP DE GENT. Concurrència de mòltas personas. *Gentio*, *golpe de gente*. Hominum confluentium confusa multitudo.

COP DE LLANSA. LLANSADA.

COP DE MA. *Manotada*. Ictus manu inflictus.

COP DE MAR. Onada forta contra las embarcacions ó costas del mar. *Golpe de mar*. Marini fluctus ictus.

COP DE MARTELL. *Martillada*. Mallei ictus.

COP DE MASSA. *Mazada*. Clava impactus ictus.

COP DE NIRVI Ó VIT DE BOU. *Corbachada*. Ictus bubalino nervo impactus.

COP DE OLLA. *Ollazo*. Ollæ ictus.

COP DE PAELLA. *Sartenazo*. Ictus sartagine illatus.

COP DE PALA. *Palazo*. Ictus pala impactus.

COP DE PALET. *Guijarrazo*. Ictus lapide impactus.

COP DE PANDERO. *Panderazo*. Ictus tympano impactus.

COP DE PEDRA. PEDRADA.

COP DE PENCA. *Pencazo*. Lori vel flagri verberatio, ictus.

COP DE PESCAR. NANSA.

COP DE PICA. *Picazo*. Hastilis ictus.

COP DE PICAPORTA. COP DE ANELLA.

COP DE PILOTA. *Pelotazo*. Pilæ ictus.

COP DE PISTOLA. 'L tir de aquesta arma y la ferida que resulta de ella. *Pistoletazo*. Brevis seloppeti ictus, vel explosio.

COP DE PLA. *Lapo*. Ictus ense vel fuste impactus.

COP DE PLANTOFA. *Plantufazo*. Ictus crepida impactus.

COP DE PLOMA. 'L rasgo ó lletra adornada que's fá sèns aixecar la ploma del paper. *Golpe de pluma*, *plumada*. Litteræ ductus elegantior.

COP DE PLUJA. XÀFACH.

COP DE PORRA. *Porrazo*, *porrada*. Ictus clava illatus.

COP DE PORTA. *Portazo*. Forium ictus.

COP DE POST. *Tablazo*. Tabula impactus ictus.

COP DE PUNY. PUNYADA.

COP DE RAJOLA. *Ladrillazo*. Lateris ictus.

COP DE RELLA. *Rejazo*. Vomeris ictus.

COP DE RONSAL. *Jammizo*. Ictus capistro impactus.

COP DE SABATA. *Zapatazo*. Calcæi ictus.

COP DE SABRE. *Sablazo*. Acinaci ictus.

COP DE SAGETA. *Saetazo, saetada*. Sagittæ ictus.  
 COP DE TAPÍ. *Chapinazo*. Ictus sandalio impactus.  
 COP DE TAPONJA. *Naranjazo*. Ictus aurantio illatus.  
 COP DE TEULA. *Tejazo*. Ictus tegula impactus.  
 COP DE TRABUCH. Lo tir y la ferida que resulta de ell. *Trabucazo*. Scloppetii ingeni majoris moduli ictus, explosio.

COP DE TRAYDOR Ó Á TRASCANTÓ. *Sosquin*. Insidiosus ictus.

COP DE TRANCA. Ant. COP DE BARRA.

COP DE ULL. Punt de vista agradable. *Golpe de vista*. Prospectus gratus, amœnus. || ULLADA.

COP DE YANO. *Abanicazo*. Ictus flabello impactus.

COP DE VERGA. *Vardascazo*. Virgæ ictus.

COP DE XURRIACAS. XURRIACADA.

COP DE XUSSO. *Chuzazo*. Spiculi ictus.

COP EN BOLA. 'L que's dóna á una bola ab altra, sens que rode ni toque en terra la que porta l' impuls. *Golpe en bola*. Globi ictus per aerem ducti.

COP EN SECH. Lo que's dóna de ferm á alguna cosa pera contenir lo moviment de altra. *Sequete*. Firmus impulsus.

COPS AL BOT Ó AL BULTO. exp. fam. ab que s' anima á algú pera executar una cosa regularment difícil. *Animo á las ganchas*. Macte animo, euge.

Á COP. m. adv. Á FORSA.

Á COP CALENT. m. adv. met. Luego, al instant. *En caliente*. Dum fervet opus.

Á COP DE BOIG. m. adv. Sens reflexió. *De carrera*. Temerè, inconsultò.

Á COP DE DINERS. m. adv. Ab abundància de diners. *A copia de dinero, á fuerza de dinero*. Multa pecunia.

Á COP DE PUNYS. m. adv. met. Depressa. *A galope, de galope*. Festinanter.

ANAR Á COPS DE PUNYS. fr. fam. Barallarse, pegantse cops ab los punys. *Andar á puñadas, á la morra, al morro, al pescuezo, al pelo, á mia sobre la tuya*. Pugnis contendere, certare.

APLANAR Á COPS. fr. Pegar mòlt á algú. *Moler*. Tundo, is.

DE COP. m. adv. Tot plegat, de improvís. *De golpe, de repente, de sopeton*. Repentinò, subitò.

DE COP Y VOL. m. adv. Sens reflexió ni meditació. *De golpe y porrazo, de golpe y zumbido, de bote y voleo*. Præcipitanter, properè.

DE UN COP. m. adv. De una sola vegada, en una sola acció. *De un golpe*. Simul.

DE UN SOL COP. m. adv. De una sola vegada, sens aixecarse. *De una asentada, ó sentada*. Continenter.

DESCARREGAR COPS. fr. Donar á algú cops ab forsa y violència. *Descargar golpes*. Pugnis cædere.

DESCARREGAR LO COP. fr. Donar un cop á algú. *Descargar el golpe*. Ictum infligere.

DONARSE COPS AL PITS. fr. Pegarse ab la ma ó puny al pit en senyal de sentiment pels pecats comesos. *Darse golpes de pechos*. Pectus percutere.

ERRAR LO COP. fr. met. Frustrarse l' efecte de alguna acció. *Errar el golpe*. Decipior, eris.

FÉR Á COPS DE PUNYS. fr. met. Fér depressa alguna cosa, sens atèndrer á que estigue ben ò mal feta. *Atrabancar*. Præcipitanter aliquid facere.

FÉR COP. fr. Fér forsa alguna rahó ó argument. *Hacer sangre, dar golpe*. Intellectum rapere.

FÉR COPS DE PUNYS. fr. ANAR Á COPS DE PUNYS.

FÉR Ó DONAR COP ALGUNA COSA. fr. Causar sorpresa y admiració. *Dar golpe alguna cosa*. Admirationem movere. || Causar novetat ó estranyesa. *Dar ó hacer choz alguna cosa*. Admiratione afficere.

FÉT Á COPS DE PUNYS. fr. Fét depressa, y per lo mateix malament. *Galopeado*. Præproperè factus.

QUI PÈGA PRIMER, PÈGA DOS COPS. loc. Denota l' aventatge que reportan los mès dilligents ó primers en certas cosas. *No hay tal venta como la primera*. Optima venditio est, quæ se tulit obvia primum.

TANCA DE COP. fr. met. fam. Se diu de la rahó que conclou y no 's pót impugnar. *No tiene quite, no tiene réplica, es incontestable*. Irrefutabile est.

TOT DE UN COP. m. adv. DE UN COP.

CÓP. m. Borrolló de cânem, llana, lli, seda ó cotó que's posa en la filosa pera filarlo. *Copo*. Globus, i. || Cada borrolló de neu que cau quant neva. *Copo*. Cœlestis aquæ floccus. || La part mès espessa del filat, y també tot lo filat. *Copo*. Spissior retis pars.

COPA. f. Vas petit, regularment de cristall en forma de cálzer. *Copa*. Calix, icis. || Lo ramatge del arbre. *Copa*. Arboris fastigium. || La part vuyda del sombrero en que entra 'l cap. *Copa*. Pilei superior pars. || Braser que té la figura de copa, y es de coure, llautó ó altra matèria, ab dos ansas pera portarlo de una part á altra. *Copa*. Vas focarium. || Cada una de las cartas del coll que té pintadas copas. *Copa*. Quælibet charta picta ex ordine carchesiorum.

FER TREMOLAR LAS COPAS DELS GENOLLS. fr. fam. Fér por á algú. *Hacer temblar la pajarrilla*. Pavorem incutere.

TREMOLAR LAS COPAS DELS GENOLLS. fr. fam. Manifestar lo temor ó respecte que's té á alguna persona ó cosa. *Temblar la contera, temblar la barba*. Tremore concuti; contremiscor, eris.

COPABLE. adj. ant. CULPABLE.

COPAIBA. f. Arbre del Perú, que té las branecas petites, las fullas compostas de altrás mès xicas, las flors blanques en forma de rahims. Del tronch se trau lo bàlsem del mateix nom. *Copaiba*. Copaifera officinalis.

COPARRET. m. d. COPET.

COPASSA. f. aum. *Copaza*. Calix grandior.

COPAT, DA. adj. S' aplica al arbre que té mòlt ramatge. *Copado*. Patulus.

COPEJADOR, A. m. y f. Qui copeja. *Golpeador*. Percussor, is.

COPEJAMENT. m. La acció y efecte de copejar. *Golpeo, golpeadura*. Percussio, pulsatio, nis.

COPEJAR. v. a. Donar repetits cops sobre de

alguna cosa, matxacarla. *Golpear*. Quatio, is. || Donar cops á algú, maltractarlo ab ells. *Golpear, sacudir*, Percutio, is, verbero, as. || FÉR SUTRACHS.

**COPEJAT, DA.** p. p. *Golpeado*. Contusus.

**COPELLA.** f. Gresol que's fá de cendras rentadas ú ossos calcinats pera cendrar ó purificar l'or y la plata. *Copela*. Metallis excoquendis vas.

**COPELLACIÓ.** f. La acció y efecte de copellar. *Copelacion*. Auri argente ad purum excoctio.

**COPELLAR.** v. a. CENDRAR.

**COPELLAT, DA.** p. p. CENDRAT.

**COPER, A.** m. y f. Qui tenia per ofici servir ab la copa á sòn senyor. *Copero*. Pincerna, æ, pocillator, is.

**COPER MAJOR DEL REY Ó DE LA REYNA.** Qui'ls servia la copa. *Archicopero, copero mayor del rey*. Pincernarum magister.

**COPERA.** f. Lo lloch ahont se guardan las copas. *Copera*. Paterarum repositorium.

**COPERET, A.** m. y f. d. *Coperillo*. Pincernula, æ.

**COPERNICÁ, NA.** adj. Lo que pertany al célebre astrónomo Copèrnich, y á sòn sistema, en orde al moviment de la terra é inmovilitat del sol. *Copernicano*. Copernicanus. || m. Astrónomo que segueix lo sistema de Copèrnich. *Copernicano*. Copernicanus, i.

**COPÈRNICH.** m. astron. Nom que en memòria del célebre Nicolau Copèrnich se dona á una taca de la lluna. *Copèrnico*. Copernicus.

**COPET.** m. d. *Golpeillo, ito, ico*. Levis ictus.

**COPETA.** f. d. *Copilla, ita*. Parvus scyphus. || ESCALFETA.

**CÓPIA.** f. Trasllat de algun escrit ó solfa. *Copia*. Apographum, i, exemplarium, ii. || Abundància, multitud. *Copia*. Cópia, æ. || pint. y escult. La obra que's trau exactament de altra. *Copia*. Scripta, ex altera expressa imago, effigies. || gram. La llista de noms y verbs ab los casos que regeixen. *Copia*. Nominum verborumque copia. || Lo sumari de las parts que en las rendas pontificals ó decimals tocavan á cada participant. *Copia*. Comentarium, ii.

**CÓPIA SIMPLE.** La que no está autorisada per alguna persona pública. *Copia simple*. Apographum non autenticum.

**HAVÉR CÓPIA.** Havér proporció, trovar alguna cosa quant se necesita. *Haber, tener copia ó proporcion*. Alicujus rei copiam adesse.

**PER CÓPIA.** m. adv. En trasllat, en compendi. *Trasuntivamente, en copia*. Summatim.

**COPIADOR, A.** m. f. Qui copia. *Copiante, copista, copiator*. Libellio, nis. || com. Lo llibre en que's copia la correspondència. *Copiator*. Negotiatorum liber in quo mutua commercia transcribuntur. || PLAGIARI.

**COPIAMENT.** m. ant. CÓPIA. 1.

**COPIAR.** v. a. Transcriurer, traslladar algun escrit. *Trasladar, copiar, trasuntar*. Exscribo, is. ||

Tráurer cópia de alguna obra de pintura ó escultura. *Copiar*. Picturam aut sculpturam exscribere.

|| Imitar la naturalesa en las obras de escultura y pintura. *Copiar*. Ad vivum exprimere. || poét. Fér la pintura ó descripció de alguna cosa. *Copiar*. Describo, is. || Escriurer algú lo que altre dicta. *Copiar*. Exscribo, is. || met. Imitar las faccions y costums de algú. *Copiar*. Aliquem imitari. || met. ESCARNIR.

**COPIAR DEL NATURAL.** pint. y escul. Copiar lo modelo vin, que es una persona nua. *Copiar del natural*. Ad vivum exprimere, formas imitari, æquare.

**COPIAT, DA.** p. p. *Copiado*. Exscriptus.

**COPILAR.** v. a. y derivats. COMPILAR.

**COPIÓS, A.** adj. Abundant, numerós, quantos. *Copioso*. Copiosus.

**COPIOSAMENT.** adv. m. Abundantment. *Copiosamente*. Copiosè. || EXTENSAMENT.

**COPIOSÍSSIM, A.** adj. sub. *Copiosissimo*. Uberimus.

**COPIOSÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Copiosissimamente*. Copiosissimè.

**COPIOSITAT.** f. ant. CÓPIA, ABUNDÀNCIA.

**COPLA.** f. Cada estrofa de una composició pòetica, ja sia terceto, quintillas, octavas, etc. y per antonomàsia la quarteta ab assonància, consonància ó sens ella. *Copla*. Rhythmus, i. || iron. Ditxo agut y picant. *Copla*. Sal, is. || COLLA, QUADRILLA, PANDILLA. || ter. Lo cos de música de alguna iglesia. *Capilla*. Musicorum chorus.

**COPLA DE ART MAJOR.** Estrofa de vuyt versos de dotze síl·labas, que concertan entre sí 1, 4, 5, y 8; lo 2, 3, 6 y 7. *Copla de arte mayor*. Rhythmus major.

**COPLA REAL.** La de dos quintillas de uns mateixos ó varis consonants. *Copla real*. Regalis rhythmus.

**COPLAS DE CEGO.** Las dels romansos que solen cantar los cegos, y comunment las despreciables. *Coplas de esquina ó de ciego*. Cyclicus rhythmus.

**CANTAR, DIR Ó FÉR COPLAS.** *Coplear*. Condere rhythmos.

**COPLASSA.** f. aum. Comunment se diu de las malas coplas. *Coplon*. Ex triviis cantiuncula.

**COPLEJAR.** v. n. Fér coplas, dirlas. *Coplear*. Versus condere, canere.

**COPLETA.** f. d. *Copilla, ica*. Cantiuncula, æ. || pl. Las sentenciosas y morals que cantan los misionistas, y 'ls congregants. *Saetilla, saeta*. Sententiosus rhythmus.

**COPLISTA.** m. Qui fá coplas malas ó sens poesia. *Coplero, coplista*. Cantilenarum conditor. || Qui ven coplas y romansos. *Coplero, coplista*. Cantilenarum venditor.

**CÓPOL, Ó CÓNOP.** m. ant. Barco petit de figura de una copa. *Cópano*. Cuppa.

**COPELL.** m. BOTÓ. 2, 4.

**COPOLLET.** m. d. PONCELLETA.

**COPS.** m. pl. Renda de la mi ra de Barcelona,

y de alguns particulars; y es que de cada quarta de blat, etc. que 's desembarca 'ls ne toca una cullerada. *Cops. Tributum frumentarium.*

**CÓPULA.** f. Lligadura, unió de una cosa ab altra. *Cópula.* Copula, æ. || Acte carnal. *Cópula, concúbito, acceso, coito, acto ó ayuntamiento carnal, congreso.* Concubitus, us. || dial. Lo verb que uneix lo predicat ab lo subjecte. *Cópula.* Copula, æ. || gram. COPULATIVU. 2.

**COPULAR.** v. a. unir.

**COPULAT, DA.** p. p. UNIT.

**COPULATIU, VA.** adj. Lo que uneix una cosa ab altra. *Copulativo.* Copulativus. || gram. Se diu de la conjunció que junta las parts de la oració ú oracions enteras. *Copulativo.* Copulativus.

**COPULATIVAMENT.** adv. m. Juntament. *Copulativamente.* Copulatè.

**COQUESSA.** f. ant. GUYNERA.

**COQUETA.** f. d. *Tortilla, ica, ita.* Parva, torta. || fam. Dona de poca delicadesa, que té especial gust y vanitat de sér á un temps festejada ó galantejada de molts, y no correspondrer á ningú. *Coqueta.* Procorum amatrix. || ter. PALMETA, 2. PALMETADA. 1.

**COQUETERIA.** f. y

**COQUETISME.** m. L' art, vida y modo de las coquetas. *Coqueteria coquetismo.* Procaecis amatrix ars, etc.

**COQUÍ, NA.** adj. Avaro, miserable. *Mezquino, miserable, roñoso, agarrado, menguado, apretado, estreñido.* Sordidus.

MÉS PERT LO COQUÍ QUE 'L LLIBERAL. ref. Denota que 'l voler ahorrar causa á vegadas majors gastos. *Piensa el avariento que gasta por uno, y gusta por ciento.* Gnatu sem impendit, ra'us asem impendere gnarus.

**COQUINERIA.** f. Avarícia, rateria. *Mezquinidad, miseria, sordidez.* Sordes, is.

**COR.** m. Porció de carn molt sòlida, quasi oval de la part superior y remata en punta obtusa girada al costat esquerre. *Corazon.* Cor, dis. || met. Coratge, ánimo, esperit. *Corazon.* Cor, dis, virtus, utis. || Voluntad, amor, benevolència, com: fill del meu cor. *Corazon.* Benevolentia, æ. || L' interior de las cosas inanimadas, com lo cor del arbre. *Corazon.* Medulla, æ. || Lo centro de alguna cosa. *Corazon.* Centrum, i, medium, ii. || Lo tros de roba ó altra cosa que 's talla en forma de cor. *Corazon.* Quod cordis formam refert. || m. Paratje ó lloch del temple ahont se rehuneix lo clero pera cantar los oficis divins. *Coro.* Chorus, presbyterium, ii. || Conjunt de ecclesiástichs, religiosos ó religiosas que cantan ó resan los oficis divins. *Coro.* Chorus, i. || Lo reso y cant de las horas canónicas. *Coro.* Divina officia. || Cada una de las dos bandas en que 's divideix lo cor pera cantar alternativament. *Coro.* Chorus, i. || Número de personas que cantan totes á una veu. *Coro.* Chorus, i. || Lo conjunt de tres ó quatre veus. *Coro.* Chorus, i;

cantus, concertus, us. || poét. Versos destinats, pera cantarse ab molts veus juntas. *Coro.* Carmen, inis, cantus, us. || dram. Lo cant de las cosas que tenen connexió ab lo drama, y que 'ls antichs solian posar al fi de cada acte. *Coro.* Chorus, i. || Multitud de esperits angelicals, y benaventurats que alaban al Senyor en lo cel, com los dels àngels, verges, mártirs, etc. *Coro.* Chorus, i. || Número de personas que 's reuneixen pera cantar, fér broma, etc. *Coro.* Chorus, i. || Interjecció ab que s' anima á algú. *Ánimo.* Euge, macte animò. || Part. conjunc. ant. PUS.

**COR FRANCH.** f. FRANCHI.

**COR GRAN.** S' aplica á la persona de sentiments magnánims. *Gran corazon, magnánimo.* Magnánimus.

**COR NOBLE.** 'S diu de la persona magnánima, generosa, de bonas intencions. *Corazon noble.* Generosus.

**COR DE POLLASTRE, DE BE Ó DE GALLINA.** COBART, DÉBIL.

**COR DE LLEÓ.** f. VALENT, BRAU.

**COR FRET, CÒR GELAT.** fr. adj. FRET, GELAT.

**COR OBERT.** fr. COR FRANCHI. || IMPUDENT.

**ALEGRARSE 'L COR.** fr. *Alegrarse el corazon.* Lætari.

**ANAR AB LO COR Á LAS MANS.** fr. met. fam. Denota la ingenuitat y bona fé de algú. *Llevar ó tener el corazon en las manos.* Sine fuco esse.

**ANAR AB LO COR OBERT.** fr. ANAR AB LO COR Á LAS MANS.

**ANAR AL COR.** fr. CONMÓURER.

**ANAR LO COR.** loc. ant. PENETRARSE, FERSE CÀRRECH, FÉR PENSAMENT Ó RESOLUCIÓ.

**ANÀRSENI 'L COR.** fr. met. Desitjar ab ànsia alguna cosa. *Irse tras algo; irsele á alguno el alma por alguna cosa ó á alguna cosa.* Ardentissimè expetere.

**ARRANCAR LO COR,** fr. met. Exagera 'l dolor, sentiment y commiseració per algun succés llastimós. *Arrancarse el alma, el corazon, las entrañas.* Animum dolere aut commiseratione officii.

**BALLAR LO COR.** fr. Estar molt alegre. *Bailar el corazon.* Lætari.

**BÁTRES LO COR.** loc. AFFECTARSE, INQUIETARSE, SOBRESALTARSE.

**BRINCAR LO COR.** fr. BALLAR LO COR.

**CÁURER LAS ALAS DEL COR.** fr. ABATRÉRSE, POSTRARSE.

**CAVAR LO COR.** loc. ant. PARTIRSE 'L COR, TREN-CARSE 'L COR.

**CLAVAR Ó FERIR LO COR.** fr. met. Móurer á algú á llástima y compassió. *Atravesar, clavar, traspasar el corazon.* Misericordiam altius movere.

**DE COR.** fr. Áb veritat, ab lealtat, en bona fé. *De corazon.* Fideliter, integrè.

**DE LA ABUNDÀNCIA DEL COR, PARLA LA BOCA.** fr. ABUNDÀNCIA.

**DEL COR LI NAIX Á MARIA 'L FILAR.** fr. met. Venir

à algú alguna cosa de són natural. *Salir de pelo*. Ex ingenio agere.

DIR LO COR ALGUNA COSA. fr. met. Pronosticarla sèns motius sufficients. *Decir ó anunciar algo el corazon*. Presagire animum.

DOBLAR LO COR. loc. ant. DOBLAR L' ÀNIMO, L' ESPERIT, LO VALOR.

DONAR LO COR. PRESAGIAR.

DONAR COR. fr. DONAR ÀNIMO.

DONAR DE COR. fr. DECORAR.

EIXIR À ALGÚ DEL COR ALGUNA COSA. fr. met. Fer-la ó dirla ab tota veritat ó realitat. *Salir á uno alguna cosa del corazon*. Ex animo agere, loqui.

ESTAR À COR. loc. ant. HAVÉR À COR. HAVÉR EN COR.

EXPLAYARSE 'L COR. fr. met. Desahogarse en las afliccions. *Dilatar el corazon*. Animum recreare, levare.

FALTAR LO COR. fr. met. LLEVAR LO COR.

FÉR COR. fr. Reparar las forsas ab aliment ó beguda. *Restaurar las fuerzas*. Animum vires capere, eripere. REPOSAR, BÉURER, ANIMARSE, MENJAR. || FÉR BEGUDA.

FÉR LO COR FORT. fr. Esforsarse pera dissimular la por ó altre sentiment interior. *Hacer de tripas corazon, aparentar serenidad*. Metum expellere, animum erigere.

FÉR MAL AL COR. fr. Congoixarse per alguna cosa que fá patir. *Hacer daño al corazon*. Doleo, es. TOCAR AL COR.

FERNE MAL LO COR. fr. met. Estar ab cuydado y recel de alguna cosa. *Estar uno en espinas, en ascuas*. Curis confici.

FÉR UN SALT Ó SALTS LO COR. fr. BALLAR LO COR.

PÉR TRAP TRAP Ó TRIP TRAP LO COR. fr. Mòurerse 'l cor violentament. *Latir el corazon*. Pulsare, palpitare cor.

HAVÉR COR SOBRE COR. loc. ant. Redoblar l' esperit, l' ànimo, 'l valor. *Redoblar el valor*. Animum capere.

HAVÉR À HU CORDIAL EN SÒN COR. loc. ant. Tenirli un cordial carinyo. *Tenerle un verdadero cariño*. Verè diligere.

HAVÉR À COR. fr. ant. DESITJAR.

HAVÉR EN COR. fr. ant. FÉR ÀNIMO.

LO COR M' HO DEYA. fr. en que s' acostuma á prorómper quant se vén que s' ha verificat algun succeés de que's tenia algun temor ó suspita. *Me lo decia el corazon*. Animus presagiabat.

LO COR NO ENGANYA, NO MENT Ó NO ES MENTIDER. fr. Denota 'l pressentiment que se sól tenir dels sucesos futurs. *El corazon no es traidor*. Cor sæpè præ sagit.

LLARCH DE COR. loc. EXPLÉNDIT.

LLEVAR LO COR. fr. met. Acobardir. *D'scorazonar, amilinar, desanimar, acobardar, desalentar*. Exanimo, as.

MAL COR. fr. DOLENT, INSENSIBLE. *Mal corazon*. Prævus.

MAL DE COR. fr. met. CUIDADOS. || MAL.

MANGAR LO COR. loc. FALTAR LO COR.

NO TENIR COR. fr. Mo tenir sentiments, valor ó esperit. *No tener corazon, no tener alma*. Prævus esse.

OBRRIR LO COR. fr. CONFIARSE, COMUNICAR, FRANQUEJARSE. *Abrir el corazon*. Conferre consilia.

PARTIRSE 'L COR. fr. Denota 'l dolor y sentiment viu que algú sent. *Partirse el corazon*. Discruciar animo.

PÉNDRE À HU 'L COR. loc. ter. Dóldrerse mòlt de alguna cosa. PARTIRSE 'L COR.

POSARSE EN COR. fr. PROPOSARSE, FÉR ÀNIMO, RESOLUCIÓ.

RESAR Ó CANTAR À CONS. fr. Resar alternativa ment, comensant uns y responnent altres. *Rezar á coros*. Alternatim, alternis, vicissim dicere, orare, recitare.

SABÉR PER COR. fr. ant. SABÉR DE COR.

SABÉR DE COR. fr. Sabèr de memòria. *Saber de coro*. Memoriter tenere.

SÉR DUR DE COR. fr. No tenir sentiments. *Ser duro de corazon*. Prævus esse.

SÉR HOME DE COR, fr. Tenir sentiments, valor, esperit. *Ser hombre de corazon*. Magni animi vir.

SÉURER EN LO COR. fr. Dóldrer mòlt una cosa. *Doler en el alma*. Discruciar animo.

SI 'L COR FÓS DE CER, NO 'L VENCERIA 'L DINER. ref. Denota que es difícil que'l home resistesca á las tentacions de la cobdícia. *Si el corazon fuera de acero, no le venciera el dinero*. Cor si ex ære foret, superabile non foret auro.

TENIR BON COR. fr. TENIR BONS SANGRO.

TENIR COR. loc. TENIR ÀNIMO, VALOR, PENSAMENT, DESITJ, RESOLUCIÓ y també SENTIMENTS.

TENIR EN COR. loc. ant. Tenir cor de alguna cosa, ó tenirla present. *Tener voluntad de alguna cosa ó tenerla presente*. Animumque voluntas aliquit habere.

TENIR LO COR ALEGRE. fr. ESTAR ALEGRE.

TENIR LO COR NAFRAT. fr. Estar mòlt adolorit. *Tener llagado el corazon*. Doloritissimus esse.

TENIR LO COR OPRIMIT. FÉR MAL LO COR.

TENIR LO COR PETIT. fr. COBART, PÓCH, MESQUÍ.

TENIR LO COR TRIST. fr. ESTAR TRIST, MIGRAT.

TENIR UN COR COM UN BRAU. fr. Tenir mòlt coratge y esfors. *Tener pelos en el corazon*. Magno robore valere.

TENIR UN COR DE BRONZE. fr. Sér algú insensible y poch compassiu. *Ser de bronce, tener un corazon de bronce*. Durum et inflexibile esse.

TENIR UN COR DE TIGRE. fr. met. Sér inhumá y fer. *Tener corazon de tigre, tener pelos en el corazon*. Ferum, inmansuetum esse.

TOCAR AL COR. fr. ANAR AL COR.

TRENCARSE 'L COR. fr. Causar à algú alguna cosa mòlta llástima y compassió. *Quebrarsele á uno el corazon*. Ad misericordiam moveri.

TENIR LO COR EN UN FIL. fr. met. fam. Agitarse pel temor de algun perill ó treball. *Estar con el*



*alma en un hilo.* In extremo periculo esse, versari.

**CORADELLA.** f. Las entranyas del animal. *Asadura, corada, corazonada.* Extā, orum.

**CORADELLETA.** f. d. *Asadurilla.* Parva exta.

**CORAGRE Y CORAGROR.** m. med. Indisposició del esfago en que s' experimenta una sensació coenta y ardorosa acompañada de rots àcits y agres. *Acedia, acedia.* Stomachi acrimonia.

**CORAL.** m. Petit arbre que 's cria dins lo mar, vert mentres està sota la aygua, però 's torna dur y bermell quant lo trauben de ella; s' usa en la medicina y serveix també pera collars y altres adornos. *Coral.* Gorgonia, æ, corallum, i. || Lo que pertany al cor. *Coral.* Choricens. || adj. CORDIAL.

**CORALAR.** v. a. ant. Pescar corals. *Pescar corales.* Coralia evellere.

**CORALER.** m. Qui treballa y trafica en corals. *Coralero.* Coralii negotiator.

**CORALET.** m. ter. BITXO. 3. || pl. Arbre que té las ramas y fullas cubiertas de puas. *Agracejo.* Vulgaris bemberis.

**CORALINA.** f. Herba contra 'ls cuchs, que 's cria en lo mar enredada ab los arbres de coral, de naturalesa calcàrea y glutinosa. *Coralina.* Coralina, æ.

**CORALMENT.** adv. m. ant. CORDIALMENT.

**CORANDELL.** m. Entre stampers la regleta ó llistó que 's posa en lo motllo de dalt á baix pera dividir la plana en columnas. *Corandel.* Asserculum typographicum paginis dividendis.

**CORANTA.** adj. HUM. y derivats. QUARANTA.

**CORASCORA.** f. Nom de una embarcació de las Indias orientals. *Corascora.* Navis indiae genus.

**CORASSA.** f. Armadura que 's compon de peto y espallter, y 's fá de ferro, cer ó llauna; antigüament se feya de corretjas nuadas unas ab altrās. *Coraza.* Lorica, æ.

**CORASSER.** m. Lo soldat de caballeria armat ab corassa. *Coracero, coraza, caballo coraza.* Loricator miles.

**CORASSETA.** f. d. *Coracilla.* Parva lorica.

**CORATGE.** m. Valor, esfors. *Valor, corage, ánimo, corazon.* Virtus, utis. || ant. COR. || int. pera animar. *Animo.* Euge, macte animo.

DONAR CORATGE. fr. Esforsar, donar ánimo. *Avalorar.* Vires inducere.

HAVÉR CORATGE. fr. ant. FÉR ÁNIMO.

HAVÉR Á CORATGE. loc. ant. *Estar muy enojado por alguna cosa.* Iracundus, ira concitatus esse.

PÈNDRE CORATJE. fr. COBRAR ÁNIMO, ANIMARSE.

**CORATJÓS, A.** adj. Briós, animós. *Valeroso, animoso, resolute, brioso.* Validus, fortis.

**CORATJOSAMENT.** adv. m. Ab brio y ánimo. *Valerosamente, animosamente.* Fortiter.

**CORATJUT, DA.** adj. ant. CORATJÓS.

**CORATXA.** f. Sach de cyuro que serveix pera conduhir tabaco, cacau y altres géneros de América. *Coracha.* Saccus coriaceus.

**CORAYL.** m. ant. CORAL.

**CORB, A.** adj. Lo que està en forma de arch. *Corvo, corvado.* Curvus.

**CORB.** m. Aucell negre carnívoro, del tamany de una gallina. *Cuervo.* Corvus, i. || ant. GÈP. || Una de las constel·lacions australs. *Cuervo.* Corvus, i. || ESPINADA.

CORB DE LA ARADA. GAMETA. 2.

CORB DE LA CAMA. La part de la cama oposada al genoll. *Corva.* Poples, itis.

CORB MARÍ. Aucell semblant al ànech, té 'ls dits units ab una membrana, 'l bèch llarch, cilíndrich, dentat y encorvat de la punta. *Cuervo marino, mergo, merganasar, corvejon.* Mergus, i.

CORB PETIT. *Cuervecillo, ico, ito.* Parvus corvus. || CORNELLA, CUCALA.

CRIEU CORBS Y US TRAUÁN LOS ULLS. ref. Explica lo mal que corresponen los ingrats als beneficis; que 'ls serveixen mòltas vegadas pera tornar mal per bè. *Cria cuervos y te sacarán los ojos.* Ale luporum catulos.

LO CORB DIU NEGRA Á LA GARSA, Ó 'L CORB DIU Á LA GARSA, COMARE, VOS SÓU MOLT NEGRA. ref. Repren á aquells que imputan als altres los mateixos vicis y defectes que ells tenen. *Dijo la corneja al cuervo, quitate allá, negro, y el cuervo á la corneja, quitaos vos allá, negra; dijo la sarten á la caldera, tirate allá, culinegra.* Caldarii fuliginem aspernatur sartago.

LO QUE PERTANY AL CORB. *Corbino.* Ad corvum pertinens.

NO PÓT SÉR MÈS NEGRE 'L CORB DE LO QUE HO SÓN LAS ALAS. ref. Denota que no hi ha que témer major mal que l' haver ja succehit lo pitjor que podia venir. *No puede ser el cuervo mas negro que las alas.* Pejore loco res esse non possunt.

**CORBA.** f. CUCALA. || Fusta corba en la que s' encaixan los raigs de la roda per la part interior, la qual per la part exterior se guarneix de ferro. *Pina.* Absis, idis. || Motllo de fèr teulas. *Galápago.* Tegularum forma.

**CORBALL.** m. Peix de mar de un pam y mitj de llarch, de color fosch clapat de negre, 'l cap curt, las dents de dalt mòlt més petites que las de baix, y 'l llom negre ab dos radis ó agullons. *Corvina.* Seiæna umbra.

**CORBAMENT.** m. La part per ahont alguna cosa 's dobla. *Corvadura.* Curvatura, æ. || La part corba en los archs y voltas. *Curvatura.* Curvatura, æ.

**CORBATA.** f. Adorno de roba fina que 's porta al voltant del coll. *Corbata.* Fascia, tænia, æ.

**CORBATÍ.** m. Espècie de corbata que no dóna més que una volta al coll, ajustantse al detrás ab civella ó gafets. *Corbatin.* Fascia, æ, focale, is.

**CORBELLA.** f. FALS. 1.

**CORBETA.** f. náut. Embarcació lleugera de tres arbres y vela quadrada. *Corbeta.* Liburnica, æ.

**CORCADURA.** f. La acció y efecte de corcar. *Carcomedura.* Corrosio, nis.

**CORCAR.** v. a. Rosegar lo corch alguna cosa. *Carcomer, bromar.* Exedo, is.

**CORCARSE.** v. r. Umplirse de corchs alguna cosa. *Carcomerse.* Carie corrumpi. || Parlant de llegums y fruytas. *Picarse.* Curculioné exedi. || Parlant dels grans. *Agorgojarse, gorgojarse.* Gurgulione corrodi.

**CORCAT, DA.** p. p. *Carcomido.* Exessus. || adj. Parlant dels grans. *Gorgojado.* Gurgulione corrosus.

**CORCE.** f. náut. ant. Espécie de gorab. *Cáрабо.* Navis genus.

**CORCH.** m. Insecte que rosega la fusta y la reduheix á pols. *Carcoma, broma.* Cossis, is. || La pols que fá 'l corch en la fusta y llegums. *Carcoma.* Cossis, is. || Lo vuyt que 'l corch fá en lo tronch dels arbres. *Hueco, hueca.* Trunci cavitas. || Lo cuch que 's eria en las lletias, guixas y altres llegums. *Mida.* Curculio, nis. || L' insecte que corea las dents y caixals. *Gujon.* Tinea, æ. || Lo de la roba. ARNA. || Lo de las llavors y fruytas. *Coco.* Tinea, æ. || met. Lo cuydado grave y continuo que mortifica interiorment. *Carcoma.* Gravis cura. || La persona ó cosa que vá gastant la hisenda poch á poch. *Carcoma.* Consumptor, is. || MORRUT.

**CORCÓ.** m. ROSECH, NEGUIT, CORCH. 8.

**CORCOBA.** f. GEP.

**CORCOBAT, DA.** adj. GEPERUT.

**CORDA.** f. Conjunt retort de fils ó brins de cànem, espart ó altra matèria. *Cuerda, trite.* Funis, is. || La que es mòlt gruixuda. *Soga, cuerda, maroma.* Rudens, tis. || La de corriola ab que 'ls mestres de casas pujan los materials. *Tiro.* Trochlea, æ. || La de viola, guitarra y altres instruments músichs. *Cuerda.* Lira chorda. || La metxa de cànem sèns filar pera pegar foch á las pessas de artilleria. *Cuerda.* Ignifera restis. || Certa mida regularment de vuyt varas que serveix pera medir las terras. *Cuerda.* Agraria mensura. || En los retotges de butxaca una cadeneta agafada per un extrem en lo cilindro y pel altre en lo tambor, que propaga 'l moviment que reb de la molla. *Cuerda.* Catenula, æ. || La que es feta de vímens. *Crizneja.* Vimineus funis. || La que es feta de cordills. *Torzal.* Funis intortus. || La que 's posa en la premsa quant se fá vi, pera contenir la brisa. *Briaga.* Restis torcularia. || La que serveix pera apretar y assegurar la cingla á las cabalcaduras. *Latiguera, látigo.* Funiculus, i. || La que serveix pera comprimir alguns instruments. *Tiradera.* Ad contrahendum corrigia, funiculus. || náut. Las que en las embarcacions no tenen nom particular. *Triza, beta.* Funis, is. || náut. La que es feta de espart. *Estrenque, estrinque.* Sparteus rudens. || náut. La de dos ó tres caps. *Piola.* Nauticus funiculus. || pl. Los nirvis del cos humá. *Cuerdas.* Ner-

vi, orum. || geom. La línea recta tirada per la part interior de una córba, y terminada en dos punts de ella. *Cuerda.* Línea recta.

**CORDA FALSA.** mús. La que no's pót posar en consonància ab las demès del instrument. *Cuerda falsa.* Chorda dissonans.

**AFLUIXAR LA CORDA.** fr. met. Moderar lo rigor. *Aflojar la cuerda, las riendas.* Lenius agere.

**DONAR MÉS CORDA.** fr. met. Exasperar al qui está enfadat. *Dar sogá.* Scommatibus stomachatum amplius exasperare.

**ESTIRAR LA CORDA.** fr. met. Portar las cosas ab demasiat rigor. *Traer la cuerda tirante, apretar la cuerda.* Severius agere.

**LA CORDA SEMPRE 'S TRENCA PER LA PART MÉS FLACA.** ref. Denota que 'l més débil queda ordinàriament vensut, encara que tinga més rahó que la part contrària. *Quebrarse por lo mas delgado.* A potentiori vinci.

**LLIGAR AB CORDAS.** fr. *Enmaromar.* Funibus ligare.

**PUJAR ALGUNA COSA AB CORDA.** *Guiñar.* Funibus attollere, sursum ferre.

**PUT Á CORDAS, Ó 'L COLL LI PUT Á CORDA.** exp. fam. Denota que 'ls malfactors y facinerosos están en continuo perill de sér penjats. *Le huele el pescuezo á cáñamo ó la garganta á esparto.* Funem redolere.

**TANT Y TANT SE VÓL ESTIRAR LA CORDA QUE VÉ QUE'S TRENCA, Ó TANT TIRARÁS LA CORDA, QUE'S TRENCARÁ.** fr. met. Denota que no es prudent portar las cosas fins al extrem. *Tanto pica la piedra en la ratz del torvisco, hasta que quebranta el pico.* Qui nimis emungit, sanguinem elicit.

**TENIR Ó PORTAR CORDA DE PENJAT.** fr. vulg. Denota la fortuna gran que ha fét algú. *Tener sogá de ahorcado.* Gygis habere annulum, virgulam divinam.

**TIRAR DE LA CORDA.** fr. náut. *Halar.* Rudentes trahere.

**TIRAR LA CORDA FINS QUE'S TRENQUE.** fr. met. Apirrar la paciència de algú. *Apretar hasta que salte la cuerda.* Nimium obstringere, premere.

**TIVAR LAS CORDAS.** fr. náut. Posarlas tirantas. *Tesar.* Rudentes distendere.

**CORDADA.** f. Lo conjunt de presos lligats y en especial los que van á cump'ir eu los presidis. *Cuerda.* Facinerosorum innexus.

**CORDAM.** m. Conjunt de cordas. *Corderia, cordeleria.* Serilla, orum, || náut. Lo conjunt de cordas de una embarcació. *Cordaje, cordeleria, jarcia.* Funes nautici.

**CORDAR.** v. a. Ajustar al cos alguna pessa de roba per medi de botons, gafets ó cordó. *Abrochar, atacar.* Fibulis vestem stringere. || Passar lo botó en lo traú. *Abotonar.* Vestis globulos astrictorios ad retinacula contorquere.

**CORDAT, DA.** p. p. *Abotonado, abrochado, atacado.* Globulis einctus.

**CORDELL.** m. y

**CORDELLA.** f. ant. CORDILL.

**CORDELLAR.** v. a. Embolicar la baldufa ab un cordill pera ferla ballar. *Rodear.* Circumcingo, is.

**CORDELLAT, DA.** adj. Entre passamaners s'aplica á unas cintas que imitan lo cordill. *Cordelada.* Funiculi speciem referens. || m. Roba basta de llana, que's diu així perque la trama fá un cordillet. *Cordillage.* Panni lanei genus.

**CORDER.** m. Qui fá ó ven cordas. *Soguero, cabestrero.* Restio, nis. || ter. ANYELL.

**CORDERET.** m. d. ter. ANYELLET. || f. ter. La famella del anyellet. *Corderica, illa, ita, corderuela.* Agnella, æ.

**CORDERIA.** f. CORDAM. 1.

**CORDETA.** f. d. *Cuerdecica, illa, ita, cordezuela.* Funiculus, i.

**CORDIAL.** adj. Afectuós, de cor. *Cordial.* Studiosus. || Lo que té virtud pera confortar lo cor. *Cordial, cordiaco, cardiaco.* Cordiacus. || m. Beguda composta de varis ingredients pera confortar lo cor. *Cordial.* Cardiaca potio.

**CORDIALÍSSIM, A.** adj. sub. *Cordialissimo.* Valde studiosus, amicus.

**CORDIALÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. Ab mòlt afecte, de tot cor. *Cordialissimamente.* Valdè studiosè, amicè.

**CORDIALITAT.** f. Afecte entranyable. *Cordialidad.* Benevolentia, æ.

**CORDIALMENT.** adv. m. Afectuosament, de cor. *Afectuosamente, cordialmente.* Studiosè, amicè.

**CORDIFORME.** adj. En figura de cor. *Cordiforme, acorazonado.* Cordiformis.

**CORDILL.** m. Reunió de fils retors. *Cordel, bolantín.* Tominx, gis. || Lo que fan servir los mestres de casas pera pujar iguals las parets. *Tendel.* Funiculus rectè collocatus ad dirigendos parietes. || Lo que serveix pera calsar las abarcas. *Calzadera.* Funiculus cannabinus aptandis peronibus.

ESTAR ALGUNA COSA Á CORDILL. fr. Estar alguna cosa en línea recta, com los edificis, etc. *Estar á cordel, á línea.* Ad amussim, ad lineam esse, recta linea duci.

TIRAR Á CORDILL. fr. posar algunas cordas tirants en línea recta, pera que isca alineada alguna cosa. *Acordelar.* Fune lineam ducere.

**CORDILLERA.** f. Seguida de montañas. *Cordillera, sierra.* Perpetui montes, montium continuata series.

**CORDILLET.** m. d. *Cordelejo, cordelito, ico, illo.* Funiculus, i.

**CORDÓ.** m. Espècie de cordill, comunment de seda, cotó, estam, etc. *Cordon.* Funiculus, i. || La corda ab que's cenyeixen l' hábit los religiosos de alguns ordes. *Cordon.* Cingulum, i. || mil. Tropa col·locada de distància en distància pera impedir la comunicació de un territori ab altres ó 'l pas. *Cordon.* Corona, æ. || mil. Lo conjunt de tropas pera impedir lo pas als enemichs. *Línea.* Acies, ei. || Guarnicioneta que's fá á la vora de las monedas

pera que no's pugan falsificar. *Gráfila, cordoncillo.* Nummorum circumducta cælatura. || arq. Lo que circueix una columna. *Astrágal.* Astragalus, i. || En las pessas de artilleria lo que's posa per adorno á distància de mitj peu de la boca. *Astrágal.* Astragalus, i. || La divisa que portan los cadets al muscle. *Cordones.* Illustrium militum insigne. || fort. La obra exterior que's compon de un baluart. *Corona.* Opus coronarium, muri projectura. || arq. BOCELL.

ALLARGAR LOS CORDONS DE LA BOSSA. fr. met. Preparar los diners pera un gasto gran. *Alargar la bolsa, desatesorar.* Pecunias paratas habere.

**CORDOÀ.** m. ant. y

**CORDOBÀ.** m. La pell de cabra ó del boeh adobada. *Cordoban.* Caprina aluta.

**CORDOBÉS, A.** adj. Lo natural de y pertanyent á Córdoba. *Cordobés.* Cordubensis.

**CORDON.** m. ant. CORDÓ.

**CORDONADA.** f. Cop de cordó. *Cordonazo.* Ictus funiculo impactus.

**CORDONÁS.** m. aum. *Cordonazo.* Funiculus grandior.

**CORDONÁS** ó CORDONADA DE ST. FRANCESC. Nom que donan los marins á la tempestat que generalment sobrevé alguns dias abans ó després del equinòxi de la tardor. *Cordonazo de S. Francisco.* Autumnales tempestas.

**CORDONERA.** f. CORDÓ. 1.

**CORDONET.** m. d. *Cordoncico, ito, illo.* Funiculus tenuis. || En certs teixits, llistas ó rallas estretas algun tant abultadas. *Cordoncillo.* Tela fila catenata.

**CORDOVER.** m. CARTA BLANCA.

**CORDURA.** f. Prudència, seny, judici. *Cordura.* Prudentia, æ.

**COREME.** f. ant. QUARESMA.

**COREO.** m. Peu de vers llatí compost de dos síl·labas, la primera llarga, la segona breu. *Coreo.* Choreus, ei.

**CORESMA.** f. ant. QUARESMA.

**CORET.** m. d. *Corillo.* Parvum chorum.

**CORIÀMBICH, CA.** adj. Vers compost de pens de dos síl·labas breus entre dos llargas. *Coriàmbico.* Choriambicus.

**CORIAMBO.** m. Peu de vers llatí ó grech de dos síl·labas breus entre dos llargas. *Coriambo.* Choriambus, i.

**CORIBANT.** m. Sacerdot de Cibeles, que en las festas de aquesta diossa ballava ab moviments descomposts al so de certs instruments. *Coribante.* Corybantes, æ.

**CORIFEU.** m. Qui guiava 'l cor en las tragédias gregas y romanas. *Corifeo.* Coryphæus, i. || met. Qui es seguit de altres en alguna opinió, secta ó partit. *Corifeo.* Coryphæus, i.

**CORIMORI.** m. En lo llenguatge familiar es lo defalliment del que té gana de menjar. DEFALLIMENT. || TREMOLÓ DE COR.

**CORINTI, A.** adj. Lo natural y pertanyent à Corinto. *Corintio*. Corinthius. || Un dels cinch ordes de arquitectura. *Corintio*. Corinthius ordo.

**CORION.** m. anat. Membrana exterior de las dos que cubreixen lo fetó. *Corion*. Exterior membrana, qua foetus obtegitur.

**CORISTA.** m. Entre 'ls regulars lo qui assisteix al cor; però més pròpiament se dóna aquest nom als religiosos destinats al cor desde que professan, fins que s'ordenan sacerdots. *Corista*. Monachus choro addictus. || Cada un dels que cantan, formant lo cor en las representacions de música. *Corista*. Qui in fabularum musicis modis decantatarum chori partes agit. || mús. Instrument de cer en forma de forqueta que fentlo pegar en una post per un dels ganxos y apoyat després en ells, dóna sempre un to constant, al que s'arreglan tots los instruments de música. *Tono*. Furcilla chalybea ad contentum fidibus revocandis.

**CORISTAT.** m. Entre 'ls regulars lo temps que passen los religiosos ó religiosas baix la direcció de un mestre després de haver professat fins que s'ordenan sacerdots. També té aquest nom lo Hoch ahont viuen. *Jovenado*. Tempus quo monachi post professionem sub magistri directionem permanent.

**CORMULL.** m. CURULL.

**CORMULLAR.** v. a. CURULLAR.

**CORMULLAT, DA.** p. p. CURULLAT.

**CORN.** m. Arma que tenen pera defensa alguns animals. *Cuerno*. Cornu, u, ceras indeclinable. || Lo dels caragols y papallonas. *Cuernecillo*, *ito*, *ico*. Corniculum, i. || Costat de alguna cosa, com: corn del altar. *Lado*, *cuerno*. Latus, eris. || La tropa que cubreix lo centro del exercit per qualsevol dels dos costats. *Ala*. Cornu, u. || La punta de la manta, matalás, sàrria, etc. *Cogujon*, *cornijal*. Angulus, i. || L' instrument que tenen los porquers pera cridar y arreplegar los porchs. *Corneta*, *cuerno*. Subulcorum cornu. || Lo que tenen los casadors de cervos pera cridar la cassa. *Cuerna*. Buccina, æ, tuba cornea.

**CORN DE LA ABUNDÀNCIA.** mit. Cert vas en figura de corn que derrama fruytas y flors, ab que 'ls gentils significavan la abundància. *Cornucopia*, *cuerno de la abundancia*. Cornucopia, æ.

**CORN MARI.** Caragol gran de mar que per un dels caps acaba en punta y foradada serveix pera tocarlo com una trompa. *Bocinal*, *caracol*. Murex tritonis.

**CORNS DE LA LLUNA.** Las puntas que's veuhen antes de la primera quarta, y després de la segona. *Cuernos de la luna*. Lunæ cornua.

**LO QUE TÉ LA FIGURA DE CORN.** *Cornial*. Corneus, corneolus.

**POSAR CORNS.** fr. met. POSAR BANYAS.

**SO DE CORN.** Dret pel qual lo senyor de algun castell obligava à tocarlo en certs casos. *Son de bocina*. Buccinæ sonus.

**TOCAR LO CORN.** fr. Sonarlo. *Tañer la bocina*. Cor-

nu canere. || met. Anàrsen de improvís de algun puesto, y sèns despedirse. *Tomar el trote*, *escurrir la bola*. Elabor, eris, abeo, is.

**CORNADA.** f. BANYADA.

**CORNALERA.** f. Ansa de la portadora. *Brazo*. Brachium, ii.

**CORNAMENTA.** f. Los corns del bou, cervo, etc. *Cornamenta*, *cornadura*, *herramienta*. Cornua, um.

**CORNAMUSA.** f. GAYTÀ. || Figli, trompa llarga de metall ab una rosca mòlt gran al mitj, ab la boca, per ahont llansa l' ayre, mòlt ampla. *Cornamusa*. Obtorta tuba.

**CORNAMUSER.** m. GAYTER.

**CORNAR.** v. a. Tocar lo corn. *Tocar la bocina*, *bocinar*. Buccino, as.

**CORNÀRIA.** t. Pedra preciosa mitj transparent, de color comunment de taronja y mòlt hermosa. Serveix pera gravar sellos. *Cornarina*, *corniola*, *cornelina*. Onix, ychis.

**CÓRNEA.** f. anat. La segona túnica del ull. *Córnea*. Cornea tunica.

**CORNELINA.** f. vulg. CORNÀRIA.

**CORNÈLIA.** f. Espècie de corb ab lo cap, gorja, alas y cua negras y 'l restant cendrós obscur. *Corneja*. Cornix, icis.

**CORNER.** m. Arbre que té 'ls tronchs drets, bermells y llisos, las flors blancas, y 'l fruyt, semblant à las cireras, de color roig negrench. *Cornejo*, *cornio*. Cornus, i.

**CORNET.** m. d. *Cuernecillo*, *ito*, *ico*; *cuernezuelo*, *cornete*, *cuernezuelo*. Corniculum, i. || Petit corn mari. *Caracolillo*, *caracolejo*, *bocinilla*. Parva buccina.

**CORNETA.** f. Instrument de boca, dit així per la semblansa ab lo corn. *Bocina*, *corneta*. Cornu, u. || Lo qui toca aquest instrument. *Corneta*. Symphonicus cornicem.

**CORNETA DE CASSADOR.** La que tocan los cassadors pera donarse algun avis ó senyal. *Corneta de monte*. Vena'oria tuba.

**CORNETA DE POSTILLÓ.** La que tocan los postillons en algunas parts pera avisar. *Corneta de posta*. Veredaria, æ.

**CORNICER.** m. let. CORNER.

**CORNICERVI.** m. BANYA DE CERVO.

**CORNIER.** m. CORNER.

**CORNIFORME.** adj. S' aplica al cometa ab cua quant aquesta apareix corba. *Corniforme*. Corniculatus.

**CORNISA.** f. Conjunt de várias motlluras que coronan un cos ú orde de arquitectura. *Cornisa*, *corniza*. Corona, æ.

**CORNISETA.** f. d. *Cornisica*, *ita*, *illa*. Parva corona.

**CORNUCÓPIA.** f. CORN DE LA ABUNDÀNCIA. || Adorno que consta de un march de fusta daurat ab un mirall al mitj y una palmatória al peu. *Cornucopia*. Pensilis lychnus.

**CORNUT, DA.** adj. Qui té banyas. *Cornudo y cornijero* poét. Cornutus. || Marit à qui la muller ha faltat à la fè conjugal. *Cornudo*. Curruca, æ.

CORNUT Y PAGAR BÉURER, ó CORNUT Y POBRE. loc. fam. S' usa quant à algú després de haverli fèt algun agravi ó causat algun perjudici, encara se 'l tracta malament. *Sobre cuernos, penitencias; tras cornudo, apaleado, y mándanle bailar*. Læsum multare; damnum damno addere.

DE CORNUT Á BORNÍ. loc. fam. S' usa pera denotar lo poch que's pót escullir entre dos cosas dolentas. *Cual mas, cual menos, toda la lana es pelos*. Omnium lana refert plusve minusve pilum.

LO CORNUT ES L'ÚLTIM QUE HO SAB. ref. Denota que 'l qui es més interessat en alguna cosa que s' ha fèt, aquest es l' últim á qui's participa. *El cornudo es el último que lo sabe*. Ultimus agnoscit patiens sua probra maritus.

**COROGRAFIA.** f. Descripció de algun regne, país ó provincia. *Corografia*. Chorographia, æ.

**COROGRAFÍCAMENT.** adv. m. Segons las reglas de corografia. *Corográficamente*. Chorographice.

**COROFRÁFICH, CA.** adj. Lo que pertany à la corografia. *Corográfico*. Chorographicus.

**CORÓGRAFO.** m. Qui descriu algun país. *Corógrafo*. Chorographus, i.

**COROLA.** f. Part principal de la flor, generalment olorosa y de color viu, que cubreix las parts que serveixen pera la generació. *Corola*. Corolla, æ.

**COROLARI.** m. Proposició que 's dedueix de de la demostrada anteriorment. *Corolario*. Corollarium, ii.

**CORONA.** f. Ornament honorífich que cenyeix lo cap, y per diversos respectes correspon à diferents personas. *Corona*. Corona, æ. || La cima del cap. *Corona, coronilla*. Vertex, icis. || La tonsura clerical. *Corona*. Tonsura, æ. || Regne ó monarquia. *Corona*. Monarchia, æ. || La tonsura de figura rodona que's fá als eclesiástichs afeyantlos lo cabell en senyal de que están dedicats al ministèri de la iglésia. Es més ó ménos gran segons la diferència dels ordes. *Corona*. Clericalis tonsura. || La aureola ab que's coronan los sants. *Laureola, corona, diadema, aureola*. Beatorum laureola. || Rosari de set denas. *Corona*. Rosarium, ii. || Premi, honor, recompensa. *Corona*. Præmium, ii. || Fi, remat de alguna cosa. *Corona, coronacion*. Finis, is. || astron. Espècie de metéoro, que es un círcul que's forma al voltant del sol ó de la lluna. *Halo, corona*. Italo, nis. || fort. Obra exterior que's compon de dos baluarts, dos cortinas y dos mitjs baluarts. *Corona*. Munimentum pars exterior. || Certa moneda de or que corria ja en temps del rey D. Juan segon de Castilla, anomenada així per tenir gravada una corona. Ha tingut diferents valors. *Corona*. Aureus nummus corona distinctus. || Moneda de plata que maná encunyar D. Enrich segon pera satisfer los grans empenjos que contragué à la entrada de són

regnat. *Corona*. Argenteus nummus. || met. Honor, esplendor. *Corona*. Decus, honor, splendor, is. || met. Lo círcul ó corro de gent que's forma al voltant de algú. *Corona*. Circulus, i, corona, æ. || arq. Una de las parts de que's compon la cornisa la qual está sota la cimassa y la gola. *Corona*. Corona, æ. || La que forma las banyas al cervo y altres animals. *Corona*. Cornua arcuata. || náut. Cap gros que está fixo per la meytat de la seva llargària en la garganta: té unas grans corriolas per ahont passa la corda del aparell. *Corona*. Funis nauticus.

CORONA AUSTRAL. Constel·lació celeste del hemisferi meridional. *Corona austral*. Corona australis.

CORONA BOREAL. Constel·lació celeste del hemisferi septentrional. *Corona boreal*. Borealis corona, constellation.

CORONA CASTRENSE, VALAR ó VALLAR. La que's concedia al primer que entrava en lo camp enemich; era de or y tenia grabadas las insignias de la estacada. *Corona castrense, valar ó vallar*. Castrensis, vallaris corona.

CORONA DE BARÓ ó BARONAL. La de or que portan los barons, y forma com un boneto ab dos fileras de perlas comunas al voltant. *Corona de baron*. Baronum corona.

CORONA DE CIUTADÁ, CÍVICA ó CIVIL. La que's donava al ciutadá romá que havia salvat la vida á altre en acció de guerra. *Corona civica ó civil*. Corona civica.

CORONA DE COMTE ó CONDAL. La que es insignia dels comtes, y está guarnida de divuyt perlas grossas. *Corona de conde*. Comitum corona.

CORONA DE DUCH ó DUCAL. La que está oberta sèns diademas ab perlas y pedreria engastadas tot voltant y ab vuyt florons semblants à las fullas del àpit. *Corona de duque ó ducal*. Ducum corona.

CORONA DE FERRO. La que usavan los emperadors quant se coronavan reys dels Llombarts. *Corona de hierro*. Corona ferrea.

CORONA DE FLORS. La que está formada de diferents flors. *Pancarpia*. Pancarpia, arum.

CORONA DE INFANT. La que en tot es semblant à la del rey, però no té diademas. *Corona de infante*, Regiorum infantium corona.

CORONA DEL CASCO. En las cabalcaduras l' extrem de la pell de la pota ó la part de ella immediata à la pell. *Corona del casco*. Pellis ungulam bestia circumdans.

CORONA DEL PRÍNCPE DE ASTÚRIAS. La que es igual à la del rey, sino que no té més que quatre diademas. *Corona del principe de Asturias*. Asturicensis principis corona.

CORONA DE LLORER. La que's donava entreteixida de ramas de aquest arbre pera premiar al que havia confirmat la pau ab los enemichs. *Laurel*. Laurea, æ.

CORONA DE MARQUÉS. La que té quatre florons y quatre rams composts cada un de tres perlas. *Corona de marqués*. Marchionum corona.

**CORONA DE RAIGS.** La que's posava en lo cap dels déus y en lo de las imatges dels prínceps quant los divinissavan. *Corona radiata, radial ó de rayos.* Corona radiata.

**CORONA DE REY.** Herba medicinal, ramosa, té las fullas de figura de llansa, unas ab tres caixals y otras enteras, la cama quasi llenyosa y las flors grogas en forma de corona. *Corona de rey, melilot, corona real, trébol oloroso.* Melilotum, i.

**CORONA DE VESCOMTE.** La de or guarnida de quatre perlas grossas ab puntas del mateix metall. *Corona de vizconde.* Vicecomitum corona.

**CORONA IMPERIAL.** La que té molts perlas ab vuyt florons y un boneto de escarlata en forma de mitra, però no es tant llarga y s'ens acabar en punxa. 'S diu així perque la usan los emperadors. *Corona imperial.* Corona imperialis.

**CORONA MURAL.** La que's donava al soldat que escalava primer la muralla. *Corona mural.* Corona muralis.

**CORONA NAVAL, ROSTRADA Ó ROSTRATA.** La que's donava al soldat que saltava primer armat en lo barco del enemich. *Corona naval, rostrada ó rostrata.* Corona navalis, rostrata.

**CORONA OBSIDIONAL.** La que's donava al qui obligava à alsar lo siti de alguna ciutat ó plassa: era de agram cullit en lo camp dels sitiadors. *Corona obsidional, graminea.* Corona obsidionalis, graminea.

**CORONA OLÍMPICA.** La de ramas de olivera pera premiar al vencedor en los jochs olímpichs. *Corona olimpica.* Corona olympica.

**CORONA OVAL.** La de murta que portava 'l general en l' acte de la ovació. *Corona oval.* Corona ovalis.

**CORONA PAPAL.** La que está composta de tres coronas que representan al papa com à summo Pontífice, jutge supremo y legislador dels cristians. *Corona papal.* Pontificia thiara.

**CORONA REAL.** La que usan los reys en algunas ocasions, es de or y pedras preciosas. *Corona real.* Diadema regium. || Orde de caballeria, 's créu fundada per Carlo Magno, bè que molts opinan sér aquesta orde imaginària. *Corona real.* Militaris ordo à corona regia nuncupatus.

**CORONA TRIUNFAL.** La que's donava al general quant entrava triufant en Roma: al principi era de llorer, després fou de or. *Corona triumphal.* Corona triumphalis.

**OBRR CORONA.** fr. Arrasar lo cabell del mitj del cap ab estisora ó navaja, formant lo circul que's diu corona clerical. *Abrir la corona.* Verticem radere.

**CORONACIÓ.** f. L' acte de coronarse algun soberà. *Coronacion.* Coronæ impositio. || Lo fi de alguna obra. *Coronacion.* Finis, is.

**PÈNDRE CORONACIÓ.** fr. ant. Coronarse, acte y cerimonia de coronarse ó sér coronat lo rey. *Acto de la coronacion.* Coronæ impositio, principis inauguratio.

**CORONADOR, A.** m. y f. Qui corona. *Coronador.* Ornator, is.

**CORONAL.** adj. anat. S' aplica al os del front y à lo que li pertany. *Coronal.* Coronalis.

**CORONAMENT.** m. coronació. || arqu. L' adorno que's posa en la part superior del edifici, y que li serveix com de corona. *Coronamiento, coronamento.* Opus coronarium. || m. náut. La part més alta de la popa. *Coronamiento.* Superior puppæ pars.

**CORONAR.** v. a. Posar la corona en lo cap, cerimonia que regularment se fá en los papas, emperadors y reys, quant entran à regnar. *Coronar.* Coronar, as. || met. Perfeccionar, completar alguna cosa. *Coronar, dar la última mano.* Compleo, es. || Posar alguna cosa en la part superior de una fortalesa, eminència, etc. *Coronar.* Coronar, as. || p. us. Umplir un vas fins à la vora. *Coronar.* Crateras coronare. || Formar copa los arbres. *Coronar.* Cacumen efficere. || En lo blasó posar una corona sobre las armas. *Coronar.* Coronam scuto addere. || met. Premiar, recompensar. *Coronar.* Coronar, as. || En lo joch de damas posar un peó sobre de altre quant arriba à sér dama pera distingirlo dels demès peons. *Coronar.* Latrunculum latrunculo superimponere. || met. Tallar la soca del arbre en rodó à fi de que torne à brotar. *Coronar.* Arboris truncum medium seare, amputare.

**CORONAT, DA.** p. p. *Coronado.* Coronatus. || m. Moneda antiga del temps de Sanxo quart de Castella fins als reys catòlichs; los més antics valian cinch maravedissos y 'ls moderns dos y mitj. *Cornado.* Nummus corona insignitus. || Lo clergue tonsurat, ó l' ordenat de menors ordes. *Coronado.* Clericus tonsura initiatus.

**FÈRLA CORONADA Ó BEN CORONADA.** fr. fam. Comètrer un gran error ó fèrse molt mal. *Hacerla coronada ó de clavo pasado.* In magnum errorem incidere, vel magnum ictum accipere.

**CORONATJE.** m. ant. coronació. || m. ant. Dret pe'ls gastos de la coronació del príncep que s' exigia à cada vebí del regne de Aragó y comtat de Barcelona. *Coronage.* Vectigal sic dictum.

**CORONEL.** m. mil. L' oficial que té à sòn càrrech lo mando de un regiment. *Coronel.* Tribunus militum. || En lo blasó, lo mateix que corona. *Coronel.* Gentilitiis stemmatis corona.

**CORONELA.** f. mil. La muller del coronel. *Coronela.* Militaris tribuni uxor. || adj. mil. S' aplica à la bandera, companyia y otras cosas que pertanyen al coronel. *Coronela.* Ad tribunalum militum pertinens.

**CORONELIA.** f. ant. mil. REGIMENT.

**CORONELL.** m. ant. mil. CORONEL.

**CORONETA.** f. d. *Coronica, ita, illa.* Corolla, æ. || La part superior del cap. *Coronica, ita, illa.* Vertex, icis.

**CORÒNICA.** f. CRÓNICA.

**CORÒNIS.** f. Diessa que veneravan los de Si-

eiona en lo temple de Minerva perque no'n tenia de propi. *Corónis*. Coronis, idos. || Ninfa estimada de Apolo que per haverla trobada ab un jove de Tesàlia fou morta ab una fletxa. *Corónis*. Coronis, idos.

**CORONISTA**. m. CRONISTA.

**CORONÓIDE**. f. ant. Se diu així lo que es semblant à una corona. *Coronóide*. Coronoides, is.

**CORP**. m. CORB.

**CORPENTA**. f. Lo cos de una persona petita y rodonxona. *Corpanchon*, *corpazo*. Obessum corpus.

**CORPORACIÓ**. f. Societat, comunicat. *Corporacion*. Corpus, oris.

**CORPORADURA**. f. ter. CORPULÈNCIA.

**CORPORAL**. adj. Lo que pertany al cos. *Corporal*, *corpóreo*. Corporeus. || m. pl. Lo drap que s'exten sobre la ara pera posarhi la hostia y 'l cálzer quant se diu missa. *Corporales*. Corporales, ium, saera lintea.

**CORPORALMENT**. adv. m. Ab lo cos. *Corporalment*. Corporaliter.

**CORPOREITAT**. f. La qualitat de cos. *Corporeidad*, *corporalidad*. Corporalitas, atis.

**CORPÓREO, A**. adj. Lo que té cos ó pertany à ell. *Corpóreo*. Corporeus.

**CORPORIFICACIÓ**. f. quím. Acció de tornar los esperits al sér y cos que tenian abans de haverlos extret. *Corporificacion*. Redintegratio corporis.

**CORPORIFICAR**. v. a. quím. Fixar y reduhir los esperits à cos per medi de la corporificació. *Corporificar*. In corpus cogere.

**CORPORIFICAT, DA**. p. p. *Corporificado*. In corpus coactus.

**CORPS**. m. Ven francesa admesa en Espanya, pera significar alguns empleos pertanyents à la persona real. *Corps*. Corpus, oris.

**CORPULÈNCIA**. f. La grandària y magnitud de algun cos. *Corpulencia*. Corpulentia, æ. || met. S'aplica pera significar l' excés de las carns que té algú. *Humanidad*. Corpulentia, æ.

**CORPULENT, A**. adj. Lo que es de gran cos. *Corpulento*. Corporeus, corpulentus.

**CÓRPUS**. m. Veu purament llatina pera anomenar lo dia ó festa anyal del Santíssim Sagrament del cos de Jesucrist. *Cópus*. Festum corporis Christi.

**CORPÚSCUL**. m. fís. Cos molt petit. *Corpúsculo*. Corpusculum, i.

**CORPUSCULAR**. adj. S'aplica al sistema dels filosops que admeten per matèria elementar los corpúsculs. *Corpuscular*. Corpuscularis.

**CORPUSCULISTA**. m. Qui segueix lo sistema corpuscular. *Corpusculista*. Corpuscularis systematis sectator.

**CORRAL**. m. En las casas ó despoblats lo lloch cercat y descubert que serveix pera diferents usos. *Corral*, *corraliza*. Conseptum, i. || Pati tocant à la mateixa casa pera tirarhi las escombrarias, ó pera desembràs de ella. *Patío*, *muladar*. Aula, æ. || La

casa, pati ó teatro pera representar las comédias; se diu així, perque antigament estava descubert. *Corral*. Theatrum, i. || Lloch cercat ahont los pastors recullen lo bestiar pera resguardarlo de las inlemèncias del temps. *Aprisco*, *redil*, *paridera*. Caula, æ. || La separació que fan los pescadors pera retirar la pesca à algun costat del riu. *Corral*. Locus piscationi aptus. || En las universitats, se diu així 'l blanch que deixan los estudiants en las matèrias que 's dictan en las aulas, quant no ouhen lo catedràtich. *Laguna*, *corral*. Lacuna, æ.

**CORRAL DE BESTIAR**. *Encerradero*. Gregis claustrum.

**CORRAL DE CABRITS**. *Chibital*, *chibitero*. Hædile, is.

**CORRAL DE PORCHS**. *Cochinera*, *zahurda*, *chiquero*, *chochiquera*, *pocilga*. Hara, æ. || met. Lloch brut y asquerós. *Zahurda*, *pocilga*. Sordidus locus.

**CORRAL DE VADELLS**. *Novillero*. Juvencorum claustrum.

**TRÀURER DEL CORRAL**. fr. *Desacorrular*. Pecora é caula educere.

**CORRALÀS**. m. aum. *Corralon*. Grandior caula, grandius claustrum.

**CORRALET**. m. d. *Corralillo*, *ito*. Angusta caula.

**CORRATER**. m. CORREDOR DE CAMBIS Ó DE AU-RELLA.

**CORRECCIÓ**. f. Reprehensió de algun delicté ó defecte. *Correccion*. Monitum, i. || Esmena y censura dels errors de alguna cosa. *Equivocacion*, *correccion*. Correctio, nis. || ret. Figura que substitueix una paraula pera explicar millor la precedent. *Correccion*. Correctio, nis. || farm. La preparació del medicament pera atemperar la activitat demasiat violenta de algun simple, esperit, etc. *Correccion*. Temperatio, nis. || náut. La acció de corregir los defectes de la navegació per medi de sas reglas. *Correccion*. Correctio, emendatio, nis.

**CORRECCIÓ DE SENTÈNCIA**. ret. Figura que s'usa pera esmenar alguna clàusula que abans s' havia dit ó ponderat. *Correccion de sentencia*. Sententia correctio.

**CORRECCIÓ FRATERNA**. Reconvençió que 's fá privadament al pròxim pera corregirlo de algun defecte. *Correccion fraterna ó fraternal*. Correctio fraterna.

**CORRECCIÓ GREGORIANA**. 'S diu la que 's fèn per disposició del papa Gregori XIII l' any 1582, per la que 's tragueren deu dias al compte dels dias de octubre de aquell any, fent que 's contàs dia 15 lo que era dia 5; que després en cada 400 anys se traguessen 3 dias pera corregir l' error que resultava de haver intercalat cada quatre anys ó cada bigest un dia cabal de 24 horas, no debent auyadirse més que 23 horas, 16 minuts y 48 segons pera que 'l còmput fós del tot exacte. *Correccion gregoriana*. Correctio gregoriana.



**CORRECH.** m. ter. XARAGALL.

**CORRECTAMENT.** adv. m. Ab correcció. *Correctamente.* Castigatè.

**CORRECTE, A.** adj. Exacte, segons reglas. *Correcto.* Correctus.

**CORRECTÍSSIM, A.** adj. sup. *Correctissimo.* Valdè correctus.

**CORRECTÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Correctissimamente.* Valdè correctè.

**CORRECTIU, VA.** adj. S' aplica als medicaments que tenen virtut de corregir, y s' usa també com à substantiu masculí. *Correctivo.* Vim mitigandi habens.

**CORRECTOR.** m. Qui corregeix. *Corrector.* Corrector, is. || Lo qui estava encarregat pel govern de confrontar los impresos ab l' original pera véurer si estavan conformes. *Corrector.* Corrector, is. || Lo superior ó prelat local en los convents del orde de sant Francisco de Paula. *Corrector.* Cœnobitarum minimorum præfectus. || En la imprenta 's diu així 'l qui está encarregat de cotejar ab l' original y corregir las probas dels fulls que s' imprimeixen. *Corrector.* Mendorum castigator.

**CORRECTORA.** f. La superiora de algun convent de monjas del orde de sant Francisco de Paula. *Correctora.* Monialium minimarum antisita.

**CORREDEMPTOR, A.** m. y f. La persona que redimeix junt ab altra. *Corredentor.* Cum alio redemptor.

**CORREDISSA.** f. Correguda curta. *Carrera, corrida, correrilla.* Curriculum, i, cursus brevis.

**CORREDOR, A.** m. y f. Lo qui corre molt. *Corredor.* Cursor, is. || Espècie de galeria estreta y llarga que serveix de pas. *Pasadizo, corredor.* Pergula, æ. || Lo qui per ofici entrevé en las compres y vendas. *Corredor.* Proxenetæ, æ. || Lo que té várias pessas ó quartos al costat. *Claustro, cruja, tránsito.* Transitus, us. || Lo que rodeja tot ó gran part de un edifici. *Ándito.* Pergula, æ. || ant. Lo soldat que entra per las terras del enemich y las tala y saqueja. *Corredor.* Miles excursor.

CORREDOR DE COLL Ó DE ENCANT. CORREDOR. 3.

CORREDOR DE ORELLA Ó DE CAMBI. 'L qui sollicita lletres ó diner enmanllevat, y ajusta 'ls cambis de interessos que s' han de donar y las seguretats ó resguarts. *Corredor de cambios, de oreja.* Permutationum negotiator.

FÉR DE CORREDOR. fr. Entrevenir en las compres y vendas de géneros com à tercer. *Trujimanear.* Proxenetam agere.

**CORREDORA.** f. Lo siti ó lloch destinat pera córrer los caballs. *Corredera.* Hippodromus, i.

**CORREDORET.** m. d. *Corredorcillo.* Angusta pergula.

**CORREDORIA.** f. y

**CORREDURA.** f. ant. L' ofici y diligència del corredor en qualsevol negoci de comers. *Corredu-*

*ria, corretaje.* Proxenetæ industria. || Lo dret ó estipendi de corredor. *Corretaje.* Proxenetæ merces.

**CORREGER.** m. CORRETJER.

**CORREGIBLE.** adj. Lo que 's pót corregir. *Emendable, corregible.* Docilis.

**CORREGIDOR.** m. ant. CORRECTOR. 1. || Magistrat en Espanya que en algunas parts exerceix la jurisdicció real ab mer mixto imperi, coneix de las causas contenciosas y gubernativas y del castich dels delictes. *Corregidor.* Prætor, is.

**CORREGIDORA.** f. La muller del corregidor. *Corregidora.* Prætoris uxor.

**CORREGIMENT.** m. Empleo de corregidor. *Corregimiento.* Prætura, æ. || Lo territori de la jurisdicció del corregidor. *Corregimiento.* Prætoris ditio.

**CORREGIR.** v. a. Esmenar lo errat. *Corregir.* Emendo, as. || Advertir, repréndrer. *Corregir.* Castigo, as. || met. Disminuir, temperar la activitat de alguna cosa. *Templar, corregir.* Mitigo, as.

**CORREGUDA.** f. Moviment accelerat del home ó bestia pera trasladarse ab promptitut de un lloch á altre. *Corrida, carrera.* Cursus, us. || ant. Fluxió de algun humor. *Corrimiento.* Fluxio, nis. || ant. Hostilitat de la milícia que fa en país enemich, talantlo y saquejantlo. *Correria.* Incursio, excursio, nis.

DE CORREGUDA. m. adv. Ab prestesa y promptitut. *De corrida.* Cursim.

**CORREGUETA.** f. d. *Correrilla, correudilla.* Brevis cursus.

**CORREGUT, DA.** p. p. *Corrido.* Cursus. || adj. Avergonyit. *Avergonzado, corrido.* Pudore suffusus. || Assotat públicament. *Azotado.* Flagellis cæsus.

**CORREIG.** m. La llenqueta de cuyro que serveix pera lligar las sabatas. *Majuela.* Calcei ligula. || CORRETJA.

DESPÉR LOS CORREIGS DE LA SABATA. fr. Deslligarlos. *Desmajolar.* Calceorum ligulas solvere.

**CORREJA.** m. ant. CORRETJA.

**CORREJER.** m. ant. CORRETJER.

**CORRELACIÓ.** f. Analogia ó relació recíproca de dos ó més cosas. *Correlacion.* Analogia, æ, relatio, nis.

**CORRELATIU, VA.** adj. S' aplica á lo que té correlació. *Correlativo.* Analogus, conveniens.

**CORRELATIVAMENT.** adv. m. Ab relació á altra cosa. *Correlativamente.* Cum relatione alterius; correlativè.

**CORRENDAS.** f. pl. FLUIX DE VENTRE.

TENIR CORRENDAS. fr. Patir diarrea ó flux de ventre. *Estar ó andar corriente, tener despeno ó diarrea, irse de vareta.* Diarrhæa laborare.

**CORRENSA.** f. FLUIX DE VENTRE. || FLUIX DE SANCH.

**CORRENT.** adj. S' aplica á lo que no té impe-

diment ó embarás pera són us y efecte. *Expedito, corriente*. Expeditus. || Lo que está admés y autorisat pel ús y costum. *Corriente*. Receptus. || S' aplica á la cosa llesta y acabada. *Corriente, moliente*. Perfectus. || Dit del estil. *Flúido, corriente*. Facilis. || Aplicat als diferents períodos en que's divideix lo temps, lo que está passant actualment, com any corrent, etc. *Corriente*. Vertens. || Se diu de la moneda de bona lley, y admesa en lo comers. *Corriente*. Communis. || p. a. Qui corre. *Corriente*. Currens. || m. Lo curs constant de las cosas. *Corriente*. Cursus, us. || Lo curs dels rius ó de las fonts. *Corriente*. Fluxus, us. || Cert moviment precipitat de las ayguas del mar en alguna part, sèns concèixerse en la superficie. *Corriente*. Maris cursus inferior sub aequore tranquillo. || Lo paratge del mar, riu ó riera en que la aygua corre ab més rapidesa. *Corriente*. Alvei proclivior vel angustior tractus. || adv. m. CORRENTMENT.

DEIXARSE PORTAR DE LA CORRENT. fr. met. Conformarse ab la opinió comuna, encara que's conega que no es la més acertada. *Dejarse llevar del, ó de la corriente*. Tempori cedere, servire.

PÈNDRE LA CORRENT. fr. met. Contráurer l' hábit de fèr alguna cosa. *Tomar el chorrillo*. Assuesco, is, assueño, is.

POSAR CORRENT. fr. met. Posar alguna cosa en disposició de servir pera algun objecte. *Poner corriente*. Expedio, is.

POSARSE CORRENT. fr. met. Pagar algú tots los deutes, quedar-se solament ab lo propi. *Redondearse*. Nomina sua pedire.

SEGUIR LA CORRENT. fr. met. Seguir la opinió de la majoria sèns examinar-la. *Seguir la corriente, irse tras el chorrillo, ó tras la corriente*. Alienæ opinionioni omnimò subscribere.

TOT CORRENT. m. adv. Depressa, ab prestesa. *Corriendo*. Celeriter, cursim.

CORRENTMENT. adv. m. Sèns dificultat ni contradicció. *Corrientemente*. Facilè.

CÓRRER. v. n. Caminar ab velocitat. *Correr*. Curro, is. || met. Móur-se progressivament los líquits y flúits. *Correr*. Fluo, is. || Passar, seguir las cosas són curs. *Correr*. prætereo, is. || Dir-se ó donarse per noticia alguna cosa. *Correr la voz, correr la fama*. Nuntior, aris. || Cuydar de algun negoci ó fèr las diligèncias. *Correr, entender con*. Curro, as. || Apresurar-se á fèr alguna cosa. *Correr*. Propero, as. || Passar algun negoci per ahont li correspon. *Correr*. Rem, negotium tractari. || Estar admesa ó rebuda alguna cosa. *Correr*. Via communi receptum esse. || Valer alguna cosa en l' any ó temps de que's tracta. *Pasar, correr*. Vigeo, es. || Recórrer, acudir al valiment ó ajuda de algú. *Recorrer, correr*. Confugio, is. || Parlant de la moneda, passar, sér admesa. *Valer, correr*. Usitatam esse. || Parlant del ayre ó aygua. *Susurrar*. Susurro, as. || ant. ACÓRRER. || ant. EMPAYTAR. || ant. ANAR Á PARAR.

CÓRRER AL DERRERA DE ALGÚ. fr. Aconseguirlo, empaytarlo ab fúria y crits. *Dar tras uno*. Persequor, eris. || Perseguirlo pera ferli algun mal ó dany. *Correr á alguno*. Persequor, eris, insecto, as.

CÓRRER Ó NO CÓRRER BÈ 'AB ALGÚ. fr. Tenir ó no bona correspondència ab ell. *Correr ó no correr, llevarse bien ó mal con alguno, estar ó ponerse de cuerno con alguno*. Benè vel malè aliquem cum aliquo convenire.

Á CORRA CUYTA. m. adv. Atropelladament, ab tota pressa. *A mata caballo, á uña de caballo*. Præcipitanter.

Á MÉS CÓRRER Ó Á TOT CÓRRER. m. adv. Ab tota velocitat. *A todo correr, á mata caballo, de escape*. Velocissimè.

- DEIXAR CÓRRER ALGUNA COSA. loc. Deixarla estar, olvidar-la, prescindir de ella. *Dejarla correr*. Permittere, nihil curare.

DEIXARSE CÓRRER SOBRE ALGÚ. loc. ant. Tirarse-li sobre. *Echársese encima*. Cadere supra, ve hementer incidere.

QUI MÈNS CORRE, VOLA. fr. fam. met. Denota que regularment qui afecta descuyt ó indiferència en alguna cosa, es lo que la sol-licita ab més eficácia. *El que menos corre, vuela*. Magis sæpè simulantis quietem efficax est labor.

CORRERIA. f. Hostilitat de la gent de guerra, talant y saquejant lo pais enemich. *Excursion, correria, incursion*. Excursio, nis.

CORRESPONCIÓ. f. CORRESPONDÈNCIA.

CORRESPONDÈNCIA. f. La relació de una cosa ab altra. *Correspondencia*. Congruentia, æ. || Conformitat, proporció, simetria. *Correspondencia*. Symmetria, æ. || Tracte recíproch de una persona ab altra. *Correspondencia*. Familiaris consuetudo.

|| Entre comerciants lo tracte que tenen entre sí sobre cosas de són comers. *Correspondencia*. Negotiatorum mutuum commercium. || La comunicació per escrit ó de paraula. *Correspondencia*. Familiaris consuetudo. || Retribució del benefici rebut. *Correspondencia*. Retributio obsequii. || La obertura per la qual se comunican los ayres. *Correspondencia*. Fatens aëri exitus.

CORRESPÓNDRE. v. a. Fèr algun favor per altre que s' ha rebut. *Corresponder*. Rependo, is. || Tocar ó pertányer. *Tocar, corresponder, pertenecer*. Attineo, es. || Tenir alguna cosa proporció ó conformitat ab altra. *Corresponder*. Respondeo, es, convenio, is.

CORRESPÓNDRESE. v. r. Comunicarse per escrit uns ab altres. *Corresponderse*. Mutuis officiis per litteras certare. || Amarse recíprocament. *Corresponderse*. Mutuò se diligere.

CORRESPONENT. adj. Proporcional, conforme, convenient. *Correspondiente*. Conveniens. || m. Lo qui té correspondència ó tracte ab altre. *Correspondiente, corresponsal*. Mutuis officiis per litteras alteri respondens.

CORRESPONSAL. m. CORRESPONENT.

**CORRETJA.** f. Llenca de cuyro que serveix pera lligar ó cenyir alguna cosa. *Correa*. Corrigia, æ. || La flexibilitat y extensió de que es capàs alguna cosa sèns trencarse. *Correa*. Flexibilitas, atis.

|| La que tenen los barbers pera passar en ella las navajas y suavisarlas. *Suavizador*. Corium cultris acuendis. || La de la cabessada dels caballs que's cinxeix lo bascoll. *Ahogadero*. Collaris corrigia. || La que penja del estrep, y l'aguanta. *Acion*. Lorum quo ab ephippio stapia pendet. || Joch de noys ab una corretja rollada ab alguna cosa dins, si s'hi queda al tirar-la, guanya 'l qui posa la prenda, y si queda fora, 'l qui posa la corretja. *Corregüela*. Corrigie ludus. || La que está guarnida ab civella. *Francalete*. Fibulata corrigia. || La que subjecta las barras del caball. *Muserola*. Corrigia ad os equi comprimendum. || La que sosté penjant la esque-lla. *Castigadera*. Tintinnabuli lorum. || La que serveix pera portar lo fusell. *Portafusil*. Scoppeto post tergum portando lorum. || La que está entortolligada al trompítxo y 'l fá ballar. *Zurriago*. Corrigia, æ.

**TENIR CORRETJA.** fr. met. fam. Sufrir las bromas ó burlas sèns enfadarse. *Tener correa*. Facietiarum aculeos patienter ferre.

**CORRETJAM.** m. Conjunt de corretjas. *Correaje*. Loramentum, i.

**CORRETJASSA.** fr. aum. *Correon*. Fortius lorum.

**CORRETJER.** m. Qui fá corretjas. *Correero*. Corrigiarius, ii.

**CORRETJERIA.** f. Ofici de fér corretjas. *Correeria*. Corrigiarium officina.

**CORRETJETA.** f. *Corregüela*, *correhuela*. Tenus corrigia.

**CORRETJÓ.** m. ter. CUYROL.

**CORRETJOLA.** f. Planta que's troba en los camps y en los sembrats, té las flors blancas de figura de un embut y las fullas en forma de dart. *Corregüela*, *correhuela*, *atabaquillo*. Convolvulus arvensis.

**CORRETJÓS, A.** adj. S' aplica á lo que fácilmente se dobla sèns trencarse. *Correoso*. Lentus, flexibilis.

**CORREU.** m. Lo qui té l'ofici de portar las cartas de un lloch á altre. *Correo*. Tabellarius, ii. || La casa en que's reben y despatxan las cartas. *Correo*. Litteris expiendis officina. || Lo conjunt de cartas que's reben y despatxan. *Correo*. A tabellario delatae litteræ.

**CORREU DE ESPARDENYA.** 'L qui té l'ofici de portar las cartas desde una caixa principal de correus als pobles que están fora la carrera. *Balijero*, *hijuela*. TABELARIUS, ii.

**CORREU DE PEU.** Lo qui á peu porta las cartas de un lloch á altre. *Propio*. Pedis tabellarius.

**CORRIBLE.** adj. CORRENT.

**CORRIMENT.** m. ant. CORREGUDA. || Fluxió de humor que's posa en alguna part del cos, com en

los ulls, en los caixals, etc. *Escrribanda*, *corrimento*. Fluxio, nis. || Malaltia que consisteix en un flux de un humor acre y corrosiu per la via de la orina. *Gonorrea*. Gonorrhæa, æ.

**CORRIMORT.** m. CORRIMENT. 3.

**CORRIOL.** m. PASTORELLA.

**CORRIOLA.** f. Roda que's mou sobre un eix ó clau, y per sa circumferència ó canal passa una corda pera pujar cosas de pes. *Garrucha*, *carrucha*, *carrillo*, *polea*, *trocla*, *monopartos*. Trochlea, æ. || La que serveix pera pujar y baixar las llántias de las iglésias. *Carreton*. Trochilea, æ.

**UNTAR LAS CORRIOLAS.** fr. met. Regalar diners pera conseguir lo que's desitja. *Untar el carro*. Muneribus delinere.

**CORRIOLAM.** m. Multitud de corriolas. *Poleame*. Trochlearum multitudo.

**CORRIOLAYGA.** f. ter. Aucell de estany. *Pájaro de estanque*. Avis sic dicta.

**CORRÍPIAS.** f. pl. Flux de ventre. *Escrribolla*, *cugalera*, *descocierito*. Profluvium alvi.

**CORRÓ.** m. Cilindro de fusta que serveix pera arrosegar ab més facilitat alguna cosa de molt pes. *Rodillo*, *rodo*, *ruejo*. Cilindrus ligneus. || Coixí rodó que agafa de part á part del llit. *Travesero*, *larguero*, *cabecal*, *travesañó*. Cérvicum lecti latitudinem æquans || Rodet pera móldrer los materials en los forns de vidre. *Muela*. Cylindrus, i. || Eu las máquinas de cardar cotó, 's diu així cada un dels cilindros de fusta vestits de cardas, y 's distingeixen entre sí ab varis noms. Se diu corró gros al que ocupa 'l centro de la máquina y comunica 'l moviment á tots los demès; fi, al que está entre 'l gros y caragolador; esmolet, al que está á la part oposada al fi darrera del gros; dormidor, al que pren lo cotó de la tela, y xichs á tots los demès. *Cilindro*. Cylindrus, i.

**PUJAR Á CORRÓ.** fr. met. Enfadarse; *Atufarse*, *amusgar*, *subirsele á uno el humo*, *la mostaza á las narices*. Irascor, eris.

**CORROBORACIÓ.** f. Esfors y vigor que's dona al que está desalentat ó débil. *Corroboracion*. Animus, i. || Apoyo ó confirmació de alguna cosa. *Corroboracion*. Corroboramentum, i.

**CORROBORANT.** p. a. Lo que corrobora. *Corroborante*. Corroborans. || m. Medicament que té virtut de corrobora. *Corroborante*. Corroborans, corroboramentum præstans.

**CORROBORAR.** v. a. Aumentar lo vigor, donar novas forsas. *Corroborar*. Corroboro as. || Donar nova forsa á la rahó, argument ú opinió. *Esforzar*, *corroborar*, *roborar*, Corroboro, as.

**CORROBORAT, DA.** p. p. *Corroborado*. Corroboratus.

**CORROBORATIU, VA.** adj. CORROBORANT.

**CORROHIR.** v. a. Maltractar ó consumir alguna cosa rosegant-la. *Corroer*. Rodeo, corrodeo, es.

**CORROMPEDOR, A.** m. y f. CORRUPTOR.

**CORROMPIMENT.** m. ant. CORRUPCIÓ.

**CORRÓMPRER.** v. n. Alterar ó mudar la forma de alguna cosa. *Corromper, contaminar, depravar.* Vitio, as. || Falsificar alguna cosa. *Adulterar, corromper, depravar.* Corrumpto, is. || Pervertir ó seduhir alguna dona, especialment donzella. *Violar, corromper, estuprar.* Vio'lo, as. || Pervertir ó viciar los bons costums de algú. *Pervertir, corromper.* Corrumpto, is. || Sobornar al jutge ó altra persona ab regalos ó de altra manera. *Sobornar, corromper, cohechar.* Quempiam pecunia, donis corrumpere.

**CORRÓMPRERSE.** v. r. Pudrirse, ferse malbé. *Podrirse, corromperse, malearse.* Putresco, is.

**CORROMPUDAMENT.** adv. m. Errada, viciadament. *Corrompidamente.* Corrupté.

**CORROMPUT, DA.** p. p. *Corrompido, corrupto.* Vitiatus.

**CORROSAR.** v. n. ant. ENFADARSE, AYRARSE.

**CORROSIÓ.** f. La acció y efecte de corrohír. *Corrosion.* Corrosio, nis.

**CORROSIU, VA.** adj. Lo que corroheix ó té virtut de corrohír. *Corrosivo, corroente.* Exedens, corrodens.

**CORROSÓS, A.** adj. ant. ENFADAT, AYRAT.

**CORRUPCIÓ.** f. La acció y efecte de corrómpre alguna cosa. *Corrupcion.* Corruptio, nis. || Alteració ó vici en algun llibre ó escrit. *Corrupcion, contaminacion, depravacion.* Corruptio, nis. || Diarrea, flux de ventre. *Corrupcion.* Ventris fluxus. || **CORRUPTELA.**

**CORRUPTAMENT.** m. ant. **CORRUPCIÓ.** || adv. **CORROMPUDAMENT.**

**CORRUPTELA.** f. **CORRUPCIÓ.** 3. || Abús introduhit en las cosas que no són materials, com corrupció de costums etc. *Corruptela, corrupcion.* Corruptio, nis. || for. Mal costum ó abús contra la llei ó dret. *Corruptela.* Abusio, nis.

**CORRUPTIBILITAT.** f. Qualitat per la qual un cos físich está subjecte á corrupció. *Corruptibilitat.* Corruptibilitas, atis.

**CORRUPTIBLE.** adj. Lo que está subjecte á corrupció. *Corruptible.* Corruptibilis.

**CORRUPTÍSSIM, A.** adj. sup. *Corruptissimo, corrompidissimo.* Valdè corruptus.

**CORRUPTÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Corruptissimamente.* Valdè corrupté.

**CORRUPTIU, VA.** adj. Lo que té virtut pera corrómpre. *Corruptivo.* Corruptivus, corrumpere valens.

**CORRUPTOR, A.** m. y f. Qui corromp. *Corruptor, corrompedor.* Corruptor, is.

**CORS, A.** adj. Lo natural y pertanyent á la isla de Córcega. *Corzo, corso.* Cyrneus, cyrniacus. || náut. CASCO. || m. ant. COS.

NU SÓN CORS. loc. ant. **PERSONALMENT.**

**CORSA.** f. ant. ESCORSA.

**CORSÉ.** m. Ven introduhida del francés. Es una espécie de cotilla. *Corsé.* Fæmineus torax.

**CORSER.** m. ant. Caball gros y lleuger que servia pels torneigs. *Corcel.* Cursorius equus.

**CORSIA.** f. Corredor de la nan pera passar de proa á popa. *Pasamano, cruja, tilla.* Fori, orum.

**CORSIER.** m. ant. **CORSER.**

**CORSO, A.** adj. COS. 1. || m. Animal de la classe dels que remugan, molt lleuger y poruch, semblant al cervo, de color cendrós, ab unas banyas que terminan en figura de forca y quasi sèns cua. *Corzo.* Cervus, i.

**CORT, A.** adj. ant. **CURT.** || f. La ciutat ó vila ahont resideix lo soberá. *Corte.* Curia, æ, regia urbs. || Lo conjunt de individus que componen la família y comitiva del rey. *Corte.* Regius comitatus. || **CORRAL.** || **ESTABLE.** || **Obsequi;** y així 's diu: fèr la **CORT** á algú. *Corte.* Obsequium, ii. || **TRIBUNAL.** || f. pl. Junta ó congrés del tres brassos del regne, ecclesiástich, noblesa y poble. *Cortes.* Curia, arum, comitia, orum. || En Catalunya 'l congrés general legistatiu del principat, que 'l rey convocava y presidia en persona. *Cortes.* Comitia, orum. || En Navarra la reunió dels tres estaments del regne, ecclesiástich, noblesa militar y 'l de las repúblicas. *Cortes.* Comitia, orum.

**CORT CELESTIAL.** La reunió dels àngels y benaventurats que están glorificant á Dèu en lo cel. *Corte celestial.* Cœlestis aula.

**CORT DELS SUBIRANS Ó DELS SUPERNALS.** ant. **CORT CELESTIAL.**

**CORT DE PORCHS.** **CORRAL DE PORCHS.**

**CORT PLENERA.** loc. ant. En plena **cort.** *En plena corte.* Solemnia comitia.

**CORTS GENERALS DE ARAGÓ, DE CATALUNYA,** etc. La congregació de cada un dels estats de la confederació catalana-aragonesa en sa capital respectiva pera tractar de un objecte especial, y també 's deya **PARLAMENT.** *Cortes generales, parlamento.* Comitia.

**CORTS GENERALS DE LA CORONA.** Congregació dels representants dels tres brassos de la confederació Catalana-aragonesa, en un punt mitjaner que solia ser Monsó. *Cortes generales de la corona.* Generalis comitia.

**FÈR LA CORT.** fr. Obsequiar ó procurar enamorar á alguna dona. *Hacer la corte, festejar, galantear, cortejar, enamorar.* Proco, as; mulierem captare.

**CORTÁ.** m. **QUARTÁ.**

**CORTAN.** m. ant. **QUARTÁ.**

**CORTANA.** f. **QUARTANA.**

**CORTAR.** v. a. Interrómpre una conversació. *Cortar.* Interpello, as.

**CORTARSE.** v. r. Quedarse sèns paraula per causa de alguna turbació. *Acortarse, cortarse, turbarse, atarse, atascarse, empacharse, atajarse, atragantarse.* Hæreo, es.

**CORTAT, DA.** p. p. *Acortado, cortado.* Animo fractus.

**CORTAYAR.** v. a. ant. **CORTEJAR.**

**CORTEIG.** m. Acompanyament, obsequi. *Cortejo.* Obsequium, ii. || Finesa, regalo. *Cortejo.* Donum, i. || Lo qui galanteja á una dona, y la dona galantejada. *Amanate, cortejo.* Amasius, ii.

**CORTEJADOR, A.** m. y f. Qui corteja. *Cortejador, cortejante.* Obsequens.

**CORTEJAR.** v. a. Obsequiar, acompanyar á altre en lo que sia de sòn gust. *Cortejar.* Obsequior, eris. || Galantejar á alguna dona. *Galantejar.* *Cortejar.* Servio, is, amasium agere.

**CORTEJAT, DA.** p. p. *Cortejado.* Obsequiis affectus.

**CORTEL.** m. ant. QUARTEL.

**CORTER.** m. ant. QUART.

**CORTÉS, A.** adj. Atent, afable. *Atento, cortés, urbano, comedido, cortesano.* Comis, urbanus.

**CORTESÁ, NA.** adj. Lo que pertany á la cort. *Cortesano.* Ad regiam aulam pertinens. || **CORTÉS.** || m. Lo qui serveix al rey en la cort y sab los usos de ella. *Aulico, cortesano.* Aulicus, i.

**CORTESANA.** f. Se diu així la dona pública. *Cortesana.* Scortum, i.

**CORTESANAMENT Y CORTESAMENT.** adv. m. Ab cortesía. *Cortesantemente, cortésmente.* Comitèr,

**CORTESANIA.** f. Atenció, urbanitat. *Cortesania.* Comitatis, urbanitatis, atis.

**CORTESANÍSSIM, A.** adj. sup. *Cortesantissimo.* Valdè comis.

**CORTESIA.** f. Acció, demostració de atenció ó respecte que té una persona á altre. *Cortesía.* Comitatis, atis. || **CORTESANIA.** || **BARRETADA.**

FÉR CORTESIA. fr. LLEVARSE 'l BARRET.

**CORTESÍSSIM, A.** adj. sup. CORTESANÍSSIM.

**CORTINA.** f. Tela pera tapar y adornar las portas finestras, llits, etc. *Cortina.* Linteum, i. || fort. Tros de muralla que hi ha entre baluart y baluart. *Cortina.* Muri frons. || met. Lo drap que cubreix y oculta alguna cosa. *Cortina.* Velum, i. || La del sagrari que está detrás la porta. *palia.* Velum, i.

POSAR CORTINAS. fr. Adornar ab ellas alguna cosa. *Encortinar.* Velis ornare.

TIBAR Ó FÉR CÓRRERLA CORTINA. fr. Ferla córrer per la barreta pera tapar ó cubrir alguna cosa. *Correr la cortina.* Velum pandere. || Ferla córrer tota á un costat pera descobrir lo que ocultava. *Correr, descorrer la cortina.* Velum contrahere, conducere.

**CORTINATGE.** m. Conjunt de cortinas. *Cortinaje.* Linteorum ordo. || ant. Pentinat llis ab que las donas se cubrian la meytat del front, partint lo cabell y deixant un sèch ó elenxa per la que's descubria la closea. *Jaque.* Mulierum comæ frontem ornantes.

**CORTÓ.** m. CROSTÓ. || ter. QUARTERÓ.

**CORTONEJAR.** v. a. Traurer las escatas ó crostas de las llagas. *Escarizar.* Plagas expurgare, abstergere.

**CORVO, A.** adj. còrb.

**CORXERA.** f. mús. Una de las set notas ó figuras musicals, que val la meytat de la semínima. *Corchea.* Nota musices inferior adunca.

**CORXET.** m. Ministre de justicia, águsil. *Corchete.* Apparitor, is.

**CÓS.** m. Campaña que's fá per mar pera perseguir als piratas y embarcacions enemigas. *Corso.*

*Bellum mari factum in hostes, piratasve.* || En algunas festas públicas la correguda de personas á peu ó á caball pera guanyar algun premi. *Carrera, curso, coso, cosetada.* Cursus, us, y de caballs solamente Equestris ludus.

ANAR EN CÒS. fr. Perseguir als piratas y embarcacions dels enemichs. *Andar, ir á corso, corsear.* Navi privatissimptibus instructa bellum adversus hostes, seu piratas gerere.

**COS.** m. Qualsevol substància material y extensa. *Cuerpo.* Corpus, oris. || Lo tronch del cos humá á diferència del cap, brassos, y camias que's dinhen extremitats. *Cuerpo.* Corpus, oris. || Cadáver. *Cuerpo.* Cadaver, is. || L' agregat de personas que forman un poble, republica ó comunitat. *Cuerpo, corporacion.* Republica, æ. || Cert número de soldats ab sos respectius oficials. *Cuerpo.* Militaris manipulus. || La empresa, emblema ó la figura que significa alguna cosa. *Cuerpo.* Gentilitium schema. || arq. L' agregat de parts que componen un edifici fins á la cornisa. *Cuerpo.* Corpus, oris. || Parlant dels llibres, la obra sèns los indices y preliminars. *Cuerpo.* Corpus, oris. || En la suma de sant Tomás la explicació del article fora 'ls arguments. *Cuerpo.* Corpus, oris. || En las lleys civils y canónicas, la col·lecció autèntica de ellas. *Cuerpo.* Juris, legum corpus. || Parlant de la roba la doblària y espessor. *Cuerpo.* Panni crassitudo. || En los líquits l' espessor. *Cuerpo.* Densitas, atis. || En las agullas de cusir, lo forat pera passar lo fil, seda, etc. *Ojo, hondo, culo.* Acus foramen. || Quantitat extensa en totas las dimensiones de ample, llarch y profundo. *Cuerpo.* Corpus, oris. || arq. La part de la columna entre 'l capítell y la basa. *Escapo, fuste, cuerpo.* Scapus, i. || m. Mida de terreno usada en Orient que equival á cosa de mitja llègua. *Cos.* Cos, indecl.

COS DE CAMISA. L' arbre sèns mànegas ni coll. *Arbol, cuerpo.* Sine manicis subucula.

COS DE IGLÈSIA. L' espay de ella sèns contar la capella major, ni las col·laterals, ni 'l crusero. *Cuerpo de iglesia.* Templi spatium.

COS DEL DELICTE. La cosa ab que s' ha comès lo delicté ó hi ha senyals de haverlo comès. *Cuerpo del delito ó de delito.* Patratí sceleris notæ, signa.

COS LLUMINÓS. Lo que despedeix llum. *Lumbrera, luminar.* Luminare, is.

COS PRESENT. m. adv. Estant un cadáver exposat al públich. *De cuerpo presente.* Cadavere exposito.

Á COS DESCUBERT Ó PERDUT. m. adv. Sèns resguard. *A cuerpo descubierto.* Absque tegumento.

BUSCAR LO COS. fr. Incitar á disputas, provocar á renyinas. *Buscar la lengua.* Ad jurgium provocare.

DESENTERRAR CÒSOS MORTS. fr. met. Murmurar de algunas personas que han deixat de existir. *Desenterrar los muertos.* Ne mortuis quidem parcere.

DONAR Ó FÉR PÉNDREH COS. fr. Espessir los líquits fins al punt corresponent. *Dar cuerpo, espessor.* Spisso, denso, as.

EN COS. m. adv. En comunitat presidida del qui fa de cap. *En cuerpo, en comunidad.* Congregatim.

EN COS DE CAMISA. m. adv. Vestit de mitj cos en avall, y de mitj en amunt ab la sola camisa. *En cuerpo de camisa.* Subucula tantum trunco apiata.

EN COS Y ÀNIMA. m. adv. met. fam. Enterament, sens deixar res. *En cuerpo y alma.* Omninò.

FÈR COS PRESENT. fr. Concórrer algú á alguna funció ó junta sens pèndrerhi part. *Hacer cuerpo presente.* Præsentiam sui facere urbanitatis gratia.

FÈR DE COS. fr. fam. Cagar, evacuar lo ventre. *Hacer del cuerpo.* Ventrem exonerare.

FÈR PASSAR PER UN COS DE AGULLA. fr. met. Limitar á algú 'l menjar. *Dar á comer por onzas, por adarmses, por alambique.* Parcissimè potestatem cibi facere. || Tenir á algú mòlt comprimit. *Meter en un puño, ó en un zapato.* Constringo, is.

FUGIR Ó RETIRAR LO COS. fr. Apartarlo pera guardarse de algun cop. *Huir, hurtar el cuerpo.* Corpus declinare. || met. Evitar l' entrar en alguna difficultat ó empenyo. *Huir, hurtar, echar el cuerpo fuera.* Devito, as. || Evitar lo tracte ab alguna persona. *Huir el cuerpo.* Se alicui surripere.

FÈNDRE COS. fr. Aumentarse alguna cosa. *Tomar cuerpo.* Accresco, is.

POSAR LA POR AL COS. fr. fam. Fèr tenir por á algú. *Meter las cabras en el corral.* Metum alicui incultere.

QUEDARSE ALGUNA COSA EN LO COS Ó EN LA PANXA. fr. met. fam. Deixar de dir algú lo que tenia intenció. *Quedarse con alguna cosa en el cuerpo.* Reticere.

SÈR COS. fr. MORIR.

**COSA.** f. Tot lo que té entitat. *Cosa.* Res, ei. || ant. CAUSA.

COSA COTADA. Taxada, tassada, fixa, medida. *Tassada.* Taxata.

COSA DE. m. adv. Cerca de, poch més ó ménos. *Cosa de, cerca de, poco mas ó menos.* Circiter, ferè.

COSA DE CONSIDERACIÓ Ó ENTITAT. Cosa de substància y de valor. *Cosa de consideracion, de entidad, de valor, de momento, de peso, de consecuencia.* Magni momenti res.

COSA DEL ALTRE MON. exp. fam. Fèt extravagant que fá mòlt temps que ha passat. *Cosa del otro jueves.* Rarum oblivioni datum.

COSA DE MALA MORT. exp. fam. La mòlt inferior ó despreciable en sa linea. *Cosa de mala muerte.* Contemnenda res.

COSA DE RIURE. exp. Denota que alguna cosa fá riurer. *Cosa de risa.* Ridiculum sanè.

COSA DE VÈURER. exp. Denota que alguna cosa es digna de sèr vista. *Cosa de ver.* Res visu digna.

COSA DURA. met. Cosa rigurosa, insoportable. *Cosa dura.* Res dura, intolerabilis.

COSA FORTA Ó FORTA COSA. Cosa molesta, difícil y treballosa. *Fuerte, recia cosa.* Res ardua, difficilis.

COSA PRIVADA, ES DESITJADA. ref. TOT LO PRIVAT ES DESITJAT.

COSA PÚBLICA. Lo que es sabut de tothom. *Cosa pública.* Res omnibus nota.

COSA RARA. exp. Denota la admiració y estranyesa que causa alguna cosa. *Cosa rara.* Res mirabilis.

COSA SABUDA. Quantitat fixa, promesa ó estipulada á dia determinant; preu, pacte de obligació de pagar. *Cosa cierta, estipulada ó prometida.* Stipulata res.

COSAS MOVENTS. ant. BÈNS MOBLES.

COSAS SEHERENTS. ant. BÈNS INMOBLES.

ABANS DE FÈR UNA COSA, PREN CONSELL SI ES PERILLOSA. ref. S' entén en sentit literal. *Si una empresa es peligrosa, antes consulta la cosa.* Ante quam ages respice finem.

Á FÉ QUE ES PESADA COSA LA PERSONA MELINDROSA. ref. Se pren en sentit literal. *Es cierto pesada cosa la persona melindrosa.* Delicata fœmina haud ferenda est.

ALGUNA COSA. *Algo.* Aliquid.

ALGUNA COSA HI HAURÁ. loc. QUANT LOS GOSSOS LLADRAN, etc.

ANAR UNA COSA PER ALTRA. fr. Denota que déu sufrir las incomoditats de un empleo ú ofici 'l qui gosa las comoditats y profits. *Váyase mocha por cornuda; váyanse las duras con ó por las maduras.* Qui inlibus gaudet sustineat aspera.

BELLA Ó BRAVA COSA. exp. Denota 'l despreci que's fá de alguna cosa. *Gran cosa, gran cosa por cierto, brava cosa.* Egregiè quidem.

BONA COSA. m. adv. Mòlt. *Mucho.* Plurimum. || exp. ab que s' alaba la gràcia de algú. Regularment s' usa en sentit irònich. *Donosa cosa.* Res quidem lepida.

CADA COSA VE Á SÒN TEMPS COM LAS FIGAS EN AGOST. ref. Denota que las cosas perden mòlt quant són fora de sòn lloch y temps. *Cada cosa en su tiempo y los nabos en adviento.* Omnia tempus habent.

COM VA Ó ESTÁ LA COSA? loc. fam. pera preguntar l' estat en que's troba alguna cosa. *En qué altura nos hallamos?* Quomodò res se habet?

DISPOSAR SAS COSAS. fr. Fèr testament y prepararse pera morir com á cristiá. *Disponer sus cosas.* Testamentum facere et ad christianè moriendum preparari.

DONAR UNA COSA MALA. fr. Embruixar. *Dar algo.* Veneficio afficere.

ES COSA BONA. loc. fam. iron. ab que s' expressa la irregularitat de algun fèt. *Donosa cosa es.* Bellum sanè.

ES COSA LLARGA. loc. fam. Denota que hi ha mòlt que dir sobre un assumpto. *Es cuento largo.* Res longa est.

ES COSA PER DEMÈS. loc. fam. Expressa que alguna cosa 's troba en un grau superior. *Es cosa por mayor.* Mirum quidem.

ESTAR MÒLT LLUNY DE FÈR Ó SUCCEHIR ALGUNA COSA. fr. Estar algú en sentit contrari de férla, ó no ha-

ver ningun senyal de succehir. *Estar léjos de hacer ó suceder alguna cosa.* Procul esse.

GRAN COSA. Mòlt. Comunment s' usa ab negació; y així 's diu: no ha plogut GRAN COSA. *Mucho.* Plurimum.

LAS COSAS DE AQUEST MON VERDAS Y MADURAS SÓN. ref. Denota la inconstància de las cosas terrenas. *En este mundo cansado, ni bien cumplido, ni mal acabado.* Cælo ne fide sereno.

MAY Ó NO PERDA COSA QUE MÉS ME DOLGA. loc. fam. Denota 'l despreci que's fá de alguna cosa. *Alli me las den todas.* Parvi mea interest.

NO DIR UNA COSA PER ALTRA. fr. fam. Dir la veritat. *No decir una cosa por otra.* Falsa pro veris minimè obtendere.

NO ES COSA Ó NO VAL Ó NO ES GRAN COSA. fr. Expressa que alguna cosa es de poch valor. *No es ó no vale cosa.* Momenti nihil est in eo. || interj. FRIOLE-RA!

NO ES COSA DE RIURER. fr. fam. Dóna á entèndrer la importància ó gravetat de alguna cosa. *Ahi es un grano de anís, no es cosa de por aqui.* Nec quidem profectò flocci pendenda res.

NO FÁ SINO UNA COSA Y AQUESTA MAL FETA. ref. Denota que 'ls ociosos quant volen fèr alguna cosa, la llansan á pérdrer per sa poca habilitat. *Arremangóse mi nuera, y volcó en el fuego la caldera.* Et manicas collecta nurus deturbat abenum.

NO HI HA COM VIURER PERA YÉURER COSAS. exp. S' usa pera manifestar la estranyesa de alguna cosa que no s' esperava de alguna persona. *Bueno es vivir para ver.* Hoc mihi restabat videndum.

NO HI HA COM VOLER PERA FÉR LAS COSAS. ref. Repren als que no volen fèr lo que se'ls mana, escusantse que no saben ferbo. *Donde hay gana, hay maña.* Nihil difficile volenti.

NO HI HA TAL COSA. fr. No es així. *No hay tales carneros, no hay tal cosa, no hay tal haca.* Haud verum est.

NO SERÁ COSA QUE 'T QUADRE, FÉT PER UN TRAIOR Ó LLADRE. ref. Ensenya que no debem protegir al home malvat. *No abrigues por compasion al que es traidor ó ladron.* Iniquum factum respue.

PARLANT DE ALTRA COSA. fr. fam. S' usa pera mudar de conversa. *Dejando una cosa por otra.* Ad aliud sermonem convertendo.

PASSAT EN COSA JUDICADA, Ó EN JUDICAR, Ó EN AUTORITAT DE COSA JUDICADA. fr. for. Se diu de qualsevol cosa que ja se suposa, y de que es inútil lo tractar. *Pasado en cosa juzgada ó en autoridad de cosa juzgada.* Res judicata.

PER TAN POCÀ COSA, MÉS VAL NO RES. loc. prov. que denota no apreciar una cosa per sér en poca quantitat. *Por tan poca salud, mas vale ninguna.* Parva contemno.

PER UNA COSA DE NO RES. loc. fam. Per cosa de poch moment ó importància. *Por quitame allá esas pajas.* Levissima de causa.

POCA COSA. 'S diu de la persona dèbil en las for-

sas del cos ó del ànimo. *Poquito, poquita cosa.* Valdè exiguus.

QUE COSA? loc. fam. Qué dius qué hi ha? qué vol? què es? *Qué cosa? Quid hoc est?* || loc. que's sòl usar quant se proposa alguna endevinalla. *Qué es cosa y cosa? Quid sibi vult? quid illud est?*

QUE ES UNA COSA COSETA? QUE COSA. 2.

QUE TANTA COSA? LOC. QUE TANTA COTILLA!

SÉR COSA DE NYIGUI NYOGUI. fr. S'ar de poch valor y despreciable. *Ser cosa de chicha y nabo.* Rem parvi momenti esse.

SÉR GRAN Ó MÒLTA COSA. fr. ab que's pondera mòlt alguna cosa. *Ser mucho cuento.* Rem maximam, sublimem esse.

SI NO VÓLS QUE'S SÀPIA LA COSA NO LA DIGAS. ref. Adverteix lo cuydado ab que havem de anar en comunicar nostres secrets. *Quien dice su puridad, vende su libertad, el mejor secreto es el que queda encubierto.* Quod non convenit non revelabis.

UNA COSA. Qualsevol matèria indeterminada que 's calla per algun motiu. *Una cosa.* Aliquid. || S' usa pera fèr separació en los extrems de alguna matèria, com concedint alguna cosa pera negar las demés. *Una cosa.* Aliud.

UNA COSA COM AQUEIXA. loc. fam. Aixó mateix. *Eso mismo.* Id ipsum.

UNA COSA DE NO RES. loc. Una cosa de mòlt poch valor y entitat. *Una naderia, bagatela, frusteria.* Res nihili.

UNA COSA Ó ALTRA SERÁ, Ó RES. loc. que s' usa quant algú diu de diferents modos una cosa ans de acertarla. *O es buey, ó tortilla, ó sarmientos en gavilla.* Tandem scopum feries,

YÉURER LA COSA MAL PARADA. fr. Conèixer lo perill ó apreto en que's troba algú, ó la pèrdua que sofreix alguna cosa. *Ver el pleito mal parado.* Rei periculum vel detrimentum agnoscere.

**COSCOLL.** m. Espècie de alsina petita, de fullas espinosas: en la pell forma uns granets rodons, hermells y dins dels quals s' engendran uns cuquets, dels que 's tràu la grana. *Coscoja, carrasca, chaparro, chaparra.* Ilex, icis. || Planta, espècie de àpit que's cria en las montanyas, sas fullas se componen de fulletes partidas, las flors blancas y en forma de girasol. *Apio montano.* Aihamanta libanotis.

**COSCONAL.** m. Lloch ahont se crien los coscolls. *Coscojal, coscojar.* Ilicetum, i.

**COSEGUIR.** v. a. ant. CONSEGUIR.

**COSERA.** f. ant. MATALÀS.

**COSETA.** f. d. *Cosilla, ita, ica.* Res minima. || met. Lo subjecte delicat. *Alfeñique.* Debilis, delicatus.

**COSÍ, NA.** m. y f. Fill del germà ó germana del pare ó de la mare. *Primo ó primo hermano.* Patruelis, is.

cosí GERMÀ. cosí. || met. Cosa mòlt semblant á altra, ó que té las mateixas propietats. *Primo hermano.* Consimilis.



**COSIA.** f. ant. CÓRSIA.

**COSIMENT.** adv. ant. ALBIR, VOLUNTAT, DISCRECIÓ, MERCÉ.

Á COSIMENT. loc. ant. Á VOLUNTAT, Á DISCRECIÓ.

**COSIR.** v. a. y derivats. CUSIR.

**COSMIMETRIA.** f. COSMOMETRIA.

**COSMOGONIA.** f. Ciència ó sistema de la formació del univers. *Cosmogonia*. Mundi systema; cosmogonia, æ.

**COSMOGRAFIA.** f. Descripció del mon. *Cosmografia*. *Cosmographia*, æ.

**COSMOGRÁFICH, CA.** adj. Lo que pertany á la cosmografia. *Cosmográfico*. *Cosmographicus*.

**COSMÓGRAFO.** m. Lo professor ó escriptor de cosmografia. *Cosmógrafo*. *Cosmographus*, i.

**COSMÓLOCH.** m. Professor de cosmologia. *Cosmólogo*. *Cosmologus*, i.

**COSMOLOGIA.** f. Ciència de las lleys naturals, per las quals se governa 'l mon físich. *Cosmologia*. *Cosmologia*, æ.

**COSMOMETRIA.** f. Ciència que tracta de la mida del mon enter. *Cosmometria*. *Cosmometria*, æ.

**COSMOS.** m. pl. Magistrats que en número de deu foren creats en Creta pera contrabalancejar lo poder dels reys. Sa autoritat era parescuda á la dels aforos de Esparta. *Cosmos*. *Cosmos*.

**CÓSSA.** f. La patada que donan las cabaleaduras ab las potas del detrás, y per traslació 's diu també de las personas. *Coz*. *Calcis*, *ictus*. || Lo çop de culata de las armas de foc al temps de dispararlas. *Coz*, *culatazo*. *Seloppeti ictus retrorsum*.

PAGAR AB UNA CÓSSA AL CUL. fr. met. Sér desagrahit, ó pagar los favors ab ingratituds. *Dar una coz*, *dar el pago*. Beneficia ingratitudine compensare.

PEGAR Ó TIRAR CÓSSAS. fr. Donar las cabaleaduras paladas ab las potas del detrás. *Acocear*, *cocear*. *Calcitro*, as. || met. Resistir, repugnar, no voler convenir en alguna cosa. *Disparar coces*, *tirar coces*, *cocear*. Repugno, as, renuo, is.

**COSSACH, CA.** adj. Habitant de váris districtes de Rússia y lo pertanyent á ell. *Cosaco*. *Quorumdam regionum Russiæ habitator*. || m. Espècie de soldat rus de tropa lleugera. *Cosaco*. *Russi velites*.

**COSSALET.** m. d. de COSSAT.

**COSSAR.** v. a. Fér cos, posar cos als vestits, apretar lo que va cenyit al cos. *Ajustar los vestidos al cuerpo*, *ceñir el cuerpo*. *Vestes corporis aptare*.

**COSSARI.** m. Lo qui mana alguna embarcació armada en cos. *Corsario*. *Pirata*, æ. || adj. S' aplica á la mateixa embarcació armada en cos. *Corsario*, *corsaria*. *Piraticus*, *prædatarius*.

**COSSÁS.** m. aum. COSSEGÁS.

**COSSAT.** p. p. de COSSAR.

ANAR COSSAT Ó BEN Ó MAL COSSAT. *Ir ceñido*, *llevar ajustado el cuerpo*. *Cinctus*, *vestes corpori aptatus*.

**COSSATGE.** m. Disposició del cos. *Talle*. *Corporis forma*, *habitus*.

**COSSEGÁS.** m. aum. *Corpazo*, *corpanchon*. *Obessus corpus*.

**COSSEJADOR, A.** m. y f. Guit ó qui tira còssas. *Cocceador*, *falso*, *ruin*. *Calcitro*, *nis*, *calcitrator*, *is*.

**COSSEJAR.** v. a. Donar, pegar còssas. *Acocear*, *cocear*. *Calcitro*, as. || v. n. Anar en cos. *Corsear*, *ir á corso*. *Piraticam facere*.

**COSSEJAT, DA.** p. p. *Cocceado*. *Calcitratus*.

**COSSEJER.** m. CORSEJER.

**COSSET.** m. d. *Corpezuelo*, *corpecillo*, *ico*, *ito*. *Corpuseulum*, i. || Espècie de gipó sens mànegas ni faldas. *Corpezuelo*, *corpíño*, *almilla*. *Thorax*, *acis*.

**COSSELET.** m. mil. Armadura antiga que's componia de gola, peto, espatllas, manillas y celadas. *Coselete*. *Lorica*, æ.

**COST.** m. Lo preu de alguna cosa. *Costa*, *coste*, *costo*. *Sumptus*, us. || *Traball*; *fatiga*. *Costa*, *costo*. *Labor*, *is*.

Á COST Y COSTAS. m. adv. Pel preu y gasto que té una cosa sens ninguna ganancia. *A coste ó á costo y costas*. *Sine lucro*.

Á TOT COST. m. adv. A tot gasto. *A toda costa*. *Nec sumptui nec operæ parcendo*.

**COSTA.** f. Terreno que fá pendent. *Cuesta*. *Clivum*, i. || *cost*. || La vora del mar y la terra que té prop. *Orilla*, *costa*, *marina*. *Maritima ora*. || *ter*. Tros de fusta de un pam llarch y dos dits de ample, que usan los sabaters pera aixamplar las sabatas. *Costa*. *Sutoris cuneus ad calceos dilatandos*. || ant. *COSTELLA*.

COSTA AMUNT. m. adv. Anant pujant. *A repecho*, *cuesta arriba*. *Sursum versum*. || m. adv. Ab repugnancia. *A repelo*, *cuesta arriba*. *Inivitus*.

Á COSTA DE. m. adv. A forsa de. *A costa de*. *Operá*.

Á COSTAS Y DESPESAS. m. adv. fam. Pagant tots los gastos. *A expensas*, *á costas*. *Expensis*.

ANAR COSTA AMUNT. fr. Anar pujant la costa. *Repechar*, *ir cuesta arriba*. *Sursum per elivum gradi*.

ANAR COSTA, COSTA, Ó COSTA Á COSTA. Costejar, seguir la costa marítima. *Costear*. *Oram legere*.

Á TOTA COSTA. m. adv. Á TOT COST.

CONDEMNAR Á COSTAS. fr. for. Fér pagar tots los gastos. *Condenar á costas*. *Litis æstimatione multare*.

FÉR LA COSTA. fr. Pagar per algú. *Hacer la costa*. *Pro aliquo solvere*. || Posar los medis pera que algú conseguésca alguna cosa. *Hacer la costa*. *Pro aliquo operam impendere*. || met. Manténir una sola persona la conversació, sér l' objecte de ella ó de la murmuració de tots. *Hacer el gasto*. *Collocationis primas agere*.

**COSTÁ.** adj. Prop, junt, cerca, tocant. *Cabe*. *Aput*, *juxta*.

**COSTADA.** f. COST, COSTAS, GASTOS.

**COSTAL.** m. Saça, ó sach gran. *Costal*. *Saccus*, i. || FEIX.

**COSTANER, A.** adj. Lo que pertany à la costa. *Costanero, litoral*. Ad ripam pertinens.

**COSTAR.** v. n. Valer, sér de cost. *Costar*. Consto, as. || met. Causar alguna cosa cuydado, treball, etc. *Costar*. Rem operosam esse.

**COSTAR GAR.** fr. met. fam. Resultar un gran perjudici de la execució de alguna cosa. *Costarle á uno caro, ó cara alguna cosa*. Rem alicui malé cedere.

**COSTAR ALGUNA COSA'L DOBLE Ó MÒLT MÉS DE LO QUE VAL.** fr. fam. Denota que s'ha donat per alguna cosa més preu del que valia. *Costarle la torta un pan*. Plusquam justo emere.

**LO QUE POCH COSTA, POCH DÓL.** ref. Denota que lo que costa poch treball y fatiga s'estima poch. *Hijo sin dolor, madre sin amor*. Talis erit mater quales perpressa labores.

**TANT COSTA DIR SÍ COM NO.** ref. Denota que es prudent algunas vegadas concedir alguna cosa; així com altrás lo negarla. *La boca que dice no, dice sí*. Negat prudentis, concedit lingua vicisim.

**VOLRIA QUE AYTAL LLOCH FÓS NOSTRE, BÈ PAR QUE POCH VOS COSTA.** ref. ant. **LO QUE POCH COSTA, POCH DÓL.**

**COSTAT.** m. Cada meytat del cos del animal desde 'l peu fins al cap. *Lado, costado*. Latus, eris. || met. La persona que assisteix ó acompanya á altra. *Lado, apoyo*. Comes, itis. || geom. Cada una de las líneas que enclouhen una figura plana, ó dels sòlits que comprenen un sòlit. *Lado*. Latus, eris. || met. La part dreta ó esquerra de alguna cosa. *Lado*. Latus, eris. || Qualsevol dels paratges que están al voltant de un cos. *Lado*. Latus, eris. La persona que afavoreix y protegeix á altra. *Lado*. Patronus, i. || Lo modo, medi ó camí que 's pren per alguna cosa. *Lado*. Via, æ. || mil. La part dreta ó esquerra de una porció de tropa, com de una columna, un batalló. *Flanco, costado*. Latus, eris, cornu, u.

**COSTAT PER COSTAT.** m. adv. Serveix pera explicar la immediació de una cosa respecte de altra, quant las dos no están separadas sino per una paret. *Pared en medio*. Pariete interjecto.

**AL COSTAT.** m. adv. **COSTAT PER COSTAT.** || Mòlt prop. *Al lado*. Proximè.

**ANAR AL COSTAT.** fr. Anar acompanyant á algú. *Ladear, ir al lado*. A latere alicquem prosequi.

**ANAR COSTAT PER COSTAT.** fr. Denota la igualtat de dos ó més personas quant se passejan junkas. *Ir lado á lado*. Pari gressu incedere.

**ANAR DE COSTAT.** fr. Inclinar-se á un costat lo que 's mou ó 's porta. *Ladearse*. In latus inclinari.

**ESTAR DE COSTAT.** fr. No estar alguna cosa enfront del qui la mira. *Estar ladeado*. In latus inclinatum.

**GIRAR DE COSTAT.** fr. Decantar envers un costat alguna cosa. *Ladear*. In alterum latus obvertere, inclinare.

**LO QUE PERTANY AL COSTAT.** *Lateral*. Lateralis.

**MIRAR AL COSTAT.** fr. Mirar ab despreci ó dissimulo. *Mirar de lado ó de medio lado*. Obliquis oculis intueri.

**NO SABER PER QUIN COSTAT GIRARSE DE FEYNA.** fr. **NO PODER DONAR L' ABAST.**

**POSARSE Ó GIRARSE DE COSTAT.** fr. Col·locarse en tal posició, que 'l costat vinga al devant de la persona ó cosa de que 's parla. *Perfilarse*. Carpus obliquare.

**TIBAR CADA HU PER SÒN COSTAT.** fr. Anarsen cada hu per diferenta part. *Echar cada uno por su parte ó por su lado*. Ununquemque aliò arripere viam. || met. Estar discordes en algun dictàmen. *Ir, echar cada cual por su camino*. In varias abire sententias.

**TIRAR PER ALTRE COSTAT.** fr. met. Seguir diferenta opinió que altre, ó deixar la que un mateix havia adoptat pera seguirne altra diferent. *Echar por otra parte, por otro lado*. Aliam viam arripere.

**COSTEJAR.** v. a. Fér ó pagar lo gasto. *Costear*. Sumptum facere, alieni suppeditare. || Anar las embarcacions per la vora de la costa. *Costear, perlongar, ir, andar, navegar costa á costa*. Oram legere, litus premere.

**COSTELL.** m. ant. PATÍBUL.

**COSTELLA.** f. Qualsevol dels ossos llarchs y encorvats que surten de la espinada, y venen envers lo pit. *Costilla*. Costa, æ. || met. La muller. *Costilla*. Uxor, is. || pl. náut. Fustas còrbas que estreban pels caps en la carena, y forman los costats del barco. *Costillas*. Costæ navium. || Se diu impròpiament de las espatllas. *Costillas*. Scapulae, arum.

**ANAR DE COSTELLAS.** fr. Càurer de esquena. *Ir de costillas, tomar las pajas con el cogote, ó alzar las pajas con la cabeza*. Supinum cadere. || met. Eixir malament de alguna empresa superior á sas pròpias forsas. *Dar al través*. Magno oneri suscepto succumbere.

**PEGAR Á LAS COSTELLAS.** fr. *Descostillar*. Costas crebris ictibus contundere.

**COSTELLAM.** m. Lo conjunt de costellas. *Costillar, costillaje*. Costarum structura.

**COSTELLETA.** f. d. *Costillica, ita*. Parva costa.

**COSTELLUT, DA.** m. y f. S' aplica al que té grans ossos y costellas. *Costellado*. Benè costatus homo.

**COSTER.** m. ant. COSTA. 2. || La post esgarrada que queda á las voras quant se serra algun tronch ó biga. *Costera, ripia*. Tabula lateralis residua. || adj. S' aplica al paper tarat que hi ha en cada rayma, y á las maus que de ell se forman. *Costero*. Struis papyraceæ fasciculus extremus.

**COSTERA.** f. ant. NAFRA. || COSTER. || ant. COSTA MARÍTIMA.

**COSTEREJAR.** v. n. ant. COSTEJAR.

**COSTERUT, DA.** adj. Lo que fá costa. *Costanero*. Clivosus.

**COSTETA.** m. d. *Cuestecica, ita, illa, cuestezuela, costanilla.* Clivulus, i.

**COSTO.** m. Arrel medicinal que 's cria en Aràbia y en la India oriental; es gruixuda, parda, olorosa y de un gust acre y amarch. *Costo.* Costus, costum, i.

COSA DEL COSTO. *Costino.* Ad costum pertinens.

**COSTÓS, A.** adj. Lo que costa mòlt ó es de mòlt preu. *Costoso.* Lantus. || met. *Traballós, difícil.* *Costoso.* Operosus. || Lo que causa gran dany ó sentiment. *Costoso.* Damnosus.

**COSTOSAMENT.** adv. m. Mòlt car. *Costosamente.* Carè, carius.

**COSTOSÍSSIM, A.** adj. sup. *Costosisimo.* Valdè carus.

**COSTOSÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. Mòltíssim car. *Costosisimamente.* Carissimè.

**COSTRÈNYER.** v. a. CONSTRÈNYER.

**COSTRENYIMENT.** m. CONSTRÈNYIMENT.

**COSTRET, A.** p. p. ant. de costrènyer. CONSTRINGIT.

**COSTUM.** m. Hàbit adquirit de fèr alguna cosa pera haverla feta mòltas vegadas. *Costumbre.* Consuetudo, inis. || Pràctica mòlt usada y rebuda que té forsa de lley. *Costumbre.* Jus consuetudine firmatum. || Lo que per geni ó propensió 's fá mòlt sovint. *Costumbre.* Institutum, i. || Us dels pobles, temps y nacions. *Costumbre.* Consuetudo, inis, ritus, us. || pl. Las bonas ó malas accions morals que califícan á cada persona. *Costumbre.* Mores, um.

COSTUM INMEMORIAL. Lo que per sèr tan antich no hi ha memòria de quant vá comensar. *Costumbre inmemorial.* Consuetudo immemorialis.

LOS COSTUMS Y 'LS DINERS FÀN LOS HOMES CABALLERS. ref. Denota que la riquesa y bons costums són los principis de la noblesa. *Costumbres y dineros hacen los hijos caballeros.* Moribus et nummis claret, quasi sanguine, proles.

MAL COSTUM. Lo que es oposat á la bona moral. *Vicio, resabio.* Vitium, ii.

PÈNDRE DE COSTUM. fr. Fèr ab mòlta freqüència alguna cosa. *Tomarlo por oficio.* Pro more agere.

**COSTUMA Y COSTUMANSÀ.** f. ant. COSTUM. || Dret. *Derecho.* Jus.

**COSTUMAR.** v. n. ACOSTUMAR.

**COSTURA.** f. La unió de dos pessas cusidas. *Costura.* Sutura, æ. || Casa ahont s'ensenyan á las noyas las feynas pròpias de sòn sexo, baix la direcció de una mestra. *Escuela, amiga.* Puellarum schola. || Senyal que queda de alguna ferida ó llaga després de curada. *Cicatriz, costuron.* Cicatrix, icis.

ANAR Á COSTURA. fr. Anar las noyas á la casa de la mestra pera apèndrer las feynas pròpias de sòn sexo. *Ir á la labor, á la maestra.* Puellas schollam adire.

**COSTURER.** m. ant. SASTRE.

**COSTURERA.** f. La dona que té costura pera ensenyar noyas. *Maestra, amiga.* Ludimagistra, æ. || CUSIDORA.

**COSTURETA.** f. Lo que está cusit grosserament. *Costuron.* Rudis sutura.

**COT.** m. CAPOT. || ant. COTA.

**COTA.** f. Roba talar ab mànegas, que usan los homes pera anar per casa. *Bata.* Synthesis, is. || Vestidura que portan los reys de armas en las funciones públicas. *Cota.* Heraldicus, thorax. || La que portan los escolans. *Bata, brandis.* Chlamys, idis. || QUOTA.

COTA DE ARMAS. Espècie de capot ab mànegas que portavan los caballers en la guerra y en los torneigs sobre las armas. *Cota de armas.* Ornatus ad pompam.

COTA DE MALLA. Armadura antiga del cos, feta de mallas, filferro ó llautó gruixut. *Cota, loriga, jubon ojeteado.* Lorica, æ.

FÈR COTAS DE MALLA Ó ARMAR AB ELLAS. fr. *Mallar.* Hamis contexere.

VESTIR AB COTA DE MALLA. *Lorigado.* Loricatus.

**COTADOR.** m. L' animal que còta. *Corneador, acorneador.* Cornu petens.

**COTAMALLER.** m. Lo qui fá cotas de malla. *Mallero.* Loricarum hamatarum artifex.

**COTANSA.** f. Espècie de tela dita així de un poble de aquest nom. *Cotanza.* Britannica tela.

**COTAR.** v. a. Ferir ab los corns ó jugar ab ells. *Acornear, cornear, amurcar.* Cornu petere. || TATXAR, MEDIR.

**COTAT, DA.** p. p. *Acornear, corneado.* Cornu, petitus.

**COTBA.** f. Oració del àrabes per lo rey. *Cotba.* Cotba, æ.

**COTEIG.** m. Comparació, confrontació de una cosa ab altra. *Cotejo, comparacion, colacion, parangon, paralelo.* Comparatio, collatio, nis.

**COTEJAR.** v. a. Confrontar, comparar una cosa ab altra. *Cotejar, comparar, parangonar, colacionar.* Comparo, as, confero, ers.

**COTEJAT, DA.** p. p. *Cotejado, comparado.* Comparatus, collatus.

**COTETA.** f. d. *Batica.* Parva synthesis.

**COTÍ.** m. Roba de fil regularment rallada, que serveix pera pantalons, etc. *Cotí.* Lineis distincta tela.

**COTIDIÀ, NA.** adj. Lo de cada dia. *Cotidiano.* Quotidianus.

**COTIDIANAMENT.** adv. m. Diariament. *Cotidianament.* Quotidiè.

**COTILEDON.** m. Fullas seminals produhidas pels lòbuls. *Cotiledon.* Cotiledon, is.

**COTILLA.** f. Justillo de tela ó seda ab branillas ó espart, ab que las donas s' apretan lo cos. *Cotilla.* Muliebris thorax.

QUE TANTA COTILLA? exp. ab que's demostra 'l disgust que causa algú ab sas importunacions. *Qué tanta geringa? Qué tanta jeta? Quid ita molestus?*

**COTILLAYRE.** m. Qui té l'ofici de fèr cotillas. *Cotillero, emballenador.* Thoracum muliebrum opifex.

**COTILLÓ.** m. Espècie de vals en que s'executan vârias figuras. *Cotillon.* Saltatio, nis.

**CÓTIS Ó COTITO.** f. Diosa del desorde y la impuresa entre 'ls grechs. *Cotis, Cotito.* Cottyto, us.

**COTÍTEAS.** f. pl. Festas en honor de la diosa Còtis que's celebravan de nit ab balls lascius, acompanyats de tota classe de desordes. Era prohibit baix pena de la vida revelar tan vergonyosos misteris. *Cotiteas.* Cotitæ, arum.

**COTIYDE.** f. Cavitat del os ilio que reb l'os del fémur. *Cotiyde.* Cotiydes, æ.

**COTNA.** f. CONNA.

**COTO.** m. Lloch ahont se recullen los pobres que no tenen posada. *Cotarro.* Hospitium, tugurium, ii.

**COTÓ.** m. Arbre de alguns tres peus de alsària, que al principi té las camas verdas, y bermellas al temps de florir, las fullas en figura de cor, las flors grogas, y 'l fruyt es una capsa que conté de quinze á vint llavors embolicadas ab una borra llarga y blanca. *Algodon, algodonal.* Gossypium, ii. || pl. La seda, raspaduras de banya, blens de cotó ó altra qualsevol matèria que's posa en lo tinter, pera que s'empapen en la tinta, y la ploma no'n prenga més que la necesària. *Algodones, groppes, cendales.* Atramentarii tomenta.

**COTOLINA.** f. COTONINA.

**COTOLIU.** m. y

**COTOLIVA.** f. Aucell semblant á la eugullada, però un poch més petit y sèns monyo. *Totoria, gulloria, galerita.* Galerita, æ.

**COTONER.** m. Lo qui tracta ab cotó. *Algodonero.* Gossypii mercator, vel venditor.

**COTONINA.** f. Roba grossera de coto, teixida comunment á la encordillada. *Cotonia.* Gossypina tela.

**COTORRA.** f. Lloro petit. *Cotorra, catalnica, catalina, catalinica.* Parvus psittacus. || La famella del lloro que apren y repeteix ab facilitat las paraulas que sent. *Cotorrera.* Psittacus fœmina. || met. La dona molt parladora. *Cotorra, cotorrera.* Loquax, garrula fœmina.

PARLAR MÉS QUE UNA COTORRA. fr. ab que's pondera lo molt que algú parla. *Hablar mas que una urraca, que un sacamuelas.* Nimis garrulum esse.

**COTORRISTA.** m. Lo qui no té ofici y no fá altra cosa que anar de taberna en taberna. *Catavino.* Vagans, hibax.

**COTORRO.** m. Lo lloch ó casa ahont concórren á jugar los tahurs. *Garito, tahureria.* Aleatorium, ii.

**COTURNO.** m. Calsat antich á la heróyca, del que se servian los actors en las tragédias. *Coturno.* Coturnus, i.

CALSAR LO COTURNO. fr. met. Usar l'estil subli-

me, majorment los poetas. *Calzar el coturno.* Sublimi stilo uti.

**COTXE.** m. COTXO.

**COTXERA.** f. Là muller del cotxero. *Cochera.* Aurigæ uxor.

**COTXERET.** m. d. *Cocherillo, cocherito.* Puellus auriga.

**COTXERIA.** f. Paratge ahont se guardan los cotxos. *Cochera.* Rhedarum stabulum.

**COTXERO.** m. Lo qui mena las mulas ó caballs de un cotxo. *Cochero.* Auriga, æ, rhedarius, ii.

LO QUE PERTANY AL COTXERO. *Cocheril.* Ad aurigam pertinens.

**COTXET.** m. d. *Cochecillo, ito.* Currus minor.

**COTXINADA Y COTXINERIA.** f. Acció indecorosa y grossera. *Cochinaria, cochinada.* Actio sordida, indecora.

**COTXINAMENT.** adv. m. De un modo indecorós, indecent. *Indecentemente.* Indecorè, indecenter.

**COTXINILLA.** f. Insecte sèns alas de figura ovalada, forma com anelletes de color cendrós fosch; se crian pels paratjes humits, y quant los tocan forman una bola. *Cochinilla, cucaracha.* Forcelio, nis. || Insecte de Amèrica del tamany de una xinxa; té 'l cos deprimit y arrugat transversalment, y després de sech reduhit á pols serveix pera donar lo color de grana á la llana y seda. *Cochinilla.* Coccus, coccum, i.

**COTXINO. A.** adj. S'aplica á la persona molt bruta. *Cochino.* Sordidus, immundus.

**COTXO.** m. Carruatge de quatre rodas, ab una caixa ab assentos pera algunas personas. *Coche.* Carpentum, i. || ter. PORCH.

COTXO DE CAMÍ. 'L que serveix pera viatjar. *Coche de camino.* Rheda, æ.

COTXO DE COLLERAS. Lo que es tirat per mulas guarnidas ab colleras. *Coche de colleras.* Rheda, æ.

COTXO DE DILIGÈNCIA. DILIGÈNCIA.

COTXO DE LLOGUER. Lo que's lloga públicament, *Simon.* Curtus conductitius.

COTXO PARAT. met. Lo balcó ó miranda en part pública, en que's logra la diversió sèns eixir á buscarla. *Coche parado.* Prospectus liber et gratus in ædibus.

COTXO Y COTXADURA Y CIBADA PERA LA MULA. fef. Repren als ambiciosos que no 's contentan ab lo necessari y desitjan cosas supèrfluas. *Conde y condadura y cebada para la mula: abud de zarzuela, comisteis la olla, pedis la cazuela.* Consumptis apibus lances petere.

GUIAR Ó MENAR LO COTXO. fr. Conduhir los animals que'l tiran. *Cochear.* Aurigo, as, aurigor, aris.

PARAR LO COTXO. fr. Detenirlo devant de algú en senyal de respecte y cortesia. *Parar el coche.* Currum sistere.

POSAR Ó TRÁURER COTXO. fr. Comensar á tenirne. *Echar coche.* Curru augeri.

**COTXOT.** m. Còtxo vell ó de mala figura. *Carri-coche*. Despicabilis rheda.

**COUHENT, A.** adj. Lo que dòna coissó. *Quemajoso*. Prutilivus. || Picant. *Picante*. Acer.

**COURE.** m. Metall que es ménos ductil que'l or y la plata, de color rojench. *Cobre*. Cuprum, i, æs, eris.

ALSAR LO COURE. fr. Alborotar y avergonyar á algú á crits. *Mover el alambre, dar grita*. Aliquem exsibilare.

COSA DE COURE. *Cobreño*. Cupreus.

LO QUE TÉ BARREJA DE COURE. *Encobrado*. Cupro mixtus.

LO QUE TÉ PART DE COURE. *Cobrizo*. Arosus, compromixtus.

**CÓURER.** v. a. Preparar las viandas per medi del foch ó algun líquit pera que's pugan menjar. *Cocer*. Coquo, is. || Donar per medi del foch á algunas cosas com al pa, rajolas, etc. la consistència necessària. *Cocer*. Coquo, is. || Digerir lo ventrell lo menjar. *Digerir, cocer, descocer*. Coquo, is. || Estar colent alguna cosa líquida. *Hiervir, cocer*. Ferveo, es. || Donar coissó alguna cosa. *Escocer, morder*. Urigine afficere. || Donar pena ó sentiment alguna cosa. *Escocer*. Mordeo, es. || Causar al paladar alguna cosa una sensació picant. *Quemar, re- quemar*. Acri prurigine os afficere.

**COURER.** m. Lo qui treballa 'l coure *Latojero, velonero*. Faber ararius.

**CÓURERSE.** v. r. met. Escalfarse desmasiat ab lo calor excessiu del foch ó del sol. *Achicharrarse*. Nimio calore aduri. || Restituhirse á sòn estat natural los líquits alterats pel costipat. *Cocer, cocerse el resfriado*. Ex frigoris obstructione ad sanitatem restitui.

LO QUE NO'S COU PERA TÚ DEIXARO CREMAR. pof. Denota que no devem ficarnos en lo que no'ns importa. *Lo que no has de comer déjalo bien cocer; ni mio es el trigo, ni mia la cibera, muela quien quiere*. Suam quisque rem agat.

**COURIM.** m. Lo coure que serveix pera la cunya. *Cobre*. Amentum, i.

**COVA.** f. Cavitat subterrànea formada per la naturalesa ó pel art. *Cueva, caverna, guarida*. Spelunca, æ. || La que's fá en las montanyas pera extràner alguns minerals ó terras. *Hornacho*. Foramen, inis, cavitatis, atis.

**COVADA.** f. Los ous que l' auell còva en una vegada. *Empolladura, nidada*. Ovorum cubatio, pullities, ei.

**COVADOR.** m. Lo lloch senyalat ahont la gallina ó altre auell va á pòndrer ó á covar los ous. *Ponedero, nidul, nido*. Nidus, i. || Lo vuyt que's fá en las parets del colomar pera pòndrer los coloms. *Hornilla*. Columbarium, ii.

**COVAMENT.** m. La cria ó poll de las abellas. *Empolladura*. Apum pullus.

**COVAR.** v. a. Calentar los auells los ous pera fèr eixir los polls. *Empollar*. Incubo, incubito, as.

AQUÍ CÒVA Ó AQUÍ ESTÁ COVANT. fr. iron. Denota havèrse algú descuydat pera trobar alguna cosa. *Voló el golondrino, átatelo al dedo*. Spes omnis evanuit.

**COVARÓ Y COVAROT.** m. L' ou que's posa en lo covador pera que la gallina hi ponga. *Ponedero, nidal*. Requietum ovum in nido.

**COVAT, DA.** p. p. *Empollado*. Incubatus.

**COVATXA Y COVETA.** f. Cova petita. *Covacha, cuevecica, ita, illa, covezuela*. Governula, æ.

**COVATXOLA.** f. COVATXA. || Qualsevol de las secretarias del despaig universal. *Covachuela*. Regia officina.

**COVATXOLISTA.** m. Cada un dels oficials de las secretarias del despaig universal. *Covachuelista*. Qui in officina regia decretis expediendis munere fungitur.

**COVE.** m. y

**CÓVEN.** m. Espècie de cistell gran fèt de vímets y canya, mès ample de la boca que del cul, y serveix pera posarhi várias cosas. *Cuévano, ceston*. Corbis, is. || Lo que no té ansas. *Macona*. Corbis ansis carens. || Lo que serveix pera posar lo llí en la bugada. *Carriego*. Viminea cista, corbula. || m. ant. Espècie de nau que així s' anomenava en la edat mitjana, y que se semblaria mès ó ménos á un cove. *Cuévano*. Corbis, is.

FERNE UNA COM UN COVE. fr. met. Comètrer algun error culpable per totes sas circumstàncias. *Hacerla cerrada, ó de clavo pasado*. Tota re vehementer errare.

LO QUE ESTÁ EN LO COVE ES PEIX. loc. ter. NO HI HA MÈS CERA QUE LA QUE CREMA.

LO QUI UN COVE SABRÁ FÉR, JA PÓT DIR QUE ES CISTELLER. refr. QUI FÁ UN COVE, FÁ UNA CISTELLA.

QUI FÁ UN COVE, FÁ UNA CISTELLA. ref. Denota que 'l qui fá una cosa, 'n pót fèr molts de altras de la mateixa espècie. *Quien hace un cesto, hará ciento*. Unum cui textit collatum, fac texere centum.

**COVENET.** m. d. Cove petit. *Covanillo, covanilla*. Corbicula, æ.

**COVENIR.** v. n. CONVENIR.

**COVENT.** m. ant. CONVENT.

**COVENTUAL.** adj. ant. CONVENTUAL.

**COVENSAR.** v. a. ant. CONCERTAR.

**COVENSAR.** f. ant. CONVÈNI.

**COVENSAR.** adj. ant. CONVENIENT.

**COVENSAR.** adv. m. ant. CONVENIENTMENT.

**CÓVIT.** m. Fruyt de América que produheix l' arbre dit carabassa. *Covid*. Fructus sic dictus.

**COY.** m. Terme adoptat del anglès que significa llit de mariner. *Coy*. Lectum, i.

**COYAMBUCH.** Espècie de carabassa de que després de assecada se serveixen los negres pera portar las provisions. *Coyambuco*. Cucurbita.

**COYLIDOR Y COYRIDOR.** m. ant. CULLIDOR.

**COZI Y COZIN.** m. cosí.

## CR.

**CRANCH.** m. Peix de sis ó vuyt polzadas de harelh ab vuyt camas, las dos de devant majors que las demès, cada una ab dos unglas llargas en forma de alicatas. Se crien en las rieras y en lo mar: los del mar són mòlt més grossos y quasi rodons. Uns y altres són bons pera menjar y mòlt substanciosos. *Cangrejo*. Cancer, eris. || Tumor maligne, dur, negrench que rosega la carn y es de dificilissima curació. *Zaratan, càncer*. Cancer, eris. || Llaga maligna que's fa en la cara, que s' endanya ab los remeys. *Nolimetàngere*. Malignum vulnus. || Espècie de osca que la Hetra de estampa té en la part inferior pera conèixer si està ó no al revés. *Cran*. Litterarum crena. || m. pl. fam. DITS.

CRANCH DE AYGUA DOLSA. *Astaco*. Cancer, eris.

CRANCH PETIT. *Cangrejuelo*. Parvus cancer.

FÈRSE UN CRANCH. fr. *Cancerarse*. Cancero, as, carcinomate exedi.

**CRÁNEO.** m. La closca del cap, que tapa 'l cervell. *Cráneo, casco*. Testa, æ.

**CRAPASSOS.** m. pl. ant. Monteras que s' introduhiren l' any 1700 ab poca diferència; n' hi havia de senzillas, fetas de roba y altras guarnidas ab flochs, tafetans y altras adornos. *Crapasos*. Pileum, ei.

**CRÁPULA.** f. Borraxera. *Crápula*. Crapula, æ.

**CRAPULAT, DA.** adj. ant. Emborratxat. *Embragudo*. Crapulentus.

**CRAS, A.** adj. Gras, espès. *Craso*. Crassatus. || Junt ab los substantius error, engany, ignorància, etc. significa indisculpable. *Craso*. Supinus.

**CRASSAMENT.** adv. m. Sens disculpa. *Crasamente*. Crasè.

**CRASSAS.** f. pl. La brutícia que queda en las brescas quant se trau la cera. *Ceron*. Cerae fæx.

**CRASSÍSSIM, A.** adj. sup. *Crasissimo*. Crassisimus.

**CRASSITUT.** f. Grossària. *Gordura, crasitud*. Crassamentum, i.

**CRASTAT.** m. CRESTAT.

**CRASTIANS.** m. pl. Sectaris que negavan à la Iglèsia 'l poder de excomunicar. *Crastianos*. Crastiani.

**CRATEA.** f. Diossa dels etxissers y encantadors, mare de la famosa Seila. *Cratea*. Cratea, æ.

**CRATEONO.** m. Planta, espècie de blat negre. *Crateono*. Crategonum vulgare.

**CRÀTER.** m. La boca en forma de embut per ahont respiran los volcans. *Cràter*. Cratera, æ, crater, eris.

**CRAVAN.** m. Espècie de conxa que s' apega en lo fondo de las naus, que han estat mòlt temps al mar. *Cravan*. Concha, æ.

**CREA.** f. CARNAL. 6.

**CREABLE.** adj. Lo que pòt sèr creat. *Creable*. Creabilis.

**CREACIÓ.** f. L' acte de crear Deu lo mon ó alguna cosa de res. *Creacion*. Creatio, nis. || La nova erecció de un empleo ó càrrech. *Creacion*. Creatio, nis. || Lo nombrament que fa 'l papa de cardenals. *Creacion*. Ordinatio, nis.

CREACIÓ DE CENSAL. for. L' acte ab que's reb un capital sobre hipotecas determinadas, pactant pagar-se la pensió permesa per la lley. *Constitucion de censo*. Census institutio.

**CREADOR.** m. CRIADOR. || m. ant. ACREHEDOR.

**CREAR.** v. a. CRIAR. || Erigir, instituir alguna nova dignitat ó empleo. *Crear*. Ordino, creo, as.

**CREAT, DA.** p. p. CRIAT. || *Creado*. Ordinatus, creatus.

**CREATURA.** f. ant. CRIATURA.

**CREBRADURA.** f. ant. Ruptura. *Quebradura, ruptura, rotura*. Fractura, æ.

**CREDECNER.** m. ant. Lo qui té 'l cuydado de la credensa. *Credenciero*. Abaco prafectus.

**CREDECIAL.** adj. Lo que acredita. *Bredencial*. Fidem faciens. || m. pl. CARTA CREDECIAL.

**CREDENSA.** f. La tauleta del costat del altar ahont se posan las canadellas quant se celebran los oficis divins. *Credencia, aparador*. Repositorium, ii. || Prestatje ahont antiguament se posavan las botellas de vi y aygua de que's feya salva avans de béure lo rey. *Credencia*. Repositorium, ii. || TINELL, ESCUDELLER. || ant. CREÉNCIA.

**CREDEBILITAT.** f. Fonament ó rahó pera sèr creguda alguna cosa. *Credibilidad*. Credibilitas, atis.

**CREDEBLE.** adj. ant. CREIBLE.

**CREDEBLEMENT.** adv. m. CREIBLEMENT.

**CRÉDIT.** m. Deute que algú té à sòn favor. *Crédito*. Creditum, i. || Assenso, crehència. *Crédito*. Fides, ei. || Abono, apoyo, cabuda, valiment. *Crédito*. Comprobatio, nis. || Reputació, fama. *Crédito*. Nomen, inis. || Llibrament ó abono de alguna quantitat. *Crédito*. Fiduciariæ litteræ. || Lo favor, poder y autoritat que's logra ab algú ó en alguna cosa. *Crédito*. Gratia, æ. || com. Confiansa ó entrega de diner ó género que's fa à algú en virtut de sa legalitat. *Crédito*. Fides, ei. || pl. EFECTES.

DONAR À CRÉDIT. fr. Deixar diner sens altra seguretad que 'l crèdit de aquell qui 'l reb. *Dar à crédito*. Alicujus fidei committere pecuniam.

DONAR CRÉDIT. fr. ACREDITAR.

DONAR Ó POSAR CRÉDIT. fr. CRÉURER.

FÈR CRÉDIT. fr. FÈR FÉ.

**CREDO.** m. Lo símbol dels apòstols, que conté 'ls principals articles de nostra santa fé. *Credo*. Apostolorum symbolum.

CREDO DE LA MISSA. L' ordenat en la forma que vuy se diu pel concili Niceno, afegint alguna cosa al dels apòstols contra 'ls arrians. *Credo de la misa*. Missæ symbolum.

CADA CREDO. exp. fam. Cada moment, ab mòlta freqüència. *Cada credo*. Frequentissimè, crebrò.

EN UN CREDO. m. adv. En mòlt breu temps. *En un credo*. Brevissimè.

**CRÉDUL, A.** m. y f. Fácil en créurer. *Crédulo, credor.* Credulus.

**CREDULITAT.** f. Facilitat en créurer. *Credulidad.* Credulitas, atis.

**CREENSA.** f. CREHÈNCIA. 1.

FÉR CREENSA. f. ant. Assegurar, confirmar la realitat de lo que's diu. *Asegurar en verdad.* Assevero, as. || ant. FÉR ACATAMENT, ó REYERÈNCIA.

**CREGUT, DA.** p. p. *Creido.* Creditus.

**CREHEDOR, A.** m. y f. ACREHEDOR. || ant. CUBADOR, ADMINISTRADOR.

**CREHÈNCIA.** f. Lo crédit que 's dóna á alguna cosa. *Creencia.* Fides, ei. || Lo que 's déu créurer en la religió, fé y professió de ella. *Creencia.* Fides, ei. || Opinió, fonament en los arguments y racionis. *Creencia.* Sententia, æ. || ant. CONFIANSA.

**CREHENT.** m. CREYENT.

**CREIBLE.** adj. Lo que 's pót créurer. *Creible, crededero.* Credibilis.

**CREIBLEMENT.** adv. m. PROBABLEMENT, VEROSÍMILMENT.

**CREIRE.** v. a. ant. CRÉURER.

**CREIX.** m. ESCREIX. || AUMENT.

**CREIXEMENT.** m. ant. AUMENT, INCREMENT. || ant. CREIXENSA.

**CREIXENAR.** m. Lloch poblat de créixens. *Berrea.* Locus laveribus ferax.

**CREIXENERA.** f. Planta que 's cria en los ayguamolls, es'alta de dos peus, ab mólts brots eilindrichs y ramosos; las fullas amplas, compostas de altrás petites, llisas y de un vert hermós, y las flors blancas y en forma de girasol. *Berra, berrea, berraza.* Sium latifolium.

**CRÉIXENS.** m. pl. Planta que 's fá en llochs de aygua, 'ls brots de un peu de llarch, las fullas compostas de altrás en figura de ferro de llansa; las flors petites y blancas, y tota ella de un gust picant; y 's menja per enciam. *Berros, mastuerzo, peregil de agua.* Laver, is.

CRÉIXENS BORTS. CREIXENERA.

CRÉIXENS DEL PARÁ. Herba originária de la América meridional, de cama alta sobre de un peu, tendra, sucosa, fullas en figura de cor, obtusas, dentadas, pecioladas y oposadas. Té propietats mólt enérgicas y es antiescorbútica. *Berro del Pará.* Spilantus oleracea.

**CREIXENSA.** f. L'acte y efecte de créixer. *Creccimiento.* Accretio, nis.

**CREIXENT.** m. CREIXENSA. || En los rius l'augment de aygua per causa de las plujas ó per fónnderse la neu. *Crecciente, crecida.* Alluvies, ei. || AUMENT. || LLEVAT. 2. || En lo blasó la forma en que la lluna té las puntas giradas en un escut. *Crecciente.* Lunulæ inversæ. || p. a. *Crecciente.* Crescens.

CREIXENT DE LA LLUNA. 'L temps que passa desdel noviluni al pleniluni, en lo qual apareix més grossa. *Crecciente de la luna.* Lunæ crescentis cornua.

CREIXENT DE LA MAR. La pujada que fá en algunas costas dos vegadas al dia. *Crecciente de la mar, flujo, flote, marea, crecciente, entrante, montante, estacion.* Maris fluxus.

FÉR LO CREIXENT LA LLUNA. CRÉIXER. 7.

**CRÉIXER.** v. n. Aumentarse insensiblement en altura ó extensió, ó en número los cossos naturals. *Crecer.* Accresco, is. || Aumentarse alguna cosa per afegirsenhi exteriorment, com los rius, etc. *Crecer.* Augesco, is. || Pujar la aygua de la mar dos vegadas al dia. *Llenar, crecer.* Æstuar, aris. || Allargarse, progressar alguna cosa en són eurs, com la borrasca, 'l dia, etc. *Crecer.* Cresco, is. || Espargirse, exténdrerse material ó moralment, com la taca, la pesta, etc. *Crecer, cundir.* Propagari, proflui. || Aumentarse 'l volum de algunas cosas estovantse, ó inflantse, com l'arrós, etc. *Crecer, cundir.* Augesco, is. || Parlant de la lluna descubrirse més part de ella. *Crecer.* Cresco, is, majori luce fulgere. || REDUNDAR. || v. a. FÉR crescudas en la mitja. *Crecer.* Augeo, es. || Aumentar lo preu ó imposició de alguna cosa. *Aumentar, subir.* Augeo, es. || poét. Aumentar, afegir. *Crecer.* Addo, is.

CRÉIXER PER AVALL. fr. CRÉIXER COM LOS NAPS.

FÉR CRÉIXER ALGUNA COSA. fr. Dila'arla, donarli més àmbit ó extensió de la que tenia. *Dilatar, estender.* Extendo, is.

**CREIXIDERA.** f. t. (f. BALLADORA.

**CREIXIMENT.** m. AUMENT. || CREIXENSA. || EXALTACIÓ.

**CREIXIMONI.** m. L'augment que fá 'l blat en lo graner ó traspatantlo. *Creces.* Incrementa, orum.

**CREMA.** f. La acció de cremar. *Quema.* Combustio, nis. || L'incendi de algun edifici, bosch, etc. *Quema, incendio.* Conflagratio, nis. || Menjar de llet, ous, midó ó farina, sucre y canyella bullit fins á cert punt, en que 's tráu del foch y s' torra de sobre ab una planxa de ferro bullent. *Crema, flacon.* || Los dos punts sobre de una vocal, pera denotar que déu pronunciar-se ab tot són valor. *Crema.* Díeresis nota. || En los enrajolats regata, junta entre rajola y rajola. *Degolladura.* Junctura, æ. || pl. XANCRAS.

**CREMACERA.** m. fam. Se diu del qui está mólt temps en dir la missa. *Quemacera.* Sacrum admodum lente faciens.

**CREMADA.** f. Tros de malesa que haventse cremat té la llenya sèns fullas ni pell, y mólt negra del foch. *Chamicera, quemada.* Combusti nemoris semiambusta ligna.

**CREMADOR, A.** m. y f. Qui crema ó cala foch. *Quemador.* Ustor, is. || Lloch ahont se cremavan los sentencials. *Quemadero.* Ustrinum, i.

**CREMADURA.** f. La acció de cremar ó cremarse. *Quema, quemadura, quemazon.* Combustio, nis. || La llaga ó senyal que fá 'l foch ó altra cosa mólt calenta. *Quemadura.* Adustio, nis. || La de las



plantas per causa del fret, etc. *Quemadura*, *tizon*. Exustio, nis.

**CREMALL Y CREMALLER.** m. ter. GRAELLA.

**CREMALLERS.** m. pl. CLAMÁSTECHS.

**CREMALLOT.** m. CREMELL.

**CREMAMENT.** m. CREMA. 1. 2.

**CREMAR.** v. a. Consumir per medi del foc. *Quemar*. Comburo, is. || Escalfar ab molta activitat, com lo sol en lo fort del estiu. *Quemar*, *abrasar*. Exuro, is. || Assecar, enmostigar lo fret ó calor excessiu. *Quemar*, *abrasar*. Aduro, is. || Fér enfadar molt á algú. *Quemar*, *encender*, *enardecer*, *exasperar*. Exacerbo, as. || Parlant de licors. ALAMBINAR. || v. n. Obrar en qualsevol cosa la acció del foc. *Arder*. Ardeo, es. || Sér desmasiat calenta alguna cosa. *Quemar*. Nimas calere.

**CREMARSE.** v. r. Sentir desmasiat calor. *Quemarse*, *abrasarse*. Exuri. || Despacientarse algú, porque no's fá la cosa á són gust. *Quemarse*. Ardenti desiderio premi. || met. Patir la forsa de alguna passió ó afecte. *Quemarse*. Flagrare. || fam. Estar prop de endevinar ó trobar alguna cosa. *Quemarse*. Propé attingere. || Subtarse 'l pa quant se cou. *Churruscarse*. Exuri. || Dit del guisar per falta de such. *Churruscarse*, *asurarse*, *quemarse*. Exuri.

**CREMAT, DA.** p. p. *Quemado*. Ustus.

**CREMAT SIA.** loc. fam. pera assegurar la veritat. *Que me maten*. Peream ni.

ESTAR CREMAT. fr. met. Estar molt enfadat. *Estar volado*, ó *dado á las furias*, ó *á Burrabás*. Exacerbatum esse.

**CREMELL, CREMELLÓ Y CREMELLOT.** m. Lo moch del llum després de ben cremat. *Moco*, *seta*, *jeta*. Lucis fungus.

**CREMELLÍ.** m. Nom del palau del Czar en en Moscúvia. *Cremlino*. Cremlinum, i.

**CREMER.** m. Certa malaltia de Ungria. *Cremer*. Pannoniæ morbus.

**CREMONÉS, A.** adj. Cosa de Cremona. *Cremonés*. Cremonensis.

**CREMOR.** m. CREMADURA.

**CREMOR DE TARTRÀ.** Crosta blanca que's fá en la superficie dels licors quant se purifica 'l tartrà. *Crémor*, *crystal* ó *crémor tártaro*. Cremor tartari.

**CRENELLAT, DA.** adj. En lo blasó 's diu de la muralla que té marlets. *Crenelado*. Pennis distinctus.

**CRENUT, DA.** adj. Qui té 'ls cabells llarchs. *Cabelludo*, *crinado*, *crinito*. Crinitus, comatus.

**CRENXA.** f. CLENXA. || ter. CREÍNENS.

**CREPÓ.** m. CARPÓ.

**CREPÚSCUL.** m. La claror desde que apunta 'l dia fins que ix lo sol, y desde que 'l sol se pon fins á la nit. *Crepusculo*. Crepusculum, i.

**CREPUSCULÍ.** adj. Lo que pertany al crepúscul. *Crepusculino*. Ad crepusculum pertinens.

**CREPUSCULISAR.** v. n. Despedir crepúsculs. *Crepuscular*. Crepuscula diffundere.

**CRESCUDA.** f. La obra de créixer. *Crecimiento*. Incrementum, i. || L' augment de aygua que prenen los rius, etc. per las plujas, etc. *Crecida*. Alluvio, nis. || f. pl. Los punts que s' augmentan en la mitja pera aixamplarla. *Crecido*. Crescentes filii nexus.

FÉR CRESCUDA. fr. Aumentarse 'l preu. *Subir*, *tomar aumento*. Pretium augeri. || CREIXER. 9.

**CRESCUT, DA.** p. p. *Crecido*. Cretus. || m. pl. CRESCUDAS.

**CRE SOL.** m. GRESOL. || LLUM, LLUMENERA.

**CRESP, A.** adj. CARAGOL. 6. 7. || ter. Capa ó espessor que's fá en la superficie dels líquits. *Capa*, *nata*. Liqueurum cremor. || En las viandas la matèria que s' endureix en la superficie. *Costra*. Crusta, æ. || ENCRESPAMENT.

FÉRLA CRESPA. fr. FÉRLA CORONADA.

**CRESPADOR.** m. Cilindro de ferro sobre del qual s' ajusta de llarch á llarch un altre ferro en forma de mitja canya pera crespar los cabells. *Encrespador*, *medicàia*. Calamistrum, calamister, i.

**CRESPAR.** v. a. Caragolar los cabells, fér tavellas á la roba. *Encrespar*, *crespar*, *rizar*, *enrizar*. Crispo, as.

**CRESPAT, DA.** p. p. *Encrespado*. Crispatus.

**CREPELL.** m. Espècie de bunyol molt prim. *Oreja de abad*, *lanaña*, *albardilla*. Laganum, i. || CARAMELL. 1.

**CREPELLA.** f. ter. Espècie de tortell. *Rosca*. Spirale libum.

**CREPULLET.** m. d. *Hojuela*. Laganum tenuc.

**CRESPINELL.** m. HERBA PUNTERA. || CEVER.

**CRESPÓ.** m. Espècie de glassa en que l' urdit està més retort que la trama. *Crespon*. Rarior tela. || Tela de seda rissada á modo de pelfa. *Crespon*. Serica tela crispata.

**CRESSIO.** f. ant. CREIXENS.

**CRESTA.** f. Excrecència natural de carn molt roja que 'l gall, etc. tenen sobre 'l cap. *Cresta*. Crista, æ. || Lo monyo que tenen alguns aucells, com la puput, etc. *Cresta*, *moño*, *copete*, *airon*, *penacho*. Crista, æ. || La part de la celda ahont se col·locan las plomas. *Cresta*. Conus, i. || La del os de la canyella. *Espinilla*, *canilla*, *tibia*. Tibia, æ. || anat. Tota part que té semblansa ab la cresta de la gallina. *Cresta*. Crista, æ. || Mal que's fá en las parts vergonyosas á causa del cóit. *Cresta*. Ficus, i. || En las tabonas aquella part del eix, que s' eleva sobre la mola sotana. *Cresta*. Crista, æ.

**CRESTA DE GALL.** Espècie de sàlvia de fullas un poch semblants á la cresta del gall, la cama angulosa, la flor bermella y ab una espècie de llabi. *Gallocresta*, *ormino*, *orvalle*. Salvia, æ, horminum, i.

CRESTA MARINA. FONOLL MARÍ.

ALSAR LA CRESTA. fr. Posarla tiessa. *Encrestarse*. Cristam erigere.

LLEPAR LA CRESTA. fr. met. Procurar guanyar ab sumissions y prechs la voluntat del qui reparteix

gràcias. *Andar abajado*. Officiossissima candidatorum diligentia.

**LLEVAR LA CRESTA.** fr. Tallarla ó separarla del auccell. *Descrestar*. Cristam amputare.

**PICARSE LAS CRESTAS.** fr. met. fam. Contrapun-tarse y dirse paraulas picants. *Darse de las hastas, apitonarse*. Verbis contendere.

**CRESTADOR.** m. Instrument acerat pera tallar las brescas, quant se crestan las arnas. *Castradera, cortadera, tajadera*. Castratorium, ii.

**CRESTADURA.** f. Lo temps y acció de crestar las arnas. *Castrazon*. Mellatio, nis.

**CRESTALL.** m. CRISTALL. || La porció de terra que s' alsa entre dos solchs. *Caballete, caballon, loma, loba, camellon, entresurco*. Porca, æ. || La porca ó porció de terra que divideix las eras ó teulas. *Albardilla, caballete, camellon*. Porca, æ. || m. La línea de teulas que posadas de través forma la carena ó esquena de ase de las teuladas. *Caballete*. Tecti culmen.

**CRESTALLÍ, NA.** adj. CRISTALLÍ.

**CRESTAR.** v. a. Tallar, tráurer de las arnas las brescas ab la mel, deixanthi las necessàrias pera que las abellas pugan mantenirse y fabricar-ne més. *Castrar, cortar, y escarzar* si es en lo mes de febrer. Alvearia castrare. || ant. CAPAR. CASTRAR.

**CRESTAT.** m. Lo boch ó mascle de las cabras capat. *Castron, cabron, castrado*. Hircus, i. || met. fam. CORNUT. || m. pl. En lo blasó 'ls galls què tenen la cresta de diferent esmalt que lo restant. *Crestados*. Cristati. || p. p. *Castrado*. Castratus. || adj. Lo que té cresta. *Crestado*. Cristatus.

**CRESTERIA.** f. arquit. Adorno de treball calat en la arquitectura gòtica. *Cresteria*. Cristaria, æ.

**CRESTETA.** f. d. *Crestita, illa, ica*. Cristula, æ.

**CRESTIÁ, NA.** adj. CRISTIÁ.

**CRESTIANISME.** m. CRISTIAMISME.

**CRESTIENTATZ.** f. ant. CRISTIANDAT.

**CRESTIRI.** m. CRISTERI.

**CRESTÓ.** m. CRESTAT.

**CRETENSE.** adj. Cosa de Creta. *Cretense, crético*. Cretensis.

**CRÉTICH.** m. Peu de vers llatí, de tres síl-labas, la segona breu, las altras llargas. *Crético*. Creticus, i.

**CRETILLA.** f. ter. ESCLETXA.

**CREU.** f. La figura de dos líneas, ó fustas, ó pessas de plata, etc. atravessadas, que forman regularment ànguls rectes. *Cruz*. Crux, cis. || Insignia y senyal del cristià, en memòria de la en que morí Jesucrist. *Cruz*. Crux, cis. || En las ordes militars insignia de honor, més ó ménos semblant à la creu regular. *Cruz, encomienda, venera*. Equestris ordinis insigne. || Pessa de honor en lo blasó. *Cruz*. Crux, cis. || La que 'ls bisbes portan en lo pit. *Pectoral*. Pectorale, is. || La que va devant en las professons. *Guion, cruz*. Signum, i. || La de St. Anton. *Tao*. Divi Antonii famulorum

insigne. || Lo senyal en lo pla de mòltas monedas dels prínceps cristians. *Cruz*. Obversa nummis facies. || esgri. La acció en forma de creu quant pelean. *Cruz*. Decussati enses. || astron. Petita constel-lació de quatre estrelles en figura de creu. *Cruz, crucero*. Sidus crucis figuram referens. || Lo punt ó centro de tota verga simétrica ó de brassos iguals, y també 'l de la vela que en ella s' enverga. *Cruz*. Crux, cis. || náut. Lo punt en que s' uneix la hasta de la àncora ab sos brassos. *Cruz*. Anchoræ crux. || met. Aflicció, càrrega, treball, gravàmen. *Cruz*. Crux, cis. || met. Doctrina y religi-ó cristiana, y així 's diu que sant Francisco Xavier anà á plantar la CREU entre 'ls infiels. *Cruz*. Crux, cis.

**CREU DE CARAVACA.** La de quatre brassos. *Cruz de Caravaca*. Crux, eujus lignum rectum duo trans-versa secant.

**CREU DE SANT ANDREU.** La atravessada de biaix. *Aspa de S. Andrés, cruz de Borgoña*. Decussata crux.

**CREU GEOMÉTRICA.** Instrument óptic de dos reg-las ab certas graduacions, pera observar las al-turas de las estrelles, y medir qualsevol distància y elevació. *Cruz geométrica, báculo de Jacob, bal-lestilla*. Crux geometria.

**AIXÓ HO DEIXARÀ AB LA CREU Ó AB LA MORTALLA.** ref. Denota que sols la mort pòt desarrelar un hàbit ó inclinació. *Eso lo apartará ó acabará la pala y el azadon*. Mores inveteratus sola morte per-ibit.

**DE LA CREU Á LA FETXA.** m. adv. Enterament, del principi al fi. *De la cruz á la fecha*. A capite ad calcem.

**DETRÁS DE LA CREU ESTÁ 'L DIABLE.** ref. Adver-teix lo perill de que's vicien las obras per la vani-tat ó hipocresia. *Detrás de la cruz está el diablo: el rosario en el cuello, y el diablo en el cuerpo*. Crux in corpore, et in pectore Satan.

**EN CREU.** m. adv. En figura de creu. *En cruz*. In crucis figuram.

**ESTAR PER AQUESTA CREU DE DÉU.** fr. fam. Quedar sèns diners, sèns empleo, etc. *Quedarse por esta cruz*. Omnibus carere.

**FÉR CREUS.** fr. fam. FÉR BADALLS Y CREHUETAS.

**FÉR LA CREU Y LA RALLA Á ALGÚ.** fr. Denota que volem evitar tot tracte y correspondència ab algú. *Hacerle la cruz*. Familiaritatem deserere. || Aban-donar qualsevol cosa. *Echar la bendicion*. Yal-dicere.

**FÉR LA CREU Ó 'L SENYAL DE LA CREU SOBRE DE AL-GUNA COSA.** fr. *Signarla*. Persigno, as.

**FERSE CREUS.** fr. Demostrar la gran admiració y estranyesa que causa alguna cosa. *Hacerse cruces, maravillarse, asombrarse, pasmarse*. Ingenti admi-ratione rapi.

**NO TENIR SINO LA CREU DEL FRONT.** fr. met. fam. Sér summament pobre. *No tener casa ni hogar, ó sobre que Dios le llueva: no tener blanca ni cornado*. Inopia summa laborare.

PER LA CREU TOTHOM HI VÉU. ref. Denota que l'interès nos mou à obrar. *Por el pan baila el perro, por dinero baila el perro y por pan si se lo dan.* Pecunia obediunt omnia.

QUEDAR SÈNS CREU NI MALLA. fr. Quedar enterament pobre 'l qui tenia algunes conveniències. *Quedarse en cruz y en cuadro; andar ó estar á la cuarta pregunta; no quedarle á uno cera en las orejas.* Ad summam angustiam rei familiaris devenire.

SÈNS LA CREU NINGÚ HI VÉU. ref. SÈNS LLUM NINGÚ HI VÉU.

SÉR MENESTER LA CREU Y 'LS GANFARONS. fr. fam. Sér menester todas las diligèncias pera lograr alguna cosa. *Ser menester la cruz y los ciriales, ó Dios y ayuda.* Omnibus opus esse diligentibus.

TENIR VUYT CREUS. fr. fam. Tenir vuytanta anys. *Ser ochentom.* Octogenerium esse.

TOTHOM SE MOSTRA AMICH DE LA CREU. ref. PER LA CREU TOTHOM HI VÉU.

**CREUHAR.** v. a. PERSIGNAR.

**CREUHER.** m. Qui porta la creu en alguna funció eclesiàstica. *Crucero, cruciferario, crucifero.* Crucifer, is.

**CREHUERA.** f. En alguns animals, com caballs, matxos, etc. la figura que forman los ossos en la part més alta entre 'l coll y la esquena. *Cruz, crucera.* Summum equi, etc. dorsum armos complectens. || Los dos ferros que surtan de la guarnició de la espasa formant ab ella una creu y serveixen pera defensar la ma y 'l cap dels cops del contrari. *Gavilan.* Ensis vectes. || f. pl. VERGAS.

**CREUHETA.** f. d. *Cruccecita, illa.* Parva crux.

**CRÉURER.** v. a. Tenir per cert. *Creer, asentir, dar crédito.* Credo, is. || Donar ferm assentiment à las veritats de fé. *Creer.* Credo, is. || Pensar, judicar, sospitar, estar persuadit de alguna cosa. *Creer.* Conjectio, is. || Opinari ab fonament, ó tenir alguna cosa per verosímil. *Creer, opinar.* Opinor, aris. || Fiar-se de lo que altre ensenya. *Creer.* Alieni fidere.

CRÉURER DE FLUIX Ó DE LLEUGER. fr. Créurer sèns fonament. *Creer ó creerse de ligero, ó tener buenas creederas.* Temerè credere.

NO HO CRECH Ó NO HO VULL CRÉURER FINS QUE HO VEJA, Ó PERA GRÉURER ES MENESTER VÉURER, Ó QUANT HO VEURÉ, HO CREURÉ. loc. fam. Denota la dificultat en créurer alguna cosa fins assegurar-sen bé. *Ver y creer.* Oculi, quam audes fideliores.

QUI NO HO VULGA CRÉURER QUE NO VAJA Á VÉURER, Y TANT QUE NO CREGAS COM QUE NO HO CREGAS. loc. fam. Denota sér cert lo que's diu, y que's desprecia si algú no ho vól créurer. *Quien no lo quiera creer, que lo vaya á ver.* ¿Credas, necne, quid ad me?

**CREVADURA.** f. ant. TRENCADURA.

**CREVELAR.** v. a. GARBELLAR.

**CREVERA.** f. ter. BROCA. 3.

**CREVETA.** f. d. ter. CREUHETA.

**CREYENT.** p. a. Qui creu las veritats de la religió. *Creyente.* Credens, fidem faciens. || m. pl.

Nom de alguns dels heretges albigenses. *Creyentes.* Credentes.

**CREYENZA.** f. CREHÈNCIA.

**CREZÓ.** m. ant. Honor, estima que s'adquireix ó guanya ab alguna acció gloriosa. *Frez.* Nomen, inis, honor, is. || FAMA, en bona y mala part.

**CRÍA.** f. La procreació dels animals en general. *Cria.* Proles, is. || Entre pastors l'augment que adquireix lo ramat ab la nova procreació. *Cria.* Incrementum, i. || Lo temps de la procreació dels animals. *Cria.* Partus, us. || fam. La criatura mentres se cria, y així 's diu: ahont va aquesta ab la CRÍA al coll. *Cria.* Infans, tis. || ref. Narració curta, concisa y eficaç. *Cria.* Chria, æ. || Los polls, etc. MENJANSA.

FÉR CRÍA. fr. CRIAR. 6.

**CRIBLE.** adj. Lo que fàcilment se pót criar. *Creable.* Creabilis.

**CRICIÓ.** f. CREACIÓ.

**CRÍADA.** f. Dona de servey. *Fámula, criada.* Famula, æ. || CRIATURERA.

**CRÍADETA.** f. d. *Criadilla, criaduela.* Ancillula, æ.

**CRÍADOR.** m. Atribut propi de Déu que criá todas las cosas de no res. *Criador.* Creator, is. || met. INVENTOR, AUTOR. || Qui per ofici cuida de la criansa de alguns animals. *Criador.* Nutritor, is. || met. Se diu de alguna persona ó terra respecte de las cosas de que abunda, com: aquest noy es molt CRÍADOR de polls, etc. *Criador.* Abundans.

**CRÍAMBA.** f. ter. Espècie de bolet. || VERMELLA. ter. Bolet bo pera menjar. *Seta.* Jungus edulis.

**CRÍAMENT.** m. ant. CRIANSA. || CREACIÓ.

**CRÍANSA.** f. Atenció, cortesia, urbanitat. *Crianza.* Comitatus, atis. || EDUCACIÓ.

DONAR CRIANSA. fr. EDUCAR.

**CRÍAR.** v. a. Fér las cosas de no res, que es propi y peculiar de Déu. *Criar.* Creo, as. || Engendrar, produhir, com: aquesta terra CRIA bonas viñas. *Criar.* Produco, is. || INVENTAR. || Donar mamar als fills propis ó de altres. *Criar.* Lacto, as. || Alimentar, cnydar ancells y altres animals. *Criar.* Alo, is. || INSTRUÏR, EDUCAR. || AUMENTAR, FOMENTAR. || Fér cria las bèstias. *Procrear, encastar, criar, hacer cria.* Procreo, as. || Anyellar, produhir lo bestiar. *Ahijar.* Procreo, as. || Tràurer brots los arbres y plantas. *Ahijar, echar renuevos.* Germino, as.

CRIARLAS TOVAS. fr. fam. MAMÁRSELAS FRESCAS.

CRIARSE COM LOS ARBRES DE LA RAMBLA. loc. CRIAT. 2. en mal sentit.

LO CRIAR ENVELLEIX Y 'L PARIR ENTENDREIX. ref. Denota que la dona que cria s'ól desmillorar-se, y que la que pareix se posa de millor semblant. *El criar arruga, y el parir alucia.* Rugas lactatio parit, procreatio tollit.

**CRIAT, DA.** p. p. *Criado.* Creatus. || adj. que ab los adverbis bé ó mal se diu dels que han tingut bona ó mala criansa. *Bien ó mal criado.* Benè

vel malè institutus. || m. Qui serveix per sòn salari. *Criado*. Famulus, i.

CRÍAT DE VOSTÉ. expr. de cortesia ab que algú s' ofereix al servey de altre. *Criado de* Vd. Mihi tua jussa capessere fas est.

CRÍAT MAJOR. ant. GENTILHOME. || Lo qui serveix immediat á sòn amo. *Criado de escalera arriba*. Famulus præcipuus.

CRÍAT MENOR Ó INFERIOR. Lo cuyner, cotxero, etc. *Criado de escalera abajo*. Famulus infimi subsellii.

ESTAR CRÍAT. fr. Saberse governar sèns necessitar de altres. *Estar criado*. Sibi sapere; ex ephelis excessisse.

**CRÍATURA.** f. Tota cosa criada. *Criatura*. Creatura, æ. || Infant, nat de poch. *Criatura*. Infans, tis. || Lo feto abans de nàixer, *Criatura*. Fœtus, us. || met. L' home fèt peró que té poca experiència, ó no es bo pera certas cosas. *Criatura*. Puer, i. || met. Lo qui obra puerilment. *Criatura*. Puer, i. || Un respecte de altre á qui déu l' empleo ó elevació. *Hechura, criatura*. Creatura, æ. || Desgraciad y així 's diu: ¡qué has fèt CRÍATURA Ó CRÍATURA de Déu! *Criatura*. Infelix, cis.

CRÍATURA DE MAMELLA. La que encara mama. *Niño de teta*. Infans lactans.

CRÍATURA VERDA, lcp. SACH DELS GEMECHS.

DE AIXÓ PLORA LA CRÍATURA. loc. fam. Dóna á entèndrer que algú no vól una cosa, quant se mort per ella. *La gata de Marivamos*. Sollicitudinem verusèté dissimulat. || NO 'N VULL NO 'N VULL, DONÁCUMEN BON TROS.

DESDE CRÍATURA. m. adv. Desde la primera edat. *Desde niño*. Ab incunabulis.

ENCONAR Á UNA CRÍATURA. fr. Donarli la primera llet. *Hacer las entrañas á una criatura*. Infanti colostrum præbere.

ES UNA CRÍATURA. loc. fam. Expressa que algú té poca edat, ó las propietats de noy. *Es una criatura*. Caret ætate. || NOSÉR HOME PER AIXÓ.

FÉR CALLAR LA CRÍATURA. fr. Entretenir-la, apaciguar-la quant plora. *Acallar el niño*. Infantis vagitus demulcere.

FÉR CRÍATURAS. fr. fam. FÉR CONCEBIR Á LA DONA.

FÉR DE Ó Á LA CRÍATURA. fr. FÉR CRÍATURADAS.

FÉR DORMIR LA CRÍATURA. fr. Cantarli pera que li vinga la son. *Dormir al niño*. Puerum sopire.

FÉR UNA CRÍATURA CRISTIANA. fr. fam. BATEJAR.

FINS LAS CRÍATURAS NO SABEN. loc. pera repèndrer als que ignoran ó dubtan lo quees públich y notori. *Es público y notorio, ó anda en coplas, ó los niños lo saben*. Nemini non nottum.

JA NO ES TANT CRÍATURA, Ó NO ES UNA CRÍATURA. exp. fam. pera denotar que algú té més edat de la que's judica ó representa. *Ya no es niño*. Ætatem habet.

LASCRIATURAS DIUHEN LO QUE ÓUHEN Ó SENTEN Á DIR. ref. Aconsella que'ls pares deuhèn tenir mòlt cuydado en no obrar ó parlar mal devant dels fills, perque aquestos no fassan altretant pel mal

exemple. *Dicen los niños en el solejar lo que oyen á sus padres en el hogar*. Quæ tectis audit, narrat ubique puer.

MIRÁU QUINA CRÍATURA. exp. fam. LO NEN DE 'N SISAS.

NO 'N SIA CRÍATURA Ó TANT CRÍATURA. loc. fam. pera repèndrer á algú que no proceheix ab la deguda reflexió. *No seas niño*. Relinque nuce.

PÉRRER LA CRÍATURA. fr. MALPARIR.

PLORAR COM UNA CRÍATURA. fr. fam. Plorar ab desespero per algun sentiment. *Llorar á lágrima viva, llorar lágrimas de sangre ó como una Magdalena*. Amare flere, graves edere fletus.

QUI AB CRÍATURAS SE FIGA CAGAT NE SURT. ref. Adverteix lo perill de encarregar lo maneig de las cosas á personas sèns práctica ni reflexió. *Quien con niños se acuesta, sucio se levanta: ara con niños y segarás cadillos*. Idoneis negotia crede. || Denota la poca seguretat que's déu tenir en lo carinyo dels noys. *Amor de niño, agua en cestillo*. Puerorum amor, sulcus in aqua.

SEMPRE SERÁS CRÍATURA. loc. fam. ab que's denota que algú obra com á noy. *Siempre has de ser niño*. Æternus puer.

**CRÍATURADA.** f. Acció ó paraula própías de noys, y reprehibles en la edat varonil. *Niñada, muchachada, niñeria, puerilidad*. Puerilitas, atis.

FÉR CRÍATURADAS. f. Obrar sèns reflexió ó com á noy. *Niñear, muchachear, aniñarse*. Repuerasco, is, nugas agere.

**CRÍATURER, A.** m. y f. Aficionat á criaturas. *Niñero*. Infantarius.

**CRÍATURERA.** f. La criada destinada exclusivament al cuydado de las criaturas. *Niñera, cunera*. Gerula, æ.

**CRÍATURETA.** f. d. *Criaturica, illa, ita*. Infantulus, i.

**CRICH.** adj. fam. cuquí. || Pobre que vól aparentar lo que no pót. *Quiero y no puedo*. Est voluntas, deest facultas.

CRICH CRACH. m. Lo soroll que's fá trepitjant alguna cosa, com avellanas, etc. y s' exten á qualsevol altre soroll semblant. *Trisca*. Crepitus, us.

**CRIDA.** f. Publicació de alguna cosa en veu alta, y en los paratges públichs, pera que arribe á noticia de tothom. *Pregon*. Præconium, ii. || BANDO. || NUNCI.

FÉR UNA CRIDA. fr. Publicar en veu alta lo que convé que vinga á noticia de tothom. *Pregonar*. Præconis voce promulgare. || fr. met. Publicar lo que estava ocult, y devia callarse. *Pregonar*. Abdita promulgare.

FÉR FÉR UNA CRIDA. fr. ab que's nota á algú de mòlt xarrayre ó que no sap guardar secret. *Dar un cuarto al pregonero*. In vulgus emittere.

**CRIDADISSA.** f. CRITS.

**CRIDADOR, A.** m. y f. CRIDATRE. || ant. ACUSADOR. || NUNCI.

**CRIDAMENT.** m. ant. CRITS.

**CRIDAR.** v. a. Avisar ab la veu ó ab senyals á algú pera que vinga. *Clamar, dar voces.* Voco, as. || FÉR UNA CRIDA. || Avisar á algú pera que's presente á alguna part. *Llamar.* Arcesso, is. || Inspirar; y així 's diu: Deu lo crida á la religió. *Llamar.* Voco, as. || Convocar; y així 's diu: CRIDAR á capítol, á consell. *Llamar, convocar.* Convoco, as. || Demanar á algú pera que entrevinga en alguna cosa, com: CRIDAR al metge. *Llamar.* Voco, as. || ENCANTAR. 3. || met. Atráurer, com: CRIDAR los humors, etc. *Llamar.* Attraho, is. || FÉR acudir los aucells per medi del reclam. *R·clamar.* Folliculo aves allicere. || v. n. FÉR erits. *Gritar, clamar, vocear, vociferar, dar gritos.* Vocifero, as. || Parlar ab veu alta. *Levantar la voz, gritar.* Vocem efferre. || Alsar la veu ab orgull. *Levantar el grito.* Fremo, is. || Trucar á la porta. *Llamar.* Pulsare ostium.

QUI MÉS CRIDA, AQUELL GUANYA. loc. fam. Explica la astúcia y la malícia de aquells que perque no tenen rahó solen ferse tómer ab erits pera conseguir lo que desitjan. *Fingir ruido por venir á partido; el que mal pleito tiene á barato ó á voces lo mete.* Quo minus rationibus valet, eò magis rationibus contendit.

**CRIDAT, DA.** p. p. *Llamado.* Vocatus.

**CRIDAYRE, A.** m. y f. Baladrer, qui fá crits. *Gritador, voceinglero, voceador, griton.* Vociferator, is.

**CRIDÒRIA.** f. ter. GATZARA, AVALOT, CRITS.

**CRIM.** m. Delicte grave ab la formal intenció de injuriar. *Crimen.* Crimen, inis.

CRIM DE LESA MAJESTAT. Lo comès contra la persona ó dignitat del rey, ó contra l'Estat. *Crimen de lesa majestad.* Perduellio, nis, lesæ majestatis crimen.

PURGARSE DE UN CRIM. fr. *Justificarse.* Crimen dissolvere.

**CRIMINACIÓ.** f. ACRIMINACIÓ.

**CRIMINAL.** adj. Lo que pertany á erim. *Criminal, criminoso.* Criminalis. || Delinqüent. *Criminoso.* Criminosus, i.

**CRIMINALISAR.** v. a. for. FÉR criminal un plet que era civil. *Criminalizar.* Reddere criminale.

**CRIMINALISTA.** m. Escriptor de matèries criminals, l'advocat mòlt versat en ellas, y 'l notari que las actua. *Criminalista.* Criminalium causarum scriptor.

**CRIMINALITAT.** f. Qualitat ó circumstància que constituheix criminal una acció. *Criminalidad.* Nequitia, æ.

**CRIMINALMENT.** adv. m. De un modo criminal. *Criminalmente, criminosamente.* Criminosè.

**CRIMINAR.** v. a. ACRIMINAR.

**CRIMINAT, DA.** p. p. y adj. ACRIMINAT.

**CRIMINÓS, A.** adj. CRIMINAL.

**CRIMINOSAMENT.** adv. m. CRIMINALMENT.

**CRIN.** m. Lo conjunt de cerdas ó pels aspres que alguns animals tenen en lo coll y en la cua. *Crin, clin, crines.* Juba, æ, crines, um.

**CRINAL.** adj. Lo que pertany al crin. *Crinal.* Crinalis.

**CRINAT, DA.** adj. poét. CRENUT.

**CRIO.** f. ter. CRIA. 4.

**CRIOLL.** m. Lo fill de europeos nat en Amèrica. *Criollo.* Patria indus, genere europæus.

**CRIPTA.** f. Bóveda ó volta grassa subterrànea, especialment en las iglésias. *Cripta.* Cripta, æ.

**CRIPTOGRAFIA.** f. Art de escriurer en xifras, ó de un modo secret. *Criptografia.* Cryptographia, æ.

**CRIPTOGRÁFICAMENT.** adv. m. De un modo criptogràfich. *Criptogràficamente.* Cryptographicè.

**CRIPTOGRÁFICH, CA.** adj. Lo que pertany á la criptografia. *Criptogràfico.* Cryptographicus.

**CRIPTOGRAFO.** m. Qui escriu criptogràfica ment. *Criptógrafo.* Cryptographus, i.

**CRIPTONOM.** m. Qui posa són nom ab anagrama. *Criptónimo.* Cryptonomus, i.

**CRISÁLIDA.** f. L'estat del insecte méntres está en lo cogoll. *Crisálida, ninfa.* Larva, nymphia, pupa, æ.

**CRISIS.** f. Judici que's fá de alguna cosa després de ben examinada. *Crisis.* Censura, æ. || Mutació considerable que fá alguna malaltia. *Crisis.* Crisis, is. || Las circumstàncias més críticas ó àrduas de algun negoci. *Crisis, estado critico.* Status criticus. || Esfors violent é involuntari. *Crisis.* Crisis, is.

**CRISMA.** m. y f. Oli y bàlsam barrejat que consagran los bisbes en lo dijous Sant, pera administrar los sacraments del baptisme, confirmació, orde y extremaunció, y ungir als bisbes quant los consagran. *Crisma.* Chrisma, tis. || JUDICI, ENTENIMENT.

FÉR PÉDRER LA CRISMA. fr. fam. Irritar, enfadar mòlt. *Descrismar, descristianar, desbautizar.* Ad iracundiam concitare.

NO TENIR CRISMA. fr. fam. Denota que algú no té partida bona. *No vale nada fuera de la crisma.* Vilis homunculus est. || Dit del qui obra desbaratadament. *Estar fuera de Dios, ó ser hombre de la vida airada.* Perditum, humanis alienum esse.

PÉDRER Ó LLEVARSE LA CRISMA. fr. DESCRISMARSE.

QUI COMPRA CRISMA. loc. fam. pera donar á entèndrer que algú té poch seny. *Pouerle sal en la mollera.* A judicis procul abest.

TE LLEVARÉ LA CRISMA. loc. fam. ab que amenasan los baladrers. *Te quitaré ó romperé la crisma.* Cave, vitam tibi adimam.

**CRISMACIÓ.** f. L'acte de imposar la santa crisma. *Uncion, crismacion.* Chrismatio, nis. || ant. untura que feyan ab oli á alguns malats. *Untura, crismacion.* Unctio, nis.

**CRISMAL.** m. ant. Vas en que'ls monjos portavan oli benehit pera ungir als malats. *Crismal.* Chrismale, is.

**CRISMAR.** v. a. Ungir ab crisma. *Crismar*. Chrismate ungerè.

**CRISMERA.** f. Lo vas ó ampolleta en que's guarda'l crisma. *Crismera*. Chrismarium, ii, chrismatis pyxis.

**CRISOBERIL.** m. Pedra preciosa, que es sols un beril pàlit, y ab algun color de or. *Crisoberilo*. Chrysoberillus, i.

**CRISOCOLA.** f. Pedra preciosa, quadrada y de color de or. *Crisocola*. Chrysocolla, æ. || Soldadura pel or y alguns altres metalls; la millor es verda com una esmeralda, y la destil·la'l coure. *Crisocola*. Chrysocola, æ.

**CRISÓLIT.** m. y

**CRISÓLITA.** f. Pedra preciosa, ménos dura que'l topaci, diáfana y de color de or mesclat de vert ab un foch maravellós. *Crisólito*. Chrysolitus, i.

**CRISOPEYA.** f. Art ab que's pretenia convertir los metalls en or. *Crisopeya*, *pedra filosofal*. Chrysopeya, æ.

**CRISOPRASI.** m. Pedra preciosa, espècie de topaci, que encara que vert tira à color de or. Posada al foch se torna blanca. *Crisopraso*. Chrysoprasus, i.

**CRISPATURA.** f. cir. Figura erissada que prenen las fibras, pel foch, ó algun humor picant. *Crispatura*. Crispatura, æ.

**CRISPELL.** m. ter. TORTELL.

**CRISSA.** f. ant. crisis.

**CRISTALL.** m. fis. y quí. Lo cos que's presenta baix de una forma regular de móltas superfícies planas, com las sals, metalls, alums, etc. *Cristal*. Crystallus, i. || Vidre mólt fi y transparent, que resulta de tres parts de arena ab una de sosa, y una petita quantitat de cals y de litarge. *Cristal*. Crystallus, i. || Roba de llana, mólt fina, prempsa y ab llustre, de que se'n solen fer mantellinas, comunment las pagesas. *Cristal*. Lanca tela tenuis ac nitida. || **CRISTALL.** 2. 3. || poét. Aygua clara. *Cristal*. Lympharum speculum.

**CRISTALL DE ROCA.** Espècie de pedra foguera, blanca y transparent. *Cristal de roca*, *cuarzo*. Crystallus montanus.

**CRISTALLERA.** f. Màquina en que 's treballa'l cristall. *Cristalera*. Machina ad crystallum perficiendum laborandumve.

**CRISTALLET.** m. d. *Cristalico*, *illo*, *ito*. Crystallus parvus.

**CRISTALLÍ, NA.** adj. Lo que es de cristall ó li sembla. *Cristalino*. Crystallinus. || Pur, clar, transparent. *Cristalino*. Crystallinus. || L' humor espès que forma'l globo dels ulls, y en que pateixen la refracció los raigs de la llum. *Cristalino*. Crystallinus humor. || Espècie de mal gál·lich mortal. *Cristalino*. Crystallinus, i.

**CRISTALLISACIÓ.** f. La acció de cristallisar ó cristallisarse. *Cristalizacion*. Congelatio, nis.

**CRISTALLISAR.** v. a. quí. Reduhir à cristall las sals y otras substàncias. S' usa també com recíproch. *Cristalitzar*. Congelo, as.

**CRISTALLISAT, DA.** p. p. *Cristalizado*. Congelatus.

**CRISTALLOMÀNCIA.** f. La superstició de endevinar per medi dels miralls, fent véurer en ells los objectes que's volen. *Cristalomancia*. Ca-toptromantia, æ.

**CRISTERI.** m. SERVICIAL.

**CRISTIÀ, NA.** adj. Lo que pertany à la religió de Cristo. *Cristiano*, *cristianesco*. Christianus. || m. y f. Qui professa la religió de Cristo, que rebé en lo baptisme. *Cristiano*. Christianus, i. || fam. Se diu del vi al que s' hi ha tirat aygua. *Aguado*, *cristiano*. Vinum aquam mistum. || Germà, pròxim, com: tots som cristians. *Cristiano*. Frater, proximus. || fam. Qui; així dihem: no hi ha cristià que'l puga entendre, aguantar, etc. *Quien*. Qui.

**CRISTIÀ PER FORSA NO PLAU Á DÉU.** ref. Contra 'ls que no obran bè sino per forsa. *Reniego del árbol que á palos ha de dar el fruto*. Quos vis semper benè agere cogit, odi. || S' usa també pera repèndrer al mesquí que fá 'ls beneficis de mala gana. *La zarza da el fruto espirando y el ruin llorando*. Ægerrimè succurrit, si quando succurrit avarus.

**CRISTIÀ VELL.** Qui descendeix de cristians sens mescla coneguda de moro, jueu, ni altra rassa. *Cristiano viejo*. Christiano genere ortus.

**CRISTIANS DE LA CORRETTJA.** 'ls antichs cristians y jueus que habitavan en la Messopotàmia y Síria, 'ls quals per orde superior portavan una corretja llarga: vuy casi tots són nestorians y jacobitas. *Cristianos de la correa*. Christiani à corrigia.

**CRISTIANS DE SANT JOAN.** Secta que bateja sols com bateja sant Joan: no adoran la Santíssima Trinitat, etc. *Cristianos de S. Juan*. Christiani sancti Joannis.

**COM SÒ CRISTIÀ Ó Á FÉ DE CRISTIÀ.** loc. f. pera assegurar lo que's diu. *A fé ó á ley de cristiano; en justos y en creyentes*. Meherculè, religiosè ac persanctè.

**NO ESTAR CRISTIÀ.** fr. fam. NO ESTAR DE FÍLIS.

**NO ESTAR DEL TOT CRISTIÀ.** fr. fam. Tenir principi de borraxera. *Estar calamocano*. Vino tentatum esse.

**NO ESTAR Ó NO TROBARSE MÓLT CRISTIÀ.** fr. fam. No estar del tot sà ó perfet. *No estar muy católico*. Non plena incolumitate gaudere.

**PARLAR CRISTIÀ.** fr. fam. Parlar clar y en idioma que entengan los que escoltan. *Hablar cristiano*. Propriè ac claro uti sermone.

**SANT CRISTIÀ.** Persona de bon geni ó de bona índole però de poca capacitat. *Buen hombre, hombre de Dios, santo varon*. Bonus vir.

**SÉR Ó NO SÉR CRISTIÀ.** fr. fam. Se diu de la moneda bona ó dolenta. *Ser ó no ser de ley*. Legitimum aut adulterinum esse.

**CRISTIANAMENT.** adv. m. Segons la llei de Cristo. *Cristianamente*. Christianè. || RELIGIOSAMENT, FIELMENT.

**CRISTIANAR.** v. a. ant. BATEJAR.

**CRISTIANDAT.** f. Lo país que habiten los cristians. *Cristiandad*. Orbis christianus. || Virtut cristiana, com: home de molta cristiandat. *Cristiandad*. Christiana virtus. || Lo gremi ó congregació de tots los fiels cristians, la mateixa religió ú observància de la llei de Cristó. *Cristiandad*. Natio, observantia christiana.

**CRISTIANESCH, CA.** adj. poét. cristiá.

**CRISTIANET, A.** m. y f. d. *Cristianico*, *illo*, *ito*. Debilis christianus.

**CRISTIANISAR.** v. a. Conformar alguna cosa ab lo rito cristiá. *Cristianizar*. Ad ritus christianos aliquid conformare.

**CRISTIANISME.** La doctrina y religió de Jesucrist. *Cristianismo*. Religio christiana. || Lo gremi dels fiels cristians. *Cristianismo*. Christianismus, i.

**CRISTIANÍSSIM, A.** adj. sup. *Cristianissimo*. Valdè christianus. || Renom ó epiteto del rey de Fransa. *Cristianissimo*. Christianissimus.

**CRISTINA.** f. Moneda de Suécia, feta de plata baixa, y val uns tres vintidosos. *Cristina*. Cristina moneda. || n. p. de dona. *Cristina*. Cristina, æ.

**CRISTIRI.** m. SERVICIAL.

**CRISTO.** m. Déu y home verdader, lo Fill de Déu fét home. *Cristo*. Christus, i. || SANT CRISTO.

CRIDAR A ALGÚ 'L CRISTO. fr. ENCALSAR, EMPAYTAR als lladres.

POSAR COM UN CRISTO. fr. fam. POSAR COM UN LLÀTZER.

SANT CRISTO. Qualsevol imatge de Cristó crucificat. *Crucifjo*, *Cristo*. Christi cruce affixi imago.

**CRIT.** m. La veu molt esforsada. *Grito*. Clamor, is. || met fama, anomenada. *Nombradia*, *nombre*. Momen, inis. || pl. Confusió de veus altas y esforsadas. *Griteria*, *grita*, *voceria*, *vocingleria*. Clamor, is, convicium, ii.

**CRIT DE ALARMA.** L'ab que s' avisa pera péndrer las armas en algun perill. *Grito de alarma*, *á las armas*. Ad arma conclamationo.

Á CRITS. m. adv. En veu alta y esforsada. *A gritos*, *á voces*, *á voz en grito*. Clamosè, clamitanter.

ALSAR LO CRIT. fr. Alsar la veu ab orgully desorde. *Alzar*, *levantar el grito*. Vocifero, as, fremo, is.

DONAR Ó FÉR UN CRIT Á ALGÚ. fr. Cridarlo. *Llamar*, *dar una voz á alguno*. Vocare aliquem.

ES UN CRIT DE NO MÓURERSE AL REY. fr. fam. Demanar un preu excessiu de lo que's ven. *Es un desuello*. Justo carius est.

FÉR CRIT. fr. Córrer la veu, dirse molt. *Sonarse*, *correr la voz*. Sermonem dissipari; rumore esse.

FÉR CRITS. fr. Esforsar la veu repetidas vegadas. *Vocear*, *dar voces*, *dar gritos*, *gritar*. Clamito, vocifero, as.

**CRITERI.** m. Discerniment, judici. *Criterio*. Criterium, ii.

**CRÍTICA.** f. Bon gust, discerniment, y capacitat pera judicar de una obra ó pera férla. *Critica*, *criterio*. Critice, ces. || Judici que's fá de las obras, segons las reglas del bon gust. *Critica*, *crisis*. Ju-

dicium, ii. || Censura maligna y solapada de qualsevol cosa. *Zaherimiento*, *critica*. Censura, æ. || for. REFUTACIÓ.

**CRITICABLE.** adj. Lo que pót ó déu sér criticat. *Criticable*. Censuram patiens.

**CRITICADOR, A.** m. y f. MURMURADOR. || CRÍTICH. 1.

**CRITICAR.** v. a. Examinar una obra, y judicar segons las reglas del bon gust. *Criticar*. Censeo, es. || MURMURAR.

**CRITICAT, DA.** p. p. *Criticado*. Censoria virgula notatus.

**CRÍTICH.** m. Qui judica segons las reglas de la crítica. *Critico*, *censor*. Criticus, i. || fam. Qui afecta parlar ab cultura. *Culto*, *critico*. Vaniloquus. || CRITIQUEJADOR. 2. || adj. Lo que pertany á la crítica. *Critico*. Criticus. || Judiciós, com: història crítica. *Critico*. Rectus. || med. Lo que pertany á la crisis, com síntomas, accidents, temps y mulacions notables. *Critico*. Criticus. || Se diu de tota circumstància oportuna, àrdua, urgent, etc. *Critico*. Urgens, instans occasio.

**CRITIQUEJADOR, A.** m. y f. Censor cruel, que en tot té que dir sens perdonar la més mínima falta. *Aristarco*, *criticon*, *mordaz*, *critico*. Aristarchus, i. || Qui censura las obras de ingeni á tort y á través. *Criticastro*, *zoilo*. Zoylus, i.

**CRITIQUEJAR.** v. a. CRITICAR. || Abusar de la crítica, criticar injustament. *Critiquizar*. Mordeo, es. || Vituperar las accions ó conducta de algú. *Criticar*, *censurar*. Noto, admurmuro, as.

**CRIVA.** f. ter. GARBELL.

**CRIVELAR.** v. a. GARBELLAR.

**CRIVELL.** m. ter. CLIVELL.

**CRIVELLA.** f. CLIVILLA. 1. 2. || CALL. 1.

**CRIVELLARSE.** v. r. Badarse. *Henderse*. Hiscere, findi. || CLIVILLARSE.

**CROAT.** m. Moneda de plata que valia 36 mallas. Ab lo temps tingué diversos valors. *Cruzado*. Cruciatius nummus.

**CROATO.** m. Natural de la Croàcia provincia de Hungria. *Croato*. Croatus, i.

**CROCA.** f. METZINAS. || COCA DE LLEVANT.

**CROCH.** m. Ganxo ab que'ls mariners acostan las barcas unas á altrás. *Cocle*, *cloque*. Harpagonis. || Instrument pera armar la ballesta, que atrau ab forsa la corda fins á montarla en la nou. *Gafa*. Uncus quo ballistæ nervus intenditur.

**CROCOMAGMA.** f. fam. Tauletas, bolas, etc. compostas de goma arábica, safrá, midó, mirra y rosas encarnadas. *Crocomagma*. Crocomagma, æ.

**CROCOTA.** f. Vestidura de púrpura ó de són color, que s' usá antigüament. *Crocoton*. Lacerna, æ.

**CROCUTA.** f. Animal de Egipte, y de Etiopia, que diuben s' engendra de la hiena y del lleó, y que té las mateixas inclinacions. *Crocuta*. Crocuta, æ.

**CROERA.** f. REIXA, ENREIXAT.

**CROI.** adj. ant. DUR, RÚSTICH, INTRACTABLE.

**CRÓIXER.** v. n. CRUIXIR.



**CROLLAR.** v. a. Fér tremolar. *Estremecer*. Tremefacio, is.

**CROM.** m. Espécie de metall. *Cromo*. Cromum, i. || Cert peix, del qual se diu que óu perfectament. *Croms*, *cromes*. Cromus, i.

LITOGRAFIA AL CROM. CROMO-LITOGRAFIA.

**CROMAT.** m. La sal de ácit crómich. *Cromato*. Chromaticus sal.

**CROMÁTICH, CA.** adj. mús. Un dels tres géneros del sistema músich, que proceheix per dos semitons y una tercera menor. *Cromático*. Chromaticus. || m. pint. Colorido. *Cromático*. Chroma, tis.

**CRÓMICH, CA.** adj. Pertanyent al crom. *Crómico*. Chromicus.

**CROMLEK.** m. Monument druídich format de pedras verticals col·locadas en una ó més fileras. Lo més notable es lo de Carnach. *Cromlek*. Druidici monumentum.

**CROMO-LITOGRAFIA.** Procehiment que se segueix pera estampar dibuixos de colors per medi del ácit crómich ab diferents bases, usantse comunment los cromats de potassa. *Cromo-litografia*, *litografia al crom*. Chromica lithographia.

**CRONA.** f. Moneda usual del cantó de Bèrnia. *Corona*, *croona*. Corona, æ.

**CRONIAS.** f. pl. Festas que's feyan á Saturno. *Cronias*. Festa saturnalia.

**CRÓNICA.** f. História que observa l' orde dels temps. *Crónica*, *corónica*. Chronica, æ.

**CRÓNICH, CA.** adj. Se diu de la malaltia habitual ó que dura molt temps. *Inveterado*, *crónico*. Chronicus. || Dit de la malaltia, etc. en que l' humor té són moviment regular, ó per dias, com quint, seté, etc. *Crónico*. Chronicus.

**CRONICÓ.** f. Narració històrica y breu, seguint l' orde dels anys. *Cronicon*. Chronicon, i.

**CRONISTA.** m. Autor de crónicas. *Cronista*. Chronicarum scrip'tor.

**CRONOGRAFIA.** f. Descripció del temps. *Cronografia*. Chronographia, æ.

**CRONOGRÁFICH, CA.** adj. Lo que pertany á la cronografia. *Cronográfico*. Chronographicus.

**CRONÓGRAFO.** m. Sabi en ó escriptor de cronografia. *Cronógrafo*. Chronographus, i.

**CRONOGRAMA.** f. Unió de certas paraulas ab sentit, y que las lletras numerals que's troban en ellas denotan un any mil·lenari, etc. *Cronograma*. Chronogramma, æ.

**CRONÓLECH.** m. CRONOLOGISTA.

**CRONOLOGIA.** f. Ciéncia de las épocas ó del temps. *Cronologia*. Chronologia, æ.

**CRONOLÓGICAMENT.** adv. m. De un modo cronològich. *Cronològicamente*. Chronologicè.

**CRONOLÓGICH, CA.** adj. Lo que pertany á la cronologia. *Cronològico*. Chronologicus.

**CRONOLOGISTA.** m. Escriptor ó profesor de cronologia. *Cronólogo*, *cronologista*. Chronologus, i.

**CRONÓMETRO.** m. Mida del temps, y cert rellotge de moviment quasi uniforme, y es per ave-

riguar en la mar la longitut geográfica del punt en que's troba la nau. *Cronómetro*, *tempómetro*, *reloj de longitud*, ó *reloj marino*. Chronometer, i.

**CRONOSCOPI.** m. Pèndola pera medir lo temps. *Cronoscopio*. Chronoscopium, ii.

**CRONÓSTICH.** m. poét. Composició en vers en la que las primeras lletras de cada un de ells, pressas com numerals forman la xifra de certa época. *Cronóstico*. Chronosticus, i.

**CROPIOT.** m. Fruyta de América la qual té una llavor picant, que mesclan los indis ab lo tabaco de fumar pera aliviar lo cap. *Cropiot*. Fructus sic dictus.

**CRÓQUIS.** m. Disseny senzill de algun terrenó ó posició militar, fet á ulló sens reglas geométricas. *Cróquis*. Delineatiogeometricis regulis non servatis.

**CROSSA.** f. Bastó ab un travesser al cap, que serveix pera apoyarse 'ls coixos. *Muleta*. Scipio, nis. || Forqueta pera sostenir los bayarts y tabernaes. *Horquilla*. Fureula, æ. || Xanera pera passar las rieras, etc. sens mullarse. *Zanco*. Gralla, arum. || Gayato, insígnia de la dignitat episcopal. *Báculo pastoral*, *cayado*. Lituus, i. || **CAMA DE FUSTA.** || escult. Adorno llauget en forma ó semblansa de la crossa episcopal pera sostenir lo coronament de alguna obra de escultura ó arquitectura. *Ménsula calada*. Mensula, æ.

POSAR Ó PARAR CROSSA. fr. fam. Detenirse molt temps en algun lloch. *Hacer pié*. Diu demorari. || ESTABLIRSE, DOMICILIARSE.

**CROSSETA.** f. Mossa, pessa de ferro pera sostenir la casseta del ayguacuyt. *Pié*. Fulcrum, i.

**CROSTA.** f. Cuberta ó capa exterior, que s'endureix sobre de alguna cosa humida ó molla. *Costra*. Crusta, æ. || La part exterior y dura del pa, formatge y tola cosa blanca. *Corteza*. Cortex, icis. || La del pa separantla de la molla. *Descortezadura*. Panis cortex deglabratione recisa. || La capa dura que queda en alguns mals quant se van curant. *Postilla*, *pústula*, *escara*, *costra*, *pupa*. Pustula, æ. || La que'sfá en las mataduras. *Uña*. Ulceris crusta in jumentis. || Lo sol del pa. *Suelo*. Panis pars ima. || **BANY.** 7. || pl. Llagues que la llet fá surtir á las criaturas. *Lactúmen*. Puerorum lactantium plagula.

BONA CROSTA. fam. BRIBÓ.

CUBERT DE CROSTA. *Costroso*. Incrustatus.

SÉR DE LA CROSTA DE BAIX. fr. fam. Sér molt tonto. *Ser cerrado de mollera*. Stipitem esse.

UMPLIRSE DE CROSTAS. fr. *Apostillarsè*. Pustulesco, is.

**CROSTAM.** m. Betum pera las naus. *Zulaque*, *brea*. Bitumen, inis.

MÉTRER CROSTAM Á LA NAU. fr. ant. Embetumarla. *Embrear*, *dar zulaque á la nave*. Navem bitumine linire.

**CROSTETA.** f. d. *Costrilla*, *ita*. Crustula, æ. || La que'ls grans deixan en la pell. *Lentejuela*. Crustula, æ.

**CROSTÓ.** m. L' extrem de algunas cosas que's

poden partir fàcilment, com de pa, formatge, etc. *Cantero*. Fructum, segmentum, i. || Lo bocí ó cantó de pa à diferència de la llesea. *Zoque*. Frustulum, i. || Cop que's péga al cap ab lo nu del dit del mitj tancat lo puny. *Capon*. Talitrum, i.

**CROSTONET**. m. d. Petit crostó de pa. *Canterrito*. Frustulum, i.

**CROTAFITE**. m. anat. Muscle que ocupa la cavitat del pols y alsa la mandíbula inferior. *Crotafite*, *crotafito*. Crotaphita, es.

**CROTALAYRA**. f. Certa planta. *Crotalaira*, *crotalaria*. Crotolaira, æ.

**CRÓTALO**. m. Espècie de tambor que portaven los sacerdots de Cibeles. *Crótalo*. Crotalum, i. || SERP DE CASCABELL.

**CROTO**. m. Auell de aygua del tamany del cisne, però ab las potas més curtas, de color blanch, que ab lo temps degenera en roig. Sota del bèch té una bossa ahont guarda la pesca que agafa pera menjársela després ab comoditat. Lo modo de obrir aquesta bossa pera donar aliment als seus polls ha motivat la fábula de que s'obre 'l pit pera alimentarlos ab la seva sanch. *Pelicano*, *alcataz*, *onocróta*. Pelicanus, i. || Auell de Amèrica semblant al cisne, 'l qual se manté de serps, etc. *Alcatraz*, *pelicano*. Onocrotalus, i. || Cert peix del mar de las Indias envers lo grau 13 de latitud septentrional. *Alcatraz*. Piscis onocrotalus.

**CROTS**. f. ant. CREU.

**CRU, A.** adj. Se diu de la vianda que no està preparada per la acció del foc, y de la que no ho està fins al punt convenient. *Crudo*. Crudus. || Se diu de algunas cosas que no están preparadas, rentadas ó tenyidas, com de la seda, drap, etc. *Crudo*. Crudus. || met. Cruel, desapiadat. *Crudo*. Dirus. || Se diu del temps molt fret y destemplat. *Crudo*. Rigidus. || met. Se diu del tumor ó matèria que no està prou feta. *Crudo*. Immaturus. || Crítich, en circumstàncias molt apuradas. *Crudo*, *intempestivo*. Intempestivè.

À VOLTES SE TRAU MÉS DEL CRU QUE DEL NU. refr. Que més caritat ó favor material se pót esperar del dur de cor, però rich, que del que no té res. *Mas se saca del crudo que del desnudo*. Pauper nulla dari potest.

**CRUADA**. f. CRUSADA. || TRAVESSIA.

**CRUAMENT**. adv. m. Rigurosament. *Aspera*, *crudamente*. Acerbè. || CRUELMENT.

**CRUCIADA**. f. Herba medicinal, de fullas en figura de ferro de llansa, ab tres nirvis, y disposadas en creu: sas flors tiran à blau ab dos fulletas en cada globulet. N' hi ha de várias espècies. *Cruciata*, *crucianela*. Cruciața, æ.

**CRUCIAR**. v. a. ant. y derivats. ATORMENTAR. || ant. CRUCIFICAR.

**CRUCIFERARI**. m. Qui porta la creu en algunas funcions. *Cruciferario*, *crucero*, *crucifero*, y *crucigero*, poët. Crucifer, i.

**CRUCÍFERAS**. f. pl. Se diu de las flors que te-

nen las fulletas disposadas en forma de creu. *Crucíferas*. Cruciferae, arum.

**CRUCÍFEROS**. m. pl. Religiosos de la orde de la santa Creu, fundada en 1160. *Crucíferos*. Crucigeri, orum.

**CRUCIFICACIÓ**. f. CRUCIFIXIÓ.

**CRUCIFICADOR, A.** m. y f. Qui crucifica. *Crucificador*. Crucifigens.

**CRUCIFICAR**. v. a. Posar ó clavar en creu.

*Crucificar*, *martirizar*. Crucifigo, is. || p. n. Mortificar las pasions. *Mortificar*, *crucificar*. Se totum Christi morientis in cruce voluntatis mancipere.

**CRUCIFICAT, DA.** p. p. *Crucificado*. Cruci affixus.

LO CRUCIFICAT. Per antonomàsia s' enten Jesucrist. *El Crucificado*. Jesuschristus.

**CRUCIFIU, CRUCIFIX, CRUCIFIXI Y CRUCIFIXO**. m. SANT CRISTO.

**CRUCIFIXIÓ**. f. Acció y efecte de crucificar. *Crucifixion*. Crucifixio, nis. || met. MORTIFICACIÓ.

**CRUCIFORME**. adj. En forma de creu. *Cruciforme*. Cruciformis.

**CRUELMENT**. adv. m. CRUELMENT.

**CRUEL, A.** adj. la terminació femenina apenas se troba. Qui's complau en fèr mal à altres. *Cruel*. Crudelis. || Inhumà, qui no's compadeix del mal ó desgràcia de altres. *Inhumano*, *cruel*. Crudelis. || FERÓS. || met. Insufrible com: dolor, malaltia *CRUEL*. *Cruel*, *acerbo*. Acerbus. || Sangrent, dur, ¡violent, com: batalla *CRUEL*. *Cruel*. Crudelis. || Dit del temps fret, rigurós. *Cruel*. Asper, rigidus.

**CRUELÍSSIM, A.** adj. sup. *Cruelissimo*. Crudelissimus.

**CRUELÍSSIMAMENT**. adv. m. *Crudelissimamente*. Crudelissimè.

**CRUELMENT**. adv. m. Ab crueltat. *Cruelmente*, *cruentamente*. Crudeliter.

**CRUELSTAT**. f. Inhumanitat, feresa de ánimo. *Crueldad*. Crudelitas, atis. || Acció cruel. *Crueldad*. Immanitas, atis. || Insensibilitat, com: es una *CRUELSTAT* no donar educació als fills. *Crueldad*. Crudelitas, atis.

**CRUENT, A.** adj. Sangrent. *Cruento*, *sangriento*. Cruentus. || INHUMÀ, CRUEL.

**CRUENTACIÓ**. f. La acció de ensangrentar. *Cruentacion*. Cruentatio, nis.

**CRUESA**. f. Estat de algunas cosas que no tenen suavital ó sahó deguda. *Crudeza*. Cruditus, atis. || met. Rígor, asperesa. *Crudeza*. Cruditus, atis. || Indigestió. *Crudeza de estómago*. Cruditus, atis.

**CRUIXIDELL**. m. Auell de color pardo, un poch més gros que una cogollada, y vá molt pels blats. *Triguero*. Triticaria avis.

**CRUIXIDOR, A.** adj. Lo que cruix. *Rechina-dor*. Stridens.

**CRUIXIMENT**. m. Cansaci, fatiga. *Molimiento*, *molienda*, *quebrantamiento*. Lassitudo, inis. || ant. CRUINIT. 2. 3.

**CRUIXIR.** v. n. Cansar, capolar. *Moler, quebrantar.* Lasso, as. || Fér un soroll agut alguna cosa per la frotació. *Crujir, rechinar, chirriar, roncar.* Strideo, es. || Fér soroll ó estrépit alguna cosa quant se trenca. *Crujir.* Frendeo, es. || Petar la fusta. *Chasquear.* Crepo, as. || Báter las dents ab celeritat per fret, convulsió, etc. *Dentellear, dentear, dar diente con diente.* Crepito, as.

**CRUIXIRSE.** v. r. Esquerdarse, consentirse una paret, etc. *Sentirse.* Dehisco, is.

**CRUXIT.** m. Soroll ó estrépit. *Estallido.* Frigor, is. || Pet que fá la fusta quant s' esquerda. *Chasquido, crujido.* Stridor, is. || Pet que fá'l mandró ó fuhet. *Chasquido.* Crepitus, us. || Lo pet ó tro que fá la arma de foeh al dispararla. *Estampido, respuesta.* Responsum, i. || adj. Fatigat, capolat. *Molido, quebrantado.* Attritus.

**CRUMULLAR Y CRUMULLIR.** v. a. y derivats. CURULLAR.

**CRUOR.** m. poét. SANCH.

**CRUPELARIS.** m. pl. Entre 'ls antièchs gaulas eran los soldats armats de cap á peus. *Crupelarios.* Catafracti milites.

**CRURAL.** adj. anat. Pertanyent á la cama. *Crural.* Cruralis.

**CRUREO.** m. anat. Muscle de la cama que ab altres semblants dóna moviment al peu. *Crureo.* Cruralis, is.

**CRUSADA.** f. Expedició militar contra 'ls infiels, que publicava 'l papa, concedint indulgèncias als que hi concorrian; s' hi alistavan voluntaris de tota la cristiandat, y portavan per divisa una creu, cada nació de diferent color. Lo mateix nom se donava á dita tropa. *Cruzada.* Sacra crucis militia. || La concessió de indulgèncias que 'l papa fá als reys y demès que contribuïeixen per fer dita guerra. *Cruzada.* Sacrum diploma bellum contra infideles gentibus concessum. || Orde dereligiosos ó canonges regulars que portavan una creu per distintiu. *Cruzada.* Cruceigerorum ordo. || Lo tribunal pera 'ls assumptos de dita guerra, etc. *Cruzada.* Sanctæ cruciatæ tribunal. || La creu que dita tropa portava sobre del vestit. *Cruzada.* Crux, cis.

**CRUSAMENT.** m. náut. La longitud de las vergas de un buch de creu. *Cruzámen.* Longitudo, inis.

**CRUSAR.** v. a. ENCREUHAR. || Atravessar algun caní, camp, etc. *Cruzar.* Transverso itinere pergere. || náut. Navegar en totes direccions per un espay determinat pera protegir lo comer, etc. *Cruzar.* Speculatoriis navibus maria findere. || ARMAR CABALLER.

**CRUSARSE.** v. r. Venir al plegat mólts negocis. *Amontonarse, cruzarse.* Confluo, is. || ARMARSE CABALLER.

**CRUSAT.** m. Qui s' alistava en las crusadas. *Cruzado.* Crucis militiæ adscriptus. || Lo caballer que porta la creu de alguna orde militar. *Cruzado.*

Equestris ordinis cruce insignitus. || Lo paratge ahont se crusan dos ó més camins. *Encrucijada, cruzada, crucero.* Compitus, i.

**CRUSEL.** adj. CRUEL.

**CRUSELITAT.** f. CRUELTAT.

**CRUSELMENT.** adv. m. CRUELMENT.

**CRUSER.** m. CRUCIFERARI.

**CRUSERO.** m. Entre estampers la part del paper que divideix los dos mitjos fulls, y ahont se elavan las punturas. *Crucero.* Paginæ typographica divisio. || En las iglésias l' espay que forman la nau principal ab altra en lo punt en que s' encreuban. *Crucero.* Pronai ala. || náut. Determinada extensió de la mar ahont crusan las naus pera la seguretat del comer y també la mateixa operació y las naus destinadas á dit efecte. *Crucero, cruzadero.* Maritima statio. || astron. CREU. 10. || Ferro que assegura la escala del carro al fusell, col·locat perpendicularment de la una á la altra pesa. *Crucero.* Curri scalam cum axi firmans repagulum.

**CRUSPIRSE.** v. r. fam. Menjarse. *Zamparse, echarse á cuestras ó al coletto.* Edere. || ter. Ressecarse massa lo que 's cou. *Churruscarse.* Torrefio, is.

**CRUSPIT, DA.** p. p. *Zampado.* Esus. || ter. *Churruscado.* Torrefactus.

**CRUZ.** adj. ant. CRUEL.

**CRUZEL.** adj. CRUEL.

## CU.

**CUA.** f. La extremitat que en la part posterior tenen alguns animals, aucells, peixos, etc. guardada de pel, cerda, ploma ó escata. *Cola.* Cauda, æ. || Pern ó verga de la romana. *Astil.* Statera hastile. || LUFA. 2. || La punta prolongada que 's porta arrossegant en algunas robas talars. *Cola.* Vestis cauda. || La part posterior de qualsevol cosa. *Rabera.* Pars postica. || La cama de las cebas, alls, etc. *Cuello.* Scapus, i. || met. Qualsevol cosa que penja per la part de detrás. *Rabo.* Quidquid pendet á tergo. || Lo punxó de la fruyta. *Pezon, pezoncillo, palo, palillo.* Pediculus, i. || Part final de qualsevol cosa. *Extremo, fin, cabo.* Extremitas, atis. || En lo exércit. RETAGUÁRDIA. || La detenció en la última síl·laba que 's canta. *Cola.* Protractus accentus. || Adicioneta á algun escrit ó negoci. *Coleta.* Appendix, icis. || RABADA. || MÁNECH. || Entre estudiants veu de oprobi en contraposició de la de aclamació, y 'l lloch últim de la classe. *Cola.* Postergatio, nis. || Trena de las donas. *Trenza.* Crinium nodus. || Lo conjunt y extensió dels raigs de llum que segueixen á un cometa. *Cola.* Cauda, æ. || Renom de la nau que vá detrás de totes en una línia ó columna. *Cola.* Posterganea navis. || La línia que surt del cos de la lletra per la part inferior. *Palo inferior.* Litteræ procidentia.

CUA DE CABALL. Herba dita així per la figura,

poblada de tronquets vuyts, ab una espècie de fulles á manera de cerdas. Seca serveix pera netejar la lletra de motllo, etc. *Cola de caballo*. Ephedra, æ.

CUA DE DRAGÓ. astron. Nú ó intersecció descendent de la eclíptica, ab las órbitas de altres planetas que tenen alguna latitut respecte del sol. *Cola de dragon*. Australis nodus.

CUA DE GUILLA. CUA DE GUINEU. 2.

CUA DE GUINEU. Espolsadors fets de la cua de una guineu. *Zorros*. *Vulpis cauda*. || Planta molt tendra que fá un fruyt semblant á la cua de la guineu. *Alopecuros*, *cola de zorra*. *Alopecurus*, i.

CUA DE MILÁ. 'S diu de la forma de certas pesas que 's fican ó encaixan en altra pera unirias. *Cola de milano*. Subscus, udis.

CUA DE ORENETA. Espècie de fortificació exterior, las alas de la qual se tiran envers la meytat de la cortina. *Cola de golondrina*, *hornabeque*. Munitio anceps. || CUA DE MILÁ.

CUA DE PORCH. Herba semblant á la cua del porch. *Rabo de puerco*, *ervate*, *erveto*, *herbera*. *Peucedanum*, i, *satánaria*, æ.

CUA DE RATA. f. Se diu de la trena petita de las donas. *Rabito*, *rabicorto*. *Tenuis cauda*. || náut. L' extrem de algun cap teixit de certa forma enterament semblant á la cua de la rata. *Rabo*, ó *cola de rata*. *Muris cauda*. || Herba dita així per la figura, y es astringent. *Cola de raton*. *Muris cauda*.

Á LA CUA. m. adv. Detrás. *A la cola*. Post.

AGAFARLO PER LA CUA. loc. fam. Manifesta la dificultat de alcançar á algú que fuig ó corre ab ventatja y s' extéu á las cosas inmaternals pera insinuar la poca esperansa de lograrlas. *Asirle por el rabo*. *Lepore fugiente caudam arripere*.

ANARSEN AB LA CUA ENTRE LAS CAMAS. fr. met. *Anarsen vensut y avergonyt*. *Ir ó salir rabo entre piernas*. *Auribus demissis abire*.

DONAR Ó ENVESTIR Á LA CUA. fr. Acométrer y perseguir de prop al enemich que vá en retirada. *Picar la retaguardia*. *Hostem insequi*.

FÉR BAINAR LA CUA Á ALGÚ. fr. met. fam. Humiliar són orgull. *Hacer bajar la cola*. *Superbiae impetus domare*.

FÉR CUA. fr. Quedarse derrera. *Hacer cola*. Retró manere.

GIRAR CUA. fr. GIRAR LAS ESPATLLAS.

LA CUA ES LO DE MÉS MAL PELAR Ó ESCORXAR. loc. fam. Denota que en alguna cosa resta molt que fèr y encara lo més costós. *Estar ó faltar la cola ó el rabo por desollar*. *Needum finitus Orestes*.

LLEVAR LA CUA. fr. ESCUAR.

LLIGAR PER LA CUA. fr. *Rabiarta*. *Cauda ligare*.

NO ES LA CUA DE AQUEIX PAGELL Ó VADELL. loc. pera manifestar que lo que 's diu no es la verdadera causa de lo que's tracta. *No es esa la madre del cordero*. At! at! hac illud est.

POSAR CUA. fr. Posar través ó impediment. *Poner impedimento*. *Obstare*.

QUI TÉ LA CUA DE PALLA NO POSE FOCH Á LA PALLA. ref. Denota que qui té motius pera sér censurat no déu dir mal dels altres. *Quien tiene tejado de vidrio no tire piedras al de su vecino; quien tiene hijo varon no diga á otro ladron*. *Nosce te ipsum*. *Loripidem rectus derideat*.

REMENAR Ó FÉR ANAR LA CUA. fr. Menejarla. *Colear*, *rabear*, *menear la cola*. *Caudam jactare*.

TENIR Ó PORTAR CUA ALGUN FÉT Ó PARAULA. loc. Tenir conseqüencias. *Tener ó traer cola*, *vigilia ó conseqüencias*. *Ex facto aut eventu exitus timeri*.

CUACURT, A. adj. Qui té la cua curta. *Rabicorto*. *Brevis cauda*.

CUADAS. f. pl. Se diu de las espigas que per no estar ben batudas quedan en la arera ó garbell al temps de garbellar lo blat. *Rabera*. *Pergamenta orum*. || Los rotllets de blat que deixan per segar los segadors. *Corrales*. *Launæ arum*.

CUAJAMENT. m. Remenament de cua. *Coleo*. *Caudæ agitatio*.

CUAJAR. v. n. REMENAR LA CUA. || met. Adujar, fèr festas los gossos ab la cua. *Hopear*. *Caudá adulari*.

CUALL. m. FORMATJERA. || Ventrell, pap. *Cuajar*, *cuajarejo*, *buche*, *papo*. *Ventriculus*, i, *ingluvies*, ei.

CUALLAMENT. m. COAGULACIÓ.

CUALLAR. v. a. ant. COAGULAR.

CUALLARCH, GA. adj. Se diu del animal que té la cua llarga. *Rabilargo*, *rabudo*. *Longus cauda*.

CUAROIG, JA. adj. CUL ROIG.

CUATEJAR. v. n. Remenar la cua ab freqüencia. *Colear*. *Caudam agitare*.

CUB. m. CUP.

CUBDICJAR. v. a. COBDCIAR.

CUBEBA. f. Llavor que's cria en Java, es com lo pebre negre, però de color pardo, méns picant y aromátich. *Cubeba*, *carpo*. *Piper cubeba*.

CUBELL. m. Coci ó tina pera passar bugada. *Cuezo*, y *cuenco*, *cocio*. p. Ar. *Colum ligneum*.

CUBELLADA. f. Lo contingut en lo cubell. *Cuezada*, *colada*. *Colum ligneum*, *linteum lixivia detersum*. || met. Certa mesura. *Cuezada*. *Mensura sic dicta*.

CUBERT, A. p. p. *Cubierto*. *Coopertus*. || m. Lo plat, ganivet, cullera, forquilla, etc. ó sols la cullera, forquilla y ganivet que's posa á cada hu en la taula. *Cubierto*. *Ferculum*, i. || La casa ó altre paratge ab sostre, pera defensarse de la inclemencia del temps. *Cubierto*. *Locus ab imbre tutus*.

|| Lloch resguardat de la pluja ahont se recull lo bestiar. *Tinada*, *tinado*, *tinador*, *cobertizo*. *Subgrunda*, æ. || CUBERTA. || POSADA, HOSPEDATJE. || Dit del cel nublós. *Pardo*, *nebuloso*, *sombrio*, *encapotado*, *Nubilus*. || PLE. || TENYIT. || AMAGAT. || BARRACA, CABANYA. || adj. ENSUCRAT.

ESTAR Á Ó SOTA CUBERT. fr. que ademès del sentit recte significa estar fora de perill. *Estar en salvo ó á cubierto*. *In vado esse*.

POSARSE Á CUBERT. fr. Precaucionarse contra

dany que's tem. *Ponerse á cubierto*. Sese in tuto collocare.

SOTA CUBERT. m. adv. *Debajo de cubierto*. Sub tecto.

**CUBERTA.** f. Lo que's posa sobre de alguna cosa pera resguardarla ó per adorno. *Cubierta, cobertura*. Operculum, i. || náut. Cada sostre que divideix las estancias de la nau. *Cubierta*. Tabulatum, i. || Lo paper ab que está closa una carta. *Sobrecarta, cubierta, y carpeta*. p. Ar. Involucrum, i. || Lo que's posa demunt del caball pera resguart de la sella y guarniments. *Gualdrapa, caparazon*. Dorsualia, ium. || L' encerat de sobra dels cotxos pera resguardarlos. *Caparazon*. Stragulum, i. || En las embarcacions planas lo drap que alsan pera resguardarse del sol. *Tienda*. Lentorium, i. || Lo sostre de la caixa del cotxo. *Tejadillo*. Rhædæ superappositor tectulum. || ter. sostre. || La de la bosa ó coixinera. *Funda, almohada*. Pulvinar, is. || adj. PRETEXT. || En lo blasó's diu de la torre que té sostre. *Cubierta*. Tectum, i. || En los llibres lo pergamí ó altra pell ab que's cubreixen los fulls. *Cubierta*. Sytiba, æ. || CUBERTORA. 1. || En las taulas y altres mobles. *Tapete, carpeta*. Tapes, etis. || ant. COLLA.

CUBERTA DE RODELLAS. ant. mil. Máquina á manera de tortuga, formada ab las rodellas pera defensarse de las armas que tiravan de la muraila. *Testudo, tortuga*. Testudo, inis.

ABRIGAR LAS CUBERTAS. fr. náut. Fèr tot lo que convé pera defensarlas del temporal, etc. *Abrigar las cubiertas*. Navis tecta protegere.

APUNTALAR LAS CUBERTAS. fr. náut. Posarhi puntals pera evitar que's dobleguen, y pera subjectar los costats de la nau contra 'ls temporals. *Apuntar las cubiertas*. Navis tecta fuleris sustentare.

ENTRE Ó SOBRE CUBERTAS. m. adv. ab que s' expresa la diferente situació de un individuó ú objeete, que está resguardat baix de alguna cuberta, á la intempèrie ó al ras. *Entre ó bajo cubiertas*. Inter et super tecta.

OBRIRSE LAS CUBERTAS. fr. náut. Desconjuntarse las pessas que las forman. *Abrirse las cubiertas*. Navis tecta findi.

PER LAS CUBERTAS. m. adv. pera significar que algú que té obligació de estudiar no estudia. *No mirar un libro; ó por las cubiertas*. Nec librum quidem aperire.

PRIMERA CUBERTA. náut. Lo pont inferior de la nau, que está ménos elevat sobre del aygua. *Primera ó principal cubierta*. Imum tabulatum.

RECÓRRER LAS CUBERTAS. fr. náut. Compóndrelas. *Recorrer las cubiertas*. Navis tecta reficere.

RENDIRSE LAS CUBERTAS. fr. náut. Doblegarse, afonarse las cubertas per faltarhi 'ls puntals. *Rendirse las cubiertas*. Navis tecta flecti.

RODAR CUBERTAS. fr. náut. que indica haver navegat molt y en molts barcos. *Rodar cubiertas*. Multa navigia pertentavisse.

**CUBERTORA.** f. Plat ab un mugró ó ansa en lo centro, y serveix pera tapar las ollas, etc. *Cobertera*. Ollar, is. || ORELLA DE MONJO. || met. ARCA-BOTA. || PRETEXT. || CUBERTA. 1. || En las prempsas de fèr vi, fus'a rodona que apreta immediatament sobre la verema pera exprèmeria. *Tabla*. Tabula ad comprimendum vindemiam.

**CUBERTORASSA.** f. aum. *Coberteraza, cobertera grande*. Grandius ollar.

**CUBERTURA.** f. L' acte de cubrirse 'ls grandes de Espanya devant del rey la primera vegada. *Cobertura*. Magnatum hispanorum prima apud regem operio.

**CÚBICA.** f. Roba plana de llana, més fina que la estamença. *Cúbica*. Tenue laneum textum.

**CUBICACIÓ.** f. Obra de medir edificis per toesas; ó sian varas ó peus al us de Espanya. *Cubicacion*. Cubicatio, nis.

**CUBICAR.** v. a. Multiplicar un número per són quadrat. *Cubicar*. Quadro, as.

**CÚBICH, CA.** adj. geom. Lo que té las propietats del cubo. *Cúbico*. Cubicus.

**CUBICULARI.** m. ant. CAMARER.

**CUBILLO.** m. Pessa de fusta á manera de barrilet, de que usan los retorcedors de seda. *Cubillo*. Trochlea filis serieis obvolvendis. || náut. Canonet curt de ferro posat lateralment en l' escut de pòpa y en lo caperol de várias embarcacions menors, ahont se fican las hastas de las banderas y gallardets. *Cubillo*. Brevis tubus.

**CUBITAL.** adj. Lo que té la mida del colze al extrem de la ma. *Cubital*. Cubitalis.

**CÚBITO.** m. anat. L' os més llarch y gruixut dels dos que forman lo bras del colze al extrem de la ma. *Cúbito*. Cubitus, i.

**CUBLIS.** m. TRONYELLA.

**CUBO.** m. geom. Lo sòlit compost de sis quadros perfets, y per consegüent iguals las tres dimensions de llarch, ample y alt. *Cubo*. Cubus, i. || ant. BOTÓ. 5. || En los rellotges. TAMBOR.

**CUBRIDOR, A.** adj. Lo que cubreix. *Cubriente*. Operiens. || m. ENCUBRIDOR.

**CUBRIMENT DE COR.** DEFALLIMENT. BASCA.

**CUBRIPEU.** m. AGULLA DE PASTOR.

**CUBRIR.** v. a. Tapar. També s' usa com recíproch. *Cubrir*. Operio, is. || Ocultar una cosa manifestantne ó deixantne véurer altra. *Cubrir*. Celo, as.

|| Umplir la superfície de una cosa, encara que no quede cuberta del tot, com: *Cubrir* de fanch, etc. *Cubrir*. Tego, is. || Defensar, impedir que un lloch sia atacat llibrement pel enemich. *Cubrir*. Defendo, is. || arq. Posar la coberta als edificis. *Techar, cubrir*. Tego, is. || Tapar las plantas delicadas ab estoras, etc. pera preservarlas del fret, etc. *Aco-gollar, cubrir*. Plantaria circumtegere. || Calsar, colgar los àpits, cartis, etc. pera que's tornen blanchs y tendres. *Aco-gombrar, aporcar*. Aggero, is. || Juntarse 'l mascle ab la femella pera fecundarla. *Cubrir, tomar, cabalgar*. Fæminam inire. ||

Dit dels aucells. *Pisar*. Coco, is. || Lo gall á la gallina. *Gallear*. Gallum gallinis incubare. || Lo bou á la vaca. *Vaquear*. Tauros vacas salire. || Donar bany de sucre y midó als bescuys. *Alcorzar*, *cubrir de alcorza*. Sacchari et amyli massa incrustare. || ENCUBIR, OCULTAR. || Dit de las cosas morales, com: CUBRIR de vergonya, etc. *Cubrir*. Pudore suffundere. || for. Portar una resposta ó defensa. *Cubrir*. Reparo, as. || Donar á la vianda una capa de ous, farina, etc. pera fregirla després. *Rebozar*, *arrebozar*. Pulve cibos immergere. || En los comptes igualar lo càrrech ab la data. *Cubrir la cuenta*. Expensi et accepti summam æquare. || COVAR.

**CUBRIRSE.** v. r. Posarse 'l barret, gorra, etc. *Cubrirse* Caput operire. || Defensarse dels tirs enemichs per medi de algun reparo. *Cubrirse*. Sese munire. || Tornarse rojas las pessas de metall per la pudor, etc. *Tomarse*. Ferrugine obrui. || ROVELLARSE. || Dit del temps, cel, etc. ennuvolarse. *Encapoltarse*, y *aborregarse* si es ab núvols blancs. Nubibus obduci. || Anarse retenint alguna quantitat de diner pera recobrar lo que's té avansat, ó complert. *Cubrirse*. Pecuniæ solutæ partem vindicare. || com. RESGUARDARSE, ASSEGURARSE. || Dit del cor. *Contristarse*, *cubriresele á uno el corazon*. Contristari. || ENTAPISSAR. || PRETEXTAR. || AMPARAR.

CUBRIRSE DE ALGÚ. CELARSE, RECELARSE, AMAGARSE, GUARDARSE de ell.

**CUCA.** f. Insecte petit, y especialment los fatigosos, com aranyas, etc. *Sabandija*, *bicho*. Animalculum, i. || ORUGA. || CUCH. || Cert arbre del Perú, de la alsada de un home, de fulla semblant á la de la murtra. *Cuca*, *coa*. Arbor cuca.

CUCA DE CENT PEUS Ó DE LA MARE DE DÉU. PANAROLA.

CUCA DE LLUM Ó DE SANT JOAN. LLUERNA.

CUCA DELS POLLS. ant. LLÉMENA.

CUCA DE SEDA. CUCH 5.

CUCA HI HA AL FORAT. loc. fam. TRETZE SÓN TRETZE.

CUCA LLAURADORA. Insecte mòlt petit y quasi rodó, de dos líneas de llarch y es mòlt perjudicial á las plantas. *Arador*. Accarus, i. || Espécie de talp ó toixó, que socava la terra, y talla las plantas. *Turon*, *corton*. Nitela, æ.

CUCA VINADERA. Insecte sèns alas, de més de una polzada de llarch, negre, ab unas rallas transversals encarnadas. *Abadejo*, *corralejua*. Meloe majalis, proscarabæus, ci.

MALA CUCA. exp. fam. Maliciós, dolent. *Mala cuca*, *mala bestia*, *mala pecora*. Protervus, nequam.

MORTA LA CUCA MORT LO VERÍ. ref. Denota que faltant la causa faltan los efectes. *Muerto el perro*, *muerta la rabia*. Sublata causa tollitur effectus. || Ensenya que en faltant lo motiu del interés, cessa la amistat, correspondència ó carinyo. *Quitósele el culo al cesto*, y *acabósele el parentesco*. Dum olla fervet amicus.

TRÁURER LA CUCA DEL FORAT AB LAS MANS DELS ALTRES. fr. met. Fér executar per altres alló de que

'ns pót resultar dany ó disgust. *Sacar el ascua ó brasa con la mano del gato ó con mano agena*. Alieno periculo rem tentare.

**CUCAFERA.** f. ter. Bèstia de bulto, disforme y monstruosa que portan devant en la professó de Corpus pera denotar la idolatria arruinada pel Santíssim Sagrament. *Tarasca*. Manducus, i.

**CUCALA.** f. Espécie de corp que té negre 'l cap, coll, alas y cua, y lo demás cendrós fosch. *Corneja*. Cornix, icis.

**CUCANYA.** f. MAIG. 2. ant. CONVIT. || met. Lo que's consegueig ab poch treball. *Ganga*, *cucaña*. Bona minimo labore parta.

**CUCARATXA.** f. Espécie de escarabat de quatre alas, negrench, ab dos cerdas llargas en lo cap, y altrás dos més curtas y grossas en la cua. *Cucaracha*. Blatta, æ. || COTXINILLA.

**CUCARDA.** f. ESCARAPEL-LA.

**CUCH.** m. Nom de móltas espécies de insectes que no tenen vértebras, caminan arrossegantse y s' enfilan. *Gusano*. Vermis, is, || Animal de sanch roja, sèns membres, llarch, cilíndrich, dividit per arrugas ab un gran número de anellas per sota pobladas de pels dirigits enderrera. 'S crian en la terra y en lo ventre de las personas. *Lombriz*, *lambrija*. Lumbricus, i. || Espécie de aruga de una polzada y mitja de llarch, los costats peluts ab clapas blancas, tres desllorigadors groguenchs prop del cap, en los restants pardos, ab una ralla rogenca en la esquena, y rosega las fullas dels arbres fruyters. *Cuco*. Eruca ex phalena chrysothæa. || Nom de várias espécies de animalets que's crian en las llavors y fruytas. *Coco*. Vermis frugum edax. || Insecte que's cria en las tripas dels aucells, principalment de rapinya. *Filandria*. Vermiculus filandria. || PAPATERRA. || Nom de alguns insectes que fan una espécie de taranyina, y s' embolican ab ella. *Arañuelo*. Larva arboreas devastans. || Nom de diferents insectes petits y de várias formas que crian en la aygua y llochcs humits. *Gusarapo*. Vermiculus, i. || CORCHI. || ARNA. || MEMBRE VIRIL.

CUCH DE LA CARN. SAVALL.

CUCH DE LA CONCIÈNCIA. 'L remordiment de las malas obras. *Gusano de la conciencia*. Conscientiæ vermis.

CUCH DE LA TERRA. TARTANYA.

CUCH DE SEDA. 'L que's manté de fullas de morera y fá la seda. *Gusano de seda*. Bombyx, icis.

CUCH LLEVAT. MORRUT.

CUCH LLUENT. LLUERNA.

CUCH REVOLTÓ. Insecte que s' embolica en los pàmpols dels ceps y 'ls rosega. *Revoltón*. Volvox, cis.

CUCH SOLITARI. SOLITARI.

PICAT DEL CUCH. loc. Se diu de las llavors y fruytas danyadas pels animalets que s' hi crian. *Cocoso*. Vermibus infectus.

QUI TÉ CUCHS QUE PELE FULLA. ref. Denota que no debem pèndrer part en lo que no'ns importa. Al

que le duela la muela échela fuera ó que se la saque. Qui dolore premitur, remedium quaerat.

TENIR BONS CUCHS, ó ESTAR AB UNS CUCHS. fr. met. fam. Tenir por. *Tener cerote*. Metu laborare, urgeri.

**CUCLEJAR.** v. n. y derivats. COCLEJAR. || Cantar lo cucut. *Cuclear*. Cucullo, as.

**CUCULLAS.** (EX) m. adv. ab que s' explica 'l modo de doblegar lo cos de manera que las ancas descansan sobre dels talons. *En cucullas*. Demissis ad talos elunibus.

**CUCÓS, A.** adj. Lo que cria ó abunda de cuchs. *Gusaniento, verminoso, vermicular*. Verminosus.

**CUCOU.** m. Bolet que no es bo pera menjar y sól sér blanch ó vermell de sobre. *Hongo*. Fungus non edulis. || ter. fam. ou.

**CUCÚ.** m. Veu ó cant del cucut. *Cucú*. Cuculli vox.

**CUCUBALA.** f. Planta rastrera, que fá las flors semblants á las del clavell, y la llavor de la figura de un ronyonet. Refresca, recupera la sanch y serveix contra la mossegada del escorpi. *Cucubala*. Cucubalus, i.

**CUCUCH.** m. CUCUT.

**CUCUMA.** f. Certa terra que aplican en la India pera remey de molts mals. *Cucuma*. Terra merita.

**CUCÚRBITA.** f. quím. La olla, caldera ó part inferior dels alambins, de qualsevol matèria y forma que sia, en la qual se posan las substàncias que's volen destil·lar. *Cucúrbita*. Cucurbita, æ, trichilum, i.

**CUCURBITINS.** m. pl. med. Nom de certs cuchs que s' engendran en las tripas, y són xatos, blanchs y ovalats. *Cucurbitinos*. Cucurbitini, orum.

**CUCURULLA Ó CUCURUTXA.** f. Cuberta del cap, en figura de cono, que usan los congregants, etc. *Capirote, caperusa*. Capidulum cacuminatum. || Paperina de cartró, en que hi ha pintadas várias figuras, ó guarnida de flochs ridículs, y 's posa pera cástich en lo cap de las donas que trauben á la vergonya. *Coroza*. Infamis cucullos.

FÉR CUCURULLA. fr. fam. FÉR CAMPANA. || FÉR FIGA.

POSAR LA CUCURULLA. fr. Posar en lo cap de algú aquest senyal de afront. *Encorozar*. Infami cucullo instruere.

**CUCUT.** m. Aucell de passada, de color cendrós, llustrós, y per sota blanch, brut, rallat de pardo, ab la cua negrenca. Diuhen que la famella pon en los nius de altres aucells, per sér molt freda. *Cucillo, cuco, cuquillo*. Cuculus, i. || Joch. CUNILLETS. || Joch de cartas en que se'n dona una á cada jugador, y comensant lo qui es ma, si no está content, la cambia ab la del qui li segueix y aquest ab l' altre, etc. fins á aquell que té un rey que diu cucut, y no está obligat á canviarla: l' últim pren la última carta del joch, que en algunas parts no li serveix si es rey; y descubertas las cartas pert

lo qui té la més baixa. *Malcontento, cuco*. Ludus sic dictus. || Veu ab que en dit joch se manifesta tenir lo rey. *Zape, cuco*. Apage.

**CUDOLET.** m. S' usa ab la frase FÉR LO CUDOLET, y significa parlar secretament ó á la orella. *Hablar al oido*. Ad alicujus aures insusurrare.

**CUEJAR.** v. n. GUAJAR.

**CUENTO.** m. Relació de alguna història, ó rondalla pera entretenir á las criaturas. *Cuento, conseja*. Commentum, i. || Xisme pera indisposar una persona ab altra. *Cuento, chisme, chinchorreria*. Susurrus, i. || pl. DISPUTAS.

CUENTO DE VELLAS. Notícia que 's té per falsa. Aludeix á las rondallas que las vellaes solen contar á las criaturas. *Cuento de viejas, pajarota, burleria, patraña, gallofa*. Anilis fabula.

AQUÍ ESTÁ Ó AQUESTES LO CUENTO. fr. fam. En aixó está la dificultat, ó la substància de lo que 's tracta. *Ese es el diablo ó el cuento*. Hoc opus, hic labor est. || Denota 'l major perill que 's tem ó suspita en lo que pót succehir. *Ahi será el diablo*. Periculum instat.

DEIXARSE DE CUENTOS. loc. fam. Omitir rodeos, concretarse á la substància de la cosa. *Dejarse ó quitarse de cuentos, ó historias ó rodeos*. Rem seriò agere.

ES UN CUENTO. loc. Denota que alguna cosa es grave, difícil de soportar. *Recia cosa es*. Ægrè ferendum est.

ESTRIPAR UN CUENTO. fr. fam. Interrómpre lo discurs ab altra relació ó pregunta impertinent. *Degollar un cuento*. Loquentem interpellare.

NO ESTAR PERA CUENTOS. fr. fam. Abstenirse de fér ó dir impertinentment més de alló que correspon. *No meterse en dibujos*. Quæ ad rem non faciunt contemnerere. || NO ESTAR PERA JOCHS.

SER MOLT CUENTO. fr. que s' usa pera donar á entendrer que una cosa es de molta importància. *Ser mucho cuento*. Rem maximam esse.

**CUERA.** f. Aucell. CUERETA. 1. || GROPERA, RABASTA. || RETRANGA.

**CUERDO, A.** adj. Prudent, judiciós. *Cuerdo*. Cordatus.

**CUERETA.** f. Pastorella, aucell de unas quatre polsadas de llarch, de color cendrós y negre; en las alas té una via blanca transversal y la cua llarga la qual sempre está en moviment. *Aguzanieve, pizpita, nevatilla, motolita, motacila, andario, pizpittillo, nevereta, pizpita, pajarita de las nieves*. Motacilla, æ.

CUERETA DE AYGUA. CULLERETA DE AYGUA.

**CUERN.** m. ant. QUADERN. || Número de quatre, contant de quatre en quatre. *Cuaterario*. Quaterarius. || Quarta part de un full ó plech de un full de paper. *Pliego*. Philyra, plagula papyracea.

**CUERNAR.** v. a. y derivats. ENQUADERNAR.

**CUET.** m. COHET.

**CUETA.** f. d. *Colita, colilla, rabito*. Brevis cauda. || CUBRETA.



**CUFICHS.** m. pl. ant. Certa espècie de caràcter que inventaren los àrabes. *Cuficos.* Cuphici characteres.

**CUGAT.** n. p. de home. *Cucufate.* Cucuphas, atis.

**CUGÚS.** m. ADÚLTERO. || CORNUT. 2.

**CUGÚCIA.** f. ADULTERI. || Dret que percivia 'l senyor feudal si una dona de remensa era declarada adúltera, en qual cas se feyan dos parts del dot ó bens de la culpable, una pera 'l senyor y altre pera 'l marit, menys de sér est culpable també per sòn consentiment. *Cugucia.* Cugucia, æ. || DRET DE CUIXA.

**CUGUL.** m. Lo cor de la cabessa dels alls, que fá com una trompa, y té la llavor al cap demunt. *Machuelo.* Allii pars interior. || GRILL DEL OU. || CUCUT.

**CUGULA.** f. Civada borda, la qual se cria entremitj dels sembrats, als que es mòlt perjudicial: fá una espiga blanca y prima ab sis ó més grans que ixen alternativament dels dos costats del cim á modo de espiguetas, que contenen dins de una pellofa negra una llavor més xica que la del blat. *Ballueca, egilope, zizaña.* Festuca, æ. || CUGUL. 1.

**CUGULL.** m. CUCUT.

**CUGULLA.** f. L' hábit exterior de alguns monjos. *Cugulla, cogulla.* Cucullus, i. || ant. CAPUTXO. || La punta ó culera de la manta. *Cornijal.* Angulus, i.

**CUGULLADA.** f. Aucell del color de la terra, un poch major que 'l pardal, ab un plomallet ó monyo en lo cap. *Cogujada, cugujada, copada, galerita.* Galerita, æ.

**CUGULLADA MARINA.** Aucells de unas set polsadas de llarch: té 'l cap, lo llom, y las alas negrencas; lo ventre blanch; la cua clapada de blanch y negre; la part inferior del coll clapada de negre; 'ls peus verdosos, y 'l bech llarch y negre. *Picudilla.* Tringa squata rola.

**CUGÚS** ó CUCUT. m. CORNUT. 2. || ADÚLTER.

**CUICH.** m. ter. MOSQUIT.

**CUIXA.** f. La part del animal desde la anca fins al genoll. *Muslo.* Femur, oris. || Là dels aucells y del bestiar que 's despatxa en la carniceria. *Pierna.* Perna, æ. || En las prempsas cada un dels dos montants pera assegurar tota la màquina. *Pierna.* Fulcrum, i.

**CUIXAL.** m. Pessa de la armadura antiga pera cubrir y defensar la cuixa. *Quijote.* Coxarum tegmen. || Tros de sombrero ó de pell que 's posan al revés sobre la cuixa los perayres ó cardadors de llana. *Cojal.* Coixæ tegmen. || CUIXA. 3. || pl. CALSAS, SARAGÜELLS.

**CUIXERA.** f. CUIXAL. 1.

**CUIXETA.** f. d. *Muslillo.* Parvum femur.

**CUIXÍ.** m. COIXÍ.

**CUIXOT.** m. Part de calsas en lo qual s' hi fica una cama. *Calzon, manga de calzones, mus-*

*lo.* Femorale, is. || CUIXAL. 1. 3. || ter. PERNIL.

**CUL.** m. Las ancas ó part carnosa, que tenen las personas desde l' acabament de la espinada fins al comensament de las cuixas; y encara que pocas vegadas, se sól dir també dels irracionals. *Culo, salvo honor, trasero.* Clunes, ium. || L' ano ó forat per ahont s' expel-leix l' excrement. *Culo, ano.* Anus, i. || La part inferior de las ollas, cassolas, etc. *Suelo, culo, fondo, asiento.* Imum, i. || La extremitat inferior ó posterior de alguna cosa. *Culo.* Extrema, postica pars. || Bocí que queda del extrem inferior de alguna cosa, com de ciris, candelas, etc. *Cabo.* Extremum, i. || met. Racó, com: morir en un cul de hospital. *Rincon, culata.* Angulus, i.

**CUL ARRERAS.** expr. fam. Reculant. *A reculones, reculando.* Retrógressu.

**CUL DE BUGADERA, ó DE PASTERA.** Las ancas mòlt abultadas. *Culon.* Notis productior.

**CUL DE GALLINA ó DE VELLA.** CULCUSIT.

**CUL DE MONA.** Qualsevol cosa fea y ridícula. *Culo de mona.* Fœdum.

**CUL GROS.** Qui té las ancas abultadas. *Nalgudo.* Natibus crassus.

**ANAR CUL ARRERAS.** fr. fam. Estar empenyat. *Estar ó andar alcanzado.* Ære alieno oppressum esse.

**ARA QUE LI HA VIST LO CUL DIU QUE ES FEMELLA.** ref. Denota que no es menester molta advertència pera conèixer lo que es patent y notori. *Lo que com el ojo veo, con el dedo lo adivino.* Quæ patent vaticinor.

**ARRIBAR AL CUL.** fr. fam. ARIBAR AL SOL.

**CÁURER DE CUL.** fr. Pérdrer l' equilibri fins á tocar de cul en terra. *Dar de culo ó de cogote.* In clunes prolabi.

**EN LO CUL DEL SACH SE TROBAN LAS ENGRUNAS.** ref. contra 'ls que dissipan las cosas de que deuen respondrer. *Al dar la cuenta me lo direis; al fin se ven las zurrapas.* Cum veniat tempus rationis damna videbis. || Denota que al últim se descubrirá lo que estava olvidat y ocult. *Todo saldrá en la colada.* Res antè occulta tandem aperietur.

**ENTRE CUL Y CLETA 'S FICA UNA NETA.** refr. ab que algú nota á altre que li va prop fentli nosa. *Meterse ó venir entre piés.* Alicui obicem esse.

**ESTAR DE CUL.** fr. ESTAR DE ESPATLLAS.

**FICATHO AL CUL.** fr. fam. pera despreciar algú lo que se li ofereix. *Arrópate ó arrebozate en ello, ó bien te puedes arropar con ello.* Tibi solus habeas.

**JO SO 'L CUL DEL FRARE.** loc. fam. **TOT HO PAGA 'L CUL DEL FRARE.**

**LLEVAR ó TRÁURER LO CUL Á ALGUNA COSA.** fr. *Des-ecular.* Extrema rei infringere.

**LO CUL DE 'N JAUMET QUE NO SAB SÉURER NI ESTAR DRET.** ref. pera dir que algú no está may quiet. *Estar siempre de levante.* Ardalionem esse.

**LOS MÉS VALENTS CAUEN DE CUL.** ref. Significa que lo qui freqüentment s' exposa als perills fiat

en sa destresa ó habilitat, regularment cau en ells. *El mejor nadador es del agua.* Qui amat periculum in illo peribit.

NO FÉR UN CUL DE DIA. loc. No fér dia pera res. *No hacer día para nada.* Diem breviorum esse.

PEL CUL ENTRA LA LLETRA. ref. Denota que l'apèndrer ó adelantar en alguna cosa ha de sér á costa de mòlt treball. *La letra con sangre entra; no se alcanza la victoria, sin haber bien peleado.* Absque eruoere subit pueri non littera mentem.

QUE TÉ QUE VÉURER LO CUL AB LAS QUATRE TÉMPORAS. ref. contra 'ls que parlan fora del cas ó del assumpto de que 's tracta. *Que tienen que hacer las bragas con la alcabala de las habas; ó que tiene que ver el culo con las cuatro témporas.* Quid speculo comereii cum gladio?

QUI LLOGA 'L CUL NO SÉU QUANT VOL. ref. Denota la precisió de estar lo criat á la voluntat de són amo encaraque sia contra la seva. *Quien sirve, no es libre.* Famulatus vera servitus est.

QUI MÒLT S' ABAIXA 'L CUL MÓSTRA Ó ENSENYA. ref. Denota que la sumissió y humilitat no han de degenerar en baixesa. *Quien mucho se abaja el culo enseña.* Abjectioni obnoxia nimia demissio est.

REMENAR LO CUL. fr. Mòurello afectada ó desproporcionadament caminant. *Nalquear, contonearse.* Nates jactare.

SABER MÉS QUE 'L CUL DE MESTRE VIDAL. loc. fam. SABER MÉS QUE OLI DE BASSAS.

SUAR LO CUL, Ó 'L CAP DEL NAS. fr. Cos'ar mòlt afany y treball la consecució de alguna cosa. *Sudar el ojo.* Maximo labore aliquid consequi.

TENIR LO CUL PELAT DE ANAR PER LAS AULAS. loc. Tenir mòlta experiència del mon. *Haber andado ó corrido las siete partidas; saber de toda costura.* Totum orbem pereurrisse.

TOT HO PAGA 'L CUL DEL FRARE. loc. fam. que s'usa quant á algú li carregan totes las molèstias que deurian repartirse entre altres, ó li donan totes las culpas. *Que lo pague el culo del fraile, ó yo soy el culo del fraile.* Aliorum onera alicui imponere.

**CULADA.** f. Cop de cul. *Culada.* Clunium ictus. || Lo cop de cul quant se cau. *Culada.* Super nates pro'apsio.

DONAR Ó PEGAR UNA CULADA. fr. Que á més del sentit recte equival á càurer algú de són estat, honra, fortuna, etc. *Dar de cabeza ó de culo.* In negotiis jacturam pati.

**CULAR.** m. Budell en que's deté y pren figura l' excrement. *Cular.* Inter rectum et cœcum intestinum. || v. a. DONAR LA VACA.

**CULARA.** f. Butifarra fe'a del budell cular. *Morcon, obispillo.* Botulus grandior.

**CULARRERAS.** adv. Á RECLUSONS.

**CULÁS.** m. aum. *Culon, culazo.* Ampliores clunes.

**CULATA.** f. La part posterior de la caixa del

fusell y armas semblants. *Culata.* Scloppet postica pars. || La part posterior del cotxo. *Culata.* Rheda postica pars. || art. Lo que hi ha en lo canó desdels munyons ó ansas fins al fi de la pessa per ahont está més reforsada. *Culata.* Postica pars. || fam. CUL.

**CULATADA.** f. Cop de culata. *Culatazo, mochazo, culatada.* Ictus scloppet postica parte impactus. || Còssa que pèga la arma de foch al dispararla. *Culatazo, coz.* Ictus scloppet postica parte impactus.

**CULATÓ.** m. En las armas manuals de foch es lo caragol del calibre del canó que se li ajusta al cul pera sostenir l' impuls de la pólvora. *Culata.* Versatilis scloppet clavus.

**CULATXO.** m. Drap que's posa á la criatura sota del bolquer. *Culero.* Pannus linteum, infantulis tergendis.

**CULCUSIR.** v. a. Malcusir. *Cusir, culcoser.* Malé sarcire.

FÉR CULCUSITS. fr. CULCUSIR.

**CULEBRA.** f. Serp. *Serpiente, culebra.* Coluber, i. || Corretja pera cenyir lo cos. *Pretina.* Fibulata zona. || Corretja en que 'ls cassadors portan la cassa al coll. *Percha.* Ligula, æ. || Bossa llarga y estreta á manera de corretja, en la qual solen portar los diners los que van de camí. *Culebra.* Marsupium colubri instar. || Constel·lació prop del polo antàrtich. *Culebra.* Coluber, i. || f. En las fàbricas de ayguardent es lo conducto ó canonada posada dins de un safareig, etc. pera ahont passa l'ayguardent que 's va destil·lant. *Culebra.* Tubus, i.

**CULEBRASSA.** f. aum. *Culebron.* Coluber grandior.

**CULEBRETA.** f. d. *Culebrica, illa, ita.* Parvus coluber.

**CULEBRINA.** f. art. Pessa mòlt llarga y de poch calibre que allarga mòlt lo tir. *Culebrina.* Culebrina, æ.

**CULEJAR.** v. n. REMENAR LO CUL.

**CÚLEO.** m. Pell ó sach de cuyro. *Cúleo.* Culeus, i.

**CULERA.** f. CUGULLA. 3.

**CULERO.** m. CULATXO.

**CULET.** m. d. *Culito.* Parvus culus.

**CULINÀRIA.** f. ant. CUYNERA. || GUISADO.

**CULIVAT, DA.** adj. AJUPIT, ARRUPIT.

**CULGAR.** v. a. COLGAR.

**CULLER.** m. ter. CULLERA. || CULLEROT.

**CULLERA.** f. Instrument de fusta, plata, etc. ab una paleta cóncava y un mànech pera pèndrer la vianda del plat y portarla á la boca, y per altres usos. *Cuchara.* Cochleare, is. || art. Planxa de ferro en figura de barca, ab un mànech de fusta, pera introduhir la pólvora en los canons. *Cuchara.* Ferreum cochleare.

**CULLERADA.** f. La porció de menjar que cap en una cullera. *Cucharada.* Cochlearium, ii. || far. Mida de una cullera que hi cap quasi mitja unsa.

*Cucharada*. Cochlearium, ii. || Se diu de las paraulas de aquell que s' introduheix en alguna conversació, regularment sens necessitat. *Cucharada*. Nepta verba. || Cop de cullera. *Cucharazo*. ietus cochleare impactus.

À CADA CULLERADA BEU. loc. fam. ab que's nota al que beu ab molta freqüència mëntres menja. *Tras cada pregon azote*. Pocula nimis iterare.

DONAR CULLERADA. fr. met. Introduhirse inoportunament en la conversació de altres, ó en assumptos que no li perianyen. *Meter su cucharada*. Ineptè se intrudere.

**CULLERADETA**. f. d. *Cucharadita*. Quod parvum cochleare capit.

**CULLERASSA**. f. aum. *Cucharon*. Cochleare grandius.

**CULLEREJAR**. v. n. Remenar ab la cullera. *Cucharetear*. Cochleare versare. || met. MANIFAS-SEJAR.

**CULLERER**. m. Qui fá ó ven culleras. *Cucharero*, *cuchareteor*. Cochlearum artifex. || Espècie de randas ó llenca de fus'a ab caixals pera penjar las culleras. *Cucharero*, *cucharetero de cocina*. Cochlearium repositorium.

**CULLERETA**. f. d. *Cuchareta*, *ica*, *illa*, *ita*. Cochleare minus. || L' embrió ó cria de la granota quant surt del ou, que es de color negrench, cilíndrich, de una polsada y mitja de llarch, y mitja de ample per la part del cap, desde'l qual se va aprimant fins á terminar en una cua punvaguda. Passats uns quinze dias li naixen dos potas, y de allí á poch temps altras dos; y així viu sobre uns quaranta dias, fins que pert la cua, y queda una granota perfecta. No té veu; viu continuament dins de la aygua, de la qual tráu lo cap pera respirar; es summament ágil y s' alimenta de petits insectes. *Ranacuaajo*, *girino*. Gyrinus, i.

**CULLERETA DE AYGUA**. Planta de fullas molt partidas ab los talls de tres en tres, mënos las del cim que són senzillas y molt estretas. Es tan cáustica, que picada y aplicada á la pell excita inflamacions. *Ranunculo*, *coclearia*, *crisantemo*. Ranunculus, i.

**CULLEROT**. m. ter. LLOSSA.

**CULLETA**. f. Cert tribut. *Colecta*. *Colecta*, a. || ter. CULLITA.

**CULLIDA**. m. CULLITA. || COL-LECTA.

**CULLIDOR**, **A**. m. y f. Qui cull. *Cogedor*, *cogedero*. Collector, is. || COL-LECTOR. || adj. Lo que's pót cullir. *Cogedizo*. Collectivus. || Se diu de la persona que ha arribat al estat de casarse. *Casadero*. Nubilis. || Dit dels fruïts. MADUR. || met. VELL. || Arrendador de drets. *Asentista*. Conductor, is.

**CULLINT**. p. a. CULLIDOR. 1.

**CULLIR**. v. a. Arreplegar algunas cosas, com los fruïts de la terra, etc. *Coger*, *recoger*. Colligo, is. || Arrancar ab las mans alguna cosa, com las flors, etc. *Coger*. Carpo, is. || Atrapar á algú des- cuydat. *Sobrecoger*, *coger de manos á boca*. Deprehendo, is. || Atrapar á algú en engany. *Pescar*, co-

*ger*. Capio, is. || Agafar al qui fuig. *Atrapar*. Deprendo, is. || Recullir ó alsar de terra alguna cosa. *Alzar*, *coger*, *levantar del suelo*. Extollo, is. || Convencer ab rahons á algú. *Concluido*, is. || Enganyar ab astúcia. *Engañar*, *coger al espartillo*. Irretio, is. || Agafar cassa. *Cazar*. Venor, aris. || Cautivar la voluntat de algú. *Cazar*. Capto, as. || ant. COL-LECTAR. || m. La acció de cullir. *Cogedura*. Collectio, nis.

CADA HU CULL LO QUE SEMBRA. exp. Denota que'l premi y utilitat correspon al servey ó treball. *Como sembráredes*, *cogeredes*. Ut sementem feceris, ita et metes.

**CULLIT**, **DA**. p. p. *Cogido*. Collectus. || Atrapat, desprevingut. *Sorprendido*, *sobrecogido*. Deprensus.

**CULLITA**. f. Los fruïts que dóna la terra. *Cosecha*. Messis, is. || La temporada de cullir ó arreplegar los fruïts. *Cosecha*, *agosto*. Messis, is. || La ocupació de cullir los fruïts. *Cosecha*. Messis, is. || met. Multitud de cosas que no són fruïts, com: CULLITA de pusses, etc. *Abundancia*, *cosecha*. Copia, æ. || La abundància de cosas inmaterials, com mèrits, virtuts, vicis, etc. *Cosecha*. Messis, is. || Lo profit ó fruït abundant que's tráu de alguna cosa. *Vendimia*, *cosecha*. Copiosus fructus.

CULLITA ABUNDANT. *Guilla*. Messis abundans.

À BONA Ó MALA CULLITA. m. adv. Pera denotar que 'l preu de algun arrendament de terras ó fruïts ha de sér lo mateix en un any estèril, que en un any abundant. *A fruto sano*. De communi incertoque casu facta conventio.

SÉR Ó NO ALGUNA COSA DE LA CULLITA DE ALGÚ. fr. fam. Sér ó no de pròpia invenció. *Ser ó no de su ó de propia cosecha*. Ex proprio aut alieno Marte; propria Minerva esse.

**CULLITÓ**. m. ter. CISTELL.

**CULMINACIÓ**. f. astron. La major altura de un astre. *Culminacion*. Culminatio, nis.

**CULMINANT**. m. astr. Punt del meridià per ahont passa un astre. *Culminante*. Culminans, tis.

**CULMINAR**. v. n. Passar un astre pel meridià. *Culminar*. Culmino as.

**CULOT**. m. Lo carbó que fá fum per no estar ben penetrat del foch. *Tizo*. Semiustus carbo.

**CULPA**. f. falta comesa voluntàriament. *Falta*, *culpa*, *yerro*. Noxa, culpa, æ.

CULPA JURÍDICA. for. Falta de diligéncias que déu fèr l' encarregat de alguna cosa. *Culpa jurídica*. Incuria, æ.

CULPA LATA. Omissió de aquellas cosas que ni 'l més negligent descuydaria. *Culpa lata*. Culpa lata.

CULPA LEVE. Omissió de aquellas diligéncias que no descuydaria un home diligent y exacte. *Culpa leve*. Levis culpa.

CULPA LEVISSIMA. Omissió que pót comètrer lo més cuydadós fins en sos propis negocis. *Culpa levissima*. Levissima culpa.

CULPA TEOLÓGICA. Peccat. *Culpa teológica*. Peccatum, i.

Á CULPA. m. adv. A causa. A causa. Propter.

¿A QUI DONARÁS LA CULPA? loc. ab que's repren al qui 's queixa de algun dany y de que ell no es la causa. *Amansa su saña, quien por si mismo se engaña*. Desinat irasci, proprius quem decipit error.

DONAR LA CULPA. fr. Atribuhir á algú la falta que's presum ha comés. *Echar la culpa ó la carga, dar culpa, culpar*. Culpo, as.

DONAR LA CULPA Á ALTRE. fr. Disculparse algú, imputant la falta á altre. *Echar la culpa, ó las cabras á otro*. Culpam in aliquem conferre.

DONAR LAS CULPAS Á QUI NO LAS TÉ. fr. *La culpa del asno echarla á la albarda; cargarle á alguno las cabras*. Culpam in insontem derivare.

NO'N TINDRIAS TÚ LA CULPA. exp. ab que's nega lo que un mateix ha de menester ó que's vèn clarament que no convé concedirho. *Guarda Pablo, no en mis dias*. Minimè unquam.

QUINA CULPA TÉ 'L CIRERER, SI SÒN AMO 'T FÁ UN DESPLER. ref. contra 'ls que no podentse venjar de aquell de qui han rebut agravi, 's venjan de qui no té la culpa ó de las cosas inanimadas. *Qué culpa tiene la viña, que su amo contigo riña? Quid nocenti cum insonte?*

QUINA CULPA TÉ LA GATA, SI LA MÒSSA NO'S RECATA. ref. Denota que aquell que pateix algun dany, ó perjudici per sa culpa no té motiu pera queixarse. *Justo es el mal que viene, si le busca el que le tiene; el mozo no ha la culpa, que la moza se lo busca*. Jure venit damnum cuius sua damna petenti.

QUI TÉ LA CULPA, QUE PAGUE LA PENA. ref. Es mòlt just que qui fá 'l mal que 'l pague. *Quien tal hace que tal pague*. Auctor criminis det pœnas.

TANTA CULPA TÉ QUI MATA LA CABRA, COM QUI LI TÉ LA GARRA. ref. Denota que tant culpables són los que consenten lo mal, com los que'l fan ó contribuïheixen, de qualsevol modo que sia. *Uacientes y consencientes merecen la pena igual*. Auctor et assensor pœna mulctandus eadem.

TENIR ALGÚ LA CULPA. fr. Havèr donat ocasió á que succehesca alguna cosa mala. *Tener alguno la culpa*. In culpa esse.

**CULPABILÍSSIM, A.** adj. sup. *Culpabilisimo*. Maxinè culpabilis.

**CULPABILÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Culpabilisimamente*. Crimososíssimè.

**CULPABILITAT.** f. La qualitat de culpable. *Culpabilidad*. Protèrvia, æ.

**CULPABLE.** adj. Qui té culpa. *Culpable*. Culpabilis.

**CULPABLEMENT.** adv. m. Ab culpa. *Culpablemente, culpadamente*. Culpabiliter.

**CULPAR.** v. a. Donar la culpa. *Culpar, echar la culpa*. Culpo, as. || v. r. CONDEMNARSE.

**CULPAT, DA.** p. p. *Culpado*. Culpatus. || m. REO.

**CULROIG, JA.** m. y f. Aucell un poch més xich que un pardal y té la cua roja. *Cola rubia*. Cauda rubra.

**CULTAMENT.** adv. m. Ab cultura. *Elegantemente, cultamente*. Cultè. || irón. Ab afectació. *Cultamente*. Fucatè.

**CULTARI.** m. Entre 'ls romans qui feria primer la victima. *Cultario*. Cultarius, ii.

**CULTELL.** m. GANIVET.

**CULTELLADA.** f. GANIVETADA.

**CULTERÀ.** m. Qui usa del estil afectat y poch intel·ligible. *Culterano, culto, cultero*. Fucatè loquens.

**CULTERANISME.** m. La secta dels culterans. *Culteranismo*. Fucatè loquentium grex.

**CULTERIA.** f. CULTURA.

**CULTIA.** f. CULTIVA.

**CULTIL·LACIÓ.** f. geom. Lo modo de amidar per medi de un instrument universal. *Cultilacion*. Cultillandi ratio.

**CULTIPARLAR.** v. a. Parlar ab afectació ó massa cultura. *Cultiparlar*. Fucatisíssimè loqui.

**CULTIPARLISTA.** m. y f. Qui parla mòlt y ab veus afectadas. *Cultiparlista*. Fucatè loquens.

**CULTÍSSIM, A.** adj. sup. *Cultissimo*. Cultissimus.

**CULTIU.** m. Obra de cultivar la terra. *Cultivo, cultura, labranza*. Cultura, æ.

**CULTIVA.** f. Lo rastoll llaurat que s' umple de herba pera pasturar lo bestiar. *Dehesa*. Pascuum, i.

**CULTIVABLE.** adj. Lo que's pòt cultivar. *Cultivable*. Arva, orum.

**CULTIVACIÓ.** f. CULTIU.

**CULTIVADOR, A.** m. y f. Qui cultiva. *Cultivador*. Cultor, is.

**CULTIVAMENT.** m. CULTIU.

**CULTIVANT.** p. a. CULTIVADOR.

**CULTIVAR.** v. a. Treballar la terra pera ferla fructificar. *Cultivar, y cultivar*. p. Ar. Terram colere. || Posar los medis pera mantenir y aumentar lo coneixement, tracte y amistat ab algú. *Cultivar*. Amicitiam colere. || Ab los noms, talent, virtut, cièncias, etc. exercitarse en ellas. *Cultivar*. Colo, is.

**CULTIVAT, DA.** p. p. *Cultivado*. Cultus.

**CULTO.** adv. m. Ab cultura de estil. *Culto*. Cultè. || m. Honor ó reverència que's tributa á alguna persona ó cosa que la representa. *Culto*. Obsequium, ii. || Adoració, ú homenatge que's rendeix á la Divinitat. *Culto*. Cultus, us. || adj. Se diu del estil pur y correcte, y de qui l' usa. *Culto*. Excultus. || Dit del estil afectat y de qui l' usa. *Culto*. Fucatus, fucosus. || Se diu del home ben instruhit, y del país ahont se cultivan las cièncias y arts. *Culto*. Cultus. || Cortesà, politich. *Culto*. Urbanus.

CULTO DE DULIA. Honor que's dóna als àngels y sants per las excel·lèncias ab que Dèu los ha dotat. *Culto de dulia*. Dulia, æ.

CULTO DE HIPERDULIA. 'L que's dóna á Maria Santíssima per la eminent dignitat de Mare de Dèu. *Culto de hiperdulia*. Hyperdulia, æ.

**CULTO DE LÁTRIA.** Adoració que's dona solament á Dèu per sa infinita grandesa. *Culto de latría.* Latría, æ.

**CULTO DIVÍ Ó DIVINAL.** Lo que's dona á Dèu en los temples ab oracions, sacrificis y cerimónias que mana la iglésia. *Culto divino.* Cultus Deo exhibitus.

**CULTO EXTERN.** La adoració á Dèu y als Sants ab sacrificis, professons y altres cosas visibles. *Culto externo.* Exterior cultus.

**CULTO INDEGUT.** Superstició ab que's dona á Dèu honor aparent y fals, com predicar miracles falsos, etc. *Culto indebido.* Vana religio.

**CULTO INTERN.** Adoració á Dèu en l' interior de nostres cors, ab actes de fé, esperança y caritat. *Culto interno.* Vera religio.

**CULTO SAGRAT Ó RELIGIÓS.** Lo que's dona á Dèu y als Sants. *Culto sagrado ó religioso.* Religio, nis.

**CULTO SUPÉRFUO.** 'L que's dona per medi de cosas vanas é inútils ó ab algun fi contrari al de la Iglésia. *Culto supérflu.* Vana religio.

**CULTO SUPERSTICIÓS.** Lo que's dona de un modo indegut ó á qui no's déu donar. *Culto supersticioso.* Superstitio, nis.

**CULTURA.** f. CULTIU. 1. || met. Los medis pera aumentar y fomentar alguna cosa. *Cultivo, cultura.* Studium, ii. || Hermosura, elegància en l' estil, llenguatge, etc. *Cultura.* Elegàntia, æ.

**CULTURADOR, A.** m. y f. CULTIVADOR.

**CULTURAR.** v. a. ant. CULTIVAR.

**CUMANA.** f. Segons uns la sibil-la Cumea, y segons altres distincta. *Cumana.* Cumana, æ.

**CUMANÁ.** m. Arbre de las Indias semblant á la morera en la figura y fruyt, del qual se fá una beguda pera suavisar la tos: la fusta es tant dura que ferint-la tráu foch com una pedra foguera. *Cumaná.* Arbor cumaná.

**CUMBÉ.** m. Cert ball dels negres y 'l so á que's balla. *Cumbé.* Æthiopum saltatio.

**CUMBULÚ.** m. Arbre gran de Malabar, la arrel del qual cuyta ab arrós, passa per febrifuga. *Cambulú.* Arbor cumbulu.

**CUMEA.** f. Nom de la sibil-la de Cumas, ciutat de Hália en Campània. *Cuméa.* Cumea, æ.

**CUMÍ.** m. Herba de fullas partidas molt menudas, la cama acanalada, ab molts ramets de flors petites, la llavor ovalada, convexa de un costat y plana de altre, parda, aromática, acre, medicinal y bona pera salsas. *Cumino.* Cuminum, i.

**CUMÍ BORT.** Espécie de matafaluga borda. *Cumino silvestre.* Cuminum silvestre.

**CUMÍ DE MADRIF.** CARVÍ.

**CUMPLEANYS.** m. Lo dia en que algú cumple anys. *Cumpleaños.* Natalis.

**CUMPLERT, A.** p. p. *Cumplido.* Perfectus. || adj. Abundant, llarch, ple, com: vestit, menjar CUMPLERT, etc. *Cumplido.* Affluens, largus. || Dotat de totas las prendas estimables. *Cumplido, cabal.* Cumulatus. || Molt atent, cortés, obsequiós. *Cumplido.* Officiosus. || SATISFET, SACIAT.

**CUMPLIDAMENT.** adv. m. Enterament. *Cumplidamente.* Cumulativim, exactè. || ABUNDANTMENT, CÒMODAMENT.

**CUMPLIDÍSSIM, A.** adj. sup. *Cumplidissimo,* Plenissimus.

**CUMPLIDÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Cumplidissimamente.* Plenissimè.

**CUMPLIDOR, A.** m. y f. Qui cumple. *Cumplidor.* Executor. || Plasso ó cosa que s' ha de cumplir. *Cumplidero.* Finiendus, finem habiturus.

**CUMPLIMENT.** m. Obra de cumplir. *Cumplimiento.* Complementum, i. || Obsequi, demostració de urbanitat. *Cumplimiento, cumplido.* Urbanitas, atis. || Oferta per mera urbanitat ó ceremònia. *Cumplimiento.* Perfectio, nis. || COMPLEMENT. || ABAST, POVISIÓ. || ant. PROU, BASTANT.

**ESTAR Ó ANAR DE CUMPLIMENT.** fr. Fér ó rébrrer alguna visita per pura ceremònia. *Estar ó ir de cumplimiento.* Salutationes pro officio reddere.

**FÉR CUMPLIMENT.** fr. COMPLETAR. || CUMPLIR.

**OFERIR ALGUNA COSA PER CUMPLIMENT.** fr. Oferir alguna cosa per ceremònia, ab la confiança de que no será aceptada. *Ofrecer alguna cosa por ó de cumplimiento.* Perfunctoriè aliquid exequi.

**TOT SE'N VA EN CUMPLIMENTS.** fr. Denota que algú fá massa compliments. *Todo es cumplimiento.* Omnibus se venditat.

**CUMPLIMENTAR.** v. a. Donar la enhorabona ó fér visita de cumplimiento. *Cumplimentar.* Gratulor, aris. || for. Posar en execució 'ls despais ú ordes superiors. *Cumplimentar.* Exequor, eris. || Saludar á algú. *Cumplimentar.* Saluto, as.

**CUMPLIMENTAT, DA.** p. p. *Cumplimentado.* Salutatus, gratulatus.

**CUMPLIMENTER, A.** adj. Qui fá molts compliments. *Cumplimentero.* Putidus officii sector.

**CUMPLIR.** v. a. Executar lo que es de obligació. *Cumplir.* Præsto, as. || Sér lo temps en que termina algun plasso ú obligació. *Cumplir.* Finem habere. || CUMPLIR. || Convenir, importar. *Cumplir.* Expedi. || Satisfes alguna cosa 'l desitj de algú. *Llenar, cumplir, satisfacer.* Expleo, es. || Correspóndrer, sér de obligació. *Pertenecer.* Congruo, is. TOCAR, PERTÁNYER. || ACABAR, CONCLÓURER. || náut. Indicar ó donar per resultat la estima, que s' ha arribat á aquell á qui 's dirigia la derrota, sens que per aixó se haja verificat. *Cumplir.* Impleo, es.

**CUMPLIR AB ALGÚ.** fr. Satisfes la obligació ó cortesia que se li té. *Cumplir con alguno.* Alicui satisfacere.

**CUMPLIR AB TOTHOM.** fr. Fér á cada hu l' obsequi que li correspon. *Cumplir con todos.* Omnibus se officiosum præbere.

**CUMPLIR PER ALTRE.** fr. Sér alguna cosa en nom de altre. *Cumplir por otro.* Alterius officia adimplere.

**CUMPLA JO Y 'LS DEMÈS DIGAN LO QUE VULLAN.** fr. ter. Significa que algú queda satisfet en cumplir sa obligació sens reparar en miraments ni respec-

tes. *Cumpla yo y tiren ellos.* Officium exequar in vitis detractoribus.

FÉR ALGUNA COSA PER CUMPLIR. fr. Aparentar algú que cumple, á fi de que no'l tingan per omís. *Hacer alguna cosa por cumplir.* Perfuntiorè, non ex animo aliquid prestare. || CORRESPÓNDER.

**CUMPLIT, DA.** p. p. CUMPLERT.

**CÚMUL.** m. Pila, arplech de mólta cosas. *Cúmulo.* Cumulus, i. || Tropell de desgrácias. *Cúmulo.* Malorum strues. || Suma de negocis, traballs, rahons, etc. *Cúmulo.* Congeries, ei.

**CUMULAR.** v. a. CURULLAR.

**CUMULATIVAMENT.** adv. m. for. Ab ó á prevenció. *Cumulativamente.* Cumulativim.

**CUMULINAR.** v. a. y derivats. CURULLAR.

**CUNA.** f. ant. LLIBRE DE ÓBITS.

LO QUE S' APREN EN LA CUNA TOT TEMPS DURA. ref. ant. HO HA PRES AB LA CAPILLA, etc.

**CUNDIR.** v. n. Extèndrerse, escamparse 'ls líquits, particularment l' oli. *Cundir.* Diffundo, is. || Propagarse, multiplicarse alguna cosa. *Cundir.* Multiplicari. || met. Propagarse las cosas immaterials, com los vicis, noticias, etc. *Cundir.* Serpo, is.

**CUNDIR, DA.** p. p. *Cundido.* Diffusus.

**CUNETA.** f. for. Espècie de vall en lo mitj dels fossos sechs de las plassas pera desayguarlos de las pluhas. *Cuneta.* Fossicula, æ.

**CUNILL.** m. Animal quadrúpedo, feréstech y casolá, regularment pardo cendrós, las potas éubertas de sota de pel roig, es mólto fecundo y socava la terra. *Conejo.* Cuniculus, i. || Se diu de la carn que's ven en la carniceria, que no té os ni greix. *Carne mómia.* Pulpa, æ.

CUNILL PORQUÍ. Quadrúpedo de uns dos pams de llarch, cubert de pels erissats, pardo de la esque-na y rogench dels costats y de la panxa, la cua y potas mólto curtas, las orellas petitas y rodonas. Gruny com lo porch y 's domestica fácilment. *Paca.* Mus paca.

DONAR Ó FÉR CUNILL. En lo joch de damas arraconar, posar al contrari en estat de no poder passar avant ni atrás las pessas que li quedan, sèns fallar á las lleys del joch. *Encerrar.* Concludo, is.

TRÁURER LO CUNILL DEL CAU AB LAS MANS DE ALTRE. fr. fam. TRÁURER LA CUCA DEL FORAT, etc.

**CUNILLA.** f. La famella del cunill. *Coneja.* Cuniculus femina. || met. fam. Dona mólto fecunda. *Coneja.* Fæcunda mulier.

**CUNILLAR.** v. n. Parir la cunilla. *Parir la coneja.* Cuniculum parere.

**CUNILLÁS.** m. aum. *Conejazo.* Grandior cuniculus.

**CUNILLER.** Lloch destinat pera eriar cunills. *Conejal, conejar.* Cuniculorum vivarium. || Qui cassa cunills. *Conejero.* Cuniculorum venator. || Dit del gos que serveix pera cassar cunills. *Podenco, conejero.* Venaticus, i. || Qui cria ó tracta en cunills. *Conejero.* Cuniculorum negotiator.

**CUNILLET.** m. d. *Conejuelo, conejillo, ito.* Cu-

niculus parvus. || CATXAP. || Vedella, planta fins la altura de dos ó tres peus, ab las fullas molsudas y en figura de ferro de llansa; las flors semblan un cap ab morrió, y 'l fruyt al nas de una vedella. *Becerra.* Anthrimum majus. || pl. Joeh de noys en que nns s' amagan y altre 'ls va á buscar y paga aquell á qui atrapa. *Escondite, esconducas, juego del quiquiriqui.* Ludicris puerorum occultatio. || CULITXOS.

**CUNS.** ant. mil. Formació triangular de un cos de exèrcit ó armada naval pera escomètrer pel vértice á fi de rómprer ó dividir al enemich. *Cúneo.* Cuneus.

MÉTRERSE EN CUNS DE BATALLA. ant. Posarse la armada naval ó l' exèrcit en orde de batalla formant cuns. EN ÓRDE DE BATALLA.

**CUNY.** m. Falca de fusta pera reforsar alguna cosa. *Cuño, cuña.* Cuneus, i. || ENCUNY. || TASCÓ. || ant. CUNS, en la milícia.

**CUNYAR.** v. a. ENGUNYAR. || ter. CUNYAR.

**CUNYAT, DA.** m. y f. Germá ó germana del marit respecte de la muller, ó de la muller respecte del marit. *Cuñado.* Levir, i, glos, oris.

**CUNYER.** m. CUYNER.

**CUNYOL.** m. ter. TASCÓ.

**CUOCIENT.** m. QUOCIENT.

**CUODLIBET.** m. y derivats. QUODLIBET.

**CUOT.** m. Lo cabell del elatell embolicat en forma de cua. *Coleta.* Caudata coma.

**CUOTA.** f. QUOTA.

**CUP.** m. Espècie de safareig ahont tiran los rahims després de trepitjats pera que fermenten, y 's forme 'l vi. *Lagar.* Lacus vinarius.

**CUPET.** m. d. *Lagarejo, tinillo.* Parvus lacus vinarius.

**CUPIDÓS, A.** adj. ant. DESITJÓS, COBDICIÓS.

**CUPSAR.** v. a. fam. Agafar. *Agazapar.* Apprehendo, is.

**CÚPULA.** f. La volta en forma de mitja taronja en los edificis grans pera hermosejar y donar llum. *Cúpula, media naranja, dombo.* Tholus, i.

**CUQUER, A.** adj. PORUCH.

**CUQUET.** m. d. *Gusanillo, ito, gasarapillo, ito.* Vermiculus, i.

**CUQUÍ, NA.** m. y derivats. coquí.

**CURA.** f. Aplicació dels remeys pera recobrar la salut. *Cura.* Curatio, nis. || CURACIÓ. || CURADORIA. || RECTOR. || ant. CUYDADO.

CURA DE ÁNIMAS. Lo càrrech que té 'l rector de cuydar en lo espiritual á sos feligresos. *Cura de almas, rectoria, rectorado.* Parochi munus.

ALLARGAR LA CURA. fr. que, á més del sentit recte, denota prolongar sèns necessitat algun negoci per própia conveniència. *Alargar la cura ó la mecha.* Negotium differre.

ENCARA HI HA Ó TÉ CURA. fr. ENCARA TÉ REMEY.

NO HAVÉR CURA. ant. No fèr cas de alguna cosa. *Estar sin cuidado, no hacer caso.* Pauci habere, sine suspicio esse.

NO TENIR CURA. fr. que á més del sentit recte, denota la impossibilitat de algun efecte, en particular la esmena. *No tener cura.* Prorsus impossibile.

POSARSE EN CURA. fr. Empèndrer la curació de algun mal crònic. *Metirse, ponerse ó entrar en cura.* Ægritudinis curationem altius repetere.

TENIR Ó HAVÉR CURA. fr. Poderse curar lo malalt ó malaltia. *Tener cura.* Medicabilem esse.

**CURABLE.** adj. Lo que's pòt curar. *Curable.* Sanabilis.

**CURACIÓ.** f. Lo modo de curar. *Curativa, curacion, cura.* Curatio, nis. || La preparació del fil y drap pera 'l blanqueig. *Curacion.* Linteal dealbatio.

|| CUBADORIA.

**CURADOR.** m. La persona anomenada jurídicament pera administrar los bens y negocis dels menors ó del qui no es apte pera governarsels. *Curador, curador ad bona.* Curator, is. || Qui cura 'ls malalts. *Sanador, curador.* Sanator, is.

**CURADORIA.** f. y

**CURADRIU.** f. ant. Femení del càrrech de curador. *Curadora.* Cuiatrix, icis.

**CURADURA.** f. ant. L' encàrrech de curador dels menors. *Curaduria.* Tutela, æ.

**CÚRALOTODO.** m. farm. Cataplasme pera tots los mals. *Sanalotodo, panacea.* Panchrestum medicamen. || Planta que's té per un remey universal. *Panacea, panace, todabuena, androsemo.* Panaces, is. || met. Lo medi que s' intenta aplicar generalment á tot, ó ab que's créu poderse remediarse qualsevol dany. *Sánalotodo.* Panchrestum remedium.

**CÚRALOTODO BORT.** Figuera infernal borda. *Higuera loca, estrámonio.* Datura stramonium.

**CURANDERO.** m. Qui fá de metge sense serho. *Medicastro, curandero, sacapotas, ensalmador.* Empiricus, i. || BARLIQUIBARLOQUI.

**CURAR.** v. a. Aplicar al malalt los remeys que 's creuen convenientes. *Curar.* Medico, as. || Visitar y receptar lo metge al malalt. *Curar.* Medeor, eris. || Tornar la salut á un malalt. *Sanar, curar.* Curo, as. || Costejar al malalt tot lo necesari. *Curar.* Necessaria ægrotis suppeditare. || Beneficiar las pessas pel blanqueig. *Curar.* Dealbo, as. || ant. CUYDAR, PROCURAR. || met. Aliviar las dolèncias ó passions del ànimo. *Curar.* Animi affectionibus mederi. || met. Remediarse algun dany. *Curar.* Damno remedium adhibere. || v. n. Recobrar la salut perduda. També s' usa com recíproch. *Sanar, curar.* Convalesco, is. || v. f. CUYDARSE.

CURARSE EN SALUT. fr. fain. SANGRARSE EN SALUT.

**CURAT, DA.** p. p. *Sanado, curado.* Percuratus. || m. Ecclesiástich que té encàrrech de rector. *Cura.* Parochi munere fungens. || RECTORIA, FELIGRESIA.

**CURATIU, VA.** adj. Lo que serveix pera curar. *Curativo.* Curativus.

**CURBATÓ.** m. CURVATÓ.

**CURCAT, DA.** p. p. CORCAT. || met. Pervertit. *Maleado, inficionado.* Infectus.

**CURCUDELLA.** f. ter. CURCULLANA, ESTISORETA.

**CURCULLANA.** f. ESTISORETA.

**CURCUMA.** f. Arrel semblant al gingebre, del mateix olor y un poch amarga. *Curcuma.* Curcuma, æ, cyperus indicus.

**CURCUSIT.** m. Costura marcada y gran que queda de una ferida, tumor, etc. *Costuron.* Rudis sutura. || CULCUSIT. || COSTURA.

**CURENYA.** f. Carro pera portar y manejar fàcilment las pessas de artilleria. *Cureña.* Tormenti belliei currus

Á CURENYA RASA. m. adv. Sèns parapeto ó defensa que cubra la bateria. *A cureña rasa.* Sine munimine.

POSAT EN LA CURENYA. fr. Dit de la pessa de artilleria col-locada sobre sòn carro. *Encureñado.* Carro tormentario impositus.

**CURETA.** f. Instrument pera netejar los palmassos ó cardas. *Pierme.* Dipsacis tergendis pecten.

**CÚRIA.** f. Tribunal de negocis ecclesiástichs. *Curia, audiencia eclesiástica.* Ecclesiasticum forum. || CORT, TRIBUNAL DE JUSTÍCIA.

CÚRIA DELS TERSOS. Oficina en lo jutjat ordinari, ahont s' inscribian las obligacions ab clàusula guarentígia, *Curia de los tercios.* Tertiorum oficina.

**CURIAL.** adj. Lo pertanyent á la cúria. *Curial.* Curialis. || ant. PRÁCTIC, EXPERT. || m. Qui cuyda dels expedients ó negocis de la córt romana. *Curial.* Curia romana internuntius. || ant. CORTESÁ.

**CURIÓ.** m. Entre 'ls antichs romans lo principal y sacerdot de una cúria. *Curion.* Curio, nis.

**CURIÓS, A.** adj. Aficionat á saber y averiguar las cosas útils ó instructivas. *Curioso.* Studiosus. || Qui vól saber lo que no l' importa. *Curioso.* Curiosus. || Qui s' encanta á mirar las cosas ab molta curiositat. *Miron.* Curiosus. || Qui ha pogut juntar las cosas més vellas y estranyas en orde á las arts y á la naturalesa. *Curioso.* Singularium curiosus. || Net, asseat. *Curioso.* Mundus. || L' objecte que per sa estranyesa mou la curiositat. *Curioso.* Singularis. || Primorós, exce!-lent. *Curioso.* Eximius. En temps dels emperadors romans un oficial del imperi destinat á impedir frauš, vendas injustas, etc. y donar rahó de lo que passava en las provinCIAS. *Curioso.* Curiosus.

**CURIOSAMENT.** adv. m. Ab curiositat. *Curiosamente.* Curiosè, nitidè, studiosè. || ANSIOSAMENT, DESITJOSAMENT.

**CURIOSÍSSIM, A.** adj. sup. *Curiosissimo.* Curiosissimus.

**CURIOSÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Curiosissimamente.* Curiosissimè.

**CURIOSITAT.** f. desitj de saber y averiguar cosas bonas é instructivas. *Curiosidad.* Curiositas, atis. || Desitj ó diligència pera saber y averiguar cosas novas y secre's dels altres. *Curiosidad.* Cu-



riositas, atis. || Averiguació de coses singulars. *Curiosidad*. Singularium inquisitio. || Cosa digna de ser vista ó sabuda. *Curiosidad*. Eximia res. || Netejat. *Curiosidad*, *limpieza*, *aseo*. Mundities, ei, nitor, is.

**CURMULLAR Y CURMULLIR.** v. a. y derivats. CURULLAR.

**CURÓS, A.** adj. ant. CUYDADÓS.

**CURÓSAMENT.** adv. m. ant. CUYDADOSAMENT.

**CURRÉNCIA.** f. OCURRÉNCIA.

**CURRIBLE.** adj. Dit de la moneda bona y rebedora. *Corriente*. Legitimus.

**CURRICAN.** m. Espècie de eixàrcia pera pescar molt usada en las costas del Mediterráneo. *Currican*. Armamenta piscatoria sic dicta.

**CURRIOL.** m. SENDERA.

**CURRIOLA.** f. Planta. CORRETJOLA. || CORRIOLA.

**CURRO, A.** adj. Qui es molt afectat en lo gust rigurós de las modas. *Currutaco*, *lechuguino*, *achulado*. Novorum rituum sectator. || ter. MANCO.

**CURRÚA.** f. ter. COLLA, RUA.

**CURRUCA.** f. Aucell petit, verdós, que canta molt bè y cova 'ls ous del cucut. *Curruca*, *verdoso*. Atricapilla, curruca, æ.

**CURRUTACO, A.** adj. CURRO. 1. || FESTEJADOR.

**CURS.** m. La direcció que té ó 's dóna á alguna cosa. *Curso*. Cursus, us. || met. Sèrie ó continuació, com: lo curs del temps. *Lapso*, *Intervallum*, i.

|| En las universitats y col·legis lo temps assenyalat en cada any pera assistir á las aulas. *Curso*. Cursus academicus. || Cada facultat que s' estudia en las universitats. *Curso*. Cursus, us. || Lo temps que s' emplea en estudiar alguna facultat en los estudis públichs, com: los anys de filosofia, los de teologia, etc. *Curso*. Curriculum, i. || Col·lecció dels tractats principals per ahont s' ensenya alguna facultat. *Curso*. Cursus, us. || Evacuació del ventre. *Curso*. Ventris profluvium. || Lo camí que fá, ó 'ls carrers per ahont passa alguna professó, etc. *Via*, *carrera*, *curso*. Iter. || Lo molt ó poch despaig de las mercaderias. *Despacho*, *curso*. Venditio, nis.

|| L' us de la moneda. *Curso*. Monetæ admissio. || La duració y progrés de las cosas, com de la vida, etc. *Curso*. Perpetuitas, atis, spatium, ii. || Lo modo de obrar durant la vida. *Tenor de vida*. Vivendi ratio, cursus. || med. Lo camí que prenen los humors en lo cos humá. *Curso*. Fluxus, us. || Lo moviment dels astres. *Curso*. Cursus, us. || L' estat de las cosas, per rahó de la positura de ellas, ó de las personas de que dependeixen. *Curso*. Status rerum. || còs.

**CURSANT.** m. Qui cursa alguna facultat. *Cursante*. Frequens academicus.

**CURSAR.** v. a. Assistir á la universitat ó col·legi, y oír la explicació de alguna facultat, estant matriculat. *Cursar*. Academiam frequentare. || Frequentar algun lloch, ó fèr ab freqüència algunas cosas. *Cursar*. Frequento, as.

**CURSAT, DA.** p. p. *Cursado*. Frequentatus. ||

adj. Versat en alguna cosa. *Cursado*. Expertus, assuefactus.

**CURSILLO.** m. En las universitats, suplementes ó 'l curs á que solen assistir després de acabat lo regular. Se diu així perque dura poch temps. *Curso*. Literarium curriculum.

**CURSIU, VA.** adj. Caràcter de lletra de estampa que imita la de ma. *Bastarda*,  *cursiva*. Obliquæ littere.

**CURSIVAMENT.** adj. m. ant. DEPRESSA.

**CURT, A.** adj. Lo que té poca extensió. *Corto*. Curtus. || Cosá de poca duració. *Corto*. Brevis. || Lo petit en comparació de altrás cosas de sa mateixa espècie. *Corto*. Minor, brevior. || Defectuós, escás. *Corto*. Imperfectus. || La moneda que no té 'l degut pes. *Feble*; *Deficiens nummus*. || met. Lo qui té poch talent ó instrucció. *Limitado*, *corto*, *de pocos alcances*. Parvi acuminis. || Apocat, vergonyós. *Encogido*, *corto*, *timido*. Verecundus. || Lo qui es poch hábil en sòn art ó facultat. *Zancarron*, *cortapala*. Imperitus. || Se diu del oficial poch expedid en lo treball. *Corto*. Inexpertus. || Tivat, com: tenir la brida curta. *Tirante*. Tensus. || adv. m. ant. BREUMENT.

Á LA CURTA Ó Á LA LLARGA. m. adv. Expressa que ab lo temps ha de verificarse alguna cosa. *A la corta ó á la larga*; *tarde ó temprano*. Non nunquam, seriùs aut eiùs.

ANAR CURT. fr. Estar faltat de medis. *Estar alcanzado de medios*, *andar á tres ménos cuartillo*. Egestate laborare.

ANAR Ó VESTIR DE CURT. fr. Anar los eclesiástichs sèns hàbits talar. *Ir de corto*. Decurtata veste incedere.

**CURTACIÓ.** f. astr. La diferència que's considera entre la distància del centro del mon de un planeta en sa òrbita y la del centro del mon, al punt de la eclíptica, en que se suposa estar lo planeta. *Acortamiento*, *curtacion*. Curtatio, nis.

**CURTAMENT.** adv. m. ant. BREUMENT. || adv. m. ESCASSAMENT.

**CURTÀRIA.** f. Poca extensió. *Cortedad*, *pequeñez*. Parvitas, atis. || Falta de talent, instrucció, valor, etc. *Cortedad*. Crassa minerva. || Escassés de bèns. *Cortedad*. Inopia, æ.

**CURTATJE.** m. y

**CURTEDAT Y CURTESA.** f. CURTÀRIA.

**CURTEJAR.** v. n. Ser alguna cosa curta pera lo que ha de servir. *Ser corto*. Breviorum, quam opus est, esse. || Faltar, no ser prou abundant. *Escasear*, *no bastar*. Sat non esse; non sufficere.

**CURTET, A.** adj. *Cortito*. Breviuseculus.

**CURTÍSSIM, A.** adj. snp. *Cortísimo*. Minimus.

**CURUCA.** f. CURRUCA.

**CURUL.** adj. que sols se diu parlant dels edils que tenian los romans y de las cadiras de marfil ahont s' assentavan. *Curul*. Curulis.

**CURULL.** m. La porció de gra, farina, etc. que puja sobre la superficie de la mesura. *Colmo*. Cu-

mulus, i. || Lo que puja més amunt de la superfície en los vasos de gelats. *Copete*. Cacumen, iuis. || En las xemeneyas l' extrem que se s'ól formar de dos ó més teulas ó rajolas empinadas pera que isca 'l fum y no entre la pluja. *Caballette*. Angulatum camini fastigium.

**CURULLAR.** v. a. Umplir la mesura, vas, etc. més amunt de la superfície. *Colmar*. Cumulo, as.

**CURULLAT, DA.** p. p. *Colmado*. Cumulatus.

**CURUMELLAR Y CURUMULLAR.** v. a. y derivats. **CURULLAR.**

**CURURIVA.** f. Serp del Brasil, ah dents tan agudas que despedassa personas y fieras. *Cururiva*. Cururyva, æ.

**CURVA.** f. geom. Se diu de tota línia que no es recta. *Curva*. Curva, æ. || náut. Pessa de fusta que per la part exterior forma un àngul, y per la interior està en línia curva; són molts y serveixen pera unir una part de la nau ab la altra per la part de dins. *Curva*. Incurvum tignum.

**CURVA BANDA.** náut. Cada una de las que col·locadas horisontalment subjectan lo tallamar contra la proa per una y altra banda. *Curva banda*. Tignum incurvum curvam dentatam in proram utrinque connectens.

**CURVA CAPUTXINA.** náut. La que subjecta 'l tallamar à la roda. *Curva capuchina*. Tignum incurvum sic dictum.

**CURVA CORAL.** náut. La que junta 'l codaste ab la quilla. *Curva corale*. Corale tignum incurvum.

**CURVATÓ.** m. Curva petita que té lloch en várias parts de la nau. *Curvaton*, *curvita*. Parvum tignum incurvum.

**CURVATURA.** f. Qualsevol separació de la direcció recta. *Curvatura*, *curvidad*. Curvatura, æ.

**CURVERIA.** f. Conjunt de curvas. *Curveria*. Curvarum copia.

**CURVILÍNEO, A.** adj. geom. Se diu de la figura que termina ab líneas curvas. *Curvilineo*. Curvilineus.

**CURVO, A.** adj. córb.

**CUSCH, CA.** adj. ant. PERESÓS.

**CUSCUETA.** f. CUERETA.

**CUSCULLA.** f. ter. PETXINA.

**CUSCUSSÓ.** m. ant. FARINETAS. || AMETLLAT. 2.

**CUSCUSSÚ.** m. Pasta de farina y mel reduida à granets rodons que cuyta després ab lo vapor del aygua calenta 's guisa de várias maneres. Es menjar molt usat entre 'ls moros. *Aleuzeuzú*, *alcuzuz*. Massa ex melle farinaque confecta.

**CUSCUTA.** f. Herba paràssita, sens fullas, ab los brots prims com cabells roigs, que s' agafa y enreda ab altres plantas, de las quals s' alimenta, y fá unas borletas blanquinosas ahont té la flor de una sola fulla, y quatre ó cinch llavors morenas petites com las del cascall. *Cuscuta*. Cuscuta, æ.

**CUSÍ, NA.** m. y f. COSÍ.

**CUSIBLE.** adj. Lo que's pòt cusir. *Cosible*. Sutilis.

**CUSICUSÍ.** m. Animal de las Indias del tamany de un gat. *Culcusi*. Felis indicus.

**CUSIDOR.** m. Instrument compost de una taula ab un caragol de fusta en cada cap, à la part superior dels quals se posa un travesser foradat à la mida dels caragols, de modo que 'ls manté en una situació vertical, y en mitj de ell s'asseguran las cordas pera cusir los llibres. *Telar*, *cosedor*. Ad libros conpiungendos machina.

**CUSIDORA.** f. La dona que s' emplea en cusir per altre. *Costurera*. Sarcinatrix, icis.

**CUSIDURA.** f. COSTURA.

**CUSINATJE.** m. Lo parentiu de cosins. *Primazgo*. Inter consobrinos consanguinitas.

**CUSIR.** v. a. Unir ab fil y agulla dos trossos de roba, cuyro, lla de espart, etc. *Coser*. Sarcio, is. || met. Unir ó juntar dos cosas de manera que semblen cusidas. *Coser*. Conjunjo, is.

**CUSIT, DA.** p. p. *Cosido*. Sarcitus. || met. Mòlt ple de cosas de una mateixa espècie. *Plagado*. Impletus. || GANYADA, COSTURA.

**ESTAR CUSITS.** fr. met. fam. Se diu de las personas que están mòlt apretadas en algun lloch. *Estar como piojos en costura ó como sardinas en banasta*. Loci angustiis compressos esse.

**CÚSPIDE.** f. Lo punt en que's reuneixen los cantons de una piràmide. *Cúspide*. Cuspis, idis.

**CUSSIA.** f. náut. Galeria de la nau pera passar de popa à proa. *Galeria*, *crujia*, *tilla*. Agea, catatroma, æ.

**ANAR DE CUSSIA.** fr. met. Buscar ab cuydado alguna cosa que's desitja. *Irse á ojo*. Requiro, is.

**CUSSOGAS.** f. pl. ter. PESSIGOLLAS.

**CUSSON.** m. ant. PICADOR DE CABALLS.

**CUSSURA.** f. ant. Cer dret ó us antich. *Cusura*. Jus sic dictum.

**CUSTODI.** m. Qui guarda alguna cosa. *Custodio*. Custos, odis. || En la religió franciscana qui governa alguna custòdia. *Custodio*. Custodiæ præfectus. || Dit del Angel de la Guarda. *Custodio*. Custos, odis.

**CUSTODIA.** f. SACRARI. || La acció de guardar alguna cosa. *Custodia*. Custodia, æ. || Pessa de or ó de altre metall preciós, en la qual s' exposa à la pública veneració 'l Santíssim Sagrament. *Custodia*. Sacra pyxis. || La persona ó escolta que guarda algun pres. *Custodia*. Custos, odis. || En la religió franciscana cert número de convents que no bastan à formar província. *Custodia*. Custodia, æ. || Clausura, retiro. *Encierro*, *clausura*. Recessus, us.

**TENIR EN CUSTODIA.** fr. Tenir alguna cosa resguardada. *Tener en custodia*, ó en cobro. Reconditum habere.

**CUSTOM.** m. y

**CUSTOMA.** f. COSTUM.

**CUTÀNEO, A.** adj. Lo que pertany al cútis. *Cutáneo*, *cuticular*. Cutaneus.

**CUTÍCULA.** f. anat. EPIDÈRMIS.

**CUTICULAR.** adj. CUTÀNEO.

**CÚTIS.** m. y f. La pell sutil que cobreix exteriorment lo cos humà. *Cútis.* Cutis, is.

**CUTXARÓ.** Cullera grossa. *Cucharon.* Tudicula, æ.

**CUTXARRETA.** f. náut. Cada un dels dos cutxarros superiors de popa, 'ls extrems dels quals agafan los caps del jon principal. *Cucharreta.* Asserculus, i.

**CUTXARRO.** m. náut. Curvitat que forma la figura del casco de la nau en la popa y en la proa, desde la línea de aygua fins á la cinta, y al un y altre costat de codaste y roda. *Cucharro.* Curvitas, atis. || Cada un dels enlassos que forman aquesta curvitat, y dels taulons de ferro, que s' assentan sobre ells. *Cucharro.* Asserculus, i. || GALIMA.

**CUTXILLOS.** m. pl. Afegit ó remendo triangular que se sól posar en las pessas de roba, majorment de las calsas ó pantalons pera donar més amplària, etc. *Cuchillos.* Panni frustum cuspidatim incisum.

**CUIY.** (AB) exp. ant. *Con el qual.* Cum quo.

**CUYAT, DA.** m. y f. ant. CUNYAT.

**CUIDADO.** m. Atenció pera fêr bè alguna cosa. *Cuidado.* Cura, æ, studium, ii. || Dependència ó negoci á càrrech de algú. *Cuidado.* Cura, æ. || Ansia, sollicitut, diligència, *Cuidado.* Sollicitudo, inis. || Recel, temor. *Cuidado.* Suspicio, nis. || VIGILÀNCIA. || ANGÚSTIA, CONGOIXA. || Veu ab que s' avisa á altre que s' aparte del dany que li aménassa. *Guarda, cuidado.* Eus, cave. || interj. que equival á poch á poch, pararse. *Tate, tate.* Lentè.

**CUIDADO, ó CUIDADO QUE ME LA PAGARÁS.** loc. fam. de aménassa. *Cuidado me llamo.* Cave facias.

**AB CUIDADO.** in. adv. Ab judici y reflexió. *Quedo, con tiento.* Pedetentim. || Ab esmero. *Con cuidado.* Adamussim.

**AB MOLT CUIDADO.** m. adv. *Con mucho cuidado, ponderosamente.* Impensè.

**CÓRRER AB CUIDADO DE ALGUNA COSA.** fr. Estar obligat á respòndrer de ella. *Correr al cuidado de uno alguna cosa.* Rem alienam curæ esse creditam.

**DONAR CUIDADO.** fr. Causar temor lo mal estat de alguna cosa. *Dar cuidado ó que pensar.* Aliquid aliqueum sollicitum tenere.

**ESTAR DE CUIDADO.** fr. Estar lo malalt en perill. *Estar de cuidado ó de peligro.* Gravi morbo laborare.

**LOS CUIDADOS DEL ASE MATAN LO TRAGINER.** ref. Denota que es de tontos passar cuydado de lo que no 'ls interessa. *Cuidados agenos matan al asno.* Arcadicum torquent aliena negotia pectus.

**NO'N PASSE Ó PERDA CUIDADO.** loc. fam. Non passe ànsia. *No le dé cuidado ó pena.* Pone curam.

**NO 'T DONE Ó NO'N PASSES CUIDADO.** loc. iròn. NO ANIRÁS Á ROMA PER LA PENITENCIA.

**PASSAR, TENIR Ó ESTAR AB CUIDADO.** fr. Estar en temor ó recel de alguna cosa. *Estar en cuidado.* Sollicitudine urgeri.

**POSAR CUIDADO.** fr. Fêr alguna cosa ab sollicitut y atenció. *Poner cuidado.* Curam adhibere.

**POSAR EN CUIDADO.** fr. Fêr que algú estiga ab recel ó temor. *Poner en cuidado.* Quempiam in sollicitudinem adducere. || **ALARMAR.** 2.

**POSAR NOU Ó MAJOR CUIDADO.** fr. Aumentarlo. *Montar en cuidado.* Sollicitudinem augere.

**TRÁURER DE CUIDADO.** fr. Donar á algú una notícia favorable sobre alguna cosa que 'l tenia en recel. *Sacar de cuidado ó de pena.* Aliquem á sollicitudine liberare. || Ajudar á algú á surtir de algun apuro. *Sacar á uno de cuidado ó de un árduo empeño.* E periculo educere.

**CUIDADÓS, A.** adj. Sollicit, diligent. *Cuidadoso.* Sedulus. || Vigilant. *Vigilante, cuidadoso.* Sollicitus.

**CUIDADOSAMENT.** adv. m. Atenta, diligentment. *Próvidamente, cuidadosamente, guardadamente.* Studiosè.

**CUIDADOSÍSSIM, A.** adj. sup. *Cuidadosissimo.* Valdè sollicitus.

**CUIDAR.** v. a. Posar cuydado en la execució de alguna cosa. *Cuidar.* Curo, as. || Pensar, presumir, intentar, com: *cuydá* matarlo. *Intentar, creer.* Intento, as. || Estar quasi á punt de verificarse lo que significa altre verb ab qui s'acompanya. *Estar á pique.* Parum abesse quin. || Guardar, procurar. *Percatar, proveer, guardar.* Servo, as. || Parlant dels malalts, governarlos. *Cuidar.* Curam habere de ægrotis. || **GUARDAR LO BESTIAR.**

Á NO CUIDAR. m. adv. IMPENSADAMENT.

**CUIDARSE.** v. r. Mirar bè per la pròpia salut. *Cuidarse.* Valetudini indulgere, consulere.

**CUIDAT, DA.** p. p. *Cuidado.* Curatus.

**CUYERA.** f. CULLERA. || CUIXAL. 1.

**CUYLITA.** f. CULLITA.

**CUYNÀ.** f. Pessa de la casa, destinada pera guisar. *Cocina.* Culina, æ. || Vianda cuyta. *Cocineria.* Obsonium, ii.

**COMBREGAR EN LA CUYNÀ.** fr. met. *BÉURER A GALET.* 2.

**PÉR LA CUYNÀ.** fr. CUYNAR.

**LA CUYNÀ TANCADA Y 'L GAT DINS.** ref. que 's diu de las personas descuydadas que afectan sér cuydadas. *Las llaves en la cinta, y el perro en la cocina.* Omnia agendo nihil agens.

**CUYNAMENT.** m. ant. La acció de cuynar. *Cocedura.* Coectura, æ. || **OLLA.** 2.

**CUYNAR.** v. a. Còurer, guisar la vianda. *Guisar, cocinar.* Coquino, as.

**CUYNAT, DA.** p. p. *Cocinado.* Coquinatus. || **OLLA.** 2.

**CUYNER, A.** m. y f. Qui té per ofici cuynar. *Cocinero.* Coquus, i.

**CUYNETA.** f. *Cocinica, illa, ita.* Angulusculina.

**CUYR.** m. ant. CUYRO.

**CUYRASSA.** f. CORASSA.

**CUYRAM.** m. Provisió de cuyros. *Corambre.* Coriorum copia.

**CUYRO.** m. La pell que cobreix la carn dels animals. *Cuero.* Corium, ii. || La pell de bou y semblants adobada y dura pera solas del calsat, etc. *Cuero.* Corium, ii. || BOT. s.

DEIXARHI 'L CUYRO. fr. met. fam. Morir. *Dar la piel ó el pellejo; doblar la servilleta.* Obire.

DEL CUYRO 'S FÁN LAS TIRETAS. fr. fam. De lo principal ix lo accessori. *Del cuero salen las correas.* Ex bove loramenta fiunt.

POSAR GUYRO Y CORRETJAS. fr. fam. Fér alguna obra ó diligència per algú, y ademés pagar los gastos. *Poner cuero y correas; el sastrer del Cantillo ó del Campillo, que cosia de balde y ponía el hilo.* Excubias agere in naupacto.

**CUYROL.** m. Tros de cordobá ó badana que usan los terrissers pera allisar la obra abans de cóurerla. *Alpañata.* Fictilibus perpulendis aluta.

**CUYSSOR.** m. CUISSOR.

**CUYT, A.** p. p. *Cocido.* Coctus. || adj. DIGERIT. || Acostumat. *Envejecido.* Expertus. || ter. Joch. CUNILLETS. 1.

ESTARHI CUYT. fr. met. fam. Estar mòlt versat en alguna cosa. *Estar curtido ó cocido en alguna cosa.* Versatum esse in aliquo negotio.

MAL CUYT; ó MITJ CUYT, MITJ CRU. exp. Se diu de la vianda que no está prou cuyta. *Sancochado, salcochado, medio cocido.* Semicoctus.

MASSA CUYT. exp. *Recocho, recocido.* Recoctus.

QUÉ SERÁ DESPRÈS DE CUYT. loc. A qué vindrá á

parar. *¿Qué será en resumidas cuentas, ó en sustancia, ó en limpio, ó en conclusion; en qué vendrán á parar estas misas? Quid tandem eveniet.*

TANT ME FÁ Ó TANT SE ME'N DÒNA CUYT COM CRU. exp. fam. TANT SE ME'N DÒNA NAPS COM COLS.

**CUYTA.** f. FORNADA. || La porció de xocolata que 's fá regularment en un jornal. *Molienda.* Molutura, æ. || Aflicció, desgràcia, misèria. *Cuita.* Ærumna, æ. || APURO, PERILL. || PRESSA, ÀNSIA.

DE CUYTAS. m. adv. Tot corrent. *A toda prisa.* Celerrimè.

**CUYTADAMENT.** adv. m. APRESSURADAMENT.

**CUYTAMENT.** m. PRESSA. || DESGRÀCIA.

**CUYTAR.** v. n. Fér las cosas depressa. *Darse prisa, apresurarse, despacharse.* Propero, as. || v. a. Donar pressa. *Dar prisa, meter prisa.* Insto, as. || Anticipar la instrucció de alguna cosa. *Acelerar.* Celero, as. || EMPAYTAR. || AFLIGIRSE. || ant. CUYDAR.

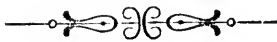
NINGÚ 'NS CUYTA. loc. fam. No hi ha cap motiu urgent pera anar depressa. *Nadie nos sigue el alcance.* Nemo urget.

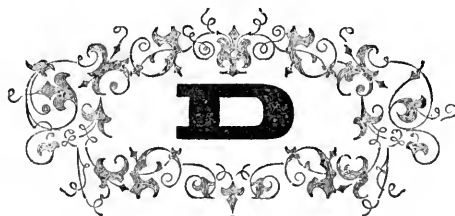
**CUYTAT, DA.** adj. APRESSURAT. || MALALT. || AFLIGIT.

**CUYTÓS, A.** adj. Lo que 's cou fàcilment. *Cocedero, cocedizo.* Coctibi:is. || CUYTAT.

**CUYTOSAMENT.** adv. m. APRESSURADAMENT, ANSIOSAMENT.

**CUZÍ Y CUZIN.** m. cosí.





**D.** Quarta lletra del abecedari y de las set dominicals, tercera de las consonants y una de las mudas. Se pronuncia arrimant la punta de la lléngua á las dents de dalt y apartantla de cop. Té us com xifra romana y val 500. En las medallas romanas significa Décim, nom propi. En l' abecedari quimich denota 'l vidriol. Abaus de nom propi significa don ó donya, ó doctor. Posada així d/d en las lletras de cambi val dias data; així d/fha. Dias fetsa y d/v. Dias vista. **DD.** Abreviatura de doctors.

#### DA.

**DAALDER.** m. Moneda de plata que 's fabrica en Holanda, y val cosa de set vintidosos. *Daalder.* Nummus sic dictus.

**DABAGÍ.** m. Entre moros lo mateix que cabo de esquadra. *Dabaji.* Manipuli ductor.

**DABALL.** adv. ll. **DAVALL.**

**DABANELL.** m. ant. **DEBANADORAS.**

**DABANS.** adv. t. y ll. **AVANS.**

**DABASSALL Ó DABASSELL.** m. Cop de pluja forta y de poca duració. *Turbion, aguacero, chaparron, grapada, aguaducho.* Nimbus, i. || met. fam. Abundància excessiva de paraulas. *Tropel, flujo, chorretada de palabras, taravilla.* Verbositats, atis.

**DABBAT.** m. Nom que donan los mussulmans á la bèstia del apocalipsis. *Dabbat.* Dabbat.

**DABES.** m. Lo sisé mes dels deu de que 'ls habitants de la isla Formosa componen són any. *Dabes.* Sextus mensis.

**DABLE.** adj. Possible. *Factible, dable, hacedero.* Possibilis. || **COMMUNICABLE.**

**DABÓVIS.** f. Tela de cotó, que 's fabrica en las Indias orientals. *Dabóvis.* Dabovis.

**DABUH.** m. Animal de Africa, de la magnitud y quasi de la figura del llop; però ab mans y peus semblants als de la persona. *Dabuh.* Dabuh.

**DACEN.** adv. ll. ant. De assó, de alló, de aquí. *De esto, de ello, de aqui.* Ex hoc, hinc.

**DACIÁ.** n. p. de home. *Daciano.* Dacianus, i.

**DACIANANT Y DACIAVANT.** adv. t. **DE AQUÍ EN AVANT.**

**DACI, A.** adj. Lo natural de y lo pertanyent á Dácia provincia de Europa. *Dacio.* Dacius.

**DACIÓ.** f. for. **DONACIÓ.** || ant. **DATA.**

**DACROYDE.** f. med. Se diu de las úlceras de que'n raja continuament matèria. *Dacroide.* Dacroide, æs.

**DÁCTIL.** m. Peu de vers llatí, de una sil-laba llarga y dos breus. *Dáctilo.* Dactylus, i. || Mida dels grechs, que s' extenia á quatre grans de ordi junts pels costats. *Dáctilo, dedo.* Dactylus, ii. || pl. Los primers sacerdots de Cibeles. *Dáctilos, ó dáctilos idéos.* Dactyli ideí.

**DÁCTILA.** f. Certa dansa que usavan los atletas. *Dáctila.* Dactyla, æ.

**DACTÍLICH, CA.** adj. Lo que pertany al dáctil. *Dactilico.* Dactylicus. || Vers llatí de set peus, los quatre primers comunment dáctils, y algunas vegadas espondeos, y 'ls tres últims coreos. *Archiloquio, dactilico.* Archilochus.

**DACTILOMÀNCIA Ó DACTILOMÀNCIA.** f. Endevinació que's feya per medi de un anell penjat en una taula en que estavan las lletres del abecedari, endevinant segons ellas, y 'l punt en que queya l' anell. *Dactilomancia.* Dactylomantia, æ.

**DACTILAT, DA.** ãdj. Lo que té forma de dit. *Dactilado.* Dactilatus.

**DACTILITIS.** f. Inflamació de un dit. *Dactilitis.* Dactilitis.

**DACTIOLOGIA.** f. L' art de parlar per las diverses posturas dels dits. *Dactilogia.* Per digitos locutio.

**DACTILONOMIA.** f. Ciència de contar pels dits. *Dactilonomia.* Dactylonomia, æ.

**DADA.** f. **DATA.** || **DONADA.**

**DADAS Y TOMADAS.** exp. fam. Contextacions y réplicas entre dos ó més. *Dares y tomares; dimes y diretes.* Alteraciones, um.

**DADAS.** f. pl. Festas que s' celebravan en Atenas pel naixament de alguns déus en particular y de tots en general y en las que s' encenian molts atxas. *Dadas.* Datae, arum.

**DADÉSSIAS.** f. pl. *Dadas.*

**DÁDIVA.** f. Lo que's dòna. *Dádiva, don, merced, regalo.* Donum, i.

**DADIVÓS, A.** adj. Liberal, propens á donar. *Dadivoso.* Largus, munificus.

**DADIVOSAMENT.** adv. m. Liberalment, generosamente. *Dadivosamente.* Munificè, liberaliter.

**DADIVOSITAT.** f. LLIBERALITAT.

**DADOR, A.** m. y f. Qui dòna. *Dador.* Largitor, is. || m. com. TIRADOR. 4. || Qui porta lletra ó carta pera entregarla á altre. *Dador.* Cingraphæpræbitor.

**DÁFNICH, CA.** adj. Lo pertanyent al llorer. *Dáfnico.* Daphnicus.

**DAGA.** m. Arma blanca curta y aguda, de dos talls y á vegades de quatre. *Daga.* Sica, æ.

**DAGÁ.** m. DEGÁ.

**DAGANAT.** m. DEGANAT.

**DAGASSA.** f. aum. *Dagon.* Sica grandior.

**DAGOBERT.** n. p. de home. *Dagoberto.* Dago-bertus, i.

**DAGON.** m. Idol dels fenicisy filisteus. *Dagon.* Dagon, is.

**DAGUER.** m. Qui fá tota clase de ganivets. *Cuchillero.* Cultrarius, ii.

**DAGUERIA.** f. Barri, carrer ó botiga dels daguers. *Cuchilleria.* Cultraria officina.

**DAGUETA.** f. d. *Daguilla.* Sicula, æ.

**DAIXÓNSES.** Veu fam. indeterminada que sól significar aixó, fulano, etc. y regularment s' usa quant no recorda l' nom de la cosa ó no vol dirse. *Eso, esto.* Hic, istud.

**DAIXÓNSES Y DALLÓNSES.** loc. fam. que sól usarse contra 'ls que nosaben donar rahò certa de ninguna cosa. *Pregonaron no sé qué, que fueran á no sé donde, so pena de no sé cuanto.* Dytirambicus sermo.

**DAJÚS.** prep. DAVALL, DESSOTA.

**DALA.** f. náut. Canal de fusta pera llansar á la mar la aygua que tráu la bomba. *Dala, adala.* Nauticus canalis.

**DALÉ.** m. Ansia, desitj vehement. *Anhelo.* Cupido, inis, anxietas, atis.

**DALERA.** f. Certa moneda de Alemanyá. *Dalera.* Moneta sic dicta. || DALÉ.

**DALI.** interj. pera excitar á fér alguna cosa. *Vamos á ello.* Ea, agè. || interj. pera excitar á algú á pegar á altre. *Dale.* Percu'e. || També s' usa pera repèndrer ó contenir als perfidiosos. *Dale.* Heus!

**DALI QUE DALI.** exp. fam. Manifesta l' enfado que causa la perfidia ó repetició indiscreta. *Dale que dale, dale que te darás, dale bola, otra al dicho Juan de Coca, toma si purga, amuela Simón.* Yah! Ne sis pertinax.

**DALIL.** m. ant. ADALIT.

**DALIRSE.** v. r. ter. GLATIR.

**DALL.** m. PODALL.

**DALLA.** f. Ganivet còrb de fulla molt ampla que remata en punta, la qual encaixada en un mànech serveix pera segar; y sól sér la insignia de la mort. *Guadaña, dalla.* Fenaria falx.

**DALLÁ.** adv. ll. De la altra part. *Del otro lado, de la otra parte.* Trans, ultrà.

**DALLADOR.** m. Qui dalla, *Guadañero.* *guadañil, dallador.* Messor, is.

**DALLAR.** v. a. Segar ab dalla. *Dallar, segar con guadaña.* Falce metere.

**DALLAYRE.** m. DALLADOR.

**DALLÍ.** adv. ll. DE ALLÍ.

**DALLÍ AVANT.** adv. ter. DE ALLÍ EN AVANT.

**DALLÓ.** adv. De alló. *De aquello.* Illius.

**DALLÓNSES.** DAIXÓNSES.

**DALMAT, A.** m. y f. Natural de Dalmácia provincia de la Il·líria en Europa. *Dalmata.* Dalmata, æ.

**DALMÁTICA.** f. Vestidura sagrada semblant á la casulla, de la qual usan lo diaa y subdiaa pera assistir en los oficis del altar. *Dalmática.* Dalmatica, æ. || La que usavan los antichs caballers. *Dalmática.* Dalmatica, æ.

**DALMAU.** n. p. de home. *Dalmacio.* Dalmatius, ii.

**DALT.** adv. ll. Denota la part alta de algun lloch. *Arriba.* Sursum. || En los escrits s' usa referintse á lo dit abans. *Arriba, sobre, antes.* Suprà. || De alsària. *De alto, de altura, de alzada.* Altitudo, inis.

**DALT DE TOT.** En la cima de alguna cosa. *A lo mas alto, cima por cima.* In cacumine, in vertice.

**ANAR DE DALT Á ABAIX.** loc. fam. Càurer precipitarse. *Dar, venir abajo, venir al suelo.* Precipitem ferri.

**DE DALT Á BAIX.** m. adv. De cap á peus del principi al fi. *De arriba abajo.* A summo ad imum.

**NO TOCAR DALT NI BAIX.** fr. NO HAVERNHI PERA DENTS ENCEVAR.

**POSARSE DALT.** fr. En alguns jochs de cartas donar per perduda la ma. *Entrarse ó meterse en baraja.* Lusoria folia deponere.

**VENIR ALGUNA COSA DE DALT.** fr. Estar decretada per Dèu. *Venir de arriba ó de lo alto.* De cælo, á Deo, supernè descendere.

**DALTABAIX.** m. Lo cop que's dona al càurer de lloch alt. *Altibajo, zaparrazo, zaparrada, barquinazo, batacazo.* Vehemens lapsus. || Desgràcia que sobrevé perent la fortuna. *Zaparrazo.* Casus, us, fortuna, æ.

**DONAR UN DALTABAIX.** loc. fam. DONAR UNA PALLISA. || ANAR DE DALT Á BAIX.

**DALTRI.** De altre. *De otro.* Alterius.

**DAM.** m. ant. DANY.

**DAMA.** f. Dona noble, y de distinció. *Dama, señora.* Matróna, æ. || Criada de honor de la reyna, ó de grans senyoras. *Dama.* Nobilis virgo. ||

Dona hermosa, de bon cos y disposició. *Dama*. Speciosa fœmina. || Dona galantejada de algun home. *Dama*. Anasia, æ. || En las comédias la que fá 'ls papers principals, fora la graciosa. *Dama*. Primarum partium histrionisa, || En lo joch de las damas lo peó ó pessa coronada que pót córrer tota la línea. *Dama*. Duella, æ. || En lo joch de escachs la pessa principal després del rey, la qual se pót móurer á tolas parts. *Dama*. Latrunculorum regina. || náut. Espècie de tascó que en algunas embarcacions s' encaixa verticalment en lloch de escàlam. *Dama*. Scalmus, i. || ant. MESTRESSA. || ter. MASSÓ PITJADOR. || pl. Joch entre dos en una fusta que hi ha 64 quadrets ó casetas ab 12 pessas cada jugador, y guanya 'l qui primer las acaba al contrari. *Dama*. Latrunculorum ludus.

DAMA DE CARRERA. Nom que s' acomoda las donas mundanas. *Dama de carrera*. Scortum, i.

DAMA DE CORT Ó DE ESCACHS. met. PUTA.

DAMA DE HONOR. DAMA. 2.

DAMA DE PALÁCIO. La dona que entrava en clase de dama á servir á la reyna fins al temps de posarse tapins. *Menina*. Puella, æ, reginæ assecla.

DAMA SECRETA. La que's dòna de avantatge al qui sab jugar ménos. *Dama secreta*. In scrupulorum ludo conditio prestans.

BELLA DAMA. BELLA DONA.

BUFAR LA DAMA. fr. En lo joch de damas ferla pòrdrer al contrari per no havèr mort quant devia. *Soplar la dama*. Latrunculum tollere. || met. Lograr una cosa en competència de altres. *Guindar*. Subripio, is. || met. fam. Casarse l' un ab la promesa de altre. *Soplar la dama*. Sponsam alteri præripere.

CORONAR LA DAMA. fr. Posar un peó sobre altre quant arriba á la última caseta del contrari. *Coronar, señalar una dama*. Scrupos geminare.

FÉR Ó ENTRAR DAMA. fr. Arribar un peó á la última carrera del contrari. *Haçer ó entrar dama, llegar á dama*. Latrunculum ad extremam lineam adducere.

DAMÁS. m. DOMÁS.

DAMASCENO, A. adj. Lo natural de y pertanyent á Damascen. *Damasceno, damasquino*. Damasceus.

DAMASQUÍ, NA. adj. DAMASCENO. || m. Espècie de sabre que vinguè de Damasc. *Damasquino*. Damascenus acinaces. || Pes de que se serveixen en llevant. *Damasquino*. Damasquinum pondus.

Á LA DAMASQUINA. m. adv. Al estil de Damasc. *A la damasquina*. Damascino more.

DAMASQUILLO. m. Espècie de teixit de llana ó seda semblant al domás. *Damasquillo*. Textum damascenum.

DAMASQUINA. f. Planta anyal de la altura de dos peus, que té las flors groguencas y de mal olor; es detersiva, astringent, fresca, y fá retirar la llet de las donas. *Damasquina, damasonio, dama, alisma*. Damassonium, ii.

DAMARIA. f. Delicadesa, ayre desdenyós. *Melindre, dameria*. Mollities, ei. || m. Reparo, escrupulositat. *Dameria*. Morosior scrupulus.

DÁMASO. n. p. de home. *Dámaso*. Damasus, i.

DAMASSA. f. aum. Dama elegant. *Damasa*. Venusta, elegans fœmina.

DÀMIA. m. mit. Ídol. *Damia, Bona ó Buena*. Damia, æ.

DAMIÁ. n. p. de home. *Damian*. Damianus, i.

DAMIANISTA. m. Secta que no regoneixia distinció de personas en Dèu. *Damianista*. Damianista, æ. || Nom que's doná en sos principis á las religiosas de santa Clara. *Damianistas, damianitas*. Damianistæ, arum.

DAMIERO. m. Aucell que's troba en lo Cap de Bona-Esperansa. *Damiero*. Damiærus, i.

DAMIETA. f. Espècie de polla de aygua en Egipte. *Damieta*. Damieta, æ.

DAMISELA. f. Noya aixerida, estufada. *Damisela*. Venusta juvenula. || Senyoreta. *Damisela*. Venusta juvenis.

DAMNABLE. adj. CONDEMNABLE.

DAMNACIÓ. f. CONDEMNACIÓ.

DAMNADAMENT. adv. m. Penosament. *Penosamente*. Ægrè, acerbè.

DAMNADURA. f. ant. CANCEL-LACIÓ.

DAMNAR. v. a. ant. CONDEMNAR. || REPROBAR. REVOCAR, ANUL-LAR. || v. r. CONDEMNARSE.

DAMNAT, DA. p. p. ant. CONDEMNAT.

DAMNATGE. m. ant. DANY.

DAMNEJAR. v. a. ant. DANYAR.

DAMNIFICACIÓ. f. L' acte de causar dany. *Damnificacion*. Damnifatio, nis.

DAMNIFICADOR, A. m. y f. Qui causa dany. *Damnificador*. Perniciosus.

DAMNIFICAR. v. a. y derivats. DANYAR, PERJUDICAR.

DAMNÓS, A. adj. DANYÓS.

DAMONIAT. adj. ESPERITAT.

DAMONT. prep. ant. DAMUNT.

DAMPNTAR, DAMNEJAR Y DAMPNIFICAR. v. a. y derivats. DAMNAR.

DAMUNT. prep. y adv. ll. Sobre de alguna cosa. *Encima, sobre, de sobre*. Suprà, super.

DAMUNT, DAMUNT, Ó PER DAMUNT. m. adv. SUPERFICIALMENT. || PER ALT, Á ULL.

ANAR DAMUNT Ó PER DAMUNT. fr. SURAR.

FÉR ANAR DAMUNT DAVALL. Trastornar l' orde de las cosas. *Volver to de abajo arriba, ó lo de arriba abajo*. Perturbo, as.

DAN. m. ant. DANY.

SÉR TINGUT Á RETRER LO DANY. fr. ant. *Ser responsable á resarcir el daño*. Sese prædem dare.

SOSTENIR DANY É INTERÈS. fr. PAGAR DANYS Y PERJUDICIS.

DANÉS, A. adj. DINAMARQUÉS.

DANSA. f. Ball á compás de la música. *Danza*. Tripudium, ii. || Lo número de dansants en alguna



dansa pública. *Danza*. Chorea, æ. || L' art de dansar. *Danza*. Saltandi, ars. || Poët. Poesia destinada à acompanyar lo ball que constava de deu ó més estàncias. *SEGUIDILLAS*.

DANSA DE DONAS È DONZELLAS. Cert ball dels sigles mitjans. *Danza de matronas y doncellas*. Saltationis genus.

DANSA DE SANT GUY. Pesta que aparequé en los sigles mitjans. *Danza de S. Guy*. Pestilentia, æ.

DANSA DE ESPASAS. La que's fà ab espasas en las mans ab las quals se donan cops al so de algun instrument; y fou instituhida per Rómulo. *Danza de espadas*. Carpea, æ.

DANSA MESCLADA. Ball del temps de D. Pere IV de Aragó que tal volta 's cantava pels mateixos dansants ó altres. *Danza*. Chorea, æ.

ANAR Ó ENTRAR EN DANSA. fr. met. fam. Introduhirse ó trobarse en algun negoci. *Andar, entrar, estar ó meterse en danza, danzar*. Negotii consortium esse.

FIGAR Ó POSAR EN DANSA. fr. Atribuïhir maliciosament á algú cosa en que no ha tingut part. *Meter alguno en la danza*. Culpam in insontem conijcere. || Procurar ab manya que algú entre en algun negoci. *Meter en danza*. Negotic quemquam implicare.

SEGUIR EN DANSA. fr. Seguir la bulla. *Ande la danza*. Io, io.

DANSADOR, A. m. y f. Qui dansa. *Danzador, tripudiente*. Saltator, is.

DANSANT, A. m. y f. Qui dansa en las profesions y festas públicas. *Danzante*. Saltator, is.

DANSAR. v. a. Ballar á compás ab orde y método. *Danzar*. Ad numeros saltare. || Móurerse alguna cosa depressa. *Danzar*. Agitari. || BALLAR EN ALGUN NEGOCI.

TRÁURER Á DANSAR. fr. TRÁURER Á BALLAR.

DANSARÍ, NA. m. y f. BAYLARI.

DANSER. m. BASTONER. 4.

DANT. p. a. Qui dóna. *Dante, dador*. Dans. || m. Cert poeta italià de molta fama. *Dante*. Dans, tis.

DANTA. f. Quadrúpedo de América, de la grandària de un mulat, cap gros y llargarut, ab una espècie de trompa elástica, y en sa extremitat los forats del nas; los ulls són petits, las orellas semblants á las del porch, lo pel espès, curt y negrech. *Dante, alce, gran bestia, orinac*. Alce, alces, is.

DANY. m. Detriment, perjudici. *Daño*. Nocumentum, i.

DANY EMERGENT. for. Lo que té principi de altre cosa, com en los contractes lo que se segueix de la detenció del diner. *Daño emergente, lucro cesante*. Damnum, lucrum cessans.

Á DANY DE ALGÚ. m. adv. De són compte. A *daño de alguno, á su cuenta y riesgo*. Sub illius securitate.

PÁGAR DANYS Y PERJUDICIS. fr. Pagar tots los danys y gastos que ocasiona alguna cosa. *Pagar daños y perjuicios*. Omnia solvere documenta.

QUANT ES VINGUT JA 'L DANY, ES EN VA PARLAR DE ANTANY. tef. QUANT FOU MORT LO COMBREGAREN.

DANYABLE. adj. DANYÓS.

DANYADOR, A. m. y f. Lo que danya. *Dañador, damnificador*. Damnosus.

DANYAR. v. a. Fèr ó causar dany. També s' usa com reciproc. *Dañar, damnificar*. Noceo, es. || Ofèndrer, incomodar, com la molta llum á la vista, etc. *Molestar, dañar*. Obsto, as. || Maltractar, llansar á pèrdre alguna cosa. *Dañar*. Detrimentum afferre.

DANYAT, DA. p. p. *Dañado*. Læsus.

DANYÓS, A. adj. Qui ó lo que danya. *Dañoso, dañino, nocivo, dañable*. Damnosus, noxius. || Molest.

DANYOSAMENT. adv. m. Ab dany ó perill. *Dañosamente*. Damnosè, infestè.

DANYOSÍSSIM, A. adj. sup. *Dañosisimo*. Damnosissimus.

DAPIFER. m. Oficial de la casa imperial que posava'ls plats á taula. *Dapifero*. Qui ad imperialem mensam dapes afferebat.

DAQUEN. adv. ant. DE AQUÍ.

DAQUEST. adv. De aquest. *De esto*. Ex hoc.

DAQUÍ. adv. DE AQUÍ.

DAQUÍ AMUNT. m. adv. ant. *De ahí arriba*. Hinc, sursùm versùs.

DAQUIAVANT Y DAQUIENANT. adv. t. DE AQUÍ EN AVANT.

DAR. v. a. DONAR.

DARAM. loc. De aram. *De alambre*. Ex æræ. || Lo mateix que me han de donar. *Durme han*. Dandum est mihi.

DARASSANA. f. ADRASSANA.

DARASSANAL. m. ant. ARADSANA, ARASSANA, DRACIANA, TARASSANA Ó TERSANA, DARSANALE, DARASSANA, DRASSANA, ADRASSANA.

DARASSANER. m. DRASSANER.

DARDADA. f. Cop de dart. *Dardada*. Teli ictus.

DARDANARI. m. MONOPOLISTA.

DARDAR. v. n. fam. Rondar molt pels carrers sèns necessitat. *Biltrotear, ruar, callejear, corretear*. Vago, as.

DARDAYRE. m. Qui darda molt. *Callejero, biltrotero, ruante, azotacalles, y cerero*. p. Ar. Erro, nis.

DARDELL. m. DART.

DARDERAS. Institució pera la assistència dels malalts del St. Hospital. *Darderas*. Darderæ, arum.

DARGA. ADARGA.

DAROGAR. v. a. y derivats. DEROGAR.

DARRER, A. adj. Últim en linea ú orde. *Último, postrero, postrimero, y postrer* si s' anteposa al substantiu. Postremus.

MALHAJA 'L DARRER. loc. proverb. que usan los noys pera animar á córrer al que's vá quedant al últim. *Mala sarna le coja al último; á puto el postrero*. Occupet extremum scabies.

**DARRERA.** m. fam. CUL. || adv. ll. La part posterior de alguna cosa. *Tras, detrás.* Ponè. || Al últim, detrás de tot. *Al último.* Postremò. || prep. que indica l' orde de las cosas. *Tras, detrás.* Ponè. || adv. m. En ausència de algú. *En ausencia, detrás.* Absente. || m. pl. La part posterior dels vestits, etc. *Cuartos traseros.* Postica vestis.

AL DARRERA. m. adv. DARRERA.

ANAR DARRERA Ó AL DARRERA. fr. Continuarse, succehirse una cosa á altra per orde, torn ó número. *Seguirse.* Subsequi.

ANAR DARRERA DE ALGÚ. fr. Perseguirlo, córrerli detrás. *Ir ó andar tras de alguno.* Persequor, eris.

ANARLI DARRERA. fr. Fér medis pera conseguir alguna cosa. *Ir ó andar tras alguna cosa.* Aliquid ambitiosè quererè.

QUEDARSE DARRERA Ó EN DARRERA. fr. Quedarse detrás. *Rezagarse.* Retró agere.

**DARRERAMENT.** adv. t. Després de tot. *Ultimamente, posteriormente, posttramente.* Postremùm.

**DARRERATGES.** m. pl. ant. ENDERRERITS.

**DARRERENCH, CA.** adj. TARDÁ.

**DARRERIA.** f. fi. || Lo termini de alguna cosa, y comunment l' últim período de la vida del home. *Postimeria.* Extremum vitæ tempus.

DARRERIAS DEL HOME. Mort, judici, infern y glória. *Postimerias, novissimos.* Hominis novissima.

LO QUE'L BOIG FÁ Á LA DARRERIA, 'L SABI HO.FÁ Á LA PRIMARIA. ref. Ensenya que 'l neci després de mólts desenganyys ha de executar lo que'l prudent executa ab previsió. *Lo que el loco hace á la derreteria, hace el sabio á la primeria.* Ubi sapiens desinit, ibi stultus incipit.

**DARSANALE.** m. ant. DRASSANA.

**DÁRSENA.** f. La part resguardada de un port pera conservar carenas y habilitar las embarcacions. *Dársena.* Navale, is.

**DART.** m. Arma semblant á una llansa petita, que's tira ab la ma. *Dardo, gorguz.* Telum, spiculum, i.

**DASLOT.** Veu. ant. GALOPAR.

**DASSÁ.** adv. ll. De aquesta part. *De acá, del lado ó de la parte de acá.* Cis, citrà.

**DAT, DA.** p. p. DONAT.

DAT Y NO CONCEDIT. loc. fam. Denota que's permet una proposició, encara que sia falsa, porque no fá al cas. *Dado y no concedido.* Transeat.

**DATA.** f. Diada, nota del temps y lloch en que 's firma un paper. *Data.* Diei in litteris consignatio. || Partida pera descárrech de lo rebut. *Data.* Expensi ratio. || Translació del joch de damas. *Data.* Data.

ESTAR DE BONA Ó MALA DATA. loc. fam. Estar de bon ó mal estat. *Estar, quedar, ir de buena ó mala data.* Benè vel malè se habere. || ESTAR Ó NO ESTAR DE FÍLIS.

POSAR EN Ó PER DATA. fr. Assentar una partida per descárrech de lo rebut. *Adatar, datar.* Expensi rationem litteris mandare.

**DATAR.** v. r. Posar lo dia en algun escrit. *Datar, poner fecha.* Rei scriptæ diem designare. || ROSAR EN DATA.

**DATARI.** m. President de la dataria. *Datarario,* y *prodatario* si es un cardenal. *Datarius,* ii.

**DATARIA.** f. Tribunal de la Cúria romana, que despatxa las provisions de beneficis no consistentials, las reservas de pensions sobre ells, las dispensas matrimoniales, las de edat y otras, las facultats de enagenar béns eclesiástichs, y las provisions de oficis vendibles de la mateixa Cúria. *Dataria.* Diarii scriptoris, munus officina.

**DÁTIL.** m. Lo fruyt de la palmera, que es com una pruna petita y llargaruda, groch, agradable, y 'l pinyol cilíndrich ab un solch de cap á cap. *Dátil.* Dactylus, i. || Espécie de caragol de mar, de la figura del dátil. *Dátil.* Dactylus, i. || Certa pedra preciosa. *Dátil, belemnita.* Dactylus, i.

**DATILET.** m. d. *Datillilo.* Parvus dactylus.

**DATIU.** m. gram. Lo tercer cas de la declinació. *Dativo.* Dativus, i, dandi casus.

**DATO.** m. Document, prova. *Dato.* Documentum, i. || pl. mat. Quantitats conegudas pera trobarne otras de desconegudas. *Datos.* Notæ quantitates. || Indicis de que's trahen conseqüências. *Datos.* Argumenta, orum.

**DAU.** m. Pessa cúbica de os, marfil, etc. que en sas caras té de un fins á sis punts, y serveix pera varis jochs de fortuna. *Dado.* Talus, i. || Pessa cúbica de metall, que serveix de punt de apoyo pera mantenirse en equilibri algunas máquinas, com la porta, 'l rodet de la mola. *Tejuelo, dado, rangua.* Cubus ferreus. || Cada plom, etc. ab que's carregan las armas de foch. *Dado, posta.* Talus ferreus. || Cada un dels currons en que descansan los brassos de la campana y otras máquinas. *Palomilla.* Æneus in machinis cardo. || ant. Pessa de panyo quasi quadrada pera formar un plech en una obertura dels faldons de la casaca. *Falbalá.* Lacinia chlamydis assutæ. || La planta ó part superior que corona 'l capitell. *Abaco.* Abacus, i. || Los quadrets del tauler del joch de las damas, etc. *Escaque.* Tessera, æ. || En lo blasó 'ls quadrets que resultan de las divisions del escut, tallat lo ménos dos vegadas. *Dado.* Tessera gentilitia. || náut. Pessa quadrada, regular de bronze, encastada en una politja que gira en són codernal sobre un pern de ferro pera resguardar lo forat de dita politja. *Dado, alma, ánima, palometa, chapeta.* Æneuscardo. || Remendo quadrat de lona que's posa en la vela pera són rehors. *Dado, sobresano, refuerzo.* Veli fulcimentum. || pl. En las robas, mostra de figura quadradas. *Cuadros, cuadrados, escaques.* Tesselæ. || Maqui. Pessa que róssa ab l' eix y va ajustada á la cadireta. *Bronce.* Cubus, i.

DAU FALS. Lo de jugar que está disposat de manera, que tenint més pes á un costat que á altre quasi sempre cau de la mateixa cara. *Dado falso.* Adulterinus talus.

CARREGAR LOS DAUS. fr. Falsificarlos introduhint plom pera que caygan sempre de una cara. *Carregar los dados*. Talos adulterare, corrumpere.

CÓRRERLI HÈ 'L DAU Á ALGÚ. fr. Tenir sort. *Tener suerte favorable, correr el dado*. Fortunam amicam habere.

DEYXAR LO DAU Á ALGÚ. fr. fam. DEIXAR EN LA MA. etc.

LO DAU ES TIRAT. loc. fam. La cosa está resolta. *El dado está tirado*. Jacta est.

LO MILLOR DELS DAUS ES NO JUGARLOS. loc. que denota sér lo més prudent evitar los danys y perills. *El mejor de los dados ó el mejor lance de los dados es no jugarlos*. Ne temerè Abydum subnaviges.

MUDARSE 'LS DAUS. f. Mudarse l' estat de las cosas. *Mudarse ó trocarse los bolos*. Aliquid mutari.

SEGONS COM PINTE, Ó DONARÁ, Ó CANTARÁ 'L DAU. fr. Conforme al temps y las circunstancias. *Conforme diere el dado*. Pro ut sors tulerit.

TENIR LO DAU. fr. met. TENIR LA PAELLA PEL MÁNECH.

TENIR MAL DAU. fr. met. Tenir la fortuna contrària. *Correr mal el dado ó la suerte*. Inimicam sortem experire.

TIRAR DAU FALS. fr. met. Enganyar. *Dar, echar dado falso*. Decipio, is.

VENIR Ó DIR BÈ 'L DAU. fr. Afavorir la sort. *Tener la suerte favorable, correr el dado, acudir ó dar bien el juego, acudir el naípe*. Benè vertere.

**DAUHET.** m. d. *Dadillo*. Taxillus, i.

**DAUMUR.** m. Espècie de serp que entra en la comessió de la triaca. *Daumur*. Daumur.

**DAURADA.** f. ORADA.

**DAURADELLA.** f. Herba medicinal, alta de un pam, que's fá entre las rocas en llochs obachs, té las fullas partidas y cubertas del revés de una pellussa pardogruenca. No tè cama y fá la llavor en las fullas. *Doradilla, escolopendra*. Asplenium, ii.

**DAURADOR, A.** m. y f. Qui daura. *Dorador*. Inaurator, is.

**DAURADURA.** f. Obra de daurar. *Doradura*. Deauratura, æ.

**DAURAR.** v. a. Cubrir de or. *Dorar*. Deauro, as. || met. Interpretar favorablement las obras malas. *Dorar*. Nomina vitiis imponere.

DAURAR DE ESTANY. fr. ant. MENTIR, FINGIR, AMARGAR Ó DISFRASSAR LA VERITAT.

**DAURAT, DA.** p. p. *Dorado*. Deauratus. || adj. De color de or. *Dorado*. Aureus. || m. DAURADURA.

**DAVALL.** prep. Sota. *Debajo, bajo*. Sub, subter.

**DAVALLADA.** f. Baixada. *Bajada, declive, declivio, pendiente*. Descensus, us.

DAVALLADA AVALL TOTA MERDA CORRE. ref. EN BONA MAR TOTHOM ES BON MARINER.

FÉR DAVALLADA. fr. FÉR rampa ó baixada algun terreno. *Hacer declivio, venir en declivio*. In declivem vergere.

**DAVALLAMENT.** m. La acció de davallar.

*Descendimiento, descension, descenso*. Descensus, us. || Per antonomàsia 'l del sagrat Cos de Nostre Senyor, baixantlo de la creu real y figuradament. *Descendimiento*. Descensus corporis Christi é cruce.

**DAVALLANT.** m. fam. Gorja. *Tragadero, esófago*. Guttur, is. || adj. Mòlt pendent. *Pino, empinado*. Præruptus.

FÉR DAVALLANT. fr. FÉR DAVALLADA.

TENIR BON DAVALLANT. fr. Créurer ab mòlta facilitat. *Tener buenos tragaderos ó buenas tragaderas*. Statuam faucibus deglutire. || met. Menjar mòlt. *Tragar, ser tragon, ser buena tijera, estar picada la piedra*. Vorò, as.

**DAVALLAR.** v. n. BAIXAR. || DESCENDIR.

**DAVANT.** m. La part anterior. *Frente, delantera*. Facies, ei. || adv. ll. A la part oposada. *Enfrente, delante, frente*. Ex adverso, contra. || adv. m. En presència. *Ante, delante, á presència, á vista*. Coram. || ABANS.

DAVANT DARRERA. m. adv. ENTRE PEUS.

DAVANT DE MI. Fórmula ab que'ls notaris donan fè dels instruments que s' otorgan en sòn poder. *Ante mi*. Apud me.

DAVANT DIT. loc. pera denotar que en los escrits se fá referència á una cosa dita. *Arriba dicho*. Supra dictum.

DAVANT PER DAVANT. m. adv. De cara, tot dret. *Frente á frente, por frente*. Contra, é regione.

ANAR DAVANT. fr. met. Sér lo primer en alguna funció. *Ir en la ó llevar la delantera*. Principem esse aliquo in negotio. || fam. PASSAR DAVANT. 3.

APÀRTAT Ó IXME DE DAVANT. loc. fam. ab que's despedeix á algú, ó per despreci, ó perque no se'l vól atèndrer en lo que diu ó demana. *Anda, vete á freir espàrragos, ó á esparragar, ó al rollo ó á espulgar un galgo*. Abi, apage.

EN DAVANT. m. adv. DE AQUÍ EN AVANT.

PASSAR DAVANT. fr. Anticiparse á altre en alguna cosa. *Coger la delantera; ganar por la mano*. Præoccupare. || Caminar ó córrer més que altre. *Adelantar*. Præcurro, is. || Excedir á altre. *Adelantarse, aventajarse, coger ó tomar la delantera, echarle á alguno la pierna encima*. Præcellere.

PER DAVANT. m. adv. A la part anterior. *Por delante*. Priorsum.

POSAR DAVANT. fr. met. Representar, férli véurer á algú cosa que no voldria. *Poner delante*. Recordari. || FÉR evident alguna cosa, particularment los danys é inconvenients que poden seguirse. *Poner delante de los ojos*. Antè oculos ponere.

TENIR PER DAVANT. fr. met. Tenir present alguna cosa, pera executarne altra. *Llevar por delante*. Aliud præmeditari ut aliud fungatur.

TRÀURER Á ALGÚ DE DAVANT. loc. fam. Despedir-lo ab despreci. *Quitarle de en medio*. Aliquem ejicere.

**DAVANTGUARDA.** fr. VANGUÀRDIA.

**DAVANTAL.** m. Tros de roba que's posan las

donas davant lo vestit pera embrutarlo ó per adorno. *Devantal, delantal, avantal*. Supparus, i. || Tros de roba que tapa la obertura del davant de las calsas, etc. *Portañuela*. Femoralium valva.

**DAVANTER, A.** adj. Lo que vá davant. *Delantero*. Prævius, præcursor.

**DAVEGADAS.** adv. ter. Á VEGADAS.

**DAVER.** m. DEBER.

**DAVÍDICA.** f. Secta de heretges que comensá l' any 1525, predicant molts disbarats y errors ja condemnats. *Davidica*. Davidica, æ.

**DAVÍDICH, CA.** adj. Lo pertanyent á Davit. *Davidico*. Davidicus.

**DAVIU.** n. p. *David*. David, idis.

**DÁVOL.** adj. VII.

**DAVOLTAS.** ant. Á VOLTAS.

**DAXNA.** f. MEUCA. 2.

**DAY.** m. ant. DALL, GUADANYA.

**DAYNA.** f. Espècie de cervo petit, ab las banyas ramosas, còrbas y aplanadas per la punta, la cua curta. La femella no té banyas. *Gamo, dama*. Dama, æ. || Pell del animal. *Piel gamuna*. Pellis damæ.

SÉR UNA DAYNA. fr. fam. ab que 's pondera la lleugeresa de algú. *Ser una ave*. Aura velociorem esse.

**DAYNETA.** f. d. *Gamezno, gamito*. Pullus damæ.

**DAYR.** m. Títol del soberá espiritual del Japó 'l qui té dotze donas llegendas, gran poder é inmensas riquesas, però no pót eixir de la ciutat. Ans reunia també 'l poder temporal. *Dairo*. Dairus.

## DE.

**DE.** Nom de la lletra D. *De*. De. || Espècie de negació, ó expressió contrària á la que significa 'l nom ó verb á que preceheix en composició, com DEGENERAR, DEMÈRIT; ó que augmenta la significació, com DEVASTAR, DEVORAR; ó que la disminueix, com DEMANAR. || prep. de genitiu, quant dependeix del nom substantiu. *De*. En llatí no té correspondència; v. g. la lley de Dèu: Lex Dei. || prep. de ablatiu, quant dependeix de verb. *De*. A, ab, é, ex, de. || prep. de acusatiu quant dependeix de altra preposició, com: fora DE la ciutat, després DE tot. *De*. Extrà, citrà, post. || Denota la matèria de que 's fá ó consta alguna cosa, com: cullera DE plata. *De*. Ex. || Denota lo contingut en alguna cosa, com: botella DE vi. *De*. De, ex. || També 's posa en lloch de AB, majorment denotant lo fi de alguna acció, com: picar DE peus, DE intent. *De*. Ex. || Indicant la causa equival á PER, com: los noys s' alegren DE la mort del porch. *De*. De ex, præ, ob, propter. || També equival á PER en las oracions de passiva, com: fou enviat DE part del ajuntament. *De*. A, ab, per. || Així mateix es PER, denotant l' exercici actual de alguna dignitat ó empleo, com: N. está DE governador en Tarragona.

*De, por*. In. || Expressant distància de temps ó de lloch es DESDE, com DE ahí á vuy, DE cap á peus. *De, desde*. A, é, ex. || Regeix també l' infinitiu en sentit de gerundi llatí, com: després DE sopar es hora DE dormir. *De*. || S' usa com conjunció comparativa, v. g. Vos parlo DE amich. *Como*. Ut, tamquam. || Serveix pera determinar lo temps, com DE dia, DE nit. *De*. Sub. || Denota l' assumpto de que 's tracta. *De*. De, super. || Acompanyada de la preposició Á lo mateix que ENTRE, com: vindreu DE sis Á set. *Entre, de*. Inter. || Col·locada entre un adjectiu y són substantiu dóna molta energia á la expressió, com: no dorm lo traydor DE Judas. *De*. || També se sól posar en lloch de EN, com: fou ferit DE la cama. *De, en*. In. || Nota de il·lació, com: DE aquí se segueix. *De*. Hinc, inde, ex. || Lo mateix que en lo espay, com: DE dos anys á aquesta part. *De*. Intrà, post. || Se posa en lloch DE PERA, com la ploma DE escriurer. *Para*. Ad. || Acompanyada de la preposició EN indica la distribució del temps, com: DE dos en dos horas. *De, cada*. In. || DEL. || També modifica una infinitat de expressions; així dihem: DE poch en poch, DE passada, etc.

DE NO. m. adv. Al contrari, com: lo superior ha de sér humil, DE NO, será despreciat. *De no, donde no, de lo contrario, sino*. Contra, sin.

**DEA.** f. ant. poët. DIOSA.

**DEALBACIÓ.** f. quím. Cambi de color negre en blanch per la acció del foch. *Dealbacion*. Dealbatio, nis.

**DEBADAS.** adv. ter. ant. Á VEGADAS.

**DEBADES.** adv. EN VÁ. || DE FRANCH, GRATUITAMENT.

DEBADES TANT. exp. irón. Per aixó mateix. *Por eso mismo*. Ideicò.

**DEBAIX.** prep. DAVALL.

**DEBANAR.** v. a. y derivats. DEVANAR.

**DEBASTAR.** v. a. y derivats. DEVASTAR.

**DEBAT.** m. Disputa, altercació. *Debate, disceptacion*. Contentio, nis. || Pendència, renyina, pelea. *Debate*. Pugna, æ. || Qualsevol cosa que fá impressió en l' ánimo. *Debate*. Animum vehementer exagitans.

¿QUIN DEBAT Y VÓL FARINA? loc. met. fam. S'aplica als que havent tingut prou temps pera fèrse fèr una cosa, van esperant á la última hora, y llavors matan ab pressas, sèns donar prou temps als que la han de fèr. *El mozo del gallego que andaba todo el año descualzo, y en un dia queria matar al zapatero*. Nunc, dedignaris, urgebis denique tempus.

**DEBÁTRER.** v. n. Altercar, disputar. *Altercar, debatir, disceptar*. Discepto, as. || COMBÁTRER, PELEAR. || Remenar alguna cosa pera que 's condense ó mescle, liquide ó disolgue. *Batir*. Diluo, is.

**DEBÁTRERSE.** v. f. BÀTRERSE, PELEAR.

**DEBATUT, DA.** p. p. *Debatido*. Disceptatus. || Remenar, deixatat. *Batido*. Dilutus.

**DEBEDOR.** m. DEUTOR.

**DEBER.** m. Obligació. *Deber.* Munus, eris.

FÉR SÒN DEBER. fr. Cumplir sa obligació. *Hacer su deber.* Officium explere.

**DEBÈS.** prep. ENVERS.

**DÉBIL.** adj. De poch vigor y resistència. *Debil.* Debilis. || met. De poch esperit. *Debil.* Imbecillus. || ESGARRAT, MUTILAT, CONTRET. || Fàcil en comunicar lo que sab. *Fácil, debil.* Facilis. || DELICAT.

**DEBILITACIÓ.** f. DEBILITAT. || POR, ESPANT.

**DEBILITADÍSSIM, A.** adj. sup. *Debilitadísimo.* Valdè debilitatus.

**DEBILITAMENT.** m. DEBILITAT.

**DEBILITANT.** p. a. Lo que debilita. *Debilitante.* Debilitans.

**DEBILITAR.** v. a. Disminuhir lo vigor ó forsa de alguna persona ó cosa. *Infirmar, debilitar.* Debilito, as. || Esgarrar en algun membre. *Estropear, lisiar.* Pessundo, as. || met. Llevar los bèns á algú. *Debilitar.* Enervo, debilito, as. || v. r. Anar perdent la forsa ó vigor. *Debilitarse, flaquear, desgastarse.* Languesco, is.

**DEBILITAT.** f. Falta de forsa ó vigor. *Debilitad.* Debilitas, atis. || Flaquesa de esperit ó enteniment. *Debilitad.* Imbecillitas, atis. || p. p. *Debilitado.* Debilitatus. || adj. ESGARRAT. 2.

DEBILITAT DE LA NATURALESA HUMANA. FRAGILITAT.

DEBILITAT DE VENTRELL. Falta de forsa pera digerir lo menjar. *Debilitad ó desconsuelo del estómago.* Malacia, æ.

**DÉBILMENTE.** adv. m. *Débilmente.* Debiliter.

**DÉBIT.** m. DEUTE. || Obligació recíproca entre 'ls casats. *Débito, deuda conyugal.* Debitum conjugale. || p. p. DEGUT.

**DÉBITAMENT.** adv. m. DEGUDAMENT.

**DEBITOR, A.** m. y f. DEUDOR.

**DEBITORI.** m. Escripura de débit. *Debitorio, vale.* Syngrapha, æ, cautio, nis. || AUTÉNTICH.

DEBITORI SIMPLE. Recibo ó escripura privada. *Debitorio simple ó privado.* Privata cautio.

RECULLIR UN DEBITORI. fr. Satisfèrlo. *Recoger un vale.* Nomem solutione facta recipere.

**DEBOIXAR.** v. a. y derivats. DIBUIXAR.

**DEBOTAR.** v. a. Llansar, botar fora. *Arrojar, echar, expeler.* Projicio, is.

**DEBUIXAR.** v. a. y derivats. DIBUXAR.

**DÉCADA.** f. Narració de las ocurrencias en l'espai de deu anys. *Década.* Decas, adis.

**DECADÈNCIA.** f. Declinació, principi de ruina. *Decadencia.* Ruina, æ. || Se diu de las cosas morales, com: la DECADÈNCIA del imperi ó de las arts, etc. *Decadencia.* Rerum inclinatio.

ANAR EN DECADÈNCIA. fr. DECÁURER.

**DECÁGONO.** m. geom. Figura de deu ànguls y deu costats. *Decágono.* Decagonus, i.

**DECAHENT.** p. a. Lo que decau. *Decadente.* Labens, declinans.

**DECAHIMENT.** m. Debilitat, falta de forsas, *Descaecimiento.* Languor, is.

**DECÁLOCH Ó DECALOGO.** m. Los deu mandaments de la lley de Dèu. *Decálogo.* Decalogus, i.

**DECAMPAR.** v. n. Alsar lo campament la tropa. *Decampar, levantar el campo ó los reales.* Castramovere.

**DECAMPAT, DA.** p. p. *Decampado.* Semotus ex castris.

**DECANAT.** m. DEGANAT.

**DECANDIR.** v. a. DEBILITAR. S'usa també com recíproch.

**DECANO.** m. Lo més antich de una corporació. *Decano.* Decanus, i. || Lo nombrat pel rey pera presidir algun concell ó tribunal, encara que no sia 'l més antich. *Decano.* Præses, idis.

**DECANTAMENT.** m. Efecte de decantar. *Ladeo, torcimiento.* Inclinacio, nis. || La acció de abocar una eyna poch á poch pera que cayga 'l líquid y quede 'l solatge. *Decantacion.* Inclinatio, nis. || Lo declive ó defecte que pateix una paret. *Torcimiento.* Inclinatio, nis. || DECLIVI.

**DECANTAR.** v. a. Móurer alguna cosa torcentla ó inclinantla á algun costat. També s'usa com recíproch. *Ladear, torcer, decantar.* In latus inclinare. || met. Inclinar algú á sòn partit ú opinió. *Llevar, atraer,* Attraho, is. || Inclinar poch á poch alguna eyna pera tráurerne 'l licor sens que cayga 'l solatge. *Decantar.* Inclino, as. || Ponderar, exaltar, aplaudir. *Decantar.* Prædico, as. || Apartarse del camí recte. *Torcer, decantar.* Deflecto, is.

**DECANTARSE.** v. r. Determinarse á seguir algun partit ú opinió. *Ladearse, inclinarse, abalanzarse.* Alicujus partes sequi. || Pérdrer alguna cosa la línea perpendicular. *Torcerse, ladearse.* Intorqueri, in obliquum ferri.

**DECANTAT, DA.** p. p. *Ladeado, decantado.* Inclinatus. || Ponderat per molt bo. *Decantado.* Celebratus.

**DECAPITACIÓ.** f. La obra de llevar lo cap. *Decapitacion.* Capitis multatio.

**DECAPITAR.** v. a. Llevar lo cap. *Decapitar.* Capite multare.

**DECASÍL-LABO.** adj. Espècie de vers de deu sil-labas. *Decasilabo.* Decasillabus, i.

**DECÁURER.** v. n. Anar á ménos, així en los bèns de fortuna com en la salut. *Decaer, menguar, descaecer, decaer, ir en decadencia.* Sublabor, eris.

**DECAYGIÓ.** f. ant. DECAHIMENT.

**DECAYGUDA.** f. DECADÈNCIA.

ANAR EN DECAYGUDA. fr. DECÁURER.

**DECAYGUT, DA.** p. p. *Decaido.* Languidus, dilapsus.

**DECEBEMENTZ.** m. ant. ENGANY.

**DECEBRER.** v. a. ant. ENGANYAR.

**DECEBR, DA.** p. p. ant. ENGANYAT.

**DECELAR.** v. aavqs. y deri DESCUBRIR, REVELAR, DENUNCIAR, DELATAR.

**DECEMVIR.** m. Entre 'ls romans qualsevol

dels deu magistrats superiors que compongueren las lleys de las dotze taulas, y governaren en lloch dels cónsuls. També s' anomenaren així uns magistrats que servian de assessor, ó que suplian sas faltas; y així mateix hi havia decemvirs militars, y per altres negocis particulars, com pera governar una colònia, pera 'ls sacrificis, etc. *Decemviro*, *decemvir*. Decemvir, i. || Assessor dels pretors. *Decemviro*. Propretor, is.

**DECENVIRAL.** adj. Lo que pertany als decemvirs. *Decemviral*. Decemviralis. || pl. Las lleys que estavan contingudas en dotze taulas, y al principi de ellas tot lo dret romá. *Decemvirales*. Decemvirales, ium.

**DECENVIRAT.** m. La magistratura del decemvir y 'l temps que durava. *Decemvirato*. Decemviratus, us.

**DECENA Y DESENA.** f. ant. Companyia de deu homes de armas. *Decena*. Decas, dis.

**DECÈNCIA.** f. Asseo, compostura, adorno corresponent á cada cosa. *Decencia*. Elegancia, æ. || Recato, honestat, modèstia. *Decencia*. Conducencia, æ. || REVERÈNCIA, VENERACIÓ.

**DECENDIR.** v. a. y derivats. DESCENDIR.

**DECENT.** adj. Honest, just, degut. *Decente*. Decens. || Corresponent, conforme al estat ó qualitat de cada cosa. *Decente*. Consonus. || Adornat sens luxu, però ab asseo y limpiesa. *Decente*. Cultus. || Digne, racional, com: gratificació DECENT. *Decentè*. Dignus. || Modest, ben criat. *Decente*. Comis. || Ben vist, de bona reputació. *Decente*. Honoratus. || Se diu de la persona que no es noble, però limpia de sanch y ofici, y de bona reputació. *Decente*. Ingenus, honestus.

SÉR DECENT. fr. Estar bè alguna cosa, donar caràcter. *Ser decoroso ó decante*. Decere, decorum esse.

**DECENTÍSSIM, A.** adj. sup. *Decentissimo*. Decentissimus.

**DECENTMENT.** adv. m. Ab decència. *Decentemente*. Decenter, decorè.

**DECEPCIÓ.** f. ENGANY.

**DECEPTIU, VA Y DECEPTORI, A.** adj. ENGANYÓS, CAPCIÓS.

**DECERNIR.** v. a. Distingir, advertir la diferència entre dos cosas. *Discernir*. Animadverto, is. || DETERMINAR, DECRETAR, PROVEHIR, LLIURAR, DESPATXAR. || DIVISAR.

**DECÉS.** m. MORT.

**DECESSIÓ.** f. PRECEDÈNCIA.

**DECESSOR.** m. PREDECESSOR.

**DECIDIR.** v. a. Determinar, resódrer. *Decidir*. Statuo, is. || TERMINAR, DEFINIR.

**DECIDIRSE.** v. r. Determinarse, resódrerse. *Decidirse*. Inire consilium.

**DECIDIT, DA.** p. p. *Decidido*, *resuelto*. Statutus. || adj. Determinat, qui manifesta mólt empenyo per alguna cosa. *Resuelto*, *decidido*. Animosus. || Prompte, expedit. *Resuelto*. Expeditus.

**DÈCIMA.** f. La desena part de alguna cosa.

*Décima*. Decima, æ. || DELME. || poét. Estrofa de deu versos de vuyt sil·labas cada un. Fou inventada pel espanyol Vicens Espinel. *Décima*. Strophadenis carminibus constans.

**DECIMADOR, A.** m. y f. DELME. 2.

**DECIMAL.** adj. Se diu de cada una de las deu parts igual en que's divideix una quantitat. *Decimal*. Denarius. || Lo que pertany al delme. *Decimal*. Decumanus, decimalis.

**DECÍS, A.** p. p. DECIDIT.

**DECISIÓ.** f. Determinació en alguna cosa dubtosa. *Decisio*. Consilium, ii. || Sentència pronunciada en las causas civils y criminals. *Decisio*. Decisio, nis. || Lo decret que dóna 'l rey á las consultas. *Decisio*. Regalis decisio.

DECISIÓ DE ROTA. La sentència que dóna en Roma 'l tribunal de la sacra rota. *Decisio de la rota*. Sacrae rotae decisio.

**DECISIONISTA.** m. Compilador, còmentador de decisions. *Decisionista*. Decisionum commentator.

**DECISIR.** v. a. DECIDIR.

**DECISIU, VA.** adj. Lo que decideix. *Decisivo*, *decisorio*. Decretorius, definitivus.

**DECISIVAMENT.** adv. m. Per decisió, determinadament. *Decisivamente*. Definitè.

**DECISORI, A.** adj. DECISIU.

**DECLAMACIÓ.** f. Discurs oratori, quasi sempre fingit, pera exercitarse en las reglas de la retòrica. *Declamacion*. Oratio, nis. || APLAUSO. || Sàtira, discurs vehement y acalorat. *Declamacion*, *invectiva*. Vehemens oratio. || Qualsevol oració retòrica. *Declamacion*. Oratio, nis. || Lo to y accionat del qui declama. *Declamacion*. Pronuntiatio, nis.

**DECLAMADOR, A.** m. y f. Qui declama. *Declamador*. Declamator, is.

**DECLAMAR.** v. a. Perorar, dir un discurs en públich, ó pera exercitarse en las reglas de la oratória. *Declamar*. Declamo, as. || Parlar ab ardor y fogositat contra 'ls vicis. *Declamar*. Declamo, as; in aliquem invehi.

**DECLAMATORI, A.** adj. Se diu del estil desmasiat vehement y retumbant ó afectat. *Declamatorio*. Declamatorius.

**DECLARACIÓ.** f. Manifestació ó interpretació de lo que's dubta ó ignora. *Declaracion*. Declaratio, nis. || DENUNCIACIÓ. || for. Deposició de algun reo, testimoni ó pèrit. *Declaracion*. Testimonium, ii. || Decret del princep. *Declaracion*. Declaratio, nis. || DESCUBRIMENT.

DECLARACIÓ DE GUERRA. La acció de intimarla. *Declaracion de guerra*. Belli indictio.

**DECLARADAMENT.** adv. m. Manifestament. *Declaradamente*, *notoriamente*. Manifestè, apertè, palam.

**DECLARADOR, A.** m. y f. INTÈRPRETE. || TESTIMONI.

**DECLARAMENT.** p. a. DECLARACIÓ.

**DECLARANT.** p. a. Qui declara. *Declarante*. Declarans.

**DECLARAR.** v. a. Interpretar, explicar lo ocult ó dubtós. *Declarar.* Declaro, as. || for. Determinar, decidir. *Declarar.* Decido, is. || Prestar jurament en causa civil ó criminal. *Declarar*, *deponer.* Testor, aris. || Manifestar l' ánimo ó la intenció. *Declarar.* Denuntio, as. || DECLARARSE Á ALGÚ. || PROCLAMAR. || PROTESTAR.

**DECLARARSE.** v. r. Decidir-se per algun partit. *Declararse, decidirse.* Alicui favere. || fam. Donarse á conèixer per alguna mala qualitat. *Declararse.* Aperio, is. || Dit de las cosas inanimadas deixarse véurer, com: la victoria s' HA DECLARAT pel rey. *Declararse.* Ad aliquem inclinari.

DECLARARSE Á ALGÚ. fr. Confiarli algun secret. *Declarar su pecho ó corazon, declararse á alguno.* Arcanum alicui credere. || Anomenar á algú per algun càrrech. *Nombrar.* Renuntiare alicuem.

**DECLARAT, DA.** p. p. *Declarado.* Apertus.

**DECLARATIVA.** f. La facilitat de produhir-se ò explicar-se ab claredat y elegància. *Declarativa.* Facilitas in dicendo.

**DECLARATORI, A.** adj. for. Auto ó clàusula que declara alguna cosa. *Declaratorio.* Declarans, exponens.

**DECLINABLE.** adj. gram. Lo nom-que's pòt declinar. *Declinable.* Declinabilis, variabilis.

**DECLINACIÓ.** f. Declivi, pendent. *Declinacion.* Declinatio, nis. || met. DECADÈNCIA. || gram. La variació per casos. *Declinacion.* Declinatio, nis. || astron. Lo que un astre s' aparta de la equinocional envers algun dels pols. *Declinacion.* Declinatio, nis. || En l' art de fèr rellotjes de sol la diferència de algun pla per estar de cara á orient ó ponent. *Declinacion.* Declinatio, nis. || náut. Lo que la agulla s' aparta de la direcció al nord. Lo mateix se diu de la nau que s' aparta de sa derrota. *Declinacion.* Declinatio, nis.

NO SABER LAS DECLINACIONES. fr. Sèr mòlt ignorant. *No saber el Cristus ó las declinaciones.* Nec prima rudimenta callere.

**DECLINAR.** v. a. gram. Variar per casos lo nom, pronom y particip. *Declinar.* Declino, as. || v. n. Inclinar-se envers alguna part. *Declinar, decaer, menguar.* Decresco, is. || Acabarse ó arribar al últim, com lo sol, lo dia. *Declinar.* Declino, as. || Decàurer l' us ó exercici de alguna cosa fins á tocar en l' extrem contrari, com: la virtut HA DECLINAT en vici. *Declinar.* Degenero as. || for. Parlant de la jurisdicció no regonèixer per llegítim lo jutge del plet per incompetència. *Declinar.* Alienum iudicem ejurare.

**DECLINARSE.** v. r. gram. Variarse per sos casos lo nom, pronom y particip. *Declinarsse.* Declinor, aris.

**DECLINAT, DA.** p. p. *Declinado.* Declinatus.

**DECLINATORI.** m. Instrument que's compon de una fusta quadrada ab una brúixula, y serveix pera observar la declinació de la paret. *Declinatorio.* Instrumentum quo parietis declinatio notatur.

**DECLINATÓRIA.** f. for. Petició en que's declina 'l for, ó no's regoneix á algú per jutge llegítim. *Declinatoria.* Libellus supplex ad iudicem alienum ejurandum.

**DECLIVI.** m. Lo pendent ó rampa de alguna cosa. *Declivio, declive.* Proclivium, ii, declivitas, atis.

**DECOCCIÓ.** f. L' acte y efecte de cóurse alguna cosa. *Decoccion.* Decoctio, nis. || Digestió. *Decoccion.* Coctio, digestio, nis.

**DECOLLACIÓ.** f. DEGOLLACIÓ.

**DECONTINENT.** adv. m. ENCONTINENT. adv. m. ENCONTINENT.

**DECORACIÓ.** f. Adorno, llustre. *Decoracion.* Decoramentum, i. || Mutació de escena y són adorn en las representacions teatrals. *Decoracion.* Choragium, ii.

**DECORAR.** v. a. Adornar, hermostrar. *Decorar.* Decoro, as. || Apèndrer de memòria. *Decorar, tomar de memòria, ençomendar á la memoria.* Memoria mandare. || Dir de memòria alguna cosa. *Decir de memoria ó de coro.* Recito, as. || poè. Condecorar. *Condecorar, honrar.* Honoro, as.

**DECORAT, DA.** p. p. *Decorado.* Decoratus.

**DECORO.** m. Honor, reverència. *Decoro.* Honor, is. || Circunspecció, gravetat. *Decoro.* Dignitas, atis. || Puresa, honestetat, recato. *Decoro.* Pudor, oris. || Honra, punt, estimació. *Decoro.* Honor, is. || Part de arquitectura que ensenya á donar als edificis l' aspecte y propietat corresponent. *Decoro.* Decorum, i.

**DECORÓS, A.** adj. Decent. *Decoroso, honroso.* Decorus, honestus.

**DECOROSAMENNT.** adv. m. Ab decoro. *Decorosamente.* Decorè, decenter.

**DECÓRRER.** v. n. ant. FLUIR.

**DECORRIMENT.** m. ant. DECURS.

**DECREIXENT DE LA MAR.** ant. REFLUIX.

**DECREMENT.** m. DISMINUCIÓ.

**DECRÉPIT, A.** adj. S' aplica á la edat mòlt avansada, ó al qui per sèr vell té las potèncias poch claras. *Decrépito, caduco, carraco.* Decrepitus.

**DECREPITUT.** f. Summa vellesa. *Decrepitudo, senectud.* Senium, ii.

**DECRET.** m. Decisió, resolució. *Decreto.* Sententia, æ. || En lo dret canònic, la constitució que forma 'l papa consultant los cardenals. *Decreto.* Pontificium decretum. || Lo llibre del dret canònic que recopilá Graciá. *Decreto.* Gratiani decretum.

DECRET DEL SENAT. La resolució del mateix senat. *Senado consulto.* Senatusconsultum, i.

DECRET IRRITANT. Lo que invalida alguna providència anterior. *Decreto irritante.* Decretum aliquid irritum faciens.

**DECRETACIÓ.** f. ant. DECRET.

**DECRETAL.** adj. Lo que pertany á las decretals. *Decretal.* Decretalis. || f. Epístola ab que'l papa declara algun dubte per sí sol ó ab parer dels cardenals. *Decretal.* Decretalis epistola. || pl. Recopilació de las epístolas ò decisions pontificias. *Decretales.* Decretales, ium.



**DECRETALISTA.** m. Intèrprete de las decretals. *Decretalista*. Decretalium interpres.

**DECRETAR.** v. a. Resóldrer, decidir. *Decretar*. Decerno, constituo, is.

**DECRETAT, DA.** p. p. *Decretado*. Decretus.

**DECRETISTA.** m. Comentador del llibre que en lo dret canónich s' anomena decret. *Decretista*. Gratiani decreti interpres.

**DECRETORI.** adj. S' aplica al dia que'ls metges assenyalan pera formar judici de la malaltia. *Decretorio*. Dies criticus.

**DECÚBIT.** m. med. Lo pòsit que fá algun humor passant de una part á altra del cos. *Decúbito*. Decubitus, i.

**DÉCUPLO, A.** adj. S' aplica á la quantitat que es com deu vegadas la altra ab que's compara. *Décuplo*. Decuplus.

**DECÚRIA.** f. En la milícia romana la esquadra de deu soldats governada per un cabo. *Decuria*. Decuria, æ. || En los estudis de gramática la classe de deu estudiants á qui pren la lliçó 'l decurió. *Decuria*. Decuria, æ.

**DECURIAT.** m. Lo grau de decurió en la milícia romana. *Decuriato*. Decuriatus, us.

**DECURIÓ.** m. Entre 'ls romans, lo cabo que governava deu soldats. *Decurion*. Decurio, nis. || Lo governador de una colònia ó municipi. *Decurion*. Decurio, nis. || En los estudis de gramática l' estudiant que pren la lliçó á deu. *Decurion*. Decurio, nis. || DECURIAT.

**DECURS.** m. La continuació del temps. *Decurso*, *discursus*, *curso*. Temporis decursus.

**DECUYT.** m. Such bullit ab herbas que's fá pera béurer y altres usos. *Cocimiento*, *decoccion*. Decoctum, i.

**DEDICACIÓ.** f. Consagració, aplicació de alguna cosa al culto divi. *Dedicacion*. Dedicatio, nis. || Celebritat del dia en que's fá memòria de haver-se dedicat algun temple ó altar. *Dedicacion*. Dedicatio nis festum. || Inscripció de la dedicació de algun temple ó edifici grabada en una pedra de ell. *Dedicacion*. Inscriptio, nis.

**DEDICANT.** p. a. *Dedicante*. Dicans.

**DEDICAR.** v. a. Consagrar alguna cosa al culto de Dèu ó dels Sants. *Dedicar*. Dico, as. || Erigir algun monument en memòria de algun héroe ó de alguna victòria. *Dedicar*. Dico, as. || Emplear, destinar, aplicar. Tambè s' usa com recíproch. *Dedicar*. Destino as. || Dirigir, enviar alguna cosa á persona determinada. *Dedicar*. Alicui mittere.

**DEDICAT, DA.** p. p. *Dedicado*. Dicusus.

**DEDICATÒRIA.** f. Carta que's posa al principi de alguna obra pera dirigirla á qui's dedica. *Dedicatoria*. Nuncupatoria epistola.

**DEDIGNAR.** v. a. Desdenyar, despreciar. *De-dignar*, *desdeñar*. Dedignor, aris.

**DEDUCCIÓ.** f. Il·lació, derivació. *Deducion*. Deducio, nis. || Rebaixa de alguna quantitat. *Deducion*, *descuento*, *rebaja*. Deducio, nis. || mús.

Progressió natural de sis veus do, re, mi, fa, sol, la. *Deducion*. Musicalis progressio.

**DEDUHIBLE.** adj. Lo que's pòt deduhir. *Deducible*. Deductibilis.

**DEDUHIR.** v. a. Tràurer la conseqüència de una cosa per altra. *Inferir*, *deducir*. Infero, ers. || Rebaixar alguna partida de una quantitat. *Deducir*, *rebajar*. Subduco, is. || for. Presentar las parts sas defensas ó drets. *Alegar*, *deducir*. Ex jure agere.

**DEDUHIT, DA.** p. p. *Deducido*. Illatus.

**DEÉ.** adj. ant. DESÉ.

**DEEMBRE.** m. DESEMBRE.

**DEEN.** adj. ant. DESÉ.

**DEENEMENT.** adv. ant. En desé lloch. *En décimo lugar*. Decimò.

**DEESA.** f. DIOSSA.

**DEFALCACIÓ.** f. ant. y

**DEFALCAMENT Y DEFALCH.** m. ant. DEFALCH.

**DEFALCAR.** v. a. DESFELCAR.

**DEFALCAT, DA.** p. p. DESFALCAT.

**DEFALENT.** adj. DEFECTIBLE.

**DEFALIMENT.** m. ant. FALTA, CULPA.

**DEFALIR.** v. n. DEFALLIR.

**DEFALL.** m. FALTA, MORT.

**DEFALLENT.** adj. DEFECTIBLE.

**DEFALLIMENT.** m. Falta de forsas, de vigor ó de ánimo. *Desfallecimiento*, *dejamiento*, *lasitud*, *caimient*, *languidez*. Defectus, us, languor, is. || Basca, desmay. *Desfallecimiento*. Deliquium, ii. || Lo que ve per falta de aliment. *Ahilo*. Languor, exanimatio, nis. || ant. FALTA, CULPA, CARÈNCIA.

**DEFALLINT.** adj. ant. DEFECTIBLE.

**DEFALLIR.** v. n. ant. Pérdrer l' animo. *Desfaller*. Conflacceo, es. || Comètrre alguna falta. *Faltar*. Ab officio deficere. || ant. Morir. *Fallecer*, *fenecer*. Emorior, iris. || ant. DISMINUIR, MINVAR. || Faltar, no havèrhi prou de alguna cosa. *Faltar*. Desum, es.

**DEFALLIRSE.** v. r. Pérdrer la salut, lo vigor. *Descaecer*, *debilitarse*, *caer en languidez*. Languo, es, languesco, is.

**DEFALLIT, DA.** p. p. *Desfallecido*. Debilitatus.

**DEFALT.** m. ant. FALTA, DEFECTE, CARÈNCIA. || adj. ant. FALTAT.

**DEFALTAR.** v. a. ant. DEFALLIR.

**DEFECCIÓ.** f. L' acte de separarse publicament de una causa, partit ó secta. *Defeccion*. Defectio, nis. || CONJURACIÓ, SUBLEVACIÓ. 3.

**DEFECTE.** m. Imperfecció natural ó moral. *Defecto*, *imperfeccion*. Defectus, us, vitium, ii.

**DEFECTIBLE.** adj. Lo que pòt faltar. *Defectible*. Defectibilis.

**DEFECTIU, VA.** adj. Lo que té alguna falta ó defecte. *Defectivo*. Defectivus.

**DEFECTUÓS, A.** adj. Lo que es imperfet. *Defectuoso*, *imperfecto*, *tachoso*, *manco*, *trabajoso*. Imperfectus.

**DEFECTUOSAMENT.** adv. m. Ab defecte. *Defectuosamente.* Imperfecte.

**DEFENDENT.** p. a. *Defendente, defensor, defensor.* Defendens.

**DEFENDENT DE CONCLUSIONS.** Lo qui defensa en acte públic literari algunes proposicions, y respon als arguments que's posan contra ellas. *Sustentante.* Propugnator, defensor, is.

**DEFENDIBLE.** adj. Lo que 's pòt ó 's déu defendrer. *Defendible.* Defendibilis, praesidio munitus.

**DEFENDRER.** v. a. ant. Prohibir, vedar. *Prohibir, vedar.* Veto, as, prohibeo, es. || DEFENSAR.

**DEFENDRERSE.** v. r. ant. LLIBRARSE, ESCUSARSE.

**DEFENENT.** p. a. ant. DEFENDENT. || ant. DEFENDIBLE.

**DEFENIMENT.** m. ant. y

**DEFENSA.** f. La acció de defensar ó defensarse. *Defensa.* Defensio, nis. || Reparo, resguart. *Defensa, defensivo.* Defensio, nis. || Arma ó instrument ab que algú 's defensa en algun perill. *Defensa.* Munimen, inis. || Amparo, protecció. *Defensa.* Tutela, æ. || Qualsevol obra de fortificació. *Defensa, defensas.* Munimentum, i. || Manifest en abono de alguna persona ó cosa. *Defensorio, apologia.* Apologeticum scriptum. || ant. PROHIBICIÓ.

**POSARSE EN DEFENSA.** fr. Posarse en disposició de resistir al que intenta algun mal. *Ponerse en defensa, estar ó ponerse á la defensiva.* Sese tueri.

**DEFENSABLE.** adj. Lo que's pòt defensar. *Defensible.* Praesidio munitus.

**DEFENSAR.** v. a. Preservar de algun dany. *Defender.* Defendo, is. || Mantenir, sostenir alguna cosa contra 'l dictàmen de altre. *Defender.* Defendo, is. || Advocar en favor de altre. *Defender.* Patrocinor, aris. || ant. Prohibir, vedar, impedir. *Defender.* Veto, as. || Sostenir la certesa de alguna cosa. *Defender.* Rem asserere.

**DEFENSARSE.** v. r. Preservarse de algun dany. *Defenderse.* Sese tueri.

**DEFENSAT, DA.** p. p. *Defendido.* Defensus.

**DEFENSIÓ.** f. ant. DEFENSA.

**DEFENSONAT, DA Y DEFENSIU VA.** adj. Lo que serveix pera defensar ó defensarse. *Defensivo.* Protegens.

**DEFENSIVA.** f. Estat del que's defensa sèns acomètrer. *Defensiva.* Praesidium, ii.

**ESTAR Ó POSARSE Á LA DEFENSIVA.** fr. Posarse en estat de defensa sèns voler acomètrer al enemic. *Estar á, ó ponerse sobre la defensiva.* Defensionem ac praesidio sui ipsius tantum intentum esse.

**DEFENSÓ.** f. ant. DEFENSA.

**DEFENSOR, A.** m. y f. Qui defensa. *Defensor.* Defensor, is. || m. for. La persona anomenada pel jutge pera defensar los béns de un concurs á fi de que defense als ausents. *Defensor.* Defensor, is.

**DEFENSORI.** m. DEFENSA. 6.

**DEFENSORIA.** f. L' exercici ó ministeri de defensor. *Defensoria.* Patroni, tutoris munus.

**DEFERÈNCIA.** f. Adhesió al dictàmen ó modo

de obrar de altre per respecte ó per excessiva moderació. *Deferencia.* Assensio, nis.

**DEFERENT.** m. astr. En lo sistema de Tolomeo las curvas que portan los planetas ab sòn epicycle. *Deferente.* Deferens, tis. || anat. Los vasos que contenen lo sèmen en los testiculs. *Deferente.* Deferentia vasa. || adj. S' aplica al que s' adhiereix al dictàmen de altre sèns voler sostenir lo sèn. *Deferente.* Assentiens alteri.

**DEFERIR.** v. n. Convenir ab lo dictàmen de altre. *Deferir.* Alicui assentiri.

**DEFÉS, A.** p. p. ant. de defendrer. *Vedado, defendido, prohibido.* Defensus.

**DEFFALT.** ant. DEFALT.

**DEFFALLENT.** adj. ant. DEFECTIBLE.

**DEFFECTIU, VA.** adj. DEFECTUÓS.

**DEFFÈNDRER.** v. a. DEFENSAR.

**DEFFENEDOR, A.** m. y f. DEFENSOR.

**DEFFENENT.** p. a. DEFENDENT.

**DEFFENIMENT.** m. ant. y

**DEFFENSIÓ.** f. DEFENSA.

**DEFFÉS, A.** p. p. DEFÉS.

**DEFFET.** ant. DESFET.

**DEFFIAR Y DEFIAR.** v. n. ant. DESCONFIAAR.

**DEFICIENT.** adj. Defectuós, imperfet en alguna cosa. *Deficiente.* Imperfectus.

**DÉFICIT.** m. Veu llatina que usan los comercians pera significar lo descubert que resulta, comparant lo capital existent ab lo que hi ha posat en la empresa; y en la administració pública la part que falta pera umplir las atencions del estat reunidas totas las sumas destinadas á cubririlas. *Déficit.* Deficit. || La nota que indica dita falta. *Déficit.* Deficit.

**DEFINICIÓ.** f. Explicació clara y exacta de la essència de alguna cosa. *Definicion.* Definitio, nis. || Decisió, determinació. *Definicion.* Decisio, nis. || pl. En las ordes militars, méns en la de sant Jaume, 'l conjunt de estatuts y ordenansas que serveixen pera sòn govern. *Definiciones.* Constitutiones, um.

**DEFINICIÓ DE COMPTES.** Lo remato dels comptes, ó la certificació que's dona peraque conste que han quedat ajustats, y satisfet l' alcaus que resultava de ells. *Finiquito.* Apocha, æ.

**DEFINIDOR, A.** m. y f. Qui defineix ó determina alguna cosa. *Definidor.* Definitor, is. || En las ordes religiosas cada religiós que ab lo prelat principal forman una espècie de consell anomenat definitori pera 'l goberu de la religió, y resódrer los casos més árdus. *Definidor.* Definitor, is.

**DEFINIMET.** m. ant. DEFINICIÓ. 2.

**DEFINIR.** v. a. Explicar la essència de alguna cosa. *Definir.* Definio, is. || Determinar, resódrer. *Definir.* Decerno, statuo, is.

**DEFINIT, DA.** p. p. *Definido.* Definitus.

**DEFINITIU, VA.** adj. Lo que decideix, resol y conclou últimament alguna cosa. S' usa en lo forense, y s' aplica á la sentència que compren lo tot del plet. *Definitivo.* Definitivus, decretorius.

**DEFINITIVAMENT.** adv. m. Decisivament, resolutivament. *Definitivamente*. Definitè, definitivè.

**DEFINITORI.** m. Lloch destinat pera celebrar las juntas de definidors religiosos. *Definitorio*. Locus ad definitorum consensum destinatus. || La junta ó cos dels definidors. *Definitorio*. Definitorum coetus.

**DEFLUIX.** m. Moviment que fá la lluna apartantse de un planeta del que no distava més que 12 graus y acostantse cap á un altre. *Deflujo*. Defluxus, i.

**DEFLUXIÓ.** f. ant. FLUXIÓ.

**DEFORA.** adv. Exteriorment ó per la part exterior. *Defuera, por defuera*. Foris, forinsecus.

**DEFORES.** m. pl. Los sitis que rodejan ó circubeixen algun lloch. *Alrededores*. Circumjacentia loca.

**DEFORME.** adj. Desfigurat, imperfect, lletg, desproporcionat. *Deforme*. Deformis.

**DEFORMEMENT.** adv. m. Ab imperfecció ó desproporció. *Deformemente*. Deformiter.

**DEFORMITAT.** f. Imperfecció, desproporció en la figura. *Deformidad, disformidad*. Deformitas, atis. || Error grosser. *Deformidad*. Turpis error.

**DEFRAUDACIÓ.** f. y

**DEFRAUDAMENT.** m. La acció y efecte de defraudar. *Defraudacion*. Defraudatio, interceptio, nis.

**DEFRAUDADOR, A.** m. y f. Qui defrauda. *Defraudador*. Fraudator, is.

**DEFRAUDAR.** v. a. Usurpar los drets de algú. *Defraudar*. Fraudó, as. || Frustrar, deixar sens efecte alguna cosa. *Defraudar*. Frustror, aris. || met. Llevar, privar, estorbar. *Defraudar*. Intercipio, is.

**DEFRAUDAT, DA.** p. p. *Defraudado*. Fraudatus.

**DEFUGI.** m. Escusa pera evitar alguna dificultat. *Efugio*. Effugium, i.

**DEFUGIR Y DEFUIR.** v. n. FUGIR.

**DEFUNCCIÓ j.** *Defuncion, muerte*. Defunctio, nis, obitus, us.

**DEFUNCT Ó DEFUNT, A.** adj. DIFUNT.

**DEFUYTA.** f. ant. DEFUGI.

**DEGÁ.** m. Lo més antich de una corporació *Decano*. Antiquior, is. || Lo qui en las iglesias catedrals obté 'l deganat. *Dean*. Decanus, i. || Ecclesiástich que té jurisdicció determinada fora de la cúria del bisbe. *Vicario forense*. Vicarius foraneus.

**DEGANAT.** m. La dignitat de degá, y 'l territori ecclesiástich que li pertany. *Deanato, decanato*. Decani dignitas. || Territori á que s' exten la jurisdicció del degá fora de la cúria episcopal. *Vicariato foráneo*. Vicariatus foraneus.

**DEGAST.** p. p. ant. DEGASTAT.

**DEGASTAR.** v. a. ant. MALBARATAR, DESTRUHIR.

**DEGEL Y DEGELAMENT.** m. ant. DESGLÁS.

**DEGELAR.** v. n. ant. DESGLASSAR.

**DEGENERACIÓ.** f. Decahiment, declinació de alguna cosa. *Degeneracion*. Depravatio, declinatio, nis.

**DEGENERAR.** v. n. Decáurer, pérdrer, desdir alguna cosa de sa primera qualitat. *Degenerar*. Degenero, as. || met. Decáurer algú de la noblesa de sos antepassats, no correspondrer á sas virtuts ó á las que ell mateix tingué en altre temps. *Degenerar, bastardear*. Degenero, as. || pint. Desfigurarse alguna cosa. *Degenerar*. Degenero, as.

**DEGENERAT, DA.** p. p. *Degenerado*. Degeneratus.

**DEGLUTIDOR.** m. Engullidor per ahont se degluteix l' aliment. *Engullidor, deglutidor*. Deglutitor, is.

**DEGLUTIMENT.** m. La acció y efecte de engullir. *Deglucion*. Deglutio, nis.

**DEGLUTIR.** v. n. Engullir, passarse alguna cosa. *Engullir, tragar*. Deglutio, is.

**DEGLUTIT, DA.** p. p. *Engullido, tragado*. Deglutitus.

**DEGOLAR.** v. a. ant. DEGOLLAR.

**DEGOLLACIÓ.** f. La acció y efecte de degollar. *Degollacion, degüello*. Jugulatio, decollatio, nis.

**DEGOLLADERO.** m. Lo siti destinat pera degollar los caps de bestiar. *Degolladero*. Maceillum, i.

POSAR Ó PORTAR AL DEGOLLADERO. fr. met. Posar á algú en gravíssim perill de pérdrer la vida ó de sufrir algun mal grave. *Llevar al degolladero ó al degüello*. In extremum periculum, discrimen aliquem dare.

**DEGOLLADOR, A.** m. y f. Qui degolla. *Degollador*. Jugulator, is. || m. La part del animal per ahont se degolla. *Degolladero*. Jugulus, jugulum, i.

**DEGOLLADURA.** f. DEGOLLADOR. 2.

**DEGOLLAMENT.** m. DEGOLLACIÓ.

**DEGOLLAR.** v. a. Tallar la gargamella á algun home ó animal. *Degollar*. Jugulo, as. || met. Sér algú sumament molest, pesat, importú. *Degollar*. Eneco, as. || Traurer massa sanch en las sangrias. *Degollar*. Immodica detractio sanguinis aliquem enervare.

PASSAR Á MATA DEGOLLA. fr. Matar als enemichs després de haverlos guanyat alguna plassa per assalt. *Passar á cuchillo*. Hasta, gladio jugulare.

**DEGOLLAT, DA.** p. p. *Degollado*. Jugatus.

**DEGOSTAR.** v. a. ant. DEVASTAR, DESTRUHIR.

**DEGOTAMENT.** m. DESTIL-LACIÓ.

**DEGOTANT.** p. a. Lo que degota. *Goteando*. Stillans.

**DEGOTAR.** v. n. Cáurer algun líquit gota á gota. *Gotear*. Stillo, as, stillatim pluere, cadere.

**DEGOTER.** m. ter. y

**DEGOTÍS.** m. GOTERA.

**DEGOYLAR.** v. a. DEGOLLAR.

**DEGRA.** Temps del verb *déurer*, *deuria*. *Debiera*. *Deberet*.

**DEGRADACIÓ.** f. L'acte de degradar solemnement á alguna persona dels honors y privilegis que tenia. *Degradacion*. *Degradatio*, nis. || La privació del grau, honors que algú tenia. *Degradacion*. *Privatio*, nis. || pint. La disminució que en virtut de la perspectiva adquireix per medi de la distància qualsevol dels cossos que en ella 's fingeixen, declinant de sòn tamany natural. *Degradacion*. *Diminutio*, nis.

**DEGRADACIÓ DE LA LLUM.** pint. Templansa dels clars en la pintura en aquelles coses que están més distants y apartadas. *Degradacion de luz*. *Lucis temperatio*.

**DEGRADACIÓ DEL COLOR.** pint. Moderació de tinta que s'observa en los termes que's considerau més ó ménos lluny. *Degradacion de color*. *Coloris temperatio*.

**DEGRADACIÓ REAL Ó ACTUAL.** La que s'executa ab las solemnitats previngudas pel dret ó pel us introduhit. *Degradacion real ó actual*. *Solemnis degradatio seu exauguralio*.

**DEGRADACIÓ VERBAL.** La que declara 'l jutge competent, però sens arribar á la execució. *Degradacion verbal*. *Verbalis degradatio seu exauguralio*.

**DEGRADAR.** v. a. Privar á algú de las dignitats, honras y privilegis que gosava. *Degradar*. *Degrado*, as.

**DEGRADARSE.** v. r. Humiliarse, abaxarse á lo que no correspon. *Degradarse*. *Vilescio*, is.

**DEGRADAT, DA.** p. p. *Degradado*. *Degradatus*.

**DEGRADUACIÓ.** f. *DEGRADACIÓ*.

**DEGRE.** Temps del verb *déurer*, *debés*. *Debiera*. *Deberet*.

**DEGÚ, NA.** adj. *NINGÚ*.

**DEGUASTAR.** v. a. y derivats. *DESTRUIR*, *MALBARATAR*.

**DEGUDAMENT.** adv. m. *Justament*. *Debitamente*. *Debitè*, ut par est.

**DEGÚS.** m. pl. *NINGUNS*.

**DEGUSTACIÓ.** f. ant. *TAST*.

**DEGUSTADOR, A.** m. y f. ant. Qui tasta. *Catador*, *probador*. *Degustator*, is.

**DEGUSTAR.** v. a. ant. *TASTAR*.

**DEGUT, DA.** p. p. de *déurer*. *Debido*. *Debitus*. || adj. *Corresponent*. *Correspondiente*, *debido*, *proporcionado*. *Debitus*. || *Just*. *Debido*, *justo*. *Æquus*, *debitus*.

**DEHÉ, NA.** adj. ant. *DESÉ*.

**DEHESSA.** f. ant. *DIOSSA*.

**DEHIDOR** ant. y **DEICIDA.** m. S'aplica als que donaren la mort á Nostre Senyor, ó contribuïren á ella. *Deicida*. *Jesu-Christi interfector*. || ant. *ENRAHONADOR*, *XISTÓS*.

**DEICIDI.** m. *Homicidi* de *Jesu-Christi* *Dèu* y *home verdader*. *Deicidio*. *Jesu-Christi occisio*.

**DEIDAT.** f. *DEITAT*.

**DEIFICACIÓ.** f. *Transformació* que causa la gràcia en la ànima del just unitlla ab *Dèu*. *Deificacion*. *Deificatio*, nis. || Entre 'ls gentils la acció de posar en lo número dels dèus á sos héroes y emperadors. *Deificacion*. *Apotheosis*, is.

**DEIFICAR.** v. a. *Divinisar* alguna cosa per medi de la participació de la gràcia. *Deificar*. *Divinitatis participem facere*. || Entre 'ls gentils posar á sos héroes y emperadors en lo número dels dèus. *Deificar*. *Homines in deorum numerum adscribere*, *adsciscere*.

**DEISME.** m. *Error* dels que regoneixen únicament á *Dèu* com autor de la naturalesa, y negan la revelació. *Deismo*. *Deismus*, i.

**DEISTA.** m. *Sectari* del *deisme*. *Deista*. *Deista*, æ.

**DEITAT.** f. *Lo ser* ó *essència divina*. *Deidad*. *Deitas*, *atis*. || Entre 'ls gentils nom que donaren á sos falsos dèus, y que usan ara molt los poetes. *Deidad*. *Divinitas*, *atis*.

**DEIÚS.** *DEJÚS*.

**DEIVIRIL.** adj. Qui participa de dos naturalesas divina y humana com *Jesu-Christ*. *Deiviril*. *Deivirilis*.

**DEIXA.** f. *Donació* ó *llegat* que algú fá en sòn testament. *Manda*. *Legatum*, i. || pl. *Lo calsat*, *vestit* ó *altras despullas* que deixa algú després de haversen servit. *Desechos*. *Rejecta vestis*. || pl. *Lo que queda en los plats de vianda rosejada*, *ossos*, etc. *Escamochos*. *Ciborum reliquiæ*.

**DEIXALAR.** v. a. ant. *DESCUBRIR*.

**DEIXALAT.** adj. ant. *DESCUBERT*.

**DEIXAMENT.** m. *Negligència*, *peresa*. *Dejamiento*. *Ignavia*, æ. || *Abatiment*, *falta de forsas*. *Dejamiento*. *Langueur*, is.

**DEIXAR.** v. a. *Despèndrerse* de alguna cosa, *retirarse*, *apartarse* de ella. *Dejar*. *Linquo*, is. || *Omitir*, no *fèr*. *Dejar*. *Mitto*, is. || *Desamparar*, *abandonar*. *Dejar*. *Derelinquo*, is. || *Fèr* alguna *deixa*. *Mandar*, *dejar*. *Lego*, as. || *Permetrer*, no *impedir* que 's *fassa* alguna cosa. *Dejar*. *Sino*, is. || *Anomenar*, *instituhir*, com: *DEIXAR hereu*, *mar-messor* á algú. *Dejar*. *Nuncupo*, as. || *Cessar*, *anarsen*, com: *lo dolor*, *la febre* me ha *DEIXAT*. *Dejar*. *Linquo*, is. || *Renunciar* lo *vestit*, lo *calsat*, no *vollerlo portar* més. *Desechar el vestido*, *el calzado*. *Dimitto*, is. || *Donar* á *altre* alguna cosa *pera* usar de ella per algun temps, ab la obligació de tornar-la á sòn amo. *Frestar*. *Commodo*, as. || *Cessar*, *desistir*, no *proseguir*. *Dejar*. *Desino*, is, *cesso*, as.

**DEIXAR Á ALGÚ DESPULLAT, EN CAMISA, POBRE, PELAT, AB LA ROBA DE LA ESQUENA.** fr. *Robar*, *llevar*, *portársenhi* á algú tot lo que tenia. *Dejar á alguno en cueros*, *en pelota*. *Omnia alicui auferre*.

**DEIXAR Á ALGÚ SÈNS RES.** fr. *Llevarli l'empleo* ó *acomodo* que tenia. *Dejar á alguno en pié*. *Omni munere destitutum relinquere*.

DEIXAR Á ALGU TAPAT, SÈNS RESPOSTA, SÈNS SABER QUE DIR, AB LA PARAULA EN LA BOCA. fr. Fèr callar á algú, quedant confús, sèns saber que respòndrer. *Atarugar, atragantar*. Obturare os.

DEIXAR ANAR. fr. Soltar lo que's té en la mà, ò que está en altra manera detingut. *Soltar*. Demitto, is. || DEIXAR CÓRRER.

DEIXAR, DEIXARSE ANAR. Precipitar de dalt á baix á sí ó altra cosa. *Dar abajo consigo, con algo*. Ab alto loco dejicere. || met. No cuydar de pulirse en lo vestit. *Dejar caer, soltar*. Demitto, is.

DEIXAR Ó DEIXARSE CÁURER DE DALT Á BAIX. fr. met. DEIXAR Ó DEIXARSE ANAR.

DEIXAR CÓRRER. fr. Permetrer, tol·lerar, dissimular. *Dejar correr*. Non curare.

DEIXAR DE CONÉIXER. fr. Havér perdut la coneixensa de alguna cosa. *Desconocer*. Notam olim alicujus formam abolitam alicui esse.

DEIXAR ENCANTAT, PARAT. fr. Causar admiració, pasmó, espant ab algun succés raro. *Dejar pasmado, parado, atónito*. Ad stuporem alicquem adigere.

DEIXAR ENDARRERA. fr. Adelantarse, aventatjarse. *Dejar atrás*. Post se alicquem relinquere.

DEIXAR ESTAR. fr. Abandonar alguna empresa, no insistir en ella, cessar de perseguir ó inquietar, de exigir alguna cosa de algú. *Dejar*. Omitto, is.

DEIXAR LO CAMINAR PEL CÓRRER. fr. Anar de pressa, precipitadament, ab violència. *Ir, andar, caminar mas que de paso*. Properare.

DEIXAR LO CERT PER LO INCERT Ó DUPTÓS. fr. No aprofitar la ocasió de adquirir algun bè per las esperansas de altre més favorable. *Dejar lo cierto por lo dudoso*. Certum pro dubio imprudenter relinquere.

DEIXAR MOCAT. fr. met. No deixar lograr á algú lo que pretenia ó desitjava. *Dejar á buenas noches*. Spe frustrare.

DEIXAR CÓRRER QUE ELL S' ATURARÁ Ó 'S PARARÁ. exp. Aconsella que's deixe á algú en sòn empenyo temerari fins que ell mateix se desenganye. *Dejarlo correr que ello se parará*. Sine agat; tandem desistet.

DEIXARIA DE SÉR QUI SÓ. loc. PRIMER SE PERDERIA 'L MEU NOM.

NO DEIXAR DE. fr. Tractar á algú de; així 's diu: de lladre NO L' HE DEIXAT. *Tratar*. Appello, as.

NO DEIXARHI RES. fr. Denota l' estrago que ha causat alguna cosa, com una pedregada en las vinyas. *Asolarlo, talarlo, destruirlo, llevárselo todo*. Altero, is.

NO DEIXAR PARAR, SOSSEGAR Ó REPOSAR UN INSTANT. fr. Cansar molt á algú. *No dejar poner los piés en el suelo*. Requiescere alicquem non sinere.

NO DEIXAR PÈRDRER RES. fr. Aprofitarho, arreplegarho tot. *No desechar ripio*. Omnia sibi procurare.

NO DEIXARNE CAP PER COIXA NI PER GEPERUDA. fr. NO DEIXAR RES PER VERT.

DEIXARSE ANAR Ó DEIXARSE ANAR EN TERRA. fr. Llansarse á ella. *Echarse, arrojarse al suelo, derribarse*. Se prosternere.

DEIXARSE ANAR DE RIURER. fr. Riurer desordenadament. *Caerse de risa*. Solvi risu.

DEIXARSE PÈRDRER. fr. Se diu del que pert voluntàriament en lo joch pera complaure al contrari ó per altra causa. *Hacerse perdidizo*. Jacturam in ludo spontè facere.

DEIXARSE VÉNCER. fr. Cedir als impulsos de alguna cosa. *Dejarse llevar*. Cedo, is.

DEIXARSE VÉURER. fr. Comparéixer á alguna part. *Parecer, parecerse*. Appareo, es.

NO'T DEIXARÁS DE CASAR PER AIXÓ. exp. fam. S' usa pera denotar que no's pert la estimació de algú per fèr alguna cosa. *No perderás por eso casamiento*. Hoc tibi non oberit quin uxorem ducas.

**DEIXAT, DA.** p. p. *Dejado, prestado, mandado*. Relictus. || adj. Fluix, negligent, qui no cuyda de sas convenièncias. *Dejado, Ignavus*. || Postrat, abatut. *Postrado*. Debilitatus. || Malfet, malganós. *Desazonado, postrado, dejado*. Malè affectus. || Omís en los intereses. *Dejado, delativo*. Iners.

DEIXAT, DEIXAT ANAR. loc. fam. Caygut, desgayrat. *Desmazalado*. Lassus. || Dit del vestit y cosas semblants. *Caido*. Demissus.

ANAR TOT DEIXAT. fr. Anar tot desgayrat. *Caerse á pedazos*. Negligenter incedere.

BEN DEIXAT. m. adv. Se diu de una obra primorosa, ben acabada. *Delicado*. Artificiosus, elegans.

**DEIXATAR.** v. a. Dividir, desfer las parts de algun cos per medi de algun líquit. *Desleir, desatar*. Diluo, dissolvo, is.

**DEIXATAT, DA.** p. p. *Desleido, desatado*. Dilutus.

**DEIXEBLE.** m. La persona que apren alguna doctrina del mestre, ó cursa en alguna escola. *Discipulo*. Discipulus, i. || Qui segueix la opinió de algú, encara que sia de temps molt més antich. *Discipulo*. Discipulus, i. || pl. mús. Qualsevol dels tons que venen á parells, com 2, 4, 6, 8, á diferència del 1, 3, 5, y 7. *Discipulo*. Subalterni toni.

**DEIXIBLE.** adj. ant. Lo que es digne de deixar-se. *Cosa dejada, digna de dejarse*. Relinqui dignus.

**DEIXIFRAR.** v. a. Explicar lo que estava obscur. *Decifrar*. Eucleo, es.

**DEIXO.** m. DEIXAMENT.

**DEIXONDAR.** v. a. Despertar al que dorm. *Desadormecer despabilar, recordar*. Expergefacio, is. || v. a. met. TRÉURER LA LLANA DEL CLATELL.

**DEIXONDARSE.** v. r. Sacudir lo son. *Recordar, despabillarse*. Expergiscor, eris.

**DEIXONDAT, DA.** p. p. *Desadormecido, despabilado, recordado*. Expergefactus.

**DEIXUPLINA.** f. La acció de deixuplinar y deixuplinars. *Disciplina*. Flagellatio, nis. || pl. Los assots que serveixen pera deixuplinar y deixuplinars. *Disciplinas*. Flagrum, flagellum, i.

**DEIXUPLINANT.** m. DEIXUPLINAT. 2.

**DEIXUPLINAR.** v. a. Assotar, dar deixuplina per mortificació. *Disciplinar.* Flagello, as. || Instruir, ensenyar á algú la seva professió donantli lliçons. *Disciplinar.* Instruo, erudio, is.

**DEIXUPLINARSE.** v. r. Assotarse, donarse cops ab las deixuplinas per mortificació. *Disciplinarsse.* Se flagellare.

**DEIXUPLINAT, DA.** p. p. *Disciplinado.* Flagellatus. || m. Lo qui en los dias de la setmana santa anava deixuplinantse per varis paratjes del poble, resant las estacions. *Disciplinante, disciplinado.* Sese flagellans.

**DEJECTAR.** v. a. Despreciar, desestimar. *Desechar.* Respuo, is. || Reprovar, exclóurer. *Desechar.* Respuo, is.

**DEJECTAT, DA,** p. p. *Desechado.* Rejectus.

**DEJORN.** adv. Mòlt aviat. *Temprano.* Præpropere, maturè.

**DEJÚ, NA.** adj. Lo qui no ha menjat res. *Ayuno.* Jejunus. || met. Qui no té notícia de alguna cosa, ó no la enten. *Ayuno.* Rem penitus ignorans. || Qui's priva de algun gust ó diversió. *Ayuno.* Qui re aliqua abstinet se.

EN DEJÚ. m. adv. Sens havér menjat res. *En ayunas.* Jejunè. || met. Sens tenir notícia ó sens enténdrer alguna cosa. S' usa ab los verbs ESTAR y QUEDAR. *En ayunas.* Rem penitus ignorare.

**DEJUNAR.** v. n. Abstenirse de menjar. *Ayunar.* Jejunus, as. || met. No havér entés cosa alguna. *Quedarse en ayunas.* Rem penitus ignorare.

DEJUNAR DESPRÈS DE FART Ó DESPRÈS DE HAVÉR DINAT. fr. Se repren ab ella á aquells que aparentan mortificació y viuen regaladament. *Ayunar despues de harto.* Satiatum jejunia prædicare.

FROU DEJUNA QUI MAL MENJA. ref. Denota que 'l qui menja malament, se mortifica tant com qui dejuna. *Harto ayuna quien mal come.* Qui malè corpus alit, jejunia servat abundè.

**DEJUNCCIÓ.** f. DISJUNCCIÓ.

**DEJUNCTIU, VA.** adj. DISJUNCTIU.

**DEJUNI.** Abstinència de menjars prohibits, sens fér més que un menjar en tot lo dia pera cumplir ab lo precepte ecclesiástich, ó per devoció. *Ayuno.* Jejunium, ii.

DEJUNI NATURAL. Abstinència de tot menjar y béurer desde las dotze de la nit anterior. *Ayuno natural.* Jejunium, ii.

**DEJUNTAMENT.** m. DESUNIÓ.

**DEJUNTAR.** v. a. DESUNIR, SEPARAR.

**DEJUNYIMENT.** m. ant. DESUNIÓ.

**DEJUNYIR.** v. a. ant. DESJUNYIR.

**DEJUNYIT, DA.** p. p. ant. DESJUNYIT.

**DEJÚS.** prep. ant. SOTA.

**DEJUTJAT, DA.** adj. ant. JUDICAT.

**DELACIÓ.** f. Acusació, denunciació. *Delacion.* Delatio, nis.

**DELANAGAR.** v. n. ant. BELLISCAR.

**DELANTER, A.** adj. Lo que está ó va al davant. *Delantero.* Anterior.

**DELANTERA.** f. La part anterior de qualsevol cosa. *Delantero.* Anterior.

**DELAT, DA.** adj. ant. Acriminat, acusat. *Acriminado, acusado, delatado, denunciado.* Criminator, accusatus.

**DELATABLE.** adj. Digne de sér delatat. *Delatable.* Delatione dignus.

**DELATADOR.** A. m. y f. DELATOR.

**DELATANT.** p. a. Lo qui delata. *Delatante.* Delator, is.

**DELATAR.** v. a. Acusar, denunciar á alguna persona al jutge ó tribunal corresponent. *Delatar.* Nomen alicujus deferre; criminor, aris.

**DELATOR, A.** m. y f. Denunciador, acusador. *Delator.* Delator, is.

**DELATURA.** f. ant. DELACIÓ.

**DELAY.** adv. ant. De la altra vida. *Del otro mundo.* E vita alia.

**DELÉ.** m. Desitj, ànsia. *Anhelo.* Anxia, æ, cupido, sollicitudo, inis.

**DELECTABILÍSSIM, A.** adj. sup. *Delectabilissimo, delectosissimo.* Valdè delectabilis.

**DELECTABLE.** adj. Lo que dóna gust ó agrada. *Delectable, delectoso.* Delectabilis.

**DELECTABLEMENT.** adv. m. Ab deleyte. *Delectosamente, delectablemente.* Delectabiliter.

**DELECTACIÓ.** f. DELEYTE.

DELECTACIÓ MOROSA. La complacència deliberada en alguns objectes ó pensaments prohibits. *Delectacion, morosa.* Delectatio morosa.

**DELECTANT.** p. a. Lo que delecta. *Deleitante.* Delectans.

**DELECTAR.** v. a. Agradar, ó donar mòlt gust. S' usa també com recíproch. *Deleitar.* Delecto, as.

**DELECTAT, DA.** p. p. *Deleitado.* Delectatus.

**DELEGACIÓ.** f. for. L' acte y efecte de delegar. *Delegacion.* Delegatio, nis. || Facultat pera que algú exerceca jurisdicció en nom de altre. *Delegacion.* Delegatio, nis.

**DELEGADOR.** m. y

**DELEGANT.** p. a. Qui delega. *Delegante.* Delegans.

**DELEGAR.** v. a. for. Donar á algú la jurisdicció que altre té peraque obre en són nom. *Delegar.* Delego, as.

**DELEGAT, DA.** p. p. *Delegado.* Delegatus. || m. La persona en qui se substitueix alguna jurisdicció. *Delegado.* Legatus, i. || Jutge comissionat per altre ordinari. *Delegado.* Delegatus, i.

**DELEYTABLE.** adj. DELECTABLE.

**DELEYTANSA.** f. ant. DELEYTE.

**DELEYTAR.** v. a. Donar mòlt gust ó pler. També s' usa com recíproch. *Deleitar, complacer.* Delecto, as.

**DELEYTAT, DA.** p. p. *Deleitado.* Delectatus.

**DELEYTANT.** p. a. *Deleitante.* Delectans.

**DELEYTE.** m. Delfcia, pler, complacència.

*Complacencia, delecte.* Delectatio, nis. || Gust carnal venéreo. *Delecte.* Voluptas, atis.

**DELEYTE SENSUAL.** Lo que's percebeix pels sentits corporals. *Delecte, sensual.* Corporis voluptas.

**DELEYTÓS, A.** adj. DELECTABLE.

**DELEYTOSAMENT.** adv. m. DELECTABLEMENT.

**DELEYTOSÍSSIM, A.** adj. DELECTABILÍSSIM, DELICIOSÍSSIM.

**DELFI.** m. Peix de mar, de cosa de nou peus de llarch, negre per damunt, negre blau dels costats, blanquinós de sota, ab lo morro prim y llargarut, la boca mòlt gran, las dents en figura de aleana, 'ls ulls petits, y pestanyas grossas, la cua en figura de mitja lluna; es lo més xich y velós dels cetáceos. *Delfin.* Delphinus, i. || Títol del primogénit del rey de Fransa. *Delfin.* Delphinus, i. || Espécie de conxa univalva. *Delfin, col.* Delphinus, i. || Cada una de las ansas dels canons de artilleria pera montarlos. *Delfin.* Tormenti bellici aerea ansa. || Una de las vint y dos constel·lacions boreals. *Delfin.* Delphinus, i. || Adorno de or, plata ó bronze sobreposat als vasos y á alguns mobles. *Delfin.* Delphinus, i.

**DELFINET.** m. d. *Delfinito.* Parvus delphinus.

**DÉLFICH, CA.** adj. Lo que pertany á Dèlfos ó al oracle de Apolo en Dèlfos. *Dèlfico.* Delphicus.

**DELFINA.** f. La muller del Delfi de Fransa. *Delfina.* Delphina, æ. || Certa roba, espécie de droguet. *Delfina.* Delphina, æ.

**DELFINAT.** m. Província de Fransa. *Delfinado.* Delphinatus, us.

**DELFINÉS, A.** adj. Natural del delfinat. *Delfinés.* Delphinus, atis.

**DELFINOYDES.** m. pl. his. nat. Nom que compren tots los cetáceos que per sa forma exterior semblan als delfins. *Delfinoides.* Delphinoides, um.

**DELGADESA.** f. ant. PRIMÀRIA. || met. AGUDESA.

**DELGAT, DA.** adj. ant. PRIM. || AGUT.

**DÉLIA.** f. poét. Sobrenom de Diana. *Delia.* Delia, æ. || pl. Festas en honor de Apolo. *Delias.* Delia, orum.

**DELIBERACIÓ.** f. Resolució premeditada. *Deliberacion.* Consilium, ii. || Premeditació, reflexió. *Deliberacion.* Deliberatio, nis. || PARER, ACORT.

**DELIBERADAMENT.** adv. m. Ab deliberació. *Deliberadamente.* Consultó.

**DELIBERADOR, A.** m. y f. Qui delibera. *Deliberador.* Deliberator, is.

**DELIBERAR.** v. a. Reflexionar, examinar, pensar las rahons de alguna cosa pera ferla ó no. *Deliberar.* Delibero, as. || Resódrer ab premeditació. *Deliberar.* Decerno, is. || DETERMINAR. || Escullir, elegir llibrement. *Escoger, deliberar, elegir,* Eligo, is.

**DELIBERAT, DA.** p. p. *Deliberado.* Deliberatus.

**DELIBERATIU, VA.** adj. Lo que pertany á la deliberació. *Deliberativo.* Deliberativus. || ret. Se

diu del género que s'aplica á probar y persuadir. *Deliberativo.* Deliberativus.

**DELICADAMENT.** adv. m. Ab delicadesa. *Delicadamente.* Delicatè. || Agudament, *Delicadamente, agudamente.* Argutè. || REGALADAMENT.

**DELICADESA.** f. Debilitat, falta de vigor ó consistència. *Delicadeza, delicadez.* Exilitas, atis. || Escrupulositat de gènit que per res s'altera. *Delicadez, delicadeza.* Morositas, atis. || Suavitat, dolsura. *Delicadeza, delicadez.* Suavitas, atis. || Fluixedat, condescendència. *Delicadeza, delicadez.* Segnitias, ei. || met. Sutilesa. *Delicadeza.* Subtilitas, atis. || Finura y curiositat ab que's fá alguna cosa. *Delicadeza.* Subtilitas, atis. || AFEMINACIÓ. || En lo llenguatge lo més fi del idioma. *Delicadeza.* Elegancia, æ. || DIFICULTAT, PERILL. || met. Mirament, escrupulositat, pundonor. *Delicadeza.* Anxietas, atis.

**DELICADÍSSIM, A.** adj. sup. *Delicadissimo.* Delicativissimus.

**DELICADURA.** f. ant. y

**DELICAMENT.** m. ant. DELICADESA.

**DELICAT, DA.** adj. Suau, bla, amorós. *Delicado.* Suavis. || Flach, débil. *Delicado.* Tenuis. || Saborós, regalat. *Exquisito, delicado.* Lautus. || Díficil, exposat á contingèncias, com: punt DELICAT. *Esposado, delicado.* Difficilis. || Agraciat, ben paregut. *Delicado.* Venustus. || Sutil, ágil, ingenió, com: pensament DELICAT. *Delicado.* Delicatus. || Primorós, ben treballat. *Delicado.* Artificiosus. || Fràgil, trencadís. *Delicado.* Fragilis. || Afeminat. *Afeminado, delicado.* Delicatus. || Llamench en lo menjar. *Goloso, delicado.* Cupedinarius. || Tendre. *Tierno, delicado.* Tener. || PRIM. || met. Ressentit. *Delicado, vidrioso, cosquilloso.* Querulus.

LO DELICAT DE'N TENDRE, QUE PUJANT AL LLIT SE VA ALLOMAR. ref. Contra 'ls massa delicats, ó que's queixan de poch. *Es de casta de Pedro Tierno, que se decostilló durmiendo.* Quam tener est? Molli rupit latus ipse cubilli.

**DELÍCIA.** f. Gust, recreo. *Delicia, delecte, placer, recreo.* Delitium, ii. || Se diu de alguna cosa que causa mòlts gustos á un temps. *Delicia, delicias.* Delitiæ, arum.

NADAR EN LAS DELÍCIAS. fr. Disfrutarne mòltas. *Nadar en las delicias.* In voluptatibus bacchari.

**DELICIARSE.** v. f. DELEYTARSE DIVERTIRSE.

**DELICIÓS, A.** adj. Ameno, agradable, gustós. *Delicioso, delectoso.* Amœnus. || DELICAT.

**DELICIOSAMENT.** adv. m. Ab delícia. *Deliciosamente, delectosamente.* Voluptuosè.

**DELICIOSÍSSIM, A.** adj. sup. *Deliciosissimo.* Amœnissimus.

**DELICTE.** m. Crim, infracció de la lley. *Delicto.* Delictum, i.

DELICTE NOTORI. for. Lo que's comet davan de jutge, ó en públich, ó en altra forma en que's pót procehir de ofici ab dos testimonis. *Delito notorio.* Notorium delictum.



**DELIGAR.** v. a. DESLLIGAR.

**DELIGENTMENT.** adv. m. DILIGENTMENT.

**DELINEACIÓ.** f. Obra de delinear. *Delineacion, lineamiento, delineamiento.* Delineatio, nis. || Representació que 's fá de alguna cosa en algun discurs, etc. *Delineacion.* Delineatio, nis. || L' objecte delineat. *Delineacion.* Delineatio, nis. || arq. MODELO.

**DELINEADOR, A.** m. y f. Qui delinea. *Delineador.* Delineator, is.

**DELINEAMENT.** m. DELINEACIÓ.

**DELINEAR.** v. a. Tirar los perfils exteriors de algun cos. *Delinear.* Delineo, as. || met. Explicar alguna cosa ab sas menudencias. *Delinear.* Minutatim describere.

**DELINEAT, DA.** p. p. *Delineado.* Descriptus, delineatus.

**DELINQÜENT Y DELINQUINT.** adj. Qui delinqueix. *Delincente.* Delicti reus.

**DELINQUIMENT.** m. FALTA, MANCAMENT.

**DELINQUIR.** v. n. Cométrer un delicte, infringir alguna lley ó precepte. *Delinquir.* Delinquo, is, pecco, as.

**DELIQÜECENT.** adj. LIQUIDABLE.

**DELIQUI.** m. Defalliment, desmay. *Deliquio.* Deliquium, ii. || Arrebatament, desacort. *Arrebatamiento, deliquio.* Furor, is.

DELIQUI DEL SOL. ECLIPSE.

**DELIR.** v. a. ant. BORRAR, DESTRUIR. || m. DELIT. 2.

**DELIRANT.** p. a. Qui delira. *Delirante.* Delirans.

**DELIRAR.** v. n. Perturbarse la rahó per causa de vellesa, debilitat ó malaltia. *Delirar.* Deliro, as. || met. Dir ó fér disbarats. *Delirar, desvariar.* Ineptio, nis.

**DELIRI.** m. Desvari, perturbació de la rahó. *Delirio.* Deliramentum, i. || met. Despropòsit, disbarat. *Delirio, desvario.* Ineptia, æ. || ÀNSIA.

**DELIT, DA.** p. p. ant. BORRAT. || m. Vigor, forsa, agilitat. *Brio, vigor, buena disposicion.* Vigor, is. || Gana, desitj. *Gusto, placer.* Cupiditas, atis. || DELICTE. || adj. Sentenciat com á reo. *Ajusticiado.* Capitali pœna multatus.

**DELITABLE.** adj. DELECTABLE.

**DELITANSA.** f. ant. DELEYTE.

**DELITAR.** v. a. DELEYTAR.

**DELITARSE.** v. f. DELEYTARSE.

**DELITÓS, A.** adj. Qui té ganas de fér alguna cosa. *Ganoso.* Delicios. || Qui té salut. *Bien dispuesto.* Vegetus.

**DELITOSAMENT.** adv. m. VIGOROSAMENT.

**DELIURA.** m. Libre, 's diu del mar. *Mar libre, alta mar.* Altum, i.

**DELIURACIÓ.** f. y

**DELIURAMENT.** m. La acció y efecte de salvar á algú de algun perill. *Libramiento.* Liberatio, nis.

**DELIURAR.** v. a. DESLLIURAR, ENTREGAR, CONSIGNAR.

**DELIURE, A.** adj. Libre, no coartat. *Libre.* Liber. || Franch, quití. *Libre, horro.* Immunis, liber.

**DELL, A.** Contracció de las veus DE y ELL. *Del, de el, de ella.* Illius.

**DELLÁ.** prep. DALLÁ.

**DELLABONS.** adv. t. DESPRÈS. || De las horas. *Desde entónces.* Ex tunc temporis.

**DELLIBERAR.** v. a. y derivats. DELIBERAR. || PROMÉTRER.

**DELLIBRAR.** v. a. y derivats. DESLLIURAR.

**DELLIURAR.** v. a. ant. DESLLIURAR.

**DELLIURE.** adj. DESLLIURE.

**DELMA.** m. DELME.

**DELMABLE.** adj. Lo que está subjecte á delme. *Deznable.* Decumanus.

**DELMADER Y DELMADOR, A.** m. y f. Qui cnyda de cobrar lo delme. *Dezmero, diezmador.* Decumanus.

**DELMAR.** v. n. Cobrar lo delme. *Diezmar, dezmar.* Decumo, as. || v. a. met. Castigar de cada deu un. *Diezmar, dezmar.* Decumo, as. || Separar de cada deu un. *Diezmar.* Decimo, as. || En la milicia antiga romana tráurer per sort un soldat de cada deu pera portarlo al suplici. *Dezmar, diezmar.* Legionem decimare. || Pagar los delmes. *Diezmar, dezmar.* Decimas solvere.

**DELMATORI.** m. Territori del qual se cobra 'l delme. *Dezmatorio, dezmeria.* Decumana ditio.

**DELME.** m. La part de fruyts que pagan los fiels á la iglésia, que regularment es la desena. També 's paga á alguns seculars. *Diezma, décima.* Decuma, æ. || La desena part de un tot. *Décima, diezmo.* Decuma, æ.

COBRAR SEGON DELME. fr. REDELMAR.

**DELMER, A.** adj. Lo que pertany al delme. *Dezmero, decimal, diezmal.* Decumanus. || m. y f. Qui paga delme. *Diezmero, dezmero.* Decimarum solutor. || DELMADER.

**DEMÁ.** m. adv. t. Lo dia següent respecte de aquell en que 's parla. *Mañana.* Cras. || met. Lo temps venider indeterminat. *Mañana.* Cras. || Prest, abans de molt temps. *Mañana.* Citò. || exp. ab que algú nega lo que se li demana. *Mañana.* Minimè.

**DEMÁ AL MATÍ.** En lo dematí del dia que segueix al present. *Mañana por la mañana.* Posterum manè.

**DEMÁ Á LA TARDE.** En la tarde del dia següent respecte de aquella en que 's parla. *Mañana por la tarde.* Cràs vespertino tempore.

**DEMÁ AL MITJ DIA.** En lo mitj del dia que segueix á aquell en que 's parla. *Mañana al medio dia.* Sequenti meridie.

**DEMÁ AL VESPRE Ó Á LA NIT.** En la vetllada del dia següent respecte de aquella en que 's parla. *Mañana por la noche.* Crastina nocte.

**DEMÁ, DEMÁ, Ó JA HO FARÉ DEMÁ.** loc. fam. irón.

contra 'ls peresosos que difereixen fèr las cosas. *Hoy me iré, cras me iré, mala casa mantendré.* Cras agam.

**DEMÀ PASSAT, Ó PASSAT DEMÀ Ó DESPRÈS DEMÀ.** m. adv. Lo dia següent al de demà. *Pasado mañana.* Perendié. || **PASSAT.** expr. met. fam. ab que algú denota que no farà lo que se li diu. *La semana del otro vièrnes.* Ad calendæ græcæ.

**NO PENSAR AB DEMÀ.** fr. Viurer ab tota alegria y satisfacció, sèns pensar en lo venider. *No pensar en mañana.* Futurum tempus oblivioni tradere.

**DEMAGRAR.** v. a. y derivats. AFLAQUIR.

**DEMAGÒGIA.** f. Ambició de dominar en una sedició popular. *Demagogia.* Demagogia, æ.

**DEMAGÒGICH, A.** adj. Lo que pertany á la demagògia. *Demagógico.* Demagogicus.

**DEMAGOGO.** m. Lo cap de una sedició popular. *Demagogo.* Seditiois popularis princeps; con-jurationis caput.

**DEMANADA.** f. ant. DEMANDA.

**DEMANADISSA.** f. REQUSTA. 3.

**DEMANADOR, A.** m. y f. Qui demana, pre-tendent. *Pedidor, demandador, pretendiente.* Candidatus. || *Pidolayre. Pedidor, pedigüño, pedigon.* Efflagitator, is. || **CAPTADOR.** || Qui demana en judi-ci. *Demandante.* Petitor, is. || **SUPPLICANT.**

**DEMANANT.** p. a. SUPPLICANT.

**DEMANAR.** v. a. Instar á algú pera que done ó fassa alguna cosa. *Pedir, demandar.* Peto, is. || Pregar que 's fasse caritat pera socórrer alguna necessitat, ó pera 'l culto de algun sant. *Pedir.* Flagito, as. || **PREGUNTAR.** || for. Explicar algú són dret ó acció davant del jutge. *Demandar, poner una demanda, pedir en justicia.* Efflagito, as. || Posar preu á la mercaderia. *Pedir.* Pretium indicare. || Voler, desitjar, com: lo pagès DEMANA pluja. *Pedir.* Expeto, is. || Avisar desde la porta, perà véuer-se ab algú de la habitació. *Llamar.* Fores pulsare. || Expressar algú sa voluntat de que altre comparega á sa presència, com: l' amo DEMANA al criat. *Llamar.* Accerso, is. || Requirir una cosa á altra, com: los sembrats DEMANAN pluja. *Pedir, re-quirir.* Exigo, is. || **BUSCAR, INQUIRIR, PRETÈNDRE.** || Proposar als pares ó parents de alguna dona l' intent de que la concedescan á algú per esposa. *Pedir.* Alicujus mirajugium petere. || En alguns jochs preguntar als miradors, si la jugada es llegítima ó no. *Pedir.* Fidem rogare. || Cridar á algú. *Llamar.* Appello, as.

**DEMANAR Á ALGÚ, Ó PER ALGÚ, Ó PER ALGUNA CO-SA.** fr. Preguntarne. *Pedir, preguntar por alguno, ó por alguna cosa.* De aliquo, inquirere.

**DEMANAR DEL BEN ESTAR DE ALGÚ.** fr. Preguntar per sa salut. *Preguntar por la salud de alguno.* De salute sciscitari.

**DEMANA MOLT Y TINDRÁS POCH.** loc. fam. *Pedir so-brado por salir con lo mediado.* Multa petes, ut pauca consequeris.

**NO HI HA MÉS QUE DEMANAR.** loc. Denota que en

alguna part hi ha abundància de tot lo que 's des-itja. *No hay mas que pedir.* Nihil desiderandum restat.

**¿QUI DEMANA?** Pregunta que 's fá al qui truca á la porta pera saber qui es. *¿Quien llama? ¿quien va allá?* ¿Quis pulsat fores? quem quæris?

**¿Á QUI DEMANA?** Pregunta que 's fá al qui busca un altre pera saber á qui busca. *¿Por quien pre-gunta? ¿Quem quæris?*

**DEMANAT, DA.** p. p. *Pedido.* Postulatus.

**DEMANDA.** f. Petició, súplica, sol·licitut. *Demanda.* Postulatum, i. || p. u. **PREGUNTA.** || for. Deducció en judici expressant la pretensió, agra-vi ó dret. *Demanda.* Dica, æ. || **QUESTIÓ.** || **REQUISICIÓ.**

**DEMANDA OSCURA. ENIGMA.**

**DEMANDAS Y RESPOSTAS.** Los altercats que ocorren en algun assumpto. *Demandas y respuestas, dimes y diretes.* Contentiones, um.

**CONTEXTAR Á LA DEMANDA.** fr. for. Presentarse en judici pera respóndrer á la pretensió del actor. *Contestar á la demanda.* Litem contestari.

**FÉR DEMANDA Á ALGÚ.** fr. Demanar en justicia. *Poner una demanda.* Dicam alicui scribere, lilem intendere.

**EIXIR Á LA DEMANDA.** fr. Defensar alguna cosa, ó posarse com part en un plet al contrari. *Salir á la causa ó á la demanda.* Causam defensorem susci-pere.

**MORIR EN LA DEMANDA.** fr. Insistir en lo comensat. insistir en alguna acció. *Morir en la demanda.* In-cæpto usque ad vitæ profusionem insistere.

**DEMANDADER, A.** m. y f. Qui serveix á las monjas pera fèr los recados fora del convent. *De-mandadero.* Monialium famulus.

**DEMANDANT.** p. a. for. Qui posa una de-manda. *Demandante, demandador.* Actor, is.

**DEMANDAR.** v. a. DEMANAR.

**DEMARCA.** m. Magistrat que tenia antigua-ment lo govern de un poble ó aldea. *Demarca.* Demarchus, i.

**DEMARCACIÓ.** f. Línea ó senyal que divideix lo terme de algun ttrritori. *Demarcacion.* Finium designatio.

**DEMARCADOR, A.** m. y f. Qui demarca. *De-marcador.* Finium designator.

**DEMARCAR.** v. a. Senyalar los termes de al-gun país ó terreno. *Demarcar.* Confinia designare. || náut. Senyalar per medi de la brúixula la di-recció ó rumbo. *Demarcar, marcar.* Noto, designo, as.

**DEMARCAT, DA.** p. p. *Demarcado.* Demarca-tus, designatus.

**DEMASIA.** f. y derivats. DESMASIA.

**DEMATÍ.** m. MATÍ. || adv. t. Al principi del matí. las primeras horas del dia. *De mañana, tem-prano.* Diluculò.

**LLEVARSE DEMATÍ.** fr. MATINEJAR.

**QUI'S LLEVA DEMATÍ TÉ TEMPS PERA TOT.** fr. prov.

Denota que qui es diligent logra lo que altres no poden lograr. *Quien madruga halla pájaro en el nido, y quien duerme hállale vacío.* Qui citò surgit, avem nido capit, ille cubantem; qui dormit vacuum reperit ille locum.

**DEMATINET.** m. Lo principi del matí. *Mañana, ita.* Diluculum, i. || adv. t. MATINET.

**DEMÈNCIA.** f. Bogeria, enagenació de la rahó. *Locura, demencia.* Dementia, amentia, æ.

**DEMENT.** adj. Faltat de judici. *Demente.* AMENS. || IMPUDENT, EXTRAVAGANT.

**DEMENTARSE.** v. r. y pocas vegadas actiu. Pérdrer lo judici. *Dementarse.* Dementem reddi.

**DEMENTAT, DA.** p. p. *Dementado.* Mentecap-tus.

LO DEMENTAT PER LA PENA ES AVISAT. ref. Significa que'l càstich correteix los vicisfins dels boigs. *El loco por la pena es cuerdo.* Malo accepto stultus sapit.

**DEMENTRE.** adv. t. ant. MENTRE, ENTRETANT.

**DEMÈNTRES.** ant. MÉNTRES.

**DEMENYS.** adv. m. DEMÈNOS.

**DEMERÉIXER.** v. a. ant. MERÉIXER. || DESMERÉIXER.

**DEMÉRIT.** m. Falta de mèrit. *Demérito.* Immeritum, i. || L' acte y efecte de desmeréixer. *Demérito.* Immeritum, i. || Culpa, delictè. *Demérito.* Noxa, æ.

**DEMERITORI, A.** adj. Lo que causa demèrit. *Demeritorio.* Immeritorius.

**DEMÈS.** adv. m. Excés en lo número, pes ó mesura, com: n' hi ha dos DEMÈS. *Demás.* Insuper. || adv. Ab los artículos LO, LA, LOS, LAS; significa lo restant ó los restants. *Demás.* Reliquum, cæteri.

ADEMÉS DE QUE. Pera major abundament. *A mas de que.* Præterquam quod. || Fora de que, prescindint de aixó. *Demás ó además que.* Præterquam quod.

DEL DEMÈS Ó EN LO DEMÈS. m. adv. que's refereix á altra cosa de que s' ha tractat. *Por lo demás, ó en cuanto á lo demás.* Alioquin, cæterùm.

ES PER DEMÈS. loc. ES UN GROS.

LÀS DEMÈS VEGADAS. ant. Las mès de las vegadas. *Las mas de las veces.* Semel at centies.

PER DEMÈS. m. adv. En vá, inútilment. *Por demás, en vano.* Frustrà.

SÈRHU DEMÈS Ó PER DEMÈS. fr. Sér inútil, supèrfluu. *Estar demás.* Supervacaneum esse, superesse.

**DEMÉTRER.** v. a. Privar á alguna persona del empleo, ó degradarla dels honors y dignitats que tenia. *Deponer, apear.* Cuiquam munus abrogare. || Renunciar algun càrrech, etc. *Renunciar, dimi-tuir, hacer dimision.* Renuntio, as.

**DEMILLAR Y DEMELLAR.** v. a. ant. MENOS-CABAR.

**DEMISSIÓ.** f. DIMISSIÓ. || SUMISSIÓ.

**DEMOCRÀCIA.** f. Govern popular. *Democracia.* Democratia, æ.

**DEMÓCRATA.** m. Partidari de la democràcia. *Demócrata.* Democratiaæ assecla.

**DEMOCRÀTICAMENT.** adv. m. De un modo democràtich. *Democráticamente.* Populariter.

**DEMOCRÀTICH, CA.** adj. Lo que pertany á la democràcia. *Democrático.* Democraticus.

**DE MODO.** adv. m. DE MANERA.

**DEMOLICIÓ.** f. La acció ó efecte de demolir. *Demolicion.* Disturbatio, nis.

**DEMOLIDOR, A.** m. y f. Qui demoleix. *Destruidor, asolador.* Demolitor, is.

**DEMOLIR.** v. a. Arruinar, enderrocar. *Demoler.* Demolior, iris.

**DEMOLIT, DA.** p. p. *Demolido.* Demolitus.

**DEMONÍACA.** f. Secta de anabaptistas, la qual ensenyava que'ls dimonis á la fi del món s' havian de salvar. *Demoniaca.* Dæmoniaca, æ.

**DEMONÍACH, DA.** adj. Lo que s' atribueix ó pertany al dimoni. *Demoniaco.* Dæmoniacus. || met. ENDEMONIAT.

**DEMONÓGRAFO.** m. Aquell que ha escrit sobre 'ls dimonis. *Demonógrafo.* Demonographus, i.

**DEMONOLATRIA.** f. Adoració dels dimonis. *Demonolatria.* Dæmonolatria, æ.

**DEMONOMANIA.** f. Coneixement científich acerca dels dimonis. *Demonomania.* Dæmonomania, æ.

**DEMOSTRAR.** v. a. y derivats. DEMOSTRAR.

**DEMORA.** f. y

**DEMORANSA.** f. ant. Tardansa, dilació. *Demora.* Mora, æ. || náut. La direcció ó rumbo en que 's troba ú observa un objecte, ab relació á la de altre conegut. *Marcacion, demora.* Respectus, us.

**DEMORAR.** v. n. Tardar, detenirse en alguna part. *Demorar, retardar.* Cunctor, aris. || náut. Correspóndrer un objecte á un rumbo ó direcció determinada respecte á altre lloch ó al paratge desde ahont s' observa. *Demorar.* Convenio, is, respondeo, es.

**DEMOSTRABLE.** adj. Lo que's pót demostrar. *Demostrable.* Demonstrabilis.

**DEMOSTRABLEMENT.** adv. m. De un modo demostrable. *Demostrablemente.* Evidenter, demonstrabiliter.

**DEMOSTRACIÓ.** f. Prova de alguna cosa per principis certs. *Demostracion.* Demonstratio, nis. || Manifestació, senyal, significació. *Demostracion.* Manifestatio, nis. || Festa, significació de alegria, regositj ó contento. *Exaltacion, demostracion.* Exultationis manifestatio.

**DEMOSTRADOR, A.** m. y f. Qui demostra. *Demostrador.* Demonstrans.

**DEMOSTRANSA.** f. ant. DEMOSTRACIÓ.

**DEMOSTRAR.** v. a. Probar alguna cosa per principis certs y evidents. *Mostrar.* Demonstrare, as. || Manifestar, senyalar. *Mostrar.* Demonstrare, as.

**DEMOSTRARSE.** v. r. DECLARARSE. || APARÉIXERSE, MANIFESTARSE.

**DEMOSTRAT, DA.** p. p. *Demostrado.* Demonstratus.

**DEMOSTRATIU, VA.** adj. Lo que demostra. *Demonstrativo*. Demonstrativus. || ret. Un dels gèneros que s'usa pera fèr panegrics é invectivas, ó alabar y vituperar. *Demonstrativo*. Demonstrativus. || gram. Se diu del pronom que senyala ó demostra algun objecte, com: AQUEST, AQUEIX, AQUELL. *Demonstrativo*. Demonstrans.

**DEMOSTRATIVAMENT.** adv. m. Clara, convincent. *Demonstrativamente*. Demonstrativè.

**DEMPNADOR, A.** m. y f. ant. DANYADOR.

**DEMUNT.** adv. ll. y prop. DAMUNT. || ant. MON-TANYÉS.

**DENA.** f. En lo rosari cada part que consta de un pare nostre y deu ave Marias. *Decenario*, diez de rosario. Decenarium, ii. || Lo gra més gros ó assenyalat que's posa en los rosaris pera dividir las desenas, y també la desena dels xichs. *Diez de rosario*. Sacrorum globulorum decas. || DESENA.

**DENANT.** prep. ant. DAVANT. || ABANS.

**DENARI.** m. Moneda romana de plata que en Espanya valgué la desena part de un maravedís de plata y coure. *Denario*. Denarius, ii.

**DENDE.** adv. ll. DESDE.

**DENDRITA.** f. Pedra figurada. *Dendrites*. Dendrites, æ.

**DENDRÓFORA.** f. Pedra ú objecte, en que's troba la figura de algun arbre ó planta. *Dendrófora*. Dendrophora, æ.

**DENDRÓMETRO.** m. Instrument ó máquina pera medir los arbres. *Dendrómetro*. Dendrometer, i.

**DENEGACIÓ.** f. Acció de negar. *Denegacion*, *repulsa*. Denegatio, nis. || Desaprobació, la acció de desdirse. *Denegacion*, *retractacion*. Inficiatio, nis. || REFUTACIÓ.

**DENEGAR.** v. a. No concedir lo que 's demana. *Negar*. Denego, as. || for. No admètrer una demanda. *Denegar*. Actorem actione sua removere.

**DENEGAT, DA.** p. p. *Denegado*. Denegatus.

**DENEJAR.** v. a. ant. NETEJAR.

**DENER.** m. DINER.

**DENGÓS, A.** adj. MELINDRÓS.

**DENGÚ.** pron. ant. ALGÚ. || NINGÚ.

**DENGUE.** m. Delicadesa afectada, desdeny que fán las donas, y á vegadas de lo que més volen. *Denque*, *melindre*. Muliebre fastidium.

**DENICALS.** pl. Ceremónias que 's feyan pera purificar la familia, després de las exéquias de un difunt. *Denicales*. Denicales feria.

**DENIGRACIÓ.** f. La acció de denigrar. *Denigracion*. Opprobrium, ii.

**DENIGRADOR, A.** m. y f. Qui denigra. *Zahedor*. Exprobrator, is.

**DENIGRAR.** v. a. Infamar. *Denigrar*, *denegrecer*. Denigro, as.

**DENIGRATIU, VA.** adj. Lo que denigra. *Denigrativo*. Probratus.

**DENIGRATIVAMENT.** adv. m. Ab desdoro. *Denigrativamente*. Indecorè.

**DENOMENAR.** v. a. DENOMINAR.

**DENOMINACIÓ.** f. Títol, renom. *Denominacion*. Denominatio, nis.

**DENOMINADOR.** m. arit. Lo número que en los quebrats expressa las parts en que 's divideix un enter. *Denominador*. Denominator, is. || Qui anomena cosas. *Denominador*. Nomenclator, is.

**DENOMINADOR COMÚ.** arit. Lo resultat de diferents denominadors multiplicats entre sí. *Denominador comun*. Communis denominator.

**DENOMINAR.** v. a. Anomenar alguna cosa determinadament. *Denominar*. Denomino, as. || Posar algun títol ó renom á las personas ó cosas. *Denominar*. Nomen nomini superaddere.

**DENOMINAT, DA.** p. p. *Denominado*. Denominatus.

**DENOMINATIU, VA.** adj. Lo que denomina. *Denominativo*. Denominativus.

**DENOTACIÓ.** f. La acció y efecte de denotar. *Denotacion*. Denotatio, nis.

**DENOTAR.** v. a. Indicar, anunciar. *Denotar*. Denoto, as.

**DENOTAT, DA.** p. p. *Denotado*. Denotatus.

**DENOTATIU, VA.** adj. Lo que denota. *Denotativo*. Denotans.

**DENOU.** adj. DINOU.

**DENOVÉ.** adj. Lo dinou en orde. *Décimonono*. Decimus nonus.

**DENS, A.** adj. Espés. *Denso*. Densus. || met. Apanyat, apretat. *Denso*. Densus.

**DENSÍSSIM, A.** adj. *Densissimo*. Densissimus.

**DENSITAT.** f. Espessor. *Densidad*. Densitas, atis.

**DENT.** f. Cos petit, blanc, llis y mòlt dur, encastat en la geniva y en la major part descubert: pròpiament s'enten cada un dels quatre que están al mitj de la mandíbula, y serveixen pera partir lo menjar. *Diente*. Dens, tis. || met. Cada una de las puntas de vários instruments que serveixen pera tallar, serrar, etc. *Dientes*. Dens, tis. || pl. En las claus de ferro la part del cap davall que 's fica dins del pany, y serveix pera obrir. *Dientes*, *guardas*. Clavis dentes. || En las ferraduras punta rectora que 's fá als extrems. *Callo*. Equinæ soleæ auricular.

**DENT CANINA.** ULLAL. 1.

**DENT CORCADA.** La gastada ó podrida. *Diente gastado*, *neguignon*. Dens cariosus.

**DENT DE CA.** Planta, las flors de la qual són blancas ó purpúreas. *Diente de perro*. Canis dens.

**DENT DE LLEÓ.** PIXALLIT.

**DENT SOBRE DENT.** La dent que naix sobre de altra. *Sobrediente*. Dens supra dentem.

**ARRANCAR LAS DENTS.** fr. Esdentegar. *Desdentar*, *sacar ó arrancar los dientes*. Edento, as.

**CLAVAR LAS DENTS.** fr. Ficarlas en alguna part. *Ilincar ó clavar el diente*, *dentellear*. Mordeo, es, morsu lacerare.

**CRUIXIR Ó PETAR LAS DENTS.** fr. Bâtrer las unas

contra las altras per causa de fret ó de alguna convulsió. *Dentellear, dar diente con diente*. Dentio, is.

|| Explica la ràbia ó desesperació ab que 's pateix alguna pena ó torment. *Apretar, rechinar, crugir los dientes*. Strideo, es.

ENSENYAR Ó REGANYAR LAS DENTS. fr. Fér cara á algú, oposarse á sas ideas. *Mostrar dientes ó los dientes ó el diente*. Obsistere minando.

ENTRE DENTS. m. adv. Se diu quant algú parla sèns deixarse entèndrer. *Entre dientes*. Mussitanter.

ESCURAR LAS DENTS. fr. Netejarlas. *Mondar, limpiar, escarbar los dientes*. Dentes purgare.

ESMOLAR LAS DENTS. fr. met. Prepararse pera menjar. *Aguzar los dientes*. Præsenti cibo accingi.

ESMUSSAR LAS DENTS. fr. Causar en ellas una sensació desagradable, com fá l' àcit fort de alguna fruyta, ó altre menjar mòlt agre. *Alargar los dientes, poner los dientes largos, dar dentera*. Dentes hebetare, stupore afficere.

FÁ CÁURER LAS DENTS, Ó NO, QUE 'T CAURIAN LAS DENTS. exp. ab que 's nega alguna cosa de menjar, especialment á las criaturas. *No, que se te caerán los dientes*. Mínimè, ne dentes tibi decidant.

FÉR ESGARRIFAR LAS DENTS. fr. Causar en ellas una sensació desagradable algun ruído, com quant s' esquina alguna tela, 's rasca algun metall, etc. *Dar dentera*. Dentes stupore afficere.

GUARNIT DE DENTS. DENTAT. 1.

LAS DENTS TE SUAN. loc. irón. que 's diu de aquell, que havent treballat poch afecta estar' mòlt cansat y havérr treballat mòlt. *Arrópate que sudas*. Valdè, egregiè insudasti.

LLUCIAR LAS DENTS. fr. met. Prepararse pera menjar. *Aguzar los dientes*. Præsenti cibo accingere.

MASTEGARHO ENTRE LAS DENTS. fr. Pronunciar malament, ó per dificultat, ó per no voler deixarse entèndrer. *Mascullear, mascujar, mascar*. Interruptè loqui.

NO HAVERNEHI PERA DENTS ENCEBAR Ó NO TOCAR Á MITJA DENT. fr. Haverhi poch menjar. *No haber para untar un diente ; no llegar á un diente ; no tener para un diente*. Cibi inopià laborare.

NO PASSAR DE LAS DENTS, Ó NO ENTRAR DE LAS DENTS EN AVALL. fr. Manifesta la repugnància que 's té á alguna cosa. *No entrar de los dientes adentro*. Displicere.

PABLAR Ó DIR ENTRE DENTS. fr. Butzinejar, murmurar. *Hablar entre dientes, musitar, refunfuñar, gruñir*. Musso, as.

PÉDRER DENTS Y CAIXALS. fr. met. Passar mòlt temps en alguna cosa y adquirir experiència en ella. *Encaneecer*. Senesco, is.

POSAR DENTS Ó 'L DENTAT. fr. *Dentar, endentecer*. echar los dientes. Dentio, is.

TANT PROP TINCH LAS DENTS QUE NO 'M RECORDO DELS PARENTS, Ó DE AMICHS NI PARENTS. ref. Denota que cada hu mira mès aviat per sí, que pels altres, per mès acostats que sian. *Primero ó antes*

*son mis dientes que mis parientes ; mas cerca están mis dientes que mis parientes*. Ad nostra commoda quam ad aliena propensiores sumus.

TE DESFARÉ Ó ROMPRÉ Ó LLEVARÉ LAS DENTS Ó LAS DENTS DE LA BOCA. loc. ab que s' amenassa a'lgun cop en las dents. *Te quitaré ó romperé los dientes ó te haré escupir los dientes*. Dentilegum te faciam.

TENIR LA DENT SOBRE DE ALGÚ. fr. Tenirli quimera ó parlar mal de ell. *Tener, tomar ó traer alguno entre dientes, tenerle ojeriza, tener hipo cou alguno*. Aliquem odio habere.

TENIR UNAS DENTS MÒLT LLARGAS. fr. fam. Tenir mòlta gana. *Estar á diente, ó estar á diente como haca de bulero*. Fame laborare.

TREMOLAR LAS DENTS. fr. Bàrrer las unas contra las altres per fret ó temor. *Tiritar, dar diente con diente*. Dentibus stridere.

VALENT DE DENTS. exp. contra aquell que 's jacta de valent, donantli á entèndrer que sols es bo pera menjar. *Valiente por el diente*. Dente et ventre potens.

**DENTADA.** f. Mossegada, cop de dent. *Dentellada*. Morsus, us.

**DENTADURA.** f. Lo conjunt de dents y caixals en la boca. *Dentadura, herramienta*. Dentium series.

**DENTAL.** m. La fusta ahont s' encaixa la rella en la arada. *Dental*. Dentale, is.

**DENTAR.** v. n. POSAR LAS DENTS.

**DENTARI.** adj. DENTICULAR.

**DENTARRA Y DENTASSA.** f. aum. Dent mès grossa del regular. *D'nton*. Grandior dens. || pl. Qui té las dents desproporcionadas. *Denton, dentudo*. Dentosus, dentatus.

**DENTAT, DA.** adj. Lo que té dents. *Dentado*. Dentatus. || m. **DENTADURA.** || En lo blasó 's diu de algunas parts de ell que terminan en punta aguda en forma de dents. *Dentado, endentado, tronchado, partido, danchado, endanchado*. Denticulatus. || Entre mestres de casas instrument que té tall per dos costats, y serveix pera perfeccionar lo quadro, y pinturas dels enrajolats. *Aciche*. Instrumentum æquandis lateribus aptum.

POSAR LO DENTAT. fr. POSAR LAS DENTS.

**DENTELÀRIA.** f. Planta que fá las camas com de dos peus de altas, acanaladas, fullas punxagudas, las flors purpúreas y divididas en sis parts, la llavor llargaruda y s' emplea contra 'l càncer y mal de caixal. *Velesa, dentelaria*. Dentelaria, æ.

**DENTELLAR.** v. n. CRUIXIR LAS DENTS.

**DENTELLAT, DA.** adj. DENTAT. 3.

**DENTELLÓ.** m. arq. Motllura en figura de dents per adorno sota la corona de las cornisas dóricas y corintias. *Dentellon, denticulo*. Denticulus, i.

**DENTETA.** f. d. *Dentezuelo, dientecico, illo, ito*. Denticulus, i.

FÉR DENTETA. fr. Fér venir à algú ganas de possehir ó menjar alguna cosa, posántlahi á la vista. *Dar dentera*. Appetitum alicui movere.

**DENTICIÓ.** f. La acció y efecte de posar las dents, y 'l temps en que's posan. *Denticion*. Dentitio, nis.

**DENTICULAR.** adj. Lo que té figura de dent. *Dentario*, *denticular*, *dentellado*. Denticulatus.

**DENTÍFRICH, DA.** adj. Lo que es apropósit pera netejar las dents y conservar sá 'l dentat. *Dentífrico*. Dentifricus.

**DENTISTA.** m. Qui té per ofici arrancar ó netejar la dentadura. *Dentista*, *sacamuclas*, *sacamolero*. Dentium chirurgus.

**DÉNTOL.** m. Peix de mar de bon gust, un poch semblant al besugo, lo cos variat de colors, y en la mandíbula superior dos dents surtidas en fora que li donan lo nom. *Denton*. Dentex, icis, sinodus, ontis. || DENTARRA. 2.

**DENTOTA.** f. aum. DENTARRA.

**DENTUDA.** f. Peix de mar semblant al déntol, encara que major. *Dentuda*. Dentex, icis.

**DENTUT. DA.** adj. DENTAT.

**DENÚNCIA.** f. La acció y efecte de denunciar. *Denuncia*, *denunciacion*. Denuntiatio, nis.

**DENUNCIABLE.** adj. Lo que's pót denunciar. *Denunciabile*. Quod denuntiari potest.

**DENUNCIACIÓ.** f. DENÚNCIA. En lo comers y navegació exhibició de las facturas del càrrech que un capitá fá en aduanas. *Manifiesto*, *denunciacion*. Denuntiatio, nis.

**DENUNCIADOR, A.** m. y f. Qui denuncia *Denunciador*, *delator*, *denunciante*. Delator, is.

**DENUNCIAMENT.** m. DENÚNCIA.

**DENUNCIANT.** p. a. DENUNCIADOR.

**DENUNCIAR.** v. a. Noticiar, fér saber. *Denunciar*. Denuntio, as. || Avisar, publicar solemnement. *Promulgar*, *denunciar*. Promulgo, as. || Acusar, delatar en judici. *Acusar*, *delatar*. In iudicium vocare. || PRONOSTICAR, PREDIR. || INTIMAR.

**DENUNCIAT, DA.** p. p. *Denunciado*. Denuntiatius.

**DENUNCIATORI, A.** adj. Lo que pertany á la denúncia. *Denunciatorio*. Accusatorius, denuntiativus.

**DEO GRÁCIAS.** Salutació llatina de que s'usa en alguna part. *Deo gracias*. Salve, Deo gratias.

**DEONARIS.** m. pl. Heretjes, espècie de maniqueus. *Deonarios*. Deonarii, orum.

**DEPARAR.** v. a. Subministrar, presentar alguna cosa ó persona. *Deparar*. Offero, ers. || Posar davant. *Deparar*. Offero, ers.

**DEPARCIÓ.** m. ant. DISTRIBUCIÓ, REPARTIMENT.

**DEPARTAMENT.** m. Districte á que s'exten la jurisdicció de cada Capitá general ó intendent de marina. *Departamento*. Jurisdicció, nis. || Pessa pera tenir los presos incomunicats. *Apartamiento*, *departamento*. Cubiculum abductum. || Divisió de país ó de administració. *Departamento*. Provincia, æ.

**DEPARTIDAMENT.** adv. m. SEPARADAMENT, DISTRIBUTIVAMENT.

**DEPARTIDOR, A.** adj. REPARTIDOR.

**DEPARTIMENT.** m. PARTICIÓ, DIVISIÓ. || SEPARACIÓ. || PARTIDA. 1. || FORTA QUESTIÓ, DISPUTA. || ant. DESPEDIDA.

**DEPARTIR.** v. a. DISTRIBUIR, REPARTIR. || DESPARTIR. || SEPARAR, DIVIDIR. || PARTIR. || MARXAR. || DESISTIR.

**DEPARTIRSE.** v. r. APARTARSE, SEPARARSE. || DIVIDIRSE.

**DEPARTIT.** fr. APARTAT, SEPARAT, DIVIDIT.

**DEPARTIRER.** v. a. APARTAR, DIVIDIR.

**DEPAUPERAR.** v. a. ant. EMPOBRIR. || DEBILITAR, EXTENUAR.

**DEPÉIXER.** v. a. ant. DESTROSSAR.

**DEPENDÉNCIA.** f. Necessitat de altra cosa pera sér y existir. *Dependencia*. Relatio, nis. || Subordinació, subjecció. *Dependencia*. Subjectio, nis. || Negoci ó encárrech. *Dependencia*. Negotium, ii. Connexió, relació de parentiu ó amistat. *Dependencia*. Respectus, us.

**DEPENDENT.** p. a. Qui ó lo que dependeix. *Dependiente*. Pendens, tis. || m. Qui serveix ó está empleat ab subordinació. *Dependiente*. Subditus.

**DEPENDENTMENT.** adv. m. De un modo dependent. *Dependientemente*. Ex alterius nutu.

**DEPENDIR Y DEPENJAR.** v. n. Tenir connexió ó relació entre sí, ó una com conseqüència necessària. *Depender*. Pendeo, es. || Estar dependent de algun superior, etc. *Pender*, *dependere*. Pendeo, es. || També 's diu en lo moral y espiritual, com: la eternitat DEPENDIX de un moment. *Depender*, *pender*. Pendeo, es. || ESTREBAR. || PENJAR.

DEPENDIR DE ALGÚ. fr. Necessitar del auxili ó protecció de ell. *Depender de alguno*. Alicujus auxilio indigere.

**DEPERIR.** v. a. ant. MORIR. || PERÉIXER. || FALTAR, VENIR Á MÉNOS.

**DEPIFER.** m. SENESCAL.

**DEPILATORI, A.** adj. Lo que té virtut de fér caúrer lo pel. *Depilatorio*. Depilatorius, decomans.

**DEPILAR.** v. a. Produhir la caiguda del pel per medi de substàncias ó medicaments depilatoris. *Depilar*. Depilo, as.

**DEPLORABLE.** adj. Digne de compassió, ó capás de móurer á llástima, ó que quasi no té remey. *Deplorable*, *lamentable*. Deplorandus, lacrymabilis.

**DEPLORABLEMENT.** adv. m. De un modo deplorable. *Deplorablemente*. Miserabilitèr.

**DEPLORAMENT.** m. LAMENTO.

**DEPLORAR.** v. a. Tenir molt sentiment, llástima ó compassió. *Deplorar*. Deploro, as. || LAMENTARSE.

**DEPLORAT, DA.** p. p. *Deplorado*. Deploratus.

**DEPONENT.** adj. gram. Nom dels verbs llatins que deixaren la terminació activa, y en la

passiva significan acció. *Deponente*. Deponens.

**DEPOPULAR.** v. a. ant. y derivats. DESPOBLAR.

**DEPORT.** m. ant. Divertiment, recreació, pas-satemps. *Deporte*. Delectamentum, i.

FÉR DEPORT. fr. ant. DEPORTAR.

PÉDRER DEPORT. fr. DIVERTIRSE. || DESCANSAR, RE-POSAR.

**DEPORTACIÓ.** f. Desterro á alguna isla. *Deportacion*. Deportatio, nis.

**DEPORTAR.** v. a. Desterrar á una isla. Pena que introduhiren los romans, y 'l deportat perdía 'ls drets de ciutadá romá. *Deportar*. Deporto, as. || ant. ANAR DE CAMBRA. || v. r. DIVERTIRSE. || DES-CANSAR, REPOSAR. || v. a. PÉDRER, PASSAR LO TEMPS.

**DEPOSAR.** v. a. Privar á algú del empleo, dignitats, etc. *Deponer*, *apear*. Depono, is. || Afir-mar, assegurar. *Deponer*. Assero, is. || DEPOSITAR. || for. Declarar jurídicament. *Deponer*. Profiteor, eris.

**DEPOSAT, DA.** p. p. *Depuesto*. Depositus.

**DEPOSICIÓ.** f. Declaració presa ab jurament. *Deposicion*. Testificatio, nis. || Degradació, privació de empleo. *Deposicion*. Depositio, nis. || La acció y efecte de depositar, y particularment un cadáver en la iglésia. *Deposicion*. Depositio, nis. || EXPO-SICIÓ.

DEPOSICIÓ ECCLESIAÍSTICA. Privació perpétua de ofici y benefici ab retenció del privilegi del for y del cónon. *Deposicion ecclesiástica*. Canonica depo-sitio.

**DEPÓSIT.** m. Obligació de tenir guardada la cosa que's reb. *Depósito*. Depositum, i. || La cosa depositada. *Depósito*. Depositum. i. || Lo lloch ahont se deposita alguna cosa. *Depósito*, *deposita-ria*. Depositum, i. || SEPULTURA.

DEPÓSIT DE AYGUAS. Lo lloch ahont se recullen pera distribuhirlas á altres punts. *Depósito de aguas*. Castellum, i.

DEPÓSIT GENERAL DEL AYRE. En las orgas cert canó que reparteix l' ayre als demès. *Depósito general del aire*. Tubus musicus.

COMUNS DEPÓSITS. Lloch públich ahont se deposi-tan algunas cosas. *Comunes depositos*. Locus depo-sitorum custos.

**DEPOSITADOR, A.** m. y f. Qui deposita. *De-positador*. Depositor, is.

**DEPOSITAMENT.** m. DEPOSICIÓ.

**DEPOSITAR.** v. a. Posar en poder de algú al-guna cosa, pera guardarla y respóndrer de ella. *Depositare*. Depono, is. || Posar alguna persona en lloch ahont puga manifestar llibrement sa volun-tat, trahentla 'l jutge del lloch ahont se temia que li fessen violéncia. *Depositare*. Loco tuto et libero deponere. || Enterrar un cos interinament ab in-tenció de traslladarlo á altra sepultura. *Depositare*. In depositum dare cadaver. || met. Fér confiansa de algú, encomanarli un secret. *Depositare*. Alicujus fidei aliquid committere. || Enclóurer, contenir. *Depositare*. Contineo, es. || for. CONSIGNAR.

**DEPOSITARI, A.** m. y f. Qui reb lo depósit. *Depositario*. Scuma, æ. || Qui annualment s' ano-mena pera cuydar los grans del payol, portant lo compte de entrada y surtida. *Depositario*. Depositi-tarius, ii.

DEPOSITARI GENERAL. Que exerceix la depositaria general. *Depositario general*. Publicus depositarius.

**DEPOSITARIA.** f. Lo lloch ahont se fan los depósits. *Depositaria*. Locus depositi. || Empleo de depositari. *Depositaria*. Depositarii munus.

**DEPOSITAT, DA.** p. p. *Depositado*. Depositus.

**DEPRAVACIÓ.** f. Corrupció, regularment de costums, doctrina, etc. *Depravacion*. Depravatio, nis.

**DEPRAVADAMENT.** adv. m. Ab intenció perversa. *Depravadamente*. Depravatè, nequiter.

**DEPRAVADÍSSIM, A.** adj. sup. *Depravadissi-mo*. Perversissimus.

**DEPRAVADOR, A.** m. y f. Qui deprava. *De-pravador*. Depravator, is.

**DEPRAVAR.** v. a. Corrómprer, viciar, adul-terar. *Depravare*. Depravo, as.

**DEPRAVARSE.** v. r. Abandonarse, viciarse. *Depravarse*, *viciarse*. Vitiis indulgere.

**DEPRAVAT, DA.** adj. Mòlt viciat en las cos-tums. *Depravado*. Corruptis moribus.

**DEPRECACIÓ.** f. Súplica, petició. *Deprecacion*, *ruego*. Deprecatio, nis. || ret. Figura ab que l' ora-dor implora 'l favor de Dèu, de la naturalesa, etc. *Deprecacion*. Deprecatio, nis.

**DEPRECAT, DA.** p. p. *Rogado*, *deprecado*. Ro-gatus.

**DEPRECATIU, VA Y DEPRECATORI, A.** adj. Lo que pertany á la deprecació. *Deprecatorio*, *deprecativo*. Deprecatorius, deprecativus.

**DEPREDADOR.** m. Destruïdor. *Talador*. De-predator, is.

**DEPREGON.** adv. m. DE PRESENT, PRIMOROSA-MENT.

**DEPRÉMER.** v. a. OPRIMIR.

**DEPREMUT, DA.** p. p. DEPRIMIT.

**DEPRÉS, A.** p. p. y adj. APRÉS, COMPRÉS, CONE-GUT. || adv. t. DESPRÉS.

**DEPRESSA.** adv. m. DE PRESSA.

**DEPRESSIÓ.** f. Abatiment, humiliació. *Depre-sion*. Depressio, nis. || astron. Arch de un círcul ver-tical que amida la inclinació de una estrella sota del horisont. *Depresion*. Depressio, nis. || náut. In-clinació de la visual tangent al horisont, ó l' án-gul vertical que forma ab l' horisontal que passa pel ull del observador, á causa de la elevació de aquest sobre 'l nivell de la mar. *Depresion*. De-pressio, nis.

**DEPRESSIU, VA.** adj. Lo que deprimeix. *Dz-presivo*. Deprimens.

**DEPRESSOR, A.** m. y f. Qui abat y humilia. *Depresor*. Depressor, oris. || anat. Muscle ab que's baixa 'l cap envers lo pit, y també altre que ser-veix pera baixar los ulls. *Depresor*. Depressor, oris.



**DEPRIMIR.** v. a. Abàttrer, humiliar. *Abatir, deprimir.* Deprimo, is.

**DEPRIMIT, DA.** p. p. *Deprimido.* Depressus.

**DEPROFÚNDIS.** Paraula llatina usada pera denotar lo salm que's canta als morts. *Deprofúndis.* Deprofundis.

CANTAR LOS DEPROFÚNDIS Á ALGÚ. fr. fam. pera dir que algú es mort ó enterrat. *Cantar el deprofúndis.* Ad superos evolavisse.

**DEPROMPTE.** adv. m. DE PROMPTE.

**DEPUIX.** adv. t. y ord. DESPRÉS.

**DEPUNIR.** v. a. ant. CASTIGAR.

**DEPURACIÓ.** f. La obra de purificar. *Depuracion.* Purificatio, nis.

**DEPURADÍSSIM. A.** adj. sup. *Depuradisimo.* Defæcatisimus.

**DEPURADOR, A.** m. y f. Qui depura. *Depurador.* Defæcator, is.

**DEPURAR.** v. a. Purificar, netejar. *Depurar.* Depuro, defæco, as.

**DEPURAT, DA.** p. p. *Depurado.* Defæcatus.

**DEPURATIU, VA.** adj. Lo que serveix pera depurar. *Depurativo, depuratorio.* Depurativus.

**DEPÚS.** adv. t. ll. y ord. DESPRÉS.

**DEPUTAR.** v. a. y derivats. DIPUTAR.

**DEPUYS Y DEPUYX.** adv. t. DESPRÉS.

**DEQUÉ.** m. adv. que indica la matèria de que's tracta. *De qué.* Qua de re. || Hisenda, renda, etc. *De qué.* Res familiaris, opes, um.

**DEQUEN.** pron. De aquell. *De aquel.* Illius.

**DEQUENT.** adv. *De aquí.* Hinc.

**DERELINQUIR.** v. a. ant. y derivats. DEIXAR, ABANDONAR.

**DERINCLIR.** v. a. ant. y derivats. DEIXAR, ABANDONAR.

**DERISIÓ.** f. Risa, burla. *Irrision.* Derisio, nis.

**DERIVA.** f. náut. Separació de la nau de són verdader rumbo. *Deriva, abatimiento, caída á sotaviento.* Deflexio, nis.

**DERIVACIÓ.** f. Deducció, descendència, origen. *Derivacion.* Derivatio, nis. || La acció y efecte de tráurer ó separar una part de són origen, com la aygna del riu. *Derivacion.* Derivatio, nis. || gram. Deducció de una veu respecte de altra segons la etimologia. *Derivacion.* Derivatio, nis. || met. Acció ab que's humors passen de una part del cos á altra. *Derivacion.* Derivatio, nis.

**DERIVAR.** v. n. Tráurer són origen ó principi una cosa de altra. També s' usa com recíproch. *Derivar, derivarse.* Exordium capere; deduci. || Venir, descendir una persona de certa familia ó llinatge. *Derivar, derivarse.* Nascor, eris. || Deduhir una cosa de altra. *Deducir, derivar.* Deduco, is. || Convertirse en us propi alguna cosa del públich. *Apropiarse.* In proprium redigere. || Arribar á notícia de algú. *Llegar.* Alicui nuntiari. || náut. Separarse la nau envers sotavent del rumbo á que 's dirigeix. *Derivar, abatir, davalat, decaer, derivar, gribar.* Deflecto, is.

**DERIVAT, DA.** p. p. *Derivado.* Profectus.

**DERIVATIU, VA.** adj. gram. Lo que's forma ó deriva de són primitiu. *Derivativo.* Derivativus, ab alio deductus.

**DERLINGA.** f. Moneda de Venécia equivalent á 3 rals de velló. *Derlinga.* Moneta sic dicta.

**DEPONDI.** m. Pes antich de mitja onsa. *Depondio.* Depondium.

**DÉRMIS.** m. La pell de la persona. *Dérmis.* Cutis, pellis, is.

**DERMOGÈNIA.** f. Conjunt ó teoria dels fenòmens de la pell. *Dermogenia.* Dermogenia.

**DERMOGRAFIA.** f. Descripció del cútis. *Dermografia.* Dermographia, æ.

**DERMOLOGIA.** f. Part de la anatomia, que tracta de la pell ó cútis. *Dermologia.* Dermologia, æ.

**DERMOTOMIA.** f. Dissecció del cútis. *Dermotomia.* Dermotomia, æ.

**DEROGACIÓ.** f. La obra de derogar. *Abolicion, derogacion.* Derogatio, annullatio, nis. || DISMINUCIÓ.

**DEROGAR.** v. a. Anul·lar, abolir alguna lley ó costum. *Derogar.* Derogò, as. || Perjudicar á algú en són dret, autoritat, noblesa, etc. *Derogar.* Auctoritatem violare, derogare. || DESTRUIR, REFORMAR.

**DEROGAT, DA.** p. p. *Derogado.* Derogatus.

**DEROGATORI, A.** adj. Lo que deroga. *Derogatorio.* Derogatorius.

**DERRAMADOR, A.** m. y f. Qui derrama. *Derramador.* Perfusor, is.

**DERRAMAMENT.** m. Acció y efecte de derramar. *Derramamiento.* Perfusio, nis. || Lo desperdici de líquit ó gra que's llansa al temps de mesurar-lo, ó quant se trenca la eyna que'l conté. *Derrame, derramo.* Diffusa res. || Dispersió, espargiment de algun poble ó familia. *Derramamiento, dispersion.* Disperstio, nis.

DERRAMAMENT DE SANCH. *Efusión, derramamiento de sangre.* Eccheuma, atis.

**DERRAMAR.** v. n. Llansar ó espargir coses líquidas ó menudas. També s' usa com recíproch. *Derramar.* Effundo, is. || met. Espargir, difundir. *Derramar.* Difundo, is. || Dit dels bèns ó hisenda, gastarlos ab prodigalitat. *Derramar.* Profundo, is.

**DERRAMAT, DA.** p. p. *Derramado.* Effusus.

**DERRENCLIR.** v. a. ant. DERELINQUIR.

**DERRER, A.** adj. DARRER.

**DERRERAMNET.** adv. m. ÚLTIMAMENT.

**DERRERENCH, CA.** adj. TARDÁ.

**DERRERETAT.** f. ant. DARRERIA.

**DERRETIBLE.** adj. Lo que pòt derretirse. *Derretible, fusible, fúsil, liquidable, licuable, licuefactible.* Fusilis.

**DERRETIDOR, A.** m. y f. Qui derreteix. *Fundidor.* Liquator, is.

**DERRETIMENT.** m. Acció y efecte de derretir ó derretirse. *Derretimiento, licuacion.* Liquatio, nis. || FUNDICIÓ. || met. Afecte, amor vehement. *Derretimiento.* Amor vehemens.

**DERRETIR.** v. a. Liquidar, disòdrer per medi

del calor. També s' usa com recíproch. *Derretir, licuar, liquidar*. Liquefacio, is, liquo, as. || FÓXDRER.

**DERRETIRSE.** v. r. Inflamarse en amor, ó enamorar-se ab molta facilitat. *Derretirse*. Amore ardere, flagraro.

**DERRETIT, DA.** p. p. *Derretido*. Liquefactus.

**DERROBAR.** v. a. ant. ROBAR.

**DERROCA.** f. ant. DERROTA.

MÉTRER EN DERROCA. exp. ant. DERROTAR.

**DERROCAMENT.** m. La acció y efecte de derrocar. *Derribo, destruccion, demolicion*. Eversio, perturbatio, nis.

**DERROCAR.** v. a. Tirar á terra algun edifici. *Derrocar, derribar, derruir, demoler*. Diruo, is. || Precipitar á algú desde una roca. *Derrocar, despeñar, derrumbar*. Aliquem é rupe præcipitem agere. || DERROTAR, DESBARATAR. || met. VÉNGER. || Fér caurer á algú de són estat, fortuna, empleo, etc. *Derrocar*. De statu, gradu deturbare.

FORTA ES LA ROCA, PUS FORT QUI LA DERROCA. refr. Que la forsa vens la forsa. *La fuerza vence á la fuerza*. Fortior fortiori cedendum.

**DERROCAT, DA.** p. p. *Derrocado*. Eversus. || ant. DERROTAT, DESORDENAT, DESBARATAT.

**DERROCATIU, VA.** adj. DEROGATORI.

**DERROGAR.** v. a. DEROGAR.

**DERROTA.** f. Direcció ó rumbo de las embarcacions. *Derrota, derrotero, via, rumbo, camino, ruta*. Cursus, us. || Fugida desordenada de un exércit vensut. *Derrota*. Clades, is: || DESTRUCCIÓ.

DERROTA COMPOSTA. náut. La que consta de varis rumbos, ó navegant en várias direccions. *Derrota compuesta*. Compositus cursus.

DONAR LA DERROTA. fr. náut. Determinar la direcció del viatge ó comissió. *Dar la derrota*. Cursus præscribere.

FÉR DERROTA. fr. *Navegar á rumbo; hacer derrota*. Cursum congruentem petere.

**DERROTAR.** v. a. mil. Desbaratar, fér fugir desordenadament al exércit contrari. *Derrotar*. Profligo, as. || ARRUINAR, DISSIPAR. || Destruhir, arruinar á algú en la salut ó en los béns. *Derrotar*. Perdo, is. || Dissipar, llansar á pérdrer alguna cosa. *Derrotar*. Dilapido, as.

**DERROTARSE.** v. r. náut. Extraviarse una embarcació de la derrota á causa del vent ó la corrent, etc. *Derrotarse*. Navem vi ventorumerrare.

**DERROTAT, DA.** p. p. *Derrotado*. Disturbatus.

**DERROTERO.** m. náut. Llibre que conté la situació geográfica dels punts més notables de las costas y mars adjacents é intermedis, ab las notícias necesárias pera facilitar y assegurar la navegació. *Derrotero*. Cursus maritimus.

**DERRUHIR.** v. à. ARRUINAR, DERROCAR. 2.

**DES.** Partícula prepositiva que entra en la composició de moltas veus, y comunment denota negació, com: DESventura, sèns ventura. *Des*. Dis. || ant. DESDE.

DES QUE. Contracció de DESDE QUE. *Desde que*. Ex quo.

**DESABILLÉ.** m. Veu purament francesa, vestidura que usavan las donas, composta de faldelli y mitja bata de la mateixa roba y color. *Desabillé*. Muliebris vestis.

**DESABONAR.** v. a. DESAPROBAR.

**DESABONO.** m. PERJUDICI.

**DESABONYEGADOR, A.** m. y f. Instrument pera tráurer las abonyegaduras de las pessas de metall. *Desabollador*. Arrectorium instrumentum.

**DESABONYEGAR.** v. a. Tráurer los bonys de las pessas de metall. *Desabollar*. Contusiones complanare.

**DESABONYEGAT, DA.** p. p. *Desabollado*. Complanus.

**DESABORDARSE.** v. r. náut. Separarse una nau després de abordada ab altra. *Desabordarse, desatracarse*. Se experire, dissolvere.

**DESABRICH.** m. Falta de alguna cosa pera abrigarse. *Desabrido*. Nuditas, atis. || met. DESAMPARO.

**DESABRIGADAMENT.** adv. m. Sèns abrich. *Desabrigadamente*. Nudè.

**DESABRIGAR.** v. a. Tráurer l' abrich. També s' usa com recíproch. *Desabrigar, desarropar*. Nudo, as. || náut. Tráurer los aparells als arbres. *Desabrigar*. Malos funibus exuere.

**DESABRIGAT, DA.** p. p. *Desabrigado*. Delatus. || adj. met. DESAMPARAT. || DESCUBERT. || MALVESTIT. || náut. Fondejadero exposat als vents y cops de mar. *Desabrigado, descubierto*. Aquilonibus obnoxius, apertus.

**DESACALORARSE.** v. r. Desahogarse del calor. *Desacalorarse, descalorarse, desahogarse*. Refrigerari.

**DESACATADAMENT.** adv. m. Ab desacato. *Desacatadamente*. Irreverenter.

**DESACATAMENT.** m. DESACATO.

**DESACATAR.** v. a. Faltar á la reveréncia y respecte degut. *Desacatar*. Irreverenter agere.

**DESACATAT, DA.** p. p. *Desacatado*. Irreverenter acceptus. || m. Insolent, desvergonyit. *Desacatado, desacatador*. Petulans.

**DESACATO.** m. Falta de reveréncia y respecte degut. *Desacato, desacatamiento*. Petulantia, irreverentia, æ.

**DESACERT.** m. Acció y efecte de desacertar. *Desacerto, desacuerdo*. Erratum, i, error, is.

**DESACERTADAMENT.** adv. m. *Desacertadamente*. Temerè, inconsultò.

**DESACERTAR.** v. a. Errar, obrar sèns acert. *Desacertar, no tener acierto*. Erro, as.

**DESACERTAT, DA.** p. p. *Desacertado*. Erratus. || adj. Lo que está fèt sèns acert. *Desacertado*. Inconsultus. || m. Inconsiderat, qui obra sèns acert. *Desacertado*. Inconsultus.

**DESACOMODADAMENT.** adv. m. Mòlt incommodat. *Desacomodadamente*. Incomodè.

**DESACOMODAR.** v. a. Privar de la comoditat, fèr pérdrer alguna conveniència. *Desacomodar.* Commodis privare. || INCOMODAR.

**DESACOMODARSE.** v. r. Pérdrer algun acomodo ó conveniència. *Desacomodarse.* Ministerio excidere.

**DESACOMODAT, DA.** p. p. *Desacomodado.* Commodis privatus. || adj. Qui no té medis pera mantenirse en sòn estat. *Desacomodado.* Vacuus, otiosus. || DESEMPLEAT.

**DESACOMODO.** m. Desconveniència, falta de comoditats. *Desacomodamiento.* Incommoditas, atis.

**DESACOMPANYAMENT.** m. La acció de desacompanyar. *Desacompañamiento.* Dissociatio, nis.

**DESACOMPANYAR.** v. a. Retraürerse de la companyia de algú. *Desacompañar, dejar solo.* Dissocio, as.

**DESACOMPANYAT, DA.** adj. SOL.

**DESACOMPASSAR.** v. a. DESCOMPASSAR, DESGAVELLAR.

**DESACONSELLADAMENT.** adv. m. Imprudentment, precipitadament. *Desaconsejadamente, desacordadamente.* Inconsultè.

**DESACONSELLAMENT.** m. DISSUASSIÓ.

**DESACONSELLAR.** v. a. Dissuadir. *Desaconsejar, disuadir, quitar de la cabeza.* Dehortor, aris.

**DESACONSELLAT, DA.** p. p. *Desaconsejado.* Dehortatus. || adj. Qui obra capritxosament ó s'ens consell. *Desaconsejado.* Temerarius.

**DESACONTENTAR.** v. a. DESCONTENTAR.

**DESACOPLAR.** v. a. Separar las cosas que estavan copladas. *Desacoplar.* Sejungo, is.

**DESACORDADAMENT.** adv. m. S'ens acort. *Desacordadamente, indeliberadamente, inconsideradamente.* Imprudenter.

**DESACORDADÍSSIM, A.** adj. sup. *Desacordadísimo.* Valdè dissonus.

**DESACORDADAMENT.** m. ant. OLVIT. || DISCORDÀNCIA. || DISCÒRDIA.

**DESACORDANSA.** f. ant. DISCORDÀNCIA.

**DESACORDAR.** v. n. DISCORDAR.

**DESACORRALAR.** v. n. Traürer del corral. *Desacorrallar.* Pecora é cohorte ducere. || met. Animar, traürer de algun apreto. *Desacorrallar.* E periculo educere.

**DESACORT.** m. DISCÒRDIA. || DISCORDÀNCIA. || IMPRUDÈNCIA.

**DESACOSTUMADAMENT.** adv. m. Fora de lo regular. *Desacostumbradamente, fuera de costumbre.* Insolità.

**DESACOSTUMAMENT.** m. Desvesament. *Falta de costumbre.* Desuetudo, inis.

**DESACOSTUMAR.** v. n. DESVESAR.

**DESACOSTUMARSE.** v. r. DESVESARSE.

**DESACOSTUMAT, DA.** p. p. DESVESAT. || DESUSAT.

**DESACREDITAR.** v. a. Fer pérdrer lo crèdit á algú, ó disminuïr la estimació de alguna cosa. També s' usa com reciproch. *Desacreditar, desopi-*

*nar, deslustrar, oscurecer, disfamar.* Lacerar, as.

**DESACREDITAT, DA.** p. p. *Desacreditado.* Infamatus.

**DESADORNAR.** v. a. Llevar los adornos. *Desadornar, desaliñar.* Ornatu spoliare.

**DESADORNAT, DA.** p. p. *Desadornado,* Dedeccoratus.

**DESAAFAVORIDOR, A.** m. y f. Qui desafavoreix. *Desfavorecedor.* Obtreccator, is.

**DESAAFAVORIR.** v. a. Deixar de afavorir. *Desairar, desfavorecer.* Benevolentiam subtrahere. || Contradir, oposarse. *Desfavorecer.* Oppungo, as.

**DESAAFAVORIT, DA.** p. p. *Desfavorecido.* Gratia privatus. || DESADORNAT.

**DESAFECCIÓ.** f. DESAFECTE.

**DESAFECTACIÓ.** f. NATURALITAT. 2.

**DESAFECTE.** m. Falta de afecte. *Desafecto, desamor, descariño.* Amoris remissio. || Aversió, enemistat. *Erronia, desafecto, desamor, enemistad, aversion, ojeriza.* Livor, is. || adj. Oposat, contrari. *Desafecto.* Adversus, infestus.

**DESAFERMARSE.** v. r. DESOCUPARSE.

**DESAFERRAR.** v. a. DESAGAFAR. || náut. Llevar los caps ab que está aferrada una vela. *Desaferrar.* Velum solvere.

**DESAFEYNAT, DA.** adj. DESOCUPAT.

ESTAR DESAFEYNAT. fr. No tenir res que fèr. *Andar ó estar de vagar.* Vacare.

**DESAFIADOR, A.** m. y f. Qui desafia. *Desafiador, retador, duelista.* Provocator, is.

**DESAFIAMENT.** m. DESAFIO. || ant. Carta ó cartell de desafio. *Cartel.* Ad pugnam vel duellum appellatio seu provocatio.

**DESAFIANT.** p. a. DESAFIADOR.

**DESAFIAR.** v. a. Provocar al combat. *Desafiar, retar.* Ad duellum provocare. || Provocar á entrar en competència sobre cosas que requireixen forsa, agilitat, destresa, etc. *Desafiar.* Provoco, as. || met. Competir, oposarse una cosa á altra. *Desafiar.* Pugno, as. || ant. Rómprer lo senyor feudal la fé y amistat que ab lo feudatari tenia. *Desafiar.* Desafidare.

**DESAFIAT, DA.** p. p. *Desafiado.* Provocatus, lacessitus.

**DESAFICIONAR.** v. a. Fer pérdrer l' amor ó afició. *Desaficionar.* Alieno, as.

**DESAFICIONARSE.** v. r. Pérdrer l' amor ó afició. *Desaficionarse, desapasionarse.* Amorem depone.

**DESAFICIONAT, DA.** p. p. *Desaficionado.* Amore destitutus.

**DESAFINADAMENT.** adv. m. S'ens la perfecta entonació. *Desafinadamente, desentonadamente, desacordemente.* Dissonè.

**DESAFINAMENT.** m. Disonància en las veus ó cordas de algun instrument, etc. *Destemple, desafinamiento, desentonacion, desentono.* Dissonantia, æ.

**DESAFINAR.** v. a. mús. Discordar las veus ó apartarse 'ls instruments del punt de la entonació. *Desafinar, disonar.* Dissono, as.

**DESAFINAT, DA.** p. p. *Desafinado, desentonado.* Dissonus.

**DESAFIO Y DESAFIU.** m. Acció y efecto de desafiar. *Desafio.* Duellum, i. || Provocació en general. *Desafio.* Provocatio, nis. || Combat singular prohibit per las lleys divinas y humanas. *Desafio.* Duellum, i. || Lo combat que segueix á la provocació. *Desafio, duelo.* Duellum, i.

**DESAFOR.** m. Acció violenta contra lley, costum ó rahó. *Desafuero.* Scelus, eris, iniquitas, atis.

**DESAFORADAMENT.** adv. m. Fora de mida. *Desaforadamente.* Enormiter.

**DESAFORAR.** v. a. Anul·lar, trencar los fors ó privilegis. *Desaforar.* Privilegia abrogare. || Privar á algú del for ó exemptió per algun delictesenyalat. *Desaforar.* Alicujus jura abrogare.

**DESAFORARSE.** v. r. Desvergonyirse, propasarse. *Desaforsarse, descomponerse, descomedirse, desmandarse, propasarse.* Modestiae fines transilire.

**DESAFORAT, DA.** adj. Gran en excés. *Desaforado, desmedido, excesivo, enorme, desmesurado.* Immanis. || m. y f. Qui obra sèns lley, qui tot ho atropella. *Desaforado, destinado.* Præceps.

**DESAFORTUNAT, DA.** adj. Qui no té fortuna. *Desafortunado.* Infortunatus.

**DESAGAFAMENT.** m. ant. La acció y efecto de desagafar. *Desasimiento, despegadura.* Abalienatio, nis.

**DESAGAFAR.** v. a. Desunir, separar lo agafat. *Desasir, desprender.* Solvo, is. || **DESAPEGAR.**

**DESAGAFAT, DA.** p. p. *Desasido.* Solutus.

**DESAGARRAR.** v. a. Deixar lo que estava agarrat. *Desagarrar, desaferrar.* Solvo, is.

**DESAGARRAT, DA.** p. p. *Desagarrado.* Solutus.

**DESAGENZAR.** v. a. ant. **DESADORNAR.**

**DESAGERMANAR.** v. a. Tràurer la conformitat que hi ha entre dos cosas, desaparariarlas. *Deshermanar.* Æqualitatem dissolvere.

**DESAGERMANARSE.** v. r. Fallar á la germandat ó unió fraternal. *Deshermanarse.* Fratres dissociari, fraternitatem violare.

**DESAGERMANAT, DA.** p. p. *Deshermanado.* Dissociatus.

**DESAGRACIAR.** v. a. **DESADORNAR.**

**DESAGRADABLE.** adj. Lo que desagrada. *Desagradable.* Injucundus.

**DESAGRADABLEMENT.** adv. m. Ab desagrado. *Desagradablemente, desapaciblemente.* Injucundè, insuaviter.

**DESAGRADAR.** v. a. Disgustar. També s' usa com recipiòch. *Desagradar.* Displiceo, es, repugno, as.

**DESAGRADAT, DA.** p. p. *Desagradado.* Displicitus.

**DESAGRADO.** m. Falta de afabilitat. *Desagrado.* Displicentia, æ. || Disgust, descontento. *Desagrado.* Fastidium, ii.

**DESAGRADUAR.** v. a. y derivats. **DEGRADAR.**

**DESAGRAHIDAMENT.** adv. m. Ab ingratiut. *Desagradecidamente, ingratemente.* Ingratè.

**DESAGRAHIDÍSSIM, A.** adj. sup. *Desagradecidissimo.* Ingratissimus.

**DESAGRAHIMENT.** m. La acció y efecto de desagrahir. *Desagradecimiento.* Ingratitudo inis.

**DESAGRAHIR.** v. a. No correspondrer als beneficis. *Desagradecer.* Gratiam pro beneficio nou referre.

**DESAGRAHIT, DA.** p. p. *Desagradecido.* Ingratus. || adj. Qui desagraheix. *Ingrato, desagradecido.* Ingratus.

**DESAGRAVI Y DESAGRAVIAMENT.** m. Satisfacció del agravi ú ofensa. *Desagravio.* Satisfactio, nis. || Compensació del dany causat. *Desagravio.* Damni compensatio, reparatio.

**DESAGRAVIAR.** v. Donar satisfacció del agravi, ú ofensa. *Desagraviar.* Injuriam vel ab injúria vindicare. || Recompensar lo dany causat. *Desagraviar.* Damna rependere, compensare.

**DESAGRAVIAT, DA.** p. p. *Desagraviado.* Vindicatus.

**DESAGREGAR.** v. a. y derivats. **DISGREGAR.**

**DESAGRIR.** v. a. Fér pérdrer la agror ó aspresa. *Endulcir, desacerbar, suavizar.* Dulcoro, as, acerbitatem temperare.

**DESAGRIT, DA.** p. p. *Desacerbado.* Dulcoratus.

**DESAGROGADAMENT.** adv. m. Ab desahogo ó desembarás. *Desahogadamente.* Expeditè. || Ab desenvoltura ó insolència. *Desahogadamente.* Procaciter.

**DESAHOGAR.** v. a. Aliviar en los traballs ó afliccions. També s' usa com recipiòch. *Desahogar.* Recreo, as. || Aliviar l' ánimo de alguna passió ó cuydado que l' oprimeix. *Desahogar.* Animi aegritudines levare.

**DESAHOGARSE.** v. r. **DESACALORARSE.** || Queixarse ab algú dels ressentiments que's tenen ab ell. *Desahogarse.* Cum aliquo expositu'are. || Comunicar á algú las própias penas y traballs. *Desahogarse.* Ærumnas cum aliquo communicare. || Desempenyarse, pagar los deutes. **DESEMPEÑARSE.** 1. || **DIVERTIRSE.**

**DESAHOGAT, DA.** p. p. *Desahogado.* Solutus. || adj. Desvergonyit, insolent. *Desahogado, descarado, destlavado, desollado, faroton.* Procax. || Se diu del puesto desembarassat y expedit, en que no hi ha confusió de gent. *Desahogado.* Expeditus. || náut. Se diu del ángul ó de la posició en que's navega ab lo vent, y de la que la nau conserva sèns tombar, y ab desembarás. *Desahogado.* Expeditus, secundus.

**DESAHOGO.** m. Alivio en las penas, traballs ó afliccions. *Desahogo, desahogamiento.* Levamen, inis. || Esbargiment. *Desahogo.* Recreatio, nis. || Aixample, dilatació. *Desahogo.* Laxatio, nis. || Desembarás, llibertat, desenvoltura. *Desahogo.* Loquacitas, atis.

**DESAHUNIT.** adj. DESAVINGUT. || DESUNIT.

**DESAIXIDA.** f. SURTIDA.

**DESAJUDAR.** v. a. Impedir, fèr nosa lo que pòt servir de ajuda. *Desayudar.* Auxilium impedire, obstare.

**DESAJUDARSE.** v. r. Sér negligent. *Desayudarse.* Negligentiae indulgere.

**DESAJUDAT, DA.** adj. Negligent. *Desayudado.* Negligens, deses.

**DESAJUNARSE.** v. r. DESDEJUNARSE.

**DESAJUST.** m. Obra de desajustar. *Desajuste.* Disjunctio, nis.

**DESAJUSTAR.** v. a. Desigualar, desconcertar no ajustar una cosa ab altra ó ab sí mateixa. *Desajustar.* Discrepo, as.

**DESAJUSTARSE.** v. r. Apartarse del ajust ó conveni. *Desajustarse, desconvènrse, descomponerse.* Conventionem rescindere.

**DESAJUSTAT, DA.** p. p. *Desajustado.* Perturbatus, disjunctus.

**DESALABANSA.** f. VITUPERI, MENYSPREU.

**DESALABAR.** v. a. Vituperar, posar faltas ó taras á alguna cosa. *Desalabar.* Vitupero, as.

**DESALABAT, DA.** p. p. *Desalabado.* Vituperatus.

**DESALAPAT, DA.** adj. DESAHOGAT. 2.

**DESALBARDAR.** v. a. Tràurer la albarda á las cabalcaduras. *Desalbardar, desenalbardar.* Clitellas detrahere.

**DESALBARDAT, DA.** p. p. adj. Sèns albarda. *Desalbardado.* Clitelis solutus.

**DESALBERGAMENT.** m. L' acte y efecte de llevar ó negar l' hospedatge. *Deshospedamiento.* Inhospitalitas, atis.

**DESALBERGAT, DA.** adj. Qui no té hospedatge. *Deshospedado.* Hospitio carens.

**DESALENAT.** adj. DESALENTAT. || Sèns alé. *Sin aliento.*

**DESALENTAR.** v. a. DESANIMAR.

**DESALENTARSE.** v. a. DESANIMARSE. || DESMAYARSE.

**DESALENTAT, DA.** adj. DESANIMAT, DESMAYAT.

**DESAliento.** m. Decahiment de ànimo, falta de vigor ó forsa. *Desaliento.* Animi languor, remissio.

**DESALINYAR.** v. a. Descompondrer, desadornar. *Desaliñar, desataviar.* Ornamenta turbare.

**DESALINYAT, DA.** adj. *Desaliñado.* Hirsutus, incultus.

**DESALLOTJAR.** v. a. Tràurer de algun lloch *Desalojar.* Ab hospitio ejicere.

**DESALLOTJARSE.** v. r. Deixar voluntàriament l' allotjament. *Desalojarse.* Fugere. || Cedir á altre la pròpia casa. *Desalojarse.* Domum alicui cedere.

**DESALLOTJAT, DA.** p. p. *Desalojado.* Sede demigratus. || DESALBERGAT.

**DESALT.** m. Quimera malícia. *Ojeriza.* Odium, ii. || adj. DESAGRADABLE. || DESCONTENTAMENT.

**DESALTAR.** v. a. ant. y derivats. DISGUSTAR.

|| ABAIXAR.

**DESALTERAR.** v. a. ant. Fèr passar la set. *Apagar, ó matar la sed.* Sitim sedare, explere. || Apaciguar, assossegar. *Desalterar.* Sedo, as.

**DESAMABLE.** adj. Indigne de amor. *Desamable.* Inamabilis.

**DESAMADOR, A.** m. y f. Qui deixa de amar. *Desamador.* Amorem deserens.

**DESAMANCEBARSE.** v. r. Deixar l' amancebament. *Desmancebarse.* Pellicatum deserere.

**DESAMAR.** v. a. ABURRIR. || Deixar de amar. *Desamar.* Amorem obliterare.

**DESAMARRAR.** v. a. Tràurer las amarras. *Desamarrar.* Vincula solvere. || náut. Separar una embarcació de altra ó del lloch ahont estava amarrada. *Desamarrar, desatracar.* Segrego, as.

**DESAMARRARSE.** v. r. náut. Faltar per qualsevol causa un ó tots los cables ab que la nau está amarrada. *Desamarrarse.* Solvi.

**DESAMARRAT, DA.** p. p. *Desamarrado.* Segregatus, solutus.

**DESAMAT, DA.** p. p. *Desamado.* Inamatus.

**DESAMBALAR.** v. a. DESEMBALAR. || ant. ESCORCOLLAR.

**DESAMENT.** m. Obra de desar alguna cosa. *Reservacion, reserva, encerramiento, escondimiento.* Inclusio, nis.

**DESAMICH.** m. ant. ENEMICH.

**DESAMISTANSAR.** v. a. Descompondrer la amistat de alguns. També s' usa com recíproch. *Desamistar, descompadrar.* Dissocio, as.

**DESAMISTAT.** f. ant. ENEMISTAT.

**DESAMOHINAR.** v. a. DESENUJAR.

**DESAMOHINO.** m. DESENFADO.

**DESAMONESTAR.** v. a. ant. DISSUADIR.

**DESAMOR.** m. Desafeete, mala correspondència. *Desamor.* Ingratitudo, inis. || ABURRIMENT, ENEMISTAT.

**DESAMORAT, DA Y DESAMORÓS, A.** adj. Mal agradós, qui no té agrado, ó no 'l manifesta. *Desamorado, desamoroso.* Insuavis, injucundus, amoris expers.

**DESAMORTALLAR.** v. a. Tràurer la mortalla á un difunt. *Desamortajar.* Ferale involucrum detrahere.

**DESAMORTALLAT, DA.** p. p. *Desamortajado.* Ferali indusio spoliatus.

**DESAMOTINARSE.** v. r. Desferse un motí. *Apaciguarse, desamotinarsè, pacificarse.* Tumultum placari.

**DESAMPALLEGARSE.** v. r. DESEMPALLARGARSE.

**DESAMPARADAMENT.** adv. m. Sèns amparo. *Desamparadamente.* Derelictè.

**DESAMPARADOR, A.** m. y f. Qui desampara. *Desamparador.* Derelictor, is.

**DESAMPARAR.** v. a. Abandonar, no donar favor ó amparo á qui 'l demana ó necessita. *De-*

*samparar*. Desero, is. || Ausentarse de algun lloch. *Desamparar*. Derelinquo, is. || Abandonar alguna fortificació ó altra cosa, deixantla sèns defensa. *Desmantelar*. Excedo, is. || Desistir de alguna idea, pretensió, etc. *Abandonar*, *desamparar*. Conamini renuntiare. || Faltarli á algú las paraulas, forsa, meinória, etc. *Abandonar*, *desamparar*. Eífugio, is. || **DESAUCIAR**. || náut. Despullar una nau de tots sos arresus y aparells abandonant lo casco per inútil. *Desamparar*. Armamenta eripere. || náut. **DESARMBOLAR**. || for. **RENUNCIAR**.

**DESAMPARARSE**. v. r. ant. **APARTARSE**, **DIVIDIRSE**, **SEPARARSE**.

**DESAMPARAT, DA**. p. p. *Desamparado*. Derelictus. || adj. **DESERT**.

**DESAMOBLAR**. v. a. Traurer mobles de alguna part. *Desamueblar*. Supellectilia auferre.

**DESAMOBLAT, DA**. p. p. *Desamoblado*. Supellectilibus destitutus.

**DESAMPARO**. m. La acció y efecte de desamparar. *Desamparo*, *dejacion*. Derelictio, nis. || Falta de socorro y protecció. *Desamparo*. Destitutio, nis.

**DESAMPÚS**. adv. t. **DESPRÉS**.

**DESAMURAR**. v. a. Soltar las amuras de las velas. *Desamurar*. E velis pendentes funes laxare.

**DESANCORAR**. v. a. ALSAR ÁNCORAS.

**DESANIMACIÓ**. f. Falta de animació en algun concurs. *Frialdad*, *indiferencia*, *desaliento*. Animi defectio.

**DESANIMADAMNET**. m. adv. Sèns ánimo. *Desanimadamente*. Exanimabiliter.

**DESANIMAR**. v. a. Fèr pérdrer l' ánimo, acobardir. També s' usa com recíproch. *Desanimar*, *desalentar*, *descorazonar*. Exanimus, as. animus frangere.

**DESANIMAT, DA**. p. p. *Desanimado*. Exanimatus. || adj. Fer, cruel, inhumá. *Desalmado*. Inhumanus. || **INAXIMAT**.

**DESANUIG**. m. Desenfado. *Desenojo*. Iræ remissio, depositio.

**DESANUJAR**. v. a. Fèr pérdrer l' enuig, desenfadar. També s' usa com recíproch. *Desenjar*, *desensañar*, *desatufar*. Tædiuim levare; iracundum placare.

**DESANUJAT, DA**. p. p. *Desenjoyado*, *desatufado*. Sedatus.

**DESANUJÓS, A**. adj. Propi pera desanujar. *Desenjoyoso*. Iram placandi capax.

**DESAPACIBILITAT**. f. Desagrado. *Desapacibilidad*. Asperitas, atis.

**DESAPACIBLE**. adj. Desagradable, lo que causa disgust. *Desapacible*. Acerbus, implacidus.

**DESAPACIBLEMENT**. adv. m. **DESAGRADABLEMENT**.

**DESAPAREGUT, DA**. p. p. *Desaparecido*. Subreptus.

**DESAPARÉIXER**. v. n. Ocultarse, apartarse de la vista ab prestesa. També s' usa com recíproch. *Desaparecer*. Difugio, evanesco, is. || **MORIR**.

**DESAPARELL**. m. náut. Desarmament de la nau y l' acte de desapparellarla. *Desaparejo*. Navis instrumenta.

**DESAPARELLAR**. v. a. **DESAPARIAR**.

**DESAPARIAR**. v. a. Separar á una de las cosas que formavan parell ó igualtat. *Desaparejar*, *desemparejar*, *desparejar*, *desaparear*. Dissocio, as. || Desgavellar, desbaratar alguna cosa ab desalinyo. *Desparrajear*. Perturbo, as. || Desguarnir, descompóndrer. *Descomponer*, *desaparejar*. Perturbo, as. || náut. Traurer á una nau los aparells, quedant arbolats solament los arbres majors. *Desmantelar*, *desguarnir*. Navis instrumenta turbare.

**DESAPARICIÓ**. f. La acció y efecte de desappareixer. *Desaparicion*; *desaparecimiento*. Subita occultatio.

**DESAPARROQUIANARSE**. v. r. Deixar de comprar á la botiga ahont se solia anar seguidament. *Desaparroquiarse*. Venditorem demittere.

**DESAPARROQUIANAT, DA**. p. p. *Desaparroquiado*. A tabernis dessuetus.

**DESAPASSIONADAMENT**. adv. m. Sèns passió. *Desapassionadamente*. Ingenuè, apertè.

**DESAPASSIONAR**. v. a. Desarreglar la passió. S' usa comunent com recíproch. *Desapasionar*. Abalieno, as, studium deponere. || **DESPREOCUPAR**.

**DESAPASSIONAT, DA**. p. p. *Desapasionado*. Abalienatus.

**DESAPEGABLE**. adj. Lo que 's pót desapegar. *Desapegable*. Quod deglutinari potest.

**DESAPEGADAMENT**. adv. m. Ab desapego, ab desamor. *Desapegadamente*. Acerbè. || **DESINTERESSADAMENT**.

**DESAPEGADÍSSIM, A**. adj. sup. *Desasidissimo*. Valdè abalienatus.

**DESAPEGADOR, A**. m. y f. Qui desapega. *Desapegador*. Deglutinator, is.

**DESAPEGAMENT**. m. Desunió de las cosas que estavan apegadas. *Desapegadura*. Deglutinatio, nis. || **DESAPEGO**.

**DESAPEGAR**. v. a. Separar las cosas que están apegadas. *Despegar*, *desapegar*. Deglutino, as. || Separar lo que estava unit. *Despegar*, *desasir*. Divello, is.

**DESAPEGARSE**. v. r. Apartarse, despéndrerse de alguna cosa. *Desprenderse*, *desasirse*. Abalieno, as. || Desaficiozarse, no deixarse arrastrar de algun afecte ó passió. *Despegarse*, *desapegarse*. Abalienari. || **ESLLABISSARSE**.

**DESAPEGAT, DA**. p. p. *Desapegado*. Deglutinatus. || adj. **DESAGRADIT**. || **DESPRÉS**. || Poch amable en lo tracte. *Despegado*, *desamorado*. Asper, inofficiosus.

**DESAPEGO**. m. Indiferéncia, desinterés de las cosas temporals. *Desapego*, *desprendimiento*, *despegamiento*. Abalienato, nis. || **DESAMOR**.

**AB DESAPEGO**. m. adv. Ab mal agrado. *Desapegadamente*. Asperè.

**DESAPÉNDRER.** v. a. Olvidar lo aprés. *Desaprender.* Dedisco, is.

**DESAPERCEBIDAMENT.** adv. m. Destuydadament. *Desaperebidamente.* Improvidè.

**DESAPERCEBIMENT.** m. Desprev enció. *Desaperecebimiento.* Apparatus inopia.

**DESAPERCEBIT Y DESAPERCEBUT, DA.** adj. DESPREVINGUT.

**DESAPIADADAMENT.** adv. m. Sèns pietat. *Desapiadadamente.* Impiè.

**DESAPIADAT, DA.** adj. Qui no té pietat. *Desapiadado, inhumano, impio, incompasivo, incompasible.* Impius.

**DESAPLICACIÓ.** f. INAPLICACIÓ.

**DESAPLICADAMENT.** adv. m. Sèns aplicació. *Desaplicadamente.* Ignavè.

**DESAPLICAT, DA.** adj. Qui no té aplicació. *Desaplicado.* Instudiosus.

**DESAPODERAMENT.** m. La acció de desapoderar. *Desapoderamiento.* Depositio, nis.

**DESAPODERAR.** v. a. Despollar á algú de lo que estava apoderat. *Desapoderar, desaposessionar, desposeer.* A possessione depellere. || for. Llevar lo poder donat ú otorgat. *Desapoderar.* Facultatem alicui revocare. || DEFALLIR.

**DESAPODERARSE.** v. r. DESAPROPIARSE.

**DESAPODERAT, DA.** p. p. DESPULLAT. || DEFALLIT.

**DESAPOSENTADAMENT.** adv. m. *Desaposenadamente.* Privatè.

**DESAPOSENTAMENT.** m. La acció y efecte de desaposentar. *Desaposenamiento, desalojamiento.* Decessus, us.

**DESAPOSENTAR.** v. n. Anarsen de algun lloch. *Desalojar.* Demigro, as. || v. a. Tràurer á algú de una habitació, privar del aposenament. *Desaposenar, desalojar.* Edibus pellere. || mil. Fèr fugir los soldats del lloch que ocupavan. *Desapostar.* Pello, is.

**DESAPOSENTAT, DA.** p. p. *Desalojado.* Depulsus, ejectus.

**DESAPOYAR.** v. a. Tràurer l' apoyo ó fonament en que estrebava alguna cosa. *Desapoyar.* Fulcimentum tollere.

**DESAPOYAT, DA.** p. p. *Desapoyado.* Fulcimentum destitutus.

**DESAPRÉS, A.** p. p. *Desaprendido.* Oblitus.

**DESAPRETAR.** v. a. AFLUIXAR.

**DESAPROBACIÓ.** f. Obra de desaprobar. *Desaprobacion, reprobacion.* Improbatio, nis.

**DESAPROBAR.** v. a. No aprobar, no consentir en alguna cosa, no reputarla per bona. *Desaprobar, reprobare.* Improbo, as, pollicem vertere.

**DESAPROBAT, DA.** p. p. *Desaprobado.* Improbatus.

**DESAPROFITADAMENT.** adv. m. Sèns profit. *Desaprovechadamente, sin provecho.* Inaniter, improvidè.

**DESAPROFITAMENT.** m. Atrás, desperdici. *Desaprovechamiento.* Incuria, æ.

**DESAPROFITAR.** v. a. Emplear mal los bèns ú altre cosa. *Desaprovechar, desperdiciar.* Malè uti. || Pérdrer lo que s' havia adelantat. *Desaprovechar.* Amitto, is.

**DESAPROFITAT, DA.** p. p. *Desaprovechado.* Abusus. || adj. Inútil, peresós, descuydat. *Desaprovechado.* Segnis.

**DESAPROPI.** m. Obra de desapropiarse. *Desapropriamiento, desapropio.* Abdicatio, cessio, nis.

**DESAPROPIAMENT.** m. DESAPROPI.

**DESAPROPIAR.** v. a. ENAGENAR.

**DESAPROPIARSE.** v. r. Renunciar lo domini ó propietat. *Desapropiarse.* Abdico, renuntio, abalieno, as.

**DESAPROPIAT, DA.** p. p. *Desapropiado.* Abalienatus.

**DESAPUNTELAR.** v. a. Tràurer los puntals, en que estrebava alguna cosa. *Desapuntalar.* Fulcra tollere, removere.

**DESAPUNTAR.** v. a. Descusir, tràurer los punts. *Desapuntar.* Dissuo, is. || Desviar la punteria en las armas de foch. *Desapuntar.* Ab scopo aberrare. || Borrare las apuntacions. *Desapuntar.* Nota delere.

**DESAPUNTAT, DA.** p. p. *Desapuntado.* Dissutus.

**DESAQUEFERAT, DA.** adj. DESOCUPAT.

ESTAR DESAQUEFERAT. fr. ESTAR DESAFEYNAT.

**DESAR.** v. a. Posar alguna cosa en lloch segur. *Guardar, alzar, condesar, reservar.* Abdo, is. || Apartar de la vista alguna cosa, reservantla. *Retirar.* Subduco, is. || fam. Posar á algú pres. *Apriisionar.* In vincula conjicere.

**DESARBOLAMENT.** m. Obra de desarbolar. *Desarbol.* Navis malorum ejectio.

**DESARBOLAR.** v. a. Llevar á una embarcació 'ls arbres, ó rómprerli á altre 'ls sèus en un combat. *Desarbolar.* Navis malos disturbare. || Rómprer y pérdrer los arbres una nau mateixa per temporal. *Escupir, desarbolar.* Navem malorum jacturam pati.

**DESARBOLAT, DA.** p. p. *Desarbolado.* Malis nudatus.

**DESARBORAR.** v. a. Abàtrer. *Derribar.* Everto, is. || DESARBOLAR.

**DESARET.** m. ant. DESHERETAMENT. || ant. ROBO, DESPULLA.

**DESARETAR.** v. a. DESHERETAR.

**DESARMADURA.** f. ant. y

**DESARMAMENT.** m. Obra de desarmar ó desarmarse. *Desarmamiento, desarmadura, desarmo, desarme, desarmamento.* Bellicorum instrumentorum ex navi ablato.

**DESARMAR.** v. a. Llevar ó fèr deixar las armas. *Desarmar.* Exarmo, dearmo, as. || Desguarnir las pessas de que's compon alguna máquina. *Desarmar, desmuntar, descomponer.* Dissolvo, is. || Reformar, llicenciar, las tropas. *Desarmar.* Milites dimittere. || Prohibir lo portar armas. *Desarmar.*



Alicui arma interdiceret. || náut. Llevar á la embarcació la artilleria y aparells. *Desarmar, desguarnir, desartillar*. Navem instrumentis nudare. || Disparar la ballesta, tráurerla del punt ó desparador. *Desarmar*. Balistam laxare. || met. Aplacar, assossegat la cólera de algú. *Desarmar, cortar la cólera*. Sedo, as. || met. Llevarli á algú 'ls medis de poder executar alguna cosa. *Desarmar, cortar los pasos*. Obsto, as.

**DESARMARSE.** v. r. Deixar las armas. *Dejar, deponer las armas*. Deponere arma; ab armis discedere.

**DESARMAT, DA.** p. p. *Desarmado*. Armis spoliatus. || Qui está sèns armas. *Inerme, desarmado*. Inermis. || met. Desprevingut. *Inerme, desprevenido*. Inermis.

**DESARRAYGAR.** v. a. *DESARRELLAR*. || *DESPOSEHIR*.

**DESARREBOSSAR.** v. a. Tràurer l' embós, També s' usa com recíproch. *Desarrebozar, quitar el embozo*. Pallium ab ore remove.

**DESARREGLADAMENT.** adv. m. Ab desarreglo. *Desarregladamente, desregladamente*. Turbatè, raptim.

**DESARREGLAMENT.** m. *DESARREGLO*.

**DESARREGLAR.** v. a. Desordenar, tráurer de regla. *Desarreglar*. Turbo, as.

**DESARREGLARSE.** v. r. Desordenarse, eixirre de regla. *Desarreglarse, desreglarse*. Præposterè agere.

**DESARREGLAT, DA.** p. p. *Desarreglado, desreglado, inmoderado*. Immoderatus. || Fêt contra regla. *Desarreglado*. Perturbatio, confusio, nis.

**DESARRELAMENT.** m. Obra de desarrelar. *Desarraigo, extirpacion*. Eradicatio, extirpatio, nis.

**DESARRELLAR.** v. a. Arrancar de arrel. *Desarraigar, decepar*. Eradico, as. || met. Extingir enterament alguna passió ó vici. *Desarraigar, extirpar*. Eradico, as. || met. Llevar algun mal de la república, 'ls insectes de las plantas, etc. *Desarraigar*. Expurgo, as.

**DESARRELAT, DA.** p. p. *Desarraigado*. Eradicatus, extirpatus.

**DESARREMANGAR.** v. a. Abaixar la falda que estava arremangada. També s' usa com recíproch. *Desenfaldar, desarremangar*. Collectam vestem solvere.

**DESARREGLAR.** v. a. *DESARREGLAR*.

**DESARRIMAR.** v. a. Apartar alguna cosa de allí abont estava arrimada. *Desarrimar*. Amoveo, es.

**DESARRIMAT, DA.** p. p. *Desarrimado*. Sepositus.

**DESARRUGAMENT.** m. La obra de desarrugar. *Desarrugadura*. Erugatio, nis.

**DESARRUGAR.** v. a. Tràurer las arrugas de la roba, etc. *Desarrugar*. Erugo, as.

**DESARRUGAT, DA.** p. p. *Desarrugado*. Erugatus.

**DESARSE.** v. r. Amagarse. *Detraerse, ponerse en salvo*. Sese abdere, recipere. || *RETIRARSE*.

**DESASSABORAR.** v. a. *DESSABORIR*.

**DESASSATIAR.** v. a. ant. *DESASSITIAR*.

**DESASSATJAR.** v. a. ant. *DESASSITIAR*.

**DESASSEADAMENT.** adv. m. Sèns curiositat. *Desaseadamente*. Incultè.

**DESASSEAR.** v. a. Desalinyar. *Desasear*. Inconcinno, as.

**DESASSEAT, DA.** p. p. *Desaseado*. Inconcinus.

**DESASSENYALAR.** v. a. Tràurer los senyals. *Quitar las señales, desmarcar*. Notam demere.

**DESASSET.** adj. ter. *DISSET*.

**DESASSITIADOR, A.** m. y f. Qui obliga al enemich á alsar lo siti. *Descercador*. Ab obsidione liberator.

**DESASSITIAMENT.** m. La obra de alsar lo siti. *Descerco*. Ab obsidione liberatio.

**DESASSITIAR.** v. a. *ALSAR LO SITI*.

**DESASSOSSEGADAMENT.** adv. m. Inquietament. *Desasosegadamente*. Inquietè.

**DESASSOSSEGAMENT.** m. *DESASSOSSEGO*.

**DESASSOSSEGAR.** v. a. Perturbar la tranquilidad ó sossego. *Desasosegar*. Perturbo, as.

**DESASSOSSEGAT, DA.** p. p. *Desasosegado*. Commotus, || adj. Inquiet. *Desasosegado*. Turbulentus.

**DESASSOSSEGO.** m. Turbació, inquietut. *Desasosiego*. Inquietudo, inis.

**DESASTRADAMENT.** m. Infeliment. *Desastradamente*. Miserrimè.

**DESASTRADÍSSIMAMENT.** adj. sup. *Desastradisimamente*. Miserrimè.

**DESASTRAT, DA.** adj. Desgraciat, desventurat. *Desastrado*. Ærumnosus.

**DESASTRE.** m. Calamitat, gran desgràcia. *Desastre*. Infortunium, ii.

**DESASTROSAMENT.** adv. m. *DESASTROSAMENT*.

**DESASTRUCH, GA.** adj. ant. *DESASTRAT*. || m. *DESASTRE, DISGUST*.

**DESAT, DA.** p. p. *Alzado, recogido, guardado*. Servatus. || Lloch retirat. *Retirado*. Reconditus.

**DESATACAR.** v. a. Desfer las calsas. *Desatacar*. Exsolvo, is. || Tràurer los tacos y càrrega de la escopeta. *Desatacar*. Catapultam exonerare.

**DESATAVIADAMENT.** adv. m. Descompostament. *Desataviadamente*. Insulsè.

**DESATAVIAR.** v. a. Desguarnir, tráurer los adornos. *Desataviar*. Ornatibus spoliare.

**DESATAVIAT, DA.** p. p. *Desataviado*. Inornatus. || adj. ant. Lo qui ha perdut lo tino. *Desatentado*. Mente turbatus.

**DESATAVIO Y DESATAVIU.** m. Descompostura del vestit. *Desatavio, desaliño, desaseo*. Inconcinntas, atis.

**DESATENCIÓ.** f. Descortesia, falta de urbanitas, rusticitas, atis. || *DISTRACCIÓ*.

**DESATENDAR.** v. n. ant. Alsar las tendas de un acampament pera marxar. *Levantar el campo ó los reales.* Castra movere.

**DESATÉNDRE.** v. a. No prestar atenció á lo que altre diu ó fà. *Desatender.* Animum avertere, aliud agere. || No fèr cas de alguna persona ó cosa. *Desatender.* Despicio, negligo, is.

**DESATENT, A.** adj. Lo qui no té cortesia, urbanitat ó respecte. *Desatento.* Inurbanus, incivilis. || **DISGUST.** || **DANY.**

HAVERHI UN DESATENT. fr. fam. HAVERHI UN DESFET.

**DESATENTAMENT.** adv. m. Ab desateñció ó descortesia. *Desatentamente.* Inurbanè, incivilliter.

**DESATÉS, A.** p. p. *Desatendido.* Contemptus.

**DESATINADAMENT.** adv. m. Sèns tino ni consideració. *Desatinadamente, desatentadamente.* Inconsideratè, imprudenter. || Ab excès. *Desatinadamente.* Insanè, immoderatè, immodicè.

**DESATINAR.** Tràurer de tino. *Desatinar, desatentar.* Perturbo, as, confundo, is. || v. n. Dir ó fèr desatinos. *Desatinar.* Insanio, ineptio, is. || Pèrdrer lo tino. *Desatinar, perder el tino, desatentar, desembanastar.* Titubo, vacilo, as.

**DESATINARSE.** v. r. Desesperarse, perturbarse la rahó. *Desatinarse.* Furo, insanio, is.

**DESATINAT, DA.** adj. Desarreglat, sèns tino. *Desatinado, desatentado.* Inconsultus. || Qui obra sèns judici ni rahó. *Desatinado.* Insanus, præceps, vecors.

**DESATINO.** Despropòsit, disbarat, bojeria. *Desatino, locura, sinrazon, desbarro.* Insania, æ, error, is. || Falta de tino. *Desatino.* Turbatio, nis. || pl. Disbarats dels adormits. *Desatinos.* Delirantium somnia.

**DESATONTIR.** v. a. Fèr tornar en sí. També s' usa com recíproch. *Desatontar, desatolondrar, desatontar.* Expergefacio, is.

**DESATRACAR.** v. a. náut. Separar un objecte de altre. També s' usa com recíproch. *Desatracar, desabordar.* Navem á navi dejungere. || náut. Desembarassar un port. *Desatracar.* Portum relinquere, á portu discedere.

**DESATROSSARSE.** v. r. DESENFADARSE, DESARRENGARSE.

**DESAUCIADAMENT.** adv. m. Sèns esperansa. *Sin esperanza, desauciadamente.* Desperatè.

**DESAUCIAR.** v. a. Tràurer á algú tota esperansa de obtenir lo que desitja. *Desauciar.* A spe destituere. || Fèr pèrdrer enterament la esperansa de viurer, desesperar los metges de la curació del malalt. *Desauciar.* Ægroto spem vitæ præripere.

**DESAUCIAT, DA.** p. p. *Desauciado.* Spe destitutus.

**DESAURAR.** v. a. ant. Tràurer l' or ab que estava daurada alguna cosa. *Desdorar.* Inaurata abraderè.

**DESAURAT, DA.** p. p. *Desdorado.* Auro illito deteresus.

**DESAUTORISAR.** v. a. Tràurer á algú la autoritat ó poder que tenia. *Desautorizar.* A dignitate dejicere, exactoro, as. || **DESAPROBAR.**

**DESAUTORISAT, DA.** p. p. *Desautorizado.* Auctoritate spoliatus.

**DESAUTORITAT.** m. Falta de autoritat ó respecte. *Desautoridad.* Auctoritatis defectus.

**DESAVANS.** m. Rebaixa de una part del deute. *Descuento.* Debiti diminutio. || pl. Pérdua de una part y no del tot. *Pérdidas.* Jacturæ, arum.

**DESAVANTATGE.** m. Pérdua, detriment. *Desventaja.* Incommodum, i.

**DESAVANTATJADAMENT.** adv. m. Sèns ventatja. *Desaventajadamente.* Inferius, incommodè, iniquè.

**DESAVANTATJAT, DA.** adj. Inferior, poch ventatjós. *Desaventajado.* Incommodus, iniquus.

**DESAVENÈNCIA.** f. Discòrdia, oposició, contrarietat. *Desavenencia.* Disensio, nis, discordia, æ.

**DESAVENIR.** v. a. ant. DESUNIR.

**DESAVENIRSE.** v. r. discordar, no convenir en los parers ó voluntats. *Desavenirse.* Discordare, dissentire, disconvenire. || **RENYIR, ENEMISTARSE.**

**DESAVENTURÓS, A.** adj. ant. DESVENTURAT.

**DESAVINENT.** adj. Se diu del lloch que no vé de passada, y que pera férhi alguna diligència s' hi ha de anar expressament, y per lo mateix es incómodo y molest. *Apartado.* Distans.

**DESAVINGUT, DA.** adj. Lo qui está discorde ó no 's conforma ab altre. *Desavenido.* Discors.

**DESAVISAR.** v. a. Donar avis contrari al que s' havia donat. *Desavisar.* Monitum vel nuntium revocare.

**DESAVUYT.** adj. ter. DIVUYT.

**DESAVUYTÉ, NA.** adj. ter. DIVUYTÉ.

**DESAYRE.** PENA, INCOMODITAT, XASCO. || ant. FALTA, CARÈNCIA.

**DESBALLESTAR.** v. n. DESATINAR.

**DESBANCAR.** v. a. En lo joch de banca es guanyar al banquer tots los diners que posá pera jugar. *Desbancar.* Omnem ludi sortem adipisci, lucrari. || met. Fèr pèrdrer á algú la amistat ó la estimació que li tenia altra persona, guanyantla pera sí. *Desbancar.* Ab alterius amicitia depellere.

**DESBANDARSE.** v. r. mil. Deixar ó desamparar los soldats las banderas. *Desbandarse.* Milites á signis abire, ordines deserere.

**DESBARAT.** m. DISBARAT.

**DESBARATADAMNET.** adv. m. Sèns orde ni concert. *Desbaratadamente, disparatadamente, disparadamente.* Præposterè, perturbatè, confusè. || Fora de rahó y de propòsit. *Disparatadamente, disparadamente.* Ineptè, absurdè.

**DESBARATAMENT.** m. Descomposició, desconcert. *Desbaratamiento.* Perturbatio, commotio, nis.

**DESBARATAMENT DE VENTRE.** Repetició mòlt freqüent de cambras ó cursos. *Desbarate de vientre.* Alvi solutio, profluvium.

**DESBARATAMENT DE VENTRELL.** Descomposició que s' experimenta en ell y que priva de fèr bè la digestió. *Descomposicion ó desconcierto de estómago.* Prava stomachi affectio.

**DESBARATAR.** v. a. Desfer, destruir, arruinar alguna cosa. *Desbaratar.* Diruo, is. || mil. Desordenar, desconcertar; posar en confusió als contraris. *Desbaratar.* Profligo, as. || Fèr malbé. *Desbaratar, malbaratar.* Dissipo, as. || Desencaminar á algú fentlo tornar dolent. També s' usa com recíproch. *Distraer, malear.* Corrumo, is. || Desconcertar, com: DESBARATAR un ajust. *Desbaratar.* Turbo, as. || v. n. Dir disbarats. *Disparatar, desbaratar, disparar, desbarrar.* Aberro, as, ineptio, is. || La obra de desbaratar. *Desbarate, desbarato.* Destructio, nis, excidium, ii.

**DESBARATARSE.** v. r. Desenfrenarse en las costums. *Desbaratarse, desenfrenarse.* Licentius vivere. || Dit del temps. *Descomponerse.* Disturbari. || Apartarse algú de la seva obligació. *Distraerse.* Ab officio discedere.

**DESBARATAT, DA.** adj. que s' aplica á la persona de mala vida, conducta ó govern. *Desbaratado, desconcertado.* Moribus, corruptus, perditus. || Lo qui diu ó fá disbarats. *Disparatado.* Imprudentis; inconsultò agens vel loquens.

**DESBARBAT, DA.** adj. Lo qui no té barba. *Desbarbado, rapagon, lampiño.* Imberbis. DESVERGONYIT.

**DESBARRAMENT.** m. La acció y efecte de dislocar las barras. *Desquijamiento.* Maxillarum discesio, fractio.

**DESBARRAR.** v. a. Dislocar las barras á algú. *Desquijarar.* Maxillas discindere, confringere. || v. n. DESBARATAR.

**DESBARRAT, DA.** adj. s' aplica á la porta ó altra cosa, á la qual se li ha tret la barra que impedia obrirla. *Desatracado.* Reseratus.

**DESBAST.** m. La acció y efecte de desbastar. *Desbaste, desbastadura.* Dedolatio, nis.

**DESBASTAR.** v. a. Tráurer las parts més bastas y grosseras de alguna matèria que s' haja de pulir. *Desbastar.* Dolo, as. || Fèr pérdrer á algú la rusticitat y grosseria que té per la mala educació que ha rebut. *Desbastar, descortezar.* Inurbani hominis ingenium expolire.

**DESBASTARSE.** v. r. Deixar las costums rústicas. *Descortezarse.* Excoli.

**DESBASTAT, DA.** p. p. *Desbastado.* Politus.

**DESBAATEJAR.** v. a. Fèr despacientar. També s' usa com recíproch. *Desbautizar, descriómar, descriptianar.* Exacerbo, irritò, as.

**DESBAYNAR.** v. a. DESENVAYNAR.

**DESBOBAR.** v. a. Tráurer la llana del clatell. *Desasnar.* Socordiam alicujus excutere.

**DESBOCAMENT.** m. La acció y efecte de desbocarse. *Desbocamiento.* Impudentia, æ, procacitas, atis.

**DESBOCARSE.** v. r. Comunment se diu del

caball que's posa á córrer y no vól obehir al fré. *Desbocarse, dispararse.* Præcipitem currere. || met. Porrómpre en paraulas injuriosas y ofensivas, parlar desatinada y perjudicialment sèns ningun respecte á las lleys de la rahó. *Desbocarse.* Effrenatè loqui.

**DESBOCAT, DA.** adj. Lo qui está acostumat á dir paraulas indecents, ofensivas y desvergonyidas. *Desbocado.* Maledictus, procax.

**DESBOLCAR.** v. a. Tráurer los bolquers á las criaturas. *Desempañar, desenvolver.* Infantium involuera solvere.

**DESBOLCAT, DA.** p. p. *Desenvuelto, desempañado.* Involucris solutus.

**DESBOSCAR.** v. a. ter. DESEMBOSCAR.

**DESBOSSAMENT.** m. ant. BOSQUEIG.

**DESBOSSAR.** v. a. ant. BOSQUEJAR. || ter. DESEMBUSSAR.

**DESBOSTAR.** v. a. ant. ARREBATAR, ARRABASSAR, LLEVAR DE DEVANT.

**DESBOTAR.** v. n. Descarregar-se 'l ventre per vómit ó cambra, ó per las dos parts. *Desaguar-se.* Sordes é corpore ejicere. || Parlant de la atmósfera plóurer mòlt. *Descargar el cielo ó el nublado.* Densos fundi ab æthere nimbus.

**DESBOTONAMENT.** m. Obra de desbotonar. *Desabotonadura.* Globulorum solutio.

**DESBOTONAR.** v. a. Descordar los botons. També s' usa com recíproch. *Desabotonar.* Vestis globulos solvere.

**DESBOTONAT, DA.** p. p. *Desabotonado, desbrochado.* Globulis destitutus.

**DESBRAGUETAT, DA.** adj. Ab la bragueta descordada. *Desbraguetado.* Non honestè braccatus.

**DESBROCAR.** v. a. Trencar lo' broch de alguna eyna. *Desbrocar, desgolletar.* Vasis labra dirumpere.

**DESBUCLAR.** v. a. ant. ESTRIPAR, ESMOCAR. TRÁURER LAS TRIPAS.

**DESCABALAR.** v. a. Tráurer algunas de las parts necessàrias pera que una cosa sia completa ó cabal. *Descabalar.* Diminuo, is.

**DESCABALCADOR.** m. Pedris que hi ha prop de la porta de las casas pera baixar de caball. *Apeadero.* Podium ad desillendum ex equo.

**DESCABALCAMENT.** m. La obra de descabalar. *Descabalgadura.* Ab equo decensus.

**DESCABALCAR.** v. n. Baixar de caball. *Descabalgar, desmontar.* Ab equo desilire. || Tráurer á algú del empleo. *Apear.* Depono, is. || Fèr pérdrer la esperansa. *Desengañar, quitar la esperansa.* Aliquem de spe dejicere.

**DESCABALCAT, DA.** p. p. *Descabalgado, desmontado.* Equo disultus.

**DESCABALSAR.** v. a. DESENCAMINAR, CORRÓMPRE, SOBORMAR.

**DESCABALSAT, DA.** p. p. DESENCAMINAT.

**DESCABELLADAMENT.** adv. m. Sèns orde

ni concert<sup>t</sup>. *Descabelladamente, descabezadamente*. Inordinatè.

**DESCABELLAMENT.** m. La obra de descabellar. *Descabelladura*. Crinium diffusio. || DESPROPÓSIT, DISBARAT.

**DESCABELLAR.** v. a. Desfer lo cabell. També s' usa com reciproch. *Descabellar, desgreñar*. Spargere crines.

**DESCABELLAT, DA.** p. p. *Descabellado, desgreñado*. Passis crinibus. || adj. Disbaratat, sèns orde ni concert. *Descabellado, disparatado, sin piés ni cabeza*. Inordinatus, temerarius.

**DESCABESSAR.** v. a. ant. ESCAPSAR.

**DESCALABRRAR.** v. a. Ferir á algú lleugerament en lo cap. També s' usa com reciproch. *Descalabrar*. Caput haud graviter vulnerare. || met. Llevar part de alguna cosa en lo físich ó en lo moral. *Descalabrar*. Detraho, is.

**DESCALABRAT, DA.** p. p. *Descalabrado*. Capite contusus. || adj. Aixalabrat, imprudent. *Descalabrado, arrojado*. Temerarius.

EIXIR DESCALABRAT. fr. ANÁRSEN ESCAMNAT.

**DESCALABRO.** m. Contratemp, infortuni, dany, pérdua. *Descalabro*. Damnum, i.

**DESCALFAR.** v. a. ant. REFREDAR.

**DESCALS, A.** adj. Lo qui va ab los peus nus. *Descalzo*. Nudipes, exalceatus, disalceatus. || Lo frare que professa anar descals. *Descalzo*. Monachus exalceatus.

**DESCALSADOR.** m. Posteta ab un forat de la mida de la sabata ó bota pera descalsarla. *Descalzador*. Ad ocreas detrahendus instrumentum.

**DESCALSAMENT.** m. DESCALSESA.

**DESCALSAR.** v. a. Llevar lo calsat. També s' usa com reciproch. *Descalzar*. Exalceo, as. || met. Tràurer l' impediment que's posa pera travar lo moviment de alguna roda; ó la falca que's posa á las camas de una taula ó altrás cosas semblants. *Descalzar*. Obicem movere. || Anar gratant la aygua algun terreno. *Derrubiar*. Sensim deterere, diruere. || met. TRÀURER DEL BÈCH.

NO DESCALSARSE. fr. met. MENTIR Á TRENÇAGOLL.

NO SÉR BO PERA DESCALSAR Á ALGÚ. fr. Serli mòlt inferior en alguna habilitat. *No llegar á la suela del zapato*. Alteri longè inferiorem esse.

**DESCALSAT, DA.** p. p. *Descalzado*. Exalceatus.

**DESCALSESA.** f. La acció de estar descals. *Descalsez*. Pedum nuditas.

**DESCAMBIAR.** v. a. Permutar, dar una cosa per altra. 'S diu del diner que's cambia en monedas menudas. *Trocar*. Permuto, as.

**DESCAMBIAT, DA.** p. p. *Cambiado*. Commutatus.

**DESCAMISAT, DA.** adj. Lo qui no té camisa. S' aplica al home perdulari ó facinerós. *Descamisado*. Misericulus, scelustus.

**DESCANS.** m. Quietut, repós. *Descanso*. Quies, etis. || Lo que física ó moralment causa algun ali-

vio en la fatiga y en los cuydados. *Descanso*. Solutium, ii. || L' assento sobre que s' apoya y assegura alguna cosa. *Descanso*. Basis, is, sustentaculum, i. || L' espay de temps en que algú està sèns treballar. *Huelga, tregua*. Ab opere vacatio. || MOSO DEL CARRO. || BENAVENTURANSA. || REGLA.

**AB TOT DESCANS.** m. adv. Ab tota tranquilitat, sèns ningun mal de cap. *A pierna suelta ó tendida*. Quietè, placidè.

PÉNDER DESCANS. f. Descansar. *Tomar descanso*. Requiesco, is.

**DESCANSADAMENT.** adv. m. Sèns treball, sèns fatiga. *Descansadamente*. Quietè, placidè.

**ESCANSA DOR.** m. Lo siti ó lloch ahont se descansa ó pót descansar. *Descansadero*. Locus quieti destinatus.

**DESCANSAR.** v. a. Aliviar á algú en lo treball, ajudarlo. *Descansar*. Levo, as. || v. n. Cessar en lo treball, reparar las forsas ab lo repós y quietut. *Descansar*. Requiesco, is. || Tenir algun alvío en los cuydados. *Descansar*. Intermittere curas. || Desahogarse, tenir algun consol comunicant las penas y traballs á alguna persona de confiança. S' usa comunment com reciproch. *Descansar*. Animum remittere. || Reposar, dormir. *Descansar*. Dormio, is. || Estar sèns cuydado en la confiança dels oficis ó en lo favor de algú. *Descansar*. Fiduciam in aliquo ponere. || Estar una cosa assentada y apoyada sobre altra. *Descansar*. Nitor, eris, supersto, as. || Estar la terra un ó més anys sèns cultiu. *Descansar*. Agros á cultura quiescere. || Estar enterrat, jáurer en la tomba. *Descansar*. Jacere, situm esse. || FÉR PAUSA.

**DESCANSAT, DA.** adj. Lo que no porta gran fatiga ni treball. *Descansado*. Minimè operosus.

ESTIGUE Ó VÁJESSEN DESCANSAT. loc. ab que algú assegura á altre qu's farà lo que demana. *Descanse V. Fiet, erit, ne sis sollicitus*.

**DESCAPDELLAR.** v. a. Desfer algun capdell. *Desovillar*. Glomera evolvere. || met. Dir tot quant se sab y s' havia tingut ocult. *Desembuchar, desbuchar*. Secreta proplare.

**DESCAPDELLAT, DA.** p. p. *Desovillado*. Explicatus. || adj. ant. DESUNIT, ESBARRIAT.

**DESCAPSAR.** v. f. ESCAPSAR.

**DESCARADAMENT.** adv. m. Ab descaro. *Descaradamente, con descaro, ó descoco, sin suelo, desolladamente, rotamente*. Imprudentèr.

**DESCARAGOLADOR.** m. Instrument pera descaragolar. *Destornillador*. Instrumentum torculo detorquendo.

**DESCARAGOLAR.** v. a. Desfer lo paper, pergami, etc. que estava caragolat. *Desarrollar, desenrollar*. Evolvere, is. || Desfer los toms que s' han donat á un caragol pera tràurerlo ó afluixarlo. *Destornillar*. Clavum cochleatum distorquere.

**DESCARAGOLAT, DA.** p. p. *Desarrollado, desentornillado*. Dissolutus.

**DESCARARSE.** v. r. Parlar ú obrar sèns modòs ni vergonya. *Descararse.* Impudenter loqui aut agere.

**DESCARAT, DA.** p. p. *Descarado.* Petulans. || adj. Desvergonyit, lo qui parla ú obra sèns cap respecte humà. *Descarado.* Effrons, impudens. || Descubert de cara. *Descubierta de cara ó de rostro.* Detectus facie.

À LA DESCARADA. m. adv. *DESCARADAMENT.*

**DESCARNADOR.** m. Instrument que usan los dentistas pera separar dels caixals ó dents la carn de la geniva. *Descarnador.* Uneus dentibus carne deturbandis.

**DESCARNADURA.** f. La acció de descarnar. *Descarnadura.* Carnis detractio.

**DESCARNAR.** v. a. Apartar ó separar la carn del os. *Descarnar.* Ossa carne nudare. || met. Escarbotar, gratar alguna cosa. *Descarnar.* Scalpo, is.

**DESCARNAT, DA.** p. p. *Descarnado, escarnido.* Carne spoliatus.

**DESCARO.** m. Desvergonyiment, insolència, falta de respecte. *Descaro, descaramiento.* Impudentia, æ.

**DESCÀRRECH.** m. La acció de descarregar alguna cosa. *Descargo.* Exoneratio, nis. || La data ó descompte ab que se satisfà la rebuda de que algú ha fèt càrrech. *Descargo.* Expensi ratio. || Justificació, resposta ó excusa del càrrech que's fa á algú. *Descargo.* Criminis confutatio. || Satisfacció de las obligacions de justícia ó que agravan la consciència. *Descargo.* Culpæ liberatio.

**DESCÀRREGA.** f. L' acte de disparar la tropa las armas de foch. *Descarga.* Catapultarum explosio.

**DESCARREGADOR.** m. Siti destinat pera descarregar alguna cosa. *Descargadero.* Locus oneri deponendo. || Instrument de ferro unit á la part inferior de la baqueta, fèt en forma espiral, ab unas roscas punxagudas pera tràurer los tacos de las armas de foch. *Sacratrapos.* Spira ferrea plumbeis et laneis globulis ó catapultæ ignea extrahendis.

**DESCARREGAR.** v. a. Llevar ó aliviar la càrrega. *Descargar.* Exonero, as. || Tràurer l' os de la carn pera deixarla mès útil. *Descargar.* Exosso, as. || Disparar las armas de foch. *Descargar.* Explodo, is. || Tràurer de qualsevol arma de foch la pólvora y municions ab que estava carregada. *Descargar.* Pulverem pyrium ac glandem catapultæ ignea extrahere. || Parlant dels núvols plóurer copiosament. *Descargar el nublado.* Densos fundi ab æthere nimbos.

**DESCARREGARSE.** v. r. Purgarse 'l reo dels càrrechs que se li fan. *Descargarse.* Objectum crimen repellere. || *DESCARREGARSE.*

**DESCART.** m. Las cartas del joch que's llansan ó quedan sèns repartir. *Descarte.* Pagellæ sorti inútiles. || La acció de descartarse. *Descarte.* Pagellarum rejectio. || met. Excusa, efügi. *Descarte.* Excusatio, causatio, nis.

**DESCARTAR.** v. a. met. Dejectar alguna cosa ó apartarla de sf. *Descartar.* Rejicio, is. || *DESCARTARSE.*

**DESCARTARSE.** v. r. Tornar algunas de las cartas que's creuhen inútils á la pila de las que no s' han repartit prenentne altrás tantas. *Descartarse.* Inútiles pagellas rejicere. || Anar llansant las cartas que's creuhen inútils ó perjudicials pel joch que's vól fèr. *Descartarse.* Pagellas sorti inútiles demittere. || Excusarse una persona de fèr alguna cosa. *Descartarse.* Recuso, as, renoo, is.

**DESCASAMENT.** m. La declaració de nul·litat del matrimoni. *Descasamiento.* Matrimonii dissolutio. || ant. *DIVORCI.*

**DESCASAR.** v. a. Separar als que no están lleghítimament casats y viuhèn com á tals de bona ó mala fé: declarar per nul·lo 'l matrimoni. *Descasar.* Matrimonium irritum, nullum declarare.

**DESCÈBRER.** v. a. ant. *BURLAR, ENGANYAR.* || *DECÈBRER.*

**DESCEBUT. DA.** p. p. ant. *BURLAT, ENGANYAT.* || *DECEBUT.*

**DESCAUDALAT, DA.** adj. que s' aplica al que ha perdut los cabals. *Descaudalado.* Opibus orbatus.

**DESCENDÈNCIA.** f. Propagació, successió, línea continuada y derivada de una persona, que es com lo principi comú de tots los que descendeixen de ella. *Descendencia.* Progenies, ei.

**DESCENDENT.** p. a. Qui descendeix. *Descendiente, descendente.* Genus vel originem ducons.

**DESCENDIR.** v. n. Procehir per natural propagació de un mateix principi ó persona comú, que es lo cap de la família. *Descender.* Genus, originem ducere. || Derivarse ó procehir una cosa de altra. *Descender.* Orior, iris.

**DESCENS.** m. Baixada. *Descenso.* Descensus, us. || Cayguda de alguna dignitat ó estat á altre inferior. *Descenso.* Depulsio é gradu vel dignitate.

**DESCENSIÓ.** f. La acció de baixar. *Descension.* Descensio, nis.

**DESCENYIR.** v. a. Deslligar ó tràurer lo cenyidor, faixa ó altra cosa que's porta al rededor del cos. *Descenÿir.* Discingo, is.

*DESCENYIRSE DE RÍURER.* fr. Ríurer ab molta violència y excès. *Despercerse, desternillarse, descalzarse, despedazarse, descoyuntarse de risa.* Risu solvi.

**DESCERRALLAR.** v. a. ant. *ESpanyar.*

**DESCINGLAR.** v. a. Llevar la cingla á algun animal. *Descinchar.* Cingulam solvere.

**DESCLAVADOR.** m. Instrument de ferro que usan los fusters y manyans pera desclavar. Es un mànech de cosa de un pam de llarch, rodó, méns del cap de avall que es pla, y acaba en tall. *Desclavador.* Instrumentum clavis revellendis.

**DESCLAVAR.** v. a. Arrancar los claus ab que está clavada alguna cosa. *Desclavar, desenclavar.* Clavos revellere. || Tràurer ó despèndrer alguna

cosa del clau ó claus ab que está assegurada. *Desclavar, desenclavar*. Clavis solvere. || Arrancar lo que está fixat en algun lloch, com: *DESCLAVAR* la estaca. *Deshincar*. Refigio, is.

**DESCLAVILLAR.** v. a. Tráurer las clavillas. *Desenclavijar*. Collabos detrahere.

**DESCLOFOLLAR.** v. a. ter. ESCLOFOLLAR.

**DESCLÓS, A.** p. p. *Abierto*. Apertus.

Á LA DESCLOSA. ant. Á LA DESCUBERTA.

**DESCLÓURER.** v. a. Obrir lo que estava clos. També s' usa com recíproch. *Abrir*. Aperio, is.

**DESCLÓURERSE.** v. r. Separar y exténdrer las flors las fullas que tenian recullidas en la poncella. *Abrirse, desabotonarse*. Folia explicare.

**DESCOBRIMENT.** m. DESCUBRIMENT.

**DESCOBRIR.** v. a. DESCUBRIR.

**DESCOCAT, DA.** adj. S' aplica al qui demostra massa deſcario y desembarás. *Descocado*. Impudens, petulans.

**DESCOLAR.** v. a. *Deshonrar, no guardar las fiestas*. Festa haud colere.

**DESCOLGAR.** v. a. Destapar lo que estava colgat. *Descubrir, desenterrar*. Exfodo, is.

**DESCOLGAT, DA.** p. p. *Descolgado, descubierta, desenterrado*. Effusus.

**DESCOLL.** m. L' acte de descollar la ballesta. *Desempulgadura*. Arcus denudatio.

**DESCOLLAR.** v. a. Tráurer la corda dels caps del arch en la ballesta. *Desempulgar*. Arcui nervum detrahere. || v. n. Sobrepujar. *Descollar, descollarse*. Præsto, as.

**DESCOLORIMENT.** m. L' acte de tornarse pàlida alguna cosa ó de pérdrer lo color. *Descoloramiento*. Decoloratio, nis.

**DESCOLORIR.** v. a. Tráurer ó rebaixar lo color. També s' usa com recíproch per pérdrer lo color. *Descolorar, decolorir*. Decoloro, as.

**DESCOLORIT, DA.** adj. S' aplica á lo que té color pàlit ó baix en sa línea. *Descolorido*. Decolor.

**DESCOLXAR.** v. a. náut. Desfer los cordons dels caps. *Descolchar*. Funes navium disjungere.

**DESCOMBREGAR.** v. a. ant. ESCOMUNICAR.

**DESCOMBREGAT, A.** p. p. EXCOMUNICAT.

**DESCOMEDIMENT.** adv. m. Desvergonyidament. *Descomedidamente*. Procaciter, inurbanè.

**DESCOMEDIMENT.** m. Desvergonyiment, descaro, falta de respecte. *Desaguisado, desentono, desmesura, descomedimiento*. Inurbanitas, atis.

**DESCOMEDIRSE.** v. r. Faltar al respecte de paraula ó de obra. *Descomedirse, descompasarse*. Immoderate, audacter agere.

**DESCOMEDIT, DA.** adj. Desvergonyit, insolent. *Descomedido, desmesurado*. Petulans.

**DESCOMPADRAR.** v. a. ant. Desavenir als que eran amichs. *Descompadrar*. Amicitiam dissolvere.

**DESCOMPARTIDOR, A.** m. y f. DESPARTIDOR.

**DESCOMPARTIR.** v. a. DESPARTIR.

**DESCOMPASSAR.** v. a. DESBARATAR.

**DESCOMPASSARSE.** v. r. DESCOMEDIRSE.

**DESCOMPASSAT, DA.** adj. Excessiu, desproporcional, fora de lo regular. *Descomedido, descompasado*. Immodicus.

**DESCOMPÓNDRER.** v. a. Trastornar l' orde ó composició de alguna cosa. *Descomponer, desordenar, desbaratar*. Dissolvo, is. || Reduïr algun cos als principis ó simples dels quals se compon. *Descomponer*. Ad elementa referre, reducirere. || Desguarnir, tráurer los adornos. *Desadornar, descolgar*. Ornatum spoliare, ornatum deponere. || DESFER.

**DESCOMPÓNDRERSE.** v. r. Faltar á la moderació y modèstia deguda, alborotarse, eixirse de las reglas de la prudència y bona criansa. *Descomponerse*. Immodestè agere. || Pérdrer l' estat de salut. *Descomponerse*. Vitiari, malè affici.

**DESCOMPONIBLE.** adj. Lo que pót sér descompost. *Descomponible*. Dissolubilis, disturbabilis.

**DESCOMPOSICIÓ.** f. L' acte de descompóndrer ó descompóndrerse. *Descomposicion*. Disturbatio, nis.

**DESCOMPOST, A.** p. p. *Descompuesto*. Disturbatus. || adj. Immodest, atrevit. *Descompuesto*. Immodestus, audax.

**DESCOMPOSTAMENT.** adv. m. Ab descompostura. *Descompostamente*. Inconditè, incompositè.

**DESCOMPOSTURA.** f. Descaro, falta de modèstia. *Descompostura*. Impudentia, æ. || Falta de asseo. *Descompostura, desaseo, desaliño*. Incuria, æ.

**DESCOMPROMÈTRER.** v. a. Tornar atrás lo compromís. *Descomprometerse*. Discompromittere: || S' usa també com recíproch.

**DESCOMPTAR.** v. a. DESCONTAR.

**DESCOMPTA.** m. Rebaixa, compensació de part del dente. *Descuento*. Debiti diminutio.

VAJA EN DESCOMPTA DE MOS PECATS. fr. ab la qual algú 's dona consol de algun mal, desitjant que li servesca en part de la pena que mereixen las sevas culpas. *Vaya en descuento de mis pecados*. In remissionem peccatorum hæc á me Deus suscipiat.

**DESCOMUNAL.** adj. Extraordinari, monstruós, mòlt diferent de lo regular en sa línea. *Descomunal, enorme, descompasado, descomedido*. Immanis.

**DESCONCEPTUAR.** v. a. DESACREDITAR.

**DESCONCERT.** m. Falta de concert, desorde en las parts de algun cos ó màquina. *Desconcierto*. Rerum perturbatio. || Lleugerera, imprudència en las paraulas ó accions. *Desconcierto*. Præpostera agendi ratio. || Falta de govern y economia domèstica. *Desconcierto*. Rei domesticæ incuria. || Desbaratament de ventre. *Desconcierto, despeño, desate de vientre*. Ventris profluvium. || La acció y efecte de desconcertar y desconcertarse. *Desconciertadura*. Disturbatio, dissolutio, nis.



**DESCONCERTADAMENT.** adv. m. Sens concert. *Desconcertadamente*. Inordinatè, confusè.

**DESCONCERTADOR, A.** m. y f. Qui desconcerta. *Desconcertador*. Perturbator.

**DESCONCERTAR.** v. a. Desbaratar, perturbar l' orde y concert ó composició de alguna cosa. *Desconcertar, desordenar, descomponer, turbar, pervertir*. Disturbo, as.

**DESCONCERTARSE.** v. r. Desavenirse las personas ó cosas que estavan ab concert. *Desconcertarse*. Dissideo, es. || Fèr ó dir las cosas sèns l' orde y prudència que correspon. *Desconcertarse, echar por las de Pavia*. Immodestè, inordinatè age-re aut loqui. || Desbaratarse alguna cosa. *Desconcertarse*. Disturbari. || Desllorigarse algun os. *Desconcertarse, desvencijarse, dislocarse*. Ossa luxari, articulos extorquere. || Debilitarse 'l ventrell, no fèr bè la digestió. *Desconcertarse*. Debilitari. || Desbaratàrseli á algú las ideas ó medis de conseguir algun fi. *Desconcertarse*. Rationes rerum agenda-rum disturbari.

**DESCONCERTAT, DA.** adj. DESBARATAT.

**DESCONEGUDAMENT.** adv. m. ant. Ab ingratitud. *Desconocidamente*. Ingratè.

**DESCONEGUT, DA.** p. p. *Desconocido*. Incognitus. || adj. DESAGRAHIT. || Ignorat, no conegut abans. *Desconocido*. Incognitus, ignotus.

**DESCONEIXENT.** adj. ant. DESCONEGUT. 2.

**DESCONEIXENSA.** f. Ingratitud. *Desconoci-miento*. Ingratitudo, inis.

**DESCONEIXER.** v. a. No conservar la idea de alguna cosa, haverse olvidat de ella. *Desconocer* Immemorem esse. || met. Notar la visible mudansa que 's troba en alguna persona ó cosa. També s' usa com reciproch. *Desconocer*. Non dignoscere. || No voler regoneixer un á alguna persona ó cosa com á pròpia ó pertanyent á ell. *Desconocer*. Rem suam esse negare. || Fèr lo desentés, afectant ignorància de alguna cosa. *Desconocer*. Negligo, is.

**DESCONFIADAMENT.** adv. m. Ab desconfiansa. *Desconfiadamente*. Diffidenter.

**DESCONFIANSA.** f. Falta de confiansa. *Desconfianza*. Diffidentia, æ. || ZELOS.

**DESCONFIAR.** v. n. No confiar, tenir poca esperansa. *Desconfiar*. Diffido, is.

**DESCONFIAT, DA.** p. p. *Desconfiado*. Diffisus. || adj. Qui desconfia. *Desconfiado*. Diffidens.

**DESCONFIR.** v. a. ant. DERROTAR, DESFER, DESTRUHIR.

**DESCONFITA Y DESCONFITURA.** f. ant. DERROTA.

**DESCONFORMAR.** v. n. No convenir una cosa ab altra. *Desconformar, discrepar, disentir*. Disconvenio, is.

**DESCONFORME.** adj. No conforme. *Desconforme, disconforme*. Dissentiens, dissidens, dispar, incongruens.

**DESCONFORMITAT.** f. Diferència, falta de

semblansa de unas cosas ab otras. *Desconformidad, disconformidad*. Disparitas, atis. || Oposició, desunió, contrarietat en los parers ó en las voluntats. *Desconformidad, disconformidad*. Dissensio, nis, dissidium, ii.

**DESCONFORTAR.** v. a. y derivats. ant. DESANIMAR.

**DESCONJUNTAMENT.** m. La acció y efecte de desconjuntar ó desencaixar los ossos de sòn lloch. *Descoyuntamiento, descoyunto, desencajamiento, desencaje*. Luxatio, nis, luxatura, æ.

**DESCONJUNTAR.** v. a. Desencaixar los ossos de sòn lloch. *Descoyuntar, desvencijar, desencajar, desgobernar*. Luxo, as. || Desunir, afliuixar las parts de alguna cosa que deuen estar unidas. *Desvencijar*. Laxo, as, dissolvo, is.

**DESCONJUNTARSE.** v. r. Eixirse de sòn encaix l' os de la espatlla. *Respaldarse*. Os humeri luxari.

**DESCONJUNTAT, DA.** p. p. *Descoyuntado*. Luxatus.

**DESCONOIXENSA.** f. ant. DESCONEIXENSA.

**DESCONORT.** m. DESCONSOL.

**DESCONORTARSE.** v. r. ant. DESCONSOLARSE.

**DESCONSAGRAR.** v. a. PROFANAR. 1.

**DESCONSENTIR.** v. n. No consentir, deixar de sentir. *Desconsentir*. Non consentire, dissentire.

**DESCONSENTIT, DA.** p. p. *Desconsentido*. Dissensus.

**DESCONSOL.** m. Aflicció, molta pena per falta de consol. *Desconsuelo, desconsolacion*. Mœror, is, afflictio, nis.

**DESCONSOLADAMENT.** adv. m. Ab desconsol. *Desconsoladamente*. Mœstè.

**DESCONSOLADÍSSIM, A.** adj. sup. *Desconsoladissimo*. Mœstissimus, valdè afflictus.

**DESCONSOLAR.** v. a. Privar de consol. á algú, afligirlo de manera que no tinga consol. També s' usa com reciproch. *Desconsolar*. Affligo, is.

**DESCONSOLAT, DA.** adj. Lo qui no té consol. *Desconsolado*. Mœstus, solatio carens. || met. Lo qui en sa cara y discursos dona mostra de un geni melancólich, trist y afligit. *Desconsolado*. Aspectu, verbis tristis. || met. S' aplica al ventrell ó ventre que pateix cert defalliment ó debilitat. *Desconsolado*. Languore laborans.

**DESCONTAR.** v. a. Rebaixar alguna quantitat de una suma. *Descontar*. De summa deducere, detrahere. || met. Rebaixar algun poch del mérit ó virtuts que s' atribuixen á algú. *Descontar*. Minuo, is.

**DESCONTENT, A.** adj. Disgustat, mal content, desagradat. *Descontento*. Displicitus. || Poch leal, infiel. *Descontento, malcontento, desteal*. Infidus.

**DESCONTENTADÍS, A.** adj. De mal accontentar. *Descontentadizo*. Fastidiosus.

**DESCONTENTAMENT.** m. DESCONTENTO.



**DESCONTENTAR.** v. a. Disgustar, desagradar, fêr malcontent, causar descontento. *Descontentar.* Displiceo, es.

**DESCONTENTAT, DA.** p. p. *Descontentado.* Injucundus.

**DESCONTENTÍSSIM, A.** adj. sup. *Descontentíssimo.* Valdè displicitus.

**DESCONTENTO.** m. Disgust, falta de contento. *Descontento, descontentamiento.* Displicientia, æ, tædium, ii.

**DESCONTINUACIÓ.** f. Cessació, interrupció. *Descontinuacion, interrupcion.* Intermissio, nis.

**DESCONTINUAR.** v. a. Interrómpre la continuació de alguna cosa. *Descontinuar, interrumpir.* Interrumpo, is.

**DESCONTINUAT, DA.** p. p. *Descontinuado, discontinuado.* Interruptus.

**DESCONTÍNUO, A.** adj. Lo que no es ó no està contínuo. *Descontinuo, discontinuo.* Intermissus, interruptus.

**DESCONVENIBLE.** adj. Lo que no es acomodat ó proporcionat á altra cosa. *Desconvenible.* Incongruens. || m. Qui á res s' avé, posant dificultats about no n'hi ha. *Desconvenible.* Morosus.

**DESCONVENIÈNCIA.** f. Incomoditat, perjudici. *Desconveniencia.* Incommodum, i. || Diferència, desconformitat de parers ó voluntats. *Desconveniencia, desconformidad, diversidad.* Dissentio, nis.

**DESCONVENIENT.** adj. INCONVENIENT.

**DESCONVENIR.** v. n. No convenir en las opinions. També s' usa com recíproch. *Desconvenir, disconvenir.* Disconvenio, is. || No sér á propòsit ó proporcionada una cosa ab altra. *Desconvenir, disconvenir.* Haud coherere.

**DESCONVIDAR.** v. a. Revocar lo convit ó avis donat pera alguna funció. *Desconvidar.* Nuntium revocare.

**DESCONVIDAT, DA.** p. p. *Desconvidado.* Ab invitatione revocatus.

**DESCONVINGUT, DA.** p. p. *Desconvenido.* Discors.

**DESCORDAR.** v. a. Tràurer las cordas de algun instrument. *Descordar, desaccordar.* Chordas detrahere. || Tràurer los botons del trau ahont están ficats. *Desabotonar.* Vestis globulos solvere. || Parlant de gafets, cordons y altras cosas que aguantan la roba tràurerlos del lloch que 'ls manté tívants. *Desabrochar.* Refibulo, as. || Parlant de las calsas ó altra pessa de roba deixar anar lo que la manté ajustada. *Desatacar.* Ligulam solvere. || ant. DESTÓRCER.

**DESCORDARSE.** v. r. Desfer ó afluirixar la roba cordada, á fi de desahogarse. *Desabrocharse, desabotonarse, desalforjarse.* Sese discingere.

**DESCORDAT, DA.** p. p. *Descordado.* Chordis destitutus. || *Desabotonado, desabrochado.* Refibulatus.

**DESCORPORAR.** v. a. ant. SALVARSE, FUGIR LO COS.

**DESCORSADOR.** m. ant. Qui tráu la escorsa. *Descortezador.* Deglabrator, is.

**DESCORSADURA.** f. La acció de tràurer la escorsa. *Descortezadura.* Deglabratio, nis.

**DESCORSAR.** v. a. Tràurer la escorsa. *Descortezar.* Decortico, as.

**DESCORT.** m. poét. Composició poética de metro irregular, introduhida ó calificada pel poeta Garins d'Apxier, y s' aplicava á diferents assumptos. *Polimetra.* Polimetra.

**DESCORTÈS, A.** adj. Faltat de modos y cortesia. *Descortés.* Inurbanus.

**DESCORTESAMENT.** adv. m. Sèns cortesia. *Descortesmente,* Inurbanè.

**DESCORTESIA.** f. Falta de modos, de atenció política ó urbanitat. *Descortesia.* Inurbanitas, rusticitas, atis.

**DESCOSIDURA.** f. DESCUSIT.

**DESCOSIR.** v. a. DESCUSIR.

**DESCOSSAR.** v. a. Trencar lo cos de la agulla. *Descular, desojar.* Acus oculum infringere.

**DESCOSTUM.** m. ant. Desús, falta de us. *Desuso.* Desuetudo, inis.

**DESCOTXAR.** v. a. Desabrigar á algú trahentli la roba de demunt. També s' usa com recíproch. *Desarropar, descobijar, desarrebujar.* Tegumentum, stragulum alicui detrahere.

**DESCOTXAT, DA.** p. p. *Desarrebujado.* Detectus.

**DESCRÈDIT.** m. Pérdua ó méngua de la reputació. *Descrédito, desreputacion.* Infamia, æ, nominis jactura.

AB DESCRÈDIT. m. adv. Sèns crèdit. *Menguadamente.* Ignominiosè, dedecorè.

**DESCRÈGUER.** v. a. ant. DESCRÈURER.

**DESCREIXENSA.** f. ant. La acció de minvar. *Decrescer.* Decresco, is. || v. a. ant. DISMINUIR REBAIXAR.

**DESCRÈURER.** v. n. Deixar de créurer, no donar crèdit. *Decreer.* Fidem abnegare, credere nolle.

**DESCRIDAR.** v. a. ant. PROSCRIURER. || ant. DESACREDITAR.

**DESCRIDAT, DA.** adj. ant. PROSCRIT. || DESACREDITAT.

**DESCRIPCIÓ.** f. Figura ó dibuix de alguna cosa, representantla menudament y per parts. *Descripcion.* Descriptio, nis. || Narració, representació de alguna cosa per medi de paraulas, describintla menudament ab todas las parts y circunstàncias. *Descripcion.* Enarratio, nis.

**DESCRIPTIU, VA.** adj. Lo que descriu, com: definició DESCRIPTIVA. *Descriptivo.* Describens.

**DESCRISMAR.** v. a. fam. Donar á algú un fort cop en lo cap. Se diu per alusió á la part ahont se posa 'l crisma. *Descrismar, descristianar.* Ictum alicui in caput impingere. || Donar á algú motiu de enfadarse molt. *Descrismar.* Ad iracundiam vehementer provocare.

**DESCRIT, A.** p. p. *Descrito, Descripto.* Descriptus.

**DESCRIBIRER.** v. a. Dibuir, figurar alguna cosa representantla menudament y per parts. *Describir.* Describo, is. || Referir una cosa per pessas menudas, representantla ab las paraulas com si 's dibuixava. *Describir.* Enarro, as. || Definir alguna cosa explicant per menut sas parts y propietats. *Describir.* Describo, is.

**DESCROSTAR.** v. a. Tràurer la crosta de alguna cosa. *Descrostrar.* Crustam detrahere.

**DESCROSTRARSE.** v. r. Càurer la crosta de alguna cosa. *Descascararse.* Crustam, superficiem rei decidere.

**DESCUAT, DA.** adj. ESCUAT.

**DESCUBERT, A.** p. p. *Descubierto.* Detectus. || adj. Usat ab los verbs ANAR, ESTAR y altres significa portar lo cap DESCUBERT. *Descubierto.* Capite nudato. || m. Lloch sens cuberta. *Descubierto.* Sub dio patens. || m. DÉFICIT.

ESTAR Ó QUEDAR EN DESCUBERT. fr. En los comptes faltar alguna quantitat pera satisfer lo càrrech. També 's diu del que no pót desferse de alguna reconvenció. *Estar ó quedar en descubierto.* In rationum subductione superari.

QUEDARSE AL DESCUBERT, fr. Quedarse sens abrich, exposat á la inclemència del temps. *Quedarse al descubierto.* Sub dio agere.

**DESCUBERTA.** f. mil. Lo regoneixement que á certas horas fá la tropa pera observar si en las immediacions hi ha enemich, ó pera averiguar la situació. *Descubierta.* Militaris speculatio.

**DESCUBERTAMENT.** adv. m. Clarament, sens cap empaig. *Descubiertamente, al descubierto, á la descubierta.* Apertè, manifestè.

**DESCUBRIDOR, A.** m. y f. Lo qui descubreix ó troba alguna cosa oculta ó no coneguda. *Descubridor.* Inventor, is. || Lo qui revela algun secret. *Revelador, descubridor.* Revelator, is. || Lo qui indaga y averigua alguna cosa. *Descubridor.* Indagator, is. || Se diu per antonomàsia del que ha descubert terras desconegudas. *Descubridor.* Incognitarum regionum inventor. || mil. Explorador, batidor del camp. *Descubridor.* Explorator, speculator, is.

**DESCUBRIMENT.** m. Manifestació de lo que estava amagat ó secret. *Descubrimiento.* Inventio, nis. || Per antonomàsia la invenció de alguna terra desconeguda. *Descubrimiento.* Regionum incognitarum inventio. || Lo territori que s' ha reconegut ó descubert. *Descubrimiento.* Regio inventa.

**DESCUBRIR.** v. a. Manifestar, sér patent alguna cosa. *Descubrir.* Manifesto, as. || Destapar. *Descubrir.* Detego, is. || Trobar lo que estava ignorat ó amagat. *Descubrir.* Invenio, is. || Véurer de lluny. *Descubrir.* Specular, aris. || Venir en coneixement de alguna cosa que s' ignorava. *Descubrir.* Cognosco, is. || Revelar, manifestar lo que estava secret. *Descubrir.* Revelo, as, detego, is. || Dominar,

véurer algun siti ó paratje en l' interior de una fortificació desde fora de ella á menor distància que la que alcanza 'l tir de canó. *Descubrir.* Intra jac-tum rem esse animadvertere.

**DESCUBRIRSE.** v. r. Llevarse 'l sombrero, etc. *Descubrirse.* Caput nudare.

**DESCULPAR.** v. a. DISCULPAR.

**DESCURAT, DA.** adj. ant. DESCUYDAT.

**DESCUSIR.** v. a. Desfer ó trencar los punts de las cosas que estavan cusidas. *Descoser.* Dissuo, is.

**DESCUSIT, DA.** p. p. *Descosido.* Dissutus. || m. La part descusada de alguna roba. *Descosadura, descosido.* Suturae solutio.

PÉGALI PEL DESCUSIT. loc. ab que's repren la impertinència del que diu ó fá sempre 'l mateix. *Otra al dicho Juan de Coca.* Recoque crambem.

PEGARLA PEL DESCUSIT. fr. Parlar sens reflexió, dir tot lo que vè á la boca. *Hablar á tontas y á locas.* Effusio, is.

**DESCUYDADAMENT.** adv. m. Ab descuyt ó negligència. *Descuidadamente.* Negligenter. || ant. INADVERTIDAMENT.

**DESCUYDAR.** v. n. No posar en las cosas la atenció y diligència degudas. *Descuidar.* Negligo, is.

**DESCUYDARSE.** v. r. Distráurerse de alguna cosa, no pensar en ella. || met. Fèr alguna cosa de que se segueix vergonya ó ignomínia. *Descuidarse.* Piaculum aut quid viro probo indignum admittere.

**DESCUYDAT, DA.** p. p. *Descuidado.* Neglectus. || adj. Negligent. *Descuidado.* Negligens. || Deixat, que cuyda poch de la compostura en lo vestir. *Descuidado.* Incuriosè indutus. || Desprevingut, no advertit. *Desprevenido, desapercibido, descuidado.* Imparatus. || Lo qui s' olvida fàcilment de las cosas. *Olvidadizo.* Obliviosus.

ATRAPAR Ó CULLIR DESCUYDAT. fr. Sorprènder á algú. *Coger de rebato.* Imparatum occupare.

**DESCUYT.** m. Omissió, negligència, falta de cuydado. *Descuido.* Negligentia, incuria, æ. || Olvit, inadvertència. *Descuido.* Oblivio, nis, inconsiderantia, æ. || Acció desatenta que desdiu de aquell que la executa ó de aquell ab qui s' executa. *Descuido.* Indecora, inhonesta actio. || Desllis, acció vergonyosa. *Descuido, destiz.* Lapsus turpis, deshonestans.

**DESDAURAR.** v. a. Tràurer l' or ab que estava daurada alguna cosa. *Desdorar.* Inaurata abradere.

**DESDE.** prep. que serveix pera denotar principi de temps ó lloch, com: DESDE aquí, DESDE luego, DESDE ara. *Desde.* E, ex, de, ab. || Després de. *Desde.* Abhinc, posthac, exindè.

**DESDEJUNARSE.** v. r. Péndrer lo primer aliment en lo matí. *Desayunarse.* Jento, as.

**DESDÉL.** Contracció de DESDE LO. *Desde el.* Ab, ex.

**DESDENTAR.** v. a. Llevar las dents. *Desdentar.* Edento, as,

**DESDENTAT. DA.** adj. Lo qui ha perdut las dents. *Desdentado.* Edentatus.

**DESDENY.** m. Esquivesa, desapego que manifesta algun desayre ó despreci. *Desden.* Despectio, nis.

**DESDENYAR.** v. a. Tractar ab desdeny. *Desdeñar.* Contemno, is.

**DESDENYARSE.** x. r. Tenir á ménos lo fér ó dir alguna cosa crehentla indecorosa. *Desdeñarse.* Deditnari.

**DESDIR.** v. n. Degenerar alguna cosa de són origen. *Desdecir.* Degenero, as. || No conformarse una cosa ab altra. *Desdecir.* Discrepo, as.

Á DESDIR. LOC. Á TENTI POTENTI.

**DESDIRSE.** v. r. Retractarse de lo dit. *Desdecirse.* Palinodiam canere.

**DESDITXA.** f. Desgràcia, infortuni, infelicitat. *Desdicha.* Infortunium, ii. || Pobresa summa, misèria, necessitat. *Desdicha.* Summa egestas.

**DIR DESDITXAS DE ALGÚ.** fr. Dirne mòlt mal. *Decir mal de alguno; cortar de vestir.* De aliquo maledicere.

**DESDITXADAMENT.** adv. m. Ab desditxa. *Desdichadamente.* Infelicitèr.

**DESDITXAT, DA.** adj. Desafortunat, infells. *Desdichado.* Infortunatus.

**DESDOBLEGAR.** v. a. Esténdrer una cosa que estava doblegada. *Desdoblar.* Explico, as.

**DESDORAR.** v. a. Deslluhr la virtut, reputació ó fama de algú. *Desdorar.* Obscuro, decoro, as.

**DESDORO.** m. Tot alló que deslluheix ó disminueix la reputació ó la fama. *Desdoro.* Deducus, oris.

**DESÉ, NA.** adj. Lo que pertany ó té 'l número deu. *Deceno, décimo.* Decimus. || m. Cada una de las deu parts iguals en que's divideix un tot. *Décima, diezmo.* Decima, decuma, æ.

**DESECOLAGAR.** v. a. ant. DESAPARIAR.

**DESECONJUJR.** v. a. ant. DESAMISTANSAR.

**DESEDIFICACIÓ.** f. met. MAL EXEMPLE.

**DESEDIFICAR.** v. a. ESCANDALISAR.

**DESEIXIDA.** f. EIXIDA.

**DESEIXIMENT.** m. DESEMPENYO. || ant. DESAFIO. || ant. PRIVACIÓ.

**DESEIXIRSE.** v. r. Desempenyar bè alguna obligació. *Desempeñarse, desempeñar.* Sese expedire. || DESEMPALLEGARSE. || ant. PRIVARSE.

**DESEMBAFAR.** v. a. Tràurer lo fástich que's tenia al menjar després de haver estat embafat ó sens gana. *Desempalagar.* Cibi fastidium depellere.

**DESEMBAFAT, DA.** p. p. *Desempalagado.* Fastidio levatus.

**DESEMBALAR.** v. a. Desfer las balas y tràurere las mercaderias. *Desembalar, desenfardar.* Sarcinas solvere, dissolvere.

**DESEMBALAT, DA.** p. p. *Desembalado, desenfardado.* Sarcinis disolutus.

**DESEMBALATGE.** m. La acció de desembalar. *Desembalaje.* Sarcinæ solutio, dissolutio.

**DESEMBARÁS.** m. Expedició, llestesa. *Desembarazo.* Agilitas, atis. || La obra de desembaras-

ar ó desocupar. *Evacuacion, desembarazo.* Evacuatio, nis. || DESAROGO, ALÍVIO. || DILATACIÓ. || Eixida, desahogo en lo parlar ú obrar. *Desembarazo, desparpajo, despejo, soltura, resolucion, desahogo, gentileza, expedicion.* Expeditio, nis. || Desvergonyiment. *Desembarazo, desenvoltura, desvergüenza, aire de taco.* Procacitas, libertas, atis. || DESEMPENYO.

**DESEMBARASSADAMENT.** adv. m. Ab desembarás. *Desembarazada, suelta, expedita, despejadamente.* Expeditè.

**DESEMBARASSAR.** v. a. Llevar los obstacles. *Desembarazar, desembarazarse.* Expedio, is. || Desocupar. *Desembarazar, desocupar, evacuar.* Evacuo, as. || arq. Llevar los adornos inútils de la decoració, facilitar lo desembarás de la casa. *Desembarazar.* Ædes pervias facere. || Dit de la taula llevar las estovallas, y demès servey. *Desembarazar, alzar.* Mantilia, etc., de mensa removere. || Tràurer de un port las naus vuydas pera que entren altrás carregadas. *Desembarazar un puerto.* Vacuis navibus portum solvere. || També 's diu en lo moral en orde á las ideas, afectes, etc. *Desembarazar.* Expedire.

**DESEMBARASSARSE.** v. r. Expedirse, desocuparse. *Desembarazarse.* Negotiis sese expedire. || DESPÉNDRESE. || náut. Separarse, deslliurarse de algun perill. *Zafar, desembarazarse, rebasar.* Navem á periculis expedire.

**DESEMBARASSAT, DA.** p. p. *Desembarazado.* Extricatus. || Expedit, prompte. *Desembarazado, expedito.* Expeditus. || PREPARAT. || Desahogat, libre, sens miraments, ni respecte. *Desembarazado, despejado, desahogado, exento.* Procax, audax.

**DESEMBARBOLLAR.** v. a. DESEMBOLICAR.

**DESEMBARCADERO Y DESEMBARCA-  
DOR.** m. Loch destinat pera desembarcar. *Desembarcadero.* Locus descensioni é navibus aptus.

**DESEMBARCAMENT.** m. DESEMBARCH.

**DESEMBARCAR.** v. a. Tràurer á terra la càrrega de una embarcació. *Desembarcar.* E navi ducere. || v. n. Saltar á terra lo qui estava embaecat. *Desembarcar.* E navi descendere. || met. Baixar de un carruatge. *Desembarcar.* E curru descendere.

**DESEMBARCAT, DA.** p. p. *Desembarcado.* Eductus é navi.

**DESEMBARCH.** m. L' acte de alsar l' embarch. *Desembargo.* Sequestri ablatio. || L' acte de desembarcar las personas. *Desembarco.* E navi descensio. || L' acte y efecte de desembarcar las cosas, géneros, etc. *Desembarque.* E navi eductio.

**DESEMBARGAR.** v. a. for. Alsar l' embarch. *Desembargar.* A sequestro liberare.

**DESEMBARGAT, DA.** p. p. *Desembargado.* Ablatus sequestro.

**DESEMBARRAR.** v. n. Tràurer la barra ab que estava assegurada alguna porta. *Desatancar.* Repagulum revellere.

**DESEMBASTAR.** v. a. Desfer los punts ab que

alguna cosa estava embastada. *Desapuntar, deshiltanar*. Dissuo, is. || Parlant de les pessas de panyo desfer las bastas ab que están apuntadas. *Descodar*. Pannorum suturas dissolvere.

**DESEMBENAR.** v. a. DESENVENAR.

**DESEMBLE.** adj. DESSEMBLANT.

**DESEMBOCADURA.** f. La obertura ó estret, per ahont s' ix. *Desembocadero, desembocadura, desemoque*. Exitus, us, angustia, arum. || La obertura per ahont desayguan en lo mar los rius, canals, etc. *Desembocadero, desembocadura, desemoque*. Ostium, ii.

**DESEMBOCAR.** v. n. Eixir com per alguna boca ó estret. *Desembocar*. Angustias loci superare. || Entrar ó desayguar en la mar los rius, canals, etc. *Desembocar*. Fluvios mare adire.

**DESEMBOLICAMENT.** m. DESEMBOLICH.

**DESEMBOLICAR.** v. a. Desplegar lo que estava plegat. *Desenvolver*. Evolvere, is. || Desfer los plechs de un paper ab que estava embolicada una cosa. *Desempapelar*. Papyraceum involucrum solvere. || Desfer algun embolich de fil, seda, cordill, etc. *Desenredar, desenmarañar*. Extrico, as. || Desfer la envenadura de alguna part del cos ahont se té mal. *Desatar, desligar*. Ligata solvere. || Desenrotllar la roba ab que algú está embolicat. *Desarrebujar*. Operimentum depellere. || met. Posar en clar lo que estava confús. *Desenvolver, desarrebujar, desligar, desenmarañar, desovillar*. Explico, as. || met. Explicar lo que no era fácil de entèndrer. *Aclarar*. Aperio, is.

**DESEMBOLICARSE.** v. r. met. Eixirse un de algun negoci en que estava compromés. *Desenredarse*. Se expedire, extricari, explicare se de re aliqua. || DESEMBOSSARSE.

**DESEMBOLICAT, DA.** p. p. *Desenvuelto*. Expeditus.

**DESEMBOLICH.** m. L' acte de desembolicar. *Desenredo*. Expeditio, nis. || En los dramas y poema épich. solució. 4.

**DESEMBOLS.** m. La entrega de alguna partida de diner efectiu y de contant. *Desembolso*. Pecunia traditio.

**DESEMBOLT, A.** adj. DESENVOLT.

**DESEMBOLTURA.** f. DESENVOLTURA.

**DESEMBORRATXAR.** v. a. Curar la borratxera á algú. També s' usa com recíproch. *Desemborachar, desembriagar*. Ab ebrietate liberare.

**DESEMBORRAXAT, DA.** p. p. *Desembriagado*. Ab ebrietate liberatus.

**DESEMBÓS.** m. L' acte de tráurerse l' embós. *Desembozo*. Faciei detectio.

**DESEMBOSCAR.** v. a. Tallar un bosch ó part de ell. *Desboscar*. Silvæ caesionem facere. || met. DESEMBARASSAR, DESENVENAR.

**DESEMBOSCARSE.** v. r. Eixir del bosch ó de la emboscada. *Desemboscarse*. Silvam relinquere.

**DESEMBOSSAR.** v. a. Tráurer diners de la

bossa. *Desembolsar*. É marsupio nummos educere, depromere, || Fèr algun desembols. *Desembolsar*. Pecuniam tradere. || Tráurer l' embós. També s' usa com recíproch. *Desembozar, desarrebozar*. Ab ore pallium removere, faciem detegere. || DESEMBUSSAR.

**DESEMBOSSAT, DA.** p. p. *Desembolsado*. É crumena depromptus.

**DESEMBOTIMENT.** m. EVACUACIÓ.

**DESEMBOTIR.** v. a. y derivats. DESINFLAR. || ant. EVACUAR.

**DESEMBOTXACAR.** v. a. DESEMBOSSAR. 1.

**DESEMBOTXAR.** v. a. Tráurer los capolls de seda de las botxas. *Desembojar*. Bombycis folliculos ex abrotano levare, extrahere.

**DESEMBRÁS.** m. Facilitat, expedició y soltura en parlar ú obrar. *Desembarazo, desparpajo, despejo, desahogo, soltura*. Expeditio, nis.

AB DESEMBRÁS. m. adv. Sèns perturbació ni empaig. *Despejadamente*. Expeditè.

**DESEMBRASSADAMENT.** adv. m. Sèns destorb. *Desembarazadamente, despejadamente, sin embarazo*. Expeditè, liberè.

**DESEMBRASSAR.** v. a. Tráurer los embrasos de algun lloch deixantlo expedit. *Desembarazar*. Expeditio, is. || Desocupar alguna casa, quarto, etc. *Desocupar, evacuar, desembarazar, despejar*. Evacuo, as.

**DESEMBRASSARSE.** v. r. Apartar un de sí lo que estorba ó incomoda pera conseguir algun fi. *Desembarzarse*. Expediti. || náut. ZAFAR.

**DESEMBRASSAT, DA.** adj. Lo qui té expedició y soltura. *Desembarazado, despejado, desenfadado, suelto, correntio*. Expeditus.

**DESEMBRAVIMENT.** m. ant. Amansament. *Desembravecimiento*. Mansuefactio, cicuratio, nis.

**DESEMBRAVIR.** u. a. ant. Amansar, domesticar. *Desembravecer*. Mansuefactio, is.

**DESEMBRE.** m. Lo desé mes del any segons contaban los romans. Ara es lo dotzé y últim. *Diembre*. December, bris.

**DESEMBRIAGAR.** v. a. ant. DESEMBORRATXAR.

**DESEMBRIDAR.** v. a. y derivats. DESENVENAR.

**DESEMBROLLAR.** v. a. DESENVENAR.

**DESEMBRUIXAR.** v. a. y derivats. DESENCANTAR.

**DESEMBULL.** m. y

**DESEMBULLAMENT.** m. ant. L' acte de desembullar. *Desenredo*. Extricatio, explicatio, nis.

**DESEMBULLAR.** v. a. Desfer l' embull. *Desenmarañar, desenredar, desencastillar, desligar*. Extrico, explico, as. || Parlant de cabells, seda, fil, etc. arreglar los caps que s' han fèt un munyoch. *Escarmenar, desenredar*. Explico, as.

**DESEMBULLAT, DA.** p. p. *Desenredado, desenmarañado, escarmenado*. Extricatus.

**DESEMBUSSAR.** v. a. Tráurer l' embós ó embarás que s' ha posat en alguna canonada, con-

ducto ó altre pas estret. *Desatrampar, desatancar, desembarazar, desbrozar, desembarrar*. Expurgo, as, expedio, is.

**DESEMBUSSAT, DA.** p. p. *Desembarazado, desatancado*. Expeditus.

**DESEMBUTXACAR.** v. a. DESEMBOSSAR. 1.

**DESEMPACAR.** v. a. Tràurer las mercaderias de las pacas. *Desempacar, desenfardar*. E sarcina extrahere,

**DESEMPACAT, DA.** p. p. *Desempacado*. É sarcinis extractus.

**DESEMPAIG.** m. Desahogo, desembarás. *Desenfado, desahogo, desembarazo, despejo, desparpajo*. Expeditio, nis, libertas, procacitas, atis. ||

**DESEMPALIAR.** v. a. p. u. DESCOMPÓNDRE.

**DESEMPALLEGARSE.** v. r. Despèndrerse, llibertarse de alguna cosa molesta. *Desasirse, desenredarse, mosquearse, desprenderse, sacudirse*. Se expedire.

**DESEMPALLEGAT, DA.** p. p. *Desprendido*. Extrictus.

**DESEMPAPERAR.** v. a. Tràurerli á alguna cosa 'l paper que la embolicava ó cubria. *Desempapelar*. Papyraceum involucrum solvere.

**DESEMPAPERAT, DA.** p. p. *Desempapelado*. Papyro spoliatus.

**DESEMPAQUETAR.** v. a. Desfer paquets. *Desempaquetar*. É sarcinulis extrahere.

**DESEMPARAR.** v. a. y derivats. DESAMPARRAR.

**DESEMPARENTAT, DA.** adj. Lo qui no té parents. *Desemparentado*. Propinquis carens.

**DESEMPATAR.** v. a. Tràurer la ignaltat que hi ha entre dos cosas. *Desempatar*. Æqualitatem tollere.

**DESEMPATXAMENT.** m. ant. DESEMPAIG.

**DESEMPATXAR.** v. a. Tràurer l' embarás del ventrell. També s' usa com recíproch. *Desempachar, desahitar*. Cibus indigestum emittere. || ant. DESPATXAR.

**DESEMPATXARSE.** v. r. Vèncer la vergonya y cobrar atreviment. *Desempacharse, desembarazarse, despejarse*. Erubescèntiam deponere.

**DESEMPATXAT, DA.** p. p. *Desempachado*. Incocto cibo liberatus.

**DESEMPERRAR.** v. a. Arrancar ó desarrenglar las pedras que forman algun empedrat. *Desempedrar*. Elapido, as. || Freqüentar los carrers sèns necessitat. *Ruar, rondar*. Perrepto, as.

**DESEMPERRAT, DA.** p. p. *Desempedrado, desenlosado*. Lapidibus disturbatus.

**DESEMPEGAR.** v. a. Tràurer la pega de alguna cosa. *Desempegar*. Picis illinimentum detrahere.

**DESEMPENYAMENT.** m. Obra de desemnyar. *Desempeño*. Pignoris redemptio.

**DESEMPENYAR.** v. a. Rescatar la penyora, pagant la quantitat per la qual estava empenyada. *Desempeñar*. Pignus redimere. || Llibertar á algú

dels deutes ó empenyos que tenia contrets. També s' usa com recíproch. || *Desempeñar*. Ab ære alieno liberare. || Cumplir alló á que s' está obligat. *Desempeñar*. Munus suum exequi. || Tràurer ayrós á algú del empenyo en que estava. També s' usa com recíproch. *Desempeñar*. Ab onere vel cura aliquem liberare, expedire.

**DESEMPENYAT. DA.** p. p. *Desempeñado*. Ære alieno levatus.

**DESEMPENYO.** m. DESEMPENYAMENT. || Cumpliment de la obligació. *Desempeño*. Muneris adimpletio. || Primor, esmero, complement de grandesa y magnificència de alguna cosa. *Desempeño*. Perfectio, operis elegantia.

**DESEMPENYORAR.** v. a. DESEMPENYAR. 1.

**DESEMPERESAR.** v. n. y

**DESEMPERESIRSE.** v. r. Sacudirse la pessa. *Desemperezar, desemperezarse deperezarse*. Socordiam segnitiam depellere.

**DESEMPESAR.** v. a. Tràurer la empesa de alguna pessa de roba. *Desatusar*. É linteis furfurum detrahere.

**DESEMPETAR.** v. a. y derivats. DESEMPATAR.

**DESEMPIULAR.** v. a. Desfer las cosas que están empiuladas. *Desapiolar, desempiolar*. A vinculis solvere. || Desunir lo tros de corda que estava empiulada ab altra. *Desempalmar*. Disjungo, is.

**DESEMPIULAT, DA.** p. p. *Desempiulado, desempiulado, desempalmado*. Solutus.

**DESEMPLEAR.** v. a. Llevarli á algú l' empleu que tenia. *Desemplear, deponer*. Munere privare.

**DESEMPLEAT, DA.** p. p. *Desempleado*. Munere privatus, captus.

**DESEMPOBRIR.** v. a. Tràurer á algú de misèria. *Sacar la miseria, poner á alguno en zancos*. Alicujus fortunam fovere.

**DESEMPOSSESSIONAR.** v. a. DESPOSSEHIR.

**DESEMPOSTAR Y DESEMPPOSTISSAR.** v. a. Arrancar las pots, desfer un empostissat. *Desentablar*. Tabulas evellere.

**DESEMPPOSTISSAT, DA.** p. p. *Desentablado*. Tabulis spoliatus.

**DESEMPOTRAR.** v. a. Arrancar alguna cosa del lloch ahont estava empotrada. *Desempotrar*. Rem opere cæmentitio firmatam evellere.

**DESEMPOTRAT, DA.** p. p. *Desempotrado*. Ab opere cæmentitio avulsus.

**DESEMPERSONAMENT.** m. L' acte de tràurer á algú de la presó. *Desencarcelamiento*. É carcere liberatio.

**DESEMPERSONAR.** v. a. Tràurer de la presó. *Desencarcelar*. É carcere liberare. || met. Tràurer de pena ó embarás. *Desencarcelar, sacar de pena*. Ab oppressione liberare.

**DESEMPERSONAT, DA.** p. p. *Desencarcelado*. Vinculis liberatus.

**DESENA.** f. La reunió de deu unitats. *Decena*. Decas, adis. || mús. La octava de la tercera. *Decena*. Sonus, vox denaria musicæ.

**DESENAMORAR.** v. a. Fèr pérdrer l' amor que's tenia á alguna cosa. També s' usa com reciproch. *Desenamorar.* Amoris vim extinguere, delere.

**DESENAMORAT, DA.** adj. Lo qui no té amor ó no 'l mostra. *Desamorado.* Amoris expers.

**DESEÑAR.** adj. S' aplica al caràcter ó xifra que representa la desena. *Decenario.* Decennalis.

**DESENCABESSAR.** v. a. Tràurer del encabessament. *Desencabessar.* Aliquid é censu delere.

**DESENCABESTRADURA.** f. Obra de desencabestrar. *Desencabestradura.* Capistri expeditio.

**DESENCABESTRAR.** v. a. Llevar lo cabestre á las cabalcaduras. *Desencabestrar.* Capistrum detrahere. || Desembolicar la cama del animal, que estava enredada ab lo cabestre. *Descabestrar, desencabestrar.* Jumentum pedem capistro implicatum expedire. || p. u. Tràurer del cap alguna espècie. *Quitar, rraer del casco.* Dissuadeo, es, debortor, aris.

**DESENCADENAR.** v. a. Tràurer la cadena al qui está amarrat á ella. *Desencadenar.* Vincula solvere. || Desfer la cadena. *Desencadenar, deslabinar, desenlabinar.* Catenam dirumpere. || met. Rómprer lo vinde de las cosas inmateriales. *Desencadenar, deslabinar.* Dissolvo, is.

**DESENCADENAT, DA.** p. p. *Desencadenado.* Catenis solutus.

**DESENCAIXAT Y DESENCAIXAMENT.** m. L' acció y efecte de desencaixar. *Desencajamiento, desencaje, desencajadura.* Luxatio, solutio, nis. || Desconjuntament de ossos. *Desencajamiento, desencaje.* Cuxatio, nis.

**DESENCAIXAR.** v. a. Desunir, tràurer alguna cosa del encaix. També s' usa com reciproch. *Desencajar, destrabar.* Disjungo, is, separo, as. || Tràurer de la caixa. *Sacar del arca.* Ex arca elicere. || Tràurer un os de són lloch. *Dislocar, desencajar, descoyuntar.* Luxo, as. || Desfer las pessas de fusta que estavam unidas. *Desencajar, desensamblar.* Compagem coagmentum dissolvere. || Arrancar los golfos ó frontissas. *Desgoznar, desgonzar.* Compages evellere.

**DESENCAIXAT, DA.** p. p. *Desencajado.* Disjunctus, luxatus.

**DESENCAIXONAR.** v. a. Tràurer lo que está en caixons ó calaixos. *Desencajonar.* É capsis educere.

**DESENCAIXONAT, DA.** p. p. *Desencajonado.* É capsis eductus.

**DESENCALLAR.** v. a. Tràurer la embarcació del lloch ahont estava encallada. *Desencallar.* Navim vado aut arenæ inhærentem educere, extrahere. || Tràurer un carruatge del lloch ahont s' ha encallat. *Desatascar.* É loco cœnoso educere, expedire. || met. Tràurer á algú de la dificultat en que está, y de la qual ja no pót eixir tot sol. *Desatascar.* Expedio, is, libero, as.

**DESENCAMINAMENT.** m. L' acte de desencaminar, ó la marxa que's fá fora de camí. *Desca-*

*mino.* Iter devium. || met. L' acte de separarse de lo just. *Descamino.* Aberratio á justitia.

**DESENCAMINAR.** v. a. Desviar ó fèr pérdrer lo camí á algú. *Descaminar, desencaminar.* Á via aliquem divertere. || met. Apartar á algú de són bon propòsit, é induhirlo á que fassa lo que no es just ni li convé. *Descaminar, desencaminar.* Ab officio aliquem avertere.

**DESENCAMINAT, DA.** p. p. *Descaminado, desencaminado.* Dimotus á via.

**ANAR DESENCAMINAT.** Ir *desencaminado, ó fuera de razon.* Á via veritates errare.

**DESENCANTADOR, A.** m. y f. Qui desencanta. *Desencantador.* Incantamentum absolvens.

**DESENCANTAMENT.** m. L' acte de desencantar. *Desencanto, desencantamiento.* Incantamenti solutio, liberatio.

**DESENCANTAR.** v. a. Desfer l' encantament, deslliurane á algú. *Desencantar, deshechizar.* Ab incantamentis solvere, liberare.

**DESENCANTAT, DA.** p. p. *Desencantado, deshechizado.* Fascinatione liberatus.

**DESENCAPOTAMENT.** m. L' acte de desencapotar. *Desencapotadura.* Pallii subreptio.

**DESENCAPOTAR.** v. a. Tràurer á algú 'l capot que portava. *Desencapotar.* Pallio exuere.

**DESENCAPOTARSE.** v. r. Dit del cel, etc. *Serenarse, desencapotarse.* Nubes evanescere.

**DESENCAPOTAT, DA.** p. p. *Desencapotado.* Pallio solutus.

**DESENCAPRITXAR.** r. a. Desimpressionar, dissuadir á algú de algun error ó capritxo. També s' usa com reciproch. *Desencaprichar.* Perviciam alicujus vincere, flectere.

**DESENCAPRITXAT, DA.** p. p. *Desencaprichado.* Libidine expeditus.

**DESENCAPUTXAR.** v. a. Llevar la caputxa á algú. *Desencapillar, quitar la capilla, descaperuzar.* Cucullam auferre.

**DESENCAPUTXAT, DA.** p. p. *Desencapuchado.* Cucullo nudatus.

**DESENCARNAR.** v. a. DESCARNAR.

**DESENCARREGARSE.** v. r. Despendrarse de las obligacions ó responsabilitat de alguna comisió, càrrech, etc. cometent á altre lo que devia executar lo qui 'l té. *Descargarse.* Muneris, officii curam alteri committere.

**DESENCASTAR.** v. a. Arrancar lo que estava encastat. *Despegar.* Deglutino, as.

**DESENCARUAR.** v. a. Fèr eixir del cau. *Sacar de la madriguera.* E cuniculo pellere.

**DESENCEBAR.** v. a. Tràurer la pólvora de la cassoleta de las armas de foch. *Descebar.* In sclopetis escam igni detrahere.

**DESENCODERNAR.** v. a. y derivats. DESENQUADERNAR.

**DESENCOLADURA.** f. y

**DESENCOLAMENT.** m. Obra de desencolar. *Desencoladura.* Reglutinatio, nis.



**DESENCOLAR.** v. a. Separar lo que estava agafat ab cola. *Desencolar.* Reglutino, as.

**DESENCOLAT.** DA. p. p. *Desencolado.* Reglutinatus.

**DESENCOLERISAR.** v. a. Aplacar la cólera. També s' usa com recíproch. *Desencolerizar.* Iram pacare, sedare.

**DESENCORDAR.** v. a. Tráurer las cordas de alguna cosa. 'S diu comunment dels instruments músichs. *Desencordar, descordar.* Chordas detrahere.

**DESENCORDAT,** DA. p. p. *Descordado.* Chordis solutus.

**DESENCORDILLAR.** v. a. Tráurer los cordills de alguna cosa que está lligada ó assegurada ab ells. *Desencordellar.* Vincula dissolvere.

**DESENCORDILLAT,** DA. p. p. *Desencordillado.* Vinculis solutus.

**DESENCORVAR.** v. a. Adressar lo que está tort ó encorvat. *Desencorvar.* Corvatum dirigere. || DESGUERXAR.

**DESENCOTXAR.** v. n. Baixar del cotxo. *Apear-se del coche, desembarcar.* E curru descendere.

**DESENCREUAR.** v. a. Desfer la figura de creu en alguna cosa. 'S diu principalment de las mans. *Descruzar, desplegar, desenclavijar las manos.* Crucis figuram disturbare.

**DESENCREUAT,** DA. adj. *Descruzado.* Quod crucis formam amisit.

**DESENCROSTAR.** v. a. DESCROSTAR.

**DESENCUGIMENT.** m. Esperit, desembarás. *Desencogimiento, desahogo.* Expeditio, nis.

**DESENCUGIRSE.** v. r. Estirarse, allargarse lo que antes estava arronsat. *Desencogerse.* Extendi, explicari. || met. Pérdrer l' encugiment. *Desencogerse, desatarse, desembarazarse, despacharse.* Verecundiam deponere.

**DESENCUGIT,** DA. p. p. *Desencogido.* Audax.

**DESENCUIXINAR.** v. a. Tráurer del cuiuí. *Desenfundar.* E sacculo educere.

**DESENCUNGIRSE.** v. r. vulg. DESENCUGIRSE.

**DESENDAYAR.** v. n. ant. DESDENYARSE.

**DESENDEMONIAR.** v. a. Tráurer los dimonis. *Desendemoniar, desendiablar.* Dæmonia ejicere.

**DESENDEUTAR.** v. a. Librar de deutes á algú. S' usa més comunment com recíproch. *Desadeudar.* Ære alieno liberare; alterius debita persolvere.

**DESENDEUTAT,** DA. p. p. *Desadeudado.* Ære alieno solutus.

**DESENDIABLAR.** v. a. DESENDEMONIAR.

**DESENDOLAR.** v. a. Llevar, deixar lo dol que 's portava ó que hi havia en las casas, cotxos, etc. *Desenlutar.* Pullam seu funeream vestem exuere.

**DESENDOLAT,** DA. p. p. *Desenlutado.* Luto detectus.

**DESENDRESSAR.** v. a. Descompóndrer, desarrregar alguna cosa. *Desaderezar.* Perturbo, as. || DESEMBARASSAR.

**DESENEMICH.** m. ter. fam. Bocinet de pell que s' alsa prop de las unglas de las mans, y causa dolor y fá nosa. *Padraastro, repelo.* Reduvia, redivia, æ. || ant. ENEMICH.

**DESENER.** m. ant. DECURÍO.

**DESENFADAR.** v. a. Fér pérdrer l' enfado. També s' usa com recíproch. *Desenfadar.* Sedo, as.

**DESENFADAT,** DA. p. p. *Desenfadado.* Sedatus.

**DESENFADO.** m. Desahogo, esperit, desembarás. *Desenfado.* Expeditio, nis. || Diversió ó desahogo del ánimo. *Desenfado.* Animi relaxatio.

**DESENFALDARSE.** v. r. Desferse ó abaixarse las faldas. *Desenfaldarse, bajar el enfaldo.* Vestes altè cinctas dimittere.

**DESENFALLONIR.** v. a. y derivats. DESENCOLERISAR.

**DESENFANGAR.** v. a. Netejar, tráurer lo fanch de alguna cosa. *Desembarrar, desenfangar.* Lutum detergere. || Tráurer del fanch. *Desatascar, sacar del lodo.* É luto expeditre.

**DESENFANGAT,** DA. p. p. *Desembarrado.* Luto detersus.

**DESENFARCELLAMENT.** m. La acció de desenfarcellar. *Desligadura.* Dissolutio, nis.

**DESENFARCELLAR.** v. a. Desfer un farcell, deslligarlo. *Desliar.* Sarcinulas solvere.

**DESENFARCELLAT,** DA. p. p. *Desenfardelado, desliado.* Solutus.

**DESENFARDAR.** v. a. Obrir y desfer los fardos. *Desenfardar, desenfardelar.* Sarcinas solvere, reserare.

**DESENFARDAT,** DA. p. p. *Desenfardado.* Dissolutus.

**DESENFILAR.** v. a. Despassar lo que estava enfilat. També s' usa com recíproch. *Desensartar.* Strigam discindere. || Despassar lo fil de la agulla de cusir. També s' usa com recíproch. *Desenhebrar.* Filum ex acu extrahere.

**DESENFILAT,** DA. p. p. *Desenhebrado.* Solutus.

**DESENFITAR.** v. r. Tráurer l' enfit, curar qualsevol indigestió. *Desempacharse, desahitar.* Stomachum cibi copiá laborantem levare.

**DESENFITAT,** DA. p. p. *Desahitado.* Indigestione reparatus.

**DESENFORNAR.** v. a. Tráurer del forn lo que s' hi havia ficat pera cóurerse. *Desenhornar, deshornar.* Ex fornace extrahere.

**DESENFORNAT,** DA. p. p. *Desenhornado, deshornado.* É fornace eductus.

**DESENFRE.** m. La acció y efecte de desenfrenarse. *Desenfreno, desenfrenamiento.* Effrænatio, nis.

**DESENFRENADAMENT.** adv. m. Ab desenfré. *Desenfrenadamente.* Effrænate.

**DESENFRENAMENT.** m. DESENFRE.

**DESENFRENAR.** v. a. Llevar lo fré á las caballerias. *Desenfrenar, desfrenar.* Effræno, as, frænum detrahere.



**DESENFRENARSE.** v. r. Entregarse desordenadament als vicis y maldats. *Desenfrenarse.* Effrænate in vitium ruere. || Posarse furiós, eixirse de tino. *Desenfrenarse.* Furore agi.

**DESENFRENAT, DA.** p. p. *Desenfrenado.* Effrænatus. || adj. Disolut. *Desenfrenado.* Effrænatus, effrænus.

**DESENFRENO.** m. DESENFRE.

**DESENFURISMARSE.** v. r. Passarli á algú 'l furor. *Desenfurecerse, desatufarse.* Furorem deponere.

**DESENFURISMAT, DA.** p. p. *Desenfurismo.* Pacatus.

**DESENGABIAR.** v. a. Tràurer de la gàbia. *Desenjaular.* È caeva educere.

**DESENGAFETAR.** v. a. Desfer los gafets. *Desabrochar.* Uncinos solvere, refibulare.

**DESENGANXADOR.** m. Qui desenganxa ó serveix pera desenganxar. *Desenganchador.* Exemptor, is.

**DESENGANXADURA.** f. Obra de desenganxar. *Despegadura, desenganchadura.* Exemptio, nis.

**DESENGANXAR.** v. a. Desagafar una cosa de algun ganxo. També s' usa com recíproch. *Desenganchar.* Ab unco solvere. || DESAGAFAR, DESENGASTAR.

**DESENGANXARSE.** v. r. met. Desenmaranyarse. *Desenmarañarse, desenredarse.* Explicari, extricari.

**DESENGANXAT, DA.** p. p. *Desenganchado, desasido, despegado, desenmarañado.* Exemptus, expeditus.

**DESENGANY.** m. Coneixement de la veritat ab que s' ix del engany y error en que s' estava. *Desengaño.* Erroris cognitio, depulsio. || La cosa que desenganya. *Desengaño.* Quod errorem revocat. || Claredat ó veritat que 's diu á la cara. *Desengaño, claridad, libertad.* Objurgatio, nis.

**DESENGANYADOR, A.** m. y f. Qui desenganya. *Desengañador.* Erroris depulsor.

**DESENGANYAR.** v. a. Fèr conèixer l'engany, advertir l' error. *Desengañar.* Dolum aperire. || Apartar del error á qui estava obstinat. *Desengañar, desencasquetar, desencastillar, desencalabrinar, desimpresionar.* Errorem extorquere. || Parlar ab franquesa en lo que podia haver algun engany. *Desengañar.* Ingenue admonere.

**DESENGANYARSE.** v. r. Cerciorarse, eixir de dubte. *Desengañarse.* Certiore fieri.

**DESENGANYAT, DA.** p. p. *Desengañado.* Ab errore deterritus. || adj. DESALAPAT.

**DESENGREIXADOR, A.** m. y f. Qui desengreixa. *Desengrasador.* Purgator, is. || Lo lloch ahont se desengreixa. *Desengrasadero.* Locus ubi pinguedo extrahitur.

**DESENGREIXAMENT.** m. Obra de desengreixar. *Desengrasamiento.* Expressio, nis.

**DESENGREIXAR.** v. a. ant. Tràurer lo greix

ó brutícia de alguna cosa. *Desengrasar.* Pinguedinem detrahere. || Tràurer lo greix ó llart á algun animal. *Desainar.* Adipem detrahere.

**DESENGRUIXAR.** v. a. y

**DESENGRUIXIR.** v. a. Extenuar, oprimir. *Desengrosar, adelgazar.* Comminuo, is.

**DESENGRUTACIÓ.** f. La acció de desengrutar alguna cosa. *Desengrudamiento.* Deglutinatio, nis.

**DESENGRUTAR.** v. a. ant. Tràurer l' engrut. *Desengrudar.* Deglutino, as.

**DESENLÁS.** m. La acció y efecte de desenllassarse alguna cosa. *Deslazamiento.* Nexús solutio. || En los dramas y poémas épichs la solució dels perills y dificultats que impedian lo fi de la acció. *Desenredo, desenlace, solucion.* Catastrophe, es.

**DESENLASSAMENT.** m. DESENLÁS.

**DESENLASSAR.** v. a. Deslligar los llassos. *Desenlazar, deslazar.* Nodos vel nexus solvere. || met. Separar, distingir, aclarar. *Desenlazar.* Explico, as, discerno, is.

**DESENLASTRAR.** v. a. náut. Tràurer lo llastre de las embarcacions. *Desenlastrar.* Exsiburro, as.

**DESENLATAR.** v. a. Tràurer las llatas de algun puesto. *Deslatar.* Tigna extrahere.

**DESENLLISTAR.** v. a. Esborrar de la llista. *Desenllistar.* Nomen ex tabulis delere.

**DESENLLOSAR.** v. a. Desfer l' enllosat. *Desenllosar.* Pavimentum lateribus seu lapidibus stratum disturbare.

**DESENLLOSAT, DA.** p. p. *Desenllosado.* Strato, lapidibus disturbatus.

**DESENLLOTAR.** v. a. Tràurer lo llot de algun puesto. *Deslamar.* Limum detrahere.

**DESENMARANYAR.** v. a. Desenredar. *Desenmarañar, desmarañar, desenredar.* Explico, extrico, as. || met. Posar en clar alguna cosa que estava obscura y enredada. *Desenmarañar, desmarañar.* Explico, as.

**DESENMATZINAR.** v. a. Curar á algú del mal que li havian fèt las matzinas, ó llevar á alguna cosa sas qualitats venenosas. *Desemponzoñar.* Veneno infectis mederi.

**DESENMOTLLAR.** v. a. Tràurer del motllo alguna cosa. *Sacar del molde.* È typo, ó proplasmate educere. || Fèr pérdrer á alguna cosa la figura que havia pres en lo motllo. *Desamoldar.* Deformo, as.

**DESENMURRIARSE.** v. r. fam. DESENFADARSE.

**DESENMURRIAT.** p. p. DESENFADAT.

**DESENNAL.** adj. Lo que compren ó dura deu anys. *Decenal.* Decennis.

**DESENNI.** m. L' espay ó curs de deu anys. *Decenio.* Decennium, ii.

**DESENOSSAR.** v. a. DESOSSAR.

**DESENGUADERNAR.** v. a. Descusir, desfer

un llibre. *Desencuadernar, descuadernar*. Compactum dissolvere.

**DESENQUIMERARSE.** v. r. Desenfadarse, desanujarse. *Desatufarse, desencapotarse*. Iram deponere.

**DESENQUIMERAT, DA.** p. p. *Desatufado, desamostazado*. Pacatus.

**DESENRAHONABLE.** adj. Lo que es ó 's fá fora de rahó. *Irrazonable, desrazonable*. Irrationabilis.

**DESENRAHONAT, DA.** adj. Qui proceheix sèns rahó. *Desenrazonado*. Amens. || m. TEMERARI.

**DESENRAJOLAR.** v. a. Tràurer ó arrancar las rajolas de terra. *Desenladrillar, desladrillar*. Lateres é pavimento avellere.

**DESENREDAMENT.** m. DESENREDO, DESEMBULL.

**DESENREDAR.** v. a. Desfer l' enredo. *Desenredar*. Explico, as. || met. Posar en orde y sèns confusió algunas cosas que estavan desordenadas. *Desenredar*. Ordino, as. || ant. ABLANIR.

**DESENREDARSE.** v. r. DESEMPALLEGARSE.

**DESENREDO.** m. L' acte de desenredar. *Desenredo*. Explicatio, extricatio, nis.

**DESENRONQUIR.** v. a. Tràurer la ronquera. *Desenronquecer*. Raucitatem tollere.

**DESENROTLLAR.** v. a. Desplegar lo que estava enrotllat. *Desenrotllar, desenrollar, desenvolver, desencoger, descoger*. Evolver, is.

**DESENRUNAMENT.** m. La brossa que queda de un edifici arruinat. *Escombro, descombraduras*. Rudus, eris.

**DESENRUNAR.** v. a. Tràurer la runa de algun puesto pera deixar-lo desembarassat. *Escombrar*. Ruderibus purgare.

**DESENSACAR.** v. a. Tràurer del sach. *Desembaular, vaciar el sacco*. Ex sacco extrahere.

**DESENSACULACIÓ.** f. La obra de desensacular. *Desinsaculacion*. Sortis é sacco expulsio.

**DESENSACULAR.** v. a. Tràurer de la bossa l' nom de algú excluhintlo de la elecció. *Desinsacular, descantarar*. Aliquem é sorte pellere.

**DESENSELLAR.** v. a. Llevar la sella á alguna caballeria. *Desensillar*. Ehippium detrahere.

**DESENSENYAR.** v. a. ant. Fér olvidar á algú lo que havia après pera ensenyarlo de nou ab propietat y acert. *Desensenyar*. Dedoceo, es.

**DESENSENYORIRSE.** v. r. DESAPROPIARSE.

**DESENSISAR.** v. a. DESENCANTAR.

**DESENSORRAR.** v. a. náut. DESENCALLAR.

**DESENSOTERRAR.** v. a. DESENTERRAR.

**DESENSUPERBIRSE.** v. r. Deixar la supèrbia. *Desensoberbecerse, humanarse, humillarse*. Superbiam deponere.

**DESENTABORNIMENT.** m. L' acte y efecte de desentabornirse. *Desaturdimiento, desatronamiento, desatolondramiento*. Stuporis discussio.

**DESENTABORNIR.** v. a. Fér tornar en sí al

que está entabornit. També s' usa com recíproch. *Desatolondrar, desatundir, desatronar*. Stuporem discutere.

**DESENTABORNIT, DA.** adj. Qui ha recobrat los sentiis que havia perdut regularment per causa de algun cop. *Desaturdido, desatronado*. Stupore refectus.

**DESENTAPISSAR.** v. a. Tràurer las tapisserias. *Descolgar, desentoldar*. Aulea detrahere.

**DESENTELAR.** v. a. Netejar lo cristall ó qualsevol altra cosa llustrosa que está entelada. *Desempañar*. Abstergeo, es.

**DESENTELARSE.** v. r. Anarsen lo tel dels cristalls, etc. *Desempañarse*. Crisallum abstergi.

**DESENTELAT, DA.** p. p. *Desempañado*. Absstersus.

**DESENTÉNDERSE.** v. r. Fingir que no s' enten alguna cosa, afectar ignorància. *Desentenderse*. Ignorantiam simulare. || Prescindir de alguna cosa, no pònderhi part. *Desentenderse*. Rem omittere; negotio valedicere.

**DESENTERRADOR.** m. Qui desenterra. *Desenterrador*. Effossor, is.

**DESENTERRAMENT.** m. La acció y efecte de desenterrar. *Desenterrameento*. Exhumatio, nis.

**DESENTERRAMORTS.** m. Qui murmura dels difunts. *Desenterrador, desentierramortos*. Mortuorum obtrector.

**DESENTERRAR.** v. a. Descubrir, tràurer lo que está sota terra. *Desenterrar*. Effodo, is. || met. Retràurer, fér memòria de lo olvidat y que estava com sepultat en lo silenci. *Desenterrar*. Vetera scrutari, ad memoriam revocare.

**DESENTERRO.** m. DESENTERRAMENT.

**DESENTERRAT, DA.** *Desenterrado*. Exhumatus.

**DESENTÉS. A.** p. p. *Desentendido*. Omissus. || adj. IGNORANT.

FÉR LO DESENTÉS. fr. Desenténderse de alguna cosa, afectar quo no s' enten. *Darse ó hacerse el desentendido, hacerse memo, ó de nuevas, hacer la disimulada ó desecha, darse por desentendido*. Se insecum simulare.

**DESENTEULAR.** v. a. Tràurer las teulas de las teuladas. *Destejar*. Tegulis nudare.

**DESENTOLDAR.** v. a. Tràurer los toldos. *Desentoldar*. Velaria tollere.

**DESENTONACIÓ.** f. Desproporció en lo to de la veu. *Desentonacion, desentono, desentonamiento*. Dissonantia, æ.

**DESENTONADAMENT.** adv. m. Desentonant, fora del to natural. *Desentonadamente*. Absonè.

**DESENTONADOR, A.** m. y f. Qui desentona. *Desentonador*. Absonator, is.

**DESENTONAMENT.** m. DESENTONACIÓ.

**DESENTONAR.** v. n. Eixir del to y punt que correspon. També s' usa com recíproch. *Desentonar, desentonarse*. Dissono, discrepo, as.

**DESENTONARSE.** v. r. DESMANDARSE.

**DESENTONTIRSE.** v. r. Eixir algú del entoniment en que estava. *Desatontarse*. Expergefieri.

**DESENTORPIMENT.** m. Agilitat dels membres, aclariment del cap, ó de la rahó. *Desentorpecimiento*. Torporis discussio.

**DESENTORPIR.** v. a. Agilitar, instruir, fèr capás. També s' usa com recíproch. *Desentorpecer*, *desadormecer*, *habilitar*, *agilitar*, *desentumecer*, *desentumir*, *desasnar*. Rusticitatem dedocere.

**DESENTORTOLLIGAR.** v. a. Desfer lo que estava entortolligat. *Desenroscar*, *desarrollar*, *desenrollar*, *descoger*. Sinuatum evolvere.

**DESENTORTOLLIGAT, DA.** p. p. *Desenroscado*. Evolutus.

**DESENTRANYAR.** v. a. Llevar ó arrancar las entranyas á algú. *Desentrañar*. Exentero, eviscerro, as. || met. Averiguar, penetrar lo més difícultós de alguna matèria. *Desentrañar*, *profundizar*, *sondear*, *acrisolar*. Intima scrutari, disquirere. || ESMOCAR. || AFLIGIR.

**DESENTRANYARSE.** v. r. Desapropiarsealgú de tot lo que té donantho á altre. *Desentrañarse*. Bonis, opibus in alterius gratiam exui.

**DESENTRAVESSAR.** v. a. Tràurer lo que estava posat al través. *Desatravesar*. Transversa tollere.

**DESENTRENAR.** v. a. Desfer la trena. *Desentrenar*. Capillorum nexus dissolvere.

**DESENTRICAR.** v. a. ant. DESEMBULLAR.

**DESENTRISTIR.** v. a. Fèr passar la tristesa. *Desentristecer*. Mœrorem pellere.

**DESENTRONISAR.** v. a. DESTRONAR. || met. Despullar á algú de la autoritat que tenia. *Desentronizar*. Ab auctoritate dejicere.

**DESENTUMIRSE.** v. r. DESINFLARSE.

**DESENVAYNAR.** v. a. DESENVEYNAR.

**DESENVELAR.** v. a. náut. Tràurerli á la embarcació las velas. *Desenvelajar*. Navigii vela detrahere.

**DESENVENAR.** v. a. Tràurer las venas de algun mal ó deslligarias. *Desenvenadar*, *desvendar*. Fascias solvere.

**DESENVERGAR.** v. a. náut. Deslligar las velas de las vergas. *Desenvergar*. Vela solvere.

**DESENVERINAMENT.** m. La acció y efecte de desenverinar. *Desenvenamiento*. Veneni expurgatio.

**DESENVERINAR.** v. a. DESENMATZINAR. || DESENCOLEIRISAR. || met. Mitigar la inflamació. Comument s' usa com recíproch. *Desenconar*. Detumesco, is.

**DESENVESCAR.** v. a. y més comunment recíproch. Desenredar l' auccell del vesch. *Deslligar*. Aviculam visco expedit.

**DESENVESCAT, DA.** p. p. *Deslligado*. Visco expeditus.

**DESENVEYNAR.** v. a. Tràurer de la veyna la espasa ó altra arma. *Desenvainar*. Evagino, as.

**DESENVOLT, A.** adj. DESINVOLT.

**DESEPARAR.** v. a. SEPARAR.

**DESEPARAYR.** v. a. DESAPARIAR.

**DESERCIÓ.** f. L' acte de desertar. *Desercion*. Desertio, nis. || for. Desamparo ó abandono que la part que apel-la fá de la apel-lació interposada. *Desercion*. Desertio causæ.

**DESERE.** m. ant. March ó mida que constava de 12 pams, lo pam de 12 minuts y 'l minut de 12 líneas, y equivalia próximament á 14 pams  $\frac{6}{12}$  y  $\frac{2}{4}$  dels quals 8 componen la actual cana de Barcelona. *Desere*. Mensura sic dicta.

**DESERIR.** v. a. ant. DEIXAR.

**DESERMADOR.** m. Qui deserma. *Rompedor*. Novalis agri proscindens.

**DESERMAMENT.** m. La obra de desermar. *Rompimiento*, *rompido*, *artiga*. Novalis ager.

**DESERMAR.** v. a. Rómprer ó cultivar un terreno erm. *Romper*, *artigar*, *panificar*. Proscindo, is.

**DESERT.** m. Lloch despoblado de edificis y gent. *Desierto*. Desertum, i. || adj. Despoblado, sol, inhabitat. *Desierto*. Desertus. || ant. Faltat *Falto*. Egenus, inops. || ERM. || for. Desamparat. *Desierto*. Desertus. || APARTAT, LLUNY.

PREDICAR EN DESERT. fr. fam. ab que's dóna á entèndrer que'ls oyents no están dispossats, ans bé repugnan á admètrer la doctrina ó consells que se'ls donan. *Predicar en desierto*. Surdo canere.

**DESERTAR.** v. a. Desamparar, abandonar lo soldat sas banderas. *Desertar*. Militiam deserere. || Fèr desert un lloch. *Despoblar*. Cultoribus vacuum relinquere. || met. Abandonar las concurrèncias que se solian frequentar. *Desertar*. Assueta amicorum contubernia vitare. || met. Separarse de alguna corporació. *Desertar*. Desero, is.

**DESERTOR.** m. Lo soldat que desampara sas banderas. *Desertor*, *tránsfuga*, *trásfuga*, *trásfugo*, *torillero*. Desertor, is, transfuga, æ. || Fugitiu de algun art, ciència, partit, etc. *Desertor*. Fugitivus, i, desertor, is.

**DESERVEY.** m. ant. FALTA. || INJÚRIA.

**DESERVIR.** v. a. ant. DEIXAR. || INJURIAR.

**DESESCOAR.** v. a. ESCUAR.

**DESESFORSAT, DA.** adj. ant. DESVALGUT. 2.

**DESESPER.** m. ant. y

**DESESPERACIÓ.** f. Pérdua total de la esperança. *Desesperacion*. Desperatio, nis. || Cólera, ràbia, despit. *Desesperacion*. Ira, æ, rabies, ei, furor, is.

ESTAR EN DESESPERACIÓ. fr. DESESPERAR.

ES UNA DESESPERACIÓ. loc. denota que alguna cosa es insoportable. *Es una desesperacion*. Haud ferendum est.

**DESESPERADAMENT.** adv. m. Ab desesperació. *Desesperadamente*. Desperatè, desperanter.

**DESESPERÀNCIA Y DESESPERANSA.** f. ant. DESESPERACIÓ.

**DESESPERANSAR Y DESESPERAR.** v. n. Pérdrer la esperança. *Desesperar*, *desesperanzar*.

Despero, as. || v. a. Fér pérdrer la esperansa. *Desesperar*. Spem adimere. || Desconfiar de la salvació. *Desesperarse*. Desperari.

**DESESPERARSE.** v. r. Càurer en desesperació, intentar matarse ó ferho efectivament. *Desesperarse*. In desperationem delabi; salutis spem abjicere. || met. Despacientarse molt. *Desesperarse*. Graviter irasci, excandescere.

**DESESPERAT, DA.** p. p. *Desesperado*. Desperatus. || adj. FURIÓS, FRENÉTICH. || ATREVIT. || DESAUCIAT.

OBRRAR DE DESESPERAT. fr. *Obrar á lo desesperado*. Desesperatè agere.

**DESESPERO.** m. DESESPERACIÓ. 2.

ES UN DESESPERO. fr. fam. ab que's pondera que alguna cosa es molesta é insoportable. *Es una desesperacion*. Intolerabile est.

**DESESPESSEMENT.** m. ACLARIMENT.

**DESESPESIR.** v. a. Aclarir lo que era espés. *Enrarecer*. Disraro, as. || Parlant dels líquits. ASSOLARSE.

**DESÉSSER.** v. a. ant. Deixar de sér. No ser, *dejar de ser*. Non esse. || m. ant. La no existència. *No existencia*. Existentiæ defectus.

**DESESTIMACIÓ.** f. Lo poch apreci que's fá de alguna cosa. *Desestimació*, *desestima*. Contemptus, us.

**DESESTIMAR.** v. a. No fér cas ni apreci de alguna cosa que ho mereix. *Desestimar*. Sperno, contemno, is.

**DESESTORAMENT.** m. L' acte y efecte de desestorar. *Desestero*. Storearum ablatio.

**DESESTORAR.** v. a. Tràurer las estoras. *Desesterar*. Storeis vel storiis nudare.

**DESESTOVAR.** v. a. Descompòndrer ó pitjar lo que estava estovat. *Desmullir*. Molliter stratum disturbare.

**DESEXECUTAR.** v. a. for. ant. Deslliurar de la execució. *Libertar de la ejecucion*. Ab executione liberare.

**DESFAIXAR.** v. a. Tràurer la faixa. *Desfajar*. Fasciis exuere.

**DESFALCAMENT.** m. DESFALCH.

**DESFALCAR.** v. a. Tràurer part de alguna cosa y disminuirla. *Desfalcar*. Detraho, is. || Tràurer las falcas. *Quitar las falcas ó cuñas*. Cuneos detrahere.

**DESFALCH.** m. La acció y efecte de tràurer part de una cosa y disminuirla. *Desfalco*. Detrahitio, diminutio, nis.

**DESFALLIMENT.** m. ant. FALTA, CULPA.

**DESFALLIR.** v. a. ant. Cométrer alguna culpa. *Faltar*. Pecco, as.

**DESFARDARSE.** v. r. met. fam. Afluixarse ó descordarse la roba deixantla en desorde pera desahogarse del calor ó cansament. *Desalforjarse*. Sese discingere.

**DESFATXATÉS.** f. *Descaro*, *descoco*. Procacitas, atis. || DISPLICÉNCIA.

**DESAFAVORIR.** v. a. y derivats. DESAFAVORIR.

**DESFER.** v. a. Destruhir lo fét. *Deshacer*. Destruo, is. || Disposar segons lo propi arbitri, alterant ó mudant lo fét per altre. *Deshacer*. Rescindo, retexo, is. || Deixatar. *Deshacer*. Liquo, as. || DESCUSIR. || Descompòndrer, com: DESFER una máquina. *Desmontar*, *desarmar*. Machinæ compagem dissolvere. || Desembolicar. *Desenvolver*. Explico, as. || DESLLIGAR. || Derrotar. *Deshacer*. Profligo, as. || Fòndrer, com lo sol á la neu. *Deshacer*. Liquo, as, solvo, is. || Descompòndrer algun tracte ó negoci. *Deshacer*. Rescindo, is. || DESCORDAR. || ant. Excedir, sobrepujar. *Exceder*. Excedo, is. || DESPLEGAR. || Parlant de civellas tràurer los pungants de abont estavan clavats, ó deixar anar lo que estava subjectat ab ellas. *Deshebillar*. Refibulo, as, fibulas solvere. || Deslligar lo nus, бага ó llassada ab que la cinta, veta ó cordó assegurava alguna cosa. *Correr*. Nudum dissolvere. || Tornar á pérdrer cada hu la cosa que havia cambiat per altra. *Destrocar*. Permutationem rescindere. || Desbaratar los intens. *Burlar*, *frustrar*, *eludir*. Eludo, is. || Ofuscar lo mérit. *Oscurecer*, *ofuscar*. Oscuro, as. || EXTINGIR. || DESACREDITAR, GASTAR, CONSUMIR. || DESFIGURAR, DESGRACIAR, AFEAR. || MALTRACTAR. || LLICENCIAR LAS TROPAS. || Soltar los dubtes ó arguments. *Soltar*, *desatar*. Argumenta solvere. || Parlant de errors, etc. esmenarlos. *Enmendar*, *deshacer*. Emendo, as. || ACABAR. || r. ant. ARRUINARSE.

DESFERLES MESSIONS. expr. ant. PAGAR LOS GASTOS.

**DESFERSE.** v. r. Pérdrer las cosas sa natural consistència. *Deshacerse*. Dissolvi. || ant. MATARSE. || Parlant de viandas cóurarse desmasiat en termes de anàrsen á micas. *Deshacerse*. Præ nimia coctione solvi. || Descaragolarse 'ls bucles ó caragols. *Caerse*. Cincinnos laxari. || Aflaquirse, pérdrer las carns. *Deshacerse*. Macesco, macresco, is. || Descompòndrerse. *Descomponerse*. Solvi, dissolvi. || Fòndrerse, com la neu, la sal en la aygua. *Deshacerse*. Liquari. || Tràurerse, llevarse la roba ó alguna part de ella, com: DESFERSE la capa, la mantellina, etc. *Quitarse*. Exuo, is. || DESEMPALLEGARSE. || Rébrer algun cop fort en lo nas, llabis, etc. *Hacerse*, *deshacerse*, *aplastarse las narices*, etc. Percuti, conquassari, nares offensare. || DESFERSEHI. 1. 2. || ALTERARSE, INMUTARSE. || CONSUMIRSE, AFLIGIRSE. || DESAPARÉIXERSE. || Dit del cel, núvols, etc. plóurer moltíssim. *Desgajarse*. Pluviam copiosè delabi.

DESFERSE DE UNA COSA. fr. Despèndrerse, desapropriar de ella enagenantla. *Deshacerse de una cosa*. Alieno, abalieno, as.

DESFERSEHI. Fér moviments estranys y violents. *Desgoznarse*. Inconditis motibus disturbari, solvi.

|| Fér alguna cosa ab molt empenyo y vehemència. *Deshacerse*, *hacerse añicos ó rajas*; *exhalarse*, *despizcarse*; *quitarse la funda*. Enixè conari, incumbere.

DESFERSEHI TOT. fr. Desitjar alguna cosa ab mòl-

ta ànsia. *Echar el bofe ó los bofes, exhalar-se, finarse, desvivirse por alguna cosa.* Vehementer cupere, expetere.

**DESFERMAR.** v. a. Deslligar lo ronsal de alguna bèstia que s' havia lligat á alguna estaca, etc. *Soltar, desatar.* Capistrum solvere.

**DEFERMARSE.** v. r. Se diu de las bèstias que estavan fermadas y han lograt desfer lo ronsal y quedar libres. *Soltarse, desatarse.* Solvi.

**DEFERRA.** f. Los trossos resultants de haver-se desfet ó arruinat algun edifici, y que poden aprofitarse. *Despojo, derribo.* Rudus, eris. || Las sobras ó desperdicis de alguna cosa. *Deshechos.* Residuum, ui || BOTÍ, DESPULLS.

**DEFERRADURA.** f. Lo mal que sobrevé á las cabalcaduras per havér anat desferradas. *Desherradura.* Bestiarum affectio ex solearum defectione.

**DEFERRAMENT.** m. Obra de desferrar las cabalcaduras. *Desherramiento.* Equinæ soleæ reulsio.

**DEFERRAR.** v. a. Tràurer las ferraduras á alguna cabalcadura. *Deserrar.* Jumentis soleas detrahere. || Arrancar los ferros de alguna caixa, porta, etc. *Desferrar.* Ferrea vincula solvere. || ant. Tràurerli á algú 'ls ferros, com las cadenas, grilons, etc. *Deserrar.* Ferreis vinculis liberare.

**DEFERRAT, DA.** p. p. *Desherrado.* Ferramentis destitutus. || adj. fam. DESCALS.

**DEFET, A.** p. p. *Deshecho.* Disturbatus. || TRASPOSTAT. || Dit de la boniquesa, passat. *Ajado, desmejorado, desfigurado, deshecho.* Deterioratus, deformatus. || m. DESORDE, CONFUSIÓ. || Desunit, *Desamasado, desecho.* Dissolutus. || BOIG, ORAT.

DEFET DE TEMPS. loc. Borrasca, temporal mòlt fort. *Borrasca, temporal, tormenta, deshecha.* Horrida tempestas, procella, æ.

HABERHI UN DEFET. fr. ab que's pondera que hi ha un gran avalot, disputa ó baralla. *Haber una de todos los diablos ó la de Dios es Cristo, andar la de mazagatos.* Omnia jurgiis, tumultu misceri.

SÉR DEFET. fr. Quedar miserable, arruinat. *Quedar arruinado.* Ad perniciem devenire.

**DEFETA.** f. Un tel blanc que s'ól ferse dins del ull y enfosqueix la vista. *Nube, niebla.* Albugo, inis. || Derrota de un exèrcit. *Rota, derrota.* Exercitús clades, profligatio. || ASTRÚCIA, TRETA. || DIFUGI, TERGIVERSACIÓ, ESCUSA, DISCULPA. || APARIÉNCIA.

DEFETA DE TEMPS. Temps de turbulència ó revolta. *Revolta de tiempo, tiempo revuelto.* Procellosum tempus.

**DEFEYET, A.** p. p. ant. DEFET.

**DESFIAR.** v. n. y derivats. DESCONFIAR. || DESAFIAR.

**DESFIGI.** m. Inquietut, alteració, falta de sossego. *Desasosiego.* Anxietas, atis, commotio, nis. || IMPACIÉNCIA. || Deixament, desdeny. *Displicencia, desmadejamiento, descaecimiento.* Langor, is.

SI NO VÓLS TENIR DESFIGI, Á TON FILL DÓNALI OFICI. ref. Denota que'ls fills que no tenen ofici donan

mòlt que sentir als pares. *Por no ver tu sacrificio, á tu hijo dale oficio.* Filium, ne te perdat, arte ligabis.

**DESFIGIEJARSE.** v. r. Estar mòlt impacient é inquiet. *Deshacerse.* Angi.

**DESFIGIÓS, A.** adj. IMPACIENT.

**DESFIGURACIÓ.** f. DESFIGURAMENT.

**DESFIGURADOR.** m. Qui desfigura. *Desfigurador.* Deformator, is.

**DESFIGURAMENT.** m. La acció y efecte de desfigurar ó desfigurarse. *Desfiguracion, desfiguramiento.* Deformatio, nis.

**DESFIGURAR.** v. a. Destruhir, alterar la configuració de la cara. També s' usa com reciproc. *Desfigurar, desencajarse.* Deformo, deturpo, as. || met. Disfrassar, dissimular, fèr que no 's veja la cara, la intenció ó altra cosa, amagantla baix la apariéncia de altra. *Desfigurar.* Simulo, as. || met. No contar ab exactitut lo que 's diu, y contarho varianti las circumstàncias. *Desfigurar.* Rem præposterè, non fideliter narrare. || met. Ofuscar é impedir que 's percebescan las formas y figuras de las cosas. *Desfigurar.* Obumbro, as. || APEAR.

**DESFIGURAT, DA.** p. p. *Desfigurado.* Deformatus. || Lletg. *Desfigurado.* Deturpatus.

**DESFIGURATIU, VA.** adj. Lo que té virtut de desfigurar. *Desfigurativo.* Deformandi virtute pollens.

**DESFILA.** f. La acció de desfilar ó desteixir la roba. *Deshiladura.* Retextus, us. || pl. Los fils que 's van trahent dels bocins de tela, que junts serveixen pera curar las llagas y feridas. *Hilas.* Dissuta fila.

**DESFILADERO.** m. Pas estret per ahont la gent de guerra no pót passar formada, sino desfent las filas. *Desfiladero.* Anfractus, us, itineris angustia.

**DESFILAR.** v. a. Tràurer los fils de la vora de alguna roba, desfent lo teixit. *Deshilar, deshebrar, deshilar, desfilachar, desfilachar.* Fila texti decerpere. || mil. Marxar en orde y formació més reduhida que la que s' havia guardat fins á las horas. *Desflar.* Copias longo agmine incedere. || fam. DESMENTIR. || Anàrsen, desamparar la companyia uns després de altres. *Desflar.* Contubernium deserere. || Eixir de un desfiladero. *Desflar.* A prærupto loco excedere. || Rajar lo líquit gota á gota ó com un fil. *Deshilar, destilar, correr gota á gota.* Distillo, roro, as. || DESENFILAR.

**DESFILAT, DA.** p. p. *Desfilado, deshebrado, deshilar, desfilachado, desfilachado.* Filatim dissolutus. || Guarnició que queda penjant al extrem de algunas robas á modo de serrell. *Cairel.* Fimbria, æ. || DESFILADERO.

Á LA DESFILADA. m. adv. ab que 's denota la marxa de alguna tropa quant los soldats van l' un detrás del altre. *A la deshilada.* Alius post alium.

|| Poch, á poch, un detrás de altre, ab dissimulo. *A la deshilada.* Sigillatim.

**DESFLORACIÓ.** f. DESFLORAMENT. 1.

**DESFLORADA.** f. Se diu de la donzella corrompuda. *Desflorada.* Deflorata, corrupta puella.

**DESFLORADOR.** m. Qui desflora una donzella. *Estuprador.* Virginis deflorator.

**DESFLORAMENT.** m. La acció y efecte de desflorar. *Desfloracion, desfloramiento.* Virginis violatio. || La acció de traurer las flors á una planta. *Desfloramiento.* Defloratio, nis.

**DESFLORAR.** v. a. Estuprar, corrompre ó forsar alguna donzella. *Desflorar.* Virginem corrumperre. || Llevar la flor ó llustre á alguna cosa com llet, etc. *Desflorar.* Deffloro, as.

**DESFLORIR.** v. n. ant. Pérdrer la flor. També s' usa com recíproch. *Desflorecer.* Deffloro, as, defloresco, is. || Traurer la floridura. També s' usa com recíproch. *Desenmohecer.* Ærgine purgare.

**DESFLORAT, DA.** p. p. *Desflorecido.* Defloratus.

**DESFOGAMENT.** m. L' acte de desfogar. *Desfogue.* Exhalatio, nis.

**DESFOGAR.** v. a. Manifestar ab veheméncia alguna passió. També s' usa com recíproch. *Desfogar.* Iratum aut aliter affectum animum vehementibus signis ostendere.

**DESFOGARSE.** v. r. Esbravarse, dir algú ab llibertat sos sentiments. *Desfogarse, despampanar, desahogarse.* Implere dolorem.

**DESFOGARSE.** v. a. Traurer ó rómprer los fogons á las pessas de artilleria ó altrás armas de foch. S' usa més comunment com recíproch. *Desfogonar.* Tormentorum bellicorum foculos dirumpere.

**DESFONAR.** v. a. Arrancar lo sol ó cul dels bahuls, barrils, etc. *Desfondar, descular.* Fundum dirumpere.

**DESFONAT, DA.** p. p. *Desfondado.* Fundo diruptus.

**DESFONDRAR.** v. a. ant. Tirar á pico la nau. *Dar barrenó á la nave.* Navem deprimere.

**DESFORRAR.** v. a. Traurer lo forro á alguna cosa. *Desaforrar.* Munimentum interius vesti auferre.

**DESFRARAR.** v. a. S' usa més comunment com recíproch. SECULARISAR.

**DESFRASSAR.** v. a. DISPRESSAR.

**DESFRAUDAR.** v. a. y derivats. DEFRAUDAR.

**DESFREGAT, DA.** adj. Desproporcionat, fora de lo regular. *Descomedido.* Procerus, immodicus, immoderatus. || DESARREGLAT, PELAT, POBRE, DESPROVIST.

**DESFREJAR.** v. a. y derivats: DESENFREJAR.

**DESPRESSAR.** v. a. y derivats. DISPRESSAR.

**DESPRUNZIR.** v. a. y derivats. DESARRUGAR, DESENGRESPAR, DESPLEGAR.

**DESFULLADOR, A.** m. y f. ESFULLADOR.

DESFULLADOR DE VINYA. DESPAMPOLADOR.

**DESFULLAMENT.** m. ESFULLAMENT.

DESFULLAMENT DE VINYA. DESPAMPOLAMENT.

**DESFULLAR.** v. a. ESFULLAR.

**DESGAFAR.** v. a. DESAGAFAR.

**DESGAFETAR.** v. a. DESENGAFETAR.

**DESGANA.** f. Inapeténcia, falta de gana. *Desgana.* Cibi tedium. || INDISPOSICIÓ. 2.

**DESGANARSE.** v. r. Pérdrer las ganas de menjar. *Desganarse.* Cibi tædio affici. || Tenir alguna indisposició. *Indisponerse.* Malè affici.

**DESGANAT, DA.** adj. INDISPOST.

**DESGANYITARSE.** v. r. Cridar ab molta forsa. *Desganyitarse, desganyifarse, despepitarse.* Vocifero, as.

**DESGARRAR.** v. a. Esquinsar; despedassar. *Desgarrar.* Dilacero, as.

**DESGARRATADAMENT.** adv. m. DESATINADAMENT.

**DESGARRATAR.** v. a. Desatinar, par'ar sens orde ni concert. *Desbarrar, desatinar, desatarse, despotricar.* Insané loqui, errare.

**DESGASTAR.** v. a. ant. TALAR, DEVASTAR, ASSOLAR.

**DESGASTARSE.** v. r. Gastarse ó consumir-se poch á poch part de alguna cosa. *Desgastarse.* Paulatim minui. || Dit del oído de las armas de foch. *Desgranarse, desgastarse.* Vitiari.

**DESGAVELL.** m. DESORDE, DESCONCERT.

**DESGAVELLAR.** v. a. Desbaratar, descompondrer alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Desentablar, desconcertar, descuadernar, desparparar, confundir, trastornar.* Perturbo, as.

**DESGAVELLAT, DA.** p. p. *Desconcertado, desordenado.* Perturbatus. || adj. Alborotat, sens judici. *Destornillado.* Præceps, insanus, vecors.

**DESGAYRADAMENT.** adv. m. Ab desgayre. *Desaliñadamente, al desgayre.* Negligenter, incuriosè.

**DESGAYRADÍSSIM, A.** adj. sup. *Desgairadissimo.* Valdè inconcinnus.

**DESGAYRAMENT.** m. DESGAYRE.

**DESGAYRAT, DA.** adj. Deixat, caygut. *Desmazalado, desmdejado.* Languidus. || Lo que no té garbo ó ayre. *Desgarbado, desairado, desgalichado.* Inelegans, illepidus.

**DESGAYRE.** m. Falta de ayre y garbo en lo maneig del cos y en las accions, que regularment sól sér afectat. *Desgaire, desmdejamiento.* Incuriositas, atis. || DESPRECI, DESATENCIÓ, DESDENY.

AL DESGAYRE. m. adv. Ab descuyt afectat. *Al desgaire.* Despicientis instar.

**DESGEL.** m. DESGLÁS.

**DESGELAR.** v. a. DESGLASSAR.

**DESGLÁS Y DESGLASSAMENT.** m. La acció y efecte de desglassar. *Desheladura.* Glaciei solutio.

**DESGLASSAR.** v. a. Liquidar lo que estava glassat. També s' usa com recíproch. *Deshelar.* Glaciem solvere, liquefacere.

**DESGLASSAT, DA.** p. p. *Deshelado.* Liquefactus. || Dit de la neu. *Desnevado.* Liquefactus.

**DESGLÓS.** m. La acció de desglassar. *Desglose.*

Interpretationis deletio.

**DESGLOSAR.** v. a. Traurer la nota ó glosa á alguna cosa. *Desglosar.* Rei alicujus interpretationem delere. || Traurer algunas fullas de una pessa de autos. *Desglosar.* Aliqua folia actis adimere.

**DESGOBERN.** m. Desorde, falta de govern. *Desgobierno.* Incuria, æ.

**DESGOBERNAR.** v. a. Confóndrer lo bon orde y govern. *Desgovernar.* Ordinem evertere. || Dislocar los ossos. *Desgovernar, desencanajar, descoyuntar.* Luxo, as. || náut. Descuydarse 'l pilot de dirigir lo timó. *Desgovernar.* Gubernaculo deesse.

**DESGOBERNAT, DA.** p. p. *Desgovernado.* Perturbatus, inordinatus.

**DESGORNIR.** v. a. DESGUARNIR.

**DESGRÀCIA.** f. Lo que succeheix á algú contra lo que desitjava, s' havia proposat ó creya convenirli. *Desgracia.* Infortunium, ii. || Pérdua de la gràcia, favor ó valiment. *Desgracia.* Gratia ant benevolentia apud principem amissio. || Desabrimient, asperesa en dir ó fèr alguna cosa. *Desgracia.* Asperitas, atis. || Falta de habilitat. *Desgracia, desmaño.* Imperitia, æ.

**CÀURER EN DESGRÀCIA.** fr. met. fam. Pérdrer algú l' afecte y satisfacció ab que altre 'l tractava. *Caer en desgracia.* In alicujus offensionem incidere.

**FERSE ALGUNA COSA SÈNS DESGRÀCIA.** fr. Acabarla com se desitjava sèns ningun destorb ni contratemps. *Hacerse alguna cosa sin desgracia.* Feliciter opus absolvi.

**PER MA DESGRÀCIA.** loc. fam. *Por mi desgracia, por desdichas, por mi mala suerte.* Fato invito, infeliciter.

**QUINA DESGRÀCIA!** interj. *Qué desgracia!* Quam infeliciter!

**TENIR DESGRÀCIA.** fr. No tenir sort en lo que s' intenta. *Correr con desgracia.* Infortunatum esse.

**DESGRACIADAMENT.** adv. m. Ab desgràcia. *Desgraciadamente.* Infortunatè.

**DESGRACIADÍSSIM, A.** adj. sup. *Desgraciadísimo.* Infelicissimus.

**DESGRACIAR.** v. a. Mal-lograr. També s' usa com reciproc. *Desgraciar.* Rem perdere.

**DESGRACIARSE.** v. r. Pérdrer la gràcia, favor ó amistat de algú. *Desgraciarse.* Amicitiam amittere. || Ferse malbé, mal-lograrse alguna persona ó cosa. *Desgraciarse.* Rem adverso omine perdi, inutilem fieri.

**DESGRACIAT, DA.** p. p. *Desgraciado.* Perditus. || adj. DESAGRADABLE. || s. y adj. Infèls, miserable. *Desgraciado.* Infortunatus. || adj. DESCUYDAT, PERDULARI.

**ESTAR DESGRACIAT.** fr. No gosar salut. *Estar desgraciado.* Adversa uti valetudine.

**DESGRADAR.** v. a. y deribats. DESAGRADAR.

**DESGRAHIR.** v. a. y deribats DESAGRAHIR.

**DESGRANAR.** v. a. ESGRANAR.

**DESGRAT, A.** adj. ant. DESCONTENT. || m. ant. DESAGRADO.

HAVÉR DESGRATS. fr. DESAGRADAR.

**DESGRUNAR.** v. a. Desfer alguna cosa, dividintla en parts petites. *Desmenuzar.* Attero, is.

**DESGUARNIR.** v. a. Traurer la guarnició que servia de adorno á alguna cosa. *Desguarnecer.* Textum, limbum detrahere. || Llevar la forsa ó fortaleza á alguna cosa, com á una plassa, castell, etc. *Desguarnecer.* Munitionem diruere, præsidiò nudare. || Traurer tot lo que es necessari pel us de un instrument mecànich, com: lo mànech al martell, etc. *Desguarnecer.* Adminiculis necessariis privare. || náut. Desarmar, llevar de la nau qualsevol aparell que passa per codernal, corriolas, etc. *Desguarnir, desarmar, desaparejar, desnudar, despasar.* Rudentes é machinamentis devolvere.

**DESGUARNIRSE.** v. r. náut. Obrirse 'l buch pels trancanils, estropejarse, desunirse las pesas de que consta, etc. *Desguarnirse, abrirse, desguazarse, desligarse, desmantelarse.* Disturbari.

**DESGUÀS.** m. La acció y efecte de desguassar. *Desagüe.* Aquarum exhauritio. || Conducto ó canal que serveix pera fèr marxar las ayguas supèrfluas á fi de que no fassan mal. *Desaguadero, desagüe, emisario.* Emisarium, ii.

**DESGUASSAR.** v. a. y derivats. DESAYGUAR.

**DESGUSTAR.** v. n. y derivats. DISGUSTAR.

**DESHABILITAR.** v. a. DEBILITAR.

**DESHABITAR.** v. a. Deixar ó abandonar la habitació. *Deshabitar.* Domicilium deserere, derelinquere.

**DESHABITAT, DA.** p. p. *Deshabitado.* Desertus. || adj. Que s' aplica al lloch ó paratge no habitat. *Deshabitado.* Desertus.

**DESHABITUAR.** v. a. Fèr pérdrer l' hàbit ó costum. També s' usa com reciproc. *Deshabituat.* Desuefacio, is. || ant. DESHABITAR.

**DESHABITUAT, DA.** p. p. *Deshabituado.* Desuefactus. || adj. ant. DESHABITAT.

**DESHERETACION.** m. La acció y efecte de desheretar. *Desheredacion, desheredamiento, exheredacion.* Exhæredatio, nis.

**DESHERETAR.** v. a. Excluir á algú de la herència. *Desheredar, exheredar.* Exhæredo, as.

**DESHERETAT, DA.** p. p. *Exheredado, desheredado.* Exhæredatus.

**DESHOMBRAR.** v. a. Llevar lo nom, ó 'l ser. *Quitar el nombre ó el ser.* Nomen aut esse adimere.

**DESHONEST, A.** adj. Impúdich, lasciu. *Des-honesto, inhonesto.* Inhonestus. || Lo que no es conforme á la rahó y á las ideas rebudas per bonas. *Deshonesto, inhonesto.* Indecorus.

**DESHONESTAMENT.** adv. m. Ab deshonestedat. *Deshonestamente, inhonestamente.* Turpiter. || m. ant. Paraula injuriosa. *Denuesto.* Probrum, i. || DESHONESTEDAT.

**DESHONESTAR.** v. a. ant. Infamar, injuriar. *Deshonestar, denostar.* Exprobro, as.



**DESHONESTAT, DA.** p. p. *Deshonestado*. Probris lacessitus.

**DESHONESTEDAT.** f. Impuresa, torpesa en accions ó paraulas. *Deshonestidad, inhonestidad*. Impudicitia, æ.

**DESHONESTÍSSIM, A.** adj. sup. *Deshonestísimo*. Valdè impudicus.

**DESHONESTÍSSIMAMENT.** adv. m. *Deshonestissimamente*. Impudicissimè.

**DESHONOR.** m. Pérdua ó disminució del bon nom y estimació en que s' estava. *Deshonor*. Inhonestamentum, i. || Afront, deshonra. *Deshonor*. Infamia, ignominia, æ.

**DESHONORAR.** v. a. Degradar, privar dels honors y dignitats. *Deshonorar, degradar*. Honoribus privare.

**DESHONRA.** f. Deserèdit, pérdua de la fama ó estimació de algú. *Deshonra*. Inhonestamentum, i. || L' afront que resulta de alguna acció indigna y baixa. *Deshonra*. Infamia, ignominia, æ.

TENIR PER DESHONRA ALGUNA COSA. fr. Créuerla indecent, pensar que desdiu de la qualitat y esfera de alguna persona. *Tener á deshonra alguna cosa*. Indecorum existimare.

**DESHONRABONS.** m. Murmurador. *Deshonrabuenos*. Detractor, is. || Qui degenera dels seus. *Deshonrabuenos*. Degener, eris. || Insolent. *Desuellacaras, descarado*. Petulans, effrons.

**DESHONRADAMENT.** adv. m. Ab deshonra. *Deshonradamente*. Indecorè.

**DESHONRADOR, A.** m. y f. Qui deshonra. *Deshonrador*. Dedecorator, is.

**DESHONRAR.** v. a. Llevar la honra. *Deshonrar*. Dedecoro, inhonesta, as. || Forsar ó conèixer torpement á una dona honesta. *Deshonrar*. Honestam fœminam corrumpere.

**DESHONRAT; DA.** p. p. *Deshonrado, Inhonoratus*. || adj. INFAME.

**DESHONRÓS, A.** adj. Indecorós, poch decent. *Deshonroso*. Indecorus.

**DESHORA.** m. adv. Fora de temps. *Á deshora, á deshoras*. Intempestivè.

**DESHOSPEDATGE.** m. L' acte ó efecte de llevar ó negar l' hospedatge. *Deshospedamiento*. Inhospitalitas, atis.

**DESIG.** m. DESITJ.

**DESIGAR.** v. a. ant. DESITJAR.

**DESIGNACIÓ.** f. La acció de designar. *Designacion*. Designatio, nis. || REGONEIXEMENT, VISURA, REGISTRE.

**DESIGNADOR.** m. Entre 'ls romans l' oficial que senyalava 'ls assentos en las cerimónias públicas. *Designador*. Designator, is.

**DESIGNAR.** v. a. Senyalar y destinar alguna persona ó cosa pera algun fi determinat. *Designar*. Designo, as. || Pensar ó tenir pensada alguna cosa. *Designar*. Designo, as.

**DESIGNE Y DESIGNI.** m. Pensament, idea,

determinació del enteniment. *Designio, intento, propósito*. Consilium, ii.

AB DESIGNE. m. adv. Ab intenció. *De propósito, con designio, con intencion*. Exprofessò, consultò.

**DESIGUAL.** adj. Lo que es major ó menor que altra cosa ab la qual se compara. *Desigual*. Impar, inæqualis. || Excesiu, extremat. *Desigual*. Enormis. || mòlt dificultós, de gran perill. *Desigual, arduo*. Dificillimus. || Inferior, de mala qualitat. *Desigual*. Iniquus. || Barrancós, poch pla. *Desigual*. Asper, Invius. || met. Inconstant, vari. *Desigual, intercadente*. Inconstans.

**DESIGUALAR.** v. a. Fèr una cosa desigual á altra. *Desigualar*. Inæqualem reddere. || Desapariar, desajuntar. *Desigualar, desemparejar*. Æqualitem tollere.

**DESIGUALÍSSIM, A.** adj. sup. *Desigualissimo*. Inæqualissimus.

**DESIGUALMENT.** adv. m. Ab desigualtat. *Desigualmente*. Inæqualiter.

**DESIGUALTAT.** f. Excés, defecte de una cosa respecte de altra. *Desigualdad*. Inæqualitas, atis. || La diferència y distinció que hi ha de una persona ó cosa respecte de altra. *Desigualdad*. Inæqualitas, disparitas, atis. || La qualitat que constitueix un cos aspre y desigual. *Desigualdad*. Asperitas, inæqualitas, atis. || Varietat, inconstància. 'S diu del temps, del geni, etc. *Desigualdad*. Levitas, atis.

**DESIGUAR.** v. a. ant. DESITJAR.

**DESIJAR.** v. a. y derivats. DESITJAR.

**DESIL-LUSIÓ.** f. Falta, pérdua de la il·lusió. *Desilusion*. Erroris repulsió.

**DESIL-LUSIONADAMENT.** adv. m. Ab desilusió. *Desilusionadamente*. Inillusè.

**DESIL-LUSIONAR.** v. a. Llevar las il·lusions, despreocupar, desimpressionar, desenganyar, desencantar. *Desilusionar*. Ab ilusione liberare. || S' usa també com reciproc.

**DESIL-LUSIONAT, DA.** p. p. *Desilusionado*. Inillusus.

**DESIMPOSAR.** v. a. Separar los caixistas de imprenta, las planas de imposició, llevant esta de seguida de la rama. *Desimponer*. Collocationem separare.

**DESIMPRESSONAR.** v. a. Desenganyar, traüer á algú del error en que estava. S' usa també com reciproc. *Desimpresionar*. Errorem delere.

**DESIMPRESSONAT, DA.** p. p. *Desimpresionado*. Ex mente erroren deletus.

**DESINCLINAR.** v. a. Adressar lo que estava tort. També s' usa com reciproc. *Enderezar, desinclinat*. In directum flectere. || Deshabituar, fèr pérdrer alguna inclinació. *Desinclinat, enderezar*. A propensione deflectere.

**DESINCORPORARSE.** v. r. Separarse lo que estava unit. *Desincorporarse*. Segregari, dissolvi.

**DESINÈNCIA.** f. ret. Lo modo de acabar alguna clàusula. *Desinencia*. Terminatio, nis. || gram.

Lo modo de acabar de una paraula. *Desinencia*. Terminatio, nis. || bot. Lo modo de terminar algun membre de las plantas. *Desinencia*. Terminatio, nis.

**DESINFECCIÓ.** f. Expurgació de un paratge infectat ó apestat. *Desinfeccion*. Ab infectione purgatio.

**DESINFECTANT.** adj. Lo que s'emplea pera la desinfecció. *Desinfectante*. Purificans, expurgans.

**DESINFECTAR.** v. a. Tràurer la infecció ó deslliurar de ella. *Desinfectonar*. Ab infectione liberare.

**DESINFECTAT, DA.** p. p. *Desinfectonado*. Ab infectione liberatus.

**DESINFICIONAR.** v. a. DESINFECTAR.

**DESINFLAMAR.** v. a. Tràurer ó curar la inflamació, fèr que's resolga lo que está inflamat. *Desinflamar*, *desenconar*. Inflammationem, tumorem resolvere.

**DESINFLAMAT, DA.** p. p. *Desinflamado*, *desenconado*. Detumefactus.

**DESINFLAMENT.** m. La acció y efecte de desinflar ó desinflarse. *Deshinchadura*. Detumescendi actio.

**DESINFLAR.** v. a. Fèr desaparèixer la inflor. *Deshinchar*. A tumore liberare. || met. Fèr passar la malícia. També s'usa com reciproc. *Deshinchar*. Iram sedare.

**DESINFLARSE.** v. r. Reduhirse la inflor, abaixarse 'l tumor ó bony, reduhintse la part à la deguda proporció que abans tenia. *Deshincharse*. Detumesco, is. || met. Deixar la vanitat ó presumció. *Deshincharse*. Arrogantiam, nimiam confidentiam deponere.

**DESINFLAT, DA.** p. p. *Deshinchado*. Ininflatus.

**DESINFLOR.** f. DESINFLAMENT.

**DESINGRAT, A.** adj. INGRAT.

**DESINSACULACIÓ.** f. La acció de tràurer de la bossa ó del canti las boletas dels noms dels que han de exercir los oficis de justícia. *Desinsaculacion*. Candidati sorte ducendi expulsio.

**DESINSACULAR.** v. a. Tràurer las boletas dels noms insaculats de las personas pera exercir los oficis de justícia. *Desinsacular*. Nomina candidatorum, qui sorte ducendi sunt, ex urna deducere.

**DESINTERÉS.** m. desprendiment, indiferència pel interés ó utilitat. *Desinterés*. Pecuniæ, quæstus contemptus.

**DESINTERESSADAMENT.** adv. m. Ab desintès. *Desinteresadamente*. Gratuitò liberaliter.

**DESINTERESSAMENT.** m. DESINTERÉS.

**DESINTERESSAT, DA.** adj. Lo qui obra ab desprendiment ó sens miras de interés. *Desinteresado*. Divitias, quæstum contemnens.

**DESINTRINCAR.** v. a. ant. DESEMBULLAR.

**DESINVOLT, A.** adj. Lo qui es libre y expedit en sas accions. *Desenvuelto*. Expeditus. || Deshonest ó que té poca modèstia en sòn obrar. *Desenvuelto*. Impudens, procax, immodestus.

**DESINVOLTAMENT.** adv. m. Ab desinvol-

tura. *Desenvueltamente*. Impudenter, audaciter, immodestè.

**DESINVOLTURA.** f. Desembarás, expedició en las accions. *Desenvoltura*. Expeditio, nis. || Desvergonyiment, desahogo, falta de modèstia. *Desenvoltura*. Imprudentia, immodestia, æ.

**DESIR.** m. ant. y

**DESIRANZA.** f. ant. DESITJ.

**DESISTIMENT.** m. La acció y efecte de desistir ó apartarse de alguna pretensió, empenyo, empresa ó intent comensat ja á executar. *Desistimiento*. Cessatio, nis. || for. Apartament de alguna acció ó demanda. *Desistimiento*. Cessatio, nis.

**DESISTIR.** v. a. Apartarse de alguna empresa ó intent. *Desistir*. Desistere. || for. Parlant de algun dret es abdicarlo ó abandonar-lo. *Desistir*. A jure vel actione desistere.

**DESITJ.** m. Moviment de la voluntat per lo qual s'apeteix alguna cosa. *Desco*. Desiderium, ii. || L' antoix que solen tenir las donas prenyadas. *Antojo*, *golondro*. Vehemens appetitus præguantium.

CUMPLIR Ó CUMPLIRSELI A ALGÚ SÒN DESITJ. fr. Conseguir algú lo que desitjava. *Cumplir su deseo*, ó *cuplirsele á uno su deseo*. Rem alicui ex sententia cadere.

TENIR ALGUN DESITJ. fr. Apetèixer ab vehemència alguna cosa. 'S diu especialment de las donas prenyadas. *Antojarsele*. Appeto, is; in aliquit vehementer ferri.

**DESITJABLE.** adj. Lo que es digne de sér desitjat. *Deseable*, *desiderable*, *apetecible*. Desiderabilis, optabilis.

**DESITJADÍSSIM, A.** adj. sup. *Deseadisimo*. Valdè desideratus.

**DESITJAR.** v. a. Apetèixer alguna cosa, aspirar à ella. *Desear*. Desidero, as. || Pretèndrer, intentar, sol-licitar. *Pretender*, *desear*. Sollicito, as. || Pretèndrer ab vivas ànsias. *Anhelar*. Ducere ilia.

DE MASSA QUE HO DESITJO NO HO CRECH. loc. que's pren en sentit literal. *Lo que mucho deseo*, *no lo creo*, *aunque lo veo*. Quod cupio, licet id videam, vix credere possum.

**DESITJAT, DA.** p. p. *Deseado*. Exoptatus.

**DESITJÓS, A.** adj. Lo qui desitja alguna cosa. *Deseoso*, *sediento*, *ganoso*. Desiderans, cupiens.

**DESITJOSAMENT.** m. Ab desitj. *Ansiosamente*, *ansiadamente*. Cupidè.

**DESITJOSÍSSIM, A.** adj. sup. *Deseosisimo*. Cupidissimus.

**DESJECTE.** adj. ant. MALENDRESSAT.

**DESJUNCCIÓ.** f. DISJUNCCIÓ.

**DESJUNCTIU, VA.** adj. DISJUNCTIU.

**DESJUNTAMENT.** m. DESUNIÓ.

**DESJUNTAR.** v. a. Separar, dividir, apartar. *Desjuntar*. Disjungo, is.

**DESJUNYIMENT.** m. La acció de desjunyir. *Desuncimiento*. Jugi exemptio.

**DESJUNYIR.** v. a. Tràurer del jou las mulas ó bous. *Desuncir.* Abjungo, is.

**DESJUNYIT, DA.** p. p. *Desuncido.* Jugo exemptus.

**DESLAVAMENT.** m. ant. La acció y efecte de rentar alguna cosa per damunt sens deixar-la ben neta. *Deslavadura.* Perfunctoria elutio.

**DESLAVAR.** v. a. ant. Rentar superficialment. *Deslavar.* Leviter eluere.

**DESLIBERAR.** v. a. y derivats. DELIBERAR.

**DESLIGANT.** p. a. DESLLIGADOR.

**DESLIGAR.** v. a. DESLLIGAR.

**DESLIGUAR.** v. a. ant. DESLLIGAR.

**DESLIURACIÓ.** f. ant. DESLLIURAMENT.

**DESLIURADAMENT.** adv. m. ant. LIBREMENT.

**DESLIURAMENT.** m. ant. DESLLIURAMENT.

**DESLIURAR.** v. a. DESLLIURAR.

**DESLIURAT, DA.** adj. RESOLT, ESFORSAT, VALENT.

**DESLOAR.** v. a. VITUPERAR.

**DESLEAL.** adj. Qui falta á la llealtat. *Desleal.* Infidus, perfidus.

**DESLEALMENT.** adv. m. Ab desllealtat. *Deslealmente.* Infidè, perfidè.

**DESLEALTAT.** f. Falta de llealtat. *Deslealtad.* Perfidia, æ.

**DESLENGUADAMENT.** adv. m. Ab desvergonyiment en lo parlar. *Desbocadamente, desenfrenadamente.* Impudenter.

**DESLENGUAMENT.** m. La acció y efecte de desllenguarse. *Deslenguamiento, desbocamiento.* Impudentia, æ.

**DESLENGUAR.** v. a. Tràurer ó tallar la llengua á algú. *Deslenguar.* Elingüo, as. || Llevar la llengüeta á algun instrument. *Deslengüetar.* Elinguo, as.

**DESLENGUARSE.** v. r. DESMANDARSE. 2.

**DESLENGUAT, DA.** p. p. *Deslenguado.* Elinguatus, elinguis. || adj. met. Desvergonyit en lo parlar. *Deslenguado, lenguaraz, desbocado.* Pro-cax ore.

**DESLIBERAR.** v. a. y derivats. DELIBERAR.

**DESLIGADURA.** f. y

**DESLIGAMENT.** m. La acció y efecte de deslligar. *Desatadura, desligadura, solucion.* Solutio, nis.

**DESLIGAR.** v. a. Desfer ó posar libre lo que estava lligat. *Desatar, desligar, soltar.* Solvo, is. || Absódrer de las censuras ecclesiásticas. *Desligar.* A censuris ecclesiasticis absolvere.

**DESLINDAR.** v. a. FITAR.

**DESLÍS.** m. ant. LLISCADA, RELISCADA. || met. Cayguda en alguna flaqueza. *Deslíz.* Lapsus, us.

**DESLISAR.** v. a. LLISCAR, RELISCAR.

**DESLISSAR.** v. n. met. Dir ó fér alguna cosa ab descuyt y sens deliberació. *Deslizar, deslizar-se.* Labi, in errorem incidere.

**DESLIURADA.** f. ant. PARTERA.

**DESLIURAMENT,** m. L' acte y efecte de

deslliurar á altre de algun perill. *Libramiento.* Liberatio, nis. || ant. LO PART.

**DESLIURAR.** v. a. Tràurer á algú de algun treball. *Librar.* Libero, as. || Preservar á algú de algun mal ó perill. *Librar, libertar.* Libero, as. || Posar á algú en llibertat, tráurerlo de la esclavitut ó subjecció. *Libertar.* Liberto, as. || Eximir de obligació. *Libertar, eximir de obligacion.* Eximo, is.

**DESLIURE, A.** adj. ant. LIBRE.

**DESLLOAR.** v. a. VITUPERAR.

**DESLLOMAR.** v. a. ALLOMAR.

**DESLLORIGADOR.** m. Articulació ó juntura movable de un os ab altre. *Coyuntura.* Ossium commissura.

TROBAR LO DESLLORIGADOR. fr. met. Descubrir algun medi útil, abans ignorat, pera conseguir fácilment lo que's desitja. *Dar en la tecla ó vena, ó hallar la vena.* Rationem, viam ad aliquid exequendum invenire. || v. a. DESCONJUNTAR.

**DESLLORIGADURA.** f. y

**DESLLORIGAMENT.** m. L' acte y efecte de desconjuntarse algun os. *Dislocacion, dislocadura, dislocamiento.* Luxatio, nis, luxatura, æ.

**DESLLORIGARSE.** v. r. Desconjuntarse algun os. *Desgobernarse, desconcertarse.* Luxari. || Descompóndrse 'l cos ab moviments estranys y violents. *Desgoznarse, desgonzarse, dislocarse.* Inconditis motibus disturbari.

**DESLLORIGAT, DA.** p. p. *Dislocado.* Luxatus.

**DESLLOIDÍSSIM, A.** adj. sup. *Deslucidísimo.* Obscurissimus.

**DESLLOIMENT.** m. Falta de lluiment. *Deslucimiento, deslustre.* Splendoris, nitoris defectus.

**DESLLOIR.** v. a. Tràurer lo lluiment á alguna cosa. *Deslucir.* Obscuro, as. || met. DESACREDITAR.

**DESLLOIT, DA.** adj. que s' aplica á las cosas ja usadas, y que han perdut lo llustre. *Deslucido.* Nitore privatus.

**DESLLOMAR.** v. a. ALLOMAR.

**DESLLORIGAR.** v. a. y derivats. DESLLORIGAR.

**DESLLOSTRADÍSSIM, A.** adj. sup. *Deslustradísimo.* Valdè obscuratus.

**DESLLOSTRAR.** v. a. Tràurer lo llustre á alguna cosa. *Deslustrar.* Nitore privare. || met. DESACREDITAR. || ENLLUERNAR.

**DESLLOSTRAT, DA.** p. p. *deslustrado.* Nitore carens.

**DESLLOSTRE.** m. Obscuritat, deshonor. *Deslustre, deslucimiento.* Dedecus, oris.

**DESMADREIXAT, DA.** adj. EMBULLAT.

**DESMALLAR.** v. a. Desfer las mallas. *Desmallar.* Loricaem disrumpere.

**DESMAMADOR.** m. Instrument ab puas que's posa en las mamellas de algunas béstias, especialment de las vacas, á fi de desmamar los vadells. *Destetadera.* Instrumentum aciculis instructum ab lactando aptum.

**DESMAMAMENT.** m. *Destete, desteto.* Ablactio, nis.

**DESMAMAR.** v. a. Apartar la criatura dels pits de la mare ó dida, y l' animal de las mamellas de la mare, á fi de que's mantinga menjant y no mamant. *Destetar, desmamar.* Ablacto, as. || Dit dels anyells. *Descorderar.* Agnos ablactare. || Dit dels cabrits. *Descabritar.* Hædos ablactare. || Dit dels vadellsets. *Desbecerrar.* Vitulos ablactare. || met. Apartar los fills del regalo de sa casa quant se'ls posa en carrera. *Destetar.* Liberos á paternæ domus deliciis abducere.

**DESMAMARSE AB ALGUNA COSA.** fr. met. que explica haver tingut desde criatura noticia ó us de alguna cosa. *Destetarse con alguna cosa.* Cum lacte sugere.

**DESMAMAT, DA.** p. p. *Destetado, desmama-do.* Ablactatus.

**DESMAMELLAR.** v. a. Tallar las mamellas. *Quitar, cortar los pechos.* Ubera amputare.

**DESMAN.** m. Animal de la India, de quasi dos peus de alt, té 'l cap petit, las orellas llargas y caygudas, y 'ls ullals llarchs que li ixen fora de la boca. Es molt apreciable per la substància anomenada almesh que cria en una bosseta prop del llombrígol. *Desman.* Moschus, i. || La acció de propassarse de paraula ú obra. *Desman, exceso, tropelia.* Impudentia, æ, procacitas, atis.

**DESMANDARSE.** v. r. Descomedirse, propassarse. *Desmandarse, desmedirse, descomedirse, propassarse, adelantarse, desasofarse, desmesurarse.* Modum non servare, modestiæ fines transilire. || Descomedirse de paraulas. *Desbocarse, deslenguarse.* Effrænate loqui.

**DESMANDAT, DA.** p. p. *Desmandado, descomedido.* Procax.

**DESMANEGAMENT.** m. Desorde, confusió, desgavell. *Desarreglo.* Confusio, nis.

**DESMANEGAR.** v. a. Tràurer lo mànech á alguna cosa. També s' usa com reciproch. *Desguarnecer, desenastar.* Manubrium tollere.

**DESMANEGAT, DA.** p. p. *Desenastado.* Manubrio destitutus, exarmatus. || adj. Descompost y sèns orde. *Destartalado.* Inconcinnus. || **DESGAY-RAT.**

**DESMANTENIR.** v. a. Llevar los aliments. *Quitar los alimentos.* Alimenta auferre. || **DESAMPARRAR, ABANDONAR.**

**DESMANYOTAT, DA.** adj. Aturat, qui no té art en fèr las cosas com si tingués las mans lligadas. *Modrego, desmañado, desmanotado, zopo.* Hebes, tis.

**NO SÉR CAP DESMANYOTAT.** fr. fam. ab que s' expresa la intel·ligència ó noticia que algú té de la matèria de que's tracta ó dels assumptos que maneja. *No mondar nisperos, no ser cojo, ni manco.* Non sibi tantum derogare.

**DESMARCAR.** v. a. Llevar la marca. *Desmarcar, quitar la marca.* Notam adimire.

**DESMARXAR.** v. a. Descompòndrer, desconcertar. *Descomponer.* A situ, aut ordine disturbare.

**DESMASIA.** f. Excès, superfluitat. *Demasia.* Redundantia, æ. || **MALDAT, DELICTE.** 1.

**EN DESMASIA.** m. adv. Desmasiadament, ab excès. *En demasia, demasiadamente, demasiado.* Ultra modum.

**DESMASIADAMENT.** adv. m. **EN DESMASIA.**

**DESMASIAT, DA.** adj. Excessiu. *Demasiado.* Nimis immodicus. || adv. m. **MASSA, EN DESMASIA.**

**DESMAY.** m. Defalliment de forsas, privació dels sentits. *Desmayo, desfallecimiento, deliquio.* Deliquium, ii. || m. Espècie de sàlzer, dit de Babilònia, que té las branca molt caygudas de manera, que tots los brots penjant envers terra. *Sauce de Babilonia.* Salix babylonius.

**DESMAYADAMENT.** adv. m. Ab poch ànimo, débilment. *Desmayadamente.* Languidè.

**DESMAYAMENT.** m. **DESMAY.**

**DESMAYAR.** v. a. Fèr pérdrer l' ànimo. *Desmayar, desalentar, desanimar.* Exanimo, as. || v. n. Pérdrer l' ànimo. *Desmayar.* Animo deficere.

**DESMAYARSE.** v. r. Càurer en basca. *Desmayarse, ahilarse, amortecerse.* Deliquium pati.

**DESMAYAT, DA.** adj. que s' aplica al color baix. *Desmayado, apagado.* Color remissus, languens.

**DESMAYET.** m. d. *Desmayuelo, ahilo.* Languor, is.

**DESMEDRAR.** v. n. p. u. Tornar á ménos. També s' usa com reciproch. *Desmedrar.* Decresco, is.

**DESMEMBRADURA.** f. y

**DESMEMBRAMENT.** m. La acció y efecte de desmembrar. *Desmembracion, dismembracion.* Laceratio, divisio, nis.

**DESMEMBRAR.** v. a. Dividir y separar los membres del cos. *Desmembrar.* Corporis membra dividere, discernere. || met. Separar, dividir una cosa de altra. S' aplica mès comunment á las parts de un tot. *Desmembrar.* Divido, is. || Malgastar part de la hisènda. *Menguar, desmembrar.* Dilapido, as. || **DESACORDAR.** || v. n. ant. **OLVIDAR.**

**DESMEMORIARSE.** v. r. Olvidarse, faltat la memòria. *Desmemoriarse, trascordarse.* Oblivisci, memoriam amittere.

**DESMEMORIAT, DA.** adj. Faltat de memòria. *Desmemoriado, olvidadizo.* Obliviosus.

**DESMENAR.** v. a. **ESMENAR.**

**DESMENJAMENT.** m. Desgana, falta de appetit. *Desgana, inapetencia.* Cibi tædium.

**DESMENJARSE.** v. r. Pérdrer la gana. *Desganarse.* Cibi tædio affici.

**DESMENJAT, DA.** p. p. *Desganado.* Inappetens cibo.

**FÈR LO DESMENJAT.** fr. fam. ab que's nòta á algú de que dissimuladament y ab desdeny preten alguna cosa, donant á entèndrer que no la vól. *La gata de mariramos.* Versutus sollicitationum dissimulador.

**DESMENTIDOR, A.** m. y f. Lo qui desment. *Desmentidor.* Mendacii exprobrator.

**DESMENTIMENT.** m. La acció de desmentir. *Desmentida.* Mendacii exprobratio.

**DESMENTIR.** v. a. Dir á algú que ment, convencer de fals ó incert lo que altre ha dit. *Desmentir.* Mendacium exprobrare. || met. Desvanéixer y dissimular alguna cosa pera que no's conega, com los indicis, las suspietas. *Desmentir.* Fallo, tego, is. || Procehir alguna persona distinctament de lo que's podia esperar de sòn naixement, educació y estat. *Desmentir.* Opinionem fallere. || No igualar alguna cosa á lo que devia, ó no tenir la justa comensuració. *Desmentir.* Desciscó, is.

**DESMENUAR.** v. a. ant. DESMENUSSAR.

**DESMENUHIR.** v. a. DISMINUHIR.

**DESMENUSSABLE.** adj. Lo que 's pót desmenuassar. *Desmenuzable.* Friabilis.

**DESMENUSSADOR, A.** m. y f. Lo qui desmenussa y apura alguna cosa. *Desmenuzador.* Perscrutator, enucleator, is.

**DESMENUSSAR.** v. a. Desfer alguna cosa, dividintla en parts menudas. *Desmenuzar, despizar, destrizar.* Commينو, is, frio, as. || met. Examinar alguna cosa per pessas menudas. *Desmenuzar, analizar, apurar.* Enucleo, as.

**DESMEREIXEDOR, A.** m. y f. Lo qui desmereix ó es indigne de alguna cosa. *Desmerecedor.* Indignus.

**DESMERÉIXER.** v. a. Ferse indigne de premi, favor ó alabansa. *Desmerecer.* Demereor, eris.

**DESMERESCUT, DA.** p. p. *Desmerecido.* Immeritus.

**DESMERXAR.** v. a. ant. HUMILIAR.

**DESMESURA.** f. Descomediment, inmodestia. *Desmesura.* Immodestia, æ.

**DESMESURADAMENT.** adv. m. Ab excés, sèns mida. *Desmesuradamente.* Immoderatè.

**DESMESURAT, DA.** adj. que s'aplica á lo que es excessiu y major de lo regular. *Desmesurado, desmedido, enorme, desafortado.* Prægrandis, immanis.

**DESMILLORAR.** v. a. Fér pérdrer á alguna cosa sòn llustre y perfecció. *Desmejorar.* Deteriorem reddere.

**DESMOBLAR.** v. a. Tràurer los mobles de una habitació. *Desamoblar.* Supellectilia tollere.

**DESMONTAR.** v. a. DESMUNTAR.

**DESMORALISAR.** v. a. Corrómpre las costums. *Desmoralizar.* Mores corrumpere.

**DESMORALISAT, DA.** adj. Lo qui es de malas costums. *Desmoralizado.* Moribus perditis homo.

**DESMOTXAR.** v. a. y derivats. ESMOTXAR.

**DESMUNTAMENT.** m. La obra de desmuntar. *Desmunte.* Compacti operis dissolutio.

**DESMUNTAR.** v. a. Desfer, desarmar una máquina. *Desmontar.* Machinæ compagem dissolvere. || Parlant de canons y altrás pessas de artilleria tràurerlos de la curenya. *Descabargar, descabargar, desmontar.* Tormenta bellica deponere.

|| Parlant de canons y altrás pessas de artilleria significa també impossibilitar lo sèu us ab violència dels tirs del enemich, destruhint la curenya. *Descabargar.* Tormenta bellica deturbare. || Abaixar las barras de la escopeta, etc. pera que no 's despारे. *Desmontar.* Scloppetii clavem fiducia committere.

**DESMUNTAT, DA.** p. p. *Desmontado.* Exarmatus.

**DESNANSAT, DA.** adj. Sèns ansas. *Desasado.* Ansis minutus.

**DESNASSAR.** v. a. Llevar lo nas. *Desnarigar.* Denaso, as.

**DESNATURA Y DESNATURALISACIÓ.** f. Privació dels drets de ciudadá. *Desnaturalizacion.* Proscriptio, nis.

**DESNATURALISAR.** v. a. Privar á algú del dret de naturalesa y pátria. També s'usa com recíproch. *Desnaturalizar.* Proscribo, is. || v. a. quím. Fér pérdrer la naturalesa á alguna cosa. També s'usa com recíproch. *Desnaturalizar.* Naturam proturbare.

**DESNATURALISARSE.** v. r. Pérdrer los sentiments de humanitat, ferse cruel. *Desnaturalizarse, encruelecerse.* Sævum reddi. || ant. Donarse per liure 'l feudatari del jurament de fidelitat que tenia fet á son senyor natural. *Desnaturalizarse.* Naturam proturbare.

**DESNATURALISAT, DA.** p. p. *Desnaturalizado.* Proscriptus. || adj. INHUMÁ.

**DESNATURAR.** v. a. ant. DESNATURALISAR. També s'usa com recíproch.

**DESNIVELL.** m. Falta de nivell. *Desnivel.* Declivitas, atis.

**DESNIVELLARSE.** v. r. Pérdrer lo nivell. *Desnivelarse.* Inclinari, libellam amittere.

**DESNIVELLAT, DA.** p. p. *Desnivelado.* Inflexus.

**DESNOHELAT, DA.** adj. ant. Desconjuntat. *Descoyuntado.* Luxatus.

**DESNOBRAR.** v. a. Llevar lo nom. *Quitar el nombre.* Auferre, tollere nomen.

**DESNONAR.** v. a. DESCOMPROMÉTRER.

**DESNUADOR.** m. Qui despulla. *Desnudador.* Denudans.

**DESNÚ, A.** adj. NU.

**DESNUADURA.** f. ant. y

**DESNUAMENT.** m. ant. La acció de desfer un nus. *Desañudadura.* Enodatio, nis. || adv. m. Sèns impediment. *Desnudamente.* Nudè, palam, apertè. || Desenredament de alguna dificultat. *Aclaracion, solucion, desenredo.* Explanatio, extricatio, nis.

**DESNUAR.** v. a. Desfer un nus. *Desanudar, desañudar.* Enodo, as. || ant. DESPULLAR.

**DESNUDESA.** f. L' estat de nu ó sèns vestit. *Desnudez.* Nuditas, atis. || POBRESA.

**DESO.** m. Racó ó lloch retirat y ocult que serveix pera amagarhi alguna cosa. *Esacondite, escondrijo.* Latibulum, i.

**DESOBEDIÈNCIA.** f. La acció y efecte de desobeir. *Desobediencia*, *desobedecimiento*. Inobediencia, imparentia, æ.

**DESOBEDIENT.** adj. Lo qui no obeheix. *Desobediende*, *desmandado*. Imparens.

**DESOBEDIENTMENT.** adv. m. Ab desobeidiència. *Desobedientemente*. Inobsequenter, inobedienter.

**DESOBEHIR.** v. a. No fèr algú lo que li mana sòn superior. *Desobedecer*. Jussa exuere, dicto non parere.

**DESOBLIGAR.** v. a. Tràurer á algú de alguna obligació. També s' usa com recíproch. *Desobligar*. Ab obligatione liberare. || met. Enagenar l' ànimo de algú. *Desobligar*. Alicujus benevolentiam demereri.

**DESOCUPACIÓ.** f. Ociositat, falta de ocupació. *Desocupacion*. Otium, ii.

**DESOCUPADAMENT.** adv. m. De un modo desocupat. *Desocupadamente*. Quietè, expeditè.

**DESOCUPAR.** v. a. Desembarassar algun lloch. *Desocupar*, *desembarazar*, *despejar*. Evacuo, as, locum expeditum relinquere. || ter. PARIR.

**DESOCUPARSE.** v. r. Desembarassarse de algun negoci ú ocupació. *Desocuparse*. Sese expedire.

**DESOCUPAT, DA.** adj. Lo qui no té ocupació. *Desocupado*, *holgado*. Otiosus, vacuus.

**DESOIR.** v. a. Desatèndrer, deixar de oir. *Desoir*. Animum avertere.

**DESOLACIÓ.** f. Destrucció, ruina y pérdua total de alguna cosa. *Desolacion*. Eversio, desolatio, depopulatio, nis. || met. Afflicció, angústia, sentiment. *Desolacion*. Anxietas, atis.

**DESOLAR.** v. a. Tirar á terra algun edifici. *Desolar*, *asolar*, *derribar*, *demoler*. Diruo, is, demolior, iris. || Arruinar algun regne ó província, malmètrer tot lo que vé al pas. *Desolar*, *asolar*, *talat*, *devarat*. Vasto, as.

**DESOLAT, DA.** p. p. *Desolado*, *asolado*. Desolatus.

**DESOLLAR.** v. a. ESCORXAR.

**DESOLRE.** v. n. ant. No dóldrerse. *No dolerse*. Haud dolere. || DISÓLDRER.

**DESOMBRAR.** v. a. Llevar la sombra. *Quitar la sombra*. Umbra privare.

**DESONEST, A.** adj. DESHONEST.

**DESONESTAMENT.** m. ant. Injúria de paraula. *Denuesto*. Convicium, ii.

**DESONESTAR.** v. a. ant. Injuriar, infamar de paraula. *Denostar*. Convicior, aris.

**DESONESTAT.** f. ant. DESHONESTAMENT. || ant. DESHONESTEDAT.

**DESONOR.** m. DESHONOR.

**DESONRANZA.** f. ant. DESHONRA.

**DESOPILACIÓ.** f. La acció de desopilar. *Desopilacion*. Obstructionis excussio.

**DESOPILAR.** v. a. Curar la opilació. *Desopilar*. Opilationi mederi.

**DESOPILAT, DA.** p. p. *Desopilado*. Opilatione solutus.

**DESOPILATIU, VA.** adj. Lo que té virtut de curar la opilació. *Desopilativo*. Oppilationibus medendi vi præditus.

**DESOPINAR.** v. a. DESACREDITAR.

**DESORDE.** m. Confusió, desconcert, falta de orde. *Desórden*, *desordenamiento*. Inordinatio, perturbatio, nis. || Desmasia, excés. *Desórden*. Immoderatio, nis, excessus, us.

UN DESÓRDE PÓRTA UN ORDE. ref. ab que 's denota que 'ls gastos supèrfluos y prodigalitat obligan després á viurer ab molta economia. *El mucho desórden trae mucho órden*. Maximus é nullo plerumque nascitur ordo.

**DESORDENADAMENT.** adv. m. Ab desorde, confusió y sèns regla. *Desordenadamente*. Inordinatè, turbatè.

**DESORDENADÍSSIM, A.** adj. sup. *Desordenadissimo*. Valdè inordinatus.

**DESORDENAMENT.** m. ant. y

**DESORDENANSA.** f. ant. DESORDE.

**DESORDENAR.** v. a. Confóndrer, perturbar l' orde. *Desordenar*. Perturbo, as.

**DESORDENARSE.** v. r. Eixirse de regla, excedirse. *Desordenarse*. Modum excedere.

**DESORDENAT, DA.** p. p. *Desordenado*. Inordinatus. || adj. Qui fa las cosas sèns orde. *Desordenado*. Prævus.

**DESORELLAR.** v. a. Llevar las orellas. *Desorejar*. Aures præcidere.

**DESORELLAT, DA.** p. p. *Desorejado*. Inauritus.

**DESORGANISADOR, A.** m. y f. Qui desorganisa, *Desorganizador*. Disturbator, is.

**DESORGANISAR.** v. a. Desordenar, desarreglar. *Desorganizar*. Perturbo, as.

**DESORI.** m. Desgavell, desorde, confusió. *De sanguintin*, *zalagarda*, *zacapela*. Turbatio, nis, jurgium, ii.

**DESORMEIG.** m. Desaparell. *Desaparejo*. Exarmatio, nis.

LLEVAR LO DESORMEIG. fr. náut. DESAMARRAR.

**DESORMEJAR.** v. a. Llevar los ormeigs, etc. *Desaparejar*. Instrumenta turbare.

**DESOSSAR.** v. a. Separar los ossos de la carn. *Desosar*, *deshuesar*. Exosso, as.

**DESOSSAT, DA.** p. p. *Desosado*. Exossatus.

**DESOU.** m. Obra de desovar. *Desove*. Ovorum emissio.

**DESOUAR.** v. a. Póndrer los peixos, tortugas, etc. *Desovar*. Ova edere.

**DESPACIENTAR.** v. a. IMPACIENTAR.

**DESPAGAR.** v. a. ant. y derivats. DISGUSTAR, DESCONTENTAR. || ter. t. SORPÈNDRERSE, SUSPÈNDRERSE, QUEDARSE PARAT.

**DESPAIG.** m. L' acte de despatxar. *Despacho*. Expeditio, nis. || Lo lloch ahont se despatxan los negocis. *Despacho*. Cubiculum expediendis negotiis destinatum. || La cédula, títol ó comissió que's

dóna per algun empleu ó negoci. *Despacho*. Litteræ expeditæ. || Llestesa, desembarás. *Desenvoltura*, *despejo*, *desembarazo*, *expediente*. In negotiis expeditis facilitas.

**CÓRRER LOS DESPAIGS.** fr. Donarlos curs sèns retardarlos. *Correr los despachos*. Negotia expedire.

**DESPALMAR.** v. a. Netejar lo pla de las embarcacions de la brossa que arpegan ab la aygua, y donarhi seu. *Despalmar*, *espalmar*. Navium carinas exterius detergere, seboque illinire.

**DESPAMPANAR.** v. a. ant. y derivats. **DESPAMPOLAR.**

**DESPAMPOLADOR, A.** m. y f. agr. Lo qui despampola. *Despampanador*, *deslechugador*. Pampinator, is.

**DESPAMPOLADURA.** f. y

**DESPAMPOLAMENT.** m. agr. La acció y efecte de despampolar. *Despampanadura*. Pampinatio, nis.

**DESPAMPOLAR.** v. a. agr. Tràurer los pámpols als sarments pera que fructifiquen millor. *Despampanar*, *deslechugar*, *deslechugar*. Pampino, as.

**DESPANYAMENT.** m. La acció de despanyar. *Deserrajadura*. Seræ avulsio.

**DESPANYAR.** v. a. Arrancar lo pany de alguna porta, balul, etc. *Deserrajar*. Seram avellere.

**DESPARAMENT.** m. DISPARO.

**DESPARAR.** v. a. Descompóndrer lo que estava parat y arreglat. *Descomponer*. Locata tollere. || **DISPARAR.**

**DESPARENSAR.** v. a. DESMILLORAR, DESFIGURAR.

**DESPÀRER Y DESPARÉIXER.** v. n. ant. **DESAPARÉIXER.**

**DESPAREDAR.** v. a. Desfer una paret. *Destampiar*. Parietes diruere.

**DESPARIAR.** v. a. DESAPARIAR.

**DESPARTIDOR, A.** m. y f. Lo qui desparteix. *Partidor*. Pacis inter rixantes conciliator.

**DESPARTIR.** v. a. Separar als que's barallan ó renyeixen, posar pau entre ells. *Despartir*. Rixantes dispertire.

**DESPASSAR.** v. a. DESENFILAR.

**DESPATARRADA.** f. Mudansa de alguns balls, que s' executat aixancarrantse ab art. *Despatarrada*. Divaricatum tripodium.

**DESPATXAR.** v. a. Abreviar y conclóurer algun negoci ó altra cosa. *Despachar*. Expedio, perficio, is. || Resódrer, determinar las causas y negocios. *Despachar*. Definio, is. || Enviar, com: **DESPATXAR** un correu, un propi. *Despachar*. Mitto, is. || Véndrer los géneros desfentse de ells, ó canbiantlos ab altres. *Despachar*. Merces venundare, vel permutare. || **MATAR.** || Consumir promptament alguna cosa, com lo diner, los béns. *Despabilar*, *despachar brevemente*. Celeriter absumere. || **DESPEDIR.** 4. || **ENLESTIRSE.**

**DESPATXARSE.** v. r. Desembarassarse. *Despacharse*. Se expeditre.

**TOT SE DESPATXA.** loc. fam. **EN AQUEST MON**, etc.

**DESPAY.** adv. m. Poch á poch, apleret. *Despacio*, *lentamente*. Paulatim, pedetentim.

**DESPADURA.** f. Lo mal que's fá en los peus per havér caminat mòlt. *Despadura*, *despeamiento*. Pedum subtritio.

**DESPEARSE.** v. r. Maltractarse 'ls peus per havér caminat mòlt. *Despearse*. Pedibus ob nimium iter fessis laborare.

**DESPECCIÓ.** f. ant. **DESPRECI.**

**DESPECTIBLE.** adj. ant. **DESPRECIABLE.**

**DESPEDASSADOR, A.** m. y f. Lo qui despedassa. *Despedazador*. Lacerans, discernens.

**DESPEDASSAMENT.** m. La acció y efecte de despedassar. *Despedazamiento*. Laceratio, nis.

**DESPEDASSAR.** v. a. Fér trossos alguna cosa, dividintla en parts sèns orde ni concert. *Despedazar*, *dilacerar*. Lacerare, as. || Espatllar la roba ó calsat. *Romper*. Detero, is. || met. Maltractar, destruhir algunas cosas no materials, com la ánima. *Despedazar*. Lacerare, as.

**DESPEDASSAT, DA.** p. p. *Despedazado*, *roto*. Lanatus. || **ESPELLIFAT.**

**ANAR TOT DESPEDASSAT.** fr. Portar la roba mòlt dolenta. *Estar hecho un Judas*, ó *un Adán* ó *un arambel*. Vetustam et attritam vestem gestare.

**DESPEDICIÓ.** f. ant. **DESPEDIDA.** || ant. **EXPEDICIÓ**, **DESEMBARÁS.**

**DESPEDIDA.** f. La acció y efecte de despedirse. *Despedida*, *despedimiento*. Abeuntis salutatio.

**DESPEDIDAMENT.** adv. m. ant. Ab llestesa y desembarás. *Expeditamente*. Expeditè.

**DESPEDIMENT.** m. **DESPEDIDA.** || La acció de despedir al llogater ó arrendador. *Desahucio*. Conductoris dejectio.

**DONAR DESPEDIMENT.** fr. **DESPEDIR.** 4. 5.

**DESPEDIR.** v. a. Deixar anar, despénder, llansar alguna cosa, com la fletxa, la pedra, etc. *Despedir*. Emitto, is. || met. Llansar de sí, com: **DESPEDIR** olor, llum, etc. *Despedir*, *difundir*, *esparcir*. Emitto, is. || met. Apartar de sí alguna cosa no material, com lo dolor, lo mal, etc. *Despedir*. Rejicio, pello, is. || Tràurer á algú l' empleu, ofici ú ocupació, com: **DESPEDIR** al criat, las tropas, etc. *Despedir*. Dimitto, is. || Intimar al llogater, arrendador, etc. que ha de deixar la cosa llogada. *Desahuciar*. Conductorem dejicere. || Negar á algú lo que demana. *Despedir*, *negar*, *dar repulsa*. Recuso, as. || Dit del esperit, ánima, etc. **MORIR.** || v. n. ant. **ENLESTIRSE.**

**DESPEDIRSE.** v. r. Fér alguna expressió de cortesia ó de afecte pera separarse una persona de altra. *Despedirse*. Valedico, is.

**DESPEDIT, DA.** adj. ant. Llest en obrar. *Expedito*. Expeditus.

**DESPEDREGAR.** v. a. Tràurer las pedras de un camp, heretat, etc. *Despedregar*, *despedrar*. Elapido, as.

**DESPEGAT, DA.** adj. ant. **DESACREDITAT.**



SÉR DESPEGAT. fr. DESACREDITARSE.

**DESPEIT.** m. ant. DESPIT.

**DESPENADOR, A.** m. y f. Qui tráu de pena.

*Despenador.* Pœnarum levator.

**DESPENAR.** v. a. TRÁURER DE PENA.

**DESPENDIR.** v. a. GASTAR. || ant. MALBARATAR.

|| v. a. ant. DESCARGAR.

**DESPÉNDERSE.** v. r. Baixar ab fúria alguna cosa de dall. *Desgajarse, Desprenderse.* Decido, is. || Desapropiarse de alguna cosa. *Desprenderse, deshacerse.* Abalieno, as. || Apartarse, abstraurese. *Desprenderse.* Distráhi. || Excusarse de fêr alguna cosa. *Excusarse, descarsarse.* Excusari.

**DESPENJAR.** v. a. Tráurer alguna cosa del lloch en que está penjada. També s' usa com recíproch. *Descolgar.* Suspensa deponere.

**DESPENSA.** f. DISPENSA.

**DESPENSER Y DESPENSIER.** m. ant. DISPENSER.

**DESPENTINAR.** v. a. Desfer lo pentinat. *Despeinar, desgreñar.* Crines turbare.

**DESPENTINAT, DA.** p. p. *Despeinado.* Crinibus turbatis.

**DESPENYADERO Y DESPENYADOR.** m. Precipici, lloch alt ple de rocas y escarpat. *Despeñadero, derrocadero, desgalgadero; precipicio.* Præcipitium, ii.

**DESPENYAMENT.** m. La acció y efecte de despenyar ó despenyarse. *Despeño, despeñamiento.* Præcipitatio, nis.

**DESPENYAR.** v. a. Precipitar, tirar ó fêr càurer desde algun lloch alt comunment ple de pedras. També s' usa com recíproch. *Despeñar, desgalgar, precipitar.* Præcipito, as, præcipitem agere.

**DESPENYARSE.** v. r. met. Entregarse cegament als vicis. *Despeñarse, desenfrenarse.* In vitia ruere.

**DESPENYO.** m. Desbaratament de ventre. *Despeño.* Ventris profluvium.

**DESPERADAMENT.** adv. m. DESESPERADAMENT.

**DESPERANZA.** f. ant. DESESPERACIÓ.

**DESPERAR.** v. n. DESESPERAR.

**DESPERDICI.** m. Malbaratament dels bèns ó altra cosa. *Desperdicio.* Dilapidatio, nis. || Lo que resta de alguna cosa y no s' aprofita per no poder-se ó per omissió. Sól usarse en plural. *Desperdicio.* Residuum, i.

**DESPERDICIADOR, A.** m. y f. Lo qui desperdicia. *Desperdiciador.* Dilapidator, profusor, is.

**DESPERDICIAR.** v. a. Malbaratar, gastar ó emplear malament alguna cosa. *Desperdiciar.* Disperdo, is.

**DESPERFILAR.** v. a. pint. Suavisar la duresa dels contorns ó de las líneas foranas de un cos, á fi de que figure rodó. *Desperfilar.* Lineamenta lenire.

**DESPERFILARSE.** v. r. Pérdrer la postura

que té alguna cosa que estava de perfil. *Desperfilarse.* Extrema lineamenta confundi.

**DESPERTADA.** f. MATINADA.

HORA DE DESPERTADA. f. Á LA MATINADA.

**DESPERT, A.** adj. No adormit. *Despierto, despierto.* Expergefactus. || met. Viu, sagás, advertit. *Despierto, despabilado.* Solers. || met. Atent, cuydadós, vigilant. *Despierto.* Experrectus.

ESTAR DESPERT. fr. met. fam. Estar ab vigilància y prevenció á fi de no sêr enganyat. *Abrir el ojo.* Intento esse cavendæ fraudi.

SOMIAR DESPERT. fr. met. fam. Delirar, desgarratar. *Somiar despierto.* Somnio, is.

**DESPERTADOR, A.** m. y f. Qui desperta als altres. *Despertador, dispertador.* Expergefaciens. || m. Màquina de rellotge pera despertar á algú per medi del soroll que fá á la hora que está posat. *Despertador.* Horarius excitator. || met. Lo que dona mòlt cuydado y adverteix descuyt. *Despertador.* Cura animum pungens.

**DESPERTAR.** v. a. Fêr cessar ó interrómprer la son. *Despertar, dispertar, desadormecer.* Expergefacio, is. || met. Desentorpir algun membre adormit, com la cama, 'l peu, etc. *Desadormecer.* Torporem excutere. || met. Excitar, com: DESPERTAR la fam, la espècie, etc. *Despertar, dispertar.* Excito, as. || met. Fêr que algú s' pose sobre sí, ó recapacite. *Despertar.* Ab oscitantia, segnitia alterius animum revocare.

DESPERTAR Á QUI DORM. fr. Suscitar espècies que mouhen á algú á fêr ó dir lo que no pensava. *Despertar á quien duerme.* Dormientem excitare.

**DESPERTARSE.** v. r. Deixar de dormir. *Despertar, despabilarse, recordar del sueño.* Expergeferi. || met. Ferse algú mès advertit y entès de lo que era abans. *Despertar.* Ingenii oscitantiam deponere. || Conèixer l' error y abandonar-lo. *Despertar.* Ab errore solvi. || Dit de la venda, concórrer compradors. *Picar.* Certatim emptores adesse.

**DESPÈS, A.** p. p. *Expendido.* Consumptus. || m. GASTO.

**DESPESA.** f. ant. COST, GASTO. || Lo que ordinàriament se consum pe'l menjar diari. *Despesa.* Quod in victum quotidianum emitur. || PENSIONISTA. || CASA DE DESPESAS. || Lo diari ó la mesada que paga 'l qui está en casa de despesas. *Pension, Pensio,* nis. || ant. Provisió de comestibles pera 'l camí. *Despesa, viático.* Viaticum, i.

ESTAR Á DESPESA. fr. Viurer en casa particular de altre pagant per la manutenció y cuydado un tant diari ó mensual. *Estar á pupilaje.* Alumnum esse.

**DESPESAR.** m. ant. PESAR.

**DESPESARI.** m. y

**DESPESER, A.** m. y f. Qui té despesas. *Despensero.* Dispensator, is.

**DESPESSECH.** m. ant. DESPERDICIADOR.

**DESPESSEGA.** f. ant. TROS, DESPERDICI. 2.

**DESPESSEGAR.** v. a. ant. DESPERDICIAR, DESTROSSAR.

**DESPICAR.** v. a. Pèndrer satisfacció de algun agravi. Comument s' usa com recíproch. *Despicar, despiscarse.* Ulciscare, eris.

**DESPICARSE.** v. r. Venjarse ó pèndrer satisfacció de algun agravi. *Despicarse.* Vindictam sumere, ulcisi.

**DESPICH.** m. Satisfacció que's pren de alg un agravi. *Despique, despecho, desabrimiento.* Injuria vindicatio.

**DESPIDO.** m. DESPEDIDA, DESPEDIMENT.

**DESPINTAR.** v. a. Esborrar lo pintat. També s' usa com recíproch. *Despintar.* Pictum radere, abradere.

NO DESPINTÁRSELI Á ALGÚ ALGUNA COSA. fr. met. Conservar bè la memòria ó la espècie de alguna cosa encara que la haja vista pocas vegadas. No *despintarsele á uno alguna cosa.* Rei haud sæpiùs visæ imaginem menti infixam retinere.

**DESPIT.** m. Indignació, furor, desesperació. *Despecho.* Furor, is. || m. DESFICI, AFLICCIÓ.

AB DESPIT. m. adv. *Despechadamente.* Furenter.

Á DESPIT. m. adv. Á pesar de algú, contra són gust ó voluntat. *Á despecho.* Alio invito.

**DESPITAR.** v. a. p. u. NEGUITEJAR.

**DESPITARSE.** v. r. Indignarse, enfurismarse, desesperarse. *Despecharse.* Furere, indignari.

**DESPITÓS, A.** adj. ant. NEGUITÓS.

**DESPLACENT.** adj. DISPLICENT. || DESAGRA-DABLE.

**DESPLAHENT.** p. a. ant. Lo que desplau. *Desplaciente.* Displicens.

**DESPLAHENTMENT.** adv. m. Ab disgust. *Desplaciblemente.* Injucundè.

**DESPLAHER.** m. Disgust. *Desplacer.* Displacencia, æ.

**DESPLÁURER.** v. n. Disgustar, desagradar. *Desplacer.* Displiceo, es.

**DESPLAZENZA.** f. ant. DISPLICÈNCIA.

**DESPLECH.** m. y

**DESPLEGADURA.** f. La acció y efecte de desplegar. *Desplegadura.* Explicatio, nis.

**DESPLEGAR.** v. a. Extèndrer ó desplegar lo que estava plegat ó doblegat. *Desplegar, desdoblar, descoger.* Explico, as.

**DESPLER.** m. DESPLAHER.

**DESPLOM.** m. Lo defecte de algun edifici ó paret per no estar á plom ó per falta de rectitut. *Desplomo.* A perpendiculari deflexio.

**DESPLOMAR.** v. a. PLOMAR. || Fèr que alguna paret, edifici ó altra cosa perda la línia perpendicular. *Desplomar.* A perpendiculari arcere.

**DESPLOMARSE.** v. r. Pérdrer la línia perpendicular. Se diu especialment dels edificis. *Desplomarse.* A perpendiculari declinare, deflecti. || Càurer á plom alguna cosa de gran pes. *Desplomarse.* Ruò, is.

**DESPOBLACIÓ.** f. Falta de la gent que pobla va algun lloch. *Despoblacion, despueblo.* Oppidi derelictio, desertio.

**DESPOBLADOR, A.** m. y f. Lo qui despobla. *Despoblador.* Vastans.

**DESPOBLAMENT.** m. DESPOBLACIÓ.

**DESPOBLAR.** v. a. Reduir á erm ó desert. *Despoblar.* Depopular, aris. || met. Despullar algun lloch de las cosas que hi ha en ell; y així dihem: DESPOBLAR un camp de arbres, etc. *Despoblar.* Expolio, as.

**DESPOBLARSE.** v. r. Quedarse algun lloch sens habitants. *Despoblarse.* Oppidum ab incolis deseri.

**DESPOBLAT.** m. Desert, erm. *Despoblado.* Solitudo, inis.

**DESPOCAR.** v. a. ant. DISMINUIR.

**DESPODERAR.** v. a. ant. DESPOSSEHIR.

**DESPOLIS.** m. pl. ESPONSALS.

**DESPOCELLAR.** v. a. ant. DESFLORAR.

**DESPODRERSE.** v. r. Deixar de pòndrer la gallina y altres ausells després de certa temporada. *Desponerse.* Aves infæcundas fieri.

**DESPONYAR.** v. a. ant. DESPOSEHIR, DESPULLAR.

**DESPÒNYER.** v. a. ant. DEPOSAR.

**DESPOSAR.** v. a. Autorisar lo matrimoni com á párroco. *Desposar.* Connubio ritè jungere.

**DESPOSARSE.** v. r. Casarse. *Desposarse.* Matrimonium contrahere.

**DESPOSORI.** m. La promesa que home y dona s' fan mútuament de contràurer matrimoni. Ara s' enten del casament per paraulas de present. Se sól usar en plural. *Desposorio.* Sponsalia, ium, nuptiæ, arum.

**DESPOSSEHIMENT.** m. La acció y efecte de despossehir. *Desposeimiento.* Possessionis privatio.

**DESPOSSESSAR.** v. a. ant. DESPOSSEHIR.

**DESPOSSEHIR.** v. a. Privar á algú de lo que possehia. *Desposeer, desaposeionar.* Possessionem alicum deturbare. || DESPOBLAR.

**DESPOTAT.** m. ant. DÉSPOTA.

**DÉSPOTA.** m. Lo soberá y senyor absolut que governa sens subjecció á las lleys. *Déspota.* Tyrannus, i.

**DESPÓTICAMENT.** adv. m. Ab despotisme. *Despóticamente.* Tyrannicè.

**DESPÓTICH, CA.** adj. Absolut, independent, no subjecte á las lleys. *Despótico.* Tyrannicus; nulli subditus legi. || fam. MALBARATADOR, MALGASTADOR. || m. MALBARATAMENT.

FÉR DESPÓTICH DE ALGUNA COSA. fr. fam. MALBARATAR, MALGASTAR.

**DESPOTISME.** m. Autoritat absoluta que no està limitada per las lleys. *Despotismo.* Tyrannis, idis. || PRODIGALITAT.

**DESPREAR.** v. a. DESPRECIAR.

**DESPRECI.** m. Desestimació ó poch aprecí. *Desprecio.* Contemptus, us.

FÉR DESPRECI. fr. DESPRECIAR.

MIRAR AB DESPRECI. Mirar ab superioritat ó enfasto alguna cosa, no ferne cas. *Mirar sobre hombro*

ó sobre el hombro. Minacibus vel obliquis oculis intueri.

**DESPRECIABLE.** adj. y

**DESPRECIADÍS, SA.** adj. ant. Digne de despreci. *Despreciable.* Contemnendus, contemptibilis.

**DESPRECIADOR, A.** m. y f. Qui desprecia. *Despreciador.* Contemptor, is.

**DESPRECIAR.** v. a. No fèr apreci ó tenir en poch alguna cosa. *Despreciar, menospreciar, desestimar.* Contemdo, is. || **INJURIAR, VILIPENDIAR.**

NO PODERSE DESPRECIAR RES. fr. No pèrdrer ni mal-lograr la ocasió. *No perder ó no desechar ripio.* Occasionis pilum arripere.

**DESPRECIAT, DA.** p. p. *Despreciado.* Contemptus.

**DESPRENDIMENT.** m. Poch apego, desinterés. *Desprendimiento.* Rerum humanarum despectus. || La acció de despèndrerse una cosa de altra. *Desprendimiento, deshacimiento.* Abalienatio, nis.

**DESPREOCUPACIÓ.** f. L' efecte de despreocupar. *Despreocupacion.* Præoccupationis expulsio.

**DESPREOCUPAR.** v. a. Desimpressionar, tráurer de la preocupació. També s' usa com recíproch. *Despreocupar.* Aliquem á præoccupatione deterere.

**DESPREOCUPAT, DA.** adj. Libre de preocupacions. *Despreocupado.* Præoccupationis exersus.

**DESPRÉS, A.** p. p. *Desprendido.* Abalienatus. || **DESPICIR, DESPRECI.**

**DESPRÈS.** adv. t. ll. y ord. que denota posterioritat. *Despues.* Post, postea, deinceps. || adv. t. Següent, com un any **DESPRÈS.** *Despues.* Posterus.

**DESPREVENCIÓ.** f. Falta de prevenció ó de preparació. *Desprevenicion.* Imparatio, nis.

**DESPREVINGUDAMENT.** adv. m. Sèns prevenció. *Desprevenidamente, desapercibidamente, desproveidamente.* Improvisè.

**DESPREVINGUT, DA.** adj. Lo qui està sèns prevenció. *Desprevenido, desapercibido, desprovisito; desproveido.* Imparatus.

**DESPROPORCIÓ.** f. Falta de la proporeció deguda. *Desproporcion.* Inæqualitas, atis, incongruentia, æ.

**DESPROPORCIONADAMENT.** adv. m. Ab desproporció. *Desproporcionadamente.* Impariter, incongruè.

**DESPROPORCIONAR.** v. a. Fèr pèrdrer la proporeció á algun acosa, tráurerla de regla y mida. *Desproporcionar.* Proportionis expertem reddere.

**DESPROPORCIONAT, DA.** adj. Lo que no guarda las degudas proporecions. *Desproporcionado.* Impar, incongruens. || Desmesurat, excessiu. *Desmedido.* Nimius, immodicus.

**DESPROPÓSIT.** m. Dit ó fèt fora de lloch, oportunitat y temps. *Despropósito.* Ineptiæ, arum, deliramentum, i.

**DESPROPOSITAT, DA.** adj. Lo que es fora de propósit. *Desproposito.* Absurdus, inopportunus.

**DESPROVEHIR.** v. a. Llevar á algú sas provisions ó lo necessari pera sa conservació. *Desproveer.* Necessariis privare.

**DESPROVIST, A.** p. p. irreg. *Desprovisto.* Necessariis privatus. || adj. Faltat de lo necessari. *Desprovisto.* Egenus.

**DESPUÉS Y DESPUIX.** adv. t. y ll. **DESPRÈS.**

**DESPULCELLAR.** v. a. ant. **DESFLORAR.**

**DESPULL, A.** p. p. ant. **DESPULLAT.** || m. pl. ant. **DESPULLA.** s.

**DESPULLA.** f. La acció y efecte de despullar. *Despojo.* Spoliatio, nis. || L' empleo vacant per ascenso del que l' obtenia. *Resulta.* Munus vel officium vacans ex promotione illo fungentis. || La pell que deixa la serp de temps en temps. *Camisa.* Colubri exuvia. || anat. **LLIT. 2.** || pl. Tot lo que's troba abandonat per la destrossa de un exèrcit, naufragi ó altra desgràcia. *Despojos.* Manubiæ, arum. || La panxa, cap y peus del bestiar, y las alas, coll y demès menuts de qualsevol auell. *Despojos.* Pecudum viscera extremaque membra; avium exta. || Las pessos de roba que algú deixa després de haversen servit. *Desechos.* Despecta, rejecta vestis. || **PELLOFAS.**

**DESPULLAR.** v. a. Llevar ó privar á algú de lo que gosa ó té. *Despojar.* Spolio, as. || Llevar jurídicament la possessió dels bèns ó habitació que algú tenia, pera donarla á sòn lligitim duenyó, precehint la corresponent sentència. *Despojar.* Ex sententia iudicis aliquem expoliare. || Llevar á algú 'l vestit ó roba que porta. *Desnudar, despojar.* Denudo, as. || Llevar á alguna cosa lo que la cobreix y adorna, com: **DESPULLAR** los altars, etc. *Desnudar, despojar.* Nudo, denudo, as.

**DESPULLARSE.** v. r. Llevar la roba. *Despojarse, desnudarse.* Vestibus spoliari. || met. Desensenyorirse voluntàriament de alguna cosa. *Despojarse.* Renuntio, as.

**DESPULLAT, DA.** adj. Lo qui no té roba pera posarse, ó està molt mal vestit. *Desnudo.* Dilaceratis vestibus indutus. || Faltat de alguna cosa no material, com: **DESPULLAT** de mèrits. *Desnudo.* Destitutus, nudus.

**DEIXAR Á ALGÚ DESPULLAT.** fr. Pèndrerli tot lo que tenia. *Dejar á uno en cueros ó en pelota.* Aliquem bonis omnibus spoliare.

**QUEDAR DESPULLAT.** fr. **QUEDAR AB LA CAMISA DE LA ESQUENA.**

**DESPUNTADURA.** f. Obra de despuntar. *Despuntadura.* Cuspidis disruptio.

**DESPUNTAR.** v. a. **ESPUNTAR.** || v. n. Manifestar agudesa é ingeni. *Despuntar.* Ingenii specimen præbere. || met. Adelantarse, ferse véurer. *Despuntar.* Præsto, as.

**DESPÚS,** adv. t. y ll. **DESPRÈS.**

**DESPUSAHÍ Y DESPUSAHIR,** adv. t. Dos

días abans del present. *Anteayer, ántes de ayer.* Nudius tertius.

**DESPUSANIT.** adv. t. En la nit immediata anterior á la última que ha passat. *Antenoche.* Duabus abhinc noctibus.

**DESPUSDEMÁ.** adv. t. En lo dia que vindrá immediatament després de demá. *Trasmañana, pasado mañana.* Perendiè.

**DESPUYAR.** v. a. DESPULLAR.

**DESPUYLAR.** v. a. y derivats. DESPULLAR.

**DESPUYS.** adv. t. y ll. ant. DESPRÈS.

**DESQWARTERAR.** v. a. ESQWARTERAR.

**DESQUIT.** m. La acció y efecte de desquitar-se. *Desquite.* Compensatio, nis. || met. Desagravi, despich ó satisfacció que 's pren. *Desquite.* Vindic-ta, æ, ultio, nis.

**DESQUITAR.** v. a. Recobrar y reintegrarse de lo que s' ha perdut. Regularment se diu del joch y s' usa mès com reciproch. *Desquitar.* Resarcio, is. || met. Péndrer satisfacció, venjarse de algun disgust ó mala obra que s' ha rebut de altre. Comunent s' usa com reciproch. *Desquitar.* Vin-dicto, as.

**DESAHONABLE.** m. IRRAHONABLE.

**DESRAYGAR.** v. a. DESARRELAR.

**DESRELAR.** v. a. DESARRELAR.

**DESREMANGAR.** v. a. DESARREMANGAR.

**DESREYGAR.** v. a. ant. DESARREGLAR.

**DESROLLAR.** v. a. DESCARAGOLAR. || DESENROT-LLAR.

**DESROVELLAR Y DESROVEYAR.** v. a. Tràurer lo rovell á alguna cosa. *Desherrumbrar.* Rubiginem tollere.

**DESRUGAR.** v. a. DESARRUGAR.

**DESSÁ.** adv. ll. De aquest costat, de la part de aquí. *De acá, de este lado.* Cis, citrà.

**DESSABOR.** m. Disgust, pena. *Sinsabor.* Acerbitas, atis.

**DESSABORAR.** v. a. ant. DESSABORIR.

**DESSABORIMENT.** m. Falta de sabor y gust en lo menjar. *Desabrimiento, desabor, desazon.* Insulsitas, atis.

**DESSABORIR.** v. a. Llevar lo sabor ó gust á algun menjar. *Desazonar.* Insuperum, insulsum reddere.

**DESSABORIT, DA.** adj. Lo que té poch sabor. *Desabrido.* Insulsus, insipidus. || ant. Disgustat, indisposat. *Desazonado.* Malè affectus. || ant. De mal geni y condició. *Desabrido.* Morosus.

**DESSABRIMENT.** m. DESSABORIMENT. || Dis-gust, neguit. *Desabrimiento, desazon.* Tædium, ii.

**DESSABRIR.** v. a. Disgustar, exasperar l' áni-mo de algú. *Desabrir, desazonar.* Exacerbo, as.

**DESSABRIT, DA.** adj. DESSABORIT.

**DESSALAR.** v. a. Tràurer la sal á alguna co-sa. *Desalar.* Salsedinem lenire.

**DESSALT.** m. ant. ENFADO, AGRAVI, FELLONIA.

**DESSALTAR.** v. a. ant. ENFADAR, AGRAVIAR.

**DESSANGRAR.** v. a. Tràurer massa sanch á

alguna persona ó animal. També s' usa com reci-proch. *Desangrar.* Sanguinem ad deliquium usque extrahere. || Escurar ó desaygnar una bassa, es-tany, etc. *Desangrar.* Exhaustio, is. || Em pobrir algú gastantli 'ls bèns insensiblement. *Desangrar.* In rei familiaris angustias redigere.

**DESSARRAYGAR.** v. a. DESARRELAR.

**DESECCACIÓ.** f. Obra de dessecar. *Desecacion, desecamiento.* Exsiccatio, siccatio, nis.

**DESECCANT.** adj. Lo que té la virtut de des-secar. *Desecativo, desecante.* Exsiccandi vi prædi-tus.

**DESECCAR.** v. a. Tràurer la humitat de algu-na cosa. *Desecar.* Exsiccio, as. || CONSUMIR.

**DESECCATIU, VA.** adj. Lo que té virtut de dessecar. *Desecativo, desecante.* Exsiccans, exsic-candi vi præditus.

**DESSALTARSE.** v. r. ant. ENFADARSE, AGRA-VIARSE, ENFELLONIRSE.

**DESEGUIR.** v. a. Deixar de seguir. *Dejar de seguir.* Dissequere.

**DESEMBLANSA.** f. Diferéncia, diversitat. *Desemejanza.* Dissimilitudo, inis.

**DESEMBLANT.** adj. Diferent, lo que no se sembla á altra cosa de la seva espècie. *Desemejante* Dissimilis.

**DESEMBLAR.** v. n. No semblarse alguna cosa á altra de sa espècie. També s' usa com reci-proch. *Desemejar.* Dissimile esse.

**DESEMBLE.** adj. ant. DESEMBLANT.

**DESSEPARAR.** v. a. SEPARAR.

**DESSERVEY.** m. Culpa comesa contra algú á qui's té obligació de servir. *Deservieio.* Culpa, æ, offensio, nis. || ant. DISFAVOR. || ant. MAL PAPER.

**DESSET.** adj. DISSET.

**DESSETEN.** adj. ant. DISSETÉ.

**DESSÍDIA.** f. Peresa, negligéncia, deixament. *Desidia.* Desidia, socordia, æ.

**DESSIDIÓS, A.** adj. Negligent, deixat. *Desi-dioso.* Desidiosus, socors.

**DESSIRIER.** m. ant. DESITJ.

**DESSOBRE.** prep. Sobre de alguna cosa. *En-cima.* Supra, super. || adv. ant. ADEMÈS.

PER DESSOBRE. adv. Superficialment, sèns exà-men. *Por encima.* Perfunctoriè, obiter.

**DESSOLDAR.** v. a. Tràurer la soldadura á algu-na cosa. *Desoldar.* Replumbo, as.

**DESSONILLARSE.** v. r. Despertarse l' qui dormia subtilment. *Despabilarse, desadormecerse.* Expergisci.

**DESSORRAR.** v. a. ant. Tràurer la sorra que serveix de llastre á las embarcacions. *Deslastrar.* Saburram é navi extrahere.

**DESSOSSEGO.** m. DESASSOSSEGO.

**DESSOTA.** adv. ll. En lloch inferior respecte al superior. *Debajo.* Infrà. || prep. met. S' usa pera denotar la subordinació de un á altre. *Debajo.* Sub.

**DESSOTERRAR.** v. a. DESENTERRAR.

**DESSUADOR.** m. Drap pera aixugar lo suor. *Sudadero, sudario.* Sudarium, ii.

**DESSUAR.** v. a. Aixugar lo suor. S' usa mès com recíproh. *Desudar.* Sudorem abstergere.

**DESSUBSTANCIAR.** v. a. Dessucar, tráurer la substància á alguna cosa. *Desustanciar.* Enervo, as, effectum reddere. || Dit de la terra cansada de donar fruyt. *Esquilmar, desustanciar.* Terram exsugere.

**DESSUBSTANCIAT, DA.** p. p. *Desustanciado.* Enervatus, aridus. || Cansat de donar fruyt. *Desustanciado, disipado.* Exuctus ager.

**DESSUCAMENT.** m. La acció y efecte de dessucar. *Desucacion.* Succi extractio.

**DESSUCAR.** v. a. Tráurer lo such de alguna cosa. *Desjugar, dejugar.* Exsucco, as. || Tráurer lo such de las fruytas, herbas, etc. *Deszumar.* Exsucco, as. || Tráurer la substància, humor ó virtut de alguna cosa. *Desustanciar, desubstanciar.* Enervo, as; effectum reddere. || met. Anàrsen portant los diners y bèns de algú ab bonas manyas. *Chupar.* Alicujus opes fraude aut dolo consumere.

**DESSUCAT, DA.** p. p. *Deszumado.* Exsuccatus.

**DESSÚS.** prep. ant. DESOBRE. || adv. ll. ant. DALT.

**VENIR DESSÚS.** expr. ant. TIRARSE DESOBRE, EMBESTIR.

**DESSUSDIT, A.** adj. ant. SOBREDIT.

**DESSUSPITACIÓ.** f. Obra de dessuspitar. *Indagacion.* Indagatio, nis.

**DESSUSPITAR.** v. a. Examinar, averiguar pera eixir de suspita. *Indagar.* Perscrutor, aris.

**DESTACAMENT.** m. mil. Poreió de tropa separada del cos principal del exércit ó de la guarnició de una plassa pera alguna expedició, guàrdia ó altre fi. *Destacamento.* Militum manus ab exercitu sejuncta.

**DESTACAR.** v. a. Elegir ó separar del cos principal una poreió de tropa pera alguna acció, guàrdia ó altre fi. *Destacar.* Militum manum expeditioni seligere.

**DESTACONAR.** v. a. Llevar lo tacó ó gastar mòlt las sabatas per la part posterior. *Destaconar.* Calce premere.

**DESTALONAR.** v. a. Doblegar ab alguna trepitjada la part de la sabata que cubreix lo taló. *Descarcanalar.* Posteriorem calcei partem detere-re.

**DESTAPADURA.** f. La acció de destapar. *Destapadura.* Operculi detractio.

**DESTAPAR.** v. a. Tráurer la tapa ó tap á alguna cosa. *Destapar.* Operculum detrahere. || met. Descubrir alguna cosa trahent lo que la tapava. També s' usa com recíproch y 's diu especialment parlant de la cara. *Destapar.* Faciem retegere.

**DESTEMPLADAMENT.** adv. m. DESTREMPADAMENT.

**DESTEMPLANSA.** f. Desigualtat del temps,

excés de calor, fret ó humitat. *Destemplanza.* Intemperies, ei. || Excés en los efectes ó en l' us de algunas cosas. *Destemplanza.* Immoderatio, nis. || Alteració en lo pòls que no arriba á febra. *Destemplanza.* Pulsus agitatio. || met. Desorde, falta de moderació en las paraulas ó accions. *Destemplanza.* Immoderatio, nis.

**DESTEMPLAR.** v. a. y

**DESTEMPRAR.** v. a. ant. DESTREMPAR.

**DESTEMTAMENT.** adv. m. ant. Perturbació de la rahó, falta de tino. *Desatiento.* Animi perturbatio.

**DESTEMTANMENT.** adv. m. ant. Sèns tino. *Desatentadamente.* Imprudenter, inconsideratè.

**DESTEMTAR.** v. n. anst. Pérdrer lo tino. *Desalinar.* Aberro, as.

**DESTÉNDRER.** v. a. Recullir lo que estava estès. *Destender.* Distendere.

**DESTENTAR.** v. a. ant. INQUIETAR, OPRIMIR. DISTRAURER.

**DESTENYIR.** v. a. Llevar lo tint á alguna cosa, borrar los colors. *Destenir.* Colore exuere, privare.

**DESTERMENAR.** v. a. ant. EXTERMINAR. || ant. DETERMINAR. || ant. Llevar ó mudar lo terme ó términos. *Quitar los lindes.* Tollere limes.

**DESTERRACIÓ.** f. ant. y

**DESTERRAMENT.** m. ant. DESTERRO.

**DESTERRAR.** v. a. Tráurer á algú per justícia de algun lloch ó territori. *Desterrar.* Exilium mulltare, afficere. || Deposar ó apartar de sí alguna cosa, com la tristesa. *Desterrar.* Pello, is.

**DESTERRAT, DA.** p. p. *Desterrado.* Exulatus. || PRESIDARI.

**DESTERRO.** m. Expulsió judicial de una persona de un lloch ó territori determinat. *Destierro.* Exilium, ii.

**DESTERROSSAR.** v. a. ESTERROSSAR.

**DESTIL-LACIÓ.** f. L' efecte de càurer de gota en gota algun líquit. *Destilacion.* Destillatio, nis. || La acció y efecte de destil-lar. *Destilacion, instilacion.* Instillatio, nis. || Fluxió de humor que corre de una part del cos á altra. *Destilacion.* Humor fluxio.

**DESTIL-LADOR, A.** m. y f. Lo qui té per ofici destil-lar. *Destilador.* Destillarius. || Lo lloch ahont se destil-la. *Destilador, destilatorio.* Destillatorium, ii. || Instrument pera destil-lar. Sól sèr un morter gran de pedra porosa per la qual passen las ayguas. *Destilador, destiladera.* Vas destillationi deserviens. || ALAMBÍ.

**DESTIL-LADORA.** f. DESTIL-LADOR. 3.

**DESTIL-LAR.** v. n. Càurer algun líquit de gota en gota. *Destilar.* Distillo, as. || v. n. Tráurer per alambí algun licor mediant la acció del foch. *Destilar, instilar.* Cacabi distillatorii ope exprimere. || Purificar la aygua per medi del destilador. *Destilar.* Distillo, as.

**DESTIL-LAT, DA.** p. p. *Destilado.* Instillatus.

**DESTINACIÓ.** f. ant. DESTINO.

**DESTINAR.** v. a. Determinar ó senyalar alguna cosa pera algun fi ó efecte. *Destinar.* Destino, as.

**DESTINO.** m. Providéncia superior que ordena y determina las cosas á sos fins. *Destino.* Providentia, æ. || Fat, sort. *Destino.* Fatum, i. || Aplicació de alguna cosa á determinat fi. *Destino, destinacion.* Destinatio, nis. || Lo lloch ó empleo que se senyala á algú. *Destino.* Munus, eris, officium, ii.

**DESTINYAR.** v. a. ant. Netejar las casas de las abellas. *Limpier las colmenas.* Alvearia purgare. || DESARNAR. També s' usa com recíproch.

**DESTIRAR.** v. a. p. u. Desfer las calsas. També s' usa com recíproch. *Desatacar.* Solvo, is. || ant. Disparar la artilleria. *Disparar, hacer fuego.* Explodo, is.

**DESTITUCIÓ.** f. L' acte de privar á algú del empleo, càrrech ó dignitat que tenia. *Destitucion.* Destitutio, nis.

**DESTITUHIR.** v. a. Privar á algú del empleo, càrrech ó dignitat. *Destituir.* Destituo, is. || DESAMPARAR.

**DESTÓDRER.** v. a. ant. DISTRÁURER, DESTORBAR, IMPEDIR.

**DESTOLRE.** v. a. ant. DESFER, EVITAR.

**DESTORB.** m. Obstacle, impediment. *Estorbo.* Obex, icis, impedimentum, i.

SÈNS DESTORB. m. adv. DESEMBARASSAMENT.

**DESTORBADOR, A.** m. y f. Qui destorba. *Estorbador.* Obstans.

**DESTORBAR.** v. a. Posar embarassos á la execució de alguna cosa. *Estorbar.* Obsto, as, impedio, is.

**DESTÓRCER.** v. a. Desfer lo tort, aflnixant las voltas ó donantlas al revés. *Destorceer.* Distorqueo, es. || Adressar lo que estava tort. *Destorceer.* Dirigo, is.

**DESTORNAR.** v. a. ant. GIRAR, DESVIAR.

**DESTORT, A.** p. p. *Destorcido.* Distortus.

**DESTRA.** f. ant. Ronsal. *Diestro.* Capistrum, i.

MENAR EN DESTRA. fr. ant. DESTRAR.

**DESTRABAR.** v. a. Tràurer las trabas. *Destrabar.* Pedicas solvere. || Desagafar ó separar una cosa de altra ab la qual estava trabada. *Destrabar.* Disjungo, is. || Parlant dels animals, tràurerlos las trabas ó la pota de entre las cordas ahont s' havia ficat. També s' usa com recíproch. *Desmanear.* Jumentis pedicas solvere.

**DESTRADOR.** m. ant. Qui amida. *Medidor.* Mensor, metitor, is. || ant. CANADOR, MESURADOR.

**DESTRAGAR.** v. a. ant. Causar estrago. *Hacer estrago.* Damnificare.

**DESTRAL.** f. Instrument de ferro que en la part inferior té 'l tall, y en la superior un forat ahont s' encaixa 'l mànech, y serveix comunment pera estellar llenya. *Hacha, segur, destral.* Securis, is.

**DESTRALASSA.** f. aum. *Seguron.* Grandior securis.

**DESTRALER.** m. mil. Cada un dels soldats que hi ha en cada batalló destinats principalment á des- embarassar lo pas en las marxas, pera lo que portan palas, destrals y escodas ó magalls. *Gastador, hachero.* Miles in castris viis sternendis destinatus.

SÉR BON DESTRALER. fr. fam. Se diu del que es molt menjador. *Tener buena tijera, estar picada la piedra.* Helltionem esse.

**DESTRALETA.** f. d. *Segureja, destraleja.* Securicula, æ.

**DESTRAMAR.** v. a. Tràurer la trama de la tela. *Destramar.* Tramam dissolvere.

**DESTRAMENT.** adv. m. Ab destresa. *Diestramente.* Dexterè.

**DESTRAR.** v. a. ant. Menar las cabalcaduras, tiradas del ronsal. *Llevar del diestro ó de diestro.* Capistro ducere. || ant. AMIDAR. || Anar al costat del que cabalca, á peu ó á caball. *Ir al diestro.* Ad dexteram alicujus pergere.

**DESTRE, A.** adj. Hábil, expert en algun art. *Diestro.* Peritus. || m. RONSALE.

DESTRE DE MAR. Expert en cosas de mar. *Diestro, Perito.* Peritus.

**DESTREDOR.** m. ant. DESTRADOR.

**DESTREMPADAMENT.** adv. m. Ab destemplansa. *Destempladamente.* Intemperanter.

**DESTREMPAMENT.** m. Dissonància de cordas en algun instrument músich. *Destemple.* Chordarum dissonantia.

DESTREMPAMENT DE VENTRE. Cambras, flux de ventre. *Desconcierto, despeño.* Ventris profluvium.

**DESTREMPANSA.** f. DESTEMPLANSA.

**DESTREMPAR.** v. a. DEIXATAR. || mús. Destruhir la concordància y armonia. També s' usa com recíproch. *Destemplar.* Absona reddere instrumenta musica. || met. Destruhir, desconcertar lo bon orde ó concert de alguna cosa. *Destemplar.* Turbo, disturbo, as. || Fér pérdrer lo tremp als instruments de cer ó altre metall. També s' usa com recíproch. *Destemplar.* Temperaturá privare.

**DESTREMPARSE.** v. r. met. y fam. Posarse de mal humor lo qui estava alegre y trempat. *Ponerse de mal humor.* Stomachari.

**DESTREMPAT, DA.** adj. ant. Desarreglat en sas costums. *Inmoderado.* Immoderatus.

**DESTRENAR.** v. a. Desfer la trena. *Destrenzar.* Cinetos capillos dissolvere.

**DESTRÉNYER.** v. a. ant. Precisar, obligar per forsa. *Constreñir, compeler.* Compello, is.

**DESTRESA.** f. Habilidadat, art, primor ó propietat ab que's fa alguna cosa. *Destreza.* Dexteritas, atis.

AB DESTRESA. m. adv. *Diestramente, expertamente.* Expedité.

**DESTRET, A.** p. p. *Constreñido, compelido.* Coactus. || m. ant. DISTRICTE. || m. MISÉRIA, CALAMITAT. || ant. APREMI. || MALA PARTIDA.

**DESTRETAMENT.** adv. m. ant. ESTRETAMENT.

**DESTREYT.** m. ant. ESCASSESA.

**DESTRICH.** m. ant. DANY, PÉRDUA, PERJUDICI.  
**DESTRIFICAR.** v. a. ENSINISTRAR, ENSENYAR.  
**DESTRIGAT, DA.** adj. ant. DETINGUT.  
**DESTRÍSSIM, A.** adj. sup. *Diestrisimo, destrisimo.* Peritissimus.

**DESTROHIR.** v. a. DESTRUIR.

**DESTRONAMENT.** m. La acció y efecte de destronar. *Destronamiento.* Ejectio é solio.

**DESTRONAR.** v. a. Deposar ó privar del regne á algú. Tràurerlo del trono. *Destronar, desentronizar.* Solio aliquem proturbare.

**DESTROS.** m. y

**DESTROSSA.** f. L' acte y efecte de destrossar. *Destrozo.* Strages, is.

**DESTROSSADOR, A.** m. y f. Qui destrossa. *Destrozador.* Disruptor, is.

**DESTROSSAR.** v. a. Fèr trossos de alguna cosa. *Destrozar.* Disrumpe, is. || Espatllar la roba, l' calsat, etc. *Destrozar, romper.* Lacerar, as. || met. Gastar mòlt sèns consideració, fèr malbé la hisenda ó bèns. *Derrochar, dilapidar, destrozar, destruir, abrasar.* Profundo, is, dilapido, as. || mil. Derrotar als enemichs ab mòlta pèrdua. *Destrozar, profligar.* Profligo, as.

**DESTRUCCIÓ.** f. L' acte y efecte de destruir. *Destruccion, destruicion, eversion, estrago.* Destruccion, nis.

MÈTRER Á DESTRUCCIÓ. loc. ant. DESTRUIR, ENTRAR Á FOCH Y Á SANCH.

**DESTRUCTIBILITAT.** f. Qualitat de destructible. *Deestructibilidad.* Deestructibilitas, atis.

**DESTRUCTIBLE.** adj. Lo que pòt destruhirse ó sèr destruhit. *Deestructible.* Deestructioni obnoxius.

**DESTRUCTIU, VA.** adj. Lo que té virtut ó poder pera destruir. *Deestructivo, destructorio.* Deestructivus.

**DESTRUCTIVAMENT.** m. adv. Ab destructió. *Deestructivamente.* Ad excidium.

**DESTRUCTOR, A.** m. y f. Lo qui destruheix. *Destruidor, destructor.* Destructor, vastator, is.

**DESTRUIBLE.** adj. DESTRUCTIBLE.

**DESTRUIDOR, A.** m. y f. DESTRUCTOR.

**DESTRUIMENT.** m. DESTRUCCIÓ.

**DESTRUIR.** v. a. Desfer, arruinar, assolar alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Destruir.* Destruo, is. || met. DESTROSSAR. 3. || met. Parlant de arguments ó rahons llevarlos la forsa ab rahons ó arguments contraris. *Destruir.* Destruo, is. || met. Llevar á algú 'ls medis ab que's mantenia, ó impedirli adquirirlos. *Destruir.* Ad inopiam redigere. || INFECTAR. || GASTAR.

**DESTRUNFAR.** v. a. Tràurer de trunfo, fèr gastar los trunfos. *Destruinfar.* Collusorem melioris notæ pagellis spoliare.

**DESTRUMENT.** m. DESTRUCCIÓ.

**DESUETUT.** f. Cessació de us. *Desuetud.* Desuetudo, inis.

**DESULLARSE.** v. r. ant. ENLLUERNARSE.

**DESUPLIR.** v. a. ant. VUYDAR.

**DESUMPTÉ.** m. ant. DEDUCCIÓ.

**DESUNIÓ.** f. Separació de las parts que componen algun tot, ó de las cosas que estavan juntas y unidas. *Desunion.* Disjunctio, nis. || met. Discórdia, divisió entre 'ls que estavan ben avinguts. *Desunion, discordancia.* Dissensio, nis, discórdia, æ.

**DESUNIR.** v. a. Separar las cosas que estavan unidas. També s' usa com recíproch. *Desunir.* Disjungo, is. || met. Introduhir la discórdia entre 'ls que estavan ben avinguts. També s' usa com recíproch. *Desunir.* Dissidia serere.

**DESUNIT, DA.** p. p. *Desunido.* Dissociatus.

**DESURDIR.** v. a. Desfer lo urdit. *Desurdido.* Orsum disturbare.

**DESÚS.** m. Falta de us ó exercisi de alguna cosa. *Desuso.* Desuetudo, inis.

**DESUSAR.** v. a. y més comunment recíproch. Desacostumar, pèrdrer l' us. *Desusar, desacostumbrar.* Desuesco, is.

**DESUSAT, DA.** p. p. *Desusado.* Desuetus.

**DESUSDIT, A.** adj. ant. SOBREDIT.

**DESVALGUT, DA.** adj. Desamparat, faltat de ajuda y socorro. *Desvalido.* Desertus, destitutus. || Faltat de forsas, de salut. *Desmarrido.* Marcidus, languens.

**DESVALIMENT.** m. Desamparo, falta de ajuda ó favor. *Desvalimiento.* Orbitas, atis.

**DESVALISADOR.** m. ant. Lladre de camí ral. *Salteador.* Latro, nis.

**DESVALISAR.** v. a. ant. Robar al caminant lo que pòrta. *Desbaliar.* Grassari viatoribus.

**DESVANEIXEMENT.** m. DISTRACCIÓ. || Presumpció, vanitat ó supèrbia. *Desvanecimiento.* Inanis superbia, arrogantia. || Perturbació dels sentits que sòl sèr efecte de debilitat ó flaqueza. *Desvanecimiento, vértigo, vahido.* Vertigo, inis.

**DESVANÈIXER.** v. a. Separar las parts de alguna cosa de modo que arriben á pèrdre de vista, com lo vent separa las del fum, lo sol las de la boyra, etc. També s' usa com recíproch. *Desvanecer.* Dissipo, as. || DISTRÀURER. || TRÀURER DEL CAP. || met. Desfer ó anul·lar alguna cosa, com lo dubte, la suspita, etc. *Desvanecer.* Dissipo, as. || Donar á algú motiu de presumpció ó vanitat. *Desvanecer, envanecer.* Superbum reddere. || BURLAR, DESMENTIR. || Ensuperbirse. *Envanecerse, desvanecerse.* Inaniter se efferre. || Perturbarse 'ls sentits, tenir un rodament de cap. *Desvanecerse, irsele á uno la cabeza.* Vertigine laborare.

**DESVANESCU, DA.** p. p. *Desvanecido.* Dissipatus. || adj. Lo qui té mòlta presumpció, vanitat ó supèrbia. *Desvanecido, envanecido.* Flatus, || DISTRET.

**DESVANIMENT.** m. DESVANEIXEMENT.

**DESVANIRSE.** v. r. DESVANÈIXERSE.

**DESVARAR.** v. a. náut. Posarse en moviment la embarcació que estava varada. *Desvarar.* Navem vado inhaerentem rursus flutare.



**DES Vari.** m. Accident que sobrevé als malalts, ab que perden la rahó y deliran. *Desvario, delirio, devaneo.* Deliratio, nis, delirium, ii. || Accident, perturbació de la rahó ó fantasia, originada de alguna malaltia. *Desvario, delirio, devaneo.* Delirium, ii. || Paraula ú obra sèns orde ni concert. *Desvario, desatino.* Delirium, ii. || met. Cosa que ix del orde regular de la naturalesa. *Desvario, fenómeno, monstruosidad.* Deliramentum, i. || CAPRITXO, EXTRAVAGÀNCIA. || pl. PATRANYAS, FOLIAS, FÁBULAS.

**DES VariAR.** v. n. DES VariEJAR. || ant. DES VariSE.

**DES VariEJAR.** v. n. Delirar, dir desatinos. *Desvariar, delirar, devanear.* Desipio, insanio, is. || Demanar, proposar ó dir cosas fora de lloch ó de rahó. *Desvariar.* Deliro, as.

**DES VariEJAT, DA.** adj. DELIRANT.

**DES VEDAR.** v. a. Alsar ó revocar la prohibició de alguna cosa. *Desvedar.* Prohibitionem tollere.

**DES VEDAT, DA.** adj. Lo que no está prohibit habentho estat. *Desvedado.* Ab interdicto liberatus.

**DES VELAR.** v. a. ant. Llevar lo vel. També s' usa com recíproch. *Quitar el velo.* Velum tollere.

**DES VENAR.** v. a. Llevar las venas. *Desvenar.* Venas amputare, fibras detrahere. || met. Separar ó tráurer algunas cosas ditas venas, com los metalls de la terra, etc. *Desvenar.* Venas detrahere.

**DES VENTATJA.** f. Lo contrari de ventatja. *Desventaja.* Deterior conditio.

**DES VENTURA.** f. Desgràcia, infelicitat, mala sort. *Desventura.* Infortunium, ii.

**DES VENTURADAMENT.** adv. m. Ab desventura. *Desventuradamente.* Infortunatè.

**DES VENTURAT, DA.** adj. Desgraciat. *Desventurado.* Infortunatus, miser.

**DES VERGENAR.** v. a. DES FLORAR.

**DES VERGONYA.** f. ant. DES VERGONYIMENT.

**DES VERGONYAT, DA.** adj. DES VERGONYIT.

**DES VERGONYIDAMENT.** adv. m. Ab desvergonyiment. *Desvergonzadamente.* Impudenter.

**DES VERGONYIDÍSSIM, A.** adj. sup. *Desvergonzadísimo.* Impudentissimus.

**DES VERGONYIMENT.** m. Falta de vergonya, atreviment, desmasiada llibertat. *Desvergüenza, procacidad, petulancia, descaro, descoco, desuello, descomedimiento.* Impudentia, petulantia, æ, procacitas, atis.

**DES VERGONYIRSE.** v. r. Parlar ú obrar ab desvergonyiment. *Desvergonzarse, descararse, descocarse.* Impudenter agere, loqui.

DES VERGONYIRSE Á ALGÚ. fr. Pérdrerli 'l respecte. *Atraverse á alguno.* In aliquem audere. || Faltar l' inferior al respecte del superior. *Subirse á las barbas, levantarse á mayores.* Audere in dominum.

**DES VERGONYIT, DA.** adj. Lo qui parla ú obra ab desvergonyiment. *Desvergonzado, descarado, destlavado, desollado, procaz.* Impudens, procaz.

**DES VESAR.** v. a. Fér pérdrer ó deixar l' us y costúm que 's tenia. També s' usa com recíproch. *Desacostumbrar, deshabituair.* Á consuetudine avertere.

**DES VESAT, DA.** p. p. *Desacostumbrado.* A consuetudine aversus.

**DES VESTIR.** v. a. També s' usa com recíproch. DES PULLAR.

**DES VETLLADAMENT.** adv. m. Ab desvetllament. *Desveladamente.* Vigilanter. || Ab vigilància y gran cuydado. *Desveladamente, vigilantemente.* Vigilanter.

**DES VETLLADÍSSIM, A.** adj. sup. *Desveladísimo.* Vigilantissimus, pervigil.

**DES VETLLADOR, A.** adj. Lo que desvetlla. *Vigilativo.* Vigil.

**DES VETLLAMENT.** m. Falta de son. *Desvelo, desvelamiento, insomnio, pervigilio.* Pervigilatio, nis, insomnium, ii. || Atenció, aplicació exacta. *Desvelo.* Vigilantia, diligentia, æ. || Cuydado, treball. *Desvelo.* Labor, is.

**DES VETLLAR.** v. a. Impedir la son, no deixar dormir. També s' usa com recíproch. *Desvelar, quitar el sueño.* Somnum auferre.

**DES VETLLARSE.** v. r. met. Posar gran cuydado y atenció en lo que algú té á sòn càrrech, ó desitja fér ó conseguir. *Desvelarse.* Invigilo, as, sollicitè incumbere.

**DES VETLLAT, DA.** p. p. *Desvelado.* Vigilans. || adj. Qui no dorm lo temps regular, y 'l mateix temps, com: nit DES VETLLADA. *Desvelado.* Insomnis.

ESTAR DES VETLLAT. fr. No tenir son en lo temps regular de dormir. *Estar desvelado.* Insomnem, pervigilem esse.

**DES VIAMENT.** m. La acció de desviar ó desviarse. *Desvio.* Deflexio, nis.

**DES VIAR.** v. a. Apartar, allunyar de sòn lloch ó camí alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Descarriar, desviar.* A vià deflectere; devio, as. || met. Dissuadir ó apartar á algú de la intenció, propòsit ó dictàmen en que estava. També s' usa com recíproch. *Desviar.* Dissuadeo, es; á proposito deterrere. || esg. Apartar del punt la espa contrària. *Desviar.* Ictum deflectere. || Dit dels ulls, etc. apartarlos del objecte en que estaban fixats. *Desviar.* Amoveo, es.

**DES VIARSE.** v. r. FÉR MARRADA. || Apartarse de lo que dicta la rahó. *Desviarse.* A ratione deflectere. || Retràurerse, apartarse de la obligació. *Desviarse.* Ab officio recedere. || DEGENERAR.

**DES VIRAR.** v. a. Retallar ab la falsilla lo que sobra de la sola de la sabata després de cusida. *Desvirar.* Calceos elimare. || náut. Donar voltas al cabrestant en sentit contrari á las de virar. *Desvirar.* Evolvero, is.

**DES VIRGINAR.** v. a. ant. y derivats DESFLORAR.

**DES VIRTUAR.** v. a. Llevar la virtut, substància ó vigor de alguna cosa. *Desvirtuar*. *Languesco*, *mareasco*, is.

**DES VOLCAR.** v. a. DESBOLCAR.

**DES VOLER.** v. a. ant. No voler. *No querer*. *Nolo*, is.

**DES XIFRAR.** v. a. Declarar, explicar lo escrit ab xifras. *Descifrar*. *Notas explicare*. || Interpretar lo obscur. *Descifrar*. *Abstrusa*, *abdità monstra*, re.

**DES XIFRAT, DA.** p. p. *Descifrado*. *Enucleatus*.

**DETALL.** m. Relació circumstanciada. Es terme francès introduhit sens necessitat. *Pormenores*, *circunstancies*, *particularidades*, y *detalle ó detall*. *Singula capita*, *singularium enumeratio*. || mil. Règimen que observan los oficials pera ordenar á cada hù lo que li toca. *Detalle*, *Detall*. *Regimen*, *inis*.

EN DETALL. m. adv. *Menudament*. *Por menor*, *por menudo*, *menudamente*. *Singulatum*.

**DETALLAR.** v. a. Individualisar, referir per pessas menudas. *Especificar*, *particularizar*, *individuuar*, *referir*, *contar los pormenores*, *detallar*. *Singulatum enumerare*, *exponere*.

**DETARDAR.** v. a. RETARDAR.

**DETENCIÓ.** f. Dilació, tardansa. *Detencion*, *dilacion*, *demora*, *tardanza*. *Mora*, *æ*, *cunctatio*, *nis*. || SUSPENSÍO. || RETENCIÓ.

DETENCIÓ DE HUMORS, etc. *Rebalsa*. *Stagnatio*, *nis*.

**DETENGUDA.** f. DETENCIÓ.

**DETENGUT, DA.** p. p. DETINGUT.

**DETENIDOR.** m. DETENTOR. || m. ant. POSSEIDOR.

**DETENIMENT.** m. La detenció que fá la nau en lo port. *Detencion*, *estadía*, *demora*, *estara*. *Mora*, *æ*, *mansio*, *nis*.

**DETENIR.** v. a. Suspèndrer alguna cosa, impedir que passe endavant. *Detener*. *Detineo*, *es*, *moram afferre*. || Agafar, posar prés. *Detener*. *Capio*, *comprehendo*, *is*. || Retenir, conservar ó guardar. *Detener*. *Detineo*, *es*, *servo*, *as*.

**DETENIRSE.** v. r. Retardarse ó anarsen poch á poch. *Detenerse*. *Cunctari*, *morari*. || met. Fèr suspensió, pararse á considerar alguna cosa. *Detenerse*. *Morari*. || Parlant del menjar, medicines y altrás cosas semblants no restituhirlas. *Retener en el estómago*. *Retineo*, *es*.

DETENIRSE 'L RIURER. fr. Reprimirse las riallas. *Comerse la risa*. *Risum cohibere*, *tenere*.

NO DETENIRSELI RES Á ALGÚ. fr. NO DETENIRSELI RES AL VENTRELL.

**DETENTOR, A.** m. y f. Qui deté. *Detenedor*. *Retentor*, *is*.

**DETERIOR.** adj. Lo que es de qualitat inferior á altra cosa de sa espècie. *Deterior*. *Deterior*.

**DETERIORACÍO.** f. y

**DETERIORAMENT.** m. Dany ó detriment que reb alguna cosa. *Deterioracion*, *deterioro*, *menoscabo*. *Detrimentum*, *i*. || La acció de deteriorarse. *Deterioracion*. *In statum deteriore deductio*.

**DETERIORAR.** v. a. Pitjorar, fèr de pitjor condició alguna cosa. S' usa mès com reciproch. *Deteriorar*, *menoscabar*, *empearar*. *Labelfacto*, *as*, *deteriùs reddere*.

**DETERIORAT, DA.** p. p. *Deteriorado*. *Deterioratus*.

**DETERIORO.** m. DETERIORACÍO.

**DETERMENAR.** v. a. y derivats. ant. DETERMINAR.

**DETERMINACÍO.** f. La acció y efecte de determinar-se. *Determinacion*. *Decisio*, *nis*. || Disposició, resolució. *Determinacion*. *Constitutio*, *definitio*, *nis*. || Valor, atreviment. *Determinacion*. *Audacia*, *æ*, *animus*, *i*.

**DETERMINADAMENT.** adv. m. Ab determinació. *Determinadamente*. *Definitè*. || Ab resolució, ab valor. *Determinadamente*. *Audacter*.

**DETERMINADÍSSIM, A.** adj. sup. *Determinadissimo*. *Promptissimus*.

**DETERMINANT.** p. a. Lo qui ó lo que determina. *Determinante*. *Determinans*. || m. gram. Lo verb que en la oració determina á altre. *Determinante*. *Determinans*.

**DETERMINAR.** v. a. Resódrer lo que s' ha de fèr en alguna cosa. També s' usa com reciproch. *Determinar*. *Decerno*, *is*; *consilium capere*, *animo intendere*. || Distingir, diferenciar alguna cosa. *Determinar*. *Discerno*, *is*. || Senyalar, fixar alguna cosa per algun efecte, com: DETERMINAR dia, hora, etc. *Determinar*, *amenazar*. *Condico*, *is*. || Contraürer alguna cosa á determinada espècie. *Determinar*. *Determino*, *as*. || for. Sentenciar, definir la causa, ó plet. *Determinar*. *Definio*, *is*.

**DETERMINAT, DA.** adj. Result, atreivit. *Determinado*. *Audax*, *animosus*.

**DETERMINATIU, VA.** adj. Lo que determina ó resol alguna cosa. *Determinativo*. *Definiens*.

**DETESTABLE.** adj. Abominable, digne de aborrimment. *Detestable*. *Detestabilis*.

**DETESTABLEMENT.** adv. m. Abominablement. *Detestablemente*. *Abominanter*.

**DETESTACÍO.** f. L' acte de abominar, aborrir ó condemnar alguna cosa per dolenta. *Detestacion*. *Detestatio*, *nis*.

**DETESTAR.** v. a. Aborrir, abominar. *Detestar*. *Detestor*, *exsecror*, *aris*.

**DETINGUT, DA.** p. p. *Detenido*. *Demoratus*.

**DETRACCIÓ.** f. La acció de tráurer. *Detraccion*, *deduccion*, *descuento*. *Detractio*, *deductio*, *nis*. || Murmuració. *Detraccion*. *Detractio*, *nis*, *detraetus*, *us*.

**DETRACTADOR, A.** m. y f. ant. DETRACTOR.

**DETRACTAR.** v. a. INFAMAR.

**DETRACTOR, A.** m. y f. Infamador. *Detractor*. *Detractor*, is.

**DETRAHIR.** v. a. TRAHIR.

**DETRÁS.** m. La part posterior del animal. *Trasero*. Nates, clunes, ium. || adv. ll. que explica la part posterior ó 'l revés de alguna cosa, ó 'l siti que ocupa després de altra. *Detrás*. Ponè. || En ausència de aquell de qui's parla. *Detrás*, en ausencia, á espaldas. Absente aliquo. || prep. ab que's demostra l' orde ab que una cosa se segueix á altra. *Tras*. Post. || DE PART DETRÁS.

AL Ó DE DETRÁS. m. adv. DE PART DETRÁS.

PER DETRÁS. m. adv. A trahició. A traicion, á espaldas vueltas. Per insidias.

**DETRÁURER.** v. a. Descontar. *Descontar*, *deducir*. Tollo, deduco, is.

**DETRET, A.** p. p. irreg. *Descontado*, *deducido*. *Deductus*.

**DETRIMENT.** m. Dany, perjudici. *Detrimento*, *menoscabo*. *Detrimentum*, i.

**DETURADA.** f. Detenció, parada. *Alto*, *detencion*. Mora, æ, cunctatio, nis.

**DETURAR.** v. a. y derivats. ATURAR.

**DEU.** adj. numeral que s' aplica al número que conté deu unitats. *Diez*. Decem. || m. La xifra que representa 'l número compost de deu unitats. *Diez*. Nota denaria. || En algunas locucions DESÉ, com: lo dia DEU. *Diez*. Decimus. || ant. DEBER, DEUTE.

**DÈU.** m. Nom sagrat del Ser supremo, que ha criat lo mon y 'l conserva y regeix per sa providència. *Dios*. Deus, i. || Cada una de las falsas divinitats que adoravan los gentils. *Dios*. Deus, i. || met. La cosa amada en extrem. *Dios*. Deus, idolum, i.

DÈU AJUDARÁ. expr. ab que animam nostra confiansa pera socórrer librement las necessitats del prohisme. *Dios dará*. Deus providebit.

DÈU DEL CEL HO SAB. expr. ab que s' assegura la veritat y certesa de alguna cosa oculta. *Dios es testigo*. Testis est Deus.

DÈU DE TOTA PEDRA FÁ PARET. ref. Ensenya que no hi ha que fiarse en la juventud, perque també mor lo jove com lo vell. *Tan presto va el cordero como el carnero*. Tam citò quàm verbex ad cædem ducitur agnus.

DÈU DIU, AJUDAT Y T' AJUDARÉ. fr. que'ns ensenya, que si desitjam alguna cosa, debem emplear tolas nostras forsas pera lograrla, sèns eixigir que Dèu fassa miracles. *A Dios rogando, y con el mazo dando*; *Dios y vida componen villa*; *pedra sin agua no aguza en la fragua*. Dii solertes adjuvant.

DÈU DÒNA FABAS Á QUI NO TÉ CAIXALS. ref. que s' acostuma á dir quant las riquesas ó convenièncias recauhen en algú que no pót ó no sab disfrutarne. *Da Dios almendras al que no tiene muelas*; *da Dios habas á quien no tiene quijadas*; *da Dios mocos á quien no tiene pañuelo*. Annulus aureus in naribus suis.

DÈU DÒNA 'L FRET SEGONS LA ROBA. ref. que adverteix que Dèu dóna 'l socorro segons la neces-

sitat. *Dios da el frio conforme la ropa*. Prout quisque indiget, dat Deus.

DÈU FASSA QUE... loc. ab que s' explica la desconfiansa de que alguna cosa isca tant bè com se pensa. *Quiera Dios*. Utinam! faxis Deus ut.

DÈU HI SIA. expr. ab que s' avisa quant s' entra en la casa de altre. *Dios sea en esta casa*. Pax in hac domo.

DÈU HO SAB. expr. ab que's vól assegurar alguna cosa. *Dios lo sabe*. Novit Deus.

DÈU HO VÓL, COM SERÁ? Ó DÈU HO VÓL, PACIÈNCIA, Ó DÈU HO FÁ ELL SAB PERQUÉ, ò S' HA DE PÈNDRE COM DÈU HO ENVIA. loc. fam. ab que manifestam la resignació en los traballs, considerantlos com enviats de Dèu, que sempre busca nostre major profit. *Lo que Dios da, llevarse ha*. Quidquid laboris Deus obtulerit, ferendum est.

DÈU HO VULLA, Ó DÈU HO FASSA. expr. ab que's manifesta 'l desitg de que succehesca alguna cosa. *Dios lo quiera*; *Dios lo haga*. Faxis Deus.

DÈU LI DÓ BON DIA. expr. BON DIA.

DÈU LI DÓ BON PART. expr. ab que's manifesta á alguna dona 'l desitg de que tinga un part felis. *Dios alumbre á V. con bien*; *Dios dé á V. feliz parto*, *feliz alumbramiento*. Adsit tibi Deus ut partus pericula feliciter evadas.

DÈU LI PACH. loc. pera donar las grácias á algú manifestantli 'l desitg de que Dèu lo recompense. *Dios se lo pague*. Retribuat tibi Deus.

DÈU LI PERDÓ. expr. Denota que no's preten satisfacció del dany ó injúria rebuda. *Dios se lo perdona*. Parcat ei Deus. || DÈU L' HAJA PERDONAT.

DÈU LI SIA BONA AJUDA. loc. Manifesta 'l desitg de que Dèu assistesca á algú. *Dios le asista*. Adsit ei Deus.

DÈU L' AMPARE Ó DÈU LI'N DÓ. expr. ab que's respon al pobre á qui no's fá caritat. *Dios le asista*, *Dios le ayude*, *Dios le ampare*, *Dios le socorra*, *Dios le provea*. Subveniat tibi Deus.

DÈU LO BENEHESCA Ó 'L FASSA BO Ó UN SANT. loc. pera manifestar á algú que no está al corrent de lo que's fá ó tracta. *Dios le bendiga*. Probum faciat eum Deus.

DÈU LO GUART. expr. que s' usa regularment al trobarse ab algú y al despedirsen. *Dios guarde á V. Salve*.

DÈU L' HAJA PERDONAT. expr. ab que's manifesta 'l desitg de que algun difunt estigue en la glória. *Dios le haya perdonado*. In pace requiescat. || Explica que no's troba lo que's busca. *Oruga le dió*. Evanuit.

DÈU L' HA VINGUT Á VÉRER. loc. fam. pera denotar que alguna cosa ha succehit favorable á qui estava en necessitat. *Vinole Dios á ver*. Feliciter accidit.

DÈU LOS CRIA Y ELLS SE JUNTAN. ref. Denota que 'ls de un mateix geni é inclinacions se buscan uns á altres; comunment s' aplica als dolents. *Dios los cria y ellos se juntan*. Similis similem quærit; semper graculus eum graculo.

DEU LO TINGA EN LO CEL Ó EN LA SEVA SANTA GLÓRIA. expr. usada quant s' anomena algun difunt, y ab la que's manifesta 'l desitj de que haja fèt un bon fi. *Dios haya; Dios le tenga en su gloria.* In pace requiescat.

DEU LO TINGA DE SA MA. loc. pera manifestar á algú 'l desitj de que Dèu no'l deixi. *Téngale Dios de su mano.* Servet cum Deus.

DEU MANTINGA Á MON CRIAT PER POR DE ALTRE MÉS MALVAT, Y DÈU MANTIGA Á MON SENYOR PER POR DE UN ALTRE PITJOR. ref. MÉS VAL UN DOLENT CONEGUT QUE UN BO PERA CONÉIXER.

DEU ME DO GENT QUE M' ENTENGA. ref. que ensenya que es millor tractar ab gent que entengan lo que disputan. *Dios me dé contienda con quien me entienda.* Cum docto certare viro mihi numina donent.

DEU ME GUART DEL HOME DE BÈ QUE DEL DOLENT JO ME 'N GUARDARÉ. Denota que debem anar ab molta precaució en fiarnos dels que's tenen per homes de bè per quant nos poden sér traidors solapats. *Del bueno me guarde Dios que del malo me guardaré yo; del agua mansa me libre Dios, que de la recia ó brava ya me guardaré yo, ó guárdate del agua mansa.* Latentem mansueto pectore iram avertat Deus, præcipi et aperte ipse obsistam.

DEU ME'N GUART. expr. ab que s' manifesta la por ó desagrado que'ns causa alguna cosa. *Dios me libre.* Avertat Deus, absit.

DEU MEU! expr. que s' usa com interjecció pera significar admiració, estranyesa y sobresalt. *Dios mio! Deus meus! bone Deus!*

DEU NO HO PERMETA. loc. *Lo que Dios no quiera.* Absit; non faxit Deus.

DEU NOS EN FASSA LA GRÀCIA. expr. DÈU NO VULLA.

DEU NOS EN GUART Ó DÈU NOS GUART. expr. que pondera 'l mal que seguiria de alguna cosa. *Dios nos libre.* Avertat Deus.

DEU NOS GUART DE AYGUA QUE NO CORRE Y DE GAT QUE NO MIOLA. ref. Dóna á entendre que las personas de un geni aparentment quiet y pacífich quant arriban á enfadarse són més impetuosas y terribles. *De agua mansa me libre Dios, que de la recia ó brava me guardaré yo.* Latentem mansueto pectore iram avertat Deus.

DEU NOS GUART DE BOIGS EN LLOCH ESTRET. ref. Adverteix que 's deuen evitar disputas ab personas de geni violent é inconserat. *Al loco y al aire darle calle.* Lata amenti patet via.

DEU NOS GUART DE POLL RESSUSCITAT. ref. Adverteix que la mudansa de fortuna fá ensuperbir y olvidar l' estat humil, especialment als de baixa ma. *Cuando el villano está en el mulo ni conoce á Dios ni al mundo; contra peon hecho dama, no para pieza en tabla; vióse el villano en bragas de cerro, y él fiero que fiero; vióse el perro en bragas de cerro, y no conoció su compañero.* Ab humile evecto cave.

DEU NOS GUART DE UN JA ESTÁ FÈT. ref. Ensenya

que debem conformarnos ab lo que já está fèt, encara que haja eixit mal, perque ja no té remey. *A lo hecho no hay remedio.* Factum sustine, facientium cogita.

DEU NOS GUART DE UN MAL VEHÍ Y DE APRENT DE VIOLÍ. ref. NO HI HA MÉS MAL VEHÍ QUE UN APRENT DE VIOLÍ.

DEU PAGA Ó CASTIGA Y NO DIU COM. ref. que recorda la justícia y càstich de Dèu al que obra mal, confiat en sa espera y misericòrdia. *Dios consiente y no para siempre; Dios no se queja, mas lo suyo no lo deja.* Dii laneos habent pedes.

DEU PÓT MOLT Ó MÉS QUE TOTS LOS DIABLES. expr. de que s' usa pera consolarse en alguna desdita, recorrent al gran poder de Dèu, de qui s' espera 'l remey. *Dios es grande.* Magnus dominus.

DEU PROVEHIRÁ. expr. ab que en los treballs nos posam baix la providència de Dèu. *Mi padre es Dios.* Deus providebit.

DEU PROVEHIRÁ PER MITJAS, Y NO TENIA CAMAS. refr. pera repèndrer als que s' alimentan de esperansas sens fèr res de sa part. *Dominus providebit, decia el cura, y arrastrábale la mula.* Spes aërea.

DEU SAB LO QUE SERÁ Ó LO QUE 'N SERÁ. loc. Explica 'l dubte del cumpliment ó certesa de lo que 's promet, ó la incertitud del éxit de alguna cosa. *Dios dijo lo que será.* Deus futura novit.

DEU SOBRE TOT. loc. de que s' usa quant se dubta del succés de alguna cosa. *Dios sobre todo.* Deus super omnia.

DEU TE CLOGA LA MOLLERA. ref. DÈU LO PASSA BO. DÈU TE GUIE Y L' ÀNGEL. loc. ANÁRSEN Á LA DE DÈU.

DEU TÈ LA DÓ BONA. fr. ab que 's dóna á entendre lo dubte ó recel que 's té de que no isca bè lo que s' intenta. *Dios te la depare buena.* Deus benè verlat. || Explica la contingència que té alguna cosa quant s' empren sens probabilitat de alcançarla. *Dios te la depare buena.* Ut sors tulerit.

DEU TOT NO VÉU. loc. que recorda la presència de Dèu en tot lloch, pera que obrem conforme, com que havem de sér judicats per qui véu totes nostras obras. *Dios ni come ni bebe, mas juzga lo que vé.* Nil Deo absconditum.

DEU VÓL LO COR DE LAS PERSONAS. loc. Denota que peraque las obras sian meritórias davant de Dèu deuen sér fetas ab bona intenció. *Dios mira el corazon.* Deus non vocis sed cordis auditor.

AB LA AJUDA DE DÈU. expr. Ab la voluntat de Dèu. *Dios mediante ó delante; queriendo Dios, siendo Dios servido, con la ayuda de Dios.* Auspice Deo.

Á DÈU. expr. usada pera saludar á algú, particularment al despedirse. *A Dios; á Dios con la colorada.* Vale. || interj. pera manifestar que alguna cosa ja no 's pót remediari. *A Dios! Heu!*

Á DÈU, Á MÉS VÈURER. expr. pera despedirse de algú citantlo pera altra ocasió. *A Dios y veámonos.* Vale.

Á DÈU QUE ES TART. expr. fam. ab que 's despe-  
deix lo qui vá depressa. *A Dios que esquilan.* Vale.

Á DÈU SIAU. expr. ab que algú 's despedeix  
de altres. *A Dios, queden ustedes con Dios.* Valeta.

Á DÈU Y Á LA VENTURA. expr. Incertament sens  
esperansa de felis éxit en lo que 's preten. *A Dios  
y á la ventura.* Ut sors tulerit.

AHONT DÈU SIA SERVIT. expr. ab que se significa  
algun lloch ó paratge indeterminat. *Donde Dios es  
servido.* Ubi cumque Deo placuerit.

AJUDANT DÈU. expr. Volentho Dèu. *Dios median-  
te.* Deo iuvante.

ALABAT SIA DÈU. exp. Denota entera conformitat  
ab la voluntat de Dèu, en las adversitats. *A la vol-  
untad de Dios; sirvase Dios con todo; dejarlo á  
Dios; santas pascuas.* Dei voluntas fiat.

Á LA BONA DE DÈU. expr. Ab tota senzillesa. *A la  
buena de Dios.* Bona fide.

ALSAR Ó LLEVAR DÈU. fr. Alsar la hóstia y 'l cál-  
zer després de la consagració en lo sant sacrifici  
de la missa. *Alzar.* Hostiam elevare.

Á QUI MUDA DÈU L' AJUDA. ref. que aconsella mu-  
dar de medis quant los primers no ixen bè. *Quien  
se muda Dios le ayuda.* Prudenter mutanti consi-  
lium adest Deus.

AVIAT ESTÁ DIT, MALALT DÈU T' AJUT. ref. Denota  
la facilitat que hi ha en aconsellar á altres' la pa-  
ciència y tolerància en lo mal que no 's pateix, ó  
en persuadir ó posar medis mòlt difícils y desa-  
gradables pera librarse de algun dany, del qual lo  
qui 'ls dóna n' está segur. *El sano al doliente so  
regla lo mete.* Cum valemus, recta consilia ægrotis  
damus.

AY DÈU MEU Ó GRÁCIAS Á DÈU, LO PARE ES MORT Y  
JO SERÉ L' HEREU. ref. met. Denota que l' interés  
sofoca 'l sentiment. *El llanto del heredero es risa  
disimulada; apaña suegro, para quien te herede,  
manto de luto corazon alegre.* Congere, stulte se-  
nex, hæredi congere nummos,

Ut mæstos habitus, pectora læta gerat.

COM DÈU SIA SERVIT. expr. que s' usa pera  
conformarse ab la voluntat divina en los traballs  
y adversitats. *Sirvase Dios con todo.* Dei voluntas  
fiat.

COM DÈU VÓL. expr. Si Dèu vól y ho permet. *Co-  
mo Dios es servido, si Dios es servido, siendo Dios  
servido.* Deo favente.

DAVANT DE DÈU Y DE TOT LO MON. expr. Ab tota  
publicitat. *Delante de Dios y de todo el mundo.* Co-  
ram Deo et hominibus.

DE DÈU EN AVALL. m. adv. En tot lo que ha criat.  
*De Dios abajo.* Infrà Deum.

DEDICARSE Á DÈU. fr. Emplere en sòn servey.  
*Dedicarse á Dios.* Deo se vovere.

DEIXA DIR, QUE DE DÈU DIGUEREN. ref. Aconse-  
lla no fèr cas de las calúmnia é injúrias, perque  
també fou calumniat é injuriat nostre Senyor á  
pesar de las sevas virtuts. *Digan, que de Dios dije-  
ron.* Quidquid dicant.

DESPRÈS DE DÈU. expr. Significa la causa natural  
entre las principals que han produhit algun efec-  
te. *Despues de Dios.* Deo iuvante successit reme-  
dium.

ENCARA DÈU NO ES MORT. loc. fam. Dóna á entén-  
drer que no está perduda la esperansa de conse-  
guir alguna cosa. *Aun hay sol en bardas.* Adhuc  
spes affulget.

ES MENESTER DÈU Y AJUDA. expr. fam. ab que 's  
pondera la dificultat de alguna cosa ó que són  
menester mólta diligéncias pera lograrla. *Es me-  
nester Dios y ayuda, ó la cruz y los ciriales.* Pluri-  
bus est opus.

GOSAR DE DÈU. fr. Havér mort y conseguit la be-  
naventuransa. *Gozar de Dios.* Gloria, beatitudine  
frui.

JO M' ENTENCH Y DÈU M' ENTEN. loc. Denota que  
lo que 's diu no vá fora de rahó, encara que no 's  
puga explicar per algun motiu ó respecte, y pel  
mateix semble un despropósit. *Dios me entiende.*  
Scio quod agam.

LO QUE DÈU FÁ, BÉSTIAS NO HO HAN DE JUDICAR. fr.  
Denota que ningú pót oposarse á la disposició de  
Dèu que tot ho fá bè. *Lo ordenado en el cielo, for-  
zoso se ha de cumplir en el suelo.* Omne ratum cælo  
terris confiat oportet.

MÉS PÓT DÈU QUE 'L DIABLE Ó QUE TOTS LOS DIA-  
BLES DEL INFERN. fr. prov. ab que s' anima á pros-  
seguir en algun bon propósit, encara que 's troben  
obstacles maliciosos. *Mas puede Dios que el diablo.*  
Dæmone potentior Deus.

NO SAB Á DÈU PREGAR QUI PER MAR NO VÁ. ref. Ex-  
plica que la vista del perill mou á recórrer á Dèu.  
*Si quieres aprender á orar, entra en la mar.* Æquo-  
re qui toto tumidis jactatur ab undis, Numinis  
enixè poscere novit opem.

NO SÉ QUIN DÈU ME DETÉ! loc. usada com inter-  
jecció pera expressar que 's conté l' enfado ó la  
venjansa per algun respecte. *Si no mirara á Dios!*  
Ni Deus obsisteret, prohiberet.

NO SÉR BO PERA DÈU NI PERA 'L DIABLE. fr. Explica  
la inutilitat ó ineptitud de alguna persona ó cosa.  
*No servir á Dios ni al diablo.* Nec sibi nec alteri  
prodesse.

NO TENIR ALTRE DÈU, Ó ALTRES DÈUS QUE ADORAR.  
expr. ab que 's denota l' excessiu amor, passió y  
carinyo que 's té á alguna cosa. *No haber mas Dios  
ni santa Maria para alguno.* Nil sibi carius.

NO TENIR ALTRE DÈU QUE SÒN VENTRE. fr. Sér mòlt  
amich de sas próprias convenièncias, y en particu-  
ticular de menjar y béurer ab excés. *Servir al  
vientre.* Quorum deus venter est; ventri indulgere.

OBRR BÈ Y DEIXAR FÉR Á DÈU. fr. Ensenya que  
'l qui cumple ab sa obligació no té que fèr cas de  
murmuracions, que Dèu farà que isca bè de tot.  
*Obrar ó vivir bien, que Dios es Dios.* Pios Dii tuen-  
tur.

OFÈNDREU Á DÈU. fr. Pecar. *Ofender á Dios.* Pec-  
co, as.

PLAGA Ó PLAGUÉS Á DÉU. expr. usada pera manifestar lo desitg de que's verifique alguna cosa. *Plague á Dios; pluguiese á Dios*. Utinam; Dii faciunt; fíxit Deus.

PER DÉU. Fórmula de jurament. *Pardiez, por Dios*. Per Deum.

POSARSE BÉ AB DÉU. fr. Recobrar sa divina gràcia. *Ponerse bien con Dios*. Placare Deum.

QUANT DÉU NO VÓL, LOS SANS NO PODEN. ref. Ensenya que quant no's té guanyada la voluntat del subjecte que ha de concedir alguna gràcia no hi ha que refiarse de las mediacions de amichs ó intercessors. *Cuando Dios no quiere, los santos no pueden*. Contra inexorable Dei iudicium ¿quis patronus?

QUANT DÉU SIA SERVIT. expr. ab que manifestam nostra conformitat en aguardar que Déu vulla afavorirnos en lo que desitjam y no havem pogut lograr encara. *Cuando Dios sea servido*. Cum Deo placuerit.

QUANT DÉU VÓL AB TOT VENT Ó SÈNS NÚVOLS PLOU. ref. Ensenya que tot oobeix á la voluntat de Déu, qui á vegadas fá produhir certs efectes ab los medis que hi semblavan més oposats. *Cuando Dios quiere con todos aires llueve*. Quæque, volente Deo, tempestas elicit imbrem.

Á QUI CÁU Y S' ALSA DÉU LI AJUDA. ref. Dóna á enténdrer que's deuen dissimular las faltas del qui'ell mateix s' ha corretgit. *Quien yerra y se enmienda á Dios se encomienda*. Fatentem et respicientem non arguas.

SE FÁ TOT LO QUE DÉU VÓL. ref. que 'ns adverteix que Déu té part en tots los successos, disposantlos ó permetentlos. *Eso se hace, lo que á Dios aplice*. Nil fit nisi quod Deo placet.

SEMBLA 'L DÉU DE LA TERRA. fr. fam. ab que expressa que algú té molta supèrbia, altaneria ó vanitat, y afecta superioritat ó domini. *Tiene mucho gallo*. Suprà cæteros se effert.

SÉR DE DÉU. fr. Significa que alguna cosa 's eréu disposada per la Providència, y per lo mateix, que no pót evitarse. *Es'ar de Dios*. Dominus dedit.

SI DÉU ES SERVIT. loc. ab que manifestam estar promptes á conformarnos ab la voluntat divina, encara que sia contrària á lo que desitjávam. *Siendo Dios servido*. Si Deo placuerit.

SI DÉU NO VÓL. loc. de que usam quant anunciam que farem ó succehirá alguna cosa, regoneixent la incertitut de tot lo de aquest nom. *Si Dios quiere*.

SI DÉU NO VOLGUÉS. loc. Denota 'l viu desitg de que succehesca alguna cosa. *Si quisiera Dios*. Utinam faxint superi.

SI NO FÓS PER TEMENSA Ó TEMOR DE DÉU. loc. NO SÉ QUIN DÉU ME DETÉ.

¡SOLS DÉU PER COMERCIANT! fr. Denota las vicisituds á que está exposat lo comers. *Cual era Dios para mercader!* Quam benè mercantis Deus ipse exerceat artem.

TENIR Á DÉU DEVANT DELS ULLS. fr. Procehir y

obrar ab rectitut de consciència, sèns tenir respecte als interessos mundans. *Poner á Dios delante de los ojos*. Deum antè oculos habere.

TENTAR Á DÉU. fr. Executar ó dir algunas cosas, com si 's volgués fèr experiència de sòn poder. *Tentar á Dios*. Dei potentiam tentare.

TOT UN DÉU. expr. hiperbólica que significa la dificultat de alguna cosa. *Todo un Dios*. Deus ipse.

TOT VÁ COM DÉU VÓL. loc. ab que's manifesta que alguna cosa vá molt mal cuydada y á la bona de Déu. *Va como Dios es servido*. Ut Deo placet.

TRACTAR AB DÉU. fr. Meditar y orar á solas y en lo retiro del sèu cor. *Tratar con Dios*. Cum Deo versari.

VÁLGALI DÉU. expr. de urbanitat que's fá al que estornuda. *Dios le ayude*. Dominus tecum.

VAL MÉS DÉU AJUDAR QUE MATINEJAR. ref. contra 'ls que confian més en sas diligéncias que en la ajuda de Déu. *Mas vale á quien Dios ayuda que quien mucho madruga*. Quin Deus adsit, frustrá vigilas.

VÁLGAM DÉU. expr. pera manifestar la sorpresa, susto, admiració y altres afectes. *Válgame Dios*. Proh Deus.

**DEUANYAL.** adj. Cosa de deu anys. *Decenal*. Decennalis.

**DEUGA.** f. DOGA.

**DEUME,** m. ter. DELME.

**DEUMESÓ, NA.** adj. Lo que es de deu mesos. *Diezmesino*. Decem mensium.

**DEÚNCIA.** f. Moneda romana que valia onze parts de un as. També era una mida. *Deuncia*. Deuncia.

**DÉURER.** v. a. Estar obligat per paraula, contracte ó altra causa á pagar alguna cosa. *Deber*. Debeo, es. || Tenir obligació de fèr alguna cosa ó de no ferla. *Deber*. Debeo, es; teneri ad. || Junt ab algun infinitiu denota la molta probabilitat de que ha succehit, succeheix ó succehirá lo que significa 'l verb ab que's junta; y així 's diu quant hi ha senyals evidents de pluja: *DEURÁ plóurer*. *Deber de*. Eveniet ut.

SI Á QUI DÉUS NO PÓTS PAGAR, HUMILMENT LI HAS DE PARLAR. ref. Denota que quant no podem pagar als acrehedors debem donar satisfacció ab humilitat. *Quien no tiene dinero en bolsa ha de tener miel en boca; mas apaga buena palabra que caldera de agua*. És done solvas, flectere memor.

**DÈUS.** m. DÉU. 2.

**DEUTA Y DEUTE.** m. Obligació que algú té de pagar, satisfer ó reintegrar á altre alguna cosa: comunment s' enten de diners. *Deuda, débito*. Debitum, i, nomen, inis. || PARENTIU.

CARRREGAT DE DEUTES. fr. Qui está molt endeutat. *Cargado de deudas*. Æratus.

CONTRÁURER DEUTES. fr. Empenyarse. *Contraer deudas; adeudarse*. Æs alienum contrahere; nomina facere.

CORRENT DE DEUTES. fr. Desempenyat. *Solvente, desempeñado*. Ære alieno solutus.

HAVÉR DEUTE. fr. CONTRÁURER DEÚTES.

**DEUDOR, A.** m. y f. Lo qui déu ó está obligat á satisfacer algun deute. *Deudor*. Debito, is. || ant. ACREHEDOR. || m. Tot lo que entra en nostre poder. *Deudor*. Debitor.

**DEVADES.** adv. m. EN VA.

**DEVALL.** prep. AVALL.

**DEVALLANT.** m. fam. Gola, esófago. *Gaznate*. Gluttus, œsophagus.

TENIR BON DEVALLANT. expr. fam. PART. 3.

**DEVALLAR.** v. n. etc. DAVALLAR.

**DEVANADOR, A.** m. y f. Lo qui devana. *Devanador*. Glomerans.

**DEVANADORAS.** f. pl. Máquina feta regularment de canyas ó llistons, que dóna voltas al rededor de un ferro que la sosté, y en la qual se posan las madeixas pera devanarlas. *Devanadera*, *argadijo*, *argadillo*. Rhombus, i.

**DEVANAR.** v. a. Anar llevar lo fil de las madeixas fentne capdells. *Devanar*. Glomero, as.

**DEVANT.** m. DAVANT.

DEVANT DE LA CAMBRA. ant. La pesa immediata que hi ha abans de la sala principal ó principals de alguna casa ó palácio. *Antecámara*. Anterior cubiculi aditus.

**DEVANTAL.** m. DAVANTAL.

**DEVANTALADA.** f. FALDADA.

**DEVANTBRÁS.** m. ant. ANTEBRÁS.

**DEVANTERA.** f. DAVANT. 1.

**DEVASTACIÓ.** f. Destrucció, desolació de algun territori. *Devastacio*. Vastatio, nis.

**DEVASTADOR, A.** m. y f. Qui devasta. *Devastador*, *talador*, *depopulador*. Vastator, is.

**DEVASTAR.** v. a. Destruhir, desolar algun territori. *Devastar*, *talar*. Vasto, devasto, as.

**DEVENGUT, DA.** p. p. *Venido*, *devenido*. Ventus.

**DEVERAS.** adv. m. En veritat, sériament. *De veras*. Seriò, verè.

**DEVERS Y DEVÉS.** prep. y adv. m. ENVERS. || RESPECTIVAMENT, RELATIVAMENT.

**DEVESA.** f. Porció de terra destinada pera pasturar lo bestiar. *Dehesa*, *soto*, *pasto*, *pastura*, *prado*, y *boalage* si es pels bous. Pascuum, i.

FÉR DEVESAS DE LAS TERRAS COMUNAS. loc. Destinarnlas pera pasturar lo bestiar. *Dehesar*. Agrum pascuis destinare.

**DEVÍ.** m. ant. ENDEVINADOR.

**DEVIAR.** v. n. DESVIARSE.

**DEVICCIÓ.** f. ant. EVICCIÓ.

**DEVINADOR, A.** m. y f. ENDEVINADOR.

**DEVINALL.** m. y

**DEVINALLA.** f. ENDEVINALLA.

**DEVINAR.** v. a. ENDEVINAR.

**DEVISA.** f. Senyorio que tenian en alguns llocs los nobles en las terras heretadas de sos ascendents. *Devisa*. Hereditatis genus apud equestri loco natos.

**DEVISAMENT.** adv. m. ant. SEPARADAMENT.

**DEVISAR.** v. a. DIVISAR. || v. n. ant. CONVERSAR, ENBAHONAR.

**DEVOCIÓ.** f. Acte religiós ab que's dóna culto á Dèu, á Maria Santíssima y als Sants. *Devocion*. Devotio, nis. || Lo fervor y reveréncia ab que's fan los actes de religió y s' assisteix á ells. *Devocion*. Devotio, nis, pietas, atis. || met. Inclinació cordial, afició especial. *Devocion*. Studium, ii, affectio, nis.

**DEVOCIONARI.** m. Llibre de devocions. *Devocionario*. Sacarum precum libellus.

**DEVOCIONETA.** f. d. *Devocioncilla*, *devocioncita*. Minor devotio.

**DEVOLUCIÓ.** f. Restitució de alguna cosa al estat que tenia ó á la persona que la possehia primer. *Devolucion*. Restitutio, nis.

**DEVOLUT, A.** adj. Restituhit al estat que tenia ó á la persona que ho posehia primer. *Devuelto*. Restitutus.

**DEVOLUTA.** f. Col·lació que'l Papa fá de un benefici vacant per la nul·lital del títol ó incapacitat de aquell á qui 's doná. *Devoluta*. Collatio beneficii caduci á Summo Pontifice facta.

**DEVOLUTARI.** m. Aquell á qui 's féu la col·lació de un benefici per dret de devolució. *Devolutario*. Is cui beneficium caducum devolutum est.

**DEVOLUTIU,** adj. for. EFECTE.

**DEVORADOR, A.** m. y f. Qui devora. *Devorador*, *voraz*. Devorator, is. || Qui menja mòlt y depressa. *Tragon*, *tragamallas*, *tragaldabas*, *traganton*, *voraz*. Vorax, cis, helluo, nis.

**DEVORAMENT.** m. La acció de devorar. *Devoramiento*. Devoratio, nis.

**DEVORAR.** v. a. Tragar, consumir. *Devorar*. Devoro, as. || met. Menjar mòlt y depressa. *Tragar*, *embocar*, *emborrar*, *devorar*. Voro, as, helluor, aris.

**DEVORAT, DA.** p. p. *Devorado*. Voratus.

**DEVOT, A.** adj. Fervorós, dedicat á obras de pietat y religió. *Devoto*. Devotus, pius. || S' aplica á la imatge, temple ó lloch que mou á devoció. *Devoto*. Venerationem sibi concilians. || Afecte, aficionat á alguna persona. *Devoto*. Devotus, obsequens. || Lo qui promou alguna obra pia á sas expensas. *Devoto*. Pii operis promotor.

**DEVOTAMENT.** adv. m. Ab devoció. *Devotamente*. Devotè.

**DEVOTÍSSIM, A.** adj. sup. *Devotissimo*. Devotissimus.

**DEVOTÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Devotissimamente*. Summa pietate.

**DEVUYT.** adj. num. DIVUYT.

**DEVUYTÉ, NA.** adj. num. DIVUYTÉ.

**DEXTANT.** m. Moneda romana que valia deu parts de un as. *Dextante*. Dextans, tis.

**DEYL Y DEYLS.** pron. ant. De ell, de ells. *De el*, *de ellos*. Illius, ejus, illorum, eorum.

**DEYLA.** adv. ll. ant. DE ANONT.

**DEYNAR.** v. n. ant. DIGNARSE.

**DEYNE, A.** adj. ant. DIGNE.

**DEZÉ, NA.** adj. ant. DESÉ.



**DEZEBRE.** v. a. ant. ENGANYAR. || ant. DEIXAR.

**DEZEMBRE.** m. ant. DESEMBRE.

**DEZENA.** f. ant. DESENA.

**DEZENER.** m. ant. DECURIÓ.

**DEZIMADOR.** m. ant. DELMER.

## DI.

**DIA.** m. L'espai de temps que dura la llum del sol damunt del horisont. *Dia.* Dies, ei. || L'espai de temps que gasta 'l sol ab sòn moviment diurno desde que ix de un meridià fins que torna al mateix, donant una volta entera á la terra. 'S divideix en 24 horas que componen las de llum y las de fosca, y 's diu DIA natural. *Dia.* Dies, ei. || Diosa que s' adorava en Roma y altrás parts. *Dia.* Dia, æ. || pl. Los que's concedeixen finit lo terme del plasso. *Cortesia.* Syngraphe persolvendæ dies.

DIA ABANS. VIGÍLIA.

DIA ABCIACH. Dia infelís ó desgraciat. *Dia aciago, infausto.* Ater, inauspicatus dies. || DIA DE FEYNA.

DIA ARTIFICIAL. Lo temps que dura 'l sol desde que naix fins que's pon. *Dia artificial.* Artificialis dies.

DIA ASSENYALAT Ó DIAT. Lo destinat ó prefixat pera fèr alguna cosa. *Dia diado ó adiado ó señalado.* Conducta dies. || Dia notable per alguna festivitát, etc. *Dia señalado, notable.* Notanda dies.

DIA ASTRONÓMICH. L'espai de temps que tarda un punt del equador desde que s' aparta de un meridià fins que torna á ell. Aquestos dias són iguals entre sí, però més curts que 'ls naturals quatre minuts poch més ó ménos. *Dia astronómico ó del primer móvil.* Dies astronomicus.

DIA BO. Aquell en que 'ls que tenen tercianas reposan ó no tenen accessió. *Dia de huelga.* Dies febrim intermittens.

DIA CAPRIFICAL. Aquell en que 'ls mosquits surten com eixams de las figas al principi de la canícula. *Dia caprifical.* Caprificalis dies.

DIA CLAR Ó ALEGRE. 'L dia seré. *Dia claro.* Serena dies.

DIA COVAT. Aquell en que no corre ayre y fá calor per la molta calma. *Dia bochornoso.* Æstuosus dies.

DIA CRÍTICH. Aquell del qual dependeix la decisió de alguna cosa. *Dia crítico.* Dies criticus.

DIA DE CAMP. Lo dia destinat pera divertir-se fora de la població. *Dia de campo.* Dies rusticationi seu deambulationi campestri destinatus.

DIA DE CAP DE ANY. Lo dia primer del mes de janer. *Dia de año nuevo.* Prima dies anni.

DIA DE CARN Ó GRAS. Aquell en que no es vedat menjar carn. *Dia de carne.* Dies quo carnibus vesci licit.

DIA DE CENDRA. 'L primer dia de quaresma. *Miércoles de ceniza, miércoles corvillo.* Feria quarta cinerum.

DIA DE CÓRPUS. Lo primer dijous després del diu-

menge de la Trinitat, en lo qual se celebra la festa de la institució de la Eucaristia. *Dia del córpus, ó del Señor ó de Dios.* Dies sacrosanctæ Eucharistiæ sacer.

DIA DE CUMPLEANYS. Lo en que algú fá anys. *Dia de cumpleaños.* Natalis dies.

DIA DE DEJUNI. Aquell en que la Iglésia mana de junar. *Dia de ayuno.* Feria esurialis.

DIA DE DESCANS. Entre menestrals aquell en que no treballan y 's passejan. *Dia de huelga.* Dies vacationis.

DIA DE FESTA Ó DE YAGAR. Lo diumenge ó 'l dia senyalat per la Iglésia en honor de algun misteri ó sant ab obligació de dedicarlo á Dèu, oír missa y no treballar. *Dia de festa, ó festivo.* Dies festus, feriatius.

DIA DE FEYNA, Ó DE TRABALL, Ó FEYNER Ó FAHENER. Lo en que's pót treballar. *Dia de trabajo, de labor, de entresemana, de cutio.* Profestus dies.

DIA DE FOLGA. ant. DIA DE DESCANS.

DIA DE GALA. Aquell en que per algun motiu de celebritat la cort se vesteix de gala. *Dia de gala.* Dies pretioso ornatu celebranda.

DIA DEL ANELL. Aquell en que 'l promés dóna 'l anell á la promesa. *Dia de la joya.* Dies quo sponsus monile, matrimonii futuri pignus, sponse tradit.

DIA DEL JUDICI. 'L dia en que finirá 'l mon, y en lo qual Dèu judicará als vius y als morts. *Dia del juicio.* Universalis iudicii dies. || met. Dia de confusió, ó desgraciat. *Dia aciago ó de juicio.* Infausta dies.

DIA DEL NAIXEMENT. Aquell en que algú cumples anys. *Dia de años.* Natalis dies.

DIA DEL SANT APARICI. ant. DIA DEL REYS.

DIA DELS MORTS. Lo de la commemoració dels difunts, que es 'l immediat després de tots los sants. *Dia de los finados.* Dies commemorationis omnium fidelium defunctorum.

DIA DELS RAMS. Lo dia primer de la setmana santa. *Dia ó domingo de ramos ó de los ramos.* Ramorum festum, dies; dominica palmarum.

DIA DELS REYS Ó DE LA EPIFANIA. 'L dia 6 de janer, en que la Iglésia celebra la festa de la Epifania. *Dia de la epifania del Señor, dia de la adoracion de los reyes.* Dies epiphaniæ Domini.

DIA DE NADAL. Lo dia 25 de desembre en que la Iglésia celebra 'l naixement de Jesús. *Dia de Navidad.* Dies natalis Domini.

DIA DE PEIX Ó MAGRE. Aquell en que hi ha obligació de abstenir-se de menjar carn. *Dia de pescado ó de viernes.* Dies quo carnibus vesci non licet.

DIA DE PRECEPT. Aquell en que hi ha obligació de oír missa, y no 's pót treballar. *Dia de precepto, dia de guardar.* Dies festus quo operum cessatio indicetur.

DIA DOLENT. Aquell en que molesta 'l fret, lo vent, etc. *Dia desabrido.* Asper dies.

DIA ECCLESÍASTICH. Lo dia natural que pel culte ecclesiástich en lo reso y ofici diví comensa

la Iglésia desde la hora de vespras fins al dia següent à la mateixa hora. *Dia eclesiàstico*. Dies ecclesiasticus.

**DIA FERIAT.** Aquell en que estan tancats los tribunals, y se suspen lo curs de negocis de justícia. *Dia feriado*. Feria forensis.

**DIA INTERCALAR.** Lo que s' introduheix cada quatre anys després del 23 de febrer, y forma 'ls anys de traspàs, y resulta de las sis horas escassas que tarda 'l sol més dels 365 dies pera completar són curs annual. *Dia intercalar*. Dies intercalaris.

**DIA JURÍDIC O DE AUDIÈNCIA.** Aquell en que's dóna audiència judicial, y 'ls tribunals despatxan los negocis de administració de justícia. *Dia de tribunales ó de audiència*. Fasti, orum.

**DIA LECTIU.** En las universitats aquell en que estan obertas las aulas. *Dialectivo*. Dies acadèmicus.

**DIA NUVOLÓS.** Aquell en que la atmósfera está cuberta de núvols. *Dia nublado ó nubloso y nuboso*. Poètic Dies nubila.

**DIA OBRER.** ant. **DIA DE FEYNA.**

**DIA PER ALTRE.** m. adv. **UN DIA PER ALTRE.**

**DIA PER DIA.** m. adv. ab que s' expressa 'l dia fixo en que alguna cosa 's fòu ó passà; y així dihem: això succehí **DIA PER DIA** de Còrpus. *El dia mismo*. Eodem die.

**DIA PESAT.** Lo en que está mòlt carregada la atmósfera. *Dia pesado*. Obscura dies.

**DIA RODÓ.** 'L dia de feyna entre dos festas. *Dia quebrado*. Dies unicus profestus.

**DIA TAPAT, TRIST, FOSCH, CUBERT.** Aquell en que hi ha núvols prims y no fà sol. *Dia parado*. Dies nubilus.

**DIAS HA.** loc. ab que s' explica que alguna cosa succehí mòlts dias abans del temps en que's refereix. *Dias ha*. Multó ante.

**ACLARIRSE 'L DIA.** fr. Eixir lo sol després de haver estat núvol. *Abrir ó despejarse el dia*. Phœbum post nubila irradiare.

**AL APUNTAR LO DIA.** m. adv. Al comensar á deixarse véurer la llum del dia. *Al amanecer, á primera luz, al rayar el dia*. Albente cœlo, prima luce.

**ALLARGARSE Ó CRÉIXER LO DIA.** fr. Aumentarse la duració diària del sol damunt del horisont, lo que succeheix desde 21 de desembre fins á 22 de juny, pels abitans del septentrió y desde 22 de juny fins á 21 de desembre pels meridionals. *Creceer el dia*. Diurnæ lucis spatium augeri.

**ALTRE DIA.** expr. ab que algú 's nega á fér lo que se li demana *Mañana*. Minimè.

**ANAR Á DIAS.** fr. Variar algú ó alguna cosa en en alguns dias, com lo qui en un dia está alegre y en altre melancólich. *Tener dias*. Alium una die, alium esse alio.

**ÁNTES DE DIA.** m. adv. En lo temps ú hora immediatament després de la qual se fá de dia. *Antes del dia*. Anteluculò.

**APUNTAR LO DIA.** fr. Comensar á deixarse véurer

la llum del dia. *Despuntar el dia, esclarecer, alborrear*. Lucesco, is.

**AVUY EN DIA.** m. adv. En lo temps present, en aquesta època. *Hoy dia, hoy en dia, el dia de hoy*. Nunc, præsentí tempore.

**BON DIA Ó MÒLT BON DIA TINGA.** Salutació familiar de que s' usa trobant al dematí gent coneguda. *Buenos dias*. Precor tibi faustum diem.

**CADA DIA.** m. adv. En tots los dias. *Todos los dias, cada dia*. Quotidie.

**CADA DIA NO ES FESTA MAJOR, Ó NO'N PASAN CADA DIA, Ó NO ES CADA DIA.** loc. ab que's denota que las cosas costosas ó extraordinàrias no són pera repetir las fora de la ocasió. *Agosto y vendimia no es cada dia*. Non semper messis, non est vindemia semper.

**CADA DIA TENIM UN DIA MÉS.** loc. ab que 's expressa l' efecte que causa en las personas la edat, debilitant la robustesa, brio y salut. *No se van los dias en balde*. Incassum non procedunt tempora.

**CÁURER LO DIA.** fr. Acostarse á sòn fi. *Caer el dia*. Inclinare diem.

**CLAREJAR LO DIA.** fr. CLAREJAR. 1.

**CUBIRIRSE 'L DIA.** fr. Ennuvolarse. *Encapotarse, cerrarse ú oscurecerse el dia*. Nubilor, aris, nubilito, as.

**DE CADA DIA.** m. adv. Diari, ordinari, com: lo vestit de cada dia. *Diario*. Quotidianus. || Successivament, ab continuació, com: lo nostre pa de cada dia. *De cada dia*. Quotidiè.

**DE DIA.** m. adv. Mèntres dura la llum del dia. *De dia*. De die, luce.

**DE DIA Á DIA.** m. adv. DE SOL Á SOL.

**DE DIA EN DIA.** m. adv. Manifesta que alguna cosa 's vá diferint més de lo que's pensava. *De dia en dia*. Ex die in diem. || Denota la continuació del temps en que s' espera ó 's vá executant alguna cosa. *De dia en dia*. Ex die in diem.

**DEL UN DIA AL ALTRE.** m. adv. Expressa la solitud ab que s' espera algun succés. *De un dia á otro, de dia á dia*. Propedièm. || Expressa la mudansa esdevinguda del dia antecedent al següent. *De un dia para otro*. Ab hesternā ad hodiernā diem.

**DEMÁ SERÁ UN ALTRE DIA.** loc. que explica la vicissitud de las cosas humanas. *Mañana será otro dia*. Cras alia evenient.

**DONAR LO BON DIA.** fr. Saludar á algú al dematí desitjanli bon dia. *Dar los buenos dias*. Saluto, as.

**DONAR LOS BONS DIAS.** fr. Saludar ó visitar á algú 'l dia del seu Sant, desitjantli felicitat. *Dar los dias*. Faustum alicui diem ei sancto sacrum cujus nomine vocatur, deprecari.

**EIXIR DEL DIA.** fr. met. Eixir de algun ahogo, dificultat, etc. pel prompte. *Salir del dia*. Ex urgentibus negotiorum angustiis utcumque evadere.

**EN DIAS DE DÉU.** loc. pera expressar que may ha succehit ó 's verificará alguna cosa. *En dias de Dios*. Nunquam.

ENTRE DIA. m. adv. Durant lo dia, per algun espay de ell. *Entre dia*. Interdiù.

ESCURSARSE 'L DIA. fr. Anarse disminuint la duració diària del sol damunt del horisont, lo que succeheix desde 22 de juny á 21 de desembre pel septentrió y desde 21 de desembre á 22 de juny pels habitants del mitj dia. *Descreeer el dia*. Minui lucis diurnæ spatium.

ESTAR EN DIAS DE PARIR. fr. Se diu de las donas prenyadas que tenen prop lo part. *Andar ó estar en dias de parir*. Partui proximam esse.

FÉR DEL DIA NIT Y DE LA NIT DIA. fr. Passar lo dia en las ocupacions pròpias de la nit, y la nit en las pròpias del dia, invertint així l' orde natural. *Hacer del dia noche, y de la noche dia*. Temporis rationem invertere.

FERSE DIA Ó DE DIA. fr. Comensar á deixarse véuer la llum del dia. *Amanecer, abrir ó romper el dia*. Lucesco, is.

HI HA MÈS DIAS QUE LLANGONISSAS. loc. fam. Denota que no urgeix lo dir ó fér alguna cosa. *Mas dias hay que longanizas*. Nondum omnium dierum sol occidit. || Que repren als que s' apressuran massa en los negocis que donan temps. *Mas dias hay que longanizas*. Festina lentè.

LO DIA DE AVUY. m. adv. AVUY EN DIA.

LO DIA DEL SÈU SANT. Aquell en que's celebra la festa del sant del nom de algú. *Su dia*. Dies sacer sancto cujus nomine aliquis vocatur.

LO DIA NUVOLÓS ENGANYA AL PERESÓS. refr. *Dia de nublo, la mañana larga y el dia ninguno*. Dies nubilus fallit ignavum.

NÀIXER EN ALGUN DIA Ú HORA. fr. met. Significa que algú ha eixit ó s' ha librat de un gran risch ó perill de la vida. *Nacer en algun dia ú hora*. Diem verè natalem appellari posse.

NO DIGAS MAL DEL DIA QUE PASSAT NO SIA. refr. Ensenya que no pòt ferse judici de las cosas fins que s' han vist del tot. *No digais mal del año hasta que sea pasado*. Ne citò condemnes.

NO PASSAR DIAS PER ALGÚ. fr. No envellir, conservar-se fresch. *No pasar dias por uno*. Haud senescere.

PASSANT DIAS Y MÈS DIAS. loc. Passant lo temps sèns definitiva resolució. *Yendo y viniendo dias*. Labente tempore.

NO SÉR NAT Á DIAS. fr. ant. Havér nascut ans de temps ó fora de temps. *Precoz*. Precoc.

PASSEM LO DIA DE AVUY QUE DEMÀ DÈU PROVEHIRÁ. loc. No cuydar de l' esdevenir. *Tirar solo á salir del dia*. Forsan miseròs meliora sequentur.

QUI Á GRAN DIA 'S LLEVA TOT LO DIA TROTA. ref. Repren als peresosos á qui la desídia priva regularment lo fruyt que podian conseguir ab la diligència. *Quien se levanta tarde, no oye misa, ni come carne*. Qui nimium dormit, nil facit ille lucri.

QUI DIA PASSA, ANY EMPENY. ref. que aconsella eixir del apuro, en que algú 's troba, esperant que's millorarà la sort. *Quien pasa punto, pasa*

*mucho; sácame de aqui, y degüellame alli*. Cràs melius, Luperce, fiet.

RALLAR LO DIA. fr. CLAREJAR. 1.

SANT DIA. Tot lo temps de un dia. Comunent s' usa pera repèndrer á algú de que'l gasta tot ociosament, sèns aplicar part de ell á cosas bonas ó indiferents. *Santo dia*. Integer dies.

SÉR, SEMBLAR UN DIA DE JUDICI. fr. Denota la gran confusió, crits, etc. que hi ha en algun lloch. *Ser, parecer un dia de juicio*. Omnia tumultu misceri.

TAL DIA FARÁ UN ANY. loc. pera denotar lo poch ó ningun cuydado que causa alguna cosa. *Tal dia hará un año*. Nil refert, nil interest, quid indè?

TAPARSE 'L DIA. fr. CUBRIRSE 'L DIA.

TENIRNE PER DIAS. loc. Havèr rebut algun mal de molta consideració, ó que no's pòt remediari per de prompte. *Tener ó llevar que lamer*. Damnum idque maximum accidisse.

TENIR SOS DIAS. fr. ANAR Á DIAS.

TRENCAR Ó RÓMPRER LO DIA. fr. Comensar á ferse de dia. *Amanecer, alborear, reir el alba; romper, abrir, despuntar el dia*. Lucesco, is.

TRES DIAS HA. exp. Tres dias abans del present. *Anteanteayer, trasanteayer*. Nudius quartus.

UN DIA PER ALTRE Ó L' UN DIA SÍ L' ALTRE NO. m. adv. Alternant los dias. *Un dia si, otro no*. Alternis diebus.

UN DIA PER ALTRE Y DOS ARREU. loc. Dos dias sí y un no. *Cada tercer dia*. Tertio quoque die. || loc. fam. pera expressar que alguna cosa s' fá molt sovint y quasi contínuament. *Casi todos los dias*. Frequentissimè.

UN DIA QUE ALTRE Ó UN Ó ALTRE DIA. loc. ab que s' expressa que alguna cosa 's fá ó succeheix poch sovint ó deixant passar molts dias. *Uno que otro dia*. Aliquoties.

VUY DIA Ó VUY EN DIA. m. adv. AVUY EN DIA.

**DIABLA Ó DIABLE.** m. Carruatge de dos rodas, descubert y molt lleuger. *Diabla*. Currus velox. || Màquina que consta de un curró de uns quatre pams de diámetro y sis de llarch, cubert de puntas y ganxos de ferro que passen entre altres ganxos clavats en una barra ó montant paralelo al curró. Serveix pera cardar llana, cotó, etc. *Diabla*. Machina sie dicta. || agr. Instrument pera batre lo blat, ordi, etc. *Diabla*. Instrumentum ad triticum terendum.

CUSIR Á LA DIABLA. loc. Se diu així la encuader-nació en rústica que consisteix en la unió per medi de una sola puntada de tots los plechs de que 's compon un llibre. *A la diabla*. Perperam.

**DIABLE.** m. Nom general dels àngels llansats al abisme, y de cada un de ells. *Diablo, demonio*. Diabolus, i. || met. Lo qui té mal geni, ó es molt través, temerari y atrevit. *Diablo*. Homo acri indole. audax. || met. Qui es molt llejt. *Diablo*. Turpis. || met. L' astut, sagàs, que té sutilesa y manya fins en las cosas bonas. *Diablo*. Callidus.

DIABLE ENCARNAT. DIMONI ENCARNAT.

**DIABLE PREDICADOR.** Nom que 's dóna á la persona que sent de costums escandalosos, se posa á donar á altres bons consells. *Diablo predicador.* Gracchus de seditione querens.

**ANAR LO DIABLE PROP.** fr. fam. Trobarse en gran apuro ó perill pròxim. *Ver las orejas al lobo.* Lupum auribus tenere; in summo discrimine versari.

**ANAR Ó RODAR LO DIABLE PER CASA.** fr. fam. Haberhi dissensions. *Andar el diablo en cantillana ó suuelto.* Improborum artes nimium grassari.

**ANÁRSEN AL DIABLE.** fr. Condemnarse. *Irse al infierno.* Condemnari.

**BALLARBI 'L DIABLE.** fr. ANAR LO DIABLE PER CASA. DEL DIABLE, DE MIL DIABLES. expr. ab que s' exagera alguna cosa per dolenta ó incòmoda. *Del diablo, de los diablos, de mil diablos, de todos los diablos.* Nimius, immodicus.

**DONARSE Á TOTS LOS DIABLES.** fr. Estar sumament irritat. *Darse al diablo.* Diris se devovere.

**ENCARA QUE TOT SE'N VAJA AL DIABLE.** expr. ab que 's dóna á entendre la resolució de fer alguna cosa encara que sia ab perill y pérdua. *Rocin y manzana, ó aunque se aventuren rocin y manzanas.* Quolibet eventu.

**ENVIAR Ó TIRAR AL DIABLE.** fr. met. fam. Despedir á algú per despreci, ó per no volerlo atèndrer en lo que diu ó demana. *Enviar al rollo.* In malam crucem remittere. || Despedir á algú ab cótera. *Echar á uno mas alto que sopas en queso.* Mittere in malam crucem.

**HI HA ALGUN DIABLE ENTRE MITJ.** loc. que expressa la malícia oculta, embolich, etc. que hi ha en algun cas ó negoci. *Aquí hay mucho diablo.* Plurimum doli vel fraudis latet.

**LO DIABLE QUANT ES VELL SE FÁ HERMITÁ.** ref. que dóna á entendre lo que regularment succeeix als homes, que quant són joves desitjan honors y diversions, y solament en la vellesa 's donan á la virtut. *De mozo á palacio, de viejo á beato.* Regum aulas juvenis, senior pia templa frequentat.

**MÈS QUE 'L DIABLE.** expr. comp. que explica l' excés de alguna cosa; y així 's diu: pesa mès que 'l DIABLE. *Como el diablo.* Nimium.

**NO ESTÁ 'L DIABLE PERA FÉR CREUS.** loc. ab que algú denota que 's guardarà mòlt bè de fer alguna cosa. *Guarda, Pablo; no en mis días.* Absit.

**NO FÈS LO DIABLE QUE.** expr. Denota que 's déu evitar algun perill ó contingència, peraque no succehesca algun mal. *No sea el diablo que.* Ne fortè.

**PARLAR AB LO DIABLE.** fr. que s' aplica al subjecte que es mòlt astut, y averigua cosas difícils de saberse. *Hablar con el diablo.* Versutiá pollere.

**QUANT LO DIABLE VÁ Á RESAR, MIRA QUE 'T VÓL ENGANYAR.** ref. Repren als hipòcritas, y generalment á tots los que ab bonas aparièncias encubren malas intencions. *Cuando el diablo reza engañarte quiere.* Caveto ab hipocrita.

**¿QUÉ DIABLE?** Modo de parlar que 's junta frequentment á las expressions de impaciència ó de admiració. *¿Qué diablos? ¿cómo diablos? Quo pacto?*

**SAB LO DIABLE AHONT JAU.** loc. Expressa que algú es mòlt sagás y advertit. *Sabe mas que Merlin, mas que la zorra.* Callidus est.

**TOT SE 'N HA ANAT AL DIABLE.** exp. fam. Denota 'l mal éxit que ha tingut alguna cosa. *Llevóselo el diablo.* Periiit.

**UN DIABLE.** exp. fam. Manifesta la repugnància que tenim á executar una cosa que se'ns proposa. *Un diablo.* Nequaquam.

**DIABLET Y DIABLILLO.** m. d. DIABLÓ. 3.

**DIABLIA.** f. Cosa de diables. *Diablura.* Audax facinus.

**DIABLÓ.** m. d. *Diablillo.* Diabolus, i. || Lo minyó que vestit de diable vá á la professó de Còrpus y altrás festas. *Diablillo.* Larvatus diabolum referens. || met. Qui es agut y través. *Diablillo.* Solers, irrequietus.

**DIABLOT.** m. DIABLÓ. 2.

**DIABLURA.** f. Travessura extraordinària, acció temerària exposada á perill y fora de rahó ó temps. *Diablura.* Temerè factum.

**DIABOLICAL.** adj. ant. DIABÓLICH.

**DIABÓLICAMENT.** adv. m. De un modo diabòlich. *Diabòlicamente, diablamente.* Diabolicè. || Serveix pera aumentar la forsa de una expressió y equival á: EN GRANMANERA. *Diabòlicamente.* Maximè.

**DIABÓLICH, CA.** adj. Lo que es propi del diable. *Diabòlico.* Diabolicus. || met. fam. Lo excessivament dolent, com: temps DIABÓLICH. *Diabòlico.* Pessimus.

**DIACA.** m. Ministre ecclesiàstich y de grau segon en dignitat, immediat al sacerdocí. *Diácono.* Diaconus, i.

**DIACONAT.** m. L' orde sagrat immediat al sacerdocí. *Diaconato, diaconado.* Diaconatus, us.

**DIACONIA.** f. Lo districte y terme en que antigament estavan divididas las iglésias pera 'l socorro dels pobres al cuydado de un diaca; y també la casa en que vivia. *Diaconía.* Diaconatus territorium, ditio.

**DIACONIL.** adj. Lo que pertany al diaca. *Diaconal.* Diaconalis. || m. Lo clergue que en algunas iglésias té la obligació de cantar l' evangeli en las missas solemnes. *Evangelistero.* Clericus evangelii recitator.

**DIACONISSA.** f. Dona empleada y dedicada al servey de la Iglesía. *Diaconisa.* Diaconissa, æ.

**DIACRÍTICH, CA.** adj. Lo que serveix pera distingir. *Diaacrítico.* Diacriticus. || gram. Punts diacrítichs. DIÉRISIS.

**DIACÚSTICA.** f. Coneixement dels sons y refracció. *Diacústica.* Diacustica, æ.

**DIADA.** f. DIA.

**ANAR Á DIADAS Y TENIR SAS DIADAS.** fr. ANAR Á DIAS.

**DIADEMA.** f. Faixa ó cinta blanca que antigament portaven los reys cenyida al cap per insignia de sa dignitat, rematava en un nus, del qual penjaven los caps pels muscles. *Diadema.* Diadema, atis. || Corona. *Diadema.* Diadema, atis.

**DIAFANITAT.** f. Transparència. *Diafanidad.* Pelluciditas, atis.

**DIÀFANO, A.** adj. Transparent. *Diáfano.* Pelucidus.

**DIAFORÉTICH, CA.** adj. mèd. S' aplica á certs medicaments que facilitan lo suor. *Diaforético.* Diaphoreticus.

**DIAPHRAGMA.** m. anat. Membre, part carnós y part tendinós, que com una bóveda flexible separa la cavitat del pit de la del ventre. *Diaphragma.* Diaphragma, æ.

**DIAPHRAGMÀTICH, CA.** adj. S' aplica á tot lo que pertany al diafragma, com venas, artèries, etc. *Diafragmático.* Diaphragmaticus.

**DIAGNÓSTICA.** f. Coneixement dels símptomas de las malalties. *Diagnóstica.* Diagnostice, es.

**DIAGNÓSTICH, CA.** adj. Lo que pertany á la diagnóstica. *Diagnóstico.* Diagnosticus.

**DIAGONAL.** adj. geom. Lo que vá desde un àngul de una figura rectilínea al àngul oposat per dins de la figura. *Diagonal.* Diagonalis. || pl. En la esgrima las líneas que tallan de àngul á àngul los dos quadrats, que s' imaginan, l' un en lo pit, y altre en la cara. *Diagonales.* Diagonales.

**DIAGONALMENT.** adv. m. Ab modo diagonal. *Diagonalmente.* Diagonali modo.

**DIAGRÀFICA.** f. Art de delinear, ó la mateixa delineació ó dibuix. *Diagràfica.* Diagraphice, es.

**DIALATGE.** m. Figura retòrica que 's comet quant s'emplean molts arguments pera probar una sola proposició sentada en lo discurs. *Dialage.* Dialagis.

**DIALÈCTICA.** f. Art de dirigir bè 'l raciocini. *Dialèctica.* Dialectica, æ.

**DIALÈCTICAMENT.** adv. m. De un modo dialèctich. *Dialecticamente.* Dialecticè.

**DIALÈCTICH, CA.** adj. Lo que pertany á la dialèctica. *Dialèctico.* Dialecticus. || m. Qui professa la dialèctica. *Dialèctico.* Dialecticus, i.

**DIALECTO.** m. Llenguatge que té ab altre ó altres un orígen comú, encara que 's diferencie en las desinèncias ó en altres circumstàncias de sintàxis, pronunciació, etc. *Dialecto.* Dialectus, i.

**DIALECTO SAGRAT.** Cert escrit dialèctich de gerglífichs inventat pera l' us civil, y que vingueren á servir pera ocultar ab misteri lo que volian los sacerdots egipcios. *Dialecto sagrado.* Sacer dialectus.

**DIALOGAL.** adj. DIALOGÍSTICH.

**DIALOGIA.** f. Figura que 's comet quant se juntan molts arguments pera un sol efecte. *Dialogia.* Dialogia, æ.

**DIALOGISAR.** v. n. Fér diálogos, ó parlar en diàlogo. *Dialogizar, poner en diálogo, dialogar.* Dialogos texere.

**DIALOGISME.** m. met. Espècie de prosopopeya que 's comet quant algú, sia real ó fingidament, se fá preguntas y respostas com si parlàs ab altres. *Dialogismo.* Dialogismus, i.

**DIALOGÍSTICH, CA.** adj. Lo pertanyent al diàlogo, ó lo que está escrit en diàlogo. *Dialogístico.* Ad dialogum spectans.

**DIÀLOGO.** m. Conferència escrita ó de viva veu entre dos ó més personas que alternativament discorren preguntant y responent. *Diálogo.* Dialogus, i.

PARLAR EN DIÀLOGO. fr. DIALOGISAR.

**DIALOGUET.** med. *Dialoguillo.* Levis dialogus.

**DIALTEA.** f. Ungüent compost principalment de la arrel de malvt. *Dialtea.* Dialthæa, æ.

**DIAMANT.** m. Pedra molt preciosa, brillant, transparent y tan sumament dura, que ralla totes las altres pedras finas, de las quals es la més estimada. *Diamante.* Adamas, antis. || ant. Certa màquina de guerra. *Diamante.* Tormentum bellicum adamas. || Se pren analògicament per cosa dura, fina, y ferma. *Diamante.* Adamas, antis. || Instrument de fusta ab una punta de diamant pera tallar lo vidre. *Diamante.* Adamas, antis.

**DIAMANT EN BRUT.** Lo que está sèns pulir ó com isqué de la mina. *Diamante bruto ó en bruto, naïfe.* Adamas rudis. || Qualsevol cosa animada y sensible, com l' enteniment, la voluntat, etc., quant no té 'l llument que dóna la educació y la experiència. *Diamante bruto ó en bruto.* Incultum ingenium.

**DIAMANT MOLT PETIT.** *Chispa.* Minusculus adamas.

**DIAMANT TAULA.** 'L que está treballat per la part de dalt ab una superfície plana, y quatre rebaixats al rodedor. *Diamante tabla.* Adamas planus.

**DIAMANTÁS.** m. aum. *Diamanton, diamantazo.* Magnus adamas.

**DIAMANTÍ, NA.** adj. Lo pertanyent al diamant, y metafòricament la duresa ó fortalesa de alguna cosa. *Diamantino.* Adamantinus.

**DIAMANTISTA.** m. Lo qui treballa y engasta diamants y altres pedras preciosas. *Diamantista.* Gemmarius, ii.

**DIAMASTIGOSA.** f. Festa de la flagel·lació que 's celebrava en Lacedemònia en honor de Diana y en la que eran assolats los noys sobre l' altar de la diossa ab tanta crueltat que molts hi morian. *Diamastigosa.* Diamastigosa, æ.

**DIAMETRAL.** adj. Lo que pertany al diàmetro, com: línea DIAMETRAL. *Diametral.* Diametrus, i. || En la esgrima, línea que se suposa baixar del cap als pens per la part anterior, dividint l' home en dos meytats. *Diametral, vertical.* Verticalis, diametrus.

**DIAMETRALMENT.** adv. m. De extrem á extrem. *Diametralmente.* Ex diametro. || DIRECTAMENT.

**DIÀMETRO.** m. geom. La línea recta que pas-

sant pel centre del cercul y terminant en la circumferència, 'l divideix en dos parts iguals. *Diámetro*. Diameter, diámetros, i. || CALIBRE.

**DIÁMETRO APARENT.** astron. Aquella porció del cercul máxim, tírat pel centre de un astre, que ocupa de una á altra part són cos. *Diámetro aparente*. Apparens diameter.

**DIÁMETRO VERDADER.** astron. Lo del mateix cos esfèrich del astre, que's determina en semidiámetros de la terra. *Diámetro verdadero*. Verus diameter.

**DIANA.** f. mil. Un dels tochs de guerra que 's fá á punta de dia pera indicar que cessa 'l sant que s' havia donat á fi de regonéixerse durant la nit. *Diana*. Militaris sonus antelucanus. || mit. Diosa de la fábula que presidia 'ls boschs. *Diana*, *Aristóbula*. Lucina, Diana, æ.

**TOCAR DIANA.** fr. Bâtrer los tambors pera donar á entèndrer la vinguda del dia. *Tocar la diana*. Diem anuntiare.

**DIANTRE Y DIANXE.** m. fam. Diable. *Diantre*, *dianche*. Diabolus, i.

**DIAPALMA.** f. Emplastre dessecant compost del decuyt de palma, oli comú y litargiri. *Diapalma*. Diapalma, atis.

**DIAPASSON.** m. mús. L' interval-lo que consta de cinch tons, tres majors y dos menors, y de dos semitons majors, que són diapente y diatesaron. *Diapason*. Diapason, is.

**DIAPENTE.** m. mús. Lo quint interval-lo que consta de tres tons y de un semitó menor. Es consonància perfecta. *Diapente*. Diapente, ind. || farm. Compost de sinch espècies de drogas. *Diapente*. Diapente, ind.

**DIAQUILON.** m. Emplastre que's fá de litartargiri, oli y mucíflago de algunas herbas. *Diapylon*. Emplastrum diachilonis.

**DIARI, A.** adj. Lo que correspon á tots los dias, com : salari *DIARI*, etc. *Diario*. Quotidianus. || m. Relació històrica de lo que ha anat succehint cada dia en una expedició, viatge, etc. *Diario*. Rerum per singulos dies gestarum commentarium. || Paper que's publica cada dia y conté várias notícias. *Diario*. Diarium, ii. || Lo valor ó 'l gasto corresponent á lo que es menester pera mantenir la casa en un dia, y lo que 's gasta y menja cada dia. *Diario*. Quotidianus. || astron. *DIURNO*.

**DIÀRIAMENT.** adv. t. Cada dia. *Diariamente*, *dia por dia*. Quotidiè.

**DIARISTA.** m. Lo qui compon ó publica algun diari. *Diarista*. Diarii scriptor vel editor.

**DIARREA.** f. méd. Fluix de ventre de varis humors, però sempre líquits. *Diarrhea*. Diarrhea, æ, fluxus ventris.

**DIASEN.** m. méd. Espècie de electuari purgant, compost principalment de las fullas del sene. *Diasen*. Diasen, is.

**DIASÓSTICA.** f. Par de la medicina que mira á la conservació de la salut. *Diasóstica*. Diasostica, æ.

**DIASPRO.** m. Pedra que's col·loca en l' orde de las preciosas majors: se trovan estàtuas y columnas enteras de ella, y n' hi ha de vários colors. *Diaspro*, *diáspero*. Jaspis, idis.

**DIÁSTILLO.** m. arq. Espècie de edifici en que las columnas se col·locan á distància de tres diámetros. *Diástilo*. Diastylus, i.

**DIÁSTOLE.** m. anát. Un dels dos moviments sensibles del cor, pel qual se dilata. Las artèrias tenen també sa *DIÁSTOLE*, que comunment s' anomena pòls. *Diástole*. Diastole, es. || gram. Figura que sols té us en la poesia, y consisteix en allargar la síl·laba breu. *Diástole*. Diastole, es.

**DIASTRADURA.** f. *DIABLURA*.

**DIASTRE.** m. *DIABLE*. || met. Través, atrevit, inquiet. *Diablo*, *travieso*, *revesado*, *trasgo*. Irrequietus. || met. *DIABLE*. 4.

**DIATE.** m. Nau portuguesa de dos arbres que s' emplea en lo cabotatge. *Diate*. Navis genus.

**DIATESARON.** m. mús. L' interval-lo que consta de dos tons, major y menor, y de un semitó major. *diatesaron*. Diatesaron. || Triaca composta de la arrel de la aristologia, genciana, mirra y llo-rer. *Diatesaron*. Diatesaron.

**DIATÈSIS.** m. La constitució natural del home. *Diatèsis*. Diathesis, is.

**DIATÒNICAMENT.** adv. m. De un modo diatònic, segons l' orde natural dels sons. *Diatònicamente*. Diatonicè.

**DIATÓ.** m. Descans que fá la veu sobre una vocal apoyantse ab més forsa en ella que en las demès que componen la mateixa paraula. *Diatono*. Diatonon.

**DIATÒNICH.** adj. mús. S' aplica á un dels tres gèneros del sistema músich que proceheix per dos tons y un semitó. *Diatònic*. Diatonicus.

**DIATÒNICH-CROMÁTICH.** Se diu del gènero de música mixto del diatònic y del cromátich. *Diatònicocromático*. Diatonicochromaticus.

**DIATÒNICH-CROMÁTICH-ENARMÓNICH.** S' aplica al gènero de música mixto de tots los tres del sistema músich. *Diatònicocromático-enarmónico*. Diatonicochromatico-enharmonicus.

**DIATRIBA.** f. Discurs que versa regularment sobre matèrias polèmicas, y dirigit per lo comú á impugnar ab acrimònia y severitat los produccions del ingeni. *Diatriba*. Refutatio vehemens.

**DIBAPTISTA.** m. Secta de heretges que batejavan dos vegadas. *Diabaptista*. Diabaptista, æ.

**DIBUIX.** m. L' art que ensenya de dibuixar. *Dibujo*. Ars graphica. || La figura, imatge, etc., delineada ó dibuixada. *Dibujo*. Graphis, idis. || Lo ramatge, flors, etc. de las puntas, telas pintadas, etc. *Dibujo*. Figura, æ. || Lo paper ó patró dibuixat conforme al dibuix del qual se forma 'l de las puntas, brodat, etc. *Dibujo*. Charta exemplaris. || met. DESCRIPCIÓ.

**DIBUIXADOR.** m. *DIBUIXANT*. || Espècie de burí

ab són mànech per un costat y rodó pel altre. *Puntilla, dibujador*. Stylus, i.

**DIBUIXANT.** p. a. Qui dibuixa. *Dibujante, dibujador*. Imagines adumbrans.

**DIBUIXAR.** v. a. delinear en la superfície, imitant de clar y obscur la figura de algun cos. *Dibujar*. Imagines adumbrare. || met. Descriurer ab propietat alguna passió del ánimo ó alguna cosa inanimada. *Dibujar*. Describo, is.

**DIBUIXAT, DA.** p. p. *Dibujado*. Descriptus.

**DICACITAT.** f. ant. Agudesca y gràcia en ferir ab paraules: espècie de mordacitat. *Dicacidat*. *Dicacitas*, atis.

**DICASTÈRICH, CA.** adj. med. De dos castas. *Dicastérico*. *Dicastericus*.

**DICCIÓ.** f. Qualsevol de las parts que componen la oració en una lléngua. *Diccion*. *Dictio*, nis. || Se diu també del modo de parlar, del bon ó mal llenguatge. *Lenguage, estilo, diccion*. *Lingua*, æ.

**DICIONARI.** m. Lo llibre en forma de catàloch que conté per orde alfabètic totas las diccions de una ó més llénguas, ó de las pertanyents á alguna facultat ó matèria determinada, explicada regularment en lo mateix idioma. *Diccionario*. *Lexicon*, i, *dictionary*, ii.

**DICIONARISTA.** m. L' autor de un diccionari. *Diccionarista*, *glosógrafo*. *Glossographus*, i.

**DICMENGE.** m. DIUMENGE.

**DICOTOMIA.** f. astrón. La dimidiació en que's véu un planeta dicòtomo. *Dicotomia*. *Dichotomia*, æ.

**DICÓTOMO.** adj. astron. S' aplica á Vénus, Mercuri y la lluna, quant no's véu més que la meytat de aquells planetas, y de aquest satèlit. *Dicòtomo*. *Dichotomus*.

**DICROTO.** m. med. Se diu del pòls desigual, que bat dos vegadas quasi en un mateix instant. *Dicroto*. *Dicrotos*, i.

**DICTADOR.** m. Magistrat supremo entre 'ls antics romans, que elegian ó anomenavan los cònsuls en los temps perillosos de la república, pera manar com á soberà. *Dictador*. *Dictator*, is.

**DICTADURA.** f. La dignitat del dictador. *Dictadura*. *Dictatura*, æ.

**DICTÀMEN.** m. Opinió ó judici que's forma sobre alguna cosa. *Dictàmen*. *Opinio*, nis, *judicium*, ii. || Inspiració ó moviment ab que avisa la conciença. *Dictàmen*. *Dictamen*, is. || ant. **DICTADURA.**

PÈNDRE DICÀMEN. fr. PÈNDRE CONSELL.

**DICTAMO BLANCH.** m. Herba ramosa que té las fullas semblants á las del freixe, las camas cilíndricas, dretas, peludas y de color rojench y las flors comunent blancas. Sa arrel, del gruix de un dit, y sa escorxa s' usan en la medicina. *Dictamo blanco, fresdillo*. *Dictamus albus*.

**DICTAMO CRÈTICH.** Herba medicinal, espècie de orenga, ab las fullas de una espècie de borra blanca per dins, que conté la fructificació.

Serveix de adorno en los jardins, y sa flor fá una fortor molt desagradable. *Dictamo crético*. *Arumdracunculus*, i.

**DICTAR.** v. a. Pronunciar poch á poch las paraulas pera que altre tinga temps de anarlas escrivint. *Dictar*. *Dicto*, as. || met. Inspirar, suggerir. *Dictar*. *Suggero*, is.

**DICTAT, DA.** p. p. *Dictado*. *Dictatus*. || m. Títol de dignitat, honor, ó senyoria. *Dictado*. *Dignitatis*, etc. *nomen*. || **PROSA.**

**DICTATORI, A.** adj. Lo pertanyent á la dignitat del dictador. *Dictatorio*. *Dictatorius*.

**DICTERI.** m. Ditxo ó expressió mordàs y picant que fereix ó insulta. *Dieterio*. *Dieterium*, ii. || MÁXIMA, SENTÈNCIA.

**DICTERIADA.** f. Dona pública pertanyenta á un dicterió. *Dieteriada*. *Dieteriata* femina.

**DICTERIO.** m. Casa de prostitució de las establertes per Solon en Atenas. Tenian sa tarifa, estavan subjectes á un reglament y no's permitia sortir de ellas á las dicteriadas. *Dieterion*. *Dieterion*, ii.

**DIDA.** f. La dona que cria en los seus pits alguna criatura de altre. *Nodrixa*, *ama* ó *ama de leche*, *nutrix*. *Nutrix*, icis.

DONAR Á DIDA. fr. met. fam. Despreciar, despedir ab desagrado. *Dar dimisorias*. Malè alíquem dimittere.

**DIDÀCTICH, CA.** adj. Propi de, ó pertanyent á la ensenyansa. *Didáctico*, *didascálico*. *Didascalicus*.

**DIDAL.** m. Instrument pera empènyer la agulla y defensa del dit pera cusir. *Dedal*. *Digitale*, is. || Lo que usan los segadors y altres que treballan de mans, pera que no's fassan, mal als dits. *Dedil*. *Digitale coriaceum*. || Lo capell que corona l' aglà. *Capullo, cascabillo*. *Glandis capidulum*. || met. Vas molt petit. *Dedal*. *Minutum vasculum*.

**DIDALERA.** f. Planta silvestre que fá una flor de figura de campaneta. *Campanilla, digital*. *Campanula silvestris*.

**DIDASCÀLICH, CA.** adj. DIDÀCTICH.

**DIDEMARIS.** m. ant. Xarlatans que escarnian á las fúrias com si's despedassassen pera enganyar al poble. *Didemarios*. *Didemari*, orum.

**DIDOT.** m. Lo marit de la dida. *Ama, marido del ama de leche*. *Nutricis maritus*.

**DIE.** m. DIA.

**DIENT.** adj. ant. DESBOCAT.

**DIÈRESIS.** f. Figura poética per la qual una síl·laba s' parteix en dos en lo vers. *Dièresis*. *Diæresis*, is. || Los dos punts que's posan sobre la ü pera denotar que's déu pronunciar. *Crema, dièresis*. *Diæresis*, is.

**DIESI.** f. mús. Una de las parts més petites y senzillas en que's divideix lo to. *Diesi*. *Diesis*, is.

**DIETA.** f. Lo règimen que's fá observar en lo menjar y béurer als malalts y convalescents. *Dieta*. *Diæta*, æ. || La junta ó congrés dels estats del imperi de Alemanyia pera deliberar sobre 'ls



negocis públics ó de religió, y també las corts de Polònia y las assembleas dels estats de Suïssa, que s' anomenan DIETAS GENERALS. *Dieta*. Comitia, orum. || Lo salari que guanya cada dia un jutge de comissió, informant, etc. *Dieta*. Unius diei stipendium.

**DIETARI.** m. Espécie de calendari que usan los eclesiástichs, ahont está disposat 'l orde y ritu del reso y ofici diví de tot l' any. *Añalejo, cuadernillo, epacta, burrillo*. Ritualis officii divini recitandi. || DIARI. 2.

**DIETÉTICH, CA.** adj. Lo que pertany á la dieta ó régim que's fá observar als malalts. *Diético*. Diæticus.

**DIFAMAR.** v. a. DISFAMAR.

**DIFERÈNCIA.** f. La rahó perque una cosa 's distingeix de altra. *Diferencia*. Discrimen, inis. || Varietat entre cosas de una mateixa espécie. *Diferencia*. Disparitas, atis. || Disputa, contrarietat ú oposició de algunas personas entre sí. *Diferencia*. Dissidium, ii. || arit. y geom. L' excés de una quantitat respecte de altra. *Diferencia*. Differentia, æ. || mús. Lo diferent so que's fá baix un mateix compás. *Diferencia*. Soni aut motus diversitas.

**DIFERÈNCIA ASCENSIONAL.** astr. La que hi ha entre la ascensió recta y obliqua de algun astre. *Diferencia ascensional*. Ascensionalis differentia.

**DIFERÈNCIA DESCENSIONAL.** La que hi ha entre la descensió recta y obliqua, contada una y altra en la equinoccial. *Diferencia descensional*. Descensionalis differentia.

Á DIFERÈNCIA. m. adv. que serveix pera explicar la rahó de discrepància que hi ha entre dos cosas semblants ó comparadas entre sí. A *diferencia*. Cum hoc discrimine.

Á POCA DIFERÈNCIA. m. adv. Poch més ó ménos. *Con poca diferencia*. Non multò secus.

HAVERHI MÓLTA DIFERÈNCIA DE UN Á ALTRE. loc. *Mucho va de Pedro á Pedro*. Est Pylus antè Pylum.

NO FÉR DIFERÈNCIA ENTRE DOS COSAS. fr. No preferir la una al altra. *No hacer diferencia*. Nullum adhibere delectum. || No tenir discreció pera distingir lo mérit particular de cada cosa. *No distinguir de colores*. Haut rectè dijudicare de rebus.

PARTIR LA DIFERÈNCIA. fr. Cedir cada hu de sa part en alguna controvèrsia ó ajust pera poder posarse de acort. *Partir la diferencia*. Mediam rationem amplecti.

**DIFERENCIAL.** adj. Lo que pertany á la diferència de algunas cosas entre sí. *Diferencial*. Ad differentiam spectans.

**DIFERENCIAR.** v. a. Fér diferència, conèixer la diversitat y semblansa de las cosas. *Diferenciar*. Distinguo, is. || Variar, mudar l' us que's fá de las cosas. *Diferenciar*. Vario, as.

**DIFERENCIARSE.** v. r. Distingirse una cosa de altra. *Diferenciarse, diferir*. Distingui. || Ferse notable algun subjecte per sas accions ó qualitats. *Diferenciarse*. Distingui.

**DIFERENSAR.** v. a. ant. DIFERENCIAR.

**DIFERENT.** adj. Divers, distint, no paregut á altra cosa. *Diferente*. Diversus, dissimilis.

**DIFERENTÍSSIM, A.** adj. sup. *Differentissimo*. Diversissimus.

**DIFEREMENT.** adv. m. De diferente manera. *Diferentemente*. Aliter, secus.

**DIFERIR.** v. a. Dilatar, retardar ó suspèndrer la execució de alguna cosa. *Diferir, endurar*. Differo, ers, procrastino, as.

**DIFÍCIL.** adj. Lo que no's logra ó executa sino ab mòlt treball. *Dificil, árduo, espinoso, grave*. Difficilis.

**DIFÍCILÍSSIM, A.** adj. sup. *Dificilissimo*. Difficillimus.

**DIFÍCILMENT.** adv. m. Ab dificultat. *Dificilmente, dificultosamente*. Difficuler.

**DIFICULTAR.** v. a. Posar dificultats á alguna cosa, tenirla per dificil. *Dificultar*. Difficilem æstimare. || Fér dificil alguna cosa ficanthi destorbs ó inconvenients que antes no tenia. *Dificultar*, Difficilem reddere.

**DIFICULTAT.** f. Destorb, oposició ó circumstància que fá dificils las cosas. *Dificultat*. Difficultas, atis. || Dubte, argument ó réplica proposada contra alguna opinió. *Dificultad*. Dubium, ii.

AB PROU DIFICULTAT. Ab mòlt treball y molèstia. *Con dificultat*. Ægrè.

APRETAR LA DIFICULTAT. fr. Instar ab nou argument. *Apretar la dificultad*. Ad angustias redigere.

APURAR LA DIFICULTAT. fr. Entènderla, aclarirla. *Apear una dificultad; ponerse de pies en la dificultad*. Rem apprimè callere.

AQUÍ ESTÁ LA DIFICULTAT. loc. AQUÍ ES Ó ESTÁ 'L CAS.

ESTAR AB LA MATEIXA DIFICULTAT. fr. No quedar resolta. *Quedarse en pié la dificultad*. In eodem luto hæsilare.

POSAR DIFICULTATS. fr. DIFICULTAR.

SÈNS DIFICULTAT. m. adv. Sèns reparo, sèns inconvenient. *Sin dificultad, sin reparo*. Sine obice. || Fàcilment. *Sin dificultad*. Nullo negotio.

TRÁURER DE LA DIFICULTAT. fr. Ferla entènder á qui no podia per sí. *Desatascar*. Difficultate expèdire.

**DIFICULTÓS, A.** adj. Dificil, ple de destorbs. *Dificultoso*. Arduus.

**DIFICULTOSAMENT.** adv. m. DIFÍCILMENT.

**DIFICULTOSÍSSIM, A.** adj. sup. *Dificultosissimo*. Difficillimus.

**DIFIDACIÓ.** f. ant. Manifest pera justificar una guerra. *Difidacion*. Indicti belli defensio.

**DIFIDÈNCIA.** f. Falta de fidelitat. *Difidencia*. Infidentia, æ. || DESCONFIANSA.

**DIFINIR.** v. a. DEFINIR.

**DIFORME.** adj. DISFORME.

**DIFRACCIÓ.** f. ópt. Quart modo de deixarse véurer la llum, que no es refraxió, reflexió, ó difracció. *Difraccion*. Diffraction, nis.

**DIFTONGAR.** v. a. Unir dos vocals formant en la pronunciació una sola síl·laba. *Diptongar*. *Diphthongum formare*.

**DIFTONGAT, DA.** adj. *Diptongado*. Ex diphthongo formatus.

**DIFTONGO.** m. La unió de dos vocals que sempre 's pronuncian en un sol temps y forman una sola síl·laba. *Diptongo*. *Diphthongus*, i.

**DIFUGI.** m. EFUGI.

**DIFUNDIR.** v. a. Extèndrer, esbarriar. Se diu pròpiament dels flúits, y també s'usa com recíproch. *Difundir*. *Diffundo*, is. || *Divulgar*, *publicar*. També s'usa com recíproch. *Difundir*. *Diffundo*, is.

**DIFUNDIT, DA.** p. p. *Difundido*. *Diffusus*.

**DIFUNT, A.** adj. La persona morta. S'usa també com substantiu en las dos terminacions. *Difunto*. *Defunctus*, *mortuus*. || m. Se pren molts vegades pel cadàver. *Difunto*. *Defunctus*.

**DIFÚS, A.** adj. Ample, dilatat. *Difuso*. *Diffusus*, *amplus*. || Lo que es redundant en veus y expressions. *Difuso*. *Nimis prolixus*.

**DIFUSAMENT.** adv. m. Ab difusió. *Difusamente*. *Diffusè*.

**DIFUSIÓ.** f. Proximitat, ampliació viciosa del discurs. *Difusion*. *Diffusio*, nis. || Acció ab que s'exten ó espargeix alguna cosa. *Difusion*. *Diffusio*, nis.

**DIFUSIU, VA.** adj. Lo que té la propietat de difundir ó difundirse. *Difusivo*. *Diffusivus*.

**DIGÀSTRICH.** adj. anat. Se diu de un muscle doble que dóna moviment á la barra inferior de un y altre costat. *Digástrico*. *Digastricus*.

**DIGERIBLE.** adj. Lo que 's pòt digerir. *Digestible*, *digerible*. *Digestibilis*.

**DIGERIR.** v. a. Pahir lo ventrell l'aliment, triturantlo y desfentlo pera convertirlo en quilo y nutrir al animal. *Digerir*, *actuar*. *Digero*, is; *transmittere cibos*. || met. Sufrir ab paciència alguna desgràcia ú ofensa. *Digerir*. *Sustineo*, es. || met. Examinar cuydadosament alguna cosa, meditant-la pera entèndrerla ó executar-la. *Digerir*. *Perpendo*, is. || met. Posar en orde las cosas. Se diu en particular de las obras del ingeni. *Digeris*. *Digero*, is. || quím. Còurer alguns suchs ó altrás matèries per medi de un calor semblant al del ventrell. *Digerir*. *Coquo*, is.

NO PODER DIGERIR Á ALGÚ Ó ALGUNA COSA. fr. Sér molt repugnant. *No poder digerir á alguno ó alguna cosa*. *Ægerimè ferre*, *stomachari*, *aversari*.

**DIGERIT, DA.** p. p. *Digerido*. *Digestus*.

**DIGEST.** m. La col·lecció de las decisions del dret romà. *Digesto*. *Digestum*, i. || adj. met. EXAMINAT, MEDITAT. || Se diu dels llibres distribuïts ab bon orde. *Digesto*. *Digestus*.

**DIGESTA.** f. ant. DIGEST.

**DIGESTIÓ.** f. La modificació que reben los aliments en lo ventrell pera convertirse en quilo. *Digestion*. *Digestio*, nis. || quím. La lenta ferment-

ació que 's causa en las matèries cruas per medi de un calor artificial semblant al del ventrell, com lo dels fems, lo de la cendra calenta, etc. *Digestion*. *Digestio*, nis.

**DIGESTIU, VA.** adj. Lo que es bo pera ajudar á la digestió. *Digestivo*. *Digestivus*. || cír. Medicament que prepara la matèria á la supuració. *Digestivo*. *Digestorium medicamentum*.

**DIGITAL.** f. DIDALERA.

**DIGMENGE.** m. ant. DIUMENGE.

**DIGNACIÓ.** f. Condescendència en lo que preten ó demana l'inferior, deferència á afavorir á algú. *Dignacion*. *Dignatio*, nis.

**DIGNAMENT.** adv. m. De una manera digna y conforme al mèrit de la cosa. *Dignamente*. *Dignè*.

**DIGNARSE.** v. r. Determinarse á honrar y afavorir á algú. *Dignarse*. *Dignari*.

**DIGNAT, DA.** p. p. *Dignado*. *Dignatus*.

**DIGNE, A.** adj. Benemèrit, acrehedor á alguna cosa, com honors, premis, etc. *Digno*. *Dignus*. || Se diu per antífrasis del que mereix alguna pena, com: *Digne* de mort. *Digno*. *Dignus*. || Corresponent, proporcionat al mèrit y dignitat de algú. *Digno*. *Dignus*, *congruens*.

**DIGNIFICAR.** v. a. Fèr *digne*, donar valor á algun subjecte, etc. *Dignificar*, *condignificar*. *Dignum facere*.

**DIGNÍSSIM, A.** adj. sup. *Dignísimo*. *Dignissimus*.

**DIGNÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Digníssimamente*. *Dignissimè*.

**DIGNITAT.** f. Qualitat que constituheix digna alguna cosa. *Dignidad*. *Dignitas*, *atis*. || Excel·lència, reals. *Dignidad*. *Dignitas*, *atis*. || Càrrech ó empleu honorífich. *Dignidad*. *Honor*, is. || En las catedrals y col·legiats qualsevol de las prebendas de que es propi algun ofici honorífich y la persona que la posseheix. *Dignidad*. *Dignitas ecclesiastica*. || Per antonomàsia la del arquebisbe ó bisbe. *Dignidad*. *Dignitas episcopalis*. || astr. Se diu respecte dels planetas, quant están en certs signes en que sembla franquejar algun favor. *Dignidad*. *Dignitas*, *atis*. || met. POTÈNCIA.

DIGNITAT IMAGINÀRIA Ó BURLESCA. *Archipámpano*. *Commentitia dignitas*.

**DIGRESSIÓ.** f. Vici en la eloqüència, que 's comet quant sèns necessitat se distrau lo discurs á cosas inconexas ab lo assumpto. Es á vegades disculparable aquest vici quant una justa causa mou á comèrterlo. *Digresion*. *Digressio*, nis.

**DIJOURS.** m. Lo quint dia de la setmana. *Jueves*. *Dies Jovis*, *feria quinta*.

DIJOURS DE LAS COMARES. Lo penúltim abans de carnestolltas. *Jueves de comadres*. *Feria quinta ante dominicam sexagesimam*.

DIJOURS DELS COMPARES. L'anterior al de las comares. *Jueves de compadres*. *Feria quinta ante dominicam septuagesimam*.

**DIJOUS GRAS Ó LLARDER.** L' immediat á carnestol-  
tas. *Jueves gordo ó lardero.* Feria quinta ante do-  
minicam quinquagesimam.

**DIJOUS SANT.** Lo de la setmana santa. *Jueves  
santo.* Feria quinta in cœna Domini.

**DILACIÓ.** f. Detensió, la acció de retardar al-  
guna cosa, la espera de algun temps favorable,  
etc. *Dilacion, próroga.* Cunctatio, nis. || Temps que  
's dóna pera fêr alguna cosa, com pera pagar los  
plassos, etc. *Dilacion, dilatacion.* Procrastinatio,  
nis. || pl. Allargas. *Largas.* Moræ, arum.

**DILAPIDACIÓ.** f. La acció y efecte de dilapi-  
dar. *Dilapidacion.* Dilapidatio, nis.

**DILAPIDADOR, A.** m. y f. Qui dilapida. *Di-  
lapidador.* Dilapidator, is.

**DILAPIDAR.** v. a. Destruhir ó malgastar los  
bèns propis. *Dilapidar.* Dilapido, as.

**DILATABILITAT.** f. Qualitat de dilatable.  
*Dilatabilidad.* Dilatabilitas, atis.

**DILATABLE.** adj. Lo que pót dilatarse. *Dila-  
table.* Dilatabilis.

**DILATACIÓ.** f. La acció ó efecte de dilatar.  
*Dilatacion.* Dilatatio, nis. || fís. La alteració que  
reb un cos quant ocupa més lloch que l' ordinari.  
*Dilatacion.* Dilatatio, expansio, nis. || Descans, des-  
ahogo del esperit, efusió de cor. *Desahogo, dilata-  
cion.* Animi remissio.

**DILATADAMENTE.** adv. m. Ab dilatació. *Di-  
latadamente.* Latè, fustè.

**DILATADÍSSIM, A.** adj. sup. *Dilatadísimo.*  
Valdè dilatatus.

**DILATADOR, A.** m. y f. Lo qui dilata ó ex-  
ten. *Dilatador.* Dilatator, is. || cir. Instrument pe-  
ra aixamplar las llagas si convé. *Dilatador.* Ad dil-  
atandas plagas instrumentum. || pl. anat. Dos  
museles del nas. *Dilatadores.* Dilatatores, um.

**DILATAR.** v. a. Extèndrer, allargar alguna  
cosa de modo que ocupe més lloch. *Dilatar.* Dilato,  
as. || Diferir, retardar alguna cosa. *Dilatar.* Diffe-  
ro, ers. || PROPAGAR. || Aixamplar l' ánimo, desaho-  
garse. *Dilatar.* Oblecto, as, animum recreare.

**DILATARSE.** v. r. Explayarse, extèndrerse  
ab proximitat en algun discurs ó narració. *Dilatarse.*  
Fusiùs exponere.

**DILATAT, DA.** p. p. *Dilatado.* Dilatatus. ||  
adj. Numerós, com: familia DILATADA. *Dilatado.*  
Numerosus.

**DILATATIU, VA.** adj. Lo que té virtut de di-  
latar. *Dilatativo.* Dilatorius.

**DILATORI, A.** adj. for. Lo que serveix pera  
prorogar y extèndrer lo termini judicial de una  
causa. *Dilatorio.* Dilatorius.

**DILECCIÓ.** f. Amor, voluntat honesta. *Dilec-  
cion.* Dilectio, uis, diligentia, æ.

**DILECTÍSSIM, A.** adj. sup. *Dilectissimo.* Di-  
lectissimus.

**DILEMA.** m. log. Argument format de dos pro-  
posicions contràries disjunctivament, ab tal artifi-  
ci, que negada ó concedida qualsevol de las dos,

queda demostrat lo que s' intenta probar. *Dilema-  
Dilemma,* atis.

**DILIGÈNCIA.** f. Aplicació, activitat y cuyda-  
do en executar alguna cosa *Diligencia.* Diligentia,  
æ. || Promptitud, agilitat y pressa. *Diligencia.* Cele-  
ritas, atis. || Negoci, dependència. *Diligencia.* Ne-  
gotium, ii. || for. La execució y cumpliment de un  
auto, acort ó decret judicial, sa notificació, etc.  
*Diligencia.* Res in iudicio acta. || Carruatje de bas-  
tanta capacitat, que fá sa jornada ab molta promp-  
titud, portant á várias personas. *Diligencia.* Celeris  
currus.

**EVACUAR UNA DILIGÈNCIA.** fr. Finalisarla, eixir de  
ella, conclóurerla. *Evacuar una diligencia.* Nego-  
tium conficere.

**FÈR Ó FERHI LAS DILIGÈNCIAS.** fr. Posar tots los  
medis pera conseguir algun fi. *Hacer sus diligen-  
cias, diligenciar.* Operam, industriam adhibere.

**FÈR UNA DILIGÈNCIA.** fr. Descarregar lo ventre,  
fèr de cos. *Hacer una diligencia.* Ventrem exone-  
rare.

**LA DILIGÈNCIA ES MARE DE LA BONA VENTURA.** ref.  
Denota que qui es diligent consegueix lo que de  
altre modo no conseguiria. *La diligencia es madre  
de la buena ventura.* Conatus et industria fortuna-  
tos faciunt, diligentia divitias comparat.

**DILIGENCIAR.** v. a. Posar los medis necessa-  
ris pera 'l logro de una sollicitud. *Diligenciar.* Ne-  
gotium curare, diligentia divitias comparat.

**DILIGENT.** adj. Cuydadós, exacte y actiu. *Di-  
ligente.* Diligens. || Prompte, prest, lleuger en obrar.  
*Diligente.* Celer, impiger.

**DILIGENTÍSSIM, A.** adj. sup. *Diligentissimo.*  
Diligentissimus.

**DILIGENTEMENTE.** adv. m. Ab diligència. *Di-  
ligentemente.* Diligenter.

**DILUCIDACIÓ.** f. Il·lustració, claredat y ex-  
plicació que's dóna á alguna obra de ingeni, pro-  
posició ó discurs. *Dilucidacion.* Dilucidatio, nis.

**DILUCIDADOR, A.** m. y f. Qui dilucida. *Di-  
lucidador.* Dilucidator, is.

**DILUCIDAR.** v. a. Il·lustrar, declarar y expli-  
car alguna obra de ingeni, proposició ó discurs.  
*Dilucidar.* Dilucido, as.

**DILUCIDARI.** m. L' escrit ab que's dilucida  
ó il·lustra alguna obra. *Dilucidario.* Comentá-  
rium, ii.

**DILUHENT.** adj. Lo que deixata. *Diluyente.* Di-  
luens.

**DILUSIU, VA.** adj. IL·LUSORI.

**DILUVI.** m. Inundació de la terra ó de alguna  
part de ella, provinguda de plujas molt copiosas.  
*Diluvio.* Diluvium, ii. || Per antonomàsia s' anome-  
na l' universal ab que Dèu castigá als homes en  
temps de Noé. *Diluvio.* Diluvium, ii. || met. fam.  
Abundància excessiva de qualsevol cosa, com: un  
DILUVI de paraulas. *Diluvio.* Copia, æ.

**DILUVIÁ, NA.** adj. Pertanyent al diluvi. *Dilu-  
viano.* Ad diluvium pertinens.

**DILLUMS.** m. ter. DILLUNS.

**DILLUNS.** m. Lo segon dia de la setmana. *Lúnes.* Dies lunæ, feria secunda.

**DIMANACIÓ.** f. La acció de dimanar. *Dimanacion.* Derivatio, nis.

**DIMANAR.** v. n. Provenir, procehir una cosa de altra. *Dimanar, manar.* Originem ducere.

**DIMARS.** m. Lo tercer dia de la setmana. *Mártes.* Dies Martis, feria tertia.

**DIMECRES.** m. Lo quart dia de la setmana. *Miércoles.* Dies Mercurii, feria quarta.

**DIMENSIÓ.** f. Mida, tamany y extensió de algun cos. *Dimension.* Dimensio, nis. || geom. Mida de la extensió dels cossos per sa longitud, latitut y altura. *Dimension.* Dimensio, nis. || mús. La mida dels compassos. *Dimension.* Dimensio, nis.

**DIMENSIONAL.** adj. Lo pertanyent á alguna dimensió. *Dimensional.* Ad dimensionem pertinens.

**DÍMETRO.** adj. Se diu del vers que no té sino dos midas, ó quatre peus; ó bé compost de dos versos diferents. *Dimetro.* Dimeter, tri.

**DIMIDIACIÓ.** f. *Dimidiacion.* Dimidatio, nis.

**DIMIDIAR.** v. a. Partir, dividir en meytats alguna cosa. *Dimidiar.* Dimido, as.

**DIMINUAR.** v. a. ant. DISMINUIR. || v. n. MINVAR.

**DIMINUCIÓ.** f. La merma, minva ó decrement de alguna cosa, tan en lo físich com en lo moral. *Diminucion, decremento.* *diminucion.* Diminutio, nis, decrementum, i. || ret. Figura ab que s' aumenta una cosa al mateix temps que sembla que s' disminuheix. *Diminucion, litote.* Diminutio, nis.

**ANAR EN DIMINUCIÓ.** fr. que's diu de la salut, crédit y altrás cosas quant se van perden. *Ir en diminucion.* Diminui.

**DIMINUÏT, DA.** adj. DISMINUÏT.

**DIMINUT, A.** adj. Defectuós, faltat de lo que devia tenir pera són complement ó perfecció. *Diminuto.* Defectivus. || Molt petit. *Diminuto.* Minimus.

**DIMINUTIU, VA.** adj. gram. S' aplica al nom que disminuheix la significació del primitiu. *Diminutivo.* Diminutivus.

**DIMINUTIVAMENT.** adv. m. gram. En forma diminutiva. *Diminutivamente.* Diminutivè.

**DIMISSION.** f. Renúncia, desapropi de alguna cosa que's posseheix. Se diu dels empleos y comissions. *Dimission.* Dimissio, nis.

**FÉR DIMISSION.** fr. Renunciar, deixar algun empleo, etc. *Hacer dimision.* Muneri, etc. renuntiare. Litteræ dimissionariæ.

**DIMISSIONARIAS.** f. pl. Despaig que'ls prelats ecclesiástichs donan á sos súbdits pera que lleitament pugan rébrer ordes sagrats de altre. *Dimissionarias, reverendas.* Litteræ dimissionariæ.

**DONAR DIMISSIONARIAS.** fr. fam. Despedir á algú apartantlo ab desagrado. *Dar dimissionarias.* Malemittere.

**DIMONI.** m. DIABLE.

**DIMONI ENCARNAT.** L' home pervers y maligne. *Diablo ó demonio encarnado.* Nequissimus homo.

**COM CENT MIL DIMONIS.** expr. fam. de enuig ó enfado, y així 's diu: si COM CENT MIL DIMONIS no s' hagués fiat de qui no devia. *Como mil santos.* Si non etc.

**DONARSE AL DIMONI.** fr. Estar mòlt irritat. *Estar dado al diablo.* Furere.

**LO DIMONI QUE HO ENTENGA.** loc. fam. Sér una cosa mòlt intrincada ó imperceptible. *No lo entenderá Galvan.* Inextricabile esse.

**LO MATEIX DIMONI NO'N FARIA MÉS.** loc. fam. Pondera la gran dissonància que causa alguna acció ó expressió. *No lo hiciera, ó no lo dijera ó no dijera mas pateta.* Nec planè rusticus faceret.

**POSSEÏT DEL DIMONI.** 'S diu del subgecte que té 'ls esperits malignes dins del cos. *Poseso.* A diablo possessus.

**SÉR UN DIMONI Ó 'L MATEIX DIMONI.** fr. fam. ab que se significa la mòlta travessura ó habilitat de algú. *Ser un demonio.* Versutum esse.

**DIMONIAT, DA.** adj. ENDEMONIAT.

**DIMONIÓ.** m. d. *Demoñuelo.* Diabolus, i. || met. DIABLÓ. 3.

**DIMONTRE.** m. fam. DIABLE.

**DINADA.** f. Manat de llenya prima, com bruch, etc. pera encéndrer lo foch. *Fagina, enjutos, yescas, fogote.* Ramalia, ium. DINAR. 2.

**DINAMARQUÉS, A.** adj. Lo natural de Dinamarca, y lo que pertany á aquell regne. *Dinamarqués, danés.* Danicus.

**DINÁMICA.** f. Ciéncia que tracta de las forsas ó poténcias que donan moviments als cossos. *Dinámica.* Dynamica, æ.

**DINAR.** v. a. Pèndrer l' aliment acostumat á mitj dia. *Comer.* Prandeo, es. || m. L' aliment que 's pren al mitj dia. *Comida.* Prandium, ii.

**Á QUI HAS DE DONAR DINAR, NO LI PLANTIAS L' ESMORSAR.** ref. Denota que quant convé fér un gasto no's déu economisar, perque s' hauria de fér després. *Quien no merienda á la cena lo encomienda; á quien has de dar de cenar, no te duela darle de merendar.* Maxima non sumptam reparat benè cœna merendam.

**UN BON DINAR FÁ DE BON ESPERAR.** ref. que anima á portar ab paciéncia 'ls traballs á que ha de seguirse una gran recompensa. *Hambre que espera hartura, no es hambre.* Constitit exiguo numquam res magna labore.

**DINASTIA.** f. Série de prínceps pertanyents á una família, ó 'l temps de sa dominació. *Dinastia.* Regum ex eadem familia series.

**DINAT, DA.** p. p. *Comido.* Pransus.

**DINATS Y DEJUNS NO SÓN TOTS UNS.** ref. AVIAT ESTÁ DIT, MALALT DÉU T' AJUT.

**DINER.** m. La moneda corrent. *Dinero.* Nummus, i. || ARDIT. 3. || Certa moneda de plata que corregué en temps dels romans. *Denario.* Denarius, ii.

**DINER COMPTANT Ó CONTANT Ó DE CONTANT Ó EFECTIU.** Diner prompte, efectiu y corrent. *Dinero con-*

*tante, ó de contado ó en tabla.* Numerata pecunia.

DINER FÁ DINER. ref. que ensenya, que 'l medi més segur de augmentar lo caudal es emplear lo diner. *Dinero llama dinero; cobre gana cobre, que no los brazos del hombre.* Pecunia pecuniam parit.

DINER LLARCH. exp. fam. Abundància de diner. *Mucho dinero.* Nummorum copia.

DINERS Y BOGERIA NO'S PODEN AMAGAR. ref. Explica lo fácil que es conèixer qui es rich y qui es boig, pues lo port y gasto del primer y 'ls desatinos del segon ho donan á entèndrer per lo comú. *Amor y dinero no puede estar encubierto.* Nummus et amor semper se product.

DINERS FAN AVUY EN LO MON LO JOCH. refr. Denota que qui té diners, logra tot lo que vól. *Quien dineros tiene, alcanza lo que quiere.* Quidvis nummis præsentibus optat.

Á NINGÚ DEMANARÁS LOS DINERS QUE GUARDARÁS. refr. Denota que debem mirar ab economia y no malgastar per no havèr de molestar á altres. *Quien guarda halla.* Æra sibi servans, quoties opus, invenit ara.

ARREPLEGAR DINERS. fr. Juntarlos. *Juntar dinero.* Thesaurizo, as.

AIXÓ SÓN DINERS SEGURS Ó CONTATS. exp. met. Denota sèr una cosa certa y clara. *Eso son habas contadas.* Res plana est.

BON DINER. Lo del bon pagador. *Buen dinero.* Pecunia facilè solubilis.

DE DINERS Y DE BONDAT LA MEYTAT DE LA MEYTAT. ref. que dòna á entèndrer que en caudals y virtuts s'ól equivocarse la opinió general. *De dineros y bondad la mitad de la mitad.* Non prohibitas semper, non res est quanta refertur.

DEIXAR Ó POSAR DINERS Á GUANY. fr. Donarlo á interès. *Dar dinero á interés.* Pecuniam fœnerari.

DIRNE CENT PER UN DINER. fr. DIR LO NOM DEL PORCH.

DONAR Ó PÈNDRER DINERS Á DANY. fr. Donarlos ó pèndrerlos á usura. *Dar ó tomar dinero á interés ó á daño.* Pecuniam fœnerari vel sub fœnore mutuum accipere.

DONÁUME DINERS QUE CONSELLS NO ATIPAN. ref. Denota que qui té necessitat no s' acontenta ab consells, sino que voldria 'l remey. *Dame dineros y no me des consejos.* Quod peto, da, Cai; non peto consilium.

EN DINER CONTANT Ó EFECTIU. m. adv. En moneda prompta y corrent. *En dinero efectivo, á dinero contante, á dinero seco, al contado, pecuniariamente.* Numerata pecunia.

FÉR ANAR Ó TENIR LOS DINERS Á PALADAS. fr. fam. que pondera la riquesa de algú. *Apalea el dinero ó los doblones.* Auri copia exuberare.

FÉR DINERS. fr. Procurarsels, venent ó empenyant alguna cosa. *Hacer cuartos, dineros.* Nummos industria comparare.

LO QUE NO'S PÁGA AB DINERS, SE PÁGA AB DINADAS.

ref. Denota que no sols consisteix la recompensa en diners; sino en altrás cosas equivalents. *Lo que no va en lloros va en quebrantos; oro es lo que oro vale; lo que no va en lágrimas va en suspiros.* Quæ lacrymæ desunt, hæc tunc suspiria complent.

LOS DINERS DELS CAPELLANS CANTANT VENEN, CANTANT SE'N VAN. ref. Denota que lo que costa poch de guanyar se gasta ab mòlta facilitat. *Dineros del sacristan cantando se vienen, cantando se van.* Quæ facilè comparantur facilè conficiuntur. || Repren á alguns ecclesiástichs que no aplican sos bèns als fins pera que'ls destina la Iglèsia. *Bienes de campana, dálos Dios y el diablo los derrama.* Dat bona sacra Deus; sed dissipat omnia dæmon.

LOS DINERS SEMPRE VENEN BÈ. ref. loc. prov. Denota que vingan de ahont vingan sempre 's reben ab gust. *El dinero bien huele, salga de donde saliere.* Lucri bonus odor ex re qualibet.

NO DÉURER UN DINER A NINGÚ. fr. NO DÉURER UN CUARTO Á NINGÚ.

NO ESTÁ PAGAT AB DINERS Ó AB CAP DINER. loc. Denota lo apreciable que es alguna cosa per sas particulars qualitats. *Vale á peso de oro ó no tiene precio.* Omnè pretium superat.

POCHS DINERS POCA MÚSICA, Ó POCOS SANTS ANTONIS. ref. Denota que no 's fan las cosas grans á poca costa. *A poco dinero, poca salud.* Exiguam exiguo mercaberis ære salutem.

¿QUÉ TENS MASSA DINER? loc. fam. ab que's nòta á algú que fá un gasto extraordinari ó fora de temps. *¿Qué ha parido la gata? ¿Ditior es?*

QUI DINERS DE ALTRE GUARDA, NO SE 'N VÁ AL LLIT SENSE SOPAR. refr. Adverteix quant raro es menear interessos de altre ab tota puresa. *Administrador que admnistra y enfermo que enjuaga algo traiga.* Procurator rei alienæ, etiam suæ consulit.

QUI DINERS HA DE COBRAR, MÒLTS PASSOS HA DE DONAR. refr. Denota lo mòlt que costa de cobrar los dentes. *Quien dinero ha de cobrar, muchas vueltas ha de dar.* Debita ut accipias, crebro repetenda memento.

QUI NO TÉ DINERS EN BOSSA, HA DE TENIR MEL EN BOCA. refr. Denota que qui déu y no pòt pagar, ha de donar satisfacció y bonas esperansas. *Quien no tiene miel en orza téngala en la boca.* Mellita verba creditori placant.

QUI TÉ DINERS DE TOT IX BÈ. ref. que denota que'l diner fá fèr mòlts torts als administradors de justícia. *El dinero hace lo malo ser bueno; todo lo vence el dinero; no hay cerradura, si es de oro la ganza.* Clausum possidet arca jovem.

QUI TÉ DINERS FÁ SOS AFRERS, Ú HO TÉ TOT, Ó NO LI FALTA RES Ó TÉ TOT ADRÉS. ref. Denota que 'l rich per tonto que sia, fácilment logra lo que vól. *Quien tiene dineros, pinta panderos; asno con oro alcánzalo todo; quien dineros y pan tiene, consuegra con quien quiere, quien tiene argen tiene todo bien.* Pecuniæ obediunt omnia.

SE PODRIAN ANAR Á ROBAR LOS DINERS. fr. Pera de-

notar la baratura de alguna cosa. *A huevo*. Vili pretio.

TENIR DINER Ó DINERS. fr. Sér rich. *Tener dinero, tener monises*. Pecuniosum esse.

TENIR MAL DINER. fr. Sér inal pagador. *Ser duro de bolsa*. Pecuniæ tenacem esse.

TOCAR DINERS. fr. Cobrarlos. *Cobrar dinero*. Pecuniam recipere.

TOTIOM HI ES PEL DINER. loc. prov. Explica la forsa del diner, que influheix fins en aquells que no'l necessitan. *Por dinero baila el perro, y por pan, si se lo dan*. Pecuniæ obediunt omnia.

UN DINER DE MAL CINCH SOUS DE EPLASTRE. ref. que repren á las personas delicadas, particularment quant demanan un gran remey pera un petit mal. *A picada de mosca, pieza ó pierna spde-bana; poco mal y bien quejado; picóme una araña y atéme una sábana*. Levi plagæ magnum fomentum.

UN DINER PERQUE CANTE Y UN DINER PERQUE CALLE. ref. ab que's repren al qui's fá mòlt de pregar pera comensar alguna cosa, y després arriba á molestar en lo mateix. *Ruegos porque cante, ruegos porque calle*. Quem cantare rogas, desistire deinde rogabis.

**DINERAL**. m. Quantitat gran de diner. *Dineral, dinerada, doblonada*. Ingens pecuniæ copia.

**DINERET**. m. d. *Dineruelo*. Nummus, i.

**DINERONS**. m. pl. Petita quantitat de diner. *Dinerillo*. Aliquantula pecunia.

**DINOÜ**. adj. numeral cardinal. S' aplica al número que conté una desena y nou unitats. *Diez y nueve*. Decem et novem.

**DINOVÉ, NA**. adj. numeral ordinal. Lo que completa 'l número de dinou. *Décimonono*. Decimus nonus.

**DINS Y DINTRE**. adv. ll. y t. ab que s' explica que una cosa está enclosa en altra. *Dentro*. Intus, intrã.

Ó DINS Ó FORA. exp. ab que á algú se li demana una prompta determinació en algun assumpto dubtós. *O dentro ó fuera, ó herrar ó quitar el banco*. Aut agat, aut desistat.

**DIOCESÀ, NA**. adj. Lo que pertany á una diócesis. *Diocesano*. Diocesanus. || Se diu del bisbe ó arquebisbe que té diócesis. *Diocesano*. Diocœsanus.

**DIÓCESE Y DIÓCESIS**. Districte ó territori en que té y exerceix jurisdicció espiritual un prelat, com arquebisbe, bisbe, etc. *Diócesis, diócesi*. Diocœsis, is.

**DIONISIA**. f. Pedra de color negre, salpicada de pichs bermells. *Dionisia*. Dyonisias, adis.

**DIOPTRA**. f. ópt. Cert regle, que té en los dos extrems dos pínulas ab sos foradets l' un enfront del altre, pels quals se dirigeixen los raigs visuals quant se vól observar algun objecte. *Dioptra*. æ.

**DIÓPTRICA**. f. Ciència que demostra las pro-

pietats dels refractos de la llum y la formació dels cristalls óptichs. *Dióptrica*. Dioptrica, æ.

**DIÓPTRICH, CA**. adj. Lo que pertany á la dióptrica. *Dióptrica*. Dioptricus.

**DIOSSA**. f. DEESA.

**DIPLA**. f. Signe que s' usa en los manuscrits pera indicar las citas de la sagrada Escripura; vè á sér una y horizontal, es també un signe de distinció y de dupte, *Dipla*. Dipla, æ.

**DIPLOMA**. m. Despaig, butlla, privilegi ó altre instrument autorisat ab sello y armas de algun soberá, dignitat ó corporasió, l' original del qual queda arxivat. *Diploma*. Diploma, atis.

**DIPLOMÁCIA**. f. Ciència ó coneixement dels interessos y relacions de unas potències ó regnes ab altres. *Diplomacia*. Rationis interesse et nexuum nationum inter se scientia.

**DIPLOMÁTICA**. f. Art que ensenya las reglas pera conèixer y distingir los diplomas. *Diplomática*. Ars diplomata interpretandi.

**DIPLOMÁTICH, CA**. adj. Lo que pertany al diploma, ó á la diplomácia. *Diplomático*. Ad diplomata pertinens. || S' aplica als negocis de estat que's tractan entre dos ó més corts. També s' usa com substantiu en la terminació masculina. *Diplomático*. Publica nationum inter se negotia gerens.

**DIPSADA**. f. Serp de África, la mossegada de la qual causa una set irremediable. *Dipsada*. Dipsas, adis.

**DÍPTICH, CA**. m. y f. Taula ó llibre en que s' acostumava en la primitiva iglésia assentar los noms dels prelats y altres benefactors de las iglésias. *Diptica, diptico*. Diptycha, æ.

**DIPUTACIÓ**. f. Lo cos dels diputats. *Diputacion*. Deputatorum conventus. || La comissió donada al diputat. *Diputacion*. Legatio, nis.

DIPUTACIÓ GENERAL DELS REGNES. Lo cos de diputats de las ciutats de vot en corts que residia en la del rey. *Diputacion general de los reinos*. Regni curatorum conventus.

**DIPUTAR**. v. a. Senyalar ó elegir alguna persona ó cosa pera us ó ministeri. *Diputar, deputar*. Deputo, as. || Destinar ó elegir algun cos un ó més de sos individus pera que'l representen en algun acte ó sol·licitut. *Diputar*. Diputo, as.

**DIPUTAT**. m. La persona nombrada per un cos pera representar-lo. *Diputado*. Legatus, i, mandatarium, ii.

DIPUTAT Á CORTS. Lo subjecte designat pera concórrer á las corts ab vot en ellas. *Diputado á còrtes*. Procurator comitialis.

DIPUTAT DEL REGNE. 'L regidor ó persona de alguna ciutat de vot en corts, que servia en la diputació general dels regnes. *Diputado del reino*. Regni curator.

DIPUTATS DEL GENERAL. Individuos que s' embarcavan en la galera capitana, y representavan los tres estaments de la república, ecclesiástich, noble

ó militar y real. *Diputados del general*. Reipublicæ legati.

**DIR.** v. a. Expressar un ab paraulas són propi pensament. *Decir*. Dico, is. || Asseverar, assegurar. *Decir*. Assero, is. || Persuadir, exhortar, amonestar. *Decir*. Suadeo, es. || Anomenar. També s' usa com reciproch. *Decir*, *llamar*. Appello, as. || Conformar, correspondrer una cosa ab altra. *Decir*, *caer bien una cosa con otra*, ó *á otra*. Congruo, is. Sugerir á algú la espècie que ha de proferir y no la acerta ó ignora. *Soplar*. Insufflo, as. || DONAR DITA.

|| RECITAR. || m. MÁXIMA, SENTÈNCIA.

AIXÓ VÓL DIR POCH, Ó SÍ QUE VÓL DIR POCH. loc. ab que's preten minorar lo dany que ha succehit en algun llans ó disgust. *No es nada; esò quiere decir poco*. Nil rei esse; parvi referet.

COM SI M' HO DIGUESIS. loc. COM SI 'M DIGUESIS LLÚCIA.

DIGAN LO QUE VULLAN. loc. fam. ab que algú desprecia la murmuració ó lo que poden dir de ell. *Digan, que de Dios dijeron*. Quidquid dicant.

DIRHO TOT. fr. No tenir discreció pera callar lo que's déu. *Hablarlo todo*. Ne tacenda quidem prætermittere.

DIR MÉS. fr. Aumentar lo preu que está posat á alguna cosa que's ven ó s' arrenda. *Pujar, hacer puja*. Pretium augere in licitationibus.

DIR PER DIR. fr. Parlar sèns fonament. *Decir por decir, hablar por hablar*. Inania garrire.

DIR PER RIURER. fr. Parlar de burlas. *Hablar de burlas, de chanza, por juego, por modo de juego*. Non seriò loqui.

DIR QUE NO, Ó DE NO. fr. Negar alguna cosa. *Decir de no, decir nones*. Pernego, as.

DIR TÚ. fr. Tractar de tú, tutejar. *Tutear*. Familiarissimè aliquem compellare.

DIR Y FÉR. fr. Executar alguna cosa ab molta lleugeresa y promptitut. *Decir y hacer*. Opus vix prædictum exsequi.

COM QUI NO DIU RES. expr. pera ponderar. *Como quien no dice nada*. Quasi si nihil diceret.

DIGASME AB QUI VAS Y 'T DIRÉ QUI SERÁS. ref. Ensenya lo mòlt que influheixen en los costums las bonas ó malas companyas. *Dime con quien andas y te diré quien eres*. Dic mihi quos sequeris, quis sit tibi, Pontice, dicam.

DIGAS QUE SÍ Y DESPRÈS NEGA. ref. Se diu contra 'ls que volen dissimular lo que tothom véu, procurant desmentir ab aparièncias y ficcions lo que no's pòt negar. *Canas son que no lumares, cuando comienzan por los aladares*. Canos maxilla ostendunt.

JA HO DIU, NO HO FARÁ. loc. fam. ab que's manifesta que algú diu lo que no ha de executar. *Ser jarabe de pico*. Blatero, as. || Denota que es més fácil amenassar que executar. *Mas son los amenazados que los aenchillados*. Multa cum minaris extricas nihil.

JA LI DIRÁN. expr. fam. de amensassa. *Allá se lo diran de misas*. Luet tandem.

JO SÉ PERQUE HO DICH. loc. JO M' ENTENCH Y DEU M' ENTEN.

LO DIR DE LA GENT. La nota que la gent pòt posar en alguna acció. *El decir de las gentes*. Fama, æ, rumor, is.

MÈS DIHENT. Lo qui ofereix més preu per la cosa que's ven ó s' arrenda. *Mejor postor*. Plus offerens.

NO CAL QUE DIGAS, Ó PÓTS DIR DELS ALTRES. loc. pera denotar que algú té las faltas que nota en altres. *Mira quien habla*. Tibi tacere præstat.

NO DIR, Ó NO DIRHI RES NI EN BÈ NI EN MAL. fr. No contestar. *No decir malo ni bueno*. Nec pro nec contra dicere.

NO DIR RES. fr. Callar. *No decir ó no hablar palabra*. Conticeo, es.

NO DIR SI NI NO Ó QUE SI NI QUE NO. fr. Callar entement, ó no respondrer al càrrech que's fá. *No decir ó no responder un si ó un no*. Obmutesco, is.

NO DIR UNA COSA PER ALTRA. fr. No faltar á la veritat. *No decir una cosa por otra*. Falsa pro veris minimè obtrudere.

NO DIRHI RES. fr. No voler algú explicar són modo de pensar sobre algun assumpto. *No decir malo ni bueno*. Sensus non aperire.

NO ES CERT TOT LO QUE'S DIU. loc. que ensenya que no's crega tot lo que se sent dir, especialment al vulgo, que sòl parlar sèns reflexió ni reparo. *No todo es vero lo que suena el pandero*. Non omnia credenda.

NO HI HA MÈS QUE DIR. fr. de que s' usa pera ponderar lo que s' alaba ó vitupera. *No hay mas que decir*. Nihil supra dici potest.

NO HO DIGAS TAN ALT Ó RIENT. expr. DE MÈS VERDAS NE MADURAN.

PER AIXÓ NO 'T DIRÁ DE NO. loc. fam. NO 'T DEIXARÁS DE CASAR PER AIXÓ.

PER DIRHO MILLOR. loc. pera corretgir lo que s' ha dit, ó ampliant ó restringint ó aclarint la enunciació. *Por mejor decir*. Ut melius dicam.

QUE VAIG HAVÉR DIT. expr. fam que significa la prompta comoció que ocasiona alguna espècie. *Tú que tal dijiste*. Hoc ubi á me andivít.

¿QUÈ VÓLS QUE T' HO DIGA CANTANT? loc. fam. ab que se sòl repèndrer á la persona que no's dona per entesa de lo que se li diu. *¿Lo he de decir cantado ó rezado? ¿Quod id modo dicam?*

SÈNS DIR FESTE ENSÁ NI FESTE ENLLÁ. loc. fam. Sèns dir res, sèns avisar, atropelladament, sèns justa causa. *Sin mas acá ni mas allá*. Abruptè.

VES DIHENT. loc. ab que s' insinua á algú que prosseguesca contant alguna cosa. *Di, adelante*. Perge fari.

**DIRECCIÓ.** f. La acció y efecte de dirigir. *Dirreccion*. Directio, nis. || Consell, ensenyansa y preceptes ab que s' encamina á algú á lo millor. *Dirreccion*. Consilium, ii. || La posició recta y dreta de algun cos, línea, paret, etc. *Dirreccion*. Rectitudo, inis. || Lo conjunt de personas que tenen á són



cárrech lo maneig y govern de alguna companyia. També 's dona aquest nom á la casa en que's juntan, y al ofici de director en qualsevol ram. *Directorium*. Præfactorum conventus. || Lo cárrech de director. *Directorium*. Directionis munus.

**DIRECTAMENT.** adv. m. Tot dret. *Directamente*. Directim, directè.

**DIRECTE, A.** adj. Lo que está dret ó en línea recta. *Directo*. Directus. || Se diu dels raigs de llum, ó vista dreta, y com oposada á la llum reflexa. *Directo*. Directus. || astron. Se diu del planeta méntres se mou segons l' orde dels signes. *Directo*. Directus. || lóg. Se diu de un sil·logisme quant conclou directament. *Directo*. Directus. || DOMINI DIRECTE. || arit. RAHÓ DIRECTA.

**DIRECTIU, VA.** adj. Lo que té facultat y virtut de dirigir. *Directivo*. Dirigendi vim habens.

**DIRECTOR, A.** m. y f. La persona que té á sòn cárrech la direcció de alguna cosa. *Director*. Rector, is, præfectus, i. || Lo president en las acadèmias que s' han estabiert en vários regnes y províncias. *Director*. Academiæ præses. || Lo subgeecte que sol, ó acompanyat de altres está encarregat de la direcció dels negocis de alguna companyia. *Director*. Sodalitatis negotiis curandis præfectus. || Lo qui dirigeix la consciéncia de alguna persona. *Director*. A confessionibus minister, confessarius, i.

**DIRECTOR GENERAL.** Lo qui té la direcció superior de algun cos ó de algun ram. *Director general*. Præfectus.

**DIRECTORI.** m. La obra que serveix pera dirigir en algunas ciéncias ó negocis, com: DIRECTORI espiritual. Algunas vegadas s' usa per instrucció pera governarse en algun negoci. *Directorio*. Præceptorum syntagma.

**DIREM.** m. Moneda damasquina de que 30 formaven un ducat veneciá ó florentí. *Diremo*. Dirimus.

**DIREPCIÓ.** f. ROBO.

**DIRIGIR.** v. a. Conduhir, encaminar rectament alguna cosa á algun terme ó lloch senyalat. *Dirigir*. Dirigo, is. || Guiar donant las senyas de algun camí. *Dirigir*. Mostrare viam. || met. Encaminar la intenció y las operacions á determinat fi. També s' usa com recíproch. *Dirigir*. Animo intendere. || Regir, donar reglas pera 'l maneig de alguna dependéncia ó pretensió. *Dirigir*. Moderor, aris. || Regir la consciéncia de alguna persona. *Dirigir*. Conscientiam dirigere. || DEDICAR.

**DIRIGIT, DA.** p. p. *Dirigido*. Directus.

**DIRIMENT.** Lo que dirimeix. *Dirimente*. Dirimens.

**DIRIMIR.** v. a. Desfer, disódrer, desunir. Se diu regularment de las cosas inmaterials, com: DIRIMIR lo matrimoni. *Dirimir*. Dirimo, is. || Ajustar, compóndrer alguna controversia. *Dirimir*. Controversiis finem imponere.

**DIRIU.** m. ant. náut. DERRIBADA.

**DIRRETIR.** v. a. DERRITIR.

**DISÀFIA.** f. Alteració del sentit del tacto. *Disafia*. Disaphia, æ.

**DISBARAT.** m. Fèt ó ditxo fora de rahó ó regla. *Disparate*, *dislate*, *badomia*. Stultè dictum aut factum.

DISBARAT DE TEMPS. DESFET DE TEMPS.

DIR DISBARATS. FR. DESBARATAR.

ES UN DISBARAT. loc. ab que's pondera l' excés ó multitud confusa de personas ó cosas. *Es un juicio*. Est supra modum.

GRAN DISBARAT. *Gazafaton*, *gazapaton*, *disparaton*. Astirológia, æ.

NO FASSES UN DISBARAT. exp. Serveix pera prevenir á algú que obre ab acert. *No hagas cosa que hieda*. Cave ne malum facias.

**DISBARATAR.** v. n. Dir ó parlar fora de rahó y sèns tino. *Disparatar*. Nugas garrirre, ineptio, is.

**DISBAUXA.** f. fam. EXCÉS.

**DISBAUXAT, DA.** adj. fam. DESARREGLAT.

**DISCEPTACIÓ.** f. La acció y efecte de disceptar. *Disceptacion*. Disceptatio, nis.

**DISCEPTAR.** v. n. Disputar, argüir. *Disceptar*. Discepto, as.

**DISCERNIDOR, A.** m. y f. Qui discerneix. *Discernidor*. Discernitor, is.

**DISCERNIMENT.** m. Judici recte per medi del qual se distingeixen las cosas. *Discernimiento*. Discretio, nis. || Nombrament judicial ab que s' habilita á alguna persona pera alguna acció. *Discernimiento*. Judicialis personæ nominatio ad aliquid exequendum.

**DISCERNIR.** v. a. Distingir una cosa de altra per la diferéncia que hi ha entre ellas. *Discernir*. Discerno, is. || Distingir y compénder la diferéncia de las cosas per medi dels sentits. *Discernir*. Discerno, is. || for. Encarregar lo jutge de ofici á algú la tutela de un menor ó altre cárrech. *Discernir*. Judiciali auctoritate negotium committere.

**DISCIPLINA.** f. Doctrina, instrucció de alguna persona, particularment en lo moral. *Disciplina*. Disciplina, æ. || Regla, y método de viurer en la milícia y estat ecclesiástich. *Disciplina*. Disciplina, æ.

**DISCIPLINABLE.** adj. Lo que es capás de disciplina. *Disciplinable*. Ad disciplinam aptus.

**DISCIPLINADAMENT.** adv. m. Ab disciplina é instrucció. *Disciplinadamente*. Ex disciplina.

**DISCIPLINAR.** v. a. Instruhir, ensenyar á algú sa professió. També s' usa com recíproch. *Disciplinar*. Instruo, is.

**DISCIPULAT.** m. ant. L' exercici y qualitat de deixeble. *Discipulado*. Discipulatus, us. || ant. DOCTRINA, ENSENYANSA.

**DISCO.** m. Círcul de metall ó pedra de un pam y mitj de diámetro, que en los jochs gimnástichs servia pera exercitar los joves sas forsas tirantlo. *Disco*. Discus, i. || astron. La figura circular y plana ab que's presentan á nostra vista 'ls astres. *Disco*. Discus, i. || fis. Lo cristall ó vidre tallat en

forma rodona pera la màquina elèctrica. *Disco*. Crystallum in disci formam aptatum.

**DISCOLO, A.** adj. Alborolat, indòcil, perturbador de la pau. *Discolò*. Improbis.

**DISCONTINUACIÓ.** f. INTERRUPCIÓ.

**DISCONTINUAR.** v. a. etc. DESCONTINUAR.

**DISCONVENIÈNCIA.** f. DISCORDÀNCIA.

**DISCONVENIR.** v. n. etc. DESCONVENIR.

**DISCORDÀNCIA.** f. Contrarietat, diversitat, desconformitat de unas cosas ab altres. *Discordancia*. Discordia, æ.

**DISCORDANT.** p. a. Lo que discorda. *Discordante*. Discordans.

**DISCORDAR.** v. n. Sér oposadas, contràrias ó notablement dessemblants unas cosas de altres; no convenir ab un altre en sas opinions. *Discordar*. Discordo, as. || mús. No estar acordes las veus ó instruments. *Discordar*. Dissono, as.

**DISCORDE.** adj. Desconforme en dictàmen, opinió y judici. *Discorde*. Discors. || mús. Dissonant, faltat de consonància. *Discorde*. Discors.

**DISCÒRDIA.** f. Oposició de voluntats, desunió de ànimos y contrarietat de opinions. *Discordia*. Discordia, æ. || DISCORDÀNCIA.

POSARSE EN DISCÒRDIA AB ALGÚ. fr. Enemistarse ab ell. *Encontrarse con alguno*. Alicui officere.

**DISCORREGUT, DA.** p. p. *Discurrido*. ExcoGITATUS.

**DISCÓRRER.** v. a. Inventar, pensar alguna cosa com arbitri, medi, etc. *Discurrir*. Excogito, as. || Deduir, inferir. *Discurrir*. Infero, ers. || v. n. Parlar, tractar sobre alguna cosa. *Discurrir*. Sermocinar, aris. || ant. Divagar, córrer per diverses parts. *Discurrir*. Vagor, aris. || Fluhir, córrer lo líquit. *Discurrir*, *fluir*. Fluo, is.

**DISCORT.** adj. DISCORDE. || DISCÒRDIA.

**DISCRECIÓ.** f. Reclitut de judici, per medi de la qual se distingeixen las cosas, y 's gobernan las accions. *Discrecion*. Discretio, nis. || Agudesa, acert y promptitut en discórrer y explicar-se. *Discrecion*. Acumen, nis. || Lo mateix ditxo ó expressió discreta. *Discrecion*. Argutè dictum. || Multa imposada pel govern als que no pagan las contribucions en lo temps prefixat. *Apremio*. Coactio, nis.

Á DISCRECIÓ. m. adv. Al arbitri y voluntat de altre. A *discrecion*. Ad arbitrium.

ENTREGARSE Ó RENDIRSE Á DISCRECIÓ. fr. mil. Entregarse sèns capitulació, al arbitri del vencedor. *Darse ó rendirse á discrecion*. Victoris arbitrio se committere.

NAVEGAR Á DISCRECIÓ. fr. nàut. ant. Se deya del mariner ó altre allistat de la nau que servia en un viatge sèns salari determinat, sino que per lo que són treball ó habilitat mereixia á judici del patró ó del contramestre. *Navegar á discrecion*. Nulla mercede certa navigare.

**DISCREPÀNCIA.** f. Diferència, desigualtat que resulta de cosas entre sí diferents. *Discrepancia*. Discrepantia, æ, discrimen, inis.

**DISCREPANT.** p. a. Lo que discrepa. *Discrepante*. Discrepans.

**DISCREPAR.** v. n. Desdir una cosa de altra, diferenciarse. *Discrepar*. Discrepo, as.

**DISCRET, A.** adj. Judiciós, que sab discernir las cosas. *Discreto*. Reclè de rebus judicans. || Ingeniós en las paraulas y accions. *Discreto*. Acutus. || met. Dit dels escrits y de las accions. *Discreto*. Ingeniosè, acutè dictum vel factum. || QUANTITAT DISCRETA. || m. y f. En algunas comunitats la persona elegida pera assistir al superior com consiliari en lo govern de la comunitat. *Discreto*. A consiliis præses.

FÉR LO DISCRET. fr. Ostentar discreció. *Discretar*. Ingenium ostentare.

**DISCRETAMENT.** adv. m. Ab discreció. *Discretamente*. Acutè, consideratè.

**DISCRETÍSSIM, A.** adj. *Discretissimo*. Prudentissimus.

**DISCULPA.** f. La raho y causa pera escusarse y purgarse de alguna culpa. *Disculpa*. Excusatio, nis.

**DISCULPABLE.** adj. Lo que mereix disculpa. *Disculpable*. Excusabilis.

**DISCULPABLEMENT.** adv. m. Ab disculpa. *Disculpablement*. Citra culpam.

**DISCULPADAMENT.** adv. m. Ab rahó que disculpa. *Disculpablement*. Excusatè.

**DISCULPAR.** v. a. Donar rahons ó probas que descarreguen de alguna culpa. També s' usa com reciproch. *Disculpar*, *justificar*, *sincerar*. Excuso, as.

**DISCULPAT, DA.** p. p. *Disculpado*. Purgatus.

**DISCURRIMENT.** m. DISCURS, RACIOCINI.

**DISCURRIR.** v. n. DISCÓRRER.

**DISCURS.** m. Facultat racional ab que s' infeixen unas cosas de altres. *Discurso*. Ratiocinandi facultas. || L' acte de la facultat discursiva. *Discurso*. Ratiocinium, ii. || L' us de rahó. *Discurso*. Rationis usus. || Reflexió, ratiocini sobre alguns antecedents ó principis. *Discurso*. Ratiocinatio, nis. Tractat que conté várias reflexions ordenadas sobre alguna matèria, dirigidas á ensenyar ó persuadir. *Discurso*. Tractatus, us, dissertatio, nis. || Espay de temps. *Discurso*. Temporis spatium, tractus.

**DISCURSAR.** v. a. ant. DISCÓRRER.

**DISCURSISTA.** m. Lo qui sobre tot fá discursos per cavil·lositat y oci. *Discursista*. Sciolus, i.

**DISCURSIU, VA.** adj. Lo qui discorre ó té capacitat pera formar discursos. *Discursivo*. Dissertator. || Pensatiu, entregat á profundos discursos. *Discursivo*. Meditabundus.

**DISCUS, A.** p. p. ant. DISCUTIT. || m. ant. DISCUSSIÓ.

**DISCUSSIÓ.** f. La acció y efecte de discutir alguna matèria. *Discussion*. Discussio, nis. || Exàmen de negocis, etc. *Discussion*. Examen, inis.

**DISCUTIR.** v. a. Examinar atenta y particularment alguna matèria, fent investigacions molt menudassobresas circumstàncias. *Discutir*. Discutio, is.

**DISCUTIT, DA.** p. p. *Discussido*. Discussus.

**DISERT, A.** adj. Lo qui parla bè y ab facilitat y còpia de rahons. *Diserto*. Disertus. || ant. HÀBIL, DESTRE, EXPERT.

**DISERTACIÓ.** f. La acció y efecte de disertar. *Disertacion*. Dissertatio, nis. || Discurs en que's proposan las rahons que hi ha á favor de alguna opinió y s' impugnan las contràrias. *Disertacion*. Dissertatio, nis.

**DISERTAMENT.** adv. m. ant. ELOQUËNTMENT.

**DISERTAR.** v. n. Raciocinar, disputar sobre alguna matèria, al-legant rahons á favor de alguna opinió, y refutant las contràrias. *Disertar*. Dissertato, as.

**DISERTÍSSIM, A.** adj. sup. *Disertissimo*. Valdè dissertus.

**DISFAMACIÓ.** f. La acció ó efecte de disfamar. *Difamacion, disfamacion*. Diffamatio, nis.

**DISFAMADOR, A.** m. y f. Lo qui disfama. *Difamador, disfamador*. Diffamator, is.

**DISFAMAR.** v. a. Desacreditar á algú publicant cosas contra sa bona opinió y fama. *Difamar, disfamar*. Diffamo, as. || DESPRECIAR. || En lo blasó llevar la cua á algun animal. *Disfamar, desrabar*. Caudam delere.

**DISFAMAT, DA.** p. p. *Disfamado*. Diffamatus. || adj. En lo blasó s' diu de un animal sèns cua. *Disfamado, desrabado*. Cauda minutus.

**DISFAMATORI, A.** adj. INFAMATORI.

**DISFAVOR.** m. Desayre, desatenció. *Disfavor*. Deditatio, nis.

**DISFORME.** adj. Lletg, desproporcionat. *Disforme, deforme*. Deformis.

**DISFRESSA.** f. MÁSCARA. || Vestit de màscara. *Disfraz*. Larva, æ. || met. L' artifici ab que s' oculta ó dissimula alguna cosa peraque no sia entesa ó coneguda. *Disfraz*. Color, is.

**DISFRESSAR.** v. a. Disfigurar ab alguna cosa sobreposada la apariència y forma exterior de lo que's vól ocultar. *Disfrazar*. Aliena specie superinducta rem obterege. || met. Dissimular ab paraulas y rahons aparents lo que's pensa, judica ó sent. *Disfrazar*. Simulo, as. || Donar un altre color ó semblant á las cosas peraque aparegan diferents de lo que són. *Disfrazar, enmascarar, pretestar, colorear*. Coloro, as.

**DISFRESSARSE.** v. r. Posarse un vestit de màscara. *Disfrazarse*. Larva se obterege. || Usar de algun artifici pera no sér conegut. *Disfrazarse*. Se-se aliquem mentiri.

**DISFRESSAT, DA.** p. p. *Disfrazado, travestido*. Larvatus.

**DISFRUTAR.** v. a. Cullir, lograr, percebir los productes y utilitats de alguna cosa. *Disfrutar, desfrutar*. Fruor, eris. || Gosar de salut, comoditat, regalo ó conveniència. *Disfrutar*. Fruor, eris.

**DISFÚCIA.** f. ant. DESCONFIANSA.

**DISGREGACIÓ.** f. La acció ó efecte de disgregar. *Disgregacion*. Segregatio, disjunctio, nis.

**DISGREGAR.** v. a. Separar, desunir, apartar lo que estava unit. *Disgregar*. Segrego, as. || ópt. Dispergir, separar los raigs de la llum, ó las espècies dels obgetes desunitlas sobradament. *Disgregar*. Disgrego, as.

**DISGREGATIU, VA.** adj. [Lo que té virtut ó facultat de disgregar. *Disgregativo*. Disjunctivus.

**DISGUST.** m. Fàstich, tedi que causa 'l menjar. *Fastidio, aversion, hastio, náusea, repugnancia, disgusto*. Fastidium, tædium, ii. || Sentiment, pesar. *Disgusto, pesar, desplacer*. Angor, is.

Á DISGUST. m. adv. Contra la voluntat y gust de algú. A *disgusto*. Ægrè.

**DISGUSTADAMENT.** adv. m. Ab disgust. *Disgustadamente*. Ægrè.

**DISGUSTADÍSSIM, A.** adj. sup. *Disgustadissimo*. Tædio valdè affectus.

**DISGUSTANT.** p. a. *Disgustante*. Displicens.

**DISGUSTAR.** v. a. Llevar lo gust á las viandas. *Desazonar*. Insuperbum, insulsum reddere. || met. Causar enfado ó sentiment. *Disgustar, desazonar*. Exacerbo, as.

**DISGUSTARSE.** v. r. Enfadarse un ab altre, ó pérdrer la amitat per rahons ó contiendas. *Disgustarse*. Offendi.

**DISGUSTAT, DA.** p. p. *Disgustado*. Exacerbatus. || adj. Se diu de la vianda mal amanida. *Desabrido, disgustado*. Insulsus, fatuus.

**DISGUSTET.** m. d. *Disgustillo*. Levis molestia.

**DISGUSTOSAMENT.** adv. m. ant. DESAGRADABLEMENT.

**DISJUNCCIÓ.** f. La acció ó efecte de separar ó desunir las cosas. *Disyuncion*. Disjunctio, nis. || gram. La particula que serveix pera separar lo sentit de una oració, si bè que uneix y lliga 'ls termes de ella. *Disyuncion*. Disjunctio, nis. || ret. Figura, quant cada oració porta tolas sas parts necessàrias, sèns que necessite valerse de ninguna de las que la preceheixen ó segueixen. *Disyuncion*. Disjunctio, nis.

**DISJUNCT, A.** adj. mús. Cada hu dels intervallos que no se segueixen immediatament sino que están separats per un altre intervallo. *Disyunto*. Disjunctus.

**DISJUNCTA.** f. mús. La mutació de veu ab que's passa de una propietat ó deducció á altra. *Disyunta*. Modus disjunctivus in musicis.

**DISJUNCTIU, VA.** adj. Lo que té la qualitat de separar ó desunir. *Disyuntivo*. Disjunctivus.

**DISJUNCTIVAMENT.** adv. m. Separadament, cada cosa de per sí. *Disyuntivamente*. Disjunctivè, disjunctim.

**DISJUNCTAR.** v. a. etc. DESUNIR.

**DISJUNYIR.** v. a. DESJUNYIR.

**DISLOCACIÓ.** f. La acció ó efecte de dislocar. Ordinàriament se diu del ossos quant ixen de sa natural situació. *Dislocacion, dislocadura*. Luxatio, nis.

**DISLOCAR.** v. a. Traureu alguna cosa de sòn lloch. *Dislocar.* Luxo, as.

**DISLOCARSE.** v. r. Eixirse de sòn lloch l' os de algun membre, com peu, bras, etc. *Dislocarse,* *desconcertarse.* Luxari.

**DISMINUCIÓ.** f. y

**DISMINUHIMENT.** m. DIMINUCIÓ.

**DISMINUHIR.** v. a. Reduir à menor quantitat alguna cosa. També s' usa com reciproc. *Disminuir.* Minuo, is. || met. Minorar. Se diu de las cosas encara que no sian materials ó físicament divisibles, com la fama, 'l concepte, etc. També s' usa com reciproc. *Disminuir.* Imminuo, is. || v. n. Minvar. També s' usa com reciproc. *Menjugar,* *mermar,* *disminuirse.* Diminui.

**DISMINUHIT, DA.** p. p. *Disminuido.* Minutus. || adj. Se diu del subjecte prim y petit. *Menudo.* Minutus, pusillus.

**DISMNÉSIA.** f. Debilitat ó pérdua de la memòria. *Dismnesia.* Dismnesia, æ.

**DISNAR.** v. a. DINAR.

**DISOCRÉCIA.** f. Inapetència, falta de gana. *Disocrecia.* Disocretia, æ.

**DISÓLDRER.** v. a. Separar, desunir las cosas unidas de qualsevol modo. *Dissolver.* Dissolvo, is. || Desfer ó interrómpre la continuació de alguna cosa. *Dissolver.* Dissolvo, is. || Deixetar, desfer un cos sólit en algun líquit desunint sas partícules. *Dissolver.* Dissolvo, liquefacio, is.

**DISÓLRER.** v. a. Deslligar. *Desatar.* Dissolvo, is. || DISÓLDRER.

**DISOLT, A.** p. p. *Disuelto.* Dissolutus.

**DISOLUBLE.** adj. Lo que's pót disóldrer. *Dissoluble.* Dissolubilis.

**DISOLUCIÓ.** f. La acció ó efecte de disóldrer. *Dissolucio.* Dissolutio, nis. || met. Relaxació de vida y costums, l' abandono als vicis. *Dissolucio.* Morum corruptio, licentia. || ret. Figura, que consisteix en la separació de parts. *Dissolucio.* Dissolutio, nis.

**DISOLUT, A.** adj. Libre, llicenciós. *Dissoluto.* Dissolutus.

**DISOLUTAMENT.** adv. m. Ab disolució. *Dissolutamente,* *licenciosamente.* Dissolutè.

**DESOLUTU, VA.** adj. y m. Lo que té virtut de disóldrer. *Dissolutivo.* Dissolutorius.

**DISOLVENT.** p. a. Lo que disol. *Dissolvente.* Dissolvens.

**DISPARADOR.** m. Qui dispara. *Disparador.* Displodens, jaculator, is. || En las armas de foch es la pessa sobre que descansan las barras quant estan alsadas. Comunent s' anomena PUNT DE DALT. *Disparador,* *desarmador,* *piñon,* *punto.* Retinaculum, i. || En las ballestas la pessa que deté la corda. *Disparador,* *desarmador.* Ballistæ uncus. || náut. Petita máquina de ferro que s' assegura en la serviola pera penjar la àncora quant se vá à donar fondo, y executar aquesta maniobra ab promptitut y facilitat. *Disparador.* Repagulum, i.

**DISPARAR.** v. a. Tirar, descarregar las armas de foch. També s' usa com reciproc. *Disparar,* *descerrajar.* Displodo, is. || Tirar ab alguna máquina, com ballesta, mandró, etc. *Disparar,* *arrojar,* *asestar.* Libro, as.

**DISPARITAT.** f. Dessemblansa, desigualtat y diferència de las cosas entre si. *Disparidad.* Disparilitas, disparitas, atis.

**DISPARO.** m. La acció ó efecte de disparar. *Disparo.* Disposio, nis. || maq. Aparato que hi ha en tota maquinària pera posarla en moviment ó pararla. *Disparo.* Displodens.

**DISPENDI.** m. Gasto excessiu. *Dispendio.* Dispendium, ii.

**DISPENDIÓS, A.** adj. Costós, de un gasto excessiu. *Dispendioso.* Dispendiosus.

**DISPENSA.** f. Privilegi, excepció graciosa de lo ordenat per las lleys generals. S' usa comunent parlant dels privilegis concedits pel papa y 'ls bisbes. *Dispensa,* *dispensacion.* Dispensatio, nis. || L' instrument ó escrit que conté la dispensa. *Dispensa.* Dispensationis diploma. || REBOST. || La de palácio. *Guardamangier.* Regiæ domus cella penaria.

**DISPENSABLE.** adj. Lo que's pót dispensar. *Dispensable.* Quod immune fieri potest.

**DISPENSACIÓ.** f. Permis pera no cumplir una lley. *Dispensacion.* Immunitas, atis.

**DISPENSADOR, A.** m. y f. Lo qui dispensa. *Dispensador.* Qui à lege solvit. || Distribuidor, repartidor. *Dispensador.* Dispensator, administrator, is.

**DISPENSAR.** v. a. Exceptuar, eximir de alguna lley general. *Dispensar.* A lege solvere. || Permetre, donar llicència pera faltat à alguna obligació. *Dispensar.* Potestatem facere. || Franquejar, donar alguna cosa. *Dispensar.* Indulgeo, es. || DISSIMULAR, EXCUSAR.

**DISPENSAT, DA.** p. p. *Dispensado.* Administratus. || *Desobligado,* *esceptuado,* *dispensado.* A lege solutus.

**DISPENSER, A.** m. y f. Lo qui té à sòn càrrech la dispensa ó rebost. *Dispensero.* Promus, i. || DISPENSADOR. 2.

**DISPARGIR.** v. a. ESPARGIR.

**DISPERSA.** f. DISPERSIÓ.

**DISPERS, A.** adj. Espargit, separat per várias parts. *Disperso,* *esparramado.* Dispersus. || mil. L' individuó que no está agregat à cap cos. *Disperso.* Dispalatus, emeritus. || VAGO.

**DISPERSAR.** v. a. Espargir, separat várias parts. També s' usa com reciproc. *Dispersar,* *desparramar.* Dispergo, is.

**DISPERSARSE.** v. r. Fugir la tropa en desorde. *Dispersarse,* *desbandarse.* Quisque suo consilio fugere.

**DISPERSIÓ.** f. Separació à diversas parts. *Dispersion.* Dispersio, nis.

**DISPESER, A.** m. y f. Qui té casa de despensas. *Posadero*. Hospitii magister.

**DISPLICÈNCIA.** f. Desagrado, disgust. *Displacencia*. Displacencia, æ.

**DISPLICENT.** adj. Lo que desagrada ó disgusta. *Displacente*. Displacens. || De mal humor. *Displacite*, *desabrido*. Asper.

**DISPONDEU.** m. Pen mètrich de dos espondeus. *Dispondeo*. Dispondæus, ei.

**DISPONDRER.** v. a. DISPOSAR.

**DISPONENT.** p. a. Qui disposa. *Disponente*. Disponens.

**DISPONIBLE.** adj. Alló de que's pòt disposar. *Disponibile*. Aptum ad usum.

**DISPOSADOR, A.** m. y f. Qui disposa. *Disponedor*. Instructor, is.

**DISPOSAR.** v. a. Col·locar, posar las cosas en orde y situació convenient. *Disponer*. Instruo, is; ex ordine collocare. || Deliberar, disposar. *Disponer*. Statuo, is. || Preparar, prevenir. També s' usa com recíproch. *Disponer*. Præparo, as. || Obrar librement en lo destino ó enagenació de béns per donació, venda, etc. *Disponer*. De bonis statuere.

**DISPOSAT, DA.** p. p. *Dispuesto*. Dispositus. || adj. Ben proporcionat. *Dispuesto*, *gallardo*. Decorus.

**DISPOSICIÓ.** f. Col·locació, orde de las cosas. *Disposicion*. Dispositio, nis. || Aptitud, proporció per algun fi. *Disposicion*, *dispositivo*. Aptitudo, nis. || L' estat de la salut. *Disposicion*. Valetudo, inis.

|| **INCLINACIÓ.** || Gallardia, gentilesa en la persona. *Disposicion*. Elegancia, æ. || Expedició, maneig. *Disposicion*, *espeditente*. Dexteritas, atis. || **PODER, VOLUNTAT.** || Deliberació, orde, mandato de algun superior. *Disposicion*. Jussum, i. || ret. Part de la retórica, que consisteix en ordenar las probas y arguments. *Disposicion*. Dispositio, nis. || arq. una de las vuyt parts essencials de un edifici, y consisteix en la oportuna col·locació y agradable conjunt de totes ellas segons la qualitat de cada una. *Disposicion*. Dispositio, nis. || La del cos. *Talle*. Habitus, us. || fil. Preparació da las causas pera la producció de algun efecte. *Disposicion*. Dispositio, nis. || pint. **ACTITUT.**

Á LA DISPOSICIÓ. expr. ab que algú s' ofereix á altre. Á la *disposicion*. Ad nutum, ad voluntatem.

ESTAR Ó TROBARSE EN DISPOSICIÓ. fr. Trobarse en estat y en aptitud per algun fi. *Estar ó hallarse en disposicion*. Paratum esse.

**DISPOSITIU, VA.** adj. Lo que disposa y prepara. *Dispositivo*. Quod disponit.

**DISPOSITIVAMENT.** adv. m. Ab orde dispositiu. *Dispositivamente*. Dispositè.

**DISPOST, A.** p. p. *Dispuesto*. Dispositus. || adj. Preparat, disposat. *Dispuesto*, *presto*, *aparata do*. Paratus, accinctus. || Galan, ben fèt, ben proporcionat. *Dispuesto*, *gallardo*. Elegans.

BEN Ó MAL DISPOSAT. Ab entera salut ó sèns ella. *Bien ó mal dispuesto*. Benè aut malè affectus.

**DISPUTA.** f. Controvèrsia ó qüestió que's ventila entre dos ó més. *Disputa*. Disputatio, nis. || Batalla, renyina. *Disputa*. Jurgium, ii. || Porfia acompañada de erits y altereació. *Disputa*, *de bate*. Contentio, nis.

DE DISPUTAS Y DE PLETS, BEN HAJA QUI ME'N HA TRET. Ensenya sèr ventatjós fugir de plets y disputas. *A celada de bellacos*, *mejor es el hombre por los piés que por las manos*. Beatus ille qui procul litibus.

NO TENIR UNA DISPUTA DE RES. fr. Explica la conformitat de voluntats, y la pau y concòrdia que regua entre 'ls que viuen junts ó 's tractan. *No haber entre algunos ó no haber un sí ni un no*. Summa pax frui.

SÈNS DISPUTA. m. adv. Sèns dificultat. *Sin disputa*. Absque controversia.

**DISPUTABLE.** adj. Lo que's pòt disputar ó es problemàtich. *Disputable*. Disputabilis.

**DISPUTACIÓ.** f. DISPUTA.

**DISPUTADOR, A.** m. y f. Qui disputa ó té 'l vici de disputar fins en las matèrias més evidents. *Disputador*. Disputator, is.

**DISPUTAR.** v. a. Controvertir, defensar una opinió ó conclusió contra altre. *Disputar*. Disputo, as. || Resistir ab forsa defensant alguna cosa. *Disputar*. Propugno, as, obnito, eris. || Porfiar ab erits y altereació. S' usa com neutre junt ab algunas particulas, com: DE, SOBRE, etc. *Disputar*. Altercari, verbis contendere. || Exercitarse 'ls estudians disputant. *Disputar*. Disputando exercitari.

**DISSAPTE.** m. Lo setè y últim dia de la setmana. *Sábado*. Sabbatum, i.

NO HI HA DISSAPTE SENSE SOL, NI VIUETA SENSE DOL, NI DONZELLA SÈNS AMOR, NI PRENYADA SÈNS DOLOR. ref. que s' aplica á qualsevol cosa que succeeix freqüentment en determinats temps ó personas. *Ni sábado sin sol, ni moza sin amor; ni sábado sin sol, ni vieja sin arbol*. Sabbata nulla carent phæbo, non igne puellæ.

**DISSECADOR.** m. Qui disseca. *Disector*, *disecador*. Dissecator, is.

**DISSECAR.** v. a. anat. Dividir en parts artificiosament algun animal ó sòn cadáver pera examinar sa estructura ó algun vici que haja contret vivint. *Disecar*. Disseco, as.

**DISSECCIÓ.** f. anat. Obra de dissecar. *Disseccion*, *dissecacion*. Dissectio, nis.

**DISSÈMIA.** f. Alteració de la sanch. *Disemia*. Disemia, æ.

**DISSEMINAR.** v. a. Sembrar, espargir alguna cosa. *Disseminar*. Dissemino, as.

**DISSEMORREA.** Nom donat als accidents que resultan de la supressió del flux hemorroidal. *Dissemorrea*. Disemorrhæa, æ.

**DISSÈNSIÓ.** f. Oposició ó contrarietat de varis subgeetes en sas opinions. *Dissension*. Dissensio, nis. || Renyina ó altereació. *Dissension*, *discordia*. Dissensio, nis.

**DISSENSO.** m. DISSIDENTMENT.

**DISSENTÈRIA.** f. Fluix de ventre ab cólich y alguna mescla de sanch. *Dysenteria*. *Dysenteria*, æ.

**DISSENTÈRICH, CA.** adj. Lo que es propi y pertanyent á la dissentèria. *Disentérico*. *Dysentericus*.

**DISSIDENTMENT.** m. L' acte de dissentir. *Dissentimiento*, *disenso*. *Dissensus*, us.

**DISSENTIR.** v. n. No avenirse ab lo modo de pensar de altre. *Dissentir*, *discordar*. Alicui, ab, cum aliquo dissentire. || ant. NO CONSENTIR.

**DISSENYAR.** v. a. Delinear algun edifici ó figura pera que servesca de modelo. *Diseñar*. *Deformo*, as.

**DISSENYO.** m. Plan, delineació, dibuix. *Diseño*. Delineata imago, synopsis, is. || pint. Se diu particularment de aquell dibuix que's tráu sèns colors. *Diseño*. Levis adumbratio. || Retrato fèt ab llapis, plom, etc. *Diseño*. Opus rubricá, etc. adumbratio. || Borrador, prospecte de una obra gran, que's posa en petit pera esténdrerla després. *Diseño*. Adumbratio, nis.

**DISET.** adj. Número que conté una desena y set unitats. *Diez y siete*. *Decem et septem*.

**DISETÉ, NA.** adj. numeral ordinal que s' aplica á lo que completa 'l número de disset. *Décimo séptimo*. *Decimus septimus*.

**DISSIDÈNCIA.** f. La acció y efecte de sustráurerse de la obediència deguda al superior. *Disidencia*. *Disidentia*, æ.

**DISSIDENT.** adj. Qui se sustrau de la obediència deguda á las potestats llegítimas. *Disidente*. *Disidens*.

**DISSÍL-LABO, A.** adj. De dos sil-labas. *Dissilabo*. *Dissyllabus*.

**DISSÍMIL.** adj. Dessemblant, diferent. *Disimil*. *Dissimilis*.

**DISSÍMILITUT.** f. Dessemblansa. *Disimilitud*. *Dissimilitudo*, inis.

**DISSÍMILMENT.** adv. m. DIFERENTMENT.

**DISSIMULACIÓ.** f. La acció ó efecte de dissimular. *Disimulacion*. *Disimulatio*, nis. || **DISIMULO.** || Tolerància afectada de alguna incomodatat ó disgust. *Disimulacion*. *Simulatio*, nis.

**DISSIMULADAMENT.** adv. m. Ab dissimulo. *Disimuladamente*, á la *disimulada*. *Dissimulanter*.

**DISSIMULADOR, A.** m. y f. Qui dissimula fingint ó tolerant. *Disimulador*. *Dissimulator*, is.

**DISSIMULAR.** v. a. Encubrir ab astúcia la intenció, desenténdrerse del coneixement de alguna cosa. *Disimular*. *Dissimulo*, as. || Encubrir algun efecte del ánimo, com la ira ó algunas altrás cosas, com la pobresa, etc. *Disimular*. *Dissimulo*, as. || Tolerar, fèr la vista grossa. També s' usa com recíproch. *Disimular*. *Tolero*, as. || Disfressar, desfígar las cosas, representarlas distinctas de lo que són. També s' usa com recíproch. *Disimular*. *Infucio*, as. || Barrejar una cosa ab altra pera que no's coneiga. *Disimular*. *Rebus permixtis* aliquid tegere.

|| **Permétrer**, perdonar. *Disimular*. *Indulgeo*, es.

**DISSIMULAR, DA.** adj. Lo qui dissimula ó no dóna á enténdrer lo que sent, tenin tho per hábit. *Disimulado*. *Dissimulador*.

**FÈR LO DISSIMULAT.** fr. Afectar ignorància ó no donarse per entés. *Hacer la disimulada*. *Inscitiam simulare*.

**DISSIMULO.** m. Art de encubrir la intenció. *Disimulo*. *Dissimulatio*, nis.

AB DISSIMULO. m. adv. DISSIMULADAMENT.

**DISSIPABLE.** adj. Capás ó fácil de dissiparse. *Disipable*. *Dissipabilis*.

**DISSIPACIÓ.** f. Desperdici dels bèns. *Dissipacion*. *Abligurió*, *dilapidatio*, nis. || Separació, desunió de las parts que componian alguna cosa. *Disipacion*. *Segregatio*, nis. || Resolució de alguna cosa en esperits y vapors. *Disipacion*. *Dissipatio*, nis. || **DISOLUCIÓ, LLIBERTINATGE.**

**DISSIPADOR, A.** m. y f. Malgastador. *Disipador*, *disipado*, *desperdiciador*, *maniroto*. *Decocctor*, is.

**DISSIPAR.** v. a. Desvanéixer y separar las parts que forman per aglomeració algun cos; y així 's diu: lo vent dissipa 'ls núvols. *Disipar*. *Dissipo*, as. || Desperdicciar, malgastar los bèns. *Disipar*. *Dissipo*, as. || En lo moral, desvanéixerse, distraürerse l' esperit, etc. *Disipar*. *Avoco*, as.

**DISSIPAT, DA.** adj. Distret, entregat á diversiones. *Disipado*. *Luxui deditus*.

**DISSIPULA.** f. ERISSIPELA.

**DISSÓ.** m. mús. So aspre, desigual y sèns consonància. *Dison*. *Tonus absonus*, *dissonus*.

**DISSOCIACIÓ.** f. Separació de cosas unidas. *Dissociacion*. *Dissociatio*, *disjunctio*, nis.

**DISSOCIAR.** v. a. Separar una cosa de altra. *Dissociar*. *Dissocio*, as, *disjungo*, is.

**DISSONÀNCIA.** t. So desagradable. *Disonancia*. *Dissonantia*, æ. || mús. La mescla de dos ó més sonidos desproporcionats y aspres al oido, dels quals se serveix la música, mesclantlos y dissimulantlos ab las consonàncias, y fentlos fèr així un efecte agradable. *Disonancia*. *Dissonantia*, æ. || met. Falta de la conformitat ó proporció que naturalment debian tenir algunas cosas. *Disonancia*. *Incongruentia*, æ.

**FÈR DISSONÀNCIA.** fr. Semblar estranya y fora de rahó alguna cosa. *Hacer disonancia*. *Repugno*, as.

**DISSONANT.** p. a. Lo que dissona. *Disonante*. *Dissonans*. || adj. met. Lo que no té consonància ó regularitat, ó no es conforme ab altrás cosas. *Disono*, *disonante*. *Incongruens*. || mús. S' aplica á aquells tons que per altre nom se diuben dissonàncias y estan aprobadas pel art. *Disonante*. *Dissonus*. || **Indecorós.** *Disonante*. *Absonus*.

**DISSONAR.** v. a. Sonar desapaciblement, faltar á la consonància y armonia. *Disonar*. *Dissono*, as. || met. Discrepar, estar falladas de conformitat

algunas cosas entre sí. *Disonar*. Discordo, as. || Repugnar, aparéixer mal y estranya alguna cosa. *Disonar*. Repugno, as.

**DISSUADIR**. v. a. Procurar ab rahons apartar á algú de sòn intent ó dictámen. *Disuadir*. Dissuadeo, es, avoco, as.

**DISSUASIÓ**. f. Consell que induheix á mudar de intent ó dictámen. *Disuasion*. Dissuasio, nis. || ret. Discurs que exagera 'ls inconvenients de alguna cosa, pera dissuadir-la. *Disuasion*. Dehortatio, nis.

**DISSUASIU**, **VA**. adj. Lo que dissuadeix ó pòt dissuadir. *Disuasivo*. Vi dissuadendi præditus.

**DISTÀNCIA**. f. L' espay ó interval-lo de lloch ó temps que hi ha entre dos cosas ó entre dos fets. *Distancia*. Distantia, æ. || met. Diferència, dessemblansa notable entre unas cosas y altras. *Distancia*. Distantia, æ, discrimen, inis.

**DISTANT**. p. a. y adj. Lo que está mòlt apartat y remot. *Lejano*, *distante*. Distans.

**DISTANTÍSSIM**, **A**. adj. sup. *Distantissimo*. Valdè distans.

**DISTANTMENT**. adv. m. Ab distància ó interval-lo de lloch ó temps. *Distantemente*. Longè, procul.

**DISTAR**. v. n. Estar apartada una cosa de altra cert espay de lloch ó de temps. *Distar*. Disto, as. || met. Diferenciarse. *Distar*. Disto, as.

**DÍSTICH**. m. poét. Composició llatina de un vers hexàmetre y un pentàmetre. *Distico*. Distichum, i.

**DISTIL-LAR**. v. n. DESTIL-LAR.

**DISTINCCIÓ**. f. Obra de distingir. *Distincion*. Distinctio, nis. || Diferència. *Distincion*. Discrimen, inis. || Prerrogativa, excepció de preferència. *Distincion*. Dignitas, atis. || Ordo, inis. || Declaració de una proposició que té dos sentits. *Distincion*. Distinctio, nis.

Á DISTINCCIÓ. m. adv. Explica la diferència entre dos cosas que's poden confóndrer. *A distincion*. Discriminis causa.

FÈR DISTINCCIÓ. fr. Fèr judici recte de las cosas, estimarlas en lo que mereixen. *Hacer distincion*. Æstimare.

SÈNS DISTINCCIÓ. m. adv. Sèns diferència. *Sin distincion*. Indiscriminatim.

**DISTINCT**, **A**. adj. Lo que no es idènticament lo mateix que altra cosa. *Distinto*. Alius. || Diferent, de diversa clase ó qualitat. *Distinto*. Diversus. || Intel·ligible, clar, sens confusió. *Distinto*. Perspicuus. || SEPARAT.

**DISTINCTAMENT**. adv. m. Ab distinció ó claredat. *Distinctamente*. Dilicidè. || Diversament, de un modo distinct. *Distinctamente*. Aliter. || SEPARADAMENT.

**DISTINCTIU**, **VA**. adj. Lo que té fàcultat de distingir. *Distinctivo*. Vim distinguendi habens. || m. Insignia, divisa. *Distinctivo*. Insigne, is. || CARÀCTER.

**DISTINGIBLE**. adj. Lo que pòt distingirse. *Distingible*. Quod distingui potest.

**DISTINGIR**. v. a. Conèixer la diferència de las cosas. *Distinguir*. Distinguo, is. || Fèr que una cosa 's diferencie de altra. *Distinguir*. Discerno, is. || Separar unas cosas de altras pera evitar la confusió. *Distinguir*. Segrego, as. || Divisar, véurer de lluny las cosas com són en sí. *Distinguir*. Perspicio, is. || met. Estimar més á una persona ó cosa que altra. *Distinguir*. Superemineo, es, præpono, is. || Explicar una proposició de dos sentits. *Distinguir*. Distinguo, is.

**DISTINGIRSE**. v. r. Senya'arse, lluir entre altres. *Distingirse*, *señalarse*, *lucir*. Præcello, is.

**DISTINGIT**, **DA**. p. p. *Distinguido*. Distinctus. || Separat ab punts. *Distinguido*. Interpunctus. || adj. Il·lustre, noble, sobresalient. *Distinguido*. Ilustris. || mil. Lo soldat que sent noble y no to nint lo necessari pera mantenirse de cadet, gosa de algunas distincions en lo sèu cos, com són l' us de la espasa, la exempció de las mecánicas del quartel, etc. *Distinguido*. Miles gregarius.

**DISTRACCIÓ**. f. La acció ó efecte de distraürer. *Distraction*, *distraimiento*. Distractio, nis. || Diversió del pensament ó de la imaginació en cosas diferents de las que's tractan ó executan. *Distraction*. Mentis evagatio. || Sobrada llibertat en la vida y costums. *Distraction*. Licentia, æ. || DIVERSIÓ, RECREO.

**DISTRÀURER**. v. a. Fèr apartar la atenció ó l' afecte que's tenia á alguna cosa. També s' usa com reciproch. *Distraer*. Distraho, is. || Apartar á algú de la vida virtuosa. També s' usa com reciproch. *Distraer*. Pervertio, is. || Alegrejar, divertir. *Solazar*. Oblecto, as.

**DISTRÀURERSE**. v. r. Esbargir l' ànimo. *Distraerse*. Distrahi.

**DISTRET**, **A**. p. p. *Distraido*. Distractus. || adj. Entregat á la vida llicenciosa. *Distraido*. Dissolutus. || Lo qui no posa en las cosas la atenció que deu. *Desatento*. Animo distractus aliud agens. || m. ant. DISTRICTE.

ESTAR DISTRET. fr. No estar atent. *Estar diverti-do*, *distraido ó en babia*. Præsentem abesse.

VIURER DISTRET. fr. VIURER DIVERTIT.

**DISTRETAMENT**. adv. m. Ab distracció. *Distraidamente*. Abstracto animo.

**DISTRIBUCIÓ**. f. Repartició entre mòlts. *Distribucion*. Distributio, nis. || Col·locació oportuna de las cosas. *Distribucion*. Digestio, nis. || Repartició entre 'ls assistents á algun acte que té consignada pensió ; y per antonomàsia la dels capitols eclesiàstichs. *Distribucion*. Distributio, nis. || Divisió del temps destinant sas parts á varis fins y operacions. *Distribucion*. Temporis distributio. || ret. Figura quant se posan en lo discurs mòltas parts junlas, y després s' hi aplican altras tantas per sòn orde. *Distribucion*. Distributio, nis.

**DISTRIBUHIDOR**, **A**. m. y f. Qui distribu-



heix. *Distribuidor, distributor.* Distributor, is.

**DISTRIBUHIR.** v. a. Repartir entre mòlts. *Distribuir.* Distribuo, is. || Col·locar las cosas per orde. *Distribuir.* Ordino, as. || Entre estampers, desfer los motllos, repartint las lletres en sas respectives casetas. *Distribuir.* Typographicas litteras in capsulas distribuere. || Gastar en várias cosas. *Distribuir.* Impensam facere.

**DISTRIBUHIT, DA.** p. p. *Distribuido.* Distributus.

**DISTRIBUTIU, VA.** adj. Lo que té virtut ó facultat de distribuhir. *Distributivo.* Distributivus.

**DISTRIBUTIVAMENT.** adv. m. En sentit distributiu. *Distributivamente.* Singillatim, distributè.

**DISTRIBUYENT.** m. y adj. *Distribuyente.* Distribuens.

**DISTRICCIÓ.** f. ant. RIGOR.

**DISTRICAMENT.** adv. m. ant. RIGUROSAMENT.

**DISTRICTE.** m. Espay de terreno subjecte á determinat terme. *Districto.* Territorium, ii. || Espay que ocupa y compren alguna provincia ó jurisdicció. *Districto.* Ditio, nis.

**DISTRICUAL.** adj. Lo que pertany al districte. *Districtual.* Ad territorium pertinens.

**DISTURBI.** m. Turbació de la pau. *Disturbio.* Dissidium, ii.

**DIT, A.** p. p. *Dicho.* Dictus. || m. Una de las cinco parts prolongadas que naixen del palmell de la ma y de la planta dels peus. *Dedo.* Digitus, i. || Qualsevol de las dotze parts iguals en que 'ls astrónomos divideixen lo diámetro del sol ó de la lluna, pera la observació dels eclipses. *Digitó, dedo.* Digitus, i. || Cada una de las quaranta vuyt parts en que 's divideix la vara castellana. *Dedo.* Digitus, i, digitalis mensura. || geom. Mida de la extensió del gruix de un dit, ó quatre grans de ordi ab respecte á la amplària. Entre 'ls romans tenia nou líneas. *Dedo.* Digitus, i.

**DIT ANNULAR.** Lo quart de la ma, anomenat així porque s'hi portaven los anells. *Dedo anular, ó médico.* Digitus annularis.

**DIT DEL MITJ.** Lo tercer de la ma, que es lo més llarch de tots. *Dedo del corazon, cordial, de en medio.* Digitus medius.

**DIT ÍNDICE.** 'L segon de la ma, que regularment serveix pera senyalar alguna cosa extenentlo envers la part que 's vol indicar. *Dedo índice, salvador ó mostrador.* Digitus index.

**DIT POLZE Ó GROS.** Lo primer y més gròs de la ma y dels peus. *Dedo pulgar.* Pollex, icis.

**DIT XICH, PETIT Ó MANOVELL.** L' últim y més petit de la ma. *Dedo menique ó auricular.* Digitus auricularis.

**DIT Y FÉT, Ó TANT AVIAT DIT COM FÉT.** expr. ab que s' explica la promptitut ab que 's fa ó 's feu alguna cosa. *Dicho y hecho.* Dictum ac factum.

**ALSAR LO DIT.** fr. que 's diu com per senyal per significar alguna cosa. *Alzar el dedo.* Digito recto aliquid significare.

**CONTAR AB LOS DITS.** fr. Fèr un compte senyalant la numeració ab los dits. *Contar por los dedos.* Digitis computare.

**DONAR UN DIT DE LA MA PER ALGUNA COSA.** fr. ab que 's pondera 'l vehemens desitj de lograr alguna cosa ó de que succehesca. *Dar algo bueno, dar un brazo, dar una mano, dar un dedo de la mano.* Quidquam vel pretiosum dare.

**ESTAMPAR LOS CINCH DITS EN LA CARA DE ALGÚ.** fr. fam. Donarli una bofetada. *Poner á uno los cinco dedos en la cara, llenar la cara de dedos.* Digitos alicui in faciem impingere.

**FÉR ANAR Ó MÓURER LOS DITS.** fr. Donarse pressa á executar lo que 's fá ab los dits. *Menear los pulgares.* Manibus assiduis laborare. || Móurerlos com qui toca las teclas. *Teclar.* Digitis crepitare.

**FÉR PETAR LOS DITS.** fr. Fèr castanyetas. *Castañear.* Extremis digitis crepitare.

**FICALI 'L DIT Ó 'LS DITS Á LA BOCA.** loc. ab que s' assevera que algú no es tonto com se presumia. *Métele el dedo en la boca.* Quem credis Davum, OEdipus est.

**FICAR LOS DITS Á LA BOCA.** fr. met. Inquirir, sospitauer ab manya á algú lo que sab. *Meter los dedos.* Secretiores animi sensus callidè extorquere.

**HAVÉR DE CAP DE DITS.** fr. met. Explica 'l desitj de castigar á algú ó venjarde de ell. *Coger en las uñas, ó entre uñas.* Apprehendo, is.

**LO DIT, DIT.** expr. ab que algú dòna á entèndrer que 's ratifica y mantè en lo que ha dit. *Lo dicho, dicho.* Quot scripsi, scripsi.

**LOS DITS DE LA MÁ NO SÓN IGUALS.** fr. Dòna á entèndrer que hi ha diferència en los estats y classes. *Los dedos de la mano no son iguales.* Nec pares digiti.

**MAMARSE 'L DIT.** fr. irón. Fèr lo ximple y manifiestar que no 's compren lo que no 's vol. *Mamarse el dedo.* Stultitiam simulare.

**NO FALTARSEN UN DIT.** fr. Estar mòlt prop de fèr, ó succehir alguna cosa. *Estar dos dedos de hacer, etc.* Proximè esse.

**NO HAVERHI UN DIT DE DIFERÈNCIA.** fr. que pondera la mòlta semblansa ó igualtat entre las cosas. *No discrepar un dedo.* Digitum non discrepare.

**NO MAMARSE 'L DIT Ó NO MAMARSE 'L DIT PER CRIATURA.** fr. irón. que 's diu del que es despert, y no 's deixa enganyar. *No mamarse el dedo.* Haud hebetem esse.

**NO SABER LOS DITS QUE, Ó QUANTS DITS TÉ EN LA MA.** fr. Sèr algú mòlt ignorant y tonto. *No saber cuantas son cinco.* Ineptum esse.

**PICAR LOS DITS.** fr. ESCAMAR.

**POSAR LOS DITS Á LA BOCA DE ALCÚ.** fr. Incitarlo ó provocarlo á que diga alguna cosa que de altre modo no diria. *Poner en el disparador á alguno.* Aliquem ad loquendum provocare.

SENYALAR AB LO DIT. fr. Notar á algú per alguna circumstància ó motiu ó pera guardarse de ell. *Senyalar á alguno con el dedo.* Digito monstrare.

SE PENSA TOCAR AB LO DIT AL CEL. expr. fam. SE PENSA TOCAR LO CEL AB LAS DENTS.

SI L'N DÁU COM LO DIT, SE'N PENDRÁ COM LA MA Ó COM LO BRAS. que's diu de aquells que per tot se fican, y per poch motiu que se'ls done 's prenen més llibertat de lo que correspon. *Dame donde me sienta, que yo haré donde me acueste.* Concedas aliquíd modo jam sibi caetera sumet.

TENIR LO DIT AL ULL Á ALGÚ. fr. Tenirli ràbia, antipatia. *Tener hipo con alguno.* Alicui infensum esse.

TOCAR AB LO DIT. fr. met. ab que algú expressa que fàcilment endevinarà alguna cosa si 's trobava en lo cas de haverho de fèr. *Adivinar con el dedo.* Digito attingere.

TOCAR AB LO DIT AL CEL. fr. Sér felis en alguna cosa. *Dar con el dedo en el cielo.* Caelum digito attingere.

TRÁURER DE ENTRE DITS. fr. Fèr deixar lo que 's tenia mòlt apretat ab ells. *Desengarráfar.* Digitis aduncis oppressum liberare.

**DITA.** f. Lo preu que'l comprador posa á lo que 's ven y arrenda. *Postura.* Licitatio, nis.

Á DITA DE TOTS, DE TOTHO, ETC. m. adv. Expressa que alguna cosa 's té generalment per certa y verdadera per assegurarho quasi tots. *Segun pública voz y fama.* Ut omnes dicunt.

DONAR DITA. fr. Posar preu lo comprador á alguna cosa que's ven, arrenda, ó encanta. *Hacer postura.* Licitari. || fr. met. DONAR CULLERADA.

TRÁURER DE DITA. fr. Oferir més que altre per lo que s' arrenda ó encanta. *Sacar de la puja.* Pretium augere. || Excedir, superar. *Sacar de la puja.* Superare.

**DITADA.** f. La porció de alguna cosa que no es del tot líquida, com mel, etc. que's pren ab lo dit. *Dedada.* Quod digito colligi potest.

DITADA DE MEL. met. Lo que's fá en benefici de altre pera entretenirlo en sa esperança, ó pera consolarlo de lo que no ha lográt. *Dedada de miel, almendrada, floreó, lamedor.* Assentatiuncula, æ.

**DITET.** m. d. *Dedillo, dedito.* Digitulus, i.

**DITIRÁMBICH, CA.** adj. Lo que pertany al ditirambo. *Ditirámico.* Dithyrambicus.

**DITIRAMBO.** m. Poéma curt que serveix pera sonar, cantar y ballar en un mateix temps. *Ditirambo.* Dithyrambus, i. || Himne ple de entusiasme y furor, en honor de Baco. *Ditirambo.* Dithyrambus, i.

**DITÓ Y DÍTONO.** m. mús. L' interval-lo que consta de dos tons. *Ditono.* Ditonus, i.

**DITXA.** f. Fortuna, succés felis. *Dicha.* Secunda fortuna. || pl. RIQUESAS, DONRAS, PLENS.

PER DITXA. m. adv. CASUALMENT.

**DITXARATXO.** m. fam. Ditxo baix, no mòlt decent. *Dicharacho.* Scurrie dictum.

**DITXO.** m. Expressió. *Dicho.* Dictum, i. || ADAGI SENTÈNCIA. || Graciositat, agudesas. *Chiste.* Scomma, atis. || Dicteri, motiu. *Apodo, mote.* Cognomentum, i.

DITXO AGUT Y PICANT. *Pulla, chufleta.* Mordens factia.

PER DITXO Ó PER DITXO M' HAN DITXO. m. adv. Per notícia ó relació de altre, sèns havèr vist la cosa. *De ó por oídas.* Audivisse.

**DITXÓS, A.** adj. Felis, afortunat. *Dichoso, boyante.* Fortunatus. || Lo que inclou ó porta en sí alguna ditxa, com: soledat DITXOSA en tot. *Dichoso.* Fortunatus. || Graciós, xistós. *Decidor, chistoso.* Facetus.

**DITXOSAMENT.** adv. m. Ab ditxa. *Dichosamente.* Auspicatò, feliciter.

**DITXOT.** m. fam. DITXARATXO.

**DIUMENGE.** m. Lo primer dia de la setmana que está dedicat especialment al Senyor y á sòn culto. *Domíngo.* Dominica, æ.

DIUMENGE DE PASQUÈTAS. Lo de la octava de la pásqua de resurrecció. *Domingo de quasimodo, pasquilla.* Dominica in albis.

DIUMENGE DE PASSIÓ. Lo quint de la quaresma. *Domingo de Lázaro.* Dominica quinta quadragesimæ.

DIUMENGE DE QUINQUAGÈSSIMA. La dominica que precebeix á la primera de quaresma. *Quincuagésima.* Dominica quinquagesimæ.

DIUMENGE DE RAMS. L' últim de la quaresma; lo primer dia de la setmana santa. *Dia ó domingo de ramos ó de los ramos.* Dominica palmarum, vel in palmis.

DIUMENGE DE SEPTUAGÈSSIMA. La dominica que celebra la Glèssia tres setmanas abans de la primera de quaresma. *Septuagésima.* Dominica septuagesimæ.

DIUMENGE DE SEXAGÈSSIMA. La dominica segona de las tres que's contan abans de la primera de quaresma. *Sexagésima.* Dominica sexagesimæ.

**DIURÉTICH, CA.** adj. med. Aperitiu, que fàcilita la òrina. *Diurético.* Diureticus.

**DIURNO, A.** adj. Lo que pertany al dia. *Diurno.* Diurnus. || astron. S' aplica al curs que un astre fá ab vint y quatre horas de llevant á ponent. *Diurno.* Diurnus. || m. Llibre del reso dels ecclesiástichs que conté las horas menors desde laudes fins á completas. *Diurno.* Horæ diurnæ.

**DIUTURNITAT.** m. Espay llarguissim de temps. *Diuturnidad.* Diuturnitas, atis.

**DIUTURNO, A.** adj. Lo que ha durat ó subsistit mòlt temps. *Diuturno.* Diuturnus.

**DIVAGACIÓ.** f. Obra de divagar. *Divagacion.* Vagatio, erratio, nis.

**DIVAGANT.** p. a. Lo que divaga. *Vagante, vagueante, errático.* Vagans.

**DIVAGAR.** v. n. Anar per várias parts sèns determinació á siti ó lloch ó sèns especial detenció. *Vagar, divagar.* Vago, erro, as. || Anar per

despoblats sens trobar camí ó lo que's busca. *Vagar*, *divagar*. Vago, as. || met. Discórrer en varietat de espècies sens parar lo pensament en ninguna. *Vagar*, *divagar*. Mentem vagari. || Viurer ocios sens ofici ni benefici. *Vagar*. Vaquor, aris. || Anar libre alguna cosa ó sens l'orde y disposició que regularment devia tenir. *Vagar*. Erro, as.

**DIVALS**. f. pl. Fes'as que 's celebravan á la Diosa Augerona. *Divales*. Divalia, ium.

**DIVAN**. m. Supremo consell que entre 'ls turchs determina 'ls negocis de estat y de justícia. *Divan*. Turcorum supremus senatus.

**DIVÉNDRES**. m. Sisè dia de la setmana. *Viernes*. Dies veneris, fèria sexta.

**DIVÉNDRES SANT**. Lo de la setmana santa. *Viernes santo*, *parasceve*. Hebdomadæ majoris feria sexta.

**DIVERBI**. m. La representació ó part del drama en que'ls actors parlan uns ab altres. *Diverbio*. Diverbium, ii.

**DIVERGÈNCIA**. f. ópt. La separació ó desunió dels raigs de la llum que han suferit la refracció ó reflexió. *Divergencia*. Radium solis dum refranguntur disjunctio. || met. Diversitat de opinions ó parers. *Divergencia*. Consiliorum discordia.

**DIVERGENT**. adj. ópt. S' aplica al raig de la llum, que havent suferit refracció ó reflexió, s' aparta dels demès. *Divergente*. In diversum vergens.

**DIVERGIR**. v. n. Patir divergència 'ls raigs de la llum. *Divergir*, *divergirse*. Divarico, as.

**DIVERS**, **A**. adj. Lo que es de distincta naturalesa, espècie, número, figura, etc. *Diverso*. Diversus. || Dessemblant. *Diverso*. Diversus. || pl. Varios, molts. *Diversos*. Plures.

**DIVERSAMENT**. adv. m. Ab diversitat. *Diversamente*, Diversè.

**DIVERSIFICAR**. v. a. Diferenciar, variar. *Diversificar*. Vario, as.

**DIVERSIÓ**. f. La acció ó efecte de divertir ó divertir-se. *Diversion*, *divertimiento*. Oblectatio, nis. || Entreteniment, pasatemp. *Diversion*, *deporte*. Animi relaxatio. || mil. La acció de cridar ó atraure al enemich á una ó més parts pera dividir sas forsas ó adquirir altra ventatja. *Diversion*. Hostium avocatio.

**DIVERSÍSSIM**, **A**. adj. sup. *Diversissimo*. Diversissimus.

**DIVERSITAT**. f. Varietat, dessemblansa, diferència. *Diversidad*. Diversitas, atis. || Multitud de cosas diferents. *Diversidad*. Copia, æ. || oposició.

**DIVERSIU**, **VA**. adj. Se diu del medicament que's dona pera divertir ó apartar los humors del paratge en que ofenen. *Diversivo*. Diversivus.

**DIVERTIDAMENT**. adv. m. De un modo divertit. *Divertidamente*. Lepidè.

**DIVERTIMENT**. m. DIVERSIÓ. 2. || Funció casera de ball, música; entreteniment de molta concurrència. *Festín*. Privatum festum.

**DIVERTIR**. v. a. Distráurer. *Divertir*. Distrá-

ho, is. || Entretenir, recrear. També s' usa com reciproc. *Divertir*. Oblecto, as. || met. Fèr acudir l'humor á altra part. *Divertir*. Deflecto, is. || mil. Cridar la atenció del enemich á várias parts. *Divertir*. Hostem distrahere.

**DIVERTIT**, **DA**. adj. Alegre, festiu, de bon humor. *Divertido*, *entretenido*. Festivus, facetus. || DISTRET. 2. || Entregat á una vida llicenciosa y desordenada. *Distraido*. Dissolutus.

**VIURER DIVERTIT**. fr. Tenir amors que distrauen de las ocupacions ordinárias. *Andar divertido*. Amori indulgere. || Viurer distret ab donas, jochs ó altres vicis. *Andar ó estar mal divertido*. Vitiis indulgere.

**DIVÍ**, **NA**. adj. Lo que pertany á Dèu. *Divino*. Divinus. || Lo que pertany als déus falsos. *Divino*. Divinus. || met. Molt excel·lent, primorosíssim. *Divino*. Excellens.

**DIVÍCIA**. f. ant. RIQUESA.

**DIVIDENDO**. m. arit. Lo número que s' ha de dividir ó partir en tantas parts igua's com unitats té 'l divisor. *Dividendo*. Dividendum, i.

**DIVIDIDOR**, **A**. adj. Lo que's pót dividir. *Dividido*. Divisibilis.

**DIVIDIR**. v. a. Partir, separar en parts alguna cosa. *Dividir*. Divido, is. || Mediar entre dos cosas que sens aixó estarian unidas. *Dividir*. Interjacco, es. || DISTRIBUIR, REPARTIR. || arit. PARTIR. || met. Desunir los ánimos y voluntats, introduhint discordia. *Dividir*. Disjungo, is.

**DIVIDIRSE**. v. r. Separarse de la companyia, amistat y confiansa de algú. *Dividirse*. Dissociari, sejungi.

**DIVINAL**. adj. DIVÍ.

**DIVINAMENT**. adv. m. De un modo diví. *Divinamente*. Divinè, divinitus. || Admirablement, ab gran perfecció y propietat. *Divinamente*. Per egressiè.

**DIVINISAR**. v. a. Fèr divina alguna cosa, atribuhirli las propietats de divina. Los gentils divinisan als homes, de lo que se originá la idolatria. *Divinizar*. Divinitatem, deitatem tribuere. || Se diu per participació de la amistat y gràcia de Dèu. *Divinizar*. Sacro, as.

**DIVINITAT**. f. La naturalesa divina y essència del ser de Dèu. *Divinidad*. Divinitas, atis. || En lo gentilisme era 'l ser diví que'ls idólatras atribuhian á sos falsos Déus. *Divinidad*, Divinitas, deitas, atis. || met. Se diu de una cosa excel·lent, maravellosa. *Divinidad*. Quam excellentissimum. || iron. RIDICULESA, EXTRAVAGÀNCIA.

**DIVÍS**, **A**. p. p. DIVIDIT.

**DIVISA**. f. Insignia, distinctiu. *Divisa*. Insigne, is.

**DIVISADAMENT Y DIVISAMENT**. adv. m. SEPARADAMENT.

**DIVISAR**. v. a. Véurer, percebir encara que confusament algun objecte. *Divisar*. Prospicio, is. || Dit dels actes del enteniment. *Descubrir*, *conje-*

*turar, divisar.* Conjicio, is, conjecturam facere. || Distingir las armas de las familias, autorissar l' escut ab algun timbre. *Divisar.* Insignio, is.

**DIVISER.** m. Hereu de behetria ó que pagava contribució. *Divisero, devisero.* Haeres ignobilis.

**DIVISIBILITAT.** f. La aptitud y disposició de poderse dividir alguna cosa. *Divisibilidad.* Divisibilitas, atis.

**DIVISIBLE.** adj. Lo que's pót dividir. *Divisible.* Divisibilis.

**DIVISIDAMENT.** adv. m. ant. SEPARADAMENT.

**DIVISIÓ.** f. Obra de dividir. *Division.* Divisio, nis. || Distribució. *Division.* Distributio, nis. || La part de un exèrcit que opera ó marxa separadament. *Division.* Sejuncta ab acie manus, cohors. || arit. PARTICIÓ. || La que's fá ab dos rallas pera posar la suma ó qualsevol resultat de una operació aritmética. *Galera.* Linea divisum á dividendo separans. || met. Discórdia, desunió dels ànimos y opinions. *Diviston.* Discordia, æ. || lóg. Modo de conèixer las cosas, pera donar una idea clara de ellas. *Division.* Divisio, nis. || ortogr. La ralleta que serveix pera denotar la partició ó divisió de alguna veu al fi de una ralla, passant alguna part de ella á la següent. *Division, guion.* Divisionis signum. || ret. DISTRIBUCIÓ. || ret. PROPOSICIÓ.

**DIVISIONAL.** adj. Lo pertanyent á divisió. *Divisional.* Ad divisionem pertinens.

**DIVISIR.** v. a. ant. DIVIDIR.

**DIVISIU, VA.** adj. Lo que serveix pera dividir. *Divisivo.* Divisioni deserviens.

**DIVISOR.** m. arit. Lo número pel qual s' ha de partir altre pera saber quantas vegadas cab en aquest, *Divisor, partidor.* Divisor.

**DIVISORI, A.** adj. Lo que serveix pera dividir. S' usa comunent en lo forense. *Divisorio.* Dividens. || m. Entre estampers fusta en que's col·loca l' original, assegurat ab lo mordant, pera anar component. *Divisorio.* Tabula typographica exemplar affingens.

**DIVO.** m. poét. Renom dels emperadors romans. *Divo.* Divus, i.

**DIVORCI.** m. Separació de dos casats en quant á la cohabitació y llit. *Divorcio.* Divortium, i.

**DIVORCIAR.** v. a. Separar lo jutge ecclesiástich per sa sentència á dos casats en quant á la cohabitació y llit. També s' usa com recíproch. *Divorciar.* Divortium ex jure pronuntiare.

**DIVORCIAT, DA.** p. p. *Divorciado.* Divortio separatus.

**DIVULGACIÓ.** f. Obra de divulgar. *Divulgacion.* Divulgatio, nis.

**DIVULGADÍSSIM, A.** adj. sup. *Divulgadissimo.* Valdè divulgatus.

**DIVULGADOR, A.** m. y f. Qui divulga. *Divulgador.* Divulgans.

**DIVULGAR.** v. a. Publicar. *Divulgar.* Divulgo, as.

**DIVULSIÓ.** f. cir. Separació causada per una tensió violenta. *Divulsion.* Divulsio, nis.

**DIVUYT.** adj. núm. Número compost de una desena y vuyt unitats. *Diez y ocho.* Decem et octo, duodeviginti.

**DIVUYTÉ, NA.** adj. num. ord. Lo que completa 'l número de divuyt. *Decimooctavo, diezioche-no.* Decimus octavus, duodevicesimus.

**DIX.** m. Reparo artificial pera contenir las ayguas. *Dique.* Agger, is. || p. p. DIR. || Digu!, digué. *Dije, dijo.* Dixi, dixit.

## DO.

**DO.** mús. Primera veu de la escala que en lo sistema modern substituïeix al ut. *Do.* Hexacordii prima vox.

**DÓ.** m. Dádiva, present, regalo. *Don.* Donum, i. || Qualsevol dels bèns naturals que tenim respecte de Dèu de qui's rebem. *Don.* Dei munus. || Gràcia ó habilitat especial. *Don.* Dexteritas, atis.

**DÒ DE ACERT.** Lo tino particular en pensar ó fér alguna cosa. *Don de acierto.* Prudentia, æ.

**DÒ DE LLÁGRIMAS.** Facilitat en plorar. *Don de lágrimas.* Lacrymarum donum.

**DOBLA.** f. Moneda antiga de or coneguda en Espanya y principalment en Castella, y que tingué varis valors, lleys y figuras en diversos temps. *Dobla.* Nummus aureus.

**DOBLA CASTELLANA, MORISCA, MARROQUINA, BALADÍ, BLANQUILLA, CEBTÍ, SAMORI, BUDÍ.** Diferentas classes de doblas. *Dobla castellana,* etc. Nummus aureus, etc.

**DOBLA DE DOS.** Moneda de or de pes y valor de quatre escuts. *Doblon de á cuatro.* Nummus aureus quadruplus.

**DOBLA DE OR, Ó DE QUATRE DUROS.** Moneda de or de pes y valor de dos escuts. *Doblon de oro.* Nummus aureus duplus, duplio, nis.

**DOBLA DE QUATRE.** Moneda de or de pes y valor de vuyt escuts de or. *Doblon de á ocho.* Nummus aureus octuplus.

**DOBLA SENZILLA.** Moneda imaginària de valor de seixanta rals. *Doblon sencillo.* Nummus aurea sexaginta argenteolis constans.

· MITJA DOBLA DE QUATRE. DOBLA DE DOS.

**SÉR CURTA LA DOBLA.** fr. met. y fam. ab que's nota la poca capacitat de algú. *Alcanzársele poco á alguno; ser de cortos alcances.* Parum ingenio poltere.

**DOBLADAMENT.** adv. m. Al doble. *Doblada-mente.* Duplicatò, dupliciter. || ant. Ab malícia y engany. *Dobladamente, doblamente.* Subdolè.

**DOBLADURA.** f. DOBLEGADURA.

**DOBLAMENT.** m. ant. DUPLICACIÓ.

**DOBLAR.** v. a. Aumentar alguna cosa altre tant més. *Doblar.* Duplico, as. || DOBLEGAR, TORCER. || En los jochs de bolas com billar, etc. fér que la bola ferida per altrás se mude al costat oposat.

*Doblar.* Globulum in adversam aream partem miteret. || v. n. Fér l' últim toch ab las campanas. *Doblar.* Ultimo pulsu cimballa quateret.

**DOBLÀRIA.** f. Gruix. *Grueso.* Crasities.

**DOBLARSE.** v. r. Cedir á la persuasió ó á la forsa. *Doblarse.* Cedo, is.

**DOBLAT, DA.** p. p. *Doblado.* Duplicatus. || adj. met. Qui fingeix y dissimula, ocultant lo sèu modo de pensar. *Doblado, doble, simulado, artificiozo, solapado.* Subdolos, lybica fera.

**DOBLE.** adj. Altretant més. *Doble.* Duplopluris. || Gruixut, de mòlt cos. *Doble.* Duplus. || Dit del subjecte petit y rabassut. *Doble, doblado, dobladillo.* Torosus. || gram. Lletra que'n val dos. com la x en lo llatí. *Doble.* Duplex. || mús. Se diu de una consonància respecte de altre, quant la una es repetida y tenen un terme comú. *Doble, redoble.* Duplex. || En lo reso eclesiástich se diu de la festa més solemne que la simple y semidoble, y 's repeteixen enteras las antífonas, etc. *Doble.* Duplex. || Parlant de tercianas la que no deixa cap dia de descans. *Doble.* Duplex. || DOBLAT. 2. || Dit de la clau, que té més guardas de las regulars. *Doble.* Superior. || m. DOBLÀRIA. || ant. Solapada malícia. *Doblez.* Dolus, simulatio.

AL DOBLE. m. adv. Doblament. *Al doble, otro tanto mas.* Duplicitèr, in duplum.

COSTAR DOBLE. fr. Pagar alguna cosa mòlt més de lo que val. *Costar la torta un pan.* Duplo pluris emi.

PAGARLA, Ó PAGARLO DOBLE. fr. Sufrir cástich doblat. *Pagarlo doble.* In duplum luere.

**DOBLECH.** m. La part que's dobla y 'l sèch que queda en lo que's doblega. *Doblez, dobladura.* Plicatura, æ. || Lo saxó ó tavella en la roba. *Repulgo.* Replicatio, nis. || INFLEXIÓ, ENCORVADURA. || PLECH. || FRASE. || VORA EN LA ROBA.

**DOBLEGABLE.** adj. Lo que's pót ó es fácil de doblegar. *Flexible, doblegable.* Flexibilis.

**DOBLEGADURA.** f. y

**DOBLEGAMENT.** m. p. n. DOBLECH.

**DOBLEGADÍS, SA.** adj. Lo que té proporció pera doblegarse. *Doblegadizo, cimbreño.* Flecti aptus.

**DOBLEGAR.** v. a. Plegar, tórcer una cosa sobre altra. *Doblar, doblegar.* Plico, as. || Vinciar, brincar. *Doblar, cimbrar.* Lento, as, inflecto, is. || met. Obligar, inclinar á fèr lo contrari de lo que's pensava ó intentava. *Doblar, doblegar.* Consilio deflectere. || Dit del ferro. *Acodillar.* Curvo, as. || Pegar ab cosa prima. *Cimbrar.* Flexibili virga cadere.

**DOBLEGAT, DA.** p. p. *Doblado, cimbrado, doblegado.* Inflexus.

**DOBLET.** m. En lo joch de billar es la sort que 's guanya per dirigirse la bola després de tocar en la taula ó barana al punt que s' intenta. *Doblete.* In globulorum eburneorum ludo sors quædam.

**DOBLÓ.** m. Moneda de or que ha tingut dife-

rents valors en Espanya. En lo dia es imaginària y val 60 rals. *Doblon.* Duplio, nis.

**DÓCIL.** adj. Suau de condició. *Dócil.* Docilis. || Apte pera sér ensenyat. *Dócil.* Docibilis. || Dit de la pedra, metall, etc. fácil de treballar. *Dócil.* Mollis.

**DOCILÍSSIM, A.** adj. sup. *Docilissimo.* Maximè docilis.

**DOCILÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Docilissimamente.* Levissimè.

**DOCILITAT.** f. Bona disposició pera apèndrer ó fèr alguna cosa. *Docilidad.* Docilitas, atis. || Suavitat de geni. *Docilidad.* Ingenii suavitas.

**DÒCILMENT.** adv. m. *Dócilmente.* Dociliter, leniter.

**DOCITAS Y DOCETAS.** m. pl. Sectaris del sgle II, partidaris de Marcí que sostenian que J. C. solament havia nascut mort y resuscitat en apariència. *Docitas, docetas.* Docitæ, orum.

**DOCTAMENT.** adv. m. *Doctamente.* Doctè.

**DOCTE, A.** adj. Sabi, literato. *Docto.* Doctus.

**DOCTÍSSIM, A.** adj. sup. *Doctissimo.* Doctissimus.

**DOCTÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Doctissimamente.* Doctissimè.

**DOCTOR, A.** m. y f. Qui ensenya alguna ciència ó art. *Doctor.* Magister, tri. || Qui ha rebut solemnement en alguna universitat l' últim y més preheminent grau, per medi del qual pót ensenyar en totas parts sobre aquella facultat ó ciència en que's gradua. *Doctor.* Doctor, is; academica doctoris laurea insignitus. || Títol que la Iglésia dóna á alguns Sants que ab major profunditat de doctrina defensaren nostra santa religió ó ensenyaren lo pertanyent á ella. *Doctor.* Ecclesie doctor. || METJE.

SEMPRE HI HA DE HAVÉR MÉS DOCTORS QUE APOTECARIS. loc. prov. SÉR ADVOCAT DE CAUSAS PERDIDAS.

**DOCTORAL.** adj. Lo pertanyent al doctor. *Doctoral.* Ad doctorem pertinens. || Canonicat que's dóna per oposició á un graduat en dret canónich ó civil per universitat aprobada. *Doctoral.* Canonicatus juris canonici aut civilis doctori conferendus. || Dit del mateix canonge que'l obté. *Doctoral.* Peculiari doctoris munere fungens canonicus.

**DOCTORAMENT.** m. L' acte y efecte de doctorarse. *Doctoramiento.* Doctoris inauguratio.

**DOCTORAR.** v. r. p. u. Donar lo grau de doctor. *Doctorar.* Doctorem inäugurare.

**DOCTORAT.** m. Grau de doctor. *Doctorado.* Doctoris gradus.

**DOCTORET.** m. d. *Doctorello, ito.* Indoctus.

**DOCTRINA.** f. Ensenyansa, instrucció. *Doctrina.* Institutio, nis. || Ciència, erudició. *Doctrina.* Eruditio, nis. || La plática que's fá al poble explicant la doctrina cristiana. *Doctrina.* De institutione cristiana concinucula. || La opinió de un autor en qualsevol matéria. *Doctrina.* Doctrina, æ. || CATECISME.

DOCTRINA CRISTIANA. La que déu saber lo cristià per rahó de sa professió. *Doctrina cristiana*. Doctrina cristiana.

NO S' APREN LA DOCTRINA PARLANT AB LA CATARINANA. ref. QUI VÓL PEIX QUE'S MULLE 'L CUL.

**DOCTRINAL.** adj. MORAL.

**DOCTRINER.** m. Qui explica la doctrina. *Doctrinero*, *doctrinador*. Christianæ institutionis magister.

**DOCUMENT.** m. Instrucció, y particularment avis y consell pera apartar de obrar mal. *Documento*. Documentum, i. || Escriptura ó instrument ab que's proba ó confirma alguna cosa. *Documento*. Documentum, i. || pl. PRINCIPIS, ELEMENTS.

**DOGA.** f. Cada una de las fustas de que's componen las bôtas ó barrils. *Duela*. Doliaris tabula.

**DOGAL.** m. Corda ab un llas pera lligar las calcaduras pel coll, y també pera arrastar ó penjar als reos. *Dogal*. Funis collo applicitus. || ant. CABESTRE. || met. Risch, treball gran. *Dogal*. Afflictio, nis, angor, is.

TROBARSE AB LO DOGAL AL COLL. fr. Trobarse en un gran apuro. *Estar con el dogal á la garganta; tener el dogal al cuello*. In discrimine versari.

**DOGMA.** m. La proposició que s' asenta per ferma, y com á principi innegable. *Axioma*, *dogma*. Dogma, atis. || Veritat revelada per Déu, declarada y proposada per la Iglésia pera nostra creència. *Dogma*. Dogma, atis. || Proposició fundamental dels heretges com principi de sas erradas sectas. *Dogma*. Dogma, atis.

**DOGMÀTICH, CA.** adj. Lo que pertany als dogmas. *Dogmático*. Dogmaticus. || L' autor que tracta dels dogmas. *Dogmático*. Dogmaticus. || Lo filosof que persuadit de que las cosas per sa naturalesa són comprensibles assenta principis que li apareixen certs. *Dogmático*. Dogmaticus.

**DOGMATISAR.** v. a. y

**DOGMATISTAR.** v. a. ant. Ensenyar dogmas falsos y oposats á nostra catòlica religió. *Dogmatizar*. Erroneum dogma disseminare.

**DOGUER.** m. Embarcació gran holandesa de dos arbres, semblant al quetxe, y s' emplea en los mars del nord pera pescar l' arench. *Droque*, *dogre*. Navis, is.

**DOJO.** (À) m. adv. Ab abundància. *A pote*, *á fanegadas*. Affatim, copiosè.

**DOL.** m. Dolor, llástima, aflicció ó sentiment. *Duelo*. Dolor, is. || Demostració de sentiment per la mort de algú. *Duelo*. Luctus, us. || Lo vestit negre que's porta per la mort de algú. *Luto*. Funebre vestimentum. || ant. DOLO.

DEIXAR LO DOL. fr. Deixar lo vestit que ho indica. *Dejar el luto*. Funebre vestimentum deponere.

FÉR DOL. fr. Causar, mórur á llástima ó compassió. *Dar*, *hacer*, *poner lástima*. Misericordiam concitare.

FÉR LO CAP DEL DOL. fr. *Presidir el duelo*. Præses in luctus.

POSAR Ó CUBRRIR DE DOL. fr. *Enlutar*. Funebri apparatu cooperire.

POSARSE Ó VESTIRSE DOL Ó DE DOL. fr. Vestirse de negre pera denotarlo. *Tomar luto*, *vestirse de luto*. Lugubres vestes induere.

**DOLAR.** v. a. ant. Ribotejar, pulir la fusta ó pedra. *Dolar*, *acepillar*. Levigo, as.

**DOLCAM.** Veu ant. *Me será dulce*. Mihi dulce erit.

**DOLCESA.** f. ant. DOLSOR, DOLSURA.

**DOLCH.** m. ant. DOLOR.

**DÓDRER.** v. n. Patir dolor. *Doler*. Doleo, es, do'ore affici. || Causar en l' ánimo sentiment, pena ó desagrado. *Doler*. Animi ægritudine afficere. || Saber mal que's perda ó mal-logre alguna cosa. *Sentir*, *dar lástima*. Sentio, is. || Causar dolor. *Doler*. Dolorem afferre.

**DÓDRERSE.** v. r. Queixarse, sentir algun mal, expressarlo. *Dolerse*. Indoleo, es. || Arrepentirse. *Dolerse*. Pœnitet, ebat. || Tenir algú sentiment de no poder fêr lo que desitja, ó de algun defecte que no pót remediar. *Dolerse*. Ægrè ferre. || Tenir llástima de lo que altre pateix. *Compadecerse*, *dolerse*. Alicujus vicem dolere.

**DOLÈNCIA.** f. Indisposició, malaltia, atxaque. *Dolencia*. Dolentia, æ, morbus, i.

**DOLENT, A.** adj. Faltat de la bondat correspondent. *Malo*. Prævus. || Perjudicial á la salut. *Malo*, *dañoso*. Perniciosus, noxius. || Depravat, viciós, corromput. *Malo*. Perperus. || Pervertit, brivó. *Malvado*, *malo*. Nequam, scelestus. || Reo, delinqüent. *Malo*. Nocens. || Dit de la sort, etc. desgraciat, infelis. *Malo*, *desgraciado*. Nubilus, ater. || Dit del vestit vell y esquinsat. *Viejo*, *raido*, *destrozado*, *roto*. Pannosus. || Espatllat, que no pót servir. *Malparado*, *menoscabado*, *maltratado*. Perditus, vexatus. || Dit de la fruyta podrida ó malmesa. *Dañado*. Putridus. || Lo inferior y de poca estimació en sa classe. *Ruin*. Sprenendus. || Pecador. *Malo*. Peccans. || Dit del temps destemplat. *Desabrido*. Gravis. || ter. MALALT. || ant. ANGIUSTIAT. || Dit de la terra equival á aspra, desigual, montanyosa. *Doblada*. Saltuosa. || Dit de la fruyta de esciofolla que s' ha secat ó podrit lo de dins. *Vano*. Vacuus.

FÉR DOLENT Á ALGU DE ALGUNA COSA. loc. ant. Fêrlo dódrer de ella. *Hacer que le pese*. Pœnitus facere.

FÉR TORNAR DOLENT. fr. Danyar, malmétrer alguna cosa. *Malear*. Perdo, is. || Pervertir á algú. *Malear*, *maliquar*, *viciar*, *infeccionar*. Corrumpto, is.

MÉS VAL UN DOLENT CONEGUT QUE UN BO PER CONÈIXER. ref. Aconsella que val més tractar ab un conegut, encara que tinga alguna falta, que ab un desconegut que'n pót tenir móltras més; ó que no debem aventurar lo que tenim ab la esperansa de lo que se'ns afigura millor. *Por el atabado dejé el conocido, y vime arrepentido*. Cognita laudatis posthabuisse piget.

SÉR MÉS DOLENT QUE ALLÓ QUE LLANSAN, Ó QUE UNA CAPA ESQUINSADA. fr. Pera ponderar quant vil y dolent es algú. *Ser mas ruin que su zapato.* Prævissimum esse.

**DOLENTAMENT.** adv. m. *Maldadosamente.* Protervè.

**DOLENTERIA.** f. Picardia. *Maldad, malicia picardia.* Nefas, nequitia, æ. || *Bellaqueria, astúcia. Ma'icia.* Versutia, æ.

**DOLENTÍSSIM, A.** adj. sup. *Pésimo, malísimo.* Pessimus.

**DOLL.** m. Lo raig de aygua ó altre líquit que surt ab forsa per part estreta. *Chorro, borbollon, borboton.* Salientis aquæ impetus. || En alguns instruments com bayoneta, càvach, etc. lo mànech vuyt del mateix metall, dins del qual se'n acomoda altre de fusta. *Cubo.* Manubrium, ii.

Á BELL DOLL. m. adv. Copiosament, ab abundància. *A chorros.* Copiosissimè.

**DOLLAR.** m. Moneda de plata dels Estats Units y de Inglaterra que equival á poch més de 19 rals. *Dollar.* Moneta sic dicta.

**DOLO.** m. Ficció, engany. *Dolo.* Dolus, i. || for. Mala fé en los contractes, plena deliberació en los delictes. *Dolo.* Dolus, i.

**DOLOR.** m. Sensació molesta, aguda y cruel de alguna part del cos, que altera l' estat natural. *Dolor.* Dolor, is. || Sentiment, aflicció, angústia. *Dolor.* Animi agritudo. || Arrepentiment. *Arrepentimiento, dolor.* Pænitentia, æ. || mit. Filla del Erebo y de la nit. *Dolor.* Dolor, is. || Los que sobrevenen al part. *Entuertos.* Tormina, um.

DOLOR CÓLICH. CÓLICH.

DOLOR DE TRIPAS. TORSÓ.

DOLOR SOMORT. Lo que no es agut y molesta continuament. *Dolor sordo.* Lenis dolor non intermissus.

DOLORS DE PART. Los que sent la dona al temps de parir. *Dolores de parto.* Dolores, ó puerperi dolores.

TENIR DOLORS. fr. Estar en dias de parir. *Estar con dolores.* Partus doloribus laborare.

**DOLOREJANT.** adj. ant. DOLORIT. || MALALTIS.

**DOLOREJAR.** v. n. ter. DÓLDRE. 4.

**DLORET.** m. d. *Dolorcillo, ito.* Levis dolor.

**DOLORÍFICH, CA.** adj. Lo que causa dolor. *Doloroso, dolorífico.* Doloríficus.

**DOLORIT, DA.** adj. Afligit, desconsolat. *Dolorido.* Dolens, mœrens. || Qui pateix dolor. *Dolorido.* Dolens, dolorosus.

**DOLORÓS, A.** adj. Lo que mou á llàstima y compassió. *Doloroso.* Doloríficus. || Lo que causa dolor. *Doloroso.* Dolore afficiens.

**DOLOROSAMENT.** adv. m. Ab dolor. *Dolorosamente.* Dolenter. || LLASTIMOSAMENT.

**DOLOROSÍSSIM, A.** adj. sup. *Dolorosísimo.* Acerbissimus.

**DOLÓS, A.** adj. Enganyós. *Fraudulento, doloso.* Dolosus.

**DOLOSAMENT.** adv. m. Ab dolo. *Dolosamente.* Dolosè.

**DOLRE.** m. ant. DOLOR.

**DÓLRER.** v. n. etc. DÓLDRE.

**DÓLS, A.** adj. Suau y agradable al paladar. *Dulce.* Dulcis. || Lo que no es agre, ni amarch. *Dulce.* Gratus. || Agradable, gustós, apacible. *Sua-ve, dulce.* Suavis. || pint. Lo dibuix suau y lo que té color hermós. *Dulce.* Mollis, lenior. || ret. Dit del estil fácil de pronunciar. *Dulce.* Dulcis. || DÚCTIL. || Dit del temps apacible. *Blando, amoroso, templado.* Placidus. || Dit del menjar que no té la sal correspondent. *Soso, dulce, insipido.* Fatuus. || m. DOLSOR.

SÉR MOLT DÓLS Ó DÓLS COM UN SUCRE Ó COM UNA MEL. fr. Pondera la gran dolsor de alguna cosa. *Ser un almibar, ó dulce como un mosto.* Sacchari cremor.

**DOLSAMARA.** f. DULCAMARA.

**DOLSAMENT.** adv. m. Ab suavitat y dolsura. *Melissuamente, dulcemente.* Jucundè.

**DOLSAYNA.** f. Instrument de boca un poch més curt que la xirimia, y to més alt. *Dulzaina.* Dulciort tibia. || DOLSOR.

ALTRA COSA ES AB DOLSATNA. loc. fam. ALTRA COSA ES AB GUITARRA.

**DOLSAYNER.** m. Lo tocador de dolsayna. *Dulzainero.* Dulcioris tibiæ fidicen.

**DOLSEJAR.** v. n. Tenir lo vi un punt de dols, ó saber al most. *Remostarse, remostecerse.* Mustum sapere.

**DOLSÍSSIM, A.** adj. sup. *Dulcissimo.* Dulcissimus.

**DOLSOR Y DOLSURA.** f. Qualitat de dols. *Dulzura.* Dulcedo, inis. || met. Suavitat, deleyte. *Dulzura.* Dulcitas, atis.

DOLSURA DE TEMPS. Templansa, bonansa. *Blandura de tiempo.* Temporis jucunditas.

**DOMA.** f. HEBDÓMADA. 2.

**DOMABLE.** adj. Lo que 's pót domar. *Domable.* Domabilis.

**DOMADOR, A.** m. y f. Qui doma. *Domador.* Domitor, is.

**DOMAMENT.** m. ant. La acció de domar. *Domadura.* Domitus, us.

**DOMAR.** v. a. Subjectar, amansar, fèr dócil algun animal á forsa de exercici y ensenyansa. *Domar.* Domo, as. || Subjectar, dominar á algú. *Sojuzgar, domar, sujetar, domeñar.* Coërceo, es. || met. Reprimir las passions ó afectes. *Domar.* Libidinem frangere.

**DOMÁS.** m. Tela de seda ó llana bastant doble ab dibuixos del mateix color. *Damasco.* Damascenum sericum. || pl. DRAPS. 3.

MITJ DOMÁS. *Damasina.* Textum sericum damascenum.

**DOMAT, DA.** p. p. *Domado.* Domitus.

**DOMDAR.** v. a. ant. DOMAR.

**DOMENGE.** m. ant. y

**DOMENJADURA.** f. ant. DOMINI.



**DOMER.** adj. La persona que cuyda de algun ofici ó encàrrech per setmanas. *Semanero, hebdomadario.* Hebdomadarius, ii. || CURAT. 2.

**DOMESTICABLE.** adj. Lo que 's pót domesticar. *Domesticable.* Mansuescendi capax.

**DOMESTICACIÓ.** f. Obra de domesticar. *Domadura.* Domitus, us.

**DOMESTICADOR, A.** m. y f. AMANSADOR.

**DOMÈSTICAMENT.** m. AMANSAMENT. || adv. De un modo domèstich, sèns compliment. *Domèsticamente.* Familiariter. || Ab economia. *Caseraamente, domèsticamente, econòmicamente.* Econòmicè.

**DOMESTICAR.** v. a. Acostumar á la vista y companyia del home al animal fer y salvatge. *Domesticar, domeñar, amansar, desembravecer, establir.* Cicuro, as. || Snavisar las costums ó naturalesa de algú. *Domesticar.* Mansuefacio, is.

**DOMESTICAT, DA.** p. p. y adj. *Domesticado.* Cicuratus.

**DOMÈSTICH, CA.** adj. Propi de la casa. *Casero, domèstico.* Cicur. || m. Dit dels criats y familiars de una casa. *Domèstico.* Domesticus, i.

**DOMICILI.** m. Casa ó lloch ahont s' habita, y l' acte de estar establert y empadronat en alguna part baix las condicions que prevé 'l dret. *Domicilio.* Domicilium, ii. || Avehinat. *Avecindado, domiciliario.* Municeps, ipis.

**DOMICILIARSE.** v. r. Establir sa residència en algun poble ab intenció de permanèixer allí. *Avecindarse, domiciliarse, establecerse.* Domicilium sibi constituere.

**DOMICILIAT, DA.** p. p. *Domiciliado.* Domicilio constitutus. || adj. Establert en algun lloch ab casa y familia. *Domiciliado.* Municeps, ipis.

**DOMIFICAR.** v. a. astr. Dividir lo cel en 12 casas pera ordenar algun tema. *Domificar.* Cælum duodecim in domos partiri.

**DOMINACIÓ.** f. Senyoriu, imperi que té 'l soberá sobre algun regne ó província. *Dominacion.* Dominium, ii. || f. DOMINI. || Govern. *Gobierno, dominacion.* Gubernatio, nis. || Subjecció de las passions. *Dominio.* Dominatio, nis. || pl. Lo sisé cor de àngels. *Dominaciones.* Angelicæ dominationes.

**DOMINADOR, A.** m. y f. Qui té domini y senyoriu sobre algun regne ó província, y regularment quant l' ha conquistat ab las armas. *Dominador.* Dominator, is.

**DOMINANT.** p. a. Qui domina. *Dominante.* Dominans, tis. || adj. Qui tot ho vól avassallar, y y no pót sufrir que se 'l contradiga. *Dominante.* Arrogans, tis. || Lo que prevaleix y es superior entre altrás cosas de són orde ó classe. *Dominante.* Præstans, tis. || astrón. L' astre que domina en certs dias, horas y casas de alguna figura celeste. *Dominante.* Astrum dominans.

**DOMINAR.** v. a. Tenir subjecta ó adquirir domini sobre alguna cosa. *Dominar.* Domino, as. ||

met. Reprimir, moderar las passions. *Dominar.* Cohibeo, es. || met. Subjectar, rendir, fér tractable alguna cosa. *Domeñar.* Subjugo, as. || v. n. Sobrepujar una montanya ó edifici á altre. *Dominar.* Superemineo, es.

**DOMINI.** m. Poder de disposar cada hu de lo seu. *Dominio.* Dominium, ii. || Superioritat llegal sobre las personas. *Dominio.* Potestas, atis. || Estat ó terra que un soberá, república, etc. té baix sa dominació. *Dominio.* Ditio, nis. || SENYORIU.

**DOMINI ABSOLUT.** Lo que un té sobre una cosa sèns dependència de altre. *Dominio absoluto.* Dominium absolutum.

**DOMINI DIRECTE.** 'L que 's reserva aquell que ha donat alguna finca á cens perpétuo ó enfiteusis, de modo que no 's pót enagenar la finca sèns són permís. *Dominio directo.* Dominium directum.

**DOMINI ÚTIL.** Lo que competeix al que pren una finca á cens perpétuo ó enfiteusis, y no la pót enagenar sèns llicència del senyor del domini directe. *Dominio útil.* Dominium utile.

**DOMINICA.** f. En l' estil eclesiástich diumenge. *Dominica.* Dies dominica.

**QUEDARSE Á DOMINICA, IN ALBIS.** fr. Frustrárseli á algú las esperansas. *Quedarse in albis ó en blanco.* Inani spe deludi.

**DOMINICÁ, NA.** adj. Lo que pertany al orde ó religiosos de sant Domingo. *Dominicano.* Dominicanus.

**DOMINICAL.** adj. Lo que pertany á la dominica. *Dominical.* Ad dies dominicas spectans. || S' aplica al dret que 'ls feudataris pagan al Senyor de algun feudo. *Dominical.* Tributum, quod feudi doming tributur.

**DOMINICATURA.** f. ant. DOMINI, SENYORIU.

**DOMINICO, A.** m. y f. Religiós, ó religiosa del orde de sant Domingo. *Dominico.* Dominicus. || En la América nom de certs plátanos. *Dominicos.* Dominicani, orum. || Nom que en la antigüetat eclesiástica donavan als temples. *Dominicos.* Dominici, orum.

**DOMINÓ.** m. Espècie de vestit talar que usavan las senyoras en los balls, però ja sols s' usa pera disfressarse. *Dominó.* Dominó. || Cert joch. *Dominó.* Dominó.

**DOMNA.** f. ant. SENYORA.

**DOMPDAR.** v. a. ant. DOMAR, AMANSAR.

**DON.** m. Títol que primerament sols se donava als Sants, després als nobles y vuy á tothom. *Don.* Dominus, domnus, i. || ant. DANY. || adv. ll. ant. *De donde.* Undè. || ant. DONCHS. || DE QUE, DEL QUAL.

**DONA.** f. Criatura racional del sexo femení. *Muger.* Fœmina, æ. || La muller respecte del marit. *Muger, parinya, costilla.* Uxor, is. || Títol que 's dona á las senyoras nobles, y per cortesia á qualsevol altra. *Doña.* Domina, æ. || SENYORA. || f. fam. Entre eclesiástichs lo breviar. *Suegra.* Brevarium, ii.

DONA DE CLAUS, Ó DE GOVERN. Criada encarregada de las claus y economia de la casa. *Muger de gobierno, ama de llaves*. Administra, æconomia, æ.

DONA DE FOSSO. Ramera que habita en los fossos, barcos, etc. *Ramera de muralla, muger de prado*. Summœniana, æ.

DONA DE MON. La que procura agradar y enlassar los homes per medi del amor y atractiu. *Muger de mundo, coqueta*. Procorum amans.

DONA DE PUNT. La recatada y virtuosa. *Muger de punto*. Matrona, æ.

DONA DE SA CASA. Cuydadosa y diligent en las obligaciones de sòn estat. *Muger de su casa*. Domi sollicita mulier.

DONA FÁCIL. La conegudament frágil. *Muger fá-cil*. Debilis fœmina.

DONA FINESTRERA NO FARÁ LLARGA TELA. ref. Denota que la que passa mòlt temps en la finestra ó balcó, es poch treballadora. *Dueña que mucho mira poco hila*. Curiosa mulier nihil curat.

DONA HERMOSA, Ó FAVA Ó VANITOSA. ref. *Muger hermosa, ó loca ó presuntuosa*. Fastus inest pulchræ, vel mens malè sana puella.

DONA NAÑA Y PATARRELLA Á CENT ANYS SERÁ NOVELLA. ref. Denota que en los petits se dissimula mès la edat. *Oveja chiquita cada año es corderita*. Parvula cum sit ovis, nonnumquam agnella manebit.

DONA PÚBLICA, MUNDANA, PERDUDA, PROSTITUTA, DE MALA VIDA, ETC. *Ramera, meretriz, arrastrada, proceda, mozcorra, pelleja, pendanga, pencuria, moza de fortuna, muger pública, mundana, comun, de reja, del partido, de la vida airada, de buen fregado*. Meretrix, icis, scortum, i.

DONA QUE MÒLT BADA ACABA TART LA FUSADA. ref. DONA FINESTRERA, etc.

DONA QUE PARLA EN LLATÍ, NO LA VULL JO PERA MI. ref. Aconsella que las donas deuben parlar poch, y emplear lo temps en cosas pròpias de sòn sexo. *Muger que habla latin, nunca tendrá buen fin*. Odi fœminas litteratas.

DONA Y TELA NO LA MIRE'S AB CANDELA. ref. Aconsella la precaució ab que s' han de escullir ditas cosas. *La muger y cibera ó tela no la cates á la candela*. Lumine frumentum fallit tela atque puella.

Á LA DONA BALLAR Y AL ASE BRAMAR LO DIABLE 'LS HO DEGUÉ ENSENYAR. ref. Indica la natural inclinació de las donas á ballar. *A la muger bailar, y al asno rebuznar, el diablo se lo debió de mostrar*. Asinus horrendè, nullo docente, sonat, et fœmina saltat.

Á LA DONA BRAVA CORDA LLARGA. ref. Aconsella que's déu dissimular ab prudència lo que no té prompte remey, esperant ocasió pera corregirho y castigarho. *A la muger brava dalle la sogra larga*. Ad tempus consilium capiam.

Á LA DONA HAS DE JUTJAR EN BÉURER Y CAMINAR. ref. Denota lo mal vistas que están en las donas ditas cosas quant se fan reparables. *En el andar y*

*beber se conoce la muger*. Sit procul á nobis velox et fœmina potrix.

Á LA DONA Y Á LA GARSA LO QUE OYGAS EN LA PLASSA. ref. Aconsella la prudència en no revelar los secrets, majorment á las donas, per la dificultat en callarlos. *A la muger y á la picaza lo que vieres, ó lo que oigas, ó lo que la dirias en la plaza*.

Tu nihil uxori dicas, picæve loquaci,

Præter quod medio dixeris ipse foro.

DIUBEN LAS DONAS DEL BORN, QUE PER LA BOCA S' ESCALFA 'L FORN. ref. Denota que la conversació desperta y exalta las passions. *Por la boca se calienta el horno*. Conversatione incendi.

DONAR Ó PÈNDRER LA DONA AB LA GAMISA DE LA ESCUENA. fr. Donarla ó pènderla sèns dot. *Dar ó tomar en camisa á la muger*. Mulierem absque dote in uxorem dare, aut accipere.

GOSAR UNA DONA. fr. Tenir acte carnal ab ella. *Gozar ó conocer una muger*. Fœminam cognoscere.

LA DONA AB QUE'T CASARÁS, FÈS QUE SIA DE TON BRAS. ref. Amonesta que'l matrimoni entre iguals sòl sér mès felis. *Ruin con ruin que asi casan en Dueñas; casa tu hijo con igual, y no dirán de tí mal; casar y compadraz cada cual con su igual*. Siqua voles aptè nubere, nube pari.

LA DONA BONA Y LLEAL ES UN TESOR SÈNS IGUAL. ref. *La muger buena corona es del marido*. Mulier diligens corona est viro suo.

LA DONA BONICA MAY TE FARÁ TORNAR RICH, BLAY. ref. Denota que las donas bonicas gastan mòlt y traballan poch. *Cabellos y cantar no cumplen ajuar, ó no es buen ajuar*. Non coma, non cantus, bona dos censenda puellæ.

LA DONA DEL ESCUDER TÉ GRAN BOSSA Y POCH DINER. ref. contra 'ls que ostentan mès de lo que poden. *La muger del escudero gran bolsa y poco dinero*. Laxiorem sine tinnitu crumenam attentat vanitas.

LA DONA FALAGUERA NO FÁ LLARGA TELA. ref. Denota que la que parla mòlt, traballa poch. *La muger algarera nunca hace larga tela*. Garrula non multam pertexit fœmina telam.

LA DONA QUE ES BEN CASADA, NO TÉ SOGRA NI CUNYADA. ref. Denota que comunment las sogras y cunyadas no s' avenen ab la jove ó nora. *Aquella es bien casada, que no tiene suegra ni cuñada*. Hæc benè, cui non est socrus nec fratria, nupsit.

LA DONA QUE ES CASADA, EN LO BOSCH ES ALBERGADA. ref. Denota que la casada honesta y recatada está segura en qualsevol part. *La muger casada en el monte es albergada*. Vivere casta potest mediis in montibus uxor.

LA DONA QŪE'S POSA UNGÜENTS Á LA CARA, PERT LAS DENTS. ref. Denota que las donas que's pintan la cara pera semblar mès guapas fan desaparèixer mès prompte la hermosura natural. *La muger y la camuesa por su mal se afeytan*. Et malum et mulier in sua damna rubent.

LA DONA QUE VÁ Á LA LLANA, MAY TINDRÁ LA TESTA VANA. ref. Adverteix á las donas la aplicació que

deuhen tenir á las ocupacions domèstiques y propias de sòn estat. *La muger y la sardina de rostros en la ceniza.* Fœminam ad laborem incumbere maxime decet.

LA DONA SÈNS MENESTER NO ESTIGA BAIN AL CARRER, Ó LA DONA PERA SÉR DISCRETA HA DE ESTAR SEMPRE RETRETA. ref. Denota 'l recato que deuhen observar las donas, y 'ls perills á que s' exposan de no ferho així. *La muger honrada la pierna quebrada y en casa; ó la muger y la gallina hasta la casa de la vecina, ó por andar se pierde aina; ó la muger y el fraile mal parecen en la calle; ó la muger y el vidrio siempre están en peligro.* Fœmina quæque perit et gallina vagando.

NI DONA PROP DE VARONS, NI ESTOPA PROP DE TIONS. ref. que adverteix los perills que hi ha en lo tracte freqüent entre homes y donas per la fragilitat humana. *El hombre es fuego, la muger estopa, llega el diablo y sopla; la estopa cabe el mucebo, dígole fuego; ó no está bien el fuego cabe las estopas; ó el fuego junto á la estopa viene el diablo y sopla.* Ut flamæ stupam, juvenem sic fœmina adunit.

PÉNDRE DONA. fr. Casarse l' home. *Tomar muger.* Uxorem accipere, ducere.

QUI NO SIA BO PER CASAT, QUE NO ENGANYE Á LA DONA. ref. Contra 'ls que emprenen lo que no poden desempenyar ó cumplir. *No seas hornera, si teneis la cabeza de manteca.* Si de butyro caput est, procul effuge furnum.

QUI NO TÉ DONA NI BAGASSA ELL MATEIX S' APE-DASSA. ref. Denota 'ls cuydados y mals ratos que ocasiona 'l carèixer de medis pera algun fi. *El que no tiene buey ni vaca toda la noche ara, y á la mañana no tiene nada.* Quisque carens bobus, per totam jugera noctem

Findit; at exorto nil habet ille die.

SÈNS LAS DONAS Y 'LS VENTS NO HI HAURIA TANTS TORMENTS. ref. Denota que ditas cosas causan molts mals. *Sin las mugeres y vientos, no habria tantos tormentos.* Fœminæ et aquilones ferunt multa incommoda secum.

SÉR DONA FETA. fr. Havér arribat la noya al estat de menstruar. *Ser muger.* Viripotentem esse; ad pubertatem devenisse.

SI LA DONA HO VÓL, JANOT, NO'T VAL FÉR LO BORI-NOT. ref. Denota que per mès diligèncias que's fasan es molt difícil apartar dels vicis als qui són de mala inclinació y senyaladament á las donas. *A la muger mala poco la aprovecha guarda.* Nequitiis proclivis fœmina sistere nescit.

VOLDRIA LA DONA BORRATXA Y 'L VI AL BOT. ref. Repren als que voldrian tractarse bè sèns gastar. *Querria yo cubas llenas y suegras beodas.* Dolia si vis plena, potest non ebria socrus.

**DONACIÓ.** f. La acció y efecte de donar. *Donacion.* Donatio, nis.

**DONACIÓ ENTRE VIUS.** La que's fá estant ab salut, y es irrevocable. *Donacion inter vivos.* Inter vivos donatio.

FÉR DONACIÓ. fr. Donar graciosament á altre 'l domini que un té. *Donar; hacer donacion.* Dono, as.

QUI FÁ DONACIÓ COM EN RABASSA, QUE LI PIQUEN LO CAP AB UNA MASSA. ref. SI DÒNAS ANS DE MORIR, APARELLAT PERA SUFRIR.

**DONADA.** f. La passada ó partida en lo joch de cartas. *Mano, partida.* Conventus calculorum numerus. || La acció de repartir las cartas. *Mano.* Pictarum chartarum distributio.

**DONADOR, A.** m. y f. Qui dóna. *Donador, dador.* Largitor, is. || adj. Lo que s' ha de dar. *Dadero.* Dandus.

**DONAM.** m. fam. Conjunt, agregat de donas. *Mugeriego.* Fœminarum turba.

**DONAMENT.** m. ant. DONACIÓ.

**DONAR.** v. a. Cedir graciosament á altre alguna cosa, transferir lo domini de ella. *Donar, dar.* Do, as. || Acertar. *Dar, acertar.* Collimo, as. || Senyalar á algú pera algun destino, com de mestre, etc. *Dar.* Constituo, is. || Proposar assumpto ó peu pera alguna cosa. *Dar.* Propono, is. || ENTREGAR. || Conferir algun empleo, etc. *Conferir, dar.* Confero, ers. || Ordenar, aplicar, com: DONAR remey, consell. *Dar.* Medeor, eris, ministro, as. || Concedir, convenir en alguna proposició. *Dar.* Concedo, is. || Suposar, com: si dóna 'l cas, etc. *Dar.* Suppono, is. || Comensar á sentir una cosa físicament. *Dar.* Advenio, is. || Produhir, com la terra dóna tota espècie de fruyts. *Dar.* Produco, is. || Produhir, valer, redituar. *Dar de si.* Suppedito, as. || Reputar, com: DONAR per bo, per ben empleat, etc. *Dar.* Habeo, es. || Pegar, com: DONAR una bofetada. *Dar, cascar.* Cædo, is. || Junt ab algunas paraulas explica 'l modo com se transfereix lo domini, com: DONAR de franch, de present, de bon grat, etc. *Dar.* Do, as. || Senyalar lloch, temps, espera, plasso, etc. *Dar.* Do, as. || Permètrer, com: DONAR pas, entrada, etc. *Dar, franquear.* Concedo, is. || Declarar, regonèixer, calificar, com: l' han DONAT per innocent. *Tener, dar, tratar.* Judico, pronuntio, as.

|| Repartir las cartas als jugadors. *Dar, echar, dar cartas, repartir las cartas.* Chartas lusorias distribuere. || Mullar, tenyir, com: hem DONAT la primera capa. *Dar.* Lino, abluo, is. || Afliuxar, com: DONAR corda. *Dar.* Laxo, as. || Anunciar, com: DONAR la enborabona. *Dar.* Gratulor, aris. || Junt ab alguns noms substantius executar, practicar sa acció, com: DONAR una abressada. 'S trobarán en sos llochs. || Causar, ocasionar, mórner, com: DONAR pena, gust, etc. *Dar.* Afficio, is. || Dir de memòria. *Decorar, decir de coro.* Recito, as. || Suposar com á feta ó dita alguna cosa, encara que no ho sia. *Dar.* Suppono, is. || v. n. Advertir, atinar. *Caer, dar.* Animadverto, is. || Estar situada alguna cosa, eixir á tal part, com: lo balcó dóna al jardí. *Mirar, dar, caer.* Esse, vergere, jacere. || En alguns jochs com de pilota, etc. declarar los espectadors per bona ó mala alguna jugada. *Dar.* Perspectam rem denun-tiare. || Junt ab la preposició EN, empenyarse, obs-

tinarse en alguna cosa, com: la ha DONADA en los versos. *Dar*. In aliquid insistere. || Dit de las cosas inanimadas perseverar, com: DONAR en plóurer, nevar, etc. *Dar en*. Diu perseverare. || met. Incórrer en algun error ó perill. *Caer, dar*. Incurro, is. || ACOSTUMARSE. || Eixir algun carrer á tal part. *Salir*. Duco, is.

DONAR Á DORS. ant. Tirarse ó caure sobre algú, atacar-lo de repent; pegar, escarmentar á algú. *Echarse encima, sacudir, escarmentar*. Supra ejicere, absterre.

DONAR AUDIÉNCIA. fr. Rébrer á algú, escoltar-lo una autoritat ó persona principal. *Dar audiencia*. Audientiam præbere, impertiri.

DONARSE ALEGRE. ant. Donarse vida divertida. ALEGRARSE, ESTAR ALEGRE.

DONAR Á ENTÉNDRE. fr. Explicar una cosa de modo que la puga compéndrer qui no podia. *Dar á entender*. Explano, as. || Insinuar, apuntar ab paraulas ó accions. *Dar á entender*. Indico, insinuo, as.

DONAR AL BLANCH. fr. TOCAR AL BLANCH.

DONAR ALGUNA COSA DE BO. fr. DONAR UN DIT DE LA MA.

DONAR Á QUI TÉ MÉS. fr. Repren als que sens elecció ni discerniment reparteixen fins lo que 'ls fá falta á qui no ho ha de menester. *Dais por Dios al que tiene mas que vos*. Potentiori te auxilium præstas.

DONAR Á TEIXIR. fr. Manar ó fèr teixir alguna tela. *Echar tela*. Texturam disponere.

DONAR Á TRIAR. fr. Proposar dos ó més cosas pera escullir. *Dar á escoger*. Alicui optionem facere.

DONAR COISSOR. fr. Percebir una sensació mòlt desagradable semblant á la de cremat. *Escocer*. Prurio, is.

DONAR DE LES PORTES PELS PITS. expr. ant. Negar la entrada á algú, tancar-li la porta. TIRAR Ó REBÀTRE LA PORTA PELS BIGOTIS.

DONAR DINERS Á MESSIÓ. expr. ant. Donar pera 'l gasto. *Dar dinero para el gasto*. Munere.

DONAR DOCTRINA. expr. ant. Donar instruccions. *Dar instrucciones*. Monere.

DONAR ENTENENT. fr. DONAR Á ENTÉNDRE. || Alcansar de algú, persuadir-lo á que fassa alguna cosa. *Acabar con alguno, recabar de alguno*. Sua-deo, es.

DONAR Ó DAR FELLÓ. ant. Acométrer bruscament y ab crueltat. *Acometer crudamente*. Irrumpere.

DONAR GATGE. ant. Donar seguritat, assegurar, donar paraula ó prenda. *Dar seguridad*. Securum dare.

DONAR GUIATGE. fr. Donar guia ó pas segur per país enemich. *Dar salvo conducto*. Salve dirigire.

DONARHI. fr. Acertar alguna cosa, donar en lo punt de la dificultat. *Dar en el chiste, en el hito*. Scopum attingere.

DONAR LEER. fr. ant. DONAR LLOCH.

DONAR LES PORTES PELS ULLS. expr. ant. PEGAR Ó FÈR PETAR LA PORTA PER LA CARA Ó PELS BIGOTIS.

DONARLA. fr. Insistir ab tenacitat en alguna cosa. *Tomar, dar*. Pertinaciter adhærere. || Donar cap, dirigir-se á algun paratge. *ar, ir á Ddar*. Aliquem in locum tendere.

DONAR ORELLA. fr. ESCOLTAR, DONAR AUDIÉNCIA.

DONAR PARAULA. ant. LLÏSSENCIAR LOS SOLDATS.

DONAR Ó DAR PART Á LA NUYT. ant. PASSAR LA NIT, DORMIR, FÈR NIT.

DONAR PER ALGÚ. ant. Tirárseli sobre, cáurer sobre de ell, atacar-lo de improvis. *Echársese encima*. Subito constringi. || ant. PÉNDRE ALGÚ PER SÒN COMPTE.

DONAR PER PAR É PER CONTRASSEMBLE. Donar per par y per igual á algú en lo desafio. *Dar por par y por igual, ó por adversario*. Adversarium dare.

DONAR POSTA. ant. Donar cita, senyalar punt de reunió. *Dar cita*. Locum aut diem alicui ad conveniendum indicere.

DONAR REMS DE LLONCH. expr. ant. náut. LLARGAR LOS REMS.

DONAR PERA BÉURER. fr. Donar una petita gratificació per a'guu servey. *Propinar*. Propino, as.

DONAR QUE DIR Ó QUE PARLAR. fr. Executar una acció mala que dòna motiu de murmuració. *Dar que decir ó que hablar*. Dicaem populum in se reddere.

DONAR QUE Ó EN QUE ENTÉNDRE. fr. Oferir matèria ó motiu de murmuració, dubte, burla, ó treball. *Dar que decir, que reir, en que entender*. Negotium alicui exhibere. || Posar á algú en cuydado ó apuro. *Dar en que entender ó en que roer*. Curam afferre.

DONAR QUE MERÉIXER. fr. Causar pesar. *Dar en que merecer*. Molestiam parere.

DONAR QUE PENSAR, Ó DISCÓRRER. fr. Donar ocasió ó motiu pera suspirar que hi ha més de lo que 's manifesta. *Dar en que pensar, ó discurrir*. Ad multa cogitanda ansam præbere.

DONAR QUE TRABALLAR. fr. DONAR FEYNA.

DONARNE VINTINOU Á ACABAR Á TRENTA. Donar cent voltas á algú ó sér més que ell. *Dar quince y falta*. Priores partes alicui concedere.

LO DELS ALTRES FÁ DE BON DONAR. exp. fam. Denota que mòlts són lliberals de lo que no 'ls costa res. *De cuero ajeno correas largas*. Aliena libenter largimur.

NI DÒNA NI LLEVA. loc. fam. Denota sér una cosa indiferent. *Ni quita ni pone*. Nec fert, nec aufert.

QUI NO DÒNA LO QUE DÓL, NO ALCANSA LO QUE VÓL. ref. Contra 'ls que voldrian que tothom los fès bè, y ells res per ningú. *Quien quiere comer de lo que sepa, eche de lo que duela: quien no da de lo que tiene, no ha de lo que quiere: quien quisiere probar la olla de su vecino, tenga la suya sin cobertera; manos que no dades, qué buscades? Quid petitis, quas nulla juvat dare munera, dextræ?*

DONARSE. v. r. Entregarse, com: DONARSE á la virtut. *Darse*. Tradere se. || Entregarse, rendirse, cedir en la resistència que 's feya. *Ceder, darse*. Alteri se permittere. || Esslenegarse, ocupar més

dimensió, regularment la roba. *Dar de si*. Distendo, is. || Aplicarse ab afany, com: DONARSE al estudi. *Darse*. Tradere se. || Judicarse, declararse, regonèixerse, com: DONARSE per satisfet. *Darse*. Se fateri. || Considerarse en algun perill ó pròxim á ell, com: ME DONO per perdut. *Darse*. Sese judicare. || ACOSTUMARSE. || Confessar algú que no acertará la endevinalla proposada de algun empenyo. *Darse por vencido*. Se victum confiteri.

NO SE ME 'N DÒNA RES. loc. Denota que no 's fá cas de alguna cosa. *No se me da nada, nada se me da*. Nihil mea refert.

¿QUE SE TÈ-'N DÒNA? loc. fam. Que t' importa? *Qué se te dá á tí? Quid ad te?*

**DONASSA**. f. aum. *Mugerona*. Matrona, æ.

**DONAT, DA**. p. p. *Dado, donado*. Datus. || n. p. de home. *Donato*. Donatus, i. || Qui 's retira á algun convent y assisteix com á religiós, però sèns fèr professió. *Donado*. Religiosus famulus.

DANYS DONATS. DANYS OCASIONATS.

**DONATARI**. m. La persona á qui 's fá la donació. *Donatario*. Donatarius, ii.

**DONATISTA**. adj. y m. Qui professa 'ls errors de Donato, cismàtich del quart sigle de la iglésia. *Donatista*. Donatista, æ.

**DONATIU**. m. Lo regalo voluntari de un ó de molts. *Donativo, dádiva*. Donarium, ii. || Veu molt usada en las lleys antigüas y crónicas, y significa la hisenda que provenia de donacions reals. *Donadio*. A regia donatione profecta hæreditas. || Lo que per urgència del regne 's dóna al rey. *Donativo*. Donum, i.

**DONAYRE**. m. Gràcia y discreció en lo que 's diu. *Donaire*. Sermonis lepos, sales. || Gallardia, gentilesa, agilitat ayrosa de cos en lo caminar, ballar, etc. *Donaire*. Elegantia, æ.

**DONCHS**. conj. que serveix de nota de qui 's resol á alguna cosa ó s' afirma sobre lo que 's discorre. *Pues*. Ergo, itaque. || Nota de il·lació. *Luego, pues*. Ergo, igitur. || Ja que. *Pues, ya que, supuesto que*. Quoniam, siquidem. || Partícula adversativa, com: N. es de aquest parer, donchs jo no. *Pues*. Equidem, verum, sed. || S' usa pera unir las cláusulas del discurs comparant las oracions unas ab altrás. *Pues*. Quid ergo. || Usat sol ó com separat de la oració serveix pera preguntar lo que 's dubta, y en la respòsta afirmativa se li sòl afegir un xo pera més energia. *Pues, pues no*. Ita quidem, quid ni? || S' usa pera certificar alguna cosa anteposantla en la oració. *Pues*. At. || S' usa pera passar en la oració de una cosa á altra. *Pues*. Jam verò. || També s' usa pera redargüir. *Pues qué? Quid ergo? quid, quid enim?*

LA DONCHS. Á LAS HORAS.

SI DONCHS NO. m. adv. *A no ser que, á menos que*. Nisi, ni.

**DONDO**. m. ant. FOLLET.

**DONETA**. m. Afeminat. *Marica, maricon*. Effeminatus.

**DONÍVOL**. m. Home donat á las donas. *Mugeriego*. Mulierosus. || adj. ant. Lo que pertany á la dona. *Mugeril, mugeriego*. Muliebris, fæmineus.

**DONÍVOLMENT**. adv. m. ant. *Mugerilmente*. Muliebriter.

**DONNA**. f. SENYORA.

**DONÓS, A**. adj. Lo que té donayre y gràcia. *Donoso*. Salsus, facetus.

**DONOSAMENT**. adv. m. Ab donayre. *Donosamente*. Face'te.

**DONOSÍSSIM, A**. adj. sup. *Donosissimo*. Lepidissimus.

**DONOSITAT**. f. Donayre, gràcia. *Donosidad, donosura*. Lepiditas, atis, lepos, oris.

**DONOTA**. f. Dona despreciable. *Mugercilla*. Muliercula, æ.

**DONQUES**. conj. DONCHS.

**DONYA**. f. DONA, SENYORA.

**DONZELL**. m. Planta de tres ó quatre peus de alsària ab molts rams y fullas un poch peludas, blanquinosas; es medicinal, molt amarga y un poch aromática. *Ajenjo, manzanilla bastarda, doncel* p. Mur. Absynthium, ii. || ant. Patge del rey. *Doncel*. Regis ephebus. || Caballer de poca edat. *Doncel*. Eques ephebus.

**DONZELL MARI**. Planta que fá lluchs ó brots coberts de fullas petites, ovaladas y molsudas, las flors grogas y molt petites en la meytat dels brots. Despedeix un olor agradable y 's créu poderosa contra las arnas ó tnyas. *Ontina*. Artemisia alba.

**DONZELL PETIT**. Lo que es molt més petit que 'l mascle ó comú, però ab las mateixas propietats. *Ajenjo, pòntico*. Artemisia pontica, absynthium ponticum, romanum.

**DONZELLA**. f. La dona que no ha conegut home. *Doncella*. Virgo, inis. || Peix de mar, de un pam de llarch, lo cap agut, lo color entre groch, roig y pardo, las escatas quasi imperceptibles, los ulls petits y rodons, la cua un poch obtusa, sèns alas en lo ventre y las de las espalles y ano s' uneixen ab la de la cua. *Doncella*. Ophidion, ii. || Altre peix semblant á la llissa. *Doncella*. Pucella, æ. || Planta de América, de una cama alta de dos pams, ramosa ab fullas pulidas, que al tocarlas se retiran y enrotllan, fins que poch á poch tornan á sa postura regular; la flor es encarnada y hermosa. *Sensitiva, doncella, vergonzosa*. Mimosa, æ.

**DONZELLA DE NUMIDIA**. Auell fi, de plomatge que tira á color de plom, ab unas plomas que forman cresta de polsada y mitja, y en l' àngul de cada ull una llista de plomas blanques, y las del coll, que són negras, li cauen sobre 'l cap ab molta gràcia. *Doncella de Numidia, danzarina*. Scops, pis, parasita, æ.

LA DONZELLA NO S' ENUIG, QUE LA VENTURA NO LI FUIG. ref. Denota que á la dona de bè no li faltarà bon acomodo. *Estése el trigo en el oron, que no sal-*

*tará comprador.* Vera virtus non caret præmio.

LA DONZELLA REGATADA SERÁ MOLT BONA CASADA. ref. Aconsella 'l recato á las donzellas. *La doncella recatada será muy buena casada; la doncella y el azor las espaldas hácia el sol.* Abseondi et latere virginem maximè decet.

**DONZELLASSA.** f. La donzella de molta edat. *Doncellidueña, doncellona, doncellueca, doncella tallada.* Superabulta virgo.

**DONZELLETA.** f. d. *Doncellica, ita, doncelluela, doncelleja.* Virguncula, æ.

**DOPTANZA.** f. ant. DUBTE.

**DORADA.** f. Peix. ORADA.

**DORADELLA.** f. DAURADELLA.

**DORAR.** v. a. y derivats. DAURAR.

**DORCA.** f. ant. CANTI.

**DÓRICH, CA.** adj. arq. S' aplica á un dels cinch ordes de aquest art, que té per adorno las metopas y triglifos. *Dórico.* Doricus. || Dialecte de la lléngua grega en lo qual predomina la a. *Dórico, cólico.* Dialectus doricæ. || mús. Un modo sério y suau juntant la gravedat y la alegría. *Dórico.* Doricus.

**DORMENT.** p. a. Qui dorm. *Dormiente, durmiente.* Dormiens. || ant. Dit de la aygua que corre. *Muerta, estancada.* Stagnans.

**DORMIDA.** f. Lo temps que's dorm. *Sueño, dormida.* Dormitio, nis. || L' espay en que 'l cuch de la seda dorm y descansa, deixant de menjar, per tres vegadas abans de fér los capolls. *Dormida.* Dormitio, nis.

**DORMIDERA.** f. CASCALL.

**DORMIDOR, A.** m. y f. Qui dorm molt. *Dormidor, dormilon, durmiente.* Dormitor, is. || DORMITORI. 1.

TENIR LA DORMIDORA. fr. Adormirse fácilmente, tenir gran passió de son. *Tener buenas dormideras.* Proclivem ad somnium esse.

**DORMILEGA.** m. y f. Acomés de la son. *Soñolento, soñoliento.* Dormitator, is. DORMIDOR. 1.

**DORMIR.** v. n. Quedar en lo repós natural, dit somni. *Dormir.* Dormio, is. || Descuydarse de la obligació. *Dormir.* Munus negligere. || met. Obrar ab poca sollicitud. *Dormir, dormirse.* Negligentius agere, causæ indormire. || Apaciguarse 'l que estava alterat. *Dormir.* Quiesco, is.

DORMIR AB LOS ULLS OBERTS Ó COM LAS LLEBRAS. fr. Explica que algú dorm ab precaució y cuydado pera no deixarse sorpèndrer ni enganyar. *Dormir con los ojos abiertos.* Cautè dormitare.

DORMIR SEGUR. expr. met. DESCANSAR, NO PASAR CUYDADO, ESTAR TRANQUIL.

DORMIR SOBRE ALGUNA COSA. fr. No determinarse luego en orde á ella. *Dormir sobre ello.* Post somnium rem maturius considerare.

**DORMITAR Y DORMITEJAR.** v. n. Estar mitj adormit. *Dormitar.* Dormito, as.

**DORMITORI.** m. Pessa destinada pera dormir. *Dormitorio.* Dormitorium, ii. || En los sigles

primers de la Iglésia lloch ahont enterravan á las personas de particular virtut. *Dormitorio.* Dormitorium, ii. || Beguda pera fér dormir. *Dormitivo.* Potus somnifer.

**DORS.** m. ant. ESQUENA, DARRERA.

**DOS.** adj. num. Número que consta de dos unitats. *Dos.* Duo. || Unit ab algun substantiu significa lo segon, com: á dos del mes. *Dos, segundo.* Secundus. || m. Xifra 2 que representa dos unitats. *Dos.* Dyas, adis. || La carta que té dos senyals. *Dos.* Lutoria pagelladuobussignis constans. || adv. DONCHS. || DARRERA, ESQUENA.

DOS Á DOS Y DOS CONTRA DOS. m. adv. S' usa quant dos van de company contra altres dos. *Dos á dos.* Duo adversus duos.

DOS CONTRA UN NO HI VULL RES. loc. Denota que es prudència retirar-se quant las forsas són superiors. *Dos contra uno tornarme he grullo.* Fortiori cedendum.

DOS TANTS. m. adv. LO DOBLE.

Á DOS PER TRES. m. adv. SI MOLT CONVÉ.

COM DOS Y DOS SÓN QUATRE. loc. Denota la certesa de alguna cosa. *Como tres y dos son cinco.* Uti bis tria sunt sex.

DE DOS EN DOS. m. adv. Á parells. *De dos en dos,* Bini.

POSARSE Ó ARREGLARSE DE DOS EN DOS. fr. *Aparearse.* Se binos ordinare.

QUANT UN NO VÓL DOS NO'S BARALLAN. ref. Denota que no hi ha rahons entre dos si un de ells no vól. *Cuando uno no quiere dos no barajan.* Solus iurium non movet.

TOTS DOS Ó TOTS DOS JUNTS. loc. *Los dos, los dos juntos.* Duo pariter.

**DOSANYAL.** adj. m. Lo que dura dos anys. *Bienal.* Biennalis.

**DOSCENTS.** adj. num. *Doscientos, ducientos.* Ducenti.

**DÓSIS.** f. La porció de medicina que's dona al malalt per una vegada. *Dosis.* Medicæ potionis pondus.

**DOSSER.** m. Bastidor quadrat y llarch, cubert de vellut, domás, etc., comunment guarnit, y á vegadas brodat en la cenefa que té al entorn, y cortina que cubre la paret penjant per detrás; serveix pera insignia de honor y autoritat posantse sobre 'l siti de grans personas. *Dosel.* Umbella, æ.

**DOT.** m. Lo cabal que porta la dona quant pren estat. *Dote.* Dos, otis. || Prenda, qualitat apreciable. *Dote, excelencia.* Naturæ dos. || Lo número de tantos que pren cada qual pera saber després qui guanya ó pert. *Dote.* Calculorum numerus. || pl. Las quatre excel·lências dels benaventurats. *Dotes.* Beatorum dotes.

SI BÉ 'T VÓL NO 'T DEIXARÁ PEL DOT. loc. fam. Contra 'ls que fan cas del interessos y no de las personas. *Queredme por lo que os quiero, no me hables en dinero: si bien me quieres bien te quiero; no me hables en dinero.* De me non de meis curam habeto.

**DOTACIÓ.** f. La acció y efecte de dotar. *Dotacion*. Dotatio, nis. || La renda perpétua que se senyala pera alguna fundació ó establiment. *Dotacion*. Assignatio, nis.

**DOTAL.** adj. Lo pertanyent al dot. *Dotal*. Dotalis.

**DOTAR.** v. a. Donar, senyalar cabal pera pèndrer estat. *Dotar*. Doto, as. || Senyalar bèns pera alguna fundació. *Dotar*. Dotem assignare. || Adornar la naturalesa á algú ab particulars dons y prerogativas. *Dotar*. Orno, as.

**DOTAR EN MAL.** fr. ant. Pèndrer en mal. *Tomar á mal*, *llevar á mal*. Male animadvertere.

**DOTARI.** m. ant. DOT.

**DOTAT, DA.** p. p. *Dotado*. Dotatus.

**DOTZE.** adj. num. *Doce*. Duodecim.

**DOTZÉ, NA.** adj. Lo que cumple 'l número dotze. *Doceno*, *duodécimo*. Duodecimus. || Qualsevol de las dotze parts en que's divideix un tot. *Dozavo*, *doceno*. Duodecima rei pars.

**DOTZEN.** ant. DOTZÉ.

**DOTZENA.** f. Conjunt de dotze cosas de una mateixa espècie. *Docena*. Duodena, æ.

## DR.

**DRACH.** m. Animal fabulós en figura de serpent mòlt grossa, ab peus y alas, de estranya vocacitat y feresa. *Dragon*. Draco, nis. || Figura de serpent semblant á la brívia que's porta davant la professó de Còrpus. *Tarasca*, *gomia*. Strix, igis.

**DRACIANA.** f. ant. DRASSANA.

**DRACMA.** f. La octava part de una unsa. *Dracma*. Drachma, æ. || Entre 'ls greechs y romans moneda quasi equivalent á la lliura ó as. *Dracma*. Drachma, æ.

**DRAGADOR, A.** m. y f. Qui menja mòlt. *Traggon*, *traganton*, *gomia*, *tragaldabas*. Helluo, nis. || ant. XUCLADOR. 2.

**DRAGAR.** v. a. Passar alguna cosa pel tragador. *Dragar*. Deglutio, tis. || Menjar mòlt y depressa. *Dragar*. Voró, as. || met. Se diu de la terra quant s'obre y sepulta lo que's mantenía damunt de ella. *Tragar*. Absorbeo, es.

**DRAGAT, DA.** p. p. *Tragado*. Voratus.

**DRAGE.** f. LLASSERA.

**DRAGERINA.** f. ant. Gola, glotoneria. *Tragonia*, *glotoneria*. Voracitas, atis.

**DRAGEYA.** f. ant. Confits mòlt petits de diferents colors. *Grajca*. Grana saccharo condita. || ant. SAJULIDA.

**DRAGÓ.** m. Arbre gran com una perera, y mòlt ramós, las fullas com las de la romassa comuna, però més curtas, de color de violeta ab venas rojas; las flors, en mitj de las quals hi ha un filet que's retors en figura de dragó, són de color de viola ab unas líneas rojas transversals, y 's tancan á la nit, y del tronch fluheix una substància dita SANCH DE DRAGÓ. *Drago*, *dragon*. Draco, nis. || Espè-

cie de sargantana de unas tres polsadas de larga cendrosa y tota cuberta de tubèrculs, y té una mossegada mòlt dolenta. *Alicántara*. Lacerta, greeko. || DRACH. || astron. Constel·lació envers lo pol ártich, ab trenta tres estrelles en figura de dragó. *Dragon*. Draco, nis. || mil. Soldat que pelea á peu y á caball. *Dragon*. *Æques draco*. || En lo blasó la figura del dragó terrestre, y déu tenir dos peus y la cua punxagada. *Dragon*. Draco, nis.

**DRAGÓ DE MAR.** Peix gros, ab lo cap pla y més ample que 'l restant del cos. *Dragon marino*. Callyonius draco.

**DRAGÓ INFERNAL.** En la sagrada Escriptura 's diu del comú enemich. *Dragon ó serpiente infernal*. Dæmon, is.

**DRAGONA.** f. ant. VIVORA.

**DRAGONÀRIA.** f. Herba ab fullas compostas de altrás dos en figura de llansa, la cama com de herba de dos ó tres peus de alsària, ciapada de negre, 'l fruy cubert de una fulla en forma de cucurulla de color verdós per fora y de púrpura ó negrench per dins; la flor put á carni podrida. *Dragonte*, *taragontia*, *taragontea mayor*. Dracontium, ii.

**DRAGONET.** m. Herba semblant á la dragonària però més petita. *Dragoneta*, *taragontea menor*. Dracontium, ii.

**DRAGÓNICA.** f. DRAGONÀRIA.

**DRAMA.** m. Composició poética en que's representa una acció per las personas que'l poeta introduheix sèns que eil parle ó aparezca. *Drama*. Drama, atis.

**DRAMÀTICH, CA.** adj. Lo que pertany al drama. *Dramático*. Dramaticus.

**DRAP.** m. Qualsevol roba ó teixit. *Paño*. Textile, is. || Qualsevol tros de roba, especialment lo que serveix pera curar. *Paño*, *trapo*. Pannus, i. || Lo que serveix pera netejar. *Rodilla*. Abstensorius panniculus. || ant. ROBA, PANYO. || Lo de llana pera fregar los enrajolats. *Aljofifa*. Strato detergendo pannus. || Lo del faristol. *Atrilera*. Librarii plutei operimentum. || Lo de estopa. *Angeo*, *cerro*, *mala-cueda*. Stupeum linteum. || Lo de velas ó tendas de campanya. *Lona*. Crassius linteum. || pl. Lo conjunt de ells. *Traperia*. Pannorum congeries. || Los domassos y adornos de iglesia ó capellas. *Colgaduras*, *paños*, *tapices*. Auleæ, arum. || fam. Qualsevol cosa despreciable per mòlt vella. *Vejestorio*. Vestustate confecta res.

**DRAP CRU.** Lo que no está blanquejat. *Lienzo crudo ó no curado*. Nondum dealbata teia.

**DRAP DE ARRAS.** Tapiceria del nom de la ciuta ahont se fabrica. *Paño de arras*. Peripetasma, atis.

**DRAP DE CÀNEM.** *Cànamo*, *lienzo*. Linteum, i.

**DRAP DE CASA.** *Lienzo casero*. Domesticum linteum.

**DRAP DE FREGAR.** DRAP. 5.

**DRAP DE LLI.** *Lino*, *lienzo*. Sindon, is.

**DRAP DE PEUS.** CATIFA.



**DRAP DE TOMBA Ó DE MORTS.** La cuberta negra que's posa en ella pera las exéquias dels difunts. *Paño de tumba ó de entierro ó de féretro.* Pallium, ii, emortuale stragulum.

**DRAP DE TRONA.** L' ab que's cubre exteriorment, que sól sér de roba bona y corresponent al dia. *Paño de púlpito.* Suggestus stragulum.

**DRAP PER AIXUGAR PLATS.** *Albero.* Detergendis calinis pannus.

**DRAPS DE LLIT.** Las cortinas, cenefas, y cel del llit que serveixen de abrich y adorno de ell. *Colgadura de cama.* Triclinare stragulum.

**DRAPS Y FERRO VELL.** ter. DRAPAYRE.

**EMBOLICAR AB DRAPS ALGUNA FERIDA.** loc. *Entrapajar, entrapar.* Linteis involvere.

**ENCARA HI HA DRAPS PERA MÀNEGAS.** exp. Denota que resta molt que fér en alguna cosa, y encara lo més difícilós. *Aun le ha de sudar el rabo; estar ó faltar el rabo por desollar; hay paño de que cortar; hay sol en bardas.* Multum rerum deest.

**NO SÉR DRAP DEL SÈU TELER.** fr. ab que 's dona á enténdrer que alguna cosa no es de propi ingeni ó invenció del qui la diu ó presenta. *No ser de propia ó de su cosecha, ó de propio Marte.* Non ex sacco tuo farina.

**POSAR COM UN DRAP MULLAT.** fr. fam. Maltractar á algú castigantlo ó reprehentlo. *Poner como nuevo á alguno; poner de oro y azul, ó de vuelta y media ó como un trapo.* Acriter objurgare. || Confóndrer, avergonyir á algú de manera que no s' atrevesca á respóndrer. *Meter en un puño ó en un zapato.* Confusione afficere.

**DRAPADA.** f. ant. ROBA.

**DRAPAYRE.** m. Qui arreplega ó compra 'ls draps dolents pera fabricar lo paper. *Trapero.* Vitium laciniarum collector.

**DRAPER.** m. ant. Treballador de panyos. *Fabricante de paños.* Pannorum faber. || ant. BOTIGUER DE PANYOS. || DRAPAYRE.

**DRAPERIA.** f. ant. *Fábrica de paños.* Pannorum laneorum textura.

**DRAPET.** m. d. *Fañuelo.* Linteolum, i.

**TRÁURER LOS DRAPETS AL SOL.** fr. Descubrir los defectes ocults. *Sacar los trapos al sol.* Menda aliena indicare.

**DRAPOT.** m. Lo pedás de roba gastat y despreciat per inútil. *Trapo, guñapo, andrajo, calandrajo.* Panniculum detritum.

**DRASSANA.** f. ADRASSANA.

**DRÉS.** m. ant. ADRÉS.

**DRESSAMENT.** m. ant. ADRESSAMENT.

**DRESSANA.** f. ADRASSANA.

**DRESSAR.** v. a. Dirigir, encaminar. *Enderezar.* Iter monstrare. || ant. Adressar, posar dret. *Enderezar.* Rectum reddere. || ARREGLAR, COMPÓNDRER. || ADRESSAR, ENDRESAR, COL-LOCAR, AIXECAR, ARREGLAR.

**DRESSAR LES NOVES.** fr. ant. Proposar la dificul-

tat. *Proponer la dificultad.* Difficultatem proponere.

|| INTERROGAR.

**DRESSAT, DA.** *Enderezado, derecho.* Rectus. || adj. DRET, ALT.

**FUYME DRESSAT.** exp. ant. *Fuime en derechura.* Rectam viam cepi.

**DRESSERA.** f. Senda per ahont s' abrevia camí. *Atajo, derechera, derecera, enderecera.* Via recta. || met. Medi ó modo pera executar ab més brevedat una cosa. *Atajo.* Compendiaria negotii ratio.

**ANAR PER LA DRESSERA.** fr. Elegir un medi pera surtir ab brevedat de qualsevol dificultad ó mal pas. *Atajar, echar por el atajo.* Compendio inire viam.

**DRET, A.** adj. Recte, igual, seguit, sèns tórterse á un costat ni altre. *Derecho.* Rectus. || Lo situat ó que mira al costat de la ma dreta. *Derecho.* Dexter. || ant. JUST, CABAL. || m. La acció que algú á una persona ó cosa. *Derecho.* Potestas, atis. || Lo que dicta la naturalesa, las lleys, ó manan los superiors. *Derecho.* Jus, uris. || Imposició que se senyala á las mercaderias, ó viurers, y á las personas ó terras per contribució. *Derecho.* Vectigal. is. || Las propinas que's pagan en las oficinas, ó als ministres de justicia per són treball segons reglas de tarifa. *Derecho.* Stipendium, ii. || Lo costat ó cara de las robas més ben teixidas y pulidas. *Derecho.* Facies, ei. || m. adv. Afirmit sobre 'ls peus. *En pié.* Pedibus. || Envers. *Hácia.* Versus. || TOT DRET.

**DRET CAMÍ.** m. adv. Directament. *Camino, viage derecho.* Via recta.

**DRET CANÓNICH.** Los cánons dels concilis, los decrets dels papas, y 'l llibre que'ls conté. *Derecho canónico ó pontificio.* Jus canonicum.

**DRET CASUAL.** Lo que té algú de que li pertanyan las cosas que's troban en són senyoriu no sent reclamadas per qui las perdé. *Derecho caduco.* Jus caducum temporarium. || Lo que sobrevé casualment al hereu. *Derecho casual ó caduco.* Jus caducæ hæreditatis adipiscendæ. || Lo que té algun senyor als bèn de un difunt de qui no compareix hereu. *Derecho de bienes caducos.* Jus in bona caduca.

**DRET CIVIL.** Las lleys que estableix cada regne ó república pera són govern, y 'l llibre que las conté y per antonomásia las dels romans. *Derecho civil ó cesáreo.* Jus civile.

**DRET COMÚ Ó ROMÁ.** Las lleys dels romans. *Derecho civil, comun, romano.* Jus romanum.

**DRET CÓNGRUO, Ó DE CONGRUENCIA.** 'L que las lleys donan á un vehí pera sér preferit en la compra de una casa, hisenda, etc. á altre que no'n sia. *Derecho cóngruo ó de congruencia.* Jus congruum.

**DRET DE BARRA.** BARRA. 18.

**DRET DE BOSCH.** Lo que 's apaga ademès del preu en que's ven lo bosch. *Boscage.* Sylvaticum vectigal.

**DRET DE CALDERA.** 'L de un tant per tina que pa-

gavan los tintorers en algunas ciutats. *Derecho de caldera*. Caldarii vectigal.

DRET DE COSTUM. Lo que tenen algunas províncias ó ciutats pel us immemorial. *Derecho de costumbre*. Jus moribus constitutum.

DRET DE CUIXA. Dret obsceno y contra tota rahó, ab que 'ls senyors violavan la virginitat en totes las donzellas de sos dominis que 's casavan. *Tri-duto de virginidad*. Delibatio pudicitia.

DRET DE ENTRADA. 'L que pagan certs gèneros en algun port y aduanas. *Derecho ó derechos de entrada*. Portorium, ii.

DRET DE ESTOLA. PEU DE ALTAR.

DRET DE GENTS. Lo que ha introduhit y fèt comú entre tots los homes la necessitat y costum pera formar y conservar las societats, reprimir las violéncias y facilitar lo comers. *Derecho de gentes*. Jus gentium.

DRET DE LAS NAUS PER MILENAR DE SALMES. Dret fiscal. *Derecho de las naves por toneladas*. Portorium, ii.

DRET DE PATRONAT. Lo de poder algú presentar subjecte hàbil en los beneficis y capellanias de que es patró. *Derecho de patronato*. Jus patronatus.

DRET DE PORTAS. Lo tribut de entrada en las ciutats, etc. *Puerta*. Portorium, ii.

DRET DE PROVISIÓ DEL REY D. FELIP, DE 10 DE NOVEMBRE DE 1547. Dret fiscal. *Derecho de provision del rey D. Felipe*. Jus provisionis.

DRET DE REPRESSÁLIA. 'L que tenen los prínceps de retenir, las cosas dels enemichs que trobaren en lo mancamet al temps de la guerra. *Derecho de represalia*. Clarigatio. nis.

DRET DE VACANT. Lo que tenen alguns bisbes ó prelats en las rectorias, gosant sa renda per un any després de la vacant, ab la obligació de que la rectoria quede assistida. *Derecho de vacante*. Sacerdotia in causam caduci lapsa.

DRET DIVÍ. Lo manat, establert y publicat pel mateix Déu. *Derecho divino*. Jus divinum.

DRET ESCRIT. La lley escrita y publicada, á diferència de la que es per tradició y costum. *Derecho escrito*. Jus scriptum.

DRET MUNICIPAL. Las lleys, pragmáticas y costums ab que's governa alguna ciutat, província ó regne. *Derecho municipal*. Jus municipale.

DRET NATURAL. Los primers principis que inspira invariablement la naturalesa sobre 'l bè y mal. *Derecho natural*. Jus naturale.

DRET PARROQUIAL. Las facultats que competeixen al párroco per rahó de sòn ofici. *Derecho parroquial*. Jus parrochiale.

DRET POSITIU. Lo establert per lleys divinas ó humanas. *Derecho positivo*. Jus positivum.

DRET PRETORI. Lo establert per pretors, que atenen més á la equitat natural que al rigor de las lletres, modifica las lleys civils. *Derecho pretorio*. Jus prætorium.

DRET PÚBLIC. Lo que tracta del orde general del estat. *Derecho público*. Jus publicum.

DRETS. m. pl. Los salaris, etc. que's cobran en várias oficinas. *Derechos*. Stipendium. ii.

DRETS DE MESTRAT DE PORTS. fr. ant. DRET DE ENTRADA.

DRETS DE QUINT DE HOST Y CAVALCADA. Dret fiscal així anomenat. *Derecho de hueste y cavalgada*. Jus dis dictum.

DRETS REALS. Tots los que's cobran pel fisch real ó pel estat. *Derechos reales*. Vectigales.

Á DRET COLP. expr. ant. DEFRONT, CARA Á CARA, DRET Á DRET.

Á DRET SCIENT. m. adv. ADRETAS.

ANAR DRET. fr. Procehir ab rectitut, prohibit, ó conforme á la rahó. *Obrar conforme á derecho, andar derecho, ó á derechas*. Rectè agere. || Anar directament á una part. *Enderezar, dirigir, encaminarse en derechura á alguna parte*. Dirigir, tendo, is.

ANAR TIRANT PEL DRET. fr. ANAR PER LA DRESSERA. DE DRET A DRET. m. adv. *En derechura, por linea recta*. Rectè. || met. DRETAMENT. 2.

DONAR LA DRETA. fr. Cedir á altre en alguna matèria. *Dar la bandera*. Primas concedere.

ESTAR Á DRET. fr. fam. Explica que alguna persona compareix per sí ó per sòn procurador en judici, y s' obliga á passar per lo que sentencie 'l jutge. *Estar á derecho*. Sisti coram iudice in judicio.

ESTAR DRET. fr. *Estar en pié*. S'are.

FÉR DRET. fr. FÉR JUSTÍCIA || ANAR PER JUSTÍCIA.

MIRAR DEL DRET Y DEL REVÉS. fr. Aténdrer molt, mirar ab gran cuydado. *Dar muchas vueltas*. Revolve, is.

NO MIRAR DRET. fr. Mirar guerxo. *Mirar de través, mirar bizco*. Transversis oculis intueri.

NO PODERSE TENIR DRET. fr. Estar moltíssim débil. *No poderse tener*. Debilitate summa laborare.

ORRAR CONFORME A DRET. fr. Explica y ordena que's procehesca ab rectitut y justicia. *Obrar conforme á derecho*. Rectè et justè facere.

POSAR DRET. fr. ADRESSAR.

POSARSE DRET. fr. Adressarse. *Enderezarse*. Rectus stare. || Alsarse qui estava assentat, ajagut, etc. *Ponerse en pié*. Surgo, is.

SEGONS DRET. m. adv. Conforme á dret, arreglat á justicia. *Segun derecho*. Secundum jus.

TIRAR DRET Ó TANT DRET COM PÓT. fr. Denota que's preten destruhir á algú. *Tirar como á real de enemigo*. Hostiliter, inimicè petere.

TOT DRET. m. adv. Pel camí recte. *Directamente, derechamente, derecho, en derechura*. Rectè, via recta. || Sèns detenirse en ninguna part. *En derechura*. Continuò.

USAR DE SÒN DRET. fr. Va'erse cada hu de la acció que li competeix, y també obrar ab llibertad licita. *Usar de su derecho*. Uti jure proprio.

DRETAMENT. adv. m. TOT DRET. || Directament, á las claras. *Derechamente, directamente*.

Apertè. || De un modo just. *Derechamente, por derecho.* Jure, ex æquo.

**DRETER, A.** m. y f. Qui usa igualment de las dos mans. *Ambidextro.* Ambidexter. || ant. DRETAMENT. 1.

**DRETERIA.** f. ant. DESTRESA.

**DRETÍSSIM. A.** adj. sup. *Derechísimo.* Rectissimus.

**DRETURA.** f. ant. Rectitut. *Derechura.* Rectura, æ.

**DRETURER, A.** adjant. RECTE, JUST, JUSTIFICAT.

**DRETURERAMENT.** adv. m. ant. RECTAMENT.

|| JUSTAMENT.

**DREVER.** m. Moneda prussiana, que equival á uns 7 maravedissos de velló. *Drever.* Moneta sic dicta.

**DRIADES.** f. pl. Ninfas dels boschs. *Driadas, driades.* Dryades, dum.

**DRIEGÜLDEN.** m. Moneda de Holanda, que equival á 15 ó 16 rals de velló. *Driegülden.* Moneta sic dicta.

**DRINGAR.** v. n. Ressonar lo metall ferit ó tocat de algun modo. *Retiñir.* Tinnio, is.

**DRINCH.** m. So que deixa en los oídos la campana ó altre cos sonoro. *Retintin.* Tinnitus, us.

**DRINGAR.** v. n. DRINGAR.

**DRISSA.** f. náut. Corda ab que se suspenen ó issan las velas pera disposarlas al vent. *Driza.* Funis tollendis vel dimittendis antennis.

**DRITEL.** m. Moneda de plata en Prússia que equival á poch ménos de dos rals de velló. *Drittel.* Moneta sic dicta.

**DROGA.** f. Qualsevol género de espècies de simples ó compostos medicinals. *Droga.* Pharmacum, i. || m. met. Pícaro, astut y vagamundo. *Perrillan.* Petulans.

**DROGADA.** f. ter. BRIBONADA.

**DROGANT.** adj. BELITRE, BRIBÓ.

**DROGUER.** m. ADROGUER.

**DROGUERIA.** f. ADROGUERIA.

**DROGUET.** m. Tela regularment de llana, ab llistas de diferents colors, y s'ól tenir flors entre ellas. *Droguete.* Pannus lino, lanaque textus.

**DROLLA.** m. DROGA. 2.

**DROMEDARI.** m. Espècie de caball lleuger semblant al camell, de pel entre gris y roig. *Dromedario, dromedal.* Dromas, adis.

**DRÓMONA.** f. Galera gran, forta y mòlt corredora. *Drómona.* Dromon, is.

**DROPACISME.** m. Untura que 's creya fèr càurer los pels. *Dropacismo.* Dropax, acis.

**DROPEJAR.** v. n. FÈR LO DROPO.

**DROPERIA.** f. Peresa, falta de aplicació. *Haraganeria, holgazaneria, haragania.* Inertia, æ.

**DROPO.** m. Home despreciable per sòn mal comportament y qualitats. *Picaro, pillo, dropo.* Maleferiatus. || Peresós, inaplicat. *Haragan, holgazan.* Vagabundus.

FÈR LO DROPO. fr. No fèr res, no voler treballar. *Haraganear.* Maleferior, aris.

**DRUDERIA.** f. ant. ADULTERI.

**DRUIDA.** m. Sacerdot del antichs galos y celtas. Se dividian en tres categories: bates, bardos y embatges. *Druida.* Druida, æ.

**DRUIDICH, CA.** adj. Pertanyent als druidas. *Druidico.* Druidicus.

**DRUIDISME.** m. Religio del druidas. *Druidismo.* Druidismus, i.

**DRUT, DA.** m. y f. ant. ADÚLTERO.

FÈR DRUT. fr. ant. Cometrer adulteri. *Adulterar, cometer adulterio.* Mœchor, aris.

## DU.

**DUAL.** adj. gram. Lo número del nom ó verb que parla precisament de dos. *Dual.* Duale, is.

**DUANA.** f. ADUANA.

**DUANER.** m. Administrador de la aduana. *Aduanero.* Publicanus, i.

**DUBITACIÓ.** f. ret. Figura que 's comet quant l' orador ó poeta 's proposa algun dubte, ó 's pregunta á si mateix lo que ha de dir. *Dubitacion, duda, dudanza.* Dubitatio, nis. || DUBTE.

**DUBITATI, VA.** adj. gram. Se diu de las conjuncions que serveixen pera exposar los dubtes. *Dubitativo.* Dubitativus.

**DUBTADOR, A.** adj. DUBTÓS. 1.

**DUBTANT.** adj. TEMERÓS, RECELÓS.

**DUBTANZA.** f. ant. DUBTE.

**DUBTAR.** v. n. Estar l' enteniment ab indeterminació, s'ens resóldrerse. *Dudar.* Dubito, as. || v. n. RECELAR, DESCONFAR. També s' usa com recíproch.

NO HI HA QUE DUBTAR. loc. Denota que es certa alguna cosa. *No hay que dudar.* Dubium non est.

**DUBTAT, DA.** p. p. *Dudado.* Dubitatus. || ant. RESPECTAT. || TEMUT.

**DUBTE.** m. Indeterminació, perplexitat. *Dubitacion, duda.* Dubitatio, nis. || La qüestió que 's posa pera ventilar y resóldrer. *Duda.* Dubium, ii. || RECEL, SUSPITA, DESCONFIANSA.

DURTE NEGATIU. 'L que no té fonament pera discórrer de altre modo. *Duda negativa.* Dubium temerè habitum.

EINIR DE DUBTE. fr. Certificarse. *Salir de duda.* Questionem extricare.

ESTAR EN DUBTE. fr. Dubtar. *Estar en duda.* Hæreo, es.

ESTAR UNA COSA EN DUBTE. fr. Sér incerta, dubtosa. *Estar una cosa en duda.* Rem esse in dubio.

NO HI HA DUBTE. loc. Denota que es certa alguna cosa. *No hay duda.* Nullum dubium est.

NO TÉ DUBTE, Ó NO TÉ CAP DUBTE. exp. *No tiene duda; no tiene duda alguna.* Nihil dubii est.

POSAR DUBTE. fr. Posar reparo ó dificultat en alguna cosa. *Objetar, replicar.* Objicio, is.

POSAR EN DUBTE, fr. DUBTAR.

QUEDAR EN DUBTE. fr. Estar per ventilar-se alguna cosa. *Quedar en duda.* Dubium subsistere.

**SÈNS DUBTE.** m. adv. Certament. *Sin duda.* Proculdubiò.

**TRÀURER DE DUBTE Ó DEL DURTE.** fr. Manifestar á algu la veritat de alguna cosa. *Sacar de duda ó de la duda, ó desatar la duda.* Dubium solvere, elucidare.

**DUBTÓS, A.** adj. Qui té dubte. *Dudoso.* Dubius, hæsitabundus. || Dit del objecte de que's dubta. *Dudoso.* Incertus. || PERILLÓS, SUSPITÓS.

**DUBTOSÍSSIM, A.** adj. sup. *Dulosísimo.* Quam dubius.

**DUCAL.** adj. Lo que pertany al duch. *Ducal.* Ducalis.

**DUCAT.** m. Territori ó estat sobre que recau lo títol de duch. *Ducado.* Ducis ditio, ducatus, us. || Moneda imaginària que valia 375 maravedissos dels actuals. En 1453 valia en Barcelona 22 sous barcelonosos. *Ducado.* Ducatus, us.

**DUCAT DE BRUJAS.** Feya 22 grosos de Flandes y valia 8 sous 6 diners en Barcelona. *Ducado de Brujas.* Ducatus.

**DUCAT DE OR.** Lo que val 1438 maravedisos y  $\frac{2}{3}$  de or. *Ducado de oro.* Ducatus aureus.

**DUCAT DE PLATA.** Lo que val 362 maravedissos y mitj de velló y antigament 365. *Ducado de plata.* Ducatus argenteus.

**DUCAT VENECIÀ Ó FLORENTÍ.** Moneda que 's regula va per 30 *direms* en Damasch, per 16 sous y 6 diners en Barcelona y per 22 *kirats* y tres quartillos en Alexandria. *Ducado veneciano ó florentino.* Ducatus.

**DUCAT DE NÁPOLS.** Valia en Barcelona 16 y 17 sous, segons lo cambi. *Ducado de Nápoles.* Ducatus.

**DUCH.** m. Títol de honor destinat pera la noblesa més alta: té diferents privilegis segons los països. *Duque.* Dux, cis. || Aucell nocturno que es de un peu y mitj de alt, de color entre roig y negre, 'l bech corb, calsat de plomas dretas que figuren unas orelles. *Buho, alucon.* Fubo, nis.

**DÚCTIL.** adj. Lo que sèns dividir-se s' allarga, aixampla, aprima ó 's fá gros. *Dúctil, dulce.* Ductilis.

**DUCTILITAT.** f. La qualitat de dúctil. *Ductilidad.* Ductibilitas, atis.

**DUCTOR.** m. CONDUCTOR.

**DUELL.** m. ant. BUGADA. || ant. CUBELL.

**DUELLAR.** v. a. ant. FÈR BUGADA.

**DUJA.** f. náut. Cada una de las voltas de un cap ó corda. *Aduja, paquete, y rodete* si está en forma circular. *Spira, æ.* || Cada volta de la vela enrollada. *Aduja, adujada.* Veli convoluti spira.

**DUJAR.** v. a. náut. Enrotllar una corda ó vela pera que ocupe ménos lloch. *Adujar.* Involvo, is.

**DULA.** f. La colla de bestiar major que alguns velhins de una població envian á pasturar. *Dula.* Commune armentum. || Lo ramat de porchs de un vehinat. *Veceria.* Commune porcorum armentum.

**DULCAMARA.** f. Mata que pertany á la familia de las solanáceas, encara que té molt poca propie-

tat narcòtica: té las camas cilíndricas, flexibles, ramosas, del gruix de una ploma de escriptorer, la pell verda, y ab lo temps grisa, 'l cor de un vert de oliva, las flors petites, blavas y de mal olor, las tavellas de un color tant viu com lo coral, y de gust molt amarch. S' usa contra la ronya, brians, etc. *Dulcamara, dulzamara, dulciamarga, amara-dulcis.* Solanum dulcamara.

**DULER.** m. La persona que guarda la dula. *Dulero.* Armentarius, ii.

**DULIA.** f. teol. Lo culto que's dona als Sants. *Dulia.* Dulia, æ.

**DULIMAN.** m. Vestidura talar dels turchs. *Duliman.* Turcorum talaris vestis.

**DULL.** m. ant. DOL.

**DULSAYNA.** f. DOLSAINA.

**DULSIFICANT.** p. a. Lo que dulsifica. *Dulcificante.* Dulcorans.

**DULSIFICAR.** v. a. Fèr dolsa alguna cosa. *Dulcificar, endulzar, dulzurar.* Morigero, as. || pint. Preparar las tintas de modo que no sian fortas. *Endulzar.* Mitigo, as. || quim. Tràurer las parts salinas á alguns cossos. *Dulcificar.* Edulco, as.

**DULSIFICAT, DA.** p. p. *Dulsificado.* Dulcoratus.

**DULSÍSSIM, A.** adj. sup. DOLSÍSSIM.

**DULSOR Y DULSURA.** f. DOLSOR.

**DUO.** m. mús. La composició que's canta ó toca entre dos. *Duo.* Duo, duorum vocum concentus.

**DUODÉCIM, A.** num. ordinal. *Duodécimo, duodeno.* Duodecimus.

**DUPLICACIÓ.** f. Multiplicació de una quantitat pel número de dos. *Duplicacion.* Duplicatio, nis.

**DUPLICADAMENT.** adv. m. *Duplicadamente.* Dupliciter.

**DUPLICAR.** v. a. Fèr ó dir dos vegadas una mateixa cosa, multiplicar una quantitat per dos. *Duplicar.* Duplico, as.

**DUPLICAT, DA.** p. p. *Duplicado.* Duplicatus.

**DUPLICITAT.** f. Reserva y falsedat. *Duplicidad.* Simulatio, nis.

**DUPLO, A.** adj. Lo que conté dos vegadas alguna quantitat. *Duplo.* Duplus.

**DUPTAR.** v. a. y n. y derivats. DUBTAR.

**DUQUENA.** f. ant. ADUANA.

**DUQUESA.** f. La muller del duch. ó la que per sí poseheix algun títol de duch. *Duquesa.* Ducissa, æ.

**DUQUET.** m. d. *Duquecito.* Parvus dux.

**DUR, A.** adj. Lo que té las parts unidas de tal modo, que no muda fàcilment de figura. *Duro.* Durus. || Insufrible, ofensiu. *Duro.* Molestus. || Violent, cruel. *Duro.* Acerbus. || Obstinat, terch. *Duro.* Contumax. || Mal acondicionat, bronch de geni. *Duro.* Asper. || L' estil aspre y desapacible. *Duro.* Aspera oratio. || v. a. PORTAR, SUFRIR, SOPORTAR.

**ES COSA DURA.** loc. Díficil, sensible, irregular. *Es cosa dura, recia, fuerte.* Dificilis, fortis res est.

FERSE DURA ALGUNA COSA. fr. Sér difícil de créuer, de sufrir. *Ser ó hacerse dura alguna cosa, hacerse cuesta arriba.* Rem *difficilem esse.*

FERSE Ó TORNARSE DUR. fr. ENDURIRSE.

SÉR DUR DE MOLLERA. fr. Sér terçh ó temerós, y també dur pera apéndrer. *Ser duro de mollera.* Capitonem esse.

**DURA.** f. Duració, com: roba de DURA. *Dura.* Stabilitas, atis.

SÉR UNA COSA DE DURA Ó DURADA. fr. Estar feta á tot cost, sér ben reforsada. *Ser una cosa de dura ó duracion.* Rem *vetustatis esse patientem.*

**DURABLE.** adj. Lo que pót durar. *Durable.* Durabilis.

**DURACIÓ Y DURADA.** f. La permanéncia de alguna cosa. *Duracion.* Rerum stabilitas.

DE POCA DURADA. f. Senzill. *De corta duracion.* Caducus.

**DURADA.** f. ant. RESISTÉNCIA.

HAVÉR DURADA. expr. ant. RESISTIR.

**DURADOR, A.** adj. Lo que dura ó permaneix, ó lo que ha de durar mòlt. *Duradero.* Diutinus, durabilis.

**DURAMENT.** m. adv. Desgraciadament. *Sensiblemente.* Infortunatè.

**DURAN.** m. Arbre y fruyt semblant al presseguer, però més petit. *Durazno.* Malum persicum.

**DURANT.** p. a. *Durante.* Durans.

**DURANTAS.** f. pl. Roba de llana prima y estreta. *Calamaco, pinganello, perdurable.* Laneum textum, perpetuum.

**DURAR.** v. n. Permanéixer, subsistir, conservar-se. *Durar.* Duro, as. || ant. RESISTIR.

DURAR ANYS Y PANYS. fr. Sér mòlt de durada. *Durar por peñas.* Dum hominum memoria erit, durabit.

MESURA DURA, Á DESPIT DE MALA VENTURA. refr. Que la economia serveix pera prevenir las adver-

sitats de fortuna. NO ALLARGAR MÉS LO BRAS QUE LA MÀNEGA.

**DURESA.** f. Consisténcia de las parts de un cos per la qual no pót mudar fàcilment de figura. *Durezza.* Duritas, atis. || Aspresa de geni, pertinàcia, tenacitat en algun dictàmen. *Durezza.* Tenacitas, atis.

DURESA DE ESTIL. La falta de suavitat y armonia que fá gustós y apacible lo que's diu. *Durezza de estilo.* Inconciñnitas, atis.

DURESA DE OÍDO. La dificultat en sentir y percibir distintament las diferéncias del so. *Durezza de oido.* Auditus tarditas.

DURESA DE VENTRE. Suceceix quant no pót obrar conforme. *Durezza de vientre.* Ventris obstructio.

**DURET.** m. d. Moneda de or del valor de vint rals de velló, y si es de augment, de vint y un y sis maravedissos. *Durillo, escudito.* Duriusculus, i.

**DURÍCIA.** f. ant. Obstinació. *Durezza.* Pervicacia, æ. || med. Tumor dur que's fá en los cossos, privansa de alguns humors que's detenen ó extravasan. *Durezza.* Abscessus, us.

**DURÍSSIM, A.** adj. sup. *Durissimo.* Durissimus.

**DURO.** m. Moneda de plata de una onsa que val deu rals de plata, ó vint de velló. *Duro.* Moneta argentea unciæ pondus exæquans.

DURO DE CAP DE BARRA. Lo ral de vuyt megicá, que en la forma que está fèt sembla l' últim de la barra ó de sa punta. *Cabo de barra.* Argenteus nummus ex massa ultimus.

**DUT, A.** p. p. PORTAT.

**DUY.** m. adv. De avuy. *De hoy.* Ex hodie.

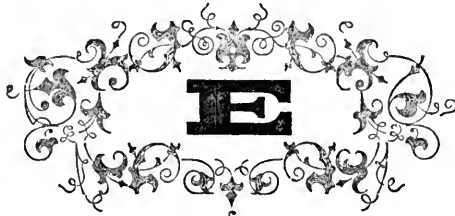
**DUYS.** núm. ant. dos.

**DUYMER.** m' adv. DE AVUY EN DEVANT.

**DUYT, A.** p. p. PORTAT. || m. ant. TRAYDOR.

**DUZAMA.** f. En la filosofia hermética la obra de la pedra dels sabis. *Duzama.* Duzama, æ.





**E.** Quinta lletra del abecedari y de las set dominicals. Tercera nota de la gama natural. En la anotació musical significa «dols y agradablement expressiu.» En las teclas del orga denota 'ls tons del E la mí: en los memorialis, cartas, etc. Excel·lència, Eminència: era numeral y significava 230. També 's posava en lloch de la conjunció *γ*; però ara sols quant la dicció següent comensa ab **I**, com Espanya é Inglaterra. També 's posava en lloch de **PERÓ**. En mapas topograficos, etc. denota l' Ets ú Orient.

**EA.**

**EA.** interj. de animar, móurer, corregir. *Ea, vaya.* Agè, agè, agedum, agesis, ejà! oh!

**ÉACAS.** f. pl. Festas en honor de Éaco. *Éacas.* *Æacæa, æ.*

**ÉACO.** m. mit. Fill de Júpiter y Europa que per sa justícia fou tingut per jutge del infern ab Minos y Radamanto. *Éaco.* *Æacus, i.*

**EASTER.** f. Diosa dels antichs Sajons. *Easter.* Easter, tri.

**EB.**

**EB.** interj. *Hola! cuidado! Heu!*

**EBADIUS.** m. Rassa de alarbs en Espanya que durá fins l' any 1091. *Ebadios.* Ebadii, arum.

**EBANISTA.** m. Fuster de fusta preciosa. *Ebanista.* Ebeni operis faber.

**ÉBANO.** m. Fusta negra, llisa y mòlt pesada del arbre del mateix nom que 's cria en Etiopia y en Ceylan. *Ébano.* Ebenus, ebum, i.

**EBIONITAS.** m. pl. Heretges després de la ruina de Jerusalem, que no admetian tota la Escripura. 'L nom es hebreu y vól dir pobres. *Ebionitas.* Ebionite, arum.

**ÉBOL.** m. ÉBUL.

**EBREBUHARITAS.** m. pl. Certs heretges en

la secta mahometana. *Ebrebuharitas.* Ebrebuharita, arum.

**EBRUHART.** m. Espècie de religiós mahometà. *Ebruhart.* Ebruhartus, i.

**EBÚCIA.** f. Lley ab que 'l tribuno Ebuci corregí las de las dotze taulas. *Ebucia.* *Æbucia* lex.

**ÉBUL.** m. Planta, espècie de sahuch. *Yezgo, actea.* Ebulus, ebulum, i.

**EBULLICIÓ.** f. Moviment tumultuós de un líquit ó 'l desprendiment de un gas que fá alsar bombollas, promogut per augment de temperatura ó per disminució de pressió. *Ebullicion.* Ebullitio, nis.

**EC.**

**ECCE-HOMO.** m. Imatge llastimosa de Jesucrist de la manera que Pilat lo presentá al poble. *Ecce-homo.* Ecce-homo.

**ECCLESIASTA.** m. Títol que prengué Lutero quant volgué atacar l' episcopat. *Ecclesiasta.* Eclesiasta.

**ECCLESIASTÉS.** m. Nom grec que vól dir predicador. Se dóna á un llibre canónich que escrigué Salomó al fi de sa vida en senyal de arrepeniment. *Ecclesiastés.* Ecclesiastes.

**ECCLESIÀSTICAMENT.** m. adv. A manera de ecclesiàstich. *Ecclesiàsticamente.* Piè, religiosè.

**ECCLESIÀSTICH, A.** adj. Lo que pertany á la iglésia. *Ecclesiàstico.* Ecclesiasticus. ¶ m. Qui per medi de ordes sagrats serveix al culto diví. *Ecclesiàstico, clérigo.* Ecclesiasticus, clericus. ¶ Llibre canónich del vell testament que segons la sentència més comuna, s' atribueix á Jesus fill de Sirach. *Ecclesiàstico.* Ecclesiasticus, i.

**ECERVELLAT.** adj. ant. Home sens enteniment. *Insensato.* Insanus.

**ECGÜES.** m. BATOLLA.

**ECLIPSAR.** v. a. Impedir la llum de algun astre, interposantse algun cos entre ell y nostra vista. *Eclipsar.* Obumbro, as. || met. Disminuhir la fama, etc. y també s' usa com reciproc. *Eclipsar.* Alicujus gloriam obscurare. || Aventatjar notablement. *Eclipsar.* Presto, as.

**ECLIPSAT, DA.** p. p. *Eclipsado.* Obscuratus, hebetatus.

**ECLIPSE.** m. La privació de la llum de un astre per la interposició de un altre. *Eclipse.* Eclipsis, is, deliquium, ii; ecligmatium, ii, y labor, is, lo del sol y de la Lluna.

**ECLÍPSIS.** f. ant. ECLIPSE. || ant. gram. ELÍPSIS.

**ECLÍPTICA.** f. Círcul de la esfera que divideix obliquament al equador, fent ab ell un ángul de 23 graus y mitj; y 'l sol camina sempre per ell. *Ecliptica.* Ecliptica, a.

**ECLÍPTICH, CA.** adj. Lo que pertany al eclipse ó eclíptica. *Ecliptico.* Eclipticus.

**ÉCLOGA.** f. Imitació de las accions de personas rústicas en estil senzill y suau. *Éloga, ecloga.* Ecloga, egloga, a. || Si explica sentiment ó narració més bè que acció, 's diu més pròpiament. *Idilio.* Idyllium, edyllium, i.

**ECLÓGICH, CA.** adj. Lo que pertany á la écloga. *Eclógico, eglógico.* Ad eclogam pertinens.

**ECLOGISTA.** m. Escriptor de éclogas. *Eclogista.* Eclogarius, ii.

**ECO.** m. La repetició del so. *Eco.* Echo, us; soni vocis repercussio. || mús. La repetició de las últimas síl-labas ó paraulas que 's cantan á mitja veu per diferent cor de músichs, y en las orgas per registre diferent á propòsit per aquest fi. *Eco.* Musices echo. || ret. Composició en que 's repeteix la final de un vers ó ab la qual s' augmenta 'l següent. *Eco.* Echo, us, reciproca vocis imago. || mit. Ninfa de la comitiva de Diana, que despreciada de Nareis se retirá á las covas y barranchs, y fou tal lo sentiment, que 's consumí de modo, que sos ossos se convertiren en penyas, y sols li ha quedat la veu. *Eco.* Echo, us. || Memória ó idea de una cosa passada. *Eco.* Memoria, a.

**FÉR ECO.** fr. met. Sér una cosa proporcionada á altra. *Hacer eco.* Consono, as, congruo, is. || Sér notable, digna de atenció. *Hacer eco, causar armonia.* Animum excitare, pulsare.

**ECOMETRIA.** f. Ciéncia que ensenya á usar dels ecos en las salas ó bóvedas de secret, de modo que parlant en un ángul s' oya en l' altre sens percibirse en lo mitj. *Ecometria.* Ars echoica.

**ECÓMETRO.** m. Instrument pera medir lo to ó interval-los. *Ecómetro.* Ecometrum, i.

**ECÓNOM.** m. ECÓNOMO.

**ECONOMAT.** m. Empleo de ecónomo. *Economato.* OEconomii munus.

**ECONOMIA.** f. Administració de una casa y familia. *Economia.* OEconomia, a. || Bona distribu-

ció del temps y de altrás cosas immaterials. *Economia.* OEconomia, a. || f. L' orde ab que s' encadenan diferents fenómenos de la vida en los sers organísats y particularment en los animals. *Economia.* OEconomia, a. || ESCASSESA. || pint. Bona col·locació de las figuras y objectes de una composició. *Economia.* Ordo, recta dispositio. || Moderació en los gastos. *Economia.* Parsimonia, a.

**ECONOMIA POLÍTICA.** Ciéncia que tracta de la riquesa de las nacions y causas de sòn augment y disminució. *Economia politica.* OEconomia politica.

**ECONÓMICA.** f. Part de la filosofia moral relativa al govern de una familia. *Económica.* OEconomica, a.

**ECONÓMICAMENT.** adv. m. *Económicamente.* OEconomicè.

**ECONÓMICH, CA.** adj. Pertanyent á la economia. *Económico.* OEconomicus. || m. Llibre de Xenofonte sobre la economia de una casa traduht per Cícero. *Económico.* OEconomicus. || Qui enten en matèria de economia. *Economista.* OEconomiae politicae peritus. || Escàs, retingut. *Económico, miserabile.* Paucus.

**ECONOMISAR.** v. a. Estalviar. *Economizar, ahorrar.* Deparco, is.

**ECONOMISTA.** m. Escriptor ó professor de economia. *Economista.* OEconomiae scriptor, peritus.

**ECÓNOMO.** m. Administrador de una casa ó familia. *Ecónomo.* OEconomus, i. || Qui serveix un ofici ecclesiástich en Hoch del propietari. *Ecónomo.* OEconomus, i.

**ÉCTASIS.** f. poét. Figura que allarga la síl·laba breu. *Éctasis.* Ectasis, is.

**ECTRÓPIA.** f. méd. Malaltia ab que la pestanya inferior se gira en davall. *Ectropia.* Ectropium, ii.

**ECÚLEO.** m. Espécie de potro en que s' ordenavan las cordas pera donar torment als mártirs. *Ecúleo.* Equuleus, ei.

**ECUMÉNICH, CA.** adj. Universal, general. *Ecuménico.* OEcumenicus.

## ED.

**EDAT.** Los anys que té cada hú. *Edad.* Aetas, atis. || Lo conjunt de alguns sigles. *Edad.* Aetas, is. || Época, los anys que corren de temps á temps. *Edad, era, periodo.* Tempus, oris. || Cert número de anys. *Edad.* Anni, orum. || Vellea, com: ja es home de EDAT. *Edad.* Aetas, atis.

**EDAT AVANSADA.** La que s' aproxima á la vellesa. *Edad avanzada.* Aetas propecta.

**EDAT CADUCA.** La de la vellesa. *Caducuez, edad decrepita, ó caduca.* Senium, ii.

**EDAT DE COURE, DE FERRO, DE OR, DE PLATA.** mit. SIGLE, etc.

**EDAT DE DISCRECIÓ.** La en que s' arriba á la llum



de la rahó. *Edad de discrecion*. Rationalis ætas.

EDAT DE INFANTESA. EDAT MENOR Ó MENOR EDAT.

EDAT DE LA LLUNA. astron. Lo temps que porta antes conjunció. *Edad de la luna*. Lunæ ætas.

EDAT MAJOR Ó MAJOR EDAT. La ed que's pót fèr testament, eixir de curador, etc. *Mayoría*, *mayor edad*. Ætas major.

EDAT MENOR Ó MENOR EDAT. La en que algú no pót disposar de sos bèns, y de sa persona per tenir poca edat. *Edad menor*, ó *menor edad*, *minoría de edad*, *minoridad*. Ætas pupillaris.

EDAT VIRIL Ó MADURA. La de trenta cinch anys fins á cinquanta. *Edad viril ó madura*. Virilis, constans ætas.

CONÉIXER LA EDAT PER LAS DENTS. fr. Conéixer los anys que té 'l bestiar, segons las dents que ha mudat. *Conocer la edad por el diente*. Ex dentatione ætatem colligere.

DE EDAT, Ó DE EDAT AVANSADA, Ó AVANSAT DE EDAT. m. adv. Se diu del que ja es vell. *De edad*, ó *avanzado de edad*, ó *de edad avanzada*. Annis proventus.

ENTRAR EN EDAT. fr. Passar de una edat á altra, y majorment de la juventud á la edat viril y á la vellesa. *Entrar en edad*. Ad virilitatem vel senectutem venire.

LA EDAT NÓ HI ES. loc. pera disculpar alguna acció inconsiderada ó travessura en persona de poca edat. *Tras los años viene el seso*. Levis et inconstans juvenus. Lo castellá 's redarguèix ab aquest: *Tras la edad viene el seso*, *dijo la niña de ochenta años*. Ætatem sequitur prudentia, prædita lustris. Bis octo quondam garrula dixit anus.

EDECANT. m. Veu francesa, P oficial militar que comunica las ordes del general. *Edecan*. Præfecti castrorum adjutor.

EDEMA. f. cir. Tumor, produhit per la obstrucció dels vasos linfàtics. *Edema*. Edema, atis.

EDEMATÓS, A. adj. Pertanyent á la edema. *Edematoso*. Edematis.

EDEN. m. Parais terrenal, morada de Adan y Eva abans de pecar. La sagrada escriptura pinta aqueix lloch com un jardí deliciós del qual naixia un riu dividit després en quatre ramals. Moisés diu que estava plantat de frondosos arbres, entre 'ls quals se déu contar l'arbre del bè y del mal. *Eden*. Paradisus, i. || met. Lloch delectós, ple de vigor y hermosura, ameno y de situació agradable. *Eden*, *Paraiso*. Paradisus, i.

EDETÁ, NA. adj. Lo pertanyent á Edessa ciutat en Mesopotámia. *Edetano*. Edetanus. || Natural de Ltria en lo regne de València. *Edetano*. Edetanus. || pl. Valencians. *Edetanos*. Edetani, orum.

EDICIÓ. f. Impressió, publicació de una obra y la mateixa obra. *Edición*. Editio, nis.

EDICTE. m. Manament, decret, orde pública, pregó. *Edicto*. Edictum, i.

EDICTE PRETORI. 'L que publicava cada pretor al principi del any de són govern. *Edicto pretorio*. Prætorium edictum.

EDIFICACIÓ. f. Fàbrica, construcció. *Edificación*. Ædificatio, inædificatio, nis. || met. Ensenyansa, bon exemple. *Edificación*. Ædificatio, nis, virtutis exemplar.

EDIFICADOR, A. m. y f. Qui edifica. *Edificador*. Ædicator, is.

EDIFICANT. p. a. EDIFICATIU.

EDIFICAR. v. a. Construhir algun edifici. *Fabricar*, *edificar*, *levantar*. Ædifico, as, struo, is. || met. Donar bon exemple. *Edificar*. Ædifico, as.

EDIFICAT, DA. p. p. *Edificado*. Ædificatus.

EDIFICATIU, VA. adj. Lo que dóna bon exemple. *Edificativo*. Exemplaris.

EDIFICATORI, A. adj. Pertanyent á edificar. *Edificatorio*. Ædicatorius.

EDIFICI. m. Obra, fàbrica de casa, palau, iglésia, etc. *Edificio*. Fabrica, æ.

ALSAR UN EDIFICI. fr. EDIFICAR. 1.

EDIL. m. Magistrat de Roma, que cuydava dels edificis, de la netedat, dels incendis, de las festas, camins, enterros, provisions, pesos y mesuras. *Edil*. Ædilis, is.

EDILS CEREALS. Los que elegí César per alivio dels plebeyos y curuls. *Ediles cereales*. Ædiles cereales.

EDILS CURULS. Los elegits entre 'ls patricis ó nobles, que al donar audiència tenian facultat de sentarse en la cadira ó càtedra curul adornada de marfil. *Ediles curules*. Ædiles curules ó majores.

EDILI. m. poét. IDILI.

EDILICI, A. adj. Lo pertanyent al edil. *Edilicio*. Ædilitius.

EDILITAT. f. Càrrech y dignitat del edil y 'l temps que durava. *Edilidad*. Ædilitas, tis. || En la història ecclesiàstica lo mateix que custòdia ó guarda. *Edilidad*. Ædilitas, atis.

EDIN. fr. Nom poètic de la ciutat de Edimburgo. *Edin*. Edin.

EDÍPICH, CA. adj. Pertanyent á Edipo, enigmàtic, indissoluble. *Edipico*. Ædipicus.

EDITIM. m. Funcionari públic destinat en la antiga Roma á la custòdia dels temples. *Editimo*. Editimus.

EDITOR. m. Qui dóna á llum ó cuyda de la impressió de algun escrit. *Editor*. Editor, is.

EDITORIAR. v. a. Donar á llum ó cuydar de la impressió de algun escrit. *Editoriar*. Editare.

EDONE. f. mit. Muller de Cet que per haver mort á són fill Itilo fou convertida en rossinyol. *Edone*. Aedon, is.

EDUCA. f. Deitat que presidia á lo que 's donava á conèixer al noys. *Educa*. Educa.

EDUCACIÓ. f. Ensenyansa, criansa dels fills. *Educacion*, *doctrina*. Morum institutio. || Instrucció en cièncias y costums. *Educacion*. Disciplina, æ.

EDUCADOR, A. m. y f. Qui educa. *Educador*. Educator, is.

EDUCANDO, A. m. y f. Qui entra en col·legi ó ensenyansa pera sér educat. *Educando*. Alumnus, i.

**EDUCAR.** v. a. Donar educació. *Educar.* Educato, as.

**EDUCAT, DA.** p. p. *Educado.* Educatus.

**EDUCCIÓ.** f. fil. Acció de traure una cosa de altra. *Educcion.* Educcio, nis.

**EDUSSA.** f. mit. Diossa advocada del menjar. *Edusa.* Edusa, æ.

## EE.

**EETAS.** m. Rey de Colcos y pare de Medea. *Eetas.* Æethas, æetes, æ.

## EF.

**EF.** Pronunciació catalana de la lletra F. *Efe.* Ef.

**EFÁTIDE.** f. Manto de púrpura que 'ls guerrers antigament portaven per adorno. *Efátide.* Ephatides, æ.

**EFEBICÓ.** m. En los gimnasis antichs lo lloch abont se reunian los jóves pera 'ls exercicis. *Efebicon.* Efebicon, is.

**EFECTE.** m. Lo produhit per altra cosa. *Efecto.* Effectus, us, effectum, i. || mús. Una sensació forta y análoga á un sentiment, produhit per medi dels sonidos regulats en la ànima del oyent. *Efecto.* Effectus, us. || Intent, idea, fi. *Efecto.* Scopus, i, finis, is. || Lo mateix que pràctica, execució. *Efecto.* Opus, eris. || pl. Bèns, particularment de negociants. *Efectos.* Pignus, oris. || Lo que's necessita pera alguna manióbra. *Enseres, efectos.* Armamenta, orum. || En lo joeh de billar la jugada que 's fá pegant á la bola en altra part que en són centro. *Efecto.* In globulorum eburneum ludo effectus.

**EFECTE DEVOLUTIU.** fr. Lo coneixement que pren lo jutge superior de las providèncias del inferior sense suspèndrer la execució de estos. *Efecto devolutivo.* Litis provocatio ad superiorem judicem quæ executionem sententiæ ab inferiori latæ non suspendit.

**EFECTE RETROACTIU.** Lo de tornar arrera. *Efecto retroactivo.* Retroactivus.

**EFECTE SUSPENSIU.** for. Lo coneixement que pren lo jutge superior de las providèncias del inferior suspenent la execució de estas. *Efecto suspensivo.* Litis provocatio ad superiorem judicem quæ sententiæ inferioris executionem differt.

**EN UN SOL EFECTE.** for. S' enten quant s' admet la apelació en l' efecte devolutiu. *En un solo efecto.* In unum finis.

**EN LOS DOS EFECTES.** for. *En ambos efectos.* In utrumque fines.

**EFECTES PÚBLICHS.** Títols de las obligacions y deuda de un Estat y dels empréstits contractats pel govern. *Efectos públicos.* Publica res.

**EVAQUAR DE EFECTE Y FORNAS.** fr. *Desvirtuar.* Virtute privare.

**EN EFECTE.** m. adv. Efectivament, en realitat. *En efecto.* Reapsè, verè. || En conclusió. *En efecto.* Igitur, tandem.

**POSAR EN EFECTE.** fr. Executar algun projecte. *Poner en efecto.* Efficio, is, exequor, eris.

**TENIR Ó SURTIR EFECTE.** fr. Lograr lo que s' intenta. *Surtir efecto, tener efecto.* Fexo, is, finem exsequi.

**EFECTIU, VA.** adj. Lo que arriba á tenir efecte. *Efectivo.* Certus, liquidus.

**EFFECTIVAMENT.** adv. m. Realment. *Efectivamente, con efecto, de hecho.* Effectivè, reipsa.

**EFFECTUACIÓ.** f. Acció de tenir efecte. *Efectuacion.* Executio, actio, nis.

**EFFECTUADOR, A.** m. y f. Qui efectua. *Ejecutor.* Executor, actor, is.

**EFFECTUAL.** adj. ant. EFFECTIU.

**EFFECTUALMENT.** m. adv. EFFECTIVAMENT.

**EFFECTUAR.** v. a. Posar per obra. *Realizar, efectuar, ejecutar.* Ad exitum adducere.

**EFFECTUARSE.** v. r. TENIR Ó SURTIR EFECTE

**EFFECTUAT, DA.** p. p. *Efectuado.* Effectus.

**EFEMÉRIDES.** f. pl. Diari, paper que conta las cosas del dia. *Efemérides.* Ephemeris, idis. || astron. Llibres dels moviments diaris, y aspectes de planetas y eclipses de sol y lluna. *Efemérides.* Astronomiæ ephemerides.

**EFEMINAR.** y. a. AFEMINAR.

**EFEVERESCÈNCIA.** f. Bull excessiu de la sanch. *Efervescènci.* Sanguinis effervescèntia. || Bull ab una espècie de rumor ocasionat per desferse en gas un cos combinat ab altre, com quant fermenta 'l most. *Efervescencia.* Effervescèntia, æ. || Agitació dels ànimos. *Efervescencia.* Fervor, is.

**EFEVERESCENT.** adj. Lo que está en efervescència. *Efervescènte.* Effervescens.

**EFESE, NA.** adj. Natural de y lo pertanyent á Efeso ciutat de Africa. *Efesino.* Ephesinus.

**EFESESES.** (AD) expr. fam. Á TRES QUARTS DE QUINZE.

**EFESTIAS.** f. pl. Festas que 's celebravan en honor de Vulcano, corrent ab una atxa encesa á guanyar un premi que 's donava al qui sens apagarla arribava primer el terme senyalat. *Efestias.* Efestiæ, arum.

**EFICÀCIA.** f. Activitat, virtut, forsa pera obrar. *Eficacia.* Efficacia, æ.

**EFICACÍSSIM, A.** adj. sup. *Eficacissimo.* Valdè efficax.

**EFICACÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Eficacissimamente.* Valdè efficaciter.

**EFICÁS.** adj. Actiu, fervorós. *Activo, eficaz.* Efficax, operosus.

**EFICÀSMENT.** adv. m. Ab eficàcia. *Eficázmente.* Nervosè, nervosius.

**EFICIÈNCIA.** f. Virtut, facultat pera obrar. *Eficiencia.* Efficientia, æ.

**EFICIENT.** adj. Lo que produheix. *Eficiente.* Efficèns, concúiens.

**EFICTE, A.** adj. ant. FINGIT.

**EFIGIE.** f. Imatge, figura. *Imágen, efigie.* Forma, æ, imago, inis.

**EFÍMERO, A.** adj. Lo que dura sols un dia. *Efímero*. *Ephemerus*. || met. Instantáneo, de curta duració. *Efímero*, *pasagero*. *Ephemerus*.

**EFLORESCÈNCIA.** f. Fenòmeno que presenten moltes substàncies sòlides que estan exposades al contacte del ayre y cedintli la humetat ó aygua's cubren de una matèria pulvurulentia y acaban per convertirse en pols. *Eflorescencia*. *Efflorescentia*, æ.

**EFLORIR.** v. n. ant. FLORIR.

**EFLUIX.** m. med. Sortida ó expulsió del feto, en lo primer ó séptim dia de le malaltia que ataca á la mare. *Eflujo*. *Effluxum*, i.

**EFLUVI.** m. Vapor exalat dels cossos. *Efluvio*. *Effluvium*, ii, *effluentia*, æ.

**EFORO.** m. Magistrat de Esparta en temps de Teopompo, establert pera contrapesar lo poder dels reys. *Eforo*. *Ephorus*, i.

**EFORSARSE.** v. r. ant. ESPORSARSE.

**EFUGI.** m. Escusa, eixida. *Efugio*. *Effugium*, ii, *latebra*, æ.

**EFUSIÓ.** f. Derramament de líquit y més comunment de la sanch. *Efusión*. *Effusio*, nis. || Aixamplament de cor, fervor, ternura. *Efusión*. *Fervor*, is.

EG.

**EGALMENT.** adv. m. ant. IGUALMENT.

**EGESTAT.** f. ant. POBRESA, INDIGÈNCIA.

**EGEU.** m. Dit del arxipèlach que es part del Mediterráneo entre Assia, Macedònia y Grècia. *Egeo*, *archipièlago*. *Ægeum*, ei, *ægon*, is. || mit. Rey de Atenas, fill de Tesseu, que habentse tirat al mar li doná sòn nom, y fou adorat per deù marí. *Egeo*. *Ægeus*, i.

**ÉGIDA.** mit. L'escut de Minerva cubert ab la pell de la cabra Amaltea, en lo centro del qual estava'l cap de Medussa ple de serps. *Égida*. *Ægis*, idis. || met. Tot lo que cobreix ó serveix de amparo. *Égida*. *Egis*, idis.

**EGIPCI Y EGIPTE.** m. Qui es natural de Egipte. *Egipcio*, *egipciano*. *Ægyptius*.

**EGIPCIÁ.** NA. adj. Qui es natural de y lo pertanyent á Egipte. *Egipciano*, *egipeio*. *Ægyptius*, *ægyptiacus*.

**EGIPCIACH, CA.** adj. Lo pertanyent á Egipte. *Egipciano*. *Ægyptiacus*. || m. Medicament de mel, verdet y vinagre cuyt fins á la consistència de unguent. *Egipciano*. *Egyptiacum*.

**EGILETA.** f. Pedra preciosa que tira á negra. *Egileta*. *Egileta*, æ.

**EGIRA.** f. crón. Època dels arábichs y mahometans, y significa fugida ó eixida. *Egira* *Egira*, æ.

**ÉGLOGA.** f. ÈCLOGA.

**EGOISME.** m. Cuydado en la propia conveniència sens atèndrer á la agena. *Egoismo*. *Sui commodi*, *minimè alieni curatio*.

**EGOISTA.** m. Qui sols cuyda de sòn profit y

conveniència. *Egoista*. *Qui ad suum commodum omnia refert*.

**EGREFÍ.** f. Cert peix que té una línea negra desde'l cap fins á la cua. *Egrefín*. *Jecorinus*, i.

**EGREGI, A.** adj. Insigne, il-lustre. *Egregio*. *Egregius*, *eximius*.

**EGRESSIÓ.** f. ant. EIXIDA.

**ÉGUA.** f. y derivats. EUGA.

**EGUALAR.** v. a. ant. y derivats. IGUALAR.

**EGUALDAT.** f. ant. ICUALTAT.

EI.

**EIL.** pron. ant. ELL.

**EIX.** m. Tros de fusta ó altra matèria, que passa pel centro de un cos, y serveix pera ferlo móurer fàcilment, com lo fusell dels carruatges. *Eje*. *Axis*, is. || pron. dem. AQUEIX.

POSAR L' EIX Ó FUSTA Á LA RODA DEL CARRO. *Enejar*. *Axe instruere*.

**EIXADA.** f. AIXADA.

**EIXALOCH.** m. ant. XALOCH.

**EIXAM.** m. AIXAM.

**EIXAMENT.** adv. m. ant. *Así mismo*. *Pariter*, *itidem*.

**EIXAMÍ.** m. ant. EXÁMEN.

**EIXAMPLAR.** v. a. AIXAMPLAR.

**EIXAMPLAS.** f. pl. AIXAMPLAS.

**EIXÁQUIA.** f, ant. PRETEXT, EXCUSA.

**EIXÁRCIA.** f, náut. Los aparells de una nau. *Jarcia*. *Navis armamenta*, *nauticus appavatus*. || Los arreus de pescar. *Jarcia*. *Armamenta piscatoria*.

ANAR Á TOTA EIXÁRCIA. loc. ant. náut. A TOTA VELA.

**EIXAUGAR.** v. a. náut. Traurer del mar lo que s' hi havia llansat, com l'art, etc. *Resacar*. *Educo*, is, *extrabo*, is.

**EIXAUS.** m. AIXAUS.

**EIXÁVEGA.** f. XÁVÈGA.

**EIXELLERÓ.** m. AIXELLERÓ.

**EIXEM.** m. ant. FORCH.

**EIXEQUIÓS.** m. ant. RAQUÍTICH.

**EIXIDA.** f. La acció de eixir. *Salida*. *Exitus*, us, *egressio*, nis. || Despaig, venda. *Salida*, *despacho*. *Venditio*, nis. || La part per about s' ix. *Salida*. *Exitus*, *egressus*, us. || Passeig al camp. *Salida*. *Suburbanum deambulatum*. || met. Pretext, recurs. *Salida*, *escapatoria*, *efugio*. *Perfugium*, ii. || Ocurrencia viva y repentina. *Arranque*. *Acutè dictum*, *factum*. || f. Acció y expressió aspra y sensible del geni natural de algú, especialment de qui no s' esperava. *Vuelta*. *Indolis conversio*. || La acomesa que fá alguna partida de tropa de una plassa situada. *Salida*, *surtida*, *erupcion*. *Militum eruptio*, *egressio*. || Marxa de la tropa. *Salida*. *Profectio*, nis, *iter*, *itineris*. || Medi ó rahó ab que's vens algun argument, dificultat ó perill. *Salida*. *Effugium*, ii, *exitus*, us. || Fi, ó terme de algun nego-

ci. *Salida*. Eventus, exitus, us. || Lo document que dona 'l celador pera mudar de habitació. *Salida*. Census, us. || CEL OBERT. || GALERIA.

DONAR EIXIDA fr. Despatxar prompte algun negoci. *Dar expediente, ó salida ó vado*. Conficio, is.

**EIXIDURA.** Tumor en algunas parts del cos y especialment en la boca. *Flemon*. Flechma, tis. || ant. Tumor. *Landre*, Glandula.

**EIXIMPLI.** m. ant. EXEMPLE.

**EIXIR.** v. n. Passar de dins á fora. *Salir*. Exeo, is, egredior, eris. || Marxar, anar. *Salir*. Emigro, as, exeo, is. || Manifestarse, aparéixerse, com: EIXIR lo sol. *Salir*. Appareo, es, orior, iris. || Brotar, náixer. *Salir*. Germino, as, erumpo, is. || Excedir una cosa al nivell de altra. *Salir, sobresalir, resalir, resaltar*. Præsilio, is, exto, as. || Adquirir instrucció ó contràuer algun mal hàbit ó costum, com: EIXIR bon gramàtich, jugador, etc. *Salir*. Evaso, fio, is. || Procehir, originarse una cosa de altra. *Salir, proceder*. Provenio, is. || Acabar, conclóurer. *Salir, acabar*. Absolvo, is; ad exitum perducere. || Publicarse alguna cosa. *Salir*. Edi, evulgari. || Dir ó fér alguna cosa inesperada ó fora del cas. *Salir*. Intempestivè aliquid dicere; inania effutire. || Importar, costar, com: EIXIR barato. *Salir*. Tanti vel tanto stare, constare. || Ocórrer, sobrevenir, oferirse de nou. *Salir*. Evenio, is. || Deslliurarse de algun apreto ó cuydado. *Salir*. Exeo, evado, is. || Tocar, correspondrer, quedar en net després de algun càlcul. *Salir*. Per supputationem cujusque partem inquirere. || Cessar en algun ofici ó càrrech. *Salir*. Cesso, as. || Sér elegit ó tret per sort. *Salir*. Sortitione vel suffragiis eligi. || Acabar un camí ó carrer en alguna part. *Salir, dar, parar*. Venio, is; finem habere. || Esdevenir alguna cosa del modo que 's desitja, com: EIXIR la loteria. *Salir*. Obtingit, ebat; sub manus succedere. || Abans de la preposició AB equival á conseguir lo que expresa 'l nom que li segueix, com: EIXIR AB LA SEVA. *Salir*. Adipiscor, eris, obtineo, es. || Lograr de algú ab súplicas que fassa alguna cosa. *Recabar, acabar*. Obtineo, es.

EIXIR AL ENCONTRE. fr. EIXIR Á PAS. || met. Oposarse, plantar cara, pelear ab algú. *Salir al encuentro*. Resisto, is; in aliquem prodire. || Tallar una conversació. *Salir al encuentro*. Dictis occurrere.

EIXIR Á LLUM. fr. Eixir alguna cosa al públich. *Salir á luz*. Elfero, ers, edo, is, in lucem prodire.

EIXIR Á PAS. fr. Surtir á robar. *Salir al encuentro, al camino*. Latrocinor, aris.

EIXIR Á PLASSA. fr. Publicarse lo ocult. *Salir á plaza*. Aliquid vulgari.

EIXIR BÈ fr. REEIXIR.

EIXIR CAR. fr. Costar mòlt preu. *Salir, costar caro*. Carè emi. || met. Resultar á algú mòlt perjudici ó dany de la execució de alguna cosa. *Costar caro*. Rem alicui malè cedere; hand impune abire.

EIXIR DEL BARRANCH. fr. Deslliurarse de algun gran treball ó grave dificultat. *Salir del barranco*. È vadis emergere.

EIXIRNE. fr. Acabar, surtir bè de alguna cosa. *Salir con ello*. Conatus perficere.

IX DE AQUÍ, Ó IXME DEL DEVANT. loc. ab que 's demostra l' enfado que 's té al qui està present. *Quita de ahí, quitateme de delante*. Discede, repete lynch.

NO PODER EIXIR DE ALGÚ. fr. No poder lograr que fassa lo que es de rahó. *No poderse valer con alguno: no poder hacer carrera con alguno*. Alicujus animum flectere non posse.

SI N' EIXIM, NO FAREM POCH Ó JA FAREM PROU. loc. fam. Denota 'l gran perill ó dificultat de eixir bè de alguna cosa. *Bien va la cabra coja, como el lobo no la coja*. Sat benè, si prosit.

**EIXIRSE.** v. r. Apartarse ó eximirse de alguna cosa. *Salir*. Discedo, is. || Adquirir desembarás en las accions. *Romperse*. Expediri. || Derramarse una cosa en altra. *Salirse, derramarse*. Effluo, is.

**EIXIT, DA.** p. p. *Salido*. Egressus. || Dit del animal calent que apeteix la generació. *En zelo*. Libidine ardens. || Estordit. *Avispado, vivo, agudo*. Solers.

**EIXIVERNAR.** v. a. Pasar l' ivern en algun port. *Ivernar*. Hiberno, as, y tambe fér y sér ivern.

**EIXOGAR.** m. Los adornos personals y mobles de us comú que porta la dona quant se casa. *Ajuar*. Suppellex, ctilis.

**EIXORBAR.** v. a. AIXORBAR. || v. a. Traurer los ulls ó privar de la vista. *Cegar*. Cæcare, excæcare.

**EIXORDAR.** v. a. AIXORDAR.

**EIXÓRQUIA, XÓRQUIA, XÓRCIA.** f. ant. XORCA. || Dret del senyor de succehir en los bèns dels vassalls que morian sèns successió llegítima. *Mañeria*. Jus in ejus, qui sine liberis decessit, hæreditatem.

**EIXOVAR.** m. ant. AIXOVAR.

**EJ.**

**EJECCIÓ.** f. ant. EXPULSIÓ.

**EL.**

**EL.** Pronunciació de la lletra L. *Ele*. El. || Contracció de la conjunció E y del article LO. *Y le*. || pron. rel. *Le*. Is. || Nom que 's dona á Dèu en la Escritura, y vól dir Dèu fort, poderós. *El*. Deus fortis.

**ELABORABLE.** adj. Lo que 's pót elaborar. *Elaborable*. Elaborabilis.

**ELABORACIÓ.** f. Treball primorós, perfet. *Elaboracion*. Elaboratio, nis.

**ELABORAR.** v. a. Treballar ab perfecció. *Elaborar*. Elabro, as, polio, is.

**ELABORAT, DA.** p. p. *Elaborado*. Elaboratus, politus.

**ELAMI.** m. mús. Nom de un signe, corresponent al MI de la escala comuna. *Elami*. Musices signum.

**ELARGIMENT.** m. L'acte de donar soltura al pres ó cartell ab que la mateixa es decretada. *Solutura*. Solutio, nis.

**ELARGIR.** v. a. Soltar al pres. *Soltar*. Solvere, dimittere.

**ELASTICITAT.** f. Propietat de alguns cossos pera recobrar sa figura y extensió. *Elasticidad*. Elastica vis.

**ELÀSTICH, CA.** adj. Lo que té elasticitat. *Elástico*. Elasticus. || m. Cada una de las dos pesas de roba que descansant sobre 'l muscle, sosté 'ls pantalons. *Tirantes*. Teniæ ad caligas sustinendas.

**ELATERI.** m. farm. Certa preparació purgant, composta de cogombro silvestre. *Elaterio*. Elaterium, ii.

**ELCESAITAS.** m. pl. Heretges que deyan que Cristo existí desde'l principi del mon, y que el Esperit Sant era sa germana, etc. *Elcesaitas*. Elcesaitæ, arum.

**ELEATERI.** m. Certa escorxa semblant á la quina, que's posa en la pipa pera tráurer lo mal olor al tabaco de fulla. *Eleaterio*. Eleaterium, ii.

**ELÉBOR.** m. ant. Herba de dos espècies, blanca y negra; de la primera 's diu que es útil pera conservar la memòria y 'l judici. *Eléboro*, *vedegambre*. Helleborus, helleborum, veratrum, i. || La segona es de arrel pudenta, agre, amarga y mòlt purgant. *Elebora*. Melampodium, ii.

**ELEBORINA.** f. Herba de várias espècies que s' emplea contra 'l mal gàl·lich. *Eleborina*. Helleborine, es.

**ELECCIÓ.** f. Nombrement de alguna persona ó cosa per vots. *Eleccion*. Electio, nis. || Discerniment, discreció, llibertat pera obrar. *Eleccion*. Discretio, nis. || Elevació á una dignitat. *Eleccion*. Allectio, nis. || La que's fá per sort. *Eleccion*. Sortitio, subsortitio, nis.

**ELECCIÓ CANÓNICA.** La que's fá en la forma establerta pel concili general lateranense celebrat en temps de Innocenci III per un de aquestos tres modos, per quasi inspiració, compromís ó escrutini. *Eleccion canónica*. Canonica electio.

**AB ELECCIÓ.** m. adv. Ab judici ó coneixement. *Con eleccion*. Lectè, electè.

**SÈNS ELECCIÓ.** m. adv. Confusa, temeràriament. *Sin eleccion*. Sine delectu, delectu remoto.

**ELECTE, A.** p. p. ant. ELEGIT.

**ELECTIU, VA.** adj. Lo que's fá ó 's dóna per elecció. *Electivo*. Electilis, electibilis.

**ELECTIVA.** f. Se diu de la forsa en virtut de la qual un cos simple ó compost opera la descomposició de un compost binari. *Electiva*. Electiva, æ.

**ELECTOR.** m. Qui elegeix ó té dret pera elegir. *Elector*. Elector, creator, is. || Cada un dels prínceps de Alemanyà, á qui correspon la elecció del emperador. *Elector*. Imperii electores.

**ELECTORAL.** adj. Lo pertanyent á la dignitat

de elector del imperi. *Electoral*. Electoralis, ad electoris dignitatem attinens.

**ELECTORAT.** m. Estat soberà de Alemanyà, 'l príncep del qual té dret de elegir emperador. *Electorado*. Electoratus, us. || Dignitat electoral. *Electorado*. Imperii electorum dignitas.

**ELECTRE.** m. Ambre groch, congelat y transparent. *Ambar*, *electro*. Ectrum, i, phaëtonis gutta.

**ELÉTRICH, CA.** adj. Lo que comunica ó li pertany la electricitat. *Elétrico*. Electricus.

**ELECTRICITAT.** f. Propietat dels cossos en certs estats de despedir espurnas á manera de raigs, excitar fortas commocions, inflamar substàncias combustibles, atráurer y repel·lir los cossos leves que s' acostan. *Electricidad*. Electricitas, atis.

**ELECTRÍS.** f. Muller del príncep elector. *Electriz*. Electrix, icis.

**ELECTRISABLE.** adj. Capàs de electricisarse. *Electrizable*. E'ctrisationis capax.

**ELECTRISACIÓ.** f. Acció de electricisar. *Electrizacion*. Electrísatio, nis.

**ELECTRISAR.** v. a. Comunicar la electricitat. *Electrizar*. Electrísio, as. || met. Exaltar, inflamar l' ànimo. *Electrizar*. Animum vehementer accendere.

**ELECTRISAT, DA.** p. p. *Electrizado*. Electrísatus.

**ELECTRO.** m. Metall que té quatre parts de or y una de plata. *Electro*. Electrum, i.

**ELECTRÓFORO.** m. Instrument pera conservar la electricitat. *Electróforo*. Electrophorus, i.

**ELECTRÓMETRO.** m. Instrument pera conèixer la forsa de la electricitat. *Electrómetro*. Electrometer, tri.

**ELECTUARI.** m. Confecció composta de substàncias medicinals: n' hi ha de diferents espècies. *Electuario*. Electuarium, ii.

**ELEFÀNCIA.** f. Lepra de color negrench causada de humors melancòlichs y fleumàtichs. *Elefancia*. Elephantia, æ.

**ELEFANCÍACH, CA.** adj. Qui pateix elefància, y lo que li pertany. *Elefanciaco*. Elephantiacus.

**ELEFANT.** m. Animal mòlt corpulent de Assia y África, ab lo morro de dalt llarch en forma de trompa, y li serveix com de mà. *Elefante*. Elephans, antis. || Cert peix, dit així per la semblansa al de terra. *Elefante marino*. Elephans, antis.

**ELEFANTÍ, NA.** adj. Lo pertanyent al elefant. *Elefantino*. Elephantinus.

**ELEGÀNCIA.** f. Bona elecció y col·locació de paraulàs y frases. *Elegancia*. Elegantia, æ. || Hermosura, gràcia, gentilesa. *Donaire*, *elegancia*, *despejo*, *buen arte*. Elegantia, æ, cultus, us.

**ELEGANT, A.** adj. Adornat, esmerat, cult. *Compuesto*, *elegante*, *pulido*. Elegans. || Hermós. *Elegante*. Elegans, pulcher. || Graciós. *Donoso*, *gra-*

*cioso. Elegans.* || Dit del discurs. *Elegante.* Purus, venustus.

**ELEGANTÍSSIM, A.** adj. sup. *Elegantissimo.* Elegantissimus.

**ELEGANTÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Elegantissimamente.* Elegantissimè.

**ELEGANTMENT.** adv. m. Primorosament, ab elegància. *Elegantemente.* Eleganter. || met. Ab esmero y cuydado. *Elegantemente.* Ornate. || Exactament. *Elegantemente.* Rotundè, enucleatè.

**ELEGER.** v. a. ant. **ELEGIR.**

**ELEGIA.** f. Poëma, cansó de cosas tristas, y á vegadas de alegres y amorosas. *Elegia.* Elegia, æ, elegus, i.

**ELEGIACH, CA.** adj. Lo que pertany á la elegia. *Élego, elegiaco.* Elegiacus, elegus.

**ELEGIBLE.** adj. Lo que's pót elegir. *Elegible.* Electibilis, electilis.

**ELEGIDOR, A.** m. y f. **ELECTOR.**

**ELEGIR.** v. a. Triar, destinar una persona ó cosa á algun fi. *Elegir.* Eligo, is. || **PREDESTINAR.**

**ELEGIT, DA.** p. p. *Elegido.* Excerptus. || Nombrat pera algun emplee de dignitat. *Nombrado, electo, elegido.* Deputatus, electus. || m. Admés en algun orde. *Elegido.* Electus. || pl. Per anatomásia 'ls predestinats. *Elegidos, escogidos.* Electi, orum. || Entre 'ls maniqueus los més sabís y com depositaris de sos secrets. *Elegidos.* Electi, orum.

**ELEMENT.** m. Principi físich que entra en la composició de tots los cossos que poden resóldrerse. *Elemento.* Elementum, i. || pl. Fonament y primers principis de las ciéncias y arts. *Elementos.* Rudimenta, orum.

**ELEMENTAL Y ELEMENTAR.** adj. Pertanyent als elements, ó lo que participa de ells. *Elementar, elemental.* Elementarius. || met. Fundamental, principal. *Elemental, elementar.* Elementaris.

**ELENCO.** m. Taula, índice. *Catálogo, elenco.* Elenchus, catalogus, i, index, icis.

**ELESPONTO.** m. Estret que separa la Europa del Assia menor. *Elesponto, estrecho de Galipoli, brazo de S. Jorge.* Hellespontus, i.

**ELEST.** m. ant. **ELEVACIÓ.** || adj. **ELEGIT.**

**ELET, A.** adj. **ELEGIT.** || m. S' aplica als practicants de notaris passats que no tenen plassa. *Electo.* Electus, i.

SÉR BON ELET. loc. fam. SÉR UN BON APÓSTOL.

**ELEUSINAS.** f. pl. Festas á Cères. *Eleusinas ó eleusinias.* Eleusina, orum.

**ELEVACIÓ.** f. La acció de alzar alguna cosa trahentla de són lloch. *Elevacion.* Elevatio, nis. || La acció de alzar per amunt alguna cosa sens traurerla de són lloch, com lo bras, ull, etc. *Elevacion.* Electio, nis. || Altura. *Elevacion.* Altitudo, inis. || Col·locació á algun puesto, ó dignitat. *Elevacion.* Exaltatio, nis. || Suspensió, enagenament dels sentits. *Elevacion, elevamiento.* Mentis abstractio, extasis. || Dit del estil. *Elevacion.* Sublimitas, atis.

TIRAR PER ELEVACIÓ. fr. art. Tirar de modo que

formant lo cos llansat una curva, cayga ahont se vól. *Tirar por elevacion.* In sublime tormenta bellica dirigere.

**ELEVADAMENT.** adj. m. Ab elevació. *Elevadamente.* Sublimiter.

**ELEVAR.** v. a. Alzar en alt. *Elevar.* Elevo, as. || Col·locar á algú en un emplee honorífich. *Elevar.* Exalto, as. || Alabar molt. *Elevar, ensalzar.* Extollo, is, nomen in astra ferre. || Encantar, admirar. També s' usa com reciproch. *Elevar.* In admirationem rapere. || arit. y álg. Pujar una quantitat á altra superior per medi de la multiplicació. *Elevar.* Elevo, as.

**ELEVARSE.** v. r. Sobrepujar. *Levantarse, elevarse, descollar.* Promineo, es. || met. Transportarse, enagenarse. *Elevarse, enagenarse, transportarse, arrojarse, arrebatarese.* In extasim rapi.

**ELEVAT, DA.** p. p. *Elevado.* Elevatus. || adj. met. Dit del lloch ó emplee. *Alto, elevado.* Celsus, eminens. || Dit del estil. *Sublime, elevado.* Sublimis.

ESTAR ELEVAT. fr. Estar distret. *Estar en babia.* Præsentem abesse.

**ELI, ELI.** ant. **LERI, LERI.**

ESTAR AL ELI. loc. ant. **ESTAR LERI, LERI.**

**ELICTRA.** f. Cada una de las pessas que cubren las alas de alguns insectes, com l' escarabat, etc. *Elictra.* Elictra, æ.

**ELIDIR.** v. a. Suprimir alguna lletra. *Elidir.* Elido, is. || for. Refutar. *Elidir.* Elido, is.

**ELIENOR.** f. ant. Nom propi de dona. *Eleonor.* Eleonor, is.

**ELIF.** f. Nom de la primera lletra dels alfabet árabe, persa y turch, que no té pronunciació pròpia. *Elif.* Elif.

**ELIGIBILITAT.** f. Veu comuna en lo dret canònich, y significa capacitat de sér elegit. *Eligibilidad.* Eligibilitas, atis.

**ELIMINACIÓ.** f. L' acte y efecte de eliminar. *Eliminacion.* Prætermisio, supressio, nis. || álg. Traurer una equació de un problema y declarar la incògnita. *Eliminacion.* Eliminatio, nis.

**ELIMINADOR, A.** m. y f. Qui elimina. *Eliminador.* Scindens.

**ELIMINAR.** v. a. Separar, suprimir alguna cosa ó prescindir de ella. *Eliminar.* Scindo, is.

**ELÍPSE.** f. geom. Curva produhida per un pla, que talla la superficie de un cono obliquament respecte de la basa. *Elipse, óvalo.* Elipsis, is.

**ELÍPSIS.** fr. gram. Figura per la qual s' ometen en la oració algunas paraulas necessàries pera 'l sentit perfet. *Elipsis.* Elipsis, is.

**ELÍPTICH, CA.** adj. Lo que pertany ó participa de la elipse ó de la elípsis. *Elíptico.* Elíptico.

**ELISEO.** m. mit. Morada dels héroes y homes virtuosos. *Eliseo.* Elisyum, ii.

**ELIXACIÓ.** f. La coció dels medicaments ab algun licor. *Elixacion.* Elixatio, nis.

**ELÍXIR.** m. quim. La substància més subtil, interna y específica de cada cos. *Elixir*. Elysirium, ii. || En la crisopea la pedra filosofal: y metafòricament tot allò que suavia y allarga la vida. *Elixir*. Elysirium, ii. || En las obras de ingeni la flor, lo millor, com: ELÍXIR de amor, etc. *Elixir*. Elysirium, ii. || Licor de diferents substàncies medicinals, que 's posan en infusió ab vi ó ayguardent. *Elixir*. Elixir indec.

**ELÍXIR DE PROPRIETAT.** Lo de la quinta essència de la mirra, àloc, safrà, etc. *Elixir de propiedad*. Proprietatis elysirium.

**ELIXIVIACIÓ.** f. Obra de fér lleixiu. *Elixiviacion*. Elixiviatio, nis.

**ELL, A.** pron. *El, ella*. Ille, ipse, is. || Pronunciació catalana de la lletra LL. *Elle*. Ell.

**ELL MATEIX.** *El mismo*. Ipse, ipsemet.

**ELL SÓN CORS.** loc. ant. PERSONALMENT.

**QUÉ ES ELL!** excl. ter. Que es dolent! *Qué picaro es!* Callidus, vafer!

**ELLEGIR.** v. a. p. u. ELEGIR.

**ELLÍPTICH, CA.** adj. ELÍPTICH.

**ELLONGAMENT.** m. ant. DILACIÓ.

**ELM.** m. Armadura del cap ab visera pera deixar la vista libre. *Yelmo*. Galea, æ, cassis, idis.

**ELO.** m. mit. Un dels gossos de Acteon. *Elo*. Ællo, us. || Una de las tres Harpias. *Elo*. Ællo, us.

**ELOCUCIÓ.** f. Estil, col·locació y distribució de las paraulas y sentències. *Elocucion*. Elocutio, nis. || Part de la retòrica que expressa ab propietat y ornató 'ls materials inventats y disposats per 'l orador. *Elocution*. Elocutio, nis.

**ELOGI.** m. Alabansa. *Elogio*. Elogium, ii.

**ELOGIADOR, A.** m. y f. Qui elogia. *Elogiador*. Præco, nis.

**ELOGIAR.** v. a. Alabar. *Elogiar*. Laudo, as; laudum præconiis extollere.

**ELOGIAT, DA.** p. p. *Elogiado*. Laudibus decoratus, elatus.

**ELONGACIÓ.** f. astr. Diferència entre 'l moviment de un planeta velós y altre pausat. *Elongacion*. Discessus, us. || astr. Diferència entre 'l lloch verdader del sol y 'l lloch geomètrich de altre planeta. *Elongacion*, ángulo á la tierra. Angulus ad terram.

**ELONGAMENT.** m. ant. DILACIÓ.

**ELONGAR.** v. a. ant. ALLARGAR, DIFERIR.

**ELOQUÈNCIA.** f. Propietat, puresa, bona disposició de las paraulas y pensaments. *Elocuencia*. Eloquentia, æ. || La facultat de parlar ab paraulas pròpies y escullidas, ab pensaments elevats y graves. *Elocuencia*. Eloquentia, æ. || Abundància de paraulas. *Elocuencia*. Lingua, facundia, æ.

**ELOQUÈNT.** adj. Copiós en paraulas y sentències. *Elocuente*, *facundo*. Eloquentes, facundus.

**ELOQUÈNTAMENT.** adv. m. ant. ELOQUÈNTMENT.

**ELOQUÈNTÍSSIM, A.** adj. sup. *Elocuentissimo*. Eloquentissimus.

**ELOQUÈNTÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Elocuentissimamente*. Eloquentissimè.

**ELOQUÈNTMENT.** adv. m. Ab elegància, y faciúndia. *Elocuementemente*. Facundè. || Ab propietat y hermosura en las paraulas, y majestat en los pensaments. *Elocuementemente*. Ornate, eloquenter, sententiosè.

**ELUCIDACIÓ.** f. Aclaració, explicació. *Elucidacion*. Elucidatio, nis.

**ELUCIDAR.** v. a. Explicar. *Elucidar*, *ilustrar*, *aclearar*. Elucido, as.

**ELUDIR.** v. a. Fugir la dificultat. *Eludir*. Eludo, is. || Destorbar l'efecte de alguna cosa. *Eludir*. Eludo, fallo, is.

**ELUSIÓ.** f. IL·LUSIÓ.

## EM.

**EM.** Pronunciació catalana de la lletra M. *Eme*. Em. || Inversió en lo pron. ME.

**EMANACIÓ.** f. Derivació, origen. *Emanacion*. Origo, emanatio, nis. || f. La acció de espargirse per la atmósfera 'ls cossos més ó méns volatils que 's desprenen dels minerals, de las plantas y dels animals. *Emanacion*. Emanatio, nis.

**EMANADOR.** adj. Lo que emana. *Emanante*. Emanans.

**EMANAR.** v. n. Derivarse, provenir. *Proceder*, *emanar*. Emano, as.

**EMANCIPACIÓ.** f. La llibertat del fill eixint de la pàtria potestat. *Emancipacion*. Emancipatio, nis.

**EMANCIPACIÓ FORSOSA.** for. La que s'efectua sent lo pare apremiat per las causas que las lleys expressan. *Emancipacion forzosa*. Emancipatio necessariæ.

**EMANCIPACIÓ TÁCITA Ó LEGAL.** for. La que resulta del matrimoni del fill pel qual queda est de plé dret emancipat. *Tácita ó legal*. Legalis emancipatio.

**EMANCIPACIÓ VOLUNTÀRIA.** for. La que s'efectua per un acte libre, tant per part del pare com del fill. *Voluntaria*. Volunctaria.

**EMANCIPAR.** v. a. Tràurer al fill de la pàtria potestat. *Emancipar*. Emancipo, as.

**EMANCIPARSE.** v. r. Pèndrer massa llibertat. *Propasarse*. Plus æquo sibi sumere.

**EMANCIPAT, DA.** p. p. *Emancipado*. Emancipatus.

**EMBABIECADOR, A.** m. y f. Qui enganya ab artifici. *Embaidor*, *embelecador*, *embaucador*. Seducitor, deceptor, is.

**EMBABIECAR.** v. a. Enganyar ab artifici. *Embair*, *embelesar*, *embaucar*, *alucinar*. Seduco, is.

**EMBABIECAT, DA.** p. p. *Embaido*, *embaucado*. Seducitus.

**EMBABILLADOR, A.** m. y f. ant. EMBABIECADOR.



**EMBABILLAMENT.** m. ant. Embeleco, engany artificios. *Embaimiento, embaucamiento.* Illusio, nis.

**EMBABILLAR.** v. a. ant. EMBABIECAR.

**EMBADALIMENT.** m. *Embelesamiento, embaiamiento, embeleso, embebecimiento, embausamiento.* Stupor, is.

**EMBADALIR.** v. a. *Embelesar, embebecer.* Mentem, sensum ludificando rapere.

**EMBADALIRSE.** v. r. Quedarse admirat de qualsevol cosa. *Embebecerse, embelesarse, embazarse.* Stupefieri.

**EMBADALIT, DA.** adj. *Embelesado, embebecido, embaucado.* Illusus.

**EMBADOCARSE.** v. r. EMBADALIRSE.

**EMBAFAMENT.** m. Fástich que causa 'l menjar. *Empalagamiento, empalago.* Satietas, atis.

**EMBAFAR.** v. a. Fér fástich lo menjar per mòlt dols ó gras. *Empalagar.* Fastidio, is, satieta-tem afferre. || met. Disgustar alguna cosa particularment per repetida. *Empalagar, embazarse.* Molestiam afficere, stomachum movere.

**EMBAFARSE.** v. r. *Empalagarse.* Fastidio, is.

**EMBAFAT, DA.** p. p. *Empalagado.* Nauseatus, fastiditus.

**EMBAGASSIR.** v. a. ant. PROSTITUHIR.

**EMBAHUCAR.** v. a. ant. y derivats. EMBABIECAR.

**EMBAHULAR.** v. a. Posar en lo bahul. *Embaular.* In cameratam arcam aliquid condere. || met. fam. Menjar mòlt. *Atracar, embaular, atiborrar.* Cibo repleti.

**EMBAIRSE.** v. r. ant. EMBADALIRSE.

**EMBAIXADA.** f. Missatge, recado, diputació de un príncep á altre. *Embajada.* Legatio, nis. || Ofici ó empleo de embaixador. *Embajada.* Legatio, nis.

**EMBAIXADOR.** m. Ministre de un príncep diputat á altre ó á un congrés. *Embajador.* Legatus, i. || Subdelegat. *Embajador.* Apocrisarius, apocrisarius, ii.

EMBAIXADOR DE MALAS NOVAS Ó NOTICIAS. loc. fam. *Correo de malas nuevas.* Ominosus nuntius.

**EMBAIXADORA Y EMBAIXATRÍS.** f. La muller del embaixador. *Embajadora, embajatriz.* Legati uxor.

**EMBAJANIMENT.** m. ant. Entontiment. *Embobecimiento.* Stupor, is.

**EMBAJANIRSE.** v. r. Tornarse tonto. *Embobecerse.* Stupefio, is.

**EMBAJANIT, DA.** p. p. *Embobecido.* Stupefactus.

**EMBÀ.** m. ENVÀ. 1.

**EMBALADOR, A.** m. y f. Qui embala. *Embalador.* Sarcinarius structor, compositor.

**EMBALAMENT.** m. Obra de embalar. *Embalaje, enfardeladura.* Sarcinarum structio.

**EMBALAR.** v. a. Fér fardos pera embarcarlos

ó transportarlos. *Embalar.* Consarcino, as, sarcinas struere.

**EMBALAT, DA.** p. p. *Embalado.* Consarcinatus.

**EMBALATGE.** m. EMBALAMENT.

**EMBALECAR.** v. a. EMBELECAR.

**EMBALECO.** m. EMBELECO.

**EMBALS.** m. La acció de embassar. *Embalse.* In aqua stagnante emissio.

**EMBALSAMADOR, A.** m. y f. *Embalsamador.* Pollinctor, is.

**EMBALSAMAR.** v. a. Aplicar á un cadáver aromas pera preservar-lo de la corrupció. *Embalsamar.* Pollincio, is, aromatibus condire. || Preservar qualsevol cosa de la corrupció. *Embalsamar.* Aliquid adversus tabem condire.

**EMBALSAMAT, DA.** p. p. *Embalsamado.* Pollinctus.

**EMBALUMAR.** v. a. Carregar confusament ab cosas de mòlt bulto ó valum. *Embalumar, envalumar.* Mole inæquali onerare.

**EMBALUMARSE.** v. r. Carregarse de negocis graves, y trobarse embarassat pera desempenyarlos. *Embalumarse.* Gravissima suscipere, et non expedire.

**EMBARARSE.** v. r. EMPAPARSE.

**EMBANT.** m. ant. ENVÀ.

**EMBARRASSAR.** v. a. y derivats. EMBRASSAR, IMPEDIR.

**EMBARATIR.** v. a. ABAIXAR LO PREU.

**EMBARATIT, DA.** p. p. Dit del preu. *Abaratado.* Parvifactus.

**EMBARBETAR.** v. a. Encaixar una biga, etc. en altra part. *Embarbillar, encasar.* Insero, is.

**EMBARBOTAR.** v. a. ant. DISPOSAR, PREPARAR, ARMAR, GUARDAR, DEFÉNDRE. S'usa més comunement com recíproch.

**EMBARBOTARSE.** v. r. ant. APARELLARSE, DISPOSAR, PREPARARSE.

**EMBARBOTAT.** p. p. de EMBARBOTAR.

**EMBARCACIÓ.** f. Qualsevol nau. *Embarcacion.* Navigium, ii. || Entrada en la nau. *Embarcacion.* In navem conscensio.

**EMBARCADA.** f. EMBARCH.

**EMBARCADERO.** m. Lloch pera embarcar. *Embarcadero.* Navium statio.

**EMBARCADOR, A.** m. y f. Qui embarca. *Embarcador.* Mercator, is.

**EMBARCAMENT.** m. met. EMBARCH.

**EMBARCAR.** v. a. Carregar la nau. *Embarcar.* Navem onerare. || met. Reduhir á algú, persuadirlo ab astúcia. *Encabestrar.* Prolecto, as.

**EMBARCARSE.** v. r. Entrar en una embarcació pera navegar. *Embarcarse.* Navigo, as. || Navegar. *Embarcarse, hacerse á la vela.* Adnavigo, as.

**EMBARCAT, DA.** p. p. *Embarcado.* In navem impositus.

**EMBARCH.** m. La acció de embarcar y em-

barcarse. *Embarco*, *embarque*. Sacirnarum in navem introductio. || AMPARA. || Impediment. *Empacho*, *embarazo*, *estorbo*. Impedimentum, i, obex, icis. || CONTRATEMPS.

EMBARCH PREVENTIU. fr. Lo que 's concedeix segons la llei de enjudiciament civil pera prevenir las conseqüències de un plet. *Embargo preventivo*. Ad parandum sequestratio.

POSAR EMBARCH. fr. EMBARGAR.

SOLTAR L' EMBARCH. fr. *Soltar el embargo*. Expedio, is.

EMBARGAMENT. m. ant. EMBARCH 3.

EMBARGAR. v. a. ant. Destorbar, impedir, embrassar. *Detener*, *embargar*. Impedio, is. || Amparar, segrestar per orde dels superiors. *Secuestrar*, *embargar*. Sequestro, as.

EMBARGAT, DA. p. p. *Embargado*. Impeditus, sequestratus.

EMBARNISSAR. v. a. Mullar alguna cosa ab barnís pera posarla llustrosa. *Barnizar*, *embarnizar*, *dar de barniz*. Illino, interlino, is. || Donará, la terrissa un barnís que té la transparència del vidre. *Vidriar*. Fictilia vasa vitro linire.

EMBARNISSAT, DA. p. p. *Vidriado*, *embarnizado*. Gummi linitus.

EMBARRACARSE. v. r. Posarse á cubert en barracas. *Abarracarse*. Tuguriis se protegere, defendere.

EMBARRANCAR. v. r. Ficar en un barranch. També s' usa com reciproc. *Abarrancar*. In prærupta inducere. || met. Ficar en un negoci árduo, y de difícil éxit. També s' usa com reciproc. *Meter en un barranco*. Arduis negotiis implicare.

EMBARRANCAT, DA. p. p. *Abarrancado*, *metido en un barranco*. In barathrum coniectus.

EMBARRAR. v. a. Tancar una porta ab barra. *Atrancar*, *tancar*. Repagulis, sude ostium munire. || ant. ENFANGARSE.

EMBARRAT, DA. p. p. *Atrancado*. Repagulis munitum ostium.

EMBARRERAR. v. a. ant. ACORRALAR, ACOBARDAR.

EMBARRERAT. p. p. ant. de EMBARRERAR.

EMBARRILAR. v. a. Posar en barril. *Embarriilar*. Cado includere, immittere.

EMBARRILAT, DA. p. p. *Embarrilado*. Dolio inclusus.

EMBARROTAR. v. a. náut. ABARROTAR.

EMBARTAR. v. a. ant. EMBRUTAR.

EMBARUMAR Y EMBRUMAR. v. a. ter. Entre carbonayres tapar la pila de carbó ab rama de ginesta pera que aguante la terra. *Abrumar*. Atero, frango, is.

EMBASAR. v. a. Fér provisió. *Abastar*. Supedito, as. || ter. MESURAR.

EMBASSAMENT. m. Detenció de la aygua ó altre líquit. *Remanso*. Aquæ stagnatio. || Aplech de humors en alguna part del cos. *Rebalsa*. Humororum collectio.

EMBASSAR. v. a. Posar en una bassa. *Emballar*, *estancar*, *empantanar*. In stagnum immittere, inferre.

EMBASSARSE. v. r. Estancarse la aygua ó altre licor, ó detenirse 'ls humors en alguna part del cos. *Rebalsarse*, *estancarse*. Stagnari, recidi.

EMBASTAR. v. a. Assegurar ab bastas lo que s' ha de cusir. *Hilvanar*, *bastear*, *embastar*. Laxiori sutura pannum consuendum firmare. || met. Fér alguna cosa ab pressa y precipitació. *Hilvanar*. Præproperè, festinanter agere. || met. Manar una cosa mitj feta. *Bosquejar*. Primas lineas ducere. || Principiar y dirigir un negoci ó assumpto. *Enjergar*. Duco, is.

EMBASTARDIR. v. a. ant. DEGENERAR.

EMBASTAS. f. pl. BASTAS.

EMBASTAT, DA. p. p. *Basteado*, *embasteado*, *hilvanado*. Laxiore sutura firmatus.

EMBAT. m. Cop que donan las onadas en las rocas. *Embate*. Fluctuum in crepidinem ictus. || m. ant. VENTISCA.

MÉTRESE L' EMBAT. loc. ant. *Entablarse el viento*, com: métrese l' embat de garbi. *Entablarse el viento al sudoeste*. Métrese l' embat de sotavent. *Entablarse el viento á la mar*. Contabulare, agredi.

EMBAUCAR. v. a. Enganyar, embabiecar. *Embaucar*. Præstigiis decipere.

EMBAULAR. v. a. EMBAHULAR.

EMBEGUT, DA. p. p. *Embebido*. Imbutus. || adj. ant. Parat, embadalit. *Embebecido*. Stupidè hærens.

EMBELECAR. v. a. etc. EMBABIECAR.

EMBELECO. m. Embusteria, engany, ficció. *Trapazo*, *embeleco*. Fraus, dis, techna, æ. || EMBABIEGADOR. || TRASTO INÚTIL.

EMBELEQUEJAR. v. a. etc. EMBABIECAR.

EMBELEQUERIA. f. EMBELECO, EMBUSTERIA.

EMBELLIMENT. m. Lo que serveix pera embellir ó adornar. *Adorno*. Ornamentum, i, ornatus, us.

EMBELLIR. v. a. Adornar, hermostrar. *Hermosear*, *embellecer*, *adornar*. Decoro, deformat, as.

EMBELLIT, DA. p. p. *Hermoseado*, *adornado*. Decoratus, ornatus.

EMBENAR. v. a. etc. ENVENAR.

EMBERMELLIR. v. a. Posar bermella alguna cosa. *Eurojecer*, *ernubiar*, *embermejar*, *embermejer*, y *rubificar* poet. Rufo, as.

EMBESTIDA. f. Acomesa. *Acometida*, *embestida*, *acometimiento*, *arremetimiento*, *arremetido*. Invasio, nis. || La carrera breu y precipitada de un caball. *Repelon*. Violentus equi cursus. || esgr. Acomesa dels dos combatents després de presentar la espasa. *Venida*. Mutua aggressio. || IRRUPCIÓ, INVASIÓ. || EMBAT. || INSULT.

DONAR UNA EMBESTIDA. fr. *Arremeter*, *dar una arremetida*. Irruo, invado, is.

PEGAR, DONAR UNA EMBESTIDA. fr. met. fam. Créixer molt ab poch temps. *Dar un estiron*. Brevi

tempore multum corpore accrescere, excrescere.

**EMBESTIR.** v. a. ACOMÉTRER. || Escométrer, acostarse á parlar á algú. *Embistir.* Aliquem adire, convenire. || met. Empèndrer algun negoci. *Acometer, emprender, intentar.* Aggredior, eris. || Determinarse á alguna cosa árdua. *Arrestarse, atreverse.* Audeo, es, intento, as. || Dit de algun efecte ó passió, com la son, etc. *Apoderarse.* Capió, is.

**EMBETUMAR.** v. a. Untar, cubrir ab betum. *Betunar, embetumar.* Oblino, is. || En las cisternas y safareigs. *Encalar.* Calcis bitumine dealbare.

**EMBETUMAT, DA.** p. p. *Betunado, embetunado.* Oblinitus, bitumine linitus.

**EMBÉURER.** v. a. Absorbir, atraürer en sí algun líquit. *Absorver, embeber.* Imbibo, is. || Empapar. *Embeber, empapar.* Imbibo, imbuo, is. || Enclóurer, contenir. *Embeber.* Contineo, es, incluido, is. || Reduir á ménos, com un vestit al cusirlo. També s' usa com recíproch. *Embeber.* Coareto, as.

**EMBEYNAR.** v. a. ENVEYNAR.

**EMBIGAR.** v. a. Assentar las bigas pera formar lo sostre. *Envigar, trabar las vigas.* Contingno, as.

**EMBIGOTAR.** v. a. náu. ENVIGOTAR.

**EMBITLLAR.** v. a. Plantar, posar dretas las bitllas. *Poner derechos los bolos.* Decussos obeliscos erigere.

**EMBLA.** f. ant. ADZEMBLA. || f. La Eva dels escandínavos, formada segons ells de un tros de fusta del mateix modo que són espós. *Embla.* Embla, æ.

**EMBLANCAR.** v. a. y derivats. EMBLANQUINAR. || Desbaster la fusta. *Desbaster.* Levigo, dolo, as.

**EMBLANQUIDOR, A.** m. y f. EMBLANQUINADOR.

**EMBLANQUIMENT.** m. EMBLANQUINAMENT.

**EMBLANQUINADOR, A.** m. y f. Qui té per ofici emblanquinar. *Enjalbegador, blanqueador.* Dealbator, is, albarius, albinus.

**EMBLANQUINADURA.** f. y

**EMBLANQUINAMENT.** m. La acció de emblanquinar. *blanqueo, blanqueadura, jalbegue.* Dealbatio, nis, albarium, ii.

**EMBLANQUINAR.** v. a. Posar blancas las parets ab cals ó guix. *Blanquear, encalar, jalbegar, enjalbegar, enlucir.* Dealbo, exalbo, as.

**EMBLANQUINAT, DA.** p. p. *Blanqueado.* Dealbatus, exalbatus.

**EMBLANQUIR.** v. a. EMBLANQUINAR. || Fèr tornar blanch. *Emblanquecer.* Inalbo, as. || v. n. ant. Tornarse blanch de cabells. *Encanecer.* Canesco, is.

**EMBLANQUIT, DA.** p. p. Emblanquinat. *Blanquecido.* Dealbatus.

**EMBLAR.** v. a. ant. ROBAR. || ant. ATACAR, ASALTAR.

**EMBLARSE.** v. r. ant. ESCAPULIRSE.

**EMBLAT, DA.** p. p. ant. ROBAT.

**EMBLEMA.** f. Figura que representa un sentit moral. *Emblema.* Emblema, tis.

**EMBÓ.** m. náu. Canal de fusta que conduheix als imbornals la aygua que s' extrau de las bombas. *Dala, adala.* Canalis, is.

**EMBOBAMENT.** m. Embadaliment, admiració, encantament. *Embobamiento, embobecimiento, embeleso.* Stupor, is. || Entontiment. *Atontamiento, embobecimiento.* Stupiditas, atis.

**EMBOBAR.** v. a. Encantar, embadalir. També s' usa com recíproch. *Embobar, embelesar, embaucar, embazar.* Prosum rapere. || Entontir. *Embobecer.* Stupefacio, is.

**EMBOBAT, DA.** p. p. y adj. *Embobado, encantado.* Stupefactus.

**EMBOCADERO.** m. y

**EMBOCADERO.** m. ant. Boca, canal ó pas estret. *Embocadero, embocador, embocadura.* Ostium, ii, fretus, us.

**EMBOCADURA.** f. En los instruments músichs de vent la part que entra en la boca pera sonar. *Embocadura, boquilla.* Os, oris.

**EMBOCAR.** v. a. Ficar en la boca. *Embocar.* Ori inferre. || met. Fèr créurer falsedats. *Embocar.* Falsa ingerere. || v. n. Agafar ab la boca. *Abocar.* Dentibus capere. || Comensar un carrer en alguna part. *Comenzar.* Incipio, is. || En lo joch de billar fèr entrar la bola en la bossa. *Embocar.* Immitto, is. || náu. Entrar per la boca de un canal, etc. *Abocar, embocar,* Per os fluminis ingredi. || ABOCAR. 3.

**EMBOCARSE.** v. r. Ficarse per algun carrer ó altre pas. *Embocarse, coger.* Intro, as. || Menjar. *Embocar, embocarse, zamparse.* Deglutio, is.

**EMBOCAT, DA.** p. p. *Embocado.* Devoratus.

**EMBOCH.** m. Pas de la bola per la argolla, ó de altra cosa per part estreta. *Emboque.* Transmissio, nis.

**ÉMBOL.** m. Cilindro en las máquinas pera fèr entrar ó eixir lo líquit. *Embolo, macho.* Embolus, i.

**EMBOLAR.** v. a. Posar bolas en las puntas de las banyas dels bous, etc. pera que no pugan ferir. *Embolar.* Ligneos globulos cornibus infigere. || Preparar ab bol lo que s' ha de daurar. *Embolalar.* Armenica terra linire.

**EMBOLCAR.** v. a. ant. BOLCAR.

**EMBOLICADOR, A.** m. y f. Qui embolica. *Enredador, embotismador, embrollador.* Turbator, is.

**EMBOLICAMENT.** m. ant. La acció de embolicar. *Envolvimiento, emborrazamiento.* Implicatio, nis.

**EMBOLICAR.** v. a. Tapar, cubrir alguna cosa per totas parts. *Envolver, revolver.* Involver, is. || Tapar alguna part del cos ab draps ó vayetas. *Entrapajar.* Pannis, linteis involvere. || Embullar, com los cabells, fil, etc. *Enmarañar.* Implico, intrico, as. || Mesclar una cosa ab otras de las que ab dificultat se pót distingir, com un paper entre altres. *Envolver.* Involver, is. || met. Confóndrer un

assumpto, negoci ó dependència. *Enredar, emarañar*. Turbo, as. || Ficar á algú en algun assumpto árduo, y mòlt difícil. *Meter, enredar*. Intrico, as, irretio, is. || Cubrir al entorn un fil ó corda ab altras. *Entorchar*. Circumvestio, is. || ter. ROTLLAR.

**EMBOLIGA QUE FÁ FORT.** expr. fam. *Enredo sobre enredo*. Fraus super fraudem.

**EMBOLICARSE.** v. r. *Envolverse*. Involvi. || met. Mesclarse, introduhirse en alguna cosa. *Envolverse, enredarse*. Permiseri. || ARREBOSSARSE, TAPARSE. || Desbaratarse un negoci ó dependència. *Encrespase*. Implicari.

**EMBOLIGAT, DA.** p. p. *Envuelto, enredado*. Implicatus. || adj. Dificultós, intrincat. *Enredado, enredoso, revezado*. Nodosus. || Ple de rodeos, y subtilesas. *Enredoso, enredado*. Ambagiosus.

**EMBOLICAYRE.** m. EMBOLICADOR.

**EMBOLICH.** m. Farsell ó cosa semblant. *Envoltorio, revoltillo, reburujon*. Involucrum, i. || Lo de las madeixas, rams de fil, etc. *Maraña, enredo*. Implicatio, complicatio, nis. || met. Confusió, mentida, engany. *Maraña, enredo, embolismo, embrollo*. Confusio, nis, intrincatura, æ. || La acció de posar una cosa entre altras pera que no sia regonegada. *Zambuco*. Obductio, nis. || Plech de serp. *Rosca*. Spira, æ, nodus, i.

**EMBOLISMAL.** adj. S' aplica al any de tretze l'unacions pera ajustar los anys llunars ab los solars. *Embolismal, embolismico, intercalar*. Intercalaris.

**EMBOLISME.** m. Afegidura de certs dias pera igualar los anys de una espècie ab un altre, com lo llunar y civil ab los solars. *Embolismo, intercalacion*. Embolismus, i, intercalatio, nis. || met. Embolich, confusió en algun negoci. *Embolismo, enredo, confusion*. Implicatio, confusio, nis.

**EMBOLLAR.** v. a. y derivats. EMBOLIGAR.

**EMBOLLO.** m. XARPALLERA.

**EMBOLS.** m. L' acte de embossar. *Embolso*. Pecuniæ in crumenam immissio.

**EMBOLT, A.** p. p. ant. EMBOLIGAT.

**EMBOLTORI.** m. EMBOLICH.

**EMBOLUM.** m. Lo que abulta mòlt més de lo que pesa. *Balumbo*. Volumen, inis.

**EMBORBOLLADOR, A.** m. y f. BORBOLLAYRE. 1. || Qui parla depressa y confusament. *Barbullon*. Garrulus.

**EMBORBOLLAR.** v. a. Parlar atropellada y confusament. *Barbullar*. Clamosè loqui. || Confóndrer, barrejar unas cosas ab altras. *Engarbullar*. Confundo, is, perturbo, as.

**EMBORNALS.** m. pl. IMBORNALS.

**EMBORNAR.** v. a. Fèr borni. *Entortar*. Luscum facere; elusco, as.

**EMBORRAR.** v. a. Umplir de borra. *Atiborrar, emborrar*. Tomento infarcire. || Donar la segona cardada á la llana. *Emborrar*. Iterum, iteratò carminare. || met. fam. Menjar mòlt. *Emborrar,*

*embocar, atracar, atiborrar, atracarse, tupirse, atiborrarse*. Cibo oppleri.

**EMBORRAT, DA.** p. p. *Atiborrado, emborrado*. Cibo oppletus.

**EMBORRATXADOR, A.** m. y f. Qui emborratxa. *Embriagador, emborrachador*. Inebriator, is.

**EMBORRATXAR.** v. a. Causar borratxera. *Emborrachar, embriagar*. Inebrio, as. || met. Entontir, enospir algun menjar ó vapor fort de alguna cosa. *Emborrachar*. Inebrio, as.

**EMBORRATXARSE.** v. r. Bèurer vi fins á pèrdrer lo coneixement. *Emborracharse, embriagarse*. Inebriari, ebrium fieri. || Entontirse ab algun menjar ó vapor, com jull, tabaco, etc. *Emborracharse, embriagarse*. Inebriari, ebrium fieri. || Deixarse possehir de alguna passió vehement. *Enloquecerse, embriagarse*. Bacchor, aris, furo, is. || Enagenarse. *Embriagarse, enagenarse*. Extasim pati; alienari.

**EMBORRATXAT, DA.** p. p. *Emborrachado*. Ebriatus.

**EMBORRISSAR.** v. a. Cardar per primera vegada la llana. *Carduzar, emborriزار*. Semel carminare.

**EMBORROSSARSE.** v. r. etc. ARREBOSSARSE.

**EMBORSAR.** v. a. ant. EMOSSAR. 1.

**EMBÓS.** m. La acció de embossarse. *Tapujo, embozo*. Yelamen, inis. || Corretja, corda, etc. ab que's lliga 'l badall de la esquella pera que no sone. *Castigadera*. Tintinabuli lorum.

**EMBOSCADA.** f. Aguayt. *Emboscada, emboscadura, celada, zalagarda*. Insidiæ, arum. || Lo lloch pera emboscarse. *Emboscadura, emboscada*. Insidiarum locus.

**EMBOSCAR.** v. a. Ocultar en algun bosch ó altra part partida de soldats pera sorpèndrer al enemich. També s' usa com recíproch. *Emboscar*. Insidior, aris, in insidiis collocare.

**EMBOSCARSE.** v. r. Retirarse, amagarse la cassa ó altra cosa en lo bosch. *Emboscarse*. In saltus redire.

**EMBOSCAT, DA.** p. p. *Emboscado*. In silvam abditus.

**EMBOSSAR.** v. a. Ficar en la bossa. *Ahuchar, embolsar*. In crumenam recondere. || Impedir la corrent de algun conducto ab brossa, etc. També s' usa com recíproch. *Atrampar, cegar, obstruir*. Ocludo, obstruo, is.

**EMBOSSARSE.** v. r. ARREBOSSARSE. 2.

**EMBOSSAT, DA.** p. p. Cubert ab l' embós. *Tapujado, embozado*. Velatus. || Dit dels conductos. *Cegado, atrampado*. Obstructus, obductus.

**EMBOTADOR.** m. Qui embota las armas de tall. *Embotador*. Hebetator, is. || Qui posa 'l vi en bòtas, etc. *Envasador*. Infusor, is.

**EMBOTAMENT.** m. Obra de embotar. *Infusion*. Infusio, nis. || AMUSSAMENT.

**EMBOTAR.** v. a. Posar lo vi ó altre licor en las bòtas. *Embotar, encubar, envasar*. In dolium,

in cupam condere. || Introduhir los líquits en bots. *Envasar*. In utrem infundere. || Girar, fèr tornar toix lo tall de alguna cosa. *Embotar*. Hebetò, as. || AMUSSAR.

**EMBOTARSE.** v. r. AMUSSARSE. || Posarse alguna cosa sèns tall ó punta. *Embotarse*. Hebesco, hebetesco, is. || met. ENTONTIRSE. || Posarse botas. *Embotarse*. Ocreas cingere.

**EMBOTAT, DA.** p. p. *Envasado, encubado*. Dolio conditus, infusus. || AMUSSAT.

**EMBOTELLAR.** v. a. Posar licors en botellas. *Embotellar*. Licores in lagenis infundere.

**EMBOTIDOR.** m. EMBOTADOR.

**EMBOTIMENT.** m. Tumor, inflamació. *Hinchazon*. Inflatio, nis, tumor, is. || L'efecte de estar amussadas las armas. *Embotadura*. Hebetatio, nis.

**EMBOTINAT, DA.** adj. ABOTINAT.

**EMBOTIR.** v. a. Inflar, umplir. També s'usa com reciproch. *Hinchar, abotagar*. Distento, inflammo, as. || p. u. EMBOTAR. 4.

**EMBOTIT, DA.** p. p. *Hinchado, abotagado*. Inflatus.

**EMBOTJAR.** v. a. Guarnir un quarto de botjas pera filar los cuchs de seda. *Embojar*. Abrotoni fasciculos ordinare, struere, aptare.

**EMBOTJAT.** m. Enramada de botjas pera pujar los cuchs de seda á filar. *Embojo*. Abrotoni fasciculorum ordinatio.

**EMBOTONADURA.** f. Joch de botons en la roba. *Botonadura*. Globulorum in vestimentis series.

**EMBOTONAR.** v. a. Cordar los botons. *Abotonarse*. Globulis vestem cingere.

**EMBOTORNAT, DA.** adj. Inflat, hidrópich. *Guácharo, abotagado*. Turgidus.

**EMBOTORNIMENT.** m. EMBOTIMENT. 1.

**EMBOTXACAR.** v. a. EMBUTXACAR.

**EMBOTXADA.** f. Cop de botxa. *Bochazo*. Globuli ictus.

**EMBOTXAR.** v. a. Fèr córrer una botxa ab lo cop de altra. *Bochar*. Globulo globulo trudere, pellere.

**EMBOYRARSE.** v. r. Cubrirse de boyra la atmósfera.

**EMBRANCAR.** v. a. y derivats. ENTRONCAR.

**EMBRANILLADOR, A.** m. y f. Qui arma alguna cosa ab branillas. *Emballenador*. Virgulis ballenatis muniens.

**EMBRANILLAR.** v. a. Posar branillas á alguna cosa. *Emballenar*. Ballenatis virgulis munire.

**EMBRÁS.** m. Destorb, dificultat, impediment. *Embarazo*, Mora, æ, impedimentum, i. || Prenyat. *Preñez, embarazo*. Prægnatio, nis, gravitas, atis.

**EMBRASSADOR, A.** m. y f. Qui embrassa. *Embarazador*. Præpediens, impediens, obstans.

**EMBRASSADURA.** f. La acció y efecte de embrassar l'escut. *Embrasadura*. Sinistræ aptatio.

|| La ansa per ahont s'agafa l'escut. *Embrasadura*. Scuti ansa.

**EMBRASSAR.** v. a. Impedir, retardar. *Embarazar*. Obsto, as. || Ficar lo bras esquerre per la ansa del escut *Embarazar*. Scutum sinistræ aptare. || ant. ABRASSAR.

**EMBRASSARSE.** v. r. *Embarazarse, enredarse*. Implicari, obstari.

**EMBRASSAT, DA.** p. p. *Embarazado*. Implicatus, impeditus.

**EMBRASSÓS, A.** adj. Lo que embrassa ó incomoda. *Embarazoso*. Molestus, implexus, negotiosus.

**EMBRASSOSÍSSIM, A.** adj. sup. *Embarazosísimo*. Valdè implexus.

**EMBRAVIMENT.** m. Irritació, furor. *Embravecimiento*. Sævitia, æ, feritas, atis.

**EMBRAVIR.** v. a. Irritar, enfurismar. També s'usa com reciproch. *Embravecer*. Irrito, exaspero, as.

**EMBRAVIRSE.** v. r. náut. Alterarse la mar. *Embravecerse, encrespase, enfurecerse*. Inflo, as.

**EMBRAVIT, DA.** p. p. *Embravecido*. Efferus, efferatus.

**EMBRIACH.** m. BORRATXO.

**EMBRIAGAR.** v. a. EMBORRATXAR. || met. Enagenar, transportar. *Embriagar*. Inebrio, as.

**EMBRIAGARSE.** v. r. *Embriagarse*. Ebrium fieri.

**EMBRIAGAT, DA.** p. p. EMBORRATXAT.

**EMBRIAGUERIA Y EMBRIAGUESA.** f. ant. Borraxera, turbació del judici. *Embriaguez*. Temulentia, crapula, æ.

**EMBRIDAMENT.** m. ENFRENAMENT.

**EMBRIDAR.** v. a. Posar la brida á las cabaladuras. *Embridar*. Fræno, as.

**EMBRIDAT, DA.** p. p. *Embridado*. Frænatus.

**EMBRIÓ.** m. Lo feto abans que 's distingisca sa organizació y membres. *Embrion*. Fœtus informis. || Lo de las granotas. *Girino*. Ranæ fœtus.

ESTAR EN EMBRIÓ. fr. met. Estar en sos principis y sèns l'orde y perfecció que déu tenir pera sòn complement. *Estar en embrion*. Rem immaturam, indigestam esse.

**EMBROCACIÓ.** f. EMBLASTRE.

**EMBROCH, CA.** adj. Còrb, tort. *Corbo, torcido*. Incurvus.

**EMBROLL.** m. Enredo, engany. *Embrollo*. Intricatura, æ, implicatio, nis.

**EMBROLLADOR, A.** m. y f. Enredador. *Embrollador*. Consarcinator, is.

**EMBROLLAR.** v. a. Enredar, confóndrer. *Embrollar*. Implico, as, confundo, is.

**EMBROLLAT, DA.** p. p. *Embrollado*. Implicatus. || adj. Obscur, enredat. *Embrollado*. Involutus, implicitus, implicatus.

**EMBROLLAYRE.** m. EMBROLLADOR.

**EMBROMADOR, A.** m. y f. Qui embroma ó enganya. *Embromador*. Qui verbis dolosis alios decipit.

**EMBROMAR.** v. a. Enganyar ab trapasseria. *Embromar*. Dolosis verbis fallere, decipere. || Fér broma ó gresca. *Bromear, embromar*. Jurgia excitare.

**EMBROMARSE.** v. r. ENNUVOLARSE.

**EMBROMAT, DA.** p. p. *Embromado, embaucado*. Deceptus. || ENNUVOLAT.

**EMBROMAT DE CAP.** *Perturbado, turbado*. Turbidus, nubilus.

**EMBROQUERAR.** v. a. ARREBOSSAR.

**EMBRUIXADOR, A.** m. y f. Encantador, bruixot. *Hechicero, brujo*. Veneficus, i, incantator, is.

**EMBRUIXAMENT.** m. L' art de embruixar. *Hechicaria*. Fascinum, i, veneficium, ii, maleficaars.

**EMBRUIXAR.** v. a. Causar á algú dany en virtut del pacte fét ab lo diable. *Hechizar*. Veneficiis inficere, irretire.

**EMBRUIXAT, DA.** p. p. *Hechizado*. Veneficiis infectus.

**EMBRUNYIRSE.** v. r. ant. EMBOYRARSE.

**EMBRUTADOR, A.** m. y f. Lo, ó la que embruta. *Ensuciator*. Maculator, is.

**EMBRUTAMENT.** m. ant. La acció y efecte de embrutar y embrutarse. *Ensuciamiento*. Maculatio, inquinatio, nis.

**EMBRUTAR.** v. a. Umplir de porqueria. *Emporcar, ensuciar*. Cloaco, fædo, maculo, inquino, as. || Tacar, com: EMBRUTAR de vi, etc. *Manchar*. Maculo, commaculo, as.

EMBRUTAR DE CERA. fr. ENGERAR.

EMBRUTAR LA CONCIÉNCIA. fr. *Manchar, enredar, cargar la conciencia*. Piaculo se abstringere.

DRAP DE 'N MARTÍ, JO EMBRUTO Á ELL Y ELL M' EMBRUTA Á MI. ref. y

SI M' EMBRUTAS T' ENMASCARO. ref. LO CORB DIU NEGRA Á LA GARSA.

SI NO FÓS PER EMBRUTARME LA MA DE MOCHS. exp. pera despreciar á algú tractantlo com á criatura. *Si no mirara que eres criatura*. Puer es adhuc.

**EMBRUTARSE.** v. r. Fér las necessitats corporals en las calsas, llit, etc. *Ensuciar, zurrucarse*. Cunio, is.

**EMBRUTAT, DA.** p. p. *Ensuciado, emporcado*. Inquinatus, maculatus.

**EMBRUTIR.** v. a. Entorpir las facultats de la ànima. *Embrutecer*. Mentis aciem obtundere.

**EMBRUTIRSE.** v. a. ant. EMBRUTARSE. || ant. Tornarse estúpit, com un brut, pérdrer l' us de rahó. *Embrutecerse*. Obbrutesco, is.

**EMBUFEGAR.** v. n. y derivats. ESBUFEGAR.

**EMBULLAR.** v. a. y derivats. EMBOLICAR.

**EMBUNYEGARSE.** v. r. Enredarse. *Envedijarse*. Implicari. || fam. Enredarse uns ab altres barallantse. *Envedijarse*. Rixor, aris; jurgiis, pugnis impeti.

**EMBÚS.** m. Lo que impedeix la corrent. *Atasco*. Obex, icis. || met. Impediment, destorb. *Atascadero*. Impedimentum, i.

**EMBUSSAR.** v. a. Tapar ab brossa ó altra cosa 'ls conductos. *Cegar, azolvar*. Viam occludere.

**EMBUSSARSE.** v. r. Taparse 'ls conductos per brossa ó altra cosa. *Atramparse*. Viam occludi, obstrudi.

**EMBUSSAT, DA.** p. p. y adj. *Atrampado, azolado, ciego, obstruido*. Impervius, obstructus.

**EMBUSTEJAR.** v. n. EMBUSTEREJAR.

**EMBUSTERÁS.** m. aum. *Embusterazo, embusteron*. Fraudulentissimus.

**EMBUSTEREJADOR, A.** m. y f. EMBUSTERO.

**EMBUSTEREJAR.** v. a. Mentir á menut. *Embustear*. Frequenter mentiri.

**EMBUSTERET.** m. d. MENTIDERET.

**EMBUSTERIA.** f. Engany fét ab frau, mentida ab artifici. *Embuste*. Fallacia, æ.

**EMBUSTERO, A.** m. y f. Mentider, inventor de mentidas. *Mentiroso, embustero*. Fallax, acis.

**EMBUS.** m. Instrument á manera de vas, ample de boca, y remata en un canó pera umplir fácilmente las eynas de boca estreta. *Embudo*. Infundibulum, i. || En las fábricas de cera, instrument petit posat en lo motllo en que 's trahen las candelas. *Embudo*. Infundibulum, i.

EMBUS DE PRESA. 'L gran pera umplir bòtas, etc. *Envasador*. Infundibulum, i.

FÉR EMBUTS. fr. TARTAMUDEJAR.

NO FÉR EMBUTS. fr. met. Parlar clar, dir librement són sentit. *No morderse los labios*. Apertè et liberè loqui.

**EMBUTEJAR.** v. n. TARTAMUDEJAR.

**EMBUTER.** m. TARTAMUT.

**EMBUTET.** m. d. *Embudico, illo, to*. Canaliculus, i. || náut. Vuyt cónich que 's deixa als perns en l' extrem, pera reblarlos fácilmente. *Embudillo*. Clavis facilius retundendis vacuum.

**EMBUTIDURA.** f. náut. Cordeta ab que umplen los vuyts que deixan entre sí 'ls caps grossos, pera arrodonirlos quant se forran. *Embutidura*. Funiculus, i. || náut. La acció y efecte de embutir. *Entrañadura, embutidura*. Intromissio, nis.

**EMBUTIR.** v. a. Encastar, introduhir una cosa dins de altra. *Embutir y taracear, ataracear* si es matéria de mólts colors. Inseto, as. || FARCIR. || Menjar. *Embutir, embuchar*. Sese ingurgitare. || náut. Parlant de caps umplir los vuyts entre cordons de algun de ells, seguint la espiral que forma cada un. *Embutir, entrañar*. Introduco, is.

**EMBUTIT.** m. Obra en que s' ajustan y encaxan pessas de vários colors, com en la taula del joch de damas, etc. *Embutido*. Varietatum opus.

**EMBUYNAR.** v. a. Untar ab una buyna. *Emboñigar*. Bovino stercore illinire.

**EMENAR Y EMENDAR.** v. a. ant. y derivats. ESMENAR.

**EMERGÈNCIA.** f. Cas ó incident que prové de altre principal. *Emergencia*. Superveniens casus.

**EMERGENT.** adj. Lo que té principi de altra cosa. *Emergente*. Emergens.

**EMERGIR.** v. a. ant. Succehir, esdevenir de repent. *Ocurrir, sobrevénir*. Occurro, is.

**EMÉRIT.** m. Entre 'ls romans soldat que havia cumplert hò sòn servey. *Emérito*. Emeritus, i.

**EMERSIÓ.** f. astr. Eixida de un satèlit del cono de sombra de sòn planeta, ó la de qualsevol cos celeste de detrás de altre ó dels raigs solars. *Emersion*. Emersio, nis.

**EMÉTICH, CA.** adj. y també s' usa com á substantiu. Lo que ocasiona vómit. *Emético*. Emeticum, i.

**EMIGRACIÓ.** f. Abandono, eixida de un lloch pera establirse en altre. *Emigracion*. Emigratio, nis.

**EMIGRANT.** m. Qui emigra. *Emigrado*. Emigrans, tis.

**EMIGRAR.** v. a. Deixar, abandonar un lloch y domiciliarse en altre. *Emigrar*. Emigro, as.

**EMIGRAT, DA.** p. p. *Emigrado*. Emigratus. || adj. Qui emigra. *Emigrado*. Emigrans.

**EMINA.** f. Mesura que en Alexandria y Génova s' usava en los sigles xiv y xv. *Emina*. Emina, æ.

**EMINÈNCIA.** f. Altura, elevació, paratge elevat. *Eminencia*. Altitudo, inis. || met. Excel·lència, sublimitat. *Eminencia*. Præstantia, æ. || Títol de honor que 's dona als cardenals. *Eminencia*. Eminentia, æ. || Part que sobrepuja á la superfície. *Eminencia*. Prominentia, æ.

**EMINENCIAL.** adj. fil. S' aplica á la virtut que pót produhir un efecte, no per connexió formal ab ell, sino per una virtut superior que la abraça ab excel·lència. *Eminencial*. Superior potentia.

**EMINENCIALMENT.** adv. m. Ab superioritat. *Eminencialmente*. Cum eminentia.

**EMINENCIETA.** f. d. *Montecillo*. Tumulus, i.

**EMINENT.** adj. Elevat, alt. *Eminente*, *prominente*. Excelsus. || Excel·lent. *Eminente*. Eximius.

**EMINENTÍSSIM, A.** adj. sup. *Eminentissimo*. Eminentissimus. || adj. Títol de honor dels cardenals y del general de la orde de sant Joan. *Eminentissimo*. Eminentissimus.

**EMINENTMENT.** adv. m. Excel·lentment, ab molta perfecció. *Eminentemente*. Excellenter. || fil. Potencialment, ab eminència. *Eminentemente*. Eminenter.

**EMIR.** m. Alta dignitat entre 'ls árabes. *Emir*. Emir, is.

**EMISFERI.** m. *Emisferio*. Emisphærium, ii.

**EMISSARI.** m. Missatger, espia. *Emisario*. Excubitor, is.

**EMISSIÓ.** f. Acció per la cual una matèria qualsevol es llansada fora del cos. *Emision*. Emisio, nis. || EXPENDICIÓ.

**EMISSIU, VA.** adj. Lo que tò 'l poder y la facultat de espargir calòrich ó llum. *Emisivo*. Emissivus.

**EMOCIÓ.** f. Alteració repentina del esperit ó de

la economia animal per la exitació violenta dels humors. *Emocion*. Commotio, nis. || CONMOCIÓ. 1.

**EMOLIENT.** adj. Lo que serveix pera ablanir tumors. *Emoliente*. Emolliens.

**EMOLUMENT.** m. Utilitat, profit. *Emolumento*. Emolumentum, i.

**EMPACAR.** v. a. EMPAQUETAR.

**EMPADRONAMENT.** m. Terme pres del castellá, y significa allistament dels vehins de una població pera efectes de policia. *Encabezamiento, encartamiento, encabezonamiento*. Descriptio, nis.

**EMPADRONAR.** v. a. Fèr l' empadronament. *Encabezar, empadronar encartar*. Censum per capita describere.

**EMPAIG.** m. Cortedat, vergonya, turbació. *Empacho, cortedad, vergüenza, turbacion, rubor, corrimiento*. Subrusticus pudor, timor. || ant. Embaràs, destorb, obstacle. *Empacho, embarazo, impedimento*. Obstaculum, i.

DONAR EMPAIG, fr. EMPATXAR. 1.

TENIR EMPAIG. fr. Tenir vergonya ó reparo. *Tener empacho, ó reparo*. Vereri.

**EMPALAMENT.** m. La acció de empalar. *Empalamiento*. Cruciaria veruti adactio.

**EMPALAR.** v. a. Ennastar á algú en un pal com los aucells en l' ast. *Empalar*. Stipite aliquem ab imo ad summum transfigere.

**EMPALAT, DA.** p. p. *Empalada*. Stipite aliquis ab imo ad summum transfixus.

**EMPALIADA.** f. y

**EMPALIAMENT.** m. Parament de telas pera adorno en las festas. *Empaliada*. Aulea, æ.

**EMPALIAR.** v. a. Guarnir las parets ab adornos de tela, etc. *Empaliar*. Aulæis, peristromatibus parietes ornare. || met. Dissimular, cubrir. *Paliar*. Pallio, as. || met. fam. Enganyar. *Embair, engatusar*. Decipio, is.

**EMPALIAT, DA.** p. p. *Colgado, paliado*. Suspensus.

**EMPALL.** m. La palla sèns bátrer. *Encañadura, bálago*. Stipula, æ.

**EMPALLAR.** v. a. Cubrir ab palla. *Cubrir con paja*. Paleis operire.

**EMPALLETADA.** f. náut. Matalás pera defen-sar de la fuselleria enemiga la gent que está sobre la cuberta. *Empalletado*. Culeitræ genus ad ictus, missilium vitandos in navibus constructum.

**EMPALMAR.** v. a. Juntar pels extrems dos fustas, cordas, etc. *Empalmar*. Duobus adjungere extremis.

**EMPALME.** m. L' acte y efecte de empalmar. *Empalmadura, empalme*. Duobus extrimis adjunctio.

**EMPALOMAR.** v. a. náut. Gnarnir, cusir la relinga y gràtil ab la vela. *Empalomar*. Rudentibus vela assuere.

FIL DE EMPALOMAR. FIL. 11.

**EMPANADA.** f. Espècie de panellet ab carn ó altra cosa dins. *Empanada*. Artocreas, atis. || met.



Engany, ocultació, enredo fraudulent. *Empanada*. Fraudulenta occultatio. || Pasterada, conveni secret pera algun fi dolent. *Pastel*, *pastelon*, *entruchada*. Conventiculum, i.

**EMPANAR.** v. a. Fér empanada. *Empanar*. Depsta farina carnem obducere. || Aplanar, fér un emplastre de la figura de alguna cosa. *Aplastar*. Complano, as.

**EMPANAT, DA.** p. p. *Aplastado*. Complana-tus.

**EMPANTANEGAR.** v. a. Embarassar, impedir lo curs de un negoci. *Empantanar*. Negotium distinere.

**EMPANTANEGAT, DA.** p. p. *Empantanado*. Aliquit distentum.

**EMPANTULLAR.** v. a. Juntar pandillas. *Apan-dillar*. Conspiro, as.

**EMPAPAIG.** m. ENFIT.

**EMPAPAR.** v. a. Embéurer, remullar. *Empa-par*. Imbibo, is.

**EMPAPARSE.** v. r. Embéurerse, com la ay-gua en la esponja. *Empaparse*. Imbihi, imbui. || met. Imbuirse de alguna máxima ó doctrina. *Empaparse*. Nimio rei amore imbui.

**EMPAPAT, DA.** p. p. *Empapado*. Imbutus.

**EMPAPERAR.** v. a. Embolicar en un paper. *Empapelar*. Obvolvere papyro.

**EMPAPERAYRE.** m. Qui empapera. *Empape-lador*. Chartis involvens.

**EMPAQUETAMENT.** m. La acció y efecte de empaquetar. *Empaque*. In fascas collectio.

**EMPAQUETAR.** v. a. Posar en paquets, far-dos, caixons, etc. *Empaquetar*, *empacar*. In fascem cogere.

**EMPARA.** f. AMPARA. || EMBARCH. 2.

POSAR EMPARA. fr. EMBARGAR.

TRÁURER LA EMPARA. fr. DESEMBARGAR.

**EMPARAMENT.** m. ant. AMPARA. || ant. AM-PARO, PROTECCIÓ.

**EMPARAMENTAR.** v. a. EMPALIAR. 1.

**EMPARANSA.** f. AMPARO.

**EMPARAR.** v. a. ant. AMPARAR. || ant. APÉN-DRER. || ant. EMPÉNDERER.

**EMPARARSE.** v. r. ant. Empénderse, pénd-rer á sòn cárrech. *Tomar por su cuenta*. Sibi as-sumere. || ant. APODERARSE, PÉNDERER.

**EMPARAT, DA.** p. p. *Emparado*, *embargado*. Sequestratus.

**EMPARAULAR.** v. a. Quedar de acort ab altre pera tractar alguna cosa. *Apalabrar*. De colloquio convenire. || Tractar un negoci de paraula. *Apala-brar*. Coram aliquo pacisci.

**EMPARAULAT, DA.** adj. Promés, ajustat. *Apalabrado*. Sponsus.

**EMPARELLAR.** v. a. Igualar, anivellar. *Em-parejar*. Parem facere.

**EMPARENTAR.** v. a. Contráurer parentiu per casament. *Emparentar*, *entroncar*. Affinitate cum aliquo devinciri.

**EMPARENTAT, DA.** p. p. *Emparentado*. Affi-nitate devinctus.

**EMPARRAR.** v. a. Formar emparrats. *Empar-rar*. Pergulas instruere.

**EMPARRARSE.** v. a. Abrassarse las parras y algunas plantas en l' apoyo que troban. *Trepar*, *parrar*. Vites amplecti ulmos, etc.

**EMPARRAT.** m. Conjunt de parras sostingu-das per fustas, ó pilans. *Emparrado*. Pergula, æ. || Los pilans y fustas que'l sostenen. *Espaldar*, *espaldera*, *pabellon*. Compages ramis contexenda.

**EMPASSARSE.** v. r. Eixir, no detenirse al-guna cosa en altra en que s' inclou, penetrarla. *Passarse*. Dilabi. || Engollir. *Tragar*, *engullir*. De-glutio, is. || Passar una cosa per algun forat ó conducto estret. *Colarse*, *passarse*. Trajici. || DES-PASSARSE, DESENFITARSE. || Borrarse de la memòria. *Passarse*. Oblivisci. || met. Créurer fàcilment lo in-verosimil ó que no té fonament. *Tragarse*. Iis quæ omni carent probabilitate assentiri.

**EMPASSARSEN.** fr. Defallirse per falta de aliment. *Ahilarse*. Dejicio, is, præ inedia languescere; linqui animo.

**EMPASTAR.** v. a. ant. EMPASTISSAR. || pint. Cubrir de color lo dibuix. *Empastar*. Massa et colore non leviter oblinire. || Posar pastetas en algu-na cosa pera apegarla ab altra. *Engrudar*. Gluti-no, as.

**EMPASTIFERAR.** v. a. EMPASTISSAR.

**EMPASTISSADOR, A.** m. y f. Qui posa pas-tetas. *Engrudador*. Glutinator, is.

**EMPASTISSAMENT.** m. ENGRUTAMENT.

**EMPASTISSAR.** v. a. Embrutar ab qualsevol porqueria. *Embarrar*, *embadurnar*. Conspurco, as. || ENGRUTAR.

**EMPASTISSARSE.** v. r. *Emplastarse*, *emba-durnarse*. Lini.

**EMPASTISSAT, DA.** p. p. *Emplastado*, *em-barrado*, *embadurnado*. Coinquinatus, litus.

**EMPASTRE.** m. EPLASTRE.

**EMPAT.** m. La igualtat de vots. *Empate*. Æqualitas, atis.

**EMPATAMENT.** m. En lo joch de cartas ó daus la concurrència de dos cartas ó punts iguals. *Encuentro*. Chartularum ejusdem generis concursus.

**EMPATAR.** v. a. IGUALAR. || Suspénderer, em-barassar lo curs de alguna resolució. *Empatar*. Inhibeo, es. || Trencar lo fil de un discurs. *Cortar*, *interrumpir*. Interpolo, as, interpello, intermitto, is.

**EMPATAT, DA.** p. p. *Pato*, *empatado*. Æqua-tus.

**EMPATOLLAR.** v. a. Enredar, confóndrer las cosas. *Embrollar*. Implico, as.

**EMTATXADAMENT.** adv. m. ant. *Empacha-damente*, *embarazosamente*. Impeditè.

**EMPATXAMENT.** m. ant. EMPAIG.

**EMPATXAR.** v. a. ant. Embarassar, destor-

bar, impedir. *Empachar, embarazar, impedir, estorbar*. Obsto, as, impedio, is. || ant. PROHIBIR, PRIVAR, VEDAR. || ant. ENVERGONYIR.

**EMPATXARSE.** v. r. Turbarse, pararse, envergonyirse. *Cortarse, empacharse*. Pudore snbrustico affici. || ant. Posarse algú en lo que no li toca. *Ingerirse, ponerse en lo que no le va*. Alienis negotiis se immiscere. || ENFITARSE. || Ocuparse, destorbarse. *Embarazarse, empacharse*. Impediri.

**EMPATXAT, DA.** p. p. *Empachado*. Impeditus, timidus, pusilanimis. || MINUCIÓS. || APURAT.

**EMPATXORRARSE.** v. r. Ferse algú pesat ó molest. *Aporrarse, hacerse porra*. Plumbeum fieri.

**EMPAVESSADA.** f. Reparo, defensa feta ab pavessos ó escuts. *Empavesada, pavesada*. Textile septum.

**EMPAVESSAR.** v. a. Formar empavesadas. *Empavesar*. Textili septo tegere.

**EMPAVESSAT, DA.** p. p. *Empavesado*. Textili septo tectus.

**EMPAVONAR.** v. a. Donar al ferro 'l color blau fosc. *Pavonar*, Violaceo colore ferrum insignire. || EMPAVESSAR.

**EMPAX.** m. ant. EMPAIG.

**EMPAYTAR.** v. a. Perseguir, apurar en especial á las feras. *Acosar*. Vexo, agito, as.

NINGÚ M' EMPAYTA Ó 'LS QUI M' EMPAYTAVAN JA SÓN Á ROMA. loc. fam. ab que algú respon á qui li dóna massa pressa. *No nos corren moros*. Non incendis per ignem.

**EMPEBRAR.** v. a. Espergir pebre en alguna cosa. *Condimentar con pimienta*. Piperi condire.

**EMPECADAT Y EMPECATAT.** adj. Malvat, qui tot ho trastorna. *Empecatado*. Improbis, turbulentus, irrequietus.

**EMPEDER, A.** adj. méd. Astringent, lo que té virtut de apretar y estrényer. *Estiptico, estitico*. Stipticus. || Lo que está estret y no pót obrar. *Estiptico*. Stipticus.

**EMPEDERNIRSE.** v. r. met. Obstinarsse, ferse insensible. *Empedernirse*. Obdurari, lapidescere.

**EMPEDERNIT, DA.** p. p. *Empedernido*. Obduratus.

**EMPEDIMENT.** m. IMPEDIMENT.

**EMPEDRADOR, A.** m. y f. Qui empedra. *Solador, empedrador*. Strator, constrator, is.

**EMPEDRAMENT.** m. Acció de empedrar. *Empedramiento*. Pavimenti constructio é lapidibus.

**EMPEDRAR.** v. a. Cubrir lo paviment de pedras. *Solar, empedrar*. Sterno, is; viam lapidibus sternere.

**EMPEDRAT, DA.** p. p. *Empedrado*. Stratus. || m. Paviment format de pedras. *Empedrado*. Stratura, æ.

BÁTRER L' EMPEDRAT. fr. met. fam. Rodar los carrers sèns necessitat. *Callejear, azotar calles*. Vicatim, per vicos vagari.

**EMPEDREIR.** v. a. etc. PETRIFICAR.

**EMPEDREIRSE.** v. r. Obstinarsse, ferse insen-

sible. *Empedernirse*. Obdurari. || Se diu de algun menjar, que quant se cou en lloch de estovarse 's torna dur, y també 's sól dir de otras cosas. *Apelmazarse*. Indurari.

**EMPEDREIT, DA.** p. p. *Empedernido*. Obduratus, induratus.

**EMPEGAMENT.** m. Enquitranament, capa de pega. *Empegadura*. Piceum illinimentum; oppicatio, nis.

**EMPEGAR.** v. a. EMPEGUNTAR. || Passar la pega pel llinyol abans de cusir las sabatas. *Encerotar*. Ceroto oblinire. || Senyalar, marcar ab pega 'l bestiar de llana. *Empegar*. Gregem pice notare.

**EMPEGIT, DA.** adj. Curt de geni. *Vergonzoso, empachado*. Impeditus.

**EMPEGOTAR.** v. a. EMPEGUNTAR.

**EMPEGUIT.** v. a. ant. ACÓRRER, ENVERGONYIR.

**EMPEGUIT, DA.** adj. ant. EMPEGIT.

**EMPEGUNTAR.** v. a. Untar ab pega. *Empegar*. Oppico, impico, as.

**EMPEGUNTAT, DA.** p. p. *Empegado*. Picatus.

**EMPELLAR.** v. a. Posar pell las llagas, etc. *Empellar, encorar, encorecer*. Vulnere cicatricem ducere.

**EMPELT.** m. Arbre empeltat. *Ingerito, engerto, pua*. Insitum, i. || La pua ó espiga que's fica en altre arbre. *Ingerito*. Surculus, i. || La part empeltada. *Ingeridura*. Insistio, nis. || EMPELTAMENT.

**EMPELTADOR, A.** m. y f. Qui empelta. *Engeridor*. Insertor, is. || m. Entre jardiners, tros de marfil en figura de una ametlla assegurat al mànec de un ganivet posat l' agut en vers fora, y serveix pera que després de tallat l' arbre pera empaltarlo 's vaja desapegant la escorxa ab la punta del instrument, fins que puga cábrer la pua que se li vá á empaltar. *Abridor*. In serendis arboribus cuspis eburnea.

**EMPELTAMENT.** m. La acció de empeltar. *Ingeridura, engertacion, engeridura*. Consistio, nis, insitus, us.

**EMPELTAR.** v. a. Introduhir una cosa en altra, juntarla. *Engerir, ingerir, engertar, ingertar*. Insero, is. || Introduhir una espiga ó agulla verda de un arbre en lo tronch ó rama de altre. *Engertar, ingertar*. Consero, is, calamum in arbore inserere. || Introduhir lo pus de la verola ab la llanseta. *Inocular, ingerir las viruelas*. Inoculo, as, hoæ pus inserere.

**EMPELTARSE.** v. r. met. EMPESCARSE.

**EMPELTAT, DA.** p. p. *Ingerido, engerido, ingerito*. Insitus.

**EMPELTREIRSE.** v. r. ant. EMPEDREIRSE.

**EMPENAR.** v. a. ant. ENPLOMAR. 1.

**EMPÉNDERER.** v. a. Comensar, intentar alguna cosa gran. *Emprender*. Aggredior, eris, atrecto, as. || Acomètrer á algú pera preguntarli alguna cosa, reconvenirlo, importunarlo, repènderlo, ó renyir ab ell. *Emprender*. Aggredior, eris. || Pén-

drer á sòn càrrech ó per sòn compte. *Emprender, tomar á su cuenta.* Suscipio, excipio, recipio, is. || ant. ACORDAR, ESTIPULAR, CONVENIR.

ME'N EMPREN, TE'N EMPREN, LI'N EMPREN. loc. ant. *Me, te, le acontece.* Mihi, tibi, illi accidit.

**EMPENTA.** f. Cop fort que's dóna pera tráurer de sòn lloch á alguna persona ó cosa. *Empellon. empujon, rempujon, embion.* Impulsio, impactio, nis. || La forsa que fá alguna cosa pera móurer ó detenir á altra. *Empuje, empujo.* Impulsio, nis impulsus, us.

Á EMPENTAS. m. adv. Injuriosament, ab violència. Á *empellones, á empujones.* Acerbè, durè, severè, acriter.

DONAR Ó PEGAR EMPENTAS. fr. EMPÉNYER.

**EMPENYA.** f. Part de damunt del peu oposada á la planta. *Empeine.* Metatarsis, is. || Lo cuyro de sobre la sabata. *Empella, pala.* Obstragulum, i. || Baix ventre. *Empeine.* Imus venter.

**EMPENYAR.** v. a. Deixar ó donar per penyora. *Empeñar.* Oppignoro, as. || Obligar, precisar á algú á fèr alguna cosa. *Empeñar.* Induco, is, quempiam re aliqua irretire. || Posar per empenyo ó mitjanser. *Empeñar.* Interpretatorem adhibere. || ENDEUTAR.

**EMPENYARSE.** v. r. Endeutarse. *Empeñarse, entramparse, contraer deudas.* Æs alienum facere, contrahere. || Contráurer alguna obligació'ó empenyo sèns advertirli al principi. *Empeñarse.* Causam, negotium in se suscipere. || Insistir obstinadament. *Empeñarse.* Persisto, is; totis viribus incumbere.

|| Interposarse ab algú á favor de altre. *Empeñarse.* Intercedo, is, deprecor, aris. || Posar á algú per empenyo. *Empeñarse.* Intercessorem adhibere. || Aumentarse la malaltia, acalorarse algun assumpto. *Empeñarse.* Aggravari. || RECOMANAR.

**EMPENYAT, DA.** p. p. *Empeñado.* Oppignetratus.

**EMPÉNYER.** v. a. Donar empentas. *Rempujar, empujar, empellar, empeller, impeler, apechugar, y empentar* p. Ar. Depello, trudo, is.

QUI T' EMPENY QUE TANT RODOLAS? ref. Denota que qui's ressent de lo que 's censura en general ó casualment, dóna senyal de estar comprès. *Quien se pica, ajos ha comido; quien se teme, algo debe.* Qui scommata tanquam in se directa queritur, ea meruisse demonstrat.

**EMPENYIMENT.** m. ant. EMPENTA.

**EMPENYO.** m. Esfors. *Empeño.* Contentio, nis, conatus, us. || Obligació de pagar lo que s' empenya ó endeuta. *Empeño.* Obligatio, nis, juris vinculum. || Obligació per honra, consciència ó altre motiu. *Empeño.* Fides, ei, obligatio, nis. || Desitj vehement de fèr ó conseguir alguna cosa, y l' objecte á que's dirigeix. *Empeño.* Maxima cupiditas. || Insistència en alguna cosa. *Conato, empeño, tema, tenacidad.* Pertinacia, æ. || Lo protector ó padri que s' ha empenyat per altre. *Resorte, empeño.* Protector, fautor, is. || Lo cas precís en que's troba algú

de tornar per sòn punt, eixir bè de algun assumpto. *Empeño.* Obligatio, nis.

AB EMPENYO Ó AB TOT EMPENYO. m. adv. Ab gran desitj y constància. *Con empeño, con todo empeño.* Enixè, toto pectore.

POSAR PER EMPENYO. fr. EMPENYAR. 3.

**EMPENYORAMENT.** m. La acció de empenyar ó empenyorar. *Empeño.* Oppignetratio, nis.

**EMPENYORAR.** v. a. Donar penyora ó per penyora. *Empeñar, dar en prenda.* Oppignero, as. || EMPENYAR.

**EMPERADOR.** m. Príncipe cap de un imperi. *Emperador.* Imperator, cæsar, is. || Peix. ESPAÑA.

**EMPERADORA.** f. La muller del emperador ó la senyora de un imperi. *Emperatriz.* Augusta, æ, imperatrix, icis.

**EMPERADRIU.** m. ant. EMPERADORA.

**EMPERAIRE.** m. ant. EMPERADOR.

**EMPERAMOR.** adv. ant. Per amor, per causa. *Por amor, por razon.* Ob, propter, ex, de præ.

**EMPERATÓRIA.** f. IMPERATÓRIA.

**EMPERATRÍS.** f. y

**EMPERATRIU.** f. ant. EMPERADORA.

**EMPERAYRE.** m. ant. EMPERADOR.

**EMPERESIR.** v. n. y

**EMPERESIRSE Y EMPERESOSARSE.** v. r. Ferse, tornarse peresós. *Emperezarse.* Repigror, aris, pigresco, is.

**EMPERIAL.** adj. IMPERIAL.

**EMPERNAR.** v. a. náut. Clavar, assegurar ab peras. *Empernar.* Fibulis figere, firmare.

**EMPERÓ.** conj. adver. que modifica disminuhint ó augmentant lo sentit de la cláusula precedent. *Empero.* Tamen, verumtamen, sed, at, verum.

**EMPERXAR.** v. a. PERXAR.

**EMPERXELLAR.** v. a. ter. ENASPRAR.

**EMPÉS.** p. p. *Empujado.* Pulsus, trusus.

**EMPESA.** f. Adob en los teixits. *Adobo, empesa.* Gummi. || PREMPESA. 2. || Certa roba de cotó, etc. *Estopilla.* Gossypina tela.

TRÁURER LA EMPESA Ó LLUSTRE Á LAS TELAS. fr. *Desaprensar.* Nitorem abolere.

**EMPESCARSE.** v. r. Inventar, fingir. *Forjar. idearse, fingirse.* Consarcino, as.

**EMPESTAR.** v. a. Causar, comunicar la peste. També s' usa com recíproch. *Apestar.* Peste inferre. || Despedir mal olor. *Apestar.* Fæteo, es. || met. Corrómpre, viciat. *Apestar.* Corrumpto, is.

**EMPESTAT, DA.** p. p. *Apeestado.* Peste contactus, corruptus.

**EMPESTIFAR.** v. a. EMBRUTAR.

**EMPESTIFERAR.** v. a. INFICIONAR.

**EMPESTIFERAT, DA.** adj. Mòlt dolent. *Pestilencial, pestífero, pestilente, pestilencioso.* Pestilens.

**EMPET.** m. EMPAT.

**EMPETAR.** v. a. EMPATAR.

EMPETARLAS Ó EMPETAR LA BASA Á ALGÚ. fr. Igualarlo en una acció de gran mérit. *Empatársela á uno.* Æquo, as.

**EMPETRAR.** v. a. IMPETRAR.

**EMPIJORAMENT.** m. PITJORA.

**EMPIJORAR.** v. n. ter. EMPITJORARSE.

**EMPILAR.** v. a. APILAR, APILOTAR.

**EMPINADÍSSIM, A.** adj. sup. *Empinadíssimo*. Valdè erectus.

**EMPINAMENT.** m. La acció de empinar. *Empinadura, empinamiento*. Sublatio, erectio, nis.

**EMPINAR.** v. a. Alsar en alt. *Empinar*. Elevo, as, erigo, is. || Béurer mòlt. *Empinar*. Altè bibere.

**EMPINARSE.** v. r. Alsarse de puntetas. *Empinarse*. Se in digitos erigere. || Posarse dret lo caball. *Enarmonarse, encabritarse, empinarse*. Eri-gi. || EMBORRATXARSE. || Pújar al més alt de las montanyas. *Encumbrarse*. Emineo, es.

**EMPINAT, DA.** p. p. *Empinado*. Erectus, elevatus.

**EMPIPAR.** v. a. ARMAR, FÉR CRÉURER. || ENFADAR.

**EMPIREO.** m. Lo cel supremo. *Empireo*. Empyreum cælum. || adj. Pertanyent al empireo, celestial, diví. *Empireo*. Cælestis.

**EMPIREUMA.** m. quím. Olor y sabor que adquireixen las substàncies animals y vegetals per la acció del foc ó de un calor fort y continuat. *Empireuma*. Empyreuma, atis.

**EMPIREUMÁTICH, CA.** adj. Lo que pertany al empireuma. *Empireumático*. Empyreumaticus.

**EMPIRICAMENT.** adv. m. Per sola pràctica. *Empiricamente*. Empyricè.

**EMPIRICH, CA.** adj. Qui 's governa per sola pràctica; 's diu comunment dels metjes. *Empirico*. Empyricus.

**EMPIRISME.** m. med. Sistema fundat solament en la experiència y segons la opinió comuna es la rutina cega en la administració dels medicaments. *Empirismo*. Empirica, æ. || met. Ignorància presumptuosa. *Charlatanismo, empirismo*. Blateratus, us.

**EMPITJORAMENT.** m. PITJORA.

**EMPITJORAR.** v. a. Posar en pitjor estat. *Empeorar*. Pejorem facere. || Anar de mal á pitjor. També s' usa com recíproch. *Empeorar*. Ægresco, is, in pejus ruere.

**EMPITJORAT, DA.** p. p. *Empeorado*. Deterior in dies factus.

**EMPIULAR.** v. a. Juntar, enllassar los extrems de dos cosas. *Empalmar*. Copulo, coagmento, as.

**EMPLAFONAR.** v. a. Fér las molluras en los escayres y posts de las finestras y portas. *Atairar*. Portarum toros, torulos elaborare.

**EMPLASSAMENT.** m. CITACIÓ.

**EMPLASSAR.** v. a. Citar, fér comparéixer en lo tribunal. *Emplazar*. Arcesso, is; in jus vocare.

**EMPLASTRE.** m. Medicament sólít, però bla aplicat ab un drap pera subjectarlo. *Emplasto, emplastre, plasta, cataplasma*. Emplastrum, i, malagma, atis. || Lo drap ó badana sobre que s' exten. *Emplasto*. Pittaciu, ii.

EMPLASTRE MOLLIFICATIU. *Melático*. Melaticum malagma.

**EMPLEAR.** v. a. Ocupar á algú en algun negoci, comissió ó destino. *Emplear*. Dispendo, is. || Gastar lo diner en compras. *Emplear*. Impendo, is. || Gastar, consumir, ocupar, y així 's diu: EM-  
PLEAR las rendas, lo temps. *Emplear*. Impendo, insumo, is.

**EMPLEAT, DA.** p. p. *Empleado*. Occupatus. || m. Qui té destino públich. *Empleado*. Publico muneri addictus.

DONAR PER BEN EMLEAT. fr. Conformarse gustosamente ab alguna cosa desagradable pel bè que se'n segueix. *Dar por bien empleado*. Benè factum habere.

**EMPLEGAR.** v. a. ant. EMBOLICAR. || PLEGAR.

**EMPLEO.** m. La acció y efecte de emplear, inversió. *Empleo, inversion*. Emptio, comparatio, nis. || Ocupació, càrrech, ofici, funció. *Colocacion, empleo, acomodo, plaza*. Opus, munus, eris. || Dignitat, elevació. *Empleo*. Honor, is.

DONAR Ó PROPORCIONAR UN EMPLEO. fr. *Colocar, emplear*. Colloco, as.

TRÀURER Ó SEPARAR DEL EMPLEO. fr. DESEMPLEAR.

**EMPLICAR.** v. a. IMPLICAR.

**EMPLOMADOR, A.** m. y f. Qui emploma. *Emplomador*. Plumbator, is.

**EMPLOMAR.** v. a. Cubrir, assegurar, apegar ab plom. *Emplomar*. Plumbo, as. || Guarnir de plomas. *Emplumar, emplumajar*. Plumis instruere; plumas inducere.

**EMPLOMAT, DA.** p. p. *Emplomado*. Plumbatus. || *Emplumado, emplumajado*. Plumis ornatus.

**EMPLUJAT.** adj. Dit del temps en que plou mòlt. *Lluvioso, pluvioso*. Pluviosus.

**EMPLUMALLAR.** v. a. EMPLOMAR. 2.

**EMPOAR.** v. a. EMPOUAR.

**EMPOBREZAR.** v. a. ant. EMPOBRIR.

**EMPOBRIMENT.** m. La acció y efecte de empobrir. *Empobrecimiento*. Paupertas, atis.

**EMPOBRIR.** v. a. Fér tornar pobre. *Desan-grar, empobrecer*. Depaupero, as. || v. n. Tornarse pobre. *Empobrecer*. In egestatem devenire.

**EMPOBRIT, DA.** p. p. *Empobrecido, empobri-do*. Ad egestatem redactus.

**EMPOLAYNAR.** v. a. Adornar ab mòlt cuydado y esmero. *Emperegilar, engalanar, entarascar, empapiroter, repulir*. Ad pompam exornare. || v. r. *Pamponearse, empavonarse, pompearse*. Perornari.

**EMPOLAYNAT, DA.** p. p. *Emperegilado, engalanado, peripuesto, garifo*. Ad pompam ornatus.

**EMPOLLAR.** v. n. Posar las abellas lo poll en las casetas. *Moscardear, carochar*. Apes semen in favis collocare.

**EMPOLSAMENT.** m. L' acte de quedar cubert de pols. *Polvoreamiento*. Pulveratio, nis.

**EMPOLSAR.** v. a. Cubrir, tirar pols sobre alguna cosa. *Empolvar, polvorear, empolvorizar*. Pulvero, as.

**EMPOLSARSE.** v. r. Umplirse de pols particularment lo panyo y altres teixits. *Entraparse*. Pulvere obstipari.

**EMPOLSAT, DA.** p. p. *Polvoreado*. Pulveratus.  
**EMPOLTRONIDAMENT.** adv. m. *Perezosamente*. Ignavè, ignaviter.

**EMPOLTRONIMENT.** m. Peresa, fluixedat, aversió al treball. *Poltroneria, holgazaneria*. Desidia, æ.

**EMPOLTRONIR.** v. a. Fèr tornar drogo à algú. *Emperezar*. Quempiam inertem facere.

**EMPOLTRONIRSE.** v. r. Tornarse drogo, peresós. *Apoltronarse, empoltronearse, poltronizarse*. Desideo, es.

**EMPOLTRONIT, DA.** p. p. *Apoltronado, empoltronecido*. Ignavia tentus.

**EMPOLVAR.** v. a. EMPOLSAR. || Entre perruquers tirar polvos als que pentinan. *Empolvar, entrapar*. Pulvere fucare.

**EMPOLVAT, DA.** p. p. *Empolvado*. Pulvereus, pulvere fucatus.

**EMPONSONYAR.** v. a. ant. ENMATZINAR.

**EMPORI.** m. Lloch ahont concorren pel comers gents de diferentas nacions. *Emporio*. Emporium, ii. || Loch famós per las ciéncias ó altra cosa. *Emporio*. Emporium, ii.

**EMPORTARSEN.** v. r. PORTARSEN.

NO S'HO EMPORTARÁ 'L VENT. exp. Tenir segura alguna cosa. *Está en percha*. Res est in vado, in tuto; navigare in portu.

**EMPÓS.** prep. APRÉS.

**EMPÓSIT.** m. Pósit de licor. *Poso, asiento, heces*. Crassamentum, i.

**EMPOSTAMENT.** m. Cuberta de posts. *Entablamento*. Contabulatio, nis. || La acció de empostar. *Entablatura*. Contabulatio, contignatio, nis.

**EMPOSTAR.** v. a. EMPOSTISSAR.

**EMPOSTEMARSE.** v. r. cirur. Formarse postema. *Apostemarse*. Suppuro, as, abscedo, is.

**EMPOSTILAMENT Y EMPOSTISSAMENT.** m. EMPOSTAMENT.

**EMPOSTISSAR.** v. a. Cubrir ab posts. *Entablar*. Contabulo, as.

**EMPOSTISSAT, DA.** p. p. *Entablado*. Contabulatus. || m. Trespol, sostre de posts. *Entablado*. Contabulatio, nis. || Composició, y juntura de las posts. *Tablazon, entablado*. Tabulatio, nis. || Tauladeta ó cubert de sobre las portas ó finestras pera defensarlas del aygua. *Sobradillo*. Parvum tabulatum.

**EMPOSTIT.** m. EMPOSTISSAT.

**EMPOTAR.** v. a. Posar alguna cosa, com tabaco, etc. dins de un pot. *Embotar*. Vasi immittere.

**EMPOTINGAR.** v. a. Donar móltas medicinas. *Jaropar, jaropear*. Medicas potiones præbere.

**EMPOTINGAT, DA.** p. p. *Jaropado, jaropeado*. Medicis potionibus repletus.

**EMPOTRAR.** v. a. Assegurar alguna cosa ab máquina ó encastantila en terra, ó en la paret. *Empotrar*. In murum vel solum immittere.

**EMPOTRAT, DA.** p. p. *Empotrado*. Fulcris firmatus.

**EMPÓTZIM.** m. ant. EMPÓSIT.

**EMPOUAR.** v. a. Ficar, tirar alguna cosa en lo pou. *Empozar*. In puteum demittere, conjicere.  
**EMPOUAT, DA.** p. p. *Empozado*. In puteum coniectus.

**EMPRAMENT.** m. La acció de emprar. *Emparamento, emparamiento y empara* pr. Ar. Sequestratio, nis.

**EMPRAR.** v. a. ENMANLLEVAR. || Allistar, péndrer, llogar. *Alistar*. Conscribo, is.

**EMPRAT.** adj. ENMANLLEVAT.

**EMPREMTAR.** v. a. etc. IMPREMTAR.

**EMPRENDAR.** v. a. Agradar, guanyar la voluntat de algú. *Prendar*. Allicio, is.

**EMPRENDARSE.** v. r. Aficionarse, cobrar gust á alguna persona ó cosa. *Prendarse*. Dotibus capi vel allici.

**EMPRENDAT, DA.** p. p. *Prendado*. Dotibus captus.

**EMPRENIMENT.** m. ant. EMPRESA.

**EMPRENTA.** f. IMPREMTA.

**EMPRENYAR.** v. a. Fèr concebir á la femella. *Empreñar*. Gigno, is. || met. vulg. Importunar. *Jorobar, gibar, atafagar*. Importunissimum esse.

**EMPRES, A.** p. p. *Emprendido*. Aggressus.

**EMPRESA.** f. Acció árdua, dificultosa, que valerosament se comensa. *Empresa*. Ardua, difficilis aggressio. || Contracte, conveni, assento. *Asiento*. Conventio, nis. || Símbol ó figura enigmática. *Empresa*. Symbolum, i.

**EMPRESONAMENT.** m. La acció de empresonar. *Encarcelamiento, encarcelacion*. In carcerem missio.

**EMPRESONAR.** v. a. Posar en la presó. *Apriisionar, encarcelar*. Custodio, is.

**EMPRESSARI.** m. Qui pren á són càrrech, ó 's posa al cap de alguna empresa. *Empresario*. Negotii præpositus.

**EMPRESSIÓ.** f. ant. EMPRESA.

**EMPRESTAR.** v. a. DEIXAR Ó PÉNDER EN MANLLEU.

**EMPRÉSTIT.** m. La acció de deixar diners ó algun género. *Empréstito, empréstido, préstamo*. Mutuatio, commodatio, nis. || La cosa deixada. *Empréstito, empréstado, préstamo*. Mutuum, i.

**EMPRETS.** loc. ant. *En precio, ó estima*. Susceptio, nis.

**EMPRIMAR.** v. a. Llaurar la primera vegada. *Romper*. Interscindo, is.

**EMPRIU.** m. Terreno comú que no 's treballa. *Baldío*. Ager compascuus.

DRET DE EMPRIU. Lo de aprofitarse de alguna cosa especialment dels terrenes incults. *Derecho de baldío*. Jus agri vacantis.

**EMPROAR.** v. a. Carregar, pitjar lo barco de proa. *Chapuzar, capuzar*. Navem ex parte proræ onerare.

**EMPROBAR.** v. a. Examinar si la roba cáu bè. *Probar*. Comprobo, as.

**EMPUDEGAR.** v. a. Despedir mal olor. *Apestar, encaravinar.* Fœteo, es. || met. fam. Importunar, fastiguar. *Apestar.* Molestiam creare.

**EMPUDEGAT, DA.** p. p. *Apeestado.* Fœtore infectus.

**EMPUDENTIMENT.** m. Obra de empudentir. *Hediondez, hedor.* Fœtoris exhalatio, communicatio.

**EMPUDENTIR.** v. a. EMPUDEGAR.

**EMPUNYADURA.** f. Guarnició, puny de la espasa. *Puño, empuñadura.* Capulus, i. || náut. Cada un dels caps col·locats al extrem superior de las velas y en cada faixa de rissos pera subjectar los punys ó ánguls de ellas als penols de las vergas. *Empuñadura, empuñadura.* Fundamentum ad vela obfirmanda.

**EMPUNYAR.** v. a. Agafar alguna cosa ab lo puny. *Empuñar.* Manu prehendere.

**EMPURDANÉS.** adj. Lo natural y pertanyent al Empurdá. *Empurdanés.*

**EMPURPURAR.** v. a. Tenyir de color de púrpura. *Purpurar.* Purpuro, as. || ant. Vestir de púrpura. *Purpurar.* Ostro inducere.

**EMPURPURAT, DA.** p. p. *Purpurado.* Purpuratus, purpurissatus.

**EMPSÍCISIS.** f. filos. Unió del ànima ab lo cos. *Emsicosis.* Empsichosis, is.

**ÈMUL, A.** adj. Qui aspira á igualar lo mérit de altre. *Èmulo, emulador.* Æmulus, æmulator. || Enemich, contrari, competidor. *Rival, èmulo, antagonista.* Concertator, æmulator, is.

**EMULACIÓ.** f. Passió del ànimo que excita á imitar y excedir las accions de altres. *Emulacion.* Æmulatio, nis.

**EMULAR.** v. a. Imitar las accions de altres procurant igualarlos y excedirlos. *Emular.* Æmular, aris.

**EMULSIÓ.** f. farm. Beguda semblant á la llet que 's tráu de diferents llavors picantas. *Emulsion.* Mulsa potio.

## EN.

**EN.** pronunciació catalana de la lletra N. *Ene.* En. || m. Radical de *senyor* y títol de dignitat dels soberans y nobles de Catalunya, Aquitània y demès païssos confinants ahont se parlava 'l catalá. *Don, señor, monseñor.* Dominus, senior, meus senior. || Lo femení es NA. || prep. Significant lo lloch y temps en que 's fá alguna cosa. *En.* In. || Dins, com: EN la butxaca. *En.* Intrà. || Sobre, com: tinch una pensió EN tal renda. *En, sobre.* Super. || Junt ab los gerundis equival á quant, com; EN venir lo pare li diré. *En.* Cum. || AXÓ, DE AXÓ, || NE.

EN DE FUSTA. La forca. *Ene de palo.* Furca, æ, patibulum, i.

**ENADIR.** v. a. ant. ANYADIR.

**ENAGENABLE.** adj. Lo que 's pót enagenar. *Enajenable.* Alienari, abalienari potens, valens.

**ENAGENCIÓ.** f. y

**ENAGENAMENT.** m. Cessió, venda. *Enajenacion, enajenamiento.* Alienatio, nis. || met. Distracció, falta de atenció. *Enajenacion, Enajenamiento.* Mentis evagatio. || met. Desacert. *Desacuerdo.* Error, is. || Suspensió dels sentits, éxtasis. *Enajenamiento, elevacion, embriaguez.* Extasis, is.

**ENAGENAR.** v. a. Passar ó entregar á altre 'l domini de alguna cosa. *Enájenar.* Abalieno, as. || met. Tràurer de sí, fèr pérdrer los sentits. També s'usa com recíproch. *Enajenar.* Sensu privare.

**ENAGENARSE.** v. r. Elevarse en la contemplació de las cosas espirituals. *Elevarse, endiosarse.* In Deum rapi. || Ensuperbirse, enfurismarse. *Enajenarse, embriagarse.*

**ENAGENAT, DA.** p. p. *Enajenado.* Abalienatus.

**ENAGRIRSE.** v. r. ant. Tornarse agre. *Acedarse, agriarse.* Acidum reddi.

**ENAGUAS.** f. pl. Vestidura de las donas sota del faldellí. *Enaguas, zagal, zagalejo.* Muliebris interior cyclas.

**ENÀLAGE.** f. ]gram. Figura en que 's posa una part de oració, y accidents per altres. *Enàlage.* Enalage, es.

**ENALBARDAR.** v. a. ant. ALBARDAR.

**ENALZAR.** v. a. ant. etc. ALSAR.

**ENAMORADAMENT.** adv. m. Ab amor. *Enamoradamente.* Amanter, cupidè.

**ENAMORADET, A.** adj. d. *Enamoradillo, to.* Amatorculus.

**ENAMORADÍS, SA.** adj. Fàcil, inclinat á enamorar-se. *Enamoradizo.* In amorem pronus, proclivis, propensus.

**ENAMORADÍSSIM, A.** adj. sup. *Enamoradissimo.* Nimie amore captus.

**ENAMORADOR, A.** m. y f. Qui enamora. *Enamorador.* Procus, i, amasius, ii, amasia, æ.

**ENAMORAMENT.** m. La acció y efecte de enamorar-se. *Enamoramiento.* Ad amorem allectio.

**ENAMORAR.** v. a. Excitar en altre la passió del amor. També s'usa com recíproch. *Enamorar, amartelar, prender.* Ad amorem allicere; sibi allicere; sibi alicujus amorem conciliare.

**ENAMORARSE.** v. a. Prendarse de una persona. *Enamorarse.* Amore affici.

**ENAMORAT, DA.** p. p. *Enamorado.* Amorbundus, amore saucius. || m. ant. FESTEJADOR.

PENSAN LOS ENAMORATS, QUE TOTHO M TÉ 'LS ULLS TANCATS. ref. Denota que 'l qui está apassionat, créu que ningú vèu lo que ell voldria que no 's vegés. *Juzgan los enamorados que todos tienen los ojos vendados.* Amore captus cæteros omnes oculis captos existimat.

**ENAMORICARSE.** v. r. Enamorarse levement y sèns gran empenyo. *Enamoricarse.* Levi, facili amore affici.

**ENAMORICAT, DA.** adj. *Enamoricado, enamoradillo.* Amatorculus.

**ENAMUNT.** adv. || Arriba. Sursùm.

**ENANO, A.** m. y f. NANO.

**ENANS.** ABANS, ANTES, ANTES BÈ.  
**ENANT.** ENDAVANT.  
**ENANTAR** DE VET. loc. ant. EXCOMUNICAR.  
**ENANTAMENT.** m. AUTO. 1.  
**ENANTAR.** v. a. AVANSAR. || Procehir en justícia. *Enjuiciar, proceder en justicia.* Juicio aliquem persequi. || EXPEDIR, DESPATXAR, CUYTAR.  
**ENAPRÈS.** mod. adv. DESPRÈS DE AIXÓ.  
**ENARBOLAR.** v. a. Alsar en alt. *Arbolar, enarbolar.* Elevo, as, erigo, is.  
**ENARBOLAT, DA.** p. p. *Enarbolado.* Elevatus.  
**ENARBORAR.** v. a. etc. ENARBOLAR.  
**ENARDIMENT.** m. Agitació de las passions y afectes. *Ardimiento, enardecimiento, inflamacion, y adustion* méd. Incalescentia, æ.  
**ENARDIR.** v. a. Excitar, avivar las passions del ánimo. *Enardecer, encender, inflamar.* Inflamo, as, incendio, is.  
**ENARDIRSE.** v. r. *Enardecerse, y derritirse* parlant del amor. Ardesco, is.  
**ENARDIT, DA.** p. p. *Enardecido.* Inflammatus.  
**ENARMÓNICH, CA.** adj. mús, Sistema que procebeix de dos semitons menors, y una tercera major ó ditó. *Enarmónico.* Enharmonicus.  
**ENARRAR.** v. n. CONTAR.  
**ENASPRAR.** v. a. Enroscar las parras petitas ó arbres á altre arbre ó pal pera que pujen drets. *Enrodrigonar, rodrigar.* Pedro, impedo, is.  
**ENASPRAT, DA.** p. p. *Enrodrigonado, rodrigado.* Pedatus.  
**ENASPRIRSE.** v. r. ant. met. Alsarse las onas del mar mogudas pel vent. *Encrespase.* Agitor, aris.  
**ENASTAMENT.** m. Obra de posar en l' ast. *Espetamiento.* In veru immisio. || La acció de enastar foradant. *Espetamiento.* Trajectio, nis.  
**ENASTAR.** v. a. Posar al ast. *Espetar.* Veru figere. || Traspasar, clavar ab instrument punxagut. *Espetar.* Transverbero, as.  
**ENASTAT, DA.** p. p. *Espetado.* Transverberatus.  
**ENAVALL.** adv. ll. *Abajo.* Seorsum.  
**ENAYGUADURA.** f. Contracció espasmódica dels muscles de las extremitats de las cabalcaduras. *Aguadura, infosura.* Morbus ex nimio potu.  
**ENAYGUARSE.** v. r. Constiparse las cabalcaduras, contráurerse 'ls muscles de sas extremitats per massa fatiga ó beurer. *Aguarse.* Ex fatigatione, potuve frigore corripit.  
**ENBADA.** m. adv. ENDEBADAS.  
**ENBAJANIRSE.** v. r. ENBAJANIRSE.  
**ENBARGAR.** v. a. ENBARGAR.  
**ENBRONCH, CA.** adj. ant. còrb.  
**ENCABACETAT, DA.** adj. ant. Cubert ab l' elm ó cabacel. *Encapacetado.* Galeatus.  
**ENCABALLADA.** f. Conjunt de pessas de que 's forma una cosa, com de un terrat, etc. *Armadura, armazon.* Fundamentum, fulcimentum, fulmentum, i.

**ENCABAMENT.** m. ÀNCORA.  
**ENCABESSAMENT.** m. EMPADRONAMENT.  
**ENCABESSAR.** v. a. EMPADRONAR.  
**ENCABESTRAR.** v. a. Posar lo cabestre. *Encabestrar.* Capistro, as. || met. ENJONCAR.  
**ENCABESTRARSE.** v. r. ENCASQUETARSE.  
**ENCABESTRAT, DA.** p. p. *Encabestrado.* Capistratus.  
**ENCABIR.** v. a. Fèr entrar, introduhir. *Meter, introducir, acomodar.* Receptum dare.  
**EUCABRITARSE.** v. r. EMPINARSE 'L CABALL, EMPINARSE. 2.  
**ENCADARNAR.** v. a. Causar cadarn á algú. També s' usa com reciproch. *Acatarrar, resfriar.* Alicui gravedinem inducere.  
**ENCADARNAT, DA.** p. p. *Acatarrado, encatarrado.* Gravedine oppressus.  
**ENCADENADOR, A.** m. y f. Qui encadena. *Engarzador.* Innectitor, is.  
**ENCADENAMENT.** m. Connexió, unió de unas cosas ab altrás. *Encadenacion, encadenadura, encadenamiento.* Concatenatio, nis.  
**ENCADENAR.** v. a. Lligar ab cadena. *Encadenar.* Cateno, as. || Trabar, unir unas cosas ab altrás. *Encadenar, eslabonar, concadenar.* Innecto, is. || Enastar los grans de rosari. *Engarzar.* Globulos metali filo connectere. || ENLASSAR. || náut. Parlant de gúmeras, es donar una trinca á dos que s' encreuan en lo punt de intersecció de sas direccions ó en que's tocan, pera evitar que's gasten ab la frotació. *Encarcelar, encadenar.* Concateno, as, subjuicio, is. || Tancar ab cadenas las entradas dels carrers. *Encadenar.* Cateno, as. || ant. Disposar un punt fortificat pera evitar qualsevol sorpresa del enemich. *Reforzar.* Obfirmare.  
**ENCADENAT, DA.** p. p. *Encadenado, engarzado.* Catenatus.  
**ENCADERNAR.** v. a. ENCADARNAR.  
**ENCAIX.** m. Concavitat en que entra alguna cosa que s' encaixa ab altra. *Muesca, encajadura.* Scaphus, i.  
**ENCAIXADAS.** f. pl. En lo blasó 's diu de las particions del escut, las pessas del qual s' encaixan unas ab altrás formant triánguls grossos y llarchs. *Encajadas.* Gentilitii stemmatis partes aliis insertæ.  
**ENCAIXADOR, A.** m. y f. Qui encaixa. *Encajador.* Inserter, is. || Instrument pera encaixar ó ficar una cosa en altra. *Encajador.* Instrumentum insertioni deserviens.  
**ENCAIXAMENT.** m. La acció de encaixar. *Encaje, encajadura.* Insertio, nis.  
**ENCAIXAR.** v. a. Ficar, ajustar una cosa en altra. *Encajar.* Incastro, as. || Introduhir ab manya. *Encajar.* Decipio, is. || v. n. met. Agradar, gustar. *Encajar, entrar, cuadrar, petar.* Placeo, es. || Donarse las mans. *Darse la mano.* Manum apprehendere. || Enganyar en lo que's dóna ó 's diu, fèr passar una cosa per altra. *Encajar.* Decipio, is.



ENCAIXÈM. expr. S' usa quant dos se donan la ma per amitat. *Encaja*. *Dexteræ jungamus*.

**ENCAIXAT, DA.** p. p. *Encajado*, *encajonado*. *Incastratus*.

ENCAIXAT DE DOS. m. Entre estampers la unió de dos fulls de paper ficats l' un dins del altre. *Duerno*. Binæ philuræ papyraceæ plagulæ.

ENCAIXAT DE TRES. Entre estampers la unió de tres fulls de paper ficats l' un dins del altre. *Terno*. *Trina folia*, vel tres phyliræ connexæ; ternio, nis.

ENCAIXAT DE QUATRE. Entre estampers unió de quatre fulls de paper ficats l' un dins del altre. *Cuaderno*, *cuaternion*. *Quaternio*, nis.

ENCAIXAT DE CINCH. Lo quadern de cinch fulls de paper. *Quinterno*. *Quinternio*, nis.

**ENCAIXONAR.** v. a. Ficar, guardar alguna cosa en caixons. *Encajonar*. *Arca includere*.

**ENCALCINADURA.** f. ant. y

**ENCALCINAMENT.** EMBLANQUINAMENT.

**ENCALCINAR.** v. a. EMBLANQUINAR.

**ENCALLADERO.** m. Paratge ahont se poden encallar las naus. *Encalladero*. *Vada*, *orum*, *syrtilis*, is.

**ENCALLAMENT.** m. La acció y efecte de encallar. *Encalladura*. *Navis præ scopulis remoratio*, || náut. L' acte y efecte de quedar-se la nau en sech. *Zaborda*, *zabordo*, *zabordamiento*. *Hæsus*, i.

**ENCALLARSE.** v. r. Ficarse en algun estany ó fanguera, de ahont no 's pót eixir fàcilment. *Atascarse*. In luto hærere. || Donar la embarcació en arena ó pedras, quedant en ellas sèns moviment. *Encallar*, *embicar*, *embarrancar*, *zabordar*. *Navem in scopulis hærere*. || CALMAR. || Quedarse algun carro en lo fanch sèns poderne eixir. *Sonrodarse*. *Rædam luto hærere*. || Quedarse parat, no poder prosseguir alguna conversa ó discurs. *Atascarse*, *atraparse*. *Hæsito*, as.

**ENCALLAT, DA.** p. p. *Encallado*. In luto hæsus.

ESTAR ENCALLADA ALGUNA COSA. fr. met. Estar parat un negoci. *Estar en el estado de la inocencia*. *Negotium hærere*, hæsitare.

**ENCALMADURA.** f. Malaltia que causa sofo-cació en las cabalcaduras. *Encalmadura*. *Æstuatío*, nis.

**ENCALMAR.** v. a. etc. CALMAR.

**ENCALOSTRARSE.** v. r. Enmalaltirse las criaturas per havér mamat los calostres. *Encalostarse*. *Infantem ex colustri suctione ægrotare*.

**ENCALS Y ENCALSAMENT.** m. ant. La acció de encalsar. *Acosamiento*, *alcance*. *Insectatio*, nis.

**ENCALSAR.** v. a. ant. Anar á la saga del que fuig. *Acosar*, *seguir el alcance*. *Cursu premere*.

**ENCALSINAR.** v. a. EMBLANQUINAR.

**ENCALVIMENT.** m. ant. CALVA.

**ENCALVIR.** v. a. Fér tornar calvo á algú. *Vol-ver calvo á uno*. Aliquem calvefacere.

**ENCALVIRSE.** v. r. Quedar calvo. *Encalvecer*. *Calvesco*, *calveño*, is.

**ENCALVIT, DA.** p. p. *Encalvecido*. *Calvefactus*.

**ENCALZAR.** v. r. ALCANSAR. EMBARASSAR.

**ENCAMINADOR, A.** m. y f. DIRECTOR.

**ENCAMINAMENT.** m. ant. DIRECCIÓ.

**ENCAMINAR.** v. a. Ensenyar, mostrar lo camí. *Encaminar*, *encarrilar*. *Viam indicare*. || met. Dirigir á algú en algun assumpto, negoci, etc. *Encaminar*, *encarrilar*. *Dirigo*, is.

**ENCAMINARSE.** v. r. *Encaminarse*. *Dirigi*, *duci*.

**ENCAMINAT, DA.** p. p. *Encaminado*. *Ductus*.

**ENCAMISADA.** f. mil. Sorpresa que antigua-ment feyan de nit, cubrint la armadura ab la camisa pera no confóndrse ab l' enemich. *Encamisada*, *ensabanada*. *Subita et nocturna indusatorum militum aggressio*, *irruptio*.

**ENCAMISARSE.** v. r. mil. Disfressarse anti-guament pera fér una sorpresa de nit, cubrint la armadura ab la camisa pera no confóndrse ab los enemichs. *Encaminarse*. *Hostium castris noctu invadendis milites indusiari*.

**ENCAMISAT, DA.** p. p. *Encamisado*. *Subuculatus*.

**ENCAMORRAR.** v. a. etc. fam. ENGALIPAR.

**ENCANDELAR.** v. n. náut. Posar vertical ó perpendicular una vegada, etc. *Poner en candela*, *encandelar*. *Antennam perpendiculariter aptare*.

**ENCANONAR.** v. a. Encaminar, dirigir alguna cosa pera que entre en algun canó. *Encañonar*. In tubum dirigere. || FÉR CANONS.

**ENCANT.** m. ENCANTAMENT. || met. Lo que suspen los sentits, ó causa gran plaher. *Encanto*. *Incantamentum*, i. || Venda pública ó particular de bens ab intervenció de la justicia ó sèns ella. *Almoneda*, *subasta*, *subastacion*. *Hasta*, *æ*. || ENCANTAT. || Lo lloch ahont se venen cosas vellas. *Mauleria*, *vendeja*. *Nundinationis locus*.

ANAR AL ENCANT ALGUNA COSA. fr. Vèndrse en ell. *Ir al subasto*. *Subhastari*.

FÉR ENCANT. fr. Vèndrer alguna cosa en pública subasta. *Sacar á pública almoneda ó subasta*. *Bona subhastare*, *hastæ subjicere*. || ESBARRIAR.

VÈNDRE AL ENCANT. fr. ENCANTAR. 3.

**ENCANTADOR, A.** m. y f. Qui encanta. *Encantador*, *hechicero*, *magó*. *Veneficus*, *magus*, i, *incantator*, is.

**ENCANTAMENT.** m. La acció de encantar y encantarse. *Encantamento*, *encantamiento*, *encanto*, *embelesamiento*. *Cantio*, *excantatio*, *incantatio*, nis. || met. fam. *Rudesa*. *Torpeza*, *pelmaceria*. *Hebetudo*, nis.

PER ENCANTAMENT. fr. fam. PER ART DE ENCANTAMENT.

**ENCANTAR.** v. a. Causar dany per art de bruixeira ó encantament. *Encantar*. *Præcanto*, *incanto*, as. || met. Pasmar, fér cosas maravellosas, acompañadas de paraulas y gestos. *Encantar*. *Ne-*

nior, aris. || Véndrer en l' encant. *Subastar*, *almonedear*. *Subhasto*, as.

**ENCANTARIAS.** f. S' usa ab lo verb DONAR, y significa atraurer á algú á tot lo que's vol. *Dar sesos de mosquito*. *Prolecto*. || ENCANTAMENTS.

**ENCANTARSE.** v. r. *Embadalirse*, *embebecerse*, *embelesarse*. *Stupestio*, is.

**ENCANTAT, DA.** p. p. *Encantado*. *Obcantatus*. || adj. m. Tonto, parat, de poch esperit. *Torpe*, *lerdo*. *Hebes*, *stupidus*. || met. fam. *Distret*, *emba-dalit*. *Encantado*. *Alienatus*.

CASA Ó PALÀCIO ENCANTAT. Lo que es mòlt gran y l' habitan poch. *Casa*, *palacio encantado*. *Spatiosa domus*, *paucis vel abditis incolis habitata*.

**ENCANYISSADA.** f. Trampa regularment de canyas en los rius, y en algunas platjas pera interceptar la pesca y ferla tancar en depòsits proporcionats pera mantenirla viva y dins del aygua. *Encañizada*, *canal*. *Arundineum septum*.

**ENCANYISSAR.** v. a. Posar canyas pera sostenir alguna cosa. *Encañar*. *Arundinea crate vallare*.

**ENCANYISSAT, DA.** p. p. *Encañado*. *Arundineo crate vallatus*. || m. Reixat de canyas. *Encañado*, *arriate*, *arriata*, *varasceto*. *Cancelli*, *orum*. || CANYÍS.

**ENCANYONAR.** v. a. ter. *ENSALIVAR*.

**ENCAPAR.** v. a. Cubrir ab la capa. *Encapotar*. *Pallio tegere*.

**ENCAPAT, DA.** p. p. *Encapado*, *encapotado*. *Palliatus*, *penulatus*.

**ENCAPERUTXAT, DA.** adj. *ENCAPIROTAT*.

**ENCAPILLADURA.** f. náut. Obra de encapillar. *Encapilladura*. *Connexio*, *nis*.

**ENCAPILLAR.** v. a. Enganxar un cap en un penol de verga. *Encapillar*. *Conecto*, *is*.

**ENCAPILLARSE.** v. r. náu. Posarse de cop una cosa sobre altra, com una vela en lo penol de sa verga, un cop de mar sobre la nau. *Encapillarse*. *Subitò cooperire*.

**ENCAPIROTAT, DA.** adj. fam. Qui té la cucurulla posada. *Encaperuzado*. *Cucullatus*.

**ENCAPONAR.** v. a. Posar la àncora sobre 'l capó. *Caponar*, *encaponar*. *Anchora super rudentem obfirmare*.

**ENCAPOTAR.** v. a. Cubrir ab lo capot. *Encapotar*. *Lacerna tegere*.

**ENCAPRITXARSE.** v. r. Obstinarsen en sostenir lo capritxo propi. *Preocuparse*, *encapricharse*, *encalabrinarse*. *Suæ sententiæ tenaciter adhaerere*.

**ENCAPRITXAT, DA.** adj. *CAPRITXÓS*, *ENAMORAT*, *ENGRESCAT*, *ENCATARINAT*,

**ENCAPSAR.** v. a. *ENCAIXONAR*.

**ENCAPUTXAR.** v. a. Tapar alguna cosa ab caputxa. *Encapuchar*. *Cucullo tegere*.

**ENCAPUTXAT, DA.** p. p. *Encapuchado*. *Cucullatus*.

**ENCARA.** adv. t. *Aun*, *todavía*, *mas*, *amas*, *magüer*. *Adhuc*, *etiam*. || **TAMBÉ.**

**ENCARA BÈ Ó ENCARA BO Ó ENCARA VENTURA.** loc. *Aun bien*. *Benè quod*.

**ENCARA MÉS.** loc. *Aun mas*, *mas aun*, *todavía mas*. *Præterea*.

**ENCARA QUE.** adv. No obstant. *Aunque*, *sin embargo*. *Licet*, *quamquam*, *tametsi*, *quavis*.

**ENCARAMENT.** m. Vista cara á cara. *Encaramiento*. *Visus directio*.

**ENCARAR.** v. n. Posarse una cosa cara á cara ó davant per davant de altra. També s' usa com recfproch. *Encarar*. *Facie ad faciem intueri*. || Apuntar ab las armas de foch. *Apuntar*, *encarar*, *asestar*. *In scopum collineare*.

**ENCARBONAR.** v. a. Enmascarar ab carbó. *Tiznar*. *Quidpiam carbone denigrare*, *infuscare*.

**ENCARCAIXAT.** adj. S' aplicava al que portava buyrach. *Encarcajado*. *Pharetratus*.

**ENCARCARAMENT.** m. La acció de encarcarrarse. *Envaramiento*. *Torpor*, *is*.

**ENCARCARSE.** v. r. Entorpirse, quedar un membre sèns movement. *Envararse*. *Torpore affici*. || *ENCARTRONARSE*.

**ENCARCARAT, DA.** p. p. *Envarado*, *yerto*. *Rigidus*, *torpore affectus*.

**ENCARCERAR.** v. r. ant. Posar, ficar en la presó. *Encarcelar*, *aprisonar*. *In carcerem conjicere*.

**ENCARCERAT, DA.** p. p. *Encarcelado*. *Carceratus*. || adj. *PRES*.

**ENCÁRDIA.** f. Pedra preciosa que presenta la figura de un cor, de que pren lo nom. *Encardia*. *Encardia*, *æ*.

**ENCARIDAMENT.** adv. m. Ab encariment. *Encarecidamente*, *con encarecimiento*. *Impensè*.

**ENCARIDOR, A.** m. y f. Qui encareix. *Encarcedor*. *Amplificator*, *is*.

**ENCARIMENT.** m. Aument de preu. *Encarecimiento*. *Pretii auctio*. || met. *Ponderació*, *exageració*. *Encarecimiento*. *Commendatio*, *nis*.

**ENCARIR.** v. a. Aumentar lo preu. *Encarecer*, *subir el precio*. *Pretium augere*. || met. *Ponderar*, *exagerar*. *Encarecer*. *Extollo*, *is*, *amplifico*, *as*.

**ENCARIT, DA.** p. p. *Encarecido*. *Amplificatus*.

**ENCARNACIÓ.** f. L' acte misteriós de havér pres carn humana 'l fill de Dèu en las entranyas virginals de Maria Santíssima. *Encarnacion*. *Divini Verbi incarnatio*. || Color de carn ab que's pintan las figuras humanas. *Encarnacion*. *Carneus color*. || La acció de fèr venir carn en una part descarnada. *Encarnacion*. *Excitatie carnis inductio*.

**ENCARNADURA.** f. Ferida, penetració de un instrument en la carn. *Encarnadura*. *Vulnus*, *eris*. || Recuperació de la carn quant se van curant las feridas. *Encarnacion*, *encarnamiento*. *Carnis ingeneratio*, *recuperatio*.

**ENCARNAR.** v. a. pint. Donar color de carn á las figuras. *Encarnar*. *Colore carnes afficere*. || v. n. Criar carn la ferida quant se cura. *Encarnar*. *In arente osse carnem ingenerare*. || *Introduhirse*

penetrar en la carn alguna arma. *Encarnar*. Per carnem adigi. || met. Fèr forta impressió en l'ànimo alguna espècie. *Encarnar*. Aliqua re vehementer affici. || Entre estampers imprimirse bè la lletra en lo paper. *Encarnar*. Signo, as.

**ENCARNARSE.** v. r. Havèr pres carn humana 'l fill de Dèu. *Encarnarse*, *tomar carne humana*. Incarnor, aris; humanam carnem induere, assumere. || Criarse carn en la ferida quant se va millorant. *Encarnar*. Carnem accrescere.

**ENCARNAT, DA.** p. p. *Encarnado*. Incarnatus. || m. Lo color de carn que's dòna á las estàtuas. *Encarnado*. Carneus color, roseus color, dilutus murax.

**ENCARNAT BAIX.** Lo color que no es tant fort com lo natural encarnat. *Encarnadino*. Subruber.

**ENCARNATIU, VA.** adj. La medicina que serveix pera netejar las matèrias de las llagas, y pugan criar carn. *Sarcótico*, *encarnativo*. Medicamentum quo ulcera purgantur, et carne induuntur.

**ENCARNISSAMENT.** m. La acció de devorar la carn ab ànsia, com fan los llops famolenchs. *Encarnizamiento*. Carnis devoratio. || met. Crueltat ab que algú s'enceva en la sanch, infàmia ó dany de altre. *Encarnizamiento*. Immanitas, atis.

**ENCARNISSARSE.** v. r. Encevarse en la carn morta 'ls llops y altres animals famolenchs. *Encarnizarse*. Inescari. || Menjar mòlta carn. *Comer mucha carne*. Multùm carnis vesci. || met. Mostrarse cruel contra algú, encevantse contra sa vida, y en perjudicar á sa opinió é interessos. *Encarnizarse*. Crudeco, is.

**ENCARNISSAT, DA.** p. p. *Encarnizado*. Inescatus.

**ENCARAMENT.** m. Mirada atenta y de cuydado. *Encaro*. Attentus-intuitus. || Punteria ab arma de foch. *Encaro*. Directio, collinatio, nis.

**ENCÁRRECH.** m. Comissió, cuydado de alguna cosa, y la cosa encarregada. *Encargo*. Cura, æ.

**ENCARREGADAS.** f. pl. S' usa ab la frase DONAR LAS ENCARREGADAS, y significa atribuir á altre la culpa de alguna cosa. *Echar la culpa ó carga á alguno*. In aliquem culpam detorqueere.

**ENCARREGAR.** v. a. Encomanar, confiar, posar alguna cosa al cuydado de altre. *Encargar*, *cometer*. Demando, as.

**ENCARREGARSE.** v. r. Pèndrer á sòn càrrech ó cuydado alguna cosa. *Encargarse*, *entregarse*. Mandatum recipere.

**ENCARREGAT, DA.** p. p. *Encargado*. Commisus.

**ENCARRILAR.** v. a. ENCAMINAR.

**ENCARRILARSE.** v. r. Embolicarse la corda en la corriola. *Encarrillarse*. Intricari.

**ENCARTACIÓ.** f. Regoneixement de subjecció y vasallatge dels pobles y llochs á sòn senyor, pagantli per sòn domini la quantitat en que están convinguts. *Encartacion*, *encartamiento*. Homagiung, ii.

**ENCARTAMENT.** m. La escriptura ó document ab que's justifica ó prova alguna cosa. *Instrumento*, *encartamiento*. Syngrapha, æ. || PROSCRIPCIÓ. || Condemnació del reo en rebeldia. *Encartamiento*. Condemnatio, nis. || Despaig judicial que conté la sentència del reo ausent. *Encartamiento*. Proscriptoria litteræ.

**ENCARTAR.** v. a. ant. Posar en escrits. *Escurturar*. Syngrapham facere. || Condemnar en rebeldia al reo després de cridarlo ab bandos públichs. *Encartar*. Proscribo, is. || MATRICULAR, EMPADRONAR. || ant. CONTRACTAR, FIRMAR ESCRIPTURA.

**ENCARTAR MARIT.** CELEBRAR CONTRACTE MATRIMONIAL.

**ENCARTARSE.** v. r. En certs jochs de cartas quedarse 'ls dos que van de companys ab las del mateix coll, de manera que no's poden descartar de las que perjudican. *Encartarse*. Lusoriis char-tulis implicari.

**ENCARTONAMENT.** m. ant. Lo lleterero ó llista dels penitenciatos que's posava en las iglésias. *Sambenito*. A fide deficientium descriptio.

**ENCARTONAMENT.** m. La obra de encartronarse. *Rigidez*, *tesura*. Rigiditas, aris.

**ENCARTONARSE.** v. r. Entorpirse algun membre ó nirvi. *Entumirse*, *entumecerse*, *envararse*. Torpeo, rigeo, es. || met. Posarse alguna cosa forta ó tiessa, com la roba midonada, etc. *Atiesarse*, *atesarse*, *entesteccerse*. Indurari.

**ENCASCABELLAT, DA.** adj. Ple de cascabels. *Encascabelado*. Crepitaculis intructus.

**ENCASQUETAR.** v. a. met. Posar lo sombrero ó gorra, ajustar-la bè al cap. *Encasquetar*. Pileum in caput immittere.

**ENCASQUETARSE.** v. r. Obstinarsé algú en sòn dictàmen sèns escoltar rahons en contra. *Encasquetarse*, *encajarse á uno en la cabeza alguna cosa*. Suæ sententiæ tenaciter adhærere.

**ENCASSTAR.** v. a. Apegar. *Pegar*. Conglutino, as. || Encaixar. *Engastar*, *encajar*. Insero, includo, is. || Ficar alguna cosa en la paret ó en terra ab màquina. *Empotrar*, *encachar*. Infigo, is.

**ENCASTARSE.** v. r. Apegarse, com la brutícia als vestits. *Pegarse*. Hærere. || Saber bo 'l menjar ó béurer, sentarse bè. *Saber*. Sapio, is. || ENCASQUETARSE.

**ENCASQUETAT, DA.** p. p. *Pegado*, *engastado*. Coniunctus.

**ENCASTELLAMENT.** m. La acció y efecte de encastellarse. *Encastillamiento*. Munimentum, i.

**ENCASTELLAR.** v. a. Fortificar ab castells. *Encastillar*. Castellis communire.

**ENCASTELLARSE.** v. r. Tancarse, fèrse fort en un castell. *Encastillarse*. Castello se munire.

**ENCASTELLAT, DA.** p. p. *Encastillado*. Castello, arce munitus.

**ENCATARINARSE.** v. r. ENAMORARSE.

**ENCATARINAT.** p. p. ENAMORAT, ENCAPRI-XAT.

**ENCATARRARSE.** v. r. ENCADARNARSE.

**ENCATARRAT, DA.** adj. ENCADARNAT.

**ENCATASTRAR.** v. a. Inclóurer en la contribució del catastro. També s' usa com recíproch. *Acatastrar.* In vectigali vulgo catastro supputari.

**ENCATASTRAT, DA.** p. p. *Acatastrado.* In catastro supputatus.

**ENCATIVAR.** v. a. CAUTIVAR.

**ENCAUMENT.** m. Obra de encauar. *Encovadura.* In cryptam immissio.

**ENCAUAR.** v. a. Obligar als animals á ficarse als caus ó covas. També s' usa com recíproch. *Amadrigar, encavar, encovar.* In cryptam immittere. || met. Obligar á algú á ocultarse. *Encovar.* Ad latebras adigere.

**ENCAUARSE.** v. r. Retirarse algú, no deixarse véure. *Amadrigarse.* Hominum frequentiam vitare.

**ENCAUAT, DA.** p. p. *Amadrigado, encavado.* Latibulatus.

**ENCÁURER.** v. a. ant. PARIR, ANAR DE PART.

**ENCÁUSTICH, CA.** adj. pint. S' aplica á la pintura feta ab foch. *Encáustico.* Encausticus. || m. pint. Combustió. *Encausto.* Encaustum, i.

**ENCAVALCAR.** v. a. ant. CABALCAR.

**ENCAVALLADA.** f. BASTIDA, TAULAT.

**ENCAVALLAR.** v. a. CABALCAR.

**ENCAVARSE.** v. r. ENCAUARSE.

**ENCAVAT, DA.** p. p. ENCAUAT.

**ENCAYRONAR.** v. a. Cubrir lo pis ab cayrons. *Embaldosar.* Loricó, as.

**ENCAYRONAT, DA.** p. p. *Embaldosado.* Loricatus. || m. Cuberta, sol, paviment de cayrons. *Embaldosado.* Loricatio, nis, loricatus, us.

**ENCEB.** m. La pólvora que's posa en la cassoleta del fusell, etc. *Cebo.* Pulvis sulphuratus scloppetii alveolo impositus.

**ENCEBAR.** v. a. Posar pólvora en la cassoleta ó polvori de las armas de foch. *Cebar.* Scloppetii alveolo pulverem sulphuratum immittere.

**ENCÉFALO.** m. med. CAPITAL. 4.

**ENCEGAMENT.** m. met. Al-lucinació, afecte que ofusca la rahó. *Alucinamiento, ceguedad, ceguera.* Mentis, animi cæcitas.

**ENCEGAR.** v. a. Quedar cego. *Cegar.* Lumen oculorum amittere. || met. Ofuscar la llum de la rahó, com fan las pasions. *Cegar, vendar.* Mentem obæcare.

**ENCEGARSE.** v. r. CEGAR, OFUSCAR.

**ENCEJAR.** v. a. ant. CORRÓMPRER. || r. ant. CORRÓMPRERSE.

**ENCEJAT.** p. p. ant. CORRÓMPUT.

**ENCELLAR.** v. a. ENSELLAR.

**ENCENALLS.** m. pl. Cintas de fusta que deixa 'l ribot al usarse de ell. *Virutas.* Ligni folliculum runcina exsectum. || m. pl. Llenya lleugera pera encéndrer foch. *Fagina, yesca, enjutos, chamarasca, y hornija* pera 'l forn. *Igniarium, cremium,* ii. cremia, orum. || TAFETANS DE FUSTER.

**ENCENAMENT.** m. ant. La acció y efecte de encéndrer, y encéndrerse. *Encendimiento.* Flamma, æ. || m. ARDOR.

**ENCENDRAR.** v. a. Cubrir de cendra. *Encenizar.* Concineró, ps.

**ENCÉNDRER.** v. a. Calar foch. També s' usa com recíproch. *Encender, incendiar, pegar fuego.* Accendo, is; incendium excitare. || Causar ardor, com: lo mòlt exercici ENGEN la sanch. *Encender.* Accendo, is. || met. incitar, enardir á algú. *Encender.* Inflammo, as. || Comunicar la flama, com ENCÉNDRER lo llum, etc. *Encender.* Accendo, is.

**ENCENDROSAR.** v. a. ENCENDRAR.

**ENCENADOR DE FOCH.** Qui cuyda ó té obligació de encéndrer lo foch. *Encendedor de fuego, foguero.* Focarius, ii. || INCENDIARI.

**ENCENAMENT.** m. p. u. ENCENAMENT.

**ENCENS.** m. Goma ó resina mòlt olorosa de un petit arbre de la Aràbia, que després de seca 's crema en los temples. *Inciense.* Thus, uris. || met. Alabansa, obsequi, adulació. *Inciense, lisonja.* Assentatio, nis.

ENCENS DE ORÓBIAS. Espécie de encens de uns granets petits, y del més fi. *Orobias.* Orobia, æ, orobax, acis.

ENCENS MASCLE. 'L millor y més estimat. *Olibano, inciense macho.* Thus, uris.

**ENCENSACIÓ Y ENCENSADA.** f. La acció y efecte de incensar. *Incensacion.* Thuris suffimentum.

**ENCENSADOR.** m. Qui porta l' encenser. *Turiferario.* Turiferarius, thuriferarius, ii. || Qui encensa. *Incensador.* Suffitor, is, thurarius, ii.

**ENCENSAMENT.** m. ENCENSADA.

**ENCENSAR.** v. a. Espargir lo fum del encens ab l' encenser. *Incensar.* Incensum thus thuribulo admovere. || met. Adular. *Incensar.* Assentor, adulator, áris.

**ENCENSAT, DA.** p. p. *Incensado.* Thus thuribulo motum.

**ENCENSER.** m. Braseret ab cadenas y tapa que serveix pera encensar. *Incensario, turibulo.* Acerra, æ, thuribulum, i.

**ENCEP.** m. ENCEB.

**ENCEPADOR.** m. Qui encepa. *Encepador.* Ligneam compagem scloppetó aptans.

**ENCEPADURA.** f. Ressalt que té la canya de la àncora prop del ull y per dos de sas caras paralelas, pera que encaivat en lo cep quede aquest més segur. *Encepadura, macho, y oreja* en lo Ferrol. *Repagulum,* i.

**ENCEPAR.** v. a. Posar caixa ó cep á las armas de foch. *Encepar.* Ligneam compagem scloppetó aptare. || náut. Posar los ceps á las àncoras. *Encepar.* Anchoram tigillis instruere. || Posar al reo en cep. *Meter en el cepo, y encepar.* fam. Cippo includere. || ant. ARRELLAR. || náut. Aferrar bè la àncora en terra. *Encepar.* Rodico, as.

**ENCEPARSE.** v. r. náut. Embolicarse 'l cable

en lo cep de la àncora fondejada. *Enceparse*. Implicari.

**ENCEPEGADA.** f. ENSOPEGADA.

**ENCERADURA.** f. y

**ENCERAMENT.** m. La acció y efecte de encerar. *Enceramiento*. Ceratura, æ.

**ENCERAR.** v. a. Untar ab cera. *Encerar*. Ince-ro, as; cera illinire.

**ENCERAT, DA.** p. p. *Encerado*. Ceratus. || m. Paper ó tela que's posa en las finestras pera resguart del ayre. *Encerado*. Inceratum, i. || La tela ó drap cubert de cera. *Encerado*. Linteum incera-tum. || Drap enbarnissat. *Ilule*. Gummi incrustata tela.

**ENCERCAMENT.** m. ant. ESCORCOLL.

**ENCERCAR.** v. a. ESCORCOLLAR.

**ENCERCOLADOR.** m. CERCOLADOR.

**ENCERCOLAMENT.** m. CERCOLAMENT.

**ENCERCOLAR.** v. a. Posar cèrcols á las bòtas y carretells. *Enarcar*. Arcubus, ligneis circulis do-lia constringere.

**ENCERCOLAT, DA.** p. p. *Enarcado*. Arcu-bus circumplexus.

**ENCERQUAR.** v. a. ant. INDAGAR.

**ENCERRELLADA.** f. ter. y

**ENCERROSADA.** f. Porció de cànem, lí, lla-na, etc. que's posa en la filosa pera filarla. *Copo*. Globus, pensum, i.

**ENCERROSAR.** v. a. Posar la encerrosada en la filosa. *Enrosicar*. Pensum, vellus colo aptare.

**ENCERT.** m. Èxit felis, atinat. *Acierto, acaso*. Casus, us, sors, tis.

**ENCERTAR.** v. a. ACERTAR.

**ENCERTARSE.** v. r. ACERTARSE.

**ENCERTAT, DA.** p. p. ACERTAT.

**ENCÉS, A.** p. p. *Encendido*. Succensus. || Viu, atrevit, animós. *Vivo, ardido, fogoso*. Audax.

**ENCESA.** f. ILLUMINACIÓ.

Á LA ENCESA. m. adv. que designa 'l modo de pescar ó cassar de nit, enlluernant la pesca ab llum artificial. *Al candelero, al candil*. Candelis piscari, etc.

ATRAPAR Á LA ENCESA. fr. Sorpèndrer de impro-vis á algú en algun delice, etc. sèns poderseho pensar. *Coger de manos á boca, á las manos ó con las manos en la masa*. In fraganti deprehendere.

**ENCESAMENT.** adv. m. ant. Ab ardor, efica-cia y vivesa. *Encendidamente*. Incensè, efficaciter, vividè.

**ENCESÓ.** f. ant. ENCENAMENT.

**ENCETADOR, A.** m. y f. Qui enceta. *Enceta-dor*. Inceptor, is.

**ENCETADURA.** f. La acció y efecte de encetar. *Encetadura, encetamiento*. Inceptio, nis.

**ENCETALL.** m. Fonament sobre que's fá 'l capdell. *Devanador*. Ad deformandum glomum ful-cimentum. || Entre pescadors lo círcul superior del cop, per ahont se traú lo peix que ha entrat en ell. *Boca, encetall*. Os, ris.

**ENCETAR.** v. a. Comensar á tallar ó gastar. *Decentar, encentar*. Delibo, as.

**ENCETARSE.** v. r. Llagarse alguna part del cos. *Decentarse*. Exulcero, plago, as.

**ENCETAT, DA.** p. p. *Decentado, encentado*. Delibatus.

**ENCEVADOR.** m. Polvorí. *Fogon*. Pulverarius scloppetí alveolus. || Qui enceva ó engreixa als animals. *Cebador*. Illicii parandi artifex.

**ENCEVAMENT.** m. La acció de encevar. *Ce-badura*. Illecebræ immissio, appositio.

**ENCEVAR.** v. a. Engreixar als animals. *Cebar*. Cibo, sagino, as. || ENCEBAR. || met. ENGRANALLAR. 1.

**ENCEVARSE.** v. r. *Cebarse*. Inescari. || AFICIO-NARSE, CEBARSE.

**ENCEVAT, DA.** p. p. *Cebado*. Inescatus; esca illectus.

**ENCIAM.** m. Verdura que se sól menjar crua, com escarola, etc. *Ensalada, repalada*. Acetaria, orum.

**ENCIAMADA.** f. ENCIAM. || Espécie de bollo, ó panet de Mallorca, que s' amassa ab farina de la flor, ous, sucre, etc. *Bollo, alpistela, saboyana, enciamada*. Placenta, æ.

**ENCIAMET.** m. L' enciam petit de llatuga, ó 'l planter de ell. *Lechugino*. Lactucula, æ. || Lo que's compon de diferentas herbas gustosas. *Repe-lada, ensalada*. Acetarium ex herbis.

**ENCÍCLICA.** f. Carta dirigida pel Papa al clero pera donar á conèixer sas ideas sobre algun punt de doctrina. *Enciclica*. Enciclica, æ.

**ENCÍCLICH, CA.** adj. CICLICH.

**ENCICLOPÈDIA.** f. Ciència universal; encade-nament de tolas las cièncias. *Enciclopedia*. Encyclo-pedia, æ.

**ENCICLOPÈDICH, CA.** adj. Lo que pertany á la enciclopèdia. *Enciclopédico*. Ad encyclopediam pertinens.

**ENCICULAR.** v. a. etc. INSACULAR.

**ENCIMAR.** v. a. ter. Espurgar ó netejar los arbres pel cim. ESPURGAR.

**ENCINTAR.** v. a. Enflocar, adornar ab cintas. *Encintar*. Vittis ornare.

**ENCIRIAT, DA.** adj. ENCARCARAT. || ENRAVE-NAT. 2.

**ENCÍS.** m. Sortilegi. *Hechizo, sortilegio, encan-to*. Veneficium, ii, maleficum carmen. || Lo que atrau afalagant. *Hechizo*. Illecebra, æ.

**ENSISADOR, A.** m. y f. Qui encisa. *Hechicero*. Veneficus, i.

**ENCISAM.** m. ENCIAM.

**ENCISAMENT.** m. ant. ENCÍS.

**ENCISAR.** v. a. Usar encisos. *Hechizar*. Vene-ficis inficere, irretire; incautamente uti. || Agra-dar mòlt una cosa. *Hechizar, embelesar*. Allicio, is, incauto, as. || ALIVIAR.

**ENCISAT, DA.** p. p. *Hechizado, enamorado*. Fascino illigatus, devinctus.

**ENCISO.** m. Coma, la menor part del período. *Inciso, coma.* Incisum, i, incisio, nis.

**ENCITAMENT.** m. ant. ENANTAMENT.

**ENCLAUSTRAR.** v. a. Tancar á algú en un claustro. *Enclaustrar, encerrar.* Quempiam claustrò includere.

**ENCLAUSTRAT, DA.** adj. Ficat, tancat en un claustro. *Enclaustrado.* Claustro septus, interclusus.

**ENCLAVADURA.** f. y

**ENCLAVAMENT.** m. Ferida que's fá á las cabalcaduras en las potas per algun clau que penetra fins á la carn. *Clavadura, enclavadura.* Ex clavo intimè adacto vulnus. || Obra de enclavar la artilleria. *Clavadura.* Bellici tormenti oppilatio.

**ENCLAVAR.** v. a. Ficar un clau en las potas de las cabalcaduras fins arribar á la carn al temps de ferrarlas. *Clavar, enclavar.* Inducenda solea clavo vulnerare. || CLAVAR LA ARTILLERIA.

**ENCLAVAT, DA.** adj. Se diu de la cabalcadura que coïxeja de resultas de la enclavadura. *Enclavado.* Claudus.

**ENCLAVILLAR.** v. a. Assegurar ab clavillas. *Enclavillar.* Fibulo, as. || Posar clavillas á la guitarra, etc. *Enclavillar.* Chelym verticulis instruere.

**ENCLENCH, CA.** adj. Malaltís, faltat de salut. *Enlenque, maluco, enteco, entecado, cellenco.* Infirmus.

ESTAR ENCLENCH Ó ENCLÉNQUIS. fr. fam. Estar molt delicat y faltat de forsas. *Estar hecho un emplasto.* Ægra valetudine laborare.

**ENCLIN.** adj. ant. INCLINAT.

**ENCLINAMENT.** m. ant. INCLINACIÓ.

**ENCLINAR.** v. a. ant. INCLINAR.

**ENCLÍTICH, CA.** adj. Lo que aparta de sí: 's diu entre 'ls gramátichs de las veus que apoyantse al fi de otras forman al parèixer una sola paraula ab ellas; las veus *se* y *lo*, per exemple, són enclítics en las paraulas *amarse, donarlo.* *Enclítico.* Encliticus.

**ENCLÓS, A.** p. p. *Incluido.* Inclusus.

**ENCLOTARSE.** v. Enfonsarse en lo matalás, márfega, etc. *Hiundirse.* Deprimi. || Detenirse la aygua en algun lloch fondo. *Encharcarse.* Stagnari.

**ENCLOTAT, DA.** adj. Dit del terreno pla circuhit de alturas. *Hondo, hondonada.* Demissus, profundus.

**ENCLÓURER.** v. a. Compèndrer, posar una cosa dins de altra. *Incluir, encerrar.* Includo, is. || RODEJAR. || Contèner una cosa á altra. *Incluir.* Contineo, es. || Atrapar, com: la porta li ENCLOGUÉ 'ls dits. *Coger.* Intercludo, is. || INSERTAR.

ENCLÓURER AL MITJ. fr. *Coger en medio.* Medium alicuem tenere.

**ENCLÓURERSE.** v. r. *Contenerse.* Contineri, concludi.

**ENCLUIR.** v. a. ENCLÓURER.

**ENCLUSA.** f. Instrument sobre del que's traba-

Han los metalls ab lo martell. *Yunque, ayunque.* Incus, udís, acmon, nis. || La de argenter. *Tas.* Argentaria incus. || La que es quadrada. *Macho.* Quadrata incus.

**ENCOBLADOR, A.** m. y f. Qui uneix física ó moralment, com las voluntats, etc. *Encuadernador.* Animorum inter se conciliator.

**ENCOBRIR.** v. a. ENCUBRIR.

**ENCODERNAR.** v. a. etc. ENQUADERNAR.

**ENCOFRAR.** v. a. EMBAHULAR.

**ENCOIXAR.** v. a. Fèr coix á algú. També s' usa com reciproch. *Encojar.* Claudum facere.

**ENCOIXINADA.** f. La porció de puntas que's fá cada vegada sèns alsarla del patró. *Tendido.* Reticularum portio exemplari affixa.

**ENCOIXIR.** v. a. ENCOIXAR.

**ENCOLADOR, A.** m. y f. Qui encola. *Encolador.* Glutinator, is.

**ENCOLADURA.** f. y

**ENCOLAMENT.** m. La acció y efecte de encolar. *Encoladura, encolamiento.* Conglutinatio, nis.

**ENCOLAR.** v. a. Apegar ab ayguacuyt ó cola: donar cola al paper. *Encolar.* Glutino, as.

**ENCOLAT, DA.** p. p. *Encolado.* Glutine connexus.

**ENCOLERISAMENT.** m. IRA.

**ENCOLERISAR.** v. a. Enfallonir ó fèr posar colérich. També s' usa com reciproch. *Encolerizar.* Irrito, as, alicui iram movere.

**ENCOLERISAT, DA.** p. p. *Encolerizado.* Irritatus.

**ENCOLPAR.** v. a. CULPAR.

**ENCOLXADOR, A.** m. y f. Qui encolxa. *Encolchador, estofador.* Cœlator, is.

**ENCOLXAR.** v. a. Posar algun contrafort ab llana, cotó ó seda. *Acolchar, colchar, estofar.* Lanam, gossypium aut sericum inter telas inducere. || náut. Forrar los caps ó cordas. *Encolchar.* Tego, is.

**ENCOLXAT, DA.** p. p. *Colchado, acolchado.* Lana, etc. munitus.

**ENCOMANADA.** f. La pensionista de un convent, col-legi, etc. *Educanda.* Educanda, æ.

**ENCOMANADÍS, SA.** adj. Lo que fàcilment s' encomana. *Pegadizo, contagioso.* Contagiosus, pestifer.

**ENCOMANAR.** v. a. Encarregar á altre alguna cosa pera que cuyde de ella. *Encomendar.* Commendo, delego, as. || Comensar á elavar ó lligar alguna cosa sèns estarho perfectament. *Apuntar.* Leviter effigere. || Comunicar algun mal. *Pegar.* Communico, as. || Comensar á col-locar alguna cosa interinament, com embastar lo que s' ha de cosir, etc. *Apuntar.* Obiter insuere, etc.

**ENCOMANARSE.** v. r. Entregarse en mans de altre y fiarse de sòn amparo. *Encomendarse.* Sese alicui in clientelam commendare.

**ENCOMANAT, DA.** p. p. *Encomendado, pegado.* Commendatus.

**ENCOMANDA.** f. ENCOMENDA. || ENCOMENDA DEL ÀNIMA.

**ENCOMBRAT, DA.** adj. ant. EMBRESSAT.

**ENCOMBRAR.** v. a. ant. APURAR, DESECAR, SEGAR.

**ENCOMENDA.** f. Dignitat, territori, lloch y rendas que en las ordes militars se dóna á alguns caballers. *Encomienda*. Equestre beneficium.

ENCOMENDA DEL ÀNIMA. La súplica de la iglésia pel qui està en la agonía. *Recomendacion del alma*. Animæ commendatio.

DIR LA ENCOMENDA DEL ÀNIMA fr. AJUDAR Á BÈ MORIR.

**ENCOMENDACIÓ.** f. ant. ENCÀRRECH, RECOMENDACIÓ. || pl. Recados, memórias. *Encomiendas*. Commendatio, salutatio, nis.

**ENCOMI.** m. Alabansa. *Encomio*. Encomium, ii, laus, dis, laudatio, nis.

**ENCOMIÀSTICH, CA.** adj. Lo que alaba ó conté alabansa. *Encomiástico*. Laudatibus, laudatorius.

**ENCONADURA.** f. y

**ENCONAMENT.** m. Rencor, mala voluntat. *Encono*. Malevolentia, æ.

**ENCONAR.** v. a. ant. ENDANYAR. || Donar la primera llet á una criatura. *Hacer las entrañas á una criatura*. Primum lac recens nato præbere. || Posar al nat de poch cosas dolsas al paladar, pera que ab aquell sabor s'aficione al pit. *Paladear*. Recens nati pueri palatum melle mulcere.

**ENCONAT, DA.** adj. AGOSTUMAT, AVESAT.

**ENCONGIT, DA.** adj. APOCAT.

**ENCONTINENT.** adv. Al instant. *Incontinente, incontinente, desde luego, sin dilacion*. Illicò.

**ENCONTORN.** m. CONTORN.

AL ENCONTORN. m. adv. *Al rededor, encontorno*. Circum, circà, in orbem.

**ENCONTRA.** f. ant. ENCONTRE. || CRUSAT, PARATGE. || m. adv. ab oposició. *Encontra, por el contrario, encontradamente*. Contrariè.

**ENCONTRABLE.** adj. Lo que s' encontra ab altra cosa. *Encontrable*. Oppositus.

**ENCONTRADA.** f. CONTORN, COMARCA. || ant. *Calle, carrera*. Callis, is, via, æ.

**ENCONTRADAMENT.** adv. m. Ab oposició y contrarietat. *Opuestamente, encontradamente*. Per oppositum.

**ENCONTRADÍS, A.** adj. Lo que s' encontra ab altra persona ó cosa. *Encontradizo*. Obvius.

FERSE ENCONTRADÍS. fr. Buscar á algú sèns semblar que 's fassa de intent. *Hacerse contradizo*. Alicui in obvio esse.

**ENCONTRADOR, A.** m. y f. Qui encontra. *Hallador*. Inventor, is.

**ENCONTRAMENT.** m. ant. ENCONTRE.

**ENCONTRAR.** v. a. Trobar. *Hallar, encontrar*. Invenio, reperio, is. || Topar ab algú. *Encontrar*. Alicui obvium fieri; aliquem offendere, nancisci. || v. n. ant. DONAR UN ENCONTRE.

**ENCONTRARI.** m. adv. ENCONTRA. 3.

**ENCONTRARSE.** v. r. Concórrer juntas en un mateix lloch dos ó més personas. *Encontrarse*. Concurro, convenio, is. || Oposarse, enemistarse algú ab altre. *Encontrarse*. Inimicitiam contrahere. || Pegar algú ó alguna cosa ab altra. *Chocar, encontrar*. Offendo, is. || Parlant de opinions, pensar de diferent modo. *Discordar, encontrarse*. Conatibus obviam ire. || Conformarse las voluntats y genis. *Encontrarse*. Congredior, eris. || náut. Mòur-se las onadas en dos direccions oposadas. *Encontrarse*. Cursu inverso revolvi.

**ENCONTRAT, DA.** p. p. *Hallado, encontrado*. Repertus, inventus. || adj. Oposat. *Encontrado*. Adversus, oppositus.

**ENCONTRE.** m. La acció y efecte de encontrar á altre. *Encuentro*. Occursatio, nis. || Cop de una cosa que 's troba ab altra. *Encuentro, encounter, topeton, tropezon, choque*. Collisio, nis. || Desgràcia impensada. *Azar, contratiempo*. Damnum, i, infortunium, ii. || *Refriega, reencuentro*. Conflictus, i, Certamen, is.

DONAR UN ENCONTRE. f. Topar un ab altre. *Topar, encontrar*. Obviam ire.

EIXIR AL ENCONTRE. fr. *Salir, ir al encuentro*. Occurro, is, obviam ire.

**ENCOPLAR.** v. a. Lligar una caballeria á altra pera que vajan las unas detrás de las otras. *Reatar*. Bestias religare.

**ENCORAMENT.** m. La obra de encoramentar. *Encoramento, encoramiento, coramento, encoramentado*. Coagmentatio, nis.

**ENCORAMENTAR.** v. r. Entre constructors de naus unir dos pessas per medi de perns ó clavillas clavadas en direcció á vegadas oblíqua, y á vegadas perpendicular. *Encoramentar, coramentar, ensamblar*. Coagmento, as.

**ENCORAR.** v. a. ant. DONAR COR.

**ENCORAT.** p. p. ANIMAT, ENCEVAT, ENARDIT, ENTUSSIASMAT, EMPENYAT.

**ENCORATJAR.** v. a. Donar coratge, animar. *Encorajar, dar coraje*. Imflammo, as.

**ENCORATXAR.** v. a. Posar lo tabaco, etc. en coratxas. *Encorachar*. In coraceo sacco collocare.

**ENCORBAR.** v. a. etc. ENCORVAR.

**ENCORDAR.** v. a. Lligar, forrar de corda. *Ensogar*. Restibus ligare. || Posar cordas als instruments músichs. *Encordar*. Nervis, fidibus instruere. || Ab espart. *Enserar*. Spartos operculo tegere.

**ENCORDAT, DA.** p. p. *Encordado, ensogado*. Chordis instructus.

**ENCORDI.** m. Tumor que 's forma en l' angular y proceheix del mal gállich. *Incordio*. Panucella, æ.

**ENCÓRDICH, CA.** adj. Se diu de la música pràctica, etc. que usa de instruments. *Encórdico*. Enchordicus.

**ENCORDILLAR.** v. a. Posar cordills, lligar ab ells. *Encordelar*. Funibus instruere, vincire.



**ENCORDONAR.** v. a. Posar cordons á alguna cosa. *Encordonar, echar cordones.* Resticulis instruere. || Tórcer á modo de cordó. *Encordonar.* Instar resticulis obvolvère.

**ENCORDONAT, DA.** p. p. Adornat ab cordons. *Encordonado.* Torulis instructus.

**ENCORPORAR.** v. a. INCORPORAR.

**ENCORRALAR.** v. a. Ficar, guardar en lo corral lo bestiar. *Acorralar, encorralar.* Greges intra septa concludere. || v. a. náut. Maniobrar de tal manera contra un buch enemich que no li quede més recurs que 'l de rendirse ó varar en la costa. *Acorralar.* Cogo, is.

**ENCORRALAT, DA.** p. p. *Acorralado, encorralado.* Intra septa conclusus. || met. Se diu de algú que no té que respóndrer. *Acorralado, atollado.* Aliquis in angustias redactus.

**ENCORREGUT, DA.** p. p. INCURS.

**ENCÓRRER.** v. a. INCÓRRER.

**ENCORRIMENT.** m. INCURRIMENT.

**ENCORRIMENT DE PENA.** La acció de incórrer en ella. *Incurcion, incurrimiento de pena.* Pœnæ incursus.

**ENCORTAR.** v. a. EMBRUIXAR, ENcantar.

**ENCORTARSE.** v. r. CORTARSE.

**ENCORTAT, DA.** p. p. CORTAT.

**ENCORTINAR.** v. a. Posar cortinas, adornar ab ellas. *Encortinar.* Velis, cortinis instruere.

**ENCORTINAT, DA.** p. p. *Encortinado.* Cortinis ornatus. || m. CORTINATGE.

**ENCORVADURA.** f. L' estat de una superfície ó de una línea que s' aproxima més ó ménos á la forma de un arçh, com las ENCORVADURAS de las costellas, etc. *Encorvadura.* Curvatura, æ.

**ENCORVAMENT.** m. La acció de encorvar ó encorvarse. *Encorvadura, encorvamiento, torcimienta, dobladura.* Curvatura, æ.

**ENCORVAR.** v. a. Doblegar, tórcer. *Encorvar.* Curvo, as.

**ENCORVARSE.** v. r. Acotarse, tórcerse. *Encorvarse.* Incurvesco, is.

**ENCORVAT, DA.** p. p. *Encorvado.* Curvatus.

**ENCOTONADA.** f. Tela de cotó ó lli ab fondo llis y flors teixidas. *Cotonada.* Gossypina tela variegata.

**ENCOTONAR.** v. a. Farcir de cotó. *Acolchar.* Gossypio infarcire.

**ENCOTONAT, DA.** p. p. *Acolchado.* Gossypio fartus, pulvinatus.

**ENCOTXARSE.** v. r. Pujar al cotxo. *Montar en el coche, tomar el coche.* Rhedam conscendere.

**ENCRASSAR.** v. a. ESPESSIR.

**ENCREIXAR.** v. a. ENGREIXAR.

**ENCRESPADOR.** m. ant. Ferrós de crespar. *Encrespador.* Calamistrum, i.

**ENCRESPAMENT.** m. La acció de encrespar. *Encrespadura.* Crispatio, nis. || ant. Caragoldels cabells. *Rizo.* Bostrychus, cincinnus, i, crispatio, nis.

**ENCRESPAR.** v. a. CRESPAR.

**ENCRESPARSE.** v. r. met. Alterarse las pasions del ánimo. *Encresparsse.* Irrito, excito, as, accendo, is.

**ENCRESPAT, DA.** p. p. CRESPAT.

**ENCRESTARSE.** v. r. Alsar los aucells la cresta en senyal de ufana. *Encrestarse.* Cristam erigere.

**ENCREUAMENT.** m. La acció de encreuar. *Cruzamiento, encruce.* Decussatio, nis.

**ENCREUAR.** v. a. Atravessar una cosa sobre altra en forma de creu. També s' usa com recíproch. *Cruzar.* Decusso, as; aliquid decussatim implicare.

**ENCREUAT, DA.** p. p. *Cruzado.* Decussatus. || Joch en que 's forma una creu ab dos agullas, moventlas ab la unglá sobre un pla. *Alfileres, crucillo.* Acicularum ludus crucis formam efficiendum.

**ENCRIMINAR.** v. a. etc. ACRIMINAR.

**ENCROAR.** v. a. ant. ENCREUAR.

**ENCROSTAMENT.** m. Obra de encrostar. *Incrustacion, encostradura.* Incrustatio, nis.

**ENCROSTAR.** v. a. Cubrir de crosta alguna cosa. *Encostrar.* Incrusto, as.

**ENCROSTAT, DA.** p. p. *Encostrado.* Incrustatus.

**ENCRUELIRSE.** v. r. ant. Enfurismarse, abandonar-se á la ira. *Encruelecerse, encrudecerse.* Bacchor, aris, frendeo, es.

**ENCRUILLADA.** f. ant. CRUSAT. 3.

**ENCRUSCAR.** v. a. Aumentar, agravar alguna cosa. *Agravar, recrecer.* Amplifico, as, adaugeo, es.

**ENCUBAR.** v. a. ant. Ficar á un reo per cástich en una bóta ab un gall, mona, gos y escorsó, y llansarlo al mar. *Encubar.* In culeum insuere.

**ENCUBELLAR.** v. a. Posar la roba en lo cubell. *Meter la ropa en el cuezo.* In fidilem scutellam injicere.

**ENCUBERT, A.** p. p. Dissimulat, misteriós. *Oculto, encubierto.* Tectus, clausus.

**ENCUBERTAMENT.** adv. m. Ocultament, secretament. *Encubiertamente.* Tectè, opertè, clam secretò.

**ENCUBERTAR.** v. a. Cubrir ab panyos ó bayeta negra 'ls caballs, en demostració de dol. *Encubertar.* Stragulis cooperire.

**ENCUBERTAT, DA.** p. p. ant. *Encubertado.* Stragulis coopertus.

**ENCUBRIDOR, A.** m. y f. Qui encubreix. *Encubridor.* Celator, is.

**ENCUBRIR.** v. a. Ocultar, no manifestar alguna cosa. *Encubrir.* Celo, convelo, as.

**ENCUGIMENT.** m. Falta de ánimo, de esperit. *Encogimiento.* Pusillanimitas, timiditas, atis.

**ENCUGIR.** v. a. Arronsar. També s' usa com recíproch. *Encoger.* Contraho, is, coarto, as.

**ENCUGIRSE.** v. r. Sér curt de geni. *Encogerse.* Timiditate laborare.

**ENCUGIT, DA.** p. p. *Encogido*. Contractus.

**ENCUIXINAT.** adj. A manera de coixí. *Almohadado, almohadillado*. Pulvini figuram exhibens, pulvinatus.

**ENCULLIMENT.** m. ant. ENCUGIMENT.

**ENCULLIR.** v. a. ENCUGIR. || CULLIR, RECULLIR.

**ENCULLIT, DA.** adj. Temerós. *Corto, encogido*. Verecundus, timidus.

**ENCULPAR.** v. a. ant. CULPAR.

**ENCUNY.** m. Lo sello ó motllo ab que s' encunya la moneda. *Cuño*. Monetarius typus. || Impressió ó senyal que deixa 'l motllo. *Cuño*. Vestigium, ii.

**ENCUNYACIÓ.** f. ENCUNY. 2.

**ENCUNYADOR, A.** m. y f. Lo qui encunya. *Acuñador*. Cursor, is.

**ENCUNYAMENT.** m. ENCUNY. 2.

**ENCUNYAR.** v. a. Imprimir lo sello en la moneda. *Acuñar, encuñar, cuñar*. Pecunias ferire, producere.

**ENCUYRAR.** v. a. ant. Cubrir ab cuyro. *Encorar*. Corio tegere, obducere.

ENCUYRAR LAS NAUS. Resguardar ab cuyro són casco pera 'l combat. *Encorar las naves*. Navibus corio obducere.

**ENCUYRASSAR.** v. a. Posar ó vestir la corassa. *Armar de coraza*. Lorico, as.

**ENCUYRASSAT, DA.** p. p. *Encorazado*. Loriscatus.

**ENDAGAR.** v. a. APARELLAR, COMPÓNDRE, ENDESSAR.

**ENDANYAR.** v. a. Posar de pitjor qualitat la llaga ó ferida. També s' usa com recíproch. *Enconar, encrudecer*. Exulcerare, as.

**ENDANYAT, DA.** p. p. *Enconado*. Exulceratus.

**ENDARRERA.** adv. ll. y t. *Atrás, arredro*. A tergo, retrò, ponè.

ANAR, QUEDAR ENDARRERA. fr. No saber tan com altre. *Quedarse atrás*. Parum ingenio pollere. || No desocupar los negocis ó lo que s' ha de fér. *Atrasarse*. Cesso, as.

FERSE, TIRARSE ENDARRERA. fr. *Hacerse atrás*. Retró agi.

QUEDARSE ENDARRERA. fr. Qui va en companyia de altres, no conseguirlos caminant. *Rezagarse, retrasarse*. Retró linqui; extremum occupare.

TORNAR ENDARRERA. fr. Faltar á la paraula ó promesa. *Volverse atrás*. Dictis non stare. || Retrocedir pel mateix camí que s' havia fet. *Desandar lo andado, volver atrás*. Viam remetiri.

**ENDARRERIATGE.** m. ant. *Atrás*, deute endarrerit. *Atraso*. Reliquatio, nis.

**ENDARRERIMENT.** m. La acció y efecte de endarrerir y endarrerirse. *Atraso*. Retardatio, procrastinatio, nis.

**ENDARRERIR.** v. a. Destorbar á altre sa fortuna. També s' usa com recíproch. *Atrasar*. Obsto, as. || Detenir la execució de alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Atrasar*. Procrastino, as.

**ENDARRERIT, DA.** p. p. *Atrasado*. Præpeditus. || m. pl. La renda, pensions de censos, censals, etc. deixadas de pagar en lo degut temps. *Atrasados, caídos*. Non persoluti, insoluti redditus.

**ENDATRÁS.** adv. ll. y t. ENDARRERA.

TORNAR LA PARAULA ENDATRÁS. fr. TORNAR ENDARRERA. 1.

**ENDAUAT, DA.** adj. Guarnit de daus, ó escachs. *Esaqueado*. Tesseraus.

**ENDAVALADA.** f. DAVALLADA.

**ENDAVENT.** adv. ll. *Adelante*. Ultrà. || adv. t. Després, en lo venider. *Adelante, en adelante*. Jam inde; post hæc; in posterum. || loc. ab que s' excita á algú á que prossegueca en lo comensat ó no's detinga per algun reparo. *Adelante*. Age, ægendum.

PASSAR ENDAVENT. fr. Precehir á una comitiva. *Ir delante*. Præcedo, is. || No pararse ó detenirse per algun reparo. *Pasar delante*. Haud retineri quominus. || No interrómprerse 'l curs ó execució de algun negoci, assumpto etc. *Pasar, ir delante*. Haud cessare. || met. Excedir á algú. *Adelantar, adelantarse, echar á alguno la pierna encima*. Præeo, præcello, is. || Proseguir, continuar alguna cosa. *Llevar adelante alguna cosa*. Ulteriùs producere. || Passar de tractar una espècie á tractarne altra. *Pasar*. Ad aliud sermonem convertere.

DE AQUÍ, Ó DE ALLÍ ENDAVENT. loc. *De aquí en adelante*. Exindè.

NI ENDAVENT, NI ENDARRERA. loc. fam. ab que s' expressa que no té curs alguna cosa. *Ni atrás, ni adelante*. Cessat omninò.

**ENDEBADES.** aov. DEBADES.

**ENDEBLE, A.** adj. Dèbil, delicat. Se diu tant del ánimo com del cos. *Endeble, mórvido, delicado, deleznable*. Debilis, languidus.

**ENDECÁGONO.** m. geom. Figura de onze ànguls. *Endecàgono*. Endecagonus, i.

**ENDECASSÍL-LABO.** adj. De onze síl-labas. *Endecasilabo*. Hendecasyllabus, i.

**ENDECEMPS.** m. ENDESSEMP.

**ENDEFÉS.** m. ant. BOIG, ORAT. || TONTO, GROSSER.

**ENDEFORA.** adv. ll. *Á la parte de afuera*. Foràs.

**ENDEMÁ.** adv. t. Dia següent. *El otro dia, el dia siguiente, el dia despues*. Crastina dies; postridiè.

**ENDEMASIA.** adv. m. ENDESMASIA.

**ENDÉMICH, CA.** adj. S' aplica al mal ó maldia que 's pateix en un país, y es com propi de ell. *Endémico*. Endemicus.

**ENDEMITJ.** adv. Fins que. *Hasta que*. Usque diun. || ENTREMITJ, ENTRETANT.

**ENDEMONIADAMENT.** adv. m. *Diabòlica mente, furiosamente*. Diabolicè, furiosè.

**ENDEMONIADURA.** f. DIABLURA.

**ENDEMONIAR.** v. a. Introduhir los dimonis dins del cos de una persona. *Endemoniar, espiritar, endiablar*. Dæmonem in aliquem immittere.

**ENDEMONIARSE.** v. r. Irritarse fortament. *Darse al diablo, á Barrabás, á Satans.* Præ ira furere.

**ENDEMONIAT, DA.** adj. Possehit del dimoni. *Endemoniado.* Fanaticus, dæmoniacus. || Mòlt pervers, dolent. *Endemoniado.* Sceleratissimus. || Sumament irratat. *Dado al diablo, á Barrabás.* Præ ira furens. || ENERGÚMENO.

Á LA ENDEMONIADA. m. adv. Séns orde, ni concert. *A la diabla.* Violenter, nullo ordine.

**ENDENY.** m. ant. *Indignacion.* Stomachus, i. || DESDENY.

**ENDERGOS Ó ANDERGOS.** m. pl. Trastos inútils. *Cachivaches.* Inutilis, vilis supellex.

**ENDERRERA.** adv. l. y t. ENDARRERA.

**ENDERROCADOR, A.** m. y f. Qui enderroca. *Destruïdor, asolador.* Eversor, is.

**ENDERROCAMENT.** m. La acció y efecte de enderrocar. *Demolicion, derribo.* Eversio, demolitio, nis.

**ENDERROCAR.** v. a. Tirar á terra. *Derrocar, demoler, derribar, arruinar.* Disturbo, as, diruo, is, á fundamentis evertere. || v. n. Cáurer á terra alguna cosa. *Derrocar.* Ruo, is.

**ENDERROCAT, DA.** p. p. *Derrocado, demolido.* Dirutus.

**ENDERROCH.** m. Runa. *Ripio, cascote, escombros.* Rudus, eris.

**ENDESMASIA.** adv. m. Massa, sobrant. *Demasiadamente, en demasia.* Satis supersque, nimis.

**ENDESSEMPS.** adj. PLEGATS, JUNTS. || adv. m. Juntament. *De consuno, juntamente.* Unà, pariter, simul.

**ENDETRÁS.** adv. ll. DETRÁS.

**ENDETXA.** f. Cansó trista. *Endecha.* Funebre carmen; nenie, arum.

**ENDETXAR.** v. a. ant. *Cantar endechas.* Caneo, es, ere.

**ENDEUTAR.** v. a. Empeñar, fér contráurer dentes á algú. *Adeudar.* Aliquem ære alieno implicare.

**ENDEUTARSE.** v. r. Contráurer deutes. *Adeudarse, endeudarse, entramparse.* Alieno ære opprimi.

**ENDEUTAT, DA.** p. p. *Adeudado.* Ære alieno oppressus.

**ENDEVANT.** adv. ll. y t. ENDAVANT.

**ENDEVÍ.** m. Qui endevina. *Divino, agorero.* Mantes, æ, divinus, i.

**ENDEVINACIÓ.** f. Anunci de lo venider. *Adivinacion, adivinamiento, adivinanza.* Divinatio, vaticinatio, nis.

**ENDEVINADOR, A.** mi y f. Qui endevina. *Adivinador, adivino, agorero.* Divinator, vates, is.

**ENDEVINALLA.** f. Equívoch difícil de dexifrar, ó penetrar. *Acertijo, acertajo, adivinaja, adivinanza, quisicosa, enigma.* Enigma, tis, nodus, i. || Predicció. *Adivinacion, prediccion, pronóstico.* Divinato, nis.

**ENDEVINAMENT.** m. ENDEVINACIÓ.

**ENDEVINAR.** v. a. Pronosticar lo venider. *Adivinar, proosticar, predecir, profetizar.* Divino, as, præ sagio, is. || Conjecturar lo que ha de venir. *Adivinar.* Enigmatis sensum assequi.

**ENDIVINATORI, A.** adj. Lo que pertany al art de endivinar. *Divinatorio.* Ad divinationem pertinens.

**ENDEVINAYRE.** m. ENDEVINADOR.

**ENDIABLADA.** f. Festeig, funció jocosa. *Endiablada.* Larvatorum inordinatus concursus, strepitus.

**ENDIABLADURA.** f. DIABLURA.

**ENDIABLAR.** v. a. ENDEMONIAR.

**ENDIABLAT, DA.** p. p. ENDEMONIAT.

**ENDIASTRADURA.** f. DIABLURA, ENTREMALIA-DURA.

**ENDIASTRAT, DA.** adj. ENTREMALIAT. || ENDEMONIAT. 3.

ESTAR EN DIASTRAT. fr. Estar mòlt irratat. *Estar dado al diablo.* Valdè iratum esse.

**ENDIASTREJAR.** v. n. ENTREMALIAJAR.

**ENDICI.** m. INDICI.

**ENDIMONIAT.** adj. ENDEMONIAT.

**ENDINS Ó ENDINTRE.** adv. ll. En l' interior. *Adentro.* Intrò, intùs.

**ENDÍVIA.** f. ter. ESCAROLA.

**ENDOCRINAMENT.** m. ant. ENSENYANSA, INSTRUCCIÓ.

**ENDOCTRINAR.** v. a. ant. ADOCTRINAR.

**ENDOGALARSE.** v. r. EMPENYARSE.

**ENDOLAR.** v. a. Cubrir de dol. *Enlutar.* Funebri veste, apparatus cooperire.

**ENDOLAT, DA.** p. p. *Enlutado.* Funebri veste coopertus. || adj. Vestit de dol. *Enlutado.* Atratus.

**ENDOLSAIR.** v. a. ant. y

**ENDOLSIR.** v. a. Fér dolsa alguna cosa. *Adulzar, endulzar, dulzorar, dulcificar.* Edulco, as.

**ENDOLSIRSE.** v. r. *Endulzarse.* Dulcesco, is.

**ENDOLSIT, DA.** p. p. *Endulzado, adulzado.* Dulcatus.

**ENDORMISCARSE.** v. r. Quedarse algú mitj adormit. *Trasponerse, dormirar, adormitarse, adormecerse.* Dormito, as.

**ENDORMISCAT, DA.** p. p. *Adormecido, traspuesto, adormitado.* Dormitatus.

**ENDÓS.** m. Vale escrit al detrás de una lletra de cambi pera cedirla á altre. *Endoso, endorso.* Syngraphæ rescriptio. || pron. ant. ENDUES.

**ENDOSSAR.** v. a. Posar l' endós á una lletra de cambi. *Endosar.* Syngrapham rescribere.

**ENDOYNA.** adv. m. PERA AQUÍ EN ALLÀ.

FÉR ANAR ENDOYNA. expr. fam. FÉR ANAR PERA AQUÍ EN ELLÀ.

**ENDRAPAR.** v. n. fam. Menjar mòlt. *Embuchar.* Deglutio, is.

**ENDRÉS.** m. Compostura, adorno. *Aderezo, aliño.* Concinnatio, nis. || RÉGIMEN, GOBERN, DIRECCIÓ, GUIA.

**ENDRESSA.** f. ant. DIRECCIÓ, DEDICATÓRIA.

**ENDRESSADOR, A.** m. y f. Qui endressa. *Componedor. Compositor, is.*

**ENDRESSAMENT.** m. ant. La acció de endressar. *Compostura. Ordinatio, nis.* || ant. DIRECCIÓ, DEDICATÓRIA.

**ENDRESSAR.** v. a. Compóndrer, posar bè ó en orde. *Componer, aderezar, asear.* Digeró, is. || Dirigir, encaminar á algun fi ú objecte. *Enderezar.* Dirigo, is. || ant. Ordenar, disposar. *Enderezar.* Ordino, as. || ter. MANLLEVAR, DEIXAR PRESTAT. || ant. DEDICAR.

**ENDRESSAT, DA.** p. p. *Enderezado, compuesto. Ordinatus, digestus.* || adj. Curíós. *Aseado. Nitidus.*

**ENDRESSERA.** f. ENDRET, PARATGE.

**ENDRET.** m. Paratge, lloch cert. *Paraje, sitio, puesto.* Locus, i, regio, nis. || La cara pulida de alguna cosa. *Haz, cara, derecho.* Facies, ei.

AL ENDRET DE ALGÚ Ó DE ALGUNA COSA. m. adv. ant. EN ORDE, RESPECTIVAMENT, RELATIVAMENT.

**ENDRIACH.** m. Mónstruo mitològich ó fabulós, compost de formas humanas y de las de várias feras. *Endriago. Multiforme monstrum.*

**ENDROPIRSE.** v. r. Tornarse dropo. *Emperezarse.* Repigror, aris.

**ENDROPIT, DA.** p. p. *Emperezado.* Repigratus.

**ENDÚCIÉS.** f. pl. ant. TRÉGUAS.

**ENDUES.** pron. ant. *Ambos, ambas; ambos á dos, ambas á dos.* Ambo.

**ENDURAR.** v. a. Economisar, escasejar lo gasto. *Endurar.* Sumptus moderare; sumptibus parcere. || DEJUNAR.

**ENDURAYR Y ENDURETZIR.** v. a. ENDURIR.

**ENDURIMENT.** m. Duresa. *Endurecimiento, dureza. Duramentum, i.*

**ENDURIR.** v. a. Consolidar, posar dura alguna cosa. També s' usa com reciproch. *Endurecer, endurar.* Obfirmo, obduro, as. || met. Fér més aptes los cossos al treball. *Endurecer.* Obfirmo, obduro, as.

**ENDURIT, DA.** p. p. *Endurecido.* Duratus, induratus, perduratus.

**ENEMICH, GA.** adj. Contrari. *Enemigo.* Inimicus. || Qui té mala voluntat á altre. *Enemigo.* Inimicus. || Lo contrari en la guerra. *Enemigo.* Hostis, duellio, is. || Lo mal esperit. *Enemigo.* Dæmon, is. || Repel en los dits de la ma prop las unglas. *Repelo, repelon, padastro.* Reduvia, æ.

BUSCARSE ENEMICHs. fr. Ensenya que 'l modo de obrar imprudent acarrea odi. *Ganar enemigos.* Inimicos adquirirere.

QUI Á SÒN ENEMICH PLANY, Á SAS MANS MOR. ref. Qui desprecia á sòn enemich sòl sér víctima de sa vana confiansa. *Quien á su enemigo popa á sus manos muere.* Qui inimicum palam despicit, in suam perniciem accendit.

QUI ES ENEMICH DE LA NÚVIA ¿CÓM DIRÁ BÈ DE LA BODA? ref. Ensenya que 'l dictámen ó prudent notícia de las cosas se déu pèndrer de qui está desapassionat. *El que es enemigo de la novia ¿cómo dirá bien de la boda?* Quisque novæ infensus nuptæ, connubia damnat.

QUI E TON ENEMICH? LO DEL TEU OFICI. ref. Adverteix que la emulació sòl regnar entre 'ls homes de una mateixa clase y exercici. *Quién es tu enemigo? El que es de tu oficio. Araña, quién te arañó? Otra araña como yo. No hay peor cuña que la del mismo palo.* Cognatio movet invidiam.

QUI TÉ ENEMICHs NO DORM. ref. Adverteix lo cuydado, cautela y vigilància que s' ha de tenir ab los enemichs pera que no'ns troben desprevinguts. *Quien tiene enemigos no duerme.* Mon capiunt ullos hostilia pectora somnos.

SÉR ENEMICH DE ALGUNA COSA. fr. No gustar de ella. *Ser enemigo de algo.* Rem aversari; á re aversum esse.

SI VÓLS TENIR ENEMICHs DEIXA DINERS AL AMICHs. Denota 'l mòlt cuydado en deixar diners per la mala correspondència, dificultat en cobrar, etc. *Quien presta, sus barbas mesa: quien presta no cobra; si cobra, no todo; si todo no tal, y si tal enemigo mortal.* Mutua qui dederit, plerumque dedisse dolebit. Semper inhumanos habet officiosus amicos.

**ENEMIGABLEMENT.** adv. m. Ab enemistat. *Enemigamente.* Inimicè.

ENEMIGAMENT. adv. m. ant. HOSTILMENT.

**ENEMIGAR.** v. a. ant. ENEMISTAR.

**ENEMIGUÍSSIM, A.** adj. sup. *Enemiguísimo.* Inimicíssimus.

**ENEMISTAR.** v. a. Fér á algú enemich de altre; introduhir discórdia. *Enemistar.* Inimico, as.

**ENEMISTARSE.** v. r. Pèndrer la amistat, fer-se enemich de altre. *Enemistarse.* Abalieno, as.

**ENEMISTAT, DA.** p. p. *Enemistado.* Inimicatus. || f. Contrarietat, oposició entre dos voluntats. *Enemistad.* Inimicitia, æ.

**ENERBAR.** v. a. ant. ENHERBAR.

**ENERBAT.** p. p. ant. ENHERBAT.

**ENERGIA.** f. Forsa, vivesa, propietat de las paraulas. *Energia.* Efficacia, æ.

**ENÉRGICAMENT.** adv. m. *Enérgicamente.* Nervosè, vehementer.

**ENÉRGICH, CA.** adj. Lo que té energia, ó pertany á ella. *Enérgico.* Validus.

**ENERGÚMENO.** m. Endemoniat, possehit del dimoni. *Energúmeno.* Energumenus, i.

**ENERISSAR.** v. a. ant. etc. ERISSAR.

**ENERVAR.** v. a. Debilitar, llevar las forsas. *Enervar.* Enervo, as, debilito, as.

**ENERVACIÓ.** f. Debilitació de forsas. *Enervacion.* Enervatio, nis.

**ENFABARSE.** v. fam. EMBADALIRSE.

**ENFADADÍSSIM.** adj. sup. *Enojadísimo.* Valdè iratus.

**ENFADADÍS, A.** adj. Qui es fàcil de enfadar-se. *Enfadadizo*. Ad iram pronus.

**ENFADAR.** v. a. Amohinar, disgustar, molestar à algú. *Enfadar*. Saturo, as.

**ENFADARSE.** v. r. Enuïjarse, ayrarse. *Enfadarse*. Succenso, es, ringor, crisis.

ENFADARSE PER RES Ó PER POCA COSA. fr. *Reparar en repulgos de empanada*. In re levissima offendi.

**ENFADAT, DA.** p. p. *Enfadado*. Pertæsus.

**ENFADEIR.** v. a. ant. INFATUAR.

**ENFADO.** m. Impressió desagradable, molesta al ànimo. *Enfado*. Nausea, æ.

**ENFADÓS, A.** adj. Lo que causa enfado. *Enfadoso*. Molestus.

**ENFADOSAMENT.** adv. m. Ab enfado. *Enfadosamente*. Molestè, fastidiosè, putidè, importunè.

**ENFADOSÍSSIM, A.** adj. sup. *Enfadosisimo*. Molestissimus, fastidiosissimus.

**ENFELAGADOR, A.** m. y f. AFALAGADOR.

**ENFALAGAR Ó ENFALEGAR.** v. a. ENLLUERNAR.

**ENFALEGAMENT.** m. ENLLUERNAMENT.

**ENFALLONIMENT.** m. Enuig, ira, enfado. *Eñojo*. Iracundia, ira, æ.

**ENFALLONIR.** v. a. Fèr pèndrer ira, enfado ó malícia à algú. *Eñojar*. Irrito, exacerbo, as.

**ENFALLONIT, DA.** p. p. *Eñojado*. Iratus.

**ENFANGAMENT.** m. Taca de fanch. *Enlodadura, embarradura*. Luti illinitio.

**ENFANGAR.** v. a. Embrutar de fanch. *Enlodar, emborrar*. Luto, as.

**ENFANGARSE.** v. r. Enlodarse. Lute inquirari. || v. r. met. Ficarse en alguna dificultat ó empenyo que té mal èxit. *Abarrancarse*. Dificili negotio implicari.

ENFANGARSE FINS AL COLL. fr. *Meterse hasta las trancas*. Usque ad imum hæerere, implicari.

**ENFANGAT, DA.** p. p. *Enlodado, embarrado*. Lutosus, cœnosus.

ENFANGAT EN LOS VICIS. expr. met. *Envolcado, envuelto*. Scortatus.

**ENFANGOSARSE.** v. a. ant. ENFANGARSE.

**ENFANTAMENT.** m. ant. PART.

**ENFANTAR.** v. a. ant. PARIR.

**ENFANTÀSTICAMENT.** adv. m. ant. *Fantàsticamente*. Morosè.

**ENFANTÀSTICH.** adj. ant. FANTÀSTICH.

**ENFARGELLAR.** v. a. etc. ENFARDELLAR.

**ENFARDELLADOR, A.** m. y f. Qui enfardella. *Enfardelador*. Saccorum aptator.

**ENFARDELLAMENT.** m. Composició, acompanyament dels fardos. *Enfardeladura*. Aptatio, nis.

**ENFARDELLAR.** v. a. Fèr fardos ó fardells. *Enfardelar*. Consarcino, as.

**ENFARDELLAT, DA.** p. p. *Enfardeladq*. Consarcinatus.

**ENFARFEGAR.** v. a. Omplir massa y desordenadament. *Sobrecargar, recargar*. Onus minimum imponere.

**ENFARINAR.** v. a. Umplir, cubrir de farina. *Enharinar*. Farina inspergere.

**ENFARINAT, DA.** p. p. *Enharinado*. Farinulentus.

**ÉNFAISIS.** f. ret. Figura pera significar més de lo que's diu, y pera donar à entèndrer lo que no's diu. *Énfansis*. Emphasis, is.

**ENFÀTICAMENT.** adv. m. *Enfàticamente*. Emphaticè.

**ENFÀTICH, CA.** adj. Lo que pertany à la énfasis. *Enfático*. Emphaticus.

**ENFASTIJAMENT.** m. ant. FÀSTICH.

**ENFASTIJAR.** v. a. ant. FASTIGUEJAR.

**ENFECCIÓ.** f. ant. INFECCIÓ.

**ENFECCIONAR.** v. a. INFECCIONAR.

**ENFEIXAR.** v. a. Fèr feixos. *Hacinar*. Fasciculos in struem componere.

**ENFELLONIT, DA.** adj. ENFALLONIT.

**ENFERIR.** v. a. INFERIR, CONFERIR. || ENCARIR. || FINIR. || DIFERENCIAR.

**ENFERIM.** m. MALALT.

**ENFERMER.** m. Qui assisteix als malalts en la enfermeria. *Enfermero*. Valetudinarius minister, valetudinarius, ii.

**ENFERMERIA.** f. Casa, sala pera 'ls malalts. *Enfermeria*. Valetudinarium, ii.

**ENFERVORISAR.** v. a. Acalorar, infundir ànimo. També s' usa com recíproch. *Enfervorizar*. Excito, as.

**ENFERVORISAT, DA.** p. p. *Enfervorizado*. Accensus, stimulat.

**ENFEUDACIÓ.** f. L' acte de enfeudar. *Enfeudacion*. Feudi impositio. || Títol, ó diploma del feudo. *Enfeudacion*, Feudi syngrapha.

**ENFEUDAR.** v. a. Donar en feudo. *Enfeudar*, *infeudar*. Feudum imponere.

**ENFEUDAT, DA.** p. p. *Enfeudado*. Feudo gravatus.

**ENFÍ.** adv. *En fin, al fin, al cabo, últimamente, finalmente, por último*. Ad imum, tandem, postremò.

**ENFILA.** f. ter. ESCUDELLER, RUNFLA.

**ENFILADA.** f. Restell, multitud de cosas ficadas per orde en una corda ó cosa semblant. *Sartal, sarta, hilada, ristra*. Linea, striga, æ. || La de fruyta seca. *Rastra*. Restis, is. || La de grans de vidre, etc. *Abalorio, rocalla*. Vitreorum globulorum series. || pl. En lo blasó las cosas foradadas, com anells, sortijas, etc. posadas en orde. *Enfiladas*. Insertæ, cœmæ res.

**ENFILADOR, A.** m. y f. Qui enfila. *Engarzador, engazador*. Nectitor, is.

**ENFILALL.** m. La porció de cosas enfiladas. *Sarta, sartal*. Series, ei.

**ENFILAMENT.** m. Encadenament, enllás de una cosa ab altra. *Engarce, engace*. Concatenatio, nis, nexus, us.

**ENFILAR.** v. a. Ficar lo fil pel cos de las agullas. *Enhebrar, en hilar*. Filum per acus fora-

men inserere. || Fér una enfilada. *Ensartar, engarzar, enhilar*. Concateno, as. || Fér una enfilada de auells passantlos un bri de espart ó ploma pel nas. *Apiolar*. Vincio, is. || met. Dirigir, guiar, encaminar ab orde. *Enhilar*. Dirigo, is. || met. Empeyarse en alguna cosa. *Pegar, dar en*. Obstinatè aliquid agere, in aliquid insistere.

CADA HU LA ENFILA PER LA SEVA. ref. Explica la tenacitat y apego que cada hu té á sòn propi dictámen y opinió. *Cada loco con su tema, y cada lobo por su senda*. Insania non omnibus eadem.

**ENFILARSE.** v. r. Pujarsen, col·locarse en llochs alts. *Encaramarse*. Attolli, elevari. || Enredarse, entortolligarse 'ls fils de las plantas. *Enredarse, enzarzarse*. Sese implicare, intricare.

**ENFILAT, DA.** p. p. *Enhilado, enhebrado, encaramado*. Intrincatus, sublimis.

**ENFILOSADA.** f. ENCERROSADA.

**ENFILOSAR.** v. a. ENCERROSAR.

**ENFINGIR.** v. a. FINGIR.

**ENFISTOLARSE.** v. r. Passar una llaga al estat de fistola. *Enfistolarse*. Fistulosum aut ulcerosum fieri.

**ENFIT.** m. Indigestió, embarás del ventrell. *Ahitera, ahito*. Dyspepsia, æ.

**ENFITAR.** v. a. Causar enfit. *Ahitar*. Cruditem creare, inferre.

**ENFITARSE.** v. r. *Ahitar*. Cibo oppleri.

NO M' ENFITARÉ. exp. Fereix al que dóna ab escassesa y miséria. *Hártate, comilon, con pasa y media*. Cave, ne rumpar.

**ENFITAT, DA.** p. p. *Ahitado*. Cibo oppletus.

**ENFITEOT.** m. ENFITEUTA.

**ENFITEOTICAL Y ENFITEÓTICH.** adj. ENFITEÚTICH.

**ENFITEÚSIS.** f. Cens, contracte civil ab que l' amo de una finca dóna 'l domini útil per cert interés y 's queda 'l domini directe. *Enfitéusis*. Emphyteusis, is.

**ENFITEUTA.** m. Qui pren en enfitéusis. *Enfiteuta*. Emphyteuta, æ.

**ENFITEUTICARI, A, Y EMFITEÚTICH, CA.** adj. Lo que's dóna en enfitéusis y lo que li pertany. *Enfiteuticario, enfiteutico*. Emphiteutycaarius, emphyteuticus.

**ENFLAQUIR.** v. a. AFLAQUIR.

**ENFLAUTAT, DA.** adj. *Enflautado*. Inflatus, turgidus.

**ENFLETXAT, DA.** adj. Armat. Se diu del arch. *Enflechado*. Sagitta instructus, aptatus.

**ENFLOCADURA.** f. Conjunt de llasos. *Laceria*. Laqueorum series, copia.

**ENFLOCAR.** v. a. Adornar ab flochs ó llassos. *Lacear, encintar*. Laqueis ornare.

**ENFLOCARSE.** v. v. *Engalanarse, emperejilarse, empapirolarse*. Se comere, ornare.

**ENFOGAR.** v. a. ant. OFEGAR.

**ENFLOCAT.** p. p. *Laceado, encintado*. Laqueis ornatus.

**ENFOLLEIR Y ENFOLLIR.** v. n. ant. y

**ENFOLLIRSE.** v. r. ant. Pérdrer lo judici, tornarse foll. *Enloquecer*. Deliro, as, bacchor, perbacchor, aris, desipio, insanio, is; mente destitui.

**ENFOLRO.** m. ENFORRO.

**ENFONDIMENT.** m. Obra de enfondir. *Excava, excavacion*. Excavatio, defossio, nis.

**ENFONDIR.** v. a. Cavar fondo. *Ahondar, profundizar, zahondar*. Effodio, is. || ant. Tirar á fons una embarcació. *Afondar, echar á pique*. Naves demergere.

**ENFONDIRSE.** v. r. ENFONSARSE.

**ENFÓNDRERSE.** v. r. *Hundirse, aplomarse*, Obrui, averti.

**ENFONZAMENT.** m. *Hundimiento*. Submissio, nis.

**ENFONZAR.** v. a. Sumergir. També s' usa com recíproch. *Hundir*. Supprimo, mergo, is. || ESBOTZAR.

**ENFONZARSE.** v. r. Arruinarse algun edifici. *Hundirse, aplomarse*. Ruo, corruo, is. || Parlant de las faccions de la cara, particularment dels ulls, ficarse en dins. *Sumirse, hundirse*, Subsideo, es. || ENTRARSEN. 2.

**ENFONZAT, DA.** p. p. *Hundido*. Mersus, suppressus.

**ENFORA.** adv. ll. Envers la part exterior. *Hácia fuera*. Extrà.

DE AQUÍ Ó DE ALLÍ ENFORA. etc. m. adv. que denota principi de temps ó lloch. *De, desde aqui; de alli*. Ab, ex, hinc, inde.

**ENFORCAR.** v. a. Fér forchs de alls ó cebas. *Enristrar*. Alliorum, etc. restes conficere. || ant. PENJAR. 1.

**ENFORJAR.** v. a. ENFONZAR. || EMPATOLLAR.

**ENFORMADOR.** m. Instrument de ferro acerrat, ab mánech de fusta, y xanllan en lo cap ó boca. *Formon, escoplo*. Scalptorium, ii.

TRABALLAR AB L' ENFORMADOR. *Escoplear*. Scalpro perforare.

**ENFORMAR.** v. a. INFORMAR.

**ENFORMATJAT** (ESTAR MAL.) fr. Estar desgustat, malagradós. *Estar uno mal quisado*. Fastidio, tædio afflicti.

**ENFORNAR.** v. a. Ficar alguna cosa al forn. *Enhornar, ahornar, enfornar*. In furnum immittere. || Traspasar ab algun instrument punxagut, com espasa, etc. *Espetar, atravesar, traspasar, clavar*. Transfodio, is. || Subjectar ab brocas las camas dels auells pera rustirlos. *Espetar, embroquetar*. Infigo, is.

**ENFORNAT, DA.** p. p. *Enhornado*. In furnum immissus.

**ENFORRO.** m. La tela que's posa per la part interior de qualsevol vestit ó roba. *Forro, oforro*. Subdititius vesti assutus pannus.

**ENFORTEINT.** expr. ant. *Fortaleciendo*. Roborans.

**ENFORTIDOR.** m. Lloch pera enfortir. *Enfortidor*. Durandi, densandi locus.

**ENFORTIMENT.** m. ant. FORTIFICACIÓ.

**ENFORTIR.** v. a. Fortificar, donar vigor y forsas. *Fortalecer, fortificar.* Fortifico, as. || met. Fér més aptes al treball los cossos. *Endurecer, endurar.* Obfirmo, as. || Endurir. *Endurecer, endurar.* Duro, as. || Donar firmesa y consistència á alguna cosa. *Atiesar, retesar.* Induro, as. || ant. FORTIFICAR. || Donar als teixits de llana, sombreros, etc. lo cos corresponent. *Enfurtir.* Farcio, is.

**ENFORTIRSE.** v. r. Aumentarse la forsa de alguna cosa, com lo vent, etc. *Arreciar, arreciarse.* Firmo, as. || Ferse forta la persona ab l' exercici. *Encallecerse, hacerse ducho.* Obcalleo, es.

**ENFORTIT, DA.** p. p. *Atiesado, retesado, endurecido, fortalecido.* Firmatus.

**ENFOSCAR.** v. a. ENFOSQUIR.

**ENFOSQUIMENT.** m. OBSCURETAT.

**ENFOSQUIR.** v. a. Privar de llum y claretat. *Obscurer, ofuscar.* Obscuro, as.

**ENFOSQUIRSE.** v. r. Ferse fosch, ó nit. *Oscurecer.* Advesperasco, is, || Ennuvolarse, posarse núvol. *Oscurecerse, enfoscarse, encerrarse el dia ó el cielo,* Aerem obnubilare, || Desaparéixerse, *Oscurecerse,* Abdo, is. || ENTERBOLIRSE. || met. Enfadarse, confundirse l' entiment, no quedar llibertat pera obrar conforme á rahó. *Cegar, enfoscarse, Mentem excæcare.*

**ENFRANCH.** m. La part més estreta de la sola de la sabata que es desde 'l taló fins á la planta. *Enfrangue.* Soleæ angustior pars.

**ENFRANQUIR.** v. a. Fér franch. *Enfranguecer.* Eximo, is. || Entre sabaters cusir las pessas de cordobá ó tela, pera juntarlas ab la plantilla y sola. *Aparar.* Alutæ, telæ partes ad formandum calceum assuere.

**ENFRE.** adv. ant. DINTRE.

**ENFRENADOR, A.** m. y f. Qui enfrena. *Enfrenador.* Effrænatior, is.

**ENFRENAMENT.** m. La acció y efecte de enfrenar. *Enfrenamiento.* Frænatio, nis.

**ENFRENAR.** v. a. Posar lo fre á las cabalcaduras. *Enfrenar.* Fræno, as. || REFRENAR.

**ENFRENAT, DA.** p. p. *Enfrenado.* Frænatus.

**ENFRENIR.** v. a. ENFRENAR.

**ENFRONT.** m. La part anterior de un edifici, etc. *Fachada, frente, frontispicio.* Frons, ontis, facies, ei. || adv. A la part oposada. *En frente.* E regione.

**ENFRONTE.** m. ant. AFRONT. || ant. DESABRIMENT.

**ENFUNDARSE.** v. r. FUNDARSE. || Ocuparse mòlt en la consideració de una cosa, ferne mòlt cas. *Enfrascarse, sjarse, pararse.* Nimis curare. || Adonarse, advertir alguna cosa. *Pararse, advertir.* Animadvertio, is.

**ENFUNDAT, DA.** p. p. ant. FUNDAT.

**ENFUNDIMENT.** m. ENFONDIMENT.

**ENFUNDIR.** v. a. ENFONDIR.

**ENFURISMAR.** v. a. Irritar. *Enfurecer.* Irrito, as, furio, is.

**ENFURISMARSE.** v. r. *Enfurecerse, entigrecerse, desbautizarse, enfurismarse, arrebatarse, amostazarse, desenfrenarse, ensañarse, encorajarse, embotijarse; echar el hatillo al mar, subirse á las bovedillas.* Debacchor, aris.

**ENFURISMAT, DA.** p. p. y adj. *Enfurecido, entigrecido, sañado, sañoso.* Furiatus.

**ENFUSELLAR.** v. a. Posar lo fusell als carros. *Enejar.* Axi currum instruere.

**ENFUSTAMENT.** m. Obra de fusta ó cuberta de ella. *Enmaderamiento, enmaderacion.* Contiguatio, nis.

**ENFUSTAR.** v. a. Guarnir, cubrir de fusta. *Entablar, enmaderar.* Contigno, as.

**ENFUTIMARSE.** v. r. ENFURISMARSE.

**ENFUTIMAT.** adj. ENTREMALIAT.

**ENGABANYAR.** v. a. Incomodar, fér nosa la roba. *Embarazar.* Impedio, is.

**ENGABANYAT, DA.** Qui no pót manejar los brassos per oprimirlo 'l vestit ó no estar acostumat á ell. *Aspado, engabañado.* Veste oppressus.

**ENGABIAMENT.** m. La acció y efecte de engabiari. *Acto de enjaular.* In caveam avis coniectio, immissio.

**ENGABIAR.** v. a. Posar, tancar dins de una gábia. *Enjaular.* Cavea includere.

**ENGABIAT, DA.** p. p. *Enjaulado.* Cavea inclusus.

**ENGAFETAR.** v. a. Posar los gafets. *Encorchetar.* Uncinulis instruere.

**ENGAFETAT, DA.** p. p. *Encorchetado.* Uncinulis instructus.

**ENGALANADOR, A.** m. y f. Qui engalana. *Engalanador.* Elegantiarum artifex.

**ENGALANAR.** v. a. Compóndrer, posar galana una cosa. També s' usa com recíproch. *Ataviar, engalanan, adornar.* Aliquid ad pompam ornare.

**ENGALANAT, DA.** p. p. *Engalanado.* Ornatus, exornatus.

**ENGALGAR.** v. a. Se diu quant los galgos no perden de vista á la llebra que persegueixen, á pesar de las voltas y giradas que sól fér pera enganyarlos. *Engalgar.* Prosequi visu. || náut. Amarrar á la creu de la áncora un cap prim ab una áncora petita; també s' acostuma fér, amarrant en dita creu una enfilada de lingots subjectes en vários punts. *Engalgar.* Addere breviorum anchoram.

**ENGALIPADOR, A.** m. y f. Qui engalipa. *Engaitador, embaucador, gitano, enganchador, enflautador.* Seducitor, is.

**ENGALIPAR.** v. a. Enganyar ab afalechs. *Engaitar, engatusar, embaucar, encantusar, roucear, engatar, entruchar, engaritar, gitanear.* Pelliceo, es, seduco, is; assentationibus capere.

**ENGALIPAT, DA.** p. p. *Engaitado.* Seductus, blanditiis allectus.

**ENGALIPAYRE.** m. ENGALIPADOR.

**ENGALONAMENT.** m. Adorno ab galons. *Galoneadura.* Tæniolis ornatus.



**ENGALONAR.** v. a. Guarnir ab galons. *Galonear*. Tæniolis, fasciolis exarare.

**ENGALONAT, DA.** p. p. *Galoneado*. Tæniolis exaratus.

**ENGALTAR.** v. a. Apuntar la escopeta. *Encarrar*, *apuntar*. In scopum collineare.

SÈNS ENGALTAR. exp. que pondera ó exagera una cosa: 's sòl usar ab lo verb TIRAR. *Por mayor*, *por arrobas*, *por quintales*. xtrà modum extollere.

**ENGAMBUIXAR.** v. a. Posar lo gambuix á un noy. *Poner el capillo*, ó *gambo*. Pusioni linteam calanticam induere.

**ENGANAR.** v. a. etc. ENGANYAR.

**ENGANARITZ.** f. ant. ENGANYADORA.

**ENGANXADOR, A.** m. y f. Qui enganxa. *Enganchador*. Allector, is.

**ENGANXAMENT.** m. La acció de enganxar. *Enganchamiento*, *enganche*. Allectio, nis. || mil. Lo diner que 's dòna pera que algú assente passa. *Enganchamiento*, *enganche*. Allectionis pretium, merces.

**ENGANXAR.** v. a. Agafar ab un ganxo, ó penjar alguna cosa en ell. *Engarabatar*, *enganchar*. Inunco, is; unco prehendere. || AGAFAR. || Atráurer, lograr ab art. *Enganchar*. Inunco, is. || mil. Atráurer á algú ab diners á que assente passa. *Enganchar*. Pecunia allicere. || ter. ENGALIPAR.

**ENGANXARSE.** v. r. AGAFARSE, AGARRARSE.

**ENGANXAT, DA.** p. p. *Enganchado*. Inunca-tus.

**ENGANY.** m. Falsa de veritat, astúcia, frau. *Burla*, *engaño*, *fraude*. Fallacia, æ. || Error. *Engaño*, *error*. Erratio, nis. || EQUIVOCACIÓ.

ANAR AB ENGANY. fr. Procehir de mala fé. *Ir de mala*. Dolosè, insidiosè agere.

**ENGANYABADOCHS Ó BÈSTIAS, Ó**

**ENGANYABOBOS.** m. Cosa de poch valor y mòlta brillantor. *Espanavillanos*. Fucosa, fallax supellex. || Qui enganxa ab jochs y burlas. *Engañador*, *engañabobos*, *engañamundos*. Versipellis, is.

**ENGANYADÍS, A.** adj. Fácil de enganxarse ó sèr enganxat. *Engañadizo*, *motolito*. Sèductilis.

**ENGANYADOR, A.** m. y f. Qui ó lo que enganxa. *Engañador*, *embustero*. Ludificator, is.

**ENGANYAMONS.** m. HIPÓCRITA.

**ENGANYAPASTORS.** m. Aucell. PASTORELLA. || Aucell de nit, espècie de óliva. SIBOCH.

**ENGANYAR.** v. a. Fèr créurer lo que no es. *Engañar*. Fallo, is, supplanto, as. || Defraudar. *Defraudar*, *engañar*. Destituo, is, defraudo, as. || SEDUIR.

**ENGANYARSE.** v. r. Bescomptarse, equivocarse, errar, pèndrer una cosa per altra. *Trasonear*, *engañarse*. Prolabor, eris.

**ENGANYAT, DA.** p. p. *Engañado*. Deceptus.

**ENGANYIFLA.** f. fam. *Engañifa*, *trampantajo*, *droga*, *alicantina*. Circumvectio, nis, fraus, dis.

**ENGANYÓS, A.** adj. Lo que enganxa ó dòna ocasió á enganxarse. *Engañoso*. Captiosus.

**ENGANYOSAMENT.** adv. m. Ab engany. *Engañosamente*. Malitiosè.

**ENGARGALLAR.** v. a. Infundir alguna cosa dins la boca de algú. *Engargantar*, *meter alguna cosa en la boca*, ó *tragadero de alguno*. In os quidpiam infundere. || met. Explicar alguna cosa ab la possible claredat. *Decir deletreado*, *dar la cosa mascada*. Quantum licet dilucidè exponere.

**ENGASSAR.** v. a. Preparar los panyos ab lleixiu de alum y de altres cosas pera donarlos lo color. *Enjebar*, *engrasar*; *dar el pié*. Lixivia imbue-re, intingere.

**ENGAST.** m. Obra en que s'ajustan y encaixan pessas de diferents colors. *Embutido*, *engaste*, *engastadura*. Cælatura, æ, inclusio, nis.

**ENGASTADOR.** m. Qui engasta. *Engastador*, *enjoyelador*. Cælator, is.

**ENGASTAMENT.** m. La acció de engastar. *Engaste*, *engastadura*. Incastratura, æ.

**ENGASTAR.** v. a. Encaixar, ficar una cosa en altra apretadament. *Engastar*. Incastro, as, inserto, is.

**ENGATJAR.** v. a. ant. EMPENYAR.

**ENEGGAR.** v. a. ETGEGAR.

**ENEGNARSE.** v. r. ant. ENGINYARSE.

**ENGELOSIR.** v. a. Causar gelosia. *Dar zelos*. Zelotypiam incutere.

**ENGELOSIRSE.** v. r. Tenir zelos, manifestantho ab lo cuydado y vigilància. *Zelar*. Zelotypia accendi.

**ENGELOSIT, DA.** adj. GELÓS.

**ENGENDRABLE.** adj. Lo que 's pòt engendrar. *Engendrabile*. Generabilis.

**ENGENDRADOR, A.** m. y f. Qui engendra. *Engendrador*. Genitor, is.

**ENGENDRAMENT.** m. GENERACIÓ. 1. 5.

**ENGENDRANT.** p. a. ENGENDRADOR.

**ENGENDRAR.** v. a. Criar, produhir, multiplicar alguna espècie. *Engendrar*. Gigno, is, genero, as. || met. Causar, ocasionar, formar, com odi, amor, etc. *Engendrar*. Gigno, efficio, is.

**ENGENDRARSE.** v. r. *Engendrarse*. Gigni.

**ENGENDRAT, DA.** p. p. *Engendrado*. Generatus, genitus.

**ENGENI.** m. INGENI.

**ENGENRAR.** v. a. ENGENDRAR.

**ENGENY.** m. INGENI.

**ENGBAR.** v. a. PEGAR.

**ENGIGNAMENT.** m. ENGINY, INDÚSTRIA.

**ENGIGNÓS, A.** adj. ENGINYÓS.

**ENGIN Y ENGINY.** m. Trassa, manya. *Ingenio*, *maña*, *sutiliza*. Solertia, industria, æ. || Màquina. *Ingenio*. Machina, æ, machinatio, nis. || Màquina de guerra. *Ingenio*. Tormentum, i. || MALÍCIA.

VAL NÈS ENGINY QUE FORSSA. ref. Denota que lo que no 's pòt conseguir ab la forssa, 's logra ab la trassa ó indústria. *Mas vale maña que fuerza*: donde no valen cuñas, aprovechan uñas. Semper prævalet virtute sapientia.

VÓL MÈS ENGINY QUE FORSA. ref. Denota que 's trau millor partit ab la suavitat y destresa que ab la violència y rigor. *Mas quiere maña que fuerza*. Ingenio magis quam viribus opus est.

**ENGINYARSE.** v. r. Discórrer, industriarse, proporcionarse medís pera conseguir alguna cosa ó per comoditat própia. *Ingeniarse, industriarse, amañarse*. Rebus suis solerter, ingeniosè prospicere.

**ENGINYER.** m. Inventor, faedor de enginys. *Ingeniero, maquinista*. Machinarius, ii, machinator, is. || mil. Soldat que cuyda del maneig de las máquinas de guerra, y de las obras de fortificació. *Ingeniero*. Bellicorum operum machinator.

**ENGINYERIA.** f. Art de enginyer. *Ingenieria*. Machinaria ars.

**ENGINYÓS, A.** adj. Håbil, dotat de ingeni. *Ingenioso, sùtil*. Ingeniosus.

**ENGIR Ó EN GIR.** m. adv. *Al rededor, en contorno*. Circum.

**ENGISCOPO.** m. Instrument ab lo que mirant de prop los objectes se presentan mòltíssim majors. *Engiscopio*. Engyscopium, ii.

**ENGLANTINA.** f. Espècie de gessamí que 's cria en Catalunya, València y Múrcia, mès olorós que 'l gessamí comú. *Jazmin real*. Hispanicum jasmimum.

**ENGLUTIR.** v. a. Dragar sèns mastegar y ab ànsia. *Engullir*. Ingurgito, as, deglutio, is, cibum devorare.

**ENGLUTIT, DA.** p. p. *Engullido*. Ingurgitatus. || adj. Apegalós. *Glutinoso, viscoso*. Glutinosus.

**ENGOIXÓS, A.** adj. CONGOIXÓS.

**ENGOLAR Y ENGOLAYR.** v. a. ant. ENGLUTIR.

**ENGOLFAR.** v. a. Posar golfos á las portas. *Engoznar*. Cardinibus firmare.

**ENGOLFARSE.** v. r. Navegar en alta mar. *Engolfar, engolfarse*. In altum provehi. || met. Ficarse mòlt en negocis. *Engolfarse, enfrascarse*. Altè in negotiis immergi.

**ENGOLLAT, DA.** adj. fam. Qui sempre porta la golilla posada. *Engollado*. Collare semper indutus.

**ENGOLIR.** v. a. ENGLUTIR.

**ENGOLOSINAR.** v. a. ENLLEPOLIR.

**ENGOMADURA.** f. y

**ENGOMAMENT.** m. Llustre ab goma. *Engomadura*. Gummitio, nis.

**ENGOMAR.** v. a. Enllustrar ab goma. *Engomar*. Gummi oblinire.

**ENGOMAT, DA.** p. p. *Engomado*. Gummi linitus. || adj. Lo que té goma. *Gomoso*. Gummosus.

**ENGONAL.** m. ANGONAL.

**ENGO NY.** adv. l. ter. ENGUANY.

**ENGO NYANADA.** f. ter. ANYADA, CULLITA.

**ENGORDIMENT.** m. GROSSÀRIA.

**ENGORDIR.** v. n. y

**ENGORDIRSE.** v. r. p. u. ENGREIXARSE.

**ENGORDIT.** adj. GRAS.

**ENGORJAR.** v. a. ENGARGALLAR.

**ENGORJARSE.** v. f. ENGLUTIR.

**ENGORMANDIR.** v. a. etc. ENLLEPOLIR.

**ENGORRO.** m. fam. Embarás, impediment, moléstia. *Engorro*. Impedimentum, i.

**ENGORRONIRSE.** v. r. Donarse á la vida ociosa, ferse dropo. *Apoltronarse*. Desideo, es.

**ENGORRÓS, A.** adj. Embarassós, dificultós, molest. *Engorroso*. Molestus, difficilis.

**ENGRAHELLAR.** v. a. arq. Col·locar las fustas pera formar la cubierta de un edifici. *Encabriar*. Contigno, as.

**ENGRAHELLAT.** adj. arq. Obra de encadenats de fusta pera fabricar en sitis falsos y cuberts de aygua. *Zampeado*. Hydraulica fundamenta.

**ENGRAJAR.** v. a. ENGREIXAR.

**ENGRANAIR.** v. a. ant. ENGRANDIR.

**ENGRANALL.** m. Lloch about se tira 'l menjar pera atráurer la cassa. *Cebadero*. Sagina, æ. || Lo menjar que 's tira en algun lloch pera atráurer la cassa. *Cebo*. Esca, æ. || maquin. Acció de engranar ó disposició de mòltas rodas dentadas, quals dents encaixan unas ab otras, trasmetint així ó modificant la forza de un motor. *Engranaje, engragante, engrane*. In rotis dentium compages. || met. Foment, atractiu. *Cebo, añagaza, señuelo*. Illex, icis, illicium, ii. || ESQUER.

**ENGRANALLAR.** v. a. Donar ó tirar menjar als animals. *Cebar*. Inesco, cibo, as. || met. Atráurer á algú per medi de alguna cosa agradable. *Cebar, atraer*. Allicio, prolicio, ascisco, is.

**ENGRANALLAT, DA.** p. p. *Cebado*. Inescatus.

**ENGRANAR.** v. a. ENGRANALLAR. || Posar lo gra en lo graner. *Engranerar*. In horreum concludere. || Posar lo blat á la tramuja y móldrer en seguida. *Moler*. Molo, is. || maquin. Entre rellotjers y demès oficis de maquinària entrar ó encaixar las dents de una barra, roda, pinyó, etc. en las de una altra pera trasmètrer á otras pessas ó acompassar la forza motris. *Engranar, engragantar*. Dentibus rotarum conformare, coequare.

**ENGRANDIMENT.** m. La acció de engrandir. *Engrandecimiento*. Amplificatio, nis. || PONDERACIÓ, EXAGERACIÓ.

**ENGRANDIR.** v. a. Aumentar, fèr mès gran ó major una cosa. *Engrandecer, agradar, engrandar*. Augeo, es. || met. Alabar, ensalsar. *Engrandecer*. Magnifico, as. || Exaltar, elevar á algú á dignitat superior. *Engrandecer*. Elevo, as. || EXAGERAR.

**ENGRANDIT, DA.** p. p. *Agrandado, engrandado*. Amplificatus.

**ENGRASSAR Y ENGRASSIR.** v. a. ant. ENGREIXAR.

**ENGRAVAR.** v. a. Ficar una cosa dins lo forat de altra. *Introducir*. Introduco, is.

**ENGRE DAR.** v. a. Untar ab greda ó terra de perayre. *Engredar*. Creta inspergere.

**ENGREIXADOR, A.** m. y f. Qui engreixa. *Engordador*. Saginator, is.

**ENGREIXAMENT.** m. La acció de engreixar. *Engrasacion*. Saginatio, nis.

**ENGREIXAR.** v. a. Nudrir mòlt, fèr tornar gras. *Engordar*. Obeso, as. || Donar substància y crassitut á alguna cosa. *Engrasar*. Crasso, as. || Fèr grassos als animals. *Cebar, sainar, engordar*. Sagino, as. || Untar ab greix. També s' usa com reciproch. *Engrasar*. Crassitudine ungere. || met. Fèr rich á algú. També s' usa com reciproch. *Engordar*. Dito, as.

**ENGREIXARSE.** v. r. Posarse gras. *Embasteecer, embornecer, criar carnes, cobrar, echar, tomar carnes*. Pinguesco, is. || Tenir mòlta satisfacció. *Engreirse, entonarse*. Intumesco, is.

**ENGREIXAT, DA.** p. p. *Engordado, cebado*. Saginatus, altilis.

**ENGRELLAN.** v. a. ENGRAHELLAR.

**ENGRESCARSE.** v. r. Aplicarse ab suma intenció á algun negoci. *Enfrascarse, engolfarse*. Omnem curam in aliquod negotium intendere. || Entrar en alguna disputa, renyina, etc. acalorarse en ella. *Amar pelotera, pelotearse, pelotear*. Contendo, is. || Enamorarse. *Engolondrinarse*. Amore capi.

**ENGRESCAT, DA.** p. p. *Enfrascado*. Intensus.

**ENGRESSAMENT.** m. ant. ENGREIXAMENT.

**ENGRILLONAR.** v. a. Posar grillons. *Echar á uno los grillos*. Aliquem compedibus vincire.

**ENGRUIRSE.** v. r. Descolorirse, tornarse groch. *Enmarillecerse*. Pallesco, is.

**ENGRÓS.** m. adv. EN GROS.

**ENGRASSIMENT.** m. La acció de engrassir. *Aumento*. Amplificatio, nis.

**ENGRASSIR.** v. a. Fèr tornar gros. *Engrosar*. Crasso, as. || v. n. ant. ENGORDIRSE, ENGREIXARSE. || ant. Gastar la punta ó tall. *Embotar*. Hebedo, as.

**ENGRUDÓS, A.** adj. SARRÓS.

**ENGRUIXAMENT.** m. GROSSÀRIA.

**ENGRUIXAR.** v. a. ENGRASSIR. || v. n. FERSE PRENYADA. || CRÉIXER, AUMENTAR, ACRÉIXER.

**ENGRUIXIMENT.** m. GROSSÀRIA.

**ENGRUIXIR.** v. a. ENGRASSIR.

**ENGRUIXIRSE.** v. r. Posar gruixa, ferse grossa alguna cosa. *Engrosar*. Crassesco, is.

**ENGRUIXIT, DA.** p. p. *Engordado*. Crassatus.

**ENGRUNA.** f. Petita porció de alguna cosa. *Miaja, pizca, migaja, tilde, triza, chispa, negro de uña*. Mica, æ. || La molla petita de pa, formatge, etc. *Migaja, miga*. Mica, æ.

**ENGRUNAR.** v. a. Dividir en parts mòlt petites. *Desmigajar, desmenuzar, desmijar, desmigjar*. Levigo, as.

**ENGRUNAT, DA.** p. p. *Desmigajado, desmenuzado*. Levigatus.

**ENGRUNETA.** f. d. *Miajita*. Micula, æ.

**ENGRUT.** m. Porqueria, llòt que 's posa en las ollas, dents y altres cosas. *Sarro, mugre, viscosi-*

*dad*. Rubigo, inis. || Pastetas. *Engrudo*. Gluten, inis. || COLA. || En la marina composició de vidre picat y pel de vaca pera introduhirlo entre las fustas é impedir que 's erien cuchs, etc. *Engrudo*. Fartum ex tomento et vitro trito.

**ENGRUTADOR, A.** m. y f. ant. Qui engruta. *Engrudador*. Conglutinator, is.

**ENGRUTAMENT.** m. La acció de engrutar, *Engrudamiento*. Conglutinatio, nis.

**ENGRUTAR.** v. a. ant. Untar, apegar ab pastetas. *Engrudar*. Conglutino, as.

**ENGRUTET.** m. d. *Engrudillo*. Gluten, inis.

**ENGUALDRAPAR.** v. a. Posar gualdrapas á las bèstias. *Engualdrapar*. Stragulis instruere.

**ENGUAN.** adj. t. ant. ENGUANY.

**ENGUANAR.** v. a. ant. ENGUANYAR.

**ENGUANTAT, DA.** adj. *Enguantado*. Chiroteca indutus.

**ENGUANY.** m. ant. ADRNO. || adv. t. En lo present any. *Hogaño, hogañoazo*. Hoc anno.

**ENGUANYAR.** v. a. ant. ADRNAR.

**ENGUARINA.** f. Espècie de casaca curta ab una petita esclavina en loch de coll. *Enguarina, saltambarca*. Penula, æ.

**ENGUASTAR.** v. a. ant. ENGASTAR.

**ENGUERXIRSE.** v. r. GUERXARSE.

**ENGUILLAR.** v. a. náut. Donar voltas ab una corda prima á altra més grossa, de modo que aquesta quede forrada ab aquella. *Enguillar*. Rudentem funi involvere. || Lligar ab voltas planas los tomadors á sas respectivas vergas, á fi de que no penjen. *Enguillar*. Religo, as.

**ENGUIXADOR.** m. *Enjalbegador*. Dealbator, is, gypsarius, ii.

**ENGUIXAMENT.** m. La acció de enguixar. *Enyesadura, enjalbegadura*. Gypsea incrustatio; gypsaria inductio.

**ENGUIXAR.** v. a. Donar una capa de guix. *Enyesar, enjalbegar*. Gyppo, as.

**ENGUIXAT, DA.** p. p. *Enyesado*. Gypsatus.

**ENGULLIDOR, A.** m. y f. Qui engull. *Engullidor*. Edax, acis. || m. anat. Un muscle del coll ó canó de la gola que la comprimeix com un anell pera fèr anar avall los aliments. *Deglutidor*. Deglutitor, is.

**ENGULLIMENT.** m. La acció de engullir. *Sorbicion*. Sorbitio, nis.

**ENGULLIR.** v. a. Dragar, empassarsen lo menjar ó béurer. *Engullir*. Deglutio, nis.

**ENGULLIT, DA.** p. p. *Engullido*. Haustus, deglutitus.

**ENARMÓNICH, CA.** adj. mús. Un del tres gèneros del sistema músich que abunda en dieses; també 's diu de las notas, cordas, etc. *Enarmónico*. Enharmonicus.

**ENHERBAR.** p. p. ant. ENMATZINAR.

**ENHERBAT.** v. a. ant. ENMATZINAT.

**ENHORABONA.** f. Felicitació, complascència

del bè de altre. *Ehonorabuena, norabuena, pláceme, parabièn.* Gratulatio, nis.

**DONAR LA ENHORABONA.** fr. Manifestar á algú la satisfacció que'ns causa la seva felicitat. *Dar la enhorabuena, dar el parabièn, gratular, felicitar.* Gratulari.

**SIA ENHORABONA.** expr. de felicitat. *Sea enhorabuena.* Bona fortuna.

**ENHORAMALA.** f. Expressió de despreci ó disgust. *Ehoramala.* In malam rem; infausto omine.

**VES Ó VÉSTEN ENHORAMALA.** expr. *Anda enhoramala.* Ab in malam cruceem.

**ENIGMA.** m. Qüestió molt obscura y difícil. *Enigma.* Ænigma, tis. || ENDEVINALLA.

**ENIGMÀTICH, CA.** adj. *Enigmático.* Ænigmaticus, abstrusus.

**ENIGMATISTA.** m. Qui usa enigmas. *Enigmatista.* Ænigmatista, æ.

**ENIPNALISME.** m. Magnetisme animal. *Enipnalismo.* Magnetica animalis vis.

**ENIPNIOTISME.** m. Adormiment pel magnetisme. *Enipniotismo, sueño magnético.* Magneticus somnus.

**ENISTÉRIAS.** f. pl. Festas que la juventut grega celebrava antigament en honor de Baco. *Enisterias.* Enysteriæ, arum.

**ENJAGAR.** v. a. ETJEGAR.

**ENJAMÉS.** adv. t. *Jamás.* Numquam.

**ENJIBATS.** m. pl. Nom que donavan los romans á unas figuras vuydas que's movian en vasos plens de aygua imitant la veu humana ó 'l cant dels aucells, pel joch amatat de una máquina hidráulica. *Engibatos.* Enjibati, orum. || Figuretas col·locadas ab aygua quals moviments s'estudiavan pera tráurerne pressagis. *Engibatos.* Enjibati, orum.

**ENJOGASSARSE.** v. r. Saltar de alegria y contento. *Retozar, juguetear.* Lascivio, is.

**ENJOGASSAT, DA.** adj. *Jugueton, retozon, retozador.* Lascivus, petulans.

**ESTAR ENJOGASSAT.** fr. Estar molt alegre y gustós. *Retozar con el verde.* Quasi pullum asini pabuli copia exultare.

**ENJONCAR.** v. a. ATRAPAR, CULLIR. || met. Forzar, ó atraurer á algú ab persuassions ó manyas. *Encabestrar; atraer, hacer venir á la gamella.* Adigo, is, persuadeo, es. || Assegurar ab jochs. *Enjuncar.* Juncis innectere.

**ENJONDRE.** mod. adv. PER TOT ARREU.

**ENJOYAR.** v. a. Adornar ab joyas. També s'usa com recíproch. *Enjoyar.* Gemmis, monilibus ornare, instruere.

**ENJOYAT, DA.** p. p. *Enjoyado.* Monilibus ornatus, decoratus.

**ENJUDICIAR.** v. a. Instruhir una causa, posarla en estat de que's puga determinar en judici. *Substanciar, enjuiciar.* Causam instruere.

**ENJUGASSAT, DA.** adj. ENJOGASSAT.

**ENJÚLIA.** f. INJÚRIA.

**ENJUNYIR.** v. a. Posar lo jou als bous. *Acoyundar.* Sub jugum mittere.

**ENJÚS.** adv. ant. AVALL.

**ENLISSAR.** v. a. etc. ENLLASSAR.

**ENLAYRAR.** v. a. REMUNTAR.

**ENLAYRARSE.** v. r. REMUNTARSE, ENSUPERBIRSE.

**ENLETGIR.** v. a. etc. AFEAR. 1.

**ENLISAR.** v. a. ENLLISSAR.

**ENLLÀ.** adv. ll. Allá, cap allá. *Allá, hácia allá.* Illúc.

**FERSE ENLLÀ.** exp. *Quitarse de aqui, retirarse, correrse.* Procul hinc, longè.

**'PERA AQUÍ EN ENLLÀ.** loc. adv. *A rio revuelto.* Turbatis rebus.

**ENLLACADA.** f. Avinguda forta de aygua, y més própiament lo lloch y augment de terra que deixa la avinguda ja sia de pluja ó de creixent de riu, etc. *Aluvion.* Alluvio, nis, alluvius ager.

**ENLLACAR.** v. a. Embetumar ab llaca. *Zulacar.* Bitumine linire.

**ENLLARDADOR.** m. ant. AGULLA DE ENLLARDAR.

**ENLLARDAMENT.** m. Obra de enllardar. *Emborrazamiento.* Lardi operamentnm.

**ENLLARDAR.** v. a. Introduhir tallets de cansalada en la carn que s'ha de rostir. *Mechar, emborrazar.* Suinis penniculis carnem transfigere. || Untar las viandas ab llar. *Lardear, lardar, enllardar, empringar.* Lardo, as. || met. Molestar gravement, com: l' ENLLARDAREN de bastonadas. *Pringar.* Pungo, ferio, is. || met. Tacar la fama. *Denigrar, infamar, pringar.* Infamo, as; maculis, vitæ splendorem aspergere. || met. EMBABIECAR. || Traspasar ab espasa, etc. *Atravesar, espetar, clavar, traspasar.* Transverbero, as. || Fèr molts feridas, així 's diu: ENLLARDAR de punyaladas, etc. *Acribillar.* Multiplici ictu perforare. || v. a. met. Embastar, fèr depressa alguna cosa, com un vestit en una tarde. *Hilvanar, harbar.* Prosperè, festinanter agere.

**ENLLARDAT, DA.** p. p. *Mchado, lardeado, pringado.* Lardo suffixus.

**ENLLARDONAR.** v. a. ENLLARDAR.

**ENLLÁS.** m. Unió de una cosa ab altra. *Enlace, enlazamiento, enlazadura.* Nexus, ùs, connexio, nis.

**ENLLASSADOR, A.** m. y f. Qui enllassa. *Enlazzador.* Connectens.

**ENLLASSAR.** v. a. Lligar ab llassos. *Enlazar.* Laqueo, coagmento, as. || ant. Agafar ab llas ó filat. *Coger con lazo; enredar.* Illaqueo, es, irretio, is.

**ENLLASAT, DA.** p. p. *Enlazado.* Alligatus, nexus.

**ENLLEFERNAR.** v. a. Embrutar ab greix. També s'usa com recíproch. *Pringar.* Pinguedine fœdare.

**ENLLEFERNAT, DA.** p. p. *Pringado.* Pinguedine fœdatus.

**ENLLEPOLIMENT.** m. Apetit de tornar á gus-

tar lo que agrada. *Regosto*. Regustatio, nis. || met. La conveniència, utilitat, etc. ab que s' excita ó atrau á algú. *Golosina, cebo*. Esca, æ; ignis, is.

**ENLLEPOLIR**. v. a. Excitar lo desitj ab atractius. També s' usa com recíproch. *Engolosinar, arregostar*. Inesco, prolecto, as.

**ENLLEPOLIT, DA.** p. p. *Engolosinado, arregostado*. Inescatus.

**ENLLESTIMENT**. m. DESPAIG, LLESTESA.

**ENLLESTIR**. v. a. Acabar, conclóurer alguna cosa. *Despachar*. Expedio, perficio, is. || ABREGLAR. FÉR ENLLESTIR. fr. Donar pressa. *Meter prisa*. Incito, agito, as.

**ENLLESTIRSE**. v. r. Abreviar, donarse pressa en fér alguna cosa. *Despachar, abreviar*. Expedio, is.

**ENLLESTIT, DA.** p. p. *Despachado*. Expeditus.

**ENLETGIR**. v. a. AFEAR. 1.

**ENLISSAR**. v. a. Posar llissos al teler. *Enlizar*. Licia addere. || Posar la tela en los llissos. *Enlizar*. Stamine telam intendere.

**ENLLISTAMENT**. m. ALLISTAMENT.

**ENLLISTAR**. v. a. ALLISTAR.

**ENLLISTONAR**. v. a. Guarnir de llistons. *Echar listones*. Aliquid plagulis, tabellis instruere, munire, ornare.

**ENLLISTONAT, DA.** adj. *Encintado*. Tæniis decoratus.

**ENLLOSAR**. v. a. Empedrar ab llosas. *Losar, enlosar*. Pavimento, as.

**ENLLOSAT, DA.** p. p. *Enlosado*. Pavimentus. || Empedrat ab llosas. *Losado, enlosado*. Quadris lapidibus ornatus.

**ENLLOTAMENT**. m. Taca de llot. *Enlodadura*. Luti, cœni illinitio.

**ENLLOTAR**. v. a. Embrutar, revestir de llòt. *Enlodar, enlamar, entarquinar*. Deluto, as; luto illinire.

**ENLUERNAMENT**. m. Turbació de la vista. per massa llum. *Deslumbramiento, trastumbramiento*. Caligatio, allucinatio, nis. || met. Preocupació. *Deslumbramiento*. Mentis cæcitas.

**ENLUERNAR**. v. a. Presentar de un cop tanta llum, que impedesca 'l véurer. També s' usa com recíproch. *Deslumbrar, encandilar, trastumbrar*. Oculos perstringere. || met. Alucinar ab aparièncias ó falsas rahons. També s' usa com recíproch. *Deslumbrar*. Perstringo, is.

**ENLUERNAT, DA.** p. p. *Deslumbrado, encandilado*. Caligatus.

**ENLUHIR**. v. a. ant. EMBLANQUINAR.

**ENLLUMINADOR**. m. ant. IL-LUMINADOR.

**ENLLUMINAR**. v. a. etc. IL-LUMINAR.

**ENLLUSTRADOR, A.** m. y f. Qui enllustra. *Pulidor*. Politor, tritor, is.

**ENLLUSTRAMENT**. m. La obra de enllustrar. *Enlucimiento, pulimento*. Levigatio, politio, nis.

**ENLLUSTRAR**. v. a. Brunyir, pulir, donar

llustre. *Lustrar, alustrar, enlustrecer*. Lustrum, as; nitidum, splendidum reddere. || Entre argentens. GRATAR.

**ENLLUSTRAT, DA.** p. p. *Lustrado, alustrado, enlustrecido*. Lustratus.

**ENMAGATZEMAR**. v. a. Guardar en lo magatzem. *Almacenar, entrojar*. Apotheca condere.

**ENMAGRAIR**. v. n. ant. ENMAGRIRSE.

**ENMAGRIMENT**. m. Pèrdua de carns, de forsas. *Enflaquecimiento, encanijamiento*. Attenuatio, extenuatio, nis.

**ENMAGRIR**. v. a. Fér pèdrer lo greix. També s' usa com recíproch. *Enmagrecer*. Emacio, as, macrefacio, is.

**ENMAGRIRSE**. v. r. Aflaquirse, tornarse magre, flach. *Enmagrecer, enflaquecer, enmagrescerse, acceinarse, enjugarse, enlaciarse, encanijarse, seccarse, varearse, avellanarse*. Macesco, is.

**ENMAGRIT, DA.** p. p. *Enmagrecido*. Emaciatu.

**ENMALALTIR**. v. a. Causar malaltia. *Enfermar*. Morbum inferre.

**ENMALALTIRSE**. v. r. Càurer malalt. *Enfermar, caer enfermo*. Ægroto, as. || Dit dels gats per menjar ratas. *Ratonarse*. Muribus adesis in morbum incidere.

**ENMALALTIT, DA.** p. p. *Enfermado*. Ægro-tatus, ægrotus.

**ENMALEHIRSE**. v. r. Posarse en mal estat una cosa. *Tamar mal aspecto; embravecerse*. Rem irritari.

**ENMALICIAR**. v. a. Fér pèdrer malícia. *Escandecer*. Inflammo, as.

**ENMALICIARSE**. v. r. ENQUIMERARSE.

**ENMALIMENT**. m. ant. ENDANYAMENT.

**ENMALIR**. v. a. ant. ENDANYAR.

**ENMANEGAMENT**. m. La acció de enmanegar. *Enastamiento*. Manubrii inductio.

**ENMANEGAR**. v. a. Posar mànech á alguna cosa. *Enastar*. Alicui rei manubrium inducere.

**ENMANEGAT, DA.** p. p. *Manegal*. *Enastado*. Manicatus.

**ENMANGRÀR**. v. a. Pintar de mangre. *Almagrar, enalmagrar; teñir, dar de almagre*. Rubrico, as, rubrico colore inficere, tingere, notare.

**ENMANGRAT, DA.** p. p. *Almagrado, enalmagrado*. Rubricatus.

**ENMANILLAT, DA.** adj. Pres ab manillas. *Desposado, esposado*. Manicis constrictus.

**ENMANLLEUTAR**. v. a. MANLLEUTAR.

**ENMANLLEVAR**. v. a. Demanar que'ns deixen alguna cosa. *Pedir prestado*. Mutuum, vel commo. datum postulare.

**ENMANLLEVAT, DA.** p. p. *Prestado*. Mutuatus

**ENMANANTAR**. v. a. Cubrir ab manta. *Enmantar, amantar*. Dorsuali stragulo cooperire.

**ENMANTARSE**. v. r. Fér manto 'ls polls y altres auells, per estar tristos. *Enmantarse*. Tristitia affici.

**ENMARANYAR.** v. a. Enredar, embrollar. *Enmarañar, intrincarse.* Intrico, as.

**ENMARANYAMENT.** m. La obra de enmaranyar. *Intrincacion, intrincamiento.* Intricatio, is.

**ENMARANYARSE.** v. r. ENEMISTARSE.

**ENMARANYAT, DA.** p. p. y adj. Embrollat. *Enmarañado.* Intricatus.

**ENMARAVELLARSE.** v. r. ant. MARAVELLARSE.

**ENMARIDAR.** v. d. CASARSE.

**ENMARSIR.** v. a. ant. ENMUSTIGAR.

**ENMASCARAMENT.** m. La acció de enmascarar. *Tizne.* Fuliginosæ maculæ aspersio.

**ENMASCARAR.** v. a. Embrutar ab carbó, sutja ó ab qualsevol tin. Tambè s' usa com recíproch. *Tiznar, entiznar, enjorjinar.* Fuligine denigrare, fœdare. || met. Desllustrar la fama, infamar. *Tiznar, entodar.* Infamo, dedecoro, as.

**ENMASCARAT, DA.** p. p. *Tiznado.* Denigratus.

**ENMATRICULACIÓ.** f. ant. MATRÍCULA.

**ENMATRICULAR.** v. a. ant. MATRICULAR.

**ENMATZINADOR, A.** m. y f. Qui enmatzina. *Envenenador, emponzoñador, atosigador.* Veneficus, i.

**ENMATZINAMENT.** m. La acció y efecte de enmatzinar. *Envenenamiento, emponzoñamiento, atosigamiento.* Veneficium, ii; veneni præbitio.

**ENMATZINAR.** v. a. Inficionar ab matzinas. *Envenenar, emponzoñar, atosigar.* Veneno, as; veneno inficere. || met. Despedir mal olor. *Apestar.* Fœteo, es. || Dit de la aygua pera entontir los peixos. *Embarbascar.* Verbasco inficere.

**ENMATZINAT, DA.** p. p. *Envenenado, emponzoñado, atosigado, tosigoso.* Venenatus.

**ENMELAR.** v. a. Untar ab mel. *Enmelar.* Melle ungere.

**ENMENAR.** v. a. ESMENAR.

**ENMERDAR.** v. a. Embrutar de merda. *Ciscar, embadurnar.* Conspurco, as.

**ENMERDAT, DA.** p. p. *Ciscado.* Concacatus.

**ENMERDISSAR.** v. a. fam. ENMERDAR. || met. Embrutar ab cosas brutas y asquerosas. *Embadurnar, emporcar, ensuciar.* Coinquino, conspurco, as.

**ENMETXADURA.** f. La obra de enmetxar y la unió que resulta. *Empalmadura.* Coagmentatio, nis.

**ENMETXAR.** v. a. Unir dos fustas ó cordas encaixant ó entrellasant lo cap de la una ab lo de la altra. *Empalmar, ensalmar* es propi de la fusta, y *enmalletar, endentar* entre constructors de naus. Coagmento, as.

**ENMETZINAR.** v. a. y derivats. ENMATZINAR.

**ENMIDONAR.** v. a. Empapar ab midó desfet en aygua la roba pera que's mantinga tiessa. *Almidonar.* Amylo, as; amylo imbuere.

**ENMIDONAT, DA.** p. p. *Almidonado.* Amylatus.

**ENMITRAR.** v. a. Posar la mitra. S' usa més

comunment com recíproch. *Enmitrar, poner la mitra, enmitrarse.* Mitra caput tegere, legi.

**ENMODORRIRSE.** v. r. Patir modorra. *Amodorrarse, azorrarse.* Somno consopiri, corripí; capitis gravidine affici.

**ENMODORRIT, DA.** p. p. *Amodorrado.* Somno consopitus.

**ENMORRALLAR.** v. a. Posar lo cabestre. *Castrar, encabestrar.* Capistro, as.

**ENMORTALLAR.** v. a. AMORTALLAR.

**ENMOSTEIRSE Y ENMUSTEIRSE.** v. r. ler. ENMUSTIGAR.

**ENMOTLLAR.** v. a. Ajustar al motllo. *Amoldar.* Ad normam, ad typum conformare.

**ENMURALLAR.** v. a. MURALLAR.

**ENMURRIARSE.** v. r. fam. ENFADARSE, ENUJARSE, ENFALLONIRSE.

**ENMURRIAT.** p. p. de ENMURRIARSE.

**ENMUSTEIMENT.** m. ant. Falta de ufana y vigor. *Marchitez.* Languedo, inis.

**ENMUSTEIR.** v. a. MARXITAR.

**ENMUSTEIRSE.** v. r. ant. ENMUSTIGARSE.

**ENMUSTEIT, DA.** p. p. ENMUSTIGAT.

**ENMUSTIGAR.** v. a. Matxucar, fér pérdrer lo llustre ó ufana de alguna cosa. Tambè s' usa com recíproch. *Marchitar, ajar, anublar, deslucir.* Defloro, as; marcidum reddere.

**ENMUSTIGAT, DA.** p. p. y adj. *Marchitado, marchito, ajado, deslucido.* Defloratus.

**ENNAGRAHIR.** v. a. ant. ENNEGRIR.

**ENNAVEGARSE.** v. r. ENGOLFARSE.

**ENNEGRIMENT.** m. NEGROR.

**ENNEGRIR.** v. a. Fér tornar negre. Tambè s' usa com recíproch. *Ennegrecer, negrecer, denegrecer.* Nigro, as.

**ENNEGRIRSE.** v. r. Ennuvolarse. *Cerrarse, encapotarse el cielo.* Cælum nubibus obduci.

**ENNEGRIT, DA.** p. p. *Ennegrecido, atesado.* Nigratus.

**ENNEULIRSE.** v. r. Enmagrirse, posarse mòlt flach. *Enlaciarse, enlaciarse, argüellarse, encanijarse, varearse, ponerse como un naipe.* Macresco, is. || Dit dels vivents, arbres, y plantas deixar de medrar, ó de créixer tot lo que podian. *Anudarse.* Præmaturè indurescere.

**ENNEULIT, DA.** adj. Magre en extrem. *Trasijado.* Macilentus.

**ENNOBLAHIR.** v. a. ant. ENNOBLIR.

**ENNOBLIMENT.** m. La acció de ennoblir. *Ennoblecimiento.* Nobilitatio, nis. || Il·lustració de alguna cosa. *Ilustracion.* Illustratio, nis.

**ENNOBLIR.** v. a. Donar lo títol de noblesa. *Ennoblecir.* Nobilito, as. || met. Adornar una ciutat ab edificis. *Ennoblecir.* Orno, decoro, as. || met. Il·lustrar, fér lluhir alguna cosa. *Ennoblecir.* Illustro, as.

**ENNOBLIT, DA.** p. p. y adj. *Ennoblecido.* Nobilitatus.

**ENNOVAR.** v. a. INNOVAR.

**ENNUAGARSE.** v. r. Detenir-se 'l menjar ó béurer en lo coll, ó gargamella. *Atragantarse, añusgar.* Aliquid faucibus, vel in faucibus hærerere. || met. fam. Turbarse en la conversació. *Atragantarse.* Intercludi, inter dicendum hærerere.

**ENNUAGAT, DA.** p. p. *Atragantado.* Interclusus.

**ENNUIG.** m. ENUIG.

**ENNUJAR.** v. a. ENUJAR.

**ENNUVOLARSE.** v. r. Cubrir-se 'l cel de núvols. *Anublarse, nublarse, cerrarse, encapotarse el cielo.* Cælum nubibus obduci; obnubilari.

**ENNUVOLAT, DA.** p. p. *Anublado, anubarrado, nublado, nubloso, nublo, nubiloso.* Nubilus, nubiger.

**ENOFÓBIA.** f. Horror al ví. *Enofobia.* Enophobia.

**ENOFÓBICH, CA.** adj. Pertanyent á la Enofóbia. *Enofóbico, enófobo.* Enophobicus, enophobus.

**ENOJAR.** v. a. ENUJAR.

**ENOLA.** f. Herba semblant á la pastanaga; però més petita, que dihuen nasqué de las llágrimas de Helena. *Helenio.* Helenium, ii, inula, æ.

**ENORGOLLAR, ENORGULLAR Y ENORGULLIR.** v. a. etc. ENSURGBIR.

**ENORM.** adj. ENORME.

**ENORMAMENT.** adv. m. ENORMEMENT.

**ENORME.** adj. Desmesurat, desproporcionat, excessiu. *Enorme.* Enormis, immanis. || GRAYE.

**ENORMEMENT.** adv. m. Excessivament. *Enormemente, desmedidamente.* Enormiter, immodicè.

**ENORMÍSSIM, A.** adj. *Enormísimo.* Valdè enormis.

**ENORMITAT.** f. Excés, desmasia. *Enormidad.* Enormitas, atis. || Gravedat de crim. *Enormidad.* Criminis atrocitas.

**ENPAYMENT.** m. ant. IMPEDIMENT.

**ENPAYONAR.** v. a. ant. EMPENYAR. 1.

**ENQUADERNACIÓ.** f. Unió dels quaderns ab sas cubertas. *Encuadernacion.* Librorum structura.

**ENQUADERNADOR, A.** m. y f. Qui té per ofici enquadernar. *Encuadernador.* Librarius concinnator, structor.

**ENQUADERNAMENT.** m. ENQUADERNACIÓ.

**ENQUADERNAR.** v. a. Juntar, unir los quaderns ab las cubertas. *Encuadernar.* Librum, codicem concinnare, compaginare. || met. Agermanar algunas cosas. *Encuadernar.* Fædero, as.

**ENQUADERNARSE.** v. r. Agermanarse, fér lliga ab altres. *Ensartarse, hermanarse, encuadernarse.* Confæderari, consociari.

**ENQUADERNAT, DA.** p. p. *Encuadernado.* Compactus, concinnatus liber.

**ENQUER Y ENQUERA.** adv. ant. ENCARA.

**ENQUÉRER, ENQUERRE Y ENQUERIR.** v. a. INQUIRIR.

**ENQUESTA.** f. ant. Averiguació, exámen, informació. *Inquisicion, pesquisa.* Inquisitio, nis.

**ENQUESTA CRIMINAL.** Inquisició, indagació de algun crim ó reo. *Pesquisa, instancia criminal.* Judicialia, criminalis inquisitio.

**ENQUIETAR.** v. a. etc. INQUIETAR.

**ENQUILÍ.** m. ant. Habitant de casa llogada. *Inquilino.* Inquilinus, i.

**ENQUIMERADA.** f. Pesar, adlicció, sentiment, disgust. *Pesadumbre, desazon, pesar.* Molestia, æ, angor, is.

**ENQUIMERAR.** v. a. Donar sentiment ó quimera. També s' usa com reciproch. *Apesadumbrar, desazonar, irritar, enojar, atufar.* Molesto, irritó, as, anxium habere.

**ENQUIMERARSE.** v. r. Enfadarse, irritarse. *Ensañarse, atufarse, amostazarse, apesadumbrarse, añusgar, echar el atillo al mar.* Tædeo, es.

**ENQUIMERAT, DA.** p. p. *Ensañado, amostazado.* Irritatus.

**ENQUIRIDION.** m. Lo llibre manual, que en poch volúmen conté molta doctrina. *Enquiridion.* Enchyridion, ii, índex.

**ENQUITRANADURA.** f. y

**ENQUITRANAMENT.** m. La acció de enquitranar. *Embreadura.* Ex pice bitumen, linimen, litinus.

**ENQUITRANAR.** v. a. Untar ab quitrá. *Embreatar, alquitranar.* Pice, naphta, bitumine illinire.

**ENQUITRANAT, DA.** p. p. *Alquitranado, embreado.* Naphta illinitus.

**ENRABIAR.** v. a. Exasperar, fér enfadar. *Infernar.* Irrito, as.

**ENRABIARSE.** v. r. Irritarse. *Rabiar, tomar rabia ó cólera.* Irasci.

**ENRADERAMENT.** m. La acció de enraderarse. *Aterimiento.* Frigor, is.

**ENRADERARSE.** v. r. Posarse encarcerat de fret. *Aterirse, arrecirse.* Algeo, rigeo, es, frigore torpere.

**ENRADERAT, DA.** p. p. *Aterido.* Frigore torpens.

**ENRADRAMENT.** m. *Dureza, inflexibilidad, tiesura.* Rigor, oris. || ENRADERAMENT.

**ENRADRAR.** v. a. Fér inflexible, donar firmeza á alguna cosa. *Atiesar, endurecer.* Induro, obfirmo, as.

**ERNADRARSE.** v. r. Posarse inflexible alguna cosa. *Atiesarse.* Rigeo, es. || ant. ENRADERARSE. || ant. ENDRARRERIRSE. || FERIRSE.

**ENRADRAT, DA.** p. p. *Tieso, yerto, inflexible.* Rigidus, rigens.

**ERRAHONADOR, A.** m. y f. Qui enrahona molt. *Charlador, charlante, charlatan, garlador, garlante, hablador, parlero, parlanchin, razonador.* Sermonator, is. || Qui diu lo que deuria callar. *Parlero, locuaz, vocinglero, gárrulo.* Susurrator, is.

**ENRAHONAMENT.** m. Conversació. *Razonamiento, plática, coloquio, conferencia.* Dialogus, i.



|| Discurs, oració. *Razonamiento, plática, discurso, oracion.* Oratio, nis.

**ENRAHONAR.** v. a. Tractar, discutir, examinar algun assumpto. *Hablar.* Dissero, is. || Parlar molt. *Garlar, charlar, parlar.* Blatero, as. || Propalar, divulgar, publicar. *Hablar, propalar.* Propalo, as. || v. n. Dir, proferir, articular las paraulas. *Hablar.* Loquor, eris. || Confabular, conversar. *Platicar, hablar, conferenciar, conversar, confabular, razonar.* Confabulo, as, sermocinor, aris.

ENRAHONAR PER ENRAHONAR. fr. Parlar sèns substància, ni venir al cas. *Hablar por hablar.* Nugas, inania garrirre.

**ENRAHONAT, DA.** p. p. *Razonado.* Confabulatus. || adj. *Razonable; puesto en ó conforme á razon.* Equum rationi.

**ENRAJOLAMENT.** m. ant. ENRAJOLAT.

**ENRAJOLAR.** v. a. Cubrir lo paviment ab rajolas. *Enladrillar.* Laterculus pavimentum sternere. || v. n. fam. Tornarse roig per vergonya. *Sonrosearse, embermejecer, embermejecerse.* Purpurasco, erubesco, is.

FÈR ENRAJOLAR. fr. met. Fèr tornar roig per vergonya. *Sonrojar, sonrosear, embermejecer, sonrojar.* Aliquem rubore suffundere, afficere.

**ENRAJOLAT, DA.** p. p. *Enladrillado.* Laterculus munitus. || m. Lo paviment de rajolas. *Enladrillado.* Solum lateribus stratum; instructum pavimentum.

**ENRAMADA.** f. y

**ENRAMAMENT.** m. Adorno de flors ó ramas pera fèr sombra. *Enramada.* Ex frondibus ornatus.

**ENRAMAR.** v. a. Adornar ab flors un altar, etc. *Enramar.* Floribus ornare. || Cubrir algun lloch de ramas ó flors per adornarlo, ó pera fèr sombra. *Enramar, sembrar.* Ramis, frondibus ornare, velare. || met. Quedar mòlts morts en lo camp de batalla. *Cubrir, sembrar.* Cæсорum corporibus pugnae campum consternere.

**ENRAMAT, DA.** p. p. *Enramado.* Floribus ac frondibus consitum.

**ENRANCIARSE.** v. r. Fèrse ranci. *Enranciarse.* Rancesco, is; rancorem concipere; rancium contrahere.

**ENRASTRAR.** v. a. ENFILAR.

**ENRAVENARSE.** v. r. Enraderarse de fret. *Aterirse.* Rigeo, es.

**ENRAVENAT, DA.** adj. Encarcarat per causa del fret. *Aterido, yerto.* Rigidus. || met. Qui va molt dret afectant gravetat. *Espetado, tieso.* Rigidus, austerus.

**ENRAVIRONAR.** v. a. ant. CIRCUIR.

**ENREDADOR, A.** m. y f. Qui enreda. *Enredador.* Illaqueator, is, susurro, nis.

**ENREDADORA.** f. Herba que s' enreda ab lo que troba. *Enredadera.* Arvensis convolvulus.

**ENREDAR.** v. a. Rodejar, com la eura al arbre, etc. *Enredar.* Implico, as. || Embolicar, em-

bullar, desordenar. *Enredar.* Intrico, implico, as.

**ENREDAT, DA.** p. p. *Enredado.* Implicatus, intricatus.

**ENREDO.** m. Embolich. *Euredo.* Implicatio, complicatio, nis, dolus, i.

**ENREDÓS, A.** adj. Ple de enredos, embarassos y dificultats. *Enredoso.* Nodosus, intricatus, implicatus.

**ENREGISTRAMENT.** m. ant. REGISTRE.

**ENREGISTRAR.** v. a. ant. REGISTRAR.

**ENREGULLARSE.** v. r. Posarse ronch, regullós. *Enronquecer, enronquecerse, desgargantarse, ponerse ronco.* Irraueco, rauesco, is, rancio, is.

**ENREGULLAT, DA.** p. p. *Enronquecido.* Rancus. || adj. RONCH, REGULLÓS.

**ENREGULLIMENT.** m. ant. RUGALL.

**ENREGULLIRSE.** v. r. ENREGULLARSE.

**ENREIXAR.** v. a. Tancar, guarnir ab reixas. *Enrejar.* Clathro munire.

**ENREIXAT, DA.** p. p. y adj. *Enrejado.* Clathratus. || m. REIXAT.

**ENRERE.** adv. ll. y t. ENDARRERA.

**ENREVÉS.** m. REVÉS.

AL ENREVÉS. m. adv. DEL REVÉS.

**ENREVIROMENT.** m. ant. CIRCUIT.

**ENRICH.** n. p. de home. *Enrique.* Henricus, i.

**ENRICAHIR Y ENRICAYR.** v. a. ant. ENRIQUIR.

**ENRIQUIMENT.** m. ant. ORNAMENT, ADORNO. || RIQUESAS.

**ENRIQUIR.** v. a. Fèr rich á algú. També s' usa com reciproch. *Enriquecer.* Dito, as. || ADORNAR.

**ENRIQUIT, DA.** p. p. *Enriquecido.* Ditatus, dives.

**ENRISTRAR.** v. a. ENRASTELLAR.

**ENRISTRE.** m. ENRASTELLAMENT.

**ENRODAR.** v. a. Castigar als delinqüents trencantlos los brassos y camas, y posantlos sobre rodas de cotxo pera que allí espiren, lo que's practicava en Fransa. *Enrodar.* Rotæ supplicio ultimo afficere, perimere.

**ENRODONIR.** v. a. ant. ARRODONIR.

**ENROGIMENT.** m. ROJOR.

**ENROGIR.** v. a. Fèr tornar roig ó ros. *Enrubiar.* Rufo, as. || v. n. Tornarse roig. *Enrubiar.* Rufeo, es, flavesco, is. || v. n. Tornarse roig per vergonya. *Embermejecer, embermejecerse.* Erubesco, is; verecundiã affici.

**ENRONQUIRSE.** v. r. etc. ENREGULLARSE.

**ENROPAR.** v. a. GUARNIRSE, VESTIRSE. || S' usa també com reciproch. ARROPAR.

**ENROPAT.** p. p. etc. ARROPAT.

**ENROSCAR.** v. a. ROSCAR, ENROTLLAR. 2.

**ENROSSAR.** v. a. ant. REGAR. || v. n. y

**ENROSSIR.** v. n. Fèr tornar ros. *Enrubiar, enrubescer.* Rutilo, as; flavum reddere.

**ENROTLLAMENT.** m. La acció de enrotllar. *Enrosadura.* Situatio, nis, sinuamen, inis.

**ENROTLLAR.** v. a. Circuir, rodejar á algú.

*Rodear, circuir, circundar.* Circuo, is, circumdo, as. || Caragolar, entortolligar. *Arrollar, enroscar.* Complico, as, convolvo, involvo, is.

**ENROTLAT, DA.** p. p. *Rodeado, arrollado.* Cinetus, convolutus.

**ENRUBINAR.** v. a. Umplir de rubinada. *Enlamar.* Limo opplere.

**ENRUGALLIMENT.** m. ant. RUGALL.

**ENRUGALLIR.** v. a. ant. ENREGULLARSE.

**ENRUGALLIT, DA.** p. p. ant. ENREGULLAT.

**ENRUNA.** f. RUNA.

**ENRUNAR.** v. a. Cubrir de runa. *Enrunar, enronar.* Rudere aliquid implere.

**ENS.** pron. p. vulg. Nos. Nobis, nos. || Ser. *Ente.* Ens, entis.

FÉR ENS RATIONIS. fr. fam. Discórrer ab particular atenció. *Haer sus mementos.* Altè excogitare.

**ENSÁ.** adv. ll. Á la part de aquí. *Acá; hácia acá.* Hic, húc.

**DE ABÍ ENSÁ.** m. adv. *De ayer acá.* Ab eo tempore.

**DE ENSÁ QUE.** m. adv. *Desde que.* Ex quo.

**DE QUÁNT ENSÁ?** loc. *De cuándo acá; desde qué tiempo?* Ex quo tempore.

**ENSABONADA.** f. La acció de ensabonar. *Enjabonadura, jabonadura, jabonado, ojo.* Linteorum saponis ope abstersio. || Conjunt de robas que s' ensabonan. *Jabonado.* Sapone abstersæ vel abstergendæ vestes. || La aygua barrejada ab sabó ó la escuma que forma. *Jabonaduras.* Saponis spuma.

**ENSABONAMENT.** m. ENSABONADA. 1.

**ENSABONAR.** v. a. Netejar, emblanquir las robas ab sabó. *Enjabonar, jabonar.* Vestes sapone lavare. || fam. ADULAR.

**ENSABONAT, DA.** p. p. *Enjabonado, jabonado.* Sapone abstersus.

**ENSACAR.** v. a. Ficar, posar alguna cosa en sachs. *Ensacar.* Saccos implere.

**ENSACAT, DA.** p. p. *Ensacado.* In saccum immissus.

**ENSACULACIÓ.** f. INSACULACIÓ.

**ENSACULAR.** v. a. INSACULAR.

**ENSAFRANAR.** v. a. Tenyir ab safrá. *Azafranar.* Croco inficere. || Mesclar lo safrá ab altra cosa. *Azafranar.* Crocum miscere. || Posar safrá en algun liquit. *Azafranar.* Crocum diluere.

**ENSAFRANAT, DA.** p. p. *Azafranado.* Croco tintus.

**ENSAGINADA.** f. Espécie de coca amassada en sagí ó mantega. *Hojaldre, ginebrada.* Placenta, æ.

**ENSAGINAR.** v. a. Fér ensaginadas. *Hojaldrar.* Placentas conformare.

**ENSAGINAT, DA.** p. p. y adj. *Hojaldrado.* Placentis efformatus; placentæ similis.

**ENSAIG.** m. Proba exámen, tentativa. *Ensayo, prueba.* Experimentum, i. || Proba que fan dels metalls en las casas de moneda. *Ensay, ensaye.* Metallorum examinatio.

**ENSAJADOR, A.** m. y f. Qui ensaja. *Ensayador.* Examinator.

**ENSAJAR.** v. a. Probar, examinar una cosa. *Ensayar.* Probo, verso, as.

**ENSAJARSE.** v. r. Probarse á fér alguna cosa pera executarla perfectament. *Ensayarse, adestrarse.* Exerceri, experire.

**ENSAJAT, DA.** p. p. *Ensayado.* Versatus.

**ENSAJORNAR.** v. a. Passar per las brasas la carn ó altra vianda pera que 's conserve. *Perdigar, emperdigar, soasar.* Ustu'o, as.

**ENSAJORNAT, DA.** p. p. *Perdigado.* Ustutatus.

**ENSALADA.** f. ant. ENCIAM. || poét. ant. Composició de cosas diferentes que no tenen connexió. *Ensalada, ensaladilla.* Miscellanea, æ.

**RNSALADETA.** f. d. ant. ENCIAMET.

**ENSALIVAR.** v. a. Enviarse la saliva. ASSABORIR.

**ENSALM.** m. Modo supersticiós de curar ab oracions y medicinas. *Ensalmo.* Supersticiosum carmen.

**ENSALMADOR.** m. Qui vól fér créurer que cura per ensalm. *Ensalgador.* Supersticiosus medicamentarius.

**ENSALMAR.** v. a. Preténdrer curar per ensalm. *Ensalmar.* Incanto, as.

**ENSALSADOR, A.** m. y f. Qui ensalsa. *Ensalgador.* Exaltator, commendator, is.

**ENSALSAMENT.** m. Exaltació, gran elogi. *Ensalzamiento, exaltacion, exaltamiento.* Elatio, exaltatio, nis.

**ENSALSAR.** v. a. Aumentar la dignitat ó glória de algú. *Ensalzar, exaltar.* Exalto, as, extollo, is. || Alabar, realzar lo mérit ó circunstáncias de alguna cosa. *Ensalzar, exaltar.* Magnifico, as, magnificè prædicare; præconiis commendare.

**ENSALSAT, DA.** p. p. *Ensalzado.* Commendatus.

**ENSAMARRAT, DA.** adj. Abrigat ab samarra. *Enzamarrado.* Ovina pelle indutus.

**ENSAMERAR.** v. a. Adulterar, falsificar algun género. *Adulterar, falsear.* Adultero, as.

**ENSAMERAT, DA.** p. p. *Adulterado.* Adulteratus.

**ENSANGAR, ENSANGONAR Y ENSANGRAR.** v. a. ENSANGRENTAR.

**ENSANGRENTAMENT.** m. Obra de ensangrentar y la taca de la sanch. *Ensangrentamiento.* Cruentatio, nis.

**ENSANGRENTAR.** v. a. Tenyir ó embrutar ab sanch. *Ensangrentar.* Cruento, as: cruore inficere. || En los teatros fér morir á algú. *Ensangrentar.* Occisionem simulare.

**ENSANGRENTAT, DA.** p. p. *Ensangrentado.* Cruentatus. || m. pl. blas. Se diu dels animals que figuran derramar sanch. *Ensangrentados.* Sanguinis effusionem simulantes.

**ENSAPEGAR.** v. a. ENSOPEGAR.

**ENSARDINAR.** v. a. ENLLARDAR, TRASPASSAR.

**ENSARPELLAR.** v. a. Posar la xarpellera. *Entorchar, envolver.* Involvo, is.

**ENSATAR.** v. a. etc. ENCETAR.

**ENSATG.** m. ENSAIG.

**ENSATINAR.** v. a. ENSETINAR.

**ENSATJADOR.** m. ENSAJADOR.

**ENSAYMADA.** f. ENCIAMADA.

**ENSEGUIR.** v. a. SEGUIR.

**ENSEIGNAMENT.** m. ant. DOCUMENT, ENSENYANSA.

**ENSELA CAMPANA.** f. Arrel grossa de color obscur en l' exterior, blanca en l' interior, olor fort, gust aromàtic y amarch. Abunda en las montanyas ombrívolas de Catalunya. *Ensela campana.* Ensela campana.

**ENSELLADURA.** f. La part en que's posa la sella á la cabalcadura. *Ensiladura.* Jumentí dorsum.

**ENSELLAMENT.** m. Acció y acte de ensellar. *Ensilamiento, montura.* || MONTURA, GUARNIMENTS, ORMEIGS.

**ENSELLAR.** v. a. Posar la sella á la cabalcadura. *Ensillar.* Equum sternere.

**ENSEMBLE.** adv. m. JUSTAMENT. || adj. SEMBLANT.

**ENSEMPS Y ENSEMS.** adv. m. ant. Junta ment á un mateix temps. *Juntamente, junto.* Simul. || Junts, plegats. *Juntos.* In unum.

**ENSENADA.** f. Recolzada que forma la mar ficantse terra en dins. *Ensenada.* Sinus, us.

**ENSENAR.** v. a. y millor. r. Posarse la nau en una ensinada. *Ensenar.* In maris sinum immittere.

**ENSENDEMÁ.** adv. t. Lo dia següent. *El dia siguiente.* Crastina dies.

**ENSENY.** m. adv. EXPERIÈNCIA.

**ENSENYADOR, A.** m. y f. Qui ensenya. *Ensenador.* Institutor, is.

**ENSENYAMENT.** m. y

**ENSENYANSA.** f. Instrucció. *Enseñanza, ensenamiento.* Institutio, nis, disciplina, æ. || Per antonomàsia 'ls convents de las monjas jesuitas. *Enseñanza.* Puellarum schola.

**ENSENYAR.** v. a. Instruir en alguna ciència ó art. *Enseñar, instruir.* Doceo, es, informo, as. || Donar educació. *Educар, enseñar.* Educo, as, educo, is. || Manifestar, posar á la vista. *Enseñar, mostrar.* Aperio, is, nudo, as. || Mostrar, indicar, com lo camí, etc. *Mostrar, enseñar.* Indico, monstro, as.

**ENSENYAT, DA.** p. p. *Enseñado, mostrado.* Doctus, monstratus.

**ENSENYORIRSE.** v. a. Ferse senyor y amo de una provincia, estat, etc. *Enseñorear, enseñorearse.* Impero, as, potior, iris.

**ENSENYORIT, DA.** p. p. *Enseñoreado.* Potitus.

**ENSERRAR.** v. a. Tancar, posar en part segura

alguna persona ó cosa. *Encerrar.* Includo, condo, is.

**ENSETINAR.** v. a. Donar á una tela, papé ó cinta 'l llustre del self. *Satinar.* Instar serici rasi nitere. || ENLLUSTRAR.

**ENSETINAT, DA.** adj. S' aplica á certas robas semblants al self. *Asatinado.* Instar serici rasi.

**ENSEUAR.** v. a. Cubrir, untar ab seu. *Ensebar.* Sebo, as; sebo linire.

**ENSEUAT, DA.** p. p. *Ensebado.* Sebatu.

**ENSEVADURA.** f. Obra de ensevar. *Encebadura.* Sebi illinitio.

**ENSIAM.** m. ENCIAM.

**ENSIBORNAR.** v. a. SOBORNAR.

**ENSIFORME.** adj. bot. En figura de espasa. *Ensiforme.* Ensiformis.

**ENSINESTRAR.** v. a. Ensenyar. *Enseñar.* Edoceo, es. || Guiar, encaminar. *Adestrar.* Duco, is.

**ENSINESTRAT, DA.** p. p. *Adestrado.* Doctus, eruditus, directus, ductus.

**ENSITJAR.** v. a. Posar lo blat en sitjas. *Ensilar.* In horreis subterraneis recondere.

**ENSITJAT, DA.** p. p. *Ensilado.* In sirum conditus.

**ENSOBORN.** m. ant. y

**ENSOBORNACIÓ.** f. ant. SOBORN.

**ENSOBORNADOR, A.** m. y f. SOBORNADOR.

**ENSOBORNAMENT.** m. ant. SOBORN.

**ENSOBORNAR.** v. a. SOBORNAR.

**ENSOFRAR.** v. a. Perfumar, untar ab sofre. *Azufrar.* Sulphuro, as.

**ENSOFRAT, DA.** p. p. *Azufrado.* Sulphuratus.

**ENSOMBRE RAT, DA.** adj. Cubert ab sombrero. *Ensombreado.* Galero coopertus.

**ENSONIAT, DA.** adj. ant. y

**ENSONYAT, DA.** adj. Ple de son. *Soñoliento.* Somniculosus, somnolentus.

**ENSOPECH.** m. y

**ENSOPEGADA.** f. La acció de ensopegar. *Tropezon, tropicon, tropiezo, tropezadura, traspie.* Offensatio, incursio, nis. || Encontre ab algun des-torb ó impediment. *Tropiezo, tropezon.* Offensa, æ, offendiculum, i. || La dels peus. *Traspie.* Pedum vacillatio.

DONAR ENSOPEGADAS. fr. ENSOPEGAR. 2. 3. || met. Vfurar ab poch recato, ó descuydarse en punt de honestat. *Echar ó dar traspies.* Non rectè, vel inhonestè incedere.

**ENSOPEGADOR, A.** m. y f. Qui ensopega sovint. *Tropezador.* Offensator, is. || Lloch ahont fàcilment s' ensopega. *Tropezadero.* Locus ubi fàcilè offensatur.

**ENSOPEGAMENT.** m. ant. ENSOPEGADA.

**ENSOPEGAR.** v. a. ACERTAR. || v. n. Pegar una cosa contra altra. *Tropezar, topar.* Offenso, cespito, as. || Tropessar sèns càurer. *Tropezar, dar traspies ó tropezones.* Offenso, cespito, as. || Trobar á algú ó alguna cosa. *Topar, encontrar, hallar.* Reperio, invenio, is. || Trobar á algú ó alguna cosa

casualment ó sens buscarla. *Topar, encontrarse con alguna cosa.* Offendo, occurro, is. || met. Errar en alguna cosa. *Errar.* Erro, as, labor, eris. || v. a. fam. met. Tacarse de mal gál-lich. *Picar la tarántula ó el alacran.* Sue venerea infici.

**ENSOPEGARSE.** v. r. Trobarse en algun lloch, cas, ó circumstàncies casualment. *Hallarse, encontrarse, acertarse,* Intervenì, versari. || Succedir alguna cosa casualment. *Acaecer, acertar.* Incido, contingo, accido, is.

**ENSOPIMENT.** m. Gran pes ó carregament de cap. *Modorra, azorramiento.* Gravedo, inis, catochus, veternus, i.

**ENSOPIR.** v. a. Causar ensopiment. *Modorrar.* Stuporem inducere.

**ENSOPIRSE.** v. r. ENMODORRIRSE.

**ENSOPIT, DA.** p. p. *Amodorrado, azorrado, modorrado, amodorrado.* Consopitus, veternosus.

**ENSORDIR.** v. a. ant. AIXORDAR.

**ENSORRRAR.** v. a. y

**ENSORRRARSE.** v. r. ENCALLARSE. || ENFONSARSE, ENTRÀRSEN.

**ENSOSTRAMENT.** m. ant. EMPOSTAMENT.

**ENSOSTRAR.** v. a. EMPOSTISSAR.

**ENSOTARSE.** v. r. Ficarse en algun sot. *En-sotarse.* In lacum immitti.

**ENSUCRAR.** v. a. Mesclar, espargir sucre sobre alguna cosa. *Azucarar.* Saccharo aspersus, imbutus.

**ENSUMAR.** v. a. Flayrar, olorar. *Husmear, oliscar.* Odro, as, sagio, is. || Pèndrer tabaco de pols. *Tomar tabaco.* Tabacci pulverem naribus exsorbere.

**ENSUMAT, DA.** p. p. *Husmeado, oliscado.* Odoratus.

**ENSUPERBIR.** v. a. Causar supèrbia. També s' usa com recíproch. *Ensoberbecer.* Superbio, is; superbiam commovere.

**ENSUPERBIT, DA.** p. p. *Ensoberbecido.* Superbia elatus.

**ENSÛS.** adv. ant. *En adelante.* In posterum; posthac. || ant. AMUNT.

**ENSUTJAR.** v. a. Embrutar ab sutja. *Enjorjinar, enjorjinar, tiznar.* Fuligine conspurcare.

**ENSUTZAR Y ENSUTZEAR.** v. a. ant. ENBRUTAR.

**ENSUTZIAMENT.** m. ant. ENBRUTAMENT.

**ENT.** m. fil. *Ente.* Ens, tis.

**ENT DE RAHÓ.** Lo que té ser sols objectivament. *Ente de razon.* Ens rationis.

**ENTABAIR.** v. a. ant. ENTIBIARSE.

**ENTABANAR.** v. a. ENTABANAR DE CAP.

**ENTABORNIMENT.** m. ant. La obra de entabornir ó entabornirse. *Entorpecimiento.* Stupor, is, hebetatio, nis.

**ENTABORNIR.** v. a. Impedir los sentits. També s' usa com recíproch. *Entorpecer.* Stupefacio, is, torporem inducere.

**ENTABORNIT, DA.** adj. ENTONTIT.

**ENTABUIXAR Y ENTABUTXAR.** v. a. ENTABORNIR.

**ENTACAR.** v. a. ant. TACAR, INFECTAR.

**ENTAFURAMENT.** m. Embolich. *Zampuzo, embolismo, ocultamiento, ocultacion.* Obductio, implicatio, nis.

**ENTAFURAR.** v. a. Ocultar, amagar. *Zampuzar, zampar.* Obduco, contego, is.

**ENTAGUR, A.** adj. ant. ENTER.

**ENTALENTAR.** v. a. ant. Desitjar ab ànsia. *Ansiar.* Aveo, es, ambio, is.

**ENTALHZ.** m. ant. esc. ENTRETALL.

**ENTANY.** adv. ANTANY.

**ENTAPISSAR.** v. a. Guarnir de tapisseria. *Entapizar, tapizar.* Aulæis ornare.

**ENTAPISSAT, DA.** p. p. *Entapizado, tapizado.* Aulæis ornatus.

**ENTARIMAR.** v. a. Cubrir ab tarimas. *Entarimar.* Coasso, contabulo, as.

**ENTARIMAT, DA.** p. p. *Entarimado.* Coassatus. || m. Paviment cubert ab tarimas. *Entarimado.* Contabulatum, i.

**ENTAULAR.** v. a. Preparar algun negoci ó pretensió. *Entablar.* Rem constituere. || v. a. ant. EMPOSTISSAR.

**ENTAULARSE.** v. r. Se diu per menjar en la taula comuna en los hostals ó posadas. *Comer en mesa redonda, á escote.* Cum omnibus vesci.

**ENTAULAT, DA.** p. p. *Entablado.* In medium adductus. || m. ant. EMPOSTISSAT.

**ENTEBIAR.** v. a. etc. ENTIBIAR.

**ENTECAI, DA Y ENTECH, CA.** adj. Malaltís, débil, flach. *Enteco, entecado.* Languidus. || m. ter. OPILACIÓ.

**TRÀURER Ó LLANSAR L' ENTECH.** fr. Purgar las donas. *Desopilar, purgar.* Humorem expellere, ejicere.

**ENTEGRAMENT.** adv. m. ant. ENTERAMENT.

**ENTEGRAR.** v. a. INTECRAR. || REINTEGRAR.

**ENTEGRE.** adj. INTEGRO.

**ENTEGRITAT.** f. INTEGRITAT.

**ENTELEMENT.** m. Ofuscació de la vista. *Niebla, ofuscacion.* Caligo, inis.

**ENTELAR.** v. a. Desllustrar, deslluir lo pulit ó brunyit. També s' usa com recíproch. *Empañar.* Obscuro, as. || Ofuscar la vista de algú. *Oscurecer.* Cæco, as.

**ENTELARSE.** v. r. Se diu dels ulls de un que está pròxim á la mort. *Vidriarse los ojos.* Oculos vitri speciem induere. || Glassarse 'ls vasos, etc. ab lo vapor ó fredor de lo que contenen. *Empañarse.* Vapore habitu obscurari.

**ENTELAT, DA.** p. p. *Vidriado, empañado.* Obscuratus, caligatus.

**ENTEL-LIGENT.** adj. INTEL-LIGENT.

**ENTENA.** f. ANTENA.

**ENTENCIÓ.** f. INTENCIÓ.

**ENTENDANZA.** f. La persona amada. *Amor.* Amor, is, deliciae, arum.

**ENTENDAR.** v. a. Tapar lo planter. *Acogollar.* Plantaria cooperire.

**ENTENDEDOR, A.** m. y f. ENTENEDOR.

**ENTENEMENT.** m. ENTENIMENT. || ant. INTEL-LIGÈNCIA.

**ENTENDENT, A.** adj. INTEL-LIGENT.

**ENTEDENZA.** f. ant. ENTENDANZA. || INTEL-LIGÈNCIA.

**ENTENIMENT.** m. ant. ENTENIMENT, INTEL-LIGÈNCIA.

**ENTÈNDRER.** v. a. Tenir idea clara de las cosas. *Entender, conocer, penetrar.* Penetro, as, calleo, es. || Oír. *Entender, oír.* Audio, is. || Tenir intenció de fèr alguna cosa. *Entender.* Volo, intendo, is. || Créurer, pensar. *Entender.* Puto, as, censeo, es. || Interpretar. *Interpretar, entender.* Interpretor, aris. || Advertir lo fi dissimulat ab que's fá ó diu alguna cosa. *Caer en el chiste.* Alterius consilium animadvertere.

ENTÈNDRER Á ALGÚ. fr. Conéixer sa intenció. *Entender á uno, entender la musa.* Alicujus consilia tangere.

ENTÈNDRER EN ALGUNA COSA. fr. Ocuparse en ella. *Entender en alguna cosa.* Tracto, as, ago, is.

Á MON ENTÈNDRER. loc. *A mi ver, á mi entender.* Meo juicio; ex mea sententia.

NO HI HA QUI HO ENTENGA. exp. pera denotar la suma dificultat de alguna cosa. *No lo entenderá Galvan; no hay entenderla.* Præter sybilialem leget nemo.

NO ENTÈNDRERHI MÉS. fr. *No alcanzársele mas.* Nihil amplius capere.

NO ENTÈNDRERHI RES. fr. *No entender pizza; no tocar pelota.* Toto cælo, á vertice ad talos imos errare.

NO PODERSE ENTÈNDRER AB ALGÚ. fr. *No poderse avenir con alguno.* Aliquem ad justum redigere haud posse.

SABERSE ENTÈNDRER. fr. *Saberse entender.* Sibi consulere, providere.

**ENTÈNDRERSE.** v. r. Anar dos ó més conformes en un negoci. *Entenderse.* Communi consensu agere. || Tenir motiu pera obrar de cert modò. *Entenderse.* Scire quid agat.

ENTÈNDRERSE AB ALGÚ. fr. Avenirse pera tractar determinats negocis. *Entenderse con alguno.* Alicui vel eum aliquo convenire.

AIXÓ NO S' ENTEN AB MÍ, AB TÚ, etc. loc. Denota que no'ns compren allò en que'ns volen inclourer. *No se entiende eso conmigo.* Nihil ad me; non est.

CADA BU S' ENTEN. exp. ab que satisfá aquell á qui reconvenen de alguna cosa que aparentment dissona. *Cada uno se entiende.* Res quisque curat suas.

¿ CÒM S' ENTEN? exp. que manifesta l' enfado de lo que s' óu ó véu. *¿Cómo se entiende? ¿qué se entiende? ¿Quid hoc?*

ELL S' ENTEN COM AQUELL QUE Ó COM QUI BALLA TOT SOL. ref. iron. Nota al qui fá un disbarat, per-

suadintse que obra ab acert. *Él se entiende y trastejaba de noche.* Quisque sibi convenientia fingit. || Nota al qui pera fèr alguna maldat afecta extravagància ab que ocultar sos perversos intents. *El se entiende y trastejaba de noche, y hurtaba las tejas á su vecino.* Id sibi quid liceat convenientatque sapit.

ELLS S' ENTENEN. Denota que alguns portan algun fi misteriós, y que saben mòlt bè lo que 's fan. *Ellos se entienden.* Clam inter se consilia communicant; clandestinò consentiunt.

ES Á ENTÈNDRER. loc. *Se ha de entender.* Scilicet intelligendum.

**ENTENDRIMENT.** m. L' acte y efecte de entender ó entenderse. *Enternecimiento, terneza.* Mollimentum, i.

**ENTENDIR.** v. a. Fèr tornar tendre. També s' usa com reciproc. *Enternecer, ablandar.* Emollio, tenerasco, is.

**ENTENDRIT, DA.** p. p. *Enternecido.* Mollis, tener.

**ENTENEBRAT, DA.** adj. Qui té poch judici y obra violentment. S' usa mòlt ab la paraula *cap.* *Calavera, casquivano, correnton, casquilucio.* Inane, vacuum caput; præceps mente. || ENTREMALIAI.

**ENTENEDOR, A.** m. y f. Qui enten. *Entendedor.* Intelligens, tis.

Á BON ENTENEDOR POCAS PARAULAS. ref. Denota que á qui té mòlta comprensió basta indicarli la cosa pera entèndrerla. *A buen entendedor pocas palabras, ó breve hablador.* Intelligenti, pauca.

**ENTENEDERAS.** f. pl. Enteniment, ó modo de entèndrer. *Entendederas.* Intellectus, us.

**ENTENENT.** p. a. ENTENEDOR. || INTEL·LIGENT. DONAR ENTENENT Ó Á ENTENENT. fr. Persuadir. *Entrar á uno, recabar de alguno.* Inclino, as, suadeo, es.

FÈR ENTENENT. fr. PARTICIPAR.

**ENTENETA.** f. d. *Entenola.* Antennula, æ.

**ENTENIMENT.** m. Potència del ànima per la qual concebeix y coneix. *Entendimiento.* Intellectus, us, ratio, nis. || Talent y facilitat en compèndrer. *Entendimiento.* Capacitas, atis. || ant. INTEL·LIGÈNCIA. || ant. INTENCIÓ, PENSAMENT. || S' usa com á interjecció pera avisar á algú que obre ab cuydado y prudència. *Cordura, juicio.* Judicium, ii.

AB ENTENIMENT. m. adv. Ab cordura. *Cuerdamente.* Prudenter.

BÈURERSE L' ENTENIMENT. fr. met. fam. Denota la poca reflexió y cordura ab que algú 's porta en sas operacions. *Tener el juicio en los talones.* Sensu, intellectu, prudentia deficere.

FÈR BULLIR L' ENTENIMENT. fr. met. fam. Abumar. *Sacar de juicio.* Molestiam alicui afferre, creare.

FÈR PÈRDRER L' ENTENIMENT. fr. Causar gran novetat y estranyesa. *Volver loco.* Novitate percellere.

PÈRDRERHI L' ENTENIMENT. fr. Discórrer profundament sobre una cosa y no entèndrerla. *Descabe-*

*zarse. Prænimia mentis intentione caput obtundi.*

**PÉRDRE L' ENTEENIMENT.** fr. PÉRDRE LO JUDICI.

**POSAR ENTEENIMENT.** fr. Comensar á tenirne. *Ajuiciar, asesar, sentar el juicio.* Sapio, maturesco, is.

**TENIR UN ENTEENIMENT QUE 'S PÓT TALLAR.** fr. Tenir poquissima comprehensió. *Ser de un entendimiento gordo.* Stolidum esse.

**ENTENRE.** v. a. ant. ENTÉNDER.

**ENTENRIRSE.** v. ENTENDIRSE.

**ENTENTA Y ENTENZA.** f. ant. ENTENDANZA. || f. ant. INTENT, INTENCIÓ.

**ENTEÓ.** adj. poét. Diví, celestial. *Enteo.* Entheus; divino numine plenus.

**ENTEOMANIA.** f. Locura ó fanatisme religiós que qui 'l patéix se créu estar inspirat pel cel, etc. *Enteomania, enteocasmó.* Entheomania, æ.

**ENTER, A.** adj. Constant, ferm. *Entero.* Constans, firmus. || Recte, just. *Entero.* Justus. || Caball cumplert. *Entero.* Absolutus. || S' aplica al animal, no sanat. *Entero.* Non castratus, non exsectus.

**PER ENTER.** m. adv. y

**ENTERAMENT.** adv. m. Del tot. *Enteramente.* Omnino; in solidum. || Cabal, plenament. *Enteramente.* Intègre, plenè, ab intregro.

**ENTERAR.** v. a. Informar, donar notícia. També s' usa com reciproc. *Enterar, informar, instruir.* Edoceo, es, informo, as; certiore facere.

**ENTERAT, DA.** p. p. y adj. *Enterado, informado, instruido, inteligenciado.* Instructus.

**ENTERBOLIMENT.** m. La qualitat de enterbolit. *Turbiedad.* Turbidi natura, qualitas. || ant. ENTORPIMENT.

**ENTERBOLIR.** v. a. Embrutar, posar térbola alguna cosa. També s' usa com reciproc. *Enturbiar, turbar.* Turbido, obturbo, as. || met. Turbar, ofuscar l' enteniment. També s' usa com reciproc. *Entorpecer, entenebrecer, ofuscar.* Mentem hebetare, caligare.

**ETERBOLIT, DA.** p. p. *Enturbiado.* Turbidatus.

**ENTERCH, A.** adj. Atapahit, fort, se diu de las telas. *Tupido, entero.* Solidus. || Dur, fort, ferm. *Tieso, entero.* Durus, tenax. || Obstinat, pertinás, indócil. *Tercó, tieso, irreducible.* Capitosus.

**ENTERCA.** f. ant. Cert dret ó us antich. *Enterca.* Jus genus.

**ENTERDIT.** m. ENTREDIT.

**ENTERESA.** f. Integritat, perfecció, cumpliment. *Entereza.* Integritas, atis. || met. Rectitut en la administració de justícia. *Entereza, integridad, probidad.* Probitas, æquitas, atis. || Fortalesa, constància, firmesa de ánimo. *Entereza.* Mentis integritas. || VIRGINITAT.

**ENTERÍSSIM, A.** adj. sup. *Enterisimo.* Integerrimus. || adj. bot. S' aplica á las fullas pétals, etc. que tenen la vora perfectament entera, sèns dents ni altra divisió alguna, com las de la oliveira. *Enterisimo.* Integerrimus.

**ENTERNECUT, DA.** p. p. ENTERNIT.

**ENTERNIDAMENT.** adv. m. Ab ternura. *Enternecidamente.* Tenerè, molliter.

**ENTERNIMENT.** m. ant. Compassió. *Enternecimiento.* Misericordia, æ, commiseratio, nis.

**ENTERNIR.** v. a. Mòurer á compassió. També s' usa com reciproc. *Enternecer, emblandecer.* Animum commiseratione commovere, afflicere, frangere.

**ENTERNISAR.** v. a. ENTERNIR.

**ENTERNIT, DA.** p. p. *Enternecido.* Misericordia captus.

**ENTEROCÉLICH.** adj. med. POTRÓS.

**ENTEROGRAFIA.** f. med. Descripció dels budells. *Enterografia.* Enterographia.

**ENTEROLOGIA.** f. Tractat dels budells. *Enterologia.* Enterologia, æ.

**ENTERQUEDAT.** f. ant. TERQUEDAT.

**ENTERRADOR.** m. FOSSER.

**ENTERRAMENT.** m. La acció de enterrar. *Enterramiento, entierro.* Humatio, nis. || ant. ENTERRÓ.

**ENTERRAMORTS.** m. FOSSER.

**ENTERRAR.** v. a. SOTERRAR. || Cubrir de terra, donar sepultura á un mort. *Enterrar, sepultar.* Confunero, humo, as, sepelio, is. || met. Amagar, ocultar alguna cosa pera que no se sàpia de ella, ó s' olvide, com lo diner. *Sepultar.* Abscondo, sepelio, is. || Sobreviurer, véurer la mort de algú. *Enterrar, sobrevivir.* Supervivo, is. || v. a. Entre carbonayes cubrir de terra la pila del carbó. *Enterrar.* Abscondo.

**SÈNS ENTERRAR.** exp. *Insepulto.* Inhumatus.

**ENTERRAT, DA.** p. p. *Enterrado, sepultado.* Sepultus.

**ENTERRO.** m. Obra de enterrar un cadáver. *Entierro, enterramiento.* Humanatio, nis. || Acompanyment que vá ab lo cadáver. *Entierro.* Funeris honorarius comitatus; funebris pompa. || Funeral, exéquias de un difunt. *Entierro, funeral, mortuorio.* Justa, orum.

**ACOMPANYAR AL ENTERRO.** fr. Assistir á ell. *Honrar las exequias.* Funus producere.

**ENTERROGACIÓ.** f. ant. PREGUNTA.

**ENTERVENIMENT.** m. INTERVENCIÓ.

**ENTÉS, A.** p. p. *Entendido.* Intellectus. || adj. Sabi, intel·ligent. *Entendido, sabio, docto.* Doctus, peritus.

**AB LO BEN ENTÉS.** expr. AB LA INTELLIGÈNCIA.

**DONARSE Ó NO DONARSE PER ENTÉS.** fr. Respóndrer ó no al cas, satisfacer á la pregunta. *Darse ó no darse por entendido.* A quæstione alienum respondere.

**FÉR L' ENTÉS.** fr. Afectar opinió de home entés. *Hacer el entendido.* Intelligentis sibi dignationem vindicare.

**ENTESAMENT.** adv. m. Ab intelligència. *Entendidamente.* Intelligentèr.

**ENTEULAMENT.** m. arq. Lo tercer dels tres cossos principals de la arquitectura; descansa damunt la columna, y consta de arquitrau, fris y

cornisa. *Cornijamento, cornijamiento, cornijon, cornison.* Corona, æ.

**ENTIBIADOR.** m. Lloch pera entibiar. *Entibiadero.* Tepidarium, ii.

**ENTIBIAMENT.** m. ant. TIBESA.

**ENTIBIAR.** v. a. Posar tèbia alguna cosa. També s' usa com recíproch. *Entibiar.* Tepefacio, is. || Disminuir lo fervor ab que 's feya alguna cosa. *Entibiar.* Languidiorem, remissiorem redere.

**ENTIBIAT, DA.** p. p. *Entibiado.* Tepefactus.

**ENTICH, GA.** adj. ANTICH.

**ENTIMEMA.** f. Sil·logisme en que 's calla una proposició per sér molt clara. *Entimema.* Enthymemá, atis.

**ENTIMEMÁTICH, CA.** adj. *Entimemático.* Enthymematicus.

**ENTINAR.** v. a. Posar en tina. *Entinar.* In cortinam immittere.

**ENTIPLAT, DA.** adj. Lo que té la veu ó to de triple. *Atiplado, tiplisonante, triple.* Acutus.

**ENTIQUÈLA.** f. Planxeta rodona de plata ó altre metall que serveix pera brodar, assegurantla en la roba ab punts que passen per un foradet que té en lo mitj. *Lantejuela, lentejuela, tembleque.* Lenticula, æ.

**ENTITAT.** f. fil. Lo que constituheix la essència de una cosa. *Entidad.* Entitas, atis, essentia, æ.

COSA DE ENTITAT. *Cosa de entidad, de sustancia, de consideracion, de fuste.* Res magni momenti, non vulgaris.

COSA DE Poca ENTITAT. *Cosa de poch fonament ó utilitat.* *Pamplina.* Res inutilis.

DE Poca ENTITAT. m. adv. De poca substància, de poch valor. *De poca entidad, de chicha y nabo.* Nullius pretii.

**ENTOLDAR.** v. a. Cubrir ab toldos. *Entoldar.* Velis obumbrare. || ENTAPISSAR. || Entendar los carros. *Entalamar.* Velis currus inumbrare.

**ENTONACIÓ.** f. La obra de entonar. *Entonacion, entono, entonamiento.* Tonus, us.

**ENTONADOR, A.** m. y f. Qui entona, ó comensa 'l cant. *Entonador.* Præcentor, is. || Qui en las iglésias dirigeix lo cor. *Sochantre.* Chori præfectus; mesochorus, i.

**ENTONAMENT.** m. ENTONACIÓ. || Ensuperbiment, orgull. *Entona, entonacion, entonamiento, toldo, inflacion, endiosamiento, gallo, engreimiento, evaneamiento.* Arrogantia, æ, elatio, nis.

**ENTONAR.** v. a. Comensar á cantar pera que altre seguesca 'l mateix to. *Entonar.* Incino, præcino, is. || Afinar la veu, acomodarla al to. *Entonar.* Ad amussim, ad numerum canere. || Adornar alguna cosa. *Adornar.* Aliquid exornare. || Donar to y vigor á las fibras. *Entonar.* Roboro, as. || pint. Donar cert punt als colors, temperarlos pera que no desdigan, sent uns molt forts y altres molt baixos. *Entonar.* Pigmenta temperare.

**ENTONARSE.** v. r. Ensuperbirse, pérdrer lo respecte. *Desentonarse, entonarse, entoldarse, encrestarse, pavonearse, hincharse, esponjarse.* Superbiri, erigi, efferrri, inflari; arrogantèr loqui.

**ENTONAT, DA.** p. p. *Entonado.* Præcentus. || adj. met. Ensuperbit. *Entonado, desvanecido, entonadillo.* Arrogans, elatus, inflatus.

**ENTONTIMENT.** m. ENTORPIMENT.

**ENTONTIR.** v. a. Fèr tornar tonto. També s' usa com recíproch. *Entontecer.* Stupefacio, is, infatuo, as.

**ENTONTIT, DA.** p. p. *Entontecido.* Stolidus, stupidus, obtusus.

**ENTORN.** m. Circuit, rodedor. *Contorno, rededor.* Circuitus, us. || prep. Denota proximitat de temps, com: ENTORN de Nadal. *Sobre, cerca, á vueltas.* Circum, circà. || Prop, á la ralla. *Cerca, al pié.* Circiter; plus minusve.

AL ENTORN. m. adv. *Al rededor; en contorno.* In orbem, circum, circà.

**ENTORNPEU.** m. Drap pera cubrir los peus dels lliets. *Rodapié.* Circumductio, nis. || pint. Faixa prop de terra, de diferent color que 'lo demès de la paret. *Rodapié, friso.* Fimbria parietis. || En los balcons la post que 's posa al peu del balcó. *Rodapié.* Cancelli, orum.

**ENTORPIMENT.** m. La acció de entorpir ó entorpirse. *Entorpecimiento.* Torpor, is, torpedo, inis.

**ENTORPIR.** v. a. Impedir lo moviment de algun membre. També s' usa com recíproch. *Entorpecer, envarar.* Stupefacio, is, hebetò, as. || Turbar l' enteniment, ó ingeni. *Entorpecer.* Hebetò, as, obtundo, is.

**ENTORPIRSE.** v. r. Quedar sense sentit ni moviment. *Entorpecerse, entumecerse, adormecerse, envararse.* Torpeo, torpesco, obtorpesco, stupesco, hebesco, stupefio, is; sopiri.

**ENTORPIT, DA.** p. p. *Entorpecido.* Stupefactus.

**ENTORTELLIGAR.** v. a. etc. ENTORTOLLIGAR.

**ENTORTOLLIGAMENT.** m. Obra de entortolligar. *Enroscadura.* Sinuamen, inis. || Doblech de la cosa entortolligada. *Espira.* Elix, icis.

**ENTORTOLLIGAR.** v. a. També s' usa com recíproch. *Enroscar.* Sinuo, as.

**ENTORTOLLIGAT, DA.** p. p. *Enroscado.* Sinuatus, intortus.

**ENTORXAR.** v. a. Fèr entorxats. *Entorchar.* Torqueo, es.

**ENTORXAT.** m. Corda ó fil cubert ab altre retort al entorn pera donarli consistència. *Entorchado.* Contorta, filo circumvoluta fides.

**ENTRADA.** f. Pas, ó paratge pera entrar en alguna part. *Entrada.* Aditus, us. || La acció de entrar. *Entrada.* Introitus, us. || Principi de alguna cosa. *Entrada.* Initium, ii. || Funció pública en que entra ab solemnitat algun rey ó persona de autoritat. *Entrada.* Ingressio, nis. || Lo que 's paga



per introduhir alguna cosa en alguna part. *Entrada*. Invectitia mercis vectigal. || Familiaritat, amicitat ab alguna casa ó persona. *Entrada, cabida*. Gratia, æ. || En los teatros lo concurs, y lo que 's paga pera entrar. *Entrada*. Concursus, us. || En alguns jochs de cartas las cartas superiors pera fêr joch. *Entrada*. Apts chartarum pictarum numerus. || Lo cabal que entra en caixa ó en poder de algú. *Entrada*. In nummarium immissio. || En las casas. *Zaguan, portal*. Vestibulum, i. || Cada ángul entrant que forma 'l cabell en lo front. *Entrada*. Frontis anguli. || f. ant. BROGADA, EMBESTIDA.

Á ENTRADA DE IVERN. loc. *A boca de invierno*. Ineunte hieme.

ENTRADA DE CABALL SICILIÁ. expr. fam. Qui comensa las cosas ab gran fervor y se li acaba mòlt prompte. *Entrada de caballo y parada de borrico*. Velut equus generosè cursum arripiens, ut asinus in medio sistit gradum.

ENTRADA DE FOSCH, DE NIT, ETC. *Boca de noche*. Ad vesperam.

**ENTRADIR.** v. a. ant. INTRODUIHR.

**ENTRAMALIAT.** adj. Dit del noy viu ó inquiet. *Correnton*. Jocator, festivus.

**ENTRAMENA.** f. ant. ENTRANYAS.

**ENTRÁMENAS.** f. pl. ant. Las entranyas ó coradella del animal. *Asadura*. Exta, orum.

**ENTRANT.** m. Cada un dels plats que ademés de la olla ó bullit se serveixen á taula. *Entrada*. Missus, us. || Qui 's fica ahont no li demanan. *Entremetido*. Ardelio, nis. || Lo primer plat que 's serveix á taula. *Principio*. Gustus, us. || p. a. Qui entra. *Entrante*. Introiens.

ENTRANT DE TAULA. ENTRANT. 3.

LO MES ENTRANT Ó LA SETMANA ENTRANT. loc. *El mes que viene, la semana que viene*. Sequenti mense, hebdomada.

**ENTRANYA.** f. ENTRANYAS.

**ENTRANYABLE.** adj. Intim, afectuós. *Entrañable*. Intimus.

**ENTRANYABLEMENT.** adv. m. *Entrañablemente*. Intimè, ardentèr.

**ENTRANYAS.** f. pl. Las parts ú órganos que 's contenen en las cavitats del cos. *Entrañas*. Viscera, orum. || met. Los afectes del ánimo, com: té bonas ENTRANYAS, per es compassiu. *Entrañas*. Affectus, us. || Lo mès ocult y amagat de la terra, de las montanyas, etc. *Entrañas*. Præcordia, ium, terræ abdita.

DONAR LAS ENTRANYAS. fr. Sér mòlt lliberal. *Dar las entrañas, ó hasta las entrañas*. Omnia etiam cariora dare.

**ENTRAR.** v. a. Introduhir algun género prohibit. *Meter, introducir, entrar*. Merces vetitas subdolè introducere. || v. n. Passar de fora á dins. *Entrar*. Intro, as. || En lo joch de cartas fêr joch. *Entrar*. Lusoriam sortem intentare. || Penetrar, introduhirse, com la espasa en lo cos. *Penetrar,*

*entrar, traspasar, atravesar*. Penetro, as. || Sér necessari un número ó porció de cosas pera algun fi, com tantas vigas en una casa. *Entrar*. Numerum, mensuram ad aliquod opus adimplere. || Penetrar, com: jo ENTO en vostre pensament. *Penetrar, tala-drar*. Calleo, es. || Comensar alguna cosa, com lo discurs, l' any, etc. *Entrar*. Incipio, is. || Junt ab la preposició á y 'ls infinitius de altres verbs significa donar principi á sa acció, com: ENTRAR á regnar. *Entrar*. Incipio, is. || Junt ab la preposició EN y alguns noms equival á mesclarse ó introduhirse en las cosas que 'ls noms significan, com: ENTRAR en los interessos. *Entrar*. Immisceo, es.

ENTRAR EN LA PART. fr. *Entrar á la parte*. In partem, ire, vocari.

ARA ENTO JO. loc. *Ahora entro yo*. Nunc ego; nunc loquor.

**ENTRARSEN.** v. r. ENFONZARSE. 1. || Havêr mòlta bulla, dissensions, etc. *Hundirse*. Tumultus fieri. || Enfonzarse la nau. *Hundirse, irse á fondo*. Aqua decidere.

ENTRARSEN TOT AB AYGUA. fr. Plóurer mòlt. *Desgajarse el cielo, las nubes*. Efusissimum imbrem ruere.

**ENTRASCAR.** v. a. Entre fusters tórcer un poch las dents de la serra pera que fassa mès carvera. *Trabar*. Serræ dentes utriusque torquero.

**ENTRASEING.** m. ant. ENTRESENYA.

**ENTRAT, DA.** p. p. *Entrado*. Introductus.

**ENTRAVESSAR.** v. a. Posar al través alguna fusta ó altra cosa. *Atravesar*. Transversum ponere.

**ENTRAVRSSAT, DA.** p. p. *Atravesado*. In transversum positus.

**ENTRE.** prep. Denota situació ó estat com en mitj de dos cosas ó accions. *Entre*. Inter.

ENTRE ANY. m. adv. *Entre año*. Diversis anni temporibus.

ENTRE GARN Y CUYRO. *Intercutáneo, entre cuero y carne*. Intercus, utis.

ENTRE CUL Y CLETA. exp. ENTRE LA ESPASA Y LA PARET.

ENTRE DENTS. m. adv. *Entre dientes*. Musitando, musitanter.

ENTRE DIA. adv. *Entre dia*. Interdiu.

ENTRE DOS LLUSTRES. m. adv. Á entrada de fosch. *Entre dos luces*. Sub crepusculum.

ENTRE MANS. m. adv. *Entre manos*. Præ manibus.

ENTRE SETMANA. m. adv. *Entre semana*. Per, intrá hebdomadam.

ENTRE TANTS DIAS, ANYS, etc. *Dentro*. Intrá.

**ENTREBANCAR.** v. a. Posar las camas entre las de altre. *Entrepernar*. Crura alterius cruribus accomodare.

**ENTREBÁTARSE.** v. r. *Venir á las manos*. Decertare inter se.

**ENTREBESARSE.** v. a. *Besarse mutuamente*. Vicissim osculari.

**ENTREBUNIR.** v. a. ant. MURMURAR.

**ENTRECANAL.** f. arq. L' espay que hi ha de

canal á canal en las columnas estriadas. *Entrecanal*. Inter columnas striaturas spatium.

**ENTRECAVADA.** f. Cavada poch fonda. *Entrecava*. Levis fossio.

**ENTRECAVAR.** v. a. Cavar poch fondo. *Entrecavar*. Leviter excavare. || Cavar al entorn los ceps. *Mullir*. Excavo, as.

**ENTRECAVAT, DA.** p. p. *Entrecavado*. Leviter excavatus.

**ENTRECELLAS.** f. pl. Espay entre las cellas. *Entrecejo*. Intercillium.

**ENTRECLAR, A.** adj. Poch clar. *Entreclaro*. Sublucidus.

**ENTRECLAROR.** m. Vesllum. *Vislumbre*. Dubia lux.

**EENTRECOLLIR.** v. a. ENTRECULLIR.

**ENTRECONÉIXERSE.** v. r. Conéixerse mútuament dos ó més personas. *Conocerse mutuamente*. Vicissim internoscere; invicem noscitate.

**ENTRECOR.** m. Distància del cor de alguna iglésia á la capella major. *Entreco*. Inter chorum et altare spatium.

**ENTRECRIARSE.** v. r. Criarse unas plantas entre allras. *Entrecriarse*. Internascor, eris.

**ENTRECUBERTAS.** f. pl. náut. L' espay de entre las cubiertas de la embarcació. *Entrecubiertas*, *entrepuente*. Inter navis tubulata spatium.

**ENTRECUIX.** m. La part del cos ahont se divideixen las cuixas. *Horcajadura*, *bragadura*. Femem, inis, perineum, ei. || La part de las calsas que dona aixampas al joch de las cuixas. *Bragadura*, *entrepiernas*. Subligar, aris. || La part interior de las cuixas. *Entrepiernas*. Interior femoralium pars.

**ENTRECULLIMENT.** m. La acció de entrecullir. *Entrecogedura*. Interceptio, nis.

**ENTRECULLIR.** v. a. No cullir del tot. *Entrecoger*. Interlego, is. || Cullir, atrapar á algú de modo que no s' escape sens dificultat. *Entrecoger*. Interepio, is.

**ENTRECUSAR.** v. a. ant. ENGUEUAR.

**ENTREDICCIÓ.** f. ant. PROHIBICIÓ, ENTREDIT.

**ENTREDIR.** v. a. ant. Prohibir. *Entrededir*, *interdecir*. Interdico, is. || Posar entredit ó censura eclesiástica. *Entrededir*, *poner entredicho*. Interdico, is.

**ENTREDIT, A.** p. p. *Entredicho*. Interdictus. || m. ant. PROHIBICIÓ. || Censura eclesiástica. *Entredicho*. Interdictum ecclesiasticum. || adj. IMPE-DIT. || ant. Suspés, qui no sap que dir. *Atónito*, *pasnado*. Attonitus, stupens.

**ENTRE-DOBLE.** adj. Mitj entre senzill y doble. *Entre-doble*, *doblete*. Medius inter tenuem et compactum.

**ENTREDÓS.** m. Entre estampers caràcter de letra major que 'l de breviarí y menor que'l ciccero. *Entredós*. Inter brevii et ciceronis character. || Llista ó llenca de puntas que uneix dos pessas de roba, y serveix de adorno. *Calado*. Retieulatum inter vestem. || arq. Certa pedra á modo de

tascó que's posa en las voltas. *Entredós*. Sectus in cuneum lapis. || pl. En los telers de fér mitjas certas frontissas que hi ha en mitj de las platinas de ondas. *Entredoses*. Ferreae compages.

**ENTREDRESSAR.** v. a. ant. TRAMAR, MAQUINAR.

**ENTREFERIMENT.** m. ant. La acció de entreferirse. *Encuentro*. Conflictus, us, incurisio, nis.

**ENTREFERIRSE.** v. r. ant. *Chocarse*, *encontrarse*. Incurso, as.

**ENTREFETAS.** m. adv. ant. *Entretanto*; *en tanto*. Interea.

**ENTREFÍ, NA.** adj. Mitj fi. *Entrefino*. Medius, mediocris.

**ENTREFINESTRA.** f. Espay maçs de paret entre dos finestras. *entreventana*. Solidum inter fenestras spatium.

**ENTREGA.** f. La acció de entregar. *Entrega*, *entrego*, *entregamiento*. Traditio, deditio, nis.

**ENTREGADOR, A.** m. y f. Qui entrega. *Entregador*. Traditor, is.

**ENTREGAMENT.** m. ant. ENTREGA.

**ENTREGAR.** v. a. Posar en mans ó poder de algú. *Entregar*. Trado, is.

**ENTREGARSE.** v. r. Posarse en mans de altre, subjectarse á sa discreció. *Entregarse*. Sese tradere. || Aplicarse, dedicarse enterament á alguna cosa. *Entregarse*. Se totum addicere.

**ENTREGAT, DA.** p. p. *Entregado*. Traditus.

**ENTREGUARDAR.** v. a. Posar, treballar á entreguar la fusta, pedra, ferro, etc. *Acodar*. Binis regulis ad exactum dolamen aptare.

**ENTREGUARDARSE.** v. r. SEMBLARSE.

**ENTREGUART.** m. SEMBLANSA. || pl. Dos regles que's posan un á cada extrem de la fusta que's riboleja pera treballarla á nivell. *Codales*. Ancones, ium.

**ENTRELINI.** adj. ant. INTERLINEAL.

**ENTRELLASSAMENT.** m. Complicació de cosas entreteixidas. *Entrelazamiento*, y més comunment *tejido*, *lazo*, *textura*. Complicatio, nis.

**ENTRELLASSAR.** v. a. Entreteixir. *Entrelazar*, *entretejer*. Aliquid alicui intexere, intertexere.

**ENTRELLASSAT, DA.** p. p. *Entrelazado*. Internexus.

**ENTRELLAT.** (NO PODERNE TRÁUER L') fr. No poder aclarar ó desexirse de un negoci. *No verse uno en ello*, *no saber lo que se pesca*. Non capere, adipisci.

**ENTRELLUIR.** v. n. OVIRARSE.

**ENTREMALIADURA.** f. *Travesura*. Inmoderata, impudens licentia.

**ENTREMALIAT, DA.** p. p. *Travieso*, *rebolto*, *barrabás*. Irrequietus.

**ENTREMALIAJAR.** v. n. *Travesear*. Irrequietè agere.

**ENTREMATARSE.** v. r. Matarse uns á altres. *Matarse mutuamente*. Mortem vicissim petere.

**ENTREMÉS.** m. Composició dramática, breu y jocosa, que solia cantarse en los intermedis de

la comèdia. *Entremés*. Atellana, æ. || p. p. *Entremetido*. Interpositus, interjectus.

**ENTREMESA.** f. ant. IMPOSICIÓ, INTERVENCIÓ.

**ENTREMESCLAR.** v. a. Interposar, mesclar las cosas sèns confòndrerlas. *Entremesclar*. Inter-sero, is. || Barrejar las cosas, introduhir una en altra. *Entreverar*. Immisceo, es.

**ENTREMESCLARSE.** v. r. Posarse en algun negoci ó dependència. *Entremeterse, entrometerse*. Negotio alicui se immiscere.

**ENTREMETIMENT.** m. Obra de entremètrer-se. *Entremetimiento*. Interpositio, intrusio, nis.

**ENTREMÈTRER.** v. a. Posar una cosa entre altres. *Entremeter, interponer*. Interpono, is.

**ENTREMÈTRERSE.** v. a. Posarse algú en lo que no li demanan. *Entremeterse, entrometerse*. Negotiis alienis sese immiscere.

**ENTREMIRARSE.** v. r. Mirarse uns á altres. *Mirarse mútuamente*. Vicissim conspici.

**ENTREMISSIÓ.** f. INTERMISSIÓ.

**ENTREMITJ.** adv. ll. y t. Entre un y altre temps, espay, etc. *Entremedias*. Inter.

**ENTRENAR.** v. a. Fèr trenas. *Trenzar, entrenzar*. Tæniis ornare.

**ENTRENAT, DA.** p. p. *Trenzado*. Tæniis ornatus.

**ENTRENÚS.** m. Espay entre dos nusos. *Internodio*. Internodium.

**ENTRENYORAR.** v. n. *Echar menos, no hallarse*. Desidero, as; defleo, es.

**ENTRENYORARSE.** v. r. QUEIXARSE.

**ENTREOBERT, A.** p. p. Mitj obert. *Entreabierto*. Semiapertus.

**ENTREOBRIR.** v. a. Deixar mitj obert. *Entreabrir*. Semiaperio, is.

**ENTREOIR.** v. a. Oir imperfectament. *Entreoir*. Subaudio, is.

**ENTREOIT, DA.** p. p. *Entreoido*. Subauditus.

**ENTREPALMADURA.** f. *Entrepalmadura*. Morbus in jumentorum ungulis.

**ENTREPICARSE.** v. r. PICARSE LAS CRESTAS.

**ENTREPIT.** m. *Entrepechuga*. Carnis delicatioris frutulum sub avium pectore.

**ENTREPONT.** m. nául. ENTRECUBERTAS.

**ENTREPOSICIÓ.** f. y

**ENTREPOSAMENT.** m. ant. INTERPOSICIÓ.

**ENTREPOSAR.** v. a. ant. INTERPOSAR.

**ENTREPOSAT, DA.** p. p. INTERPOSAT.

**ENTREPUAT, DA.** adj. m. La llista de fusta, marfil, etc. que queda llista entre las dos carreras de puas que té la pinta. *Forzal*. Tænia lignea pectinis.

**ENTRERALLA.** f. INTERLINEACIÓ.

**ENTRERALLAR.** v. a. INTERLINEAR.

**ENTREREGNE.** m. INTERREGNE.

**ENTRERÒMPRER.** v. a. INTERRÒMPRER.

**ENTRERUPCIÓ.** f. INTERRUPCIÓ.

**ENTRESALUDARSE.** v. r. ant. *Saludarse mútuamente*. Inter se salutare.

**ENTRESEGNA.** f. ant. ENTRESENYA.

**ENTRESEGUIMENT.** m. ant. Série de cosas. *Seguida, serie*. Series, ei.

**ENTRESEGUIR.** v. a. Reseguir, escullir unas cosas entre altres. *Entresacar*. Delibo, as.

**ENTRESEGUIRSE.** v. r. ant. *Seguirse, continuarse, sucederse*. Subsequor, eris.

**ENTRESOL.** m. ENTRESUELO.

**ENTRESUAR.** v. a. Suar un poch. *Trasudar, resudar*. Resudo, as.

**ENTRESUELO.** m. Habitació entre 'l solar y primé pis. *Entresuelo*. Intermedium habitaculum.

**ENTRESUOR.** f. *Resudor, resudacion, trasudor*. Resudatio, nis; tenuis, levis sudor.

**ENTRETALL.** m. esc. Obra de entretallar. *Entretalladura, trepado*. Sculptura, æ. || ídol. ||

EMBLEMA. || pl. En los insectes los talls fondos ó junturas ab que 's divideixen quasi enterament unas parts de altres, quedant unidas ab alguns lligaments que fan que formen un cos sol, com són los canals del cos de la papallona, aranya, etc. *Incisiones*. Vertebræ, arum.

**ENTRETALLAMENT.** m. ENTRETALL. 1. 2.

**ENTRETALLAR.** v. a. Traballar, grabar, esculpir de mitj relleu. *Entretallar*. Intercido, is. || Tallar pel mitj sèns desunir lo que 's talla. *Entrecortar*. Interscindo, is.

**ENTRETALLARSE.** v. r. Tallarse 'l pas uns á altres. *Entretallarse*. Sese invicem intereludere.

**ENTRETALLAT, DA.** p. p. *Entretallado*. Interscisus. || met. IMPRÉS.

**ENTRETANT.** adv. t. *Entretanto, en tanto, mientras*. Interea.

**ENTRETEIXIDURA.** f. Treball, obra entreteixida ab altra. *Entretejadura, entretejimiento, entretejido*. Intertextio, nis.

**ENTRETEIXIR.** v. a. Introduhir nous fils en lo teixit. *Entretejer*. Intexo, is. || Entrellasar. *Entrelazar, entretejer*, Intertexto, innecto, is.

**ENTRETELA.** f. CONTRAFORT.

**ENTRETEMPS.** adv. t. ENTRETANT.

**ENTRETENIMENT.** Distracció del ánimo. *Entretenimiento, diversion, pasatiempo*. Ludus, i. || Tardansa. *Entretenimiento, tardanza*. Mora, æ.

**ENTRETENIR.** v. a. Detenir, tenir á algú suspés, dilatanli 'l fi ó efecte de alguna cosa. *Entretener*. Moram alicui facere. || Fèr passar temps enganyant ab vanas esperansas y promesas. *Entretener*. Ludifico, as. || Divertir, recrear l' ánimo de altre ab alguna diversió. També s' usa com reciproch. *Entretener*. Oblecto, as; alterius oculos pascere.

**ENTRETENIRSE.** v. r. Detenirse, anar á poch á poch. *Entretenerse*. Resto, as, vestigia premere.

**ENTRETINGUDAMENT.** adv. m. DIVERTIDAMENT, DELICIOSAMENT.

**ENTRETINGUT, DA.** p. p. *Entretenido*. Occupatus. || adj. Xistós, divertit, graciós. *Entretenido*. Facetus.

**ENTRETOCARSE.** v. r. Tocarse unas cosas ab

altras. *Tocarse mutuamente*. Se mutuò contingere.

**ENTRETOCH**. m. Proba, experiment. *Toque*. Experimentum, i.

**ENTRETRÁURER**. v. a. Escullir unas cosas de entre altras. *Entresacar*. Delibo, as.

**ENTRETRETA**. f. Obra de entretráurer. *Entresaca*. Selectio, nis.

**ENTREVALL**. m. ant. INTERVAL-LO.

**ENTREVENARSE**. v. r. Introduhirse algun humor ó licor per las venas. *Entrevenarse*. Dif-fundo, is.

**ENTREVENCIÓ**. f. INTERVENCIÓ.

**ENTREVENGUT, DA**. p. p. ENTREVENGUT.

**ENTREVENIR**. v. n. Assistir, estar present. *Intervenir*. Intersum, es, intervenio, is. || Interpo-sarse, intercedir. *Intervenir, mediar*. Intervenio, is. || Sobrevenir, succehir. *Intervenir*. Intercedo, is.

**ENTREVÉURER**. v. n. Yéurer confusament. *Divisar, entrever*. Quasi per caliginem videre; re-ductis oculis observare.

**ENTREVÉURERSE**. v. r. *Entreparecerse, di-visarse*. Translucere. || Tenir una entrevista. *Avis-tarse*. Convenio, is.

**ENTREVÍ**. m. Tela á la que están pegats los budells. *Mesenterio, entresijo*. Mesenterium, ii.

**ENTREVIAT, DA**. adj. Compost de vias de diferents colors. *Entrelistado*. Lineis variegatus.

**ENTREVENGUT, DA**. p. p. *Entrevenido*. In-terventus.

**ENTREVISTA**. f. Conferéncia en lloch deter-minat. *Entrevista*. Congressus, us, colloquium, ii.

**ENTRIAT, DA**. adj. PLANTAT.

**ENTRICADAMENT**. adv. m. ant. INTRINCA-DAMENT.

**ENTRICAMENT**. m. ant. ENREDO, CONFUSIÓ, EM-BOLICH.

**ENTRICAR**. v. a. ant. ENREDAR, ENBULLAR, CON-FÓNDRE.

**ENTRINCAT, DA**. adj. Enredat, diffeil de ex-plicar. *Intrincado, oscuro*. Perplexus, implexus.

**ENTRIPAT, DA**. adj. Lo contingut en las tripas, ó lo que las afecta. *Entripado*. Intestinus. || En los caballs malaltia que prové de la fermentació de la pitúita, y dels mals humors que cauhen en la tri-pa. *Entripado*. Adipis fusio.

**ENTRISTAIR**. v. a. ant. ENTRISTIR.

**ENTRISTIMENT**. m. TRISTESA.

**ENTRISTIR**. v. a. Causar tristesa. *Entristecer*. Contristo, as; mœstitiam inferre.

**ENTRISTIRSE**. v. r. Posarse trist. *Entristecer-se, enjurrumirse*. Mœreo, es.

**ENTRISTIT, DA**. p. p. *Entristecido*. Contris-tatus.

**ENTRO**. prep. ant. FINS.

**ENTROBRIR**. v. a. etc. ENTROBRIR.

**ENTROMÉS, A**. adj. ENTREMALIAT. || Qui en tot se vol ficar. *Gubernante*. Gubernationem usurpans.

**ENTROMÉTREKSE**. v. r. ENTREMÉTREKSE.

**ENTRONCAMENT**. m. PARENTIU.

**ENTRONCAR**. v. a. EMPARENTAR.

**ENTRONISACIÓ**. f. La acció de entronisar ó entronisarse. *Entronizacion*. In trorum exaltatio.

**ENTRONISAR**. v. a. Col·locar en lo tronó. També s' usa com recíproch. *Entronizar, entronar*. Ad trorum extollere. || Ensalsar, exaltar. *Entroni-zar*. Exalto, as, extollo, is.

**ENTRONISAT, DA**. p. p. *Entronizado*. Ad trorum evectus.

**ENTROPESSAMENT**. m. ENSOPEGADA.

**ENTROPESSAR**. v. a. ENSOPEGAR. || Dí de las cabalcaduras. TOCARSE.

**ENTRUJADA**. f. PASTERADA. met.

**ENTRUJAR**. v. a. fam. Fèr la patota. *Pastelear, entruchar*. Fraudem, conventiculum patrare.

**ENTRUNYELLAT, DA**. adj. ENTRENAT.

**ENTUMESCÉNCIA**. f. Tumor que s' exten á tot lo ços ó sols á una part considerable. *Entumescen-cia*. Intumescencia, æ.

**ENTUMIMENT**. m. Inflor. *Entumecimiento*. In-flatio, nis.

**ENTUMIR**. m. Inflar. *Entumecer*. També s' usa com recíproch. *Tumefacio*. is.

**ENTUMIT, DA**. p. p. Inflat. *Entumecido*. Infla-tus, tumefactus.

**ENTUNYINARSE**. v. r. ter. Adornarse alguna persona ab molt cuydado y esmero. *Emperegilarse, emperifollarse*. Sese ornare.

**ENTUSIASMAR**. v. a. Inspirar entusiasme. *Entusiasmar*. Mentis vires excitare.

**NETUSIASMARSE**. v. r. Encapritxarse. *Entu-siasmarse, arrebatarese* de entusiasmo. Suae senten-tiae tenaciter adhærere.

**ENTUSIASMAT, DA**. p. p. *Entusiasmado*. Di-vino spiritu afflatus.

**ENTUSIASME**. m. Ímpetu, conmovió de la imaginació. *Entusiasmo*. Afflatus, us. || Vigor ó veheméncia dels que parlan ó escriuhen com á ins-pirats. *Entusiasmo, estro*. Oestrus, i. || Capritxo, ocurréncia, pensament extraordinari. *Entusiasmo*. Impetus animi.

**ENTUSIASTA**. m. Qui parla ó escriu ab entu-siasme. *Entusiasta*. Spiritu divino, poetico afflatus. || pl. Certs heretges dels quals parlan Teodoreto y sant Joan Damasceno; imaginavan que Dèu los ins-pirava sas extravagáncias y desvaris entre altres errors que foren molts. *Entusiastas*. Enthusiastes, ium.

**ENTUSIÁSTICH, CA**. adj. Furiós, lo que per-tany al entusiasme. *Entusiástico*. Ad œstrum per-tinens.

**ENTUTXAR**. v. a. ant. AGRAVAR, EMPITXORAR, AUMENTAR.

**ENTUTXAT**. p. p. AGRAVAT, EMPITXORAT, AU-MENTAT.

**ENUIG**. m. Enfado. *Enojo, desazon, agravio, ofensa*. Iracundia, æ.

**ENUJADÍSSIM, A**. adj. *Enojadisimo*. Valde iratus.

**ENUJAR.** v. a. Enfadar. També s' usa com recíproch. *Enojar.* Irrito, as; stomachum movere. || Molestar, agraviar, *Enojar.* Exacerbo, as.

**ENUJAT, DA.** p. p. *Enojado.* Iratus.

**ENUJÓS, A.** adj. *Enojoso.* Molestus, gravis.

**ÉNULA.** f. Campana, planta perenne que 's cria en lloch un poch humits; la arrel es grossa, voluminosa, parda per fora y blanca per dins, de olor aromàtic y de sabor mol amarch, y després com alcanforat y picant; té propietats tòniques y la recomanan en los vics de la digestió, en lo mal de caixals, etc. *Enula, ala, inola.* Enula, campana, helenium, ii.

**ENUMERACIÓ.** f. arit. La acció de contar. *Enumeracion.* Dinumeratio, nis. || Càlcul, compte numeral. *Enumeracion.* Calculus, i. || ret. Figura, que consisteix en la distribució de parts. *Enumeracion.* Enumeratio, nis.

**ENUMERAR.** v. a. Referir las cosas per sòn orde. *Enumerar.* Enumero, as, refero, ers.

**ENUMERAT, DA.** p. p. *Enumerado.* Enumeratus.

**ENUNCIACIÓ.** f. Declaració, manifestació de cosa ignorada ú oculta. *Enunciacion.* Enuntiatio, nis. || lóg. Proposició que afirma ó nega. *Enunciacion.* Enuntiatio, nis.

**ENUNCIAR.** v. a. Manifestar lo que s' ignora. *Enunciar.* Enuntio, as.

**ENUNCIARSE.** v. r. Explicarse. *Explicarse, declararse.* Mentem explicare.

**ENUNCIAT, DA.** p. p. *Enunciado.* Enuntiat.

**ENUNCIATIU, VA.** adj. Lo que enuncia. *Enunciativo.* Enuntiativus.

**ENVÀ.** m. Paret prima feta de rajola. *Tabique.* Septum, i. || m. adv. EN VA.

**ENVANÁS.** m. aum. *Tabicon.* Diplinthius paries.

**ENVANÉIXERSE.** v. r. ENVANIR.

**ENVANIR.** v. a. Infundir supèrbia ó vanitat. S' usa més com recíproch. *Envanecer, entronarse.* Superbio, is; inaniter efferri.

**ENVANIT, DA.** adj. ter. *Envanecido.* Inaniter elatus.

**ENVASAR.** v. a. Posar en vasos ó cosa semblanta l' oli, vi, etc. *Envasar.* Cyathos vini, oleivi, etc. infundere, implere.

**ENVASIR.** v. a. ant. EMBESTIR, INVADIR.

**ENVAYNAR.** v. a. Posar una espasa, etc. en la vayna. *Envainar.* In vaginam recondere.

**ENVEJA.** f. Pesar que 'ns causa la felicitat dels altres. *Envidia.* Invidia, æ. || Ab ménos propietat se pren per desitj de alguna cosa sèns pesar de que altre la tinga. *Deseo, envidia.* Desiderium, ii. || Noble y justa emulació. *Envidia, emulacion.* Æmulatio, nis. || mit. Diosa que 's pinta ab una serp en lo pit. *Envidia.* Invidia, æ. || ODI, MALA VOLUNTAT.

LA ENVEJA SE 'L MENJA. loc. pera manifestar que

algú té molta enveja. *Se come de envidia.* Invidia tabescit, conficitur.

MÉS VAL ENVEJA QUE PIETAT. exp. fam. Denota que lo tenirnos enveja es senyal de prosperitat. *Mas vale que nos tengan envidia que lástima.* Publica invidia laborare cupio, non commiseratione.

MORIRSE Ó REBENTARSE DE ENVEJA. fr. Estar enterament possehit de la enveja. *Comerse, consumirse de envidia.* Invidia tabescere, confici.

SI LA ENVEJA 'S TORNÁS TINYA; QUANTS TINYOSOS HI HAURIA? ref. *Si la envidia fuera tñna, ¿qué de tñnosos hubiera? Si la envidia fuese tñna ¿qué pez le bastaria?* Nullus est qui non invidet.

**ENVEJABLE.** adj. *Envidiable.* Invidendus; æmulatione dignus.

**ENVEJAR.** v. a. Tenir enveja. *Envidiar.* Invidéo, es. || Desitjar lo útil ú honest. *Envidiar.* Æmulor, aris.

**ENVEJAT, DA.** p. p. *Envidiado.* Æmulatus, invidiosus.

**ENVEJÓS, A.** adj. Qui té enveja. *Envidioso.* Invidus, invidiosus, æmulus.

**ENVELAR.** v. a. Cubrir ab vel. *Envelar; cubrir, tapar con velo.* Velo, as.

**ENVELLIMENT.** m. VELLESA.

**ENVELLIR.** v. a. Fèr vella alguna cosa. *Envejecer, avejentar.* Vetero, as. || Fèr tornar vella á la persona. *Envejecer.* Aliquem senio afficere. || v. n. Durar, permanèixer per mòlt temps, arribar á vell. *Envejecer.* Perduro, as.

**ENVELLIRSE.** v. r. Fèrse vella ó antiga alguna cosa. *Envejecerse.* Veterasco, is. || Dit de las personas aparentar més edat de la que tenen. *Envejecerse.* Senesco, is.

**ENVELLIT, DA.** p. p. Dit de la persona. *Envejecido.* Senectute, senio proventus. || Dit de las cosas. *Inveterado, envejecido.* Diuturnus, inveteratus.

**ENVELLUTAR.** v. a. Teixir alguna roba á imitació del vellut. *Afelpar.* Bombycinum ad modum heteromalli aptare.

**ENVELLUTAT, DA.** m. Teixit semblant al vellut. *Terciopelado.* Villosi serici species. || adj. Lo que sembla al vellut. *Terciopelado, aterciopelado.* Villoso bombycino similis.

**ENVENADURA.** f. Lligadura ab vena. *Vendaje, ligadura.* Vinetura, æ.

**ENVENAR.** v. a. Faixar, lligar ab venas. *Vendar, ligar.* Calabrico, as; vittis obligare.

**ENVENAT, DA.** p. p. *Vendado.* Calabricatus.

**ENVENENAMENT.** m. Introducció de una substància venenosa en algun dels òrganos del animal, la qual produheix un estat malaltís poch ó gens diferent dels que poden sér determinats per altrás causas análogas. *Envenamiento.* Veneficium, ii: veneni præbitio.

**ENVENENAR.** v. a. ENMATZINAR. || Dit de las máximas y doctrina nociva, pervertir. *Envenenar.* Inficio, perdo, is.

**ENVENTRELLAT, DA.** adj. ENFITAT, EMPA-PATXAT.

**ENVERAR.** v. n. PINTAR.

**ENVERAT, DA.** adj. Verdós, poch madur: se diu de las fruytas, y comunment dels rahims. *Emberado.* Maturescens.

**ENVERDESCADA.** f. ant. ESTACADA.

**ENVERDESCAR.** v. a. ant. Tancar ab cerca ó estacada. *Estacar, cerrar com estacas, empalizar.* Ad palum alligare.

**ENVERDESCAT.** p. p. ant. de ENVERDESCAR.

**ENVERGADURA.** f. náut. Obra de envergar. *Envergadura.* Antennarum situs. || náut. Lo conjunt de caps, etc. pera envergar. *Envergadura.* Velorum ligamenta.

**ENVERGAR.** v. a. náut. Subjectar, amarrar la ringla del gratil de una vela á sa respectiva verga. *Envergar.* Vela ad antennas aptare.

**ENVERGOGNAR.** v. a. ant. ENVERGONYIR.

**ENVERGONYIMENT.** m. VERGONYA. || ENCUGIMENT.

**ENVERGONYIR.** v. a. Causar vergonya. *Avergonzar, correr.* Pudore suffundere; verecundiam afferre.

**ENVERGONYIRSE.** v. r. *Avergonzarse, correrse, afrontar, sonrojarse.* Erubescere, is, pudeo, es.

**ENVERGONYIT, DA.** p. p. *Avergonzado, corrido, afrentado, sonrojado.* Pudibundus, verecundus.

**ENVERÍ.** m. Animal semblant al cervo, y que 's cria en lo regne de Congo. *Enveri.* Enveri.

**ENVERINAR.** v. a. ENMATZINAR.

**ENVERINARSE.** v. r. met. Enfadarse en gran manera. *Emberrincharse, encolerizarse, irritarse.* Excandescere, is; nimis irasci. || Inflamarse, endanyarse las llagas, feridas, los ulls, etc. *Enconarse, encarnizarse.* Exacerbesco, is.

**ENVERINAT, DA.** p. p. *Emberrinchado, enconado.* Excandescens.

**ENVERMELLIR.** v. a. Pintar, tenyir de vermell. *Enrojar, eurojecer, embermejar, embermejer.* Rufo, as, rubefacio, is.

**ENVERMELLIT, DA.** p. p. ant. *Enrojado, enrojecido, embermejado, embermejecido.* Rubefactus.

**ENVERNISAMENT.** m. La acció de envernissar. *Barnizadura.* Juniperina gummitio, obductio.

**ENVERNISSAR.** v. a. EMBARNISSAR.

**ENVERS.** prep. relativa á la situació del lloch ó terme del moviment. *Hácia.* Erga, versus. || m. REVÉS. || CONTRA. || prep. *Para con.* Ad.

**ENVERS AHONT.** m. adv. Denota 'l lloch ahont se dirigeix, se véu ó sent alguna cosa. *Hácia donde.* Quorsum, quoquoversus.

**ENVERS FORA.** m. adv. *Hácia fuera.* In publicum.

**ENVÉS.** m. REVÉS. || prep. ENVERS.

**ENVESCAMENT.** m. La acció de envescar. *Envescamiento.* Viscatio, nis.

**ENVESCAR.** v. a. Untar ab vesch las ramas, espart, etc. pera cassar. *Enviscar; untar con liga.* Visco linire.

**ENVESCARSE.** v. r. Agafarse 'l auvell en lo vesch. *Envescarse, enligarse.* Visco irretiri. || met. fam. Embrutarse. *Embadurnarse.* Conspurcari.

**ENVESCAT, DA.** p. p. *Enligado, enviscado.* Viscatus, visco illitus.

**ENVESTIR.** v. a. etc. EMBESTIR. || REVESTIR. || Desembarcar, saltar á terra. *Investir.* Descendere é navi.

**ENVEYA.** f. ENVEJA.

**ENVEYNAR.** v. a. ENVAYNAR.

**ENVIAMENT.** m. ant. La acció y efecte de enviar. *Enviada, misión.* Missio, nis.

**ENVIAR.** v. a. Remètrer, despatxar. *Mandar, enviar, remitir.* Mando, as, mitto, is. || SOLTAR. || LLANSAR DE SÍ, EVAPORAR. || També 's diu en las cosas espirituals, com: hem de péndrer lo que Deu nos ENVIA. *Enviar.* Mitto, is.

ENVIAR Á BUSCAR Á ALGÚ. fr. Congregar, fér venir. *Convocar, enviar á llamar, á buscar.* Evoco, as, arcesso, is.

ENVIAR Á FREGAR. fr. ab que 's despedeix á algú ó per despreci ó per no volerlo aténdrer en lo que diu ó demana. *Enviar ó hacer ir al rollo.* In malam crucem remittere, abire.

NO ENVIAR Á DIR. RES. fr. Se diu del qui ab franquesa y sèns dilació manifesta á altres las queixas ó sentiments que té de ell. *No hacérsele á uno postema alguna cosa.* Apertè cum aliquo exposulare.

**ENVIARSE.** v. r. Empassarse, dragar. *Tragar.* Vorò, as. || APÉNDER.

**ENVIAT, DA.** p. p. *Tragado, enviado, pasado.* Missus, voratus. || m. Missatger, comissionat. *Enviado, mensajero.* Nuntius, ii. || Embaixador. *Enviado, embajador.* Legatus, i.

**ENVIDADOR, A.** m. y f. Qui envia. *Envidador.* Provocator in ludo.

**ENVIDAR.** v. a. Fér envit á altre en lo joch. *Envidar.* In ludo provocare. || OFERIR, PRESENTAR. || PEGAR, SACUDIR.

ENVIDAR DE FALS. fr. Apostar ab la esperansa de que 'l contrari no admetrà. *Envidar de falso.* Subdolè in ludo provocare.

**ENVIDAT, DA.** p. p. *Envidado.* In ludo depositus.

**ENVIDRIARSE.** v. r. ENTELARSE.

**ENVILIMENT.** m. Obra de envilir. *Envilecimiento.* Animi abjectio.

**ENVILIR.** v. a. Fér vil, y despreciable una cosa. També s' usa com recíproch. *Envilecer.* Deprimo, is.

**ENVINAGRAR.** v. a. Tirar molt vinagre en alguna cosa. *Envinagrar.* Aceto afficere, inficere.

**ENVINAGRAT, DA.** p. p. *Envinagrado.* Acetosus.

**ENVINAR.** v. a. Posar ví al aygua. *Envinar.* Aquam vino temperare.

**ENVIRONAR.** v. a. ant. CIRCUMIR.

**ENVISCAR.** v. a. ENVESCAR.

**ENVIT.** m. Posta de diners en lo joch de cartas. *Envite.* Invitamentum, i. || La acció de enviar. *Envite.* Provocatio, nis. || Oferta. *Envite.* Sponsio, oblatio, nis. || ESFORS, CONATO, EMPENYO.

**ENVIUDAR.** v. a. y

**ENVIUDARSE.** v. r. Quedar viudo ó viuda. *Enviudar.* Viduor, aris.

**ENVIUDAT, DA.** p. p. *Enviudado.* Viduus.

**ENVOLTAS.** adv. t. ant. ENTORN.

**ENXALSAMENT.** m. ant. EXALTACIÓ.

**ENXANFLAR.** v. a. Fér xanflats. *Chaflanar.* Tabulæ, aut ferri angulos dedolare.

**ENXARCAR.** v. a. Umplir de aygua més de lo que convé. *Enaguarchar, enaguazar.* Aqua multum macerare.

**ENXARCARSE.** v. r. *Enaguarcharse, encharcarse, enaguazarse.* Inaquari.

**ENXAROLAR.** v. a. Donar xarol á alguna cosa. *Charolar, acharolar.* Gummi glutine illinire.

**ENXORDADERA.** f. ant. Espiga de mill, panís, etc. *Panoja, mazorca.* Pannicula, æ.

**ENY.** Pronunciació de la lletra NY.

**ENYÁ.** adv. l. ENLLÁ.

**ENZA.** m. L' home parat que no té acció, ni desempenyo. *Melilot.* Stupidus, i. || Aucell que usan los cassadors pera atraurer als altres ab la seva vista. *Señuelo, añagaza.* Illicium, ii, illex, icis.

QUEDAR COM UN ENZA. fr. Quedar embadalit. *Embazar, quedar hecho un bauzan.* Stupesceri.

## EO.

**EO.** conj. ant. o.

**EÓLICH, CA.** adj. Natural de Eólia, provincia del Assia menor. *Eólico.* Æolicus.

**EOLÍPILA.** f. Máquina de metall en forma esférica ab lo coll mòlt estret, pel que introduhida aygua y posada al foch llansa un vent impetuós. *Eolipila.* Æolipila, æ.

**EOLO.** n. p. Dèu dels vents. *Eolo.* Æolus, i.

## EP.

**EPA.** interj. fam. EY.

**EPACTA.** f. Número de dias en que l' any solar excedeix al llunar comú de dotze llunacions. *Epacta.* Epacta, æ.

**EPANADÍPLOSIS.** f. ret. Figura que 's comet quant se repeteix al fi del últim membre de un perído la paraula ó paraulas inicials del primer membre. *Epanadiplosis.* Epanadiplosis, is.

**EPANÁFORA.** f. ret. Figura que 's comet quant comensan ab una mateixa vocal diferents versos, cláusulas ó senténcias. *Epanáfora.* Epanáphora, æ.

**EPANALÉPSIS.** f. ret. Figura que 's comet

quant se repeteixen al fi del perído las mateixas paraulas ab que 's comensá. *Epanalepsis.* Epanalepsis.

**EPANÁSTROFE.** f. ret. Figura que 's comet quant se posan en altre orde las paraulas ans ditas pera fér més perceptible la senténcia. *Epanástrofe.* Epanastrophe, æ.

**EPANÓSTOSIS.** f. ret. Espécie de correcció que consisteix en esmenar la paraula ja dita. *Epanóstosis.* Epanosthosis, is.

**EPÉNTESIS.** f. gram. Figura per la qual s' introdueix una síl·laba en mitj de la dicció. *Epenthesis.* Epenthesis, is.

**EPIBAT.** m. Espécie de buch de transport que usavan los grechs y romans. *Epibato.* Epibatus. || Mariner ó militar á bordo de un barco de transport grech ó romá. *Epibato.* Epibatus, i.

**EPIBATERI.** m. Discurs que en vers ó en prosa dirigian al seus amichs los grechs ó romans al arribar de un viatge. *Epibaterio.* Epibaterius, i.

**EPICEDI Y EPICEO.** m. Poesia fúnebre en alabansa de algun difunt. *Epicedio, epiceo.* Nenia, æ, epicedion, ii.

**EPICENO.** adj. gram. Nom que ab una sola terminació compren lo mascle y femella. *Epiceno, promiscuo.* Epicenus.

**ÉPICH, CA.** adj. S' aplica á la epopeya ó poema heróich. *Épico.* Epicus.

**EPICICLE.** m. astron. Círcul que 's suposa tenir són centro en la circumferéncia de altre. *Epiciclo.* Epicyclus, i.

**EPICÍClich, CA.** adj. *Epicíclico.* Epycyclicus; ad epicycelum pertinens.

**EPICÚREO.** adj. Lo que pertany á Epicuro fill de Neocles fillosop estóich. *Epicúreo.* Epicureus, epicurius. || SENSUAL.

**EPICURI.** adj. Renom que donaren á Apolo 'ls habitants de Arcádia per haverlos deslliurat de la peste y baix lo qual li dedicaren un temple. *Epicurio.* Epicurius. || SALVADOR.

**EPICURISME.** m. Sistema de Epicuro. *Epicurismo.* Epicurismus, i.

**EPIDÉMIA.** f. Pesta, contagi. *Epidemia.* Epidemia, æ.

**EPIDÉMICH, CA.** adj. Lo que toca á la epidémia. *Epidémico, epidemial.* Contagiosus.

**EPIDÉRMIS.** m. Membrana exterior de la cútis. *Epidermis, cuticula.* Cuticula, æ. || met. bot. La cútis delicada dels cossos. *Epidermis, epidermia.* Cuticula, æ.

**EPIFANI.** n. p. de home. *Epifanio.* Epiphanius, ii.

**EPIFANIA.** f. Aparició, manifestació. *Epifania.* Epiphania, æ. || Festivitat que celebra la Iglésia en lo dia sis de janer. *Epifania, adoracion de los santos reyes.* Epiphania, æ.

**EPIFONEMA.** f. ret. Figura, exclamació sentenciosa que 's posa al últim de la narració de alguna cosa. *Epifonema.* Epiphonema, atis.



**EPÍFRASIS.** f. ret. Figura per la qual s'anya-deixen un ó més períodes pera explicar ideas accessòries y més ó menos importants al assumpto, quant los oyents han pogut créuerse que estava del tot aclarat y terminat. *Epífrasis*. Epiphraisis, is.

**EPIGÁSTRICH, CA.** adj. anat. S' aplica á la regió superior de las tres en que's divideix lo ventre per la part anterior. *Epigástrico*. Epigastricus.

**EPIGLÓTIS.** f. anat. Llengüenta que tapa 'l canó de la respiració pera que 'l menjar y béurer no entren al pulmó. *Epiglótis*. Epiglottis, epiglossis, is.

**EPÍGRAFE.** m. Sentència ó inscripció que solen posar los escriptors pera distingir sos escrits dels de altre. *Epígrafe*. Epigraphe, es.

**EPIGRAMA.** m. Composició poética, breu y aguda, en alabansa, burla ó vituperi. *Epigrama*. Epigramma, tis.

**EPIGRAMÁTICH, CA.** m. y f. Qui compon epigramas. *Epigramático*, *epigramatista*. Epigrammatarius, ii.

**EPIGRAMATARI, A.** adj. Lo que pertany al epigrama. *Epigramatorio*. Epigrammaticus.

**EPILEPSIA.** f. Mal de sant Pau. *Epilepsia*. Epilepsia, æ.

**EPILEPTICH, CA.** adj. Qui pateix epilèpsia y lo que pertany á ella. *Epileptico*, *epilètico*. Epilepticus.

**EPILOBI.** Planta que creix fins á la altura de quatre pams: de la arrel surten várias ramas dretas, pobladas de fullas de un vert fosch y llustrosas, y las conserva tot l' any, y las flors naixen apilotadas en la vora dels tronchs. N' hi ha de dos espècies: palustre y pelut. *Adelfilla*, *epilobion*. Epilobium, ii.

**EPILOGACIÓ.** f. EPÍLOGO.

**EPILOAL.** adj. Resumit, compendiat. *Epiloyal*. Compendiarius.

**EPILOGAR.** v. a. Recapitular, compendiar. *Epilogar*. Recapitulo, as; in compendium redigere.

**EPILOGAT, DA.** p. p. *Epilogado*. Recapitulatus.

**EPILOGISME.** m. astr. Cómputo, càlcul. *Epilogismo*. Computum, i.

**EPÍLOGO.** m. Recapitulació breu de lo que s'ha dit. *Recapitulacion*, *epílogo*. Epilogus, i. || Conjunt, compendí. *Epílogo*. Compendium, ii, epitome, es.

**EPIMEDI.** m. Planta, espècie de col, las fullas de la qual semblan á las de la eura. *Epimedio*. Epimedium, ii.

**EPIMONE.** f. ret. Figura que's comet quant en alguna composició poética 's repeteix móltas vegadas una mateixa sentència ó vers. *Epimone*. Epimone, es.

**EPINICI.** m. poèt. Himne en celebrat de alguna victòria. *Epinicio*. Epinicia, orum.

**EPIQUEREMA.** f. log. Sil-logisme reduhit á una sola proposició, que proba per cosas comunas

y probables, la qual dita per interrogació té particular forsa, *Epiquerema*. Epicherema, tis.

**EPIQUEYA.** f. Prudenta, justa interpretació de la lley segons las circumstàncias actuals. *Epiqueya*. Epicheia, æ.

**EPIROTA.** adj. Natural de Epiro, país de la Grècia. *Epirota*. Epirota, æ.

**EPIRÓTICH, CA.** adj. Pertanyent al Epiro. *Epirótico*. Epiroticus.

**EPISCOPAL.** adj. Pertanyent al bisbe. *Episcopal*. Episcopalis.

**EPISCOPAT.** m. La orde y dignitat de bisbe. *Episcopado*. Episcopatus.

**EPISCOPOLI.** m. Catàloch y sèrie dels bisbes de alguna iglésia ó relació de la vida dels mateixos. *Episcopolio*. Episcopolum, ii.

**EPISCOPOLOGI.** m. Catàloch, sèrie dels bisbes de alguna iglésia. *Episcopologio*, *episcopolio*. Episcoporum catalogus.

**EPISODI.** m. Digressió. *Episodio*. Episodium, ii. || poèt. Acció secundària y com estranya de la principal de un poema, però ab connexió y dependència de 'ella. *Episodio*. Digressio, nis. || Antiguament s' anomenava així la segona part de la tragèdia. *Episodio*. Episodium, ii.

**EPISODIAR.** v. a. Fèr episodis. *Episodiar*. Episodia fingere.

**EPISÓDICH, CA.** adj. Lo que pertany al episodi. *Episódico*. Episodicus.

**EPISPASTICH, CA.** adj. med. Se diu del remey que atrau. *Epispástico*. Attrahens.

**EPISTEMONARCA.** f. Censor de la doctrina de la iglésia grega, y era una dignitat notable. *Epistemonarca*. Epistomonarcha, æ.

**EPÍSTOLA.** f. La part de la missa després de las primeras oracions, y antes del gradual. *Epistola*. Epistola, æ. || L' orde sagrat del subdiaconat. *Epistola*. Subdiaconatus. || CARTA. 1.

**EPISTOLAR.** adj. Pertanyent á la epístola. *Epistolar*. Epistolaris.

**EPISTOLARI.** m. Llibre que conté las epístolas. *Epistolario*. Epistolaris liber.

**EPISTOLER.** m. Lo sacerdot que en algunas iglésias té la obligació de cantar la epístola. *Epistolero*. Ad epistolas canendas destinatus clericus. || SUBDIACA.

**EPITAFI.** m. Inscripció grabada en la llosa de un sepulcre. *Epitafio*. Epitaphium, ii.

**EPITALAMI Y EPITALAMO.** m. Poéma nupcial. *Epitalamio*. Epitalamium, ii.

**EPITÁSIS.** f. La segona part del drama, que conté lo principal del enredo. *Epitasis*. Epithasis, is.

**EPÍTETO.** m. Adjectiu que expressa la qualitat del substantiu ab qui's junta. *Epíreto*. Epithetum, appositum, i.

**EPITIMA.** f. fam. Confortatiu que s' aplica exteriorment al cor ó al fetje. *Epitima*. Epithema, atis.

**RPITIMBRA.** f. La flor purpúrea que naix sobre la timbra. *Epitimbra*. Epitimbra, æ.

**EPITIMO.** m. La flor que naix de la farigola. *Epitimo*. Epithymon, is. || Planta que naix sobre la farigola y s' embolica ab ella *Joyo-lino*, *epitimo*. Epithymum, i.

**EPITOMAR.** v. a. COMPENDIAR.

**EPÍTOME.** m. Resúmen e, compendi. *Epitome*, *recapitulacion*. Compendium, i.

**EPITRA.** f. ant. Poesia epistolar de versos de una mateixa mida sens divisió de estrofas pera diferenciarla de las demés composicions poéticas. Esta clase de composicions sols s' empleavan pera demanar respectuosament algun favor á persona distingida pera manifestarli 'l més alt agrahiment. *Epistola*. Epistola, æ.

**EPITRITO.** m. Peu de vers llatí de quatre síl-labas; ni ha de quatre classes, y 's diferencian en tenir la primera, segona y quarta síl-laba breu y las demés llargas. *Epitrilo*. Epitritus, i.

**EPÍTROME.** f. ret. Figura que's comet quant denotam deixar al arbitre de altre que fassa lo que vulla contra nostre dictámen. *Epitrome*. Permissio, nis.

**EPITROPO.** m. Lo jutge árbitre que elegeixen los cristian en terras de Turquia pera evitar recursos als magistrats turchs. *Epitropo*. Epitropus, i.

**ÉPOCA.** f. Punt notable, fixo y determinat de temps, desde que's comensan á contar los anys, com la del naixement de Jesucrist. *Época*. Radix, icis, æra, æ.

**ÉPODO.** m. L' últim vers de la estància de mé-nos síl-labas que 'ls que li preceheixen. *Épodo*. Epodus, i. || La tercera part ó fi de la oda. *Épodo*. Epodos, i.

**EPOPEYA.** f. Poéma en que's descriu la acció més il-lustre de un héroe. *Epopéya*. Epicum poema.

**EPTÁGONO.** m. Figura de set ánguls. *Eptá-gono*. Eptagonus, i.

**EPULARI, A.** m. y f. Nom donat als que assistian á un convit sagrat. *Epulario*. Epularius.

**EPUNAMUN.** m. Dèu de la guerra entre 'ls araucans, pobles belicosos de la América meridional. *Epunamun*. Epunamun.

## EQ.

**EQUABLE.** adj. mat. Lo moviment ab que's cossos caminan espays iguals en igual temps. *Ecuabile*. Æquabilis.

**EQUACIÓ.** f. astron. Diferència entre 'l lloch ó moviment medi, y 'l verdader ó aparent de algun astre. *Ecuacion*. Æquatio, nis. || alg. La acció de igualar. *Igualacion*, *ecuacion*. Adæquatio, nis.

**EQUADOR Y EQUATOR.** m. Circul máxim de la esfera, que dista igualment dels polos del mon. *Equador*. Æquator, is.

**EQUATORIAL.** adj. Relatiu ó pertanyent al Equador. *Ecuatorial*. Æquatorial, is.

**EQÜESTRE.** adj. Lo que pertany al cavaller, exercici ú orde de cavalleria. *Ecuestre*. Equestris.

**EQUIÁNGUL.** adj. geom. De ánguls iguals. *Equiángulo*. Æquiangulus.

**EQUIDISTÀNCIA.** f. Distància igual. *Equidistancia*. Æquidistantia, æ.

**EQUIDISTANT.** p. a. Igualment distant. *Equidistante*. Æquidistans.

**EQUIDISTAR.** v. a. Distar igualment dos ó més coses de una tercera. *Equidistar*. Æquè distare.

**EQUILÁTERO.** adj. geom. Lo que té 'ls costats iguals. *Equilátero*, *equiláter*. Æquilaterus, æquilateralis.

**EQUILIBRAR.** v. a. Posar una cosa en equilibre ab altra. *Equilibrar*. Libro, as, ad æquilibrium ponderare. || met. Fér que una cosa no excedesca á altra, mantenintlas proporcionalment iguals. *Equilibrar*. Æquo, as.

**EQUILIBRAT, DA.** p. p. *Equilibrado*. Libratus.

**EQUILIBRE Y EQUILIBRI.** m. Igualtat de pes, de balansa. *Equilibrio*. Æquilibrium, ii. || adj. S' aplica als cossos que tenen igual moviment, y pesan iguals. *Equilibre*. Æquilibrium, ii.

**EQUIMULTÍPLICES.** adj. arit. Números que contenen igual número de vegades á altres á qui 's refereixen. *Equimultiplices*. Æquimultiplices.

**EQUINÀNCIA.** f. med. Inflamació de las glándulas de la gargamella. *Angina*, *esquinencia*, *garrotillo*. Angina, æ.

**EQUINOCCL.** m. Lo temps en que's dias són iguals á las nits. *Equinoccio*. Æquinoctium, æquidium, ii. || náut. Temporal que 's sól experimentar en algunas regions quant s' acosta qualsevol dels equinoccis. *Equinoccio*. Æquinoctium.

**EQUINOCICIAL.** adj. Lo que pertany al equinocci. *Equinoccial*. Æquinoctialis.

**EQUIPAR.** v. a. Disposar, preparar lo necessari. *Pretrechar*, *equipar*, *proveer*. Præparo, as, intruo, is.

**EQUIPARACIÓ.** f. La acció de equiparar. *Comparacion*, *equiparacion*. Æquiparantia, æ, æquiparatio, nis.

**EQUIPARAR.** v. a. Igualar comparant una cosa ab altra. *Equiparar*. Æquiparo, as.

**EQUIPARAT, DA.** p. p. *Equiparado*. Æquiparatus.

**EQUIPARER.** v. a. EQUIPONDERAR.

**EQUIPAT, DA.** p. p. *Equipado*. Ornatus, præparatus, instructus.

**EQUIPATGE.** m. Prevenció de las coses que's portan en los viatges. *Equipaje*. Sarcina, æ, instrumentum, i.

**EQUIPATJAR.** v. a. EQUIPAR.

**EQUIPOLENT.** adj. EQUIPOL-LENT.

**EQUIPOL-LAT.** adj. En lo blasó 's diu del

taulell en forma que no més té nou escachs. *Equipolado*. Novem tessellis distinctus.

**EQUIPOL-LÈNCIA.** f. log. EQUIVALÈNCIA.

**EQUIPOL-LENT.** adj. EQUIVALENT.

**EQUIPONDERAR.** v. a. Sèr una cosa de igual pes que altre. *Equiponderar*. Pondus ponderi esse aequale.

**EQUISETO.** m. Planta. CUA DE CABALL.

**EQUITABLE.** adj. ant. EQUITATIU.

**EQUITABLEMENT.** adv. m. ant. EQUITATIVAMENT.

**EQUITACIÓ.** f. Art de muntar, y menar bè 'l caball. *Equitacion*. Equitatio, nis.

**EQUITAT.** f. Dret, justícia. *Equidad*. Æquitas, atis. || Moderació de la execució de las lleys, atenent més á la intenció del legislador que á la lletra de la ley. *Equidad*. Æquitas, atis. || Moderació en lo preu. *Equidad*. Pretii moderatio, diminutio.

**EQUITATIU, VA.** adj. Lo que conté equitat. *Equitativo*. Æquus.

**EQUITATIVAMENT.** adv. m. Ab equitat. *Equitativamente*. Æquè, justè.

**EQUIVALÈNCIA.** f. Igualtat en lo valor. *Equivalencia*, *equipolencia*. Æquivalentia, æquipollentia, æ, compensatio.

**EQUIVALENT.** adj. Lo que equival. *Equivalente*. Æquivalens, æquipollens.

**EQUIVALER.** v. a. Sèr igual en lo valor ó estimació. *Equivaler*. Æquivalero, æquipolleo, es.

**EQUIVOCACIÓ.** f. Error, engany. *Equivocacion*. Equivocatio, deceptio, nis.

**EQUIVOCADAMENT.** adv. m. *Equivocadamente*. Ambiguus verbis, deceptio.

**EQUIVOCAR.** v. a. y n. Pèndrer, entèndrer una cosa per altra, ó en sentit diferent. També s' usa com reciproc. *Equivocar*. Fallo, decipio, is.

**EQUIVOCAT, DA.** p. p. *Equivocado*. Erratus.

**EQUIVOCH.** m. Paraula que significa diferents cosas. *Equívoco*, *homónimo*. Æquivocus, homonymus. || adj. Lo que pót entèndrerse de diferents maneras. *Equívoco*. Æquivocus, ambiguus, anceps. JUGAR L' EQUIVOCH. fr. Usar una paraula en diferents sentits. *Jugar del vocablo*. Verbis ludere.

**EQUIVOQUISTA.** m. Lo qui usa equívochs. *Equivoquista*. Ambiguus.

## ER.

**ER.** f. Pronunciació de la lletra catalana R. *Erre*. Er.

**ÈR.** m. Planta que fá una espècie de llegum escayrat y blanquinós com una vessa petita: serveix pera la manutenció dels bous y altres bestiaris. *Yero*, *yervo*, *heren*. Hervum, i. || La llavor ó grana de dita planta. *Ervilla*. Ervorum semen.

**ERA.** f. Lo punt desde que's comensa 'l còmputo dels anys. *Era*. Æra, æ. || Cert temps, temporada. *Era*. Æra, æ. || Tros de terra pera bàtrer los

grans. *Era*. Area, æ. || Espay de terra que ocupa un edifici. *Área*. Area, æ.

ERA CRISTIANA Ó DE CRISTO Ó COMUNA. 'L còmputo de anys desde 'l naixement de Jesucrist. *Era cristiana*, *de Cristo*, *comun* ó *vulgar*. Christi, christiana æra.

EN LA ERA PRESENT. loc. En lo temps que nosaltres vivim. *En la era presente*. Hoc tempore; hac ælate, tempestate.

**ERABLE.** m. ant. ACHS.

**ERADA.** f. BATUDA.

**ERARI.** m. Tresor públich y 'l lloch ahont se guarda. *Erario*. Ærarium, ii.

ERARI REAL. Los diners del rey. *Erario real*, *arcas reales*. Ærarium regium.

**ERASME.** n. p. de home. *Erasmus*. Erasmus, i.

**ERATO.** f. La musa que presideix als cants amatoris. *Erato*. Erato, us.

**ERBACOL.** m. HERBACOL.

**ERBATGE.** m. ant. HERBATGE.

**ERECCIÓ.** f. INSTITUCIÓ, FUNDACIÓ.

**ERECTOR.** m. FUNDADOR. || ant. Se diu de dos muscles que serveixen pera la erecció de alguna part del cos. *Erector*. Erector, is.

**EREGIR.** v. a. ERIGIR.

**EREMÍTICAMENT.** adv. m. De un modo eremítich. *Eremíticamente*. Solitariè.

**EREMÍTICH, CA.** adj. Lo que pertany al solitari. *Eremítico*. Eremiticus.

**ERER.** m. Gabell de espart ó jonchs. *Juera*. Cribrum sparteum.

**ERESIPEL.** m. ant. ERISÍPELA.

**ERETAMENT Y ERETATGE.** m. ant. HERÈNCIA.

**ERETISME.** m. med. Tensió violenta de las fibras, que impideix lo moviment natural. *Eretismo*. Erethismus, i.

**ERETRIACA.** f. Certa secta de filòsops de Eretria, aldea de Grècia. *Eretriaca*, *erétrica*. Eretriaca, æ.

**ERGO.** Nota ó senyal de una conseqüència. *Ergo*, *luego*. Ergo.

**ERGUIRSE.** v. r. RAVENXINARSE.

**ERGULLER.** v. a. ant. Ensuperbirse. *Tomar orgullo*. Superbio, is.

**ERGUMENT.** m. ARGUMENT.

**ERICA.** f. Mata ramosa com lo tamarit. *Brezo*. Ulex, icis, etice, es. || Altra planta semblant al romaní. *Erica*. Erica, æ.

**ERIDANO.** m. Una de las constel·lacions australs. *Eridano*. Eridanus, i.

**ERIENS.** m. pl. Sectaris del sigle vi que defensavan que 'ls bisbes no podian ordenar y que no 's debian manar los dejunis. *Erienos*. Erienes, ium.

**ERIGIR.** v. a. Fundar, instituir, alsar un temple, una estàtua. *Erigir*. Fundo, as, erigo, is.

**ERIGIRSE.** v. r. APROPIARSE.

**ERIGIT, DA.** p. p. *Erigido*. Fundatus, erectus.

**ERISIPELA.** f. Inflamació de la sanch detinguda en los vasos del cútis. *Erisipela, erisipula.* Phygelum, i, erysipelas, atis.

**ERISSAMENT.** m. La acció de erissarse. *Despeluzamiento, despeluzno, erizamiento.* Horripilatio, nis, capillorum erectio.

**ERISSAR.** v. a. Alsar, posar aspre y tiesso 'l cabell. *Erizar.* Hispido, as.

**ERISSARSE.** v. r. Alsarse, entortolligarse 'ls cabells per temor y espant. *Despeluzarse, erizarse, espeluznarse.* Horripilor, aris. || Alsarse, entortolligarse. *Erizarse, enroscarse.* Crispari.

**ERISSAT, DA.** p. p. *Erizado, espeluznado, despeluznado.* Horripilatus.

**ERISSÓ.** m. Animal quadrúpedu cubert de puas agudas. *Erizo.* Eriocus, i, eres, is. || CASTANYA DE MAR. || ant. La closca exterior de la castanya y semblants. *Erizo.* Calyx, icis, echinus, i.

**ERITATGE.** m. ant. HERÈNCIA.

**ERM.** m. Desert, lloch solitari. *Yermo.* Ere-mus, i. || adj. Inhabitat, desert. *Yermo.* Desertus, solus. || Dit del camp que no's cultiva. || *Yermo, calmo, erial, eriazo.* Incultus.

**ERMAR.** v. a. ant. Desolar, deixar erma alguna cosa. *Yermar, ermar.* Dessolo, as, destruo, is.

**ERMENGAU.** m. ant. Nom de home. *Armen-gol.* Ermengaudus, i.

**ERMÍ.** m. ARMINYO.

**ERMITATGE.** m. ant. Lo paratge ahont hi ha una ó més hermitas. *Ermitorio, eremitorio.* Locus ubi sacella inveniuntur.

**ERMODÁTIL.** f. HERMODÁTIL.

**ERMOT.** m. Camp sens cultivar. *Erial, eriazo.* Incultus ager.

**EROS.** m. La forsa creadora, segons las anti-guas cosmogonias, que anima 'lmon y fá que to-tas las cosas se comuniquen mútuo encant y armonia. *Eros.* || AMOR. || CUPIDO.

**ERÓTICAMENT.** adv. m. De un modo eró-tich. *Eróticamente.* Eroticè, amatoricè.

**ERÓTICH, CA.** adj. Lo que pertany al amor. *Erótico amatorio.* Eroticus.

**EROTISME.** m. Passió violenta de amor. *Ero-tismo.* Erotismus, i.

**EROTOMANIA.** f. Mania amorosa. *Erotoma-nia.* Erotomania, æ.

**ERP.** m. planta. ER.

**ERRA.** f. ant. ERROR.

**ERRADA.** f. *Error.* Error, is. || pl. grám. Los errors que fan los noys quant donan la lli-só. *Puntos.* Errata, orum.

**ERRADAMENT.** adv. m. Ab error. *Errada-mente.* Falsò.

**ERRAMENT.** m. ant. ERROR.

**ERRANT.** adj. Vagamundo. *Errante, errabun-do, errático, vagabundo.* Palitans, erroneus.

**ERRANZA.** f. ant. ERROR.

**ERRAR.** v. a. Faltar, pecar, cáurer en falta

per ignorància ó inadvertència. *Errar.* Erro, ces-so, as.

**ERRARSE.** v. r. Equivocarse. *Trabucarse, equivocarse.* Inconsideratè verba commutare.

**ERRAT, DA.** p. p. *Errado.* Erratus.

**ERRATA.** f. Error en l' escrit, ó de estam-pa. *Errata.* Mendum, i.

**ERRÁTICH, CA.** adj. ERRANT.

**ERRE Y ERRO.** m. Error y equivocació per descuyt, ó inadvertència. *Yerro.* Error, is.

ERRE QUE ERRE. TRETZE SÓN TRETZE.

**ERRO, ERROR DE COMPTE.** Equivocació en los comp-tes. *Yerro de cuenta, trabacuenta.* Supputationis error.

FÉR UN ERRO. fr. *Cometer un error.* Erro, as.

**ERRÓNEO, A.** adj. Lo que conté error. *Erró-neo.* Errore imbutus.

**ERROR.** m. Concepte, judici fals. *Error.* Error, is. || Falta, culpa, defecte. *Yerro, error.* Culpa, æ, defectus, us. || HERETGIA.

CÁURER EN ALGUN ERROR. fr. ERRAR.

ESTAR EN ERROR. fr. *Perseverar en ell.* *Estar en error.* In errore versari.

**ERT, A.** adj. ENCARCARAT. || TIESSO.

**ERTA.** interj. ALERTA.

**ÉRTICH, GA.** adj. ter. ERT.

**ERUDICIÓ.** f. Instrucció, doctrina. *Erudi-cion.* Eruditió, nis. || Ciència y lletras. *Erudicion, letras humanas; bellas letras, humanidades.* Humaniores litteræ; disciplinæ, arum.

**ERUDIT, A.** adj. Instruït, docte. *Literato, erudito.* Eruditus.

**ERUDITAMENT.** adv. m. Doctament. *Erudi-tamente.* Eruditè, doctè, seïtè.

**ERUDITÍSSIM, A.** adj. sup. *Eruditissimo.* Eru-ditissimus.

**ERUGA.** f. Insecte perjudicial á las plantas. *Oruga.* Eruca, æ. || ant. Salsa de rucas mesclada ab sucre, mel, vinagre y pa torrat. *Oruga.* Ex sac-charo, pane, aceto, erucaque conditura.

**ERUPCIÓ.** f. Surtida violenta de ayre, foch, aygua, etc. *Erupecion.* Eruptio, nis.

**ERUPTIU, VA.** adj. *Eruptivo.* Pustulosus.

## ES.

**ÈS.** m. Pronunciació catalana de la lletra S. *Ese.* Es. || conj. copulativa ant. Y. || També 's pren en lloch de SE en la pronunciació vulgar. *Se.* Se.

FÉR ESSES. fr. met. Estar borratxo. *Estar hecho una èquis, tropezar en las erres.* Ebrium esse.

**ESBACONAR.** v. a. fam. ESTOCINAR.

**ESBAFEGAR.** v. a. ESBUFEGAR.

**ESBAGOTAR.** v. a. ESGOTIMAR.

**ESBAHIMENT.** m. ENTONTIMENT, DESVANEIXE-MENT. || ant. ESPANT.

**ESBAHIR.** v. a. ENTONTAR, DESVANÈIXER. || ant. ESPANTAR.

**ESBALAFIADOR, A.** m. y f. Qui fá malbé

los sèus bèns. *Derrochador, dissipador*. Prodigus, i.

**ESBALAHIMENT.** m. ant. Encantament. *Asombro, espanto, pasmo*. Stupor, is, admiratio, nis.

**ESBALAHIR.** v. a. ant. També s' usa com recíproch. *Asombrar, espantar, pasmar*. Obstupefacció, is.

**ESBALAHIT, DA.** p. p. *Asombrado, espantado, pasmado*. Stupefactus.

**ESBALDIR.** v. a. Esclarir la bugada, ó lo que's frega. *Enjuagar*. Lavo, as, abluo, abstergo, is.

**ESBALDIT, DA.** p. p. *Enjuagado*. Abstersus, lavatus.

**ESBALMAMENT.** m. ant. La acció y efecte de esbalmar. *Demolicion*. Demolitio, disturbatio, nis.

**ESBALMAR.** v. a. ant. Arruinar, desfer. *Demoler*. Disturbo, as.

**ESBALMARSE.** v. r. ant. Cáurer, ó estar á punt de cáurer. *Caerse; estar para caer; amenazar ruina*. Labo, as.

**ESBALMAT, DA.** p. p. ant. *Demolido, arruinado*. Dirutus, in ruinam adactus.

**ESBALTIR.** v. a. DISTRIBUIR. || DESPATXAR. || ESCAMPAR.

**ESBANDIR.** v. a. Aclarir la roba. *Aclarar la ropa*. Ad purum detergere.

**ESBANDIT, DA.** p. p. ant. ESTÉS, ESCAMPAT, ESPARRAMAT.

**ESBARGIMENT.** m. Alegria, franquesa en lo tracte. *Esparcimiento*. Facetia, æ.

**ESBARGIRSE.** v. r. Divertirse, desahogarse, recrearse. *Despejarse, esparcirse*. Exhilaror, aris. || Dit del temps. *Escampar*. Imbrem cessare.

**ESBARJO.** m. Capacitat, amplària, dilatació de algun lloch. *Espaciosidad*. Capacitas, atis. || ESBARGIMENT.

**ESBARJÓS, A.** adj. Espayós, ample, dilatat. *Capaz, espacioso, vasto*. Spatiosus.

**ESBARRANCARSE.** v. r. ant. EMBARRANCARSE.

**ESBARRAR.** v. a. RELISCAR.

**ESBARRIAR.** v. a. Escampar, descompóndrer. *Desparramar, esparcir*. Dissipo, as.

**ESBARRIAT, DA.** p. p. *Desparramado, espareido*. Disiectus, dissipatus.

**ESBARS.** m. Estol, multitut de personas, animals ó cosas juntas en un paratge, sèns orde ni concert. *Cáfila, caterva*. Turba, caterva, æ, multitudo, inis.

**ESBARSER.** m. Mata espinosa molt coneguda. *Zarza*. Rubus, i, luma, æ.

**ESBARSERAR.** m. *Zarzal*. Rubetum.

**ESBART.** m. ESBARS.

**ESBATAYAR.** v. n. ant. met. AGONISAR.

**ESBATIMENT.** m. pint. La sombra tallant del cos endavant. *Esbatimiento*. Secans umbra.

**ESBÀTRER.** v. a. SACUDIR.

**ESBELT, A.** adj. pint. Ben format, de gentil estatura. *Esbello*. Procerus.

**ESBELTESA.** f. pint. Estatura ayrosa de las figuras. *Esbelleza*. Proceritas, atis.

**ESBERCH.** m. ant. CUYRASSA, LLORIGA.

**ESBERGÍNIA.** f. AUBERGÍNIA.

**ESBERLA.** f. Estelleta, trosset de fusta, canya, etc. que se separa del tronch principal. *Raja, assilla*. Assula, æ. || ESQUERDA.

**ESBERLAR.** v. a. Esquerdar. *Cascar*. Quasso, conquasso, as.

**ESBERLARSE.** v. r. ESTABELLARSE.

**ESBIRRO.** m. AGUSIL.

**ESBLANCAYR Y ESBLANQUEHIR.** v. a. Fèr tornar blanch, descolorir. *Descolorar, descolorir, emblanquecer*. Decoloro, as, dealbor, aris.

**ESBLANQUEHIRSE.** v. r. *Descolorarse, descolorirse, emblanquecerse*. Decolorari, dealbari.

**ESBLANQUEHIT, DA.** adj. Lo que toca à blanch. *Blanquecino, blanquizco, blanquinoso, desblanquecido, desblanquinado*. Albidus.

**ESBLAYMAT, DA.** adj. Se diu del color baix y poch eixit. *Desmayado*. Remissus color.

**ESBLENAT, DA.** adj. Escabellat, ab lo cabell descompost, sèns tallar. *Greñudo*. Incomptus.

**ESBOCALLAR.** v. a. Maltractar alguna cosa llevantli part del cantell ó boca fent portella. *Desportillar*. Orem vel labrum confringere.

**ESBOMBAR.** v. a. Publicar, descobrir, fèr saber alguna cosa al públich. *Divulgar, propalar*. Propalo, as.

**ESBOMBARSE.** v. r. Murmurarse, espargirse la veu. *Sonarse, susurrarse, rugirse*. Susurro, as.

**ESBORANCH.** m. ESQUINS.

FÈR UN ESBORANCH. FÈ. ESQUINSAR.

**ESBORRADOR.** m. Qui esborra ó fà desaparèixer lo escrit. *Borrador*. Delectilis, is. || L' instrument ab que 's borra alguna cosa; com los números de la pissarra, etc. *Borrador*. Delectilis, is.

**ESBORRADORAS.** f. pl. Instrument pera esborrar los panyos. *Pinzas, despinzas, despinces, despinzadora*. Volcella, æ, forcipula, arum.

**ESBORRADURA.** f. ESBORRAT.

**ESBORRALL.** m. BORRÓ.

**ESBORRAR.** v. a. Fèr desaparèixer lo escrit. *Borrar, testar, tachar*. Deleo, es. || Llevar la borra als panyos. *Desmotar*. Inutilibus floccis purgare.

**ESBORRAT.** m. En los escrits. *Testadura, testacion*. Oblitteratio, nis.

**ESBORRONARSE.** v. r. Erissarse 'ls cabells. *Despeluzarse, espeluzarse, despeluznarse, erizarse*. Horreo, es.

**ESBORRONAT, DA.** p. p. *Espeluzado, despeluzado, erizado*. Horripilatus.

**ESBOSCASSAMENT.** m. Qualsevol cosa material que no está acabada. *Bosquejo*. Adumbratio, nis. || Obra de ingeni no perfeccionada. *Bosquejo*. Adumbratio, nis. || Pintura que no té més que la primera ma. *Bosquejo*. Adumbratio, nis.

**ESTAR EN ESBOSCASSAMENT.** fr. *Estar en bosquejo.* Opus adumbratum.

**ESBOSCASSAR.** v. a. Traurer las parts més bastas de una matèria. *Desbastar.* Dedolo, as. || met. Traballar qualsevol obra sèns conclóurerla. *Bosquejar.* Adumbro, as.

**ESBOSCASSAT, DA.** p. p. *Bosquejado.* Inchoatum, rude opus.

**ESBOTIFARRAR.** v. a. Reventar lo vestit ó roba. *Romper, desgarrar, reventar, derrotar.* Lacerar, as.

**ESBOTIFARRAT, DA.** p. p. *Roto, desgarrado, reventado, derrotado.* Laceratus. || adj. *ESPELLIFAT.*

**ESBOTZAR.** v. a. *ESBOTIFARRAR, REVENTAR.* || Trencar un baul ó caixa pera robar lo de dins. *Escorchar.* Efringo, is.

**ESBOTZAT, DA.** p. p. *ESBOTIFARRAT.*

**ESBOYRARSE.** v. r. Malmètrarse 'ls sembrats per la boyra. *Anublarse, atizonarse.* Lædi rubigine sala.

**ESBRANCAMENT.** m. Obra de tallar las branques. *Escamonda.* Ramorum amputatio, detruncatio, interflucatio.

**ESBRANCAR.** v. a. Esporgar. *Escamondar, chapodar.* Interluco, as.

**ESBRANDIR.** v. a. ant. *BLANDIR.*

**ESBRAVAMENT.** m. ant. La acció de esbravar-se. *Evaporacion.* Yapiditas, atis.

**ESBRAVARSE.** v. r. Pèrdrer los licors la fortalesa. *Desbrevare, desbravar, desbravecer.* Evanesco; is. || *DESFOGARSE.*

**ESBRAVAT, DA.** p. p. *Desbrevado, desbravado.* Evaporatus, vapidus.

**ESBRINADOR, A.** m. y f. p. u. *Desmenuzador.* Indagator, is.

**ESBRINAMENT.** m. Averiguació, exàmen. *Escudriñamiento, indagacion.* Scrupulosior indagatio.

**ESBRINAR.** v. a. Examinar per menut. *Desmenuzar, escudriñar.* Scruto, as.

**ESBRINAT, DA.** p. p. *Desmenuzado, escudriñado.* Scrutatus.

**ESBROCALLAR.** v. a. Trencar lo broch. *Desgolletar, desboquillar, desbocar.* Vasis os, labra dirumpere.

**ESBROCALLAT, DA.** p. p. *Desbocado, desgollatado.* Ore mutilatus.

**ESBROCAR.** v. a. *ESBROCALLAR.*

**ESBRONCAR.** v. a. fam. Xasquejar à algú, ferlo enfadar molt ab paraulas picants, regularment ho fan las máscaras ó disfressas. *Broncar, dar bromazo, sacar á alguno de sus casillas.* Aliquem conviciis exacerbare.

**ESBUDELLAR.** v. a. *ESTRIPAR.*

**ESBUFECH.** m. Respiració violenta. *Resuello, resoplo, resoplido.* Anhelitus, us. || Lo dels irracionals. *Bufido, resoplido.* Fremitus, us. || Lo del home ó irracional cansat. *Jadeo.* Anhelitus, us.

**ESBROTAR.** v. a. Llevar las fullas ó brots inútils als arbres ó vinyas. *Desfonollar.* Inutilia folia vel viminia detondere, detrahere.

**ESBUFEGAMENT.** m. *ESBUFECH.*

**ESBUFEGAR.** v. a. Respirar ab fatiga. També s' usa com recíproch. *Jadear, resollar, resoplar, exalarse.* Anheho, as. || *BUFAR.* 2.

**ESBUFEGAT, DA.** p. p. *Exalado.* Anhelatus.

**ESBULLAR.** v. a. *EMBOLICAR.* || *DESCONCERTAR, DESBARATAR.*

**ESCA.** f. Matèria seca y preparada pera que s' hi cale foch. *Yesca.* Fomes, ignarium, ii. || Lo que està molt sech, y que fàcilment s' encen. *Yesca.* Aridum, i. || Incentiu de una passió. *Yesca.* Fomes, itis. || La causa que excita ó mou á pecar. *Fomes.* Fomes, itis.

**ESCABELLAR.** v. a. Descompòndrer lo cabell. També s' usa com recíproch. *Descabellar, desgreñar, desmelenar, despeluznar, despelotar.* Comam conturbare.

**ESCABELLARSE.** v. r. Arrancarse 'ls cabells per algun sentiment. *Mesarse; repelarse los cabellos.* Crines præ dolore, aut furore sibi evellere. || Arrancarse 'ls cabells los qui's barallan. *Asirse, tirarse de los cabellos, de las greñas, andar á la greña.* In crines insilire.

m' *ESCABELLARIA.* loc fam. Expressa 'l sentiment si no surtis bè lo que s' intenta. *Me pelaria las barbas.* Crines mihi é capite evellerem.

**ESCABELLAT, DA.** p. p. y adj. *Descabellado, desmelenado, desgreñado, greñado.* Comis passis, turbatis.

**ESCAJETX.** m. Adob, salsa de fullas de lloer, vi ó vinagre y altres ingredients. *Escabeche.* Muria, æ.

**POSAR EN ESCAJETX.** fr. *ESCAJETXAR.* || fr. met. pera significar que se suspenga alguna cosa fins à millor ocasió. *Echar en remojo.* Ad aliud tempus parere.

**ESCAJETXAR.** v. a. Posar en escajetx. *Escabechar.* Muria, salsamento condire. || Dit del peix. *Marinar.* Pisces condire.

**ESCAJETXAT, DA.** p. p. *Escabechado.* Muria conditus.

**ESCABIÓS, A.** adj. met. *RONYÓS.*

**ESCABIOSA.** f. Planta medicinal de las fullas llargarudas, la cama dreta, rodona, peluda y vuyda, las flors blavas en forma de capoll. *Escabiosa.* Scabiosa, æ.

**ESCABRENTAR.** v. a. ant. *REPOSAR, SOSSEGAR, TRANQUILISAR, REFREDAR.*

**ESCABRÓS, A.** adj. Aspre, raspós, desigual. *Escabroso.* Scaber. || Aspre, dificultós, pedragós. *Fragoso, escabroso, áspero, montuoso.* Asper, salebrosus. || met. Aspre, dur, de mala condició. *Escabroso.* Asper, insuavis.

**ESCABROSITAT.** f. *Escabrosidad.* Scabritia, æ, salebrositas, atis.

**ESCABULLIMEVT.** m. Obra de escabullirse. *Escabullimiento.* Irrepsio, nis.

**ESCABULLIRSE.** v. r. Esmunyirse, escaparse de entre mans. *Escabullirse, escurrirse, poner pies*

en *polvorosa*, *escurrir la bola*. Evado, is, elabor, eris. || Desaparèixerse sèns advertirho. *Escabullirse*. Elabi, dilabi. || Fugir ab sutilesa de alguna dificultat. *Descabullirse*. Difficultatem eludere.

**ESCABULLIT, DA.** p. p. *Escabullido, descabullido*. Subductus.

**ESCACH.** m. Cada un dels quadrets ó daus del joch de dames y semblants. *Escaque*. Tessella, æ.

**ESCADARSOS.** m. pl. ALDUCAR.

**ESCADRA.** f. ant. ESCAYRE.

**ESCADUSSER, A.** adj. SOBRANT.

**ESCAFIT, DA.** adj. Curt, estret: se diu regularment del vestit, etc. *Escruido*. Constrictus.

**ESCAGUITXARSE.** v. r. Seguir los fils de la tela quant se cus, etc. *Deshilacharse*. Telam infilam dissolvere.

**ESCAHUIR.** v. a. ant. CUYTAR.

**ESCAIXALAR.** v. a. Mossegar, clavar las dents. *Dentellar*. Dentes infigere.

**ESCAIXALAT, DA.** adj. *Desmoldado*. Dentibus molaribus privatus.

**ESCAHINAR.** v. n. ter. CAREJAR.

**ESCALA.** f. Part del edifici pera pujar y baixar dels pisos. *Escala, escalera*. Scala, æ. || En lo carro las barras laterals del pla ahont va la càrrega. *Escalera*. Carri pertica. || mús. La recta disposició y orde de las cordas y veus. *Escala*. Scala musica.

|| Port ó paratge senyalat en que tocan las embarcacions pera provehirse de lo necessari. *Escala*. Statio, nis. || geom. Línea dividida en parts iguals que representan las pòsadas, passos, lleugas, etc. *Escala*. Scala, æ. || met. mil. La llista per graus y antiguitat pera no perjudicar en lo servey ni en las propostas pera 'ls ascensos. *Escala*. Gradu, antiquitate notata militum ordo, series. || En lo martinet lo que serveix pera pujar ó manejar la màquina, los esgrahons de la qual són unas clavillas.

*Escalera*. Scala, æ. || Entre fundidors de campanas espècie de regla pera donarlas lo gruix convenient. *Escala, brochetta, descantillon, pitipié, diapason, regla*. Scala, forma, regula, æ. || met. Medi, y així 's diu: per la ESCALA de las virtuts se puja al cel. *Escala*. Scala, via, æ, ratio, nis. || Entre estampers pesa composta de dos fustas llargas, ab sas bandes de ferro de alt á baix, y altras dos fustas entravessadas que las asseguran, com á un peu de distància una de altra: sobre aquesta escala carrega 'l carro y joch de la premsa. *Escalera*. Scala, æ. || pl. En los molins fariners, bastiment de fusta pera descansar la mola quant se lleva. *Escala*. Scala, æ. || pl. Las desigualtats que's fan quant se talla 'l cabell. *Cruces, trasquilones*. Resecta comæ pars. || f. Diferents ordes en que estava distribuïda la població pera l' exercici de sos drets municipals ó 'l cumpliment de las cargas del comú en algunas ciutats, com en Mompeller y altras en que eran 7 corresponent als dias de la setmana segons la classe ó professió de cada hu pera anar tornant en la reparació de las murallas, guarda

dels portals y altras cargas. *Escala*. Ordo, series. || f. ant. DESEMBARCADERO.

ESCALA DE CARAGOL. *Escalera de ojo, de caracol*. Climax, acis.

ESCALA DE GAT. La de fusta que té 'ls barrons estrets. *Escalera de gato*. Charax, acis.

ESCALA DE AGUILÓ. maq. En la grua són unas clavillas que forman escala en una fusta dita aguiló, la qual està sobre la màquina. *Escala de aguilon*. Anabathra machinaria.

ESCALA DE MA. La portàtil. *Escala, escalera de mano*. Scala gestatoria.

ESCALA FRANCA. exp. PORT FRANCH.

ESCALA PER TERRA. loc. ant. nàut. Previnguda la escala de la nau. *Prevenida la escala*. Scala parata.

ESCALA SECRETA. Aquella per ahont se pòt eixir ó entrar ocultament. *Escalera secreta, escusada*. Scalæ occultæ.

FÉR ESCALA. fr. ESGLAHONAR, ESCALONAR. || Tocar de pas una nau en algun port ó altre lloch pera embarcar ó desembarcar comunement pasatjers. *Hacer escala*. Navis in portum intermedium immorari.

FÉR ESCALAS. fr. *Trasquilar á cruces, á trasquilones*. Capillos inconcinne, inordinatè resecare.

**ESCALABORN.** m. CEP. 5.

**ESCALABORNAR.** v. a. Tràurer part de alguna cosa. *Descalabrar*. Decurto, as. || Truncar, alguna obra, pèrdrer part de un joch de llibres y cosas semblants. *Descabalar*. Partem adimere.

**ESCALABORNAT, DA.** p. p. *Descalabrado*. Decurtatus.

**ESCALABRADURA.** f. y

**ESCALABRAMENT.** m. Ferida del cap. *Descalabro, descalabradura*. Capitis plaga, contusio, vulnus.

**ESCALABRAR.** v. a. TRENGAR LO CAP. || Malmetrer, trencant, ó trahent part de una cosa. *Descalabrar*. Imminuo, is.

**ESCALABRAT, DA.** p. p. *Descalabrado*. Capite vulneratus, coutusus.

SURTIRNE ESCALABRAT. fr. Eixir mal, tenir pèrdua en alguna cosa. *Salir descalabrado*. Jacturam facere.

**ESCALABRE Y ESCALABRO.** m. Pèrdua, dany. *Descalabro, yactura*. Jactura, æ, damnum, i.

**ESCALABURNAR.** v. a. ESCANTELLAR.

**ESCALADA.** f. Assalt de una fortalesa ab escalas. *Escalada, escalamiento*. Ope scalarum hostilis consensio.

**ESCALADÍS, A.** adj. Lo que 's pòt escalar. *Escaladizo*. Ascensibile. || ant. ESPETECH, PET, CRUIXIT.

**ESCALADOR, A.** m. y f. Qui escala. *Escalador*. Per scalas aggressor.

**ESCALAM.** m. nàut. Estaqueta ahont lligan los rems. *Tolete, escalamo*. Scalmus.

**ESCALAR.** v. a. Entrar en un lloch per medi de escalas. *Escarlar*. Scalis muros conscendere.



**ESCALAT.** DA. p. p. *Escalado*. Scalis consensus.

**ESCALDADURA.** f. Inflamació de alguna part del cos per havé fregat ab alguna cosa. *Sahorno*, *escoriacion*. Intertrigo, inis.

**ESCALDAR.** v. a. Mullar ab aygua calenta. *Escaldar*, *rescaldar*. Aqua fervente conspergere.

**ESCALDARSE.** v. r. Inflamarse alguna part del cos per havé fregat ab altra cosa. *Escoriarse*, *sahornarse*. Excorior, aris. || Esbravarse 'l vi. *Desvanecerse*. Evanesco, is.

**ESCALDAT, DA.** p. p. *Sahornado*, *escaldado*. Excoriatus. || Dit del vi. *Desvanecido*. Dilapsus, discussus.

**ESCALDUFAR.** v. a. Mitj fér las cosas. *Lavar culeros*, *mas non enjuagamerdar*. Squalentem mergere pannum, sed non bene tergere.

**ESCALDUMS.** m. pl. Plat que 's fá dels menuts dels aucells. *Pepitorias*. Acrocolia, æ.

**ESCALENO.** m. geom. S' aplica al triángul que té tots los costats desiguals, y al cono que no té l' eix perpendicular á la basa. *Escaleno*. Scalenus, i.

**ESCALETA.** f. d. *Escalerrilla*, *ita*, *escalereja*. Parva scala. || pl. Encaballada quadrilonga sobre que's fan anar los cedassos pera passar farina. *Varrillas*. Quadrilongum supra quod subcernicula moventur.

FÉR ESCALETA. fr. Ajudar á pujar. *Dar el pie*. Pedem porrigere.

**ESCALFADAMENT.** adv. m. FERVOROSAMENT, ARDENTMENT.

**ESCALFADOR.** m. Instrument pera escalfar lollit. *Calentador*. Ignitabulum lecticarium. || fam. Rellotge molt gran de butxaca. *Calentador*. Manuale, pergrande horologium. || Lloch pera escalfar. *Calefactorio*. Calefactorium, ii. || ASE. 3.

**ESCALFAIMENT.** m. ant. La acció de escalfar ó escalfarse. *Calentamiento*. Calefactio, nis. || INFLAMACIÓ. || CALOR, CALENTURA.

**ESCALFAIR.** v. a. ESCALFAR.

**ESCALFAIRSE.** v. r. Pudrirse, corrómprese. *Parsarse*. Abscedo, is.

**ESCALFAIT, DA.** p. p. *Pasado*. Fracidu. marcidus.

**ESCALFALLITS.** m. Instrument rodó de met. || ab sa tapa foradada y un mànech proporcionats pera escalfar los llits. *Calentador*. Calefactorium vas. || ASE. 3.

**ESCALFAMENT.** m. ant. ESCALFAIMENT.

**ESCALFAPANXAS.** m. pl. Xemeneya petita pera escalfarse. *Chimenea*. Depressi fumarii focus.

**ESCALFAR.** v. a. Comunicar lo calor propi ó estrany. *Calentar*. Calefacio, is.

**ESCALFARSE.** v. r. Pèndrer calor, apartar de sí 'l fret. *Calentarse*. Inaleo, es, incalesco, is. || Aflamarse, abrasarse 'ls grans pel molt calor. *Ahervorarse*, *recalentarse*, *encenderse las semillas*. Retortesco, is. || Acalorarse, enardirse en una con-

versació ó disputa. *Calentarse*. Exardesco, is. || Entabornirse per massa vi. *Calentarse*. Vino ardescere. || Inquietarse, pèndrer malícia. *Encenderse en cólera*. Iracundia, ira, stomacho exardere. || Donarse pressa en lo treball. *Aplicarse*, *dedicarse*, *darse al trabajo*. Incumbo, is. || Posar atenció en alguna cosa. *Aplicarse*, *dedicarse*. Alicui rei animum intendere, studiosè operam dare. || ANAR CALENT.

**ESCALFAT, DA.** p. p. *Calentado*. Calefactus.

PEGAR UNA ESCALFADA. fr. Escalfarse depressa per poch rato. *Darse un calenton*. Festinanter igne frui.

**ESCALFETA.** f. COPETA. || Braseret de tres peus pera escalfar lo menjar á taula. *Escalfador*, *chofeta*, *hornillo*. Parvum ignitabulum. || Espècie de braseret ó fogó portàtil pera fér chocolata ab comoditat. *Fornelo*. Manualis furnus. || Braseret pera tenirhi foch pera encèndrer los cigarros. *Escalfeta*, *chofeta*. Manualis furnus.

**ESCALFOR.** f. ESCALFAMENT.

**ESCALINATA.** f. GRADERIA.

**ESCALIVAR.** v. a. Regirar lo foch. *Escarbar*, *revolver el fuego*. Ignem versare.

**ESCALLOTS.** m. pl. ESQUELLOTS.

**ESCALÓ.** m. ter. ESGLAHÓ.

**ESCALONAR.** v. a. Disposar en forma de escala ó de esglahons en distàncias iguals. *Escalonar*. Gradatim disponere, distribuere.

**ESCALONAT.** p. p. de ESCALONAR.

**ESCALUNYA.** f. ASCALUNYA.

**ESCAMA.** f. ESCATA. || Conjunt de pessas petites de metall que cauhen unas sobre altres en las armaduras. *Escama*. Pluma, æ; ferrea squama.

**ESCAMAR.** v. n. Traballar en figura de escamas. *Escamar*. In squamæ formam elaborare. || ESCATAR.

**ESCAMARLAT, DA.** adj. AIXANCARRAT.

**ESCAMARSE.** v. r. fam. ESCABULLIRSE.

**ESCAMAT, DA.** p. p. ESCAPAT.

**ESCAMBELL.** m. Siti petit de fusta sèns respatller. *Escabel*, *banqueta*, *taburete raso*. Scamnilium, scabellum, i.

FÉR CAÜRER DEL ESCAMBELL Ó DE LA BANCA. fr. DESBANGAR.

**ESCAMBELLET.** m. d. *Banquillo*, *escabelillo*. Sedecula, æ, scabellum, i.

**ESCAMNAR.** v. a. Escarmentar. També s' usa com recipoch. *Escamar*, *escarmentar*, *desazonar*. Escarbo, as, aliquem malè accipere.

**ESCAMNAT, DA.** p. p. *Escamado*, *escarmentado*, *desazonado*. Malè multatus.

ANAR EN ESCAMNAT. fr. *Irse escarmentado*, *salir descalabrado*. Repulse notam sustinere.

**ESCAMONEA.** f. Herba de la qual se tráu una substància rehuosa molt purgant. *Escamonea*. Scammonia, æ, scammonim, ii.

**ESCAMÓS, A.** adj. ESCATÓS.

**ESCAMOT.** m. Porc.ó de gent separada de altra y sèns orde. *Peloton*, *grupo*. Turba, caterva, æ.

|| Lo de bestiar. *Punta*. Pecoris à grege separata pars.

**ESCAMOTETJ.** m. Acció y efecte de escamotejar. *Escamoteo*. Actus celandi citò.

**ESCAMOTEJADOR, A.** adj. Qui escamoteja. *Escamoteador*. Celer celator.

**ESCAMOTEJAR.** v. a. Entre prestidigitadors fer desaparèixer las cosas de la vista com per art de encantament. *Escamotejar*. Res citò abdere.

**ESCAMPADOR, A.** m. y f. Qui escampa. *Deramador*. Diffusor, is.

**ESCAMPALL.** m. ESCAMPAMENT.

**ESCAMPAMENT.** m. La acció de escampar. *Derramamiento, esparcimiento*. Dispersio, nis. || ant. DERRAMAMENT DE SANCHI.

**ESCAMPAR.** v. a. Espargir. *Deramar, esparcir*. Aspergo, dispergo, is. || met. Divulgar, publicar. *Esparcir, promulgar, propalar*. Vulgo, as, rumorem spargere. || Esharriar. *Desparramar*. Dissido, is, disjecto, as. || v. n. aut. ESCAPAR. || ant. ACAMPAR.

**ESCAMPARSE.** v. r. Estèndrerse com l' oli. *Cundir*. Diffundo, deserpo, is. || Eixir lo riu de sòn centro. *Desbordar*. Exundo, as. || Esbombarse. *Sonarse*. Vulgari. || Dit de la veu, continuar lo que altre han comensat à dir. *Tomar, esparcirse* la voz. Communi sermone diffundi.

**ESCAMPAT, DA.** p. p. *Esparcido, proyectado, dilatado*. Sparsus.

**ESCANAL.** m. Lo porch mort y obert, tretas las tripas. *Canal*. Sus exenteratus.

**ESCANELLAR.** v. a. for. Invalidar, borrar una escriptura. *Cancelar*. Cancellò, as, deleo, es, circumduco, is.

**ESCANELLAT, DA.** p. p. *Cancelado*. Deletus.

**ESCANALISAR.** v. a. Donar escàndol. També s' usa com reciproc. *Escandalizar*. Scandalizo, as; pravo exemplo alios corrumpere.

**ESCANALL.** m. Sonda pera amidar la profunditat del mar. *Escandallo, sonda*. Bolis, idis, catapirates, æ. || Proba, exàmen. *Escandallo*. Examen, inis.

FÈR ESCANALLS. fr. Manifestar estranyesa en lo que no la mereix. *Hacer aspavientos, ó pasmarotadas*. Stupefieri.

**ESCANALLAR.** v. a. Sondejar, amidar la profunditat del mar ab l' escandall. *Escandallar, sondar, sondear*. Contor, aris; aquam librare.

**ESCANALLAT, DA.** p. p. *Escandallado, sondado, sondeado*. Contatus.

**ESCANALÓS, A.** adj. Qui causa escàndol. *Escandaloso, escandalizador*. Flagitiosus.

**ESCANALOSAMENT.** adv. m. *Escandalosamente*. Flagitiosè.

**ESCANDIA.** f. Blat molt blanc. *Escanda, escaadia, trigo candea*. Ador, is.

**ESCÀNDIL.** m. Loch ahont s' ensopega. *Tropezadero*. Locus ubi facilè offensatur.

**ESCANDIR.** v. a. Examinar los versos per las sil·labas ó peus. *Escandir, medir versos*. Versus metiri. || EXAMINAR, AVERIGUAR.

**ESCANDIT, DA.** p. p. *Escandido*. Mensus versus.

**ESCÀNDOL.** m. Acció ó paraula que dona motiu à que altre diga mal del pròxim, es actiu quant es causa de la ruina espiritual de altre, y passiu quant un la pateix. *Escàndalo*. Scandalum, i. || Mal exemple. *Escàndalo*. Perniciosum exemplum || Pesar que tenen los que venhen una acció escandalosa. *Escàndalo*. Offensio, nis.

**ESCANÈNCIA.** f. ESQUINÀNCIA.

**ESCANTELLAR.** v. a. Rómprer los cantells. *Descantear, descantillar, descantonar, mellar*. Decuto, as. || Rebaixar part de alguna quantitat. *Descantillar*. Diminuo, imminuo, is.

**ESCANTELLAT, DA.** p. p. *Descantillado, truncado, descabalado, descantonado*. Decurtatus, imminutus.

**ESCANTONAR.** v. a. ESCANTELLAR.

**ESCAY.** m. ASCÓ.

**ESCANYALLOPS.** f. Herba. ACÓNIT.

**ESCANYAMENT.** m. La acció y efecte de escanyar. *Ahogamiento*. Strangulatio, nis.

**ESCANYAR.** v. a. Donar mort impeding la respiració. També s' usa com reciproc. *Ahogar*. Strangulo, as, fauces premere.

**ESCANYARSE.** v. r. Cridar ab gran forsa. *Desgañitarse, despepitarse*. Conclamo, vocifero, as.

**ESCANYAT, DA.** p. p. *Ahogado*. Strangulatus, suffocatus. || adj. met. MESQUÍ. || ESCÀS. 1.

**ESCANYAVELLAS.** m. fam. XANGUET.

**ESCANYESSIA.** f. ter. CATARRO.

**ESCANYOLIT, DA.** adj. Sumament magre. *Transido*. Summè languidus.

**ESCANYOTAR.** v. a. Tràurer la canyota dels camps. *Escardar, arrancar el carriço*. Erunco, as, agros carice purgare.

**ESCANYUSSAREE.** v. r. Detenirse alguna cosa en la gargamella. *Atragantarse*. Aliquid in fauce, faucibus hæerere.

**ESCAPADA.** f. Surtida oculta, fugida accelerada. *Escapada, escape, escapamiento, escapatoria*. Fuga, æ, evasio, nis. || ant. Falta en la obligació. *Escapada*. Officii vel disciplina defectio.

**ESCAPADÍS, A.** adj. *Fugaz, soldadiço*. Fugax, dimissus.

**ESCAPADOR.** m. Efugi, surtida pera escapar-se. *Escapatoria, efugio*. Diverticulum, effugium, ii.

**ESCAPAMENT.** m. ant. Acció de escapar ó escaparse. *Escape*. Fuga, æ.

**ESCAPAR.** v. a. Evitar, tràurer alguna cosa de perill. També s' usa com reciproc. *Escapar*. Effugio, is, libero, as. || v. n. Surtir de algun perill ó apuro. També s' usa com reciproc. *Escapar*. Evado, is. || Surtir depressa ú ocultament. També s' usa com reciproc. *Escapar, irse sin ser visto*. Subterduco, is.

**ESCAPAR DE GOLONDRO.** fr. Á costa de altres. *Campar de golondro.* Alienis expensis valere.

**ESCAPAR LO RIURER.** fr. Fér forsa pera no riurer qui está mogut á risa. *Retozar la risa en el cuerpo, reventar la risa.* Erupentem risum vix continere.

SI DE AQUESTA ESCAPO MAY PUS. ref. Denota que 'ls que han patit algun dany tindrán mòlt cuydado de allí en devant; s' usa també quant no 's pòt ó es difícil surtir de un apuro. *Si de esta escapo y no muero, nunca mas bodas al cielo; si Dios de esta me escapa, nunca me cubrirá tal capa.* Arctum discrimem expertus aliud non expertat.

**ESCAPÁRSELI Á ALGÚ ALGUNA COSA.** fr. No advertir-la. *Escapársele á uno alguna cosa.* Non animadvertere.

NO M' ESCAPARÁ; NO LI ESCAPARÁ. exp. Denota que 's té assegurada alguna cosa. *No se irá por su pie.* Non me fugiet.

**ESCAPARATE.** f. APARADOR. || Armari exquisit ahont se té alguna imatge. *Escaparate.* Scribium, ii.

**ESCAPARATERIA.** f. ant. ESCUSA.

**ESCAPARATETA.** f. d. *Escaparatice.* Armariolum, i.

**ESCAPE.** m. ESCAPAMENT.

**ESCÁPOL.** m. ant. mil. LLICENCIAT, LLIBRF, CUMPLENT.

**ESCAPRE.** m. ESCARPA.

**ESCAPSA.** (QUEDARSE Á LA) fr. Surtir burladas las esperansas de algú. *Quedarse en blanco.* Spe frustrari.

**ESCAPSADA.** f. En lo joch de cartas l' acte y efecte de escapsar. *Alee.* Separate cartæ.

**ESCAPSADURAS.** f. pl. Lo conjunt de las parts que's llevan ó tallan de alguna cosa. *Desmochó.* Rerum mutilarum congeries.

**ESCAPSAMENT.** m. ant. La acció de llevar lo cap. *Descabezamiento.* Capitís amputatio.

**ESCAPSAR.** v. a. En lo joch de cartas dividir-las en dos parts, posant damunt la que estava sota. *Alzar; cortar el naípe.* Chartas dividere. || Tallar lo cap. *Descabezar.* Obtrunco, as. || Tallar las puntas, ó part superior de alguna cosa. *Descabezar.* Capita præcidere, y decacumino, as, de las plantas ó arbres. || Tallar las puntas de las arrels dels arbres. *Desbarbar.* Filamenta, radices rescindere, dissecare.

**ESCAPSAR BÈ.** fr. Traurer bon partit. *Sacar la loteria.* Ex sententia aliquid accidere.

**ESCAPSAT, DA.** p. p. *Alzado, desbarbado, descabezado.* Divisus; rescissus, obtruncatus.

**ESCAPULAR.** v. a. ant. ASSOTAR.

**ESCAPULARI.** m. Llenca de estamunya, etc. ab una obertura al mitj pera ficar lo cap; es distintiu dels religiosos. *Escapulario.* Scapularis amictus. || Tros de tela partit en dos, y unit ab dos trenzillas que's porta per devoció. *Escapulario.* Scapularis amictus, tessera.

**ESCAPULIRSE.** v. r. met. y

**ESCAPULLIRSE.** v. r. ESCABULLIRSE.

**ESCAPULÓ.** m. L' últim tros que queda de alguna pessa de roba. *Retal.* Telæ extremum segmentum.

ESCAPULÓ DE BURÉ, DE ST. GENÍS. ant. Cert teixit. *Cierto tejido.* Tela, æ.

**ESCAR Ó ESCARADA.** (Á) ant. Á PREU PET.

**ESCARA.** f. Crosta de alguna nafra. *Escara.* Crusta, scara, æ.

**ESCARABAT.** m. Insecte de la classe dels coleópteros; es de várias espècies, y té dos alas mòlt delicadas més prop del cos, y dos de fortas que serveixen de estoig á las ditas, y de defensa á ell. *Escarabajo.* Scarabæus, i. || CERVO VOLANT. || Entre fusters pessa de ferro ab dents, pera assegurar la fusta que's riboteja. *Corchete.* Uncinus, i. || pl. Lletras mal formadas. *Garambainas, escarabajos.* Litteræ tortuosæ, informes. || art. Crostas ó fullas de metall que's fân dius dels canons, y són tant perjudicials que's pòt amagar lo foch, encéndrer la pólvora y abrasar al qui carrega 'l canó. *Escarabajo.* Rima, æ.

ESCARABAT BUM BUM. joch. BERNAT, BERNAT.

ESCARABAT MERDER. *Escarabajo pelotero.* Scarabæus pillularius.

ANAR COM LOS ESCARABATS. fr. Atrassar. *Ir como los cangrejos.* Operam perdere.

FÉR ESCARABATS. fr. Fér lletras mal formadas. *Escarabajar, garrapatear, forragear.* Tortuosè litteras ducere.

SÉR ESCARABAT EN BORRA. fr. BUSCAR PELS ALS OUS.

**ESCARABATET.** m. d. *Escarabajillo, escarabajuelo.* Parvulus scarabæus.

**ESCARABINA.** f. ant. CARRABINA.

**ESCARAFALL.** m. ESCANDALL.

**ESCARAMUSSA.** f. Pelea entre soldats de caball, ja acometent, ja fugint. *Escaramuza.* Velitio, nis.

**ESCARAMUSSADOR, A.** m. y f. Qui escaramussa. *Escaramuzador.* Veles, itis, præcurator, is.

**ESCARAMUSSAR.** v. a. Fér escaramussas. *Escaramuzar.* Velitor, aris.

**ESCARAPEL-LA.** f. Divisa en forma de rosa, que 's porta en los sombreros. *Escarapela.* Tessera, æ.

**ESCARBAR.** v. a. ESCARBOTAR.

**ESCARBA-ORELLAS.** m. ESCURA-ORELLAS.

**ESCARBOTAR.** v. r. Llevar ó raspar part de la superficie de una cosa. *Rozar.* Rado, erado, is. || GRATAR. || Excavar la aygua á la ribera. *Derrubiar.* Sensim deterere. || met. Indagar, esbrinar. *Escarbar, escudriñar.* Perscrutor, aris.

**ESCARBOTAT, DA.** p. p. *Rozado, derrubiado.* Rasmus.

**ESCARCELLA.** f. Armadura desde la cintura á la cuixa. *Escarcela.* Ferrea femoris armatura.

**ESCARCELLATGE.** m. Dret que paga al escarceller lo pres. *Carcelaje.* Ostiarum carceris vectigal.

**ESCARCELLER.** m. Qui cuyda de la presó. *Carcelero, alcaide.* Custodiæ præfectus.

**ESCARDALENCH, CA.** adj. FLACH, MAGRE.

**ESCARDAR.** v. a. AIXARCOLAR.

**ESCARDOT.** m. CARDOT.

**ESCARDAMENT.** ESMORTUHDAMENT.

**ESCARIT, DA.** adj. Descurbert, llibre, desembarassat. *Despejado, escueto.* Expeditus, solutus, liber.

**ESCARLADOR.** m. Ferro á manera de ganivet ab que 'ls pentiners puleixen las claraboyas de las pintas. *Escarlador.* Puliendis pectinibus cultellus.

**ESCARLATA.** m. Panyo teixit de carmesí no tant eixit com lo de la grana. *Escarlata.* Murice tinctis.

DE ESCARLATA. 'S diu de las cosas del color de escarlata. *Carmesi, de color de escarlata.* Purpureus, coccineus.

**ESCARLATÍ.** m. Escarlata de color més baix y ménos fi. *Escarlatin.* Ignobilior purpura.

**ESCARLATINA.** f. Foch que surt en la pell, á modo de sarampió. *Alfombrilla, alfombra, escarlatina.* Ignis sacer. || ESCARLATÍ.

**ESCARMENADOR.** m. ESCARPIDOR, ACLARADOR.

**ESCARMENADORA.** f. La dona que s' ocupa de repassar ó escarmenar la llana. *Repasadora.* Femina lanam carminando repurgans.

**ESCARMENT.** m. Desengany, cautela adquirida ab la experiéncia. *Escarmento.* Documentum, i. || Cástich, pena. *Escarmento,* Multa, pœna, æ.

**ESCARMENTAR.** v. a. Corretgir ab rigor de obra ó paraula. *Escarmentar.* Suo vel alieno periculo documentum capere; cautum fieri.

ESCARMENTAR EN CAP DE ALTRE. fr. pèndrer experiéncia en lo dany de altre. *Escarmentar en cabeza agena.* Alieno discere periculo.

**ESCARMENTAT, DA.** p. p. *Corregido, escarmentado.* Suo vel alieno periculo cautus.

DELS ESCARMENTATS NAIXEN Ó IXEN LOS AVISATS. ref. Denota que'ls escarmentats obran ab molta precaució. *De los escarmentados se hacen los avisados; de los escarmentados nacen los arteros; el escarmentado busca el vado; el escarmentado bien conoce el vado; vieja escarmentada, arrezagada pasa el agua; no hay mejor cirujano que el bien acuchillado.* Vulpes non iterum capitur; nunc henè navigavi postquam naufragium feci.

**ESCARNI.** m. ant. ESCARNI.

**ESCARNI.** m. Burla, mofa, despreci. *Escarnio, escarnecimiento.* Ludibrium, ii.

**ESCARNIDOR, A.** m. y f. Qui escarneix. *Escarneedor.* Subsannator, is.

**ESCARNIR.** v. a. Contrafer. *Remedar.* Obloquor, eris. || Imitar lo que altre fá. *Remedar.* Adumbro, as, affingo, is.

**ESCARNIT, DA.** p. p. *Remedado, escarnecido.* Imitatus.

**ESCARNOT.** m. ESCARNI.

FÉR ESCARNOT. fr. Fér burla. *Escarnecer, hacer mofa.* Derideo, es. || DESENYAR.

**ESCAROLA.** f. Espécie de enciam. *Escarola, endivia.* Intybum, i.

**ESCAROLAT, DA, Y ESCAROLER, A.** adj. Semblant á la escarola. *Escarolado.* Intybi formam referens.

**ESCARÓTICH.** m. med. Càustich que causa escara. *Escarótico.* Scaroticus.

**ESCARPA.** m. ASCARPRA. || fort. Pla inclinat de una plassa desde'l cordó fins als fossos, ó lo que forma la muralla que manté la terra del camí cubert. *Escarpa.* Interior muralis fossæ lorica.

**ESCARPAR.** v. a. ESCARPELLAR.

**ESCARPAT, DA.** adj. Fragós, aspre. *Escarpatado, cortado, quebrado.* Præcisus, præruptus, præceps.

**ESCARPELL.** m. Instrument de ferro ab dents de que usan los cirurgians, fusters y escultores pera netejar. *Escalpelo, escarpelo.* Scalpellum, scalper, i.

**ESCARPELLAR.** v. a. Traballar ab l' escarpell. *Escarpar.* Scalpo, is.

**ESCARPERA.** f. ESCARPRA.

**ESCARPI.** m. PEÚCI.

**ESCARPIA.** f. Clau de ganxo pera aguantar millor lo que s' hi penja. *Escarpiá.* Uncus, clavus in anguli formam affictus.

**ESCARPIDOR.** m. Pinta de puas llargas y claras pera desembullar los cabells. *Escarpidor, escarmenador.* Extricandi capillos pecten.

**ESCARPIR.** v. a. Desenredar lo que está enredat, com lo cabell, llana, etc. *Escarmentar.* Extrico, discrimino, as.

ESCARPIR LA CUBERTA. loc. ant. Fér xafarranxo de la cuberta ans del combat. *Hacer chafarrancho.* Ad pugnam navis expeditio, preparatio.

**ESCARPRA.** m. Instrument de ferro pera treballar las pedras y metalls á cop de martell. *Cinzel.* Scalprum, scalper, i.

**ESCARPEJAR.** v. a. Traballar ab la escarptra. *Cincelar.* Cælo, as, scalpo, is.

**ESCARRÁ.** adj. ESQUERRÁ.

**ESCARRABILLADAMENT.** adv. m. LLESTAMENT.

**ESCARRABILLAMENT.** m. PROMPTITUT, LLESTESA.

**ESCARRABILLARSE.** v. r. ENLLESTIRSE.

**ESCARRABILLAT, DA.** adj. LLEST.

**ESCARRANSIT, DA.** adj. MESQUÍ.

**ESCARRAR.** v. a. Vèndrer per mitjas canas. *Varear.* Ulna metiri. || ter. Fér càurer las olivas ab una perxa. *Varear.* Pertica excutere.

**ESCARRÁS.** m. Se diu de la persona que treballa mòlt ó que fá la feyna de dos. *Azacan.* Enixe laborans.

**ESCARRASSARSE.** v. r. ANAR ESCARRASSAT.

**ESCARRASSAT, DA.** adj. Infelis, miserable. *Arrastrado.* Miser, infortunatus.

ANAR ESCARRASSAT. fr. Afanyarse, cansarse mòlt.

*Aperrearse.* Nimia fatigatione vexari, fatigari, defatigari.

**ESCARRIFANSAS.** f. pl. ESGARRIFANSA.

**ESCAROLLAR.** v. a. ESGOTIMAR. 1.

**ESCARSER.** adj. geom. S' aplica al arch xato que no cumple la volta del semicircul, ni s' alta tant com l' agut, sino á manera de miij óval. *Escarzano, escarzado, escorzado.* Depressus.

**ESCARTEJAR.** v. a. En lo joch de cartas jugar las falsas pera tantejar com está 'l joch. *Cartear, descartarse.* Ludum pagellis inferioribus tentare. || Barrejar las cartas. *Barajar.* Pagellas commiscere.

**ESCARXAR.** v. a. ter. RÓMPREH.

**ESCARXOFA.** f. CARXOFA.

**ESCARXOFERA.** f. CARXOFERA.

**ESCARXOFERAR.** m. CARXOFERAR.

**ESCÁS, SA.** adj. Curt, limitat, no cabal y enter. *Escaso, escatimado.* Deficiens, curtus. || Mesquí. *Escaso.* Sordidus, illiberalis. || Sobradament económich. *Escaso.* Illiberalis, tenax. || Curt, poch, limitat. *Escaso.* Malignus, parvus.

ANAR ALGUNA COSA MOLT ESCASSA. fr. Havernehi poch. *Andar alguna cosa muy tirada.* Aliquid rarium esse.

**ESCASSA.** f. ant. CAMAL. 1.

**ESCASSAMENT.** adv. m. Poch, ab escassesas. *Escasamente.* Tenuiter, parcè. || Apenas, ab difficultat. *Escasamente.* Vix, ægrè, difficulter.

**ESCASSÉ.** adj. arq. S' aplica al arch de curva menor que'l semicreul. *Escarzano.* Circuli dimidium non æquans arcus.

**ESCASSEJADOR, A.** m. y f. Qui escasseja. *Escasero.* Parcus, medicus.

**ESCASSEJAR.** v. a. Donar poch, de mala gana, y fent desitjar lo que's dòna. *Escasear, escatimar.* Parcè, invitè largiri. || LIMITAR. || REGATEJAR. || v. n. Faltar, anar á ménos alguna cosa. *Escasear.* Deficio, is.

**ESCASSEJAT, DA.** p. p. *Escaseado.* Parcè largitus.

**ESCASSÉS Y ESCASSESA.** f. Mesquinería, curtedat. *Cicateria, escasez.* Parsimonia, æ, parcitas, atis. || Esterilitat. *Carestia, esterilidad.* Angustia, æ, difficultas, atis. || En la moneda, falta de pes ó de lley. *Falta, escasez.* Monete diminutio vel impuritas.

AB ESCASSESAS. m. adv. Poch á poch, ab miséria. *A pistos, con escasez.* Minutatim.

**ESCASSIAS.** m. Arbre petit poblal de ramas plenas de espinas, la flor blanca y 'l fruyt semblant als llovins. *Escacho, espina egipeia ó arábica.* Spina ægyptia.

**ESCASSÍSSIM, A.** adj. sup. *Escasisimo.* Parcissimus, valdè parcus.

**ESCASSÍSSIMAMENT.** adv. m. *Escasisimamente.* Parcissimè.

**ESCAT.** m. Peix de mar, que creix fins á vint y cinch peus de llargària, té la pell tant aspra que

alguns artistas la fan servir de llima. *Lija, escualo, tollo.* Rhina, squatina, æ, qualus, i.

**ESCATÀ.** f. Fulleta dura y transparent que cubre la pell del peix y altres animals. *Escama.* Squama, æ.

**ESCATADURA.** f. Obra de escatar. *Escamadura.* Desquamatio, nis.

**ESCATAFINYARSE Y ESCATAFINYEJARSE.** v. r. Renyir una ó més personas entre sí. *Pelotearse.* Contendo, is; sese mutuis injuriis impetere.

**ESCATAR.** v. a. Pulir ab la pell de escat. *Lijar.* Lævigo, as. || Tráurer la escata. *Escamar.* Desquamo, as; squamis exuere. || RASCAR.

**ESCATAT, DA.** p. p. *Escamado.* Desquamatus, squamis exutus.

**ESCATETA.** f. d. *Escamilla.* Squamula.

**ESCATIFINYEJARSE.** v. r. ESCATAFINYEJARSE.

**ESCATÓS, A.** adj. Lo que té escatas. *Escamoso.* Squamatus, squamosus.

**ESCATS.** m. pl. Las pessas del joch de damas y jaquet. *Escaques.* Latrunculi, orum. || DAU. 6.

**ESCAUPIL.** m. Sayo de armas dels antiehs mejicans, fét de conxat de cotó. *Escaupil.* Gossypio fartum, munitum sagum.

**ESCAURER.** v. n. Esdevenir, succehir. *Acaecer, succeder.* Accido, is. || Dir, correspondrer una cosa ab altra. *Caer bien.* Aptari, consonum esse.

**ESCAURERSE.** v. r. Esdevenirse, succehir alguna cosa impensadament. *Acertar, acaecerse.* Contingo, is. || Ensopogarse alguna festivitat ó altra cosa en cert dia. *Caer en.* Incido, provenio, is. || p. n. TROBARSE.

**ESCAUT.** m. Riu en Flandes. *Escalda.* Scaldis, is.

**ESCAVAR.** v. a. etc. EXCAVAR.

**ESCAYGUT, DA.** p. p. *Acaecido.* Eventus.

**ESCAYOLA.** f. Planta gramínea que fá la llavor petita y groguenca com lo mill, però més llargada, y serveix de aliment als canaris. *Alpiste, triguera.* Cauda vulpina, alopecurus. i. || pint. Certa pasta ab que s' imitan los colors y apariència de mármols y altres pedras semblants. *Escayola.* Artificialis lapis.

**ESCAYRADOR, A.** adj. Qui tráu las escayras del tap de suro pera arrodonirlo.

**ESCAYRAR.** v. a. Traballar, posar á escayre alguna pessa. *Escuadrar.* Ad normam redigere.

**ESCAYRAT, DA.** p. p. *Escuadrado.* Ad normam redactus.

**ESCAYRE.** m. Instrument compost de dos reglas que forman un ángul recte. *Escuadra, gnomon.* Norma, æ, ancon, is.

Á ESCAYRE. m. adv. *A escuadra.* Ad normam.

**ESCELERAT, DA.** adj. MALVAT.

**ESCELITA.** f. Pedra figurada que tira á blanca y representa una cama de persona. *Escelita.* Scelites, e.

**ESCENA.** f. En los dramas es una part de acte

caracterisada per la entrada ó eixida de algun dels actors. *Escena*. *Scena*, æ. || Las taulas ó lloch en que's representa. *Escena*. *Scena*, æ. || met. Las várias mutacions del mon. *Escena*. *Vicissitudo*, inis.

**ESCÈNICH, CA.** adj. Teatral, lo que pertany á la escena. *Ecéunico*. *Scenicus*.

**ESGENITA.** m. Qui habita en tendas de campanya ó cosa equivalent. *Escenita*. *Scenita*, æ.

**ESCENOGRAFIA.** f. Perspectiva de la pintura, los llunys de ella. *Escenografia*. *Scenographia*, æ. || La descripció de alguna costa, país ó edifici. *Escenografia*. *Descriptio*, nis.

**ESCENOGRÁFICH, CA.** adj. Lo que pertany á la escenografia. *Escenográfico*. *Scenographicus*.

**ESCENÓGRAFO.** m. Professor, etc. de escenografia. *Escenógrafo*. *Scenographus*, i. || Instrument universal pera proposar tots los cossos en perspectiva. *Escenógrafo*. *Scenographum*, i.

**ESCÈPTICA.** f. Secta de filosops, lo primer principi dels quals era dubtar de tot. *Escéptica*. *Sceptica*, æ.

**ESCÈPTICH.** m. Filosop de dita secta. *Escéptico*. *Scepticus*, i.

**ESCEPTICISME.** m. PIRRONISME.

**ESCIENT.** (Á) m. adv. ant. AGRATCIENT.

**ESCIENT Ó SCIENT.** adj. SABI.

Á DRET SCIENT. m. adv. AGRATCIENT.

SEGONS LLUR SCIENT. m. adv. ant. Segons són judici ó modo de entendre. *Segun su entender*. *Suo iudicio*.

**ESCIENTMENT Ó SCIENTMENT.** adv. m. Á DRETAS.

**ESCIÉURER Ó SCIEURER.** adv. m. EN ALTRE TEMPS.

**ESCIOMÀNCIA.** f. Endevinació per medi de la evocació dels morts. *Esciomancia*. *Sciomania*, æ.

**ESCITA.** adj. Cosa de la Escítia. *Escita*. *Scythæ*, æ.

**ESCLAFADOR, A.** m. y f. Qui esclafa. *Quebrantador*. *Effractor*, *tritator*, is.

**ESCLAFAMENT.** m. Obra de esclafar. *Quebrantamiento*, *quebramiento*, *fractura*. *Fractio*, nis, *tritatura*, æ.

**ESCLAFAR Y ESCLAFASSAR.** v. a. Picar, móldrer, xafar. *Quebrantar*. *Effringo*, is.

**ESCLAFASSAT Y ESCLAFAT, DA.** p. p. *Quebrantado*. *Intritus*.

**ESCLAFIDOR.** m. CASTANYOLA, CASTANYETA. || ter. COLITXOS.

**ESCLAFIMENT.** m. ESCLAFIT.

**ESCLAFIR.** v. a. Pe'ar, fèr ruidó violent y sutil, com la fusta quant s'obra, etc. *Restallar*, *chasquear*. *Crepito*, as. || Dit de las dents. *Dentellar*, *dar diente con diente*. *Strido*, is; *dentes crepitare*.

ESCLAFIR LO RIURER, LO PLOR, ETC. fr. *Soltar*, *romper la risa*, *el llanto*. In *risum*, in *fletum* prorumpere.

**ESCLAFIT.** m. Ruido que fá una cosa quant se reventa ó quant pèga contra de altra. *Estallido*. *Fragor*, *stridor*, is. || So que fan los que ballan, juntant lo dit polser ab lo del mitj. *Castañeta*. *Digitorum concrepitus*.

ESCLAFIT DE DENTS. Petament de dents. *Dentellada*. *Dentium stridor*, *crepitus*.

ESCLAFIT DE RIURER. *Carcajada*. *Cachinnus*, i.

FÉR ESCLAFITS DE RIURER. fr. *Dar carcajadas*. In *cachinnos prorumpere*.

**ESCLAFOLLAR.** v. n. fam. FÉR PETAR LA CLACA.

**ESCLARAIR.** v. a. ESCLARIR.

**ESCLARIMENT.** m. Obra de esclarir. *Esclarecimiento*. *Claritudo*, inis. || CLAREDAT.

**ESCLARIR.** v. a. ACLARIR.

**ESCLARIRSE.** v. r. ACLARIRSE.

**ESCLATAMENT.** m. REVENTAMENT.

**ESCLATAR.** v. n. Obrirse, esquinarse. *Reventar*. *Crepeo*, as. || Fèrse pública alguna cosa. *Parir*. *Aliquid occultum in lucem, in vulgus edi*. || Comensar á eixir la flor del botó. *Abrirse las flores*. *Flores expandere*, *explicare*.

**ESCLATARADA.** f. Cop ab soroll del qui cáu impensadament. *Batacazo*. *Subitus et gravis lapsus*.

PEGAR UNA ESCLATARADA. fr. Cáurer ab estruendo. *Dar un batacazo*. *Gravi lapsu ruere*.

**ESCLATARSE.** v. r. REVENTARSE 'L CABALL.

ESCLATARSE DE RIURER. fr. REVENTARSE DE RIURER.

**ESCLAU, VA.** m. y f. Qui no té llibertat. *Esclavo*, *cautivo*, *siervo*. *Servus*, *mancipium*, ii. || met. Qui se subjecta á las passions y desitjs desordenats. *Esclavo*. *Subjectus*, *cupiditatum servus*.

ESCLAU DE REMENSA. Una espècie de servitut que hi hagué en Catalunya. *Esclavo de remensa*. *Mancipium*, ii. || PAGÉS. || REMENSA.

**ESCLAVINA.** f. Capeta de pelegrí. *Esclavina*. *Peregrini penula*. || Lo collet dels ecclesiástichs. *Esclavina*. *Clericorum collare superadditum*.

**ESGLAVISAR.** v. a. Reduir á esclavitut. *Esclavizar*. *Sub jugum mittere*.

**ESCLAVITUT.** f. Cautiveri, estat de esclau. *Esclavitud*, *seridumbre*. *Captivitas*, *atís*, *servitus*, *utis*. || met. Germandat ó congregació així dita. *Esclavitud*. *Sodalitium religiosum*. || met. Subjectió als vicis, ó passions desordenadas. *Esclavitud*. *Subjectio*, nis, *servitus*, *utis*.

**ESCLAVONAT.** adj. Fèt á modo de cadena. *Eslabonado*. *Connectus*, *concatenatus*.

**ESCLETXA.** f. Clivella, badall en las portas, etc. *Rendija*, *resquebrajo*, *resquebradura*, *resquebrajadura*, *resquicio*, *hendedura*. *Rima*, *fissura*, æ. || En la terra. *Grieta*. *Scissura*, æ, *hiatus*, us.

**ESCLÓFIA, ESCLOFA Y ESCLOFOLLA.** f. *Closca*. *Cáscara*. *Volva*, æ, *putamen*, inis.

ESCLOFOLLA DE OU. CLOSCA DE OU.

ENCARA NO HA EIXIT DE LA ESCLOFOLLA DEL OU. exp. pera manifestar que algú no té experiència. *Aun no ha salido del cascarron. Nedum ovo exclusus.*

**ESCLOFOLLAR.** v. a. Llevar la esclofolla. *Descascarar, descascar.* Deglabro, decortico, as. || Tràurer los grans de las tabellas. *Desvainar.* Folliculis, glumis purgare. || Parlar mòlt y sèns cortesia. *Descascarar, parlar.* Ineptè loqui; garrirè.

ESCLOFOLLAR DE VINT Y QUATRE. fr. Enrahonar mòlt. *Espetar.* Narro, as.

**ESCLOFOLLAT, DA.** p. p. *Descascarado, mondado.* Deglabratus.

**ESCLOHIR.** v. a. CERCAR Ó SITIAR.

**ESCLOP.** m. Sabata de fusta tota de un tros. *Almadreña, zueco, galocha, haloza.* Soccus, i. || Llivan que tenen los mariners pera diferents usos. *Gundaleza.* Rudens, tis. || En los molins de farina espècie de canal de fusta en la part inferior de la tramuja, que reb lo blat, etc. que baixa de ella y 'l dirigeix al forat de la mola. *Canaleja, canal, albarca.* Canalis, is.

LI PODEU DONAR Á BÉURER AB UN ESCLOP. fr. irón. que s' usa quant algú anuncia aquellas cosas que tots coneixen y es regular que succehescan. *Por adivino le pueden dar cien azotes; pariente á la clara, el hijo de mi hermana.* Quem soror ipsa parit, nostrum liquet esse propinquum.

**ESCLOPET.** m. dim. de ESCLOP.

**ESCLÓS Y ESCLÚS, A.** p. p. *Escluido.* Exclusus, seclusus.

**ESCÓ.** m. Banch llarch ab respalller ample. *Esaño.* Scamnum, i.

**ESCOA.** f. náut. L' extrem de las perxas ó plans rectes. *Escoa.* Longurii extremum.

**ESCOAR.** v. a. ESCUAR.

**ESCOAYAR.** v. a. ant. ESCLOFOLLAR.

**ESCOBEN.** m. náut. Qualsevol dels forats per ahont passan los cables en la proa pera amarrar lo barco, ó ab que está lligada la àncora, quant se dona fondo. *Escoben; ojo de la nave.* Oculus navis.

**ESCOBILLÓ.** m. art. Instrument ab una perxa llarga y un cilindro á la punta, ab cordas al rodador pera netejar lo canó. *Escobillon.* Bellicis tormentis mundandis scopula.

**ESCOCÉS, A.** adj. Natural de y pertanyent á Escòcia regne de la gran Bretanya. *Escocés.* Scotus, scoticus.

**ESCÓCIA.** f. Motllura cóncava en las basas de las columnas. *Nacela, escocia.* Trochilus, i.

**ESCOCIÀ, NA.** adj. ESCOCÉS.

**ESCODA.** f. Instrument de ferro ab una ó dos puntas pera arrancar pedras, picarlas y altres usos. *Pico.* Upupa, æ.

PICAR AB ESCODA. fr. *Escodar.* Upupâ lapides excidere, dolare.

**ESCODRÓ.** m. ESQUADRÓ.

**ESCODRONAR.** v. a. ESQUADRONAR.

**ESCOIXAR.** v. a. FÈR COIX. *Encojar.* Claudum facere. || r. *Encojarse.* Claudum fieri.

**ESCOLA.** f. ESTUDI, AULA. || La doctrina, principis y sistema de algun autor. *Escuela.* Scholæ sistema.

**ESCOLÀ.** m. Noy que assisteix als ministeris del altar. *Monacillo, monaguillo, monago.* Monachellus, i.

ESCOLÀ DE AMEN. exp. fam. Qui segueix sempre y cement lo dictàmen de altres. *Sacristan de amen, voto de amen.* Alieno iudicio cæco animo adhaerens.

ESCOLÀ DE CANT. Noy dedicat á la música de la iglésia. *Infantillo.* Puer ecclesiastico cantui addictus.

ESCOLÀ DE COR. *Clerizon.* Chori minister.

ESCOLÀ MAJOR. *Sacristan.* Edituus, i, sacrista, æ.

SÈR ESCOLÀ DE AMEN. fr. Acomodarse en tot á la voluntat agena. *Andar como el corcho sobre el agua.* Ad alterius arbitrium totum se fingere.

SÈR UN BON ESCOLÀ, Ó QUIN ESCOLÀ. fr. fam. SÈR UN BON APÓSTOL.

**ESCOLAMENT.** m. p. u. FLUIV DE SANCH.

**ESCOLAPI Ó ESCOLÀPIO.** m. Religiós que professa la regla de sant Josep de Calasanz. *Escolapio.* Scholarum piarum minister.

**ESCOLAR.** v. a. Dessangrar. També s' usa com recíproch. *Desangrar.* Sanguinem exhaurire. || ESCORRER. || m. ESTUDIANT. || ESCOLÀSTICH. || pl. Certs canonges reglars establerts prop de Bolònia. *Escolares.* Scholares, ium.

**ESCOLARSE.** v. r. ESCABULLIRSE, ESMUNYIRSE.

|| ESCORRERSE.

**ESCOLÀSTICAMENT.** adv. m. De un modo escolàstich. *Escolàsticamente.* More academico.

**ESCOLÀSTICH, CA.** adj. Lo pertanyent á las escolas y estudiants. *Escolàstico, escolar.* Scholasticus, scholaris. || S' aplica al método ab que s' ensenya la teologia en las escolas, als que la ensenyan y escriuhen sobre ella. *Escolàstico.* Scholasticus.

**ESCOLAT, DA.** p. p. *Desangrado.* Sanguine exhaustus.

**ESCOLI.** m. Nota, observació, comentari breu. *Escolio.* Scholium, ii.

**ESCOLIADOR, A.** m. y f. Qui escolia. *Escoliador.* Scholiastes, æ.

**ESCOLIAR.** v. a. Posar escolis en algun escrit. *Comentar, escoliar.* Scholiis notare, illustrare, elucidare.

**ESCOLL.** m. Roca sota la aygua. *Escollo.* Scopulus, i. || met. PERILL.

**ESCOLLADURA.** f. ant. ESCOTADURA.

**ESCOLLAT, DA.** p. p. ESCOTAT.

**ESCOLLERA.** f. Obra de pedra perduda dins lo mar pera defensa del port. *Escollera.* Littoralibus ædificiis tuendis artificialis scopulus.

**ESCOLOPENDRA.** f. Cuch. GENT CAMAS. || Cent peus, peix cetáceo que sembla una galera ab rems.



*Escolopendra, cientopiés marino.* Scolopendra ce-tacea.

**ESCOLT.** m. y

**ESCOLTA.** f. Partida de soldats pera resguard. *Escolta.* Præsidium, ii, comitatus, stipatorum ma-nuus. || La religiosa que acompanya á altra en lo parlador pera escoltar lo que's parla. *Escucha.* Auscultans.

ESTAR Á LA ESCOLTA. fr. ESCOLTAR AL AGUAYT.

**ESCOLTADOR, A.** m. y f. Qui escolta. *Oyente, escuchador.* Auditor, is.

**ESCOLTAMENT.** m. ant. ATENCIÓ.

**ESCOLTAR.** v. a. Aplicar l' oïdo, atèndrer. *Escuchar.* Ausculto, as. || Acompanyar algun com-boy. *Escollar.* Stipo, as.

**ESCOLTARSE.** v. r. Parlar ab clàusulas afectadas. *Escucharse.* Affectato sermone loqui; sibi loquenti blandiri.

**ESCOLTAT, DA.** p. p. *Escuchado.* Auscultatus.

**ESCOMBRA.** f. Manoll de palmas ó cosa semblant pera netejar. *Escoba.* Scopæ, arum, con-verriculum, i. || La vella ó que está mòlt gastada. *Escobajo.* Detritiæ scopæ. || La que serveix pera 'ls orinals. *Escobon.* Scopa detrita. || Escurament de alguna cosa. *Limpia.* Mundatio, tersio, nis.

ESCOMBRA DE FORN. ESCOMBRALL.

ESCOMBRA DE RECTOR. met. fam. VICARI, ESCOLÁ.

ESCOMBRA NOVA ESCOMBRA BÈ. ref. Adverteix que mòltas cosas s' aprecian y cuydan mès per sa nevedat que per sòn verdader valor; y lo poeh que duia 'l fervor ab que alguns comensan á servir sos nous destinos. *Cedacito nuevo tres días en estaca.* Novum cribrum, novo paxillo.

**ESCOMBRACARRERS.** m. fam. Qui passeja mòlt sèns menester. *Azotacalles, correnton, cerero.* Commeator, is.

**ESCOMBRADA.** f. Cop de escombra. *Escobazo.* Scopæ ictus. || La obra de escombrar. *Barredura, escobada.* Mundatio, nis. || Cada impuls ab que 's mou la escombra al escombrar. *Escobada.* Abs-tertio, nis.

**ESCOMBRADOR, A.** m. y f. Qui escombra. *Barrendero, escobadero.* Scoparius, ii.

**ESCOMBRADURAS.** f. pl. ESCOMBRARIAS.

**ESCOMBRALL.** m. La escombra que serveix pera escombrar lo forn. *Barrendero.* Verriculum, i.

**ESCOMBRAR.** v. a. Netejar ab la escombra. *Escobar, barrer.* Verro, is. || met. Tràurer la gent de algun lloch. *Descombrar, despejar.* Expello, is. || No deixar res, portarsen tras sí tot lo que hi havia en alguna part. *Barrer, arrebatar.* Corrado, is. || Portarho tot ab violència. *Arramblar, arrastrar.* Cuncta verrere. *Arrebañar, hacer zafarrancho.* Corradere.

**ESCOMBRARIAS.** f. pl. La brutícia que s' arreplega escombrant. *Barreduras, escobada, basura.* Quisquiliæ, arum. || met. Cosa despreciable. *Basura, porqueria.* Vilis, despiciabilis res.

**ESCOMBRARIAYRE.** m. Qui arreplega las escombrarias. *Basurero, estercolero.* Sordium pur-gator, lavator.

**ESCOMBRAT, DA.** p. p. *Barrido.* Versus.

**ESCOMBRAYRE.** m. ESCOMBRADOR.

**ESCOMBETA.** f. d. *Escobilla, escobeta.* Par-va scopa. || PINZELLA.

**ESCOMBROTA.** f. Escombra dolenta. *Escoba-jo, escobon.* Scopa detrita.

**ESCOMÉS, A.** p. p. ACOMÉS.

**ESCOMESA.** f. y

**ESCOMETIMENT.** m. ACOMETIMENT.

**ESCOMÉTRER.** v. a. ACOMÉTRER. || APOSTAR, JUGAR.

**ESCOMOVEDOR.** m. ant. MOTOR.

**ESCOMPARRANTIR.** v. a. Fèr pérdrer l' ànimo. *Descuajar.* Alicujus animum turbare.

**ESCOMUNICACIÓ.** f. ESCOMUNIÓ.

**ESCOMUNICADOR.** m. Qui escomunica. *Es-comulgador.* Excommunicator, is.

**ESCOMUNICAR.** v. a. Apartar, privar de la comunió dels fiels. *Descomulgar, escomulgar.* Ex-communico, as.

**ESCOMUNICAT, DA.** p. p. *Descomulgado, es-comulgado.* Excommunicatus. || Malvat, pervers. *Descomulgado.* Nefarius, improbus, sceleratus.

ESCOMUNICAT TOL-LERAT. L' escomuniat ab qui 's pòt tractar en certas ocasions. *Escomulgado tole-rado.* Excommunicatus toleratus.

ESCOMUNICAT VITANDO. Aquells ab qui no's pòt tractar lícitament. *Escomulgado vitando.* Excom-municatus vitandus.

**ESCOMUNIÓ.** f. Privació de la comunió dels fiels. *Descomunion, escomunion.* Excommunicatio, nis.

ALSAR LA ESCOMUNIÓ. fr. Absòdrer de ella. *Alzar, levantar, remitir, absolver.* Resecro, as; ab inter-dicto absolvere.

**ESCONDIDAMENT.** adv. m. AMAGADAMENT, OCULTAMENT.

**ESCONDIMENT.** m. AMAGAMENT, OCULTAMENT.

**ESCONDIR.** v. a. OCULTAR, AMAGAR.

**ESCONDIT.** p. p. AMAGAT, OCULT. || m. AMAGA-TALL.

**ESCOPELISME.** m. Sortileji que's practicava tirant pedras encantadas ó embruixadas á un camp pera que no fructifiqués. *Escopelismo.* Scopelismus, i.

**ESCOPETA.** f. Arma de foch mòlt coneguda. *Escopeta.* Catapulta, æ.

ESCOPETA CURTA. *Retaco.* Breve scloppetum.

ESCOPETA DE CUL CALENT. loc. met. *Ligero de cas-bos, botafuego.* Homo malè sanus, levis, præcipi-tanter agens.

APLANAR LA ESCOPETA. fr. APUNTAR LA ARMA Ó 'L TIB.

**ESCOPETADA.** f. Lo tir de la escopeta y la ferida que fá. *Escopetazo.* Scloppetii ictus.

**ESCOPETEIG.** m. La acció de escopetejarse. *Escopeteo.* Pugna, æ.

**ESCOPETEJAR.** v. a. Disparar repetidas vegades la escopeta. *Escopetear.* Scloppetii iteratis explosionibus impetere.

**ESCOPETEJARSE.** v. r. Disparar las escopetas ó fusells ab freqüència uns á altres. *Escopetearse.* Scloppetis utrinque pugnare.

**ESCOPETER.** m. Soldat armat de escopeta. *Escopetero.* Scloppetarius, ii.

**ESCOPETERIA.** f. Milícia armada de escopetas. *Escopeteria.* Scloppetis instructa militia.

**ESCOPIÑA Y ESCOPINYA.** f. ESCUPIÑA.

**ESCOPIÑAR Y ESCOPINYAR.** v. a. ESCUPIR.

**ESCOR.** f. náut. ESCOA.

**ESCORBUTI.** m. Malaltia contagiosa que causa dolors y corrupció en las genivas. *Escorbuto.* Scorbutum, i.

**ESCORBÚTICH, CA.** adj. Lo que pertany al escorbuti. *Escorbútico.* Ad gingivarum tabem pertinens.

**ESCORCOLL.** m. La acció de escorcollar. *Registro,* *eserutinio.* Scrutatio, nis.

**ESCORCOLLADOR, A.** m. y f. Qui escorcolla. *Registrador,* *escudriñador.* Scrutator, is.

**ESCORCOLLAMENT.** m. ESCORCOLL.

**ESCORCOLLAR.** v. a. Registrar. *Escudriñar,* *registrar.* Exploro, as, scrutator, rimor, aris.

**ESCORDI.** m. Herba medicinal. *Escordio,* *ajote.* Scordium, ii.

**ESCORIA.** f. Escuma dels metalls. *Escoria.* Scoria, æ, recrementum, i. || Cosa vil, despreciada, de ninguna estimació. *Escoria.* Vilis, despiciabilis res. || met. Qui té molta malícia y astúcia. *Perrillan.* Nebulo, nis.

**ESCORIACIÓ.** f. Crosta de sobre las llagas. *Escoriacion.* Crusta, æ, escoriatio, nis.

**ESCORIAL.** m. Terreno ahont s' han beneficiat minas de metall y ja 's cultiva. *Escoria.* Metallorum fodina. || Lloch ahont se tirant las escórias dels metalls, y 'l munt que forman. *Escorial.* Scoriarum receptaculum, acervus.

**ESCORIAR.** v. a. Alsar la pell per cop ó altra cosa. *Escoriar.* Excorio, as.

**ESCORIARSE.** v. r. Alsarse, ó apartarse 'l cútis per várias parts. *Escoriarse.* Excorior, aris.

**ESCORNAR.** v. a. Traürer, llevar los corns. *Descornar.* Cornua detrahere.

DÉIXALS ESCORNAR Ó QUE S' ESCORNEN. loc. fam. pera retráurer á algú de que despartesca á dos que's barallan. *Dejarlos descornar ó que se descuerren.* Inter se digladiantes sinere.

**ESCORNARSE.** v. r. Pelear fins á juntarse uns ab altres. *Darse de las astas.* Conjunctione hastarum contendere.

**ESCORNAT, DA.** p. p. *Descornado.* Cornibus mutilus.

**ESCORPA.** f. ant. Peix. ESCÓRPOA.

**ESCORPI.** m. Insecte verinós, té vuyt ulls, dos mordassas ó bocas com lo cranch, vuyt camas y una cua movedissa armada de una unglá corba en

l' extrem ab la que introduheix lo verí. *Alacran,* *escorpion.* Scorpio, nis, scorpins, i, nepa, æ. || Peix de mar de figura cóncova y de un peu de llarch, lo cap espinós y més ample que'l cos. *Escorpion.* Marinus scorpio; scorpium costus. || Octau signe del zodíach. *Escorpion.* Scorpium, ii. || náut. Màquina de guerra en figura de ballesta, que llansava las pedras atrás y endavant. *Escorpion.* Scorpio, nis.

PICAT DEL ESCORPI. *Alacranado.* Scorpionis morsu læsus.

**ESCÓRPOA.** f. Peix que pica com l' escorpi. *Escorpena,* *escorpera,* *escorquina,* *rascaza,* *peje diablo.* Scorpaena, æ.

**ESCORRAMENT.** m. La acció de escórrer. *Escorrimiento.* Fluxio, nis.

**ESCORREDOR.** m. Lloch dels escorxadors, ahont se vuydan y netejan los ventres del bestiar. *Jamerdana.* Locus ad ventres extergendos destinatus. || Rech pera desayguar las terras de aygnamolls. *Tijera.* Incile, is. || Se diu del llas que 's desfá ó corre ab facilitat. *Lazo corredizo,* *escurridizo.* Laquens lubricus, labilis.

**ESCORREDORA.** f. Mánega, cedás, drap, etc. ab que 's còla alguna cosa. *Coladero.* Qualus, qualum, i.

**ESCORREDURA.** f. LLISCADA, LLISSADA, RELISCADA. || met. FLAQUESA.

**ESCORREGAR.** v. a. ter. AIXARAGALLAR.

**ESCORREGUT, DA.** p. p. *Ecurrido.* Guttatim exhaustus.

**ESCORREIG.** m. Canal ó conducto que en los ponts y otras obras de fábrica serveix pera expedir las ayguas y porqueria. *Vertedor.* Celluviaria.

**ESCORRER.** v. a. Apurar las últimas gotas de algun líquit. *Ecurrir.* Guttatim, funditus exhaurire. || Afluixar ó desfer algun llas, cordó, etc. *Correr.* Dissolvo, is.

**ESCORRERSE.** v. r. Cáurer de gota en gota algun licor. *Descorrerse,* *escurrir.* Fluo, is. || Dit del temps. *Pasar,* *correr,* *irse el tiempo.* Tempus evolare, fugere.

**ESCORRETJADAS.** f. pl. ant. XURRIACADAS.

**ESCORRETJAR.** v. a. ant. XURRIQUEJAR.

**ESCORRETJAS.** f. pl. XURRIACAS.

**ESCORRIALLAS.** f. Las últimas gotas de algun licor. *Ecurraduras.* Sedimentum, i, fæx, æcis.

**ESCORSA.** f. La pell dels arbres. *Corteza.* Cortex, icis.

ESCORSA DEL PERÚ. QUINA.

ESCORSA DE PONSEM. Confitura feta de dita escorsa. *Acitron.* Saccharo conditum citrum.

ESCORSA DE WINTER. La de un arbre que 's cria junt al estret de Magallanes: los comerciants la confonen quasi sempre ab la canyella blanca; 's presenta en trossos quasi de un peu de llarch, una polsada de ample, y dos ó tres líneas de espessor, aspres, de groch rojench de fora, y de groch de palla en lo interior, de olor resinós y aromátich,

de sabor acre y ardent. *Corteza de winter*. Cortex winteri, cortex magallanicus.

CONÈIXER Á ALCÚ PER LA ESCORSA. fr. met. Conèixer á algú per algun senyal. *Sacar, conecer por la pinta*. È signo dignoscere.

**ESCORSADOR.** m. ant. Qui tràu la escorsa. *Descortezador*. Deglabrador, is.

**ESCORSAMENT.** m. La obra de escorsar. *Descortezamiento, descortezadura*. Decorticatio, nis.

**ESCORSAR.** v. a. Llevar, tràurer la escorsa. *Descortezar*. Decortico, deglabro, as.

**ESCORSAT, DA.** p. p. *Descortezado*. Decorticatus.

**ESCORSÓ.** m. Serpeta verinosa. *Vibora*. Vipera, eelidna, æ.

**ESCORSONERA.** f. Herba medicinal que 's crêu eficaç contra 'l verí del escorsó. *Escorzonera*. Viparina, viperalis herba.

**ESCORTERAR.** v. a. ESQUARTERAR.

**ESCORXA.** f. ESCORSA.

**ESCORXADOR.** m. Qui escorxa. *Desollador*. Excoriator, is. || Lloch ahont se mata y escorxa 'l bestiar pera l' abast del públich. *Matadero, desolladero, rastro*. Laniena, æ.

**ESCORXADURA.** f. Nafra que resulta de fregar-se una part ab altra. *Desolladura, escorzadura*. Intertrigo, inis, excoriatio, nis.

**ESCORMAMENT.** m. La obra de escorxar. *Desolladura*. Corii avulsio.

**ESCORXAPÍ.** m. Embarcació de vela pera transport. *Escorchapin*. Oneraria navis.

**ESCORXAPINS.** m. met. Qui demana més de lo que li correspon per sos treballs. *Desollador*. Immodicus, injustus exactor.

**ESCORXAR.** v. a. Llevar la pell al animal. *Desollar*. Deglubo, is; corio exuere. || met. Fèr pagar més de lo que 's déu. *Desollar*. Nimiè, ultrà debitum extorquere. || ESCORSAR. || Aixaragallar, escorrugar. *Deruviar, arroyar, lamer, morder*. Detero, is.

**ESCORSAT, DA.** p. p. *Desollado*. Pelle detractus.

**ESCOSSÉS, A.** adj. ESCOCÉS.

**ESCOT.** m. Roba fina de llana. *Anascote*. Stamineum textum. || La part que paga cada hu dels que s' han divertit ó menjat en companyia. *Escote*. Symbola, æ. || n. p. Insigne religiós franciscano, que establí un sistema de teologia. *Escoto, doctor sátil*. Schotus, i. || Per antonomásia. ESPERIT DE CONTRADICCIÓ.

**ESCOTA.** f. náut. Corda ó cap pera templar las velas. *Escota*. Versoria, æ.

**ESCOTADURA.** f. Tall fét en cireul en lo coll dels vestits. *Escotadura, escotado, escote*. Vestis decollatio.

**ESCOTAMENT.** m. La acció de escotar. *Imposicion de tributo*. Tributi descriptio.

**ESCOTAR.** v. a. Fèr escotadura en lo vestit. *Escotar*. Decurto, expapillo, as. || Imposar un tri-

but. *Imponer un tributo*. Tributum indicere, describere.

**ESCOTARSE.** v. r. Pagar cada company l' escot. *Escotar*. Pro rata portione contribuere, symbolum dare.

**ESCOTAT, DA.** p. p. *Degolletado, escotado*. Emarginatus, expapillatus. || Contat entre 'ls que pagan tribut. *Tributario, contribuyente*. In tributariis, vel inter tributarios adscriptus.

**ESCOTERA.** f. náut. La obertura en lo forat de la nau per la qual passa la escota major ó de triquet. *Escotera*. In navis latera apertura.

**ESCOTÍ.** m. La escota de una vela menor. *Escotin*. Versoria, æ.

**ESCOTIFARSE.** v. r. *Quebrarse, relajarse*. Frangi, disrupti.

**ESCOTILLÓ.** m. náut. Trapa, porta petita pera entrar en la nau. *Escotillon*. Versatilis valva.

**ESCOTINA.** f. ESCOTÍ.

**ESCOTISME.** m. La doctrina de Escot y la dels que 'l segueixen. *Escotismo*. Scotismus, i.

**ESCOTOMIA.** f. méd. Mal'altia dels ulls, que causa moviments vertiginosos, y prové de la turbació dels esperits del cervell, posant la vista com plena de boyra. *Escotomia*. Vertigo, inis.

**ESCOTISTA.** m. Sectari de Escot. *Escotista*. Scotista, æ. || Sobrenom que donaren á Júpiter en Esparta ahont tenia un temple de aquest nom, que vól dir tenebrós. *Escotista*. Scoti assecla.

**ESCOTXEGAR, ESCOTXEJAR Y ESCOTXINAR.** v. a. Cantar la perdiu. *Cuchichear*. Cacao, as.

**ESCRABATAR.** v. a. ant. DESBARATAR, DESFER.

**ESCREIX.** m. Aument de dot, ó quantitat que'l home promet á la dona que pren per muller. *Aras*. Dotis accessio, arrhabo, nis.

**ESCREMENT.** m. EXCREMENT.

**ESCRIBA.** m. Doctor, intérprete de la lley dels hebreus. *Escriba*. Scriba, æ.

**ESCRIBÁ.** m. NOTARI. || Qui escriu. *Escribano*. Scriba, æ.

ESCRIBÁ DE CÁMARA, DE AJUNTAMENT, etc. *Escribano de cámara, de ayuntamiento*, etc. Tabellio, nis.

**ESCRIBANIA.** f. Despaig del escribá. *Escribania*. Scribania, æ, tabularium, ii. || L' ofici dels escribaus. *Escribania*. Tabellionis, scribæ munus. || Los arres de escriurer. *Escribania*. Scriptorum apparatus. || PAPELERA.

**ESCRIBENT.** m. Qui escriu ó copia. *Escribiente, copiante, amanuense, escritor*. Scriba, æ, scriptor, is.

**ESCRINY.** m. ant. ARMARI.

**ESCRIPTOR.** m. Autor de algun llibre. *Escriptor*. Scriptor, is.

**ESCRIPTORI.** m. Despaig dels homes de negocis. *Escriptorio*. Mercatorum officium.

**ESCRIPTORIA.** f. Instrument públich en preséncia de testimonis, y autorisat per notari. *Escriptura*. Scriptura, æ, publicæ litteræ. || Escrit de

qualsevol classe. *Escritura*. Tabula, æ. || La acció y efecte de escriurer. *Escritura*. Scriptura, æ, scriptio, nis. || Per antonomàsia la Bíblia. *Escritura*. Scriptura, æ, Biblia, orum.

FÉR ESCRITURA. fr. *Escriturar*. Syngrapham facere.

**ESCRIPURARI**. m. Qui ensenya la sagrada Escritura. *Escriturario*. Scripturarius, ii. || pl. Nom que 's dona á uns sectaris juheus. *Escriturarios*. Scripturarii, orum.

**ESCRIT, A.** p. p. *Escrito*. Scriptus. || m. Obra de algun escriptor. *Escrito*. Scriptum, i. || met. Senyal de lo interior. *Escrito*. Scriptum, i.

DONAR PER ESCRITS. fr. Entregar algun punt per escrit pera major seguretat y elara intel·ligència. *Dar por escrito*. Scripta tradere.

NO N' HI HA RES ESCRIT. loc. ab que cortesment se nega lo que altre dona per cert ó assentat. *No hay nada escrito sobre eso*. Nil de hac re constat.

PARLAR PER ESCRIT. fr. Escriurer y entregar á altre lo que se li intenta dir. *Hablar por escrito*. Litteris mandare.

PER ESCRIT. m. adv. Per medi de la escriptura. *Por escrito*. Per scriptum.

**ESCRÍURER**. v. a. Formar lletres. *Escribir*. Scribo, is. || Compóndrer alguna història ó altra obra. *Escribir*. Scribo, is. || Dirigir cartas ó bitllets. *Escribir*. Per litteras cum aliquo colloqui.

ESCRÍURER AB GARBO. fr. *Taragotear*. Velociter, dexterèque scribere.

ESCRÍURER ENTRE DOS RALLAS. fr. *Entre renglonar*. Interscribo, is.

**ESCRÍURERSE**. v. r. Tenir correspondència per escrit. *Escribirse*. Per litteras vicissim colloqui. || Allistarse en algun cos ó congregació. *Escribirse*. Adscribi; nomen dare.

**ESCRITA**. f. Peix. RAJADA.

**ESCRÓFUL**. f. med. Gallera, porcellanas. *Escrófula*, *lamparon*. Scrophula, æ.

**ESCRÓFULÀRIA**. f. Planta que serveix pera netejar la matèria de las feridas, pera resódrer los tumors, etc. *Escrófularia*. Scrophularia nodosa.

**ESCRÓFULÓS, A.** adj. Qui pateix de escrófuls. *Escrófuloso*. Scrophulosus.

**ESCROSTAR**. v. a. Tràurer la crosta. *Descostar*. Emargino, as. || Dit del pa. *Descostar*, *descortezar*. Corticem adimere, vellere.

**ESCROSTARSE**. v. r. Càurer ó saltar la crosta de alguna cosa. *Descascararse*. Putamen amittere.

**ESCROSTAT, DA.** p. p. *Descostado*, *descascarado*. Decorticatus.

**ESCROSTONAR**. v. a. Escantonar, llevar los cantons. *Descanterar*. Extrema amputare, adimere.

**ESCROTAL**. adj. Pertanyent al escroto. *Escrotal*. Scrotalis.

**ESCROTO**. m. anat. Túnica que á modo de

bossa embreix y conté 'ls testículs. *Escroto*. Scrotum, i.

**ESCROTÓCELE**. f. Hernia que baixa hasta 'l fondo del escroto. *Escrotócele*. Ad, usque scrotum hernia.

**ESCRUIXIR**. v. a. *Estremecer*. Tremefacere, tremere, contremiscere.

**ESCRUIXIRSE**. v. r. Conmóurerse, tremolar. *Estremecerse*. Tremere, contremiscere.

**ESCRÚPOL**. m. Una de las vint y quatre parts de la unsa romana. *Escrúpulo*. Scrupulus i. || astron. Qualsevol dels minuts en que's divideix un grau de círcul. *Escrúpulo*. Scrupulum, i, momenta, orum. || Remordiment de la consciència. *Escrúpulo*. Religio, nis. || Reparo, dificultat, dubte. *Escrúpulo*. Dubitatio, nis. || Exactitut, delicadesa en obrar. *Escrúpulo*. Religio, nis. || ant. Pedreta que 's fica dins de la sabata. *Escrúpulo*, *china*. Scrupus, i.

ESCRÚPOLS DE FRA GARGALL. exp. Escrúpols afectats. *Escrúpulos de monja*, *de Mari-gargajo*. Affectata, inepta religio.

L' ESCRÚPOL DE FRÁ GARGALL QUE ESCUPIA ALS HÀBITS PER NO ESCUPIR Á TERRA. refr. que nòta al excessivament escrupulós. *Rapulgos de empanada*. Levissima res.

POSAR EN ESCRÚPOL. fr. *Meter en escúpulo*. Scrupulum ingerere.

**ESCRUPULEJAR**. v. n. Fér escrúpul. *Escrupulizar*. Scrupulis angí.

**ESCRUPULISAR**. v. a. ESCRUPULEJAR.

**ESCRUPULÓS, A.** adj. *Escrupuloso*. Scrupulosus. || met. Exacte. *Escrupuloso*. Fidelis.

**ESCRUPULOSAMENT**. adv. m. *Escrupulosamente*. Scrupulosè, religiosè.

**ESCRUPULOSITAT**. f. Averiguació exacta. *Escrupulosidad*. Scrupulositas, atis.

**ESCRUTAR**. v. a. ant. ESQUADRINYAR.

**ESCRUTINI**. m. Averiguació exacta de alguna cosa. *Escrutinio*. Scrutinium, ii. || Regoneixement de's vots secrets en alguna elecció. *Escrutinio*. Scrutinium, ii.

**ESCUADURA**. f. ESCUAMENT.

**ESCUAMENT**. m. *Raboteo*, *derrabadura*. Caudæ mutilatio, truncatio.

**ESCUAR**. v. a. Llevar la cua. *Descolar*. Caudam mutilare. || Dit dels anyells, peraque crescan y s' engreixen. *Desrabotar*, *rabotear*. Caudas agnis amputare. || Llevar la cua á las fruytas. *Despezoñar*. Pediolum detrahere.

**ESCUAT, DA.** p. p. *Descolado*. Caudà mutilus. || adj. Animal que no té cua. *Rabon*. Cauda præcisus, mutilus, corulus.

**ESCUBERTA**. f. CUBERTA.

**ESCUBIERA**. f. ant. En los molins las escombrarias ó residuos de grans que s' escombravan. *Escubiera*, *escombros*. Radus.

DRET DE ESCUBIERA. Lo dret de escombrar los molins en profit del escombrador. *Derecho de escubiera*. Jus sic dictum.

**ESCUDAR.** v. a. ESCUDEJAR.

**ESCUDAT.** m. Soldat dels que portaven escut. *Escudado, broquelado.* Clypens, sentatus.

**ESCUDEJAR.** v. a. Servir de escut ó rodella. *Escudar.* Tego, is. || AMPARAR.

**ESCUDELLA.** f. Vas petit y cóncavo. *Escudilla;* la de broch *pistero*; la de fusta *hortera, cuenca.* Scutula, scutella, æ. || Sopa, arrós, etc. del caldo de la olla, també s' entén per tota la vianda que 's tráu en la taula. *Sopa, potaje.* Offa, æ. || Llit de la mola. *Alfarje.* Trapetum, i.

QUI LA ESCUDELLA DE ALTRE ESPERA, FREDA LA MENJA. ref. Denota quant mal fá qui 's refia entera-ment de altre. *Quien de mano agena espera, mal yanta y peor cena.* Parum providum ex aliis sperare, quod tibi ipse non præstes.

**ESCUDELLADA.** f. Lo que cap en una escudella. *Escudillada.* Quantum scutella capit.

**ESCUDELLAR.** v. a. Posar lo caldo en escudellas. *Escudillar.* In scutulas infundere. || met. Manifassejar, disposar algú las cosas á són arbitre. *Escudillar.* Pro arbitrio statuere.

**ESCUDELLAT, DA.** p. p. *Escudillado.* In scutulis infusus, distributus.

**ESCUDELLER.** m. Lloch de la cuyna ahont se posan las escudellas, etc. *Vasar, vasera, poyata, anden.* Vasarium, ii.

**ESCUDELLETA.** f. d. *Escudillita.* Parva scutula.

**ESCUDEU.** m. Patge, criat major. *Escudero.* Famulus, i.

**ESCUDET.** m. La planxa de ferro que 's posa davant dels panys per la que entra la clau. *Escudo.* Seræ scutulium. || d. *Escudillo, co, to.* Clypeolum, i. || Planta que naix en las ayguas detingudas, y 's emplea en la botànica. *Nerúfar, escudete, golfan.* Alba nymphæa.

ESCUDET DE EMPELT. ESPIGA, PUA.

**ESCUDEYLA.** f. ant. ESCULELLA. 1.

**ESCUDRINYAR.** v. a. etc. ESQUADRINYAR.

**ESCULAPI.** m. Nom que 's dóna als meljes ó als que tenen coneixements en medicina: lo qual prové de anomenarse així 'l déu de la medicina, segons la mitologia grega y romana. *Esculapio.* Escula pius, ii.

**ESCULL.** m. ant. ESCOLL, RISCH, PERILL.

**ESCULLIDÍSSIM, A.** adj. sup. *Escogidisimo.* Selectissimus.

**ESCULLIDOR, A.** m. y f. Qui escull. *Escogedor.* Eligens, seligens, tis, selector, is.

**ESCULLIMENT.** m. Tria. *Escogimiento.* Electio, nis, delectus, us.

**ESCULLIR.** v. a. Triar, elegir una cosa entre altrás. *Escoger.* Eligo, deligo, is.

**ESCULLIT, DA.** p. p. *Escogido.* Selectus, electus.

**ESCULLS.** m. pl. ESCOLL.

**ESCULPIMENT.** m. La acció de esculpir. *Trepado, entretalladura.* Sculptura, æ, incisio, nis.

**ESCULPIR.** v. a. Grabar. *Esculpir, entallar.* Sculpo, scalpo, exculpo, is.

**ESCULPIT, DA.** p. p. *Esculpido.* Sculptus.

**ESCULTOR.** m. Qui fá imatges de pedra, fusta ó metall. *Escultor.* Sculptor, scalptor, is, signifex, icis.

**ESCULTURA.** f. Art de esculpir. *Escultura.* Sculptura, æ. || Obra esculpida. *Escultura.* Cæltura, æ.

**ESCUMA.** f. La matèria lleugera que s' alsa de qualsevol licor. *Espuma.* Spuma, æ. || BRUMERA. || La de plom. BLANQUET. || La de sabó. SABONERA. || met. L' home més despreciable é inútil. *Hez.* Fæx, æcis.

FÈR ESCUMA. fr. *Espumar.* Spumo, as.

**ESCUMADORA.** f. Cullera pera escumar. *Escumadera.* Trua, truella, trulla, patula, rudicula, æ.

**ESCUMAR.** v. a. Tràurer la escuma. *Despumar, espumar.* Despumo, as. || v. n. Fèr, alsar escuma la olla, vi, etc. *Espumar.* Spumo, as.

**ESCUMAT, DA.** p. p. *Despumado, espumado.* Spumatus.

**ESCUMILLA.** f. Roba de seda crespada, y mólt prima. *Espumilla.* Crispum, tenueque bombycinum.

**ESCUMILLON.** m. Tela de seda mólt dobra com tercianel·la. *Espumillon.* Tela serica stipata.

**ESCUMÓS, A.** adj. Lo que abunda en escuma. *Espumoso.* Spumosus, spumeus.

**ESCUNILLARSE.** v. r. *Trasconejarse.* Retro manere, abscondere; retro se sistere.

**ESCUPIDOR.** m. Qui escup mólt, ab freqüència. *Escupidor.* Screator, is. || Lloch ahont s' escup. *Escupidero.* Salivarius locus.

**ESCUPIDORA.** f. Vas pera escupir. *Escupidora.* Salivarium vas.

**ESCUPIMENT.** m. La acció de escupir. *Salivacion.* Exspuitio, salivatio, nis.

**ESCUPINA.** f. Saliva. *Saliva.* Saliva, æ, salivum, i, oris excrementum.

**ESCUPINADA.** f. Saliva que 's llansa per la boca. *Escupidura, escupitina, esputo.* Sputum, i.

**ESCUPIR.** v. a. Gargallejar, llansar la saliva. *Escupir.* Expuo, is. || met. Despreciar. *Escupir.* Respuo, is. || met. Llansar una cosa á altra que té arribada ó unida á sí. *Escupir.* Emitto, ejicio, is.

ESCUPIR EN LA CARA DE ALGÚ. fr. met. Despreciarlo, fèr burla de ell. *Escupir en la cara á uno.* Irrideo, es.

ESCUPIR AL ROTLLO. fr. Introduhirse en la conversació. *Escupir en corro, en rueda.* Verba in medium proferre.

ESCUPIR PER DESPRECI Ú HORROR DE ÀLGUNA COSA. fr. *Escupir por desprecio ú horror de algo.* Aliquid despere.

ESCUPIR POSTERMA. fr. *Escupir materia.* Pus excreare; purulenta sputa edere.

**ESCUPIR SANCH.** fr. *Escupir sangre*. Sanguinem excreare. || met. Jactarse de noble. *Echar bocanadas de sangre*. Genus et proavos ineptè jactare.

**NO ESCUPIR ALGÚ MENTRES PARLA.** fr. met. NO DONAR TANDA.

TAL N' ESCUP QUE 'N MENJARIA. NO'N VULL NO'N VULL, DONÁUME UN BON TROS.

**ESCUPIIT, DA.** p. p. *Escupido*. Consputus.

**ESCUR, A.** adj. OBSCUR.

**ESCURA.** f. La acció de escurar. *Limpia, monda*. Expurgatio, mundatio, nis.

**ESCURABASSAS.** m. y

**ESCURABESCAMBRES.** m. ant. Qui tráu la inmundicia de las bassas. *Retretero, y privadero, pocero*. Foricarius, ii.

**ESCURABOSSAS.** m. *Rapabolsas, granuja*. Vafer.

**ESCURACASSOLAS.** m. Expressió ab que 's nota als golosos. *Lameplatos*. Liguritor, is.

**ESCURADENTS.** m. Instrument pera escurar las dents. *Mondadiente, mondadientes, escarbadientes, limpiadientes*. Dentiscalpium, ii.

**ESCURAIRSE.** v. r. ant. ENFOSQUIRSE.

**ESCURADOR, A.** m. y f. NETEJADOR.

**ESCURAMENT.** m. ant. ESCURA. || m. adv. CONFUSAMENT.

**ESCURAORELLAS.** m. Instrument á modo de cullereta pera tráurer la cera de las orellas. *Mondaorejas, escarbaorejas*. Auriscalpium, ii.

**ESCURAPOUS.** m. *Pocero, privadero*. Putearius.

**ESCURAR.** v. n. Netejar, purificar, llevar lo supérfluo. *Mondar, limpiar*. Mundo, expurgo, as. || Dit dels plats, etc. recullir, aprofitar lo que queda sens deixarhi res. *Arrebañar*. Erusco, as, corado, is. || FREGAR, NETEJAR. || met. Portársenhi á algú 'ls diners ó lo que té. *Mondar*. Nummos detrahere. || Tráurer ab sabó y argila l' engrut y oli que hi ha en lo panyo antes de abatanarlo. *Escurar*. Pannos expurgare.

**ESCURARSE.** v. r. *Limpiarse*. Sibi purgare, detergere.

**ESCURAT, DA.** p. p. *Mondado, limpiado*. Mundatus, purgatus, abstersus.

QUEDAR ESCURAT. fr. met. Quedar sens diners. *Quedar limpio*. Pecunia vacuum omninó remanere, evadere.

**ESCURAXEMENEYAS.** m. Qui tráu la sutja de las xemeneyas. *Deshollinador*. Fulginem abstergens.

**ESCUREDAT.** f. y

**ESCURIMENT.** m. ant. OBSCURITAT.

**ESCURIR.** v. a. OBSCURIR.

**ESCURITAT.** f. OBSCURITAT.

**ESCURSAMENT.** m. astron. PARALAXE.

**ESCURSAR.** v. a. Fèr més curta ó breu alguna cosa. *Acartar*. Decurto, brevius, as. || Dit del menjar, racció, etc. donarne poch. *Acartar la comida*. Cibum deducere.

**ESCURSARSE.** v. r. Reduhirse á menor llargària. *Encogerse*. Contrahi. || Dit de la vista, anarla perdent. *Oscurecerse la vista*. Caligo, as.

**ESCURSAT, DA.** p. p. *Acartado*. Contractus, decurtatus.

**ESCURSÓ.** m. ESCORSÓ.

**ESCURSONERA.** f. Herba. ESCORSONERA.

**ESCURSONET.** m. d. *Pequeña vivora*. Minor vipera; viperæ catulus.

**ESCUSA.** f. Disculpa, rahó ó motiu ab que s' escusa algú ó alguna cosa. *Escusa, escusacion*. Diverticulum, i, excusatio, nis. || Pretext, e fugi ab que s' escapa algú de algun apuro. *Escapatoria*. Evasio, nis. || met. Pretext, motiu que's pren pera fèr ú omitir. *Achaque, escusa*. Causa, æ, prætextus, us.

ESCUSA DE MAL PAGADOR. Escusa frívola. *Escusa de mal pagador*. Futilis excusatio.

AB ESCUSAS DE'N PAU EN PERE S' ESCALFA. ref. Explica que alguns ab lo pretext de demanar pera allres sollicitan pera sí. *Pide el goloso para el deseoso*. Dum aliis peto mea comoda curo.

BONA ESCUSA TE' L MALALT QUE'S PIXA AL LLIT Y DIU QUE SUA. ref. Contra 'ls que pera disculpar sas faltas las atribueixen falsament á otras causas ó personas. *La culpa del asno echarla á la albarda*. Canis sæviens in lapidem.

**ESCUSABLE.** adj. Lo que admet escusa. *Escusable*. Excusabilis.

**ESCUSACIÓ.** f. ESCUSA.

**ESCUSADOR.** m. *Escusador*. Excusator, is.

**ESCUSAR.** v. a. Disculpar, alegar causa pera disculpar al altre. *Escusar*. Excuso, as. || Evitar, impedir cosas perjudicials. *Escusar*. Vito, as.

**ESCURSARSE.** v. r. Disculparse. *Justificarse, escusarse*. Satisfacio, is; sepurgare.

**ESCURSAT, DA.** p. p. *Escusat*. Excusatus. || Lo que no es precis. *Escusado*. Supervacaneus.

**ESCURT.** m. Pavés, arma defensiva. *Broquel, escudo*. Clypeus, clypeum, scutum, i. || Moneda de diferents valors. *Escudo*. Nummus aureus, vel argenteus; scutum, i, numisma, tis. || met. Amparo, protecció, defensa. *Escudo*. Scutum, i. || Clau rodó en la part inferior del fre. *Cubilete, escudo, tachon*. Fræni fibula capitata. || En lo blasó 'l camp en que's figuran las pessas de las armas. *Escudo*. Stemma, tis, gentilitia tessera. || ESCUDET. 1°

ESCUT DE OR DE BRUJAS. m. Moneda que valia 8 sous 6 diners de Barcelona. *Escudo*. Nummus aureus.

**ESCURTAT, DA.** adj. ant. Armat ab escut. *Escudado*. Clypeo munitus.

**ESCURTIADOR.** m. Lo qui escutia. *Descadillador*. Lanam lappis expurgans.

**ESCURTIADORA.** f. Dona que tráu los nusos, palletas, etc. dels panyos. *Despinzadera*. Fœmina pannis floculos detrahens. || pl. Instrument pera escutiar. *Pinzas, despinzadera*. Volsella, æ, forcipulæ, arum.

**ESCIUIAR.** Llevar la borra ó pels al panyo ab las esentiadoras. *Despinzar, descadillar.* Floculos volsellis detrahere, avellere, subripere.

**ESCUTXINARSE.** v. r. ter. Partirse, reventarse, trencarse, en sentit figurat, com: ESCUTXINARSE de riurer. *Desternillarse.* Cartilagine disrumpi.

**ESDELENEGAR.** v. a. ant. LLISCAR.

**ESDENTEGAR.** v. a. Llevar las dents. *Desdentar.* Edento, as.

**ESDENTEGAT, DA.** adj. Sense dents. *Desdentado.* Edentulus.

**ESDEVANCISE.** v. n. ant. ESDEVENIR.

**ESDEVENIDER, A.** adj. ESDEVENIDOR.

**ESDEVENIDOR, A.** adj. Lo que ha de esdevenir. *Venidero, futuro.* Futurus. || pl. Los que han de viurer després. *Venideros, descendientes.* Posteriorum.

EN LO ESDEVENIDOR. m. adv. *En lo sucesivo.* In posterum.

**ESDEVENIMENT.** m. Succés. *Acontecimiento, acaecimiento.* Eventus, us. || pl. ant. RENDAS, PRODUCTES.

**ESDEVENIR.** v. n. Succedir. *Suceder, acontercer, acaecer.* Accido, is.

**ESDEVENIRSE.** v. r. ESCAURERSE.

**ESDEVINGUT, DA.** p. p. *Acaecido, acontecido.* Factus, eventus.

**ESDRÚIXUL.** m. gram. y poét. Paraula que passa de dos síl·labas y carrega la pronunciació en la antepenúltima, com súplica. *Esdrújulo.* Dactylus, i. || adj. Lo que pertany al esdrúixul. *Esdrújulo.* Dactylus.

**ESFELT.** m. ant. Betum natural, negre, llustrós y brévol, que s' encen y derreteix al foch; sura en las ayguas del estany *Asfáltich* en Judea. S' emplea com medicament, y en la composició de diferents barnissos. *Asfalto, esfalto, asfalto, carnemomia, betum judaico.* Asphaltium, spaltum, i.

**ESFERA.** f. geom. Globo sólit, en lo qual totes las rectas tiradas desde'l centro á la superficie són iguals. *Efera.* Sphæra, æ. || poét. Lo cel. *Efera.* Sphæra, æ, cælum, i. || met. La classe ó condició de algunas personas. *Efera.* Ordo, conditio, nis, status, us.

ESFERA ARMILLAR. Màquina que representa 'ls círculs principleis del cel, ab un globo en són centro que representa la terra. *Efera armilar.* Armillaris sphaera.

ESFERA CELESTE. 'Ls cels. *Efera celeste.* Cœlestis sphaera.

ESFERA OBLIQUA. La en que l' horisont talla obliquament la equinoccial. *Efera obliqua.* Sphæra obliqua.

ESFERA PARALELA. La en que convé l' horisont ab la equinoccial. *Efera paralela.* Sphæra paralela.

ESFERA RECTA. La en que l' equador es perpendicular al horisont. *Efera recta.* Sphæra recta.

ESFERA TERRESTRE. 'L globo compost de terra y aygua. *Efera terrestre, terráquea.* Terrestris sphaera.

**ESFEREIR.** v. a. Espantar, atemorisar. *Asombrar, atemorizar, atronar.* Expavescio, is. || TURBAR.

**ESFEREIT, DA.** adj. Atarantat. *Atronado, amilanoado.* Stupefactus.

**ESFÉRICH, CA.** adj. Pertanyent á la esfera. *Esférico, esferal.* Sphæricus. || De figura rodona. *Esférico.* Sphæricus, sphæroides.

**ESFERICITAT.** f. Órbita, circumferéncia. *Redondez, esfericidad.* Rotunditas, atis.

**ESFEROIDAL.** adj. Lo que pertany al esferoide ó 'n té la figura. *Esferoideal.* Sphæricus.

**ESFEROYDE.** f. Sólit de una superficie que's forma de la revolució de una elipse al entorn de són eix. *Esféroide.* Sphæroides, is.

**ESFILAGARSAR.** v. a. Desfilat, ó traüer las filagarsas de la roba. *Deshilachar, desflachar, deshilar.* Telam in filum resolvere, detexere; filatim carpere.

**ESFILAGARSAT, DA.** p. p. *Deshilachado.* Filatim carpatus.

**ESFINGE.** f. Animal fabulós, invenció dels poetas; la descripció més comuna es: lo cap y mans de donzella, de cos de gos, urpas de lleó, ven humana y cua de dragó. *Esfinge.* Sphinx, gis.

**ESFÍINTER.** m. anat. Anell muscular ab que s'obre ó tanca l' orifici de alguna part del cos. *Esfíinter.* Sphincter, eris.

**ESFÓNDRE.** v. a. ant. ESFONSAR. || S' usa també com reciproch.

ESFÓNDRE EN TERRA. ant. nául. EMBARRANCAR.

**ESFONSAR.** v. a. ENFONSAR.

**ESFORS.** m. Coratge, valor. *Animo, esfuerzo, conato.* Animositas, atis.

FÉR L' ÚLTIM ESFORS. fr. FÉR tot lo posible. *Hacer el último esfuerzo.* Totis viribus conari, inniti.

FÉR UN ESFORS. fr. ESFORSARSE.

**ESFORSADAMENT.** adv. m. *Esforzadamente.* Strenuè, viriliter.

**ESFORSADÍSSIM, A.** adj. sup. *Esforzadissimo.* Fortissimus.

**ESFORSAR.** v. a. Donar esfors, animar. *Esforsar.* Animo, incito, as. || Donar major forsa y vigor á alguna cosa ab rahons y exemples. *Esforsar.* Confirmo, roboro, as.

**ESFORSARSE.** v. r. Animarse, empenyarse, aplicar totes sas forsas. *Esforsarse, empeñarse.* Laboro, lucto, as.

**ESFORSAT, DA.** p. p. *Esforzado.* Firmatus. || adj. Fort, valent, animós. *Esforzado.* Animosus, præstanti animo.

**ESFÓRVOL.** adj. ant. FLACH.

**ESFULLADOR, A.** m. y f. Qui esfulla. *Deshojador.* Frondator, is. || DESPAMPOLADOR.

**ESFULLAMENT.** m. La acció de esfullar. *Deshojadura.* Frondatio, nis.

**ESFULLAR.** v. a. Llevar las fullas als arbres,



etc. *Deshojar*. Frondo, as; folia decerpere. || DES-PAMPOLAR.

**ESFULLARSE.** v. r. Pèrdrer las fullas los arbres. *Deshojarse*, *perder las hojas*. Frondor, aris; frondibus exui.

**ESFULLAT, DA.** p. p. *Deshojado*. Arbor foliis nudata.

**ESFUMAR.** v. a. pint. Fregar al través las plomejadas de un dibuix de llápis, formant una massa de sombra junta. *Esfumar*. Picturam obumbrare.

**ESGABANAR.** v. a. ter. Donar que sentir. *Aspar*, *dar en que entender*. Stomachor, aris.

**ESGABELLAR.** v. a. DESGAVELLAR.

**ESGABELLAT, DA.** p. p. DESGAVELLAT.

ESGABELLAT ó CAP ESGABELLAT. exp. met. Se diu de la persona que té molts espècies sèns orde ni método, ó que no té orde ni concert en sas cosas y discursos. *Madeja sin cuenda*. Homo non sibi-constans.

**ESGARDAR.** v. a. ant. GUARDAR, RESGUARDAR.

**ESGARDISSAR.** v. a. Desenredar, desembolicar. *Escarmentar*. Extrico, discrimino, as. || Esclarir, desenredar lo cabell. *Escarmentar*, *deseñmarañar el pelo*. Crines extricare.

**ESGARDISSARSE.** v. r. Barallarse estirantse 'ls cabells. *Escarapelse*, *andar á la greña*. Jurgor, rixor, aris.

**ESGARDISSAT, DA.** p. p. *Deseñmarañado*, *escarmenado*. Extricatus.

**ESGARGAMELLARSE.** v. a. Cridar ab gran forsa. *Desgañitarse*, *desgañigarse*, *desgargantarse*, *despepitarse*. Vociferos, as.

**ESGARGAMELLAT, DA.** p. p. *Desgargantado*, *desgañitado*, *desgañifado*. Raucus.

**ESGARRADAMENT.** adv. m. DEFECTUOSAMENT, DESACERTADAMENT.

**ESGARRADOR.** A. m. y f. Qui no acerta alguna cosa. *Charanguero*, *chapucero*. Imperitus artifex.

**ESGARRADURA.** f. y

**ESGARRAMENT.** m. Falta de acert. *Desaciertor*. Opera navanda stupida inertia. || méd. MUTILACIÓ, CONTRACCIÓ.

**ESGARRANXADA.** f. Ferida á manera de ralla que no més penetra la pell. *Araño*, *rasguño*. Laceratio, nis.

**ESGARRANXAR.** v. a. Ferir lleugerament la pell ab las unglas ó altre instrument. *Rasguñar*. Scabo, scalpo, is.

**ESGARRANXAT, DA.** p. p. *Rasguñado*. Scalpulus.

**ESGARRANY.** m. ESGARRANXADA.

**ESGARRAPADA.** f. La acció de esgarrapar. *Araño*, *arañamiento*, *y garfada*, *gatada* ter. Cutis vellicatio.

AB DOS ESGARRAPADAS. m. adv. En un instant. *En dos paletadas ó paletas*. Temporis punctu, momento.

**ESGARRAPADASSA.** f. aum. *Arañazo*. Ingens cutis vellicatio.

**ESGARRAPADOR, A.** m. f. Qui esgarrapa. *Arañador*. Lacerator, is.

**ESGARRAPADURA.** f. y

**ESGARRAPAMENT.** m. ESGARRAPADA.

**ESGARRAPAR.** v. a. Rascar lleugerament la pell ab las unglas. *Arañar*, *y echar la garfa* ter. Alicujus cutem unguibus exarare. || Fèr rallas superficials en las cosas llisas. *Arañar*. Rasuras infingere. || ARRAPAR. || RASPAR. || met. Tràurer algun profit, lograr alguna cosa de lo que 's volia. *Sucar raja*. Petiti partem saltem extorquere. || met. fam. Robar ab astúcia. *Garramar*, *garbear*, *y gatear*. ter. Astutè capere. || Tocar malament la guitarra ó altre instrument. *Zangarrear*, *cencerrear*. Absonèsonare.

**ESGARRAPARSE.** v. r. *Arañarse*. Unguibus se præscindere. || Manifestar algú sa ira y enfado. *Pelarse las barbas*. Sibimet irasci.

**ESGARRAPAT, DA.** p. p. *Arañado*. Unguibus saucius.

**ESGARRAPÓS, A.** adj. RASPÓS. || met. Aspre, malagradós, intractable. *Arisco*, *seco*. Austerus, asper, difficilis.

**ESGARRAR.** v. a. No acertar alguna obra. *Desacertar*. Erro, as. || Descompòndrer, separar algun membre vivent. *Mutilar*. Mutilo, admutilo, as.

**ESGARRAT, DA.** p. p. *Desacertado*. Erratus. || adj. Privat del us de un membre. *Mutilado*, *estropeado*, *débil*. Mutilus.

**ESGARRIAMENT.** m. ant. La acció de esgarrarse. *Descarrijo*, *descarriamiento*. Aberratio, nis.

**ESGARRIAR.** v. a. Apartar del camí. *Descarriar*. A via deducere. || PÈRDRE.

**ESGARRIARSE.** v. r. Pèrdrerse, apartarse de la companyia. *Descarriarse*, *desmandarse*. Devio, as. || Apartarse del remat alguns caps de bestiar. *Descarriarse*, *desmanarse*. A grege aberrare. || met. Apartarse de lo just y rahonable. *Descarriarse*. Devio, as. || No continuar algú en sòn ofici. *No seguir el oficio*. Ab officio deflectere.

**ESGARRIAT, DA.** p. p. *Descarriado*. Devius. || adj. Lo que no segueix l' orde degut. *Vago inconstante*. Vagus.

**ESGARRIF.** m. ant. y

**ESGARRIFALL.** m. Demostració excesiva de espant ó sentiment. *Aspaviento*, *psamarota*, *psamarotada*. Pavoris affectatio. || ESGARRIFANSA.

**ESGARRIFAMENT.** m. ESGARRIFANSA.

ESGARRIFAMENT DE CABELLS. Erissament. *Despeluzamiento*, *despeluzo*, *espeluzo*. Capillorum erectio.

ESGARRIFAMENT DE DENTS. *Dentera*, *rechino de dientes*. Dentium stupor.

**ESGARRIFANSA.** f. Horror. *Dentera*, *grima*, *estremecimiento*, *desazon*. Horror, stupor, is.

ESGARRIFANSA DE FRET. Lo tremolor que causa. *Tiritona*. Corporis á frigore tremor. || Indisposició del cos en que al mateix temps se sent fret y calor estrany. *Calofrio*, *escalofrio*. Febris affectus.

**ESGARRIFAR.** v. a. ESPANTAR, HORRORISAR, ESBORRONAR. || SALPICAR.

FÉR ESGARRIFAR. fr. Espantar, causar temor. *Dar, meter, poner grima*. Terreo, es, horrorem incutere.

**ESGARRIFARSE.** v. r. *ESBORRONARSE.*

**ESGARRIFS.** m. pl. Admiració ab gestos y posturas descompassadas. *Aspavientos, espavientos*. Stnpor, pavor, is.

**ESGATIMAR.** v. a. Esgotimar.

**ESGATIFARSE Ó ESGATINYARSE.** v. r. Renyir, disputar. *Pelotarse, enzarzarse*. Contendo, is. || Renyir á esgarrapadas. *Arañarse*. Se vicissim unguibus petere.

**ESGLAHÓ.** m. Lo pas de pedra ó altra cosa pera pujar ó baixar á alguna part. *Escalon, peldañó, grada, paso*. Gradus, us. || met. Lo grau á que's puja en dignitat, ó 'l pas ó medi ab que adelanta algú sas pretensions. *Escalon*. Gradus, us.

**ESGLAHONAR.** v. a. ESCALONAR.

**ESGLAHONAT.** p. p. de ESGLAHONAR.

**ESGLAY.** m. Espant, susto repentí. *Sobresalto, susto, pasmo*. Repentina formido.

**ESGLAYAR.** v. a. Assustar. També s' usa com recíproch. *Sobresaltar*. Subitò aliquem terrere; terrore percillere. || PASMAR.

**ESGLAYAT, DA.** p. p. *Sobresaltado, asustado*. Perterritus, perterrefactus. || PASMAT.

**ESGLEA.** f. ant. y

**ESGLÉSIA Ó ESGLEYA.** f. IGLÉSIA.

**ESGOARDAR.** v. a. ESGUARDAR.

**ESGOTAR.** v. a. ant. AGOTAR.

**ESGOTIMADOR, A.** m. y f. Lo qui esgotima, ressegueix ó repassa. *Rebuscador*. Qui vendimiac reliquias legit.

**ESGOTIMAR.** v. a. Arreplegar los gotims que 's deixan al veremar. *Rebuscar*. Racemor, aris. || Desfer un rahim en gotims. *Desgajar, hacer carpas*. Botros segregare, dividere in.

**ESGRAHÓ.** m. ESGLAHÓ.

**ESGRAMA.** f. Instrument de fusta ahont se posa 'l cànem pera espadarlo. *Gramilla*. Ad linum detergendum tabula.

**ESGRAMADOR.** f. BREGADORAS.

**ESGRAMAR.** v. a. (cf. BREGAR LO CÀNEM).

**ESGRANAR.** v. a. Traurer lo gra de alguna cosa, com lo del rahim, etc. També s' usa com recíproch. *Desgranar*. Deacino, as. || Traurer los grans de las tavellas. *Desvainar*. Foliculis vel glumis nudare.

**ESGRANAT, DA.** p. p. *Desgranado, desvainado*. Deacinatus; foliculis exutus.

**ESGRATINYADOR, A.** Qui esgratinya. *Escarbador*. Scalptor.

**ESGRATINYAMENT.** m. Acció y efecte de esgratinyar. *Escarbadura, escarbo*. Scalptura.

**ESGRATINYAR.** v. a. ant. GRATAR, ESCARBOTAR.

**ESGRATINYARSE.** v. r. ESGATIFARSE.

**ESGRIMA.** f. Art de jugar y manejar la espasa. *Egrima*. Gladiatorius ludus.

**ESGRIMADOR, A.** m. y f. Qui sap de esgri-

ma. *Esgrimidor*. Lanista, æ; gladiator, is.

**ESGRIMAR.** v. n. Jugar la espasa ab art. *Esgrimir*. Digladiator, aris; obtusis ensibus velitari.

**ESGRIMIDOR, A.** m. y f. ESGRIMADOR.

**ESGRIMIR.** v. n. ESGRIMAR.

LO QUI NO SAP ESGRIMIR, AB NINGÚ VULLA RENYIR. ref. Contra 'ls que s' empenyan en lo que no saben fèr. *Anton Perulero, cada uno atienda á su juego*. Ludere qui nescit campestribus abstinet armis.

**ESGRIP.** m. XISCLET.

**ESGRIPAR.** v. a. XISCLAR.

**ESGRUMAR.** v. a. pint. Fèr la primera tritració dels colors. *Desgranzar*. Contero, is.

**ESGRUNAR.** v. a. ENGRUNAR.

**ESGUARDAMENT.** m. ant. MIRAMENT, RESPECTE, ATENCIÓ. || DESLLIURAMENT.

ESTAR AL ESGUARDAMENT. DESLLIURARSE, SUBSTRÁURERSE.

**ESGUARDAR.** v. a. y també s'usa com recíproch. Referirse. *Atudir, referirse, hacer relacion*. Alludo, is; sensum aliò refferre. || PERTANYER. || ATÉNDRE, MIRAR. || v. r. GUARDARSE, DESLLIURARSE, SUBSTRÁURERSE.

ESGUARDAR Á LA UNGLA. f. ENTÉNDRE AL PEU DE LA LLETRA.

**ESGUART.** m. ATENTIÓ, MIRAMENT, MOTIU, RESPECTE. || ant. RETIRADA, SEMRLANSA. || FIGURA ASPECTE. || pl. SEPARAMENT, DESPEDIDA.

DONAR ESGUART. fr. ant. SEMBLAR, RETIRAR. 7.

EN ESGUART. m. adv. ant. *En comparacion*. Prænt.

HAVÉR ESGUART. fr. HAVÉR ESMENT.

**ESGUPELL.** m. ant. ESQUINS.

**ESGUPELLAR.** v. a. ant. ESQUINSAR.

**ESGÜELE.** m. pl. fam. Diners. *Güeltre, munises*. Nummi, orum.

**ESGUERRAR.** v. a. ESGARRAR.

**ESGUERRO.** m. Erro. *Yerro, error*. Error, is.

**ESLABÓ.** m. ant. FOGUER.

**ESLAY.** m. ant. ESGLAY.

**ESLENEGAMENT.** m. ant. LLISCADA, RELLISCADA.

**ESLLABISSADÍS, A.** adj. Que té facilitat de esllabissarse. *Desmoronadizo*. Labilis.

**ESLLABISSARSE.** v. r. Arruinar-se, assolarse. *Desmoronarse*. Delabi.

**ESLLABISSAT, DA.** p. p. *Desmoronado*. Delapsus.

**ESLLANEGARSE.** v. r. Esténdrerse, estirarse 'l panyo ó tela. *Dar de si*. Laxo, as, distendo, is.

**ESLLANGUIMENT.** m. *Langüidez, languidez, exanimacion*. Languor, examinatio, defectio.

**ESLLANGUIRSE.** v. r. Aprimarse, enmagrarse. *Traspillarse*. Attenuari, languescere.

**ESLLANGUIT, DA.** p. p. Flach. *Traspillado, delanguido*. Flaccidus.

**ESLLEMENAR.** v. a. Traurer las llémenas. *Deslendar*. Lenticulis purgare. || ter. ESPORGAR.

**ESLENGARSE.** v. r. ESLLANEGARSE. || Cáupfer

poch á poch la terra, paret, etc. *Desmoronarse*. Aliquid dilabi.

**ESLLENGUIT, DA.** adj. ESSLANGUIT.

**ESLLOMARSE.** v. r. ALLOMARSE.

**ESLORA.** f. náut. La llargària de la primera y principal cuberta de la nau per la part interior desde'l quadraste á la roda. *Eslora, esloria*. Superioris tabulati navigii longitudo.

**ESMA.** f. ESME.

**ESMAGENCAR.** v. r. MAGENCAR.

**ESMAGINAYRE.** m. ant. ESCULTOR.

**ESMALT.** m. Pasta de vidre de diferents colors. *Esmalte*. Encaustum, i. || Lo treball de esmalt sobre de algun metall. *Esmalte, esmaltadura*. Emblema, atis. || met. Llustre, esplendor, adorno. *Esmalte*. Ornatus, us. || met. Diversitat de colors, virtuts, etc. *Esmalte*. Colorum, virtutum suavitas.

**ESMALTADOR, A.** m. y f. Qui esmalta. *Esmaltador*. Encaustes, æ.

**ESMALTADURA.** f. ESMALT.

**ESMALTAR.** v. a. Aplicar l' esmalt sobre 'ls metalls. *Esmaltar*. Encaustum obducere. || Adornar de diferents colors. *Esmaltar*. Variis coloribus ornare. || met. Adornar, hermostrar, il·lustrar. *Esmaltar*. Oreo, illustro, as.

**ESMALTAT, DA.** p. p. *Esmaltado*. Encaustus, encausto pictus, vermiculatus.

**ESMAR.** v. a. ant. PENSAR, IMAGINAR, ESMENTAR.

**ESMARALDA.** f. ant. ESMERALDA.

**ESMALTÍ.** m. Blau de esmalt pera pintar al fresch y al tremp. *Esmaltin*. Cæruleus color.

**ESMAY.** m. DESMAY.

**ESMAYAR.** v. a. ant. DESMAYAR.

**ESMAYAT.** p. p. ant. DESMAYAT.

**ESME.** m. Håbit, facilitat en acertar. *Tino, tien-to*. Instinctus, i. || Rutina. *Rutina*. Habitus, us. ANARHI Ó FÉR DE ESME. fr. *Irse por experiencia*. Ex instinctu agere.

PÉRRER L' ESME. fr. *Perder el tino*. Ab scopo aberrare.

**ESMEDRIL.** m. ESMERIL.

**ESMEGINAR.** v. a. ant. ESCULPIR.

**ESMELEGARSE.** v. r. Afanyarse mòlt ab desitj de portar á bon acabament alguna cosa. *Desalarse*. Anxiare.

**ESMENA.** f. Correcció. *Enmienda*. Emendatio, nis. || for. Satisfacció, paga y pena del dany fet. *Enmienda*. Compensatio, nis.

**ESMENABLE.** adj. *Encomendable*. Emendabilis.

**ESMENADOR, A.** m. y f. *Emendador*. Emendator, corrector, castigador, is.

**ESMENAR.** v. a. Corretjir. *Emendar*. Sano, emendo, as. || Recompensar los danys. *Emendar, resarcir, reparar, indemnizar*. Damna rependere. || ant. Mentar, traer á la memoria. Meminisse.

**ESMENARSE.** v. r. *Emendarse*. Se ad bonam frugem recipere; se corrigere.

**ESMENAT, DA.** p. p. *Emendado*. Correctus.

**ESMENDA.** f. ESMENA.

**ESMENT.** m. ADVERTÈNCIA, CONEIXEMENT, NOTICIA. || CUYDADO, ATENCIÓ, VIGILÀNCIA.

HAVÈR ESMENT. fr. Tenir noticia, ó advertir. *Advertir*. Nunciari.

NO HAVÈR ESMENT. fr. *No tener noticia*. Carere notitiis.

**ESMENTAR.** v. a. Mentar, recordar, traer á la memoria. Recordo, as, commoneo, es.

**ESMENUCAR Y ESMENUSSAR.** v. a. DESMENUSSAR.

**ESMERALDA.** f. Pedra preciosa de color vert mòlt transparent. *Esmeralda*. Smaragdus, i.

**ESMERARSE.** v. a. Obrar ab particular cuydado. *Esmerarse*. Totis viribus conari, incubere. || ter. GASTARSE.

**ESMERAT, DA.** p. p. *Esmerado*. Intentus. || adj. Executat ab esmero. *Esmerado*. Catatechnus. m. Exacte, cuydadós. *Sollicito, esmerado, esculpulo*. Invigilans, sollicitus.

**ESMERDISSAR.** v. a. Netejar las tripas del cap de bestiar. *Jamerdar*. Ventres extergere.

**ESMERENYÓ.** m. Aucell, esparver pera casar, lo mès petit, viu, y de mès colors. *Esmerejon*. Haliætus, i.

**ESMERIL.** m. Pedra ferruginosa que's reduheix á pols pera pulir los màrmols y metalls. *Esmeril*. Smiris, smyris, idis.

**ESMERILAR.** v. a. Pulir, brunyir ab esmeril. *Esmerilar*. Smiride pulire.

**ESMERO.** m. Gran cuydado y diligència. *Esmero*. Cura, diligentia, æ.

**ESMERS.** m. La acció de esmersar. *Empleo*. Pecuniæ occupatio, collocatio.

**ESMERSAR.** v. a. Emplear lo diner. *Invertir, emplear*. Pecuniam negotiacione occupare. || Dit del temps, emplearlo mal. *Emplear mal el tiempo*. Operà abuti. || Dit del camí. VIATJAR, CAMINAR.

**ESMRESAT, DA.** p. p. *Empleado*. Collocatus.

**ESMÈTRER.** v. a. ant. APUBAR.

ESSER ESMÉS DE. loc. ant. TROVARSE EN L'APURO DE.

**ESMICAR.** v. a. DESMENUSSAR.

**ESMICOLAR.** v. a. Reduhir á micas. *Desmigajar, desnijar, desmigat*. Commينو, is, frio, as.

**ESMICOLAT, DA.** p. p. *Desmigajado*. Comminutus, friatus.

**ESMÍRIDE.** m. Roca de que 'ls antichs usaren com de esmeril. *Esmiride*. Smyris, idis.

**ESMOCADORAS.** f. pl. Espècie de estisoras pera mocar lo llum. *Despabiladeras, molletes, espabiladeras*, Emunctoriæ forcipulæ.

**ESMOCAR.** v. a. Llevar la moca al peix. *Destripar*. Exentero, eviscero, as.

**ESMOCAT, DA.** p. p. *Destripado*. Exenteratus.

**ESMOLA.** f. ant. ALMOYNA.

**ESMOLADA.** f. ESMOLAMENT.

**ESMOLADOR, A.** m. y f. Qui esmola. *Amolador*. Samarius, ii.

**ESMOLADORA.** f. Pedra pera esmolar. *Asperon, amoladera, piedra de umolar*. Cos, otis, accone, es'

**ESMOLADURA.** f. y  
**ESMOLAMENT.** m. La acció de esmolar. *Amoladura.* Exacutio, nis.

**ESMOLAR.** v. a. Fèr agut lo tall ó punta de las ferramentas. *Amolar.* Acuo, exacuo, is. || Menjar, consumir una cosa á altra. *Gastar, escomer.* Attero, is.

**ESMOLARSE.** v. r. Anarse gastant alguna cosa que fregava ab altra, ó pel mòlt us que se 'n fá. *Gastarse.* Atteri.

**ESMOLAT, DA.** p. p. *Amolado, gastado.* Acutus, attritus.

**ESMOLET.** m. L' esmolador que esmola pels carrers, tambe 'l que está en una botiga ó pis. *Amolador.* Samiarius, i.

**ESMOLLAR.** v. a. ESMICAR.

**ESMORS.** m. ant. ESMORSAR.

**ESMORSADOR, A.** m. y f. Qui esmorsa. *Almorzador.* Jentator, is.

**ESMORSAR.** m. L' aliment que's pren en lo matí. *Almuerzo.* Jentaculum, i. || v. a. Menjar en lo matí. *Almorzar.* Jento, as.

**ESMORTIMENT.** m. ESMORTUIMENT. || arq. *Cúspide, remate, fronton.* Cuspis, extremum, frons.

**ESMORTIR.** v. a. ESMORTUIR.

**ESMORTUIMENT.** m. Obra de esmortuir, y esmortuirse. *Amortecimiento, desmayo.* Defectio, nis.

**ESMORTUIR.** v. a. Deixar com mort, debilitar lo vigor. *Amortiguar, amortecer.* Languo, es.

**ESMORTUIRSE.** v. r. Quedar com mort. *Amortecerse, amortiguarse, desmayarse.* Exanimor, aris, deficio, is. || Mudar de color. *Demudarse; ponersele á alguno el rostro mortal.* Palleo, es. || Estarse apagant alguna cosa, com lo llum, etc. *Entremorir.* Emori, languo, es.

**ESMORTUIT, DA.** p. p. *Amortecido, demudado.* Exanimatus. || adj. Dit dels colors que han perdut la viva. *Amortiguado.* Minus vividus. || Lo que va faltant per havèr perdut són vigor, com las plantas, etc. *Mortecino.* Emoriens, deficiens. || DESMAYAT.

**ESMOTXADURA.** f. Obra de esmotxar. *Desmocha, desmoche.* Amputatio, repumidatio, nis. || ESCOTADURA.

**ESMOTXAR.** v. a. Retallar la part superior de alguna cosa, com arbre, etc. *Desmochar.* Mutilo, as. || Retallar la roba. *Escotar, sisar.* Decurto, as. || Retallar, igualar las murtras dels jardins ab las estisoras. *Atusar.* Attondeo, es.

**ESMUDARSE.** v. r. ant. TRASMUDARSE.

**ESMUNYIMENT.** m. La obra de esmunyir, y esmunyirse. *Escabullimiento.* Lapsus, us.

**ESMUNYIR.** v. a. *Deslizar, escurrir.* Difflo. is, prolabor, eris. || met. Soltar, extráurer, deixar anar. *Soltar, acarrear, aflojar.* Solvo, is.

**ESMUNYIRSE.** v. r. Relliscar. *Deslizarse, escurrirse.* Elabi. || ESCABULLIRSE. || Desllorigarse. *Desconcertarse, desgobernarse.* Luxari.

**ESMUNYIT, DA.** p. p. *Deslizado, escurrido.* desconcertado. Elapsus.

**ESMUSSAMENT.** m. Sensació aspra y desagradable que causa l' ácit fort, com la fruita. *Dentera.* Dentium stupor, hebetudo.

**ESMUSSAR.** v. a. Causar emussament. *Dar dentera, alargar los dientes ó poner los dientes largos.* Stupore dentes afflicere; dentes hebetare.

**ESNIENT.** m. ESMENT.

**ESÓFAGO.** m. Conducto desde la boca al ventrell. *Esófago, tragadero.* OEsophagus, i.

**ESÓPICH, CA.** adj. Pertanyent á Esop, insigne fabulista grecch, y á altre cómich romá. *Esópico.* Esopius, aesopicus.

**ESPAA.** f. ant. ESPAÑA.

**ESPACI.** m. ESPAY.

**ESPACIAR.** v. n. Pèndrer l' ayre en paratges espayosos. *Espaciarse.* Spatio, aris, deambulo, as.

**ESPACIÓS, A.** adj. ESPAYÓS. || PAUSAT.

**ESPACIOSAMENT.** adv. m. ESPAYOSAMENT.

**ESPADA.** f. Espécie de espadanya que 's cria en los sembrats. *Gladiolo.* Gladiolus, i.

**ESPADANYA.** f. BOGA.

**ESPADADOR, A.** m. y f. Qui espada. *Espadador.* Macerator, is. || m. Post de un sis pams de alt y un de ample, assegurada á un peu gros de fusta, y serveix pera espadarhi 'l cánem, etc. *Espadadero.* Ad linum, etc. macerandum tabula.

**ESPADADORA.** f. Bargó, fusta en figura de espasa pera espadar lo cánem. *Espadilla.* Ad limum macerandum ligneus gladius.

**ESPADAR.** v. a. Fèr cáurer las risclas del cánem ab la espadadora. *Espadar, espadillar, tascar, y sarachar* pr. Ar. Linum, cannabim macerare.

**ESPADAT, DA.** p. p. *Espadado, espadillado.* Maceratus. || adj. Loch alt y tallat. *Cortado, escarpado.* Præcisus, præruptus.

**ESPADELLA.** f. ESPADADORA. || Pessa de fusta que 's fica pel forat de las balanseras del molí del oli, pera mantenir las bigas en equilibri. *Ventril,* y las que 's posan á las verges. *Traba, trabon.* Ad foreulariam trabem firmandum lignum.

**ESPADELLÓ.** m. ter. ESPADELLA. 2.

**ESPADÓ.** m. EUNUCO.

**ESPATXAR.** v. a. ant. DESPATXAR, VÈNDRER.

**ESPAGÍRICH, CA.** adj. Lo que pertany á la química ó apuració de metalls. *Espagírico.* Ad quimicam artem pertinens.

**ESPALDAR.** m. Pessa de la armadura antiga que servia pera defensa de las espattlas. *Espaldar.* Dorsualis lorica.

**ESPALDARSET.** m. Pessa de la armadura antiga. *Espaldarsete.* Lorica pars.

**ESPALDÓ.** m. Trinxera pera detenir l' impuls de algun tir. *Espaldon.* Agger, is.

**ESPALLIFAMENT.** m. Malendrès, esparra-cament, mal us de las cosas principalment de las de vestir. *Despilfarro.* Disturbatio, nis, abusus, us.

**ESPALLIFAR.** v. a. Desfer ó desbaratar ab malendrès. *Despilfarrar.* Disturbare, destonere.

**ESPALLIFAT, DA.** adj. *Andrajoso*. Lacer, pannosus.

**ESPALLÓ.** m. Manoll de pels que tenen las caballerias prop del casco. *Cernejá*. Crines, ium.

**ESPALMADOR.** m. ter. RESPALL. || náut. Lo lloch ahont s' espalman las embarcacions. *Despal-mador*. Navibus illinendis locus.

**ESPALMAR.** v. a. ter. RESPALLAR. || náut. Ne-tejar lo pla de la embarcació y alquitranarla. *Despalmar*. Navis alveum mundare, et bitumine linire. || ESPANTAR.

**ESPALMARSE.** v. r. ESPANTARSE.

**ESPALT.** m. Color obscur transparent y dols. *Espalto*. Spaltum, i.

**ESPAMPANAR.** v. a. ant. y

**ESPAMPOLAR.** v. a. etc. DESPAMPOLAR.

**ESPANDIR Y ESPÁNDER.** v. a. ant. ES-CAMPAR.

**ESPANÉS, CA.** adj. ant. ESPANYOL.

**ESPANT.** m. Admiració. *Espanto*. Admiratio, nis. || Esglay, consternació. *Espanto, asombro, ter-ror, susto, sobresalto*. Terror, is. || Lo que 's causa á la cassa pera remouérrla ó ferla alsar. *Ojeo*. Fer-rarum abactio.

**ESPANTABLE.** adj. Marvellós, admirable. *Espantable*. Mirabilis. || Lo que espanta. *Espanta-ble*. Terrificus, terribilis.

**ESPANTABLEMENT.** adv. m. *Espantosamen-te, espantablemente*. Terribiliter, horrificé.

**ESPANTADET, A.** adj. d. *Medrosillo*. Meticu-losus, imbellis.

**ESPANTADÍS, SA.** adj. Qui fàcilment s' es-panta. *Asombradizo, espantadizo*. Meticulosus, pa-vidus.

**ESPANTADOR, A.** m. y f. Qui espanta. *Es-pantador*. Terrificans; terrorem incutiens.

**ESPANTALL.** m. Lo que serveix pera espan-tar. *Espantajo*. Larva, æ, tericulum, i.

**ESPANTALLOPS.** f. Planta que té las ramas mòlt peladas, las fullas en figura de cor, las flors grogas y en forma de papallona, y la llavor dins de una espècie de tavella ampla y transparent, que quant se mou fá ruido. *Espantalobos*. Colutea arborescens.

**ESPANTAR.** v. a. Causar espant. *Espantar, amedrentar*. Terreo, es; terrorem objicere. || Fér fugir. *Ojear, espantar*. Excito, as, abigo, is. || Causar admiració. *Asombrar*. Alicui admirationem movere; quempiam in admirationem rapere. || Conténir ab temor ó amenassas. *Espantar*. Abster-reo, es. Dit dels gossos. *Zacear, zalear*. Canes affi-gere. || Dit dels gats. *Zapear*. Felem voce fugare.

NO T' ESPANTES. fr. irón. NO 'T DONE CUYDADO.

**ESPANTARSE.** v. r. Tenir temor. *Espantarse*. Expavescio, is; metu perturbari. || ACOBARDIRSE. || Admirarse, marvellarse. *Espantarse*. Miror, aris. DE POCH T' ESPANTAS. exp. ab que 's denota que algú ab poch s' agovia. *Ahogarse en poca agua*. Levibus succumbere malis.

**ESPANTAT, DA.** p. p. *Espantado*. Stupefactus.

**ESPANTÓS, A.** adj. Lo que causa espant. *Es-pantoso*. Terribilis. || Marvellós. *Asombroso, es-pantoso*. Mirificus.

**ESPANTOSAMENT.** adv. *Espantosamente*. Ter-rificé, horrendé.

**ESPANYAR.** v. a. DESPANYAR.

**ESPANYOL, A.** adj. Natural de, ó pertanyent á Espanya. *Español, é hispano* poét. Hispanus, hispanicus.

**ESPANYOLAT, DA.** adj. Estranger semblant als espanyols. *Españolado*. Hispanorum modos re-ferens.

**ESPANYOLETA.** f. Ball antich espanyol. *Espa-ñoleta*. Hispaniæ saltationis genus.

**ESPANYOLISAR.** v. a. Donar á una veu es-trangera la inflexió castellana, adoptar-la. *Españolizar, españolar*. Hispanum reddere.

**ESPANYOLISME.** m. Esperit espanyol, ad-hesió á la nació espanyola. *Españolismo*. In hispa-niam amor, studium.

**ESPAORDIMENTS.** m. pl. ant. AMENASSAS.

**ESPAORDIR.** v. a. ant. ESPAYORDIR. || ant. S' usa com recíproch.

**ESPARAGOL.** m. náut. ABRICH, RESGUART, RE-CÉS.

**ESPARCETA.** f. Planta mòlt comuna en Espa-nya y de mòlt aliment pera 'l bestiar mular. *Pipí-riçallo, esparceta*. Hedesidarum onobriquis. || PIR-IRIGALL.

**ESPARCIR.** v. a. ESPARGIR.

**ESPARDENYA.** f. *Alpargata, alpargate*. Can-nabinus calceus.

COMPANYIA DE ESPARDENYA. loc. met. Company que abandona á la millor ocasió. *Compañia de úl-pargata*. Infidus comes.

FÉR ESPARDENYAS. fr. *Alpargatar*. Cannabino cal-ceos facere.

**ESPARDENYER, A.** m. y f. *Alpargatero*. Can-nabinus sartor, sutor.

BOTIGA DE ESPARDENYER. *Alpargateria*. Cannabini sutoris officina.

**ESPÁRECH.** m. ESPÁRRECH.

**ESPARQUERA.** f. ESPARREGUERA.

**ESPARELLO.** m. Peix de mar semblant á la orada. *Esparo*. Spatula, æ, sparus, i.

**ESPARGATA.** f. ant. ESPARDENYA.

**ESPARGIMENT.** m. La acció de espargir. *Esparcimento, esparsion, derramamiento*. Effusio, aspersio, nis.

**ESPARGIR.** v. a. Separar lo que estava junt ó apilat. *Esparcir*. Spargo, dispergo, is. || Divul-gar, publicar alguna notícia. *Esparcir*. Rumifico, as; rumorem spargere. || DISPERSAR.

**ESPARGIRSE.** v. r. *Esparcirse*. Spargi.

**ESPARGIT, DA.** p. p. *Esparcido*. Dispersus, dissitus, sparsus, fusus.

**ESPARÓ.** m. Agulló, punxa en forma de es-trella pera fér caminar las calceaduras. *Espuela*.

Calcar, is. || náut. La punta de ferro en que remata la proa. *Espolon*. Rostrum, i; proræ armamentum. || Ungla grossa que tenen alguns aucells en la part posterior de la pota. *Espolon*. Radius, ii, calcar, aris. || Refors de algun edifici. *Espolon, estribo*. Rostratum minimen, fulcrum angulare.

ESPARÓ BATUT. loc. ant. Á BRIDA BATUDA.

**ESPARONADA.** f. Cop de espuela. *Espolada, espolazo*. Incitamentum, i; calcaris ictus.

**ESPARONAR.** v. a. Donar cop de esparó ó espuela. *Espolear*. Equis calcaria addere.

**ESPARONER.** m. ant. Qui fá esparons. *Espuelero*. Calcarium artifex.

**ESPARPANYAR.** v. a. ant. DISPERSAR.

**ESPARPALL.** m. Suma facilitat y desembrás en lo parlar ú obrar. *Desparpajo*. Facilitas. || met. OBERTURA.

**ESPARPILLAR.** v. a. Separar algun tant las parts de alguna cosa fluixa. *Desparpajar, escarmenar*. Distendo, is. || met. Avivar l' enteniment ó ingeni. *Despabilar*. Ingenium acuere.

**ESPARRACAR.** v. a. Esquinsar, fèr esparrachs. *Rasgar, desgarrar, descalandrajear, romper*. Disrumpere, infrusta secare.

**ESPARRACAT, DA.** adj. Espellifat. *Andrajoso, haraposo*. Pannosus.

**ESPARRACH.** m. ESQUINS.

**ESPARRAMAR.** v. a. Espargir, escampar. *Desparramar*. Spargo, dispergo, is.

**ESPARRECH.** m. Lluch ó brot de la esparreguera que serveix pera menjar. *Espárrago*. Asparagus, i. || met. Subjecte magre y alt. *Percha*. Pertica, æ.

**ESPARREGUERA.** f. Planta indigena perenne que creix y 's cultiva en las hortas y jardins: té 'l tronch escatós, las arrels rastreiras, senzillas, cilindricas més ó ménos gruixudas; pell prima, groguenca y llisa; de olor naussèatic, de sabor dols y després amarch. *Esparraguera*. Asparagia, æ.

**ESPARS, A.** adj. SEPARAT, ESPARGIT.

**ESPARSINAS.** f. pl. náut. Certs caps pera varar los falutxos y altrás embarcacions menors. *Esparsinas*. Funes ad navigia minora in mare inducenda.

**ESPART.** m. Herba de fullas com fils, las camas de uns quatre pams de alsària, rectas y macisas, las flors forman una panotxa. Se 'n fán cordas, estoras, etc. *Esparto*. Spartum, i.

**ESPARTÁ, NA.** adj. Natural de y lo pertanyent á Esparta. *Espartano*. Spartanus.

**ESPARTAR.** v. a. Encordar una botella, etc. *Ensogar*. Restibus circumvolvere. || m. Camp sembrat de espart. *Espartizal, espartal*. Spartarium, ii.

**ESPARTER, A.** m. y f. Qui treballa en espart. *Espartero*. Spartarius, ii.

**ESPARTERAR.** m. ESPARTAR.

**ESPARTERIA.** f. Ofici, barri, y obra de esparters. *Esparteria*. Officina spartaria.

**ESPARTILLA.** f. Escombreta de espart. *Espartilla*. Scopula alpartea.

**ESPARVER.** m. Aucell de rapinya de unas dotze polsadas de llarch, pardo blavench, lo coll y pit més clar, lo ventre ondejat de blanch cenchrós, la cua ab clapas negrencas, las potas grogas, la vista y olfato mòlt fins. *Gavilan*. Accipiter, tris. || Filat pera pescar á forsa de brassos en paratje de poch fondo; es rodó, per la part inferior mòlt ample y pesat, per la superior acaba en punta cónica. *Atarraya, tarraya, tarralla, esparavel, rall, rallo, rayo*. Funda, æ, reticulum, i. || BRANCADA.

PESCAR AB L' ESPARVER. fr. *Atarrayar*. Funca piscari.

**ESPARVERAR.** v. a. Sobresaltar, astorar. També s'usa com recíproch. *Azorar*. Perterreo, es.

**ESPARVERENCH.** m. Mal que's fá á las cabalcaduras en los genolls y sufrajas. *Esparavan, garbanzuelo,ajuagas*. Tumor suffraginosus.

**ESPASA.** f. Arma recta ab dos talls y punta. *Espada*. Ensis, is. || Qui sab manejarla. *Espada*. Peritus gladiator. || m. Peix ab lo morro de dalt en forma de espasa. *Espada, espadarte*. Gladius, ii, xiphias, adis. || pl. Un dels colls en lo joch de cartas. *Espada*. Charta lusoria ensibus distincta. || pl. Planta. *Gladiolos, lirio espada*. Gaudavensis.

BORDONENCA. De bordó. *Espada bordonenca*. Ensis longior glasiliorque.

ESPASA DE CONSTEL·LACIÓ. Espasa de virtut sobre natural. *Espada de constelacion*. Ensis constellationis.

ESPASA DE VILARDELL. La espasa ab que St. Martí partí sa capa, y ab la qual lo senyor de Vilardell matá una horrible fera que infestava 'l territori de St. Celoni, passant per herència al reys de Aragó hasta D. Martí després de qui la adquirí la confraria de est sant á la que la demaná la reyna D.<sup>a</sup> Maria esposa de Alfonso V de la qual senyora fou á sa mort recobrada. *Espada de Vilardell*. Villardellensis gladium.

Á TALL DE ESPASA. loc. ant. PASSAR Á FIL DE ESPASA.

AGAFAU LA ESPASA PER LA PUNTA. fr. PÉNDREU LA A PER LA B.

GENYIR Á ALGÚ LA ESPASA. fr. Posarli espasa per la primera vegada. *Ceñir á alguno la espada*. Ense aliquem decorare, honorare.

ENTRE LA ESPASA Y LA PARET. exp. En gran apuro. *Entre la cruz y el agua bendita, entre espada y pared*. Summo discrimine.

PRIMERA ESPASA. Entre torejadors lo primer que mata. *Primera espada*. Præcipuus taurorum agitator.

RENDIR LA ESPASA. fr. mil. Entregarla un oficial al comandant enemich en senyal de quedar presoner. *Rendir la espada*. Se victum fateri.

TRÁURER LA ESPASA. fr. *Desenvainar, sacar, araucar la espada*. Ensem evaginare. || met. Eixir en defensa de algú. *Sacar, echar mano á la espada*. Acerrimé aliquem tueri.

**ESPASADA.** f. ant. Cop ab la espasa. *Cuchilla-da, mandoble.* Gravis ictus.

**ESPASASSA.** f. aum. *Espadon.* Grandior ensis.

**ESPASER.** m. Qui fá, compon ó ven espasas. *Espadero.* Machæropæus, ei.

**ESPASERIA.** f. Botiga ó lloch abont se fabrican, componen ó venen espasas. *Espaderia.* Gladiorum officina.

**ESPASETA.** f. d. *Espadilla.* Ensicolus, gladiolus, i. || L' as de espasas en lo joch de cartas. *Espadilla.* Lusoria charta ense distincta. || BOGA.

**ESPASÍ.** m. Espasa petita y de poca guarnició. *Espadin.* Gladiolus, i.

ESPASÍ NEGRE. FLORET.

**ESPASM.** m. y

**ESPASME.** m. Contracció de nervis. *Pasmo, espasmo.* Spasma, atis, spasmus, i.

**ESPASMARSE.** v. r. ant. PASMARSE.

**ESPASMÓDICAMENT.** adv. m. Ab espasma. *Espáticamente.* Spasmodicè.

**ESPASMÓDICH, CA.** adj. méd. Pertanyent á l' espasme. *Espasmódico.* Ad spasmus pertinens.

**ESPASMOLOGIA.** f. Tractat de espasmes ó convulsions. *Espasmologia.* Spasmologia, æ.

**ESPASTELLARSE.** v. r. (cr. ESPESTANYARSE. || ESMELEGARSE.

**ESPATA.** f. bot. Nom que's dóna á una membrana á manera de sarró y en forma de veyna per sa basa, en l' interior de la qual se mantenen amagadas las flors que ixen-á són temps badant ó rompent longitudinalment aquella tanca. *Espata.* Spatha, æ.

**ESPARTARRAR Y ESPATARRELLAR.** v. a. També s' usa com recíproch. ATERRAR.

QUEDAR Ó DEIXAR Á ALGÚ ESPATARRELLAT. fr. met. fam. Quedar ó deixar molt admirat ó aturdit. *Quedar uno ó dejarle despatarrado.* Obstupescere, obstupefieri.

**ESPATLA Y ESPATLLA.** f. La part posterior del cos humá prop dels muscles. *Espalda.* S' usa en plural. Scapulæ, arum. || La part del vestit que correspon á la espatlla. *Espalda.* Dorsualis vestis pars. || En los gipons, jaquetas, etc. la part que cubre las espatllas. *Espaldilla.* Thoracis posterior pars. || met. Resguart, auxili, socorro. *Espalda.* Auxilium, ii.

Á ESPATLLAS DE ALGÚ. exp. A *espaldas de alguno.* Ad alicujus posteriora.

ARRIMARSE DE ESPATLLAS. fr. Inclinar-se de espaldas á a'guna part. *Respaldarse.* Assido, is.

CARREGAR Ó CÀURER SOBRE LAS ESPATLLAS. fr. met. fam. Resultar en dany propi alguna cosa. *Llevar á cuestras.* In caput recidere.

CARREGAT DE ESPATLLAS. fr. Lo qui las té més elevadas de lo regular. *Cargado de espaldas.* Habens dorsum incurvum.

ESTAR DE ESPATLLAS. fr. Estar girat de esquena. *Dar las espaldas.* Versus á tergo.

FÉR ESPATLLAS. fr. AJUDAR.

GIRAR LAS ESPATLLAS. fr. Anarsen, fugir. *Volver la espalda, escurrirse.* Fugio, is; terga vertere. || met. Despreciar á algú. *Volver las espaldas á uno.* Terga vertere.

GIRAR LAS ESPATLLAS Á ALGÚ. fr. met. Desampararlo. *Volver á uno las espaldas.* Desero, derelinquo, is.

GUARDAR LAS ESPATLLAS. fr. met. fam. Resguardar á altre ó á sí mateix. *Guardar las espaldas.* Custodio, protego, is.

TIRÁRSEUO Á LAS ESPATLLAS. fr. Olvidar voluntariamente. *Echar á las espaldas.* Obliviscor, eris.

**ESPARTLLADOR, A.** m. y f. DESTRUIDOR. || Qui gasta molt los vestits. *Rompedor.* Deterens.

**ESPARTLLAMENT.** m. ant. *Destructio, menoscabo.* Labefactatio, nis.

**ESPARTLLAR.** v. a. Malmètrer, llansar á pèrdre. *Echar á perder, menoscabar, maltratar.* Perdo, is. || Llastimar algun membre. *Lisiar, maltratar.* Emanco, luxa, as. || Desbaratar l' orde y disposició de alguna cosa. *Desbaratar, desordenar.* Perturbo, as. || Desfer, arruinar. *Desbaratar, demoler, derribar.* Dissipo, as, diruo, is. || Gastar, malmètrer molt y ab brevetat los vestits, etc. També s' usa com recíproch. *Romper.* Detero, is. || Pervertir, corrompre á algú. *Malear, pervertir, estragar, corromper.* Corrumpto, is, depravo, as. || Posar en mal estat la salut, ventrell, etc. *Estragar.* Depravo, as. || ant. CONFISCAR.

**ESPARTLLARSE.** v. r. Pérdre alguna cosa sas bonas qualitats, com lo vi, etc. *Malearse.* Depravari. || Dit del malalt, agravarse. *Empeorarse, ponerse peor.* Morbum ingravescere. Dit del temps, alterarse la serenitat. *Descomponerse, destemplarse.* Infensum, asperum reddi. || Dit del ventrell. *Desconcertarse.* Stomachum depravari

**ESPARTLLAT, DA.** p. p. *Demolido, arruinado.* Dirutus.

**ESPARTLLER.** m. RESPARTLLER. || ESPATLLA. í. || Lo jove que en las quintas serveix en lloch de altre. *Sustituto.* Optio, nis.

**ESPARTLLERAS.** f. pl. Pessa de la armadura antiga pera defensa de las espatllas. *Espaldar, espaldaron.* Dorsualis lorica; humerale, is.

**ESPARTLLU, DA.** adj. Qui té grans espatllas. *Espaldado, espaldas de molinero.* Dorsuosus.

**ESPATO.** m. Pedra calcàrea, que's pót calsinar; se troba en las minas metàlicas. *Espato.* Calcreus lapisa.

**ESPARTOTXÍ.** m. Lo qui ab astúcia y manya persuadeix lo que de altre modo no's podria. *Alpargatilla.* Versutus assentator. || Qui per rahó de la experiéncia sab executar molt bè las cosas. *Trujiman, trujaman.* Prudentissimus.

**ESPÁTULA.** f. Barreta de metall que té com una paleta al cap, y serveix pera escampar los unguents, mesclar y remenar várias drogas. *Espátula.* Spatha, spathula, æ. || Entre cirurgians pinsas que tenen al cap com una paleta ó cullere-



ta. *Espátula*. *Spathula*, æ. || Entre fundidors de campanas instrument ab que mesclan é incorporan la terra ab lo fem de caball pera fèr lo motllo. *Espátula*. *Palmula*, æ.

**ESPATX.** m. ant. DESPAIG. f.

**ESPATXAMENT.** m. ant. DESPAIG.

**ESPATXAR.** v. a. ant. DESPATXAR. || ant. EMPATXAR, OCUPAR.

**ESPATXAT, DA.** adj. ant. DILIGENT, DESPATXAT.

**ESPAVENTARSE.** v. r. ant. ESPAVORDIRSE, ESPANTARSE.

**ESPAVLADOR, A.** m. y f. Qui espavila. *Despabilador*. *Lucernam emungens*.

**ESPAVILLADORAS.** f. pl. ESMOCADORAS.

**ESPAVILLAR.** v. a. Mocar lo llum. *Despabilar*, *despavesar*. *Lucernam emungere*; marcido fungo liberare.

**ESPAVILLAT, DA.** p. p. *Despabilado*, *despavesado*. *Caduco ellychnio purgatus*. || adj. Desvetllat. *Despabilado*. *Pervigil*. || Yiu, prompte, agut. *Despabilado*, *avispado*. *Solers*.

**ESPAVORDIR.** v. a. Espantar, causar temor. *Atemorizar*, *despavorir*, *despavorirse*. *Terreo*, es.

**ESPAVORDIRSE.** v. r. Tenir susto, espant. *Despavorirse*. *Obstupeo*, es.

**ESPAVORDIT, DA.** adj. *Despavorido*. *Pavidus*.

**ESPAVORIRSE.** v. r. ESPAVORDIRSE.

**ESPAVORIT, DA.** adj. ESPAVORDIT.

**ESPAY.** m. Capacitat de algun lloch. *Espacio*. *Spatium*, ii. || Tardansa, lentitut. *Espacio*. *Mora*, æ, cunctatio, nis. || Entre estampers pesa de metall pera separar las diccions. *Espacio*. *Typographicum spatium*. || Lo blanch entre diccio y diccio. *Espacio*. *Spatium*, ii. || Entre estampers. *INTERLÍNEA*. || Distància de lloch ó temps. *Espacio*. *Spatium*, ii, diastema, atis. || mús. Lo clar que hi ha entre ralla. *Espacio*. *Spatium*, ii. || OCI, DESCANS, VACACIÓ.

ESPAYS IMAGINARIS. Lo que sols existeixen en la imaginació. *Espacios imaginarios*. *Inania*, orum.

ANAR DE ESPAY. fr. ANAR À POCH À POCH.

ESTAR DE ESPAY. fr. No estar ocupat. *Estar de espacio*, de *cachaza*. *Otiosè*, per *otium*.

PASSEJARSE PELS ESPAYS IMAGINARIS. fr met. Fèr pensaments sèns fonament. *Pascarse por los espacios imaginarios*. *Animum vagari*.

PER ESPAY DE. En lo temps de. *Por espacio de*. Per.

**ESPAYAR.** v. a. Entre estampers separar las rallas ab los espays ó interlíneas. *Interlinear*, *espaciar*. *Intervallis lineas disjungere*. || ant. CALMAR, ESCAMPAR, ESPARGIR.

**ESPAYARSE.** v. r. PASSEJARSE.

**ESPAYÓS, A.** adj. Ample, capàs, vast, dilatat. *Espacioso*. *Spatiosus*.

**ESPAYOSAMENT.** adv. m. *Espaciosamente*. *Spatiosè*.

**ESPAYOSÍSSIM, A.** adj. *Espaciosissimo*. *Spatiosissimus*, *amplissimus*.

**ESPECEJAT, DA.** adj. ant. DESPEDASSAT.

**ESPECIAL.** adj. Particular, singular, pecnliar. *Especial*. *Speciarius*, *præcipuus*.

EN ESPECIAL. m. adv. ESPECIALMENT.

**ESPECIALÍSSIM, A.** adj. sup. *Especialissimo*. *Potissimus*.

**ESPECIALITAT.** f. Singularitat, cas particular. *Especialidad*. *Singularitas*, *specialitas*, *atis*.

**ESPECIALMENT.** adv. m. Particularment. *Especialmente*. *Speciatim*, *præsertim*.

**ESPÉCIAS.** f. pl. Drogas que's posan pera donar gust al menjar. *Espécias*. *Aromata*, um.

POSAR ESPÉCIAS AL GUIADO. fr. *Espiciar*, *echar especias*. *Aromatibus condire*.

**ESPECIASSA.** f. aum. fam. *Especiota*. *Species* rara.

**ESPECIAYRE.** m. ant. APOTECARI. || ADROGUER.

**ESPÉCIE.** f. Rahó, concepte general que compren molts individus de una mateixa naturalesa. *Especie*. *Species*, ei. || Pretext, apariència. *Especie*. *Species*, ei, *pretextus*, us. || La imatge ó idea de algun objecte, representada en l' ánimo. *Especie*. *Species*, ei, *imago*, inis. || Cas, succés, assumpto, negoci. *Especie*. *Objectum*, i. || QUALITAT, SORT. || esgr. Treta de tall, revés ó estocada. *Especie*. *Artis gladiatorie modus*. || Se pren per la particular naturalesa del animal. *Raza*, *especie*. *Species*, ei. || La cosa que's diu, y aixi dihèm: me vingué ab una ESPÉCIE molt estranya. *Especie*. *Res*, ei. || ópt. Raigs de llum, reflexionats de diferent modo, per la desigualtat de las superfícies, y que fan la impressió en la retina, causant la visió. *Especie*. *Species*, ei. || pl. mús. Las veus de la composició. *Especies*. *Voces*, um.

ESPÉCIE REMOTA. *Noticia*, *especie remota*. *Confusa*, *remota species*.

ESPÉCIES INTEL·LIGIBLES. fil. *Especies inteligibles*. *Species intelligibiles*.

ESPÉCIES SACRAMENTALS. Los accidents de pa y vi que quedan en lo sacrament de la Eucaristia. *Especies sacramentales*. *Species sacramentales*, *accidentia eucharistica*.

DEIXAR ANAR Ó CÀURER Ó SOLTAR ALGUNA ESPÉCIE. fr. Dir alguna cosa pera explorar l' ánimo dels que escoltan. *Soltar una especie*. *Propositionem auditorum judicio exponere*

ESCAPÁRSELI Á UN ALGUNA ESPÉCIE. fr. Dir inadverdament lo que no deuria. *Escapársele á uno una especie*. *Temerè loqui*.

FÈR ESPÉCIE. fr. FÈR Ó DONAR COP.

FRUYTS EN ESPÉCIE. *Frutos en especie*. *Fructus tales in se ipsis*.

**ESPECIER.** m. ADROGUER. || APOTECARI.

AIXI HO FÈU L' ESPÉCIE DE TARRAGONA. refr. ant. Que nota al qui demana una cosa emprada y se la queda. *So la buena razon empece el engañador*. *Nimis speciosis ne credito verbis*.

**ESPECIERIA.** f. ADROGUERIA. || ESPÉCIAS.

**ESPECIFICACIÓ.** f. Explicació puntual y cir-

cunstandiada. *Especificacion*. Designatio, expressio, nis.

**ESPECIFICADAMENT.** adv. m. *Especificadamente*. Expressè.

**ESPECIFICAR.** v. a. Explicar, declarar ab individualitat. *Especificar*. Singillatim exprimere.

**ESPECIFICAT, DA.** p. p. *Especificado*. Singillatim declaratus.

**ESPECIFICATIU, VA.** adj. Lo que especifica. *Especificativo*. Vim declarandi habens.

**ESPECÍFICH, CA.** adj. Lo que distingeix una cosa de altra. *Especifico*. Singularis, specialis. || m. med. Remey eficás pera alguna malaltia determinada. *Especifico*. Specificus.

**ESPECIÓS, A.** adj. Preciós, hermós, perfet. *Especioso*. Speciosus: || Aparent, enganyós. *Aparente*, *especioso*. Speciosus, simulatus.

**ESPECIOSAMENT.** adv. m. De un modo especió. *Especiosamente*. Speciosè.

**ESPECTABLE.** adj. Digne de admiració. *Espectable*. Conspicuus, insignis.

**ESPECTACLE.** m. Festeig públich, lo que s' ofereix á la vista. *Espéctaculo*. Spectaculum, i. || Succés grave, digne de admiració. *Espéctaculo*. Spectaculum, i.

**ESPECTADOR, A.** m. y f. Qui assisteix als espectacles. *Espectador*. Expectator, is. || Qui mira ab atenció. *Espectador*. Spectator, is.

**ESPECTANT.** p. a. PERTANYENT.

**ESPECTAR.** v. n. PERTANYER.

**ESPECTE.** m. ASPECTE.

**ESPECTRE.** m. Imatge horrible. *Fantasma*, *espectro*. Spectrum, i.

**ESPÉCUL.** m. for. Cos de dret compost de orde de D. Alonso 'l Sabi, lo quart ó quint any de son regnat y que no ha arribat complet hasta 'ls nostres dias, pus consta solament de cinch llibres coneguts y en ells se fan referéncias al sisé y seté. *Espéculo*. Speculum, i.

**ESPECULACIÓ.** f. Contemplació, estudi. *Especulacion*. Theoria, æ, inspectio, nis.

**ESPECULADOR, A.** m. y f. Qui especula. *Especulador*. Speculator, contemplator, is.

**ESPECULAR.** v. a. Contemplar, considerar, mirar ab atenció. *Especular*. Specular, aris, considero, as. || AVERIGUAR. || com. Estudiar, calcular de quin modo se podrà fer un bon negoci. *Especular*. Meditor, aris.

**ESPECULAT, DA.** p. p. *Especulado*. Speculatus, consideratus.

**ESPECULATIU, VA.** adj. Mòlt donat á la especulació. *Contemplativo*, *especulativo*. Speculabundus. || Lo que termina sols en la especulació, com: quèstió ESPECULATIVA. *Especulativo*. Cujus finis est sola cognitio.

**ESPECULATIVA.** f. Facultat del ànima pera especular. *Especulativa*. Speculatrix facultas. || Ciéncia que's para en la especulació ó simple raïocini. *Especulativa*. Speculatoria, æ.

**ESPECULATIVAMENT.** adv. m. *Especulativamente*. Speculativè.

**ESPEDASSAMENT.** m. ant. DESTROSSA.

**ESPEDASSAR.** v. a. ant. DESPEDASSAR.

**ESPEDIR.** v. a. ant. DESPEDIR.

**ESPEDREGAR.** v. a. DESPEDREGAR.

**ESPELLETAR.** v. a. Tràurer, llevar la pell. *Despelletar*. Pellem detrahere.

**ESPELLIFADET, A.** adj. d. *Desharrapadillo*. Sordidulus.

**ESPELLIFAR.** v. a. Malmétrer ab desasseo particularment la roba. *Despiffarrar*. Disturbo, as.

**ESPELLIFAT, DA.** adj. *Desharrapado*, *andrajoso*, *roto*, *despiffarrado*. Pannosus, sordidus.

ANAR ESPELLIFAT Ó TOT ESPELLIFAT. fr. *Andar roto*, *hecho un estropajo*, *un arambel*, *lleno de harapos*, *de calandrajos*. Lacera veste indui.

**ESPELLOFAR.** v. a. Malmétrer los grans de las tavellas. *Desvainar*. Folliculis, glumis purgare.

**ESPELTA.** f. Blat semblant á la escandia; es de dos maneras, una que en cada boll té un gra, y la altra que en bolls units té dos grans agafats. *Alaga*, *espelta*, *cea*. Alica, arinca, zea, æ.

**ESPELMA.** f. ESPERMA.

**ESPELUNCA.** f. ant. COVA.

**ESPÈNDIA.** f. ESPÚNDIA.

**ESPENTA.** f. EMPENTA.

**ESPENYAMENT.** m. ant. Cayguda de alt. *Despeño*, *despeñamiento*. Ruina, æ.

**ESPENYAR.** v. a. ant. DESPENYAR.

**ESPÈNYER.** v. a. EMPÈNYER.

**ESPER.** m. ant. ESPERANSA. || ant. ESPERIÈNCIA.

**ESPERA.** f. La acció y efecte de esperar. *Espera*. Expectatio, nis. || Terme senyalat pel jutje pera alguna cosa. *Espera*. Præstitutus dies. || mús. Nota que significa que s' ha de callar lo temps que's tocaria s' hi fos la figura á que correspon la espera. *Espera*. Præteritionis nota.

TENIR ESPERA. fr. Sér home madur. *Tener espera ó ser hombre de espera*. Maturè agere.

**ESPERANSA.** f. Virtut teologal per la que esperam en Dèu. *Esperanza*. Spes, ei. || Confiansa de lograr alguna cosa, regularment s' usa en plural. *Esperanza*. Spes, ei, fiducia, æ. || Se diu de la cosa esperada y de aquell á qui s' espera. *Esperanza*. Spes, ei. || Diossa dels gentils venerada en Roma. *Esperanza*. Spes, ei.

BONAS ESPERANSAS Y MALAS ANYADAS. refr. Advertèix que 'l qui tira á enganyar usa comunment de bonas paraulas y aparents rahons pera lograr són fi. *So la buena razon empece el engañador*. Nimis speciosus ne credito verbis.

DONAR ESPERANSAS Ó BONAS ESPERANSAS. fr. Fèrli entèndrer á algú que probablementment lograrà lo que desitja. *Dar esperanzas*. Spem alicui injicere.

MANTENIRSE Ó VIURER DE ESPERANSAS. fr. Crèurer ab poch fonament lograr lo que's desitja. *Alimentarse de esperanzas*. Spe pacisci.

**ESPERANSAR.** v. a. Donar esperansas. *Esperanzar.* Spem dare. || **ESPERAR.**

**ESPERANSETA.** f. d. *Esperancilla.* Specula, æ, exigua, tenuis spes.

**ESPERAR.** v. a. Tenir esperansa. *Esperar.* Spero, as. || Aguardar, fèr temps. *Esperar.* Specto, as. || Témer que sucehesca 'l que no's desitja, com: l' ESPERA un gran càstich. *Esperar.* Reformido, as, timeo, es. || També 's diu figuradament, com: los morts ESPERAN la resurrecció de la carn. *Esperar.* Spero, as. || Diferir alguna cosa pera temps oportú. *Esperar.* Prorogo, as.

QUI ESPERA Y ALCANSA, DIU QUE NO'S GANSA. refr. UN BON DINAR FÁ DE BON ESPERAR.

**ESPERARSE.** v. r. *Aguardar.* Specto, as, præstolor, aris.

ESPERES UN POC. loc. NO VAJA TANT DEPRESA.

QUI S' ESPERA, 'S DESESPERA. fr. Denota la impaciència del qui viu en esperansa Inserta del fi de són desitj. *Quien espera, desespera; hambre y esperar hacen rabiar.* Animo cupienti nihil satis festinatur.

**ESPERASARSE.** v. r. Llansar de sí la peresa, estirant los membres. *Desperezarse, esperezarse.* Pandiculus, aris.

**ESPERAT, DA.** p. p. *Esperado.* Speratus, sec-tatus.

**ESPERDIGAR.** v. a. ant. ENSAJORNAR.

**ESPERDIMENT.** m. ant. PERDICIÓN.

**ESPERDRER.** v. a. ant. PÉDRER.

**ESPEREU.** m. ant. Acció del que té son ó está cansat pera estirar los brassos y camas. *Desperezo, esperezo.* Pandiculatio, nis; membrorum exor-rectio.

**ESPÉRGULA.** f. Herba, espècie de murrons. *Espérgula, yerba pajarrera.* Spergula, æ.

**ESPERIMENTAR.** v. a. etc. EXPERIMENTAR.

**ESPERIT.** m. Substància incorpòrea, dotada de rahó com l' àngel, etc. *Espiritu.* Spiritus, us. || La ànima racional. *Espiritu.* Anima, æ. || Ànimo, valor, esforços. *Espiritu.* Spiritus, us, virtus, utis. || Do sobrenatural, com: **ESPERIT** de profecia. *Espiritu.* Supernaturalis gratia, donum, i. || Energia, forsa. *Vigor, spiritu.* Vis, is. || Las essèncias, las parts més puras que 's trauehen de alguns cossos per medi de las operacions químicas. *Espiritu.* Elementarius flos. || Vigor natural que alenta al cos pera obrar. *Espiritu.* Spiritus, us. || Virtut, ciència mística. *Espiritu.* Spiritualis scientia. || Lo poder y virtut divina, y per sa comunicació ab los homes, així 's diu: l' **ESPERIT** de Déu era portat sobre las ayguas. *Espiritu.* Spiritus, us. || Lo que governa y mou alguna cosa, ó negoci, com: l' **ESPERIT** de la guerra s'ól s'ér la ambició. *Espiritu.* Spiritus, us. || Lo sentit ó interpretació de alguna cosa. *Sentido, spiritu.* Sensus, us. || Se pren per la mateixa persona, y així 's diu: **ESPERIT** de contradicció, etc. *Espiritu.* Spiritus, us.

**ESPERIT ARDENT.** quim. L' oli de las plantas quant

es abundant, delicat y fácil de inflamarse. *Espiritu ardiente.* Spiritus ardens.

**ESPERIT DE MINDERERO.** Acetat de amoníach neutre. *Espiritu de minderero.* Spiritus Mindereri.

**ESPERIT DE TREMENTINA.** AYGUA RAS.

**ESPERIT DE VI.** ALCOLOL.

**ESPERIT DE VIDA.** En la filosofia hermética l' argentviu. *Espiritu de vida ó fugitivo.* Hydrargyrum, i. **ESPERIT FOLLET. *Espiritu soletu.* Faunus, silvanus, i.**

**ESPERIT MALIGN.** 'L dimoni. *Espiritu maligno, imvudo.* Dæmon, cacodæmon, is.

**ESPERIT SANT.** La tercera persona de la Santíssima Trinitat. *Espiritu Santo.* Spiritus Sanctus.

**ESPERIT VOLÁTIL DE BANYA DE CÉRVO.** quim. Producte que resulta de la destil·lació de la banya del cervo ó de qualsevol altre animal. *Espiritu volátil de cuerno de ciervo.* Spiritus cornu cervi.

**ESPERITS VITALS.** La part més subtil y agitada de la sanch, y de que dependeix lo moviment y calor necessari pera la vida del animal. *Espiritus vitales.* Vitales spiritus.

**COBRAR L' ESPERIT.** fr. COBRAR ÀNIMO.

**DESPEDIR L' ESPERIT.** fr. Espirar, morir. *Dar, ó exhalar, despedir el espíritu.* Spiritum emittere.

**DONAR ESPERIT.** fr. Animar. *Dar espíritu.* Spiritus alicui facere.

**DE POCU ESPERIT Ó FALTAT DE ESPERIT.** exp. Pusil·lànime, encugit. *Poco espíritu; corto de espíritu, ave fria.* Pusillanímis.

**ES UN ESPERIT CONTRIBUTAT.** exp. *Es un diablillo.* Astulus.

**MAL ESPERIT.** exp. **ESPERIT MALIGN.** || Subjecte atrevit, través, de mal geni. *Diablo, barrabás.* Audacissimus.

**RESPÓDRER AB ESPERIT.** fr. No sofocarse. *Responder con espíritu.* Argentè respondere.

**ESPERITAT, DA.** adj. Possehit del dimoni. *Endemoniado, endiablado.* Fanaticus, dæmoniacus.

**ESPERITÓS, A.** adj. Animós, de mòlt esperit. *Espiritoso.* Animosus, vivax. || Dit del licor que té mòlt foeh y esperit, com l' ayguardent, etc. *Espiritoso, espirituoso.* Dissipabilis, spiritus abundans.

**ESPERITUAL.** adj. ESPIRITUAL.

**ESPERITUALMENT.** adv. m. ESPIRITUALMENT.

**ESPERMA.** f. Sèmen del animal. *Sèmen, esperma.* Sperma, tis.

**ESPERMA DE BALENA,** Y **ESPERMACETI.** m. Greix sòlit mòlt blanch, que's tràu de la balena pera diferents usos. *Esperma de ballena, blanco de ballena, cetina, espermaceti.* Cele sperma.

**ESPERMÀTICH, CA.** adj. Lo que per'any à la esperma. *Epermático.* Spermaticus.

**ESPERMATOCELE.** f. cir. Ruptura causada per la contracció dels vasos que llansan lo sèmen, y es causa de que cayga en l' escroto. *Epermatocele.* Spermatocele, es.

**ESPERMATOLOGIA.** f. Tractat ó disertació

sobre 'l sèmen. *Espermatologia*. Spermatologia, æ.

**ESPERÓ.** m. ESPARÓ. || fort. Àngul iwent en mitj de la cortina ó devant de una porta en las fortificacions antigüas. *Esperonte*. Rostrarum munimen.

**ESPERSAGUIR.** v. a. PERSEGUIRSE.

**ESPERT, A.** adj. EXPERT.

**ESPERTAMENT.** adv. m. Destrament. *Diestramente*. Dextere.

**ESPERVALLACH.** m. Armari, lloch destinat pera guardar roba. *Guardaropa*. Vestiarium, ii.

**ESPERVER.** m. ESPARVER.

**ESPERVERARSE.** v. r. ASTORARSE.

**ESPÉS, SA.** adj. Dens, atapahit. *Espeso, condensad.* Densus. || Continuat, repetit, freqüent. *Espeso*. Assiduus, frequens, creber.

ESTAR ESPÉS. fr. met. *Estar de mal humor; no estar gracia en casa*. Tædio affici.

**ESPESSAMENT.** adv. m. SOVINT, FREQÜEMENT.

**ESPESSIGAR.** v. a. Pèndrer una petita porció de algun menjar. *Picar*. Cibum delibare. || Menjarse un rabim de gra en gra. *Picar*. Racemum, uvam per grana excerpere.

**ESPESSIMENT.** m. ant. ESPESSOR.

**ESPESSIR.** v. a. Condensar lo flúit y liquit. *Espesar, enerasar*. Exspisso, denso, as. || Atapahir. *Espesar*. Spisso, as.

**ESPESSIRSE.** v. r. *Condensarse, espesarse*. Denesco, spissesco, is. || Dit de la atmósfera, etc., carregarse de núvols. *Encapotarse el cielo*. Cælum nubibus obtegi.

**ESPESSIT, DA.** p. p. *Condensado, espesado*. Densatus, spissatus.

**ESPESSOR.** m. y

**ESPESSURA.** f. Lo gruix de un sòlit. *Espesor, espesura*. Crassamentum, i, crassitudo, inis. || Densitat de las cosas. *Espesura*. Spissamentum, i, densitas, atis.

**ESPESTANYARSE.** v. r. Mirar ab mòlta vehemència, de fit à fit. *Desojarse, despestañarse*. Intueor, eris.

**ESPETARSE.** v. r. Menjarse. *Zampar, despabilar*. Devoro, as, deglutio, is.

**ESPETECH.** m. Pluja forta y de poca durada. *Chaparron, chaparrada, nubada, nubarrada*. Nimbibus, i, vehemens imber. || CRUIXIT.

**ESPETERNEGAR.** v. a. Mòurer las camas ó potas ab lleugeresa. *Patalear, perneaur*. Crura violenter motare, jactare.

**ESPETERRECH.** m. La acció de espeterregar. *Chisporroteo*. Scintillarum emissio, stridor.

**ESPETERREGAMENT.** m. Los salts que fan en lo foch algunas cosas, com castanyas, sal, etc. *Decrepitacion*. Crepitatio, nis. || ESPETERRECH.

**ESPETERREGAR.** v. n. Llansar lo foch espurnas ab continuació. *Chisporrotear*. Scintillas crebò emittere.

**ESPETXAR.** v. a. DESPATXAR.

**ESPI.** m. Arbre semblant à la perera borda. *Espino*. Spigus, rhamnus, i. || Arbust, mata ab espinas que acaban en las ramas, fullas llargas y estrechas. *Espino negro*. Oxyacantha, æ, oxyacanthus, i; || PORCU ESPI.

**ESPIA.** m. y f. Qui espia ó explora. *Espia*. Explorator, is. || Qui reporta ó acusa en secret y cautelosament. *Soplón*. Susuro, nis. || ant. Lloch elevat pera atalayar. *Atalaya*. Specula, æ, speculatorium, ii. || náut. La acció y efecte de espiaarse. *Espia*. Evasio, nis. || náut. pl. Certs caps amarrats ab las àncoras petites, que's portan pera entrar ó eixir de un port, quant hi ha calma ó vent contrari. *Espias*. Funes exploratores.

ESPIA DOBLE. Qui serveix falsament à dos parts. *Espia doble*. Perfidus explorator.

POSAR UNA ESPIA. fr. náut. Amarrar la espia à un objecte fixo ó à una àncora petita, y posarla al paratje about ha de quedar situada pera espiaarse. *Dar ó tender una espia*. Funem explorantem aptare.

**ESPIAMENT.** m. ant. La acció de espiaar. *Espiamiento, indagacion*. Indagatio, nis.

**ESPIAR.** v. a. Explorar ab gran dissimulo pera donar part à altres. *Espiar, amaitinar, acechar*. Exploro, as. || Reportar à altre en secret lo que algú ha fèt ó dit. *Soplar*. Crimina deferre.

**ESPIARSE.** v. r. Tràurer una embarcació de perill tirant desde ella per la espia. *Espiar*. Navem vadis eximere.

**ESPIAT, DA.** p. p. *Espiado*. Exploratus, observatus.

**ESPICANARDA.** f. y

**ESPICANARDI.** m. Arrel de certa planta anomenada nardo, per lo que y per tenir la figura de espiga se li dona aquest nom. *Espicanardi, espiganardo, espiga romana*. Spica nardi.

**ESPICANART.** m. Herba medicinal aromática de la India. *Espicanardo*. Andropagor nardus.

**ESPICH.** m. ant. ESPÍGOL.

**ESPÍCIES.** m. pl. ESPÉCIES.

**ESPIFARRADAMENT.** m. adv. De una manera espifarrada. *Despifarradamente*. Inconcinnter, incandite.

**ESPIFARRAR.** v. a. ESPALLIFAR.

**ESPIFARRAT, DA.** adj. ESPALLIFAT.

**ESPIFARRO.** m. ESPALLIFAMENT.

**ESPIFIARSE.** v. r. FÉR PÍFIA.

**ESPIGA.** f. Lo superior de la canya, tronch, ó cama alont produbeixen lo fruyt y llavor algunas plantas. *Espiga*. Spica, æ. || Lo brot ó branqueta de un arbre ab que s' empelta un altre. *Pua, espiga*. Sarculus, insitum, i. || La que fá 'l blat de moro ó panis. *Panoja, mazorca*. Spica, æ. || Obelisch, pirámide en punta mòlt descollant y aguda. *Aguja*. Obeliscus, i. || AGULLA.

ESPIGA NARDI. f. ESPICANARDI.

POCH AIXARCOLAR, POCAS ESPIGAS AL SEGAR. ref. Denota lo mòlt que 's logra quant en algun negoci

's posa la activitat y diligència deguda. *El pan bien escardado, lincha la troje á su amo; pocas veces escardar, pocas espigas al segar.* Qui raró sarriur ager, rareseit aristis.

**ESPIGAR.** v. n. Comensar á tráurer espiga 'ls blats. *Espigar.* Frumenta, segetem spicare.

**ESPIGARSE.** v. r. Tráurer espigó las plantas per havér passat sa tendror natural. *Envejecerse.* Adolescendo iudurescere. || met. Créixer notablement alguna persona. *Espigar.* Cresco, is.

**ESPIGAT, DA.** p. p. *Espigado.* Spicatus. || adj. Alt de cos. *Talludo, espigado.* Corpore procerus. || bot. Lo que té figura de espiga. *Espigado.* Spicæ formam referens.

**ESPIGNART.** m. ESPICANART.

**ESPIGNET.** m. ter. BURLETA.

**ESPIGÓ.** m. TIMÓ. || La espiga en que fan la llavor las plantas quant se fan vellas. *Espiga.* Spica, æ. || Pollaquera ó eix sobre que descansa una porta ó cosa semblant. *Quicio, espigon.* Cardo, inis.

**ESPIGOL.** m. Planta aromática de flor y espiga blava ó violada en la cima de la planta, fortifica 'ls nervis y 'l cervell. *Espliego, lavándula, alucema.* Lavandula, æ, pseudonardus, i.

**ESPIGOLADOR, A.** m. y f. Qui arraplega las espigas que deixan los segadors. *Espigador, espigadero.* Spicarum legulus.

**ESPIGOLAMENT.** m. ant. La acció de espigolar. *El acto de espigar.* Spicilegium, i.

**ESPIGOLAR.** v. a. Recullir las espigas que deixan los segadors. *Respigar, espigar.* Spicas legere; spicilegium exercere.

**ESPIGOLAT, DA.** p. p. *Espigado.* Spicilegium collectus.

**ESPIGUETA.** f. d. *Espiguilla.* Spica parva.

**ESPIGUÍFERO.** adj. bot. Se diu dels vegetals que presentan sos órganos genitals en espiga, com la cua de caball. *Espiguifero.* Speciferæ, arum.

**ESPILL.** m. ant. MIRALL.

PÉNDREER ESPILL. fr. PÉNDREER EXEMPLE.

**ESPILLETA.** f. ant. ESPITLLERA.

**ESPILLETS.** m. pl. ant. ULLERAS.

**ESPINA.** m. Punxa de mata espinosa. *Espina.* Spina, æ. || La del peix. *Espina.* Spina, æ, sentis, sudes, is, y la que fá ofici de os, arista, æ. || met. Recel, suspieta. *Espina, escrupulo.* Suspicio, nis.

**ESPINA CERVINA.** Arbusto indígeno molt comú en las bardissas y garrotxas; lo fruyt es més ó ménos gros, comprimit, vertantes de madurar y després negre y llis. *Espino cervical ó cervino.* Rhamus catharticus.

**ESPINA COM PUNXAR DÉU, AGUDA NEIX.** ref. que adverteix que 'l qui es dolent ja hò porta de naixensa ó de sos principis, y que lo que ha de danyar ja pareix aparellat pera fèr lo dany. *Predestinado ó dispuesto para el mal.* A male paratus, dispositus.

ESPINA DE CRISTO. Planta. ARS.

ESPINA VINETA. ESPÍ.

**LA ESPINA QUANT NAIX JA PIGA, TAN SI ES GROSSA COM SI ES XICA.** ref. Denota que qui té alguna incomoditat no li es fácil olvidar-la per petita que sia. *Chica es la punta de la espina, mas á quien duele no la olvida.* Exiguum est equidem spinæ subtilis acumen; Quem tamen hæc punxit, vulneris ille memor.

PUNXAR AB ESPINA. fr. *Espinar.* Spinâ pungere.

**TRÁURER LA ESPINA.** fr. met. Desarrelar alguna cosa mala. *Sacar la espina.* Aliquid mali extirpare.

**ESPINACAL.** m. PENICALT.

**ESPINACH.** m. Espécie de bleda, la fulla en forma de llansa y més estreta. *Espinaca.* Spinachia, æ. || Instrument de ferro de tres ó quatre puas, de las quals una queda sempre envers dalt, pera estorbar lo pas á la caballeria enemiga. *Abrojo, y rampojo* ter. Murex, icis.

**ESPINADA.** f. Las vértebras unidas desde la nuca fins al carpó. *Espinazo, lomo, esguena.* Spina. æ; agrestis, is. || ant. La de la cama. CANYELLA. 2.

**ESPINAL.** m. BABOLL. || adj. Pertanyent á la espinada. *Espinal.* Dorsualis.

**ESPINAL ESTRET Y AMPLE.** m. ant. Espécie de teixit de fil. *Lienzo.* Tela lintea.

**ESPINAR.** v. a. ant. PUNXAR.

**ESPINETA.** f. d. mús. Clave petit de una sola corda en cada orde. *Espineta.* Minoris modi fidiulare organum. || d. Espina petita. *Espinica, lla, ta.* Parva spina, spinula, æ

**ESPINGARDA.** f. art. Pessa petita de batre. *Espingarda.* Parvum tormentum bellicum. || ant. Espécie de arcabús de més de cana y mitja de llarch y canó corresponent. *Espingarda.* Scloppetum longius.

**ESPINGARDER.** m. Soldat que usava de la espingarda. *Espingardero.* Scloppetarius, ii.

**ESPINGOLARSE.** v. r. ter. REPENJARSE.

**ESPINÓS, A.** adj. Guarnit de espinas. *Espinoso.* Spinus. || Dit del lloch ple de espinas. *Espinoso, espineo.* Spinus, spineus. || met. Arduo, intrincat, difícil. *Espinoso.* Arduus.

**ESPINOSA.** f. Diosa á qui invocavan pera arrancar las espinas. *Espinosa.* Spinosa, æ, spinensis, is.

**ESPINOSISME.** m. Secta de Espinosa, espécie de atheisme. *Espinosisimo.* Spinosisimus, i.

**ESPINOSISTA.** m. Qui segueix los principis de Espinosa. *Espinosisista.* Spinosisista, æ.

**ESPINTRIA.** f. Entre 'ls antics romans, collecció de medallas en que posavan las posturas de sos desordres. *Espintria.* Spintria, æ.

**ESPINYAR.** v. a. Tráurer los pinyons de las pinyas. *Sacar los piñones de las piñas.* Nuces pineas putaminibus mundare.

**ESPINYOLAT, DA.** adj. Sens pinyol. *Despepiado.* Nucleo nudatus.

**ESPIOT.** m. ESPIA.

**ESPIRA.** f. mat. Línea curva, que dóna voltas

en figura de caragol. *Espira*. Spira, æ. || En las máquinas. ROSCA. || ant. GUSPIRA.

**ESPIRACIÓ**. f. ASPIRACIÓ.

**ESPIRADOR**. m. ant. ESPIRALL. || Qui espira. *Espirador*. Spirans, tis.

**ESPIRAL**. adj. Lo que está én figura de caragol. *Espiral*. Spiralis; in spiram ductus. || m. anat. Cert forat del oïdo anomenat així per la forma. *Espiral*. Spiralis. || PENDOLITA.

**ESPIRALL**. m. Forat per ahont ix lo vent. *Respiradero*, *espiradero*, *espiracion*, *espiráculo*. Spiraculum, i. || Lo dels conductos del aygua. *Atabe*. Spiraculum, i. || Lo del buch de abellas. *Piquera*. Imum alvearis foramen. || Lo de las bôtas pera tastar lo vi. *Piquera*, *catavino*, *saugrador*, *silbato*. Doli foramen, fistula.

**ESPIRALLAR**. v. a. ESPURNAR.

**ESPIRAR**. v. n. Morir. *Espirar*. Expiro, as; spiritum emittere. || Finir, acabar. *Espirar*. Cedo, effluo, is. || ant. ACABAR, CONCLÓURERSE. || poët. Bubar lo vent. *Espirar*, *soplar*. Flo, as.

**ESPIRATIU**, VA. adj. Lo que pôt espirar ó té aquesta propietat. *Espirativo*. Astanti virtute polens.

**ESPIREA**. f. Certa planta de uns tres peus de alta, ab las flors arrahimadas en la cima de las rametas. *Espirea*. Espirea, æ.

**ESPIRITISME**. m. Sistema que créu en la comunicació dels esperits ab los vivents. *Espiritismo*. Spiritismus, i.

**ESPIRITÓS**, A. adj. ESPERITÓS.

**ESPIRITOSAMENT**. adv. m. Ab esperit. *Espirituosamente*. Spiritualiter.

**ESPIRITUAL**. adj. Pertanyent al esperit. *Espiritual*. Spiritualis, spiritalis.

**ESPIRITUALISACIÓ**. f. L' acte y efectede espiritualisar. *Espiritualizacion*. Spirituale reddendi actio. || quim. Reducció dels sólits á esperit. *Espiritualizacion*. In spiritum mutatio.

**ESPIRITUALISAR**. v. a. Infundir esperit de pietat. *Espiritualizar*. Pietatem infundere. || Elevar, constituhir en grau espiritual lo que no ho es. *Espiritualizar*, *eclesiastizar*. Spirituale reddere. || Considerar com esperitual lo corpóreo pera enténdrerlo. *Espiritualizar*. Spiritus instar aliquid corporeum effingere. || Dit de alguns bèns reduhirlos á la condició de bèns eclesiástichs. *Espiritualizar*. Ecclesiae devovere.

**ESPIRITUALISME**. m. Sistema oposat al materialisme y que créu ab la existència de un orde de sers distincts dels cossos als quals somet y subordina. *Espiritualismo*. Spiritualismus, i.

**ESPIRITUALISTA**. m. Qui tracta dels esperits vitals ó té opinió particular sobre ells. *Espiritualista*. De vitalibus spiritibus scribens.

**ESPIRITUALITAT**. f. Naturalesa y condició de lo esperitual. *Espiritualidad*. Spiritus conditio, qualitas.

**ESPIRITUALMENT**. adv. m. Ab esperit, de

un modo religiós. *Espiritualmente*. Spiritualiter.

**ESPIRITUÓS**, A. adj. ESPERITÓS.

**ESPIITAL**. m. ant. HOSPITAL.

**ESPIILLERA**. f. Finestreta llarga y mòlt estreta. *Tronera*, *tragaluz*, *saetera*. Angustior fenestella. || Obertura mòlt estreta de dos ó tres pams en las murallas, pera disparar los fusells, etc. *Tronera*, *saetera*. Muri apertura. || La dels conductors de aygua. ESPIRALL. 2.

**ESPITRAGARSE**. v. r. Descubrirse 'l pit ab desasseo. *Despechugarse*. Pectore nudare.

**ESPIRAGAT**, DA. adj. Qui porta 'l pit descubert. *Despechugado*. Pectore nudatus.

**ESPLANA**. f. Instrument de fusta forta ab que 'ls candelers de cera allisan las candelas. *Alisador*. Cereis poliendis lignum.

**ESPLANADA**. f. Lo paviment de posts sobre 'l qual carregan las curenyas en la bateria. *Esplanada*. Tabulatum, i. || Declivi desde 'l camí cubert envers la campanya. *Glàcis*, *esplanada*. Declive monumentum; glacis, is. || Espay inhabitat, dins y fora de unas murallas. *Esplanada*. Pomerium, ii.

**ESPLANADURA**. f. ALLISADURA.

**ESPLANAR**. v. a. Allisar ab la esplana. *Alisar*. Candelas polire.

**ESPLANISSADA**. f. Cop que 's dòna de pla ab algun instrument, com sabre, etc. *Lapo*. Ictus; us.

**ESPLAYARSE**. v. f. EXPLAYARSE.

**ESPLÈNDIDAMENT**. adv. m. Ab esplendès. *Esplendidamente*, *magnificamente*, *suntuosamente*. Splendè, apparatus.

**ESPLENIDÉS**. f. Magnificència, luxu en lo menjar y vestir. *Esplendidez*. Copia, magnificentia, æ.

**ESPLENIDÍSSIM**, A. adj. sup. *Esplendidissimo*. Splendidissimus.

**ESPLÈNDID**, DA. adj. Magnífich, liberal, sumptuós. *Esplèndido*. Splendidus. || Dit dels convits abundants y exquisits. *Opiparo*, *esplèndido*. Lautus.

**ESPLENDOR**. f. RESPLANDOR. || met. Llustre, noblesa, honra. *Esplendor*. Lux, ucis, decus, oris.

**ESPLET**. m. Sembrats en herba. *Panes*. Seges, etis, sata, orum. || SEGA.

**ESPLETANT**. adj. ant. *Gastado*, *esquimado*. Consumptus.

**ESPLICAR**. v. a. EXPLICAR.

**ESPLOMISSAR**. v. a. Arrancar lo plomissol dels aucells. *Quitar el plumon ó plumion*. Avium lanuginem trahere; avibus plumulas eripere.

**ESPLUGA**. f. ant. COVA.

**ESPLUGABOU**. m. Aucell de aygua del tany de una guatlla, de color blanch ab algunas plomas blavencas; no canta però fá una veu en que pronuncia «Corlieu» y diuhen que se sent de mitja llégu. *Chorlito comun*. Clorius, neumenius, ii, crex, ecis, corlinus, i.

**ESPLUGAR**. v. a. Tràurer polls. També s' usa com reciproc. *Despiojar*, *esplugar*. Expediculo, as; pediculos expiscari.

**ESPODASSAR.** v. a. Podar malament los ceps deixant los serments més llarchs de lo que permeten las reglas del art. *Perehonar*. Palmites præsidarios in vites relinquere.

**ESPODI.** m. Cendra que 's fa en los fornals de coure, semblant á la tutia. *Espodio*. Spodium, ii.

**ESPOETARSE.** v. r. DESPEARSE.

**ESPOLANDER.** m. ant. MARMESSOR.

**ESPOLET.** m. Barreta de ferro sobre que roda 'l canó, 'ls dos caps de la qual entran en la llansadora, pera que rodant en ella se subministre la trama. *Hembrilla*. In tetrino radio axis.

**ESPOLETA.** f. Canonet de fusta per abont s'enceva y cala foch á las bombas y granadas. *Espoleta, espiga, pipa*. Incendiaria fistula.

**ESPOLI.** m. Los béns que quedan per mort dels prelats. *Espolio*. Spolium, ii.

**ESPOLÍ.** m. Roba de seda ab flors. *Espolin*. Serica floribus distincta tela. || Llansadora petita pera fèr las flors en la tapisseria. *Espolin*. Angustus radius tetrinus.

**ESPOLIACIÓ.** f. *Despojamiento, despojo*. Spoliatio, nis.

**ESPOLIADOR, A.** m. y f. DESPULLADOR.

**ESPOLIAMENT.** m. ESPOLIACIÓ.

**ESPOLIAR.** v. a. DESPULLAR.

**ESPOLIARI.** m. Habitació de las termas, ahont los banyistas romans se treyan la roba. *Espoliario*. Spoliarium. || Lloch situat cerca dels aníteatros romans ahont se despullava als gladiadors morts y s'acabava de matar als qui sortian ferits mortalment. *Espoliario*. Spoliarium.

**ESPOLINAT, DA.** adj. Teixit á modo de espolf. *Espolinado*. Floribus textus.

**ESPOLSABUTXACAS.** m. *Rapabolsas*. Rapax, vafer.

**ESPOLSADA.** f. Acció y efecte de llevar la pols. *Desempolvadura, sacudidura*. Pulveris excussio.

**ESPOLSADORA.** f. ant. RESPALL.

**ESPOLSADORS.** m. Instrument de un mánech de fusta guarnit ab alguna cosa, etc. pera espolsar. *Quitapalvo, sacudidor*. Pulveris excussorium. || Lo de ploma. *Plumero*. Pulveris excussorium. || Lo de simolsa. *Vendos*. Pulveris excussorium. || Lo de cua de guineu. *Zorro*. Pulveris excussorium.

**ESPOLSADURA.** f. ESPOLSAMENT, ESPOLSADA.

**ESPOLSAMENT.** m. ESPOLSADA.

**ESPOLSAR.** v. a. Sacudir, tráurer la pols de alguna cosa. *Despolvorear, desempolvorear; quitar el polvo*. Pulverem excutere. || Móurer ab violència alguna cosa de una part á altra, com lo vent als blats. *Sacudir*. Excutio, is. || FÉR BISBE. || v. a. met. Pegar. *Castigar, sacudir*. Quatio, plecto, is.

**ESPOLSAT, DA.** p. p. *Despolvoreado, sacudido*. Pulvere excussus.

**ESPOLSOS.** m. pl. ESPOLSADORS.

**ESPOLVORITARSE.** v. r. ESPOLSARSE.

**ESPONA.** f. ant. Vora de lit. *Lado de cama*. Sponda, æ.

**ESPONGELLAR.** v. a. DESPONGELLAR.

**ESPONDALER.** m. ant. MARMESSOR.

**ESPONDEO Ó ESPONDEU.** m. Peu de vers llatí de dos síllabas llargas. *Espondeo*. Spondeus, ei.

**ESPÓNDEA.** f. Séptima hora del dia dedicada en lo antich á las libacions. *Espóndea*. Spondea.

**ESPONERA.** f. mil. náut. FLANCH, COSTAT.

**ESPONGIÓS, A.** adj. ESPONJÓS.

**ESPONGIOSITAT.** f. Porositat. *Esponjosidad*, Spongiæ vim habens.

**ESPONJA.** f. Producció marina plena de tubos ahont habitan certs pops, espècie mitjansera entre 'ls animals y las plantas: se cria apegada á las rocas, y absorbeix ab facilitat qualsevol líquit. *Esponja*. Spongia, æ, somphos, i. || ant. PEDRA TOSCA.

TENIR UNA ESPONJA AL CLATELL. fr. fam. Se diu del qui fàcilment plora. *Tener el don de lágrimas*. Ad lacrimas pronus.

**ESPONJAR.** v. a. Fèr porós algun cos. *Esponjar*. Rarefacio, is; spongiosum reddere.

**ESPONJARSE.** v. r. Dilatarse las fibras de algun cos fent majors los poros. *Esponjarse*. Spongiari.

**ESPONJAT.** m. La acció y efecte de esponjar. *Esponjadura*. Pumaticatio, nis.

**ESPONJETA.** f. d. *Esponjuela*. Spongiola, æ.

**ESPONJÓS, A.** adj. *Esponjoso*. Spongiosus.

**ESPONSA.** f. aut. ESPONJA.

**ESPONSALIAS.** f. pl. ant. ESPONSALS BODAS.

**ESPONSALICI, A.** adj. Pertanyent als esponsals. *Esponsalicio*. Sponsalitiis.

**ESPONSALS.** m. pl. Mútua promesa de matrimoni. *Esponsales*. Sponsalia, orum, vel alium.

**ESPONTÀNEAMENT.** adv. m. Voluntàriament. *Espontâneamente*. Spontaneè.

**ESPONTANEITAT, DA.** f. Calitat, naturalesa ó condició de lo espontàneo. *Espontaneidad*. Spontanitas.

**ESPONTANEJAMENT.** m. Acte y efecte de espontanejarse. *Espontaneamiento*. Spontus.

**ESPONTANEJAR.** v. a. Oferir, presentar, tributar, donar de sí espontàneament. *Espontanear*. Spondeo, es.

**ESPONTANEJARSE.** v. r. Oferirse, declarar-se, comunicarse voluntàriament. *Espontanearse*. Sese espondere.

**ESPONTANEJAT, DA.** p. p. de ESPONTANEJAR Y ESPONTANEJARSE.

**ESPONTÀNEO, A.** adj. Natural, voluntari, libre. *Espontàneo*. Ultroneus.

**ESPONTÓ.** m. Llansa antiga de una cana de llarch, ab ferro en una punta á modo de cor. *Esponton*. Hasta, æ. || ant. Llansa curta ab ferro daurat y una borla pera guarnició, era insgnia y distinció dels capitans de infanteria. *Gineta*. Ducis baculus brevi ferro præfixus.

**ESPONTONADA.** f. Salutació á las personas de dignitat, rendint l'espontó. *Espontonada*. Hastæ demissio in honoris signum.



**ESPOGGA.** f. *ESROGAMENT.*

**ESPOGADOR, A.** m. y f. Qui esporga. *Mondador, limpiador.* Mundator, purgator, is.

**ESPOGADURA.** f. y

**ESPOGAMENT.** m. La acció de esporgar. *Escamonda, escamondo, castra.* Interluatio, nis.

**ESPOGAR.** v. a. Netejar los arbres de las ramas inútiles y fullas secas. *Escamondar, castrar, desvahar, mondar, marrojar, limpiar.* Interluco, as. || Dit de las vinyas. *Chapodar, desmamonar, deslechugar.* Furunculos amputare; vites mundare.

**ESPOGAT, DA.** p. p. *Escamondado, monda-do, castrado, chapodado.* Collucatus.

**ESPOGUERIAS.** f. pl. Bruticia que queda dels grans quant se porgan. *Granzas.* Acus, eris.

**ESPOGUIMS.** m. pl. Las ramas ó brossa que resulta del esporgament. *Escamondadura, desbroce.* Mundationis, expurgationis fragmenta.

**ESPORTA.** f. ant. Senalla. *Espuerta.* Sporta, æ, fiscus, i.

**ESPORTELLA.** f. ant. Senalleta. *Esportilla.* Sportella, fiscella, æ.

**ESPORTELLAR.** v. a. Obrir portell en alguna part. *Desportillar, abrir portillo.* Aliquid deturbare.

**ESPORTELLAT, DA.** p. p. *Desportillado.* Labefactus.

**ESPORTÍ.** m. En los molins de oli, cofi, cabás de espart apretat, compost de dos pessas rodones cusidas per la vora, la de sobre té un forat gran y la de sota altre de petit, s' omplen de olivas y per medi de la aygua y las vigas raja l' oli. *Capacho.* Fiscina, æ; saccus olearius.

**ESPORUGUIR.** v. a. Atemorisar, causar temor. *Amedrentar.* Perterreo, es; metum concitare.

**ESPORUGUIRSE.** v. r. *Amedrentarse, despavorirse.* Pavescio, is; pavore corripui.

**ESPORUGUIT, DA.** p. p. *Amedrentado, despavorido.* Pavidus, pavefactus.

**ESPOS.** Marit. *Marido, esposo.* Conjux, ungis, maritus, vir, i.

**ESPOSA Y ESPOSADA.** f. La muller. *Esposa.* Uxor, is, conjux, ugis. || La casada de poeh. *Esposa.* Nympha, nupta, æ. || pl. Grillons de ferro, manillas. *Esposas.* Manicæ, arum.

**ESPOSALLAS.** f. pl. y

**ESPOSALLS.** m. pl. *ESPOSALS.*

DESPRES DE LAS ESPOSALLAS SOLEN VENIR LAS PLO-RALLAS. REF. DE LAS RIALLAS SOLEN VENIR LAS FLORALLAS.

**ESPOSAR.** v. a. Casar. *Desposar.* Matrimonium spondere. || Péndrer per marit ó per muller. *Casar con alguno ó alguna; tomar por marido, ó muger.* In conjugem accipere. || ant. *EXPOSAR.*

**ESPOSARSE.** v. r. Casarse. *Desposarse, casarse.* Conjugio jungi; sponsalia contrahere.

**ESPOSAT, DA.** p. p. *Desposado.* Conjugio junctus. || m. *ESPOS.*

**ESPOTSÍM.** m. Tisoreta, los fils del sarment. *Tijeretas, zarcillos.* Clavicula, æ, capreolus, i. || ant. *PUNXÓ.*

**ESPREMADORA.** f. fam. Cassoleta ab sa molta pera obrirla pel mitj, sota de la qual se posa un plat ab un broch per ahont cáu lo licor que s' esprem. *Esprimadura.* Ad exprimendum vas.

**ESPRÉMER.** v. a. Tráurer lo such. *Esprimir.* Exprimo, comprimo, is. || Apretar alguna cosa pera tráurerne 'l such. *Estrujar.* Comprimo, exprimo, is.

**ESPREMUDA.** f. La acció de espremer, y entre apotecaris y metjes lo mateix such espremut. *Espression, estrujon.* Expressio, nis.

**ESPREMUT, DA.** p. p. *Esprimido, estrujado.* Compressus.

**ESPUDEMENTS.** m. pl. Gana continua de evacuar lo ventre ab dificultat de lograrho. *Pujos.* Tenasmus, tenesmus, i.

**ESPUELA.** f. vulg. *ESPARÓ.* || bot. Dit de la punta que trauben algunas flors. *Espuela.* Apex, icis.

**ESPUELA DE GALAN.** f. Planta. *Espuela grande.* Delphinium ajacis.

**ESPUELA DE TOT L' ANY.** f. Planta. *Espuela perenne.* Delphinium formosum.

**ESPUELA DE CABALLER.** Herba ramosa, de cama en forma de aspa, flor violada ó de altres colors ab una cueta; y la llavor mata 'ls polls. *Espuela de caballero.* Delphinium consolida, consolida regalis.

**ESPUELADA.** f. vulg. *ESPARONADA.*

**PEGAR ESPUELADA Á LA CABALCABURA.** *Espolear, picar con espuela.* Calcaribus agitare.

**ESPUELÍ.** f. Planta. *Espuela enana, Delfinio.* Delphinium.

**ESPUCELLADA.** adj. ant. Se diu de la donzella desflorada. *Desflorada.* Corrupta, violata.

**ESPUINDIA.** f. Llaga cancerosa ab exercescència de carn y arrels fins al os. *Espundia.* Quidam jumentorum morbus.

**ESPUMA.** f. *ESCUMA.*

**ESPUMAR.** v. a. *ESCUMAR.* 2.

**ESPUNTAR.** v. a. Llevar la punta á alguna cosa. *Despuntar.* Cuspide minuere.

**ESPUNTÓ.** m. *ESPUNTÓ.* 2.

**ESPURGA.** f. La acció de porgar ó garbellar. *Aecho.* Excretio, nis.

**ESPURGAR.** v. a. *ESPOGAR.*

**ESPURGUILLES.** f. pl. ant. *ESPOGUERIAS.*

**ESPURI, A.** adj. Bort, bastart, nat de una ramera, qui no té pare cert y conegut. *Espurio, espúreo, bastardo.* Sporius, illegitimus.

**ESPURNA.** f. Centella, guspira. *Chispa, centella, morcella.* Scintilla, favilla, æ. || Partícula de foch que salta de la pedra per medi del foguer. *Chispa, centella.* Scintilla, æ. || La gota de algun líquid que salta. *Salpicadura.* Aspersio, nis.

LLANSAR ESPURNAS. fr. *ESPUARNAR.*

SÉR UNA ESPURNA. fr. Sér molt viu ó avispat. *Ser una chispa.* Vividum esse.

TENIR MALAS ESPURNAS. fr. *TENIR MALAS BURLAS.*

UMPLIR DE ESPURNAS. fr. Mullar, arruixar ab gotas de algun licor. *Salpicar*. Aspergo, respergo, is.

**ESPURNAR.** v. n. Llansar espurnas. *Chispear*. Scintillo, as; scintillas jacere.

**ESPURNEJAR.** v. n. ESPURNAR. || Despedir la ploma espurnas de tinta per córrer ab asperesa ó dificultat. *Raspear*. Calamum difficulter ductus formare.

**ESPURNETA.** f. d. *Centellica*, ta. Scintillula, æ.

**ESPURRIAR.** v. a. AIXUGAR.

**ESPUSSADOR, A.** m. y f. Qui espussa. *Espulgador*. Pulicum expiscator. || m. Lloch pera espussarse. *Espulgadero*. Expiscandis pulicibus aptus locus.

**ESPUSSAMENT.** m. La acció de espussar. *Espulgo*. Pulicum ad necem insectatio.

**ESPUSSAR.** v. a. Buscar y tráurer las pussas. *Espulgar*. Pulices expiscari.

**ESPUSSAT, DA.** p. p. *Espulgado*. Pulicibus mundatus.

**ESPUTO.** m. Saliva, escupina. *Esputo*. Sputum, sputamentum, i.

**ESQUACH.** m. ESCACH.

**ESQUADRA.** f. Quadrilla, concurs de algunas gentes. *Escuadra*. Turba, turma, æ. || Cert número de soldats ab són cabo, y la plassa de dit cabo. *Escuadra*. Cohors, ortis. || Part de una armada naval. *Escuadra*. Classis, is, acies, ei.

**ESQUADRINYABLE.** adj. Lo que 's pót esquadriñar. *Escudriñable*. Investigabilis.

**ESQUADRINYADOR, A.** m. y f. Curiós, qui esquadriña. *Escudriñador*, *escrutador*. Scrutator, inquisitor, is.

**ESQUADRINYAMENT.** m. Averiguació, examen, obra de esquadriñar. *Escudriñamiento*, *investigacion*, *escrutinio*. Investigatio, nis.

**ESQUADRINYAR.** v. a. Examinar, averiguar cuydadosament. *Escudriñar*, *escudriñar*. Investigo, as, rimor, aris.

**ESQUADRINYAT, DA.** p. p. *Escudriñado*. Scrutatus, investigatus.

**ESQUADRO.** m. Part del exércit compost de infanteria y caballeria. *Escuadron*. Turma, plaga, æ, cohors, tis. || Una de las parts en que 's divideix un regiment de caballeria, may passa de dos cents ni baixa de cent quaranta. *Escuadron*. Cohors, ortis. || ant. Peix de mar. ESCAT.

**ESQUADRONAR.** v. a. Formar los soldats en escuadrons. *Escuadronar*. Agmina, aciem instruere.

**ESQUADRONET.** m. d. *Escuadroncillo*, *escuadroncete*. Levis turma.

**ESQUADRONISTA.** m. mil. Oficial intel·ligent en lo maneig de la caballeria. *Escuadronista*. Dux equitum ordinator.

**ESQUARTERAR.** v. a. Dividir en quartos los cos de la persona ó'l del animal. *Descuarterar*, *cuartear*. Corpus in quatuor partes secare.

**ESQUEIX.** m. ESQUINS. || Plansó que 's fá esquin·sant un arbre ó planta. *Esqueje*, *hijuelo*, *chupon*. Germinis avulsio.

ESQUEIX DE CLAVELLINA. *Cogollo de clavel*, ó de *clavelina*. Surculus, i.

**ESQUEIXADA.** (á LA) m. adv. Obliquament, de través. *Sesgamente*, *sesgadamente*. Obliquè, trans versè.

**ESQUEIXAMENT.** m. La obra de esqueixar. *Rasgadura*. Incisio, nis.

**ESQUEIXAR.** v. a. ESQUINSAR. || Arrancar ab violència la branca de un arbre. *Desgajar*. Scindo, is, detrunco, as.

**ESQUEIXAT, DA.** p. p. ESQUINSAT.

**ESQUELLA.** f. BITLLET. 1.

**ESQUELLA.** f. Campaneta. *Esquila*, *esquilon*, *cimbalillo*, *cimbanillo*. Tintinnabulum, i. || La que portan los animals. *Cencerro*, *esquila*, *esquilon*. Tintinnabulum, i. || Peix que acompaña á altre de dos conxas y li serveix de guardiá. *Esquila*, *paguro*. Pinnophylax, acis, squila, æ.

AL TOCAR LA ESQUELLA DE VESPRE. loc. *A la hora de queda*. Quietutis tempus.

POSAR LA ESQUELLA AL GAT. fr. Atrapar á algú ab esperansas agradables. *Cascabelear*. Inani spe aliquem excitare.

¿QUÍ POSARÁ LA ESQUELLA AL GAT? fr. ¿Quién echará el cencerro ó cascabel al gato? Quis mus audebit crepitacula nectere feli?

**ESQUELLER.** m. L' animal que guia al bestiar. *Manso*. Gregis vir, dux. || Lo de las vacas. *Cabestro*. Sectarius, ii.

**ESQUELLETA.** f. d. Campaneta petita. *Esquileta*. Leve crepitaculum.

**ESQUELLOT.** m. aum. *Zamba*. Grandius crotalum. || pl. Ruido desapacible que 's fá ab esque·llas, corns y altrás cosas pera burlarse dels viudos la nit que 's casan. *Cencerrada*. Crotalorum strep·pitus.

FÈR ESQUELLOTS. fr. Fèr mòlt ruido ab esquellots, etc. devant la casa del viudo la nit que 's casa. *Dar cencerrada*, *Crotala*, etc. tumultuosè sonare.

**ESQUEMA.** f. Nom que antigament se donava á tota figura de retòrica. *Esquema*. Schema, atis.

**ESQUENA.** f. La part posterior de qualsevol cosa. *Espaldas*, *dorso*. Dorsum, tergum, i. || Espinada. *Esquena*, *espinazo*, *lomo*. Tergum, dorsum, i. || La part de llibre ahont se posa 'l rètol, y de altrás cosas semblants. *Lomo*. Libri tergum, umbilicus. || La part oposada al tall del ganivet. *Recazo*. Postica cultri pars.

ESQUENA DE ASE. Figura en declivi de una y altra part. *Caballete*. Carina, æ.

CÁURER DE ESQUENA. fr. Cáurer pegant cop ab la esquena. *Caer de espaldas*, *dar de cogote*, In dorsum labi.

GIRAR LA ESQUENA. fr. Fèr lo desentès, despreciar, desamparar. *Volver las espaldas*. Aliquem ad·jicere, spernere.

**PAMAR** ó **PÉNDARER** LA MIDA DE LA ESQUENA. Donar cops á algú. *Medir las costillas.* Fustibus tundere.

**PARAR** LA ESQUENA. fr. met. Sufrir, aguantar. *Hacer costilla.* Patienter sustinere.

**TANTARANTENA**, **TOT LO QUE TINCH PORTO** Á LA ESQUENA. ref. Denota la pobresa de algú. *Todo lo que tengo llevo encima.* Omnia mecum porto.

**TIRARSEHO** Á LA ESQUENA. fr. Olvidar, abandonar algun negoci ó assumpto. *Echar á las espaldas.* Obliviscor, eris.

**ESQUENANTO**. m. Herba medicinal de la India y Aràbia ab espigas de dos en dos. *Esquenanto.* Andropogon, scananthus, i.

**ESQUENETA**. f. CASQUENETA.

**ESQUENÓBATA**. m. y f. Qui balla dalt de la maroma. *Esquenóbata.* Funambulus, i.

**ESQUER**. m. Lo ceu que's posa en l' ham pera pescar y semblant. *Cebo, carnada.* Esca, æ. || Bossa de cuyro pera portar la esca, pedra y foguer. *Esquero.* Coriacea bursa. || adj. ant. **ESQUERRE**. || m. FOGUER.

**ESQUERDA**. f. Obertura en un cos sòlit que no'l divideix del tot. *Hendedura, hendidura, hendiemento, rendija, raja, rajadura.* Rima, fissura, æ. || CLIVILLA. || ESTELLA. || ESTELLETA. 2. || Tros que salta de la pedra quant se treballa. *Trasquil, rocalla.* Glarea, æ.

**ESQUERDAR**. v. a. Tallar part de alguna cosa. *Hender, rajar.* Findo, js, lambero, as. || Rómprer algun vas ó altra cosa pegantli un cop. *Cascar.* Quasco, as.

**ESQUERDARSE**. v. r. *Hender, rajarse.* Rimas agere. || Clivillarse la fusta. *Esquebrarse.* Hio, as.

**ESQUERDAT**, **DA**. p. p. *Hendido, cascado, esquebrajado.* Fissus, quassatus, hiatus.

**ESQUERN**. m. ant. ESCARNI.

**ESQUEROLA**. f. ESCAROLA.

**ESQUERP**, **A**. adj. De geni intractable. *Zahareño, hurraño, arisco.* Ferinus, difficilis. || Dit de la bèstia que no's vól amansar. *Arisco, zahareño, hurraño.* Intractabilis, horridulus.

**ESQUERRÁ**, **NA**. m. y f. Qui usa més de la ma esquerra que de la dreta. *Zurdo, izquierdo, zoco.* Scæva, scævola, æ, lævus, i.

**ESQUERRE**. m. **ESQUER**. || adj. Lo pertanyent á la ma y costat esquerre. *Izquierdo.* Lævus, sinister. || met. ter. **FORT**, **DIFICULTÓS**. || f. ant. Línea de naus en batalla. *Ala.* Series, ordo. || **ESQUADRÓ**, **COS DE EXÉRCIT**.

**ESQUERRES DE BATALLA**. fr. ant. *Escuadrones de batalla.* Turma, cohors, rtis.

**ESQUERRE FEYTA**. loc. ant. náut. En línea las naus pera 'l combat y afrenelladas. *Abarlovasdas las naves.* Naves teleribus mutuò inniti.

**ESQUERRER**, **A**. adj. ant. **ESQUERRÁ**.

**ESQUÉTICH**, **CA**. adj. med. Accidental, lo que no resulta de la constitució del individu. *Esquético.* Escheticus.

**ESQUEVA**. f. Un dels punts que fan de vocals en la lléngua hebrea. *Esqueva.* Escheva.

**ESQUEYS**. m. pl. Passeras naturals en los rius. *Pasadero, pasadera.* Lapis ad rivulos trajiciendos aptatus.

**ESQUIF**. m. Llanxa, petita nau que's porta en la gran pera saltar en terra y altres usos. *Esquife, lancha.* Scapha, æ.

**ESQUILADOR**, **A**. m. Qui esquila. *Esquilador.* Tonsor, is.

**ESQUILAMENT**. m. La acció y efecte de esquilar. *Esquileo, esquila.* Tonsura, æ, tonsio, nis.

**ESQUILAR**. v. a. Tallar ab las estisoras lo pel ó llana al bestiar. *Esquilar.* Tondeo, es. || v. a. met. Guanyar á algú en lo joch tot lo que tenia. *Trasquilar, pelar, descañonar.* Pécunia exuere.

**ESQUILAT**, **DA**. p. p. *Esquilado.* Tonsus.

**ESQUILENA**. f. Pessa del armament autich pera resguardar losèch de la cama. *Esquilena.* Tibiale, is.

**ESQUINAT**. m. Jonch olorós y medicinal. *Esquinante, esquinanto.* Officinalis juncus, scirpus.

**ESQUINANCIA**. f. EQUINÀNCIA.

**ESQUINS**. m. Pedàs estripat de la roba. *Rasgon, jiron.* Scissio, nis, sectura, æ.

**ESQUINSADOR**. m. En los molins de paper lo lloch destinat per esquinsar los draps. *Esquinsador.* Camera, æ.

**ESQUINSAMENT**. m. La acció de esquinsar. *Despedezamiento.* Dilaceratio, nis, laniatus, us.

**ESQUINSAR**. v. a. Rómprer ab forsa alguna cosa de poca consistència, com roba, paper, etc. *Rasgar, desgarrar.* Discindo, is. || Espatllar la roba. *Descaalandrajat.* Disrumpe, is. || Partir los draps en trossos petits. *Esquinzar.* Panniculos dividere, discindere.

**ESQUINSAT**, **DA**. p. p. *Rasgado.* Scissus. || adj. S' aplica al home dolent. *Roto.* Effrons.

**ESQUIRA**. f. TIRRIA, ODI.

**PÉNDARER** DE **ESQUIRA** Á **ALGÚ**. fr. Péndrerlo de tema. *Traer sobre ojo, tomarla con alguno.* Aliqui semper adversari.

**ESQUIRLA**. f. ant. **ESBERLA**.

**ESQUIROL**. m. Animal mòlt peluda, y salta á gran distància desde la copa dels arbres. *Ardilla.* Sciurus, i.

**ESQUIRRIA**. f. Tirria, mala voluntat. *Inquina y enquina.* ter. Odium, ii, simultas, atis.

**ESQUIRRO**. m. Tumor empedernit, sens dolor continuat, y de naturalesa particular, que's forma en diferents parts del cos. *Cirro, ascirro, esquirro, cirrio.* Scirioma, scirrhomia, atis, squirrus, i.

**ESQUIRRÓS**, **A**. adj. Lo que té la naturalesa del esquirro ó li pertany. *Escirroso.* Esquirroso Squirrosus.

**ESQUISIDAMENT**. adv. m. De un modo exquisit, singular. *Esquisitamente.* Exquisitè, perquam accuratè.

**ESQUISIDÍSSIM**, **A**. adj. sup. *Esquisidissimo.* Valdè exquisitus.

**ESQUISIT, DA.** adj. Singular, preciós. *Esquisito*. *Sepositus*, *laudabilis*. || Escullit, excelent, de molt gust. *Esquisito*. *Exquisitus*, *eximius*.

FÉR L' ESQUISIT Y L' ÚNICH. fr. Tenir desmesurada estimació de sí, pensar sér més que'ls altres. *Pre-ciarse*. *Præ se neminem ducere*; *se unum eximium putare*.

**ESQUITLLADA.** f. RELLESCADA, LLISCADA.

**ESQUITLLAR.** v. a. RELLESCAR, LLISCAR.

**ESQUITLLARSE.** v. r. met. fam. ESCABULLIRSE.

**ESQUITG.** m. Doll, raig repenti é imprevist de algun líquit. *Chorretada*. *Inopinatus erumpentis liquoris impetus*.

**ESQUITXAR.** v. a. Espargir ab gotas algun líquit. *Salpicar*. *Aspergo*, *respergo*, is. || met. Pagar, entregar una quantitat de diners. *Desembolsar*, *soltar*. *Pecuniam exolvere*. || v. n. Despedir gotetes de tinta la ploma. *Raspear*. *Calamum difficulter ductus efformare*.

**ESQUIU, VA.** adj. Desagradable, desdenyós. *Esquivo*, *desdeñoso*, *uraño*. *Asper*, *difficilis*.

**ESQUIVAMENT.** m. La acció de esquivar. *Evitacion*. *Vitatio*, nis.

**ESQUIVAR.** v. n. Espantar, fér fugir. *Ojear*. *Abigo*, is. || ant. Evitar, rehusar. *Evitar*, *esquivar*, *evadir*. *Vito*, as, *evado*, is.

**ESQUIVARSE.** v. r. Deslliurarse de algun dany. *Evadirse*, *escaparse*. *Evado*, *abscedo*, is; *sese subducere*. || SORPÉNDRESE, ENUJARSE.

**ESQUIVAT, DA.** p. p. *Esquivado*. *Vitatus*.

**ESQUIVESA Y ESQUIVITAT.** f. Desdeny. *Esquivéz*. *Evitatio*, nis.

**ESQUIVOL.** m. ESQUIU.

**ESQUIVADOR, A.** adj. Qui espanta la cassa. *Ojeador*. *Terrarum exagitatur*.

**ESSAITAS.** m. pl. Sectaris que glorifican á Cain, Esaú y altres que la Escriptura presenta com impiós. *Esaitas*. *Esaitæ*, arum.

**ESSÈNCIA.** f. Ser, naturalesa de una cosa. *Essencia*. *Natura*, *essentia*, æ.

ESSÈNCIA DE TREMENTINA. AYGUA RAS.

QUINTA ESSÈNCIA. Lo més pur y fi. *Quinta essencia*. *Defecatisimum*.

SÉR DE ESSÈNCIA DE ALGUNA COSA. fr. Sér precis, necessari. *Ser de essencia de alguna cosa*. *Opus*, *ne-cesse esse*.

PER ESSÈNCIA Y POTÈNCIA. loc. fam. ESSENCIALMENT.

SÉR LA QUINTA ESSÈNCIA DE ALGUNA COSA. fr. Sér precis, necessari. *Ser la quinta essencia de alguna cosa*. *Rei cuiuspiam purissimum esse*.

**ESSENCIAL.** adj. Pertanyent á la essència. *Essencial*. *Essentialis*; *alicui á natura insitus*. || Substantial, principal, notable. *Essencial*. *Substantialis*, *præcipuus*.

**ESSENCIALMENT.** adv. m. Per essència. *Essencialmente*. *Essentialiter*, *necessariò*.

**ESSER.** v. r. SÉR, ESTAR. || HAVÉR. || m. ant. SER,

EXISTÈNCIA. || ant. ESTAT. || m. VALIMENT, PODER, VI-GOR, IMPORTÀNCIA.

**EST.** m. Lo vent de Orient. *Este*, *euro*, *solano*. *levante*, *subsolano*. *Eurus*, *subsolanus*, i. || pron. *Este*. *Ilic*.

EST BÈ. expr. *Está bien*. *Benè est*.

**ESTABELLAR.** v. a. Fér pedassos una cosa, tirantla contra altra. *Estrellar*. *Allido*, is.

**ESTABELLARSE.** v. r. Ferse pedassos una nau contra las rocas. *Fracasar*, *estrellarse*. *Labe-facto*, as, *illido*, is.

**ESTÀBIL.** adj. ESTABLE.

**ESTABILIENT.** m. ESTADANT.

**ESTABILITAT.** f. Duració, constància, per-manència, fermesa. *Estabilidad*. *Stabilitas*, *firmi-tas*, *atis*.

**ESTABLE.** adj. Permanent, ferm. *Durable*, *es-table*, *sólido*. *Firmus*, *stabilis*, || Caballerissa, Hoch cubert abont se tancan, descanzan y 's dona men-jar á las cabalcaduras. *Establo*, *caballeriza*. *Stabulum*, i. || ant. Menjadora de las cabalcaduras. *Pesebre*. *Præsepium*, ii. || ant. CORRAL DE OVELLAS.

**ESTABLEMENT.** adv. m. *Establemente*. *Firmiter*, *stabiliter*.

**ESTABLER.** m. *Establero*. *Stabularius*.

**ESTABLERÍS.** m. ant. Qui cuyda del estable, y de sos dependents. *Caballerizo*, *establero*. *Hippoco-mus*, i, *superjumentarius*, ii.

**ESTABLERT, A.** p. p. *Establecido*. *Statutus*.

**ESTABLETA.** f. d. *Estabillo*. *Parvum sta-bulum*.

**ESTABLIA.** f. ESTABLE.

**ESTABIDA.** f. ant. GUARNICIÓ, GUÀRDIA, PUESTO.

**ESTABLIDOR.** m. *Establecedor*. *Auctor*, *insti-tutor*.

**ESTABLIMENT.** m. Ordenansa, lley, estatut. *Establecimiento*. *Statutum*, i, *constitutio*, nis. || Fundació, erecció, institució. *Establecimiento*. *Fun-datío*, nis. || Col·locació ó sort estable de alguna persona. *Establecimiento*. *Permanens vivendi ratio*. || ESTUDI, ESCOLA.

**ESTABLIR.** v. a. Ordenar, manar, decretar. *Establecer*. *Statuo*, *instituo*, is. || Fundar. *Fundar*, *establecer*, *instruir*. *Statuo*, *stabilio*, is. || ACENSAR. || MUNICIONAR, PROVEHIR DE VIURERS. AVITUALLAR, CEDIR, ARRENDAR, LLOGAR.

**ESTABLIRSE.** v. r. Fixar la residència en al-guna part. *Establecerse*, *avecindarse*. *Consido*, is; *sedem figere*.

**ESTABLIT, DA.** p. p. ESTABLERT.

**ESTABLITAT.** f. ESTABILITAT.

**ESTABORNIR.** v. a. ENTABORNIR.

**ESTACA.** f. Pal ficat de punta en terra ó en la paret. *Estaca*. *Vacerra*, *subica*, æ. || La rama ó pal vert sens arrels que's planta pera que's fassa arbre. *Estaca*. *Talea*, æ, *stips*, *ipis*. || Cert tribut que pagan las naus pera fondejar en los ports. *An-claje*, *ancoraje*. *Ancorarium tributum*. || La de las

cinjas. *Aguador*. Aquariae rotæ axis. || La de plantar. *Plantador*. Sarculum, i. || La de las baranas del carro. *Talero, estaca*. Curruum stipes. || La que serveix pera amidar. *Piquete*. Specularia stipes. || met. **ESTAFERM.** || La que's clava sota la aygua pera fonament en las obras hidráulicas. *Pilote*. Vacerra, æ, palus, i.

SI ETS ESTACA SUFRIRÁS; SI ETS MASSA FERIRÁS. ref. Debem acomodarnos al temps. *Cuando ayunque, sufre; cuando mazo, tunde*. Fer, si sis incus; si malleus, ipse ferito.

**ESTACADA.** f. mil. Trinxera de estacas sobre 'l parapeto. *Estacada, palizada, empalizada*. Vallum, i, palatio, nis.

**ESTACAMENT.** m. **ESTACADA.** || **DESTACAMENT.** || ant. Mòdica coerció, ó simple jurisdicció. *Coercion*. Coertio, nis. || ant. Us moderat de las cosas. *Uso*. Usus.

**ESTACAR.** v. a. Lligar á la estaca. *Estacar*. Ad palum alligare.

**ESTACASSA.** f. aum. *Estacon*. Grandior palus.

**ESTACAT, DA.** p. p. *Estacado*. Ad palum alligatus.

**ESTACÍ.** m. **EXTASÍ.**

**ESTACIÓ.** f. Estat actual de alguna cosa. *Estacion*. Status, us. || Cada una de las quatre parts del any. *Estacion*. Sidus, eris; anni tempestas, hora. || Temps, temporada, com: en la **ESTACIÓ** present. *Estacion*. Tempus, oris, lux, ucis. || met. La detenció que 's fá en algun lloch. *Detencion*. Mora, æ. || La visita de las iglésias ó altars. *Estacion*. Pia, religiosa statio. || Número de pare nostres y ave marias ab que 's visita 'l Santíssim Sagrament. *Estacion*. Persolutæ in statione preces.

FÉR Ó ANAR Á FÉR LA ESTACIÓ. fr. Visitar las iglésias y resar las oracions previngudas pera guanyar las indulgèncias. *Andar estaciones*. Templa pietatis causa adire, precibus persolvendis invisere.

**ESTACIONAL.** adj. Propi de la estació. *Estacional*. Stationalis.

**ESTACIONAR.** v. n. Estar temporada en alguna part. *Estacionar*. Moro, as. S' usa també com recíproch.

**ESTACIONARI, A.** adj. Parat, permanent en un mateix estat ó sens progressar. *Estacionario, estacional*. Stationalis.

**ESTACIONARSE.** v. r. Pararse, no tenir curs, no progressar. *Estacionarse*. Stare, sistere.

**ESTACIONER, A.** adj. Qui freqüenta las estacions. *Estacionero*. In sacris stationibus obeundis assiduus.

**ESTADA.** f. Detenció en algun lloch. *Estada*. Mora, æ. || Habitació. *Estancia, mansion*. Mansio, commoratio, nis.

**ESTADAL.** m. Mida de algun sant. *Estadal*. Benedicta vitta. || Mida de terra de onze peus en quadro, y varia en algunas parts. *Estadal*. Mensu-

ræ genus. || ant. La cera filada, que desfeta té una cana. *Estadal, y cerilla* p. Ar. Candela cerea exilis.

**ESTADANT.** m. Llogater. *Inquilino*. Inquilinus, i.

**ESTADI.** m. Espay de 125 passos geométrichs, ó de 625 peus. *Estadio*. Stadium, ii.

**ESTADISTA.** m. Politich, qui entén en negocis de estat. *Estadista, politico*. Politicus, i; republicæ peritus.

**ESTADÍSTICA.** f. Economia política. *Estadística*. Rei politica scientia.

**ESTAFA.** f. Robo ab destresa y manya. *Estafa*. Dolus, i, fraus, udis. || m. y f. **ESTAFADOR.**

**ESTAFADOR, A.** m. y f. Qui estafa. *Estafador, zascandil*. Æruscator, is.

**ESTAFAR.** v. a. Robar ab artificei y engany. *Estafar*. Ærusco, as, strophis, astu captare.

**ESTAFAT, DA.** p. p. *Estafado*. Strophis captus, fraudatus.

**ESTAFER.** m. Escuder. *Compañero ó paje de armas*. Stipator, is, armiger, i. || Armat. *Armado*. Armis instructus.

**ESTAFERM.** m. Estaquirot, qui 's queda parat y embobat. *Estafermo*. Abstractus.

**ESTAFETA.** m. Correu, portador de cartas. *Estafeta*. Tabellarius, ii. || f. Administració y casa ahont s' administran los correus. *Estafeta*. Tabellariorum statio.

**ESTALIÁ.** m. y adj. Partidari de la doctrina de Stahl que proclama la influència del ánima sobre 'l cos tant en 'l estat de salut com de malaltia. Sègons ells lo metge déu obrar sempre seguint atentament los efectes del ánima sobre 'l cos. *Estaliano*. Stalianus.

**ESTALIANISME.** m. med. Sistema fundat en estas proposicions: Que la matèria es absolutament pasiva; Que la mistió animal (constitució material del home) tendeix constantment á corromprese; y que vetllant sempre la ánima pera la conservació del cos que no existeix sino per ella ordena 'ls moviments necessaris pera evitar la corrupció de la mistió. *Estalianismo*. Stalianismus.

**ESTALLER.** m. ter. Lloch ahont treballan los fusters en lo bosch pera fér llenças ó perxas. *Leñera*. Lignarius locus.

**ESTALOCADA.** f. ter. Cop de estella, de boscall. *Trancazo*. Vectis ictus. || **BOSCALLADA.** || **PUNXADA.**

**ESTALOCH.** m. ter. **ESTELLA, BUSCALL.**

**ESTALN Y ESTALZIM.** m. **SUTJA.**

**ESTALTRE, A.** pron. adj. *Estotro*. Alter, alius.

**ESTALVI.** m. La acció de estalviar. *Ahorro, economia*. Parcimonia, æ, parcitas, atis. || pl. Instrument com una argolla regularment de coure pera tenir las cassolas en la taula. *Rodete, redondel*. Circulus, i.

ANAR AL ESTALVI. fr. Procurar estalviar. *Andar á la ahorrativa*. Compendifacere; sumptibus parcere.

**ESTALVIADOR, A.** m. y f. Qui estalvia. *Ahorrativo*. Parcus.

**ESTALVIAMENT.** m. ant. ESTALVI.

**ESTALVIANT, A.** m. y f. ESTALVIADOR.

**ESTALVIAR.** v. a. Aferrar gasto. *Ahorrar, economizar*. Deparco, is. || Gastar poch, fer durar. *Endurar*. Parcè insumere.

**ESTALVIARSE.** v. r. Plányerse, escusarse en lo treball, etc. *Ahorrarse*. Parcere labori.

**ESTALVIAT, DA.** p. p. *Ahorrado*. Deparsus.

**ESTAM.** m. Fil fét de la flor de la llana. *Estambre*. Stamen, inis.

**ESTAMENERA.** f. náut. Cada una de las fustas que forman la encaballada del vaixell fins á la cinta. *Estamenera*. Trabs, bis.

**ESTAMENT.** m. ESTAT. || ant. SALUT, BENESTAR.

**ESTAMENYA.** f. Teixit de llana ordinari y senzill. *Estameña*. Stamineum textum.

MITJA ESTAMENYA. *Estameñete*. Stamineæ telæ genus.

**ESTAMPA.** f. IMPREMPA. || Imatge en paper. *Estampa, efigie*. Imago, inis, icon, is.

DONAR Á LA ESTAMPA. fr. ESTAMPAR.

SÉR Ó TENIR LA MATEIXA ESTAMPA. fr. Semblarse móltíssim á altre, no sols en la figura, sino també en lo geni y modo de obrar. *No quitar pinta*. Simillimum esse.

VIVA ESTAMPA. loc. Subjecte enterament semblant á altre en la figura ó altra cosa. *Traslado*. Effigies, ei.

**ESTAMPAR.** v. a. Impremplar, donar á la estampa. *Estampar; dar á la estampa*. Librum edere, typis mandare.

**ESTAMPAT, DA.** p. p. *Estampado*. Typis excusus, editus.

**ESTAMPER.** m. IMPRESSOR. || Qui fá estampas. *Estampador*. Excusor, is.

**ESTAMPERIA.** f. Botiga ahont s' imprimeixen ó venen estampas. *Estamperia*. Imaginibus imprimendis, vendendis officina.

**ESTAMPETA.** f. d. *Estampilla, ta*. Imaguncula, æ.

**ESTAMPIDOR.** m. Ferro semblant al martell, pera obrir forats en lo ferro calent. *Rompedera*. Ferramentum manubriatum ad fabrialia ferrea malleis ictibus perforanda.

**ESTAMPILLA.** f. Mollto en que está formada de relleu la firma de algú. *Estampilla*. Cælatum chirographum.

**ESTAMPIR.** v. a. Traballar una pesa de metall ab certas elevacions á manera de bonys. *Estampir*. In bullas elaborare.

**ESTAMPIT.** m. Traball ab elevacions y cavitats que 's fá en las pessas de metall. *Abollonadura, abolladura*. Bullatum opus.

**ESTANCAMENT.** m. *Estanco, represa*. Aquæ stagnatio, compressio.

**ESTANCAR.** v. a. Detenir lo curs de alguna cosa. *Estancar*. Detineo, es, impedio, is. || met. Suspéndrer lo curs de alguna dependéncia. *Estancar*. Detineo, es, suspendo, is. || Traurer la venda libre de alguna cosa. *Estancar*. Veto, as.

**ESTANCASANCH.** m. ant. ESTRONCASANCH.

**ESTANCAT, DA.** p. p. y adj. *Estancado*. Impeditus, detentus.

**ESTANCH.** m. Prohibició de la venda libre de algunas cosas, posantlas preu fixo. *Estanco*. Monopolium, ii. || Casa ó paratge ahont se venen los géneros estancats. *Estanco*. Mercium monopolio vendibilium taberna.

**ESTÀNCIA.** f. Habitación. *Estancia*. Cubiculum, i. || poét. ESTROFA.

**ESTANDARDER.** m. mil. Bandera que usa la caballeria. *Estandarte*. Vexillum, i.

**ESTANDART.** m. BANDERA.

PARAR L' ESTANDART PERA 'L VIATGE. *Plantar ó alzar bandera de enganche*. Factioni aut seditioni præsse.

**ESTANGUAR.** v. a. ant. ESTANCAR.

**ESTANGÚRRIA.** f. méd. Fluix contínuo de orina ab gran set y extenuació del cos. *Estangurria*. Stranguria, æ.

**ESTANGURRIENT, A.** adj. Qui pateix estangúrria. *Estangurriento*. Diabeticus.

**ESTANQUER, A.** m. y f. Qui cuyda del estanch ó ven cosas estancades. *Estanquero, estanquillero*. Tabacci aliarumvæ mercium monopola.

**ESTANQUILLO.** m. d. *Estanquillo, tabaqueria*. Tabacci taberna. || ter. Taberna ahont ademés de vi s' hi ven rosoli, ayguardent, etc. *Taberna, abaceria*. Caupona, æ.

**ESTANS Y ESTANT.** p. a. *Estando, siendo, estante*. Præsens. || m. PRESTATGE.

DESDE AQUÍ ESTANT. *Desde aquí mismo*. Hinc.

**ESTANTEROL.** m. náut. Fusta á modo de columna que en las galeras se col-locava á popa en lo passadis, y en ella s' afirmava 'l toldo. *Estanterol, estandarol*. Columnare lignum in foro navis erectum.

**ESTANTÍS, SA.** adj. Vell, ranci, passat, que comensa á corromprese. *Estadizo, sentido*. Stativus.

**ESTANTOT.** m. ter. SUSTENTACLE.

**ESTANY.** m. Metall més dur y blanch que 'l plom y ménos que la plata en las minas de la qual se cria. *Estaño*. Stagnum, i. || Llach, depòsit de ayguas que 's juntan sola terra. *Estanque, lago, laguna*. Stagnum, i. || ant. Estat permanent de una cosa. *Estanza, estado, estabilidad, permanencia*. Stabilitas, atis.

**ESTANYADORA.** f. Caixaeta ahont se portan los ormeigs pera estanyar. *Estañadera*. Ad stagnum continendum capsula.

**ESTANYADURA.** f. Cuberta, hany ó soldadura de estany. *Estañadura*. Stagni obductio.

**ESTANYAR.** v. a. Revestir, soldar ab estany. *Estañar.* Stagno, as.

**ESTANYARSE.** v. r. Restrénnyerse las junturas de la fusta ó picadís del safareig. *Restañarse.* Comprimi.

**ESTANYER.** m. Qui estanya. *Estañador.* Stagnator, is. || Qui treballa ó ven obras de estany. *Estañero.* Stagnarius, ii. || Qui cuyda dels estanys. *Estanquero.* Stagnorum curator.

**ESTAPLE.** m. ESTABLE.

**ESTAPOLANY.** m. ant. TAP.

**ESTAQUET.** m. d. PIQUET.

**ESTAQUETA.** f. d. *Estaquilla.* Epigrus, i; clavellus ligneus. || Paperet retort que'ls noys posan al cul de las moscas. *Libramiento.* Papyrus pensilis. || En los telers de vellut arbre ó espècie de columna, envers lo mitj de la urdidora; y á que van á unirse 'ls travessers. *Arbol, estaquilla.* Arbor, is, fulcrum, i. || Entre espardenyers un espigó que atravessa la post del banch de cusir solas y serveix pera apretar estas estirant lo fil que cuse. *Estaquilla, Estaca.* Sudes, is.

**ESTAQUI.** m. SÁLVIA BORDA.

**ESTAQUIROT.** m. y f. ESTAFERM.

**ESTAR.** v. n. Sér, existir, trobarse actualment en algun lloch. *Estar.* Sum, adsum, es. || Aténdrer, com: may *ESTÁ* en lo que fá. *Estar.* Animadverto, is. || Detgnirse, tardar. *Estar.* Morari, cunctari. || Distar. *Distar, estar.* Disto, as, absum, es. || No móurerse. *Estar quieto.* Sisto, quiesco, is. || Opinar, enténdrer. *Estar.* Opinor, aris, credo, is. || Junt ab alguns adjectius trobarse afectat de alguna passió del cos ó del ánimo, com alegre, calent, etc. *Estar.* Esse affectum lætitia, etc. || Trobarse una cosa próxima á succehir, com: *ESTÁ* pera plóurer. *Estar.* Proximum, in proximo esse. || Trobarse en alguna situació ó modo, com: *ESTAR* dret, núvol, seré. *Estar.* Sum, es. || Viurer, habitar, com: N. *ESTÁ* en Barcelona. *Vivir, habitar.* Colo, is, habito, as. || Emplear lo temps en alguna cosa, com: per fèr una lletra *ESTÁ* dos horas. *Estar.* Ponere, fallere, insumere tempus. || Dit del preu. ANAR, VÉNDERSE. || Cábrer. *Estar, caber.* Capió, is. || Junt ab los gerundis de altres verbs es auxiliari, y no'ls dona significació, com: s' *ESTÁ* morint de set. *Estar.* || Junt ab la partícula *Á* obligarse á executar lo que'l nom significa, com: *ESTAR* á la pèrdua y ganància, etc. *Estar.* Sponsionem facere. || Junt ab la preposició *DE* y alguns noms equival á guàrdia. *Estar.* Fungor, eris, incumbo, is. || Junt ab altres trobarse pròxim á executar alguna resolució, com: *ESTAR* de marxa, á lo que en llatí's correspon com se trobará en sos llochs. *Estar.* || Junt ab la preposició *EN* y alguns noms equival á consistir, sér causa, com: en aixó *ESTÁ* tota la dificultat. *Estar.* Esse, consistere. || Parlant dels preus, etc. y junt ab la preposició *EN*, costar, com: aquesta funció li *ESTARÁ* en mil duros. *Estar.* Tanti esse. ||

Junt ab la preposició *PERA* ó *PER* y alguns infinitius denota la resolució ó determinació de fèr lo que significan los infinitius, com: *ESTAR* pera morir, etc. *Estar.* Proximum esse; parum abesse quin. || Junt ab la preposició *PER* y alguns infinitius denota no executar encara, ó haverse deixat de executar lo que'ls verbs significan, com: *ESTAR* per madurar, etc. *Estar.* Nondum egisse. || Junt ab la preposició *PER* ó *DE* trobarse quasi determinat á fèr alguna cosa, com: *ESTICH* per estudiar filosofia, etc. *Estar.* Parum abesse quin; vix comprimi ut. || Junt ab la preposició *PER* y alguns substantius significa sér afecte á lo que expressa 'l substantiu, com: *ESTICH* per fulano, pel color blanch. *Estar.* Sto, as.

Á *ESTAR.* in. adv. ant. AL PUNT.

**ESTAR AB ALGÚ.** fr. pera prevenir á algú que espere un poch. *Estar con alguno.* Cum aliquo quamprimum adesse.

**ESTAR Á LA QUE SALTA.** fr. *ESTAR PRIMPARAT.*

**ESTAR Á LO QUE ALTRE FÁ ò DIU.** Aprobarho. *Estar á lo que otro dice ó hace.* Alicujus judicio stare; approbo, as.

**ESTAR Á VEURER.** fr. Esperar á lo que parará alguna cosa pera aprofitar la ocasió ab la esperiència de ella. *Estar de observacion, ó á ver; esperar.* Tempus circumspicere; ad tempus consilium capere.

**ESTAR BÈ ó MAL UNA COSA Á ALGÚ.** fr. Aparéixer bè ó mal ab ella, com: tal vestit *ESTÁ* BÈ á fulano. *Estar, caer bien ó mal una cosa á alguno.* Rem alicui propriè et elegantèr convenire.

**ESTAR BÈ UNA COSA Á ALGÚ.** fr. Convenirli, serli útil. *Estar bien una cosa á alguno.* Convenio, is. *Placer.* Placeo, es. || AGRÁDAR, ACOMODAR.

**ESTAR COM UN BABAU, COM UN BADOCH, COM UN ENZA ó COM UN ESTAQUIROT.** fr. *Estar entontit, embadalit embobad.* *Estar como tonto en visperas.* Stoliditate correptum esse.

**ESTAR CUYT.** fr. met. *Estar acostumat á sufrir* alguna cosa molesta ó treballosa. *Estar curtido.* Induratum esse.

**ESTAR DESAQUEFERAT, ó DESAFEYNAT.** fr. No treballar. *Estar de vagar.* Nihil esse alicui quod agat.

**ESTAR EN ALGUNA COSA.** fr. Créuerla, estar persuadit de ella. *Estar en alguna cosa.* Credo, is, censeo, es.

**ESTAR ENCÉS COM UN FOCH, COM UNAS BRASAS.** etc. fr. *Estar mòlt avergonyit.* *Estar hecho un ascua; echar ascuas.* Igneo rubore suffundi.

**ESTAR EN LO MATEIX.** fr. Mantenirse en lo que s' ha promès. *Estar en lo mismo; mantener su palabra.* Stare promissis. || No havèr adelantat res després de algunas diligéncias. *Estar en lo mismo ó en el mismo caso.* In eadem navi esse.

**ESTAR EN SÍ ó EN SÒN SENY, ó EN TOT SÒN SENY.** fr. *Estar en ple judici ó coneixement.* *Estar en su acuerdo, en su juicio.* Mentis compotem esse. || Aténdrer á lo que's fá ó diu. *Estar en sí.* Intentum esse.

**ESTAR EN TOT.** fr. Aténdrer á un temps á mòltas



cosas, sens embarassarse ab la multitud de ellas. *Estar en todo.* Omnibus esse intentum.

ESTAR EN VAGA. fr. No treballar. *Holgar, andar de vagar.* Otiari. || No tenir feyna. *Estar de vagar; holgar.* Vaco, as, otiari.

ESTAR ESCAT. fr. fam. ESTAR DE FÍLIS.

ESTAR FÉT Á ALGUNA COSA. fr. met. Estarhi ave-sat. *Estar hecho á alguna cosa.* Asuetum esse.

ESTAR FORA Ó BEN FORA DE SABER ALGUNA COSA. fr. No tenir cap notícia de ella. *Estar ajeno de alguna cosa.* Alicujus rei esse omnino ignarum.

ESTAR MAL ENFORMATJAT. fr. Estar mal agradós. *Estar mal guisado.* Inquietum vel sollicitum esse.

ESTAR PER ALGÚ. fr. Estar á sòn favor. *Estar por alguno.* Alicui favere; pro illo esse.

ESTAR PER DEMÈS. fr. Sobrar, no sèr necessari. *Estar demás ó de sobra.* Resto, as. || Dit de la persona, no tenir que fèr ahont se troba. *Estar demás.* Opera alicui non esse.

ESTAR PER PARIR. fr. Estar la dona prènyada pròxima al part. *Estar ó andar en dias de parir.* Fœminam partui proximam esse.

ESTAR PERA RÉBRER. fr. Estar en disposició de ad-mètrer visitas. *Estar de recibo.* Ad excipiendum paratum esse.

ESTAR PER VÉURERSE. fr. HAYERSE DE VÉURER.

ESTAR PERSUADIT. fr. Estar enterat, créurer. *Estar persuadido.* Censeo, es, credo, is.

ESTARHI POSAT. fr. Mediar, intercedir. *Estar de por medio; mediar.* Intercedo, is.

ESTAR SOBRE ALGÚ Ó ALGUNA COSA. fr. Instar á algú ab freqüència, ó promóurer algun negoci ab eficàcia. *Estar sobre uno, ó sobre un negocio.* Insto, as, urgeo, es.

ESTAR SOBRE SÍ. fr. Estar ab serenitat y precaució. *Estar sobre sí.* Tranquillo animo, mente serena esse.

BÈ LI ESTÁ, Ó MÓLT BÈ LI ESTÁ. loc. Denota que algú té merescut lo mal que li succeheix. *Así se le emplea, bien se le emplea; bien empleado le está.* Meritò id ei accidit.

DEMANAR DE BEN ESTAR. fr. PREGUNTAR Á ALGÚ DE SA SALUT.

ESTÁ QUE PETA Ó QUE REBENTA, Ó ESTÁ GRAS QUE PETA. fr. fam. Denota que algú está móltíssim gras. *Está que hiende.* Præ pinguedine ferè disrumpitur.

ESTÁ QUE REBENTA, Ó QUE S' ENCEN. fr. Tenir móltla cólera. *Astillar de cólera.* Furere.

ESTÁ QUIET. loc. ab que s' adverteix á altre que no inquiete. *Tate; tate quieto.* Siste.

ESTICH EN MÍ. loc. fam. Penso. *Tengo para mí.* Puto, credo.

ESTICH Ó LUEGO ESTICH AB VOSTÉ. exp. pera prevenir á algú que espere un poch. *Soy con V. Tecum quam primum adero.*

NO ESTICH EN AIXÓ. loc. ab que algú adverteix que está distret ó no aten á lo que's tracta. *No estoy en eso.* Alienum sum á sermone. || No convenir en lo que altre diu ó proposa. *No estoy en eso.* Longè alia mihi mens est.

**ESTARGIDOR.** m. Munyeca ab carbó molt dins pera passarla per sobre dels dibuixos. *Cisquero.* Involuerum carbonario pulvere plenum.

**ESTARGIR.** v. a. pint. Dibuijar ab l' estargidor interposant lo paper ó tela ahont está 'l dibuix senyalat ó picat. *Estarcir.* Imaginem transmissio carbonario pulvere delineare.

**ESTARGIT, DA.** p. p. *Estarcido.* Transmissio carbonario pulvere delineatus. || m. pint. Dibuij fèt ab l' estargidor, interposant paper ó tela picada. *Estarcido.* Transmissio carbonario pulvere delineata figura.

**ESTARNUDAR.** v. n. ESTERNUDAR.

**ESTARROSSAR.** v. a. etc. ESTERROSSAR.

**ESTARSE.** v. r. Delenirse en alguna part, en alguna cosa. *Estar-se.* Moror, cunctor, aris. || Contenirse. *Contenirse.* Se continere.

**ESTAT.** m. Lo ser actual de alguna cosa. *Estado.* Conditio, nis, status, us. || Classe, condició, modo de vida de cada hu, com lo de solter, etc. *Estado.* Vita genus, institutum, ratio. || Situació, disposició, circumstàncias en que las cosas se troban, com: lo plet se troba en bon *ESTAT.* *Estado.* Dispositio, nis, rerum conditio. || Cos polítich de una naeió. *Estado.* Supremus reipublicæ ordo, status. || Domini, jurisdicció de un princep sobre algun país. *Estado.* Regnum, i. || L' orde, gerarquia y qualitat de las personas que componen un regne republica ó poble, com: l' *ESTAT* eclesiástich, etc. *Estado.* Ordo, inis. || Mida de la estatura regular de un home. *Estado.* Hominis statura. || **PROFESSIÓ.** || Resúmen per partidas generals que resulta de las relacions fetas per menor. *Estado.* Ratio, supputatio, nis. || **INTENT, DESIGNI.** || astr. La positura de un astre respecte de altre. *Estado.* Cœlestis positio. || ant. **ESTADI.** || **REFLEXIÓ.** || Especie de inventari ó memòria succinta per escrit pera saber lo cost, deutes, forsas, etc. de una casa, regne ó comers, y arreglarlo. *Estado.* Præscriptio, nis.

**ESTAT DE LA INNOCÈNCIA.** Aquell en que Dèu criá á Adam y Eva en la gràcia y justícia original. *Estado de la inocencia.* Innocencia, puræ naturæ status.

**ESTAT HONEST.** Lo de la dona soltera. *Estado honesto.* Innuptæ status.

**ESTAT MAJOR.** mil. Lo cos dels oficials de un exercit, plassa ó regiment. *Estado mayor.* Primarium duorum cœtus.

**ESTAT MAJOR DE DIVISIÓ.** Reunió dels generals y principals de to's los rams de guerra pera determinar y vetllar totas las operacions de la mateixa, segons las ordes comunicadas pel estat major general, y 'l general que la mana. *Estado general de division.* In cohorte militari præfectorum cœtus.

**ESTAT MAJOR DE LA PLASSA.** La reunió del governador, lo tinent de rey, lo sargento major, ajudants y alguns individus agregats. *Estado mayor de plaza.* Militarium in urbe gubernantium cœtus.

**ESTAT MAJOR GENERAL.** La reunió dels empleats principals de un exercit, y 'l punt central de las

operacions y midas que's prenen en presència de las ordes del govern y del capitá general. *Estado mayor general*. Rei militaris præfectorum cætus.

**ESTATS DEL REGNE.** Los estaments que solian tenir vot en corts. *Estados del reino*. Regni ordines præcipui.

**ASSISTIR ALS ESTATS.** fr. Assistir á las corts ab lo dret de votar. *Assistir á los estados*. Comitia obire.

**COP DE ESTAT.** exp. Determinació extraordinària, anticonstitucional y de vegadas violenta que pren un govern en apuradas circumstàncies ó situacions crítiques. *Golpe de estado*. Rei consilium publicæ.

**DONAR ESTAT.** fr. Col·locar lo pare de famílies ó qui está en lloch seu als fills en algun estat. *Dar estado, ó poner en estado á uno*. Honestæ vitæ genus alicui constituere; in honestæ vitæ instituto aliquem collocare.

**DONAR ESTAT Á ALGÚ.** fr. Casarlo. *Poner á uno en estado*. Nuptui dare, nuptiis locare.

**FÉR Ó NO FÉR ESTAT.** fr. FÉR Ó NO FÉR CAS.

**PÉNDRER Ó MUDAR DE ESTAT:** fr. Mudar de professió. *Mudar ó tomar estado*. Vitæ rationem mutare, suscipere, instituere.

**REUNIR LOS ESTATS.** fr. Ferlos concórrer al lloch de las corts. *Convocar los estados*. Comitia edicere.

**TENIR LOS ESTATS.** fr. Celebrar sas juntas los estaments. *Tener los estados*. Ordinum conventus agere.

**TIRAR PER ALGUN ESTAT.** fr. Seguir alguna carrera ó professió. *Ir por alguna carrera*. Destinari.

**ESTATGE.** m. ant. HABITACIÓ. || ESTAT, SER, etc. || FERMESA.

**ESTATGER.** m. ant. ESTADANT.

**ESTÁTICA.** f. Ciència dels pesos. *Estática*. Statica, æ, statice, es. || Certa planta que té set camas com botons de rosa. *Estática*. Statice, es.

**ESTÁTICH, CA.** adj. med. S' aplica al qui pateix lo mal de sant Pau y 's recorda de lo que passa durant l' accident. *Estático*. Staticus.

**ESTATOR.** m. Nom que'ls romans donaren á Júpiter. *Estator*. Stator, is.

**ESTÁTUA.** f. Figura de bulto. *Estátua*. Statua, æ, agalma, tis, sculptile, is. || met. Se diu de alguna persona insulsa, ó que está parada fent més nosa que servey. *Estátua*. Statua, æ.

**ALSAR UNA ESTÁTUA Á ALGÚ.** fr. Posar alguna estàtua en paratje públich en honor de algú. *Erigir, levantar, dedicar estàtua á alguno*. Effingere statuam.

**CREMAR EN ESTÁTUA.** fr. Cremar la estàtua de algú, com reo, per estar ausent. *Quemar en estàtua*. Absenti supplicium in tabella proponere.

**MERÉIXER UNA ESTÁTUA.** fr. Pondera lo honradas que són las accions de algú. *Merecer estàtua*. Statuam dignum esse.

**ESTATUARI, A.** m. y f. Qui fá ó fabrica estàtuas. *Estuario, escultor*. Statuarius, ii.

**ESTATUÀRIA.** f. Art de fér estàtuas. *Estatuaria, escultura*. Statuaria, æ.

**ESTATUETA.** f. d. *Estatueta*. Staticulus, i.

**ESTATUHIR.** v. a. for. Ordenar, determinar. *Estatuir*. Statuo, constituo, is. || ant. ESTABLIR.

**ESTATUHIT, DA.** p. p. *Estatuido*. Statutus.

**ESTATUISTAS.** Partit polítich. *Estatuistas*. Estatuistæ, arum.

**ESTATURA.** f. Tall, alsària de las personas. *Estatura*. Statura, æ.

**ESTATUT.** m. Ordenansa, reglament, lley, decret, establiment. *Estatuto*. Statutum, i, constitutio, nis.

**ESTAVELLARSE.** v. r. RÓMPRESE.

**ESTATXA.** f. Corda pera la pesca de balenas. *Estacha*. Rudens hamo instructus.

**ESTAY.** m. náut. Corda grossa desde la gàbia major al triquet, y de allí al hauprés. *Estai*. Rudens, tis.

**ESTEATITA.** f. Pedra de color roig y pardo, de una substància semblant al seu. *Esteatita*. Steatites, æ.

**ESTEATOCELA.** f. med. Potra falsa, ó tumor que conté una substància sebosa. *Esteatocele*. Steatocele, es.

**ESTECA.** f. Herba odorifera de las islas de Hieres, de ahont prengué 'l nom. N' hi ha de várias espècies. *Esteca*. Stœcas, adis.

**ESTEGANOGRAFIA.** f. Ciència de escriurer en xifra, de modo que no's pót aclarar sens clau; ó bè que ensenya á desxifrar lo que's proposa. Entre altres n' escriguèren Escot, Caramuel y Tritemio. *Esteganografia*. Steganographia, æ.

**ESTEGANOGRÀFICH, CA.** adj. Pertanyent á la esteganografia. *Esteganográfico*. Steganographicus.

**ESTECH.** m. ant. ESTACADA.

**ESTÉGNOSSIS.** f. med. Constricció dels poros y dels vasos. *Estégnosis*. Stegnossis, is.

**ESTEIROSIS.** f. med. Esterilitat de la dona. *Esteirosis*. Esteirosis.

**ESTEL.** m. GRUA. 4. || y

**ESTELA.** f. ant. ESTRELLA.

**ESTELÀRIA.** f. Espècie de flor blanquinosa y pedrosa, que vé de Itàlia, y dihuen, però falsament, que posada en vinagre camina envers lo sol. *Estelaria*. Stelaria, æ.

**ESTELAT, DA.** adj. ant. ESTRELLAT.

**ESTELER.** m. ant. ASTRÓLECH.

**ESTELETA.** f. d. ant. ESTRELLETA.

**ESTELIONAT.** m. for. Delicte que comet lo qui defrauda maliciosament, ocultant en lo contracte la obligació feta anteriorment sobre lo que ven, ó hipotecant una cosa que no hi ha; y així mateix lo delicte de arrancar de un procés alguna fulla, etc. pera procehir ab engany. *Estelionato*. Stellationatus, us.

**ESTELLA.** f. Pedás que salta de la fusta quant se treballa, ó queda de un bastó quant se romp. *Astilla, raja*. Assula, æ.

**ESTELLALLENYA.** m. ASTELLALLENYA.

**ESTELLAMENT.** m. Soroll que fa alguna cosa partintse ó rompentse. *Estallido*. Crepitus, us.

**ESTELLAR.** v. a. Fèr estellas. *Astillar, rajar*. In assulas dividere. || Partir llenya. *Partir leña*. Ligna scindere. || v. n. ant. Fèr soroll alguna cosa trencantse ó partintse ab violència. *Estallar*. Crepo, as.

**ESTELLARSE.** v. r. Rómprerse en estellas. *Astillarse, hacerse astillas, saltar en pedazos*. In assulas partiri.

**ESTELLASSA.** f. aum. *Astillon*. Assula grandis.

**ESTELLAT, DA.** p. p. *Astillado, rajado*. In assulas divisus.

**ESTELLEDOR.** m. ter. FIBLA.

**ESTELLERÓ.** m. GIRADA.

**ESTELLETA.** f. d. *Astillica, ta, rajuela*. Parva assula. || La punta de fusta ó altra cosa que's clava en la carn. *Rancajo, espina*. Cuspis, idis.

**ESTELLÓS, A.** adj. En disposició ó fàcil de estellarse. *Rajadizo*. Fissilis.

**ESTEMORDIR.** v. a. Atemorisar en gran manera. *Aterrar, amedrentar*. Terreo, es.

**ESTEMORDIT, DA.** p. p. *Amedrentado, atemorizado*. Perterritus.

**ESTENALLADA.** f. Obra de agarrar ab estenallas. *Tenazada*. Forcepium compressio.

**ESTENALLAS.** f. pl. Instrument de ferro compost de dos brassos que són pròpiament dos palancas y un clau que serveix de eix, ahont està 'l punt de apoyo del instrument; y tant com més llarchs són los brassos, tanta més forsa tenen las estenallas, las que comunten s'emplean pera arrancar claus. *Tenazas*. Forceps, ipis. || Las grans que durant la fundició serveixen pera agafar y lliurar á la copella los riells y trossos de or en pasta. *Muelles*. Aurificinæ forcipēs.

**ESTENALLAS DE BOCA.** Las que usan los sabaters pera arrancar las tatxas. *Tenazas de ojo*. Annulati forcipēs.

**ESTENALLAS DE DENTS.** Las que usan los sabaters pera agafar lo cuyro y ajustarlo en la forma. *Tenazas de pieza*. Dentati forcipēs.

**ESTENALLETAS.** f. pl. d. *Tenazuelas, tenacillas, tenacillas*. Forcepulae, arum.

**ESTENDILLARSE.** v. r. ant. ESTIRARSE.

**ESTÈDRER.** v. a. Desplegar alguna cosa. *Estender, tender*. Extendo, is. || Allargar, dilatar. *Estender*. Produco, is, protermino, as. || Amplificar un discurs, etc. *Amplificar*. Amplifico, dilato, as. || Divulgar, fèr córrer la veu. *Estender*. Spargo, is.

**ESTÈDRERSE.** v. r. Dilatarse, allargarse. *Estenderse*. Spatio, aris, pateo, es. || Dit de las montanyas y camps, ocupar una extensió de terreno. *Estenderse*. Dilato, as, distendo, is. || Propagarse, difundirse. *Estenderse*. Propagari, serpi. || Allargarse en un discurs. *Estenderse*. Diffundi; fusiüs dicere. || Divulgarse. *Estenderse*. Spargi. || En lo joch de cartas manifestarlas totes, ab la intel-

gència de guanyar ó pèrdrer de cert. *Tenderse*. Luorias pagellas exponere.

**ESTENEDOR, A.** m. y f. Qui estèn. *Tendedor*. Qui extendit. || imp. Pal llarch ab una post atravessada á un extrem pera penjar y despenjar lo paper. *Espito, colgador*. Longurium, ii. || Lloch ahont s'esten alguna cosa, com roba, etc. *Tendal, tendalero, tendadero*. Tenticula, æ.

**ESTENOGRAFIA.** f. TAQUIGRAFIA.

**ESTENÓGRAFO, A.** m. y f. TAQUÍGRAFO.

**ESTENTOR.** m. Soldat grech que assistí al siti de Troya. Tenia tal veu que ofegava la de cinquanta que cridassen al hora. *Estentor*. Stentor, oris.

**ESTENTÓREO, A.** adj. S'aplica á la veu mòlt forta. *Estentóreo*. Stentoreus.

**ESTEPA.** f. Mata de fullas semblants á las del llorer, arrugadas y com rehinosas, ramas peludas, y flors blancas. *Estepa*. Laureola cistus. || ant. GRADA DEL ASTILLERO.

**ESTEPAR.** m. Lloch poblat de estepas. *Estepar, jaral*. Locus cistis consitus.

**ESTEPES.** f. naut. Pla inclinat que's construeix á la vora de la mar ó de algun riu pera fabricar embarcacions, donantli lo pendent necessari pera que rellisquen ab facilitat, quant després de fetas se votan al aygua. *Grada*. Accliceis, is.

**ESTER, A.** ESTRANY, ESTRANGER.

**ESTERELA.** f. Divinitat dels liguris y altres pobles antichs, á qui s'atribuhia 'l poder de curar la esterilitat. Los sacerdots donavan en són nom beuratges magichs á las donas que no tenian fills. *Esterela*. Esterela, æ.

**ESTÉRCOL.** m. ant. FEM.

NI DE ESTÉRCOL, BON OLOR, NI DE VIL HOME, HONOR. ref. Denota que de gent vil no's poden esperar obras nobles. *Ni de estiércol buen olor; ni de hombre vil honor*. Non casiam redolet stercus, neque vilis honestum.

**ESTERCOLAMENT.** m. ant. FEMADA.

**ESTERCOLAR.** v. a. ant. FEMAR.

**ESTERCORANISME.** m. La doctrina dels estercoraris. *Estercoranismo*. Stercorariorum hæreris.

**ESTERCORARIS.** m. pl. Heretges que deyan que la Eucaristia estava subjecta á la corrupció y conseqüèncias de ella. *Estercorarios*. Stercorarii, orum.

**ESTERCULI.** m. Divinitat que presidia als abonos de las terras. *Esterculio*. Sterculius.

**ESTEREOGRAFIA.** f. Descripció corpòrea en la pintura. *Esterеография*. Picti corporis descriptio.

**ESTEREOGRAFICH, CA.** adj. Lo que pertany á la estereografía. *Esterеографичо*. Ad corporis picti descriptionem pertinens.

**ESTEREOLOCH, GA.** m. Lo que 's dedica ó ensenya la estereologia. *Esterеоlogo*. Stereologus.

**ESTEREOLOGIA.** f. Ciència que tracta dels sólits orgànichs. *Esterеология*. Stereologia.

**ESTEREOLÒGICH, CA.** adj. Lo que pertany á la estereologia. *Estereològico*. Stereologus.

**ESTEREOMETRIA.** f. geom. La part que ensenya á midar los sòlits. *Estereometria*. Stereometria, æ.

**ESTEREOMETRIA MONTEA.** La que ensenya la secció dels sòlits. *Estereometria montea*. Stereometria montea.

**ESTEREOMÈTRICH, CA.** adj. Cosa de estereometria. *Estereométrico*. Stereometricus.

**ESTEREOMÈTRICA.** f. Se diu de una línia ab lo compàs de proporció. *Estereométrica*. Stereometrica, æ.

**ESTEREÒSCOP.** m. Instrument ó màquina pera mirar engrandint y unificant dos imatjes ó punts de mira. *Estereòscopo*. Stereoscopus.

**ESTEREOSCÒPICH, CA.** adj. Cosa de estereoscòpia. *Estereoscòpico*. Stereoscopicus.

**ESTEREOSCÒPIA.** f. Part de la òptica. *Estereoscopia*. Estereoscopia, æ.

**ESTEREOTIPA.** f. L'art de estereotipar. *Estereotipa*, *estereotipia*. Stereotypia, æ.

**ESTEREOTIPAR.** v. a. Imprimir ab planxas fermas y estables en que las lletras no's poden separar. *Estereotipar*. Litteris fixis imprimere.

**ESTEREOTÍPICH, CA.** adj. Pertanyent á la estereotipa. *Estereotípico*. Stereotypicus.

**ESTEREOTOMIA.** f. Art de tallar las pedras y fustas donantlas la forma convenient pera emplearlas en la construcció. *Estereotomia*. Stereotomia.

**ESTEREOTÒMICH, CA.** adj. Lo que pertany á la estereotomia. *Estereotómico*. Stereotomus.

**ESTERIGME.** m. Cert metèoro de llum inmoible. *Esterigmo*. Sterigmus, i.

**ESTERICH.** m. Sincope de oesterreich (terra oriental) que es la denominació genuína de Austria. *Austria*. Austria.

**ESTÉRIL.** adj. Lo que no dona fruyt. *Estéril*, *infecundo*. Infœcundus, sterilis. || Dit del any de escasa cullita. *Estéril*. Sterilis. || Dit de la dona, la que no pòt tenir successió. *Estéril*. Effæta. || En las cosas espirituales y morals, ineficás, sèns substància. *Estéril*. Sterilis.

**ESTÉRILMENT.** adv. De un modo estéril. *Estérilmente*. Steriliter.

**ESTERILISAR.** v. a. Fèr tornar estéril lo que no ho era. *Esterilizar*. Sterilesco, is; sterilem reddere.

**ESTERILISARSE.** v. r. *Volverse estéril*. Infœdum fieri.

**ESTERILISAT, DA.** p. p. *Esterilizado*. Sterilis factus.

**ESTERILÍSSIM, A.** adj. *Esterilissimo*. Valdè sterilis.

**ESTERILITAT.** f. Falta de fecunditat. *Esterilidad*. Sterilitas, infœcunditas, atis. || Falta de fruyts, de cullita. *Esterilidad*, *escasez*, *carestia*. Frugum et annonæ sterilitas.

**ESTERIRSE.** v. r. ENRADERARSE.

**ESTERIT, DA.** p. p. y adj. ENRADERAT.

**ESTERLÍ, NA.** adj. Se diu de algunas monedas inglesas. *Esterlino*. Anglica moneta.

**ESTERLINA.** f. Moneda inglesa que al cambi regular val 90 vintidosos. *Esterlina*. Sterlina, æ.

**ESTERLING.** adj. Nom que's usa pera designar als comercians de las ciutats anseáticas y noerlandesas. *Esterling*. Sterling.

**ESTERNON.** m. anat. Post del pit, os ahont se juntan las costellas. *Esternon*. Anterior pectoris os.

**ESTERNUDAMENT.** m. ant. ESTERNUT. 1.

**ESTERNUDAR.** v. n. Fèr estornuls. *Estornudar*. Sternuo, is, sternuto, as.

**ESTERNUT.** m. Sacudiment violent y estrepitós de lo que ofen la membrana pituitaria. *Estornudo*. Sternumentum, i. || met. Subjecte petit y despreciable. *Arrapiezo*. Homulus, i.

**ESTERROSSADOR, A.** m. y f. Qui esterrossa. *Destripaterrones*. Occator, is.

**ESTERROSSAMENT.** m. La acció de esterrossar. *Accion de desterronar*. Occatio, nis.

**ESTERROSSAR.** v. a. Rómprer, desfer los terrossos. *Desterronar*, *destripar los terrenos*. Occo deocco, as.

**ESTERRUFAMENT.** m. Acció de esterrufarse. *Erizamiento*. Crispatio, nis.

**ESTERRUFARSE.** v. r. Erissarse las plumas de las gallinas, lo pel del gat, etc. *Engrifarse*. Tumescer, is. || ERISSARSE 'LS CABELLS.

**ESTERRUFAT, DA.** p. p. *Engrifado*, *enresgado*, *erizado*. Crispatus.

**ESTERS, A.** adj. EXTENS.

**ESTÈS, A.** p. p. Allargat. *Tendido*, *estendido*. Extensus. || adj. Ajagut per terra. *Tendido*. Extensus; humi stratus, postratus. || EXTENS, DILATAT.

**ESTESA.** f. Desorde de cosas esparcidas per terra. *Tendalera*, *tenderete*. Inordinata dispersio. || Conjunt de roba que s' esten pera que s' aixugue. *Tendido*. Aèri ac soli exposita lintea.

**ESTÈTICA.** f. Ciència que tracta de la investigació de la bellea realizada en la naturalesa y obras del art. *Estética*. Estetica, æ.

**ESTÈTICH, CA.** adj. Pertanyent á la Estètica. *Estético*. Esteticus.

**ESTEVA.** f. La passa corba de la arada per ahont la agafa 'l qui llaura. *Estevon*, *esteva*. Stiva, æ.

**ESTÉVANES.** m. Fill de Esteve. En lo dia es apellido. *Estebanez*. Estebanes.

**ESTEVAT, DA.** adj. Qui tè las camas en forma de arch. *Estevado*. Varus, falcipediis.

**ESTEVE.** n. p. de home. *Estèban*. Stephanus, i.

**ESTEVENET.** d. de ESTEVE.

**ESTIBADI.** m. Llit de herbas y jonchs en que 'ls antichs se sentavan á taula pera menjar. *Estibadio*. Stibadium.

**ESTIGI, A.** adj. Pertanyent á la Estígia. *Estigio*. Stygius. || Nom que donan los quimichs á las ayguas molt fortas. *Estigio*. Stygius.

**ESTIGIA.** f. Font que naix en la muntanya No-naera de Arcàdia, de aygua tan freda y corrosiva que fonia 'l metall y matava á qui la bevia, y á qui menjava 'ls peixos que criava; de ahont los poetes prengueren peu pera dir que en ella comensava 'l riu que dóna nou voltas al infern. *Estigia.* Styx, gis.

**ESTIGMA.** f. bot. La part superior del pistilo ú organo situat en l' extrem del estil oposat al ovari, ó bè en aquest quant falta l' estil. *Estigma.* Stigma, atis. || zool. Cada un dels puntets que s' observan als costats del ventre dels insectes. *Estigma.* Stigma, tis. || Tota marca infamatòria y 'l senyal imprès sobre 'ls delinquents y comunment sobre 'ls esclaus y fugitius. *Estigma.* Stigma, atis, labs, bis.

**ESTIL.** m. Punxó ab que 'ls antichs escribian sobre unas posts enceradas, ó sobre planxas de plom, etc., y en lo dia pera escriurer en marfil ó paper preparat. *Estilo.* Stilus, i. || ret. Lo to ó colorido que regna en cada producció, ó bè 'l modo peculiar de anunciar las ideas. *Estilo.* Stilus, i, character, is; dicendi genus. || En lo dibuix se diu dels vários modos de sombrejar que constitueixen lo carácter del dibuixant. *Estilo.* Mos, oris. || Práctica, modo de obrar. *Estilo.* Ratio, nis. || mús. Lo modo de compóndrer y cantar, que varia segons las nacions, mestres, gust, etc. *Estilo.* Modus, i. || for. L' orde y método de actuar. *Estilo.* Judicialis methodus. || bot. Prolongació del ovari de un gruíx ménos considerable que ell, y sos vasos tan subtils que sols donan pas al subtilíssim vapor esperma-céhic. *Estilo.* Stilus, i.

**ESTIL ASSIÁTICH.** Lo que conté mólts paraulas y pochs pensaments. *Estilo asiático.* Asiaticus stilus.

**ESTIL ÀTICH.** L' agut, elegant y enterament perfect, per quant se libra de la obscuritat del lacónich y de la prolixitat del assiátich. *Estilo ático.* Stilus atticus.

**ESTIL LACÓNICH.** Lo sumament concís que en poch expressa molt. *Estilo lacónico.* Stilus laconicus.

**ESTIL MEDI.** Lo que 's conté entre 'l senzill y sublime. *Estilo medio, templado, adornado.* Medio-eris, temperatus stilus, i.

**ESTIL NOU.** Lo modo de computar los anys segons la correcció gregoriana. *Estilo nuevo.* Anno-rum juxta gregorianam correctionem computatio.

**ESTIL RÓDIO.** 'L que guarda certa moderació entre l' assiátich y l' átich. *Estilo rodio.* Stilus rhodius.

**ESTIL SENZILL Ó FAMILIAR.** Lo de una producció fácil, sólida, animada, correcta, noble y agraciada, sens més adorns que las grácias de la naturalesa. *Estilo sencillo, familiar, tenue, sutil.* Tenuis, simplex, subtilis stilus.

**ESTIL SUBLIME.** 'L to de una producció elevada, il-lustre y plena de una forsa y energia á que no poden resistirse las facultats de la sensibilitat.

*Estilo sublime, grave, patético, austero, vehemente.* Gravis, sublimis, vehemens stilus.

**ADORNAR L' ESTIL.** fr. Hermosejarlo ab tropos y figuras. *Peinar el estilo.* Stilum concinnare.

**REMONTAR, PUJAR L' ESTIL.** fr. met. Anarli donant més forsa y energia, ab expressions eloqüents, etc. *Remontar, levantar, subir el estilo.* Dicendi modo gravitatem addere.

**ESTILAR.** v. n. Usar, practicar, acostumar. *Estilar.* Utor, eris; aliquid in more positum habere.

**ESTILARSE.** v. r. *Estilarse.* In usu esse. || ACOSTUMARSE.

**ESTILAT, DA.** p. p. *Estilado.* In usu positus; usu receptus. || ACOSTUMAT.

**ESTILL.** m. ant. PUNYAL. || Llansa curta que 's tirava á taulat pels caballers en los jochs de caballeria. *Bofordo, bohordo.* Hasta levis.

**ESTIL-LICIDI.** m. La acció de degotar algun líquit. *Estilicidio.* Stillicidium, ii.

**ESTIMA.** f. Avaluació de una cosa. *Estimacion.* Æstimatio, nis. || Consideració, apreci de alguna cosa. *Estima.* Æstimatio, nis. || Qualitat que constitueix una cosa estimable. *Estimabilidad.* Æstimabilitas, atis.

**ESTIMABLE.** adj. Digne de apreci y estima. *Estimable.* Æstimabilis.

**ESTIMACIÓ.** f. Amor, carinyo. *Estimacion.* Dilectio, nis. || ESTIMA.

**ESTIMADÍSSIM, A.** adj. sup. *Estimadísimo.* Summo pretio habitus.

**ESTIMADOR, A.** m. y f. ant. AVALUADOR. || Qui estima ó aprecia. *Estimador.* Æstimator, is.

**ESTIMAMENT.** m. ant. AVALUACIÓ.

**ESTIMAR.** v. a. Aavaluar, posar preu á alguna cosa. *Estimar.* Æstimo, as. || Fer apreci, y estima. *Estimar.* Æstimo, as; magni facere. || Pensar, créurer. També s' usa com recíprocl. *Juzgar, estimar.* Puto, as, duco, is.

**ESTIMAR Ó ESTIMARSE MÉS.** fr. Preferir una cosa á altra. *Preferir, querer mas.* Antepono, praepono, is, præfero, ers.

**ESTIMAT, DA.** p. p. *Estimado.* Æstimatus.

**ESTIMATIVA.** f. Facultat del ánima racional, ab que fá judici del apreci que 's mereixen las cosas. *Estimativa.* Judicium, ii. || Instinet natural en los irracionals. *Estimativa.* Instinctus, us.

**ESTIMBARSE.** v. f. DESPENYARSE.

**ESTÍMUL.** m. ESTÍMULO.

**ESTIMULADOR, A.** m. y f. Qui estimula. *Incitador.* Stimulator, incitator, is.

**ESTIMULAMENT.** m. ant. Acció de estimular. *Incitacion, estimulacion.* Stimulatio, incitatio nis.

**ESTIMULANT.** adj. Nom que 's dóna á tots los agents ó substáncias que tenen la propietat de animar la vitalitat en los teixits orgánichs. *Estimulante.* Stimulans, tis.

**ESTIMULAR.** v. a. Agullonejar. *Estimular,*

*aguijonear*. Stimulo, as. || Incitar, móurer á fèr alguna cosa ab vivesa. *Estimular*, *escitar*, *incitar*. Stimulo, as, impello, exacuo, is.

**ESTIMULAT, DA.** p. p. *Estimulado*. Stimulatus, incitatus.

**ESTÍMULO.** m. Lo que mou ó incita á obrar. *Estimulo*. Stimulus, incitamentum, i.

**ESTIN.** m. ant. INSTINCT.

**ESTINCO.** m. Espècie de llangardaix de Egipte y de Aràbia, ab lo cos ple de escatas y la cua rodona y complanada de la punta. *Estinco*. Laceratæ genus.

**ESTINFÁLIDAS.** f. pl. mit. Aucells monstruosos que tenian las alas, cap y bèch de ferro; llansavan plomas á manera de sagetas contra 'ls qui 'ls perseguian, y foren morts á cops de fletxas per Hèrcules. *Estinfálidas*. Stimpthalida, orum.

**ESTINCT.** p. p. EXTINCT.

**ESTIPENDI.** m. Salari. *Estipendio*. Merces, edis.

**ESTIPENDIAR.** v. a. Donar estipendi. *Estipendiar*. Stipendio, is; mercede conducere.

**ESTIPENDIARI, A.** m. y f. Qui reb estipendi ó sou de altre. *Estipendiario*. Stipendiatus, stipendiosus.

**ESTÍPITE.** m. arq. Columna, pilastra, piràmide ab la punta per avall. *Estipite*. Stipes, itis.

**ESTÍPULA.** f. Palla. *Paja*. Stipula, æ.

**ESTÍPULAS.** f. pl. bot. Rudiments de fullas situadas en l' origen dels peciols, com en los pensaments; y á vegadas són tant semblants á las fullas, que 's podrian confundir ab ellas, si no fos per la situació. *Estipulas*. Stipulæ, arum.

**ESTIPULACIÓ.** f. Contracte. *Estipulacion*. Stipulatio, nis, stipulatus, us.

**ESTIPULADOR, A.** m. y f. y

**ESTIPULANT.** p. a. Qui estipula. *Estipulante*. Stipulator, stipulans.

**ESTÍPTICH, A.** adj. S' aplica al gust aspre y picant de alguna cosa. *Estíptico*. Stipticus. || méd. Astringent aplicat al exterior. *Estíptico*. Stipticus.

**ESTIPULAR.** v. a. Contractar, convenir. mútuament sobre alguna matèria en forma jurídica. *Estipular*. Stipular, aris. || Convenir los procuradors ó encarregats en alguna cosa en nom dels propietaris. *Estipular*. Astipular, prostipular, aris. || adj. bot. Pertanyent á la estipula. *Estipular*. Stipularis.

**ESTIPULAT, DA.** p. p. *Estipulado*. Stipulatus.

**ESTIRA.** f. Entre teixidors lo sobrant de la pesa. *Cola*. Extremus, i.

**ESTIRADA.** f. ESTIRAGASSADA.

DONAR UNA ESTIRADA. fr. met. fam. Créixer molt en poch temps. *Dar un estiron*. Brevi adolescere.

**ESTIRAGANYÓS, A.** adj. Lo que fàcilment se doblega y extén sens rómpresse. *Correoso*. Lentus, flexibilis.

**ESTIRAGASSADA.** f. Acció violenta pera

arrancar ó fèr seguir alguna cosa. *Tiron*, *estiron*, y *estirajon* fam. Intentatio, nis, succussus, us.

**ESTIRAGASSAR.** v. a. ESTIRAR.

**ESTIRAMENT.** m. ant. ESTIRAGASSADA: || La acció de estirarse 'l qui s' alsa de dormir. *Despezezo*, *esperezo*. Pandiculatio, nis.

ESTIRAMENT DE NIRVIS. *Envaramiento*. Torpor, is.

**ESTIRAR.** v. a. Allargar, esténdrer ab forsa, fèr tibar. *Estirar*. Intendo, is. || met. Dilatar, allargar lo dictàmen, opinió, jurisdicció, etc. mès del que 's déu y permet la rahó. *Estirar*. Ultrà debittum extendere, dilatate.

ESTIRAR LO COLL Á ALGÚ. fr. Penjarlo. *Estirar á uno el pescuezo*. Suspendio necare.

Á TOT ESTIRAR. m. adv. met. *A todo tirar*. Ad summum.

**ESTIRARSE.** v. r. Allargar, tórcer los membres descompassadament qui té son ó peresa. *Desperezarse*, *esperezarse*. Pandiculus, aris. || Allargarse la roba. *Dar de sí*. Laxari, protendi. || Créixer, fèrse gran. *Crecer*. Incresco, is, invaleo, es.

**ESTIRÀRSEHI.** loc. fam. Morir. *Estirar la pierna*. Obire.

**ESTIRAT, DA.** p. p. *Estirado*. Tensus, tentus. || adj. met. Qui afecta gravetat. *Quijote*, *estirado*. Superbus, tumidus. || LLARCH, GRAN.

**ESTIRPE.** m. ant. DESCENDÈNCIA.

**ESTISORADA.** f. Tall de un cop ab las estisoras. *Tijeretada*, *tijerada*. Forficum scissura; segmentum. || Cop de estisora que talla mal los cabells y que danya á la pell. *Trasquilon*. Forficum læsio.

**ESTISORAR.** v. a. Retallar, igualar ab estisoras los boixos, taronjers, etc. dels jardins. *Afeitar*, *atusar*. Detondeo, attondeo, es.

**ESTISORAS.** f. pl. Instrument compost de dos fullas semblants á las del ganivet, dos ulls ó anells y un eix regularment en lo mitj: serveixen pera tallar tela, etc. y són una espècie de palanca, 'l punt de apoyo de las quals està en l' eix, y així com mès curtas las fullas y mès llarch lo màncech, mès forsa tenen. *Tijeras*. Forfex, icis, forfices, um.

**ESTISOREJAR.** v. n. Tallar ab las estisoras. *Tijeretejar*. Forficibus secare.

**ESTISORETA.** f. Insecte negrench ab una espècie de banyas en forma de estisoras ab que talla y malmet los clavells y altras flors. *Tijereta*. Insecti species. || pl. d. de estisoras. *Tijeretas*. Forficulæ, arum.

**ESTISPÍCIA.** f. Art supersticiós de endevinació per medi de las entranyas dels animals. *Estispicia*. Stispitia.

**ESTÍPTICH, CA.** adj. méd. Astringent. *Estíptico*, *estítico*. Stiticus. || Mesquí, no liberal. *Estíptico*, *manicorto*. Parcus, illiberalis.

**ESTIU.** m. Estació del any que comensa en lo signe de càncer, y acaba en l' equinocci de la tardor. *Verano*, *estio*. Æstas, atis, solstitium, ii.

EN L'ESTIU TOTA CUCA VIU. ref. Denota que l'estiu es preferible el ivern. *Cra, cra, en el estio por todas partes hay casa.* Tempore æstivo, etiam vermiculi vivunt.

PASAR L'ESTIU EN ALGUN PARATGE. fr. *Vernar, vernear.* Æstivo, as.

**ESTIUET.** m. d. *Veranico, illo, ito.* Brevis æstas.

ESTIUET DE SANT MARTÍ. 'L poch temps que sól fér calor després del estiu. *Veranico de san Martin.* Brevis æstas sub autumnu.

**ESTIVA.** f. Palla que 's posa entre las eynas pera que no's trenquen. *Estiva.* Stipa, arum. || La disposició y bon orde de col·locar la càrrega en la nau. *Arrumaje, estiva, arrumazon.* Navalium onerum æqua distributio. || Obra de estivar. *Estiva.* Oneratio, nis.

APROAR LA ESTIVA. fr. Carregar més envers proa. *Aproar la estiva.* Proram versùs navim onerare.

FÉR LA ESTIVA. fr. ESTIVAR.

**ESTIVADOR.** m. náut. Qui estiva. *Estiva.* Æquator onerum.

**ESTIVAL.** adj. ant. Lo que pertany al estiu. *Estival, estivo, veraniego.* Æstivalis, solstitialis, æstivus.

**ESTIVAR.** v. a. náut. Col·locar la estiva y càrrega de modo que ocupen lo ménos possible y equilibrar lo pes de modo que no perjudique á las bonas propietats de la embarcació. *Arrumar, estivar.* Navim appositè onerare. || Parlar del peix, embarrilar. *Estivar, embarrilar.* Cado superingere.

**ESTIVENCH, CA.** adj. Qui en estiu está flach ó malalt. *Veraniego.* Æstivo tempore languens.

**ESTIVEROL.** m. Totestiu, auccell de unas cinch polsadas de llarch, que té en lo cap com una caputxa, y en lo demés bastant semblant al pinsá. *Fringilago, monje, pavo carbonero.* Fringilla, frigilla, æ.

**ESTIXOMÀNCIA.** f. Endevinació per medi de poesias tretas per atzar de una urna en que 's depositavan varis fragments ó composicions poéticas. *Estixomancia.* Stixomantia.

**ESTIXOMÀNTICH, CA.** adj. Lo que pertany ó 'l qui practica la estixomància. *Estixomántico.* Stixomanticus.

**ESTIXOMETRIA.** f. Divisió de una obra científica ó literària en parts molt petites ó reduhidas. *Estixometria.* Stixometria, æ.

**ESTIXOMÈTRICH.** adj. Lo que pertany ó 'l qui practica la estixomètrica. *Estixométrico.* Stixometricus.

**ESTOBALLAS.** f. pl. Drap de fil ó cotó ab que 's cubreix la taula pera posarhi 'l menjar. *Manteles.* Mappa, æ, mantelium, ii. || Las que 's posan en los altars. *Manteles, sábana, sabanilla.* Mantile, is; altaris linteum.

PLEGAR LAS ESTOBALLAS. fr. Tràurerlas de la taula per havèr acabat de menjar. *Levantat los manteles.* Mensæ mappam levare.

**ESTOCADA.** f. Cop de espasa ó estoch. *Estocada.* Punctim inflicta plaga.

**ESTOCAJADOR, A.** m. y f. Qui pèga estocadas. *Estoqueador.* Gladio percutiens.

**ESTOCAJAR.** v. a. ant. Ferir de punta ab espasa ó estoch. *Estoquear.* Gladio pungere.

**ESTOCH.** m. Espasa estreta y més llarga del regular, ab la cual sols se pot ferir de punta. *Estoque.* Gladius, ii. || ant. pl. COPS, ESTOCADAS, ESPASADAS.

**ESTOCINAR.** v. a fam. Assesinar, matar á trabició. *Aochinar, atocinar.* Inhonesta nece necare.

**ESTOFA.** f. Sort, classe. *Calidad, estofa.* Natura, æ, conditio, nis.

**ESTOFARSE.** v. f. ESTUFARSE.

**ESTOGAR.** v. a. ant. DESAR, AMAGAR.

**ESTÓICAMENT.** adv. m. De un modo estóich, insensible. *Estóicamente.* Stoicè.

**ESTÓICH, CA.** adj. Pertanyent als estóichs. *Estóico.* Stoicus. || m. Deixebles de la escola de Zenon, que professavan una austeritat singular, y 's deyan així de «stoa» pórtich ahont se juntavan pera disputar. *Estóico.* Stoicus, || met. MAGNÀNIM, CONSTANT.

**ESTÓICISME.** m. La opinió, ó filosofía estóica, que ensenyava que 's podia un mostrar insensible á las injúrias y á totas las desgrácias, mirar ab indiferència la mort y no llansar un sospir encara que fos la més violenta ó cruel. *Estoicismo.* Stoicismus, i. || FIRMESA, CONSTÀNCIA, INSENSIBILITAT.

**ESTOIG.** m. ESTOTX.

**ESTOJA.** f. auu. GUARDA.

**ESTOJAR.** v. a. ant. GUARDAR.

**ESTOJARSE.** v. f. ant. GUARDARSE.

**ESTOJAT, DA.** adj. RECÒNDIT.

**ESTOL.** m. ant. ARMADA. || Multitud, caterva. *Multitud, estol, caterva, bandada.* Multitudo, inis. || COMITIVA.

**ESTOLA.** f. Adorno sagrat, compost de una faixa, en que están unidas tres creus, una al mitj y dos als caps. *Estola.* Stola, æ.

ESTOLA MAGNA, ESTOLÓ.

BESAR LA ESTOLA. fr. met. fam. Humiliarse per forsa. *Besar la correa, doblar la rodilla.* Fasces submittere; manus dare.

**ESTÓLDRER.** v. a. ant. LLEVAR, TRÀURER.

**ESTOLÓ.** m. aum. Se diu de una estola molt gran que pórtia 'l diaca sobre del alba, sens dalmática, en las missas dels dias feriat de quaresma. *Estolon.* Stola major. || PILAR.

**ESTOLT, A.** p. p. ant. Llevat, tret. *Quitado.* Sublatus.

**ESTOMACAL.** adj. Pertanyent al estómach. *Estomacal.* Ad stomachum pertinens. || Bo pera l' estómach. *Estomacal, estomacal.* Utile stomacho.

**ESTOMACAR.** v. a. ant. Enfadar, fastiguejar. *Estomacar.* Fastidio, is; stomachum movere. || PAMIR. || met. fam. FÉR UN FART DE LLENYA, FEGAR.



NO PODER ESTOMACAR. fr. Sér molt repugnant. *No poder digerir á uno, ó una cosa.* Aversari; ægre ferre.

**ESTÓMACH.** m. ant. VENTRELL.

**ESTOMARDIR.** v. a. ENTABORNIR.

**ESTOMATICON.** m. Emplastre pera confortar l' estómach. *Estomaticon.* Stomaticum emplastrum.

**ESTÓMECH.** m. ter. VENTRELL.

**ESTONA.** f. Espay curt de temps. *Rato.* Spatio-lum, i, tractus, us.

Á ESTONAS. m. adv. y

Á ESTONADES. m. adv. ant. y

DE ESTONA EN ESTONA. loc. Ab algun intermedi de temps. *A ratos, de rato en rato.* Interdum, interdum, per vices.

**ESTOPA.** f. Lo més bast del lli ó cánem que queda després de haverlo pentinat. *Estopa.* Stupa, stipa, æ. || Drap grósser que 's fá de fil de estopa. *Estopa.* Stupea tela.

ESTOPA COMUNA. De rebuig, dolenta. *Alrota.* Inferior stupa.

ESTOPAS DE FOREZ, DE REYNER, DE XARLEROY. ant. Certs teixits de fil. *Tejido de hilo.* Tela lintea.

ESTOPILLAS DE CAMBRAY. ant. Cert teixit. *Tejido.* Tela, æ.

CAP DE ESTOPA. De poch judici. *Casquivano.* Ventosum caput. || TONTO, PANARRA.

COSA DE ESTOPA. *Estopeño.* Stupeus.

NO BASTAN ESTOPAS PERA TAPAR TANTAS BOÇAS. ref. Denota que es molt difícil evitar la murmuració quant es quasi general. *No bastan estopas para tantas bocas.* Omnium ora opprimere nemo potest.

NO HI HA PROU ESTOPA PERA TAPARLI 'L CUL. fr. met. fam. pera dir que algú está satisfet y envanelhit de alguna cosa. *Estar muy esponjado.* Elatione inflatum esse.

**ESTOPADA.** f. Porció de estopa pera medicaments. *Estopada.* Stupeum medicamentum, emplastrum.

**ESTOPEROL.** m. Clau curt, de cabota gran y rodona. *Estoperol.* Grandior capite clavus. || Metxa formada de filástica vella, etc. *Estoperol.* Stupeum ellychnium.

**ESTOPÍ.** m. art. Canonet replé de mixtos que s' introduheix en lo foguerí del canó pera dispararlo. *Estopín.* Tubus inflammatorius.

**ESTOPÓS, A.** adj. Pertanyent á la estopa. *Estoposo.* Stuparius.

**ESTOR.** m. ant. ASTOR.

**ESTORA.** f. Conjunt de tronyellas ó llatas de espart, jonchs ó palma unidas, regularment pera cubrir lo paviment. *Estera.* Storea, matta, æ, aproxis, is. || La que 's posa als costats del carro. *Alabe.* Repagulum, i.

**ESTORACH.** m. Arbust ramós de la Síria y altres pars, semblant al codonyer. *Estoraque.* Styrax, storax, acis. || La goma de dit arbre, bermellenca en lo interior, de olor suau y agradable. 'L mateix

nom té un líquit compost de estorach, oli, vi y trementina. *Estoraquè.* Storax, cis.

**ESTORAMENT.** m. Obra de estorar. *Estero.* Storearum aptatio.

**ESTORAR.** v. a. Estèndrer, posar estoras, cubrir alguna cosa ab ellas. *Esterar.* Pavimentum mattis insternere; tabulato stoream insternere.

**ESTORARSE.** v. r. ERISSARSE.

**ESTORAT, DA.** p. p. *Esterado.* Storeis stratus. || adj. ASTORAT.

**ESTÓRCER.** v. a. ant. DESLLIURAR.

**ESTORCH, CA.** adj. *Quitado, quito.* Excerptus, ademptus.

**ESTÓRCRER.** v. a. DESLLIURAR.

**ESTÓRDIMENT.** adv. m. ant. LLESTAMENT.

**ESTORDIMENT.** m. ant. LLESTESA.

**ESTORDIT, DA.** adj. Llest, viu. *Listo, abispado, avisado, esparcido.* Celer.

**ESTORER, A,** m. y f. Qui fá ó ven estoras. *Esterero.* Storearum opifex, venditor.

**ESTORET.** m. d. Estora petita y rodona. *Rueda.* Storea in spiras ducta. || La que serveix pera cullir las escombrarias. *Cojedor, valeo.* Sordium excipulum.

**ESTORETA.** f. d. *Esterilla.* Levis matta.

**ESTORNELL.** m. Aucell semblant al tòrt, de nou polsadas de llarch; s' alimenta de insectes. *Estornino.* Sturnus, i.

SÉR BON ESTORNELL. fr. Sér viu y atent. *Ser buen pájaro, ó pájaro de cuenta, chalan, ó bravo sacristan; ser buena, brava ó linda caña de pescar.* Sibi providum, astu pollentem esse.

**ESTORNUDAR.** v. a. ESTERNUDAR.

**ESTORP.** m. ant. DESTORB.

**ESTORT, A.** p. p. ant. ESCAPAT. || adj. SALVO, LIBRE.

**ESTOSSECH.** m. Tos afectada. *Tosecilla.* Ficta tussis.

**ESTOSSEGADOR, A.** m. y f. Qui estossega. *Tosegoso, tosigosos.* Tussis simulator.

**ESTOSSEGAR.** v. n. Tossir fingidament, ja sia pera parlar, ó pera alguna senya. *Destoserse.* Tussim simulare.

**ESTOTX.** m. Capsa pera conservar instruments. *Estuche.* Capsula, theca, æ. || Lo de posar las navajas. *Navajero.* Navaculorum theca. || Lo que serveix pera posar lo cubert y gabinet. *Posada.* Cultello, cochleare et forcilla instructa theca. || Lo de las llansetas. *Lancetera.* Scalpellorum theca. || zool. La cloaca que resguarda las alas y serveix de defensa á alguns alguns animals, com són los coleópteros. *Estuche.* Tutamen, inis.

**ESTOVALLA.** f. ESTOBALLAS.

**ESTOVAR.** v. a. Ablanir, posar tou. *Ablandar.* Mollio, is, mollifico, as. || Posar flonja alguna cosa, com lo matalás, la terra, etc. *Mullir.* Mollio, is. || met. fam. PEGAR.

**ESTOYAR.** v. a. ant. ACEPTAR.

**ESTRACCIÓ.** f. EXTRACCIÓ.

**ESTRADA.** f. ant. Camf. *Estrada*. Iter, itineris, strata, arum.

**BÀTERE LA ESTRADA.** fr. mil. Surtir à descuberta. *Batir el campo, la estrada, el zote, el monte.* Lustrare, explorare, as, excurro, is.

**ESTRADIOTA.** f. Espècie de llansa. *Estradiota*. Hastæ genus.

**ESTRADO.** m. La pessa adornada en que las senyoras reben las visitas. *Estrado*. Stratum, i. || Lo conjunt de mobles que la adornan. *Estrado*. Stratum, i.

**ESTRAFALARI, A.** adj. Dolent, pervers. *Picaro, malo*. Pravus, nequam. || Ridicül, descompost. *Estrafalario*. Inconcinuus, incompositus.

**ESTRAFALARIA.** f. Picardia, astúcia perjudicial. *Picardia, bellaquerta*. Nequitia, æ, astus, us.

**ESTRAFER.** v. a. *Librar, evitar, preservar*. Evitare, as. || ESCARNIR.

**ESTRAFERSE.** v. r. Fèr alguna cosa ab veheència. *Desgoznarse*. Incompositis gestibus disturbare.

**ESTRAFET, A.** adj. Estrany, ridícul. *Estraño, ridiculo*. Deformis.

**ESTRAGAR.** v. a. Corrómprer, viciar, malmètrer. *Estragar*. Depravo, vitio, as, corrumpo, is.

**ESTRAGO.** m. Desastre, destrucció, dany. *Estrago*. Damnum, i, ruina, æ. || Matansa de gent en guerra; destrucció del camp, país ó exèrcit enemich. *Estrago*. Strages, cædes, elades, is. || met. Relaxació de las costums. *Estrago*. Depravatio, corruptio, nis.

**ESTRAGON.** m. Espècie de botja aromática, fullas semblants à las del hisop, flors grogas: s'usa en enciams, fortifica 'l ventrell y ajuda à la digestió. *Hisopillo griego, tarragona, estragon*. Abrotanum, hyssopum, hyssopus, i.

**ESTRAIRE.** v. a. ant. EXTRÀURER.

**ESTRALL Y ESTRALLAMENT.** m. ant. ESTRAGO.

**ESTRALLAR.** v. a. ant. *Causar estrago, estragar*. Corrumpo, lædo, is.

**ESTRAMBOT.** m. poët. Copla que 's junta al final de una composició lirica y generalment en los sonetos y quartetas pera darli més gràcia y xiste. *Estrambote*. Superaddita carmini strophæ.

**ESTRAMBÓTICAMENT.** adv. m. De un modo èstrambòtich. *Estrambòticamente*. Temerè.

**ESTRAMBÓTICH, CA.** adj. fam. Extravagant, irregular, sèns orde. *Estrambòtico*. In agendo extraordinarius, irregularis.

**ESTRAMONI.** m. HERBA TAUPERA.

**ESTRANGER, A.** adj. Foraster, de altra nació. *Estrangero*. Advena, æ, peregrinus, i. || Cosa de diferent país de aquell en que se li dóna aquest nom. *Estranjero*. Extraneus, alienigenus.

**ESTRANGERIA.** f. La condició per que una cosa correspon al estranger. *Estrangeria*. Advenæ conditio, jus; peregrinitas, atis.

**ESTRÀNGIS.** (DE) Ademés, de casualitat. *Estrangis*. Ad, extrà.

**ESTRANGOLAR.** v. a. ant. ENGLUTIR.

**ESTRANGOLAT, DA.** adj. AFAMAT, FMOLENCU.

**ESTRANGOLONS.** m. pl. ant. GOTORONS.

**ESTRANY, A.** adj. Inusitat, raro, admirable. *Estraño*. Novus, mirus, insolens. || Raro, extravagant. *Estraño, extravagante*. Irregularis. || ESTRANGER. || Qui no es parent. *Estraño*. Extraneus.

FÈRSE ESTRANY. fr. Apartarse del tracte y amistad. *Enagenarse*. Abalienari.

**ESTRANYAMENT.** adv. m. *Estrañamente*. Mirè, inusitato more. || MARAVELLOSAMENT. || m. Privació del tracte y comunicació. *Estrañamiento*. Aversio, seductio, nis. || DESTERRO.

**ESTRANYAR.** v. a. Admirar. *Estrañar*. Miror, aris; rei novitate commoveri. || DESTERRAR. || ant. ENAGENAR.

**ESTRANYARSE.** v. r. Apartarse del tracte y comunicació de algú. *Estrañarse*. Alicujus congressum vitare. || ADMIRARSE.

**ESTRANYESA.** f. Raresa, falta de us ó costum. *Estrañeza, estrañez*. Irregularitas, atis, insolentia, æ. || Separació, desavenència entre 'ls amichs. *Estrañeza*. Aversio, adversatio, nis.

**ESTRANYÍSSIM, A.** adj. sup. *Estrañísimo*. Valdè mirus.

**ESTRAPADA.** f. Suplici que consistia en aixecar en alt á un criminal per las mans lligadas à la espatlla ab una corda que 's soltava al arribar à certa altura y 's detenia dos ó tres pams antes de arribar à terra, pera que ab la sacudida 's desconjuntessen los membres del pacient. *Estrapada*. Suplicium sic dictum. || Salt que fá 'l caball aixecantse de mans y tirant cossas pera desmuntar al caballer. *Salto de carnero*. Strapada.

**ESTRAPASSAR.** v. a. ESQUINSAR LO VESTIT. || ant. MOFARSE. || MALTRACTAR.

**ESTRASSA.** f. Lo paper més inferior. *Estraza*. Emporetica charta.

**ESTRASSILLA.** m. Lo paper de estrassa més fi. *Estrassilla*. Purior charta emporctica.

**ESTRAT.** m. Cada una de las capas sobreposadas paralelament en los terrenos. *Etrato*. Stratura, æ.

**ESTRATAGEMA.** f. Ardit de guerra. *Estratagema*. Stratagema, atis; militaris versutia. || met. Ficció, engany artificios. *Estratagema*. Astutia, æ.

**ESTRATEGA.** m. Capitá, ú oficial de guerra entre 'ls atenienses. *Estratega*. Strategus, i.

**ESTRATÈGIA.** f. Ciència pròpia de un general de exèrcit. *Estrategia*. Strategia, æ.

**ESTRATÈGICH, CA.** adj. Lo pertanyent à la estratègia. *Estratègico*. Ad strategiam pertinens.

**ESTRATIFICACIÓ.** f. quíam. Collocació de várias matèrias per capas en un pot. *Estratificacion*. Stratiphicatio, nis.

**ESTRATOOCRÀCIA.** f. Govern de militars. *Estratocracia*. Stratocracia, æ.

**ESTRATOGRÀFIA.** f. Descripció de tot lo que compon un exercit. *Estratografia*. *Stratographia*, æ.

**ESTRAVAGÀNCIA.** f. Raresa, impertinència. *Ridiculez*, *extravagancia*. *Ineptia*, æ. || Desarreglò en lo pensar y obrar. *Estravagancia*. *Dicti vel facti inordinatio*.

**ESTRAVAGANT, A.** adj. Irregular. *Estravagante*. *Alienus*, *dissentaneus*. || Impertinent, ridicul. *Estravagante*. *Insulsus*, *ineptus*.

**ESTRAVAGAR.** v. a. DESVARIEJAR. || Eixir dels límits. *Estraviarse*. *Extrà fines egredi*; *aberrare*.

**ESTREB.** m. Pessa en que apoya 'ls peus qui va á caball. *Estribo*. *Stapeda*, *staphia*, æ. || Esparó de paret, pont, etc. *Estribo*. *Anterides*, um, *anteridion*, ii, *erisina*, æ. || ESQUINS. || Ferro petit que's fica en lo cap de la ballesta. *Estribo*, *estribera*. *Annullus* *balistæ*.

PÉRDRE LOS ESTREBS. fr. met. Impacientarse mòlt. *Perder los estribos*, ó *los estribos de la paciencia*. *Impatienter agere*.

**ESTREBADA.** f. Esfors reunit de mòlts y á un temps pera tirar de una corda, etc. *Estrebada*. *Ictus*. || SOTRAGADA. || Embestida, forsa que un cos adquireix en sa velocitat. *Estrebada*. *Impulsus*, us. || ESTIRADA.

**ESTREBAMENT.** m. La acció de afiansar lo peu pera sostenirse ó fèr forsa. *Hincapié*. *Pedis nixus*.

**ESTREBANT.** p. a. *Apoyado*. *Nitens*.

**ESTREBAR.** v. n. Descansar, apoyarse una cosa en altra. *Estribar*. *Nitor*, *eris*. || met. Fundar, apoyarse. *Estribar*. *Fulcio*, is, *nitor*, *eris*. || Aprelar, estirant ab violència. *Tirar*, *estirar*. *Succurro*, is.

**ESTRELLA.** f. Qualsevol cos celeste lluminós. *Estrella*. *Stella*, æ, *sidus*, *eris*. || met. Sort, destíno, fortuna. *Estrella*. *Gratia*, fortuna, æ, *fatum*, i. ESTRELLA DE HÉRCULES. Constel·lació boreal. *Estrella de Hércules*, *el arrodillado*. *Ingeniculatus*.

ESTRELLA DEL ALBA Ó DEL DIA. *Vénus* quant ix pel matí. *Estrella de Diana ó del alba*, *lucero*. *Phosphorus*, *lucifer*, i; *matutina stella*.

ESTRELLA MARINA. *Marisch* que en la part superior té unas espinas ó brassos en forma de estrella, y n' hi ha de erissadas, ramosas, etc. *Estrella marina*. *Rubens asterias*.

ESTRELLA POLAR Ó DEL NORT. La més vehina al pol que es la última de la cua de la orsa menor. *Estrella polar*, *estrella del norte*. *Stella polaris*.

ESTRELLAS DE BORBON. Trenta estrelles que donan la volta al entorn del sol en 15 días. *Estrellas de Borbon*. *Stellæ borboniæ*.

ESTRELLAS ERRANTS. Los planetas y las que'ls acompanyan. *Estrellas errantes ó erráticas*. *Planetae*, arum; *errantes stellæ*.

ESTRELLAS FIXAS. Las que no tenen moviment. *Estrellas fijas*. *Fixa*, *inerrans stella*.

FÈR VÈURER Á ALGÚ LAS ESTRELLAS. fr. met. Fèr patir algun mal agut. *Hacer ver á uno las estrellas*. *Doloris vi violentè afficere*.

LOS UNS NAIXEN AB ESTRELLA, 'LS ALTRES ESTRELLATS. ref. Denota la fortuna dels uns y la desgracia dels altres. *Unos nacen con estrella*, *otros nacen estrellados ó sin ella*. *Alli serenám*, *alli nubilam periclinatur fortunam*.

MÈS VAL CONTAR LAS ESTRELLAS QUE'LS CABIRONS Ó QUE LAS BIGAS. ref. Ensenya que al qui té por de sér castigat per haver comès algun delictè, més li val fugir y posarse en salvo, que no que intercedesca per ell personas de suposició y autoritat. *Mas vale salto de mata*, *que ruego de buenos*. *Cum liceat fugere*, *ne quæras litem*.

POSAR Á ALGÚ Ó Á ALGUNA COSA SOBRE LAS ESTRELLAS. fr. Ponderarla ab excés de alabansa. *Poner á uno ó á alguna cosa sobre las estrellas ó sobre las nubes*. *Ad astra extollere*.

PUJAR Á LAS ESTRELLAS, Ó POSAR SOBRE LAS ESTRELLAS. fr. Alabar en gran manera. *Levantar ó subir á uno sobre el cuerno*, ó *los cuernos de la luna*, *sobre las nubes*. *Summis laudibus efferre*.

TENIR ESTRELLA. fr. met. Sér ditxós. *Tener estrella*. *Fortunam alicui arridere*.

**ESTRELLADOR.** m. Instrument de rebosteria ab várias divisions pera fèr los ous dobles ferrats. *Estrelladero*. *Ovis frigidis instrumentum*.

**ESTRELLAR.** v. a. ESTELLAR.

**ESTRELLARSE.** v. r. ESTABELLARSE. || Posarse serena la nit. *Despejarse*, *salir las estrellas*. *Noctem stellatam devenire*.

**ESTRELLASSA.** f. aum. *Estrellon*. *Grandior stella*.

**ESTRELLAT, DA.** adj. Ple de estrelles. *Estrellado*. *Astriger*, *stellatus*; *stellis distinctus*.

**ESTRELLETA.** f. d. *Estrellica*, ta, *estrelluela*. *Sidus parvum*; *exigua stella*.

**ESTREM.** m. etc. EXTREM.

**ESTREMÈIXER.** v. a. Fèr tremolar á algú. *Estremecer*. *Tremescacio*, is, *commoveo*, es.

**ESTREMÈIXERSE.** v. r. Tremolar. *Temblar*, *estremecerse*. *Contremisco*, is.

**ESTREMER, A.** adj. ant. Darrer. *Postrero*, *postrimero*. *Extremus*.

**ESTREMITAT.** f. EXTREMITAT.

**ESTREMITUT.** f. Tremolor, commoció. *Estremecimiento*, y *estremezo* p. Ar. *Tremor*, is, *commotio*, nis.

**ESTRENA.** f. Lo primer us de alguna cosa. *Estrena*, *estreno*. *Rei primordium*. || Lo que 's dona ademés del preu. *Estrena*. *Strena*, *xenia*, æ. || pl. Regalo ab demostració de algun gust ó favor rebut. *Estrenas*. *Munusculum*, i, *strenæ*, arum.

DONAR ESTRENAS. fr. ESTRENAR. 2. || Donar regalo per alguna bona nova. *Dar albricias*. *Evangelia reddere*.

TOCAR ESTRENAS. fr. ESTRENAR. 4.

**ESTRENAR.** v. a. Comensar á usar alguna cosa. *Estrenar*. *Ordior*, *iris*; *re nova primum uti*. || Donar estrenas. *Dar estrenas*. *Munero*, as. || ant. TASTAR. || Vèndrer la primera porció de alguna co-

sa. *Persignarse, estrenarse.* Tunc primum experiri. GUANYAR LAS ESTRENAS. fr. Sér lo primer en donar una notícia al interessat en ella. *GANAR LAS ALBRICIAS.* Strenas lucrari.

LO QUE ALTRE HA ESTRENAT, Á MI POCH M' HA DURAT. refr. ab que 's queixan los qui han de portar la roba estrenada per altres. *Lo que otro suda á mi poco me dura.* Tritæ aliis, parvo durant mihi tempore, vestes.

**ESTRENU, A.** adj. ant. EGREGI.

**ESTRENYAMENT.** m. ant. ESTRETOR.

**ESTRENYER.** v. a. *Apretar.* Adstringo, is. || Lligar fort ab alguna cosa. *Agarrotar.* Constringo, is. || Estretir, reduhir á ménos. *Angostar, enangostar, estrechar.* Arcto, as; in angustum adducere. || OBLIGAR.

**ESTRENYERSE.** v. r. Reduirse á ménos lloch ó amplitut. *Estrecharse.* Coarctari. || Moderar lo gasto. *Estrecharse.* Sumptibus parcere.

**ESTRENYINADORA.** f. Escombra llarga pera estrenyinar. *Escobon.* Detricte scopæ.

**ESTRENYINAR.** v. a. Traurer las trenyinas. *Quitar las telarañas.* Araneorum telas excutere.

**ESTRENYINARSE.** v. r. Se diu del cel, serenarse. *Desen'aportarse, despejarse.* Cælum serenari.

**ESTRENYÓ.** f. ESTRETÓ.

**ESTREP.** m. ESTREB.

**ESTRÉPIT.** m. Ruido, estruendo. *Estrépito.* Strepitus, us.

DONAR Ó FÉR ESTRÉPIT. fr. Fér gran soroll alguna cosa cayent, rompentse ó reventantse, etc. *Dar estrépito ó estallido.* Vehementem stridorem edere. || FÉR COP. || FÉR PÚBLICH LO OCULT. || *Dar un estallido.* Totum per orbem increbescere.

ESTAR PERA DONAR UN ESTRÉPIT. fr. met. Estar en temor de un grave dany. *Estar para dar un estallido.* Magnum imminere malum.

SÈNS ESTRÉPIT Ó FIGURA DE JUDICI. loc. for. Sèns las formalitats del dret. *Sin estrépito ó figura de juicio.* Absque juris forma.

**ESTREPITÓS, A.** adj. Ruidós. *Estreпитoso.* Strepitans.

**ESTRET, A.** p. p. *Estrechado.* Adstrictus. || adj. Lo que té ménos amplària de la que correspon. *Angosto, Angustus, aretus.* || Ajustat, apretat. *Apretado, estrecho.* Strictus, compressus. || met. Auster, rígid. *Estrecho.* Austerus. || Escàs, mesquí. *Apretado, estrecho.* Parcus. || ant. Obligat, precísat. *Constreñido.* Constrictus, obstrictus. || APURAT, ANGUSTIAT. || m. Bras de mar que 's comunica ab altre, com lo de Gibraltar, etc. *Estrecho.* Fretum, i. || En los rius. *Hocino, hoya.* Fauces, ium. || APURO. || adv. ant. *Estrechamente, miserablemente, infelizmente.* Miserè. || ESTRETURA.

SÉR ESTRET. fr. SÉR DEL PUNY ESTRET.

SÉR, VENIR ESTRET. fr. Paltar roba al vestit, calsat, etc. *Ajustar.* Nimis arctum esse.

TENIR ESTRET Á ALGÚ. fr. Donarli poca llibertat. *Estrechar.* Arcto, as.

**ESTRETA.** f. Apretada. *Apreton.* Pressura, æ. **ESTRETAMENT.** adv. m. Ab estretura. *Estrechamente.* Arctè, strictè. || Ab estretó, misèria. *Estrechamente.* Parcè, sordidè. || Severament. *Estrechamente.* Rigidè, severè. || met. De tot cor, de veras. *Eficazmente.* Efficaciter. || met. Ab reculliment, retiro y austeritat de vida. *Estrechamente.* Austerè.

**ESTRÉTICH, CA.** adj. ant. ESTRATÉGICH.

**ESTRETIR.** v. a. ant. ESTRÉNYER.

**ESTRETÍSSIM, A.** adj. sup. *Estrechisimo.* Arctissimus.

**ESTRETÓ.** f. Opressió que causa 'l mòlt concurs de gent. *Apretura.* Pressura, æ. || Misèria, falta de lo necessari pera subsistir. *Estrechez.* Penuria, angustia, æ.

**ESTRETURA.** f. Estret, angosturas de algun terreno. *Estrechez, estrechura.* Angustia, æ. || Reculliment, clausura. *Estrechura.* Recessus, us. || Risch, perill. *Estrechura, apuro, aprieto.* Disrimen, inis.

REDUIR EN ESTRETURA Ó ESTRET. fr. Posarlo en un compromís ó apuro. *Poner á uno en estrechura.* In summas angustias aliquem adigere.

**ÉSTRIA.** f. arq. Canaleta, mollura en lo cos de la columna. *Estria.* Strigil, is. || La vora rellevada de la mitja canya de la columna. *Estria.* Stria, æ.

**ESTRIAR.** v. a. arq. Acanalar. *Estriar.* Strio, as.

**ESTRIAT, DA.** adj. arq. *Estriado.* Striatulus.

**ESTRIBANT.** p. a. ESTREBANT.

**ESTRIBAR.** v. n. Consistir. *Consistir, estribar.* Consisto, is, nitor, eris. || FUNDARSE.

**ESTRIBILLO.** m. Lletra curta que 's repeteix al fi de cada estrofa en la poesia, y avegadas comensa ab ella. *Estribillo.* Versus, carmen intercalare. || La paraula ó expressió usada frèqüentment per mal hàbit. *Estribillo.* Importuna verbi, phrasis repetitio.

**ESTRIBO.** m. arq. Pilar que 's fá pera sostenir algun edifici ó donarli major forsa. *Estribo.* Fultura, æ, fulcrum, i. || Apoyo pera pujar y baixar dels carruatges. *Estribo.* Scandula, æ.

ANAR AL ESTRIBO. fr. Estar sempre á punt de servir á algú. *Ir al estribo.* Juxta equitis vel currus astrabam, famulatûs, vel obsequii gratia procedere.

**ESTRIBOR.** m. naut. Lo costat dret de la nau, mirant de popa á proa. *Estribor.* Dextrum navis latus.

**ESTRIBOT.** m. MENTIDA, PATRANYA. || JOGUINA.

**ESTRICADA.** f. TIRADA.

**ESTRICADOR, A.** m. y f. Qui estrica. *Tirador.* Protendens. || Espècie de bastidor tant ample y llarch com la major pessa de panyo, de modo que s' hi pót estèndrer y estirlarla per totes parts, deixantla agafada per una part ab una fila de clavillas. *Rama, rambla, tirador.* Extendendis pannis machina.

**ESTRICAR.** v. a. Estirar los panyos, estèndrerlos en loestricador. *Estirar.* Tendo, intendo, is.

**ESTRICNINA.** f. Alcalí vegetal poch soluble en aygua, soluble en alcohol, al que comunica la propietat de restablir los colors blaus fèts roigs pels àcids. *Estricnina.* Stryenina, æ.

**ESTRIGAS.** f. bot. Las cerdas mès amplas en la basa que ja forman trànsit á las punxas, com en la borratxa. *Estrigas.* Strigæ, arum.

**ESTRIGILA.** f. Instrument de bronze á modo de ralladora ab que treyan del eos dels gladiadors lo fanch que 's formava ab l' oli y la pòls del combat y que 's venia mòlt car per erèurerlo excellent com á remey pera mòlts mals. *Estrigila.* Strigila, æ.

**ESTRIJOL.** m. y

**ESTRIJOLADORA.** f. Instrument de ferro ab que 's tráu la sarna y pòls als caballs. *Almohaza.* Strigilis, is.

**ESTRIJOLAR.** v. a. Netejar ab l' estrijol. *Almohazar.* Strigilo, as. || ant. BÀTRER, PEGAR.

**ESTRIJOLAT, DA.** p. p. *Almohazado.* Strigilatus.

**ESTRIPAR.** v. a. Tràurer las tripas, lo interior de alguna cosa. *Destripar, sacar las tripas.* Exentero, eviscero, as. || Esquinsar la roba, calsat. *Romper, desgarrar.* Discindo, is. || Obrir lo ventre ab algun cop ó ferida. *Desbarrigar.* Ventrem transfodere.

**ESTRIPAT, DA.** p. p. *Destripado, rompido, roto, desgarrado.* Evisceratus, discissus.

**ESTRO.** m. Inspiració, furor, entussiasme del poeta. *Estro, furor poético.* Oestrus, motus, spiritus, us.

**ESTROFA.** f. poét. Número de versos en que s' enclou cada pensament en una oda ó cansó poética. *Estrofa.* Stropha, æ, strophe, es. || met. ESTRAFALARI. || ASTUT, TUNO.

**ESTROMPESSAR.** v. n. ant. TROPESSAR.

**ESTRONCAMENT.** m. *Supresion.* Suppressio, repressio, obstructio, nis.

**ESTRONCAR.** v. a. Parar, detenir lo curs de algun liquid. *Estancar, restañar.* Supprimo, sisto, is, detineo, es.

**ESTRONCARSE.** v. r. Dit de las fonts. *Secarse.* Exaresco, is.

**ESTRONCASANCH.** m. Pedra mineral de ferro comunment de color de sanch. *Hematites, piedra de la sangre.* Hæmatites, æ. || Herba que estronca la sanch. *Sanguinaria, corregüela, sacejo.* Sanguinaria, æ, sanguinalis, is.

**ESTROP.** m. Caixa de escribania. *Escribania.* Graphiarium, ii. || náut. Tros de corda unit per sos extrems pera sostenir las vergas y altrás cosas pesadas. *Estrobo.* Funis uncatius.

A Ó DE TOT ESTROP. m. adv. Á tot us. *De trapillo, de capa y gorra, de surtido, familiar.* More domestic, domesticè.

**ESTROPEJAR.** v. a. Maltractar, copejar. *Estropear.* Protero, is, mutilo, as.

**ESTROPEJAT, DA.** p. p. *Estropeado.* Mutilatus.

**ESTROPESSAR.** v. n. ant. TROPESSAR.

**ESTROPIAMENT.** m. náut. Acció y efecte de estropiarse alguna vela. *Rifadura.* Veli disruptio in navi.

**ESTROPIAR.** v. a. ESTROPEJAR.

**ESTROPICLI.** m. ATROPELLAMENT, DESTRUCCIÓ, MALVESTAT.

**ESTRUCH, CA.** adj. AFORTUNAT, DITXÓS.

**ESTRUCTURA.** f. Distribució y orde de las parts de un eos ó edifici. *Estructura.* Structura, æ. || Distribució de un discurs, poéma, història, etc. *Estructura.* Metodus, i, ordo, distributio, nis.

**ESTRUENDO.** m. Ruido violent. *Estruendo.* Fragor, is, strepitus, us. || Confusió, bullieci. *Estruendo.* Convitium, ii, tumultus, us.

**ESTRUMÁS.** m. ant. FARDO, FARSELL, CAIXA, COFRE.

**ESTRUMENT.** m. INSTRUMENT.

**ESTUBA.** f. Aposento dels banys, ahont se reb lo vapor pera suar los malalts. *Estufa, sudario.* Hypocaustum, i, vaporarium, ii. || met. Tot aposento mòlt recullit y abrigat. *Estufa.* Calefactum cubiculum.

**ESTUBAMENT.** m. FOMENTACIÓ.

**ESTUBAR.** v. a. Donar estubas. *Dar estufas.* Lavare aliquem in calido balneo. || FOMENTAR.

**ESTUBARSE.** v. r. Pèndrer estubas. *Tomar estufas.* Lavare se in balneo calido.

**ESTUCADOR.** m. Qui estuca. *Estuquista.* Fictitii marmoris artifex.

**ESTUCAR.** v. r. Blanquejar ab estuch. *Estucar.* Dealbo, as.

**ESTUCIÓS, A.** adj. ter. Escrupulós en lo menjar. *Escrupuloso.* Tædio obnoxius.

**ESTUCH.** m. Pasta de guix blan y ayguacuyt, pera imitar lo jaspí. *Estuco, estuque.* Tectorium, ii; fictitium marmor.

**ESTUDI.** m. Aplicació á alguna ciència ó art. *Estudio.* Studium, ii. || Lloch ahont s' ensenya la gramática ó primera educació. *Estudio, escuela.* Gymnasium, ii. || La pessa ahont los lletrats estudian. *Estudio.* Musæum, i, zotheca, æ. || Pessa ahont los pintors, escultors y arquitectes tenen los dibuixos y lo necessari pera estudiar. *Estudio.* Opificina, æ, museum, i. || met. Atenció, diligència pera fèr alguna cosa. *Estudio.* Diligentia, cura, æ. || Aete de apèndrer la doctrina á que algú 's dedica. *Estudio.* Mathesis, is. || Meditació, ensenyansa, cuydado de cultivar lo talent. *Estudio.* Animi, cultus. || Despaig del notari. *Oficio.* Tabelliorum notarium officina. || m. pl. Quartos baixos així anomenats. *Entresuelos, cuartos bajos.* Intermedium habitaculum.

ESTUDI GENERAL. Universitat. *Estudio general, universidad.* Academia, æ, universitas, atis.

FÈR PARTICULAR ESTUDI. fr. Posar particular cuydado y atenció en alguna cosa. *Hacer estudio de alguna cosa.* Prudentissimè agere.

**ESTUDIADOR, A.** m. y f. Qui estudia molt. *Estudiador.* Litterarum studiosus.

**ESTUDIANT.** m. Qui actualment està estudiant, qui vá al col·legi ó universitat pera apèndrer. *Estudiante, escolar.* Auditor, is, scholasticus, i.

SÉR UN BON ESTUDIANT. fr. SÉR UN BON ESTORNELL.

**ESTUDIANTÁS.** m. aum. *Estudiantazo.* Præstantissimus scholasticus.

**ESTUDIANTET.** m. d. *Estudiantillo.* Puer scholasticus.

**ESFUDIANTÍ, NA.** adj. fam. Lo que pertany als estudiantís. *Estudiantil, estudiantino.* Scholaris, scholasticus.

Á LA ESTUDIANTINA. m. adv. Al us y costum dels estudiantís. *Á la estudiantina.* Scholari modo.

**ESTUDIAR.** v. a. Meditar pera compèndrer lo que està subjecte á la especulació. *Estudiar.* Studeo, es, studium adhibere. || Assistir á las aulas, emplearse en los estndis. *Estudiar.* Condisco, is, scholas frequentare; studiis vacare. || Apèndrer alguna cosa de memòria. *Estudiar.* Studeo, es, ad studium adpellere animum, operam conferre.

**ESTUDIAT, DA.** p. p. *Estudiado.* Meditatus.

**ESTUDIANTIU, VA Y ESTUDIÓS, A.** adj. Aplicat al estudi. *Estudioso, estudiantor.* Litterarum studiosus, avidus.

**ESTUDIOSAMENT.** adv. m. De propòsit. *Estudiosamente.* Consultò.

**ESTUDIOSITAT.** f. Inclinació al estudi. *Estudiosidad.* Studii amor.

**ESTUFA.** f. ESTUBA.

**ESTUFAMENT.** m. Obra de estufarse. *Ahuecamiento, engrimiento.* Elatio, nis, fastus, us.

**ESTUFAR.** v. a. Estovar, dilatar alguna cosa. *Ahuecar, mullir, esponjar.* Molleo, is. || Estovar per medi de algun líquit. *Esponjar.* Tumeo, is. || *Rociar.* Seargo, is.

**ESTUFARSE.** v. r. Revestirse de fausto, umplirse de satisfacció. *Ahuecarse, engrirse.* Inflari. || Enfadarse, irritarse. *Amostazarse.* Vehemens irasci.

**ESTUFAT, DA.** p. p. *Ahuecado, esponjado.* Mollitus, tumefactus. || adj. met. Presumit, va. *Hueco.* Vanus, elatus. || m. Guisado assahonat ab espècias, vi y vinagre, cuyt ab poch foch en una olla ben tapada. *Estofado, rehogado.* Caro lento igne cocta. || met. fam. Tacó, cops. *Paliza.* Fustigatio, nis.

DONAR UN ESTUFAT. fr. fam. *Dar una paliza.* Aliquem fustuario proscindere.

FÉR ESTUFAT. fr. Guisar ab espècias, vi y vinagre ab foch suau. *Rehogar.* Obsonia lento igne, vino et aceto condire.

**ESTULTICIAR.** v. n. Tornarse fátuo. *Volverse fátuo.* Infatuari.

**ESTUPENDAMENT.** adv. m. De un modo estupendo. *Estupendamente.* Mirè; mirum in modum.

**ESTUPENDO, A.** adj. Assombrós, admirable. *Estupendo.* Mirus.

**ESTÚPIDAMENT.** adv. m. *Estúpidamente.* Obtusè.

**ESTUPIDITAT.** f. Tonteria. *Estupidéz.* Stupiditas, stoliditas, atis.

**ESTÚPIT, DA.** adj. *Estúpido.* Stupidus, stolidus.

**ESTUPRADOR.** m. Qui estupra. *Estuprador.* Stuprator, is.

**ESTUPRAR.** v. a. Desflorar una donzella. *Estuprar.* Stupro, as.

**ESTUPRO.** m. Violació de una donzella. *Violacion, estupro.* Stuprum, i.

**ESTURDIRSE.** v. r. Avivarse, adquirir desbaràs. *Despabilarse, despejarse.* Sese expedire, expergefieri.

**ESTURDIT.** p. p. Viu, desembarassat. *Despabilado, despejado.* Expergefactus. || ATURDIT, ACOQUINAT. || ESTORDIT.

**ESTURIÓ.** m. Peix regularment de tres canas de llarch, ama la aygua dolsa, y nada contra la corrent. *Esturion, asturion, sollo.* Accipenser, acipenser, acipensis; silurus, i, sturio, nis.

**ESTURMENT.** INSTRUMENT.

**ESTURS.** m. ant. AVESTRÚS.

**ESVAHIR.** v. a. INVADIR. || VIOLENTAR. || r. CONMÓURERSE.

**ESVAHIMENT.** m. ant. *Violencia.* Vis, is.

**ESVANAR.** v. n. ant. DESVANÉIXER.

**ESVANIRSE.** v. r. DESVANÉIXERSE.

**ESVARRAR.** v. n. ant. REL·LISCAR.

**ESVASIR.** v. a. INVADIR.

**ESVAYR.** v. a. ant. ENDERROCAR, DESTRUIR.

**ESVEHIR.** v. a. ant. APARTAR.

**ESVEHIT, DA.** adj. ABAIVAT.

**ESVELTIMENT.** m. Despaig. *Despacho.* Expeditio, nis.

**ESVELTIR.** v. a. Vèndrer, despatxar en públich las mercaderias. *Despachar.* Merces commutare.

**ESVELTIRSE.** v. r. Deixondarse. *Despabilarse.* Expergefio, is.

**ESVENTAR.** v. a. ESBOMBAR.

**ESVENTARSE.** v. r. Evaporarse. *Disiparse, exhalar.* Evanesco, is. || Ressecarse per causa del vent las costellas del barreló, portadora, cubell, etc., perdent sa perfecta unió de modo que se'n isca 'l licor que s' hi posa. *Jentearse.* Aère vitari.

**ESVERGENADA.** adj. ant. DESFLORADA.

**ESVERSAT, DA.** adj. Acostumat. *Versado, ejercitado, experimentado.* Peritus, expertus.

**ESVETLLAT, DA.** adj. DESVETLLAT. || ant. VELL.

**ESVINSARSE.** v. r. Desllorigarse, desconcertarse alguna part del cos. *Desvencijarse.* Luxo, as, distendo, is.

**ESVOLETGAR.** v. n. Móurer las alas frequentment y ab violència. *Aletear.* Alas frequententer concutere, jactare.

## ET.

**ET.** conj. ant. Y. Et.

**ETAPA.** f. Cada una de las jornadas que fá la tropa anant de viatge. *Etapa.* Unius militum diei via, iter. || Cada una de las racciones que al parar en un poble ó lloch qualsevol se dóna als soldats. *Etapa.* Victualis portio militibus dari solita.

**ETCÉTERA.** exp. llat. Denota que queda més per dir. *Etcétera.* Etcétera.

**ÉTER.** mi quim. Licor clar, cristallí, volátil, inflamable, olorós, que's disol poch en la aygua; llansa l' ayre, ó posat en la ma desapareix deixantla freda. *Éter.* Æter, is. || Foch elemental, la esfera del foch, regió més alta del ayre, y la part més subtil de ell. *Éter.* Æter, is.

**ÉTER ACÉTICH.** Líquit que resulta de la combinació del ácit acétich ab l' esperit de vi: no té color y sí un olor agradable de éter, y de ácit acétich de sabor particular, y de un pes específich de 0,836. *Éter acético.* Æter aceticus.

**ÉTER HIDROCLÓRICH.** Lo que resulta de la acció del ácit hidroclórich en l' alcohol; es líquit á 11 °, y gaseós sobre aquesta temperatura; no té color, es de olor fort, y sabor un poch dols. *Éter hidroclórico.* Æter hydro-chloricus.

**ÉTER NÍTRICH.** Resulta de la combinació del ácit nítrós ab l' alcohol, es líquit, blanch groguench, molt volátil, de olor semblant al éter sulfúrich, encara que més fort, de sabor acre y cáustich. *Éter nítrico ó nítrico.* Æter nitricus.

**ÉTER SULFÚRICH.** Líquit que resulta de la acció de un ácit concentrat sobre l' alcohol; no té color; es transparent, en extrem volátil, de olor fort y agradable, de sabor calent y picant, de un pes específich de 711. *Éter sulfúrico ó hidrático.* Æter sulphuricus, vitriolatus, hydraticus.

**ETÉREO, A.** adj. Pertanyent al éter. *Etéreo.* Ætereus.

**ETERN, A, Y ETERNAL.** adj. S' aplica al Ser supremo, que no ha tingut principi ni tindrà fi. *Eterno.* Æternus, sempiternus, perpetuus. || Continu, perpétuo, sens fi. *Eterno.* Æternus, perpetuus. || met. Lo que dura per llarch temps. *Eterno.* Æternus, diuturnus.

**ETERNALMENT Y ETERNAMENT.** adv. m. Perpétuament, pera sempre. *Eternalmente, eternamente.* Æternè, in perpetuum, in sempiternum. || met. Per llarch temps. *Eternalmente, eternamente.* Diutissimè, perenniter.

**ETERNISAR.** v. a. Fér eterna una cosa. *Eternizar.* Æterno, as.

**ETERNISARSE.** v. r. Ferse famós á la posteritat. *Eternizarse.* Suum nomen immortalitati commendare; immortale sibi parere nomen.

**ETERNISAT, DA.** p. p. *Eternizado.* Constitutus æternus.

**ETERNITAT.** f. Duració, temps sens principi

ni fi. *Eternidad.* Ævum, i, æternitas, atis. || Duració y perpetuitat sens fi. *Eternidad.* Æternitas, atis; sempiternum ævum. || met. Duració dilatada de sigles y edats. *Eternidad.* Perennitas, atis; in sæcula duratio. || Diosa dels gentils, que alguns feyan filla de Júpiter. *Eternidad.* Æternitas, atis.

**ETEROMÀNCIA.** f. Endevinalla pel vol y cant dels aucells. *Eteromancia.* Etheromantia, æ.

**ÉTICA.** f. Filosofia moral. *Ética.* Ethica, æ, ethice, es.

**ÉTICH, CA.** adj. Moral, pertanyent á las costums. *Ético.* Ethicus, moralis. || tísich.

**ETIMOLOGIA.** f. Orígen dels mots. *Etimologia.* Etymologia, æ, etymon, i. || Significació pròpia dels mots. *Etimologia.* Notatio, nis. || Art que versa sobre l' orígen de las paraulas. *Etimologia.* Etymologie, es.

**ETIMOLOGICH, CA.** adj. Pertanyent á la etimologia. *Etimológico.* Etymologicus.

**ETIOLOGIA.** f. La proposició que proba altra antecedent. *Etiologia.* Ætiologia, æ.

**ETIOP, A.** adj. ETIÓPICU.

**ETIOP MARCIAL.** Substància mineral que's troba en gran quantitat en la naturalesa; 's presenta en forma de pòls de color negre més ó ménos obscur, y enmascara 'ls diis, de un olor un poch picant, de sabor ferruginós, insoluble al aygua, soluble en los ácits sens efervescència. *Etiopie marcial, deutòzido de hierro, óxido de hierro negro, ó de hierro magnético.* Oxidum ferri nigrum, æthiops martialis, oxidum ferri magneticum.

**ETIOP MINERAL.** Una mescla de sofre roig y de mercuri metàl·lich; se presenta en forma de pòls molt fi de un negre morat, inodoro, insípit, é insoluble. *Sulfuro negro de mercurio.* Sulphuretum hydrargyri nigrum.

**RENTAR LA CARA Á UN ETIOP.** fr. met. Voler un impossible. *Pedir peras al olmo.* Ethiopem dealbare.

**ETIOPIA.** f. Província de Africa. *Etiopia.* Ethiopia, æ.

**ETIÓPICU, CA.** adj. Natural de y pertanyent á Etiopia. *Etiopie, etiópico.* Ethiopicus, ethiops.

**ETOPEYA.** f. ret. Figura ab que's deseriu la vida y costums de algú. *Etopeya.* Ethopæia, æ, caracterismus, i.

**ETIQUESA.** f. TÍSICA, TÍSTIS.

**ETIQUETA.** f. Compliment, cerimónia de estil. *Etiqueta.* Officiositas, atis. || RÓTUL.

**PARARSE EN ETIQUETAS.** fr. Reparar en frioleras. *Andar en titulillos.* In minimis offendere.

**ETÍSICH, CA.** adj. TÍSICH.

**ETITES.** f. Pedra del àguila, dins de la qual sona altra. *Etites.* Etites, æ.

**ETJEGAR.** v. a. Deixar córrer lo que estava detingut. *Soltar.* Emitto, is. || Llansar de sí. *Arrojar.* Jacio, projicio, is. || PEGAR. || DESPEDIR.

ETJEGAR Á FREGAR, Ó Á PASSEJAR Ó Á RODAR. fr.



Despedir á algú ab desagrado , ó desaprobant lo que diu ó fá. *Echar á paseo ó á freir espárragos , ó á espulgar un galgo.* Proposita contemnere.

**ETMOIDES.** m. anat. Os esponjós situat entre 'l nas y 'l front. *Etmóides.* Etmoides, æ.

**ETNA.** m. Montanya de Sicília ahont hi ha un volcá. *Etna.* Ætna, ætne, es.

**ETNARCA.** m. Lo qui en Grécia manava en una província. *Etnarca.* Etnarcha.

**ETNARQUIA.** f. Mando ó autoritat de etnarca, *Etnarquia.* Etnarchia, æ.

**ETNÁRQUICH.** adj. Lo que pertany á la etnarquia. *Etnárquico.* Etnarquicus.

**ÉTNIH, CA.** adj. GENTIL.

**ETOLO, A.** adj. Natural de Etólia , província de Grécia. *Etolos.* Etolus.

**ETONA.** m. Nom que donan al Ser supremo 'ls habitants de Otaiti. *Etona.* Etona.

**ETOPEYA.** f. ret. Pintura de las costums y las passions. *Etopeya.* Ethopeya, æ.

**ETRUSCH, CA.** adj. Natural de y lo pertanyent á Etrúria regió de Itàlia. *Etrusco.* Etruscus.

**ETZABARA.** f. ADZAVARA.

**ETZAROLA.** f. ADZEROLA.

**ETZAT.** m. EXART.

**ETZÉRCOL.** m. EXÉRCOL.

**ETZERENA.** f. ant. ATZARENA.

**ETZIVAR.** v. a. fam. DONAR , LLANSAR , TIRAR , PEGAR , ETJEGAR.

## EU.

**EU.** f. Ciutat de Normandia. *Eu.* Eugæ , arum, auge, æ; augum , i. || Riu de Espanya que separa la Galícia de las Astúrias. *Eu.* Auga , æ , augum, nabius, i. || interj. *ey.* || pron. ant. *jo.*

**EUBATGES.** m. pl. Drúidas antiels sacerdots dels galos que 's dedicavan al estudi de la física, de la astronomia y la endevinació. *Eubajes.* Eubajes.

**EUBÓICH, CA.** adj. Natural y pertanyent á Eubea isla del Mediterráneo. *Eubóico.* Eubæus, euboicus, abantæus.

**EUBÓLIA.** f. Virtut que ajuda á parlar bè , y pertany á la prudència. *Eubolia.* Eubulia, æ; bona consultatio. || Diossa anomenada del bon consell, que tenia un temple en Roma. *Eubolia.* Eubolia, æ.

**EUCARISTIA.** f. Acció de grácias, y per antonomásia 'l Santíssim Sagrament del altar. *Eucaristia.* Eucharistia , æ.

**EUCARÍSTICH, CA.** adj. Pertanyent á la eucaristia. *Eucarístico.* Eucharisticus. || poët. Oda en que's donan las grácias. *Eucarístico.* Eucharisticus.

**EUFEMITAS.** m. pl. Sectaris antiels així anomenats á causa de las alabansas que cantavan dematí y tarde. *Eufemitas.* Euphemitæ, orum.

**EUFONIA.** f. gram. Bon so, suau pronunciació, lo mateix que sinalefa, y apócope. *Eufonia.* Euphonia, æ.

**EUFORBI.** m. Planta semblant á la canya dol-

sa, que picada despedeix un such agre. També 's diu així la goma de dit arbre. *Euforbio.* Euphorbium, ii.

**EUFRADES.** m. mít. Geni que 's col·locava en estàtua sobre la taula dels festins. *Eufrades.* Eufiras, dis.

**EUFRÀSIA.** f. Herba medicinal de un peu de alsària; feta pòls y presa com lo té fortifica la vista, y suavisa las inflamacions. *Eufrasia.* Euphrasia, æ, herba sacra.

**EUFROSINA.** f. Nom de una de las tres grácias. *Eufrosina.* Euphrosina, æ.

**EUGA.** f. La femella del cavall. *Yegua.* Equa, æ.

**EUGACERIA.** f. ant. EUGASSADA.

**EUGASSADA.** f. Ramat de eugas. *Yeguada.* Equarum armentum.

**EUGASSER.** m. y

**EUGATER.** m. Qui cuyda eugas. *Yegüero, yegüerizo.* Equarius, ii.

**EUNUCH Y EUNUCO.** m. Home capat que guarda las donas en lo serrallo. *Eunuco, espadon.* Eunuchus, i. || En la història antiga y oriental lo favorit de algun rey. *Eunuco.* Regius minister.

**EUQUITAS.** m. pl. Sectaris antiels que consideravan la oració com la única cosa necessària pera salvarse. No regoneixian los sacraments del baptisme, orde, ni matrimoni. *Euquitas.* Euquitæ, orum.

**EURA.** f. Planta que creix com á arbre y arbust, las fullas en figura de cor, llustrosas y de un vert molt exit. *Yedra.* Hedera, æ, smilax, acis.

**EURA TERRESTRE.** *Eura* semblant á la comuna ab las fullas més llargas y primas, y las flors semblants á las del violer, però més petites. *Yedra terrestre.* Chamæcissos, chamacissus, i.

**EURO.** m. Vent de levant. *Levante, euro, este.* Eurus, i.

**EURO.** m. Arbre corpulent molt dur qual fusta està mólta vegadas, espurnejada de nus á manera de ulls; té las flors blancas, de mólta fullas ficadas en una roseta col·locada en mitj de un càlzer retallat ordinàriament en cinch parts iguals. *Arce, acere.* Acer, is.

**EURO DEL SUCRE.** URÓ DEL SUCRE.

**EUROPEO, A.** adj. Natural y pertanyent á Europa. *Europeo.* Europeus.

**ÉUS.** loc. Vos. Os. Vos. || ant. yo.

**EUSTAQUI.** n. p. de home. *Eustaquio.* Eustachius, ii.

**EUTREPE.** f. Mussa que presideix á la flauta. *Euterpe.* Euterpe, es.

**EUTIQUIÀ, NA.** adj. Lo pertanyent á Eutiques, y á sa secta. *Eutiquiano.* Eutiquianus.

**EUTOSSIASTAS.** m. pl. EUQUITAS.

**EUTRAPÈLIA.** f. Virtut que modera 'ls excessos en las diversions. *Eutrapelia, eutropelia.* Moderatio, nis, eutropelia, æ.

**EUTRAPÈLICH, CA.** adj. Moderat en las diversions. *Eutrapélico, eutropélico.* Urbanus, comes.

## EV.

**EVACUACIÓ.** f. Obra de evacuar. *Evacuacion.* Evacuatio, nis, egestus, us.

**EVACUAMENT DE CAP.** ant. TURBA DE CAP.

**EVACUANT.** adj. Lo que té virtut de evacuar. *Evacuativo, evacuatorio.* Evacuandi vim habens.

**EVACUAR.** v. a. Vuydar, desocupar. *Vaciar, evacuar.* Devacuo, as, depleo, es. || méd. Tràurer los mals humors del cos. *Evacuar.* Vacuo, as. || Dit de una plassa ó fortificació, tràurer la guarnició, retirar las tropas. *Evacuar.* Ex arce presidia ducere. || Parlant de negocis, etc. despatxarlos. *Evacuar.* Expedio, is.

**EVACUAT, DA.** p. p. *Evacuado.* Vacuus.

**EVACUITAT.** f. VACUITAT.

**EVADIR.** v. a. Evitar algun dany. *Evadir.* Vito, as, effugio, evado, is.

**EVANÉIXER.** v. a. ant. DESAPARÉIXER.

**EVANGELI.** m. Història de la vida, doctrina y obras de Nostre Senyor Jesucrist. *Evangelio.* Evangelium, ii. || Capítol pres de un dels quatre llibres dels evangelistas que 's llegeix ó 's canta després de la epístola. *Evangelio.* Evangelium, ii. || met. Veritat pura; y així dihem: lo que 't dich es l' EVANGELI. *Hablo del evangelio, es el evangelio lo que te digo, te digo la purisima verdad.* Ex oraculo el tripode tibi dictum puta. || DIACONAT. || pl. Llibret que conté 'l principi del evangeli de san Joan y tres capítols de cada un dels altres tres evangelistas, que se sòl posar á las criaturas per devoció. *Evangelios.* Evangeliorum libellus.

**EVANGÉLICAMENT.** adv. m. Conforme al evangeli. *Evangelicamente.* Evangelico more.

**EVANGÉLICH, CA.** adj. Pertanyent al evangeli. *Evangelico.* Evangelicus.

**EVANGÉLICHS.** m. pl. Nom que s' atribuhian los anabaptistas, confessionistas y sacramentaris, que són tres sectas de luterans. *Evangelistas.* Evangelici, orum.

**EVANGELISAR.** v. a. Publicar l' evangeli. *Evangelizar.* Evangelizo, as, evangelii præconem agere.

**EVANGELISME.** m. Nom que 's doná antigüament á una festa que uns dihuen era la Anunciació, y altres lo diumenge de Rams. *Evangelismo.* Evangelismus, i.

**EVANGLEISTA.** m. Escriptor del evangeli. *Evangelista.* Evangelista, evangelistes, æ.

**ÉVANO.** m. ÉBANO.

**EVAPORABLE.** adj. Fàcil de evaporarse. *Evaporable.* Evaporari, exhalari facilis.

**EVAPORACIÓ.** f. Elevació, exhalació de vapors. *Evaporacion.* Evaporatio, nis, f. quim. Operació que té per objecte la transformació de un líquid en vapor. *Evaporacion.* Evaporatio, nis.

**EVAPORADA.** f. Dona vana y poch casta. *Impúdica, esca'dada.* Impudica, æ.

**EVAPORAMENT.** m. EVAPORACIÓ.

**EVAPORAR.** v. a. Reduhir un líquid á vapor. També s' usa com reciproc. *Evaporar.* Evaporo, as.

**EVAPORARSE.** v. r. met. DESAPARÉIXER.

**EVAPORAT, DA.** p. p. *Evaporado.* Evaporatus.

**EVASIÓ.** f. Cabil·lositat. *Cavilacion, cavilositad.* Cavillatio, nis, diverticulum, i. || Escapatòria, defugi. *Evasion, efugio, escapatoria.* Fuga, æ, elapsio, nis.

DONAR EVASIÓ. fr. DONAR EIXIDA.

**EVASIU, VA.** adj. Lo que facilita la evasió. *Evasivo.* Evasionis expediens.

**EVASIVAMENT.** adv. De una manera evasiva. *Evasivamente.* Cavillaliter.

**EVENTO.** m. Esdeveniment, succés casual. *Acontecimiento, acaccimiento, éxito, evento.* Exitus, eventus, us.

**EVENTUAL.** adj. Adventici, fundat sobre alguna cosa incerta ó casual. *Eventual.* Obventitus, fortuitus.

**EVERRIADOR.** m. L' hereu principal de Roma que escombrava la casa del difunt ab un ram de ginesta pera fèr fugir de ella als esperits dels morts. *Everriador.* Everriator, is.

**EVESCAT.** m. ant. DESGANAT.

**EVICCIÓ.** f. for. Obligació de fèr bona la cosa transferida á algú. *Eviccion.* Evictio, nis.

**EVIDÈNCIA.** f. Demonstració, certesa clara. *Evidencia.* Evidentia, æ.

EVIDÈNCIA MORAL. Certitut de una cosa, de modo que'l pensar lo contrari sia temeritat. *Evidencia moral.* Evidentia moralis.

**EVIDENCIAR.** v. a. Fèr patenta alguna cosa. *Evidenciar.* Demonstro, as, patefacio, is.

**EVIDENT, A.** adj. Patent, clar. *Evidente.* Evidens, perspicuus.

**EVIDENTMENT.** adv. m. Ab evidència. *Patentemente, evidentemente.* Evidenter, perspicue, apertó.

**EVITABLE.** adj. Lo que pot ó déu evitarse. *Evitable.* Vitabilis.

**RVITAR.** v. a. Deslliurarse de algun dany ó perill. *Evitar, evadir.* Devito, as, effugio, is. || Fèr medis pera no càurer en algun dany ó perill. *Evitar.* Caveo, es.

**EVOLUCIÓ.** f. Moviment, maniobra de las tropas en formació. *Evolucion.* Evolutio, nis.

**EVOCAR.** v. a. INTRODUIHR.

**EVULSIÓ.** f. ant. La acció de arrancar. *Evolucion.* Evulsio, nis.

## EX.

**EX.** expr. de fàstich. *Ej, eje.* Apage.

**EX-ABRUPTE.** m. Expressió llatina que denota la vivesa y calor ab que un entra en lo discurs ó enrahonament quant no s' esperava. *Ex-abrupto.* Ex-abrupto.

**EXACCIÓ.** f. Cobransa de tributs. *Exaccion.*

**Exaccio**, nis. || Imposició de tribut. *Exaccion*. Tributum, i, vectigal, is.

**EXACERBAR**. v. a. EXASPERAR.

**EXACLINA**. f. Sala menjador entre 'ls grechs y també la taula voltada de sis llits. *Exaclina*. Exaclina, a.

**EXACTEMENT**. adv. m. Ab exactitut. *Exactamente*. Accuratè, exactè.

**EXACTE**, **A**. adj. Cabal, puntual. *Exacto*. Accuratus, perfectus.

**EXACTÍSSIM**, **A**. adj. sup. *Exactissimo*. Exactissimus, accuratissimus.

**EXACTITUT**. f. Puntualitat, suma diligència. *Exactitud*. Accuratio, nis, studium, i.

**EXACTOR**. m. Cobrador de tributs. *Exactor*. Exactor, is.

**EXAFOR**. m. Espècie de llitera descuberta que portavan sis esclaus. *Exáforo*. Exaforus. || Llit mortuori que servia pera conduhir á la pira 'ls morts de clase distingida. *Exáforo*. Exaforus. || m. y adj. Cada un dels sis homes que portavan la llitera. *Exáforo*. Exaforus.

**EXAGALLADA**. f. Acció inconsiderada que deslluheix. *Viaraza*. Factum imprudens. || MAGALLADA. 1.

**EXAGERACIÓ**. f. Ponderació. *Exajeracion*. Exageratio, nis.

**EXAGERADAMENT**. adv. m. *Exagerativa-mente*. Exageranter.

**EXAGERADOR**, **A**. m. y f. Ponderador. *Ponderador*, *exagerador*, *exagerativo*. Amplificator, is.

**EXAGERAR**. v. a. Ponderar, abultar, representar las cosas petites com grans. *Ponderar*, *exagerar*. Exagero, ingravo, as.

**EXAGERAT**, **DA**. p. p. *Exagerado*. Exageratus.

**EXAGERATIU**, **VA**. adj. Lo que exagera. *Exagerativo*. Amplificans.

**EXÁGONO**. adj. geom. De sis ánguls. *Exágono*. Exagonus, sexangulus.

**EXÁGRAMA**. m. Reunió ó conjunt de sis lletres. *Exágrama*. Exagramma, tis.

**EXALACIÓ**. f. aut. EXHALACIÓ.

**EXALLAMENT**. m. ant. DESTERRO.

**EXALLAR**. v. a. ant. DESTERRAR.

**EXALSAMENT**. m. ant. EXALTACIÓ.

**EXALSAR**. v. a. ant. EXALTAR.

**EXALTACIÓ**. f. Elevació, glória. *Exaltacion*, *exaltamiento*, *ensalzamiento*. Exaltatio, nis. || ELECCIÓ.

**EXALTAR**. v. a. Elevar á grau superior. *Exaltar*. Exalto, as, extollo, is. || Realsar lo mèrit ó circumstàncies de alguna cosa. *Exaltar*. Extollo, is, magnifico, as.

**EXALTARSE**. v. r. Commóurarse, acalorarse. *Exallarse*. Irascor, eris.

**EXALTAT**, **DA**. adj. Qui segueix ab mòlt calor algun partit. *Acalorado*, *exaltado*. Freneticus.

**EXÁMEN**. m. Proba, censura, judici de la aptitut de algun subjecte. *Exámen*. Examen, inis, exa-

minatio, nis. || Averiguació de algun fèt. *Exámen*. Investigatio, nis. || adv. IGUALMENT.

**EXÁMEN DE CONCIÈNCIA**. Memoria de lo que s' ha fèt contra las obligacions de cada qual. *Exámen de la conciencia*. Conscientie prescrutatio, examen.

**EXÁMEN DE TESTIMONIS**. for. Declaració judicial que 's pren als testimonis. *Exámen de testigos*. Anachrosis, is, judicialis testium interrogatio.

**EXÁMETRO**. m. Vers de sis pens; lo quint dáctil, lo sisè espondeu, y 'ls demès dáctils ó espondens; y pót tenir lo quart dáctil y 'ls dos últims espondens, en aquest cas déu acabar en dicció de quatre sil·labas, y serveix pera expressar pesadés, magestat, turbació, etc. *Exámetro*. Exameter, i.

**EXÁMINADOR**, **A**. m. y f. Qui examina. *Examinador*. Examinator, is.

EXAMINADOR DE MESURAS. MOSTASSÁ.

**EXAMINADOR SINODAL**. Teólech ó canonista anomenat pel prelat diocesà pera examinar los ordenandos, predicadors, y confessors, etc. *Examinador sinodal*. Examinator synodicus.

**EXAMINAMENT**. m. ant. EXÁMEN.

**EXAMINAR**. v. a. Pesar, inquirir, averiguar. *Examinar*. Examino, as. || Probar la aptitut de alguna persona en alguna ciència ú ofici. *Examinar*. Examino, tento, as.

**EXAMINAR TESTIMONIS**. fr. *Examinar testigos*. Testes interrogare.

**EXÁNGUL**, **A**. adj. EXÁGONO.

**EXÁNIME**. adj. Sèns ánima. *Exánime*. Exanimalis. || Débil, sèns forsas, desmayat. *Exánime*, *exangüe*. Debilis, exanimis.

**EXANTEMA**. f. med. Tota erupció, foch ó grannillada que surt á la pell. *Exantema*. Eruptio, nis.

**EXANTEMÁTICH**, **CA**. adj. Lo que toca á la exantema. *Exantemático*. Ad pustulas pertinens.

**EXARCAT**. m. Jurisdicció y dignitat del exarch. *Exarcado*. Exarcatus, i, exarehi ditio.

**EXARCH**. m. Subs titut que 'ls emperadors de Orient enviavan á Ràvena pera defensar lo que hi possehian, contra 'ls llombarts que s' havian apoderat de quasi tota la Itàlia. També n' hi hagué en lo ecclesiástich, y equivalia á Primat en la diócesis, y en los monastirs á Superior general de mòlts de ells: en los grechs dignitat immediata al patriarca: en la milícia hi hagué també un cabo ab aquest títol. *Exarco*. Exarcus, i.

**EXART**. m. ACÁS. || ATZAR.

PER EXART. m. adv. PER CASUALITAT.

**EXASPERACIÓ**. f. La acció y efecte de exasperar. *Exasperacion*. Irritatio, nis.

**EXASPERAR**. v. a. Irritar. *Exasperar*, *exacerbar*. Exacerbo, as.

**EXASPERAT**, **DA**. p. p. *Exasperado*, *exacerbado*. Exacerbatas, irritatus.

**EXATLO**. m. Lo conjunt de sis exercicis gimnástichs: la lhuyla, la carrera, 'l salt, lo disch, lo dart y 'l pugilat. *Exatlo*. Exatlus, i.

**EXAUCH**. m. Obra de desayguar. *Desayüe*.

Exhaustio, nis. || Conducto ó canal que dóna eixida á las ayguas supérfluas. *Desaguadero*. Emisarium, ii. || Canal ó rech que pren la aygua dels rius, etc. pera regar. *Desaguador*. Colluvarium, ii. || pl. AIXAUCHS.

**EXAUGAR**, v. a. Tràurer las ayguas de algun lloch comunment per medi de rech ó síquia. *Desaguar*. Aquas emittere. || Tràurer alguna cosa del mar. *Resacar*. Litoribus educere.

**EXAUSIR**, v. a. ant. ENSALSAR, EXALTAR.

**EXCAVACIÓ**, f. Obra de excavar. *Excavacion*, *excava*. Excavatio, nis, defossus, us. || mil. Forat que 's fá al peu de la muralla quant cáu per falta de fonament. *Excavacion*. Cuniculus, i. || La obra de tràurer la terra als arbres, pera cavarlos y fer-marlos, y també pera rèbrer la aygua. *Alquerque*, *excavacion*. Ablaqueatio, nis.

**EXCAVAR**, v. a. Cavar. *Excavar*. Excavo, as.

**EXCEDENT**, p. a. *Excedente*, *excesivo*. Excedens.

**EXCEDIMENT**, m. ant. TRANSGRESSIÓ, EXCÉS.

**EXCEDIR**, v. a. Sobrepujar. *Exceder*. Excedo, is. || Propassarse, traspassar los límits regulars. *Exceder*. Transgredior, eris.

**EXCEDIRSE**, v. r. PROPASSARSE.

EXCEDIRSE Á SI MATEIX. fr. Fèr algú, que ja té gran fama, cosa de més mèrit de lo que se li sabia. *Excederse á si mismo*. Se ipsum vincere, superare.

**EXCEDIT, DA**, p. p. *Excedido*. Superatus.

**EXCEL-LÈNCIA**, f. Superior qualitat de alguna cosa. *Excelencia*. Excellentia, æ. || Tractament de honor que 's dóna comunment als grandes, embaixadors, generals, etc. Antiguament sols se donava als reys y emperadors, y després se mudá en ALTESA y últimament en MAGESTAT. *Excelencia*. Excellentia, æ.

PER EXCEL-LÈNCIA. m. adv. *Por autonomasia*, *por excelencia*. Antonomasticè.

**EXCEL-LENT**, adj. Exquisit, mòlt bo en sa línea. *Excelente*. Excellens, præstans.

**EXCEL-LENTÍSSIM, A**, adj. sup. *Excelentissimo*. Præstantissimus. || Tractament de la persona que té excel-lència. *Excelentissimo*. Excellentissimus.

**EXCEL-LENTÍSSIMAMENT**, adv. m. sup. *Excelentissimamente*. Præstantissimè.

**EXCEL-LENTMENT**, adv. m. *Excelentemente*. Præstanter, excellenter.

**EXCEL-LIR**, v. n. ant. SOBREPUJAR.

**EXCELS, A**, adj. De singular excel-lència. *Excelso*. Excelsus. || Eminent, mòlt elevat ó alt. *Excelso*. Excelsus.

**EXCELSAMENT**, m. ant. ENSALSAMENT. || adv. m. *Excelsamente*. Sublimiter.

**EXCELSAR**, ENSALSAR, EXALTAR.

**EXCÈNTRICAMENT**, adv. m. De un modo excèntrich. *Excèntricamente*. Excentricè.

**EXCÈNTRICH, CA**, adj. Lo que está fora de són centro. *Excèntrico*. Excentricus, é centro se-junctus.

**EXCÈNTRICITAT**, f. mat. Lo que un cos s'aparta de són centro. *Excentricidad*. É centro se-junctio.

**EXCÈNTRIPICICLE**, m. astr. L' agregat de excèntrich y epicicle. *Excentripiciclo*. Excentripicyelus, i.

**EXCEPCIÓ**, f. Exclusió, restricció. *Excepcion*. Exceptio, nis. || for. Objeció oposada al actor pera exclóurerlo de sa petició. *Excepcion*. Exceptio, nis. || La persona ó cosa exceptuada. *Excepcion*. Exceptio, nis.

EXCEPCIÓ DECLINATÓRIA. for. La que 's produheix contra 'l jutge, al-legant que no li competeix lo coneixement de la causa. *Excepcion declinatoria*, *de incompetencia*. Declinatoria exceptio.

EXCEPCIÓ DE NON NUMERATA PECUNIA. for. La que oposa qui nega no havèrseli entregat lo diner sobre que se l'executa. *Excepcion de non numerata pecunia*. Exceptio de non numerata pecunia.

EXCEPCIÓ DILATÓRIA. for. La que dilata 'l curs de la causa. *Excepcion dilatoria*. Exceptio dilatoria.

EXCEPCIÓ PEREMPTÓRIA. for. La que acaba 'l plet. *Excepcion perentoria*. Peremptoria exceptio.

EXCEPCIÓ PERJUDICIAL. for. La que 's produheix contra l'actor, dihent que no es part llegítima pera posar la demanda. *Excepcion perjudicial*. Exceptio optans.

Á EXCEPCIÓ DE. m. adv. exclusiu. *A excepcion de; menos; excepto*. Præter.

**EXCEPCIONAL**, adj. Pertanyent á la excepció. *Excepcional*. Ad exceptionem pertinens.

**EXCEPTACIÓ**, f. EXCEPCIÓ.

**EXCEPTAR**, v. a. EXCEPTUAR.

**EXCEPTAT, DA**, p. p. *Exceptuado*. Exceptus. || adv. m. y

**EXCEPTE**, adv. m. exclusiu. Á EXCEPCIÓ.

**EXCEPTUAR**, v. a. Exclóurer de la regla general, número, etc. *Exceptuar*. Excepto, as.

**EXCÉS**, m. Lo que sobra de alguna cosa. *Excesso*. Redundantia, superabundantia, æ. || CRIM, DELICTE. || Desorde en lo menjar, béurer, etc. *Excesso*. Intemperantia, æ. || La part ó porció en que una cosa excedeix á altra. *Excesso*. Excessus, us, præstantia, æ.

COMÈTRER UN EXCÉS. fr. Comètrer algun desorde, ó delict. *Cometer un exceso*. Crimen perpetrare.

EN EXCÉS. m. adv. EXCESSIVAMENT.

SÉR UN EXCÉS. fr. pera denotar que alguna cosa ó fet es extraordinari en sa línea. *Ser un exceso*. Rem metam transgredi.

**EXCESSIU, VA**, adj. Extraordinari, fora de regla. *Excesivo*. Profusus, immodicus, insanus, immoderatus.

**EXCESSIVAMENT**, adv. m. Ab excés. *Excessivamente*. Immaniter, immodicè.

**EXCITABILITAT**, f. Qualitat de lo que es excitable. *Excitabilidad*. Excitabilitas. || Facultat que tenen los órgans vius de sentir la acció dels estimulants. *Excitabilidad*. Excitabilitas.

**EXCITACIÓ.** f. Obra de excitar. *Excitacion, incitamento, incitamiento.* Excitatio, nis.

**EXCITADOR, A.** m. y f. Qui excita. *Incitador.* Excitator, is.

**EXCITAMENT.** m. EXCITACIÓ.

**EXCITANT.** p. a. Lo que té la facultat ó propietat de excitar. *Excitante.* Excitans, tis.

**EXCITAR.** v. a. Animar, estimular. *Incitar, excitar, encorajar, enfevorizar.* Excito, as, acuo, is. || Mòurer, provocar. També 's pren en bona part, com: EXCITAR la compassió. *Excitar.* Commoneo, es. || Parlant de las passions, posarlas en moviment. *Excitar, despertar.* Accendo, is. || Parlant de las ideas, qüestions y algunas altras cosas inanimadas, promòurerlas, ferlas presents. *Excitar, despertar.* Excito, as, cico, es.

**EXCITAT, DA.** p. p. *Excitado.* Promotus, lacessitus.

**EXCITATIU, VA.** adj. Lo que excita ó pòt excitar. *Excitativo.* Excitans, stimulans.

**EXCLAMACIÓ.** f. Acte de exclamar. *Exclamacion.* Exclamatio, nis. || ret. Figura que alsant la veu, y ab interjecció ó sèns ella expressa diferents afectes del ànimo, com: dolor, alegria, etc. *Exclamacion.* Exclamatio, nis.

**EXCLAMAR.** v. n. Prorómprer en expressions de sentiment, indignació, ó altre afecte. *Exclamar.* Exclamo, inclamo, boo, as.

**EXCLAMARSE.** v. r. Queixarse, fèr erits llas-timosos demanant favor, ó ajuda. *Clamar, exclamarse.* Queri, lamentari.

**EXCLAMATORI, A.** adj. Lo que pertany á la exclamació. *Exclamatorio.* Adexclamationem spectans.

**EXCLÓS, A.** p. p. *Excluido, excluso.* Exclusus, depulsus.

**EXCLÓURER, EXCLUDIR Y EXLUHIR.** v. a. Exceptuar. *Excluir, exceptuar.* Excipio, is, excepto, as. || Deixar fora, no admètrer. *Excluir.* Excludo, repello, is.

**EXCLUSIÓ.** f. Obra de exclóurer. *Exclusion, excepteion.* Exclusio, nis.

**EXCLUSIU, VA.** adj. Lo que exclou ó té forsa pera exclóurer. *Exclusivo.* Excipiens, excludens.

**EXCLUSIVA.** f. Negació. *Repulsa, exclusiva, exclusion.* Rejectio, nis, repulsa, æ.

**EXCLUSIVAMENT Y EXCLUSIVÈ.** adv. m. Ab exclusió. *Exclusivamente.* Exclusivè; exceptione adhibita.

**EXCOGITAR.** v. n. etc. ant. PENSAR, IMAGINAR, INVENTAR.

**EXCOMUNICACIÓ Y EXCOMUNIÓ.** f. ESCOMUNICACIÓ.

**EXCOMUNICAR.** v. a. ESCOMUNICAR.

**EXCRECÈNCIA.** f. Carnot que s' eleva contra lo natural. *Excrecencia.* Fungus, i. || En algunas classes de la història natural, com en la conquilogia, botànica, etc. tot bulto que excedeix la superficie regular. *Excrecencia.* Tuber, is.

**EXCREMENT.** m. Merda. *Excremento.* Excre-

mentum, i. || met. Tot lo inútil que expel-leix algun cos. *Excremento.* Faecalis materia.

**EXCREMENTAL.** adj. EXCREMENTIC.

**EXCREMENTARI.** v. a. Traürer excrements. *Excrementar.* Excrementa ejicere.

**EXCREMENTIC.** adj. Lo que pertany al excrement ó participa de ell. *Excrementicio, excrementoso, excremental.* Excretus, excrementitius.

**EXCRETORI, A.** adj. anat. Se diu dels conductos que separan lo útil de lo inútil. *Excretorio.* Excretorius.

**EXCUBITOR.** m. Nom que donavan los romans al soldat de guàrdia en palácio. *Excubitor.* Excubitor, is.

**EXCULPACIÓ.** f. DISCULPA.

**EXCURSIÓ.** f. Entrada de gent armada en país enemich. *Correria, excursion.* Excursatio, excursio, nis. || for. EXCUSSIÓ.

**EXCUSAR.** v. a. etc. ESCUSAR. || IMPEDIR.

**EXCUSSIÓ.** f. for. Procehiment judicial contra 'ls bèns del deudor abans de procehir contra 'ls del fiador. *Excusion, excursion.* In debitoris bona actio.

**EXEAT.** m. Veu llatina de que s' usa pera concedir un superior permís als sèus inferiors pera que ixquen de algun punt. *Exeat.* Exeat. || Permis concedit al qui dependeix de una diócesis pera que vaja á altra á rèbrer la tonsura ó alguna orde eclesiàstica. *Exeat.* Exeat. || Permis que concedeix un bisbe á un sacerdot pera sortir de la diócesis ahont fou ordenat. *Exeat.* Exeat.

**EXECRABLE.** adj. Digne de execració. *Detestable, execrable.* Execrandus.

**EXECRABLEMENT.** adv. m. *Execrablemente.* Execrabilem in modum.

**EXECRACIÓ.** f. Maledicció. *Imprecacion, execracion.* Execratio, nis. || Horror, detestació de alguna cosa. *Execracion.* Execratio, nis.

**EXECRAR.** v. a. Malehir, detestar, abominar. *Execrar.* Execror, aris.

**EXECRATORI, A.** adj. Imprecatori. *Imprecatorio, execratorio, execrativo.* Execratorius.

**EXECUCIÓ.** f. La acció de obrar. *Ejecucion.* Executio, nis. || Aprehensió de la persona ó bèns del deutor. *Ejecucion.* Debitoris pigneratio.

MENAR Á EXECUCIÓ. fr. Posar en execució. *Poner en obra.* Fungor, eris.

**EXECUTABLE.** adj. Lo que pòt sèr executat. *Ejecutable.* Quod exigi potest.

**EXECUTADOR, A.** adj. Lo que es capás de execució. *Ejecutivo.* Exequendus, vendibilis. || y

**EXECUTANT.** p. a. for. Qui executa pera fèr pagar. *Ejecutante.* Exequens.

**EXECUTAR.** v. a. Efectuar, posar per obra. *Ejecutar.* Exequor, eris, aliquid reipsa præstare. || for. Precisar á pagar per orde del jutge. *Ejecutar.* Debitorum compellere. || Vèndrer públicament per manament del jutge 'ls bèns del deutor pera pagar al acrehedor. *Ejecutar, hacer ejecucion.* Debitoris bona pignerari.

**EXECUTAT, DA.** p. p. *Ejecutado.* Executus.  
**EXECUTIU, VA.** adj. Lo que insta vivament.  
*Ejecutivo.* Urgens, instans.

**EXECUTIVAMENT.** adv. m. *Ejecutivamente.*  
 Statim, illico.

**EXECUTOR.** m. Qui executa. *Ejecutor.* Execu-  
 tor, is. || for. La persona que fá alguna execució de  
 orde del jutge. *Ejecutor.* Executor, is.

**EXECUTORIA.** f. for. Despaig de la sentència  
 que no atmet la apel·lació. *Ejecutoria.* Judicis sen-  
 tentia controversiam finiens.

**EXECUTORIAL.** adj. S' aplica als despaigs que  
 comprenen la executória de sentència ecclesiásti-  
 ca. *Ejecutorial.* Executoria litteræ.

**EXECUTORIAR.** v. a. Obtenir algú á sòn fav-  
 or en judici la sentència que causa executória.  
*Ejecutoriari.* Sententiam confirmare. || AFIANSAR,  
 ASSEGURAR.

**EXEGÉSIS.** f. lit. filol. Esplicació, esposició,  
 explanació, disertació, etc., en general. *Exegesis.*  
 Exegesis. || Comentari dirigit á interpretar una pa-  
 raula, sentència, etc, y s' aplica més particular-  
 ment á la interpretació de las sagradas escrip-  
 turas. *Exegesis.* Exegesis.

**EXEGÉTICH, CA.** adj. Lo pertany á la exe-  
 gésis. *Exegético.* Exegeticus, ei.

**EXEQUIR.** v. a. ant. EXECUTAR.

**EXEL-LAR Y EXÉL-LER.** v. a. ant. DESTER-  
 RAR.

**EXEMPCIÓ.** f. Privilegi, dispensa, immunitat.  
*Exencion.* Vacatio, nis, immunitas, atis.

**EXEMPLAR.** adj. Lo que dóna bon exemple.  
*Ejemplar, edificativo.* Imitatione dignus; ad virtu-  
 tem provocans. || m. Original, modelo. *Ejemplar.*  
 Exemplum, i, paradigma, atis. || Lo que s' ha fèt  
 altrás vegadas en igual cas. *Ejemplar.* Exemplar,  
 is. || Càstich, que déu servir de escarment. *Ejem-  
 plar.* Exemplum, i. || Entre stampers lo primer de  
 cada full de una obra que s' imprimeix. *Capilla.*  
 Exemplar, is.

FÉR EXEMPLAR. fr. Fér lo primer alguna cosa que  
 altres imitan. *Hacer ejemplar.* Exemplum præbere.

FÉR UN EXEMPLAR. fr. Castigar á algú pera escar-  
 ment dels altres. *Hacer un ejemplar.* Nefarii homi-  
 nis supplicio documentum in posterum statuere.

SÈNS EXEMPLAR. m. adv. Sèns memòria de que  
 haja succehit. *Sin ejemplar, sin ejemplo.* Præter  
 exemplum, prius inauditum, carens exemplo.

**EXEMPLARMENT.** adv. m. De un modo exem-  
 plar. *Ejemplarmente.* Ad exemplum, in exemplum.

**EXEMPLE.** m. Cas ó fèt succehit en altre temps,  
 que's proposa pera seguirse ó evitarse. *Ejemplo.*  
 Exemplum, i. || Acció ó conducta que mou ó incli-  
 na á la imitació. *Ejemplo.* Exemplum, i, exemplar,  
 is. || Stímul ó comparació pera manifestar alguna  
 cosa. *Ejemplo.* Exemplum, i, comparatio, nis. || En  
 los estudis de primeras lletras lo modelo ó mostra  
 que dóna 'l mestre al noy pera que imite la forma  
 de lletra. *Materia, muestra, cartilla.* Exemplar, is.

DONAR BON EXEMPLE. fr. Edificar. *Dar buen ejem-  
 plo.* Se suosque mores aliis magnopere probare.

DONAR MAL EXEMPLE. fr. *Dar mal ejemplo.* Eam  
 sequi vivendi rationem quam nemo non respuat.

L' EXEMPLE DELS MAJORS FÁ BONS Ó MALS ALS ME-  
 NORS. ref. Denota que'ls súbdits comunment s' aco-  
 modan al dictámen y costums dels superiors. *Como  
 canta el abad responde el sacristan; por donde salta  
 la cabra, salta el que la mama.* Totum ad exem-  
 plum regis componitur orbis.

PÈNDRE EXEMPLE. fr. Observar lo que altres fan  
 pera seguirho si es bo, y pera evitarho si es dolent.  
*Tomar ejemplo ó experiencia.* Periculum facere.

PER EXEMPLE. m. adv. pera fèr alguna compara-  
 ció. *Por ejemplo.* Verbi, exempli gratia, causa.

SÈNS EXEMPLE. m. adv. SÈNS EXEMPLAR.

**EXEMPLI.** m. ant. REFRA, ADAGI.

**EXEMPLIFICACIÓ.** f. Declaració ab exem-  
 ples. *Ejemplificacion.* Exemplis explanatio, illus-  
 tratio.

**EXEMPLIFICAR.** v. a. Declarar ab exemples.  
*Ejemplificar.* Exemplis explanare, illustrare.

**EXEMPT, A.** adj. Privilegiat, libre de cár-  
 rechs. *Immune, exento.* Exentus, immunis. || LIBRE.  
 || p. p. *Exento.* Liberatus.

EXEMPT DE GUÁRDIAS DE CORPS. Oficial de guárdia  
 de corps, inferior al alféres y superior al briga-  
 dier; té grau de coronel de caballeria. *Exento.* Præ-  
 torianæ cohortis centurio.

**EXEQUAR.** v. a. ant. EXECUTAR.

**EXÉQUIAS.** f. pl. Funerals. *Exequias.* Exe-  
 quia, orum, parentalia, ium.

**EXEQUIBLE.** adj. Lo que's pót fèr, ó surtir  
 efecte. *Exequible.* Quod exequi potest.

**EXEQUIR.** v. a. ant. EXECUTAR.

**EXERCICI.** m. Ocupació. *Ejercicio.* Militia, æ.  
 ludus, i, exercitium, ii. || Ofici, ministeri, profes-  
 sió. *Ejercicio.* Ministerium, ii, institutum, i. || Pas-  
 seig á peu ó á caball pera conservar la salut. *Ejer-  
 cicio.* Corporis exercitium, exercitatio, || Moviment  
 y evolucions pera ensinestrar als soldats. *Ejercicio.*  
 Decursio, nis, campestris exercitatio.

EXERCICIS ESPIRITUALS. Lo que's practica per al-  
 guns dias, retirantse de la ocupació del món. *Ejer-  
 cicios espirituales.* Mentis curricula, meditatio.

DONAR LOS EXERCICIS. fr. Dirigir al que'ls fá espi-  
 rituals. *Dar ejercicios.* Praxim religiosæ vitæ edo-  
 cere.

FÉR EXERCICI. fr. Caminar passejant. *Hacer ejer-  
 cicio.* Exercere corpus deambulatione.

FÉR L' EXERCICI. fr. mil. Ensinestrarse en lo ma-  
 neig de las armas, etc. *Hacer ejercicio.* Militarem  
 disciplinam exercere.

**EXERCIR.** v. a. etc. EXERCITAR.

**EXÉRCIT.** m. Tropa arreglada. *Ejército.* Exer-  
 citus, us. || Tropa dividida en móltis regiments á  
 las ordes de un mateix general. *Ejército.* Exerci-  
 tus, us, copiae, arum, acies, ei, agmen, inis.

**EXERCITACIÓ.** f. L'acte de exercitar. *Ejercitacion*. Exercitatio, nis.

**EXERCITANT.** m. Qui fá exercicis espirituals. *Ejercitante*. Asceta, æ; piis exercitationibus adiectus.

**EXERCITAR.** v. a. Dedicarse al exercici de un art, ofici ó professió. *Ejercitar, ejercer*. Exerceo, es, tracto, as. || Fèr que algú aprenja per medi de la ensenyansa. *Ejercitar*. Exercito, as.

**EXERCITARSE.** v. r. Repetir molts vegades una cosa pera adestrarse en ella. *Ejercitarse*. Aliqui operam dare.

**EXERCITAT, DA.** p. p. *Ejercitado*. Exercitatus.

**EXERCITOR.** m. ant. EXERCITANT.

**EXERCITÓRIA.** adj. f. for. La acció que compet contra 'l dueny de la nau pels deutes y obligacions contrets pel patró, mestre ó capitá pera repararla, habilitarla ó provehirla. *Ejercitoria*. Exercitoria.

**EXÉRCOL.** m. Mini. *Minio, azarcon*. Minium, ii.

**EXÉRESIS.** f. cirur. Operació ab que's tráu del cos humá lo inútil y nosciu. *Exéresis*. Exæresis, is.

**EXERGO.** m. La part de qualsevol medalla ahont cab ó 's posa alguna inscripció davall del emblema ó figura. *Exergo*. Exergum, i.

**EXERT.** m. EMPELT.

**EXHALACIÓ.** f. Vapor, que algun cos despedeix de sí. *Exhalacion*. Eructatio, exhalatio, nis. || Se diu particularment dels átom's sechs que espelleix continuament la terra, ó de aquellas partícules sulfúricas que's desprenen dels cossos terrestres pel calor del sol, ó agitació de la matèria subtil, y s' encenen, y corren velocíssimament per l' ayre. *Exhalacion*. Exhalatio, nis. || quim. Operació ab que per medi del foc se fan exhalar las parts volátiles dels cossos sechs. *Exhalacion*. Expiratio, nis.

**CÓRRER COM UNA EXHALACIÓ.** fr. hiperbólica pera indicar que's corre ab moltíssima velocitat. *Correr como una exhalacion*. Otior aura.

**EN UNA EXHALACIÓ.** m. adv. En un instant. *En un instante; en un santiamen*. Temporis momento.

**EXHALAR.** v. a. Llansar de sí vapor ó baf. *Exhalar*. Exhalo, as. || Despedir de sí alé ú olor. *Exhalar*. Afflo, halo, as.

**EXHALARSE.** v. r. Espargirse pel ayre 'ls vapors ó esperits de algun licor, etc. *Exalarse*. Exhalari.

**EXHAUST, A.** adj. Apurat, dissipat, vuyt, desocupat. *Exhausto*. Exhaustus.

**EXHIBICIÓ.** f. Manifestació, presentació. *Exhibicion, y exhibita* pr. Ar. Exhibitio, editio, nis.

**ENHIBIDOR, A.** m. y f. Qui exhibeix. *Exhibidor*. Exhibitor, is.

**EXHIBIR.** v. a. for. Manifestar, presentar, mostrar. *Exhibir*. Exhibeo, es.

**EXHIBITORI, A.** Lo que exhibeix. *Exhibitorio*. Exhibitorius, i.

**EXHORTACIÓ.** f. Amonestació, incitament. *Erhortacion*. Exhortatio, nis, pulsamentum, i. || Plática, sermó breu y familiar. *Erhortacion*. Brevis adhortatio. || Acció de exhortar ó animar. *Exhortacion*. Adhortatio, nis.

**EXHORTADOR, A.** m. y f. Qui exhorta. *Exhortador*. Adhortator, is.

**EXHORTAR.** v. a. Animar, alentar, incitar. *Erhortar*. Hortor, aris. || Induir, persuadir. *Exhortar*. Hortor, adhortor, aris.

**EXHORTAT, DA.** p. p. *Exortado*. Hortatus.

**EXHORTATORI, A.** adj. Pertanyent á la exhortació, que exhorta ó té virtut de exhortar. *Exortatorio*. Exhortatorius.

**EXHORTO.** m. for. Requisitória ó despaig de un jutge á altre del seu igual, pera que s' execute alguna diligència. *Exorto*. Hortatoriæ litteræ.

**EXIGÉNCIA.** f. La acció y efecte, virtut ó forsa de exigir, com: la matèria té EXIGÉNCIA á la forma. *Exigencia*. Exigentia, æ.

**EXIGIBLE Y EXIGIDOR, A.** adj. Lo que pót y déu exigirse. *Exigible, y exigidero* pr. Ar. Quod exigi potest.

**EXIGIR.** v. a. Demanar una paga, deute, contribució, etc. *Exigir*. Exigo, is. || Apetèixer per sa naturalesa y circumstàncias una cosa algun requisit, sens lo qual no pót ferse ni perfeccionarse. *Exigir*. Exigo, is. || met. Demanar á altre ab molta instància que fassa alguna cosa. *Exigir*. Rogo, as. || Requerir, com: aquest cas EXIGEIX una satisfacció completa. *Pedir, exigir*. Postulo, as.

**EXIGIT, DA.** p. p. *Exigido*. Ellagitatus.

**EXÍGUO, A.** adj. p. u. Petit, escàs. *Exiguo*. Exiguus.

**EXIL Ó EXILI Ó EXILL.** m. ant. DESTERRO.

**EXILAR Ó EXILLAR.** v. a. DESTERRAR.

**EXIMI, A.** adj. Excel·lent, insigne. *Eximio*. Eximius.

**EXÍMIAMENT.** adv. m. EXCEL·LENTMENT.

**EXIMIMENT.** m. ant. EXEMPCIÓ.

**EXIMIR.** v. a. Donar algun privilegi ó dispensa que exceptua de la regla general. *Eximir*. A tributis, etc. vindicare, eximere. || DESLLIURAR.

**EXIMIRSE.** v. r. Exceptuarse. *Eximirse*. Excipi. || DESLLIURARSE.

**EXIMIT, DA.** p. p. *Eximido*. Aliqua re, vel ab aliqua re solutus, liber, vacuus.

**EXIMPLI.** m. ant. EXEMPLE.

**EXINANCIÓ.** f. ant. ANIQUILAMENT.

**EXISTÉNCIA.** f. fil. Lo sér actual, ó l'acte de existir. *Existencia*. Existencia, æ. || La naturalesa de qualsevol cosa. *Existencia*. Rei existentis natura. || Lo que resta de algunas cosas, com dels fruyts al temps de passar comptes. *Existencia*. Existentes res.

**EXISTENT.** p. a. Lo que té existència. *Existente*. Extans, existens.



**EXISTIMACIÓ.** f. JUDICI, DICTÁMEN.

**EXISTIMAR.** v. n. JUDICAR.

**EXISTIR.** v. n. Tenir existència ó ser actual. *Existir.* Clueo, es, existo, is.

**ÈXIT.** m. Fi, succés de algun negoci. *Exito.* Exentum, i, exitus, eventus, us. || La llicència que necessita l' eclesiàstich pera mudar de bisbat. *Salida.* Venia, æ.

**EXITÉRIAS.** f. pl. Oracions y sacrificis que 's feyan entre 'ls grechs la vespra de una gran empresa ó en cas de mort de amichs ó parents. *Exiterias.* Exiteriæ, arum.

**EXODI.** m. Entre 'ls grechs la declaració y explicació de la tragèdia que's feya al últim acte, y entre 'ls llatins després de conlosa la tragèdia. *Exodio, éxodo.* Exodium, ii.

**EXODIARI.** m. Qui feya l' exodi al fi de la tragèdia. *Exodiario.* Exodiarius, ii.

**EXODO.** m. Segon llibre del Pentatèuco, en que escrigué Moysés la eixida dels israelitas de la esclavitut de Egipte, viatge y peregrinació pel desert. *Exodo.* Exodus, i. || EXODI.

**EXOFTÀLMIA.** f. med. Eixida del ull fora de són centro. *Exoftalmia.* Exophtalmia, æ.

**EXONERACIÓ.** f. Descàrrech, alivio de alguna càrrega. *Exoneracion.* Exoneratio, nis.

**EXONERAR.** v. a. Descarregar, aliviar de càrrega ú obligació. *Exonerar.* Exonero, lævo, as.

**EXONERAT, DA.** p. p. *Exonerado.* Exoneratus.

**EXORABLE.** adj. Capàs de apaciguarse. *Exorable.* Exorabilis.

**EXORBAR Y EIXORBAR.** v. a. Fér tornar cego. *Cegar, haer ciego.* Cæco, exoculo, as.

**EXORBITÀNCIA.** f. Excés. *Exorbitancia.* Enormitas, immanitas, atis.

**EXORBITANT.** adj. Lo que excedeix mòlt lo terme regular. *Exorbitante.* Immodicus, enormis.

**EXORBITANTMENT.** adv. m. De un modo exorbitant. *Exorbitantemente.* Ultrà modum.

**EXORCH Y EIXORCH, CA.** m. y f. Qui mor sèns successió lligítima. *Mañero, mañera, estéril.* Sterilis, infæcundus.

**EXORCISAR.** v. a. Conjurar á un esperitat. *Exorcizar.* Exorcizo, as; sacris obstestationibus adjurare.

**EXORCISAT, DA.** p. p. *Exorcizado.* Exorcizatus.

**EXORCISME.** m. Conjur contra 'ls esperits malignes. *Exorcismo.* Exorcismus, i.

**EXORCISTA.** m. Qui pel grau menor eclesiàstich pót conjurar. *Exorcista.* Exorcista, exorcistes, æ.

**EXORDI.** m. ret. Principi, introducció de qualsevol composició de ingeni. *Exordio.* Exordium, ii, exorsus, us.

**EXORELLAR.** v. a. Llevar las orelas. *Desorejar.* Auribus minuere.

**EXORM.** m. ant. ENSALM.

**EXORMADOR, A.** m. y f. ant. ENSALMADOR.

**EXORMAR.** v. a. ant. ENSALMAR.

**EXORNACIÓ.** f. Embelliment. *Exornacion.* Ornamentum, i, exornatio, nis. || ret. Figura ab que referidas las rahons en pro y en contra, y despreciadas totes elegeix altra l' orador. *Exornacion.* Expositio, nis. || Proba ó il·lustració del silogisme oratori. *Exornacion.* Exornatio, nis.

**EXORNAR.** v. a. Embellir. *Exornar.* Exorno, as. || met. ret. Donar gràcia al discurs ab tropes y figuras. *Exornar.* Orno, exorno, as.

**EXÓRQUIA Y EIXÓRQUIA.** f. Dret de las viudas sèns fills sobre 'ls bèns del marit difunt. *Exorquia.* Exorquia, æ.

**EXORTAR.** v. a. EXHORTAR.

**EXOTÉRICH, CA.** adj. Vulgar, públich, apropiat ó acomodat á la capacitat de tothom. *Exotérico.* Exotericus.

**EXÓTICH, CA.** adj. Estranger, estrany, advenedís. Se diu de las veus, plantas y drogas. *Exótico.* Exoticus, peregrinus. || ESTRANY, RARO, EXTRA-VAGANT.

**EXOUCÓNCIA.** f. Secta de arrians que deyan que'l Fill de Dèu no era de alguna substància que existís. *Exouconcia.* Exouconcia, æ.

**EXOUCONCIS.** m. pl. Sectaris arrians que negavan la existència del fill de Dèu. *Exouconcios.* Exouconcia.

**EXPANSIBILITAT.** f. fis. Propietat de un cos pera poder ocupar mòlt lloch. *Expansibilidad.* Extensivi natura.

**EXPANSIÓ.** f. fis. Extensió, dilatació. *Expansion.* Extensio, dilatatio, nis. || f. Moviment de ternura, sensibilitat, afecte ó confiansa. *Espancion.* Animi lanxamentum.

**EXPANSIU, VA.** adj. *Expansivo.* Quod extendi potest.

**EXPATRIARSE.** v. r. Separarse algú voluntàriament de sa pàtria. *Expatriarse.* Patriæ spontè valedicere.

**EXPATRIAT, DA.** adj. *Expatriado.* É patriá spontè emigratus.

**EXPECTABLE.** adj. Digne de admiració. *Expectable.* Expectabilis.

**EXPECTACIÓ.** f. Gran desitj, esperansa de alguna cosa important. *Expectacion.* Expectatio, nis. || Festa que celebra la iglésia en lo dia 18 de desembre, en honor de Maria Santísima. *Expectacion.* Beatæ Mariæ Virginis partus expectatio.

**EXPECTAR.** v. a. ESPERAR. || PERTANYER.

**EXPECTATIVA.** f. La acció de esperar. *Expectativa.* Spes, ei, expectatio, nis.

ESTAR Á LA EXPECTATIVA. fr. *Estar en expectacion.* Operiri.

**EXPECTORACIÓ.** f. méd. L' acte de expectorar. *Expectoracion.* Expectoratio, nis; extra pectus ejection.

**EXPECTORAR.** v. n. méd. Traurer del pit per la boca las fleumas y superfluitats. *Expectorar.* Expectorare, as.

**EXPECTORATIU, VA.** adj. med. Remy per a expectorar. *Expectorativo*. Anacatharticus.

**EXPEDICIÓ.** f. Facilitat, promptitud, desembaràs. *Expedicion*. Solertia, industria, æ. || Acció de expedir, y despatxar los negocis. *Expedicion*. Expeditio, nis; expediendi actus. || met. Campaña, empresa de guerra en paratge distant del propi país. *Expedicion*. Expeditio, nis. || Breu, dispena, despaig apostólich. *Expedicion*. Litteræ expeditæ.

**EXPEDICIONER.** m. Qui expedeix las lletras apostólicas. *Expedicionero*. Expeditionarius, ii.

**EXPEDIENT.** adj. NECESSARI, ÚTIL, CONVENIENT. || m. Medi ó partit que 's pren pera eixir de algun dubte ó dificultat. *Expediente*. Via, æ, modus, i. || Dependència ó negoci que se segueix sens judici contradictori en los tribunals. *Expediente*. Causa, æ, negotium, ii. || EXPEDICIÓ. 1.

DONAR EXPEDIENT. fr. EXPEDIR. 1.

**EXPEDIR.** v. a. Despatxar, donar curs á las causas ó negocis. *Expedir*, dar *expediente* ó *curso*. Expedio, is. || Despatxar, exténdrer per escrit las butllas, privilegis, etc. *Expedir*. Expedio, is. || Donar algun decret. *Expedir*. Præscribo, is.

**EXPEDIT, A.** p. p. *Expedito*. Expeditus. || adj. Desembarassat, libre de destorb. *Expedito*. Expeditus. || m. Llest, àgil, que fá molt en poch temps. *Expedito*. Solers.

**EXPEDITAMENT.** adv. m. *Desembarazadamente*, *expeditamente*. Expeditè.

**EXPEDITIU, VA.** adj. Llest. *Expedito*. Expeditus.

**EXPTEL-LIR.** v. a. Tirar, tráurer ab violència. *Expeler*. Ejecto, as, ejicio, is.

**EXPTEL-LIT, DA.** p. p. *Expelido*. Expulsus.

**EXPENDIR.** v. a. GASTAR.

**EXPENSAS.** f. pl. Gasto. *Expensas*. Impensa, expensa, æ.

**EXPERIÈNCIA.** f. Práctica, hábit en conèixer y saber usar las cosas. *Experiencia*. Experimentia, æ. || EXPERIMENT.

ANÀRSEN PER LA EXPERIÈNCIA. fr. Fèr las cosas sens cuydado particular per haverlas repetidas mólta vegadas. *Irse por el tiento*. Habitu agere.

LA EXPERIÈNCIA ES MARE DE LA CIÈNCIA. ref. Denota que ab la práctica y continuació s'apren molt. *La experiencia es madre de la ciencia; el uso hace maestro*. Usus peritos facit; discendo discere discutunt; fabricando fit faber.

SABER ALGUNA COSA PER EXPERIÈNCIA. fr. Saberla perfectament per haverla practicada y observada mólta vegadas. *Saber por experiencia*. Usu peritus esse; experièntià magistrà cognoscere.

TENIR EXPERIÈNCIA. fr. Tenir cabal coneixement de alguna cosa. *Tener experiencia*. Experièntià edoctum esse.

**EXPERIMENT.** m. Proba, tentativa. *Experimento*. Experimentum, periculum, i.

**EXPERIMENTADOR, A.** m. y f. Qui expe-

rimenta. *Experimentador*. Experimenti artifex.

**EXPERIMENTAL.** adj. Fundat en ó sabut per experiència. *Experimental*. Experimentià probatus.

**EXPERIMENTAR.** v. a. Probar, examinar prácticament la virtut y propietats de alguna cosa. *Experimentar*. Tento, probó, as; periculum facere. || Sentir, notar en sí alguna cosa. *Experimentar*; echar de ver en sí. Animadverto, is, experior, iris.

**EXPERIMENTAT, DA.** p. p. *Experimentado*, *experto*. Expertus.

**EXPERT.** m. Qui está anomenat pera regonèixer las obras de qualsevol art ú ofici. *Veedor*, *perito*. Inspector, is, peritus, i. || adj. EXPERIMENTAT.

**EXPIACIÓ.** f. La obra y efecte de expiar. *Expiacion*. Piaculum, februmentum, i. || pl. Ceremónias religiosias que tenian per objecte apaciguar la ira del cel y calmar la desesperació dels culpables. *Expiaciones*. Piaculi. || Entre 'ls romans ceremónias religiosias instituidas pera purificar las ciutats ó llocs sagrats que havian estat profanats, pera desviar las desgrácias ó calamitats de que 's judicava amenassat un país, ó pera preparar als soldats pera una batalla. *Expiaciones*. Piaculi.

**EXPIADOR, A.** m. y f. Qui expia. *Purificador*, *expiador*. Expiator, is. || EXPIATORI.

**EXPIAR.** v. a. Purgar las culpas, purificarse de ellas per medi de algun sacrifici, etc. *Expiar*. Expio, februo, as.

**EXPIATORI, A.** adj. Lo que té virtut de expiar, com són sacrificis, etc. *Expiatorio*, *expiativo*. Purgatorius, piacularis.

**EXPILACIÓ.** f. Espècie de robo ab que 's prenen y gastan los bèns de una herència abans que s'haja acceptat. *Expilacion*. Expilatio, nis.

**EXPIRACIÓ.** f. Part de la respiració, y es la acció ab que l' animal fá eixir l' ayre que s'havia introduhit en los pulmons. *Expiracion*. Spiratio, nis. || quim. EVAPORACIÓ.

**EXPIRAR.** v. a. ESPIRAR.

**EXPLANACIÓ.** f. Explicació per extens. *Explanacion*. Explanatio, nis.

**EXPLANAR.** v. a. met. Declarar, explicar. *Explanar*. Explano, explico, as.

**EXPLAYAR.** v. a. Dilatar, exténdrer. *Explayar*. Dilato, as, extendo, is.

**EXPLAYARSE.** v. r. met. Escamparse, extèndrerse. *Explayarse*. Diffundi; fusiùs sese explicare.

**EXPLETAR.** v. a. Tráurer las forsas. *Sacar*. Vires addere.

**EXPLETIU, VA.** adj. Lo que fá més plena la locució sens fèr falta al sentit. *Expletivo*. Expletivus.

**EXPLICABLE.** adj. Lò que pòt sér explicat. *Explicable*. Explicabilis.

**EXPLICACIÓ.** f. Obra de explicar. *Explicacion*. Enodatio, explicatio, nis.

**EXPLICADORAS.** f. pl. Facilitat de explicar-se bè. *Explicaderas*. Dicendi facultas.

**EXPLICAR.** v. a. Declarar, donar á conèixer lo que 's pensa. *Explicar*. Declaro, as. || Declarar, expositar la doctrina difeíl ab paraulas claras. || *Explicar*. Verbis vincere; dictis expandere. || Pronunciar, proferir. *Explicar*. Explico, as. || Ensenyar en la càtedra. *Explicar*. Explico, as.

**EXPLICARSE.** v. r. *Explicarse*. Sensum suum exponere.

**EXPLICAT, DA.** p. p. *Explicado*. Explanatus, explicatus.

**EXPLÍCIT, A.** adj. Clar, formal, exprés. *Explicito*. Explicitus.

**EXPLÍCITAMENT.** adv. m. Clarament. *Explicitamente*. Manifestè, expressè.

**EXPLORACIÓ.** f. Averiguació. *Exploracion*. Exploratio, nis.

**EXPLORADOR, A.** m. y f. Qui explora. *Explorador*. Explorator, is.

**EXPLORAMENT.** m. ant. EXPLORACIÓ.

**EXPLORAR.** v. a. Examinar, averiguar ab diligència. *Explorar*. Exploro, as.

**EXPLORAT, DA.** p. p. *Explorado*. Exploratus.

**EXPLOSIÓ.** f. fís. Estruendo que fá l' ayre comprimit, rompent lo cos en que 's conté. *Explosion*. Fragosa eruptio.

**EXPLOSIU, VA.** adj. Relatiu á la explosió, capàs de produhirla. *Explosivo*. Explosivus.

**EXPLOTACIÓ.** f. Acció y efecte de explotar. *Explocation*. Cultura, æ, lucrum, i.

**EXPLOTADOR, A.** m. y f. Qui explota. *Explocador*. Lucrificans, colens, tis.

**EXPLOTAR.** v. a. Tràurer de una persona ó cosa tot lo partit que s' en pót. *Explocar*. Colo, is. || Beneficiar una mina ó propietat qualsevol. *Explocar*. Lucror, aris.

**EXPLOYAR.** v. a. En lo blasó extèndrer: se diu de la àliga de dos caps ó de alas estesas. *Explocar*. Explico, as.

**EXPOLIAR.** v. a. ant. DESPULLAR.

**EXPOLICIÓ.** f. ret. Figura que explica una mateixa cosa de diferents modos ó per diferents frases. *Explocion*. Expolitio, nis.

**EXPONENCIAL.** adj. àlg. Se diu de una potència notada ab un exponent. *Explocional*. Exponentialis.

**EXPONENT.** p. a. *Explociente*. Exponens. || m. arit. Número que senyala la potència á que està elevada una quantitat. *Explociente*. Exponens numerus.

**EXPORTACIÓ.** f. EXTRACCIÓ.

**EXPORTAR.** v. a. EXTRAÛRER.

**EXPOSADAMENT.** adv. m. Ab exposició. *Peligrosamente, explocadamente*. Periculosè.

**EXPOSAR.** v. a. Posar de manifest. *Explocer*. Expono, is. || Explicar, declarar. *Explocer*. Edissero, is, explano, as. || Arriscar, aventurar. *Explocer*. Subjicio, is.

**EXPOSARSE.** v. r. *Explocer*. Subeo, is; in discrimen se conjicere.

**EXPOSARSE DE CONFESSOR.** fr. Pujar á exàmens pera poder confessar. *Explocer* de confessor. Ad exaudiendas confessiones approbari.

**EXPOSAT, DA.** p. p. *Explocado*. Expositus.

**LO EXPOSAT.** loc. Narrativa ó contingut. *Lo explocado*. Relatum.

**EXPOSITIÓ.** f. Manifestació. *Explocion*. Expositio, nis. || Perill. *Explocion*. Discrimen, inis, periculum, i.

**EXPÓSIT.** m. Criatura desamparada de sos pares. *Explocito*. Expositus infans.

**EXPOSITAR.** v. a. Interpretar, declarar. *Explocer*. Expono, is, interpretor, aris.

**EXPOSITIU, VA.** adj. Lo que exposita. *Explocitio*. Exponens.

**EXPOSITOR.** m. Qui exposita. *Explocitor*. Explanator, is.

**EXPRÉMER.** v. a. ESPRÉMER. || EXPRESSAR.

**EXPRÉS.** m. Propi ó correu extraordinari. *Explocado*. Novus nuntius. || adj. Clar, especificat. *Explocado*. Expressus. || m. adv. y

**EXPRESSAMENT.** adv. m. Clarament. *Explocamente*. Expressè, signatè. || De propòsit. *Explocamente*. Consultò, cogitatò; de industria.

**EXPRESSAR.** v. a. Dir ó donar á entèndrer clara y eficament. *Explocar*. Declaro, as, explico, is. || for. Dir expressa y distinctament alguna cosa en auto, escriptura, etc., com: aquesta clàusula s' *EXPRESSA* en la sentència. *Explocar*. Explico, is. || pint. Delinear l' objecte ab totas sas circumstàncias. *Explocar*. Explico, is.

**EXPRESSAT, DA.** p. p. *Explocado*. Declaratus.

**EXPRESSIÓ.** f. Declaració, explicació clara y evident. *Explocion*. Expresio, nis. || Las paraulas ó acció ab que's manifestan los pensamientos. *Explocion*. Expresio, nis. || Regalo en demostració de efecte. *Explocion*. Munus, eris, munusculum, i. || Vivesa y energia ab que's manifestan los afectes. *Explocion*. Expresio, nis. || pint. y escult. Imitació viva de alguna cosa. *Explocion*. Expresio, nis, vis, is. || La acció de espremer fruytas, etc. *Explocion*. Expresio, nis.

**EXPRESSIU, VA.** adj. Lo que explica 'ls pensamientos ab claretat, vivesa y eficàcia. *Explocivo*. Explicmens.

**EXPRESSIVAMENT.** adv. m. Mòlt clara, distincta y eficament. *Explocivamente*. Valdè expressè.

**EXPRIMIR.** v. a. ESPRÉMER, EXPRESSAR.

**EXPRIMIT, DA.** p. p. *Explocido*. Expressus.

**EX-PROFESSO.** Expressió llatina admesa entre literats, y equival á EXPRESSAMENT, Á DRETAS. *Exploc-profeso*. Explocissus.

**EXPROPIACIÓ.** f. DESAPROPIACIÓ.

**EXPROPIAR.** v. a. DESAPROPIAR.

**EXPROPIAT.** p. p. de EXPROPIAR.

**EXPUGNABLE.** adj. Lo que's pòt expugnar. *Expugnabile. Expugnabilis.*

**EXPUGNACIÓ.** f. La obra de expugnar. *Expugnacion. Expugnatio, nis.*

**EXPUGNAR.** v. a. Vèncer una fortificació, pèndrerla á la forsa. *Expugnar. Expugno, as.*

**EXPULS, A.** p. p. y adj. *Expulso, expelido.* Expulsus.

**EXPULSIÓ.** f. Acció de expel·lir. *Expulsion.* Exactio, expulsio, nis.

**EXPULSIU, VA.** adj. Lo que té virtut y facultat de expel·lir. *Expulsivo. Expellendi vi pollens.*

**EXPULSOR.** m. *Expeliente.* Expulsor, is.

**EXPULTRÍS.** adj. med. Se diu de lo que té forsa pera expel·lir. *Expultriz. Expultrix.*

**EXPURGACIÓ.** f. Netejada, purificació. *Expurgacion. Expurgatio, nis.*

**EXPURGAR.** v. a. Netejar, purificar del tot. *Expurgar. Expurgo, as.*

**EXPURGAT, DA.** p. p. *Expurgado.* Expurgatus.

**EXPURGATORI.** m. Índice dels llibres prohibits ó manats expurgar per la Inquisició. *Expurgatorio. Expurgatorium, ii.* || adj. Lo que expurga. *Expurgatorio. Expurgatorius.*

**EXQUERAR.** v. a. ant. ESCORJAR.

**EXQUISIDAMENT.** adv. m. ant. ESQUISIDAMENT.

**EXQUISIT, DA.** adj. ESQUISIT.

**EXQUISITAT.** f. PRECIOSITAT.

**EXQUAR.** v. a. ant. EXECUTAR.

**EXTASIARSE.** v. r. ant. ARREBATARSE.

**ÉXTASIS.** m. Arrebatament, suspensió dels sentits. *Éxtasi, éxtasis.* Extasis, is; animi á sensibus alineatio.

**EXTÁTICH, CA.** adj. Qui está en éxtasis ó 'l té sovint. *Extático.* Animi á sensibus alineationem frequenter patiens.

**EXTEMPORÁNEAMEET.** adv. m. Improvisament. *Extemporáneamente, improvisamente, extemporalmente.* Extemporaliter.

**EXTEMPORÁNEO, A.** adj. Repentí, fèt sens preparació. *Extemporáneo, extemporal.* Extemporalis.

**EXTÈNDRE.** v. a. Fèr que una cosa augmenta sa superfície ocupe més dimensió de la que abans ocupava. *Extender. Extendo, is.* || met. Donar á alguna cosa major extensió de la que abans tenia. *Extender. Extendo, is.* || Escriurer una escriptura, despaig, etc. ab la forma acostumada. *Extender undecreto, una escriptura. Mandatum, scripturam ad formam exigere.*

**EXTÈNDRESE.** v. r. ESTÈNDRESE.

**EXTENS, A.** adj. Lo que té extensió. *Extenso.* Extensus.

PER EXTENS. m. adv. y

**EXTENSAMENT.** adv. m. Ab extensió. *Extensamente, extendidamente, por extenso.* Extensè la-téque.

**EXTENSIBILITAT.** f. fis. Qualitat y facultat pera entèndrerse. *Extensibilidad. Extendendi facultas, vis.*

**EXTENSIÓ.** f. Difusió, dilatació. *Extension.* Fusio, detentio, nis. || Digressió. *Extension. Excursus, us.* || La acció de allargar, estirar. *Extension. Porrectio, nis.*

**EXTENSIÓ DE TERRENO.** L'espai que ocupa. *Extension de terreno. Soli vastitas.*

**EXTENSIU, VA.** adj. Lo que s' exten á més cosas de las que's nombran. *Extensivo. Extensionis capax.*

**EXTENSIVAMENT.** adv. m. *Extensivamente.* Cum extensione.

**EXTENSOR.** m. anat. Tendó ó nirvi que facilita la extensió de las parts á que s' uneix. *Extensor.* Extensor, is.

**EXTENUACIÓ.** f. Disminució, debilitació de forsas. *Extenuacion. Extenuatio, nis.*

**EXTENUADÍSSIM, A.** adj. sup. *Extenuadissimo.* Valdè extenuatus.

**EXTENUAR.** v. a. Disminuir, debilitar, apri-mar alguna cosa. *Extenuar. Extenuo, attenuo, as.* || Dit de la terra, dessubstanciarla. *Extenuar. Absumo, conficio, is.*

**EXTENUAT, DA.** p. p. *Extenuado.* Extenuatus.

**EXTENUATIU, VA.** adj. Lo que té virtut pera extenuar. *Extenuativo. Extenuandi vi pollens.*

**EXTERIOR.** m. Trassa, aspecte ó port de alguna persona. *Exterior. Specimen, inis, species, ei.* || adj. Lo que qualsevol cos ú objecte manifesta per part de fora. *Exterior. Exterior, is.*

**EXTERIORITAT.** f. La conducta ó port exterior. *Exterioridad. Species, ei.* || Demostració de algun afecte que no se sent. *Exterioridad. Simulatio, nis, especies, ei.* || Honor de pura cerimónia. *Exterioridad. Pompa, æ, ostentatio, nis.*

**EXTERIORMENT.** adv. m. *Exteriormente.* Extrinsecüs, forinsecüs.

**EXTERMINACIÓ.** f. EXTERMINI.

**EXTERMINADOR, A.** m. y f. Qui extermina. *Exterminador. Exterminator, is.* || m. Lo príncep de las tenebras. *Exterminador. Abaddon, is.*

**EXTERMINAR.** v. a. Destruhir enterament. *Exterminar. Extermino, as; stirpitus delere.*

**EXTERMINAT, DA.** p. p. *Exterminado.* Exterminatus.

**EXTERMINI.** m. Destrucció, ruina total. *Exterminio. Excidium, ii.*

**EXTERN, A.** adj. Foraster, estrany. *Externo.* Externus, extraneus. || Terme de relació, lo que apareix per fora, oposat á lo intern. *Externo. Externus, extraneus.* || FILL EXTERN. || Parlant de estudiants, los que no están á pensió ó que no viuhen en casa del mestre. *Externo. Externus.*

**EXTIMA Y EXTIMACIÓ.** f. ESTIMA, AVALUACIÓ.

**EXTIMAR.** v. a. ESTIMAR, AVALUAR.

**EXTINGCIÓ.** f. Aniquilació. *Extincion. Extinc-*

tio, nis, extinctus, us. || Apagament. *Extincion*. Restinctio, nis.

**EXTINCT, A.** adj. ant. EXTINGUIT.

**EXTINCTIU, VA.** adj. for. DESTRUCTIU.

**EXTINGIR.** v. a. EXTINGUIR.

**EXTINGUIBLE.** adj. Lo que's pòt extinguir. *Extinguible*. Extinguibilis.

**EXTINGUIR.** v. a. Apagar. *Extinguir*. Extinguo, restinguo, is. || Aniquilar, destruir enterament. *Extinguir*. Extinguo, evero, is. || També 's diu en lo moral. *Extinguir*. Coèrceo, inhibeo, es.

**EXTINGUIT, DA.** p. p. *Extinguido, extinto*. Extinctus.

**EXTIRPACIÓ.** f. Obra de extirpar. *Extirpacion*. Extirpatio, nis.

**EXTIRPADOR, A.** m. y f. Qui extirpa. *Extirpador*. Extirpator, is.

**EXTIRPAR.** v. a. Destruhir enterament. *Extirpar*. Extirpo, as. || Arrancar de soca y arrel. *Extirpar*. Extirpo, as; funditùs evellere.

**EXTIRPAT, DA.** p. p. *Extirpado*. Extirpatus.

**EXTÍSPICE.** m. Ministre encarregat de examinar las entranyas de las víctimas. *Extispice*. Extispicis.

**EXTISPICINA.** f. Inspecció de las entranyas de las víctimas al objecte de coneixer lo venider. *Extispicina*. Extispicina.

**EXTORQUIR.** v. a. EXIGIR.

**EXTORQUIT, DA.** adj. ant. La cosa presa ó exigida á la forsa. *Arrebatado*. Raptus.

**EXTORSIÓ.** f. Obra de llevar per forsa alguna cosa. *Extorsion*. Extorsio, nis, violenta adeptio. || RAPINYA.

**EXTORT, A.** adj. ant. EXTORQUIT.

**EXTRA Ó AD EXTRA.** exp. llatina. Además, fora de. *Extra, ad extra*. Extra, ad extra.

**EXTRACCIÓ.** t. L' acte y efecte de extraürer. *Extraccion*. Extractio, nis. || quífm. La separació de alguna de las parts de que's componen los cossos naturals y artificials. *Extraccion*. Separatio, extractio, nis. || Sorteig. *Sorteo*. Sortitio, nis. || ant. NAI-XENSA.

**EXTRACTAR.** v. a. Compendiar lo millor de un llibre. *Extractar*. Excerpto, as; in compendium redigere.

**EXTRACTE.** m. farm. La part més substancial, ó de major virtut y eficacia que s' extrau de minerals, plantas, licors, etc. *Extracto*. Extractum, i. || Resúmen substancial de algun escrit. *Extracto*. Summa, æ, compendium ii.

**EXTRACTE DE FEL DE BRAU Ó DE BOU.** Lo fel de dit animal evaporat que forma una substància blanda, de color groch verdós, de sabor mòlt amarch, de olor débil particular: té una propietat tónica mòlt manifesta, y s' usa pera aumentar la activitat en los òrgans digestius, y sempre que convé l' us dels corroborants. *Extracto de hiel de toro ó de buey*. Extractum fellis bovini seu taurini.

**EXTRACTE DE SATURNO.** Líquit que s' obté fent

bullir lo litarge ab una disolució de acetat de plom cristallisat, evaporant lo licor hasta 30.º; no té color, es trasparent, de sabor dols y apenas astrigent; s' emplea com á resolutiu y repercussiu, en las inflamacions erisipelatosas dependents de causas externas, en las cremaduras, contusions y tortárias, etc. *Subacetato de plomo liquido, ó extracto de saturno*. Sub-acetas plumbi liquidus, extractum saturni, acetum lithargyrii saturni.

**EXTRAHENT.** p. a. Qui extrau. *Extractor, extraente*. Extraens.

**EXTRAJUDICIAL.** adj. Fét, tractat fora de la via judicial. *Extrajudicial*. Extrajudicialis; extrá judicium actus.

**EXTRAJUDICIALMENT.** adv. m. Sèns la formalitat de causa judicial. *Extrajudicialmente*. Extra judicium.

**EXTRA-MURS.** Ven composta de EXTRA llatina y MURS, admesa pera significar fora de una ciutat amurallada, però en lo recinto de ella. *Extra-muros*. Extra muros.

**EXTRÀNEO, A.** adj. ant. ESTRANY.

**EXTRANGERIA.** f. ESTRANGERIA.

**EXTRANY, A.** adj. ESTRANY.

**EXTRAORDINARI, A.** adj. Fora del orde, regla y método regular y natural. *Extraordinario*. Extraordinarius, inusitatus, insuetus. || Marvellós, admirable. *Extraordinario*. Mirabilis. || Fortúit, casual. *Extraordinario*. Fortuitus, adventitius. || m. Correu particular. *Extraordinario*. Novus nuntius. || Plat que s' anyadeix al menjar ordinari, *Extraordinario*. Ferculum, i.

**EXTRAORDINÀRIAMENT.** adv. m. De un modo extraordinari. *Extraordinariamente*. Præter modum; extrá morem. || CAPRITXOSAMENT.

**EXTRA-TÈMPORA.** f. La dispensa pera rébrer ordes majors fora de las tèmporas. *Extra-tèmpora*. Ad ordines extra tempora excipiendos facultas.

**EXTRÁURER.** v. a. Traürer alguna cosa de ahont estava. *Sacar, extraer*. Extraho, is. || quífm. Separar alguna de las parts de que 's componen los cossos. *Extraer*. Separo, as, extrao, is. || Escullir y fér un compendi de la substància de un llibre. *Extraer*. Excerpto, is.

**EXTRAVAGÀNCIA.** f. ESTRAVAGÀNCIA.

**EXTRAVAGANT.** adj. ESTRAVAGANT. || m. pl. Las constitucions pontificias posadas al fi del cos del dret canónich. *Extravagantes*. Extravagantes, ium.

**EXTRAVAGANTMENT.** adv. m. De un modo extravagant. *Extravagantemente*. Insanè.

**EXTRAVAGAR.** v. a. DESVARIEJAR.

**EXTRAVASACIÓ.** f. med. y cir. La acció ó movimens ab que surt la sanch de sos vasos ordinaris. *Extravasacion, extravasion*. Eruptio, nis.

**EXTRAVASARSE.** v. r. med. Eixirse algun líquit del sèu vas. *Extravasarse*. Extrá vasa dif-fundi.

**EXTRAVASSIÓ.** f. EXTRAVASACIÓ.

**EXTRAVENARSE.** v. r. Eixirse la sanch de las venas. *Extravenarse.* Extra venas sanguinem effundi.

**EXTRAVIAR.** v. a. Fér pérdrer lo camí. També s' usa com recíproch. *Extraviar.* A via deducere, avertere.

**EXTREM.** m. Principi ó fi de alguna cosa. *Extremo.* Meta, æ, extremum, i. || L' últim á que pót arribar alguna cosa. *Extremo, extremidad.* Extremitas, summitas, atis. || Admiració, escrúpol afectat. *Hazañeria, gazmoñeria.* Inanis amplificatio. || Excessiu. adj. *Extremo.* Extremus. || adj. EXTREMAT.

**EXTREM PROPÍQUO.** esgr. Aquell desde ahont se fá 'l moviment de conclusió. *Extremo propinquo.* Extremum propinquum.

**ARRIBAR AL EXTREM.** fr. Patir gran necessitat. *Llegar al extremo.* In summum venire; ultima extrema prosequi.

**DE EXTREM Á EXTREM.** m. adv. Desde'l principi al fi. *De extremo á extremo, desde el principio al fin.* A capite ad calcem; ab ovo ad mala. || De un extrem al altre contrari. *De extremo á extremo.* Ab equis ad asinos.

**EN EXTREM.** m. adv. Extremadament. *Con, en, por extremo.* Summè, impensè, maximoperè.

**FÉR EXTREMS.** fr. Manifes'ar ab gestos ó senyals excessius algun afecte, com sentiment, alegria, etc. *Hacer extremos.* Animi affectus extraordinaris signis explicare, indicere.

**PASSAR DE UN EXTREM Á ALTRE.** fr. Passar desde'l principi al fi sens tocar .ó entretenirse en los medis. *Ir, pasar de un extremo á otro.* Extrema prosequi.

**EXTREMADAMENT Y EXTREMAMENT.** adv. m. En extrem. *Extremamente, extremadamente.* Absolutè, completè, summè.

**EXTREMAT, DA.** adj. Cabal, perfet. *Extremado.* Absolutus. || Summo. *Extremo.* Extremus.

**EXTREMITAT.** f. La punta ó part última de alguna cosa. *Extremidad, extremo.* Ultimium, extremum, i.

**EXTREMUNCIAR.** v. a. Administrar lo sa-

grament de la extremunció. *Olear;* dar la santa uncion, ó la extremauncion. Extremæ unctionis sacramento moribundum munire, instruere.

**EXTREMUNCIAT, DA.** p. p. *Oleado.* Extremæ unctionis sacramento munitus.

**EXTREMUNCIÓ.** f. Lo quint sacrament de la iglésia que 's dona als moribundos ab los sants olis. *Extremauncion; santa uncion.* Extrema unctio; moribundis sacra unctio.

**EXTRET, A.** p. p. *Extraido.* Exportatus, extractus. || m. **EXTRACTE.** || Tret de algun empleu. *Depuesto, sacado.* Depositus.

**EXTRÍNSECAMENT.** adv. m. Exteriorment. *Extrinsecamente.* Extrinsecus.

**EXTRÍNSECH, CA.** adj. Cosa no pertanyent á lo que 's fá ó tracta. *Extrinseco.* Extrinsecus.

**EXTUBERÁNCIA.** f. PROTUBERÁNCIA.

**EXUBERÁNCIA.** f. Gran abundáncia. *Exuberancia.* Exuberantia, æ.

**EXUBERANT.** p. a. Mòlt abundant. *Exuberante.* Exuberans.

**EXUCONCIANA.** f. Secta, rama dels arrians. *Exuconciana.* Exuconciana, æ.

**EXULCERACIÓ.** f. med. Formació de llaga. *Exulceracion.* Exulceratio, nis.

**EXULCERAR.** v. a. Comensar á formar llaga. *Exulcerar, enconar, envenenar.* Exulcero, as.

## EY.

**EY.** Interj. pera cridar al que está distant. *Oye, oyes.* Heus, tu.

**EY, EY.** Interj. de extranyesa. *Hola.* Heus, q uid  
**EYCETAS.** m. pl. Sectaris del sigle vii que professavan la vida monástica, y afirmavan que 's podia alabar á Dèu sens cantar y ballar. *Eicetas.* Eycetæ, arum.

**EYL.** pron. ant. Ell. *El.* Ille.

**EYNA.** f. Qualsevol vas pera posar vi ó altre licor. *Vasija.* Vas, sis. || pl. Los instruments propis de algun art ú ofici. *Trebejos, útiles, enseres.* Utenilia, ium, instrumenta, orum.

**EYXELAR.** v. a. ant. VÉNGER, DERROTAR.





## F.

**F.** Sisena lletra del abecedari y quarta de las consonants llabials. La pronunciació catalana es EF; y 'ls que li donaren valor numeral la feren significar 40 y ab una ralleta sobre 40,000. Entre 'ls romans servia pera marcar als esclaus que havent fugit los tornavan á atrapar, denotant així la fugida. En las gallofas ó dietaris significa FÉRJA. Cap per avall en las inscripcions val *v* com *serjus servus*. Duplicada així *ff* en la jurisprudéncia significa DIGEST. || FORT ó FORTE. || *F. P.* forte piano. *F. F.* Mòlt fort, fortíssim. *F. F. F.* ó *F. F. F. F.* fortíssim però lleuger.

## FA.

**FA.** m. mús. La quarta veu de la escala. *Fa*. Quarta música vox. || Interjecció de disgust, com: FA, fora de aquí, nás pudent. *Quita*. Apage. || *O.* Prob, pro.

**FABA.** f. Lo fruyt de la fabera. *Haba*. Faba, æ. || Butllofa ó bulto á manera de faba que s' eleva en la part exterior del cos del animal. *Haba, roncha, habon*. Stigma, atis. || Tumor de sanch coagulada en la boca de las béstias. *Haba*. Bana, æ. || BLEDA. 2.

FABA CANINA. MATACÁ.

FABA EGIPCÍACA. Planta medicinal, espécie de ars que's cultiva en América y en alguns paratjes de las Indias, ab las fullas grans de figura ovalada, y la flor de color de rosa: té la arrél molsuda y mòlt acre quant está fresca, però cuyta pert lo mal gust y s' usa com aliment, com també las fullas. *Colocasia, haba egipcíaca ó de Egipto*. Faba ægyptiaca, colocasia, æ.

FABA PUDENTA. Certa faba que vé de llevant, y es bona contra la hidropesia. *Haba hedionda*. Phaseolus zurratensis.

NO PODER DIR FABA. expr. fam. No poder respirar de cansat. *No poder echar el aliento*. Maximè defatigatum esse.

QUANT LAS FABAS JA FAN CLOCH, NOSTRE AMO, NO ESTICH EN LLOCH. ref. Denota que en lo bon temps los criats no volen estar subjectes. *Cuando las habas están en grano, una higa para nuestro amo*. Dum adest ceres, non famulamur.

TRÁURER FABAS DE OLLA. fr. met. fam. que's diu de aquell que havent estat encngit y vergonyós, comensa á dir ó fér lo que abans no s' atrevia, y també del malalt que va per bè. *Sacar los piés de las alforjas ó del plato*. Audaciorem evadere.

**FABAR.** m. Lloch sembrat de fabas. *Habar*. Fabetum, i, fabalia, orum.

**FABÀRIA.** f. Planta de flors blanques, fruyt de tres cantons ab llavors petitas, negras y amargas; se cria arrapada á terra. *Telefo*. Telephium, ii.

**FABAT, DA.** adj. Se diu del animal que pateix lo mal dit faba. *Habado*. Elephantiacus.

**FABELAR.** V. N. PARLAR.

**FABERA.** f. Planta ó llegum anual de arrel fibrosa, de cama quadrada y dreta, de fullas crassas ó molsudas, y que produheix un fruyt xato, de cosa de una polsada de llarch, y bona pera menjar, com també la tavella quant está verda. *Haba*. Faba, æ.

**FABET.** m. Embadalit, parat. *Meliloto*. Stupidus.

**FABELA.** f. ant. FLAQUESA.

**FÀBIA.** (LEY.) Nom de dos lleys romanas: prohibia la una la compra, venda ó retenció de un esclau ó llibert de altre propietari; la altra marcava 'l número de clients que s' podia portar de companyament en los llochs públichs. *Ley fabia*. Lex fabia.

**FABIANS.** m. pl. Sacerdots romans que vivian en comunitat, y nom que Rómulo doná als seus



partidarís, per sér Fàbio Celer lo gefe principal de ells. *Fabianos*. Fabiani, orum.

**FABÓ Y FABOLÍ.** m. Faba més petita que la regular, y serveix pera aliment de las cabalcaduras. *Haba panosa ó caballuna*. Equina faba.

**FABORDÓ.** m. mús. Modo de cantar ab entera igualtat. *Fabordon*. Æqualiter sonans concentus.

**FABREFACCIÓ.** f. Establiment de fàbricas. *Fabrefaccion*. Fabrefactio, nis.

**FÀBREGA.** f. ant. FÀBRICA. || ant. FARGA, FERREERIA. || ALFÀBREGA.

**FABREGUAYAR.** v. a. ant. FABRICAR.

**FÀBRICA.** f. EDIFICI. || Paratje destinat pera fabricar alguna cosa. *Fàbrica*. Fabrica, æ. || Casa fabricada ó feta ab art. *Fàbrica*. Fabrica, æ. || Obra de terra ó terrisa. *Alfar*. Figlina. || met. Idea fantàstica. *Fàbrica*. Vana machinatio. || y

**FABRICACIÓ.** f. La acció de fabricar. *Fàbrica*, *fabricacion*. Fabricatio, nis.

**FABRICADOR, A.** m. y f. Qui fabrica. *Fabricante*, *fabricuero*. Fabricator, edificans, fabricans, is. || FABRICANT. || met. L' inventor de alguna cosa no material, com de mentidas. *Fabricador*. Machinator, is.

**FABRICANT.** p. a. Qui fabrica. *Fabricante*. Fabricans. || m. L' amo, mestre ó artista de alguna fàbrica, ó qui treballa en ella. *Fabricante*, *fabricuero*. Faber, architectus, i, fabricator, is.

**FABRICAR.** v. a. FÉR ó disposar alguna cosa material. *Construir*, *fabricar*, *edificar*. Fabrico, as, struo, is. || met. FÉR ó disposar alguna cosa no material, com la pérdua de algú, etc. *Trazar*, *fabricar*. Invenio, is, fingo, is.

**FABRICENSES.** m. pl. Obrers de Roma que treballavan en la fabricació de armas en los arsenals. *Fabricenses*. Frabricans, is.

**FABRIDOR.** m. ant. PULIDOR.

**FABRIR.** v. a. ant. PULIR, BRUNYIR.

**FÀBULA.** f. Ficció artificiosa que inclou alguna veritat moral. *Fàbula*. Fabula, æ. || Espécie sèns fonament, ó falsa. *Fàbula*. Fallacia, æ, fictio, nis.

|| MITOLOGIA. || Rumor, veu del poble. *Fàbula*. Fabula, æ. || La part de invenció ó la forma y disposició artificial de un poema. *Fàbula*. Fabulæ inventio, dispositio. || L' objecte de irrisió, com: fulano es la FÀBULA del mon. *Fàbula*. Ludibrium. ii. || Rondalla. *Fàbula*; *cuento de viejas*. Burræ, arum. || NOVELA.

**FABULETA.** f. d. *Fabulilla*. Fabella, æ.

**FABULISTA.** m. Qui conta, escriu ó compon fàbules. *Fabulista*, *fabulador*. Fabulator, is.

**FABULÓS, A.** adj. Lo que conté fàbula ó ficció, *Fabuloso*. Mythicus, fabularis. || Incert. *Fabuloso*. Fabulosus, fictus.

**FACCIÓ.** f. Acció militar. *Faccion*. Congressus, us. || Parcialitat, partit, bándol. *Pandilla*, *faccion*. Factio, machinatio, nis. || Delineació, ayre de la cara. *Faccion*. Oris, vultus lineamenta, ductus. || Lliga en que s' ha promés la fe mütua ab jura-

ment. *Faccion*. Consponsa factio. || Qualsevol servey militar, com patrulla, etc. *Faccion*. Militiæ officium. || p. u. FETOR.

**FACCIONAR.** v. a. Dividir en faccions ó partits, sublevar, amotinar, insurreccionar. *Faccionar*. Factionibus diducere, perturbare.

**FACCIONADAMENT.** adv. A modo de facció. *Faccionadamente*. Facciosè.

**FACCIÓS, A.** adj. Sediciós, perturbador de la tranquil·tat pública ó que's rebel·la contra 'l rey l·legítim. *Faccioso*. Factiosus. || Qui's declara á favor de algun partit. *Faccionario*. Partium studiosus.

**FACCIOSAMENT.** ad. De una manera facciosa. *Facciosamente*. Factiosè.

**FACÈCIA.** f. ant. COMÈDIA. || ant. Gràcia, agudesia, ditxo. *Chiste*, *sal*, *donaire*. Facetia, æ, facetiæ, arum.

AB FACÈCIA. expr. mús. Ab lleugeresa, festiu, alegre. *Con faccia*. Festinate.

**FACECIÓS, A.** adj. ant. Graciós, xistós. *Salado*, *gracioso*, *chistoso*. Facetus, lepidus.

**FACENDA.** f. ant. Negoci, feyna. *Hacienda*. Labor, is, opus, eris.

**FACIAL.** adj. Lo que pertany á la cara. *Facial*. Ad faciem pertinens.

ÀNGUL FACIAL. Lo format per dos rectas que surten de las dents superiors, la una va á parar al oído, la altra al punt més sortit del front, deduhint així l' amany del cervell y 'l grau de intelligència. *Ángulo facial*. Angulus faciei.

**FACIALMENT.** adv. m. ant. CARA Á CARA.

**FÁCIL.** adj. Lo que no cósta treball, cuydado, ó diligència. *Fácil*. Expeditus. || Mudable, variable, inconstant. *Fácil*. Varius, mutabilis. || Humá, condescendent. *Fácil*. Facilis, comis. || FLEXIBLE.

|| FRÀGIL.

FÁCIL DE FÉR. loc. *Hacedero*. Factu facilis.

**FACILET.** adj. d. *Facilillo*. Facillimus.

**FACILÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Facilissimamente*, *facilimamente*. Facillimè.

**FACILITAR.** v. a. Desembarassar, llevar las dificultats que impedeixen la execució de alguna cosa. *Facilitar*. Expedio, is, facilem aditum invenire.

**FACILITAT, DA.** p. p. *Facilitado*. Expeditus. || f. Bona disposició, poca dificultat pera fér alguna cosa. *Facilidad*. Facilitas, atis. || Inconstància, lleugeresa. *Facilidad*. Varietas, atis.

**FÁCILMENT.** adv. m. Sèns treball ni dificultat. *Fácilmente*. Facile; nullo negotio. || Ab lleugeresa. *Fácilmente*. Temèrè.

**FACINERÓS, A.** adj. Malvat, delinqüent, disolut. *Facineroso*. Facinerosus, flagitiosus.

**FACINEROSAMENT.** adv. m. De un modo facinerós. *Malvadamente*, *impiamente*, *nefandamente*. Nefarie, scelestè.

**FACINORÓS, A.** adj. FACINERÓS.

**FACIT, A.** p. p. ant. FET.

**FACSÍMIL.** m. Veu llatina pera denotar la perfecta imitació de una firma, escrit, etc. *Facsimile*. Simile factum.

**FACTIBLE.** adj. Lo que's pòt fèr. *Hacedero*, *factible*. *Factibilis*.

**FACTIBLEMENT.** adv. De un modo factible. *Factiblemente*. *Factibiliter*.

**FACTICI, A.** adj. Artificial. *Facticio*. *Factitius*.

**FACTOR.** m. Comissionat pera comprar, vèndrer y altres negocis. *Factor*, *institor*. *Negotiator*, *institor*, is. || Qui fá alguna cosa. *Hacedor*. *Factor*, is. || arit. Cada un dels números de la multiplicació dels quals resulta 'l producte. *Factor*. *Factor*, is.

**FACTORIA.** f. Empleo del factor. *Factoraje*, *factoria*. *Negotiatoris munus*. || Oficina del factor. *Factoria*, *factoraje*. *Negotiatoris officina*.

**FACTOTUM.** m. Subjecte que exerceix vários encàrrechs, ó 'l qui 's mescla en tot género de serveys. *Factotum*. *Totum faciens*.

**FACTURA.** f. Compte del cost y cóstas de las mercaderias que compran los factors. *Factura*. *Mercium ratio*. || ant. Acció y efecte de fèr. *Hechura*. *Opera*, *factura*, æ.

**FACTURIA.** f. FACTORIA.

**FÁCULA.** f. astron. La part més brillant del disch del sol; també 's dóna aquest nom á las clapas blanques que 's veuhen en la lluna, y més brillants que lo demés del disch llunar. *Fácula*. *Facula*, æ.

**FACULTAT.** f. Potència, virtut pera obrar. *Facultad*. *Disciplina*, æ, *facultas*, *atis*. || Ciència, art. *Facultad*. *Disciplina*, æ, *ars*, *artis*. || Llicència, permís, llibertad. *Facultad*. *Potestas*, *atis*, *copia*, æ. || En las universitats, conjunt dels doctors ó mestres de una ciència. *Facultad*. *Alicujus scientiæ claustrum*. || pl. Bèns, cabal, etc. *Facultades*. *Res*, *ei*, *bona*, *orum*.

**FACULTAT MAJOR.** La filosofia, teologia, lleys, cánon, medicina, etc. *Facultad mayor*. *Scientia major*, *altior disciplina*.

**FACULTATIU, VA.** adj. Pertanyent á alguna facultat. *Facultativo*. *Ad disciplinam*, *ad artem spectans*. || Pertanyent al poder ó facultat de fèr alguna cosa. *Facultativo*. *Ad facultatem pertinens*; *facultate pollens*. || Lo que dóna facultat. *Facultativo*. *Quod facultatem affert*. || m. Qui professa alguna facultat, regularment s'entén dels metges, cirurgians y apotecaris. *Facultativo*. *Scientiæ professor*.

**FACULTATIVAMENT.** adv. m. Segons las reglas de una facultat. *Facultativamente*. *Propriis cujusque scientiæ vocibus*.

**FACUNDAMENT.** adv. m. Copiosament en lo ben dir. *Elocuementemente*. *Facundè*, *disertè*.

**FACUNDIA Y FACUNDITAT.** f. Elegància, abundància de paraulas y frases. *Facundia*. *Facundia*, æ; *dicendi copia*; *eloquentiæ vis*.

**FACUNDO.** adj. Copiós en lo ben dir. *Elocuente*, *facundo*. *Facundus*, *disertus*; *ad dicendum copiosus*.

**FADA.** f. La que, segons opinió dels gentils, pronostica 'ls destins. *Hada*. *Fatidica*, æ. || Qualsevol de las tres parcas. *Hada*. *Parca*, æ.

**FADADOR, A.** m. y f. ant. *Vaticinador*, *hador*. *Fatidicus*.

**FADAMENT.** adv. m. Ab desmasiada dolsor. *Desabridamente*. *Insulsè*, *injudicandè*.

**FADAR.** v. a. ant. VATICINAR.

**FADDA.** f. Moneda de plata en Turquia que val un quarto y es mòlt petita. *Fadda*. *Moneta sic dicta*.

**FADEA.** f. ant. FATUITAT.

**FADIGA.** f. Lo dret del senyor del domini directe sempre que s'enagena la cosa donada en enfitéusis. *Tanteo*, *fadiga*, *prelacion*. *Prælationis jus post venditionem*.

**FADIGAR.** v. a. Usar del dret de fadiga. *Tanteo*. *Jus prælationis in licitatione retraherere*.

**FADOR.** f. Dolsor desmasiada del menjar. *Empalagamiento*, *empalago*. *Insulsiatas*, *atis*, *fastidium*, ii.

**FADRÍ, NA.** m. y f. Jove solter, en estat de casarse. *Mozo*, *mancebo*, *doncel*. *Adolescens*, *tis*, *cœlebs*, *ibis*. || Lo qui ha passat l'aprenentatge de algun ofici y no es mestre. *Mancebo*, *oficial*. *Mancipium*, *mercenarius*, ii. || m. ant. MARINER.

**FADRI MESADER.** Lo fadrí que 's lloga per mesos y menja en casa del amo. *Mesero*. *Menstruus operarius*.

**FADRINATGE.** m. JUVENTUT.

**FADRINEJAR.** v. n. Fèr vida de fadrí. *Mocear*. *Juvenor*, *aris*.

**FADRINESA.** f. ant. JUVENTUT.

**FADRINET, A.** m. y f. d. *Mocito*, *co*. *Adolescentulus*, i.

**FAGEDA.** f. FAJAL.

**FAGINA.** f. Gat salvatge. *Garduña*, *fuina*. *Ictis*, is ó *idis*.

**FAGOT.** m. Instrument músich de veus més agudes que 'l baixó y més estret per la part superior, que 's toca per medi de una canya doble posada al extrem de un tubo còrb de llautó. *Fagot*. *Tuba*, æ.

**FAGOTISTA.** m. Músich que toca 'l fagot. *Fagotista*. *Tubicen*, is.

**FAHEDOR, A.** m. y f. Qui fá. *Hacedor*. *Conditor*, is. || FACTOR.

**FAHEL.** adj. ant. FIEL.

**FAHELTAT.** f. ant. FIDELITAT.

**FAHENA.** FEYNA.

Á FAHENA FETA NO HI HA ESTORB. refr. ter. FEYNA FETA NO TÉ DESTORB.

**FAHENT.** p. a. FAHEDOR.

**FAHENT LAUS PALESA.** fr. ant. Alabant públicament. *Haciendo loor manifesta*. *Publicè* *laudando*.

**FAILLENSA.** f. ant. FALTA, DEFECTE.

**FAILLIR.** v. n. ant. FALTAR.

**FAILLIZON.** f. ant. FALTA, DEFECTE.

**FAIRE.** v. a. ant. FÉR.

**FAISÁ.** m. FAYSÁ.

**FAITURAR.** v. a. ant. EMBRUIXAR.

**FAIX.** m. ant. FEIX, FARDO.

**FAIXA.** f. Pessa de roba més llarga que ampla, pera cenyir lo cos. *Faja*. *Tænia*, *fascia*, æ. || La que usan los ecclesiástichs pera cenyirse la sotana. *Ceñidor*. *Cinctorium*, ii. || f. Los travessers en los montants de las portas pera formarlas. *Peina-zo*, *pañõ*. In valvis transversum lignum. || La que 's pinta prop del paviment eu las parets. *Rodapié*. *Fimbria parietis*. || La de punt pels noys. *Fajero*. *Puerorum fasciola*.

**FAIXABLE.** adj. Lo que pót sér faixat. *Faja-bl*. *Fasciabilis*.

**FAIXAR.** v. a. Cenyir ab la faixa. *Fajar*. *Fascio*, as; *fasciis ligare*, *obstringere*.

FESTE FAIXAR. fr. fam. de despreci. *Vete al rollo*. *Abi* en malàm crucem.

**FAIXAT, DA.** p. p. *Fajado*. *Fasciatus*.

**FAIXETA.** f. d. *Fajuela*. *Fasciola*, æ.

**FAJA.** f. Fruyt del fatg. *Fabuco*. *Fagi glans*.

**FAJAL.** m. Lloch plantat de fatgs. *Hayal*, *hayedo*, *hayuco*, y *hayucal* pr. *Fagutal*, *alis*, *fage-tum*, i.

**FAJOL.** m. Espécie de forment particular, de figura oblonga ab tres escayres, cubert de boll negre, y conté una farina molt blanca, però fá 'l pa molt moreno y desagradable: la planta fá una cama doble, sólida y á vegadas rojenca, las flors en la cima de las brancas, entre blanch y color de púrpura, es comú en la Manxa, y abunda en Catalunya. Pera 'l castellá, Terreros diu: «noté los varios nombres que le daban en Castilla, ya de *Aris-toloquia*, ya de *Fluzion*, ya de *Alforjon*; pero ahora con informe á mi parecer muy seguro, le llamamos *Rubion*.» *Fagopirum*, *fegopirum*, *fagotriticum*, *melampyrum*, i; *frumentum sarracenicum*.

**FALAGAMENT.** m. AFALÀCH.

**FALAGAR.** v. a. AFALAGAR.

**FALAGUER, A.** adj. Qui afalaga. *Halagüeño*, *halagador*. *Blandus*.

**FALAGUERA.** f. FALGUERA.

**FALAGUERAMENT.** adv. m. ant. Ab afalachs. *Halagüeñamente*. *Blandè*, *benignè*, *illicebrosè*.

**FALANGE.** f. mil. Tros de infanteria macedònia, y que segons Vegeci 's componia de vuyt mil homes, encara que altres la fán arribar fins á trenta mil; y per semblansa qualsevol número de tropa arreglada. *Falange*. *Phalanx*, *gis*. || Tres ordes de ossos dels dits de las mans y dels peus. *Falanges*. *Phalanges*, *ium*.

**FALANGETA.** f. La tercera y més petita de las tres falanges dels quatre últims dits. *Falangeta*.

**FALANGITA.** m. Soldat de la falange. *Falangita*. *Phalangis miles*. || Herba medicinal contra

las picadas dels animals verinosos. *Falangita*, *falangites*. *Phalangium*, ii.

**FALANSTERI.** m. Associació agrícola é industrial ab arreglo á las doctrinas de Fourier. *Falansterio*. *Phalansterium*, ii.

**FALÁS.** adj. FALS.

**FALCA.** f. Pessa de fusta ó ferro, ab cinch superficies planas, y termina en tall pera dividir cossos sòlits ó pera ajustar y apretar á altres. *Cuña*, *falca*. *Cuneus*, i, *fibula*, æ. || Lo tascó de la arada. *Telera*. *Cuneus* in aratro. || pl. náut. Taulas primas que 's col·locan perpendicular ó verticalment sobre la vora superior de la nau pera major adorno, pera que no entre aygua y pera major seguretat de la gent. *Falcas*. *Navis supercilium*.

**FALCAR.** v. a. Ficar las falcas. *Acuñar*. *Cuneos adigere*. || Posar falcas en las cadiras, taulas, etc. entre 'l peu y 'l pis quant estan desiguals. *Calzar*. *Fulcio*, is.

**FALCAT, DA.** p. p. *Acuñado*. *Cuneis adactus*. || adj. Armat com los carros de guerra dels antichs. *Falcado*. *Falcatus*. || Se diu del planeta del qual la part il·luminada sembla una fals. *Falcado*, y *corniculata* parlant de la lluna. *Falcatus*.

**FALCÍDIA.** adj. La quarta part dels bèns hereditaris, que per dret comú queda libre al hereu, permetentli, que pugua disminuir á proporció 'ls llegats quant excedeixen las tres quartas parts de la herència. *Falcidia*. *Falcidia lex*.

QUARTA FALCÍDIA. for. *Cuarta falcidia*. *Quarta falcidia*.

**FALCÓ.** m. Aucell de rapinya, més gros que l' esparver, y vola ab més velocitat. *Halcon*. *Falco*, nis. || Canó de l' artilleria antiga. *Falcon*, *falconete*. *Falconium tormentum*.

FALCÓ MONTERÍ. 'L que no está ensenyat desde petit, y que sempre es feréstech. *Halcon montano*. In juventute non cicuratus falco.

FALCÓ MONTERÍ GRUER. *Halcon montano gruelo*. *Falco*.

FALCÓ PEREGRÍ. 'L que ve de lluny y no se li troba 'l niu. *Nebli*, *halcon peregrino*. *Falco alienigena*.

FALCÓ QUE SALTA DE RAMA EN RAMA. *Ramero*. *Falco*.

FALCÓ QUE PERSEGUEIX AL TUDONS. *Palumbario*. *Palumbarius falco*.

FALCÓ DE NIU. *Niego*. *Nidicus falco*.

FALCÓ ROQUER. *Roquero*. *Rupeus falco*.

FALCÓ TAGAROT. Falcó del color del tuniscench, tant animós que acomet á tots los aucells. *Tagarote*. *Perne*, es; *africanus accipiter*.

FALCÓ TUNISCENCH. Lo natural de Espanya que ántes servia en la aceteria; es dé més de mitj peu de llarch, lo cos de color de plom, las plomas de las alas llargas y pardas ab clapas rojen-cas; en lo ventre 'n té molts de blanques, y las potas grogas; cassa ab una velocitat extraordinària. *Nebli*; *halcon gentil* ó *de Túnez*. *Falco pigargus*.

**FALCONADA.** f. La acció de acomètrer lo falcó á la cassa. *Calada*. Impetus in predam.

**PEGAR FALGONADA.** fr. fam. Apoderarse, pèndrer de fugida alguna cosa. *Echar la garra ó la zarpa*. Unguibus arripere.

**FALCONER.** m. Qui cuyda dels falcons. *Falconero*. Falconum custos, curator.

**FALCONERIA.** f. AGETTERIA.

**FALCONET.** m. d. Pessa petita de la artilleria antiga. *Falconete*. Falcunculus, i,

**FALDA.** f. La part del cos desde la cintura fins als genolls. *Regazo*. Gremium, ii, sinus, us. || Part del vestit talar, de la cintura fins baix. *Falda, halda, faldilla*. Lacinia, plagula, æ. || La part del vestit desde la cintura al genoll. *Falda, halda, regazo*. Gremium, ii, sinus, us. || La part baixa de las montanyas ó terras. *Falda*. Montis radix.

**FALDA DE XEMENEYA.** 'L vol que té sobre la cuyna. *Campana de chimenea*. Fumarii campana, latior pars.

**FALDADA.** f. Lo que cab en la falda. *Haldada*. Quantum sinus capit.

**FALDAR.** m. La part de la armadura antiga que queya desde l' extrem del peto á modo de faldillas. *Faldar*. Armaturæ pars infra thoracem pendens. || FALDILLETA.

**FALDATJE.** m. FALDAR.

**FALDEJAR.** v. n. Caminar per la falda de alguna montanya. *Faldear*. Montis radicem perire.

**FALDELLÍ.** m. Faldillas ricas. *Brial, guardapiés, faldellin*. Mulieribus pretiosa palla.

**FALDER DE BISBE.** m. ant. Lo capellá del arquebisbe ó bisbe que li porta alsada la falda ó cua de la capa consistorial. *Caudatario*. Caudatarium, ii.

**FALDERÓ.** m. Cércol que 's posa volander en los carros entre la clavía y 'l botó de la roda. *Arandela, volandera*. Ferreus annulus.

**FALDETAS.** f. pl. y

**FALDILLA.** f. y

**FALDILLAS.** f. pl. Vestit exterior de las donas, ab tavellas per la part de dalt, y baixa de la cintura als peus. *Saya, guardapiés*. Stola, æ; muliebris tunica. || La de sobre pera eixir de casa. *Basquiña*. Sirma, æ, ciclas, adis. || Las de sota ó de estar per casa. *Guardapiés, faldellin, faldas*. Intima tunica muliebris.

**FALDILLETA.** f. La part de la armadura que surt del peto com á faldons. *Faldar*. Armaturæ pars infra thoracem pendens. || pl. Espécie de enaguetas finas que 's posa per decència als sants Cristos. *Pañetes*. Subligaculum, i.

**FALDÓ.** m. La part que penja del gipó, jupa, etc. de la cintura en avall. *Faldilla*. Extrema vestis ora; thoracis plagula. || La part inferior de alguna roba que penja solta. *Faldon*. Plaga, æ; amplior lacinia.

**FALÉRIA.** f. Adorno de or ó plata que portavan al coll los romans com distintiu honorífich

ó com recompensa militar. *Faleria*. Phaleria, æ.

**FALEUCO.** m. Vers llatí endecasílabo, consta de espondeu, dáctil, y tres coreos. *Faleuco*. Phaleucium, phaleucum carmen.

**FALGUERA.** f. Herba de diferentas espécies, que naix en paratjes frets, y té la llavor en uns bonnyets, en loreves de las fullas. *Helecho*. Pteris, idis.

**FALGUERA MASCLE.** Planta perenne, indigena, que 's troba en abundància en los boscos. *Helecho macho*. Filix mas.

**FALIMENT.** m. ant. FALTA.

**FALIR.** v. n. ant. FALTAR.

**FALL, A.** adj. FALTAT.

**FALLA.** f. FALTA. || adj. Dit de la carta que no es trunfo. *Falsa*. Falsa, æ. || TEYA, HATXA.

FÉR FALLA. fr. FALTAR.

**FALLADA.** f. La acció de fallar en lo joch de cartas. *Fallada*. Triumphalis pagellæ lusio.

**FALLANCA.** f. Postura poch ferma del cos. *Fayanca*. Labilis positio. || Matxo, mula ó caball vell, magre y de mala figura que ja té poquíssimas forsas. *Matalon, buitrera, rocinante*. Succusorium jumentum.

**FALLAR.** v. a. Guanyar ab trunfo la basa del contrari. *Fallar*. Chartam lusoriam alia triumphali vincere. || for. Decidir, sentenciar. *Fallar, echar el fallo*. Sententiam pronunciare. || FALTAR.

**FALLEBA.** f. Barreta de ferro assegurada en la finestra ó en una de las portas del balcó verticalment y ab una ansa pera móurerla y ferla enganxar en un pontet que té 'l bastiment dalt y baix ab lo que quedan tancadas las portas. *Falleba*. Verticillus, i.

**FALLIR.** v. a. ABÁTRERSE, FÉR BANCARROTA. || FALTAR. || Morir. *Fallecer*. Mori.

**FALLIT, DA.** adj. ABATUT. 3. || MORT. FALTAT.

**FALLO.** m. FALTA. || En lo joch de cartas falta de un dels quatre colls. *Fallo*. Speciei alicujus in chartis lusoriis inopia. || Decisió, sentència que dona un jutje. *Fallo*. Sententia, æ.

**FALLO, NA.** adj. Enujat, mòlt enfadat. *Airado, mohino*. Iræ succensus. || Dit del vi bo, fort. *Fuerte*. Vigoratus. || Dit del mar mogut, alterat. *Alborotado, encrespado*. Inflatus.

**FALLONÍ, NA.** adj. d. de FALLO.

**FALLONIA.** f. Enfado mòlt gran. *Ira, enojo*. Ira, æ.

**FAL-LÀCIA.** f. Engany, frau, mentida. *Falacia*. Fallacia, æ. || SOFISMA, SOFISTERIA.

**FAL-LANSA.** f. ant. FALSEDAT.

**FAL-LÁS.** adj. Enganyós, fingit, mentider. *Falaz*. Fallax. || SOFÍSTICH.

**FAL-LÀSMENT.** adv. m. Ab fal-làcia. *Falazmente*. Fallaciter.

**FAL-LÈNCIA Y FAL-LENSA.** f. Engany. *Falencia*. Error, is. || FALTA, DEFECTE.

**FÁL-LER.** v. a. Enganyar. *Falir*. Fidem fallere.

**FAL-LERA.** f. Idea, desitj vehement. *Mania, tema, gusanera*. Pervicacia, æ.

**FAL-LIBILITAT.** f. Disposició pera poderse enganyar ó errar. *Falibilidad.* Fallibilis, atis.

**FAL-LIBLE.** adj. Capàs de errar. *Falible.* Fallibilis.

**FAL-LIBLEMENT.** adv. De modo fal-lible. *Faliblemente.* Fallibiler.

**FAL-LICH, CA.** adj. Pertanyent al FAL-LO ó á són culto. Un dels quatre déus de la impudència y la dissipació que estava representat en las parts sexuals del home. *Fálico.* Phallicus.

**FAL-LIMENT.** m. ant. FALTA.

**FAL-LIR.** v. a. MENTIR, ENGANYAR.

**FALÓRIA Y FALÓRNIA.** f. *Mentira, embuste, bola, gazapa, trufa, quadramana.* Mendacium, ii.

**FALQUES.** f. pl. náut. FALCA. 3.

**FALRAR.** v. n. ant. FALTAR.

**FALS.** f. Instrument còrb de ferro ab dents y mànech pera segar. *Hoz.* Merga, æ; messoria falx. || adj. Enganyós, mentider. *Falso, el que nos vendió el galgo.* Falsus, commentitius, dolosus. || No verdader. *Falso.* Falsus, suppositus, adulterinus.

EN FALS. m. adv. Sens la deguda seguretat ó substància. *En falso; sobre falso.* Non solidè; falsò.

FÉR UNA CLAU FALSA. fr. *Falsear la llave.* Adulterinam clavem fabricare.

MÉS FALS QUE UN PROCÉS Ó QUE JÚDAS. loc. *Mas falso que Júdas.* Quam perfidus.

NO FERRI 'L FALS. fr. Aprofitarse de la ocasió. *Aprovechar la ocasion.* Occasionem arripere.

**FALSABRAGA.** f. fort. Muralla baixa pera defensa de la principal. *Falsabraga.* Prætentum murum, propugnaculum.

**FALSADOR, A.** m. y f. ant. FALSIFICADOR.

**FALSAMARRA.** f. náut. Cap ab que s'amarra la llanxa per la popa del navio. *Falsamarra.* Rudens adulterinus.

**FALSAMENT.** adv. m. Ab falsedat. *Falsamente.* Perperam, falsò.

**FALSAPORTADA.** f. Entre impressors lo que va devant de la portada de un llibre. *Falsaportada, anteportada.* Præfrons libri.

**FALSAR.** v. a. ant. FALSIFICAR, CONTRAFER.

**FALSA-REGLA.** f. CARTILLA. 2.

**FALSARI, A.** adj. Falsificador de instruments públics. *Falsario, falseador.* Falsarius, falsificus. || Qui fá ó diu falsedats ó mentidas. *Falsario.* Falsidicus.

**FALSAS.** f. pl. mús. Las consonàncias á que sobra ó falta un semitò dels que tocan á la proporció. *Falsas, disonantes.* Toni dissoni. || En lo blasó 's diu de las armerias en que no s'observan las reglas del art, com quant tenen color sobre color, etc. *Falsas.* Informis.

**FALSEDAT.** f. Frau, engany, mentida. *False-dad, falsia.* Falsimonia, æ, falsitas, atis.

**FALSEJAR.** v. a. FALSIFICAR. || v. n. Flaquejar, pérdrer la resistència ó fermesa. *Falsear.* Infirmitas, as, defició, is. || Dissonar la corda de un instrument. *Falsear.* Dissonare, as.

**FALSERÀ.** f. ant. FALSEDAT.

**FALSET.** m. Veu que contrafá al tiple. *Falsete.* Acutum sonum mentiens vox.

**FALSEZA.** f. ant. FALSEDAT.

**FALSIA.** f. Espècie de oreneta tota negra, que té las potas mòlt curtas, las alas mòlt llargas y vola ab mòlta velocitat. *Vencejo, avion.* Cypselus, i, apus, odis. || Herba que 's cria en paratjes de aygua, regularment en los pous, y té uns ramets prims, negres y relluents guarnits de unas fulletas com las de las lletnias, y col-locadas simétrica-ment á un costat y altre. *Culantrillo.* Callitrica, æ; calliche, es; capillus veneris. || ant. MALÍCIA, ENGANY, TRAMPA.

**FALSÍAT, DA.** adj. FALSIFICAT.

**FALSIFICACIÓ.** f. Acció y efecte de falsificar. *Falsificacion.* Falsificatio, nis.

**FALSIFICADOR, A.** m. y f. Qui falsifica. *Falsificador.* Adulterator, is.

**FALSIFICAR.** v. a. Adulterar, contrafer escripturas, monedas, etc. *Falsificar.* Adulterare, as, corrumpo, is.

**FALSIFICAT, DA.** p. p. *Falsificado.* Adulteratus, vitiatus.

**FALSILLA.** f. Ganiveta còrba de que usan los sabaters pera tallar la sola. *Tranchete, trinquette.* Scalprum sutorium. || ter. FALSIA. 1.

**FALSÍOT.** m. ter. FALSIA. 1.

**FALSÓ.** m. Instrument pera tallar los rahims al veremar. *Honcejo, hocejo, honzalo, hocino, corbillo.* Falcula, æ.

**FALTA.** f. Privació de lo necessari, com: FALTA de medis, etc. *Falta.* Inopia, penuria, æ. || Deformatat. *Falta.* Deformitas, atis. || Culpa, peccat. *Falta.* Culpa, æ, peccatum, i. || ERRADA. || Defecte de la moneda per no sér de lley ó faltarli 'l pes. *Falta.* Impuritas, atis, diminutio, nis. || Nota al marje de algun inventari, pera denotar que falta alguna cosa de que allí s'ha fét menció. *Falta, déficit.* Deficit. || En lo joch de pilota la cayguda de aquesta fora dels límits senyalats. *Falta.* Extrà præfixos terminos pilæ jactus. || Dit de las forsas, de la salut, del ánimo, etc. debilitat. disminució. *Falta de fuerzas,* etc. Virium etc. defectio. || Defecte del ménstruo ó regla en las donas prenyadas. *Falta.* Menstruorum defectio.

FALTA DE CRIANSA. *Inurbanidad.* Inurbanitas, atis.

FALTA DE GANA. Desmenjament. *Desgana, inapetencia.* Tedium, ii, satietas, atis. || Disgust, poca gana de fér alguna cosa. *Desgana.* Tedium, ii.

FÉR FALTA. fr. FALTAR. 3. 4.

LA FALTA. exp. pera denotar que s'envida tot lo joch. *Juego fuera.* Deponis quod superest.

PER FALTA DE ALTRE. m. adv. Denota que'ns va lem de alguna persona ó cosa poch idónea ó insuficient per no haverni altra de millor. *Á falta de hombres buenos; á falta de pan buenas son tortas.* Cum nullus alius idoneus inveniatur.

PER FALTA DE ALTRE MON PARE FOU BATLLE. ref. Se

diu quant se dona un empleo á subjecte insuficient ó ménos digne, per no haverhi altres més á propòsit. *A ó por falta de hombres buenos á mi padre hicieron alcalde.* Cum nullus indoneorum inopiam ecece pater præsident.

QUI NO SAB CALLAR SAS FALTAS MAL CALLARÁ LAS DELS ALTRES. refr. ab que's nóta al qui no sab guardar un punt encara que sia en perjudici propi. *Quien dice lo suyo mal callará lo ageno.* Qui sua non tacuit, minus ille aliena tacebit.

SÈNS FALTA. m. adv. Ab seguretat y certesa. *Sin falta, puntualmente.* Sine mora; certè, securè. || Perfectament. *Sin falta.* Perfectè.

TINIR FALTA DE ALGUNA COSA. fr. Carèixer de ella. *Tener falta de alguna cosa.* Aliqua re carere.

TÈ PÓT DONAR QUINZE Y FALTA. exp. Denota que un es molt superior á altre en alló que tracta. *Te puede dar quince y falta.* Hac re longè te superat; tibi excellit. || DONAR VINTINOU Á ACABAR Á TRENTA.

**FALTAR.** v. a. No tenir alguna cosa són compliment. *Faltar.* Deficio, is. || Estar ausent, no trobarse en alguna part ahont devia estar. *Faltar; hacer falta.* Desum, absum, es, deficio, is, opus esse. || Morir. *Faltar, füllecer.* Emori. || No cumplir la obligació. *Faltar.* Muneri deesse. || Pecar, comètrer qualsevol falta ó culpa. *Faltar, delinquir.* Pecco, as, delinquo, is. || Dit de las armas de foch. FÉR FIGA. || Pérdrer lo punt de apoyo en algunas cosas. *Faltar.* Deficio, is. || Estar, no saberse aprofitar de la ocasió, etc. *Faltar.* Contemno, is.

FALTAR Á ALGÚ. fr. Deixar de afavorirlo. *Faltarle.* Alicui deesse.

FALTARSEN POC. fr. Havèr estat á punt de verificarse alguna cosa. *No faltaba mas. Por poco, á poco, con poco mas.* Hoc denique deerat; hoc unum in malis restaret. || loc. fam. Denota que sobrevé nova incomoditat. *Otra que tal baila.* Eu aliud.

**FALTAT, DA.** adj. Defectuós. *Falto.* Deficiens. || Desprovehit, destituit. *Falto.* Defectus, destitutus. || Qui no té 'l seny cumplert. *Falto de juicio.* Mente captus, impos animi. || Dit de la moneda que no es de lley. *Feble.* Deficiens.

**FALTERA.** f. d. *Faltilla.* Levis culpa.

**FALUA.** f. Se diu de la dona viva prompta y aguda. *Pizpireta.* Vivax.

**FALUGA.** f. Galiota de un orde de rems. *Faluá, faluca.* Moneris, is. || met. La persona ó animal molt petit y bulliciós. *Pulguillas, ardilla.* Ardalio, nis.

**FALUTXO.** m. Embarcació petita de una sola llatina. *Falucho.* Minor veli navis.

**FALZILLA.** f. FALSIA. 1.

**FAM.** f. Gana, desitj, apetit de menjar. *Hambre.* Fames, is. || Gran apetit, gola, voracitat, ànsia de menjar. *Hambre.* Venter, tris; esurigo, inis. || Carestia de aliments en especial de blat. *Hambre.* Penuria, æ. || met. Gana, desitj vehement de alguna cosa. *Hambre.* Desiderium, ii, fames, is.

- FAM CANINA. Malaltia que causa tal fam que res

la satisfà. *Hambre canina, y gazuza* fam. Bulimia, æ; canina fames.

APAGAR LA FAM. fr. met. fam. Tràurer á algú de misèria. *Despiojar.* Egestate aliquem liberare.

ASSITIAR PER FAM. fr. met. Valerse de la ocasió pera obligar á algú á que convinga en lo que sèns necessitat no convindria. *Sitiar ó coger por hambre.* Fame obsessos domare. || FÉR PATIR FAM.

BONA FAM DE QUINZE DIAS. exp. Repren al que rehusa alguna vianda, perque no es exquisida, ó per escrupulós. *Hambre de tres semanas.* Hic esset tibi gratus, esurienti, cibus.

CLAPIR DE FAM. fr. ter. Tenir molta fam. *Clarearse de hambre.* Fame premi.

ESQUERDARSE DE FAM. fr. Tenirne molta. *Rabiar de hambre, caerse de hambre.* Fame laborare, interire.

FÉR PATIR Ó FÉR PASSAR FAM. fr. *Hambrear.* Fame obstringere.

FERSE PASSAR Ó MATAR LA FAM. fr. Menjar fins satisfèrse. *Matar el hambre.* Satiari; famem solari.

MATAR DE FAM. fr. met. Donar poch menjar. *Matar de hambre.* Inedia necare.

MORIRSE DE FAM. fr. Patirne molta. *Clarearse, morir de hambre.* Fame premi.

NINGÚ 'S MOR DE FAM, Y SÍ DE FART, Ó MÈS NE MOREN DE FARTS QUE DE FAM. ref. Denota quant perjudicial es menjar més de lo necessari. *De hambre nadie vi morir, de mucho comer cien mil.* Nemo fame, plures interiere gula.

SI'N VÓLS SE VÁ MORIR DE FAM. loc. prov. ab que 's nóta als que ofereixen alguna cosa per compliment. *A los muertos se dice si quieren.* Dic, visne? extincto dicendum est accipe viro.

**FAMA.** f. Rumor, veu comuna. *Fama.* Fama, æ. || Renom, reputació. *Fama.* Fama, æ, nomen, inis. || La opinió comuna de la excel·lència de algú en sa professió. *Fama.* Existimatio, nis.

COBRA Ó GUANYA FAMA, Y CÁLAT Á JAURER. ref. Denota que una vegada adquirida fama ab poch treball se conserva. *Cobra buena fama y échate á dormir.* Securum tu carpe bono sub nomine somnum.

DONAR FAMA. fr. FÉR cobrar crèdit. *Dar fama.* Prædico, as.

LOS UNS TENEN Ó SE'N PORTAN LA FAMA Ó LA ANOMENADA, Y ALTRES CARDAN LA LLANA. ref. Denota que molts vegadas s' atribueix á uns lo que altres fan. *Unos tienen la fama, y otros cardan la lana; uno come lo fruta aceda, y otro tiene la dentera.* Insonti plerumque manet poena.

MALA FAMA. Dishonor, infàmia. *Mala fama.* Decus, oris.

MÈS VAL FAMA QUE DINERS. ref. Aconsella que la bona opinió es preferible als interessos, perque dissimula algun defecte si l' hi ha. *Buena fama hurto encubre.* Qui benè audit, ei nihil imputatur mali.

**FAMEJAMENT.** m. ant. FAM.

**FAMEJANT.** adj. FAMOLENCH.

**FAMEJAR.** v. a. *Hambrear.* Fame premi.

**FAMÍLIA.** f. La gent que viu en una casa, subjecta al senyor ó cap de ella. *Familia.* Familia, æ, lar, ris. || Ascendència, descendència y parentela de algú. *Familia.* Latus, genus, eris. || Los criats ó servey de algú. *Familia.* Familia, æ. || Col·lecció dels animals y plantas que tenen entre sí relacions naturals en los òrgans principals. *Familia.* Familia, æ. || Maynada, criaturas. *Familia.* Familia, æ. || Se diu de aquelles coses ó personas que tenen aliansa particular respecte de algun cap; així dihem: la FAMÍLIA de sant Francesch, etc. *Familia.* Familia, æ. || En la antigüetat eclesiástica cert número de monjos que hi havia en un monastir ab són abat. *Familia.* Familia, æ.

**FAMÍLIA REAL.** Número de personas reals que la componen. *Familia real.* Regia cognatio, vel familia. || Número de criats del rey. *Familia real.* Aulæ regie domesticæ.

**SAGRADA FAMÍLIA.** Nostre Senyor, Maria Santíssima y sant Josep; alguns hi afegeixen á sant Joan. *Sagrada Familia.* Familia Sacra.

**FAMILIAR.** adj. Pertanyent á la família. *Familiar.* Familiaricus, familiaris. || Freqüent, de us comú. *Familiar.* Frequens. || Criat ó criada de alguna casa, ó la persona de alguna família. *Familiar.* Domesticus. || AMICH. || Dit del estil que s' usa en la conversació ó en las cartas de amichs. *Familiar.* Familiaris. || pl. Lo dimoni que 'l mon creu que té tracte ab algú y 'l porta en un anell ó alhaja doméstica. *Familiares.* Cacodæmones; dæmones familiares.

**TENIR FAMILIARS.** fr. fam. Pondera la sagacitat de algú ó lo que fá de extraordinari. *Tener los familiares.* Mira sagacitate pollere.

**FAMILIARISAR.** v. a. Fèr una cosa en comú. *Familiarizar.* Usitatum, frequens facere.

**FAMILIARISARSE.** v. r. Acomodarse al tracte familiar de algú. *Familiarizarse, vulgarizarse, encompadrarse.* Familiariter agere.

**FAMILIARÍSSIM, A.** adj. sup. *Familiarissimo.* Familiarissimus.

**FAMILIARITAT.** f. Confiansa en lo tracte, amistat. *Familiaridad.* Familiaritas, atis, usura, æ.

**LA MÒLTA FAMILIARITAT ES CAUSA DE MENYSPREU.** loc. proverb. Denota que ab lo mòlt tracte se solen conèixer los defectes de la persona que's tracta, y que per consegüent se li pert la afició; però no serà així si en lloch de defectes s' experimenta bondat, etc. *La mucha familiaridad es causa de menosprecio.* Nimia familiaritas contemptum parit.

**FAMILIARMENT.** adv. m. Ab familiaritat. *Familiarmente.* Familiariter.

**FAMILIATURA.** f. L' empleo de familiar de la Inquisició. *Familiatura.* In sancta Inquisitionis tribunali familiaris officium.

**FAMILISTAS.** m. pl. Heretjes que seguiren á Davit Jordi de Delft, que deya qu' ell era 'l Mes-

sias, etc. *Familistas, del amor de la caridad.* Familistæ, arum.

**FAMINA.** f. ant. FAM.

**FAMOLENCH, CA.** adj. Qui té mòlta fam. *Hambriento, famélico.* Famelicus, esuriens.

**ANAR FAMOLENCH.** fr. Tenir fam. *Hambrear.* Esurionem agere; esurio, is.

**FAMÓS, A.** adj. Qui té fama. *Famoso.* Famosus, peribætus. || Perfet, excel·lent. *Famoso.* Excellentens. || Distingit. *Famoso.* Conspectus. || La persona de grans prenas. *Famoso.* Egregius, nobilis.

**FAMOSAMENT.** adv. m. *Famosamente, excellentemente, lindamente.* Optimè.

**FAMOSÍSSIM, A.** adj. *Famosissimo.* Celeberrimus.

**FÀMULA.** f. CRIADA.

**FÀMULO.** m. Criat; s'usa en alguns col·legis. *Fámulo.* Famulus, i.

PLASSA DE FÀMULO. *Familiatura.* Famulitium, ii.

**FANAL.** m. Campaneta de vidre, ó altra matèria transparent pera tenir llum. *Farol, fanal.* Pharus, i, lucerna, æ, || La llanterna que's posa en una torre alta en los ports de mar, pera guiar als navegants. *Faro, fanal, farol, linterna.* Pharus, i. -|| Títol del dret que's paga en los ports pera sostenir lo fanal que guia als navegants. *Fanal.* Ad pharum sustinendum vectigal. || pl. Herba semblant á la maravella; té las llavors com á pèsols, negras ab una clapa blanca en una capseta á modo de fanal. *Farolillo, besito de monja.* Convolvuli genus. || met. fam. pl. ULLS.

**FANAL DE POPA.** Faro gran que's posa en la popa del navio ó buch comandant de una esquadra ó divisió. *Fanal, linternon.* Magica laterna.

**FANALÁS.** m. aum. *Farolon, lampion.* Grandior pharus.

**FANALER.** m. Qui encen y cuyda dels fanals. *Fanalero, farolero.* Pharorum curator.

**FANALET.** m. d. *Farolillo, ico, ito.* Lucernula, æ.

**FANÀTICAMENT.** adv. m. De un modo fanàtich. *Fanàticamente.* Fanaticè.

**FANÀTICH, CA.** adj. Qui defensa ab tenacitat opinions erradas en matèrias de religió. *Fanàtico.* Fanaticus. || Extravagant, entusiasmat, preocupat. *Fanàtico, visionario.* Fanaticus, delirus.

**FANATISAR.** v. a. Infundir fanatisme. *Fanatizar.* Fanatismum incutere. || EMBAUCHAR, EMBABIECAR.

**FANATISME.** m. L' entusiasme, ó tenacitat dels fanàtichs. *Fanatismo.* Fanatismus, i, illusio, nis.

**FANCH.** m. *Fango, lodo, barro, cieno.* Cœnum, lutum, limus, i.

**FANCH Y CALS CUBREN MÒLTS MALS.** ref. Denota que la bona roba dissimula mòltas faltas així físicas com morals. *Botas y gaban encubren mucho mal.* Multum ocreis vitii tegitus, multumque lacerna.

**EIXIR DEL FANCH.** fr. met. Eixir felisment de al-



una dificultat. *Salir del lodo á de un cenegal.* Ab arduo se expedire negotio.

EIXIR DEL FANCH Y CÁURER EN LO BARRANCH. ref. FUGIR DEL FOCH, etc.

FIGAR EN LO FANCH. fr. fam. Atráurer á algú ab engany y artifici pera ficarlo en alguna dependén-cia árdua. *Entruchar.* Pelliceo, es.

FIGARSE EN LO FANCH Ó EN UN FANCH. fr. met. Em-penysar en una empresa mòlt difícil. *Meterse en un cenegal, ó en un berenjenal; atollarse, atollar, empanantarse.* In luto hærerere; difficultatibus præ-pediri.

**FANDANGO.** m. Ball espanyol mòlt alegre, y festiu, y també 'l so ab que's balla. *Fandango.* Tri-pudium hilarium vel fescennium.

**FANDANGUER, A, Y FANDANGUISTA.** m. y f. Aficionat al fandango. *Fandanguero.* Fes-cennius tripudiator.

**FANEGA.** f. Mesura de sis quartans. *Fanega, hanega.* Medimnus, medimum, i.

**FANEGADA.** f. Lo tros de terra que's pòt sem-brar ab una fanega de gra. *Hanegada, fanegada, fanega de sembradura.* Terræ jugum medimni capax.

**FANFÀRRIA.** f. fam. Jactància, vana arogàn-cia. *Fanfàrria.* Jactantia, æ, vana, putida ostentatio.

**FANFARRÓ.** m. Jactanciós, qui fá vanitat de lo que no es ni ha fét. *Fanfarron, jactancioso.* Ventosus prædicator. || Qui fá 'l valent. *Fanfarron, tragavirotés, farsanton, matasiete, perdonavidas, tragahombres.* Thraso, nis.

FÉR LO FANFARRÓ. fr. *Bravear, baladronear, fanfarronear, sanfarrear; blasonar del arnés; echar plantas ó bravatas.* Virtutum verbis inanibus jac-tare.

**FANFARRONADA.** f. Jactància. *Fanfarronada, sanfarria, baladronada, bravata, farsantonada, fanfarroneria, fanfarronesca.* Jactatio, nis.

**FANFARRONAMENT.** adv. m. Vanament, ab fanfàrria. *Fanfarronamente.* Ventosè.

**FANGA.** f. Instrument de ferro com una for-quilla, perà girar la terra. *Laya, lia.* Pastinum, i. rusticum bifidum.

**FANGADA.** f. La mida de terra que es la quinta part de un jornal. *Fangada.* Quinta pars jugueri.

**FANGADOR.** m. Qui fanga. *Layador.* Bidentibus terram vertens.

**FANGAR.** m. Lloch de mòlt fanch. *Lodazal, abarrancadero, lodazar, lodachal, atolladero, fangal, barrizal, lamedal, tolladar, ciénaga, revolca-dero.* Cœnosus, lutunentus locus, colluvies, ei. || v. a. Girar la terra de un camp ab la fanga. *Layar.* Pala vel pastino terram evolvere.

**FANGÓS. A.** adj. Ple de fanch. *Lodoso, fan-goso, barroso.* Cœnosus, lutosus.

**FANGUEJAR.** v. n. Anar pel fanch. *Zanca-jejar.* Calcanea luto ambulando fœdere.

**FANGUERA.** f. FANGAR.

**FANOCA.** adj. f. ter. CANSONERA, PESADA.

**FANOCADA.** f. ter. PESADESA, CANSONERIA.

**FANTARMA.** f. FANTASMA.

**FANTASÍ.** m. ant. Soldat de infanteria. *In-fante.* Pedes, is.

**FANTASIA.** f. Potència del ànima que forma las imatjes dels objectes. *Fantasia, imaginacion.* Phantasia, æ; animi vis imaginum effectrix. || Pre-sumpció, vanitat. *Fantasia.* Superbia, æ, vanitas, atis, fastus, us. || Pensament elevat dels poetàs pintors, y altràs obras de ingeni. *Fantasia.* Numen, inis. || Moviment repenti ó impuls de esperit que mou á obrar sèns reflexió. *Fantasia.* Vana cogitatio.

**FANTASIAR.** v. a. Fér castells en l'ayre. *Ha-cer castillos en el aire.* Vana spe eludi.

**FANTASIASTES.** m. pl. Sectaris religiosos que sostenian que'l cos de J. C. havia estat fantàs-tich ó aèreo y que la seva mort no havia estat real. *Fantasiastes.* Fantasiasti, orum.

**FANTASMA.** f. Visió, sombra representada en somnis ó per flaquesa de la imaginació. *Vision, fantasma, espectro, estantigua.* Phantasma, tis, spectrum, i. || Figura estranya que causa por á las criaturas. *Marimanta, cocó, fantasma.* Spectrum, i. || Imatge que's forma en la fantasia per la im-pressió que fan los objectes en los sentits. *Fantasma.* Phantasma, tis. || m. Home presumptuós, que afecta gravetat. *Fantasma, fantasmón.* Tumidus, vanus. || Brunzit de una fusta lligada en un cordill y rodada ab violència. *Bramadera.* Tigillum verberato aere stridens.

**FANTASMAGORIA.** f. Art de representar fantasmas per il-lusió óptica. *Fantasmagoria.* Spectrorum optice ope representatio, apparitio.

**FANTASMETA.** f. d. *Fantasmilla, fastamon-cillo.* Phantasma, tis.

**FANTÀSTICAMENT.** adv. m. *Fantàsticamen-te.* Fictè, fallaciter.

**FANTÀSTICH, CA.** adj. Quimèrich, imagina-ri, fingit. *Fantàstico.* Phantasticus. || Pertanyent á la fantasia. *Fantàstico.* Ad phantasiam pertinens. || m. met. Presumptuós, va. *Fantasma, fantástico, figuron.* Tumidus, vanus.

**FAPESMO.** m. log. Un dels modos de argüir de la quarta figura, y consta de universal afirma-tiva, universal negativa y particular negativa. *Fapesmo.* Fapesmo.

**FAQUÍ.** m. Camàlich, bastaix. *Ganapan, fa-quin, esportillero, mozo de cordel ó de esquina.* Bajulus, i.

**FAR.** v. a. ant. FÉR. || m. ant. FANAL. 2.

**FARAM.** m. GENTOTA. || VIRAM.

**FARAMALLA.** m. Enredador, embustero, tra-passer. *Faramalla, faramallero, faramallon, tra-pacero, trapalon, farandulero.* Garrulus, i, nebulo, nis. || Jactància sèns fonament. *Junciana.* Inanis jactatio. || FULLARACA.

**FARANDOLA Ó FARÀNDULA.** f. Companyia de còmichs que anavan representant, cantant y ballant pels pobles. *Faràndula.* Histrionica societats.

**FARANDÓNIA.** f. p. u. FALÓRNIA.

**FARANDULER, A.** m. y f. Qui professava la faràndula. *Farandulero.* Comœdum, i. || FARAMALLA. 1.

**FARAÓ.** m. ant. FOGUERA.

**FARAUT Y FARAUTE.** m. INTÉRPRETE. || DIRECTOR. || TRUTXIMAN.

**FARBALÁ.** m. Adorno, guarnició de qualsevol roba plegada cusida per la part superior y solta per la inferior. *Farbalá, falbatá.* Fimbria, æ.

**FARCELL.** m. Embolich de roba. *Lio, envoltorio, fardel, paca.* Fascis, is.

**FARCELLAR.** v. a. Fér farcells. *Enfardelar.* Consarcino, as.

**FARCELLET.** m. d. *Atadijo, fardelejo, farde-lillo.* Fascinulus, i.

**FARCIDOR, A.** m. y f. Qui farceix. *Mondon-guero.* Fartor, is.

**FARCIMENT.** m. Obra de farcir. *Relleno.* Fartura, æ, fartus, us. || La matèria de que's farceix. *Relleno.* Farcimen, inis.

MÈS PUJA 'L FARCIMENT QUE 'L GALL. loc. Se diu de aquelles coses en que lo accessori costa més que lo principal. *Ajo de Valdestillas, que está frio y quema; vale mas la salsa que los caracoles; cuesta mas el salmorejo que el conejo.* Ipsa re obsonii carior conditura.

**FARCINATA.** f. Mescla de coses que no convenen entre sí, particularment en lo menjar. *Baturrillo, batiburrillo, jarcia, fàrrago, bruscate.* Confusæ, inconnexæque res.

**FARCIR.** v. a. Umplir alguna cosa, majorment de vianda trinxada. *Rellenar, embutir, llenar.* Farcio, is, repleo, es.

**FARCIT, DA.** p. p. *Rellenado, relleño.* Fartus. || FARCIMENT. || ant. BRUT.

**FARDA Y FARDAM.** m. Lo conjunt de coses mal ordenadas. *Natalotaje.* Indigesta rerum congeries. || ter. EQUIPATGE. || Provisió de menjar. *Matalotaje.* Commeatus, us. || Espècie de tribut que pagavan en Espanya 'ls moros y juheus. *Alfarda, farda.* Judeorum, etc. in Hispania tributum.

**FARDATGE Y FARDELL.** m. FARCELL.

**FARDELLET.** m. d. FARCELLET.

**FARDO.** m. Farcell gros de roba ó altra cosa pera poderlo portar de una part á altra, lo que 's fá regularment en las mercaderias pera transportarlas. *Fardo.* Sarcina, æ.

**FARDOT.** m. Farcellet de mercaderias. *Fardillo, cabo.* Sarcinula, æ. || met. Dona grossa y mal forjada. *Amondongada, monton.* Crassæ et incultæ formæ persona.

**FAREDAT.** f. FEREDAT.

**FARFALÁ.** m. FARBALÁ.

**FARFALLÓS, A.** adj. TARTAMUT.

**FARFAN.** m. ant. FAQUÍ.

**FARFOLL, A.** adj. TARTAMUT.

**FARFOTALLA.** f. Rebuig del poble. *Populacho, hez.* Populi fex; plebecula, æ. || Cosa de poca entitat á que s' ha volgut donar importància. *Pamema.* Res futilis. || FULARACA.

**FARGA.** f. Ferreria. *Herreria.* Ferraria officina.

**FARGAYRE.** m. FERRER.

**FARIGOLA.** f. Timó, mata petita molt olorosa y de molts branquetes, fullas petites y flors purpúreas: s' usa en las viandas y en algunas parts pera adobar las olivas; agrada molt á las abellas. *Tomillo.* Thymum, thymus, i.

**FARIGOLAR.** m. Terreno ple de farigola. *Tomillar.* Thymis abundans locus.

**FARINA.** f. Los grans reduhits á pòls per medi de la mola, etc. *Harina.* Farina, æ. || pl. FARINETAS.

AQUEIXA ES FARINA DE ALTRE SAGH. ref. SÓN FIGAS DE ALTRE PANER.

FÉR BONA Ó MALA FARINA Ó LA FARINA BLANA. fr. Fér ó portarse bè ó mal en alguna cosa. *Hacer buena ó mala harina.* Absonè vel dissonè operare.

PASSAR FARINA. fr. Separarla del sagó per medi del cedàs. *Cerner.* Cerno, is.

SÉR UN JAN FARINA. loc. fam. Sér tonto de massa bo. *Ser un buen Juan, un Juan Lanás, ó un Juan de buen alma.* Parvi animi.

**FARINÁCEO, A.** adj. FARINÓS.

**FARINAYRE Y FARINER.** m. Traginer de farina. *Harinero.* Farinarius, ii.

**FARINER, A.** adj. Semblant á la farina ó que participa de sa naturalesa. *Farináceo.* Farinaceus.

**FARINERA.** f. Lloch abont se posa la farina. *Harinero.* Farinarium, ii, farinaria cella, arca. || En los molins, espècie de caixa gran ó casal abont càu y 's recull la farina que surt de la mola. *Harinero, caja harinera, y algarin* pr. Ar. Mac-trà, æ. -

**FARINETAS.** f. pl. Pasta clara de farina. *Puches, gachas, y farinetas* pr. Ar. Puls, tis, pulticula, pappà, æ. || Joch de daus. *Rentilla.* Alcaæ ludus sic dictus.

**FARINÓS, A.** adj. Cubert de farina. *Enharinado, harinoso.* Farinolentus; farina conspersus. || Lo que té farina. *Harinero, farináceo.* Farinaceus.

**FARISÀICH, CA.** adj. Pertanyent als fariseus. *Farisaico.* Pharisaicus.

**FARISEÏSME.** m. Cos ó secta dels fariseus. *Farisaismo.* Phariseorum secta.

**FARISEU.** m. Qui entre 'ls juheus seguia una secta diferent dels demès, en los vestits portavan escrits los preceptes de la lley, però no 'ls observavan; professavan una vida molt estreta, admectian una espècie de transmigració: l' evangeli 'ls tracta de hipòcritas perque pagavan delme de la matafaluga y comí, y despreciavan la caritat y la

justícia; vuy són los dominants entre 'ls juheus.

*Fariseo*. *Pharisæus*, i.

**FARISTOL**. m. Instrument de fusta pera tenir los llibres ab comoditat quant s'estudia. *Atril*. *Abacus*, *pluteus*, i. || Instrument de fusta ab quatre caras, que serveix en lo cor pera tenir los llibres del ofici, etc. *Facistol*. *Cantorum pluteus*.

**FARMACÉUTICH**. m. Qui professa la farmàcia ó té mòlt coneixement de ella. *Farmacéutico*. *Pharmaceuticus*. || adj. Lo que pertany á la farmàcia ó al professor de ella. *Farmacéutico*. *Pharmaceuticus*.

**FARMÀCIA**. f. Ciència que dóna 'l coneixement, elecció, preparació y reposició dels medicaments. *Farmacia*. *Pharmacia*, æ, *pharmacies*, ei, *pharmaceutice*, es.

**FARMÀCIA EXPERIMENTAL Ú OPERATÓRIA**. La que té per objecte ensenyar ab experiments la preparació, conservació, reposició, y encara subministrar los medicaments. *Farmacia operatoria ó experimental*. *Experimentalis pharmacia*.

**FARMACOLOGIA**. f. Tractat del estat natural dels medicaments, de sa preparació y reposició, etc. y com obran en l'estat de malaltia. *Farmacologia*. *Farmacologia*, æ.

**FARMACOPEA**. f. Tractat de farmàcia. *Farmacopea*. *Pharmacopœa*, æ.

**FARMACOPEU Y FARMACÓPOLA**. m. APOTECARI.

**FARNACA**. f. ter. Yaca petita y grassa. || met. ter. Persona de poca vergonya. *Sin vergüenza*. *Impudens*.

**FARNERA**. f. FORNERA. || FLEQUERA, PANADERA.

**FARO**. m. ant. *FANAL*.

**FAROLLA**. f. Trampa, engany fêt ab dissimulació. *Trampa*. *Versectia*, fallacia *doleis*.

**FARON**. m. ant. *FARO*.

**FAROT**. m. Arbre gran y gros, que té la fusta tendra y blanquinosa, fullas en figura de cor dentadas per las voras y un poch peludas, las flors de cinch fullas en forma de rosa y de un blanch que tira á groch, de bon olor y medicinal. La pell exterior serveix pera cordas y la interior antigüament pera llibres. *Tilo*, *tillo*, *tila*, *tilia*, *tilon*. *Tilia*, æ.

**FARRAGINAL**. m. Lloch plantat de farratge. *Herreñal*, *herrenal*, *herren*. *Virendi* pabulo serendo septum. || Se diu de la terra en que després desegat lo blat ne rebrota altre. *Ricial*. *Repullulans ager*.

**FARRAGUISTA**. m. Qui sols apren cosas inútils y despreciables. *Farraguiستا*. *Nugarum peritus*.

**FARRATGE**. m. Lo blat, ordi, etc. en herba pera donarlo á las caballerias. *Alcacer*, *herren*, *alcacel*, *verde*, y *ferren*, *ferraje*, *ferano* pr. Leon. *Virens pabulum*. || La herba que cullen los soldats pera donar menjar als caballs. *Forraje*. *Pabulum*, i.

**FARRATJADOR, A.** m. y f. Qui arreplega farratge pera las caballerias. *Forrajeador*. *Pabulator*, is.

**FARRATJAMENT**. m. La acció de farratjar. *Forraje*. *Pabulatio*, nis.

**FARRATJAR**. v. n. Cullir ó arreplegar farratge. *Forrajear*. *Pabular*, aris.

**FARRENYO, A.** adj. Malcarat. *Rostruerto*, *torvo*. *Torvus facie*.

**FARRER**. m. ant. ARGENTER. || FERRER.

**FARRIGO FARRAGO**. loc. Conjunt ó arreplech de cosas supérfluas y mal ordenadas. *Farrago*. *Farrago*, inis.

**FARRIOL**. n. p. de h. *Ferreolo*. *Ferreolus*, i.

**FARRIO**. m. Blat de mòlta aresta y gra gros. *Farro*. *Far*, aris, ador, is. || Farina de ordi. *Farro*. *Far*, aris. || FARINETAS.

**FARSA**. f. Fábula, pessa cómica de assumpto ridícul. *Farsa*. *Fabula*, mimula, æ. || Qualsevol cosa ridícula y despreciable. *Farsa*. *Res ridicula*. || *ENGANY*, *TRAPACERIA*, *TRETA*.

**FARSÁLICH, CA.** adj. Pertanyent á Farsàlia, província de Tessàlia. *Farsálico*. *Pharsalicus*, *pharsalicus*.

**FARSANT, A.** m. y f. Cómich, pallaso, etc. *Farsante*. *Comicus*. || met. Qui usa de ficcions y enganyos, y que en tot vól fér són paper. *Farsante*. *Histrion*, nis.

**FART, A.** p. p. *Harto*. *Saturatus*. || adj. Cumpert, satisfet. *Harto*. *Satur*, *satiatus*. || Qui menja mòlt. *Comilon*, *tragon*, *gloton*. *Helluo*, vorax. || m. La acció de afartarse. *Hartazgo*. *Satietas*, atis. || fam. Lo menjar abundant y espléndit. *Comilona*, *comilitona*. *Comessatio*, nis.

**FART DE BASTONADAS**. *Tanda*, *manta de palos*. *Ampla fustigatio*.

**FART Y DROPO**. exp. fam. ab que 's reprehen al mòlt menjador y poch treballador. *Lerdo y comedor como borrico de yesero*. *Tardus edaxque simul*, ceu *gypsi vector asellus*.

**ESTAR FART DE OÍR, FÉR, ETC.** Havér oít, etc. mòltas vegadas la cosa de que 's parla. *Estar harto de oír*, etc. *Tædet ista toties audire*, etc.

**FÉR UN FART DE LLENYA**. loc. Pegar bastonadas, y per extensió castigar ab cops, encara que no sia ab bastó. *Cargar de leña*, *apalea*, *dar paliza*. *Tundo*, is.

**FERSE UN FART**. fr. Menjar de alguna cosa fins quedar ben satisfet. *Darse un hartazgo*. *Saturari*; se *ingurgitare*. || Dit de altrás cosas, com de plorar, de estudiar, etc. ferlas ab excés. *Darse un hartazgo*. *Nimis ad aliquid incumbere*.

**LO FART NO CONEIX AL DEJÚ**. ref. Deno'a que qui té abundància no pensa en la necessitat dels altres, ni créu que 'n tingan tanta com manifestan. *El harto, del ayuno no tiene duelo ninguno*. *Pinguis venter minimè miseret*.

**FARTANERA**. f. fam. Propensió á menjar ab excés. *Glotoneria*. *Gula*, æ, *helluatio*, nis.

**FARTANERIA**. f. Ansia insaciable de menjar. *Voracidad*. *Voracitas*, atis.

**FARTAR**. v. n. Satisfet de menjar ó béurer.

També s'usa com reciproc. *Hartar, saciar*. Saturó, as; satietatem facere.

**FARTARSE COM UN PORCH** ó **COM UNA BÉSTIA**, etc. fam. Menjar ab excés. *Hartarse como un cesto*. Nímis edere.

**FARTÓS, A.** adj. aum. Qui es molt menjador. *Glotonazo*. Validus belluo.

**FARTAT, DA.** p. p. FART.

**FARUM.** m. Lo mal olor de la carn y altras cosas que comensan á passarse. *Husmo*. Fætor, is.

FÉR FARUM. FARUMEJAR.

SENTIR LA FARUM. fr. met. Averiguar una cosa ab art y dissimulo. *Husmear*. Subodorari; cautè aliquem investigare.

**FARUMEJAR.** v. n. FÉR farum. *Husmear*. Fæteo, es.

**FAS.** f. Aspecte, cara. *Faz*. Facies, ei. || astron. Qualsevol nova representació ó aspecte de la lluna, etc. *Fase*. Aspectus varius.

AB FAS DOBLADA. m. adv. *Con torvo ceño*. Horrida facie; censorio supercilio.

PER FAS ó PER NEFAS. exp. Ab rahó ó sense rahó, ab qualsevol pretext que sia. *Por fas ó por nefas*. Jure vel injuria; per fas, aut nefas.

**FASCINO.** m. Dèu amulet que 's penjava al coll dels noys pera preservarlos de tot accident. Se col·locava també en los carros triunfals, y las vestals cuydavan de són culto. *Fascino*. Phascinus.

**FASOL.** m. Monjeta llegum. *Judia*. Lo nom castellà varia quasi en cada provincia; y així 's diuhen; *Alubias, habichuelas, judihuelas, arbejas, fasolas, fasoles, frejoles frijoles, frisoles*. Phaselus, phaseolus, i.

FASOL BORT. Bufeta de gos, planta que té dos arrels llargas, los brots bermells, de cosa de un peu de llarchs y un poch peluts, lo bri s' eleva en mitj de la flor. *Vegiga de perro, alkekenge*. Physalis alkekengi, solanum vesicarium.

FASOLS DE JARDÍ. Planta. *Habichuelas ó judias de jardín*. Phaseolus multiflorus.

**FASOLER.** m. Mata que fá 'l fasol; té las camas brévolas y las flors arrahimadas. *Judia*. Phaselus, i.

**FASOLET Y FASOLÍ.** m. Fasol més petit que 'l comú, senyalat en la punta ab una clapeta rodona y negrenca. 'L mateix nom se dóna á la planta. *Judia de careta*. Phaseolus nanus.

FASOLETS DE JARDÍ. Planta. *Dolicos de Egipto y leñosos*. Dolichos lablab, dolichos de cumbens.

**FÁSOLS Ó FASOS.** m. pl. Las matines del dimecres, dijous y divendres de la setmana santa. *Tinieblas*. Officium matutinum, antelucanæ preces triduo ante pascha. || Corrupció de la paraula FARISEUS ó JUHEUS.

PICAR ó MATAR LOS FASOS. Matar fariseus ó juheus. TENEBRAS.

**FASSANA.** f. ant. TERRITORI, CONTINENT. || DEFORA. CONTINENT EXTERIOR. || DE DINTRE. CONTINENT INTERIOR.

**FÀSTICH.** m. Displícencia, disgust. *Fastidio, hastio, tedio*. Fastidium, ii. || Aborrimient, repugnància en los menjars. *Hastio*. Fastidium, ii, satietas, atis. || pl. Injúrias, paraulas afrontosas. *Baldones, improprios, denuestos*. Improprium, ii.

DIR FÀSTICS. fr. Dir paraulas injuriosas. *Denostar*. Probris aliquem dehonestare.

FÉR FÀSTICH. fr. *Hacer, dar asco*. Fastidium creare.

TENIR FÀSTICH. fr. *Tediar, tener asco, estar embazado*. Fastidio affectum esse.

**FASTIDI.** m. FÀSTICH.

**FASTIDIÓS, A.** adj. FASTIGÓS.

**FASTIDIOSAMEET.** adv. m. Ab repugnància y disgust. *Fastidiosamente*. Fastidienter.

**FASTIGÓS, A.** adj. Lo que causa fàstich ó asco. *Hastioso*. Fastidium creans. || met. Enfadós, molest. *Tedioso, fastidioso, machaca, sobon*. Molestus, fastidiosus.

**FASTIGUEJAR.** v. n. FÉR fàstich ó asco algun menjar ó cosa de mal olor. *Hastiar, fastidiar, dar náuseas*. Nauseam parere. || met. Disgustar, enfadar. *Fastidiar, hastiar*. Molestiam creare.

**FASTIGUEJARSE.** v. r. Alborotarse. *Embarzarse, fastidiarse, secarse*. Fastidio, is.

**FASTIGUEJAT Y FASTIJAT. DA.** adj. *Enhastiado, ahito*. Ciborum satietate affectus.

**FASTITJÓS, A.** adj. FASTIGÓS.

**FASTITJOSAMENT.** adv. m. FASTIDIOSAMENT.

**FASTOS.** m. pl. Anals. *Fastos*. Fasti, orum.

**FAT.** m. Destino, sort, tot lo que succeheix conforme ha disposat Dèu desde la eternitat. *Hado, fato*. Fortuna, æ, fatum, i. || FATALITAT. || Sèrie, y orde de causas tant encadenadas que necessàriament produhian són efecte en opinió dels filosops gentils. *Hado*. Fatum, i. || adj. Insípit, dols per falta de sal. *Empalagoso, insulso*. Insipidus, insulsus. || FÁTUU, TONTO.

Á BON FAT Y Á MAL FAT, AJÚDATHI A LA MEYAT. ref. DÈU DIU AJUDAT Y T' AJUDARÉ.

**FATAL.** adj. Lopertanyent al fat. *Fatal*. Fatalis. || Desgraciat, funest. *Fatal*. Funestus, ominosus.

**FATALISME.** m. La doctrina dels fatalistas. *Fatalismo*. Rerum omnium principium in fato stabilientium secta.

**FATALISTA.** adj. Qui mira com causa y principi de todas las cosas al fat. *Fatalista*. Rerum omnium principium in fato stabiliens.

**FATALITAT.** f. Desdixta, infelicitat. *Fatalidad*. Fatum, i, fatalitas, atis. || Necessitat de un sucés, la causa del qual s' ignora. *Fatalidad, hado, destino*. Fatum, i.

**FATALMENT.** adv. m. Ab fatalitat. *Fatalmente*. Fataliter.

**FATG.** m. Arbre de pell blanca, fusta forta y flexible, flors petites y apilotadas, lo fruyt triangular y bo pera menjar. *Haya*. Fagus, i.

**FATGINA.** f. Animal. FAGINA.

**FATICH.** m. FATIGA. || PANTEIX.

**FATIDICH, CA.** adj. S' aplica á las cosas que anuncian la mort. *Fatídica*. Fatidicus, fatidicus.

**FATIGA.** f. Cansament, treball, moléstia, vexació. *Fatiga*. Operositas, atis, fatigatio, nis. || Angústia. *Fatiga*. Anxietas, atis, angor, is. || Lo dret de quedar-se 'l senyor una finca pel preu que 's ven á altres. *Tanteo, derecho de prelación, fadiga*. Prælationis jus post venditionem.

**FATIGADOR.** A. m. y f. Qui fatiga. *Fatigador*. Molestus.

**FATIGAMENT.** m. FATIGA.

**FATIGAR.** v. a. Usar del dret de fatiga qui té domini en alguna finca. *Tantear*. In licitatione, in venditione retrahere. || AFADIGAR, CANSAR.

**FATIGARSE.** v. F. AFADIGARSE.

**FATIGAT; DA.** p. p. y adj. *Fatigado, cansado, laso, trabajado, transido*. Defessus; fractus labore.

**FATIGÓS, A.** adj. Lo que fatiga. *Fatigoso, operoso, trabajoso*. Laboriosus, arduus.

**FATILLEJAR.** v. a. ant. EMBRUIXAR, FÉR BRUIXERIAS.

**FATILLER, A.** m. y f. ant. BRUIXOT, BRUIXA.

**FATILLERIA.** BRUIXERIA. || Cosa de poch valor ó entitat. *Frusleria*. Nugæ, arum.

**FATUITAT.** f. Tonteria, ximplesa. *Fatuidad*. Fatuitas, atis. || FATALITAT. 2.

**FÁTUO, A.** adj. Touto, ximple. *Fátuo, necio*. Fatuus, varo. || Boig, insensat. *Fátuo*. Vecors.

**FATXA.** f. náut. La capa que 's fá brassejant unas velas en contra de altres, de modo que 'l vent done en las unas pel revés ó cara de proa, mentres umple las altres pel endret ó cara de popa. *Facha*. Ventus vela undique feriens. || APARIÉNCIA.

POSAR EN FATXA. fr. náut. Parar lo curs de una embarcació per medi de las velas, fentlas obrar en sentits contraris. *Meter, cojer ó ponerse en facha*. Instructis velis navem detinere.

**FATXADA.** f. La part anterior de qualsevol cosa. *Fachada*. Frons, tis, facies, ei. || met. CARA.

**FATXENDA.** f. Vanitat, presumció. *Fachenda*. Confidentia, æ.

**FATXENDEJAR.** v. n. Gallejar. *Pavonear, gallardear*. Pavonem agere; inaniter gloriari.

**FATXENDER, A.** adj. Vá, presumit. *Fachenda, fachendista, presumido*. Vanus, elatus, inflatus.

**FAULA.** f. FÁBULA

**FAUNO.** m. Fill de Pico, nèt de Saturno, y rey dels aborigenses, que explicava 'ls fats als homes. *Fauno*. Faunus, i. || pl. mit. Mónstruos ab banyas, orelles, peus, cua y pel de cabra, 'l nas molt xato, y lo restant tot de home. *Faunos, silvanos*. Fauni, orum.

**FAUS.** f. FALS.

**FAUSTO.** m. Vanitat, ostentació. *Fausto, fasto*. Pompa, æ, fastus, us. || Orgull, supèrbia. *Fausto*. Fastidium, ii, flatus, us. || adj. Felís,afortunat. *Fausto*. Faustus, fortunatus. || ret. Afectació en l' estil. *Hinchazon, fausto*. Ampulla, æ.

**FAUSTUÓS, A.** adj. Ple de fausto. *Faustoso, fastoso, fastuosamente*. Fastuosus.

**FAUSTUOSAMENTE.** adv. m. Ab fausto y supèrbia. *Faustosamente*. Tumidè.

**FAUTOR, A.** m. y f. Qui afavoreix un mal partit ó opinió. *Fautor*. Fautor, is.

**FAUTORIA.** f. FAVOR.

**FAVA.** f. FABA.

**FAVELAR.** v. n. ant. PARLAR.

**FAVONER.** m. ant. AFAVORIDOR.

**FAVONI.** m. Vent de ponent. *Favonio, céfiro*. Favonius, zéfirus, i.

**FAVOR.** m. Socorro, ajuda, protecció, gràcia. *Favor*. Favor, is. || Honra, benefici, gràcia, aplauso. *Favor*. Studium, ii. || Parcialitat, afecte. *Favor*. Cupiditas, atis. || Honra, benefici, gràcia. *Favor*. Honos, oris. || Expressió de agrado que fá una dama. *Favor*. Gratia, æ, munusculum, i. || Privansa, valiment. *Favor*. Gratia, æ, auctoritas, atis.

FAVOR DEL POBLE. *Aura popular, favor del pueblo*. Popularis aura, gratia.

Á Ó EN FAVOR. m. adv. En benefici y utilitat de algú. *A favor, en pro*. Pro aliquo; in alicujus gratiam. || En defensa. *En favor, en defensa*. Pro.

AB LO FAVOR. m. adv. Per causa, per medi, com: AB LO FAVOR de la nit. *Con ó por el favor*. Gratia.

AB LO FAVOR DE DÉU. loc. Ab la assistència de Déu. *Con el favor ó con la ayuda de Dios*. Favente, auspice Deo.

ESTAR Á FAVOR DE ALGÚ. fr. Estar de sa part. *Estar por alguno ó á su favor*. Pro aliquo esse.

TENIR Á SÒN FAVOR Á ALGÚ. fr. Estar aquest de sa part. *Tener á su favor á uno, tener el favor de alguno*. Apud aliquem florere.

TORNANT FAVORS PER AGRAVIS, NEGOCIAN LOS HOMES SABIS. ref. Ensenya que es la millor màxima de homes sabis y discrets pagar las injúrias ab beneficis. *Dando gracias por agravios, negocian los hombres sabios*. Cede repugnanti, cedendo victor abibis.

**FAVORABLE.** adj. Lo que 's fá ó es en favor de algú. *Favorable*. Secundus, propitius.

**FAVORABLEMENT.** adv. m. *Oficiosamente, favorablemente*. Officiosè, studiosè. || Felisment. *Favorablemente, felizmente*. Auspicatò.

**FAVOREJAR.** v. n. etc. ant. AFAVORIR.

**AFAVOREIXEDOR Y FAVORIDOR, A.** m. y f. AFAVORIDOR.

**FAVOREJAT, DA.** p. p. ant. AFAVORIT.

**FAVORIR.** v. a. AFAVORIR.

**FAY.** m. Espècie de teixit de seda que no té dret ni revés y serveix pera vestit de senyoras com lo moaré y altres. *Fay*. Sinteza serinæ tela.

**FAYFENA.** f. Galera del Japó que per lo comú es de vint rems. *Fayfena*. Navis sic dicta.

**FAYLINA.** f. Espècie de sarga que 's fabrica en Borgonya. *Failina*. Failina, æ.

**FAYOL.** m. FAJOL.

**FAYSÀ.** m. Aucell del tamany de un gall, ab lo bèch curt y robust, los ulls rodejats de una membrana de color de escarlata, la cua mòlt llarga ab dotze plomas en mitj ralladas transversalment de negre, y las demès de tot lo cos de diferents colors que'l fan mòlt bonich; y sa carn es mòltíssim exquisida. *Faisan*. Phasianus colchicus.

**FAYSÀ HERMÉTICH.** Nom que donan los alquimistas al mercuri filosofal. *Faisan hermético*. Phasianus hermeticus.

**FAYSÀ SILVESTRE.** 'L que's cria y viu en las montanyas mès altas y escabrosas. *Faisan silvestre*. Urogalus, i.

**FAYSÓ.** m. ant. Acte y efecte de fèr alguna cosa y també modo ó manera de ferla. *Hechura, guisa*. Forma, modus. || Construcció, obra. *Obra*. Opera.

**FAYTÍS, A.** adj. ant. Fèt à propòsit, à grat cient, expressament. *Hecho á propósito, adrede*. Consulto.

**FAYTOR.** m. ant. FAHEDOR.

## FE.

**FE.** f. La primera de las virtuts teologals que'ns inclina á créurer tot lo qué Dèu ha revelat y la Iglésia 'ns proposa com de fe. *Fe*. Fides, ei. || Bon concepte y confiansa que's té en alguna cosa. *Fe*. Fiducia, æ, fides, ei. || Lo crèdit que's dóna á las cosas per la autoritat de qui las diu. *Fe*. Assentio, nis. || Promesa, paraula ab solemnitat. *Fe*. Promissio, nis, facta fides. || Seguretat, asseveració; y així 's diu que 'l notari dóna *FE*. *Fe*. Securitas, atis, testificatio, nis. || Testimoni ó certificació, com: *FE* de vida, de baptisme. *Fe*. Testimonium, ii. || Fidelitat, llealtat. *Fe*. Fiducia, æ, fides, ei. || Herba que 's eria pels marges y prats; y també 's cultiva en algunas parts. *Heno*. Fœnum, i.

**FE MORTA.** teol. La que no está acompanyada de caritat y bonas obras. *Fe muerta*. Fides mortua.

**FE PÚBLICA.** Seguretat donada per la autoritat pública. *Fe pública*. Publica fides.

**FE VIVA.** La acompanyada de caritat y bonas obras. *Fe viva*. Fides viva.

Á FE, Ó Á FE, Á FE, Ó EN DONA FE. m. adv. En veritat. *A fe; en buena fe; por mi fe; á fe mia; en verdad*. Certè, mihi crede; mehercle, herculè.

Á LA Ó DE BONA FE. m. adv. Senzillament. *A la buena fe, de buena fe, en confianza*. Bona fide; sincerè.

**BONA FE.** Bon procehiment, ó veritat en los que comercian. *Buena fe*. Sana fides.

**DE MALA FE.** Ab malícia, y engany. *De mala fe*. Mala, dubia fide; dolosè.

**DONAR FE.** fr. Assegurar lo que s' ha vist. *Dar fe*. Facere fidem; testificar, aris. || for. Certificar los notaris per escrit. *Dar fe*. Testor, aris; fidem facere. || Donar crèdit. *Dar fe*. Fidem adhibere; aliqui fidem habere.

**DONAR Ó EMPENYAR SA FE.** fr. Promètrer. *Empeñar su palabra, su fe*. Fidem suam alicui obligare, obstringere, dare.

EN FE. m. adv. *En fe, en fuerza, en vista, en virtud, en consecuencia*. Ideoque.

**FÈR FE.** fr. Sèr bastant pera obligar á créurer. *Hacer fe*. Fidem facere.

**MALA FE.** *Mala fe, fe púnica*. Perfidia, æ, fides punica.

**PRES EN FE.** fr. Atès, admès en compte. *Habido en cuenta*. In summam persolvendam pro tota sorte representatum.

**FEALDAT.** f. Deformitat. *Fealdad*. Deformitas, atis. || Torpesa, deshonestat. *Fealdad*. Turpido, inis.

**FEAMENT.** adv. m. *Feamente*. Turpiter, deformiter. || Indignament, brutalment. *Feamente*. Absurdè, indecorè.

**FEBLE.** adj. ant. FLACH, DÉBIL.

**FEBLEA.** f. ant. FLAQUESA, DEBILITAT.

**FEBRA.** f. Moviment desordenat del pòls. *Calentura, fiebre*. Febris, is. || pl. TERCIANAS, QUARTANAS.

**FEBRA AMARILLA.** Febra epidémica, que deixa mòlt groch al malalt. *Fiebre amarilla*. Pallida febris.

**FEBRA CUNILLERA.** ter. Se diu del qui aparenta major mal pera no treballar ó perque 'l tracten ab regalo. *Calentura de pollo por comer gallina*. Ægritudo sanè incurabilis.

**FEBRAS DE MAIG, SALUT PERA TOT L' ANY.** ref. DE UNA GRAN RENYINA VE UNA GRAN AMISTAT.

**FEBRA MALIGNA.** La que presenta un caràcter perillós. *Fiebre maligna, tabardillo*. Febris malignans.

**AUMENTARSE LA FEBRA.** fr. *Recargar la calentura*. Ingravescere febrim, accrescere.

**ENTRAR LA FEBRA.** fr. *Entrar, acometer la calentura*. Febrim accedere,

**ERRAR LAS FEBRAS.** fr. Cessar. *Cortar la calentura*. Cessare febrim.

**TENIR FEBRA.** fr. Patirla. *Estar con ó tener calentura*. Febricito, as, febrío, febresco, is.

**FEBRADA.** f. Febra forta. *Calenturon*. Vehemens febris.

**FEBREJAR.** v. a. TENIR FEBRA.

**FEBRER.** m. Lo segon mes del any, compost de 28 dias y en l' any bigest de 29. *Febrero*. Februarius, ii.

**FEBRER, LO CURT, MÈS BRAU QUE UN TURCH.** refr. Denota 'l rigor de la estació en dit més. *Febrero el loco sacó á su hermano al sol y apedreólo; febrero el corto, que mató á su hermano á hurto*. Mensium crudelissimus februarius.

**FEBRER TRÁU LOS ORDIS DEL BOLQUER.** ref. Significa que en lo mes de Febrer los sembrats comensan á verdejar. *Por febrero nace el sembrero*. Februarii tempore sata virent.

**FEBRETA.** f. d. *Calenturilla*. Febricula.

**FEBRÍFUGO, A.** adj. med. Lo que lleva la febra. *Febrífugo*. Febrim fugans, febrifugus.

**FEBRIL.** adj. Pertanyent à la febra. *Febril*. Febrilis. Febrilis. || FRENÉTICH.

**FEBRIR.** m. ant. ARGENTER.

**FEBRON.** m. aum. FEBRADA.

**FEBRÓS, A.** adj. Qui pateix febras. *Calenturiento, febricitante*. Febricitans, febriculentus. || Lo que causa la febra. *Febril*. Febrilis, febriculosus.

**FECCIÓ.** f. ant. AFECTE, AFICIÓ.

**FECES.** pl. ant. SOLATGE, PÓSIT.

**FECIAL.** m. Nom que donavan los romans als heralts ó reys de armas, als quals se'ls miravan com à personas sagradas é inviolables, encarregats de intimar la pau ó la guerra. *FECIAL*. Fecialis.

**FÈCULA.** f. La part de midó que tenen alguns vejetals, com la patata, etc. *Fècula*. Fecula, æ.

**FECUNDACIÓ.** f. Acció per la qual, en tots los sers orgànihes, lo rudiment ó element que conté 'ls òrganos de la femella reb dels òrganos del mascle la vida que déu servir pera desenvoluparse. *Fecundacion*. Fæcundatio, nis.

**FECUNDAMENT.** adv. m. Abundantment. *Fecundamente*. Fæcundè, fertiliter.

**FECUNDAR.** v. a. Fèr que una cosa produhesca. *Fecundar, fecundizar, fertilizar*. Fæcundo, as.

**FECUNDISAR.** v. a. FECUNDAR.

**FECUNDITAT.** f. Facultat de produhir. *Fecundidad, fertilitad*. Fæcunditas, fertilitas, atis.

**FECUNDO, A.** adj. Copiós, abundant. *Fecundo, fétil, fructífero, feraz*. Fæcundus. || Dit de las cosas espirituals, ple ó que fàcilment produheix. *Fecundo*. Fæcundus. || pl. astr. Nom que donan als signes de eranch, escorpi y dels peixos. *Fecundos*. Signa fæcunda.

**FEDELTAT.** f. ant. FIDELITAT.

**FEDERACIÓ.** f. CONFEDERACIÓ.

**FEDERAL.** y

**FEDERATIU, VA.** adj. Lo que pertany à la confederació. *Federativo*. Ad fœdus pertinens.

**FEELTAT.** f. ant. FIDELITAT. || FEALDAT.

**FEFACIENT.** adj. Lo que fà fe. *Fefaciente, fefaciente*. Fidem faciens.

**FEFAÚT.** m. mús. Lo seté signe musical. *Fefaut*. Septimum musicæ signum.

**FEIBLE.** adj. ant. FLACH, DÉBIL

**FEÍSSIM, A.** adj. sup. *Féisimo*. Fædissimus.

**FEIT, A.** p. p. ant. FET.

**FEIX.** m. Manoll, porció lligada de blat, llenya, etc. *Haz*. Facis, is.

VÉRUREREN UN FEIX. fr. Trobarse en un gran apuro. *Verse negro*. In angustiis esse.

**FEIXA.** f. Porció de terra de sembradura. *Banca, haza*. Seges, tis, aerea, æ.

**FEIXAR.** v. a. ant. AGARRAR, AGAFAR. || Lligar los blats en gavellas. *Agavillar*. In manipulos nec tere. || ant. mil. Construhir parapetos de feixinas. *Parapetar*. Munire.

**FEIXARSE.** v. r. ant. mil. Defèndrerse ó parapetarse ab feixinas. *Parapetarse*. Sese munire.

**FEIXET.** m. d. *Hæccito*. Fasciculus, i.

**FEIXINA.** f. Feix de ramos ó brossa mesclada ab terra pera la fortificació de campanya. *Fajina*. Calcata, æ. || Llenya prima pera encèndrer ab promptitut. *Fajina*. Ramalia, ium.

**FEIXUCH, GA.** adj. Pesat, macís. *Pesado*. Ponderosus, gravis. || Molest, enfadós, impertinent. *Pesado, incómodo, enojoso, molesto*. Molestus, gravis. || La persona mòlt grassa. *Obeso*. Obesus.

**FEIXUGUESA.** f. Gravedat, pes de una cosa. *Pesadez*. Gravitas, atis.

**FEL.** m. Líquit groch y mòlt amareh que 's deposita devall del fetje en una bufeta. *Hiel*. Fel, ellis. || met. Disgust, treball, adversitat. *Hiel*. Incommoda, orum; calamitates, um. || ant. Espiga de la balansa. *Fiel*. Examen, inis; stateræ stilus. || ant. adj. FIDEL. || ant. SERVIDOR. || ant. Jutje del camp en los torneigs. *Juez*. Judex, cis.

FEL DE TERRA. herba. CENTAURA MENOR.

FEL SOBREIXIT. Malaltia que causa grogor per escamparse la cólera pel cos. *Ictericia, tericia, tiricia*, Icterus, i.

BARREJAR AB FEL. fr. *Enhielar*. Felle commiscere.

DONAR Á BÉURER FEL. fr. *Dar á beber hiel*. Fellem propinare.

NO TENIR FEL QUE AMARGUE. fr. met. Sér de geni suau. *No tener hiel*. Mitem, mansuetum esse.

QUI MENJA FEL, NO PÓT ESCUPIR MEL. ref. Denota que qui está enfadat contra de algú, no'n diu bè. *Boca con duelo, no dice bueno; quien tiene mal en el trasero, no puede estar quedo*. Ab irato, verbum ne spectes bonum.

SABER Ò SENTIRSE Á FEL. fr. Amargar mòlt. *Ahelar, saber á hiel*. Fellem sapere.

SOBREIXIR LO FEL. fr. Escamparse la cólera pel cos. *Atriciarse*. Regio morbo laborare.

TRÁURER LO FEL. fr. Cansarse, fatigarse mòlt. *Echar la hiel, los bofes, los higados*. Nimis defatigari.

**FELAPSON.** m. Silogisme en que la major es universal negativa, la menor universal afirmativa y la conseqüència particular negativa. *Felapson*. Phe-lapson, i.

**FELICIA.** n. p. de h. *Feliciano*. Felicianus, i.

**FELICÍSSIM, A.** adj. sup. *Felicissimo*. Felicissimus.

**FELICITACIÓ.** f. y

**FELICITAMENT.** m. Enhorabona. *Congratulacion, felicitacion*. Gratulatio, nis.

**FELICITAR.** v. a. Complimentar, donar la enhorabona. *Gratular, felicitar, dar el parabien, la enhorabuena*. Cuipiam aliquid, de ó in aliqua re gratulari.

**FELICITAT.** f. Ditxa. *Felicidad*. Felicitas, atis. || mit. Diosa presidenta de las crias dels animals. *Felicidad*. Faustitas, atis.

**FELIGRÉS, A.** m. y f. Qui pertany à determi-



¶ada parròquia. *Feligrés*. Parœcus, i; paroco subditus; curialis.

**FELIGRESIA.** f. Districte y jurisdicció de una parròquia. *Feligresia*. Parœcia, æ; sacrorum curia; parochi ditio.

**FELIP.** n. p. de h. *Felipe*. Philippus, i.

**FELIPET.** m. p. de FELIP.

**FELIPÓ.** m. d. FELIPET.

**FELÍS, SA.** adj. Dítxós. *Feliz*. Felix. || f. n. p. *Feliciana*. Feliciana, æ.

**FELÍSMENT.** adv. m. *Felizmente*. Feliciter, faustè.

**FELLÓ, NA.** m. y f. FALLÓ.

**FELÓ Y FELON.** adj. ant. MALVAT.

**FELOPLÁSTICA.** f. Art de representar monuments en relleu ab suro. *Feloplástica*. Pheloplastica, æ.

**FELTRE.** m. Llana no teixida, unida é incorporada en aygua calenta, lleixiu ó goma. *Fieltro*. Impila, subcoacta, orum; coactile, is.

**FEMADA.** f. Obra de femar. *Estercoladura*, *estercolamiento*. Stercoratio, nis.

**FEMADOR.** m. FEMATAYRE.

**FEMAR.** v. a. Beneficiar las terras ab fems. *Estercolar*. Agrum estercolare; fimo opimare.

**FEMATAYRE Y FEMATER.** m. Qui arplega fems. *Estercolero*, *esterquero*. Sterquilini purgator.

**FEMBRA.** f. ant. FEMELLA.

DE ÁVOL FEMBRA NO PRENGAS AMISTANSA, CAR LA PREN Y TOST LA LLANSA. ref. Aconsella que 's déu evitar lo tracte ab dona dolenta; puix ademès de sér il·lícit, no correspon al amor, y sols la mou són propi interés. *Ni de estopa buena camisa, ni de puta buena amiga*. Non bona de scorto fiet amica tibi.

NO HAVÉR PARIÀ DE FEMBRA. No cuydarse de donas. *No cuidarse de mujeres*. Non mulierosus.

**FEMBRER.** m. Entregat al amor desordenat de las donas. *Mujeriego*. Mulierosus.

**FEMBRIL.** m. FEMBRER.

**FEMELLA.** f. L' animal del género femení ó que engendra en sí y produeix. *Hembra*. Fœmina, æ. || En los aucells. *Pájara*. Fœmina, æ. || En algunas máquinas ó instruments la pesa que reb en sí á altra. *Hembra*. Receptaculum, i. || En los tornos y caragols pesa que té un vuyt en que aquestos encaixan. *Tuerca*. Cavus striatus. || En los gafets la pesa que fá de traupera tenir subjecte 'l ganxet. *Hembra*. Fibula annulus.

**FEMELLETA.** f. d. *Hebrilla*. Fœmina parva.

**FEMEN.** adj. FEMENIL.

**FEMENÍ, NA.** adj. Lo que pertany á la femella. *Femenino*. Fœmineus, fœmininus.

**FEMENIL.** adj. Propi de ó pertanyent á las donas. *Femenil*. Fœmineus.

**FEMENTIT, DA.** adj. Traydor, infiel. *Fementido*. Perfidus, proditor.

**FEMER.** m. Lloch ahont se té 'l fem. *Estercolero*, *muladar*. Sterquilinum, ii.

N' HI HA UN FEMER. fr. fam. Mòlta abundància. *Hay una parva*. Ingens est copia.

**FEMINAL.** adj. ant. Cosa de dona. *Mujeril*. Muliebris. || Faldiller. *Mujeriego*. Muliebrosus.

**FEMINALMENT.** adv. m. Alfeminadament, á modo de dona. *Mujerilmente*. Muliebriter.

**FEMNA.** f. FEMELLA. || DONA.

**FEM.** m. L' excrement de alguns animals. *Estiércol*, *fieno*, *freza*. Fimus, i.

**FEMPTA.** f. FEM.

**FEMPTÓS, A.** adj. med. EXCREMENTIGI.

**FÉMUR.** m. L' os més llarch y més fort de tots los del cos humá, que s'exten desde la pèlvis fins á la tíbia, formant la part sòlida de la cuixa. *Fémur*. Femur, is.

**FENÁS.** m. herba. FE. 8.

**FÈNDRER.** v. a. ant. Tallar, partir, esquerdar. *Hender*. Findo, dissindo, is. || ant. FERIR.

**FENEDURA.** f. ant. Badall, obertura en un cos sòlit que no'l divideix del tot. *Henedura*, *hendidura*, *hendimiento*. Rima, fissura, æ.

**FENELLA.** f. ant. ESCLETXA, || FINESTRA, ESPITLLERA.

**FENICI, A.** adj. Natural, pertanyent á Fenícia província de Síria. *Fenice*, *fenicio*. Phœnicus, phœnix.

**FENIGRECH.** m. Planta de cama vuyda y prima, fullas cendrosas per davall, que naixen de tres en tres, flor blanca, y per fruyt una tavelleta que conté la llavor; se cultiva per las cabalcaduras. *Alholva*, *fenogreco*. Fœnum græcum.

**FENINDA.** f. Joch mòlt usat en la antiga Grécia y anàloch al nostre de la pilota. *Feninda*. Pheninda, æ.

**FENIR.** v. a. ant. FINIR.

**FÉNIX.** m. Aucell fabulós, del qual s' ha cregut sér únich, y que renaixia de sas cendras. *Fénix*. Phœnix, icis. || met. Exquisit, raro, singular. *Fénix*. Unicus, singularis.

**FENOLL.** m. FONOLL.

**FENÓMENO.** m. Lo que apareix de nou en l' ayre ó cel. *Fenòmeno*. Phœnomenon, i. || met. Cosa nova y extraordinària. *Fenòmeno*. Mirum.

**FENTA.** f. MANERA.

**FENTAMENT.** adv. m. ant. FINGIDAMENT.

**FENTE.** m. ant. FEMPTA. || Fauch. *Barro*, *cieno*. Limus, cœnum, i.

**FENYER.** v. a. ant. Amassar, maurar la pasta. *Heñir*. Massam subigere. || ant. FINIR, ACABAR. || BURLAR. || ant. FINGIR.

**FÉR.** v. a. Produhir, donar lo primer ser á alguna cosa. *Hacer*. Facio, is. || Fabricar, formar alguna cosa. *Hacer*. Efficio, is. || Executar, efectuar, cumplir. *Hacer*. Præsto, as, conficio, is. || Exercitar. *Hacer*. Obeo, is. || Formar ab la imaginació, concebir en ella alguna cosa, com: FÉR concepte. *Hacer*. Concipio, effingo, is. || Adobar, perfeccionar, com: aqueixa bòta fá bon vi. *Hacer*. Perficio, is. || Arreplegar, recullir, com: aquell pobre ha FÉT

un ral. *Juntar, recojer*. Collige, is. || Acostumar, habituar. *Hacer*. Assuefacio, is. || Causar, ocasionar, com: la aygua corrompuda FÁ febras. *Hacer*. Pario, gigno, is. || Concedir lo que 's demana. *Hacer*. Dono, concedo, is. || Congregar, convocar, com: FÉR gent. *Hacer*. Confluo, as, cogo, is. || Convenir, sér útil, á propósit. *Hacer*. Esse ad rem. || Cumplir lo número, com: FÁ vuyt la unitat que s'ajusta á set. *Hacer*. Compleo, es. || Disposar, compóndrer, com: FÉR lo menjar, la maleta, 'l llit. *Hacer*. Præparo, as. || Conténir, enclóurer, cábrer, com: la cana FÁ vuyt pams. *Hacer*. Capio, includo, is. || Estar bo ó mal, com: ¿qué FÁ N.? *Estar bueno ó malo; pasarlo bien ó mal*. Benè valere, vel malè. || Expel·lir del cos, com: FÉR un cuch. *Arrojar, sacar, echar*. Expello, ejicio, is. || Existir actualment alguna cosa, com: FÉR fret. *Hacer*. Existo, is, sum, es. || Imitar, contrafer, com: FÉR lo coix, la tórtola. *Remedar*. Imitor, aris. || Obrar á favor ó contra de algú, com: FÁS massa per ell. *Hacer*. Pro alicuo facere, aut secus. || Opinar que algú ó alguna cosa 's troba en tal estat, com: FÁS á N. rich, en lo camp, etc. *Hacer*. Existimo, as, credo, is. || PLANTAR, SEMBRAR. || Produhir las plantas, com: la figuera FÁ figas. *Llevar*. Fero, produco, is. || Traballar. *Hacer*. Ago, is. || Entre jugadors assegurar la posta quant no posan de present, com: FÁS un ral. *Hacer*. Sponsonem sua fide facere. || Junt ab alguns jochs de cartas, jugar, com: FÉR lo solo, la manilla. *Jugar*. Ludo, is. || Aumentarse, créixer, com: los arbres FAN en bona terra. *Hacer*. Cresco, is, augeri. || Correspóndrer ó dir bè una cosa ab altra. *Hacer*. Quadro, as, convenio, is. || Cumplir lo número, com: avuy FÁ anys. *Hacer*. Compleo, es. || Junt ab los infinitius de alguns verbs obligar, precisar á lo que significa l' infinitiu, com: FÉR venir, riurer. *Hacer*. Cogo, compello, nis. || Junt ab alguns noms significa la acció del verb que 's fórmula dels mateixos noms, com: FÉR apreci. APRECIAR. || També significa executar lo que dóna á entendre lo nom, com: FÉR trossos, pedassos. Altras vegadas se pren per usar lo que donan á enténdrer los noms, com: FÉR senyas. *Hacer*. Facio, is. || Ab noms de oficis y la préposició DE, es exercitarlos, com: FÉR de mestre, de porter. *Hacer*. Facio, is. || Junt ab la préposició Á, y alguns noms significa estar disposat á rébrer lo que 'ls noms significan, com: FÉR á tot. *Hacer*. Paratum esse. || Ab los articles LA, LO, significa exercitar lo que significan los noms, com: FÉR lo tonto, 'l graciós. *Hacer*. Fingo, is, represento, as. || Junt ab la préposició PER y 'ls infinitius significa executar lo que dóna á enténdrer l' infinitiu, com: per no traballar FARIA moneda falsa. *Hacer*. Curam adhibere. || adj. Cruel, inhumá. *Fiero*. Ferus, immanis.

FÉR Á COPS DE PUNYS. fr. met. Fér alguna cosa depressa y atropelladament. *Harbar*. Præproperè agere.

FÉR AL TEMPS. loc. ant. VENIR AL CAS.

FÉR ALTRE VÉURER. fr. Tenir altre aspecte alguna cosa. *Tener otro ver*. Alium esse alicujus rei aspectum.

FÉR ANAR. fr. Móurer alguna cosa de una part á altra. *Menear*. Moveo, es. || Donar moviment ó impuls, com: FÉR ANAR la roda, etc. *Mover*. Cio, es, pello, is.

FÉR ANAR LAS ALAS. fr. *Aletear*. Alas frequenter quatero, concutere, jactare.

FÉR ANAR LO CAP. fr. MÓURER LO CAP.

FÉR Á TOT. fr. Se diu de aquell que s'accontenta ab qualsevol cosa, encara que no sia tant bona com ell voldria. *Hacer á pluma y á pelo*. Nihil respuere.

FÉR Á TOTS. fr. Surtir jugant carta de trunfo. *Arrostrar, triunfar*. Victricem chartam lusoriam exponere. || met. fam. Acabar los diners. FÉR NET.

FÉR BÈ Ó BO. fr. Tenir alguna cosa bona disposició, simetria, adorno, etc. *Parecer bien*. Gratum præferre aspectum.

FÉR BOJERIAS. fr. *Hacer locuras*. Isanio, is.

FÉR BÓJIT LOS ARBRES. fr. *Hacer pompa*. Longè latèque foliis diffundi.

FÉR BULLIR LO CAP, L' ENTENIMENT, LO CENY. fr. *Aturdir la cabeza*. Caput perturbare.

FÉR CALLAR. fr. Convéncer. *Hacer callar*. Silentium imponere.

FÉR COM AQUELL QUI, etc. *Hacer ó fingir que*. Simulac facere.

FÉR COM FAN, NO ES PECAT. fr. ab que algú vól disculpar la venjansa. *Justa razon, enganar al engañador*. Par pari refertur.

FÉR COM QUE SE LI HA OLVIDAT. fr. *Hacerse olvidadizo*. Oblivionem affectare.

FÉR COM QUE 'S VÓL FÉR ALGUNA COSA. fr. *Amargar, hacer ademan*. Ostento, as.

FÉR COM QUI NO HI SAB RES, Ó COM QUI LI VÉ DE NOU. fr. Dissimular, afectar ignorància. *Hacerse de nuevas*. Inscitiam affectare.

FÉR COM QUI NO HI VÉU. fr. FÉR LOS ULLS GROSSOS.

FÉR CÓRRER. fr. VÉNCER. || ENGANYAR. || ROBAR.

FÉR DE LAS SEVAS. fr. FÉR disbarats y bojerias. *Hacer de las suyas*. Pro vel de more suo agere.

FÉR DONAR TOMS Ó VOLTAS Á ALGUNA COSA. fr. *Rodear, voltear*. Circumago, is.

FÉR DRET. fr. ant. Acudir en justícia. *Acudir en justícia; pedir justícia*. Ad judicem vocare.

FÉR DURAR Ó ALLARGAR. fr. Gastar poch de alguna cosa, anarla estalviant. *Endurar*. Sumptibus moderari.

FÉR ENTÉNDRE. fr. Declarar, participar. *Dar á entender, hacer entender*. Nuntio, as.

FÉR ENTENENT. loc. ant. DECLARAR, PARTICIPAR.

FÉR ENTRAR. fr. Fér ficar, introduhir ab forza ó violència una cosa en altra. *Entrar*. Intrudo, is. || Fér cábrer móltras cosas en poch lloch, com lletras en una ralla. *Meter*. Premo, infarcio, is.

FÉR ESTUDIAR. fr. Mantenir á algú en lo temps de sos estudis. *Dar estudios á alguno*. Aliquem ad litteras applicare.

FÉR FÉR. fr. Ordenar que 's fassa alguna cosa, com: FÉR FÉR un vestit. *Mandar hacer*. Aliquid agendum præscribere.

FÉR FESTA. fr. No treballar. *Hacer festa*. Vaco, as.

FÉR FESTAS. fr. Fér á algú jochs, ó dirli paraulas falagueras pera captarli la voluntat. *Cocar*. Palpor, aris; gestu et verbis blandiri. || Acariciar, agasajar. *Hacer fiestas*. Adulor, aris. || Afalagar, acariciar, com se sól fér á las criaturas. *Popar*. Blandior, iris.

FÉR FIGAR EN UN FORAT DE ARĀNYAS. fr. met. *Me-ter á uno en un zapato*. Ad angustias adigere.

FÉR FUGIR. fr. *Ahuyentar*. Fugo, as. || APARTAR, FÉR FÉR LLOCH. || ESQUIVAR.

FÉR GRÀCIA. loc. PERDONAR, DISPENSAR.

FÉR GRÀCIAS. loc. ant. Donar gràcias ó las gràcias. *Dar las gracias*. Gratas agere.

FÉRLA. fr. Faltar algú á lo que debia. *Hacerla*. Deflicio, is.

FÉRLA BONA. fr. irón. Expressa que alguna cosa s' ha executat ó ha resultat en dany de algú, contra lo que 's desitjava ó esperava. *Hacerla buena*. Perbellé se gerere.

FÉR LA SÉVA. fr. FÉR SÒN FÉT.

FÉR LO TONI. loc. fam. FÉR LO TONTO.

FÉR MORT. loc. MORIR.

FÉR PUS BLANCA FARINA. loc. ant. Obrar ab més suavitat. *Humanizarse*. Facilem se præbere.

FÉR SEMBLANT. loc. DONAR Á ENTÉNDER.

FÉRSE Á LA FINESTRA. *Asomarse á la ventana*. Se-se in fenestram ostendere.

FÉRSE PRINCIPAL. loc. ant. Pèndrer empenyo. *Tomar á pecho*. Summa contentionem rem suscipere.

AYTAL LO FASSEN TOSTEMPS MOROS. loc. ant. pera desitjar que alguna cosa isca mal. *Malhaya como no se pierde, ojalá salga mal*. In malam crucem abeat.

CADA HU DEL SÈU NE PÓT FÉR Ó FÁ LO QUE VÓL. ref. Denota la llibertat ab que cada hu pót disposar de sas cosas, sèns donarne compte á ningú. *Cada uno puede hacer de su capa un sayo*. In re sua quilibet est moderator et arbiter.

COM FÁ. ant. *Como, como suele*. Ut, ut solet.

FÁ MÈS QUI VÓL, QUE NO QUI PÓT. ref. Ensenya que la voluntat té la part principal en los beneficis ó accions, y que ab ella 'ls executa fins lo qui sembla tenir ménos possibilitat. *Mas hace el que quiere, que no el que puede*. Studiosæ voluntati omnia possibilita fiunt.

FÉM RES? loc. fam. Incita á que altre éntre en algun negoci ó á conclóurer algun contracte. *Hacemos algo?* Agimusne?

FÉRNE ALGUNA. fr. Fér alguna malifeta ó mala acció. *Hacer algun mal recado*. Malum agere.

FÉS LO QUE DICU, Y NO FASSAS LO QUE JO FÁS. ref. Aconsella seguir los bons consells de algú, encara que ab sas accions done mal exemple. *Haz lo que bien digo, y no lo que mal hago; en achaque de trama visteis acá á nuestra ama?* Benè consulti, sed malè agit.

HI HA POCH QUE FÉR. fr. NO HI HA REMEY.

LO FEREN Y 'L DEIXAREN ESTAR. loc. fam. Se diu de algú que no té ninguna gràcia, sonso. *Le bautizaron sin sal*. Lepone prorsus destitutus.

LO QUE S' HA DE FÉR COM MÈS AVIAT MILLOR. loc. *Lo que has de hacer, no digas cras; sino pon la mano, y haz*. Operi, quod faciendum, protinus cede manum.

NO ES DE FÉR Ó COŞA DE FÉR Ó DE FÉRSE. loc. fam. Expressa que no es licit, convenient ó corresponent fér alguna cosa. *No es de hacer ó de hacerse*. Non decet; non oportet fieri.

NO FASSAS ESPERAR. fr. Insta á algú pera acudir en temps al lloch de reunió. *No te hagas esperar*. Ne expectationi sis, vide.

NO FÉR. fr. No agradar, no acomodar. *No hacer*. Displicet.

NO FÉR RES. fr. Estar ociós. *Holgaz*. Otior, aris.

NO FÉR RES BEN FÉT. fr. Esguerrarho tot, ferho malament. *No hacer cosa á derechas*. Omnia preposterè agere.

NO HO FARÉ, NO HO FARÉ MAY. loc. ab que 's nega á fér ó concedir alguna cosa. *No en mis dias, en los dias de la vida*. Numquam agam.

NO 'M FASSAS PARLAR, Ó DIR LO QUE NO TINCH GANAS DE DIR. loc. *No me saques la lengua á posear*. Ne quod sit audire me dicere cogas.

QUÉ FÁS? Ó MIRA LO QUE FÁS? loc. Avisa á algú que reflexione sobre lo que fá, per sér cosa mala ó perillosa. *Qué haces? ó mira lo que haces?* Cave quid agas.

QUE FASSAN LO QUE VULGAN. loc. Denota que algú mira ab indiferència que 's fassa ó 's deixe de fér alguna cosa, ó que no s' hi oposará. *A todo cedo*. Alba per me sint omnia.

QUÉ HI HAVEM DE FÉR? Ó QUÉ HI HA QUE FÉR? Ó QUÉ HI FARÉM? loc. Denota la conformitat ab que 's pren alguna cosa, que no 's pót evitar ó remediar. *Qué hemos de hacer? qué le haremos?* Quid agendum restat?

QUI FÁ LO QUE PÓT, NO ESTÁ OBLIGAT Á MÈS. loc. Denota que qui cumple ab sa obligació, no es responsable de las resultas. *Culpa no tiene quien hace lo que debe*. Nullius in culpa reus qui debita præstat.

QUI LA FÁ QUE LA PAGUE. loc. proverb. pera denotar que qui té la culpa deú pagar la pena. *Quien tal hace, que tal pague*. Auctor criminis det pœnas.

QUI MÈS HI FÁ MÈS HI PERT. ref. Denota que mòltas vegadas se correspon més mal á qui serveix millor, ó que 's desaten als mèrits, y 's dona 'l premi als indignes. *A mas servir menos valer: á fuer de Aragon, á buen servicio mal galardón; quien mas trabaja, menos vale: de los leales se hinchen los hospitales*. Pessima pro claris redduntur premia factis.

QUI NO SAB FÉR LAS COSAS, NO LAS SAB MANAR. ref. Denota que qui no sab fér las cosas no las pót dirigir ab acert. *Quien no sabe servir, no sabe regir*. Non benè imperat, nisi qui imperio paruerit.

SI FÁ Ó NO FÁ. loc. Si es ó no es. *A poca diferencia.* Plus minusve.

TAL COM FARÁS, TROBARÁS, Ó TAL FARÁS TAL TROBARÁS. ref. Ensenya que serem tractats com tractarem. *Haces mal, espera otro tal; cual hicieres tal habrás.* Ab alio spectes alteri quod feceris.

TANT Ó POCH ME FÁ, LI FA, etc. loc. Expressa lo poch que se li'n dóna á algú de que succehesca alguna cosa. *Eso no me hace, no le hace.* Parum curo, curat, etc.

**FERSE.** v. r. Créixer, augmentarse. *Hacerse.* Augeri, multiplicari. || Acostumarse. *Hacerse.* Assuefio, is. || Náixer espontáneament las plantas. *Nacer.* Nascor, eris. || Produhirse, fér proba las plantas, com las viñyas en terreno calent. *Venir, darse, hacerse.* Provenio, is. || Posar carns, fortificarse del cos. *Embarnecer, tomar carnes.* Pinguesco, is, pinguem fieri.

**FERSE ABORRIR.** fr. Fér algú cosas ab que s'atrau l'odi dels altres. *Hacerse odioso.* Odium sibi comparare.

**FERSE ATRÁS, ENDEVANT, ENSÁ, ENLLÁ,** etc. fr. *Hacerse atrás, adelante, acá, allá,* etc. Progredi, retrò agi.

**FÉRSE Á LA FINESTRA AL BALCÓ.** fr. *Asomarse á la ventana, al balcon.* Prodeo, is.

**FERSE FRARE, SOLDAT,** etc. fr. *Hacerse, meterse fraile, soldado.* Religioni, militæ, etc. nomen dare.

**FERSE MALBÉ.** fr. Malmétrerse. *Echarse á perder.* Destruí, corrumpi. || Malmétrer los bñs, etc. *Malbaratar.* Dilapido, as. || Las fruytas, etc. *Dañarse.* Corrumpi.

**FESTE AQUÍ.** *Ven acá.* Accede, adventa huc.

**FERA.** f. Bèstia, animal indómit. *Fiera.* Bellua, fera, æ. || met. La persona cruel. *Fiera.* Immanishomo.

**FERACITAT.** f. Fertilitat, fecunditat. *Feracidad.* Feracitas, ubertas, atis.

**FERAMENT.** adv. m. Ab feresa. *Ferozmente, feramente.* Ferociter.

**FERÁS.** adj. Fèrtil. *Feraz.* Ferax.

**FEREA.** f. ant. FERESA, TEMOR, VERGONYA.

**FEREGRACI.** adj. poèt. Vers grech y llatí compost de un espondeu, luego un dáctil y per últim altre espondeu. *Feregracio.* Pherechracius.

**FEREDAT.** f. Esgarrifansa, feresa. *Grima.* Horror, is.

**FERESA.** f. Inhumanitat, crueltat. *Fiereza.* Immanitas, atis. || FEREDAT. || FEALDAT, DEFORMITAT.

**FEREST, A.** adj. FERÓS.

**FERÉSTECH.** adj. Pertanyent á las feras. *Ferino.* Ferinus.

**FERETJE.** m. Capa ó gambet dels turchs. *Feretje.* Pallium.

**FEREFÁTIDAS.** f. pl. Festas en honor de Proserpina que's celebravan en Sicilia. *Ferefátidas.* Ferefatidæ, arum.

**FERENTARI.** m. Soldat romá auxiliar, armat á la lleugera ab espasa, fletxas y fona. *Ferentario.* erentarius.

**FÈRIA.** f. Qualsevol dia de la setmana méno lo dissapte y diumenge. *Feria.* Feria, æ. || FERIAT.

**FÈRIAL.** adj. Pertanyent á las fèrias. *Ferial.* Ferialis.

**FERIAT.** m. Festa, descans, suspensió del treball. *Feria, feriado.* Otium, ii, feria, æ.

**FERIDA.** f. *Herida.* Vulnus, eris, caedes, is. || CICATRÍS.

**RESPIRAR PER LA FERIDA.** fr. Despedir l'ayre interior per ella. *Resollar por la herida.* Halitum per vulnus emittere. || met. Explicar lo sentiment reservat. *Resollar ó respirar por la herida.* Offensionem exprimere.

**FERIDURA.** f. Malaltia que priva de repent de sentit y moviment. *Apoplejia.* Apoplexia, æ, apoplexis, is.

**FÈRIO.** m. Veu ab que s'explica 'l quart mode de argüir en la primera figura: la major es universal negativa, la menor particular afirmativa y la conseqüència particular negativa. *Ferio.* Ferius.

**FERIR.** v. a. Obrir violentament alguna part del cos. *Herir.* Ferio, is, vulnero, as, vulnus imprimere. || ant. Topar una cosa ab altra. *Topar, chocar, dar.* Allido, is. || v. n. ant. ACOMÈTRER, EMBESTIR. || CONMÓURER.

**FERIR DE PLE EN PLE.** loc. *Dar con brio, impetuosamente.* Impetuosè.

**FERIR EN TERRA.** loc. ant. BARAR, EMBARRANÇAR, EMBESTIR.

**FERIR LO COR.** fr. met. Causar gran dolor, sentiment, llástima. *Atravesar el corazon; clavarle á uno el corazon alguna cosa.* Animi dolore excruciarí.

**FERIRSE.** v. r. Acomètrer la feridura. *Darle á alguno un accidente de apoplejia.* Apopletico morbo corripi.

**FERIRSE DE PLE EN PLE.** fr. med. *Ser atacado de congestion cerebral, apoplejia fulminante ó parálisis general.* In totam apoplexim devenire.

**FÈRIT, DA.** p. p. *Herido.* Vulneratus, sauciatus, læsus. || adj. Qui ha tingut l'accident de feridura. *Apopletico.* Apopleticus.

**FÈRLÍ.** m. Moneda que valia la quarta part del diner. *Ferlin.* Nummus quidam.

**FÈRM, A.** adj. Segur, constant, fort, permanent, inalterable, resolt. *Firme.* Pervicax, stabilis, immutabilis. || Constant, que no's deixa doblar ni tòrcer. *Firme.* Infragilis, infrangibilis. || Que no's deixa rendir. *Firme.* Inexpugnabilis. || adv. ant. FERMAIENT.

**ESTAR FÈRM.** fr. Mantenirse constant en sòn propòsit. *Estar firme.* Firmo animo esse.

**POSAR FÈRM.** fr. Assegurar, com : POSAR lo peu FÈRM. *Afirmar, poner firme,* Firmo, as, stabilio, is.

**FÈRMA.** f. Llenca cusida á la vora de alguna roba. *Ruedo, ceja.* Vestis ora, fimbria. || ant. FIRMESA. || f. ant. FIRMA.

**FÈRMADAS.** f. pl. Cert us ó dret antich. *Fermadas.* Vectigal sic dictus.

**FÈRMALL.** m. ant. JOYELL.

**FERMAMENT.** adv. m. *Firmemente, afirmadamente.* Firmè, firmiter.

**FERMANSA.** f. FIANSÀ. || ant. FIRMESA.

**FERMAR.** v. a. Assegurar alguna cosa lligant-la, clavant-la, etc. *Afirmar.* Firmo, as. || Lligar pel ramal ó brida á las cabalcaduras. *Arrendar, atar.* Alligo, as. || FIRMAR. || ant. AJUSTAR, CONCERTAR, FIXAR.

FERMAR LO FEYT. loc. ant. Fèr tracte. *Cerrar el trato.* Negotium conficere.

FERMAR LES ÀNCORES. loc. ant. náut. SARPAR ÀNCORAS.

BONICH FERMAR DE MULA, Y LA FERMAVA PER LA CUA. ref. Fèr las cosas al revés. *Hermoso atar de rocín y atábele por la cola.* Toto cælo aberrare.

**FERMARSE.** v. r. *Sostenerse, mantenerse firme.* Firmari, niti.

**FERMATA.** f. mús. Descans musical sobre una nota durant lo qual, lo qui toca una part obligada desplega tota sa habilitat en un passatge purament de fantasia, pera lluhir en la execució. *Fermata.* Pausa per phantasià musica.

**FERME.** adj. ant. FERM. || adv. FERMAMENT.

**FERMENT.** m. Llevat, creixent. *Fermento.* Fermentum, i. || med. Principi material desarrollat en la economia que altera 'ls líquits del cos y es causa de mòllas malalties. *Fermento.* Fermentum, i. || Substància que té la virtut de excitar en los cossos ab que 's posa en contacte un moviment particular de que resultan diversos productos com lo sucre, etc. *Fermento.* Fermentum, i. || Se dóna també est nom á las substàncias. *Fermento.* Fermentum, i.

**FERMENTACIÓ.** f. Acció de fermentar. *Fermentacion.* Fermentatio, nis.

**FERMENTAR.** v. n. Agitarse las partículas de un cos, pera adquirir novas propietats. *Fermentar.* Fermento, as.

**FERMESA Y FERMETAT.** f. FIRMESA.

**FERMÍ.** n. p. de h. *Fermin.* Ferminus, i.

**FERMISSIM, A.** adj. *Firmisimo.* Firmissimus.

**FERMÓS, A.** adj. ant. HERMÓS.

**FERMOSURA.** f. ant. HERMOSURA.

**FEROCITAT.** f. Feresa, orgull, altivesa. *Ferocidad, ferocia, fereza.* Ferocia, æ, ferocitas, atis.

**FERÓS, A.** adj. Brau, salvatge. *Feroz, fiero.* Ferox, ferus.

**FERÒSMENT.** adv. m. Cruelment. *Ferozmente.* Ferociter, truculentè. || ARROGANTMENT, ORGULLOSA-MENT.

**FEROTGE.** adj. FERÓS. || Gran, desmesurat. *Fiero.* Pergrandis.

**FERRADA.** f. ter. GALLEDA.

**FERRADURA.** f. Ferro en forma de mitja lluna que's clava á las cabalcaduras en los cascós. *Herradura.* Solea, æ.

ENSENYAR LAS FERRADURAS. fr. Tirar cossas. *Mostrar las herraduras.* Calcitro, as.

**FERRAMENT.** m. La acció de ferrar. *Herradero, herradura.* Armamenti ferrei inductio.

**FERRAMENTA.** f. Instruments de ferro dels artifices. *Herramienta.* Ferramenta, orum; instrumenta ferrea. || Pessas de ferro que entran en algun artefacte, com en lo cotxo, armas, etc. *Herramienta, herraje.* Ferrea munimenta; iustitectura ferrea. || f. DENTADURA.

**FERRAR.** v. a. Guarnir de ferro alguna cosa. *Herrar, ferrar.* Ferro armare, instruere. || Clavar, ajustar las ferraduras á las cabalcaduras. *Herrar.* Ferreas soleas jumentis aptare. || Marcar, senyalar ab ferro ardent lo bestiar. *Herrar, ferretear.* Ferreum signum imprimere.

**FERRARÉS, A.** adj. Natural ó pertanyent á Ferrara ciutat en Itàlia. *Ferrarés.* Ad Ferrariam pertinens.

**FERRAT, DA.** p. p. *Herrado.* Ferratus; ferro instructus.

**FERRE.** m. ant. FERRO. || ant. ÀNCORA.

**FÉRREO, A.** adj. De ferro ó pertanyent á ell. *Férreo.* Ferreus.

**FERRER.** m. Artífice que treballa y puleix lo ferro. *Herrero.* Faberferrarius, ii. || Qui ferra las cabalcaduras. *Herrador.* Ferrarius faber, calceator, is.

FERRER DE ENCANT. *Chispero.* Ferrarius, ii.

FERRER, FERRER. FÈS TON AFER. ref. Aconsella que cada hu atenga á lo que li pertoca y es de sa professió. *Buñolero, á tus buñuelos; zapatero á tu zapato.* Tractent fabria fabri; suum quisque munus curet; ne sutor ultra crepidam.

AL FERRER NO LI VAJAS Á VÉNDER BALDAS. ref. Denota que es difícil enganyar á qui té experiència y pràctica. *A quien cueze y amasa no hurtes hogaza.* Seni verba dare difficile est.

ESTAR COM UN FERRER SENSE CARBÓ. fr. Estar parat sens poder adelantar res per falta de alguna cosa. *Estar como sordos en bonanza.* Opus sistere.

**FERRERET.** m. d. *Herrerico, llo, to.* Parvus ferrarius.

**FERRERIA.** f. Oficina del ferrer. *Herreria.* Ferraria taberna, officina. || met. Mania, fal-lera. *Mania, tema.* Pervicacia, pertinacia, æ.

**FERRES.** m. ant. FERRO. || ESPASA.

LLEVAR LES FERRES. loc. ant. náut. *Recoger las anclas.* Anchoras attollere.

**FERRET.** m. d. *Herezuelo.* Leve ferrum. || Espécie de trespets de fanch, pera impedir los gerrers en lo forn lo contacte de las pessas. *Caballote, atifte.* Tripus, odis. || Coure, aram cremat pera 'ls tints. *Ferrete.* Ferrugo, inis.

**FERRO.** m. Metall del qual se fan las armas ó instruments dels artistas, dur, de color gris, pardo y negre. *Hierro.* Ferrum, i. || Molls, paleta pera remenar lo foch. *Hurgon.* Rutabulum, i. || pl. TRESPES, MOSSA.

FERRO BERMELL Ó BULLENT. *Hierro caliente, encendido, candente, hecho ascuas.* Ferrum candens.

**FERRO COLAT.** Lo que se ha fos. *Hierro colado; arrabio.* Ferrum liquatum.

**BÁTRER LO FERRO.** fr. Picarlo ab lo mall. *Martillar.* Malleo tundere, percutere.

**BÁTRER Ó PICAR EN FERRO FRET.** fr. met. Denota que són inútils las correccions ó consells en los que no'n fan cas. *Machacar ó majar en hierro frio; predicar en desierto.* Æthiopem dealbare; aërem verberare.

**ESCALFAR LO FERRO Y FÉR TORNAR LO FERRO BERMELL.** fr. *Caldear; escaldar el hierro; dar al hierro una calda.* Candefacio, is, ferrum ignitum reddere.

**GUARNIR DE FERRO.** fr. *Herrar, ferrar.* Ferro munire.

**MARCAR Ó SENYALAR AB FERRO.** fr. *Ferretear.* Ferrum signum imprimere.

**TRABALLAR COSAS DE FERRO.** fr. *Ferretear.* Ferro inurare.

**FERRO-CARRIL.** m. Camí format per dos líneas paralelas de ferro sobre las que passen encarriladas las rodas dels carruatges ó vagonos moguts pel vapor. *Ferro-carril, camino de hierro.* Ferrata, ferrea via.

**FERROSCH.** m. y adj. Títol dels qui desempenyan funcions servils en lo siti ahont está la sepultura de Mahoma. *Ferrosch.* Servilis munus fungens.

**FERRUGINÓS, A.** adj. Lo que es de ferro ó té sas qualitats. *Ferrugineo, ferruginoso, ferrugineto.* Ferruginus.

**FÉRTIL.** adj. Fecundo, abundant. *Fétil, feraz, ubérrimo, ópimo, secundo, pingüe.* Fertilis, fecundus. || Lo que produheix molt. *Fétil.* Ferax, uber.

**FERTILISAR.** v. a. Fér fétil. *Fertilizar.* Ubero, opimo, as.

**FERTILITAT.** f. Fecunditat, abundància. *Fertilidad, feracidad.* Fertilitas, ubertas, atis.

**FÉRTILMENT.** adv. m. *Copiosamente, fétilmente.* Fertiliter, ubertim.

**FÉRULA.** f. En los estudis de noys, la palmeta. *Férula, palmeta.* Ferula, æ.

**ESTAR BAIX Ó SOTA LA FÉRULA DE ALGÚ.** fr. Estar subjecte á algú. *Estar bajo la férula de alguno.* Alieno juri subesse.

**FERVENT, A.** adj. FERVORÓS.

**FERVOR.** m. Eficàcia, intenció ab que 's fá alguna cosa. *Fervor.* Fervor, is, efficacia, æ. || Calor vehement. *Fervor.* Fervor, ardor, is.

**FERVORÓS, A.** adj. Eficàs, actiu. *Fervoroso, ferviente.* Fervidus.

**FERVOROSAMENT.** adv. m. Ab fervor. *Fervorosamente.* Ferventer; ardenti animo; flagranti studio.

**FES, A.** p. p. Esquerdat, partit. *Hendido.* Fissus.

**FESA.** f. ant. Esquerda. *Hendedura, hendidura, rendija.* Fissura, æ. || La acció y efecte de fèndrer. *Hendimiento.* Fissio, nis.

**FESOL.** m. FASOL, MONGETA.

**FESOMIA.** f. FISONOMIA.

**FESÓNIA.** f. Diossa del repós á qui s' invocava en las fatigas causadas per la guerra. *Fesonía.* Fesonia, æ.

**FESTA.** f. Regositj, alegria, diversió. *Fièsta.* Festivitas, atis. || Solemmitat ab que la Iglèsia celebra 'l dia de algun Sant. *Fièsta.* Festum, i; sacra dies. || Regositj, recreo públich. *Fièsta.* Publici ludi; spectacula, orum. || pl. Las de Nadal y Pásquas y sas vacaciones, com: passat las FESTAS anirem á la torre. *Fièstas.* Dies solemnes, feriæ, arum. || Demostració de carinyo fèta á alguna persona ab gestos ó accions. *Fièstas, arrumacos, zorrococos.* Blanditiæ, arum.

**FESTA COLENT.** Dia en que no 's pót treballar. *Fièsta de guardar, de precepto.* Sacer dies.

**FESTA DE MITJA CREU Ó FESTA LLEVADA.** Dia en que la Iglèsia 'ns obliga á oír missa, però 's pót treballar. *Media fièsta.* Festum in quo præcipitur auditio sacri, quin tamen præcipiatur vacare á servilibus.

**FESTAS INMOBLES.** Las que celebra la Iglèsia en determinat temps. *Fièstas inmobiliès.* Immobilia festa.

**FESTAS MOVIBLES.** Las que celebra la Iglèsia en diferents dias del any, però determinats de la setmana. *Fièstas movibles.* Mobilia festa.

**AYGUALIR Ó AYGUALIRSE LA FESTA.** fr. met. Perturbar la alegria. *Aguar.* Gaudia perturbare.

**CELEBRAR, GUARDAR Ó SANTIFICAR LAS FESTAS.** fr. No treballar en obras mecánicas, y emplearlas en lo servey de Dèu, com mana la Iglèsia. *Santificar, celebrar ó guardar las fièstas.* Colere festa.

**DONAR LAS BONAS FESTAS.** fr. Felicitar á algú en lo dia de Pásquas, de Nadal, del sèu sant y de any nou. *Felicitar las Pascuas, etc.* Felicitatem alicui vovere.

**ESTAR DE FESTA.** fr. ESTAR DE FÍLIS.

**FÉR FESTA Y FÉR FESTAS.** fr. EN FÉR.

**JA SERÁ Ó VINDRÁ LA FESTA DEL NOSTRE CARRER.** loc. prov. ab que s' amenassa que per la gràcia ó favor que á algú se li nega 's venjará ó rescabalará en altra ocasió en que 's necessita de ell. *Algun dia será la fièsta de nuestra aldea; arrieros somos y en el camino nos encontraremos.* Hodie mihi, cras tibi.

**LA MILLOR FESTA DE CASA ES QUANT TOCA LA TOMASA.** ref. ter. Denota que regularment en las festas s' acostuma fèr millor menjar. *Aquel es buen dia cuando la sarten chillá.* Stridula dat signum lacta sartago diei.

**LAS BONAS FESTAS JA COMENSAN PER LA VIGÍLIA.** loc. Ensenya que 'l prudent observa y judica de las cosas pels antecedents y senyals que preceheixen. *Por las visperas se conocen los disantos ó las fièstas.* Vesperè prænosces que sint cras festa futura.

**NO ESTAR PERA FESTAS.** fr. Estar de mal humor. *No estar para fièstas.* Sibi displicere.

**PAGAR LA FESTA.** fr. Sér objecte de la diversió, ó á qui tothom acut en sas urgéncias. *Ser la vaca de la boda.* Nuptiarum sumptus faciens; communis patronus. || met. **FÉR LA COSTA.** 3. || Sufrir algú la pena ó càstich no merescut ó que altre ha causat. *Pagar el pato.* Alienas pœnas dare.

**PERA TÚ S' HA FÉT LA FESTA.** loc. **PERA TÚ SÓN LOS GUANTS, ETC.**

**PER CORONAR LA FESTA.** loc. S' usa pera denotar la incomoditat que'ns vé després de móltras altras. *Por fin y remate, por fin y postre.* Opus coronatur.

**PUBLICAR LAS FESTAS.** fr. *Echar las fiestas.* Dies festos promulgare.

**SEMPRE LAS FESTAS MAJORS CAUSAN AL VENTRELL DOLORS.** ref. Denota que en los dias de festa se s'ol menjar més de lo acostumat y móltras vegadas fá mal. *Siempre las fiestas mayores causan al vientre dolores.* Festa sunt sæpè ventris inimica.

**TINGÁM LA FESTA EN PAU.** fr. pera contenir á algú, especialment als noys per sas travessuras. *Tengamos la fiesta en paz.* Nobiscum pax.

**FESTEIG.** m. La acció de festejar ú obsequiar. *Festejo.* Obsequium, ii, plausus, us. || La acció de galantejar ó festejar. *Festejo, galanteo.* Amoris captatio; blandities, ei.

**FESTEJADOR.** m. Qui festeja á alguna dona. *Galan, galanteador, festejador, y cortejo, enamorado* fam. Procus, i.

**FESTEJAMENT.** m. ant. FESTEIG.

**FESTEJANT.** m. FESTEJADOR.

**FESTEJAR.** v. a. Obsequiar. *Festejar.* Celebro, as, obsequor, eris. || Procurar enamorar á alguna dona. *Festejar, cortejar, galantear, enamorar.* Proco, as; mulierem captare. || met. Sol·licitar ab obsequis pera lograr algun fi. *Galantear.* Sollicito, capto, as.

**FESTÍ.** m. Festa, convit, diversió particular. *Festin.* Ludicrum, i.

**FESTILOGI.** m. Llibre ú obra que tracta de las festas. *Festilogio.* Festilogium, ii.

**FESTIU, VA.** adj. Xistós, graciós, ameno. *Festivo.* Festus, festosus. || Divertit, alegre. *Regocijado, festivo.* Ludicrus. || Se diu del dia de festa ó feriat. *Festivo.* Festus.

**FESTIVAL.** adj. FESTIU.

**FESTIVITAT.** f. Festa, solemnitat. *Festividad.* Festivitas, solemnitas, atis.

**FESTÓ.** m. Adorno de flors, fruytas y fullas mesclat, que se s'ol posar en los paratges ahont se fá alguna festa, y comunment s'anomenan en plural, y també s'usan en la arquitectura, pintura, brodats, etc. *Feston.* Encarpus, i. || Brodat de cadeneta en lo cantó de las guarnicions, etc. y també las ondas, caixals de la mateixa roba ó sobreposats en las enaguas, etc. *Feston.* Acupietti, etc. encarpi.

**FÉR FESTÓ.** fr. *Festonear, hacer feston.* Encarpus acupingere.

**FESTUCH.** m. ant. Arbre de ramas en forma

de creu, y s'ón fruyt es rehinós á modo de una ametlla. *Alfóncigo, alfóncigo.* Pistacia, um.

**FET, A.** adj. Acostumat. *Hecho, acostumbrado.* Assuefactus. || m. Cas sucehit. *Hecho.* Factum, i. || Joch de noys, en que uns s'amagan y altre 'ls va á buscar, y 'l relleva aquell á qui primer agafa. *Escondite.* Ludicra puerorum occultatio. || ant. NÚMERO.

**GRAN FET.** loc. ant. **GRAN NÚMERO.**

**FÉR SÓN FET.** fr. *Fér s'ón negoci.* *Hacer su hecho, ó su agosto ó su agostillo.* Commodum suum patrare.

**GRAN FET.** m. adv. ant. Mòlt. *Mucho.* Multum.

**LO FET ES.** m. adv. Lo cert es. *Ello es; el caso es.* Re quidem.

**FÉT, A.** p. p. *Hecho.* Factus.

**JA ESTA FÉT.** loc. Denota que la cosa executada no 's pót revocar. *Lo que hecho es, hecho ha de ser por esta vez.* Quod factum est, infectum fieri non potest.

**FÉT MALBÈ.** fr. MÀLMÈS.

**FÉT Y DIT.** loc. Explica la promptitut ab que's fá una cosa. *Dicho y hecho.* Dictum et factum.

**COM DE FÉT, Y DE FÉT.** m. adv. *Efectivamente, en efecto, de hecho.* Profectò; re ipsa.

**QUANT S' HAURÁ FÉT Y FÉT.** loc. Ben examinat, després de tot. *Puesto en limpio.* Summatim. || Després de trets los gastos. *Puesto en limpio, deducidos gastos.* Deductis expensis.

**TENIR MÒLT FÉT Ó MÒLT TROS DE CAMÍ FÉT.** fr. met. *Tenir mòlt avansat en alguna cosa. Tener mucho andado.* Aliquid magna ex parte exactum esse.

**TOT ES ESTARHI FÉT.** loc. Denota la forsa de la costum. *Tras diez dias de ayunque de herrero duerme al son el perro.* Assucto duris fiunt incommoda nulla.

**FETA.** f. Acció. *Hecha, hecho.* Facinus, oris.

**DE AQUELLA FETA.** m. adv. Desde las horas. *Desde entónces, desde aquella vez, desde aquella fecha.* Ex quo tempore.

**DE AQUESTA FETA.** m. adv. Desde ara ó de aquesta vegada. *De esta hecha; de este hecho.* Ex hoc nunc.

**FÉR UNA FETA MÒLT CORONADA.** fr. Enganyar á algú enterament en cosa de importància. *Pegarla ó jugarla de puño.* Omnino illudere.

**FETACIÓ.** f. Lo temps de formarse 'l feto. *Fetacion.* Fœtus efformatio.

**FETAL.** adj. Nom que 's dóna á las parts que tenen contacte ó relació ab lo feto. *Fetal.* Ad factum pertinens.

**FETGE.** m. Part del cos del animal, situat en l'hipocondri dret, sota del diafragma; es una entranya pera purificar la sanch descarregantla dels humors biliosos. *Higado.* Jecur, oris; hepar, atis.

**PARLAR MÉS QUE FETGE EN BRASAS.** XARRAR.

**TENIR UN FETGE COM UNA RAJADA.** fr. *Tenir mòlta catxassa y paciència.* *Pasearse el alma por el cuer-*



*po; tener buen cuajo.* Summè desidiosum esse.

**FETGERA.** f. Planta, espècie de francesilla ab las fullas retalladas à manera de trèbol. N' hi ha de vèries espècies y es bona pera 'l fetge, pera clourer las llagas, purificar la sanch, etc. *Hepatica.* Ranunculus tridentatus.

**FETGET.** m. d. *Higadillo, higadilla.* Jecusculum, i.

**FETILLAR.** v. a. ENSISAR.

**FETILLAT.** p. p. ENSISAT.

**FETILLERIAS.** f. pl. BRUIXERIAS.

**FETIQUISME.** m. Lo cult dels dèus fetitxes, últim grau de la idolatria. *Fetiquismo.* Fetichismus, i.

**FETITXE.** m. Idol ó geni que en opinió dels naturals de Guinea y de altres pobles africans es capàs de produhir lo bè y 'l mal, y está representat per un bastó, un os, una rama de ars, una dent de gos, etc. *Fetiche.* Idolon africanis. || ENCIS, AMULET, RELIQUIARI, ADORNO, entre 'ls arabes.

**FETO.** m. Producció, lo que la femella concebeix en lo ventre. *Feto.* Fetus, foetus, us.

**FETOR.** m. Mal olor, olor pestífero. *Hedor.* Graueolentia, æ, foetor, is.

**FETXA.** f. Data de la escriptura ó carta. *Fecha.* Data, æ.

**FETXA ANTICIPADA.** *Antedata.* Diei antè scriptum signatura.

**POSAR LA FETXA.** fr. *Fechar, datar.* Diem et locum inscribere.

**POSAR LA FETXA ANTICIPADA.** fr. Posarla al principi del escrit. *Antedatar.* Diem scripto præponere.

**FETXORIA.** f. Acció ó fet dolent. *Fetchoria, fechoria.* Facinus, oris.

**FEU.** m. FEUDO.

FEU DEL VI. ant. Mares del vi. *Hex.* Fæx, cis.

**FEUATER, A.** adj. ant. FEUDATARI.

**FEUDAL.** adj. Pertanyent à feudo. *Feudal.* Feudatarius, fiduciarius.

**FEUDALISME.** m. Conjunt dels drets que gosan los senyors dels feudos: y l' abús que 's feya de dits drets. *Feudalismo.* Feudatarii juris copia, abusus.

**FEUDALITAT.** f. Constitució, condició del feudo. *Feudalidad.* Feudi natura.

**FEUDATARI Y FEUATER, A.** adj. Subjecte obligat à pagar feudo. *Feudatario.* Feudatarius.

**FEUDO.** m. Contracte en que algun senyor concedeix lo domini útil de cosa immoble ú honorífica, prometéntseli ab jurament, fidelitat y obsequi personal per sí ó per sos successors. *Feudo.* Feudum, i; beneficiarium prædium. || Regoneixensa que 's fá ó tribut ab que 'l senyor ó príncep dóna la dignitat ó hisenda. *Feudo.* Feudalis canon. || La mateixa dignitat ó hisenda que 's concedeix ab qualitat de regoneixement. *Feudo.* Feudum, i.

**FEURE.** m. ant. Veyna de la espasa, etc. *Vaina.* Vagina, æ.

**FEYNA.** Trabant, exercici, ocupació. *Trabajo.*

*Opera, æ, labor, is.* || *Obra* que s' está executant. *Labor.* *Opera, æ, opus, eris.* || Trabant domèstich ó casolà. *Hacienda.* Domesticus labor. || Cusit ó brodat en que s' ocupan las donas. *Labor.* Muliebris labor. || *Obra ja feta.* *Trabajo.* Opus, eris. || Trabant gran y extraordinari que demana la execució de alguna cosa, com: en un rellotje hi ha molta FEYNA. *Obra.* *Opera, æ.* || Trabant extraordinari, que ocorre en alguna cosa, en que regularment tenen que ocuparse molts. *Faena.* *Opera, æ.* || Dificultats ó traballs. *Trabajos.* Labores, um.

**FEYNA COMENSADA, MITJ ACABADA.** ref. pera animar à algú à que comense à fèr alguna cosa à que té repugnància. *El comer y rascar todo es empezar; obra comenzada, medio acabada.* Dimidium operis, qui, benè cepit, habet.

**FEYNA FETA, CONSELL DAT.** r. r. FEYNA FETA NO TÉ DESTORB.

**FEYNA FETA NO TÉ DESTORB.** ref. Denota 'l descuyt y sossego ab que pòt viurer lo qui té despatxat ó desocupat lo que té à sòn càrrech. *Duerme Juan, y yace, que tu asno pace.* Cui res benè sint, dormitet.

**DONAR FEYNA.** fr. Donar à algú que treballar de sòn ofici. *Dar obra à trabajo ó que trabajar.* Opus alicui commendare. || DONAR QUE ENTÈNDRER.

**EIXIRNE AB FEYNAS Ó AB PROU FEYNAS.** fr. Eixir de alguna dificultat, treball, perill, etc. *Salir à nado.* Enato as.

**FERNE UNA FEYNA COM UNA SEDA.** fr. Fèr las cosas molt bè. *Hacer alguna cosa perfectissimamente á ó las mil maravillas.* Per benè agere. || PASSARNE MOLTÀ VIA.

**FÈR SAS FEYNAS.** fr. FÈR DE COS.

**HAVERHI FEYNA DEL OFICI.** fr. Tenir que fèr cada hu de sòn ofici. *Correr el oficio.* Artem benè alicui cedere.

**LA FEYNA DE 'N JA FÁ, LA FÁ Y DESFÁ.** ref. Explica que algú va variant en lo que disposa, fent y desfent lo mateix. *Tejer y destejer.* Texere atque detexere.

**NO FÁ SINO UNA FEYNA Y AQUESTA MAL FÉTA.** ref. que s' aplica als ociosos y deixats que quant volen fèr alguna cosa ho tiran tot à pèrdrer per sa torpesa y falta de habilitat. *Arremangóse mi nuera, y volcó en el fuego la caldera.* Stultorum opera stultè vadunt.

**TENIR FEYNA TALLADA.** fr. met. TENIR PA.

**TOTHOM BUSCA FEYNA DE SÒN OFICI.** loc. prov. que ademès del sentit propi denota que tothom procura per sas convenièncias, encara que sia en perjudici de altres. *Van à misa los zapateros, ruegan à Dios mueran carneros.* Sutorum votum est vervecum plurima cædes.

**FEYMENT.** m. Vagarro, vagamundo. *Holgazan.* Ambro, nis.

**FEYNER.** v. a. ant. FINGIR. || **A.** adj. Laboriós, aplicat al treball. *Hacendoso, laborioso.* Actuosus.

**AL MAL FEYNER CAP FEYNA, Ó CAP ABREU LI VE BÉ.** ref. que repren als que refusan fèr lo que se 'ls ma-

na ab lo pretext de que no saben ferho. *Donde hay gana, hay maña.* Omnia vincit amor.

**FEYNETA.** f. d. *Hacendilla.* Opusculum, i; exile opus.

**FEYTURA.** f. ant. FACTURA, FETA.

### FI.

**FI.** amb. Terme, acabament, consumació de alguna cosa. *Fin.* Finis, is, summum, i. || Propòsit, designe, objecte ó motiu per que 's fá alguna cosa. *Fin.* Finis, nis, scopus, i. || Mort. *Fallecimiento, finamiento.* Mors, tis. || Àpoca, recibo. *Finiquito.* Rationum confectio, y et consolidatio. || Equilibri, igualtat de pes. *Filo.* Ad amussim medietas. || adj. Delicat, subtil, de bona qualitat. *Fino.* Eximius. || met. De faccions ben proporcionadas. *Fino.* Corpore elegans. || Constant, fiel. *Fino.* Fidus, constans. || Astut, sagás. *Fino, refnado, redomado.* Callidus, versutus. || Just, cabal, exacte. *Justo, cabal.* Acommodatus, justus. || ant. Definició de comptes. *Definicion, finiquito.* Rationum confectio et consolidatio.

À FI DE COMPTES. loc. Després de tot, en substància. *En resumidas cuentas.* Ad extremum; tandem.

À FI Y À EFECTE. loc. *Para.* Ad, ut.

AL FI, Ó AL CAP Y AL FI. m. adv. *Al fin; al cabo y al postre.* Tandem.

AL FI, AL FI. m. adv. *Al fin, al fin.* Tandem.

LO FI FINAL, SERVIR À DÈU Y NO FÉR MAL. ref. FÈS BÈ Y NO PASSAS MAL, etc.

AL FI 'S CANTA LA GLÓRIA. ref. Denota que fins que una cosa está conclosa no's pót fèr judici cabal de ella. *Al fin se canta la gloria.* In exitu canitur sapientia; exitus acta probat.

DONAR FI. fr. Conclóurer alguna cosa. *Finalizar; dar fin.* Finio, absolvo, is; finem facere. || Conclóurerse, acabarse, *Dar fin.* Desino, is.

EN FI, Ó PER FI. m. adv. Ultimament. *En ó por fin; finalmente.* Deniquè.

ES FI. loc. Expressa lo mòlt que algú es astut. *De fino se pela.* Yaferrimus est.

ESTAR AL FI. fr. Estarse acabant alguna cosa. *Estar al fin ó al remate.* Finem attingere. || Dit de la balansa, etc. *Estar en caja.* Æqua lance libram ponderare. || Dit del pòls en sòn estat natural. *Estar en su caja.* Æqualiter arteriam pulsare.

FÉR FI. fr. TERMINAR. || Morirse. *Dar fin, morirse.* Obire.

FINS AL FI NINGÚ ES DITXÓS. loc. Denota que ningú 's pót promètrer la felicitat del éxit, fins que 's véu enterament. *Hasta el fin nadie es dichoso; al fin se canta la gloria; al fin loa la vida, y á la tarde loa el dia.* Non nisi patratu canitur victoria pugna.

NO PODER VENIR À FI AB ALGÚ. loc. *No poder con alguno, no poder acabar ó rematar con él.* Nec adipiscere.

NO TENIR FI NI COMPTE. fr. Se diu de una cosa mòlt excessiva en número, quantitat y qualitat. *Ser in-calculable; no poderse formar una idea; no tener fin ó número.* Carere numero.

TIRAR À DOS FINS. fr. Aténdrer ó preténdrer dos cosas en un mateix temps. *Tirar á dos chitas, comer á dos carrillos.* Duos lepores simul insequi.

VÉURERNE 'L FI. fr. Destruhir alguna cosa, consumi-la enterament. *Dar fin de una cosa.* Perdere.

**FIABLEMENT.** adv. m. CONFIAAMENT.

**FIALA.** f. Vas de dos ansas que s' usava anti-guament en especial en las festas de Baco. *Fiala.* Phiala, æ.

**FIADOR.** A. m. y f. Qui fia. *Fiador.* Vas, adis, fidejussor, is. || FIANSA.

EIXIR FIADOR. fr. FÉR FIANSA.

**FIAMBRE.** m. Lo que després de bullit ó rostít se menja fregit. *Fiambre.* Coctum aut assum frigidum. || Semblansa. *Fiambre.* Similitudo, inis.

**FIAMBREIRA.** f. Capsa de llauna pera posar lo que s' ha de portar fiambre. *Fiambreira.* Frigidis obsoniis servandis theca.

**FIANSA.** f. Caució, seguretat que 's dóna per algú. *Fianza.* Sponsum, i, fidejussio, satisfatio, nis. || CONFIANSA. || m. Qui abona á altre. *Fiador.* Vas, dis, astipulator, satisfactor, is.

FIANSA DE LA LEY DE TOLEDO. La que preceheix al despaig del manament de pago de que 's restituirá si 's revocás. *Fianza de la Ley de Toledo.* Legis toletanæ fidejussia.

FIANSA FORAL. La que 's fá de estar á for no abrogat. *Fianza foral.* Foralis fidejussio.

DONAR FIANSA. fr. Presentar devant lo jutje persona ó bens que queden obligats al cumpliment en cas de faltar lo principal á sa obligació. *Dar fianza ó fiador.* Causionem præstare.

FÉR FIANSA. fr. Assegurar lo que altre promet, obligantse al cumpliment en cas de que 'l principal falte. *Salir fiador; fiar, garantir.* Fidejubeo, es, adpromitto, is.

LA MILLOR FIANSA, ES TENIR LA BOSSA PER LA ANSA. refr. Denota que hi ha poch que fiar en la gent. *Hoy dia no hay que fiar.* Nostra ætas non multum fidei gerit.

**FIAR.** v. a. Vèndrer sèns rébrer actualment lo preu. *Fiar.* In creditum ire, dare; credo, is. || Fér confiança de altre. *Fiar.* Fido, credo, is. || CONFAR.

À FIAR. m. adv. No pagant de present lo que's compra, etc. *Al fiado.* Credita pecunia, aliena, sua fide.

NO FIAR DE NINGÚ QUE TINGA NAS EN LA CARA. loc. No fèr confiança de ningú. *Hoy dia no hay que fiar.* Nostra ætas non multum fidei gerit.

**FIARSE.** v. r. Posarse en mans de algú. *Fiarse de alguno.* Se alicujus fidei, in fidem permittere. || Donar crèdit. *Fiarse de alguno.* Fidem alicui habere.

**FIAT, DA.** p. p. *Fiado.* Fissus, creditus.

AL FIAT. m. adv. À FIAR.

**FIAT.** Veu llatina usada com substantiu m. Consentiment pera que's fassa alguna cosa. *Fiat. Fiat.* || La gràcia que feya 'l consell de la Càmara pera que algú pogués sèr notari. *Fiat. Fiat.*

**FIBAILL.** m. ant. GAFET, CIVELLA.

**FIBBLAR.** v. a. FIBLAR.

**FIBBLÓ.** m. FIBLÓ.

**FIBIONITA.** f. Secta, rama dels Gnóstichs. *Fibionita.* Fibionita, æ.

**FIBLA.** Obertura que's fá á una peixera ó presa pera tráurer aygua. *Sangradera, sangradura, sangria.* Emissarium, aqualicium, ii. || **ESPIRALL DE BÒTA.** || Lo tap de demunt la bòta. *Tapon de cuba.* Dolii obturamentum. || f. Punxó pera fiblar las botas. *Punzon.* Stylus, i.

**FIBLADA.** f. FIGADA. || Dolor agut que sobrevé en alguna part del cos. *Ramalazo.* Dolor subitus.

**FIBLADA DE MAL DE VENTRE.** *Retortijon de tripas.* Tormen, inis.

**PORTARSEN FIBLADA.** fr. Portarsenrunessentiment. *Llevar, ir con espigon.* Indignatum abire.

**FIBLAR.** v. a. Picar ab lo fibló. *Aguijonear; picar con el aguijon.* Stimulo, as; aculeo ferire. || Causar coïssor. *Escocer.* Uro, is. || Punxar una bòta pera tastar lo vi. *Sangrar.* Veruculo dolium aperire.

**FIBLÓ.** m. Agulló ab que pican las abellas, etc. *Aguijon.* Aculeus, spiculum, i. || met. Estimul, incitament. *Estimulo, aguijon.* Incitamentum, i.

**FIBLONEJAR.** v. n. ant. FIBLAR, PICAR.

**FIBRA.** f. Qualsevol dels fils subtils que componen y uneixen unas parts de un cos ab altres. *Fibra.* Fibra, æ.

**FIBRETA.** f. d. *Fibríta.* Fibrilla, æ.

**FIBRILAR.** f. Lo que té relació ab las fibras. *Fibrilar.* Fibrilaris.

**FIBRÓS, A.** adj. Compost de fibras. *Fibroso.* Fibratus.

**FÍBULAS.** f. pl. Punts ab que 'ls cirurgians agafan y tancan las feridas. *Fibulas.* Suture, arum.

**FICAMENT.** m. Obra de ficar. *Metimiento.* Incussio, introductio, nis.

**FICAR.** v. a. Introduhir una cosa dins de altra. *Meter.* Immitto, intromitto, is. || Col·locar las cosas de modo que'n cábian móltas en poch lloch. *Meter.* Infarcio, is. || ant. Fixar, clavar. *Hincar, clavar.* Infigo, is. || Implicar, empenyar en algun negoci. *Meter.* Immergo, is.

**FICAR LO GENOLL EN TERRA.** loc. ant. *Doblar, hincar la rodilla en tierra.* Flectare genua.

**QUI'T FICA Ó FÁ FICAR EN AIXÓ?** loc. *Quien te mete en eso? Quien te mete en camisa de once varas? Quid tua interest? quid tibi cum hoc?*

**FICARSE.** v. r. Introduhirse en algun lloch. *Meterse.* Se in aliquem locum inferre. || Introduhirse en un paratje estret ahont tot just s' hi cab. *Encajarse.* Se inserere. || Junt ab los noms de professió, ofici, ó estat significa seguirlo, com: **FICARSE** á frare, etc. *Meterse.* Dare nomen. || Mesclarse en algun negoci. *Meterse.* Se inducere, ingerere.

**FICARSE AB ALGÚ.** fr. Provocar. *Meterse con alguno.* Laccio, is, provoco, as.

**FICARSE ALGÚ AHONT NO LI DEMANAN, Ó EN LO QUE**

**NO LI VA RES Ó EN LO QUE NO LI IMPORTA.** fr. *Meterse en la renta del escusado; meterse de cuña, ó en camisa de once varas, ó en libros de caballería, ó en dibujos, ó donde no le llaman, ó donde no le toca, ó donde no le va ni le viene; meter la hoz en mies ajena.* In alieno choro pedem ponere; falcem in alienam messem mittere.

**FICARSE EN BARGAS DE CANYA Ó EN BROCHS Ó EN HISTÓRIAS Ó EN UN BARRANCH Ó EN UN FANCH.** fr. *Empenyarse en assumptos tant difícils que no se'n pót eixir. Meterse en historias, ó en honduras, ó en algun berenjenal.* Ardua et difficilia intentare.

**NO SABER AHONT FICARSE Á ALGÚ.** fr. *Amarlo entranablemente. Meter en el corazon.* Intimo affectum complecti.

**FICAT, DA.** p. p. *Metido.* Incussus.

**FICCIÓ.** f. Falsedat. *Ficcion.* Fictio, nis, comentum, i. || Fingiment, simulació. *Ficcion, fingimiento.* Fictio, nis.

**FICCIÓ POÉTICA.** *Ficcion poética.* Plasma, tis; fictum, i.

**FICH.** m. Espécie de úlcera semblant á una figa, que ix ahont hi ha pels. *Espundia, lechino.* Ficus, i.

**FICTAMENT.** adv. m. ant. FINGIDAMENT.

**FICTE Y FICTICI, A.** adj. Fingit, fabulós. *Ficticio.* Fictitius.

**FICTO, A.** adj. ant. FINGIT.

**FIDANZA.** f. ant. CONFIANSA.

**FIDEDIGNE, A.** adj. Digne de fé y crédito. *Fidedigno.* Credibilis; fide dignus.

**FIDEICOMÍS.** m. Disposició en que 'l testador deixa sa hisenda á la fe de algú, que execute sa voluntat. *Fideicomiso, fidecomiso.* Fideicommissum, i.

**FIDEICOMISSARI, A.** m. y f. Persona á qui queda 'l càrrech del fideicomís. *Fideicomisario.* Fideicommissarius, ii.

**FIDEL.** adj. Qui guarda fidelitat y llealtat, y no enganya. *Fiel.* Fidelis, fidus. || Cristiá, católich. *Fiel.* Fidelis. || n. p. d. h. *Fidel.* Fidens, tis.

**FIDELITAT.** f. Observáncia, llealtat. *Fidelidad.* Fidelitas, atis, fides, ei. || Exactitud, puntualitat en la execució de alguna cosa. *Fidelidad.* Fidei integritas.

**FIDELMENT.** adv. m. Ab fidelitat. *Fielmente.* Fideliter; integra fide.

**FIDEU.** adj. ant. FIDEL. || m. pl. Pasta de farina en forma de cordas de instrument, que serveix pera escudella. *Fideos.* Farinaria in fila deducta massa.

**FIDÍCIAS.** f. pl. Festas que 's celebravan á cel descubert en Lacedemónia, ahont concurría tota espécie de gent, pobres y richs, nobles y plebeus, ab absoluta igualtat. *Fidicias.* Fiditiæ, arum.

**FIDUCIARI.** m. ant. HEREU DE CONFIANSA.

**FIEL.** adj. FIDEL.

**FIERO, A.** adj. FERÉSTECH, ESPANTÓS, FERÓS. || m. pl. Fanfarronadas. *Fieros, bravatas, rayos, planas.* Minæ, artum.

**FIGA.** f. Lo fruyt de la figuera, es de gust dols, y n' hi ha de diferents espècies. *Higo*. Ficus, i, ficus, us. || met. fam. La fempta de las cabalcaduras. *Cagajon*. Jumentorum excrementum. || La acció de clóurer lo puny mostrant lo dit polze entre l' índice y 'l del mitj. *Higa*. Manus obscœnum in modum contractio.

**FIGA BLANA.** exp. que s' aplica á qui es fluix. *Migas blandas*, *ablanda brevas*, *ablanda higos*. Iners.

**FIGA BORDISSOT** y en altrás parts **BURJASSOT**. Figa blanca ó negra mòlt xata y de mòlt bon gust. *Burjasota* ó *burjaceta*. Aularis instar ficus.

**FIGA DE INDIA** ó **DE MORO**. *Tuna*, *higo chumbo* ó *de pala*. Ficus indica.

**FIGA FLOR**. La primera que fá la figuera, y es més grossa que la figa segona ó verdadera figa. *Breva*. Ficus præcox, præcoqua.

**FIGA PANXONA**. La pansida. *Higo paso*. Fici passis.

**FIGA SAJOLA**. Espècie de figa rodona y parda. *Higo dorado*. Ficus aurata.

**FIGA SECA** ó **DE CABÁS**. *Higo seco*. Arida, sicca, passa ficus.

**FIGA VERDAL** ó **VERDETA**. Figa petita y rodona de gust excellent, que quant está madura té la pell verda. *Higoverdal*. Viridi coloris ficus.

**FIGA VERDAL** y **MÒSSA DE HOSTAL PALPANT** SE MADURAN. ref. *Higo verde y moza de meson*, *pellizcándolas entran en sazon*. Ficus viridis et diversoria famula palpo maturescunt.

**AL CULLIR DE LAS FIGAS NOS VEURÉM**. loc. Denota que á la fi, ó al passar comptes tot-se trobará. *Al atar de los trapos, ó al fin, ó al dar la cuenta ó al freir de los huevos me lo direis ó lo vereis*. Res indicabit; cum veniet tempus ipse videbis.

**AIXÓ SÓN FIGAS DE ALTRE PANER**. loc. fam. Denota que una cosa muda de espècie ó que es mòlt diferent ó agena de la que's tracta. *Eso es harina de otro costal; es remiendo de otro paño; ese es otro cantar; es vino de otra cuba*. Extra chorum cantas.

**COM ARA PLOUHEN FIGAS**. loc. S' usa quant oim una cosa que'ns sembla impossible. *Como ahora llueven albardas; cuando vengan los Nazarenos*. Ut clitellæ nunc è cœlo decidunt; alium quære cui centones facias.

**DONAR FIGAS**. fr. Fér parlar ab trassa á algú, enganarlo. *Dar higas*. Quempiam fallere.

**ESTAR TOU COM UNA FIGA**. fr. Se diu de las cosas que están mòlt blanques per haverlas manossejadas mòlt. *Estar como un naipe*. Attritum esse.

**FÉR FIGA LA ESCOPETA, ETC.** fr. No pèndrer lo foch en la pólvora al temps de dispararla. *Dar higa, saltar la escopeta*. Ignem catapultam non concipere ad explosionem.

**FÉR FIGA LAS CAMAS**. fr. Flaquejar. *Flaquear, blandear, falsear; negar las piernas su servicio*. Crura vacillare.

**FÉR LA FIGA**. fr. met. Despreciar alguna cosa, burlarse de ella. *Dar higas*. Per summum despectum medium unguem ostendere.

**GRANS DE FIGA**. Las llavoretas rodones que conté. *Granos de los higos*. Cenchræmides, um.

**LAS FIGAS VOLEN AYGUA, LAS PERAS Y MELÓ VI FALLÓ**. ref. Denota que detrás de las figas es bo béuer aygua, y detrás de las peras y meló vi. *Agua al higo y á la pera vino*. Post ficus latices, post pira vina bibe.

**MITJA FIGA, MITJ RAHIM**. loc. fam. Denota que una cosa ni es excel·lent, ni despreciable. *Entre merced y señoría*. Modica, mediocris res.

**MOLL COM UNA FIGA**. loc. *Blando como una breva*. Fico mollior.

**PESAR FIGAS**. fr. met. *PEGAR CABOTADAS*.

**QUANT SÓN FIGAS SÓN RAHIMS**. loc. Denota que las cosas s' executan ó succeheixen al contrari de com s' esperava. *Cuando pitos flautas, cuando flautas pitos*. Res præposterè evenire.

**FIGLE**. m. Instrument músich de bronze paregut en sa figura al antich fagot ó baixó. *Figle*.

**FIGUERA**. f. Arbre de fusta blanca y flonja; té dins una llet mòlt amarga y astringent; fullas que naixen de un punxó rodó, grans, amplas y aspras; lo fruyt de un cono més ó ménos prolongat, de gust dols, per dins de color més ó ménos encarnat, y ple de llavors mòlt petites, ab una pelleta verdosa, negra ó morada segons l' espècie. *Higuera*. Ficus, i vel us.

**FIGUERA BORDA**. *Cabrahigo, higuera bastarda* ó *macho*. Caprificus, i.

**FIGUERA DE MORO**. Planta arbòrea, que desde l' arrel se compon de fullas com palas, de un peu de llarch, las unas sobre la vora de las altrás, verdas molsudas y ab punxas, y las inferiors ab lo temps perden lo vert, prenen la forma cilíndrica y adquirèixen una consistència de fusta flonja. Sobre las fullas naixen unas flors encarnadas y las figas ovaladas y plenas de punxas. *Tuna, nopal, higuera de tuna, de India, de pala*. Opuntia, tuna, pala, æ.

**FIGUERA INFERNAL**. Planta de fullas semblants á las de la parra, 'l fruyt com á rahim, que conté tres llavors ovaladas y jaspejadas de blanch y negre. *Higuera infernal, palmachristi, ricino, catapuèia, rezno, cherva*. Ricinus, i.

**FIGUERAL Y FIGUERAR**. m. Lloch plantat de figueras. *Higueral, figueral*. Ficetum, i, ficaria, æ.

**FIGUERETA**. f. d. *Higuerilla, ica, ita*. Ficus parva. || Volta que 's fá en l' ayre, lo cap per avall ó en terra. *Volteleta, voltereta, volteta*. Corporis ad aërem volutatio.

**FÉR LA FIGUERETA**. fr. Posarse de cap á terra y 'ls peus en l' ayre. *Ponerse de cabeza, estar de cabeza*. Innitendo capite reliquum corpus sursum protendere.

**FIGUEROL**. m. ter. *PAPAFIGAS*.

**FIGUETA**. f. d. Ampolleta mòlt petita y xata. *Castaña*. Castaneæ simile vas. || d. de figa. *Higuito, illo, ico*. Ficulis, i.

**FIGURA.** f. Forma, disposició de una cosa que la diferencia de altra. *Figura.* Figura, forma, æ. || gram. ret. y poët. Lo llenguatge de las passions ó modo de parlar fora del us comú. *Figura.* Schema, tis, figura, æ. || La cara de la persona. *Figura.* Vultus, us, facies, ei. || Representació, imatge exterior de las cosas materials. *Figura.* Imago, inis. || pint. La estàtua ó pintura de alguna persona ó animal. *Figura.* Simulacrum, i, imago, inis, species, ei. || En lo joch de cartas, sota, caball y rey. *Figura, carta negra.* Figuris distinctæ chartæ; charta figurata. || geom. Espay tancat de molts costats. *Figura.* Geometrica figura. || mús. Nota. *Figura.* Nota musica. || for. *Forma, figura.* Forma, æ. || Dibuix de alguna cosa. *Figura.* Cujusque rei descriptio, delineatio. || pl. Gestos. *Muecas, figureria.* Gesticulatio, nis, gestus, us.

**FIGURA DE DRAP DE ARRAS.** met. Persona de figura ridicula. *Figura de tapiz.* Homo ridiculè figuratus.

**FÉR FIGURA.** fr. met. **FÉR PAPER.**

**FÉR FIGURAS.** fr. FÉR accions ó gestos ridículs. *Hacer figuras.* Gesticulari, mimum agere. || Burlarse de algú ab gestos ridículs. *Cocar, hacer cocos.* Irrideo, es.

**LLETJA FIGURA.** Home lletj y contrafet. *Figura.* Ridiculus, deformis.

**SEMBLA UNA FIGURA DE TAPÍS Ó DE PESSEBRE.** loc. fam. que s' aplica al subjecte ridícul en lo personal y vestit. *Parece arrancado de un tapiz.* Aulæi figura videtur.

**FIGURABLE.** adj. Lo que 's pót figurar. *Figurable.* Quod figurari potest.

**FIGURACIÓ.** f. FIGURA.

**FIGURADAMENT.** adv. m. De un modo figurat, per figuras. *Figuradamente.* Figuratè.

**FIGURAR.** v. a. Donar figura á alguna cosa. *Figurar.* Figuro, coloro, as.

**FIGURARSE.** v. r. AFIGURARSE.

**FIGURASSA.** f. aum. *Figuron.* Magna figura.

**FIGURAT, DA.** adj. S' aplica al cant ó música, las notas del qual tenen diferent valor segons la figura. *Figurado.* Figuratus cantus. || ret. Adornat de figuras. *Figurado.* Figuratus, tropicus. || Lo que té forma y figura. *Figurado.* Figuratus. || p. p. *Figurado.* Figuratus.

**FIGURATIU, VA.** adj. Lo que representa la figura de altra cosa. *Figurativo.* Figurativus.

**FIGURER, A.** m. y f. Qui fá accions ó gestos ridículs ó impertinents. *Figurero.* Gesticulator, is, mimus, i.

**FIGURETA.** f. d. *Figurilla, ta.* Sigillum, i.

**FIGURÍ.** m. Figura artificial de home ó dona pera modelo del trajo. *Moña, maniquí, figurin.* Comptæ hominis vel mulieris forma.

**FIJA.** f. Frontissa de dos planxas y un baldó sobre del qual se mouen las portas y finestras. *Fija.* Ferreus cardo.

**FIL.** m. Bri retort de seda, lli, cànem pera cu-

sir, teixir, etc. *Hilo.* Filum, i. || met. Rajolí que fá algun líquit espès. *Hebra.* Filum, i. || Fibra de la carn cuyta. *Hebra, brizna.* Fibra, æ. || Lo tall de algun instrument de cer. *Filo.* Acies, ei. || met. Continuació de algun discurs. *Hilo.* Orationis filum, connexio. || Entre canterers ó gerrers tros de fil, etc. pera tallar la pessa de la demès pasta que queda sobre la roda. *Hilo.* Filum, i. || Lo conjunt de lo que 's fila. *Hilado, hilaza.* Pensum netum. || La porció de baba prolongada subtilment ab que las aranyas y altres insectes fan sas telas y capolls. *Hilo.* Filum, i. || vulg. MINYONA, NÍMEN, VIRGINITAT.

**FIL DE CARTAS.** Lo de empalomar més prim pera lligar papers, etc. *Hilo de cartas.* Resticula, æ.

**FIL DE CREMA.** 'L prim y fi que es un mitj entre 'l dit de Bayona y 'l que vé de Flándes. *Hilo de clèmen, de clema, de crema.* Filum sic dictum.

**FIL DE EMPALOMAR.** Lo cordill molt prim de cànem. *Hilo bramante, ó palomar.* Resticula, æ.

**FIL DE LA PLOMA.** 'L pel que té la ploma en un y altre costat. *Barbas, cendal.* Capillamenta, orum.

**FIL DE LA VIDA.** 'L curs de ella. *Hilo de la vida.* Vitæ curriculum.

**FIL DE LLIT DE ARANYA.** 'L que serveix pera cartolinas. *Hilo de cama de araña.* Filum fasciolis chartaceis.

**FIL DE MITJAS.** Fil fort que serveix pera fèr mitjas. *Dobladillo.* Firmius filum.

**FIL DE MONJA.** 'L molt fi que solen filar las monjas pera cosas primorosas. *Hilo de monjas.* Subtile filum.

**FIL DE MONJETAS, PÉSOLS Y ALTRAS TAVELLAS.** La fibra que tenen á cada costat. *Brizna.* Fibra, æ.

**FIL D'OR, PLATA, ETC.** *Hilo de oro, plata, y brisado ó entorchado* si es barrejat ab seda. Filum ex auro, argentevo.

**FIL DE PERLAS.** La enfilada de perlas. *Hilo, sarta de perlas.* Unionum linea.

**FIL DE PITA.** Las fibras de la atzavara. *Pita, hilo de pita.* Filum ex americana arbustula tenuissimum.

**FIL DE RAHIMS.** PENJOLL.

**FIL DE SABATER.** Lo sèns tórcer que usan los sabaters. *Hilo laso.* Filum lassum.

**FIL DE FERRO Ó DE ARAM, ETC.** *Alambre.* Metalli filum.

**FIL Á FIL.** m. adv. *Hilo á hilo.* Stillatim.

**FIL MAL TORT.** *Len.* Lenis, is.

**FIL PER RANDA.** m. adv. Ab todas las circunstàncias. *B por b, c por c.* Ad unguem; perfectè.

**Á DRET FIL.** fr. Segons la direcció de alguna cosa ab igualtat á ella. *A hilo, á cordel.* Equaliter. || Segons la vena ó fil, y no al través. *A hilo.* Secundum filorum directionem.

**AGAFARSE PER UN FIL DE ARANYA Ó DE TARANYINA.** fr. Valerse de qualsevol pretext ó motiu molt frivol pera lograr un fi. *Asirse de un cabello ó de un pelo.* Ansam arripere.

**FÉR FILS.** fr. Dit dels licors que están coagulats

com à fils. *Hacer madeja ó hebra*. In filà diffluere:

PASSAR Á FIL DE ESPASA. fr. *Pasar á cuchillo*. Jugo, as.

PÉRDRE LO FIL. fr. Olvidarse de lo que se segueix en alguna relació, conversa, etc. *Perder el hilo*. Aliquid subitò memoria elabi, excidere.

POSAR FIL Á LA AGULLA. fr. Emprendre alguna cosa. *Poner manos á la obra*. Opus aggredi.

QUI BÈ NÚA, BÈ DESNÚA, TANT SI ES FIL, COM FILEMPUA. ref. Denota que qui empren ab concixement un negoci árduo, sabrà deseixirsen bè. *Quien bien ata, bien desata*. Qui benè rem nectit, nexam benè solvere novit.

SEGUIR LO FIL. fr. Continuar lo que 's feya. *Seguir el hilo*. Adamussim aliquid prosequi; institutum pèrsequi.

TALLAR LO FIL DE LA VIDA. fr. Matar ú ocasionar la mort. *Cortar el hilo de la vida*. Interficere.

TRENCAR LO FIL. fr. met. Interròmpre el curs de la conversació ó altra cosa. *Cortar el hilo*. Intercido, intervesto, is.

TÉNIRSE PER UN FIL. fr. met. Estar en gran risch ó perill. *Estar colgado de un hilo*. Tenui filo pendere.

FILA. f. Série, orde, continuació de cosas. *Fila*. Striga, æ; ordo, inis. || Pessa de fusta, etc. *Vigueta*. Trabs, bis.

FILA DE SOLDATS. *Fila*. Militum series.

DE FILA Ó DE FILERA. m. adv. A la hila. Continentum ordine.

POSAR EN FILA. fr. *Enfilar*. Ordino, as; in seriem, in ordinem redigere.

FILABARQUÍ. m. BELABARQUÍ.

FILACTÈRIA. f. Pedàs de pergami ahont estavan escrits alguns passos de la Escriptura, y ficat en una bossa ó caps portavan los jubeus lligat al bras. *Filacteria*. Philacterium, ii.

FILADA. f. Filera per orde. *Hilada, hilerà*. Linea, æ, series, ei. || f. arq. Filera horisontal de rajolas ó pedras picadas en alguna obra. *Hilada*. Laterum series.

FILADÍS. m. Seda del capoll foradat. *Filadiz, flaiiz*. Ex dirupto bombycis folliculo sericum.

FILADOR, A. m. y f. Qui fila. *Hilador, hilandera*. Nens; filacissa, lanifica, æ.

FILADURA. f. Lo treball y preu de filar. *Hilado, hilaza*. Netum pensum.

FILAGARSA. f. Pedàs dolent que penja de la roba. *Hilacha, hilaracha*. Tritiviliçium, ii.

FILAGRAMA. m. Nom donat á las lletras, figuras ó adornos que 's fan á las telas metàlicas de que són compostos los motllos de fèr paper. Aquestos dibuixos se fan ab fils de aram semblant al que forma 'ls motllos, y com abultan un poch resultan gràbats en los fulls de paper. *Filagrama*. Filagrama, atis.

FILAMENT. m. Acció de filar. *Hila*. In fila ductio. || m. En algunas cosas com lli, etc. són las vetas ó bri que contenen abans de nòtejarlos. *Fila-*

*mento, hebra*. Filamenta, orum. || Qualsevol de las arreletas de las plantas que naixen de las més grossas. *Filamento*. Radicum barba.

FILANER. m. Qui fila. *Hilador*. Nens, tis.

FILANERA. f. ant. FILADORA.

FILAMPUA. f. FILEMPUA.

FILANTROPIA. f. Humanitat, liberalitat, amor als homes. *Filantropia*. Philantropia, æ.

FILANTRÒPICH, CA. adj. Lo que pertany á la filantropia. *Filantropico*. Ad philantropiam pertinens.

FILAR. v. a. Reduhir á fil lo lli, cánem, llana, etc. *Hilar*. Neo, es.

FILAR BÈ. fr. met. FÈR BONA FARINA.

FILAR PRIM. fr. met. Discòrrer ab sutilesa. *Hilar delgado*. Tenuè ducere orationis filum.

FILARMONIA. f. Amor á la música ó armonia. *Filarmonia*. Philharmonia, æ.

FILARMÓNICH, CA. adj. Amant de la armonia. *Filarmónico*. Philharmonicus.

FILASSA. f. Conjunt de lo que s' ha filat. *Hilado, hilaza*. Penum netum.

FILASSES. f. pl. ant. DESFILAS.

FILÁSTICA. f. náut. Los fils de que 's forman totas las cordas y ormeig de la embarcació. *Filástica*. Soluta rudentium fila.

FILASTRE. m. FILLASTRE.

FILAT, DA. p.p. *Hilado*. Netus. || m. Teixit de fil ó corda ab mallas pera cassar y pescar. *Red*. Tenticula, æ, rete, retis, is. || Trampa, astúcia pera enganyar. *Red, lazo, garlito*. Stratagemata, atis.

FILAT DE BOL. Filat de pescar. *Red de pescar*. Everriculum, i.

FILAT DE FIL FERRO. *Red de alambre*. Ærea transenna. || Lo que 's posa pera resguart de las vidrieras. *Sobrevidriera*. Vitris conservandis æneum reticulum.

FILAT TRAVESSER. Lo de pescar. *Red barredera, de pescar*. Sagena, æ.

TIRAR LOS FILATS. fr. TIRAR L' ART.

VETEN AQUÍ UN ALTRA QUE NO HA FILAT DE AVUY. loc. fam. Pera denotar un nou despropòsit ó impertinència. *Esa es otra que bien baila*. En novæ tricæ.

FILATER. m. Qui fá filats. *Redero*. Retiarius opifex.

FILEMPUA. f. Lo més fi del lli ántes de filarse. *Estopilla*. Subtilior stupa. || Drap ó tela clara y prima. *Estopilla*. Subtiliter stupea tela.

FILERA. f. Reugla. *Hilera, hila*. Linea, æ, series, ei. || Instrument ab que reduheixen á fil los metalls, los tiradors de or; es una planxa ab molts forats que s' estreteixen insensiblement, de modo que quant la barra passa pel últim queda reduhida á un fil. *Hilera*. Ducendo ex metallo filum instrumentum. || Instrument de cer pera fèr los caragols: té roscas de diferents tamanyes. *Terroja*. Ferreum ad torculares clavos conficiendos instrumentum.

DE FILERA. m. adv. DE FILA.

**FILET.** d. Petit fil. *Hilico, illo, ito.* Tenue filamentum. || arq. Adorno, motllura delicada. *Filete, liston.* Insculta, cœlata, picta fasciola. || Perfil de las lletras. *Perfil.* Litteræ apex.

**FILIACIÓ.** f. Descendència de pare á fills. *Filiacion.* Progenies, ei. || mil. Allistament del nom, de la estatura, faccions y altres senyals del que es soldat. *Filiacion.* Militiæ adscriptio que adscripti signa notantur.

**FILIACOGRAFIA.** f. Espécie de paródia entre 'ls grechs. *Filiacografia.* Philiacographia.

**FILIACÓGRAFO.** m. Autor de filiacografias. *Filiacógrafo.* Philiacographus.

**FILIAL.** adj. Pertanyent al fill. *Filial.* Filialis.

**FILIALMENT.** adv. m. De un modo filial. *Filialmente.* Instar filii.

**FILIAR.** v. a. Pèndrer la filiació. *Filiar.* Nomen, ælatem, et alia signa adscribere.

**FILIBERT.** n. p. de h. *Filiberto.* Philiberthus, i.

**FILICIDA.** m. Qui mata á sòn fill. *Filicida.* Filicida, æ.

**FILICIDI.** m. Mort violenta donada á un fill propi. *Filicidio.* Filicidium, ii.

**FILIFORME.** adj. En figura de un fil tant gros per un extrem com pel altre. *Filiforme.* Filiformis.

**FILIGRANA.** f. Obra ó manufactura calada ab perfecció y delicadesa. *Filigrana.* Cancellatum opus.

**FILIP.** m. FILIPÓ. 2.

**FILIPÉNDULA.** f. Herba medicinal pera 'l mal de pedra. *Filipéndula.* Phellandrión, ii.

**FILIPENSE.** adj. Natural de y lo pertanyent á Filipos ciutat de Macedònia. *Filipense.* Philippensis. || Sacerdot de la congregació de sant Felip. *Filipense.* Philippensis frater.

**FILIPETXÍ.** m. Teixit de llana esta mpat. *Filipichin.* Laneus floribus distinctus pannus.

**FILIPÍ.** adj. Natural de y lo pertanyent á las islas Filipinas. *Filipino.* Ad Philipinas pertinens, in eis natus.

**FILÍPICA.** f. Cada una de las arengas de Demóstenes contra Filipino rey de Macedònia, y 14 de las que compongué Cícero a imitació de las de Demóstenes. *Filipica.* Philippica, æ.

**FILIPISTAS.** m. pl. Nom que 'ls Ubiquistas donaren per irrisió als sectaris de Felip Melanchton. *Filipistas.* Filipistæ, arum.

**FILIPÓ.** m. FILIPENSE. 2. || Moneda antiga ab la imatge de Felip II. *Filipon.* Nummus Philippi II. imaginem portans.

**FÍLIS.** m. Habilitat, gràcia. *Filis.* Venustas, atis, primor, is.

ESTAR DE FÍLIS, DE GRESCA, Ó PER BROCHS. fr. fam. *Estar de fiesta, de chungu, de chirinola, de buen gusto, gracia en casa; de temple, de gorja, bien templada la guitarra.* Lætum esse; ketitia affici.

NO ESTAR DE FÍLIS. fr. Estar de mal humor. *No es-*

*tar la Magdalena para tafetanes; no estar gracia en casa; no estar templada la guitarra; pisar la mala yerba.* Mœstum esse.

**FILL, A.** m. y f. Engendrat de mascle y femella respecte á sos pares. *Hijo.* Filius, ii, natus, i. || met. Natural de algun lloch; lo religiós respecte al convent en que ha pres l' hábit. *Hijo.* Natus; civitatis vel religiosæ domus filius.

**FILL ADOPTIU.** L' extrany que algú adopta. *Hijo adoptivo.* Filius adoptivus.

**FILL DE COSÍ GERMÁ.** *Primo segundo.* Consobrini filius.

**FILL DE FAMÍLIAS.** *Hijo de familias.* Filius familias.

**FILL BE LA POLLA ROSSA.** Afortunat. *Hijo de la gallina blanca.* Filius terræ, gallinæ albæ.

**FILL DE SA MARE.** Fill de ramera. *Hijo de su madre.* Nothus, i.

**FILL ESPIRITUAL.** Lo de confessió. *Hijo espiritual.* Spiritualis filius.

**FILL ESPURI.** Lo que no té pare conegut. *Hijo espurio.* Spurius filius; nothus, i.

**FILL EXTERN Ó CABALER.** Lo de una casa fora l' hereu. *Segundon.* Secundogenitus.

**FILL IL-LEGÍTIM.** Lo tingut entre personas que no podian casarse. *Hijo bastardo.* Nothus, i; filius illegitimus.

**FILL LLEGÍTIM.** Lo tingut en matrimoni. *Hijo legitimo.* Legitimus, justa uxore natus.

**FILL NATURAL.** Lo que es de personas libres no casadas. *Hijo natural.* Libero ac soluto concubito susceptus.

**FILL QUART.** *Cuartogénito.* Quarto loco natus.

**FILL SEGON.** *Segundogénito, segundon.* Secundogenitus.

**FILLA ABANS DEL PARE.** Herba. *POTA DE CABALL.*

**FILL ETS, PARE SERÁS, TAL FARÁS TAL TROBARÁS.** ref. Ensenya als fills que del modo que tractan als pares, serán ells tractats quant ho sian. *Hijo fuiste, padre serás, cual hicieres tal habrás.* Quæ intuleris patri, genitor, stipendia sumes.

Á TÚ T' HO DICH, FILLA, ENTENTI, MA NORA. ref. ab que dirigim la paraula á una persona pera repèndrer y corregir indirectament á altra. *A ti te lo digo, hijuela, entiéndelo tú, mi nueru.* Mutato nomine de te fabula narratur.

**CADA HU ES FILL DE SAS OBRAS.** fr. fam. ab que 's denota que la conducta ó modo de obrar de cada hu 'l dona millor á conèixer que sòn naixement ó llinatge. *Cada uno es hijo de sus obras; dejemos padres y abuelos, por nosotros seamos buenos.* Ne jacemus avos, nostris decoremur ab actis.

**CASA TON FILL QUANT VOLDRÁS Y TA FILLA QUANT PODRÁS.** ref. denota que mès fácil se casa l' home que la dona. *Casa á tu hijo cuando quieras y á tu hija cuando puedas.* Homo dum placuerit, fœmina dum licuerit maritabit.

**CRUEU FILLS Y CRIAREU PORCHS.** ref. Denota la mala correspondència dels fills envers los pares. *Lo que en tu vida no hicieres, de tus herederos no lo*



*esperes. Non tuus efficiet, quod vivus omiseris, hæres.*

DOS FILLS DE UN VENTRE Y CADA HU DE SÒN TEMPLE. ref. Denota que cada hu té sas inclinacions particulars, y que en los genis hi ha tanta varietat com en las fisonomias. *Ciento de un vientre y cada uno de su mente. Yelle suum cuiquo est.*

GUAY LO FILL DE LA MARE QUI 'LS ESPERE. Exclam. iron. QUE M' ESPEREN.

LA FILLA DE PERE 'L TENDRE, QUE 'L VENT DEL ASPI LA ENCADERNA. fr. ter. LO DELICAT DE EN TENDRE.

LO FILL QUE SEMBLA Á SÒN PARE, FÁ HONOR Á SA MARE. ref. que s'enten en sentit literal. *Si el hijo sale al padre, de duda saca á la madre. Ipse patrem simili si filius exprimit ore,*

Solvitur ipsa suâ suspicione parens.

MA FILLA BONICA, DILLUNS Á LA RAMBLA, DIMARS Á LA RIBA. ref. ter. ab que 's nota á las donas que sols tractan de posarse bonicas y passejar, descuydant las obligacions de sòn estat. *Mi hija hermosa el lunes á Toro, el martes á Zamora. Fœmina compta nimis putebit, sicque vaciva.*

MÒLTAS FILLAS, MALAS VEHINAS Y VELLAS VINYAS DESTRUEIXEN LA CASA. ref. Denota 'ls mòlts gastos y poch profit que portan ditas cosas. *Muchas hijas en casa todo se abrasa. Nubilis absomit rem filia multa paternam.*

NO 'M SAB GREU, MA FILLA, QUE JUGUES, QUE JUGAS Á RESCABALAR. refr. Adverteix que 'ls ressabis una vegada contrets rarament se corretteixen. *No me pesa de que mi hijo enfermó, sino de la mala maña que le quedó; no me pesa de que mi hijo pierda, sino que desquitarse quiera. Non dolet amittat ludo quòd filius aurum; sed vellit amissum quod reparare dolet.*

QUANT LAS FILLAS SÓN CASADAS IXEN LOS GENDRES. ref. Repren als que no havent volgut remediar ántes los traballs de algú, acuden ab grans ofertas quant ja están remediats. *A la hija casada salen los yernos. Plurimus ecclè gener, nupta est ubi filia prodit.*

SÉR FILL DE SÒN PARE Ó DE SA MARE. fr. ab que 's denota la semblansa del fill en las inclinacions, qualitat y fisonomia del pare. *Ser hijo de su padre ó de su madre. Filius patri vel matri similis.*

**FILLAR.** v. a. ant. PARIR.

**FILLASTRE, A.** m. y f. Fill del primer matrimoni en los casats dos vegadas. *Entenado, antenado, alnado, hijastro, entenada. Privignus, i.*

**FILLET, A.** m. y f. *Hijuelo, hijico, ito. Filio-lus, i, filiola, æ.*

**FILLOBÓLIA.** f. Ceremonia practicada entre 'ls grechs que consistia en espargir fullas y flors sobre las tombas. *Fillobolia. Phillobolia, æ. || Acte de tirar coronas als atletas vencedors. Fillobolia. Phillobolia, æ.*

**FILLOL, A.** m. y f. Aquell de qui s' es padri en lo baptisme. *Ahijado. É baptismo filius. || Renou. Hijo, pimpollo, chupon. Surculus, i, germen, inis.*

**FILLOLA.** f. Matalasset que 's posa entre 'ls grans pera major comoditat. *Hijuela. Culcitula, culcitella, æ.*

**FILODÓXIA.** f. Carinyo excessiu que profesan certas personas á sas própias obras y opinions. *Filodoxia. Filodoxia, æ.*

**FILOGENITURA.** f. Afecte y ternura paternals, amor de prole, propensió á acariciar la maynada y á estar en sa companyia, així com de tota criatura débil. *Filogenitura. Philogenitura, æ. || Organ situat en lo centro de la part posterior del cap sobre la cresta occipital. Filogenitura. Philogenitura, æ.*

**FILOGÍNIA.** f. Amor á las donas. *Filoginia. Philoginia, æ.*

**FILOGÍNICH, CA.** adj. Pertanyent á la filoginia. *Filoginico. Philoginus, Philoginicus.*

**FILOGINO.** m. y adj. Lo qui ama á las donas. *Filogino. Philoginus, i.*

**FILOGIA.** f. Ciència composta y adornada de la gramática, retórica, poesia, història, anti-güetats, interpretació de autors, y generalment de crítica; de modo que vé á sér com una literatura universal. Alguns la prenen sols per erudició y estudi de lletres humanas; y altres la concretan al estudi de poémas é història. *Filologia, filológica. Philologia, æ.*

**FILOLÓGICH, CA.** adj. Pertanyent á la filologia. *Filológico. Ad philologiam perti-nens.*

**FILOLOGO.** m. Qui estudia ó professa la filologia. *Filólogo. Philologus, i.*

**FILOMATIA.** f. Amor á las cièncias. *Filomatia. Philomatia, æ.*

**FILOJA.** f. Espècie de entreteixit de fil, seda ó llana, fét de ma ab agulla foradada de tots dos caps. *Red. Rete, is.*

**FILOSA.** f. Instrument regularment de canya ab una espècie de castellet prop del extrem, ahont enrotllan lo cànen, lli, etc. que s'ha de filar. *Rueca. Colus, i, us. || f. fam. Entre eclesiàstichs lo breviar. Suegra. Breviarium, ii. || fam. FUSELL. CENVIR FILOSA. fr. met. FILAR.*

**FILOSADA.** f. ant. ENGERROSADA.

**FILOSELLO.** m. Tela de llana y seda. *Filose-da. Ex lana et serico textum.*

**FILOSETA.** f. d. *Ruequecilla. Colus parva.*

**FILOSOF.** m. FILOSOP.

**FILOSOFAL.** adj. Sols s' usa dihent; pedra FILOSOFAL. *Filosofal. Metallum in aurum mutandi ars.*

**FILOSOFAR.** v. n. Parlar, discórrer en matèrias filosóficas, pensar com á filosof. *Filosofar. Philosophor, aris.*

**FILOSOFASTRE.** m. Mal filosof. *Filosofastro. Philosophaster, i.*

**FILOSOFIA.** f. Amor á la sabiduria. *Filosofia. Philosophia, æ. || Ciència de las cosas naturals y de las causas. Filosofía. Philosophia, æ.*

FILOSOFIA HERMÉTICA. Aquella en que s' esmerá

tant Hérmaes, que volgué explicar los efectes naturals ab tres principis actius, sal, sofre y argent-viu, y dos passions, fleuma y terra. *Filosofia hermética*. Philosophia hermetica.

**FILOSOFIA MORAL.** La que tracta de la bondat y malícia delas accions, y de la naturalesa de las virtuts y dels vicis. *Filosofia moral*. Philosophia moralis.

**FILOSÓFICAMENT.** adv. m. De un modo filosófic. *Filosóficamente*. Philosophicè; philosophico more, ritu.

**FILOSÓFICH, CA.** adj. Pertanyent á la filosofia. *Filosófico*. Philosophicus.

**FILOSOFISME.** m. Secta dels filosos. *Filosofismo*. Philosophorum secta.

**FILOSOP.** m. Amador de la sabiduria, professor de la filosofia. *Filósofo*. Philosophus, i.

**FILTRACIÓ.** f. Coladura. *Filtracion*. Percolatio, nis.

**FILTRAR.** v. a. Colar algun liquid. *Filtrar*. Percolo, transfundo, is. || v. n. y

**FILTRARSE.** v. r. Traspuar. *Recalarse, rezumarse*. Transfundí.

**FILTRE.** m. Colador. *Filtro*. Ad liquores percolandos pannus. || Fil. 2.

**FÍMBRIA.** f. La vora més baixa del vestit. *Fimbria*. Fimbria, æ.

**FINA.** n. p. de d. *Rufina*. Rufina, æ.

**FINAL.** f. Fi, ó remat. *Final*. Terminus, i. || adj. Lo que conclou ó perfecciona alguna cosa. *Final*. Finiens. || Pertanyent al fi. *Final*. Finalis.

**FINALISAR.** v. a. Acabar. *Finalizar*. Finio, absolvo, is.

**FINALMENT.** adv. m. *Ulimamente, finalmente*. Deniquè, tandem, porrò.

**FINAMENT.** m. ant. FI, CONCLUSIÓ. || adv. m. ant. Ab finura y delicadesa. *Finamente*. Apprimè, eleganter.

**FINANCER, A.** adj. Lo que pertany á la renda pública. *Financiero, rentístico*. Reditus publicus. || m. Qui está empleat pera recaudar la renda pública. *Hacendista, rentista, financiero*. Redito peritus publico.

**FINAR.** v. a. ant. ACABAR, CONCLÓURER. || v. n. MORIR.

**FINARSE, ANAR, Ó ESTAR FINANT.** AGONISAR.

**FINAT, DA.** adj. MORT.

**FINCA.** f. Heretat, possessió. *Finca*. Fundus, i.

**FINCARSE.** v. r. Adquirir fincas. *Hacendarse*. Prædia acquirere.

**FINESA.** f. Acció que manifesta l' amor y benevolència. *Fineza*. Amoris signum, pignus. || Petita dádiva per expressió de carinyo. *Fineza*. Munusculum, i. || ant. ASTÚCIA. || FINURA.

**FINESTRA.** f. Obertura que dóna llum als edificis. *Ventana*. Fenestra, æ.

**FINESTRADA.** f. Cop de finestra. *Ventanazo*. Fenestræ in alienjus despectum oclusio. || Finestram.

**FINESTRAL.** m. aum. *Ventanaza*. Grandior fenestra.

**FINESTRAM.** m. Conjunt de finestras. *Ventanaje*. Fenestrarum series.

**FINESTRER, A.** adj. Qui está mòlt en las finestras. *Ventanero*. In fenestra frequens.

**FINESTRETA.** f. d. *Ventania*, illa. Fenestrella, æ.

**FINESTRÓ.** m. Porteta de finestra. *Ventanico*, illo, postigo. Fenestellæ follicula.

**FINGIDAMENT.** adv. m. Ab ficció. *Fingidamente*. Simulatè, fictè.

**FINGIDOR, A.** m. y f. Qui fingeix. *Fingidor*. Simulator, is.

**FINGIMENT.** m. Dissimulo, engany. *Fingimiento*. Simulatio, nis.

**FINGIR.** v. a. Contrafer alguna cosa, férla semblar lo que no es. *Fingir*. Confringo, is. || Idear, imaginar, figurarse lo que no hi ha. *Fingir*. Commiscor, eris. || Inventar, forjar, dissimular. *Fingir*. Mentior, iris. || Dit de la veu, mudarla pera no sér conegut. *Fingir*. Vocem ementiri. || Abultarla més de lo que es naturalment. *Fingir*. Vocis sonum augere.

**FINGIRSE.** v. r. Aparentar lo que no es, com boig, malalt, etc. *Hacer el, fingirse loco, etc.* Ago, fingo, is.

**FINGIT, DA.** p. p. *Fingido*. Fictus, simulatus. || adj. Qui aparenta lo que no es. *Fingido, feto, falso*. Fictus.

**FINIMENT.** m. ant. FI, CONCLUSIÓ.

**FINIQUITO.** m. Definició de comptes. *Tiniquito*. Rationum confectio, consolidatio.

**FINIR.** v. a. ACABAR, CONCLÓURER, TERMINAR. || v. n. Acabar, tenir fi. *Fenecer*. Finio, is. || ant. MORIR.

**FINÍSSIM, A.** adj. sup. *Finissimo*. Purissimus; valdè tenuis.

**FINIT, DA.** p. p. *Fenecido*. Finitus, perfectus. || adj. Lo que té fi ó terme. *Finito*. Finitus.

**FINITAT.** f. ant. FERESA.

**FINÍTIM, A.** adj. Confinant. *Finitimo*. Finitimus, conterminus.

**FINITIVA.** (Á LA) m. adv. AL FI.

**FINOR.** f. FINURA.

**FINS.** prep. que indica l' extrem, ó termini. *Hasta*. Usque, ad, usque ad.

**FINS Á MÉS NO PODER, Ó Á NO PODER MÉS.** m. adv. Significa l' excés en lo menjar, béurer, etc. *Hasta no mas*. Ad summum.

**FINTA.** f. Tribut que 's pagava al príncep, dels fruits de la hisenda de cada súbdit en ocurrència de alguna grave necessitat. *Finta*. Vectigal quoddam rarò exigendum.

**FINURA.** f. Puresa, bondat de alguna cosa en sa línea. *Fineza*. Perfectio, nis. || Delicadesa, primor. *Finura, fineza*. Puritas, atis.

**FIOLA.** f. arquit. Cim ó remato piramidal. *Cúspide, remate*. Cacumen, is, extremum, i.

**FIRA.** f. Mercat, concurrència de negociants en un lloch en dies senyalats. *Feria.* Feria, æ, nundinæ, arum. || Lo comprat en ella. *Ferias.* Nundinaria mercès. || Present de subjunctiu, feresca. *Hiera.* Feriat.

**FIRA DE BELLCAÏRE.** Encant. *Baratillo.* Firum, i.

**CADA HU PARLA DE LA FIRA, SEGONS LI VA EN ELLA.** ref. Denota que cada hu parla de las cosas segons lo profit ó dany que n' ha tret. *Cada uno habla de la feria como le va en ella.* Prout ipse acceptus est, ita hospitium laudat aut damnat unusquisque.

**FIRAL.** m. MERCADAL, MERCAT.

**FIRAR.** v. a. Regalar cosas de fira. *Feriar.* Nundinaria munus culta largiri.

**FIRARSE.** v. r. *Ferirse.* Nundinor, aris.

**FIRMA.** f. Nom y apellido ab rúbrica. *Firma.* Subscriptio, nis.

**FIRMA DE ESPOLI FORSADA.** Mal us que dimanava de la firma que posava 'l senyor en lo contracte matrimonial de sos homes y donas de remensa. Diu sobre ell la sentència arbitral dada en 1486 per D. Fernando 'l Católich: «Ni tampoch pugan (los senyors) la primera nit que 'l pagés pren muller, dormir ab ella; y ó en senyal de senyoria la nit de las bodas, après que la muller será colgada en lo llit, passar sobre aquell sobre la dita muller.» *Pernada, derecho de pernada.* Spoliorum seu sponsalitorum firma violenta.

**FIRMAMENT.** m. Cel de las estrellas fixas. *Firmamento.* Firmamentum, i. || adv. m. FERMAMENT.

**FIRMAR.** v. a. Posar la firma. *Firmar.* Obsigno, consigno, as.

**FIRMAR ÀPOCA.** fr. *Dar carta de pago.* Solutæ, acceptæ pecuniæ chirographum dare.

**FIRMARSE.** v. r. Usar algú de sa firma. *Firmarse.* Certo nomine aut cognomine in scriptis uti.

**FIRMESA.** f. FERMEZA.

**FIRMISSIM, A.** adj. sup. *Firmisimo.* Firmisimus, constantissimus.

**FIRMISSIMAMENT.** adv. m. sup. *Firmisimamente.* Firmissimè.

**FIRMITAT.** f. FORSA.

**FIS.** adj. ant. FI.

**FISARMÓNICA.** f. Instrument músich de màquinas metàlicas que vibran per la acció del ayre excitat per una manxa. *Fisarmónica.* Phisarmonica, æ.

**FISCA.** f. náut. FITORA.

**FISCAL.** m. Ministre encarregat de promóurer los interessos del fisch. *Fiscal.* Fiscus procurator. || Certa corda. *Fiscal.* Fiscus, i. || met. Qui indica ó vindica las accions de altre. *Fiscal.* Accusator, is. || adj. Pertanyent al fisch ú ofici del fiscal. *Fiscal.* Fiscalis.

**FISCAL CIVIL ó DEL CIVIL.** Ministre que promou los interessos ó drets civils. *Fiscal civil ó de lo civil.* Civilis procurator.

**FISCAL CRIMINAL.** Qui promou la observància de las lleys que tractan de delictes y penas. *Fiscal criminal.* Rei criminalis quæsitòr, accusator.

**FISCALIA.** f. Empleo y ofici de fiscal. *Fiscalia.* Fiscus procuratoris munus.

**FISCALISAR.** v. a. Fèr l' ofici de fiscal. *Fiscalizar.* Fiscus procuratorem agere.

**FISCARSE.** v. r. Burlarse ab dissimulo. *Fiscarse, fsgonear.* Irrideo, es.

**FISCH.** m. Erari real. *Fisco.* Fiscus, i, arca, æ; reipublicæ ararium. || m. Entre 'ls romans lo tresor del príncep, per oposició al del Estat. Desprès se feu extensiu aquest nom al segon, perque podian disposar de ell los prínceps. *Fisco.* Fiscum, i.

**FISGAR.** v. a. *Zumbar.* Nugor, jocor, aris.

**FÍSICA.** f. Ciència de las cosas naturals. *Fisica.* Physica, æ, physice, es.

**FÍSICAMENT.** adv. m. *Fisicamente.* Physicè. || REALMENT.

**FÍSICH, CA.** adj. Pertanyent á la física. *Fisico.* Physicus. || Natural, real, existent. *Fisico.* Physicus. || m. Qui professa la física. *Fisico.* Physicus, i, physicæ professor. || METGE.

**FISIOCRÀCIA.** f. Sistema de economia política que proclama la emancipació de tota traba artificial y que no regoneix com verdadera font de riquesa més que 'l treball agrícola. *Fisiocracia.* Phisiocratia, æ.

**FISIÓCRATA.** m. Lo qui professa en política económica la teoria fisioocrática. *Fisioocrata.* Phisioocras, tis.

**FISIOLOGIA.** f. Tractat de las parts del cos humà per rahons físicas. *Fisiologia.* Physiologia, æ.

**FISIONOMISTA.** m. FISIONOMISTA.

**FISIONOMIA.** f. Presència, aspecte particular de la cara. *Fisionomia.* Vultus, us, frons, tis, facies, ei. || Art de conèixer lo temperament y qualitat de la persona per sas faccions. *Fisionomia.* Physiognomia, æ.

**FISIONÓMICH, CA.** adj. Pertanyent á la fisionomia. *Fisionómico.* Ad physiognomiam expectans.

**FISIONOMISTA.** m. Qui enten en fisionomia. *Fisionomo, fisionomista.* Metoposcopus, physiognomus, i, physiognomon, is.

**FISQUETA.** f. ter. BURLETA.

**FISTÓ.** m. FESTÓ.

**FÍSTOLA ó FÍSTULA.** f. Lлага, úlcera petita, fonda y dura. *Fistola, fistula, y rija* la del ull. Therioma, tis, fistula, æ.

**FÈRSE UNA FÍSTOLA.** fr. *Afstolarse.* Fistulari.

**FISTOLAR.** adj. Pertanyent á la fistola. *Fistular.* Ad fistulam pertinens.

**FISTOLÓS, A.** adj. En forma de fistola ó infectat ab ella. *Fistuloso, afistolado.* Fistulosus. || bot. Se diu de la fulla que sembla á una flauteta ó canó. *Fistulosa.* Fistulam referens.

**FISTONAR.** v. a. Guarnir ab festó. *Festonear, hacer feston.* Encarpos formare; corollam foliatam efficere.

**FIT Á FIT.** m. adv. De cara, dretament. *De ó á frente.* È regione.

DE FIT Á FIT. m. adv. Cara á cara, fixament. *De hito en hito; cara á cara; á hito.* Deffixo, intento vultu.

**FITA.** f. Límit, terme. *Mojon, lindazo, linde, lindero, buega.* Linea, æ; limes, itis. || Joch que s'executa tirant ab un palet ó tros de fusta á una pedreta plantada, y guanya 'l qui la fá cáurer ó queda més prop de ella ó del diner que hi solen posar. *Tejo.* Disci ludus.

**FITACIÓ.** f. Obra de fitar. *Amojonamiento, mojonacion, deslinde, acotacion.* Terminatio, nis.

**FITADOR, A.** m. y f. Qui fita. *Amojonador.* Finitor, metator, is.

**FITAR.** v. a. Posar fitas. *Amojonar.* Terminos figere.

**FITAT, DA.** p. p. *Amojonado.* Limitibus septus.

**FITBLA.** f. FIBLA.

**FITOGRAFIA.** f. Art de reproduhir en lo dibuix las plantas per medi de una espècie de calch. *Fitografía.* Fitographia, æ. || bot. Descripció de las plantas. *Fitografía.* Fitographia, æ.

**FITOCRÁFICH, CA.** adj. Lo que pertany á la fitografía. *Fitográfico.* Fitographicum, i.

**FITÓGRAFO.** m. Autor de alguna fitografía. *Fitógrafo.* Fitographum, i. || bot. Lo qui fá descripcions de plantas. *Fitógrafo.* Fitographus, i.

**FITOLITA Y FITOLIPOLITA.** f. Impressió que deixan los vejetales y especialment las fullas en la pedras fósils. *Fitolita, fitolipolita.* Phitolita, æ.

**FITOR.** m. Lo fort del sol de mitj dia fins á las dos en l' estiu. *Resistero, resistidero.* Solis vis, æstus.

**FITORA.** f. náut. Instrument com una forquilla ab tres puntas pera pescar. *Fisga.* Harpago, inis. || BROCAL. 5.

PESCAR AB FITORA. fr. *Fisgar.* Tridente piscari.

**FITOBIOLOGIA.** f. Tractat de la vida de las plantas. *Fitobiologia.* Fitobiologia, æ.

**FITXA.** f. Pessa petita de os, marfil, etc. pera senyalar los tantos en los jochs de cartas, etc. *Ficha.* Nummaria tessera.

**FIXACIÓ.** f. La acció y efecte de fixar. *Fijacion.* Sistendi actio.

**FIXAMENT.** adv. m. Segurament, fermament. *Fijamente.* Firmiter. || Atentament. *Atentamente, fijamente.* Diligenter, attentè.

**FIXAR.** v. a. FIGAR. || Establir, determinar. *Fijar.* Defigo, stabilio, is. || Detenir las partículas volátiles de alguns mixtos pera que no s'evaporen. *Fijar.* Detineo, es.

**FIXARSE.** v. r. Clavarse. *Fijarse.* Figi. || Permanèixer en un siti ó paratje, com lo dolor en lo bras. *Fijarse.* Figo, is. || Determinarse, posarse en lo cap ó en la imaginació. *Fijarse.* Menti infingi; alta mente reponere.

**FIXO, A.** adj. Ferm, segur, cert. *Fijo.* Firmus, fixus. || Estable, constant, inmutable. *Fijo.* Ratus, fixus.

## FL.

**FLACA.** f. met. FLAQUESA.

CONÈIXER LA FLACA. fr. SABER DE QUIN PEU SE DÓL.

**FLACAMENT.** adv. m. Débilmènt, fluixament. *Flacamente.* Jejunè, exiliter. || MAGRE.

**FLACAR.** v. a. ant. FLAQUEJAR.

**FLACH, CA.** adj. Magre. *Flaco.* Macer. || Débíl, faltat de forsas. *Flaco.* Flacus, imbecillus. || Frágil, qui cáu fàcilment en alguna flaquesa. *Flaco, frágil.* Fragilis. || met. Dit de las cosas inmaterials, débíl, sèns forsa, com: FLACA rahó. *Flaco.* Debilis, tenuis. || Faltat, com: FLACH de cap, de memória, etc. *Flaco.* Debilis.

**FLAGELL.** m. Instrument pera assotar. *Azote.* Flagellum, i. || Calamitat, cástich. *Azote.* Calamitas, atis.

**FLAGEL-LACIÓ.** f. La obra de flagel-lar. *Azotina, flagelacion.* Verberatio, nis.

**FLAGEL-LANT.** m. Heretje del sigle tretzè, que preferia la penitència dels assots á la confessió sagramental. *Flagelante.* Flagellans, tis.

**FLAGEL-LAR.** v. a. Pegar ab flagell. *Azotar.* Flagello, as.

**FLAGRANT.** adj. FRAGRANT.

**FLAHÓ.** m. Home gras, fresch y roig. *Frescachon, rollizo.* Obessus. || CREMA.

**FLAHONA.** f. Dona robusta y forta. *Rollona.* Fœmina teres, torosa.

**FLAM.** m. y

**FLAMA.** f. La part del foch que s'alsa en figura piramidal. *Llama, flama.* Flamma, æ.

**FLAMANT, A.** adj. Nou. *Flamante.* Recens. || Resplendent, lluhent. *Flamante.* Nitens. || poèt. Lo que conté flama. *Flamigero.* Flamiger.

**FLAMARADA.** f. La flama que s'apaga promte. *Llamarada.* Subita flamma. || Ardor repentí en la cara. *Llamarada, soflama.* Soflamma, æ. || La flama que's fá en las atalayas pera donar avis. *Almenara, llamarada, ahumada, humada.* Fumo datum signum.

COM UNA FLAMARADA. expr. que dóna á entèndrer la brevedat y poca duració de alguna cosa. *Alumbre de pajas.* Quam citissimè.

**FLAMEJANT.** p. a. Lo que flameja. *Flamante.* Flammis ardens. || met. Encés, com: ulls FLAMEJANTS de ràbia. *Encendido.* Ardens, accensus.

**FLAMEJAR.** v. n. Fèr flam, llansar flamaradas. *Arder, echar llamas.* Flagro, as. || v. a. ONEJAR.

**FLAMENCH, CA.** adj. Cosa de Flándes. *Flamenco.* Belgicus. || m. Aucell major que la cigonyá y ab cresta. *Flamenco, fenicoptero.* Phœnicopterus, i.

**FLÁMULA.** f. Bandereta, faixa de tela de colors vius solta en l' ayre. *Flámula.* Flammula, æ. || Llanceta pera sangrar las bèstias. *Flème.* Phlebotomandis jumentis pugiunculus. || pl. Roba en que s'hi figuran flamas, y serveix pera cortinas, etc. *Flámulas.* Tela distincta flammis.

**FLANCH.** m. fort. La part del baluart que fá ángul entrant ab la cortina, y eixit ab la fatxada. *Flanco.* Propugnaculi latus. || mil. Costat de algun cos de tropa. *Flanco.* Transversa acies.

**FLANQUEJAR.** v. a. mil. Col·locar una fortificació respecte de altra ó de algun paratje, de modo que sa artilleria arribe á qualsevol de sas parts. *Flanquear.* Munimenta ad expugnandum aptare.

**FLAQUEJAR.** v. n. Debilitarse; pérdrer, faltar las forsas. *Flaquear, flojea.* Vacillo, as. || Pérdrer l' ánimo ó coratje. *Desfallecer, flaquear.* Deficio, languesco, is. || Desistir de algun empenyo. *Flaquear.* Cedo, is.

**FLAQUESA.** f. La qualitat de flach. *Flaqueza, flacura.* Macor, is, macritudo, inis. || met. Facilitat en caurer en algun vici. *Flaqueza, fragilidad.* Fragilitas, atis. || Debilitat en cosas inmaterials, com en un argument. *Flaqueza.* Debilitas, atis. || Falta de forsas corporals. *Debilidad, flaqueza.* Impotentia, æ.

**FLAQUESA DE VENTRELL.** Debilitat de ventrell. *Flaqueza de estómago.* Stomachi debilitas.

**FLAQUÍSSIM, A.** adj. sup. *Flaquísimo.* Valdè debilis.

**FLASCO.** m. Vas en que 'ls cassadors portan la pólvora. *Frasco.* Nitrato pulveri theca.

**FLASQUET.** m. d. *Frasquito.* Capsula, æ.

**FLASSADA.** f. Teixit de llana ó cotó pera abrigall de llit. *Manta, frazada, y bñnova.* pr. Ar. Lodi, icis, stragulum, i.

**FLASSADER. A.** m. y f. Qui fá flassadas. *Mantero, fabricante de mantas.* Lodicum opifex.

**FLASSAETA.** f. d. *Frazadilla.* Lodicula, æ.

**FLASTOMAR.** v. n. y derivats. BLASFEMAR.

**FLASTÓMIA.** f. ant. BLASFEMIA.

**FLAS.** m. OLOR.

**FLATO.** m. Ayre detingut en alguna part del cos, que causa incomoditat. *Flato.* Flatus, us.

**FLATÓS Y FLATULENT, A.** adj. Qui pateix flatos, ó lo que 'ls causa. *Flatulento, flatoso, flatuoso.* Ventositat laborans; flatus ciens.

**FLATULÉNCIA.** f. La emissió dels flatos. *Flatulencia.* Flatus emissio.

**FLAUSIACH.** m. ant. Certa classe de roba de lli. *Flausiac.* Quædam lintea tela.

**FLAUT.** m. ant. TALÓS, TONTO.

**FLAUTA.** f. Instrument de vent ab forats en sa llargària pera formar diversos tons. *Flauta.* Tibia, æ. || BONA MAULA.

**FLAUTA DE ORGA.** Cada un dels canons de estany, etc. que fá sonar lo vent de las manxas y moviment de las teclas. *Flauta de órgano.* Organi fistula.

**FLAUTA DOLSA.** La que té embocadura pera introduhir l' ayre. *Flautu dulce.* Blanda tibia.

**FLAUTA TRAVESSERA.** La que está tapada per la part superior, y reb l' ayre per un forat, aplicant-la á la boca de través. *Flauta travessera.* Fistula transversa.

**FLAUTAT.** m. Registre del orga, que imita las flautas. *Flautado.* Organi fistulæ.

**FLAUTER.** m. Fabricant de flautas. *Flautista, flautero.* Tibiarius, ii.

**FLAUTÍ.** m. d. *Caramillo, flautillo.* Canna, avena, æ.

**FLAUTISTA.** m. Tocador de flauta. *Flautista, flautero.* Tibicen, inis.

**FLAYRAR.** v. a. Ensumar, olorar. *Oler, husmear, oliscar, olfatear.* Olfacio, is.

**FLAYRE.** m. OLOR.

**FLAYSÁ Y FLAYSAN.** m. Aucell. FAYSÁ.

**FLEBOTÓMIA.** f. Art del sangrador. *Flebotomia.* Phlebotomia, æ.

**FLECA.** f. *Panaderia.* Pistrina, æ.

QUI VA Á LA FLECA Y TABERNA, FAMÍLIA AGENA GOBERNA. ref. Denota la peresa dels llauradors que compran lo pa per no cóurerlo. *Leña de romero y pan de panadera, la bordoneria entera.* Negligentia divitias profudit.

**FLECMA.** f. ant. FLEUMA.

**FLECMÁTICH, A.** adj. ant. FLEUMÁTICH.

**FLEIXA.** f. ant. ESTACA.

**FLEQUER.** m. *Panadero.* Pistor, is.

**FLEQUERA.** f. ant. FLECA.

**FLESCA.** f. En los forns de vidre canó de ferro com lo de una escopeta, ab que 's tráu lo vidre del forn y 's posa sobre 'l mármlol ó llosa de ferro pera formar las pessas. *Puntel, cana, soplete.* Ferreus tubus ad vitrum efformandum.

**FLET.** m. NÓLIT.

**FLETAR.** v. a. Llogar la nau ó part de ella. *Fletar.* Navem conducere.

**FLETE.** m. Encara que mòlt usat en catalá, 'l propi terme es NÓLIT; y es lo preu que 's pága pel transport y lloguer de la nau. *Flete, fletamiento.* Naulum, i, portorium, ii.

**FLETXA.** f. Sageta. *Flecha.* Sagitta, penna, æ. || Tros de sarment ab una punta en un cap y un paper en l' altre pera tirar á las portas. *Rehilete, garapillo, repollo, garapullo.* Pinnata sagitta. || La que es á manera de llansa. *Venablo.* Spiculum, i. || met. Paraula picant ó altra cosa que dòna pena. *Flecha.* Spiculum, i.

MATAR AB FLETXAS. fr. *Flechar.* Sagittis necare.

COP DE FLETXA. *Flechazo.* Sagittæ ictus.

**FLETXADURA.** f. náut. Lo conjunt de tots los fletxastas. *Flechadura.* Gradatio ex funibus.

**FLETXAR.** v. a. Parar l' arch. *Flechar.* Sagitto, as: arcum intendere.

**FLETXASTAS.** m. pl. náut. Grahons de corda pera pujar á la gábia. *Flechastes.* Gradus ex fune.

**FLETXER.** m. Tirador de fletxas. *Flecher,* flechador. Sagittarius, ii.

**FLETXERIA.** f. Companyia de fletxers. *Flecheria.* Sagittariorum manus.

**FLEUMA.** f. Pitúita, lo més fret y humit dels quatre humors del cos humà. *Flema.* Pituita, æ, phlegma, tis. || met. Lentitut, tardansa. *Flema.*

Lentitudo, inis, tarditas, atis. || Pesat, catxassa. *Posma, flema, sorna, pánfilo, pachorra, vilordo, flemudo, pachurrado*. Piger, tardus, lentus. || quím. Humitat fastigosa é insípida que ix dels cossos naturals per medi de la destil·lació, y té usos molt útils. *Flema*. Aquositas, atis.

AB FLEUMA. m. adv. Ab catxassa. *Pesadamente*. Morosè.

GASTAR FLEUMA. fr. Obrar ab lentitut. *Gastar flema*. Segniter agere. || No alterarse. *Gastar flema*. *Æquo animo ferre*.

**FLEUMAMENT.** adv. m. Ab flema. *Lentamente, perezosamente*. Lentè, tardè.

**FLEUMARIA.** f. FLEUMA. 2.

**FLEUMASSA.** f. aum. *Flemon*. Nimia lentitudo.

**FLEUMÁTICH, CA.** adj. Lo que pertany á la fleuma ó participa de ella. *Flemático*. Phlegmaticus, pituitosus. || Patxorra, sorna, pesat. *Flemático*. Piger, lentus. || ast. S' aplica al quart quadrant del tema celeste. *Flemático*. Phlegmaticus.

**FLEUMÓS, A.** adj. Lo que participa de fleuma ó la causa. *Flemoso*. Pituitosus.

**FLEXIBILITAT.** f. Blandura, docilitat, facilitat pera poderse doblegar. *Flexibilidad*. Lentitia, æ, flexibilitas, atis. || met. Disposició de ánimo pera cedir fácilment. *Flexibilidad*. Docilitas, atis.

**FLEXIBLE.** adj. Fácil de doblegarse. *Flexible*. Flexibilis. || met. Dócil. *Flexible, dócil*. Flexibilis, lenis.

**FLEXIÓ.** f. Acció de doblegarse. *Flexion*. Flexio, nis.

**FLIBOT Y FILIBOT.** m. náut. Nau á manera de fusta que no té ni timó ni mastelers, y es de cabuda de cent toncladas. *Flibote, flibote*. Navis genus.

**FLIBUSTER Ó FILIBUSTER.** m. PIRATA.

**FLICA.** m. y f. Astut, dissimulat. *Socarron, redomado, sollastre, polizon*. Vafer, versutus.

**FLICANDÓ.** m. FRICANDÓ.

**FLIST, FLAST.** Veus que expressan lo ruído del cop y 'l mateix cop que algú dona á altre. *Zis, zas*. Iteratus ictus.

**FLIX.** m. náut. FILÁSTICA.

**FLIXAR.** v. a. ant. AFLUIXAR.

**FLOCADURA.** f. FIMBRIA, FRANJA.

**FLOCAR.** v. a. PEGAR, DONAR.

**FLOCARSE.** v. f. MENJARSE, DÉURERSE.

FLÓCAT AQUEIXA. loc. fam. PELA AQUEIX PRÉSSECH.

**FLOCH.** m. Llas. *Lazo, fleco*. Floccus, i. || Qualsevol fil que penja en la roba. *Mota*. Flocculus, i. || ter. Pom de avellanas. *Gajo*. Racemus, i. || Defecte de poca entitat. *Mota*. Levis macula; leve vitium. || náut. focn. || pl. Los blens, ralladuras de banya, etc. que 's posan en lo tinter. *Algodones*. Tomenta atramentaria. || Los fils solts en lo cap de las pessas de drap. *Pesolada*. Flocci, orum.

FLOCH DE CABELLS. La porció separada dels demès. *Mechon*. Fasciculus, i. || Los que penjan del cap. *Guedeja, vedeja*. Propenduli crines.

FLOCH DE LA BARBA. Lo pel que ix en ella. *Bozo*. Lanugo, inis.

FLOCH DE LLANA Y DE NEU. BORRALLÓ. 1. 2.

FLOCH DESFILAT. *Cairel*. Flocculus pendens.

PENJARNEHI Á ALGÚ UN BON FLOCH. fr. met. Sér censurat ó afeat. *No ser bien contado á uno, ó serle mal contado*. Alicui rem vitio putari.

**FLOGOQUÍMIA.** f. Part de la química que tracta dels cossos inflamables. *Flogoquímia*. Phlogochimia, æ.

**FLOMAYRE.** m. ant. RIU. || ant. Corrent de aygua. *Corriente*. Flumen, is.

**FLONJO, A.** adj. Tou, esponjós. *Fofa, fonge*. Laxus, fungosus.

POSAR FLONJO. fr. *Mullir*. Mollio, is.

**FLOQUET.** m. d. *Flequillo, fuequecillo*. Flocculus, i.

**FLOR.** f. Producció de la planta que ix de un botó ahont se conté la llavor. *Flor*. Flos, ris. || met. Lo més pur y perfet. *Flor*. Flos, ris. || Enteresa virginal. *Flor*. Virginalis flos. || La del blat, rahims, etc. *Cierna*. Stamen, inis. || Joch de envit en que fá flor qui rehuneix tres cartas de un mateix coll. *Flor*. Chartarum ludus. || En las pells adobadas, la part exterior que admet puliment. *Grano, flor*. Corri exterior pars. || CANDELA. 3. || La de limoner y taronjer. *Azahar*. Citrius flos. || La de magraner. *Balaustra, granadino*. Balaustrium, ii. || La de passionera. *Granadilla, ó flor de la pasion, murucuyal*. Granadilla, æ; flos passionis. || pl. ant. MÊNSTRUO. || ret. Tropes, figuras y tot lo que adorna la oració. *Sales, flores*. Orationis flores; flosculi, orum.

FLOR DE AMOR. Planta que creix fins la alsada de un home; fá la flor en figura de moch de gall de India, y són color més comú es lo carmesí ó de púrpura, y may se marxita. *Amaranto, flor del amor, moco de pavo, quirnalda, cantueso*. Amaranthus purpurea.

FLOR DE LA EDAT. La juventut. *Flor de la edad*. *Ætatis flos*.

FLOR DEL AYGUA. La superficie. *Flor ó lengua de agua*. Dorsum, i, superficies, ei.

FLOR DE LA SAL. Escuma rojenca, que produheix la sal, y té us en la medicina. *Flor de la sal*. Flos salis.

FLOR DE LLIS. Lliri que 's pinta en lo blasó de la casa real de Fransa. *Flor de lis*. Liliium, ii.

FLOR DE PAPER. Planta. *Siempre vvia, flor de papel*. Helicrysum tractatum.

FLOR DE PARADÍS. Arbre del Perú que fá trenta ó quaranta flors en un floch totes diferentas y de vários colors. *Flor del paraíso*. Flos paradisi.

FLOR DEL SOL. Planta que fá una flor groga com l'or. *Flor del sol*. Flos solis.

FLOR DE TOT L' ANY. Planta de várias espècies; que'ls hermètics las buscan totes pera la transmutació dels metalls; però sols los ha donat desenyanys en loch de or. *Lunaria, yerba de la plata*. Viola lunaria.

**FLORES BLANCAS.** Fluix blanc, malaltia en algunes donas. *Flores blancas*. Fluor albus.

**FLORES DE MA.** Las artificials. *Flores de mano*. Fictitius flos.

**FLORES DE PRÉSSECC.** Arbre vingut de Pérsia, que pertany a la familia dels rosáceos. *Flores de melocoton*. Flores persici.

**FLORES DE ZINCH.** Mineral de que's compon lo zinch metàl·lic, participa de òxit, sofre y sal. *Óxido de zinc, protòxido de zinc, flores de zinc, protoclicato de zinc, calamina luminosa*. Pamphilix, icis; lana philosophica.

**ADORNAR, GUARNIR DE FLORES.** fr. *Florear, floretear*. Floribus ornare.

**BONA FLOR, Ó FLOR SÈNS OLOR.** met. Astut, dolent. *Mala cuca, sollastre, sollastron*. Vafer, fri.

**CÀURER LA FLOR.** *Desflorecer, desflorecerse*. Flores amittere.

**CONÈIXER, ENTÈNDRE LA FLOR.** fr. met. Penetrar la mala intenció ó trampa en lo joch. *Conocer, ver el juego, entender la musa, descornar la flor, caer en el chiste*. Alicujus animum, mentem cognoscere.

**EN FLOR.** m. adv. Abans del punt ó perfecció de alguna cosa. *En flor, en cierne*. Immaturè.

**LOS UNS NAIXEN AB UNA FLOR AL CUL, LOS ALTRES AB UNA BANYA.** refr. Denota que uns són afortunats y altres desgraciats. *Unos nacen con estrella, otros estrellados ó sin ella; quien ha ventura quien ha ninguna*. Sors facunda malis, aliis se præbet iniquam.

**NAIXER AB UNA FLOR AL CUL.** fr. met. Sér algu afortunat en tot lo que fá ó preten. *Nacer de piés*. Secundis ovibus nasci.

**SÉR FLORES Y VIOLAS.** fr. Sér lleugers y suaus los treballs presents en comparació dels que han de venir. *Ser tortas y pan pintado*. Hæc præ aliis levissima esse.

**TRÁURER FLOR LAS PLANTAS.** fr. FLORIR.

**UNA FLOR NO FÁ ESTIU NI DOS PRIMAVERA.** ref. ORENETA.

**FLORA.** f. mit. Diessa de las flors. *Flora*. Flora, æ. || f. Cada una de las obras, en las quals s'enumeran y descriuhen las plantas de un país determinat. *Flora*. Flora, æ.

**FLORADAS.** f. pl. En lo blasó, bandas, brodaduras y altras pessas que terminan en flors. *Floradas*. Floreus, i.

**FLORAL.** adj. bot. Fulla immediata a la flor, de la mateixa forma y color de ella, encara que de distinct tamany que las demès de la planta. *Floral*. Floralis.

**FLORALS.** f. pl. Festas en honor de Flóra, que's celebraven ab molta disolució en los últims de abril y primers de maig. *Florales*. Floralia, ium.

**JOCIS FLORALS.** Jochs romans instituhits l'any 241 A. de J. C. ab lo producte de las multas dels que s'havian apropiat los bèns de la república.

Fins l'any 580 de Roma no's celebraren anualment. Ab lo temps s'introduhiren en ells algunes obscenitats é indecèncias. Jochs celebrats en obsequi als poetas ab premis de flors ó joyas pera 'ls autors de las millors composicions poéticas. Comensaren en Tolosa de Fransa en 1331 fundats per Ramon Vidal. En 1490 una dama de distinció, per nom Clemència Isaura, deixá quantiosos bèns a esta institució. Joan de Aragó, 'l Cassador, la establí en Catalunya en 1388, y en 1859 la restablí l'Ajuntament de Barcelona. *Juegos florales*. Floralia, ium.

**FLORATXÓ.** m. Flor gran en los teixits de mal gust. *Floripondio*. Inelegans flos.

**FLORAYRE.** m. y f. Qui fá ó ven flors de ma. *Ramillero, florero*. Fictitorum florum artifex, venditor.

**FLOREAL.** m. Segon mes de la primavera en lo calendari de la república francesa comensava 'l 20 de abril y acabava 'l 20 de maig. *Floreal*. Floreal, is.

**FLOREIG.** m. Esgrima, vibració de la punta del floret. *Floreo*. Rudis, is. || Preludi, ensaig dels esgrimidors. *Floreo*. Gladiatorum prolusio.

**FLOREJAR.** v. a. Guarnir ab flors. *Florear, floretear*. Floribus ornare. || Triar lo millor. *Escojer, desnatar*. Seligo, is.

**FLORENSADAS.** f. pl. En lo blasó's diu de las creus, los brassos de las quals terminan en flor de llis. *Florenzadas, flordelisadas*. Liliis ornatae cruces.

**FLORENTÍ, NA.** adj. Natural de y pertanyent a Florència. *Florentin*. Florentinus.

**FLORERA.** f. Ramellet de flors. *Ramillete*. Olfatorium sertum. || Gerro pera tenir las flors. *Masceta, ramilletero*. Florigerum vasculum.

**FLORESCÈNCIA.** f. L'acte de florir, y conjunt de fenómenos que presenta la flor en aquesta ocasió. *Florescencia*. Florescentia, æ.

**FLORESTA.** f. Lloch poblat de arbres, plantas y flors. *Floresta*. Silva, æ, nemus, oris; amœna silva. || Col·lecció de cosas de gust ó amenas. *Floresta*. Selectarum rerum congeries.

**FLORET.** m. Lo més pur y perfet. *Flor*. Flos, ris. || Espasa pera esgrimar. *Espada negra ó de esgrima, florete*. Levior, obtusus ensis. || Paper de la millor qualitat. *Florete*. Candidior, purior, prima papyrus.

FLORET DE LA EDAT. FLOR DE LA EDAT.

**FLORETA.** f. d. *Floreilla, ita*. Flosculus, i. || La dels ormeigs de las calcaduras. *Florata*. Aenpicta lacinia. || Capiroto ab cap del dit del mitj apoyantlo en lo gros, y saltantlo ab violència. *Papirote, capirote*. Talitrum, i. || pl. fam. *Amoricones, requiebros*. Blanditiæ, arum.

**FLORÍ.** m. Moneda dita així perque s'encunyá primerament en Florència en 1252, comensá en Catalunya en 1285, y valia deu sous y sis; en Aragó en 1390, y valia onze sous; en Florència



en 1386 y valia quinze sous. Segons Capmany sa lley era de 24 quilats, lo pes una dracma ó sia 3 diners ó 72 grans; se dividia en 20 sous ó en 24 diners. Segons sas fetxas y altres calitats extrinsecas se deya senzillament: «florí de or de Floréncia» «del sello» «ducat» «florí de galera» «llarch» «estret» «de grossos» etc. En Barcelona un florí feya de 15 á 16 sous barcelonesos segons lo cambi; segons són preu se regulava en 5 besants. Terreros diu: «En España no es ya moneda corriente: hay florin de oro y de plata, el florin comun vale veinte y cinco sueldos ó cosa de cinco reales vellon de Castilla, el de Holanda veinte sueldos, el de Saboya 12, el de Italia 20 ó 25 y el de Francfort, y Nuremberga 20, etc.» *Florin*. *Florenus*, i. Lo llatí es terme bárbaro.

**FLORIANA.** f. Secta del sigle segon, que posava un Déu sol per principi del mal, y per consegüent de dos principis; negava 'l judici y la resurrecció, y que 'l Salvador fos nat de Mare Verge. *Floriana*. *Floriana* secta.

**FLORIDA.** f. Orde militar fundada en Venécia en lo sigle quinze. *Florida*. *Florus*, i.

ESTAR Á LA FLORIDA 'LS BLATS, ETC. fr. *FLORIR*. 4.

**FLORIDAMENT.** adv. m. Elegantment. *Floridamente*. *Floridè*.

**FLORIDÍSSIM, A.** adj. sup. Mòlt florit. *Floridissimo*, *florentissimo*. *Florentissimus*.

**FLORIDURA.** f. Espécie de borrisol llarch, blanquinós y que arriba á ferse negre. Se fá sobre del pa, fruytas y altras cosas que 's comensan á corrompre. *Moho*, *musgo*, *musco*. *Mucor*, is, *muscus*, i, *mucedo*, inis.

TRÁURER LA FLORIDURA. fr. *Desenmohecer*. *Æruginem* detergere.

**FLORÍFERO, A.** adj. poét. Lo que fá flors. *Florifero*, *florigero*. *Florifer*, *floriger*.

**FLORIR.** v. n. Tráurer flor las plantas. *Floreer*. *Floreo*, es; *florem* emittere. || Brillar, lluhir ab las virtuts ó prendas de ingeni. *Floreer*. *Virtutibus*, *ingenii* *laudibus* *efflorescere*. || met. Prosperar las ciéncias, comers, etc. *Floreer*. *Floreo*, vigeo, es. || Dit dels blats, vinyas, etc. *Cerner*, *estar en cierne*. *Germino*, as, *floreo*, es.

FÉR FLORIR. fr. Fér que algú s' espere en algun paratge més temps que 'l regular ó en que havia convingut. *Hacer llevar poste*. *In diem et locum statutum non comparere*.

NO DEIXARHO FLORIR. fr. Gastar promptament las cosas. *No dejar criar moho*. *Citò* *consumere*.

**FLORIRSE.** v. r. Cubrirse de floridura. *Enmohecerse*, *tomarse de moho*. *Mucesco*, is, *muceo*, es; *mucore* *infici*. || Neguitejarse, estar impacient. *Consumirse*, *putrirse*, *deshacerse*. *Angi*. || v. r. met. Aguardar á algú ó alguna cosa mòlt més del regular. *Llevar poste*. *Moram* *pati*.

NO FLORIRSELI Á ALGÚ ALGUNA COSA. fr. met. fam. Descubrir ab facilitat lo que sab. *No hacerse. le postema*. *Hac illac effluit; plenum rimarum esse*.

**FLORISTA.** m. y f. *FLORAYRE*.

**FLORIT, DA.** adj. Ple de flors. *Florido*. *Floridus*, *florens*. || Cubert de floridura. *Mohoso*, *enmohecido*, *tomado*; *tomado de moho*. *Muscidus*, *muscosus*. || met. Lo més pur ó escullit. *Florido*. *Purus*, *selectus*. || Elegant, ple de erudició. *Florido*. *Florus*, *ornatus*. || p. p. *Florecido*. *Florus*.

**FLORÓ.** m. pint. y arq. Adorno á manera de flor. *Floron*. *Voluta floribus ornata*.

**FLORONCO.** m. Gra dolent. *Divieso*, *venino*. *Forunculus*, *clavus*, i.

**FLOS-SANCTORUM.** m. Llibre que conté las vidas dels sants pel ordre que 'ls celebra la Iglésia. *Flos sanctorum*. *Flos sanctorum*.

**FLOT.** m. ant. y

**FLOTA.** f. Esquadra de buchs de guerra. *Flota*. *Classis*, is. || ant. *MULTITUT*, *GENERACIÓ*.

**FLOTETA.** f. d. *Flotilla*. *Classicula*, æ.

**FLUCTUACIÓ.** f. Moviment de las onadas. *Fluctuacion*. *Fluctuatio*, nis. || Indeterminació, *duple*. *Fluctuacion*. *Hæsitatio*, nis.

**FLUCTUANT.** p. a. *Fluctuante*. *Fluctuans*.

**FLUCTUAR.** v. a. Nadar, sér portat sobre las onas. *Fluctuar*. *Fluctuo*, as. || Estar en perill de pérdrerse en la mar. *Fluctuar*. *Fluito*, *fluctuo*, as. || Dubtar. *Vacilar*, *fluctuar*. *Fluctuo*, *vacillo*, *hæsito*, as.

**FLUENT.** adj. Lo que fluheix. *Fluyente*. *Fluens*.

**FLUHIR.** v. a. *FLUIR*.

**FLUIDESA.** f. La qualitat del flúido. *Fluidez*. *Fluentia*, æ, *liquiditas*, atis.

**FLUMENT.** m. La acció de fluhir los líquits. *Flujo*. *Fluxus*, us.

**FLUIR.** v. n. Rajar poch á poch lo líquit. *Fluir*. *Fluo*, is.

**FLÚIT, DA.** adj. S' aplica al cos, las partícules elementals del qual se desuneixen fàcilment. *Flúido*. *Fluidus*.

**FLUIX, A.** adj. Poch tivant, poch apretat. *Flojo*. *Laxus*, *fluxus*. || De poca activitat ó fortaleza. *Flojo*. *Imbecillus*. || met. Peresós, negligent, descuydat. *Flojo*. *Languidus*, *remissus*. || Fàcil, inconstant, lleuger. *Liviano*. *Levis*. || m. Moviment de las cosas líquidas y subtils. *Flujo*. *Fluxus*, us. || Increment de las ayguas del mar. *Flujo*. *Venilia*, æ.

FLUIX, Ó FLUIXEDAT DE URINA. Malaltia que consisteix en no poder detenir la orina. *Inconstancia*, *flujo de orina*. *Urinæ incontinentia*.

FLUIX DE SANCH. Malaltia perillosa, que consisteix en eixir abundància de sanch per la boca, nas ó altra part del cos. *Flujo de sangre*. *Hæmorrhagia*, æ.

FLUIX DE VENTRE. Evacuació freqüent del ventre. *Flujo de vientre*. *Diapora*, *diarrhæa*, æ.

FLUIX Y REFLUIX DEL MAR. La creixent ó minvant. *Flujo y reflujo del mar*, *acceso y recesso del mar*. *Ledo*, onis; *accessa*, *recessa*, æ.

GRÉURER, ANAR ETC. DE FLUIX. fr. Obrar sèhs reflexió. *Creer, partir de ligero.* Temerè agere.

**FLUIXAMENT.** adv. m. Lentament, negligentment. *Flojamente.* Remissè.

**FLUIXAR.** v. a. AFLUIXAR.

**FLUIXEDAT.** f. Flaquesa, debilitat. *Flojedat, flojera.* Debilitas, atis. || met. Negligència, descuyt. *Flojedat.* Socordia, æ. || Inconsideració, imprudència. *Liviandad, lijereza.* Mutabilitas, levitas, atis.

**FLUIXEJAR.** v. n. No estar ben lligada, estar fluixa alguna cosa. *Estar flojo.* Laxum esse. || Flaquejar. *Flaquear, flojejar.* Vacillo, as.

**FLUIXER.** ant. FLUIX Y REFLUIX DEL MAR.

**FLUM, FLUMAYRE Y FLUVÍ.** m. ant. RIU.

**FLUVIAL.** adj. Pertanyent als rius. *Fluvial.* Fluvialis.

**FLUXIÓ.** f. Flux de humor que corre á alguna part del cos, y la danya. *Fluxion.* Fluxio, nis.

**FLUXO.** m. ant. FLUIX.

## FO.

**FOCA.** f. Vaca marina, animal anfibí. *Foca, leon marino, becerro marino, manato, manati, lamentein.* Phoca, æ.

**FOCEA.** f. Ciutat de Jónia, colònia dels atenien-ses. *Focæa.* Phocæa, æ, phosis, idis.

**FOCENSES.** adj. pl. Descendents dels grechs que s'establiren en la Assia Menor y poblaren la Fòcia; sa principal colònia era Marsella. *Focenses.* Fhocenses.

**FOCH.** m. Element que escalfa é il·lumina, y es contrari al aygua. *Fuego.* Ignis, is. || La matèria encesa, com: carbó, llenya, etc. *Fuego.* Ignis, is, rofus, i. || Disparo de las armas de foch en la guerra. *Fuego.* Tormentorum bellicorum explosio. || Incendi de algun edifici. *Incendio, fuego.* Incendium, ii. || met. Lloch de la casa destinat pera encèndrernehi. *Hogar, fuego.* Focus, caminus, i. || met. Cada casa, vehi, familia de alguna població. *Fuego.* Focus, i. || L'ardor de las passions. *Fuego.* Furor, ardor, is. || L'empenyat y viu de acció ó disputa. *Fuego.* Præliantium, disceptantium conflictus. || Efervescència de la sanch que's manifesta en l'exterior, ab un color sumament bermell ó ab granets ó butllofas. *Hervor de sangre, fuego.* Sanguinis effervescentia. || náut. Denominació general de totes las velas triangulars que s'amuran en los bauprés y sos botalons, y reben lo vent de gayrell. *Foque, vela de cuchillo.* Velum triangulare. || interj. negat. com: foch te daré. *No.* Non. || m. pl. Senyal que fan de nit ab foch desde las atalayas. *Fuegos.* Fumigationes, um.

**FOCH ARTIFICIAL.** Tot artifici de pólvora. *Fuego artificial.* Artificiosus ignis; missiles ignes.

**FOCH DE SAN ANTON.** Humor corrosiu que s'exten per alguna part del cos. *Fuego de S. Anton, de S. Marzal, fuego sacro.* Pusula, æ; ignis sacer.

**FOCH DE SANT TELM.** LLUMENETAS DE SANT TELM.

**FOCH FOLLET.** ant. Producció de certas matèrias viscosas que s'inflaman y 's vehuen anar pel ayre, especialment sobre paratges de estanys ó llachs. *Fuego fátuo.* Fatuus ignis.

**FOCH GRANEJAT.** mil. Los tiros per poch soldats, de una vegada pera poderlo continuar sens interrupció. *Fuego graneado.* Hac et illac separatim et indesinenter intermissa tela.

**FOCH LLEPADOR.** Foch que no danya ni té ardor, y 's posa sobre 'l cap dels homes y animals. *Fuego lamedor.* Ignis lambens.

**AB POC H FOCH.** m. adv. *A fuego lento.* Lento igne.

**Á POC H Y Á SANCH.** m. adv. Ab sumo rigor, ar-rasantho tot, sens perdonar res. *A fuego y á sangre.* Igne ferroque.

**ATIAR LO FOCH.** fr. AFEIGIR LLENYA AL FOCH.

**CALAR FOCH.** fr. *Pegar fuego.* Accendo, is, inflammo, as.

**CALARSE Ó PEGARSE FOCH.** fr. *Prenderse fuego.* Incendi.

**CAR COM Á FOCH.** loc. fam. Se diu de lo que va mòlt car. *Caro com aceite de aparcio.* Carissimè.

**DONAR FOCH.** fr. FOGUEJAR.

**EIXIRLI Á ALGÚ FOCH DE LA CARA.** fr. Estar mòlt encès. *Echar áscuas; estar echo un fuego.* Aliquem facie ardere.

**FÉR FOCH.** fr. mil. Disparar las armas de foch. *Hacer fuego.* Globulos igneos explodere.

**FÉR Ó ENCÈNDER FOCH.** fr. *Hacer, encender lum-bre.* Ignem accendere.

**FUGIR DEL FOCH, Y CÀURER Á LAS BRASAS.** fr. met. Càurer en un perill fugint de altre. *Huir del fuego y dar en las brasas; saltar de la sarten y dar en las brasas; salir del lodo y caer en el arroyo; salir de lodazales y entrar en cenagales; huyendo del perejil le nació en la frente.* Incidit in Scillam cupiens vitare Charybdim.

**PER FONDO QUE'S FASSE 'L FOCH, LO FUM RESPIRA.** ref. Denota que per ocultas que's fassan las cosas no deixan de sér descubertas. *Donde se hace fuego humo sale; no hay secreto que tarde ó temprano no sea descubierto.* Occultum credas delituisse nihil.

**PORTARHO TOT Á FOCH Y Á SANCH.** fr. met. Destruhir los enemichs un país, assolarlo, arruinarlo enterament. *Poner á fuego y sangre.* Cæde atque incendiis vastare.

**PROP DEL FOCH LA PEGA REGALA.** ref. Manifesta que es mòlt perillosa la desmasiada familiaritat entre home y dona. *La estopa cabe al mancebo, digole fuego, ó no está bien el fuego cabe las estopas; el fuego junto á la estopa viene el diablo y sopla.* In agro surculaceo capras: sus per rosas.

**REMENAR LO FOCH.** fr. Esparvillarho ab una burxa ó bastó. *Hurgonear.* Rutabulo ignum excitare.

**SUBPOSAR FOCH.** fr. ant. **CALAR FOCH.**

**TRÀURER FOCH.** fr. Dit de la pedra foguera, etc. *Dar lumbre.* Silicem emittere ignem. || met. Conseguir lo que s'intenta ab dissimulo. *Dar lumbre.* Rem prospere evenire.

TRÀURER FOCH PELS CAIXALS. fr. met. fam. Estar irritat. *Echar chispas, rayos, centellas, fuego por los ojos, espumarajos por la boca; subirse á las bovedillas.* Præ vehementi ira spumare; ira percitum esse.

**FÒCIL.** m. ant. FOGUER.

**FOCO.** m. fis. Lo punt ahont se rehuneixen los raigs de llum per medi del mirall abrasador. *Foco.* Focus, i.

**FOFO, A.** adj. Flonjo, esponjós, *Fofo.* Turgidus.

**FOGAJAMENT.** m. ant. FOGUEJAMENT.

**FOGAJAR.** v. a. etc. FOGUEJAR.

**FOGALL.** m. FOGÓ, FOGAYNA.

**FOGAR.** m. ant. FOCH, LLAR.

**FOGARADA.** f. FOCH. 9. || Gran porció de foch. *Lumbrada, lumbrarada.* Ignis copia. || met. Moviment del ànimo ardent y eficás, però de poca duració. *Llamarada.* Subitus animi motus. || Acció executada lleugerament y sens reparo. *Pasavolante.* Levis actio.

PUJAR UNA FOGARADA. fr. *Dar un impetu.* Accendi.

**FOGARRET.** m. d. *Fuegucillo, fueguezuelo.* Tantillus ignis.

**FOGASSA.** f. ant. Pa inferior que's fá per la gent del camp. *Hogaza.* Focarius panis. || Dret en que s'en pagava una al senyor del feudo. *Hogaza.* Focarius vectigal.

**FOGATA.** f. art. Fornet superficial de poca cavitat, pera vèncer ab poca pólvora obstacles de resistència en lo nivell de terra, y pera defensa de las bretxas. *Fogata.* Aggeribus tuendis, minoribus molibus solo æquandis parva fornax.

**FOGATGE.** m. Tribut que pagavan los amos de casas. S' anomenava així perquè 's repartia per focs ó casas. *Fogaje.* Focarium, pro focis vectigal.

**FOGATGEMENT.** m. ant. y

**FOGATJAMENT.** m. Allistament dels vehins, cens de població ó estadística. *Empadronamiento.* Census, us.

**FOGATJAR.** v. a. Allistar los focs ó vehins. *Empadronar.* Censeo, es.

**FOGAYNA.** f. Espécie de fogó sens engrahellat ahont s' hi posan ollas grans, y també calderas fent las escalfar ab llenya, que s' hi fica sota per la entrada ó boca del fogó. *Fogata, fomal.* Fornaculum, i.

**FOGAYNER.** m. FOGONISTA.

**FOGÓ.** m. Lloch ahont generalment se fá foch pera cuynar, etc. *Hornilla, fogon.* Fornacula, æ, caminus, i, lar, is.

FOGÓ DE BARCA. La cuyna portàtil. *Fogon.* Navis foculus.

FOGÓ DE ESCOPETA. Forat de las armas de foch, per ahont se comunica l' encep á la càrrega. *Fogon, oido de escopeta.* Pulverarius scloppetii alveolus.

EIXIRSE DE FOGÓ. fr. met. Enfadarse y dir tot lo que ve á la boca. *Desbocarse, despepitarse.* Temerè et inconsideratè linguam solvere.

**FOGONADA.** f. Flama de pólvora posada en la

cassoleta de las armas de foch. *Fogonazo.* Flamma, æ. || Porció de carbó que's posa de una vegada en lo fogó. *Hornada.* Quantum carbonis capit fornacula.

**FOGONISTA.** m. Qui en las máquinas que van per medi de foch, cuydan de encèndrer, mantenir ó apagar convenientment lo foch. *Fogonista, fogonero.* Fornacator, is.

**FOGÓS, A.** adj. Impetuós, violent, colérich. *Fogoso.* Violentus, ardens.

**FOGOSITAT.** f. Ardor, vivesa, impetu. *Fogositad.* Ardor, is, impetus, us.

**FOGOT.** m. FAGOT.

**FOGUEJAMENT.** m. ant. Acció de foguejar. *Cauterizacion.* Ustio, nis.

**FOGUEJAR.** v. a. Aplicar lo ferro bullent óलग cástich á la part malalta de algun cos. *Labrar á fuego, cauterizar.* Candenti ferro incidere, cauterizo, as. || mil. Acostumar las personas ó caballs al foch. *Foguear.* Igni assuescere. || v. a. met. ADESTRAR, EXERCITAR.

**FOGUEJAT, DA.** p. p. *Labrado á fuego.* Ferro candenti exsecatus. || *Fogeadó.* Igni assuetus.

**FOGUER.** m. Instrument de cer pera picar foch. *Eslabon.* Ferreum ignitabulum; ignaria tudicula.

**FOGUERA.** f. Porció de combustibles encesos. *Hoguera.* Rogus, i. || La que's fá en las atalayas pera donar avis. *Almenara.* Signum igneum.

**FOGUERADA.** f. Foch que fá molta flama. *Lumbrada, lumbrerada.* Ingens ignis. || FOGUERA.

**FOGUERÍ.** m. POLVORI.

**FOGUERILL.** m. ter. FOGÓ.

**FOGUETAYRE.** m. COMETER.

**FOILAT, DA.** adj. ant. FRONLÓS.

**FOIXARDA.** f. Planla, espècie de margaridoya. *Globular, corona de fraile.* Belis cærulea caudæ folioso.

**FOL.** m. for. FULL.

**FOLA.** f. ant. TROPELL, MULTITUT.

**FOLAR.** v. a. ant. TREPITJAR.

**FOLEJAR.** v. a. ant. BOJEJAR.

**FOLGA.** f. Ditxo alegre y festiu. *Chanza, chanzoneta.* Jocus, i.

FOLGA PIGANT. DICTERI.

DE FOLGA. m. adv. DE BURLAS.

PÈNDRE PER FOLGA ALGUNA COSA. fr. Pèndrerla per bulla desentenentse de ella. *Echar á chacota alguna cosa.* Joco aliquid ducere.

**FOLGADAMENT.** adv. m. ESPAYOSAMENT.

**FOLGADOR, A.** m. y f. Qui diu cosas de folga. *Chancero.* Jocolator, cavillator, is.

**FOLGADURA.** f. Amplària. *Holgura, ancharia.* Laxitas, atis.

**FOLGANSÀ.** f. Descans. *Holganza.* Quietudo, inis. || Plaher, contento, diversió. *Holganza, holgura.* Jucunditas, atis, oblectatio, nis.

**FOLGAR.** v. n. ant. DESCANSAR. || Divertirse lícitament ab alguna dona. *Folgar, yogar.* Cum fœmina coire. || Venir ample. *Holgar.* Laxor, is.

**FOLGANT, A.** (SÉR Ó ANAR.) fr. S' aplica al individuó ú objecte que té lo bastant de una cosa fins á sobrrarri, y principalment se diu de las pessas de vestir, com : aqueixas calsas me van FOLGANTAS. *Ser ó ir folgado.* Laxor, aris; laxior esse.

**FOLGARSE.** v. r. Divertirse, recrearse entre mólls. *Holgar, regocijarse.* Gaudeo, es; oblectationi indulgere. || Dir paraulas burlescas ó graciosas. *Chancearse.* Jocari, cavillari. || Alegrarse, tenir satisfacció de alguna cosa. *Holgarse, alegrarse.* Gaudeo, es, lator, aris.

**FOLGAT, DA.** adj. Ample. *Holgado, horna- guero.* Laxus, amplus.

ANAR FOLGAT. fr. met. Tenir diners. *Andar ó estar folgado.* Divitiis vel bonis affluere.

**FOLIA.** f. Tonteria, ximplesa. *Dengue, monada, melindre, tonteria, necedad, boberia.* Stultitia, æ. affectatio nimia.

FÉR FOLIAS. fr. DIR Ó FÉR BESTIESAS.

**FOLIACEO, A.** adj. bot. Cosa de fulla. *Foliáceo.* Foliaceus.

**FOLIACIÓ.** f. Obra de foliar. *Foliacion, foliatura.* Foliorum numeratio, notatio.

**FOLIAR.** v. a. Assenyalar ab números los fulls dels escrits ó llibres. *Foliar.* Librorum chartas numeris notare.

**FÓLIO.** m. FULL.

**FOLL, A.** adj. BOIG. || ESTRAFALARI, MALVAT, PERVERS. || Dit del llop, gos, etc. RABIÓS.

ESTAR FÉT UN FOLL. fr. Estar irritat. *Estar furioso.* Nimis furiosum esse.

**FOLLA.** f. ant. TROPELL, MULTITUT.

**FOLLAMENT.** adv. m. ant. A manera de boig. *Locamente.* Insanè. || CEGAMENT.

**FOLLAR.** v. a. ant. FRUSTRAR.

**FOLLEIAR.** v. n. y

**FOLLEJAR.** v. n. BOJEJAR, FÉR BOJERIAS.

**FOLLET.** m. Esperit que creuhen alguns habita en algunias cosas, causant ruido, y estruendo. *Duende, trasgo.* Larvæ, arum; lemures, penates, um.

APARÉIXER, ANAR COM UN FOLLET. loc. Aparéixerse en totas parts. *Parecer un duende; andar como un duende.* Lemures æmulari.

**FOLLETO.** m. Imprés de pocas fullas pera donar publicitat á noticias, doctrinas ó questions de interés ó actualitat. *Folletto.* Schedules aliquid novum annuntians. || Imprés de pocas fullas y despreciable. *Folletto.* Despicabile scriptum.

**FOLLIA.** f. ant. BOJERIA. || BESTIESA. || pl. So y mudausa del ball espanyol que acostuma ballar un sol ab castanyolas. *Folias.* Lyricus tonus.

HAVÉR LA FOLLIA EN LA TESTA. loc. ant. Estar boig, tornarse boig. *Estar loco, enloquecer.* Dementare.

**FOLLOR.** f. ant. BOJERIA. || ESTRAFALARIA.

**FOLOR.** f. ant. BOJERIA.

**FOLRAR.** v. a. FORRAR.

**FOLRO.** m. FORRO.

**FOM.** ant. FÓREM. Temps del verb SÉR.

**FOMENT.** m. Calor, abrich, reparo. *Fomento.*

Fomentum, i. || Matéria que serveix de past á alguna cosa. *Pábulo, fomento.* Fomentum, pabulum, i. || met. Ajuda, apoyo. *Fomento.* Auxilium, ii.

**FOMENTACIÓ.** f. Obra de fomentar. *Fomentacion.* Fomentatio, nis.

**FOMENTADOR, A.** m. y f. Qui fomenta. *Fomentador.* Fovens.

**FOMENTAR.** v. a. Donar calor natural ó temperat, que vivifiqué ó done vigor. *Fomentar.* Foveo, es, focillo, as. || met. Excitar, promóurer, protegir alguna cosa. *Fomentar.* Excito, as.

**FONA.** f. Instrument de cànem ó altra matéria pera tirar pedras. *Honda.* Funda, æ. || pl. Cutxillos en las capas y otras pessas pera donarlas més volta y férlas quedar rodonas. *Fonas.* Lacinia, arum.

**FONACIÓ.** f. Conjunt de fenómenos que concorren en l' home y demés animals á la formació de las paraulas y la veu. *Fonacion.* Phonatio, nis.

**FONADÍS, SA.** adj. FONEDÍS.

**FONADURA.** f. ant. ROSA.

**FONAMENT.** m. La part del edifici sobre la qual estreba la fàbrica. *Cimiento, fundamento.* Cæmentum, fundamentum, i. || met. Origen ó principi de alguna cosa inmaterial. *Cimiento, fundamento.* Origo, inis, radix, icis. || La principal rahó ó motiu ab que's vol assegurar alguna cosa. *Fundamento.* Fundamentum, i. || Dit abusivament de la excavació pera fabricar en ella 'ls fonaments de algun edifici. *Zanja.* Fossa, æ.

FÉR Ó POSAR LOS FONAMENTS. fr. *Echar los cimientos, los fundamentos, abrir las zanjas; fundamentar.* Fundamenta jacere, ponere.

NO FÉR FONAMENT. fr. No fér cas. *No hacer caso.* Nihili habere.

SÈNS FONAMENT NO HI HAURIA CASAS. loc. prov. QUANT LOS GOSSOS LLADRAN, ALGUNA COSA SENTEN.

**FONDA.** f. Casa pública ahont se ven tot gènero de begudas, y 's dòna allotjament ab assistència de menjar. *Fonda.* Diversorium, ii. || FONA.

**FONDAL.** m. La part del terreno més baixa que lo demés. *Hondo, londonada.* Profundum, i.

**FONDÀRIA.** f. Profunditat. *Hondura, profundidad.* Profunditas, atis.

**FONDECH.** m. ant. MAGATZEM.

**FONDEJADERO.** m. Paratje de costa, port ó canal de bastanta profunditat, ahont las embarcacions poden fondejar. *Fondeadero, surgidero, ancladero, anclaje, amarradero.* Commoda navium statio.

**FONDEJADOR, A.** m. y f. Qui fondeja. *Fondeadero, surgidor.* Qui ad terram appellit. || m. FONDEJADERO.

**FONDEJAR.** v. n. Aferrar las velas, y llansar una àncora al fondo del mar, y tota la maniobra necessària pera que la embarcació quede subjecta. *Fondear, surgir, anclar; dar fondo.* Navem anchora ormare. || Apartar la càrrega de la nau pera regonéixer sòn fondo. *Fondear, desarrumar.* Navis onus levare. || Regonéixer una embarcació per si pórla contrabando. *Fondear, visitar.* Navem lustrare,

num vetitas merces contineat. || met. Arribar al perfet coneixement de alguna cosa. *Profundizar, fondear.* Penetro, as.

**FONDEO.** m. náut. La acció de fondejar y estar fondejada la embarcació. *Fondeo.* Anchoratio, nis. || Regoneixement del fonde de la nau, apartant tota la càrrega. *Fondeo.* Fundi navis inspectio. || Regoneixement que fan en una embarcació los empleats de rendas, pera veurer si porta efectes de contrabando. *Visita, fondeo.* Merceium inspectio.

**FONDICIÓ.** f. Art de fòndrer los metalls. *Fundicion.* Conflatura, fusura, æ.

**FONDIDOR, A.** m. y f. FONEDOR.

**FONDIR.** v. a. ant. FÓNDRE.

**FONDISTA.** m. L' amo de la fonda. *Fondista.* Caupo, nis.

**FONDO.** m. FONDÀRIA. || Lo camp en las robas. *Fondo.* Tete superficies. || Extrem horisontal de algun lloch, edifici, etc. *Fondo.* Extremum, i. || La part inferior de alguna cosa vuyda. *Hondo, fondo.* Fundus, imum, i. || La part inferior de alguna cosa cóncava, com caixa, sach, etc. *Fondo.* Profundum, i. || **CUL.** 3. || La part del terreno més baixa que lo demés. *Hondo.* Imus. || Profundo del mar. *Profundo, fondo.* Profundum, i. || mil. Espay que ocupa la tropa formada, desde la primera á la última fila. *Fondo.* Intima phalangis pars. || met. Abundància de alguna cosa immaterial, com de sabiduria, virtut, etc. *Fondo.* Copia, æ. || met. En lo espiritual y moral lo interior. *Fondo, interior.* Intima cordis. || Entre dauradors concavitat gran que fá la fusta, y que's daura també ab ella. *Fondo, y rasgado* si es molt gran. Fossa, æ. || Lo més principal y essencial de una cosa. *Fondo.* Rei summa, medulla, nucleus. || adj. Lo que té fondària ó profunditat. *Hondo, profundo.* Profundus, altus. || met. Dificultós, subtil, profundo. *Hondo, profundo.* Profundus. || adv. m. Ab fondària. *Hondamente.* Altè. || Profunda, delicada, subtilment. *Profundamente, hondamente.* Profundè. || pl. Capitals ó bens que posseix algú. *Fondo.* Fundus, i, bona, orum. || La grossària en los diamants. *Fondo.* Adamantinus fulgor. || náut. La part de una embarcació sumergida en la aygua, considerada exteriorment, y en lo material de la fusta que la compon. *Fondos, vivo, obra viva.* Pars alvei navis aquis immersa.

Á FONDO. m. adv. Cabal y perfectament. *A fondo.* Funditús.

ANAR Á FONDO. fr. met. náut. ANAR Á FONDS.

DONAR FONDO Ó FONDS. fr. FONDEJAR.

MOLT FONDO. Dit dels vasos ó eynas de molt vuyt y concavitat. *Orondo.* Nimis cavus.

POCH FONDO. *Somero.* Superficialis.

**FÓNDRE.** v. a. Derretir. *Derretir, liquidar, deshacer.* Liquefacio, is. || Derretir los metalls pera donarlos alguna forma. *Fundir.* Liquo, liquefacio, fundo, is. || v. n. Colarse la tinta en lo paper. *Passarse, calar, recalar.* Atramentum papirum permeare. || v. a. ant. MANAR, RAIJAR.

**FÓNDRESE.** v. r. Derretirse. *Derretirse.* Dimadeo, colliqueo, es; y la neu, Nivem solvere. || Gastarse, derretirse la candela, atxa, etc. *Correrse la vela, el hacha.* Fundi, liquefieri. || met. Desitjar alguna cosa ab ànsia. *Consumirse, finarse, deshacerse.* Rem deperire. || met. Desaparèixer, no trobarse alguna cosa. *Hundirse, oscurecerse, volar.* Evanesco, is, evaneo, es. || Faltar alguna cosa per haverla ocultat ó robat. *Oscurecerse.* Abdi. || met. Gastar sens saber en que, ó anarsen las cosas de entre las mans. *Rechundir, rechundirse.* Dissipari. || DESFERSE.

FÓNDRESE Á LA BOCA. fr. Expressa la sensació suau y agradable que causa algun menjar, augmentantse y liquidantse la saliva. *Hacerse agua ó una agua la boca.* Præ-nimia suavitate vel teneritudine dissolvi.

**FONDURA.** f. ant. FONDÀRIA.

**FONEDÍS, SA.** adj. Lo que 's pót fòndrer. *Fundible, fusible, fúsil.* Fusilis,

FÉR FONEDISSA UNA COSA. fr. met. Robarla ab dissimulo. *Hacer noche alguna cosa.* Clam surripere. || FÓNDRESE. 4.

**FONEDO.** m. ter. SOROLL, GRESCA.

**FONEDOR, A.** m. y f. Qui fon. *Fundidor.* Fusor, is.

**FONELL.** m. Lo suro ó pedra que tapa la boca superior del buch de abellas. *Témpano.* Tympanum, i.

**FONELLAR.** v. a. Posar fonells als buchs de abellas. *Tempanar.* Operculis munire.

**FÓNÉTICH, CA.** adj. FÓNICH.-IDEOGRÁFICH. adj. Sistema de escriptura compost de signes que expressan sempre sonidos y són á més emblemátichs y fan al-lusió ab freqüència al objecte de la frase. *Fonético-ideográfico.* Phoneticus ideograficus. || SIMBÓLICH. Geroglífichs compostos de caràcters fonétichs y simbólichs que s' emplean junts ó alternativament. *Simbólico.* Symbolicus.

**FONETISME.** m. Representació del sonido *Fonetismo.* Phonetismus, i.

**FONÉVOL.** m. ant. ALMAJANECH.

**FÓNICH, CA.** adj. Relatiu al sonido. *Fónico.* Phonicus. || f. Art de combinar los sonidos *Fónica.* Phonice, es.

**FONOGRAFIA.** f. Pintura ó representació dels sonidos per medi de signes. *Fonografia.* Fonographia, æ.

**FONOGRÁFICH, CA.** adj. Lo que pertany á la fonografia. *Fonográfico.* Fonographicus.

**FONOLL.** m. Planta aromática de gust dols y agradable, que s' emplea en amaniments, y té la arrel llarga y blanca, las fullas partidas en tiras molt primas, y las camas de cinch á sis pens de alsària ab nusos, y divididas superiorment en ramas, que contenen unas floretas grogas en forma de parasol. *Hinojo.* Feniculum, feniculum, marathrum, i.

FONOLL BASTART, BORT Ó SALVATGE. *Hinojo silvestre ó salvaje.* Hippomarathrum, i.

**FONOLL DE BOU.** Planta indígena, que 's troba en los paratges incults, en las ruinas y junt á las habitacions. *Cicuta*. *Cicuta major*.

**FONOLL MARI.** Planta de peu y mitj de alsària, fullas ab molsa, duras, sucosas y divididas en tres llenças, y flors com lo comú. *Hinojo marino*; *perejil de la mar*. *Baticula*, æ.

**FONOLLAR.** m. Lloch plantat de fonolls. *Hinojal*. *Feniculis consitus locus*.

**FONOMETRIA.** f. Art de medir y regular los sonidos. *Fonometria*. *Fonometria*, æ.

**FONOMÉTRICAMENT.** adv. m. De una manera fonomètrica. *Fonomètricamente*. *Fonomètricè*.

**FONOMÉTRICH, CA.** adj. Relatiu á la fonometria. *Fonometrico*. *Fonometricus*.

**FONS.** m. FONDO.

**FONS DE TERRA.** Heretat, possessió. *Fundo*. *Fundus*, i, *prædium*, ii.

**ANAR Á FONDS.** fr. Enfonçarse l' embarcació en la aygua. *Irse á fondo*, ó *á pique*. In profundum demergi. || met. Sumergirse. *Afondar*, *hundirse*, *irse á fondo*. Obrui, mergi. || FONDRESE. 4. 5.

**DONAR FONDS.** fr. FONDEJAR.

**TIRAR Á FONDS.** fr. Sumergir una embarcació. *Echar á pique*. *Navem deprimere*.

**FONSADURA.** f. Tribut que 's pagava antigament pera reparar fossos, etc. *Fonsadera*. *Fossorium vectigal*.

**FONSURA.** f. ant. FONDÀRIA.

**FONT.** f. Manancial de aygua. *Fuente*. *Fons*, tis. || La obra ó fàbrica per medi de la qual ix la aygua dels manancials. *Fuente*. *Fons*, tis. || Llageta petita y rodona oberta ab cáustich ó per incisió. *Fuente*. *Cauterii vel incisionis plaga*. || met. Fonament, origen. *Fuente*. *Fons*, tis, *origo*, *inis*.

**FONT DEL BRAS.** La part interior del bras per ahont se doblega y se sangra. *Sangradura*. *Brachii interius medium*.

**FONTS BAPTISMALS.** Pessa cóncava de pedra ab són peu y tap de fusta, etc. que hi ha en las iglésias parroquials pera administrar lo sacrament del baptisme. *Pila de bautismo*. *Fontes Instrici*, *lustricium vas*.

**TRÀURER Á ALGÚ DE LAS FONTS.** fr. Serli padrí. *Sacar de pila*. Aliquem in sacro baptismalis fonte suscipere.

**FONTADA.** f. Anada á una font pera menjarhi y divertirse. *Gira á una fuente*. *Epulum*.

**FONTAL.** adj. ant. FONTANAL.

**SABIESA FONTAL.** loc. ant. SABER ABISSAL.

**FONTANA.** f. ant. FONT, MANANTIAL.

**FONTANAL.** adj. ant. Cosa de font, y en plural es apellido de familia. *Fontanal*. *Fontanalis*, *fontinalis*.

**FONTANÀLIAS.** f. pl. Festas que 'ls romans celebravan en honor de las ninfas que presidian á las fonts y als manantials. *Fontanalias*. *Fontanaliæ*, arum.

**FONTANALMENT.** adv. m. ant. ORIGINALMENT.

**FONTANELA.** f. Instrument de cirurgians pera obrir fonts en lo cos humà. *Fontanela*. *Chirurgicum instrumentum fontibus in corpore aperiendis*.

**FONTANELLA.** f. d. ant. FONTETA.

**FONTANER.** m. Qui sab trobar fonts, y las arregla. *Fontanero*. *Aquilex*, *icis*, *aquarius*, ii.

**FONTETA.** f. d. *Fontecica*, *fuenticilla*. *Fonticulus*, i.

**FONYADOR.** m. Qui trepitja la verema. *Pisador*, *lagarero*. *Uvarum calcator*.

**FONYAMENT.** m. Obra de fonyar. *Pisadura*. *Uvarum conculcatio*.

**FONYAR.** v. a. Trepitjar la verema. *Pisar*. *Uvas calcare*.

**FOR.** m. Lley municipal. *Fuero*. *Forum*, i. || Poder, jurisdicció. *Fuero*. *Jurisdicctio*, *nis*, *jus*, *ris*. || Privilegi, exempció, prerogativa. *Fuero*. *Prærogativa*, æ, *privilegium*, ii. || Col·lecció de lleys. *Fuero*. *Legum collectio*. || Tribunal, lloch en que 's fá justícia. *Juzgado*, *foro*. *Forum*, i. || TAXA, AFORAMENT.

**FOR, FORS.** prep. ant. A excepció. *Excepto*. *Præter*.

Á FOR. m. adv. Segons lley, estil ó costum. *A fuer*, *al fuero*, *al fuero*. *Ex lege*, *juxta legem*. || m. adv. A rahó. *A razon*. *Ratione habita*.

**FORA.** adv. ll. y t. y prep. *Fuera*. Extrà, foris, foras. || En paratge diferent de aquell en que 's troba algú, ó alló de que 's parla. *Afuera*, *fuera*. *Foras*, *foris*. || En públich. *Afuera*. *Palàm*. || En l' exterior ó descubert. *Afuera*. *Publicè*, *apertè*. || Ménos, á excepció. *Ménos*, *excepto*; á *excepcion*. Extrà, *præter*. || Expressió que s' usa pera tráurer á algú de algun lloch. *Afuera*, *fuera*. *Disceditè*; *procul esto*.

**FORA DE AIXÓ.** m. adv. Ademès. *Independiente de eso*; *á mas de eso*; *fuera de eso*. *Præter ea*; *præter hoc*.

**FORA DE QUE.** m. adv. A més de que. *Ademas de que*; *ademas de*; *añádese á esto que*; *fuera de que*. *Accedit eo quod*; *præterquam quod*.

**AVIAR FORA.** fr. Fèr surtir á algú de alguna part, ó apartarlo ab violència per despreci ó per cástich. *Echar fuera*; *arrojar*. *Abigo*, *is*, *amando*, *as*.

**BOTAR FORA.** fr. Llansar de alguna part. *Echar*, *arrojar*. *Expello*, *is*.

**DE FORA Ó DE PART DE FORA.** m. adv. *De fuera*. *Exteriùs*.

**ESTAR FORA DE SÍ.** fr. met. No acertar algú ab lo que fá per causa de turbació. *Estar fuera de sí*. *Alienatum mente*, *impotem animi esse*.

**Y FORA.** m. adv. ab que 's limita algun número, quantitat, etc. com dos Y FORA; ell Y FORA. *No mas*; *solo*. *Tantum*; *non ampliùs*.

**FORÀ, NA.** adj. FORÁNEO.

**FORADADA.** f. ant. CANONADA, AQUËDUCTO.

**FORADAMENT.** m. ant. Obra de foradar. *Ir·radacion*. *Perforatio*, *nis*.

**FORADAR.** v. a. Penetrar, traspassar, fèr forat. *Agujerear, agujerar, perforar, horadar.* Perforo, as.

**FORADAT, DA.** p. p. *Agujereado, horadado.* Perforatus.

**FORADET.** m. d. *Agujericó, illo.* Parvum foramen.

**FORAGITAMENT.** m. ant. EXPULSIÓ.

**FORAGITAR.** v. a. ant. Expèl-ler. *Expeler, precaver; echar á fuera.* Ejecto, as. || DESTERRAR.

FORAGITAR DE SÍ. fr. *Arrojar de sí.* Projicio, is.

**FORAL.** adj. FORENSE.

**FORÁNEO, A.** adj. Se diu de las parts de algunas cosas que surten notablement en fora, com algunas ramas en los arbres; ó que están en poch apartadas del tot, com algunas casas de una mateixa població. *Foráneo.* Externus. || ESTRANGER. || FORASTER. || Se diu del vicari que té jurisdicció determinada fora de la capital del bisbat. *Foráneo.* Foraneus. || pl. En las universitats, los doctores que són de fora de la universitat abont prenen lo grau sols pera possehir beneficis en altra part. *Foráneos.* Doctores foranei.

**FORASTER, A.** adj. Estranger, de fora regne. Se diu de las personas y altras cosas, y més comunment de las robas. *Forastero, foráneo.* Advena, extraneus, us, peregrinus. || m. y f. Qui viu ó habita en un lloch ó país del qual no es vehí ni fill, pero sí del mateix regnè. *Forastero.* Alienígena, æ. || EXTERN.

**FORAT.** m. Obertura que té alguna cosa, ó 's fá en ella. *Agujero.* Foramen, inis. || Lo vuyt que 's deixa en las parets pera posar en ell los travesos pera fèr las bastidas. *Mechinal.* Cavus in pariete trabibus sustinendis. || Lo quadrat que fá l'enformador. *Cotana.* Quadratum foramen. || La cavitat en qué está situat cada un dels ulls. *Orbita, cuenca.* Hirquus, i. || ESPIRALL. || Lo dels camalimons, corretjas y cosas que 's poden allargar. *Punto.* Punctio, nis, punctus, us. || Lo de la fusta pera ficar la metxa. *Caja.* Cavus, cavum, i. || Lo vuyt que queda entre viga y viga de las que componen lo sostre. *Tabica, metopa.* Metopa, æ. || Lo en que descansan las vigas. *Caja.* Metopa, æ. || Lo que fan los papaterras. *Lombriguera.* Foramen, inis. || Lo de las balansereras del molí del oli. *Horambre.* Foramen, inis. || Lo que fá la barrina. *Barreno.* Terebratio, nis, terebratus, us. || Lo petit que 's fá en la roba. *Piquete.* Parva scisura. || ULLET. || Lo dels ribots, etc. pera que salten los encenalls. *Talón.* Oculus, i.

FORAT DE AGULLA. COS.

FÈR FORAT. fr. Pèndrer alguna cosa, gastarne. *Menguar, mermar, trasquilar.* Minero, is; partem adimere.

DESTAPAR UN FORAT PERA TAPARNE ALTRE. fr. Reppen als que pera dissimular una trampa ne fan altra. *Hacer un hoyo para tapar otro.* Crimina si abscondas, iterato pandis.

NO AMOSTRES MAY LO FORAT DELS DINERS QUE HAS AMAGAT. ref. Ensenya la cautela que déu obseryarse pera confiar un secret. *Descubríme á él como amigo, y armóseme como testigo.* Consilia amico patefeci, testique in me armis meis invasit.

QUI AGUAYTA PER FORAT, VÉU SÒN MAL FAT, Ó QUI ESCOLTA PELS FORATS, ÓU SAS MALDATS Ó SOS PECATS. ref. Reppen als massa curiosos y amichs de oír lo que parlan altres. *Quien escucha, su mal oye; quien acecha por agujero, ve su duelo.* Per rimam inspiciens, quoties tua probra videbis?

VÈURER LO CEL PER UN FORAT. fr. fam. Estar en lloch reclós, desde 'l qual se véu poch cel, com entre montanyas. *Ver el cielo por embudo.* In loco penè intercluso versari.

FORATS DEL NAS. *Ventanas de la nariz.* Nares, ium.

**FORAVIAR.** v. n. ant. DESVIARSE.

**FORAVIAT, DA.** p. p. ant. DESVIAT, ENGANYAT.

**FORBEYÓ.** m. Llenca de cuyro ó tela ab que 'ls flautistas grechs se rodejavan lo cap, gallas y llabis pera cansarse méns quant sonavan. *Forbeyon.* Forbeyon, is.

**FORBIR.** v. a. ant. NETEJAR, PULIR.

**FORBITZ.** p. p. ant. *Limpiado, acicalado.* Perpolitus.

**FORCA.** f. Patíbul, catafal en que 's penja á un criminal. *Horca, patibulo, cadalso.* Furca, æ, crux, cis. || Pal ab dos pntas en un extrem, ab que 'ls pagesos apilan la palla, etc. *Horca.* Furca, merga, æ. || Aspra en forma de forca pera aguantar las parras, etc. *Horcon, horqueta.* Furca, æ.

DE LA FORCA. expr. ab que s' exagera alguna cosa per dolenta é incòmoda. *Del diablo, de los diablos, de mil diablos, de todos los diablos.* Nimius.

POSAR LAS FORCAS PER DAVANT. fr. met. Anticiparse ó posar inconvenients y destorbs, pera negar alguna cosa. *Mostrar la horca ántes que el lugar.* Subeunda incommoda præmonstrare.

VÈSTEN Á LA FORCA. exp. fam. pera negar, desatèndrer ó despedir ab despreci. *Anda en hora mala, vete al rollo.* Abi in malam crucem.

**FORCADURA.** f. La part dels arbres abont se divideixen las ramas. *Horcadura.* Arborum caput ubi rami divaricantur. || La part del cos abont se divideixen las cuixas. *Horcajadura.* Perineum, ei.

**FORCAT.** m. Pal de dos brassos que 's posa al bescoll de las cabalcaduras. *Horcajo, horcate.* Colaris turca. || FORCADURA. || La trena de jonchs, etc. que té dos brassos abont están subjectas las cuas dels alls ó sebas pera penjarlas. *Ristra, horca, horco.* Alliorum aut ceparum restis.

**FORCEJAR.** v. n. Fèr forsa. *Forcejar.* Nitor, eris.

**FORCH.** m. La distància desde la extremitat del dit pólzer fins á la del índice, que serveix de mida. *Jeme.* Quantum spatii porrectis pollice et indice capi potest. || FORCAT. 3.



**FORCÍVOLMENT.** adv. m. FORSOSAMENT.

**FORENSE.** adj. Pertanyent al for ó tribunal.

*Forense, foral.* Forensis.

**FOREST, A.** adj. ant. SALVATGE, DESERT.

**FORÉZ.** m. ant. Certa classe de roba de lli.

*Forez.* Lintea tela.

**FORFAR.** v. n. ant. ERRAR, MANCAR, PECAR.

**FORFAIT Ó FORFAYT.** m. y

**FORFATURA.** f. ant. CULPA, PECAT, MANCAMENT.

**FORISCAP.** m. Dret que percebeix lo senyor per la aprobació de que la finca isca del domini del enfitentea. *Foriscapio.* Foriscapium, ii.

**FORJABLE.** adj. Lo que 's pòt forjar, com lo ferro, etc. *Malleable.* Malleabilis.

**FORJADOR, A.** m. y f. Fargayre, qui treballa ab martell lo ferro, etc. *Fraguador, forjador.* Excusor, is.

**FORJADURA.** f. Acció y efecte de forjar. *Forjadura.* Figuratio, nis.

**FORJAR.** v. a. Donar la primera forma ab lo martell á una pessa de metall. *Forjar, fraguar.* Procudo, is. || met. Idear, discórrer la disposició dealguna cosa. *Forjar, fraguar.* Effingo, is, excogito, as.

**FORJARSE.** v. r. met. Inventar, fingir, com: FORJARSE una mentida. *Forjar, fraguar.* Fingo, is, consarcino, as.

**FORJAT, DA.** p. p. *Forjado, fraguado.* Procusus, fictus.

**FORMA.** f. Lo que determina la matèria á sér tal ó tal cosa, ó que dóna alguna denominació al subjecte. *Forma.* Forma, æ. || La figura ó disposició exterior. *Forma.* Species, ei. || Regla, exemple. *Forma.* Ratio, nis, exemplar, is. || Disposició y modo de fèr alguna cosa. *Medio, forma.* Via, æ, ratio, modus, i. || Hóstia petita pera combregar. *Forma.* Hostia, æ. || teol. Las paraulas, una de las parts essencials que constituheixen lo sagrament. *Forma.* Forma, æ. || Lo modo silogístich en l'argument. *Forma.* Forma, fi. || Entre estampers lo motllo pera estampar una cara de tot lo full. *Forma.* Forma, æ, typus, i. || Lo motllo en que 's forma alguna cosa, com sabatas, sombreros, etc. *Norma.* Forma, æ, y mustricola, æ, la del sabater. || ÁMIMA. 2. || En la lletra, 'l caràcter. *Carácter, forma.* Litterarum forma, character.

ARGÜIR EN FORMA. fr. fil. Observar las lleys de la argumentació. *Argüir en forma.* Inter disceptandum argumentandi leges servare.

DE FORMA. m. adv. De manera. *De modo, de suerte, de forma.* Ità, sic.

EN FORMA. m. adv. En figura. *En forma.* Specie. || Ab tota formalitat. *En forma.* Recto modo. || Realment, de veras. *En forma.* Seriò, omninò.

EN FORMA, EN DEGUDA FORMA. m. adv. for. Conforme á las reglas del dret. *En forma; en debida forma.* Methodo, modo forensi.

EN FORMA POCA. exp. adv. Petit. *De forma pequeña.* Parva forma.

EN TOTA FORMA. m. adv. Bè y cumplidament. *En forma, en toda forma.* Optimè; ad amussim.

POSAR EN FORMA. fr. lóg. Confóndrer, deixar sèns paraula l'argumentant al defendent. *Poner en forma, concluir.* Evinco, is.

**FORMABLE.** adj. Lo que 's pòt formar. *Formable.* Formabilis.

**FORMACIÓ.** f. Composició, l'acte de formar. *Formacion.* Formatio, nis, fictura, æ.

**FORMAL.** adj. Lo que pertany á la forma. *Formal.* Formalis. || Exacte, amich de la veritat, puntual. *Formal.* Gravis, severus. || Exprés, precis, determinat. *Preciso, formal, expreso.* Expressus.

**FORMALET.** m. arquit. Arch ó volta que descriu un semicircul exacte ó sia un arch de 180 grans. *Formalete, medio punto.* Arcus in semicirculum confectus.

**FORMALISAR.** v. a. Acabar, donar la última forma. *Formalizar.* Absolvo, is.

**FOMALISARSE.** v. r. Posarse sério, mostrarse agraviat. *Formalizarse.* Seriò aliquid accipere.

**FORMALISAT, DA.** p. p. *Formalizado.* Serius. || Perfeccionat, terminat ab las degudas circumstàncias. *Formalizado.* Terminatus.

**FORMALITAT.** f. Exactitut, puntualitat. *Formalidad.* Rectitudo, inis. || Serietat. *Formalidad.* Gravitas, atis. || Lo modo de executar ab exactitut algun acte públich. *Formalidad.* Ritus, us; solemnitas forma. || lóg. FORMA.

**FORMALMENT.** adv. m. En la deguda forma. *Formalmente.* Verè, reipsa. || Expressament, ab formalitat. *Formalmente, formal.* Seriò.

**FORMAR.** v. a. Donar forma, fèr, fabricar. *Formar.* Conformo, as. || Juntar diferents personas ó cosas pera fèr un cos. *Formar.* Coagmento, congreso, as. || mil. Ordenar la tropa. *Formar.* Instruo, is.

FORMAR CONCEPTE. fr. Formar idea ó judici després de examinadas las circumstàncias. *Conceptuar, formar concepto.* Ratum habere.

**FORMARET.** m. arquit. Floró ab que solian rematar las espigas ó agullas en las obras de cresteria. *Floron, penacho.* Voluta florem referens.

**FORMAT, DA.** p. p. *Formado.* Formatus.

**FORMATGE.** m. Massa de llet coagulada y preparada ab sal, pera que 's conserve. *Queso, y formaje* entre gitanos. Casseus, ei.

FORMATGE TENDRE. *Queso fresco; cerrion.* Casseus tener.

AIXÍ ES LO FORMATGE SÈNS RONYA, COM DONZELLA SÈNS VERGONYA. ref. Denota que la crosta manté 'l formatge, y que la vergonya es una qualitat incomparable en la donzella. *Asi es queso sin corteza, como doncella sin vergüenza.* Absque cortice casseus est ut effrenata puella.

LO FORMATGE SERRAT, LO PA ULLAT. ref. Denota que ditas qualitats aumentan notablement la bondat del formatge y del pa. *Queso ciero y pan con ojos, quitan*

á mi hijo los enojos. Panis ocellatus, cæcus benè caseus esto.

PESSA DE FORMATGE. ant. FORMATGE.

**FORMATGER, A.** m. y f. Qui fá formatges. *Quesero. Casseorum confector.*

**FORMATGERA.** f. Motllo de fér formatges. *Encella, quesera, exprèmiyo, fromage. Cassearia fiscella.*

**FORMATGET.** m. d. *Quesillo. Casillus, i.* || ant. MATÓ. || m. pl. Planta de fullas radicals, ober-tas al través, extesas per terra, del mitj de las quals ixen molts camas petites, ramosas, ab fullas unas enteras altrás partidas com las de la basa, però més petites. Es astringent, dissecant y vulnerària. *Bolsa de pastor, pan y quesillo. Phasti, bursa pastoris.*

**FORMATIU, VA.** adj. Lo que dóna forma. *Formativo, formador. Formativus.*

**FORMENT.** m. Xeixa. *Candeal, candial. Frumentum, i.*

FORMENT RUBÍ. Blat rojal. *Rubion. Rubus, i.*

**FORMERET.** m. arq. Nom que 's dóna al arch que forma una volta en sa unió ab la paret que la limita, com en los extrems dels revoltos, etc. *Formero. Fornicis limes.*

**FORMICANT.** adj. S' aplica al pòls débil y alborotat. *Formicante. Formicans pulsus.*

**FORMIDABLE.** adj. Horrorós, temible. *Formidabile. Formidabilis, formidosus.* || Excessivament gran en sa línea. *Formidable. Immensus, immanis, ingens.*

**FORMIDOLÓS, A.** adj. PORUCH.

**FORMIGA.** f. Insecte petit de dos líneas, de color negre ó de pansa, 'l cos del qual fórma dotze divisions, ab lo cap molt gros, dos ulls, dos ban-yas, dos dents y sis camas: viu en societat, y ab una espècie de economia; es vorás, s' alimenta de plantas y no se li distingeix sexo. *Hormiga. Formica, æ.*

FORMIGA ALADA. Espècie de formiga més grossa que la comuna, ab quatre alas, los ulls majors, y sobre del cap té tres còxetas que semblan per-las. En esta clase hi ha mascle y femella que es més grossa que ell. *Aluda, alaica. Formica alata.*

FORMIGA ARRIERA. Espècie de formiga de Méjich, roja y tant grossa com una mosca. *Hormiga arri-er. Formica fulva.*

CAU Ó FORAT DE FORMIGAS. *Hormiguero. Formica-rum nidus, cavus, cubile.*

QUANT REPLEGA LA FORMIGA, NO T' ASSENTES Á LA VIGA. ref. Dóna á entèndrer que las formigas nos ensenyan que no hem de estar ociosos quant es lo temps de fér provisió. *No hay tal doctrina como la de la hormiga. Optima formica est vitæ morum-que magistra.*

**FORMIGÓ.** m. Malaltia cutànea que causa picor. *Hormiga. Intercutis morbi genus.* || Pruitja. *Hormiguelo, hormiguelamiento, comezon. Formicatio, nis.* || Malaltia que gasta y desfá 'ls cascós de las

cabalcaduras. *Hormiguillo, hormiguilla. Formici-nus in jumentorum unguis morbus.* || FORMIGUER.

**FORMIGÓS, A.** adj. Pertanyent á las formi-gas, ple ó danyat de ellas. *Hormigoso. Formicosus.*

**FORMIGUER.** adj. Pertanyent á la malaltia dita formigó. *Hormiguero. Formicosus.* || m. met. Grant moviment ó concurs de gent ó de altrás co-sas. *Hormiguero. Agmen, inis.* || Cau de formigas. *Hormiguero. Formicarum cavus.* || Formigó, porció de llenya seca ó brossa cuberta de terra pera cre-marla. *Formiguero. Ligna ad terram concreman-dam.*

**FORMIGUETA.** f. d. *Hormiguica, lla, ta.* Par-va formica.

**FÓRMULA.** f. Exempler, norma, modo esta-blet per explicar alguna cosa. *Fórmula. Formu-la, æ.* || Termes, paraulas formals prescrites perá 'ls actes judicials y públichs. *Fórmula. Verborum pactio, concepta verba.*

**FORMULAR.** v. a. Exposar ó dirigir ab deguda forma 'ls càrrechs, acusacions ó defenses. *Formu-lar. Formulam facio, is.* || Redactar ó exposar pro-posicions. *Formular, redactar. Formo, formulo, as.*

**FORMULARI.** m. Llibre ó escrit que conté las fórmulas que s' han de observar perá la execució de algunas cosas. *Formulario. Formularium, ii.*

**FORN.** m. Fàbrica de volta rodona ab boca, pera cóurer pa y altrás cosas. *Horno. Fornax, acis.* || Paratge molt calorós. *Chicharrero. Locus calore odurens.*

FORN DE CALS. *Calera. Calcarea fornax.*

FORN DE RAJOLA. RAJOLERIA.

EN LO FORN Y RENTADOR SE DIU TOT LO MAL Y BO. ref. Denota que en dits llochs las donas murmuran y enrahonan tot lo que saben. *En horno, rio y fuego ageno, se juzga lo malo y lo bueno. Inter mulieres nihil manet occultum.*

ESCALFAR LO FORN. fr. Prepararlo ab lo foch. *Ca-lentar el horno. Fornacem igne parare.* || met. fam. MENJAR.

NO ESTAR LO FORN PERA ROSCAS. loc. fam. NO ES-TAR PERÁ RES.

POSAR AL FORN. fr. ENFORNAR.

TRÁURER DEL FORN. fr. DEENFORNAR.

**FORNADA.** f. Lo que's cou de una vegada en lo forn. *Hornada. Unius operæ coctura.*

**FORNAL.** Lo fogó dels ferrers y menestrals que treballan en metall. *Fragua, y hornaza* la dels an-gerrens. *Ustrina, æ; ferraria fornax.*

QUI TRABALLA EN LA FORNAL. *Hornacero. Furna-rius, ii.*

**FORNALL.** f. FORNAL.

**FORNÁS.** m. aum. *Hornazo. Furnus magnus.*

**FORNEL Y FORNELL.** m. Marmita ab dos sols, un perá 'l foch y altre perá la part en que s' ha de calentar alguna cosa. *Fornel. Authepsa, æ.*

**FORNER, A.** m. Qui cou y ven pa. *Hornero, panadero. Furnarius, ii.*

FÉR DE FORNER. fr. *Hornear. Furnariam fungi.*

**FORNERIA.** f. Ofici de forner. *Hornaria*. Furnaria, æ.

**FORNET.** m. d. *Hornillo*. Furnacula, æ.

**FORNICACIÓ.** f. Acte carnal del home ab la dona que no es pròpia. *Fornicacion*. Fornicatio, fututio, nis.

**FORNICADOR, A.** m. y f. Qui fornica. *Fornicador*. Fututor, fornicator, is.

**FORNICAR.** v. a. Tenir acte carnal fora del matrimoni. *Fornicar*. Fornicor, mœchor, aris. || met. fam. Molestar mòlt. *Jorobar*. Crucior, aris.

**FORNICARI, A.** adj. Lo pertanyent à la fornicació. *Fornicario*. Fornicarius.

**FORNILLO.** m. ESCALFETA. 1.

**FORNIMENT.** m. FORNITURA. || Provisió de efectes de guerra. *Provision de pertrechos*, *pertrechos*. Provisio annonæ, commectus.

**FORNIR.** v. a. Provehir. *Proveer*, *guarnecer*. Instruo, munio, is. || Umplir. *Atestar*. Oppleo, es, refercio, is. || Fèr perfeta y cumplida alguna cosa. *Completar*. Compleo, es.

**FORNIT, DA.** adj. Robust, de mòlt cos. *Fornido*. Lacertosus, robustus. || Ple. *Lleno*, *cargado*. Plenus.

**FORNITURA.** f. Entre estampers la porció de lletra que completa alguna fundició. *Fornitura*. Typorum supplementum. || mil. Corretjam del soldat. *Fornitura*. Militare instrumentum quantum loris et bullis scorteis apparatus.

**FORO.** m. FOR. 5. || La part inferior del teatro desde'l teló fins als últims bastidors. *Foro*. Platea, æ, forum, i.

**FORÓS, A.** adj. ant. *Criminal*, *criminoso*. Criminalis, criminosus.

**FORQUETA.** f. d. Bastó llarch ab un ferro en forma de semicreul al cim. *Horquilla*. Furcillata lancea. || La que serveix pera afirmar y fortificar altra cosa. *Pié de amigo*. Fulcrum, i.

**FORQUILLA.** f. Instrument de dos, tres ó més puntas, pera pèndrer ab curiositat lo menjar. *Tenedor*. Ad capiendos cibos furcula. || FITORA.

**FORRAR.** v. a. Posar forro à alguna cosa. *Aforrar*, *forrar*, *afelpar*, *entretelar*. Intersero, tego, is.

**FORRELLAT.** m. Barra de ferro ab mànec del mateix, que passant per unas argollas entra en un forat obert en lo bastiment pera assegurar las portas y finestras. *Cerrojo*. Pessulus, i, vectis, is.

**FORRO.** m. La tela que's posa per la part inferior de qualsevol vestit ó roba. *Aforro*, *forro*. Subditius vesti assutus pannus. || Malaltia, espècie de humor salat, que surt à las criaturas nadas de poch temps. *Alhorre*. Rubicundæ pustulæ pueris recenter natis familiares.

**FORROL.** m. Paleta del foch ó braser. *Badil*, *badila*. Ridicula, æ, batil-lus, i.

**FORROL.** m. FORROL. || ter. FORRELLAT.

**FORROLLA.** f. RUIDO, SOROLL.

FÈR FORROLLA. met. fam. MENEJARSE, ADQUIRIR NOM, REPUTACIÓ.

**FORSA.** f. Vigor, capacitat pera fèr ó mouer alguna cosa que tinga pes ó fassa resistència. *Fuerza*. Vis, is. || En las cosas inanimadas, firmesa; com: la paret no té prou forsa pera resistir à la bateria. *Fuerza*. Vis, is. || L'acte torpe que s'executa contra la voluntat de la dona. *Fuerza*. Violatio, nis. || Eficàcia en las cosas inmaterialis, com: forsa de rabó. *Fuerza*. Virtus, utis, vis, is. || La part principal y més forta de algun tot, com de un exèrcit, etc. *Fuerza*. Præcipuum robur. || Esfors, conato, impetu. *Esfuerzo*, *fuerza*. Luctamen, iris. || L'estat més vigorós de alguna cosa, com: la forsa del sol, etc. *Fuerza*. Vehementia, æ. || Precisió, necessitat. *Fuerza*. Necessitas, atis, coactio, nis. || met. Inclinació eficaç de alguna cosa, com: la forsa del geni. *Fuerza*. Vis, is. || Tirada ó moviment violent ab que procura algú escaparse de qu'il té. *Forcejon*. Nixus, is. || for. L'agravi que'l jutge ecclesiàstich fá à la part en conèixer de la causa, ó en otorgarli la apel·lació. *Fuerza*. Juris violatio. || astr. Graus de la dignitat de un planeta en orde al horòscopo. *Fuerza*. Vis, is. || ant. La plassa amurallada y guarnida de gent pera defensarla. *Fuerza*. Arx, cis. || esg. Lo ters primer de la espasa envers la guarnició. *Fuerza*. Ensis capulo innixa pars. || gram. Valor, com: la x té forsa de dos consonants. *Fuerza*. Vis, is. || adj. Abundància, com: forsa gent. *Mucho*. Copia, æ. || pl. Las tropas y aparell militar que té algun soberà. *Fuerzas*. Copiæ, arum; bellicus apparatus.

FORSA CENTRÍFUGA. La facultat que té un cos de apartarse del centro. *Fuerza centrifuga*. Vis centrifuga.

FORSA CENTRÍPETA. La inclinació que tenen los cossos al centro. *Fuerza centripeta*. Vis centripeta.

FORSA MORAL. PRESTIGI.

FORSA MOTRÍZ. Tota màquina que aumenta las forsas y potèncias dels agents ordinaris. *Fuerza motriz*. Potentia, æ.

FORSA DE TERRA. mil. Los exèrcits que combaten en terra à diferència dels de mar. *Fuerzas de tierra*. Exercitus terrestres.

AB TOTA LA FORSA. m. adv. Ab tot lo pes de un cos. *De repeso*. Repentè. || Ab tota la eficàcia de la autoritat ó valiment ó de la persuasió. *De repeso*. Totis viribus.

À FORSA DE. m. adv. Ab continuació y treball. A *fuerza de*. Efficàcia; assiduus labore. || Ab abundància; com: à forsa de diners. A *fuerza de*. Abundantia, copia.

À FORSA DE ARMAS. m. adv. Denota que alguna cosa s'ha lograt per medi de las armas. A ó *por fuerza de armas*. Viribus et posse; manu.

À FORSA DE BRASSOS. loc. fam. que ademès de sentit recte, 'significa à forsa de mèrits ó de treball. A *fuerza de brazos*. Summo labore. jure et meritò.

À FORSA DE MANS. expr. met. Ab fortalesa y constància. A *fuerza de manos*. Strenuè.

À VIVA FORSA. m. adv. Sèns escusar treball ni diligència. *A viva fuerza.* Omni vi.

COBRAR FORSAS. fr. Convaléixer lo malalt. *Alear, cobrar fuerzas.* Convalesco, is.

CONTRA LA FORSA NO HI HA RESISTÈNCIA. ref. Denota que si la multitud se conjura contra algú no hi ha resistència que pugui contrarestar, ó que es prudent retirar-se quant las forsas contràries són superiors. *Si tantos halcones la garza combaten, á fe que le maten: dos potros á un can bien le morde-rán: dos contra uno tornarme he grullo.* Fortiori cedendum. || Denota que'l poder y la forsa sofocan injustament á la rabó. *Do fuerza viene, derecho se pierde.* Silent leges inter arma.

DEIXAR LAS FORSAS Ó LLEVAR LAS FORSAS. fr. Debilitar á algú las sangrias, malaltia, etc. *Desjarretar.* Enervo, as. || met. Desubstanciar. *Deslavar, deslazarar.* Exsucco, as.

DONAR FORSA Ó FORSAS. fr. Animar, aumentar las forsas. *Dar fuerzas, vigorizar, robustecer.* Vires ad-dere, confirmare.

FÈR ALGUNA COSA PER FORSA. fr. Ferla contra la pròpia voluntat y de mala gana. *Orejean.* Auribus repugnare.

FÈR FORSA. fr. Exercitarla en algun treball, etc. *Hacer fuerza.* Vires exercere. || PRECISAR, OBLIGAR. || FORSAR. 1. || Parlant de arguments ó rahons, s'er convincents. *Hacer fuerza.* Convinco, is.

FÈR Ó TRÁURER FORSAS DE FLAQUESA. fr. Esforsar-se un á fèr lo que li semblava impossible. *Sacar fuerzas de flaqueza, hacer de tripas corazon, ó la risa del conejo.* Supra vires aliquid tentare.

FÈRSE FORSA. fr. Reprimir las passions ó desitjs. *Hacerse fuerza.* Sui ipsius animo imperare.

LLEVAR LA FORSA. fr. Embarassar los tribunals superiors la violència dels jutjes ecclesiàstichs que negan la apel·lació justa, ó coneixen de causas que no'ls pertanyen. *Alzar ó quitar la fuerza.* Ecclesiasticarum iudicium vim regia auctoritate impedire.

PÈRRER LAS FORSAS. fr. Evaporarse algun licor ó altra cosa esperituosa. *Desvanecerse.* Evanescio, is.

PER FORSA Ó Á LA FORSA, Ó AB FORSA. m. adv. Ab violència. *Por fuerza; de por fuerza, estiradamente.* Vi, violenter, per vim. || Forsosa, necessàriament. *Por fuerza.* Necessariò.

PER FORSA VAN LOS MOROS Á MISSA. loc. fam. Re-pren als indòcils, que no obran bè sino per forsa. *Reniego del árbol que á patos ha de dar el fruto.* Quos vis semper benè agere cogit, odi. || LA MILLOR RABÓ ES LA DEL BASTÓ.

PROBAR LAS FORSAS. fr. Fèr experiment de ellas. *Probar las fuerzas.* Virium periculum facere. || Combàtrer, renyir ab altre de iguals forsas á poca diferència. *Medir lanzas.* Cum aliquo æquo certamine contendere.

PROTESTAR LA FORSA. fr. Reclamar la violència ab que s'obliga á algú á fèr lo que no vól. *Protestar la fuerza.* Coactioni cedere.

TENIR UNA FORSA COM UN BRAU. fr. Tenirne mòlta. *Tener fuerza para tirar de una noria.* Vires herculeas habere.

TRÁURER Ó ARRANGAR Á LA FORSA. fr. *Desenclavar.* Avollo, is.

**FORSDAMENT.** adv. m. *Forzadamente.* Coactè, violenter, per vim.

**FORSADOR, A.** m. y f. Qui forsa. *Forzador.* Violator, is.

**FORSAR.** v. a. Fèr forsa ó violència física pera conseguir algun fi, com: FORSAR una porta. *Forzar.* Coacto, as. || Entrar, subjectar, rendir á forsa de armas. *Forzar.* Prærumpe, is. || Conèixer carnalment á una dona contra sa voluntat. *Forzar.* Vim fœminæ afferre. || met. Precisar, obligar. *Forzar.* Cogo, compello, is. || v. n. ant. *Estar en su fuerza.* Vigeo, es.

**FORSARSE.** v. r. ant. ESFORSARSE.

**FORSAT, DA.** p. p. *Forzado.* Coactus. || adj. Ocupat per forsa. *Forzado.* Violenter occupatus. || FORSÓS. || m. Presidari, obligat á servir en las gal-leras. *Forzado.* Remex, igis.

**FORSEJAR.** v. a. Fèr forsa pera manejar alguna cosa, pera escapar ó desagafarse. *Forcejar.* Enitor, eris. || m. VIOLENTAR.

**FORSENÀRIA.** f. ant. FUROR, DESATINO.

**FORSENAT, DA.** adj. ant. FURIÓS, DESATINAT.

**FORSER, A.** adj. ant. FORT.

**FORSETA.** f. d. *Fuerceilla, ita.* Levis vis.

**FORSÓS, A.** adj. Necessari, inexcusable. *Forzoso.* Inevitabilis.

**FORSOSA.** f. Llans en lo joch de damas, que consisteix en forsar una dama ab altrás tres, tenint la carrera del mitj. *Forzosa.* In scruporum ludo victoria.

**FORSOSAMENT.** adv. m. Indispensablement. *Forzosamente.* Necessariò.

**FORsut, DA.** adj. De grans forsas, *Forzudo.* Viriatus.

**FORT, A.** adj. Lo que té forsa y resistència. *Fuerte.* Firmus, fortis. || Animós, valent. *Fuerte.* Animosus. || Eficás. *Fuerte.* Efficax. || Dur, difícil de treballar. *Fuerte.* Crudus, durus. Persona de mala condició, de geni dur. *Temoso, fuerte.* Pertinax. || Vigorós, actiu, com: vinagre **FORT.** *Fuerte.* Vigoratus. || Robust, de grans forsas. *Fuerte.* Validus, nervosus. || Terrible, grave, excessiu, com: dolor **FORT.** *Fuerte.* Vehemens, gravis. || mús. La solfa que per naturalesa ó per accident se canta un semitò més alt que lo regular. *Fuerza.* Vox in musica aliquanto fortior. || **FERM.** || m. Fortalesa, fortificació, lloch fortificat. *Fuerte.* Præsidium ii. || Lo més viu de alguna acció militar, ó de alguna disputa. *Fuego.* Præliantium, disceptantium conflictus. || La major forsa ó intensió de alguna acció, exercici, etc. com: lo **FORT** del sembrar. *Fuga.* Vehementior vis. || adv. ant. MOLT. || adv. m. Forta-ment, ab violència. *Recio, fuerte.* Fortiter.

**FORT COM UN BRONZE.** exp. fam. Denota que algú,

especialment algun vell, té molt vigor y forsa, y va dret com si fos de poca edat. *Fuerte, tieso como un ajo.* Validus.

**ANAR FORT.** fr. Recobrar lo malalt forsa y agilitat. *Mandarse, manjarse, restablecerse, repararse, alear, reforzarse.* Refocilo, as; vires reficere languidas.

**DE FORT Y DE FERM.** m. adv. Ab energia, empleant tots los medis possibles. *Con todo empeño, conato.* Armis et castris.

**ES COSA FORTA.** loc. que denota 'l disgust que càusa alguna cosa. *Recia cosa es, dura cosa es.* Durum est.

**ESTAR FORT.** fr. No voler condescendir á alguna cosa. *Hacerse fuerte.* Obnitor, eris.

**FERSE FORT.** fr. Ferse robust per medi del treball, ó acostumant al cos á sufrir las incleméncias del temps, etc. *Endurecerse.* Durari. || Fortificarse en algun paratge segur ó de defensa. *Hacerse fuerte.* Se munire. || Consolidarse 'l guix ó morter que s' ha empleat en alguna obra. *Fraguar.* Conglutinari, consolidari.

**NO TÈ LAS PEGUES TANT FORTAS.** exp. fam. ab que se li diu á algú que s' assossegue y procehesca ab més catxassa. *Envaine usted, ó envaine usted, señor Carranza.* Furorem pone.

**PARLAR FORT.** fr. Parlar ab veu alta. *Hablar recio, alto.* Elata voce loqui.

**POSARSEHI DE FORT Y DE FERM.** fr. Fér tot l' esforços possible pera conseguir alguna cosa. *Poner, aselar toda la artilleria.* Armis viribusque contendere.

**TENIRSE, MANTENIRSE Ó ESTAR FORT.** fr. met. Persistir ab constància en alguna resolució ó dictàmen. *Tener ó tenerse tieso, haec hincapié.* Animum obfirmare. || ant. DEFÉNDERSE, SOSTENIRSE, MANTENIRSE

**FORTALEA.** f. ant. y

**FORTALESA.** f. Una de las quatre virtuts cardinals, que vens lo temor y fuig de la temeritat. *Fortaleza.* Fortitudo, inis. || Animo, valor. *Fortaleza.* Constantia, æ. || Forsa, vigor. *Fortaleza.* Vis, is, robur, oris. || mil. Fort, castell, tota plassa fortificada. *Fortaleza.* Propugnaculum, i. || mil. Divinitat pagana filla de Themis y germana de la Templansa. *Fortaleza, virtud, valor.* Fortitudo, inis.

**FORTAMENT.** adv. m. Ab valor, resolució. *Fuertemente.* Fortiter, || Ab vigor, y violéncia. *Réciamente, fuertemente,* Fortiter, validè.

**FORTEPIANO.** m. Instrument músich ab cordas de llautó y teclat. *Fortepiano, piano, pianoforte.* Instrumentum musicum chordis instructum,

**FORTESA.** f. ant. FORTALESA.

**FORTET, A.** m. y f. d. *Fortecillo, fortazueto.* Duriusculus, i; parvum propugnaculum.

**FORTÍ.** m. Fort petit. *Fortin.* Castellum, oppidulum, i.

**FORTIFICACIÓ.** f. Obra que serveix pera defensar algun paratge. *Fortificacion.* Præsidium, ii. || L' art de fortificar. *Fortificacion, arquitectura*

*militar; munitoria.* Militaris architectura. || La acció de fortificar. *Fortalecimiento.* Firmatio, nis.

**DESFER Ó TIRAR Á TERRA UNA FORTIFICACIÓ.** fr. *Desfortalecer, desmantelar, demoler.* Propugnacula evertere.

**FORTIFICADOR.** m. ENGINYER. 2.

**FORTIFICANT.** adj. Se diu dels aliments ó medicinas que tenen la propietat de dissipar la debilitat, reanimant las forsa abatudas y aumentarlal quant són flacas. *Fortificante.* Roborans, tis.

**FORTIFICAR.** v. a. Donar vigor y forsa. *Fortificar, fortalecer, fomentar.* Confirmo, roboro, as. || mil. Construhir las fortificacions. *Fortificar, fortalecer.* Vallo, as, communitio, is. || REFORSAR, SOLIDAR.

**FORTIFICARSE.** v. r. Ferse fort en algun paratge pera defensarse. *Fortificarse, hacerse fuerte.* Tutare se propugnaculo.

**FORTÍSSIM, A.** adj. sup. *Acérrimo, fortísimo* Fortissimus.

**FORTÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Fortísimamente.* Valdè fortiter.

**FORTMENT.** adv. m. FORTAMENT.

**FORTOR.** adj. comp. ant. *Mas fuerte.* Fortior. || Olor fort. *Husmo.* Fœtor, is.

**FÉR FORTOR.** fr. Exhalar un olor fort. *Trascender, trasminar.* Redoleo, es.

**FORTUIT, A.** adj. Impensat, casual. *Fortuito.* Fortuitus.

**FORTUITAMENT.** adv. m. De un modo fortuit ó casual. *Fortuitamente.* Fortuitè.

**FORTUNA.** f. Acàs, sort, destino. *Fortuna.* Fortuna, æ, sors, tis. || Felicitat, bona sort y ventura. *Fortuna.* Prosperitas, atis. || Infelicitat, desgràcia. *Infortunio.* Sors adversa. || Tempestat de mar. *Fortuna, fortunal.* Maris tempestas. || mit. Divinitat capritxosa que distribuia 'ls bèns y 'ls mals. *Fortuna.* Fortuna, æ. || f. ant. VENT, TEMPS.

**FORTUNA DE TEMPS.** náut. Temporal, tempestat. *Borrasca, tempestat.* Procel-la, æ, tempestas, atis.

**APRÈS DE FORTUNA BON TEMPS FÁ.** ref. que'ns exhorta á sufrir ab paciència 'ls treballs presents ab la esperansa de millorar de sort. *Súfrase quien penas tiene, que tiempo tras tiempo viene.* Meliores aves nanciscemur aliquando.

**BONA FORTUNA.** Prosperitat. *Prosperidad, buenandanza.* Sors, tis.

**CANTAR LA FORTUNA Á ALGÚ.** fr. Sér afortunat, tenir sort. *Seguir á alguno la fortuna, correrle bien la suerte.* Benigna uti fortuna.

**COM LA FORTUNA FO.** loc. ant. *Llegado que hubo el viento ó el tiempo esperado ó conveniente.* Cum tempestas venisse.

**CÓRRER FORTUNA.** fr. CÓRRER LA SORT.

**DONAR LA FORTUNA.** fr. Donar ó posar la fortuna á las mans de algú, ferlo ditxós. *Afortunar, fortunar.* Beo, as.

**FÉR FORTUNA.** fr. Adquirir grans empleos, honors

ó bèns. *Hacer fortuna*. Commodam nancisci fortunam; ad fortunam commoda venire.

MALA FORTUNA. INFORTUNI, DESVENTURA.

MÉTRERSE FORTUNA DE XALOCH DE MITJORN, ETC. loc. ant. *Llamarse el viento á sudeste, al sur, etc.* Ventus feriens euronoti, austeris, etc.

PASARRO TOT Á LA FORTUNA Ó TRAMPA. fr. Ferho anar tot á mal borrás. *Traer al retortero*. Omnia perturbare.

PERSEGUIR Á ALGÚ LA FORTUNA. fr. Sér desgraciad. *Perseguir á alguno la fortuna*. Sortem iniquam periclitari.

PRORAR FORTUNA. fr. Empéndrer alguna cosa de éxit duplés pera millorar de sort. *Probar la fortuna*. Subire alcám; sortem tentare.

**FORTUNADAMENT.** adv. m. ant. AFORTUNADAMENT.

**FORTUNAL.** adj. ant. FAVORABLE.

**FORTUNAT, DA.** adj. AFORTUNAT. || m. n. p. de home. *Fortunato*. Fortunatus, i.

**FORTUNETÀ.** f. d. *Fortunilla*. Levis fortuna.

**FORTUNISTAS.** m. pl. Jubeus que adoravan á la fortuna. *Fortunistas*. Fortunista, orum.

**FORZIBLAMENT Y FORZÍVOLMENT.** adv. m. ant. VIOLENTAMENT, PER FORSA.

**FOS.** Temps del verb SÉR, FÒRA. || HAGUÉS. || p. p. de fòndrer. *Derretido, fundido*. Liquatus, liquefactus.

CALS FOSA, CALS AMARADA.

**FOSA.** f. La acció de fòndrer. *Fundicion*. Funditio, nis.

**FOSCA.** f. Falta de llum y claredat. *Oscuridad*. Obscuritas, atis, adumbramentum, i.

Á LAS FOSCAS. m. adv. Sèns llum. *Á oscuras*. Obscurè; in tenebris.

ANAR Á LAS FOSCAS. fr. met. Obrar sèns certitut. *Andar á oscuras, á escuras*. Cæco modo procedere.

QUEDAR Á LAS FOSCAS. fr. met. No entèndrer. *Quedar en ayumas*. Non capere.

FÉR FOSCA. fr. Estar mòlt núvol en la nit. *Estar ó hacer oscuro*. Noctem caliginosam esse; tenebris involvi.

**FOSCAMENT.** adv. m. Á LAS FOSCAS.

**FOSCANT.** (EN HORA) loc. ant. Á BOCA DE FOSCH.

**FOSCAR.** v. a. ant. FURGAR.

**FOSCH, CA.** adj. Lo que no té llum ni claredat. *Oscuro, escuro*. Obscurus, imperspicuus, septuosus. || Lo color massa carregat. *Oscuro*. Obscurus, surdus, austerus, subniger. || met. Qui fá 'l sort. *Sordo*. Surdus.

FOSCH COM UNA GOLA DE LLOP. loc. que s' usa quant fá una nit mòlt fosca. *Oscuro como boca de lobo*. Densissimis tenebris obfussius.

Á ENTRADA DE FOSCH Ó AL FERSE FOSCH. m. adv. Á BOCA DE FOSCH.

FERSE FOSCH. fr. Anar faltant la llum del dia. *Oscurer*. Advesperasco. || Ennuvolarse. *Oscurer-se el dia; cerrarse el cielo*. Cælum nubibus obduci.

SÉR Ó ESTAR FOSCH ALGUN LLOCH. fr. No haverhi

llum. *Estar oscuro*. Tenebrorum esse aliquem locum.

**FOSCOR.** f. FOSCA. || La que sól precehir á las tempestats. *Cerrazon, negrura, oscuridad, tinieblas*. Nubium densa caligo. || La oscuritat de las montanyas, per la densitat dels núvols. *Capote*. Nubium densitas.

**FOSCURA.** f. ant. FOSCA.

**FOSFORAT, DA.** adj. Lo que conté fósforo, *Fosforado*. Corpus luminatus.

**FOSFORESCÈNCIA.** f. Propietat que tenen alguns cossos de lluir en la obscuritat ó quant se col·locan en circumstàncies particulars, com per insolació ó per medi de una lleugera frotació, etc. *Fosforescencia*. Fosforescentia, æ. || med. Desprendiment de fósforo de un cos viu ó mort. *Fosforescencia*. Fosforescentia, æ. || f. La llum que s' observa en las ayguas del mar y que per lo general s' atribueix á certs moluscos fosforescents que's troban en la superfície del mar. *Fosforescencia*. Fosforescentia, æ.

**FOSFÓRICH, CA.** adj. Lo que es capás de fèr llum en la fosca. *Fosfórico*. Luminosus.

**FÓSFORO.** m. Matèria sumament combústible, lleugera, trencadissa y de color de caramel·lo, que's derriteix en la aygua calenta; fá llum en las foscas; s' inflama mòlt fàcilment, y llansa un olor particular. S' extrau dels ossos, y té diferents usos. *Fósforo*. Phosphorus, i.

**FOSFURAT, DA.** adj. Lo que conté fósforo en estat de combinació. *Fosfurado*. Phosphoratus.

**FOSQUEDAT.** f. FOSCA, FOSCOR.

**FOSQUEJAR.** v. n. Ferse fosch. *Oscurer*. Advesperasco, is.

**FOSQUIR.** m. ant. FOSCA.

**FOSSA.** f. FOSSO. || CLOT. || Sepultura, clot que's fá en terra pera posar lo cadáver. *Huesa, sepultura, hoyo*. Sepultura, æ. || met. Lo paratge, exercici ó acció en que moren mòlts, com: tal país mal·sá es fossa dels que hi concorren ó habitan en ell. *Sepulcro*. Sepulcrum, i.

TENIR UN PEU A LA FOSSA. fr. Sér mòlt vell. *Tener un pié en la huesa*. Non longè abesse á sepulcro; morti proximum esse.

**FOSSAR.** m. CEMENTIRI.

TENIR UNA CAMA AL FOSSAR. fr. TENIR UN PEU Á LA FOSSA.

**FOSSER.** m. Qui enterra 'ls morts. *Sepulture-ro*. Libitinarius, ii, vespillo, nis.

**FÓSIL.** adj. fís. Lo que s' extrau de sota terra, y pertany al regne mineral. *Fósil*. Fossilis.

**FOSSO.** m. Clot. *Hoya, hoyo, foso*. Fossa, fovea, æ. || fort. Espay de fondo que circuheix la fortaleza. *Foso*. Fossa, æ.

**FOTA.** f. Espècie de panyo blanch y blau que usan los turchs en lo bany pera cubrirse. *Fota*. Photia, æ.

**FÓTIL.** m. Piu. *Espigon*. Spiculum, i.

**FOTJA.** f. Aucell, espècie de ànech, del tamany

de un colom: té las alas verdas y llargas, lo cos clapat de vert, pardo y negre. *Cerceta*. Fulicula, quærquedula, æ, fulix, icis, cerceris, is. || Clot de aygua ó fanch clar. *Regajo*, *charco*. Aqua stagnans. || Violinet de que usan los mestres de dansas pera donar llistó. *Violinete*. Fidicula, æ.

**FOTOGRAFIA.** f. Art de fixar la imatge dels objectes exteriors per medi de la cambra obscura y de váris procediments químichs sobre planxas de metall, etc. *Fotografia*. Photographia, æ.

**FOTOGRAFIAR.** v. a. Fèr us de la fotografia. *Fotografiar*. Photographus, as.

**FOTOGRAFÍCAMENT.** m. adv. De una manera fotogràfica. *Fotográficamente*. Photographicè.

**FOTÓGRAFO.** m. Qui exerceix la fotografia. *Fotógrafo*. Photographus, i.

**FOU.** m. ant. DRASSANA.

**FOURE.** m. ant. Veyna dels instruments. *Vaina*. Vagina, æ.

## FR.

**FRA.** m. Contracció de la veu FRARE, tractament dels religiosos. *Fray*. Frater, tris.

**FRACÁS.** m. Succés llastimós, inopinat y funest. *Fracaso*. Infortunium, ii.

**FRACASSAR.** v. n. ant. RÓMPRER, TRENAR. || met. Frustrarse una pretensió ó projecte. *Fracasar*, *frustrarse*. Labefacto, as.

**FRACCIÓ.** f. Divisió de una cosa en parts. *Fraccion*. Fractura, æ, fractio, divisio, nis. || arit. Número trencat. *Fraccion*; *número quebrado*. Fractus numerus; numeri pars.

**FRACCIONARI, A.** adj. arit. Cosa de la fracció. *Fraccionario*. Divisus.

**FRACH.** m. Espècie de casaca ab solapas que s' encreuhan sobre 'l pit. *Frac*. Chlamys ita nominata.

**FRACMASÓ.** m. Cada individuó de la fracmasoneria. *Fracmason*. Umbrosæ sectæ assecla.

**FRACMASONERIA.** f. L' institut y lògia dels fracmasons, que en sos principis fou una associació de arquitectos y mestres de casas pera perfeccionar la arquitectura; però ja en lo dia es un medi de verdadera estafa, dels trastorns dels pobles y de la religió. En ella 's reben ab certas cerimónias ridículas acompanyadas de terror y amenassas de la mort més prompte é imprevista, si faltan al jurament que'ls fan prestar de no revelar lo secret misteriós que suposan, ni res de lo que passa en las juntas ó se sàpia per la fracmasoneria; com també en lo menor descuyt ó falta de obediència al superior. Se diu que's coneixen en las paraulas, en las accions, y en lo modo de donarse la ma; que beuen á la salut dels seus germans; que s' ajudan mútuament, y que' l seu fi es reedificar lo temple de Salomó ó la orde dels templaris, ab los quals se'ls suposa relacionats, tal vegada sens ningun fonament. *Fracmasoneria*, *fracmasoneria*, *framasoneria*. Umbrosa secta.

**FRACTURA.** f. Trencadura. *Fractura*. Contractus, us. || Trencament de un os. *Fractura*. Fractura, æ, contractus, us.

**FRACTURAR.** v. a. cir. Rómprer l' os sens separar la pell de la carn. *Fracturar*. Luxo, as.

**FRAGA.** f. ant. Maduixa. *Fresa*. Fraga, æ.

**FRAGÀNCIA.** f. Olor suau. *Fragancia*, *fragancia*. Fragrantia, æ; bonus odor. || met. Lo bon nom y fama de las virtuts de algú. *Fragancia*. Virtutum fama, nomen.

**FRAGANT.** adj. Lo que fá bon olor. *Fragante*, *fragante*. Fragens, benè olens, odoratus.

EN FRAGANT Y FRAGRANT. m. adv. En lo mateix acte de fèr alguna cosa. *En fragante*; *en fragante*. In ipso facto; in ipso crimine perpetrando; in fraganti.

**FRAGATA.** f. Embarcació de tres arbres ab cofas y una sola bateria de popa á proa. *Fragata*. Liburna, liburnica, æ. || ant. La lleugera de un sol pont, muntada de 18 á 20 pessas de artilleria. *Fragata ligera*. Celocium, ii, celox, ocis.

**FRAGATETA.** f. d. *Fragatina*. Lembus, i.

**FRÁGIL.** adj. Lo que 's trenca fácilment. *Quebradizo*, *frágil*. Fragilis, vitreus. || Qui cáu fácilment en una falta, especialment contra castedat. *Frágil*. Infirmus, imbecillus.

**FRAGILITAT.** f. Facilitat de trencarse. *Fragilidad*. Fragilitas, atis, mollitudo, inis. || met. Facilitat en càurer en lo mal. *Fragilidad*, *debilidad de la naturaleza humana*. Infirmitas, imbecillitas, atis. || Pecat sensual. *Fragilidad*. Incontinentia, æ.

**FRÁGILMENT.** adv. m. De un modo frágil. *Fragilmente*. Imbecilliter.

**FRAGMENT.** m. Tros, part de alguna cosa trencada. *Fragmento*. Fragmentum, i, fragmen, inis. || pl. Part que ha quedat de algun llibre ó escrit. *Fragmento*. Fragmenta, orum.

**FRAGÓS, A.** adj. Intrincat, aspre, ple de brossa y de rocas. *Fragoso*. Fragosus, confragosus, confragus.

**FRAGOSITAT.** f. Escabrositat, aspresa y dificultat del camí. *Fragosidad*, *fragura*. Salebritas, salebrositas, asperitas, atis.

**FRÀMEA.** f. ant. La llansa de Marte. *Fràmea*. Framea, æ.

**FRANCAMENT.** adv. m. Lliberalment. *Francamente*. Liberaliter, largè. || Ab ingenuitat. *Francamente*. Apertè.

**FRANCÉS, A.** adj. Lo natural de y lo que pertany á Fransa. *Francés*. Gallicus, gallus, francicus, francus.

NO ES BON FRANCÉS, SI T' ATÉ LO QUE T' HA PROMÉS. refr. fam. *El francés no es de natura sino prende al que asegura*. Gallica fides.

NO DIGAS Ó NO CAL DIR MAL DE 'LS FRANCESOS. loc. prov. ab que 's nóta al qui repren algun defecte en que ell incorré. *Todos la metemos*. Omnes peccamus in hoc.

**FRANCESCH.** n. p. de home. *Francisco*, *Paco*,



*F'aco, Farruco.* Franciscus, i. || adj. ant. FRANCÉS.

**FRANCESILLA.** f. Planta de várias espècies de diferents noms castellans; la més coneguda té las fullas mòlt fesas, ab las feneduras de tres en tres, fora las de la cima que són senzillas y mòlt estretas, y tota la herba es tant càustica, que picada y aplicada al cútis excita inflamació. *Ranunculo, francesilla, boton de oro, celidonia menor.* Ranunculus, i, batrachim, batrachium, ii.

**FRANCH.** m. Moneda francesa que val trenta dos quartos y antigüament segons lo cambi, 14 sous 6 diners barcelonesos. *Franco.* Francus, gallicus nummus. || adj. Llibre, exempt, desembarassat. *Horro, franco.* Expeditus, liber. || Lliberal. *Franco, dadivoso.* Munificus, liberalis. || Senzill, ingénuo. *Franco, natural, abierto, baraton.* Ingenuus, sincerus. || Esclau á qui s' ha donat llibertat. *Horro.* Liber, manumissus servus. || Llibre en contraposició del esclau. *Libre.* Liber.

ANAR FRANCHS. fr. No tirar en lo joch de envit la part que 'l company perda. *Ir horro.* Utrumque alteri in ludo lucrum remittere.

DE FRANCH. m. adv. Graciosament, sèns algun preu. *De valde.* Gratis.

DONAR DE FRANCH. fr. Donar graciosament. *Dar de valde.* Gratis dare.

EIXIR FRANCH. fr. No havèr de pagar sa part. *Ir, sacar, salir horro.* A communi debito se eximere.

FÈR FRANCH. fr. Eximir, exceptuar de pagar contribució, tribut, etc. *Franquear.* Immunem redere.

NINGÚ TRABALLA Ó FÁ RES DE FRANCH. loc. Denota que l' interés es lo que 'ns mou á fèr alguna cosa. *No se dan palos en valde; no saques espinas donde no hay espigas; hágote porque me hagas, que no eres Dios que me valgas.* Ni sperata moveat merces, vix quid fit ab ullo.

**FRANCIADA.** f. En lo calendari de la república francesa, periodo de quatre anys al cap dels quals era precís anyadir un dia al any comú. *Françada.* Franciada, æ.

**FRANCISCÁ, Y FRANCISCANO, A.** adj. Pertanyent al orde de sant Francesch. *Franciscano, francisco.* Ad ordinem sancti Francisci pertinentens.

**FRANCISCO.** n. p. de home. *Francisco, y Fraicho* fam. Franciscus, i.

**FRANCISQUET.** m. d. de FRANCISCO.

**FRANCOLÍ.** m. Aucell semblant á la perdiu. *Francolin.* Attagena, æ; attagen, inis; alpinus phasianus.

**FRANCOT, A.** m. y f. fam. Ingénuo. *Francote.* Ingenuus.

**FRANEL-LA.** f. Teixit fi de llana. *Franela, flanela.* Tela lanæ defæcata.

**FRANELL.** m. ant. náut. Cap de corda. *Cabo, maroma.* Funis nauticus.

MÉTRER LOS REMS EN FRANELL. loc. náut. ant. *Largar los remos.* Expandere remis.

**FRANGER, A.** adj. Lo qui fá franjas ó las ven-  
*Franjero.* Fimbriarius.

**FRÁNGULA.** m. Arbre de vint á trenta peus de alt; la seva escorsa serveix pera tenyir de groch. *Arraclan, alizo, abedul.* Betula alnus.

**FRANJA.** f. Faixa, vora sobreposada. *Franja.* Limbus, i. || Galó ó serrell llis. *Rapacejo.* Pendens floccus; fimbriæ cruralis periscelis.

POSAR FRANJA. fr. *Franjar, franjejar.* Limbis instruere.

**FRANJASSA.** f. aum. *Franjon.* Grandior fimbria.

**FRANJAT, DA.** adj. Pistonat, escotat. *Franjeado.* Limbo ornatus.

**FRANJETA.** f. d. *Franjita, franjuela.* Parvus limbus.

**FRANQUE.** m. En lo blasó faixa que sols ocupa la divuytena part del escut. *Franque.* In stemmate sexsene brachia.

**FRANQUEA.** f. ant. FRANQUESA, LLIBERALITAT.

**FRANQUEJAR.** v. a. Concedir liberalment alguna cosa. *Franquear.* Liberaliter, generosè largiri.

**FRANQUESA.** f. Exempció de pagar alguns drets. *Franqueza, franquicia.* Immunitas, libertas, atis. || Obertura, generositat. *Franqueza.* Munificentia, æ, liberalitas, atis. || Sinceritat, ingenuitat. *Franqueza.* Clementia, æ, ingenuitas, atis.

AB FRANQUESA. m. adv. FRANCAMENT.

**FRANQUIA.** f. Actitut de una embarcació pera surtir immediatament del port. *Franquia.* Expeditio navis.

**FRANQUÍCIA.** f. FRANQUESA. 1.

**FRANSOSAMENT.** adv. m. ant. FRANCAMENT.

**FRAPPAR.** v. a. ant. PEGAR.

**FRARADA.** f. Acció descomposta y de mala criansa. *Frailada.* Inurbana, incivilis actio. || Lo estat regular. *Frailia.* Monachalis professio, status, vila.

**FRARAM.** m. fam. Los frares en comú. *Fraileria.* Monachorum frequentia, concursus.

**FRARÁS.** m. aum. *Frailon, frailote, frailejo, frailejon.* Magnus frater.

**FRARE.** m. Religiós, qui professa religió y porta són hàbit. *Fraille, religioso.* Frater, tris; religiosi instituti sectator. || ant GERMÁ. || ter. ASE.

|| Lo doblech que 's fá en la vora dels vestits ó faldillas. *Fraille.* Vestis corrugata, inflexio. || Joch que fan los noys tallant la part superior de una faba, quedant la pellofa en forma de una capilla de frare. *Fraillecito.* Ludicrum puerile. || met. Entre estampers la porció de lletra que surt més blanca que la demès per no haverhi pres la tinta. *Fraille.* Lacuna, æ. || Entre estudiants CORRAL. || Herba, espècie de llegum que naix entre las fabas, las xucla la substància y no fá sino tavellas sèns gra. *Fraille.* Herba infestissima fabis.

FRARE DE ALFORJA. Religiós destinat á captar per

són convent. *Alforjero*. Mendicus, pera instructus frater.

AIXÍ GAYGUESSEN FRARES CAPUTXINS DE BRONZE Y MOLAS DE MOLÍ SENSE FORAT ! Interj. *Malhaya como no se hunde todo*. Actum esset de omnibus.

NI FRARE BO PER AMICH, NI DOLENT PER ENEMICH. ref. Ensenya que hem de judicar de las cosas com són en sí, y no ab respectes particulars. *Ni buen fraile por amigo, ni malo por enemigo*. Parce bonum monachum tibi velle jungere amicum : Hostis habere loco parce proinde malum.

PER UN FRARE NO 'S PERT UN CONVENT, NI PER UN SOLDAT UN REGIMENT. refr. PER UN POLL NO 'S PERT LA LLOCA.

**FRARER, A.** adj. Apassionat à frares. *Fraile-ro*. Studiosus monachorum, monachos deperiens. || Pertanyent à frares. *Frailesco, y frailego, fraileño* ter. Monachalis.

**FRARESCA.** f. ant. LLEGÍTIMA.

**FRARESSA.** f. ant. GERMANA.

**FRARET.** m. d. *Frailecico, illo, ito, frailezuelo*. Fraterculus, i. || pl. Planta de la Habana, las quals fullas segons diuhen es un purgant tant raro, que si las arrancan cap avall menjantne una, causa cursos ; y al contrari vómits ; y si una per amunt y altra per avall menjadas produheixen los dos efectes. *Frailecillo*. Planta sit dicta.

**FRAROT.** m. Frare despreciable. *Frailuco*. Despicables monachus.

**FRASE.** f. Breu y elegant disposició de paraulas. *Fraser*. Phrasis, is, locutio, nis.

GASTAR FRASES. fr. Parlar ab circumloquis. *Gastar frases*. Ambagibus, circumlocutionibus abundare.

**FRASEOLOGIA.** f. Modo peculiar de ordenar las frases. *Fraseologia*. Stylus, i.

**FRASISTA.** m. Qui escull frases pera explicarse. *Frasista*. Phrases eligens.

**FRASQUETA.** f. Entre estampers, quadro de ferro ab dos frontissas à la part superior que l'asseguran ab lo timpá, y ab que 's deté 'l full que 's vá á estampar, cubrint ab paper ó pergami lo que déu quedar blanch. *Frasqueta*. Crates typographicus.

**FRATERN, A.** adj. FRATERNO.

**FRATERNA.** f. Repulsa, reprehensió aspra. *Fraterna*. Objurgatio acris; dura reprehensio.

**FRATERNAL.** adj. Propi de germans. *Fraternal*. Fraternalis.

**FRATERNALMENT.** adv. m. Com á germans. *Fraternalmente*. Fraternalè, germanè.

**FRATERNITAT.** f. Amor, unió entre germans. *Fraternidad*. Fraternalitas, atis.

**FRATERNO, A.** adj. Propi de y pertanyent als germans. *Fraterno*. Fraternalis.

**FRÀTRIA.** f. La tribu entre 'ls atenienses. *Fratria*. Fratris, æ.

**FRÀTRICH, CA.** adj. Lo que pertany á la fràtria. *Fràtrich*. Fratris, i. || pl. Festins establerts

per Solon pera mantenir la unió y bona amistat entre 'ls individus de una fràtria. *Fratricos*. Fratricos, ci.

**FRATRICIDA.** m. Qui mata à són germá. *Fratricida*. Fratricida, æ.

**FRATRICIDI.** m. La mort de algú executada per són germá. *Fratricidio*. Fratricidium, ii.

**FRAU.** m. Engany, malícia. *Fraude*. Fallacia, æ, dolus, i. || CONTRABANDO. || CONGOST.

**FRUDALOSAMENT.** adv. m. FRAUDULENTMENT.

**FRAUDAR.** v. a. DEFRAUDAR, ENGANYAR.

**FRAUDAT, DA.** p. p. PRIVAT, DEFRAUDAT.

**FRUDULÈNCIA.** f. Falsedat, mala fe. *Fraudulencia*. Fraudulentia, æ, fraus, dis.

**FRAUDULENT, A.** adj. Maliciós, enganyós. *Fraudulento*. Fraudulentus.

**FRUDULENTMENT.** adv. m. Ab engany, de mala fe. *Fraudulentamente*. Fraudulenter.

**FRAUDULÓS, A.** adj. ant. FRAUDULENT.

**FRUDULOSAMENT.** adv. m. *Frudulosamente*. Fraudulenter.

**FRAULA.** f. ant. MADUIXA.

**FRAYRE.** m. ant. FRARE.

**FRAYRESCA.** f. ant. GERMANDAT.

**FRE.** m. Instrument de ferro pera subjectar y governar los caballs. *Freno*. Frenum, chamus, i. || met. Subjecció, impediment que coarcta las passions. *Freno*. Frenum, i.

MOSSEGAR LO FRÉ. fr. Mòurerlo 'l caball en la boca com si 'l volgués mastegar. *Tascar el freno*. Frænum mordere.

**FRÉÁTIS.** m. Tribunal ateniense establert à la vora del mar en lo Pireo, en lo que eran judicats los que havian fugit després de cométrer un homicidi en sa pátria. Los acusats ficats en un barco defensavan sa causa, sens permètrersels desembarcar, y si eran declarats culpables se 'ls abandonava à mercé de las onas. *Freatis*. Freatis, is.

**FRECH Á FRECH.** m. adv. *Ras con ras*. Juxta; levi tractu, contractu.

**FRECISTOL.** m. ant. FARISTOL.

**FREDAMENT.** adv. m. Sens eficàcia. *Friamente*. Frigidè, gelidè. || met. Sens gràcia. *Friamente*. Insulsè, ineptè.

**FREDAT.** f. FEREDAT.

**FREDOLICH, CA.** adj. Qui sent mòlt lo fret. *Friolento, friolero*. Alsiosus.

**FREDOR.** f. Falta de calor. *Orialdad*. Frigus, oris. || met. Fluixedat, descuyt. *Frialdad, frescura*. Negligentia, inertia, æ. || Necedat, ximplesa. *Necedad, frialdad*. Ineptia, stultitia, æ. || Cosa de poca entitat. *Bagatela, friolera, simpleza*. Trica, nenia, æ. || Indiferència, desapego, poch interés. *Apatia, frialdad*. Apathia, æ; amoris vacuitas. || f. ant. COSTIPAT, REFREDAT.

**FREDULÓS, A.** adj. ant. FREDOLICH.

**FREDURA.** f. ant. FREDOR, FRET.

**FREDURÓS, A.** adj. ant. FREDOLICH.

**FREGA Y FREGACIÓ.** f. Remey fregant. *Friega*. Fricatio, nis.

**FREGADA.** f. La acció de fregar. *Friccion, fricacion, fregado, fregadura, fregamiento*. Fricatio, nis, lotura, æ. || L' encontre de dos cosas de que resulta tacarse ó embrutarse un poch. *Raboseada, raboseadura, roce, colision*. Levis maculatio, contingens aspersio. || La acció de netejar la roba fregant. *Limpion, fregado*. Mundatio, purgatio, nis. || Netejada lleugera, com: donar una FREGADA á las botas. *Limpion*. Levis fricatio. || Obra de netejar las parets ab un fregall. *Estropajeo*. Abster-sio, nis.

**FREGADOR.** m. Lloch ahont se frega. *Fregadero*. Ad expurgandum labrum.

**FREGADURA.** f. Obra de fregar. *Fregamiento, fregadura*. Fricatio, nis. || COL-LISIÓ.

**FREGALL.** m. Espart ó altra cosa pera fregar los plats. *Estropajo, fregador, y fregajo y lampazo* en los barcos. Peniculus, penicillus, i.

**FREGAMENT.** m. ant. FREGA.

**FREGAR.** v. a. Frotar, rascar una cosa ab altra. *Fregar, frotar*. Frico, defrico, as. || Netejar alguna cosa, en especial los plats. *Lavar, fregar*. Frico, lavo, as. || v. n. Tocar una cosa ab altra de manera que's gaste. *Ludir, frotar, rozar, refregar*. Frico, affrico, as. || Tocar lleugerament una cosa ab altra, com la bala á la paret. *Rasar*. Pertingo, is; leviter tangere. || Tocar una cosa ab altra de que resulta tacarse ó embrutarse. *Rabosear*. Con-tingenter, leviter maculare.

**FREGARSE.** v. r. Rascarse, gratarse. *Estre-garse, rascarse*. Refrico, as. || met. Buscar lo trac-te ó comunicació de algú. *Rozarse*. Commercium, consuetudinem, amicitias quærere. || met. Sem-blarse, tenir connexió una cosa ab altra. *Rozarse*. Refero, ers, assimilo, aris.

**FREGAT, DA.** p. p. *Fregado*. Frica tus.

**FREGIDA.** f. Obra de fregir. *Freidura*. Frixa, æ. || Conjunt de cosas fregidas. *Fritada, frito*. Frixum, frictum, i, frixa, æ. || La que hi ha pebrots y tomátechs. *Pisto*. Ex ciliquastis frixis cibus.

**FREGIR.** v. a. Bullir alguna cosa ab oli ó llart. *Freir*. Frigo, infrigo, is.

**FREGIRLA.** loc. met. Enganyar á algú ab preme-ditació. *Freirsela*. Aliquem decidere, deludere.

**FREGIRSE.** v. r. met. Consumirse, estar im-pacient. *Deshacerse, destrizarse, recomerse*. Ango, is; graviter torqueri. || met. ABRASARSE.

**FREGIT. DA.** p. p. *Frito, freido*. Frixus, fric-tus.

**FREGÓ.** m. Criat de cuyna. *Galopin, sollastre; picaro de cocina*. Famulus culinarius.

**FREGONA.** f. Criada de cuynera. *Fregona, fregatriz, fregata*. Frictrix, icis, humilis ancilla.

**FREGONETA.** f. d. *Fregoncilla, fregonzueta*. Ancillula culinaria.

**FREGONIL.** adj. Pertanyent á la fregona. *Fre-gonil*. Ad ancillam culinariam pertinens.

**FREIX Y FREIXE.** m. Arbre gran ab la pell cendrosa y llisa, y fusta blanca. *Fresno*. Fraxi-nus, i.

**FREIXE BORT.** f. Arbre ramós y bastant corpu-lent, que té las fullas compostas de altras petites, partidas y puntejadas, de color vert molt hermós: sa fusta es blanca, y serveix per vários usos. *Fres-no silvestre, agramon, horno, quejigo*. Ornus, i.

**FREIXEDA.** f. Lloch plantat de freixes. *Fres-neda*. Fraxinetum, i.

**FREIXURA.** f. Part de las entranyes del animal que serveix pera la respiració. *Bofe, pulmon, livia-nos*. Pulmo, pneumon, nis.

**FRELAMPA.** f. Moneda antiga de Fransa que valia de 12 á 15 diners. *Frelampa*. Moneta sic dicta.

**FREN.** m. ant. ESTRET, BRAS DE MAR.

**FRENELLAR.** v. a. AFRANELLAR.

**FRENER.** m. Qui fá frens. *Frenero*. Frænorum opifex.

**FRENERIA.** f. Paratge en que's venen frens. *Freneria*. Frænorum taherna.

**FRENESÍ.** m. Desvari causat per la febra. *Fre-nesi*. Phrenesis, is; phrenitis, idis. || met. Acció desbaratada. *Frenesi*. Insania, æ. || NEGUIT.

**FRENÉTICH, CA.** adj. Boig, furiós. *Frenético*. Phreneticus, lymphaticus. || NEGUITÓS, IMPACIENT.

TORNARSE FÉT UN FRENÉTICH. fr. Pérdrer lo seny. *Ponerse frenético*. Phrenetizo, phrenitizo, as.

**FRENÓLECH, GA.** adj. Cosa de frenologia. *Frenólogo*. Frenologus, i. || m. Professor de freno-logia. *Frenólogo*. Frenologus, i.

**FRENOLOGIA.** f. Sistema que pren per basa las funcions y organisació del cerebro; en general l' estudi de las facultats intel-lectuals y en parti-cular la de la conformació del cerebro y de sas protuberancias, las quals indican las diversas dis-posicions, facultats ó inclinacions innatas del espe-rit bumá y 'l predomini ja de unas, ja de altras en los individuos. *Frenologia*. Frenologia, æ.

**FRENOLOGISTA.** m. FRENÓLECH.

**FREQUÈNCIA.** f. Repetició, continuació. *Fre-cuencia, frecuentacion*. Frequentia, æ, frequentat-io, nis.

**FREQUÈNT.** adj. Repetit mólta vegadas. *Fre-cuente*. Frequens, assiduus. || adv. m. FREQUÈNT-MENT.

**FREQUÈNTACIÓ.** f. FREQUÈNCIA.

**FREQUÈNTADOR, A.** m. y f. Qui frequenta. *Frecuentador*. Frequentator, iterator, is.

**FREQUÈNTAR.** v. a. Repetir un acte mólta vegadas. *Frecuentar*. Frequento, as. || Assistir ab frequència. *Frecuentar*. Frequento, as.

**FREQUÈNTATIU, VA.** adj. gram. S' aplica al verb que denota la frequència de sa significa-ció. *Frecuentativo*. Frequentativus.

**FREQUÈNTÍSSIM, A.** adj. sup. *Frecuentissi-mo*. Frequentissimus.

**FREQUÈNTÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. *Fre-cuentíssimamente*. Frequentissimè, sæpissimè.

**FREQÜENTMENT.** adv. m. *Frecuentemente.* Freqüenter, crebrò, creblier.

**FRES.** m. ant. VORA, PERFIL. || ant. náut. La vora del barco. *Friso.* Ora navis.

**FRESAR.** v. a. FRISAR. || ant. ESCLAFAR. || Póndrer los peixos. *Desovar, frezar.* Infricari.

**FRESCA.** f. Fret moderat. *Fresco, frescor, frescura.* Lene, amœnum frigus. || met. Paraula desenvolta, resolta. *Fresca, frescura, claridad.* Licentiosa verba; ineptia.

DIR QUATRE FRESCAS Ó DIRNE QUATRE DE BEN FRESCAS Á ALGÚ. fr. met. Manifestar algú ab mólta claredat y ab paraulas picants són ressentiment á altre. *Decir cuantas son cinco.* Forti animo adloqui.

MAMÁRSELAS FRESCAS. fr. DONARSE BONA VIDA. || Estar sèns cuydado de alguna cosa que altre li cuyda. *Beber fresco.* Nihil timere.

PÉNDREHO Á LA FRESCA. fr. met. Donar poch cuydado alguna cosa. *Tomarlo con frescura.* Negligo, is.

PÉNDRE LA FRESCA. fr. Estar en paratge fresch per recreo. *Tomar, coger el fresco.* Frigus, auram captare.

**FRESCAL.** adj. Se diu del peix que fá poch temps que está posat en sal. *Frescal.* Aliquantulum recens.

**FRESCAMENT.** adv. m. De nou, de poch temps. *Recientemente, frescamente.* Recenter.

**FRESCH, CA.** adj. Un poch fret. *Fresco.* Frigidulus, subfrigidus. || De poch temps, acabat de fèr ó succehir. *Reciente, fresco.* Recens. || Ple de carns y bon color. *Fresco.* Florens, vigenis. || Seré, imutable en los perills. *Sereno, fresco.* Impavidus. || TENDRE.

AL FRESCH. m. adv. Se diu de la pintura que's fá sobre l' estuch acabat de esténdrer pel mestre de casas, ab colors minerals sèns altre ingredient que aygua comuna. *Al fresco.* Udi albarii pictura. || També 's diu del dissenyo fèt á plomadas sèns haverse esfumat. *Al fresco.* Tenuis sivè delineatum.

DE FRESCH. m. adv. FRESCAMENT.

ESTAR FRESCH. fr. TENIR PA.

QUEDARSE FRESCH. fr. No lograr lo que's desitjava ó pretenia. *Quedarse fresco.* Spe frustrari, deludi.

**FRESCOR.** f. FRESCA. || pint. Color rosat de las carns sanas y frescas. *Frescor.* Coloris bonitas.

**FRESCOT, A.** m. y f. Robust y de presència hermosa. *Frescachon.* Pinguis et nitidus.

**FRESCURA.** f. FRESCA. || met. Desembarás, desahogo. *Descoco, frescura.* Libertas, atis. || Descuyt, negligència, poch ardor. *Frescura.* Inertia, negligentia, æ. || Serenitat de ánimo. *Frescura.* Animi tranquillitas.

**FRESQUET, A.** adj. d. *Fresquecito, fresquillo,* to. Subfrigidus.

**FRESSA.** f. SOROLL, RUMOR. || Lo soroll que fan los cuchs de seda després de desperts. *Freza.* Stri-

dor, is. || BROSSA, RUNA. || RASTRE. || met. Ostentació en lo port exterior. *Boato, aparato.* Pompa, æ, ostentatio, nis.

FÉR FRESSA. fr. MÓURER bulla ó soroll ab crits. *Vocear, meter zambra.* Vocifero, as; strepitum facere.

MÒLTA FRESSA Y POCA ENDRESSA. ref. fam. ab que s' explica que alguna cosa que sembla com gran ó de cuydado té poca substància ó 's déu despreciar. *Mas es el ruido que las nueces; mucha lengua y pocas manos; grande olla y poca tocina; antes de la hora gran denuedo, venidos al punto mucho miedo.* Bullatæ nugæ.

MÓURER FRESSA. fr. FÉR BULLA Ó SOROLL.

**FRESSEDURA.** f. ant. Brocat. *Brocado.* Tela serica auro vel argento.

**FRESSEJAR.** v. n. FÉR véurer que's fá mòlt y no fèr res. *Hacer que hacemos.* Ardelionem agere; muscas captare. || FÉR FRESSA.

**FRESSER, A.** adj. Qui fá fressa. *Bullicioso.* Irrequietus, valdè vivax.

**FRESSERIA.** f. FRIOLERA.

**FRESSETA.** f. Home bulliciós de poca importància. *Chisgarabís, chiquilicuatro.* Homunculus, i, homuncio, ardelio, nis.

**FRESSÓS.** m. Entremaliat, inquiet. *Bullebulle, molino.* Ardelio, nis.

**FRET.** m. Falta de calor. *Frio.* Frigus, oris. || adj. Faltat de calor. *Frio.* Frigidus. || Desafecte, indiferent. *Frio.* Frigidus. || Sèns gràcia, esperit ni agudesa. *Frio, frion.* Frigidus, infictus, ineptus, insalsus. || Sèns forsa ni eficàcia. *Frio.* Frigidus, ineficax.

FRET EN ABRIL NO FALTARÀ PA NI VI. ref. Denota que 'l fret en aqueix mes es bo pera 'ls camps. *Abril frio, pan y vino.* Frigidus et fruges et vinum gignit aprilis.

FÉR UN FRET QUE PELA Ó TALLA. fr. FÉR moltíssim fret. *Hacer un frio que hiela.* Rigidum frigus esse.

LO FRET, LA FAM Y LA SET HAN AL HOME DESCUBERT. ref. ab que 's denota sér á vegadas tal la forsa de la necessitat que 's véu algú precisat á fèr lo que més li repugnava. *Hambre y frio entregan al hombre á su enemigo.* Fami et frigori quisquis cedit.

LO QUE GUARDA 'L FRET, GUARDA LA CALOR. ref. literal. *El dia de calor, ese te arropa mejor; ni por frio, ni por calura, no dejes tu cobertura; si quieres vivir sano, la ropa del invierno llevarás en verano.* Plus solito densam, quoties calet, indue vestem.

NI PER FRET NI PER CALOR NO DEIXES LA CAPA NI 'L SARRÓ. refr. NI PER CALOR NI PER FRET NO'T LLEVES LA CAPA NI 'L BARRET.

QUANT FÁ FRET VAL MÉS UNA GORRA QUE UN BARRET. ref. Denota que's déu usar de las cosas segons la necessitat de ellas. *En el campo de Barahona mas vale mala capa que buena azcona; zapato roto ó sano mejor es en el pié que no en la mano.* Excipiat gelidos penula trita nothos.

**TREMOLAR DE FRET.** fr. *Tiritar de frio.* Præ frigore tremere.

UN VESTIT NE TINCH EN FRANSA Y AQUÍ 'M MÓRO DE FRET. ref. pera burlarse del que 's jacta de lo que no li pòt servir. *Buen jubon me tengo en Francia: mi padre se llama hogaza, y yo me muero de hambre.* Semper agricola in novum annum dives: messis tempus boves expectantes.

**FRETAR.** v. a. FROTAR.

**FRETUR, A.** adj. FRAUDULENT.

**FRETURA.** f. p. II. FALTA, NECESSITAT.

FÉR FRETURA. fr. *Hacer falta.* Deese, desiderari, requiri.

NO DEIXAR Á FRETURA. loc. ant. No deixar faltar á algú la mès petita cosa. *No dejar carecer de nada.* Alicui nihil deese permittere.

**FRETURANT.** p. a. ant. FALTAT, NECESSITAT.

**FRETURAR Y FRETUREJAR.** v. n. FALTAR.

|| CARÉIXER. || NECESSITAR.

**FRETURÓS, A.** adj. ant. FALTAT, NECESSITAT.

**FRETZ.** m. ant. FRET.

**FREU.** m. Estret per lo qual se comunican los mars. *Estrecho, brazo de mar.* Fretum, i. || adj. FRÍVOL.

**FRÉVOL, A.** adj. FLACH.

**FREY.** m. FREYLE.

**FREYLA.** f. Religiosa de las ordes militars. *Freila.* Soror militaris ordinis.

**FREYLAR.** v. a. Rébrer á algú per religiós en alguna orde militar. *Freilar.* Ad ordinem equestrem admittere.

**FREYLE.** m. Religiós de alguna orde militar. *Freile.* Militaris ordinis frater.

**FRICANDÓ.** m. Platillo de la cuyna francesa. *Fricandó.* Gallici condimenti genus.

**FRICASSÉ.** m. Platillo, la salsa del qual se bat ab ous. *Fricasé.* Frixus cibus.

**FRICCIÓ.** f. Liniment preparat pera donar fregas. *Friccion.* Frictio, inis. || Frotament de dos cossos que s' uneixen fregantse l'un ab l'altre. *Friccion.* Frictio, nis. || Acció de fregar una part del cos ab la ma, respall, etc. pera algun efecte curatiu ó higiènich. *Friccion.* Frictio, nis.

**FRIGOLA.** f. ter. FARIGOLA.

**FRIOLETA.** f. Cosa de poca importància. *Bagatela, friolera.* Trica, nenia, æ.

**FRIPESMO Y FRISESO.** m. Terme de la lògica antiga usat pera designar una espècie de silogisme qual proposició major era particular afirmativa, la menor universal negativa y la consequència particular negativa. *Fripesmo, friseso.* Fripesmus, i.

**FRIS.** m. arq. Arxitrau que's posa per adorno sobre una porta. *Friso.* Hypertyrum, i. || La part que hi ha entre l'arxitrau y la cornisa. *Friso.* Zoophorus, zophorus, i.

**FRISA.** f. FRISO. 1.

**FRISADA.** f. La acció y efecte de frisar. *Frisadura.* Crispatura, æ.

**FRISADOR, A.** m. y f. Qui frisa. *Frisador.* Crispans, tis.

**FRISANSA.** f. Picor. *Comezon, hornigueamiento.* Prurigo, inis. || Neguit per desitj ó apetit de alguna cosa. *Comezon, prurito.* Cacoethes, is; urigo, inis.

**FRISAR.** v. a. Alsar lo pel als teixits. *Frisar:* Textum crispere.

**FRISARSE.** v. r. Neguitejarse. *Deshacerse, comerse, destrizarse, gusanear, hormiguear, recogerse, requemarse.* Cura vel desiderio angi. || Tenir alguna semblansa, ó acercarse una cosa á altra. *Frisar.* Proximo, as, accedo, is.

**FRISAT.** m. Teixit de seda que tráu pel. *Frisado.* Serica tela crispata.

**FRISO.** m. Drap ordinari de llana. *Frisa.* Crispa vestis lanea. || arq. FRIS.

**FRISÓ.** m. Caball natural de Frisia ó lo que 'ls sembla. *Frison.* Frisius, ii. || met. fam. Se diu de la criatura mòlt enjogassada é impacient. *Frison.* Frisius, ii.

**FRITX,** ter. Freigeix. Temps del verb FREGIR.

**FRÍVOL, A.** adj. Va, inútil, de poca substància. *Frívolo.* Frivolus, minutus.

**FRIVOLITAT.** f. Cosa de poca substància. *Frivolidad.* Frivola res.

**FRONDA.** f. Partit que prengué las armas en Fransa contra la cort de Lluís XIV desde 1648 á 1652. Prengué aquest nom de que parlantse un dia en lo parlament contra la costum que tenian los xicots de Paris de fér pedradas ab fonas, un conseller digué que ell apedregaria la opinió de són adversari. *Fronda.* Fronda, æ.

**FRONDÓS, A.** adj. Espés de ramas y fullas. *Fronoso.* Nemorosus, frondens.

POSARSE FRONDÓS. fr. *Enlozanarse.* Frondeo, es.

**FRONDOSITAT.** f. Abundància de fullas y ramas. *Fronosidad.* Frondositas, atis.

**FRONT.** m. Espay de la cara entre 'ls dos polsos, y desde las cellas fins al cabell. *Frente.* Frons, tis. || ENFRONT.

FRONT Á FRONT. m. adv. *Cara á cara; frente á frente.* É regione, ex adverso.

ARRUGAR LO FRONT. fr. fam. Manifestar en la cara ira ó enuig. *Arrugar la frente.* Frontem corrugare.

ESTAR EN FRONT. fr. Estar una cosa oposada á altre. *Oponerse.* Adversari.

**FRONTAL.** m. ant. PÁLIT. || adj. Cosa del front. *Frental.* Ad frontem expectans. || anat. m. S' aplica al os del front. *Frontal.* Coronalis.

**FRONTALER.** m. ant. y

**FRONTARER.** m. ant. FRONTERER.

**FRONTERA.** f. Fi, barrera de un estat ó regne. *Frontera.* Terminus, i, limes, itis.

**FRONTEREJAR.** v. n. ant. CONFINAR.

**FRONTERER, A Y FRONTERÍS, SA.** adj. Lo que está enfront de altra cosa. *Fronterizo, fronterero.* E regione positus. || Cerca, próxim, immediat. *Rayano, fronterizo.* Conterminus, abterminus. || Qui viu en las fronteras. *Fronterizo.* Confinis.

**FRÓNTIS Y FRONTISPICI.** m. Fatxada, cara de algun edifici. *Frontis, frontispicio, frente.* Frons, tis, facies, ei.

**FRONTISSA.** f. Instrument de dos planxas de ferro juntades ab anells y un piur ab que se sostenen las portas y altrás cosas. *Visagra, bisagra.* Ferrea vertebra.

**FRONTÓ.** m. La paret principal ó fróntis en que's juga á pilota. *Fronton.* Frons, tis, murus in sphæristorio.

**FROTAR.** v. a. Rascar una cosa contra altra. *Frotar, rozar.* Frico, as.

**FRUCTÍFERO, A.** adj. Lo que fá fruyt. *Fructifero, fructuoso.* Fructifer, fructificus.

**FRUCTIFICACIÓ.** f. Acció de fructificar. *Fructificacion.* Fructificatio, nis.

**FRUCTIFICADOR, A.** m. y f. Qui fructifica. *Fructificador.* Fructuarius, ii, fructifer, i.

**FRUCTIFICAR.** v. a. Produhir, donar utilitat, fruyt. *Fructificar.* Fructum edere, ferre.

**FRUCTUÓS, A.** adj. FRUCTÍFERO. || n. p. de h. *Fructuoso.* Fructuosus, i.

**FRUCTUOSAMENT.** adv. m. *Fructuosamente.* Fructuosè.

**FRUGAL.** adj. Escàs, moderat en lo menjar. *Frugal, sóbrio.* Abstenius, frugalis.

**FRUGALITAT.** f. Moderació en lo menjar, vestir y altrás cosas. *Frugalidad.* Frugalitas, sobrietas, atis.

**FRUICIÓ.** f. Goig del bè que's posseheix. *Fruicion.* Boni possessio.

**FRUIR.** v. n. ant. GOSAR. .

**FRUITIU, VA.** adj. Lo que causa goig y possessió del bè desitjat. *Fruitivo.* Frui faciens.

**FRUNZIDOR, A.** m. y f. Qui frunzeix. *Frunzidor.* Rugas inferens.

**FRUNZIDURA.** f. La acció y efecte de frunzir. *Frunzimiento.* Contractio, nis.

**FRUNZIR.** v. n. Crespar las telas. *Frunzir.* Corrugó, crispo, as.

**FRUSTRÁNEO, A.** adj. Lo que no produheix l' efecte á que's dirigeix. *Frustráneo, frustratorio.* Frustratorius, vanus.

**FRUSTRAR.** v. a. Enganyar, burlar, deixar sens efecte alguna cosa. *Frustrar.* Frustró, decollo, as.

**FRUSTRARSE.** v. r. Succehir alguna cosa al contrari de lo que s' esperava. *Malograrse, frustrarse.* Frustror, aris.

**FRUYT.** m. Lo que produheix l' arbre ó planta després de la flor y de la fulla. *Fruto.* Fructus, us; arboris opes. || Tot lo que produheix la terra y 'ls animals, y quant en general es útil y profitós. *Fruto.* Fructus, us. || met. Profit, utilitat, productó, renda. *Fruto.* Emolumentum, i. || pl. Las produccions de la terra de que's fá cullita. *Frutos.* Fructus, us, proventus, uum.

**FRUYT DE BENEDICCIÓ.** 'Ls fills de llegítim matrimoni. *Fruto de bendicion, de amor conyugal.* Affectus, uum; legitima proles.

**DONAR FRUYT.** fr. Produhirlo la terra, arbres,

plantas, etc. *Dar fruto.* Fructum ferre, reddere.

**TRÁURER FRUYT.** fr. Tráurer profit, conseguir lo que 's volia. *Sacar fruto.* Fructum colligere.

**FRUYTA.** f. Fruyt de arbres y plantas que's pót menjar. *Fruta.* Pomus, pomum, i; fructus, us. || La que comensa á passarse. *Modorra.* Nimis maturus fructus.

**FRUYTA DEL TEMPS.** La que's menja en la mateixa estació en que madura y 's cull. *Fruta del tiempo.* Fructus tempestivus. || met. Lo que es freqüent en la ocassió en que's parla; com los cadarns en ivern. *Fruta del tiempo.* Accidere solitum ea tempestate qua loquimur.

**FRUYTA NOVELLA.** La primera que ix de cada espécie. *Fruta nueva.* Nova poma. || met. Lo que es nou en sa línea. *Fruta nueva.* Nova res.

**FRUYTA PRIMERENCA.** La que madúra mólt aviat. *Fruta temprana.* Præcox pomum.

**FRUYTA SECA.** La de esclofolla dura. *Fruta seca.* Nux, ucis, acrodrya, orum.

**FRUYTER, A.** adj. Arbre que fá fruyt. *Frutal.* Fructifera, pomifera arbor. || Qui ven fruyta. *Frutero.* Pomarius, fructuarius propola.

**FRUYTERA.** f. Plat pera servir la fruyta. *Frutero.* Fructuarius calathus.

**FRUYTERAR.** m. Lloch de arbres fruyters. *Frutal.* Pomarium, pometum, i.

**FRUYTETA.** f. d. *Frutilla.* Parvus fructus.

## FU.

**FUADA.** f. ter. FUSADA. || La disminució de la punta de un canó pera introduhirlo en altre. *Despezo.* Tubi labrum. || ter. Cremadura que's fá en la roba. *Quemadura.* Adustio, nis.

**FUELL.** m. ter. Fus de la mola. MANETA. 4.

**FUET.** m. Xurriacas de corretjas trenadas sobre una ánima de fusta. *Látigo.* Flagellum, i, sententia, æ.

**FÉR PETAR LO FUET.** fr. *Latigear.* Flagello sonare, strepere.

**QUI FÁ Ó VEN FUETS.** fr. *Latiguero.* Flagellorum opifex, venditor.

**FUETADA.** f. Cop de fuet. *Latigazo.* Flagelli iectus.

**FUGA.** f. Lo fort ó major intensió de alguna cosa. *Fuga.* Vehementor vis. || mús. Alteració viva de la veu. *Fuga.* Vocis quasi fugientis insectatio. || FUGIDA.

**FUGAT.** adj. mús. Lo que está escrit al estil de la fuga sens seguir estrictament las reglas de aquest género de composició musical. *Fugado.* Fugatus.

**FUGIDA.** f. La acció de fugir. *Huida, fuga.* Fuga, æ, effugium, ii.

**FUGIR.** v. n. Apartarse de algun lloch, escaparse. *Huir.* Fugio, aufugio, is. || Refusar, repugnar alguna cosa. *Rehusar, huir, rehuir.* Refugio, is, recuso, as. || met. Passar y no tornar las cosas inmaterials, com lo temps, etc. *Huir.* Fugio, is, præterlabor, eris.

**FUGIR LO COS.** fr. Apartarse pera evitar algun cop. *Huir, hurtar el cuerpo.* Ictum declinare. || met. Evitar l' entrar en algun assumpto, empenyo, etc. *Huir, hurtar el cuerpo, echar el cuerpo fuera.* Negotium declinare.

**DELS QUE FUGEN ALGUNS N' ESCAPAN.** ref. MÉS VAL CONTAR LAS ESTRELLAS QUE'LS CABIRON.

**FUIG, FUIG DE AQUÍ.** exp. Pera instar á algú á que s' aparte. *Quita, quita de ahí.* Fuge, apage.

**FUIGME DE DEVANT.** loc. *Quitateme de delante.* Tolle te á meo conspectu.

**JA HAN FUGIT HA AUGELLS Ó PARDALS DEL NIU.** fr. met. Denota que los passat la ocasió de conseguir alguna cosa. *En los nidos de antaño no hay pájaros hogaño.* Semel lapsa occasio difficilè capitur.

**FUGITIU, VA.** adj. *Fugitivo.* Fugitivus.

**FULANO, A.** adj. Veu que supleix lo nom de tota persona. *Fulano.* Quidam, aliquis, unus.

**FULL.** m. Pessa de paper que's fabrica de una vegada en lo mollo. *Plego.* Charta, philyra, æ. || Lo del llibre ó quadern. *Hoja, página.* Folium, ii.

**GIRAB FULL.** fr. met. Mudar de dictámen ó conversació. *Volver la hoja.* Sententiam, locutionem mutare.

**GIREM Ó MUDEM DE FULL, QUE LA EPÍSTOLA NO ES DE AVUY.** loc. que serveix pera voler mudar de conversa, quant se parla de una cosa, que á algú no li agrada. *Doblemos la hoja.* Negotium in aliud tempus differamus.

**FULLA.** f. La part que'ls brots de las plantas y arbres trauben en primavera. *Hoja.* Coma, æ. || La de las flors. *Hoja.* Petalum, i. || La part del ganivet, espasa, etc. que's despren del mànech. *Hoja,* Ensis, cultelli, etc., lumina, lamna. || **FULL.** 2. || Tros molt prim de pa. *Sopa.* Offa, æ.

**AL CÀUBER LA FULLA.** fr. Al principi del ivern. *Al caer de la hoja.* Appetente, ingruente hyeme.

**MITJA FULLA.** La meytat de la de paper. *Hoja de papel.* Phyluræ dimidium. || La meytat del mocador partit de punta á pudta. *Hoja de pañuelo.* Telæ velantis dimidium.

**NO 'S MOU LA FULLA, QUE DÈU NO HO VULLA.** ref. Denota que no's fá res sèns un fi particular. *No se mueve la hoja del árbol sin la voluntad del Señor.* Quilibet in cunctis cautus sibi consulit actis.

**POBAR, TRÀUBER LA FULLA.** fr. *Poblar, brotar la hoja; echar hojas.* Germino, as; arbores frondere.

**TREMOLAR COM LA FULLA EN L' ARBRE.** fr. Tremolar molt per causa de por. *Temblar como la hoja en el árbol; temblar la barba, la contera, las carnes.* Maximè trepidare.

**FULLARACA.** f. La fulla que càu dels arbres, *Hojarasca, seroja.* Arborum quisquiliæ. || La massa frondositat dels arbres ó plantas. *Hojarasca.* Foliorum redundantis. || met. Tota cosa de poca substància. *Hojarasca.* Futilis, inutilis res.

**SÉR TOT FULLARACA.** fr. met. Sér de poca substància lo que algú diu. *Ser todo hoja, hojarasca.* Futilia, inania esse.

**FULLAT, DA.** adj. Lo que té molta fulla. *Hojoso, hojado, frondoso.* Foliatus, foliosus.

**FULLATGE.** m. Abundància de fulla en los arbres y plantas. *Follaje.* Foliorum copia.

**FULLEJAR.** v. a. Girar las fullas dels llibres. *Hojejar.* Folia vertere.

**FULLERO, A.** m. y f. Qui fá trampas en lo joch. *Fullero, truhan.* Æruscator, is; dolosus co-lusor.

**FULLET.** m. Serreta de pentiner. *Fullet.* Terebronides, is.

**FULLETA.** f. d. *Hojueta.* Parvum folium.

**FULLOLA.** f. Part del bargalló en que té la llavor. *Hijuela.* Semen, inis. || La pessa prima de caoba. *Hoja, plancha.* Bractea, æ.

**FULMINACIÓ.** f. Obra de fulminar. *Fulminacion.* Fulminatio, nis.

**FULMINADOR, A.** m. y f. Qui despara llamps. *Fulminador.* Fulminator, is.

**FULMINAR.** v. a. Desparar llamps. *Fulminar.* Fulmino, as. || Posar censuras. *Fulminar.* Sacris interdicere. || Pronunciar una sentència. *Fulminar.* Pronuntio, as.

**FUM.** m. Vapor que exhala lo que's créma. *Humo.* Fumus, i. || **FUMARADA.**

**FUM DE ESTAMPA.** Cos, producte de la combustió de la pega grega, molt lleuger, de un negre blavench, y de un olor no molt agradable. *Humo de pez ó de imprenta.* Fuligo picis.

**FUM Y CARABASSA, Ó FUM Y MALA CARA TRÀUBEN Á LA GENT DE CASA.** refr. Ensenya que 'ls que tenen mal modo, fán fugir á la gent. *Humo y mala cara sacan á la gente de casa.* Fumus et aspera fœmina hominem domo ejiciunt.

**AB FUM DE SABATOTS Ó DE PALLA.** m. adv. Lleugerament, sèns reflexió; s' usa comunment ab negació. *A humo de pajas.* Temerè, inconsultò.

**ANÀRSEN TOT EN FUM.** fr. met. Desvanéixerse, parar en res. *Irse todo en humo.* Evanescere, dissipari.

**NI AB FUM DE SABATOTS.** m. adv. S' usa ab los verbs fér anar, tràurer, etc. Denota que 'ls que están bè en una part ab dificultat se 'n van. *Yo le digo que se vaya, el cálzase las bragas.* Cum bene se abeat numquam abibit.

**TRÀURER, FÉR ANAR LO FUM.** fr. Férlo eixir de algun paratge. *Desahumar.* Fumo purgare.

**FUMS.** m. pl. **FUMILLOS.** || Humor subtil que s' eleva del ventrell ú altra part del cos al cap, y 'l desvanéix. *Vapores.* Vapores, um, halitus, us.

**FUMADA.** f. La porció de tabaco de fulla que cab en la pipa. *Fumarada.* Portio tabaci foliacei sumenda. || La porció de fum que 's pren de una vegada fumant un cigarro. *Fumada.* Fumi tabaci haustus, portio. || Senyal que 's fá en los cims, cremant palla ó herba seca pera donar algun avis. *Ahumada.* Fumo datum signum.

**FUMADOR, A.** adj. Que fuma. *Fumador, fumante.* Fumans, tis. || Qui acostuma fumar. *Fumador.* Fumator, is.



**FUMAR.** v. r. Pèndrer lo fum del tabaco. *Fumar.* Fumo, as. || Cubrir de fum. *Ahumar.* Infumo, as. || v. n. Exhalar, llansar fum. *Ahumar, humear, fumar.* Fumo, fumigo, as. || PEGAR.

ENCARA FUMA. expr. ENCARA LA SANCH NE RAJA.

**FUMARADA.** f. Mòlt fum. *Humareda.* Fumi nimbus, nubes. || FUMADA. 2.

**FUMÀRIA.** f. planta. COLOMINA.

**FUMARSE.** v. r. fam. RESENTIRSE, PICARSE.

**FUMAT, DA.** p. p. *Ahumado, fumado.* Fumatus.

**FUMEJANT.** p. a. poét. FUMÓS.

**FUMEJAR.** v. a. Llensar baf ó vapor semblant al fum. *Humear.* Exhalare.

**FUMERA.** f. FUMARADA. 1. || ter. XEMENEYA. || Fum copios y espés. *Humazo, humarazo.* Ingens fumus.

**FUMERAL.** m. ant. Canó de xemeneya. *Humero.* Fumarium, ii. || m. ter. XEMENEYA.

**FUMIGACIÓ.** f. La acció de fumigar. *Fumigation.* Fumigatio, nis.

**FUMIGAR.** v. a. Reduhir á gas ó fum alguna substància. *Fumigar.* Fumigo, as.

**FUMIGATORI, A.** adj. S' aplica als instruments ab que s' introduheix lo fum, gas ó ayre en los cossos. *Fumigatorio.* Inspirans, tis.

**FUMILLOS.** m. pl. Presumpció, vanitat. *Humos.* Superbia, æ, elatio, nis.

**FUMISTÈRRIS.** m. planta. COLOMINA.

**FUMÓS, A.** adj. Lo que llansa fum. *Humoso, fumoso.* Fumosus, fumeus.

**FUNÀMBUL.** m. Volatf. *Funambulo, volatin.* Funambulus, i.

**FUNAMENT.** m. FONAMENT.

**FUNCIÓ.** f. Qualsevol moviment y acció vital de un cos animat. *Funcion.* Vitalis actus, functio. || L' acte públich que s' executa ab concurrència de molta gent. *Funcion.* Solemnitas, celebritas, atis. || Festa, convit, ball. *Funcion.* Festivitas, atis, convivium, ii. || mil. Qualsevol acció de armas. *Funcion.* Bellua, militaris actio.

**FUNCIONAR.** v. a. Exercir las funcions pròpias á un individuó ó cosa. *Funcionar.* Fungor, eris.

**FUNCIONARI, A.** adj. Qui desempenya un càrrech. *Funcionario.* Muneris fungens.

**FUNDACIÓ.** f. La acció de fundar. *Fundacion.* Fundatio, nis. || Principi, creació, establiment de alguna cosa. *Fundacion.* Primordium, ii, origo, inis. || La dotació ó renda ab que 's funda alguna obra pia. *Fundacion.* Annuus redditus.

**FUNDADAMENT.** adv. m. Ab fonament. *Fundadament.* Non temerè.

**FUNDADOR, A.** m. y f. Qui funda. *Fundador.* Fundator, creator, is.

**FUNDAMENT.** m. FONAMENT.

**FUNDAMENTAL.** adj. Lo que serveix de fonament ó es lo principal en alguna cosa. *Fundamental.* Quod est caput et summa res. || fil. Lo

que dòna motiu pera concebir una cosa de aques-ta ó de l' altra manera. *Fundamento, fundamental.* Fundamentum, i; á parte rei. || geom. Se diu de la línea que dividida en cert número de parts serveix de fonament pera dividir las demès. *Fundamental.* Fundamentum, i.

**FUNDAMENTALMENT.** adv. m. De un modo fundamental. *Fundamentalmente, radicalmente.* Funditùs.

**FUNDAMENTAR.** v. a. met. FÉR LOS FONAMENTS. || Assegurar, establir. *Fundamentar.* Stabillio, is, firmo, as.

**FUNDAR.** v. a. Establir, erigir, instituir. *Fundar.* Fundo, as, stabillio, is. || Destinar alguns bèns pera que serveixa sòn productó pera la execució de alguna cosa, com : FUNDAR una causa pia. *Fundar.* Censum fundare. || met. Apoyar ab rahons ó motius. *Fundar.* Firmo, confirmo, as. || Posar la esperansa en alguna cosa. *Vincular, cifrar, fundar.* Nilor, eris.

**FUNDARSE.** v. r. Apoyarse. *Fundarse.* Nitor, eris. || náut. En sentit general apoyar la manio-bra ó evolució que s' executa en los medis que s' emplean al efecte , ó en la seguretad de la acció constant dels agents. *Fundarse.* Niti. || ENFUNDARSE.

**FUNDAT, DA.** p. p. *Fundado.* Fundatus. || ENFUNDAT.

**FUNDIBLE.** adj. fis. Lo que 's pót fòndrer ab la violència del foch. *Fusible, fundible.* Fusilis.

**FUNDICIÓ.** f. Acció de fundir. *Fundicion.* Funditio, nis. || Derritiment. *Derretimiento, fusion, conffacion.* Fusio, nis. || La fàbrica ahont se fon. *Funderia, fundicion.* Fusorium, ii. || Se diu dels caràcters ó llettras fosas pera la estampa, y la ma-teixa matèria fosa. *Fundicion.* Typorum ordo.

**FUNDIDOR, A.** m. y f. Qui fon los metalls pera fèr llettras, campanas, estàtuas, etc. *Fundidor.* Fuser, is.

**FUNDILLOL.** m. La mare del vi. *Fondillon.* Vinariæ cupæ fundus.

**FÚNEBRE.** adj. Pertanyent al funeral. *Fúnebre, funeral, funereo, funerario.* Funereus. || Trist, funest, lamentable. *Fúnebre.* Funebri.

**FUNEBREMENT.** adv. m. De un modo fúnebre. *Funebremente.* Funebri modo.

**FUNERAL.** m. Enterro. *Exequias, funeral.* Exequiæ, arum, justa, orum. || adj. FÚNEBRE.

Á LA FUNERALA. m. adv. La acció de posar las armas cap pera avall quant nostre Senyor está en lo monument. A la *funerala.* Ritu funebri.

**FUNERARI, A.** adj. FÚNEBRE. || pl. ant. Nom que 's donà als que cuydavan dels enterros. *Funerarios.* Funerarii, orum.

**FUNERÀRIA.** f. FUNERAL.

**FUNEST, A.** adj. Trist, melancólich. *Funesto, lugubre.* Funestus, luctuosus. || Desgraciat, fatal, perjudicial. *Funesto, aciago.* Funestus. || Atrós, cruel. *Funesto.* Tragicus.

**FUNESTAMENT.** adv. m. Desgraciadament. *Funestamente*. Funestè, infelicitèr.

**FUNESTAR.** v. a. Fèr funest. *Funestar*. Funesto, as.

**FUNÉVOL.** m. ant. Màquina ó trabuch de fusta pera tirar pedras de gran pes. *Fundibulo*. Fundibulum, i.

**FUNGEYRO.** m. Capsa en forma de carabassa, que remata en un pomet ab uns foradets pera ensumar lo tabaco. *Fusique*. Capsula superius perforata.

**FUNICULAR.** adj. fís. Se diu de cert sistema que lleva á la pressió del ayre la eficácia de mantenir lo mercuri pendent, y la atribueix al cordó de una matèria mòlt subtil, que rarificada per una tensió violenta procura comprimirse. *Funicular*. Funicularis. || Instrument pera conèixer la proporció de una potència col·locada en la circumferència de una roda, ab lo pes posat en l' eix. *Funicular*. Funicularis. || náut. Dit de la màquina composta de cordas y corriolas, dita per altre nom APARELL. *Aparejo*, *funicular*. Funicularis machina.

**FUR.** m. ant. FOR. || ant. LLADRE.

Á FUR É Á MESURA. loc. ant. DE MODO Y DE MANERA.

**FURA.** f. Animal de un peu de llarch, de color roig obscur, ab lo morro y aurellas blancas, mòlt enemich dels cunills. *Huron*. Viverra, æ, ic-tis, is. || met. Qui descubre lo amagat y secret. *Huron*. Scrutator, is.

**FURATEJAR.** v. n. met. ant. FURGAR. 4.

**FURGA.** f. Instrument de ferro pera remenar lo foch. *Hurgon*. Rutabulum, i. || Obra de furgar. *Escarbadura*, *escarbo*. Fodicatio, nis.

**FURGADOR, A.** m. y f. Qui furga. *Escarbador*, *hurgon*. Scalpuritor, is. || Lloch ahont furgan los porchs y altres animals. *Escarbadero*. Scalptum solum.

**FURGADURA.** f. La acció de furgar. *Hozadura*, *freza*. Fossio, nis.

**FURGAR.** v. a. Remenar, remóurer alguna cosa. *Hurgar*. Remoto, as. || Remenar lo foch ab la furga. *Hurgonear*. Rutabulo ignem versare. || Somóurer lo tocino, etc. la terra ab lo morro. *Hozar*, *hociar*. Fodio, is. || met. Procurar averiguar ab curiositat tot lo que passa. *Huronear*, *escarbar*. Perscrutar, aris.

**FÚRIA.** f. Agitació violenta de qualsevol passió. *Furia*, *furor*. Furia, æ, furor, is. || met. Violència, activitat de las cosas insensibles, com del mar, vent, etc. *Furia*, *furor*. Violentia, æ, furor, is. || Velocitat y pressa ab que 's fá alguna cosa. *Furia*. Rapiditas, atis. || mit. Diosa venjadora dels delictes entre 'ls romans. *Furia*. Furia, æ. || Qualsevol de las tres infernals, Alecto, Tisífone y Megara, fillas de un part de Aqueron y de la Nit. *Furia*. Furia, diræ, arum. || Se diu de la dona que está mòlt enfurismada. *Furia*. Bacchans, tis. ||

Multitud, com: una FÚRIA de anys. *Infinidad*, *multitud*. Multitudo, inis.

ES UNA FÚRIA. exp. ES UN FUROR.

**FURIAL.** adj. poét. Lo que pertany á las fúrias. *Furial*. Furiialis.

**FURIENT, A.** adj. Precipitat, impetuós. *Rápido*, *violento*. Rapidus.

**FURIETA.** f. RABIETA.

**FURINAL.** mit. Cosa de la diossa Fúria, com: festas FURINALS. *Furinal*. Furiialis.

**FURIÓS, A.** adj. Frenètic, privat de judici. *Furioso*, *frenético*. Furiosus. || Colèrich, rabiós. *Furioso*. Furiosus, vessanus. || Violent, terrible, que ocasiona grans danys. *Furioso*. Violentus. || met. Gran, excessiu, com: gasto, cullita FURIOSA. *Furioso*, *loco*. Ingens, nimius. || Pertanyent á las fúrias. *Furioso*. Furiialis.

**FURIOSAMENT.** adv. m. Ab violència, ab fúria. *Furiosamente*. Furiosè.

**FURIOSÍSSIM, A.** adj. sup. *Furiosísimo*. Furiosissimus.

**FURIOSÍSSIMAMENT.** adv. sup. *Furiosísimamente*. Furiosissimè.

**FURLÓ.** m. Espècie de cotxo de quatre assientos sens estrebs, tancat ab portetas, penjada la caixa sobre grossas corretjas y posada entre dos barras de fusta. *Forlon*, *furton*. Rheda, æ.

**FURMEIG.** m. ant. FARUM.

**FURMEJAR.** v. n. ant. FARUMEJAR.

**FURÓ.** m. FURA.

**FURONERA.** f. Cau de fura. *Huronera*. Viver-fæ cavea.

**FUROR.** m. Agitació violenta del ánimo, manifestada ab accions. *Furor*. Furor, is. || Ira, ràbia, cólera, enuig. *Furor*. Furia, æ. || Dèu fals que 'ls romans representavan ab casquet, cara despe-dassada, sangosa, y com furiós y rabiant. *Furor*. Furor, is.

FUROR DE PENSA. BOJERIA.

FUROR POÉTICH. ESTRO.

ES UN FUROR. loc. fam. Expressa l' excés de alguna cosa. *Es un juicio*. Mirum est.

**FURRIER.** m. mil. Cabo encarregat de avisar pera 'l servey, etc. *Furrier*, *furriel*. Miles ad alios monendos destinatus.

**FURRIERIA.** f. Ofici de la real casa, al càrrech del qual están las claus y mobles de palácio. *Furrieria*, *furriosia*. Regii metatoris officium.

**FURT.** m. Robo, rapinya. *Hurto*, *robo*, *rapinya*. Furtum, i. || La cosa robada. *Hurto*. Furtum, i.

**FURTABLE.** adj. Lo que 's pót furtar. *Hurtable*. Furto obnoxius.

**FURTADOR, A.** m. ant. ROBADOR.

**FURTAR.** v. a. ant. ROBAR.

**FURTIBLE, FURTÍVOL Y FURTIU, VA.** adj. Pres de amagat, fèt amagadament. *Furtivo*. Furtivus.

**FURTIVAMENT.** adv. m. De amagat. *Furtivamente*. Furtivè.

**FURTÍVOLMENT.** adv. m. FURTIVAMENT.

**FUS, A.** p. p. fos. || m. Instrument rodó ab que 's fila, serveix pera tórcer lo fil y formar la fusada. *Huso.* Fusus, i, tarbo, nis. || Lo que serveix pera devanar seda. *Huso.* Fusus ferreus serico torquendo. || MANETA. 4.

FUS DE RETÓRCER. FUSANY.

PLE Ó CARREGAT DE FUSOS. fr. Dit del escut de armas. *Fuselado, fusado.* Fusarius, fusatus.

TORNARSE PRIM COM UN FUS. fr. Se diu de qui s' ha amagrit molt. *Ahusarse.* Tamquam fusum attenuari.

**FUSADA.** f. Lo lli, cánem, etc. filat que cap en lo fus. *Husada, mazorca.* Pensum, i.

FUSADA DE BLAT DE MORO. Camp de blat de moro quant ja ha tret los plumalls. *Zarada.* Zarata, æ.

**FUSALL Y FUSANY.** m. Fus de retórcer. *Torcedero, huso, torcedor.* Torcularius fusus.

**FUSELL.** m. Escopeta llarga que usan los soldats de infanteria. *Fusil.* Catapulta, æ. || Eix de carro y semblants. *Eje.* Axis, is. || MANETA. 4. || Caragol de prempsa. *Husillo.* Torcular, is. || ant. BOIXET. || pl. ant. PUNTAS.

**FUSELLADA.** f. Cop ó tir de fusell. *Fusilazo.* Igniariæ fistulæ ictus vel explosio.

**FUSELLAMENT.** m. Acte de fusellar. *Fisilamiento.* Occisio scloppetis.

**FUSELLAR.** v. a. Matar ab tirs de fusell. *Fusillar.* Scloppetis occidere.

**FUSELLER.** m. Soldat de infanteria que no es granader. *Fusilero.* Catapultarius miles.

FUSELLER DE MONTANYA. MIQUELET.

**FUSELLERIA.** f. Cos de fusellers. *Fusileria.* Militum catapultis armatorum multitudo.

**FUSEROL.** arq. Cordó que abraça la columna sobre la basa y sota del fris del capitell. *Astrágallo.* Astragalus, i.

**FUSET.** m. d. *Husillo.* Cochlea, æ.

**FUSILL.** m. ter. FUSELL.

**FUSILLAMENT.** m. ter. FUSELLAMENT.

**FUSILLAR.** v. a. ter. FUSELLAR.

**FUSILLO.** m. Massa ab que 's bat lo paper en los molins. *Mayeto.* Malleus, i.

**FUSINA.** f. PAGINA.

**FUST.** m. Tronch, tros de fusta. *Madero.* Lignum, i. || PAL. || ant. FUSTA. || ant. Arbre, soca. *Tronco.* Stipes, itis. || ARSÓ. 1. || ant. MODO, QUALITAT. || m. arquit. Cos de la columna comprés entre la bassa y 'l capitell; y també s' anomena 'l viu de la columna. *Fuste.* Columnæ scapus. || met. Fonament, causa y origen de alguna cosa tant en l' orde físich com en lo moral. *Fuste.* Columnæ scapus.

FUST DE LA VERA CREU. LIGNUM CRUCIS.

SÉR DEL MATEIX FUST. fr. fam. Sér de la mateixa condició, costums, família, etc. *Ser de la misma familia.* Ejusdem furfuris esse.

**FUSTA.** f. La part sòlida dels arbres. *Madera.* Lignum, i. || Conjunt de bigas, pots, etc. que ser-

veixen pera un edifici. *Maderada, maderaje, maderámen.* Materiatio, nis. || ant. Bergantí, xalupa lleugera. *Fusta.* Liburnus, i. || NAU. || fam. ter. LLENYA. 2.

FUSTA MANGA. f. ant. Espécie de FUSTA. 3.

ASSENTAR LA FUSTA. fr. ENGRAHELLAR.

PENSAS QUE SÒ DE FUSTA? loc. fam. Denota que algú sent com los demès las incomoditats y traballs de aquesta vida. *Ser de carne y hueso.* Corporis animique affectionibus obnoxium esse.

**FUSTAM.** m. FUSTA. 2. || RAIG DE FUSTA. || Obra de fusta ó cuberta de ella. *Enmaderamiento, palazon.* Contignatio, nis.

**FUSTANÍ Y FUSTANY.** m. ant. Drap de cotó que s' usa pera forros. *Fustan.* Gossypina, xy-lina tela.

**FUSTANYER, A.** m. y f. Qui fabrica fustany. *Fustanero.* Telarum è gossypio textor.

**FUSTEJAR.** v. a. Traballar de fuster. *Carpintear.* Materiariam, lignarium opus facere.

**FUSTER.** m. Qui treballa y puleix la fusta. *Carpintero.* Materiarius, ii. || Qui treballa de bast. *Maderero.* Lignarius, ii, sotericus, i.

FUSTER BOSQUER. ant. Lo de obras. *Carpintero de obras de afuera.* Favæ lignarius domorum tectis et contignationibus faciendis.

FUSTER CAIXER. ant. Lo que fá mobles. *Carpintero de blanco.* Faver lignarius.

FUSTER DE RIBERA. Lo qui s' ocupa en obras de barcos. *Carpintero de ribera.* Faver navalis.

**FUSTERIA.** f. Botiga de fuster. *Carpinteria.* Materiaria fabrica. || Magatzem de fusta. *Madereria.* Lignaria taberna. || f. Ofici del fuster. *Carpinteria.* Ars lignaria.

**FUSTET.** m. Arbust, espécie de sumach: s' usa pera adobar las pells. *Fustete.* Cotinus rhus. || m. d. de fust. *Maderillo, ito.* Lignum parvum.

**FUSTETA.** f. d. *Maderilla.* Parvum lignum.

**FUSTIBALA.** f. ant. Bastó ab una fona ab que 'ls antichs tiravan pedras. *Fustibala.* Fustibala, æ.

**FUSTIGAR.** v. a. ant. BASTONEJAR.

**FUSTOCH.** m. Fusta groga pera tenyir, etc. *Fustoc.* Lignum pallore distinctum.

**FUTESA.** f. Friolera. *Frusleria, bagatela, niñeria, nonada.* Futilis, nullius momenti res. || Cosa de poch valor, però de molta apariència, y que per vanitat li fan tenir estimació. *Oropel, papasal, sacadinero.* Inanis sed alliciens res. || pl. Trastos petits de molta varietat y poca importància. *Chismes, baratijas.* Detrita utensilia. || Parantlas sènse substància. *Borra, farrago.* Inania verba.

**FÚTIL.** adj. De poch apreci é importància. *Fútil.* Vanus, nugatorius. || Va, fantástich, sènse fonament. *Aéreo.* Aéreus. || m. Vas en figura de cono invers, en que 's posava la aygua que servia en los sacrificis de Cères. *Fútil.* Futile, is.

**FUTILITAT.** f. La poca ó ninguna importància de alguna cosa. *Futilidad.* Futilitas, atis.

**FUTIL-LA.** (NO ENTÉNDERER Ó NO SABER) fr. NO

enténdrer ó no saber res en la cosa de que 's tracta. *No entendre ó no saber una jota, no dar palotada*, Toto cælo aberrare.

**FÚTILMENT.** adv. m. Vana, inútilment. *Vanamente, fútilmente*. Vanè.

**FUTIRLA.** f. BAGATELA. || FUTIL-LA.

**FUTRAL.** m. y

**FUTRALADA.** f. fam. Multitud, abundància, infinitat. *Màquina, sinfn*. Copia, æ.

**FUTRALEJAR.** v. a. PEGAR. ATROPELLAR.

**FUTUR, A.** adj. Lo que ha de succehir, ó sér. *Futuro, venidero*. Futurus, venturus. || m. gram. Temps del verb que significa lo venider. *Futuro*. Futurum, i; faturum tempus.

**FUTURA.** f. Dret á la successió de algun empleo. *Futuro*. Designata successio; superstiti asserta possessio.

**FUTURARI, A.** adj. Lo que toca á la successió futura. *Futurario*. Futurus.

**FUTURICIÓ.** f. Forma ó quasi forma ab que la cosa que ara no existeix, existirá després. Los teólechs se valen de aquest terme pera explicar lo que succeheix en conseqüència de la presència de Dèu. *Futuricion*. Futuritio, nis.

**FUYNA.** f. FAGINA.

**FUYR.** v. n. ant. FUGIR.

**FUYTA.** f. FUGIDA.

FÉR LA FUYTA. fr. FUGIR.





**G.** octava lletra del abecedari y una de las consonants guturals: té dos pronunciacions, suau ab las vocals, a, o, u, y ab las consonans l, r; y forta ab la e, i. En lo computo ecclesiástich es la séptima y última dominical. En algun temps fou numeral y valia 400, y ab una ralleta sobre 40,000. Sexta nota de la gama natural.

## GA.

**GAB.** m. ant. BURLA, BEFA, ESCARNI.

**GABADAL.** m. Vas de fusta rodó ó prolongat pera rentar los plats, etc. *Arteson, gamella, dornajo, camellon.* Aqualiculus, i.

**GABADOR, A.** m. y f. ENGANYADOR.

**GABAIX.** m. Habitant en las faldas dels Pirineus, y familiarment se diu de cualsevol francès. *Gabacho.* Gallus, i.

DE GABAIX Y DE PORCH NO TE'N FIES FINS QUE ES MORT. ref. L' AVARO ES COM LO PORCH, etc.

**GABAONITAS.** m. pl. Naturals y habitants de Gabaó. *Gabaonitas.* Gabaonitæ.

**GABAR.** v. a. ant. ENGANYAR.

**GABARDINA.** f. Casaca de faldas llargas ab mànegas justas y botonadas. *Gabardina.* Penula strictior.

**GABARNERA.** fr. GABARRERA.

**GABARRA.** f. Nau de vela y rem ab arbre. *Gabarra.* Cymba, æ.

**GABARRERA.** f. Roser bort, las fullas punxagudas, las brancas ab punxas, la flor es una rosa molt senzilla, encarnada, y produheix una espècie de aglá hermellench que conté uns granets peluts, que tocant á la pell incomodan molt. També se'n diu lo mateix del fruyt. *Rosal perruno; escaramujo, agabianza.* Rosa canina.

**GABARRO.** m. Malaltia que ix en las potas de

las cabalcaduras. *Gabarro.* Jumentorum podagra, chiragra.

**GABARROT.** m. Tatxa de la cabota grossa. *Tachuela.* Clavellus, i; umbellatus clavulus.

**GABECINA.** f. Arma antiga defensiva. *Gabecina.* Tegentia arma.

**GABELLA.** f. Tribut, contribució. *Gabela.* Tributum, i, vectigal, is. || ter. TENDA. || Feix de espigas que fá 'l segador. GAVELLA.

**GABELLOT.** m. ant. y

**GABELOT.** m. ant. Recullidor de las gabelas. *Alcabalero.* Publicanus, i.

**GABESSINA.** GABECINA.

**GABETA.** f. Pasterela de fusta, que regularment serveix pera pastar guix y pera donar menjar als animals. *Cuezo.* Mactra, æ.

**GÁBIA.** f. Reixat de jonchs, etc. pera tenir los aucells. *Jaula.* Aneon, is, caula, æ. || náut. Espècie de garita sobre la mesa ó bauprés pera aguaytar. *Gavia, gavieta.* Carchesium, ii. || Tanca ab reixa de ferro ó fusta pera tenir feras ó boigs. *Jaula, gavia, casilla.* Carcer, is. || La gran de fusta pera tenir gallinas. *Alcahaz.* Cavea gallinacea. || La de ferro en que 's posan los caps dels sentenciats. *Linterna, jaula.* Caula ferrea. || ant. POTRO. || CAPONERA.

ARMAR GÁBIAS. fr. náut. *Envergar.* Funibus vela ligare.

GÁBIA DE BOIGS. met. Casa de molta bulla y poch govern. *Casa de locos.* Inordinata domus.

PLEGAR GÁBIAS Ó LAS GÁBIAS. fr. met. Desembarassar algun lloch. *Mondar el haza.* Impedimentis locum expedire.

**GABIAL.** f. Gábía gran ó aposento abont se erian aucells. *Pajarera.* Passerum cavea.

**GABIASSA.** f. aum. *Jaulon.* Magna cavea.

**GABIAYRE.** m. Qui fá ó ven gábías. *Jaulero.* Cavearum opifex.

**GABIER.** m. Lo mariner que cuyda la gábía, y

aguayta desde ella. *Gabiero*. In navi speculator. || GABIAYRE.

**GABIETA**. f. d. *Jaulilla, jauloncillo*. Parva cavea. || náut. Espécie de garita que 's posa sobre la mesa ó hauprés pera aguaytar. *Gavieta*. Parva specula.

GABIETA DE LA LLANXA. m. náut. ARGANELL.

**GABINET**. m. Congrés ahont se tractan matèrias reservadas de estat. *Gabinete*. Senatorum concilium. || Pessa reservada pera estudi y negocijs particulars. *Gabinete*. Privatum cubiculum. || Lloch en que 'ls curiosos col·locan y guardan en orde móltas preciositats de la naturalesa, com plantas, conxas, medallas, etc. *Gabinete*. Pinacotheca, æ, tablinum, i.

**GABIÓ**. m. mil. Cove ple de terra que serveix de trinxera. *Ceston, gavion*. Gerræ, arum. || Gábua xata que usan los cassadors. *Alcahaz*. Demissã cavea.

**GABOLET**. m. Espécie de coca en figura de barca ab una pasta dolça al mitx. *Pastelillo, gloria*. Pistorius panis.

**GABOLETERA**. f. Instrument pera fèr gabolets. *Cubilete, cubiletero*. Caliculus, i.

**GADITÁ, NA**. adj. Cosa de Cádiz. *Gaditano*. Gaditanus.

**GADOLLAYRE**. m. Qui ven carn de contrabando. *Gatunero*. Carnium interditarum venditor.

**GADÚFOL**. m. ter. CATÚFOL.

**GAEZA**. f. ant. ALEGRIA.

**GAFÀ**. f. Pessa de metall pera unir dos cosas. *Laña, grapa*. Fibula, æ; ferreus nexus. || pl. ULLETRAS. || En lo joeh de mesa tauleta pera afiansar la ma, y jugar la bola que está en tronera. *Gafa*. Uncinata tabella.

**GAFAR**. v. a. AGAFAR.

**GAFARRÓ**. m. Aucell mólt petit, vert ab clapas grogas, mólt semblant al lluer. *Verdecillo, gafarron*. Galbula, æ, traupis, idos, vireo, nis.

**GAFET**. m. Ganxet de fil ferro, etc. que serveix de botó. *Corchete*. Fibula, æ. || Lo de or ó altre metall, de forma elegant, que sól portarse en las capas y otras cosas. *Broche*. Fibula, æ. || Lo de llautó ó ferro ab que 's tancan los llibres. *Manecilla, manezuela*. Fibula, æ.

**GAFETA**. Anelleta ahont s'enganxa 'l gafet. *Corcheta*. Fibula, æ.

**GAHONS**. m. pl. Herba medicinal y ramosa de de un peu de alsària, las fullas de tres en rama de tres líneas de llarch, ovaladas y dentadas, las cammas ramosas, primas y quasi ajagudas, flors purpúreas rogenças, fruyt unas tavelletas infladas y curtas: té la arrel tant fonda que impedeix lo llaurar. *Gatuña, gatuna, detiene buey, rémora de arado, gatillo, gatino*. Anonis, is.

**GAHÚS**. m. Aucell. ducn.

**GAIAN**. m. aut. Peix gran de la isla de Cuba, semblant á la anguila. 'Ls indis pescan ab ell, com los cassadors ab lo galgo. *Gaicano, gaitano*. Gai-canus piscis.

**GAIX**. m. Aucell, espécie de falcó, del color Y grandària del colom roquer; ab la veu, que la té mólt forta, imita 'l seu nom. *Pigargo, arrendajo*. Pigargus accipiter.

**GALA**. f. Vestit rich y alegre. *Gala*. Vestis elegans. || Gràcia, garbo. *Gala, garbo, bizzarria*. Elegantia, æ, urbanitas, atis. || Lo mès escullit. *Flor, gala*. Flos, oris. || Ballaruga, 'l fruyt del roure. *Agalla*. Galla, æ. || ant. GLÁNDULA.

GALA DE ALEP. Dita aixi del nom de aques'a ciutat: es negra, pesada, y mólt bona pera fèr tinta. *Agalla*. Galla turquica.

FÈR GALA. fr. Gloriarse. *Hacer gala*. Ostento, jacto, as.

FÈR GALA DEL SAMBENET. fr. Gloriarse de alguna obra mala. *Hacer gala del sambenito*. Dedecus vel notam jactare.

**GALAN, A**. adj. Hermós, garbós, ayrós. *Galan, bizarro*. Venustus. || Excel·lent, bo, com: GALAN VI. *Buen, bueno, bello*. Bonus. || Gran, com: UN GALAN plat de vianda. *Buen, bueno*. Magnus, non mediocris. || Usat irònicament. *Bello, hermoso*. Bellus. || Qui vesteix ab asseo y compostura. *Galan*. Politus. || m. ENAMORAT, FESTEJADOR. || Qualsevol que en las comèdias fá un dels papers sèrios, fora 'l barba. *Galan*. Primus actor in scena. || adv. m. GALANTMENT.

**GALANAMENT**. adv. m. GALANTMENT.

**GALANET, A**. adj. d. *Galancete*. Elegantulus, pulchellus.

**GALANGA, GALANJA Ó GALANJE**. f. Droga, arrel medicinal de las Indias, de la gruxària de un dit, plena de nusos, de color bru ó musch per fora y rogença per dins, aromática y un poch picant. *Galanga, galanja, galanje*. Acoros, i, galanga, æ.

**GALANOY**. adj. GALANET.

**GALANTEIG**. m. Festeig. *Galanteo*. Obsequium, ii; affectus sollicitatio.

**GALANTEJADOR, A**. m. y f. FESTEJADOR.

**GALANTEJAMENT**. m. GALANTEIG.

**GALANTEJAR**. v. a. Festejar. *Galantear*. Obsequor, eris.

**GALANTERIA**. f. Generositat, bisarria. *Galantèria*. Munificencia, æ. || Expressió obsequiosa y de urbanitat. *Galantèria*. Munditia, æ. || La gràcia y elegància en la forma ó figura de las cosas. *Galantèria, galanura*. Elegantia, æ, nitor, is.

**GALANTMENT**. adv. m. Ab bon modo. *Bonitamente*. Solerter, gnavè.

**GALARDÓ**. m. GALLARDÓ.

**GALARDONAR**. v. a. GALLARDONAR.

**GÁLATA**. adj. Natural de Galícia. *Gálata*. Galata, æ.

**GALATGE**. m. Tint de galas. *Agallado*. Gallarum tinctura.

**GALBANA**. f. Peresa, deixament. *Galbana, desidia*. Desidia, ignavia, æ.

**GALBANAT, DA**. adj. De color de gálbano: *Gálbano*. Galbanus.

**GALBANISME.** m. med. Propietat de excitar moviments espasmòdics en los nirvis y muscles. *Galbanismo*. *Galbanismus*, i.

**GÁLBANO.** m. Certa planta de África. *Gálbano*. *Galbanus*, *galbanum*, i. || Goma de un color blanch rogench, de gust agre y amarech, més blana que la cera. *Gálbano*. *Galbanus*, *galbanum*, i. || Vestit fi y delicat de vert clar. *Gálbano*. *Galbanus*, *galbanum*, i.

**GALDA.** f. Herba que s'usa pera tenyir de groch. *Gualda*. *Lutea herba*.

**GALDÓS, A.** adj. irón. *Lindo*, *bonito*. *Bellus*, *venustus*, *elegans*.

**GALEA.** f. ant. náut. *GALERA*.

**GALEGA.** f. Herba medicinal, lo fruyt de la qual es un llegum dret. *Galega*. *Officinalis galega*.

**GALEJAR.** v. a. ant. *GALANTEJAR*.

**GALENA.** f. *ALCOFOLL*.

**GALÉNICH, CA.** adj. Pertanyent á Galeno, al que segueix sa doctrina, y á la mateixa doctrina. *Galénico*. *Galenicus*.

**GALENISTA.** adj. Qui segueix la doctrina de Galeno. *Galenista*. *Galenicus*.

**GALEOT.** m. Qui rema forsat en las galeras. *Galeote*. *Remex*, *igis*.

**GALERA.** f. Embarcació de vela y rem, la més llarga de carena, y que cala ménos aygua entre las de vela llatina. *Galera*. *Longa navis*, *aphrastum*, i. || Casa de correcció de donas. *Galera*. *Meretricum carcer*. || Entre estampers post pera posar las líneas de lletres que compon lo caixista. *Galera*. *Typographica tabula*. || Carro gran ab quatre rodas, regularment ab toldo. *Galera*. *Plaustrum longius concameratum*. || ant. Navio gran, disforme, ben armat, mogut per 26 ó més rems per banda, llarchs y pesats maneats per 6 ó 7 homes cada un sentats en un mateix banch. *Galera*. *Aphrastum*, i.

*GALERA BASTARNA, MITJANSERA Y LLAUGERA.* Diferéncias de la embarcació anomenada galera segons sa capacitat y estructura. *Galera*. *Aphrastum*, i.

*GALERA OBERTA PER POPA.* loc. náut. ant. Galera de gran transport. *Transporte*. *Navis vectoria*.

*AMENAR LAS GALERAS PRESAS AB LA POPA PRIMERA Y LAS SENYERAS ROCEGANT.* loc. ant. *Remolcar por la popa las galeras vencidas arrastrando por el agua sus banderas*. *Victas navibus adducere*.

*ASSOTS Y Á GALERA.* loc. met. Denota la repetició contínua de una mateixa cosa, com de menjar ordinari, cotidiá. *Azotes y galeras*. *Adversa semper sors et fortuna*.

*ENVIAR Á GALERA.* fr. met. fam. Despedir á algú ó per despreci, ó per no volerlo atèndrer en lo que diu ó demana. *Enviar ó hacer ir al rollo*. In malam cruce[m] remittere.

*VESTEN Á GALERA.* exp. fam. ab que's despedeix á algú ab despreci. *A tu tia que te dé para libros; anda ó vete á esparragar ó á freir espárragos*. In malam cruce[m] abi.

**GALERADA.** f. Entre estampers composició que 's posa en la galera. *Galerada*. *Typographicum castigationi aptatum exemplar*. || La càrrega que cab en una galera. *Galerada*. *Quantum plaustrum longius capit*.

**GALERER.** m. Carreter que cuyda la galera. *Galerero*. *Plaustrarius*, ii.

**GALRETA.** f. d. *Galerita*. *Parvum plaustrum longius concameratum*.

**GALERIA.** f. Pessa llarga y espayosa ab mòltas finestras desde ahont se descobre mòlt terreno. *Galeria*. *Pinacotheca*, æ. || En las plassas fortificadas, corredor en arch sobre feixinas y terra pera arribar desde 'ls ataqués á la bretxa. *Galeria*. *Vinea*, æ, *pluteus*, i.

**GALERITA.** f. ant. *CUGULLADA*.

**GALET.** m. Broch petit del porró, canti, etc. *Tube*, *pico*, *gollete*. *Collum*, i.

**GALETA.** f. Pa de munició sèns llevat, y cuyt dos vegadas. *Galleta*, *biscocho*. *Biscoctus nauticus panis*.

**GALGA.** f. *BARRA*.

**GALGO, A.** m. y f. Gos de cassa mòlt corredor. *Galgo*. *Vertagus*, i.

**GALIASSA.** f. La major de las embarcacions de rems y velas ab tres arbres, artimó, mestre y triquet. *Galeaza*. *Major triremis*.

**GALIFARDEU.** m. Agutzil, esbirro. *Esbirro*, *porqueron*, *satélite*. *Satelles*, *apparitor*.

**GALIHUDA.** f. Peix de mar de quatre peus de llarch; viu mòlt temps fora del aygua; té tres ordes de dents, lo cos rojench, clapat de pardo per las espatllas, y blanch pel ventre. *Galeocane*, ó *galea*, *can marino*, *galludo*. *Canicula*, æ; *galeus canis*. || *ESPASA*.

**GALINARI.** m. Entre 'ls romans l' esclau encarregat del corral de las gallinas. *Galinario*. *Galinarius*, ii.

**GALINDAYNA.** f. Superstició, engany de bruixas. *Brujeria*, *chucheria*, *baratija*, *lilaina*. *Res frivola*.

**GALÍO.** m. Herba medicinal, que coagula la llet. *Galio*, *cuajaleche*. *Gallium luteum*.

**GALIÓ.** m. Vaixell gran, que no 's mou sino ab rems y velas. *Galeon*. *Grande navigium*.

**GALIOT.** m. *GALEOT*. || ant. dim. de *GALEA* ó *GALERA*.

**GALIOTA.** f. Galera menor de setze á vint rems per banda, y un sol home per cada un; porta dos arbres y alguns canons petits. *Galeota*. *Minor triremis*.

**GALIPAU.** m. *CALÁPAT*, *GRIPAU*.

**GALIPOT.** m. Trementina que ab la evaporació del oli essencial se fa sòlida en los arbres, serveix pera falsificar la cera y fér ciris comuns. *Miera*. *Resina mollis*.

**GALL.** m. Aucell casolá, 'l masele de las gallinas. *Gallo*. *Gallus*, i. || n. p. de home. *Gallo*. *Gallus*, i. || Peix de mar de un peu y mitj de llarch,



ab l' aleta de la esquena semblant á la cresta del gall. *Gallo*. Gallus piscis; zeus, i. || ter. ONADA, BULL. || m. mus. Punt que xiscla fora del to, y per consegüent desagradable. *Pifia*. Stridor, is.

FÉR GALLS Ó UN GALL. *Pifiar*. Strideo, es.

GALL DINDI. m. Aucell casolá de la América septentrional, de més de tres peus de llarch, las plomas de diferents colors y de carn molt estimada. *Pavo*, *gallipavo*. Gallopavo, nis, meleagris, is.

ALTRE GALL LI CANTARIA. loc. fam. Denota que seria millor la sort de algú. *Otro gallo le cantara*. Aliud ei erit.

ARRÓS, GALL MORT Y GALLINA MORTA. exp. fam. Se diu de algun menjar abundant. *Arroz y gallo muerto*. Lautum convivium.

CADA GALL CANTA EN SÒN GALLINER. ref. Denota que cada hu mana en sa casa. *Cada gallo canta en su mulladar*. Gallus in suo sterquilinio plurimum potest.

DOS GALLS EN UN GALLINER NO CANTAN BÈ, Ó NO PÓT SÉR. ref. REGNE Y CASAMENT, ETC.

FÉR GALLS LO CLARINET. mús. Xisclar fora de to. *Rechinar*. Strideo, es.

JA NO SE 'N CANTA GALL NI GALLINA. ref. Explica que hi ha molt temps que 's feu ó passá alguna cosa. *Estar olvidado: ya no se habla de eso: murió ya la madre que la parió: es cosa del otro jueves*. Jam pridem factum fuit; præteritit.

POSARSE COM UN GALL. fr. Enfurismarse, ensu-perbirse. *Tener mucho gallo, embotijarse, ponerse tan alto, echar el bodegon*. Præ ira accendí.

QUI SOL MENJA SÒN GALL, SOL ENSELLA SÒN CABALL. ref. Ensenya que qui no fá res pels altres, no troba qui fassa per ell. *El que solo come su gallo, solo ensilla su caballo*. Frustra petit socium, qui sit frenatur equorum, qui socium mensæ denegat esse sibi.

GALLARDA. f. Ball antich, dit així per sér molt ayrós. *Gallarda*. Elegans tripudium.

GALLARDAMENT. adv. m. Ab gallardia. *Gallardamente*. Speciosè.

GALLARDEJAR. v. n. Ostentar bisarria. *Gallardear*. Dexteritatem ostentare.

GALLARDET. m. Faixa volant que remata en punta, y 's posa en las naus ó en qualsevol altra part en demostració de regositj. *Banderola, gallardete, grimpolas*. Aplustre, is, flamula, æ.

GALLARDIA. f. Desembarás, bisarria en lo maneig principalment del cos. *Bizarria, gallardia*. Præstantia, æ. || Esfors y serenitat. *Gallardia, ar-resto*. Strenuitas, atis, fortitudo, inis.

GALLARDÓ. m. Premi, recompensa, retribució. *Galardon*. Palma, gratia, æ.

GALLARDONADOR, A. m. y f. Qui gallardon-na. *Remunerador, galardonador*. Remunerator, is.

GALLARDONAR. v. a. Recompensar, remunerar premiar. *Galardonar*. Remunero, as.

GALLARET. m. met. Jove de poch judici. *Gallito*. Petulans juvenis. || planta. COLOMINA.

GALLART, DA. adj. Bisarro, galan. *Gallardo*. Elegans, venustus. || Animós. *Gallardo*. Audax, strenuus. || Excel-lent, com: pensament GALLART. *Gallardo*. Eximius.

GALLARUSA. f. MONTERA.

GALLEDA. f. Poal de fusta pera tráurer aygua de un pou. *Cubo, pozal*. Situla, æ. || planta. COLOMINA.

GALLEGA. f. Espécie de gambeto ab caputxa, que usan los serenos, mariners y gent del camp, *Gallarusa*. Penulata chlamys. || Capsa de tabaco en figura de carabassa de posar vi, ab uns foradets en l' extrém pera ensumar. *Fusique*. Incucurbitæ formam capsula superius perforata.

GALLEGADA. f. Colla de gallegos. *Gallegada*. Galaicorum multitudo. || Ball propi dels gallegos. *Gallegada*. Gallaica saltationis.

GALLEGO, A. adj. Natural ó cosa de Galícia. *Gallego*. Galaicus, gallectus.

GALLEJAR. v. n. Alsar la veu ab amenassas; fér lo valent. *Gallejar*. Minaciter clamare. || met. Sobreixir entre altres. *Gallejar*. Pro principe se gerere.

GALLET. m. d. *Gallito*. Parvus gallus.

GAL-LICAR. v. a. Fér francés algun vocable de altra llengua. *Francesizar, afrancesar*. Gallum facere.

GAL-LICAT, DA. adj. Qui pateix mal gál-lich. *Buboso, galicado*. Lue venerea infectus.

GÁL-LICH, CA. adj. FRANCÉS. || m. Mal francés ó venéreo. *Gálico, bubas*. Venerea lues; morbus gallicus.

GAL-LICINI. m. ant. Temps de la mitja nit, *Gallicinio*. Gallicinium, ii.

GAL-LICISME. m. Expressió francesa usada en altra llengua. *Galicismo*. Gallicismus, i.

GALLINA. f. Aucell casolá, que pon los ous y 'ls cova. *Gallina*. Gallina, juvenca, æ. || m. y f. met. Cobart. *Gallina, gallinoso, liebre*. Ignavus, i.

GALLINA CEGA. Aucell. BECADA.

AJÁURERSE AB LAS GALLINAS, Y ANAR AL LLIT Ó Á JÒCA Á POSTA DE SOL COM LAS GALLINAS. fr. Anarhi molt dejorn. *Acostarse con las gallinas*. Gallinas cubando sequi.

LA GALLINA PUNICANA PON UN OU CADA SETMANA. Joch de noys que forman rotllo ab las camas estas, qui governa 'l joch estó en lo mitj, y diu: la gallina punicana pon un ou cada setmana: ne pon un, ne pon dos, pujant fins á vuyt quant s' ha de retirar la cama que 'l toca, y així fins que 'n queda un que paga. *La pavada pone huevos á mandas*. Ludus sic dictus.

LA GALLINA VELLA FÁ BON CALDO. ref. Denota que la intel·ligència y práctica són á propòsit pera desempenyar alguna cosa. *Buey viejo surco derecho; la vieja gallina hace gorda la cocina*. Bos lassus fortius figit pedem.

QUANT PIXEN LAS GALLINAS. loc. negativa de alguna cosa. *Cuando meen las gallinas*. Ad calendas græcas; cum mula pepererit.

VISCA LA GALLINA, Y VISCA AB SA PEPIDA. ref. Aconsella que no 's déu curar radicalment certs mals habituals ab perill de la vida. *Viva la gallina, y viva con su pepita.* Vita dum superest benè est.

**GALLINADA.** f. GALLINASSA.

**GALLINAMENT.** adv. m. ant. COBARDAMENT.

**GALLINASSA.** f. Fem de la gallina. *Gallinaza.* Fimus gallinaceus.

**GALLINAYRE.** m. Qui trafica en gallinas. *Gallinero.* Gallinarius, ii.

**GALLINER.** m. Lloch ahont se crian las gallinas. *Gallinero.* Gallinarium, aviarium, ii. || Lloch ahont se juntan molts donas, com lo GALLINER del teatro. *Cazuela, gallinero.* Mulierum frequens, abundans locus. || GALLINAYRE.

AVALOTAR LO GALLINER. fr. Turbar la pau. *Albrotar el palomar, el cortijo.* Consociationem vicinam conturbare.

**GALLINERIA.** f. Multitud de gallinas. *Gallinera.* Gallinarum copia. || met. COBARDIA.

**GALLÓ.** m. ter. GRILL DE LAS FRUYTAS.

**GALLOFA.** f. DIETARI.

**GALLOFAMENT.** m. ant. EMPOLTRONIMENT.

**GALLOFEJAR.** v. n. Fèr lo gallofo. *Haraganear, gallofejar, holgazanear, tumar.* Vitam vagam et inopem agere, degere, persequi.

**GALLOFERIA.** f. Vagamunderia, poltroneria. *Folloneria.* Desidia, æ.

**GALLOFO, A.** adj. Qui demana caritat per no voler treballar. *Gallofo, gallofero, follon, tunante, zangandungo, zanguango.* Laxus. || Poltruch. *Poltron, hobachon.* Deses.

**GALMON.** m. Aucell de mar y de terra, de un peu de llarch, vert per sobre y violat per sota, ab lo cap bermell; s' alimenta de peixos. *Calamon.* Porphyrio, nis.

**GALÓ.** m. Teixit fòrt y estret. *Galon.* Fasciola, tæniola, æ.

**GALOFRARIA.** f. ant. GALLOFERIA.

**GALONIEL.** m. d. *Bastoncillo.* Fasciola ad vestes exornandas contexta.

**GALOP.** m. Moviment del caball, major que 'l trot. *Galope.* Equi concitatus gressus. || Cert ball precipitat à modo de correghuda. *Galop.* Saltationis quædam.

AL GALOP. m. adv. A ó de *galope.* Festinanter.

**GALOPAR.** v. n. Anar à galop. *Galopar, galoppear.* Tollutum incedere.

**GALOTXA.** f. ant. ESCLOP, CALSAT. || ter. FLETXA. 2.

**GALSADOR.** m. Instrument pera fèr galses en la fusta. *Argallera.* Serrula curva, falcata.

**GALSAK.** v. a. Fèr galses. *Ruñar.* Grænas ef-formare.

**GALSE.** m. Canal que 's fá ab un ribot en forma de mitja canya. *Gargol, rebajo, jable.* Cræna, æ.

**GALSERÁ Y GALSERÀN.** m. Mata de dos à tres peus de alt, semblant al boix, corretjosa y di-

fícil de rómprerse, fullas punxagudas, picants, nerviosas y amargas, la arrel es bona pera llevar las obstruccions interiors del cos, pera mal de orina, hidropesia, aliacrà etc. *Brusco, yusbarba, rusco, mirto silvestre.* Ruscas, i.

**GALTA.** f. Part de la cara desde 'ls ulls y polsos fins à la barba. *Mejilla, carrillo.* Mala, maxilla, æ. À PARAR GALTA. fr. ter. À FIAR.

GALTAS DE PA TOU Ó DE RAL, DE TROMPETER, DE FLAÓ. exp. Las molt grossas. *Carrillos de monja boba, de trompetero, de flaon.* Ampliores, crassiores maxillæ.

BÁTRER LAS GALTAS. fr. Bofetejar. *Abofetejar, sopetejar, cruzar la cara.* Alapis percutere, cædere; alapam infligere. || met. ATURDIR.

BEGUT DE CALTAS. Magre de cara. *Chupado.* Macer, extenuatus.

FÈR TORNAR LAS GALTAS ROJAS. fr. Avergonyir. *Sonrojar: poner las orejas coloradas.* Erubesco, is.

**GALTADA.** f. ant. BOFETADA.

**GALTAPLÉ, NA.** adj. *Molletudo, mostetudo, carrilludo.* Vultuosus.

**GALTEJAR.** v. a. ant. BOFETEJAR.

**GALTER.** m. Coixí petit sobre 'ls regulars, pera major comoditat. *Acerico.* Cervical, is.

**GALTERA.** f. Botornó, minova, tumor entre la orella y la gargamella. *Papera, pápula.* Struma, æ.

**GALTUT, DA.** adj. Lo qui té las galtas grossas y abultadas. *Carrilludo.* Bucco, nis.

**GAMARÚS.** m. CIBECA.

**GAMBA.** f. fam. Cama. *Gamba.* Crus, uris.

GAMBA LLARGA. fam. Lo qui té las camas llargas. *Zancudo.* Longipes, edis.

**GAMBADA.** f. fam. Pernada. *Gambada.* Cruris jactus. || Salt en rodó. *Zancada.* In orbem saltus, crusma.

AB DOS GAMBADAŚ. m. adv. AB QUATRE SALTS.

CURT DE GAMBADAS. met. Home de poca capacitat. *Corta pala, corto sastre.* Exigui ingenii homo.

**GAMBALS.** m. pl. GRILLONS.

CURT DE GAMBALS. m. *Zoque, zote, lerdo, gofo.* Stultus, incinus.

**GAMBAR.** v. n. CAMPÀRSELA.

**GAMBEJAR.** v. n. CAMEJAR.

**GAMBERA.** f. ant. Armadura antigua de la cama, espècie de botas de acer. *Greva, canillera.* Ocrea, æ.

**GAMBETÀS.** m. aum. *Chaqueton.* Grandior lacerna.

**GAMBETO.** m. Capot sèns balona propi pera la tropa lleugera. *Gambeto.* Lacerna, æ.

**GAMBIROT.** m. Renom dels noys travesos, ó entramaliats. *Saltabarrancos, saltabardales.* Lascivus. || ter. CALSÓ.

**GAMBUIX.** m. Caputxa fina ab que's cubre 'l cap als nats de poch. *Gambux, gambo, capillo, gambujo.* Puerorum pileolus.

**GAMITA.** f. Pedra que presenta l'aspecte de dos mans unidas com formant aliansa, y à que 'ls

antichs donaren lo nom de *pedra del matrimoni. Gamita. Gamita, æ.*

**GAMONET.** m. Herba de quatre peus de alta, arrels llargas á manera dels dits de la ma, la cama dreta de més de quatre pams, per la part superior ramosa, las fullas llargas en figura de espasa, las flors ab rallas purpúreas per la part exterior, lo fruyt com una avellana dividida en tres grills, cada qual ab mòltas llavoretas triangulars; los pobres ne fan pa de las arrels. *Gamon, gamonito. Asphodelus, albucom, i.*

TERRA ABUNDANT DE GAMONETS. *Gamonal. Asphodelis abundans locus.*

**GANA.** f. Apetit, desitj, voluntat de alguna cosa. *Gana. Studium, ii.*

DE BONA GANA. m. adv. Ab gust, ab voluntat. *De buena gana. Libenter, spontè.*

DE MALA GANA. adv. m. Sens voluntat, ab impaciència. *De mala gana. Iniquè, ingratis, invitùs.*

DONAR GANAS DE RIURER. fr. irón. Expressar la inconsideració de algú en lo que proposa fácil, no sentho. *Dar gana de reir. Risum captare.*

FERSE PREGAR ALGÚ DE LO QUE TÉ GANAS. fr. fam. S'enten literalment. *El ruin cuanto mas le ruegan, mas se estiende. Rusticus rogatu superbit.*

GANAS DE TRÁURER. ASCOS.

LAS GANAS LI FAN DIR. loc. Denota la facilitat ab que erehem lo que desitjam. *Soñaba el ciego que veia, y soñaba lo que queria. Quod, cupit hoc reputat facit unusquisque futurum.*

LLEVAR, FÉR PÉRRER LAS GANAS. fr. Quitar á altre 'l desitj ó gana de fér alguna cosa. *Quitar las ganas; desganar. Tædium inducere.*

NO'M DÒNA LA GANA. exp. fam. No vull. *No me da la gana. Mi non libet.*

NO'M PASSES DIR LO QUE NO TINCH GANAS. loc. Aconsella que no's moleste á algú tant que's veja obligat á dir las faltas de qui 'l molesta. *Tanto me hareis, que diga quien sois. Tuis te pingam coloribus.*

NO MENJAR PER GANA NI BÉURER PER SET. ref. fam. Se diu de aquell que no necessitant la cosa no convé ab lo que se li proposa sino ab las condicions que ell vól. *No comer por gana. Non indigere.*

PÉRRER LA GANA. fr. Pérrer l'apetit, la gana de menjar. *Desganarse. Fastidio, is.*

TENIR GANAS DE COPS. fr. Donar motiu de que succehesca á algú cosa que no li estiga bè. *Tener gana de fiesta. Incito, provocho, as.*

TENIR GANAS DE JUGAR. fr. *Tener ganas de jugar, de rasco, ó de retozo. Jocum appetere.*

**GANADER.** m. Qui tracta en bestiar menor. *Ganadero. Pecuarus, pecorarius, ii.*

**GANÁNCIA.** f. Guany, profit, interés. *Ganancia. Questus, us.*

ANAR Á LA PÉRDUA Y GANÁNCIA. fr. *Ir de cuartillo. Sortem cum alio subire.*

EN LO COBRAR ESTÁ LA CANÁNCIA. loc. Denota que lo qui ven déu tenir mólt cuydado en que algú no

se'n vaja sèns pagar. *Ser mercader mas va en el cobrar que en el vender. Plus in cogendis ars mercatoria nummis.*

*Quam venummandis mercibus est posita.*

LA GANÁNCIA DEL PEIX FRIT, QUEL VENIA Á QUATRE Y 'L PAGAVA Á SIS. ref. S' aplica al que ademés de treballar sèns utilitat, encara hi pert. *El sastre del cantillo ó campillo, que cosia de valde, y ponía el hilo. Excubias agere in acupicto.*

**GANANCIAL.** adj. Lo que pertany á la ganancia. *Ganancial. Quæstuarus. || m. GANÁNCIA.*

**GANANCIOS, A.** adj. *Ganancioso. Quæstuosus, lucrosus.*

**GANAPÉ.** m. CANAPÉ.

**GANÁPIA Ó GANASSA.** m. Home alt, esllanguit, decaygut. *Ganso, gansaron, tagarote, gambalua. Languidus, debilis.*

**GANDALLA.** f. RET, CÒFIA.

**GANDUL.** m. Yagamundo, ociós. *Holgazan, haragan, zángano, tuno. Ambro, nis.*

**GANDULEJAR.** v. n. Fér lo gandul. *Holgazanejar, haraganejar. Otiar, aris.*

**GANFANÓ Ó GANFARÓ.** m. Espècie de bandera ó estandart. *Gonfalon, gonfanon, confalon. Vexillum, i.*

**GANFARONER.** m. Qui porta ganfaró. *Gonfalonero, porta estandarte. Signifer, vexillifer, i.*

**GANGA.** f. Dona alta y prima. *Perigallo. Procera et gracilis persona.*

**GANGRENA.** f. CANGRENA.

**GANGRENARSE.** v. r. CANGRENARSE.

**GANGRENÓS, A.** adj. CANGRENÓS.

**GÁNGUIL.** m. Barco gran de sols un arbre, y la proa semblant á la popa, per lo que pót anar endavant y atrás. *Gánguil. Piscatoria cimba. || met. PERVA.*

**GANIVET.** m. Instrument de una fulla de ferro acerada ab un tall y mànech. *Cuchillo. Culterillus, i. || Lo que está en disposició pera tancanse. Navaja. Novacula, æ.*

GANIVET DE MOLLA. *Navaja con gozne. Culter elatere clusilis.*

**GANIVETA.** f. Instrument de una fulla mólt ampla de ferro acerat, de un sol tall ab mànech ó sèns ell. *Cuchilla. Culter, tri.*

GANIVETA PERA PULIR. *Cuchilla. Culter, tri.*

**GANIVETADA.** f. Cop de ganivet. *Cuchillada, navajada, navajazo. Cultri ictus. || La ferida que resulta del cop de ganivet. Cuchillada, navajada, navajazo. Cæsa, æ.*

**GANIVETÁS.** f. pl. aum. *Cuchillon, cuchillazo. Grandior culter.*

**GANIVETER.** m. Daguer. *Cuchillero. Cultrarius, ii.*

**GANIVETERA.** f. Capsa ó estoig de ganivets. *Navajero. Novaculorum capsula, theca.*

**GANIVETERIA.** f. DAGUERIA.

**GANIVETET Y GANIVETÓ.** m. d. Lo que no's tanca. *Cuchillico, ito; y cuchillejo fam. Cul-*

llus, i. || Lo que's tanca. *Navajica, illa, ita, nava-juela*. Parva novacula.

**GANMARRÓ.** m. peix. LLANGOSTÍ.

**GANÓS, A.** adj. Qui té ganas de alguna cosa. *Ganoso, descoso*. Cupidus, avidus.

**GANSEJAR.** v. a. Fèr lo ganso. *Perecear, raposear*. Vulpinus inducere.

**GANSERIA.** f. Astúcia, sagacitat, modo de obrar ab cautela. *Zorreria*. Dolus, i, ditas, atis.

**GANSO, A.** adj. Astut, taymat, cautelós. *Zorra, camastron, marrajo*. Versutus, astutus, callidus, vafer.

**GANT.** m. Tela erua que's fabrica en la ciutat del mateix nom. *Gante*. Gandavensis tela.

**GANTA.** f. ant. GALTA. || GARSA.

**GANXET.** m. d. *Garabatto*. Uncus tenuis, exilis.

**GANXO.** m. Instrument ab punta girada per amunt. *Gancho, garfo, garabato*. Uncus, i. || ant. Tirapeu, garrot de pastor. *Gancho*. Pedom, i.

TÓRCERSE COM UN GANXO. fr. *Engarabatare*. Incurvari.

**GANXUT, DA.** adj. Lo que fá ganxo. *Gancho*. Redunctus, uncinatus, aduncus.

**GANYA.** f. Part interior de la gargamella del home y altres animals. *Agalla*. Tonsilia, æ. || Obertura que tenen los peixos en la arrancada del cap. *Agalla*. Branchiæ, arum. || GANYOTA.

**GANYADA.** f. Ferida prolongada en la cara, que fá fèr mala figura. *Chirlo*. Cicatrix, icis.

**GANYILS.** m. pl. Part de la gola en que's forma la veu ó guinyol. *Gañiles*. Fauces, ium.

**GANYIR.** v. a. ant. y

**GANYOLAR.** v. n. GUINYOLAR.

**GANYOT.** m. Canó de la veu y de la respiració. *Gañon, gañote*. Faucium canalis.

**GANYOTA.** f. Senya que's fá tancant dissimuladament qualsevol dels ulls. *Guiñada, guiñadura, guiño*. Nictatio, nis, nictus, us.

FÈR GANYOTAS. fr. *Guiñar, hacer guiños*. Nicto, adnicto, as.

**GARA GARA.** (FÈR LA) fr. FÈR LO BUS.

**GARAMBAYNA.** f. Galindayna, adorno supèrflu. *Garambaina*. Supervacaneus.

**GARANT.** m. Fiador, qui assegura algun contracte. *Garante, fiador*. Fidejussor, is.

**GARANTIA.** f. Fiansa. *Garantia*. Auctoritas, atis.

**GARANTIR.** v. a. FÈR FIANSA.

**GARAPATXO.** m. Espècie de guisat. *Garapacho*. Condimenti genus.

**GARBA.** f. Feix de blat, ordi, etc. *Gavilla, y garba* pr. Ar. Manipulus, fasciculus, i.

FÈR GARBAS. fr. Lligar lo blat en gavellas. *Agavillar, engavillar, y garbar, engarbear*. pr. Ar. Manipulos eumulare.

GIRARSE LA GARBA. fr. met. Eixir burladas las esperansas. *Volverse la albarda á la barriga*. Spe falli, decidi; rem contrá evenire.

**GARBEJAR.** v. n. Recullir las garbas, portarlas á la era. *Sacar, y garbar, garbear*. pr. Ar. Mes. sis manipulos exportare.

**GARBELL.** m. Instrument de espart, etc. pera porgar grans. *Garbillo, harnero, zaranda*. Cribrum, vanus, i.

SEMBLAR UN GARBELL. fr. met. Tenir molts forats. *Estar como una criba, ó hecho una criba*. Rem multitoram, multicavam, multicavatam esse.

**GARBELLAMENT.** m. La acció de garbellar. *Acribadura*. Cribandi actio.

**GARBELLADOR, A.** m. y f. Qui garbella. *Garbillador, aechador, zarandero, zarandador*. Cribator, expurgator, is.

**GARBELLADURAS.** f. pl. Desperdici dels grans garbellats. *Aechaduras, acribaduras*. Purgamenta excreta; apluda, æ.

**GARBELLAR.** v. a. Porgar ab lo garbell. *Garbellar, aechar*. Cribro, purgo, as. || met. Separar lo millor de lo inferior, triar. *Zarandar, zarandear*. Seligo, is, cribro, as.

**GARBELLÁS.** m. aum. *Arel*. Cribrum, i.

**GARBELLAT, DA.** p. p. *Cribado, acribado*. Cribratrus.

**GARBELLET.** m. d. *Zarandillo*. Vanulus, i.

**GARBERA.** f. Pila de garbas. *Iiacina*. Fasciculorum strues.

**GARBERAR.** v. n. Formar garberas. *Iiacinar*. Manipulos in struem ponere.

**GARBÍ.** m. Lleveg, vent del Mediterráneo; marinada. *Lebeche, ábrego, garbino, sudoeste*. Africus, tibinotus, i.

**GARBO.** m. Gentilesa, gallardia, bisarria. *Garbo, Elegantia*, æ. || Ayre ó donayre en las donas. *Garabato*. Elegantia alliciens. || La perfecció y gràcia que's dóna á las cosas. *Garbo*. Gratia, æ.

DE GARBO. m. adv. Mòlt bè. *Garbosamente*. Venustè.

**GARBÓ.** m. Feixet de sarments. *Gavilla de sarmentos, y mostela* pr. Sarmentorum fasciculus.

**GARBONERA.** f. Multitud de garbons, y 'l lloch abont se tenen. *Mostelera*. Sarmentorum strues et cella.

**GARBÓS, A.** adj. Gallart, ayrós, ben disposat. *Garboso*. Venustus. || Lliberal, generós. *Garboso*. Munificus.

**GARBOSITAT.** f. LLIBERALITAT. 1.

**GARBUIX.** m. AMORINO.

**GARCETA.** f. Lo erin del coll de 'ls cabalcaduras. *Garceta*. Equorum erinis. || d. de garsa. *Garceta*. Ardeola, æ.

FÈR LA GARCETA AL CABALL. fr. Tallarli 'ls cabells del coll. *Hacer las crines al caballo*. Equinam crinem tendere.

**GARDAR.** v. a. ant. MIRAR, ATÈNDRE, VIGILAR, CUYDAR.

**GARDIÀ.** m. ant. GUARDIÀ. 4.

**GARDON.** m. Peix de aygua dolça que no creix mès que mitj peu. *Leucisco, dardo, gardon, platea-*

do, yáculo, fosino, gobio, albur. *Jaculus, leuciscus, i.*

**GARFI.** m. Instrument de ferro ab punta girada envers dalt en semicircul. *Garfo, garabato. Uncus, i.*

**GARGALL.** m. Reuma que's tráu per la boca. *Gargajo. Conglobatum sputum.*

**GARGALLADA.** f. GARGALL. || La acció de gargallejar. *Gargajeada, gargajeo. Excreatio, nis.*

**GARGALLEJADOR, A.** m. y f. Qui gargalleja molt. *Gargajiento, gargajoso. Excreator, sreator, is.*

**GARGALLEJAR.** v. n. Tirar gargalls. *Gargajear. Excreo, sereo, as, spuo, is.*

**GARGAMELLA.** f. La part exterior y anterior del coll. *Fauces, garganta. Guttur, is.* || ter. CUCALLAURAFORA.

**GARGAMELLÓ.** m. Producció membranosa, llarga y xata en són extrem, que penja del mitj de la vora posterior del paladar. *Campanilla, gallillo, lengüeta. Epiglossis, epiglottis, is.*

CÁURER LO GARGAMELLÓ. fr. *Caer la campanilla.* Alicui uvam laxari.

**GARGANTA.** f. GARGAMELLA.

**GARGANTILLA.** f. COLLARET. || Cordonet de la boca de las ampollas de vidre. *Borde, labio. Labrum, i.*

**GARGANXÓ.** m. ter. GARGAMELLÓ.

**GÁRGARA.** f. GARGARISME.

**GARGARISAR.** v. n. Fér gargarismes. *Gargarizar. Gargarizo, as, fauces colluere.*

**GARGARISME.** m. Lo ruido de la gargamella, quant se deté en ella algun líquit y 's llensa l' alé. També 's diu del líquit que serveix pera gargarisar, y de la acció. *Gargarismo, gárgara. Gargarizatio, nis.*

**GARGOL.** m. Carassa en las fonts ó edificis que llensa l' aygua per la boca. *Gárgola. Canalium fauces.*

**GARGOT.** m. ter. Borró en l' escrit. *Fastor, borron. Litura, æ.* || pl. ESCARABATS.

**GARGOTEJAR.** v. a. FÉR ESCARABATS.

**GARINDA.** f. Espécie de embarcació usada en lo Mediterráneo en los sigles mitjans. *Garinda. Navis genus.*

**GARIR.** v. a. y n. ant. CURAR, CURARSE.

**GARJOLA.** f. Espécie de maleta, sarró ó motxilla. *Barjuleta. Mantica, æ.* || fam. PRESÓ.

**GARLANDA.** f. Corona coberta de flors, herbas ó ramas. *Guirnalda. Laurea, æ.* || Espécie de tortell. *Rosca. Libum spirale.*

**GARLANDELA.** f. GARLANDA. 2.

**GARLAR.** v. a. Parlar molt indiscretament. *Charlar, garlar, parlar. Blatero, deblatero, as.*

**GARLOPA.** f. Espécie de estrep de fusta. *Estribo de palo. Ligneá stapeda.* || fust. Ribot gran. *Garlopa. Runcina, æ.*

**GARNATXA.** f. Toga. *Garnacha. Chlamys, jdis.* || Roquet sens mànegas. *Giraldete. Non manicatum supparum.*

**GARNEU.** m. Taymat, astut, mal intencionat.

*Marrajo, martagon, zorrocloco. Versipellis, is.*

**GARNISON Y GARNIZON.** f. ant. GUARNICIÓ.

**GARONA.** f. fam. EMBROLLA.

FÉR CÓRRER LA GARONA. f. fam. SISAR.

**GARRA.** f. La ma ó peu de unglas còrbas, fortas y agudas; com la del lleó. *Garra. Unguis aduncus.* || La part del bot corresponent á la garra del animal, que serveix de boca pera tirar lo licor. *Piezzo. Amicinium, i, bura, æ.* || pl. GARRONS.

CÁURER Ó ESTAR EN LAS GARRAS DEL LLOP. fr. met. Cáurer ó estar algú en lo domini de són contrari. *Caer ó dar en las manos de sus contrarios. In adversariorum manus incidere.*

ESCAPARSE DE LAS GARRAS. fr. met. Fugir del poder ó domini de algú. *Escaparse de las garras. Exalicuij manibus effugi.*

**GARRAFA.** f. Ampolla ampla y quadrada, remata en un coll molt curt. *Garrafa, frasco. Laguna, phiala, æ.*

**GARRAFAL.** adj. Gran, irregular. *Garrafal. Ingens.* || met. Lo que excedeix dels límits ordinaris. *Garrafal. Enormis.*

**GARRAFERA.** Caixa ab divisions pera posar garrafas. *Frasquera. Lagenarum repositorium.*

**GARRAFÓ.** m. d. *Garrafilla.* Parva lagena. || m. Galleda de suro ó fusta ahont se posa neu y 'l brocal pera refrescar lo béurer. *Corchera. Vas subereum.*

**GARRAR.** v. a. náut. Regular la embarcació quant la àncora no s' aferra. *Garrar. Navem retrocedere.*

**GARREJAR.** v. n. ant. GUERREJAR.

**GARRELL, A.** adj. Qui té las camas tortas, envers dins. *Zambigo, zambo, zancajoso. Vatus.*

**GARRETA.** f. Sofraga. *Jarrete. Pobles, itis.*

UNFLAR PER LA GARRETA. fr. fam. ENVANIR, ENORGULLIR.

**GARRÍ.** m. Porcell, godayet. *Gorrin, gorrino. Porcellus, i.* || Lo que naix últim. *Guarin. Debiliior porcellus.*

**GARRICH.** m. Carrasca, alzina petita. *Carrasca, jabino, chaparro. Ilex, icis.*

**GARRIDESA.** f. ant. HERMOSURA.

**GARRIGA.** f. Lloch plantat de garrichs. *Carascal. Hicetum, i.* || DE MATAS. *Lentiscal. Locus lentiscis consitus.*

**GARRIGUENCH, CA.** adj. Cosa de garrigas. *Carrasqueño. Hiceus.*

**GARRINA.** f. La femella del garrí. *Lechona. Porca, æ.*

**GARRINADA.** f. Conjunt de garins de un mateix part. *Lechigada. Porcæ multiplex foetus.*

**GARRINAR.** v. n. Parir la truja. *Parir la puerca. Sus foetus edere.*

**GARRIT, DA.** adj. Galan, bonich. *Garrido. Venustus, pulcher.*

**GARRÓ.** m. ter. TURMELL. || pl. Lo faneh ó porqueria que 's queda en las garras. *Zarpas, cazcarias. Lutosa fimbria.*

PORTAR LAS MITJAS AL GARRÓ. fr. Portarlas caygudas. Llevar las medias al garron pr. Ar. Tibiaria demissa ferre.

**GARROBA.** f. ant. y

**GARROFA.** f. Lo fruyt del garrofer. *Algarroba, garroba, y garrofa* pr. Siliqua, æ. || ter. Mentida. *Bola, gazapa.* Mendacium, ii.

**GARROFAL.** adj. Espécie de cirera més gròssa que la regular. *Garrofal, Prægrande cerasum.*

**GARROFER.** m. Arbre de uns vint pens de al·sària, la fusta de color encarnat obscur, las fullas verdas, llustrosas y no s' assecan en l' ivern, lo fruyt una tavella un poch més ampla que una polsada, de un pam de llarch, de color de castanya, molsuda, y té de distància en distància unas llavors com á fesols. Viu més de dos cens anys, y 's cria prop del mar. *Algarrobo, algarrobero, algarrobera.* Ceratonia, æ,

**GARROFERAL Y GARROFERAR.** m. Lloch plantat de garrofers. *Algarrobal.* Ceratonis consitutus ager.

**GARROFÍ.** m. Llabor de la garrofa. *Arvejon, garrubia.* Pisum, i.

**GARROFÓ.** m. GARRAFÓ.

**GARROT.** m. Bastó gruixut. *Garrote.* Fustis, is. || Suplicí en que s' ofega al reo ab una argolla de ferro. *Garrote.* Strangulatio, nis.

**GARROTADA.** f. Cop de garrot. *Garrotazo.* Fustis ictus, percussio.

**GARROTAR.** v. a. Lligar molt apretat. *Amarrar.* Stringo, is. || Lligar, apretar molt ab un garrot los fardos ó càrregas. *Agarrotar, engarrotar.* Constringo, is.

**GARROTEJAR.** v. a. BASTONEJAR.

**GARROTERA.** f. ant. XARRETERA. || Cingla ab una corda llarga que's tira sobre la càrrega pera assegurarlo. *Sobrecarga.* Restis sarcinam supercingens.

**GARROTILLO.** m. Inflamació del coll ab inflor de la gola. *Garrotillo.* Inflammatio faucium.

**GARROTXA.** f. ant. Agulló pera menar bous. *Garrocha.* Spiculum, i. || ant. met. FLETXA. || Lloch aspre, trencat, escabrós. *Breña, vericuetó, risco.* Locus præruptus.

**GARRULLAR.** v. n. ant. GORGUEJAR.

**GARRUT, DA.** adj. GARRELL.

**GARRUTXA.** f. Ternal. *Garrucha, garrucho.* Polea, æ.

**GARSA.** f. Aucell ab cresta ó monyo, de bech llarch y groguench per la base, y per lo demés negre; 'l coll cendrós, lo cos grís, verdós per sobre, pardo blanquinós per sota, potas grogas, y en las alas una clapa blanca. *Garza, urraca, marica, picaza.* Ardea, pica, æ.

GARSA MARINA. *Zaida.* Vipio, nis.

GARSA REAL. La que té un solch desde 'l nas fins á la punta del bech, la nuca negra, la panxa blanca y 'l pit clapat de negre. *Garza real.* Aramus, i.

VÈNDREB GARSAS PER PERDIUS. fr. met. FÉR créu-

rer una cosa per altra. *Vender gato por liebre.* Fucum alicui facere.

XARRAR MÉS QUE UNA GARSA. exp. *Hablar mas que una urraca.* Pica loquaciorum esse.

**GARSETA.** f. d. *Ardeola, alcaran, chorlito.* Butaurus, i; charadrius ænicedemus.

**GARSO, A.** adj. ant. Qui té 'ls ulls blaus. *Garzo.* Cæsius, glaucus.

**GARSÓ.** m. ant. Jove, galant. *Garzon.* Adolescens, tis, juvenis, is.

**GARSOTA.** f. Plumall pera adorno de sombreros, turbans y guarnicions dels caballs. *Garzota.* Crista plumata.

**GAS, A.** adj. ant. GARSO. || m. Cos que combinat ab lo calórich pren la forma de ayre. *Gas.* Gas. ind.

**GASAFETO.** m. ant. GATADA.

**GASANYAR.** v. a. ant. GUANYAR.

**GASARS.** m. pl. Sectaris del sigle XII que participavan dels errors dels valdenses y albigenes. *Gazaros.* Gasares.

**GASANG.** m. ant. GUANY.

**GASAGNAR.** v. a. ant. GUANYAR.

**GASARDONAR.** v. a. GALLARDONAR.

**GASARDÓS.** adj. ant. GALLARDÓ.

**GASCÓ, NA.** adj. Qui es de Gascunya ó lo que li pertany. *Gascon.* Vasconicus.

**GASEL.** m. Poesia árabe, espécie de oda amorosa del género de la anacreóntica. *Ghazel.* Anacreonticus.

**GASELA.** f. DAINA.

**GASETA.** f. Periódich que's publica cada setmana, y conté las notícias de diferents regnes. Terres diu, que vé de una petita moneda de Venécia que era 'l preu comú de un full volant que eixia ab las notícias; altres li donan altra derivació. *Gaceta.* Gazula, æ. || met. Qui conta moltes notícias. *Gaceta.* Gazula, æ.

**GASETER.** m. Qui compon gasetas. *Gacetero.* Historici summarii periodicus auctor.

**GASETISTA.** m. Aficionat á gasetas. *Gacetista.* Gazulæ amator.

**GASMONYERIA.** f. Hipocresia. *Gazmoñeria.* Hypocrisis, is.

**GASMONYO, A.** adj. Qui afecta alguna prenda moral que no posseheix. *Zalamero, gazmoño.* Virtutis ostentator.

**GASÓFIA.** f. fam. Sobras del menjar mescladas. *Gazofia, bazofia.* Commisti cibi reliquiæ.

**GASOFILACI.** m. Espécie de caixeta en que recullian las caritats en lo temple de Jerusalem. *Gazofilacio.* Gazophylacium, ii. || met. Qualsevol cosa que conté ó ahont se guarda una cosa preciosa. *Gazofilacio, tesoro.* Gazophylacium, ii.

**GASPATXO.** m. Sopas remulladas en oli, vinagre y altres ingredients. *Gazpacho.* Oleo, aceto, etc. condita offa.

**GASSA.** f. náut. Espécie de llas en forma de ull ú óval, que 's forma de un cap doblantlo y unintlo

en costura que en general serveix pera enganxarhi alguna cosa. *Gaza*. Saqueus, oculus, i.

**GASSENDISTA**. m. Qui segueix la doctrina de Gassendo. *Gassendista*. Gasendi sistema insequens.

**GASSEÓS, A.** adj. Lo que participa de gas. *Gascoso*. Gasseosus.

**GASSÓ**. adj. Blau de cel. *Azul celeste, verdemar*. Glaucus.

**GASSUSSA**. f. fam. FAM CANINA.

**GAST**. m. ant. GASTO. || ant. p. p. GASTAT.

**GASTABLE**. adj. Lo que's pót gastar. *Gastable*. Quod consumi potest.

**GASTADOR, A.** m. y f. Qui gasta ab excés. *Malgastador, gastador*. Consumptor, is. || m. Soldat destinat á obrir pas á la demès tropa. *Gastador, hachero*. Securiger miles.

**GASTADURA**. f. ant. FERIDURA, ENRADRAMENT.

**GASTAMENT**. m. La acció de gastarse ó consumirse. *Gastamiento, gastadero*. Consumptio, nis. || Malpart. *Aborto, malparto*. Immaturus partus.

**GASTANT**. p. a. ant. GASTADOR. 1.

**GASTAR**. v. a. Emplear lo diner. *Espender, gastar*. Ergo, as. || Fér gastos. *Gastar*. Sumptificatio, is. || Consumir ab l' us. *Gastar*. Attegro, as. || MALMÉTRER, MALGASTAR. || Menjar, disminuir frotant, com la mola al ganivet, etc. *Comer, gastar*. Tero, is. || ant. ARRUINAR, DESTRUIR. || ant. DEIXAR FORA DE COMBAT.

**GASTAR ALEGREMENT**. fr. Gastar imprudentment. *Gastar alegremente*. Rem inconsultò et inaniter insumere.

**GASTAR LLARCH**. fr. Gastar ab profusió. *Gastar sin suelo, largo y tendido*. Boves immolare.

**GASTAR LOS DINERS EN SALVA**. fr. met. Gastar sèns profit. *Gastar pólvora en salva*. Vana sequi.

**PER NO GASTAR LO QUE BASTA, LO QUE ES EXCUSAT SE GASTA**. ref. Denota que mólts vegadas per no gastar lo que es necessari s' ha de gastar mólts més. *Dimeros del avaro dos veces van al mercado*. Invitus redimes viliter id quod emis.

**GASTARSE**. v. r. Tenir consum lo que's ven. *Gastarse*. Facile vendi. || Malparir. *Abortar, malparir*. Abortum pati. || Consumirse alguna cosa sólida per massa servir. *Gastarse*. Excedo, is. || Pudirirse, corrómpre, llansarse á pérdrer. *Gastarse*. Putresco, is. || DONARSE.

**GASTAT, DA**. p. p. *Gastado*. Consumptus.

**GASTO**. m. La acció y efecte de gastar y lo que's gasta. *Gasto*. Impendium, ii.

**FÉR GASTOS**. fr. Valerse de la justícia pera cobrar alguna cosa. *Condenar en costas*. Litem aestimatio-ne mulctare.

**PAGAR Ó FÉR LO GASTO**. fr. met. Significa ademès del sentit recte sér l' objecte de alguna conversació. *Hacer el gasto, la costa*. Colloquii, sermonibus materiam præbere.

**GÁSTRICH, CA.** adj. med. Se diu de lo que pertany al ventrell. *Gástrico*. Gastricus.

**GAT**. m. Quadrúpedo çasolá natural enemich de

las ratas. *Gato*. Felis, is. || Peix de mar semblant al escat, y 'ls ulls al gat. *Gato marino, tollo, corvo, liebre marina*. Galleus, i. || fam. Borraxo. *Mona, pellejo*. Ebrius, ii. || fam. Borraxera. *Zorra, mona, cernicalo, lobo*. Ebrietas, atis. || Bot petit pera posar vi. *Bota, botillo*. Uter, tris. || art. Instrument ab tres garfis de cer en triángul, pera raspar y registrar l' interior del canó. *Gato*. Tormentarius uncus tridens. || ant. Máquina militar que servia pera cubrire al bátrer las murallas. *Gato*. Catus, i. || ant. GATA. 7.

**GAT BORRATXO**. met. fam. GAT. 3.

**GAT Cerval**. LLOP CERVER.

**GAT DE ALGÀLIA**. Gat del tamany del comú, ab lo morro agut, lo cos llarch, las potas curtas, lo llom cendrós y rodejat de negre, 'l ventre més clar; se cria en los paratges calorosos de Assia y Africa. *Gato de algalia*. Viverra zibetus.

**GAT DELS FRARES**. exp. fam. PLAGA. 4. 5.

**GAT DE NAU, DE VAIXELL, Ó DE MAR**. Qualsevol dels noys pera fér las mecánicas de las embarcacions, y pera apéndrer l' ofici de mariners. Aspiran á la plassa de grumet quant tenen més edat. *Galopin, galopo, grumete, page de escoba*. Nauticus tirunculus.

**GAT ESCALDAT AB AYGUA TÈBIA 'N TÉ PROU**. ref. Denota que l' escarmentat sempre fuig del perill per poch que sia. *Gato escaldado del agua fria huye: quien del alacran está picado la sombra le espanta*. Piscis collæsus vix visum difugit humanum.

**GAT ESCORXAT**. met. Persona mólts flaca. *Gata parida*. Extenuatus.

**GAT MAYNÓ**. Espécie de mona petita, que'ls egipcis adoraren per Dèu. *Gato paul ó paús*. Cercopithecus, i.

**GAT MIOLADOR MAY SERÁ BON RATADOR**. ref. S' aplica al que parla mólts y obra poch. *El gato mahullador nunca buen cazador: perro ladrador nunca buen mordedor*. Felis clamans non capit mures.

**GAT PARDO**. Animal mólts ferós, semblant á un gat y lleopardo, però més gros que aquell y més menut que aquest. *Gato pardo*. Felis agrestis.

**GAT SAUMÍ**. fam. met. Qui ab manya logra lo que vól. *Matalascallando, huron, gazapo, mogigato*. Claneulum, i.

**GAT SOBRE BACÓ NO VÓL COMPANYYÓ**. ref. REGNE Y CASAMENT, ETC.

**GAT VELL**. met. Home difícil de sér enganyat. *Toro corrido, marrajo*. Callidus.

**GAT VELL Y LA CUA VERDA**. ref. Á CENT ANYS COTETA VERDA.

**GAT Y CUNILL TOT ES DE UN PEL**. refr. TAN BO ES EN PERE COM EN BERENGUERA, COM LO QUI LI VÁ DARRERA.

**AGAFAR LÓ GAT**. fr. met. fam. Emborraxarse. *Cojer ó pillar un lobo, una mona, una zorra, un cernicalo*. Inebriari.

**COLLA DE GATS**. met. Reunió de gent mal criada ó de poch seny. *Gateria*. Turba, æ.

**COM UN GAT ENTRE BRASAS**. expr. Mólts de pressa.



Como un gato por ó sobre ascuas. Quam celerrimè; canis ad nilum.

CONTENT COM UN GAT AB UNA RATA. exp. Mòlt content. Como una *eastañuela* ó como una *pascua*. Quam lætissimus.

DE COLOR DE GAT. m. adv. *Gateado*. Felineus.

DONAR GAT PER LLEBRA. fr. VÉNDERER GARSAS PER PERDIUS.

ESGARRAPAR LO GAT. fr. Ferir lo gat ab las unglas. *Gatear*, *arañar el gato*. Felem unguibus citem sauciare.

ESTAR COM LO GAT Y 'L GOS. fr. Estar oposats ó desavinguts. *Estar como perros y gatos*. Bithus contra bachiium; syri adversus phœnices.

FÈS FÈS, GAT, QUE TOT HO PAGARÀS PLEGAT. ref. Denota que vindrà ocasió en que algú pagarà tots los mals ó danys que fá valentse de la ocasió. *Todo junto como al perro los palos*. Reperit Deus nocentem.

MENJA, MENJA, GAT, SARDINA, QUE JA 'T PICARÀ LA ESPINA. ref. que's diu dels gustos que rara vegada deixan de anar acompanyats de disgustos. *Casarás en mala hora, y comerás cabeza de olla*. Caput eris domi, at non sine labore et angustia. || Denota que's distereix lo càstich á algú per respecte dels que están presents. *Íránse los huéspedes, y comerémos el gallo*. Non ab ibis impunè. || Denota 'ls traballs que solen sobrevénir als que no repara en empenyarse sèns mirar lo modo de poder pagar. *Al matar de los puercos, placeres y juegos; al comer de las morcillas, placeres y risas; al pagar de los dineros, pesares y duelos*. Luctus extrema gaudia occupat.

MULLARSE COM UN GAT. fr. Mullarse enterament. *Hacerse una zarpa*. Madefieri.

QUÈ SAB LO GAT DE FÉR CULLERAS? ref. QUÈ SAB L' ASE QUÈ COSA ES SAPRÀ.

QUI NOTÉ MÉS QUE UN GAT AB AQUEST COMBAT. ref. Denota la mala condició de aquells que no tenint de qui dir mal, ne diuhen de sí mateix, y que 'ls perversos se danyan mútuament quant no poden danyar á altres. *Los perros de Zurita no teniendo á quien morder, uno á otro se mordía*. Improbis dum aliis nocere non licuit, sibi metipsi nocet.

QUI NO TÉ RES QUE FÉR, AL GAT PENTINA. ref. Contra 'ls que s' ocupan en cosas inútils y vanas. *El que no tiene que hacer, con el culo caza moscas*. Elurum pectit vacuum cui tempus abundat.

SÉR GAT VELL. fr. met. Tenir experiència, no deixarse enganyar. *Tener garrones, ser perro viejo, saber de toda costura*. Vetusis moribus induratum esse.

TENIR LO GAT. fr. met. fam. Estar borratxo. *No estar para firmar*. Ebrium esse.

TENIR UN GAT COM UN TEMPLE. fr. BORRATXO COM UNA SOPA.

TOTS LOS GATS TENEN TOS, MÉNOS LO MEU QUE TÉ CATARRO. ref. que repren al qui fá ostentació de qualitat que no li són pròpias, ó que's fica en ne-

gocis dels altres. *Hasta los gatos ó escarabajos tienen tos ó romadizo; hasta los gatos quieren zapatos*. Alienis negotiis sese immitere.

**GATA.** f. La femella del gat. *Gata*. Felis fœmina. || náut. Aparell que té són ganxo gran ab que's penjan las àncoras per la serviola al costat de la nau. *Gata*. Uncus ex quo anchora pendens. || Cap de poch més de una brassa que té en un extrem un guarda cap y en l' altre un ganxo gran pera enganxar las unglas del àncora y penjarla al costat de la nau ab un aparell. *Gata ó gata de arronzar, pescador de ancla*. Aduncatus funis nauticus. || En la hidràulica barra dentada ab que per medi de són llanternó ó grua queda penjant lo restellador de la resclosa, etc. *Gata*. Dentata vectis. || náut. En los buchs de creu, se diu de la verga de mitjana. *Gata, verga seca*. Antenna mali ad puppim. || náut. Lo més alt del màstil de una galera. *Gata*. Apex, icis. || f. Navio llarch com la galera però més ampla, portava espoló en la proa y tenia cent rems. *Gata*. Navis genus. || GINY, INGENI.

**GATA MOIXA.** met. Qui fingeix modèstia. *Gata de Mari-Ramos ó de Juan-Ramos ó ensogada ó muerta; mosca muerta, moscon, palabritas mansas, ganzua, zorra, huron, marrajo, gancho, pájaro, sátrapa*. Vulpes sopita.

FÉR LA GATA MOIXA. fr. Fingir, afectar humilitat y modèstia. *Hacer la gata ensogada, ó de Mari-Ramos ó de Juan Ramos*. Humilitatem simulare.

SÉR UNA GATA MOIXA. fr. fam. Ser dissimulat, fingit, fals. *Ser la gata ensogada ó de Juan Hurtado*. Leporem dormientem esse.

**GATADA.** f. fam. Gran disbarat. *Gazafaton, gazapaton*. Astirologia, æ.

**GATAMAULA.** m. y f. GATAMIXA, GATA MOIXA.

**GATAMEUS.** (A) fr. ter. A QUATRE GRAPAS.

**GATAMIXA.** f. fam. Dissimulat que afecta humilitat ó cobardia. *Mojigato, socaliñero, margaton, picarote, sátrapa, ganzua, mañuela, raposa, gancho, gazapo, sorra, soflamero, moscon, pájaro, marrajo, huron*. Callidè summisus.

**GATÁS, SA.** m. y f. aum. *Gatazo*. Felis ingens.

**GATEADO.** m. Fusta mòlt compacta de Amèrica ab varietat de vetas. *Gateado*. Variogatium lignum.

**GATEJAR.** v. n. Anar á quatre grapas los homes. *Gatear*. Serpo, is. || Dir galadas. *Disparatar*. Inania loqui.

**GATERA.** f. GATONERA. || HERBA GATERA.

**GATERIA.** f. Conjunt de gats. *Gateria*. Felium caterva. || SIMULACIÓ, FINGIMENT, RATERIA.

**GATET, A.** m. d. *Gatito, ico, illo*. Parvus catus. || Lo de posar vi. *Botillo*. Utriculus, i.

**GATG.** m. Auell del tamany de una cucala, y de un plomatje mòlt hermós, compost de vert, roig, blau, blanch, negre y pardo; y en los mascles es lo color més viu que en las femellas. Imita 'l cant dels altres y es tan aficionat als aglaus que

se'ls envia sensers. *Rendajo, arrendajo, gayo, gál-gulo*. *Graculus glandarius*.

**GATGE**. m. ant. PENYORA. || ant. Lo que queda en poder del enemich per la seguritat de cumplir los pactes. *Rehen*. Obses, idis. || ant. Estipendi, regalo. *Gaje, emolumento*. *Præmium*, ii. || pl. PAGA, SOLDADA, SOU.

PÉNDREER GATGES. loc. ant. Ferse soldat. *Sentar plaza, engancharse*. *Pecunia ad militiam se allicere; militiae nomen adscribere*.

**GATICIDA**. adj. Matador de gats. *Gaticida*. *Gaticida*, æ.

**GATILLÁS**. m. aum. de gatillo. *Gatillazo*. *Clavis scloppetii grandius retinaculum*.

**GATILLO**. m. Barras de la arma de foch. *Gatillo, perrillo, patilla*. *Clavis forcipis retinaculum*.

**GATILLO CASTO**. Planta de fullas semblants á una ma oberta, ramas quadrangulars, flexibles y blanquinosas, flors petites y claras ab espiga en la extremitat de las ramas, lo fruyt semblant al pebre negre. *Sauzgatillo, árbol del paraíso, agnocasto*. *Vitex, icis, amerina, æ*.

COP DE CATILLO. *Gatillazo*. *Clavis catapultæ retinaculis ictus*.

**GATINAR**. v. n. GATONAR.

**GATÓ**. m. d. GATET.

**GATOMÁQUIA**. f. Batalla de gats. *Gatomaquia*. *Gatomachia*, æ.

**GATONAR**. v. n. *Parir la gata*. *Felinum fœtum edere*.

**GATONERA**. f. Forat en las portas ó parets pera entrar ó eixir los gats. *Gatera*. *Foramen felinum*.

**GATONET**. m. d. GATET.

**GATOSA**. f. ARGELAGA.

**GATXALÍ**. m. Arbre de América de uns vint peus de alt, fullas en figura de llansa y la fusta molt forta. *Jachali*. *Reticulata annona*.

**GATZARA**, f. Bulla ab crits y alegria. *Algazara, zambra, alarido, grito*. *Vociferatio*, nis.

**GATZERANS**. m. Planta de fullas espinosas, en mitj de las quals produheix un fruyt bermellós com una cirera. *Brusco*. *Ruscus aculeatus*.

**GAUBANSA**. f. GOIG, ALEGRIA, FESTA.

**GAUDEÁMUS**. Yeu llatina admesa en l' estil familiar pér goig, regositj y alegria. *Gaudeamus, gaudete*. *Gaudeamus*.

**GAUDENCI**. n. p. de home. *Gaudencio*. *Gaudentius*, ii.

**GAUDIDOR, A**. m. y f. Qui 's gaudeix de alguna cosa. *Perfruidor*. *Gandens*, tis.

**GAUDIMENT**. m. La acció y efecte de gosar. *Goce*. *Adeptio*, nis.

**GAUDIR**. v. n. y

**GAUDIRSE**. v. r. *Gozar*. *Fruor, eris*. || APROFITARSE.

**GAUG**. m. ant. GOIG.

**GAÚS**. m. Aucell. DUCH.

**GAUSIR**. v. n. ant. GAUDIR.

**GAVAN**. m. ant. Espécie de capot sens valona. y ab caputxa. *Gaban*. *Crassior lacerna*.

**GAVARRERA**. f. Roser bort de fullas un poch agudas, las rosetas encarnadas, lo fruyt com una cirereta ovalada y coronada, té dins una borreta apegalosa que pica si toca la carn. *Escaramujo, gavano, zarza perruna, rosál silvestre, oxiacanta*. *Cynosbostos, cynosbastum*, i. || Lo fruyt té 'l mateix nom que las plantas, y 'ls apotecaris li diuben *Tapaculos*, porque's dóna en las diarreas la conserva que's fá de ell. *Cynobastos, i, canina rosa*.

**GAVELL**. m. Reunió de môltas cosas. *Cúmulo*. *Cumulus*, i.

**GAVELLA**. f. Feix de blat menor que la garba. *Gavilla*. *Manipulus, fasciculus*, i.

**GAVETA**. f. GABETA.

**GAVILLA**. f. Colla de gent dolenta. *Gavilla, hato*. *Caterva vilis*.

**GAVINA**. f. Paviota, auce ll de aygua semblant á la cigonya, 'l bech recte, gros y robust, la esquena blanca, las puntas de las plomas de las alas negras, lo demès blanquinós, y tres dits en cada pota. *Gaviota, y gavina* pr. Manch. y Mur. *Larus tridactitus, gavia*, æ. || Aucell de quatre polzadas de llarch, bech negre, prim y llarch, los dos dits externs de las polas encarnats y units ab una membrana, la esquena reflecteix de vert, blau y negre, ab una hermosa ralla en lo mitj, la panxa y costats del coll y del bech encarnats; habita en la vora del mar y rius, y s' alimenta de peixos. *Martin pescador, alcion*. *Alcion*, is.

**GAY, A**. adj. Alegre, festiu, bell. *Gayo*. *Lætus*. || interj. ant. AY.

GAY SABER. *Poesia, gaya ciencia*. *Poesis, poëtica*, es.

**GAYA**. f. Tros de roba en figura triangular que s' anyadeix als vestits pera donarlos lo vol necessari. *Nesga, giron, sesgo*. *Angulorum panni segmentum*. || ant. Aucell. GRALLA, GARSA.

**GAYAMENT**. adv. m. ant. ALEGREMENT.

**GAYAT, DA**. adj. Guarnit ab gayas. *Gironado*. *Laciniosus*. || En lo blassó s' aplica al escut dividit en vuyt pessas triangulars. *Gironado*. *Triangulis distinctum*. || Se diu de la roba ab llistas de môlt colors. *Gayado*. *Polymitus*.

**GAYATO**. m. Tirapeu de pastor. *Cayado*. *Baculus, pedum*, i.

**GAYETELL**. m. ant. náut. BOYA.

**GAYETA**. f. Pedra negra, llustrosa y dócil. *Azabache, Gayates*, is.

**GAYETANO**. n. p. de h. *Cayetano*. *Cajetanus*, i.

**GAYEVAT**. f. ant. ALEGRIA.

**GAYRE**. adv. Mòlt. *Mucho*. *Multum*.

GAYRE, GAYRE. m. adv. QUASI, QUASI.

NO ANAR Á GAYRE. loc. ant. PER POCH, TANTOST.

**GAYRELL**. m. adv. De través. *De lado, al ó de soslayo*. *Transversum, obliquò*.

**GAYTA.** f. Sach del gemechs. *Gayta*. Tibia utricularia.

**GAZAGN.** m. ant. GUANY.

**GAZAGNAR.** v. a. ant. GUANYAR.

**GAZARDONAR.** v. a. GALLARDONAR.

**GAZARDÓS.** adj. ant. GALLARDÓ.

### GE.

**GEBRADA.** f. Rosada gelada. *Escarcha*. Prui-na, æ.

**GEBRAR.** v. n. Gelarse la rosada. *Escarchar*. Rorem congelari.

**GEBRAT, DA.** adj. GELAT.

**GEBRE.** m. GEBRADA.

**GECH.** m. JAQUETA.

**GEGANT.** m. Persona de estatura desmesurada. *Gigante*. Gigas, antis. || adj. met. Extraordinari, lo que excedeix á altres en qualsevol cosa. *Gigante*. Portentum, i. || pl. Las figuras de gegant que van devant en la professó de Còrpus. *Gigantones, y gigantes*. ter. Gigantum simulacra.

**GEGANTÁS.** m. aum. *Gigantazo, gigantón*. Maximus, procerus gigas.

**GEGANTESCH, CA.** adj. Cosa de gegants. *Giganteo, gigantesco*. Giganteus.

**GEGANTESSA.** f. *Giganta, geganta*. Mulier giganteo corpore stature.

**GEGANTET.** m. d. GEGANTÓ.

**GEGANTÍ, NA.** adj. AGEGANTAT.

**GEGANTÓ.** m. d. *Gigantillo*. Parvus gigas.

**GEL.** m. Aygua glassada. *Yelo*. Gelu, u, glacies, ei.

**GELABLE.** adj. Lo que 's pòt gelar. *Helable*. Congelabilis; congelationi obnoxius.

**GELADA.** f. La coagulació dels líquits produhida pel fret. *Helada*. Gelu, u, congelatio, nis. || La acció y efecte de gelarse. *Helamiento*. Congelatio, nis. || met. FREDOR, INDIFERÈNCIA.

**GELAR.** v. a. Coagular la acció del fret algun líquit. *Helar*. Congelo, as. || met. Causar gran fret, com: l' aygua GELA las dents. *Helar*. Summo frigore afficere. || v. n. Fèr mòlt fret. *Helar*. Gelo, as. || Deixar admirat. *Helar, pasmar, suspender*. Obstupesco, is. || Desanimar, acobardir. *Helar*. Timorem incutere.

**GELARSE.** v. r. Convertirse en gel los líquits. *Helarse*. Rigeo, es. || Posarse mòlt freda ó erta alguna cosa. *Helar, helarse*. Gelasco, is. || Tenir mòlt fret. *Helarse*. Præ frigore penè rigere. || met. Pasmarse, aturdirse, acobardirse, assustarse. *Helarse*. Obstupesco, es. || Secarse 'ls arbres per causa del fret. *Helarse*. Congelo, as.

**GELAT, DA.** p. p. *Helado*. Gelidus. || m. Beguda glassada. *Helado, frío, garrapiña*. Potio congelata.

DEIXAR GELAT. fr. met. Deixar aturdit, pasmat. *Dejar pasmado, hecho una pieza*. Stupefacio, is.

QUEDARSE GELAT. fr. met. Quedarse mòlt admi-

rat. *Quedarse helado*. Obstupore summo corripit.

**GELATINA.** f. Conserva gelada del such de algunas fruytas. *Jalea, jaletina*. Pomorum succus concretus. || Substància ó calco espès que s' extrau de várias carns mescladas ab ralladuras de banya de cervo y sucre pera confortatiu dels malalts. *Gelatina*. Succus carnum saccharo concretus.

**GELATINÓS, A.** adj. Abundant de gelatina. *Gelatinoso*. Glutinosus.

**GELÓS, A.** adj. Qui té celos. *Celoso*. Celotes, celotipus. || Qui es mòlt sol·licit y amant de lo que li pertany. *Celoso*. Suorum valdè studiosus. || Dit dels irracionals que desitjan la femella. *Celoso*. Cautiliens.

**GELOSIA.** f. CELOS. || Reixat de llistonets de fusta pera mirar sèns sèr vist. *Celosia*. Transenna, æ. || Herba. FLOR DEL AMOR. || CAP DE ASE.

**GEM.** n. p. corromput. GUILLEM.

**GEMA.** f. Nom genèrich de las pedras preciosas. *Gema*. Gemma, æ.

**GEMECH.** m. Suspir. *Gemido*. Gemitus, us.

FÈR GEMECHS. fr. GEMEGAR.

**GEMEGADOR, A.** m. y f. Qui gemega. *Gemidor*. Gemens, gemebundus.

**GEMEGAR.** v. n. suspirar, expressar ab veu llastimosa la pena y congoixa. *Gemir*. Gemo, is. || Queixarse de algun mal ab veus ó expressions de sentiment. *Gazmiar*. Conqueror, eris.

**GEMEGAYRE.** m. GEMEGADOR.

**GEMEGÓ.** m. Qui sempre está gemegant. GEMEGADOR.

**GEMESSAGAR. Y GEMICAR.** v. n. ant. GEMEGAR.

**GÈMINIS.** m. Signe boreal, lo tercer del zodíach, que correspon al Maig. *Géminis*. Geminus, geminis. || Emplastré de blanquet y cera disolt en aygua comuna y oli rosat. *Géminis*. Geminum emplastrum.

**GEMIR.** v. n. GEMEGAR.

**GENCIANA.** f. Herba medicinal de arrel mòlt amarga. *Genciana*. Gentiana, æ.

**GENCIANI.** m. Principi actiu de la genciana, es en forma de agulletas, de un color que tira á groch, y de un gust igual á la genciana. *Gencianino*. Gentianinum, i.

**GENDRE.** m. Lo marit de la filla. *Yerno*. Gerner, eri.

**GENEALOGIA.** f. Série de progenitors y ascendents, y l' escrit que la conté. *Genealogia*. Genealogia, æ.

**GENEALÒGICH, CA.** adj. Pertanyent á la genealogia. *Genealògico*. Genealogicus.

**GENEALOGISTA.** m. Qui tracta de genealogia. *Genealogista*. Genealogus, i.

**GENER.** m. JANER.

**GENERABLE.** adj. Lo que's pòt produhir ó engendrar. *Generable*. Generabilis.

**GENERACIÓ.** f. Producció de un vivent. *Generacion*. Generatio, nis. || Casta, género, espècie.

*Generacion.* Genus, eris, || Llinatge de una persona. *Generacion.* Proles, is. || Successió en la família per línia recta, com: la de fills, nêts, besnets, etc. *Generacion.* Generatio, nis. || Producció de cosa de diferent espècie; com la de cuchs en las llagas. *Generacion.* Generatio, nis. || Munió, multitud de gent. *Genio.* Hominum magna frequentia.

**GENERAL.** adj. Universal, comú. *General.* Generalis, œcnmenicus. || Lo que convé á la major part. *General.* Communis. || Dit de la persona que té intel·ligència en mólts ciències ó arts. *General.* Generalis, universalis. || m. Lo cap principal de un exèrcit. *General.* Præfectus, i. || Lo prelat en las ordes religioses. *General.* Præpositus generalis.

GENERAL DE ARTILLERIA. *General de la artilleria.* Bellicorum tormentorum magister, præfectus.

GENERAL DE CABALLERIA. *General de la Caballeria.* Hypparchus, i.

GENERAL DE PROVÍNCIA. Qui la governa ab plena autoritat. *Virrey, general.* Provincie supremus dux.

EN GENERAL. m. adv. GENERALMENT.

**GENERALA.** f. Lo primer toç de tabals pera pèndrer las armas. *Generala, general.* Classicum, i. || La muller del general. *Generala.* Supremi ducis exercitus uxor. || ant. Privilegi que's concedia als oficials de marina de la carrera de América, pera portar segons són grau certa pacotilla exempta de tot dret. *Generala.* Privilegium, ii.

**GENERALAT.** m. Ofici de general. *Generalato.* Summa prætura. || Lo temps que dura l'empleo del general. *Generalato.* Tempus quo munus generalis exercetur.

**GENERALISACIÓ.** f. La acció de generalisar. *Generalizacion.* Actio aliquid commune reddendi.

**GENERALISAR.** v. a. Fèr general ó comuna alguna cosa. S'usa també com recíproch. *Generalizar.* Aliquid commune reddere.

**GENERALÍSSIM, A.** adj. sup. *Generalissimo.* Generalissimus. || General que té 'l mando superior fins sobre 'ls oficials generals de un exèrcit ó armada. *Generalissimo.* Supremus præfectus generalis; supremus militiæ dux.

**GENERALITAT.** f. Extensió á mólts sèns determinació ú excepció. *Generalidad.* Universitas, atis. || Falta de especificació ó de individuació. *Generalidad.* Indistincta rei narratio. || Dret anomenat del general que's pagava en Catalunya. *Generalidad.* Teloni vectigal.

GENERALITAT DE LA LLEY. for. Las excepcions de dret. *Generales de la ley.* Generatim, generaliter.

**GENERANT.** p. a. y

**GENERATIU, VA.** adj. Lo que té virtut de produhir ó engendrar. *Generativo, genitivo.* Generativus, genitivus.

**GENERATRÍS.** f. geom. Línea ó figura pera 'l moviment de la qual s'engendra algun pla ó sòlit. *Generatrix.* Generatrix, icis.

**GENÉRICH, CA.** adj. Cos del género. *Genérico.* Genericus.

**GENÉRICAMENT.** m. adv. De un modo genérico. *Genéricamente.* Generatim.

**GÉNERO.** m. Lo que es comú á mólts espècies. *Género.* Genus, eris. || Modo ó manera. *Género.* Modus, i. || Naturalesa, qualitat, classe. *Género.* Ratio, nis, species, ei. || gram. La divisió dels noms segons lo sexo ó terminació. *Género.* Genus, eris. || Mercaderia. *Género.* Merx, cis.

CÁURER BAIX DE ALGUN GÉNERO. fr. Sér comprés en ell. *Caer debajo de género.* In aliquo genere comprehendí.

**GENERÓS, A.** adj. Noble. *Generoso.* Generosus. || Magnánim, de noble ánimo. *Generoso, strenuus,* magnanimus. || Lliberal, dadivós, franch. *Generoso.* Munificus. || ant. La persona constituída en altre estat honrós després dels caballers ab títol de generositat, sèns ésser armats caballers, per especial privilegi, obtenint armadura de caballer dins de un any y altrament no. *Generoso.* Generosus.

**GENEROSAMENT.** adv. m. Ab noblesa, ab generositat, ab lliberalitat. *Generosamente.* Generosè. || Ab mólts ánimo. *Valerosamente, generosamente.* Viriliter.

**GENEROSITAT.** f. Magnanimitat. *Generosidad.* Generositas, atis. || Lliberalitat, desinterés. *Generosidad.* Munificentia, æ. || Títol, noblesa heredada dels antepassats. *Generosidad.* Generositas, atis.

ORDE DE LA GENEROSITAT. Certa orde de caballers fundada per Cárlos Emílio en l'any 1665. *Orden de la generosidad.* Generositatis ordo.

**GENESEOLOGIA.** f. Tractat de la generació. *Geneologia.* Geneologia, æ.

**GÉNESIS.** m. Primer dels cinch llibres de Moysès. *Génesis.* Genesis, is ó eos.

**GENESTA.** f. GINESTA.

**GENEL-LIÀCH.** m. Oració que's fá al naixement de algú. *Geneliaco.* Genelliacus, i.

**GENETIA.** f. ant. CABALLERIA.

Á LA GENETIA. fr. ant. A la gineta. *Brevibus ephippiis equitatio.*

ALFORRAT Á LA GENETIA. loc. ant. *Alforrado (caballo) á la gineta, libre, desembarazado.* Liber, exentus.

JUGAR Á LA GENETIA. *Fiesta caballeresca.* CURSUS, US.

**GINGIBRE.** m. GINGEBRE.

**GENI.** m. Natural, inclinació. *Genio.* Genium, ii. || Gust, humor. *Genio.* Genius, ii. || mit. Segons los antics, Dèu baix la tutela del qual naix, viu y mor algú. *Genio.* Genius, ii. || pl. arq. Figuras de noys ab alas, que denotan las virtuts ó passions. *Genios.* Genia, orum.

GENI FORT. Prompte, violent. *Pólvora.* Acer.

GENI TRAVÉS. Revoltós, indócil. *Genio revésado.* Indocilis, irrequieta indoles.

GENI Y FIGURA FINS Á LA SEPULTURA. ref. Denota que no es fácil mudar de geni. *Genio ó natural y*

*figura hasta la sepultura.* Quo semel est imbuta recens servabit odorem testa diu.

ANAR CONTRA 'L GENI. fr. Intentar alguna cosa oposada á ell. *Ir contra el genio.* Invita Minerva aliquíd tentare.

BON GENI, ó GENI BO. Geni suau. *Genio suave, tractable, blando.* Pium ingenium.

DOLENT ó MAL GENI. Mala índole. *Genio malo, ridiculo, estravagante, avieso.* Intemperies, ei.

REPRIMIR LO GENI. loc. *Quebrar la condiccion ó el natural: templar el genio.* Genium cohibere.

SÉR DE GENI FORT. fr. Sér de un natural indócil. *Tener condiccion; ser de natural fuerte.* Acre índole pöllere.

SÉR DE GENIS ENCONTRATS. fr. Sér de un geni oposat al altre. *Encontrarse, tener naturales bien diferentes.* Dissimiles habere naturas.

TENIR LO GENI FORT. loc. *Tener condiccion.* Acri ingenio esse.

TENIR ó TROBARSE DOS ó MÓLTS DE UN MATEIX GENI. fr. Conformar. *Encontrarse los genios.* Convenire.

GENIAL. Propi del geni ó inclinació. *Natural, genial.* Innatus. || m. Hábit ó costum conforme al geni de cada hu. *Genialidad.* Índoles, is, consuetudo, inis.

GENIALMENT. adv. m. Conforme al geni. *Genialmente.* Índoli conformis.

GENICULAT, DA. adj. Se diu de la fulla ó cosa que té nusos. *Geniculado.* Geniculatus.

GENIÉS. n. p. de h. *Genés.* Genesisus, ii.

GENISSARO. m. Soldat de infanteria de la guárdia del Gran Turch. *Genizaro.* Turcorum principis stipator, satelles.

GENISSIA. f. Espécie de ginesta de Alemany que serveix pera tenyir. *Genisia.* Genisia tinctoria.

GENITAL. adj. Lo que serveix pera la generació. *Genital.* Genitalis. || pl. Nom que donaren los gentils á uns déus imaginaris dels que deyan haver produhit los homes. *Genitales.* Genitales, ium.

GENITIU. m. gram. Lo segon cas de la declinació del nom. *Genitivo.* Genitivus, i. || adj. GENE-RATIU. || GENITAL.

GENITURA. f. ant. GENERACIÓ.

GENIVA. f. Membrana carnosa que cubreix la barra, y guarneix la dentadura. *Encia.* Gingiva, æ.

GENOLÍ. m. SANDARACA.

GENOLL. m. La part de la cama que la junta ab la cuixa. *Rodilla.* Genu.

GENOLLS PER TERRA fr. AGENOLLAT.

COSA DELS GENOLLS. *Rodillero.* Ad genua pertinens.

DE GENOLLS. m. adv. DE GENOLLONS.

FINCAR LO GENOLL. loc. ant. *Hiocar la rodilla.* Flectare genua.

GENOLLADA. f. Cop de genoll. *Rodillada, rodillazo.* Genu percussio, ictus.

GENOLLERA. f. Pedás en los genolls de las calsas. *Rodillera.* Assumentum, i. || pl. Cuberta

pera defensa, adorno ó comoditat dels genolls. *Rodilleras.* Genuaria, ium.

GENOLLONS. (DE ó A) m. adv. Ab los genolls en terra. *De rodillas.* Flexis genibus; in genua procumbendo.

GENOLLUT. DA. adj. Qui té 'ls genolls grossos. *Rodilludo.* Magnis genibus præditus,

GENOVÉS, A. adj. Natural de, y lo pertanyent á Génova. *Genovés.* Genuus, genuensis.

GENS. adv. afirmatiu. Alguna cosa. *Algo, algun tanto, un poco, nada.* Aliquanto. || Negatiu. *Ningun, nada.* Nihil, nihilum.

NO GENS. *Nada absolutamente.* Minimè vero.

GENT. f. Pluralitat de personas. *Gente.* Gens, tis. || Nació. *Gente.* Gens, tis. || pl. GENTIL. 1. || adj. ant. GENTIL, NOBLE, GALAN. || adv. ant. INGENIOSAMENT.

GENT BAHUNA. Gent baixa y desprecciable. *Gente baja.* Ignobiles, obscuri homines.

GENT BOJA, CAMPANA DE FUSTA. ref. Denota que la persona aixalabrada y de poch seny no admet correcció. *Cabeza loca, no quiere toca; en cabeza loca, no se tiene toca; gente ruin, campana de palo.* Sine cerebro disciplinam respuit caput.

GENT COMUNA. Ordinària, vulgar. *Gente comun, vulgar.* Vulgus, i.

GENT DE ARMAS. Home de armas. *Gendarmes.* Homo ad arma destinatus.

GENT DE BÈ. Honesta. *Gente de bien, de modo ó de traza.* Gens honesta.

GENT DE CABALL. Tropa de caballeria. *Caballeria, gente de á caballo.* Equiatus, us, equites, um.

GENT DE DINERS. met. Gent rica. *Gente de pelo ó de peluza.* Divites, is.

GENT DE DISTINCIÓ, DE QUALITAT, DE ESTOFA, ó DE UPA. La principal. *Gente de distincion; gente principal; gente, hombre, persona de cuenta.* Illustres, honorati cives.

GENT DE MODO. La que té criansa, *Gente de modo ó de traza, honrada.* Gens circumspecta, honorabilis.

GENT DE NEGOCI. Comerciant. *Gente de trato; comerciante.* Commercio dedita gens.

GENT DE PAU. Resposta del que truca á la porta pera que li obrin ab seguretat. *Gente de paz.* Amicus adest; nihil timendum.

GENT DE PEU. Tropa de peu. *Infanteria; gente de á pié.* Peditatus, us.

GENT DE PLOMA. Se diu dels qui tenen ofici de escriptorer y en particular dels notaris. *Gente de pluma.* Scriba, æ.

GENT RÚSTICA. met. La aldeana. *Gente rústica, de gallaraza, de capa parda.* Rusticana gens.

GEN Y GENT HI HA. loc. pera denotar la diferència que hi ha de unas personas á altres. *Algo ó mucho va de Pedro á Pedro; hay gentes y gentes.* Homo homini quantum prestat!

ALSAR ó FÉR GENT. fr. mil. Allistarla pera la milicia. *Hacer, levantar gente.* Milites conscribere; delectum facere.

**GALAN GENT.** *Gente buena, bella, de garbo.* Humaní viri.

**NO SERÁ TANT COM LA GENT DIUEN.** refr. Denota sér exageració lo que 's diu de alguna persona ó cosa. *No es tan bravo ó tan fero el leon como lo pintan; el ballestero que me loas, algunas veces da en el blanco, mas no todas.* Non leo tam ferus, quam picta leonis imago.

**QUI NO MÉNT, NO VÉ DE BONA GENT.** ref. Denota que 'ls qui venen de noble llinatge, alabant sos antepassats, solen mentir, y qui no ho fá apar no sér de noble llinatge. *Quien no miente, no viene de buena gente.* Qui non mentitur, non atavis editur regibus.

**SEGONS LA GENT LOS ENCENS.** ref. Denota que á cada hu se'l déu tractar com mereix. *Cuales barbas, tales tobajas.* Ut digna est facies honoratur.

**TIRAR GENT Á TERRA.** fr. náut. DESEMBARCAR.

**GENTADA.** f. GENERACIÓ. 6.

**GENTETA.** f. Gent ruína y despreciable. *Gentecilla; gente de escalera abajo.* Infima, sordida plebs.

**GENTIL.** m. Idólatra, pagá. *Gentil.* Gentilis, is. || adj. Graciós, galan. *Gentil.* Gratosus, elegans. || Excel·lent. *Gentil.* Eximius. || Gran. *Gentil.* Præmagnus.

**GENTILHOM Y GENTILHOME.** m. La persona que s' enviava al rey ab notícia de importància. *Gentilhombre.* Præclarus nuntius. || Títol de noblesa que no's déu á privilegis particulars ni á empleos, sino á són llinatge. *Gentilhombre, noble de cuatro costados.* Scutifer, i, patricius, ii.

**GENTILHOME DE BOCA.** Criat del rey que segueix en grau al majordom de setmana; y serveix á la taula del rey. *Gentilhombre de boca.* Nobilis á mensa.

**GENTILHOME DE LA CAMBRA DEL REY.** Criat de molta distinció que serveix immediatament al rey; en Espanya n' hi ha de tres classes, ab exercici, de entrada, y de clau capona. *Gentilhombre de cámara.* Regius cubicularius.

**GENTILESA.** f. Garbo, ayre, bisarria. *Gentileza.* Elegancia, æ. || Desembarás, facilitat en fér alguna cosa. *Gentileza, garbo, desembarazo, despejo.* Facilitas, atis, expeditio, nis.

**GENTILICH, CA.** adj. Pertanyent als gentils. *Gentilico.* Gentilicus. || GENTILICI. 1.

**GENTILICI, A.** adj. Pertanyent á las gents ó nacions. *Gentilico, gentilico.* Gentilitius. || Pertanyent al llinatge ó familia. *Gentilicio.* Gentilitius.

**GENTILISME.** m. y

**GENTILITAT.** f. Religió ó secta dels gentils. *Gentilismo.* Gentilismus, i. || Lo conjunt dels gentils. *Gentilismo, gentilidad.* Gentilitas, atis.

**GENTILMENT.** adv. m. Ab garbo y bisarria. *Gentilmente.* Venustè, eleanter.

**GENTISSOLA.** f. GENTOTA.

**GENTIU.** m. Multitud de gent. *Gentio.* Gens, tis.

**GENTOTA.** f. y

**GENTUSSA.** f. La gent més despreciable del poble. *Gentualla, gentuza, populacho, gente del gordillo.* Plebecula, æ.

**GENUFLECTORI, A.** adj. Reclinatori. *Genuflectorio, reclinatorio.* Torus, i.

**GENUFLEXIÓ.** f. La acció de agenollarse. *Genuflexion.* Genuflexio, nis.

**GENUÍ, NA.** adj. Pur, natural, propi. *Genuino.* Genuinus, proprius.

**GENZAR.** v. a. aut. ADORNAR.

**GEODÉSIA.** f. Art de medir la terra. *Geodesia.* Geodesia, æ.

**GEÓFAGO. A.** adj. Qui acostuma menjar terra. *Geófago.* Geophagus, i.

**GEOGNÓSIA.** f. Part de la mineralogia, que tracta de la disposició en que 's troban los minerals en lo globo. *Geognosia, geologia.* Geognosia, æ.

**GEOGONIA.** f. História del origen de la terra. *Geogonia.* Geogonia, æ.

**GEOGRAFIA.** f. Descripció de la terra. *Geografia.* Geographia, æ.

**GEOGRAFIA MÈDICA.** Descripció de la superfície del globo terrestre ab relació á las influències de cada lloch, en la salut, las funcions vitals y las malalties de sos habitants, tan vegetals com animals. *Geografia mèdica.* Medica geographia.

**GEOGRAFIA BOTÁNICA.** Part de la botànica que tracta del coneixement de las causas físicas, que modificadas per la naturalesa particular de las plantas, obligan á cada una de ellas á viurer en lloch determinat. *Geografia botánica.* Geographia botanica.

**GEOGRÁFICAMENT.** adv. m. Segons las reglas de geografia. *Geográficamente.* Geographicè.

**GEOGRÁFICH, CA.** adj. Lo que pertany á la geografia. *Geográfico.* Geographicus.

**GEÓGRAFO.** m. Professor de geografia. *Geógrafo.* Geographus.

**GEOLOGIA.** f. Ciència de la naturalesa y generació de las parts de la terra. *Geologia.* Geologia, æ.

**GEOMÀNCIA.** f. Vana endiviniació per las clivellas de la terra. *Geomancia.* Geomantia, æ.

**GEOMÀNTICH, CA.** adj. Qui usa de la geomància. *Geomántico.* Qui ex terra vaticinatur.

**GEÓMETRA.** m. Professor de geometria. *Geómetra.* Geometra, æ, geometer, tri.

**GEOMETRIA.** f. Ciència de las midas. *Geometria.* Geometrice, es.

**GEOMETRIA SUBLIME.** Ciència que tracta de la igualació de las curvas y dels sólits que 's forman de ellas. *Geometria sublime.* Geometria sublimis.

**GEOMÈTRICAMENT.** adv. m. Conforme á las reglas de geometria. *Geomètricamente.* Geometricè.

**GEOMÈTRICH, CA.** adj. Lo que pertany á la geometria. *Geométrico.* Geometricus.

**GEORGIA, NA.** adj. Natural de y lo pertanyent á Geórgia, regió del Assia. *Georgiano.* Iberus.

**GEÓRGICA.** f. Llibre de agricultura. *Geòrgica*. *Georgica*, orum.

**GEOSCÒPIA.** f. Espècie de coneixement de la naturalista per medi de la observació de la terra. *Geoscopia*. *Geoscopia*, æ.

**GEÓTICH, CA.** adj. ant. Pertanyent à la terra. *Terrestre*, y *geòtico*. ant. *Terrestris*, terrenus, *geoticus*.

**GEOVÀ.** m. p. Nom hebreu que's dóna à Deu, y vól dir autor de la vida. *Gehová*. Deus, i.

**GÈP.** m. Elevació extraordinària en las spatllas ó pit, comunent dels que són contrafets. *Corcova*, *corcoba*, *giba*, *joroba*. *Gibba*, æ. || Curvatura de qualsevol cosa. *Corcova*. *Curvatura*, æ.

**GEP.** n. p. de la corrupció de JOSEP.

**GEPCIÓ.** m. ant. DOMINI.

**GEPERUT, DA.** adj. Qui té gèp. *Corcovado*, *giboso*, *gibado*, *jorobado*. *Gibbus*, *gibber*. || Còrrb. CAP GEPERUT SE VÉU LO GÈP. ref. VÉURER UNA PALLA, ETC.

FÉR GEPERUT. fr. *Engibar*. *Gibba afficere*.

**GÈPS.** m. ant. GUIX.

**GEQUIR.** v. a. ant. ABÀTRER, HUMILIAR. || ant. DEIXAR.

**GERARQUIA.** f. Orde entre 'ls cors dels àngels, y dels diferents graus de la Iglèsia. *Gerarquia*. *Hierarchia*, æ. || La subordinació de unas personas ó cosas sobre altrás. *Gerarquia*. *Ordo*, inis.

**GERÁRQUICH, CA.** adj. Pertanyent à la gerarquia. *Gerárquico*. Ad *hierarchiam pertinens*.

**GERDERA.** f. Arbust espinós que fá 'l fruyt bermell ab uns granets com las moras. *Frambueso*, *sangüeso*. *Rubus idæus*.

**GERGA.** f. y

**GERGON.** m. ant. La lléngua dels gitanos. *Gerigonza*, *germania*. *Grasatorum obscurus sermo*. || met. Cosa difícil de enténdrer. *Algarabia*, *gerigonza*. *Res difficilis intellectu*.

**GERMÀ, NA.** m. y f. Fill dels mateixos pares que altre. *Hermano*. *Frater*, *tris*, *soror*, *is*. || Individú de una mateixa religió ó cofradia. *Hermano*. *Frater*, *tris*. || Tractament que's donan los cunyats. *Hermano*. *Levir*, i. || Lo lloch entre 'ls regulars. *Hermano*. *Sodalis laicus*. || Qui participa de privilegis de alguna societat religiosa. *Hermano*. *Spiritualium religiosæ communitatis ob fraternitatem particeps*. || met. Una cosa respecte de altra semblant. *Hermano*. *Germanus*, i.

**GERMÀ CARNAL.** Qui ho es de part de pare y de mare. *Hermano carnal*; *de padre y madre*; *hermano entero*. *Germanus frater*.

**GERMÀ JURAT.** loc. ant. *Hermano por juramento ó juramentado*. *Jurejurando adictus frater*.

**GERMÀ DE LLET.** Lo fill de la dida respecte del estrany que criá. *Hermano de leche*. *Collactaneus*, *collacteus*, *collactius*.

**COM Á BONS GERMANS.** loc. Fraternalment. *En amor y compañía*. *Fraternè*.

**MITJ GERMÀ.** 'L que sols ho es per part de pare ó

de mare. *Medio hermano*. *Germanus patruelis vel matruelis*.

**MÒLTS GERMANS, EN UN CONSELL, LO BLANCH FAN TORNAR BERMELL.** ref. Denota la diversitat de parers ú opinions en los homes. *Pon lo tuyo en consejo, unos dirán que es blanco, y otros que es negro*. *Non omnibus eadem opinio: quod philosophi tot sententia*.

**PARTIR COM Á BONS GERMANS, TOT PERA MÍ, RES PERA TÚ.** ref. *LO TEU ES MEU Y LO MEU M' HO VULL*.

**SÉR CARÍSSIMS GERMANS.** fr. fam. que's diu dels venedors que demanan un preu mòlt car. *Ser una venta*. *Carò aliquid vendi*.

**GERMANDAT.** f. Relació de parentiu entre germans. *Hermanidad*, *fraternidad*. *Fraternitas*, *atis*. || CONGREGACIÓ, CONFRARIA. || met. La correspondència de algunas cosas entre sí. *Hermanidad*. *Similitudo*, *inis*.

**GERMÁNICH, CA.** adj. Cosa de Alemania. *Germanico*, *germanesco*. *Germanicus*.

**GERMINAMENT.** m. ant. BROTADA.

**GEROFLE.** m. Arbre que fá 'ls clavells espècias. *Girofle*, *giöfe*. *Caryophillum*, i. || CLAVELL.

**GEROGLIFICAR.** v. a. FÉR gerooglífichs. *Gerooglificar*. *Hieroglyphico*, *as*.

**GEROGLÍFICH.** m. Figura ó símbol misteriós, com la palma que es senyal de victòria. *Gerooglífico*. *Symbolum*, i. || adj. Pertanyent al gerooglífich. *Gerooglífico*. *Hieroglyphicus*, *hierographiphicus*. || pl. Las figuras que usavan los egipcis en lloch de llettras. *Gerooglíficos*. *Hieroglyphica nota*.

**GERONI.** n. p. de home. *Gerónimo*. *Hieronimus*, i. || GERÓNIM.

**GERONÍ Y GIRONÍ, NA.** adj. Lo natural de ó pertanyent à Girona. *Gerundense*. *Gerundensis*.

**GERÓNIM, A.** m. y f. Religiós de la regla de sant Geroni. *Gerónimo*. *Hieronimiani monachi*.

**GERRA.** f. Vas gran de terrissa cuyta, desde'l cul va seguint més ampla, y forma panxa fins al coll que es més estret. *Tinaja*. *Dolium*, *ii*. || La que té ansas y coll alt. *Jarra*. *Diota*, æ.

**GERRAM.** m. Paratge ahont se tenen las gerras. *Tinajería*, *tinajero*. *Doliorum repositorium*; *doliarium*, *ii*.

**GERRASSA.** f. aum. *Tinajon*. *Magnum dolium*.

**GERRER.** m. Qui fá ó ven gerras. *Tinajero*. *Doliorum artifex*; *doliarium*, *ii*.

**GERRERIA.** f. L' art de fèr gerras, etc. *Alfareria*. *Figlina ars*.

**GERRET.** m. d. *Jarrito*. *Urceolus*, i.

**GERRETA.** f. d. *Tinajilla*, *tinajueta*, *tinajita*, *ica*. *Doliolum*, i, *sexiola*, æ.

**GERRO.** m. Vas de terrisa ó metall ab una ansa. *Jarro*. *Urceus*, *ei*. || Lo que serveix pera donar ayguamans. *Aguamanil*. *Aqualis*, *is*. || Lo que's figura en lo cim de alguns edificis. *Jarron*. *Magnus fictitius urceus*. || Lo de metall à manera de una xocolatera, ab tapa foradada com una ralladora, en



que calentan aygua 'ls barbers. *Escalfador*. Calefactorium, ii.

GERRO DE XINA. *Tibor*. Sinica hydria.

**GERS.** m. Fruyt de la gerdera. *Frambuesa, sangüesa*. Uvæ spinæ acinus, fraga, orum. || GERDERA.

**GERUNDIADA.** f. Expressió inflada y ridícula pera afectar erudició, etc. *Gerundiada*. Vaniloquentia, æ.

**GERUNDIU.** m. gram. Modo dels verbs ab significació activa y passiva y á vegadas de infinitiu. *Gerundio*. Gerundium, ii.

**GERVASI.** n. p. de h. *Gervasio*. Gervasius, ii.

**GES.** m. ant. GUIX. || adv. ant. GENS. || m. Espécie de dart que usaren los galos y romans. *Geso*. Pilum gallici.

**GESOLREUT.** m. Primer signe musical; serveix de clau, y 's nota ab una G. *Gesolreut*. Primum musicale signum.

**GESSAMÍ.** m. Arbust de móltras camas verdas vestidas de fullas encontradas y compostas de altres més petites ab una major en l' estrem; la flor blanca y de olor mólto agradable. *Jazmin*. Jasminum, i. || La flor de dita planta. *Jazmin*. Pothos, i.

**GESSANS.** m. pl. Género de llaneria. *Gesante*. Lanaria tela.

**GEST.** m. Modo, figura, apariéncia. *Traza, gesto*. Forma, æ. || Moviment ridicul de la cara ó de altra part del cos. *Gesto*. Valgia, mimula, æ. || adj. ant. FET.

ANAR Á GEST. fr. ANAR CALENT, EIXIT.

**GESTA.** f. ant. FET. || ant. Poemet en que's cantavan alabansas caballerescas, compost ab estrofes de 12, 13 y fins 14 versos, mólto parecutals romansos històrichs. *Poëma histórico*. Poema, tis.

**GESTICULACIÓ.** f. Moviment de la cara que indica algun afecte ó passió. *Gesticulacion*. Gesticulatio, nis.

**GESTICULADOR, A.** adj. Qui gesticula. *Gesticulador*. Gesticulator, is.

**GESTICULAR.** v. a. Fér gestos. *Gesticular*. Gesticulo, as. || adj. Lo que pertany al gesto. *Gesticular*. Ad gesticulationes pertinens.

**GESTOS.** m. pl. Visatges. *Gestos, garambainas*. Gesticulationes, um. || Los que's fan pera fér riurer á las criaturas. *Coquitos*. Gestus, us.

**GET.** m. ant. GIT. || ant. Corretja que's lliga á las potas dels aucells de rapinya. *Pihueta*. Retinaculum, i.

**GETAMENT.** m. ant. GIT.

**GETAR.** v. a. ant. GITAR.

**GEVELLINA.** f. MARTA.

## GI.

**GIBRELL.** m. Vas de terrissa que desde'l cul se va aixamplant á proporció. *Lebrillo*. Labrum, i, pelluvium, ii.

GIBRELL PLA. *Barreño*. Bascauda, æ.

COM SI M' HAGUESSEN TIRAT UN GIBRELL DE AYGUA

SOBRE. COM SI M' HAGUESSEN TIRAT UNA CALDERA DE AYGUA BULLENTA.

**GIBRELLA.** f. Vas de pisa pera rentarse las mans. *Aljofaina, jofaina, lebrillo*. Polubrum, i, malluvium, ii.

**GIBRELLASSA.** f. aum. *Jarron*. Magnum labrum.

**GIBRELLETA.** f. d. GIBRELLA. || Bacineta pera orinar. *Orinal, jarrillo, ico, ito, vacinica, illa*. Matella, matula, æ.

**GICAR.** v. a. ter. DEIXAR.

**GIFLET.** m. ant. NATA, BOFETADA, GALTADA.

**GIFRÉ.** n. p. de home. *Gofredo*. Gofredus, i.

**GIGA.** f. Espécie de música y dansa espanyola. *Giga*. Hilaris quædam pulsatio et saltatio.

**GIGANT.** m. GEGANT.

**GIGLAT Ó LILIAT.** m. Moneda de que 10 feyan un ducat de Barcelona. *Liliato*. Moneta sic dicta.

**GIM.** m. ant. GUILLEM.

**GIMNÁS Ó GIMNASI.** Lloch ahont s' apren la gimnástica. *Gimnasio*. Gymnasium, i.

**GIMNASTA.** m. Qui apren ó sap de gimnástico. *Gimnasta*. Gymnasta.

**GIMNÁSTICA.** f. L' art de desarrollar y exercitar las forsas del cos. *Gimnástica*. Gymnastica ars.

**GIMNÁSTICH, CA.** adj. Lo que pertany á la gimnástica. *Gimnástico*. Gymnasticus.

**GIMNIÓS, A.** adj. ant. ENGINYÓS.

**GINAT.** m. Certa classe de selvatgina. *Animal salvaje*. Ferinus animal.

**GINEBRA.** f. Confusió. *Ginebra*. Confusio, nis. || m. Género de llaneria. *Ginebra*. Tela sic dicta.

**GINEBRE.** m. Arbre de fullas petites, estretas, punxagudas, tiessas y sempre verdas; lo fruyt es rodó coronat ab tres punxas, medicinal, y no surt de la flor, sino de las ramas; lo tronch tort y las ramas mólto espessas, y eria una goma que serveix pera llustre. *Enebro*. Juniperus, i. || planta. GINGEBRE.

**GINEBREDÀ.** f. GINEBRE.

**GINEBRÍ, NA.** adj. Natural de, y lo que pertany á Ginebra. *Ginebrés, ginebrino*. Genevensis.

**GINEBRÓ.** m. Lo fruyt del ginebre. *Nebrina, enebrina*. Juniperus, i.

**GINECO-MANIA.** f. med. Malaltia ocasionada per una passió violenta á las donas. *Gineco-mania*. Mulieratus, morbus.

**GINESTA.** f. Arbust que té las brancas á manera de jonchs, però més grossas, acompanyadas de algunas fulletas llargas y claras, las flors grogas, mólto olorosas, y en forma de palometas. Ni ha de diferentas espécies. *Retama, ginesta, hiniesta, hiniestro*. Genista, æ.

GINESTA DE ÁFRICA. Mata ramosa y plena de punxas, y flor com la ginesta comuna. *Aspalato, alar-guez*. Haspalatus, i.

**GINESTADA.** f. Salsa de llet, farina de arrós, espécias, figas, pinyons, pansas, dátils y rovells de ou. *Ginestada*. Edullii genus.

**GINESTAR.** m. Lloch de ginestas. *Retamal*, *retamar*, *retamera*. *Geuistis consitus locus*.

**GINESTER, A.** adj. Cosa de la ginesta. *Retamero*. Ad *genistam pertinens*.

**GIGERO.** m. ant. Caballer. *Jinete*. Eques, itis.

**GINETA.** f. ant. Llana curta ab ferro daurat y una borla per guarnició; era insignia dels capitans de infanteria. *Gineta*. Ducis bacculum, brevi ferro præfixum; militaris scipio.

**GINGEBRE.** m. Herba que's cria en la India, de gust fort y picant com lo del pebre: té una arrel medicinal del mateix nom. *Ajengibre*, *jengibre*. *Zingiber*, is.

**GINGEBRER, A.** m. y f. Qui ven gingebre. *Jengibrero*. *Zingiberis venditor*.

**GINGIVA.** f. ant. GENIVA.

**GÍNJOL.** m. Fruyt del ginjoler. *Azufaifa*, *azofaifa*, *yuyuba*, *ginja*, *ginjol*. *Ziziphum*, i.

ESTAR ALEGRE COM UN GÍNJOL. fr. Estar de bon humor. *Estar como una castañuela*. *Summa exultatione lætari*.

**GINJOLER.** m. Arbre de quinze á vint peus de alsària, de tronch tort; las ramas inclinadas, plenas de punxas rectas, que naixen de dos en dos; las fullas llustrosas, de polzada y mitja de llarch, las flors poch vistosas, y 'l fruyt ovalat, de mitja polzada de llarch, encarnat per fora y groch per dins, dols y medicinal. *Azufaifo*, *azofaifo*, *ginjo*, *ginjolero*. *Ziziphus*, i.

**GINT.** adv. m. DESTRAMENT. || ASTUTAMENT. 1. || adv. ant. MOLT BÈ, BEN.

**GINY.** m. ENGINY.

**GINYER.** m. ant. ENGINYER.

**GIPÓ.** m. Vestidura de dona ab mànegas, y arriba fins á la cintura. *Jubon*. *Thorax*, acis. || ant. GENÇ.

FÉR UN GIPÓ SÈNS COSTURAS. fr. Pegar. *Sentar las costuras*. *Aliquem tundere*.

**GIPONER, A.** m. y f. Qui fá ó ven gipons. *Jubonero*. *Thoracum opifex*.

**GIPONET.** m. d. *Juboncillo*. *Parvus thorax*.

**GIR.** m. ant. CONTORN, RODEDOR.

**GIRA.** f. Lo revés ó la cara posterior de alguna cosa. *Vuelta*. *Pars adversa*. || Llista de un pam de amplària, que's posa per adorno ó refors als devents de las capas. *Beca*, *embozo*. *Fascia*, æ.

**GIRADA.** f. La acció de girar ó girarse. *Vuelta*. *Inflexio*, nis. || Moviment de una cosa al entorn ó de un costat á altre. *Vuelta*. *Conversio*, nis. || VOLTA. || En lo joch de cartas, la acció de descobrir la carta que ha de sér trunfo. *Voltereta*, *vol-teta*. *Chartæ inversio in ludo*. || En lo joch de mahlilla 'l premi pel valor de la última carta, que senyala 'ls trunfos de aquella ma. *Alee*. *Apertæ chartæ premium*. || Estelleró, la obertura pera encaminar la aygua á las diferentas eras delas horts. *Torno*. *Aquæ fluxus conversio*.

GIRADA DE PEU. TORTA.

**GIRAFÀ.** f. Espècie de camell. *Jirafa*, *camello pardal*. *Camelopardalis*, is.

**GIRAGONSA.** f. Revolta. *Revuella*, *recoveco*. *Gyrus*, *anfractus*, us. || pl. Las camas de las aranyas. *Zancas*. *Gracile oblongumque crus*. || Las revoltas que fá la corrent del aygua. *Rebalaje*. *Uदारum vertex*.

GIRAGONSA DE PARAULAS. Repetició de una cosa en diferents termes. *Torcimiento*, *tautologia*. *Tautologia*, æ.

FÉR GIRAGONSAS. fr. Fér voltas y giragonsas. *Ca-rcolear*; *hacer caracoles*. *Gyros ducere*.

PLE DE GIRAGONSAS. *Sinuoso*. *Tortuosus*.

**GIRAMENT.** m. ant. GIRADA.

**GIRANT.** m. Lluna nova, conjunció de la lluna. *Novilunio*, *girante*. *Novilunium*, ii.

AL GIRANT. m. adv. Al donar la volta. *A la vuelta*. *In reditu*, *in angiportu*.

**GIRAR.** v. a. Tórcer, inclinar á alguna part. *Volver*. *Verto*, is. || Posar del revés, la superfície de sobre so'a, com una truyta, una casaca. *Volver*. *Verto*, is. || Tombar, trabocar; com: GIRAR lo llum. *Volver*. *Verto*, *volvo*, is. || Fér mudar de dictàmen. *Volver*, *doblar*. *Muto*, as, *converto*, is. || ant. TRADUIR. || v. n. Voltar, donar voltas al rodador. *Girar*. *Gyro*, as. || Tombar, regressar. *Volver*. *Reverto*, is. || Deixar lo camí ó linea recta que's seguia. *Volver*, *torcer*. *Vergo*, *verto*, is. || Remètrer una lletra ó partida. *Girar*. *Syngrapham*, etc. *transfere*.

**GIRARSE.** v. r. Inclinar lo cos ó la cara pera dirigir la paraula. *Volverse*. *Converti*; *sese convertere*. || Mudar de opinió. *Volverse*. *Aliter sentire*. || Trabocarse, tombarse alguna cosa de modo que cayga. *Trastornarse*, *volcarse*. *Deturbari*, *everti*. || MOURERSE. || Desllorigarse alguna part del cos. *Tórerse y recalcar* si es lo peu. *Luxari*.

◊ GIRARSE CONTRA ALGÚ. fr. Plantarli cara. *Volverse contra uno*; *hacerle frente*. *Alicui cornua obvertere*.

NO SABER AHONT GIRARSE. fr. Estar mólt carregat de feyna, ocupacions, etc. *No poderse rodear*. *Negotiis distringi*. || Estar alguna persona desvalgada, ó que no té ahont recórrer pera sustentarse. *No tener donde volver los ojos*. *Omni juvamine destitutum esse*.

QUE TORNA QUE GIRA. loc. Denota la explicació confusa de algú en orde á algun assumpto. *Que torna*, *que vuelta*. *Nunc hoc*, *nunc illud*.

**GIRASOL.** m. Herba que fá la cama de dos dits de doble, tant alta com un home, fullas en figura de cor, la flor com un plat petit, voltada de fulletas grogas, y sempre està girada de cara al sol. *Girasol*, *giganta*, *gigantea*, *tornasol*, *heliotropio*, *mirasol*, *maravilla*. *Bellio*, nis, *solago*, inis. || Instrument pera fér sombra. *Quitasol*, *guardasol*, *parasol*. *Umbella*, æ. || Si serveix pera guardar del aygua. *Paraguas*. *Umbella ad pluviam arceam*. || Certa pedra preciosa, espècie de ópalo. *Girasol*. *Opalus*, i.

**GIRASOLAT, DA.** adj. Se diu de la roba que

fá visos y girasols. *Tornasolado*. Colorum vel lucis reflexibus splendens.

**GIRASSAL.** f. Fruyt de un arbre de la India, anomenat laca. *Girasal*. *Indicus fructus*.

**GIRAT, DA.** p. p. *Vuelto*. Versus. || m. Cada un dels punts que forman la rega en las mitjas. *Nudillo*. In caligularum texturano dulus. || Passada, orde de punts ab que circularment se van formant las mitjas y cosas semblants. *Vuelta*. Tibialium circumtextura.

**GIRATORI, A.** adj. *Giratorio*. Volvens, tis; gyrans, tis.

**GIRAVOLT.** m. Torn, tom, volta en l' ayrè. *Volleta*, *volletereta*. In aère circumvolutio.

DONAR Ó FÉR GIRAVOLTS. fr. Fér toms. *Dar volletteras*. Prono capite, sublatis pedibus prolabi.

**GIRAVOLTA.** f. GIRAGONSA.

**GIRFALCH Ó GIRIFALT.** m. Espècie de falcò de color pardo obscur, ab rallas cendrosas en lo ventre, los costats de la cua blanchs, y las potas rojas. *Gerifalte*, *gerifalco*, *girifalte*. Buteo, nis.

**GIRIPIGA.** f. ter. CEBASICOTRÍ.

MÉS AMARCH QUE UNA GIRIPIGA. MÉS AMARCH QUE UN FEL.

**GIRO.** m. Moviment circular. *Giro*. Gyros, circuitus, i. || Circulació de las lletas de cambi. *Giro*. Syngraphe translatio. || Acció del cos pera evitar algun cop ó cayguda. *Esquinca*. Corporis obliquatio. || Moviment de la cara ó del cos, ó gesto ab que's manifesta disgust ó desdeny. *Esquinca*. Contemptio nis nutus.

**GIROFINA.** f. Gisado de melsas de moltó, pa torrat, ou y espècies finas. *Girofina*. Salsamentum excruciatum splenibus, etc.

**GIROFLE.** m. GEROFLE.

**GIROMÀNCIA.** f. Endevinació que's feya anant al rodador. *Giromancia*. Gyromantia, æ.

**GIT Y GITAMENT.** m. ant. La acció de llansar. *Echamiento*, *echazon*, *echada*, *tiro*. Jactus, us. || DESPRECI, ABOMINAGIÓ.

GITAMENT DE PAU Ó DE TRÉUA. La acció y efecte de gitar de pau y tréua. *Exclusion de paz y de tregua*. Pace ac induciis exclusio.

**GITANADA.** f. Acció de gitanos. *Gitanada*. Assentatio, nis.

**GITANALLA.** f. Conjunt de gitanos. *Gitanismo*. Cingarorum multitudo.

**GITANAMENT.** adv. m. Astutament, enganyosament. *Gitanamente*. Arguté, callidè.

**GITANEJAR.** v. a. met. Enganyar ab afalechs ó salamerias. *Gitanear*. Blanditiis captare.

**GITANERIA.** f. SALAMERIA.

**GITANESCH, CA.** adj. Cosa de gitanos. *Gitanesco*. Ad cingaros pertinens.

**GITANO.** m. Rassa de gent embustera y vagabunda de professió, que segons alguns isqueren de la Esclavonia y aparegueren en estols, la primera vegada en Alemanha l' any 1417, fingint que eran de Egipte, y que havian de peregrinar

set anys pera pagar la impietat de sos passats. S' ocupan principalment en baratar bèstias y en endevinar la bona ventura, sent tant mala la seva, que no tenen ninguna lley favorable. *Gitano*. Cingarus, divinus, i. || met. Engalipayre, emballador. *Chalan*, *gitano*. Blandidicus allector.

**GITAR.** v. a. VOMITAR. || Llansar, tirar, despedir de sí. *Echar*, *arrojar*, *lanzar y gitar* p. Ar. Ejicio, is. || Despedir, tráurer de algun lloch. *Echar*, *sacar*. Ejecto, as, facesso, is. || JÁURER. || met. Tráurer, privar, com: GITAR de seny. *Sacar*, *privar*. Privo, as. || ant. DECRETAR, PUBLICAR, EXPEDIR.

GITAR TALLAS. loc. ant. *Decretar repartos*. Distributiones decernere.

**GITARADA.** f. Glopada de vómit. *Vómito*, *vomitona*. Vomitus, us.

**GITAT, DA.** p. p. ant. LLANSAT.

**GITAYRE.** m. Criatura de mamella que vomita molt. *Vomiton*. Vomitor, is.

**GITERAR.** v. n. Vomitar la llet las criaturas de mamella. *Volverse el cuajo*. Lactum evomere.

**GIU GIU.** Cant del pardal. *Chio*, *chio*, y *girri gurri*. Pipitus, us.

**GIULAR.** v. n. XIULAR.

## GL.

**GLA.** f. AGLÁ.

PLE DE GLANS. Se diu en lo blassó de lo que figura aglans. *Englandado*, *englandato*. Glandibus onustus.

**GLACH.** m. Ruido que's fá ab la boca quant se gargarisa. *Gárgara*. Gargarismatum, ii.

**GLACIAL.** adj. Lo que pertany al glas. *Glacial*. Glacialis.

**GLÁCIS.** m. ESPLANADA.

**GLADIADOR, A.** m. y f. Qui en los jochs públics dels romans peleava ab la espasa sola. *Gladiador*, *gladiator*. Gladiator, is.

**GLADIATORI.** adj. Pertanyent al gladiador. *Gladiatorio*. Gladiatorius.

**GLAN.** f. ant. AGLÁ.

**GLANDÍFER, A.** adj. ant. GLANER.

**GLÁNDULA.** f. Carn esponjosa sota las barbas, y altrás parts del cos, capás de separar de la sanch algun humor particular y purificar la llnfa. *Molleja*, *glándula*, *landrecilla*. Glandula, æ.

GLÁNDULA PINEAL. Certa glándula del cervell, que escalfá tant lo de Descartes, que la feu assento de l' ánima racional, imaginant que anavan á parar allí tots los órgans, nirvis, y fibras del cervell. *Glándula pineal*. Glandula pinealis, conarium, ii.

AGLOMERACIÓ DE GLÁNDULAS. Sól eixir sota la aixella, detras las orelas y en las angonals. *Emunctorios*. Emunctoria, orum.

TRACTAT DE GLÁNDULAS. *Adenologia*. Adenologia, æ.

**GLANDULETA.** f. d. *Glandulilla*, *ica*, *ita*. Tonsillæ, arum.

**GLANDULÓS, A.** adj. Lo que abunda en glándulas. *Glanduloso*. *Glandulosus*.

**GLANER, A.** adj. Lo que produheix aglans. *Glandifero*, *glandigero*. *Glandifer*.

**GLÀNOLA.** f. GLÁNDULA. || Peste de glándulas ó tumors en certes juntures del cos que 's conegué en Europa desde 'l sigle XIV al XVIII. *Landre*. *Glandula*, æ.

**GLAPIR.** v. n. CLAPIR. || met. GEMEGAR.

**GLAS.** m. GEL.

**GLASSA.** f. Tela molt clara y subtil. *Gasa*. *Textum subtilissimum et rarum*. || La que 's posa en la cofa del sombrero. *Toquilla*. *Fasciola*, æ. || La teixida ab fils de plata ú or. *Lluvia*, *restaño*, *lama*. Tela *glatiam* referens.

**GLASSADA.** f. GELADA.

**GLASSAMENT.** m. CONGELACIÓ.

**GLASSAR.** v. n. GELAR.

**GLASSARSE.** v. r. GELARSE.

**GLASSAT, DA.** p. p. GELAT.

QUEDARSE GLASSAT. fr. QUEDARSE GELAT.

**GLATIR.** v. n. Tenir gran desitj de alguna cosa singularment de menjar ó béurer. *Hambrear*, *tripear*, *alamparse*. *Esurio*, is.

**GLAY.** m. ant. ESSLAY.

TENIR LO GLAY DE ALGÚ ESCRIT DINS LO COR. loc. ant. *Temer á alguno con pavora*. *Alicui timere*.

**GLEBA.** f. Terrós. *Gleba*. *Gleba*, æ. || La de terra que conserva la herba. *Césped*, *tepe*. *Cespes*, itis. || La de sanch. *Cuajaron*. *Grumulus ex sanguine concretus*. || La de terra pera fér carbó. *Turba*. *Cespes terreus ex quo carbo efficitur*.

**GLEBÓS, A.** adj. Terreno de glebas. *Gleboso*. *Cespitius*, *glebosus*.

**GLEDA.** f. GREDA.

**GLENA.** f. anat. Cavitat externa y mitjana dels ossos. *Glena*. *Glenoides*, es.

**GLICÓNICH.** m. poét. Vers llattf de tres peus, un espondeu, un coriambu, y un pirrichi. *Glicónico*. *Gliconicus*, i.

**GLOBO.** m. Cos esféric, bola. *Globo*. *Globus*, i. || Vas preciós en que 's guardan las formas consagradas. *Copon*. *Pyxis*, idis.

EN GLOBO. m. adv. EN MASSA.

**GLOBÓS, A.** adj. En figura de globo. *Globoso*. *Globosus*. || Compost de globos. *Globoso*. *Globosus*.

**GLÓBUL.** m. Globo petit. *Glóbulo*. *Globulus*, i. GLÓBULS MARCIALS. Lo tartrá de potassa y de ferro impur. *Globos de Marte*. *Globuli martiales*.

**GLOBULÓS, A.** Compost de glóbul. *Globuloso*. *Globulosus*. || adj. Lo que té la forma de una esfera ó glóbul. *Globuloso*. *Sphaericus*.

**GLOBULET.** m. d. *Globulillo*. *Sphaerula*, æ.

**GLONXAR.** v. a. GRONXAR.

**GLOP.** m. Porció de líquit que 's beu de una vegada. *Sorbo*, *gorgorotada*. *Sorbillum*, i. || TRAGO. || GLOPADA.

Á GLOPS. m. adv. Se diu del modo de béurer glopejant. *A sorbos*. *Exiguus haustibus*.

PARLAR Á GLOPS. fr. Parlar molt y atropelladament. *Hablar á chorretadas*. *Præproperè loqui*.

PASSAR LO GLOP MÉS FORT. fr. Passar lo punt rigorós ú ocasió perillosa de algun cas. *Salir del trance fiero*. *Discrimen superavisse*. || Explica la dificultat que ha costat lo véncer ó conseguir alguna cosa. *Poner una pica en Flandes*. *Maximis periculis aliquid consequi*.

**GLOPADA.** f. Porció de líquit que cab en la boca. *Buchada*, *bocanada*, *sorbo*. *Hautus*, us. || La sanch, vi, fum, etc. que 's llansa per la boca. *Bocanada*. *Ex bucca longa emissio*. || Multitud de gent que ab dificultat cab en alguna part. *Tropel*, *bocanada de gente*. *Hominum caterva*. || RAM DE AYGUA, XÁFACH. || met. Complacència en lo parlar. *Bocanada*. *Inanis ostentatio*. || Bufada de vent que para luego. *Ráfaga*, *bocanada de viento*. *Aëris subitus et vehemens flatus*.

TRÀURER GLOPADAS DE SANCH. fr. que ademès del sentit recte significa fér alarde de noblesa. *Echar bocanadas de sangre*. *Genus et proavos ineptè jactare*.

**GLOPÁS.** m. aum. *Sorbeton*. *Sorbitio*, nis.

**GLOPEIG.** m. La acció de glopejar. *Enjuagadura*. *Oris collusio*, *ablutio*. || Lo líquit que 's glopeja. *Enjuague*. *Lotio*, nis, *potisma*, *atis*.

**GLOPEJAR.** v. a. Netejar la boca ab algun licor. *Enjuagar*. *Os abluere*, *colluere*.

**GLOPET.** m. d. *Sorbito*, *illo*. *Sorbillum*, i.

**GLOPETG.** m. GLOPEIG.

**GLOPISSÓ.** m. d. GLOPET.

**GLÓRIA.** f. Fama, alabansa, esplendor. *Gloria*. *Splendor*, is. || La benaventuransa eterna. *Bienaventuranza*, *gloria*. *Beatitudo*, inis, *gloria*, æ. || Goig, complacència, gust. *Gloria*. *Gloria*, æ. || Lo que il·lustra ó ennobleix. *Gloria*. *Gloria*, æ, *decus*, *oris*. || Magnificència, magestat. *Gloria*. *Magnificentia*, æ, *splendor*, is. || DENA. 2. || Cánlich de la missa que comensa ab dita paraula. *Gloria*. *Gloria*, æ. || PARADÍS.

GLÓRIA ACCIDENTAL. teol. Lo goig que sobrevé al benaventurat de alguna cosa que li pertany. *Gloria accidental*. *Accidentalis gloria*.

AB LAS GLÓRIAS S'OLVIDAN LAS MEMÓRIAS. ref. Denota que qui prospera ó puja á empleos elevats, no 's recorda del temps passat, ni dels amichs antiechs. *Con las glorias se olvidan las memorias*. *Honores mutant mores*.

ESTAR EN LA GLÓRIA. fr. met. Estar molt content, llibre de lo que podia molestar. *Estar en la gloria*. *Gaudeo*, es; *voluptati vacare*.

ESTAR EN SAS GLÓRIAS. fr. met. fam. Fér alguna cosa ab gran contento. *Estar en sus glorias*. *Summa delectatione frui*.

FÉR GLÓRIA. fr. FÉR ALARDE.

**GLORIARSE.** v. r. Preciarse, jactarse. *Gloriarse*. *Glorior*, *prædicor*, *aris*. || Complàurerse, alegrarse molt. *Gloriarse*. *Lætor*, *aris*.

**GLORIAYAR Y GLORIEYAR.** v. n. y

**- GLORIEJARSE.** v. r. ant. GLORIARSE, COM-PLÁURERSE.

**GLORIETA.** f. En los jardins paratge cubert de paret ó rixat ab diferentas plantas que fan sombra. *Pabellon*, *glorieta*, *cenador*. *Umbraculum*, i.

**GLORIFICACIÓ.** f. La acció y efecte de glorificar. *Glorificacion*. *Glorificatio*, nis. || Alabansa de una cosa digna de honor y estimació. *Glorificacion*. *Glorificatio*, nis.

**GLORIFICADOR, A.** m. y f. Qui glorifica. *Glorificador*. *Glorificator*, *laudator*, is.

**GLORIFICAR.** v. a. Fér gloriós. *Glorificar*. *Glorifico*, as. || Exaltar, alabar. *Glorificar*. *Glorifico*, *decoro*, as.

**GLORIÓS, A.** adj. Famós, il-lustre. *Glorioso*. *Gloriosus*. || Benaventurat. *Glorioso*. *Beatus*, *gloriosus*.

**GLORIOSAMENT.** adv. m. Ab honor y alabansa. *Gloriosamente*. *Gloriosè*, *præclarè*.

**GLOSA.** f. Interpretació, commentari. *Glosa*, *comentario*. *Glossa*, æ, *commentarium*, ii. || poét. Amplificació del sentit de alguns versos, acabant ab lo que's glosa. *Glosa*. *Versuum interpretatio*. || mús. Variació sobre unas mateixas notas de solfa. *Glosa*. *Notarum musicarum variatio*. || Crítica. *Glosa*. *Glossa*, æ.

**GLOSADOR, A.** m. y f. Qui glosa. *Glosador*. *Interpres*, *elís*, *commentator*, is.

**GLOSAR.** v. a. Fér glosar. *Glosar*. *Interpretor*, *aris*. || poét. *Glosar*. *Versuum sententiam amplificare*.

**GLOSARI.** m. Diccionari que explica las veus antigüas ú obscuras. *Glosario*. *Glosarium*, ii.

**GLOSILLA.** f. Entre estampers caràcter de lletra menor que la de breviar. *Glosilla*. *Minutior litterarum caracter*.

**GLOSIR.** v. n. ant. CLOQUEJAR.

**GLOGRAFIA.** f. anat. Descripció de la llengua. *Glogografia*. *Glossographia*, æ.

**GLOSOLOGIA.** f. Part de la botànica que tracta de las veus, ó termes ab que's designan los órgans dels vegetals y sas diferentas modificacions. *Glosologia*. *Glosologia*, æ.

**GLOT Y GLÓTIS.** m. La obertura superior de la laringe. *Glotis*. *Glotis*.

**GLOTÓ, NA.** m. y f. *Fart*. *Comilon*, *gloton*. *Helluo*, *ganeo*, nis. || Menjador ab excès y brutalitat. *Zampartortas*, *zampabollos*, *zampabodigos*. *Vorax*, *acís*.

**GLOTONÁS.** m. aum. *Glotonazo*. *Validus*, *helluo*; *vorax*, *acís*.

**GLOTOLOGIA.** f. Part de la música especulativa sobre la formació de la veu natural ó artificial. *Glotoologia*. *Glotoologia*, æ.

**GLOTONEJAR.** v. n. Afartarse. *Glotonear*. *Devero*, as, *helluor*, *aris*.

**GLOTONERIA.** f. Voracitat, ànsia de menjar y béurer. *Glotoneria*. *Gula*, æ, *helluatio*, nis. || náut. BOYA.

**GLUPIAL Y GLÚPIA.** m. y f. náut. BOYA.

**GLÚTEN.** m. Matèria apegalosa, com aygua uyt, pastetas, etc. *Glúten*. *Gluten*, inis.

**GLUTINADOR.** m. En la antigüa Roma l' obrer empleat en encolar lo papiro pera formar los llibres. *Glutinador*. *Glutinator*, is.

**GLUTINÓS, A.** adj. Apegalós, llapissós. *Pegajoso*, *glutinoso*, *viscoso*. *Glutinosus*, *glutinativus*.

**GLUTINOSITAT.** f. Propietat apegalosa del glúten. *Glutinosidad*. *Glutinis propietas*.

## GN.

**GNERRO.** m. Porcell. *Lechon*. *Porcellus*, i.

**GNÓITA.** f. Secta de heretges formada dels nestorians y de que fá menció sant Gregori. *Gnoita*. *Gnoita*, æ.

**GNÓMON.** m. AGULLA. 3.

**GNOMÓNICA.** m. Ciència que ensenya 'l modo de fér los rellotges de sol. *Gnomónica*. *Gnomonica*, æ.

**GNOMÓNICH, CA.** adj. Lo que pertany á la gnomónica. *Gnomónico*. *Gnomonicus*.

**GNOSÍMACA.** f. Secta de heretges que impugnavan l' estudi de la Sagrada Escripura y coneixements del cristianisme. *Gnosimaca*, *Gnosimaca*, æ.

**GNÓSTICHS.** m. pl. Heretges del sigle II, que's vanagloriavan de entèndrer perfectament las cosas divinas. *Gnósticos*. *Gnostici*, *orum*.

## GO.

**GOVERN.** m. Direcció, conducta, maneig. *Gobierno*. *Ductus*, *us*, *moderamentum*, i. || Reglament, orde de regir ó governar. *Gobierno*, *gubernacion*. *Clavus*, i, *regimen*, inis. || Empleo y dignitat del governador. *Gobierno*. *Prætura*, æ. || Lo districte de la jurisdicció del governador. *Gobierno*. *Prætoris ditio*. || Lo temps que dura 'l mando del governador. *Gobierno*. *Præturæ tempus*. || Estat. *Gobierno*. *Republica*, æ. || náut. TIMÓ, ABRICH. || PORT, CONDUCTA.

BON GOVERN. La direcció bona y administració de algun negoci. *Manejo*. *Administratio*, nis.

**GOVERNACIÓ.** f. GOVERN.

**GOVERNACLE.** m. ant. náut. TIMÓ.

**GOVERNADOR.** m. Qui governa. *Gobernador*, *gubernante*. *Gubernator*, is. || Qui té jurisdicció, poder ó domini en un territori, ciutat, fort, etc. en una classe ó ram especial ó en part de ell, etc., y així 's distingeix sempre dihent: GOVERNADOR de la Habana, civil, eclesiástich, militar, etc. *Gobernador*. *Gubernator*.

GOVERNADOR DEL CONSELL. Lo president del tribunal supremo. *Gobernador del consejo*. *Regii consilii rector*.

**GOBERNADORA.** f. La dona que per sí governa un regne ó estat. *Gobernadora*. *Gubernatrix*, cis.

|| La dona del governador. *Gobernadora*. Proregina, æ.

**GOBERNAL Ó GOBERNALL**. m. ant. náut. TIMÓ.

**GOBERNAMENT**. m. ant. GOVERN.

**GOBERNANT**. m. GOBERNADOR.

**GOBERNAR**. v. a. Manar, regir ab autoritat real. *Gobernar*. Tempero, gobierno, as. || CUYDAR. || Regnar. *Reinar, gobernar*. Rego, is, impero, as. || En lo moral, dominar, fèr á algú lo que's vól, com: lo criat GOBERNA al amo. *Gobernar*. Gobierno, as. || Dit de la roba. ABRIGAR. || Procehir de certa manera. *Portarse, proceder*. Se gerere.

**GOBERNAT, DA**. p. p. *Gobernado*. Gubernatus.

**GOBERNATIU, VA**. adj. Lo que pertany al govern. *Gubernativo, gubernativo*. Gubernativus.

**GOBI Y GÓBIO**. m. Peix de mar ó de riu, de set polzadas de llarch, de color fosch ab clapas negres, la carn blanca, y quant se cou roja. N' hi ha de várias espècies. *Gobio, albur, cadoce*. Gobio, nis.

**GOBOLET**. m. GABOLET.

**GODALLA**. f. ant. DALLA.

**GODALLAR**. v. a. ant. DALLAR.

**GODAY**. m. PORCH.

**GODAYAR**. v. n. GARRINAR.

**GODAYET**. m. d. PORCELL.

**GODO**. adj. Cosa de la Gócia. *Godó*. Gothus, gothicus.

**GÓFIA**. f. Pa torrat que s' empapa ab oli de la caldera en los molins. *Sopeton*. Ingens ossa oleo instincta.

**GOIG**. m. Alegria, pler, deleyte, complacència. *Gozo*. Lætitia, æ. gaudium, ii. || pl. Composició métrica en alabansa de la Verge Maria y dels sants. *Gozos*. Poëmatis genus.

CANTAR LOS GOIGS DE SANT PRIM. fr. met. Patir fam. *Clarearse de hambre*. Fame laborare.

TENIR GOIG SÈNS ALEGRIA. Frustrarse 'l logro de alguna cosa que ja estava concedida segons los medis posats en práctica. *Tornarse ó volverse el sueño del perro; tener un alegron; nuestro gozo en un pozo*. Inani spe falli, capi.

**GOIXAR**. v. n. GUAIXAR. || v. a. Afalagar, amoi-xar, llepar. *Popar, mimar*. Blandiri. || Afillar. *Ahijar*. Subrumo. || Brotar. *Ahijar, brotar*. Pullulo, germino, as.

**GOJAR**. v. a. ant. GOSAR.

**GOJAT**. m. Jove, galan. *Mozo*. Juvenis, is. || Planta. *Flor de todos los meses*. Flos perpetuus.

**GOL**. m. GUAL.

**GOLA**. f. Gargamella, part interior del coll, per ahont passa 'l menjar al ventrell. *Garganta, gola, gaznate, gargüero, gorja*. Bronchus, gluttus, i. || Apetit desordenat de menjar y béurer. *Gula*. Intemperantia, æ. || En los rius. ГОРЧА. || Espècie de mitja lluna de metall que portan al coll los oficials que están de guàrdia. *Gola*. Collare militare. || arq. Motllura ab lo perfil en figura de una S. *Gola, ci-*

*macio*. Cymacion, ii. || Adorno de puntas ó randa que portavan las donas al coll penjant com una ballona. *Bobillo*. Reticulata vitta à mulierum humeris pendens. || Faixa de tela que s' apretavan las donas sota la barba pera abultar la cara. *Bobo*. Muliebri tegmen mentum perstringens.

GOLA DE LLOP. loc. Mòlt fosch. *Boca de lobo*. Valdè obscurus.

MENTIR PER LA GOLA. loc. ant. *Mentir descaradamente*. Impudenter mentiri.

**GOLADA**. f. GLOPADA.

**GOLADRETA**. f. ant. GARGOL.

**GOLAFRE**. m. Part. *Comilon, gloton, tragon*. Vorax, acis, helluo, nis.

**GOLAFRERIA**. f. GLOTONERIA.

**GOLAGAR**. v. a. ant. IGUALAR.

**GOLAR**. v. a. ant. APETÈIXER.

**GOLARÓ**. m. ant. GORCH.

**GOLETA**. f. Embarcació petita que té dos pals y vela quadrada. *Goleta*. Navicella.

**GOLF**. m. GOLFO.

**GOLFA**. f. Los alts de la casa pera posarhi 'ls fruyts ó pèndrer lo sol. *Azotea, cámara*. Horreum, i, solarium, ii.

**GOLFO**. m. Bras de mar mòlt endins de la terra. *Golfo*. Gurges, itis, sinus, us. || La extensió del mar lluny de la terra. *Golfo*. Mare, is. || Frontissa, dos planxas de metall, una té en mitj una espècie de anell, y la altra dos que encaixadas y subjectas ab un pju facilitan lo moviment á las portas, finestras, etc. *Gozna, gonce, bisagra*. Verticillæ, arum.

ARRESTAR LOS GOLFO. fr. Posar la porta ó finestra en sa pollaguera. *Enquiciar*. Cardini imponere.

POSAR GOLFO. fr. Clavarlos en la pessa que han de sostenir. *Engoznar, echar goznes*. Cardinibus instruere, firmare.

TRÀURER, Ó ARRANCAR LOS GOLFO. fr. Desclavarlos. *Desgoznar, desengoznar*. Cardines subtrahere.

**GOLIART**. m. ant. GOLÓS, GOLAFRE.

**GOLILLA**. f. Coll negre, unit ab altre horisontal forrat ab tela blanca engomada ó amidonada de que usan los jutges, advocats y altres de justícia en funcions públicas. *Golilla*. Colli spirale ornamentum. || Adorno de puntas que las senyoras portan en lo coll. *Golilla*. Fascia, æ, collaristophium, ii.

AJUSTARLI Á ALGÚ LA GOLILLA. fr. met. Repèndrerlo, obligarlo á obrar bè. *Ajustar á alguno la golilla*. Corrigo, is.

**GOLL**. m. Bullo que tenen algunas personas entre la barba y 'l coll. *Papo, bocio, papada*. Tumor, is; tumidum guttur.

**GOLLUT, DA**. adj. Qui té goll. *Papudo*. Gut-turosus. || adj. GOLÓS.

**GOLONDRO**. m. Poltró. *Molondro, molondron*. Hebes, etis, deses, idis.

CAMPAR DE GOLONDRO. fr. Campar á costa agena.

*Campar de golondro, de mogollon, andar ó meterse de gorra.* Aliena vivere quadra.

**DE GOLONDRO.** m. adv. De gorra, sense sér convidat. *De gorra, de mogollon, á ufo.* Invocatus.

**GOLÓS, A.** m. y f. Desitjós de menjars delicats. *Goloso.* Golosus, i.

**GOLOSIA Y GOLOSINA.** f. Llepoleria, menjar més pel gust que pel aliment. *Golosina.* Cupedia, orum. || *Apetit, desitj de llepolerias.* *Golosina.* Cupedia, æ. || *Desitj desarreglat de qualsevol cosa.* *Golosina.* Inordinata, immoderata cupido, cupiditas.

**GOM Á GOM.** (DE) Mòlt ple, de part á part, com: la plassa está plena DE GOM Á GOM. *De mar á mar, de bote en bote.* Plenissimè, copiosissimè.

**GOMA.** f. Humor viscós que destil·lan alguns arbres y plantas. *Goma.* Gummi.

**GOMA ARÁBIGA.** La més blanca, pura y transparent, la qual es de una acàcia de Africa. *Goma arábica.* Arabicum gummi.

**GOMA DRAGANT.** La que mana naturalment de diferents arbustos espinosos del Orient, que creixen en la montanya Ida en Candia, Creta, etc. *Goma tragacanta.* Gummi tragacanthæ.

**GOMA DE GINEBRE.** *Sandaraca, grasa, jinebrada.* Vernix, jumperi gummi.

**GOMA DE KINO.** Abstracte sech mesclat ab mòlt curtient, que s' obté evaporant la decocció aqüosa de las fullas y brots tendres de la Nuclea Gambir de Hunter, arbusto de las islas de la Sonda. 'S presentan en masses regulars, trencadissas ó vagas, de color pardo al exterior, y cubertas de una pols rojenca; es un dels millors astringents pera las diarreas. *Goma kino, ó roja astringente de Gambir.* Gummi kino, seu rubrum astringas gambiense.

**GOMA DEL SENEGAL.** Goma que 's diferencia mòlt poch de la arábica. *Goma del senegal.* Gummi senegalensis.

**GOMA LLACA.** LLACA.

**GOMA PUDENTA.** ASAFÉTIDA.

**GOMAT, DA.** adj. Lo que conté molta part de goma, com: diaquiló GOMAT. *Gomado.* Gummi plurimum continens.

**GOMBOLAR Ó AGOMBOLAR.** v. a. APILOTAR.

**GOMBOLDAR Ó GOMBULDAR.** v. a. CUYDAR.

**GOMÓS, A.** adj. Cosa de goma ó semblant á ella. *Gomoso.* Gummosus.

**GOMOSITAT.** f. Propietat de las cosas gomosas. *Gomosidad.* Rei gummosæ natura.

**GONA, GONELA, GONELLA, GONEYLA.** f. ant. TÚNICA, SAYA.

**GÓNGOLA.** f. Peix espècie de barquilla ó musclo. *Petúnculo.* Petunculus, i.

**GONGOREJAR.** v. a. fam. Usar de paraulas cultas y poch intel·ligibles, al estil del poeta Góngora. *Gongorear.* Argutiis uti.

**GONORREA.** f. Malaltia que consisteix en lo flux involuntari del sémen. *Gonorrea.* Gonorrhæa, æ. || Malaltia grave ab flux de matèria acre y corrosiva per la via de la orina. *Gonorrea.* Gonorrhæa, æ.

**GONYAR.** v. a. y sos derivats. GUANYAR.

FÉR GONYAS. fr. SOL ESPANTAT.

**GONYJO.** m. ant. TÚNICA, SAYA.

**GORÁ.** m. Ase ó hurro eugasser. *Garañon, guarán.* Admissarius asinus.

**GORAB, CORAB, Ó CURRABI.** m. ant. Gran y pesat navio que s' usava en lo Mediterráneo á imitació dels sarrahins. *Cáрабо.* Carabus, i.

**GORCH.** m. ant. Toll ó bassot en los barranchs ó rius. *Olla.* Puteus in flumine.

**GORDÁRIA.** f. ant. GRUIX.

**GORDI.** m. náut. Corda ó cap que sosté las portas de la artilleria. *Guardín.* Fænestrarum foribus suspendendis in navibus funis.

**GORDILLÓ.** m. Gros y petit. *Regordete.* Brevis, crassusque homo.

**GORET.** m. La terra llaurada l' any que descansa. *Barbecho.* Cessata, orum; verbactum, i. || La terra treballada pera sembrarse, encara que no descanse. *Labor, barbecho.* Verbactum, i. || *Llauró Labor, labranza.* Agricultura, æ.

FÉR GORET. fr. Llaurar, treballar pera sembrar la terra. *Barbechar.* Agrum seminationi parare.

**GORGA.** f. GORJA. || GORCH.

**GORGAL.** m. Pessa de la antiga armadura que defensava 'l coll. *Gorjal.* Collare militum.

**GORGER.** m. ant. Adorno del coll, que 's feya de tela arrufada. *Gorquera, gorguerin.* Rugatum collare.

**GORGERA.** f. ant. GORGER.

**GORGORÁ.** m. Tela de seda ab cordonet. *Gorgoran, tercianela.* Tela serica crassior perlucida.

**GORGOT.** m. CAPIROT. 2.

**GORGUEIG.** m. Modulació de la veu cantant. *Gorgeo.* Vocis modulatio. || pl. Las inflexions que fan los cantors ab la veu. *Gorgoritos.* Gutturis inflexionis.

**GORGUEJADOR, A.** m. y f. Qui gorgueja. *Gorgeador.* Inflexa voce modulator.

**GORGUEJAR.** v. n. Fér gorgueigs. *Gorgear, hacer gorgoritos.* Vocem canendo inflectere, y garrío, is, se diu dels auells.

**GORGUET.** m. CAPIROT. 2.

**GORIGORI.** m. Veu ab que s' escarneix la veu fúnebre dels enterros. *Gorigori.* Plebeculæ voces lugubrem cantum effingentes.

**GORJA.** f. Gola. *Gorja, garguero, gargantà, gula.* Guttur, is, gluttus, i.

**GORJAL.** m. La part de la vestidura del sacerdot que rodeja al coll. *Gorjal.* Sacrum collare.

**GORJUT, DA.** adj. fam. GLOTÓ.

**GORMANDEJAR.** v. a. LLEPOLEJAR.

**GORMANDERIA.** f. LLEPOLERIA.



**GORMANT.** adj. LLÉPOL.

**GORNIR.** v. a. Donar ó pèndrer providència. *Providenciar.* Proveido, es.

**GORÓ.** m. ASE EUGASSER.

**GORRA.** f. Pessa rodona de tela ó de punt, pera cubrir lo cap. *Gorro, gorra.* Pileus, ei, operculum, i. || Convit ahont acut algú sense sèr convidat. *Gorra.* Furtiva immissio in convivium. || ant. GERRA.

**GORRA DE COP.** La que portan las criaturas feta de modo, que encara que caygan no 's fassan mal al cap. *Frentero, frontero, chichonero.* Frontale, is.

**PASSAR, VIURER DE GORRAS.** fr. Introduhirse á menjar sense sèr convidat. *Pegotear, andar, vivir, comer, meterse de gorra, de mogollon, de petardo.* Parascitor, aris; aliena vivere quadra.

**GORRADA.** f. Cortesia ab la gorra. *Corretada, gorrada.* Aperto ob reverentiam capite salutatio.

**GORRADURA.** f. Bull de sanch que 's manifesta en la pell ab uns granets bermells molt petits y espessos. *Alfombrilla.* Ignis sacer.

**GORRASSA.** f. aum. *Gorron.* Pileus magnus.

**GORREJAR.** v. n. PASSAR DE GORRA.

**GORRER Y GORRERO.** m. Qui viu ó passa de gorras. *Gorrero, gorrista, mogrollo, escamoche-ro.* Furtivus conviva; parascitus, i.

**GORRETA.** f. d. *Gorrita, illa.* Parvus pileus.

**GORRÍ.** m. GARRÍ.

**GORRÓ.** m. ant. La espiga de metall sobre que 's mou lo rodet del molí del oli. *Gorron.* Cardo, inis; scapus cardinalis.

**GORT, DA.** adj. ter. GRAS.

**GOS.** m. Ca. *Perro.* Canis, is.

**GOS CUNILLER.** Gos un poch menor que 'l galgo, pera cassar cunills. *Podenco; perro conejero.* Venaticus canis.

**GOS DE AJUDA.** Gos gros de móltas forsas. *Perro de ayuda.* Subsidiarius canis.

**GOS DE AYGUA.** *Perro de aguas, de lanas.* Cirratus, crispus, aquaticus canis.

**GOS DE FALDA.** *Perrillo faldero ó de falda.* Cateillus, i, mellitæus canis.

**GOS DE MOSTRA.** *Perro de muestra.* Stator, statorius, stationarius canis.

**GOS DE PRESA.** ALÁ.

**GOS DE REMAT.** MASTÍ.

**GOS PERDIGUER.** *Pachon, perdiguero.* Perdicarius canis.

**GOS PETER.** *Busquillo, gozque.* Canis gothicus.

**GOS QUE LLADRA NO MOSSEGA.** ref. S' aplica als que fan móltas amenassas, que regularment may passan á las obras. *Perro ladrador nunca buen mordedor.* Ne morsum timeas á cane multum latrante.

**ANAR COM UN GOS.** fr. met. Fatigarse en lo treball. *Aperrearse.* Nimium defatigari.

**DONAR Á ALGÚ ALS GOSSOS.** loc. *Enviar á alguno en hora mala.* In malam crucem mittere.

**LO GOS DEL HORTOLÁ, NI LLADRA NI DEIXA LLADRAR.** ref. S' aplica als que en algun assumpto, no sols

no són bons pera res, sino que encara fan nosa. *El perro del hortelano, que ni come las berzas, ni las deja comer al extraño.* Canis in prasepio.

**NO DEIXAR Á ALGÚ BO PERA 'LS GOSSOS.** fr. Ofèndrerlo, afrontar-lo ab paraulas injuriosas. *Poner de lodo, de oro y azul ó cual digan dueñas.* Probris aliquem onerare.

**PER MANSO QUE SIA 'L GOS, QUANT LO TRAPITJAN ES RABIÓS.** ref. que aconsella que no s' apure al que está irritat ó ayrat, porque com está fora de rabó no coneix ni respecta á ningú. *El perro con rabia á su amo muerde.* Accensus irá paracet nemini.

**QUANT LOS GOSSOS LLADRAN, ALGUNA COSA SENTEN.** ref. Denota que 'l rumor y veus del poble solen tenir algun origen ó fonament. *Cuando la sarten chilla, algo hay en la villa; algo tiene el agua cuando la bendicen; cuando truena, llover quiere.* Flamma fumo est proxima; rumores non sine causa spargit vulgus.

**QUI TÉ GOSSOS EN CASA, 'LS OSSOS LI TRAHEEN AL CARRER.** ref. Denota que 'ls criats ó altres dependents diuhen tot lo que passa en la casa dels amos. *Quien ha criados, ha enemigos no escusados.* Totidem sunt hostes, quot servi.

**GOSADAMENT.** adv. m. ant. Atrevidament. *Osadamente.* Audacter.

**GOSADIA.** f. ant. Atreviment. *Osadia.* Audacia, æ.

**GOSAMENT.** m. Possessió, fruició. *Disfrute, disfrute, goce, gozo.* Perceptio, nis, usus, us. || ant. ATREVIMENT.

**GOSAR.** m. ATREVIMENT. || v. a. Tenir, possehir, fruhir, sèr amo de alguna cosa. *Gozar.* Teneo, possideo, es. || v. n. Atrevirse. *Osar, atreverse.* Audeo, es.

**NO GOSA DE BÈ NI DE MAL.** loc. Denota la insensibilitat é indiferència de algú. *Ni pena, ni gloria.* Insulsus homo, nulla sollicitudine laborans.

**NO GOSAR PIULAR.** fr. met. No atrevirse á parlar. *No osar chistar.* Mutire non audere.

**GOSARSE.** v. r. Tenir complacència y alegria. *Regocijarse, gozarse.* Gaudeo, es, delector, aris.

**GOSAT, DA.** adj. ant. ATREVIT.

**GOSÓS, A.** adj. Contentíssim, alegre. *Gozoso.* Hilaris, lætus.

**GOSPIREJAR.** v. n. ESPURNEJAR.

**GOSSA.** f. La femella del gos. *Perra.* Canis fœmina. || f. Instrument bèl-lich dels sigles medís. *Gosa.* Bellicum instrumentum.

**GOSSA Y GATA.** f. FONA, MANDRÓ.

**GOSSÁS.** m. aum. ant. *Perrazo.* Magnus canis.

**GOSSET.** m. d. *Perrico, illo, ito.* Catulus, cætellus, i.

**GOT.** m. Pessa cóncava de diferentas matèrias, com cristall, plata, etc. disposada pera béurer. *Vaso.* Vas, is.

**GOTA.** f. Porció molt petita delíquit. *Gota.* Gutta, æ. || adv. Mica de qualsevol cosa. *Gota.* Parum,

aliquantum, i. || **POAGRA.** || ant. GALTA. || f. farm. Nom que's dona á una certa quantitat de líquit medicinal, que's valua al pes de un gra; però es evident que 'l pes de la gota deu variar segons la naturalesa del líquit; per qual rahó una gota de qter no pót pesar tant com una de ácit sulfurich concentrat. *Gota. Gutta, æ.*

**GOTA CORAL Ó DEL COR. MAL DE SANT PAU.**

**GOTA GOTA FÁ GORCHI. DE GOTA EN GOTA, etc.**

**GOTA MORTAL. fr. ter. AGONIA.**

**GOTA SERENA.** Privació total de la vista sens dany sensible en los ulls. *Gota serena, amaurose.* Glaucoma, tis.

**CADA GOTA QUE PLOU TÉ AHONT CÁURER.** ref. ab que's dona á enténdrer que no hi ha persona ó cosa tant despreciable que no tinga qui la estime en alguna cosa. *No hay olla tan fea, que no halle ó tenga su cobertera.* Cascus cascum ducit; reperit patella operculum.

**CÁURER GOTAS. fr. PLOVISQUEJAR.**

**DE GOTA EN GOTA, Ó GOTA Á GOTA. m. adv.** Per gotas seguidas la una del altra ab intermissió. *Gota á gota. Stillatim, guttatim.*

**DE GOTA EN GOTA S' UPLA LA BOTA.** ref. Denota que todas las cosas per grans que sian á poch á poch arriban al seu fi. *Grano á grano hincha la gallina el papo; bago á bago llena la gallina el papo; poco á poco hila la vieja el copo; la gotera cava la piedra.* Gutta cavat lapidem, non bis, sed sæpè cadendo.

**FÉR SUAR LA GOTA MORTAL. fr. FÉR VÉURER LOS ULLS VERTS.**

**NO VÉURERHI GOTA. fr.** No véurerhi gens. *No ver gota. Cæcutio, is.*

**GOTAGAMBA. f.** Rehina gomosa de un arbre del mateix nom que's cria en la Assia, *Gutagamba. Guttagamba, æ.*

**GOTALLERA. f. ter. GOTERA.**

**GOTASSA. f. aum. Goteron.** Ingens gutta.

**GOTEJAR. v. n. DEGOTAR.** || PLOVISQUEJAR.

**GOTEJAT, DA. adj.** Tacat de gotas. *Goteado. Guttatus.*

**GOTERA. f.** Continuació de gotas de aygua que caulen en l' interior de las casas. *Gotera. Stillicidium, stricidium, ii.* || Forat de la teulada per ahont cau la aygua. *Gotera. Stillicidii foramen.* || Lo Hoch y senyal que deixa la aygua que'cau de las canales. *Gotera. Decidentis guttæ locus, vestigium.*

**QUI NO ADOBA LA GOTERA, HA DE FÉR LA CASA ENTERA.** ref. Aconsella remediari los mals abans que sian grans. *Quien no adoba ó quita gotera, hace casa entera. Principiis obsta.*

**GOTET. m. d. Vasillo, ito. Vasculum, i.** || pl. HERBA DE LA MARE DE DÉU.

**GOTETA. f. d. Gotica, illa, ita.** Parva stilla.

**GOTIAMBRE. m.** Goma de color groch que serveix pera illuminacions de láminas y miniaturas. *Gutiámbre. Gummi cuttularum instar ambaro similis.*

**GÓTICH, CA. adj.** Cosa de la Gócia y dels godos. *Gótico. Gothicus.*

**GOTIM. m.** Lo rahim que sól quedar després de veremada una vinya. *Cencerron, redrojo.* Post vindemiam remanens racemus. || Porció de un rahim. *Carpa, gajo, y grupo* pr. Botrus, i. || adj. Grosser. *Burdo, basto, grosero.* Rudis.

**GOTIMAR. v. n. ESGOTIMAR.**

**GOTJA. f. fam.** Dona mólt grossa. *Pandorga, narria.* Obessa et tarda mulier.

**GOTLLA. f. GUATLLA.**

**GOTÓS, A. adj.** Poagrós, qui pateix gota. *Gotoso. Arthriticus, artericus.*

**GOVERN. m. GOVERN.** || náut. TIMÓ.

**GOVERNAR. v. a. GOBERNAR.**

**GOZAR. v. a. ant. GOSAR.**

## GR.

**GRA. m.** Fruyt dels sembrats. *Grano. Granum, frumentum, i.* || Qualsevol cosa petita y rodona quant forma ab altres un agregat. *Grano. Granum, i.* || Lo de magrana, rahim y de tóta fruyta que está en forma de ell. *Grano. Acinus, i.* || Lo pinyolet del gra de rahim y altres fruytas. *Granuja. Granum, i.*

|| Porció petita de alguna cosa, com de encens, de arena, sal, anís, etc. *Grano. Granum, i.* || farm. Vigéssima quarta part de un escrúpol, que es lo pes de un gra regular de ordi. *Grano. Granum, i.*

|| Pústula, tumoret. *Grano. Tumor, is, vari, orum.* || En las armas de foch la pesa que's posa en lo foguerí quant s' ha engrandit y s' ha de tornar á obrir. *Grano. Tormenti bellici foramin aptatus cuneus.* || argent. Cada una de las 4,800 parts en que's divideix lo march. *Grano. Auri, argentine ponderis minima pars.* || GRANA. 1. || Lo que's fá en lo carpó dels aucells. *Culero, helera. Pustula, æ.*

|| pl. Los de rahim que quedan en lo cul del cove separats de la rapa. *Garulla, granuja. Soluta uvarum copia.* || Los de sémola, etc. que no poden passar pel cedás. *Hormigos. Similaginea grana.* || La llavor que se sembra. *Semillas. Semen, inis.* ||

Llavors, com anís, comí, etc. que's posan en los guisados. *Alcamonias. Vulgaria cibis condiendis semina.* || Moneda que valia un sou sis diners barcelonesos. *Grano. Moneta sic dicta.*

**GRA DE ALL.** Cada una de las parts que componen la cabessa. *Diente, espigon de ajo. Allii denticulus, spiculus.*

**GRA DEL PANYO.** 'L que fá 'l panyo pel revés. *Granilla. Panni lanugo quæ ex adverso relinquitur.*

**GRA DE MILL EN BOCA DE ASE.** ref. Denota que alguna cosa es en poca quantitat per lo que ha de servir, regularment se diu de las cosas de menjar. *Grano de mijo en papo de asno. Tamquam mili granum in faucibus asininis.*

**GRA DE ROSARI.** Pessas rodones de que's componen las denas. *Cuenta de rosario. Globulus, i.*

**GRA DE TIMALEA.** 'L fruyt del matapoll, que són

uns granets rodons y grochs. *Grano gnidio*. *Gratum*, i, *gnidium*, ii.

GRA XELANDRÍ Ó ALEXANDRÍ. Granet globulós groguench y pelut; té un olor fort, nauseàtic, y un gust amarch sobremanera desagradable. *Semen contra*. Semen contra.

ANAR AL GRA. fr. met. Anar á la substància, al punt de la dificultat. *Ir al grano*. Ad rem venire.

ESCAMPAR LO GRA. fr. Espargir lo gra ó llavor en algun terreno. *Graneat*. Semen spargere.

OFEGAR LO GRA. No deixar-lo créixer las malas herbas. *Ahogarse el grano*. *Luxurientibus herbis semina perire*.

PLE DE GRANS. loc. *Agranujado*. *Granosus*.

POSAR LOS GRANS EN LO GRANER. fr. *Encumbrar*, *encamarar*. In horreum mittere.

UMPLIRSE DE GRANS. fr. Férsen molts en alguna part del cos. *Engranujarse*. *Granosus fieri*.

**GRABADOR, A.** m. y f. Qui graba. *Grabador*. Sculptor, *cœlator*, is.

**GRABADURA.** f. GRABAT.

**GRABAR.** v. a. Senyalar, obrir en metall, fusta ó pedra, láminas, escuts, lletras, etc. *Tallar*, *grabar*, *esculpir*, *cincelar*. *Cœlo*, as, *sculpo*, is. || met. Fixar en l' ànimo, memòria, ó en lo cor algun afecte ó espècie. *Imprimir*, *grabar*. *Animo*, as; in animo scribere.

**GRABAT, DA.** p. p. *Grabado*. *Cœlatus*. || m. Art y obra de grabar. *Grabado*, *grabadura*, *cinceladura*, *grabazon*. *Cœlatura*, *sculptura*, æ. || adj. Senyalat de verola. *Picoso*, *picado de viruelas*; *virolento*. *Papulis notatus*.

**GRÀCIA.** f. Do de Dèu sobre tota la activitat y exigència de nostra naturalesa, sèns mèrits ni proporció de part nostra, y sempre ordenat al logro de la benaventuransa. *Gracia*. *Gratia*, æ. || Amistat de Dèu, estat de innocència oposat á la culpa grave. *Gracia*. *Gratia*, æ. || Do natural que fá agradable á qui'l té. *Gracia*. *Gratia*, æ, dos, olis. || Benefici, favor. *Gracia*. *Gratia*, æ, *beneficium*, ii. || Gallardia, garbo, donaire. *Gracia*. *Elegantia*, æ. || Benevolència, valiment, amistat. *Gracia*. *Gratia*, *benevolentia*, æ. || Ditxo, agudesas. *Gracia*, *gracejo*, *chiste*, *sal*. *Lepos*, lepor, is. || Bellesa, hermosura de las cosas corporals. *Gracia*. *Lætitia*, æ. || Nom propi de cada hu. *Gracia*. *Proprium cujusque nomen*. || Condonació, perdó. *Gracia*. *Gratia*, æ. || Concessió pontificia, real, etc. *Gracia*, *concesion*. *Gratia*, æ.

|| CORTESIA. 1. 2. || Habilitat ó prenda natural. *Don*, *dote*, *mérito*, *habilidad*. *Dos*, tis. || ELEGÀNCIA. || CRÉDIT, AUTORITAT. || GRATIFICACIÓ, AGRAHIMENT. || arq. pint., etc. La proporció agradable de las parts de un edifici, etc. entre sí y ab lo tot. *Euritmia*, *gracia*. *Eurythmia*, æ. || met. En la moral y retòrica, dulsura, atractiu, agrado, hermosura que resulta de cert giro y disposició que's dóna á las veus y frases. *Gracia*. *Lepos*, oris. || pl. expr. de agrahiment. *Gracias*. *Gratiarum actio*. || mit. Las tres germanas Aglaya, Tamalia y Eufrosine, que las

pintan verges y agafadas las mans pera denotar las propietats de las gràcias y beneficis. *Gracias*. *Gratiæ*, arum. || n. p. de d. *Engracia*. *Engratia*, æ.

**GRÀCIA ACTUAL.** teol. La que concorre eficientment pera la justificació, en quant per ella Dèu nos mou pera viurer santament y fer obras bonas, ab las quals nos disposam pera la gràcia habitual, ó la conservam, ó la aumentam. *Gracia actual*. *Gratia actualis*.

**GRÀCIA COOPERANT.** teol. Aquella en que pera la producció del efecte nostre enteniment mou, y es mogut, segons que la operació no sols s'atribuix á Dèu sino també á la ànima. *Gracia cooperante*. *Gratia cooperans*.

**GRÀCIA EFICÀS.** teol. La que aplica la potència al acte; y així 's diu, que sant Pau tingué GRÀCIA EFICÀS abundantíssima. *Gracia eficaz*. *Gratia efficax*.

**GRÀCIA EXTERNA.** teol. La que sols afecta extrínsecament al home, com són, la lley de Dèu, la predicació del Evangeli, 'ls miracles; en una paraula, tot afecte sobrenatural de la Providència ordenat á la nostra salvació. *Gracia externa*. *Gratia externa*.

**GRÀCIA GRÀTIS DATA.** teol. Do que excedeix tota la facultat de la naturalesa pera la utilitat del pròxim. *Gracia gràtis data*. *Gratia gratis data*.

**GRÀCIA HABITUAL.** teol. La que resideix en la essència del ànima, y 'ns santifica formalment; ó la que 'ns santifica completament, y són las virtuts infusas. *Gracia habitual ó santificante*. *Habitualis gratia*.

**GRÀCIA INEFICÀS.** teol. La que no aplica la potència al acte; en aquest sentit Júdas tingué gràcia suficient é ineficàs. *Gracia ineficaz*. *Gratia ineficax*.

**GRÀCIA INTERNA.** teol. La que 'ns afecta intrínsecament, ja unintse, com la gràcia habitual y virtuts infusas, ó movent interiorment, com las gràcias intel·lectuals del enteniment y voluntat. *Gracia interna*. *Gratia interna*.

**GRÀCIA NATURAL.** Lo sér natural ab sas facultats y operacions, y que mou á obrar en l' orde de las cosas naturals; com sí Dèu mou especialment al coneixement de las cosas naturals. *Gracia natural*. *Gratia naturalis*. || Garbo, elegància no afectada. *Gracia natural*. Non adscitus lepos.

**GRÀCIA OPERANT.** teol. Aquella en que la operació pera la producció de algun efecte sols s'atribuix á Dèu, y en que l' enteniment del home es mogut y no movent. *Gracia operante*. *Gratia operans*.

**GRÀCIA ORIGINAL.** La que Dèu infundí á nostres primers pares en l' estat de la innocència. *Gracia original*. *Originalis gratia*.

**GRÀCIA PREVENIENT.** teol. La que causa en nosaltres lo primer efecte. *Gracia preveniente*. *Gratia preveniens*.

**GRÀCIA SUBSEQÜENT.** teol. La que causa 'l segon efecte respecte del la primer, qual fá que l' home

execute lo que volia. *Gracia subsequente*. Subsequens gratia.

**GRÀCIA SOBRENATURAL.** teol. La que ab l' hábit ó moció ajuda pera fér aquellas cosas que excedeixen las forsas de la naturalesa, com quant Deu infundeix hábit de fé ó caritat. *Gracia sobrenatural*. Gratia supernaturalis.

**AB GRÀCIA.** m. adv. Ab primor, finura y elegància. *Con gracia; galanamente*. Eleganter, venustè. || Ab naturalitat y donayre. *Con gracia, con chiste*. Scitulè.

**CÀURER DE LA GRÀCIA, PÉRRER LA GRÀCIA DE ALGÚ.** fr. Pérrer sòn valiment. *Caer de la gracia de alguno*. Gratiam amittere.

**CÀURER EN GRÀCIA.** fr. Agradar, compláurer. *Caer en gracia*. Alicujus gratiam inire.

**CONFIRMAT EN GRÀCIA.** fr. Preservat del pecat. *Confirmado en gracia*. De æterna felicitate securus.

**DE GRÀCIA.** m. adv. Sèns interès. *De gracia, gratuitamente, graciosamente*. Gratis.

**DE SA BELLA CRÀCIA.** m. adv. De sa plana voluntat. *De su bella gracia, espontáneamente*. Spontè, libenter, ultrò.

**DONÀR GRÀCIAS.** fr. Manifestar agraïment ab paraulas de bona criansa. *Dar gracias*. Gratias agere.

**FER CÀURER Á ALGÚ DE LA GRÀCIA DE ALTRE.** fr. Ferli pérrer sòn valiment, estimació ó dignitat adquirida. *Derribar*. De gradu ejicere.

**FÉR GRÀCIAS.** fr. ant. DONAR GRÀCIAS.

**GRÀCIAS DEL PLAT, QUE LA VIANDA ES MEVA.** loc. fam. que per modèstia usa algú quant li donan las gràcias per haver fèt un favor petit, majorment quant se n' han rebut de més grossos. *Muchas gracias Rebolledo, cogisteme por un mes, pagásteme por medio*. Donum sanè exiguum.

**POSARSE EN GRÀCIA.** fr. Eixir de pecat. *Ponerse en gracia*. Peccata expiare.

**QUINA GRÀCIA!** fr. irón. Denota un despropòsit. *Qué gracia! qué chusco es un tuerto!* Bellè quidem! quam bellè!

**RÉTRER GRÀCIAS.** fr. Agraïr, donar las gràcias. *Rendir, dar gracias*. Gratias agere.

**TANTA DE GRÀCIA, FR. TANTAS GRÀCIAS.**

**TANTAS GRÀCIAS.** fr. *Muchas gracias*. Gratias.

**VAL MÉS CÀURER EN GRÀCIA QUE SÉR GRACIÓS.** loc. prov. Ensenya que de vegadas pót més la fortuna y ditxa de un subjecte que 'l mérit de altre. *Mas vale caer en gracia que ser gracioso*. Magis fortuna predest quam gratia.

**GRACIAR.** v. a. ant. Obsequiar ab regalos. *Festejar, obsequiar, regalar*. Splendidè tractare.

**GRACIETA.** f. d. *Gracietita*. Parva gratia.

**GRACILLA.** f. Goma del ginebre. *Grasilla*. Vernix, icis. || Goma ab que 's prepara 'l paper pera que no fonga. *Grasilla*. Vernix, icis.

**GRACIOLA.** f. Planta indígena que creix en los prats humits de Europa y pertany á la família de las escrofulàrias. La gent del camp se serveix

de las fullas y brotets pera purgarse. *Graciola oficial*. Gratiola officinalis.

**GRACIÓS, A.** adj. Hermós, primorós, deleytable á la vista. *Bello, gracioso, lindo*. Lepidus, gratus. || Agut, xistós. *Chistoso, gracioso*. Lepidus, facetus. || GRATUÏT. || irón. *Gracioso*. Insulsus, injucundus. || m. Comediant que fá 'l paper xistós. *Gracioso, cómico*. Mimus, i. || Lo que conté alguna gràcia ó privilegi. *Privilegio, cédula de privilegio*. Privilegium, ii. || ant. ABUNDANT, FÉRTIL. || ant. DADIVÓS.

**GRACIOSAMENT.** adv. m. Ab gràcia. *Graciosamente*. Scitulè, festivè. || Sèns interès. *Graciosamente, gratuitamente*. Gratis, gratuitò.

**GRACIOSET, A.** adj. d. *Graciosito, illo, ico*. Festivus.

**GRACIOSITAT.** f. Hermosura, primor. *Graciosidad*. Lepor, is, venustas, atis. || GRÀCIA. 7.

**GRADA.** f. Tarima del altar. *Grada*. Scabellum, i; altaris suppedaneum. || Esglahó. *Escalon, grada, peldaño*. Gradus, i. || La reixa y locutori de las monjas. *Grada*. Clathra, orum. || Esglahó que hi ha en las rampas ó pendants. *Estriberon*. Gradus, i.

**GRADACIÓ.** f. mús. Período armónich que puja de grau en grau. *Gradacion*. Musicæ gradatio. || ret. Figura en que's col·locan las paraulas y oracions segons sòn grau de forsa. *Gradacion*. Gradatio, nis, climax, acis.

**GRADAMENT.** m. adv. ant. ENUJADAMENT.

**GRADATURCH.** m. Tela semblant al tafetà però de més cos. *Grodetur*. Textile sericum.

**GRADERIA.** f. Sèrie de gradas. *Graderia*. Graduum ordo, series.

**GRADETA.** f. d. *Gradilla*. Parvus gradus.

**GRADIMENT.** m. ant. AGRAHIMENT.

**GRADIR.** v. n. ant. AGRAHIR.

**GRADUACIÓ.** f. Acte y efecte de graduar. *Graduacion*. Graduum dimensio. || Divisió en graus. *Graduacion*. Graduum divisio. || Dignitat, calificació. *Graduacion*. Dignitas, atis, conditio, nis. || mil. GRAU.

**GRADUAL.** m. Vers de la missa entre la epístola y l' evangeli. *Gradual*. Graduale, is. || adj. Dividit en graus. *Gradual*. In gradus divisus. || Pertanyent al grau. *Gradual*. Gradarius, gradalis.

**GRADUALMENT.** adv. m. Per graus, de grau en grau. *Gradualmente, por grados*. Gradatim.

**GRADUANDO.** m. Qui s' ha de graduar. *Graduando, laureando*. Gradu initiandus, inaugurandus.

**GRADUAR.** v. a. Regular per graus. *Graduar*. Æstimo, as. || mil. Donar lo grau de capitá, coronel, etc. *Graduar*. Ad gradum elevare. || Conferir lo grau de doctor, batxiller, etc. en las universitats. *Laurear, graduar*. Ad gradum in academiis promovere.

**GRADUAT, DA.** p. p. *Graduado*. Æstimatus. || adj. mil. Oficial que no té en propietat l' em-

pleo que correspon al grau que gosa. *Graduado*. Ad gradum euectus.

**GRAELLAS**. f. pl. Reixat de ferro ab peus pera rostir. *Parrillas*. Craticula, orum. || Las que 's posan pera il·luminar los carrers. *Farol*. Lumen, inis, luminare, is.

**GRÁFICH**, CA. adj. Evidentement escrit, representant per signes ó figuras. *Gráfico*. Graphicus.

**GRAFÓMETRO**. m. Instrument matemàtic, compost de un semicreul ab un regle dit alidada, que dona voltas sobre un eix fixo en lo centro de ell, en los extrems del qual hi ha dos pínulas perpendiculars; té una brúixula, y serveix pera amidar ànguls. *Grafómetro*. Graphometrum, i.

**GRAGES**. f. pl. ant. GRADA.

**GRAHIR**. v. a. y sos derivats. AGRAHIR.

**GRAHÓ**. m. ESGLAÓ.

**GRAHONET**. m. d. *Gradilla*. Parvus gradus.

**GRAIXA**. f. ant. GREIX.

**GRALLA**. f. Aucell mòlt semblant al corb, de color violat negrench, lo bech y potas rojas, las unglas grans y negras. *Grajo, graja, corneja*. Graculus, i. || mús. Instrument de vent semblant al clarí. *Chirimía*. Præcentoria tuba.

**GRALLAR**. v. n. Lo crit del corb. *Crascitar, crosctar, graznar el cuervo*. Crocire, crocitare.

**GRAM**. m. Herba medicinal de arrel rastrera, fullas semblants á las del blat, però mòlt més petites, las cametas com un pam de altas ab tres ó cinch espiguetas primas. *Grana*. Gramen, nis.

AGAFARSE COM LO GRAM. fr. ter. met. Arrimarse á algú ab pesadés y moléstia. *Pegarse como ladilla*. Molestissimum ese.

**GRAMA**. f. GRAM.

**GRAMAL**. m. Lloch de mòlt gram. *Gramal*. Graminosus, gramineus. || adj. Pertanyent al gram. *Gramal*. Gramineus, gramineus.

**GRAMALLA**. f. Vestidura llarga fins al peus, á manera de cota com la que portan los agustins. *Gramalla*. Gramalla, æ.

**GRAMÀTICA**. f. L' art de parlar y escriur correctament. *Gramática*. Grammatica, litteratura, æ; litterarum scientia, cognitio.

GRAMÀTICA PARDA. Coneixement natural de governarse cadahu. *Gramática parda*. Solertia, peritia, æ.

**GRAMATICAL**. adj. Lo que pertany á la gramàtica. *Gramatical*. Grammaticalis.

**GRAMATICALMENT**. adv. m. Conforme á las reglas de la gramàtica. *Gramaticalmente*. Grammaticè.

**GRAMATICASSO**. m. aum. Presumit de gramàtic. *Gramaticon, gramatista*. Grammatista, æ.

**GRAMÀTICH**. m. Qui sab ó estudia gramàtica. *Gramático*. Grammaticus, i. || Sabi. *Literato, gramático*. Grammaticus, i.

**GRAMATIQUERIA**. f. fam. Cosa de gramàtica. *Gramatiqueria*. Ad grammaticam pertinens.

**GRAMINÓS Y GRAMÓS**, A. adj. Lo que

pertany al gram, y la terra que 'l crià. *Gramoso, gramineo*. Gramineus, gramineus.

**GRAMS**. adj. ant. TRIST, MELANCÓLICH.

**GRAN**. adj. Lo que excedeix al regular. *Grande*. Magnus. || Il·lustre, magnífich. *Grande*. Magnus præclarus. || Mòlt, vehement. *Grande*. Impensus. || Alt. *Alto, grande, crecido*. Grandis, procerus. || Magnífich, sumptuós. *Grande*. Dipaticus, dipalis. || m. Lo major dels germans. *Mayor*. Major, is. || m. ant. CAPACITAT, GRANDÀRIA.

FÉRSE GRAN. fr. CRÉIXER.

**GRANA**. f. Llavor de las herbas. *Simiente, grana, semilla*. Semen, inis. || La mòlt petita; com la de naps, etc. *Granilla*. Semen, inis. || Lo gra que's dona á las cabalcaduras. *Grano*. Granum, i. || Panyo bermell. *Grana*. Coccineus pannus. || Cotxinilla, 'l color ab que 's tenyeix dit panyo. *Cochinilla, grana*. Murex, icis, coccus, i.

GRANAS DE VALÈNCIA. Gènero teixit. *Granas de Valencia*. Textilis lintea tela

**GRANADA**. f. Bala de ferro, etc. que tiran los granaders al enemich. *Granada*. Igniaria, ignifera glans.

GRANADA REAL. La que 's dispara ab morter ú obús. *Granada real*. Ignifer globus grandior.

**GRANADER**. m. Lo soldat de major talla que 'ls fusellers, y servia pera tirar ab la ma granada al enemich. *Granadero*. Igniarium glandium vibrator. || met. Home alt y robust. *Jayan*. Procerus homo. || ant. MAGRANER.

**GRANADERA**. f. La bossa en que 'l granader portava las granadas. *Granadera*. Pera, æ.

**GRANADÍ**, NA. adj. Natural de, ó pertanyent á Granada ciutat de Espanya. *Granadino*. Granatensis.

**GRANADILLO**. m. Arbre de América de fusta mòlt macissa y encarnada obscura. *Granadillo*. Arbor indicus.

**GRANADINA**. f. Moneda ó dobla que pagavan en tribut los reys moros de Granada als de Castella. *Granadina*. Moneta sic dicta.

**GRANADURA**. f. Conjunt de grans de vidre, gayeta, etc. pera fèr rosaris y altrás cosas. *Rocalla*. Globuli vitrei, etc.

**GRANALLA**. f. Llimaduras de plata ú or pera afinarlos més fàcilment. *Granalla*. Auri argenti ramenta.

**GRANALLADA**. f. Conjunt de grans. *Granos*. Granorum copia.

**GRANALLUT**, DA. adj. Ple de grans. *Granujado, granugiento, granuloso, granujoso, granoso*. Granosus.

**GRANAR**. v. n. Umplirse de gra las plantas. *Granar*. Grana accrescere.

**GRANAT**, DA. adj. Lo que té gra ben format. *Granado*. Granosus. || Gran. *Granado*. Magnus. || Principal, il·lustre, escullit. *Granado*. Primarius. || m. Pedra preciosa mòlt encarnada, dita així per la semblansa en lo color ab lo gra de la ma-

grana. *Granate*. Carchedonius, ii, granatus, i.

**GRANATÍ.** m. Espècie de teixit. *Granatin*. Texti genus.

**GRANATXA.** f. Vi molt bo de Catalunya y Aragó, que 's fá de un rahim negre del mateix nom. *Garnacha*. Vinum ex violaceis optimisque uvis expressum.

**GRANBÈSTIA.** f. Animal quadrúpedo de la grandària de un mulat, que 's cria en la América meridional; té 'l cap gros ab una trompa elástica, y en sa extremitat lo nas, las orellas semblants á las del porch, la cua molt curta, la pell molt dura; es negrench, té quatre unglas en las potas de davant, y tres en las de detrás, s' amansa fácilmente. *Danta*, *alce*, *granbestia*, *tapia*, *orinac*. Taper americana.

**GRANCÁNON.** m. Entre estampers caràcter de lletra molt gros. *Gran cónon*. Littera typographica major.

**GRANDA.** adj. GRAN.

**GRANDÀRIA.** f. Capacitat, extensió. *Grandeza*. Magnitudo, inis, granditas, atis. || m. Tamany. *Tamaño*, *grandeza*, *magnitud*, *grandor*. Magnitudo, inis, granditas, atis. || Major edat pera eixir del poder de tutors. *Mayoría*, *mayoridad*. Legitima sui regendi aetas.

**GRANDÁS Y GRANDASSÁS, SA.** adj. aum. *Grandillon*, *grandon*, *grandote*. Vastissimus, pergrandis.

**GRANDE.** m. Títol de honor, com: GRANDE de Espanya. *Grande*. Nobilitatis princeps.

**GRANDESA.** f. Magestat, autoritat, poder, excel·lència. *Grandeza*. Præstantia, excellentia, æ. || Dignitat de grande de Espanya. *Grandeza*. Procerum dignitas. || ant. GRANDÀRIA.

**GRANDET, A.** adj. *Grandecito*. Tantisper grandis.

**GRANDIÓS, A.** adj. Gran, magnífich, sumptuos. *Magnífico*, *grandioso*. Magnificus, splendidus.

**GRANDÍSSIM, A.** adj. sup. *Grandísimo*. Maximus.

**GRÁNDOLA.** f. náut. GRONDOLA.

**GRANEA Y GRANEJA.** f. ant. MAGNITUT, GRANDÀRIA, EXTENSÍO, GRANDESA.

**GRANER.** m. Depòsit de grans. *Panera*, *granero*, *cámara*, *troje*. Horreum, ei.

**GRANERA.** f. ter. ESCOMBRA.

**GRANERADA.** f. COP DE ESCOMBRA. || f. ter. ENSOPEGADA. 2.

**GRANESA.** f. ant, GRANDÀRIA, GRANDESA.

**GRANET.** m. d. *Granico*, *illo*, *ito*. Granulus, acinus, acinum, i.

GRANETS FINS. Género de teixit. *Granates finos*. Textilis lintea tela.

**GRANGEAR.** v. a. *Adquirir*, *lograr*, *grangear*. Acquirere, is. || Guanyarse la voluntat de altres ab obsequis. *Grangear*. Concilio, capto, as.

**GRANGER, A.** m. y f. Qui cuyda de las granjas. *Granjero*. Villicus, i.

**GRANGERIA.** f. Negoci, ganància. *Grangeria*. Luerum, i, compendium, ii.

**GRANGUÀRDIA.** f. mil. Tropa apostada á molta distància de un exèrcit. *Granguardia*. Ante exercitum excubias agens turma.

**GRANILLÓS, A.** adj. GRANALLUT.

**GRANÍS.** m. CALAMARSA.

**GRANISADA.** f. CALAMARSA DA.

**GRANISAT.** m. Beguda mitj glassada. *Roza-do*. Subgelidus potus.

**GRANISOLAR.** v. d. ant. CALAMARSEJAR.

**GRANÍVOLA.** f. ant. CALAMARSADA.

**GRANJA.** f. Casa de camp. *Granja*. Villa, æ, suburbanum, arcanum, vicus, i.

**GRANOBLE.** f. Ciutat del delfinat, y la tela del mateix nom. *Grenoble*. Grannopolis, gratianopolis, is.

**GRANOR.** f. Sahó, maduresa dels grans. *Granon*. Granatus, us.

**GRANOT.** m. ter. y

**GRANOTA.** f. Animal de dos ó tres polzadas de llarch que 's cria en la aygua dolça, té 'l llom vert més ó ménos fort ab elapas negres que s' augmentan ab la edat, y tres rallas de color de palla de cap á cap, la panxa blanca, 'l cap gran, ulls eixits ab la nina de color de or, las potas quasi doble més llargas que 'l cos; passa l' ivern adormit y ocult davall del aygua; té la veu desagradable, y nada y camina á salts. *Rana*. Rana, æ, batrachos, i.

**GRANOTETA.** f. d. *Ranilla*. Ranula, æ; ranunculus, i.

**GRANSA.** f. Roja, rúbia. *Rubia*, *granza*. Rubia, æ, erythrodanum, i.

GRANSA BORDA. f. Planta que fá molts camas de la alsària de un peu; las fullas amplas y aspras, la llavor rodona: té un olor suau y agradable, fortifica 'l cos, lleva las obstruccions, excita la orina y la menstruació, y posada en infusió facilita 'l part. *Aspèrula*. Asperula, æ, asperugo, inis.

**GRANTIMENT.** adv. m. ant. Mòlt, mòlt bè. *Grandemente*. Magnoperè, vehementer.

**GRANULACIÓ.** f. Acció de reduhir á grans. *Granulacion*. In grana formatio.

**GRAPA.** f. Garra del animal. *Zarpa*, *garra*. Aduncus unguis. || La ma del home. *Garra*. Adunca manus. || Instrument de ferro compost de dos claus y un travesser pera unir y assegurar dos cosas. *Grapa*. Nexus, us; ferrea compages. || pl. Llagas en las juntas de las sufrajas de las cabalcaduras, que 'ls impideix lo moviment. *Grapas*. Articulare ulcus.

Á QUATRE GRAPAS. loc. Tocant los peus y mans en terra. *A gatas*; *á cuatro piés*. Pedibus ac manibus incedere.

CÁURER EN LAS GRAPAS. fr. met. Cáurer en poder de algú. *Caer en las garras*. In alicujus manus incidere.

POSAR LA GRAPA SOBRE. fr. Agafar á algú. *Echar*

la zarpa; echarle á uno la garra. Comprehendo, arripio, is.

TRÁURER LAS GRAPAS. fr. TRÁURER LAS UNGLAS.

**GRAPADA.** f. GRAPAT. || Arpada. *Garfuda, garfada.* Unguim ietus.

EN DOS GRAPADAS. m. adv. Breument, en un instant. *En dos paletas.* Illicò.

PEGAR GRAPADA. fr. Péndrer. *Echar la garra, la zarpa.* Arripio, is.

**GRAPALT.** m. ant. CALÁPAT.

**GRAPAT.** m. Lo que cab en la ma. *Puñado.* Pugnus, pugillus, i. || Porció de alguna cosa que n' hi s'ól havèr abundància. *Puñado.* Exiguitas, atis. || MULTITUT.

Á GRAPATS. m. adv. Abundantment. *A puñados.* Abundè, largè. || Á ESTIRA CABELLS.

ANAR Á GRAPATS. fr. met. Agafarse 'ls que 's barrallan. *Asirse, agarrarse, agarrarse.* Fortiter prehendi, teneri.

BON GRAPAT. loc. *Buen rato.* Plurimum.

FÉR Á GRAPATS. fr. Fér depressa. *Harbar.* Nimis festinanter aliquid efficere.

UN GRAPAT DE DIAS. loc. *Muchos días.* Multum tempus.

**GRAPAUT.** m. ant. CALÁPAT.

**GRAPEIG.** m. Obra de grapejar. *Manoseo.* Attractatio, nis.

**GRAPEJAR.** v. a. Tocar repetidament alguna cosa. *Manosear.* Confrico, as; manibus tractare. || Donar cops ab las mans. *Manotear.* Manibus percutere.

**GRAPEJAT, DA.** p. p. *Manoseado.* Confricatus.

**GRAPIALTESA.** f. fam. Diner. *Ungüento de Méjico.* Pecunia, æ.

GRAPIALTESA BLANCA. *Ungüento de Agripa ó de Brionia.* Unguentum Agrippæ.

GRAPIALTESA NEGRA. *Ungüento de Altea.* Unguentum Altee.

**GRAPINYAR.** v. a. Glassar artificialment algun líquit. *Garapiñar.* Glacio, as.

**GRAPINYAT.** m. L' estat de líquit que 's glàssa formant grums. *Garapiña.* Congelatus licor.

**GRAPINYERA.** f. Vas pera grapinyar. *Garapiñera.* Vas ad congelandum.

**GRAPONEJAR.** v. a. fam. GRAPEJAR.

**GRAS, SA.** adj. Lo que té greix. *Gordo.* Crassus, pinguis. || Qui té mólts carns. *Gordo.* Pinguis. || PROVIST. || met. ABUNDANT.

GRAS COM UN PORCH. met. Se diu del home mólts gras. *Estar de la bellota, atocinado.* Crassus, obesus.

ESTAR GRAS COM UNA POST. fr. Estar flach. *Estar como un naipe.* Nimis gracilem esse.

ESTAR MASSA GRAS. fr. met. ESTAR MASSA RICH.

**GRASALETA.** f. Capseta ó ampolleta pera cosas de olor. *Bujeta, bujetilla.* Olfactorium, ii.

**GRASELLA.** f. GRAELLA.

**GRASOLA.** f. ter. CASSOLA.

**GRASSA.** f. Cert caràcter de lletra francesa. *Palo gordo.* Crassus character.

**GRASSAMENT.** adv. m. ant. ABUNDANTMENT. || LLASTIMOSAMENT.

**GRASSÁS, SA.** adj. aum. *Gordiflon, gordazo, gordon.* Crassissimus.

**GRASELL, A.** adj. Mólts gras y petit. *Rechoncho, gordiflon, regordete.* Pusillus et pinguis, crassissimus.

**GRASSESA.** f. Qualitat de gras. *Grasesa, gordura, grosura.* Crassitas, atis, crassitudo, inis.

**GRASSILLA.** f. GRACILLA.

**GRAT, A.** adj. Gustós, agradable. *Grato.* Gratus. || Accepte, ben rebut. *Grato.* Lætus. || m. ant. AGRAHIMENT.

Á GRAT CIENT. m. adv. EXPRESSAMENT.

DE GRAT, Ó DE BON GRAT. m. adv. De bona voluntat. *De grado.* Spontè. || De barato, de valde. *Grátis, gratuitamente.* Gratis.

DONAT DE GRAT. fr. Donat de gràcia. *Gratisdato.* Gratis datus.

MAL GRAT. m. adv. *Malgrado.* Invictè, coactè.

MAL NOSTRE GRAT. loc. *A pesar nuestro, mal grado nuestro ó mal nuestro grado.* Ægre.

NI GRAT NI GRÀCIAS, FESTAS EN DIUMENGE. ref. Denota que las cosas que són de obligació no mereixen agrahiment. *Pocas gracias; ni grado ni gracias.* Quid beneficii? non est quod gratiæ agantur.

SENTIR GRAT. fr. AGRAHIR.

**GRATADURA.** f. La acció y efecte de gratar. *Araño.* Laceratio, nis.

GRATADURA DE PIGOTA. *Pintas; hoyos de viruelus.* Lacuna, æ.

**GRATAMENT.** adv. m. AGRADABLEMENT, GUSTOSAMENT.

**GRATAPALLAS.** m. MOIXONET.

**GRATAR.** v. a. Refregar, frotar ab forsa la pell ab cosa aguda ó aspra, comunment ab las unglas. *Rascar.* Scabo, scalpo, is. || Arrancar los animals ab las grasas la terra ó altra cosa. *Escarbar.* Fodico, as. || Descalsar ó menjar la aygua la terra per ahont passa. *Derrubiar.* Exædo, is. || Fregar, estregar. *Fregar.* Frico, as.

GRATAR Y MENJAR TOT ES COMENSAR. ref. per animar á algú que comense á fér alguna cosa que li repugna. *El comer y rascar todo es empezar; el comer y rascar no quiere sino empezar.* Incæptum opus ad illius finem acuit.

LO MASSA GRATAR COU. ref. Denota que las cosas no 's deuen portar fins al extrem. *Tanto pica la pega en la raiz del tervisico, hasta que quebranta el pico.* Qui nimis emungit, sanguinem elicit.

QUI GRATA AHONT LI PRU, NO FÁ AGRAVI Á NINGÚ. ref. Denota que algú té motiu de queixarse. *Allá va la lengua, do duele la muela.* Ubi quis dolet, ibi et manum habet.

**GRATARSE.** v. r. *Rascarse.* Se scalpere. || Fregarse contra un arbre, paret, etc. *Estregarse.* Se refricare.



**GRATAS.** f. pl. BOTXAS.

**GRATELLA.** f. ant. RONYA.

**GRATIFICACIÓ.** f. Recompensa. *Gratificacion.* Præmium, ii. || Sobresou. *Gratificacion, sobresueldo.* Ultrà pactam mercedem donum.

**GRATIFICADOR, A.** m. y f. Qui gratifica. *Gratificador.* Remunerans.

**GRATIFICAR.** v. a. Remunerar, recompensar. *Gratificar, galardonar.* Compensò, remunerò, as, retribuò, is.

**GRATIL.** m. náut. Lo medi per ahont se lliga la vela y arriba á la verga. *Gratil.* Medium quo velum adstringitur.

**GRÁTIS.** adv. m. GRATÚTAMENT.

**GRATISDAT Y GRATISDONAT, DA.** adj. Donat de gràcia. *Gratisdato.* Gratis datus.

**GRATITUT.** f. Agrahiment. *Gratitud.* Gratitudo, inis. || Proba, testimoni de agrahiment. *Gratitud.* Grati animi significatio, testimonium.

**GRATÚIT, A.** adj. Donat de grat, de valde, sèns interès. *Gratúito.* Gratuitus.

**GRATÚTAMENT.** adv. m. De grat, de valde, sèns interès. *Gratúitamente, grátis.* Gratis, gratiosè, gratitò.

**GRATULACIÓ.** f. ENHORABONA.

**GRATULAR.** v. a. Donar la enhorabona. *Gratular.* Gratulor, aris. || CONGRATULAR. || v. r. ALEGRARSE.

- **GRATULATORI, A.** adj. S' aplica al discurs ó carta en que 's dòna la enhorabona. *Gratulatorio.* Gratulatorius.

**GRATUSSA.** f. esgr. Dos espècies de tretas que 's fan per sota y per sobre de la espasa, una de un modo y altra de altre. *Gratusa.* Gratusa, æ.

**GRAU.** m. Lo número de generacions que hi ha en los parentins fins á cada un dels parents, contant desde l'avi comú. *Grado.* Cognationis gradus, ordo. || Lo títol ó graduació que en las universitats se dòna al que 's gradua. *Grado.* Academicus gradus. || Classe, estat. *Grado.* Locus, gradus, i. || n. p. de home. *Gerardo.* Gerardus, i. || Platja de desembarch. *Grao.* Angiportus, i. || La costa tallada que separa una planura de altra. *Grao.* Angiportus, i. || ant. GRANÓ. || met. Excès ó major intensió que té alguna cosa respecte de sí mateixa en altre estat, ó respecte de altra. *Grado.* Gradus, us. || gram. Qualitat en la significació de las veus, com: positiu, comparatiu, superlatiu. *Grado.* Gradatio, nis, gradus, us. || mat. Qualsevol de las trescentas y seixanta parts en que 's divideix la circumferència del círcul. *Grado.* Gradus, us.

EN GRAU DE APEL-LACIÓ. loc. for. En cada una de las diferentes instàncias que pòt tenir un plet. *En grado de apelacion.* Appellationis jure.

EN GRAU SUPERLATIU. m. adv. met. fam. Excèsivament. *En grado superlativo, en sumo grado.* Superlativo gradu.

PER GRAUS Ó DE GRAU EN GRAU. m. adv. Per parts,

successivament. *Por grados ó de grado en grado.* Gradatim.

**GRAVA.** f. ter. Arena grossa. *Casquijo, grava.* Arena, æ. || Brossa ó reble que 's posa en lo lloch que s' ha de enrajolar, pera que quede pla. *Alcalifa.* Solo aequando jactata materia.

**GRAVÀMEN.** m. Càrrech, obligació de pagar alguna cosa. *Gravàmen.* Onus, eris, obligatio, nis. || Moléstia. *Gravàmen.* Gravamen, inis.

**GRAVAR.** v. a. Oprimir, subjectar, molestar. *Gravar.* Onero, gravo, as.

**GRAVATIU, VA Y GRAVATORI, A.** adj. GRAVÓS. 2.

**GRAVE.** adj. Pesat, lo que naturalment s' inclina al centro. *Grave.* Gravis. || Gran, de molta entitat: se diu de las cosas no materials, com: negoci, malaltia, etc. *Grave.* Gravis; non levis. || met. Sèrio. *Serio, grave, severo.* Censorius. || Molest, enfadós. *Grave.* Molestus. || mús. Lo so baix y retumbant. *Grave.* Tonus gravis. || Magestuós, circumspecte. *Magestuoso, grave, circumspecto.* Gravis. || Dit de un autor sabi y judiciós. *Grave.* Acutus, gravis. || Dit dels pecats. *Mortal, grave.* Mortale peccatum. || ACCENT. || ÁRDUO.

POSARSE GRAVE. fr. Afectar gravetat. *Ponerse grave, hacer del grave.* Gravitatem affectare.

**GRAVEDAT.** f. Pesadesa, la qualitat de pesat. *Gravedad.* Gravitatis, atis. || Modèstia, circumspecció. *Gravedad.* Gravitatis, atis. || Constància, firmeza de ánimo. *Gravedad.* Constantia, æ. || Severitat, austeritat. *Gravedad.* Tristitia, æ. || Importància, grandesa, excès de cosas inmaterials, com: de un negoci, etc. *Gravedad.* Magnitudo, inis. || Orgull. *Orgullo, gravedad.* Elatio, nis.

**GRAVEMENT.** adv. m. Ab pes y gravetat. *Gravemente.* Enormiter, graviter.

**GRAVESA.** f. GRAVEDAT.

**GRAVÍSSIM, A.** adj. sup. Mòlt grave. *Gravissimo.* Gravissimus.

**GRAVITACIÓ.** f. Acció y efecte de gravitar. *Impendens* gravitatis.

**GRAVITAR.** v. n. Fèr pes, carregar un cos sobre altre. *Gravitar, gravear.* Impendeo, es, gravito, as.

**GRAVÓS, A.** adj. Pesat. *Gravoso.* Gravis. || Molest, insufrible. *Oneroso, gravoso.* Laboriosus, operosus, molestus.

**GRÈBOL.** m. GREVOL.

**GRECH, GA.** adj. Natural y pertanyent á Grécia. *Griego, grecisco, greco, greciano.* Græcus, || m. GREGAL. || Llèngua, idioma dels grechs. *Griego.* Græcum idioma.

ESTAR EN GRECH. fr. Sér de difícil intel·ligència. *Estar en arábigo.* Obscurum esse.

MAR DEL GRECH. *Mar Jónico.* Jonicus.

PARLAR EN GRECH. fr. met. Parlar de matèria superior al coneixement dels oyents. *Hablar en griego.* Græcè loqui.

**GRECIÀ, NA.** adj. GRECH.

**GRECISANT.** m. Qui usa de frases y veus grech en sòn modo comú de parlar. *Grecisante.* Qui sermonem grecum cum proprio commiscet.

**GRECISME.** m. Frase ó modo de parlar á imitació dels grechs. *Helenismo, grecismo.* Hellenismus, græcismus, i.

**GRECOLLATÍ, NA.** adj. Mescla de grech y llatí. *Grecolatino.* Græcolatinus.

**GREDA.** f. Terra de perayre, espècie de argila blanca y bituminosa, que serveix pera traurer taccas, etc. *Greda.* Græta, eretria, æ. || met. fam. Moneda, diners. *Mosca, monises, lana, morusa, güeltre.* Pecunia, æ.

**GREDAL Y GREDAR.** m. Terreno abundant de greda. *Gredal, buhedo, blanquizar, blanquizar, gredoso.* Lucus cræta abundans; crætifodina, æ. || adj. Se diu de la terra gredosa. *Gredal.* Grætosa terra.

**GREDELLÍ.** m. Color de rosa seca. *Gredelli.* Rosæ aridæ color.

**GREDO'S, A.** adj. Lo que participa de greda. *Gredoso.* Grætosus.

**GREFIER.** m. Oficial de la casa real de Borgonya, que fá de secretari y majordom. *Grefier.* Tabularius, ii.

**GREGA.** f. Adorno de líneas paralelas entre sí per espays de igual amplària que ellas. *Greca.* Quadratis et inter se æqualiter distantibus lineis tænia.

Á LA GREGA. m. adv. Fora de orde. *Sin, fuedare.* trastes. Confusè, inordinatè.

**GREGAL.** m. Vent grech entre llevant y tramontana, segons la rosa náutica usada en lo Mediterrani. *Gregal, greco, griego, galerno, galeno.* Græcus, i.

**GREGALISAR.** v. a. NORDESTEJAR.

**GREGARI, A.** adj. Qui està en companyia de altres sèns distinció, com lo soldat ras. *Gregario.* Gregarius, gregalis.

**GREGORIANA.** f. Pessa de la armadura antígua que's posava en la cama dreta á modo de genollera entre 'l botí y la mitja, y era de cer trempat. *Gregoriana.* Gregoriana, æ.

**GREGUEJAR.** v. n. Afectar lo parlar grech, usar veus de dit idioma. *Grecisar.* Græcisso, as. || Imitar lo dialecte grech. *Greguizar.* Græcisso, as.

**GREGUES.** f. pl. ant. GREVAS.

**GREGUESCH, CA.** adj. ant. GRECH.

**GREIX.** m. Sagi, llart, grassesa dels animals. *Grasa, gordura, grosura, grasura, graso, gordo.* Adeps, ipis. || Lo que's aucells tenen en la ouera. *Enjundia.* Arvina, æ. || ESPERMA DE BALLENA. || La inmundícia que deixa 'l suor en los vestits. *Mugre, grasa, pringue.* Sordes, ium. || Lo mòlt suau y delicat, com lo de cabrit, etc. que s' usa pera suavisar las mans, etc. *Sebillo.* Molle sebum. || Lo que deixa 'l vidre en los forns. *Natron.* Vitri fel.

EMBRUTAR DE GREIX. fr. *Engrasar.* Pinguedine fœdare.

POSAR GREIX. fr. ENGREIXARSE.

TRAURER LO GREIX. fr. DESENGREIXAR.

**GREIXIMÓNIA.** f. fam. Diners; *Unto de rana;* ungiendo de Méjico. Pecunia, æ.

**GREIXOL.** m. GREJOL.

**GREIXONERA.** f. Vas de cuyna pera arreglar lo greix, y cóurer aucells. *Grasera.* Adipi recipiendo coquinnaria lanx.

**GREIXÓS, A.** adj. Lo que té greix. *Gordo, graso.* Adipátus, crassus. || Untat, ple de inmundícia ó greix. *Grasiento, crasiento, mugriento, pringoso.* Sordidus.

**GREIXUM.** m. Porqueria. *Mugre.* Sordes, ium. || GRASSÁS.

**GREJOL.** m. Lliri blanch. *Lirio cárdeno.* Cœruleum lilium.

**GRELA.** f. ter. GIBRELLA.

**GRELL.** m. ant. GRILL. || Lo sémen que'l gall posa en lo rovell del ou. *Meaja, galladura, engalladura.* Ovi sperma.

**GRELLAR.** v. n. ant. GRILLAR.

**GREMI.** m. Reunió ó cos de personas que tenen un mateix exercici ú ordenansas. *Gremio.* Collegium, ii, sodalitas, atis.

**GREMIAL,** m. Panyo quadrat ab una creu al mitj, que's posan los bisbes sobre 'lsgenolls pera algunas cerimónias de pontifical. *Gremial.* Infula, æ.

**GRENOYA.** f. ant. GRANOTA.

**GRENOYT.** m. ant. CULLERETA, EMBRIÓ.

**GRENYA.** f. FLOCH DE CABELLS. || Cabellera descomposta y embolicada. *Greña.* Soluta coma.

Á SARPA LA GRENYA. fr. ter. Á ESTIRA CABELLS.

**GRESAL.** m. ter. PLAT.

**GRESCA.** f. Tabola, confusió de crits. *Zambra, gresca.* Riva, æ, jurgium, ii.

ESTAR DE GRESCA. fr. ESTAR DE FÍLIS.

**GRESOL.** m. Vas ahont se fonen los metalls. *Crisol.* Liquatorium, ii. || Vas de terra ó altra matéria, en que's posa llum. *Candileja.* Lychnus, i. || Lo del llum de cuyna, en que's posa l' oli. *Candileja.* Interius lychni vas. || Lo de sota. *Cazoleta.* Catillus inferior.

EN FORMA DE GRESOL. *Acandilado.* Lychni formam referens.

**GRESOLADA.** f. La porció de metall que cab en lo gresol. *Crisolada.* Liquatum metallum in vasculo contentum. || La porció de oli que cap en un gresol. *Crisolada.* Quod lychnus capit oleum.

**GRESOLÁS.** m. aum. *Candilon.* Grandior lychnus.

**GRESOLET.** m. d. *Candileja, candilejo, candilillo, ito.* Parvus lychnus.

**GREU.** adj. ant. GRAVE. || ant. FORT, VEHEMENT. || ant. GRAYÓS. || ant. CRUEL. || m. NOSA, IMPEDIMENT. || adv. m. ant. JUSTAMENT.

SABER GREU. fr. Sabèr mal. *Pesar, sentir, saber mal; repugnar.* Doleo, es. || Fèr llástima, dòldrer. *Doler; dar lástima.* Doleo, es.

SÍ'T SAB GREU, PÓSATHI UN BREU. ref. SÍ'T SAB MAL, PÓSATHI SAL.

**GREUGE.** m. ant. AGRAVI. || CONTRATEMPS.

**GREUJAR.** v. a. ant. AGRAVAR, OPRIMIR. || AGRAVIAR.

**GREUMENT.** adv. m. ant. FORTAMENT, VEHEMENTMENT. || DISGUSTADAMENT, MALAMENT, DE MALA GANA.

**GREVANSA.** f. ant. PERJUDICI, DANY.

**GREVAS.** f. pl. ant. GAMBERA.

**GREVEMENT.** adv. m. ant. GREUMENT.

**GRÈVIA.** f. ant. GRAVEDAD.

**GRÉVOL.** m. Arbre de fulla espinosa, fruyt hermel·l y agre, la pell groguenca, de la qual se'n fá vesch. *Acebo, agrifolio.* Acer, eris, agrifolia, æ. En alguns diccionaris li donan lo castellá *liga*, *muérdago*, però es una planta enterament diferent, com se pót véurer en vesch.

**GREVOLAR.** m. Lloch plantat de grévols. *Acebedo.* Agrifoliis consitus ager.

**GRIALA.** f. ter. GIBRELLA.

**GRIANSAS.** f. pl. ant. ESPORGUERIAS.

**GRIDA.** f. ant. CRIDA.

**GRIETA.** f. Solució horisontal de continuïtat que's fá á las caballerias en parts carnosas ab dolor y un poch de matèria. *Respigon.* Ulcus, eris.

**GRIFANT.** m. GIRFALCH.

**GRIFAT.** adj. S' aplica al caràcter de lletra inclinada á la esquerra, inventada per Sebastiá Grif. Sejornant lo pren per lletra majúscula. *Gri-fa, grifado.* Caracteres in lævam inclinantes.

**GRIFO.** m. Animal fabulós de mitj en amunt áliga, y de mitj en avall lleó: serveix de gero·gl·fich en los escuts de armas. *Grifo.* Gryphus, i. || Aucell efectiu semblant á la áliga. *Grifo.* Gryphus, i. || Se digué de una moneda antigüa de Liejar, que valia 20 florins. *Grifo.* Moneta sic dicta.

**GRÍFOL.** m. Brot, lluch. *Pimpollo.* Pullutus, i. || Doll, erupció del aygua en la superfície de la terra. *Borbollon, borboton.* Scaturigo, inis, ebullitio, nis.

FÉR Ó TRÁURER GRÍFOLS. fr. y

**GRIFOLAR.** v. n. Brotar, tráurer brots las plantas. *Pimpollecer, entallecer, ahijar; echar pim-pollos.* Pullulo, germino, as.

**GRIFOLL.** m. ant. GRILL. 1.

**GRIHER.** m. ant. PEDRER.

**GRILL.** m. Insecte negre, espècie de escarabat, de una polzada de llarch y quatre alas, las dos primeras més curtas, lo cap inclinat envers terra, 'l cos pardo rojench llustrós, y dos unglas en cada pota; ab las dos alas llargas forma un cant particular, expressant lo terme rich, rich, ó gry, gry, de ahont ha pres lo nom. *Grillo.* Grillus, i. || En las magranas, taronjas, etc. cada una de las parts que están divididas per medi de una membrana. *Casco.* Mali segmentum. || Lo de la nou. *Pierna.* Nucleus, i. || La cama que trauben las llavors quant fermentan. *Grillo.* Caulis, is. || GRILLET. 3.

CANTAR LOS GRILLS. fr. *Grillar.* Grillo, as.

FÉR GRILLS. fr. GRILLARSE.

NO PUJA UN GRILL DE NOU. expr. fam. que s' usa pera despreciar alguna cosa, ó pera ponderar lo seu poch valor. *No monta un comino.* Ne flocci quidem habendum.

**GRILLA.** (FÉR LA) fr fam. PÉNDRE, FÉR CÓRRER.

**GRILLAR.** v. n. Tráurer grills las llavors. *Pullular.* Pullulo, germino, as.

**GRILLARSE.** v. r. Tráurer grills las llavors, fruytas de la terra, com: cebas, alls, etc. *Entallar-se, grillarse, nacerse.* Pullulo, as.

**GRILLET Y GRILLÓ.** m. Arch de ferro ab una lanca, que's posa al coll de la cama dels presos. *Grillete, calceta.* Ferrum, i. || Espècie de forqueta de ferro que assegura la barra en lo maura·dor dels fideuhers. *Arropea, gozne, y corma* si es de fusta. Compages, is. || pl. Dos archs de ferro units ab una barreta pera assegurar als reos. *Grillos, grillones.* Compedes ferrei.

**GRILLÓ.** m. ter. GRILL. 2. 3.

**GRIM.** m. ter. y

**GRIMA.** f. Horror, feresa, esgarrifansa. *Grima.* Horror, stupor, tremor, is.

CAUSAR GRIMA. fr. Causar temor ó espant. *Dar, meter, poner grima.* Terreo, es.

**GRIP.** f. med. Catarro pulmonar epidémich. *Grippe.* Morbus sic dictus.

**GRIPAU.** m. CALÁPAT.

**GRÍPRIA.** f. MENJADORA.

**GRIS, A, Y GRISENCH, CA.** adj. Color mesclat de blanch, negre y blau. *Grís.* Leucophæus color.

GRIS DE CABELLS. Mitj negre y mitj blanch. *Entrecano.* Semicanus.

**GRISETA.** f. Tela de seda ó llana ab lo dibuix de treball menut. *Griseta.* Floribus intexta tela serica. || Nom pres del francés y que s' aplica á las noyas de pares artesans ó pobres, destinadas al ofici de modistas ó cusidoras. *Griseta.* Pauper elegansque sarcinatrix.

**GRISO.** m. Ayre fret. *Grís.* Frigus, oris.

**GRITA.** f. fort. Espècie de torreta de fusta ó altra matèria ab finestretas, pera que 'ls centinel·las pugan descubrir tot lo camp, estant á cubert. *Garita.* Specula, æ.

**GRIVA.** f. Aucell de passada, mòlt semblant al tòrt, però un poquet més gros. *Zorzal.* Ficedula, æ.

**GRIVERET.** m. Aucell més petit que la griva, de pit roig: serveix pera cridar als altres aucells. *Zorzal pequeño.* Turdus viscivorus minor vel communis.

**GRÓ.** m. com. Espècie de tela de seda mòlt semblant al tafetà, però de més cos. *Gró.* Tela sic dicta.

**GROCH, GA.** adj. Lo color semblant al del or. *Amarillo, gualdo.* Pallidus.

TORNARSE GROCH. fr. Posarse descolorit. *Enmari·l·lecerse, palidecer.* Pallesco, is.

**GRODETUR.** m. GRADATURCH.

**GROFALLUT Ó GROFOLLUT, DA.** adj. Bast, ordinari, mal fèt. *Zoquetudo*. Inconcinus, impolitus, rudis.

**GROGOR.** f. Qualitat de groch. *Amarillez*. Pallor, is.

**GROGUEJAR.** v. n. Tirar al color groch. *Amarillear*. Palleo, es, pallesco, is.

**GROGUENCH, CA.** adj. Lo que tira al color groch. *Amarillento*. Pallidus. || De color groch baix. *Amarillazo*. Subpallidus, pallidulus.

**GROGUESA.** f. ant. GROGOR.

**GROGUET, A.** adj. d. *Amarillito*. Pallidulus, subpallidus.

**GROGURA.** f. GROGOR. || ant. ICTERICIA.

**GROLLER, A.** adj. Tosch, mal fèt. *Chanflon*, *zoquetudo*. Incultus. || Bast, grosser, com: panyo *GROLLER*. *Burdo*, *basto*. Bardus, rudis, crassus.

**GRÓNDOLA.** f. náut. Embarcació ab rema y todo á manera de una xalupa petita. *Góndola*. Cymbula, æ.

**GRONDOLER.** m. Barquer de la gróndola. *Gondolero*. Scaphæ rector.

**GRONXADOR.** m. Biga ó altra cosa pera gronxarse. *Columpio*. Oscillum, i.

**GRONXAMENT.** m. Obra de gronxar ó gronxarse. *Bamboleo*. Nutatio, nis.

**GRONXAR.** v. a. Manejar, móurer de una part á altra repetidas vegadas. *Mecer*. Moto, agito, as.

**GRONXARSE.** v. r. Móurer lo cos de una part á altra caminant per afectació ó costum. *Columpiarse*. Affectato astu incendere. || Donar toms en l' ayre, posat sobre 'l columpi. *Columpiarse*, *ginglar*. Oscillo, as. || met. Dormir, obrar ab poch cuydado en algun negoci. *Dormir*, *echárselo á las espaldas*; *andar á las bonicas*. Negligentiús agere.

**GRONY.** m. GRUNYIT.

**GROP.** m. Nus en los arbres. *Nudo*. Nudus, i. || Tros que queda en l' arbre quant se trenca alguna rama. *Codillo*, *gancho*. Rami truncus. || met. Apreto, dificultat gran, en lo qual sentit se diu: eixim de aqueix groc. *Nudo*, *reventon*. Arduitas, atis. || GLOPADA. 3. || La taca ó granet que destorba 'l diáfano en los vidres, cristalls y pedras preciosas. *Paño*. Umbra, æ. || Reunió de várias cosas á un mateix temps. *Riolada*. Multitudo, inis.

GROP DE PLUJA. ant. XÁFACH.

GROP DE VENT. ant. GLOPADA. 6.

**GROPA.** f. Las ancas del caball. *Grupa*, *guru-pa*. Equi clunes. || ant. CIMA.

**GROPADA.** f. Cop de mar. *Golpe de mar*, *gropada*. Fluctus præruptus. || GLOPADA 3. 4.

**GROPERA.** f. Corretja que surt de la part posterior de la sella, y s' afiansa en la cua de la cabalcadura. *Grupera*, *gurupera*. Postilena, æ.

**GROS, SA.** adj. Gruixut. *Craso*, *grueso*. Crassus. || Corpulent. *Gordo*. Obessus. || Gran. *Grande*, *grueso*. Magnus. || Home de poch alcans ó capacitat. *Gofa*, *grosero*. Itæbes. || La part principal y més forta de un tot, com de un exércit etc. *Grueso*.

*Pars validior*. || m. Moneda antiga que valia sobre un vintidós, de modo que dinou feyan un duro, y trenta vuyt un flôri. També n' hi hagué de méns valor. *Gros*, *grueso*. Grossus, i.

EN GROS Ó DE GROS EN GROS. m. adv. Per major. *En grueso*, *por junto*, *por mayor*. Acervatim, cumulatim.

ESTAR GROSSA. fr. Dit de la dona estant prenada. *Estar en cinta*, *preñada*. Plenam, gravidam, prægnantem fœminam esse.

ES UN GROS. loc. Expressa 'l gran cost de alguna cosa. *Es un dineral*. Non nisi ingenti sumptu comparatur. || Denota que hi ha molta abundància de alguna cosa. *Es cosa mayor*, *es una barbaridad*, *es una bendicion ó una bendicion de Dios*. Immanitas, atis.

FERLA GROSSA. fr. Ferne una molt coronada. *Echarla*, *jugarla de puño*. Fallo, is.

FERSE GROS DE ALGUNA COSA. fr. GLORIARSE, JACTARSE.

FERSE Ó TORNARSE GROS. fr. Posar carns. *Embar-tecer*, *embarnecer*, *engrosar*, *engordar*, *tomar carnes*. Crassesco, is.

TANT GROS. expr. que desmostra la grandària de algun objecte. *Tamaño*. Tantus.

VENIR GROS. fr. Portar molta aygua 'l riu, torrent, etc. *Venir crecido*, *alto*. Flumina exrescere.

**GROSCA.** f. Espécie de serp molt verinosa. *Grosca*. Serpens grosca.

**GROSELLA.** f. Arbust. RIBA. 3. || RIBER.

**GROSSA.** f. Lo número de dotze dotzenas. *Gruesa*. Duodenarius in se ductus numerus.

**GROSSÀRIA.** f. Corpulència, gruixària de alguna cosa. *Espesor*, *grueso*, *grosor*. Crassamentum, i. || Excés de carns. *Crasitud*, *gordura*. Pinguedo, crassitudo, inis.

**GROSSÀS, SA.** adj. aum. *Gordal*. Crassus.

**GROSSER, A.** adj. Bast, tosch, mal fèt. *Grosero*. Rudis. || GROS. 4. || Impolítich, descortès. *Grosero*. Inurbanus.

**GROSSERAMENT.** adv. m. Ab grosseria, sense urbanitat. *Groseramente*. Rusticè, impolítè, inurbanè, incivilliter.

**GROSSERIA.** f. Descortesia. *Groseria*. Inurbanitas, rusticitas, atis.

**GROSSESA.** f. GROSSÀRIA, CRASSITUT.

**GROSSÍSSIM, A.** adj. sup. Lo que té molt gruix. *Grosísimo*, *gruesísimo*. Ingentissimus. || Lo que es molt gran. *Grandísimo*. Maximus.

**GROSSITUT.** f. BESTIESA, GROSSERIA.

**GROSSO.** m. Certa moneda: 'l de Roma val poch més de un ral de plata, 35 y mitj valen una dobla de dos de Castella y dos quartos y mitj; lo de Inglaterra cosa de mitj vintidós; lo de Lorena cosa de sis maravedissos, y 'l que feu fèr sant Lluís en Fransa onze diners. *Groso*. Grossus, i.

**GROSSURA.** f. ant. GROSSÀRIA.

**GROTESCH, CA.** adj. arq. y pint. Adorno capritxós de animalots, quimeras y fullatges, á ini-

tació dels de las grutas del palácio de Tito. *Grutesco*. Herbis, follis, scrupis ornatus; encarpi, orum.

**GRUA.** f. Aucell de passada, de coll molt llarch; volan en ramats formant una V, y quant se paran amagan una pota. Es simbol de la maduresa, figurantla carregada ab una pedra y 'l lema «Juvat ó firmat gravitate volatum.» Una que vetlla quant las altras dormen, ab la lletra «Nihil me stante timendum,» representa un príncep ó prelat que vigila pel bè de sòs vasalls ó súbdits. Ab aquest lema: «Alternis agmina ducunt.» es figura de una república en que 'l govern s' alterna, com entre ellas. *Grulla*. Grus, uis. || Màquina pera alzar cosas de molt pes. *Grua*. Trochlea, æ. || Peix semblant á dit aucell. *Grulla*. Grus maritima. || Encaballada de canyas cuberta de paper, regularment quadrada, ab una espècie de cua de retalls de paper, etc. serveix pera divertiment del noys avarantla en l' ayre ab fil de empalmar. *Cometa*, *milocha*, *birlocha*. Volatilis, is. || Màquina pera traurer aygua dels pous. *Cigüèia*, *grua*. Tolleno, nis. || Certa constel·lació meridional. *Grulla*. Grus, uis.

**GRUA MALLORQUINA.** Aucell de dos peus y mitj de llarch, té 'l llom blau cendrós, las plomas de las alas las de sobre blancas y las llargas encarnadas, las de la cua unas negras y altras grogas, las potas y bech negrenchs, y la part anterior del cap cuberta de plomas molt primas y de un negre fort, y sobre 'l cap un hermós y llarch plomall de color groch. *Martinete*. Ardea pavonina.

**GRUAR.** v. n. S' usa regularment ab lo verb FÉR, y significa ensenyar una cosa, y no donarla fins que s' ha fet desitjar molt. *Hacer sudar ó ganar*. Aliquid vehementi labore comparare.

**GRUBENHARIS.** m. pl. Sectaris dels protestants, que ab lo pretext de matrimoni espiritual fan las donas comunas. *Grubenharios*. Grubenharii, orum.

**GRUIX.** m. y

**GRUXÀRIA.** f. GROSSÀRIA.

**GRULLIR.** v. n. Cantar, formar las gruas sa veu. *Gruir*. Gruo, is.

**GRUM.** m. Cera blanca y purificada, ab que 's dona l' última capa á las atxas, candelas, etc. *Brumo*. Candidior cera. || GRUMULL.

**GRUMET.** m. náut. Lo mosso que serveix pera pujar á la gábia y altres usos. *Grumete*, *gabiero*. Tirunculus nauticus.

**GRUMULL.** m. Terrós de sucre, farinetas, etc. *Grumo*, *gorullo*, *gurullo*, *gurujo*. Globulus, grumus, i. || La part del líquit que's coagula, com: un GRUMULL de llet, de sanch, etc. *Grumo*. Grumus, i.

**GRUMULLARSE.** v. r. Férse grumulls en lo líquit. *Engrumecerse*. In grumos coagulari.

**GRUMULLAT, DA, Y GRUMULLÓS, A.** adj. Lo que té grumulls. *Grumoso*. Grumis abundans.

**GRUNA.** f. ant. ENGRUNA.

**GRUNYIDOR, A.** m. y f. Lo que gruny. *Re-*

*chinador*, *chillador*, *chirriadero*, *chirriador*. Qui stridet.

**GRUNYIR.** v. n. Formar lo porch sa veu. *Gruñir*. Grundio, is. || met. Rondinar. *Resfunñar*, *gruñir*. Mussito, as. || Fér un soroll fort y desapaçible. *Rugir*. Rodo, is. || Fér un soroll desagradable la llima, serra, carro, etc. *Rechinar*, *gruñir*, *chirriar*. Strideo, es. || Dit dels ferros, frontissas, baldons, etc. que están fluixos. *Cencerrear*. Obs-trepro, strido, is, strideo, es.

**GRUNYIT.** m. La veu del porch. *Gruñido*. Grunnitus, us. || Soroll desagradable dels baldons y frontissas fluixas. *Cencerreo*. Stridor, is. || Lo de la serra, llima, cordas, etc. *Rechino*. Serræ, etc. stridor.

**GRUPIA.** f. y

**GRUPIAL.** m. náut. Tros de suro, que nadant senyala ahont está l' àncora. *Boya*. Anchoræ super, tigillum.

**GRUPO.** m. pint. Conjunt de figuras. *Grupo*. Imaginum in pictura compositio.

**GRUTA.** f. Cova entre rocas y singles. *Gruta*. Spelunca, æ. || Soterrani pera posar á refrescar. *Cueva*, *cava*. Crypta, æ.

**GSOLREÚT.** m. mus. Lo primer dels signes de la música y un del tres que serveixen de clau. *Gesolreút*. Primum signum musicæ.

## GU.

**GUAANYAR.** v. a. ant. GUANYAR.

**GUACAMAYO.** m. Aucell de América, espècie de lloro: ni ha de diferentes espècies y colors. *Guacamayo*. Pseudopsittacus, i.

**GUADAGN.** m. ant. GUANY.

**GUADAGNAR.** v. a. ant. GUANYAR.

**GUADAMACIL.** m. Cabretilla ab figuras estampadas en prempsa. *Guadamacil*. Picturatus, inauratus pelliceus tapes.

**GUADAMACILER, A.** m. y f. Fabricant de guadamacils. *Guadamacilero*. Elaboratarum alutarum opifex.

**GUADAMACILERIA.** f. Ofici de fabricar guadamacils. *Guadamacileria*. Elaboratarum alutarum opificium.

**GUADÚA.** f. CANYA DEL PERÚ.

**GUAIX.** m. GRILL. 4.

**GUAIXAR.** v. a. agr. Grillar lo blat. *Matear*, *caujar*. Germino, as.

**GUAL.** m. Paratge ferm per ahont se pót passar lo riu á peu. *Vado*, *vadera*, *esguazo*. Vadum, i. || adj. ant. IGUAL.

PASSAR Á GUAL. fr. Passar algun riu, etc. sèns nadar. *Vadear*, *esguazar*; *pasar á vado*. Vado, as; anmèu vado transire.

**GUALÁ.** Exclamació àrabe. *Gualá*. Eja.

**GUÁLDRAPA.** f. Manta de la sella sobre las ancas de la cabalcadura. *Gualdrapa*. Ehippii stragulum. || REBOSTER.

**GUALT.** m. GUAL.

**GUANACH.** m. Animal de Amèrica de la figura de un camell sens gèp, però més petit, lo coll llarch, lo cap petit y las orelles dretas com una llebra; lo pel es una espècie de llana bastant fina. *Guanaco.* Huanacus camelus.

**GUANFANÓ.** m. ant. GANFANÓ.

**GUANO.** m. Planta de la Amèrica meridional, semblant à la palmera baixa, 'l fruyt com lo ginjol. *Guano.* Pumia samia.

**GUANÓS, A.** adj. Paratge del riu que té aygua soma. *Vadoso.* Vadosus.

**GUANT.** m. Cuberta ajustada als dits y palmell de la ma. *Guante.* Chirotheca, æ.

**GUANT DE FERRO.** Pessa de la armadura antiga que cubria la ma. *Manopla, guantelete.* Ferrea chirotheca, manus.

**AIXÍ 'S TIRAN LOS GUANTS AL REY.** loc. fam. pera donar à entèndrer lo mal modo ab que algú entrega alguna cosa à altre. *Así se dan los guantes al rey.* Modis indignis quiduquam alicui porrigere.

**FÉR Ó PASSAR UN GUANT.** fr. Recullir entre coneguts algun diner pera un fi piadós. *Echar un guante.* Stipem per capita petere, obsecrare.

**LLEVARSE 'LS GUANTS.** fr. Traürersels. *Descalzarse los guantes.* Manicas deponere.

**PERA TU SÓN LOS GUANTS, SINO QUE 'T VENEN GRANS.** expr. fam. ab que 's prevé à algú que no lograrà lo que intenta ó preten. *No te verás en ese espejo.* Frustrà laboras; operam perdis.

**POSAR Á ALGÚ COM UN GUANT.** fr. Haverlo représ de modo que li haja fèt molta impressió. *Poner á uno como un guante ó mas blando que un guante.* Convinco, is.

**POSARSE 'LS GUANTS.** fr. *Calzarse los guantes.* Manicas manibus aptare.

**SALVO 'L GUANT.** loc. S' usa pera escusarse de no haverse llevat lo guant al donar la ma à algú. *Salvo el guante.* Salva cœremonia.

**GUANTER, A.** m. y f. Qui fá ó vent guants. *Guantero.* Manicarum opifex, sartor, venditor.

**GUANTERA.** f. herba. DIDALERA.

**GUANTERIA.** f. Botiga, oficina ahont se fan ó venen guants. *Guanteria.* Manicarum officina, taberna. || Art y ofici de guanter. *Guanteria.* Sartoria ars.

**GUANY.** m. Utilitat que resulta del empleo del diner, etc. *Logro, lucro.* Lucrum, i. || Avantatge, com: anar de GUANY. *Llevar ventaja.* Præsto, as, præcedo, is.

**GUANY CESSANT.** for. La ganància que podia produhir lo diner en lo temps que ha estat à emprésit. *Lucro cesante.* Cessans lucrum.

**PÈNDRE À GUANY.** fr. Pèndrer alguna cosa à interès. *Tomar á logro.* Pecuniam ab aliquo fœnerari, fœnore accipere.

**POSAR Ó DONAR Á GUANY.** fr. Donar alguna cosa ab usura. *Dar á logro.* Fœnero, as; pecuniam usuris occupare.

**SEGONS LO GUANY FÉS LO DESPÉS.** ref. que aconsella no gastar més de lo que permeten las facultats de cada qual. *Cual el año tal el jarro: cada uno estienda la pierna como tiene la cubierta: andar pié con bola.* Pro ut sua res patitur quisque sumptus faciat.

**GUANYADOR, A.** m. y f. Qui guanya. *Ganador.* Quæstor, is, quæstuarium, ii.

**GUANYAR.** v. a. Adquirir bèns ó riquesas. *Ganar.* Comparo, as. || Pèndrer, conquistar alguna plassa. *Conquistar, ganar.* Expugno, as. || Aventatarse à altre. *Vencer, aventajar, ganar.* Vinco, is. || Merèixer per sòn treball. *Ganar.* Merito, as. || Adquirir bon nom, fama, etc. *Ganar.* Concilio, as. || Portàrsen la palma. *Llevar lo mejor ó llevarse la palma.* Primas ferre.

**GUANYAR Á CÒRRER.** fr. *Ganar en la carrera.* Vincere cursu.

**GUANYAR LA CARA.** fr. Anar ab cuydado en posarse devant dels caps de bestiar. *Ganar la cara.* Cautè, antè peudem sistere.

**GUANYAR PER MA.** fr. met. Anticiparse à altre en fèr ó lograr alguna cosa. *Ganar por la mano.* Aliquem prævenire tempore.

**NO SÉ QUANT LO GUANYO NI QUANT LO PERDO.** loc. que s' aplica à certas personas, que usan de paraulas tant ambigüas, que 's poden pèndrer en bona y mala part. *No sé si halaga, ni sé si ama.* Præstet noceatve noceo.

**QUI Á PRIMERIAS GUANYA Á DARRERIAS S' ESCANYA, Ó QUI GUANYA PRIMER S' ESCANYA DARRER.** ref. Denota que regularment en lo joch lo qui al principi guanya al últim sòl pèrdrer. *Ni juego primero, ni buey blanco.* Posterioribus melioribus.

**GUANYAT, DA.** p. p. *Ganado.* Comparatus.

**TANT GUANYAT, TANT DESPÉS.** exp. que s' usa pera donar à entèndrer lo curt producte de algun ofici ó empleo. *Comido por servido.* Victui tantum necessaria lucrari; parvi lucri munus.

**GUAPAMENT.** adv. m. Ab guapesa. *Bizarramente, guapamente, grandemente.* Strenuè, bellè.

**GUAPÁS, SA.** adj. aum. GUAPETÓ.

**GUAPESA.** f. fam. Bisarria, ànimo y resolució en los perills. *Guapeza.* Ornatus, us, vanitas, atis, jactatio, nis.

**GUAPET, A.** adj. d. *Guapete, guapillo, ito.* Bellulus.

**GUAPETÓ, NA.** adj. aum. *Guapeton.* Strenuissimus.

**GUAPÍSSIM, A.** adj. sup. *Relindo.* Perpolitus.

**GUAPO, A.** adj. Bonich, galan, bell, perfet. *Lindo, guapo, bello, escelente.* Elegans, pulcher. || Valent, animós. *Guapo.* Strenuus, magnanimus. || BO.

**FÉR LO GUAPO.** fr. Manifestar valentia y ànimo en los perills. *Guapear.* Jactor, aris.

**GUARÀ.** m. BURRO EUGASSER.

**GUARAPÍ.** m. Espècie de nau. *Guarapi.* Navis guarapí.

**GUARDA.** amb. Qui té á sòn càrrech alguna cosa, ó cuyda de ella. *Guarda.* Custodia, æ. || La acció de guardar alguna cosa. *Guarda.* Custodia, æ. || Compliment, observància dels preceptes. *Guarda.* Observantia, æ. || Tropa que vigila ó guarda algun lloch. *Guarda, guardia.* Custodia militaris. || Lo de la seda. *Asiz.* Serici custos. || Lloch ahont se fá la guarda. *Guardia, cuerpo de guardia.* Excubitorium, ii. || exp. que adverteix guardarse del mal que amenassa. *Guarda.* Heus. || interj. de temor ó recel. *Guarda, guarda fuera, guarda, Pablo.* Væ, absit. || f. pl. Ferrets del pany que no deixan tancar ni obrir ab altra clau que la própia, y també 'l vuyt de la clau que'ls correspon. *Guardas.* Seræ repagula. || GUAYTA.

**GUARDA DE CÁRCER Ó PRESONIA.** ant. ESCARCELLER.  
**GUARDA DE CORPS.** La tropa que guarda y acompaña sempre la persona del rey. *Guardia de corps.* Scurra, æ.

**GUARDA DELS PORTALS.** Los que cuydan de cobrar lo dret de portas. *Portalero.* Vectigalium in urbis portis exactor.

**GUARDA DE VISTA.** Qui observa y guarda á algú sèns pérdrerlo de vista. *Guarda, guardia de vista.* Sator, spectator, is.

**ESTAR DE Ó FÉR GUARDA.** fr. *Estar de ó hacer guardia.* Stationem, excubias agere.

**PUJAR GUARDA Ó DE GUARDA.** fr. Entrar de guarda. *Montar la guardia, entrar de guardia.* Stationem, ad excubias ingredi.

**GUARDABOSCH.** m. Qui guarda 'ls boschs majorment reals. *Guardabosque, guarda de monte.* Silvarum custos.

**GUARDABRÁS.** m. Part de la armadura que defensa al bras. *Guardabrazo.* Brachii armatura.

**GUARDACAP.** m. náut. Anella de ferro ó fusta, acanalada en sa circumferència exterior, á la qual s'ajusta un cap; y serveix pera que passe un altre per dins sèns gaslarse, ó pera enganxar un aparell. *Guardacabo.* Finiculi fulcimentum.

**GUARDACARTUTXOS.** m. náut. La caixa de fusta ahont se guardan los cartutxos. *Guardacartuchos.* Igniferorum telorum in navi theca.

**GUARDACÓS.** m. ant. ARMILLA.

**GUARDACOSTAS.** m. Nau y soldat pera impedir que's desembarque contrabando. *Guardacostas.* Præsidaria navis.

**GUARDADAMAS.** m. Empleo de la casa real, y consistia en anar á caball al estrep del cotxo de las damas pera que ningú pogués parlar ab ellas, en lo dia es fér fér lloch en la sala de la reina en las funcions. *Guardadamas.* Pedisequarum reginæ custos.

**GUARDADOR, A.** m. y f. Qui guarda. *Guardador.* Custos, odis, servator, curator, is.

**GUARDAENCUNYS.** m. Qui cuyda dels encunys y demès instruments en la casa de la moneada. *Guardacuños.* Monetalium sigilorum custos.

**GUARDAFRENS.** m. L'empleat encarregat de apretar ó afluijar los frens de la máquina y tren dels ferro-carrils. *Guardafrenos.* Custos frenorum.

**GUARDAFRET.** m. Roba ampla y llarga que pera major resguart del fret se posa sobre 'ls demès vestits. *Ropon.* Amplior tunica.

**GUARDAJOYAS.** m. Qui las cuyda. *Guardajoyas.* Scrinarius, ii. || Capsa ó armari ahont se guardan. *Guardajoyas.* Scrinium, repositorium, ii, cella, æ.

**GUARDAMÁ.** m. La guarnició de la espasa que cubre la ma. *Guardamonte, guardamano.* Capuli ensis ornamentum. || En las armas de foch, pessa de ferro ó llautó en semicircul pera defensa del gatillo ó desparador. *Guardamonte.* Catapultæ fibulæ munimen.

**GUARDAMONTE.** m. GUARDAMÁ. 2.

**GUARDAPOLVO.** m. Resguart de la póls. *Guardapolvo.* Operculum, i. || pl. Los ferros dels cotxos desde'l balancí fins al eix. *Guardapolvos.* Ferreæ rhedam munientes virgæ.

**GUARDAROBA.** m. Lloch destinat pera guardar la roba. *Guardaropa.* Vestiarium, ii. || Qui cuyda de ella. *Guardaropa.* Vestium custos.

**GUARDARODAS.** m. Pedra que's posa ferma y arrimada als costats de las portas y en los cantons pera resguart de las rodas dels carros. *Recanton.* Saxum ad janua munimen.

**GUARDAR.** v. a. Reservar, cuydar de alguna cosa. *Custodiar, guardar.* Asservo, as. || Vigilar, tenir cuydado. *Vigilar, guardar.* Curo, as. || Cumplir lo que's té obligació. *Guardar, observar.* Observeo, as. || Conservar, mantenir, retenir, no gastar. *Guardar.* Conserveo, as. || Preservar alguna cosa del dany que li podia sobrevenir. *Guardar.* Caveo, es. || Amagar en lloch segur. *Guardar, poner á cubierto, en seguro.* Abdo, is. || Defensar, estar de guarnició. *Guardar.* Præsideo, as. || Guiar, conduhir bestiar. *Guardar.* Armenta, greges ducere. || ant. MIRAR, ATÈNDER. || Mirar, estar una cosa situada al enfront de altra, *Mirar.* Specto, as.

**GUARDAR LA ROBA.** fr. met. Evitar tot dany. *Guardar la ropa.* Pericula fugere.

**GUARDAR Á HU LA CARA.** loc. ant. *Ocultar el rostro á alguno, recatarse de alguien.* Vereor, eris.

**NO GUARDAR PONT NI PALAU.** fr. ant. *No reparar en nada, no temer nada, no pararse en obstáculos.* Ne gradum sistere. || **NO TENIR ATURADOR.**

**GUARDATEHO.** expr. Denota que no s'admet lo que altre ofereix. *Arrebózate, arrópate con ello.* Tibi habeas.

**GUARDARENS.** m. Gran pessa de la armadura antiga composta de várias planxas que servia pera defendrer los ronyons y tota la regió lumbar. *Guardarenes Renum* munimen.

**GUARDARSE.** v. r. Apartarse dels perills. *Recelarse, guardarse; precaverse.* Caveo, es. || Posar cuydado en no fér cosa que no acomoda. *Guardarse.* Aliqua vel ab aliqua re abstinere, sibi tem-



perare. || Dit de las fruïtas, etc. CONSERVARE.

**GUARDAT, DA.** p. p. *Guardado*. Servatus.

**GUARDATIMÓ.** m. náut. Porta en la popa pera col·locar lo canó de mira. *Guardutimon*. In lateribus puppis fenestra. || Lo canó de mira. *Guardatimon*. Bellica tormenta in puppis lateribus collocata.

**GUARDAVELA.** m. náut. Cap ab que s' encadena una vela ab sa verga pera que no fassa bossas. *Guardavela*. Funis vellam continens.

**GUÁRDIA.** f. GUARDA.

**GUARDIÀ.** m. Qui guarda. *Guardian*. Custos, odís. || Lo de las vinyas. *Vinadero*. Vineæ custos. || Lo superior de cada convent franciscano. *Guardian*. Cœnobiî fratrum minorum præses. || náut. Qui cuyda de las armas y bodega. *Guardian*. Navis curator. || ant. náut. Oficial de mar que s' elegia de entre 'ls mariners més esperimentats y á cárrech de qui estava la custòdia de la aixàrcia, velas y demès forniments del buch, sa llimpiesa y regoneixement y la direcció de certas feynas econòmicas de á bordo. *Guardian*. Custos, odís.

SI 'L GUARDIÀ JUCA Á GARTAS, QUE FARÁN LOS ALTRES FRARES? ref. Denota que 'ls superiors deuben donar bon exemple als súbdits. *Quando el guardian juega á los naipes, que harán los demás frailes?* Quando caput dolet, cætera membra dolent.

**GUARDIANIA.** f. Dignitat de guardià y 'l temps que dura. *Guardiania*. Præfectura, æ.

**GUARDIN.** m. náut. Corda ab que's penjan las portas de la artilleria. *Guardin*. Fenestrarum foribus suspendendis in navibus funis. || pl. náut. Un cap de cànem pera subjectar la canya del timó, y donarli moviment al mateix temps, y en alguns timons de roda es de cadena. *Guardin*. Funis ad navis clavum gubernandum.

**GUARDIOLA.** f. Vas de terrissa sens altre forat que un tall pera ficar diners, y no poderlos tràner. *Alcancia, hucha, ladronera, hurta dineros*. Fictilis erumena, theca, capsella.

**GUARDÓ.** m. ant. GALLARDÓ.

**GUARDONAR.** v. a. ant. GALLARDONAR.

**GUARENÇIA Y GUARENTIA.** f. ant. FIANSA.

**GUARENTIGI.** adj. for. S' aplica al contracte ó escriptura en que's dóna poder á las justicias pera que 'l fassan cumplir. *Guarentigio*. De aliqua re obeunda chirographum.

**GUARET.** m. GORET.

**GUARIMENT.** m. CURA.

**GUARIR.** v. a. p. u. CURAR. || v. n. p. u. CURARSE.

**GUARISME.** m. arit. Número ó números posats en orde pera senyalar determinada quantitat. *Guarismo*. Numeralis arithmetica nota.

**GUARISÓ Y GUARISON.** ant. CURA, SANITAT.

**GUARIT, DA.** p. p. CURAT.

**GUARITA.** f. ant. AMPARO, ASSILO, REFUGI.

**GUARNICIÓ.** f. Adorno que's posa en los vestits, robas y cosas semblants pera ferlas més ricas

y agraciadas. *Guarnicion*. Fimbria, æ. || Defensa que's posa en la espasa y armas semblants pera guarda de la ma. *Guarnicion*. Ensis scutula. || March dels cuadros, miralls, portas, etc. *Marco*. Ora, æ. || Tropa que guarneix una plassa ó fortificació. *Presidio, guarnicion*. Subsidium, præsidium, ii.

**GUARNICIONER.** m. SELLER.

**GUARNICIONERIA.** f. Ofici y tenda del seller. *Guarnicioneria*. Phalararum officina.

**GUARNIMENT.** m. Lo que guarneix alguna cosa y la adorna. *Guarnicion*. Ornatus, us. || pl. Arreus de las cabalçaduras. *Aparejos, y jaez* lo dels caballs. *Stratum*, i.

**GUARNIR.** v. a. Adornar las robas ab guarnicions. *Guarnecer*. Orno, as. || met. Armar, fer créuer mentidas. *Embair, embaucar*. Præstigiî decipere. || Encastar alguna cosa en or, plata ó altres metalls. *Guarnecer*. Munio, is. || Posar canyas pera sostenir las plantas. *Encañar*. *Arundinea* crate vallare. || SERVIR, APEGAR. || ant. náut. *Armar para el combate á la gente de á bordo*. Armis instruere.

**GUARNIT, DA.** p. p. *Guarnecido*. Munitus.

**GUART.** exp. GUARDA.

**GUARTSI.** exp. comminatória al últim dels decrets que equival á: qui á guardar sia. *Á quienes toque*. Ad quos atineat.

**GUASARDA.** f. ant. RECOMPENSA.

**GUASARDAR.** v. a. ant. y

**GUASARDONAR.** v. a. ant. RECOMPENSAR.

**GUASPA.** f. La virolla que's posa á l' extrem inferior del bastó, llansa, vayna de la espasa, etc. *Contera*. Contus, extremum, i.

**GUASSANYAR.** v. a. ant. GUANYAR, ADQUIRIR ONEROSAMENT.

**GUASSANYAT.** p. p. GUANYAT.

**GUAST, A.** p. p. ant. MALMÉS, ESPATLLAT.

**GUASTAMENT.** m. L' efecte de consumir. *Consumcion, gastamiento*. Consumptio, nis.

**GUASTAR.** v. a. ant. CONSUMIR, MALMÉTRER. || ant. GASTAR.

**GUASTAT, DA.** p. p. ant. MALMÉS, ESPATLLAT.

**GUATLA.** f. ter. GUATLLA. 1. 2.

**GUATLLA.** f. Aucell de passada semblant á la perdiu, però més petit, de color pardo ab pichs obscurs. *Codorniz*. Ortyx, igis. || fam. Mentida. *Pajarota, gazapa, pajarotada*. Fabula, æ.

**GUATLLA MARESA.** Aucell major que la guatlla, y sols se distingeix en que la guia quant están de passada. *Rey de codornices; rascon, quion*. Ortygometra, æ.

**AIXÓ ES GUATLLA.** loc. fam. Denota que no's créu lo que's diu. *Esa es grilla*. Nugas agis.

**GUATXAPELÍ.** m. Fusta de América. *Guachapeli*. Lignum indicum.

**GAU.** m. ant. GUAL.

**GUAY.** m. ter. AY. || ant. Gemech. *Guaya*. Planctus, nis. || ant. Pesar, pena. *Cuita, pesadumbre*. Afflictio, nis.

**GUAYABA.** f. Fruyt del guayabo. *Guayaba.* Guayaba, æ.

**GUAYABO.** m. Arbre de Indias, de fullas ralladas y xatas, flor à semblansa de rosa, 'l fruyt del tamany de una pera mitjana, blanch, dols, la molsa granillosa: n'hi ha de várias espècies. *Guayabo.* Guayaba, æ; piriferum psidium.

**GUAYACO.** m. Arbre medicinal de las Antillas, de fusta medicinal, rehinosa, aromática, un poch amarga y agre. *Guayacan, guayaco.* Officinale guayacum.

**GUAYAQUIL.** adj. Lo que es dela provincia de Guayaquil en lo Perú. *Guayaquil.* Guayaquilensis.

**GUAYMENTAR.** v. n. ant. Gemegar. *Guayar.* Plango, is.

**GUAYTA.** f. ant. CENTINELLA, GUARDA, ATALAYA. || Dret propi del castell termenat que anava junt ab los de so, CORN, BADA Y TORRATJE. *Derecho de atalaya,* etc. Specula, sonus, cornu, bada, et opus toraceum.

**GUAYTAR.** v. a. ant. AGUAYTAR, ATALAYAR.

**GÚBIA.** f. Enformador de mitja canya. *Gubia.* Subtilius scalprum.

**GUBIADA.** f. Concurs abundant de algunas cosas. *Nubada.* Copia, æ.

**GUBIADURA.** f. náut. Canal feta ab la gúbia. *Gubiada.* Canalis, is.

**GÜELDRÉS, A.** adj. Pertanyent al ducat de Güeldres, y qui es natural de ell. *Güeldrés.* Güeldriæ ducatus.

**GÜELFOS.** m. pl. Partidaris del Papa en Itàlia, per oposició als GIBELINS, partidaris del emperador. Esta denominació vé de dos casas poderosas que dividian la Alemánia 'ls Hohen Houffen ó Weiblingen y 'ls Welfs, duchs de Baviera que's declarar en en favor de's papas contra 'lsemperradors de la casa. *Güelfos.* Sectarioribus sic dictis. || ORDE DELS. Orde de caballeria instituida en 1815 en lo regne de Hannover pel princep regent de Inglaterra. *Orden de los güelfos.* Equestris ordo.

**GUENYO, A.** m. y f. ter. GERXO, BORNÍ.

**GUERAU.** ant. n. p. de home. GRAU.

**GUERIMENT.** m. ant. CURA.

**GUERRA.** f. Rompiment de pau entre las nacions. *Guerra.* Bellum, i, Mars, artis. || Art y professió militar. *Guerra.* Militia, æ. || DESAFIO. || met. Dissensió entre domèstichs. *Guerra.* Dissidium inter domesticos. || met. Oposició y contrarietats, com entre fret y calor. *Guerra.* Contrarietas, atis. || PERSECUCIÓ.

**GUERRA CAMPAL.** Guerra á camp descubert. *Guerra campal.* Bellum apertum.

**GUERRA, CASSERA Y AMORS, PER CADA PLER MIL DOLORS, Ó PER UN PLER CENT MIL DOLORS.** ref. Denota l'afany y treball que hi ha en aqueiva espècie de ocupació ó diversions. *Guerra, casa y amores, por un placer mil dolores.* Plura dolet quam gaudet amor, Bellona, Diana.

**GUERRA CIVIL Ó INTRESTINA.** La que tenen entre sí

'ls habitants de un mateix poble, república ó regne. *Guerra civil.* Civile bellum.

**GUERRA DE ENTENIMENT.** Oposició de opinions. *Guerra de entendimiento.* Dictaminum pugna.

**GUERRA GALANA.** La poch empenyada. *Guerra galana.* Velitatio, nis. || náut. La que's fá ab lo canó sens arribar al abordatge. *Guerra galana.* Prælium navale levius.

**GUERRA, GUERREJADA, ant. GUERRA VIVA.**

**GUERRA PALESA.** loc. ant. Guerra oberta, declarada, franca. *Guerra abierta.* Aperte bellum.

**GUERRA VIVA.** Sangrenta, sens intermissió. *Guerra viva.* Acerbum, fervens bellum.

**DECLARAR GUERRA.** fr. met. Combátter ab rahons alguna doctrina, costums, etc. *Declarar guerra.* Oppugno, as.

**FÉR GUERRA.** fr. Guerrear. *Hacer guerra, ó la guerra.* Bellum gerere. || met. Oposarse á altre ab eficácia pera impedirli algun intent; anar contra de algú. *Hacer guerra.* Insidiar, aris. || met. Molestar interiorment alguna passió, espècie, etc. *Hacer guerra.* Ango, is.

**PÉNDERSE EN GUERRA.** loc. ant. Armar guerra, buscar, múurer guerra. *Armar guerra.* Bellum gerere.

**QUI NO VA Á LA GUERRA, NO MOR EN ELLA.** ref. Denota que qui s'aparta dels perills evita sas resultas. *Quien no va á la guerra, no muere en ella.* Arma, procul bella remanens, hostilia vitat.

**QUI NO VÓL VÉURER LLÁSTIMAS, NO VAJA Á LA GUERRA.** ref. **QUI NO VÓL PÒLS, QUE NO VAJA Á LA ERA.**

**GUERREJADOR, A.** m. y f. Qui guerreja. *Guerrador, guerrero.* Præliator, bellator, is.

**GUERREJANT.** m. Ocupat en la guerra. *Guerrero.* Miles, itis.

**GUERREJAR.** v. n. Pelear, fér guerra, estar en ella. *Guerrrear.* Bello, as.

**GUERRER, A.** adj. Inclinat á la guerra. *Guerrero.* Bellicosus, mavortius.

**GUERRILLA.** f. Partida de tropa lleugera que fá las descubertas y romp lo foch. *Guerrilla.* Velites, um.

**GUERXAR.** v. a. Tórcer, encorvar. *Combar.* Curvo, as, inflecto, is.

**GUERXARSE.** v. r. Tórcerse, encorvarse, doblegarse la fusta. *Alabearse, cambarse, bornearse.* Flecti, inflecti.

**GUERXESA.** f. Encorvament, vici de la fusta. *Alabéo, comba.* Curvatura, æ. || Malaltia de la vista per mala disposició dels muscles, lo que fá mirar malament. *Estrabismo.* Oculorum distortio.

**FÉR NET DE GUERXESA, Y TRÁURER DE GUERXESA.** fr. Tráurer lo vici á la fusta guerxa. *Desalabear, acozar.* Curvaturæ vitium emmendare.

**GUERXO, A.** adj. La persona que tors la vista. *Bisojo, bizco.* Strabo, nis. || BORNÍ, TORT. || Dit de la fusta torta ó encorvada. *Alabeado, combado.* Flexus.

**MIRAR GUERXO.** fr. Mirar de tort. *Mirar bizco, de través.* Obliquè intueri.

**GUERXÓS.** adj. Lo que es fàcil de tórcerse y fèr guerxesa. *Borneadizo*. Flexibilis.

**GUETO.** m. fam. VELL, JAYO, AVI, PARE.

**GUIA.** f. Qui encamina y mostra á altre 'l camí. *Guia*. Viæ, itineris dux. || Qui acompaña al cego. *Gomecillo, lazarillo*. Palpo, nis. || En los arbres rama principal que trauen al principi, y serveix com de mare de las demès. *Guia*. Surculus, i. || En cohets, minas, etc. metxa que dirigeix lo foch ahont convé. *Guia*. Pulveris pirií linea directoria. || En los molins de vent, pessa gran de fusta, que serveix pera dirigir y fèr anar lo molí, ordenant las aspas, conforme demana 'l vent. *Guia*. Moletrinus clavus. || náut. Aparell ó cap senzill ab que 's dirigeix ó sosté alguna cosa en la situació convenient á sòn objecte. *Guia, viento, y patirraez*, lo de las cábricas y matxinas. Directorius funis. || En los cuixots de las prempsas de racó regata que dirigeix un piló del mateix nom, pera que no 's decante lo que's prempsa. *Guia*. Linea ductrix in prælum. || fr. Entre encuadernadors llistó que s'acomoda á una mossa que té 'l cusidor, y serveix pera que quede igual la superficie de la taula. *Regla, vareta*. Regula, æ. || En las serras las dents inclinadas á un y altre costat pera obrir camí. *Guia carrera*. Serræ obtortæ dentes. || Se diu del caball capó que va devant de una eugassada ó de una porció de potros pera conduhirlos de un paratje á altre. *Guia*. Ductor, is. || En las prempsas de lliura cada un dels dos montants situats quasi al mitj de la llargària de la biga entre 'ls quals está col·locada aquesta, para que 's conserve sempre en una mateixa direcció. *Guiadera*. Torcularis præli repagula lignea. || En las tahonas, cinias, etc. barreta llarga que surt del cap del arbre, ahont se lliga 'l ronsal de la bestia que las fá rodar. *Guia, guiadera*. Antliæ gubernaculi clavus. || Lo qui en los jochs y exercicis de á caball conduheix alguna cuadrilla. *Guia*. Ductor, is. || Apoyo. *Bordon*. Sustentaculum, i. || Cada una de las dos branillas grosses en la part posterior de la cotilla. *Guia*. Primæ virgæ. || En las casas de moneda, pessa que puja y baixa 'l qui talla la moneda. *Guia*. Dux, cis. || En las minas la terra que senyala estar pròxima alguna veta, ó indica sa abundància. *Guia*. Metallí vena indicium. || En general tot alló que serveix de direcció, exemple, etc. *Guia, norte*. Dux, cis. || Despaig, albará pera poder transportar géneros. *Guia*. Telonarii syngraphæ. || Qui ensenya ó instruheix á altre. *Guia*. Dux, cis. || mil. Lo sargento ó cabo, que's col·loca á cap de fila, pera guardar las distàncias, y que vaja ben alineada. *Guia*. Ductor, is. || pl. Las mulas ó caballs que van immediats á la llansa dels carruatjes. *Guías*. Bijugi in rhæda proximiores equi.

**GUIA DE FORASTERS.** Llibre que's publica cada any ab los noms dels que componen los tribunals del regne, oficinas de la cort, empleats en l'èxercit, etc. *Guia de forasteros*. Libellus ductor.

**GUIADOR, A.** m. y f. Qui guia. *Guiador*. Dux, cis, ductor, is.

**GUIAR.** v. a. Mostrar lo camí. *Guiar*. Duco, is. || met. Dirigir, ensenyar. *Guiar*. Dirigo, is. || Llasterimar, embrutar, posar de mala manera. *Poner*. Multo, as. || GOBERNAR. || Encaminar las cosas in-materials ahont se desitja. *Guiar*. Deduco, is.

**GUIATGE.** m. GUIA, SALVOCONDUCTO.

**GUIENÉS, A.** adj. Cosa de Guiena. *Guienés*. In Guiena natus.

**GUIER.** m. ter. PEDRER. f.

**GUILANDOS.** m. pl. Regalo que 's dóna per Nadal. *Aguinaldo*. Strena, æ. || Lo regalo que 's fá á algú en lo dia que cumple anys. *Cuelga*. Munusculum, i.

**GUILINDAYNA.** f. DIVERSIÓ.

**GUILLA.** f. GUINEU. || CULLITA, USUFUÏT.

**GUILLEM Ó GUILLERM.** n. p. de home. *Guillermo*. Gulielmus, i.

**GUILLERMITAS.** m. pl. Individuos de la congregació que fundá sant Guillem. *Guillermitas*. Monachi sancti Gulielmi.

**GUILLEUMA.** f. Ribot estret pera treballar ahont no's pót ab la garlopa y altres. *Guillamé, juntera*. Angustior runcina. || f. de GUILLEM.

**GUILLOT, A.** adj. USUFUÏTUARI.

**GUILLOTINA.** f. Suplici en que 's talla 'l cap. *Guillotina*. Patibulum in quo caput absciditur. || Máquina que per medi de un tallant que cáu abiaixat se talla recte é igual lo paper, cartró, etc. *Guillotina*. Machina ad papyri secandi.

**GUIMBALET.** m. náut. Pla de una cana posat en la bomba en disposició que á sòn moviment se tráu l'aygua de la nau. *Guimbalete*. Navalis antliæ manubrium.

**GUIMBARRO.** m. Tros gros de pa. *Mendruço, zoquete, tarugo*. Panis frustutum.

**GUINARDA.** f. GUINEU.

**GUINDA.** f. Espécie de cirera roja, sabrosa y sana. *Guinda*. Acidulum cerasum. || náut. CUN-DARS. || pl. Teixit de daus, regularment de cotó y seda, ó de cotó sol. *Guindas*. Versicoloribus tessellis variagatum textile.

**GUINDALESA.** f. náut. Corda de quatre camas y de cent brassas pera diferents usos en la nau. *Guindalesa*. Rudens, tis.

**GUINDAMAYNA.** f. náut. Senyal de amistat de una nau ó esquadra á altra, y consisteix en bàtrer mútuament lo pabelló. *Guindamaina*. Amicæ classis signum.

**GUINDAR.** v. a. Fèr pujar més lo que está penjant de alguna corda, ó pujar més lo que ja estava vertical. *Guindar*. Attollo. || v. n. náut. Alsarse y tenir posició la arboladura, presentarla 'l buch en ella ó manifestarse á la vista. *Guindar*. Se ostendere.

**GUINDARS.** m. náut. Alsària dels pals y màstils. *Guinda*. Mali altitudo.

**GUINDASTE.** m. náut. Codornals de pals gros-

sos en que 's posan las politjas y 's fican las cubertas y llatas pera armar las vergas. *Guindaste*. Quadratae trabes.

**GUINDER.** m. GUINDO.

**GUINETA.** f. d. *Guindilla*. Cerasum parvum.

**GUINDO.** m. Cirerer, que fá 'l fruyt un poch agre. *Guindal*, *guindo*. Prunus, i.

**GUÍNDOLA.** f. náut. Planxa triangular de tres taulas ab tres cordas pera rébrer las càrregas y altres usos. *Guindola*. Funibus instructum ponderibus levandis nauticum triangulum.

**GUINEA.** f. Moneda inglesa de or; val 95 vintidosos. *Guinea*. Britanica moneta.

**GUINEU.** f. Animal quadrúpedo de tres peus de llarch y un y mitj de alt, lo cap rodó, la cua matxucada, llarga y mòlt peluda, es mòlt astut, s' alimenta de cassa y llensa un fetor mòlt repugnant. *Zorra*, *raposa*, y *zorro* 'l mascle. *Vulpes*, is, alopecis. || CAU. 6.

LA GUINEU QUAN NO 'N PÓT HAVÉR, DIU QUE SÓN VERDAS. ref. Denota 'l despreci de lo que no 's pót conseguir encara que 's desitja. *Agrillas eran*. Nolo acerbum sumere.

**GUINYADA.** f. y

**GUINYAMENT.** m. Senya que 's fá tancant ab dissimulo qualsevol dels ulls. *Guiñada*, *guiñadura*, *guiño*. Nictus, us. || náut. Girada ó declinació de la proa envers l'un ó altre costat de la direcció que déu seguir, *Guiñada*. Navis deflexus á recta via.

**GUINYAR.** v. a. Fér senyas ab los ulls. *Guiñar*. Nicto, as. || náut. Móurer la nau la proa á un costat y al altre obehint al timó. *Guiñar*. Navem húc et illúc verti.

**GUINYO, A.** adj. ter. BORNÍ.

**GUINYOL.** m. Grunyit del gos y altres animals. *Gañido*. Gannitus, us.

**GUINYOLAR.** v. n. Udolar lo gos ab veu ronca. *Gañir*. Nicto, gannio, is.

**GUIÓ.** m. mús. La nota ó senyal posada al fi de la ralla, pera senyalar lo punt en que comensa la següent. *Guión*. Musicalis nota sequentem vocem indicans. || gram. *Guión*. Vexillum, i.

**GUIPAR.** v. a. fam. Mirar ab cuydado ó dissimulo. *Avizorar*, *atisbar*. Clam speculari, explorare.

**GUIRIGAY.** m. Llenguatge obscur. *Guirigay*. Obscurus, intricatus sermo.

**GUIRLANDA Ó GUIRNALDA.** f. GARLANDA. 1. || DONZELL. || Senzilla diadema ó cenyidor de or ab una sivella en lo centro ab que 's coronavan á vegadas los comtes de Barcelona en lloch de la corona heráldica comtal. *Guirnalda*. Laurea æ.

**GUISA.** f. ant. MODO, MANERA.

DE BAIXA GUISA. exp. DE BAIXA MA.

EN GUISA. m. adv. A manera. More.

**GUISADO.** m. Vianda composta y amanida. *Guisado*. Obsonium, ii. || Lo que 's fá ab carabassons. *Calabacinate*. Edulium cucurbitis conditum. || Lo que 's fá ab escarxofas. *Alcachofado*. Ex cinnaris condimentum.

**GUISADOR, A.** m. y f. Cuyner, coch. *Guisadero*. Coquus, i.

**GUISAR.** v. a. Cuynar, amanir lo menjar. *Guisar*. Condio, is.

**GUIT, A.** adj. S' aplica á la cabalcadura que tira cossas. *Falso*, *ruin*, *zaino*. Calcitrosa, infida bestia. || COSSA.

**GUITAGATA.** joch. OLLAS, OLLAS, ETC.

**GUITARRA.** f. Instrument músich de cordas. *Guitarra*, *vihuela*. Chelys, is.

ALTRA COSA ES AB GUITARRA. loc. Denota que las cosas ab los instruments ó auxilis necessaris se fan més fàcilment y millor. *Otra cosa es con guitarra*. Aliud est.

ESGARRAPAR LA GUITARRA. fr. Tocarla malament. *Zangarrear*. Malè chelym pulsare.

NO ESTAR BEN TREMPADA LA GUITARRA. fr. NO ESTAR DE FÍLIS.

XAFAR LA GUITARRA. fr. met. Destorbar los projectes de algú. *Cortar el revesino*. Obsto, as.

**GUITARRASSA.** f. aum. *Guitarron*. Magna chelys.

**GUITARRER, A.** m. y f. Qui tracta en guitarras. *Guitarrero*. Cithararum faber.

**GUITARRETA.** f. d. *Guitarrilla*. Parva chelys.

**GUITARRISTA.** m. y f. Tocador de guitarra. *Guitarrista*. Citharista, æ.

**GUITARRÓ.** m. Tiple de guitarra. *Guitarrilla*, *tiple*, *guitarro*. Acutior cithara.

**GUITONÁS, SA.** adj. VAGABUNDO.

**GUIZ.** m. ant. GUIA.

**GUINZA.** f. COSSA.

**GUIX.** m. Espécie de pedra no mòlt dura, cremada y preparada pera las fábricas. *Yeso*. Gypsum, i. || La porció que 'l manobre dóna de una vegada al mestre. *Pellada*. Gypsi pars. || Pedra blanca ab que 'ls sastres senyalan per ahont han de tallar ó cusir. *Jaboncillo*, *jabon de saestre*. Alba petra. || PARRELL.

GUIX BLANCH. Pedra fòssil, espècie de guix transparent. *Espejuelo*. Gypsum, i.

GUIX PRIM. Lo blanch amerat. *Yeso mate*. Candidum gypsum.

**GUIXA.** f. Llegum. *Guija*, *tito*, *almorta*; *muela*, *diente de muerto*. Cícera, æ.

**GUIXAYRE.** m. Qui fabrica, ven ó tracta ab guix. *Yesero*. Gypsi fabricator.

**GUIXER, A.** adj. Pertanyent al guix. *Yesero*. Gypsiarius.

**GUIXERA.** f. Terreno ahont hi ha pedra de guix y lloch ahont se fabrica. *Yesal*, *yesar*, *yesera*. Gypsi fodina.

**GUIXOT.** m. Tros de guix arrancat de la fábrica. *Yeson*. Gypsi fragmentum.

**GUIZAR.** v. a. ant. GUIAR.

**GUIZARDÓ.** m. ant. GALLARDÓ.

**GUIZARDONAR Y GUIZERDONAR.** v. a. ant. GALLARDONAR.

**GULÉMUS.** m. fam. ter. FAM, GANA. *Gazua.* Vehemens et molesta fames.

PASSAR GULÉMUS. PASSAR GANA.

**GÚMERA.** f. náut. Corda grossa que serveix pera lligar las áncoras y altres usos. *Gúmena.* Rudens, tis.

**GÚMIA.** f. Arma que participa de daga y puyal. *Gumia.* Pugionis genus.

**GURET.** m. GORET.

**GURETAR.** v. a. ter. FÉR GORET.

**GURIR.** v. a. ter. GUARIR, CURAR.

**GURRUMÍ.** m. fam. Marit massa condenscent. *Gurrimino.* Uxorius, ii.

**GURRUMINA.** f. CONTEMPLACIÓ. í.

**GUSIÓS, A.** adj. ant. JOYÓS.

**GUSPIRA.** f. ESPURNA, CENTELLA.

**GUSPIRAR.** v. n. ESPURNAR.

**GUSPIREJAR.** v. a. ESPURNEJAR, ESPURNAR.

**GUST.** m. Un dels cinch sentits corporals ab que 's percibeix y distingeix lo sabor de las cosas. *Gusto.* Gustus, us. || Sabor de las viandas. *Gusto.* Saliva, æ. || Deleyte, pler de alguna cosa. *Gusto.* Prothymia, æ. || Complacència, desitj de alguna cosa. *Gusto.* Voluptas, atis. || Arbitri, determinació, voluntat própia. *Gusto.* Arbitrium, ii. || Delicadesa, finura, coneixement, crítica. *Gusto.* Palatus, i. || Antoix, capritxo. *Gusto.* Oblectatio, nis. || pl. Los vicis en comú. *Gustos.* Voluptates, um.

AB GUST. m. adv. De gana. Libenter.

Á GUST DE QUI PAGA. loc. fam. Denota que las cosas tant que estigan bè com que estigan mal s'han de fèr al gust de qui las paga. *A gusto de quien paga.* Sumptum facienti inserviendum est.

ALABO Ó LI ALABO 'L GUST. loc. irón. Denota 'l mal gust ó elecció de algú. *Alabo el gusto.* Perquam optimè.

AL GUST ESTRAGAT, LO DOLS LI ES AMARCH. ref. que ensenya que es comunment escusat ó en va reconvenir ab suavitat al que está preocupat per una passió vehement. *Al gusto dañado ó estragado, lo dulce le es amargo.* Quisque judicat prout est affectus.

Á Ó PER BELL GUST. m. adv. Á DRETAS.

DE GUSTOS NINGÚ N' HA ESCRIT. ref. Denota que á

qui té declarat lo gust per alguna cosa no hi ha que posarli rahons pel contrari. *Sobre gustos no se ha escrito.* Trahit sua quemque voluptas.

DONAR GUST. fr. Compláurer. *Dar gusto, gratificar.* Obsequor, eris.

MAL GUST Á LA BÓCA. *Desabor.* Insulsitas.

MENJAR Á GUST Y VESTIR AL US. ref. literal. *Comer á gusto y vestir al uso.* Fercula det placitum, sed vestes publicus usus.

MÉS VAL UN GUST QUE CENT LLIURAS. ref. Denota que 's prefereix un capritxo al bè que pót resultar. *Mas vale un gusto que cien panderos.* Gustus quam divitiæ multæ præstat.

NO HI HA GUST SENSE DISGUST. ref. que ensenya la inconstància y poca duració dels bèns humans, pus després de un succés favorable y felis, ve regularment altre trist y desgraciat. *No hay miel sin hiel; no hay contento cumplido en esta vida.* Totam vitam miscent dolor et gaudium.

**GUSTACIÓ.** f. Funció per medi de la qual los animals distingeixen los sabors y las qualitats sabrosas dels cossos. *Gustacion.* Gustatio, nis.

**GUSTAMENT.** m. ant. TAST.

**GUSTAR.** v. a. Percebir gust de las cosas. *Gustar.* Delibo, as. || Tastar. *Gustar.* Probo, as. || v. n. Tenir complacència en alguna cosa, desitjarla. *Gustar.* Cupio, is. || Agradar. *Gustar.* Placere, es.

**GUSTET Y GUSTILLO.** m. d. *ustillo.* Levis gustus.

**GUSTÓS, A.** adj. Content de alguna cosa. *Gustoso.* Lætus. || Agradable. *Gustoso.* Jucundus. || Saborós. *Gustoso.* Sapidus.

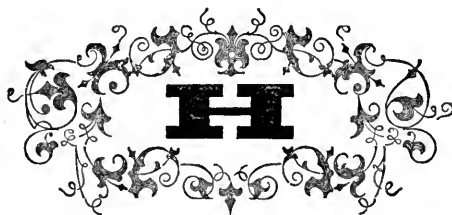
**GUSTOSAMENT.** adv. m. Ab gust. *Gustosamente.* Jucundè.

**GUTAPERXA.** f. Resíduo de la evaporació del such lletós que 's despren de las incisions practicadas en un arbre que 's troba en los boschs de las islas de la Malésia y s'emplea pera diferents usos. *Gutaperca, gutta-percha.* Gutta percha.

**GUTIRLÓ.** m. GOLL.

**GUTURAL.** adj. Cosa de la gargamella. *Gutural.* Gutturalis.





**H.** Octava lletra del abecedari català y novena del castellà, encara que segons los gramàtics es sols senyal de aspiració que serveix pera donar forsa al so de la lletra á que's junta: 'ls antics la tingueren per numeral y valia 200, y ab una ralleta sobra 200,000.

#### HA.

**HA.** interj. Explica 'ls diferents afectes y accions ab que s' avisa, anima ó alaba. *Ha.* Ha, heu. || Tercera persona del verb *HABÉR.* *Ha.* Est, y si es auxiliar, no té correspondència llatina.

**HA, HA.** interj. pera manifestar que's troba á algú en malefici. *Ai ai, ha, ha.* At, at.

**HA, HA, HA.** interj. de rissa. *Ha, ha, ha; hi, hi, hi.* Ah, ha, ha.

**HABANO, A.** adj. Cosa de la Habana. *Habano,* y *habanero* dit de las personas. *Habanensis.*

**HÀBIL.** adj. Intel·ligent, capàs, docte. *Hàbil.* *Habilis.* || Apte, adequat, á propòsit. *Hàbil.* *Aptus.* || Viu, subtil, fi. *Hàbil.* *Callidus.*

**HABILÍSSIM, A.** adj. sup. *Habilisimo.* *Scientissimus,* *peritissimus.*

**HABILITACIÓ.** f. Acció de habilitar. *Habilitacion.* *Habilitatio,* *probatio,* nis.

**HABILITADO.** m. mil. Oficial recaudador dels interessos del cos que l' anomena. *Habilitado.* *Rerum legionis procurator miles.*

**HABILITADOR, A.** m. y f. Qui habilita. *Habilitador.* *Aptitudinis declarator.* || m. pl. Los divuyt diputats nombrats nou per part del rey y nou per part dels brassos que en las corts de Aragó devian formar la comissió examinadora de las circumstàncies legals dels diputats y de si estavan en regla 'ls poders que portavan, donant de aixó 'l degut dictàmen. *Habilitadores,* *comision de actas.* *Aptitudinis declarator.*

**HABILITAR.** v. a. Declarar á algú apte y capàs pera alguna cosa. *Habilitar.* *Probo,* as. || Fér hábil ó capàs á algú. *Habilitar.* *Habilem reddere.* || Provehir á algú de lo necessari. *Habilitar.* *Promptum,* *expeditum* *aliquem facere.* || *LLEGITIMAR.*

**HABILITARSE.** v. f. *APROFITARSE.*

**HABILITAT, DA.** p. p. *Habilitado.* *Probatus.* || f. Capacitat, talent, aptitud. *Habilidad.* *Solertia,* æ. || Destresa, art, manya pera fér alguna cosa. *Habilidad.* *Solertia,* æ. || Suficiència. *Habilidad.* *Scientia,* æ. || Lo primor de una obra. *Habilidad.* *Manus,* us. || pin. Propietat y acert en la semblansa de lo que's pinta, perfecta imitació. *Valentia.* *Vivida naturæ æmulatio.*

**VALERSE DE SAS HABILITATS.** fr. **VALERSE DE SAS MANYAS.**

**HABILÍSSIM, A.** adj. sup. *Habilisimo.* *Peritissimus.*

**HABILÍSSIMAMENT.** adv. m. sup. Ab molta habilitat. *Habilisimamente.* *Valde scienter.*

**HABILMENT.** adv. m. Ab habilitat. *Habilmente.* *Scinter.*

**HÀBIT.** m. Vestit peculiar dels ecclesiàstichs, y més comunment del frares. *Hàbito.* *Habitus,* us. || Insignia ab que's distingeixen los ordes militars. *Hàbito.* *Insigne,* is. || Costum, facilitat adquirida per la repetició de molts actes. *Hàbito,* *habituacion.* *Habitus,* us. || Túnica de monja. *Monjil.* *Monialis vestis.*

**HÀBIT SOBRENATURAL.** Lo que s' adquireix pel exercici de las virtuts sobrenaturals; també 's diu de las virtuts infusas, fé, esperança y caritat, per rahó desér una qualitat permanent intrínseca en la ànima. *Hàbito sobrenatural.* *Habitus supernaturalis.*

**HÀBITS DE COR.** Aquells ab que'ls ecclesiàstichs assisteixen al cor. *Hàbitos de coro ó corales.* *Vestes quibus ecclesiastici choro assistunt.*

**HÀBITS LLARCHS.** La sotana y manteu que usan los

ecclesiàstichs y estudiants. *Hàbitos*. Talaris vestis.

L' HÀBIT NO FÀ 'L MONJO. ref. Ensenya que l' exterior no sempre es una senyal certa del interior. *El hábito no hace el monje*. Barba non facit philosophum.

PÈNDRE L' HÀBIT. fr. Fèrse religiós. *Tomar, vestir el hábito*. Dare nomen religioni; religioso habitu insigniri.

PENJAR LOS HÀBITS. fr. Deixar la carrera ecclesiàstica. *Ahorcar, colgar los hábitos*. Deponere scholasticas aut religiosas vestes.

**HABITABLE**. adj. Lo que's pót habitar. *Habitable, vividero*. Habitabilis, quod frequentari potest incolis.

**HABITACIÓ**. f. Casa ó paratge en que s' habita. *Habitacion, habitáculo, vivienda, morada*. Habitaculum, i. || La part de la casa pròpia pera habitar-se. *Habitacion*. Habitaculatio, nis. || Lo temps que s' habita en alguna part. *Habitacion, residencia*. Domicilium, ii. || Comuna de companys. *Contubernio*. Contubernium, ii. || La que es molt freda. *Nevera*. Nimis frigida cella.

HABITACIÓ DE LA LLUNA. astrol. Certas parts del zodiach, en que'ls astrólechs imaginan que la lluna adopta las malas qualitats de las estrelles. *Habitacion de la luna*. Tempestas lunæ.

**HABITADOR, A**. m. y f. HABITANT.

**HABITAMENT**. m. ant. HABITACIÓ, ESTADA.

**HABITANT**. p. a. Qui habita. *Habitante*. Habitans. || adj. Vehí de una casa ó poble. *Habitante, habitador, vecino, morador*. Habitans, tis. || Qui viu en lo camp y no gosa 'l dret de ciutadà. *Pagano*. Paganus.

**HABITAR**. v. a. y n. Residir, viurer en algun lloch. *Habitar, morar, vivir*. Habito, as.

**HABITAT, DA**. p. p. *Habitado*. Habitatus.

**HABITATGE Y HABITAY**. m. ant. HABITACIÓ.

**HABITET**. m. dim. *Habitillo*. Parvus habitus.

**HABITUACIÓ**. f. HÀBIT. 3.

**HABITUAL**. adj. Lo que's fá, esdevé ó pateix per hábit, com: malaltia HABITUAL. *Habitual*. Habitualis.

**HABITUALMENT**. adv. m. Per hábit, de un modo habitual. *Habitualmente*. More consueto.

**HABITUAR**. v. a. Acostumar, fèr que algú s' acostume á alguna cosa. *Acostumar, habitar*. Suesco, is. || DOMICILIARSE.

**HABITUARSE**. v. r. Acostumarse á alguna cosa. *Habituarse*. Assuefio, is.

**HABITUAT, DA**. p. p. *Habitado*. Consuetus.

**HABITUT**. f. Relació que té una cosa á altra. *Habitut*. Relatio, nis.

**HABUYRA**. f. ant. DESCANS, QUIETUT. || ant. Temps irregular. HAGUERA.

**HABUYRAR**. v. n. ant. REPOSAR. || ant. ABUNDAR. || ant. SOBREIXIR.

**HACA**. f. Caball petit de estatura. *Haca, jaca*. Mannus, i.

**HACANEA**. f. Haca inglesa major que la haca espanyola y menor que'l caball. *Hacanea* y Sejor-nan li diu *haca doble y caballo inglés ó polaco*. Alureo, nis.

**HACELDAMA**. f. Camp de sanch, y en particular lo que's comprá prop de Jerusalem pera sepultura dels peregrins, pels trenta diners en que fou venut lo Salvador. *Haceldama*. Ager sanguinis.

**HACH**. f. Pronunciació catalana de la lletra H. *Hache*. H littera. || *Aquel ha ó tiene*. Ille habet. || *Hubo*. Habuit.

**HADULAMENT**. m. ant. UDOL.

**HAESMAR**. v. a. ant. DISCÓRRER, JUDICAR.

**HAGUT, DA**. p. p. de havèr. *Habido*. Habitus.

**HAHINAMENT**. m. AHINADA.

**HAHINAR**. v. n. AHINAR.

**HAHIR**. v. a. ant. Tenir odi. *Aborrecer, odiar*. Odi, isti.

**HAJATS Y HAJAU**. Temps del verb HAVÈR, TINGAU.

**HAL**. m. La aureola ó círcul que rodeja 'l mu-gró de la dona. *Halo*. Papillæ circuitus.

**HALAGAR**. v. a. ALHAGAR.

**HALENAR**. v. n. ant. ALENAR.

**HÀLIT**. m. Alé. *Hálito*. Halitus, us.

**HALLA**. ALFONDECH, PAYOL, GRANER PÚBLICH.

**HAL-LUCINAR**. v. a. AL-LUCINAR.

**HAM**. m. Petit ganko pera pescar. *Anzuelo*. Hamulus, hamus, i. || En lloch de HAVEM ó HEM. *Hemos*. || ant. Equival á ME MA, com: HAM donat gran contento la vostra carta. *Tu carta me causó grande alegria*. Litteræ tuæ mihi magnam lætitiã attulerunt.

TIRAR L' HAM AL MAR. fr. met. Practicar totes las diligéncias pera conseguir algun fi. *Echar la red*. Retia mittere, tendere.

**HAMACA**. f. Filat gran y clar assegurat ab dos estacas, serveix de llit, columpi ó gronxador. *Hamaca*. Pensilis lectus.

**HAMADRIADAS**. f. pl. mit. Ninfas de las florestas que naixian ab las carrascas, y estaban amagadas en sa escorxa, y morian ab ellas. *Amadriadas*. Amadryades, um.

**HANC**. adv. ant. MAY. || ant. Á MÈS, ENCARA, ENCARA MÈS, TAMBÉ. || ant. JAMAY. || ant. QUANT. || ant. NI TAN SOLS.

**HARAI**. m. Tribut periódich que pagan en Turquia 'ls que no són mahometans. *Harai*. Vectigal, is.

**HARDA**. f. ant. ESQUIROL. || ant. ALIQUETA.

**HARMONIA**. f. Consonància de veus ó instruments. *Armonia, harmonia*. Harmonia, æ. || Composició, conveniència de cosas semblants. *Armonia*. Harmonia, æ. || AMISTAT, UNIÓ. || anat. Composició y orde dels ossos en línea recta. *Armonia*. Harmonia, æ. || mit. Diosa filla de Marte y Venus. *Armonia*. Harmonia, æ. || ret. Combinació de diccions de pausa ó ràpida pronunciació, sostinguda per articulacions fàcils y distinctas, que fan



l'estil dols y agradable. *Armonia*. Harmonia, æ.

**CÓRRER AB BONA HARMONIA.** fr. Tractarse amistosamente. *Correr con buena armonia, amistosamente*. Amicè facere, vivere.

**FÉR Ó CAUSAR HARMONIA.** fr. Causar estranyesa, dissonar á la rahó. *Hacer armonia*. *Lædere*, offendere.

**HARMÓNICH, CA Y HARMONIÓS, A.** adj. Lo que fá harmonia. *Armonioso, armónico, canoro*. Harmonicus.

**HARMONIOSAMENT.** adv. m. Ab harmonia. *Armoniosamente*. Musicè.

**HARPA.** f. Instrument músich de cordas, quasi triangular, que 's toca ab las unglas: es símbol de Apolo á qui la regalá Mercuri són inventor. *Harpa ó arpa*. Cithara, æ. || **GRAPA, GARRA.**

**TOGAR L' HARPA.** fr. met. fam. **ROBAR.**

**HARPADA.** f. Esgarrapada. *Garfada, garfada*. Unguim jactus, ictus.

**HARRAR.** v. a. ant. **CASAR, DESPOSAR.**

**HARRIEJAR.** v. a. ant. Avivar á las béstias peraque caminen. *Arrear, aguijar á las bestias*. Bestias stimulare, agitare.

**HASE.** ant. *Acaece*. Accidit.

**HASENDAT, DA.** adj. HISENDAT.

**HASIENDA.** f. HISENDA.

**HASSANYA.** f. Fet heróich, senyalat. *Hazaña*. Res gesta. || irón. Pillada, fet indigne. *Hazaña*. Turpe, indignum facinus.

**HASTA.** f. Lo mánech de la llansa, pica, bandera, etc. *Hasta*. Hastile, is. || També s' enten la mateixa llansa ó armá á que serveix de mánech. *Hasta*. Lancea, æ. || Branca ó tronch pera plantar. *Estaca*. Talcia, æ. || Lo pal superior de algunas lletres, com lo de la b. d. l. etc. *Palo*. Litteræ precipitientia. || Lo gros que 's dona en la part superior, al pal de algunas lletres, com la b. d. l. etc.  *Cabeceado*. Litterarum apex. || **BANYA. 1.**

**HAUCH Y AUCH.** m. *Alarido*. Quiritatio, nis; ejulatus, ùs.

**HAUNIR.** v. a. ant. UNIR.

**HAUR.** m. ant. OR.

**HÁURERSE.** v. r. PORTARSE, ORRAR.

**HAUT.** p. p. ant. NAGUT. || adj. ant. Passat, complert. *Pasado, transcurrido*. Transactus. || m. ant. AUTO, ACTE.

**HAVEDOR, A.** adj. Lo que s' ha de possehir, ó percibir. *Habedero*. Quod habendum est.

**HAVENT.** gerun. *Habiendo*. Cum. || ant. *Teniendo*. Habendo. || ant. Triensa. *Bieldo*. Ventilabrum, i, pecten, inis.

**HAVÉR.** v. a. ALCANSAR, LOGRAR. || ant. Possehir, tenir. *Haber*. Possideo, es. || Es auxiliari pera conjugar altres verbs en los temps de activa. *Haber*. || impers. Sobrevenir. *Haber, acaecer*. Accedit, evenit. || Sér ó existir. *Haber*. Sum, es, esse. || Cumplirse 'l temps de alguna cosa., com: n' **HAVEM** hagut. *Haber, alcanzar*. Obtingo, is. || Sér castigat ó représ, com: **HURÁS** cops. *Llevar*. Fero, ers.

**HAVÉR Á CAMAS.** fr. fam. ACONSEGUIR.

**HAVÉR DE CAP DE DITS.** fr. met. Tenir desitj de castigar ó venjarse. *Cojer en las uñas ó entre las uñas*. Apprehendo, is.

**HAVERLAS.** loc. TRACTAR. || Queixarse ab algú, com: de que **LAS HÉUS**. *Haberlas, ó habérselas con alguno*. Cum aliquo contendere.

**DE AHONT NO'N HI HA NO'N PÓT RAJAR.** ref. ab que 's dona á enténdrer que no's pót tráurer mòlt fruyt de ahont no hi ha substància. *De orugo esprimido nunca mosto corrido*. Nemo dat quod non habet.

**DE AIXÓ LAS HAVEM.** expr. concessiva. *De lo que hablamos, predicamos*. Hoc idem.

**NO HI HA MÉS QUE VÉURER Ó MIRAR.** exp. Pondera la abundància ó perfectió de las cosas. *Es para alabar á Dios*. Deí laudes hoc excitat.

**NO N' HI HA MÉS DE CUYTAS, Y TANT NI HA Y BON PES.** loc. fam. **NO HI HA MÉS CERA, ETC.**

**HAVER.** m. Crédits en alguns empleos. *Haber*. Ratio expensí scripto tradita. || pl. BÈNS.

**HAVERSE.** v. r. Procehir, portarse bè ó mal. *Portarse*. Se gerere.

**HA VIRANSA.** f. ant. BENAVENTURANSA.

**HAVIRAT, DA.** adj. ant. BENAVENTURAT, DITXÓS.

**HAVITAR.** v. a. HABITAR.

**HAVORRIR.** v. a. ABORRIR.

**HAYR.** adv. t. AMI. || ant. ODIAR, ABORRIR.

**HAYR AMOR.** fr. ant. *El amor excita la ira*. Amor iram movet, acuit.

**HAZANYA.** f. ant. HASSANYA.

## HE.

**HEBDÓMADA.** f. SETMANA. || Doma, l' espay de set anys, quals foren las setanta hebdómadas de Daniel. *Hebdómada*. Hebdomas, æ, hebdomadá, æ.

**HEBDOMADARI, A.** m. y f. Qui en las comunitats ó capitals se destina pera oficiai cada setmana. *Hebdomadario, semanero*. Hebdomadarius, i.

**HEBRÁICH, CA.** adj. Lo pertanyent als hebreus. *Hebraico, hebreo*. Hebraicus.

**HEBRAÍSME.** m. La professió de la lley de Moysés. *Hebraismo*. Hebraismus, i. || Idiòtisme de la llengua hebrea. *Hebraismo*. Hebraismus, i.

**HEBREU, A.** adj. HEBRÁICH. || m. y f. Qui professa la lley de Moysés. *Hebreo*. Hebræus, i. || Lo idioma dels hebreus. *Hebreo*. Hebraica lingua.

**HECATOMBA.** f. Sacrifici de cent víctimas de una mateixa espècie entre 'ls grechs y romans que 's feyan en cent altars per cent sacerdots á un mateix temps. *Hecatomba*. Hecatombe, es.

**HEDRA.** f. ant. EURA.

**HEGIRA.** f. Època dels anys entre 'ls mahometans los que 's comensan á contar desde quinze á setze de Juliol del 622 de Jesucrist, en que Ma-

homa fugí de la Meca á Medina, si bè Amasi diu l' any 630. *Hegira*. Egira, æ.

**HELENISME.** m. Idiotisme de la llengua grega, ó construcció de ella, usada en altra. *Hellenismo*. Hellenismus, i.

**HELIACH.** m. astron. Se diu del astre que presenta 'l fenòmeno de sortir-se y pondrer-se al mateix temps quel sol. astre. *Heliaco*. Heliacus, i.

**HÉLICH, CA.** adj. geom. *ESPIRAL*.

**HELÍOMETRO.** m. Instrument pera midar lo diàmetro del sol. *Heliómetro*. Heliometrum, i.

**HELIOSCOPI.** m. Ullera, instrument de vidres de colors pera observar lo sol. *Helioscopio*. Helioscopium, ii.

**HELIOTROPI.** f. ant. planta. GIRASOL. || Pedra preciosa de color vert blavench y ab clapas encarnadas. *Heliotropio*. Heliotropium, ii.

**HEL-LÉBOR** (BLANCH.) Planta que es molt comuna en Espanya, forma una arrel en figura de cono truncat, de dos ó tres polsadas de llarch y una de espessor, y guarnida de numerosas arreletas; de dins es blanca, de fora negra y arrugada. *Eléboro, vedegambre blanco, yerba de Ballesteros*. Helleborus albus.

**HEL-LÉBOR NEGRE.** Planta que 's cria en lo Delinat y 's cultiva en Espanya, la seva arrel es com lo dit petit, de dins grisa ó rojenca, y negreja al exterior. *Eléboro negro*. Helleborus niger.

**HEL-LESPÓNTICH, CA.** adj. Cosa de Hellesponto. *Hellespóntico*. Hellespontiacus.

**HELMÍNTICH, CA.** Remey que mata 'ls cuchs. *Helmintico*. Helminticus.

**HELVESI, A, Y HELVÉTICH, CA.** adj. suís.

**HEMATINA.** f. Substància animal de la sanch, á la qual s' uneix l' oxigeno. *Hematina*. Hematina, æ. || Matèria colorant que 's trau del campetxo, la qual se presenta en petites escatas de un blanch sembrat de roig, de aspecte metàl·lich y de sabor un poch astrigent, amarch y acre. *Hematina*. Hematina, æ.

**HEMATITES.** f. Pedra mineral de ferro, ordinàriament de color de sanch. *Hematites*. Hematites, æ.

**HEMIPTERS.** m. pl. Ordre de insectes, las alas superiors dels quals són la meytat membranosas y l' altra meytat coriáceas, com en las cigalas, xinxas, etc. *Hemipteros*. Hemiptera.

**HEMISFERI.** m. La meytat de una] esfera. *Emisferio*. Hemisphereum, ii.

**HEMISFÉRICH, CA.** adj. Lo que té la figura de miija esfera. *Hemisférico*. Hemisphæricus.

**HEMISTIQUI.** m. Part de un vers. *Hemistiquio*. Hemistichium, ii.

**HEMORRÀGIA.** f. Flux de sanch, particularment del nas. *Hemorragia*. Hemorrhagia, æ.

**HEMORROIDAL.** adj. med. Cosa de morenas. *Hemorroidal*. Hemorrhoidalis.

**HENRICH.** n. p. de h. *Enrique*. Henricus, i.

**HENRIQUET.** d. de Henrich. *Enriqueto*. Henriculus, i.

**HEPÁTICH, CA.** med. Cosa del fetge y lo que serveix pera curarlo. *Hepático*. Hepaticus.

**HEPTACORDO.** m. mús. La sétima espècie compresa en lo diapassó ú octava. *Heptacordo*. Heptachordos, i.

**HEPTÁGONO, A.** geom. adj. y m. Figura de set costats y set ànguls. *Heptàgono*. Heptagonum, i.

**HERAL.** m. ant. Rey de armas. *Heraldo*. Heraldicus, i.

**HERÁLDICH, CA.** adj. Lo que pertany al esent de armas. *Heráldico*. Gentilitius, scutarius, ficialis.

**HERALT Y HERAU.** m. HERAL.

**HERBA.** f. Nom genèrich de las plantas petites que moren cada any. *Yerba*. Herba, æ. || Lo conjunt de diferents herbas en un terreno. *Yerba*. Herba, æ. || pl. La dels prats, etc. pera pasturar lo bestiar. *Yerbas, pastos*. Pabulum, i.

HERBA ANGÉLICA. ANGÉLICA.

HERBA APEGALOSA. f. ter. ROJA. 3.

HERBA BOTERA. Planta perenne indigena, que s' usa en polvos, en hemorràgias passivas, fluixos mocosos crònichs, y en gargarisme pera las inflamacions. *Alquimila, pie de leon*. Alchemilla vulgaris.

HERBA CABALLERA. CUA DE CABALL.

HERBA CAIXALERA. HERBA DE LA MARE DE DÉU.

HERBA CANA. La que en las apotecarias ne diuen espátula pudenta. *Yerba cana, senecio*. Spatula foetida; senecio, nis.

HERMA CAPITAL. ÀRNICA.

HERBA COL Ó COLEBA. Los brins que naixen de la flor de la carxofa borda, que són blaus en són estat fresch, bermellenchs quant estan sechs, y serveixen pera coagular la llet. La mateixa virtut tenen los de la vera. *Yerba de cuaajo*. Hosèuli cynaræ scolymæ.

HERBA CUQUERA. Planta de camas altas de dos á tres peus, rodonas, ralladas, molsudas; fullas llargas, grans, retalladas, serradas, de color vert groguench; flors en corimbo terminal; cális comú, emisfèrich, de groch verdós; escatas llanceoladas, agudas; corolla composta de groch daurat, convexa; olor molt fort, y sabor aromàtich molt amarch y un poch canforat. Te propietats tònicas, estimulants, emenagogas y sobre tot antielmínticas. *Yerba lombriguera, tanaceto, abrotano*. Tanacetum, i; tanacetum vulgare.

HERBA CUQUERA DE MALLORCA. CORALINA.

HERBA DE BALLESTER. HEL-LÉBOR.

HERBA DE FLUXIÓ. Herba de cama cilíndrica, ramosa, ab fullas ovaladas, llanceoladas, de color vert baix, dentadas ó enteras, de las quals las inferiors s' estreteixen en pesciols per sa basa, y las superiors sentadas y més estretas; las flors en las cimas dels brots en ramellet, molts, petites y blancas, de sabor acre aromàtich semblant al del pebre negre. Es estomacal, antiescorbútica, anti-

herpètica y diurètica. *Lepidio, mastuerzo silvestre mayor.* *Lepidium*, ii, *lepidium latifolium*.

HERBA DE JARDÍ. *Césped.* *Cæspes*.

HERBA DE LA FERIDURA. Herba de camas dretas, quadradas, poch ramosas, y un poch peludas; fullas entre figura de cor y elípticas, retalladas y rasposas; olor agradable, y sabor aromàtich. Es excitant, vulnerària, etc. *Yerba de la feridura ó de la perlèsia.* *Stachis recta*.

HERBA DE LA MARE DE DÉU. Planta que fá la cama de un ó dos peus de alt, cilíndrica, ramosa, blana, venosa, peluda; las fullas alternas, sentadas y sense cua, que abrassan la cama, grans y ovals, sinuosas y profundament retalladas, viscosas, peludas y de un vert baix; olor pudent y nauseàtich, sabor fat y viscós; arrel fusiforme y blanquinosa; flors quasi sense cua, en espiga terminal, groguencas, ab venas purpúreas; cális tubulós; corola en figura de embut, y las llavors cendrosas, ovals comprimidas, inodoras, etc. Té virtut anodina, antiespasmódica, narcòtica, etc. *Beleño negro.* *Hyciamus niger*.

HERBA DE LA PRINCESA. MARIA LLUISA.

HERBA DE LAS SET SANGRIAS. Herba que té las camas radicals llenyosas y perennes, junt ab sas fullas; las camas que floreixen són llargas de uns quatre dits y un poch peludas; las fullas linears, llargas y quasi filiformes, estesas y rasposas; las flors amontonadas, terminals, ab lo cális la meytat més curt que la corola; inodora y de sabor herbáceo. Es diurètica y molt més temperant que la sangui-nària. *Pulmonaria suffruticosa, yerba de las siete sangrias.* *Pulmonaria suffruticosa*.

HERBA DEL CARAGOL. MORELLA ROQUERA.

HERBA DEL MAR. ALGA.

HERBA DEL MORO. Planta de moltes camas, petites, plenas de nusos y rastreras; fullas molt petites, de la figura de las del serfull, y oposadas de dos en dos de un vert groch y de un sabor acre; las flors molt petites y grogas. Es vulnerària, aperitiva, remey contra la hèrnia y própia pera curar lo mal de pedra; y 'l vi ab que 's buíl calma 'l mal de caixals. *Herniaria, mil-en-grana, yerba turca, hernaria.* *Hernybla, hernyaria, æ, empetrum, i, herba cancri minor, millegrana.*

HERBA DEL POBRE HOME. Planta de alguns peus de alsària, ab fullas interpoladas, fulletas aovadas, pubescents, semblants á las del olm, y la terminal ab tres lóbul; flors en panotxa terminal, estesas, aromàticas y agradables. Es astringent y sudorífica. *Ulmaria.* *Spiræa ulmaria, barba caprina.*

HERBA DELS CANTORS. RAVE BOSCÁ Ó DE CABALL.

HERBA DELS LEPROSOS. Planta de camas de la alsària de un peu, senzillas, dretas, nudosas, quadrangulars, un poch peludas, ab fullas oposadas, pescioladas, en figura de cor, molt prolongadas, y quasi arrodonidas en la punta, arrugadas, un poch rasposas, dentadas y de color vert més obscur per sobre; flors en espigas, de olor débil, de gust un

poch amarch, fat y cálit al mateix temps; l' arrel composta demòltas fibras, llargas y adheridas á un centro comú. Es emenagoga, y 'ls polvos de las fullas fan estornudar. *Betónica.* *Betonica officinalis*.

HERBA DE MAL DE CAIXALS. Planta originària de la América, de camas estesas, de la llargària de un peu, rodonas, y un poch rasposas, tendras, y sucosas; las fullas quasi en figura de cor, obtusas, serradas, oposadas, clapadas, y ab pesciol; las flors solitàrias, grogas, y ab lo pedúncul molt llarch: sabor semblant al del pebre negre, y olor aromàtich. Té propietats estimulants molt enérgicas y antiescòrbüticas, y l' alcohota de sas fullas, com també ellas mastegadas alivian del mal de caixals. *Berros del Pará, espilanto de hortaliza.* *Spilanthus oleracea*.

HERBA DE MATAR MOSQUITOS. OLIVARDA.

HERBA DE MATAR PELLIS. Planta, espècie de espuela de cavaller, ab las fullas de sota grans, amplas y semblants á las de la figuera infernal; las flors blavas; las llavors grossas, triangulars, arrugadas, amargas y cáusticas, y 'ls polvos de ellas fan fugir y matan los polls. *Yerba piojera ó piojenta; albarraz, paparraz, estafisagria.* *Staphisagria, æ.*

HERBA DE ORANETAS. Planta molt comuna, las sevas fullas donan un such groch que serveix pera irritar vivament la pell. *Celidonia mayor.* *Chelidonium majus*.

HERBA DE SANT ANTON. Planta de una cama alta de 5 á 6 peus, rojenca, ramosa; fullas oblongas, estretas, punxagudas, compactas y semblants á las del sálzer; de sabor un poch acre y astringent. La arrel que es rastrera, blanca, de gust viscós é insípít, seca té olor de vi; es detersiva y vulnerària y en algunas parts del nord se la menjan. *Epilobio, yerba de san Antonio.* *Epilobium spicatum*.

HERBA LE SANT BENET. Planta que fá la arrel llarga, del gruix de una ploma, estreta per són coll y arrodonida, rodejada de mòltas areletas de color obscur rojench; de sabor astringent, y olor de clavell de espècia quant la planta s' ha desarròllat en terreno sech y calent. Es astringent, cardíaca, cetàlica, y conté molt tanino, rechina, oli volàtil, etc. *Cariofilata, yerba de san Benito.* *Caryophyllata, æ; geum urbanum.*

HERBA DE SAN CRISTÓFOL. Planta que fá la arrel bastant grossa, ab fibras, negra pel exterior, groga pel interior, de gust acre, é interiorment es verinosa, y exteriorment contra cucis y contra la ronya. *Yerba de san Cristobal.* *Actea spicata*.

HERBA DE SANT JAUME. Herba de corola ab radi; fullas entrepinnadas y en figura de lira ab sas lacínias partidas ab altrás petites, varia ab las fullas inferiors aovadas, serradas, y las restants pinnadas, ab las coroletas del radi crassas, curtas, estriadas, puntejadas y partidas profundament en tres lóbul. Es contra la crissipela. *Yerba de san Jaime, ó de Santiago, ó jacobea vulgar laciniada.* *Senecio jacobæa*.

**HERBA DE SANT JOAN.** Planta de camas altas de peu y mitj, rodonas, fortas, rojencas, ramosas; fullas oblongas, nerviosas semblants á las de la centaurea, sentadas, oposadas, senyaladas ab una infinitat de petits vasos plens de licor transparent; flors en ramellet á la extremitat de las camas, rosáceas, grogas, olorosas, y las fullas de sabor fat. *Ipericon, yerba de san Juan. Ipericum perforatum.*

**HERBA DE SANT ROBERTO.** Planta de móltas camas de peu y mitj, nudosas, peludas, rojencas, ramosas; fullas que ixen de la arrel, dels nusos de las brancas y camas, són llargas pescioladas, rojencas, peludas, divididas á poca diferència com las de la matricária; olor de cabró y de sabor salat estíptich. Es astringent, antiláctea y vulnerária. *Robeciana, geranio roberciano, yerba de san Roberto. Rupertia, æ.*

**HERBA DE SANTA BÁRBARA.** Planta de móltas camas altas de peu y mitj, ramosas, vuydas, ab fullas en figura de lira, més petites que las del nap, un poch semblants á las dels creixens, verdas, obscuras, rellentas, inodoras y de sabor un poch acre. Es antiescorbútica, vulnerária, y 's menja en ensiam. *Yerba de santa Bárbara. Barbarea, æ, erysimum barbarea.*

**HERBA DE SANTA MARIA.** Planta ramosa de dos peus de alta, y semblant á la orenga ab las camas estriadas, peludas, de color groch clar; fullas aovadas, enteras y serradas, y en la cima forma una copa ab certas flors á manera de bombollas dauradas, que's conserva mólt temps en són vigor. Es de olor fort aromátich y sabor amarch acre, antilimíntica, estomática, y facilita la menstruació. *Yerba de santa Maria, balsamita. Tanacetum balsamita, costus hortensis, balsamita suave oleus.*

**HERBA DONZELLA.** VINCAPERVINCA. || DONZELLA.

**HERBA FAM. ter.** Planta, de la arrel de la qual naixen várias fullas estretas y blanquinosas, y de entre ellas la cama sense fullas, y de mitj en amunt poblada de flors petites. *Arta de monte. Plantago. albicans.*

**HERBA FLATERA.** Planta de camas petites, peludas, rastreras, rodejadas de fullas partidas en tres parts, linears, enteríssimas, de vert que tira á groch, un poch peludas, de olor y sabor de pi ó de rehina, y tal vegada sabor de romani; flors arrahimadas, petites y grogas. Es aperitiva y vulnerária. *Pinillo oloroso, camepitio, camepiteos, y atamántica* es lo nom comú de la arrel. *Teucrium chamæpythi, iva arthritica.* || L'almescat se considera com varietat de la anterior y té las mateixas propietats; sols se diferencia en que té las flors purpúreas y més grans; las camas més primas; las fullas quasi de tres puntas y blanquinosas; olor més fort, y gust amarch. *Pinillo almizclado, iva, ó iva almizcleña, ayuga.* Ayuga, æ, iva moscata, tenerium iva.

**HERBA GATERA.** Planta que fá la cama de tres peus de alt, quadrada, peluda, ramosa; fullas pesciola-

das, en figura de cor, entre dentadas y serradas semblants á las de la torongina, peludas, blanquinosas, de olor fort, y sabor acre amarch. Es antiestérica, nervina, excita la menstruació, y es afrodisiaca pels gats. *Yerba gatera, nébeda.* Nepeta, æ, nepeta cataria.

**HERBA LLETERA.** Planta de diferentasespécies, que són en general herhosas, pobladas de fullas, y plenas de un such acre, picant y blanch com la llet. Fan los cális de las flors bermellas per la part interior, y persistentes; y per fruyt una capsula rodona de tres divisions ab una llavor en cada una de ellas. *Lechetrezná, titimalo.* Tyttimalus, i.

**HERBA MORELLA.** MORELLA ROQUERA.

**HERBA PUNTERA.** Crespinell, planta perenne que 's fá en las parets y teuladas vellas, té las fullas oblongas y quasi perfectament rodonas, llanceoladas, crassas, grossas, molsudas, tendras, plenas de such, sempre verdas, rojencas en l'ápice; del mitj ix una cama dreta, de un peu de alta, revestida de fullas semblants á las de la basa, però més estretas y punxagudas, y las flors en la extremitat ab la llavor mólt petita; sens olor, y de sabor herbáceo un poch acre. Es mólt fresca, astringent, cosmética, bona pera las inflamacions, cremaduras y talls. *Yer'la puntera, siempre viva mayor, yusbarba, uvas de gato.* Sedum ó sempervivum majus, sempervivum tectorium.

**HERBA PUSSERA Ó DE PUSSAS.** PUSSERA.

**HERBA SABONERA.** Planta de móltas camas altas de dos peus, primas, rodonas, nudosas, rojencas, trencadissas; fullas oposadas, entre aovadas y llanceoladas, nerviosas, semblants á las del plantatge, al doble llargas que amplas; las flors de cinch pétals ó fulletas, disposadas en clavells, purpúreas, rosadas ó blancas, olorosas y sostingudas per un cális oblongo. Són extractiu, ó bè són principi actiu, forma escuma en la aygua en que s'agita, y presenta las propietats físicas de sabó. La arrel es cilíndrica, del gruix de una ploma de cisne, de sabor amarch, y té, com també las sumitats y fullas de la planta, propietats tónicas, antiherpéticas; y també la recomanan en lo fel sobreixit, poagre, reumatisme, sífilis constitucional, y malalties cutáneas. *Jabonera.* Saponaria officinalis, struthium, ii.

**HERBA SANA.** ant. MENTA.

**HERBA SANGUINÁRIA.** SANGUINÁRIA.

**HERBA TAUPERA.** Figuera infernal borda, planta de 2 á 4 peus, ramosa, fullas amplas, perfeccionadas, alternas, ovals, sinuosas, angulosas, de un ver t obscur, de olor mólt desagradable, de sabor amarch y nauseátich; flors blancas ó violadas, comunment axilars; lo fruyt dins de una capsula espinosa del tamany de una nou ab quatre ventallas, ab las llavors un poch més petites que las lletias, negrenecas, arrugadas y comprimidas. Té propietats narcóticas. *Estramonio, higuera loca.* Stramonium, ii, estramonia herba.

**HERBA TORA.** Planta de tronch cilíndric, pelut, dret, de color de rovell, fràgil, fistulós; tràn fulles molt primas que semblan bràctees ó rudiments de fullas, de figura de lleugüeta estre'a, esponjosas que s' enmestian prompte y un poch amargas. Es anticòlica, esplèntica, resolutiva, vulnerària, y 's menja ab espàrrechs. *Yerba tora, orobanche mayor.* Orobanche major.

**CRÉIXER COM LA MALA HERBA.** fr. fam. Se diu dels noys que creixen molt y s' aplican poch. *Creer como la mala yerba.* Ætate et socordia brevi adulescere.

**EN HERBA.** m. adv. Se diu del blat y altres llavors que están encara verdas y tendres. *En yerba.* Tener, immaturus.

**MALA HERBA MAY MOR.** fr. Se diu quant se'n van ó moren las personas bonas, y quedan las dolentas. *Cosa ó yerba mala nunca muere; yerba mala no la empece la helada; vaso malo nunca cae de la mano.* Nulla pruina nocet non proficientibus herbis.

**SEGAR LA HERBA SOTA DELS PEUS.** fr. Denota la vivesa de algú respecte de altre. *Segar la yerba debajo de sus piés; cortar el revésino.* Alíquem secreto preoccupare.

**HERBÁCEO, A.** adj. De la naturalesa ó qualitats de la herba. *Herbáceo.* Herbaceus.

**HERBADA.** f. Beguda ingrata al paladar. *Brebaje.* Potio injucunda. || met. ant. VENENO, MATZINAS.

**HERBAJAR.** v. n. Arrancar las herbas. *Desherbar.* Herbas avellere. || PASTURAR.

**HERBARI.** m. Colecció més ó ménos considerable de plantas diverses, dessecadas en la época de sa fructificació ab bastant cuydado, pera que's conserven sas formas y caràcters, col·locadas entre papers y arregladas per un sistema, de modo que's pugan consultar quant convinga. *Herbario.* Herbarium, ii.

**HERBASSAR.** m. Lloch de molta herba. *Herbazal.* Herbosus ager.

**HERBATGE.** m. Herba dels prats y devesas. *Herbaje, pasto.* Pascua, orum. || Dret de herbas que's cobra del bestiar foraster. *Herbaje.* É pascuis tributum. || Tela aspra de herbas, semblant al xamellot. *Herbaje.* Herbacea tela. || Tribut que en la corona de Aragó 's pagava als reys al principi de són regnat, per rahó y á proporció del bestiar que cada hu possehia. *Herbaje.* Tributum ex pecoribus.

FÉR HERBATGE. ant. FARRATJAR.

**HERBATGER, A.** m. y f. ant. FARRATJADOR.

**HERBEJAR.** v. a. ter. XARCOLAR. || PASTURAR.

**HERBETA.** f. d. *Yerbecilla.* Herbula, æ.

**JA'T CONECH, HERBETA, QU'E'T DIUS MORADUIX.** exp. met. fam. Denota que's penetra la intenció de algú. *Ya te veo besugo que tienes el ojo claro; ya te conozco por la pinta.* Intus et incutè novi: ad alios phalaras.

**HERBÍVORO, A.** adj. S' aplica als animals

que s' alimentan únicament de vegetals. *Herbívoro.* Herbivorus.

**HERBOLARI, A.** m. y f. Lo qui sense principis científichs recull herbas y plantas medicinals pera vendrerlas. *Herbolario.* Herbarius, ii.

**HERBÓS, A.** adj. Ple de herba. *Herboso.* Cessopus, herbosus.

**HERCÚLEO, A.** adj. Cosa de Hércules. *Hercúleo.* Hercules, i.

**HÉRCULES.** m. astron. Constel·lació del hemisferi boreal. *Hércules.* Hercules.

**HEREDITARI, A.** m. y f. Pertanyent á la herència, y lo que correspon per ella. *Hereditario.* Hæreditarius. || met. Lo que passa de pares á fills, y 's continua en los descendents, com: malalties, inclinacions, etc. *Hereditario.* Hæreditarius.

**HEREDITÁRIAMENT.** adv. m. De un modo hereditari. *Hereditariamente.* Jure hæreditario.

**HEREGIA.** f. HERETGIA.

**HEREMÍTICH, CA.** adj. Cosa de hermitá ó solitari. *Eremitico.* Eremiticus.

**HERÈNCIA.** f. Successió als bèns y drets del difunt. *Herencia.* Hæreditas; atis. || Los bèns y drets heretats. *Herencia.* Hæreditas, atis, patrimonium, ii.

**ACEPTAR LA HERÈNCIA AB BENEFICI DE INVENTARI.** loc. Admètrerla judicialment per medi de inventari, pera no quedar obligat á pagar més de lo que val la herència. *Aceptar, recibir, tomar la herencia con ó á beneficio de inventario.* Hæreditatem adquirere, jure, nihil nisi possessa ex solvendi.

**ADIR LA HERÈNCIA.** fr. for. Acceptarla. *Adir la herencia.* Hæreditatem adire, accipere.

**HERESIARCA.** m. Autor, cap de una heretgia. *Heresiarca.* Hæresiarcha, æ.

**HERÉSIDES.** f. pl. mit. Sacerdotissas de Juno en Árgos, y certas ninfas de Juno Hera, que cuydavan principalment de disposar lo bany á la diossa. *Herésides.* Hæresides, um.

**HERESIÓLECH.** m. Escriptor de alguna collecció de heretgias. *Heresiólogo.* Heresiologus, i.

**HERESMARTEA.** f. mit. Diossa de las herèncias entre 'ls romans. *Heresmarteá.* Hæresmarteá, æ.

**HERETADETA.** f. d. Heretat petita. *Heredad pequeña.* Prædiolum, i.

**HERETAMENT.** m. ant. HERÈNCIA. || Institució de hereu. *Heredamiento.* Hæredis institutio. || Donació que en cartas matrimoniales se fá per rahó del tractat de matrimoni y ab la mira de establir l' orde de successió en la família. Són de tres classes: PURS, CONDICIONALS y PRELATIUS, segons si no's tracta de altre matrimoni posterior ni de cap condició; si s' estableixen condicions, ó si's diu que en cas de segon matrimoni serán hereus ó preferits los fills del primer. *Heredamiento.* Hæredis institutio.

**HERETANT.** m. HEREU.

**HERETAR.** v. a. Succedir al universal dret de algun difunt. *Heredar.* In alicujus fortunas hæreditario jure venire, succedere. || Donar algú en

propietat heretats, béns ó possessions. *Heredar.* Fundis, prædiis aliquem donare. || met. Contràurer los fills las inclinacions ó propietats dels pares. *Heredar.* Majorum moribus assimilari.

HERETAR Á DU DEL VENT. loc. ant. Donarli una herència imaginària. *Heredar ilusoriamente.* Illusoribus prædiis aliquem donare.

**HERETAT, DA.** p. p. *Heredado.* A majoribus acceptum jus. || f. Porció de terreno cultivat. *Hereditad, predio, y fundo* for. Hæreditas, atis, fundus, i. || HISENDA. || HERÈNCIA.

HERETATS DOTALS. Las possessions que 's donan per dot á la dona. *Heredades dotales.* Prædia dotalia.

**HERETER, A.** adj. ant. HEREU.

**HERETGE.** adj. Lo cristià que s'aparta dels principis de la religió catòlica. *Hereje.* Hæreticus, i.

HERETGE FORMAL. Lo qui sab que vá contra la fé. *Hereje formal.* Hæreticus formalis.

HERETGE MATERIAL. Lo qui ignora que la heretgia que sosté es contra la decisió de la iglésia. *Hereje material.* Hæreticus materialis.

**HERETGIA.** f. Dogma contrari als principis de la religió catòlica. *Herejia.* Hæresis, is vel eos. || met. Sentència errònea contra 'ls principis de alguna ciència ó art. *Herejia.* Litterarius error. || met. Paraula molt injuriosa. *Herejia.* Injuria, æ.

**HERETICAL Y HERÉTICH, CA.** adj. Lo que pertany á la heretgia. *Herético, heretical.* Heterodoxus, hæreticus.

**HERETIQUEJAR.** v. n. Sostedir ab pertinàcia alguna heretgia. *Hereticar.* Hæresim pertinaciter tueri.

**HERETJÁS, SA Y HERETJOT, A.** adj. aum. *Herejote, herejazo.* Vilissimus hæreticus.

**HEREU, VA.** adj. Aquell á qui pertany una herència. *Herederero.* Hæres, dis.

HEREU DE CONFIANSA Ó FIDUCIARI. 'L qui déu distribuir la herència segons la voluntat del testador, però sense que aquesta condició conste en lo testament. *Herederero fideicomisario, herederero fideiencario ó fiduciario.* Fideicommissarius hæres.

HEREU FORSÓS. Lo que no pót sêr exclut de la herència sense causa llegítima. *Herederero forzoso.* Hæres necessarius.

HEREU LLIBRE. 'L qui ho es sense càrrech. *Herederero libre.* Hæres liber.

HEREU UNIVERSAL. *Herederero universal ó en todo.* Omnium bonorum hæres.

FÈR HEREU. f. Nomenar algú per hereu en lo testament. *Instituir, nombrar herederero.* Hæredem instituere.

**HERM, A.** adj. ERM.

**HERMAFRODITA.** adj. Animal ó planta que rehuneix los dos sexes. *Hermafrodita, hermafrodito, andrógino.* Androginus, hermaphroditus.

**HERMEAS.** f. pl. Festas que's feyan á Mercuri durant las quals los senyors servian al esclaus,

com feyan en Roma en las saturnals. *Hermeas.* Hermæ, arum.

**HERMÉTICAMENT.** adv. m. Junt ab lo verb tancar significa tapar un pot per sa extremitat ab la mateixa matèria de que ell es, ablanintse al foc. Se diu per aixó de tot lo que està ben tapat. *Hermeticamente.* Hermetice.

**HÈRMIA.** f. Fruyteta aromática y medicinal de Indias. *Hermia.* Hærmia, æ.

**HERMIANA.** f. Secta de heretges que deyan que Déu era corpóreo. *Hermiana.* Hermiana, æ.

**HERMITA.** f. Capella, oratori dedicat á una imatge en lo camp. *Ermita.* Sacellum, i; sacra, rusticana adicula.

**HERMITÁ, NA.** m. y f. Qui viu en la hermita y la cuyda. *Ermitaño.* Eremita, eremicula, æ. || Qui viu en soledat. *Ermitaño, santero.* Eremicula, æ.

**HERMITATGE.** m. Santuari. *Eremitorio, ermitorio.* Cænobium, ii.

**HERMODÁCTIL.** f. Planta de arrel cebolluda. *Hermodáctilo, colquico, mataperros, dedo de Mercurio, bulbo silvestre.* Colchidum, i. || Arrel semblant á la del lliri, bermellenca en l' exterior. *Hermodáctilo.* Hermodactilus, i.

**HERMÓS, A.** adj. Vistós, bonich, graciós, agradable. *Hermoso.* Pulcher. || Epiteto de carinyo ab que s'afalaga á las criaturas. *Hermoso, mono.* Venustus.

NI TANT HERMOSA QUE MATE, NI TANT LLETJA QUE ESPANTE. ref. Denota que alguna dona no es molt guapa, però tampoch fea, y també 's sôl dir de altres cosas que no sôn excel·lents, ni despreciables. *Ni hermosa que mate, ni fea que espante.* Nec pulchro insignis, nec turpi fœmina vultu. Neque primus, neque postumus.

**HERMOSAMENT.** adv. m. *Hermosamente.* Pulchrè.

**HERMOSEJADOR, A.** m. y f. Qui ó cosa que hermo-seja. *Hermosear.* Exornans.

**HERMOSEJAR.** v. a. Adornar, embellir, posar bonich. *Hermosear.* Decoro, as.

**HERMOSET, A.** adj. d. *Hermosito.* Bellulus.

**HERMOSÍSSIM, A.** adj. sup. *Hermosisimo.* Pulcherrimus.

**HERMOSURA.** f. Boniquesa, bellesa, bona proporció de parts. *Hermosura.* Pulchritudo, inis.

|| La persoua hermosa. *Hermosura.* Pulcher. || Dit del estil. ELEGÀNCIA. || Lo agradable de alguna cosa que recrea per amenitat ó altra causa. *Hermosura.* Pulchritudo, inis. || ret. ADORNO, ORNATO.

**HERMOT.** m. ERMOT.

**HERNÀNDIA.** f. Planta molt comuna en la Jamaica, islas Brabadas, y altres parts de América. *Hernandia.* Hernandia, æ.

**HÈRNIA.** f. TRENCADURA.

**HERNIÓS, A.** adj. TRENCAT.

**HERNISTA.** m. Cirurgià que cura las hèrnias. *Hernista.* Herniæ medicator,

**HERODIÀ, NA.** adj. Cosa de Herodes. *Herodiano*. Ad Herodem pertinens.

**HERODIANA.** f. Certa secta del temps de Herodes. *Herodiana*. Herodiana, æ.

**HÉROE.** adj. Varó il·lustre, digne per sas hasanyas de memòria immortal. *Héroee*. Heros, ois. || mit. Semideu, só es, nat de Dèu ó diossa y persona humana, com Enéas de Vénus y Anquisses. *Héroee*. Heros, ois. || Principal personatge de un poema ó fábula. *Héroee*. Heros, ois.

**HERÓFILA.** f. mit. Nom de la Sibila Eritrea. *Herófila*. Herophila, æ.

**HEROGÓNIA.** f. Generació dels héroes. *Herogonia*. Herogonia, æ.

**HEROICAMENT.** adv. m. Ab heroicitat. *Heroicamente*. Heroicè, strenuè.

**HERÓICH, CA.** adj. Pertanyent al héroe y á sos fets. *Heróico*. Heroicus. || S' aplica al poema que descriu las accions del héroes, y per analogia als que descriuhen alguna empresa extraordinària. *Heróico, épico*. Heroicus. || S' aplica al vers més convenient pels poëmas heróichs en cada llengua; en llatí són los exàmetros, y en espanyol los de onze síl·labas. *Heróico*. Heroicus, herous. || Dit del estil. **SUBLIME.**

**À LA HERÓICA.** m. adv. Al us dels temps heróich. *À la heróica*. Secundum heroum tempora.

**HEROICITAT.** f. Caràcter y qualitat de lo heróich. *Heroicidad*. Heroicum factum, magnanimitas, atis.

**HERÓIDA.** f. Una de las festas que s' celebravan en Dèlfos cada nou anys. *Heróida*. Herois, odis. || pl. S' aplica á las epístolas de Ovidi sobre vários héroes ó heroïnas de la fábula. *Heroidas*. Heroïdes, um.

**HEROINA.** f. Dona il·lustre, de gran virtut y valor. *Heroïna*. Heroïna, æ, herois, idis. || adj. **HERÓICA.**

**HEROISME.** m. Las qualitats y accions que constituheixen un héroe. *Heroïsme*. Heroicæ virtutes.

**HÉRPES.** m. pl. BRIANS.

**HERPÉTICH, CA.** adj. Qui pateix brians y lo que'ls pertany. *Herpético*. Herpeticus.

**HESITACIÓ.** f. Dubte, irresolució. *Hesitacion*. Hæsitiatio, nis.

**HESITANTS.** m. pl. Los heretges eutiquians y acéfals que quedàren suspensos sense rebèrer lo Concili Calcedonense. Als que'l rebèren los anomenaren *Linoditas*. *Hesitantes*. Hæsitantes.

**HESPERI, A.** adj. Cosa de Hespèria. *Hesperio*. Hesperius.

**HESPÉRIDO, A.** adj. poët. Cosa de las Hespéridas. *Hespérido*. Ad Hesperides pertinens. || poët. Occidental. *Hespérido*. Hesperidus.

**HÉSPERO.** m. astron. Lo planeta Vénus quant se véu en l' occident després de post lo sol. *Héspero*. Hesperus, i.

**HETERODOXO.** adj. teol. Contrari á la religió catòlica. *Heterodoxo*. Heterodoxus.

**HETERODROMO.** adj. En la mecànica 's diu de la palanca ó part de ella entre 'l lloch del cos que's pesa. *Heterodromo*. Heterodromus, i.

**HETEROGÉNEO, A.** adj. Compost de parts de diferenta naturalesa. *Heterogéneo*. Heterogeneus.

**HETEROGENEITAT.** f. La qualitat de heterogéneo. *Heterogeneidad*. Heterogenei qualitas.

**HETERÒSCIS.** m. pl. Los habitants de las zonas trempadas, que á mitj dia fan sombras sols al costat del seu polo. *Heteròscis*. Heterosci, orum.

**HÉTICH, CA.** m. y f. Qui pateix febra lenta. *Hético*. Hecticus, i.

**HETIQUESA.** f. Febra lenta que consum las forsas y 'l cos. *Ètica, hética, hetiquez*. Hectica febris.

**HETXURA.** f. La acció y efecte de fèr. *Hechura*. Factura, æ.

**HEU.** inter. ter. EP, EY, ES Á DIR.

**HEURA.** f. EURA.

**HEXACORDO.** m. Lo conjunt de sis cordas. *Hexacordo*. Hexachordos, i.

**HEXÀEDRO.** m. geom. Cos de sis superfícies planas. *Hexàedro*. Hexaedrum, i.

**HEXAGONAL.** adj. Se diu de la figura de sis ànguls. *Hexàgono, sexàngulo, sexagonal*. Sexagonalis.

**HEXÀGONO.** m. geom. Figura plana terminada per sis costats. *Hexàgono*. Hexagonus, i.

**HEXÀMETRO.** m. Vers llatí de sis peus, lo quint dàctil, lo sisè espondeu y 'ls altres dàctils y espondeus. *Hexàmetro*. Hexametrum carmen.

**HEXÀPEDA.** f. Toesa, mida que consta de sis peus francesos. *Hexàpeda*. Hexapeda, æ.

**HEY.** inter. usada pera cridar á algú. *Hela, digo, hola, oyes*. Heus, o, oh, hem.

## HI.

**HI.** adv. AQUÍ, ALLÍ. || AY.

**HIADAS.** f. pl. Set estrelles fixes en lo cap del toro, de qui fingeixen que foren fillas de Atlant y Etra, y que moriren de dolor plorant la mort de són germà Hiant, despedassat per un lleó. *Hiadas* ó *hiades*. Hyades, dum, suculæ, arum. || Ninfas de Dodona en Èpiro, ayas de Baco. *Hiadas, hiades*. Hyades, um.

**HIBERNÈS, A.** adj. Cosa de Hibernia. *Hibernès, hibernico*. Hibernus.

**HIC.** adv. ll. ant. AQUÍ. || ant. *De aqui*. Hinc.

**HIDALGAMENT.** adv. m. De un modo hidalgo. *Generosamente, hidalgamente*. Generosè.

**HIDALGÀS, SA.** m. y f. aum. *Hidalgon, hidalgote*. Valdè nobilis.

**HIDALGO, A.** m. y f. Noble, distingit en sanch y llinatge. *Hidalgo*. Ingenuus. || Persona de ànimo generós y noble. *Hidalgo*. Generosus. || adj. Cosa de hidalgo. *Hidalgo*. Præclarus.

**HIDALGO DE BRAGUETA.** Qui per havèr tingut set fills varons seguits gosa dels privilegis de hidalgo. *Hidalgo de bragueta*. Prolis fœcunditate nobilis.



**HIDALGUA.** f. La qualitat de hidalgo. *Hidalguia*. Nobilis conditio, qualitas. || GENEROSITAT.

**HIDÀSPES.** m. Riu de la India. *Hidàspes*. Hydaspes, is.

**HIDATISME.** m. med. Ruido que fá la fluctuació dels humors continguts en algun abscess exterior, etc. *Hidatismo*. Hydatismus, i.

**HIDASTOCÓPIA.** f. Endevinació supersticiosa de coses futures y remotas que's fá per medi del aygua. *Hidastocopia*. Hydastocopia, æ.

**HIDRA.** f. Serp de aygua que's cria en lo mar pacífich, y 's creya s'er verinosa. *Hidra*. Hydra, æ. || poét. La serp de set caps que matá Hércules. Es símbol dels plets, y en la moral se pren per las sedicions populars y cosas semblants. *Hidra*. Hydra, æ. || Constel·lació celeste boreal. *Hidra*. Anguis, is. || En la filosofia hermética la pedra dels sabis, perquè en s' aumenta sa virtut déu graus ab cada multiplicació. *Hidra*. Hydra, æ.

**HIDRÁULICA.** f. Ciència que tracta del modo de conduhir y elevar las ayguas. *Hidráulica*. Hydraulica ars.

**HIDRÁULICH.** m. Professor de hidráulica. *Hidráulico*. Hydraulicus, i. || adj. Pertanyent á la hidráulica. *Hidráulico*. Hydraulicus.

**HÍDRIA.** f. GERRA, TENALLA.

**HIDRIODAT DE POTASSA.** m. Sal que's troba en las algas marinas, en las esponjas y en algunas ayguas minerals. *Hidriodato de potasa*, *yoduro de potasio*. Hydriodas potasie, yoduretus potasii.

**HIDRO CLORAT DE MORFINA.** Un compost de dos sals molt solubles y amargas. *Hidroclorato de morfina*. Hydrochloras morphinæ.

**HIDROCLORAT DE OR.** Una espècie de sal producte del art, sòlida, cristal·lisada en agullas, de sabor agre, un poch amarga, metàlica, soluble en aygua, alcohol y éter. *Hidroclorato ó clorato de oro*. Hydrochloras, chloraretum auri.

**HIDRODINÁMICA.** f. Ciència del moviment dels fluïts, de sa pressió y equilibri. *Hidrodinámica*. Hydrodinamica, æ.

**HIDROFILACI.** m. Cavitat en la terra que's suposa plena de aygua. *Hidrofilacio*. Aquæ in terra depositum.

**HIDROFÓBIA.** f. Horroral aygua que solen tenir los animals rabiosos. *Hidrofobia*. Hydrophobia, æ.

**HIDRÓFOBO.** m. Qui pateix hidrofòbia. *Hidrófobo*. Hydrophobus; hydrophobiâ laborans.

**HIDRÓGENO.** m. quim. Substància simple, y un dels principals constitutius del aygua y ayre atmosfèric. *Hidrógeno*. Hydrogenus, i.

**HIDROGÒGIA.** f. Art de anivellar las ayguas. *Hidrogogia*. Hydrogogia, æ.

**HIDROGRAFIA.** f. Descripció de las ayguas. *Hidrografia*. Hydrographia, æ.

**HIDROGRÁFICH, CA.** adj. Pertanyent á la hidrografia. *Hidrográfico*. Hydrographicus.

**HIDRÓGRAFO.** m. Pèrit en la hidrografia. *Hidrógrafo*. Hydrographus, i.

**HIDROMÀNCIA.** f. Art supersticiosa de endevinar per observacions del aygua. *Hidromancia*. Hydromantia, æ.

**HIDROMÀNTICH.** m. Qui professa la hidromància. *Hidromàntico*. Hydromanticus, i. || adj. Pertanyent á la hidromància. *Hidromàntico*. Hydromanticus.

**HIDROMEL.** m. Aygua mesclada ab mel. *Aguamiel*. Melle mulsa aqua.

**HIDROMETRIA.** f. Ciència del modo de amidar las diferents propietats dels fluïts, y del us dels hidròmetros. *Hidrometria*. Hydrometria, æ.

**HIDRÒMETRO.** m. Instrument pera pesar los líquits. *Hidròmetro*. Hydrometrum, i.

**HIDROMISTA.** m. En la litúrgia grega 'l qui tenia cuydado de benehir la aygua, y fer asperges al poble. *Hidromista*. Hydromista, æ.

**HIDROPARÁSTALOS.** m. Espècie de maniqueus. *Hidroparástalos*, *aquarios*. Hydroparastali, aquarii, orum.

**HIDROPATIA.** f. Sistema mèdic que's diferencia dels demès per emplear principal ó exclusivament la aygua comuna, freda pel regular, pera curar las malalties. *Hidropatia*. Hidropathia, æ.

**HIDROPESIA.** f. Malaltia causada per un depòsit de ayguas que's fá en alguna part del cos. *Hidropesia*. Hydropisis, is. || La del cap. *Hidrocefalo*. Hydrocephalon, i. || met. Ansia de alguna cosa. *Hidropesia*. Cupido, inis.

**HIDROPESIA GENERAL.** La que está estesa per tot lo cos. *Anasarca*. Anasarca, æ.

**HIDRÓPICH, CA.** adj. Qui pateix hidropesia. *Hidrópico*. Timpaniticus. || met. INSACIABLE. || Lo que pertany á la hidropesia. *Hidrópico*. Ad hidropisim pertinens.

**HIDROPTALMIA.** f. mèd. Hidropesia en los ulls. *Hidroptalmia*. Hydroptalmia, æ.

**HIDROSCÓPIA.** f. Art de endevinar per medi del aygua, y pòt s'er natural y supersticiosa: natural com si un navegant coneix pels vapors ó superficie del mar, etc., que hi haurá tempestat, y supersticiosa si s' proposa endevinar sense cap causa natural; de modo que no hi ha proporció de la causa ab l' efecte. *Hidroscopia*. Hydroscopia, æ.

**HIDROSTÁTICA.** f. Ciència de la pressió y equilibri dels líquits y dels sòlits sumergits en ells. *Hidroestática*. Hydrostatica, æ.

**HIDROSTÁTICH, CA.** adj. Lo que pertany á la hidroestática. *Hidroestático*. Hydrostaticus.

**HIDROTÈGNIA.** f. L' art de fabricar artificis pera móurer la aygua. *Hidrotegnia*. Hydrotechnia, æ.

**HIDRÓTICH, CA.** adj. med. sudorífich.

**HIENA.** f. Animal fer y cruel, semblant al llop, las potas més curtas, lo pel més aspre, y la pell pintada de diferents colors. *Hiena*. Hyena, æ.

**HIERACITA.** f. Secta de eretges, lo cap dels

quals era Hieracas: negavan la resurrecció de la carn, y deyan que sols viuria la ànima, y que 'l matrimoni era il·lícit. *Hieracita*. Hierascita, æ.

**HIERAPICRA.** f. Electuari purgant. *Girapliciga*. Hierapicra, æ.

**HIERARQUIA.** f. GERARQUIA.

**HIEROGLÍFICH.** m. GEROGLÍFICH.

**HIEROSCÓPIA.** f. Endevinació superticiosa en considerar las víctimas y lo que esdevenia durant lo sacrifici de ellas. *Hieroscopia*, *aruspicina*. Iaruspicina, æ, hieroscopia, æ.

**HIEROSOLIMITÀ, NA.** adj. JEROSOLIMITÀ.

**HIGROMETRIA.** f. Ciència pera conèixer la quantitat del aygua que hi ha en l' ayre atmosfèrich. *Higrometria*. Hygrometria, æ.

**HIGRÓMETRO.** m. Instrument pera medir los graus de humitat y sequedat del ayre. *Higrómetro*. Hygrometrum, i.

**HILARI.** n. p. de home. *Hilarion*. Hilario, nis.

**HILLADA.** f. ant. ILLADA.

**HIMNE.** m. Cant en alabansa de Deu ó dels sants. També 's diu de una composició poètica que alaba y pondera á un héroe, á un grant personatge ó esdeveniments maravellosos. *Himno*. Hymnus, i.

**HINC.** adv. Il. ant. AQUÍ.

**HINGLA.** f. ANGNAL.

**HIPÉBATON.** m. gram. Figura que consisteix en la transposició de paraulas. *Hipébaton*. Hyperbaton, i.

**HIPÉRBOLA.** f. mat. Figura curvilínea que resulta de la secció feta per un pla que talla 'ls dos conos iguals oposats pel vèrtice. La figura que resulta de la secció de cada cono, 's diu hipérbola, y las dos, hipérbolas conjugadas ú oposadas. *Hipérbola*. Hyperbola, æ.

**HIPÉRBOLE.** f. Figura de retórica, que exagera augmentant ó disminuhint ab exès. *Hipérbole*. Hyperbole, es.

**HIPERBÓLICAMENT.** adv. m. Ab hipérbole. *Hiperbólicamente*. Hyperbolicè.

**HIPERBÓLICH, CA.** adj. Lo pertanyent á la hipérbola y á la hipérbole. *Hiperbólico*. Hyperbolicus.

**HIPERBOLISAR.** v. n. Usar de hipérboles. *Hiperbolizar*. Hyperbolis uti.

**HIPERBÓREO, A.** adj. Exposat al vent tramontana, que corre per las parts septentrionals; s' aplica als pobles y montanyas col·locadas en ellas. *Hiperbóreo*. Hyperboreus.

**HIPERCATALÉCTICH.** m. Vers grech ó llatí que té una ó dos sil·labas ademés del regular. *Hipercataléctico*, *hipercatalecto*. Hypercatalecticus.

**HIPERDÚLIA.** f. Lo culto que's dóna á Maria Santíssima. *Hiperdulia*. Hyperdulia, æ.

**HIPERMETRIA.** f. Figura poètica que's comet quant se divideix una dicció, acabant un vers en la primera part, y comensant altre per la segona. *Hipermetria*. Hypermetria, æ.

**HIPERMETRO.** m. S'aplica al vers al qual so-

bra una sil·laba. *Hipermetro*. Hypermeter, hypermetrus versus.

**HIPO.** m. MALÍCIA.

**HIPOCENTAURO.** m. CENTAURO.

**HIPOCONDRE.** m. Qualsevol de las dos parts laterals de la regió epigástrica situada sota las costellas falsas. *Hipocondrio*. Hypochondrium, ii.

**HIPOCONDRIA.** f. Malaltia crónica que causa molta melancolia y altres símptomas. *Hipocondria*. Hypochondria, æ.

**HIPOCÓNDRICH, CA.** adj. Qui pateix la hipocondria. *Hipocondriaco*. Hypochondriacus. || Pertanyent á la hipocondria ó als hipocóndrichs. *Hipocóndrico*. Hypochondriacus, lagonoponicus. || MANIÀTICH. || m. pl. Las parts dels costats de sota las costellas sobre 'l fetje y la melsa. *Hipocondrios*. Hypochondria, orum.

**HIPOCRÁS.** m. Beguda de vi, canyella, sucre y altres vários ingredients. *Hipocrás*. Submixtum, aromáticum vinum.

**HIPOCRÁTICH, CA.** adj. Pertanyent á Hipócrates ó á sa doctrina. *Hipocrático*. Hypocraticus.

**HIPOCRÉNIDAS.** f. pl. poét. Las musas del Parnás, així ditas de la font Hipocrene. *Hipocrénidas*. Hipocrenides, dum.

**HIPOCRESSIA.** f. Virtut fingida, dissimulo y ficció de costums y obras bonas. *Hipocressia*. Hypocrissis, is, iseos.

**HIPOCRITA.** m. y f. Qui dissimula y fingeix sos costums. *Hipócrita*. Hypocrita, æ.

**HIPOCRITAMENT.** adv. m. Ab hipocressia. *Hipocritamente*. Simulatè.

**HIPOCRITÁS, SA.** adj. aum. *Hipocriton*. Hypocrita, æ.

**HIPOCRITET, A.** adj. dim. *Hipocritillo*. Hypocrita, æ.

**HIPODROMO.** m. y f. Lloch ahont s' ensenyan y fan las festas dels caballs. *Hipódromo*. Hippodromos, i.

**HIPOGÁSTRICH, CA.** adj. anat. Lo que pertany al baix ventre. *Hipogástrico*. Ad hypogastriam pertinens.

**HIPOGRIF Ó HIPOGRAFO.** m. Animal fabulós ab alas, part caball y part grifo. *Hipógrifo*. Hypogriphus, i, equivultur, uris.

**HIPÓLIT.** n. p. de home. *Hipólito*. Hypopolitus, i.

**HIPÓMANES.** m. Veri celebrat entre 'ls antichs; servia pera confeccions y begudas amatórias. *Hipómanes*. Hyppomanes is.

**HIPOMOCLI.** m. Lo punt de apoyo en que s' afirma la palanca pera alsar pesos. *Hipomoclió*, *hipomoclion*. Hypomochlum, ii.

**HIPOPÓTAMO.** m. Caball marí. *Hipopótamo*. Hippopotamus, i.

**HIPÓSTASIS.** f. teol. Supòsit ó persona. *Hipóstasis*. Hypostasis, is, eos.

**HIPOSTÁTICAMENT.** adv. m. De un modo hipostátich. *Hipostáticamente*. Hypostaticè.

**HIPOSTÀTICH, CA.** adj. teol. Personal, lo pertanyent à la hipóstasis. S'aplica à la unió del Verb ab la naturalesa humana. *Hipostático*. Hypostaticus.

**HIPOTECA.** f. Obligació tácita ó expressa dels bèns pera seguretat del crèdit. *Hipoteca*. Hypotheca, æ. || Prenda, obligació civil ab que algú s'entregava à la potestat de altre pera servirlo com à esclau per cert temps per no poderlo pagar. *Hipoteca*. Noxum, i, nexus, us.

**HIPOTECA SUBSIDIÀRIA.** for. La que s'estableix pera 'l cas en que no haste la principal. *Hipoteca subsidiaria*. Subsidiaria.

**HIPOTECA SIMPLE.** for. La que no dóna al acreedor pera reintegro de sòn crèdit altra preferència que la de sa fetxa. *Hipoteca simple*. Simplex.

**HIPOTECA PRÓPIAMENT JUDICIAL.** for. La que 's fá per medi de la via executiva regular, en virtut de instrument que porta aparellada execució. *Hipoteca propiamente judicial*. Judicialis.

**HIPOTECA PRIVILEGIADA.** for. La que no segueix l'orde de antiguetat ó de fetxas quant hi ha concurrència de acreedors hipotecaris, sinó que dóna dret al acreedor pera sér preferit als demès, encara que sian anteriors. *Hipoteca privilegiada*. Privilegio data.

**HIPOTECA PRINCIPAL.** for. La que respon en primer lloch à la seguritat de un contracte. *Hipoteca principal*. Prima.

**HIPOTECA PRETORIA.** for. La que per contumàcia del reo que no vól compareixer dóna 'l jutje al acreedor entregantli 'ls bèns pera que 's reintegre de sòn crèdit. *Hipoteca pretoria*. Pretoria.

**HIPOTECA GENERAL.** for. La que abraça tots los bèns del deutor ab los fruyts. *Hipoteca general*. Generalis.

**HIPOTECA ESPECIAL.** for. La que s'estableix sobre alguna ó algunas cosas determinadas y no sobre tots los bèns. *Hipoteca especial*. Especialis.

**HIPOTECABLE.** adj. Lo que pót sér hipotecat. *Hipotecable*. Pignorari potents.

**HIPOTECAR.** v. a. Empenyar, donar en prenda. *Hipotecar*. Pignero, oppignero, as.

**HIPOTECARI, A.** adj. Pertanyent à la hipoteca. *Hipotecario*. Hypothecarius, pignoratitius.

**HIPOTECÀRIAMENT.** adv. m. Intervenint hipoteca. *Hipotecariamente*. Hypothecario modo.

**HIPOTENUSA.** f. geom. Lo costat major de un triàngul rectàngul, ó la línea oposada al àngul recte. *Hipotenusa*. Hypotenasis.

**HIPOTESA Y HIPOTÈSIS.** f. Suposició de una cosa possible ó impossible pera traúr de ella alguna conseqüència. *Hipòtesi, hipòtesis*. Hypothesis, is. || ret. Qüestió particular ó definida sobre personas ó accions particulars. *Hipòtesis*. Hypothesis, is.

**HIPOTÈTICAMENT.** adv. m. De un modo hipotètic. *Hipotèticamente*. Conditionaliter.

**HIPOTÈTICH, CA.** adj. Pertanyent à la hipò-

tesis ó que 's funda en ella. *Hipotético*. Hypotheticus.

**HIPOTIPOSSA Y HIPOTIPÓSSIS.** f. ret. Figura que descriu las cosas ab tanta exactitut y particularitat y ab uns colors tant vius, que sembla tenirlas à la vista. *Hipotiposis, demostracion, vision*. Hypotyposis, is, demonstratio, nis.

**HIRCA, NA.** adj. Cosa de Hircània. *Hircano*. Hyrcanus.

**HISENDA.** f. Las heretats y terras que algú posseheix. *Hacienda*. Prædium, ii. || Los bèns y riquesas. *Hacienda*. Bona, orum.

**FERSE HISENDA.** fr. Comprarla. *Hacendarse*. Prædia comparare.

**QUI TÉ HISENDA Y NO LA VÉU, 'S FÁ POBRE Y NO S' NO CRÉT.** ref. que indica 'ls considerables perjudicis als que comunment està subjecte qui abandona enterament sas cosas al cuidado de altre. *Hacienda, tu dueño te vea*. Curator dominus melior fit semper agrorum.

**HISENDAT, DA.** adj. Qui té molta hisenda. *Hacendado, heredado*. Divitiis, prædiis, fundis abundans. || m. Rich. *Rico, pudiente, heredado*. Locuples, tis. || Pagés que treballa hisenda pròpia. *Cosechero*. Messis dominus.

**HISENDETA.** f. d. *Hacendaja*. Parvum prædium.

**HISOP.** m. Planta de un peu y mitj de alta, de mólts brancas, de fullas llargas, estretas y llisas, semblants à las de la sajulida, las flors en espiga de un blan hermós. *Hisopo*. Hyssopus, hyssopum, i. || Nom propi del millor fabulista grech. *Esopo*. Æsopus, i. || SALPACER. || Comediant amich de Ciceró. *Esopo*. Æsopus, i.

**HISTÈRICH.** m. Mal de mare. *Histérico, mal de madre*. Histericus, i, matricis dolores.

**HISTÒRIA.** f. Narració, exposició de cosas pasadas. *Historia*. Historia, æ. || Cuento, fábula. *Historia*. Gabella, æ. FALÒRNIA. || pint. La tapisseria ó quadro que representa algun cas històrich. *Historia*. Pictura historica. || pl. RABONS, CUENTOS.

**HISTÒRIA NATURAL.** Ciència que s'ocupa en regoneixer, distingir, classificar, y descriurer los sers naturals. *Historia natural*. Naturalis historia.

**DEIXARSE DE HISTÒRIAS.** fr. Anar directament à lo substancial. *Dejarse de historias, de rodeos ó cuentos*. Supervacanea omittere; ad rem venire. || Deixarse de rabons. *Acabados sean cuentos; vaya el diablo por ruin*. Acta res est; hæc missa facias.

**FIGARSE EN HISTÒRIAS.** fr. Ficarse en cosas àrduas que no s'entenen ni poden desenredarse. *Meterse en historias*. Obstrusa evolvere.

**HISTORIADOR, A.** m. y f. Escriptor de històrias. *Historiador, histórico*. Historicus, historiographus, i.

**HISTORIAL.** adj. HISTÒRICH.

**HISTORIASSA.** f. aum. *Historion*. Sermo prolixior.

**HISTORIALMENT Y HISTÒRICAMENT.**

adv. m. De un modo històric. *Històricamente, historialmente*. Historicè.

**HISTÒRICH, CA.** adj. Lo pertanyent à la història. *Històric, historial*. Historicus. || m. HISTORIADOR.

**HISTORIETA.** f. d. *Historieta*. Historiuncula, æ.

**HISTORIÓGRAFO.** m. HISTORIADOR.

**HÍULCH, CA.** adj. S' aplica al estil en que hi ha aspre concurs de vocals y al vers flux, poch armoniós, ó que no té las cesuras convenients. • *Híulco*. *Híulca oratio*; *carmen hiuleum*.

**HIVARSOSAMENT.** m. adv. ant. RÁPIDAMENT.

**HIVERNAR.** v. n. y derivats. IVERNAR.

## HO.

**HO.** pron. com: no diré. *Lo*. Illud, id. || on!

**HOC.** adv. ant. *Si. Etiam, ita*. || pron. Assó. || ENCARA.

**HOC CERT ES.** m. adv. p. u. Certament, en veritat. *Si por cierto, cierto*. Verè, quidem.

**HOENTS.** ant. OYENTS.

**HOIL Y OIL.** ant. HOY.

**HOLA.** interj. que denota novedat y estranyesa. *Hola*. Heus, eja. || adv. de cridar. *Hola*. Heus.

**HOLANDA.** f. BATISTA.

**HOLANDÉS, A.** adj. Cosa de Holanda. *Holandés*. *Hollandicus*. || m. Idioma de Holanda. *Holandés*. *Batavicum idioma*.

À LA HOLANDESA. m. adv. Al us de Holanda. *A la holandesa*. *Batavico more*.

**HOLGASSÀ, NA.** adj. Vagamundo. *Holgazan, vago*. Ambro, nis.

**HOLOCAUSTO.** m. Sacrifici en que 's consumia al foc tota la victima. *Holocausto*. *Holocaustum*, i. || La victima que s' oferia en sacrifici. *Holocausto*. *Victima, æ*. || met. SACRIFICI.

**HOM.** m. HOME. || JO. || adj. ant. HUMIT. || ant. RADICAL.

JOVE HOM DE RIBERA. Mossó de platxa. *Mozo de playa ó de mar*. *Littoris mancipium*.

PITJOR ES HOM DESLENGUAT QUE CABALL DESENFRENAT. ref. Manifesta que es preferible alguna desditxa al descrèdit ó afront, perque aquest es ir-reparable, y aquell pòt tenir cura. *Quien la fama ha perdida, muerto anda en la vida: sanan cuchilladas, mas no malas palabras: mas hiere mala palabra, que espada afilada*. *Esis curantur vulnera, non verbera lingua*.

QUANT UN HOM SE PENSEA ESTAR BÈ, 'LS POLLS LI PICAN. ref. Denota la inconstància y volubilitat de las cosas terrenas. *En este mundo cansado, ni bien cumplido ni mal acabado*. *Nec brevis in vita dolor est, nec plena voluptas: gaudia deficiunt cito, mala verò diuturnè durant*. || Se sòl dir quant algú ha millorat la condició de sòn estat y li dúra poch. *A dias claros oscuros nublados*. *Nubila succedunt nigris tenebrosa diebus*.

**HOME.** m. Animal racional. *Hombre*. *Homo*. *inis*; *rationale, rationis et consilii plenum animal*.

|| Lo varó. *Hombre, varon*. Vir, i, homo, inis. || Qui ha arribat à la edat viril, que regularment es dels 25 als 45 ó 50 anys. *Hombre*. *Confirmata ætate vir*. || MARIT. || Joch de cartas de diferentas espècies. *Hombre*. *Ludus chartarum*. || Qui té 'ls requisits convenients pera alguna cosa. *Hombre*. *Idoneus, aptus*. || Junt ab alguns substantius, per medi de la preposició DE, qui posseheix las qualitats ó cosas significadas per ells, com: HOME de valor, de honor, etc. *Hombre*. *Homo, inis*. || SÚBDIT, VASSALL.

HOME ABONAT. De crèdit. *Hombre de crédito*. *Homo spectatæ fidei*.

HOME Á HOME. m. adv. CAP Á CAP.

HOME APASSIONAT NO VÓL SÉR CONSOLAT. ref. Denota que qui está possehit de una vehement aflicció no admet consol. *Hombre apasionado no quiere ser consolado*. *Qualiacumque animus solatia respuit æger*.

HOME BRUT. PLEBEO.

HOME CASAT, BURRO ESPATLLAT. ref. fam. Denota que l' home quant se casa s' abát mòlt, perdent la llibertat de solter y entrant en novas obligacions. *Casado y mal dia todo en un dia*. *Quemque pigere solet, vix ducta uxore marito*.

HOME COBART, NO TROBA DONA BONICA. ref. Denota que mòltas vegadas no 's logra la cosa per no atrevir-se à demanarla. *Al hombre osado, la fortuna le da mano: quien no se aventura, no anda á caballo ni á mula*. *Audaces fortuna juvat, timidisque repellit*.

HOME COMANAT AB SAS PRÓPIAS MANS. loc. ant. Vassall que ha prestat jurament en rahó del feudo que té de sòn senyor que 's feya ab bes ú óscul en las mans. *Hombre juramentado*. *Servus jurejuratus*.

HOME DE ARMAS. Qui anava à la guerra ab corassa, morrió, llansa y demès armas de ferro, així en sa persona com en los caballs. *Hombre de armas*. *Cataphractatus eques*.

HOME DE BAIX ESTAMENT Ó DE BAIXA MA. *Hombre de baja esfera*. *Obscurus homo*.

HOME DE BARRABÁS. Dolent, pervers. *Hombre de Barrabás, del diablo*. *Barabbas, protervus*.

HOME DE BÈ. Home honrat que compleix puntualment las sevas obligacions. *Hombre de bien ó de hecho*. Vir bonus, probus.

HOME DE BÈ Á TOTES PASSADAS Ó DE TOTS QUATRE QUARTOS. Home de bè á més no poder. *Hombre de bien ó á macha martillo*. Verè probus.

HOME DE CENTÚRIAS Ó DE UN SIGLE. 'L qui en sa edat ha estat sobresalient. *Hombre de un siglo*. Vir in suo sæculo unicus.

HOME DE CONSELL. CONSELLER.

HOME DE CORATGE. Valent, animós, generós y magnànim. *Hombre de corazon ó de gran corazon*. *Magni animi vir*.

HOME DE DAGA, TOT SE CONCAGA. ref. Denota que

la por fa portar armes á alguns, no sent aquesta sa professió. *Cargado de hierro, cargado de miedo.* Corpora uti ferro, sic pectora plena timore.

HOME DE DÉU. Beneyt. *Hombre de Dios, santo varon.* Vir bonus.

HOME DE DOS CARAS Ó DE MALA FÉ. met. Fals, traydor. *Hombre de dos caras ó de intencion.* Subdolosus.

HOME DE ESGLEAS. ant. ECCLESÍASTICH.

HOME DE ESTAT. Personatge ú home de cort. *Hombre de corte ó de estado.* Procer. || Polítich, cortesà. *Hombre de estado.* Aulicus.

HOME DE EXPERIÉNCIA. Práctich y versat en las cosas. *Hombre de experiéncia.* Usu peritus.

HOME DE FET. Qui ha procehit constantment ab honradés y exactitut. *Hombre de hecho.* Integer homo.

HOME DE FONDO Ó DE TALENT. Qui té gran capacitat. *Hombre de fondo.* Minerva plenus.

HOME DE FORMA. Judiciós, entenimentat, puntual, exacte. *Hombre de forma ó de peso.* Prudens, gravis homo.

HOME DE FORTUNA. 'L qui de curts principis arriba á grans empleos ó riquesas. *Hombre de fortuna.* Homo novus.

HOME DE GRAN LECTURA. *Literato.* Litteratus, doctus.

HOME DE GUST. Home de bona elecció. *Hombre de gusto.* Judicii homo. || Lo qui 's tracta bè. *Hombre de gusto.* Lautus homo. || irón. De mal gust. *Hombre de gusto.* Lautus homo.

HOME DE HUMOR. Home alegre y de bulla. *Hombre de humor.* Festivus.

HOME DE LA VIDA AYRADA. 'L de vida llicenciosa, y 'l qui 's precia de guapo y valent. *Hombre de la vida airada.* Perditus, balatro.

HOME DEL CAMP. Qui s' exercita en las feynas del camp. *Hombre del campo.* Rusticanus.

HOME DE LLETRES. LLETRAT.

HOME DE MA MORTA. ant. Vassall del feudalisme, que no tenia successió. *Hombre de mano muerta.* Caducariae conditionis cliens.

HOME DE MANS, DE MUNYECA, DE BRAHÓ, ETC. Qui es robust, fort y valent. *Hombre de puños ó de manos.* Strenuus.

HOME DE MOLTOS OFICIS, POBRE SEGUR. ref. Literal. *Quien muchos oficios tiene, de hambre se muere.* Qui multis vacat officiis, necessitate premitur.

HOME DE NEGOCIS. Negociant. *Hombre de negocios.* Negotiator, is.

HOME DE PALLA. 'L qui val pera poch. *Hombre de paja.* Telluris inutile pondus. || met. Qui en nom de altre empren algun negoci ó arrendament. *Capa rota, cabeza ó testa de hierro.* Simulatus emptor.

HOME DE PARATJE. ant. VENÍ. || ant. Tots aquells de bons solars que ajudavan als soberans en sas conquestas. *Hombre de paraje.* Regi subditus, vassallus.

HOME DE PASSATJE. PASSATJER.

HOME DE PIT. Valerós, constant, de gran serenitat. *Hombre de pecho.* Magnanimus. || Fort y atrevit. *Hombre de pelo en pecho.* Ausus.

HOME DE PES. Lo sensat ó judiciós. *Hombre de peso.* Gravis homo.

HOME DE POCH MÉS Ó MÉNOS Ó DE POCH SE ME 'N DÓNA. Home de ninguna importància. *Hombre de pocas ó menos.* Trioboli homo.

HOME DE PRO. L' home de bè, sabi ó útil al públich. *Hombre de pro, ó de provecho.* Homo frugi.

HOME DESDIT NO VAL UN ADIT. ref. ab que's nota al qui no cumples sa paraula ó se 'n retracta. *Hombre sin palabra, no vale nada.* Cum tuam mihi fidem obligaveris, quin praestas?

HOME DE UPA. 'L de molta suposició ó de molta autoritat. *Hombre de copete.* Magnae auctoritatis vir. || Qui es molt estimat y aplaudit per sas prendas naturals y obra ab cordura, ó está autorisat ab gran empleo. *Hombre de tamaño.* Praevalens homo.

HOME DE VERAS Ó VERÍDICH. Home naturalment sério y enemich de burlas. *Hombre de veras.* Veritatis sectator.

HOME DE VILA. Vehí de estament pla de alguna vila ó aldea, á distinció del noble ó hidalgo. *Villano.* Plebejus.

HOME ENAMORAT MAY CASA AB SOBRAT. ref. Denota que 'ls enamorats regularment són dissipadors, y no procuran adelantar sos interessos. *Hombre enamorado, nunca casa por sobrado.* Nulla levare valent ædis fastigia amantes.

HOME ESCANYAT. Avaro, mesquí. *Hombre menudo, ruin.* Sordidus.

HOME ESPIRITUAL. Lo dedicat á la virtut y contemplació. *Hombre espiritual.* Spiritualis homo.

HOME FÉT. Qui ha arribat á la edat adulta. *Hombre hecho.* Adultus. || met. Instruït ó versat en alguna facultat. *Hombre hecho.* Aliqua facultate peritus.

HOME FRANÇH. Ingénuo, de veritat. *Hombre liso.* Apertus homo.

HOME MÉS VARIABLE QUE 'L VENT Ó QUE 'L CAMALEÓ. Mòlt inconstant. *Mas mudable que el camaleon.* Chamaleonte mutabilior.

HOME PERA POCH. De poch esperit. *Hombre para poco.* Pusilanimis.

HOME PERA TOT. Qui té aptitut ó suficiéncia pera desempenyar qualsevol cosa. *Hombre de armas tomar.* Homo qualibet arte peritus.

HOME PLE. met. Mòlt sabi. *Hombre lleno.* Valde sapiens.

HOME POBRE, PLE DE TRASSAS Ó CARREGAT DE MANYAS. ref. Ensenya que la pobresa es comunment enginyosa, y posa en práctica tots los medis possibles pera són alivio. *Hombre pobre todo es trazas: la necesidad hace maestro.* Vivitur ingenio quid non molitur egestas.

HOME PREVINGUT VAL PER DOS. ref. Ensenya quant serveix la prevenció pera conseguir fácilmente lo

que 's desitja. *Hombre prevenido ó apercibido vale por dos.* Quisquis adest promptus vires gerit ille duorum. || Ensenya que qui 's prevé en temps porta vensuda la meytat del perill. *Hombre apercibido, medio combatido.* Haud facîle invadas ad prælie quemque paratum.

HOME PROPÍ. ant. Vassall possehit en propietat, ó la persona donada en senyoriu juntament ab la terra en qual virtut pagava al senyor certs tributs. *Collazo.* Servus addictus glevæ.

HOME ROIG, NO 'T FASSA GOIG; Y HOME ROIG Y GOS PELUT PRIMER MORT QUE CONEGUT. ref. Denota que dits animals solen tenir malas qualitats. *La persona sanguina y el perro lanudo, primero muerto que lo vea ninguno; de este pelo ni gato ni perro.* Tartareum dic esse rubrum colorem. Cave tibi ab homine flavo, canequo villosa.

HOME VALENT Y BÒTA DE BON VI LUEGO S' ACABA. ref. ACABARSE.

HOME XAPAT. De mòlt judici. *Hombre de peso ó de chapa.* Vir prudens.

AL HOME BAIÀ DONÀULI 'L DIT, Y SE 'N PENDRÀ LA MA. ref. Aconsella que no 's tinga mòlta familiaritat ab los malerriats, pera que no 's prengan més confiança de la que 'ls correspon. *Al villano dale el pié y tomará la mano.* Nimia familiaritas licentiam parit.

AL HOME GELÓS DE UN MAL FERNI DOS. ref. Denota que un gelós ab sas impertinèncias dòna mòtiu á que se li sia infiel. *Al hombre celoso el cuerno en el ojo.* Conjugem diffidentem meritò infidelitatis pœna mulctare.

AL HOME MAJOR, DONARLI HONOR. ref. Denota 'l respecte que debem tenir als majors. *Al hombre mayor, darle honor.* Grandævo capiti semper habendo honor.

AL HOME TOT LI ESTÀ BÈ. loc. fam. Denota que 'ls homes poden obrar ab més llibertat que las donas, y no 'ls es tan vist. *El hombre haga ciento, la muger no la toque el viento.* Non indecora viro multa que fœmina sunt turpia.

AL HOME VELL MUDAULI L' AYRE Y DEIVARÀ LA PELL. ref. Adverteix quant perillós es en la vellesa 'l mudar de clima. *El viejo mudale el aire, y darte ha el pellejo: al buey viejo mudale el pesebre, y dejará el pellejo.* Bos senior, stabuli mutata sede, peribit.

BON HOME. met. Senzill. *Buen hombre, buen Juan, Juan de buen alma.* Homo facilis.

DEL HOME QUE DE TU FIA, FIA TU QUE ES CORTESIA. ref. Adverteix que debem fêr confiança de qui 'n fá de nosaltres. *En hombre que de ti fia, fiate que es cortesia.* Par pari refertur.

DELS HOMES ES ERRAR, DE BÉSTIAS PERSEVERAR EN L' ERROR. ref. Denota que 'ls homes han de sér dócils á la correcció. *De hombres es errar, de bestias perseverar en el error.* Vir procul, esto tenax: cibusvis hominis est errare.

DELS HOMES HA FÊT AUSÈNCIA, SEGONS DIUEN, LA

PRUDÈNCIA. ref. Denota quant estesa está la imprudència, ó que l' obrar ab imprudència es mòlt comú. *Todos somos locos, los unos y los otros; si la locura fuese dolores, en cada casa habria voces.* Insaniunt omnes.

DE UN HOME BEN CUYDAT N'HI HA PERA MÒLT TEMPS. loc. fam. Denota quant condueix lo cuidarse y tractarse bè pera allargar la vida. *Como te curas, duras, ó el viejo que se cura, cien años dura.* Qui parcet et moderatè vivit ad longam senectutem protrahit vitam.

ENTRE HOME Y DONA 'L DIABLE HI BALLA AL MITJ. ref. NI DONA PROP DE VARONS, ETC.

ES HOME, Ó ES TOT UN HOME. loc. Denota que algú es sabí, gran en sa línea. *Es hombre.* Vir egregius.

ES HOME DE BIGOTIS. loc. BIGOTIS.

ES GRAN HOME DAMUNT DE UN BANCH. loc. fam. HOME DE PALLA.

ES L' HOME MÈS BO QUE HI HA SOTA LA CAPA DEL CEL, Ó ES LO MILLOR HOME DEL MON Ó QUE TREPITJA LA TERRA. loc. Manifesta la mòlta bondat de algú. *Es el mejor que sustenta la tierra, ó que calienta el sol.* Quos terra sustinet optimus.

ES UN BON HOME, PERÒ DE AQUÍ NO PASSA. loc. Manifesta que algú es bo, però que té poca habilitat, ó alcans. *Buen hombre, pero mal sastre.* Vir optimus ille quidem, sed non ita eruditus.

FÈR L' HOME. fr. Volerho parèixer, fêr cosas de home 'ls noys. *Hombrear; hacer del hombre.* Viros graves æmulari. || met. Voler igualarse ab altres en saber ó en altrás qualitats. *Hombrear; hombrearse.* Parem se superioribus ostentare.

FÈR MÈS QUE DE HOME. fr. Fêr algú mès de lo que de ell s' esperava. *Hacer mas que de hombre.* Supra hominem agere.

FÈRSE HOME. Se diu del fill de Dèu quant s' encarnà. *Hacerse hombre; humanarse, humanizarse.* Verbum fieri carnem, hominem. || Ferse rich algú. *Hacerse rico.* Sese locupletare; divitias comparare.

GRAN HOME, MÒLT HOME, TOT UN HOME. Lo de grans prenda y qualitats. *Hombro, grande hombre.* Vir præstans.

GUÀRDAT DE HOME MAL BARBAT Y DE VENT ACANALAT. ref. Denota que ditas cosas són de mala condició, ó que hi ha perill en ellas. *Guárdate de hombre mal barbado y de viento acanalado.* Glabrum evade virum, ventumque per arcta meantem.

JA ES HOME. loc. Denota que algú passa de la edat de noy. *Es ya hombre.* Jam ex ephæbis excessit.

L' HOME BESA MANS QUE VOLDRIA VÉURER CREMADAS. ref. S' aplica á qui obsequia ó serveix á altre per necessitat ó per forsa. *Manos besa el hombre que quisiera ver quemadas ó cortadas.* Quas vellet abscessis aliquis fert oscula traditis.

L' HOME DE BÈ Á TOT ARREU ES BEN ARRIBAT. ref. Significa que l' home de bè, encara que estiga en país estranger y lluny de sa pàtria, troba amichs

y lo que necessita. *Al buen varon, tierras ajenas su patria le son.* Vir probus quocumque commodè vivit.

L' HOME DEL MAL QUE HA POR, DE AQUELL MOR. ref. Significa 'l gran cuydado que 's déu enir en la elecció, pera que no cayga en una cosa mala fugintne. *El hombre del mal que teme, de ese muere: huyendo del perejil le nació en la frente.* Cupiens vitare damnun in illo peribit.

L' HOME DE SÍ CONFIAI, PREST ES PERDUT Y ACABAT. ref. Denota que qui viu massa confiat de sí mateix, per no consultar ab qui sab més que ell, comet errors que li causan grans perjudicis. *No hay quien yerre, sino quien su parecer quiere.* Errat is, ante alias sua quem sententia ducit.

L' HOME FÁ TOT LO QUE VÓL. loc. Denota que quant algú té ganas de fèr la cosa per difeül que sia pót ferla, encara que ab més ó ménos perfecció. *No falte voluntad que no faltará lugar.* Tempora non deerunt, absit modo prona voluntas.

L' HOME HA DE TENIR DEU ANYS MÉS QUE LA DONA. loc. Aconsella que convé que l' home tinga algun temps més que la dona ab qui's casa. *La muger quinceta y el hombre de treinta: á la moza con el moco, y al mozo con el bozo.* Ter quinos nova nupta, duplos vir computet annos.

L' HOME PER L' ENTENIMENT SE DISTINGEIX DEL JUMENT. ref. ab que 's repren als homes que no obran conforme á la rahó. *El entendimiento distingue al hombre del jumento.* Ratione distinguitur homo.

L' HOME PER LA PARAULA Y 'L BOU PER LA BANYA. ref. Denota que 'ls homes quedan lligats pera cumplir la paraula, com lo bou junyit per las banyas pera llaurar, etc. *Al hombre por la palabra, y al buey por el cuerno ó asta.* Verba ligant homines, taurorum cornua funes.

L' HOME PROPOSA, Y DÉU DISPOSA. ref. Ensenya que la consecució de nostras determinacions dependeix precisament de Déu. *El hombre propone, y Dios dispone.* Prævertit ancora jactum dens.

L' HOME QUANT VÓL Y LA DONA QUANT PÓT. loc. CASA TON FILL, ETC.

L' HOME QUE ESTÁ ENFANGAT BUSCA LI FASSAN COSTAT. ref. Denota que qui está compromés en una cosa, voldria ferhi entrar á altres. *El que está en el lodo, querria meter á otro.* Hærens quisque luto, ipse alius inducere vellet.

L' HOME QUE ESTÁ OCIÓS, NO VIU AB GAYRE REPÓS. ref. Manifesta que qui no té que fèr, ell mateix se'n busca en propi daný, ó no viu tranquil, perque no té lo necessari. *El hombre ocioso, no tiene mucho reposo; el hombre perezoso, siempre es menesteroso.* Quisquis tardus agit, vitam traducit egentem.

L' HOME QUE FÁ 'L VALENT ES L' ÚLTIM AL SOMA-TENT. ref. Repren als que prometen fèr mòlt quant no hi ha perill, y en arribant la ocasió s' acobarquen y no fan res. *Antes de la hora, gran denue-*

*do, venidos al punto mucho miedo.* Blateronum gar-rulitas tamquam folium quod vento rapitur.

L' HOME QUE NO SAB SUMAR, MAY SABRÀ MULTIPLICAR. ref. Denota que totas las cosas exigeixen orde y método, comensant pel principi. *El que no sabe sumar, no sabrá multiplicar; principio quieren las cosas.* Quidquid futurum est summum, ab imo nascitur: singula quæque locum teneant sortita decenter.

L' HOME QUE NO TÉ QUE FÉR. PRENGA BAINELL Ó MULLER. ref. y altres SI ESTAR MAL VOLS Á TON PLER. YES PER MAR Ó PREN MULLER. ref. Denota que'l qui estiga ociós, en qualsevol de estas dos cosas tindrà mòlt en que ocuparse. *Quien no tuviese que haer, arme navio ó tome muger.* Qui vacat, aut navim parret, aut connubia jungat.

L' HOME QUE ROSEGA FEL, NO VOMITA DOLSA MEL. ref. BOCA AMARGA, ETC.

L' HOME SIA DE RABASSA MENTRES LA VIDA 'T FASSA. ref. Denota que á las donas pera casarse més las mou l' interès que la qualitat del home. *Dadme marido rico, siquiera sea borrico.* Dummodò sit dives, barbarus ille placet.

L' HOME VAL TANT COM TÉ. loc. prov. pera significar que's fá més ó ménos cas de una persona segons que es més ó ménos rica. *Tanto vales como has.* Tantum vales quantum habes; tanti quantum habes, fis.

L' HOME VÓL LA TRAHICIÓ PERÓ NO AL TRAYDOR. ref. Ensenya, que encara que agrade la trahició, perque es útil al que la sol·licita, s' aborreix al traydor; perque ningú pót fiarse de ell. *La traicion oplace, mas no el que la hace.* Proditio placet ipsa quidem, non ipsius auctor.

MAY SERÁS HOME PRUDENT, CONTRAPUNTANT Á LA GENT. ref. Denota que'l qui posa xismes y embolics ó confusions entre las personas es abominable. *Será un solemne imprudente, quien desavenga á la gente.* Odio capitali est dignus quisquis serit simultates.

MÉS VAL MATAR UN HOME QUE POSAR UN MAL COSTUM. ref. Dóna á entèndrer quant mal es posar un costum perjudicial. *No ordenes regla, que pongu mal fuero en la tierra.* Indignos mores procul á mortalibus arce.

MIL HOMES. met. Home mòlt petit. *Arrancapinos, gigante en tierra de enanos.* Homunculus, i.

MITJ HOME. Mónstruo la meytat home. *Semihombre, medio hombre.* Semihomo, nis. || HOMENET.

NI HOME TIPLE NI DONA BAIXÓ. ref. que arguèix per la irregularitat de las cosas los mals efectes de ellas. *Ni hombre tiple, ni muger bajon.* Nisi quod extraordinariè homini convenit, non convenit mulieri.

NINGUN HOME PÓT SABER, SINÓ DÉU, LO QUE HA DE SÉR. ref. Manifesta que sols Déu sab lo que ha de venir. *Ninguno puede saber, sino Dios, lo que ha de ser.* Nemo præter Deus venturi præcius.

NO HI HA HOME SÈNS HOME. ref. Denota que es mòlt



dificil fèr fortuna sense ningun protector. *No hay hombre sin hombre: aquellos son ricos que tienen muchos amigos.* Præsidio nullo sortem tentabis iniquam: ille opibus dives, qui non est pauper amicis.

NO'S CONEIX L' HOME PERDUT, FINS Á TANT QUE ES ABATUT. ref. Denota que quant tenim lo bè, no procuram conservar-lo, pensant que may nos ha de faltar, y voldriam remediárho quan ja no s' hi es á temps. *Nadie se cree perdido, hasta que se ve abatido; el bien no es conocido, hasta que es perdido.* Res bona eum perit, tunc pulchrè novimus illam.

NO ETS Ó NO SERÁS HOME. loc. fam. ab que's tracta de cobart á algú sinó executa lo que diu ó se li proposa. *No eres ó no serás hombre.* Ineptus es.

NO TENIR HOME. fr. No tenir protector. *No tener hombre, ó no tener brazo.* Fautore carere.

POBRE HOME. Subjecte de poca habilitat ó esperit, però de bon natural. *Pobrete.* Probus, sed inutilis homo. || Miserable, escás, y apocat. *Hombre menudo.* Pusilli animi vir.

PORTARSE COM UN HOME. fr. Obrar sàbia y valerosament. *Obrar como hombre ó como muy hombre.* Strenuè agere.

QUAL L' HOME TAL LA ORACIÓ. loc. Denota que cada un parla segons alló de que's troba afectat ó conforme al seu coneixement y criansa. *Cada uno habla como quien es.* Qualis vir talis oratio.

QUANT UN HOME 'S VÓL CASAR, VIAFÓS HA DE CRIDAR. ref. *Cuando te quieras casar, á rebato has de tocar.* Uxorem ducere dum placeat hodierno dicit. manè.

SÉR UN HOME COM CAL. fr. CUMPLERT, RESPECTABLE.

SÉR HOME DE GRAN AFFER. fr. AFFER.

SÉR HOME DE COMPTE. fr. COMPTE.

SÉR HOME DE PARAULA. fr. Cumplirla. *Ser hombre de su palabra.* Fidem præstare; promissis stare.

SÉR HOME PERA QUALEVOL COSA. fr. pera denotar que algú es capàs de qualsevol atentat. *Ser hombre para cualquier cosa.* Cujusvis facinoris capacem esse.

TOT HOME QUE VÓL MENTIR, GRAN MEMÓRIA HA DE TENIR. ref. LO MENTIDER HA DE TENIR MÓLTA MEMÓRIA.

TRES COSAS FAN AL HOME MEDRAR, CIÈNCIA, MAR Y CASA REAL. ref. *Tres cosas hacen al hombre medrar, ciencia, mar y casa real.* Hæc tria res hominum fortunæ ad culmina tollunt;

Doctrina et pelagus, regia deinde domus.

**HOMENÁS.** m. aum. *Hombron, hombracho, hombrachon, hombronazo.* Homo vastus.

**HOMENATGE.** m. Jurament solemne de fidelitat que dèu fèr tot vassall que posseheix un fendo al senyor de ell. *Homenaje.* Clientelaris officii, obsequii debitio. || met. Respecte, veneració, sumissió. *Homenaje.* Veneratio, nis, honor, is.

**HOMENATGE PERSONAL.** Aquell en que 'l qui'l presta s' obliga á servir personalment á sòn senyor. *Homenaje personal.* Clientelare munus adstrictius.

**PAGAR HOMENATGE.** fr. Servir algú personalment á sòn senyor. *Rendir homenaje.* Clientelare munus reddere.

**HOMENET.** m. d. *Hombrecillo, hombrezuelo.* Homuncio, nis, homunculus, i.

**HOMENET DE COURE, VESTIT DE PERGAMÍ.** loc. HOME DE PALLA.

**HOMENIA.** f. ant. VIRILITAT, POTÈNCIA. || ant. VALENTIA. || ant. GRAVEDAT.

**HOMENICÓ.** m. d. Pusilánime y de mala trassa. *Hominicaco.* Homuncio, onis, abominandus scabæus.

**HOMENIL.** adj. ant. VARONIL, VIRIL.

**HOMENIVOL.** adj. ant. VARONIL.

**HOMÉRICH, CA.** adj. Cosa de Homero. *Homérico.* Homericus.

**HOMEY.** m. ant. HOMICIDI.

**HOMEYER.** v. a. MATAR. || m. ant. y

**HOMICIDA.** m. Assessino. *Homicida.* Homicida, æ, sicarius, ii.

**HOMICIDI.** m. Mort injusta y violenta de algú home. *Homicidio, asesinato.* Homicidium, per-duellio, nis.

**HOMICIDIARI.** m. ant. HOMICIDA.

**HOMILIA.** f. Plática que explica las matèrias de religiò. *Homilia.* Homiliarium, ii.

**HOMILISTA.** m. Predicador ó autor de homilias. *Homilista.* Homiliastes, æ.

**HOMINÍCOLAS.** m. pl. Nom que'ls apolinaristas donàren als catòlics, perque adoravan á Jesucrist Dèu fèt home. *Hominicola.* Hominicolæ, arum.

**HOMOFÀGIA.** f. Us de viandas cruas. *Homofagia.* Homophagia, æ.

**HOMÓFAGO.** m. Qui menja carn crua. *Homófago.* Homophagus, i.

**HOMOFONIA.** f. Acció de cantar ab un to uniforme. *Homofonia.* Homophonia, æ.

**HOMOGENEITAT.** f. fil. La qualitat de homogéneo. *Homogeneidad.* Homogeneitas, atis.

**HOMOGÉNEO, A.** adj. fil. S' aplica als cossos de una mateixa naturalesa y propietats. *Homogéneo.* Congener. || arit. Se diu de las quantita's de una mateixa espècie, ó números irracionals que tenen un mateix signe radical. *Homogéneo.* Homogeneus.

**HOMÓLECH, GA.** adj. geom. S' aplica als costats corresponents en figuras semblants. *Homólogo.* Consentaneus. || log. Equivocn.

**HOMÓNIM.** m. lóg. Equivoch. *Homónimo.* Æquivocus, homonymus.

**HOMONÍMIA.** f. lóg. Analogia, ó equivoch de alguna veu. *Homonimia.* Homonymia, æ, æquivocatio, nis.

**HOMOPÀTORIAS.** f. pl. Festas antigüas dels pares los fills dels quals eran rebuts en la cúria. *Homopatorias.* Homopatoria, orum.

**HOMUNCIONISTAS.** m. pl. Nom que's dona als heretges locinians, perque deyan que Jesucrist

era sols home. *Homuncionistas*. Homuncionistæ, arum. || m. pl. Heretjes que deyan que la imatge de Dèu estava impresa en lo cos del home, y no en la ànima. *Homuncionistas*. Homuncionistæ, arum.

**HON.** adv. ll. AHONT.

**HONEST, A.** adj. Decorós, decent, *Honesto*. Honestus. || Cast, virtuós, modest. *Honesto*. Pudicus. || Parlant del preu, just, rahoable. *Honesto*, *justo*, *razonable*. Justus.

**HONESTAMENT.** adv. m. Ab decoro, ab decència. *Honestamente*. Honestè.

**HONESTAT. Y HONESTEDAT.** f. Composura, modèstia, decoro. *Honestidad*. Honestas, atis. || Puresa contrària al vici de la luxúria. *Honestidad*, *castidad*. Pudicitia, æ, pudor, is, castitas, atis.

**HONOR.** m. Respecte que's déu á algú. *Honor*. Honor, is. || Concepte, reputació, crèdit. *Honor*. Gloria, æ. || Estimació, fama. *Honor*. Fama, æ, honnos, is. || Honestedat y recato de las donas. *Honor*. Pudor, is, pudicitia, æ. || Aplauso, obsequi, celebrat de alguna cosa. *Honor*. Laus, dis, plausus, us. || Valor en los homes. *Honor*. Fortitudo, inis. || mit. Divinitat dels antichs romans. *Honor*. Honor, is. || ant. PREDI, FINCA, PROPIETAT. || pl. Dignitats, càrrechs ó empleos. *Honores*. Titulus, i. || Títol y facultat de poderse algú anomenar en algun empleo que no té, com si'l tingués. *Honores*. Titulus, i.

Á TOTA VOSTRA HONOR É COMPLACÈNCIA BÉ APARELLAT. fr. ant. *De V. atento seguro servidor*. Tuo obsequio præstus sum.

FÉR HONOR. fr. Il·lustrar, fèr memorable, com: Virgili FÁ HONOR al sigle de Augusto. *Hacer*, *dar honor*. Honorem afferre.

PORTAR HONOR. fr. Honrar, respectar. *Honrar*. Honorò, as.

**HONORABLE.** adj. Digne, mereixedor de honra y respecte. *Honorable*. Honorabilis. || ant. Tractament que 's donava als mercaders. *Honorable*. Honorabilis.

**HONORABLEMENT.** adv. m. Ab honor y llustre. *Honorablement*, *honoríficament*, *honradamente*, *Honoríficè*, *honorabiliter*, *honratè*.

**HONORAR.** v. a. HONRAR.

**HONORARI, A.** adj. Lo que càusa honor. *Honorario*. Honorarius. || m. Sou de honor, paga, salari. *Honorario*. Stipendium, ii, merces, edis.

**HONORAT.** n. p. de home. *Honorato*. Honoratus, i. || p. p. de HONORAR.

**HONORÍFICAMENT.** adv. m. Honradament, ab honor, ab distinció. *Honoríficament*.

**HONORÍFICAR.** v. a. HONRAR.

**HONORÍFICH, CA.** adj. *Honorífico*. Honoríficus.

**HONRA.** f. Llustre, esplendor, dignitat. *Honra*. Gloria, æ. || Estimació, apreci, obsequi. *Honra*. Honor, is. || CASTEDAT. || Bona opinió, fama. *Honra*,

*honor*. Honor, is. || Mercè ó gràcia que's fá ó reb. *Honra*. Munus honorificum. || Pundonor. *Honra*. Decus, oris. || UTILITAT, SERVEY. || pl. Funerals. *Honras*, *exequias*. Justa, orum.

HONRA Y PROFIT, NO CABEN EN UN BOLSICH. ref. Denota que'ls empleos de honor y distinció no portan molta ganància. *Honra y provecho no caben en un saco*. Utile non semper fas est sociare decoro.

FÉR HONRAS. fr. Fèr demostracions de apreci. *Hacer honras*. Honore afficere. || Fèr los funerals pera 'ls difunts. *Hacer honras*. Parento, as.

ESEVÉ LA HONRA Á QUI NO LA MEREIX. ref. que adverteix que las més vegadas logran las fortunas y bèns de aquest mon los que mènols hó mereixen. *Al mas ruin puero la mejor bellota*. Contigit et malis venatio; Mopso Nisa datur.

MÉS VAL HONRA QUE DINERS. ref. Denota que la bondat y la bona opinió són preferibles á las riquesas. *Mi hacienda me llevarás, mi fama me dejarás*. Tolle facultates, et famam, quæso, relinque.

MÉS VAL MORIR AB HONRA, QUE VIURE AB DESHONRA. ref. Denota quant mal es pèrdrer la bona opinió ú honra. *Quien la fama ha perdida, muerto anda en la vida; mas vale morir con honra, que deshonrado vivir*. Non vivit cui fama perit; moribundus oberrat.

**HONRADAMENT.** adv. m. Hones'ament. *Honradamente*. Honoratè, honorificè.

**HONRADESA.** f. Bona conducta, relictat, bondat. *Honradez*. Probitas, atis.

**HONRADÍSSIM, A.** adj. sup. *Honradissimo*. Honorificentissimus.

**HONRAMENT.** m. REGONEIXEMENT, GRATIFICACIÓ.

**HONRAR.** v. a. Respectar, reverenciar, adorar. *Honrar*. Honorò, as. || Afavorir, manifestar agrado envers los inferiors. *Honrar*. Favore, honore afficere. || Autorisar, condecorar, donar crèdit y estimació. *Honrar*. Aliquem ornate, honestare. || Exaltar ab alabansas. *Honrar*. Magnifico, as.

**HONRARSE.** v. r. SERVIRSE, APROFITARSE.

**HONRAT, DA.** p. p. *Honrado*. Decoratus. || adj. Qui mira per sa honra y reputació. *Honrado*, y *honrado* ter. Probus. || FINCAT, ACAUDALAT.

**HONRÓS, A.** adj. Lo que fá honor. *Honroso*, *honorífico*. Honorus. || Honest, noble. *Honroso*. Ingenuus.

**HONROSAMENT.** adv. m. HONRADAMENT.

**HONROSÍSSIM, A.** adj. sup. *Honrosissimo*. Honorificentissimus.

**HONT.** adv. l. AHONT.

**HONTA.** f. ant. AFRONT, VERGONYA, DESASTRE.

ANAR Á HONTA. fr. ant. Anar avergonyit. *Ir avergonzado*. Verecundia suffundi.

**HONTAR.** v. u. ant. DESHONRAR, AVERGONYIR.

**HORA.** f. Cada una de las 24 parts del dia natural, ó espay de temps en que 'l sol projecta sobre 15 graus de la terra. *Hora*. Hora, æ. || Lo temps determinat y á propòsit pera

alguna cosa. *Hora*. Hora, æ. || L' espay de 12 à 1 en que la Iglésia celebra 'l misteri de la Ascensió. *Hora*. Meridiana in Ascensionis die hora. || L' espay de camí que 's passa en una hora. *Hora*. Hora, æ. || Instant, com: à la hora de espirar. *Hora*. Temporis punctum. || pl. Llibre del ofici de la Mare de Dèu. *Horas*. Sacrarum horarum libellus. || La prima, tèrcia, sexta y nona en l' ofici diví. *Horas*. Minores horæ canonicæ. || mit. Dotze fillas de Júpiter y Témis ó de la Ninfa Crónis y del Sol, á qui mòlt dematí preparavan lo carro y obrian las portas del dia; presideixen al estudi, als plahers, à las citas y à las esperansas. *Horas*. Horæ, arum.

HORA DAURADA. La fortunada. *Hora dorada, feliz*. Opportissimum hora.

HORA DE BONA PARAULA. fr. ant. *Al toque de oraciones*. Signum cimbolorum pro salutatione angelica recitanda appetente nocte.

Á HORA DE DESPERTADA. fr. *Al despertar*. Ad expegefatico.

HORA DEL SENY DEL AVE MARIA. fr. *Al toque del Ave Maria*. Salutatio angelica; luminibus accensis.

HORA BAIXA. loc. *Hora avanzada, adelantada*. Profecta hora.

HORAS CANÓNICAS. Las diferentes partsen que es'á dividit l' ofici diví. *Horas canónicas*. Canonicæ horæ.

HORAS MAJORS. Las matines, láudes y vespres del mateix ofici. *Horas mayores*. Horæ majores.

HORAS MENORS. La prima, tèrcia, sexta, nona y completas. *Horas menores*. Minores horæ.

HORA NONA. loc. ant. Las tres de la tarde hora en que dinavan los reys de Aragó. *Las tres*. Tertia hora.

HORA DELS PRIMERS POLLS. fr. ant. A la matinada. *Al primer canto del gallo, al apuntar el alba, la alba*. Prima luce.

HORA DE COMPLETAS. *Hora de completas*. Completorium hora.

ABANS DE HORA. m. adv. Intempestivament, abans de la ocasió oportuna. *Antes con antes*. Citò, præproperè.

Á BON HORA. m. adv. fam. met. Dejorn. *A buen hora*. Tempore quidem opportuno.

Á BON Ó Á TAL HORA T' ISCA 'L SOL Y Á BON HORA T' LLEVES. exp. Se repren al que arriba tart, ó cambia las horas quant parla. *A tal hora te amanezca*. Sic tibi aurora luceat.

Á LA HORA DEL SENY DEL LLADRE. loc. A la hora en que 's tocava la campana de avís pera que tothom se recullís y tancás casa. *A la queda ó á hora de la queda, ó de queda*. Quietis tempus.

Á LA BONA HORA. fr. *Buenamente, en buen hora*. Benè.

Á LA HORA. loc. Al temps assenyalat. *A tiempo*. Assignato, condicto tempore.

Á LAS HORAS. m. adv. En aquell temps, en aquella ocasió. *Entonces*. Tunc.

Á LAS HORAS DE ARA, Ó Á AQUESTAS HORAS, Ó EN

AQUESTA HORA. m. adv. En aquesta hora. *A la hora de ahora*. Nunc; in hac hora.

AL HORA. m. adv. Juntament, á un mateix temps, á un plegat. *A un tiempo, juntamente*. Paritèr.

ARA ES HORA, QUE 'L PASTOR DORM. ref. QUANT LA MARE NO HI ES, etc.

ARRIBAR LA HORA. fr. Estar pera morir ó havèr mort. *Llegar la hora ó la postrer hora*. Postremum vitæ tempus adesse.

Á TAL HORA. m. adv. Tart. *A tal hora*. Serò.

Á TOT HORA Ó Á TOTES HORAS. m. adv. Continuament. *A todas horas; á cada hora*. Semper; in horas.

CONTAR LAS HORAS. fr. Esperar ab ànsia l' instant en que 's déu cumplir alguna cosa. *Contar las horas, no ver la hora*. Vehementer aliquid cupere.

DE HORA. loc. Ab temps, prompte, luego. *Tempo prano; A buen hora*. Tempore; tempori.

DESDE LAS HORAS. m. adv. Desde aquell temps. *Desde entonces*. Ex illo; jam tunc, jam inde.

DEU HORAS. Lo menjar que solen fèr los Iraballadors entre esmorsar y dinar. *Bocadillo*. Ante prandium refrigerium.

GUANYAR HORAS. fr. Arribar los correus abans de lo regular. *Ganar horas*. Viam anticipare.

EN BON HORA. Està bè, sia així. *Enhorabuena*. Benè.

FORA DE HORA, Ó HORA INTEMPESTIVA. Deshora. *Fuera de hora*. Intempestivè.

LA ÚLTIMA HORA. m. adv. La hora de la mort. *La última hora*. Decretoria hora.

MATAR HORAS. fr. met. Ocuparse en alguna cosa 'l que es'á ocios, pera que 'l temps se li fassa més curt. *Engañar el tiempo*. Tempus fallere.

NO DORM TOTES LAS HORAS QUE TÉ SON. loc. Denota que algú té cuydados de molta consideració. *No duerme cuando quiere*. Premitur curis.

NO SABER LA HORA. fr. Estar mòlt pròxim á succehir alguna cosa. *Esperar por momentos*. Expectare continuò, in horas.

QUARANTA HORAS. Las demandas públicas que 's fan exposant al Santíssim per quaranta horas en tres dias. *Cuarenta horas*. Horarum quadraginta festum.

SIA EN HORA BONA. loc. ab que 's concedeix ó 's dòna per suposada alguna cosa. *Sea en buena hora*. Sit ita.

TANTAS HORAS TANTS REMEYS. ref. Aconsella esperar de Dèu 'l remey pera molts mals, puix no 's olvida de enviarlo prompte quant convé. *De hora á hora Dios mejora, ó Dios mejora las horas; 24 horas tiene el dia, y Dios las puede mejorar; despues de la tempestad, sale el sol, y viene la serenidad*. Cras melius, Luperce, fiet.

TOTA HORA. m. adv. Sempre. *En todo tiempo*. Semper.

VENIR LA HORA. fr. Cumplirse 'l plasso senyalat ó 'l temps determinat y á propòsit pera alguna cosa. *Llegar ó llegarse la hora*. Compositam horam appropinquare.

**HORACI.** n. p. Famós poeta lric, que escrigué odas, sátiras, epístolas, y la epístola als Pisons. *Horacio*. *Horacius*, ii.

**HORARI, A.** adj. Pertanyent à hora. *Horario*. *Horarius*. || m. La agulla que senyala las horas en los rellotges. *Horario*. *Sciathera*, æ.

**HORDA.** f. Tribu errant, conjunt de famílies nómadas. *Horda*. *Tribus* vaga.

**HORISONT.** m. Círcul màxim que divideix la part visible del cel de la que no ho es, y té per pòls lo zénit y nadir. *Horizonte*. *Horizon*, tis. || Círcul que termina nostra vista, y divideix la terra y 'ls cels en dos parts desiguals, de las quals la que 's vén es la menor. *Horizonte sensible ó aparente*. *Horizon*, tis. || La part del cel que limita la vista al entorn de nosaltres. *Horizonte*. *Horizon*, tis.

**HORISONTAL.** adj. Pertanyent al horisont. *Horizontal*. *Horizontalis*. || Paralelo al horisont. *Horizontal*. *Horizonti ad libellam respondens*.

CÍRCUL HORISONTAL. *Circulo horizontal*. *Horizontis circulus*.

**HORISONTALMENT.** adv. m. De un modo horisontal. *Horizontalmente*. *Horizontaliter*.

**HORLA.** f. náut. Las fustas que per fora del costat de la nau atravessen de popa à proa pera refors de las posts. *Cinta*. *Transversa navis ligna*.

**HORMINO.** m. Herba medicinal, espècie de sàlvia, ab las fulles romas, que forman un festó semblant à la cresta del gall; té la cama angulosa y de pam y mitj de alta, y la flor bermella. *Gallocresta*. *Salvia horminum*.

**HORÓPTER.** m. ópt. Línea recta tirada pel punt en que concorren los dos eixs óptichs. *Horoptera*. *Linea horoptica*.

**HORÓSCOPI.** f. HORÓSCOPO.

**HOROSCOPI.** m. Instrument matemàtic en forma de planisferi. *Horoscopia*. *Horoscopium*, ii.

**HORÓSCOPO.** m. Astre que 's deixa véurer sobre l' horisont al temps del naixement de algu, pel que judican los astròlechs endevinar supersticiosament los successos de sa vida. *Horoscopo*. *Horoscopus*, i. || Pronóstich sobre 'l naixement de algú per la inspecció del estat del cel en aquell punt. *Horoscopo*. *Genethliologia*, æ; *genethliace*, es.

**HORRENDAMENT.** adv. m. HORROROSAMENT.

**HORRENDO, A.** adj. Lo que per sa grandesa càusa espant ú horror al véurerho ú oírho. *Horrendo*, *horrifico*. *Horrendus*, *horrificus*. || Estrordinari, prodigiós. *Horrendo*. *Nefas*, *horrendus*.

**HORRI.** m. adv. Á DOJO.

EN HORRI. loc. adv. PER AQUÍ EN ALLÀ.

**HORRIBLE.** adj. Espantós, horrible, fort, horrorós. *Horrible*. *Horrendus*. || Feo, torpe. *Horrible*. *Teter*. || Horrorós de aspecte. *Horrible*. *Smerdaleus*.

**HORRIBLEMENT.** adv. m. Espantosament. *Horriblemente*. *Horrendum*, *horrificè*; *horrendum in modum*.

**HÓRRIDO, A.** adj. HORRENDO.

**HORROR.** m. Aversió, aborriment. *Horror*. *Odiu*, ii, *horror*, is. || Temor, espant. *Horror*. *Horror*, is. || Abundància, multitud, com: *horror degent*. *Horror*. *Multitudo*, inis.

**HORRORISAR.** v. a. Causar horror. També s' usa com recíproch. *Horrorizar*. *Horreo*, es, *horrifico*, as.

**HORRORÓS, A.** adj. Lo que càusa horror. *Horroroso*. *Horrificus*. || Fèssim. *Horroroso*. *Terrorimus*.

**HORROROSAMENT.** adv. Ab horror. *Horrorosamente*. *Horrendum in modum*.

**HORT.** m. Tros de terra en que 's plantan verdures, llegums y arbres fruyters. *Huerto*. *Hortus*, i. || Lo de dins de casa. *Hortal*. *Hortus*, i.

HORT Y VINYER DE BARCELONA. 'L territori de esta ciutat que comprén las fincas situadas en las parròquias de la mateixa, y de St. Martí de Provensals, St. Vicens de Sarrià y Sta. Maria de Sans, sufragànea de la de Sta. Maria dels Reys ó del Pi. *Huerto y viñedo de Barcelona*. *Hortus Barchinonis vinetumque*.

MIRAR AL HORT Y Á LA VINYA. fr. MIRAR GUERXO. || MIRAR AL PLAT Y Á LAS TALLADAS.

**HORTA.** f. Terreno de molts horts. *Huertas*. *Irrigus ager*.

**HORTALISSA.** f. Verdura dels horts. *Hortaliza*. *Olus*, eris.

**HORTET.** m. d. *Huertecillo*, *ico*, *ito*. *Hortulus*, i. || Lo que 's forma en las faldas de las montanyas de la terra que deixan las ayguas. *Hocino*. *Hortulus*, i.

**HORTELÀ.** m. Qui cuyda dels horts. *Hortelano*. *Olitor*, is; *hortulanus*, i. || Aucell pardo pel lhom, ab clapas negras, lo ventre rogench, y 'l cap negre. *Hortelano*. *Cenchramus*, i, *olitorius passer*.

**HOSCA.** f. Mossa ó vuyt que 's fá en lo tall de algun instrument. *Mella*, *muesca*. *Crena*, æ. || La de la punta del fus. *Huesca*, *muesca*. *Verticillum*, i.

LA MÉS MALA HOSCA ES LA DEL MATEIX FUS. ref. NO HI HA PITJOR CLAVILLA etc.

**HOSCAR.** v. a. Fèr hoscas. *Mellar*. *Minno*, diminuo, is.

**HOSCAT, DA.** p. p. *Mellado*. *Diminutus*.

**HOSPEDAR.** v. a. Recullir, donar hospedatge. *Hospedar*, *alojar*. *Hospitium parare*; *hospitio excipere*.

**HOSPEDARSE.** v. r. Allotjarse en casa de altre. *Hospedarse*. *Hospitor*, *diversor*, aris.

**HOSPEDAT, DA.** p. p. *Hospedado*. *Apud aliquem diversatus*.

**HOSPEDATGE.** m. Posada, aculliment. *Hospedaje*, *hospitalidad*, *hospicio*, *hospedamiento*. *Hospitium*, ii, *hospitalitas*, atis.

**HOSPEDER, A.** m. y f. Qui hospeda. *Hospedero*, *hospedador*. *Hospitor*, is; *hospitio prefectus*.

**HOSPEDERIA.** f. Posada. *Hospederia*, *hospedaje*. *Hospitium*, *diversorium*, ii.

**HOSPICI.** m. Casa ahont recullen y mantenen als pobres. *Hospicio*. *Hospitium*, ii. || ant. *HOSPEDIA*, *HOSPEDATGE*.

**HOSPICIÀ, NA.** m. y f. Pobre que viu en hospici. *Hospiciano*. *Pauper hospitii incola*.

**HOSPITAL.** m. Casa piadosa y caritativa ahont admeten los malalts pobres pera curarlos, etc. *Hospital*. *Nosocomium*, *ptochodochium*, ii. || mil. Lloch ahont recullen los ferits. *Hospital*. *Nosocomium castrense*. || Lo dels órfans. *Hospital de huérfanos*. *Orphanotrophium*, ii. || Lo de masells ó de sant Llátzer. *Hospital de leprosos*. *Nosocomium leprosorium*. || Lo dels peregrins. *Hospital de peregrinos*. *Xenodochium*, ii; *xenon*, is.

HOSPITAL DE SANTA CREU TAL HI VA QUE NO S'HO PENSA, Ó TAL HI MOR QUE NO S'HO CREU. ref. NO DIGAS DE AQUESTA ATGUA NO BEURÉ, ETC.

AL HOSPITAL PER DESFILAS Ó Á BUSCAR DESFILAS. loc. contra 'ls qui demanan á altre lo que li fá falta. *Al hospital por hilas ó mantas; tú que no puedes, llévame á cuestras*. *Nudo vestimenta mutua petere*; *hospitio linamenta quærere conaris*.

MÒLTS SE 'N VAN AL HOSPITAL PER NO VÉURER SÒN CABAL. ref. que indica 'ls considerables perjudicis á que comunent està subjecte 'l qui abandona enterament sos interessos al cuidado de altres. *Hacienda, tu dueño te vea*. *Curator dominus melior fit semper agrorum*.

SEMBLAR Ó SÉR UN HOSPITAL. fr. Se diu de la casa que hi ha mólts malalts. *Estar hecho un hospital*. *Infirmatibus laborare*.

**HOSPITALARI, A.** adj. S'aplica al qui sól donar aculliment gratuít y en especial á las religions que tenen per institut la hospitalitat, com la de sant Juan de Dèu, de sant Llátzer, etc. *Hospitalario*, *hospitalero*. *Xenius*, i, *hospitator*, is.

**HOSPITALER, A.** m. y f. Qui cuyda del hospital. *Hospitalero*, *hospitalario*. *Nosocomio præfectus*.

**HOSPITALITAT.** f. *HOSPEDATGE*.

**HOSSA.** f. ant. *Gualdrapa*. *Equi stragulum*.

**HOST.** m. ant. *EXÉRCIT*.

**HOSTAL.** m. Casa ahont pagant donan aculliment y menjar als passatgers. *Meson*, *posada*, *hosteria*, *hostal*. *Diversorium*, *hospitium*, ii.

DORMIR EN L'HOSTAL DE LA ESTRELLA. fr. met. fam. DORMIR AL RAS.

EN HOSTAL Y BODEGÓ PAGA Á DISCRECIÓ. ref. que denota la necessitat de pagar en aquestos paratges lo que vól l'hostaler ó bodegoner. *En venta ó bodegon paga á discrecion*. *Caupo pretii arbiter esto*.

EN L'HOSTAL DEL ARROPIT BEN PAGAT Y MAL SERVIT. ref. QUI MÉS HI FÁ, MÉS HI PERT.

HAVÉR MENJAT EN SET HOSTALS Y BEGUT EN DEU TAVERNAS. loc. prov. fam. que pondera tenir mólts coneixement del mon, y obrar ah tota sagacitat y bellaqueria. *Saber de toda costura, ó haber corrido las siete partidas*. *Mores hominum callere, ac soeritem esse*.

SEMBLAR UN HOSTAL. fr. Estar la casa desarreglada ó haverli massa concurrència. *Estar la casa como un meson*. *Propatulam esse domum*.

**HOSTALATGE.** m. Preu que 's pága pel temps que s'ha estat en l'hostal. *Hostalaje*. *Locarium*, ii.

**HOSTALER, A.** m. y f. Qui té hostal. *Mesone-ro*, *posadero*, *huésped*, *hostalero*, y *ventero* si es en algun camí ó despoblat. *Stabularius*, ii.

HOSTALERA HERMOSA, MAL PERA LA BOSSA. ref. Significa que 's repara poch en lo gasto en los hostals en que la hostalera es hermosa. *Huéspedera hermosa mal para la bolsa*. *Decora hospitis facies largiorem solutionem postulat*.

**HOSTALERIA.** f. ant. Paratge de mólts hostals. *Mesonaje*. *Diversorii distinctus vicus*. || ant. *HOSTAL*.

**HOSTALET.** m. d. *Mesoneillo*. *Cauponula*, æ, *diversoriolum*, i.

**HOSTATGE.** m. ant. *PENYORA*.

**HOSTE.** m. Qui s'hospeda ó es hospedat en casa de altre per algun temps. *Huésped*. *Hospes*, *itis*.

HOSTE DE MÒLTS DIAS CANSA. loc. L'HOSTE ES COM LO PEIX, ETC.

HOSTES VINGUÉREN QUE DE CASA 'NS TRAGUÉREN Ó HOSTES VINDRÁN QUE DE CASA 'NS TRAUÉRÁN. ref. Repren al qui vól manar en casa de altre. *De fuera vendrá quien de casa nos echará; vinieron puercos del monte, y echaronnos de la corte*. *Audax nostris in ædibus hospes dominus revasit*.

CONTAR SENSE L'HOSTE. fr. Procehir ó fèr càlculs sobre alguna cosa, sense mirar ó atèndrer á las circunstàncias de que depen. *Hacer las cuentas sin la huéspedera*. *Deputare secum rationes frustrà*.

L'HOSTE ES COM LO PEIX MENUT, QUE AL CAP DE TRES DIAS PUT. ref. Denota lo mólts que cansan y fastiguejan los hostes quant están temps considerable. *El huésped y el pez dias tres, mal huele si mas es; el huésped y el pez á tres dias huele*. *Piscis nequam nisi recens*.

SÉR HOSTE EN CASA. fr. met. Estarhi poch. *Ser huésped en casa*. *Hospitem in propria domo agere*.

**HOSTEJAR.** v. a. ant. *HOSTILISAR*.

**HOSTERIA.** f. *HOSTAL*, *POSADA*.

**HOSTESSA.** f. ant. Dona que está allotjada en casa agena per algun temps. *Huéspedera*. *Hospita*, æ.

**HÒSTIA.** f. Victima, lo que s'ofereix en sacrifici. *Hostia*. *Hostia*, *victima*; æ. || Forma de pa sense llevat, pera 'l sacrifici de la missa. *Hostia*. *Hostia*, æ. || Lo cos de Cristo Senyor nostre en lo sacrifici de la creu. *Hostia*. *Victima*, *hostia*, æ. || En lo sacrifici incruent del altar, lo cos de Cristo Senyor nostre que está per un modo inefable baix las espècies de pa y de vi. *Hostia*. *Hostia*, æ. || La de color pera clóurer cartas. *Oblea*. *Obelias*, æ, *brachleus panis*.

**HOSTIER, A.** m. y f. Qui fá hòstias. *Hostiero*. *Hostiarum opifex*. || pl. Lo motllo ab que fan las hòstias. *Hostiero*. *Ad hostias officendas typus*.

**HOSTIGAR.** v. a. Perseguir, molestar. *Hostigar*. Vexo, exagito, as.

**HOSTIL.** adj. Enemich, contrari. *Hostil*. Hostilis. || Lo que pertany als enemichs. *Hostil*. Hostilis.

**HOSTILISAR.** v. n. Fèr dany als enemichs. *Hostilizar*. *Hostilia* exercere. || S' usa tambe com reciproc.

**HOSTILITAT.** f. Dany que en temps de guerra 's fá als enemichs á sas terras ó efectes. *Hostilitat*. *Hostilitas*, atis; hostile factum.

**HOSTILMENT.** adv. m. *Hostilmente*. *Hostiliter*; infesto animo; hostili modo.

**HOY.** m. ant. HORROR, ABORRIMENT, AVERSIÓ, ODI. || FÁSTICH, ASCO.

FÉR HOYS. fr. FÉR FÁSTICHS; FASTIGUEJAR.

## HU.

**HU, UNA.** adj. Sol en sa espècie. *Un, uno, único*. Unus, primus. || La persona que's cita indeterminadament. *Uno*. Quidem. || m. UNITAT.

TOT ES HU. exp. iron. S' usa pera denotar que una cosa es totalment diversa y fora de propòsit. *Todo es uno; lo mismo es lo uno que lo otro*. Nihil ad rem.

**HUBERT.** n. p. de home. *Huberto*. *Hubertus*, i. **HUBERTURA.** f. OBERTURA.

**HUCA.** f. ant. Espècie de capa. *Capa*. *Clamys*, idis.

**HUCH.** n. p. de home. *Hugo*. Hugo, nis.

**HUDULAMENT.** m. UDOL.

**HUGO.** m. HUCH.

**HUGONAU Y HUGONOT.** m. Qui segueix la secta de Calvau. *Hugonote, calvinista*. *Calvini* secutor. || IRRELIGIÓS, IMPIO.

**HUI.** si.

**HUIX.** m. HOY.

**HUJAR.** v. a. FASTIGUEJAR.

**HUJAT.** p. p. CANSAT, FASTIGUEJAT.

**HULE.** m. EN CERAT. 4.

**HUMÁ, NA.** adj. Cosa de home. *Humano*. *Humanus*. || met. Tractable, compassiu, cortés. *Humano*. *Humanus*. || HUMANISTA.

MÉS QUE HUMÁ. loc. Lo que excedeix al humá. *Sobrehumano*. *Humanum* excedens.

**HUMANAL.** adj. HUMÁ.

**HUMANAMENT.** adv. m. Segons la condició y naturalesa humana. *Humanamente*. *Humanè*. || Afablement, benignament. *Humanamente*. *Humanè*. || Usat ab negació significa segons las forsas humanas; com: HUMANAMENT no's pót fèr. *Humanamente no puede ser*. *Humanitus* contingere non potest.

**HUMANAR.** v. a. Fèr humá. *Humanar*. *Humanum* reddere.

**HUMANARSE.** v. r. Fèrse home. Se diu sols del Fill de Dèu. *Humanarse, humanizarse, incarnarse*. *Hominem fieri*; *incarnari*.

**HUMANISTA.** m. Qui professa ó estudia las

lletras humanas. *Humanista*. *Humanista*, æ, *philologus*, i. || Versat en las lletras humanas. *Humanista*. *Philologus*, i.

**HUMANITARI, A.** adj. FILANTRÓPICH, HUMÁ. 2.

**HUMANITAT.** f. La condició dels homes, la naturalesa humana. *Humanidad*. *filantropia*. *Philantropia*, æ. || Propensió á las delicias carnals. *Humanidad*. In voluptates et carnis delicias propensio. || Flaquesa, fragilitat del home. *Humanidad*. *Humana* fragilitas, imbecillitas. || Afabilitat, benignitat. *Humanidad*. *Comitas*, atis. || fam. Corpulència en l' home. *Humanidad*. *Corporatura*, æ. || pl. Lletras humanas; gramática, retórica, història y poesia. *Letras humanas; humanidades; bellas letras; buenas letras*. *Humanitas*, atis; *humaniores litteræ*.

**HUMECTAR Y HUMEDAR.** v. a. ant. HUMITEJAR.

**HUMIDITAT.** f. HUMITAT.

**HUMIL.** adj. Modest, sense supèrbia. *Humilde*. *Humilis*. || Vil, despreciable. *Humilde*. *Obscurus*. || Ignoble. *Humilde*. *Ignobilis*, *humilis*.

AB TOTS HAS DE SÉR HUMIL, NO TANT, QU'E'T TINGAN PER VIL. ref. Denota que la sumissió y humilitat no han de degenerar en baixesa. *Quien mucho se abaja, el culo enseña*. *Injuriae* obnoxia nimia demissio, est.

**HUMILIACIÓ.** f. Abatiment. *Humillacion*. *Humiliatio*, *submitio*, nis.

**HUMILIANT.** p. a. Lo que humilia. *Humillador, humillante*. *Humilians*, *superbiam* frangens.

**HUMILIAR.** v. a. Reprimir, subjectar. *Humillar, abatir*. *Frango*, is, *humilio*, as.

**HUMILIARSE.** v. r. Fèr actes de humilitat. *Humillarse*. *Sese* contemnere. || Subjectarse á altre. *Humillarse*. *Se alicui* submittere.

**HUMILIAT, DA.** p. p. *Humillado*. *Humiliatus*.

**HUMILÍSSIM, A.** adj. sub. *Humildísimo*. *Humillimus*.

**HUMILITAT.** f. Virtut que'ns fá obrar conforme á la nostra poquedat. *Humildad*. *Humilitas*, atis. || Baixesa de naixement. *Humildad*. *Humilitas*, atis. || Sumissió, rendiment. *Humildad*. *Vilitas*, atis.

**HUMILLADOR.** m. Lloch de devoció ab alguna creu ó imatge en la eixida dels pobles. *Humilladero*. *Sacra ædicula* suburbana.

**HUMILMENT.** adv. m. Modestament. *Humildemente*. Modestè, *humiliter*. || Ab sumissió *Humildemente*. *Submitio*. || En acció de suplicar. *Humildemente*. *Suppliciter*.

**HUMIT, DA.** adj. Moll, que té humitat. *Húmedo*. *Humidus*. || ant. HUMOR.

**HUMITAT.** f. La qualitat de humit. *Humedad*. *Humidum*, i.

**HUMITEJAR.** v. a. Fèr que alguna cosa particeps de la humitat, arruixantla lleugerament ó posantla entre altrás mulladas. *Humedecer*. *Humecto*, as.

**HUMOR.** m. Cos líquit y fluído. *Humor*. Hu-

mor, is. || HUMITAT. || Geni, complexió natural. *Humor*. Ingenium, ii. || met. Disposició en que algú 's troba pera fér alguna cosa. *Humor*. Facilitas, atis. || pl. La sanchi, bilis, etc. que mantenen la vida. *Humores*. Humor, is.

**HUMOR CRISTALLI.** opt. L' espés que forma 'l globo dels ulls, y en que pateixen la refracció 'ls raigs de la llum: y sa configuració varia la vista en llarga ó curta, clara ú obscura. *Humor cristallino*. Crystallinus humor.

**HUMOR SALAT.** Malaltia del cútis, que'l posa aspre y encarnat, y causa molta picor. *Empeine*. Impetigo, inis. || ter. HÉRPES.

**HUMOR VÍTREO.** ópt. Lo transparent en los ulls. *Humor vitreo*. Vitreus humor. || Such viscos que ix de las plantas y animals. *Aguaza*. Aquatus humor.

**HUMORS FRETS.** Malaltia escrofulosa que's manifesta comunment en lo coll de la persona y en particular de las criaturas. *Humores ó tumores frios; traperanos, lamparones, sinfadenitis de niños*. Struma, scrophula, æ.

**AGAFAR Ó TROBAR DE BON HUMOR.** fr. Trobar á algú en disposició de concedir lo que se li demana. *Hallar de buen humor ó de buen gesto*. Aliquem comitem invenire.

**CARREGARSE DE HUMORS.** fr. Acudir un humor espés en las junturas de las camas de las cabalcaduras, de modo que quasi perden lo moviment de aquellas parts. *Aporrillarse*. Pedibus intumescere.

**ESTAR DE MAL HUMOR, Ó NO ESTAR DE HUMOR.** fr. met. No estar alegre, estar anguniós. *Estar climático, del humor, ó de mal gesto*. Yapidè se habere.

**GASTAR BON HUMOR.** fr. Estar molt alegre, content. *Gastar buen humor*. Hilaris animo esse.

**REMOURER LOS HUMORS.** fr. Alterarlos, inquietar, perturbar la pau. *Remover los humores*. Humores commovere.

**HUMORADA.** f. Cas ó ditxo graciós. *Humorada*. Dictum vel factum lepidum.

**HUMOR ÀQUEO.** adj. ópt. Humor dels ulls, que sembla aygua. *Humor áqueo*. Aquosus humor.

**HUMORAT, DA.** adj. Qui té humors. *Humorado*. Humoribus affectus.

**ESTAR MAL HUMORAT.** fr. ESTAR DE MAL HUMOR.

**HÚNGARO.** adj. Lo que pertany ó es del regne de Hungria. *Húngaro*. Hungarus.

**HURÍ.** Hermosuras celestials entre 'ls musulmans, los quals creuen que en lo paraís están pera recompensar la fè, virtut y sumissió dels verdaers creyents. *Huri*. Huris, idis. || Dona hermosíssima. *Huri*. Formosissima femina.

**HURRA.** f. ant. Carbuncle, mal gra del cap. *Hurra*. Furunculus, i. || Crit de alegria dels mariners inglesès en honor de sòn comandant ó de alguna persona principal que puja á bordo. *Hurra*. Heus. || Interjecció de alarma y entusiasme bèllich que las tropas russas y especialment las cossacs solen donar al entrar en batalla al llessarse al enemich. *Hurra*. Heus.

**HURTAS.** (Á LAS) m. adv. Á LAS PALPENTAS.

**HÚSAR.** m. Soldat de caballeria lleugera en la milícia de Hungria, Polònia, Fransa, Espanya, y altres nacions. *Húsar*. Hungarus, eques.

**HUSSITA.** m. Sectari, deixeble de Joan Hus, que renová 'ls errors de Wiclef. Entre molts altres deya que en la hóstia consagrada quedava la substància de pa. Fou condemnat en lo concili de Constància. *Husita*, Hussita, æ.

**HUTIA.** m. Animal de América, semblant á la rata. *Hutia*, hutla. Cuniculus americanus.

**HUTITA.** f. Secta dels Hutitas. *Hutita*. Huttita, æ.

**HUTITAS.** m. pl. Sectaris de Joan Huto que deya s' aproximava 'l dia del judici, y que 's havian de preparar menjant molt y bo. *Hutitas*. Huttitæ, arum.

**HUY.** adv. ant. AVUY.

**DE HUY AVANT.** m. adv. ant. DE AVUY EN AVANT.

**HUYT.** m. numeral ant. VUYT.

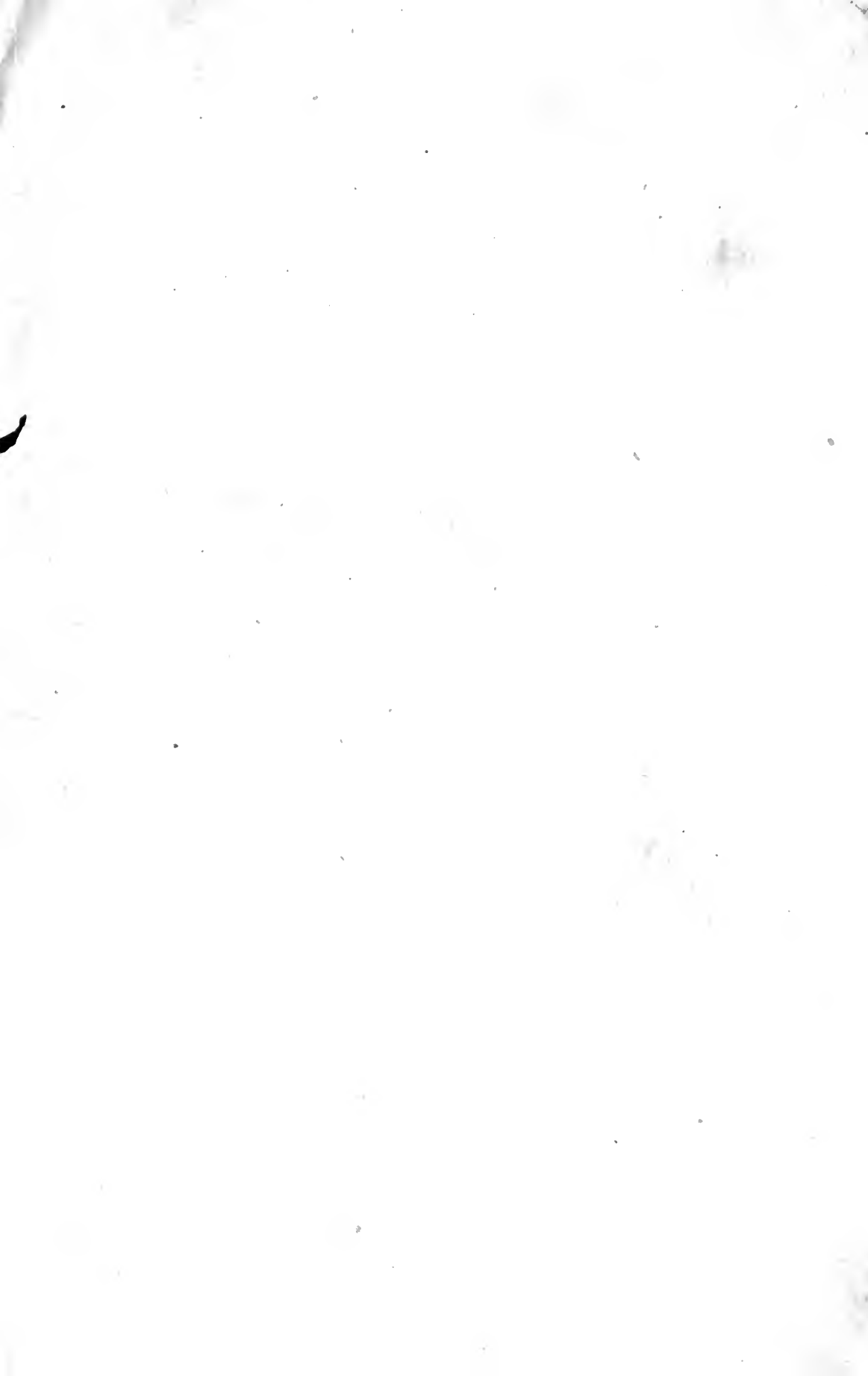
**HUYTANTA.** m. numeral ant. VUYTANTA.

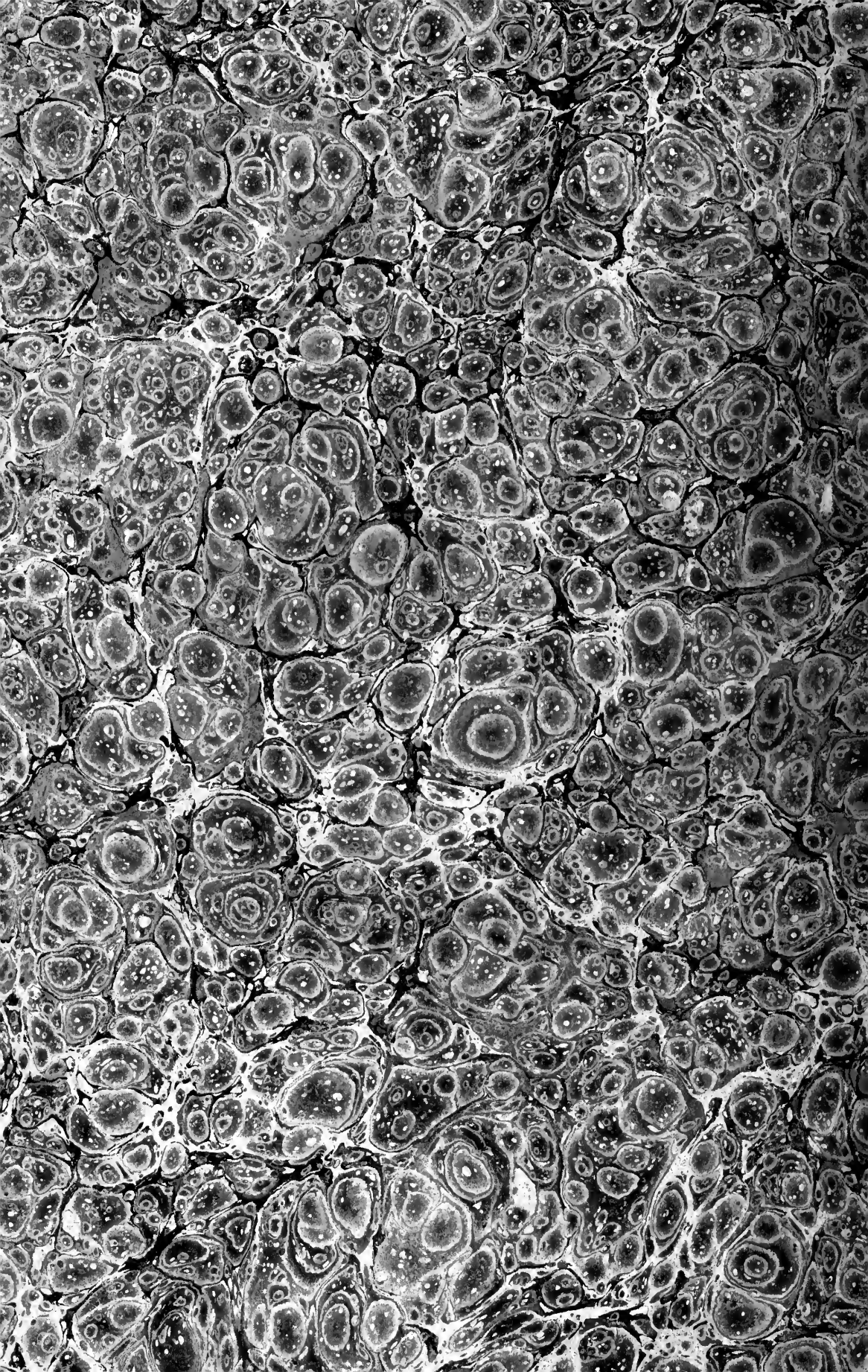
**HUYTAVA.** f. ant. OCTAVA.

**HUYTUBRI.** m. ant. OCTUBRE.

**HYMENEAT, DA.** adj. CASAT.







LIBRERIA PASSIM, S. A.  
Bailén, 134 - Teléf. 257 47 57  
BARCELONA-9

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

PC            Labernia y Esteller, Pedro  
3893            Diccionari de la llengua  
S5L2            catalana, la correspondencia  
t.1            castellana y llatina

